

## I

(Atti leġislattivi)

**BAGĪTS****ADOZZJONI DEFINITTIVA (UE, Euratom) 2018/251****tal-baġit ġenerali tal-Unjoni Ewropea għas-sena finanzjarja 2018**

IL-PRESIDENT TAL-PARLAMENT EWROPEW,

wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 314 tiegħu,

wara li kkunsidra t-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika, u b'mod partikolari l-Artikolu 106a tiegħu,

wara li kkunsidra d-Deciżjoni tal-Kunsill 2014/335/UE, Euratom tas-26 ta' Mejju 2014 dwar is-sistema tar-rizorsi proprji tal-Unjoni Ewropea <sup>(1)</sup>,

wara li kkunsidra r-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 <sup>(2)</sup>,

wara li kkunsidra r-Regolament tal-Kunsill (UE, Euratom) Nru 1311/2013 tat-2 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi l-qafas finanzjarju pluriennali għas-snin 2014-2020 <sup>(3)</sup>,

wara li kkunsidra l-Ftehim Interistituzzjonali tat-2 ta' Diċembru 2013 bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni dwar dixxiplina baġitarja, dwar kooperazzjoni f'materji ta' baġit u dwar ġestjoni finanzjarja tajba <sup>(4)</sup>,

wara li kkunsidra l-abbozz ta' baġit ġenerali tal-Unjoni Ewropea għas-sena finanzjarja 2018, adottat mill-Kummissjoni fid-29 ta' Ġunju 2017,

wara li kkunsidra l-pożizzjoni dwar l-abbozz ta' baġit ġenerali tal-Unjoni Ewropea għas-sena finanzjarja 2018, adottata mill-Kunsill fl-4 ta' Settembru 2017 u li ntbagħtet lill-Parlament Ewropew fit-13 ta' Settembru 2017,

wara li kkunsidra l-Itra emendatorja Nru 1/2018 għall-abbozz ta' baġit ġenerali tal-Unjoni Ewropea għas-sena finanzjarja 2018, preżentata mill-Kummissjoni fis-16 ta' Ottubru 2017,

wara li kkunsidra r-risoluzzjoni tal-Parlament Ewropew adottata fil-25 ta' Ottubru 2017 dwar il-pożizzjoni tal-Kunsill dwar l-abbozz ta' baġit ġenerali tal-Unjoni Ewropea għas-sena finanzjarja 2018,

wara li kkunsidra l-emendi għall-abbozz ta' baġit ġenerali adottati mill-Parlament Ewropew fil-25 ta' Ottubru 2017,

wara li kkunsidra l-ittra indirizzata mill-President tal-Kunsill fil-25 ta' Ottubru 2017 li tiddikjara li l-Kunsill ma setax japprova l-emendi kollha adottati mill-Parlament,

<sup>(1)</sup> ĠU L 168, 7.6.2014, p. 105.

<sup>(2)</sup> ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1.

<sup>(3)</sup> ĠU L 347, 20.12.2013, p. 884.

<sup>(4)</sup> ĠU C 373, 20.12.2013, p. 1.

wara li kkunsidra l-ittra indirizzata lill-President tal-Kunsill tat-30 ta' Ottubru 2017 li kkonvokat lill-Kumitat ta' Konċiljazzjoni,  
wara li kkunsidra l-fatt li l-Kumitat ta' Konċiljazzjoni lahaq qbil dwar test kongunt fl-iskadenza ta' 21 jum stipulata mill-Artikolu 314(6) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,  
wara li kkunsidra l-approvazzjoni tat-test kongunt mill-Kunsill fit-30 ta' Novembru 2017,  
wara li kkunsidra l-approvazzjoni tat-test kongunt mill-Parlament fit-30 ta' Novembru 2017,  
wara li kkunsidra l-Artikoli 90 u 91 tar-Regoli ta' Proċedura tal-Parlament Ewropew,

JIKKONFERMA LI:

*Artikolu Uniku*

Il-proċedura prevista fl-Artikolu 314 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea tlestiet u l-baġit ġenerali tal-Unjoni Ewropea għas-sena finanzjarja 2018 ġie adottat b'mod definittiv.

Magħmul fi Brussell, it-30 ta' Novembru 2017.

*Il-President*  
A. TAJANI

\_\_\_\_\_

## BAGIT ĠENERALI TAL-UNJONI EWROPEA GHAS-SENA FINANZJARJA 2018

### WERREJ

Pagna

#### DIKJARAZZJONI ĠENERALI TAD-DHUL

A. Introduzzjoni u finanzjament tal-baġit ġenerali .....	12
B. Stqarrija ġenerali tad-dhul għal kull titolu tal-baġit .....	22
C. Pjan ta' stabbiliment tal-persunal .....	164
D. Bini tal-Unjoni Ewropea .....	165

#### DIKJARAZZJONI TAD-DHUL U TAL-INFIQ SKONT IT-TAQSIMA

<b>Taqsimi I: Il-Parlament Ewropew</b> .....	172
— Dhul .....	173
— Nefqa .....	188
— Il-Persunal .....	249
<b>Taqsimi II: Il-Kunsill Ewropew u l-Kunsill</b> .....	250
— Dhul .....	251
— Nefqa .....	268
— Il-Persunal .....	313
<b>Taqsimi III: Kummissjoni</b> .....	314
— Dhul .....	315
— Nefqa .....	1970
— Il-Persunal .....	1980
<b>Taqsimi IV: Il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea</b> .....	2029
— Dhul .....	2030
— Nefqa .....	2042
— Il-Persunal .....	2077
<b>Taqsimi V: Il-Qorti tal-Awdituri</b> .....	2078
— Dhul .....	2079
— Nefqa .....	2092
— Il-Persunal .....	2123
<b>Taqsimi VI: Il-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew</b> .....	2125
— Dhul .....	2126
— Nefqa .....	2138
— Il-Persunal .....	2175

	Pàġna
<b>Taqsimha VII: Kumitat Ewropew tar-Regjuni</b> .....	2176
— Dhul .....	2177
— Nefqa .....	2190
— Il-Persunal .....	2224
<b>Taqsimha VIII: L-Ombudsman Ewropew</b> .....	2225
— Dhul .....	2226
— Nefqa .....	2242
— Il-Persunal .....	2271
<b>Taqsimha IX: Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data</b> .....	2272
— Dhul .....	2273
— Nefqa .....	2286
— Il-Persunal .....	2319
<b>Taqsimha X: Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna</b> .....	2320
— Dhul .....	2321
— Nefqa .....	2338
— Il-Persunal .....	2382

## WERREJ

Paġna

## DIKJARAZZJONI ĠENERALI TAD-DHUL

A. Introduzzjoni u finanzjament tal-baġit ġenerali .....	12
B. Stqarrija ġenerali tad-dhul għal kull titolu tal-baġit .....	22
— Titolu 1: Rizorsi proprji .....	23
— Titolu 3: Bilanċi pożittivi, bilanċi u aġġustamenti .....	47
— Titolu 4: Id-dhul minn persuni li jaħdmu mal-istituzzjonijiet u korpi oħra tal-Unjoni .....	65
— Titolu 5: Dhul akkumulat mill-operat amministrattiv tal-istituzzjonijiet .....	79
— Titolu 6: Kontribuzzjonijiet u rifużjonijiet konnessi ma' ftehimiet u programmi tal-Unjoni .....	93
— Titolu 7: Mghax ta' inadempjenza u multi .....	142
— Titolu 8: Operazzjonijiet ta' self u tislif .....	149
— Titolu 9: Dhul mixxellanju .....	162
C. Pjan ta' stabbiliment tal-persunal .....	164
D. Bini tal-Unjoni Ewropea .....	165

## DIKJARAZZJONI TAD-DHUL U TAL-INFIQ SKONT IT-TAQSIMA

<b>Taqsimi I: Il-Parlament Ewropew</b> .....	172
— Dhul .....	173
— Titolu 4: Dhul li ġej mingħand persuni li jaħdmu mal-istituzzjonijiet u korpi oħrajn tal-Unjoni .....	174
— Titolu 5: Dhul mill-operat amministrattiv tal-istituzzjoni .....	177
— Titolu 6: Kontribuzzjonijiet u rifużjonijiet fil-qafas tal-ftehim u tal-programmi tal-Unjoni .....	184
— Titolu 9: Dhul varju .....	186
— Nefqa .....	188
— Titolu 1: Persuni li jaħdmu mal-istituzzjoni .....	190
— Titolu 2: Bini, għamara, tagħmir u nefqiet varji għall-operat amministrattiv .....	212
— Titolu 3: In-nefqa ġenerali għall-operat amministrattiv tal-istituzzjoni .....	225
— Titolu 4: Nefqa li tirriżulta minn funzjonijiet speċjali li jsiru mill-istituzzjoni .....	240
— Titolu 5: Awtorità għall-partiti politiċi Ewropej u l-fondazzjonijiet politiċi Ewropej u l-kumitat ta' persuni eminenti indipendenti .....	244
— Titolu 10: Infiq ieħor .....	246
— Il-Persunal .....	249

	Pàġna
<b>Taqsimi II: Il-Kunsill Ewropew u l-Kunsill</b>	<b>250</b>
— Dħul .....	251
— Titolu 4: Id-dħul minn persuni li jaħdmu mal-istituzzjonijiet u korpi oħra tal-unjoni .....	252
— Titolu 5: Dħul mill-operat amministrattiv tal-istituzzjoni .....	255
— Titolu 6: Kontribuzzjonijiet u rifużjonijiet taht il-ftehim u l-programmi tal-Unjoni .....	261
— Titolu 7: Mghax ta' inadempjenza u penali .....	264
— Titolu 9: Dħul varju .....	266
— Nefqa .....	268
— Titolu 1: Persuni li jaħdmu mal-istituzzjonijiet .....	269
— Titolu 2: Bini, tagħmir u nfiq operattiv .....	293
— Titolu 10: Spejjeż oħrajn .....	311
— Il-Persunal .....	313
<b>Taqsimi III: Kummissjoni</b>	<b>314</b>
— Dħul .....	315
— Titolu 4: Dħul provenjent minn persuni li jaħdmu mal-istituzzjonijiet u korpi oħra tal-Unjoni .....	316
— Titolu 5: Dħul provenjent mill-operat amministrattiv tal-istituzzjoni .....	321
— Titolu 6: Kontribuzzjonijiet u rifużjonijiet marbuta mal-ftehimiet u l-programmi tal-Unjoni .....	330
— Titolu 7: Mghax ta' inadempjenza u penali .....	378
— Titolu 8: Operazzjonijiet mutwatarji u mutwanti .....	385
— Titolu 9: Dħul mixxellanju .....	392
<b>RIASSUNT ĠENERALI TAL-APPROPRJAZZJONIJET (2018 U 2017) U EŻITU (2016)</b>	<b>394</b>
— Titolu XX: Nefqa amministrattiva allokata skont l-oqsma ta' politika .....	399
— Titolu 01: Affarijiet ekonomiċi u finanzjarji .....	416
— Titolu 02: Suq intern, industrija, intraprenditorija u SMEs .....	455
— Titolu 03: Kompetizzjoni .....	534
— Titolu 04: Impjiegi, affarijiet soċjali u inkluzjoni .....	539
— Titolu 05: Agrikoltura u żvilupp rurali .....	619
— Titolu 06: Mobilità u trasport .....	703
— Titolu 07: Ambjent .....	763

	Paġna
— Titolu 08: Ricerka u innovazzjoni .....	806
— Titolu 09: Netwerks tal-komunikazzjoni, kontenut u teknoloġija .....	862
— Titolu 10: Ricerka diretta .....	936
— Titolu 11: Affarijiet marittimi u sajd .....	965
— Titolu 12: Stabilità finanzjarja, servizzi finanzjarji, u unjoni tas-swieq kapitali .....	1007
— Titolu 13: Politika reġjonali u urbana .....	1022
— Titolu 14: Tassazzjoni u Unjoni doganali .....	1099
— Titolu 15: Edukazzjoni u kultura .....	1112
— Titolu 16: Komunikazzjoni .....	1177
— Titolu 17: Saħħa u sikurezza alimentari .....	1197
— Titolu 18: Migrazzjoni u affarijiet interni .....	1247
— Titolu 19: Strumenti ta' politika barranija .....	1308
— Titolu 20: Kummerċ .....	1342
— Titolu 21: Kooperazzjoni internazzjonali u żvilupp .....	1354
— Titolu 22: Viċinat u negozjati għat-tkabbir .....	1440
— Titolu 23: Għajnuna umanitarja u protezzjoni ċivili .....	1487
— Titolu 24: Ġlieda kontra l-frodi .....	1512
— Titolu 25: Koordinazzjoni tal-politiki tal-Kummissjoni u konsulenza ġuridika .....	1519
— Titolu 26: Amministrazzjoni tal-Kummissjoni .....	1530
— Titolu 27: Baġit .....	1584
— Titolu 28: Awditjar .....	1593
— Titolu 29: Statistika .....	1597
— Titolu 30: Pensjonijiet u nefqa relatata .....	1605
— Titolu 31: Servizzi lingwistiċi .....	1618
— Titolu 32: Energija .....	1629
— Titolu 33: Ġustizzja u konsumaturi .....	1675
— Titolu 34: Azzjoni klimatika .....	1711
— Titolu 40: Riżervi .....	1727
 Annessi	
— Żona Ekonomika Ewropea .....	1736
— Lista tal-intestaturi tal-baġit miftuħa għall-pajjiżi kandidati u, jekk ikun applikabbli, il-pajjiżi potenzjali tal-Balkani tal-Punent u ċerti pajjiżi msiehba .....	1755

	Pàġna
— Operazzjonijiet ta' għoti u tehid b'self — Operazzjonijiet ta' għoti u tehid b'self garantiti mill-baġit tal-Unjoni (b'mod indikattiv) .....	1758
— Informazzjoni Dwar Strumenti Finanzjarji, Skont Il-Punt (E) Tal-Artikolu 49(1) Tar-Regolament Finanzjarju ....	1794
— Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet .....	1872
— Dhul .....	1873
— Nefqa .....	1878
— L-Uffiċċju Ewropew ta' Kontra l-Frodi .....	1891
— Dhul .....	1892
— Nefqa .....	1897
— Uffiċċju Ewropew għas-Selezzjoni tal-Persunal .....	1911
— Dhul .....	1912
— Nefqa .....	1917
— Uffiċċju tal-Amministrazzjoni u l-Hlas tal-Intitolamenti Individwali .....	1932
— Dhul .....	1933
— Nefqa .....	1938
— Uffiċċju għall-Infrastruttura u l-Loġistika — Brussell .....	1948
— Dhul .....	1949
— Nefqa .....	1954
— Uffiċċju għall-Infrastruttura u l-Loġistika — Lussemburgu .....	1964
— Dhul .....	1965
— Nefqa .....	1970
— Il-Persunal .....	1980
<b>Taqsimha IV: Il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea</b> .....	<b>2029</b>
— Dhul .....	2030
— Titolu 4: Dhul minghand persuni marbuta mal-istituzzjonijiet u organi ohra tal-Unjoni .....	2031
— Titolu 5: Dhul mill-funzjonament amministrattiv tal-istituzzjoni .....	2034
— Titolu 9: Dhul ieħor .....	2040
— Nefqa .....	2042
— Titolu 1: Persuni marbuta mal-istituzzjoni .....	2043
— Titolu 2: Bini, għamara, tagħmir u spejjeż diversi ta' operat .....	2060



	Paġna
— Titolu 3: Spejjeż li jirrizulaw minn missjonijiet speċifiċi tal-istituzzjoni .....	2073
— Titolu 10: Spejjeż oħra .....	2075
— Il-Persunal .....	2077
<b>Taqsim V: Il-Qorti tal-Awdituri</b> .....	<b>2078</b>
— Dhul .....	2079
— Titolu 4: Id-dhul minn persuni li jaħdmu mal-istituzzjonijiet u korpi oħra tal-unjoni .....	2080
— Titolu 5: Dhul mill-ġestjoni amministrattiva tal-istituzzjoni .....	2083
— Titolu 9: Dhul varju .....	2090
— Nefqa .....	2092
— Titolu 1: Persuni li jaħdmu mal-istituzzjoni .....	2093
— Titolu 2: Bini, għamara, apparat u spejjeż differenti tax-xogħol .....	2108
— Titolu 10: Infiq iehor .....	2121
— Il-Persunal .....	2123
<b>Taqsim VI: Il-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew</b> .....	<b>2125</b>
— Dhul .....	2126
— Titolu 4: Dhul minn persuni li jaħdmu mal-istituzzjonijiet u korpi oħra tal-Unjoni .....	2127
— Titolu 5: Dhul dovut mill-operat amministrattiv tal-istituzzjoni .....	2130
— Titolu 9: Dhul varju .....	2136
— Nefqa .....	2138
— Titolu 1: Persuni li jaħdmu mal-istituzzjoni .....	2139
— Titolu 2: Bini, għamara, tagħmir u nfiq varju għall-operat .....	2157
— Titolu 10: Infiq iehor .....	2173
— Il-Persunal .....	2175
<b>Taqsim VII: Kumitat Ewropew tar-Regjuni</b> .....	<b>2176</b>
— Dhul .....	2177
— Titolu 4: Dhul dovut minn persuni li jaħdmu mal-istituzzjonijiet u korpi oħra tal-Unjoni .....	2178
— Titolu 5: Dhul dovut mill-operat amministrattiv tal-istituzzjoni .....	2181
— Titolu 9: Dhul varju .....	2188

	Pàġna
— Nefqa .....	2190
— Titolu 1: Persuni li jahdmu mal-istituzzjoni .....	2191
— Titolu 2: Bini, għamara, tagħmir u nfiq varju għall-operat .....	2207
— Titolu 10: Infiq iehor .....	2222
— Il-Persunal .....	2224
<b>Taqsimha VIII: L-Ombudsman Ewropew</b> .....	<b>2225</b>
— Dhul .....	2226
— Titolu 4: Riċevuti ġejjin minn persuni marbuta mal-istituzzjonijiet u organizzazzjonijiet ohra tal-Unjoni ..	2227
— Titolu 5: Dhul provenjent mill-operat amministrattiv tal-istituzzjoni .....	2231
— Titolu 6: Kontribuzzjonijiet u restituzzjonijiet fil-qafas tal-ftehimiet u tal-programmi tal-Unjoni .....	2238
— Titolu 9: Dhul iehor .....	2240
— Nefqa .....	2242
— Titolu 1: Infiq relatat ma' persuni li jahdmu mal-istituzzjoni .....	2243
— Titolu 2: Bini, għamara, tagħmir u nfiq għal operat iehor .....	2256
— Titolu 3: Infiq riżultat minn funzjonijiet ġenerali mharrġa mill-istituzzjoni .....	2263
— Titolu 10: Infiq iehor .....	2269
— Il-Persunal .....	2271
<b>Taqsimha IX: Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data</b> .....	<b>2272</b>
— Dhul .....	2273
— Titolu 4: Mixxellanja ta' taxxi, imposti u miżati tal-Unjoni .....	2274
— Titolu 5: Dhul provenjent mill-operat amministrattiv tal-istituzzjoni .....	2277
— Titolu 9: Dhul mixxellanju .....	2284
— Nefqa .....	2286
— Titolu 1: Infiq relatat mal-persuni li jahdmu fl-istituzzjoni .....	2287
— Titolu 2: Bini, tagħmir u nfiq relatat mat-tħaddim tal-istituzzjoni .....	2300
— Titolu 3: Bord Ewropew għall-protezzjoni tad- <i>data</i> .....	2305
— Titolu 10: Infiq iehor .....	2317
— Il-Persunal .....	2319

	Paġna
<b>Taqsim X: Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna</b>	<b>2320</b>
— Dhul .....	2321
— Titolu 4: Id-dhul minn persuni li jaħdmu mal-istituzzjonijiet u korpi oħra tal-unjoni .....	2322
— Titolu 5: Dhul mill-operat amministrattiv tal-istituzzjoni .....	2325
— Titolu 6: Kontribuzzjonijiet u rifuzzjonijiet taht il-ftehim u l-programmi tal-Unjoni .....	2332
— Titolu 7: Mghax ta' inadempjenza u penali .....	2334
— Titolu 9: Dhul varju .....	2336
— Nefqa .....	2338
— Titolu 1: Persunal fil-kwartieri ġenerali .....	2339
— Titolu 2: Nefqa fil-bini, tagħmir u dik operazzjonali fil-kwartieri ġenerali .....	2353
— Titolu 3: Delegazzjonijiet .....	2371
— Titolu 10: Spejjeż oħrajn .....	2380
— Il-Persunal .....	2382

## A. INTRODUZZJONI U FINANZJAMENT TAL-BAĠIT ĠENERALI

### INTRODUZZJONI

Il-baġit ġenerali tal-Unjoni huwa l-istrument li jstabbilixxi u jawtorizza l-ammont totali ta' dhul u nefqa meqjusin mehtieġa għall-Unjoni Ewropea u għall-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika għal kull sena.

Il-baġit huwa stabbilit u implimentat skont il-prinċipji ta' unità, akkuratizza tal-baġit, annwalità, ekwilibriju, unità tal-kontijiet, universalità, speċifikazzjoni, ġestjoni finanzjarja tajba u trasparenza.

- *Il-prinċipju ta' unità* u l-prinċipju ta' akkuratizza tal-baġit ifissru li d-dhul u n-nefqa kollha tal-Unjoni meta jkunu koperti mill-baġit għandhom jkunu inkorporat f'dokument waħdieni.
- *Il-prinċipju ta' annwalità* jfisser li l-baġit ikun adottat għal sena baġitarja waħda kull darba u li l-appropriazzjonijiet għall-impenni u għall-hlasijiet għas-sena baġitarja kurrenti għandhom, fil-prinċipju, jintużaw matul is-sena.
- *Il-prinċipju ta' ekwilibriju* jfisser li t-tbassir tad-dhul għas-sena baġitarja għandu jkun daqs l-appropriazzjonijiet ta' pagament għal dik is-sena: is-self sabiex jiġi kopert xi defiċit baġitarju li jista' jkun mhux kompatibbli mas-sistema tar-riżorsi proprji u ma jiġix awtorizzat.
- Skont *il-prinċipju ta' unità tal-kontijiet*, il-baġit jithejja u jiġi implimentat f'euro u l-kontijiet għandhom ikunu ipprezentati f'euro.
- *Il-prinċipju ta' universalità* jfisser li d-dhul totali għandu jkopri l-appropriazzjonijiet ta' pagament kollha bl-eċċezzjoni ta' numru limitat ta' entrati ta' dhul li jkunu assenjati għal partiti partikolari ta' nefqa. Id-dhul u l-hruġ kollu jiddaħhal shiħ fil-baġit minghajr tpaċċja diretta.
- *Il-prinċipju ta' speċifikazzjoni* jfisser li kull appropriazzjoni għandu jkollha skop stabbilit u tkun assenjata għal objettiv speċifiku sabiex tiġi evitata kwalunkwe konfużjoni bejn l-appropriazzjonijiet.
- *Il-prinċipju ta' ġestjoni finanzjarja tajba* huwa definit b'referenza għall-prinċipji ta' ekonomija, effiċjenza u effikaċja.
- Il-baġit huwa stabbilit skont *il-prinċipju ta' trasparenza*, li jiżgura tagħrif tajjeb dwar l-implimentazzjoni tal-baġit u tal-kontijiet.

Il-baġit jipprezenta appropriazzjonijiet u riżorsi skont l-iskop (ibbaġitjar abbażi tal-attività), bil-ħsieb li tittejjeb it-trasparenza fl-immanniġġar tal-baġit b'riferenza għall-ghanijiet ta' ġestjoni finanzjarja tajba u b'mod partikolari ta' effiċjenza u effikaċja.

In-nefqa awtorizzata mill-baġit attwali hija ta' EUR 160 113 520 011 f'appropriazzjonijiet ta' impenn u EUR 144 680 980 690 f'appropriazzjonijiet ta' pagament, li tirrappreżenta rata ta' varjazzjoni ta' +0,18 % u ta' +14,13 % rispettivament b'paragun mal-baġit tal-2017.

Id-dhul baġitarju jammonta għal EUR 144 680 980 690. Ir-rata uniformi ta' għbir għar-riżorsa tal-VAT hija ta' 0,30% (ħlief għall-Ġermanja, in-Netherlands u l-Iżvezja li għalihom ir-rata ta' għbir għall-perjodu 2014-2020 hija fissa għal 0,15 %) filwaqt li dik għar-riżorsi tal-ING hija 0,6524 %. Ir-riżorsi proprji tradizzjonali jammontaw għal 15,79 % tal-finanzjament tal-baġit għall-2018. Ir-riżorsa tal-VAT tghodd għal 11,92 % u r-riżorsi tal-ING għal 71,01 %. Dhul iehor għal din is-sena finanzjarja huwa stmat għal EUR 1 848 645 936.

Ir-riżorsi proprji mehtieġa biex jiffinanzjaw il-baġit tal-2018 jghoddu għal 0,91 % tal-ING totali.

It-tabelli ta' hawn isfel juru l-metodu pass pass użat biex ġie kkalkolat il-finanzjament tal-baġit tal-2018.

## FINANZJAMENT TAL-BAĠIT ĠENERALI

L-appropriazzjonijiet li għandhom ikunu koperti matul is-sena finanzjarja 2018 skont l-Artikolu 1 tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2014/335/UE, Euratom tas-26 ta'Mejju 2014 dwar is-sistema tar-riżorsi proprji tal-Unjoni Ewropea

## NEFQA

Deskrizzjoni	Baġit 2018	Baġit 2017 <sup>(1)</sup>	Bidla (%)
1. Tkabbir intelliġenti u inkluziv	66 624 486 101	49 393 819 321	+ 34,88
2. Tkabbir sostenibbli: riżorsi naturali	56 083 793 633	54 120 940 747	+ 3,63
3. Sigurtà u ċittadinanza	2 980 707 175	3 224 307 287	- 7,56
4. Ewropa Globali	8 906 075 154	9 055 843 969	- 1,65
5. Amministrazzjoni	9 666 318 627	9 394 599 816	+ 2,89
6. Kumpens	p.m.	p.m.	—
Strumenti speċjali	419 600 000	1 581 200 013	- 73,46
<b>Nefqa totali <sup>(2)</sup></b>	<b>144 680 980 690</b>	<b>126 770 711 153</b>	<b>+ 14,13</b>

(<sup>1</sup>) Iċ-ċifri f'din il-kolonna jikkorrispondu għal dawk fil-baġit tal-2017 (ĠU L 51, 28.2.2017, p. 1), kif ukoll fil-baġit emendatorju Nru 1 sa Nru 6/2017.

(<sup>2</sup>) It-tielet subparagrafu tal-Artikolu 310(1) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea jaqra: "Id-dhul u l-hruġ murija fl-estimi finanzjarji għandhom ikunu jaqblu".

## DHUL

Deskrizzjoni	Baġit 2018	Baġit 2017 <sup>(1)</sup>	Bidla (%)
Dhul mixxellanju (Titoli 4 sa 9)	1 848 645 936	4 882 392 898	- 62,14
Surplus disponibbli mis-sena finanzjarja ta' qabel (Kapitolu 3 0, Artikolu 3 0 0)	p.m.	6 404 529 791	—
Hlas lura tas-surplus tal-Fond ta' Garanzija għall-azzjonijiet esterni (Kapitolu 3 0, Artikolu 3 0 2)	p.m.	p.m.	—
Il-bilanċ nett ta' riżorsi proprji dovuti minn riżorsi proprji bbażati fuq il-VAT u fuq il-PNG/ING għal snin preċedenti (Kapitolu 3 1, 3 2 u 3 3)	p.m.	p.m.	—
<b>Dhul totali għat-Titoli 3 sa 9</b>	<b>1 848 645 936</b>	<b>11 286 922 689</b>	<b>- 83,62</b>
Ammont nett tad-dazji doganali u levies fuq iz-zokkor (Kapitolu 1 1 u 1 2)	22 844 000 000	20 507 300 000	+ 11,39
Riżorsi proprji relatati mal-VAT bir-rata uniformi (Tabelli 1 u 2, Kapitolu 1 3)	17 249 560 050	16 620 148 350	+ 3,79
Il-bqija għandu jiġi ffinanzjat mir-riżorsa addizzjonali (riżorsa proprja abbażi tal-ING, Tabella 3, Kapitolu 1 4)	102 738 774 704	78 356 340 114	+ 31,12
Approprjazzjonijiet li għandhom ikunu koperti mir-riżorsi proprji msemmija fl-Artikolu 2 tad-Deċiżjoni 2014/335/UE, Euratom <sup>(2)</sup>	142 832 334 754	115 483 788 464	+ 23,68
<b>Nefqa totali <sup>(3)</sup></b>	<b>144 680 980 690</b>	<b>126 770 711 153</b>	<b>+ 14,13</b>

<sup>(1)</sup> Iċ-ċifri f'din il-kolonna jikkorrispondu għal dawg fil-baġit tal-2017 (ĠU L 51, 28.2.2017, p. 1), kif ukoll fil-baġit emendatorju Nru 1 sa Nru 6/2017.

<sup>(2)</sup> Ir-riżorsi proprji għall-baġit tal-2017 huma ddeterminati abbażi tal-previżjonijiet tal-baġit adottati fil-169 laqgħa tal-Kumitat Konsultattiv dwar ir-Riżorsi Proprji fit-19 ta' Mejju 2017.

<sup>(3)</sup> It-tielet paragrafu tal-Artikolu 310(1) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea jaqra: "Id-dhul u l-hruġ murija fl-estimi finanzjarji għandhom ikunu jaqblu".

TABELLA 1

Il-kalkolu tal-limiti massimi tal-bażijiet armonizzati tat-taxxa fuq il-valur miżjud (VAT) skont il-punt (b) tal-Artikolu 2(1) tad-Deċiżjoni 2014/335/UE, Euratom

Stat Membru	1 % tal-bażi tal-VAT mhux limitata	1 % tal-introjt nazzjonali gross	Rata ta' Limitu (bhala %)	1 % tal-introjt nazzjonali gross immultiplikat bir-rata ta' limitu	1 % tal-bażi tal-VAT limitata <sup>(1)</sup>	Stati Membri li r-rata tal-VAT tagħhom hija limitata
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
Il-Belġju	1 875 386 000	4 450 833 000	50	2 225 416 500	1 875 386 000	
Il-Bulgarija	238 743 000	503 702 000	50	251 851 000	238 743 000	
Ir-Repubblika Ċeka	732 794 000	1 792 468 000	50	896 234 000	732 794 000	
Id-Danimarka	1 140 616 000	3 048 528 000	50	1 524 264 000	1 140 616 000	
Il-Ġermanja	13 953 667 000	33 995 907 000	50	16 997 953 500	13 953 667 000	
L-Estonja	119 112 000	230 792 000	50	115 396 000	115 396 000	L-Estonja
L-Irlanda	860 539 000	2 431 496 000	50	1 215 748 000	860 539 000	
Il-Greċja	740 156 000	1 882 276 000	50	941 138 000	740 156 000	
Spanja	5 294 283 000	12 003 612 000	50	6 001 806 000	5 294 283 000	
Franza	10 445 711 000	23 880 801 000	50	11 940 400 500	10 445 711 000	
il-Kroazja	299 825 000	483 272 000	50	241 636 000	241 636 000	il-Kroazja
L-Italja	6 653 984 000	17 500 853 000	50	8 750 426 500	6 653 984 000	
Ċipru	125 263 000	185 558 000	50	92 779 000	92 779 000	Ċipru
Il-Latvja	113 835 000	279 697 000	50	139 848 500	113 835 000	
Il-Litwanja	175 208 000	411 930 000	50	205 965 000	175 208 000	
Il-Lussemburgu	282 492 000	394 697 000	50	197 348 500	197 348 500	Il-Lussemburgu
L-Ungerija	525 608 000	1 239 469 000	50	619 734 500	525 608 000	
Malta	71 317 000	104 602 000	50	52 301 000	52 301 000	Malta
In-Netherlands	3 133 325 000	7 354 650 000	50	3 677 325 000	3 133 325 000	
L-Awstrija	1 730 418 000	3 720 154 000	50	1 860 077 000	1 730 418 000	
Il-Polonja	1 992 720 000	4 681 410 000	50	2 340 705 000	1 992 720 000	
Il-Portugall	964 881 000	1 933 791 000	50	966 895 500	964 881 000	
Ir-Rumanija	686 064 000	1 874 072 000	50	937 036 000	686 064 000	
Is-Slovenja	200 037 000	429 322 000	50	214 661 000	200 037 000	
Is-Slovakkja	300 056 000	865 923 000	50	432 961 500	300 056 000	
Il-Finlandja	962 168 000	2 268 419 000	50	1 134 209 500	962 168 000	
L-Iżvezja	2 144 162 000	5 044 851 000	50	2 522 425 500	2 144 162 000	
Ir-Renju Unit	11 550 289 000	24 483 615 000	50	12 241 807 500	11 550 289 000	
<b>Total</b>	<b>67 312 659 000</b>	<b>157 476 700 000</b>		<b>78 738 350 000</b>	<b>67 114 110 500</b>	

(<sup>1</sup>) Il-bażi li għandha tintuża ma' taqbiżx 50 % tal-ING.

TABELLA 2

Rendikont tar-riżorsi proprji provenjenti mill-VAT skont il-punt (b) tal-Artikolu 2(1) tad-Deċiżjoni 2014/335/UE, Euratom (Kapitolu 1 3)

Stat Membru	1 % tal-baži tal-VAT limitata	Rata uniformi ta' riżorsi proprji mill-VAT (f%)	Riżorsi proprji mill-VAT b'rata uniformi
	(1)	(2)	(3) = (1) × (2)
Il-Belġju	1 875 386 000	0,30	562 615 800
Il-Bulgarija	238 743 000	0,30	71 622 900
Ir-Repubblika Ċeka	732 794 000	0,30	219 838 200
Id-Danimarka	1 140 616 000	0,30	342 184 800
Il-Ġermanja	13 953 667 000	0,15	2 093 050 050
L-Estonja	115 396 000	0,30	34 618 800
L-Irlanda	860 539 000	0,30	258 161 700
Il-Greċja	740 156 000	0,30	222 046 800
Spanja	5 294 283 000	0,30	1 588 284 900
Franza	10 445 711 000	0,30	3 133 713 300
il-Kroazja	241 636 000	0,30	72 490 800
L-Italja	6 653 984 000	0,30	1 996 195 200
Ċipru	92 779 000	0,30	27 833 700
Il-Latvja	113 835 000	0,30	34 150 500
Il-Litwanja	175 208 000	0,30	52 562 400
Il-Lussemburgu	197 348 500	0,30	59 204 550
L-Ungerija	525 608 000	0,30	157 682 400
Malta	52 301 000	0,30	15 690 300
In-Netherlands	3 133 325 000	0,15	469 998 750
L-Awstrija	1 730 418 000	0,30	519 125 400
Il-Polonja	1 992 720 000	0,30	597 816 000
Il-Portugall	964 881 000	0,30	289 464 300
Ir-Rumanija	686 064 000	0,30	205 819 200
Is-Slovenja	200 037 000	0,30	60 011 100
Is-Slovakkja	300 056 000	0,30	90 016 800
Il-Finlandja	962 168 000	0,30	288 650 400
L-Iżvezja	2 144 162 000	0,15	321 624 300
Ir-Renju Unit	11 550 289 000	0,30	3 465 086 700
<b>Total</b>	<b>67 114 110 500</b>		<b>17 249 560 050</b>



TABELLA 3

Determinazzjoni tal-ammont uniformi u r-rendikont tar-riżorsi bbażati fuq l-introjtu nazzjonali gross skont id-dispożizzjonijiet tal-punt (c) tal-Artikolu 2(1) tad-Deċiżjoni 2014/335/UE, Euratom (Kapitolu 1 4)

Stat Membru	1 % tal-introjtu nazzjonali nazzjonali	Rata uniformi tal-"bażi addizzjonali" riżorsi proprji	Riżorsi proprji tal-"bażi addizzjonali" b'rata uniformi
	(1)	(2)	(3) = (1) × (2)
Il-Belġju	4 450 833 000		2 903 751 024
Il-Bulgarija	503 702 000		328 618 305
Ir-Repubblika Ċeka	1 792 468 000		1 169 417 228
Id-Danimarka	3 048 528 000		1 988 878 554
Il-Ġermanja	33 995 907 000		22 179 140 343
L-Estonja	230 792 000		150 570 131
L-Irlanda	2 431 496 000		1 586 323 054
Il-Greċja	1 882 276 000		1 228 008 524
Spanja	12 003 612 000		7 831 230 835
Franza	23 880 801 000		15 579 982 522
il-Kroazja	483 272 000		315 289 647
L-Italja	17 500 853 000		11 417 664 921
Ċipru	185 558 000		121 059 189
Il-Latvja	279 697 000	0,6 524 062 (1)	182 476 056
Il-Litwanja	411 930 000		268 745 684
Il-Lussemburgu	394 697 000		257 502 768
L-Ungerija	1 239 469 000		808 637 255
Malta	104 602 000		68 242 993
In-Netherlands	7 354 650 000		4 798 219 225
L-Awstrija	3 720 154 000		2 427 051 517
Il-Polonja	4 681 410 000		3 054 180 887
Il-Portugall	1 933 791 000		1 261 617 229
Ir-Rumanija	1 874 072 000		1 222 656 183
Is-Slovenja	429 322 000		280 092 333
Is-Slovakkja	865 923 000		564 933 530
Il-Finlandja	2 268 419 000		1 479 930 609
L-Iżvezja	5 044 851 000		3 291 292 047
Ir-Renju Unit	24 483 615 000		15 973 262 111
<b>Total</b>	<b>157 476 700 000</b>		<b>102 738 774 704</b>

(1) Kalkolu tar-rata:  $(102\,738\,774\,704) / (157\,476\,700\,000) = 0,652406195354614$ .

TABELLA 4

Kalkolu tat-tnaqqis gross fil-kontribuzzjoni ING għad-Danimarka, in-Netherlands u l-Iżvezja u l-finanzjament tiegħu, skont l-Artikolu 2(5) tad-Deċiżjoni 2014/335/UE, Euratom (Kapitolu 1 6)

Stat Membru	Tnaqqis gross	Sehem percentwali tal-bażi ING ridotta	Kodiċi tal-ING applikata għat-tnaqqis gross	Finanzjament tat-tnaqqis
	(1)	(2)	(3)	(4) = (1) + (3)
Il-Belġju		2,83	31 084 353	31 084 353
Il-Bulgarija		0,32	3 517 825	3 517 825
Ir-Repubblika Ċeka		1,14	12 518 490	12 518 490
Id-Danimarka	- 141 559 436	1,94	21 290 739	- 120 268 697
Il-Ġermanja		21,59	237 425 396	237 425 396
L-Estonja		0,15	1 611 838	1 611 838
L-Irlanda		1,54	16 981 424	16 981 424
Il-Greċja		1,20	13 145 704	13 145 704
Spanja		7,62	83 832 514	83 832 514
Franza		15,16	166 782 096	166 782 096
il-Kroazja		0,31	3 375 143	3 375 143
L-Italja		11,11	122 224 918	122 224 918
Ċipru		0,12	1 295 926	1 295 926
Il-Latvja		0,18	1 953 387	1 953 387
Il-Litwanja		0,26	2 876 895	2 876 895
Il-Lussemburgu		0,25	2 756 540	2 756 540
L-Ungerija		0,79	8 656 378	8 656 378
Malta		0,07	730 534	730 534
In-Netherlands	- 756 798 522	4,67	51 364 437	- 705 434 085
L-Awstrija		2,36	25 981 335	25 981 335
Il-Polonja		2,97	32 694 690	32 694 690
Il-Portugall		1,23	13 505 482	13 505 482
Ir-Rumanija		1,19	13 088 408	13 088 408
Is-Slovenja		0,27	2 998 359	2 998 359
Is-Slovakkja		0,55	6 047 555	6 047 555
Il-Finlandja		1,44	15 842 504	15 842 504
L-Iżvezja	- 201 449 966	3,20	35 232 940	- 166 217 026
Ir-Renju Unit		15,55	170 992 114	170 992 114
<b>Total</b>	<b>- 1 099 807 924</b>	<b>100,00</b>	<b>1 099 807 924</b>	<b>0</b>

TABELLA 5

Korrezzjoni tal-izbilanci baġitarji għar-Renju Unit għas-sena 2017 skont l-Artikolu 4 tad-Deċiżjoni 2014/335/UE, Euratom (il-Kapitolu 1 5)

Deskrizzjoni	Koeffiċjenti <sup>(1)</sup> (%)	Ammont
1. Sehem tar-Renju Unit (bħala %) tal-bażi kunċettwali tal-VAT mhux limitata	17,1 194	
2. Sehem tar-Renju Unit (f' %) tan-nefqa allokata totali aġġustata għat- <i>tkabbir</i>	7,4 429	
3. (1) — (2)	9,6 765	
<b>4. Nefqa totali allokata</b>		<b>118 550 222 885</b>
5. Nefqiet relatati mat- <i>tkabbir</i> <sup>(2)</sup>		25 135 292 635
6. Nefqa allokata totali aġġustata għat- <i>tkabbir</i> = (4) – (5)		93 414 930 250
7. L-ammont oriġinali tal-korrezzjoni tar-Renju Unit = (3) × (6) x 0.66		5 965 942 623
8. Vantaġġ tar-Renju Unit <sup>(3)</sup>		1 019 406 910
9. Korrezzjoni bażika tar-Renju Unit = (7) – (8)		4 946 535 713
10. Gwadann anormali li ġej mir-riżorsi proprji tradizzjonali <sup>(4)</sup>		– 45 769 948
11. Korrezzjoni għar-Renju Unit = (9) – (10)		4 992 305 660
<sup>(1)</sup> Perċentwali approssimati. <sup>(2)</sup> L-ammont ta' nefqa relatata mat- <i>tkabbir</i> jikkorrispondi għat-total tan-nefqa allokata fit-tlettax Stati Membri (li jkunu ssieħbu fl-UE wara t-30 ta' April 2004), minbarra għall-pagamenti diretti tal-agrikoltura u nefqa relatata mas-suq kif ukoll dik il-parti tan-nefqa għall-iżvilupp rurali li għet mill-FAEGG, Taqsima tal-Garanziji. <sup>(3)</sup> Il-“Vantaġġ tar-Renju Unit” jikkorrispondi mal-effetti li jqumu għar-Renju Unit mill-bidla għall-VAT limitata u l-introduzzjoni tar-riżorsi proprji bbażati fuq il-PNG/ING. <sup>(4)</sup> Dan il-gwadann anormali jikkorrispondi mal-gwadani netti tar-Renju Unit li jirriżultaw miż-zieda — minn 10 % għal 20 % fl-1 ta' Jannar 2014 — fil-perċentwal ta' riżorsi proprji tradizzjonali li l-Istati Membri jzommu sabiex ikopru l-ispejjeż tagħhom tal- <i>għbir</i> tar-riżorsi proprji tradizzjonali (RPT).		

TABELLA 6

Il-kalkolu tal-finanzjament tal-korrezzjoni għar-Renju Unit li jammonta għal EUR – 4 992 305 660 (il-Kapitolu 1 5)

Stat Membru	Sehem percentwali tal-bażi ING ridotta	Ishma minghajr ir-Renju Unit	Ishma minghajr il-Ġermanja, in-Netherlands, l-Awstrija, l-Iżvezja u r-Renju Unit	Tliet kwarti tas-sehem tal-Ġermanja, in-Netherlands, l-Awstrija u l-Iżvezja f'kolonna 2	Kolonna 4 distribwita skont kolonna 3	Skala ta' finanzjament	Skala ta' finanzjament applikata lill-korrezzjoni
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6) = (2) + (4) + (5)	(7)
Il-Belġju	2,83	3,35	5,37		1,52	4,86	242 848 053
Il-Bulgarija	0,32	0,38	0,61		0,17	0,55	27 483 181
Ir-Repubblika Ċeka	1,14	1,35	2,16		0,61	1,96	97 801 325
Id-Danimarka	1,94	2,29	3,68		1,04	3,33	166 334 951
Il-Ġermanja	21,59	25,56	0,00	- 19,17	0,00	6,39	319 035 307
L-Estonja	0,15	0,17	0,28		0,08	0,25	12 592 561
L-Irlanda	1,54	1,83	2,93		0,83	2,66	132 668 215
Il-Greċja	1,20	1,42	2,27		0,64	2,06	102 701 463
Spanja	7,62	9,03	14,48		4,09	13,12	654 945 669
Franza	15,16	17,96	28,81		8,14	26,10	1 302 993 398
il-Kroazja	0,31	0,36	0,58		0,16	0,53	26 368 472
L-Italja	11,11	13,16	21,12		5,97	19,13	954 888 235
Ċipru	0,12	0,14	0,22		0,06	0,20	10 124 487
Il-Latvja	0,18	0,21	0,34		0,10	0,31	15 260 935
Il-Litwanja	0,26	0,31	0,50		0,14	0,45	22 475 882
Il-Lussemburgu	0,25	0,30	0,48		0,13	0,43	21 535 609
L-Ungerija	0,79	0,93	1,50		0,42	1,35	67 628 382
Malta	0,07	0,08	0,13		0,04	0,11	5 707 334
In-Netherlands	4,67	5,53	0,00	- 4,15	0,00	1,38	69 019 868
L-Awstrija	2,36	2,80	0,00	- 2,10	0,00	0,70	34 911 864
Il-Polonja	2,97	3,52	5,65		1,60	5,12	255 428 883
Il-Portugall	1,23	1,45	2,33		0,66	2,11	105 512 244
Ir-Rumanija	1,19	1,41	2,26		0,64	2,05	102 253 833
Is-Slovenja	0,27	0,32	0,52		0,15	0,47	23 424 831
Is-Slovakkja	0,55	0,65	1,04		0,30	0,95	47 246 822
Il-Finlandja	1,44	1,71	2,74		0,77	2,48	123 770 345
L-Iżvezja	3,20	3,79	0,00	- 2,84	0,00	0,95	47 343 511
Ir-Renju Unit	15,55	0,00	0,00		0,00	0,00	0
<b>Total</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>	<b>- 28,26</b>	<b>28,26</b>	<b>100,00</b>	<b>4 992 305 660</b>

Il-kalkoli huma magħmula sa 15-il figura decimalli

TABELLA 7

Sommarju tal-finanzjament (1) tal-baġit ġenerali skont it-tip tar-riżorsa propja u skont l-Istati Membri

Stat Membru	Riżorsi propji tradizzjonali (RPT)					Riżorsi propji bbażati fuq il-VAT u d-DNG, inklużi agġustamenti					Total own resources (2)
	Levies netti tas-settur taz-zokkor (80 %)	Nett ta' dazji doganali (80 %)	Nett totali tar-riżorsi propji tradizzjonali (80 %)	Kost tal-ġbir (20 % tal-gross RTP (p.m.))	Riżorsi propji bbażati fuq il-VAT	Riżorsi propji bbażati fuq il-ING	Tnaqqis favur id-Danimarka, in-Netherlands, l-Awstrija u l-Iżveżja	Korrezzjoni tar-Renju Unit	Kontribuzzjonijiet nazjonali totali	Total tal-kontri-buzzjonijiet nazjonali (%)	
(1)	(2)	(3)=(1)+(2)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9) = (5) + (6) + (7) + (8)	(10)	(11) = (3) + (9)	
Il-Belġju	p.m.	2 473 200 000	2 473 200 000	618 300 000	2 903 751 024	31 084 353	242 848 053	3 740 299 230	3,12	6 213 499 230	
Il-Bulgarija	p.m.	88 100 000	88 100 000	22 025 000	328 618 305	3 517 825	27 483 181	431 242 211	0,36	519 342 211	
Ir-Repubblika Ċeka	p.m.	287 500 000	287 500 000	71 875 000	1 169 417 228	12 518 490	97 801 325	1 499 575 243	1,25	1 787 075 243	
Id-Danimarka	p.m.	377 700 000	377 700 000	94 425 000	1 988 878 554	-120 268 697	166 334 951	2 377 129 608	1,98	2 754 829 608	
Id-Germanja	p.m.	4 731 600 000	4 731 600 000	1 182 900 000	2 217 914 403	237 425 396	319 035 307	24 828 651 096	20,69	29 560 251 096	
L-Estonja	p.m.	32 900 000	32 900 000	8 225 000	150 570 131	1 611 838	12 592 561	199 393 330	0,17	232 293 330	
L-Irlanda	p.m.	305 400 000	305 400 000	76 350 000	1 586 323 054	16 981 424	132 668 215	1 994 134 393	1,66	2 299 534 393	
Il-Greċja	p.m.	1 712 500 000	1 712 500 000	44 275 000	1 228 008 524	13 145 704	102 701 463	1 565 902 491	1,31	1 743 002 491	
Spanja	p.m.	1 749 800 000	1 749 800 000	428 125 000	7 831 230 835	83 832 514	654 945 669	10 158 293 918	8,47	11 870 793 918	
Franza	p.m.	52 600 000	52 600 000	437 450 000	15 579 982 522	166 782 096	1 302 993 398	20 183 471 316	16,82	21 933 271 316	
il-Kroazja	p.m.	2 095 900 000	2 095 900 000	523 975 000	315 289 647	3 375 143	26 368 472	417 524 062	0,35	470 124 062	
L-Italja	p.m.	21 900 000	21 900 000	5 475 000	11 417 664 921	122 224 918	954 888 235	14 490 973 274	12,08	16 586 873 274	
Ċipru	p.m.	48 000 000	48 000 000	12 000 000	121 059 189	1 295 926	10 124 487	160 313 302	0,13	182 213 302	
Il-Latvja	p.m.	87 400 000	87 400 000	21 850 000	268 745 684	2 876 895	22 475 882	346 660 861	0,29	281 840 878	
Il-Litwanja	p.m.	22 000 000	22 000 000	5 500 000	257 502 768	2 756 540	21 535 609	340 999 467	0,28	362 999 467	
Il-Lussemburgu	p.m.	157 000 000	157 000 000	39 250 000	808 637 255	8 656 378	67 628 382	1 042 604 415	0,87	1 199 604 415	
L-Ungerja	p.m.	13 200 000	13 200 000	3 300 000	68 242 993	730 534	5 707 334	90 371 161	0,08	103 571 161	
Malta	p.m.	2 746 600 000	2 746 600 000	686 650 000	4 798 219 225	-705 434 085	69 019 868	4 631 803 758	3,86	7 378 403 758	
In-Netherlands	p.m.	221 100 000	221 100 000	55 275 000	2 427 051 517	25 981 335	34 911 864	3 007 070 116	2,51	3 228 170 116	
L-Awstrija	p.m.	705 200 000	705 200 000	176 300 000	3 054 180 887	32 694 690	255 428 883	3 940 120 460	3,28	4 645 320 460	
Il-Polonja	p.m.	154 700 000	154 700 000	38 675 000	1 261 617 229	13 505 482	105 512 244	1 670 099 255	1,39	1 824 799 255	
Il-Portugall	p.m.	162 200 000	162 200 000	40 550 000	1 222 656 183	13 088 408	102 253 833	1 543 817 624	1,29	1 706 017 624	
Ir-Rumanja	p.m.	77 400 000	77 400 000	19 350 000	280 092 333	2 998 359	23 424 831	366 526 623	0,31	443 926 623	
Is-Slovenja	p.m.	105 300 000	105 300 000	26 325 000	564 933 530	6 047 555	47 246 822	708 244 707	0,59	813 544 707	
Is-Slovakkja	p.m.	154 100 000	154 100 000	38 525 000	1 479 930 609	15 842 504	123 770 345	1 908 193 858	1,59	2 062 293 858	
Il-Finlandja	p.m.	548 000 000	548 000 000	137 000 000	3 291 292 047	-166 217 026	47 343 511	3 494 042 832	2,91	4 042 042 832	
L-Iżveżja	p.m.	3 535 600 000	3 535 600 000	883 900 000	15 973 262 111	170 992 114	-4 992 305 660	14 617 035 265	12,18	18 152 635 265	
Ir-Renju Unit	p.m.	22 844 000 000	22 844 000 000	5 711 000 000	17 249 560 050	0	0	119 988 334 754	100,00	142 832 334 754	
<b>Total</b>	<b>p.m.</b>	<b>22 844 000 000</b>	<b>22 844 000 000</b>	<b>5 711 000 000</b>	<b>17 249 560 050</b>	<b>102 738 774 704</b>	<b>0</b>	<b>119 988 334 754</b>	<b>100,00</b>	<b>142 832 334 754</b>	

(1) p.m. (riżorsi propji + dħul totali = nefqa totali); (142 832 334 754 + 1 848 645 936 = 144 680 980 690 = 144 680 980 690).

(2) Riżorsi propji totali bhala percentwal tal-ING: (142 832 334 754) / (15 747 670 000 000) = 0,91 limitu massimu tar-riżorsi propji bhala percentwal tal-ING: 1,20 %.

## B. STQARRIJA ĠENERALI TAD-DHUL GĦAL KULL TITOLU TAL-BAĠIT

Titolu	Intestatura	Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
1	RIŻORSI PROPRI	142 832 334 754	115 483 788 464	132 165 834 976,64
3	BILANĊI POŻITTIVI, BILANĊI U AĠĠUSTAMENTI	p.m.	6 404 529 791	1 357 560 665,03
4	ID-DHUL MINN PERSUNI LI JAHD MU MAL-ISTITUZZJONIJIET U KORPI OHRA TAL-UNJONI	1 547 408 825	1 490 262 072	1 451 857 463,91
5	DHUL AKKUMULAT MILL-OPERAT AMMINISTRATTIV TAL-ISTITUZZJONIJIET	45 050 050	70 200 866	579 194 066,40
6	KONTRIBUZZJONIJIET U RIFUŻJONIJIET KONNESSI MA FTEHIMIET U PROGRAMMI TAL-UNJONI	110 000 000	60 000 000	5 928 273 253,25
7	MGHAX TA' INADEMPJENZA U MULTI	115 000 000	3 230 000 000	3 175 480 154,09
8	OPERAZZJONIJIET TA' SELF U TISLIF	6 186 061	6 928 960	41 334 476,24
9	DHUL MIXXELLANJU	25 001 000	25 001 000	17 230 760,67
	<b>GRAN TOTAL</b>	<b>144 680 980 690</b>	<b>126 770 711 153</b>	<b>144 716 765 816,23</b>

## TITOLU 1

## RIŻORSI PROPRI

KAPITOLU 1 1 — IMPOSTI U DAZJI OHRA STIPULATI TAHT L-ORGANIZZAZZJONI KOMUNI TAS-SWIEQ TAZ-ZOKKOR (PUNT (A) TAL-ARTIKOLU 2(1) TAD-DEĊIŻJONI 2014/335/UE, EURATOM)

KAPITOLU 1 2 — DAZJI TAD-DWANA U DAZJI OHRA MSEMMIJA FIL-PUNT (A) TAL-ARTIKOLU 2(1) TAD-DEĊIŻJONI 2014/335/UE, EURATOM

KAPITOLU 1 3 — RIŻORSI PROPRI DOVUTI MIT-TAXXA TA' VALUR MIŻJUD KONFORMI MAL-PUNT (B) TAL-ARTIKOLU 2(1) TAD-DEĊIŻJONI 2014/335/UE, EURATOM

KAPITOLU 1 4 — RIŻORSI PROPRI BBAŻATI FUQ ID-DHUL GROSS NAZZJONALI SKONT IL-PUNT (C) TAL-ARTIKOLU 2(1) TAD-DEĊIŻJONI 2014/335/UE, EURATOM

Artikolu Partita	Intestatura	Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016	% 2016/2018
	KAPITOLU 1 1				
1 1 0	<i>Imposti ta' produzzjoni relatati mas-sena kummerċjali 2005/2006 u s-snin ta' qabel</i>	p.m.	p.m.	159 996,95	
1 1 1	<i>Imposti fuq il-ħażna taz-zokkor</i>	p.m.	p.m.	0,—	
1 1 3	<i>Hlasijiet ohra imposti fuq zokkor C , isoglukożju C u produzzjoni ta' xropp tal-inulina C, u fuq zokkor C sostitut u isoglukożju C, mhux esportati</i>	p.m.	p.m.	0,—	
1 1 7	<i>Taxxa fuq il-produzzjoni</i>	p.m.	133 300 000	131 566 944,18	
1 1 8	<i>Ammonti ta' darba fuq kwota addizzjonali taz-zokkor u kwota supplementari tal-isoglukożju</i>	p.m.	p.m.	0,—	
1 1 9	<i>Ammont tal-bilanċ pożittiv</i>	p.m.	p.m.	902 874,98	
	KAPITOLU 1 1 — TOTAL	p.m.	133 300 000	132 629 816,11	
	KAPITOLU 1 2				
1 2 0	<i>Dazji tad-dwana u dazji ohra msemmija fil-punt (a) tal-Artikolu 2(1) tad-Deċiżjoni 2014/335/UE, Euratom</i>	22 844 000 000	20 374 000 000	19 961 488 403,71	87,38
	KAPITOLU 1 2 — TOTAL	22 844 000 000	20 374 000 000	19 961 488 403,71	87,38
	KAPITOLU 1 3				
1 3 0	<i>Riżorsi proprji dovuti mit-taxxa ta' valur miżjud konformi mal-punt (b) tal-Artikolu 2(1) tad-Deċiżjoni 2014/335/UE, Euratom</i>	17 249 560 050	16 620 148 350	15 934 722 190,43	92,38
	KAPITOLU 1 3 — TOTAL	17 249 560 050	16 620 148 350	15 934 722 190,43	92,38
	KAPITOLU 1 4				
1 4 0	<i>Riżorsi proprji bbażati fuq id-dhul gross domestiku skont il-punt (c) tal-Artikolu 2(1) tad-Deċiżjoni 2014/335/UE, Euratom</i>	102 738 774 704	78 356 340 114	95 578 437 497,43	93,03
	KAPITOLU 1 4 — TOTAL	102 738 774 704	78 356 340 114	95 578 437 497,43	93,03

**KAPITOLU 1 5 — KORREZZJONI TAL-IŻBILANĊI TAL-BAĠIT****KAPITOLU 1 6 — TNAQQIS GROSS FIL-KONTRIBUZZJONI ANNWALI BBAŻATA FUQ ID-DGN MOGHTI LIN-NETHERLANDS U LILL-IŻVEZJA**

Artikolu Partita	Intestatura	Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016	% 2016/2018
<b>1 5 0</b>	KAPITOLU 1 5				
	<i>Korrezzjoni tal-iżbilanċi tal-baġit konċessa lir-Renju Unit b' konformità ma' Artikoli 4 u 5 tad-Deċiżjoni 2014/335/UE, Euratom</i>	0,—	0,—	580 337 025,32	
	KAPITOLU 1 5 — TOTAL	0,—	0,—	580 337 025,32	
<b>1 6 0</b>	KAPITOLU 1 6				
	<i>Tnaqqis gross fil-kontribuzzjoni annwali bbażata fuq id-DGN moghti lil ċerti Stati Membri skont l-Artikolu 2(5) tad-Deċiżjoni 2014/335/UE, Euratom</i>	0,—	0,—	- 21 779 956,36	
	KAPITOLU 1 6 — TOTAL	0,—	0,—	- 21 779 956,36	
<b>Titolu 1 — Total</b>		<b>142 832 334 754</b>	<b>115 483 788 464</b>	<b>132 165 834 976,64</b>	<b>92,53</b>



## TITOLU 1

### RIŻORSI PROPRI

**KAPITOLU 1 1 — IMPOSTI U DAZJI OHRA STIPULATI TAHT L-ORGANIZZAZZJONI KOMUNI TAS-SWIEQ TAZ-ZOKKOR (PUNT (A) TAL-ARTIKOLU 2(1) TAD-DEĊIŻJONI 2014/335/UE, EURATOM)**

**1 1 0 Imposti ta' produzzjoni relatati mas-sena kummerċjali 2005/2006 u s-snin ta' qabel**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	159 996,95

*Kummenti*

L-organizzazzjoni komuni tas-suq fis-settur taz-zokkor ipprevediet li l-produtturi taz-zokkor, tal-isoglukożju u x-xropp tal-inulina kellhom iħallsu imposti tal-produzzjoni bażiċi u tat-tip B. Dawn l-imposti kienu maħsuba biex ikopru n-nefqa ta' appoġġ għas-suq. Fil-preżent l-ammonti mdahhla taht dan l-artikolu huma konsegwenza tar-reviżjoni tal-imposti stabbiliti fl-imghoddi. L-imposti għas-sena tas-suq 2007/2008 sas-sena tas-suq 2016/2017 huma mdahhla fl-Artikolu 1 1 7 ta' dan il-kapitolu bħala "imposta tal-produzzjoni".

Iċ-ċifri huma netti mill-ispejjeż ta' ġbir.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1260/2001 tad-19 ta' Ġunju 2001 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-swieq fis-settur taz-zokkor (ĠU L 178, 30.6.2001, p. 1).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2007/436/KE, Euratom tas-7 ta' Ġunju 2007 dwar is-sistema tar-riżorsi tagħhom tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 163, 23.6.2007, p.17), u b'mod partikolari l-punt (a) tal-Artikolu 2(1) tagħha.

Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 1360/2013 tat-2 ta' Dicembru 2013 li jfissra l-imposti tal-produzzjoni fis-settur taz-zokkor għas-snin tas-suq 2001/2002, 2002/2003, 2003/2004, 2004/2005 u 2005/2006, il-koeffiċjent meħtieġ għall-kalkolu tal-imposta addizzjonali għas-snin tas-suq 2001/2002 u 2004/2005 u l-ammont li għandu jithallas mill-manifatturi taz-zokkor lill-bejjieġha tal-pitravi fir-rigward tad-differenza bejn l-imposta massima u l-imposta li għandha tithallas għas-snin tas-suq 2002/2003, 2003/2004 u 2005/2006 (ĠU L 343, 19.12.2013, p.2).

**KAPITOLU 1 1 — IMPOSTI U DAZJI OĦRA STIPULATI TAHT L-ORGANIZZAZZJONI KOMUNI TAS-SWIEQ TAZ-ZOKKOR (PUNT (A) TAL-ARTIKOLU 2(1) TAD-DEĊIŻJONI 2014/335/UE, EURATOM) (ikompli)**

**1 1 0** (ikompli)

Stat Membru	Baġit tal-2018	Baġit 2017	Eżitu 2016
Il-Belġju	p.m.	p.m.	0,—
Il-Bulgarija	—	—	0,—
Ir-Repubblika Ċeka	p.m.	p.m.	0,—
Id-Danimarka	p.m.	p.m.	0,—
Il-Ġermanja	p.m.	p.m.	0,—
L-Estonja	—	—	0,—
L-Irlanda	p.m.	p.m.	0,—
Il-Greċja	p.m.	p.m.	0,—
Spanja	p.m.	p.m.	0,—
Franza	p.m.	p.m.	0,—
Il-Kroazja	—	—	0,—
L-Italja	p.m.	p.m.	0,—
Ċipru	—	—	0,—
Il-Latvja	p.m.	p.m.	0,—
Il-Litwanja	p.m.	p.m.	0,—
Il-Lussemburgu	—	—	0,—
L-Ungerija	p.m.	p.m.	0,—
Malta	—	—	0,—
In-Netherlands	p.m.	p.m.	0,—
L-Awstrija	p.m.	p.m.	0,—
Il-Polonja	p.m.	p.m.	0,—
Il-Portugall	p.m.	p.m.	0,—
Ir-Rumanija	—	—	0,—
Is-Slovenja	p.m.	p.m.	0,—
Is-Slovakkja	p.m.	p.m.	0,—
Il-Finlandja	p.m.	p.m.	123 212,35
L-Lżvezja	p.m.	p.m.	0,—
Ir-Renju Unit	p.m.	p.m.	36 784,60
Artikolu 1 1 0 — Total	p.m.	p.m.	159 996,95

**KAPITOLU 1 1 — IMPOSTI U DAZJI OĦRA STIPULATI TAHT L-ORGANIZZAZZJONI KOMUNI TAS-SWIEQ TAZ-ZOKKOR (PUNT (A) TAL-ARTIKOLU 2(1) TAD-DEĊIŻJONI 2014/335/UE, EURATOM) (ikompli)**

**1 1 1 Imposti fuq il-ħażna taz-zokkor**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Dan l-artikolu huwa maħsub li jirreġistra d-dhul mill-imposti pendenti fuq ħzin taz-zokkor peress li r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1260/2001 tad-19 ta' Ġunju 2001 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-swieq fis-settur taz-zokkor (ĠU L 178, 30.6.2001, p. 1) nehha l-impost fuq il-ħzin.

Ikopri wkoll l-ammonti dovuti skont l-Artikolu 5 tar-Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru 65/82 tat-13 ta' Jannar 1982 li jippreskrivi regoli dettaljati biex zokkor jiġi trasferit 'il quddiem għas-sena tas-suq ta' wara (ĠU L 9, 14.1.1982, p. 14), meta l-obbligu li jinħażen iz-zokkor imressaq 'il quddiem ma jkunx issodisfat u l-ammonti dovuti skont ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 1789/81 tat-30 ta' Ġunju 1981 li jfassal ir-regoli ġenerali dwar is-sistema ta' stokks minimi fis-settur taz-zokkor (ĠU L 177, 1.7.1981, p. 39), meta r-regoli ġenerali li jikkoncernaw is-sistema ta' stokks minimi fis-settur taz-zokkor ma jkunx issodisfati.

Dan l-artikolu huwa maħsub ukoll biex jirreġistra l-introjtu debitat mill-Istati Membri l-godda fil-każ li ma jkunx eliminati l-ħażniet taz-zokkor meqjusa bhala surplus fl-ambitu tat-tifsira ta' Regolamenti tal-Kummissjoni li jstipulaw miżuri ta' tranżizzjoni fis-settur taz-zokkor minhabba l-adeżjoni.

Iċ-ċifri huma netti mill-ispejjeż ta' ġbir.

*Bażi ġuridika*

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2014/335/UE, Euratom tas- 26 ta' Mejju 2014 dwar is-sistema tar-riżorsi proprji tal-Unjoni Ewropea (ĠU L 168, 7.6.2014, p. 105), u b'mod partikolari l-punt (a) tal-Artikolu 2(1) tagħha.

**KAPITOLU 1 1 — IMPOSTI U DAZJI OĦRA STIPULATI TAHT L-ORGANIZZAZZJONI KOMUNI TAS-SWIEQ TAZ-ZOKKOR (PUNT (A) TAL-ARTIKOLU 2(1) TAD-DEĊIŻJONI 2014/335/UE, EURATOM) (ikompli)**

**1 1 1** (ikompli)

Stat Membru	Baġit tal-2018	Baġit 2017	Eżitu 2016
Il-Belġju	p.m.	p.m.	0,—
Il-Bulgarija	p.m.	p.m.	0,—
Ir-Repubblika Ċeka	p.m.	p.m.	0,—
Id-Danimarka	p.m.	p.m.	0,—
Il-Ġermanja	p.m.	p.m.	0,—
L-Estonja	p.m.	p.m.	0,—
L-Irlanda	p.m.	p.m.	0,—
Il-Greċja	p.m.	p.m.	0,—
Spanja	p.m.	p.m.	0,—
Franza	p.m.	p.m.	0,—
Il-Kroazja	p.m.	p.m.	0,—
L-Italja	p.m.	p.m.	0,—
Ċipru	p.m.	p.m.	0,—
Il-Latvja	p.m.	p.m.	0,—
Il-Litwanja	p.m.	p.m.	0,—
Il-Lussemburgu	—	—	0,—
L-Ungerija	p.m.	p.m.	0,—
Malta	p.m.	p.m.	0,—
In-Netherlands	p.m.	p.m.	0,—
L-Awstrija	p.m.	p.m.	0,—
Il-Polonja	p.m.	p.m.	0,—
Il-Portugall	p.m.	p.m.	0,—
Ir-Rumanija	p.m.	p.m.	0,—
Is-Slovenja	p.m.	p.m.	0,—
Is-Slovakkja	p.m.	p.m.	0,—
Il-Finlandja	p.m.	p.m.	0,—
L-Lżvezja	p.m.	p.m.	0,—
Ir-Renju Unit	p.m.	p.m.	0,—
<i>Artikolu 1 1 1 — Total</i>	p.m.	p.m.	0,—

**KAPITOLU 1 1 — IMPOSTI U DAZJI OĦRA STIPULATI TAHT L-ORGANIZZAZZJONI KOMUNI TAS-SWIEQ TAZ-ZOKKOR (PUNT (A) TAL-ARTIKOLU 2(1) TAD-DEĊIŻJONI 2014/335/UE, EURATOM) (ikompli)**

**1 1 3 *Hlasijiet oħra imposti fuq zokkor C , isoglukożju C u produzzjoni ta' xropp tal-inulina C, u fuq zokkor C sostitut u isoglukożju C, mhux esportati***

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

L-ammonti jikkorrispondu għal spejjeż oħra magħmula fuq zokkor C, isoglukożju C u l-produzzjoni ta' xropp tal-inulina C, mhux esportati. Fihom ukoll l-ispejjeż magħmula fuq zokkor C u isoglukożju C, sostituti.

Kwalunkwe introjtu li dahal taht din il-partita jkun jikkonċerna biss ir-regolarizzazzjoni possibbli ta' ċerti fajls, li ma jistgħux isiru estimi tagħhom minn qabel.

Iċ-ċifri huma netti mill-ispejjeż ta' ġbir.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru 2670/81 tal-14 ta' Settembru 1981 li jipprovdi regoli dettaljati ta' implimentazzjoni għal dak li jirrigwarda l-produzzjoni taz-zokkor li taqbeż il-kwota (ĠU L 262, 16.9.1981, p. 14).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2007/436/KE, Euratom tas-7 ta' Ġunju 2007 dwar is-sistema tar-riżorsi tagħhom tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 163, 23.6.2007, p.17), u b'mod partikolari l-punt (a) tal-Artikolu 2(1) tagħha.

**KAPITOLU 1 1 — IMPOSTI U DAZJI OĦRA STIPULATI TAHT L-ORGANIZZAZZJONI KOMUNI TAS-SWIEQ TAZ-ZOKKOR (PUNT (A) TAL-ARTIKOLU 2(1) TAD-DEĊIŻJONI 2014/335/UE, EURATOM) (ikompli)**

**1 1 3** (ikompli)

Stat Membru	Baġit tal-2018	Baġit 2017	Eżitu 2016
Il-Belġju	p.m.	p.m.	0,—
Il-Bulgarija	—	—	0,—
Ir-Repubblika Ċeka	p.m.	p.m.	0,—
Id-Danimarka	p.m.	p.m.	0,—
Il-Ġermanja	p.m.	p.m.	0,—
L-Estonja	—	—	0,—
L-Irlanda	p.m.	p.m.	0,—
Il-Greċja	p.m.	p.m.	0,—
Spanja	p.m.	p.m.	0,—
Franza	p.m.	p.m.	0,—
Il-Kroazja	—	—	0,—
L-Italja	p.m.	p.m.	0,—
Ċipru	—	—	0,—
Il-Latvja	p.m.	p.m.	0,—
Il-Litwanja	p.m.	p.m.	0,—
Il-Lussemburgu	—	—	0,—
L-Ungerija	p.m.	p.m.	0,—
Malta	—	—	0,—
In-Netherlands	p.m.	p.m.	0,—
L-Awstrija	p.m.	p.m.	0,—
Il-Polonja	p.m.	p.m.	0,—
Il-Portugall	p.m.	p.m.	0,—
Ir-Rumanija	—	—	0,—
Is-Slovenja	p.m.	p.m.	0,—
Is-Slovakkja	p.m.	p.m.	0,—
Il-Finlandja	p.m.	p.m.	0,—
L-Lżvezja	p.m.	p.m.	0,—
Ir-Renju Unit	p.m.	p.m.	0,—
<i>Artikolu 1 1 3 — Total</i>	p.m.	p.m.	0,—

**KAPITOLU 1 1 — IMPOSTI U DAZJI OHRA STIPULATI TAHT L-ORGANIZZAZZJONI KOMUNI TAS-SWIEQ TAZ-ZOKKOR (PUNT (A) TAL-ARTIKOLU 2(1) TAD-DEĊIŻJONI 2014/335/UE, EURATOM) (ikompli)**

**1 1 7 Taxxa fuq il-produzzjoni**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	133 300 000	131 566 944,18

*Kummenti*

Dan l-artikolu huwa maħsub biex jirreġistra l-introjtu mill-imposta miġbura mill-intrapriži li jipproduċu z-zokkor, l-isoglukożju jew ix-xrobb tal-inulina f'konformità mal-Artikolu 128 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013.

L-imposta fuq il-produzzjoni ngabret u ġiet iddikjarata mill-Istati Membri għall-aħhar darba fil-baġit ġenerali tal-Unjoni għall-2017 wara li ntemmet is-sistema tal-kwoti taz-zokkor fis-sena ta' kummerċjalizzazzjoni 2016/2017 fit-30 ta' Settembru 2017. Kwalunkwe introjtu li dahal taht din il-partita jkun jikkoncerna biss ir-regolarizzazzjoni possibbli ta' ċerti fajls, li ma jistgħux isiru estimi tagħhom minn qabel.

Iċ-ċifri huma netti mill-ispejjeż ta' ġbir.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 318/2006 tal-20 ta' Frar 2006 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-swieq fil-qasam taz-zokkor (ĠU L 58, 28.2.2006, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikolu 16 tiegħu.

Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 952/2006 tad-29 ta' Ġunju 2006 li jipprovdi regoli dettaljati għar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 318/2006 dwar il-ġestjoni tas-suq intern taz-zokkor u l-iskema tal-kwoti (ĠU L 178, 1.7.2006, p. 39).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 tat-22 ta' Ottubru 2007 li jstabbilixxi organizzazzjoni komuni ta' swieq agrikoli u dwar dispożizzjonijiet speċifiċi għal ċerti prodotti agrikoli (Ir-Regolament Waħdieni dwar l-OKS) (ĠU L 299, 16.11.2007, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikolu 51 tiegħu.

Ir-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jstabbilixxi organizzazzjoni komuni tas-swieq fi prodotti agrikoli u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 922/72, (KEE) Nru 234/79, (KE) Nru 1037/2001 u (KE) Nru 1234/2007 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 671), u partikolarment l-Artikolu 128 tiegħu.

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2014/335/UE, Euratom tas- 26 ta' Mejju 2014 dwar is-sistema tar-rizorsi proprji tal-Unjoni Ewropea (ĠU L 168, 7.6.2014, p. 105), u b'mod partikolari l-punt (a) tal-Artikolu 2(1) tagħha.

**KAPITOLU 1 1 — IMPOSTI U DAZJI OĦRA STIPULATI TAHT L-ORGANIZZAZZJONI KOMUNI TAS-SWIEQ TAZ-ZOKKOR (PUNT (A) TAL-ARTIKOLU 2(1) TAD-DEĊIŻJONI 2014/335/UE, EURATOM) (ikompli)**

**1 1 7 (ikompli)**

Stat Membru	Baġit tal-2018	Baġit 2017	Eżitu 2016
Il-Belġju	p.m.	7 000 000	7 041 840,90
Il-Bulgarija	p.m.	400 000	428 150,00
Ir-Repubblika Ċeka	p.m.	3 600 000	3 592 216,20
Id-Danimarka	p.m.	3 600 000	3 575 568,39
Il-Ġermanja	p.m.	28 100 000	28 114 434,34
L-Estonja	—	—	0,—
L-Irlanda	p.m.	p.m.	0,—
Il-Greċja	p.m.	1 500 000	1 523 539,00
Spanja	p.m.	5 000 000	5 043 698,70
Franza	p.m.	33 000 000	32 995 499,80
Il-Kroazja	p.m.	1 900 000	1 857 819,79
L-Italja	p.m.	5 000 000	4 226 873,25
Ċipru	—	—	0,—
Il-Latvja	p.m.	p.m.	0,—
Il-Litwanja	p.m.	900 000	866 419,00
Il-Lussemburgu	—	—	0,—
L-Ungerija	p.m.	2 200 000	2 236 523,80
Malta	—	—	0,—
In-Netherlands	p.m.	7 700 000	7 726 925,00
L-Awstrija	p.m.	3 400 000	3 369 862,60
Il-Polonja	p.m.	13 700 000	13 318 501,37
Il-Portugall	p.m.	200 000	60 000,00
Ir-Rumanija	p.m.	1 000 000	1 118 033,57
Is-Slovenja	p.m.	p.m.	0,—
Is-Slovakkja	p.m.	1 400 000	1 405 120,75
Il-Finlandja	p.m.	800 000	777 590,00
L-Lżvezja	p.m.	2 800 000	2 822 324,28
Ir-Renju Unit	p.m.	10 100 000	9 466 003,44
<i>Artikolu 1 1 7 — Total</i>	p.m.	133 300 000	131 566 944,18



**KAPITOLU 1 1 — IMPOSTI U DAZJI OĦRA STIPULATI TAHT L-ORGANIZZAZZJONI KOMUNI TAS-SWIEQ TAZ-ZOKKOR (PUNT (A) TAL-ARTIKOLU 2(1) TAD-DEĊIŻJONI 2014/335/UE, EURATOM) (ikompli)**

**1 1 8**

***Ammonti ta' darba fuq kwota addizzjonali taz-zokkor u kwota supplementari tal-isoglukożju***

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Ammont ta' darba huwa miġbur fuq kwota addizzjonali taz-zokkor jew kwota supplementari tal-isoglukożju li jkunu ġew allokatu għal intrapriżi skont l-Artikolu 58 tar-Regolament (KE) 1234/2007.

Kwalunkwe introjtu li dahal taht din il-partita jkun jikkonċerna biss ir-regolarizzazzjoni possibbli ta' ċerti fajls, li ma jistgħux isiru estimi tagħhom minn qabel.

Iċ-ċifri huma netti mill-ispejjeż ta' ġbir.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 318/2006 tal-20 ta' Frar 2006 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-swieq fil-qasam taz-zokkor (ĠU L 58, 28.2.2006, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikoli 8 u 9(2) u (3) tiegħu.

Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 952/2006 tad-29 ta' Ġunju 2006 li jipprova regoli dettaljati għar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 318/2006 dwar il-ġestjoni tas-suq intern taz-zokkor u l-iskema tal-kwoti (ĠU L 178, 1.7.2006, p. 39).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2007/436/KE, Euratom tas-7 ta' Ġunju 2007 dwar is-sistema tar-riżorsi tagħhom tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 163, 23.6.2007, p.17), u b'mod partikolari l-punt (a) tal-Artikolu 2(1) tagħha.

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 tat-22 ta' Ottubru 2007 li jstabbilixxi organizzazzjoni komuni ta' swieq agrikoli u dwar dispożizzjonijiet speċifiċi għal ċerti prodotti agrikoli (Ir-Regolament Waħdieni dwar l-OKS) (ĠU L 299, 16.11.2007, p. 1).

**KAPITOLU 1 1 — IMPOSTI U DAZJI OĦRA STIPULATI TAHT L-ORGANIZZAZZJONI KOMUNI TAS-SWIEQ TAZ-ZOKKOR (PUNT (A) TAL-ARTIKOLU 2(1) TAD-DEĊIŻJONI 2014/335/UE, EURATOM) (ikompli)**

**1 1 8** (ikompli)

Stat Membru	Baġit tal-2018	Baġit 2017	Eżitu 2016
Il-Belġju	p.m.	p.m.	0,—
Il-Bulgarija	p.m.	p.m.	0,—
Ir-Repubblika Ċeka	p.m.	p.m.	0,—
Id-Danimarka	p.m.	p.m.	0,—
Il-Ġermanja	p.m.	p.m.	0,—
L-Estonja	—	—	0,—
L-Irlanda	p.m.	p.m.	0,—
Il-Greċja	p.m.	p.m.	0,—
Spanja	p.m.	p.m.	0,—
Franza	p.m.	p.m.	0,—
Il-Kroazja	—	—	0,—
L-Italja	p.m.	p.m.	0,—
Ċipru	—	—	0,—
Il-Latvja	p.m.	p.m.	0,—
Il-Litwanja	p.m.	p.m.	0,—
Il-Lussemburgu	—	—	0,—
L-Ungerija	p.m.	p.m.	0,—
Malta	—	—	0,—
In-Netherlands	p.m.	p.m.	0,—
L-Awstrija	p.m.	p.m.	0,—
Il-Polonja	p.m.	p.m.	0,—
Il-Portugall	p.m.	p.m.	0,—
Ir-Rumanija	p.m.	p.m.	0,—
Is-Slovenja	p.m.	p.m.	0,—
Is-Slovakkja	p.m.	p.m.	0,—
Il-Finlandja	p.m.	p.m.	0,—
L-Lżvezja	p.m.	p.m.	0,—
Ir-Renju Unit	p.m.	p.m.	0,—
<i>Artikolu 1 1 8 — Total</i>	p.m.	p.m.	0,—

**KAPITOLU 1 1 — IMPOSTI U DAZJI OHRA STIPULATI TAHT L-ORGANIZZAZZJONI KOMUNI TAS-SWIEQ TAZ-ZOKKOR (PUNT (A) TAL-ARTIKOLU 2(1) TAD-DEĊIŻJONI 2014/335/UE, EURATOM) (ikompli)**

**1 1 9**

***Ammont tal-bilanċ pożittiv***

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	902 874,98

*Kummenti*

Dan l-artikolu huwa maħsub biex jirreġistra l-introjtu mill-ammont f'surplus miġbur u debitat mill-Istati Membri lill-intrapriżi taz-zokkor konċernati li jinsabu fit-territorju tagħhom.

Wara tmiem is-sistema tal-kwoti taz-zokkor fis-sena ta' kummerċjalizzazzjoni 2016/2017 fit-30 ta' Settembru 2017, kull introjtu li dahal taht din il-partita jkun jikkonċerna biss ir-regolarizzazzjoni possibbli ta' ċerti fajls, li ma jistgħux isiru estimi tagħhom minn qabel.

Iċ-ċifri huma netti mill-ispejjeż ta' ġbir.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 318/2006 tal-20 ta' Frar 2006 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-swieq fil-qasam taz-zokkor (ĠU L 58, 28.2.2006, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikolu 15 tiegħu.

Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 967/2006 tad-29 ta' Ġunju 2006 li jstabbilixxi regoli dettaljati għall-applikazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 318/2006 rigward produzzjoni taz-zokkor li taqbeż il-kwota (ĠU L 176, 30.6.2006, p. 22).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 tat-22 ta' Ottubru 2007 li jstabbilixxi organizzazzjoni komuni ta' swieq agrikoli u dwar dispożizzjonijiet speċifiċi għal ċerti prodotti agrikoli (Ir-Regolament Waħdieni dwar l-OKS) (ĠU L 299, 16.11.2007, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikolu 64 tiegħu.

Ir-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jstabbilixxi organizzazzjoni komuni tas-swieq fi prodotti agrikoli u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 922/72, (KEE) Nru 234/79, (KE) Nru 1037/2001 u (KE) Nru 1234/2007 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 671), u partikolarment l-Artikolu 142 tiegħu.

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2014/335/UE, Euratom tas- 26 ta' Mejju 2014 dwar is-sistema tar-riżorsi proprji tal-Unjoni Ewropea (ĠU L 168, 7.6.2014, p. 105), u b'mod partikolari l-punt (a) tal-Artikolu 2(1) tagħha.

**KAPITOLU 1 1 — IMPOSTI U DAZJI OĦRA STIPULATI TAHT L-ORGANIZZAZZJONI KOMUNI TAS-SWIEQ TAZ-ZOKKOR (PUNT (A) TAL-ARTIKOLU 2(1) TAD-DEĊIŻJONI 2014/335/UE, EURATOM) (ikompli)**

**1 1 9** (ikompli)

Stat Membru	Baġit tal-2018	Baġit 2017	Eżitu 2016
Il-Belġju	p.m.	p.m.	17 543,10
Il-Bulgarija	p.m.	p.m.	0,—
Ir-Repubblika Ċeka	p.m.	p.m.	1 391,01
Id-Danimarka	p.m.	p.m.	0,—
Il-Ġermanja	p.m.	p.m.	734 740,00
L-Estonja	—	—	0,—
L-Irlanda	p.m.	p.m.	0,—
Il-Greċja	p.m.	p.m.	0,—
Spanja	p.m.	p.m.	0,—
Franza	p.m.	p.m.	148 480,00
Il-Kroazja	p.m.	p.m.	0,—
L-Italja	p.m.	p.m.	0,—
Ċipru	—	—	0,—
Il-Latvja	p.m.	p.m.	0,—
Il-Litwanja	p.m.	p.m.	0,—
Il-Lussemburgu	—	—	0,—
L-Ungerija	p.m.	p.m.	0,—
Malta	—	—	0,—
In-Netherlands	p.m.	p.m.	0,—
L-Awstrija	p.m.	p.m.	0,—
Il-Polonja	p.m.	p.m.	720,87
Il-Portugall	p.m.	p.m.	0,—
Ir-Rumanija	p.m.	p.m.	0,—
Is-Slovenja	p.m.	p.m.	0,—
Is-Slovakkja	p.m.	p.m.	0,—
Il-Finlandja	p.m.	p.m.	0,—
L-Lżvezja	p.m.	p.m.	0,—
Ir-Renju Unit	p.m.	p.m.	0,—
<i>Artikolu 1 1 9 — Total</i>	p.m.	p.m.	902 874,98

**KAPITOLU 1 2 — DAZJI TAD-DWANA U DAZJI OHRA MSEMMIJA FIL-PUNT (A) TAL-ARTIKOLU 2(1) TAD-DEĊIŻJONI 2014/335/UE, EURATOM****1 2 0 Dazji tad-dwana u dazji ohra msemmija fil-punt (a) tal-Artikolu 2(1) tad-Deciżjoni 2014/335/UE, Euratom**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
22 844 000 000	20 374 000 000	19 961 488 403,71

*Kummenti*

L-assenjazzjoni tad-dazju doganali bhala rizors proprju għall-finanzjament ta' nefqa komuni hija l-konsegwenza logika tal-moviment hieles ta' oġġetti fi hdan l-Unjoni. Dan l-artikolu jinkludi imposti, primjums, ammonti addizzjonali jew kompensatorji, ammonti jew fatturi addizzjonali, id-dazji tat-Tariffa Doganali Komuni u dazji oħrajn stabbiliti jew li għandhom jiġu stabbiliti mill-istituzzjonijiet tal-Unjoni Ewropea fir-rigward tal-kummerċ ma' pajjiżi terzi, dazji doganali fuq prodotti taht it-Trattat li skada li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea tal-Faham u l-Azzar.

Iċ-ċifri huma netti mill-ispejjeż ta' ġbir.

*Bażi ġuridika*

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2014/335/UE, Euratom tas- 26 ta' Mejju 2014 dwar is-sistema tar-rizorsi proprji tal-Unjoni Ewropea (ĠU L 168, 7.6.2014, p. 105), u b'mod partikolari fil-punt (a) tal-Artikolu 2(1) tagħha.

KAPITOLU 1 2 — DAZJI TAD-DWANA U DAZJI OHRA MSEMMIJA FIL-PUNT (A) TAL-ARTIKOLU 2(1) TAD-DEĊIŻJONI 2014/335/UE, EURATOM (ikompli)

1 2 0 (ikompli)

Stat Membru	Baġit tal-2018	Baġit 2017	Eżitu 2016
Il-Belġju	2 473 200 000	2 180 792 231	2 063 738 913,95
Il-Bulgarija	88 100 000	74 252 985	71 521 308,63
Ir-Repubblika Ċeka	287 500 000	253 894 259	247 455 408,57
Id-Danimarka	377 700 000	333 053 412	332 675 343,18
Il-Ġermanja	4 731 600 000	4 214 682 435	4 120 598 172,66
L-Estonja	32 900 000	29 059 618	27 314 845,00
L-Irlanda	305 400 000	277 104 213	285 105 546,72
Il-Greċja	177 100 000	156 903 067	156 860 412,38
Spanja	1 712 500 000	1 521 384 214	1 506 996 371,24
Franza	1 749 800 000	1 599 033 778	1 603 376 603,69
Il-Kroazja	52 600 000	45 759 463	44 799 546,12
L-Italja	2 095 900 000	1 910 669 874	1 784 161 050,98
Ċipru	21 900 000	20 285 123	21 086 051,66
Il-Latvja	48 000 000	40 664 595	34 680 953,66
Il-Litwanja	87 400 000	76 989 117	76 673 897,94
Il-Lussemburgu	22 000 000	19 530 328	19 544 194,69
L-Ungerija	157 000 000	140 108 872	140 078 934,24
Malta	13 200 000	11 888 025	12 054 155,28
In-Netherlands	2 746 600 000	2 433 176 899	2 366 016 279,14
L-Awstrija	221 100 000	204 077 771	210 647 744,61
Il-Polonja	705 200 000	608 648 035	577 973 007,56
Il-Portugall	154 700 000	138 316 233	138 344 643,65
Ir-Rumanija	162 200 000	148 034 222	162 099 774,38
Is-Slovenja	77 400 000	67 648 526	65 778 810,36
Is-Slovakkja	105 300 000	95 670 300	97 703 809,71
Il-Finlandja	154 100 000	140 486 269	132 243 895,58
L-Lżvezja	548 000 000	497 410 082	510 379 272,44
Ir-Renju Unit	3 535 600 000	3 134 476 054	3 151 579 455,69
<i>Artikolu 1 2 0 — Totali</i>	22 844 000 000	20 374 000 000	19 961 488 403,71

**KAPITOLU 1 3 — RIŻORSI PROPRIJI DOVUTI MIT-TAXXA TA' VALUR MIŻJUD KONFORMI MAL-PUNT (B) TAL-ARTIKOLU 2(1) TAD-DEĊIŻJONI 2014/335/UE, EURATOM**

**1 3 0 Riżorsi proprji dovuti mit-taxxa ta' valur miżjud konformi mal-punt (b) tal-Artikolu 2(1) tad-Deciżjoni 2014/335/UE, Euratom**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
17 249 560 050	16 620 148 350	15 934 722 190,43

*Kummenti*

Ir-rata uniformi applikata valida għall-Istati Membri kollha għall-bażijiet armonizzati ta' valutazzjoni tal-VAT determinati skont ir-regoli tal-Unjoni hija ta' 0,30 %. Il-bażi ta' valutazzjoni li għandha tittiehed f'kunsiderazzjoni għal dan il-għan ma għandhiex taqbeż il-50 % tal-ING għal kull Stat Membru.

*Bażi ġuridika*

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2014/335/UE, Euratom tas- 26 ta' Mejju 2014 dwar is-sistema tar-riżorsi proprji tal-Unjoni Ewropea (ĠU L 168, 7.6.2014, p. 105), u b'mod partikolari l-punt (b) tal-Artikolu 2(1) u l-Artikolu 2(4) tagħha.

**KAPITOLU 1 3 — RIŻORSI PROPRI DOVUTI MIT-TAXXA TA' VALUR MIŻJUD KONFORMI MAL-PUNT (B) TAL-ARTIKOLU 2(1) TAD-DEĊIŻJONI 2014/335/UE, EURATOM (ikompli)**

**1 3 0 (ikompli)**

Stat Membru	Baġit tal-2018	Baġit 2017	Eżitu 2016
Il-Belġju	562 615 800	545 106 000	516 597 300,00
Il-Bulgarija	71 622 900	69 507 900	62 357 400,01
Ir-Repubblika Ċeka	219 838 200	208 775 100	203 983 307,68
Id-Danimarka	342 184 800	328 630 800	307 240 768,53
Il-Ġermanja	2 093 050 050	2 016 873 750	1 947 663 300,00
L-Estonja	34 618 800	32 566 200	30 842 400,00
L-Irlanda	258 161 700	246 984 000	242 726 400,00
Il-Greċja	222 046 800	218 107 200	227 779 200,00
Spanja	1 588 284 900	1 533 648 300	1 416 915 600,00
Franza	3 133 713 300	3 050 158 800	2 913 773 100,00
Il-Kroazja	72 490 800	69 450 450	66 498 629,49
L-Italja	1 996 195 200	1 948 907 400	1 826 488 800,00
Ċipru	27 833 700	26 864 250	25 881 300,00
Il-Latvja	34 150 500	31 988 700	29 487 300,00
Il-Litwanja	52 562 400	49 670 100	45 314 700,00
Il-Lussemburgu	59 204 550	55 902 450	52 522 800,00
L-Ungerija	157 682 400	145 071 000	131 852 909,16
Malta	15 690 300	14 764 650	13 695 900,00
In-Netherlands	469 998 750	456 466 950	418 055 850,00
L-Awstrija	519 125 400	504 234 000	467 034 600,00
Il-Polonja	597 816 000	538 340 100	536 828 417,46
Il-Portugall	289 464 300	280 601 400	261 332 700,00
Ir-Rumanija	205 819 200	191 307 900	166 385 363,82
Is-Slovenja	60 011 100	57 555 900	53 565 000,00
Is-Slovakkja	90 016 800	86 551 200	79 902 900,00
Il-Finlandja	288 650 400	282 305 100	274 607 100,00
L-Lżvezja	321 624 300	312 822 150	300 456 995,43
Ir-Renju Unit	3 465 086 700	3 316 986 600	3 314 932 148,85
<i>Artikolu 1 3 0 — Total</i>	17 249 560 050	16 620 148 350	15 934 722 190,43



**KAPITOLU 1 4 — RIŻORSI PROPRIJI BBAŻATI FUQ ID-DHUL GROSS NAZZJONALI SKONT IL-PUNT (C) TAL-ARTIKOLU 2(1) TAD-DEĊIŻJONI 2014/335/UE, EURATOM**

**1 4 0 Riżorsi proprji bbażati fuq id-dhul gross domestiku skont il-punt (c) tal-Artikolu 2(1) tad-Deciżjoni 2014/335/UE, Euratom**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
102 738 774 704	78 356 340 114	95 578 437 497,43

*Kummenti*

Ir-riżorsa bbażata fuq id-DGN hija riżorsa “addizzjonali”, li ttiprovdi d-dhul mehtieg biex ikopri n-nefqa li teċċedi l-ammont li jhallu r-riżorsi proprji tradizzjonali, il-pagamenti bbażati fuq il-VAT u dhul iehor fi kwalunkwe sena partikolari. B’dan hu implikat li r-riżorsa bbażata fuq id-DGN tiżgura li l-baġit ġenerali tal-Unjoni jkun dejjem ibbilanċjat *ex ante*.

Ir-rata tal-ġbir tad-DGN hija ddeterminata mid-dhul addizzjonali mehtieg biex tiġi ffinanzjata n-nefqa tal-baġit li ma tkunx koperta minn riżorsi oħra (pagamenti bbażati fuq il-VAT, riżorsi proprji tradizzjonali u dhul iehor). B’hekk tiġi applikata rata ta’ ġbir għal kull wiehed mill-Istati Membri.

Ir-rata li trid tiġi applikata għall-introjt nazzjonali gross tal-Istati Membri għal din is-sena finanzjarja hija ta’ 0,6524 %.

*Baži ġuridika*

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2014/335/UE, Euratom tas- 26 ta’ Mejju 2014 dwar is-sistema tar-riżorsi proprji tal-Unjoni Ewropea (ĠU L 168, 7.6.2014, p. 105), u b’mod partikolari l-punt (c) tal-Artikolu 2(1) tagħha.

**KAPITOLU 1 4 — RIŻORSI PROPRII BBAŻATI FUQ ID-DHUL GROSS NAZZJONALI SKONT IL-PUNT (C) TAL-ARTIKOLU 2(1) TAD-DEĊIŻJONI 2014/335/UE, EURATOM (ikompli)**

**1 4 0** (ikompli)

Stat Membru	Baġit tal-2018	Baġit 2017	Eżitu 2016
Il-Belġju	2 903 751 024	2 224 321 322	2 733 775 413,00
Il-Bulgarija	328 618 305	249 118 218	281 365 594,01
Ir-Repubblika Ċeka	1 169 417 228	881 874 642	1 019 894 258,52
Id-Danimarka	1 988 878 554	1 518 165 862	1 811 511 737,42
Il-Ġermanja	22 179 140 343	16 999 731 324	20 646 938 325,00
L-Estonja	150 570 131	112 083 039	134 108 593,00
L-Irlanda	1 586 323 054	1 194 766 843	1 256 583 955,00
Il-Greċja	1 228 008 524	938 172 223	1 135 260 631,00
Spanja	7 831 230 835	5 977 648 307	7 219 986 146,00
Franza	15 579 982 522	11 998 557 213	14 650 391 312,00
Il-Kroazja	315 289 647	239 027 503	285 928 890,52
L-Italja	11 417 664 921	8 803 510 192	10 763 324 824,00
Ċipru	121 059 189	92 458 646	111 290 286,00
Il-Latvja	182 476 056	136 560 225	166 921 883,00
Il-Litwanja	268 745 684	202 582 498	242 644 067,00
Il-Lussemburgu	257 502 768	192 399 373	225 849 452,00
L-Ungerija	808 637 255	603 113 075	700 999 642,84
Malta	68 242 993	50 815 472	58 892 738,00
In-Netherlands	4 798 219 225	3 680 290 875	4 534 954 332,00
L-Awstrija	2 427 051 517	1 861 854 725	2 232 878 182,00
Il-Polonja	3 054 180 887	2 182 970 864	2 671 049 968,23
Il-Portugall	1 261 617 229	965 745 390	1 172 210 977,00
Ir-Rumanija	1 222 656 183	903 195 963	1 067 128 121,00
Is-Slovenja	280 092 333	211 201 371	252 657 754,00
Is-Slovakkja	564 933 530	424 902 964	500 601 819,00
Il-Finlandja	1 479 930 609	1 139 597 795	1 372 422 809,00
L-Lżvezja	3 291 292 047	2 523 910 154	3 077 412 604,64
Ir-Renju Unit	15 973 262 111	12 047 764 036	15 251 453 182,25
Artikolu 1 4 0 — Total	102 738 774 704	78 356 340 114	95 578 437 497,43

## KAPITOLU 1 5 — KORREZZJONI TAL-IŻBILANĊI TAL-BAĠIT

**1 5 0** *Korrezzjoni tal-iżbilanċi tal-baġit konċessa lir-Renju Unit b' konformità ma' Artikoli 4 u 5 tad-Deciżjoni 2014/335/UE, Euratom*

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
0,—	0,—	580 337 025,32

*Kummenti*

Il-mekkanizmu ta' korrezzjoni tal-iżbilanċ baġitarju favur ir-Renju Unit (korrezzjoni tar-Renju Unit) ġie stabbilit mill-Kunsill Ewropew f'Fontainebleau f'Ġunju 1984 u d-deċiżjoni dwar ir-riżorsi proprji tal-1985 li harġet minnu. L-iskop tal-mekkanizmu hu li jnaqqas l-iżbilanċ baġitarju tar-Renju Unit permezz ta' tnaqqis fil-hlasijiet lill-Unjoni.

*Bażi ġuridika*

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2014/335/UE, Euratom tas- 26 ta' Mejju 2014 dwar is-sistema tar-riżorsi proprji tal-Unjoni Ewropea (ĠU L 168, 7.6.2014, p. 105), u b'mod partikolari l-artikoli 4 u 5 tagħha.

## KAPITOLU 1 5 — KORREZZJONI TAL-IŻBILANĊI TAL-BAĖIT (ikompli)

## 1 5 0 (ikompli)

Stat Membru	Baġit tal-2018	Baġit 2017	Eżitu 2016
Il-Belġju	242 848 053	240 885 677	300 419 482,00
Il-Bulgarija	27 483 181	26 978 571	30 919 769,99
Ir-Repubblika Ċeka	97 801 325	95 503 724	112 093 645,75
Id-Danimarka	166 334 951	164 411 683	199 157 831,04
Il-Ġermanja	319 035 307	316 145 831	388 574 256,00
L-Estonja	12 592 561	12 138 174	14 737 434,00
L-Irlanda	132 668 215	129 388 779	138 088 264,00
Il-Greċja	102 701 463	101 600 542	124 755 826,00
Spanja	654 945 669	647 356 946	793 417 224,00
Franza	1 302 993 398	1 299 398 854	1 609 957 772,00
Il-Kroazja	26 368 472	25 885 784	31 421 075,58
L-Italja	954 888 235	953 387 216	1 182 801 065,00
Ċipru	10 124 487	10 012 925	12 229 889,00
Il-Latvja	15 260 935	14 788 961	18 343 345,00
Il-Litwanja	22 475 882	21 938 927	26 664 592,00
Il-Lussemburgu	21 535 609	20 836 132	24 819 001,00
L-Ungerija	67 628 382	65 314 890	77 131 068,87
Malta	5 707 334	5 503 126	6 471 829,00
In-Netherlands	69 019 868	68 442 765	85 347 594,00
L-Awstrija	34 911 864	34 625 113	42 022 646,00
Il-Polonja	255 428 883	236 407 577	292 902 821,67
Il-Portugall	105 512 244	104 586 612	128 816 366,00
Ir-Rumanija	102 253 833	97 812 744	117 063 518,63
Is-Slovenja	23 424 831	22 872 318	27 765 014,00
Is-Slovakkja	47 246 822	46 015 401	55 012 032,00
Il-Finlandja	123 770 345	123 414 177	150 818 003,00
L-Iżvezja	47 343 511	46 937 429	57 775 719,98
Ir-Renju Unit	- 4 992 305 660	- 4 932 590 878	- 5 469 190 060,19
Artikolu 1 5 0 — Total	0	0	580 337 025,32

**KAPITOLU 1 6 — TNAQQIS GROSS FIL-KONTRIBUZZJONI ANNWALI BBAŻATA FUQ ID-DGN MOGHTI LIN-NETHERLANDS U LILL-IŻVEZJA**

**1 6 0 Tnaqqis gross fil-kontribuzzjoni annwali bbażata fuq id-DGN moghti lil ċerti Stati Membri skont l-Artikolu 2(5) tad-Deċiżjoni 2014/335/UE, Euratom**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
0,—	0,—	– 21 779 956,36

*Kummenti*

Dan l-artikolu huwa intiż li jirrekordja tnaqqis fil-kontribuzzjonijiet annwali fuq id-DGN ta' ċerti Stati Membri skont id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2014/335/UE, Euratom.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolament tal-Kunsill (UE, Euratom) Nru 609/2014 tas- 26 ta' Mejju 2014 dwar il-metodi u l-proċedura li jintużaw biex jitqiegħdu għad-dispożizzjoni r-riżorsi proprji tradizzjonali, dawk ibbażati fuq il-VAT u dawk ibbażati fuq l-ING u dwar il-miżuri li jissodisfaw il-htigijiet fi flus kontanti (ĠU L 168, 7.6.2014, p. 39), u b'mod partikolari l-Artikolu 10a(6) tiegħu.

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2014/335/UE, Euratom tas- 26 ta' Mejju 2014 dwar is-sistema tar-riżorsi proprji tal-Unjoni Ewropea (ĠU L 168, 7.6.2014, p. 105), u b'mod partikolari l-Artikolu 2(5) tagħha.

**KAPITOLU 1 6 — TNAQQIS GROSS FIL-KONTRIBUZZJONI ANNWALI BBAŻATA FUQ ID-DGN MOGHTI LIN-NETHERLANDS U LILL-IŻVEZJA (ikompli)**
**1 6 0 (ikompli)**

Stat Membru	Baġit tal-2018	Baġit 2017	Eżitu 2016
Il-Belġju	31 084 353	31 242 775	31 449 227,00
Il-Bulgarija	3 517 825	3 499 110	3 236 817,00
Ir-Repubblika Ċeka	12 518 490	12 386 794	11 741 636,01
Id-Danimarka	- 120 268 697	- 120 336 182	- 122 103 800,45
Il-Ġermanja	237 425 396	238 777 900	237 521 435,00
L-Estonja	1 611 838	1 574 316	1 542 779,00
L-Irlanda	16 981 424	16 781 672	14 455 684,00
Il-Greċja	13 145 704	13 177 549	13 059 986,00
Spanja	83 832 514	83 961 933	83 058 391,00
Franza	166 782 096	168 531 504	168 537 432,00
Il-Kroazja	3 375 143	3 357 376	3 287 579,38
L-Italja	122 224 918	123 653 935	123 820 797,00
Ċipru	1 295 926	1 298 672	1 280 278,00
Il-Latvja	1 953 387	1 918 122	1 920 262,00
Il-Litwanja	2 876 895	2 845 470	2 791 366,00
Il-Lussemburgu	2 756 540	2 702 438	2 598 162,00
L-Ungerija	8 656 378	8 471 315	8 118 089,60
Malta	730 534	713 753	677 499,00
In-Netherlands	- 705 434 085	- 705 644 524	- 709 333 867,00
L-Awstrija	25 981 335	26 151 576	14 730 040,00
Il-Polonja	32 694 690	30 661 967	30 368 895,30
Il-Portugall	13 505 482	13 564 841	13 485 062,00
Ir-Rumanija	13 088 408	12 686 273	12 155 125,08
Is-Slovenja	2 998 359	2 966 530	2 906 563,00
Is-Slovakkja	6 047 555	5 968 179	5 758 900,00
Il-Finlandja	15 842 504	16 006 769	15 788 289,00
L-Iżvezja	- 166 217 026	- 166 142 726	- 159 919 159,25
Ir-Renju Unit	170 992 114	169 222 663	165 286 575,97
Artikolu 1 6 0 — Total	0	0	- 21 779 956,36

## TITOLU 3

## BILANĊI POŻITTIVI, BILANĊI U AĠĠUSTAMENTI

- KAPITOLU 3 0** — **BILANĊ POŻITTIV DISPONIBBLI MIS-SENA FINANZJARJA PREĊEDENTI**  
**KAPITOLU 3 1** — **BILANĊI U AĠĠUSTAMENTI TA' BILANĊI BBAŻATI FUQ IL-VAT GĦAS-SNIN FINANZJARJI PREĊEDENTI LI JIRRIŻULTAW MILL-APPLIKAZZJONI TAL-ARTIKOLU 10B TAR-REGOLAMENT (EU, EURATOM) NRU 609/2014**  
**KAPITOLU 3 2** — **BILANĊI U AĠĠUSTAMENTI TAL-BILANĊI BBAŻATI FUQ ID-DHUL/PRODOTT GROSS NAZZJONALI GĦAS-SNIN FINANZJARJI PREĊEDENTI BĦALA RIŻULTAT TAL-APPLIKAZZJONI TA' ARTIKOLU 10B TAR-REGOLAMENT (EU, EURATOM) NRU 609/2014**  
**KAPITOLU 3 3** — **NETTING TA' AĠĠUSTAMENTI TAR-RIŻORSI PROPRI BBAŻATI FUQ IL-VAT U FUQ L-ING GĦAS-SNIN FINANZJARJI PREĊEDENTI**  
**KAPITOLU 3 4** — **AĠĠUSTAMENT RELATAT MAN-NONPARTEĊIPAZZJONI TA' ĊERTI STATI MEMBRI FIL-POLITIKA TAŻ-ŻONA TA' LIBERTÀ, SIGURTÀ U ĠUSTIZZJA**

Artikolu Partita	Intestatura	Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016	% 2016/2018
3 0 0	KAPITOLU 3 0 <i>Bilanċ favorevoli disponibbli mis-sena finanzjarja preċedenti</i>	p.m.	6 404 529 791	1 349 116 813,74	
3 0 2	<i>Bilanċ pożittiv tar-riżorsi propji li jirriżultaw minn hlas lura tal-bilanċ pożittiv mill-Fond ta' Garanzija għall-azzjonijiet esterni</i>	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 3 0 — TOTAL	p.m.	6 404 529 791	1 349 116 813,74	
3 1 0	KAPITOLU 3 1 <i>Applikazzjoni għall-1995 u s-snin finanzjarji ta' warajha tal-Artikolu 10b tar-Regolament (EU, Euratom) Nru 609/2014</i>				
3 1 0 3	Partita 3 1 0 3 Applikazzjoni għall-1995 u s-snin finanzjarji ta' warajha tal-Artikolu 10b tar-Regolament (EU, Euratom) Nru 609/2014	p.m.	p.m.	- 39 623 759,37	
	Artikolu 3 1 0 — Total	p.m.	p.m.	- 39 623 759,37	
	KAPITOLU 3 1 — TOTAL	p.m.	p.m.	- 39 623 759,37	
3 2 0	KAPITOLU 3 2 <i>Applikazzjoni għall-1995 u s-snin finanzjarji ta' warajha tal-Artikolu 10b tar-Regolament (EU, Euratom) Nru 609/2014</i>				
3 2 0 3	Applikazzjoni għall-1995 u s-snin finanzjarji ta' warajha tal-Artikolu 10b tar-Regolament (EU, Euratom) Nru 609/2014	p.m.	p.m.	0,—	
	Artikolu 3 2 0 — Total	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 3 2 — TOTAL	p.m.	p.m.	0,—	
3 3 0	KAPITOLU 3 3 <i>Netting ta' aġġustamenti tar-riżorsi propji bbażati fuq il-VAT u fuq l-ING għas-snin finanzjarji preċedenti</i>	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 3 3 — TOTAL	p.m.	p.m.	0,—	
3 4 0	KAPITOLU 3 4 <i>Aġġustament għall-impatt tan-non-partecipazzjoni ta' ċerti Stati Membri f'ċerti linji ta' politika fiż-żona ta' libertà, sigurtà u ġustizzja</i>	p.m.	p.m.	6 378 878,24	
	KAPITOLU 3 4 — TOTAL	p.m.	p.m.	6 378 878,24	

**KAPITOLU 3 5 — RIŻULTAT TAL-KALKOLU DEFINITTIV TAL-IFFINANZJAR TAL-KORREZZJONI TA' ŻBILANĊI FIL-BAĠIT GĦAR-RENJU UNIT**

**KAPITOLU 3 6 — RIŻULTAT TAL-AĠĠORNAMENTI INTERMEDJI TAL-KALKOLU TAL-IFFINANZJAR TAL-KORREZZJONI TAL-IŻBILANĊI FIL-BAĠIT GĦAR-RENJU UNIT**

**KAPITOLU 3 7 — AĠĠUSTAMENT RELATAT MAL-IMPLIMENTAZZJONI TAD-DEĊIŻJONIJET TAR-RIŻORSI PROPRI**

Artikolu Partita	Intestatura	Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016	% 2016/2018
<b>3 5 0</b>	<b>KAPITOLU 3 5</b> <b>Riżultat tal-kalkolu definittiv tal-iffinanzjar tal-korrezzjoni tal-iżbilanċi fil-baġit għar-Renju Unit</b>				
3 5 0 4	Riżultat tal-kalkolu definittiv tal-iffinanzjar tal-korrezzjoni tal-iżbilanċi fil-baġit għar-Renju Unit	p.m.	0,—	- 126 858,28	
	Artikolu 3 5 0 — Total	p.m.	0,—	- 126 858,28	
	<b>KAPITOLU 3 5 — TOTAL</b>	p.m.	0,—	- 126 858,28	
<b>3 6 0</b>	<b>KAPITOLU 3 6</b> <b>Riżultat tal-aġġornamenti intermedji tal-kalkolu tal-iffinanzjar tal-korrezzjoni tal-iżbilanċi fil-baġit għar-Renju Unit</b>				
3 6 0 4	Riżultat tal-aġġornamenti intermedji tal-kalkolu tal-iffinanzjar tal-korrezzjoni tal-iżbilanċi fil-baġit għar-Renju Unit	p.m.	p.m.	45 910 286,39	
	Artikolu 3 6 0 — Total	p.m.	p.m.	45 910 286,39	
	<b>KAPITOLU 3 6 — TOTAL</b>	p.m.	p.m.	45 910 286,39	
<b>3 7 0</b>	<b>KAPITOLU 3 7</b> <b>Aġġustament relatat mal-implimentazzjoni tad-deċiżjonijiet tar-riżorsi proprji</b>				
	<b>KAPITOLU 3 7 — TOTAL</b>	p.m.	p.m.	- 4 094 695,69	
	<b>KAPITOLU 3 7 — TOTAL</b>	p.m.	p.m.	- 4 094 695,69	
	<b>Titolu 3 — Total</b>	<b>p.m.</b>	<b>6 404 529 791</b>	<b>1 357 560 665,03</b>	



### TITOLU 3

#### BILANĊI POŻITTIVI, BILANĊI U AĠĠUSTAMENTI

#### KAPITOLU 3 0 — BILANĊ POŻITTIV DISPONIBBLI MIS-SENA FINANZJARJA PREĊEDENTI

#### 3 0 0 *Bilanċ favorevoli disponibbli mis-sena finanzjarja preċedenti*

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	6 404 529 791	1 349 116 813,74

#### *Kummenti*

Skont l-Artikolu 18 tar-Regolament Finanzjarju, il-bilanċ minn kull sena finanzjarja, kemm jekk surplus kif ukoll jekk deficit, jiddaħhal bhala dhul jew nefqa fil-baġit tas-sena finanzjarja sussegwenti.

L-estimi rilevanti tat-tali dhul jew nefqa jiddaħhlu fil-baġit matul il-proċedura baġitarja u, fejn xieraq, fittra ta' emenda pprezentata skont l-Artikolu 39 tar-Regolament Finanzjarju. Dawn jitfasslu skont il-prinċipji stabbiliti fl-Artikolu 1(1) tar-Regolament (EU, Euratom) Nru 608/2014.

Wara li jkun nqas għal kull sena finanzjarja, kull diskrepanza fir-rigward tal-estimi tiddaħhal fil-baġit għas-sena finanzjarja ta' wara permezz ta' baġit emendatorju li jrid jitressaq mill-Kummissjoni fi żmien 15-il jum wara t-tressiq tal-kontijiet proviżorji.

Deficit huwa mdahhal f'Partita 27 02 01 tad-dikjarazzjoni tan-nefqa fit-Taqsima III "Kummissjoni".

#### *Baži ġuridika*

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikolu 18 tiegħu.

Ir-Regolament tal-Kunsill (UE, Euratom) Nru 608/2014 tas- 26 ta' Mejju 2014 li jstabbilixxi miżuri li jimplementaw is-sistema tar-riżorsi proprji tal-Unjoni Ewropea (ĠU L 168, 7.6.2014, p. 29).

Ir-Regolament tal-Kunsill (UE, Euratom) Nru 609/2014 tas-26 ta' Mejju 2014 dwar il-metodi u l-proċedura li jintużaw biex jitqiegħdu għad-dispożizzjoni r-riżorsi proprji tradizzjonali, dawk ibbażati fuq il-VAT u dawk ibbażati fuq l-ING u dwar il-miżuri li jissodisfaw il-htigijiet fi flus kontanti (ĠU L 168, 7.6.2014, p. 39).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2014/335/UE, Euratom tas- 26 ta' Mejju 2014 dwar is-sistema tar-riżorsi proprji tal-Unjoni Ewropea (ĠU L 168, 7.6.2014, p. 105), u b' mod partikolari l-Artikolu 7 tagħha.

## KAPITOLU 3 0 — BILANĊ POŻITTIV DISPONIBBLI MIS-SENA FINANZJARJA PREĊEDENTI (ikompli)

3 0 2 **Bilanċ pożittiv tar-riżorsi propji li jirriżultaw minn hlas lura tal-bilanċ pożittiv mill-Fond ta' Garanzija għall-azzjonijiet esterni**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Dan l-artikolu hu maħsub biex jirċievi, la darba l-ammont previst jintlahaq, kull ammont żejjed fil-Fond ta' Garanzija għal azzjonijiet barranin b'konformità mal-Artikoli 3 u 4 tar-Regolament (KE, Euratom) Nru 480/2009.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 480/2009 tal-25 ta' Mejju 2009 li jistabbilixxi Fond ta' Garanzija għal azzjonijiet esterni (verżjoni kkodifikata) (ĠU L 145, 10.6.2009, p. 10).

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikolu 7(2) tiegħu.

**KAPITOLU 3 1 — BILANĊI U AĠĠUSTAMENTI TA' BILANĊI BBAŻATI FUQ IL-VAT GĦAS-SNIN FINANZJARJI PREĊEDENTI LI JIRRIŻULTAW MILL-APPLIKAZZJONI TAL-ARTIKOLU 10B TAR-REGOLAMENT (EU, EURATOM) NRU 609/2014**

**3 1 0 Applikazzjoni għall-1995 u s-snin finanzjarji ta' warajha tal-Artikolu 10b tar-Regolament (EU, Euratom) Nru 609/2014**

**3 1 0 3 Partita 3 1 0 3 Applikazzjoni għall-1995 u s-snin finanzjarji ta' warajha tal-Artikolu 10b tar-Regolament (EU, Euratom) Nru 609/2014**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	- 39 623 759,37

*Kummenti*

Skont l-Artikolu 7(1) tar-Regolament (KEE, Euratom) Nru 1553/89 l-Istati Membri għandhom jibagħtu lill-Kummissjoni dikjarazzjoni tal-ammont totali tal-bażi tar-riżorsi tal-VAT għas-sena kalendarja preċedenti qabel il-31 ta' Lulju.

Kull Stat Membru jkun iddebitat b'ammont ikkalkulat fuq il-bażi ta' dik id-dikjarazzjoni skont ir-regoli tal-Unjoni u kkreditat bi 12-il hlaq li attwalment ikunu saru matul is-sena finanzjarja preċedenti.

Kull korrezzjoni għad-dikjarazzjonijiet imsemmija hawn fuq li jirriżultaw mill-kontrolli tal-Kummissjoni skont l-Artikolu 9 tar-Regolament (KEE, Euratom) Nru 1553/89 jew/u kull tibdila fid-DGN tas-snin finanzjarji preċedenti li jkollhom effett fuq il-limiti tal-bażi tal-"VAT" se jwasslu għal aġġustament tal-bilanċi tal-"VAT".

Il-Kummissjoni għandha tinforma lill-Istati Membri dwar l-ammonti li jirriżultaw minn dan il-kalkolu qabel l-1 ta' Frar tas-sena ta' wara dik li fiha d-dejta għall-aġġustament kienet giet ipprovduta.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE, Euratom) Nru 1553/89 tad-29 ta' Mejju 1989 dwar l-arranġamenti uniformi definittivi għal għbir tar-riżorsi proprji li jakkumulaw mit-taxxa tal-valur miżjud (ĠU L 155, 7.6.1989, p. 9).

Ir-Regolament tal-Kunsill (UE, Euratom) Nru 609/2014 tas- 26 ta' Mejju 2014 dwar il-metodi u l-proċedura li jintużaw biex jitqieghdu għad-dispożizzjoni r-riżorsi proprji tradizzjonali, dawk ibbażati fuq il-VAT u dawk ibbażati fuq l-ING u dwar il-miżuri li jissodisfaw il-htigijiet fi flus kontanti (ĠU L 168, 7.6.2014, p. 39), u b'mod partikolari l-Artikolu 10b tiegħu.

**KAPITOLU 3 1 — BILANĊI U AĠĠUSTAMENTI TA' BILANĊI BBAŻATI FUQ IL-VAT GĦAS-SNIN FINANZJARJI PREĊEDENTI LI JIRRIŻULTAW MILL-APPLIKAZZJONI TAL-ARTIKOLU 10B TAR-REGOLAMENT (EU, EURATOM) NRU 609/2014 (ikompli)**

**3 1 0** (ikompli)

**3 1 0 3** (ikompli)

Stat Membru	Baġit tal-2018	Baġit 2017	Eżitu 2016
Il-Belġju	p.m.	p.m.	0,—
Il-Bulgarija	p.m.	p.m.	0,—
Ir-Repubblika Ċeka	p.m.	p.m.	0,—
Id-Danimarka	p.m.	p.m.	0,—
Il-Ġermanja	p.m.	p.m.	0,—
L-Estonja	p.m.	p.m.	0,—
L-Irlanda	p.m.	p.m.	9 382 163,10
Il-Greċja	p.m.	p.m.	0,—
Spanja	p.m.	p.m.	0,—
Franza	p.m.	p.m.	0,—
Il-Kroazja	p.m.	p.m.	0,—
L-Italja	p.m.	p.m.	- 49 234 541,85
Ċipru	p.m.	p.m.	0,—
Il-Latvja	p.m.	p.m.	160 251,10
Il-Litwanja	p.m.	p.m.	0,—
Il-Lussemburgu	p.m.	p.m.	0,—
L-Ungerija	p.m.	p.m.	0,—
Malta	p.m.	p.m.	0,—
In-Netherlands	p.m.	p.m.	0,—
L-Awstrija	p.m.	p.m.	0,—
Il-Polonja	p.m.	p.m.	68 368,28
Il-Portugall	p.m.	p.m.	0,—
Ir-Rumanija	p.m.	p.m.	0,—
Is-Slovenja	p.m.	p.m.	0,—
Is-Slovakkja	p.m.	p.m.	0,—
Il-Finlandja	p.m.	p.m.	0,—
L-Iżvezja	p.m.	p.m.	0,—
Ir-Renju Unit	p.m.	p.m.	0,—
Partita 3 1 0 3 — Total	p.m.	p.m.	- 39 623 759,37

**KAPITOLU 3 2 — BILANĊI U AĠĠUSTAMENTI TAL-BILANĊI BBAŻATI FUQ ID-DHUL/PRODOTT GROSS NAZZJONALI GĦAS-SNIN FINANZJARJI PREĊEDENTI BĦALA RIŻULTAT TAL-APPLIKAZZJONI TA' ARTIKOLU 10B TAR-REGOLAMENT (EU, EURATOM) NRU 609/2014**

**3 2 0 Applikazzjoni għall-1995 u s-snin finanzjarji ta' warajha tal-Artikolu 10b tar-Regolament (EU, Euratom) Nru 609/2014**

**3 2 0 3 Applikazzjoni għall-1995 u s-snin finanzjarji ta' warajha tal-Artikolu 10b tar-Regolament (EU, Euratom) Nru 609/2014**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Abbazi taċ-ċifri għad-Dhul Gross Nazżjonali aggregat u l-komponenti tiegħu mis-sena ta' qabel, forniti mill-Istati Membri skont l-Artikolu 2(2) tar-Regolament (KE, Euratom) Nru. 1287/2003, kull Stat Membru għandu jigi ddebitat bl-ammont ikkalkulat skont ir-regoli tal-Unjoni u kkreditat bi 12-il pagament magħmula matul is-sena finanzjarja preċedenti.

Kull tibdil fil-prodott gross nazżjonali/dhul gross nazżjonali tas-snin finanzjarji preċedenti skont Artikolu 2(2) tar-Regolament (KE, Euratom) Nru. 1287/2003, suġġett għall-Artikoli 4 u 5 tiegħu, iwassal lil kull Stat Membru kkonċernat għal aġġustament għall-bilanċ stabbilit skont l-Artikolu 10b(4) tar-Regolament (EU, Euratom) Nru 609/2014.

Il-Kummissjoni għandha tinforma lill-Istati Membri dwar l-ammonti li jirriżultaw minn dan il-kalkolu qabel l-1 ta' Frar tas-sena ta' wara dik li fiha d-dejta għall-aġġustament kienet giet ipprovduta.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1287/2003 tal-15 ta' Lulju 2003 dwar l-armonizzazzjoni tad-dhul gross nazżjonali fil-prezzijiet tas-suq, ĠU L 181, 19.7.2003, p. 1.

Ir-Regolament tal-Kunsill (UE, Euratom) Nru 609/2014 tas- 26 ta' Mejju 2014 dwar il-metodi u l-proċedura li jintużaw biex jitqieghdu għad-dispożizzjoni r-riżorsi proprji tradizzjonali, dawk ibbażati fuq il-VAT u dawk ibbażati fuq l-ING u dwar il-miżuri li jissodisfaw il-htigijiet fi flus kontanti (ĠU L 168, 7.6.2014, p. 39), u b'mod partikolari l-Artikolu 10b tiegħu.

**KAPITOLU 3 2 — BILANĊI U AĠĠUSTAMENTI TAL-BILANĊI BBAŻATI FUQ ID-DHUL/PRODOTT GROSS NAZZJONALI GĦAS-SNIN FINANZJARJI PREĊEDENTI BĦALA RIŻULTAT TAL-APPLIKAZZJONI TA' ARTIKOLU 10B TAR-REGOLAMENT (EU, EURATOM) NRU 609/2014 (ikompli)**

**3 2 0** (ikompli)

**3 2 0 3** (ikompli)

Stat Membru	Baġit tal-2018	Baġit 2017	Eżitu 2016
Il-Belġju	p.m.	p.m.	0,—
Il-Bulgarija	p.m.	p.m.	0,—
Ir-Repubblika Ċeka	p.m.	p.m.	0,—
Id-Danimarka	p.m.	p.m.	0,—
Il-Ġermanja	p.m.	p.m.	0,—
L-Estonja	p.m.	p.m.	0,—
L-Irlanda	p.m.	p.m.	0,—
Il-Greċja	p.m.	p.m.	0,—
Spanja	p.m.	p.m.	0,—
Franza	p.m.	p.m.	0,—
Il-Kroazja	p.m.	p.m.	0,—
L-Italja	p.m.	p.m.	0,—
Ċipru	p.m.	p.m.	0,—
Il-Latvja	p.m.	p.m.	0,—
Il-Litwanja	p.m.	p.m.	0,—
Il-Lussemburgu	p.m.	p.m.	0,—
L-Ungerija	p.m.	p.m.	0,—
Malta	p.m.	p.m.	0,—
In-Netherlands	p.m.	p.m.	0,—
L-Awstrija	p.m.	p.m.	0,—
Il-Polonja	p.m.	p.m.	0,—
Il-Portugall	p.m.	p.m.	0,—
Ir-Rumanija	p.m.	p.m.	0,—
Is-Slovenja	p.m.	p.m.	0,—
Is-Slovakkja	p.m.	p.m.	0,—
Il-Finlandja	p.m.	p.m.	0,—
L-Iżvezja	p.m.	p.m.	0,—
Ir-Renju Unit	p.m.	p.m.	0,—
Partita 3 2 0 3 — Total	p.m.	p.m.	0,—

**KAPITOLU 3 3 — NETTING TA' AĠĠUSTAMENTI TAR-RIŻORSI PROPRII BBAŻATI FUQ IL-VAT U FUQ L-ING GĦAS-SNIN FINANZJARJI PREĊEDENTI**

**3 3 0 Netting ta' aġġustamenti tar-riżorsi proprji bbażati fuq il-VAT u fuq l-ING għas-snin finanzjarji preċedenti**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Ir-riżultat tal-kalkolu tan-netting tal-aġġustamenti tar-riżorsi proprji bbażati fuq il-VAT u fuq l-ING ta' snin finanzjarji preċedenti.

Dan il-kalkolu huwa l-prodott tal-multiplikazzjoni tal-ammonti totali tal-aġġustamenti msemmija fl-Artikolu 10b(1) sa (4) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 609/2014 bl-eċċezzjoni ta' aġġustamenti partikolari skont il-punti (b) u (c) tal-Artikolu 10b(2) tar-Regolament bil-perċentwal li l-ING ta' dan l-Istat Membru jirrappreżenta mill-ING tal-Istati Membri kollha, kif applikabbli fil-15 ta' Jannar għall-baġit fis-sehh għas-sena ta' wara dik tal-forniment tad-dejta għall-aġġustamenti.

Il-Kummissjoni għandha tinforma lill-Istati Membri dwar l-ammonti li jirriżultaw minn dan il-kalkolu qabel l-1 ta' Frar tas-sena ta' wara dik tal-forniment tad-dejta għall-aġġustamenti.

*Baži ġuridika*

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2014/335/UE, Euratom, tas-26 ta' Mejju 2014, dwar is-sistema tar-riżorsi proprji tal-Unjoni Ewropea (ĠU L 168, 7.6.2014, p. 105).

Ir-Regolament tal-Kunsill (UE, Euratom) Nru 609/2014 tas-26 ta' Mejju 2014 dwar il-metodi u l-proċedura li jintużaw biex jitqiegħdu għad-dispożizzjoni r-riżorsi proprji tradizzjonali, dawk ibbażati fuq il-VAT u dawk ibbażati fuq l-ING u dwar il-miżuri li jissodisfaw il-htigijiet fi flus kontanti (ĠU L 168, 7.6.2014, p.39), u b'mod partikolari l-Artikolu 10b(5) tiegħu.

**KAPITOLU 3 3 — NETTING TA' AĠĠUSTAMENTI TAR-RIŻORSI PROPRI BBAŻATI FUQ IL-VAT U FUQ L-ING GĦAS-SNIN FINANZJARJI PREĊEDENTI** (ikompli)

**3 3 0** (ikompli)

Stat Membru	Baġit tal-2018	Baġit 2017	Eżitu 2016
Il-Belġju	p.m.	p.m.	0,—
Il-Bulgarija	p.m.	p.m.	0,—
Ir-Repubblika Ċeka	p.m.	p.m.	0,—
Id-Danimarka	p.m.	p.m.	0,—
Il-Ġermanja	p.m.	p.m.	0,—
L-Estonja	p.m.	p.m.	0,—
L-Irlanda	p.m.	p.m.	0,—
Il-Greċja	p.m.	p.m.	0,—
Spanja	p.m.	p.m.	0,—
Franza	p.m.	p.m.	0,—
Il-Kroazja	p.m.	p.m.	0,—
L-Italja	p.m.	p.m.	0,—
Ċipru	p.m.	p.m.	0,—
Il-Latvja	p.m.	p.m.	0,—
Il-Litwanja	p.m.	p.m.	0,—
Il-Lussemburgu	p.m.	p.m.	0,—
L-Ungerija	p.m.	p.m.	0,—
Malta	p.m.	p.m.	0,—
In-Netherlands	p.m.	p.m.	0,—
L-Awstrija	p.m.	p.m.	0,—
Il-Polonja	p.m.	p.m.	0,—
Il-Portugall	p.m.	p.m.	0,—
Ir-Rumanija	p.m.	p.m.	0,—
Is-Slovenja	p.m.	p.m.	0,—
Is-Slovakkja	p.m.	p.m.	0,—
Il-Finlandja	p.m.	p.m.	0,—
L-Lżvezja	p.m.	p.m.	0,—
Ir-Renju Unit	p.m.	p.m.	0,—
Artikolu 3 3 0 — Total	p.m.	p.m.	0,—



**KAPITOLU 3 4 — AĠĠUSTAMENT RELATAT MAN-NONPARTEĊIPAZZJONI TA' ĊERTI STATI MEMBRI FIL-POLITIKA TAŻ-ŻONA TA' LIBERTÀ, SIGURTÀ U ĠUSTIZZJA**

**3 4 0 *Aġġustament għall-impatt tan-non-partecipazzjoni ta' ċerti Stati Membri f'ċerti linji ta' politika fiż-żona ta' libertà, sigurtà u ġustizzja***

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	6 378 878,24

*Kummenti*

Artikolu 3 tal-Protokoll dwar il-pożizzjoni tad-Danimarka u Artikolu 5 tal-Protokoll dwar il-pożizzjoni tar-Renju Unit u l-Irlanda, annessi mat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea u t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, jagħtu eżenzjoni shiħa lil dawn l-Istati Membri milli jappoġġjaw il-konsegwenzi finanzjarji ta' whud mill-linji politiċi fil-qasam tal-libertà, sigurtà u ġustizzja, bl-eċċezzjoni tal-ispejjeż amministrattivi relatati. Għalhekk huma jistgħu jiksibu aġġustament għar-riżorsi umani li thallsu għal kull sena li fiha ma jippartecipawx.

Il-kontribuzzjoni ta' kull Stat Membru għall-mekkanizmu ta' aġġustament hu kkalkulat billi tiġi applikata għan-nefqa tal-baġit li tirriżulta minn din l-operazzjoni jew politika l-iskala tad-dhul nazzjonali gross aggregat u l-komponenti tiegħu mis-sena preċedenti, fornut mill-Istati Membri skont l-Artikolu 2(2) tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1287/2003 tal-15 ta' Lulju 2003 dwar l-armonizzazzjoni tad-dhul nazzjonali gross fi prezzijiet tas-suq (ĠU L 181, 19.7.2003, p. 1).

Il-Kummissjoni taħdem, il-bilanċ ta' kull Stat Membru u tinfirmah minnufih sabiex dak l-Istat Membru jkun jista' jdahħal il-bilanċ fil-kont imsemmi fl-Artikolu 9(1) tar-Regolament (KE, Euratom) Nru 1150/2000 fl-ewwel jum tax-xogħol ta' Diċembru, skont l-Artikolu 10 ta' dak ir-Regolament.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolament tal-Kunsill (UE, Euratom) Nru 609/2014 tas- 26 ta' Mejju 2014 dwar il-metodi u l-proċedura li jintużaw biex jitqieghdu għad-dispożizzjoni r-riżorsi proprji tradizzjonali, dawk ibbażati fuq il-VAT u dawk ibbażati fuq l-ING u dwar il-miżuri li jissodisfaw il-htigijiet fi flus kontanti (ĠU L 168, 7.6.2014, p. 39), u b'mod partikolari l-Artikolu 11 tiegħu.

Protokoll dwar il-pożizzjoni tad-Danimarka, anness mat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea u mat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 3 tiegħu, u l-Protokoll dwar il-pożizzjoni tar-Renju Unit u tal-Irlanda dwar il-politika tal-ġustizzja u tal-affarijiet interni anness mat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea u mat-Trattat dwar il-Funzjonemant tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 5 tiegħu.

**KAPITOLU 3 4 — AĠĠUSTAMENT RELATAT MAN-NONPARTEĊIPAZZJONI TA' ĊERTI STATI MEMBRI FIL-POLITIKA TAŻ-ŻONA TA' LIBERTÀ, SIGURTÀ U ĠUSTIZZJA (ikompli)**

**3 4 0 (ikompli)**

Stat Membru	Baġit tal-2018	Baġit 2017	Eżitu 2016
Il-Belġju	p.m.	p.m.	3 325 546,87
Il-Bulgarija	p.m.	p.m.	359 505,19
Ir-Repubblika Ċeka	p.m.	p.m.	1 274 640,46
Id-Danimarka	p.m.	p.m.	- 7 727 917,80
Il-Ġermanja	p.m.	p.m.	25 108 543,18
L-Estonja	p.m.	p.m.	160 671,31
L-Irlanda	p.m.	p.m.	- 5 604 985,77
Il-Greċja	p.m.	p.m.	1 428 243,40
Spanja	p.m.	p.m.	8 707 658,92
Franza	p.m.	p.m.	17 988 097,72
Il-Kroazja	p.m.	p.m.	359 996,95
L-Italja	p.m.	p.m.	13 231 950,00
Ċipru	p.m.	p.m.	142 378,77
Il-Latvja	p.m.	p.m.	196 778,41
Il-Litwanja	p.m.	p.m.	290 217,76
Il-Lussemburgu	p.m.	p.m.	270 053,86
L-Ungerija	p.m.	p.m.	842 792,86
Malta	p.m.	p.m.	70 407,62
In-Netherlands	p.m.	p.m.	5 460 855,80
L-Awstrija	p.m.	p.m.	2 742 454,15
Il-Polonja	p.m.	p.m.	3 167 110,78
Il-Portugall	p.m.	p.m.	1 419 826,23
Ir-Rumanija	p.m.	p.m.	1 254 141,69
Is-Slovenja	p.m.	p.m.	305 294,12
Is-Slovakkja	p.m.	p.m.	627 057,99
Il-Finlandja	p.m.	p.m.	1 708 755,90
L-Lżvezja	p.m.	p.m.	3 548 941,14
Ir-Renju Unit	p.m.	p.m.	- 74 280 139,27
Artikolu 3 4 0 — Total	p.m.	p.m.	6 378 878,24

**KAPITOLU 3 5 — RIŻULTAT TAL-KALKOLU DEFINITTIV TAL-IFFINANZJAR TAL-KORREZZJONI TA' ŻBILANĊI FIL-BAĠIT GĦAR-RENJU UNIT**

**3 5 0 Riżultat tal-kalkolu definittiv tal-iffinanzjar tal-korrezzjoni tal-iżbilanċi fil-baġit għar-Renju Unit**

3 5 0 4 Riżultat tal-kalkolu definittiv tal-iffinanzjar tal-korrezzjoni tal-iżbilanċi fil-baġit għar-Renju Unit

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	0,—	– 126 858,28

*Kummenti*

Riżultat tal-kalkolu definittiv tal-iffinanzjar tal-korrezzjoni tal-iżbilanċi fil-baġit għar-Renju Unit.

Iċ-ċifri għall-2017 jikkorrispondu mar-riżultat tal-kalkolu definittiv tal-iffinanzjar tal-korrezzjoni tal-iżbilanċi tal- baġit għar-Renju Unit fir-rigward tal-korrezzjoni għas-sena 2013.

Iċ-ċifri għall-2016 jikkorrispondu mar-riżultat tal-kalkolu definittiv tal-iffinanzjar tal-korrezzjoni tal-iżbilanċi tal-baġit għar-Renju Unit fir-rigward tal-korrezzjoni għas-sena 2012.

*Bażi ġuridika*

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2007/436/KE, Euratom tas-7 ta' Ġunju 2007 dwar is-sistema tar-riżorsi proprji tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 163, 23.6.2007, p. 17), u b'mod partikolari l-Artikoli 4 u 5 tagħha.

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2014/335/UE, Euratom tas- 26 ta' Mejju 2014 dwar is-sistema tar-riżorsi proprji tal-Unjoni Ewropea (ĠU L 168, 7.6.2014, p. 105), u b'mod partikolari l-Artikoli 4 u 5 tagħha.

**KAPITOLU 3 5 — RIŻULTAT TAL-KALKOLU DEFINITTIV TAL-IFFINANZJAR TAL-KORREZZJONI TA' ŻBILANĊI FIL-BAĠIT GĦAR-RENJU UNIT (ikompli)**
**3 5 0** (ikompli)

**3 5 0 4** (ikompli)

Stat Membru	Baġit tal-2018	Baġit 2017	Eżitu 2016
Il-Belġju	p.m.	3 427 431	12 108 628,00
Il-Bulgarija	p.m.	1 515 290	1 275 199,00
Ir-Repubblika Ċeka	p.m.	2 998 256	3 213 857,05
Id-Danimarka	p.m.	6 889 492	4 701 620,16
Il-Ġermanja	p.m.	8 754 255	7 934 870,00
L-Estonja	p.m.	368 634	568 776,00
L-Irlanda	p.m.	5 640 096	5 094 409,00
Il-Greċja	p.m.	2 191 253	1 773 357,00
Spanja	p.m.	- 651 779	7 537 051,00
Franza	p.m.	18 525 521	38 002 662,00
Il-Kroazja	p.m.	824 776	383 293,11
L-Italja	p.m.	25 072 902	19 830 215,00
Ċipru	p.m.	228 695	241 390,00
Il-Latvja	p.m.	81 908	102 780,35
Il-Litwanja	p.m.	1 117 632	646 364,00
Il-Lussemburgu	p.m.	2 999 679	1 741 166,00
L-Ungerija	p.m.	1 214 768	2 086 250,60
Malta	p.m.	320 388	101 561,00
In-Netherlands	p.m.	1 151 037	4 101 900,00
L-Awstrija	p.m.	418 805	1 068 284,00
Il-Polonja	p.m.	2 257 310	6 717 065,04
Il-Portugall	p.m.	1 399 728	3 441 569,00
Ir-Rumanija	p.m.	2 993 513	2 289 874,67
Is-Slovenja	p.m.	916 682	554 253,00
Is-Slovakkja	p.m.	2 214 808	1 502 129,00
Il-Finlandja	p.m.	4 965 839	4 198 567,00
L-Iżvezja	p.m.	565 841	911 530,58
Ir-Renju Unit	p.m.	- 98 402 760	- 132 255 479,84
Partita 3 5 0 4 — Total	p.m.	0	- 126 858,28

**KAPITOLU 3 6 — RIŻULTAT TAL-AĠĠORNAMENTI INTERMEDJI TAL-KALKOLU TAL-IFFINANZJAR TAL-KORREZZJONI TAL-IŻBILANĊI FIL-BAĠIT GĦAR-RENJU UNIT**

**3 6 0      *Riżultat tal-aġġornamenti intermedji tal-kalkolu tal-iffinanzjar tal-korrezzjoni tal-iżbilanċi fil-baġit għar-Renju Unit***

3 6 0 4      Riżultat tal-aġġornamenti intermedji tal-kalkolu tal-iffinanzjar tal-korrezzjoni tal-iżbilanċi fil-baġit għar-Renju Unit

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	45 910 286,39

*Kummenti*

Il-partita hi maħsuba biex tiġi rreġistrata d-differenza fl-aġġornament li kien ibbagitjat qabel u dak intermedju l-aktar reċenti tal-korrezzjoni tar-Renju Unit qabel ma jsiru l-aħħar kalkoli.

Iċ-ċifri għall-2016 jikkorrispondu mar-riżultat tal-kalkolu intermedju tal-iffinanzjar tal-korrezzjoni tal-iżbilanċi tal-baġit għar-Renju Unit fir-rigward tal-korrezzjoni għas-sena 2014.

*Bażi ġuridika*

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2014/335/UE, Euratom tas- 26 ta' Mejju 2014 dwar is-sistema tar-riżorsi proprji tal-Unjoni Ewropea (ĠU L 168, 7.6.2014, p. 105), u b'mod partikolari l-Artikoli 4 u 5 tagħha.

**KAPITOLU 3 6 — RIŻULTAT TAL-AĠĠORNAMENTI INTERMEDJI TAL-KALKOLU TAL-IFFINANZJAR TAL-KORREZZJONI TAL-IŻBILANĊI FIL-BAĠIT GHAR-RENJU UNIT (ikompli)**

**3 6 0** (ikompli)

**3 6 0 4** (ikompli)

Stat Membru	Baġit tal-2018	Baġit 2017	Eżitu 2016
Il-Belġju	p.m.	p.m.	13 297 611,00
Il-Bulgarija	p.m.	p.m.	2 322 802,00
Ir-Repubblika Ċeka	p.m.	p.m.	6 484 430,61
Id-Danimarka	p.m.	p.m.	10 289 054,81
Il-Ġermanja	p.m.	p.m.	19 889 796,00
L-Estonja	p.m.	p.m.	870 740,00
L-Irlanda	p.m.	p.m.	13 998 232,00
Il-Greċja	p.m.	p.m.	5 098 964,00
Spanja	p.m.	p.m.	34 026 198,00
Franza	p.m.	p.m.	77 369 366,00
Il-Kroazja	p.m.	p.m.	2 762 869,75
L-Italja	p.m.	p.m.	59 231 069,00
Ċipru	p.m.	p.m.	851 288,00
Il-Latvja	p.m.	p.m.	1 033 546,00
Il-Litwanja	p.m.	p.m.	869 479,00
Il-Lussemburgu	p.m.	p.m.	3 575 795,00
L-Ungerija	p.m.	p.m.	3 912 813,02
Malta	p.m.	p.m.	643 682,00
In-Netherlands	p.m.	p.m.	4 823 050,00
L-Awstrija	p.m.	p.m.	2 127 855,00
Il-Polonja	p.m.	p.m.	18 898 687,07
Il-Portugall	p.m.	p.m.	6 712 478,00
Ir-Rumanija	p.m.	p.m.	8 292 210,60
Is-Slovenja	p.m.	p.m.	1 770 672,00
Is-Slovakkja	p.m.	p.m.	3 026 145,00
Il-Finlandja	p.m.	p.m.	9 102 902,00
L-Iżvezja	p.m.	p.m.	3 367 883,34
Ir-Renju Unit	p.m.	p.m.	- 268 739 332,81
Partita 3 6 0 4 — Total	p.m.	p.m.	45 910 286,39

**KAPITOLU 3 7 — AĠĠUSTAMENT RELATAT MAL-IMPLIMENTAZZJONI TAD-DEĊIŻJONIJET TAR-RIŻORSI PROPRI****3 7 0 *Aġġustament relatat mal-implimentazzjoni tad-deċiżjonijiet tar-riżorsi proprji***

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	- 4 094 695,69

*Kummenti*

Ir-riżultat tal-kalkolu għall-implimentazzjoni retroattiva tad-Deċiżjoni 2014/335/UE, Euratom dwar ir-Riżorsi Propri.

*Bażi ġuridika*

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2014/335/UE, Euratom tas-26 ta' Mejju 2014 dwar is-sistema tar-riżorsi proprji tal-Unjoni Ewropea (ĠU L 168, 7.6.2014, p. 105), u b'mod partikolari l-Artikolu 11.

## KAPITOLU 3 7 — AĠĠUSTAMENT RELATAT MAL-IMPLIMENTAZZJONI TAD-DEĊIŻJONIJIET TAR-RIŻORSI PROPRIJI (ikompli)

## 3 7 0 (ikompli)

Stat Membru	Baġit tal-2018	Baġit 2017	Eżitu 2016
Il-Belġju	p.m.	p.m.	380 157 383,00
Il-Bulgarija	p.m.	p.m.	12 976 885,00
Ir-Repubblika Ċeka	p.m.	p.m.	123 489 882,24
Id-Danimarka	p.m.	p.m.	– 148 089 780,00
Il-Ġermanja	p.m.	p.m.	– 1 996 696 973,00
L-Estonja	p.m.	p.m.	7 533 435,00
L-Irlanda	p.m.	p.m.	170 564 976,00
Il-Greċja	p.m.	p.m.	60 999 683,00
Spanja	p.m.	p.m.	444 555 900,00
Franza	p.m.	p.m.	1 063 986 397,00
Il-Kroazja	p.m.	p.m.	13 385 944,35
L-Italja	p.m.	p.m.	887 769 484,00
Ċipru	p.m.	p.m.	9 862 666,00
Il-Latvja	p.m.	p.m.	6 740 740,00
Il-Litwanja	p.m.	p.m.	12 047 755,00
Il-Lussemburgu	p.m.	p.m.	4 601 725,00
L-Ungerija	p.m.	p.m.	44 449 215,89
Malta	p.m.	p.m.	2 539 423,00
In-Netherlands	p.m.	p.m.	– 1 798 837 531,00
L-Awstrija	p.m.	p.m.	180 218 679,00
Il-Polonja	p.m.	p.m.	149 062 665,63
Il-Portugall	p.m.	p.m.	77 069 484,00
Ir-Rumanija	p.m.	p.m.	32 439 679,16
Is-Slovenja	p.m.	p.m.	22 119 731,00
Is-Slovakkja	p.m.	p.m.	33 257 802,00
Il-Finlandja	p.m.	p.m.	132 868 521,00
L-Iżvezja	p.m.	p.m.	– 606 454 696,38
Ir-Renju Unit	p.m.	p.m.	673 286 228,42
Artikolu 3 7 0 — Total	p.m.	p.m.	– 4 094 695,69



## TITOLU 4

## ID-DHUL MINN PERSUNI LI JAĦDMU MAL-ISTITUZZJONIJIET U KORPI OHRA TAL-UNJONI

## KAPITOLU 4 0 — TAXXI U TNAQQIS DIFFERENTI

## KAPITOLU 4 1 — KONTRIBUZZJONI GĦAS-SISTEMA TAL-PENSJONIJIET

## KAPITOLU 4 2 — KONTRIBUZZJONIJIET OHRA GĦAS-SISTEMA TAL-PENSJONIJIET

Artikolu Partita	Intestatura	Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016	% 2016/2018
	KAPITOLU 4 0				
4 0 0	Rikavat mit-taxxa fuq is-salarji, pagi u konċessjonijiet tal-Membri tal-istituzzjonijiet, uffiċjali, impjegati ohra u persuni li qed jirċievu pensjoni, u membri tal-korpi governattivi tal-Bank tal-Investment Ewropew, il-Bank Ċentrali Ewropew, il-Fond Ewropew għall-Investment, l-impjegati tagħhom u persuni li qed jirċievu pensjoni	811 732 484	771 386 385	746 015 667,95	91,90
4 0 3	Rikavat mill-kontribuzzjoni temporanja mis-salarji tal-Membri tal-istituzzjonijiet, uffiċjali u haddiema ohra li huma impjegati attivament	p.m.	p.m.	83 983,77	
4 0 4	Id-dhul mill-imposta speċjali u l-imposta ta' solidarjetà fuq is-salarji tal-Membri, l-uffiċjali u agenti ohra tal-istituzzjonijiet f'impjeg attiv	91 680 394	85 949 434	83 989 089,60	91,61
	KAPITOLU 4 0 — TOTAL	903 412 878	857 335 819	830 088 741,32	91,88
	KAPITOLU 4 1				
4 1 0	Kontribuzzjonijiet tal-istaff lejn skema ta' pensjoni	467 789 059	451 191 279	441 782 084,74	94,44
4 1 1	Trasferiment jew xiri tad-drittijiet tal-pensjoni mill-istaff	135 112 882	141 960 601	139 503 802,84	103,25
4 1 2	Kontribuzzjonijiet għall-iskema tal-pensjonijiet minn uffiċjali u impjegati temporanji li jkunu bil-liv għal raġunijiet persunali	110 000	110 000	140 780,70	127,98
	KAPITOLU 4 1 — TOTAL	603 011 941	593 261 880	581 426 668,28	96,42
	KAPITOLU 4 2				
4 2 0	Kontribut ta' min ihaddem minn aġenziji u organizzazzjonijiet intenazzjonali deċentralizzati għall-iskema tal-pensjonijiet	40 984 006	39 664 373	40 342 054,31	98,43
4 2 1	Kontribuzzjonijiet mill-Membri tal-Parlament Ewropew għal skema ta' pensjoni	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 4 2 — TOTAL	40 984 006	39 664 373	40 342 054,31	98,43
	<b>Titolu 4 — Total</b>	<b>1 547 408 825</b>	<b>1 490 262 072</b>	<b>1 451 857 463,91</b>	<b>93,83</b>

## TITOLU 4

## ID-DHUL MINN PERSUNI LI JAHD MU MAL-ISTITUZZJONIJIET U KORPI OĦRA TAL-UNJONI

## KAPITOLU 4 0 — TAXXI U TNAQQIS DIFFERENTI

**4 0 0** *Rikavat mit-taxxa fuq is-salarji, pagi u konċessjonijiet tal-Membri tal-istituzzjonijiet, uffiċjali, impjegati oħra u persuni li qed jirċievu pensjoni, u membri tal-korpi governattivi tal-Bank tal-Investment Ewropew, il-Bank Ċentrali Ewropew, il-Fond Ewropew għall-Investment, l-impjegati tagħhom u persuni li qed jirċievu pensjoni*

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
811 732 484	771 386 385	746 015 667,95

## Kummenti

Dan id-dhul jirrappreżenta l-imposti kollha imposti fuq is-salarji, il-pagi u l-emolumenti ta' kull tip, minbarra l-benefiċċji u l-allowances tal-familji mhallsa lill-Membri tal-Kummissjoni, uffiċjali, haddiema oħra u persuni li jirċievu l-hlasijiet ta' kumpens għat-terminazzjoni tal-impjeg imsemmija f'Kapitolu 0 1 ta' kull titoli tad-dikjarazzjoni tan-nefqa u għall-persuni li qed jirċievu pensjoni.

Parlament	76 861 414
Il-Kunsill	26 645 000
Il-Kummissjoni:	544 109 144
— amministrazzjoni	(435 759 000)
— ir-riċerka u l-iżvilupp teknoloġiku	(20 016 979)
— riċerka (Azzjonijiet Indiretti)	(18 033 572)
— L-Uffiċċju Ewropew Kontra l-Frodi (OLAF)	(3 561 000)
— L-Uffiċċju Ewropew għall-Għazla tal-Persunal (EPSO)	(777 000)
— Uffiċċju tal-Infrastruttura u l-Logistika fi Brussell (OIB)	(3 110 000)
— Uffiċċju tal-Infrastruttura u l-Logistika fil-Lussemburgu (OIL)	(902 000)
— Uffiċċju għall-Amministrazzjoni u l-Hlasijiet ta' Drittijiet Indivduali (Paymaster)	(1 335 000)
— L-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea (OP)	(3 897 000)
— L-Aġenzija għall-Koperazzjoni tar-Regolaturi tal-Enerġija (ACER)	(337 632)
— Impriża Kongunta dwar l-Industrija b'bażi Bijoloġika (BBI)	(109 395)
— Korp ta' Regolaturi Ewropej tal-Komunikazzjonijiet Elettronici (BEREC)	(75 684)
— Impriża Kongunta "Clean Sky" (CSJU)	(297 723)
— Uffiċċju Komunitarju dwar il-Varjetajiet tal-Pjanti (CPVO)	(353 996)
— L-Aġenzija Eżekuttiva għall-Konsumaturi, is-Saħha, L-Agrikoltura u l-Ikel (CHAFEA eks-EAHC)	(271 069)
— L-Aġenzija Eżekuttiva għall-Edukazzjoni, l-Awdjoviziv u l-Kultura (EACEA)	(1 544 529)
— L-Impriża Kongunta Komponenti u Sistemi Elettronici għat-Tmexxija Ewropea (ECSEL eks-ARTEMIS & ENIAC)	(163 039)
— L-Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà u s-Saħha fuq il-Post tax-Xogħol (EU-OSHA)	(288 894)

**KAPITOLU 4 0 — TAXXI U TNAQQIS DIFFERENTI** (ikompli)**4 0 0** (ikompli)

— L-Aġenzija Ewropea għat-Tmexxija Operattiva tas-Sistemi tal-IT Fuq Skala Kbira fl-Ispazju ta' Libertà, Sigurtà u Gustizzja (eu-LISA)	(921 498)
— L-Uffiċċju Ewropew ta' Appoġġ fil-qasam tal-Asil (EASO)	(789 138)
— L-Aġenzija Ewropea tas-Sikurezza tal-Avjazzjoni (EASA)	(4 920 197)
— Awtorità Bankarja Ewropea (EBA)	(1 649 272)
— L-Aġenzija tal-Gwardja Ewropea tal-Fruntiera u tal-Kosta (Frontex)	(1 498 477)
— Iċ-Ċentru Ewropew għall-Prevenzjoni u l-Kontroll tal-Mard (ECDC)	(1 335 173)
— Iċ-Ċentru Ewropew għall-Iżvilupp ta' Tahriġ Vokazzjonali (CEDEFOP)	(629 982)
— L-Aġenzija Ewropea għas-Sustanzi Kimiċi (ECHA)	(3 896 063)
— L-Aġenzija Ewropea għall-Ambjent (EEA)	(1 504 959)
— L-Aġenzija Ewropea għall-Kontroll tas-Sajd (EFCA)	(372 004)
— L-Awtorità Ewropea għas-Sigurtà tal-Ikel (EFSA)	(2 004 707)
— Il-Fondazzjoni Ewropea għat-Titjib tal-Kondizzjonijiet tal-Hajja u tax-Xogħol (EURO-FOUND)	(783 072)
— L-Aġenzija Ewropea GNSS (GSA)	(763 218)
— L-Istitut Ewropew għall-Ugwaljanza bejn is-Sessi (EIGE)	(117 687)
— L-Istitut Ewropew tal-Innovazzjoni u t-Teknoloġija (EIT)	(163 169)
— Awtorità Ewropea tal-Assigurazzjoni u l-Pensjonijiet tax-Xogħol (EIOPA)	(856 910)
— L-Impriza Kongunta Ewropea ITER - Fuzjoni għall-Enerġija (F4E)	(2 343 424)
— L-Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà Marittima (EMSA)	(1 083 208)
— L-Aġenzija Ewropea għall-Medicini (EMA)	(5 329 516)
— Iċ-Ċentru Ewropew għall-Monitoraġġ tad-Droga u d-Dipendenza fuq id-Droga (EMCDDA)	(564 497)
— L-Aġenzija Eżekuttiva tal-Kunsill Ewropew tar-Ricerka (ERCEA)	(1 723 665)
— Awtorità Ewropea tat-Titoli u s-Swieq (ESMA)	(98 228)
— Il-Fondazzjoni Ewropea għat-Tahriġ (ETF)	(917 538)
— L-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għad-Drittijiet Fundamentali (FRA)	(495 115)
— L-Uffiċċju Ewropew tal-Pulizija (EUROPOL)	(3 444 039)
— L-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għat-Tahriġ fl-Infurzar tal-Liġi (CEPOL)	(110 848)
— L-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea dwar is-Sigurtà tan-Netwerks u l-Infommazzjoni (ENISA)	(261 639)
— L-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Ferroviji (ERA)	(1 059 506)
— L-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettuali tal-Unjoni Ewropea (EUIPO ex-OHIM)	(4 672 104)
— Il-Korp Ewropew għat-Tishih tal-Koperazzjoni Ġudizzjarja (EUROJUST)	(812 557)
— Aġenzija Eżekuttiva għall-Intraprizi Żgħar u Medji (EASME ex-EACI)	(1 411 464)
— L-Impriza Kongunta taċ-Ċelloli tal-Fjuwil u l-Idroġenu (FCH)	(193 323)
— Aġenzija Eżekuttiva għall-Innovazzjoni u n-Netwerks (INEA ex-TEN-T EA)	(956 126)
— L-Impriza Kongunta dwar il-Medicina Innovattiva (IMI)	(266 872)
— Aġenzija Eżekuttiva għar-Ricerka (REA)	(2 308 512)
— L-Impriza Kongunta Ferroviji Ewropej (SHIFT2RAIL)	(69 936)
— L-Impriza Kongunta tas-Sistema Ewropea ta'Generazzjoni Ġdida għall-Ġestjoni tat-Traffiku tal-Ajru (SESAR)	(247 377)

**KAPITOLU 4 0 — TAXXI U TNAQQIS DIFFERENTI** (*ikompli*)**4 0 0***(ikompli)*

— Il-Bord Uniku ta' Rizoluzzjoni (BUR)	(1 399 194)	
— Iċ-Ċentru tat-Traduzzjoni għall-Korpi tal-Unjoni Ewropea (CdT)	(1 301 418)	
Il-Qorti tal-Ġustizzja		29 190 000
Il-Qorti Ewropea tal-Awdituri		11 334 000
Il-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew		5 312 917
Il-Kumitat Ewropew tar-Regjuni		4 073 564
L-Ombudsman Ewropew		641 445
Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data		705 000
Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna		24 450 000
Il-Bank Ewropew għall-Investment		47 690 000
Il-Bank Ċentrali Ewropew		36 000 000
Il-Fond Ewropew għall-Investment		4 720 000
	Total	811 732 484

*Baži ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-Kundizzjonijiet tal-Impjeg tal-Aġenti l-Ohra tal-Unjoni Ewropea.

Il-Protokoll dwar il-privileġġi u l-immunitajiet tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 12 tiegħu.

Ir-Regolament tal-Kunsill Nru 422/67/KEE, 5/67/Euratom tal-25 ta' Lulju 1967 li jiddetermina l-emolumenti tal-President u tal-Membri tal-Kummissjoni, tal-President, l-Imhallfin, l-Avukati Ġenerali u r-Registratur tal-Qorti tal-Ġustizzja, tal-President, il-Membri u r-Registratur tal-Qorti tal-Prim' Istanza u tal-President, il-Membri u r-registratur tat-Tribunal tal-Unjoni Ewropea tas-Servizz Pubbliku (ĠU L 187, 8.8.1967, p. 1).

Ir-Regolament (KEE, Euratom, KEFA) tal-Kunsill Nru 260/68 tad-29 ta' Frar 1968 li jwaqqaf il-kundizzjonijiet u l-proċedura biex tkun applikata t-taxxa għall-ġid tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 56, 4.3.1968, p. 8).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEFA, KEE, Euratom) Nru 1860/76 tad-29 ta' Ġunju 1976 li jstipola l-kundizzjonijiet għall-istaff tal-Il-Fondazzjoni Ewropea għat-Titjib tal-Kundizzjonijiet tax-Xogħol u tal-Għajxien (ĠU L 214, 6.8.1976, p. 24).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE, Euratom, KEFA) Nru 2290/77 tat-18 ta' Ottubru 1977 li jstabbilixxi l-hlas tal-Membri tal-Qorti tal-Awdituri (ĠU L 268, 20.10.1977, p. 1).

Id-Deciżjoni 94/262/KEFA, KE, Euratom tal-Parlament Ewropew tad-9 ta' Marzu 1994 fuq ir-regolamenti u kundizzjonijiet ġenerali li jirregolaw it-tweqqif tal-obbligi tal-Ombudsman (ĠU L 113, 4.5.1994, p. 15).

Id-Deciżjoni Nru 1247/2002/KE tal-Parlament Ewropew, tal-Kunsill u tal-Kummissjoni tal-1 ta' Lulju 2002 dwar ir-regolamenti u l-kundizzjonijiet ġenerali li jirregolaw il-qadi tad-dmirijiet tas-Superviżur Ewropew tal-protezzjoni tad-Data (ĠU L 183, 12.7.2002, p. 1).

**KAPITOLU 4 0 — TAXXI U TNAQQIS DIFFERENTI** (ikompli)**4 0 0** (ikompli)

Id-Deciżjoni tal-Kunsill Nru 2009/909/UE tal-1 ta' Diċembru 2009 li tistabbilixxi-Kundizzjonijiet tax-Xogħol tal-Haddiema l-Ohra tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 322, 9.12.2009, p. 35).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill Nru 2009/910/UE tal-1 ta' Diċembru 2009 li tistabbilixxi l-kundizzjonijiet tax-xogħol tar-Rappreżentant Għoli tal-UE għall-Affarjiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà (ĠU L 322, 9.12.2009, p. 36).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill Nru 2009/912/UE tal-1 ta' Diċembru 2009 li tistabbilixxi l-kundizzjonijiet tax-xogħol tas-Segretarju Ġenerali tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea (ĠU L 322, 9.12.2009, p. 38).

Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2016/300 tad-29 ta' Frar 2016 li jiddetermina l-emolumenti ta' persuni f'karigi pubbliċi għolja tal-UE (ĠU L 58, 4.3.2016, p. 1).

**4 0 3****Rikavat mill-kontribuzzjoni temporanja mis-salarji tal-Membri tal-istituzzjonijiet, uffiċjali u haddiema ohra li huma impjegati attivament**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	83 983,77

*Kummenti*

Id-dispożizzjonijiet rigward il-kontribuzzjoni temporanja applikaw sat-30 ta' Ġunju 2003. Għalhekk din il-linja se tkopri kull dhul li jirriżulta mill-ammont li jifdal tal-kontribuzzjoni temporanja mis-salarji tal-Membri tal-Kummissjoni, uffiċjali u haddiema ohra f'impjeg attiv.

Il-Parlament Ewropew		p.m.
Il-Kunsill		p.m.
Il-Kummissjoni:		p.m.
— L-amministrazzjoni	(p.m.)	
— Ir-riċerka u l-iżvilupp teknoloġiku	(p.m.)	
— riċerka (Azzjonijiet Indiretti)	(p.m.)	
— L-Uffiċċju Ewropew għas-Selezzjoni tal-Persunal (EPSO)	(p.m.)	
— L-Uffiċċju Ewropew għal kontra l-Frodi (OLAF)	(p.m.)	
— L-Uffiċċju għall-Infrastruttura u l-Logistika fi Brussell (OIB)	(p.m.)	
— L-Uffiċċju għall-Infrastruttura u l-Logistika fil-Lussemburgu (OIL)	(p.m.)	
— L-Uffiċċju għall-Amministrazzjoni u l-Hlas tad-Drittijiet Individwali (PMO)	(p.m.)	
— L-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea (OP)	(p.m.)	
— L-Uffiċċju Komunitarju dwar il-Varjetà tal-Pjanti (CPVO)	(p.m.)	
— L-Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà u s-Saħha fuq il-Post tax-Xogħol (EU-OSHA)	(p.m.)	
— L-Aġenzija Ewropea għall-Medicini (EMA)	(p.m.)	
— L-Aġenzija Ewropea tas-Sikurezza tal-Avjazzjoni (EASA)	(p.m.)	
— Iċ-Ċentru Ewropew għall-Iżvilupp ta' Tahrig Vokazzjonali (CEDEFOP)	(p.m.)	

**KAPITOLU 4 0 — TAXXI U TNAQQIS DIFFERENTI (ikompli)****4 0 3 (ikompli)**

— L-Aġenzija Ewropea tal-Ambjent (EEA)	(p.m.)	
— L-Aġenzija Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Ikel (EFSA)	(p.m.)	
— Il-Fondazzjoni Ewropea għat-Titjib tal-Kondizzjonijiet tal-Hajja u tax-Xogħol (Eurofound)	(p.m.)	
— L-Aġenzija Ewropea tas-Sigurtà Marittima (EMSA)	(p.m.)	
— Iċ-Ċentru Ewropew għall-Monitoraġġ għad-Drogi u għall-Abbuż mid-Drogi (EMCDDA)	(p.m.)	
— L-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għad-Drittijiet Fundamentali (FRA)	(p.m.)	
— Il-Fondazzjoni Ewropea għat-Tahriġ (ETF)	(p.m.)	
— L-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettwali tal-Unjoni Ewropea (EUIPO ex-OHIM)	(p.m.)	
— Il-Korp Ewropew għat-Tishih tal-Koperazzjoni Ġudizzjarja (EUROJUST)	(p.m.)	
— Iċ-Ċentru tat-Traduzzjoni għall-korpi tal-Unjoni Ewropea (CdT)	(p.m.)	
Il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea		p.m.
Il-Qorti Ewropea tal-Awdituri		p.m.
Il-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew		p.m.
Il-Kumitat Ewropew tar-Regġuni		p.m.
L-Ombudsman Ewropew		p.m.
Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Dejta		p.m.
	Total	p.m.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej, u b'mod partikolari l-Artikolu 66a tagħhom fil-verżjoni fis-sehħ sal-15 ta' Dicembru 2003.

Ir-Regolament tal-Kunsill Nru 422/67/KEE, Nru5/67/Euratom tal-25 ta' Lulju 1967 li jiddetermina l-emolumenti tal-President u tal-Membri tal-Kummissjoni, tal-President, l-Imħallfin, l-Avukati Ġenerali u r-Regjistratur tal-Qorti tal-Ġustizzja, tal-President, il-Membri u r-Regjistratur tal-Qorti tal-Prim' Istanza u tal-President, il-Membri u r-regjistratur tat-Tribunal tal-Unjoni Ewropea tas-Servizz Pubbliku (ĠU 187, 8.8.1967, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE, Euratom, KEFA) Nru 2290/77 tat-18 ta' Ottubru 1977 li jstabbilixxi l-hlas tal-Membri tal-Qorti tal-Awdituri (ĠU L 268, 20.10.1977, p. 1).

**4 0 4*****Id-dhul mill-imposta speċjali u l-imposta ta' solidarjetà fuq is-salarji tal-Membri, l-uffiċjali u aġenti ohra tal-istituzzjonijiet f'impjeg attiv***

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
91 680 394	85 949 434	83 989 089,60

*Kummenti*

Dan l-artikolu hu maħsub biex jirreġistra d-dhul mill-imposta speċjali u l-imposta ta' solidarjetà fuq is-salarji tal-uffiċjali u l-aġenti l-ohra f'impjeg attiv skont l-Artikolu 66a tar-Regolamenti tal-Persunal.

## KAPITOLU 4 0 — TAXXI U TNAQQIS DIFFERENTI (ikompli)

## 4 0 4 (ikompli)

Parlament	11 551 312
Il-Kunsill	3 565 000
Il-Kummissjoni:	60 888 266
— amministrazzjoni	(38 409 000)
— ir-riċerka u l-iżvilupp teknoloġiku	(4 192 940)
— riċerka (Azzjonijiet Indiretti)	(3 352 367)
— L-Uffiċċju Ewropew ta' Kontra l-Frodi (OLAF)	(704 000)
— L-Uffiċċju Ewropew għall-Għażla tal-Persunal (EPSO)	(151 000)
— Uffiċċju tal-Infrastruttura u l-Logistika fi Brussell (OIB)	(574 000)
— Uffiċċju tal-Infrastruttura u l-Logistika fil-Lussemburgu (OIL)	(167 000)
— Uffiċċju għall-Amministrazzjoni u l-Hlasijiet ta' Drittijiet Individwali (Paymaster)	(248 000)
— L-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea (OP)	(831 000)
— L-Aġenzija għall-Koperazzjoni tar-Regolaturi tal-Energija (ACER)	(86 356)
— Impriza Kongunta tal-Industrija b'Bażi Bijoloġika (BBI)	(23 155)
— Korp ta' Regolaturi Ewropej tal-Komunikazzjonijiet Elettronici (BEREC)	(22 013)
— Impriza Kongunta "Clean Sky" (CSJU)	(64 537)
— Uffiċċju Komunitarju dwar il-Varjetajiet tal-Pjanti (CPVO)	(78 368)
— L-Aġenzija Eżekuttiva għall-Konsumaturi, is-Saħħa, L-Agrikoltura u l-Ikel (CHAFEA eks-EAHC)	(43 977)
— L-Aġenzija Eżekuttiva għall-Edukazzjoni, l-Awdjoviziv u l-Kultura (EACEA)	(264 587)
— L-Impriza Kongunta Komponenti u Sistemi Elettronici għat-Tmexxija Ewropea (ECSEL eks-ARTEMIS & ENIAC)	(39 692)
— L-Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà u s-Saħħa fuq il-Post tax-Xogħol (EU-OSHA)	(68 726)
— L-Aġenzija Ewropea għat-Tmexxija Operattiva tas-Sistemi tal-IT Fuq Skala Kbira fl-Ispazju ta' Libertà, Sigurtà u Ġustizzja (eu-LISA)	(187 090)
— L-Uffiċċju Ewropew ta' Appoġġ fil-qasam tal-Asil (EASO)	(172 769)
— L-Aġenzija Ewropea tas-Sigurezza tal-Avjazzjoni (EASA)	(1 222 692)
— Awtorità Bankarja Ewropea (EBA)	(257 876)
— L-Aġenzija tal-Gwardja Ewropea tal-Fruntiera u tal-Kosta (Frontex)	(504 520)
— Iċ-Ċentru Ewropew għall-Prevenzjoni u l-Kontroll tal-Mard (ECDC)	(241 689)
— Iċ-Ċentru Ewropew għall-Iżvilupp ta' Tahriġ Vokazzjonali (CEDEFOP)	(170 234)
— L-Aġenzija Ewropea għas-Sustanzi Kimici (ECHA)	(750 158)
— L-Aġenzija Ewropea għall-Ambjent (EEA)	(239 038)
— L-Aġenzija Ewropea għall-Kontroll tas-Sajd (EFCA)	(97 694)
— L-Awtorità Ewropea dwar is-sigurtà fl-ikel (EFSA)	(468 040)

**KAPITOLU 4 0 — TAXXI U TNAQQIS DIFFERENTI (ikompli)****4 0 4**

(ikompli)

— Il-Fondazzjoni Ewropea ghat-Titjib tal-Kondizzjonijiet tal-Hajja u tax-Xogħol (EURO-FOUND)	(144 211)	
— L-Agenzija Ewropea GNSS (GSA)	(221 949)	
— L-Istitut Ewropew għall-Ugwaljanza bejn is-Sessi (EIGE)	(37 004)	
— L-Istitut Ewropew tal-Innovazzjoni u t-Teknoloġija (EIT)	(54 128)	
— Awtorità Ewropea tal-Assigurazzjoni u tal-Pensjonijiet tax-Xogħol (EIOPA)	(186 976)	
— L-Impriza Kongunta Ewropea ITER - Fużjoni għall-Energija (F4E)	(558 918)	
— L-Agenzija Ewropea għas-Sigurtà Marittima (EMSA)	(321 899)	
— L-Agenzija Ewropea għall-Medicini (EMA)	(784 035)	
— Iċ-Ċentru Ewropew għall-Monitoraġġ tad-Droga u d-Dipendenza fuq id-Droga (EMCDDA)	(156 335)	
— L-Agenzija Eżekuttiva tal-Kunsill Ewropew tar-Riċerka (ERCEA)	(310 131)	
— Awtorità Ewropea tat-Titoli u s-Swieq (ESMA)	(238 417)	
— Il-Fondazzjoni Ewropea ghat-Tahriġ (ETF)	(195 345)	
— L-Agenzija tal-Unjoni Ewropea għad-Drittijiet Fundamentali (FRA)	(113 281)	
— L-Uffiċju Ewropew tal-Pulizija (EUROPOL)	(813 441)	
— L-Agenzija tal-Unjoni Ewropea ghat-Tahriġ fl-Infurzar tal-Liġi (CEPOL)	(34 052)	
— L-Agenzija tal-Unjoni Ewropea dwar is-Sigurtà tan-Netwerks u l-Infurmazzjoni (ENISA)	(63 943)	
— L-Agenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Ferroviji (ERA)	(244 781)	
— L-Uffiċju tal-Proprietà Intellettwali tal-Unjoni Ewropea (EUIPO ex-OHIM)	(1 115 137)	
— Il-Korp Ewropew ghat-Tishih tal-Koperazzjoni Ġudizzjarja (EUROJUST)	(147 205)	
— Agenzija Eżekuttiva għall-Intrapriżi Żgħar u Medji (EASME ex-EACI)	(218 425)	
— L-Impriza Kongunta taċ-Ċelloli tal-Fjuwil u l-Idroġenu (FCH)	(45 704)	
— Agenzija Eżekuttiva għall-Innovazzjoni u n-Netwerks (INEA ex-TEN-T EA)	(166 258)	
— L-Impriza Kongunta dwar il-Medicina Innovattiva (IMI)	(58 042)	
— Agenzija Eżekuttiva għar-Riċerka (REA)	(374 988)	
— L-Impriza Kongunta Ferroviji Ewropej (SHIFT2RAIL)	(11 846)	
— L-Impriza Kongunta tas-Sistema Ewropea ta'Ġenerazzjoni Ġdida għall-Ġestjoni tat-Traffiku tal-Ajru (SESAR)	(56 752)	
— Il-Bord Uniku ta' Rizoluzzjoni (BUR)	(295 994)	
— Iċ-Ċentru tat-Traduzzjoni għall-Korpi tal-Unjoni Ewropea (CdT)	(286 551)	
Il-Qorti tal-Ġustizzja		7 417 000
Il-Qorti Ewropea tal-Awdituri		2 000 000
Il-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew		1 048 002
Il-Kumitat Ewropew tar-Regġuni		811 250
L-Ombudsman Ewropew		80 564
Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data		123 000
Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna		4 196 000
	Total	<u>91 680 394</u>



**KAPITOLU 4 0 — TAXXI U TNAQQIS DIFFERENTI** (*ikompli*)**4 0 4** (*ikompli*)*Bażi ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 66a tagħhom.

Il-Il-Kundizzjonijiet ta' Impjeg tal-Aġenti l-Ohra tal-Unjoni Ewropea.

Ir-Regolament tal-Kunsill Nru 422/67/KEE, Nru 5/67/Euratom tal-25 ta' Lulju 1967 li jiddetermina l-emolumenti tal-President u tal-Membri tal-Kummissjoni, tal-President, l-Imħallfin, l-Avukati Ġenerali u r-Registratur tal-Qorti tal-Ġustizzja, tal-President, il-Membri u r-Registratur tal-Qorti tal-Prim' Istanza u tal-President, il-Membri u r-registratur tat-Tribunal tal-Unjoni Ewropea tas-Servizz Pubbliku (ĠU L 187, 8.8.1967, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE, Euratom, KEFA) Nru 2290/77 tat-18 ta' Ottubru 1977 li jstabbilixxi l-hlas tal-Membri tal-Qorti tal-Awdituri (ĠU L 268, 20.10.1977, p. 1).

Id-Deciżjoni 94/262/KEFA, KE, Euratom tal-Parlament Ewropew tad-9 ta' Marzu 1994 fuq ir-regolamenti u l-kundizzjonijiet ġenerali li jirregolaw it-twertiq tal-obbligi ta'l-Ombudsman (ĠU L 113, 4.5.1994, p. 15).

Id-Deciżjoni Nru 1247/2002/KE tal-Parlament Ewropew, tal-Kunsill u tal-Kummissjoni tal-1 ta' Lulju 2002 dwar ir-regolamenti u l-kundizzjonijiet ġenerali li jirregolaw il-qadi tad-dmirijiet tas-Supervizur Ewropew tal-protezzjoni tad-Data (ĠU L 183, 12.7.2002, p. 1).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill Nru 2009/909/UE tal-1 ta' Diċembru 2009 li tistabbilixxi-Kundizzjonijiet tax-Xogħol tal-Haddiema l-Ohra tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 322, 9.12.2009, p. 35).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill Nru 2009/910/UE tal-1 ta' Diċembru 2009 li tistabbilixxi l-kundizzjonijiet tax-xogħol tar-Rappreżentant Għoli tal-UE għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà (ĠU L 322, 9.12.2009, p. 36).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill Nru 2009/912/UE tal-1 ta' Diċembru 2009 li tistabbilixxi l-kundizzjonijiet tax-xogħol tas-Segretarju Ġenerali tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea (ĠU L 322, 9.12.2009, p. 38).

Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2016/300 tad-29 ta' Frar 2016 li jiddetermina l-emolumenti ta' persuni f'karigi pubbliċi għolja tal-UE (ĠU L 58, 4.3.2016, p. 1).

**KAPITOLU 4 1 — KONTRIBUZZJONI GĦAS-SISTEMA TAL-PENSJONIJIET****4 1 0** *Kontribuzzjonijiet tal-istaff lejn skema ta' pensjoni*

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
467 789 059	451 191 279	441 782 084,74

*Kummenti*

Id-dhul jirrappreżenta l-kontribuzzjonijiet tal-persunal għall-ifinanzjar tal-iskema tal-pensjonijiet.

**KAPITOLU 4 1 — KONTRIBUZZJONI GHAS-SISTEMA TAL-PENSJONIJIET** *(ikompli)*

<b>4 1 0</b>	<i>(ikompli)</i>	
	Parlament	66 291 673
	Il-Kunsill	22 810 000
	Il-Kummissjoni:	320 611 896
	— amministrazzjoni	(192 400 000)
	— ir-riċerka u l-iżvilupp teknoloġiku	(21 391 090)
	— riċerka (Azzjonijiet Indiretti)	(16 754 199)
	— L-Uffiċċju Ewropew ta' Kontra l-Frodi (OLAF)	(3 279 000)
	— L-Uffiċċju Ewropew għall-Għazla tal-Persunal (EPSO)	(912 000)
	— Uffiċċju tal-Infrastruttura u l-Logistika fi Brussell (OIB)	(5 498 000)
	— Uffiċċju tal-Infrastruttura u l-Logistika fil-Lussemburgu (OIL)	(1 507 000)
	— Uffiċċju għall-Amministrazzjoni u l-Hlasijiet ta' Drittijiet Indivdwali (Paymaster)	(2 555 000)
	— L-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea (OP)	(4 551 000)
	— L-Aġenzija għall-Koperazzjoni tar-Regolaturi tal-Energija (ACER)	(547 469)
	— L-Impriża Kongunta tal-Industriji b'Bażi Bijoloġika (BBI)	(137 976)
	— Korp ta' Regolaturi Ewropej tal-Komunikazzjonijiet Elettronici (BEREC)	(146 248)
	— Impriża Kongunta "Clean Sky" (CSJU)	(312 320)
	— Uffiċċju Komunitarju dwar il-Varjetajiet tal-Pjanti (CPVO)	(391 712)
	— L-Aġenzija Eżekuttiva għall-Konsumaturi, is-Saħħa, L-Agrikoltura u l-Ikel (CHAFEA eks-EAHC)	(353 002)
	— L-Aġenzija Eżekuttiva għall-Edukazzjoni, l-Awdjoviziżiv u l-Kultura (EACEA)	(2 322 917)
	— L-Impriża Kongunta Komponenti u Sistemi Elettronici għat-Tmexxija Ewropea (ECSEL eks-ARTEMIS & ENIAC)	(204 606)
	— L-Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà u s-Saħħa fuq il-Post tax-Xogħol (EU-OSHA)	(431 565)
	— L-Aġenzija Ewropea għat-Tmexxija Operattiva tas-Sistemi tal-IT Fuq Skala Kbira fl-Ispazju ta' Libertà, Sigurtà u Ġustizzja (eu-LISA)	(1 092 570)
	— L-Uffiċċju Ewropew ta' Appoġġ fil-qasam tal-Asil (EASO)	(1 341 814)
	— L-Aġenzija Ewropea tas-Sigurezza tal-Avjazzjoni (EASA)	(6 005 983)
	— Awtorità Bankarja Ewropea (EBA)	(1 321 425)
	— L-Aġenzija tal-Gwardja Ewropea tal-Fruntiera u tal-Kosta (Frontex)	(2 832 434)
	— Iċ-Ċentru Ewropew għall-Prevenzjoni u l-Kontroll tal-Mard (ECDC)	(1 597 193)
	— Iċ-Ċentru Ewropew għall-Iżvilupp ta' Tahriġ Vokazzjonali (CEDEFOP)	(868 713)
	— L-Aġenzija Ewropea għas-Sustanzi Kimiċi (ECHA)	(4 108 067)

**KAPITOLU 4 1 — KONTRIBUZZJONI GĦAS-SISTEMA TAL-PENSIJONIJIET** *(ikompli)***4 1 0***(ikompli)*

— L-Aġenzija Ewropea għall-Ambjent (EEA)	(1 350 362)
— L-Aġenzija Ewropea għall-Kontroll tas-Sajd (EFCA)	(506 499)
— L-Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Ikel (EFSA)	(2 777 875)
— Il-Fondazzjoni Ewropea għat-Titjib tal-Kondizzjonijiet tal-Hajja u tax-Xogħol (EUROFOUND)	(771 732)
— L-Aġenzija Ewropea GNSS (GSA)	(1 190 253)
— L-Istitut Ewropew għall-Ugwaljanza bejn is-Sessi (EIGE)	(224 271)
— L-Istitut Ewropew għall-Innovazzjoni u t-Teknoloġija (EIT)	(358 766)
— Awtorità Ewropea tal-Assigurazzjoni u tal-Pensjonijiet tax-Xogħol (EIOPA)	(965 206)
— L- Impriża Kongunta Ewropea ITER - Fuzjoni għall-Energija (F4E)	(3 070 394)
— L-Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà Marittima (EMSA)	(1 659 757)
— L-Aġenzija Ewropea għall-Medicini (EMA)	(4 849 544)
— Iċ-Ċentru Ewropew għall-Monitoraġġ tad-Droga u d-Dipendenza fuq id-Droga (EMCDDA)	(769 953)
— L-Aġenzija Eżekuttiva tal-Kunsill Ewropew tar-Riċerka (ERCEA)	(2 522 179)
— Awtorità Ewropea tat-Titoli u s-Swieq (ESMA)	(113 555)
— Il-Fondazzjoni Ewropea għat-Taħriġ (ETF)	(977 277)
— L-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għad-Drittijiet Fundamentali (FRA)	(678 243)
— L-Uffiċju Ewropew tal-Pulizija (EUROPOL)	(4 588 265)
— L-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għat-Taħriġ fl-Infurzar tal-Liġi (CEPOL)	(249 540)
— L-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea dwar is-Sigurtà tan-Netwerks u l-Infurmazzjoni (ENISA)	(420 919)
— L-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Ferroviji (ERA)	(1 255 884)
— L-Uffiċju tal-Proprietà Intellettuali tal-Unjoni Ewropea (EUIPO ex-OHIM)	(6 225 888)
— Il-Korp Ewropew għat-Tishih tal-Koperazzjoni Ġudizzjarja (EUROJUST)	(1 256 562)
— Aġenzija Eżekuttiva għall-Intraprizi Żgħar u Medji (EASME ex-EACI)	(2 236 814)
— L-Impriza Kongunta taċ-Ċelloli tal-Fjuwil u l-Idroġenu (FCH)	(222 116)
— Aġenzija Eżekuttiva għall-Innovazzjoni u n-Netwerks (INEA ex-TEN-T EA)	(1 330 516)
— L-Impriza Kongunta dwar il-Medicina Innovattiva (IMI)	(316 245)
— Aġenzija Eżekuttiva għar-Riċerka (REA)	(3 624 030)
— L-Impriza Kongunta Ferroviji Ewropej (SHIFT2RAIL)	(104 054)
— L-Impriza Kongunta tas-Sistema Ewropea ta'Ġenerazzjoni Ġdida għall-Ġestjoni tat-Traffiku tal-Ajru (SESAR)	(274 041)
— Il-Bord Uniku ta' Riżoluzzjoni (BUR)	(1 301 965)
— Iċ-Ċentru tat-Traduzzjoni għall-Korpi tal-Unjoni Ewropea (CdT)	(1 555 888)

**KAPITOLU 4 1 — KONTRIBUZZJONI GĦAS-SISTEMA TAL-PENSJONIJIET (ikompli)****4 1 0** (ikompli)

Il-Qorti tal-Ġustizzja	18 898 000
Il-Qorti Ewropea tal-Awdituri	7 835 000
Il-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew	5 567 163
Il-Kumitat Ewropew tar-Regġuni	4 346 485
L-Ombudsman Ewropew	568 842
Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data	606 000
Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna	20 254 000
Total	467 789 059

*Baži ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-Il-Kundizzjonijiet ta' Impjeg tal-Aġenti l-Ohra tal-Unjoni Ewropea.

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEFA, KEE, Euratom) Nru 1860/76 tad-29 ta' Ġunju 1976 li jstipola l-kundizzjonijiet għall-istaff tal-Il-Fondazzjoni Ewropea għat-Titjib tal-Kundizzjonijiet tax-Xogħol u tal-Għajxien (ĠU L 214, 6.8.1976, p. 24).

**4 1 1** *Trasferiment jew xiri tad-drittijiet tal-pensjoni mill-istaff*

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
135 112 882	141 960 601	139 503 802,84

*Kummenti*

Id-dhul jirrappreżenta l-hlas lill-Unjoni tal-ekwivalenza attwarjali jew il-valur tar-redenzjoni b'rata fissa tad-drittijiet għall-pensjoni akkwistati minn uffiċjali mill-impjeggi precedenti tagħhom.

Il-Parlament Ewropew	9 200 000
Il-Kunsill	p.m.
Il-Kummissjoni	125 912 882
Il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea	p.m.
Il-Qorti Ewropea tal-Awdituri	p.m.
Il-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew	p.m.
Il-Kumitat Ewropew tar-Regġuni	p.m.
L-Ombudsman Ewropew	p.m.
Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Dejta	p.m.
Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna	p.m.
Total	135 112 882

**KAPITOLU 4 1 — KONTRIBUZZJONI GHAS-SISTEMA TAL-PENSJONIJIET (ikompli)**
**4 1 1 (ikompli)**

Baži ġuridika

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

**4 1 2 Kontribuzzjonijiet għall-iskema tal-pensjonijiet minn uffiċjali u impjegati temporanji li jkunu bil-liv għal raġunijiet persunali**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
110 000	110 000	140 780,70

Kummenti

Uffiċjali u haddiema ohra li se jieħdu l-liv fuq baži personali jistgħu jibqgħu jiksbu d-drittijiet tal-pensjoni sakemm huma jerfgħu ukoll l-ispiza tal-kontribuzzjoni ta' min ihaddem.

Il-Parlament Ewropew	10 000
Il-Kunsill	p.m.
Il-Kummissjoni	100 000
Il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea	p.m.
Il-Qorti Ewropea tal-Awdituri	p.m.
Il-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew	p.m.
Il-Kumitat Ewropew tar-Regjuni	p.m.
L-Ombudsman Ewropew	p.m.
Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Dejta	p.m.
Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna	p.m.
Total	110 000

Baži ġuridika

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-Kundizzjonijiet ta' Impjeg tal-Aġenti l-Ohra tal-Unjoni Ewropea.

**KAPITOLU 4 2 — KONTRIBUZZJONIJIET OHRA GHAS-SISTEMA TAL-PENSJONIJIET**
**4 2 0 Kontribut ta' min ihaddem minn aġenziji u organizzazzjonijiet intenazzjonali deċentralizzati għall-iskema tal-pensjonijiet**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
40 984 006	39 664 373	40 342 054,31

**KAPITOLU 4 2 — KONTRIBUZZJONIJIET OHRA GHAS-SISTEMA TAL-PENSIJONIJIET** (*ikompli*)**4 2 0** (*ikompli*)*Kummenti*

Id-dhul jirrappreżenta l-kontribuzzjoni ta' min ihaddem minn aġenziji decentralizzati u organizzazzjonijiet internazzjonali għall-iskema tal-pensjoni

Il-Kummissjoni

40 984 006

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-Kundizzjonijiet ta' Impjeg tal-Aġenti l-Ohra tal-Unjoni Ewropea.

**4 2 1*****Kontribuzzjonijiet mill-Membri tal-Parlament Ewropew għal skema ta' pensjoni***

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Id-dhul jirrappreżenta l-kontribuzzjonijiet minn Membri tal-Parlament Ewropew għall-finanzjament tal-iskema tal-pensjonijiet.

Il-Parlament Ewropew

p.m.

*Bażi ġuridika*

Regoli dwar il-hlas ta' spejjeż u koncessjonijiet lill-Membri tal-Parlament Ewropew, u partikolarment l-Anness III għal dawn ir-regoli.

## TITOLU 5

## DHUL AKKUMULAT MILL-OPERAT AMMINISTRATTIV TAL-ISTITUZZJONIJIET

## KAPITOLU 5 0 — RIKAVAT MILL-BEJGH TAL-BENI MOBBLI (PROVVISTA) U IMMOBBLI

## KAPITOLU 5 1 — DHUL MINN KIRI

## KAPITOLU 5 2 — DHUL MINN INVESTIMENTI JEW SELF KONĊESS, INTERESSI BANKARJI U INTERESSI OĦRA

Artikolu Partita	Intestatura	Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016	% 2016/2018
	KAPITOLU 5 0				
<b>5 0 0</b>	<b>Rikavat mill-bejgh ta' beni mobbli (provvista)</b>				
5 0 0 0	Rikavat mill-bejgh ta' materjali tat-trasport — Dhul assenjat	p.m.	p.m.	233 347,32	
5 0 0 1	Rikavat mill-bejgh ta' beni mobbli oħra — Dhul assenjat	p.m.	p.m.	248 477,63	
5 0 0 2	Riċevuti li għejjin mill-prodott tal-provvista mogħtija lil istituzzjonijiet jew organizzazzjonijiet oħra — Dhul assenjat	p.m.	p.m.	1 003 880,82	
	<i>Artikolu 5 0 0 — Total</i>	p.m.	p.m.	1 485 705,77	
<b>5 0 1</b>	<b>Dhul mill-bejgh ta' propjetà immobbli</b>	p.m.	p.m.	0,—	
<b>5 0 2</b>	<b>Rikavat mill-bejgh ta' pubblikazzjonijiet, xogħolijiet stampati u films — Dhul assenjat</b>	p.m.	p.m.	82 700,30	
	<b>KAPITOLU 5 0 — TOTAL</b>	p.m.	p.m.	1 568 406,07	
	KAPITOLU 5 1				
<b>5 1 0</b>	<b>Rikavat mill-kiri ta' għamara u ta' materjal — riċevuti mahruġa</b>	p.m.	p.m.	355 336,67	
<b>5 1 1</b>	<b>Dhul minn kiri u sullokazzjoni ta' propjetà immobbli u l-hlas lura ta' spejjeż oħra konnessi mal-kiri</b>				
5 1 1 0	Rikavat mill-kiri u l-kiri lil terzi ta' beni immobbli — riċevuti mahruġa	p.m.	p.m.	21 940 574,30	
5 1 1 1	Rimborż tal-ispejjeż tal-kiri — riċevuti mahruġa	p.m.	p.m.	4 824 024,93	
	<i>Artikolu 5 1 1 — Total</i>	p.m.	p.m.	26 764 599,23	
	<b>KAPITOLU 5 1 — TOTAL</b>	p.m.	p.m.	27 119 935,90	
	KAPITOLU 5 2				
<b>5 2 0</b>	<b>Dhul minn investimenti jew self konċessi, interessi bankarji u interessi oħra fuq il-kontijiet tal-istituzzjonijiet</b>	50 050	200 866	418 909,02	836,98
<b>5 2 1</b>	<b>Dhul minn investimenti jew self konċessi, interessi bankarji u interessi oħra fuq il-kontijiet ta' organizzazzjonijiet li jirċievu sussidji trasferiti lill-Kummissjoni</b>	—	25 000 000	37 644 922,58	
<b>5 2 2</b>	<b>Interessi rreġistrati mill-prefinanzjament</b>	40 000 000	40 000 000	6 514 023,32	16,29
<b>5 2 3</b>	<b>Dhul iġġenerat fuq kontijiet fiduċjarji — Dhul assenjat</b>	p.m.	p.m.	52 901 263,24	
	<b>KAPITOLU 5 2 — TOTAL</b>	40 050 050	65 200 866	97 479 118,16	243,39

**KAPITOLU 5 5 — RIĊEVUTI LI ĠEJJIN MIR-RIKAVAT TAL-GHOTI TA' SERVIZZI U MINN XOGHLIJET**  
**KAPITOLU 5 7 — KONTRIBUZZJONIJIET OĦRA U GĦOTJIET LURA KONNESSI MAL-ĦIDMA AMMINISTRATTIVA TAL-ISTITUZZJONIJIET**  
**KAPITOLU 5 8 — KUMPENS MIXXELLANJU**  
**KAPITOLU 5 9 — DHUL IEHOR MINN ĦIDMIET AMMINISTRATTIVI**

Artikolu Partita	Intestatura	Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016	% 2016/2018
	KAPITOLU 5 5				
5 5 0	Riċevuti mir-rikavat ta' għoti ta' servizzi u xogħlijiet magħmula għal istituzzjonijiet jew organizzazzjonijiet oħra, inkluż l-ammont ta' kumpens tal-missjoni imħallas f'isem istituzzjonijiet jew organizzazzjonijiet oħra rimborżat minn dawn — riċevuti mahruġa	p.m.	p.m.	85 697 278,42	
5 5 1	Riċevuti li ġejjin minn terzi għall-għoti ta' servizzi jew xogħlijiet magħmulha fuq talba tagħhom — riċevuti mahruġa	p.m.	p.m.	7 198 932,68	
	KAPITOLU 5 5 — TOTAL	p.m.	p.m.	92 896 211,10	
	KAPITOLU 5 7				
5 7 0	Riċevuti li ġejjin mir-restituzzjonijiet ta' somom li ma kienux imħallsa kif suppost — riċevuti mahruġa	p.m.	p.m.	32 852 083,87	
5 7 1	Riċevuti li jaqblu ma' destinazzjoni determinata bħad-dhul tal-Il-Fondazzjonijiet, is-sussidji, ir-rigali u benefiċċji oħra, inklużi l-riċevuti mahruġa marbuta ma' kull istituzzjoni — riċevuti mahruġa	p.m.	p.m.	28 774,—	
5 7 2	Ħlas lura ta' nefqa fuq il-welfare li saret għan-nom ta' istituzzjoni oħra	p.m.	p.m.	0,—	
5 7 3	Kontribuzzjonijiet u restituzzjonijiet oħra marbuta mal-funzjonament amministrattiv tal-istituzzjoni — riċevuti mahruġa	p.m.	p.m.	137 828 061,16	
5 7 4	Dhul ġej mill-kontribuzzjoni tal-Kummissjoni għas-Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna (SEAE) għall-persunal tal-Kummissjoni li jahdem mad-delegazzjonijiet tal-Unjoni — Dhul assenjat	p.m.	p.m.	185 923 296,01	
	KAPITOLU 5 7 — TOTAL	p.m.	p.m.	356 632 215,04	
	KAPITOLU 5 8				
5 8 0	Riċevuti mill-ħlas ta' allowances għall-kera — riċevuti mahruġa	p.m.	p.m.	692 678,16	
5 8 1	Dhul li ġej mill-ħlas ta' allowances għall-assigurazzjoni mogħtija — Dhul assenjat	p.m.	p.m.	300 977,50	
	KAPITOLU 5 8 — TOTAL	p.m.	p.m.	993 655,66	
	KAPITOLU 5 9				
5 9 0	Dhul ieħor minn ħidmiet amministrattivi	5 000 000	5 000 000	2 504 524,47	50,09
	KAPITOLU 5 9 — TOTAL	5 000 000	5 000 000	2 504 524,47	50,09
	<b>Titolu 5 — Total</b>	<b>45 050 050</b>	<b>70 200 866</b>	<b>579 194 066,40</b>	<b>1 285,67</b>



## TITOLU 5

## DHUL AKKUMULAT MILL-OPERAT AMMINISTRATTIV TAL-ISTITUZZJONIJIET

## KAPITOLU 5 0 — RIKAVAT MILL-BEJGH TAL-BENI MOBBLI (PROVVISTA) U IMMOBBLI

## 5 0 0 Rikavat mill-bejgh ta' beni mobbli (provvista)

## 5 0 0 0 Rikavat mill-bejgh ta' materjali tat-trasport — Dhul assenjat

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	233 347,32

*Kummenti*

Din il-partita hija mahsuba biex jiġi registrat dhul li ġej mill-bejgh jew tpartit parzjali ta' vetturi li huma proprjetà tal-istituzzjoni.

Tirreġistra wkoll id-dhul finanzjarju mill-bejgh ta' vetturi li qed jiġu sostitwiti jew mormija meta l-valur taghom fuq il-karta jkun deprezzat kompletament.

F'konformità mal-punti (a) u (b) tal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dhul jitqies bhala dhul assenjat u jwassal għall-entrata ta' approprijazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li fihom in-nefqa inizjali li twassal għad-dhul korrispondenti.

Il-Parlament Ewropew	p.m.
Il-Kunsill	p.m.
Il-Kummissjoni	p.m.
Il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea	p.m.
Il-Qorti Ewropea tal-Awdituri	p.m.
Il-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew	p.m.
Il-Kumitat Ewropew tar-Reġjuni	p.m.
L-Ombudsman Ewropew	p.m.
Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data	p.m.
Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna	p.m.
Total	p.m.

## 5 0 0 1 Rikavat mill-bejgh ta' beni mobbli ohra — Dhul assenjat

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	248 477,63

*Kummenti*

Dan il-punt huwa mahsub biex jinkludi d-dhul mill-bejgh jew mit-tpartit ta' proprjetà mobbli ohra tal-istituzzjonijiet, apparti l-vetturi.

Tirreġistra wkoll id-dhul finanzjarju mill-bejgh ta' tagħmir, installazzjonijiet, materjali u apparat xjentifiku u tekniku li qed jiġu sostitwiti jew mormija meta l-valur fuq il-karta jkun deprezzat kompletament.

## KAPITOLU 5 0 — RIKAVAT MILL-BEJGH TAL-BENI MOBBLI (PROVVISTA) U IMMOBBLI (ikompli)

5 0 0 (ikompli)

5 0 0 1 (ikompli)

F'konformità mal-punti (a) u (b) tal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dhul ghandu jitqies bhala dhul assenjat u jwassal għall-entrata ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li fihom in-nefqa inizjali li twassal għad-dhul korrispondenti.

Il-Parlament Ewropew	p.m.
Il-Kunsill	p.m.
Il-Kummissjoni	p.m.
Il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea	p.m.
Il-Qorti Ewropea tal-Awdituri	p.m.
Il-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew	p.m.
Il-Kumitat Ewropew tar-Regjuni	p.m.
L-Ombudsman Ewropew	p.m.
Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data	p.m.
Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna	p.m.
Total	p.m.

5 0 0 2 Riċevuti li ġejjin mill-prodott tal-provvista mogħtija lil istituzzjonijiet jew organizzazzjonijiet ohra — Dhul assenjat

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	1 003 880,82

## Kummenti

F'konformità mal-punt (e) tal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dhul ghandu jitqies bhala dhul assenjat u jwassal għall-entrata ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li fihom in-nefqa inizjali li twassal għad-dhul korrispondenti.

Il-Parlament Ewropew	p.m.
Il-Kunsill	p.m.
Il-Kummissjoni	p.m.
Il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea	p.m.
Il-Qorti Ewropea tal-Awdituri	p.m.
Il-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew	p.m.
Il-Kumitat Ewropew tar-Regjuni	p.m.
L-Ombudsman Ewropew	p.m.
Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data	p.m.
Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna	p.m.
Total	p.m.

## KAPITOLU 5 0 — RIKAVAT MILL-BEJGH TAL-BENI MOBBLI (PROVVISTA) U IMMOBBLI (ikompli)

5 0 1 **Dhul mill-bejgħ ta' propjetà immobbli**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Dan l-artikolu huwa maħsub li jinkludi d-dhul mill-bejgħ ta' proprjetà immobbli tal-istituzzjonijiet.

Il-Parlament Ewropew	p.m.
Il-Kunsill	p.m.
Il-Kummissjoni	p.m.
Il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea	p.m.
Il-Qorti Ewropea tal-Awdituri	p.m.
Il-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew	p.m.
Il-Kumitat Ewropew tar-Regjuni	p.m.
L-Ombudsman Ewropew	p.m.
Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data	p.m.
Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna	p.m.
Total	p.m.

5 0 2 **Rikavat mill-bejgħ ta' publikazzjonijiet, xogħolijiet stampati u films — Dhul assenjat**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	82 700,30

*Kummenti*

F'konformità mal-punt (h) tal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dhul għandu jitqies bħala dhul assenjat u jwassal għall-entrata ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li fihom in-nefqa inizjali li twassal għad-dhul korrispondenti.

Dan l-artikolu għandu wkoll dhul mill-bejgħ ta' dawk il-prodotti fuq mezz elettroniku.

Il-Parlament Ewropew	p.m.
Il-Kunsill	p.m.
Il-Kummissjoni	p.m.
Il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea	p.m.
Il-Qorti Ewropea tal-Awdituri	p.m.
Il-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew	p.m.
Il-Kumitat Ewropew tar-Regjuni	p.m.
L-Ombudsman Ewropew	p.m.
Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data	p.m.
Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna	p.m.
Total	p.m.

## KAPITOLU 5 1 — DHUL MINN KIRI

## 5 1 0

**Rikavat mill-kiri ta' għamara u ta' materjal — riċevuti maħruġa**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	355 336,67

*Kummenti*

Skont il-punt (a) tal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dhul għandu jitqies bhala dhul assenjat u jagħti lok li jiddaħħlu approprazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li kien fihom in-nefqa inizjali li wasslet għad-dhul korrispondenti.

Il-Parlament Ewropew	p.m.
Il-Kunsill	p.m.
Il-Kummissjoni	p.m.
Il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea	p.m.
Il-Qorti Ewropea tal-Awdituri	p.m.
Il-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew	p.m.
Il-Kumitat Ewropew tar-Regġuni	p.m.
L-Ombudsman Ewropew	p.m.
Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data	p.m.
Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna	p.m.
Total	p.m.

## 5 1 1

**Dhul minn kiri u sullokkazzjoni ta' propjetà immobbli u l-hlas lura ta' spejjeż oħra konnessi mal-kiri**

## 5 1 1 0

**Rikavat mill-kiri u l-kiri lil terzi ta' beni immobbli — riċevuti maħruġa**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	21 940 574,30

*Kummenti*

Skont il-punt (a) tal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dhul għandu jitqies bhala dhul assenjat u jagħti lok li jiddaħħlu approprazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li kien fihom in-nefqa inizjali li wasslet għad-dhul korrispondenti.

Il-Parlament Ewropew	p.m.
Il-Kunsill	p.m.
Il-Kummissjoni	p.m.
Il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea	p.m.
Il-Qorti Ewropea tal-Awdituri	p.m.
Il-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew	p.m.
Il-Kumitat Ewropew tar-Regġuni	p.m.
L-Ombudsman Ewropew	p.m.
Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data	p.m.
Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna	p.m.
Total	p.m.

**KAPITOLU 5 1 — DHUL MINN KIRI** (ikompli)**5 1 1** (ikompli)**5 1 1 1** Rimborż tal-ispejjeż tal-kiri — riċevuti maħruġa

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	4 824 024,93

*Kummenti*

Skont il-punt (a) tal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dhul għandu jitqies bħala dhul assenjat u jagħti lok li jiddaħhlu approprjazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li kien fihom in-nefqa inizjali li wasslet għad-dhul korrispondenti.

Il-Parlament Ewropew	p.m.
Il-Kunsill	p.m.
Il-Kummissjoni	p.m.
Il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea	p.m.
Il-Qorti Ewropea tal-Awdituri	p.m.
Il-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew	p.m.
Il-Kumitat Ewropew tar-Regjuni	p.m.
L-Ombudsman Ewropew	p.m.
Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data	p.m.
Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna	p.m.
Total	p.m.

**KAPITOLU 5 2 — DHUL MINN INVESTIMENTI JEW SELF KONĊESS, INTERESSI BANKARJI U INTERESSI OHRA****5 2 0** *Dhul minn investimenti jew self konċessi, interessi bankarji u interessi ohra fuq il-kontijiet tal-istituzzjonijiet*

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
50 050	200 866	418 909,02

*Kummenti*

Dan l-artikolu huwa maħsub biex jirreġistra dhul minn investimenti jew selfiet maħruġa, imghax bankarju u imghax iehor fuq il-kontijiet tal-istituzzjonijiet.

Il-Parlament Ewropew	50 000
Il-Kunsill	p.m.
Il-Kummissjoni	p.m.
Il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea	p.m.
Il-Qorti Ewropea tal-Awdituri	p.m.
Il-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew	p.m.
Il-Kumitat Ewropew tar-Regjuni	50
L-Ombudsman Ewropew	p.m.
Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Dejta	p.m.
Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna	p.m.
Total	50 050

## KAPITOLU 5 2 — DHUL MINN INVESTIMENTI JEW SELF KONĊESS, INTERESSI BANKARJI U INTERESSI OHRA (ikompli)

5 2 1 **Dhul minn investimenti jew self konċessi, interessi bankarji u interessi ohra fuq il-kontijiet ta' organizzazzjonijiet li jirċievu sussidji trasferiti lill-Kummissjoni**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
—	25 000 000	37 644 922,58

*Kummenti*

Dan l-artikolu fih id-dhul li jingema' mill-hlas lura tal-imghax mill-organizzazzjonijiet issussidjati li poġġew pagamenti bil-quddiem li rċeew mill-Kummissjoni fuq kontijiet li jhallu l-imghaxijiet. Jekk jibqgħu mhux użati, dawn il-pagamenti bil-quddiem kif ukoll l-imghax fuqhom għandhom jithallsu lura lill-Kummissjoni.

5 2 2 **Interessi rreġistrati mill-prefinanzjament**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
40 000 000	40 000 000	6 514 023,32

*Kummenti*

Dan l-artikolu huwa maħsub biex jirreġistra d-dhul mill-interessi mill-prefinanzjament.

F'konformità mal-punt (d) tal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dhul jista' jintuża biex jiġu pprovduti approprijazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li fihom in-nefqa inizjali li twassal għad-dhul korrispondenti.

Imghax iġġenerat mill-pagamenti ta' prefinanzjament li saru mill-baġit ma għandux ikun dovut lill-Unjoni sakemm ma jkunx stipulat mod iehor fil-ftehimiet ta' delega, bl-eċċezzjoni ta' dawk il-ftehimiet konklużi ma' pajjizi terzi jew il-korpi li jkunuhatru. F'każijiet li fihom huwa previst, it-tali imghax għandu jerga' jintuża għall-azzjoni korrispondenti, jitnaqqas mit-talbiet ta' pagament skont il-punt (c) tal-ewwel sottoparagrafu tal-Artikolu 23(1) tar-Regolament Finanzjarju, jew inkella jiġi rkuprat.

Ir-Regolament Delegat (UE) Nru 1268/2012 jistabbilixxi wkoll dispożizzjonijiet rigward il-kontabilità tal-imghax miksub fuq il-prefinanzjament.

Il-Kummissjoni

40 000 000

*Baži ġuridika*

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1), u b'mod partikolari l-punt (d) tal-Artikolu 21(3) tiegħu.

Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) Nru 1268/2012 tad-29 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli tal-applikazzjoni tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni (ĠU L 362, 31.12.2012, p. 1).

**KAPITOLU 5 2 — DHUL MINN INVESTIMENTI JEW SELF KONĊESS, INTERESSI BANKARJI U INTERESSI OHRA (ikompli)**
**5 2 3 Dhul iġġenerat fuq kontijiet fiduċjarji — Dhul assenjat**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	52 901 263,24

**Kummenti**

Dan l-artikolu hu mahsub biex jirreġistra l-interessi u dhul iehor minn kontijiet fiduċjarji.

Il-kontijiet fiduċjarji huma miżmuma f'isem l-Unjoni minn Istituzzjonijiet Finanzjarji Internazzjonali (il-Fond Ewropew tal-Investment, il-Bank Ewropew tal-Investment, il-Bank ta' Żvilupp tal-Kunsill tal-Ewropa/Kreditanstalt für Wiederaufbau, il-Bank Ewropew għar-Rikostruzzjoni u l-Iżvilupp) li jmexxu l-programmi tal-Unjoni/Komunità u l-ammonti ddepożitati mill-Unjoni/Komunità jibqgħu fil-kont sakemm isiru disponibbli għall-benefiċjarji skont il-programm uniku, bħal fil-każ ta' intrapriżi żgħar u ta' daqs medju jew istituzzjonijiet li jmexxu proġetti fil-pajjiżi ta' adegżjoni.

F'konformità mal-Artikolu 21(4) tar-Regolament Finanzjarju, imgħax iġġenerat minn kontijiet fiduċjarji użati għal programmi tal-Unjoni jintuża biex jipprovdi approprijazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li fihom in-nefqa inizjali li twassal għad-dhul korrispondenti.

**Bażi ġuridika**

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikolu 21(4) tiegħu.

Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) Nru 1268/2012 tad-29 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli tal-applikazzjoni tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni (ĠU L 362, 31.12.2012, p. 1).

**KAPITOLU 5 5 — RIĊEVUTI LI ĠEJJIN MIR-RIKAVAT TAL-GHOTI TA' SERVIZZI U MINN XOGHLIJET**
**5 5 0 Riċevuti mir-rikavat ta' għoti ta' servizzi u xogħlijiet magħmula għal istituzzjonijiet jew organizzazzjonijiet ohra, inkluż l-ammont ta' kumpens tal-missjoni imhallas f'isem istituzzjonijiet jew organizzazzjonijiet ohra rimborżat minn dawn — riċevuti maħruġa**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	85 697 278,42

**Kummenti**

F'konformità mal-punt (e) tal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dhul għandu jitqies bhala dhul assenjat u jwassal għall-entrata ta' approprijazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li fihom in-nefqa inizjali li twassal għad-dhul korrispondenti.

## KAPITOLU 5 5 — RIĊEVUTI LI ĠEJJIN MIR-RIKAVAT TAL-GHOTI TA' SERVIZZI U MINN XOGHLIJET (ikompli)

## 5 5 0 (ikompli)

Il-Parlament Ewropew	p.m.
Il-Kunsill	p.m.
Il-Kummissjoni	p.m.
Il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea	p.m.
Il-Qorti Ewropea tal-Awdituri	p.m.
Il-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew	p.m.
Il-Kumitat Ewropew tar-Regġuni	p.m.
L-Ombudsman Ewropew	p.m.
Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data	p.m.
Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna	p.m.
	Total
	p.m.

5 5 1 **Riċevuti li ġejjin minn terzi għall-ghoti ta' servizzi jew xogħlijiet magħmulha fuq talba tagħhom — riċevuti mahruġa**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	7 198 932,68

## Kummenti

Skont il-punt (a) tal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dhul għandu jitqies bhala dhul assenjat u jagħti lok li jiddahhlu approprjazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li kien fihom in-nefqa inizjali li wasslet għad-dhul korrispondenti.

Il-Parlament Ewropew	p.m.
Il-Kunsill	p.m.
Il-Kummissjoni	p.m.
Il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea	p.m.
Il-Qorti Ewropea tal-Awdituri	p.m.
Il-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew	p.m.
Il-Kumitat Ewropew tar-Regġuni	p.m.
L-Ombudsman Ewropew	p.m.
Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data	p.m.
Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna	p.m.
	Total
	p.m.

## KAPITOLU 5 7 — KONTRIBUZZJONIJIET OĦRA U GHOTJIET LURA KONNESSI MAL-HIDMA AMMINISTRATTIVA TAL-ISTITUZZJONIJIET

5 7 0 **Riċevuti li ġejjin mir-restituzzjonijiet ta' somom li ma kienux imħallsa kif suppost — riċevuti mahruġa**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	32 852 083,87



**KAPITOLU 5 7 — KONTRIBUZZJONIJIET OĦRA U GĦOTJIET LURA KONNESSI MAL-HIDMA AMMINISTRATTIVA TAL-ISTITUZZJONIJIET** (ikompli)

**5 7 0** (ikompli)

*Kummenti*

Skont il-punt (c) tal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dhul għandu jitqies bhala dhul assenjat u jaghti lok li jiddahhlu approprjazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li kien fihom in-nefqa inizjali li wasslet ghad-dhul korrispondenti.

Il-Parlament Ewropew	p.m.
Il-Kunsill	p.m.
Il-Kummissjoni	p.m.
Il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea	p.m.
Il-Qorti Ewropea tal-Awdituri	p.m.
Il-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew	p.m.
Il-Kumitat Ewropew tar-Regjuni	p.m.
L-Ombudsman Ewropew	p.m.
Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data	p.m.
Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna	p.m.
Total	p.m.

**5 7 1**

**Riċevuti li jaqblu ma' destinazzjoni determinata bħad-dhul tal-Il-Fondazzjonijiet, is-sussidji, ir-rigali u benefiċċji oħra, inklużi l-riċevuti mahruġa marbuta ma' kull istituzzjoni — riċevuti mahruġa**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	28 774,—

*Kummenti*

Skont il-punt (d) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dhul għandu jitqies bhala dhul assenjat u jaghti lok li jiddahhlu approprjazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li kien fihom in-nefqa inizjali li wasslet ghad-dhul korrispondenti.

Il-Parlament Ewropew	p.m.
Il-Kunsill	p.m.
Il-Kummissjoni	p.m.
Il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea	p.m.
Il-Qorti Ewropea tal-Awdituri	p.m.
Il-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew	p.m.
Il-Kumitat Ewropew tar-Regjuni	p.m.
L-Ombudsman Ewropew	p.m.
Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data	p.m.
Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna	p.m.
Total	p.m.

**KAPITOLU 5 7 — KONTRIBUZZJONIJIET OĦRA U GHOTJIET LURA KONNESSI MAL-HIDMA AMMINISTRATTIVA TAL-ISTITUZZJONIJIET** (ikompli)

**5 7 2 Hlas lura ta' nefqa fuq il-welfare li saret għan-nom ta' istituzzjoni oħra**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Dan l-artikolu huwa mahsub biex jirreġistra d-dhul mill-hlas lura tan-nefqa fuq il-welfare imġarrba f'isem istituzzjoni oħra.

Il-Parlament Ewropew	p.m.
Il-Kunsill	p.m.
Il-Kummissjoni	p.m.
Il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea	p.m.
Il-Qorti Ewropea tal-Awdituri	p.m.
Il-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew	p.m.
Il-Kumitat Ewropew tar-Regġuni	p.m.
L-Ombudsman Ewropew	p.m.
Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Dejta	p.m.
Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna	p.m.
Total	p.m.

**5 7 3 Kontribuzzjonijiet u restituzzjonijiet oħra marbuta mal-funzjonament amministrattiv tal-istituzzjoni — riċevuti mahruġa**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	137 828 061,16

*Kummenti*

F'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dhul għandu jitqies bħala dhul assenjat u jwassal għall-entrata ta' approprijazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li fihom in-nefqa inizjali li twassal għad-dhul korrispondenti.

Il-Parlament Ewropew	p.m.
Il-Kunsill	p.m.
il-Kummissjoni	p.m.
Il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea	p.m.
Il-Qorti Ewropea tal-Awdituri	p.m.
Il-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew	p.m.
Il-Kumitat Ewropew tar-Regġuni	p.m.
L-Ombudsman Ewropew	p.m.
Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data	p.m.
Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna	p.m.
Total	p.m.

**KAPITOLU 5 7 — KONTRIBUZZJONIJIET OHRA U GHOTJIET LURA KONNESSI MAL-HIDMA AMMINISTRATTIVA TAL-ISTITUZZJONIJIET** (ikompli)

**5 7 4 Dhul ġej mill-kontribuzzjoni tal-Kummissjoni għas-Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna (SEAE) għall-persunal tal-Kummissjoni li jahdem mad-delegazzjonijiet tal-Unjoni — Dhul assenjat**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	185 923 296,01

*Kummenti*

Dan id-dhul ġej minn kontribuzzjoni tal-Kummissjoni lis-SEAE biex tkopri l-ispejjeż ġestiti lokalment tal-persunal tal-Kummissjoni li jahdem mad-delegazzjonijiet tal-Unjoni, inkluż il-persunal tal-Kummissjoni ffinanzjat mill-Fond Ewroew għall-Iżvilupp (FEŻ).

F'konformità mal-Artikolu 21(2) u (3) tar-Regolament Finanzjarju, kwalunkwe dhul ser jintuża biex jipprovdi approprijazzjonijiet addizzjonali għall-Partita 3 0 0 5 fid-dikjarazzjoni tan-nefqa fit-Taqsima X "Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna".

Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna

p.m.

**KAPITOLU 5 8 — KUMPENS MIXXELLANJU**

**5 8 0 Riċevuti mill-hlas ta' allowances għall-kera — riċevuti mahruġa**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	692 678,16

*Kummenti*

Skont il-punt (g) tal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dhul għandu jitqies bhala dhul assenjat u jagħti lok li jiddaħhlu approprijazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li kien fihom in-nefqa inizjali li wasslet għad-dhul korrispondenti.

Il-Parlament Ewropew

p.m.

Il-Kunsill

p.m.

Il-Kummissjoni

p.m.

Il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea

p.m.

Il-Qorti Ewropea tal-Awdituri

p.m.

Il-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew

p.m.

Il-Kumitat Ewropew tar-Regjuni

p.m.

L-Ombudsman Ewropew

p.m.

Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data

p.m.

Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna

p.m.

Total

p.m.

## KAPITOLU 5 8 — KUMPENS MIXXELLANJU (ikompli)

5 8 1 **Dhul li ġej mill-hlas ta' allowances għall-assigurazzjoni mogħtija — Dhul assenjat**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	300 977,50

*Kummenti*

Skont il-punt (f) tal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dhul għandu jitqies bhala dhul assenjat u jagħti lok li jiddaħhlu approprazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li kien fihom in-nefqa inizjali li wasslet għad-dhul korrispondenti.

Dan l-artikolu huwa maħsub ukoll biex jinkludi d-dhul li ġej mir-rimborsi minn kumpaniji tal-assigurazzjoni għall-pagi ta' uffiċjali involuti finċidenti.

Il-Parlament Ewropew	p.m.
Il-Kunsill	p.m.
Il-Kummissjoni	p.m.
Il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea	p.m.
Il-Qorti Ewropea tal-Awdituri	p.m.
Il-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew	p.m.
Il-Kumitat Ewropew tar-Regġuni	p.m.
L-Ombudsman Ewropew	p.m.
Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Dejta	p.m.
Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna	p.m.
<b>Total</b>	<b>p.m.</b>

## KAPITOLU 5 9 — DHUL IEHOR MINN HIDMIET AMMINISTRATTIVI

5 9 0 **Dhul ieħor minn hidmiet amministrattivi**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
5 000 000	5 000 000	2 504 524,47

*Kummenti*

Dan l-artikolu huwa maħsub ukoll biex jirreġistra dhul ieħor minn hidmiet amministrattivi.

Il-Parlament Ewropew	p.m.
Il-Kunsill	p.m.
Il-Kummissjoni	5 000 000
Il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea	p.m.
Il-Qorti Ewropea tal-Awdituri	p.m.
Il-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew	p.m.
Il-Kumitat Ewropew tar-Regġuni	p.m.
L-Ombudsman Ewropew	p.m.
Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Dejta	p.m.
Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna	p.m.
<b>Total</b>	<b>5 000 000</b>

## TITOLU 6

## KONTRIBUZZJONIJIET U RIFUŻJONIJIET KONNESSI MA FTEHIMIET U PROGRAMMI TAL-UNJONI

## KAPITOLU 6 0 — KONTRIBUZZJONIJIET GHALL-PROGRAMMI TAL-UNJONI

## KAPITOLU 6 1 — HLAS LURA TA' NEFQA MIXXELLANJA

Artikolu Partita	Intestatura	Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016	% 2016/2018
	KAPITOLU 6 0				
<b>6 0 1</b>	<b>Programmi ta' riċerka diversi</b>				
6 0 1 1	Ftehim ta' koperazzjoni bejn l-Iżvizzera u l-Euratom fil-qasam tal-fużjoni termonukleari kkontrollata u tal-fizika tal-plasmi — Dhul assenjat	p.m.	p.m.	0,—	
6 0 1 2	Ftehim Ewropew dwar l-Iżvilupp tal-Fużjoni (EFDA) — Dhul Assenjat	—	—	0,—	
6 0 1 3	Ftehimiet ta' koperazzjoni mal-pajjiżi terzi skont il-programmi ta' riċerka tal-Unjoni — Dhul assenjat	p.m.	p.m.	291 302 748,97	
6 0 1 5	Ftehimiet ta' koperazzjoni ma' istituti minn pajjiżi terzi b'konnessjoni ma' proġetti xjentifiċi u teknoloġiċi ta' interess għall-Unjoni (Eureka u oħrajn) — Dhul assenjat	p.m.	p.m.	0,—	
6 0 1 6	Ftehim ta' koperazzjoni Ewropea fil-qasam tar-riċerka xjentifika u teknika — Dhul assenjat	p.m.	p.m.	0,—	
	<i>Artikolu 6 0 1 — Total</i>	p.m.	p.m.	291 302 748,97	
<b>6 0 2</b>	<b>Programmi oħra</b>				
6 0 2 1	Id-dhul mixxellanju b'rabta mal-ghajnuna umanitarja u sostenn ta' emerġenza — Dhul assenjat	p.m.	p.m.	57 781 507,49	
	<i>Artikolu 6 0 2 — Total</i>	p.m.	p.m.	57 781 507,49	
<b>6 0 3</b>	<b>Ftehimiet ta' assoċjazzjoni bejn l-Unjoni u pajjiżi terzi</b>				
6 0 3 1	Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 2016/369 tal-15 ta' Marzu 2016 dwar l-ghoti ta' appoġġ ta' emerġenza fl-Unjoni (ĠU L 70, 16.3.2016, p. 1).	p.m.	p.m.	238 065 676,34	
6 0 3 2	Id-dhul provenjenti mill-partecipazzjoni ta' pajjiżi terzi, minbarra l-pajjiżi kandidati u l-pajjiżi kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent fi ftehimiet ta' kooperazzjoni doganali — Dhul assenjat	p.m.	p.m.	246 489,60	
6 0 3 3	Partecipazzjoni ta' pajjiżi terzi jew korpi barranin għall-attivitajiet tal-Unjoni. — Assigned revenue	p.m.	p.m.	38 269 817,52	
	<i>Artikolu 6 0 3 — Total</i>	p.m.	p.m.	276 581 983,46	
	<b>KAPITOLU 6 0 — TOTAL</b>	p.m.	p.m.	625 666 239,92	
	KAPITOLU 6 1				
<b>6 1 1</b>	<b>Hlas lura ta' nefqa li saret għan-nom ta' Stati Membri oħra</b>				
6 1 1 3	Dhul li ġej mill-investiment tal-beni posseduti imsemmija fl-Artikolu 4 tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2003/76/KE — Dhul assenjat	p.m.	p.m.	35 732 929,25	

## KAPITOLU 6 1 — HLAS LURA TA' NEFQA MIXXELLANJA (ikompli)

Artikolu Partita	Intestatura	Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016	% 2016/2018
<b>6 1 1</b>	(ikompli)				
6 1 1 4	Dhul ġej minn irkupri mill-Programm ta' Riċerka tal-Fond tar-Riċerka tal-Faham u l-Azzar.	p.m.	p.m.	0,—	
	<i>Artikolu 6 1 1 — Total</i>	p.m.	p.m.	35 732 929,25	
<b>6 1 2</b>	<b>Rimburzar ta' nfiq li jsehh speċifikament fit-twettiq ta' hidmiet mitluba u bi hlas — dhul affettwat — Dhul assenjat</b>	p.m.	p.m.	5 845,93	
<b>6 1 4</b>	<b>Hlas lura ta' appoġġ tal-Unjoni għall-proġetti u attivitajiet li huma suċċess kummerċjalment</b>				
6 1 4 3	Hlas lura ta' appoġġ tal-Unjoni għal attivitajiet Ewropej ta' kapital ta' riskju favur intrapriži żgħar u medji — Dhul assenjat	p.m.	p.m.	0,—	
6 1 4 4	Hlas lura ta' appoġġ mill-Unjoni għall-Istrumenti ta' Tqassim tar-Riskju iffinanzjati mill-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali u l-Fond ta' Koeżjoni — Dhul assenjat	p.m.	p.m.	0,—	
	<i>Artikolu 6 1 4 — Total</i>	p.m.	p.m.	0,—	
<b>6 1 5</b>	<b>Hlas lura ta' għajjnuna tal-Unjoni mhux użata</b>				
6 1 5 0	Rimborz ta' għajjnuna mhux użata mill-Fond Soċjali Ewropew, mill-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, mill-Fond Agrikolu Ewropew ta' Gwida u Garanzija, mill-Istrument Finanzjarju għall-Gwida tas-Sajd, mill-Fond ta' Koeżjoni, mill-Fond ta' Solidarjetà tal-Unjoni Ewropea, l-IPSA, l-IPA, l-EFF, il-FEAD, l-EMFF u l-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali (FAEŻR) — Dhul assenjat	p.m.	p.m.	46 067 434,95	
6 1 5 1	Hlas lura ta' sussidji ta' ekwilibriju baġitarju mhux użati — Dhul assenjat	p.m.	p.m.	0,—	
6 1 5 2	Hlas lura ta' sussidji ta' interessi mhux użati — Dhul assenjat	p.m.	p.m.	0,—	
6 1 5 3	Hlas lura tal-ammonti mhux użati fil-qafas tal-kuntratti mahruġa mill-istituzzjoni — Dhul assenjat	p.m.	p.m.	0,—	
6 1 5 7	Rimborz ta' pagamenti akkont taht il-Fondi Strutturali, il-Fondi ta' Koeżjoni, il-Fond Ewropew għas-Sajd, il-Fond għal Għajjnuna Ewropea għall-Persuni l-Aktar fil-Bżonn, il-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd u l-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali — Dhul assenjat	p.m.	p.m.	420 116 068,08	
6 1 5 8	Hlas lura ta' għajjnuna tal-Unjoni mixxellanja u mhux użata — Dhul assenjat	p.m.	p.m.	607 450,06	
	<i>Artikolu 6 1 5 — Total</i>	p.m.	p.m.	466 790 953,09	
<b>6 1 6</b>	<b>Hlas lura tan-nefqa li sehhiet għan-nom taL-Aġenzija Internazzjonali tal-Enerġija Atomika — qliegħ assenjat.</b>	p.m.	p.m.	0,—	
<b>6 1 7</b>	<b>Hlas lura ta' ammonti mħallsa b'konnessjoni ma' għajjnuna tal-Unjoni lil pajjiži terzi</b>				
6 1 7 0	Rimborz fil-qafas tal-koperazzjoni mal-Afrika t'Isfel — riċevuti mahruġa	p.m.	p.m.	0,—	
	<i>Artikolu 6 1 7 — Total</i>	p.m.	p.m.	0,—	

**KAPITOLU 6 1 — HLAS LURA TA' NEFQA MIXXELLANJA (ikompli)**  
**KAPITOLU 6 2 — DHUL MINN SERVIZZI LI TWETTQU GHALL-HLAS**

Artikolu Partita	Intestatura	Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016	% 2016/2018
<b>6 1 8</b>	<b>Hlas lura ta' ammonti mhallsa in konnessjoni ma' ghajjnuna alimentari</b>				
6 1 8 0	Rimborż minn dawk li għandhom il-jedd jew mill-benefiċjarji ta' ammonti żejda riċevuti fil-qafas tal-ghajjnuna alimentari — riċevuti mahruġa	p.m.	p.m.	0,—	
6 1 8 1	Rimborż tal-ispejjeż supplementari mahluqha mill-benefiċjarji tal-ghajjnuna alimentari — riċevuti mahruġa	p.m.	p.m.	3 356,64	
	<i>Artikolu 6 1 8 — Total</i>	p.m.	p.m.	3 356,64	
<b>6 1 9</b>	<b>Hlas lura ta' nefqa ohra li saret għan-nom ta' korpi barranin</b>				
6 1 9 1	Hlas lura ta' nefqa ohra li sehhet fisem korpi barranin taht Id-Deciżjoni tal-Kunsill 77/270/Euratom — Dhul assenjat.	p.m.	p.m.	0,—	
	<i>Artikolu 6 1 9 — Total</i>	p.m.	p.m.	0,—	
	<b>KAPITOLU 6 1 — TOTAL</b>	p.m.	p.m.	502 533 084,91	
	<b>KAPITOLU 6 2</b>				
<b>6 2 0</b>	<b>Għoti b'titlu onorarju ta' materjal naturali jew fissili speċjali (il-punt (b) tal-Artikolu 6 tat-Trattat Euratom) — Dhul allokati</b>	p.m.	p.m.	0,—	
<b>6 2 2</b>	<b>Dhul minn servizzi pprovduti miċ-Centru tar-Riċerka Kongunta lill-korpi esterni għall-hlas</b>				
6 2 2 1	Dhul mill-operat tar-reattur ta' fluss għoli (HFR) li se jintuża biex jiġu pprovduti approprijazzjonijiet addizzjonali — Dhul assenjat	p.m.	p.m.	21 815,79	
6 2 2 3	Dhul ieħor minn servizzi u prestazzjonijiet mogħtija miċ-Centru komuni tar-riċerka lil terzi bi hlas sabiex jiġu pprovduti approprijazzjonijiet supplementari — riċevuti mahruġa	p.m.	p.m.	9 798 787,42	
6 2 2 4	Dhul minn liċenzji mogħtija mill-Kummissjoni dwar invenzzjonijiet li jirriżultaw minn riċerka tal-Unjoni provdut miċ-Centru Kongunt tar-Riċerka, sew jekk jistgħu ikunu mharsa bi privattiva u sew jekk le — Dhul assenjat	p.m.	p.m.	249 647,78	
6 2 2 5	Riċevuti ohra għall-benefiċċju taċ-Centru komuni tar-riċerka — riċevuti mahruġa	p.m.	p.m.	0,—	
6 2 2 6	Dhul minn servizzi pprovduti miċ-Centru ta' Riċerka Kongunt lil istituzzjonijiet ohra tal-Unjoni jew lil dipartimenti ohra tal-Kummissjoni fuq bażi kompetittiva, li għandu jintuża biex jipprovdni approprijazzjonijiet addizzjonali — Dhul assenjat	p.m.	p.m.	77 886 596,21	
	<i>Artikolu 6 2 2 — Total</i>	p.m.	p.m.	87 956 847,20	
<b>6 2 4</b>	<b>Dhul minn liċenzji mogħtija mill-Kummissjoni dwar invenzzjonijiet li jirriżultaw minn riċerka tal-Unjoni, sew jekk jistgħu ikunu mharsa bi privattiva u sew jekk le (azzjoni indiretta) — Dhul assenjat</b>	p.m.	p.m.	0,—	
	<b>KAPITOLU 6 2 — TOTAL</b>	p.m.	p.m.	87 956 847,20	

## KAPITOLU 6 3 — KONTRIBUZZJONIJIET TAHT FTEHIM SPEĊIFIĊI

Artikolu Partita	Intestatura	Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016	% 2016/2018
	KAPITOLU 6 3				
<b>6 3 0</b>	<b>Kontribuzzjonijiet mill-Istati Membri tal-Assoċjazzjoni Ewropea tal-Kummerċ Hieles taht il-ftehim ta' Koperazzjoni taż-Żona Ekonomika Ewropea — Dħul assenjat</b>	p.m.	p.m.	393 490 071,—	
<b>6 3 1</b>	<b>Kontribuzzjonijiet fil-qafas tal-acquis ta' Schengen</b>				
6 3 1 1	Kontribuzzjonijiet għall-ispejjeż amministrattivi li joħorgu mill-ftehim konkluż mal-Islanda u n-Norveġja — Dħul assenjat	p.m.	p.m.	1 178 788,84	
6 3 1 2	Kontribuzzjonijiet għall-iżvilupp, l-istabbiliment l-operat u l-użu ta' sistemi ta' tagħrif fuq skala kbira taht il-ftehimiet konklużi mal-Iżlanda, n-Norveġja, l-Iżvizzera u l-Liechtenstein — Dħul assenjat	p.m.	p.m.	396 714,84	
6 3 1 3	Kontribuzzjonijiet oħra fil-qafas tal-acquis Schengen (l-Islanda, in-Norveġja u l-Iżvizzera u l-Liechtenstein) — Dħul assenjat	p.m.	p.m.	19 789 217,14	
	<i>Artikolu 6 3 1 — Total</i>	p.m.	p.m.	21 364 720,82	
<b>6 3 2</b>	<b>Kontribuzzjonijiet għall-ispiza ta' appoġġ amministrattiva komuni tal-Fond Ewropew għall-Iżvilupp — Dħul assenjat</b>	p.m.	p.m.	95 169 370,—	
<b>6 3 3</b>	<b>Kontribuzzjonijiet minn ċerti programmi ta' għajjnuna esterna — Dħul assenjat</b>				
6 3 3 0	Kontribuzzjonijiet mill-Istati Membri inklużi l-aġenziji pubbliċi, l-entitajiet jew il-persuni fiżiċi tagħhom għal ċerti programmi ta' għajjnuna esterna finanzjati mill-Unjoni u mmanigġjati mill-Kummissjoni fisimhom — Dħul assenjat	p.m.	p.m.	679 449 344,05	
6 3 3 1	Kontribuzzjonijiet minn pajjiżi terzi inklużi l-aġenziji pubbliċi, l-entitajiet jew il-persuni fiżiċi tagħhom għal ċerti programmi ta' għajjnuna esterna finanzjati mill-Unjoni u mmanigġjati mill-Kummissjoni fisimhom — Dħul assenjat	p.m.	p.m.	9 475 721,93	
6 3 3 2	Kontribuzzjonijiet minn organizzazzjonijiet internazzjonali għal ċerti programmi ta' għajjnuna esterna finanzjati mill-Unjoni u mmexxija mill-Kummissjoni fisimhom — Dħul assenjat	p.m.	p.m.	0,—	
	<i>Artikolu 6 3 3 — Total</i>	p.m.	p.m.	688 925 065,98	
<b>6 3 4</b>	<b>Kontribuzzjonijiet minn fondi fiduċjarji tal-UE</b>				
6 3 4 0	Kontribuzzjonijiet minn fondi fiduċjarji tal-UE għall-kostijiet tal-immanigġjar tal-Kummissjoni — Dħul assenjat	p.m.	p.m.	15 011 561,40	
	<i>Artikolu 6 3 4 — Total</i>	p.m.	p.m.	15 011 561,40	



**KAPITOLU 6 3 — KONTRIBUZZJONIJIET TAHT FTEHM SPECIFIĊI (ikompli)**  
**KAPITOLU 6 4 — KONTRIBUZZJONIJIET MILL-ISTRUMENTI FINANZJARJI**  
**KAPITOLU 6 5 — KORREZZJONIJIET FINANZJARJI**

Artikolu Partita	Intestatura	Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016	% 2016/2018
<b>6 3 5</b>	<b>Kontribuzzjoni għall-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Sostenibbli (EFSD) — Dhul assenjat</b>				
6 3 5 0	Kontribuzzjoni mill-Fond Ewropew għall-Iżvilupp lill-EFSD — Dhul assenjat	p.m.	p.m.		
6 3 5 1	Kontribuzzjonijiet minn Stati Membri, inklużi l-aġenziji tagħhom, entitajiet jew persuni fiżiċi lill-EFSD — Dhul assenjat	p.m.	p.m.		
6 3 5 2	Kontribuzzjonijiet minn pajjiżi terzi, inklużi l-aġenziji tagħhom, entitajiet jew persuni fiżiċi lill-EFSD — Dhul assenjat	p.m.	p.m.		
6 3 5 3	Kontribuzzjonijiet minn organizzazzjonijiet internazzjonali lill-EFSD — Dhul assenjat	p.m.	p.m.		
	<i>Artikolu 6 3 5 — Total</i>	p.m.	p.m.		
	<b>KAPITOLU 6 3 — TOTAL</b>	p.m.	p.m.	1 213 960 789,20	
	<b>KAPITOLU 6 4</b>				
<b>6 4 1</b>	<b>Kontribuzzjonijiet mill-istrumenti finanzjarji — Dhul assenjat</b>				
6 4 1 0	Kontribuzzjonijiet mill-istrumenti finanzjarji (Dhul) — Dhul Assenjat	p.m.			
6 4 1 1	Kontribuzzjonijiet mill-istrumenti finanzjarji (Ripagamenti) — Dhul Assenjat	p.m.	p.m.	0,—	
	<i>Artikolu 6 4 1 — Total</i>	p.m.	p.m.	0,—	
<b>6 4 2</b>	<b>Kontribuzzjonijiet mill-istrumenti finanzjarji – Dhul mhux assenjat</b>				
6 4 2 0	Kontribuzzjonijiet mill-istrumenti finanzjarji – Dhul	25 000 000			
6 4 2 1	Kontribuzzjonijiet mill-istrumenti finanzjarji — Ripagamenti	25 000 000			
	<i>Artikolu 6 4 2 — Total</i>	50 000 000			
	<b>KAPITOLU 6 4 — TOTAL</b>	50 000 000	p.m.	0,—	0
	<b>KAPITOLU 6 5</b>				
<b>6 5 1</b>	<b>Korrezzjonijiet finanzjarji marbuta mal-perjodi tal-ippogrammar qabel l-2000</b>	p.m.	p.m.	12 003 509,60	
<b>6 5 2</b>	<b>Korrezzjonijiet finanzjarji marbuta mal-perjodu tal-ippogrammar 2000-2006 — Dhul assenjat</b>	p.m.	p.m.	35 407 317,64	
<b>6 5 3</b>	<b>Korrezzjonijiet finanzjarji marbuta mal-perjodu tal-ippogrammar 2007-2013 — Dhul assenjat</b>	p.m.	p.m.	0,—	
<b>6 5 4</b>	<b>Korrezzjonijiet finanzjarji marbuta mal-perjodu tal-ippogrammar 2014-2020 — Dhul assenjat</b>	p.m.	p.m.	0,—	
	<b>KAPITOLU 6 5 — TOTAL</b>	p.m.	p.m.	47 410 827,24	

**KAPITOLU 6 6 — RIFUŻJONIJIET U KONTRIBUZZJONIJIET OHRA**  
**KAPITOLU 6 7 — DHUL LI JIRRIGWARDA L-FOND EWROPEW TA' GARANZIJA GĦALL-AGRIKOLTURA U L-FOND**  
**AGRIKOLU EWROPEW GĦALL-IŻVILUPP RURALI**

Artikolu Partita	Intestatura	Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016	% 2016/2018
	KAPITOLU 6 6				
<b>6 6 0</b>	<b>Rifużjonijiet u kontribuzzjonijiet ohra</b>				
6 6 0 0	Kontribuzzjonijiet ohra u restituzzjonijiet magħmulha — Dhul assenjat	p.m.	p.m.	582 274 072,88	
6 6 0 1	Kontribuzzjonijiet ohra u rifużjonijiet assenjati	60 000 000	60 000 000	3 492 703,59	5,82
	<i>Artikolu 6 6 0 — Total</i>	60 000 000	60 000 000	585 766 776,47	976,28
	<b>KAPITOLU 6 6 — TOTAL</b>	60 000 000	60 000 000	585 766 776,47	976,28
	KAPITOLU 6 7				
<b>6 7 0</b>	<b>Dhul li jirrigwarda l-Fond Ewropew ta' Garanzija għall-Agrikoltura</b>				
6 7 0 1	Approvazzjoni tal-kontijiet tal-Fond Ewropew ta' Garanzija għall-Agrikoltura — Dhul assenjat	p.m.	p.m.	1 593 690 104,14	
6 7 0 2	Irregolaritajiet tal-Fond Ewropew ta' Garanzija għall-Agrikoltura — Dhul assenjat	p.m.	p.m.	118 371 446,59	
6 7 0 3	Imposta speċjali mill-produtturi tal-halib — Dhul assenjat	p.m.	p.m.	815 080 221,22	
	<i>Artikolu 6 7 0 — Total</i>	p.m.	p.m.	2 527 141 771,95	
<b>6 7 1</b>	<b>Dhul li jirrigwarda il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali</b>				
6 7 1 1	Approvazzjoni tal-kontijiet tal-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali (FAEŻR) — Dhul assenjat	p.m.	p.m.	329 084 729,99	
6 7 1 2	Irregolaritajiet tal-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali (FAEŻR) — Dhul assenjat	p.m.	p.m.	8 752 186,37	
	<i>Artikolu 6 7 1 — Total</i>	p.m.	p.m.	337 836 916,36	
	<b>KAPITOLU 6 7 — TOTAL</b>	p.m.	p.m.	2 864 978 688,31	
	<b>Titolu 6 — Total</b>	<b>110 000 000</b>	<b>60 000 000</b>	<b>5 928 273 253,25</b>	<b>5 389,34</b>

## TITOLU 6

## KONTRIBUZZJONIJIET U RIFUŻJONIJIET KONNESSI MA FTEHIMIET U PROGRAMMI TAL-UNJONI

## KAPITOLU 6 0 — KONTRIBUZZJONIJIET GHALL-PROGRAMMI TAL-UNJONI

6 0 1 **Programmi ta' riċerka diversi**

6 0 1 1 Ftehim ta' koperazzjoni bejn l-Iżvizzera u l-Euratom fil-qasam tal-fużjoni termonukleari kkontrollata u tal-fizika tal-plasmi — Dħul assenjat

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Dħul li jirriżulta mill-Ftehim għal kooperazzjoni xjentifika u teknoloġika bejn l-Unjoni Ewropea u l-Komunità Ewropea għall-Energija Atomika u l-Konfederazzjoni Żvizzera li jassoċja lill-Konfederazzjoni Żvizzera mal-Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni u l-Programm ta' Riċerka u Tahriġ tal-Komunità Ewropea għall-Energija Atomika jikkumplimenta Orizzont 2020, u li jirregola l-parteċipazzjoni tal-Konfederazzjoni Żvizzera fl-attivitajiet ITER imwettqa mill-Fużjoni għall-Energija.

Skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, kull dħul se jkun użat biex jipprovdi approprjazzjonijiet addizzjonali taht l-Artikolu 08 03 50 u l-Artikolu 32 05 50 (azzjoni indiretta) tad-dikjarazzjoni tan-nefqa fit-Taqsima III "Kummissjoni", skont in-nefqa li għandha tkun koperta.

6 0 1 2 Ftehim Ewropew dwar l-Iżvilupp tal-Fużjoni (EFDA) — Dħul Assenjat

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
—	—	0,—

*Kummenti*

Dħul li jirriżulta mill-Ftehim Ewropew dwar l-Iżvilupp tal-Fużjoni (EFDA) bejn il-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika u s-26 sieheb tagħha fil-fużjoni, li skada fl-ahħar tal-2013.

Skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, kull dħul se jkun użat biex jipprovdi approprjazzjonijiet addizzjonali taht l-Artikolu 08 03 50 u l-Partita 32 05 50 02 (azzjoni indiretta) tad-dikjarazzjoni tan-nefqa fit-Taqsima III "Kummissjoni", skont in-nefqa li għandha tkun koperta.

6 0 1 3 Ftehimiet ta' koperazzjoni mal-pajjiżi terzi skont il-programmi ta' riċerka tal-Unjoni — Dħul assenjat

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	291 302 748,97

*Kummenti*

Id-dħul li jirriżulta minn ftehimiet ta' kooperazzjoni bejn l-Unjoni u pajjiżi terzi, partikolarment dawk li qed jipparteċipaw f'kooperazzjoni Ewropea fil-qasam ta' riċerka xjentifika u teknika (COST), biex ikunu assoċjati ma' programmi ta' riċerka tal-Unjoni.

**KAPITOLU 6 0 — KONTRIBUZZJONIJIET GHALL-PROGRAMMI TAL-UNJONI** (ikompli)**6 0 1** (ikompli)

6 0 1 3 (ikompli)

Kwalunkwe kontribuzzjoni ghandha tkopri l-ispejjeż tal-laqgħat, kuntratti tal-esperti u nefqa tar-riċerka taht il-programmi fi kwestjoni.

Skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, kull dhul se jkun użat biex jipprovdi approprjazzjonijiet addizzjonali taht l-Artikoli 02 04 50, 05 09 50, 06 03 50, 08 02 50, 08 03 50, 08 04 50, 09 04 50, 15 03 50, 32 04 50, 32 05 50 (azzjoni indiretta), 10 02 50 u 10 03 50 (azzjoni diretta) tad-dikjarazzjoni tan-nefqa fit-Taqsima III "Kummissjoni", skont in-nefqa li ghandha tkun koperta.

L-assocjazzjoni tal-lżvizzera għall-partijiet tal-Programm Qafas Orizzont 2020, għall-Euratom Programm 2014-2018 u għall-attivitajiet imwettqa mill-Impriża Kongunta Ewropea għall-ITER u l-lżvilupp tal-Fużjoni għall-Energija għall-2014-2020 (Fużjoni għall-Energija), kienet mistennija li ddum sal-31 ta' Diċembru 2016.

Wara r-ratiffika tal-Protokoll għall-Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u l-Istati Membri tagħha, minn naha, u l-Konfederazzjoni Svizzera, min-naha l-oħra, dwar il-moviment liberu tal-persuni, rigward il-partecipazzjoni tar-Repubblika tal-Kroazja bhala Parti Kontraenti, wara l-adeżjoni tagħha mal-Unjoni Ewropea (ĠU L 31, 4.2.2017, p. 3) fis-16 Diċembru 2016, mill-1 ta' Jannar 2017 il-Ftehim li jassoċja lill-lżvizzera mal-Orizzont 2020 jibqa' japplika u huwa estiż biex ikopri l-intier tal-Orizzont 2020, il-Programm Euratom 2014-2018 u l-attivitajiet imwettqa minn Fużjoni għall-Energija.

*Bazi ġuridika*

Il-Ftehim ta' Shubija u Kooperazzjoni bejn il-Komunitajiet Ewropej u l-Istati Membri tagħhom, u l-Ukraina, (ĠU L 49, 19.2.1998, p. 3) iffirmit fl-14 ta' Ġunju 1994, daħal fis-seħħ fl-1 Marzu 1998 u jibqa' applikabbli għall-partijiet li mhumiex koperti bl-applikazzjoni proviżorja tal-Ftehim ta' Assocjazzjoni bejn l-Unjoni Ewropea u l-Komunità Ewropea għall-Energija Atomika u l-Istati Membri tagħhom, minn naha waħda, u l-Ukraina, min-naha l-oħra.

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2008/372/KE tat-12 ta' Frar 2008 dwar l-iffirmar u l-applikazzjoni provviżorja ta' Protokoll għall-Ftehim Ewro-Mediterranju li jstabbilixxi assocjazzjoni bejn il-Komunitajiet Ewropej u l-Istati Membri tagħhom, min-naha l-waħda, u l-Istat ta' Izrael, min-naha l-oħra, dwar Ftehim Qafas bejn il-Komunità Ewropea u l-Istat ta' Izrael dwar il-prinċipji ġenerali li jirregolaw il-partecipazzjoni ta' l-Istat ta' Izrael fil-programmi Komunitarji (ĠU L 129, 17.5.2008, p. 39).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2011/28/UE tat-12 ta' Lulju 2010 dwar il-konklużjoni ta' Protokoll għall-Ftehim ta' Shubija u Kooperazzjoni li jstabbilixxi shubija bejn il-Komunitajiet Ewropej u l-Istati Membri tagħhom, min-naha l-waħda, u r-Repubblika tal-Moldova, min-naha l-oħra, dwar Ftehim Qafas bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tal-Moldova dwar il-prinċipji ġenerali għall-partecipazzjoni tar-Repubblika tal-Moldova fil-programmi tal-Unjoni (ĠU L 14, 19.1.2011, p. 5).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2012/777/UE tal-10 ta' Diċembru 2012 dwar l-iffirmar, fisem l-Unjoni Ewropea, ta' Protokoll għall-Ftehim ta' Shubija u Kooperazzjoni bejn il-Komunitajiet Ewropej u l-Istati Membri tagħhom, min-naha l-waħda, u r-Repubblika tal-Armenja, min-naha l-oħra, dwar Ftehim Qafas bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tal-Armenja dwar il-prinċipji ġenerali għall-partecipazzjoni tar-Repubblika tal-Armenja fil-programmi tal-Unjoni (ĠU L 340, 13.12.2012, p. 6).

**KAPITOLU 6 0 — KONTRIBUZZJONIJIET GHALL-PROGRAMMI TAL-UNJONI** (ikompli)**6 0 1** (ikompli)

6 0 1 3 (ikompli)

Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni C(2014)2089 tat-2 ta' April 2014 dwar l-approvazzjoni u l-firma tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istat ta' Israel dwar il-partecipazzjoni ta' Israel fil-programm tal-Unjoni "Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020)".

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2014/494/UE tas-16 ta' Ġunju 2014 dwar l-iffirmar, fisem l-Unjoni Ewropea, u l-applikazzjoni provvizorja tal-Ftehim ta' Assoċjazzjoni bejn l-Unjoni Ewropea u l-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika u l-Istati Membri tagħhom, min-naħa l-wahda, u l-Ġeorgja, min-naħa l-oħra (ĠU L 261, 30.08.2014, p. 1).

Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni C(2014)4290 tat-30 ta' Ġunju 2014 dwar l-approvazzjoni u l-firma tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tal-Moldova dwar il-partecipazzjoni tal-Moldova fil-programm tal-Unjoni "Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020)".

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2014/691/UE tad-29 ta' Settembru 2014 li temenda d-Deciżjoni 2014/668/UE dwar l-iffirmar, fisem l-Unjoni Ewropea, u l-applikazzjoni provvizorja tal-Ftehim ta' Assoċjazzjoni bejn l-Unjoni Ewropea u l-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika u l-Istati Membri tagħhom, minn naħa wahda, u l-Ukraina, min-naħa l-oħra, fir-rigward tat-Titolu III (bl-eċċezzjoni tad-dispożizzjonijiet li jirrigwardaw it-trattament ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi legalment impjegati bhala haddiema fit-territorju tal-Parti l-oħra) u t-Titoli IV, V, VI u VII tiegħu, kif ukoll l-Annessi u l-Protokollu relatati (ĠU L 289, 3.10.2014, p. 1).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2014/953/UE tal-4 ta' Diċembru 2014 dwar l-iffirmar, fisem l-Unjoni Ewropea, u l-applikazzjoni provvizorja, tal-Ftehim għal kooperazzjoni xjentifika u teknoloġika bejn l-Unjoni Ewropea u l-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika u l-Konfederazzjoni Svizzera li jassoċja l-Konfederazzjoni Svizzera mal-Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni u mal-Programm ta' Riċerka u Təhrig tal-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika li jikkumplementa l-Orizzont 2020, u li jirregola l-partecipazzjoni tal-Konfederazzjoni Svizzera fl-attivitatiet tal-ITER imwettqa mill-Fużjoni għall-Energija (ĠU L 370, 30.12.2014, p. 1).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2014/954/Euratom tal-4 ta' Diċembru 2014 li tapprova l-konklużjoni mill-Kummissjoni Ewropea, fisem il-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika, tal-Ftehim għal kooperazzjoni xjentifika u teknoloġika bejn l-Unjoni Ewropea u l-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika u l-Konfederazzjoni Svizzera li jassoċja l-Konfederazzjoni Svizzera mal-Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni u mal-Programm ta' Riċerka u Təhrig tal-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika li jikkumplementa l-Orizzont 2020, u li jirregola l-partecipazzjoni tal-Konfederazzjoni Svizzera fl-attivitatiet tal-ITER imwettqa mill-Fużjoni għall-Energija (ĠU L 370, 30.12.2014, p. 19).

Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni C(2014)9320 tal-5 ta' Diċembru 2014 dwar il-konklużjoni, fisem il-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika, tal-Ftehim għal kooperazzjoni xjentifika u teknoloġika bejn l-Unjoni Ewropea u l-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika u l-Konfederazzjoni Svizzera li jassoċja l-Konfederazzjoni Svizzera mal-Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni u mal-Programm ta' Riċerka u Təhrig tal-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika li jikkumplementa l-Orizzont 2020, u li jirregola l-partecipazzjoni tal-Konfederazzjoni Svizzera fl-attivitatiet tal-ITER imwettqa mill-Fużjoni għall-Energija.

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2015/209/UE tal-10 ta' Novembru 2014 dwar l-iffirmar, fisem l-Unjoni Ewropea, u l-applikazzjoni provvizorja tal-Ftehim għal kooperazzjoni xjentifika u teknoloġika bejn l-Unjoni Ewropea u l-Gżejjer Faeroe li jassoċja lill-Gżejjer Faeroe ma' Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) (ĠU L 35, 11.2.2015, p. 1).

**KAPITOLU 6 0 — KONTRIBUZZJONIJIET GHALL-PROGRAMMI TAL-UNJONI** (ikompli)

**6 0 1** (ikompli)

**6 0 1 3** (ikompli)

Id-Deciżjoni tal-Kunsill (UE) 2015/575 tas-17 ta' Diċembru 2014 dwar l-iffirmar, fl-isem tal-Unjoni, u l-applikazzjoni provvizorja tal-Protokoll għall-Ftehim Ewro-Mediterranju li jistabilixxi assoċjazzjoni bejn il-Komunitajiet Ewropej u l-Istati Membri tagħhom, min-naħa l-waħda, u r-Repubblika tat-Tuneżija, min-naħa l-oħra, dwar Ftehim Qafas bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tat-Tuneżija dwar il-principji ġenerali għall-partecipazzjoni tar-Repubblika tat-Tuneżija fil-programmi tal-Unjoni (ĠU L 96, 11.4.2015, p. 1).

Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni C(2015) 1355 tat-3 ta' Marzu 2015 dwar l-approvazzjoni u l-firma tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u l-Ukraina dwar il-partecipazzjoni tal-Ukraina fil-programm tal-Unjoni "Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020)".

Id-Deciżjoni tal-Kunsill (UE) 2015/1795 tal-1 ta' Ottubru 2015 dwar il-konklużjoni tal-Ftehim għal kooperazzjoni xjentifika u teknoloġika bejn l-Unjoni Ewropea u l-Gżejjer Faeroe li jassoċja lill-Gżejjer Faeroe ma' Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014–2020) (ĠU L 263, 8.10.2015, p. 6).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill (UE) 2015/1796 tal-1 ta' Ottubru 2015 dwar il-konklużjoni tal-Ftehim għal kooperazzjoni xjentifika u teknoloġika bejn l-Unjoni Ewropea u l-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika u l-Konfederazzjoni Żvizzera li jassoċja l-Konfederazzjoni Żvizzera ma' Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni u l-Programm ta' Riċerka u Tahriġ tal-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika li jikkumplementa Orizzont 2020, u li jirregola l-partecipazzjoni tal-Konfederazzjoni Żvizzera fl-attivitajiet ITER imwettqa minn Fużjoni għall-Energija (ĠU L 263, 8.10.2015, p. 8).

Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni C(2015) 8195 tal-25 ta' Novembru 2015 dwar l-approvazzjoni u l-firma tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u t-Tuneżija dwar il-partecipazzjoni tat-Tuneżija fil-programm tal-Unjoni "Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020)". (Ftehim għadu mhux iffirmat).

Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni C(2016)1360 tad-9 ta' Marzu 2016 dwar l-approvazzjoni fisem l-Unjoni Ewropea, u l-firma ta' ftehim dwar il-partecipazzjoni tal-Georgia fil-programm tal-Unjoni "Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020)".

Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni C(2016)2119 tad-9 ta' Marzu 2016 dwar l-approvazzjoni fisem l-Unjoni Ewropea, u l-firma ta' ftehim dwar il-partecipazzjoni tar-Repubblika tal-Armenja fil-programm tal-Unjoni "Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020)". (Il-ftehim ġie ffirmat fid-19 ta' Mejju 2016 u jidhol fis-seħh wara l-approvazzjoni legiżlattiva tal-awtoritajiet Armeni).

Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni (2016)3119 tas-27 ta' Mejju 2016 dwar il-konklużjoni ta' Ftehim ta' kooperazzjoni xjentifika u teknoloġika bejn il-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika u l-Ukraina li jassoċja lill-Ukraina fil-Programm ta' Riċerka u Tahriġ tal-Euratom (2014-2018).

**6 0 1 5**

Ftehimiet ta' koperazzjoni ma' istituti minn pajjiżi terzi b'konnessjoni ma' proġetti xjentifiċi u teknoloġiċi ta' interess għall-Unjoni (Eureka u oħrajn) — Dħul assenjat

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

**KAPITOLU 6 0 — KONTRIBUZZJONIJIET GĦALL-PROGRAMMI TAL-UNJONI** (ikompli)**6 0 1** (ikompli)

6 0 1 5 (ikompli)

*Kummenti*

Dhul li ġej minn ftehimiet ta' koperazzjoni bejn l-Unjoni u istituti minn pajjiżi terzi b'konnessjoni ma' proġetti xjentifiċi u teknoloġiċi ta' interess għall-Unjoni (Eureka u oħrajn).

F'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, kwalunkwe dhul ser jintuża biex jipprovdi approprjazzjonijiet addizzjonali skont l-Artikoli 02 04 50, 05 09 50, 06 03 50, 08 02 50, 09 04 50, 15 03 50 u 32 04 50 (azzjoni indiretta) tad-dikjarazzjoni tan-nefqa fit-Taqsima III "Kummissjoni".

6 0 1 6 Ftehim ta' koperazzjoni Ewropea fil-qasam tar-riċerka xjentifika u teknika — Dhul assenjat

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Dhul minn Stati li qed jiehdu sehem fil-koperazzjoni Ewropea fil-qasam tar-riċerka xjentifika u teknika.

F'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, kull dhul finanzjarju se jintuża biex jipprovdi approprjazzjonijiet addizzjonali fit-Taqsima III "Il-Kummissjoni".

**6 0 2** **Programmi oħra**

6 0 2 1 Id-dhul mixxellanju b'rabta mal-ghajnuna umanitarja u sostenn ta' emerġenza — Dhul assenjat

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	57 781 507,49

*Kummenti*

Kull kontribuzzjoni magħmula minn korpi esterni b'rabta mal-ghajnuna umanitarja u s-sostenn ta' emerġenza.

Skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, kull dhul finanzjarju se jintuża biex jipprovdi approprjazzjonijiet addizzjonali fit-Taqsima III "il-Kummissjoni".

**KAPITOLU 6 0 — KONTRIBUZZJONIJIET GHALL-PROGRAMMI TAL-UNJONI** (ikompli)**6 0 2** (ikompli)

6 0 2 1 (ikompli)

*Baži ġuridika*

Council Regulation (EC) No 1257/96 of 20 June 1996 concerning humanitarian aid (OJ L 163, 2.7.1996, p. 1).

Ir-Regolament (UE) Nru 375/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-3 ta' April 2014 li jistabbilixxi Korp Volontarju Ewropew ta' Għajnuna Umanitarja ("l-Inizjattiva Voluntiera tal-Għajnuna tal-UE") (ĠU L 122, 24.4.2014, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2016/369 tal-15 ta' Marzu 2016 dwar l-ghoti ta' appoġġ ta' emerġenza fl-Unjoni (ĠU L 70, 16.3.2016, p. 1).

**6 0 3 Ftehimiet ta' assoċjazzjoni bejn l-Unjoni u pajjiżi terzi**

6 0 3 1 Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 2016/369 tal-15 ta' Marzu 2016 dwar l-ghoti ta' appoġġ ta' emerġenza fl-Unjoni (ĠU L 70, 16.3.2016, p. 1).

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	238 065 676,34

*Kummenti*

Id-dhul provenjenti mill-partecipazzjoni tal-pajjiżi kandidati u mill-pajjiżi kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent fi programmi tal-Unjoni — Dhul assenjat.

F'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, kwalunkwe dhul ser jintuża biex jipprovdi approprijazzjonijiet addizzjonali għall-finanzjament tan-nefqa li għaliha huwa assenjat dan id-dhul.

*Atti ta' referenza*

Il-Ftehim Qafas bejn il-Komunità Ewropea u r-Repubblika tat-Turkija dwar il-prinċipji ġenerali għall-partecipazzjoni tar-Repubblika tat-Turkija fil-programmi tal-Komunità (ĠU L 61, 2.3.2002, p. 29).

Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni C(2014)3502 tat-2 ta' Ġunju 2014 dwar l-approvazzjoni u l-firma tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tat-Turkija dwar il-partecipazzjoni tar-Repubblika tat-Turkija fil-programm tal-Unjoni "Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020)".

Il-Ftehim Qafas bejn il-Komunità Ewropea u r-Repubblika tal-Albanija fuq il-prinċipji ġenerali għall-partecipazzjoni tar-Repubblika tal-Albanija fil-programmi tal-Komunità. (ĠU L 192, 22.7.2005, p. 2).

Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni C(2014)3711 tal-10 ta' Ġunju 2014 dwar l-approvazzjoni u l-firma tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tal-Albanija dwar il-partecipazzjoni tal-Albanija fil-programm tal-Unjoni "Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020)".

Il-Ftehim Qafas bejn il-Komunità Ewropea u Bosnija u Herzegovina fuq il-prinċipji ġenerali għall-partecipazzjoni tar-Repubblika tal-Bosnija u Herzegovina fil-programmi tal-Komunità (ĠU L 192, 22.7.2005, p. 9).



**KAPITOLU 6 0 — KONTRIBUZZJONIJIET GĦALL-PROGRAMMI TAL-UNJONI** (*ikompli*)

**6 0 3** (*ikompli*)

**6 0 3 1** (*ikompli*)

Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni C(2014)3693 tal-10 ta' Ġunju 2014 dwar l-approvazzjoni u l-firma tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u l-Bożnija u Herzegovina dwar il-partecipazzjoni tal-Bożnija u Herzegovina fil-programm tal-Unjoni "Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020)".

Il-Ftehim Qafas bejn il-Komunità Ewropea u is-Serbja u l-Montenegro fuq il-prinċipji ġenerali għall-partecipazzjoni tas-Serbja u tal-Montenegro fil-programmi tal-Komunità. (ĠU L 192, 22.7.2005, p. 9).

Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni C(2014)3710 tal-10 ta' Ġunju 2014 dwar l-approvazzjoni u l-firma tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tas-Serbja dwar il-partecipazzjoni tas-Serbja fil-programm tal-Unjoni "Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020)".

Il-Protokoll dwar il-Ftehim ta' Stabbilizzazzjoni u Assocjazzjoni bejn il-Komunitajiet Ewropej u l-Istati Membri tagħhom, min-naħa u dik li kienet ir-Repubblika Jugoslava tal-Macedonja, min-naħa l-oħra, dwar Ftehim Qafas bejn il-Komunità Ewropea u dik li kienet ir-Repubblika Jugoslava tal-Macedonja dwar il-prinċipji ġenerali għall-partecipazzjoni ta' dik li kienet ir-Repubblika Jugoslava tal-Macedonja fil-programmi Komunitarji (ĠU L 92, 22.7.2005, p. 23).

Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni C(2014)3707 tal-10 ta' Ġunju 2014 dwar l-approvazzjoni u l-firma tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u l-ex Repubblika Jugoslava tal-Macedonja dwar il-partecipazzjoni tal-ex Repubblika Jugoslava tal-Macedonja fil-programm tal-Unjoni "Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020)".

Protokoll 8 għall-ftehim ta' Stabbilizzazzjoni u Assocjazzjoni bejn il-Komunitajiet Ewropej u l-Istati Membri tagħhom, min-naħa l-waħda, u r-Repubblika tal-Montenegro, min-naħa l-oħra, dwar il-prinċipji ġenerali għall-partecipazzjoni tal-Montenegro fi programmi tal-Komunità (ĠU L 108, 29.04.2010, p.1).

Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni C(2014)3705 tal-10 ta' Ġunju 2014 dwar l-approvazzjoni u l-firma tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u l-Montenegro dwar il-partecipazzjoni tal-Montenegro fil-programm tal-Unjoni "Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020)".

Id-Deciżjoni tal-Kunsill (UE) 2017/1388 tas-17 ta' Lulju 2017 dwar il-konkluzjoni tal-Ftehim Qafas bejn l-Unjoni Ewropea u l-Kosovo (Dan l-isem huwa mingħajr preġudizzju għall-pożizzjonijiet dwar l-istatus, u huwa konformi mal-UNSCR 1244(1999) u l-Opinjoni tal-QIĠ dwar id-dikjarazzjoni tal-indipendenza tal-Kosovo.) dwar il-prinċipji ġenerali għall-partecipazzjoni tal-Kosovo fi programmi tal-Unjoni (ĠU L 195, 27.7.2017, p. 1).

Protokoll oħra mal-Ftehimiet Ewropej (Artikoli 228 u 238) li jwaqqfu programmi Komunitarji għall-pajjiżi kandidati.

**6 0 3 2**

Id-dhul provenjenti mill-partecipazzjoni ta' pajjiżi terzi, minbarra l-pajjiżi kandidati u l-pajjiżi kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent fi ftehimiet ta' kooperazzjoni doganali — Dhul assenjat

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	246 489,60

**Kummenti**

Din il-partita hija mahsuba biex tirċievi kontribuzzjonijiet minn pajjiżi terzi minn ftehimiet ta' kooperazzjoni internazzjonali, b'mod partikolari taht il-proġett ta' Tranżitu u l-proġett tad-disseminazzjoni ta' tariffi u partikolaritajiet oħra (bil-kompjuter).

**KAPITOLU 6 0 — KONTRIBUZZJONIJIET GHALL-PROGRAMMI TAL-UNJONI** (ikompli)**6 0 3** (ikompli)

6 0 3 2 (ikompli)

F'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, kwalunkwe dhul se jiġi użat biex jipprovdi approprijazzjonijiet addizzjonali fl-Artikoli 14 02 01, 14 02 51, 14 03 01 u 14 03 51 tad-dikjarazzjoni tan-nefqa fit-Taqsima III "Il-Kummissjoni".

*Baži ġuridika*

Il-Konvenzjoni tal-20 ta' Mejju 1987 bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea, ir-Repubblika tal-Awstrija, ir-Repubblika tal-Finlandja, ir-Repubblika tal-Islanda, ir-Renju tan-Norveġja, ir-Renju tal-Iżvezja u l-Konfederazzjoni Svizzera, dwar proċedura komuni ta' transitu (ĠU L 226, 13.8.1987, p. 2).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 305/2000/KE tat-30 ta' Marzu 2000 dwar il-konklużjoni ta' Ftehim f'forma ta' Skambju ta' Itri bejn il-Komunità Ewropea u l-Iżvezja li jikkonċerna l-estensjoni ta' netwerk ta' komunikazzjoni komuni/interface komuni tas-sistema (CCN/CSI) fi hdan il-qafas tal-Konvenzjoni dwar proċedura komuni tat-transitu (ĠU L 102, 27.4.2000, p. 50).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 506/2000/KE tal-31 ta' Lulju 2000 dwar il-konklużjoni ta' Ftehim f'forma ta' Skambju ta' Itri bejn il-Komunità Ewropea u n-Norveġja li jikkonċerna l-estensjoni ta' netwerk ta' komunikazzjoni komuni/interface komuni tas-sistema (CCN/CSI) fi hdan il-qafas tal-Konvenzjoni dwar proċedura komuni tat-transitu (ĠU L 102, 27.4.2000, p. 50).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill tad-19 ta' Marzu 2001 li tawtorizza lill-Kummissjoni biex tinneogzja, f'isem il-Komunità Ewropea, emenda għall-Konvenzjoni li tohloq il-Kunsill tal-Koperazzjoni Doganali ffirmat fi Brussell fil-15 ta' Diċembru 1950 li tippermetti lill-Komunità Ewropea ssir membru ta' dik l-organizzazzjoni.

Ir-Regolament (UE) Nru 1286/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jstabbilixxi programm ta' azzjoni biex jittejjeb it-thaddim tas-sistemi ta' tassazzjoni fl-Unjoni Ewropea għall-perjodu 2014-2020 (Fiscalis 2020) u jirrevoka d-Deciżjoni Nru 1482/2007/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 25), u b'mod partikolari l-Artikolu 5 tiegħu.

Ir-Regolament (UE) Nru 1294/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jstabbilixxi programm ta' azzjoni għad-dwana fl-Unjoni Ewropea għall-perjodu 2014-2020 (Dwana 2020) u jirrevoka d-Deciżjoni Nru 624/2007/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 209), u b'mod partikolari l-Artikolu 5 tiegħu.

6 0 3 3 Partecipazzjoni ta' pajjiżi terzi jew korpi barranin għall-attivitajiet tal-Unjoni. — Assigned revenue

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	38 269 817,52

*Kummenti*

Dan l-artikolu huwa mahsub biex jirċievi kontribuzzjonijiet minn pajjiżi terzi jew korpi barranin għall-attivitajiet tal-Unjoni.

F'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, kwalunkwe dhul ser jintuża biex jipprovdi approprijazzjonijiet addizzjonali għall-finanzjament tan-nefqa li għaliha huwa assenjat dan id-dhul.

## KAPITOLU 6 1 — HLAS LURA TA' NEFQA MIXXELLANJA

6 1 1 **Hlas lura ta' nefqa li saret għan-nom ta' Stat jew Stati Membri oħra**

6 1 1 3 Dhul li ġej mill-investiment tal-beni posseduti imsemmija fl-Artikolu 4 tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2003/76/KE — Dhul assenjat

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	35 732 929,25

*Kummenti*

Id-Deċiżjoni 2003/76/KE tistipula li l-Kummissjoni għandha r-responsabbiltà li tiegħu hsieb l-istralc tal-operazzjonijiet finanzjarji tal-Komunità Ewropea tal-Faham u l-Azzar li jkunu għadhom ma' nġhalqux meta jiskadi t-Trattat dwar il-KEFA.

Taht l-Artikolu 4 ta' dik id-Deċiżjoni, id-dhul nett mill-investiment tal-assi disponibbli jikkostitwixxi dhul fil-bagiet generali tal-Unjoni Ewropea magħżula bl-għan speċifiku, jiġifieri li jiffinanzja proġetti ta' riċerka fis-setturi relatati mal-industriji tal-faham u l-azzar bil-Fond tar-Riċerka għall-Faham u l-Azzar.

Id-dhul nett disponibbli għall-iffinanzjar tal-proġetti tar-riċerka fis-sena n + 2 jidher fil-karta bilanċjali tal-KEFA f'likwidazzjoni għas-sena n, u wara li l-proċess ta' likwidazzjoni jkun tlesta se jidher bhala assi fil-karta bilanċjali tal-Fond għar-Riċerka dwar il-Faham u l-Azzar. Dan il-mekkaniżmu ta' finanzjament dahal fis-sehh fl-2003 Id-dhul li ġej mill-2016 se jintuza għar-riċerka fl-2018. Sabiex jitnaqqas kemm jista' jkun iċ-ċaqliq li l-movimenti fis-swieq finanzjarji jstgħu jholqu fl-iffinanzjar tar-riċerka, jiġi applikat arrangament ta' livellar. L-ammont ta' dhul nett li mistenni jkun disponibbli għar-riċerka fl-2018 jammonta għal EUR 27 400 000.

Skont l-Artikolu 4 tad-Deċiżjoni 2003/76/KE, 72,8 % tal-appropriazzjonijiet tal-fond ikunu għas-settur tal-azzar u 27,2 % għas-settur tal-faham.

F'konformità mal-Artikolu 21 u l-Artikolu 181(2) tar-Regolament Finanzjarju, id-dhul se jintuza biex jipprovdi appropriazzjonijiet addizzjonali skont il-Kapitolu 08 05 tad-dikjarazzjoni tan-nefqa fit-Taqsima III "Il-Kummissjoni".

*Baži ġuridika*

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2003/76/KE tal-1 ta' Frar 2003 li tistabbilixxi l-miżuri neċessarji għall-implimentazzjoni tal-Protokoll, anness mat-Trattat li tistabbilixxi l-Komunità, fuq il-konsegwenzi finanzjarji tad-data tal-għeluq tat-Trattat tal-KEFA u fuq il-Fond tar-Riċerka tal-Faham u l-Azzar (ĠU L 29, 5.2.2003, p. 22).

6 1 1 4 Dhul ġej minn irkupri mill-Programm ta' Riċerka tal-Fond tar-Riċerka tal-Faham u l-Azzar.

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Id-Deċiżjoni 2003/76/KE tistipula li l-Kummissjoni għandha r-responsabbiltà li tiegħu hsieb l-istralc tal-operazzjonijiet finanzjarji tal-Komunità Ewropea tal-Faham u l-Azzar li jkunu għadhom ma' nġhalqux meta jiskadi t-Trattat dwar il-KEFA.

Skont l-Artikolu 4(5) ta' dik id-Deċiżjoni, l-ammonti rkupri għall-ewwel imorru għall-attiv tal-KEFA fl-istralc u wara, meta jintemm l-istralc, għall-attiv tal-Fond ta' Riċerka għall-Faham u l-Azzar.

**KAPITOLU 6 1 — HLAS LURA TA' NEFQA MIXXELLANJA (ikompli)****6 1 1** (ikompli)

6 1 1 4 (ikompli)

*Baži ġuridika*

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2003/76/KE tal-1 ta' Frar 2003 li tistabbilixxi l-miżuri neċessarji għall-implimentazzjoni tal-Protokoll, anness mat-Trattat li tistabbilixxi l-Komunità, fuq il-konsegwenzi finanzjarji tad-data tal-għeluq tat-Trattat tal-KEFA u fuq il-Fond tar-Riċerka tal-Faħam u l-Azzar (ĠU L 29, 5.2.2003, p. 22).

**6 1 2** **Rimburzar ta' nfiq li jseħh speċifikament fit-tweqqif ta' hidmiet mitluba u bi ħlas — dhul affettwat — Dhul assenjat**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	5 845,93

*Kummenti*

F'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, kwalunkwe dhul ser jintuża biex jipprovdi approprijazzjonijiet addizzjonali għall-finanzjament tan-nefqa li għaliha huwa assenjat dan id-dhul.

Il-Kummissjoni	p.m.
Il-Kunsill	p.m.
Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna	p.m.
Total	p.m.

**6 1 4** **Hlas lura ta' appoġġ tal-Unjoni għall-proġetti u attivitajiet li huma suċċess kummerċjalment**

6 1 4 3 Hlas lura ta' appoġġ tal-Unjoni għal attivitajiet Ewropej ta' kapital ta' riskju favur intrapriżi żgħar u medji — Dhul assenjat

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Il-ħlas lura tal-appoġġ kollu jew parti minnu ta' proġetti li jkunu rnexxew kummerċjalment, bil-partecipazzjoni possibbli tal-profitti li jkunu rriżultaw mill-ghotjiet bhala parti mill-attivitajiet Ewropej tal-kapital tar-riskju b'appoġġ għall-intrapriżi ż-żgħar u medji taħit l-istrumenti Venture Consort u Eurotech Capital.

F'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, kwalunkwe dhul ser jintuża biex jipprovdi approprijazzjonijiet addizzjonali għall-finanzjament tan-nefqa li għaliha huwa assenjat dan id-dhul.

**KAPITOLU 6 1 — HLAS LURA TA' NEFQA MIXXELLANJA (ikompli)****6 1 4** (ikompli)

6 1 4 4 Hlas lura ta' appoġġ mill-Unjoni għall-Istrumenti ta' Tqassim tar-Riskju iffinanzjati mill-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali u l-Fond ta' Koeżjoni — Dhul assenjat

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Il-pagament lura ta' rimborzi u ammonti li jibqgħu mill-appoġġ tal-Unjoni għall-Istrumenti ta' Tqassim tar-Riskju iffinanzjati mill-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali u l-Fond ta' Koeżjoni.

F'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, kwalunkwe dhul ser jintuża biex jipprovdi approprijazzjonijiet addizzjonali għall-finanzjament tan-nefqa li għaliha huwa assenjat id-dhul.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 tal-11 ta' Lulju 2006 li jstabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew u l-Fond ta' Koeżjoni u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 1260/1999 (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 25) u b'mod partikolari l-Artikoli 14 u 36a tiegħu.

Ir-Regolament (UE) Nru 1303/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jstabbilixxi dispożizzjonijiet komuni dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni, il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali u l-Fond Marittimu u tas-Sajd Ewropew, li jstabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni u l-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 320).

**6 1 5 Hlas lura ta' għajjnuna tal-Unjoni mhux użata**

6 1 5 0 Rimborz ta' għajjnuna mhux użata mill-Fond Soċjali Ewropew, mill-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, mill-Fond Agrikolu Ewropew ta' Gwida u Garanzija, mill-Istrument Finanzjarju għall-Gwida tas-Sajd, mill-Fond ta' Koeżjoni, mill-Fond ta' Solidarjetà tal-Unjoni Ewropea, l-ISPA, l-IPA, l-EFF, il-FEAD, l-EMFF u l-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali (FAEŻR) — Dhul assenjat

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	46 067 434,95

*Kummenti*

Rimborz ta' għajjnuna mhux użata mill-Fond Soċjali Ewropew, mill-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali u mill-Fond Agrikolu Ewropew ta' Gwida u Garanzija, mill-Istrument Finanzjarju għall-Gwida tas-Sajd, mill-Fond ta' Koeżjoni, mill-Fond ta' Solidarjetà tal-Unjoni Ewropea, mill-Istrument għal Politika Strutturali għal Qabel l-Adeżjoni (ISPA), mill-Istrument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA), mill-Fond Ewropew għas-Sajd (FES), mill-Fond għall-Għajjnuna Ewropea għall-Persuni l-Aktar fil-Bżonn (FEAD) u mill-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd (FEMS) u l-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali (FAEŻR).

Skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dhul se jintuża biex jipprovdi approprijazzjonijiet addizzjonali abbażi tan-nefqa inizjali li twassal għad-dhul korrispondenti.

**KAPITOLU 6 1 — HLAS LURA TA' NEFQA MIXXELLANJA** (ikompli)**6 1 5** (ikompli)

## 6 1 5 1 Hlas lura ta' sussidji ta' ekwilibriju baġitarju mhux użati — Dhul assenjat

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

F'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dhul għandu jitqies bhala dhul assenjat u jwassal għall-entrata ta' approprijazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li fihom in-nefqa inizjali li twassal għad-dhul korrispondenti.

## 6 1 5 2 Hlas lura ta' sussidji ta' interessi mhux użati — Dhul assenjat

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

F'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dhul għandu jitqies bhala dhul assenjat u jwassal għall-entrata ta' approprijazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li fihom in-nefqa inizjali li twassal għad-dhul korrispondenti.

## 6 1 5 3 Hlas lura tal-ammonti mhux użati fil-qafas tal-kuntratti mahruġa mill-istituzzjoni — Dhul assenjat

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

F'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dhul għandu jitqies bhala dhul assenjat u jwassal għall-entrata ta' approprijazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li fihom in-nefqa inizjali li twassal għad-dhul korrispondenti.

## 6 1 5 7 Rimborz ta' pagamenti akkont taht il-Fondi Strutturali, il-Fondi ta' Koeżjoni, il-Fond Ewropew għas-Sajd, il-Fond għal Għajnuna Ewropea għall-Persuni l-Aktar fil-Bżonn, il-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd u l-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali — Dhul assenjat

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	420 116 068,08

*Kummenti*

Din il-partita hija maħsuba biex tirreġistra rimborz ta' pagamenti akkont taht il-Fondi Strutturali (il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali u l-Fond Soċjali Ewropew), il-Fond ta' Koeżjoni, il-Fond Ewropew għas-Sajd (FES), il-Fond għal Għajnuna Ewropea għall-Persuni l-Aktar fil-Bżonn (FEAD), il-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd (FEMS) u l-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali (FAEŻR).

**KAPITOLU 6 1 — HLAS LURA TA' NEFQA MIXXELLANJA** (ikompli)**6 1 5** (ikompli)

6 1 5 7 (ikompli)

Bi qbil mal-Artikoli 21 u 177 tar-Regolament Finanzjarju, l-ammonti allokatu għal din il-partita se jintużaw biex jipprovdu approprijazzjonijiet addizzjonali fuq l-intestaturi korrispondenti tat-Titoli 04, 05, 11 u 13 tad-dikjarazzjoni tan-nefqa fit-Taqsima III "il-Kummissjoni", biex ma titnaqqasx il-kontribuzzjoni mill-Fondi għall-operazzjoni kkonċernata.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1164/94 tas-16 ta' Mejju 1994 li jstabbilixxi Fond ta' Koeżjoni (ĠU L 130, 25.5.1994, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikolu D tal-Anness II tiegħu.

Ir-Regolament (KE) Nru 1083/2006 tal-Kunsill tal-11 ta' Lulju 2006 li jstabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew u l-Fond ta' Koeżjoni (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 25), u b'mod partikolari l-Artikolu 82(2) u l-Kapitolu II tiegħu.

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1198/2006 tas-27 ta' Lulju 2006 dwar il-Fond Ewropew għas-Sajd (ĠU L 223, 15.8.2006, p. 1).

Ir-Regolament (UE) Nru 1303/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jstabbilixxi dispożizzjonijiet komuni dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni, il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali u l-Fond Marittimu u tas-Sajd Ewropew, li jstabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni u l-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 320).

Ir-Regolament (UE) Nru 1306/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 dwar il-finanzjament, il-ġestjoni u l-monitoraġġ tal-politika agrikola komuni u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 352/78, (KE) Nru 165/94, (KE) Nru 2799/98, (EC) Nru 814/2000, (EC) Nru 1290/2005 and (KE) Nru 485/2008 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 549).

Ir-Regolament (UE) Nru 223/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 dwar il-Fond għal Għajjnuna Ewropea għall-Persuni l-Aktar fil-Bżonn (ĠU L 72, 12.3.2014, p. 1).

6 1 5 8 Hlas lura ta' għajjnuna tal-Unjoni mixxellanja u mhux użata — Dhul assenjat

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	607 450,06

*Kummenti*

F'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dhul għandu jitqies bhala dhul assenjat u jwassal għall-entrata ta' approprijazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li fihom in-nefqa inizjali li twassal għad-dhul korrispondenti.

## KAPITOLU 6 1 — HLAS LURA TA' NEFQA MIXXELLANJA (ikompli)

**6 1 6 Hlas lura tan-nefqa li seħhet għan-nom taL-Aġenzija Internazzjonali tal-Energija Atomika — qliegħ assenjat.**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Ir-ripagament mill-Aġenzija Internazzjonali tal-Energija Atomika (IAEA) ta' ammonti li thallsu bil-quddiem mill-Kummissjoni biex jithallsu kontrolli li twettqu mill-IAEA taht il-ftehimiet ta' verifika (ara l-Artikoli 32 03 01 u 32 03 02 tad-dikjarazzjoni tan-nefqa fit-Taqsima III "Il-Kummissjoni").

F'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, kwalunkwe dhul se jintuza biex jipprovdi approprijazzjonijiet addizzjonali għall-finanzjament tan-nefqa li għaliha huwa assenjat dan id-dhul.

*Atti ta' referenza*

Fteħima bejn ir-Renju tal-Belġju, ir-Renju tad-Danimarka, ir-Repubblika Federali tal-Ġermanja, l-Irlanda, r-Repubblika Taljana, il-Gran' Dukat tal-Lussemburgu, ir-Renju tan-Netherlands, il-Komunità Ewropea għall-Energija Atomika u l-Aġenzija Internazzjonali għall-Energija Atomika fl-implimentazzjoni tal-Artikolu III(1) u (4) tat-Trattat dwar in-Non Proliferazzjoni ta' Armi Nukleari (ĠU L 51, 22.2.1978, p.1), u b'mod partikolari l-Artikolu 15 tagħha.

Fteħimiet bejn tliet partijiet bejn il-Komunità, ir-Renju Unit u l-IAEA.

Fteħimiet bejn tliet partijiet bejn il-Komunità, Franza u l-IAEA.

**6 1 7 Hlas lura ta' ammonti mħallsa b'konnessjoni ma' għajnnuna tal-Unjoni lil pajjiżi terzi****6 1 7 0 Rimborz fil-qafas tal-koperazzjoni mal-Afrika t'Isfel — riċevuti mahruġa**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Hlasijiet lura minn oblaturi jew riċevuti ta' hlasijiet żejda magħmula fir-rigward tal-koperazzjoni għall-iżvilupp mal-Afrika ta' Isfel

F'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, kwalunkwe dhul ser jintuza biex jipprovdi approprijazzjonijiet addizzjonali taht il-Partiti 21 02 05 01 u 21 02 05 02 tad-dikjarazzjoni tan-nefqa fit-Taqsima III "Kummissjoni".

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolament (UE) Nru 233/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jistabbilixxi strument finanzjarju għall-kooperazzjoni għall-iżvilupp għall-perjodu 2014-2020 (ĠU L 77, 15.3.2014, p. 44).



## KAPITOLU 6 1 — HLAS LURA TA' NEFQA MIXXELLANJA (ikompli)

**6 1 8 Hlas lura ta' ammonti mħallsa in konnessjoni ma' għajjnuna alimentari**

6 1 8 0 Rimborż minn dawk li għandhom il-jedd jew mill-benefiċjarji ta' ammonti żejda riċevuti fil-qafas tal-għajjnuna alimentari — riċevuti maħruġa

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Dispożizzjonijiet li jinsabu fl-istadinet għall-offerti jew fil-kundizzjonijiet finanzjarji meħmuża mal-ittri tal-Kummissjoni li jippreskrivu l-kundizzjonijiet li bihom tinghata l-għajjnuna għall-ikel lir-riċeventi.

F'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, kwalunkwe dhul se jintuża biex jipprovdi approprjazzjonijiet addizzjonali għall-finanzjament tan-nefqa li għaliha huwa assenjat dan id-dhul.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1257/96 tal-20 ta' Ġunju 1996 dwar l-għajjnuna umanitarja (ĠU L 163, 2.7.1996, p. 1).

6 1 8 1 Rimborż tal-ispejjeż supplementari maħluġa mill-benefiċjarji tal-għajjnuna alimentari — riċevuti maħruġa

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	3 356,64

*Kummenti*

Diżpożizzjonijiet li jinsabu flit-termini tat-twassil meħmuża mal-ittri tal-Kummissjoni li jistipulaw il-kundizzjonijiet li taħthom l-għajjnuna alimentari hija mogħtija lil min qiegħed jirċievi.

F'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, kwalunkwe dhul se jintuża biex jipprovdi approprjazzjonijiet addizzjonali għall-finanzjament tan-nefqa li għaliha huwa assenjat dan id-dhul.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1257/96 tal-20 ta' Ġunju 1996 dwar l-għajjnuna umanitarja (ĠU L 163, 2.7.1996, p. 1).

**6 1 9 Hlas lura ta' nefqa oħra li saret għan-nom ta' korpi barranin**

6 1 9 1 Hlas lura ta' nefqa oħra li seħhet fisem korpi barranin taħt Id-Deċizzjoni tal-Kunsill 77/270/Euratom — Dhul assenjat.

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

**KAPITOLU 6 1 — HLAS LURA TA' NEFQA MIXXELLANJA** (ikompli)**6 1 9** (ikompli)

6 1 9 1 (ikompli)

*Kummenti*

Skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, kwalunkwe dhul se jiġi użat biex jipprovdi approprjazzjonijiet addizzjonali fl-Artikoli 21 06 01, 21 06 02, 21 06 51 u 22 02 51 tad-dikjarazzjoni tan-nefqa fit-Taqsima III "Kummissjoni".

*Baži ġuridika*

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1085/2006 tas-17 ta' Lulju 2006 li jstabbilixxi Strument ta' Għajnuna għal Qabel l-Adeżjoni (IPA) (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 82).

Ir-Regolament tal-Kunsill (Euratom) Nru 300/2007 tad-19 ta' Frar 2007 li jwaqqaf Strument għall-Kooperazzjoni fis-Sikurezza Nukleari (ĠU L 81, 22.3.2007, p. 1).

Ir-Regolament (Euratom) Nru 237/2014 tal-Kunsill tat-13 ta' Diċembru 2013 li jstabbilixxi Strument għall-Kooperazzjoni dwar is-Sikurezza Nukleari (ĠU L 77, 15.3.2014, p. 109).

**KAPITOLU 6 2 — DHUL MINN SERVIZZI LI TWETTQU GHALL-HLAS****6 2 0** **Għoti b'titlu onorarju ta' materjal naturali jew fissili speċjali (il-punt (b) tal-Artikolu 6 tat-Trattat Euratom) — Dħul allokat**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Dħul mill-provista lill-Istati Membri bi hlas ta' materjali mis-sors jew materjali speċjali fissili għall-programmi tagħhom tar-riċerka.

F'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, kwalunkwe dħul se jintuża biex jipprovdi approprjazzjonijiet addizzjonali għall-finanzjament tan-nefqa li għaliha huwa assenjat dan id-dħul.

*Baži ġuridika*

Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika, u b'mod partikolari l-punt (b) tal-Artikolu 6 tiegħu.

## KAPITOLU 6 2 — DHUL MINN SERVIZZI LI TWETTQU GĦALL-ĦLAS (ikompli)

6 2 2 **Dhul minn servizzi pprovduti miċ-Ċentru tar-Riċerka Kongunta lill-korpi esterni għall-ħlas**

6 2 2 1 Dhul mill-operat tar-reattur ta' fluss għoli (HFR) li se jintuża biex jiġu pprovduti approprijazzjonijiet addizzjonali — Dhul assenjat

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	21 815,79

*Kummenti*

Dhul geġ mill-operazzjoni tal-HFR (reattur high-flux) fl-istabbiliment ta' Petten taċ-Ċentru tar-Riċerka Kongunta.

Ħlasijiet minn korpi barranin sabiex ikopru it-tipi kollha ta' nefqiet involuti fl-operazzjoni tal-HFR miċ-Ċentru Kongunt tar-Riċerka.

F'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, kwalunkwe dhul ser jintuża biex jipprovdi approprijazzjonijiet addizzjonali skont l-Artikoli 10 01 05 u 10 04 04 tad-dikjarazzjoni tan-nefqa fit-Taqsima III "Kummissjoni".

*Tlestija ta' programmi preċedenti*

Dan id-dhul huwa pprovdut minn Franza u min-Netherlands.

6 2 2 3 Dhul iehor minn servizzi u prestazzjonijiet mogħtija miċ-Ċentru komuni tar-riċerka lil terzi bi ħlas sabiex jiġu pprovduti approprijazzjonijiet supplementari — riċevuti mahruġa

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	9 798 787,42

*Kummenti*

Id-dhul minn persuni, ditti u korpi esterni (partijiet terzi) li se jagħmel ix-xogħol u/jew jipprovdi servizzi bi ħlas għalihom iċ-Ċentru Kongunt tar-Riċerka.

F'konformità mal-Artikolu 21 u l-Artikolu 183(2) tar-Regolament Finanzjarju, kwalunkwe dhul ser jintuża biex jipprovdi approprijazzjonijiet addizzjonali skont l-Artikoli 10 01 05, 10 02 01, 10 02 51, 10 02 52, 10 03 01, 10 03 51, 10 03 52 u 10 04 02 tad-dikjarazzjoni tan-nefqa fit-Taqsima III "Kummissjoni" li jammontaw għan-nefqa f'kull kuntratt ma' korp estern.

6 2 2 4 Dhul minn liċenzji mogħtija mill-Kummissjoni dwar invenzjonijiet li jirriżultaw minn riċerka tal-Unjoni provdut miċ-Ċentru Kongunt tar-Riċerka, sew jekk jistgħu ikunu mharsa bi privattiva u sew jekk le — Dhul assenjat

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	249 647,78

*Kummenti*

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2013/743/UE teħtieġ liċ-Ċentru Kongunt tar-Riċerka li jappoġġja t-trasferiment tal-għarfien u t-teknoloġija u li jiġġenera riżorsi addizzjonali permezz ta', *inter alia*, l-isfruttar tal-proprietà intellettwali.

**KAPITOLU 6 2 — DHUL MINN SERVIZZI LI TWETTQU GHALL-HLAS** (ikompli)

**6 2 2** (ikompli)

**6 2 2 4** (ikompli)

It-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea dwar l-Energija Atomika, u b'mod partikolari l-Artikolu 12 tiegħu, jagħti lill-Istati Membri, persuni u imprizi d-dritt -bi hlas ta' rimunerazzjoni xierqa -li jiksbu liċenzji mhux esklużivi bi brevetti, drittijiet ta' brevetti protetti proviżorjament, mudelli ta' utilità u applikazzjonijiet għal brevetti proprjetà tal-Komunità Ewropea dwar l-Energija Atomika.

F'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, kwalunkwe dhul ser jintuża biex jipprovdi approprijazzjonijiet addizzjonali skont l-Artikoli 10 01 05, 10 04 02, 10 04 03 u l-Kapitoli 10 02 u 10 03 tad-dikjarazzjoni tan-nefqa fit-Taqsima III "Kummissjoni".

*Baži ġuridika*

It-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 182 u 183 tiegħu.

It-Trattat li jstabilixxi l-Komunità Ewropea dwar l-Energija Atomika, u b'mod partikolari l-Artikolu 12 tiegħu.

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2380/74 tas-17 ta' Settembru 1974 li jadotta dispozizzjonijiet għad-disseminazzjoni ta' informazzjoni relatata mal-programmi ta' riċerka għall-Komunità Ekonomika Ewropea (ĠU L 255, 20.9.1974, p. 1).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2013/743/UE tat-3 ta' Dicembru 2013 li tistabbilixxi l-programm speċifiku li jimplimenta Orizzont 2020 - il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li tassar id-Deciżjonijiet 2006/971/KE, 2006/972/KE, 2006/973/KE, 2006/974/KE u 2006/975/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 965).

**6 2 2 5** Riċevuti oħra għall-benefiċċju taċ-Ċentru komuni tar-riċerka — riċevuti mahruġa

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Dhul mill-kontribuzzjonijiet, rigali jew legati minn terzi għad-diversi attivitajiet mwettqa miċ-Ċentru tar-Riċerka Kongunta.

F'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, kwalunkwe dhul ser jintuża biex jipprovdi approprijazzjonijiet addizzjonali skont l-Artikolu 10 01 05 u l-Kapitoli 10 02, 10 03 u 10 04 tad-dikjarazzjoni tan-nefqa fit-Taqsima III "Kummissjoni".

**6 2 2 6** Dhul minn servizzi pprovdu miċ-Ċentru ta' Riċerka Kongunt lil istituzzjonijiet oħra tal-Unjoni jew lil dipartimenti oħra tal-Kummissjoni fuq baži kompetittiva, li għandu jintuża biex jipprovdi approprijazzjonijiet addizzjonali — Dhul assenjat

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	77 886 596,21

**KAPITOLU 6 2 — DHUL MINN SERVIZZI LI TWETTQU GHALL-HLAS (ikompli)****6 2 2** (ikompli)**6 2 2 6** (ikompli)*Kummenti*

Id-dhul minn istituzzjonijiet ohra tal-Unjoni jew minn dipartimenti ohra tal-Kummissjoni li se jwettaq ix-xoghol u/jew jipprovdi servizzi bi hlas ghalihom ic-Ċentru Kongunt tar-Ricerka, u d-dhul mill-partecipazzjoni fl-attivitatiet tal-programmi qafas ghar-ricerka u l-izvilupp teknologiku.

B'konformita mal-Artikolu 21 u l-Artikolu 183(2) tar-Regolament Finanzjarju, kull dhul se jintuza biex jipprovdi approprjazzjonijiet addizzjonali skont l-Artikoli 10 01 05, 10 02 01, 10 02 51, 10 02 52, 10 03 01, 10 03 51, 10 03 52 u 10 04 03 tad-dikjarazzjoni tan-nefqa fit-Taqsima III "il-Kummissjoni" li jammontaw ghan-nefqa specifika f'kull kuntratt ma' istituzzjonijiet ohrajn tal-Unjoni jew dipartimenti ohrajn tal-Kummissjoni.

**6 2 4** ***Dhul minn licenzji moghtija mill-Kummissjoni dwar invenzjonijiet li jirrizultaw minn ricerka tal-Unjoni, sew jekk jistghu ikunu mharsa bi privattiva u sew jekk le (azzjoni indiretta) — Dhul assenjat***

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

It-Trattat li jstabbilixxi l-Komunita Ewropea dwar l-Energija Atomika, u b'mod partikolari l-Artikolu 12 tieghu, jaghti lill-Istati Membri, persuni u imprizi d-dritt -bi hlas ta' remunerazzjoni xierqa -li jiksbu licenzji mhux esklużivi bi brevetti, drittijiet ta' brevetti protetti provvizorjament, mudelli ta' utilita u applikazzjonijiet ghal brevetti proprjeta tal-Komunita Ewropea dwar l-Energija Atomika.

F'konformita mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, kwalunkwe dhul se jintuza biex jipprovdi approprjazzjonijiet addizzjonali ghall-finanzjament tan-nefqa li ghalha huwa assenjat dan id-dhul.

*Bazi guridika*

It-Trattat li jstabbilixxi l-Komunita Ewropea ghall-Energija Atomika, u b'mod partikolari l-Artikolu 12 tieghu, jaghti lill-Istati Membri, persuni u imprizi d-dritt -kontra pagament ta' remunerazzjoni xierqa — biex jinkisbu licenzji non-esklużivi taht privattivi, b'mod provvizorju drittijiet tal-privattivi, mudelli ta' utilita jew applikazzjonijiet ghal privattivi sjeda tal-Komunita Ewropea dwar l-Energija Atomika.

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2380/74 tas-17 ta' Settembru 1974 li jadotta dispozzjonijiet ghad-disseminazzjoni ta' informazzjoni relatata mal-programmi ta' ricerka ghall-Komunita Ekonomika Ewropea (GU L 255, 20.9.1974, p. 1).

**KAPITOLU 6 3 — KONTRIBUZZJONIJET TAHT FTEHIM SPECIFICI**

**6 3 0** ***Kontribuzzjonijiet mill-Istati Membri tal-Assoċjazzjoni Ewropea tal-Kummerċ Hieles taht il-ftehim ta' Koperazzjoni taz-Zona Ekonomika Ewropea — Dhul assenjat***

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	393 490 071,—

**KAPITOLU 6 3 — KONTRIBUZZJONIJIET TAHT FTEHIM SPEĊIFIĊI (ikompli)****6 3 0** (ikompli)*Kummenti*

Dan l-artikolu huwa maħsub biex jirreġistra kontributi mill-Istati Membri tal-Assoċjazzjoni Ewropea tal-Kummerċ Hieles mill-partecipazzjoni finanzjarja tagħhom f'certi attivitajiet tal-Unjoni skont l-Artikolu 82 tal-Ftehim u mal-Protokoll 32 tal-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea.

Il-kontribuzzjoni totali ipplanata hi murija fil-gabra fil-qosor ipprezentata għall-informazzjoni fl-anness għar-rendikont tan-nefqa f'Taqsim III "Kummissjoni".

Kontribuzzjonijiet mill-Istati Membri tal-Assoċjazzjoni Ewropea tal-Kummerċ Hieles jitqiegħdu għad-dispożizzjoni tal-Kummissjoni skont l-Artikoli 1, 2 u 3 tal-Protokoll 32 tal-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea.

F'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, kwalunkwe dħul se jintuża biex jipprovdi approprijazzjonijiet addizzjonali għall-finanzjament tan-nefqa li għaliha huwa assenjat dan id-dħul.

*Atti ta' referenza*

Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea (ĠU L 1, 3.1.1994, p. 3).

**6 3 1 Kontribuzzjonijiet fil-qafas tal-acquis ta' Schengen**

6 3 1 1 Kontribuzzjonijiet għall-ispejjeż amministrattivi li joħorġu mill-ftehim konkluz mal-Islanda u n-Norveġja — Dħul assenjat

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	1 178 788,84

*Kummenti*

Kontribuzzjonijiet għall-ispejjeż amministrattivi li jirriżultaw mill-Ftehim tat-18 ta' Mejju 1999 konkluz mill-Kunsill tal-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tal-Islanda u r-Renju tan-Norveġja li jikkonċerna l-assocjazzjoni ta' dawn tal-aħhar mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-acquis ta' Schengen (ĠU L 176, 10.7.1999, p. 36) u b'mod partikulari l-Artikolu 12 ta' dan il-Ftehim.

F'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, kwalunkwe dħul se jintuża biex jipprovdi approprijazzjonijiet addizzjonali għall-finanzjament tan-nefqa li għaliha huwa assenjat dan id-dħul.

il-Kunsill

p.m.

*Baži ġuridika*

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 1999/437/KE tas-17 ta' Mejju 1999 dwar ċertu arrangamenti għall-applikazzjoni tal-Ftehim konkluz mill-Kunsill tal-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tal-Islanda u r-Renju tan-Norveġja li jikkonċerna l-assocjazzjoni ta' dawn iż-żewġ Stati mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-acquis ta' Schengen (ĠU L 176, 10.7.1999, p. 31).

**KAPITOLU 6 3 — KONTRIBUZZJONIJIET TAHT FTEHIM SPEĊIFIĊI (ikompli)****6 3 1** (ikompli)

6 3 1 2 Kontribuzzjonijiet għall-iżvilupp, l-istabbiliment l-operat u l-użu ta' sistemi ta' tagħrif fuq skala kbira taht il-ftehimiet konkluzi mal-Iżlanda, n-Norveġja, l-Iżvizzera u l-Liechtenstein — Dħul assenjat

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	396 714,84

*Kummenti*

F'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, kwalunkwe dħul ser jintuża biex jipprovdi approprjazzjonijiet addizzjonali skont l-Artikoli 18 02 07, 18 02 08, 18 02 09 u 18 03 03 tad-dikjarazzjoni tan-nefqa fit-Taqsima III "Kummissjoni".

*Bażi ġuridika*

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 1999/437/KE tas-17 ta' Mejju 1999 dwar ċerti arrangamenti għall-applikazzjoni tal-Ftehim konkluz mill-Kunsill tal-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tal-Islanda u r-Renju tan-Norveġja li jikkonċerna l-assocjazzjoni ta' dawn iż-żewġ Stati mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-acquis ta' Schengen (ĠU L 176, 10.7.1999, p. 31).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 1999/439/KE tas-17 ta' Mejju 1999 dwar il-konkluzjoni tal-Ftehim mar-Repubblika tal-Islanda u r-Renju tan-Norveġja li jikkonċerna l-assocjazzjoni ta' dawn tal-ahħar mal-implimentazzjoni, applikazzjoni u żvilupp tal-acquis ta' Schengen (ĠU L 176, 10.7.1999, p. 35).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2001/258/KE tal-15 ta' Marzu 2001 li tikkonċerna l-konkuzjoni ta' Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u r-Repubblika tal-Islanda u r-Renju tan-Norveġja dwar il-kriterji u l-mekkaniżmi għal twaqqif ta' Stat li jkun responsabbli biex jeżamina talba għal ažil li jssir fi Stat Membru jew l-Islanda jew in-Norveġja (ĠU L 93, 3.4.2001, p. 38), u b'mod partikolari l-Artikolu 9 ta' dak il-Ftehim.

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2001/886/JHA tas-6 ta' Dicembru 2001 dwar l-iżvilupp tat-tieni ġenerazzjoni tas-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen (SIS II) (ĠU L 328, 13.12.2001, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru.2424/2001 tas-6 ta' Dicembru 2001 dwar l-iżvilupp tat-tieni ġenerazzjoni tas-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen (SIS II) (ĠU L 328, 13.12.2001, p. 4).

Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1560/2003 tat-2 ta' Settembru 2003 li jstabbilixxi regoli dettaljati għall-applikazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 343/2003 li jstabbilixxi l-kriterji u l-mekkaniżmi biex jiġi determinat l-Istat Membru responsabbli biex jeżamina applikazzjoni għall-asil iddepożitata f'wiehed mill-Istati Membri minn cittadin ta' pajjiż terz (ĠU L 222, 5.9.2003, p. 3).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2004/512/KE tat-8 ta' Ġunju 2004 li tistabbilixxi s-Sistema ta' Informazzjoni VISA (VIS) (ĠU L 213, 15.6.2004, p. 5).

**KAPITOLU 6 3 — KONTRIBUZZJONIJIET TAHT FTEHIM SPEĊIFIĊI** (*ikompli*)**6 3 1** (*ikompli*)6 3 1 2 (*ikompli*)

Ir-Regolament (KE) Nru 1986/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Diċembru 2006 dwar l-aċċess għas-Sistema ta' Informazzjoni Schengen tat-Tieni Ġenerazzjoni (SIS II) mis-servizzi fl-Istati Membri responsabbli li johorġu ċertifikati ta' reġistrazzjoni ta' karozzi (ĠU L 381, 28.12.2006, p. 1).

Ir-Regolament tal-Parlament Ewropew u l-Kunsill (KE) Nru 1987/2006 tal-20 ta' Diċembru 2006 dwar it-twaqqif, it-thaddim u l-użu tas-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen tat-Tieni Ġenerazzjoni (SIS II) (ĠU L 381, 28.12.2006, p. 4).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2007/533/JHA tat-12 ta' Ġunju 2007 dwar l-istabbiliment, it-thaddim u l-użu tas-sistema ta' informazzjoni ta' Schengen Tat-Tieni Ġenerazzjoni (SIS II) (ĠU L 205, 7.8.2007.p. 63).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2008/146/KE tat-28 ta' Jannar 2008 dwar il-konklużjoni fisem il-Komunità Ewropea, tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Svizzeradwar l-assoċjazzjoni tal-Konfederazzjoni Svizzeramal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-acquis ta' Schengen (ĠU L 53, 27.2.2008, p. 1).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2008/147/KE tat-28 ta' Jannar 2008 dwar il-konklużjoni ta' Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Svizzera dwar il-kriterji u l-mekkaniżmi biex ikun iddeterminat l-Istat responsabbli biex jeżamina talba għall-ażil iddepożitata fi Stat Membru jew fl-ISvizzera, ĠU L 53, 27.2.2008, p.3.

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2008/149/KE tat-28 ta' Jannar 2008 dwar il-konklużjoni fisem l-Unjoni Ewropea tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Svizzera dwar l-assoċjazzjoni tal-Konfederazzjoni Svizzera mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-acquis ta' Schengen (ĠU L 53, 27.2.2008, p. 50).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2008/633/ĠAI tat-23 ta' Ġunju 2008 li tikkonċerna aċċess għall-konsultazzjoni tas-Sistema ta' Informazzjoni dwar il-Viża (VIS) minn awtoritajiet mahtura ta' Stati Membri u mill-Europol għall-finijiet tal-prevenzjoni, tal-kxif u tal-investigazzjoni ta' reati terroristiċi u ta' reati kriminali serji ohra(ĠU L 218, 13.8.2008, p. 129).

Ir-Regolament (KE) Nru 767/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Lulju 2008 dwar is-Sistema tal- Informazzjoni dwar il-Viża (VIS) u l-iskambju ta' dejta bejn l-Istati Membri dwar viži għal perjodu qasir (Regolament VIS) (ĠU L 218, 13.8.2008, p. 60).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2011/349/UE tas-7 ta' Marzu 2011 dwar il-konklużjoni, fisem l-Unjoni Ewropea, tal-Protokoll bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea, il-Konfederazzjoni Svizzera u l-Prinċipat tal-Liechtenstein dwar l-adeżjoni tal-Prinċipat tal-Liechtenstein mal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Svizzera dwar l-assoċjazzjoni tal-Konfederazzjoni Svizzera mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-acquis ta' Schengen, relatat b'mod partikolari mal-kooperazzjoni ġudizzjarja f'materji kriminali u l-kooperazzjoni tal-pulizija(ĠU L 160, 18.6.2011, p. 1).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2011/350/EU tas-7 ta' Marzu 2011 dwar il-konklużjoni, fisem l-Unjoni Ewropea tal-Protokoll bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea, il-Konfederazzjoni Svizzera u l-Prinċipat tal-Liechtenstein dwar l-adeżjoni tal-Prinċipat tal-Liechtenstein mal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Svizzera dwar l-assoċjazzjoni tal-Konfederazzjoni Svizzera mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-acquis ta' Schengen, relatat mal-abolizzjoni tal-verifiki mal-fruntieri interni u l-moviment tal-persun (ĠU L 160, 18.6.2011, p. 19).



**KAPITOLU 6 3 — KONTRIBUZZJONIJIET TAHT FTEHIM SPEĊIFIĊI (ikompli)****6 3 1** (ikompli)

6 3 1 2 (ikompli)

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill tas-7 ta' Marzu 2011 dwar il-konklużjoni ta' protokoll bejn il-Komunità Ewropea, il-Konfederazzjoni Żvizzera u l-Principali ta' Liechtenstein dwar l-adeżjoni tal-Principali ta' Liechtenstein mal-Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Żvizzera dwar il-kriterji u l-mekkaniżmi sabiex jiġi stabbilit l-Istat responsabbli għall-eżami ta' talba għall-asil magħmula fi Stat Membru jew fl-Iżvizzera (ĠU L 160, 18.6.2011, p. 37).

Ir-Regolament (UE) Nru 1077/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2011 li jstabbilixxi Aġenzija Ewropea għat-tmexxija operattiva tas-sistemi tal-IT fuq skala kbira fl-ispazju ta' libertà, sigurtà u ġustizzja (ĠU L 286, 1.11.2011, p. 1).

Ir-Regolament (UE) Nru 603/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Ġunju 2013 dwar l-istabbiliment tal-"Eurodac" għat-tqabbil tal-marki tas-swaba' għall-applikazzjoni effettiva tar-Regolament (UE) Nru 604/2013 li jstabbilixxi l-kriterji u l-mekkaniżmi biex ikun iddeterminat l-Istat Membru responsabbli biex jeżamina applikazzjoni għall-protezzjoni internazzjonali ddepożitata f'wiehed mill-Istati Membri minn ċittadin ta' pajjiż terz jew persuna apolida u dwar talbiet għat-tqabbil ma' data tal-Eurodac mill-awtoritajiet tal-infurzar tal-liġi tal-Istati Membri u mill-Europol għall-finijiet ta' infurzar tal-liġi, u li jemenda r-Regolament (UE) Nru 1077/2011 li jstabbilixxi Aġenzija Ewropea għat-tmexxija operattiva tas-sistemi tal-IT fuq skala kbira fl-ispazju ta' libertà, sigurtà u ġustizzja (ĠU L 180, 29.6.2013, p. 1).

Ir-Regolament (UE) Nru 604/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jstabbilixxi l-kriterji u l-mekkaniżmi biex ikun iddeterminat liema hu l-Istat Membru responsabbli biex jeżamina applikazzjoni għall-protezzjoni internazzjonali iddepożitata għand wiehed mill-Istati Membri minn ċittadin ta' pajjiż terz jew persuna apolida (ĠU L 180, 29.6.2013, p. 31).

**6 3 1 3** Kontribuzzjonijiet ohra fil-qafas tal-acquis Schengen (l-Islanda, in-Norveġja u l-Iżvizzera u l-Liechtenstein) — Dhul assenjat

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	19 789 217,14

*Kummenti*

Skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, kwalunkwe dhul finanzjarju se jintuża biex jipprovdi approprjazzjonijiet addizzjonali skont l-Artikolu 18 03 02 tad-dikjarazzjoni tan-nefqa fit-Taqsima III 'Kummissjoni'.

*Baži ġuridika*

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill tas-17 ta' Mejju 1999 dwar ċerti arranġamenti għall-applikazzjoni tal-Ftehim konkluz mill-Kunsill tal-Unjoni Ewropea u r-Repubblika ta' l-Islanda u r-Renju tan-Norveġja dwar l-assocjazzjoni ta' dawn iż-żewġ Stati ma' l-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-acquis ta' Schengen (ĠU L 176, 10.7.1999, p. 31).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 1999/439/KE tas-17 ta' Mejju 1999 dwar il-konklużjoni tal-Ftehim mar-Repubblika tal-Islanda u r-Renju tan-Norveġja li jikkonċerna l-assocjazzjoni ta' dawn tal-ahħar mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-acquis ta' Schengen (ĠU L 176, 10.7.1999, p. 35).

**KAPITOLU 6 3 — KONTRIBUZZJONIJIET TAHT FTEHIM SPECIFIĊI (ikompli)****6 3 1** (ikompli)

6 3 1 3 (ikompli)

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2001/258/KE tal-15 ta' Marzu 2001 li tikkonċerna l-konklużjoni ta' Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u r-Repubblika tal-Islanda u r-Renju tan-Norveġja li jikkonċerna l-kriterji u l-mekkaniżmi għall-istabbiliment tal-Istat responsabbli għall-eżami ta' talba għall-ażil ipprezentata fi Stat Membru jew fl-Islanda jew in-Norveġja (ĠU L 93, 3.4.2001, p. 38), u b'mod partikolari l-Artikolu 9 ta' dak il-Ftehim.

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2008/146/KE tat-28 ta' Jannar 2008 dwar il-konklużjoni fisem il-Komunità Ewropea, tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Svizzera dwar l-assoċjazzjoni tal-Konfederazzjoni Svizzera mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-*acquis* ta' Schengen (ĠU L 53, 27.2.2008, p. 1).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2008/147/KE tat-28 ta' Jannar 2008 dwar il-konklużjoni ta' Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Svizzera dwar il-kriterji u l-mekkaniżmi biex ikun iddeterminat l-Istat responsabbli biex jeżamina talba għall-ażil iddepożitata fi Stat Membru jew fl-Iżvizzera (ĠU L 53, 27.2.2008, p. 3).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2008/149/KE tat-28 ta' Jannar 2008 dwar il-konklużjoni fisem il-Komunità Ewropea, tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Svizzera dwar l-assoċjazzjoni tal-Konfederazzjoni Svizzera mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-*acquis* ta' Schengen (ĠU L 53, 27.2.2008, p. 50).

Ir-Regolament (UE) Nru 439/2010 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-19 ta' Mejju 2010 li jistabbilixxi Uffiċċju Ewropew ta' Appoġġ fil-qasam tal-Asil (ĠU L 132, 29.5.2010, p. 11).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2011/349/UE tas-7 ta' Marzu 2011 dwar il-konklużjoni, fisem l-Unjoni Ewropea, tal-Protokoll bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea, il-Konfederazzjoni Svizzera u l-Prinċipat tal-Liechtenstein dwar l-adeżjoni tal-Prinċipat tal-Liechtenstein mal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Svizzera dwar l-assoċjazzjoni tal-Konfederazzjoni Svizzera mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-*acquis* ta' Schengen, relatat b'mod partikolari mal-kooperazzjoni ġudizzjarja f'materji kriminali u l-kooperazzjoni tal-pulizija (ĠU L 160, 18.6.2011, p. 1).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2011/350/UE tas-7 ta' Marzu 2011 dwar il-konklużjoni, fisem l-Unjoni Ewropea tal-Protokoll bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea, il-Konfederazzjoni Svizzera u l-Prinċipat tal-Liechtenstein dwar l-adeżjoni tal-Prinċipat tal-Liechtenstein mal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Svizzera dwar l-assoċjazzjoni tal-Konfederazzjoni Svizzera mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-*acquis* ta' Schengen, relatat mal-abolizzjoni tal-verifiki mal-fruntieri interni u l-moviment tal-persun (ĠU L 160, 18.6.2011, p. 19).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2012/192/UE tat-12 ta' Lulju 2010 dwar l-iffirmar, fisem l-Unjoni, tal-Arranġament bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tal-Islanda, il-Prinċipat tal-Liechtenstein, ir-Renju tan-Norveġja u l-Konfederazzjoni Svizzera dwar il-partecipazzjoni ta' dawk l-Istati fix-xogħol tal-kumitati li jassistu lill-Kummissjoni Ewropea fl-eżerċizzju tal-poteri eżekuttivi tagħha fir-rigward tal-implimentazzjoni, applikazzjoni u żvilupp tal-*acquis* ta' Schengen (ĠU L 103, 13.4.2012, p. 1).

**KAPITOLU 6 3 — KONTRIBUZZJONIJIET TAHT FTEHIM SPECIFIĊI (ikompli)****6 3 1** (ikompli)

6 3 1 3 (ikompli)

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2012/193/UE tat-13 ta' Marzu 2012 dwar il-konklużjoni, fisem l-Unjoni, tal-Arranġament bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tal-Islanda, il-Prinċipat tal-Liechtenstein, ir-Renju tan-Norveġja u l-Konfederazzjoni Svizzera dwar il-partecipazzjoni ta' dawk l-Istati fix-xogħol tal-kumitati li jassistu lill-Kummissjoni Ewropea fl-eżerċizzju tal-poteri eżekuttivi tagħha fir-rigward tal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-acquis ta' Schengen (ĠU L 103, 13.4.2012, p. 3).

Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 1053/2013 tas-7 ta' Ottubru 2013 li jstabilixxi mekkaniżmu ta' evalwazzjoni u monitoraġġ biex jivverifika l-applikazzjoni tal-acquis ta' Schengen u li jhassar id-Deciżjoni tal-Kumitat Eżekuttiv tas-16 ta' Settembru 1998 li stabbilixxiet Kumitat Permanenti għall-evalwazzjoni u l-implimentazzjoni ta' Schengen (ĠU L 295, 6.11.2013, p. 27).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2014/185/UE tal-11 ta' Frar 2014 dwar l-iffirmar, fisem l-Unjoni, tal-Arranġament bejn l-Unjoni Ewropea u l-Konfederazzjoni Svizzera dwar il-modalitajiet tal-partecipazzjoni tagħha fl-Uffiċċju Ewropew ta' Appoġġ għall-Asil (ĠU L 102, 5.4.2014, p. 1).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2014/194/UE tal-11 ta' Frar 2014, dwar l-iffirmar, fisem l-Unjoni, tal-Arranġament bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tal-Islanda dwar il-modalitajiet tal-partecipazzjoni tagħha fl-Uffiċċju Ewropew ta' Appoġġ fil-qasam tal-Asil (ĠU L 106, 9.4.2014, p. 2).

Ir-Regolament (UE) Nru 515/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' April 2014 li jstabilixxi, bhala parti mill-Fond għas-Sigurtà Interna, l-istrument għall-appoġġ finanzjarju għal fruntieri esterni u l-viża u jhassar id-Deciżjoni Nru 574/2007/KE (ĠU L 150, 20.5.2014, p. 143).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2014/301/UE tad-19 ta' Mejju 2014 dwar il-konklużjoni tal-Arranġament bejn l-Unjoni Ewropea u r-Renju tan-Norveġja dwar il-modalitajiet tal-partecipazzjoni tiegħu fl-Uffiċċju Ewropew ta' Appoġġ fil-qasam tal-Azil (ĠU L 157, 27.5.2014, p. 33).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2014/344/UE tad-19 ta' Mejju 2014 dwar il-konklużjoni tal-Arranġament bejn l-Unjoni Ewropea u l-Prinċipat tal-Liechtenstein dwar il-modalitajiet tal-partecipazzjoni tiegħu fl-Uffiċċju Ewropew ta' Appoġġ fil-qasam tal-Azil (ĠU L 170, 11.6.2014, p. 49).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill (UE) 2016/350 tal-25 ta' Frar 2016 dwar il-konklużjoni tal-Arranġament bejn l-Unjoni Ewropea u l-Konfederazzjoni Svizzera dwar il-modalitajiet tal-partecipazzjoni tagħha fl-Uffiċċju Ewropew ta' Appoġġ fil-qasam tal-Asil (ĠU L 65, 11.3.2016, p. 61).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill (UE) 2017/1249 tas-16 ta' Ġunju 2017 dwar il-konklużjoni, fisem l-Unjoni, tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u r-Renju tan-Norveġja dwar regoli supplementari fir-rigward tal-istrument għall-appoġġ finanzjarju għall-fruntieri esterni u l-viża, bhala parti mill-Fond għas-Sigurtà Interna għall-perjodu 2014 sa 2020 (ĠU L 179, 12.7.2017, p. 1).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill (UE) 2017/657 tat-3 ta' April 2017 dwar il-konklużjoni, fisem l-Unjoni, tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u l-Prinċipat ta' Liechtenstein dwar regoli supplementari fir-rigward tal-istrument għall-appoġġ finanzjarju għall-fruntieri esterni u l-viża, bhala parti mill-Fond għas-Sigurtà Interna għall-perjodu 2014 sa 2020 (ĠU L 94, 7.4.2017, p. 1).

**KAPITOLU 6 3 — KONTRIBUZZJONIJIET TAHT FTEHIM SPEĊIFIĊI (ikompli)****6 3 1** (ikompli)

6 3 1 3 (ikompli)

Ir-Regolament (UE) 2017/2226 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-30 ta' Novembru 2017 li jstabbilixxi Sistema ta' Dhul/Hruġ (EES) biex tiġi rreġistrata data dwar id-dhul u l-hruġ u data dwar iċ-ċaħda tad-dhul ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jaqsmu l-fruntieri esterni tal-Istati Membri u li jiddetermina l-kondizzjonijiet għall-aċċess għall-EES għal raġunijiet ta' infurzar tal-liġi, u li jemenda l-Konvenzjoni li timplimenta l-Ftehim ta' Schengen u r-Regolamenti (KE) Nru 767/2008 u (UE) Nru 1077/2011 (ĠU L 327, 9.12.2017, p. 20).

*Atti ta' referenza*

Proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, mibgħuta mill-Kummissjoni fis-6 ta' April 2016, li jstabbilixxi Sistema tal-Ivvjaġġar Ewropew ta' Informazzjoni u Awtorizzazzjoni (ETIAS) u jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 515/2014, (UE) 2016/399, (UE) 2016/794 u (UE) 2016/1624 (COM(2016) 731 final).

**6 3 2** **Kontribuzzjonijiet għall-ispiza ta' appoġġ amministrattiva komuni tal-Fond Ewropew għall-Iżvilupp — Dhul assenjat**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	95 169 370,—

*Kummenti*

F'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, kwalunkwe dhul mill-Fond Ewropew għall-Iżvilupp (FEŻ) li jikkontribwixxi għall-kost tal-miżuri ta' appoġġ se jintuza biex jipprovdi approprijazzjonijiet addizzjonali skont il-Partita 21 01 04 07 tad-dikjarazzjoni tan-nefqa fit-Taqsima III "Il-Kummissjoni".

*Bażi ġuridika*

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2013/755/UE tal-25 ta' Novembru 2013 dwar l-assocjazzjoni tal-pajjiżi u t-territorji barranin mal-Unjoni Ewropea ("Deċiżjoni dwar l-Assocjazzjoni Barranija") (ĠU L 344, 19.12.2013, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2013/759/UE tat-12 ta' Dicembru 2013 dwar miżuri ta' tranżizzjoni tal-ġestjoni tal-FEŻ mill-1 ta' Jannar 2014 sad-dhul fis-seħh tal-11-il Fond Ewropew għall-Iżvilupp (ĠU L 335, 14.12.2013, p. 48).

*Atti ta' referenza*

Ftehim Internu bejn ir-Rappreżentanti tal-Gvernijiet tal-Istati Membri, imlaqqgħin fil-Kunsill, dwar il-Finanzjament ta' għajjnuna tal-Komunità taht il-qafas finanzjarju multiannwali għall-perjodu 2008 sa 2013 skont il-Ftehim ta' Shubija AKP-KE u dwar l-allokazzjoni ta' għajjnuna finanzjarja għall-Pajjiżi u Territorji extra-Ewropej li għalihom tapplika il-Parti Erbgha tat-Trattat KE (ĠU L 247, 9.9.2006, p. 32).

Il-Komunikazzjoni mill-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill tas-7 ta' Dicembru 2011: Preparazzjoni tal-qafas finanzjarju multiannwali dwar il-finanzjament tal-kooperazzjoni bejn l-Istati Afrikani, tal-Karibew u tal-Paċifiku u l-Pajjiżi u t-Territorji ekstra-Ewropej għall-perjodu mill-2014 sal-2020 (il-11-il Fond Ewropew għall-Iżvilupp) (COM(2011) 837 final).

**KAPITOLU 6 3 — KONTRIBUZZJONIJIET TAHT FTEHIM SPECIFIĊI (ikompli)**
**6 3 3 Kontribuzzjonijiet minn ċerti programmi ta' għajjnuna esterna — Dħul assenjat**

6 3 3 0 Kontribuzzjonijiet mill-Istati Membri inklużi l-aġenziji pubbliċi, l-entitajiet jew il-persuni fiżiċi tagħhom għal ċerti programmi ta' għajjnuna esterna finanzjati mill-Unjoni u mmaniġġjati mill-Kummissjoni fisimhom — Dħul assenjat

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	679 449 344,05

**Kummenti**

Din il-partita hija maħsuba sabiex tirreġistra l-kontribuzzjonijiet finanzjarji mill-Istati Membri, inklużi l-aġenziji pubbliċi, l-entitajiet jew il-persuni fiżiċi tagħhom għal ċerti programmi ta' għajjnuna esterna finanzjati mill-Unjoni u mmaniġġjati mill-Kummissjoni fisimhom.

B'konformità mal-punt (b) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju, kull dħul se jintuża biex jingħataw approprazzjonijiet addizzjonali għall-finanzjament tan-nefqa li għaliha jkun assenjat dan id-dħul.

6 3 3 1 Kontribuzzjonijiet minn pajjiżi terzi inklużi l-aġenziji pubbliċi, l-entitajiet jew il-persuni fiżiċi tagħhom għal ċerti programmi ta' għajjnuna esterna finanzjati mill-Unjoni u mmaniġġjati mill-Kummissjoni fisimhom — Dħul assenjat

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	9 475 721,93

**Kummenti**

Din il-partita hija maħsuba sabiex tirreġistra l-kontribuzzjonijiet finanzjarji minn pajjiżi terzi, inklużi l-aġenziji pubbliċi, l-entitajiet jew il-persuni fiżiċi tagħhom għal ċerti programmi ta' għajjnuna esterna finanzjati mill-Unjoni u mmaniġġjati mill-Kummissjoni fisimhom.

B'konformità mal-punt (b) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju, kull dħul se jintuża biex jingħataw approprazzjonijiet addizzjonali għall-finanzjament tan-nefqa li għaliha jkun assenjat dan id-dħul.

6 3 3 2 Kontribuzzjonijiet minn organizzazzjonijiet internazzjonali għal ċerti programmi ta' għajjnuna esterna ffinanzjati mill-Unjoni u mmexxija mill-Kummissjoni fisimhom — Dħul assenjat

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

**Kummenti**

Din il-partita hija maħsuba sabiex tirreġistra l-miżati tal-ġestjoni li l-Kummissjoni hija awtorizzata tiġbed sa massimu ta' 5 % tal-ammonti depożitati fil-fond fiduċjarju biex ikunu koperti l-ispejjeż tal-ġestjoni mis-snin li fihom il-kontribuzzjonijiet għal kull fond fiduċjarju jkunu bdew jintużaw.

B'konformità mal-punt (b) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju, kull dħul se jintuża biex jingħataw approprazzjonijiet addizzjonali għall-finanzjament tan-nefqa li għaliha jkun assenjat dan id-dħul.

**KAPITOLU 6 3 — KONTRIBUZZJONIJIET TAHT FTEHIM SPEĊIFIĊI (ikompli)****6 3 4 Kontribuzzjonijiet minn fondi fiduċjarji tal-UE**

6 3 4 0 Kontribuzzjonijiet minn fondi fiduċjarji tal-UE għall-kostijiet tal-immaniġġjar tal-Kummissjoni — Dħul assenjat

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	15 011 561,40

*Kummenti*

Din il-partita hija maħsuba sabiex tirreġistra t-tariffi tal-immaniġġjar li l-Kummissjoni hija awtorizzata tippreleva għal massimu ta' 5 % tal-ammonti ppuljati fil-fond fiduċjarju tal-UE biex tkopri l-kostijiet tal-immaniġġjar tagħha mis-snin li fihom bdew jintużaw il-kontribuzzjonijiet f'kull fond.

F'konformità mal-punt (b) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju, dawn it-tariffi tal-immaniġġjar għandhom jiġu assimilatati fid-dħul assenjat matul il-ħajja tal-fond fiduċjarju tal-UE.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikolu 187(7) tiegħu.

Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) Nru 1268/2012 tad-29 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli tal-applikazzjoni tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni (ĠU L 362, 31.12.2012, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikolu 259 tiegħu.

**6 3 5 Kontribuzzjoni għall-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Sostenibbli (EFSD) — Dħul assenjat**

6 3 5 0 Kontribuzzjoni mill-Fond Ewropew għall-Iżvilupp lill-EFSD — Dħul assenjat

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	

*Kummenti*

Din il-partita hi maħsuba biex tirreġistra l-kontribuzzjonijiet finanzjarji mill-Fond Ewropew għall-Iżvilupp lill-EFSD.

Skont l-Artikolu 21 (2) tar-Regolament Finanzjarju, kull dħul se jkun użat biex jipprovdi approprijazzjonijiet addizzjonali biex jiffinanzjaw l-ispiza li għaliha jkun assenjat dan id-dħul.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolament (UE) 2017/1601 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Settembru 2017 li jstabbilixxi l-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Sostenibbli (EFSD), il-Garanzija tal-EFSD u l-Fond ta' Garanzija tal-EFSD (ĠU L 249, 27.9.2017, p.1).

**KAPITOLU 6 3 — KONTRIBUZZJONIJIET TAHT FTEHIM SPEĊIFIĊI (ikompli)****6 3 5** (ikompli)

6 3 5 1 Kontribuzzjonijiet minn Stati Membri, inklużi l-aġenziji tagħhom, entitajiet jew persuni fiżiċi lill-EFSD — Dhul assenjat

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	

*Kummenti*

Din il-partita hi maħsuba biex tirreġistra l-kontribuzzjonijiet finanzjarji mill-Istati Membri, inkluż l-aġenziji, l-entitajiet u l-persuni naturali tagħhom, lill-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Sostenibbli (EFSD).

Skont l-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju, kull dhul se jkun użat biex jipprovdi approprjazzjonijiet addizzjonali biex jiffinanzjaw l-ispiza li għaliha jkun assenjat dan id-dhul.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolament (UE) 2017/1601 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Settembru 2017 li jstabbilixxi l-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Sostenibbli (EFSD), il-Garanzija tal-EFSD u l-Fond ta' Garanzija tal-EFSD (ĠU L 249, 27.9.2017, p.1).

6 3 5 2 Kontribuzzjonijiet minn pajjiżi terzi, inklużi l-aġenziji tagħhom, entitajiet jew persuni fiżiċi lill-EFSD — Dhul assenjat

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	

*Kummenti*

Din il-partita hi maħsuba biex tirreġistra l-kontribuzzjonijiet finanzjarji mill-Istati Membri, inkluż l-aġenziji, l-entitajiet u l-persuni naturali tagħhom, lill-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Sostenibbli (EFSD).

Skont l-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju, kull dhul se jkun użat biex jipprovdi approprjazzjonijiet addizzjonali biex jiffinanzjaw l-ispiza li għaliha jkun assenjat dan id-dhul.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolament (UE) 2017/1601 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Settembru 2017 li jstabbilixxi l-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Sostenibbli (EFSD), il-Garanzija tal-EFSD u l-Fond ta' Garanzija tal-EFSD (ĠU L 249, 27.9.2017, p.1).

6 3 5 3 Kontribuzzjonijiet minn organizzazzjonijiet internazzjonali lill-EFSD — Dhul assenjat

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	

**KAPITOLU 6 3 — KONTRIBUZZJONIJIET TAHT FTEHM SPECIFIĊI (ikompli)****6 3 5** (ikompli)

6 3 5 3 (ikompli)

*Kummenti*

Din il-partita hi mahsuba biex tirregistra l-kontribuzzjonijiet finanzjarji minn pajjizi terzi, inkluż l-aġenziji, l-entitajiet jew il-persuni fiżiċi tagħhom, lill-EFSD.

Skont l-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju, kull dhul se jkun użat biex jipprovdi approprjazzjonijiet addizzjonali biex jiffinanzjaw l-ispiza li għaliha jkun assenjat dan id-dhul.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolament (UE) 2017/1601 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Settembru 2017 li jstabbilixxi l-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Sostenibbli (EFSD), il-Garanzija tal-EFSD u l-Fond ta' Garanzija tal-EFSD (ĠU L 249, 27.9.2017, p.1).

**KAPITOLU 6 4 — KONTRIBUZZJONIJIET MILL-ISTRUMENTI FINANZJARJI****6 4 1** **Kontribuzzjonijiet mill-istrumenti finanzjarji — Dhul assenjat**

6 4 1 0 Kontribuzzjonijiet mill-istrumenti finanzjarji (Dhul) — Dhul Assenjat

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.		

*Kummenti**Partita ġdida*

Id-dhul, inklużi dividendi, qligħ kapitali, tariffi ta' garanzija u imghax fuq self u fuq ammonti f'kontijiet fiduċjarji mhallsin lura lill-Kummissjoni jew kontijiet fiduċjarji miftuħin għal strumenti finanzjarji u attribwibbli għas-sostenn mill-baġit generali tal-Unjoni skont xi strument finanzjarju.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit generali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikolu 140(6) tiegħu.

Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) Nru 1268/2012 tad-29 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli tal-applikazzjoni tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit generali tal-Unjoni (ĠU L 362, 31.12.2012, p. 1).



**KAPITOLU 6 4 — KONTRIBUZZJONIJIET MILL-ISTRUMENTI FINANZJARJI (ikompli)****6 4 1** (ikompli)

6 4 1 0 (ikompli)

*Atti ta' referenza*

Proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jemenda r-Regolament (KE) Nru 2012/2002, ir-Regolamenti (UE) Nru 1296/2013, (UE) 1301/2013, (UE) Nru 1303/2013, (UE) Nru 1304/2013, (UE) Nru 1305/2013, (UE) Nru 1306/2013, (UE) Nru 1307/2013, (UE) Nru 1308/2013, (UE) Nru 1309/2013, (UE) Nru 1316/2013, (UE) Nru 223/2014, (UE) Nru 283/2014, (UE) Nru 652/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u d-Deċiżjoni 541/2014/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (COM(2016) 605 final).

6 4 1 1 Kontribuzzjonijiet mill-istrumenti finanzjarji (Ripagamenti) — Dħul Assenjat

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti**Partita ġdid (li qabel kienet il-partita 6 3 4 1)*

Rimborzi annwali, inklużi rimborzi kapitali, garanziji rilaxxati, u rimborzi tal-kapital ta' self, imħallsa lura lill-Kummissjoni jew f'kontijiet fiduċjarji miftuħa għal strumenti finanzjarji u attribwibbli għas-sostenn mill-baġit ġenerali tal-Unjoni skont strument finanzjarju, għandhom jikkostitwixxu dħul assenjat intern skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju u għandhom jintużaw għall-istess strumenti finanzjarji, mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 140(9) ta' dak ir-Regolament, għal perjodu li ma jaqbiżx il-perjodu tal-impenn tal-appropriazzjonijiet b'żieda ta' sentejn, sakemm ma jkunx speċifikat mod ieħor fl-att bażiku.

Din il-Partita tintuża wkoll biex jiġu rreġistrati r-ripagamenti li jirriżultaw minn tnaqqis tal-kontribuzzjoni tal-Unjoni għall-Istrument.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikolu 140(6) tiegħu.

Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) Nru 1268/2012 tad-29 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli tal-applikazzjoni tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni (ĠU L 362, 31.12.2012, p. 1).

*Atti ta' referenza*

Proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jemenda r-Regolament (KE) Nru 2012/2002, ir-Regolamenti (UE) Nru 1296/2013, (UE) 1301/2013, (UE) Nru 1303/2013, (UE) Nru 1304/2013, (UE) Nru 1305/2013, (UE) Nru 1306/2013, (UE) Nru 1307/2013, (UE) Nru 1308/2013, (UE) Nru 1309/2013, (UE) Nru 1316/2013, (UE) Nru 223/2014, (UE) Nru 283/2014, (UE) Nru 652/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u d-Deċiżjoni 541/2014/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (COM(2016) 605 final).

**KAPITOLU 6 4 — KONTRIBUZZJONIJIET MILL-ISTRUMENTI FINANZJARJI (ikompli)**
**6 4 2 Kontribuzzjonijiet mill-istrumenti finanzjarji – Dħul mhux assenjat**
**6 4 2 0 Kontribuzzjonijiet mill-istrumenti finanzjarji – Dħul**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
25 000 000		

*Kummenti*
*Partita ġdida*

Dħul, inklużi dividendi, qligħ kapitali, tariffi ta' garanzija u imghax fuq self u fuq ammonti f'kontijiet fiduċjarji mhallsin lura lill-Kummissjoni jew kontijiet fiduċjarji miftuħin għal strumenti finanzjarji u attribwibbli għas-sostenn mill-baġit ġenerali tal-Unjoni skont xi strument finanzjarju, għandhom jiddaħhlu fil-baġit wara li jitnaqqsu l-ispejjeż u t-tariffi tal-manigment.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikolu 140(6) tiegħu.

Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) Nru 1268/2012 tad-29 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli tal-applikazzjoni tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni (ĠU L 362, 31.12.2012, p. 1).

*Atti ta' referenza*

Proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jemenda r-Regolament (KE) Nru 2012/2002, ir-Regolamenti (UE) Nru 1296/2013, (UE) 1301/2013, (UE) Nru 1303/2013, (UE) Nru 1304/2013, (UE) Nru 1305/2013, (UE) Nru 1306/2013, (UE) Nru 1307/2013, (UE) Nru 1308/2013, (UE) Nru 1309/2013, (UE) Nru 1316/2013, (UE) Nru 223/2014, (UE) Nru 283/2014, (UE) Nru 652/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u d-Deċiżjoni 541/2014/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (COM(2016) 605 final).

**6 4 2 1 Kontribuzzjonijiet mill-istrumenti finanzjarji — Ripagamenti**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
25 000 000		

*Kummenti*
*Partita ġdida*

Ir-ripagamenti annwali, inkluż ripagamenti kapitali, garanziji rilaxxati, u ripagamenti tal-kapital ta' selfiet, imhallsa lura lill-Kummissjoni jew kontijiet fiduċjarji miftuħa għal strumenti finanzjarji u attribwibbli għas-sostenn mill-baġit ġenerali tal-Unjoni fil-qafas ta' xi strument finanzjarju, jekk ikun speċifikat hekk f'att bażiku, ma jistgħux jitqiesu bħala dħul intern assenjat.

**KAPITOLU 6 4 — KONTRIBUZZJONIJIET MILL-ISTRUMENTI FINANZJARJI** (ikompli)**6 4 2** (ikompli)

6 4 2 1 (ikompli)

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikolu 140(6) tiegħu.

Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) Nru 1268/2012 tad-29 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli tal-applikazzjoni tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni (ĠU L 362, 31.12.2012, p. 1).

*Atti ta' referenza*

Proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jemenda r-Regolament (KE) Nru 2012/2002, ir-Regolamenti (UE) Nru 1296/2013, (UE) 1301/2013, (UE) Nru 1303/2013, (UE) Nru 1304/2013, (UE) Nru 1305/2013, (UE) Nru 1306/2013, (UE) Nru 1307/2013, (UE) Nru 1308/2013, (UE) Nru 1309/2013, (UE) Nru 1316/2013, (UE) Nru 223/2014, (UE) Nru 283/2014, (UE) Nru 652/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u d-Deċiżjoni 541/2014/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (COM(2016) 605 final).

**KAPITOLU 6 5 — KORREZZJONIJIET FINANZJARJI****6 5 1** ***Korrezzjonijiet finanzjarji marbuta mal-perjodi tal-ipprogrammar qabel l-2000***

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	12 003 509,60

*Kummenti*

Dan l-artikolu huwa maħsub sabiex jilqa' korrezzjonijiet finanzjarji marbutin mal-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (FEŻR), il-Fond Soċjali Ewropew (FSE), il-Fond Agrikolu Ewropew ta' Gwida u Garanzija (FAEGG) Taqsima ta' Gwida, l-Istrument Finanzjarju għall-Gwida tas-Sajd (SFGS) u l-Fond ta' Koeżjoni (FK), b'rabta mal-perjodi tal-ipprogramm ta' qabel l-2000.

L-ammonti allokat għal dan l-Artikolu, skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, se jintużaw biex jipprovdu approporzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi korrispondenti tat-Titoli 04, 05, 11 u 13 tad-dikjarazzjoni tan-nefqa fit-Taqsima III "Il-Kummissjoni".

**KAPITOLU 6 5 — KORREZZJONIJIET FINANZJARJI** (*ikompli*)**6 5 1** (*ikompli*)

Skont l-Artikolu 105(1) tar-Regolament (KE) Nru 1083/2006, dak ir-Regolament ma jaffettwax l-kontinwazzjoni jew il-modifikazzjoni, inkluż it-thassir totali jew parzjali, ta' assistenza kofinanzjata mill-Fondi Strutturali jew ta' proġett kofinanzjat mill-Fond ta' Koeżjoni approvati mill-Kummissjoni fuq il-bażi tar-Regolament (KEE) Nru 2052/88, (KEE) Nru 4253/88, (KE) Nru 1164/94 u (KE) Nru 1260/1999 jew kwalunkwe leġiżlazzjoni li kienet tapplika għal dik l-assistenza fil-31 ta' Diċembru 2006, li b'hekk għandha tapplika għal dik l-assistenza jew il-proġetti konċernati sat-tmiem tagħhom.

F'konformità mal-Artikolu 152(1) tar-Regolament (UE) 1303/2013, dak ir-Regolament ma jaffettwax il-kontinwazzjoni jew il-modifikazzjoni, inkluż il-kancellazzjoni totali jew parzjali, tal-proġetti konċernati, sat-tmiem tagħhom, jew tal-assistenza approvata mill-Kummissjoni abbażi tar-Regolament (KE) Nru 1083/2006 jew kwalunkwe leġiżlazzjoni li kienet tapplika għal dik l-assistenza fil-31 ta' Diċembru 2013.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2052/88 tal-24 ta' Ġunju 1988 dwar il-kompiti tal-Fondi Strutturali u l-effikaċja tagħhom u dwar il-koordinament tal-attivitajiet bejniethom u mal-operazzjonijiet tal-Bank Ewropew għall-Investimenti u l-Istrumenti Finanzjarji eżistenti ohra (ĠU L 185, 15.7.1988, p. 9).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 4253/88 tad-19 ta' Diċembru 1988 li jstipula d-dispożizzjonijiet għall-implimentazzjoni tar-Regolament (KEE) Nru 2052/88 f'dak li għandu x'jaqsam mal-kordinazzjoni tal-attivitajiet tal-Fondi Strutturali differenti bejniethom u mal-operat tal-Bank Ewropew tal-Investment u tal-istrumenti finanzjarji ohra eżistenti (ĠU L 374, 31.12.1988, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikolu 24 tiegħu.

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 4254/88 tad-19 ta' Diċembru 1988 li jstipula dispożizzjonijiet għall-implimentazzjoni tar-Regolament (KEE) Nru 2052/88 fir-rigward tal-Fond Ewropew tal-Iżvilupp Reġjonali (ĠU L 374, 31.12.1988, p. 15).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 4255/88 tad-19 ta' Diċembru 1988 li jstabilixxi dispożizzjonijiet għall-implimentazzjoni tar-Regolament (KEE) Nru 2052/88 fir-rigward tal-Fond Soċjali Ewropew (ĠU L 374, 31.12.1988, p. 21).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 4256/88 tad-19 ta' Diċembru 1988 li jstipola dispożizzjonijiet għall-implimentazzjoni tar-Regolament (KEE) Nru 2052/88 dwar it-Taqsima Gwida tal-FAEGG (ĠU L 374, 31.12.1988, p. 25).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2080/93 tal-20 ta' Diċembru 1993 li jstipola dispożizzjonijiet għall-implimentazzjoni tar-Regolament (KEE) Nru 2052/88 dwar l-istrument finanzjarju tal-gwida tas-sajd (ĠU L 193, 31.7.1988, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1164/94 tas-16 ta' Mejju 1994 li jstabilixxi Fond ta' Koeżjoni (ĠU L 130, 25.5.1994, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1257/1999 tas-17 ta' Mejju 1999 dwar l-appoġġ għall-iżvilupp rurali mingħand il-Fond Ewropew ta' Gwida u Garanzija Agrikola (FEGGA) (ĠU L 160, 26.6.1999, p. 80).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1260/1999 tal-21 ta' Ġunju 1999 li jstipula d-dispożizzjonijiet ġenerali fuq il-Fondi Strutturali (ĠU L 161, 26.6.1999, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikolu 39(2) tiegħu.

**KAPITOLU 6 5 — KORREZZJONIJIET FINANZJARJI** (ikompli)**6 5 1** (ikompli)

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1263/1999 tal-21 ta' Ġunju 1999 fuq l-Istrument Finanzjarju għall-Gwida tas-Sajd (ĠU L 161, 26.6.1999, p. 54).

**6 5 2 Korrezzjonijiet finanzjarji marbuta mal-perjodu tal-ipprogrammar 2000-2006 — Dħul assenjat**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	35 407 317,64

*Kummenti*

Dan l-artikolu huwa mahsub sabiex jakkomoda korrezzjonijiet finanzjarji marbutin mal-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (FEŻR), il-Fond Soċjali Ewropew (FSE), il-Fond Ewropew ta' Gwida u Garanzija Agrikola (EAGGF) Taqsima ta' Gwida, l-Istrument Finanzjarju għall-Gwida tas-Sajd (SFGS), il-Fond ta' Koeżjoni (FK) u l-Programm Speċjali tal-Adeżjoni għall-Agrikoltura u l-Iżvilupp Rurali (Sapard), relatati mal-perjodu ta' programmazzjoni 2000-2006 u l-Istrument ta' Tranzizzjoni tal-Iżvilupp Rurali (TRDI) ifffinanzjati mit-Taqsima Garanzija tal-FAEGG.

L-ammonti allokatu għal dan l-artikolu, skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, se jintużaw biex jipprovdu approprijazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi korrispondenti tat-Titolu 04, 05, 11 u 13 tad-dikjarazzjoni tan-nefqa fit-Taqsima III "Il-Kummissjoni".

Skont l-Artikolu 105(1) tar-Regolament (KE) Nru 1083/2006, dak ir-Regolament ma jaffettwax l-kontinwazzjoni jew il-modifikazzjoni, inkluż it-thassir totali jew parzjali, ta' assistenza kofinanzjata mill-Fondi Strutturali jew ta' proġett kofinanzjat mill-Fond ta' Koeżjoni approvati mill-Kummissjoni fuq il-bażi tar-Regolament (KEE) Nru 2052/88, (KEE) Nru 4253/88, (KE) Nru 1164/94 u (KE) Nru 1260/1999 jew kwalunkwe leġiżlazzjoni li kienet tapplika għal dik l-assistenza fil-31 ta' Diċembru 2006, li b'hekk għandha tapplika għal dik l-assistenza jew il-proġetti konċernati sat-tmiem tagħhom.

F'konformità mal-Artikolu 152(1) tar-Regolament (UE) 1303/2013, dak ir-Regolament ma jaffettwax il-kontinwazzjoni jew il-modifikazzjoni, inkluż il-kancellazzjoni totali jew parzjali, tal-proġetti konċernati, sat-tmiem tagħhom, jew tal-assistenza approvata mill-Kummissjoni abbażi tar-Regolament (KE) Nru 1083/2006 jew kwalukwe leġiżlazzjoni li kienet tapplika għal dik l-assistenza fil-31 ta' Diċembru 2013.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1164/94 tas-16 ta' Mejju 1994 li jistabbilixxi Fond ta' Koeżjoni (ĠU L 130, 25.5.1994, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1257/1999 tas-17 ta' Mejju 1999 dwar l-appoġġ għall-iżvilupp rurali minghand il-Fond Ewropew ta' Gwida u Garanzija Agrikola (FEGGA) (ĠU L 160, 26.6.1999, p. 80).

**KAPITOLU 6 5 — KORREZZJONIJIET FINANZJARJI** (*ikompli*)**6 5 2** (*ikompli*)

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1260/1999 tal-21 ta' Ġunju 1999 li jistipula d-dispożizzjonijiet generali fuq il-Fondi Strutturali (ĠU L 161, 26.6.1999, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikolu 39(2) tiegħu.

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1263/1999 tal-21 ta' Ġunju 1999 fuq l-Istrument Finanzjarju għall-Gwida tas-Sajd (ĠU L 161, 26.6.1999, p. 54).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1268/1999 tal-21 ta' Ġunju 1999 dwar l-għajnuna mill-Komunità għal miżuri ta' qabel l-Adeżjoni għal żvilupp agrikolu u rurali fil-pajjiżi applikanti tal-Ewropa centrali u ta' lvant matul il-perjodu ta' qabel l-Adeżjoni (ĠU L 161, 26.6.1999, p. 87).

Ir-Regolament (KE) Nru 1783/1999 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Ġunju 1999 dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (ĠU L 213, 13.8.1999, p. 1).

Ir-Regolament (KE) Nru 1784/1999 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Lulju 1999 dwar il-Fond Soċjali Ewropew (ĠU L 213, 13.8.1999, p. 5).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 tal-11 ta' Lulju 2006 li jstabbilixxi d-dispożizzjonijiet generali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew u l-Fond ta' Koeżjoni (ĠU L 210, 31.7.2007, p. 25).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1198/2006 tas-27 ta' Lulju 2006 dwar il-Fond Ewropew għas-Sajd (ĠU L 223, 15.8.2006, p. 1).

*Atti ta' referenza*

Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 448/2001 tat-2 ta' Marzu 2001 li jstabbilixxi regoli dettaljati għall-implimentazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1260/1999 dwar il-proċedura sabiex isiru korrezzjonijiet finanzjarji għal għajnuna mogħtija taħt il-Fondi Strutturali (ĠU L 64, 6.3.2001, p. 13).

Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1386/2002 tad-29 ta' Lulju 2002 li jstabbilixxi regoli dettaljati għall-implimentazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1164/94 fir-rigward tas-sistemi ta' ġestjoni u ta' kontroll għall-għajnuna mogħtija taħt il-Fondi ta' Koeżjoni u l-proċedura sabiex isiru korrezzjonijiet finanzjarji (ĠU L 201, 31.7.2002, p. 5).

Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 27/2004 tal-5 ta' Jannar 2004 li jwaqqaf ir-regoli dettaljati għat-thaddim tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1257/1999 dwar l-iffinanzjar mit-Taqsima tal-Garanziji tal-FAEGG tal-miżuri tal-iżvilupp rurali fir-Repubblika Ċeka, l-Estonja, Ċipru, il-Latvja, il-Litwanja, l-Ungerija, Malta, il-Polonja, is-Slovenja u s-Slovakkja (ĠU L 5, 9.1.2004, p. 36).

Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 141/2004 tat-28 ta' Jannar 2004 li jstabbilixxi r-regoli għall-applikazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1257/1999 rigward il-miżuri ta' żvilupp rurali tranżitorji applikabbli għar-Repubblika Ċeka, l-Estonja, Ċipru, il-Latvja, il-Litwanja, l-Ungerija, Malta, il-Polonja, is-Slovenja u s-Slovakkja (ĠU L 24, 29.1.2004, p. 25).

Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1828/2006 tat-8 ta' Diċembru 2006 li jstabbilixxi r-regoli għall-implimentazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 li jstabbilixxi d-dispożizzjonijiet generali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew u l-Fond ta' Koeżjoni u tar-Regolament (KE) Nru 1080/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (ĠU L 371, 27.12.2006, p. 1).

## KAPITOLU 6 5 — KORREZZJONIJIET FINANZJARJI (ikompli)

6 5 3 **Korrezzjonijiet finanzjarji marbuta mal-perjodu tal-ipprogrammar 2007-2013 — Dhul assenjat**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Dan l-artikolu huwa maħsub biex jilqa' fih il-korrezzjonijiet finanzjarji b'rabta mal-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (FEŻR), il-Fond Soċjali Ewropew (FSE), il-Fond ta' Koeżjoni (FK), il-Fond Ewropew għas-Sajd (FES), u l-Istrument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA I), marbuta mal-perjodu tal-ipprogrammar 2007-2013.

L-ammonti allokatu għal dan l-artikolu, skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, se jintużaw biex jipprovdu approprijazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi korrispondenti tat-Titoli 04, 05, 11 u 13 tad-dikjarazzjoni tan-nefqa fit-Taqsima III "Il-Kummissjoni".

F'konformità mal-Artikolu 152(1) tar-Regolament (UE) Nru 1303/2013, dak ir-Regolament ma jaffettwax il-kontinwazzjoni jew il-modifikazzjoni, inkluż il-kancellazzjoni totali jew parzjali, tal-proġetti konċernati, sat-tmiem tagħhom, jew tal-assistenza approvata mill-Kummissjoni abbażi tar-Regolament (KE) Nru 1083/2006 jew kwalukwe legiżlazzjoni li kienet tapplika għal dik l-assistenza fil-31 ta' Dicembru 2013.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 tal-11 ta' Lulju 2006 li jstabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew u l-Fond ta' Koeżjoni (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 25).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1085/2006 tas-17 ta' Lulju 2006 li jstabbilixxi l-Istrument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA) (ĠU L 210, 31.7.2006, p.82).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1198/2006 tas-27 ta' Lulju 2006 dwar il-Fond Ewropew għas-Sajd (ĠU L 223, 15.8.2006, p. 1).

*Atti ta' referenza*

Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1828/2006 tat-8 ta' Dicembru 2006 li jstabbilixxi r-regoli għall-implimentazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 li jstabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew u l-Fond ta' Koeżjoni u tar-Regolament (KE) Nru 1080/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (ĠU L 371, 27.12.2006, p. 1).

6 5 4 **Korrezzjonijiet finanzjarji marbuta mal-perjodu tal-ipprogrammar 2014-2020 — Dhul assenjat**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Dan l-artikolu huwa maħsub biex jilqa' fih il-korrezzjonijiet finanzjarji b'rabta mal-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (FEŻR), il-Fond Soċjali Ewropew (FSE), il-Fond ta' Koeżjoni (FK), il-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd (FEMS), il-Fond għal Għajnuna Ewropea għall-Persuni l-Aktar fil-Bżonn (FEAD) u l-Istrument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA II), marbuta mal-perjodu tal-ipprogrammar 2014-2020.

**KAPITOLU 6 5 — KORREZZJONIJIET FINANZJARJI** (ikompli)**6 5 4** (ikompli)

L-ammonti allokatu għal dan l-artikolu, skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, se jintużaw biex jipprovdu approprijazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi korrispondenti tat-Titoli 04, 05, 11 u 13 tad-dikjarazzjoni tan-nefqa fit-Taqsima III “Il-Kummissjoni”.

*Bazi ġuridika*

Ir-Regolament (UE) Nru 1303/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jstabbilixxi dispożizzjonijiet komuni dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni, il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali u l-Fond Marittimu u tas-Sajd Ewropew u li jstabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni u l-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 320).

Ir-Regolament (UE) Nru 223/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 dwar il-Fond għal Għajnuna Ewropea għall-Persuni l-Aktar fil-Bżonn (ĠU L 72, 12.3.2013, p. 1).

Ir-Regolament (UE) Nru 231/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jstabbilixxi Strument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA II) (ĠU L 77, 15.3.2014, p. 11).

**KAPITOLU 6 6 — RIFUŻJONIJIET U KONTRIBUZZJONIJIET OĦRA****6 6 0** *Rifużjonijiet u kontribuzzjonijiet oħra*

## 6 6 0 0 Kontribuzzjonijiet oħra u restituzzjonijiet magħmulha — Dhul assenjat

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	582 274 072,88

*Kummenti*

F'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, din il-partita hija maħsuba sabiex tilqa' kwalunkwe dhul mhux kopert f'partijiet oħrajn tat-Titolu 6 li jintuża biex jipprovdi approprijazzjonijiet addizzjonali għall-finanzjament tan-nefqa li għaliha huwa assenjat dan id-dhul.

Il-Parlament Ewropew	p.m.
Il-Kunsill	p.m.
Il-Kummissjoni	p.m.
L-Ombudsman Ewropew	p.m.
Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna	p.m.
<b>Total</b>	<b>p.m.</b>



**KAPITOLU 6 6 — RIFUŻJONIJIET U KONTRIBUZZJONIJIET OĦRA (ikompli)****6 6 0** (ikompli)

6 6 0 1 Kontribuzzjonijiet oħra u rifużjonijiet assenjati

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
60 000 000	60 000 000	3 492 703,59

*Kummenti*

Din il-partita hija mahsuba sabiex tilqa' kwalunkwe dhul mhux previst f'partijiet oħrajn tat-Titolu 6 li ma jintużax f'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju.

il-Parlament Ewropew	p.m.
il-Kummissjoni	60 000 000
is-Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna	p.m.
Total	60 000 000

**KAPITOLU 6 7 — DHUL LI JIRRIGWARDA L-FOND EWROPEW TA' GARANZIJA GĦALL-AGRIKOLTURA U L-FOND AGRIKOLU EWROPEW GĦALL-IŻVILUPP RURALI****6 7 0** *Dhul li jirrigwarda l-Fond Ewropew ta' Garanzija għall-Agricoltura*

6 7 0 1 Approvazzjoni tal-kontijiet tal-Fond Ewropew ta' Garanzija għall-Agricoltura — Dhul assenjat

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	1 593 690 104,14

*Kummenti*

Din il-partita hija mahsuba sabiex tilqa' ammonti li jirrizultaw minn deċiżjonijiet relatati mal-konformità u l-approvazzjoni kontabilistika tal-kontijiet favur il-baġit tal-Unjoni rigward nefqa finanzjata mill-Fond Agrikolu Ewropew ta' Gwida u Garanzija (Taqsimha Garanzija) taht l-Intestatura 1 tal-Perspettiva Finanzjarja 2000-2006 u l-Fond Agrikolu Ewropew ta' Garanzija (FAEG) taht l-Intestatura 2 tal-qafas finanzjarju pluriennali 2007-2013 u 2014-2020 f'konformità mal-Artikoli 51 u 52 tar-Regolament (UE) Nru 1306/2013. Din tinkludi korrezzjonijiet relatati man-nuqqas ta' konformità mal-iskadenzi tal-pagamenti skont l-Artikolu 40 ta' dak ir-Regolament.

Din il-partita hija mahsuba wkoll sabiex tilqa' ammonti li jirrizultaw minn deċiżjonijiet relatati mal-konformità u l-approvazzjoni kontabilistika tal-kontijiet favur il-baġit tal-Unjoni rigward nefqa finanzjata mill-iskema temporanja għar-ristrutturar tal-industrija taz-zokkor (Fond għar-Ristrutturar taz-Zokkor) fil-Komunità mwaqqfa mir-Regolament (KE) Nru 320/2006, u li ntemmet fit-30 ta' Settembru 2012.

F'konformità mal-Artikolu 1(3) tar-Regolament (KE) Nru 320/2006 u l-Artikolu 43 tar-Regolament (UE) Nru 1306/2013 tali ammonti għandhom jitqiesu bhala dhul assenjat skont it-tifsira tal-Artikoli 21 u 174 tar-Regolament Finanzjarju. Kwalunkwe dhul taht din il-partita se jintuża biex jipprovdi approprjazzjonijiet addizzjonali lil kwalunkwe partita baġitarja taht il-FAEG tad-dikjarazzjoni tan-nefqa fit-Taqsimha III "Il-Kummissjoni".

**KAPITOLU 6 7 — DHUL LI JIRRIGWARDA L-FOND EWROPEW TA' GARANZIJA GĦALL-AGRIKOLTURA U L-FOND AGRIKOLU EWROPEW GĦALL-IŻVILUPP RURALI** (ikompli)

**6 7 0** (ikompli)

6 7 0 1 (ikompli)

Id-dhul taht din il-partitaġie smat għal EUR 1 343 900 000, li minnhom EUR 610 000 000 smati li għandhom jiġu riportati mill-2017 għal-2018 b'konformità mal-Artikolu 14 tar-Regolament Finanzjarju. Metaġie stabbilit il-baġit għall-2018, l-ammont ta' EUR 400 000 000 kien ikkunsidrat għall-finanzjament tal-htigijiet tal-miżuri skont l-Artikolu 05 02 08 (Partita 05 02 08 03) u l-bqija tal-ammont ta' EUR 943 900 000 kien ikkunsidrat għall-finanzjament tal-htigijiet tal-miżuri skont l-Artikolu 05 03 01 (Partita 05 03 01 10).

*Baži ġuridika*

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 320/2006 tal-20 ta' Frar 2006 li jstabbilixxi skema temporanja għar-ristrutturar tal-industrija taz-zokkor fil-Komunità (ĠU L 58, 28.2.2006, p. 42).

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

Ir-Regolament (UE) Nru 1306/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 dwar il-finanzjament, il-ġestjoni u l-monitoraġġ tal-politika agrikola komuni u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 352/78, (KE) Nru 165/94, (KE) Nru 2799/98, (KE) Nru 814/2000, (KE) Nru 1290/2005 u (KE) Nru 485/2008 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 549).

6 7 0 2 Irregolaritajiet tal-Fond Ewropew ta' Garanzija għall-Agricoltura — Dhul assenjat

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	118 371 446,59

*Kummenti*

Din il-partita hija mahsuba sabiex tilqa' ammonti rkuprati wara irregolaritajiet jew negligenza, inkluż l-imghax relatat, b'mod partikolari ammonti riċevuti f'kazijiet ta' irregolaritajiet jew frodi, penali u imghax riċevut, kif ukoll titoli, depożiti jew garanziji ċeduti li jikkoncernaw nefqa ffinanzjata mill-Fond Agrikolu Ewropew ta' Gwida u Garanzija (Taqsimha Garanzija) taht l-Intestatura 1 tal-Perspettivi Finanzjarji 2000-2006 u l-Fond Agrikolu Ewropew ta' Garanzija (FAEG) taht l-Intestatura 2 tal-qafas finanzjarju pluriennali 2007-2013 u 2014-2020 b'konformità mal-Artikoli 54 u 55 tar-Regolament (UE) Nru 1306/2013.

Din il-partita hija mahsuba wkoll sabiex tilqa' ammonti rkuprati wara irregolaritajiet jew zbalji, inklużi imghax, penali u titoli akkwistati, li jirriżultaw min-nefqa ffinanzjata mill-iskema temporanja għar-ristrutturar tal-industrija taz-zokkor (Fond għar-Ristrutturar taz-Zokkor) fil-Komunità mwaqqfa mir-Regolament (KE) Nru 320/2006, u li ntemmet fit-30 ta' Settembru 2012.

Hi mahsuba wkoll biex tilqa' l-ammonti netti rkuprati li għalihom l-Istati Membri jstgħu jzommu 20 % kif previst fl-Artikolu 55 tar-Regolament (UE) Nru 1306/2013.

**KAPITOLU 6 7 — DHUL LI JIRRIGWARDA L-FOND EWROPEW TA' GARANZIJA GHALL-AGRIKOLTURA U L-FOND AGRIKOLU EWROPEW GHALL-IŻVILUPP RURALI** (*ikompli*)

**6 7 0** (*ikompli*)

**6 7 0 2** (*ikompli*)

F'konformità mal-Artikolu 1(3) tar-Regolament (KE) Nru 320/2006 u l-Artikoli 43 u 55 tar-Regolament (UE) Nru 1306/2013 tali ammonti għandhom jitqiesu bhala dhul assenjat skont it-tifsira tal-Artikoli 21 u 174 tar-Regolament Finanzjarju. Kwalunkwe dhul taht din il-partita se jintuża biex jipprovdi approprjazzjonijiet addizzjonali lil kwalunkwe partita baġitarja taht il-FAEG tad-dikjarazzjoni tan-nefqa fit-Taqsima III "Il-Kummissjoni".

Id-dhul taht din il-partitaġie stmat għal EUR 132 000 000. Meta kien qed jithejja l-baġit għall-2018, dan l-ammont ittiehed f'konsiderazzjoni għall-finanzjament tal-htigijiet ta' miżuri fl-Artikolu 05 03 01 (Partita 05 03 01 10)..

*Bazi ġuridika*

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 320/2006 tal-20 ta' Frar 2006 li jstabbilixxi skema temporanja għar-ristrutturar tal-industrija taz-zokkor fil-Komunità (ĠU L 58, 28.2.2006, p. 42).

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

Ir-Regolament (UE) Nru 1306/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 dwar il-finanzjament, il-ġestjoni u l-monitoraġġ tal-politika agrikola komuni u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 352/78, (KE) Nru 165/94, (KE) Nru 2799/98, (KE) Nru 814/2000, (KE) Nru 1290/2005 u (KE) Nru 485/2008 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 549).

**6 7 0 3** Imposta speċjali mill-produtturi tal-halib — Dhul assenjat

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	815 080 221,22

*Kummenti*

Din il-partita hija maħsuba biex tilqa' fiha ammonti li jkunu relatati mal-imposta fuq is-surplus li tapplika għas-sistema tal-kwoti tal-halib li jingabru jew jiġu rkuprati skont it-Taqsima III tal-Kapitolu III tat-Titolu I tal-Parti II tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007, b'mod partikolari l-Artikolu 78 tiegħu.

F'konformità mal-Artikolu 43 tar-Regolament (KE) Nru 1306/2013 tali ammonti għandhom jitqiesu bhala dhul assenjat skont it-tifsira tal-Artikoli 21 u 174 tar-Regolament Finanzjarju. Kwalunkwe dhul taht din il-partita se jintuża biex jipprovdi approprjazzjonijiet addizzjonali għal kwalunkwe partita baġitarja taht il-Fond Agrikolu Ewropew ta' Garanzija tad-dikjarazzjoni tan-nefqa fit-Taqsima III "Il-Kummissjoni".

**KAPITOLU 6 7 — DHUL LI JIRRIGWARDA L-FOND EWROPEW TA' GARANZIJA GĦALL-AGRIKOLTURA U L-FOND AGRIKOLU EWROPEW GĦALL-IŻVILUPP RURALI** (ikompli)

**6 7 0** (ikompli)

6 7 0 3 (ikompli)

L-imposta speċjali fuq il-halib ingabret u giet iddikjarata mill-Istati Membri għall-ahhar darba fil-baġit ġenerali tal-Unjoni għall-2016 wara tmiem is-sistema tal-kwoti tal-halib fis-sena kalendarja 2015. Kull dhul taht din il-partita jkun jikkonċerna biss ir-regolarizzazzjoni ta' ċerti fajls, li ma jstgħux isiru stimi dwarhom minn qabel, u jintuza għall-finanzjament tal-htigijiet ta' miżuri skont l-Artikolu 05 03 01 (il-Partita 05 03 01 10).

*Bazi ġuridika*

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 tat-22 ta' Ottubru 2007 li jstabbilixxi organizzazzjoni komuni ta' swieq agrikoli u dwar dispożizzjonijiet speċifiċi għal ċerti prodotti agrikoli (ir-Regolament Waħdieni dwar l-OKS) (ĠU L 299, 16.11.2007, p. 1).

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

Ir-Regolament (UE) Nru 1306/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 dwar il-finanzjament, il-ġestjoni u l-monitoraġġ tal-politika agrikola komuni u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 352/78, (KE) Nru 165/94, (KE) Nru 2799/98, (KE) Nru 814/2000, (KE) Nru 1290/2005 u (KE) Nru 485/2008 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 549).

**6 7 1 Dhul li jirrigwarda il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali**

6 7 1 1 Approvazzjoni tal-kontijiet tal-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali (FAEŻR) — Dhul assenjat

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	329 084 729,99

*Kummenti*

Din il-partita hija maħsuba biex tilqa' fiha l-ammonti li jirriżultaw minn deċizzjonijiet relatati mal-konformità u l-approvazzjoni kontabilistika tal-kontijiet favur il-baġit tal-Unjoni fil-kuntest tal-iżvilupp rurali ffinanzjat mill-FAEŻR skont l-Artikoli 51 u 52 tar-Regolament (UE) Nru 1306/2013. L-ammonti marbuta mar-ripagament ta' hlasijiet akkont taht il-FAEŻR jigu wkoll irregistrati f'din il-partita.

F'konformità mal-Artikolu 43 tar-Regolament (UE) Nru 1306/2013 tali ammonti jitqiesu bhala dhul assenjat skont it-tifsira tal-Artikoli 21 u 177 tar-Regolament Finanzjarju. Kwalunkwe dhul taht din il-partita se jintuza biex jigu pprovduti approprazzjonijiet addizzjonali għal kwalunkwe partita tal-baġit taht il-FAEŻR.

Meta kien qed jithejja l-baġit għall-2018, ma kienx previst ammont speċifiku għall-Artikoli 05 04 05 u 05 04 60.

**KAPITOLU 6 7 — DHUL LI JIRRIGWARDA L-FOND EWROPEW TA' GARANZIJA GĦALL-AGRIKOLTURA U L-FOND AGRIKOLU EWROPEW GĦALL-IŻVILUPP RURALI** (*ikompli*)

**6 7 1** (*ikompli*)

6 7 1 1 (*ikompli*)

*Baži ġuridika*

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

Ir-Regolament (UE) Nru 1306/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 dwar il-finanzjament, il-ġestjoni u l-monitoraġġ tal-politika agrikola komuni u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 352/78, (KE) Nru 165/94, (KE) Nru 2799/98, (KE) Nru 814/2000, (KE) Nru 1290/2005 u (KE) Nru 485/2008 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 549).

6 7 1 2 Irregolaritajiet tal-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali (FAEŻR) — Dhul assenjat

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	8 752 186,37

*Kummenti*

Din il-partita hija mahsuba sabiex tilqa' ammonti rkuprati li jirriżultaw minn irregolaritajiet u negliġenza, inkluż l-imghax relatat, b'mod partikolari ammonti rkuprati f'każijiet ta' irregolaritajiet jew frodi, penali u imghax riċevut kif ukoll titoli ċeduti fil-kuntest ta' iżvilupp rurali ffinanzjat mill-FAEŻR b'konformità mal-Artikolu 54 u 56 tar-Regolament (UE) Nru 1306/2013.

F'konformità mal-Artikolu 43 tar-Regolament (KE) Nru 1306/2013 tali ammonti jitqiesu bhala dhul assenjat skont it-tifsira tal-Artikoli 21 u 177 tar-Regolament Finanzjarju. Kwalunkwe dhul taht din il-partita se jintuza biex jiġu pprovduti approprijazzjonijiet addizzjonali lil kwalunkwe partita tal-baġit taht il-FAEŻR.

Meta kien qed jithejja l-baġit għall-2018, ma kienx previst ammont speċifiku għall-Artikoli 05 04 05 u 05 04 60.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

Ir-Regolament (UE) Nru 1306/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 dwar il-finanzjament, il-ġestjoni u l-monitoraġġ tal-politika agrikola komuni u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 352/78, (KE) Nru 165/94, (KE) Nru 2799/98, (KE) Nru 814/2000, (KE) Nru 1290/2005 u (KE) Nru 485/2008 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 549).

## TITOLU 7

## MGHAX TA' INADEMPJENZA U MULTI

## KAPITOLU 7 0 — MGHAX TA' INADEMPJENZA U MGHAX FUQ IL-MULTI

## KAPITOLU 7 1 — MULTI U PENALI

Artikolu Partita	Intestatura	Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016	% 2016/2018
	KAPITOLU 7 0				
<b>7 0 0</b>	<b>L-imghax ta' inadempjenza</b>				
7 0 0 0	L-imghax ta' inadempjenza rigward ir-rizorsi proprji li jirrappurtaw l-Istati Membri	5 000 000	5 000 000	24 228 921,70	484,58
7 0 0 1	Mghax ta' inadempjenza ieħor	p.m.	p.m.	1 144 194,77	
	Artikolu 7 0 0 — Total	5 000 000	5 000 000	25 373 116,47	507,46
<b>7 0 1</b>	<b>L-imghax konness mal-multi u mal-pagamenti ta' penali</b>	10 000 000	15 000 000	52 134 205,13	521,34
<b>7 0 2</b>	<b>Mghax fuq id-depożiti fil-qafas tal-governanza ekonomika tal-Unjoni — Dhul assenjat</b>	p.m.	p.m.	0,—	
<b>7 0 9</b>	<b>Mghax ieħor</b>	p.m.	p.m.		
	KAPITOLU 7 0 — TOTAL	15 000 000	20 000 000	77 507 321,60	516,72
	KAPITOLU 7 1				
<b>7 1 0</b>	<b>Multi, pagamenti ta' penali perjoċi u multi oħrajn b'rabta mal-implimentazzjoni tar-regoli dwar il-kompetizzjoni</b>	100 000 000	3 210 000 000	2 961 185 957,47	2 961,19
<b>7 1 1</b>	<b>Il-pagamenti tal-penali u ta'ammonti f'daqqa imposti fuq Stat Membru minhabba nuqqas ta' konformità ma' deċiżjoni tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea minhabba li l-Istat Membru ma jkunx issodisfa obbligu fit-Trattat</b>	p.m.	p.m.	136 784 800,—	
<b>7 1 2</b>	<b>Multi imposti minhabba frodi u minhabba irregolaritajiet li jkunu ta' dannu għall-interessi finanzjarji tal-Unjoni</b>	p.m.	p.m.		
<b>7 1 3</b>	<b>Multi fil-qafas tal-governanza ekonomika tal-Unjoni — Dhul assenjat</b>	p.m.	p.m.	0,—	
<b>7 1 9</b>	<b>Pagamenti ta' multi u penali oħrajn</b>				
7 1 9 0	Pagamenti ta' multi u penali oħrajn — Dhul assenjat	p.m.	p.m.		
7 1 9 1	Pagamenti ta' multi u penali oħrajn mhux assenjati	p.m.	p.m.	2 075,02	
	Artikolu 7 1 9 — Total	p.m.	p.m.	2 075,02	
	KAPITOLU 7 1 — TOTAL	100 000 000	3 210 000 000	3 097 972 832,49	3 097,97
	Titolu 7 — Total	115 000 000	3 230 000 000	3 175 480 154,09	2 761,29

## TITOLU 7

## MGHAX TA' INADEMPJENZA U MULTI

## KAPITOLU 7 0 — MGHAX TA' INADEMPJENZA U MGHAX FUQ IL-MULTI

7 0 0 *L-imghax ta' inadempjenza*

7 0 0 0 L-imghax ta' inadempjenza rigward ir-riżorsi proprji li jirrapurtaw l-Istati Membri

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
5 000 000	5 000 000	24 228 921,70

*Kummenti*

Kwalunkwe dewmien minn Stat Membru biex jagħmel l-entrata fil-kont miftuh f'isem il-Kummissjoni, imsemmi fl-Artikolu 9(1) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 609/2014 jagħti lok għall-hlas tal-imghax mill-Istat Membru kkonċernat. Madankollu, l-irkupru ta' ammonti ta' imghax li jkunu inqas minn EUR 500 għandu jiġi rrinunzjat.

Għar-riżorsi proprji bbażati fuq il-VAT u fuq l-ING, l-imghax għandu jkun pagabbli biss fir-rigward ta' dewmien biex jiddahhlu l-ammonti msemmija fl-Artikolu 12(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 609/2014.

Fil-każ ta' Stati Membri li jagħmlu parti mill-Unjoni Ekonomika u Monetarja, ir-rata tal-imghax għandha tkun ugwali għar-rata kif ippubblikata f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, is-serje C, li l-Bank Centrali Ewropew ikun applika għall-operazzjonijiet prinċipali tiegħu ta' finanzjament mill-gdid fl-ewwel jum tax-xahar li fih tkun habtet id-data dovuta, jew 0 fil-mija, skont liema tkun l-aktar, miżjuda bi 2,5 punti perċentwali. Din ir-rata għandha tiżdied b'0,25 ta' punt perċentwali għall kull xahar ta' dewmien.

Fil-każ ta' Stati Membri li ma jagħmlux parti mill-Unjoni Ekonomika u Monetarja, ir-rata tal-imghax għandha tkun ugwali għar-rata applikata mill-banek ċentrali fl-ewwel jum tax-xahar inkwistjoni għall-operazzjonijiet ewlenin tagħhom ta' finanzjament mill-gdid, jew 0 fil-mija, skont liema tkun l-aktar, miżjuda bi 2,5 punti perċentwali. Għall-Istati Membri li ma jkollhomx disponibbli r-rata tal-banek ċentrali, ir-rata tal-imghax għandha tkun ugwali għar-rata l-aktar ekwivalenti applikata fl-ewwel jum tax-xahar inkwistjoni fis-suq monetarju tal-Istat Membru, jew 0 fil-mija, skont liema tkun l-aktar, miżjuda bi 2,5 punti perċentwali. Din ir-rata għandha tiżdied b'0,25 ta' punt perċentwali għall kull xahar ta' dewmien.

Iż-żieda totali ma għandhiex taqbeż is-16-il punt perċentwali. Ir-rata biż-żieda għandha tiġi applikata għall-perjodu kollu tad-dewmien.

Il-Kunsill	p.m.
Il-Kummissjoni	5 000 000
Total	5 000 000

*Baži ġuridika*

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikolu 78(4) tiegħu.

Ir-Regolament tal-Kunsill (UE, Euratom) Nru 609/2014 tas- 26 ta' Mejju 2014 dwar il-metodi u l-proċedura li jintużaw biex jitqiegħdu għad-dispożizzjoni r-riżorsi proprji tradizzjonali, dawk ibbażati fuq il-VAT u dawk ibbażati fuq l-ING u dwar il-miżuri li jissodisfaw il-htigijiet fi flus kontanti (ĠU L 168, 7.6.2014, p. 39).

**KAPITOLU 7 0 — MGĦAX TA' INADEMPJENZA U MGĦAX FUQ IL-MULTI (ikompli)****7 0 0** (ikompli)**7 0 0 1** Mġhax ta' inadempjenza iehor

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	1 144 194,77

*Kummenti*

Din il-partita hija maħsuba biex jiġi rreġistrat l-imġhax ta' inadempjenza fuq l-intitolamenti minbarra r-rizorsi proprji.

il-Kunsill	p.m.
il-Kummissjoni	p.m.
Is-Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna	p.m.
<b>Totali</b>	<b>p.m.</b>

*Bażi ġuridika*

Fteħima dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea (ĠU L 1, 3.1.1994, p. 3), u b'mod partikolari l-Artikolu 2(5) tal-Protokoll 32 tagħha.

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 tal-11 ta' Lulju 2006 li jstabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew u l-Fond ta' Koeżjoni u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 1260/1999 (ĠU L 210, 31.7.2007, p. 25), u b'mod partikolari l-Artikolu 102 tiegħu.

Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1828/2006 tat-8 ta' Diċembru 2006 li jstabbilixxi r-regoli għall-implementazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 li jippreskrivi dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew u l-Fond ta' Koeżjoni, u tar-Regolament tal-Parlament Ewropew u l-Kunsill (KE) Nru 1080/2006 dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (ĠU L 371, 27.12.2006, p. 1).

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikolu 78(4) tiegħu.

Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) Nru 1268/2012 tad-29 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli tal-applikazzjoni tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni (ĠU L 362, 31.12.2012, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikolu 83 tiegħu.

**7 0 1** ***L-imġhax konness mal-multi u mal-pagamenti ta' penali***

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
10 000 000	15 000 000	52 134 205,13

*Kummenti*

Dan l-artikolu huwa maħsub biex jirċievi l-imġhax provenjenti minn konti speċjali għall-multi u l-imġhax ta' inadempjenza marbut mal-multi u mal-pagamenti ta' penali, inklużi l-pagamenti ta' penali marbutin mal-Istati Membri.



**KAPITOLU 7 0 — MGHAX TA' INADEMPJENZA U MGHAX FUQ IL-MULTI (ikompli)****7 0 1** (ikompli)*Baži ġuridika*

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1/2003 tas-16 ta' Dicembru 2002 dwar l-implimentazzjoni tar-regoli fuq il-kompetizzjoni stabbiliti fl-Artikoli 81 u 82 tat-Trattat (ĠU L 1, 04.1.2003, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004 tal-20 ta' Jannar 2004 dwar il-kontroll tal-koncentrazzjonijiet bejn l-imprezzi (ĠU L 24, 29.1.2004, p. 1) u b'mod partikolari l-Artikoli 14 u 15 tiegħu.

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikolu 78(4) tiegħu.

Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) Nru 1268/2012 tad-29 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli tal-applikazzjoni tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni (ĠU L 362, 31.12.2012, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikolu 83 tiegħu.

**7 0 2** ***Mghax fuq id-depożiti fil-qafas tal-governanza ekonomika tal-Unjoni — Dhul assenjat***

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Dan l-artikolu huwa maħsub biex jirċievi l-imghax fuq id-depożiti fil-qafas tal-governanza ekonomika tal-Unjoni.

Bi qbil mal-punt (c) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dhul għandu jitqies bhala dhul assenjat u jagħti lok biex jiddaħhlu approprjazzjonijiet addizzjonali fil-linji fejn kien hemm l-ewwel nefqa li wasslet għad-dhul korrispondenti.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1467/97 tas-7 ta' Lulju 1997 dwar li tithaffef u li tigi ccarata l-implimentazzjoni tal-procedura ta' deficit eccessiv (ĠU L 209, 2.8.1997, p. 6), u b'mod partikolari l-Artikolu 16 tiegħu.

**7 0 9** ***Mghax ieħor***

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	

**KAPITOLU 7 0 — MGĦAX TA' INADEMPJENZA U MGĦAX FUQ IL-MULTI (ikompli)****7 0 9** (ikompli)*Kummenti*

Dan l-artikolu huwa mahsub biex jilqa' kull mgħax iehor possibbli b'rabta ma' pagament tardiv u mhux elenkat fil-Kapitolu 70 li jkun dovut biss f'ċirkostanzi eċċezzjonali meta ma jkunx iġġustifikat li tinholoq linja baġitarja speċifika.

Il-Kunsill	p.m.
Il-Kummissjoni	p.m.
Is-Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna	p.m.
Totali	p.m.

**KAPITOLU 7 1 — MULTI U PENALI****7 1 0 Multi, pagamenti ta' penali perjodiċi u multi oħrajn b'rabta mal-implimentazzjoni tar-regoli dwar il-kompetizzjoni**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
100 000 000	3 210 000 000	2 961 185 957,47

*Kummenti*

Il-Kummissjoni tista' timponi multi, hlasijiet perjodiċi ta' penali u penali oħra fuq l-imprizi u l-assocjazzjonijiet ta' imprizi għaliex ma jkunux jkunux qed jirrispettaw il-projbizzjonijiet jew iwettqu l-obbligi tagħhom skont ir-Regolamenti taht jew fuq l-Artikoli 101 u 102 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea.

Normalment il-multi għandhom jithallsu fi żmien tliet xhur minn meta tiġi nnotifikata d-deċizzjoni tal-Kummissjoni. Madankollu, il-Kummissjoni ma tiġborx l-ammont dovut meta l-impriza tkun ressqet appell quddiem il-Qorti tal-Gustizzja tal-Unjoni Ewropea. Sad-data finali għall-pagament, l-impriza trid jew tagħti pagament proviżorju lill-Kummissjoni, inkella tagħtiha garanzija finanzjarja li tkopri kemm il-kapital tad-dejn kif ukoll l-imghax jew il-hlas addizzjonali.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1/2003 tas-16 ta' Diċembru 2002 dwar l-implimentazzjoni tar-regoli fuq il-kompetizzjoni stabbiliti fl-Artikoli 81 u 82 tat-Trattat (ĠU L 1, 04.1.2003, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004 tal-20 Jannar 2004 dwar il-kontroll tal-koncentrazzjonijiet bejn l-imprizi (ĠU L 24, 29.1.2004, p. 1) u b'mod partikolari l-Artikoli 14 u 15 tiegħu.

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) Nru 1268/2012 tad-29 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli tal-applikazzjoni tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni (ĠU L 362, 31.12.2012, p. 1).

## KAPITOLU 7 1 — MULTI U PENALI (ikompli)

**7 1 1 Il-pagamenti tal-penali u ta'ammonti f'daqqa imposti fuq Stat Membru minhabba nuqqas ta' konformità ma' deċiżjoni tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea minhabba li l-Istat Membru ma jkunx issodisfa obbligu fit-Trattat**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	136 784 800,—

*Kummenti*

Dan l-artikolu huwa maħsub għar-registrazzjoni tal-ħlasijiet ta' penali u ħlasijiet f'somma waħda imposti fuq Stat Membru minhabba non-osservanza ta' sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea fuq in-nuqqas tiegħu li jissodisfa obbligu skont it-Trattat.

*Baži ġuridika*

It-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 260(2) tiegħu.

**7 1 2 Multi imposti minhabba frodi u minhabba irregolaritajiet li jkunu ta' dannu għall-interessi finanzjarji tal-Unjoni**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	

*Kummenti*

Dan l-artikolu huwa maħsub biex jilqà kwalunkwe penali li tirrizulta minn miżuri li tkun hadet il-Kummissjoni sabiex tindirizza irregolaritajiet li nstabu fil-qafas tal-protezzjoni tal-interessi finanzjarji tal-Unjoni.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolament (UE) Nru 1294/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jstabblixxi programm ta' azzjoni għad-dwana fl-Unjoni Ewropea għall-perjodu 2014-2020 (Dwana 2020) u jirrevoka d-Deċiżjoni Nru 624/2007/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 209).

**7 1 3 Multi fil-qafas tal-governanza ekonomika tal-Unjoni — Dħul assenjat**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Dan l-artikolu huwa maħsub għall-multi fil-qafas tal-governanza ekonomika tal-Unjoni.

**KAPITOLU 7 1 — MULTI U PENALI** (*ikompli*)**7 1 3** (*ikompli*)

Bi qbil mal-punt (c) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dhul għandu jitqies bhala dhul assenjat u jaghti lok biex jiddahhlu approprjazzjonijiet addizzjonali fil-linji fejn kien hemm l-ewwel nefqa li wasslet għad-dhul korrispondenti.

*Bazi ġuridika*

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1467/97 tas-7 ta' Lulju 1997 dwar li tithaffef u li tigi ccarata l-implimentazzjoni tal-procedura ta' deficit eccessiv (ĠU L 209, 2.8.1997, p. 6), u b'mod partikolari l-Artikolu 16 tiegħu.

Ir-Regolament (UE) Nru 1173/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Novembru 2011 dwar l-infurzar effettiv tas-sorveljanza baġitarja fiż-żona tal-euro (ĠU L 306, 23.11.2011, p. 1).

Ir-Regolament (UE) Nru 1174/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Novembru 2011 dwar miżuri ta' infurzar biex jikkoreġu żbilanċi makroekonomiċi eċċessivi fiż-żona tal-euro (ĠU L 306, 23.11.2011, p. 8).

**7 1 9** **Pagamenti ta' multi u penali oħrajn****7 1 9 0** Pagamenti ta' multi u penali oħrajn — Dhul assenjat

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	

*Kummenti*

Din il-partita hija maħsuba biex, skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, tilqa' kull dhul li ma jidhrix f'partijiet oħra tat-Titolu 7 li jintuza biex jagħti approprjazzjonijiet addizzjonali għall-finanzjament tan-nefqa li dan id-dhul ikun maħsub għaliha.

**7 1 9 1** Pagamenti ta' multi u penali oħrajn mhux assenjati

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	2 075,02

*Kummenti*

Din il-partita hija maħsuba biex tilqa' kull dhul mhux previst f'partijiet oħrajn tal-Artikolu 710 li ma jintuza b'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju.

## TITOLU 8

## OPERAZZJONIJIET TA' SELF U TISLIF

**KAPITOLU 8 0 — DHUL LI JIRRIŻULTA MILL-GARANZIJA TAL-UNJONI EWROPEA GHALL-OPERAZZJONIJIET TA' SELF U TISLIF FL-ISTATI MEMBRI**

**KAPITOLU 8 1 — SELF KONĊESS MILL-KUMMISSJONI**

**KAPITOLU 8 2 — DHUL LI JIRRIŻULTA MILL-GARANZIJA TAL-UNJONI EWROPEA GHALL-OPERAZZJONIJIET TA' SELF U TISLIF FAVUR PAJJIŻI TERZI**

Artikolu Partita	Intestatura	Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016	% 2016/2018
	KAPITOLU 8 0				
8 0 0	<i>Garanzija tal-Unjoni Ewropea ghal self tal-Unjoni mehud sabiex jikkontribwixxi ghall-bilanċ tal-hlasijiet</i>	p.m.	p.m.	0,—	
8 0 1	<i>Garanzija tal-Unjoni Ewropea ghal self mehud ghall-Euratom</i>	p.m.	p.m.	0,—	
8 0 2	<i>Garanzija tal-Unjoni Ewropea ghal self tal-Unjoni mehud biex tinghata assistenża finanzjarja taht il-Mekkaniżmu Ewropew ta' Stabilizzazzjoni Finanzjarja</i>	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 8 0 — TOTAL	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 8 1				
8 1 0	<i>Hlasijiet lura kapitali u interessi ghal dak li jirrigwarda self speċjali u kapital ta' riskju konċess fil-qafas ta' koperazzjoni finanzjarja ma' pajjiżi terzi Mediterranji</i>	p.m.	p.m.	35 170 433,24	
8 1 3	<i>Rimborzi kapitali u mgħax fir-rigward ta' selfiet u kapital ta' riskju mogħti mill-Kummissjoni lill-pajjiżi fil-fażi tal-iżvilupp fl-Amerika Latina, l-Asja, ir-reġjun Mediterranju u l-Africa t'Isfel taht l-operazzjoni tas-Shab fl-Investment tal-Komunità Ewropea</i>	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 8 1 — TOTAL	p.m.	p.m.	35 170 433,24	
	KAPITOLU 8 2				
8 2 7	<i>Garanzija tal-Unjoni Ewropea għall-programmi ta' self ikkostitwiti mill-Unjoni sabiex jipprovdu għajnuna makrofinanzjarja lill-pajjiżi terzi</i>	p.m.	p.m.	0,—	
8 2 8	<i>Garanzija għal-self tal-Euratom għat-titjib tal-livell ta' effiċjenza u tas-sikurezza tal-power stations nukleari fil-pajjiżi tal-Ewropa ċentrali u tal-lvant u l-Commonwealth ta' Stati Indipendenti</i>	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 8 2 — TOTAL	p.m.	p.m.	0,—	

**KAPITOLU 8 3 — DHUL LI JIRRIŻULTA MILL-GARANZIJA TAL-UNJONI EWROPEA GHAL SELF KONĊESS MINN STABILIMENTI FINANZJARJI F'PAJJIŻI TERZI**

**KAPITOLU 8 5 — DHUL MINN KONTRIBUZZJONIJIET MINN KORPI TA' GARANZIJA**

Artikolu Partita	Intestatura	Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016	% 2016/2018
	KAPITOLU 8 3				
8 3 5	<i>Garanzija tal-Unjoni Ewropea ghal self tal-Bank għall-Investment Ewropew lill-pajjiżi terzi</i>	p.m.	p.m.	0,—	
8 3 6	<i>Garanzija tal-Unjoni Ewropea għall-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Sostenibbli (EFSD)</i>	p.m.	p.m.		
	KAPITOLU 8 3 — TOTAL	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 8 5				
8 5 0	<i>Dividends imħallsa mill-Fond Ewropew għall-Investment</i>	6 186 061	6 928 960	6 164 043,—	99,64
	KAPITOLU 8 5 — TOTAL	6 186 061	6 928 960	6 164 043,—	99,64
	<b>Titolu 8 — Total</b>	<b>6 186 061</b>	<b>6 928 960</b>	<b>41 334 476,24</b>	<b>668,19</b>

## TITOLU 8

### OPERAZZJONIJIET TA' SELF U TISLIF

**KAPITOLU 8 0 — DHUL LI JIRRIŻULTA MILL-GARANZIJA TAL-UNJONI EWROPEA GHALL-OPERAZZJONIJIET TA' SELF U TISLIF FL-ISTATI MEMBRI**

**8 0 0      *Garanzija tal-Unjoni Ewropea għal self tal-Unjoni mehud sabiex jikkontribwixxi għall-bilanċ tal-ħlasijiet***

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Il-garanzija tal-Unjoni hija għal self mehud fuq is-swieq tal-kapital jew minn istituzzjonijiet finanzjarji. L-ammont f'kapital ta' self li mbgħad jista' jingħata lill-Istati Membri huwa limitat għal EUR 50 000 000 000.

Dan l-artikolu hu maħsub biex jirreġistra kwalunkwe dhul li johroġ mill-eżerċizzju tad-drittijiet frabta ma' garanzija taht l-Artikolu 01 02 02 tad-dikjarazzjoni tan-nefqa fit-Taqsima III "Kummissjoni" sakemm dan id-dhul ma jkunx tnaqqas min-nefqa.

Fl-Anness "Operazzjonijiet ta' għoti u tehid ta' self" tat-Taqsima III "Kummissjoni" jingħata sommarju tal-operazzjonijiet ta' għoti u tehid ta' self, inkluż l-immaniġġjar tad-dejn, f'kapital u imghax.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 332/2002 tat-18 ta' Frar 2002 li jistabbilixxi faċilità li tipprovdi appoġġ finanzjarju għaż-żmien meżżan għall-bilanċji tal-pagamenti tal-Istati Membri (ĠU L 53, 23.2.2002, p. 1).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2009/102/KE tal-4 ta' Novembru 2008 li tagħti għajnuna finanzjarja tal-UE lill-Ungerija għaż-żmien medju (ĠU L 37, 6.2.2009, p. 5).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2009/290/KE tal-20 ta' Jannar 2009 li tagħti għajnuna finanzjarja Komunitarja lil-Latvja għal medda medja ta' żmien (ĠU L 79, 25.3.2009, p. 39).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2009/459/KE tas-6 ta' Mejju 2009 li tagħti għajnuna finanzjarja tal-Komunità lir-Rumanija fuq medda medja ta' żmien (ĠU L 150, 13.6.2009, p. 8).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2011/288/UE tat-12 ta' Mejju 2011 dwar l-għoti ta' għajnuna finanzjarja prekawzjonarja mill-UE fuq terminu ta' żmien medju lir-Rumanija (ĠU L 132, 19.5.2011, p. 15).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2013/531/UE tat-22 ta' Ottubru 2013 dwar l-għoti ta' għajnuna finanzjarja prekawzjonarja mill-Unjoni fuq terminu ta' żmien medju lir-Rumanija (ĠU L 286, 29.10.2013, p. 1).

**KAPITOLU 8 0 — DHUL LI JIRRIŻULTA MILL-GARANZIJA TAL-UNJONI EWROPEA GĦALL-OPERAZZJONIJIET TA' SELF U TISLIF FL-ISTATI MEMBRI** (ikompli)

**8 0 1 Garanzija tal-Unjoni Ewropea għal self meħud għall-Euratom**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Dan l-artikolu hu maħsub biex jirreġistra kwalunkwe dhul li johroġ mill-eżercizzju tad-drittijiet frabta ma' garanzija taħt l-Artikolu 01 04 03 tad-dikjarazzjoni tan-nefqa fit-Taqsima III "Kummissjoni" sakemm dan id-dhul ma jkunx tnaqqas min-nefqa

Fl-Anness "Operazzjonijiet ta' għoti u teħid ta' self" tat-Taqsima III "Kummissjoni" jingħata sommarju tal-operazzjonijiet ta' għoti u teħid ta' self, inkluż l-immaniġġjar tad-dejn, f'kapital u imghax.

*Baži ġuridika*

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 77/270/Euratom tad-29 ta' Marzu 1977 li tagħti s-setgħa lill-Kummissjoni biex toħroġ self tal-Euratom għall-iskop li jkun ta' kontribut għall-iffinanzjar ta' power station nukleari (ĠU L 88, 6.4.1977, p. 9).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 77/271/Euratom tad-29 ta' Marzu 1977 li tagħti s-setgħa lill-Kummissjoni biex toħroġ self tal-Euratom għall-iskop li jkun ta' kontribut għall-iffinanzjar ta' power station nukleari (ĠU L 88, 6.4.1977, p. 11).

Commission Decision C(2013) 3496 of 24 June 2013 on granting a Euratom loan in support of the Ukraine safety upgrade program of nuclear power units.

**8 0 2 Garanzija tal-Unjoni Ewropea għal self tal-Unjoni meħud biex tingħata assistenza finanzjarja taħt il-Mekkanizmu Ewropew ta' Stabilizzazzjoni Finanzjarja**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Il-garanzija tal-Unjoni hija għal self li sar fuq is-swieq tal-kapital jew minn istituzzjonijiet finanzjarji. L-ammont pendenti ta' self jew ta' linji ta' kreditu li għandhom jingħataw lill-Istati Membri għandhom ikunu fil-limiti previsti fil-baži legali.

Dan l-artikolu hu maħsub biex jirreġistra kwalunkwe dhul li johroġ mill-eżercizzju tad-drittijiet frabta ma' garanzija taħt l-Artikolu 01 02 03 tad-dikjarazzjoni tan-nefqa fit-Taqsima III "Kummissjoni" sakemm dan id-dhul ma jkunx tnaqqas min-nefqa

Fl-Anness "Operazzjonijiet ta' għoti u teħid ta' self" tat-Taqsima III "Kummissjoni" jingħata sommarju tal-operazzjonijiet ta' għoti u teħid ta' self, inkluż l-immaniġġjar tad-dejn, f'kapital u imghax.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 407/2010 tal-11 ta' Mejju 2010 li jstabbilixxi mekkanizmu Ewropew ta' stabilizzazzjoni finanzjarja (ĠU L 118, 12.5.2010, p. 1).



**KAPITOLU 8 0 — DHUL LI JIRRIŻULTA MILL-GARANZIJA TAL-UNJONI EWROPEA GHALL-OPERAZZJONIJIET TA' SELF U TISLIF FL-ISTATI MEMBRI** (ikompli)

**8 0 2** (ikompli)

Id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill 2011/77/UE tas-7 ta' Diċembru 2010 dwar l-ghoti ta' assistenza finanzjarja tal-Unjoni lill-Irlanda (ĠU L 030, 04.2.2011, p. 34).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2011/344/UE li timplimenta d-Deciżjoni tat-30 ta' Mejju 2011 dwar l-ghoti ta' assistenza finanzjarja tal-Unjoni lill-Portugall (ĠU L 159, 17.6.2011, p. 88).

**KAPITOLU 8 1 — SELF KONĊESS MILL-KUMMISSJONI**

**8 1 0** *Hlasijiet lura kapitali u interessi għal dak li jirrigwarda self speċjali u kapital ta' riskju konċess fil-qafas ta' koperazzjoni finanzjarja ma' pajjiżi terzi Mediterranji*

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	35 170 433,24

*Kummenti*

Dan l-artikolu huwa maħsub sabiex jirreġistra rimborż kapitali u pagamenti tal-imghax fuq selfiet speċjali u kapital ta' riskju mogħtijin mill-appropjazzjonijiet fil-Kapitoli 22 02 u 22 04 tad-dikjarazzjoni tan-nefqa fit-Taqsima III "Kummissjoni" lil pajjiżi terzi tal-Mediterran.

Jinkludi wkoll hlasijiet lura kapitali u hlasijiet tal-imghax fuq self speċjali u kapital tar-riskju mogħti lil ċerti Stati Membri Mediterranji li, madankollu, jirrapprezentaw sehem żgħir hafna mill-ammont globali. Dan is-self/kapital tar-riskju ingħataw fi żmien meta l-pajjiżi kienu għadhom ma ssiehbux fl-Unjoni.

Id-dhul miksub normalment jaqbez l-ammonti mbassra fil-baġit minhabba l-hlasijiet tal-imghax fuq self speċjali li jistgħu jkunu mhallsa matul is-sena finanzjarja ta' qabel kif ukoll matul is-sena finanzjarja kurrenti. L-imghax fuq self speċjali u kapital ta' riskju jingabar mill-mument is-self jithallas; l-imghax fuq is-self speċjali jithallas frati ta' kull sitt xhur u l-imghax fuq il-kapital ta' riskju generalment frati ta' kull sena.

Dan l-artikolu jista' jakkomoda, skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, dhul assenjat li jintuża biex jipprovdi appropjazzjonijiet għall-finanzjament tan-nefqa li għaliha huwa assenjat dan id-dhul.

*Baži ġuridika*

Għall-baži ġuridika ara l-kummenti għall-Kapitoli 22 02 u 22 04 tad-dikjarazzjoni tan-nefqa fit-taqsima III 'Il-Kummissjoni'.

**8 1 3** *Rimborzi kapitali u mghax fir-rigward ta' selfiet u kapital ta' riskju mogħti mill-Kummissjoni lill-pajjiżi fil-fażi tal-iżvilupp fl-Amerika Latina, l-Asja, ir-reġjun Mediterranju u l-Africa t'Isfel taħt l-operazzjoni tas-Shab fl-Investment tal-Komunità Ewropea*

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

## KAPITOLU 8 1 — SELF KONĊESS MILL-KUMMISSJONI *(ikompli)*

### 8 1 3 *(ikompli)*

#### *Kummenti*

Dan l-artikolu hu maħsub biex jirreġistra rimborż kapitali u mgħax fuq self u kapital tar-riskju garantit mill-approprijazzjonijiet fl-Artikoli 21 02 51 u 22 04 51 tad-dikjarazzjoni tan-nefqa tat-Taqsima III “Kummissjoni” taht l-operazzjoni tas-Shab tal-Investment tal-Unjoni Ewropea.

#### *Baži ġuridika*

Ir-Regolament (UE) Nru 1291/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jstabbilixxi Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li jhassar id-Deciżjoni Nru 1982/2006/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 104).

Dan l-artikolu hu maħsub biex jirreġistra rimborż kapitali u mgħax fuq self u kapital tar-riskju garantit mill-approprijazzjonijiet fl-Artikoli 21 02 51 u 22 04 51 tad-dikjarazzjoni tan-nefqa tat-Taqsima III “Kummissjoni” taht l-operazzjoni tas-Shab tal-Investment tal-Unjoni Ewropea.

## KAPITOLU 8 2 — DHUL LI JIRRIŻULTA MILL-GARANZIJA TAL-UNJONI EWROPEA GĦALL-OPERAZZJONIJIET TA' SELF U TISLIF FAVUR PAJJIŻI TERZI

### 8 2 7 ***Garanzija tal-Unjoni Ewropea għall-programmi ta' self ikkostitwiti mill-Unjoni sabiex jipprovdu għajjnuna makrofinanzjarja lill-pajjiżi terzi***

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

#### *Kummenti*

Dan l-artikolu hu maħsub biex jirreġistra kwalunkwe dhul li johrog mill-eżerċizzju tad-drittijiet frabta ma' garanzija taht l-Artikolu 01 03 03 tad-dikjarazzjoni tan-nefqa fit-Taqsima III “Kummissjoni” sakemm dan id-dhul ma jkunx tnaqqas min-nefqa.

Fl-Anness “Operazzjonijiet ta' għoti u tehid ta' self” tat-Taqsima III “Kummissjoni” jingħata sommarju tal-operazzjonijiet ta' għoti u tehid ta' self, inkluż l-immaniġġjar tad-dejn, f'kapital u imghax.

#### *Baži ġuridika*

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 97/471/KE tat-22 ta' Lulju 1997, li tipprovdi assistenża makrofinanzjarja għal dik li kienet ir-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja (ĠU L 200, 29.7.1997, p. 59).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 97/472/KE tat-22 ta' Lulju 1997, li tipprovdi aktar assistenża makrofinanzjarja għall-Bulgaria (ĠU L 200, 29.7.1997, p. 61).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 97/787/KE tas-17 ta' Ġunju 1997, li tipprovdi għal assistenża finanzjarja eċċezzjonali għall-Armenja u l-Georgja (ĠU L 322, 25.11.1997, p. 37).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 98/592/KE tal-15 ta' Ottubru 1998 li tipprovdi assistenża makrofinanzjarja supplimentari lill-Ukrajina (ĠU L 284, 22.10.1998, p. 45).

**KAPITOLU 8 2 — DHUL LI JIRRIŻULTA MILL-GARANZIJA TAL-UNJONI EWROPEA GHALL-OPERAZZJONIJIET TA' SELF U TISLIF FAVUR PAJJIŻI TERZI** (ikompli)**8 2 7** (ikompli)

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 1999/325/KE tal-10 ta' Mejju 1999, li tipprovdi assistenza makrofinanzjarja għall-Bożnja u l-Herżegovina (ĠU L 123, 13.5.1999, p. 57).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 1999/731/KE tat-8 ta' Novembru 1999 li tipprovdi assistenza makrofinanzjarja supplimentari lill-Bulgarija (ĠU L 294, 16.11.1999, p. 27).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 1999/732/KE tat-8 ta' Novembru 1999 li tipprovdi assistenza makrofinanzjarja supplimentari lir-Rumanija (ĠU L 294, 16.11.1999, p. 29).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 1999/733/KE tat-8 ta' Novembru 1999, li tipprovdi assistenza makrofinanzjarja supplementari għal dik li kienet ir-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja (ĠU L 294, 16.11.1999, p. 31).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2001/549/KE tas-16 ta' Lulju 2001, li tipprovdi assistenza makrofinanzjarja għar-Repubblika Federali tal-Jugożlavja (ĠU L 197, 21.7.2001, p. 38).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2002/639/KE tat-12 ta' Lulju 2002 li tipprovdi assistenza makrofinanzjarja supplimentari lill-Ukrajina (ĠU L 209, 6.8.2002, p. 22).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2002/882/KE tal-5 ta' Novembru 2002, li tipprovdi aktar assistenza makrofinanzjarja għar-Repubblika Federali tal-Jugożlavja (ĠU L 308, 9.11.2002, p. 25).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2002/883/KE tal-5 ta' Novembru 2002 li tipprovdi aktar assistenza makrofinanzjarja għall-Bożnja u l-Herżegovina (ĠU L 308, 9.11.2002, p. 28).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2004/580/KE tad-29 ta' April 2004 li tipprovdi aktar għajjnuna makrofinanzjarja lill-Albanija u li tħassar id-Deciżjoni 1999/282/KE (ĠU L 261, 6.8.2004, p. 116).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2007/860/EC tal-10 ta' Dicembru 2007 li tipprovdi għal għajjnuna makrofinanzjarja Komunitarja lil-Libanu (ĠU L 337, 21.12.2007, p. 111).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2009/890/KE tat-30 ta' Novembru 2009 li tipprovdi assistenza makrofinanzjarja lill-Armenja (ĠU L 320, 5.12.2009, p. 3).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2009/891/KE tat-30 ta' Novembru 2009 li tipprovdi għajjnuna makrofinanzjarja lill-Bożnja u l-Herżegovina (ĠU L 320, 5.12.2009, p. 6).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2009/892/KE tat-30 ta' Novembru 2009 li tipprovdi assistenza makrofinanzjarja lis-Serbja (ĠU L 320, 5.12.2009, p. 9).

Id-Deciżjoni Nru 388/2010/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-7 ta' Lulju 2010 li tipprovdi l-assistenza makrofinanzjarja lill-Ukraina (ĠU L 179, 14.7.2010, p. 1).

**KAPITOLU 8 2 — DHUL LI JIRRIŻULTA MILL-GARANZIJA TAL-UNJONI EWROPEA GHALL-OPERAZZJONIJIET TA' SELF U TISLIF FAVUR PAJJIŻI TERZI** (ikompli)

**8 2 7** (ikompli)

Id-Deciżjoni Nru 778/2013/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Awwissu 2013 li tipprovdi assistenza makro-finanzjarja ulterjuri lill-Ġeorgja (ĠU L 218, 14.8.2013, p. 15).

Id-Deciżjoni Nru 1025/2013/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Ottubru 2013 li tipprovdi assistenza makrofinanzjarja lir-Repubblika Kirgiża (ĠU L 283, 25.10.2013, p. 1).

Id-Deciżjoni Nru 1351/2013/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Dicembru 2013 li tipprovdi assistenza makrofinanzjarja lir-Renju Haxemita tal-Ġordan (ĠU L 341, 18.12.2013, p.4).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2014/215/EU tal-14 ta' April 2014 li tipprovdi assistenza makrofinanzjarja lill-Ukraina (ĠU L 111, 15.4.2014, p. 85).

Id-Deciżjoni Nru 534/2014/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal- 15 ta' Mejju 2014 li tipprovdi għajnuna makrofinanzjarja lir-Repubblika tat-Tuneżija (ĠU L 151, 21.05.2014, p. 9).

Id-Deciżjoni (UE) 2015/601/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' April 2015 li tipprovdi l-assistenza makrofinanzjarja lill-Ukraina (ĠU L 100, 17.4.2015, p. 1).

Id-Deciżjoni (UE) 2016/1112 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-6 ta' Lulju 2016 dwar l-ghoti ta' assistenza makrofinanzjarja ulterjuri lit-Tuneżija (ĠU L 186, 09.07.2016, p. 1).

Id-Deciżjoni (UE) 2016/2371 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Dicembru 2016 li tipprevedi assistenza makrofinanzjarja lir-Renju Haxemita tal-Ġordan (ĠU L 352, 23.12.2016, p. 18).

Id-Deciżjoni (UE) 2017/1565 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Settembru 2017 li tipprovdi assistenza makrofinanzjarja lir-Repubblika tal-Moldova (ĠU L 242, 20.09.2017, p. 14).

**8 2 8**

**Garanzija għal-self tal-Euratom għat-titjib tal-livell ta' effiċjenza u tas-sikurezza tal-power stations nukleari fil-pajjiżi tal-Ewropa ċentrali u tal-lvant u l-Commonwealth ta' Stati Indipendenti**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Dan l-artikolu hu maħsub biex jirreġistra kwalunkwe dhul li johroġ mill-eżercizzju tad-drittijiet frabta ma' garanzija taħt l-Artikolu 01 03 04 tad-dikjarazzjoni tan-nefqa fit-Taqsima III "Kummissjoni" sakemm dan id-dhul ma jkunx tnaqqas min-nefqa.

**KAPITOLU 8 2 — DHUL LI JIRRIŻULTA MILL-GARANZIJA TAL-UNJONI EWROPEA GHALL-OPERAZZJONIJIET TA' SELF U TISLIF FAVUR PAJJIŻI TERZI** (ikompli)

**8 2 8** (ikompli)

Fl-Anness “Operazzjonijiet ta’ għoti u teħid ta’ self” tat-Taqsima III “Kummissjoni” jingħata sommarju tal-operazzjonijiet ta’ għoti u teħid ta’ self, inkluż l-immaniġġjar tad-dejn, f’kapital u imghax.

*Baži ġuridika*

Id-Deciżjoni tal-Kunsill tad-29 ta’ Marzu 1977 li tagħti l-jedd lill-Kummissjoni li toħroġ self ta’ l-Euratom sabiex tikkontribwixxi għall-finanzjament ta’ power stations nuklejari (ĠU L 88, 6.4.1977, p. 9).

Għall-baži ġuridika għal self tal-Euratom lill-Istati Membri, ara wkoll l-Artikolu 8 0 1.

**KAPITOLU 8 3 — DHUL LI JIRRIŻULTA MILL-GARANZIJA TAL-UNJONI EWROPEA GHAL SELF KONĊESS MINN STABILIMENTI FINANZJARJI F’PAJJIŻI TERZI**

**8 3 5** *Garanzija tal-Unjoni Ewropea għal self tal-Bank għall-Investment Ewropew lill-pajjiżi terzi*

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Dan l-artikolu hu maħsub biex jirreġistra kwalunkwe dhul li johroġ mill-eżerċizzju tad-drittijiet f’rabta ma’ garanzija taħt l-Artikolu 01 03 05 tad-dikjarazzjoni tan-nefqa fit-Taqsima III “Kummissjoni” sakemm dan id-dhul ma jkunx tnaqqas min-nefqa.

Fl-Anness “Operazzjonijiet ta’ għoti u teħid ta’ self” tat-Taqsima III “Kummissjoni” jingħata sommarju tal-operazzjonijiet ta’ għoti u teħid ta’ self, inkluż l-immaniġġjar tad-dejn, f’kapital u imghax.

*Baži ġuridika*

Id-Deciżjoni tal-Kunsill tat-8 ta’ Marzu 1977 (Protokoll Mediterranji).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 1278/80 tat-23 ta’ Mejju 1980 dwar il-konklużjoni ta’ Protokoll temporanju bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika Soċjalista Federali tal-Jugożlavja dwar l-implimentazzjoni bil-quddiem tat-2 Protokoll għall-Ftehim ta’ Koperazzjoni. (ĠU L 130, 27.5.1980, p. 98).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill tad-19 ta’ Lulju 1982 (aktar assistenza eċċezzjonali għar-rikostruzzjoni tal-Libanu).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 3180/82 tat-22 ta’ Novembru 1982 dwar il-konklużjoni ta’ Protokoll ta’ assistenza finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika Lebanija (ĠU L 337, 29.11.1982, p. 22).

**KAPITOLU 8 3 — DHUL LI JIRRIŻULTA MILL-GARANZIJA TAL-UNJONI EWROPEA GĦAL SELF KONĊESS MINN STABBILIMENTI FINANZJARJI F'PAJJIŻI TERZI** (*ikompli*)**8 3 5** (*ikompli*)

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 3183/82 tat-22 ta' Novembru 1982 dwar il-konklużjoni ta' Protokoll ta' assistenza finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika tat-Tuneżija (ĠU L 337, 29.11.1982, p. 43).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill tad-9 ta' Ottubru 1984 (self lil hinn mill-Protokoll Jugozlav).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 87/604/KEE tal-21 ta' Diċembru 1987 li tikkoncerna l-konklużjoni tat-Tieni Protokoll dwar koperazzjoni finanzjarja bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika Federali Soċjalista tal-Jugożlavja (ĠU L 389, 31.12.1987, p. 65).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 88/33/KEE tal-21 ta' Diċembru 1987 dwar il-konklużjoni ta' Protokoll dwar koperazzjoni finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika Lebaņiża (ĠU L 22, 27.1.1988, p. 25).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 88/34/KEE tal-21 ta' Diċembru 1987 dwar il-konklużjoni dwar Protokoll ta' koperazzjoni finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika tat-Tuneżija (ĠU L 22, 27.1.1988, p. 33).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 88/453/KEE tat-30 ta' Ġunju 1988 dwar il-konklużjoni ta' Protokoll dwar koperazzjoni finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Renju tal-Marokk (ĠU L 224, 13.8.1988, p. 32).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 90/62/KEE tat-12 ta' Frar 1990 skont liema l-Komunità tagħti garanzija lill-Bank Ewropew tal-Investment kontra telf minn self għal proġetti fl-Ungerija, l-Polonja, iċ-Ċekożlovakkja, il-Bulgarija u r-Rumanija (ĠU L 42, 16.2.1990, p. 68).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 91/252/KEE tal-14 ta' Mejju 1991 li testendi d-Deciżjoni 90/62/KEE taċ-Ċecoslovakkja, il-Bulgarija u r-Rumanija skont liema l-Komunità tagħti garanzija lill-Bank Ewropew tal-Investment kontra telf minn self għal proġetti fl-Ungerija u l-Polonja (ĠU L 123, 18.5.1991, p. 44).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 92/44/KEE tad-19 ta' Diċembru 1991 dwar il-konklużjoni ta' Protokoll dwar koperazzjoni finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika tat-Tuneżija (ĠU L 18, 25.1.1992, p. 34).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 92/207/KEE tas-16 ta' Marzu 1992 dwar il-konklużjoni ta' Protokoll dwar assistenza finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika Għarbija tal-Eġittu (ĠU L 94, 8.4.1992, p. 21).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 92/208/KEE tas-16 ta' Marzu 1992 dwar il-konklużjoni ta' Protokoll dwar koperazzjoni finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Renju Haxemita tal-Ġordan (ĠU L 94, 8.4.1992, p. 29).

**KAPITOLU 8 3 — DHUL LI JIRRIŻULTA MILL-GARANZIJA TAL-UNJONI EWROPEA GĦAL SELF KONĊESS MINN STABILIMENTI FINANZJARJI F'PAJJIŻI TERZI (ikompli)****8 3 5** (ikompli)

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 92/209/KEE tas-16 ta' Marzu 1992 dwar il-konklużjoni ta' Protokoll ta' koperazzjoni finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika Lebaņiża (ĠU L 94, 8.4.1992, p. 37).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 92/210/KEE tas-16 ta' Marzu 1992 dwar il-konklużjoni ta' Protokoll dwar koperazzjoni finanzjarja bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u l-Istat ta' Izrael (ĠU L 94, 8.4.1992, p. 45).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 1763/92 tad-29 ta' Ġunju 1992 li jikkoncerna l-koperazzjoni finanzjarja fir-rigward tal-pajjiżi Mediterranji kollha li mhumiex membri (ĠU L 181, 1.7.1992, p. 5), imħassar bir-Regolament (KE) Nru 1488/96 (ĠU L 189, 30.7.1996, p. 1).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 92/548/KEE tas-16 ta' Novembru 1992 dwar il-konklużjoni ta' Protokoll dwar koperazzjoni finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Renju tal-Marokk (ĠU L 352, 2.12.1992, p. 13).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 92/549/KEE tas-16 ta' Novembru 1992 dwar il-konklużjoni ta' Protokoll dwar koperazzjoni finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika Sirjana Għarbija (ĠU L 352, 2.12.1992, p. 21).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 93/115/KEE tal-15 ta' Marzu 1993 skont liema l-Komunità tagħti garanzija lill-Bank Ewropew tal-Investment kontra telf minn self għal proġetti ta' interess mutwu f'ċerti pajjiżi terzi (ĠU L 45, 23.2.1993, p. 27).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 93/166/KEE tal-15 ta' Marzu 1993 skont liema l-Komunità tagħti garanzija lill-Bank Ewropew tal-Investment kontra telf minn self għal proġetti fl-Estonja, il-Latvija u l-Litwanja (ĠU L 69, 20.3.1993, p. 42).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 93/408/KEE tad-19 ta' Lulju 1993 dwar il-konklużjoni ta' Protokoll dwar koperazzjoni finanzjarja bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika tas-Slovenja (ĠU L 189, 29.7.1993, p. 152).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 93/696/KEE tat-13 ta' Diċembru 1993 skont liema l-Komunità tagħti garanzija lill-Bank Ewropew tal-Investment kontra telf minn self għal proġetti f'pajjiżi tal-Ewropa Ċentrali u tal-Lvant (il-Polonja, l-Ungerija, ir-Repubblika Ċeka, ir-Repubblika Slovakkja, ir-rumanija, Il-Bulgarija, l-Estonja, il-Latvja, il-Litwanja u l-Albanija) (ĠU L 321, 23.12.1993, p. 27).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 94/67/KEE tal-24 ta' Jannar 1994 dwar il-konklużjoni ta' Protokoll dwar koperazzjoni finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika Sirjana Għarbija (ĠU L 32, 5.2.1992, p. 44).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 95/207/KEE tal-1 ta' Ġunju 1995 skont liema l-Komunità tagħti garanzija lill-Bank Ewropew tal-Investment kontra telf minn self għal proġetti fl-Afrika tan-Nofsinhar (ĠU L 131, 15.6.1995, p. 31).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 95/485/KEE tat-30 ta' Ottubru 1995 dwar il-konklużjoni ta' Protokoll ta' koperazzjoni finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ewropea u r-Repubblika ta' Ċipru (ĠU L 278, 21.11.1995, p. 22).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 96/723/KEE tat-12 ta' Diċembru 1996 skont liema l-Komunità tagħti garanzija lill-Bank Ewropew tal-Investment kontra telf minn self għal proġetti ta' interess mutwu f'ċerti pajjiżi tal-Amerika Latina u tal-Asja li magħhom il-Komunità kkonkludiet ftehim ta' koperazzjoni (Argentina, Bolivja, Brazil, Ċili, Kolombja, Kosta Rika, Ekwador, Guatemala, Honduras, Messiku, Nikaragwa, Panama, Paragwaj, Peru, El Salvador, Urugwaj and Venezwela; Bangladexx, Brunej, Ċina, Indja, Indonesja, Macaw, Malasja, Pakistan, Filippini, Singapore, Sri Lanka, Tajlandja and Vjetnam) (ĠU L 329, 19.12.1996, p. 45).

**KAPITOLU 8 3 — DHUL LI JIRRIŻULTA MILL-GARANZIJA TAL-UNJONI EWROPEA GĦAL SELF KONĊESS MINN STABBILIMENTI FINANZJARJI F'PAJJIŻI TERZI** (*ikompli*)**8 3 5** (*ikompli*)

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 97/256/KE tal-14 ta' April 1997 skont liema l-Komunità tagħti garanzija lill-Bank Ewropew tal-Investment kontra telf minn self għal proġetti f'pajjiżi barra l-Komunità (pajjiżi tal-Ewropa Ċentrali u tal-Lvant, pajjiżi Mediterranji, pajjiżi tal-Amerika Latina u tal-Asja, l-Afrika tan-Nofsinhar, l-eks Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja u l-Bosnija u l-Herżegovina (ĠU L 102, 19.4.1997, p. 33).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 98/348/KE tad-19 ta' Mejju 1998 skont liema l-Komunità tagħti garanzija lill-Bank Ewropew tal-Investment kontra telf minn self għal proġetti fl-eks Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja u li temenda id-Deciżjoni 97/256/KE li permezz tagħha l-Komunità tagħti garanzija lill-bank Ewropew tal-Investment kontra telf minn self għal proġetti barra l-Komunità (pajjiżi tal-Ewropa Ċentrali u tal-Lvant, pajjiżi Mediterranji, pajjiżi tal-Amerika Latina u Asjatiċi, kif ukoll l-Afrika tan-Nofsinhar) (ĠU L 155, 29.5.1998, p. 53).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 1999/786/KE tad-29 ta' Novembru 1999 li permezz tagħha l-Komunità tagħti garanzija lill-Bank Ewropew tal-Investment (EIB) kontra telf minn self għal proġetti għar-rikostruzzjoni ta' dawk l-inhawi tat-Turkija milquta mit-terremoti (ĠU L 308, 3.12.1999, p. 35).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2000/24/KE tat-22 ta' Diċembru 1999 li tagħti garanzija lill-Bank Ewropew tal-Investment kontra telf minn self li jingħata għal proġetti barra mill-Komunità (l-Ewropa Ċentrali u tal-Lvant, pajjiżi Mediterranji, dawk tal-Amerika Latina u l-Asja, kif ukoll ir-Repubblika tal-Afrika tan-Nofsinhar) (ĠU L 9, 13.1.2000, p. 24).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2001/777/KE tas-6 ta' Novembru 2001 skont liema l-Komunità tagħti garanzija lill-Bank Ewropew tal-Investment kontra telf b'riżultat ta' certi azzjonijiet ta' self għal proġetti ambjentali speċifiċi fil-baħar Baltiku tar-Russja taht id-Dimensjoni tat-Tramuntana (ĠU L 292, 9.11.2001, p. 41).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2005/48/KE tat-22 ta' Diċembru 2004 li tagħti garanzija tal-Komunità lill-Bank tal-Investment Ewropew kontra t-telf taht self għal ċertu tipi ta' proġetti fir-Russja, l-Ukranja, l-Moldova u l-Belarus (ĠU L 21, 25.1.2005, p. 11).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2006/1016/KE tad-19 ta' Diċembru 2006 skont liema l-Komunità tagħti garanzija lill-Bank Ewropew tal-Investment kontra telf minn self u garanziji ta' self għal proġetti barra l-Komunità (GU L 414, 30.12.2006, p. 95).

Id-Deciżjoni Nru 633/2009/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Lulju 2009 dwar l-ghotja ta' garanzija Komunitarja lill-Bank Ewropew tal-Investment kontra telf minn self u garanziji għal self għall-proġetti barra mill-Komunità (ĠU L 190, 22.7.2009, p. 1).

Id-Deciżjoni Nru 1080/2011/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2011 li tagħti garanzija tal-UE lill-Bank Ewropew tal-Investment kontra telf minn self u garanziji għal self għal proġetti l-barra mill-Unjoni (GU L 280, 27.10.2011, p. 1).

Id-Deciżjoni Nru 466/2014/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' April 2014 li tagħti garanzija tal-UE lill-Bank Ewropew tal-Investment kontra telf minn operazzjonijiet ta' finanzjament li jappoġġaw proġetti ta' investment barra mill-Unjoni Ewropea (ĠU L 135, 8.5.2014, p. 1).



**KAPITOLU 8 3 — DHUL LI JIRRIŻULTA MILL-GARANZIJA TAL-UNJONI EWROPEA GĦAL SELF KONĊESS MINN STABBILIMENTI FINANZJARJI F'PAJJIŻI TERZI (ikompli)**

**8 3 6 Garanzija tal-Unjoni Ewropea għall-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Sostenibbli (EFSD)**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	

*Kummenti*

Dan l-artikolu huwa maħsub biex jirregistra kull dhul ġej mill-eżercizzju ta' drittijiet li għandhom x'jaqsmu ma' garanzija taht l-Artikolu 01 03 07 tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'Taqsimi III "Kummissjoni" dejjem jekk dan id-dhul ma ġiex imnaqqas mill-infiq.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolament (UE) 2017/1601 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Settembru 2017 li jstabbilixxi l-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Sostenibbli (EFSD), il-Garanzija tal-EFSD u l-Fond ta' Garanzija tal-EFSD (ĠU L 249, 27.9.2017, p.1).

**KAPITOLU 8 5 — DHUL MINN KONTRIBUZZJONIJIET MINN KORPI TA' GARANZIJA**

**8 5 0 Dividends imħallsa mill-Fond Ewropew għall-Investment**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
6 186 061	6 928 960	6 164 043,—

*Kummenti*

Dan l-artikolu huwa maħsub biex jirċievi kwalunkwe dividendi mhallsa mill-Fond Ewropew ta' Investment għal din il-kontribuzzjoni.

*Baži ġuridika*

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 94/375/EC tas-6 ta' Ġunju 1994 fuq shubija Komunitarja fil-Fond Ewropew tal-Investment (ĠU L 173, 7.7.1994, p. 12).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2007/247/KE tad-19 ta' April 2007 dwar il-parteciżjoni tal-Komunità fiż-żieda ta' kapital tal-Fond Ewropew tal-Investment (ĠU L 107, 25.4.2007, p. 5).

Id-Deciżjoni Nru 562/2014/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Mejju 2014 dwar il-parteciżjoni tal-Unjoni Ewropea fiż-żieda kapitali tal-Fond Ewropew għall-Investment (ĠU L 156, 24.5.2014, p. 1).



## TITOLU 9

### DHUL MIXXELLANJU

#### KAPITOLU 9 0 — DHUL MIXXELLANJU

#### 9 0 0 *Dhul Mixxellanju*

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
25 001 000	25 001 000	17 230 760,67

#### *Kummenti*

Dan l-artikolu huwa mahsub biex jirċievi dhul mixxellanju.

Il-Parlament Ewropew	1 000
Il-Kunsill	p.m.
Il-Kummissjoni	25 000 000
Il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea	p.m.
Il-Qorti Ewropea tal-Awdituri	p.m.
Il-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew	p.m.
Il-Kumitat Ewropew tar-Regjuni	p.m.
L-Ombudsman Ewropew	p.m.
Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Dejta	p.m.
Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna	p.m.
Total	25 001 000

## C. TABELLA TA' STABILIMENT TAL-PERSUNAL

## Tabella ta' stabiliment awtorizzata

Istituzzjoni	2018		2017 <sup>(1)</sup>	
	Postijiet għal xogħol permanenti	Postijiet għal xogħol temporanju	Postijiet għal xogħol permanenti	Postijiet għal xogħol temporanju
Parlament Ewropew	5 406	1 277	5 467	1 276
Il-Kunsill u l-Kunsill tal-Unjoni Ewropea	2 996	35	2 991	36
Kummissjoni	23 250	421	23 335	421
— Amministrazzjoni	18 363	376	18 411	375
— Ricerka u innovazzjoni	3 229		3 285	
— Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea	570		595	
— Uffiċċju Ewropew kontra l-Frodi	298	44	304	45
— Uffiċċju Ewropew għas-Selezzjoni tal-Persunal	108	1	108	1
— Uffiċċju għall-Amministrazzjoni u l-Hlas ta' Drittijiet Indivdwali	160		165	
— Uffiċċju għall-Infrastruttura u l-Logistika, Brussell	396		339	
— Uffiċċju għall-Infrastruttura u l-Logistika, il-Lussemburgu	126		128	
Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea	1 539	524	1 541	522
Qorti tal-Awdituri	708	145	712	141
Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew	629	39	626	39
Kumitat tar-Reġjuni	435	56	435	54
Ombudsman Ewropew	45	20	46	19
Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data	64		56	
Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna	1 594	1	1 610	1
<b>Total</b>	<b>36 666</b>	<b>2 518</b>	<b>36 819</b>	<b>2 509</b>

(<sup>1</sup>) Iċ-ċifri f'din il-kolonna jikkorrispondu għal dawk fil-baġit tal-2017 (ĠU L 51, 28.2.2017), kif ukoll fil-Baġit Emendatorju Nru 1 sa Nru 6/2017.

## Tabella ta' stabiliment awtorizzata

Entitajiet imwaqqfa mill-Unjoni u li għandhom personalità legali	2018		2017 <sup>(1)</sup>	
	Postijiet għal xogħol permanenti	Postijiet għal xogħol temporanju	Postijiet għal xogħol permanenti	Postijiet għal xogħol temporanju
Aġenziji deċentralizzati	104	5 599	110	5 410
Proġetti koġunti Ewropej	51	271	52	270
Istitut Ewropew tal-Innovazzjoni u t-Teknoloġija		44		41
Aġenziji eżekuttivi		614		590
<b>Total</b>	<b>155</b>	<b>6 528</b>	<b>162</b>	<b>6 311</b>

(<sup>1</sup>) Iċ-ċifri f'din il-kolonna jikkorrispondu għal dawk fil-baġit tal-2017 (ĠU L 51, 28.2.2017), kif ukoll fil-Baġit Emendatorju Nru 1 sa Nru 6/2017.

## D. BINJIET

Istituzzjonijiet		Bini mikri		Bini proprjetà tal-Unjoni <sup>(1)</sup>
		Appropriazzjonijiet 2018 <sup>(2)</sup>	Appropriazzjonijiet 2017 <sup>(2)</sup>	
Taqsimha I	Parlament Ewropew	35 948 000	37 169 000	999 060 547
Taqsimha II	Kunsill Ewropew u Kunsill	1 109 000	1 982 000	520 063 760
Taqsimha III	Kummissjoni:			1 480 205 748,39
	— kwartieri ġenerali (Brussell u l-Lussemburgu)	249 305 501	250 846 000	1 264 014 496,43
	— Uffiċċji fl-Unjoni	13 328 800	12 295 000	29 948 619,65
	— Uffiċċji tal-awditjar u analizi tas-sahha u tal-ikel fi Grange	2 285 000	2 285 000	14 676 312,03
	— Delegazzjonijiet tal-Unjoni <sup>(3)</sup>	21 673 000	21 931 000	—
	— Iċ-Ċentru tar-Ricerka Kongunta <sup>(4)</sup>	1 368 529	1 376 014	171 566 320,28
	— Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea	9 115 000	6 727 000	—
	— Uffiċċju Ewropew ta' Kontra l-Frodi	5 201 000	5 109 000	—
	— L-Uffiċċju Ewropew għas-Selezzjoni tal-Persunal	2 864 000	2 852 000	—
	— Uffiċċju għall-Amministrazzjoni u l-Pagament ta' Drittijiet Individwali	3 713 000	3 661 000	—
	— Uffiċċju għall-Infrastruttura u l-Logistika, Brussell	5 863 000	5 760 000	—
	— Uffiċċju għall-Infrastruttura u l-Logistika, il-Lussemburgu	1 827 000	1 827 000	—
Taqsimha IV	Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea	43 986 000	41 843 000	327 497 482,91 <sup>(5)</sup>
Taqsimha V	Qorti tal-Awdituri	175 000	175 000	73 926 466,50
Taqsimha VI	Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew	15 631 525	14 218 674	103 358 303
Taqsimha VII	Kumitat tar-Reġjuni	10 590 198	10 444 683	67 549 229
Taqsimha VIII	Ombudsman Ewropew	1 050 000	1 000 000	—
Taqsimha IX	Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data	1 413 273	926 000	—
Taqsimha X	Servizz Ewropew ta' Azzjoni Esterna			317 954 680,54 <sup>(6)</sup>
	— kwartieri ġenerali (Brussell)	18 524 000	18 372 000	
	— Delegazzjonijiet tal-Unjoni	92 639 000 <sup>(7)</sup>	84 055 736 <sup>(7)</sup>	
	<b>Total</b>	<b>536 609 826</b>	<b>524 855 107</b>	<b>3 889 616 217,34</b>

<sup>(1)</sup> Valur kontabbli nett imnizzel fil-karta bilanċjali fil-31 ta' Diċembru 2016 (hlief meta ddikjarat mod ieħor).

<sup>(2)</sup> Dawn l-appropriazzjonijiet jirrapprezentaw l-ammonti kumulattivi mdahhla fil-Partiti 2 0 0 0 (kera), 2 0 0 1 (hlasijiet annwali ta' kera) u 2 0 0 3 (akkwist ta' proprjetà immobbli).

<sup>(3)</sup> Il-kontribuzzjonijiet tal-Kummissjoni għad-delegazzjonijiet tal-Unjoni.

<sup>(4)</sup> Dawn l-appropriazzjonijiet ikopru kiri ta' proprjetà immobbli ffinanzjat mill-partita 10 01 05 03 "Nefqa manigerjali oħra għal programmi ta' rċerka u innovazzjoni — Orizzont 2020".

<sup>(5)</sup> Valur kontabbli nett imnizzel fil-karta bilanċjali fil-31 ta' Diċembru 2016 għall-binjet Anness "A", "B" u "C" irrinnovati u għall-kumpless immobbli tal-Palais il-gdid (il-Palais oriġinali rrinnovat, l-Anneau, iż-żewġ torrijiet u l-gallerija li sservi ta' konnessjoni) li huma b'kuntratti ta' lokazzjoni b'opzjoni ta' xiri.

<sup>(6)</sup> Il-valur kontabbli nett fl-2017. Il-binjet tad-delegazzjonijiet tal-Unjoni ġew ittrasferiti lis-Servizz Ewropew ta' Azzjoni Esterna fl-1 ta' Jannar 2011.

<sup>(7)</sup> Dawn l-appropriazzjonijiet jirrapprezentaw l-ammont imdahhal f'Partita 3 0 0 3 (infrastruttura f'delegazzjonijiet) għall-kirjiet u jinkludu l-ammonti ttrasferiti mit-Taqsimha III "il-Kummissjoni" b'riżultat tal-proċedura baġitarja tal-2015. Mill-2015, l-appropriazzjonijiet għall-kirjiet u l-bini / xiri ta' bini tad-delegazzjonijiet huma inklużi kollha fit-Taqsimha X.

Istituzzjoni	Lokalità	Sena ta' xiri	Il-valur kontabilistiku nett (!)	
			Total parzjali	Total
Parlament Ewropew	<i>Brussell</i>			669 613 486
	Art		172 277 743	
	Paul-Henri Spaak	1993	19 185 116	
	Altiero Spinelli	1995	161 137 703	
	Willy Brandt	2007	63 420 810	
	József Antall	2008	92 274 964	
	Atriju	1999	18 462 295	
	Atriju II	2004	5 246 140	
	Montoyer 75	2006	15 161 692	
	Trier	2011	11 416 641	
	Eastman	2008	13 511 603	
	Cathedrale	2005	1 401 352	
	Wayenberg (Marie Haps)	2003	4 225 288	
	Remard	2010	9 950 167	
	Montoyer 70	2012	7 410 000	
	Wilfried Martens	2016	74 531 972	
	<i>Strasburgu</i>			
	Louise Weiss	1998	147 217 349	241 560 538
	Churchill, de Madariaga, Pflimlin	2006	87 653 189	
	Václav Havel	2012	6 690 000	
	<i>Il-Lussemburgu</i>			
	Konrad Adenauer	2003	28 790 668	30 114 706
	KAD Z	2010	1 324 038	
	Jean Monnet House ( <i>Bazoches</i> )	1982		2 881 665
	<i>Uffiċċji fl-Unjoni</i>			
	Lisbona	1986	167 260	54 890 152
	Ateni	1991	1 908 697	
	Kopenhagen	2005	2 851 204	
	L-Aja	2006	3 877 659	
	Valletta	2006	1 851 066	
	Nikosija	2006	2 326 307	
	Vjenna	2008	21 174 200	
Londra	2008	9 748 155		
Budapest	2010	2 927 304		
Sofja	2013	8 058 300		
Kunsill Ewropew u Kunsill	<i>Brussell</i>			520 063 760
	Art		73 297 651	
	Justus Lipsius	1995	63 967 765	
	Skola Materna	2006	8 265 715	
	Lex	2007	119 868 073	
	Ewropa	2016	254 664 556	

Istituzzjoni	Lokalità	Sena ta' xiri	Il-valur kontabilistiku nett (¹)	
			Total parzjali	Total
Kummissjoni	Brussell			1 169 071 591,97
	Overijse	1997	568 652,00	
	Overijse	2015	9 515 753,00	
	Loi 130	1987	51 649 644,00	
	Breydel	1989	7 298 833,00	
	Haren	1993	4 840 176,36	
	Clovis	1995	6 674 876,50	
	Cours Saint-Michel 1	1997	14 289 019,67	
	Belliard 232 (²)	1997	15 056 713,75	
	Demot 24 (²)	1997	25 044 244,43	
	Breydel II	1997	29 107 111,79	
	Beaulieu 29/31/33	1998	25 737 249,33	
	Charlemagne	1997	84 750 756,75	
	Demot 28 (²)	1999	20 540 567,93	
	Joseph II 99 (²)	1998	14 169 644,39	
	Loi 86	1998	27 679 151,72	
	Luxembourg 46 (³)	1999	29 729 441,49	
	Montoyer 59 (²)	1998	14 434 665,29	
	Froissart 101 (²)	2000	15 864 575,92	
	VM 18 (²)	2000	13 720 653,39	
	Joseph II 70 (²)	2000	31 442 580,30	
	Loi 41 (²)	2000	51 016 100,18	
	SC 11 (²)	2000	16 864 848,22	
	Joseph II 30 (⁴)	2000	26 133 115,94	
	Joseph II 54 (²)	2001	31 630 208,30	
	Joseph II 79 (²)	2002	30 983 624,11	
	VM2 (²)	2001	30 778 826,25	
	Palmerston	2002	5 499 456,15	
	SPA 3 (²)	2003	22 398 743,79	
	Berlaymont (²)	2004	304 517 003,29	
	CCAB (²)	2005	38 987 967,91	
	BU-25	2006	41 847 799,16	
	Cornet-Leman	2006	17 392 514,04	
	Madou	2006	93 407 468,15	
	WALI	2009	15 184 752,93	
	Houtweg	2014	314 852,54	
	Lussemburgu			94 942 904,46
	Euroforum (²)	2004	64 920 570,00	
	Foyer Européen	2009	6 315 666,67	

Istituzzjoni	Lokalità	Sena ta' xiri	Il-valur kontabilistiku nett (!)	
			Total parzjali	Total
	CPE V	2012	23 706 667,79	
	<i>Uffiċċji fl-Unjoni</i>			29 948 619,65
	Lisbona	1986	—	
		1993	84 316,14	
	Marsilja	1991	3 677,10	
		1993	—	
	Milan	1986	—	
	Kopenhagen	2005	2 835 370,83	
	Valletta	2007	1 912 726,18	
	Nikosija (Byron)	2006	2 326 306,81	
	L-Aja	2006	3 770 385,01	
	Londra	2010	14 622 372,48	
	Budapest	2010	4 393 465,10	
	<i>Centre commun de recherche</i>			171 566 320,28
	Ispra		90 964 001,89	
	Geel		32 604 516,87	
	Karlsruhe		38 666 565,30	
	Petten		9 331 236,22	
	<i>Uffiċċji tal-awditjar u analiżi tas-sahha u tal-ikel fi Grange</i>			14 676 312,03
	Grange (l-Irlanda) (5)	2002	14 676 312,03	
	<b>Total tal-Kummissjoni</b>			<b>1 480 205 748,39</b>
Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea	Lussemburgu			327 497 482,91
	(Anness "A" — Erasmus, Anness "B" — Thomas More u Anness "C")	1994	7 368 456,75	
	Kumpless ta' bini tal-Palais il-ġdid (il-Palais l-antik irrestawrat, anell, 2 torrijiet u gallarija li tgħaqqad)	2008	320 129 026,16	
Qorti tal-Awdituri	Lussemburgu			73 926 466,50
	Art	1990	776 631,00	
	Lussemburgu (K1)	1990	7 554 036,67	
	Lussemburgu (K2)	2004	12 998 045,51	
	Lussemburgu (K3)	2009	52 597 753,32	



Istituzzjoni	Lokalità	Sena ta' xiri	Il-valur kontabilistiku nett (¹)	
			Total parzjali	Total
Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew (²)	<i>Brussell</i>			103 358 303
	Montoyer 92-102	2001	25 123 760	
	Belliard 99-101	2001	60 604 776	
	Belliard 68-72	2004	7 265 126	
	Trèves 74	2005	6 519 205	
	Belliard 93	2005	3 845 436	
Kumitat tar-Regjuni (²)	<i>Brussell</i>			67 549 229
	Montoyer	2001	13 357 801	
	Belliard 101-103	2001	29 796 838	
	Belliard 68	2004	10 814 719	
	Trèves 74	2004	9 747 653	
	Belliard 93	2005	3 832 218	
Servizz Ewropew ta' Azzjoni Esterna	<i>Servizz ta' Azzjoni Esterna Brussels Headquarters (⁶) Delegazzjonijiet tal-Unjoni</i>	2012	208 116 143,92	317 954 680,54 (⁷)
	Tirana (L-Albanija)	2015	1 568 392,80	
	Buenos Aires (L-Argentina)	1992	300 594,73	
	Canberra (L-Awstralja)	1983	—	
		1990	—	
	Cotonou (Il-Benin)	1992	105 965,14	
	Gaborone (Il-Botswana)	1982	50 866,95	
		1985	14 594,35	
		1986	5 912,85	
		1987	12 572,25	
	Brasilia (Il-Brazil)	1994	218 136,78	
	Ouagadougou (Burkina Faso)	1984	19 248,47	
		1997	637 820,64	
	Bujumbura (Il-Burundi)	1982	36 584,40	
		1986	111 426,72	
	Phnom Pen (il-Kambodja)	2005	466 319,81	
	Ottawa (Il-Kanada)	1977	64 132,79	
	Praia (Cape Verde)	1981	14 091,34	
	Praia (Cape Verde)	2015	1 137 361,95	

Istituzzjoni	Lokalità	Sena ta' xiri	Il-valur kontabilistiku nett (!)	
			Total parzjali	Total
	Bangui (Ir-Repubblika Ċentru-Afrikana)	1983	65 707,89	
	N'Djamena (Iċ-Ċad)	1991	11 965,76	
		2009	361 840,50	
	Beijing (Iċ-Ċina)	1995	1 902 194,88	
	Moroni (Comoros)	1988	18 232,81	
	Brazzaville (Il-Kongo)	1994	90 198,76	
	San José (Il-Kosta Rika)	1995	132 602,56	
	Abidjan (Il-Kosta tal-Avorju)	1993	103 234,13	
		1994	57 174,83	
	Parigi (Franza)	1990	1 236 105,57	
	Libreville (Il-Gabon)	1996	194 334,98	
	Banjul (Il-Gambja)	1989	22 778,48	
	Bissau (Il-Ginea-Bissaw)	1995	188 941,92	
	Port au Prince (il-Haiti)	2012	1 399 504,20	
		2014	5 338 865,77	
	Tokyo (Il-Ġappun)	2006	34 008 178,59	
		2011	43 117 859,38	
	Nairobi (Il-Kenja)	2005	515 225,69	
	Maseru (Il-Lesoto)	1985	30 467,06	
		1985	—	
		1990	33 605,58	
		2006	173 186,66	
	Lilongwe (Il-Malawi)	1982	42 053,03	
		1988	—	
		1988	12 969,50	
	Il-Belt tal-Messiku (Il-Messiku)	1995	1 018 838,21	
	Rabat (Il-Marokk)	1987	62 541,23	
	Port Louis (Mawrizju)	1988	18 232,81	
	Maputo (Il-Mozambik)	2008	667 433,83	
		2008	2 634 880,47	
	Windhoek (In-Namibja)	1992	28 773,04	
		1992	32 962,55	
		1992	52 707,15	
		1993	64 919,42	
	Niamey (In-Niġer)	1997	70 366,48	

Istituzzjoni	Lokalità	Sena ta' xiri	Il-valur kontabilistiku nett <sup>(1)</sup>	
			Total parzjali	Total
	Abuja (In-Niġerja)	1992	207 993,09	
		2005	2 947 552,11	
		2012	3 304 383,33	
	Port Moresby (Il-Papwa Ginea Ġdida)	1982	48 274,53	
		Kigali (Ir-Rwanda)	1980	112 548,18
	1982		71 627,45	
	Dakar (Is-Senegal)	1984	325 145,55	
	Honiara (Il-Gżejjer Solomon)	1990	16 968,28	
	Pretoria (L-Afrika t'Isfel)	1994	184 410,95	
		1994	153 601,18	
		1996	384 327,41	
	Mbabane (Is-Swaziland)	1987	26 994,00	
		1988	13 497,00	
	Dar es Salaam (It-Tanżanija)	2002	2 146 104,52	
	Kampala (L-Uganda)	1986	28 096,41	
		1986	—	
		1996	30 549,95	
	New York (L-Istati Uniti tal-Amerika)	1987	253 001,13	
	Washington (L-Istati Uniti tal-Amerika)	1997	859 937,62	
	Lusaka (Iż-Żambja)	1982	43 366,60	
Harare (Iż-Żimbabwe)	1990	73 859,06		
	1994	133 392,58		
<b>Total kumplessiv</b>				<b>3 889 616 217,34</b>

<sup>(1)</sup> Valur kontabbli nett imniżżel fil-karta bilanċjali fil-31 ta' Diċembru 2016 (hlief meta ddikjarat mod ieħor).

<sup>(2)</sup> Kera fit-tul b'għażla ta' xiri.

<sup>(3)</sup> Kera fit-tul b'għażla ta' xiri (eż Marie de Bourgogne).

<sup>(4)</sup> Kera fit-tul b'għażla ta' xiri (okkupat parzjalment mill-OLAF).

<sup>(5)</sup> Kiri fit-tul/Xiri.

<sup>(6)</sup> Kiri fit-tul.

<sup>(7)</sup> Valur kontabbli nett fil-31 ta' Diċembru 2016. Il-binjiet tad-delegazzjonijiet tal-Unjoni ġew ittrasferiti lis-Servizz Ewropew ta' Azzjoni Esterna fl-1 ta' Jannar 2011.

TAQSIMA I

**IL-PARLAMENT EWROPEW**

**DHUL****Kontribuzzjoni tal-Unjoni Ewropea għall-finanzjament tan-nefqa tal-Parlament għas-sena finanzjarja 2018**

Intestatura	Ammont
Nefqa	1 950 687 373
Riżorsi proprji	- 163 965 399
<b>Kontribuzzjoni dovuta</b>	<b>1 786 721 974</b>

IL-PARLAMENT EWROPEW

## RIŻORSI PROPRI

## TITOLU 4

## DHUL LI ĠEJ MINGHAND PERSUNI LI JAĦDMU MAL-ISTITUZZJONIJIET U KORPI OĦRAJN TAL-UNJONI

KAPITOLU 4 0 — TAXXI U TNAQQIS VARJI

KAPITOLU 4 1 — KONTRIBUZZJONIJIET GĦALL-ISKEMA TAL-PENSIJONIJIET

KAPITOLU 4 2 — KONTRIBUZZJONIJIET OĦRA GĦALL-ISKEMA TAL-PENSIJONIJIET

Artikolu Partita	Intestatura	Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016	% 2016/2018
	KAPITOLU 4 0				
4 0 0	Rikavat mit-tassazzjoni fuq is-salarji, il-pagi u l-allowances tal-Membri tal-istituzzjoni, tal-uffiċjali, aġenti oħra u persuni li jirċievu pensjoni	76 861 414	74 105 828	71 635 418,—	93,20
4 0 3	Rikavat mill-kontribuzzjoni temporanja mis-salarji tal-Membri tal-istituzzjonijiet, uffiċjali u aġenti oħra fis-servizz	p.m.	p.m.	13 616,—	
4 0 4	Rikavat mill-imposta speċjali fuq is-salarji tal-Membri tal-istituzzjoni, tal-uffiċjali u ta' aġenti oħra fis-servizz	11 551 312	11 006 056	10 602 055,—	91,78
	KAPITOLU 4 0 — TOTAL	88 412 726	85 111 884	82 251 089,—	93,03
	KAPITOLU 4 1				
4 1 0	Kontribuzzjonijiet tal-persunal għall-iskema tal-pensjonijiet	66 291 673	64 712 299	61 138 636,—	92,23
4 1 1	Trasferimenti jew xiri tad-drittijiet għall-pensjoni mill-persunal	9 200 000	9 200 000	7 294 722,—	79,29
4 1 2	Kontribut għall-iskema tal-pensjonijiet tal-uffiċjali u l-aġenti temporanji bil-liv mix-xogħol minhabba raġunijiet personali	10 000	10 000	22 096,—	220,96
	KAPITOLU 4 1 — TOTAL	75 501 673	73 922 299	68 455 454,—	90,67
	KAPITOLU 4 2				
4 2 1	Kontribuzzjonijiet tal-Membri Parlamentari għall-iskema tal-pensjonijiet	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 4 2 — TOTAL	p.m.	p.m.	0,—	
	<b>Titolu 4 — Total</b>	<b>163 914 399</b>	<b>159 034 183</b>	<b>150 706 543,—</b>	<b>91,94</b>

## TITOLU 4

## DHUL LI ĠEJ MINGHAND PERSUNI LI JAĦDMU MAL-ISTITUZZJONIJIET U KORPI OĦRAJN TAL-UNJONI

## KAPITOLU 4 0 — TAXXI U TNAQQIS VARJI

4 0 0 *Rikavat mit-tassazzjoni fuq is-salarji, il-pagi u l-allowances tal-Membri tal-istituzzjoni, tal-uffiċjali, aġenti oħra u persuni li jirċievu pensjoni*

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
76 861 414	74 105 828	71 635 418,—

*Baži ġuridika*

Il-Protokoll dwar il-privileġġi u l-immunitajiet tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 12 tiegħu.

Ir-Regolament (KEE, Euratom, KEFA) Nru 260/68 tal-Kunsill tad-29 ta' Frar 1968 li jstabbilixxi l-kondizzjonijiet u l-proċedura għall-applikazzjoni tat-taxxa għall-benefiċċju tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 56, 4.3.1968, p. 8).

4 0 3 *Rikavat mill-kontribuzzjoni temporanja mis-salarji tal-Membri tal-istituzzjonijiet, uffiċjali u aġenti oħra fis-servizz*

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	13 616,—

*Baži ġuridika*

Regolamenti tal-Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej, u b'mod partikolari l-Artikolu 66a tagħhom fil-verżjoni fis-sehh sal-15 ta' Dicembru 2003.

4 0 4 *Rikavat mill-imposta speċjali fuq is-salarji tal-Membri tal-istituzzjoni, tal-uffiċjali u ta' aġenti oħra fis-servizz*

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
11 551 312	11 006 056	10 602 055,—

*Baži ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej, u b'mod partikolari l-Artikolu 66a tagħhom.

## KAPITOLU 4 1 — KONTRIBUZZJONIJIET GĦALL-ISKEMA TAL-PENSIJONIJIET

4 1 0 *Kontribuzzjonijiet tal-persunal għall-iskema tal-pensjonijiet*

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
66 291 673	64 712 299	61 138 636,—

IL-PARLAMENT EWROPEW

**KAPITOLU 4 1 — KONTRIBUZZJONIJIET GHALL-ISKEMA TAL-PENSIJONIJIET (ikompli)****4 1 0** (ikompli)*Baži ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej, u b'mod partikolari l-Artikolu 83(2) tagħhom.

**4 1 1** **Trasferimenti jew xiri tad-drittijiet għall-pensjoni mill-persunal**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
9 200 000	9 200 000	7 294 722,—

*Baži ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 4, l-Artikolu 11(2) u (3), u l-Artikolu 48 tal-Anness VIII tagħhom.

**4 1 2** **Kontribut għall-iskema tal-pensjonijiet tal-uffiċjali u l-aġenti temporanji bil-liv mix-xogħol minhabba raġunijiet personali**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
10 000	10 000	22 096,—

**KAPITOLU 4 2 — KONTRIBUZZJONIJIET OHRA GHALL-ISKEMA TAL-PENSIJONIJIET****4 2 1** **Kontribuzzjonijiet tal-Membri Parlamentari għall-iskema tal-pensjonijiet**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Baži ġuridika*

Regoli dwar il-ħlas ta' spejjeż u allowances lill-Membri tal-Parlament Ewropew, speċjalment l-Anness III tiegħu.



## TITOLU 5

## DHUL MILL-OPERAT AMMINISTRATTIV TAL-ISTITUZZJONI

KAPITOLU 5 0 — RIKAVAT MILL-BEJGH TAL-PROPRJETÀ MOBBLI (FORNIMENT TA' OĠĠETTI) U IMMOBBLI

KAPITOLU 5 1 — RIKAVAT MINN KIRJIET

KAPITOLU 5 2 — DHUL MINN INVESTIMENTI JEW SELF MOGHTI, IMGHAX BANKARJU U MGHAX IEHOR

KAPITOLU 5 5 — DHUL LI ĠEJ MILL-FORNIMENT TA' SERVIZZI U MINN XOGHLIJET

Artikolu Partita	Intestatura	Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016	% 2016/2018
	KAPITOLU 5 0				
<b>5 0 0</b>	<b>Rikavat mill-bejgh ta' proprjetà mobbli (forniment ta' oġġetti)</b>				
5 0 0 0	Rikavat mill-bejgh ta' vetturi — Dhul allokati	p.m.	p.m.	0,—	
5 0 0 1	Rikavat mill-bejgh ta' proprjetà mobbli oħra — Dhul allokati	p.m.	p.m.	589,—	
5 0 0 2	Rikavat mill-prodotti ta' provvista mogħtija lill-istituzzjonijiet jew korpi oħra — Dhul allokati	p.m.	p.m.	188 858,—	
	<i>Artikolu 5 0 0 — Total</i>	p.m.	p.m.	189 447,—	
<b>5 0 1</b>	<b>Rikavat mill-bejgh ta' proprjetà immobbli</b>	p.m.	p.m.	0,—	
<b>5 0 2</b>	<b>Rikavat minn bejgh ta' publikazzjonijiet, stampar u films — Dhul allokati</b>	p.m.	p.m.	0,—	
	<b>KAPITOLU 5 0 — TOTAL</b>	p.m.	p.m.	189 447,—	
	KAPITOLU 5 1				
<b>5 1 1</b>	<b>Rikavat minn kiri u sullokazzjonijiet ta' proprjetà immobbli u rimborż ta' infiq iehor konnessi mal-kiri</b>				
5 1 1 0	Rikavat minn kiri u sullokazzjonijiet ta' proprjetà immobbli — Dhul allokati	p.m.	p.m.	2 859 618,—	
5 1 1 1	Rimborż tal-ispejjeż tal-kiri — Dhul allokati	p.m.	p.m.	129 706,—	
	<i>Artikolu 5 1 1 — Total</i>	p.m.	p.m.	2 989 324,—	
	<b>KAPITOLU 5 1 — TOTAL</b>	p.m.	p.m.	2 989 324,—	
	KAPITOLU 5 2				
<b>5 2 0</b>	<b>Dhul minn investimenti jew self mogħti, imghax bankarju u mghax iehor fuq il-kontijiet tal-istituzzjonijiet</b>	50 000	200 000	23 473,—	46,95
	<b>KAPITOLU 5 2 — TOTAL</b>	50 000	200 000	23 473,—	46,95
	KAPITOLU 5 5				
<b>5 5 0</b>	<b>Dhul mill-forniment ta' servizzi u xogħol magħmula għall-istituzzjonijiet jew korpi oħra, inkluż ir-rifużjoni ta' allowances għall-missjonijiet minn istituzzjonijiet jew korpi oħra mħallsa f'isimhom — Dhul allokati</b>	p.m.	p.m.	4 958 708,—	
<b>5 5 1</b>	<b>Dhul li ġej minn terzi għall-forniment ta' servizzi jew xogħlijiet magħmula fuq talba tagħhom — Dhul allokati</b>	p.m.	p.m.	583 648,—	
	<b>KAPITOLU 5 5 — TOTAL</b>	p.m.	p.m.	5 542 356,—	

IL-PARLAMENT EWROPEW

**KAPITOLU 5 7 — KONTRIBUZZJONIJIET U RIFUŻJONIJIET OĦRA MARBUTA MAL-HIDMA AMMINISTRATTIVA TAL-ISTITUZZJONI****KAPITOLU 5 8 — HLASIJET VARJI**

Artikolu Partita	Intestatura	Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016	% 2016/2018
	KAPITOLU 5 7				
5 7 0	<i>Dhul mill-hlas lura ta' somom li ma kinux imhallsa kif suppost — Dhul allokati</i>	p.m.	p.m.	3 874 703,—	
5 7 1	<i>Dhul iddestinat għal skop speċifiku, bħad-dhul minn fondazzjonijiet, sussidji, rigali u benefiċċji oħra, inkluż id-dhul iddestinat, speċifiku għal kull istituzzjoni — Dhul allokati</i>	p.m.	p.m.	0,—	
5 7 2	<i>Hlas lura tan-nefqa fuq il-“welfare” li saret għan-nom ta' istituzzjoni oħra</i>	p.m.	p.m.	0,—	
5 7 3	<i>Kontribuzzjonijiet u Rifużjonijiet oħra marbuta mal-hidma amministrattiva tal-istituzzjoni — Dhul allokati</i>	p.m.	p.m.	3 298 878,—	
	KAPITOLU 5 7 — TOTAL	p.m.	p.m.	7 173 581,—	
	KAPITOLU 5 8				
5 8 1	<i>Dhul mill-hlasijiet mahruġa mill-kumpaniji tal-assikurazzjoni — Dhul allokati</i>	p.m.	p.m.	217 498,—	
	KAPITOLU 5 8 — TOTAL	p.m.	p.m.	217 498,—	
	<b>Titolu 5 — Total</b>	<b>50 000</b>	<b>200 000</b>	<b>16 135 679,—</b>	<b>32 271,36</b>

## TITOLU 5

## DHUL MILL-OPERAT AMMINISTRATTIV TAL-ISTITUZZJONI

## KAPITOLU 5 0 — RIKAVAT MILL-BEJGH TAL-PROPRJETÀ MOBBLI (FORNIMENT TA' OĠĠETTI) U IMMOBBLI

## 5 0 0 Rikavat mill-bejgh ta' proprjetà mobbli (forniment ta' oġġetti)

## 5 0 0 0 Rikavat mill-bejgh ta' vetturi — Dhul allokati

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Dan il-punt huwa maħsub biex jinkludi d-dhul mill-bejgh jew mit-tpartit ta' vetturi tal-istituzzjoni.

B'konformità mal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dhul jitqies bhala assenjat u jwassal għall-ftuh ta' approprjazzjonijiet supplimentari li għandhom jiġu inklużi fil-punti li jappoġġaw l-infiq inizjali li wassal għad-dhul korrispondenti.

## 5 0 0 1 Rikavat mill-bejgh ta' proprjetà mobbli ohra — Dhul allokati

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	589,—

*Kummenti*

Dan il-punt huwa maħsub biex jinkludi d-dhul mill-bejgh jew mit-tpartit ta' proprjetà mobbli ohra tal-istituzzjoni, apparti l-vetturi.

B'konformità mal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dhul jitqies bhala assenjat u jwassal għall-ftuh ta' approprjazzjonijiet supplimentari li għandhom jiġu inklużi fil-punti li jappoġġaw l-infiq inizjali li wassal għad-dhul korrispondenti.

## 5 0 0 2 Rikavat mill-prodotti ta' provvista mogħtija lill-istituzzjonijiet jew korpi ohra — Dhul allokati

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	188 858,—

*Kummenti*

B'konformità mal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dhul jitqies bhala assenjat u jwassal għall-ftuh ta' approprjazzjonijiet supplimentari li għandhom jiġu inklużi fil-punti li jappoġġaw l-infiq inizjali li wassal għad-dhul korrispondenti.

Id-dettalji tal-infiq u d-dhul mis-self jew mill-kiri jew mill-għoti tas-servizzi taħt dan il-punt huma indikati f'anness ta' dan il-baġit.

IL-PARLAMENT EWROPEW

**KAPITOLU 5 0 — RIKAVAT MILL-BEJĠH TAL-PROPRJETÀ MOBBLI (FORNIMENT TA' OĠĠETTI) U IMMOBBLI (ikompli)****5 0 1 Rikavat mill-bejġh ta' proprjetà immobbli**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Dan l-artikolu huwa maħsub li jinkludi d-dhul mill-bejġh ta' proprjetà immobbli tal-istituzzjoni.

**5 0 2 Rikavat minn bejġh ta' pubblikazzjonijiet, stampar u films — Dhul allokat**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

B'konformità mal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dhul jitqies bhala assenjat u jwassal għall-ftuh ta' approprjazzjonijiet supplimentari li għandhom jiġu inklużi fil-punti li jappoġġaw l-infiq inizjali li wassal għad-dhul korrispondenti.

Dan l-artikolu jinkludi wkoll id-dhul mill-bejġh ta' dawn il-prodotti b'mod elettroniku.

**KAPITOLU 5 1 — RIKAVAT MINN KIRJIET****5 1 1 Rikavat minn kiri u sullokazzjonijiet ta' proprjetà immobbli u rimborż ta' infiq ieħor konnessi mal-kiri****5 1 1 0 Rikavat minn kiri u sullokazzjonijiet ta' proprjetà immobbli — Dhul allokat**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	2 859 618,—

*Kummenti*

B'konformità mal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dhul jitqies bhala assenjat u jwassal għall-ftuh ta' approprjazzjonijiet supplimentari li għandhom jiġu inklużi fil-punti li jappoġġaw l-infiq inizjali li wassal għad-dhul korrispondenti.

Id-dettalji tal-infiq u d-dhul mis-self jew mill-kiri jew mill-ghoti tas-servizzi taht dan il-punt huma indikati f'anness ta' dan il-baġit.

**5 1 1 1 Rimborż tal-ispejjeż tal-kiri — Dhul allokat**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	129 706,—

**KAPITOLU 5 1 — RIKAVAT MINN KIRJIET** (ikompli)**5 1 1** (ikompli)

5 1 1 1 (ikompli)

*Kummenti*

B'konformità mal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dhul jitqies bhala assenjat u jwassal għall-ftuh ta' approprjazzjonijiet supplimentari li għandhom jiġu inklużi fil-punti li jappoġġaw l-infiq inizjali li wassal għad-dhul korrispondenti.

**KAPITOLU 5 2 — DHUL MINN INVESTIMENTI JEW SELF MOGHTI, IMGHAX BANKARJU U MGHAX IEHOR****5 2 0** *Dhul minn investimenti jew self moghti, imghax bankarju u mghax ieħor fuq il-kontijiet tal-istituzzjonijiet*

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
50 000	200 000	23 473,—

*Kummenti*

Dan l-artikolu huwa maħsub biex jinkludi d-dhul minn investimenti jew self moghti, imghax bankarju u mghax ieħor fuq il-kontijiet tal-istituzzjonijiet.

**KAPITOLU 5 5 — DHUL LI ĠEJ MILL-FORNIMENT TA' SERVIZZI U MINN XOGHLIJET****5 5 0** *Dhul mill-forniment ta' servizzi u xogħol magħmula għall-istituzzjonijiet jew korpi oħra, inkluż ir-rifużjoni ta' allowances għall-missjonijiet minn istituzzjonijiet jew korpi oħra mħallsa f'isimhom — Dhul allokat*

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	4 958 708,—

*Kummenti*

B'konformità mal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dhul jitqies bhala assenjat u jwassal għall-ftuh ta' approprjazzjonijiet supplimentari li għandhom jiġu inklużi fil-punti li jappoġġaw l-infiq inizjali li wassal għad-dhul korrispondenti.

**5 5 1** *Dhul li ġej minn terzi għall-forniment ta' servizzi jew xogħlijiet magħmula fuq talba tagħhom — Dhul allokat*

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	583 648,—

IL-PARLAMENT EWROPEW

**KAPITOLU 5 5 — DHUL LI ĠEJ MILL-FORNIMENT TA' SERVIZZI U MINN XOGHLIJET (ikompli)****5 5 1** (ikompli)*Kummenti*

B'konformità mal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dhul jitqies bhala assenjat u jwassal għall-ftuh ta' approprijazzjonijiet supplimentari li għandhom jiġu inklużi fil-punti li jappoġġaw l-infiq inizjali li wassal għad-dhul korrispondenti.

**KAPITOLU 5 7 — KONTRIBUZZJONIJIET U RIFUŻJONIJIET OĦRA MARBUTA MAL-HIDMA AMMINISTRATTIVA TAL-ISTITUZZJONI****5 7 0** *Dhul mill-hlas lura ta' somom li ma kinux imħallsa kif suppost — Dhul allokat*

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	3 874 703,—

*Kummenti*

B'konformità mal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dhul jitqies bhala assenjat u jwassal għall-ftuh ta' approprijazzjonijiet supplimentari li għandhom jiġu inklużi fil-punti li jappoġġaw l-infiq inizjali li wassal għad-dhul korrispondenti.

**5 7 1** *Dhul iddestinat għal skop speċifiku, bħad-dhul minn fondazzjonijiet, sussidji, rigali u benefiċċji oħra, inkluż id-dhul iddestinat, speċifiku għal kull istituzzjoni — Dhul allokat*

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

B'konformità mal-punt (d) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dhul jitqies bhala assenjat u jwassal għall-ftuh ta' approprijazzjonijiet supplimentari li għandhom jiġu inklużi fil-punti li jappoġġaw l-infiq inizjali li wassal għad-dhul korrispondenti.

**5 7 2** *Hlas lura tan-nefqa fuq il-“welfare” li saret għan-nom ta' istituzzjoni oħra*

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Dan l-artikolu huwa mahsub biex jinkludi dhul marbut ma' hlas lura tan-nefqa fuq il-“welfare” li saret għan-nom ta' istituzzjoni oħra.

**KAPITOLU 5 7 — KONTRIBUZZJONIJIET U RIFUŻJONIJIET OĦRA MARBUTA MAL-HIDMA AMMINISTRATTIVA TAL-ISTITUZZJONI**  
(ikompli)

**5 7 3 Kontribuzzjonijiet u Rifuzjonijiet oħra marbuta mal-ħidma amministrattiva tal-istituzzjoni — Dħul allokati**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	3 298 878,—

**KAPITOLU 5 8 — HLASIJET VARJI**

**5 8 1 Dħul mill-ħlasijiet maħruġa mill-kumpaniji tal-assikurazzjoni — Dħul allokati**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	217 498,—

*Kummenti*

B'konformità mal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul jitqies bħala assenjat u jwassal għall-ftuh ta' approprjazzjonijiet supplimentari li għandhom jiġu inklużi fil-punti li jappoġġaw l-infiq inizjali li wassal għad-dħul korrispondenti.

Dan l-artikolu jinkludi wkoll ir-rifuzjoni mill-assikurazzjoni tal-pagi tal-uffiċjali involuti f'incidenti.





**TITOLU 6****KONTRIBUZZJONIJIET U RIFUŻJONIJIET FIL-QAFAS TAL-FTEHIM U TAL-PROGRAMMI TAL-UNJONI****KAPITOLU 6 6 — KONTRIBUZZJONIJIET U RIFUŻJONIJIET OĦRA****6 6 0 Kontribuzzjonijiet u rifużjonijiet oħra**

## 6 6 0 0 Kontribuzzjonijiet u rifużjonijiet oħra assenjati — dħul assenjat

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	14 477 581,—

*Kummenti*

B'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, dan il-punt huwa mahsub biex jinkludi d-dħul eventwali mhux previst fil-partijiet l-oħra tat-titolu 6 u li jwasslu għall-ftuħ ta' approprjazzjonijiet supplimentari mahsuba biex jirrfinanzjaw l-infiq li għalih huwa assenjat dan id-dħul.

## 6 6 0 1 Kontribuzzjonijiet u rifużjonijiet oħra mhux assenjati

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—



**TITOLU 9****DHUL VARJU****KAPITOLU 9 0 — DHUL VARJU****9 0 0      Dħul varju**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
1 000	1 000	2 061 711,—

*Kummenti*

Dan l-artikolu huwa maħsub biex jiġbor fih id-dħul varju.

Id-dettalji tal-infiq u d-dħul mis-self jew mill-kiri jew mill-ġhoti tas-servizzi taħt dan l-artikolu huma indikati f'anness ta' dan il-baġit.

IL-PARLAMENT EWROPEW

## INFIQ

## Riassunt ġenerali tal-appropriazzjonijiet (2018 u 2017) u eżitu (2016)

Titolu Kapitolu	Intestatura	Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
<b>1</b>	<b>PERSUNI LI JAĦDMU MAL-ISTITUZZJONI</b>			
1 0	MEMBRI TAL-ISTITUZZJONI	211 876 000	210 660 500	203 367 218,93
1 2	UFFIĊJALI U PERSUNAL TEMPORANJU	667 614 000	650 213 700	625 820 199,74
1 4	PERSUNAL IEHOR U SERVIZZI ESTERNI	145 978 333	137 040 500	125 551 150,81
1 6	INFIQ IEHOR RELATAT MAL-PERSUNI LI JAĦDMU FL-ISTITUZZJONI	18 648 150	17 539 500	14 441 489,62
	<b>Titolu 1 — Total</b>	<b>1 044 116 483</b>	<b>1 015 454 200</b>	<b>969 180 059,10</b>
<b>2</b>	<b>BINI, GHAMARA, TAGHMIR U NEFQIET VARJI GHALL-OPERAT AMMINISTRATTIV</b>			
2 0	BINI U NEFQIET RELATATI	227 352 000	255 137 000	251 599 696,59
2 1	PROĊESSAR TA' DEJTA, TAGHMIR U GHAMARA	179 543 500	170 034 500	154 150 447,36
	<i>Riżervi (10 0)</i>		<i>p.m.</i>	
		179 543 500	170 034 500	154 150 447,36
2 3	IN-NEFQA AMMINISTRATTIVA KURRENTI	7 103 000	5 719 000	4 421 416,81
	<b>Titolu 2 — Total</b>	<b>413 998 500</b>	<b>430 890 500</b>	<b>410 171 560,76</b>
	<i>Riżervi (10 0)</i>		<i>p.m.</i>	
		<b>413 998 500</b>	<b>430 890 500</b>	<b>410 171 560,76</b>
<b>3</b>	<b>IN-NEFQA ĠENERALI GHALL-OPERAT AMMINISTRATTIV TAL-ISTITUZZJONI</b>			
3 0	LAQGĦAT U KONFERENZI	36 693 000	32 827 000	33 038 897,66
3 2	L-OPINJONI TAL-ESPRTI U INFORMAZZJONI: AKKWISTAR, ARKIVJAR, PRODUZZJONI U DISSEMINAZZJONI	131 498 390	108 238 000	106 676 345,04
	<b>Titolu 3 — Total</b>	<b>168 191 390</b>	<b>141 065 000</b>	<b>139 715 242,70</b>
<b>4</b>	<b>NEFQA LI TIRRIŻULTA MINN FUNZJONIJET SPEĊJALI LI JSIRU MILL-ISTITUZZJONI</b>			
4 0	NEFQA RELATATA MA' ĊERTI ISTITUZZJONIJET U MA' ĊERTI KORPI	114 770 000	112 905 000	109 952 171,—
4 2	NEFQA RELATATA MAL-ASSISTENZA PARLAMENTARI	208 171 000	207 991 000	194 405 138,69
4 4	LAQGĦAT U ATTIVITAJIET OHRA TAL-MEMBRI PARLAMENTARI ATTWALI U TAL-EX MEMBRI	440 000	420 000	420 000,—
	<b>Titolu 4 — Total</b>	<b>323 381 000</b>	<b>321 316 000</b>	<b>304 777 309,69</b>

Titolu Kapitolu	Intestatura	Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
<b>5</b>	<b>L-AWTORITÀ GHALL-PARTITI POLITIĊI EWROPEJ U L-FONDAZZJONIJIET POLITIĊI EWROPEJ U L-KUMITAT TA' PERSUNI EMINENTI INDIPENDENTI</b>			
5 0	IN-NEFQA TAL-AWTORITÀ GHALL-PARTITI POLITIĊI EWROPEJ U L-FONDAZZJONIJIET POLITIĊI EWROPEJ U L-KUMITAT TA' PERSUNI EMINENTI INDIPENDENTI	p.m.	p.m.	0,—
	<b>Titolu 5 — Total</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>0,—</b>
<b>10</b>	<b>INFIQ IEHOR</b>			
10 0	APPROPRJAZZJONIJIET PROVIŻORJI	p.m.	p.m.	0,—
10 1	RIŻERVA TA' KONTINGENZA	1 000 000	864 300	0,—
10 3	RIŻERVA GHAT-TKABBIR	p.m.	p.m.	0,—
10 4	RIŻERVA GHALL-POLITIKA TAL-INFORMAZZJONI U L-KOMUNIKAZZJONI	p.m.	p.m.	0,—
10 5	APPROPRJAZZJONI PROVIŻORJA PROPJETÀ IMMOBLI	p.m.	p.m.	0,—
10 6	RIŻERVA GHALL-OBJETTIVI TA' PRIJORITÀ L-ĠODDA	p.m.	p.m.	0,—
10 8	RIŻERVA TAL-EMAS	p.m.	p.m.	0,—
	<b>Titolu 10 — Total</b>	<b>1 000 000</b>	<b>864 300</b>	<b>0,—</b>
	<b>GRAN TOTAL</b>	<b>1 950 687 373</b>	<b>1 909 590 000</b>	<b>1 823 844 172,25</b>

IL-PARLAMENT EWROPEW

## TITOLU 1

## PERSUNI LI JAHD MU MAL-ISTITUZZJONI

## KAPITOLU 1 0 — MEMBRI TAL-ISTITUZZJONI

Artikolu Partita	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016	% 2016/2018
<b>1 0 0</b>	<b>KAPITOLU 1 0</b>				
	<b>Salarji u allowances</b>				
1 0 0 0	Salarji				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	77 125 000	75 846 000	73 871 418,64	95,78
1 0 0 4	Spejjeż għall-vjaġġi regolari				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	68 500 000	69 200 000	66 290 000,—	96,77
1 0 0 5	Spejjeż oħra għall-vjaġġi				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	6 200 000	6 000 000	6 150 000,—	99,19
1 0 0 6	Spejjeż għall-vjaġġi regolari				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	40 213 000	39 886 000	38 937 488,—	96,83
1 0 0 7	Allowances għat-twettiq tad-dmirijiet				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	185 000	181 500	176 892,22	95,62
	<i>Artikolu 1 0 0 — Total</i>	192 223 000	191 113 500	185 425 798,86	96,46
<b>1 0 1</b>	<b>Polza ta' assikurazzjoni kontra l-incidenti, il-mard u hlasijiet oħra tas-sigurtà soċjali</b>				
1 0 1 0	Polza ta' l-assikurazzjoni kontra l-aċċidenti, l-mard u hlasijiet oħra tas-sigurtà soċjali				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	2 923 000	3 097 000	1 978 805,22	67,70
1 0 1 2	Miżuri speċifiċi għall-benefiċċju tal-Membri Parlamentari li għandhom diżabilità				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	805 000	775 000	593 638,06	73,74
	<i>Artikolu 1 0 1 — Total</i>	3 728 000	3 872 000	2 572 443,28	69,00
<b>1 0 2</b>	<b>Allowances Tranzitorji</b>				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	960 000	939 000	1 725 886,26	179,78
<b>1 0 3</b>	<b>Pensjonijiet</b>				
1 0 3 0	Pensjonijiet tal-irtirar (PEAM)				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	11 540 000	11 450 000	10 521 344,41	91,17
1 0 3 1	Pensjonijiet tad-diżabilità (PEAM)				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	310 000	303 000	300 813,90	97,04
1 0 3 2	Pensjonijiet tar-romol (PEAM)				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	2 315 000	2 313 000	2 170 644,40	93,76
1 0 3 3	Skemi ta' pensjonijiet volontarji għall-Membri				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	287,82	
	<i>Artikolu 1 0 3 — Total</i>	14 165 000	14 066 000	12 993 090,53	91,73
<b>1 0 5</b>	<b>Korsijiet tal-lingwi u tal-kompjuter</b>				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	800 000	670 000	650 000,—	81,25
	<b>KAPITOLU 1 0 — TOTAL</b>	211 876 000	210 660 500	203 367 218,93	95,98

**KAPITOLU 1 2 — UFFIĊJALI U PERSUNAL TEMPORANJU**  
**KAPITOLU 1 4 — PERSUNAL IEHOR U SERVIZZI ESTERNI**

Artikolu Partita	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016	% 2016/2018
	KAPITOLU 1 2				
<b>1 2 0</b>	<b>Remunerazzjoni u drittijiet oħra</b>				
1 2 0 0	Remunerazzjoni u allowances				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	662 850 000	645 973 700	621 577 766,68	93,77
1 2 0 2	Sahra mhallsa				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	134 000	135 000	60 000,—	44,78
1 2 0 4	Drittijiet marbuta mad-dhul fis-servizz, trasferimenti jew tluq mis-servizz				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	3 430 000	2 950 000	3 425 000,—	99,85
	<i>Artikolu 1 2 0 — Total</i>	<i>666 414 000</i>	<i>649 058 700</i>	<i>625 062 766,68</i>	<i>93,79</i>
<b>1 2 2</b>	<b>Allowances għall-irtirar kmieni mis-servizz</b>				
1 2 2 0	Allowances fil-każ ta' persunal irtirat mix-xogħol jew li jibbenefikaw minn liv fl-interess tas-servizz				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	1 200 000	1 155 000	757 433,06	63,12
1 2 2 2	Allowances għal staff li l-impjeg tagħhom jitwaqqaf u skema speċjali għall-irtirar għall-uffiċjali u aġenti temporanji				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—	
	<i>Artikolu 1 2 2 — Total</i>	<i>1 200 000</i>	<i>1 155 000</i>	<i>757 433,06</i>	<i>63,12</i>
	<b>KAPITOLU 1 2 — TOTAL</b>	<b>667 614 000</b>	<b>650 213 700</b>	<b>625 820 199,74</b>	<b>93,74</b>
	KAPITOLU 1 4				
<b>1 4 0</b>	<b>Aġenti oħra u haddiema esterni</b>				
1 4 0 0	Aġenti oħra — Segretarjat Ġenerali u gruppi politiċi				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	48 941 000	44 392 000	41 021 126,59	83,82
1 4 0 1	Aġenti oħra — Sigurtà				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	24 139 600	25 233 000	21 980 312,57	91,05
1 4 0 2	Aġenti oħra — Xufiera fis-Segretarjat Ġenerali				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	6 202 300	6 169 000		
1 4 0 4	Apprendistati, għotjiet u skambji ta' uffiċjali				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	7 197 900	6 806 500	7 033 669,67	97,72
1 4 0 5	Nefqa fuq l-interpretazzjoni				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	50 801 533	46 244 000	48 598 750,—	95,66
1 4 0 6	Osservaturi				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—	
	<i>Artikolu 1 4 0 — Total</i>	<i>137 282 333</i>	<i>128 844 500</i>	<i>118 633 858,83</i>	<i>86,42</i>

IL-PARLAMENT EWROPEW

**KAPITOLU 1 4 — PERSUNAL IEHOR U SERVIZZI ESTERNI (ikompli)****KAPITOLU 1 6 — INFIQ IEHOR RELATAT MAL-PERSUNI LI JAĦDMU FL-ISTITUZZJONI**

Artikolu Partita	Intestatura	Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016	% 2016/2018
<b>1 4 2</b>	<b>Servizzi esterni tat-traduzzjoni</b>				
	Approprijazzjonijiet mhux differenzjati	8 696 000	8 196 000	6 917 291,98	79,55
	<b>KAPITOLU 1 4 — TOTAL</b>	<b>145 978 333</b>	<b>137 040 500</b>	<b>125 551 150,81</b>	<b>86,01</b>
	<b>KAPITOLU 1 6</b>				
<b>1 6 1</b>	<b>Nefqiet relatat mal-amministrazzjoni tal-istaff</b>				
1 6 1 0	Spejjeż ghar-reklutaġġ				
	Approprijazzjonijiet mhux differenzjati	253 650	214 000	273 500,—	107,83
1 6 1 2	Tahriġ Ulterjuri				
	Approprijazzjonijiet mhux differenzjati	6 210 000	5 515 000	5 535 265,36	89,13
	<i>Artikolu 1 6 1 — Total</i>	<b>6 463 650</b>	<b>5 729 000</b>	<b>5 808 765,36</b>	<b>89,87</b>
<b>1 6 3</b>	<b>Miżuri sabiex jiġi assistit il-persunal tal-istituzzjoni</b>				
1 6 3 0	Servizzi Soċjali				
	Approprijazzjonijiet mhux differenzjati	743 000	768 000	418 323,17	56,30
1 6 3 1	Mobilità				
	Approprijazzjonijiet mhux differenzjati	730 000	700 000	448 687,52	61,46
1 6 3 2	Relazzjonijiet soċjali bejn il-membri tal-istaff u miżuri soċjali oħra				
	Approprijazzjonijiet mhux differenzjati	227 000	230 000	238 000,—	104,85
	<i>Artikolu 1 6 3 — Total</i>	<b>1 700 000</b>	<b>1 698 000</b>	<b>1 105 010,69</b>	<b>65,00</b>
<b>1 6 5</b>	<b>Attivitajiet relatati mal-persuni kollha li jaħdmu mal-istituzzjoni</b>				
1 6 5 0	Servizzi mediċi				
	Approprijazzjonijiet mhux differenzjati	1 250 000	1 275 000	1 095 269,68	87,62
1 6 5 2	Nefqiet kurrenti għall-operat amministrattiv tar-ristoranti u l-kantins				
	Approprijazzjonijiet mhux differenzjati	1 310 000	1 380 000	615 000,—	46,95
1 6 5 4	Facilitajiet li jiehdu hsieb it-tfal				
	Approprijazzjonijiet mhux differenzjati	7 478 900	7 162 500	5 517 443,89	73,77
1 6 5 5	Kontribuzzjoni tal-Parlament Ewropew għall-Iskejjel Ewropej tat-Tip II akkreditati				
	Approprijazzjonijiet mhux differenzjati	445 600	295 000	300 000,—	67,32
	<i>Artikolu 1 6 5 — Total</i>	<b>10 484 500</b>	<b>10 112 500</b>	<b>7 527 713,57</b>	<b>71,80</b>
	<b>KAPITOLU 1 6 — TOTAL</b>	<b>18 648 150</b>	<b>17 539 500</b>	<b>14 441 489,62</b>	<b>77,44</b>
	<b>Titolu 1 — Total</b>	<b>1 044 116 483</b>	<b>1 015 454 200</b>	<b>969 180 059,10</b>	<b>92,82</b>



**TITOLU 1****PERSUNI LI JAĦDMU MAL-ISTITUZZJONI****KAPITOLU 1 0 — MEMBRI TAL-ISTITUZZJONI****1 0 0 Salarji u allowances****1 0 0 0 Salarji**

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
77 125 000	75 846 000	73 871 418,64

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri s-salarju stabbilit fl-Istatut tal-Membri Parlamentari.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa smat għal EUR 5 000.

*Bażi ġuridika*

L-Istatut tal-Membri tal-Parlament Ewropew, u b'mod partikulari l-Artikoli 9 u 10 tiegħu.

Miżuri ta' implimentazzjoni tal-Istatut tal-Membri tal-Parlament Ewropew u speċjalment l-Artikoli 1 u 2 tiegħu.

**1 0 0 4 Spejjeż għall-vjaġġi regolari**

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
68 500 000	69 200 000	66 290 000,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri r-rifużjoni ta' nefqiet għall-vjaġġi u spejjeż ta' sussistenza marbuta ma' vjaġġi lejn il-postijiet ta' xogħol u minn dawn il-postijiet u ma' vjaġġi ohra fuq xogħol.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa smat għal EUR 25 000.

*Bażi ġuridika*

L-Istatut tal-Membri tal-Parlament Ewropew, u b'mod partikolari l-Artikolu 20 tiegħu.

Miżuri ta' implimentazzjoni tal-Istatut tal-Membri tal-Parlament Ewropew u speċjalment l-Artikoli 10 sa 21 u 24 tiegħu.

## IL-PARLAMENT EWROPEW

## KAPITOLU 1 0 — MEMBRI TAL-ISTITUZZJONI (ikompli)

## 1 0 0 (ikompli)

## 1 0 0 5 Spejjeż oħra għall-vjaġġi

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
6 200 000	6 000 000	6 150 000,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri r-rifużjoni ta' nefqiet għall-ivvjaġġar addizzjonali, spejjeż tal-ivvjaġġar li jkunu saru fl-Istat Membru fejn il-Membri tal-Parlament Ewropew ikun gie elett.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 1 000.

*Baži ġuridika*

L-Istatut tal-Membri tal-Parlament Ewropew, u b'mod partikolari l-Artikolu 20 tiegħu.

Miżuri ta' implimentazzjoni tal-Istatut tal-Membri tal-Parlament Ewropew u speċjalment l-Artikoli 22 u 23 tiegħu.

## 1 0 0 6 Spejjeż għall-vjaġġi regolari

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
40 213 000	39 886 000	38 937 488,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri, b'konformità mal-Miżuri ta' implimentazzjoni tal-Istatut tal-Membri tal-Parlament Ewropew, l-ispejjeż li jirriżultaw mill-attivitajiet parlamentari tal-Membri.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 170 000.

*Baži ġuridika*

L-Istatut tal-Membri tal-Parlament Ewropew, u b'mod partikolari l-Artikolu 20 tiegħu.

Miżuri ta' implimentazzjoni tal-Istatut tal-Membri tal-Parlament Ewropew, u speċjalment l-Artikoli 25 sa 28 tiegħu.

## 1 0 0 7 Allowances għat-tweqqif tad-dmirijiet

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
185 000	181 500	176 892,22

**KAPITOLU 1 0 — MEMBRI TAL-ISTITUZZJONI** (ikompli)**1 0 0** (ikompli)

1 0 0 7 (ikompli)

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-allowances għas-sussistenza u għar-rappreżentazzjoni marbuta mal-kariga tal-President tal-Parlament Ewropew.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 100.

*Bażi ġuridika*

L-Istatut tal-Membri tal-Parlament Ewropew, u b'mod partikolari l-Artikolu 20 tiegħu.

Deċiżjoni tal-Bureau tas-17 ta' Ġunju 2009.

**1 0 1 Polza ta' assikurazzjoni kontra l-inċidenti, il-mard u hlasijiet oħra tas-sigurtà soċjali**

1 0 1 0 Polza ta' l-assikurazzjoni kontra l-aċċidenti, l-mard u hlasijiet oħra tas-sigurtà soċjali

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
2 923 000	3 097 000	1 978 805,22

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri poloz tal-assikurazzjoni kontra l-inċidenti u l-ispejjeż mediċi tal-Membri Parlamentari u r-riskji ta' serq ta' oġġetti personali tal-Membri Parlamentari.

Hija maħsuba wkoll biex tassikura u tassisti lill-Membri f'każ ta' hteġa ta' ripatrijazzjoni, waqt li jkunu fuq xi żjara uffiċjali, minhabba li jimirdu serjament, jisfaw vittmi ta' inċident jew ta' avvenimenti mhux previsti li jimpedixxuhom milli jkomplu l-vjaġġ tagħhom. L-assistenza tinkludi l-organizzazzjoni tar-ripatrijazzjoni tal-Membri u l-assunzjoni tal-ispejjeż relatati.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li huwa EUR 200 000.

*Bażi ġuridika*

L-Istatut tal-Membri tal-Parlament Ewropew, u b'mod partikolari l-Artikoli 18 u 19 tiegħu.

Miżuri ta' implimentazzjoni tal-Istatut tal-Membri tal-Parlament Ewropew, speċjalment l-Artikoli 3 sa 9, u 29 tiegħu.

Regoli komuni rigward l-assikurazzjoni kontra l-inċidenti, il-mard kkawżat mix-xogħol tal-uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Regoli komuni rigward l-assikurazzjoni kontra r-riskji tal-mard tal-uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej.

## IL-PARLAMENT EWROPEW

## KAPITOLU 1 0 — MEMBRI TAL-ISTITUZZJONI (ikompli)

1 0 1 (ikompli)

1 0 1 0 (ikompli)

Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni li tistabbilixxi dispożizzjonijiet ġenerali ta' eżekuzzjoni fir-rigward tar-rimborż tal-ispejjeż mediċi.

1 0 1 2 Miżuri speċifiċi għall-benefiċċju tal-Membri Parlamentari li għandhom diżabilità

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
805 000	775 000	593 638,06

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri ċerti spejjeż meħtieġa biex tkun fornuta assistenza lil Membru tal-Parlament Ewropew li jkollu diżabilità.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 5 000.

*Bażi ġuridika*

Miżuri ta' implimentazzjoni tal-Istatut tal-Membri tal-Parlament Ewropew, u speċjalment l-Artikolu 30 tiegħu.

1 0 2 **Allowances Tranzitorji**

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
960 000	939 000	1 725 886,26

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-finanzjament ta' allowance temporanja fi tmiem il-mandat ta' Membru Parlamentari.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 5 000.

*Bażi ġuridika*

L-Istatut tal-Membri tal-Parlament Ewropew, u b'mod partikolari l-Artikolu 13 tiegħu.

Miżuri ta' implimentazzjoni tal-Istatut tal-Membri tal-Parlament Ewropew u speċjalment l-Artikoli 45 sa 48 u 77 tiegħu.

**KAPITOLU 1 0 — MEMBRI TAL-ISTITUZZJONI** (ikompli)**1 0 3 Pensjonijiet**

## 1 0 3 0 Pensjonijiet tal-irtirar (PEAM)

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
11 540 000	11 450 000	10 521 344,41

*Kummenti*

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-hlas ta' pensjoni tal-irtirar wara t-tmiem tal-mandat ta' Membru Parlamentari.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 150 000.

*Bażi ġuridika*

Miżuri ta' implimentazzjoni tal-Istatut tal-Membri tal-Parlament Ewropew, u speċjalment l-Artikolu 75 tiegħu, u l-Anness III tar-Regoli dwar l-ispejjeż u l-allowances tal-Membri (ir-"Regoli PEAM").

## 1 0 3 1 Pensjonijiet tad-diżabilità (PEAM)

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
310 000	303 000	300 813,90

*Kummenti*

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-hlas ta' pensjoni tal-invalidità lill-Membri Parlamentari matul il-mandat tiegħu.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 5 000.

*Bażi ġuridika*

Miżuri ta' implimentazzjoni tal-Istatut tal-Membri tal-Parlament Ewropew, u speċjalment l-Artikolu 75 tiegħu, u l-Anness II tar-Regoli dwar l-ispejjeż u l-allowances tal-Membri (ir-"Regoli PEAM").

## 1 0 3 2 Pensjonijiet tar-romol (PEAM)

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
2 315 000	2 313 000	2 170 644,40

## IL-PARLAMENT EWROPEW

## KAPITOLU 1 0 — MEMBRI TAL-ISTITUZZJONI (ikompli)

1 0 3 (ikompli)

1 0 3 2 (ikompli)

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-hlas ta' pensjoni tar-romol u/jew tal-orfni f'każ ta' mewt ta' Membru Parlamentari jew ta' ex Membru Parlamentari.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 15 000.

*Baži ġuridika*

Miżuri ta' implimentazzjoni tal-Istatut tal-Membri tal-Parlament Ewropew, u b'mod partikolari l-Artikolu 75 tiegħu, u l-Anness I tar-Regoli dwar l-ispejjeż u l-allowances tal-Membri tal-Parlament Ewropew (ir-"Regoli PEAM").

1 0 3 3 Skemi ta' pensjonijiet volontarji għall-Membri

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
p.m.	p.m.	287,82

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri s-sehem tal-istituzzjoni fl-iskema tal-pensjoni kumplimentarja volontarja tal-membri.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 500.

*Baži ġuridika*

L-Istatut tal-Membri tal-Parlament Ewropew, u b'mod partikolari l-Artikolu 27 tiegħu.

Miżuri ta' implimentazzjoni tal-Istatut tal-Membri tal-Parlament Ewropew, u speċjalment l-Artikolu 76. Anness VII tar-Regoli dwar l-ispejjeż u l-allowances tal-Membri (PEAM).

1 0 5 **Korsijiet tal-lingwi u tal-kompjuter**

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
800 000	670 000	650 000,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż tal-korsijiet tal-lingwi u tal-kompjuter għall-Membri.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 100.

**KAPITOLU 1 0 — MEMBRI TAL-ISTITUZZJONI** (ikompli)**1 0 5** (ikompli)*Baži ġuridika*

Miżuri ta' implimentazzjoni tal-Istatut tal-Membri tal-Parlament Ewropew u speċjalment l-Artikolu 44 tiegħu.

Deċiżjoni tal-Bureau tal-4 ta' Mejju 2009 dwar korsijiet tal-lingwi u tal-kompjuter għall-Membri.

**KAPITOLU 1 2 — UFFIĊJALI U PERSUNAL TEMPORANJU****1 2 0** **Remunerazzjoni u drittijiet oħra**

## 1 2 0 0 Remunerazzjoni u allowances

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
662 850 000	645 973 700	621 577 766,68

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija prinċipalment maħsuba biex tkopri, għal uffiċjali u aġenti temporanji li għandhom impjieg li jidher fl-organigramma:

- salarji, allowances u benefiċċji relatati mas-salarji,
- ir-riskji tal-mard, tal-inċidenti, ta' mard professjonali u hlasijiet oħra tas-sigurtà soċjali,
- l-allowances għas-sahra,
- il-benefiċċji u l-allowances l-oħra,
- il-hlas tal-ispejjeż tal-ivvjaġġar għall-uffiċjali jew għall-aġenti temporanji, għas-sieheb/sieħba tagħhom u għall-persuni fil-kariga tagħhom, mill-post tal-impjieg sal-post tal-origini,
- l-impatt tal-koefiċenti korrettiv applikabbli għar-remunerazzjoni u l-proporzjon ta' emolumenti trasferiti lejn pajjiż iehor minn dak tal-impjieg,
- ir-riskji tal-qgħad għall-aġenti temporanji kif ukoll il-hlasijiet li għandhom isiru mill-istituzzjoni favur aġenti temporanji sabiex ikunu kostitwiti jew miżmuma d-drittijiet tagħhom għall-pensjoni fil-pajjiż ta' origini tagħhom.

Hija maħsuba wkoll biex tkopri l-hlas tal-assikurazzjoni "inċidenti waqt attivitajiet sportivi" għall-persuni li jużaw iċ-ċentru sportiv tal-Parlament Ewropew fi Brussell u fi Strasburgu.

IL-PARLAMENT EWROPEW

**KAPITOLU 1 2 — UFFIĊJALI U PERSUNAL TEMPORANJU** (*ikompli*)**1 2 0** (*ikompli*)1 2 0 0 (*ikompli*)

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 350 000.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-Kondizzjonijiet tal-Impjieg tal-Aġenti l-Ohra tal-Unjoni Ewropea.

1 2 0 2 Sahra mhallsa

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
134 000	135 000	60 000,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri l-hlas ta' hin supplimentari skont il-kondizzjonijiet previsti fil-baži ġuridika.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 100.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 56 tagħhom u l-Anness VI tagħhom.

Il-Kondizzjonijiet tal-Impjieg tal-Aġenti l-Ohra tal-Unjoni Ewropea.

1 2 0 4 Drittijiet marbuta mad-dhul fis-servizz, trasferimenti jew tluq mis-servizz

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
3 430 000	2 950 000	3 425 000,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri:

- l-ispejjeż ta' vjaġġar ta' uffiċjali u ta' aġenti temporanji (inkluż il-membri tal-familji tagħhom) li jidhlu fi jew jitilqu s-servizz jew li jgħaddu minn bidla li timplika riorganizzazzjoni ġeografika,
- l-allowances ta' installazzjoni u ta' installazzjoni mill-ġdid u ta' trasferiment li jingħataw lill-uffiċjali u aġenti temporanji li jkollhom ibiddu r-residenza wara li jibdeu il-hidma tagħhom, jew li jiġu trasferiti għal post tax-xogħol ġdid, jew meta jieqfu definittivament mill-hidma tagħhom u jmorru jgħixu f'post ieħor,



**KAPITOLU 1 2 — UFFIĊJALI U PERSUNAL TEMPORANJU (ikompli)****1 2 0** (ikompli)

1 2 0 4 (ikompli)

- l-allowances ta' kuljum għal uffiċjali u aġenti temporanji li huma obbligati jbiddu l-post ta' residenza meta jiehdu l-funzjonijiet tagħhom jew meta jiġu trasferiti għal post ta' hidma ġdid,
- l-allowance għat-tkeċċija għal uffiċjali apprendist, imkeċċi jew imkeċċija f'każ ta' nuqqas ċar ta' prestazzjoni,
- l-allowance ta' tmiem ta' kuntratt ta' aġent temporanju mill-istituzzjoni,
- id-differenza bejn hlasijiet magħmula mill-istaff kontrattwali għall-iskema ta' pensjoni ta' Stat Membru u dawk li għandhom jithallsu għall-iskema tal-Unjoni f'każ ta' tiġdid ta' kuntratt.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 100.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-Kondizzjonijiet tal-Impjeg tal-Aġenti l-Ohra tal-Unjoni Ewropea.

**1 2 2 Allowances għall-irtirar kmieni mis-servizz**

1 2 2 0 Allowances fil-każ ta' persunal irtirat mix-xogħol jew li jibbenefikaw minn liv fl-interest tas-servizz

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
1 200 000	1 155 000	757 433,06

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-allowances imħallsa:

- lill-uffiċjali assenjati għal status mhux attiv wara tnaqqis ta' għadd ta' postijiet fl-istituzzjoni,
- lill-uffiċjali li jitqiegħdu fuq liv minhabba bżonnijiet organizzattivi marbutin mal-akkwist ta' kompetenzi godda fi hdan l-istituzzjoni,
- lill-uffiċjali u l-aġenti temporanji fil-qafas tal-gruppi politiċi li għandhom post ta' AD 16 jew AD 15 li rtiraw fl-interest tas-servizz.

Din tkopri wkoll il-kontribuzzjoni ta' min ihaddem għal assikurazzjoni tal-mard u l-impatt tad-differenzi applikabbli għal dawn l-allowances (bl-eċċezzjoni tal-benefiċjarji tal-Artikolu 42c tar-Regolamenti tal-Persunal li m'għandhomx id-dritt għall-koeffiċjent ta' korrezzjoni).

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 100.

## IL-PARLAMENT EWROPEW

## KAPITOLU 1 2 — UFFIĊJALI U PERSUNAL TEMPORANJU (ikompli)

1 2 2 (ikompli)

1 2 2 0 (ikompli)

*Baži ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-uffiċjali tal-Unjoni Ewropea b'mod partikolari l-Artikoli 41, 42c u 50 u l-Anness VI tagħhom kif ukoll l-Artikolu 48a tal-Kundizzjonijiet tax-Xogħol tal-Haddiema l-Ohra tal-Unjoni Ewropea.

1 2 2 2 Allowances għal staff li l-impjeg tagħhom jitwaqqaf u skema speċjali għall-irtirar għall-uffiċjali u aġenti temporanji

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

- l-allowances pagabbli skont ir-Regolamenti tal-Persunal jew ir-Regolamenti tal-Kunsill (KE, Euratom, KEFA) Nru 2689/95 u (KE, Euratom) Nru 1748/2002,
- il-kontribuzzjoni ta' min ihaddem lejn assikurazzjoni kontra l-mard għar-riċevituri ta' dan l-allowance,
- l-impatt tal-koeffiċjenti korrettivi applikabbli għad-diversi allowances.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 100.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea b'mod partikolari l-Artikoli 64 u 72 tagħhom.

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom, PESK) Nru 2689/95 tas-17 ta' Novembru 1995 li jintroduċi miżuri speċjali biex jintemm is-servizz ta' aġenti temporanji tal-Unjoni Ewropea, bħala riżultat tal-adeżjoni tal-Awstrija, l-Finlandja u l-Iżvezja (ĠU L 280, 23.11.1995, p. 4).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1748/2002 tat-30 ta' Settembru 2002 li jintroduċi, fil-kuntest tal-immodernizzar tal-istituzzjoni, miżuri speċjali biex jintemm is-servizz ta' Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea mahtura f'kariga stabbilita fil-Parlament Ewropew u aġenti temporanji li jahdmu fil-Gruppi Politici tal-Parlament Ewropew (ĠU L 264, 2.10.2002, p. 9).

## KAPITOLU 1 4 — PERSUNAL IEHOR U SERVIZZI ESTERNI

1 4 0 *Aġenti ohra u haddiema esterni*

1 4 0 0 Aġenti ohra — Segretarjat Ġenerali u gruppi politiċi

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
48 941 000	44 392 000	41 021 126,59

**KAPITOLU 1 4 — PERSUNAL IEHOR U SERVIZZI ESTERNI** (ikompli)**1 4 0** (ikompli)

1 4 0 0 (ikompli)

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba l-aktar biex tkopri l-infiq li ġej, bl-esklużjoni ta' dak li għandu x'jaqsam ma' aġenti oħra assenjati fid-Direttorat Ġenerali responsabbli għas-sigurtà u li jeżerċitaw funzjonijiet relatati mas-sigurtà tal-persuni u l-oġġetti, mas-sigurtà tal-informazzjoni kif ukoll mal-valutazzjoni tar-riskji u dak li għandu x'jaqsam ma' aġenti oħra li jeżerċitaw il-funzjonijiet ta' xufier fis-Segretarjat Ġenerali jew li jiżguraw il-koordinament ta' dawn il-funzjonijiet:

- ir-remunerazzjonijiet, inklużi l-appropriazzjonijiet u l-allowances, tal-aġenti l-oħra, inklużi l-aġenti kuntrattwali u l-konsulenti speċjali (skont it-tifsira tal-Kondizzjonijiet tal-Impjeg tal-aġenti l-oħra tal-Unjoni Ewropea), il-hlasijiet ta' min ihaddem għall-iskemi differenti ta' sigurtà soċjali għall-bżonnijiet bażiċi tal-Komunità kif ukoll l-impatt tal-adattament salarjali applikabbli għar-remunerazzjonijiet ta' dawn l-aġenti,
- l-impjeg ta' persunal temporanju,
- il-fatturi mahruġa mill-PMO għall-impjeg ta' aġenti destinati li jitrattaw ir-registri amministrattivi tal-aġenti tal-Parlament Ewropew (speċjalment il-benefiċċji tal-qgħad, id-drittijiet għall-pensjoni, eċċ.).

Parti minn din l-appropriazzjoni għandha tintuża għar-reklutaġġ ta' aġenti kuntrattwali b'diżabilità b'konformità mad-Deċiżjoni tal-Bureau tas-7 u 9 ta' Lulju 2008.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 4 400 000.

*Baži ġuridika*

Il-Kondizzjonijiet tal-Impjeg applikabbli għall-aġenti l-oħra tal-Unjoni Ewropea (Titoli IV, V u VI).

Dispożizzjonijiet ġenerali ta' implimentazzjoni dwar il-kompetizzjonijiet u l-proċeduri ta' selezzjoni u l-gradji ta' uffiċjali u ta' aġenti oħra tal-Parlament Ewropew (Deċiżjoni tas-Segretarju Ġenerali tal-Parlament Ewropew tas-17 ta' Ottubru 2014).

1 4 0 1 Aġenti oħra — Sigurtà

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
24 139 600	25 233 000	21 980 312,57

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba l-aktar biex tkopri l-infiq li ġej fir-rigward tal-aġenti l-oħra assenjati fid-Direttorat Ġenerali responsabbli għas-sigurtà u li jeżerċita funzjonijiet relatati mas-sigurtà tal-persuni u l-oġġetti, mas-sigurtà tal-informazzjoni kif ukoll mal-valutazzjoni tar-riskji:

## IL-PARLAMENT EWROPEW

## KAPITOLU 1 4 — PERSUNAL IEHOR U SERVIZZI ESTERNI (ikompli)

1 4 0 (ikompli)

1 4 0 1 (ikompli)

- ir-remunerazzjonijiet ta' aġenti kuntrattwali u aġenti kuntrattwali awżiljari, inklużi l-allowances u l-impatt tal-koeffiċjenti korrettivi applikabbli għar-remunerazzjonijiet ta' dawn l-aġenti,
- l-impjeg ta' persunal temporanju.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 5 000.

*Bażi ġuridika*

Il-Kondizzjonijiet tax-Xogħol tal-aġenti l-oħra tal-Unjoni Ewropea (Titolu IV).

Dispożizzjonijiet ġenerali ta' implimentazzjoni dwar il-kompetizzjonijiet u l-proċeduri ta' selezzjoni u l-grad ta' uffiċjali u ta' aġenti oħra tal-Parlament Ewropew (Deċiżjoni tas-Segretarju Ġenerali tal-Parlament Ewropew tas-17 ta' Ottubru 2014).

1 4 0 2 Aġenti oħra — Xufiera fis-Segretarjat Ġenerali

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
6 202 300	6 169 000	

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija prinċipalment intenzjonata biex tkopri l-infiq li ġej fir-rigward tal-aġenti l-oħra li jeżerċitaw il-funzjonijiet ta' xufiera fis-Segretarjat Ġenerali jew li jiżguraw il-koordinament ta' dawn li ġejjin:

- ir-remunerazzjonijiet ta' aġenti kuntrattwali u aġenti kuntrattwali awżiljari, inklużi l-allowances u l-impatt tal-koeffiċjenti korrettivi applikabbli għar-remunerazzjonijiet ta' dawn l-aġenti,
- l-impjeg ta' persunal temporanju.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 5 000.

*Bażi ġuridika*

Il-Kondizzjonijiet tax-Xogħol tal-aġenti l-oħra tal-Unjoni Ewropea (Titolu IV).

Dispożizzjonijiet ġenerali ta' implimentazzjoni dwar il-kompetizzjonijiet u l-proċeduri ta' selezzjoni u l-grad ta' uffiċjali u ta' aġenti oħra tal-Parlament Ewropew (Deċiżjoni tas-Segretarju Ġenerali tal-Parlament Ewropew tas-17 ta' Ottubru 2014).

**KAPITOLU 1 4 — PERSUNAL IEHOR U SERVIZZI ESTERNI** (*ikompli*)**1 4 0** (*ikompli*)

## 1 4 0 4 Apprendistati, għotjiet u skambji ta' uffiċjali

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
7 197 900	6 806 500	7 033 669,67

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri:

- l-ispejjeż relatati mal-ghażla, ir-reklutaġġ u l-akkoljenza tal-apprendisti,
- ir-rimunerazzjonijiet għall-apprendisti gradwati (boroż ta' studju), inklużi l-allowances eventwali tal-familja, u l-ispejjeż ta' hlas addizzjonali għad-diżabbiltà (sa 50 % tal-borża ta' studju),
- l-allowances imhallsa lill-apprendisti waqt il-formazzjoni,
- l-ispejjeż tal-ivvjaġġar tal-apprendisti,
- l-ispejjeż ta' assigurazzjoni tas-saħħa u ta' assigurazzjoni tal-incidenti għall-apprendisti,
- l-għotja operattiva jew il-finanzjament dirett tal-infiq marbuta mal-avvenimenti organizzati mill-Kumitat tal-Apprendistati, b'limitu ta' EUR 2 000 fis-sena,
- l-ispejjeż marbuta mad-disponibbiltà tal-istaff bejn il-Parlament u s-settur pubbliku tal-Istati Membri jew ta' pajjiżi ohra, speċifikati fir-regolament,
- l-ispejjeż relatati mas-sekondar ta' esperti nazzjonali mal-Parlament Ewropew, b'mod partikolari l-allowances u l-ispejjeż tal-ivvjaġġar tagħhom,
- l-ispejjeż ta' assigurazzjoni tal-incidenti għall-esperti nazzjonali sekondati,
- il-kumpens għaż-żjarat ta' studji,
- l-organizzazzjoni ta' skemi ta' taħriġ ta' interpreti tal-konferenzi u ta' tradutturi, speċjalment b'kollaborazzjoni mal-iskejjel tal-interpreti u universitajiet li joffru taħriġ fit-traduzzjoni, kif ukoll l-għoti ta' boroż ta' studju għat-taħriġ u għat-taħriġ professjonali avanzat tal-interpreti u t-tradutturi, ix-xiri ta' materjal għat-tagħlim u spejjeż ohra relatati,

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa smat għal EUR 5 000.

*Bażi ġuridika*

Regolament li jirregola t-tqeghid ta' uffiċjali tal-Parlament Ewropew u membri temporanji tal-persunal tal-gruppi politiċi għad-dispożizzjoni ta' awtoritajiet pubbliċi nazzjonali, organi assimilati ma' dawn l-awtoritajiet pubbliċi u organizzazzjonijiet internazzjonali (Deċiżjoni tal-Bureau tas-7 ta' Marzu 2005).

Regolament dwar l-issekondar ta' esperti nazzjonali mal-Parlament Ewropew (Deċiżjoni tal-Bureau tal-4 ta' Mejju 2009).

Regoli interni dwar apprendistati u żjarat ta' studju mas-Segretarjat Ġenerali tal-Parlament Ewropew (Deċiżjoni tas-Segretarju Ġenerali tal-Parlament Ewropew tal-1 ta' Frar 2013).

## IL-PARLAMENT EWROPEW

## KAPITOLU 1 4 — PERSUNAL IEHOR U SERVIZZI ESTERNI (ikompli)

## 1 4 0 (ikompli)

## 1 4 0 5 Nefqa fuq l-interpretazzjoni

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
50 801 533	46 244 000	48 598 750,—

## Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-infiq li ġej:

- ir-remunerazzjoni u l-allowances simili, il-kontribuzzjonijiet soċjali, l-ispejjeż għall-ivvjaġġar u spejjeż oħra tal-interpreti awżiljarji tal-konferenzi impjegati mill-Parlament Ewropew għal laqgħat organizzati mill-Parlament Ewropew għall-htigijiet tiegħu jew għall-htigijiet ta' istituzzjonijiet jew korpi oħra, f'każijiet fejn is-servizzi meħtieġa ma jkunux jistgħu jingħataw mill-interpreti uffiċjali jew temporanji tal-Parlament Ewropew,
- l-ispejjeż ta' operaturi, staff tekniku u persuni responsabbli mill-immaniġġjar tal-konferenzi għal-laqqgħat imsemmija hawn fuq, f'każijiet fejn is-servizzi meħtieġa ma jkunux jistgħu jingħataw minn uffiċjali, agenti temporanji jew agenti oħra tal-Parlament Ewropew,
- l-ispejjeż marbuta mas-servizzi pprovduti lill-Parlament Ewropew minn interpreti li huma membri tal-persunal ta' istituzzjonijiet reġjonali, nazzjonali jew internazzjonali,
- l-ispejjeż marbuta mal-attivitajiet relatati mal-interpretazzjoni, b'mod partikolari t-thejjija għal-laqqgħat u t-taħriġ u s-selezzjoni tal-interpreti,
- it-tariffi mhallsa lill-Kummissjoni għall-ġestjoni tal-pagamenti lill-interpreti tal-konferenzi.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li huwa EUR 3 500 000.

## Bażi ġuridika

Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-Kondizzjonijiet tal-Impjeg tal-Aġenti l-Oħra tal-Unjoni Ewropea.

Konvenzjoni li tistabbilixxi l-kondizzjonijiet tal-impjeg u l-emolumenti tal-aġenti interpreti tal-konferenzi (AIC) (u d-Dispożizzjonijiet ta' implimentazzjoni taġħhom) stabbilita fit-28 ta' Lulju 1999 hekk kif ġiet annotata fit-13 ta' Ottubru 2004 u riveduta fil-31 ta' Lulju 2008.

## 1 4 0 6 Osservaturi

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
p.m.	p.m.	0,—

**KAPITOLU 1 4 — PERSUNAL IEHOR U SERVIZZI ESTERNI** (*ikompli*)**1 4 0** (*ikompli*)1 4 0 6 (*ikompli*)*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri l-hlas tal-ispejjeż marbuta mal-osservaturi, f'konformità mal-Artikolu 13 tar-Regoli ta' Proċedura tal-Parlament Ewropew.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 100.

**1 4 2** ***Servizzi esterni tat-traduzzjoni***

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
8 696 000	8 196 000	6 917 291,98

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri s-servizzi ta' traduzzjoni, ta' editjar, ta' ttajjar, ta' kodifikazzjoni u ta' assistenza teknika li jitwettqu minn partijiet terzi.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 50 000.

**KAPITOLU 1 6 — INFIQ IEHOR RELATAT MAL-PERSUNI LI JAĦDMU FL-ISTITUZZJONI****1 6 1** ***Nefqiet relatat mal-amministrazzjoni tal-istaff***

1 6 1 0 Spejjeż għar-reklutaġġ

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
253 650	214 000	273 500,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri:

— l-ispejjeż tal-organizzazzjoni tal-kompetizzjonijiet stipulati fl-Artikolu 3 tad-Deċiżjoni 2002/621/KE, kif ukoll l-ispejjeż tal-ivvjaġġar u ta' soġġorn tal-kandidati f'każ ta' intervisti u ta' visti mediċi qabel ma dawn jiġu impjegati,

— l-ispejjeż tal-organizzazzjoni ta' proċeduri tal-ghazla tal-istaff.

F'każijiet motivati b'mod xieraq minn htigijiet funzjonali u wara li jiġi kkonsultat l-Uffiċċju Ewropew għall-Għazla tal-Persunal, din l-appropriazzjoni tista' tintuża għal kompetizzjonijiet organizzati mill-istituzzjoni nnifisha.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 100.

IL-PARLAMENT EWROPEW

**KAPITOLU 1 6 — INFIQ IEHOR RELATAT MAL-PERSUNI LI JAHD MU FL-ISTITUZZJONI (ikompli)****1 6 1** (ikompli)

1 6 1 0 (ikompli)

*Baži ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikoli 27 sa 31 u l-Artikolu 33 tagħhom u l-Anness III tagħhom.

Id-Deciżjoni 2002/620/KE tal-Parlament Ewropew, tal-Kunsill, tal-Kummissjoni, tal-Qorti tal-Ġustizzja, tal-Qorti tal-Awdituri, tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali, tal-Kumitat u tar-Regjuni u tal-Ombudsman Ewropew tal-25 ta' Lulju 2002 li tistabbilixxi Uffiċċju għas-Selezzjoni tal-Persunal tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 197, 26.7.2002, p. 53) u d-Deciżjoni 2002/621/KE tas-segretarji generali tal-Qorti tal-Awdituri, tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali, tal-Kumitat u tar-Regjuni u tar-rappreżentant tal-Ombudsman Ewropew tal-25 ta' Lulju 2002 dwar l-organizzazzjoni u l-hidma tal-Uffiċċju għas-Selezzjoni tal-Persunal tal-Unjoni Ewropea (ĠU L 197, 26.7.2002, p. 56).

1 6 1 2 Tahriġ Ulterjuri

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
6 210 000	5 515 000	5 535 265,36

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa għat-tahriġ biex jittejjbu l-hiliet tal-persunal u r-rendiment u l-effiċjenza tal-istituzzjoni, eż. permezz ta' korsijiet tal-lingwi għall-lingwi uffiċjali ta' hidma.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 100.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 24a tagħhom.

Il-Kondizzjonijiet tal-Impjeg tal-Aġenti l-Ohra tal-Unjoni Ewropea.

**1 6 3 Miżuri sabiex jiġi assistit il-persunal tal-istituzzjoni**

1 6 3 0 Servizzi Soċjali

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
743 000	768 000	418 323,17

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— fil-qafas ta' politika interistituzzjonali favur persuni b'dizabilità li jiffurmaw parti mill-kategoriji lil ġejjin:

— uffiċjali u aġenti temporanji f'impjeg attiv,



**KAPITOLU 1 6 — INFIQ IEHOR RELATAT MAL-PERSUNI LI JAĦDMU FL-ISTITUZZJONI** (*ikompli*)**1 6 3** (*ikompli*)1 6 3 0 (*ikompli*)

— is-shab ta' uffiċjali u ta' aġenti temporanji f'impjeg attiv,

— tfal dipendenti fit-tifsira tar-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea,

ir-rimbors, fi hdan il-limiti tar-riżorsi disponibbli fil-baġit u wara li jkunu intużaw l-intitolamenti nazżjonali fil-pajjiż ta' residenza jew ta' oriġini, ta' spejjeż mhux mediċi, li jkunu rikonoxxuti bhala neċessarji bhala riżultat tad-dizabbiltà u li jkunu ġustifikati kif xieraq u mhux rimborsati mill-iskema komuni tal-assikurazzjoni tal-mard,

— miżuri favur uffiċjali u aġenti li jinsabu f'qagħda partikularment diffiċli,

— l-iffinanzjar ta' għotja għall-kumitat għall-persunal u għal infiq incidentali tas-Servizzi Soċjali. Il-kontribuzzjonijiet jew il-hlas tal-ispejjeż mill-Kumitat għall-Persunal għal partecipanti f'attività ta' assistenza soċjali se jkollhom l-għan li jiffinanzjaw attivitajiet li għandhom dimensjoni soċjali, kulturali jew lingwistika iżda mhu se jkun hemm l-ebda sussidji għal membri tal-persunal jew familji individwali,

— azzjonijiet ohra ta' natura soċjali, fil-livell istituzzjonali u interistituzzjonali, fir-rigward tal-integrazzjoni tal-uffiċjali u l-aġenti,

— il-finanzjament ta' miżuri speċifiċi għal akkomodazzjoni raġonevoli jew ta' spejjeż ta' analiżi medika jew soċjali għal uffiċjali u aġenti ohra b'dizabilitajiet u apprendisti b'dizabilitajiet jew tal-uffiċjali u aġenti ohra b'dizabilitajiet waqt il-proċeduri ta' reklutaġġ u tal-apprendisti b'dizabilitajiet waqt il-proċeduri ta' għażlab'applikazzjoni tal-Artikolu 1d tar-Regolamenti tal-Persunal, b'mod partikolari l-assistenza personali fil-post tax-xogħol jew matul missjonijiet.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 50 000.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 1d, it-tielet subparagrafu tal-Artikolu 9(3) u l-Artikolu 76 tagħhom.

1 6 3 1 Mobilità

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
730 000	700 000	448 687,52

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri l-ispejjeż tal-infiq relatat mal-mobilità fil-bosta postijiet tax-xogħol.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 5 000.

IL-PARLAMENT EWROPEW

**KAPITOLU 1 6 — INFIQ IEHOR RELATAT MAL-PERSUNI LI JAĦDMU FL-ISTITUZZJONI (ikompli)****1 6 3 (ikompli)****1 6 3 2 Relazzjonijiet soċjali bejn il-membri tal-istaff u miżuri soċjali oħra**

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
227 000	230 000	238 000,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex ttejjeg u tagħti appoġġ finanzjarju lil skemi għall-promozzjoni tal-kuntatti soċjali bejn l-istaff ta' nazzjonalitajiet differenti, bħal per eżempju sussidji għal klabbs, assoċjazzjonijiet, attivitajiet kulturali tal-istaff, kif ukoll biex issir kontribuzzjoni lejn l-infiq relatat ma' ċentru permanenti fejn persuni jiltaqgħu fil-hin liberu tagħhom (attivitajiet kulturali u sportivi, faċilitajiet tal-ikel, eċċ.).

Hija tkopri wkoll il-partecipazzjoni finanzjarja fl-attivitajiet soċjali interistituzzjonali.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 600 000.

**1 6 5 Attivitajiet relatati mal-persuni kollha li jaħdmu mal-istituzzjoni****1 6 5 0 Servizzi mediċi**

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
1 250 000	1 275 000	1 095 269,68

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż tal-operat tal-klinika fit-tliet postijiet tax-xogħol, li tinkludi x-xiri ta' materjal, ta' prodotti farmaċewtiċi, eċċ., l-ispejjeż marbuta mal-eżamijiet mediċi ta' prevenzjoni, l-ispejjeż ikkawżati mill-operat tal-kumitat tal-invalidità, kif ukoll l-ispejjeż marbuta ma' servizzi esterni mogħtija minn speċjalisti mediċi li jkunu meqjusa neċessarji mit-tobba konsulenti.

Hija tkopri wkoll l-ispejjeż għax-xiri ta' xi apparat li jkun meqjus neċessarju fil-qasam mediku, kif ukoll l-ispejjeż marbuta mal-istaff mediku jew paramediku fl-iskema tal-ghoti tas-servizzi jew ma' sostituti temporanji ta' membri tal-istaff mediku.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 100.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 59 tagħhom u l-Artikoli 8 tal-Anness II tagħhom.

**1 6 5 2 Nefqiet kurrenti għall-operat amministrattiv tar-ristoranti u l-kantins**

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
1 310 000	1 380 000	615 000,—

**KAPITOLU 1 6 — INFIQ IEHOR RELATAT MAL-PERSUNI LI JAĦDMU FL-ISTITUZZJONI (ikompli)****1 6 5** (ikompli)

1 6 5 2 (ikompli)

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri l-ispejjeż tal-ġestjoni u l-operat tar-ristoranti u tal- kantins.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li huwa EUR 1 800 000.

1 6 5 4 Facilitajiet li jiehdu hsieb it-tfal

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
7 478 900	7 162 500	5 517 443,89

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri s-sehem tal-Parlament Ewropew tal-infiq organizzattiv u tal-forniment ta' servizzi għall-facilitajiet interni li jiehdu hsieb it-tfal kif ukoll għal dawk esterni li magħhom ikun hemm ftehim.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li jilhaq l-EUR 4 250 000.

1 6 5 5 Kontribuzzjoni tal-Parlament Ewropew għall-Iskejjel Ewropej tat-Tip II akkreditati

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
445 600	295 000	300 000,—

*Kummenti*

Implimentazzjoni tad-Deciżjoni tal-Kummissjoni C(2013) 4886 tal-1 ta' Awwissu 2013 dwar l-implimentazzjoni tal-kontribuzzjoni tal-UE mhallsa fuq bażi prorata lill-iskejjel akkreditati mill-Bord tal-Gvernaturi tal-Iskejjel Ewropej skont in-numru ta' tfal tal-persunal tal-UE rreġistrati, li tiegħu post id-Deciżjoni tal-Kummissjoni C(2009) 7719 tal-14 ta' Ottubru 2009 kif emendata bid-Deciżjoni tal-Kummissjoni C(2010) 7993 tat-8 ta' Diċembru 2010 (ĠU C 222, 2.8.2013, p. 8).

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri l-kontribuzzjoni tal-Parlament Ewropew għall-Iskejjel Ewropej tat-Tip II akkreditati mill-Bord tal-Gvernaturi tal-Iskejjel Ewropej jew ir-rimborż tal-kontribuzzjoni mhallsa mill-Kummissjoni f'isem il-Parlament Ewropew għall-Iskejjel Ewropej tat-Tip II akkreditati mill-Bord tal-Gvernaturi tal-Iskejjel Ewropej. Din tkopri l-ispejjeż relatati ma' ulied il-membri tal-persunal tal-Parlament Ewropew li jaqgħu taht ir-Regolamenti tal-Persunal u li huma miktubin f'dawn l-iskejjel.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 100.

IL-PARLAMENT EWROPEW

## TITOLU 2

## BINI, GHAMARA, TAGHMIR U NEFQIET VARJI GHALL-OPERAT AMMINISTRATTIV

## KAPITOLU 2 0 — BINI U NEFQIET RELATATI

## KAPITOLU 2 1 — PROĊESSAR TA' DEJTA, TAGHMIR U GHAMARA

Artikolu Partita	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016	% 2016/2018
<b>2 0 0</b>	<b>KAPITOLU 2 0</b>				
	<b>Bini</b>				
2 0 0 0	Kirjiet				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	35 948 000	37 169 000	32 913 005,98	91,56
2 0 0 1	Hlasijiet ta' ċnus				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	13 000 000	p.m.	53 500 000,—	411,54
2 0 0 3	Akkwist ta' bini				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—	
2 0 0 5	Il-kostruzzjoni ta' bini				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	17 888 000	32 970 000	17 788 806,93	99,45
2 0 0 7	Sistemazzjoni fil-bini				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	60 820 000	84 550 000	60 652 105,72	99,72
2 0 0 8	Ġestjoni tal-proprjetà speċifika				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	5 196 000	5 114 000	2 768 631,32	53,28
	<i>Artikolu 2 0 0 — Total</i>	132 852 000	159 803 000	167 622 549,95	126,17
<b>2 0 2</b>	<b>In-nefqa fuq il-bini</b>				
2 0 2 2	Manutenzjoni, żamma, operat u tindif tal-bini				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	57 450 000	59 440 000	51 216 628,33	89,15
2 0 2 4	Konsum tal-enerġija				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	15 800 000	16 690 000	15 852 979,24	100,34
2 0 2 6	Sigurtà u sorveljanza tal-bini				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	18 670 000	18 420 000	16 231 922,34	86,94
2 0 2 8	Assikurazzjoni				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	2 580 000	784 000	675 616,73	26,19
	<i>Artikolu 2 0 2 — Total</i>	94 500 000	95 334 000	83 977 146,64	88,86
	<b>KAPITOLU 2 0 — TOTAL</b>	<b>227 352 000</b>	<b>255 137 000</b>	<b>251 599 696,59</b>	<b>110,67</b>
<b>2 1 0</b>	<b>KAPITOLU 2 1</b>				
	<b>L-informatika u t-telekomunikazzjonijiet</b>				
2 1 0 0	Informatika u telekomunikazzjonijiet — Attivitajiet rikorrenti tal-funzjonament — Operazzjonijiet				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	26 112 000	24 920 000	25 283 869,50	96,83
2 1 0 1	Informatika u telekomunikazzjonijiet — Attivitajiet rikorrenti tal-funzjonament — Infrastruttura				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	19 355 000	18 382 000	17 647 112,94	91,18

**KAPITOLU 2 1 — PROĊESSAR TA' DEJTA, TAGHMIR U GĦAMARA (ikompli)**  
**KAPITOLU 2 3 — IN-NEFQA AMMINISTRATTIVA KURRENTI**

Artikolu Partita	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016	% 2016/2018
<b>2 1 0</b>	<i>(ikompli)</i>				
2 1 0 2	Informatika u telekomunikazzjonijiet — Aktivitajiet rikorrenti tal-funzjonament — Sostenn ġenerali lill-utenti				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	13 866 500	13 588 000	12 181 472,58	87,85
2 1 0 3	Informatika u telekomunikazzjonijiet — Aktivitajiet rikorrenti tal-funzjonament — Applikazzjonijiet ICT				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	23 865 500	23 139 400	19 340 522,94	81,04
2 1 0 4	Informatika u telekomunikazzjonijiet — Investimenti fl-infras-trutturi				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	20 615 000	22 023 500	20 450 327,81	99,20
2 1 0 5	Informatika u telekomunikazzjonijiet — Investimenti fil-proġetti				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	33 868 000	28 086 500	23 512 236,53	69,42
	<i>Artikolu 2 1 0 — Total</i>	137 682 000	130 139 400	118 415 542,30	86,01
<b>2 1 2</b>	<b>Ghamara</b>				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	5 680 000	6 005 000	2 113 970,90	37,22
<b>2 1 4</b>	<b>Materjal u installazzjonijiet tekniċi</b>				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	32 453 500	29 356 100	27 969 260,66	86,18
<b>2 1 6</b>	<b>Trasport ta' Membri, persuni oħra u ta' beni</b>				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	3 728 000	4 534 000	5 651 673,50	151,60
	Riżervi (10 0)		p.m.		
		3 728 000	4 534 000	5 651 673,50	
	<b>KAPITOLU 2 1 — TOTAL</b>	179 543 500	170 034 500	154 150 447,36	85,86
	Riżervi (10 0)		p.m.		
		179 543 500	170 034 500	154 150 447,36	
	<b>KAPITOLU 2 3</b>				
<b>2 3 0</b>	<b>Kancellarja, provvisti għall-uffiċċju u oġġetti għall-konsum diversi</b>				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	1 449 500	1 440 500	1 370 433,69	94,55
<b>2 3 1</b>	<b>Tariffi finanzjarji</b>				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	60 000	40 000	25 001,—	41,67
<b>2 3 2</b>	<b>Spejjeż legali u hsarat</b>				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	1 010 000	1 110 000	520 518,18	51,54
<b>2 3 6</b>	<b>Servizzi postali u ta' ġarr</b>				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	271 000	271 000	193 486,81	71,40
<b>2 3 7</b>	<b>Rilokazzjonijiet</b>				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	2 490 000	1 434 000	1 167 643,97	46,89
<b>2 3 8</b>	<b>Nefqiet amministrattivi oħra</b>				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	1 560 000	1 161 000	1 039 958,96	66,66
<b>2 3 9</b>	<b>L-attivitajiet tal-EMAS, inkluż il-promozzjoni, u l-iskema tal-Parlament Ewropew ta' kumpens għall-emissjonijiet tal-karbonju</b>				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	262 500	262 500	104 374,20	39,76
	<b>KAPITOLU 2 3 — TOTAL</b>	7 103 000	5 719 000	4 421 416,81	62,25
	<b>Titolu 2 — Total</b>	<b>413 998 500</b>	<b>430 890 500</b>	<b>410 171 560,76</b>	<b>99,08</b>
	Riżervi (10 0)		p.m.		
		<b>413 998 500</b>	<b>430 890 500</b>	<b>410 171 560,76</b>	

IL-PARLAMENT EWROPEW

## TITOLU 2

## BINI, GHAMARA, TAGHMIR U NEFQIET VARJI GHALL-OPERAT AMMINISTRATTIV

*Kummenti*

Billi l-kumpaniji tal-assikurazzjoni m'għadhomx ikopru r-riskju ta' kunflitti industrijali u ta' attentati terroristiċi li għalihom huma esposti l-binjiet tal-Parlament Ewropew, dan għandu jkun kopert mill-baġit ġenerali tal-Unjoni Ewropea.

Għalhekk, l-approprijazzjonijiet stipulati f'dan it-titolu jkopru l-infiq kollu rigward hsarat ikkawżati mill-kunflitti tax-xogħol u mill-attentati terroristiċi.

## KAPITOLU 2 0 — BINI U NEFQIET RELATATI

2 0 0 **Bini**

## 2 0 0 0 Kirjiet

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
35 948 000	37 169 000	32 913 005,98

*Kummenti*

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-kirjiet marbuta ma' bini jew partijiet ta' bini okkupati mill-Parlament Ewropew.

Hija tkopri wkoll it-taxxa fuq il-proprjetà marbuta ma' dawn il-binjiet. Il-kirjiet jiġu kkalkulati fuq 12-il xahar u fuq il-bażi ta' kuntratti eżistenti jew li qed jithejjew, li normalment jistipulaw indiċi fuq l-għoli tal-hajja jew fuq il-prezz tal-bini.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 3 000 000.

Il-kontribuzzjonijiet finanzjarji mill-Istati Membri jew mill-aġenziji jew l-entitajiet pubbliċi tagħhom fil-forma ta' finanzjament jew hlas lura ta' spejjeż u ta' hlasijiet assoċjati marbuta max-xiri jew użu ta' art jew ta' bini, kif ukoll ta' hlasijiet fir-rigward ta' bini jew faċilitajiet tal-istituzzjoni, għandhom jitqiesu bhala dhul assenjat estern fi hdan it-tifsira tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju.

## 2 0 0 1 Hlasijiet ta' ċnus

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
13 000 000	p.m.	53 500 000,—

*Kummenti*

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-hlasijiet ta' ċnus marbuta ma' bini jew ma' partijiet ta' bini koperti minn kuntratti li jinsabu fis-sehh jew kuntratti li qed jithejjew.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 50 000.

**KAPITOLU 2 0 — BINI U NEFQIET RELATATI** (ikompli)**2 0 0** (ikompli)**2 0 0 1** (ikompli)

Il-kontribuzzjonijiet finanzjarji mill-Istati Membri jew mill-aġenziji jew l-entitajiet pubbliċi tagħhom fil-forma ta' finanzjament jew hlas lura ta' spejjeż u ta' hlasijiet assoċjati marbuta max-xiri jew użu ta' art jew ta' bini, kif ukoll ta' hlasijiet fir-rigward ta' bini jew faċilitajiet tal-istituzzjoni, għandhom jitqiesu bhala dhul assenjat estern fi hdan it-tifsira tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju.

**2 0 0 3** Akkwist ta' bini

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri l-akkwist ta' bini. Is-sussidji li jikkonċernaw l-artijiet u l-vijabilità tagħhom għandhom jiġu ttrattati b'konformità mar-Regolament Finanzjarju.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa smat għal EUR 13 000.

Il-kontribuzzjonijiet finanzjarji mill-Istati Membri jew mill-aġenziji jew l-entitajiet pubbliċi tagħhom fil-forma ta' finanzjament jew hlas lura ta' spejjeż u ta' hlasijiet assoċjati marbuta max-xiri jew użu ta' art jew ta' bini, kif ukoll ta' hlasijiet fir-rigward ta' bini jew faċilitajiet tal-istituzzjoni, għandhom jitqiesu bhala dhul assenjat estern fi hdan it-tifsira tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju.

**2 0 0 5** Il-kostruzzjoni ta' bini

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
17 888 000	32 970 000	17 788 806,93

*Kummenti*

Din il-partita hija mahsuba biex tilqa' r-reġistrazzjoni eventwali ta' appropriazzjoni għall-kostruzzjoni ta' bini (xoghlijiet, drittijiet tal-konsulenti, it-tghammir u l-fornituri inizjali mehteġa biex il-bini jibda jopera u kull spiża relatata).

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa smat għal EUR 1 000 000.

Il-kontribuzzjonijiet finanzjarji mill-Istati Membri jew mill-aġenziji jew l-entitajiet pubbliċi tagħhom fil-forma ta' finanzjament jew hlas lura ta' spejjeż u ta' hlasijiet assoċjati marbuta max-xiri jew użu ta' art jew ta' bini, kif ukoll ta' hlasijiet fir-rigward ta' bini jew faċilitajiet tal-istituzzjoni, għandhom jitqiesu bhala dhul assenjat estern fi hdan it-tifsira tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju.

IL-PARLAMENT EWROPEW

**KAPITOLU 2 0 — BINI U NEFQIET RELATATI** (ikompli)**2 0 0** (ikompli)

2 0 0 7 Sistemazzjoni fil-bini

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
60 820 000	84 550 000	60 652 105,72

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-eżekuzzjoni ta' xogħlijiet ta' sistemazzjoni kif ukoll infiq iehor marbut ma' dawn is-sistemazzjonijiet, b'mod partikulari l-ispejjeż għall-periti u għall-inginiera, eċċ.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 600 000.

Il-kontribuzzjonijiet finanzjarji mill-Istati Membri jew mill-aġenziji jew l-entitajiet pubbliċi tagħhom fil-forma ta' finanzjament jew hlas lura ta' spejjeż u ta' hlasijiet assoċjati marbuta max-xiri jew użu ta' art jew ta' bini, kif ukoll ta' hlasijiet fir-rigward ta' bini jew faċilitajiet tal-istituzzjoni, għandhom jitqiesu bhala dhul assenjat estern fi hdan it-tifsira tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju.

2 0 0 8 Ġestjoni tal-proprjetà specifika

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
5 196 000	5 114 000	2 768 631,32

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż f'dik li hi ġestjoni tal-proprjetà immobbli bini li mhumiex speċifikament previsti f'Artikoli oħra ta' dan il-Kapitolu, speċjalment għal:

- il-ġestjoni u t-trattament tal-iskart,
- l-ispezzjonijiet obbligatorji, spezzjonijiet tal-kwalità, perizji, verifikar, sorveljanza tal-konformità, eċċ.,
- il-librerija teknika,
- l-assistenza għall-ġestjoni (Helpdesk tal-Bini),
- l-immaniġġjar tal-pjanti tal-bini u tal-midja li jappoġġjaw id-dejta,
- l-ispejjeż l-oħra.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 50 000.



**KAPITOLU 2 0 — BINI U NEFQIET RELATATI** (ikompli)**2 0 2 In-nefqa fuq il-bini**

## 2 0 2 2 Manutenzjoni, żamma, operat u tindif tal-bini

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
57 450 000	59 440 000	51 216 628,33

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri l-ispejjeż ta' manutenzjoni, żamma, operat u tindif, skont il-kuntratti fis-sehh, tal-bini (il-lokijiet u t-tagħmir tekniku) okkupat, b'kiri jew bi sjieda, mill-Parlament Ewropew.

Qabel it-tigdid jew il-konkluzjoni tal-kuntratti, l-istituzzjoni għandha tikkonsulta mal-istituzzjonijiet l-oħra dwar il-kundizzjonijiet kuntrattwali (prezz, munita magħżula, indiciżazzjoni, tul, klawnsoli oħra) miksuba minn kull waħda minnhom u bi qbil mal-Artikolu 104 tar-Regolament Finanzjarju.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 200 000.

## 2 0 2 4 Konsum tal-enerġija

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
15 800 000	16 690 000	15 852 979,24

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba b'mod partikulari biex tkopri l-ispejjeż tal-konsum tal-ilma, tal-gass, tal-elettriku u tat-tishin.

L-ammont ta' dhul allokat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 150 000.

## 2 0 2 6 Sigurtà u sorveljanza tal-bini

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
18 670 000	18 420 000	16 231 922,34

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex essenzjalment tkopri l-ispejjeż tal-għassa u tas-sorveljanza tal-bini okkupat mill-Parlament Ewropew fit-tliet postijiet abitwali ta' xogħol u fl-uffiċċji tal-informazzjoni tiegħu fl-Unjoni kif ukoll fl-uffiċċji fil-pajjiżi terzi.

## IL-PARLAMENT EWROPEW

**KAPITOLU 2 0 — BINI U NEFQIET RELATATI** (ikompli)**2 0 2** (ikompli)**2 0 2 6** (ikompli)

Qabel it-tiġdid jew il-konklużjoni tal-kuntratti, l-istituzzjoni għandha tikkonsulta mal-istituzzjonijiet l-oħra dwar il-kundizzjonijiet kuntrattwali (prezz, munita magħzula, indiċizzazzjoni, tul, klawsoli oħra) miksuba minn kull waħda minnhom u bi qbil mal-Artikolu 104 tar-Regolament Finanzjarju.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 120 000.

**2 0 2 8** Assikurazzjoni

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
2 580 000	784 000	675 616,73

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-hlas ta' primjums tal-assikurazzjoni.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 5 000.

**KAPITOLU 2 1 — PROĊESSAR TA' DEJTA, TAGHMIR U GĦAMARA***Kummenti*

Fil-qasam tas-akkwist pubbliku, l-istituzzjoni tikkonsulta mal-istituzzjonijiet l-oħra dwar il-kundizzjonijiet kuntrattwali miksuba minn kull istituzzjoni individwali.

**2 1 0** **L-informatika u t-telekommunikazzjonijiet****2 1 0 0** Informatika u telekommunikazzjonijiet — Attivitàjiet rikorrenti tal-funzjonament — Operazzjonijiet

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
26 112 000	24 920 000	25 283 869,50

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż marbuta max-xiri, il-kiri, iż-żamma u l-manutenzjoni ta' hardware u ta' software u mal-assistenza esterna minn entitajiet ta' servizzi u konsulenti tal-informatika għal operazzjonijiet ta' attivitàjiet rikorrenti meħtieġa għall-funzjonament tajjeb tas-sistemi informatiċi u ta' telekommunikazzjonijiet tal-Parlament Ewropew. Dawk l-ispejjeż jirrigwardaw partikolarment is-sistemi taċ-ċentru tal-informatika u ta' telekommunikazzjonijiet, l-informatika dipartimentali u l-ġestjoni tan-network.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li huwa EUR 300 000.

**KAPITOLU 2 1 — PROĊESSAR TA' DEJTA, TAGHMIR U GĦAMARA (ikompli)****2 1 0 (ikompli)****2 1 0 1 Informatika u telekomunikazzjonijiet — Attivitajiet rikorrenti tal-funzjonament — Infrastruttura**

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
19 355 000	18 382 000	17 647 112,94

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż marbuta max-xiri, il-kiri, iż-żamma u l-manutenzjoni ta' hardware u ta' software u mal-assistenza esterna minn entitajiet ta' servizzi u konsulenti tal-informatika għal operazzjonijiet ta' attivitajiet rikorrenti ta' ġestjoni u żamma tal-infrastrutturi relatati mas-sistemi informatiċi u ta' telekomunikazzjonijiet tal-Parlament Ewropew. Dawn l-ispejjeż jirrigwardaw partikolarment l-infrastruttura relatata manetworks, kejbils, telekomunikazzjoni, tagħmir individwali kif ukoll sistemi ta' votazzjoni.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li huwa EUR 67 000.

**2 1 0 2 Informatika u telekomunikazzjonijiet — Attivitajiet rikorrenti tal-funzjonament — Sostenn ġenerali lill-utenti**

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
13 866 500	13 588 000	12 181 472,58

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż marbuta max-xiri, il-kiri, iż-żamma u l-manutenzjoni ta' hardwer u ta' softwer u mal-assistenza esterna minn entitajiet ta' servizzi u konsulenti tal-informatika għal operazzjonijiet ta' attivitajiet rikorrenti ta' għajjnuna u ta' sostenn ġenerali lill-utenti fir-rigward tas-sistemi informatiċi u ta' telekomunikazzjonijiet tal-Parlament Ewropew. Dawn l-ispejjeż jirrigwardaw is-servizzi ta' sostenn għall-Membri Parlamentari u għall-utenti l-oħra, b'mod partikolari għall-applikazzjonijiet amministrattivi, leġiżlattivi u dawk relatati mal-komunikazzjoni.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 5 000.

**2 1 0 3 Informatika u telekomunikazzjonijiet — Attivitajiet rikorrenti tal-funzjonament — Applikazzjonijiet ICT**

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
23 865 500	23 139 400	19 340 522,94

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa fuq ix-xiri, il-kiri, iż-żamma u l-manutenzjoni tal-hardwer u tas-software u x-xogħol marbut magħhom, kif ukoll in-nefqa fuq l-assistenza ta' kumpaniji ta' servizzi u ta' konsulenti għall-attivitajiet rikorrenti ta' ġestjoni tal-applikazzjonijiet ICT fl-istituzzjoni. Dawn l-ispejjeż jirrigwardaw partikolarment l-applikazzjonijiet relatati mal-Membri, dawk relatati mal-komunikazzjoni, kif ukoll l-applikazzjonijiet amministrattivi u leġiżlattivi.

Hija maħsuba biex tkopri wkoll l-ispejjeż rigward l-ghodda tal-ICT ffinanzjati b'mod kongunt fil-qafas tal-kooperazzjoni interistituzzjonali fil-qasam tal-lingwi, wara d-deċiżjonijiet mehuda mill-Kumitat Interistituzzjonali tat-Traduzzjoni u l-Interpretazzjoni.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 32 000.

IL-PARLAMENT EWROPEW

**KAPITOLU 2 1 — PROĊESSAR TA' DEJTA, TAGHMIR U GĦAMARA (ikompli)****2 1 0** (ikompli)**2 1 0 4** Informatika u telekomunikazzjonijiet — Investimenti fl-infrastrutturi

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
20 615 000	22 023 500	20 450 327,81

*Kummenti*

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż marbuta max-xiri ta' ta' hardware u ta' software u mal-assistenza esterna minn entitajiet ta' servizzi u konsulenti tal-informatika għall-investimenti relatati mal-infrastruttura tas-sistema tal-informatika u ta' telekomunikazzjonijiet tal-Parlament Ewropew. L-investimenti jirrigwardaw partikolarment is-sistemi taċ-ċentru tal-informatika u ta' telekomunikazzjonijiet, in-netwerks, il-kejbils, kif ukoll is-sistemi ta' vidjokonferenzi.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li huwa EUR 75 000.

**2 1 0 5** Informatika u telekomunikazzjonijiet — Investimenti fil-proġetti

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
33 868 000	28 086 500	23 512 236,53

*Kummenti*

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż marbuta max-xiri ta' hardwer u ta' softwer kif ukoll l-ispejjeż ta' assistenza ta' kumpaniji ta' servizzi u ta' konsulenza għall-investimenti relatati mal-proġetti ICT eżistenti jew godda. L-investimenti jirrigwardaw partikolarment applikazzjonijiet relatati mal-Membri Parlamentari, l-applikazzjonijiet tal-qasam leġiżlattiv, amministrattiv, finanzjarju u dak tal-komunikazzjoni, kif ukoll dawk relatati mal-governanza tal-ICT.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li huwa EUR 25 000.

**2 1 2** **Għamara**

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
5 680 000	6 005 000	2 113 970,90

*Kummenti*

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri x-xiri, il-kiri, iż-żamma u t-tiswija ta' għamara, b'mod partikulari x-xiri ta' għamara ergonomika tal-uffiċini, is-sostituzzjoni ta' għamara antikwata u bla użu kif ukoll magni tal-uffiċini. Din l-approprijazzjoni hija maħsuba wkoll biex tkopri l-ispejjeż differenti ta' gestjoni tal-beni mobbli tal-Parlament Ewropew.

Rigward ix-xoghlijiet tal-arti, din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri kemm in-nefqa għall-akkwist u n-nefqa għax-xiri ta' materjal speċifiku, kif ukoll l-ispejjeż kurrenti marbuta magħhom, bħall-ispejjeż għal konsulenza, konservazzjoni, gwarniċi, restawr, tindif u assikurazzjoni, kif ukoll spejjeż għat-trasport okkażjonali.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 5 000.

**KAPITOLU 2 1 — PROĊESSAR TA' DEJTA, TAGHMIR U GĦAMARA (ikompli)****2 1 4 Materjal u installazzjonijiet tekniċi**

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
32 453 500	29 356 100	27 969 260,66

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba għax-xiri, il-kiri, iż-żamma u t-tiswija ta' materjal u ta' installazzjonijiet tekniċi kif ukoll għall-ġestjoni tagħhom, b'mod partikolari:

- bosta tipi ta' materjal u ta' installazzjonijiet tekniċi, fissi jew mobbli, marbuta mal-pubblikazzjoni, is-sigurtà (inkluż is-software), il-kantins, il-bini, it-tahriġ tal-persunal, iċ-ċentri sportivi tal-istituzzjoni, eċċ.,
- tagħmir, b'mod partikolari tat-tipografija, tas-servizz tat-telefon, tal-kantins, tal-ħwienet, tas-sigurtà, tas-servizz tekniku tal-konferenzi, tas-settur awdjoviżiv, eċċ.,
- materjal speċjali (elettroniku, informatiku, elettriku) flimkien mas-servizzi esterni relatati.

Din l-appropriazzjoni tkopri wkoll l-ispejjeż għar-riklamar għall-bejgħ mill-ġdid u għall-iskrappjar ta' oġġetti li m'għadhomx jahdmu kif ukoll l-ispejjeż marbutin mal-assistenza teknika (konsultazzjoni) għal dossiers li jehtieġu għarfien espert estern.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li huwa EUR 235 000.

**2 1 6 Trasport ta' Membri, persuni oħra u ta' beni**

	Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
2 1 6	3 728 000	4 534 000	5 651 673,50
Riżervi (10 0)		p.m.	
Total	3 728 000	4 534 000	5 651 673,50

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri x-xiri, iż-żamma, l-użu u t-tiswija ta' vetturi (il-flotta tal-karozzi u tar-roti) u l-kiri ta' vetturi, taksis, kowċis u trakkijiet, b'sewwieq jew mingħajru, inkluża l-assikurazzjoni li tikkorrespondi ma' dawn u spejjeż oħra ta' ġestjoni. Meta tiġġedded il-flotta tal-karozzi u meta jinxtrow jew jinkrew il-vetturi, tinghata preferenza għall-vetturi li l-inqas iħammgu, bħall-vetturi ibridi.

L-ammont ta' dhul allokat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 100 000.

**KAPITOLU 2 3 — IN-NEFQA AMMINISTRATTIVA KURRENTI***Kummenti*

Fil-qasam tas-akkwist pubbliku, l-istituzzjoni tikkonsulta mal-istituzzjonijiet l-oħra dwar il-kundizzjonijiet kuntrattwali miksuba minn kull istituzzjoni individwali.

IL-PARLAMENT EWROPEW

## KAPITOLU 2 3 — IN-NEFQA AMMINISTRATTIVA KURRENTI (ikompli)

**2 3 0 Kancellarja, provvisti għall-uffiċċju u oġġetti għall-konsum diversi**

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
1 449 500	1 440 500	1 370 433,69

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri x-xiri ta' karti, invilopps, għamara tal-uffiċċini, prodotti għall-istamperija u għall-istudjows tar-riproduzzjoni, eċċ. kif ukoll l-ispejjeż ta' ġestjoni f'dan ir-rigward.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 10 000.

**2 3 1 Tariffi finanzjarji**

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
60 000	40 000	25 001,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż bankarji (prijmjums, prijmjums ta' skambju, spejjeż diversi) u l-ispejjeż finanzjarji l-oħra, fosthom l-ispejjeż marbuta mal-iffinanzjar tal-bini.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 100.

**2 3 2 Spejjeż legali u hsarat**

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
1 010 000	1 110 000	520 518,18

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

- -ispejjeż li l-Parlament Ewropew jista' jiġi obbligat iħallas mill-Qorti tal-Ġustizzja, mill-Qorti Ġenerali jew mill-qrati nazzjonali,
- in-nefġiet għas-servizzi ta' avukati esterni li jirrappreżentaw lill-Parlament Ewropew fit-Tribunali tal-Unjoni u nazzjonali, kif ukoll in-nefġiet għas-servizzi ta' konsulenti legali jew esperti biex jgħinu fis-servizz legali,
- ir-rifużjoni ta' spejjeż għas-servizzi ta' avukat fil-kuntest tal-proċeduri dixxiplinarji u simili,
- spejjeż ta' hsarat u interessi,
- l-ammont ta' hlasijiet approvati għal soluzzjoni ta' tilwimiet b'mod amikevoli, skont l-applikazzjoni tal-Kapitolu 11 ta' Titolu III tar-Regoli ta' Proċedura tal-Qorti Ġenerali.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 5 000.

**KAPITOLU 2 3 — IN-NEFQA AMMINISTRATTIVA KURRENTI (ikompli)****2 3 6 Servizzi postali u ta' ġarr**

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
271 000	271 000	193 486,81

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri t-tariffi postali, l-ipproċessar u l-kunsinna ta' oġġetti permezz tas-servizzi postali nazzjonali jew permezz ta' kumpaniji privati tal-ġarr.

Hija wkoll maħsuba biex tkopri servizzi pprovduti fil-qasam tal-posta.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa smat li huwa EUR 25 000.

**2 3 7 Rilokazzjonijiet**

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
2 490 000	1 434 000	1 167 643,97

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż marbuta max-xogħol tar-rilokazzjoni u tal-manutenzjoni magħmula permezz ta' kumpaniji ta' rilokazzjoni jew minn persunal temporanju pprovdut minn aġenziji esterni.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa smat għal EUR 5 000.

**2 3 8 Nefqiet amministrattivi oħra**

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
1 560 000	1 161 000	1 039 958,96

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

- l-assikurazzjonijiet li mhumiex stipulati b'mod speċifiku f'xi punt ieħor,
- ix-xiri u l-kura ta' uniformijiet għall-ushers, għax-xufiera, għar-receptionists, għall-haddiema tal-imhażen, għall-persuni li jaħdmu fil-ġarr u l-persunal impjegati fis-Servizz ta' Żjarat u Seminars, il-Parlamentarium, is-servizzi mediċi, is-servizzi ta' sigurtà, is-servizzi ta' manutenzjoni tal-bini u servizzi ta' manutenzjoni tal-bini u servizzi teknici differenti,
- infig varju għall-operat u l-ġestjoni, inklużi l-ispejjeż ta' ġestjoni mhallsa lill-PMO fir-rigward tal-pensjonijiet statutorji tal-ex Membri, l-ispejjeż relatati mal-kontroll tas-sigurtà tal-persuni esterni li jaħdmu fil-bini jew fis-sistemi tal-Parlament Ewropew, ix-xiri ta' proprjetà mobbli jew ta' servizzi mhux speċifikament previsti f'partita oħra,
- xiri varju marbut mal-attivitajiet tal-Iskema ta' Ġestjoni Ekoloġika u Verifika (EMAS) (kampanji promozzjonali, eċċ.).

IL-PARLAMENT EWROPEW

## KAPITOLU 2 3 — IN-NEFQA AMMINISTRATTIVA KURRENTI (ikompli)

## 2 3 8 (ikompli)

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 5 000.

2 3 9 **L-attivitajiet tal-EMAS, inkluż il-promozzjoni, u l-iskema tal-Parlament Ewropew ta' kumpens għall-emissjonijiet tal-karbonju**

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
262 500	262 500	104 374,20

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri l-ispiża relatata mal-attivitajiet tal-EMAS li jfittxu li jtejbu l-prestazzjoni ambjentali tal-Parlament Ewropew, inkluż il-promozzjoni ta' dawn l-attivitajiet, u għall-iskema tal-Parlament Ewropew ta' kumpens għall-emissjonijiet tal-karbonju.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 100.



## TITOLU 3

## IN-NEFQA ĠENERALI GĦALL-OPERAT AMMINISTRATTIV TAL-ISTITUZZJONI

## KAPITOLU 3 0 — LAQGĦAT U KONFERENZI

## KAPITOLU 3 2 — L-OPINJONI TAL-ESPERTI U INFORMAZZJONI: AKKWISTAR, ARKIVJAR, PRODIZZJONI U DISSEMINAZZJONI

Artikolu Partita	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016	% 2016/2018
	KAPITOLU 3 0				
3 0 0	<i>Nefqiet għall-missjonijiet tal-istaff u vjaġġar fuq xogħol bejn it-tliet postijiet ta' xogħol</i>				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	29 673 000	25 370 000	26 050 083,46	87,79
3 0 2	<i>Nefqiet għal riċevimenti u rappreżentazzjoni</i>				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	1 045 000	1 015 000	908 552,04	86,94
3 0 4	<i>Nefqiet varji għal laqgħat</i>				
3 0 4 0	Nefqiet varji għal laqgħat interni				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	1 230 000	1 712 000	2 295 000,—	186,59
3 0 4 2	Laqgħat, kungressi, konferenzi u delegazzjonijiet				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	2 515 000	2 570 000	1 745 262,16	69,39
3 0 4 9	Nefqa għall-aġenziji tal-ivjaġġar				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	2 230 000	2 160 000	2 040 000,—	91,48
	Artikolu 3 0 4 — Total	5 975 000	6 442 000	6 080 262,16	101,76
	KAPITOLU 3 0 — TOTAL	36 693 000	32 827 000	33 038 897,66	90,04
	KAPITOLU 3 2				
3 2 0	<i>Akkwist tal-opinjoni tal-esperti</i>				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	8 200 350	9 211 500	6 461 534,48	78,80
3 2 1	<i>Infiq għas-Servizz ta' Riċerka tal-Parlament Ewropew, inklużi l-Biblijoteka u l-Arkivji storiċi</i>				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	7 603 800	8 314 000	7 273 588,77	95,66
3 2 2	<i>Akkwist tal-informazzjoni u arkivjar</i>				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	2 231 500	2 044 000	1 953 971,90	87,56
3 2 3	<i>Appoġġ għad-demokrazija u l-bini ta' kapacità għall-parlamenti ta' pajjiżi terzi</i>				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	1 230 000	1 175 000	667 638,48	54,28
3 2 4	<i>Prodizzjoni u tixrid</i>				
3 2 4 0	Il-Ġurnal Uffiċjali				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	830 000	4 500 000	4 771 838,68	574,92
3 2 4 1	Pubblikazzjonijiet diġitali u tradizzjonali				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	4 307 640	3 650 000	3 948 122,74	91,65
3 2 4 2	Nefqiet għall-pubblikazzjoni, it-tagħrif u l-partecipazzjoni fmanifestazzjonijiet pubbliċi				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	25 410 000	10 580 000	16 286 376,98	64,09
3 2 4 3	Parlamentarium — Iċ-Ċentru għall-Viżitaturi tal-Parlament Ewropew				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	8 400 000	5 742 500	5 748 049,54	68,43

IL-PARLAMENT EWROPEW

**KAPITOLU 3 2 — L-OPINJONI TAL-ESPERTI U INFORMAZZJONI: AKKWISTAR, ARKIVJAR, PRODUZZJONI U DISSEMINAZZJONI (ikompli)**

Artikolu Partita	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016	% 2016/2018
<b>3 2 4</b>	<i>(ikompli)</i>				
3 2 4 4	L-Organizzazzjoni u l-ospitalità ta' gruppi ta' viżitaturi, il-programm Euroscola u stedinet għall-multiplikaturi tal-opinjoni minn pajjizi terzi				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	32 491 000	30 845 000	29 213 247,67	89,91
3 2 4 5	L-organizzazzjoni ta' symposia, seminars u attivitajiet kulturali				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	3 649 100	4 466 000	4 958 082,37	135,87
3 2 4 6	Komunikazzjoni bil-vidjo u multimedjali tal-Parlament Ewropew				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	4 420 000	4 600 000	4 508 377,59	102,00
3 2 4 7	Id-Dar tal-Istorja Ewropea				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	6 000 000	7 470 000	4 923 830,38	82,06
3 2 4 8	In-nefqa għall-informazzjoni awdjoviziva				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	17 920 000	14 490 000	15 019 157,40	83,81
3 2 4 9	Skambji ta' informazzjoni mal-Parlamenti nazzjonali				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	205 000	250 000	111 423,44	54,35
	<i>Artikolu 3 2 4 — Total</i>	103 632 740	86 593 500	89 488 506,79	86,35
<b>3 2 5</b>	<b><i>In-Nefqa relatata mal-Uffiċċji tal-Infommazzjoni</i></b>				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	7 800 000	900 000	831 104,62	10,66
<b>3 2 6</b>	<b><i>Ċentru Medjatiku Ewropew għax-Xjenza</i></b>				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	800 000	p.m.		
	<b>KAPITOLU 3 2 — TOTAL</b>	<b>131 498 390</b>	<b>108 238 000</b>	<b>106 676 345,04</b>	<b>81,12</b>
	<b>Titolu 3 — Total</b>	<b>168 191 390</b>	<b>141 065 000</b>	<b>139 715 242,70</b>	<b>83,07</b>

## TITOLU 3

## IN-NEFQA ĠENERALI GHALL-OPERAT AMMINISTRATTIV TAL-ISTITUZZJONI

## KAPITOLU 3 0 — LAQGĦAT U KONFERENZI

3 0 0 *Nefqiet għall-missjonijiet tal-istaff u vjaġġar fuq xogħol bejn it-tliet postijiet ta' xogħol*

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
29 673 000	25 370 000	26 050 083,46

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa marbuta mal-ivvjaġġar magħmul mill-persunal tal-istituzzjoni, mill-esperti nazzjonali sekondati, trainees u persunal ta' istituzzjonijiet Ewropej jew internazzjonali ohra mistiedna mill-istituzzjoni mill-post tal-impieg lejn xi wiehed mit-tliet postijiet ta' xogħol tal-Parlament Ewropew (Brussell, il-Lussemburgu u Strasburgu) u għal missjonijiet lejn kull post ieħor barra mit-tliet postijiet ta' xogħol. L-ispejjeż huma spejjeż tat-trasport, il-hlas ta' allowances ta' kuljum, l-ispejjeż ta' akkomodazzjoni u l-allowances ta' kumpens għal xogħol li jsir barra l-hinijiet normali. Spejjeż supplimentari (fosthom il-kancellazzjoni ta' biljetti tat-trasport u ta' riżervazzjonijiet ta' lukandi, l-ispejjeż marbuta mas-sistema ta' fatturazzjoni elettronika, l-ispejjeż marbuta mal-assikurazzjoni għall-missjonijiet) huma koperti wkoll.

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-infiq marbut mal-possibilità ta' kumpens għall-emissjoni tal-karbonju għall-missjonijiet u vjaġġar tal-istaff.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 240 000.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 71 tiegħu u l-Artikoli 11, 12 u 13 tal-Anness VII tiegħu.

3 0 2 *Nefqiet għal riċevimenti u rappreżentazzjoni*

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
1 045 000	1 015 000	908 552,04

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— l-infiq marbut mal-obbligi tal-istituzzjoni rigward riċevimenti, inklużi dawk marbuta mal-attivitajiet tal-valutazzjoni tal-ghazliet xjentifiċi u teknoloġiċi (STOA), ta' attivitajiet ta' prospettiva oħrajn, kif ukoll spejjeż ta' rappreżentanza għall-Membri tal-Parlament Ewropew,

— l-ispejjeż ta' rappreżentanza tal-President fil-vjaġġi tiegħu barra mill-postijiet tax-xogħol,

## IL-PARLAMENT EWROPEW

## KAPITOLU 3 0 — LAQGĦAT U KONFERENZI (ikompli)

## 3 0 2 (ikompli)

- l-ispejjeż ta' rappreżentanza u kontribuzzjoni għall-infiq tas-segretarjat tal-uffiċċju tal-President,
- l-ispejjeż ta' riċeviment u ta' rappreżentanza tas-Segretarjat Ġenerali, fosthom ix-xiri ta' artikoli u ta' medalji għall-uffiċċjali li laħqu l-ħmistax u/jew il-ħamsa u għoxrin sena ta' servizz,
- l-ispejjeż diversi tal-protokoll, bħal bnadar, apparat tal-wiri, kartolini ta' stedina, stampar ta' menus, eċċ.,
- spejjeż ta' vvaġġar u sussistenza li jkollhom il-viżitaturi VIP tal-istituzzjoni,
- l-ispejjeż tal-viża tad-deputati u l-aġenti tal-Parlament Ewropew relatati mal-vjaġġi uffiċċjali,
- l-ispejjeż għal riċevimenti u rappreżentazzjoni u l-ispejjeż l-oħra speċifiċi għall-Membri li għandhom funzjoni uffiċċjali fi hdan il-Parlament Ewropew.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 100.

3 0 4 **Nefqiet varji għal laqgħat**

## 3 0 4 0 Nefqiet varji għal laqgħat interni

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
1 230 000	1 712 000	2 295 000,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż marbuta ma' xarbiel, u kultant ikliet ħfief, servuti fil-laqgħat tal-Parlament Ewropew jew waqt laqgħat interistituzzjonali organizzati fil-binjiet tiegħu, kif ukoll il-ġestjoni ta' dawn is-servizzi.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 5 000.

## 3 0 4 2 Laqgħat, kongressi, konferenzi u delegazzjonijiet

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
2 515 000	2 570 000	1 745 262,16

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri partikolarment l-ispejjeż, barra minn daww koperti mill-Kapitolu 1 0 u mill-artikolu 3 0 0, marbuta:

- mal-organizzazzjoni ta' laqgħat barra mill-postijiet tax-xogħol (kumitati jew id-delegazzjonijiet tagħhom, gruppi politiċi), inklużi, fejn xieraq, spejjeż ta' rappreżentanza,
- mal-organizzazzjoni tad-delegazzjonijiet interparlamentari, tad-delegazzjonijiet *ad hoc*, tal-kumitati parlamentari kongunti, tal-kumitati parlamentari ta' kooperazzjoni u tad-delegazzjonijiet parlamentari għad-WTO, kif ukoll il-konferenza parlamentari dwar id-WTO u tal-kumitat ta' tmexxija tagħha.

**KAPITOLU 3 0 — LAQGĦAT U KONFERENZI** (ikompli)**3 0 4** (ikompli)

3 0 4 2 (ikompli)

— mal-organizzazzjoni tad-delegazzjonijiet għall-Assemblea Parlamentari Kongunta AKP-UE, tal-Assemblea Parlamentari EuroLat, tal-Assemblea Parlamentari Euronest u tal-korpi tagħhom,

— mal-organizzazzjoni tal-Assemblea Parlamentari tal-Unjoni għall-Mediterran (APUghM), tal-kumitati tagħha u tal-Bureau tagħha; dawn in-nefġiet fihom il-kontribut tal-Parlament Ewropew għall-baġit tas-segretarjat awtonomu tal-APUghM jew ir-responsabilità diretta tal-ispejjeż li jirrappreżentaw is-sehem tal-Parlament Ewropew għall-baġit tal-APUghM,

— mal-hlas lill-organizzazzjonijiet internazzjonali fejn il-Parlament jew wiehed mill-organi tiegħu huwa membru (l-Unjoni Interparlamentari, l-Assoċjazzjoni tas-Segretarji Ġenerali tal-Parlamenti, il-Grupp 12+ tal-Unjoni Interparlamentari),

— mar-rimborż lill-Kummissjoni, abbażi ta' ftehim ta' servizz iffirmat bejn il-Parlament Ewropew u l-Kummissjoni, tas-sehem tal-Parlament Ewropew mill-ispejjeż tal-produzzjoni tal-laissez-passer Komunitarju (tagħmir, persunal u provvisti), f'konformità mal-Protokoll dwar il-privileġġi u l-immunitajiet (Artikolu 6), għall-Artikolu 23 tar-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, l-Artikoli 11 u 81 tal-kondizzjonijiet tal-impjeg applikabbli għall-aġenti l-oħra tal-Unjoni u r-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 1417/2013 tas-17 ta' Diċembru 2013 li jistipula l-għamla tal-laissez-passer mahruġ mill-Unjoni Ewropea (GU L 353, 28.12.2013, p. 26).

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 5 000.

3 0 4 9 Nefqa għall-aġenziji tal-ivjaġġar

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
2 230 000	2 160 000	2 040 000,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri l-ispejjeż tal-operat tal-aġenzija tal-ivvjaġġar li għandhom kuntratt mal-Parlament Ewropew.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 100 000.

IL-PARLAMENT EWROPEW

**KAPITOLU 3 2 — L-OPINJONI TAL-ESPERTI U INFORMAZZJONI: AKKWISTAR, ARKIVJAR, PRODUZZJONI U DISSEMINAZZJONI****3 2 0 Akkwist tal-opinjoni tal-esperti**

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
8 200 350	9 211 500	6 461 534,48

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

- l-ispejjeż ta' kuntratti ma' esperti kwalifikati u istituti ta' riċerka għall-istudji u l-attivitajiet l-oħra ta' riċerka (workshops, round tables, bordijiet u seduti ta' smigh ma' esperti, konferenzi) magħmula mill-korpi tal-Parlament Ewropew għall-kumitati parlamentari, id-delegazzjonijiet parlamentari u l-amministrazzjoni,
- il-ksib jew il-kiri ta' sorsi ta' informazzjoni speċjalizzata, bħal databażijiet speċjalizzati, litteratura relatata jew appoġġ tekniku, meta tkun meħtieġa bħala komplement għall-kuntratti għal għarfien expert imsemmija hawn fuq,
- l-ispejjeż għall-ivvjaġġar, għas-soġġorn u nfiq ieħor tal-esperti u personalitajiet oħra — inklużi persuni li jressqu petizzjonijiet lill-Parlament Ewropew — li jiġu mistiedna biex jippartecipaw fil-kumitati, fid-delegazzjonijiet u fil-gruppi ta' studju u ta' hidma, kif ukoll fil-workshops,
- l-ispejjeż tat-tqassim ta' prodotti tar-riċerka parlamentari interna jew esterna u ta' prodotti rilevanti oħra, għall-benefiċċju tal-istituzzjoni u tal-pubbliku (b'mod partikolari permezz tal-pubblikazzjonijiet fuq l-internet, ta' bażijiet ta' data interni, fuljetti u publikazzjonijiet),
- l-ispejjeż sabiex jissejhu persuni esterni biex jieħdu sehem fix-xogħol ta' entitajiet bħall-Bord tad-Dixxiplina jew il-Bord Speċjalizzat dwar l-Irregolaritajiet Finanzjarji.

Hu stmat li l-ammont ta' dhul assenjat bi qbil mal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju hu ta' EUR 64 000.

**3 2 1 Infiq għas-Servizz ta' Riċerka tal-Parlament Ewropew, inklużi l-Biblijoteka u l-Arkivji storiċi**

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
7 603 800	8 314 000	7 273 588,77

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-infiq għal attivitajiet tad-DĠ EPRS, b'mod partikolari:

- l-akkwist tal-għarfien speċjalizzat u ta' sostenn għal attivitajiet ta' riċerka tal-Parlament Ewropew (inkluż artikli, studji, workshops, seminars, round tables, bordijiet ta' esperti u konferenzi), li jistgħu jsiru jekk meħtieġ flimkien ma' istituzzjonijiet oħra, organizzazzjonijiet internazzjonali, dipartimenti tar-riċerka u biblijoteki tal-parlamenti nazzjonali, gruppi ta' riflessjoni, korpi ta' riċerka u esperti kwalifikati oħra,
- l-akkwist tal-għarfien speċjalizzat fl-oqsma tal-istudju tal-impatt/valutazzjoni *ex ante* u *ex post*, tal-valur miżjud Ewropew, u tal-ewalwazzjoni tal-Għazliet Xjentifiċi u Teknoloġiċi (STOA),
- l-akkwist jew il-kiri ta' kotba, rivisti, ġurnali, databases, prodotti tal-aġenziji tal-istamperiji u kwalunkwe appoġġ ta' informazzjoni mmirat għall-Biblijoteki f'formati differenti, inkluż l-ispejjeż tad-drittijiet tal-awtur, is-sistema tal-ġestjoni tal-kwalità, il-materjali u x-xogħol tal-legatura tal-kotba u l-konservazzjoni, u ta' servizzi rilevanti oħra,
- l-ispiża tas-servizzi esterni tal-arkivjar (organizzazzjoni, għażla, deskrizzjoni, trasferiment għal midja differenti u għal forma mingħajr karta, l-akkwist ta' sorsi tal-arkivji primarji),

**KAPITOLU 3 2 — L-OPINJONI TAL-ESPERTI U INFORMAZZJONI: AKKWISTAR, ARKIVJAR, PRODUZZJONI U DISSEMINAZZJONI**  
(*ikompli*)

**3 2 1** (*ikompli*)

- l-akkwist, l-iżvilupp, l-installazzjoni, l-operat u ż-żamma ta' dokumentazzjoni speċjali ta' biblijoteka u tal-arkivjar u ta' materjali speċjali medjatiċi, inkluż materjali u/jew sistemi elettronici u informatiċi, kif ukoll materjali għal-legatura u l-konservazzjoni,
- l-ispejjeż tat-tqassim ta' prodotti tar-riċerka parlamentari interna jew esterna u ta' prodotti rilevanti oħra, għall-benefiċċju tal-istituzzjoni u tal-pubbliku (b'mod partikolari permezz tal-pubblikazzjonijiet fuq l-internet, ta' databases interni, fuljetti u publikazzjonijiet),
- l-ispejjeż għall-ivjaġġar, is-sogġorn u aċċessorji tal-esperti u awturi mistiedna biex jippartecipaw għall-preżentazzjonijiet, is-seminars, il-workshops jew attivitajiet oħra ta' dan it-tip organizzati minn DG EPRS,
- il-partecipazzjoni tal-grupp tal-Valutazzjoni tal-Għażliet Xjentifiċi u Teknoloġiċi (il-grupp STOA) fl-attivitajiet ta' entitajiet xjentifiċi Ewropej u internazzjonali,
- l-obbligi tal-Parlament Ewropew skont il-ftehimiet ta' kooperazzjoni internazzjonali u/jew interistituzzjonali, inkluża l-kontribuzzjoni tal-Parlament Ewropew għall-ispejjeż marbuta mal-ġestjoni tal-arkivji storiċi tal-Unjoni skont ir-Regolament tal-Kunsill (KEE, Euratom) Nru 354/83.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 100.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE, Euratom) Nru 354/83 tal-1 ta' Frar 1983 dwar il-ftuħ għall-pubbliku tal-arkivji storiċi tal-Komunità Ekonomika Ewropea u l-Komunità Ewropea tal-Enerġija Atomika (GU L 43, 15.2.1983, p. 1).

Ir-Regolament (KE) Nru 1049/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-30 ta' Mejju 2001 dwar l-aċċess tal-pubbliku għad-dokumenti tal-Parlament, tal-Kunsill u tal-Kummissjoni (GU L 145, 31.5.2001, p. 43).

Id-Deciżjoni tal-Bureau tat-28 ta' Novembru 2001 dwar regoli li jirregolaw l-aċċess tal-pubbliku għad-dokumenti tal-Parlament Ewropew, kif emendata l-aħhar fit-22 ta' Ġunju 2011 (GU C 216, 22.7.2011, p. 19).

Id-Deciżjoni tal-Bureau tas-16 ta' Dicembru 2002 dwar regoli li jirregolaw l-arkivji tal-Parlament Ewropew, kif ikkonsolidata fit-3 ta' Mejju 2004.

Id-Deciżjoni tal-Bureau tal-10 ta' Marzu 2014 dwar proċeduri li jirregolaw l-akkwist mill-Parlament Ewropew tal-arkivju privati ta' Membri u ex Membri.

**3 2 2** **Akkwist tal-informazzjoni u arkivjar**

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
2 231 500	2 044 000	1 953 971,90

IL-PARLAMENT EWROPEW

**KAPITOLU 3 2 — L-OPINJONI TAL-ESPERTI U INFORMAZZJONI: AKKWISTAR, ARKIVJAR, PRODUZZJONI U DISSEMINAZZJONI**  
(ikompli)**3 2 2** (ikompli)*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

- l-abbonamenti għall-ġurnali, perjodiċi u aġenziji tal-informazzjoni, għall-pubblikazzjonijiet u s-servizzi online tagħhom, inklużi l-ispejjeż tal-copyright għar-riproduzzjoni u d-disseminazzjoni bil-miktub u/jew b'mod elettroniku ta' dawn l-abbonamenti u l-kuntratti tas-servizz għall-analiżi tal-istampa u għall-siltiet mill-istampa,
- l-abbonamenti jew il-kuntratti ta' servizz għall-forniment ta' sommarji u analiżi tal-kontenut tal-perjodiċi jew il-ħażna ta' artikolu meħuda minn sorsi ta' dan it-tip fuq midja viżiva,
- l-ispejjeż marbuta mal-użu ta' bażijiet ta' dejta esterni tad-dokumentazzjoni u tal-istatistika, minbarra l-hardware, u l-infiq għat-telekomunikazzjoni,
- ix-xiri jew is-sostituzzjoni ta' dizżjunarji u glossarji godda ta' kull tip, anke għat-taqsimiet tal-lingwi l-godda, u xogħlijiet ohra għas-servizzi lingwistiċi u għall-Unità ta' Verifika tat-Testi Legiżlattivi.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 100.

**3 2 3** *Appoġġ għad-demokrazija u l-bini ta' kapacità għall-parlamenti ta' pajjiżi terzi*

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
1 230 000	1 175 000	667 638,48

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

- in-nefqa fuq programmi għall-iskambju ta' informazzjoni u kooperazzjoni bejn il-Parlament Ewropew u l-parlamenti nazzjonali tal-pajjiżi ta' qabel l-adeżjoni, b'mod partikolari l-Balkani tal-Punent u t-Turkija,
- in-nefqa li ssir għall-promozzjoni tar-relazzjonijiet bejn il-Parlament Ewropew u parlamenti nazzjonali eletti demokratikament minn pajjiżi terzi (għajr dawk imsemmija fl-inċiż preċedenti) kif ukoll ma' organizzazzjonijiet parlamentari reġjonali korrispondenti. L-attivitajiet ikkonċernati huma partikolarment maħsuba għat-tishih tal-kapacità parlamentari f'demokraziji godda u emergenti b'mod partikolari fil-Viċinat Ewropew (Nofsinhar u Lvant),
- l-infiq fuq il-promozzjoni ta' attivitajiet b'appoġġ għall-medjazzjoni, u programmi għal mexxejja politiċi zghazagh mill-Unjoni Ewropea u minn pajjiżi fil-Viċinat Ewropew estiż: il-Magreb, l-Ewropa tal-Lvant u r-Russja, id-Djalogu Iżraelo-Palestinjan u pajjiżi prijorarji ohrajn deċiżi mill-Grupp għas-Sostenn għad-Demokrazija u Koordinazzjoni tal-Elezzjonijiet,
- l-infiq magħmul għall-organizzazzjoni tal-premjju Sakharov (b'mod partikolari l-ammont tal-premjju, l-ispejjeż marbuta mal-ivvjaġġar tar-rebbieħ(a) u tal-kandidati finalist i l-ohrajn u tal-akkoljenza tagħhom, l-ispejjeż tal-operat tan-netwerk ta' Sakharov u l-missjonijiet tal-membri tan-netwerk) u għal attivitajiet li għandhom l-għan li jippromwovu d-drittijiet tal-bniedem.

Dawn l-operazzjonijiet jinkludu ż-żjarat ta' informazzjoni fil-Parlament Ewropew fi Brussell, fil-Lussemburgu jew fi Strasburgu, kif ukoll żjarat fl-Istati Membri u fl-Istati terzi. Din l-appropriazzjoni tkopri l-ispejjeż totali jew parti minnhom tal-partecipanti, partikolarment il-vjaġġi u n-nefġiet marbuta magħhom, l-akkomodazzjoni u l-allowance għas-sussistenza għal kull jum.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 100.



**KAPITOLU 3 2 — L-OPINJONI TAL-ESPERTI U INFORMAZZJONI: AKKWISTAR, ARKIVJAR, PRODUZZJONI U DISSEMINAZZJONI**  
(ikompli)

**3 2 3** (ikompli)

*Baži ġuridika*

Id-Deciżjoni tal-Bureau tat-12 ta' Diċembru 2011 li tistabilixxi d-direttorat għall-appoġġ tad-demokrazija fid-Direttorat Ġenerali għall-Politiki Esterni tal-Unjoni Ewropea.

**3 2 4** **Produzzjoni u tixrid**

**3 2 4 0** Il-Ġurnal Uffiċjali

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
830 000	4 500 000	4 771 838,68

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri is-sehem tal-istituzzjoni mill-infiq tal-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet għall-pubblikazzjoni u t-tixrid u ta' spejjeż oħra ancillari fir-rigward tat-testi li għandhom ikunu ppubblikati f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 5 000.

**3 2 4 1** Pubblikazzjonijiet diġitali u tradizzjonali

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
4 307 640	3 650 000	3 948 122,74

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri:

- in-nefġiet kollha għall-pubblikazzjoni b'mod diġitali (siti tal-Intranet) u tradizzjonali (dokumenti u materjal stampat varji mahruġa b'sottokuntratt), inkluża d-distribuzzjoni,
- l-aġġornament u l-manutenzjoni evoluttiva u ta' korrezzjoni tas-sistemi editorjali.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 100.

**3 2 4 2** Nefġiet għall-pubblikazzjoni, it-tagħrif u l-partecipazzjoni f'manifestazzjonijiet pubbliċi

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
25 410 000	10 580 000	16 286 376,98

## IL-PARLAMENT EWROPEW

**KAPITOLU 3 2 — L-OPINJONI TAL-ESPERTI U INFORMAZZJONI: AKKWISTAR, ARKIVJAR, PRODUZZJONI U DISSEMINAZZJONI**  
(ikompli)

3 2 4 (ikompli)

3 2 4 2 (ikompli)

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefquet għall-pubblikazzjonijiet ta' tagħrif, inklużi l-pubblikazzjonijiet elettronici, l-attivitajiet marbuta mat-tagħrif, ir-relazzjonijiet pubbliċi u l-partecipazzjoni f'manifestazzjonijiet pubbliċi, f'wirjiet u ffieri fl-Istati Membri u fil-pajjiżi ta' adeżjoni kif ukoll fil-pajjiżi li fihom il-Parlament Ewropew għandu uffiċċju ta' kollegament, kif ukoll l-aġġornament tal-Osservatorju Istituzzjonali u Leġiżlattiv Ewropew (OEIL), u l-iżvilupp ta' għodod u istrumenti li jkollhom l-għan li jsahhu u jiffacilitaw l-aċċessibbiltà tiegħu għall-pubbliku permezz ta' tagħmir mobbli.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 35 000.

3 2 4 3 Parlamentarium — Iċ-Ċentru għall-Viżitaturi tal-Parlament Ewropew

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
8 400 000	5 742 500	5 748 049,54

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tiffinanzja l-Parlamentarium — Iċ-Ċentru għall-Viżitaturi tal-Parlament Ewropew fi Brussell kif ukoll l-installazzjonijiet, il-wirjiet u l-materjali adattati jew riprodotti għall-użu separat barra Brussell.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 50 000.

3 2 4 4 L-Organizzazzjoni u l-ospitalità ta' gruppi ta' viżitaturi, il-programm Euroscola u stedinet għall-multiplikaturi tal-opinjoni minn pajjiżi terzi

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
32 491 000	30 845 000	29 213 247,67

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri s-sussidji mogħtija lill-gruppi ta' viżitaturi u l-ispejjeż ta' sorveljanza u ta' infrastruttura marbuta magħhom, il-finanzjament ta' korsijiet għall-multiplikaturi tal-opinjoni ta' pajjiżi terzi (EUVP) u l-ispejjeż għall-funzjonament tal-programmi Euroscola, Euromed-Scola u Euronest-Scola. Il-programmi Euromed-Scola u Euronest-Scola għandhom isiru kull sena, alternattivament, f'postijiet tal-Parlament Ewropew fi Strasburgu jew fi Brussell, minbarra fis-snin elettorali.

Din l-appropriazzjoni għandha tiżdied kull sena fuq il-bażi ta' deflatur li jqis il-varjazzjonijiet tad-dhul nazzjonali gross u tal-prezzijiet.

Kull Membru tal-Parlament Ewropew għandu d-dritt jistieden, kull sena ta' kalendarju, massimu ta' hames gruppi, għal total ta' 110 viżitaturi.

**KAPITOLU 3 2 — L-OPINJONI TAL-ESPERTI U INFORMAZZJONI: AKKWISTAR, ARKIVJAR, PRODUZZJONI U DISSEMINAZZJONI**  
(ikompli)

**3 2 4** (ikompli)

**3 2 4 4** (ikompli)

Ammont xieraq huwa inkluz għall-viżitaturi b'dizabilità.

L-ammont ta' dhul allokati skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 200 000.

*Bażi ġuridika*

Id-Deciżjoni tal-Bureau tas-16 ta' Dicembru 2002 dwar regoli li jirregolaw l-akkoljenza ta' gruppi ta' viżitaturi u l-programmi Euroscola, Euromed-Scola u Euronest-Scola, kif ikkonsolidata fit-3 ta' Mejju 2004, emendata l-aħħar fl-24 ta' Ottubru 2016.

**3 2 4 5** L-organizzazzjoni ta' symposia, seminars u attivitajiet kulturali

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
3 649 100	4 466 000	4 958 082,37

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri:

- in-nefqa jew is-sussidji marbuta mal-organizzazzjoni ta' symposia u seminars nazzjonali jew internazzjonali għall-multiplikaturi tal-opinjoni li għejjin mill-Istati Membri, mill-pajjiżi fil-proċess ta' adegżjoni u mill-pajjiżi li fihom il-Parlament Ewropew għandu Uffiċċju ta' Kollegament, l-ispiza tal-organizzazzjoni ta' symposia u seminars parlamentari, u mal-finanzjament ta' proġetti kulturali ta' interess Ewropew, bħalma huma l-Premju LUX tal-Parlament Ewropew għaċ-Ċinema Ewropea,
- in-nefġiet marbuta ma' "avvenimenti speċjali fis-Swali tal-plenarja", fi Strasburg u fi Brussell, skont il-programm annwali adottat mill-Bureau,
- miżuri u għodod ta' appoġġ għall-multilingwiżmu bħal seminars u konferenzi, laqgħat b'tahriġ ta' interpreti jew tradutturi, miżuri u azzjonijiet għas-sensibilizzazzjoni dwar il-multilingwiżmu u ssir promozzjoni tal-professjoni ta' interpretu jew ta' traduttur, inkluz programm ta' għotjiet għall-universitajiet, l-iskejjel u organizzazzjonijiet oħra li joffru korsijiet għall-interpretazzjoni jew it-traduzzjoni, soluzzjonijiet ta' komunikazzjoni virtwali, kif ukoll parteċipazzjoni f'azzjonijiet u miżuri simili organizzati b'mod kongunt ma' servizzi oħra fil-kuntest ta' kooperazzjoni interistituzzjonali u internazzjonali,
- in-nefġiet marbuta mal-organizzazzjoni ta' symposia u seminars relatati mat-teknoloġija tal-informazzjoni u komunikazzjoni.

Din l-appropriazzjoni tkopri wkoll l-ispiza għall-organizzazzjoni ta' dawn l-attivitajiet, inkluzi s-servizzi tal-forniment tal-ikel u l-ispejjeż taġġhom, l-infiq konness ma' stedinet lil ġurnalisti biex jirrapportaw dwar l-attivitajiet.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 25 000.

**3 2 4 6** Komunikazzjoni bil-vidjo u multimedjali tal-Parlament Ewropew

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
4 420 000	4 600 000	4 508 377,59

## IL-PARLAMENT EWROPEW

**KAPITOLU 3 2 — L-OPINJONI TAL-ESPERTI U INFORMAZZJONI: AKKWISTAR, ARKIVJAR, PRODUZZJONI U DISSEMINAZZJONI**  
(ikompli)

3 2 4 (ikompli)

3 2 4 6 (ikompli)

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tiffinanzja l-ispejjeż marbuta mal-produzzjoni, mad-distribuzzjoni u mal-hosting min-naħa tal-Parlament Ewropew tal-filmati għall-web u ta' materjal multimedjali iehor lest għax-xandir, skont l-istrateġija ta' komunikazzjoni tal-Parlament Ewropew.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 100.

3 2 4 7 Id-Dar tal-Istorja Ewropea

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
6 000 000	7 470 000	4 923 830,38

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tiffinanzja l-attivitajiet tad-Dar l-Istorja Ewropea, bħat-twertiq ta' xogħol ta' tagħmir intern speċifiku, l-akkwist tal-kollezzjonijiet, l-organizzazzjoni tal-wirjiet u l-ispejjeż operattivi inklużi l-ispejjeż relatati max-xiri ta' kotba, rivisti u pubblikazzjonijiet oħra marbuta mal-attività tad-Dar l-Istorja Ewropea.

Hija mmirata wkoll li tkopri l-ispejjeż ta' kuntratti ma' esperti kwalifikati u istituti ta' riċerka għall-istudji u l-attivitajiet l-oħra ta' riċerka (workshops, round tables, bordijiet ta' esperti, konferenzi) li jsiru għad-Dar l-Istorja Ewropea.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 3 000 000.

3 2 4 8 In-nefqa għall-informazzjoni awdjoviziva

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
17 920 000	14 490 000	15 019 157,40

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

- il-baġit tal-operat tas-settur awdjoviziv (inklużi s-servizzi taħt il-kontroll proprju u assistenza esterna bħal servizzi tekniċi għal stazzjonijiet tar-radju u tat-televiżjoni, tfassil, produzzjoni, koproduzzjoni u xandir ta' programmi awdjovizivi, kiri ta' linji, tranżmissjoni ta' programmi tat-televiżjoni u tar-radju, azzjonijiet oħra ta' żvilupp ta' relazzjonijiet tal-istituzzjoni mal-entitajiet tax-xandir awdjoviziv),
- l-ispejjeż marbuta max-xandir dirett, fuq l-internet, tas-seduti plenarji u tal-laqqgħat tal-kumitati parlamentari,
- il-holqien ta' arkivji xierqa li jiżguraw l-aċċess permanenti tal-midja u ċ-ċittadini għal din l-informazzjoni.

**KAPITOLU 3 2 — L-OPINJONI TAL-ESPERTI U INFORMAZZJONI: AKKWISTAR, ARKIVJAR, PRODUZZJONI U DISSEMINAZZJONI**  
(ikompli)

**3 2 4** (ikompli)

**3 2 4 8** (ikompli)

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 5 000.

*Baži ġuridika*

Riżoluzzjoni tal-Parlament Ewropew tat-12 ta' Marzu 2002 dwar il-linji ta' gwida dwar il-proċedura baġitarja 2003 (ĠU C 47 E, 27.2.2003, p. 72).

Riżoluzzjoni tal-Parlament Ewropew tal-14 ta' Mejju 2002 dwar l-istimi tad-dhul u tal-infiq tal-Parlament għas-sena finanzjarja 2003 (ĠU C 180 E, 31.7.2003, p. 150).

Riżoluzzjoni tal-Parlament Ewropew tal-14 ta' Mejju 2003 dwar l-istimi tad-dhul u tal-infiq tal-Parlament għas-sena finanzjarja 2004 (ĠU C 67 E, 17.3.2004, p. 179).

**3 2 4 9** Skambji ta' informazzjoni mal-Parlamenti nazzjonali

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
205 000	250 000	111 423,44

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri:

- l-ispejjeż imwiegħda għall-promozzjoni tar-relazzjonijiet bejn il-Parlament Ewropew u l-parlamenti nazzjonali. Dawn huma marbuta mar-relazzjonijiet parlamentari minbarra dawk koperti mill-kapitoli 1 0 u 3 0, l-iskambji ta' informazzjoni u ta' dokumentazzjoni, l-ghajjnuna għall-analiżi u għall-ġestjoni ta' din l-informazzjoni, inklużi l-iskambji maċ-Ċentru Ewropew tar-Riċerka u tad-Dokumentazzjoni Parlamentari (ECPRD),
- l-iffinanzjar ta' programmi ta' koperazzjoni u ta' skemi ta' formazzjoni għal uffiċjali tal-Parlament Ewropew u parlamenti nazzjonali u, b'mod ġenerali, tal-attivitatijiet sabiex isahhu l-kapaċitajiet parlamentari tagħhom,
 

Skemi ta' taħriġ jinkludu żjarat ta' studju fil-Parlament Ewropew fi Brussell, il-Lussemburgu u Strasburgu; l-appropriazzjoni hija intenzjonata li tkopri n-nefqa kollha tal-partecipanti jew parti minnha, b'mod partikolari l-vjaġġi u n-nefqi marbuta magħhom, l-akkomodazzjoni u l-allowance għall-manteniment ta' kuljum,
- l-azzjonijiet ta' kooperazzjoni, inklużi dawk marbuta mal-attività leġiżlattiva, kif ukoll l-azzjonijiet marbuta mal-attività ta' dokumentazzjoni, ta' analiżi u ta' informazzjoni, u dik tas-sigurtà tad-domain [www.ipex.eu](http://www.ipex.eu), inklużi l-azzjonijiet imwettqa mis-CERDP.

Din l-appropriazzjoni għandha l-għan li tiffinanzja l-kooperazzjoni bejn il-Parlament Ewropew u l-parlamenti nazzjonali fl-iskrutinju parlamentari tal-PESK/PSDK, skont it-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea u t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea u b'mod partikolari l-Artikoli 9 u 10 tal-Protokoll Nru 1 dwar ir-rwol tal-parlamenti nazzjonali fl-Unjoni Ewropea.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 100.

IL-PARLAMENT EWROPEW

**KAPITOLU 3 2 — L-OPINJONI TAL-ESPERTI U INFORMAZZJONI: AKKWISTAR, ARKIVJAR, PRODUZZJONI U DISSEMINAZZJONI**  
(ikompli)**3 2 4** (ikompli)

3 2 4 9 (ikompli)

*Baži ġuridika*

Konferenzi tal-Presidenti tal-Assembleji Parlamentari Ewropej (Ġunju 1977) u tal-Parlamenti tal-Unjoni Ewropea (Settembru 2000, Marzu 2001).

**3 2 5 In-Nefqa relatata mal-Uffiċċji tal-Infommazzjoni**

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
7 800 000	900 000	831 104,62

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri n-nefċiet tal-Uffiċċji tal-Infommazzjoni tal-Parlament Ewropew fl-Istati Membri:

- nefċiet għall-komunikazzjoni u għall-infommazzjoni (infommazzjoni u manifestazzjonijiet pubbliċi; Internet - produzzjoni, promozzjoni, konsulenza; seminars; produzzjonijiet awdjoviżivi),
- l-ispejjeż ġenerali u spejjeż żgħar oħra (provvisi għall-uffiċċju, it-telekomunikazzjonijiet, l-ispejjeż ta' spedizzjoni, il-manutenzjoni, it-trasport, il-ħżin, l-oġġetti promozzjonali ġeneriċi, il-bažijiet ta' data u abbonamenti għall-istampa, eċċ.).

L-ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 100.

**3 2 6 Ċentru Medjatiku Ewropew għax-Xjenza**

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
800 000	p.m.	

*Kummenti*

Sabiex jitrawwem djalogu effettiv bejn il-Membri, il-komunità xjentifika u l-ġurnalisti — speċjalment f'dak li għandu x'jaqsam ma' żviluppi u kwistjonijiet xjentifiċi u teknoloġiċi kurrenti — il-Parlament Ewropew jista' jibbenefika minn struttura dedikata u awtorevoli li tapoġġja d-diskussjoni, it-taħriġ u t-tixrid ta' infommazzjoni f'dan il-qasam. Il-Hub Ewropea għax-Xjenzi u l-Midja għet imwaqqfa għal dan l-ghan, u l-operazzjoni tagħha se tkun qed tiġi monitorata mill-Panil STOA tal-Parlament Ewropew.

L-appropriazzjonijiet skont dan l-artikolu, li huma mahsuba sabiex jissahhu l-attivitajiet fl-interfaċċja bejn il-Parlament Ewropew, il-komunità xjentifika u l-mezzi tax-xandir, ser ikopru l-ispejjeż tal-Hub Ewropea għax-Xjenzi u l-Midja, bl-ghan li jippromwovu netwerking, taħriġ u t-tixrid tal-gharfien, billi pereżempju:

- twaqqif u manutenzjoni ta' netwerks fl-interfaċċja bejn il-Parlament Ewropew, il-komunità xjentifika u l-midja;

**KAPITOLU 3 2 — L-OPINJONI TAL-ESPERTI U INFORMAZZJONI: AKKWISTAR, ARKIVJAR, PRODUZZJONI U DISSEMINAZZJONI**  
(*ikompli*)

**3 2 6** (*ikompli*)

- organizzazzjoni ta' seminars, konferenzi u korsijiet ta' tahrig, dwar żviluppi u kwistjonijiet xjentifiċi u teknoloġiċi attwali, u dwar in-natura u l-effettività tal-ġurnalizmu xjentifiku;
- l-użu ta' informazzjoni u analiżi minn esperti, l-akkademja, il-midja u sorsi oħra fil-qasam tax-xjenza u t-teknoloġija għall-benefiċċju ta' dawk li jfasslu l-politika u taċ-ċittadini;
- riċerka tal-Parlament Ewropew u materjal rilevanti iehor fil-qasam tax-xjenza u t-teknoloġija li jsiru disponibbli b'mod aktar wiesa' permezz ta' kitba, awdjoviżiv u mezzi oħra;
- l-iżvilupp ta' tekniki u metodi biex tiżdied il-kapaċità li wiehed jidentifika u jxerred sorsi affidabbli fil-qasam tax-xjenza u t-teknoloġija;
- l-appoġġ għall-installazzjoni, it-titjib u/jew l-użu ta' tagħmir tekniku avanzat u servizzi għall-midja, b'appoġġ għal tali djalogu;
- l-iżvilupp ta' kooperazzjoni u rabtiet aktar mill-qrib b'mod aktar ġenerali bejn il-Parlament Ewropew, ix-xandir u l-universitajiet u ċ-ċentri ta' riċerka rilevanti f'dan il-qasam, inkluż permezz ta' promozzjoni fil-midja tar-rwol u l-hidma tal-Hub Ewropea għax-Xjenza u l-Midja, kif ukoll l-aċċessibbiltà tagħha għaċ-ċittadini.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 100.

*Bażi ġuridika*

Paragrafu 30 tar-Riżoluzzjoni tal-Parlament Ewropew tad-29 ta' April 2015 dwar l-estimi tad-dhul u tal-infiq tal-Parlament Ewropew għas-sena finanzjarja 2016 (ĠU C 346, 21.9.2016, p. 188).

Paragrafu 54 tar-Riżoluzzjoni tal-Parlament Ewropew tal-14 ta' April 2016 dwar l-estimi tad-dhul u tal-infiq tal-Parlament Ewropew għas-sena finanzjarja 2017 (Test adottat, P8 TA(2016) 0132).

IL-PARLAMENT EWROPEW

## TITOLU 4

## NEFQA LI TIRRIŻULTA MINN FUNZJONIJIET SPEĊJALI LI JSIRU MILL-ISTITUZZJONI

KAPITOLU 4 0 — NEFQA RELATATA MA' ĊERTI ISTITUZZJONIJIET U MA' ĊERTI KORPI

KAPITOLU 4 2 — NEFQA RELATATA MAL-ASSISTENZA PARLAMENTARI

KAPITOLU 4 4 — LAQGHAT U ATTIVITAJIET OĦRA TAL-MEMBRI PARLAMENTARI ATTWALI U TAL-EX MEMBRI

Artikolu Partita	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016	% 2016/2018
	KAPITOLU 4 0				
4 0 0	<i>Nefqa amministrattiva kurrenti u nefqa marbuta mal-attivitajiet politiċi ta' informazzjoni tal-gruppi politiċi u tal-Membri mhux affiljati</i>				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	63 000 000	62 000 000	61 000 000,—	96,83
4 0 2	<i>Finanzjament tal-Partiti Politiċi Ewropej</i>				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	32 447 000	31 905 000	30 575 015,—	94,23
4 0 3	<i>Finanzjament tal-fondazzjonijiet Politiċi Ewropej</i>				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	19 323 000	19 000 000	18 377 156,—	95,11
	KAPITOLU 4 0 — TOTAL	114 770 000	112 905 000	109 952 171,—	95,80
	KAPITOLU 4 2				
4 2 2	<i>Nefqa relatata mal-assistenza parlamentari</i>				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	208 171 000	207 991 000	194 405 138,69	93,39
	KAPITOLU 4 2 — TOTAL	208 171 000	207 991 000	194 405 138,69	93,39
	KAPITOLU 4 4				
4 4 0	<i>In-nefqa għal-laqgħat u għal attivitajiet oħra tal-eks Membri Parlamentari</i>				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	220 000	210 000	210 000,—	95,45
4 4 2	<i>In-nefqa għal-laqgħat u attivitajiet oħra tal-Assoċjazzjoni Parlamentari Ewropea</i>				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	220 000	210 000	210 000,—	95,45
	KAPITOLU 4 4 — TOTAL	440 000	420 000	420 000,—	95,45
	<b>Titolu 4 — Total</b>	<b>323 381 000</b>	<b>321 316 000</b>	<b>304 777 309,69</b>	<b>94,25</b>



## TITOLU 4

## NEFQA LI TIRRIŻULTA MINN FUNZJONIJIET SPEĊJALI LI JSIRU MILL-ISTITUZZJONI

## KAPITOLU 4 0 — NEFQA RELATATA MA' ĊERTI ISTITUZZJONIJIET U MA' ĊERTI KORPI

4 0 0 *Nefqa amministrattiva kurrenti u nefqa marbuta mal-attivitajiet politiċi ta' informazzjoni tal-gruppi politiċi u tal-Membri mhux affiljati*

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
63 000 000	62 000 000	61 000 000,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri, għall-gruppi politiċi u għall-membri mhux affiljati:

- l-ispejjeż tas-segretarjat, amministrattivi u operattivi,
- l-ispejjeż marbuta ma l-attivitajiet politiċi u informattivi tagħhom fil-qafas tal-attivitajiet politiċi tal-Unjoni.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa smat għal EUR 1 000 000.

*Baži ġuridika*

Id-Deciżjoni tal-Bureau tat-30 ta' Ġunju 2003 dwar ir-regolamentazzjoni li tirregola l-utilizzazzjoni tal-appropriazzjonijiet tal-linja baġitarja 4 0 0, kif emendata l-aħħar fis-27 ta' April 2015.

4 0 2 *Finanzjament tal-Partiti Politiċi Ewropej*

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
32 447 000	31 905 000	30 575 015,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tiffinanzja l-partiti politiċi fil-livell Ewropew. Jehtieg li jiġu żgurati governanza tajba u skrutinju b'saħħtu tal-użu tal-fondi.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa smat għal EUR 100.

*Baži ġuridika*

It-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea, Artikolu 10(4).

It-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, Artikolu 224.

Regolament (UE, Euratom) Nru 1141/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Ottubru 2014 dwar l-istatut u l-finanzjament tal-partiti politiċi Ewropej u l-fondazzjonijiet politiċi Ewropej (ĠU L 317, 4.11.2014, p. 1).

IL-PARLAMENT EWROPEW

**KAPITOLU 4 0 — NEFQA RELATATA MA' ĊERTI ISTITUZZJONIJIET U MA' ĊERTI KORPI (ikompli)****4 0 3 Finanzjament tal-fondazzjonijiet Politici Ewropej**

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
19 323 000	19 000 000	18 377 156,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tiffinanzja l-fondazzjonijiet politici fil-livell Ewropew. Jehtieg li jiġu żgurati governanza tajba u skrutinju b'saħħtu tal-użu tal-fondi.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 100.

*Bażi ġuridika*

It-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea, Artikolu 10(4).

It-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, Artikolu 224.

Regolament (UE, Euratom) Nru 1141/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Ottubru 2014 dwar l-istatut u l-finanzjament tal-partiti politici Ewropej u l-fondazzjonijiet politici Ewropej (ĠU L 317, 4.11.2014, p. 1).

**KAPITOLU 4 2 — NEFQA RELATATA MAL-ASSISTENZA PARLAMENTARI****4 2 2 Nefqa relatata mal-assistenza parlamentari**

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
208 171 000	207 991 000	194 405 138,69

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż marbuta mal-persunal u l-fornituri tas-servizz responsabbli għall-assistenza parlamentari għall-Membri tal-Parlament, kif ukoll l-ispejjeż relatati mal-aġenti tal-hlas.

Hija tkopri wkoll l-ispejjeż tal-missjonijiet u tat-taħriġ (korsijiet esterni) tal-assistenti parlamentari akkreditati.

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba wkoll biex tkopri t-telf mill-kambju mgarrab mill-Parlament Ewropew, skont id-dispożizzjonijiet applikabbli għar-rimborż tal-ispejjeż tal-assistenza parlamentari, kif ukoll l-ispejjeż marbuti mal-forniment ta' servizzi ta' appoġġ għall-ġestjoni tal-assistenza parlamentari.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 775 000.

**KAPITOLU 4 2 — NEFQA RELATATA MAL-ASSISTENZA PARLAMENTARI (ikompli)****4 2 2 (ikompli)***Baži ġuridika*

L-Istatut tal-Membri tal-Parlament Ewropew, u b'mod partikolari l-Artikolu 21 tiegħu.

Miżuri ta' applikazzjoni tal-Istatut tal-Membri tal-Parlament Ewropew u speċjalment l-Artikoli 33 sa 44 tiegħu.

Kundizzjonijiet applikabbli għall-uffiċjali l-oħra tal-Unjoni Ewropea u b'mod partikolari l-Artikolu 5a u l-Artikoli 125 sa 139 tagħhom.

Id-Deciżjoni tal-Bureau tal-Parlament Ewropew tal-14 ta' April 2014 dwar miżuri ta' implimentazzjoni għat-Titolu VII tal-Kundizzjonijiet tax-xogħol tal-haddiema l-oħra tal-Unjoni Ewropea.

**KAPITOLU 4 4 — LAQGHAT U ATTIVITAJIET OĦRA TAL-MEMBRI PARLAMENTARI ATTWALI U TAL-EX MEMBRI****4 4 0 *In-nefqa għal-laqgħat u għal attivitajiet oħra tal-eks Membri Parlamentari***

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
220 000	210 000	210 000,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tiffinanzja l-ispejjeż tal-laqgħat tal-Assoċjazzjoni tal-eks Membri tal-Parlament Ewropew u, skont il-każ, spejjeż oħra magħmula fl-istess kuntest.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 100.

**4 4 2 *In-nefqa għal-laqgħat u attivitajiet oħra tal-Assoċjazzjoni Parlamentari Ewropea***

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
220 000	210 000	210 000,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tiffinanzja l-ispejjeż tal-laqgħat tal-Assoċjazzjoni Parlamentari Ewropea u, skont il-każ, spejjeż oħra magħmula fl-istess kuntest.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 100.

IL-PARLAMENT EWROPEW

## TITOLU 5

## L-AWTORITÀ GHALL-PARTITI POLITIĊI EWROPEJ U L-FONDAZZJONIJIET POLITIĊI EWROPEJ U L-KUMITAT TA' PERSUNI EMINENTI INDIPENDENTI

## KAPITOLU 5 0 — IN-NEFQA TAL-AWTORITÀ GHALL-PARTITI POLITIĊI EWROPEJ U L-FONDAZZJONIJIET POLITIĊI EWROPEJ U L-KUMITAT TA' PERSUNI EMINENTI INDIPENDENTI

Artikolu Partita	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016	% 2016/2018
	KAPITOLU 5 0				
5 0 0	<b>In-nefqa operattiva tal-Awtorità għall-partiti politiċi Ewropej u l-fondazzjonijiet politiċi Ewropej</b>				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—	
5 0 1	<b>In-nefqa relatata mal-kumitat ta' persuni eminenti indipendenti</b>				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 5 0 — TOTAL	p.m.	p.m.	0,—	
Titolu 5 — Total		p.m.	p.m.	0,—	

## TITOLU 5

## L-AWTORITÀ GHALL-PARTITI POLITIĊI EWROPEJ U L-FONDAZZJONIJIET POLITIĊI EWROPEJ U L-KUMITAT TA' PERSUNI EMINENTI INDIPENDENTI

## KAPITOLU 5 0 — IN-NEFQA TAL-AWTORITÀ GHALL-PARTITI POLITIĊI EWROPEJ U L-FONDAZZJONIJIET POLITIĊI EWROPEJ U L-KUMITAT TA' PERSUNI EMINENTI INDIPENDENTI

5 0 0 *In-nefqa operattiva tal-Awtorità għall-partiti politiċi Ewropej u l-fondazzjonijiet politiċi Ewropej*

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa tal-Awtorità għall-partiti politiċi Ewropej u l-fondazzjonijiet politiċi Ewropej u tiżgura l-operazzjoni shiha u indipendenti tagħha.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa smat għal EUR 100.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 1141/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Ottubru 2014 dwar l-istatut u l-finanzjament tal-partiti politiċi Ewropej u l-fondazzjonijiet politiċi Ewropej (ĠU L 317, 4.11.2014, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikolu 6(1) u (7) tiegħu.

5 0 1 *In-nefqa relatata mal-kumitat ta' persuni eminenti indipendenti*

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa tas-segretarjat u tal-finanzjament tal-kumitat ta' persuni eminenti indipendenti.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa smat għal EUR 100.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 1141/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Ottubru 2014 dwar l-istatut u l-finanzjament tal-partiti politiċi Ewropej u l-fondazzjonijiet politiċi Ewropej (ĠU L 317, 4.11.2014, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikolu 11(2) tiegħu.

IL-PARLAMENT EWROPEW

## TITOLU 10

## INFIQ IEHOR

KAPITOLU 10 0 — APPROPJAZZJONIJIET PROVIŻORJI

KAPITOLU 10 1 — RIŻERVA TA' KONTINGENZA

KAPITOLU 10 3 — RIŻERVA GHAT-TKABBIR

KAPITOLU 10 4 — RIŻERVA GHALL-POLITIKA TAL-INFORMAZZJONI U L-KOMUNIKAZZJONI

KAPITOLU 10 5 — APPROPJAZZJONI PROVIŻORJA PROPJETÀ IMMOBLI

KAPITOLU 10 6 — RIŻERVA GHALL-OBJETTIVI TA' PRIJORITÀ L-ĠODDA

KAPITOLU 10 8 — RIŻERVA TAL-EMAS

Artikolu Partita	Intestatura	Appropjazzjonijiet 2018	Appropjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016	% 2016/2018
	KAPITOLU 10 0	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 10 0 — TOTAL	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 10 1	1 000 000	864 300	0,—	0
	KAPITOLU 10 1 — TOTAL	1 000 000	864 300	0,—	0
	KAPITOLU 10 3	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 10 3 — TOTAL	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 10 4	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 10 4 — TOTAL	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 10 5	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 10 5 — TOTAL	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 10 6	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 10 6 — TOTAL	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 10 8	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 10 8 — TOTAL	p.m.	p.m.	0,—	
	<b>Titolu 10 — Total</b>	<b>1 000 000</b>	<b>864 300</b>	<b>0,—</b>	<b>0</b>
	<b>GRAN TOTAL</b>	<b>1 950 687 373</b>	<b>1 909 590 000</b>	<b>1 823 844 172,25</b>	<b>93,50</b>

**TITOLU 10****INFIQ IEHOR****KAPITOLU 10 0 — APPROPJAZZJONIJIET PROVIŻORJI**

Appropjazzjonijiet 2018	Appropjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
p.m.	p.m.	0,—

**KAPITOLU 10 1 — RIŻERVA TA' KONTINGENZA**

Appropjazzjonijiet 2018	Appropjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
1 000 000	864 300	0,—

*Kummenti*

Din l-appropjazzjoni hija mahsuba biex tkopri l-infiq mhux prevedibbli li jirriżulta mid-deċizjonijiet baġitarji mehuda matul is-sena finanzjarja.

**KAPITOLU 10 3 — RIŻERVA GHAT-TKABBIR**

Appropjazzjonijiet 2018	Appropjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Din l-appropjazzjoni hija mahsuba biex tkopri l-ispejjeż tat-tnejja tal-istituzzjoni għat-tkabbir.

**KAPITOLU 10 4 — RIŻERVA GHALL-POLITIKA TAL-INFORMAZZJONI U L-KOMUNIKAZZJONI**

Appropjazzjonijiet 2018	Appropjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Din l-appropjazzjoni hija mahsuba biex tkopri l-infiq relatat mal-politika tal-informazzjoni u tal-komunikazzjoni.

**KAPITOLU 10 5 — APPROPJAZZJONI PROVIŻORJA PROPJETÀ IMMOBLI**

Appropjazzjonijiet 2018	Appropjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
p.m.	p.m.	0,—

## IL-PARLAMENT EWROPEW

**KAPITOLU 10 5 — APPROPJAZZJONI PROVIŻORJA PROPJETÀ IMMOBLI (ikompli)***Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-infiq marbut mal-investimenti fil-bini u max-xogħlijiet ta' tagħmir tal-istituzzjoni. Il-Bureau tal-Parlament Ewropew huwa mitlub li jadotta strateġija fuq medda twila ta' żmien li tkun koerenti u responsabbli fil-qasam tal-proprietà immobli li tqis il-problema partikulari taż-żieda fl-ispejjeż tal-manutenzjoni, il-bżonnijiet ta' rinnovament u l-ispejjeż marbuta mas-sigurtà u tiżgura s-sostenibbiltà tal-baġit tal-Parlament Ewropew.

**KAPITOLU 10 6 — RIŻERVA GHALL-OBJETTIVI TA' PRIJORITÀ L-ĠODDA**

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri spejjeż marbuta ma' proġetti prijoritarji tal-istituzzjoni li qed jiġu żviluppati.

**KAPITOLU 10 8 — RIŻERVA TAL-EMAS**

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Bħala segwitu għad-deċiżjonijiet li għandhom jittiehdu mill-Bureau għall-implimentazzjoni tal-pjan ta' azzjoni tal-EMAS, b'mod partikolari wara l-evalwazzjoni tal-"carbon footprint" tal-Parlament Ewropew, din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex jiġu ffinanzjati l-intestaturi operazzjonali.



## PERSUNAL

## Taqsimha I — Parlament Ewropew

Grupp ta' funzjoni u grad	2018				2017			
	Karigi permanenti		Karigi temporanji		Karigi permanenti		Karigi temporanji	
			Ohrajn	Gruppi politiċi			Ohrajn	Gruppi politiċi
	1	—	—	—	1	—	—	—
Li mhumiex kategoriji	1	—	—	—	1	—	—	—
AD 16	13	—	1	7	13	—	1	7
AD 15	54	—	1	5	54	—	1	5
AD 14	213	2	7	36	214	2	7	36
AD 13	430	8	2	38	439	8	2	38
AD 12	327	—	13	60	294	—	13	60
AD 11	157	—	8	29	154	—	7	29
AD 10	253	—	8	30	213	—	7	25
AD 9	337	—	6	40	149	—	6	32
AD 8	341	—	8	38	446	—	7	40
AD 7	250	—	3	68	311	—	2	65
AD 6	161	—	9	50	181	—	8	46
AD 5	105	—	4	70	143	—	5	88
Sub-total AD	2 641	10	70	471	2 611	10	66	471
AST 11	102	10	—	37	120	10	—	37
AST 10	80	—	19	35	82	—	20	35
AST 9	509	—	4	42	570	—	4	42
AST 8	314	—	10	39	288	—	6	39
AST 7	304	—	3	49	321	—	2	47
AST 6	310	—	4	74	304	—	6	73
AST 5	430	—	15	81	376	—	19	70
AST 4	313	—	4	85	354	—	3	90
AST 3	177	—	13	86	216	—	15	84
AST 2	21	—	—	56	38	—	—	53
AST 1	—	—	—	80	2	—	—	94
Sub-total AST	2 560	10	72	664	2 671	10	75	664
AST/SC 6	—	—	—	—	—	—	—	—
AST/SC 5	—	—	—	—	—	—	—	—
AST/SC 4	—	—	—	—	—	—	—	—
AST/SC 3	—	—	—	—	—	—	—	—
AST/SC 2	70	—	—	—	50	—	—	—
AST/SC 1	134	—	—	—	134	—	—	—
Sub-total AST/SC	204	—	—	—	184	—	—	—
<b>Total</b>	<b>5 406</b> <sup>(1)</sup>	<b>20</b> <sup>(2)</sup>	<b>142</b> <sup>(3)</sup>	<b>1 135</b>	<b>5 467</b> <sup>(1)</sup>	<b>20</b> <sup>(2)</sup>	<b>141</b> <sup>(3)</sup>	<b>1 135</b>
<b>Total kumplessiv</b>	<b>6 683</b>				<b>6 743</b>			

(<sup>1</sup>) Li minnhom tliet promozzjonijiet ad personam (tliet AD 14 għal AD 15) inghataw f'kazijiet eċċezzjonali bil-mertu tal-uffiċjali.

(<sup>2</sup>) Riżerva nazzjonali għall-uffiċjali sekondati fl-interessi tas-servizz mhux inklużi fit-Total Ġenerali.

(<sup>3</sup>) Inklużjoni ta' post temporanju għal AD 12 għal Direttur tal-Awtorità għall-partiti Ewropej u l-fondazzjonijiet politiċi Ewropej.

TAQSIMA II

**KUNSILL EWROPEW U KUNSILL**

**DHUL****Kontribuzzjoni tal-Unjoni Ewropea għall-finanzjament tan-nefqa tal-Kunsill  
Ewropew u tal-Kunsill għas-sena finanzjarja 2018**

Intestatura	Ammont
Nefqa	572 894 377
Riżorsi proprji	- 53 020 000
<b>Kontribuzzjoni dovuta</b>	<b>519 874 377</b>

IL-KUNSILL EWROPEW U L-KUNSILL

## RIŻORSI PROPRI

## TITOLU 4

## ID-DHUL MINN PERSUNI LI JAĦDMU MAL-ISTITUZZJONIJIET U KORPI OĦRA TAL-UNJONI

## KAPITOLU 4 0 — TAXXI U TNAQQIS VARJU

## KAPITOLU 4 1 — KONTRIBUZZJONIJIET GĦALL-ISKEMA TAL-PENSIJONI

Artikolu Partita	Intestatura	Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016	% 2016/2018
	KAPITOLU 4 0				
4 0 0	Rikavati mit-taxxa fuq is-salarji, pagi u gratifiki ta' Membri tal-istituzzjoni, uffiċjali, aġenti oħra u persuni li jirċievu l-pensjoni	26 645 000	26 381 000	23 763 814,—	89,19
4 0 3	Rikavati mill-kontribuzzjoni temporanja mis-salarji tal-Membri tal-istituzzjoni, tal-uffiċjali u ta' aġenti oħrajn fis-servizz attiv	p.m.	p.m.	0,—	
4 0 4	Rikavati mill-imposta speċjali fuq is-salarji tal-Membri tal-istituzzjoni, tal-uffiċjali u ta' aġenti oħrajn fis-servizz attiv	3 565 000	3 530 000	4 593 738,—	128,86
	KAPITOLU 4 0 — TOTAL	30 210 000	29 911 000	28 357 552,—	93,87
	KAPITOLU 4 1				
4 1 0	Kontribuzzjonijiet tal-persunal għall-iskema tal-pensjoni	22 810 000	22 584 000	23 485 529,—	102,96
4 1 1	Trasferiment jew xiri tad-drittijiet għall-pensjoni mill-persunal	p.m.	p.m.	1 220 078,—	
4 1 2	Kontribuzzjonijiet għall-iskema tal-pensjonijiet tal-uffiċjali u tal-persunal temporanju fuq vaganza minħabba raġunijiet personali	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 4 1 — TOTAL	22 810 000	22 584 000	24 705 607,—	108,31
	<b>Titolu 4 — Total</b>	<b>53 020 000</b>	<b>52 495 000</b>	<b>53 063 159,—</b>	<b>100,08</b>

## TITOLU 4

## ID-DHUL MINN PERSUNI LI JAHD MU MAL-ISTITUZZJONIJIET U KORPI OHRA TAL-UNJONI

## KAPITOLU 4 0 — TAXXI U TNAQQIS VARJU

**4 0 0** *Rikavati mit-taxxa fuq is-salarji, pagi u gratifiki ta' Membri tal-istituzzjoni, uffiċjali, aġenti ohra u persuni li jirċievu l-pensjoni*

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
26 645 000	26 381 000	23 763 814,—

*Kummenti*

Il-Protokoll dwar il-Privileġġi u l-Immunitajiet tal-Unjoni Ewropea, u partikolarment l-Artikolu 12 tiegħu.

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE, Euratom, KEFA) Nru 260/68 tad-29 ta' Frar 1968 li jstabbilixxi l-kondizzjonijiet u l-proċedura għall-applikazzjoni tat-taxxa għall-benefiċċju tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 56, 4.3.1968, p. 8).

Regolament tal-Kunsill (UE) 2016/300 tad-29 ta' Frar 2016 li jiddetermina l-emolumenti ta' persuni f'karigi pubbliċi għolja tal-UE (ĠU L 58, 4.3.2016, p. 1).

**4 0 3** *Rikavati mill-kontribuzzjoni temporanja mis-salarji tal-Membri tal-istituzzjoni, tal-uffiċjali u ta' aġenti ohrajn fis-servizz attiv*

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Ir-Regolamenti tal-Persunal ta' Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej, b'mod partikolari l-Artikolu 66a tagħhom fil-verżjoni fis-sehh sal-15 ta' Dicembru 2003.

**4 0 4** *Rikavati mill-imposta speċjali fuq is-salarji tal-Membri tal-istituzzjoni, tal-uffiċjali u ta' aġenti ohrajn fis-servizz attiv*

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
3 565 000	3 530 000	4 593 738,—

*Kummenti*

Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari l-Artikolu 66a tagħhom.

Regolament tal-Kunsill (UE) 2016/300 tad-29 ta' Frar 2016 li jiddetermina l-emolumenti ta' persuni f'karigi pubbliċi għolja tal-UE (ĠU L 58, 4.3.2016, p. 1).

## KAPITOLU 4 1 — KONTRIBUZZJONIJIET GHALL-ISKEMA TAL-PENSJONI

**4 1 0** *Kontribuzzjonijiet tal-persunal għall-iskema tal-pensjoni*

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
22 810 000	22 584 000	23 485 529,—

IL-KUNSILL EWROPEW U L-KUNSILL

**KAPITOLU 4 1 — KONTRIBUZZJONIJIET GHALL-ISKEMA TAL-PENSJONI** (*ikompli*)**4 1 0** (*ikompli*)*Kummenti*

Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari l-Artikolu 83(2) tagħhom.

**4 1 1** ***Trasferiment jew xiri tad-drittijiet għall-pensjoni mill-persunal***

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	1 220 078,—

*Kummenti*

Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 4 u l-Artikolu 11(2) tal-Anness VIII tagħhom.

**4 1 2** ***Kontribuzzjonijiet għall-iskema tal-pensjonijiet tal-uffiċjali u tal-persunal temporanju fuq vaganza minhabba raġunijiet personali***

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 11(2) u l-Artikolu 48 tal-Anness VIII tagħhom.

## TITOLU 5

## DHUL MILL-OPERAT AMMINISTRATTIV TAL-ISTITUZZJONI

KAPITOLU 5 0 — RIKAVATI MILL-BEJGH TA' BENI MOBBLI U IMMOBBLI

KAPITOLU 5 1 — RIKAVATI MINN KIRI

KAPITOLU 5 2 — DHUL MINN INVESTIMENTI JEW SELF, IMGHAX BANKARJU U IMGHAX IEHOR

KAPITOLU 5 5 — DHUL MIR-RIKAVATI TA' GHOTI TA' SERVIZZI U TA' XOGHLIJET EFFETTIVATI

Artikolu Partita	Intestatura	Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016	% 2016/2018
	KAPITOLU 5 0				
<b>5 0 0</b>	<b>Rikavati minn bejgh ta' proprjetà mobbli</b>				
5 0 0 0	Rikavati mill-bejgh ta' vetturi — Dhul allokati	p.m.	p.m.	16 629,—	
5 0 0 1	Rikavati mill-bejgh ta' beni mobbli — Dhul allokati	p.m.	p.m.	0,—	
5 0 0 2	Dhul ġej minn fornimenti li saru f'istituzzjonijiet jew entitajiet oħra — Dhul allokati	p.m.	p.m.	0,—	
	<i>Artikolu 5 0 0 — Total</i>	p.m.	p.m.	16 629,—	
<b>5 0 1</b>	<b>Rikavati mill-bejgh ta' beni immobbli</b>	p.m.	p.m.	0,—	
<b>5 0 2</b>	<b>Rikavati minn bejgh ta' publikazzjonijiet, xoghljiet stampati u films</b>	p.m.	p.m.	0,—	
	<b>KAPITOLU 5 0 — TOTAL</b>	p.m.	p.m.	16 629,—	
	KAPITOLU 5 1				
<b>5 1 0</b>	<b>Rikavati minn kiri ta' għamara u tagħmir</b>	p.m.	p.m.	0,—	
<b>5 1 1</b>	<b>Rikavati minn kiri u subkiri ta' proprjetà immobbli u rimborż ta' hlasijiet konnessi mal-kiri</b>	p.m.	p.m.	1 240 386,—	
	<b>KAPITOLU 5 1 — TOTAL</b>	p.m.	p.m.	1 240 386,—	
	KAPITOLU 5 2				
<b>5 2 0</b>	<b>Dhul minn investimenti jew self mogħti, imghax bankarju u imghax iehor fil-kontijiet tal-istituzzjonijiet</b>	p.m.	p.m.	2 664,—	
	<b>KAPITOLU 5 2 — TOTAL</b>	p.m.	p.m.	2 664,—	
	KAPITOLU 5 5				
<b>5 5 0</b>	<b>Dhul mill-forniment ta' servizzi u xoghljiet imwettqa għall-istituzzjonijiet jew korpi oħrajn, inkluż ir-rifużjonijiet ta' allowances għall-missjonijiet minn istituzzjonijiet jew korpi oħrajn imħallsin f'isimhom — Dhul allokati</b>	p.m.	p.m.	965 419,—	
<b>5 5 1</b>	<b>Dhul li ġej minn partijiet terzi għall-forniment ta' servizzi jew xoghljiet magħmula fuq talba tagħhom — Dhul allokati</b>	p.m.	p.m.	158 304,—	
	<b>KAPITOLU 5 5 — TOTAL</b>	p.m.	p.m.	1 123 723,—	

IL-KUNSILL EWROPEW U L-KUNSILL

**KAPITOLU 5 7 — KONTRIBUZZJONIJIET U RIFUŻJONIJIET OĦRAJN MARBUTIN MAL-OPERAT AMMINISTRATTIV TAL-ISTITUZZJONI****KAPITOLU 5 8 — KUMPENS VARJU****KAPITOLU 5 9 — DHUL IEHOR LI JIRRIŻULTA MILL-ĠESTJONI AMMINISTRATTIVA**

Artikolu Partita	Intestatura	Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016	% 2016/2018
5 7 0	KAPITOLU 5 7 <i>Dhul mir-rifużjoni ta' somom li ma kinux imhallsin kif suppost — Dhul allokati</i>	p.m.	p.m.	17 448 493,—	
5 7 1	<i>Dhul destinat għal skop speċifiku, bħad-dhul minn fondazzjonijiet, sussidji, rigali u benefiċċji oħrajn, inkluż id-dhul allokati speċifikament għal kull istituzzjoni — Dhul allokati</i>	p.m.	p.m.	0,—	
5 7 2	<i>Rifużjoni tan-nefqa fuq il-welfare li saret għan-nom ta' istituzzjoni oħra — Dhul allokati</i>	p.m.	p.m.	0,—	
5 7 3	<i>Kontribuzzjonijiet u rifużjonijiet oħrajn marbutin mal-operat amministrattiv tal-istituzzjoni — Dhul allokati</i>	p.m.	p.m.	1 678 282,—	
	KAPITOLU 5 7 — TOTAL	p.m.	p.m.	19 126 775,—	
5 8 0	KAPITOLU 5 8 <i>Kumpens varju — dhul allokati</i>	p.m.	p.m.	703 283,—	
	KAPITOLU 5 8 — TOTAL	p.m.	p.m.	703 283,—	
5 9 0	KAPITOLU 5 9 <i>Dhul ieħor li jirriżulta mill-ġestjoni amministrattiva</i>	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 5 9 — TOTAL	p.m.	p.m.	0,—	
	<b>Titolu 5 — Total</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>22 213 460,—</b>	



## TITOLU 5

## DHUL MILL-OPERAT AMMINISTRATTIV TAL-ISTITUZZJONI

## KAPITOLU 5 0 — RIKAVATI MILL-BEJĠH TA' BENI MOBBLI U IMMOBBLI

5 0 0 **Rikavati minn bejġh ta' proprjetà mobbli**

## 5 0 0 0 Rikavati mill-bejġh ta' vetturi — Dhul allokat

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	16 629,—

*Kummenti*

B'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju dan id-dhul jista' jitqies bhala dhul allokat u jwassal ghad-dhul ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fuq il-linji li kien fihom l-infiq inizjali li kien fihom ghad-dhul li jikkorrispondi miegħu.

## 5 0 0 1 Rikavati mill-bejġh ta' beni mobbli — Dhul allokat

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

B'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju dan id-dhul jista' jitqies bhala dhul allokat u jwassal ghad-dhul ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fuq il-linji li kien fihom l-infiq inizjali li kien fihom ghad-dhul li jikkorrispondi miegħu.

## 5 0 0 2 Dhul ġej minn fornimenti li saru f'istituzzjonijiet jew entitajiet ohra — Dhul allokat

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

B'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju dan id-dhul jista' jitqies bhala dhul allokat u jwassal ghad-dhul ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fuq il-linji li kien fihom l-infiq inizjali li kien fihom ghad-dhul li jikkorrispondi miegħu.

5 0 1 **Rikavati mill-bejġh ta' beni immobbli**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

## IL-KUNSILL EWROPEW U L-KUNSILL

KAPITOLU 5 0 — RIKAVATI MILL-BEJGH TA' BENI MOBBLI U IMMOBBLI (*ikompli*)5 0 2 **Rikavat minn bejgħ ta' pubblikazzjonijiet, xogħlijiet stampati u films**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

B'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju dan id-dhul jista' jitqies bħala dhul allokat u jwassal għad-dhul ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fuq il-linji li kien fihom l-infiq inizjali li kien fihom għad-dhul li jikkorrispondi miegħu.

## KAPITOLU 5 1 — RIKAVATI MINN KIRI

5 1 0 **Rikavati minn kiri ta' għamara u tagħmir**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

B'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju dan id-dhul jista' jitqies bħala dhul allokat u jwassal għad-dhul ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fuq il-linji li kien fihom l-infiq inizjali li kien fihom għad-dhul li jikkorrispondi miegħu.

5 1 1 **Rikavati minn kiri u subkiri ta' proprjetà immobbli u rimborż ta' ħlasijiet konnessi mal-kiri**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	1 240 386,—

*Kummenti*

B'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju dan id-dhul jista' jitqies bħala dhul allokat u jwassal għad-dhul ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fuq il-linji li kien fihom l-infiq inizjali li kien fihom għad-dhul li jikkorrispondi miegħu.

## KAPITOLU 5 2 — DHUL MINN INVESTIMENTI JEW SELF, IMGHAX BANKARJU U IMGHAX IEHOR

5 2 0 **Dhul minn investimenti jew self mogħti, imghax bankarju u imghax ieħor fil-kontijiet tal-istituzzjonijiet**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	2 664,—

## KAPITOLU 5 5 — DHUL MIR-RIKAVATI TA' GHOTI TA' SERVIZZI U TA' XOGHLIJET EFFETTWATI

5 5 0 **Dhul mill-forniment ta' servizzi u xoghljiet imwettqa għall-istituzzjonijiet jew korpi oħrajn, inkluż ir-rifużjonijiet ta' allowances għall-missjonijiet minn istituzzjonijiet jew korpi oħrajn imhallsin f'isimhom — Dhul allokat**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	965 419,—

*Kummenti*

B'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju dan id-dhul jista' jitqies bhala dhul allokat u jwassal għad-dhul ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fuq il-linji li kien fihom l-infiq inizjali li kien fihom għad-dhul li jikkorrispondi miegħu.

5 5 1 **Dhul li ġej minn partijiet terzi għall-forniment ta' servizzi jew xoghljiet magħmula fuq talba tagħhom — Dhul allokat**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	158 304,—

## KAPITOLU 5 7 — KONTRIBUZZJONIJET U RIFUŻJONIJET OĦRAJN MARBUTIN MAL-OPERAT AMMINISTRATTIV TAL-ISTITUZZJONI

5 7 0 **Dhul mir-rifużjoni ta' somom li ma kinux imhallsin kif support — Dhul allokat**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	17 448 493,—

*Kummenti*

B'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju dan id-dhul jista' jitqies bhala dhul allokat u jwassal għad-dhul ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fuq il-linji li kien fihom l-infiq inizjali li kien fihom għad-dhul li jikkorrispondi miegħu.

5 7 1 **Dhul destinat għal skop speċifiku, bħad-dhul minn fondazzjonijiet, sussidji, rigali u benefiċċji oħrajn, inkluż id-dhul allokat speċifikament għal kull istituzzjoni — Dhul allokat**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

B'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju dan id-dhul jista' jitqies bhala dhul allokat u jwassal għad-dhul ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fuq il-linji li kien fihom l-infiq inizjali li kien fihom għad-dhul li jikkorrispondi miegħu.

IL-KUNSILL EWROPEW U L-KUNSILL

**KAPITOLU 5 7 — KONTRIBUZZJONIJIET U RIFUŻJONIJIET OĦRAJN MARBUTIN MAL-OPERAT AMMINISTRATTIV TAL-ISTITUZZJONI (ikompli)****5 7 2 Rifużjoni tan-nefqa fuq il-welfare li saret għan-nom ta' istituzzjoni oħra — Dħul allokat**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

B'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju dan id-dhul jista' jitqies bhala dhul allokat u jwassal għad-dhul ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fuq il-linji li kien fihom l-infiq inizjali li kien fihom għad-dhul li jikkorrispondi miegħu.

**5 7 3 Kontribuzzjonijiet u rifużjonijiet oħrajn marbutin mal-operat amministrattiv tal-istituzzjoni — Dħul allokat**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	1 678 282,—

*Kummenti*

B'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju dan id-dhul jista' jitqies bhala dhul allokat u jwassal għad-dhul ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fuq il-linji li kien fihom l-infiq inizjali li kien fihom għad-dhul li jikkorrispondi miegħu.

**KAPITOLU 5 8 — KUMPENS VARJU****5 8 0 Kumpens varju — dħul allokat**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	703 283,—

*Kummenti*

B'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju dan id-dhul jista' jitqies bhala dhul allokat u jwassal għad-dhul ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fuq il-linji li kien fihom l-infiq inizjali li kien fihom għad-dhul li jikkorrispondi miegħu.

**KAPITOLU 5 9 — DĦUL IEHOR LI JIRRIŻULTA MILL-ĠESTJONI AMMINISTRATTIVA****5 9 0 Dħul ieħor li jirriżulta mill-ġestjoni amministrattiva**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

## TITOLU 6

## KONTRIBUZZJONIJIET U RIFUŻJONIJIET TAHT IL-FTEHIM U L-PROGRAMMI TAL-UNJONI

KAPITOLU 6 1 — RIFUŻJONI TA' NEFQA VARJA

KAPITOLU 6 3 — KONTRIBUZZJONIJIET FIL-QAFAS TA' FTEHIMIET SPECIFIĊI

KAPITOLU 6 6 — KONTRIBUZZJONIJIET U RIFUŻJONIJIET OHRAJN

Artikolu Partita	Intestatura	Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016	% 2016/2018
6 1 2	KAPITOLU 6 1 <i>Rifużjoni ta' nefqa li saret speċifikament waqt il-prestazzjoni ta' hidma fuq talba jew għal konsiderazzjoni — Dhul allokati</i>	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 6 1 — TOTAL	p.m.	p.m.	0,—	
6 3 1	KAPITOLU 6 3 <i>Kontribuzzjonijiet fil-qafas tal-acquis ta' Schengen — Dhul allokati</i>				
6 3 1 1	Kontribuzzjoni għall-ispejjeż amministrattivi li jirriżultaw mill-ftehim ta' qafas mal-Iżlanda u n-Norveġja — Dhul allokati	p.m.	p.m.	1 178 789,—	
	Artikolu 6 3 1 — Total	p.m.	p.m.	1 178 789,—	
	KAPITOLU 6 3 — TOTAL	p.m.	p.m.	1 178 789,—	
6 6 0	KAPITOLU 6 6 <i>Kontribuzzjonijiet u rifużjonijiet oħrajn</i>				
6 6 0 0	Kontribuzzjonijiet u rifużjonijiet oħrajn allokati — Dhul allokati	p.m.	p.m.	0,—	
	Artikolu 6 6 0 — Total	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 6 6 — TOTAL	p.m.	p.m.	0,—	
	<b>Titolu 6 — Total</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>1 178 789,—</b>	

IL-KUNSILL EWROPEW U L-KUNSILL

## TITOLU 6

## KONTRIBUZZJONIJIET U RIFUŻJONIJIET TAHT IL-FTEHIM U L-PROGRAMMI TAL-UNJONI

## KAPITOLU 6 1 — RIFUŻJONI TA' NEFQA VARJA

6 1 2 **Rifużjoni ta' nefqa li saret speċifikament waqt il-prestazzjoni ta' ħidma fuq talba jew għal konsiderazzjoni — Dhul allokat**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

B'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju dan id-dhul jista' jitqies bħala dhul allokat u jwassal għad-dhul ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fuq il-linji li kien fihom l-infiq inizjali li kien fihom għad-dhul li jikkorrispondu miegħu.

## KAPITOLU 6 3 — KONTRIBUZZJONIJIET FIL-QAFAS TA' FTEHIMIET SPEĊIFIĊI

6 3 1 **Kontribuzzjonijiet fil-qafas tal-acquis ta' Schengen — Dhul allokat**

## 6 3 1 1 Kontribuzzjoni għall-ispejjeż amministrattivi li jirriżultaw mill-ftehim ta' qafas mal-Iżlanda u n-Norveġja — Dhul allokat

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	1 178 789,—

*Kummenti*

Kontribuzzjonijiet għall-ispejjeż amministrattivi li jirriżultaw mill-Ftehim tat-18 ta' Mejju 1999 milhuq bejn il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tal-Iżlanda u r-Renju tan-Norveġja dwar l-assoċjazzjoni ta' dawn tal-aħħar mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-acquis ta' Schengen — Att Aħhari (ĠU L 176, 10.7.1999, p. 36) u b'mod partikolari l-Artikolu 12 ta' dan il-Ftehim.

B'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju dan id-dhul jista' jitqies bħala dhul allokat u jwassal għad-dhul ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fuq il-linji li kien fihom l-infiq inizjali li kien fihom għad-dhul li jikkorrispondu miegħu.

*Baži ġuridika*

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 1999/437/KE tas-17 ta' Mejju 1999 dwar ċerti arranġamenti għall-applikazzjoni tal-Ftehim konkluz mill-Kunsill tal-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tal-Iżlanda u r-Renju tan-Norveġja li jikkoncerna l-assoċjazzjoni ta' dawn iż-żewġ Stati mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-acquis ta' Schengen (ĠU L 176, 10.7.1999, p. 31).

**KAPITOLU 6 6 — KONTRIBUZZJONIJIET U RIFUŻJONIJIET OĦRAJN****6 6 0 Kontribuzzjonijiet u rifużjonijiet oħrajn**

6 6 0 0 Kontribuzzjonijiet u rifużjonijiet oħrajn allokat — Dhul allokat

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

B'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, din il-partita hija mahsuba li tirreġistra kwalunkwe dhul li ma ġiex provdut fi kwalunkwe parti oħra tat-Titolu 6 u li hija użata sabiex tipprovdi approprjazzjonijiet addizzjonali biex jiġi ffinanzjat l-infiq li jikkorrispondi miegħu dan id-dhul.

IL-KUNSILL EWROPEW U L-KUNSILL

## TITOLU 7

## MGHAX TA' INADEMPJENZA U PENALI

## KAPITOLU 7 0 — MGHAX TA' INADEMPJENZA U MGHAX FUQ PENALI

Artikolu Partita	Intestatura	Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016	% 2016/2018
	KAPITOLU 7 0				
<b>7 0 0</b>	<b>Mghax ta' inadempjenza</b>				
7 0 0 0	L-imghax ta' inadempjenza rigward ir-riżorsi proprji li jitpogġa għad-dispożizzjoni mill-Istati Membri	p.m.	p.m.	0,—	
7 0 0 1	Mghax ta' inadempjenza ieħor	p.m.	p.m.	0,—	
	<i>Artikolu 7 0 0 — Total</i>	p.m.	p.m.	0,—	
<b>7 0 9</b>	<b>Mghax ieħor</b>	p.m.	p.m.	0,—	
	<b>KAPITOLU 7 0 — TOTAL</b>	p.m.	p.m.	0,—	
	<b>Titolu 7 — Total</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>0,—</b>	



## TITOLU 7

## MGHAX TA' INADEMPJENZA U PENALI

## KAPITOLU 7 0 — MGHAX TA' INADEMPJENZA U MGHAX FUQ PENALI

7 0 0 **Mghax ta' inadempjenza**

7 0 0 0 L-imghax ta' inadempjenza rigward ir-rizorsi proprji li jitpoġġa għad-dispożizzjoni mill-Istati Membri

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Baži ġuridika*

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikolu 78(4) tiegħu

7 0 0 1 Mghax ta' inadempjenza iehor

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Baži ġuridika*

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikolu 78(4) tiegħu

7 0 9 **Mghax iehor**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Baži ġuridika*

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikolu 78(4) tiegħu

IL-KUNSILL EWROPEW U L-KUNSILL

**TITOLU 9**  
**DHUL VARJU**

**KAPITOLU 9 0 — DHUL VARJU**

Artikolu Partita	Intestatura	Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016	% 2016/2018
<b>9 0 0</b>	KAPITOLU 9 0				
	<i>Dhul varju</i>	p.m.	p.m.	904,—	
	KAPITOLU 9 0 — TOTAL	p.m.	p.m.	904,—	
	<b>Titolu 9 — Total</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>904,—</b>	
	<b>GRAN TOTAL</b>	<b>53 020 000</b>	<b>52 495 000</b>	<b>76 456 312,—</b>	<b>144,20</b>

**TITOLU 9****DHUL VARJU****KAPITOLU 9 0 — DHUL VARJU****9 0 0**      *Dhul varju*

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	904,—

IL-KUNSILL EWROPEW U L-KUNSILL

## NEFQA

## Riassunt ġenerali tal-appropriazzjonijiet (2018 u 2017) u eżitu (2016)

Titolu Kapitolu	Intestatura	Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
<b>1</b>	<b>PERSUNI LI JAĦDMU MAL-ISTITUZZJONI</b>			
1 0	MEMBRI TAL-ISTITUZZJONI	1 346 000	1 322 000	971 453,—
1 1	UFFIĊJALI U PERSUNAL TEMPORANJU	328 800 000	315 446 000	294 763 750,—
1 2	PERSUNAL IEHOR U SERVIZZI ESTERNI	13 040 000	14 149 000	12 364 849,—
1 3	INFIQ IEHOR RELATAT MA' PERSUNI LI JAĦDMU MAL-ISTITUZZJONI	9 973 000	9 407 000	8 556 633,—
	<b>Titolu 1 — Total</b>	<b>353 159 000</b>	<b>340 324 000</b>	<b>316 656 685,—</b>
<b>2</b>	<b>BINI, TAGHMIR U NFIQ OPERATTIV</b>			
2 0	BINI U SPEJJEŻ RELATATI	56 360 377	57 789 000	73 241 358,—
2 1	SISTEMI TAL-KOMPJUTER, TAGHMIR U GHAMARA	47 873 000	48 449 000	43 713 062,—
2 2	INFIQ OPERATTIV	114 002 000	113 014 000	85 323 021,—
	<b>Titolu 2 — Total</b>	<b>218 235 377</b>	<b>219 252 000</b>	<b>202 277 441,—</b>
<b>10</b>	<b>SPEJJEŻ OHRAJN</b>			
10 0	APPROPRJAZZJONIJET PROVIŻORJI	p.m.	p.m.	0,—
10 1	RIŻERVA TA' KONTINGENZA	1 500 000	2 000 000	0,—
	<b>Titolu 10 — Total</b>	<b>1 500 000</b>	<b>2 000 000</b>	<b>0,—</b>
	<b>GRAN TOTAL</b>	<b>572 894 377</b>	<b>561 576 000</b>	<b>518 934 126,—</b>

## TITOLU 1

## PERSUNI LI JAĦDMU MAL-ISTITUZZJONI

## KAPITOLU 1 0 — MEMBRI TAL-ISTITUZZJONI

## KAPITOLU 1 1 — UFFIĊJALI U PERSUNAL TEMPORANJU

Artikolu Partita	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016	% 2016/2018
	KAPITOLU 1 0				
<b>1 0 0</b>	<b>Remunerazzjoni u drittijiet oħrajn</b>				
1 0 0 0	Salarju bażiku				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	342 000	335 000	319 196,—	93,33
1 0 0 1	Drittijiet marbutin mal-post tax-xogħol okkupat				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	70 000	68 000	64 896,—	92,71
1 0 0 2	Drittijiet marbutin maċ-ċirkostanzi personali				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	10 000	10 000	8 531,—	85,31
1 0 0 3	Kopertura għas-sigurtà soċjali				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	14 000	14 000	12 461,—	89,01
1 0 0 4	Infiq iehor għall-ġestjoni				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	675 000	675 000	429 818,—	63,68
1 0 0 6	Drittijiet mad-dhul fis-servizz, it-trasferiment u t-tluq mis-servizz				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—	
1 0 0 7	Aġġustament annwali tar-remunerazzjoni				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	50 000			
	<i>Artikolu 1 0 0 — Total</i>	1 161 000	1 102 000	834 902,—	71,91
<b>1 0 1</b>	<b>Tmien tas-servizz</b>				
1 0 1 0	Benefiċċju tranżitorju				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	185 000	170 000	136 551,—	73,81
	<i>Artikolu 1 0 1 — Total</i>	185 000	170 000	136 551,—	73,81
<b>1 0 2</b>	<b>Approprjazzjoni proviżorja</b>				
1 0 2 0	Approprjazzjoni proviżorja għal tibdil fid-drittijiet				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	50 000	0,—	
	<i>Artikolu 1 0 2 — Total</i>	p.m.	50 000	0,—	
	<b>KAPITOLU 1 0 — TOTAL</b>	1 346 000	1 322 000	971 453,—	72,17
	KAPITOLU 1 1				
<b>1 1 0</b>	<b>Remunerazzjoni u drittijiet oħrajn</b>				
1 1 0 0	Salarji Bażiċi				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	246 398 000	236 814 000	223 030 383,—	90,52

IL-KUNSILL EWROPEW U L-KUNSILL

**KAPITOLU 1 1 — UFFIĊJALI U PERSUNAL TEMPORANJU (ikompli)**

Artikolu Partita	Intestatura	Approporzjonijiet 2018	Approporzjonijiet 2017	Eżitu 2016	% 2016/2018
<b>1 1 0</b>	<i>(ikompli)</i>				
1 1 0 1	Drittijiet taht ir-Regolamenti tal-Persunal marbutin mal-post tax-xoghol okkupat				
	Approporzjonijiet mhux differenzjati	1 920 000	1 850 000	1 322 671,—	68,89
1 1 0 2	Drittijiet taht ir-Regolamenti tal-Persunal marbutin maċ-ċirkostanzi personali tal-membri tal-persunal				
	Approporzjonijiet mhux differenzjati	62 300 000	59 571 000	57 356 078,—	92,06
1 1 0 3	Kopertura għas-sigurtà soċjali				
	Approporzjonijiet mhux differenzjati	10 100 000	9 452 000	9 339 564,—	92,47
1 1 0 4	Koeffiċjenti korrettivi tas-salarji				
	Approporzjonijiet mhux differenzjati	52 000	50 000	142 502,—	274,04
1 1 0 5	Sahra				
	Approporzjonijiet mhux differenzjati	1 450 000	1 500 000	1 110 425,—	76,58
1 1 0 6	Drittijiet taht ir-Regolamenti tal-Persunal mad-dhul fis-servizz, it-trasferiment u t-tluq mis-servizz				
	Approporzjonijiet mhux differenzjati	2 400 000	2 600 000	1 904 300,—	79,35
1 1 0 7	Aġġustament annwali tar-remunerazzjoni				
	Approporzjonijiet mhux differenzjati	3 128 000			
	<i>Artikolu 1 1 0 — Total</i>	327 748 000	311 837 000	294 205 923,—	89,77
<b>1 1 1</b>	<b>Tmiem tas-servizz</b>				
1 1 1 0	Allowances fil-każ ta' rtirar fl-interessi tas-servizz (skont l-Artikoli 41 u 50 tar-Regolamenti tal-Persunal)				
	Approporzjonijiet mhux differenzjati	362 000	171 000	54 169,—	14,96
1 1 1 1	Allowances għal persunal li s-servizz tagħhom jintemm				
	Approporzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—	
1 1 1 2	Drittijiet tal-ex Segretarji Ġenerali				
	Approporzjonijiet mhux differenzjati	690 000	665 000	503 658,—	72,99
	<i>Artikolu 1 1 1 — Total</i>	1 052 000	836 000	557 827,—	53,03
<b>1 1 2</b>	<b>Approporzjoni Proviżorja</b>				
1 1 2 0	Approporzjoni proviżorja (uffiċjali u persunal temporanju)				
	Approporzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	2 767 000	0,—	
1 1 2 1	Approporzjoni proviżorja (persunal irtirat u persunal irtirat taht arrangamenti speċjali)				
	Approporzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	6 000	0,—	
	<i>Artikolu 1 1 2 — Total</i>	p.m.	2 773 000	0,—	
	<b>KAPITOLU 1 1 — TOTAL</b>	328 800 000	315 446 000	294 763 750,—	89,65

**KAPITOLU 1 2 — PERSUNAL IEHOR U SERVIZZI ESTERNI**  
**KAPITOLU 1 3 — INFIQ IEHOR RELATAT MA' PERSUNI LI JAĦDMU MAL-ISTITUZZJONI**

Artikolu Partita	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016	% 2016/2018
	KAPITOLU 1 2				
<b>1 2 0</b>	<b>Persunal ieħor u servizzi esterni</b>				
1 2 0 0	Persunal ieħor				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	10 565 000	9 706 000	9 283 499,—	87,87
1 2 0 1	Esperti nazzjonali sekondati				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	993 000	973 000	743 968,—	74,92
1 2 0 2	Apprendistati				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	680 000	670 000	583 054,—	85,74
1 2 0 3	Servizzi esterni				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	498 000	2 498 000	1 678 745,—	337,10
1 2 0 4	Servizzi supplimentari għas-servizz ta' traduzzjoni				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	200 000	200 000	75 583,—	37,79
1 2 0 7	Aġġustament annwali tar-remunerazzjoni				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	104 000			
	<i>Artikolu 1 2 0 — Total</i>	13 040 000	14 047 000	12 364 849,—	94,82
<b>1 2 2</b>	<b>Approprjazzjoni proviżorja</b>				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	102 000	0,—	
	<b>KAPITOLU 1 2 — TOTAL</b>	13 040 000	14 149 000	12 364 849,—	94,82
	KAPITOLU 1 3				
<b>1 3 0</b>	<b>Infiq relatat mal-amministrazzjoni tal-persunal</b>				
1 3 0 0	Infiq varju għar-reklutaġġ				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	192 000	181 000	172 215,—	89,70
1 3 0 1	Aktar taħriġ				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	2 028 000	1 992 000	1 955 930,—	96,45
	<i>Artikolu 1 3 0 — Total</i>	2 220 000	2 173 000	2 128 145,—	95,86
<b>1 3 1</b>	<b>Miżuri biex jgħinu l-persunal tal-istituzzjoni</b>				
1 3 1 0	Għotjiet għal assistenza speċjali				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	30 000	30 000	0,—	0
1 3 1 1	Kuntatti soċjali bejn membri tal-persunal				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	117 000	117 000	116 650,—	99,70

IL-KUNSILL EWROPEW U L-KUNSILL

**KAPITOLU 1 3 — INFIQ IEHOR RELATAT MA' PERSUNI LI JAHD MU MAL-ISTITUZZJONI (ikompli)**

Artikolu Partita	Intestatura	Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016	% 2016/2018
<b>1 3 1</b>	<i>(ikompli)</i>				
1 3 1 2	Għajnuna supplimentari għad-dizabbli				
	Approprijazzjonijiet mhux differenzjati	210 000	210 000	167 512,—	79,77
1 3 1 3	Infiq soċjali ieħor				
	Approprijazzjonijiet mhux differenzjati	66 000	66 000	65 600,—	99,39
	<i>Artikolu 1 3 1 — Total</i>	423 000	423 000	349 762,—	82,69
<b>1 3 2</b>	<b>Attivitajiet relatati mal-persuni kollha li jaħdmu mal-istituzzjoni</b>				
1 3 2 0	Servizz mediku				
	Approprijazzjonijiet mhux differenzjati	505 000	498 000	404 075,—	80,01
1 3 2 1	Ristoranti u kantins				
	Approprijazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—	
1 3 2 2	Skejjel materni u faċilitajiet li jiehdu hsieb it-tfal				
	Approprijazzjonijiet mhux differenzjati	2 895 000	2 683 000	2 366 000,—	81,73
	<i>Artikolu 1 3 2 — Total</i>	3 400 000	3 181 000	2 770 075,—	81,47
<b>1 3 3</b>	<b>Missjonijiet</b>				
1 3 3 1	Spejjeż tal-missjonijiet tas-Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill				
	Approprijazzjonijiet mhux differenzjati	3 130 000	2 980 000	2 579 923,—	82,43
1 3 3 2	Spejjeż għall-ivvjaġġar tal-persunal relatat mal-Kunsill Ewropew				
	Approprijazzjonijiet mhux differenzjati	800 000	650 000	728 728,—	91,09
	<i>Artikolu 1 3 3 — Total</i>	3 930 000	3 630 000	3 308 651,—	84,19
<b>1 3 4</b>	<b>Kontribuzzjoni għal Skejjel Ewropej akkreditati (Tip 2)</b>				
	Approprijazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—	
	<b>KAPITOLU 1 3 — TOTAL</b>	9 973 000	9 407 000	8 556 633,—	85,80
	<b>Titolu 1 — Total</b>	353 159 000	340 324 000	316 656 685,—	89,66



**TITOLU 1****PERSUNI LI JAĦDMU MAL-ISTITUZZJONI****KAPITOLU 1 0 — MEMBRI TAL-ISTITUZZJONI****1 0 0 Remunerazzjoni u drittijiet oħrajn**

## 1 0 0 0 Salarju bażiku

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
342 000	335 000	319 196,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri s-salarju bażiku tal-President tal-Kunsill Ewropew.

Ammont ta' dhul allokati skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

*Bażi ġuridika*

Regolament tal-Kunsill (UE) 2016/300 tad-29 ta' Frar 2016 li jiddetermina l-emolumenti ta' persuni f'karigi pubbliċi għolja tal-UE (ĠU L 58, 4.3.2016, p. 1).

## 1 0 0 1 Drittijiet marbutin mal-post tax-xogħol okkupati

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
70 000	68 000	64 896,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri d-drittijiet tal-President tal-Kunsill Ewropew relatati mal-post tax-xogħol okkupati.

*Bażi ġuridika*

Regolament tal-Kunsill (UE) 2016/300 tad-29 ta' Frar 2016 li jiddetermina l-emolumenti ta' persuni f'karigi pubbliċi għolja tal-UE (ĠU L 58, 4.3.2016, p. 1).

Ammont ta' dhul allokati skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

## 1 0 0 2 Drittijiet marbutin maċ-ċirkostanzi personali

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
10 000	10 000	8 531,—

## IL-KUNSILL EWROPEW U L-KUNSILL

## KAPITOLU 1 0 — MEMBRI TAL-ISTITUZZJONI (ikompli)

1 0 0 (ikompli)

1 0 0 2 (ikompli)

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri d-drittijiet relatati maċ-ċirkostanzi personali tal-President tal-Kunsill Ewropew.

Ammont ta' dhul allokat skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

*Bażi ġuridika*

Regolament tal-Kunsill (UE) 2016/300 tad-29 ta' Frar 2016 li jiddetermina l-emolumenti ta' persuni f'karigi pubbliċi għolja tal-UE (ĠU L 58, 4.3.2016, p. 1).

1 0 0 3 Kopertura għas-sigurtà soċjali

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
14 000	14 000	12 461,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-kontribuzzjonijiet għall-assigurazzjoni min-naha ta' min ihaddem tal-President tal-Istituzzjoni tal-Kunsill Ewropew.

Ammont ta' dhul allokat skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

*Bażi ġuridika*

Regolament tal-Kunsill (UE) 2016/300 tad-29 ta' Frar 2016 li jiddetermina l-emolumenti ta' persuni f'karigi pubbliċi għolja tal-UE (ĠU L 58, 4.3.2016, p. 1).

1 0 0 4 Infiq iehor għall-ġestjoni

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
675 000	675 000	429 818,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— spejjeż tal-ivvjaġġar li jsiru u l-allowances ta' sussistenza ta' kuljum relatati u nfiq addizzjonali jew eċċezzjonali li jsir waqt missjoni tal-President tal-Kunsill Ewropew;

**KAPITOLU 1 0 — MEMBRI TAL-ISTITUZZJONI** (ikompli)**1 0 0** (ikompli)

1 0 0 4 (ikompli)

— nefqa tar-rappreżentanza tal-President tal-Kunsill Ewropew li hija relatata mat-twettiq ta' dmirijietu/ha u bħala parti mill-attivitajiet tal-istituzzjoni,

— nefqa tranżitorja relatata mat-thejjija għall-bidu jew it-tmiem tal-kariga tal-President tal-Kunsill Ewropew.

Ammont ta' dhul allokati skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

1 0 0 6 Drittijiet mad-dhul fis-servizz, it-trasferiment u t-tluq mis-servizz

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri għall-President tal-Kunsill Ewropew id-drittijiet relatati mad-dhul fis-servizz, it-trasferiment u t-tluq mis-servizz.

Ammont ta' dhul allokati skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

1 0 0 7 Aġġustament annwali tar-remunerazzjoni

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
50 000		

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri l-impatt finanzjarju tat-tibdil fir-remunerazzjoni tal-President tal-Istituzzjoni tal-Kunsill Ewropew.

Ammont ta' dhul allokati skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

**1 0 1 Tmiem tas-servizz**

1 0 1 0 Benefiċċju tranżitorju

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
185 000	170 000	136 551,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri:

IL-KUNSILL EWROPEW U L-KUNSILL

**KAPITOLU 1 0 — MEMBRI TAL-ISTITUZZJONI** (ikompli)**1 0 1** (ikompli)

1 0 1 0 (ikompli)

- il-benefiċċju tranżitorju għall-President tal-Kunsill Ewropew,
- il-pensjonijiet tas-superstiti (romol u orfni) tal-eks President tal-Kunsill Ewropew,
- l-impatt tal-koeffiċjenti korrettivi applikati għall-pensjonijiet tal-irtirar tal-eks President tal-Istituzzjoni tal-Kunsill Ewropew.

Ammont ta' dħul allokat skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

*Baži ġuridika*

Regolament tal-Kunsill (UE) 2016/300 tad-29 ta' Frar 2016 li jiddetermina l-emolumenti ta' persuni f'karigi pubbliċi għolja tal-UE (ĠU L 58, 4.3.2016, p. 1).

**1 0 2** **Approprjazzjoni proviżorja**

1 0 2 0 Approprjazzjoni proviżorja għal tibdil fid-drittijiet

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
p.m.	50 000	0,—

*Kummenti*

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-impatt finanzjarju tat-tibdil fid-drittijiet tal-President tal-Kunsill Ewropew.

Ammont ta' dħul allokat skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

*Baži ġuridika*

Regolament tal-Kunsill (UE) 2016/300 tad-29 ta' Frar 2016 li jiddetermina l-emolumenti ta' persuni f'karigi pubbliċi għolja tal-UE (ĠU L 58, 4.3.2016, p. 1).

**KAPITOLU 1 1 — UFFIĊJALI U PERSUNAL TEMPORANJU**

*Kummenti*

L-approprjazzjonijiet imdahhlin f'dan il-kapitolu huma vvalutati abbażi tat-tabella tal-persunal tal-Kunsill Ewropew u l-Kunsill għas-sena finanzjarja.

Ġie applikat tnaqqis b'rata fissa ta' 5,0 % għas-salarji, l-allowances u l-pagamenti biex jittiehed kont tal-fatt li mhux il-postijiet tax-xogħol kollha fit-tabella tal-persunal ikunu okkupati fi żmien partikolari.

KAPITOLU 1 1 — UFFIĊJALI U PERSUNAL TEMPORANJU (*ikompli*)**1 1 0 Remunerazzjoni u drittijiet oħrajn**

## 1 1 0 0 Salarji Bażiċi

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
246 398 000	236 814 000	223 030 383,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri salarji bażiċi, leave annwali mhux mehud u allowances amministrattivi għall-uffiċjali u persunal temporanju li għandhom post tax-xogħol previst fit-tabella tal-persunal.

Ammont ta' dhul allokati skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-Kondizzjonijiet tax-Xogħol tal-Aġenti l-oħra tal-Unjoni Ewropea.

## 1 1 0 1 Drittijiet taht ir-Regolamenti tal-Persunal marbutin mal-post tax-xogħol okkupati

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
1 920 000	1 850 000	1 322 671,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri primarjament, għal uffiċjali u persunal temporanju li għandhom post tax-xogħol previst fil-pjan ta' stabbiliment:

- allowances segretarjali,
- allowances għall-akkomodazzjoni u għat-trasport,
- allowances fissi tal-ivvjagġar lokali,
- allowances għal xogħol bix-shift jew dmir ta' standby fuq il-post tax-xogħol tal-uffiċjal jew id-dar,
- allowances oħra u hlasijiet lura,
- sahra (xufiera, aġenti tas-sigurtà, segretarji għall-SG/President tal-Kunsill Ewropew).

Ammont ta' dhul allokati skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

IL-KUNSILL EWROPEW U L-KUNSILL

**KAPITOLU 1 1 — UFFIĊJALI U PERSUNAL TEMPORANJU** (ikompli)**1 1 0** (ikompli)

1 1 0 1 (ikompli)

*Baži ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-Kondizzjonijiet tax-Xogħol tal-Aġenti l-oħra tal-Unjoni Ewropea.

1 1 0 2 Drittijiet taht ir-Regolamenti tal-Persunal marbutin maċ-ċirkostanzi personali tal-membru tal-persunal

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
62 300 000	59 571 000	57 356 078,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri primarjament, għal uffiċjali u persunal temporanju li għandhom post tax-xogħol previst fil-pjan ta' stabbiliment:

- allowances għall-espatriazzjoni u r-residenza barranija,
- allowances tal-familja, wild dipendenti u edukazzjoni,
- allowance għal leave tal-ġenituri jew tal-familja,
- hlas tal-ispejjeż għall-ivvjaġġar tal-uffiċjali u l-aġenti temporanji, tal-konjuġi tagħhom u tal-persuni dipendenti fuqhom mill-pajjiż tal-impjeg għall-pajjiż tal-orijini tagħhom,
- allowances u għotjiet varji.

Ammont ta' dhul allokati skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-Kondizzjonijiet tax-Xogħol tal-Aġenti l-oħra tal-Unjoni Ewropea.

1 1 0 3 Kopertura għas-sigurtà soċjali

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
10 100 000	9 452 000	9 339 564,—

**KAPITOLU 1 1 — UFFIĊJALI U PERSUNAL TEMPORANJU (ikompli)****1 1 0** (ikompli)

1 1 0 3 (ikompli)

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija prinċipalment maħsuba biex tkopri, għal uffiċjali u persunal temporanju li għandhom post tax-xogħol previst fil-pjan ta' stabbiliment:

— l-assikurazzjoni kontra l-mard, l-inċidenti u l-mard fuq il-post tax-xogħol u hlasijiet oħrajn għas-sigurtà soċjali,

— l-assikurazzjoni kontra l-qgħad għal persunal temporanju u l-hlasijiet magħmula mill-istituzzjoni biex jippermettu lill-persunal temporanju jikkostitwixxi jew iżomm id-drittijiet għall-pensjoni tiegħu fil-pajjiż ta' oriġini tiegħu.

Ammont ta' dhul allokati skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-Kondizzjonijiet tax-Xogħol tal-Aġenti l-oħra tal-Unjoni Ewropea.

1 1 0 4 Koeffiċjenti korrettivi tas-salarji

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
52 000	50 000	142 502,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri, għal uffiċjali u persunal temporanju li għandhom post tax-xogħol previst fil-pjan ta' stabbiliment, l-impatt tal-koeffiċjenti korrettivi applikabbli għar-remunerazzjoni u għall-parti mill-emolumenti trasferita f'pajjiż li m'huwiex il-pajjiż fejn jinsab l-impjeg.

Ammont ta' dhul allokati skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-Kondizzjonijiet tax-Xogħol tal-Aġenti l-oħra tal-Unjoni Ewropea.

1 1 0 5 Sahra

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
1 450 000	1 500 000	1 110 425,—

IL-KUNSILL EWROPEW U L-KUNSILL

**KAPITOLU 1 1 — UFFIĊJALI U PERSUNAL TEMPORANJU** (ikompli)**1 1 0** (ikompli)

1 1 0 5 (ikompli)

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba għall-hlas ta' saħra skont id-dispożizzjonijiet imsemmija hawn taħt.

Ammont ta' dhul allokat skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari l-Artikolu 56 tagħhom u l-Anness VI tagħhom.

Il-Kondizzjonijiet tax-Xogħol tal-Aġenti l-oħra tal-Unjoni Ewropea.

1 1 0 6 Drittijiet taħt ir-Regolamenti tal-Persunal mad-dhul fis-servizz, it-trasferiment u t-tluq mis-servizz

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
2 400 000	2 600 000	1 904 300,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

- l-ispejjeż għall-ivvjagġar dovuti lil uffiċjali u lil persunal temporanju (inklużi l-membri tal-familji tagħhom) li jkunu qed jibdeu jew itemmu s-servizz jew li jkunu qed jiġu trasferiti lejn post ieħor tal-impjieg,
- l-allowances għall-installazzjoni/s-sistemazzjoni mill-ġdid u l-ispejjeż ta' garr dovuti lil uffiċjali u lil persunal temporanju obbligati li jibdli l-post tar-residenza tagħhom mad-dhul fis-servizz, mat-trasferiment għal post ġdid ta' impjieg u mat-tmiem tas-servizz u s-sistemazzjoni mill-ġdid f'post ieħor,
- l-allowance għas-sussistenza ta' kuljum li għandha tithallas lil uffiċjali u lil persunal temporanju li jagħtu prova li huma kellhom ibiddu l-post ta' residenza tagħhom mad-dhul fis-servizz jew mat-trasferiment għal post ġdid ta' impjieg,
- l-għotja għat-tmiem tal-impjieg (severance grant) ta' uffiċjali taħt prova għal insuffiċjenza ċara,
- il-kumpens fil-każ tat-tmiem mill-istituzzjoni tal-kuntratt ta' membru temporanju tal-persunal.

Ammont ta' dhul allokat skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-Kondizzjonijiet tax-Xogħol tal-Aġenti l-oħra tal-Unjoni Ewropea.



**KAPITOLU 1 1 — UFFIĊJALI U PERSUNAL TEMPORANJU (ikompli)****1 1 0** (ikompli)

## 1 1 0 7 Agġustament annwali tar-remunerazzjoni

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
3 128 000		

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-impatt finanzjarju tal-bidliet fir-remunerazzjoni tal-uffiċjali u tal-persunal temporanju.

Ammont ta' dhul allokati skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

**1 1 1 Tmiem tas-servizz**

## 1 1 1 0 Allowances fil-każ ta' rtirar fl-interessi tas-servizz (skont l-Artikoli 41 u 50 tar-Regolamenti tal-Persunal)

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
362 000	171 000	54 169,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri allowances għal uffiċjali:

— allokati status mhux attiv b'rabta ma' miżura biex jitnaqqas in-numru ta' postijiet tax-xogħol fl-istituzzjoni,

— li jkollhom post ta' grad AD 16 jew AD 15 u li jkunu rtirati fl-interess tas-servizz.

Hija tkopri wkoll il-kontribuzzjoni ta' min iħaddem għall-assikurazzjoni kontra l-mard u l-impatt tal-koeffiċjenti korrettivi applikabbli għal dawn l-allowances.

Ammont ta' dhul allokati skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

## 1 1 1 1 Allowances għal persunal li s-servizz tagħhom jintemm

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
p.m.	p.m.	0,—

IL-KUNSILL EWROPEW U L-KUNSILL

**KAPITOLU 1 1 — UFFIĊJALI U PERSUNAL TEMPORANJU** (*ikompli*)**1 1 1** (*ikompli*)1 1 1 1 (*ikompli*)*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

- l-allowances li għandhom jithallsu skont ir-Regolamenti tal-Persunal jew ir-Regolament (KE, Euratom) Nru 1747/2002,
- il-kontribuzzjoni ta' min ihaddem għall-assikurazzjoni kontra l-mard ta' persuni eliġibbli għall-allowances,
- l-impatt tal-koeffiċjenti korrettivi applikabbli għad-diversi allowances.

Ammont ta' dhul allokat skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1747/2002 tat-30 ta' Settembru 2002 li jintroduci, fil-kuntest tar-riforma tal-Kummissjoni, miżuri speċjali biex jiterminaw l-impjeg ta' uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej appuntati għal post stabbilit fil-Kunsill tal-Unjoni Ewropea (ĠU L 264, 2.10.2002, p. 5).

1 1 1 2 Drittijiet tal-*ex* Segretarji Ġenerali

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
690 000	665 000	503 658,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

- il-pensjonijiet tal-irtirar tal-*ex* Segretarji-Ġenerali tal-istituzzjoni,
- il-pensjonijiet tas-superstiti (romol u orfni) tal-*ex* Segretarji Ġenerali tal-istituzzjoni,
- il-hlas tal-koeffiċjenti korrettivi applikati għall-pensjonijiet tal-irtirar tal-*ex* Segretarji-Ġenerali tal-istituzzjoni.

Ammont ta' dhul allokat skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

*Bażi ġuridika*

Regolament tal-Kunsill (UE) 2016/300 tad-29 ta' Frar 2016 li jiddetermina l-emolumenti ta' persuni f'karigi pubbliċi għolja tal-UE (ĠU L 58, 4.3.2016, p. 1).

**KAPITOLU 1 1 — UFFIĊJALI U PERSUNAL TEMPORANJU (ikompli)****1 1 2      *Approprjazzjoni Proviżorja*****1 1 2 0      Approprjazzjoni proviżorja (uffiċjali u persunal temporanju)**

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
p.m.	2 767 000	0,—

*Kummenti*

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-effett ta' kwalunkwe aġġornamenti fis-salarji li jsiru mill-Kunsill matul is-sena finanzjarja.

Din hija proviżorja u tista' tintuża biss wara li tiġi trasferita għall-intestaturi xierqa ta' dan il-kapitolu.

Ammont ta' dhul allokati skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 65 tagħhom u l-Anness XI tagħhom.

**1 1 2 1      Approprjazzjoni proviżorja (persunal irtirat u persunal irtirat taht arrangamenti speċjali)**

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
p.m.	6 000	0,—

*Kummenti*

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-effett ta' kwalunkwe aġġornamenti fis-salarji li jsiru mill-Kunsill matul is-sena finanzjarja.

Din hija proviżorja u tista' tintuża biss wara li tiġi trasferita għall-intestaturi xierqa ta' dan il-kapitolu.

Ammont ta' dhul allokati skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 65 tagħhom u l-Anness XI tagħhom.

IL-KUNSILL EWROPEW U L-KUNSILL

**KAPITOLU 1 2 — PERSUNAL IEHOR U SERVIZZI ESTERNI****1 2 0 Persunal ieħor u servizzi esterni**

## 1 2 0 0 Persunal ieħor

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
10 565 000	9 706 000	9 283 499,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija primarjament maħsuba biex tkopri dan li ġej: ir-remunerazzjoni ta' persunal ieħor inkluż persunal awżiljarju, kuntrattwali u lokali u konsulenti speċjali (fit-tifsira tal-Kondizzjonijiet ta' Impjieg ta' aġenti oħrajn tal-Unjoni Ewropea), il-kontribuzzjonijiet ta' min ihaddem għad-diversi skemi tas-sigurtà soċjali u l-impatt tal-koeffiċjenti korrettivi tas-salarji applikabbli għar-remunerazzjoni ta' dan il-persunal.

Ammont ta' dhul allokati skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

*Baži ġuridika*

Il-Kondizzjonijiet tax-Xogħol tal-Aġenti l-oħra tal-Unjoni Ewropea.

## 1 2 0 1 Esperti nazzjonali sekondati

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
993 000	973 000	743 968,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-allowances u l-ispejjeż amministrattivi fir-rigward ta' esperti nazzjonali sekondati.

Ammont ta' dhul allokati skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

*Baži ġuridika*

Id-Deciżjoni 2007/829/KE tal-Kunsill tal-5 ta' Dicembru 2007 dwar ir-regoli applikabbli għall-esperti nazzjonali u għall-persunal militari nazzjonali sekondati mas-Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill (ĠU L 327, 13.12.2007, p. 10).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill (UE) 2015/1027 tat-23 ta' Ġunju 2015 dwar ir-regoli applikabbli għall-esperti sekondati mas-Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill u li thassar id-Deciżjoni 2007/829/KE (ĠU L 163, 30.6.2015, p. 40).

## 1 2 0 2 Apprendistati

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
680 000	670 000	583 054,—

**KAPITOLU 1 2 — PERSUNAL IEHOR U SERVIZZI ESTERNI** (*ikompli*)**1 2 0** (*ikompli*)1 2 0 2 (*ikompli*)*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri għotja u l-ispejjeż għall-ivvjaġġar għall-istudju u għall-missjoni għall-apprendisti, kif ukoll għall-assikurazzjoni kontra l-inċidenti u l-mard matul l-apprendistati.

Ammont ta' dhul allokati skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

1 2 0 3 Servizzi esterni

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
498 000	2 498 000	1 678 745,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri s-servizzi kollha mwettqa minn persuni mhux konnessi mal-istituzzjoni u b'mod partikolari:

- persunal temporanju għal servizzi varji,
- persunal supplimentari għal-laqgħat fil-Lussemburgu u Strasburgu,
- approvazzjonijiet tas-sigurtà relatati mal-persunal,
- esperti fil-qasam ta' kondizzjonijiet tax-xogħol.

Ammont ta' dhul allokati skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

1 2 0 4 Servizzi supplimentari għas-servizz ta' traduzzjoni

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
200 000	200 000	75 583,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-infiq relatat mas-servizzi ta' traduzzjoni provduti minn aġenziji ta' traduzzjoni esterni biex jassorbixxu l-ammont eċċessiv ta' xogħol li okkażjonalment ikun hemm fis-Servizz Lingwistiku tal-Kunsill, minn naħa, u biex jiġu vverifikati t-traduzzjonijiet ta' ftehimiet, trattati u arrangamenti ohra ma' pajjiżi terzi f'lingwi mhux tal-UE, min-naħa l-ohra. Din l-appropriazzjoni hija maħsuba wkoll biex tkopri l-proġetti ta' żvilupp tal-Kunsill fil-qasam tat-traduzzjoni.

L-infiq fuq kwalunkwe xogħol fdat liċ-Ċentru ta' Traduzzjoni għall-Korpi tal-Unjoni Ewropea huwa wkoll kopert minn din l-intestatura.

Ammont ta' dhul allokati skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

## IL-KUNSILL EWROPEW U L-KUNSILL

**KAPITOLU 1 2 — PERSUNAL IEHOR U SERVIZZI ESTERNI** (ikompli)**1 2 0** (ikompli)

## 1 2 0 7 Aġġustament annwali tar-remunerazzjoni

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
104 000		

*Kummenti*

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-impatt finanzjarju tat-tibdil fir-remunerazzjoni ta' persunal iehor.

Ammont ta' dhul allokati skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

**1 2 2** **Approprijazzjoni proviżorja**

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
p.m.	102 000	0,—

*Kummenti*

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-effett ta' kwalunkwe aġġornamenti fis-salarji li jsiru mill-Kunsill matul is-sena finanzjarja.

Din hija proviżorja u tista' tintuża biss wara li tiġi trasferita għall-intestaturi xierqa ta' dan il-kapitolu.

Ammont ta' dhul allokati skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

*Bażi ġuridika*

Il-Kondizzjonijiet tax-Xogħol tal-Aġenti l-oħra tal-Unjoni Ewropea.

**KAPITOLU 1 3 — INFIQ IEHOR RELATAT MA' PERSUNI LI JAHD MU MAL-ISTITUZZJONI****1 3 0** **Infiq relatat mal-amministrazzjoni tal-persunal**

## 1 3 0 0 Infiq varju għar-reklutaġġ

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
192 000	181 000	172 215,—

*Kummenti*

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

- l-infiq għall-organizzazzjoni ta' kompetizzjonijiet previsti fl-Artikolu 3 tad-Deċiżjoni 2002/621/KE kif ukoll l-ispejjeż għall-ivvjaġġar u għas-sussistenza għal kandidati msejja għal intervisti u eżamijiet mediċi,

**KAPITOLU 1 3 — INFIQ IEHOR RELATAT MA' PERSUNI LI JAHD MU MAL-ISTITUZZJONI (ikompli)****1 3 0** (ikompli)**1 3 0 0** (ikompli)

- l-ispejjeż għall-organizzazzjoni ta' proċeduri għas-selezzjoni ta' persunal temporanju, awżiljarju u lokali,
- l-ispejjeż assoċjati mal-hidma ta' bordijiet u panels tal-għażla, b'mod partikolari l-ispejjeż ta' testijiet speċjalizzati użati għall-evalwazzjoni tal-kompetenzi tal-kandidati. F'każijiet ġustifikati kif dovut mill-htigiet tal-operat, u wara konsultazzjoni mal-Uffiċċju Ewropew għas-Selezzjoni tal-Persunal, din l-appropriazzjoni tista' tintuża għal kompetizzjonijiet organizzati mill-istituzzjoni nnifisha,
- l-ispejjeż tal-organizzazzjoni ta' tiftix għax-xogħol,
- tipi oħra ta' spejjeż għar-reklutaġġ u l-mobbiltà, bħal servizzi ta' konsulenza u pubblikazzjoni ta' pożizzjonijiet vakanti.

Ammont ta' dhul allokati skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Id-Deciżjoni 2002/620/KE tal-Parlament Ewropew, tal-Kunsill, tal-Kummissjoni, tal-Qorti tal-Ġustizzja, tal-Qorti tal-Awdituri, tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali, tal-Kumitat tar-Regġuni u tal-Ombudsman Ewropew tal-25 ta' Lulju 2002 li tistabbilixxi l-Uffiċċju għas-Selezzjoni tal-Persunal tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 197, 26.7.2002, p. 53) u d-Deciżjoni 2002/621/KE tas-Segretarjat Ġenerali tal-Parlament Ewropew, il-Kunsill, il-Kummissjoni, ir-Registatur tal-Qorti tal-Ġustizzja, is-Segretarjat Ġenerali tal-Qorti tal-Awdituri, il-Kumitat Ekonomiku u Soċjali u l-Kumitat tar-Regġuni, u r-Rappreżentant tal-Ombudsman Ewropew tal-25 ta' Lulju 2002 dwar l-organizzazzjonijiet u l-hidma tal-Uffiċċju għas-Selezzjoni tal-Persunal tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 197, 26.7.2002, p. 56).

**1 3 0 1** Aktar taħriġ

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
2 028 000	1 992 000	1 955 930,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

- il-korsijiet għal aktar taħriġ u għal taħriġ mill-ġdid, inklużi korsijiet tal-lingwi, immexxija fuq baži interistituzzjonali u fl-istituzzjoni, ittestjar tal-kompetenza,
- il-hlasijiet għar-registrazzjoni tal-uffiċjali għal seminars u konferenzi.

Ammont ta' dhul allokati skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 24a tagħhom.

## IL-KUNSILL EWROPEW U L-KUNSILL

KAPITOLU 1 3 — INFIQ IEHOR RELATAT MA' PERSUNI LI JAĦDMU MAL-ISTITUZZJONI (*ikompli*)1 3 0 (*ikompli*)1 3 0 1 (*ikompli*)

Il-Kondizzjonijiet tax-Xogħol tal-Aġenti l-oħra tal-Unjoni Ewropea.

1 3 1 **Miżuri biex jgħinu l-persunal tal-istituzzjoni**

1 3 1 0 Għotjiet għal assistenza speċjali

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
30 000	30 000	0,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri miżuri mehuda biex jgħinu lill-uffiċjali u lill-persunal ieħor f'sit-wazzjonijiet partikolarment diffiċli.

L-ammont ta' dhul allokat skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju hu stmat fuq EUR 10 000.

*Bazi ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikoli 24 u 76 tagħhom.

1 3 1 1 Kuntatti soċjali bejn membri tal-persunal

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
117 000	117 000	116 650,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż konnessi ma' kuntatti soċjali bejn il-membri tal-persunal u l-kontribuzzjoni tal-Kunsill għall-attivitajiet taċ-Ċentru Interistituzzjonali Ewropew f'Overijse.

Ammont ta' dhul allokat skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

1 3 1 2 Ghajnuna supplimentari għad-dizabbli

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
210 000	210 000	167 512,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba għall-kategoriji li ġejjin ta' persuni b'dizabbiltà bħala parti minn politika biex tgħin lid-dizabbli:



**KAPITOLU 1 3 — INFIQ IEHOR RELATAT MA' PERSUNI LI JAHD MU MAL-ISTITUZZJONI** (ikompli)**1 3 1** (ikompli)

1 3 1 2 (ikompli)

— uffiċjali fis-servizz,

— il-konjuġi ta' uffiċjali fis-servizz,

— it-tfal dipendenti kollha fit-tifsira tar-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Din tippermetti r-rimborz tal-infiq mhux mediku li huwa meqjus neċessarju, li jirriżulta minn diżabbiltà u li huwa debitament sostanzjat, la darba kwalunkwe drittijiet nazzjonali mogħtija fil-pajjiż ta' residenza jew ta' origini jkunu intużaw kollha.

Ammont ta' dhul allokati skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

1 3 1 3 Infiq soċjali ieħor

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
66 000	66 000	65 600,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri nfiq soċjali ieħor għall-persunal u l-familji tagħhom.

Ammont ta' dhul allokati skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

**1 3 2** **Attivitajiet relatati mal-persuni kollha li jaħdmu mal-istituzzjoni**

1 3 2 0 Servizz mediku

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
505 000	498 000	404 075,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri b'mod partikolari:

— infiq mediku relatat mal-Kunsill Ewropew,

— spejjeż operattivi tal-ispizeriji, konsum, kura u spejjeż tal-apparat għall-medicini,

— spejjeż relatati mal-eżamijiet mediċi (reklutaġġ u annwali),

— spejjeż li għandhom jitpoġġew fit-titlu tal-kumitati tal-invalidità u tagħrif espert speċifiku,

## IL-KUNSILL EWROPEW U L-KUNSILL

## KAPITOLU 1 3 — INFIQ IEHOR RELATAT MA' PERSUNI LI JAĦDMU MAL-ISTITUZZJONI (ikompli)

1 3 2 (ikompli)

1 3 2 0 (ikompli)

— spejjeż relatati mal-ispettakli għal hidma fuq l-iskrin.

Ammont ta' dhul allokat skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Id-Direttiva Interna Nru 2/2010 adottata mis-Segretarjat Ġenerali dwar ir-rimborż ta' spejjeż relatati man-nuċċalijiet għall-hidma fuq l-iskrin.

1 3 2 1 Ristoranti u kantins

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri r-remunerazzjoni għas-servizzi provduti mill-operatur tar-ristoranti u l-kantins.

Ammont ta' dhul allokat skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

1 3 2 2 Skejjel materni u faċilitajiet li jiehdu hsieb it-tfal

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
2 895 000	2 683 000	2 366 000,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— il-kontribuzzjoni tal-Kunsill għall-ispiza taċ-Ċentru għal Tfal Żgħar u skejjel materni u faċilitajiet li jiehdu hsieb it-tfal ohrajn (li għandha tithallas lill-Kummissjoni),

— l-ispiza għat-tmexxija tal-iskola materna tal-Kunsill.

Id-dhul mill-kontribuzzjoni tal-ġenituri u minn kontribuzzjonijiet minn organizzazzjonijiet li jimpjegaw lill-ġenituri tirriżulta fi dhul allokat.

**KAPITOLU 1 3 — INFIQ IEHOR RELATAT MA' PERSUNI LI JAHD MU MAL-ISTITUZZJONI (ikompli)****1 3 2** (ikompli)**1 3 2 2** (ikompli)

L-ammont ta' dhul allokati skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 957 000.

**1 3 3 Missjonijiet****1 3 3 1** Spejjeż tal-missjonijiet tas-Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
3 130 000	2 980 000	2 579 923,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri l-ispejjeż tal-missjonijiet u l-ispejjeż ta' vjaġġar relatati mal-impjeg tal-persunal tas-Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill, flimkien mal-ispejjeż tat-trasport, il-ħlas ta' allowances għas-sussistenza ta' kuljum waqt missjoni u spejjeż anċillari jew speċjali konnessi mal-missjonijiet.

Ammont ta' dhul allokati skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikoli 11, 12 u 13 tal-Anness VII tagħhom.

**1 3 3 2** Spejjeż għall-ivvjaġġar tal-persunal relatati mal-Kunsill Ewropew

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
800 000	650 000	728 728,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri spejjeż għal missjonijiet u spejjeż għall-ivvjaġġar fuq xogħol ta' persunal tal-Kabinett u membri oħra tal-persunal assenjati mal-President tal-Kunsill Ewropew għal attivitajiet speċifiċi tal-Kunsill Ewropew, flimkien ma' spejjeż għat-trasport, ħlas ta' benefiċċji għas-sussistenza ta' kuljum waqt missjoni u spejjeż anċillari jew speċjali marbuta ma' missjonijiet.

Ammont ta' dhul allokati skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikoli 11, 12 u 13 tal-Anness VII tagħhom.

IL-KUNSILL EWROPEW U L-KUNSILL

KAPITOLU 1 3 — INFIQ IEHOR RELATAT MA' PERSUNI LI JAĦDMU MAL-ISTITUZZJONI (*ikompli*)**1 3 4 Kontribuzzjoni għal Skejjel Ewropej akkreditati (Tip 2)**

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hi maħsuba biex tkopri l-kontribuzzjoni tal-Kunsill lill-Iskejjel Ewropej tat-Tip II akkreditati mill-Bord tal-Gvernaturi tal-Iskejjel Ewropej jew ir-rimborż tal-kontribuzzjoni mhallsa mill-Kummissjoni f'isem il-Kunsill għall-Iskejjel Ewropej tat-Tip II akkreditati mill-Bord tal-Gvernaturi tal-Iskejjel Ewropej, bi qbil mal-ftehim ta' servizz iffirmat mal-Kummissjoni. Din tkopri il-kostijiet relatati ma' wlied tal-persunal tal-Kunsill li jaqaw taht ir-Regolamenti tal-Persunal li huma miktubin f'dawn l-iskejjel.

Ammont ta' dhul allokat skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

*Bażi ġuridika*

Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni C(2013) 4886 tal-1 ta' Awwissu 2013 dwar l-implimentazzjoni tal-kontribuzzjoni tal-UE mhallsa fuq bażi prorata lill-iskejjel akkreditati mill-Bord tal-Gvernaturi tal-Iskejjel Ewropej skont in- numru ta' tfal tal-persunal tal-UE rreġistrati, li tiegħu post id-Deciżjoni tal-Kummissjoni C(2009) 7719 kif emendata bid-Deciżjoni tal-Kummissjoni C(2010) 7993 tat-8 ta' Diċembru 2010 (ĠU C 222, 2.8.2013, p. 8).

## TITOLU 2

## BINI, TAGHMIR U NFIQ OPERATTIV

## KAPITOLU 2 0 — BINI U SPEJJEŻ RELATATI

Artikolu Partita	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016	% 2016/2018
	KAPITOLU 2 0				
<b>2 0 0</b>	<b>Bini</b>				
2 0 0 0	Kera				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	1 109 000	1 982 000	17 759 045,—	1 601,36
2 0 0 1	Hlasijiet annwali ta' ċnus				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—	
2 0 0 2	Akkwist ta' proprjetà immobbli				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	11 005 000,—	
2 0 0 3	Sistemazzjoni tal-bini				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	8 855 377	10 618 000	7 338 868,—	82,87
2 0 0 4	Xogħol biex il-bini jkun sigur				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	2 547 000	2 830 000	904 859,—	35,53
2 0 0 5	Infq qabel l-akkwist, il-kostruzzjoni u s-sistemazzjoni tal-bini				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	690 000	711 000	519 100,—	75,23
	<i>Artikolu 2 0 0 — Total</i>	13 201 377	16 141 000	37 526 872,—	284,26
<b>2 0 1</b>	<b>Infq relatat mal-bini</b>				
2 0 1 0	Tindif u manutenzjoni				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	19 080 000	19 057 000	15 356 378,—	80,48
2 0 1 1	Ilma, gass, elettriku u tishin				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	4 766 000	4 974 000	3 706 814,—	77,78
2 0 1 2	Sigurtà u sorveljanza tal-bini				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	18 493 000	16 815 000	15 925 700,—	86,12
2 0 1 3	Assikurazzjoni				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	270 000	191 000	319 141,—	118,20
2 0 1 4	Infq iehor relatat mal-bini				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	550 000	611 000	406 453,—	73,90
	<i>Artikolu 2 0 1 — Total</i>	43 159 000	41 648 000	35 714 486,—	82,75
	<b>KAPITOLU 2 0 — TOTAL</b>	56 360 377	57 789 000	73 241 358,—	129,95

IL-KUNSILL EWROPEW U L-KUNSILL

**KAPITOLU 2 1 — SISTEMI TAL-KOMPJUTER, TAGHMIR U GHAMARA**  
**KAPITOLU 2 2 — INFIQ OPERATTIV**

Artikolu Partita	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016	% 2016/2018
	KAPITOLU 2 1				
<b>2 1 0</b>	<b>Sistemi tal-kompjuter u telekommunikazzjonijiet</b>				
2 1 0 0	Akkwist ta' tagħmir u software				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	10 716 000	12 262 000	13 500 520,—	125,98
2 1 0 1	Assistenza esterna għall-operat u l-iżvilupp ta' sistemi tal-kompjuter				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	21 798 000	21 850 000	18 355 019,—	84,21
2 1 0 2	Żamma fi stat tajjeb u manutenzjoni ta' tagħmir u software				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	7 196 000	7 156 000	5 213 407,—	72,45
2 1 0 3	Telekommunikazzjonijiet				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	1 590 000	1 532 000	1 649 691,—	103,75
	<i>Artikolu 2 1 0 — Total</i>	<b>41 300 000</b>	<b>42 800 000</b>	<b>38 718 637,—</b>	<b>93,75</b>
<b>2 1 1</b>	<b>Għamara</b>				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	733 000	942 000	666 719,—	90,96
<b>2 1 2</b>	<b>Tagħmir u installazzjonijiet tekniċi</b>				
2 1 2 0	Xiri u sostituzzjoni ta' tagħmir u installazzjonijiet tekniċi				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	2 494 000	2 650 000	2 636 755,—	105,72
2 1 2 1	Assistenza esterna għall-operat u l-iżvilupp ta' tagħmir u installazzjonijiet tekniċi				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	312 000	78 000	229 427,—	73,53
2 1 2 2	Kiri, żamma fi stat tajjeb, manutenzjoni u tiswija ta' tagħmir u installazzjonijiet tekniċi				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	1 538 000	931 000	620 714,—	40,36
	<i>Artikolu 2 1 2 — Total</i>	<b>4 344 000</b>	<b>3 659 000</b>	<b>3 486 896,—</b>	<b>80,27</b>
<b>2 1 3</b>	<b>Trasport</b>				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	1 496 000	1 048 000	840 810,—	56,20
	<b>KAPITOLU 2 1 — TOTAL</b>	<b>47 873 000</b>	<b>48 449 000</b>	<b>43 713 062,—</b>	<b>91,31</b>
	KAPITOLU 2 2				
<b>2 2 0</b>	<b>Laqgħat u konferenzi</b>				
2 2 0 0	Spejjeż ta' vvjaġġar ta' delegazzjonijiet				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	17 802 000	17 802 000	16 609 174,—	93,30
2 2 0 1	Spejjeż ta' vvjaġġar varji				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	470 000	470 000	390 943,—	83,18

**KAPITOLU 2 2 — INFIQ OPERATTIV (ikompli)**

Artikolu Partita	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016	% 2016/2018
<b>2 2 0</b>	<i>(ikompli)</i>				
2 2 0 2	Spejjeż għall-interpretazzjoni				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	79 316 000	79 816 000	57 587 693,—	72,61
2 2 0 3	Spejjeż tar-rappreżentanzi				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	175 000	150 000	157 763,—	90,15
2 2 0 4	Infiq varju għal laqgħat interni				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	4 040 000	4 174 000	2 943 355,—	72,86
2 2 0 5	Organizzazzjoni ta' konferenzi, kungressi u laqgħat				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	260 000	190 000	75 834,—	29,17
	<i>Artikolu 2 2 0 — Total</i>	<b>102 063 000</b>	<b>102 602 000</b>	<b>77 764 762,—</b>	<b>76,19</b>
<b>2 2 1</b>	<b>Tagħrif</b>				
2 2 1 0	Nefqa għad-dokumentazzjoni u għal-librerija				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	3 770 000	2 000 000	1 652 329,—	43,83
2 2 1 1	Il-Ġurnal Uffiċjali				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	1 777 000	3 500 000	2 243 250,—	126,24
2 2 1 2	Pubblikazzjonijiet ġenerali				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	220 000	250 000	206 002,—	93,64
2 2 1 3	Tagħrif u avvenimenti pubbliċi				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	4 385 000	2 535 000	2 378 741,—	54,25
	<i>Artikolu 2 2 1 — Total</i>	<b>10 152 000</b>	<b>8 285 000</b>	<b>6 480 322,—</b>	<b>63,83</b>
<b>2 2 3</b>	<b>Infiq varju</b>				
2 2 3 0	Provvisti għall-uffiċċji				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	358 000	408 000	380 999,—	106,42
2 2 3 1	Hlasijiet postali				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	60 000	80 000	51 000,—	85,00
2 2 3 2	Infiq għal studji, sondaġġi u konsultazzjonijiet				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	60 000	45 000	11 500,—	19,17
2 2 3 3	Kooperazzjoni interistituzzjonali				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—	
2 2 3 4	Rilokazzjonijiet				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	18 000	80 000	24 372,—	135,40





## TITOLU 2

## BINI, TAGHMIR U NFIQ OPERATTIV

## KAPITOLU 2 0 — BINI U SPEJJEŻ RELATATI

2 0 0 **Bini**

## 2 0 0 0 Kera

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
1 109 000	1 982 000	17 759 045,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-kera u t-taxxi fuq il-bini okkupat mill-Kunsill Ewropew u l-Kunsill u l-kera għall-kmamar tal-laqgħat, maħzen u spazji għall-parkeġġ:

— il-bini fi Brussell,

— il-bini fil-Lussemburgu (Kirchberg).

L-ammont ta' dhul allokat skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 35 000.

It-talbiet għal approprjazzjonijiet tnaqqsu billi ttiehed kont tad-dhul allokat stmat.

## 2 0 0 1 Hlasijiet annwali ta' ċnus

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-hlasijiet annwali ta' ċnus għal bini jew partijiet tal-bini li diġà jithallsu ċnus fuqhom jew kuntratti ta' ċens li qed jiġu preparati.

Ammont ta' dhul allokat skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

## 2 0 0 2 Akkwist ta' proprjetà immobbli

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
p.m.	p.m.	11 005 000,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-akkwist ta' proprjetà immobbli.

Ammont ta' dhul allokat skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

## IL-KUNSILL EWROPEW U L-KUNSILL

## KAPITOLU 2 0 — BINI U SPEJJEŻ RELATATI (ikompli)

## 2 0 0 (ikompli)

## 2 0 0 3 Sistemazzjoni tal-bini

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
8 855 377	10 618 000	7 338 868,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri hidma ta' sistemazzjoni, inklużi:

- is-sistemazzjoni u t-trasformazzjoni ta' bini skont htigijiet operattivi,
- l-adattament ta' bini u installazzjonijiet tekniċi biex jissodisfa htigijiet ta' saħħa u sigurtà u standards fis-seħħ.

Ammont ta' dhul allokat skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

## 2 0 0 4 Xogħol biex il-bini jkun sigur

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
2 547 000	2 830 000	904 859,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri x-xogħol fuq is-sistemazzjoni tal-bini għall-finijiet tas-sigurtà fiżika u materjali ta' persuni u proprjetà.

Ammont ta' dhul allokat skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

## 2 0 0 5 Infiq qabel l-akkwist, il-konstruzzjoni u s-sistemazzjoni tal-bini

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
690 000	711 000	519 100,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri, fost l-oħrajn, il-kontributi tal-esperti għall-istudji dwar l-adattament u l-estensjoni tal-bini tal-istituzzjonijiet.

Ammont ta' dhul allokat skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

**KAPITOLU 2 0 — BINI U SPEJJEŻ RELATATI** (ikompli)**2 0 1** *Infiq relatat mal-bini*

## 2 0 1 0 Tindif u manutenzjoni

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
19 080 000	19 057 000	15 356 378,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri l-ispejjeż ta' tindif u manutenzjoni li ġejjin:

- it-tindif tal-ispazji għall-bini,
- manutenzjoni u tiswijiet varji,
- provvisti tekniċi,
- kuntratti għall-manutenzjoni ta' tagħmir tekniku varju (arja kkondizzjonata, tişhin, rimi ta' skart, liftijiet, installazzjonijiet elettrici u ta' sigurtà),
- manutenzjoni tal-ġonna u l-pjanti.

Ammont ta' dhul allokati skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

## 2 0 1 1 Ilma, gass, elettriku u tişhin

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
4 766 000	4 974 000	3 706 814,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri l-ispejjeż għall-ilma, il-gass, l-elettriku u t-tişhin.

Ammont ta' dhul allokati skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

## 2 0 1 2 Sigurtà u sorveljanza tal-bini

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
18 493 000	16 815 000	15 925 700,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex essenzjalment tkopri l-ispejjeż għall-ħarsien u s-sorveljanza fir-rigward ta' bini okkupati mill-Kunsill Ewropew u l-Kunsill.

Ammont ta' dhul allokati skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

## IL-KUNSILL EWROPEW U L-KUNSILL

## KAPITOLU 2 0 — BINI U SPEJJEŻ RELATATI (ikompli)

## 2 0 1 (ikompli)

## 2 0 1 3 Assikurazzjoni

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
270 000	191 000	319 141,—

*Kummenti*

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-primjums fuq kuntratti konklużi ma' kumpanniji tal-assikurazzjoni għall-binijiet okkupati mill-Kunsill Ewropew u l-Kunsill.

Ammont ta' dhul allokati skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

## 2 0 1 4 Infiq iehor relatat mal-bini

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
550 000	611 000	406 453,—

*Kummenti*

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri kwalunkwe nfiq attwali iehor relatat ma' bini mhux previst fl-artikoli l-ohrajn ta' dan il-kapitolu, b'mod partikolari l-ispejjeż għat-tnehhija tal-iskart, sinjali, kontrolli minn korpi speċjalizzati, eċċ.

Ammont ta' dhul allokati skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

## KAPITOLU 2 1 — SISTEMI TAL-KOMPJUTER, TAGĦMIR U GĦAMARA

2 1 0 **Sistemi tal-kompjuter u telekomunikazzjonijiet**

## 2 1 0 0 Akkwist ta' tagħmir u software

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
10 716 000	12 262 000	13 500 520,—

*Kummenti*

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-infiq relatat max-xiri jew il-kiri ta' tagħmir jew software għal sistemi tal-kompjuter u applikazzjonijiet.

Ammont ta' dhul allokati skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

## 2 1 0 1 Assistenza esterna għall-operat u l-iżvilupp ta' sistemi tal-kompjuter

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
21 798 000	21 850 000	18 355 019,—

**KAPITOLU 2 1 — SISTEMI TAL-KOMPJUTER, TAGHMIR U GHAMARA** (ikompli)**2 1 0** (ikompli)

2 1 0 1 (ikompli)

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri l-ispiża għall-assistenza u t-taħriġ provdut minn kumpanniji ta' servizzi u konsulenza relatati mal-kompjuter għall-operat u l-iżvilupp ta' sistemi tal-kompjuter u applikazzjonijiet inkluż l-appoġġ għall-utenti.

Ammont ta' dhul allokati skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

2 1 0 2 Żamma fi stat tajjeb u manutenzjoni ta' tagħmir u software

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
7 196 000	7 156 000	5 213 407,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri l-infiq relatat maż-żamma fi stat tajjeb u l-manutenzjoni ta' tagħmir u sistemi tal-kompjuter u software għall-applikazzjonijiet.

Ammont ta' dhul allokati skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

2 1 0 3 Telekomunikazzjonijiet

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
1 590 000	1 532 000	1 649 691,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri abbonamenti u l-prezz ta' komunikazzjoni u l-ispejjeż tat-trasmissjoni tad-data.

Fi tfassil ta' dawn l-estimi, ittiehed kont tal-valur tal-użu mill-ġdid meta jiġu rkuprati l-ispejjeż ta' komunikazzjonijiet bit-telefon.

Ammont ta' dhul allokati skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

**2 1 1** **Ghamara**

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
733 000	942 000	666 719,—

IL-KUNSILL EWROPEW U L-KUNSILL

**KAPITOLU 2 1 — SISTEMI TAL-KOMPJUTER, TAGĦMIR U GĦAMARA (ikompli)****2 1 1** (ikompli)*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

- ix-xiri ta' għamara u għamara speċjalizzata,
- is-sostituzzjoni ta' xi fteit mill-għamara li nxtrat mill-anqas 15-il sena ilu u li ma tistax tintuża mill-ġdid,
- kiri ta' għamara,
- il-manutenzjoni u t-tiswija tal-għamara.

Ammont ta' dhul allokati skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

**2 1 2** **Tagħmir u installazzjonijiet tekniċi****2 1 2 0** Xiri u sostituzzjoni ta' tagħmir u installazzjonijiet tekniċi

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
2 494 000	2 650 000	2 636 755,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri x-xiri jew is-sostituzzjoni ta' tagħmir u installazzjonijiet tekniċi varji fissi u mobbli, partikolarment b'rabta mal-arkivjar, id-dipartiment tax-xiri, is-sigurtà, il-konferenzi, il-kantins u l-bini.

Ammont ta' dhul allokati skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

**2 1 2 1** Assistenza esterna għall-operat u l-iżvilupp ta' tagħmir u installazzjonijiet tekniċi

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
312 000	78 000	229 427,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-infiq għall-assistenza teknika u s-sorveljanza, partikolarment b'rabta ma' konferenzi u kantins.

Ammont ta' dhul allokati skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

**KAPITOLU 2 1 — SISTEMI TAL-KOMPJUTER, TAGHMIR U GHAMARA (ikompli)****2 1 2 (ikompli)****2 1 2 2 Kiri, żamma fi stat tajjeb, manutenzjoni u tiswija ta' taghmir u installazzjonijiet tekniċi**

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
1 538 000	931 000	620 714,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri l-kiri ta' taghmir u installazzjonijiet tekniċi u l-ispiza taż-żamma fi stat tajjeb, il-manutenzjoni u t-tiswija ta' tali taghmir u installazzjonijiet tekniċi.

Ammont ta' dhul allokati skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

**2 1 3 *Trasport***

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
1 496 000	1 048 000	840 810,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri, fost l-oħrajn:

- l-akkwist, il-leasing u s-sostituzzjoni tal-flotta ta' vetturi,
- l-ispiza tal-kiri ta' karożzi,
- l-ispiza għall-manutenzjoni u t-tiswija ta' karożzi tas-servizz (xiri ta' petrol, tajers, eċċ.),
- l-ispiza tal-politika dwar il-mobbiltà addottata mis-Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill.

Ammont ta' dhul allokati skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

**KAPITOLU 2 2 — INFIQ OPERATTIV****2 2 0 *Laqgħat u konferenzi*****2 2 0 0 Spejjeż ta' vvjaġġar ta' delegazzjonijiet**

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
17 802 000	17 802 000	16 609 174,—

## IL-KUNSILL EWROPEW U L-KUNSILL

## KAPITOLU 2 2 — INFIQ OPERATTIV (ikompli)

2 2 0 (ikompli)

2 2 0 0 (ikompli)

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hi maħsuba biex tkopri l-ispejjeż tal-ivvjaġġar tad-delegati tal-Istati Membri f'konformità mad-Deċiżjoni Nru 30/2013 tas-Segretarju Ġenerali tal-Kunsill.

Ammont ta' dhul allokat skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

*Bażi ġuridika*

Deċiżjoni Nru 30/2013 tas-Segretarju Ġenerali tal-Kunsill li tikkonċerna r-rimborż tal-ispejjeż tal-ivvjaġġar tad-delegati tal-Istati Membri.

2 2 0 1 Spejjeż ta' vvjaġġar varji

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
470 000	470 000	390 943,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri allowances ta' vvjaġġar u ta' sussistenza għal esperti mistiedna għal laqgħat jew mibgħuta fuq missjoni mis-Segretarju Ġenerali tal-Kunsill jew mill-President tal-Kunsill Ewropew.

Ammont ta' dhul allokat skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

*Bażi ġuridika*

Id-Deċiżjoni Nru 21/2009 tad-Deputat Segretarju Ġenerali tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea dwar ir-rimborż tal-ispejjeż tal-missjonijiet ta' persuni minbarra l-membri tal-persunal tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea.

2 2 0 2 Spejjeż għall-interpretazzjoni

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
79 316 000	79 816 000	57 587 693,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa għall-interpretazzjoni f'konformità mad-Deċiżjonijiet Nru 111/2007 u 3/17 tas-Segretarju Ġenerali tal-Kunsill.

Ammont ta' dhul allokat skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju: p.m.



**KAPITOLU 2 2 — INFIQ OPERATTIV (ikompli)****2 2 0** (ikompli)**2 2 0 2** (ikompli)*Baži ġuridika*

Id-Deciżjoni Nru 111/2007 tas-Segretarju Ġenerali tal-Kunsill li tikkoncerna l-interpretazzjoni għall-Kunsill Ewropew, il-Kunsill u l-korpi preparatorji tiegħu.

Id-Deciżjoni Nru 3/17 tas-Segretarju Ġenerali tal-Kunsill dwar il-qafas legali u baġitarju għall-finanzjament ta' interpretazzjoni meta mhux provduta mill-SCIC.

**2 2 0 3** Spejjeż tar-rappreżentanzi

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
175 000	150 000	157 763,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa relatata mal-obbligi li għalihom l-istituzzjoni hija responsabbli fil-forma ta' spejjeż tar-rappreżentanzi u spejjeż varji apparti l-forniment tal-ikel.

Ammont ta' dhul allokati skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

**2 2 0 4** Infiq varju għal laqgħat interni

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
4 040 000	4 174 000	2 943 355,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hi maħsuba biex tkopri n-nefqa relatata mal-obbligi tal-istituzzjoni fil-forma ta' catering (eż. ikliet, xorb, snacks), inklużi prodotti u servizzi li jistgħu jiġu assoċjati mal-kuntratti ta' catering (eż. servizzi ta' lavanderia, xiri ta' dvalji u akkwisti żgħar).

Ammont ta' dhul allokati skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

**2 2 0 5** Organizzazzjoni ta' konferenzi, kungressi u laqgħat

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
260 000	190 000	75 834,—

*Kummenti*

Ammont ta' dhul allokati skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

IL-KUNSILL EWROPEW U L-KUNSILL

KAPITOLU 2 2 — INFIQ OPERATTIV (*ikompli*)2 2 1 **Tagħrif**

## 2 2 1 0 Nefqa għad-dokumentazzjoni u għal-librerija

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
3 770 000	2 000 000	1 652 329,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

- ix-xiri ta' kotba u xoghlijiet oħra f'forma stampata u/jew elettronika għal-librerija,
- l-abbonamenti għal gazzetti, perjodiċi, servizzi li jfornu analiżi tal-kontenut tagħhom u pubblikazzjonijiet oħra online (bl-eċċezzjoni ta' aġenziji tal-istampa); din l-appropriazzjoni tkopri wkoll kwalunkwe spejjeż ta' drittijiet tal-awtur li jirriżultaw mir-riproduzzjoni u ċ-ċirkolazzjoni ta' tali pubblikazzjonijiet f'forma stampata u/jew elettronika,
- l-ispejjeż ta' aċċess għal *databases* esterni dokumentattivi u statistiċi,
- l-ispejjeż ta' abbonamenti għal aġenziji ta' aħbarijiet permezz tat-teleprinter,
- l-illegar ta' kotba u spejjeż oħra essenzjali għall-preservazzjoni ta' kotba u perjodiċi,
- it-tishih ta' informazzjoni u l-ġestjoni tal-għarfien.

Ammont ta' dhul allokati skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

## 2 2 1 1 Il-Ġurnal Uffiċjali

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
1 777 000	3 500 000	2 243 250,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż tat-tnejjija, il-pubblikazzjoni u t-tqassim tat-testi li l-Kunsill huwa mitlub jippubblika f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* skont l-Artikolu 297 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea u d-dhul fis-sehh ta' atti legali tal-Unjoni).

Ammont ta' dhul allokati skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

**KAPITOLU 2 2 — INFIQ OPERATTIV (ikompli)****2 2 1** (ikompli)**2 2 1 2** Pubblikazzjonijiet ġenerali

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
220 000	250 000	206 002,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri l-ispejjeż tat-thejjija, il-pubblikazzjoni fil-lingwi uffiċjali tal-Istati Membri, b'mezzi tradizzjonali (karta jew mikrofilm) jew metodi elettronici, u d-disseminazzjoni ta' pubblikazzjonijiet tal-Kunsill Ewropew u l-Kunsill barra minn daww ipubblikati f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Ammont ta' dhul allokati skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

**2 2 1 3** Tagħrif u avvenimenti pubbliċi

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
4 385 000	2 535 000	2 378 741,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri:

- in-nefqa li tirriżulta, *inter alia*, minn laqgħat pubbliċi tal-Kunsill u assistenza għal media awdjoviziva li tkun qed tirrapporta l-hidma tal-istituzzjoni (kiri ta' tagħmir u kuntratti għas-servizz tar-radju/TV, ix-xiri, il-manteniment u t-tiswija ta' tagħmir meħtieġ għat-trasmissjonijiet bir-radju/TV, servizzi esterni ta' ritratti, eċċ.),
- l-ispiża ta' informazzjoni varja u attivitajiet ta' relazzjonijiet pubbliċi,
- in-nefqa fuq pubbliċità u l-promozzjoni ta' pubblikazzjonijiet u avvenimenti pubbliċi relatati mal-attivitajiet tal-istituzzjoni inklużi għestjoni anċillari u spejjeż infrastrutturali.

Ammont ta' dhul allokati skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

**2 2 3** *Infiq varju***2 2 3 0** Provvisti għall-uffiċċji

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
358 000	408 000	380 999,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri:

- ix-xiri ta' karti,
- fotokopji u miżati,

## IL-KUNSILL EWROPEW U L-KUNSILL

KAPITOLU 2 2 — INFIQ OPERATTIV (*ikompli*)2 2 3 (*ikompli*)2 2 3 0 (*ikompli*)

- karta speċifika u provvisti għall-uffiċċji (provvisti għall-hidma ta' kuljum),
- materjal stampat,
- provvisti biex tintbagħat il-posta (inwilopsijiet, karti għat-tgeżwir, pjanċi għall-magna li tiffranka l-ittri, timbri, frejms),
- provvisti għall-hwienet tax-xogħol għar-riproduzzjoni ta' dokumenti (linka għall-istampaturi, pjanċi tal-offset, films u kimiċi għat-thejjija tal-pjanċi).

Ammont ta' dhul allokat skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

2 2 3 1 Hlasijiet postali

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
60 000	80 000	51 000,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-infiq ta' hlasijiet postali.

Ammont ta' dhul allokat skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

2 2 3 2 Infiq għal studji, sondaġġi u konsultazzjonijiet

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
60 000	45 000	11 500,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispiża ta' studji u konsultazzjonijiet ikkummissjonati lil esperti kwalifikati sew.

Ammont ta' dhul allokat skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

2 2 3 3 Kooperazzjoni interistituzzjonali

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
p.m.	p.m.	0,—

**KAPITOLU 2 2 — INFIQ OPERATTIV (ikompli)****2 2 3** (ikompli)

2 2 3 3 (ikompli)

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri n-nefqa għal attivitajiet interistituzzjonali fil-qasam tal-lingwi.

Ammont ta' dhul allokati skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

2 2 3 4 Rilokazzjonijiet

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
18 000	80 000	24 372,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri n-nefqa għar-rilokazzjoni u t-trasport ta' tagħmir.

Ammont ta' dhul allokati skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

2 2 3 5 Hlasijiet finanzjarji

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
10 000	10 000	5 515,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri l-hlasijiet finanzjarji, inkluż hlasijiet bankarji.

Ammont ta' dhul allokati skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

2 2 3 6 Infiq u spejjeż legali, danni u kumpens

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
1 000 000	1 250 000	541 903,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri:

— spejjeż li l-Kunsill jista' jiġi obligat iħallas minn xi waħda mill-grati li jiffurmaw il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea,

## IL-KUNSILL EWROPEW U L-KUNSILL

KAPITOLU 2 2 — INFIQ OPERATTIV (*ikompli*)2 2 3 (*ikompli*)2 2 3 6 (*ikompli*)

- tariffi imposti minn avukati minn barra biex jirrapreżentaw lill-Kunsill fil-qorti jew biex jagħtu parir lill-Kunsill fi kwistjonijiet amministrattivi u kuntrattwali,
- danni u kumpens li għalihom il-Kunsill jista' jkun responsabbli,
- spiza ta' valutazzjonijiet tal-impatt meħtieġa għall-proċess leġislattiv u mahruġa b'kuntratt lil fornituri ta' servizz esterni.

Ammont ta' dhul allokati skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

## 2 2 3 7 Spejjeż operattivi oħra

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
281 000	254 000	62 648,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri:

- l-assigurazzjoni, hlief l-assigurazzjoni fuq bini, li taqa' taht l-Artikolu 2 0 1 3,
- l-ispejjeż għax-xiri ta' uniformijiet tax-xogħol għall-persunal skont ir-regoli addottati mid-DGA, tagħmir tax-xogħol għall-persunal tal-workshop u persunal tas-servizzi interni u t-tiswija u l-manutenzjoni ta' uniformijiet tax-xogħol,
- il-kontribut tal-Kunsill lejn in-nefqa ta' xi assoċjazzjonijiet li l-attivitajiet tagħhom huma direttament relatati ma' dawk tal-istituzzjonijiet tal-Unjoni,
- infiq operattiv ieħor mhux speċifikament previst taht it-titoli preċedenti (bnadar, servizzi varji).

Ammont ta' dhul allokati skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

**TITOLU 10**  
**SPEJJEŻ OHRAJN**

**KAPITOLU 10 0 — APPROPJAZZJONIJIET PROVIŻORJI****KAPITOLU 10 1 — RIŻERVA TA' KONTINĠENZA**

Artikolu Partita	Intestatura	Appropjazzjonijiet 2018	Appropjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016	% 2016/2018
	KAPITOLU 10 0	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 10 0 — TOTAL	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 10 1	1 500 000	2 000 000	0,—	0
	KAPITOLU 10 1 — TOTAL	1 500 000	2 000 000	0,—	0
	<b>Titolu 10 — Total</b>	<b>1 500 000</b>	<b>2 000 000</b>	<b>0,—</b>	<b>0</b>
	<b>GRAN TOTAL</b>	<b>572 894 377</b>	<b>561 576 000</b>	<b>518 934 126,—</b>	<b>90,58</b>

IL-KUNSILL EWROPEW U L-KUNSILL

**TITOLU 10****SPEJJEŻ OHRAJN****KAPITOLU 10 0 — APPROPJAZZJONIJIET PROVIŻORJI**

Appropjazzjonijiet 2018	Appropjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

L-appropjazzjonijiet mdahhla f'dan il-kapitolu huma proviżorji u jistgħu jintużaw biss wara li jkunu trasferiti għal kapitoli oħra skont ir-Regolament Finanzjarju.

*Bażi ġuridika*

Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal- 25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

**KAPITOLU 10 1 — RIŻERVA TA' KONTINGENZA**

Appropjazzjonijiet 2018	Appropjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
1 500 000	2 000 000	0,—

*Kummenti*

Din l-appropjazzjoni hija mahsuba biex tkopri n-nefqa mhux prevista li tirrizulta minn deċiżjonijiet baġitarji mehuda matul is-sena finanzjarja.



**PERSUNAL**  
**Kunsill Ewropew u Kunsill**

Grupp ta' funzjoni u grad	2018			2017		
	Karigi permanenti	Karigi temporanji		Karigi permanenti	Karigi temporanji	
		President tal-Kunsill Ewropew	Ohrajn		President tal-Kunsill Ewropew	Ohrajn
Li mhumiex kategoriji	1	—	—	1	—	—
AD 16	8	1	—	8	1	—
AD 15	33 <sup>(1)</sup>	1	—	33 <sup>(1)</sup>	1	—
AD 14	127 <sup>(2)</sup>	2	1	127 <sup>(2)</sup>	2	1
AD 13	133	3	—	128	3	—
AD 12	180	2	—	172	2	1
AD 11	84	1	1	80	1	1
AD 10	125	5	—	105	5	—
AD 9	203	1	—	173	1	—
AD 8	190	—	—	200	—	—
AD 7	144	1	—	148	1	—
AD 6	136	3	—	145	3	—
AD 5	72	—	—	92	—	—
Sub-total AD	1 435	20	2	1 411	20	3
AST 11	34	—	—	30	—	—
AST 10	32	—	—	28	—	—
AST 9	166	2	—	147	2	—
AST 8	179	1	—	184	1	—
AST 7	134	—	—	160	—	—
AST 6	159	3	—	161	3	—
AST 5	253	3	—	235	3	—
AST 4	226	1	—	236	1	—
AST 3	167	2	—	178	2	—
AST 2	18	1	—	57	1	—
AST 1	12	—	—	8	—	—
Sub-total AST	1 380	13	—	1 424	13	—
AST/SC 6	—	—	—	—	—	—
AST/SC 5	—	—	—	—	—	—
AST/SC 4	—	—	—	—	—	—
AST/SC 3	15	—	—	15	—	—
AST/SC 2	25	—	—	15	—	—
AST/SC 1	140	—	—	125	—	—
Sub-total AST/SC	180	—	—	155	—	—
<b>Total</b>	<b>2 996</b>	<b>33</b>	<b>2</b>	<b>2 991</b>	<b>33</b>	<b>3</b>
<b>Total kumplessiv</b>	<b>3 031</b>			<b>3 027</b>		
<sup>(1)</sup> Li minnhom erbgha AD 16 <i>ad personam</i> . <sup>(2)</sup> Li minnhom sebgha AD 15 <i>ad personam</i> .						

TAQSIMA III

**KUMMISSJONI**

**DHUL**

KUMMISSJONI

## TITOLU 4

## DHUL LI ĠEJ MINN PERSUNI LI JAHD MU MAL-ISTITUZZJONI U MA' KORPI OHRAJN TAL-UNJONI

## KAPITOLU 4 0 — TAXXI U DEDUZZJONIJIET MIXXELLANJI

## KAPITOLU 4 1 — KONTRIBUZZJONIJIET GĦALL-ISKEMA TAL-PENSJONI

## KAPITOLU 4 2 — KONTRIBUZZJONIJIET OHRA GĦALL-ISKEMA TAL-PENSJONI

Artikolu Partita	Intestatura	Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016	% 2016/2018
	KAPITOLU 4 0				
4 0 0	<i>Rikavati mit-taxxa fuq is-salarji, pagi u gratifiki ta' Membri tal-istituzzjoni, uffiċjali, haddiema ohra u persuni li jirċievu pensjoni</i>	632 519 144	600 439 327	583 011 183,72	92,17
4 0 3	<i>Rikavati mill-kontribuzzjoni temporanja mis-salarji ta' Membri tal-istituzzjoni, l-uffiċjali u haddiema ohra f'impjeg attiv</i>	p.m.	p.m.	70 140,77	
4 0 4	<i>Kontribut mill-imposta speċjali u mill-imposta ta' solidarjetà fuq is-salarji ta' Membri tal-istituzzjoni, l-uffiċjali u ta' aġenti ohra f'impjeg attiv.</i>	60 888 266	57 405 978	56 700 581,94	93,12
	KAPITOLU 4 0 — TOTAL	693 407 410	657 845 305	639 781 906,43	92,27
	KAPITOLU 4 1				
4 1 0	<i>Kontribuzzjonijiet tal-persunal għall-iskema tal-pensjoni</i>	320 611 896	308 270 359	302 457 302,60	94,34
4 1 1	<i>Trasferiment jew akkwist tad-drittijiet tal-pensjoni mill-persunal</i>	125 912 882	132 760 601	129 256 312,80	102,66
4 1 2	<i>Kontribuzzjonijiet għall-iskema tal-pensjonijiet tal-uffiċjali u tal-persunal temporanju fuq vaganza minhabba raġunijiet personali</i>	100 000	100 000	112 100,91	112,10
	KAPITOLU 4 1 — TOTAL	446 624 778	441 130 960	431 825 716,31	96,69
	KAPITOLU 4 2				
4 2 0	<i>Kontribuzzjonijiet tal-impjegatur minn aġenziji decentralizzati u organizzazzjonijiet internazzjonali għall-iskema tal-pensjoni</i>	40 984 006	39 664 373	40 342 054,31	98,43
	KAPITOLU 4 2 — TOTAL	40 984 006	39 664 373	40 342 054,31	98,43
	<b>Titolu 4 — Total</b>	<b>1 181 016 194</b>	<b>1 138 640 638</b>	<b>1 111 949 677,05</b>	<b>94,15</b>

## TITOLU 4

## DHUL LI ĠEJ MINN PERSUNI LI JAĦDMU MAL-ISTITUZZJONI U MA' KORPI OĦRAJN TAL-UNJONI

## KAPITOLU 4 0 — TAXXI U DEDUZZJONIJET MIXXELLANJI

4 0 0 *Rikavati mit-taxxa fuq is-salarji, pagi u gratifiki ta' Membri tal-istituzzjoni, uffiċjali, haddiema oħra u persuni li jirċievu pensjoni*

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
632 519 144	600 439 327	583 011 183,72

*Kummenti*

Dan id-dhul jirrapprezenta t-taxxa kollha imposta fuq is-salarji, il-pagi u l-emolumenti ta' kull tip, minbarra l-benefiċċji ta' allowances tal-familja li thallsu lill-Membri tal-Kummissjoni, l-uffiċjali, aġenti u persuni oħra li rċevew hlasijiet ta' kumpens wara t-terminazzjoni tal-impjieg imsemmija f'Kapitolu 01 ta' kull Titolu tad-dikjarazzjoni tan-nefqa u lil persuni li qed jirċievu pensjoni.

Id-dhul smat jinkludi wkoll l-ammonti għall-Bank Ewropew tal-Investment, il-Bank Ċentrali Ewropew u l-Fond Ewropew tal-Investment.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-Kundizzjonijiet tax-Xogħol tal-Haddiema l-Oħra tal-Unjoni Ewropea.

Il-protokoll fuq il-privileġġi u l-immunitajiet tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 12 tiegħu.

Ir-Regolament Nru 422/67/KEE, Nru 5/67/Euratom tal-Kunsill tal-25 ta' Lulju 1967 li jiddetermina l-emolumenti tal-President u tal-Membri tal-Kummissjoni, tal-President, l-Imħallfin, l-Avukati Ġenerali u r-Regjistratur tal-Qorti tal-Ġustizzja u tal-President, il-Membri u r-Regjistratur tal-Qorti Ġenerali, u l-President, il-Membri u r-Regjistratur tat-Tribunal tal-Unjoni Ewropea għas-Servizz Pubbliku (ĠU L 87, 8.8.1967, p. 1).

Ir-Regolament (KEE, Euratom, KEFA) tal-Kunsill Nru 260/68 tad-29 ta' Frar 1968 li jwaqqaf il-kundizzjonijiet u l-proċedura biex tkun applikata t-taxxa għall-ġid tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 56, 4.3.1968, p. 8).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEFA, KEE, Euratom) Nru 1860/76 tad-29 ta' Ġunju 1976 li jistipola l-kundizzjonijiet tal-Impjieg tal-Istaff tal-Fondazzjoni Ewropea għat-Titjib tal-Kundizzjonijiet tax-Xogħol u tal-Għajxien (ĠU L 214, 6.8.1976, p. 24).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) 2016/300 tad-29 ta' Frar 2016 li jiddetermina l-emolumenti ta' persuni f'karigi pubbliċi għolja tal-UE (ĠU L 58, 4.3.2016, p. 1).

4 0 3 *Rikavati mill-kontribuzzjoni temporanja mis-salarji ta' Membri tal-istituzzjoni, l-uffiċjali u haddiema oħra f'impjieg attiv*

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	70 140,77

## KUMMISSJONI

## KAPITOLU 4 0 — TAXXI U DEDUZZJONIJIET MIXXELLANJI (ikompli)

## 4 0 3 (ikompli)

## Kummenti

Id-dispożizzjonijiet rigward il-kontribuzzjoni temporanja kienu japplikaw sat-30 ta' Ġunju 2003. Għalhekk din il-linja se tkopri d-dhul kollu li jirriżulta mill-ammont li jifdal tal-kontribuzzjoni temporanja mis-salarji tal-Membri tal-Kummissjoni, l-uffiċjali u aġenti ohra li qeghdin f'impjeg attiv.

## Bażi ġuridika

Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej, b'mod partikolari l-Artikolu 66a tagħhom fil-verżjoni fis-sehh sal-15 ta' Diċembru 2003.

Regolament tal-Kunsill Nru 422/67/KEE, Nru 5/67/Euratom tal-25 ta' Lulju 1967 li jistabbilixxi l-emolumenti tal-President u tal-Membri tal-Kummissjoni, tal-President, tal-Imħallfin, tal-Avukati Ġenerali u tar-Registratur tal-Qorti tal-Ġustizzja, tal-President, tal-Membri u tar-Registratur tal-Qorti Ġenerali, kif ukoll tal-President, tal-Membri u tar-Registratur tat-Tribunal għas-Servizz Pubbliku tal-Unjoni Ewropea (ĠU 187, 8.8.1967, p. 1).

4 0 4 **Kontribut mill-imposta speċjali u mill-imposta ta' solidarjetà fuq is-salarji ta' Membri tal-istituzzjoni, l-uffiċjali u ta' aġenti ohra f'impjeg attiv.**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
60 888 266	57 405 978	56 700 581,94

## Kummenti

Dan l-artikolu huwa mahsub biex jirreġistra d-dhul mill-imposta speċjali u mill-imposta ta' solidarjetà fuq is-salarji ta' uffiċjali u aġenti ohra f'servizz attiv skont l-Artikolu 66a tar-Regolamenti tal-Persunal.

## Bażi ġuridika

Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 66a tagħhom.

Il-Kundizzjonijiet tax-Xogħol tal-Haddiema l-Ohra tal-Unjoni Ewropea.

Ir-Regolament tal-Kunsill Nru 422/67/KEE, Nru 5/67/Euratom tal-25 ta' Lulju 1967 li jistabbilixxi l-emolumenti tal-President u tal-Membri tal-Kummissjoni, tal-President, tal-Imħallfin, tal-Avukati Ġenerali u tar-Registratur tal-Qorti tal-Ġustizzja, tal-President, tal-Membri u tar-Registratur tal-Qorti Ġenerali, kif ukoll tal-President, tal-Membri u tar-Registratur tat-Tribunal għas-Servizz Pubbliku tal-Unjoni Ewropea (ĠU 187, 8.8.1967, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) 2016/300 tad-29 ta' Frar 2016 li jiddetermina l-emolumenti ta' persuni f'karigi pubbliċi għolja tal-UE (ĠU L 58, 4.3.2016, p. 1).

**KAPITOLU 4 1 — KONTRIBUZZJONIJIET GĦALL-ISKEMA TAL-PENSIJONI****4 1 0 Kontribuzzjonijiet tal-persunal għall-iskema tal-pensjoni**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
320 611 896	308 270 359	302 457 302,60

*Kummenti*

Id-dhul jirrappreżenta l-kontribuzzjonijiet tal-persunal għall-finanzjament tal-iskema tal-pensjonijiet.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-Kundizzjonijiet tax-Xogħol tal-Haddiema l-Ohra tal-Unjoni Ewropea.

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEFA, KEE, Euratom) Nru 1860/76 tad-29 ta' Ġunju 1976 li jistipola l-kundizzjonijiet għall-istaff tal-Fondazzjoni Ewropea għat-Titjib tal-Kundizzjonijiet tax-Xogħol u tal-Għajxien (ĠU L 214, 6.8.1976, p. 24).

**4 1 1 Trasferiment jew akkwist tad-drittijiet tal-pensjoni mill-persunal**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
125 912 882	132 760 601	129 256 312,80

*Kummenti*

Id-dhul jirrappreżenta l-hlas lill-Unjoni tal-ekwivalenti attwarja jew il-valur tar-redenzjoni b'rata fissa tad-drittijiet tal-pensjoni miksuba mill-uffiċjali mill-impjeggi preċedenti tagħhom.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

**4 1 2 Kontribuzzjonijiet għall-iskema tal-pensjonijiet tal-uffiċjali u tal-persunal temporanju fuq vaganza minhabba raġunijiet personali**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
100 000	100 000	112 100,91

*Kummenti*

Uffiċjali u aġenti ohra li jiehdu l-liv għal raġunijiet personali jistgħu jibqgħu jiksbu drittijiet tal-pensjoni sakemm jerfgħu ukoll il-kost tal-kontribuzzjoni ta' min iħaddem.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

## KUMMISSJONI

KAPITOLU 4 1 — KONTRIBUZZJONIJIET GHALL-ISKEMA TAL-PENSJONI *(ikompli)*4 1 2 *(ikompli)*

Il-Kundizzjonijiet tax-Xoghol tal-Haddiema l-Ohra tal-Unjoni Ewropea.

## KAPITOLU 4 2 — KONTRIBUZZJONIJIET OHRA GHALL-ISKEMA TAL-PENSJONI

4 2 0 ***Kontribuzzjonijiet tal-impjegatur minn aġenziji decentralizzati u organizzazzjonijiet internazzjonali għall-iskema tal-pensjoni***

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
40 984 006	39 664 373	40 342 054,31

*Kummenti*

Id-dhul jirrappreżenta l-kontribuzzjoni ta' min ihaddem minn aġenziji decentralizzati u organizzazzjonijiet internazzjonali għall-iskema tal-pensjoni.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-Kundizzjonijiet tax-Xoghol tal-Haddiema l-Ohra tal-Unjoni Ewropea.



## TITOLU 5

## DHUL PROVENJENT MILL-OPERAT AMMINISTRATTIV TAL-ISTITUZZJONI

KAPITOLU 5 0 — RIKAVATI MILL-BEJGH TA' BENI MOBBLI (PROVVISTA TA' OĠĠETTI) U BENI IMMOBBLI

KAPITOLU 5 1 — RIKAVATI MINN LOKAZZJONI U KIRI

KAPITOLU 5 2 — DHUL MINN INVESTIMENTI JEW SELFJET MOGHTIJA, MGHAX BANKARJU U MGHAX IEHOR

Artikolu Partita	Intestatura	Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016	% 2016/2018
	KAPITOLU 5 0				
<b>5 0 0</b>	<b>Rikavati mill-bejgh ta' beni mobbli (provvista ta' oġġetti)</b>				
5 0 0 0	Rikavat mill-bejgh ta' vetturi — Dhul assenjat	p.m.	p.m.	57 204,24	
5 0 0 1	Rikavati mill-bejgh ta' beni mobbli oħra — Dhul assenjat	p.m.	p.m.	10 661,—	
5 0 0 2	Rikavati mill-provvista ta' oġġetti lil istituzzjonijiet jew korpi oħra — Dhul assenjat	p.m.	p.m.	800 454,53	
	<i>Artikolu 5 0 0 — Total</i>	p.m.	p.m.	868 319,77	
<b>5 0 1</b>	<b>Rikavati mill-bejgh ta' beni immobbli</b>	p.m.	p.m.	0,—	
<b>5 0 2</b>	<b>Rikavati mill-bejgh ta' pubblikazzjonijiet, xoghlijiet stampati u films — Dhul assenjat</b>	p.m.	p.m.	40 995,30	
	<b>KAPITOLU 5 0 — TOTAL</b>	p.m.	p.m.	909 315,07	
	KAPITOLU 5 1				
<b>5 1 0</b>	<b>Rikavati mill-kiri ta' għamara u apparat — Dhul assenjat</b>	p.m.	p.m.	355 336,67	
<b>5 1 1</b>	<b>Rikavati minn lokazzjoni u sullokazzjoni ta' beni immobbli u r-rimbors ta' debiti marbuta mal-lokazzjonijiet</b>				
5 1 1 0	Rikavati mill-lokazzjoni u sullokazzjoni ta' beni immobbli — Dhul assenjat	p.m.	p.m.	14 081 131,55	
5 1 1 1	Rimbors ta' debiti b'rabta mal-lokazzjonijiet— Dhul assenjat	p.m.	p.m.	2 372 911,—	
	<i>Artikolu 5 1 1 — Total</i>	p.m.	p.m.	16 454 042,55	
	<b>KAPITOLU 5 1 — TOTAL</b>	p.m.	p.m.	16 809 379,22	
	KAPITOLU 5 2				
<b>5 2 0</b>	<b>Dhul minn investimenti jew selfjet mogħtija, imghax bankarju u imghax ieħor fuq il-kontijiet tal-istituzzjoni</b>	p.m.	p.m.	337 758,48	
<b>5 2 1</b>	<b>Dhul minn investimenti jew selfjet mogħtija, imghax bankarju jew imghax ieħor fuq il-kontijiet tal-organizzazzjonijiet li jirċievu sussidji trasferiti lill-Kummissjoni</b>	—	25 000 000	37 644 922,58	
<b>5 2 2</b>	<b>Imghax rikavat minn prefinanzjament</b>	40 000 000	40 000 000	6 514 023,32	16,29
<b>5 2 3</b>	<b>Dhul iġġenerat mill-kontijiet fiduċjarji — Dhul assenjat</b>	p.m.	p.m.	52 901 263,24	
	<b>KAPITOLU 5 2 — TOTAL</b>	40 000 000	65 000 000	97 397 967,62	243,49

## KUMMISSJONI

## KAPITOLU 5 5 — DHUL MILL-FORNIMENT TA' SERVIZZI U XOGHLIJET

## KAPITOLU 5 7 — KONTRIBUZZJONIJIET U RIFUŻJONIJIET OĦRA B'RABTA MAL-OPERAT AMMINISTRATTIV TAL-ISTITUZZJONI

## KAPITOLU 5 8 — KUMPENS MIXXELLANJU

## KAPITOLU 5 9 — DHUL IEHOR MILL-OPERAZZJONIJIET AMMINISTRATTIVI

Artikolu Partita	Intestatura	Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016	% 2016/2018
	KAPITOLU 5 5				
5 5 0	<i>Rikavati mill-provvista ta' servizzi u xoghljiet magħmula għal istituzzjonijiet jew korpi oħra, inkluż rifużjonijiet minn istituzzjonijiet jew korpi oħra tal-gratifikati tal-missjoni mhallas f'isimhom — Dhul assenjat</i>	p.m.	p.m.	51 825 514,76	
5 5 1	<i>Dhul minn terzi fir-rigward ta' servizzi jew xoghljiet fornuti fuq talba tagħhom — Dhul assenjat</i>	p.m.	p.m.	1 535 042,59	
	KAPITOLU 5 5 — TOTAL	p.m.	p.m.	53 360 557,35	
	KAPITOLU 5 7				
5 7 0	<i>Dhul provenjent mir-rimbors ta' ammonti li ma kellhomx jithallsu — Dhul assenjat</i>	p.m.	p.m.	6 686 727,41	
5 7 1	<i>Dhul individwat għal skop speċifiku, għal introjtu mill-fondazzjonijiet, sussidji, rigali u legati, inkluż id-dhul individwat speċifiku għal kull istituzzjoni — Dhul assenjat</i>	p.m.	p.m.	0,—	
5 7 2	<i>Rimbors ta' nefqa fuq il-protezzjoni soċjali mgarrba f'isem istituzzjoni oħra</i>	p.m.	p.m.	0,—	
5 7 3	<i>Kontribuzzjonijiet u rifużjonijiet oħra b'rabta mal-operat amministrattiv tal-istituzzjoni — Dhul assenjat</i>	p.m.	p.m.	131 791 097,48	
	KAPITOLU 5 7 — TOTAL	p.m.	p.m.	138 477 824,89	
	KAPITOLU 5 8				
5 8 0	<i>Dhul minn pagamenti b'rabta ma' lokazzjonijiet — Dhul assenjat</i>	p.m.	p.m.	0,—	
5 8 1	<i>Dhul minn pagamenti tal-assigurazzjoni rċevuti — Dhul assenjat</i>	p.m.	p.m.	2 437,88	
	KAPITOLU 5 8 — TOTAL	p.m.	p.m.	2 437,88	
	KAPITOLU 5 9				
5 9 0	<i>Dhul ieħor mill-operazzjonijiet amministrattivi</i>	5 000 000	5 000 000	2 287 368,36	45,75
	KAPITOLU 5 9 — TOTAL	5 000 000	5 000 000	2 287 368,36	45,75
	<b>Titolu 5 — Total</b>	<b>45 000 000</b>	<b>70 000 000</b>	<b>309 244 850,39</b>	<b>687,21</b>

## TITOLU 5

## DHUL PROVENJENT MILL-OPERAT AMMINISTRATTIV TAL-ISTITUZZJONI

## KAPITOLU 5 0 — RIKAVATI MILL-BEJGH TA' BENI MOBBLI (PROVVISTA TA' OĠĠETTI) U BENI IMMOBBLI

## 5 0 0 Rikavati mill-bejgh ta' beni mobbli (provvista ta' oġġetti)

## 5 0 0 0 Rikavat mill-bejgh ta' vetturi — Dhul assenjat

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	57 204,24

*Kummenti*

Din il-Partita hija mahsuba biex tirreġistra d-dhul mill-bejgh jew mix-xiri bi tpartit ta' vetturi tal-istituzzjonijiet. Iżżomm ukoll rekord tal-profitti mill-bejgh ta' vetturi li qed jiġu mibdula jew mormija meta l-valur ikun deprezzat għal kollox.

Skont il-punti (a) u (b) tal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dhul għandu jiġi kkunsidrat bhala dhul assenjat u jagħti lok li jiddaħhlu approprjazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li kien fihom in-nefqa inizjali li twassal għad-dhul korrispondenti.

## 5 0 0 1 Rikavati mill-bejgh ta' beni mobbli oħra — Dhul assenjat

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	10 661,—

*Kummenti*

Din il-partita hija mahsuba biex tirreġistra d-dhul mill-bejgh jew mill-part-exchange ta' proprjetà mobbli apparti ta' vetturi tal-istituzzjonijiet. Iżżomm ukoll rekord tal-profitti mill-bejgh ta' taġħmir, stallazzjonijiet, materjali, u apparat xjentifiku u tekniku li qed jiġi mibdul jew mormi meta l-valur ikun deprezzat għal kollox.

Skont il-punti (a) u (b) tal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dhul għandu jiġi kkunsidrat bhala dhul assenjat u jagħti lok li jiddaħhlu approprjazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li kien fihom in-nefqa inizjali li twassal għad-dhul korrispondenti.

## 5 0 0 2 Rikavati mill-provvista ta' oġġetti lil istituzzjonijiet jew korpi oħra — Dhul assenjat

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	800 454,53

*Kummenti*

Skont il-punt (e) tal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dhul għandu jitqies bhala dhul assenjat u jagħti lok li jiddaħhlu approprjazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li kien fihom in-nefqa inizjali li wasslet għad-dhul korrispondenti.

## KUMMISSJONI

## KAPITOLU 5 0 — RIKAVATI MILL-BEJGH TA' BENI MOBBLI (PROVVISTA TA' OĠĠETTI) U BENI IMMOBBLI (ikompli)

5 0 1 **Rikavati mill-bejgh ta' beni immobbli**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Dan l-artikolu huwa mahsub biex jirreġistra d-dhul mill-bejgh ta' proprjetà immobbli li hija tal-istituzzjoni.

5 0 2 **Rikavati mill-bejgh ta' publikazzjonijiet, xoghlijiet stampati u films — Dhul assenjat**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	40 995,30

*Kummenti*

Skont il-punt (h) tal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dhul għandu jitqies bhala dhul assenjat u jagħti lok li jiddahhlu approprjazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li kien fihom in-nefqa inizjali li wasslet għad-dhul korrispondenti.

Dan l-artikolu għandu wkoll dhul mill-bejgh ta' prodotti fuq mezz elettroniku.

## KAPITOLU 5 1 — RIKAVATI MINN LOKAZZJONI U KIRI

5 1 0 **Rikavati mill-kiri ta' għamara u apparat — Dhul assenjat**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	355 336,67

*Kummenti*

Skont il-punt (a) tal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dhul għandu jitqies bhala dhul assenjat u jagħti lok li jiddahhlu approprjazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li kien fihom in-nefqa inizjali li wasslet għad-dhul korrispondenti.

5 1 1 **Rikavati minn lokazzjoni u sullokazzjoni ta' beni immobbli u r-rimbors ta' debiti marbuta mal-lokazzjonijiet**

## 5 1 1 0 Rikavati mil-lokazzjoni u sullokazzjoni ta' beni immobbli — Dhul assenjat

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	14 081 131,55

*Kummenti*

Skont il-punt (a) tal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dhul għandu jitqies bhala dhul assenjat u jagħti lok li jiddahhlu approprjazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li kien fihom in-nefqa inizjali li wasslet għad-dhul korrispondenti.

**KAPITOLU 5 1 — RIKAVATI MINN LOKAZZJONI U KIRI (ikompli)****5 1 1** (ikompli)**5 1 1 1** Rimbors ta' debiti b'rabta mal-lokazzjonijiet— Dħul assenjat

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	2 372 911,—

*Kummenti*

Skont il-punt (a) tal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul għandu jitqies bhala dħul assenjat u jagħti lok li jiddaħhlu approprjazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li kien fihom in-nefqa inizjali li wasslet għad-dħul korrispondenti.

**KAPITOLU 5 2 — DħUL MINN INVESTIMENTI JEW SELFJET MOGHTIJA, MGHAX BANKARJU U MGHAX IEHOR****5 2 0** *Dħul minn investimenti jew selfjet mogħtija, imghax bankarju u imghax iehor fuq il-kontijiet tal-istituzzjoni*

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	337 758,48

*Kummenti*

Dan l-artikolu huwa maħsub biex jirreġistra dħul minn investimenti jew self mogħti, imghax bankarju u imghax iehor kreditat lil jew iddebitat mill-kontijiet tal-istituzzjonijiet.

**5 2 1** *Dħul minn investimenti jew selfjet mogħtija, imghax bankarju jew imghax iehor fuq il-kontijiet tal-organizzazzjonijiet li jirċievu sussidji trasferiti lill-Kummissjoni*

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
—	25 000 000	37 644 922,58

*Kummenti*

Dan l-artikolu fih id-dħul li ngema' mill-hlas mill-ġdid tal-imghax mill-organizzazzjonijiet issussidjati li poġġew hlasijiet bil-quddiem li rċew mill-Kummissjoni fuq kontijiet li jrendu l-interessi. Jekk jibqgħu mhux użati, dawn il-hlasijiet bil-quddiem bl-imghaxijiet tagħhom b'kollox għandhom jithallsu lura lill-Kummissjoni.

**5 2 2** *Imghax rikavat minn prefinanzjament*

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
40 000 000	40 000 000	6 514 023,32

*Kummenti*

Dan l-artikolu huwa maħsub biex jirreġistra d-dħul minn imghax ġej mill-prefinanzjament

## KUMMISSJONI

## KAPITOLU 5 2 — DHUL MINN INVESTIMENTI JEW SELFJET MOGHTIJA, MGHAX BANKARJU U MGHAX IEHOR (ikompli)

## 5 2 2 (ikompli)

Skont il-punt (d) tal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dhul jista' jintuza biex jipprovdi approprjazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li kien fihom in-nefqa inizjali li twassal ghad-dhul korrispondenti.

L-imghax iggenerat minn pagamenti ta' prefinanzjament li jsiru mill-bagiet ma ghandux ikun dovut lill-Unjonihief jekk ikun stipulat mod iehor fil-ftehimiet ta' delega, bl-ecezzjoni ta' dawk il-ftehimiet konkluzi ma' pajjizi terzi jew il-korpi li huma jkunu nnominaw. Fil-kazijiet li fihom ikun previst hekk, dan l-imghax ghandu jew jerga' jintuza ghall-azzjoni korrispondenti, jitnaqqas mit-talbiet ghal pagamenti skont il-punt (c) tal-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 23 tar-Regolament Finanzjarju jew jigi rkuprat.

Ir-Regolament Delegat (UE) Nru 1268/2012 jistabbilixxi wkoll id-dispozizzjonijiet rigward il-kontabilita tal-imghax iggenerat fuq il-prefinanzjament.

*Bazi ġuridika*

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli ghall-bagiet generali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikolu 8(4) u il-punt (d) tal-Artikolu 21(3) tiegħu.

Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) Nru 1268/2012 tad-29 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli tal-applikazzjoni tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli ghall-bagiet generali tal-Unjoni (ĠU L 362, 31.12.2012, p. 1).

5 2 3 **Dhul iggenerat mill-kontijiet fiducjarji — Dhul assenjat**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	52 901 263,24

*Kummenti*

Dan l-artikolu hu mahsub biex jirreġistra l-imghax u dhul iehor iggenerat mill-kontijiet fiducjarji.

Il-kontijiet fiducjarji jinżammu fisem l-Unjoni minn Istituzzjonijiet Finanzjarji Internazzjonali (il-Fond Ewropew tal-Investment, il-Bank Ewropew tal-Investment, il-Bank ta' Żvilupp tal-Kunsill tal-Ewropa/Kreditanstalt für Wiederaufbau, il-Bank Ewropew ghar-Rikostuzzjoni u l-Iżvilupp) li jiggestixxu l-programmi tal-Unjoni, u l-ammonti ddepożitati mill-Unjoni jibqgħu fil-kont sakemm isiru disponibbli ghall-beneficjarji taht il-programm uniku, bhal fil-kaz ta' intrapriži żgħar u medji jew istituzzjonijiet li jiggestixxu proġetti fil-pajjizi ta' adeżjoni.

Skont l-Artikolu 21(4) tar-Regolament Finanzjarju, l-imghax iggenerat minn kontijiet fiducjarji uzati ghal programmi tal-Unjoni jintuza biex jigu pprovdoti approprjazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li kien fihom in-nefqa inizjali li twassal ghad-dhul korrispondenti.

*Bazi ġuridika*

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli ghall-bagiet generali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikolu 21(4) tiegħu.

## KAPITOLU 5 2 — DHUL MINN INVESTIMENTI JEW SELFJET MOGHTIJA, MGHAX BANKARJU U MGHAX IEHOR (ikompli)

## 5 2 3 (ikompli)

Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) Nru 1268/2012 tad-29 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli tal-applikazzjoni tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni (ĠU L 362, 31.12.2012, p. 1).

## KAPITOLU 5 5 — DHUL MILL-FORNIMENT TA' SERVIZZI U XOGHLIJET

5 5 0 **Rikavati mill-provvista ta' servizzi u xoghljiet magħmula għal istituzzjonijiet jew korpi oħra, inkluż rifużjonijiet minn istituzzjonijiet jew korpi oħra tal-gratifikati tal-missjoni mħallas f'isimhom — Dhul assenjat**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	51 825 514,76

## Kummenti

Skont il-punt (e) tal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dhul għandu jitqies bhala dhul assenjat u jagħti lok li jiddaħhlu approprjazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li kien fihom in-nefqa inizjali li wasslet għad-dhul korrispondenti.

5 5 1 **Dhul minn terzi fir-rigward ta' servizzi jew xoghljiet fornuti fuq talba tagħhom — Dhul assenjat**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	1 535 042,59

## Kummenti

Skont il-punt (a) tal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dhul għandu jitqies bhala dhul assenjat u jagħti lok li jiddaħhlu approprjazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li kien fihom in-nefqa inizjali li wasslet għad-dhul korrispondenti.

## KAPITOLU 5 7 — KONTRIBUZZJONIJET U RIFUŻJONIJET OĦRA B'RABTA MAL-OPERAT AMMINISTRATTIV TAL-ISTITUZZJONI

5 7 0 **Dhul provenjent mir-rimbors ta' ammonti li ma kellhomx jithallsu — Dhul assenjat**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	6 686 727,41

## Kummenti

Skont il-punt (c) tal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dhul għandu jitqies bhala dhul assenjat u jagħti lok li jiddaħhlu approprjazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li kien fihom in-nefqa inizjali li wasslet għad-dhul korrispondenti.

## KUMMISSJONI

**KAPITOLU 5 7 — KONTRIBUZZJONIJIET U RIFUŻJONIJIET OĦRA B'RABTA MAL-OPERAT AMMINISTRATTIV TAL-ISTITUZZJONI**  
 (ikompli)

**5 7 1 Dħul individwat għal skop speċifiku, għal introjtu mill-fondazzjonijiet, sussidji, rigali u legati, inkluż id-dħul individwat speċifiku għal kull istituzzjoni — Dħul assenjat**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Skont il-punt (d) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul għandu jitqies bhala dħul assenjat u jagħti lok li jiddaħhlu approprjazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li kien fihom in-nefqa inizjali li wasslet għad-dħul korrispondenti.

**5 7 2 Rimbors ta' nefqa fuq il-protezzjoni soċjali mgarrba f'isem istituzzjoni oħra**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Dan l-artikolu maħsub biex jirreġistra d-dħul mill-pagamenti tan-nefqa fuq il-welfare imgarrba f'isem istituzzjoni oħra.

**5 7 3 Kontribuzzjonijiet u rifużjonijiet oħra b'rabta mal-operat amministrattiv tal-istituzzjoni — Dħul assenjat**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	131 791 097,48

*Kummenti*

F'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul għandu jitqies bhala dħul assenjat u jagħti lok li jiddaħhlu approprjazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li kien fihom in-nefqa inizjali li twassal għad-dħul korrispondenti.

**KAPITOLU 5 8 — KUMPENS MIXXELLANJU**
**5 8 0 Dħul minn pagamenti b'rabta ma' lokazzjonijiet — Dħul assenjat**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Skont il-punt (g) tal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul għandu jitqies bhala dħul assenjat u jagħti lok li jiddaħhlu approprjazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li kien fihom in-nefqa inizjali li wasslet għad-dħul korrispondenti.



**KAPITOLU 5 8 — KUMPENS MIXXELLANJU (ikompli)****5 8 1 Dħul minn pagamenti tal-assigurazzjoni rċevuti — Dħul assenjat**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	2 437,88

*Kummenti*

Skont il-punt (f) tal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul għandu jitqies bhala dħul assenjat u jagħti lok li jiddaħhlu approprjazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li kien fihom in-nefqa inizjali li wasslet għad-dħul korrispondenti.

**KAPITOLU 5 9 — DħUL IEHOR MILL-OPERAZZJONIJIET AMMINISTRATTIVI****5 9 0 Dħul ieħor mill-operazzjonijiet amministrattivi**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
5 000 000	5 000 000	2 287 368,36

*Kummenti*

Dan l-artikolu huwa maħsub biex jirregistra dħul ieħor minn operazzjonijiet amministrattivi

## KUMMISSJONI

## TITOLU 6

## KONTRIBUZZJONIJIET U RIFUŻJONIJIET MARBUTA MAL-FTEHIMIET U L-PROGRAMMI TAL-UNJONI

## KAPITOLU 6 0 — KONTRIBUZZJONIJIET GHALL-PROGRAMMI TAL-UNJONI

Artikolu Partita	Intestatura	Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016	% 2016/2018
	KAPITOLU 6 0				
<b>6 0 1</b>	<b>Programmi ta' riċerka mixxellanji</b>				
6 0 1 1	Ftehim ta' kooperazzjoni Żvizzera-Euratom fil-qasam tal-fużjoni termonukleari kontrollata u tal-fiżika tal-plażmi — Dhul assenjat	p.m.	p.m.	0,—	
6 0 1 2	Ftehim Ewropew dwar l-Iżvilupp tal-Fużjoni (EFDA) — Dhul assenjat	—	—	0,—	
6 0 1 3	Ftehimiet ta' kooperazzjoni ma' pajjiżi terzi fl-ambitu tal-programmi ta' riċerka tal-Unjoni — Dhul assenjat	p.m.	p.m.	291 302 748,97	
6 0 1 5	Ftehimiet ta' kooperazzjoni mal-istituti minn pajjiżi terzi b'rabta ma' proġetti xjentifiċi u teknoloġiċi ta' interess għall-Unjoni (Eureka u oħrajn) — Dhul assenjat	p.m.	p.m.	0,—	
6 0 1 6	Ftehimiet ta' kooperazzjoni Ewropea fil-qasam tar-riċerka xjentifika u teknika — Dhul assenjat	p.m.	p.m.	0,—	
	<i>Artikolu 6 0 1 — Total</i>	p.m.	p.m.	291 302 748,97	
<b>6 0 2</b>	<b>Programmi oħra</b>				
6 0 2 1	Dhul mixxellanju marbut mal-ghajnuna umanitarja u s-sostenn ta' emerġenza — Dhul assenjat	p.m.	p.m.	57 781 507,49	
	<i>Artikolu 6 0 2 — Total</i>	p.m.	p.m.	57 781 507,49	
<b>6 0 3</b>	<b>Ftehimiet ta' assoċjazzjoni bejn l-Unjoni u pajjiżi terzi</b>				
6 0 3 1	Dhul provenjent mill-partecipazzjoni tal-pajjiżi kandidati u mill-pajjiżi kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent fi programmi tal-Unjoni — Dhul assenjat	p.m.	p.m.	238 065 676,34	
6 0 3 2	Dhul provenjent mill-partecipazzjoni ta' pajjiżi terzi, għajr il-pajjiżi kandidati u l-pajjiżi kandidati tal-Balkani tal-Punent fi ftehimiet ta' kooperazzjoni doganali — Dhul assenjat	p.m.	p.m.	246 489,60	
6 0 3 3	Partecipazzjoni ta' pajjiżi terzi jew korpi esterni fl-attiv-tajiet tal-Unjoni — Dhul assenjat	p.m.	p.m.	38 269 817,52	
	<i>Artikolu 6 0 3 — Total</i>	p.m.	p.m.	276 581 983,46	
	<b>KAPITOLU 6 0 — TOTAL</b>	p.m.	p.m.	625 666 239,92	

## KAPITOLU 6 1 — RIMBORS TA' NEFQA MIXXELLANJA

Artikolu Partita	Intestatura	Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016	% 2016/2018
	KAPITOLU 6 1				
<b>6 1 1</b>	<b>Rimbors ta' nefqa mgarrba f'isem Stat Membru wiehed jew aktar</b>				
6 1 1 3	Dhul mill-investimenti kif dispost fl-Artikolu 4 tad-Deċiżjoni 2003/76/KE — Dhul assenjat	p.m.	p.m.	35 732 929,25	
6 1 1 4	Dhul provenjent mill-ammonti rkuprati fl-ambitu tal-programm ta' ricerka tal-Fond tar-Ricerka għall-Faham u l-Azzar	p.m.	p.m.	0,—	
	<i>Artikolu 6 1 1 — Total</i>	p.m.	p.m.	35 732 929,25	
<b>6 1 2</b>	<b>Rimbors tan-nefqa mgarrba speċifikament kawża ta' twettiq ta' xogħol fuq talba u bi hlas— Dhul assenjat</b>	p.m.	p.m.	5 845,93	
<b>6 1 4</b>	<b>Rimbors ta' sostenn mill-Unjoni għall-proġetti u attivitajiet ta' suċċess kummerċjali</b>				
6 1 4 3	Rimbors ta' sostenn mill-Unjoni għall-attivitajiet Ewropej ta' kapital ta' riskju bhala sostenn għall-intrapriżi żgħar u medji — Dhul assenjat	p.m.	p.m.	0,—	
6 1 4 4	Rimbors ta' sostenn mill-Unjoni għal strumenti ta' kondivizjoni tar-riskju mill-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali u l-Fond ta' Koeżjoni — Dhul assenjat	p.m.	p.m.	0,—	
	<i>Artikolu 6 1 4 — Total</i>	p.m.	p.m.	0,—	
<b>6 1 5</b>	<b>Hlas lura ta' għajnuna mill-Unjoni mhux użata</b>				
6 1 5 0	Ir-rimborz ta' għajnuna mhux użata mill-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Agrikolu Ewropew ta' Gwida u Garanzija, l-Istrument Finanzjarju għall-Gwida tas-Sajd, il-Fond ta' Koeżjoni, il-Fond ta' Solidarjetà tal-Unjoni Ewropea, ISPA, IPA, FES, FEAD u l-FEMS u l-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali — Dhul assenjat	p.m.	p.m.	46 067 434,95	
6 1 5 1	Rimbors tas-sussidji ta' bilanċjar baġitarju mhux użati — Dhul assenjat	p.m.	p.m.	0,—	
6 1 5 2	Rimbors ta' sussidji ta' imghax mhux użati — Dhul assenjat	p.m.	p.m.	0,—	
6 1 5 3	Rimbors tal-ammonti mhux użati fil-qafas tal-kuntratti maħruġa mill-istituzzjoni — Dhul assenjat	p.m.	p.m.	0,—	
6 1 5 7	Ir-rimborz ta' hlasijiet akkont fil-Fondi Strutturali, il-Fond ta' Koeżjoni, il-Fond Ewropew għas-Sajd, il-Fond għal Għajnuna Ewropea għall-Persuni l-Aktar fil-Bżonn u l-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd u l-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali — Dhul assenjat	p.m.	p.m.	420 116 068,08	
6 1 5 8	Rimbors ta' għajnuna mixxellanja mill-Unjoni mhux użata — Dhul assenjat	p.m.	p.m.	607 450,06	
	<i>Artikolu 6 1 5 — Total</i>	p.m.	p.m.	466 790 953,09	

## KUMMISSJONI

**KAPITOLU 6 1 — RIMBORS TA' NEFQA MIXXELLANJA (ikompli)**  
**KAPITOLU 6 2 — DHUL MINN SERVIZZI LI TWETTQU BI HLAS**

Artikolu Partita	Intestatura	Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016	% 2016/2018
<b>6 1 6</b>	<b>Rimbors tan-nefqa mgarrba f'isem l-Aġenzija Internazzjonali tal-Energija Atomika — Dhul assenjat</b>	p.m.	p.m.	0,—	
<b>6 1 7</b>	<b>Rimbors ta' ammonti mhallsa b'rabta ma' ghajjnuna mill-Unjoni lill-pajjiżi terzi</b>				
6 1 7 0	Rimborsi fil-qafas tal-kooperazzjoni mal-Afrika t'Isfel — Dhul assenjat	p.m.	p.m.	0,—	
	<i>Artikolu 6 1 7 — Total</i>	p.m.	p.m.	0,—	
<b>6 1 8</b>	<b>Rimbors ta' ammonti mhallsa b'rabta ma' ghajjnuna alimentari</b>				
6 1 8 0	Rimborsi mill-offerenti jew riċevanti ta' sovrappagamenti mwettqa b'rabta ma' ghajjnuna alimentari — Dhul assenjat	p.m.	p.m.	0,—	
6 1 8 1	Rimbors tal-kostijiet addizzjonali ikkawżati mir-riċevanti tal-ghajjnuna alimentari — Dhul assenjat	p.m.	p.m.	3 356,64	
	<i>Artikolu 6 1 8 — Total</i>	p.m.	p.m.	3 356,64	
<b>6 1 9</b>	<b>Rimbors ta' nefqa ohra mgarrba f'isem korpi barranin</b>				
6 1 9 1	Rimbors ta' nefqa ohra mgarrba f'isem korpi barranin skont id-Deciżjoni tal-Kunsill 77/270/Euratom — Dhul assenjat	p.m.	p.m.	0,—	
	<i>Artikolu 6 1 9 — Total</i>	p.m.	p.m.	0,—	
	<b>KAPITOLU 6 1 — TOTAL</b>	p.m.	p.m.	502 533 084,91	
	<b>KAPITOLU 6 2</b>				
<b>6 2 0</b>	<b>Provvista bi hlas ta' materji primi jew materjali fissili speċjali (il-punt (b) tal-Artikolu 6 tat-Trattat Euratom) — Dhul assenjat</b>	p.m.	p.m.	0,—	
<b>6 2 2</b>	<b>Dhul minn servizzi fornuti miċ-Ċentru Kongunt tar-Riċerka lill-korpi barranin bi hlas</b>				
6 2 2 1	Dhul mill-operat tar-reattur ta' fluss għoli (HFR) li jintuża biex ikunu disposti approprjazzjonijiet addizzjonali — Dhul assenjat	p.m.	p.m.	21 815,79	
6 2 2 3	Dhul ieħor mis-servizzi fornuti miċ-Ċentru Kongunt tar-Riċerka lil korpi esterni bi hlas li jintużaw biex jiddisponu approprjazzjonijiet addizzjonali — Dhul assenjat	p.m.	p.m.	9 798 787,42	
6 2 2 4	Dhul minn licenzji mogħtija mill-Kummissjoni fuq invenzjonijiet li jirriżultaw minn riċerka tal-Unjoni li ssir miċ-Ċentru Kongunt tar-Riċerka, irrispettivament minn jekk jistgħux ikunu protetti bi privattiva — Dhul assenjat	p.m.	p.m.	249 647,78	

**KAPITOLU 6 2 — DHUL MINN SERVIZZI LI TWETTQU BI HLAS (ikompli)**  
**KAPITOLU 6 3 — KONTRIBUZZJONIJET FIL-QAFAS TA' FTEHIMIET SPECIFIĊI**

Artikolu Partita	Intestatura	Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016	% 2016/2018
<b>6 2 2</b>	<i>(ikompli)</i>				
6 2 2 5	Dhul iehor għall-benefiċċju taċ-Ċentru Kongunt tar-Riċerka — Dhul assenjat	p.m.	p.m.	0,—	
6 2 2 6	Dhul minn servizzi fornuti miċ-Ċentru Kongunt tar-Riċerka lil istituzzjonijiet tal-Unjoni jew dipartimenti oħra tal-Kummissjoni fuq bażi kompetittiva, li jintuża biex ikunu disposti approprijazzjonijiet addizzjonali — Dhul assenjat	p.m.	p.m.	77 886 596,21	
	<i>Artikolu 6 2 2 — Total</i>	p.m.	p.m.	87 956 847,20	
<b>6 2 4</b>	<b><i>Dhul minn licenzji mogħtija mill-Kummissjoni għall-invenzjonijiet li jirriżultaw minn riċerka tal-Unjoni, irrispettivament jekk jistgħux ikunu protetti bi privattivi jew le (azzjoni indiretta) — Dhul assenjat</i></b>	p.m.	p.m.	0,—	
	<b>KAPITOLU 6 2 — TOTAL</b>	p.m.	p.m.	87 956 847,20	
	<b>KAPITOLU 6 3</b>				
<b>6 3 0</b>	<b><i>Kontribuzzjonijiet mill-Istati Membri tal-Assoċjazzjoni Ewropea tal-Kummerċ Hieles (EFTA) taht il-Ftehim ta' Kooperazzjoni taż-Żona Ekonomika Ewropea — Dhul assenjat</i></b>	p.m.	p.m.	393 490 071,—	
<b>6 3 1</b>	<b><i>Kontribuzzjonijiet fil-qafas tal-acquis ta' Schengen</i></b>				
6 3 1 2	Kontribuzzjonijiet għall-iżvilupp, l-istabiliment, l-operazzjoni u l-użu ta' sistemi ta' informazzjoni fuq skala kbira skont il-ftehim konkluż mal-Iżlanda, in-Norveġja, l-Iżvizzera u l-Liechtenstein — Dhul assenjat	p.m.	p.m.	396 714,84	
6 3 1 3	Kontribuzzjonijiet oħra fil-qafas tal-acquis ta' Schengen (l-Iżlanda, in-Norveġja u l-Iżvizzera u l-Liechtenstein)– Dhul assenjat	p.m.	p.m.	19 789 217,14	
	<i>Artikolu 6 3 1 — Total</i>	p.m.	p.m.	20 185 931,98	
<b>6 3 2</b>	<b><i>Kontribuzzjonijiet għan-nefqa ta' sostenn amministrattiv komuni tal-Fond Ewropew għall-Iżvilupp — Dhul assenjat</i></b>	p.m.	p.m.	95 169 370,—	
<b>6 3 3</b>	<b><i>Kontribuzzjonijiet minn ċerti programmi ta' għajnuna esterna — Dhul assenjat</i></b>				
6 3 3 0	Kontribuzzjonijiet mill-Istati Membri, inklużi l-aġenzji pubbliċi tagħhom, entitajiet jew persuni fiżiċi, għal ċerti programmi ta' għajnuna esterna ffinanzjati mill-Unjoni u mmanigġjati mill-Kummissjoni f'isimhom — Dhul assenjat	p.m.	p.m.	679 449 344,05	
6 3 3 1	Kontribuzzjonijiet minn pajjiżi terzi, inklużi l-aġenzji pubbliċi tagħhom, entitajiet jew persuni fiżiċi, għal ċerti programmi ta' għajnuna esterna ffinanzjati mill-Unjoni u mmanigġjati mill-Kummissjoni f'isimhom — Dhul assenjat	p.m.	p.m.	9 475 721,93	

## KUMMISSJONI

**KAPITOLU 6 3 — KONTRIBUZZJONIJIET FIL-QAFAS TA' FTEHIMIET SPEĊIFIĊI (ikompli)**  
**KAPITOLU 6 4 — KONTRIBUZZJONIJIET MINN STRUMENTI FINANZJARJI**

Artikolu Partita	Intestatura	Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016	% 2016/2018
<b>6 3 3</b>	(ikompli)				
6 3 3 2	Kontribuzzjonijiet minn organizzazzjonijiet internazzjonali għal ċerti programmi ta' għajjnuna esterna ffinanzjati mill-Unjoni u mmanigġjati mill-Kummissjoni f'isimhom — Dhul assenjat	p.m.	p.m.	0,—	
	<i>Artikolu 6 3 3 — Total</i>	p.m.	p.m.	688 925 065,98	
<b>6 3 4</b>	<b>Kontribuzzjonijiet minn Fondi Fiducjarji tal-UE — Dhul assenjat</b>				
6 3 4 0	Kontribuzzjonijiet minn fondi fiducjarji tal-UE għall-ispejjeż tal-immaniġġar tal-Kummissjoni — Dhul assenjat	p.m.	p.m.	15 011 561,40	
	<i>Artikolu 6 3 4 — Total</i>	p.m.	p.m.	15 011 561,40	
<b>6 3 5</b>	<b>Kontribuzzjoni għall-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Sostenibbli — Dhul assenjat</b>				
6 3 5 0	Kontribuzzjoni mill-Fond Ewropew għall-Iżvilupp lill-EFSD — Dhul assenjat	p.m.	p.m.		
6 3 5 1	Kontribuzzjonijiet minn Stati Membri, inklużi l-aġenziji tagħhom, entitajiet jew persuni fiżiċi lill-EFSD — Dhul assenjat	p.m.	p.m.		
6 3 5 2	Kontribuzzjonijiet minn pajjiżi terzi, inklużi l-aġenziji tagħhom, entitajiet jew persuni fiżiċi lill-EFSD Dhul assenjat	p.m.	p.m.		
6 3 5 3	Kontribuzzjonijiet minn organizzazzjonijiet internazzjonali lill-EFSD — Dhul assenjat	p.m.	p.m.		
	<i>Artikolu 6 3 5 — Total</i>	p.m.	p.m.		
	<b>KAPITOLU 6 3 — TOTAL</b>	p.m.	p.m.	1 212 782 000,36	
	<b>KAPITOLU 6 4</b>				
<b>6 4 1</b>	<b>Kontribuzzjonijiet minn strumenti finanzjarji — Dhul assenjat</b>				
6 4 1 0	Kontribuzzjonijiet minn strumenti finanzjarji — Dhul assenjat	p.m.			
6 4 1 1	Kontribuzzjonijiet minn strumenti finanzjarji (Rimborsi) — Dhul assenjat	p.m.	p.m.	0,—	
	<i>Artikolu 6 4 1 — Total</i>	p.m.	p.m.	0,—	
<b>6 4 2</b>	<b>Kontribuzzjonijiet minn strumenti finanzjarji — Dhul mhux assenjat</b>				
6 4 2 0	Kontribuzzjonijiet minn strumenti finanzjarji — Dhul	25 000 000			
6 4 2 1	Kontribuzzjonijiet minn strumenti finanzjarji — Rimborsi	25 000 000			
	<i>Artikolu 6 4 2 — Total</i>	50 000 000			
	<b>KAPITOLU 6 4 — TOTAL</b>	50 000 000	p.m.	0,—	0

**KAPITOLU 6 5 — KORREZZJONIJET FINANZJARJI****KAPITOLU 6 6 — KONTRIBUZZJONIJET U RIFUŻJONIJET OĦRA****KAPITOLU 6 7 — DHUL LI JIRRIĠWARDA L-FOND AGRIKOLU EWROPEW TA' GARANZIJA U L-FOND AGRIKOLU EWROPEW GĦALL-IŻVILUPP RURALI**

Artikolu Partita	Intestatura	Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016	% 2016/2018
	KAPITOLU 6 5				
6 5 1	<i>Korrezzjonijiet finanzjarji relatati mal-perjodi ta' pprogrammar qabel is-sena 2000</i>	p.m.	p.m.	12 003 509,60	
6 5 2	<i>Korrezzjonijiet finanzjarji relatati mal-perjodu ta' pprogrammar 2000-2006 — Dhul assenjat</i>	p.m.	p.m.	35 407 317,64	
6 5 3	<i>Korrezzjonijiet finanzjarji relatati mal-perjodu ta' pprogrammar 2007-2013 — Dhul assenjat</i>	p.m.	p.m.	0,—	
6 5 4	<i>Korrezzjonijiet finanzjarji relatati mal-perjodu ta' pprogrammar 2014-2020 — Dhul assenjat</i>	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 6 5 — TOTAL	p.m.	p.m.	47 410 827,24	
	KAPITOLU 6 6				
6 6 0	<i>Kontribuzzjonijiet u rifużjonijiet oħra</i>				
6 6 0 0	Kontribuzzjonijiet u rifużjonijiet oħra assenjati — Dhul assenjat	p.m.	p.m.	567 796 492,88	
6 6 0 1	Kontribuzzjonijiet u rifużjonijiet oħra nonassenjati	60 000 000	60 000 000	3 492 703,59	5,82
	Artikolu 6 6 0 — Total	60 000 000	60 000 000	571 289 196,47	952,15
	KAPITOLU 6 6 — TOTAL	60 000 000	60 000 000	571 289 196,47	952,15
	KAPITOLU 6 7				
6 7 0	<i>Dhul b'rabta mal-Fond Agrikolu Ewropew ta' Garanzija</i>				
6 7 0 1	Approvazzjoni ta' kontijiet tal-Fond Agrikolu Ewropew ta' Garanzija — Dhul assenjat	p.m.	p.m.	1 593 690 104,14	
6 7 0 2	Irregolaritajiet tal-Fond Agrikolu Ewropew ta' Garanzija — Dhul assenjat	p.m.	p.m.	118 371 446,59	
6 7 0 3	Superlevy minn produtturi tal-halib — Dhul assenjat	p.m.	p.m.	815 080 221,22	
	Artikolu 6 7 0 — Total	p.m.	p.m.	2 527 141 771,95	
6 7 1	<i>Dhul b'rabta mal-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali</i>				
6 7 1 1	Approvazzjoni ta' kontijiet Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali (FAEŻR) — Dhul assenjat	p.m.	p.m.	329 084 729,99	
6 7 1 2	Irregolaritajiet tal-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali (FAEŻR) — Dhul assenjat	p.m.	p.m.	8 752 186,37	
	Artikolu 6 7 1 — Total	p.m.	p.m.	337 836 916,36	
	KAPITOLU 6 7 — TOTAL	p.m.	p.m.	2 864 978 688,31	
	<b>Titolu 6 — Total</b>	<b>110 000 000</b>	<b>60 000 000</b>	<b>5 912 616 884,41</b>	<b>5 375,11</b>

KUMMISSJONI

## TITOLU 6

## KONTRIBUZZJONIJIET U RIFUŻJONIJIET MARBUTA MAL-FTEHIMIET U L-PROGRAMMI TAL-UNJONI

## KAPITOLU 6 0 — KONTRIBUZZJONIJIET GHALL-PROGRAMMI TAL-UNJONI

## 6 0 1 Programmi ta' riċerka mixxellanji

6 0 1 1 Ftehim ta' kooperazzjoni Żvizzera-Euratom fil-qasam tal-fużjoni termonukleari kontrollata u tal-fizika tal-plażmi — Dhul assenjat

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Dhul li jirriżulta mill-Ftehim għal kooperazzjoni xjentifika u teknoloġika bejn l-Unjoni Ewropea u l-Komunità Ewropea għall-Energija Atomika u l-Konfederazzjoni Żvizzera li jassoċja lill-Konfederazzjoni Żvizzera li Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni u l-Programm ta' Riċerka u Tahriġ tal-Komunità Ewropea għall-Energija Atomika jikkumplementa Orizzont 2020, u li jirregola l-partecipazzjoni tal-Konfederazzjoni Żvizzera fl-attivitajiet ITER imwettqa mill-Fużjoni għall-Energija.

Skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, kull dhul se jkun użat biex jipprovdi approprjazzjonijiet addizzjonali taht l-Artikoli 08 03 50 u 32 05 50 (azzjoni indiretta) tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsim, skond in-nefqa li għandha tkun koperta.

6 0 1 2 Ftehim Ewropew dwar l-Iżvilupp tal-Fużjoni (EFDA) — Dhul assenjat

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
—	—	0,—

*Kummenti*

Dhul li jirriżulta mill-ftehim multilaterali Ewropew dwar l-Iżvilupp tal-Fużjoni (EFDA) bejn il-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika u s-26 sieheb fil-fużjoni tagħha li skada fl-ahhar tal-2013.

Skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, kull dhul se jkun użat biex jipprovdi approprjazzjonijiet addizzjonali taht l-Artikolu 08 03 50 u l-Partita 32 05 50 02 (azzjoni indiretta) tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsim, skond in-nefqa li għandha tkun koperta.

6 0 1 3 Ftehimiet ta' kooperazzjoni ma' pajjiżi terzi fl-ambitu tal-programmi ta' riċerka tal-Unjoni — Dhul assenjat

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	291 302 748,97

*Kummenti*

Dhul li jirriżulta minn ftehimiet ta' kooperazzjoni bejn l-Unjoni u pajjiżi terzi, partikolarment dawk li qed jipparteċipaw f'kooperazzjoni Ewropea fil-qasam ta' riċerka xjentifika u teknika (COST), biex ikunu assoċjati ma' programmi ta' riċerka tal-Unjoni.



**KAPITOLU 6 0 — KONTRIBUZZJONIJIET GĦALL-PROGRAMMI TAL-UNJONI** (ikompli)**6 0 1** (ikompli)

6 0 1 3 (ikompli)

Kwalunkwe kontribuzzjoni għandha tkopri l-kostijiet tal-laqgħat, kuntratti tal-esperti u nefqa tar-riċerka taht il-programmi inkwistjoni.

Skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, kull dhul se jkun użat biex jipprovdi approprjazzjonijiet addizzjonali taht l-Artikoli 02 04 50, 05 09 50, 06 03 50, 08 02 50, 08 03 50, 08 04 50, 09 04 50, 15 03 50, 32 04 50, 32 05 50 (azzjoni indiretta), 10 02 50 u 10 03 50 (azzjoni diretta) tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsim, skond in-nefqa li għandha tkun koperta.

L-assoċjazzjoni tal-Iżvizzera għall-parti tal-Programm ta' Qafas Orizzont 2020 , tal-Programm Euratom 2014-2018 u mal-attivitajiet imwettqa mill-Impriża Kongunta Ewropea għall-ITER u l-Iżvilupp tal-Fużjoni għall-Energija għall- 2014-2020 (Fużjoni għall-Energija), kienet mistennja li ddum sal-31 ta ' Diċembru 2016.

Wara r-ratiffika tal-Protokoll għall-Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u l-Istati Membri tagħha, min-naħa l-waħda, u l-Konfederazzjoni Svizzera, min-naħa l-oħra, dwar il-moviment liberu tal- persuni, rigward il-partecipazzjoni tar- Repubblika tal-Kroazja bħala Parti Kontraenti, wara l- adeżjoni tagħha mal-Unjoni Ewropea (ĠU L 31, 4.2.2017, p. 3) mill-Kunsill Federali Żvizzeru fis-16 ta' Diċembru 2016, mill-1 ta' Jannar 2017 il-ftehim li jassoċja l-Iżvizzera mal-Orizzont 2020 ikompli japplika u huwa estiż biex ikopri l-Orizzont 2020 fl-intier tiegħu, il-Programm Euratom 2014-2018 u l-attivitajiet imwettqin mill-Fużjoni għall-Energija.

*Baži ġuridika*

Il-Ftehim ta' Shubija u Kooperazzjoni bejn il-Komunitajiet Ewropej u l-Istati Membri tagħhom, u l-Ukraina, (ĠU L 49, 19.2.1998, p.3) iffirmat fl-14 ta' Ġunju 1994, daħal fis-seħh fl-1 Marzu 1998 u jibqa' applikabbli għall-partijiet li mhumiex koperti bl-applikazzjoni proviżorja tal-Ftehim ta' Assoċjazzjoni bejn l-Unjoni Ewropea u l-Komunità Ewropea għall-Energija Atomika u l-Istati Membri tagħhom, minn naħa waħda, u l-Ukraina, min-naħa l-oħra.

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2008/372/KE tat-12 ta' Frar 2008 dwar l-iffirmar u l-applikazzjoni proviżorja ta' Protokoll għall-Ftehim Ewro-Mediterranju li jstabbilixxi assoċjazzjoni bejn il-Komunitajiet Ewropej u l-Istati Membri tagħhom, minn naħa l-waħda, u l-Istat ta' Iżrael, min-naħa l-oħra, dwar Ftehim Qafas bejn il-Komunità Ewropea u l-Istat ta' Iżrael dwar il-prinċipji ġenerali li jirregolaw il-partecipazzjoni tal-Istat ta' Iżrael fil-programmi Komunitarji (ĠU L 129, 17.5.2008, p. 39).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2011/28/UE tat-12 ta' Lulju 2010 dwar il-konklużjoni ta' Protokoll għall-Ftehim ta' Shubija u Kooperazzjoni li jstabbilixxi shubija bejn il-Komunitajiet Ewropej u l-Istati Membri tagħhom, min-naħa l-waħda, u r- Repubblika tal-Moldova, min-naħa l-oħra, dwar Ftehim Qafas bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tal-Moldova dwar il-prinċipji ġenerali għall-partecipazzjoni tar-Repubblika tal-Moldova fil-programmi tal-Unjoni (ĠU L 14, 19.1.2011, p. 5).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2012/777/UE tal-10 ta' Diċembru 2012 dwar l-iffirmar, f'isem l-Unjoni Ewropea, ta' Protokoll għall-Ftehim ta' Shubija u Kooperazzjoni bejn il-Komunitajiet Ewropej u l-Istati Membri tagħhom, min-naħa l-waħda, u r-Repubblika tal-Armenja, min-naħa l-oħra, dwar Ftehim Qafas bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tal-Armenja dwar il-prinċipji ġenerali għall-partecipazzjoni tar-Repubblika tal-Armenja fil-programmi tal-Unjoni (ĠU L 340, 13.12.2012, p. 26).

## KUMMISSJONI

## KAPITOLU 6 0 — KONTRIBUZZJONIJIET GHALL-PROGRAMMI TAL-UNJONI (ikompli)

6 0 1 (ikompli)

6 0 1 3 (ikompli)

Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni C(2014) 2089 tat-2 ta' April 2014 dwar l-approvazzjoni u l-firma tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istat ta' Israel dwar il-partecipazzjoni ta' Israel fil-programm tal-Unjoni "Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020)".

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2014/494/UE tas-16 ta' Ġunju 2014 dwar l-iffirmar, fisem l-Unjoni Ewropea, u l-applikazzjoni provvizorja tal-Ftehim ta' Assoċjazzjoni bejn l-Unjoni Ewropea u l-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika u l-Istati Membri tagħhom, min-naħa l-waħda, u l-Georġja, min-naħa l-oħra (ĠU L 261, 30.8.2014, p. 1).

Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni C(2014) 4290 tat-30 ta' Ġunju 2014 dwar l-approvazzjoni u l-firma tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tal-Moldova dwar il-partecipazzjoni tal-Moldova fil-programm tal-Unjoni "Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020)".

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2014/691/UE tad-29 ta' Settembru 2014 li temenda d-Deciżjoni 2014/668/UE dwar l-iffirmar fisem l-Unjoni Ewropea, u l-applikazzjoni provvizorja tal-Ftehim ta' Assoċjazzjoni bejn l-Unjoni Ewropea u l-Komunità Ewropea dwar l-Energija Atomika u l-Istati Membri tagħhom, minn naħa, u l-Ukraina min-naħa l-oħra, fir-rigward tat-Titolu III (bl-eċċezzjoni tad-dispożizzjonijiet relatati mat-trattament ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi legalment impjegati bhala haddiema fit-territorju tal-Parti l-oħra) u t-Titoli IV, V, VI u VII tagħha, kif ukoll l-Annessi u l-Protokollu relatati (ĠU L 289, 3.10.2014, p. 1).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2014/953/UE tal-4 ta' Dicembru 2014 dwar l-iffirmar, fisem l-Unjoni Ewropea, u l-applikazzjoni provvizorja, tal-Ftehim għal kooperazzjoni xjentifika u teknoloġika bejn l-Unjoni Ewropea u l-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika u l-Konfederazzjoni Żvizzera li jassoċja l-Konfederazzjoni Żvizzera mal-Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni u mal-Programm ta' Riċerka u Tahriġ tal-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika li jikkumplementa l-Orizzont 2020, u li jirregola l-partecipazzjoni tal-Konfederazzjoni Żvizzera fl-attivitajiet tal-ITER imwettqa mill-Fużjoni għall-Energija (ĠU L 370, 30.12.2014, p. 1).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2014/954/Euratom tal-4 ta' Dicembru 2014 li tapprova l-konkluzjoni mill-Kummissjoni Ewropea, fisem il-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika, tal-Ftehim għal kooperazzjoni xjentifika u teknoloġika bejn l-Unjoni Ewropea u l-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika u l-Konfederazzjoni Żvizzera li jassoċja l-Konfederazzjoni Żvizzera mal-Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni u mal-Programm ta' Riċerka u Tahriġ tal-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika li jikkumplementa l-Orizzont 2020, u li jirregola l-partecipazzjoni tal-Konfederazzjoni Żvizzera fl-attivitajiet tal-ITER imwettqa mill-Fużjoni għall-Energija (ĠU L 370, 30.12.2014, p. 19).

Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni C(2014) 9320 tal-5 ta' Dicembru 2014 dwar il-konkluzjoni, fisem il-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika, tal-Ftehim għal kooperazzjoni xjentifika u teknoloġika bejn l-Unjoni Ewropea u l-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika u l-Konfederazzjoni Żvizzera li jassoċja l-Konfederazzjoni Żvizzera mal-Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni u mal-Programm ta' Riċerka u Tahriġ tal-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika li jikkumplementa l-Orizzont 2020, u li jirregola l-partecipazzjoni tal-Konfederazzjoni Żvizzera fl-attivitajiet tal-ITER imwettqa mill-Fużjoni għall-Energija.

Id-Deciżjoni tal-Kunsill (UE) 2015/209 tal-10 ta' Novembru 2014 dwar l-iffirmar, fisem l-Unjoni Ewropea, u l-applikazzjoni provvizorja tal-Ftehim għal kooperazzjoni xjentifika u teknoloġika bejn l-Unjoni Ewropea u l-Gżejjer Faeroe li jassoċja lill-Gżejjer Faeroe ma' Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) (ĠU L 35, 11.2.2015, p. 1).

**KAPITOLU 6 0 — KONTRIBUZZJONIJIET GĦALL-PROGRAMMI TAL-UNJONI** (ikompli)**6 0 1** (ikompli)

6 0 1 3 (ikompli)

Id-Deciżjoni tal-Kunsill (UE) 2015/575 tas-17 ta' Diċembru 2014 dwar l-iffirmar, fl-isem tal-Unjoni, u l-applikazzjoni provvizorja tal-Protokoll għall-Ftehim Ewro-Mediterranju li jstabilixxi assoċjazzjoni bejn il-Komunitajiet Ewropej u l-Istati Membri tagħhom, min-naħa l-waħda, u r-Repubblika tat-Tuneżija, min-naħa l-oħra, dwar Ftehim Qafas bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tat-Tuneżija dwar il-prinċipji ġenerali għall-partecipazzjoni tar-Repubblika tat-Tuneżija fil-programmi tal-Unjoni (ĠU L 96, 11.4.2015, p. 1).

Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni C(2015) 1355 tat-3 ta' Marzu 2015 dwar l-approvazzjoni u l-iffirmar tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u l-Ukrajna dwar il-partecipazzjoni tal-Ukrajna fil-programm tal-Unjoni "Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020)".

Id-Deciżjoni tal-Kunsill (UE) 2015/1795 tal-1 ta' Ottubru 2015 dwar il-konklużjoni tal-Ftehim għal kooperazzjoni xjentifika u teknoloġika bejn l-Unjoni Ewropea u l-Gżejjer Faeroe li jassoċja lill-Gżejjer Faeroe ma' Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014–2020) (ĠU L 263, 8.10.2015, p. 6).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill (UE) 2015/1796 tal-1 ta' Ottubru 2015 dwar il-konklużjoni tal-Ftehim għal kooperazzjoni xjentifika u teknoloġika bejn l-Unjoni Ewropea u l-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika u l-Konfederazzjoni Żvizzera li jassoċja l-Konfederazzjoni Żvizzera ma' Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni u l-Programm ta' Riċerka u Tahrig tal-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika li jikkomplimenta Orizzont 2020, u li jirregola l-partecipazzjoni tal-Konfederazzjoni Żvizzera fl-attivitajiet ITER imwettqa minn Fużjoni għall-Energija (ĠU L 263, 8.10.2015, p. 8).

Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni C(2015) 8195 tal-25 ta' Novembru 2015 dwar l-approvazzjoni u l-iffirmar tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tat-Tuneżija dwar il-partecipazzjoni tar-Repubblika tat-Tuneżija fil-programm tal-Unjoni "Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020)" (Ftehim għadu mhux iffirmat).

Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni C(2016)1360 tad-9 ta' Marzu 2016 dwar l-approvazzjoni, fisem l-Unjoni Ewropea, u l-iffirmar ta' ftehim dwar il-partecipazzjoni tal-Georgia fil-programm tal-Unjoni "Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020)".

Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni C(2016) 2119 tal-14 ta' April 2016 dwar l-approvazzjoni, fisem l-Unjoni Ewropea, u l-iffirmar ta' ftehim dwar il-partecipazzjoni tar-Repubblika tal-Armenja fil-programm tal-Unjoni "Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020)" (Ftehim iffirmat fid-19 ta' Mejju 2016 u li jidhol fis-sehh wara l-approvazzjoni legiżlattiva tal-awtoritajiet Armeni).

Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni C(2016) 3119 tas-27 ta' Mejju 2016 dwar il-konklużjoni ta' Ftehim ta' kooperazzjoni xjentifika u teknoloġika bejn il-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika u l-Ukrajna li jassoċja l-Ukrajna fil-Programm ta' Riċerka u Tahrig tal-Euratom (2014–2018).

6 0 1 5 Ftehimiet ta' kooperazzjoni mal-istituti minn pajjiżi terzi b'rabta ma' proġetti xjentifiċi u teknoloġiċi ta' interess għall-Unjoni (Eureka u oħrajn) — Dħul assenjat

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

## KUMMISSJONI

**KAPITOLU 6 0 — KONTRIBUZZJONIJIET GĦALL-PROGRAMMI TAL-UNJONI** (*ikompli*)**6 0 1** (*ikompli*)6 0 1 5 (*ikompli*)*Kummenti*

Dhul li jirriżulta minn ftehimiet ta' kooperazzjoni bejn l-Unjoni u istituti minn pajjiżi terzi inkonnessjoni ma' proġetti xjentifiċi u teknoloġiċi ta' interess għall-Unjoni (Eureka u oħrajn).

Skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju kwalunkwe dhul se jintuża biex jipprovdi approprjazzjonijiet addizzjonali skont l-Artikoli 02 04 50, 05 09 50, 06 03 50, 08 02 50, 09 04 50, 15 03 50 u 32 04 50 (azzjoni indiretta) tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsim.

6 0 1 6 Ftehimiet ta' kooperazzjoni Ewropea fil-qasam tar-riċerka xjentifika u teknika — Dhul assenjat

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Dhul minn Stati li qed jiehdu sehem f'kooperazzjoni Ewropea fil-qasam ta' riċerka xjentifika u teknika.

Skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, kull dhul jintuża sabiex jipprovdi approprjazzjonijiet addizzjonali f'din it-taqsim.

**6 0 2** **Programmi oħra**

6 0 2 1 Dhul mixxellanju marbut mal-ghajjnuna umanitarja u s-sostenn ta' emerġenza — Dhul assenjat

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	57 781 507,49

*Kummenti*

Kull kontribuzzjoni minn korpi esterni dwar l-ghajjnuna umanitarja u l-appoġġ ta' emerġenza.

Skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, kull dhul għandu jintuża sabiex jipprovdi approprjazzjonijiet addizzjonali f'din it-taqsim.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1257/96 tal-20 ta' Ġunju 1996 rigward l-ghajjnuna umanitarja (ĠU L 163, 2.7.1996, p. 1).

**KAPITOLU 6 0 — KONTRIBUZZJONIJIET GHALL-PROGRAMMI TAL-UNJONI** (ikompli)**6 0 2** (ikompli)

6 0 2 1 (ikompli)

Ir-Regolament (UE) Nru 375/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-3 ta' April 2014 li jstabbilixxi l-Korp Volontarju Ewropew ta' Ghajnuna Umanitarja ("l-Inizjattiva Voluntiera tal-Ghajnuna tal-UE") (ĠU L 122, 24.4.2014, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 2016/369 tal-15 ta' Marzu 2016 dwar l-ghoti ta' appogg ta' emergenza fl-Unjoni (ĠU L 70, 16.3.2016, p. 1).

**6 0 3 Ftehimiet ta' assoċjazzjoni bejn l-Unjoni u pajjiżi terzi**

6 0 3 1 Dhul provenjent mill-partecipazzjoni tal-pajjiżi kandidati u mill-pajjiżi kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent fi programmi tal-Unjoni — Dhul assenjat

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	238 065 676,34

*Kummenti*

Dhul li ġej mill-Ftehimiet ta' Assoċjazzjoni konkluzi bejn l-Unjoni u l-pajjiżi elenkati hawn taht, bhala riżultat tal-partecipazzjoni taghhom f'diversi programmi tal-Unjoni.

F'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju kwalunkwe dhul ser jintuża biex jiġu pprovduti approprjazzjonijiet addizzjonali għall-finanzjament tan-nefqa li għaliha huwa assenjat dan id-dhul.

*Atti ta' referenza*

Il-Ftehim Qafas bejn il-Komunità Ewropea u r-Repubblika tat-Turkija dwar il-prinċipji ġenerali għall-partecipazzjoni tar-Repubblika tat-Turkija fil-programmi tal-Komunità (ĠU L 61, 2.3.2002, p. 29).

Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni C(2014) 3502 tat-2 ta' Ġunju 2014 dwar l-approvazzjoni u l-firma tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tat-Turkija dwar il-partecipazzjoni tar-Repubblika tat-Turkija fil-programm tal-Unjoni "Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020)".

Il-Ftehim Kwadru bejn il-Komunità Ewropea u r-Repubblika tal-Albanija dwar il-prinċipji ġenerali għall-partecipazzjoni tar-Repubblika tal-Albanija fil-programmi Komunitarji (ĠU L 192, 22.7.2005, p. 2).

Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni C(2014) 3711 tal-10 ta' Ġunju 2014 dwar l-approvazzjoni u l-firma tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tal-Albanija dwar il-partecipazzjoni tal-Albanija fil-programm tal-Unjoni "Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020)".

Il-Ftehim Qafas bejn il-Komunità Ewropea u l-Bożnija u Herzegovina dwar il-prinċipji ġenerali għall-partecipazzjoni tal-Bożnija u Herzegovina fil-programmi tal-Komunità (ĠU L 192, 22.7.2005, p. 9).

Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni C(2014) 3693 tal-10 ta' Ġunju 2014 dwar l-approvazzjoni u l-firma tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u l-Bożnija u Herzegovina dwar il-partecipazzjoni tal-Bożnija u Herzegovina fil-programm tal-Unjoni "Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020)".

Il-Ftehim kwadru bejn il-Komunità Ewropea u s-Serbja u Montenegro dwar il-prinċipji ġenerali għall-partecipazzjoni tas-Serbja u Montenegro fil-programmi Komunitarji (ĠU L 192, 22.7.2005, p. 29).

## KUMMISSJONI

## KAPITOLU 6 0 — KONTRIBUZZJONIJIET GĦALL-PROGRAMMI TAL-UNJONI (ikompli)

6 0 3 (ikompli)

6 0 3 1 (ikompli)

Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni C(2014) 3710 tal-10 ta' Ġunju 2014 dwar l-approvazzjoni u l-firma tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tas-Serbja dwar il-partecipazzjoni tas-Serbja fil-programm tal-Unjoni "Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020)".

Il-Protokoll għall-Ftehim ta' stabilizzazzjoni u assoċjazzjoni bejn il-Komunitajiet ewropej l-Istati membri tagħhom, minn naha waħda, u l-Eks-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja, min-naha l-oħra, dwar Ftehim kwadru bejn il-Komunità ewropea u l-Eks-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja dwar il-Prinċipji generali għall-partecipazzjoni tal-Eks-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja fil-programmi Komunitarji, ĠU L 192, 22.7.2005, p. 23).

Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni C(2014) 3707 tal-10 ta' Ġunju 2014 dwar l-approvazzjoni u l-firma tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u l-ex Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja dwar il-partecipazzjoni tal-Eks-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja fil-programm tal-Unjoni "Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020)".

Il-Protokoll 8 għall-ftehim ta' Stabilizzazzjoni u Assoċjazzjoni bejn il-Komunitajiet Ewropej u l-Istati Membri tagħhom, min-naha l-waħda, u r-Repubblika tal-Montenegro, min-naha l-oħra, dwar il-prinċipji generali għall-partecipazzjoni tal-Montenegro fi programmi tal-Komunità (ĠU L 108, 29.4.2010, p.1).

Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni C(2014) 3705 tal-10 ta' Ġunju 2014 dwar l-approvazzjoni u l-firma tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u l-Montenegro dwar il-partecipazzjoni tal-Montenegro fil-programm tal-Unjoni "Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020)".

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2017/388 tas-17 ta' Lulju 2017 dwar il-konklużjoni tal-Ftehim Qafas bejn l-Unjoni Ewropea u l-Kosovo dwar il-prinċipji generali għall-partecipazzjoni tal-Kosovo fi programmi tal-Unjoni (ĠU L 195, 27.7.2017, p.1).

Protokoll oħra għal mal-Ftehim Ewropej (Artikoli 228 u 238) li jwaqqfu programmi tal-Unjoni għall-pajjiżi kandidati.

6 0 3 2 Dħul provenjent mill-partecipazzjoni ta' pajjiżi terzi, għajr il-pajjiżi kandidati u l-pajjiżi kandidati tal-Balkani tal-Punent fi ftehimiet ta' kooperazzjoni doganali — Dħul assenjat

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	246 489,60

## Kummenti

Din il-partita hija mahsuba biex tirreġistra kontribuzzjonijiet minn pajjiżi terzi bbażati fuq ftehimiet ta' kooperazzjoni internazzjonali, b'mod partikolari taht il-proġett Tranżitu u l-proġett tad-disseminazzjoni ta' tariffi u partikolaritajiet oħra (bil-kompjuter).

Skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, kull dħul se jkun użat biex jipprovdi approprijazzjonijiet addizzjonali skont l-Artikoli 14 02 01, 14 02 51, 14 03 01 u 14 03 51 tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsim.

**KAPITOLU 6 0 — KONTRIBUZZJONIJIET GHALL-PROGRAMMI TAL-UNJONI** (ikompli)**6 0 3** (ikompli)

6 0 3 2 (ikompli)

*Bazi ġuridika*

Il-Konvenzjoni tal-20 ta' Mejju 1987 bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea, r-Repubblika tal-Awstrija, r-Repubblika tal-Finlandja, r-Repubblika tal-Iżlanda, r-Renju tan-Norveġja, r-Renju tal-Iżvezja u l-Konfederazzjoni Żvizzera dwar Proċedura Komuni ta' Transitu (ĠU L 226, 13.8.1987, p. 2).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2000/305/KE tat-30 ta' Marzu 2000 dwar il-konklużjoni tal-Ftehim fil-forma ta' Skambju tal-Ittri bejn il-Komunità Ewropea u l-Iżvizzera dwar l-estenzjoni tan-network komuni tal-komunikazzjoni/interface komuni tas-sistema (XKK/IKS) fil-qafas tal-Konvenzjoni dwar proċedura komuni tat-tranzitu.(ĠU L 102, 27.4.2000, p. 50).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill tal-31 ta' Lulju 2000 dwar il-konklużjoni ta' ftehim f'għamla ta' Skambju ta' Ittri bejn il-Komunità Ewropea u n-Norveġja dwar l-estensjoni tan-network komuni ta' komunikazzjoni/interface ta' sistemi komuni (NKK/ISK) fl-istruttura tal-Konvenzjoni dwar proċedura komuni ta' transitu.(ĠU L 204, 11.8.2000, p. 35).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill tad-19 ta' Marzu 2001 li jawtorizza l-Kummissjoni biex tinnegozja fisem il-Komunità Ewropea emenda għall-Konvenzjoni li tohloq il-Kunsill dwar Kooperazzjoni Doganali ffirmat fi Brussel fil-15 ta' Diċembru 1950, bil-hsieb li l-Komunità Ewropea tkun membru fl-organizzazzjoni.

Ir-Regolament (UE) Nru 1286/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jstabbilixxi programm ta' azzjoni biex jittejjeb it-thaddim tas-sistemi ta' tassazzjoni fl-Unjoni Ewropea għall-perjodu 2014-2020 (Fiscalis 2020) u jirrevoka d-Deciżjoni Nru 1482/2007/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 25), u b'mod partikolari l-Artikolu 5 tiegħu.

Ir-Regolament (UE) Nru 1294/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jstabbilixxi programm ta' azzjoni għad-dwana fl-Unjoni Ewropea għall-perjodu 2014-2020 (Dwana 2020) u jirrevoka d-Deciżjoni 624/2007/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 209) u b'mod partikolari l-Artikolu 5 tiegħu.

**6 0 3 3** Partecipazzjoni ta' pajjiżi terzi jew korpi esterni fl-attivitajiet tal-Unjoni — Dħul assenjat

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	38 269 817,52

*Kummenti*

Din il-partita hija maħsuba biex tilqa' l-kontribuzzjonijiet ta' pajjiżi terzi jew korpi esterni fl-attivitajiet tal-Unjoni

F'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju kwalunkwe dħul ser jintuża biex jiġu pprovduti approprjazzjonijiet addizzjonali għall-finanzjament tan-nefqa li għaliha huwa assenjat dan id-dħul.

## KUMMISSJONI

## KAPITOLU 6 1 — RIMBORS TA' NEFQA MIXXELLANJA

6 1 1 **Rimbors ta' nefqa mgarrba f'isem Stat Membru wiehed jew aktar**

## 6 1 1 3 Dhul mill-investimenti kif dispost fl-Artikolu 4 tad-Deciżjoni 2003/76/KE — Dhul assenjat

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	35 732 929,25

*Kummenti*

Id-Deciżjoni 2003/76/KE tistipula li l-Kummissjoni għandha tingħatalha r-responsabbiltà li tiegħu hsieb l-istralċ tal-operazzjonijiet finanzjarji tal-Komunità Ewropea tal-Faħam u l-Azzar (KEFA) li jkunu għadhom ma' nġhalqox meta jiskadi t-Trattat dwar il-KEFA.

Skont l-Artikolu 4 ta' dik id-Deciżjoni, id-dhul nett mill-investment tal-assijiet disponibbli jikkostitwixxi dhul fil-baġit generali tal-Unjoni Ewropea magħzula bl-għan speċifiku, jiġifieri li jiffinanzja proġetti ta' riċerka fis-setturi relatati mal-industriji tal-faħam u l-azzar bil-Fond tar-Riċerka għall-Faħam u l-Azzar.

Id-dhul nett disponibbli għall-finanzjament tal-proġetti ta' riċerka fis-sena n+2 jidher fil-karta tal-bilanċ tal-KEFA bhala likwidazzjoni għas-sena n, u wara li jkun tlesta l-proċess tal-likwidazzjoni se jidher bhala assi fil-karta tal-bilanċ tal-Fond għar-Riċerka dwar il-Faħam u l-Azzar. Dan il-mekkanizmu ta' finanzjament daħal fis-seħħ fl-2003. Id-dhul li ġie mill-2016 se jintuża għar-riċerka fl-2018. Sabiex jitnaqqas kemm jista' jkun iċ-ċaqliq li l-movimenti fis-swieq finanzjarji jistgħu jgħallqu fl-iffinanzjar tar-riċerka, jiġi applikat arrangament ta' livellar. L-ammont ta' dhul nett li mistenni li jkun disponibbli għar-riċerka fl-2018 jammonta għal EUR 27 400 000.

Skont l-Artikolu 4 tad-Deciżjoni 2003/76/KE, 72,8 % tal-appropriazzjonijiet tal-fond ikunu għas-settur tal-azzar u 27,2 % għas-settur tal-faħam.

F'konformità mal-Artikolu 21 u l-Artikolu 181(2) tar-Regolament Finanzjarju, id-dhul se jintuża biex jipprovdi l-appropriazzjonijiet addizzjonali fil-Kapitolu 08 05 tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsim.

*Bażi ġuridika*

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2003/76/KE tal-1 ta' Frar 2003 li tistabilixxi l-miżuri necessarji għall-implimentazzjoni tal-Protokoll, anness mat-Trattat li tistabilixxi l-Komunità, fuq il-konsegwenzi finanzjarji tad-data tal-għeluq tat-Trattat tal-KEFA u fuq il-Fond tar-Riċerka tal-Faħam u l-Azzar (GU L 29, 5.2.2003, p. 22).

## 6 1 1 4 Dhul provenjent mill-ammonti rkuprati fl-ambitu tal-programm ta' riċerka tal-Fond tar-Riċerka għall-Faħam u l-Azzar

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Id-Deciżjoni 2003/76/KE tistipula li l-Kummissjoni għandha tingħatalha r-responsabbiltà li tiegħu hsieb l-istralċ tal-operazzjonijiet finanzjarji tal-Komunità Ewropea tal-Faħam u l-Azzar li jkunu għadhom ma' nġhalqox meta jiskadi t-Trattat dwar il-KEFA.

Skont l-Artikolu 4(5) ta' dik id-Deciżjoni, l-ammonti rkuprati għall-ewwel imorru għall-assijiet tal-KEFA fl-istralċ u wara, meta jintemm l-istralċ, għall-assijiet tal-Fond ta' Riċerka għall-Faħam u l-Azzar.



**KAPITOLU 6 1 — RIMBORS TA' NEFQA MIXXELLANJA** (ikompli)**6 1 1** (ikompli)

6 1 1 4 (ikompli)

*Bazi ġuridika*

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2003/76/KE tal-1 ta' Frar 2003 li tistabilixxi l-miżuri neċessarji għall-implimentazzjoni tal-Protokoll, anness mat-Trattat li tistabilixxi l-Komunità, fuq il-konsegwenzi finanzjarji tad-data tal-gheluq tat-Trattat tal-KEFA u fuq il-Fond tar-Riċerka tal-Faham u l-Azzar (ĠU L 29, 5.2.2003, p. 22).

**6 1 2 Rimbors tan-nefqa mgarrba speċifikament kawża ta' twettiq ta' xogħol fuq talba u bi hlas— Dhul assenjat**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	5 845,93

*Kummenti*

F'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju kwalunkwe dhul ser jintuża biex jiġu pprovduti approprijazzjonijiet addizzjonali għall-finanzjament tan-nefqa li għaliha huwa assenjat dan id-dhul.

**6 1 4 Rimbors ta' sostenn mill-Unjoni għall-proġetti u attivitajiet ta' suċċess kummerċjali**

6 1 4 3 Rimbors ta' sostenn mill-Unjoni għall-attivitajiet Ewropej ta' kapital ta' riskju bhala sostenn għall-intrapriżi żgħar u medji — Dhul assenjat

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Ir-rimbors tas-sostenn kollu jew parti minnu għal proġetti li kellhom suċċess kummerċjali, b'partecipazzjoni possibbli fi profitti li jirriżultaw minn għotjiet mgħoddija bhala parti mill-attivitajiet Ewropej tal-kapital tar-riskju b'appogg għall-intrapriżi żgħar u medji skont l-istrumenti Venture Consort u Eurotech Capital.

F'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju kwalunkwe dhul ser jintuża biex jiġu pprovduti approprijazzjonijiet addizzjonali għall-finanzjament tan-nefqa li għaliha huwa assenjat dan id-dhul.

6 1 4 4 Rimbors ta' sostenn mill-Unjoni għal strumenti ta' kondivizjoni tar-riskju mill-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali u l-Fond ta' Koeżjoni — Dhul assenjat

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

## KUMMISSJONI

## KAPITOLU 6 1 — RIMBORS TA' NEFQA MIXXELLANJA (ikompli)

6 1 4 (ikompli)

6 1 4 4 (ikompli)

## Kummenti

Rimbors ta' rikavati u ammonti li jifdal wara l-appoġġ tal-Unjoni għal Strumenti ta' Kondivizzjoni tar-Riskji ffinanzjati mill-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali u l-Fond ta' Koeżjoni.

F'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, kwalunkwe dħul ser jintuża biex jipprovdi approprjazzjonijiet addizzjonali għall-finanzjament tan-nefqa li għaliha huwa assenjat id-dħul.

## Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 tal-11 ta' Lulju 2006 li jstabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew u l-Fond ta' Koeżjoni u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 1260/1999 (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 25) u b'mod partikolari l-Artikolu 14 u l-Artikolu 36a tiegħu.

Ir-Regolament (UE) Nru 1303/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jstabbilixxi dispożizzjonijiet komuni dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni, il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali u l-Fond Marittimu u tas-Sajd Ewropew u li jstabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni u l-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 320).

6 1 5 **Hlas lura ta' għajjnuna mill-Unjoni mhux użata**

6 1 5 0 Ir-rimborż ta' għajjnuna mhux użata mill-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Agrikolu Ewropew ta' Gwida u Garanzija, l-Istrument Finanzjarju għall-Gwida tas-Sajd, il-Fond ta' Koeżjoni, il-Fond ta' Solidarjetà tal-Unjoni Ewropea, ISPA, IPA, FES, FEAD u l-FEMS u l-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali — Dħul assenjat

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	46 067 434,95

## Kummenti

Rimborż ta' għajjnuna mhux użata mill-Fond Soċjali Ewropew, mill-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, mill-Fond Agrikolu Ewropew ta' Gwida u Garanzija, mill-Istrument Finanzjarju għall-Gwida tas-Sajd, mill-Fond ta' Koeżjoni, mill-Fond ta' Solidarjetà tal-Unjoni Ewropea, mill-Istrument għall-Politika Strutturali għal Qabel l-Adeżjoni (ISPA), mill-Istrument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA), mill-Fond Ewropew għas-Sajd (FES), mill-Fond għal Għajjnuna Ewropea għall-Persuni l-Aktar fil-Bżonn (FEAD) u mill-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd (FEMS) u l-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali (FAEZR).

Skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul jintuża sabiex jipprovdi approprjazzjonijiet addizzjonali abbazi ta' dak li kien juri n-nefqa inizjali li jwassal għad-dħul korrispondenti.

**KAPITOLU 6 1 — RIMBORS TA' NEFQA MIXXELLANJA** (ikompli)**6 1 5** (ikompli)

## 6 1 5 1 Rimbors tas-sussidji ta' bilanċjar baġitarju mhux użati — Dhul assenjat

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

F'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dhul għandu jitqies bhala dhul assenjat u jagħti lok li jiddahhlu approprijazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li kien fihom in-nefqa inizjali li twassal għad-dhul korrispondenti.

## 6 1 5 2 Rimbors ta' sussidji ta' imghax mhux użati — Dhul assenjat

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

F'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dhul għandu jitqies bhala dhul assenjat u jagħti lok li jiddahhlu approprijazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li kien fihom in-nefqa inizjali li twassal għad-dhul korrispondenti.

## 6 1 5 3 Rimbors tal-ammonti mhux użati fil-qafas tal-kuntratti mahruġa mill-istituzzjoni — Dhul assenjat

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

F'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dhul għandu jitqies bhala dhul assenjat u jagħti lok li jiddahhlu approprijazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li kien fihom in-nefqa inizjali li twassal għad-dhul korrispondenti.

## 6 1 5 7 Ir-rimborż ta' hlasijiet akkont fil-Fondi Strutturali, il-Fond ta' Koeżjoni, il-Fond Ewropew għas-Sajd, il-Fond għal Għajjuna Ewropea għall-Persuni l-Aktar fil-Bżonn u l-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd u l-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali — Dhul assenjat

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	420 116 068,08

*Kummenti*

Din il-partita hija maħsuba biex tirreġistra r-rimborż ta' hlasijiet akkont fil-Fondi Strutturali (il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali u l-Fond Soċjali Ewropew), il-Fond ta' Koeżjoni, il-Fond Ewropew għas-Sajd (FES), il-Fond għal Għajjuna Ewropea għall-Persuni l-Aktar fil-Bżonn (FEAD) u l-Fond Ewropew Marittimu u tas-Sajd (FEMS) u l-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali (FAEŻR).

## KUMMISSJONI

## KAPITOLU 6 1 — RIMBORS TA' NEFQA MIXXELLANJA (ikompli)

6 1 5 (ikompli)

6 1 5 7 (ikompli)

L-ammonti allokatu għal din il-partita għandhom, skont l-Artikoli 21 u 177 tar-Regolament Finanzjarju, jintużaw biex jipprovdu approprijazzjonijiet addizzjonali fuq l-intestaturi korrispondenti tat-Titoli 04, 05, 11 u 13 tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsim, sabiex ma tonqosx il-kontribuzzjoni mill-Fondi għall-operazzjoni kkonċernata.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1164/94 tas-16 ta' Mejju 94 li jstabbilixxi Fond ta' Koeżjoni (ĠU L 130, 25.5.1994, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikolu D tal-Anness II tiegħu.

Ir-Regolament (KE) Nru 1083/2006 tal-Kunsill tal-11 ta' Lulju 2006 li jstabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew u l-Fond ta' Koeżjoni (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 25), u b'mod partikolari l-Artikolu 82(2) u l-Kapitolu II tiegħu.

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1198/2006 tas-27 ta' Lulju 2006 dwar il-Fond Ewropew għas-Sajd (ĠU L 223, 15.8.2006, p. 1).

Ir-Regolament (UE) Nru 1303/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jstabbilixxi dispożizzjonijiet komuni dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni, il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali u l-Fond Marittimu u tas-Sajd Ewropew u li jstabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni u l-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 320).

Ir-Regolament (UE) Nru 1306/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 dwar il-finanzjament, il-ġestjoni u l-monitoraġġ tal-politika agrikola komuni u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 352/78, (KE) Nru 165/94, (KE) Nru 2799/98, (KE) Nru 814/2000, (KE) Nru 1290/2005 u (KE) Nru 485/2008 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 549).

Ir-Regolament (UE) Nru 223/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 dwar il-Fond għal Għajnuna Ewropea għall-Persuni l-Aktar fil-Bżonn (ĠU L 72, 12.03.2013, p. 1).

6 1 5 8 Rimbors ta' għajnuna mixxellanja mill-Unjoni mhux użata — Dħul assenjat

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	607 450,06

*Kummenti*

F'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul għandu jitqies bhala dħul assenjat u jagħti lok li jiddaħhlu approprijazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li kien fihom in-nefqa inizjali li twassal għad-dħul korrispondenti.

## KAPITOLU 6 1 — RIMBORS TA' NEFQA MIXXELLANJA (ikompli)

**6 1 6 Rimbors tan-nefqa mgarrba f'isem l-Aġenzija Internazzjonali tal-Energija Atomika — Dhul assenjat**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Hlas lura mill-Aġenzija Internazzjonali dwar l-Energija Atomika (IAEA) ta' somom li thallsu mill-Kummissjoni biex ihallsu għall-kontrolli magħmula mill-IAEA skont il-ftehimiet ta' verifika (ara l-Artikoli 32 03 01 u 32 03 02 tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsimha).

F'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju kwalunkwe dhul ser jintuża biex jiġu pprovduti approprazzjonijiet addizzjonali għall-finanzjament tan-nefqa li għaliha huwa assenjat dan id-dhul.

*Atti ta' referenza*

Ftehim bejn ir-Renju tal-Belġju, ir-Renju tad-Danimarka, ir-Repubblika Federali tal-Ġermanja, l-Irlanda, ir-Repubblika Taljana, il-Gran Dukat tal-Lussemburgu, ir-Renju tal-Olanda, il-Komunità Ewropea għall-Energija Atomika u l-Aġenzija Internazzjonali għall-Energija Atomika fl-implimentazzjoni tal-Artikolu III(1) u (4) tat-Trattat dwar in-nonproliferazzjoni ta' armi nukleari (ĠU L 51, 22.2.1978, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikolu 5 tiegħu.

Ftehim bejn tliet partijiet bejn il-Komunità, ir-Renju Unit u l-Aġenzija Internazzjonali dwar l-Energija Atomika.

Ftehim bejn tliet partijiet bejn il-Komunità, Franza u l-Aġenzija Internazzjonali dwar l-Energija Atomika.

**6 1 7 Rimbors ta' ammonti mħallsa b'rabta ma' għajjnuna mill-Unjoni lill-pajjiżi terzi****6 1 7 0 Rimborsi fil-qafas tal-kooperazzjoni mal-Afrika t'Isfel — Dhul assenjat**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Rimborsi minn offerenti jew riċevanti ta' sovrappagamenti magħmula fir-rigward tal-kooperazzjoni għall-iżvilupp mal-Afrika ta' Isfel.

F'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, kwalunkwe dhul se jintuża biex jiġu pprovduti approprazzjonijiet addizzjonali taht il-Partiti 21 02 05 01 u 21 02 05 02 tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsimha.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolament (UE) Nru 233/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jistabbilixxi strument ta' finanzjament tal-kooperazzjoni għall-iżvilupp għall-perjodu 2014-2020 (ĠU L 77, 15.3.2014, p. 44).

## KUMMISSJONI

## KAPITOLU 6 1 — RIMBORS TA' NEFQA MIXXELLANJA (ikompli)

**6 1 8 Rimbors ta' ammonti mhallsa b'rabta ma' għajjnuna alimentari**

6 1 8 0 Rimborsi mill-offerenti jew riċeventi ta' sovrpagamenti mwettqa b'rabta ma' għajjnuna alimentari — Dhul assenjat

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Dispożizzjonijiet li jinsabu fl-istediniet għall-offerti jew fil-kondizzjonijiet finanzjarji mehmuża mal-ittri tal-Kummissjoni li jippreskrivu l-kondizzjonijiet li bihom tinghata l-għajjnuna għall-ikel lir-riċeventi.

F'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju kwalunkwe dhul ser jintuża biex jiġu pprovduti approprazzjonijiet addizzjonali għall-finanzjament tan-nefqa li għaliha huwa assenjat dan id-dhul.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1257/96 tal-20 ta' Ġunju 1996 dwar l-għajjnuna umanitarja (ĠU L 163, 2.7.1996, p. 1).

6 1 8 1 Rimbors tal-kostijiet addizzjonali ikkawżati mir-riċeventi tal-għajjnuna alimentari — Dhul assenjat

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	3 356,64

*Kummenti*

Dispożizzjonijiet li jinsabu fil-patti tal-konsenja mehmuża mal-ittri tal-Kummissjoni li jistipulaw il-kundizzjonijiet li tahtom l-għajjnuna alimentari hija mogħtija lir-riċeventi.

F'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju kwalunkwe dhul ser jintuża biex jiġu pprovduti approprazzjonijiet addizzjonali għall-finanzjament tan-nefqa li għaliha huwa assenjat dan id-dhul.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1257/96 tal-20 ta' Ġunju 1996 dwar l-għajjnuna umanitarja (ĠU L 163, 2.7.1996, p. 1).

**6 1 9 Rimbors ta' nefqa ohra mgarrba f'isem korpi barranin**

6 1 9 1 Rimbors ta' nefqa ohra mgarrba f'isem korpi barranin skont id-Deciżjoni tal-Kunsill 77/270/Euratom — Dhul assenjat

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

**KAPITOLU 6 1 — RIMBORS TA' NEFQA MIXXELLANJA (ikompli)****6 1 9** (ikompli)

6 1 9 1 (ikompli)

*Kummenti*

Skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, kull dhul se jkun użat biex jipprovdi approprjazzjonijiet addizzjonali skont il-Partiti 21 06 01, 21 06 02, 21 06 51 u 22 02 51 tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsim.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1085/2006 tas-17 ta' Lulju 2006 li jstabbilixxi Strument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA) (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 82).

Ir-Regolament tal-Kunsill (Euratom) Nru 300/2007 tad-19 ta' Frar 2007 li jstabbilixxi Strument għall-Kooperazzjoni dwar is-Sikurezza Nukleari (ĠU L 81, 22.3.2007, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (Euratom) Nru 237/2014 tat-13 ta' Diċembru 2013 li jstabbilixxi Strument għall-Kooperazzjoni fis-Sikurezza Nukleari (ĠU L 77, 15.03.2014, p. 109).

**KAPITOLU 6 2 — DHUL MINN SERVIZZI LI TWETTQU BI HLAS****6 2 0** **Provvista bi hlas ta' materji primi jew materjali fissili speċjali (il-punt (b) tal-Artikolu 6 tat-Trattat Euratom) — Dhul assenjat**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Dhul mill-provvista lill-Istati Membri bi hlas ta' materja prima jew materjali speċjali fissili għall-programmi tagħhom tar-riċerka.

F'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju kwalunkwe dhul ser jintuża biex jiġu pprovduti approprjazzjonijiet addizzjonali għall-finanzjament tan-nefqa li għaliha huwa assenjat dan id-dhul.

*Baži ġuridika*

It-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea tal-Enerġija Atomika, u b'mod partikolari il-punt (b) tal-Artikolu 6 tiegħu.

**6 2 2** **Dhul minn servizzi fornuti miċ-Ċentru Kongunt tar-Riċerka lill-korpi barranin bi hlas**

6 2 2 1 Dhul mill-operat tar-reattur ta' fluss għoli (HFR) li jintuża biex ikunu disposti approprjazzjonijiet addizzjonali — Dhul assenjat

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	21 815,79

## KUMMISSJONI

## KAPITOLU 6 2 — DHUL MINN SERVIZZI LI TWETTQU BI HLAS (ikompli)

6 2 2 (ikompli)

6 2 2 1 (ikompli)

*Kummenti*

Dhul ġej mill-operazzjoni tar-reattur ta' flussi gholjin (HFR) fl-istabbiliment ta' Petten taċ-Ċentru Kongunt tar-Riċerka.

Pagamenti minn korpi esterni biex ikopru kull tip ta' nefqa involuta fl-operazzjoni tal-HFR miċ-Ċentru Kongunt tar-Riċerka.

F'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju kwalunkwe dhul se jintuża biex jiġu pprovduti approprjazzjonijiet addizzjonali għall-Artikoli 10 01 05 u 10 04 04 tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsim.

*Tlestija ta' programmi preċedenti*

Id-dhul huwa pprovdut minn Franza u mill-Olanda.

6 2 2 3 Dhul iehor mis-servizzi fornuti miċ-Ċentru Kongunt tar-Riċerka lil korpi esterni bi hlas li jintużaw biex jiddisponu approprjazzjonijiet addizzjonali — Dhul assenjat

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	9 798 787,42

*Kummenti*

Dhul minn persuni, ditti u korpi esterni (partijiet terzi) li għalihom iċ-Ċentru Kongunt tar-Riċerka jwettaq xogħol u/jew jipprovidi servizzi bi hlas.

Skont l-Artikolu 21 u l-Artikolu 183(2) tar-Regolament Finanzjarju, kwalunkwe dhul se jintuża biex jiġu pprovduti approprjazzjonijiet addizzjonali għall-Artikoli 10 01 05, 10 02 01, 10 02 51, 10 02 52, 10 03 01, 10 03 51, 10 03 52 u 10 04 02 tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsim, li tammonta għan-nefqa taht kull kuntratt ma' korp estern.

6 2 2 4 Dhul minn licenzji mogħtija mill-Kummissjoni fuq invenzjonijiet li jirriżultaw minn riċerka tal-Unjoni li ssir miċ-Ċentru Kongunt tar-Riċerka, irrispettivament minn jekk jistgħux ikunu protetti bi privattiva — Dhul assenjat

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	249 647,78

*Kummenti*

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2013/743/UE titlob liċ-Ċentru Kongunt tar-Riċerka jappoġġa t-trasferiment tal-għarfien u t-teknoloġija u jiġġenera r rizorsi addizzjonali permezz ta', *inter alia*, l-isfruttar tal-proprietà intellettuali.



**KAPITOLU 6 2 — DHUL MINN SERVIZZI LI TWETTQU BI HLAS (ikompli)****6 2 2** (ikompli)**6 2 2 4** (ikompli)

It-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea għall-Energija Atomika, u b'mod partikolari l-Artikolu 12 tiegħu, jagħti lill-Istati Membri, lill-persuni u lill-impriżi id-dritt — bi hlas ta' remunerazzjoni xierqa — biex jiksbu liċenzji mhux esklużivi taht brevetti, drittijiet tal-brevetti provviżorjament protetti, mudelli ta' utilità jew applikazzjonijiet għal brevetti li huma tal-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika.

Skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, kwalunkwe dhul se jintuża biex jiġu pprovduti approprjazzjonijiet addizzjonali għall-Artikoli 10 01 05, 10 04 02, 10 04 03 u l-Kapitoli 10 02 u 10 03 fid-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsim.

*Baži ġuridika*

It-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea u partikularment l-Artikoli 182 u 183 tiegħu.

It-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea dwar l-Energija Atomika u partikularment l-Artikolu 12 tiegħu.

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2380/74 tas-17 ta' Settembru 1974 li jadotta dispożizzjonijiet għad-disseminazzjoni ta' informazzjoni relatata mal-programmi ta' riċerka għall-Komunità Ekonomika Ewropea (ĠU L 255, 20.9.1974, p. 1).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2013/743/UE tat-3 ta' Diċembru 2013 li tistabbilixxi l-programm speċifiku li jimplementa Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li tħassar id-Deciżjonijiet 2006/971/KE, 2006/972/KE, 2006/973/KE, 2006/974/KE u 2006/975/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 965).

**6 2 2 5** Dhul ieħor għall-benefiċċju taċ-Ċentru Kongunt tar-Riċerka — Dhul assenjat

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Dhul mill-kontribuzzjonijiet, rigali jew legati minn terzi għad-diversi attivitajiet mwettqa miċ-Ċentru Kongunt tar-Riċerka.

Skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju kwalunkwe dhul se jintuża biex jiġu pprovduti approprjazzjonijiet addizzjonali għall-Artikolu 10 01 05 u l-Kapitoli 10 02, 10 03 u 10 04 tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsim.

**6 2 2 6** Dhul minn servizzi furnuti miċ-Ċentru Kongunt tar-Riċerka lil istituzzjonijiet tal-Unjoni jew dipartimenti ohra tal-Kummissjoni fuq baži kompetittiva, li jintuża biex ikunu disposti approprjazzjonijiet addizzjonali — Dhul assenjat

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	77 886 596,21

## KUMMISSJONI

**KAPITOLU 6 2 — DHUL MINN SERVIZZI LI TWETTQU BI HLAS (ikompli)****6 2 2** (ikompli)

6 2 2 6 (ikompli)

*Kummenti*

Dhul minn istituzzjonijiet tal-Unjoni ohra jew dipartimenti ohra tal-Kummissjoni li ghalihom ċ-Ċentru Kongunt tar-Riċerka jwettaq xogħol u/jew jipprovdi servizzi bi hlas, u dhul mill-parteciġazzjoni fl-attivitajiet tal-programmi qafas għar-riċerka u l-iżvilupp teknoloġiku.

Skont l-Artikolu 21 u l-Artikolu 183(2) tar-Regolament Finanzjarju, kull dhul se jintuża biex jiġu pprovduti approprijazzjonijiet addizzjonali skont l-Artikoli 10 01 05, 10 02 01, 10 02 51, 10 02 52, 10 03 01, 10 03 51, 10 03 52 u 10 04 03 tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsim, li jammontaw għan-nefqa speċifika taht kull kuntratt ma' istituzzjonijiet tal-Unjoni ohra jew dipartimenti ohra tal-Kummissjoni.

**6 2 4**

***Dhul minn liċenzji mogħtija mill-Kummissjoni għall-invenzjonijiet li jirriżultaw minn riċerka tal-Unjoni, irrispettivament jekk jistgħux ikunu protetti bi privattivi jew le (azzjoni indiretta) — Dhul assenjat***

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

It-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea għall-Energija Atomika, u b'mod partikolari l-Artikolu 12 tiegħu, jagħti lill-Istati Membri, lill-persuni u lill-impriżi id-dritt — bi hlas ta' remunerazzjoni xierqa — biex jiksbu liċenzji mhux esklużivi taht brevetti, drittijiet tal-brevetti provviżorjament protetti, mudelli ta' utilità jew applikazzjonijiet għal brevetti li huma tal-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika.

F'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju kwalunkwe dhul ser jintuża biex jiġu pprovduti approprijazzjonijiet addizzjonali għall-finanzjament tan-nefqa li għaliha huwa assenjat dan id-dhul.

*Bażi ġuridika*

It-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea għall-Energija Atomika.

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2380/74 tas-17 ta' Settembru 1974 li jadotta dispozizzjonijiet għad-disseminazzjoni ta' informazzjoni relatata mal-programmi ta' riċerka għall-Komunità Ekonomika Ewropea (ĠU L 255, 20.9.1974, p. 1).

**KAPITOLU 6 3 — KONTRIBUZZJONIJET FIL-QAFAS TA' FTEHIMIET SPEĊIFIĊI****6 3 0**

***Kontribuzzjonijiet mill-Istati Membri tal-Assoċjazzjoni Ewropea tal-Kummerċ Hieles (EFTA) taht il-Ftehim ta' Kooperazzjoni taż-Żona Ekonomika Ewropea — Dhul assenjat***

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	393 490 071,—

**KAPITOLU 6 3 — KONTRIBUZZJONIJIET FIL-QAFAS TA' FTEHIMIET SPECIFICI (ikompli)****6 3 0** (ikompli)*Kummenti*

Dan l-artikolu hu maħsub biex jirreġistra kontributi mill-Istati Membri fl-Assoċjazzjoni Ewropej tal-Kummerċ Hieles li jirriżultaw mill-partecipazzjoni finanzjarja tagħhom f'ċerti attivitajiet tal-Unjoni skont l-Artikolu 82 ta' u mal-Protokoll 32 tal-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea.

Il-kontribuzzjoni totali ppjanata tidher fis-sommarju preżentat għall-informazzjoni fl-Anness V tal-prospett tan-nefqa f'din it-taqsim.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati Membri tal-Assoċjazzjoni Ewropea tal-Kummerċ Hieles ser ikunu disponibbli għall-Kummissjoni skont l-Artikoli 1, 2 u 3 tal-Protokoll 32 tal-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea.

F'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju kwalunkwe dhul ser jintuża biex jiġu pprovduti approprjazzjonijiet addizzjonali għall-finanzjament tan-nefqa li għaliha huwa assenjat dan id-dhul.

*Atti ta' referenza*

Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea (ĠU L 1, 3.1.1994, p. 3).

**6 3 1 Kontribuzzjonijiet fil-qafas tal-acquis ta' Schengen****6 3 1 2** Kontribuzzjonijiet għall-iżvilupp, l-istabiliment, l-operazzjoni u l-użu ta' sistemi ta' informazzjoni fuq skala kbira skont il-ftehim konkluż mal-Iżlanda, in-Norveġja, l-Iżvizzera u l-Liechtenstein — Dhul assenjat

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	396 714,84

*Kummenti*

F'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, kwalunkwe dhul se jintuża biex jipprovduti approprjazzjonijiet addizzjonali skont l-Artikoli 18 02 07, 18 02 08, 18 02 09 u 18 03 03 tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsim.

*Bażi ġuridika*

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 1999/437/KE tas-17 ta' Mejju 1999 dwar ċerti arrangamenti għall-applikazzjoni tal-Ftehim konkluż mill-Kunsill ta' l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika ta' l-Iżlanda u r-Renju tan-Norveġja dwar l-assoċjazzjoni ta' dawn iż-żewġ Stati ma' l-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-acquis ta' Schengen (ĠU L 176, 10.7.1999, p. 31).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 1999/439/KE tas-17 ta' Mejju 1999 dwar il-konkluzjoni tal-Ftehim mar-Repubblika ta' l-Iżlanda u r-Renju tan-Norveġja li jikkonċerna l-assoċjazzjoni ta' dawn ta' l-ahhar ma' l-implimentazzjoni, applikazzjoni u żvilupp tal-acquis ta' Schengen (ĠU L 176, 10.7.1999, p. 35).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2001/258/KE tal-15 ta' Marzu 2001 li tikkonċerna l-konkluzjoni ta' Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u r-Repubblika tal-Iżlanda u r-Renju tan-Norveġja li jikkonċerna l-kriterji u l-mekkaniżmi għall-istabiliment tal-Istat responsabbli għall-eżami ta' talba għall-ażil ippreżentata fi Stat Membru jew fl-Iżlanda jew in-Norveġja (ĠU L 93, 3.4.2001, p. 38), u b'mod partikolari l-Artikolu 9 ta' dak il-Ftehim.

## KUMMISSJONI

## KAPITOLU 6 3 — KONTRIBUZZJONIJIET FIL-QAFAS TA' FTEHIMIET SPECIFIĊI (ikompli)

6 3 1 (ikompli)

6 3 1 2 (ikompli)

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2001/886/ĠAI tas-6 ta' Diċembru 2001 dwar l-iżvilupp tat-tieni generazzjoni tas-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen (SIS II) (ĠU L 328, 13.12.2001, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru.2424/2001 tas-6 ta' Diċembru 2001 dwar l-iżvilupp tat-tieni generazzjoni tas-Sistema ta' Informazzjoni tax-Schengen (SIS II) (ĠU L 328, 13.12.2001, p. 4).

Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1560/2003 tat-2 ta' Settembru 2003 li jstabilixxi regoli dettaljati għall-applikazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 343/2003 li jstabilixxi l-kriterji u l-mekkaniżmi biex jiġi determinat l-Istat Membru responsabbli biex jeżamina applikazzjoni għall-asil iddepożitata f'wiehed mill-Istati Membri minn ċittadin ta' pajjiż terz (ĠU L 222, 5.9.2003, p. 3).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2004/512/KE tat-8 ta' Ġunju 2004 li tistabilixxi s-Sistema ta' Informazzjoni dwar il-Viża (VIS) (ĠU L 213, 15.6.2004, p. 5).

Ir-Regolament (KE) Nru 1986/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Diċembru 2006 dwar l-aċċess għas-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen tat-Tieni Generazzjoni (SIS II) mis-servizzi fl-Istati Membri responsabbli għall-ħruġ ta' ċertifikati ta' reġistrazzjoni tal-vetturi (ĠU L 381, 28.12.2006, p. 1).

Ir-Regolament (KE) Nru 1987/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Diċembru 2006 dwar l-istabiliment, it-thaddim u l-użu tas-sistema ta' informazzjoni ta' Schengen tat-tieni generazzjoni (SIS II) (ĠU L 381, 28. 12. 2006, p. 4).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2007/533/ĠAI tat-12 ta' Ġunju 2007 dwar l-istabiliment, it-thaddim u l-użu tas-sistema ta' informazzjoni ta' Schengen tat-Tieni Generazzjoni (SIS II) (ĠU L 205, 7.8.2007, p. 63).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill (2008/146/KE) tat-28 ta' Jannar 2008 dwar il-konklużjoni fisem il-Komunità Ewropea, tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Żvizzera dwar l-assoċjazzjoni tal-Konfederazzjoni Żvizzera mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-*acquis* ta' Schengen (GU L 53, 27.2.2008, p. 1).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill (2008/147/KE) tat-28 ta' Jannar 2008 dwar il-konklużjoni fisem il-Komunità Ewropea tal-Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Żvizzera dwar il-kriterji u l-mekkaniżmi sabiex jiġi stabbilit liema jkun l-Istat responsabbli għall-eżami ta' talba għall-ażil magħmula fi Stat Membru jew fl-Iżvizzera (ĠU L 53, 27.2.2008, p.3)

Id-Deciżjoni tal-Kunsill (2008/149/KE) tat-28 ta' Jannar 2008 dwar il-konklużjoni fisem il-Komunità Ewropea, tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Żvizzera dwar l-assoċjazzjoni tal-Konfederazzjoni Żvizzera mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-*acquis* ta' Schengen (ĠU L 53, 27.2.2008, p. 50).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2008/633/ĠAI tat-23 ta' Ġunju 2008 li tikkonċerna aċċess għall-konsultazzjoni tas-Sistema ta' Informazzjoni dwar il-Viża (VIS) minn awtoritajiet maħtura ta' Stati Membri u mill-Europol għall-finijiet tal-prevenzjoni, tal-kxif u tal-investigazzjoni ta' reati terroristiċi u ta' reati kriminali serji ohra (ĠU L 218, 13.8.2008, p. 129).

Ir-Regolament (KE) Nru 767/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Lulju 2008 dwar is-Sistema tal-Infomazzjoni dwar il-Viża (VIS) u l-iskambju ta' data bejn l-Istati Membri dwar vizi għal perjodu qasir (Regolament VIS) (ĠU L 218, 13.8.2008, p. 60).

**KAPITOLU 6 3 — KONTRIBUZZJONIJIET FIL-QAFAS TA' FTEHIMIET SPEĊIFIĊI (ikompli)**
**6 3 1** (ikompli)

**6 3 1 2** (ikompli)

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2011/349/UE tas-7 ta' Marzu 2011 dwar il-konklużjoni, fisem l-Unjoni Ewropea, tal-Protokoll bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea, il-Konfederazzjoni Żvizzera u l-Prinċipat tal-Liechtenstein dwar l-adeżjoni tal-Prinċipat tal-Liechtenstein mal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Żvizzera dwar l-assocjazzjoni tal-Konfederazzjoni Żvizzera mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-acquis ta' Schengen, relatat b'mod partikolari mal-kooperazzjoni ġudizzjarja f'materji kriminali u l-kooperazzjoni tal-pulizija (ĠU L 160, 18.6.2011, p. 1).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2011/350/UE tas-7 ta' Marzu 2011 dwar il-konklużjoni, fisem l-Unjoni Ewropea tal-Protokoll bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea, il-Konfederazzjoni Żvizzera u l-Prinċipat tal-Liechtenstein dwar l-adeżjoni tal-Prinċipat tal-Liechtenstein mal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Żvizzera dwar l-assocjazzjoni tal-Konfederazzjoni Żvizzera mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-acquis ta' Schengen, relatat mal-abolizzjoni tal-verifiki mal-fruntieri interni u l-moviment tal-persuni (ĠU L 160, 18.6.2011, p. 19).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2011/351/UE tas-7 ta' Marzu 2011 dwar il-konklużjoni ta' Protokoll bejn il-Komunità Ewropea, il-Konfederazzjoni Żvizzera u l-Prinċipat ta' Liechtenstein dwar l-adeżjoni tal-Prinċipat ta' Liechtenstein mal-Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Żvizzera dwar il-kriterji u l-mekkaniżmi sabiex jiġi stabbilit l-Istat responsabbli għall-eżami ta' talba għall-asil magħmula fi Stat Membru jew fl-Iżvizzera (ĠU L 160, 18.6.2011, p. 37).

Ir-Regolament (UE) Nru 1077/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2011 li jistabilixxi Aġenzija Ewropea għat-tmexxija operattiva tas-sistemi tal-IT fuq skala kbira fl-ispazju ta' libertà, sigurtà u ġustizzja (ĠU L 286, 1.11.2011, p. 1).

Ir-Regolament (UE) Nru 603/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Ġunju 2013 dwar l-istabbiliment tal-"Eurodac" għat-tqabbil tal-marki tas-swaba' għall-applikazzjoni effettiva tar-Regolament (UE) Nru 604/2013 li jstabilixxi l-kriterji u l-mekkaniżmi biex ikun iddeterminat l-Istat Membru responsabbli biex jeżamina applikazzjoni għall-protezzjoni internazzjonali ddepożitata f'wiehed mill-Istati Membri minn ċittadin ta' pajjiż terz jew persuna apolida u dwar talbiet għat-tqabbil ma' dejta tal-Eurodac mill-awtoritajiet tal-infurzar tal-liġi tal-Istati Membri u mill-Europol għall-finijiet ta' infurzar tal-liġi, u li jemenda r-Regolament (UE) Nru 1077/2011 li jstabilixxi Aġenzija Ewropea għat-tmexxija operattiva tas-sistemi tal-IT fuq skala kbira fl-ispazju ta' libertà, sigurtà u ġustizzja (ĠU L 180, 29.6.2013, p. 1).

Ir-Regolament (UE) Nru 604/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Ġunju 2013 li jstabilixxi l-kriterji u l-mekkaniżmi biex ikun iddeterminat liema hu l-Istat Membru responsabbli biex jeżamina applikazzjoni għall-protezzjoni internazzjonali ddepożitata għand wiehed mill-Istati Membri minn ċittadin ta' pajjiż terz jew persuna apolida (tfassil mill-ġdid) (ĠU L 180, 29.6.2013, p. 31).

**6 3 1 3** Kontribuzzjonijiet ohra fil-qafas tal-*acquis* ta' Schengen (l-Iżlanda, in-Norveġja u l-Iżvizzera u l-Liechtenstein)– Dhul assenjat

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	19 789 217,14

**Kummenti**

Skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, kull dhul jista' jintuża biex jipprovdi approprjazzjonijiet addizzjonali għall-Artikolu 18 03 02 tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsim.

## KUMMISSJONI

## KAPITOLU 6 3 — KONTRIBUZZJONIJIET FIL-QAFAS TA' FTEHIMIET SPECIFIĊI (ikompli)

6 3 1 (ikompli)

6 3 1 3 (ikompli)

*Baži ġuridika*

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 1999/437/KE tas-17 ta' Mejju 1999 dwar ċerti arranġamenti għall-applikazzjoni tal-Ftehim konkluz mill-Kunsill ta' l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika ta' l-Islanda u r-Renju tan-Norveġja dwar l-assocjazzjoni ta' dawn iż-żewġ Stati ma' l-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-acquis ta' Schengen (ĠU L 176, 10.7.1999, p. 31).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 1999/439/KE tas-17 ta' Mejju 1999 dwar il-konkluzjoni tal-Ftehim mar-Repubblika ta' l-Islanda u r-Renju tan-Norveġja li jikkonċerna l-assocjazzjoni ta' dawn ta' l-aħhar ma' l-implimentazzjoni, applikazzjoni u żvilupp tal-acquis ta' Schengen (ĠU L 176, 10.7.1999, p. 35)

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2001/258/KE tal-15 ta' Marzu 2001 li tikkonċerna l-konkluzjoni ta' Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u r-Repubblika tal-Islanda u r-Renju tan-Norveġja li jikkonċerna l-kriterji u l-mekkaniżmi għall-istabiliment tal-Istat responsabbli għall-eżami ta' talba għall-ażil ippreżentata fi Stat Membru jew fl-Islanda jew in-Norveġja (ĠU L 93, 3.4.2001, p. 38), u b'mod partikolari l-Artikolu 9 ta' dak il-Ftehim.

Id-Deciżjoni tal-Kunsill (2008/146/EC) tat-28 ta' Jannar 2008 dwar il-konkluzjoni fisem il-Komunità Ewropea, tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Żvizzera dwar l-assocjazzjoni tal-Konfederazzjoni Żvizzera mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-acquis ta' Schengen (ĠU L 53, 27.2.2008, p. 1).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill (2008/147/KE) tat-28 ta' Jannar 2008 dwar il-konkluzjoni fisem il-Komunità Ewropea tal-Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Żvizzera dwar il-kriterji u l-mekkaniżmi sabiex jiġi stabbilit liema jkun l-Istat responsabbli għall-eżami ta' talba għall-ażil magħmula fi Stat Membru jew fl-Iżvizzera (ĠU L 53, 27.2.2008, p.3)

Id-Deciżjoni tal-Kunsill (2008/149/KE) tat-28 ta' Jannar 2008 dwar il-konkluzjoni fisem il-Komunità Ewropea, tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Żvizzera dwar l-assocjazzjoni tal-Konfederazzjoni Żvizzera mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-acquis ta' Schengen (ĠU L 53, 27.2.2008, p. 50).

Ir-Regolament (UE) Nru 439/2010 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-19 ta' Mejju 2010 li jstabilixxi Uffiċċju Ewropew ta' Appoġġ fil-qasam tal-Ażil (ĠU L 132, 29.5.2010, p. 11).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2011/349/UE tas-7 ta' Marzu 2011 dwar il-konkluzjoni, fisem l-Unjoni Ewropea, tal-Protokoll bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea, il-Konfederazzjoni Żvizzera u l-Prinċipat tal-Liechtenstein dwar l-adeżjoni tal-Prinċipat tal-Liechtenstein mal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Żvizzera dwar l-assocjazzjoni tal-Konfederazzjoni Żvizzera mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-acquis ta' Schengen, relatat b'mod partikolari mal-kooperazzjoni ġudizzjarja f'materji kriminali u l-kooperazzjoni tal-pulizija (ĠU L 160, 18.6.2011, p. 1).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2011/350/EU tas-7 ta' Marzu 2011 dwar il-konkluzjoni, fisem l-Unjoni Ewropea tal-Protokoll bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea, il-Konfederazzjoni Żvizzera u l-Prinċipat tal-Liechtenstein dwar l-adeżjoni tal-Prinċipat tal-Liechtenstein mal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Żvizzera dwar l-assocjazzjoni tal-Konfederazzjoni Żvizzera mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-acquis ta' Schengen, relatat mal-abolizzjoni tal-verifiki mal-fruntieri interni u l-moviment tal-persun (ĠU L 160, 18.6.2011, p. 19).

**KAPITOLU 6 3 — KONTRIBUZZJONIJIET FIL-QAFAS TA' FTEHIMIET SPECIFICI (ikompli)****6 3 1** (ikompli)

6 3 1 3 (ikompli)

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2012/192/UE tat-12 ta' Lulju 2010 dwar l-iffirmar, fisem l-Unjoni, tal-Arranġament bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tal-Islanda, il-Prinċipat tal-Liechtenstein, ir-Renju tan-Norveġja u l-Konfederazzjoni Żvizzera dwar il-partecipazzjoni ta' dawk l-Istati fix-xoghol tal-kumitati li jassistu lill-Kummissjoni Ewropea fl-eżerċizzju tal-poteri eżekuttivi tagħha fir-rigward tal-implimentazzjoni, applikazzjoni u żvilupp tal-acquis ta' Schengen (ĠU L 103, 13.4.2012, p. 1).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2012/193/UE tat-13 ta' Marzu 2012 dwar l-iffirmar, fisem l-Unjoni, tal-Arranġament bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tal-Islanda, il-Prinċipat tal-Liechtenstein, ir-Renju tan-Norveġja u l-Konfederazzjoni Żvizzera dwar il-partecipazzjoni ta' dawk l-Istati fix-xoghol tal-kumitati li jassistu lill-Kummissjoni Ewropea fl-eżerċizzju tal-poteri eżekuttivi tagħha fir-rigward tal-implimentazzjoni, applikazzjoni u żvilupp tal-acquis ta' Schengen (ĠU L 103, 13.4.2012, p. 3).

Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 1053/2013 tas-7 ta' Ottubru 2013 li jstabilixxi mekkaniżmu ta' evalwazzjoni u monitoraġġ biex jivverifika l-applikazzjoni tal-acquis ta' Schengen u li jhassar id-Deciżjoni tal-Kumitat Eżekuttiv tas-16 ta' Settembru 1998 li stabbilixxiet Kumitat Permanenti għall-evalwazzjoni u l-implimentazzjoni ta' Schengen (ĠU L 295, 6.11.2013, p. 27).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2014/185/UE tal-11 ta' Frar 2014 dwar l-iffirmar, fisem l-Unjoni, tal-Arranġament bejn l-Unjoni Ewropea u l-Konfederazzjoni Svizzera dwar il-modalitajiet tal-partecipazzjoni tagħha fl-Uffiċċju Ewropew ta' Appoġġ għall-Asil (ĠU L 102, 5.4.2014, p. 1).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2014/194/UE tal-11 ta' Frar 2014 dwar l-iffirmar, fisem l-Unjoni, tal-Arranġament bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tal-Islanda dwar il-modalitajiet tal-partecipazzjoni tagħha fl-Uffiċċju Ewropew ta' Appoġġ fil-qasam tal-Asil (ĠU L 106, 9.4.2014, p. 2).

Ir-Regolament (UE) Nru 515/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' April 2014 li jstabilixxi, bhala parti mill-Fond għas-Sigurtà Interna, l-istrument għall-appoġġ finanzjarju għall-fruntieri esterni u l-viża u jhassar id-Deciżjoni Nru 574/2007/KE (ĠU L 150, 20.5.2014, p. 143).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill (UE) 2014/301/UE tad-19 ta' Mejju 2014 dwar il-konkluzjoni tal-Arranġament bejn l-Unjoni Ewropea u r-Renju tan-Norveġja dwar il-modalitajiet tal-partecipazzjoni tiegħu fl-Uffiċċju Ewropew ta' Appoġġ fil-qasam tal-Asil (ĠU L 157, 27.5.2014, p. 33).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill (UE) 2014/344/UE tad-19 ta' Mejju 2014 dwar il-konkluzjoni tal-Arranġament bejn l-Unjoni Ewropea u l-Prinċipat tal-Liechtenstein dwar il-modalitajiet tal-partecipazzjoni tiegħu fl-Uffiċċju Ewropew ta' Appoġġ fil-qasam tal-Asil (ĠU L 170, 11.6.2014, p. 49).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill (UE) 2016/350 tal-25 ta' Frar 2016 dwar il-konkluzjoni tal-Arranġament bejn l-Unjoni Ewropea u l-Konfederazzjoni Svizzera dwar il-modalitajiet tal-partecipazzjoni tagħha fl-Uffiċċju Ewropew ta' Appoġġ fil-qasam tal-Asil (ĠU L 65, 11.3.2016, p. 61).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill (UE) 2017/657 tat-3 ta' April 2017 dwar il-konkluzjoni, fisem l-Unjoni Ewropea, tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u l-Prinċipat tal-Liechtenstein dwar regoli supplementari fir-rigward tal-istrument għall-appoġġ finanzjarju għall-fruntieri esterni u l-viża, bhala parti mill-Fond għas-Sigurtà Interna għall-perjodu 2014 sa 2020 (ĠU L 94, 7.4.2017, p.1)

## KUMMISSJONI

## KAPITOLU 6 3 — KONTRIBUZZJONIJIET FIL-QAFAS TA' FTEHIMIET SPECIFIĊI (ikompli)

6 3 1 (ikompli)

6 3 1 3 (ikompli)

Id-Deciżjoni tal-Kunsill (UE) 2017/1249 tas-16 ta' Ġunju 2017 dwar il-konkluzjoni, fisem l-Unjoni, tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u r-Renju tan-Norveġja dwar regoli supplementari fir-rigward tal-istrument għall-appoġġ finanzjarju għall-fruntieri esterni u l-viża, bhala parti mill-Fond għas-Sigurtà Interna għall-perjodu 2014 sa 2020, (ĠU L 179, 12.7.2017, p. 1)

Ir-Regolament (UE) 2017/2226 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-30 ta' Novembru 2017 li jstabbilixxi Sistema ta' Dħul/Hruġ (EES) biex tiġi rreġistrata data dwar id-dħul u l-hruġ u data dwar iċ-ċaħda tad-dħul ta' cittadini ta' pajjiżi terzi li jaqsmu l-fruntieri esterni tal-Istati Membri u li jiddetermina l-kondizzjonijiet għall-aċċess għall-EES għal raġunijiet ta' infurzar tal-liġi, u li jemenda l-Konvenzjoni li timplimenta l-Ftehim ta' Schengen u r-Regolamenti (KE) Nru 767/2008 u (UE) Nru 1077/2011 (ĠU L 327, 9.12.2017, p. 20).

*Atti ta' referenza*

Proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill mibgħut mill-Kummissjoni fis-16 ta' Novembru 2016, li jstabbilixxi s-Sistema Ewropea ta' Informazzjoni u ta' Awtorizzazzjoni għall-Ivvaġġar (ETIAS) u li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 515/2014, (UE) 2016/399, (UE) 2016/794 u (UE) 2016/1624 (COM(2016) 731 final).

**6 3 2 Kontribuzzjonijiet għan-nefqa ta' sostenn amministrattiv komuni tal-Fond Ewropew għall-Iżvilupp — Dħul assenjat**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	95 169 370,—

*Kummenti*

F'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, kull dħul mill-Fond Ewropew għall-Iżvilupp (FEŻ) li jikkontribwixxi għall-ispiza tal-miżuri ta' sostenn se jiġi użat biex jipprovdi approprjazzjonijiet addizzjonali fil-Partita 21 01 04 07 tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsim.

*Bażi ġuridika*

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2013/755/UE tal-25 ta' Novembru 2013 dwar l-assocjazzjoni tal-pajjiżi u t-territorji barranin mal-Unjoni Ewropea ("Deciżjoni dwar l-Assocjazzjoni Barranija") (ĠU L 344, 19.12.2013, p. 1).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill (2013/759/UE) tat-12 ta' Diċembru 2013 dwar miżuri ta' tranzizzjoni tal-ġestjoni tal-FEŻ mill-1 ta' Jannar 2014 sad-dħul fis-seħh tal-11-il Fond Ewropew għall-Iżvilupp (ĠU L 335, 14.12.2013, p. 48-49).

*Atti ta' referenza*

Il-Ftehim intern bejn ir-Rappreżentanti tal-Gvernijiet tal-Istati Membri, imlaqqa' fi hdan il-Kunsill, dwar il-Finanzjament tal-Għajjnuna Komunitarja permezz tal-Kwadru Finanzjarju Pluriennali għall-Perjodu 2008-2013 skont il-Ftehim ta' Shubija AKP-KE u dwar l-allokazzjoni ta' assistenza finanzjarja għall-pajjiżi u t-Territorji Barranin li għalihom tapplika l-Parti Erbgha tat-Trattat tal-KE (ĠU L 247, 9.9.2006, p. 32).



**KAPITOLU 6 3 — KONTRIBUZZJONIJIET FIL-QAFAS TA' FTEHIMIET SPEĊIFIĊI (ikompli)****6 3 2** (ikompli)

Il-Komunikazzjoni mill-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill Preparazzjoni tal-qafas finanzjarju multi-annwali dwar il-finanzjament tal-kooperazzjoni bejn l-Istati Afrikani, tal-Karibew u tal-Paċifiku u l-Pajjiżi u t-Territorji ekstra-Ewropej għall-perjodu mill-2014 sal-2020 (il-11-il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp) (COM(2011) 837 final).

**6 3 3 Kontribuzzjonijiet minn ċerti programmi ta' għajna esterna — Dhul assenjat****6 3 3 0** Kontribuzzjonijiet mill-Istati Membri, inklużi l-aġenziji pubbliċi tagħhom, entitajiet jew persuni fiżiċi, għal ċerti programmi ta' għajna esterna ffinanzjati mill-Unjoni u mmaniġġjati mill-Kummissjoni f'isimhom — Dhul assenjat

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	679 449 344,05

*Kummenti*

Din il-partita hi maħsuba biex tirreġistra l-kontribuzzjonijiet finanzjarji mill-Istati Membri, inklużi l-aġenziji pubbliċi tagħhom, entitajiet u persuni fiżiċi, għal ċerti programmi ta' għajna esterna ffinanzjati mill-Unjoni u mmaniġġjati mill-Kummissjoni f'isimhom.

F'konformità mal-punt (b) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju, kwalunkwe dhul se jintuża biex jiġu pprovduti approporzjonijiet addizzjonali biex tiġi ffinanzjata n-nefqa li għaliha jkun assenjat dan id-dhul.

**6 3 3 1** Kontribuzzjonijiet minn pajjiżi terzi, inklużi l-aġenziji pubbliċi tagħhom, entitajiet jew persuni fiżiċi, għal ċerti programmi ta' għajna esterna ffinanzjati mill-Unjoni u mmaniġġjati mill-Kummissjoni f'isimhom — Dhul assenjat

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	9 475 721,93

*Kummenti*

Din il-partita hi maħsuba biex tirreġistra l-kontribuzzjonijiet finanzjarji minn pajjiżi terzi, inklużi l-aġenziji pubbliċi tagħhom, entitajiet u persuni fiżiċi, għal ċerti programmi ta' għajna esterna ffinanzjati mill-Unjoni u mmaniġġjati mill-Kummissjoni f'isimhom.

F'konformità mal-punt (b) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju, kwalunkwe dhul se jintuża biex jiġu pprovduti approporzjonijiet addizzjonali biex tiġi ffinanzjata n-nefqa li għaliha jkun assenjat dan id-dhul.

**6 3 3 2** Kontribuzzjonijiet minn organizzazzjonijiet internazzjonali għal ċerti programmi ta' għajna esterna ffinanzjati mill-Unjoni u mmaniġġjati mill-Kummissjoni f'isimhom — Dhul assenjat

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Din il-partita hi maħsuba biex tirreġistra l-kontribuzzjonijiet finanzjarji minn organizzazzjonijiet internazzjonali għal ċerti programmi ta' għajna esterna ffinanzjati mill-Unjoni u mmaniġġjati mill-Kummissjoni f'isimhom.

## KUMMISSJONI

**KAPITOLU 6 3 — KONTRIBUZZJONIJIET FIL-QAFAS TA' FTEHIMIET SPEĊIFIĊI (ikompli)****6 3 3** (ikompli)

6 3 3 2 (ikompli)

F'konformità mal-punt (b) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju, kwalunkwe dhul se jintuża biex jiġu pprovduti approprijazzjonijiet addizzjonali biex tiġi ffinanzjata n-nefqa li għaliha jkun assenjat dan id-dhul.

**6 3 4 Kontribuzzjonijiet minn Fondi Fiducjarji tal-UE — Dhul assenjat**

6 3 4 0 Kontribuzzjonijiet minn fondi fiducjarji tal-UE għall-ispejjeż tal-immaniġġar tal-Kummissjoni — Dhul assenjat

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	15 011 561,40

*Kummenti*

Din il-partita hija maħsuba sabiex tirreġistra t-tariffi tal-immaniġġar li l-Kummissjoni hija awtorizzata tippreleva sa massimu ta' 5 % tal-ammonti ppuljati fil-fond fiducjarju tal-UE biex tkopri l-kostijiet tal-immaniġġar tagħha mis-snin li fihom bdew jintużaw il-kontribuzzjonijiet.

F'konformità mal-punt (b) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju, dawn it-tariffi tal-immaniġġar għandhom jiġu assimilatati fid-dhul assenjat matul il-hajja tal-fond fiducjarju tal-UE.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikolu 187(7) tiegħu.

Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) Nru 1268/2012 tad-29 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli tal-applikazzjoni tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni (ĠU L 362, 31.12.2012, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikolu 259 tiegħu.

**6 3 5 Kontribuzzjoni għall-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Sostenibbli — Dhul assenjat**

6 3 5 0 Kontribuzzjoni mill-Fond Ewropew għall-Iżvilupp lill-EFSD — Dhul assenjat

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	

*Kummenti*

Din il-partita hi maħsuba biex tirreġistra l-kontribuzzjonijiet finanzjarji tal-mill-Fond Ewropew għall-Iżvilupp lill-EFSD.

Skont l-Artikolu 21 (2) tar-Regolament Finanzjarju, kull dhul se jkun użat biex jipprovi approprijazzjonijiet addizzjonali biex jiffinanzjaw l-ispiza li għaliha jkun assenjat dan id-dhul.

**KAPITOLU 6 3 — KONTRIBUZZJONIJIET FIL-QAFAS TA' FTEHIMIET SPEĊIFIĊI (ikompli)****6 3 5** (ikompli)

6 3 5 0 (ikompli)

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolament (UE) 2017/1601 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Settembru 2017 li jstabbilixxi l-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Sostenibbli (EFSD), il-Garanzija tal-EFSD u l-Fond ta' Garanzija tal-EFSD (ĠU L 249, 27.9.2017, p. 1).

6 3 5 1 Kontribuzzjonijiet minn Stati Membri, inklużi l-aġenziji tagħhom, entitajiet jew persuni fiżiċi lill-EFSD — Dħul assenjat

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	

*Kummenti*

Din il-partita hi maħsuba biex tirreġistra l-kontribuzzjonijiet finanzjarji minn Stati Membri, inklużi l-aġenziji tagħhom, entitajiet jew persuni fiżiċi lill-EFSD.

Skont l-Artikolu 21 (2) tar-Regolament Finanzjarju, kull dħul se jkun użat biex jipprovdi approprijazzjonijiet addizzjonali biex jiffinanzjaw l-ispiza li għaliha jkun assenjat dan id-dħul.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolament (UE) 2017/1601 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Settembru 2017 li jstabbilixxi l-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Sostenibbli (EFSD), il-Garanzija tal-EFSD u l-Fond ta' Garanzija tal-EFSD (ĠU L 249, 27.9.2017, p. 1).

6 3 5 2 Kontribuzzjonijiet minn pajjiżi terzi, inklużi l-aġenziji tagħhom, entitajiet jew persuni fiżiċi lill-EFSD Dħul assenjat

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	

*Kummenti*

Din il-partita hi maħsuba biex tirreġistra l-kontribuzzjonijiet finanzjarji minn pajjiżi terzi, inkluż l-aġenziji tagħhom, entitajiet jew persuni fiżiċi lill-EFSD.

Skont l-Artikolu 21 (2) tar-Regolament Finanzjarju, kull dħul se jkun użat biex jipprovdi approprijazzjonijiet addizzjonali biex jiffinanzjaw l-ispiza li għaliha jkun assenjat dan id-dħul.

## KUMMISSJONI

**KAPITOLU 6 3 — KONTRIBUZZJONIJIET FIL-QAFAS TA' FTEHIMIET SPEĊIFIĊI (ikompli)****6 3 5** (ikompli)

6 3 5 2 (ikompli)

*Baži ġuridika*

Ir-Regolament (UE) 2017/1601 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Settembru 2017 li jistabbilixxi l-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Sostenibbli (EFSD), il-Garanzija tal-EFSD u l-Fond ta' Garanzija tal-EFSD (ĠU L 249, 27.9.2017, p. 1).

6 3 5 3 Kontribuzzjonijiet minn organizzazzjonijiet internazzjonali lill-EFSD — Dhul assenjat

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	

*Kummenti*

Din il-partita hi maħsuba biex tirreġistra l-kontribuzzjonijiet finanzjarji minn organizzazzjonijiet internazzjonali lill-Fond ta' Garanzija EFSD.

Skont l-Artikolu 21 (2) tar-Regolament Finanzjarju, kull dhul se jkun użat biex jipprovdi approprijazzjonijiet addizzjonali biex jifinanzjaw l-ispiza li għaliha jkun assenjat dan id-dhul.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolament (UE) 2017/1601 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Settembru 2017 li jistabbilixxi l-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Sostenibbli (EFSD), il-Garanzija tal-EFSD u l-Fond ta' Garanzija tal-EFSD (ĠU L 249, 27.9.2017, p. 1).

**KAPITOLU 6 4 — KONTRIBUZZJONIJIET MINN STRUMENTI FINANZJARJI****6 4 1** ***Kontribuzzjonijiet minn strumenti finanzjarji — Dhul assenjat***

6 4 1 0 Kontribuzzjonijiet minn strumenti finanzjarji — Dhul assenjat

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.		

*Kummenti**Partita ġdida*

Dhul, inklużi dividendi, gwadanji kapitali, tariffi ta' garanzija u imgħax fuq self u fuq ammonti ta' kontijiet fiduċjarji mħallsin lura lill-Kummissjoni jew kontijiet fiduċjarji miftuħa għal strumenti finanzjarji u attribwibbli għas-sostenn mill-baġit generali tal-Unjoni taht strument finanzjarju.

**KAPITOLU 6 4 — KONTRIBUZZJONIJIET MINN STRUMENTI FINANZJARJI** (ikompli)**6 4 1** (ikompli)

6 4 1 0 (ikompli)

*Baži ġuridika*

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikolu 140(6) tiegħu.

Ir-Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni (UE) Nru 1268/2012 tad-29 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli tal-applikazzjoni tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni (ĠU L 362, 31.12.2012, p. 1).

*Atti ta' referenza*

Proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jemenda r-Regolament (KE) Nru 2012/2002, ir-Regolamenti (UE) Nru 1296/2013, (UE) 1301/2013, (UE) Nru 1303/2013, (UE) Nru 1304/2013, (UE) Nru 1305/2013, (UE) Nru 1306/2013, (UE) Nru 1307/2013, (UE) Nru 1308/2013, (UE) Nru 1309/2013, (UE) Nru 1316/2013, (UE) Nru 223/2014, (UE) Nru 283/2014, (UE) Nru 652/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u d-Deċiżjoni Nru 541/2014/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (COM(2016) 605 final).

6 4 1 1 Kontribuzzjonijiet minn strumenti finanzjarji (Rimborsi) – Dhul assenjat

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti**Partita ġdida (eks partita 6341)*

Ir-rimborsi annwali, inklużi r-rimborsi kapitali, il-garanziji rilaxxati u rimborsi tal-kapital tas-self, imhallsin lura lill-Kummissjoni jew lill-kontijiet fiduċjarji miftuħin għall-istrumenti finanzjarji u attribwibbli għas-sostenn mill-baġit ġenerali tal-Unjoni skont strument finanzjarju, għandhom jikkostitwixxu dhul assenjat intern f'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju u għandhom jintużaw għall-istess strument finanzjarju, mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 140(9) ta' dak ir-Regolament, għal perjodu mhux itwal mill-perjodu tal-appropriazzjonijiet ta' impenn magħduda miegħu sentejn, sakemm ma jkunx speċifikat mod ieħor f'att bażiku.

Din il-Partita hija wżata wkoll biex jiġu rreġistrati rimborsi li jirriżultaw minn tnaqqis tal-kontribuzzjoni tal-Unjoni għall-Istrument.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikolu 140(6) tiegħu.

## KUMMISSJONI

## KAPITOLU 6 4 — KONTRIBUZZJONIJIET MINN STRUMENTI FINANZJARJI (ikompli)

6 4 1 (ikompli)

6 4 1 1 (ikompli)

Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) Nru 1268/2012 tad-29 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli tal-applikazzjoni tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni (ĠU L 362, 31.12.2012, p. 1).

*Atti ta' referenza*

Proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jemenda r-Regolament (KE) Nru 2012/2002, ir-Regolamenti (UE) Nru 1296/2013, (UE) 1301/2013, (UE) Nru 1303/2013, (UE) Nru 1304/2013, (UE) Nru 1305/2013, (UE) Nru 1306/2013, (UE) Nru 1307/2013, (UE) Nru 1308/2013, (UE) Nru 1309/2013, (UE) Nru 1316/2013, (UE) Nru 223/2014, (UE) Nru 283/2014, (UE) Nru 652/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u d-Deċiżjoni Nru 541/2014/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (COM(2016) 605 final).

6 4 2 **Kontribuzzjonijiet minn strumenti finanzjarji — Dhul mhux assenjat**

6 4 2 0 Kontribuzzjonijiet minn strumenti finanzjarji — Dhul

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
25 000 000		

*Kummenti*

*Partita ġdida*

Dhul, inkluż dividendi, gwadanji kapitali, tariffi ta' garanzija u mgħax fuq self u fuq ammonti ta' kontijiet fiduċjarji mhallsin lura lill-Kummissjoni jew kontijiet fiduċjarji miftuha għal strumenti finanzjarji u attribwibbli għas-sostenn mill-baġit ġenerali tal-Unjoni taht strument finanzjarju se jiddahhlu fil-baġit wara li jsir tnaqqis fl-ispejjeż u fit-tariffi tal-immaniġġar.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikolu 140(6) tiegħu.

Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) Nru 1268/2012 tad-29 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli tal-applikazzjoni tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni (ĠU L 362, 31.12.2012, p. 1).

**KAPITOLU 6 4 — KONTRIBUZZJONIJIET MINN STRUMENTI FINANZJARJI** (ikompli)**6 4 2** (ikompli)

6 4 2 0 (ikompli)

*Atti ta' referenza*

Proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jemenda r-Regolament (KE) Nru 2012/2002, ir-Regolamenti (UE) Nru 1296/2013, (UE) 1301/2013, (UE) Nru 1303/2013, (UE) Nru 1304/2013, (UE) Nru 1305/2013, (UE) Nru 1306/2013, (UE) Nru 1307/2013, (UE) Nru 1308/2013, (UE) Nru 1309/2013, (UE) Nru 1316/2013, (UE) Nru 223/2014, (UE) Nru 283/2014, (UE) Nru 652/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u d-Deċiżjoni Nru 541/2014/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (COM(2016) 605 final).

6 4 2 1 Kontribuzzjonijiet minn strumenti finanzjarji – Rimborsi

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
25 000 000		

*Kummenti**Partita ġdida*

Ir-rimborsi annwali, inklużi r-rimborsi kapitali, il-garanziji rilaxxati u rimborsi tal-kapital tas-self, imħallsin lura lill-Kummissjoni jew lill-kontijiet fiduċjarji miftuhin għall-istrumenti finanzjarji u attribwibbli għas-sostenn mill-baġit skont strument finanzjarju, jekk huwa speċifikat hekk f'att bażiku, ma għandux jiġi meqjus bħala dhul assenjat intern.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikolu 140(6) tiegħu.

Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) Nru 1268/2012 tad-29 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli tal-applikazzjoni tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni (ĠU L 362, 31.12.2012, p. 1).

*Atti ta' referenza*

Proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jemenda r-Regolament (KE) Nru 2012/2002, ir-Regolamenti (UE) Nru 1296/2013, (UE) 1301/2013, (UE) Nru 1303/2013, (UE) Nru 1304/2013, (UE) Nru 1305/2013, (UE) Nru 1306/2013, (UE) Nru 1307/2013, (UE) Nru 1308/2013, (UE) Nru 1309/2013, (UE) Nru 1316/2013, (UE) Nru 223/2014, (UE) Nru 283/2014, (UE) Nru 652/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u d-Deċiżjoni Nru 541/2014/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (COM(2016) 605 final).

## KUMMISSJONI

## KAPITOLU 6 5 — KORREZZJONIJIET FINANZJARJI

6 5 1 **Korrezzjonijiet finanzjarji relatati mal-perjodi ta' pprogrammar qabel is-sena 2000**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	12 003 509,60

*Kummenti*

Dan l-artikolu huwa mahsub sabiex jilqa' korrezzjonijiet finanzjarji marbutin mal-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (FEŻR), il-Fond Soċjali Ewropew (FSE), il-Fond Agrikolu Ewropew ta' Gwida u Garanzija (FAEGG) — Taqsima Gwida, l-Istrument Finanzjarju għall-Gwida tas-Sajd (FIGF), u l-Fond ta' Koeżjoni (FK), relatati mal-perjodi ta' pprogrammar ta' qabel is-sena 2000.

L-ammonti allokatu għal dan l-Artikolu għandhom, skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, jintużaw biex jipprovdu approprjazzjonijiet addizzjonali fuq l-intestaturi korrispondenti tat-Titoli 04, 05, 11 u 13 tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima.

Skont l-Artikolu 105(1) tar-Regolament (KE) Nru 1083/2006, dak ir-Regolament ma jaffettwax l-kontinwazzjoni jew il-modifika, inkluż it-thassir totali jew parzjali, ta' għajjnuna kofinanzjata mill-Fondi Strutturali jew ta' proġett kofinanzjat mill-Fond ta' Koeżjoni approvati mill-Kummissjoni fuq il-bażi tar-Regolament (KEE) Nru 2052/88, (KEE) Nru 4253/99, (KE) Nru 1164/94 u (KE) Nru 1260/1999 jew kull leġislazzjoni li kienet tapplika għal din l-għajjnuna fil-31 ta' Diċembru 2006, li b'hekk għandha tapplika għal dik l-għajjnuna jew il-proġetti kkonċernati sat-tmiem tagħhom.

F'konformità mal-Artikolu 152(1) tar-Regolament (UE) 1303/2013, dak ir-Regolament ma jaffettwax il-kontinwazzjoni jew il-modifika, inkluża l-kancellazzjoni totali jew parzjali, tal-proġetti kkonċernati, sat-tmiem tagħhom, jew tal-assistenza approvata mill-Kummissjoni abbażi tar-Regolament (KE) Nru 1083/2006 jew kull leġislazzjoni li tapplika għal dik l-assistenza fil-31 ta' Diċembru 2013.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2052/88 tal-24 ta' Ġunju 1988 dwar il-kompiti tal-Fondi Strutturali u l-effikaċja tagħhom u dwar il-koordinazzjoni tal-attivitajiet tagħhom bejniethom u mal-operazzjonijiet tal-Bank Ewropew għall-Investment u l-istrumenti finanzjarji eżistenti l-oħrajn (ĠU L 185, 15.7.1988, p. 9).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 4253/88 tad-19 ta' Diċembru 1988 li jistipula d-dispożizzjonijiet għall-implimentazzjoni tar-Regolament (KEE) Nru 2052/88 f'dak li għandu x'jaqsam mal-koordinazzjoni tal-attivitajiet tal-Fondi Strutturali differenti bejniethom u mal-operat tal-Bank Ewropew tal-Investment u tal-istrumenti finanzjarji oħra eżistenti (ĠU L 374, 31.12.1988, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikolu 24 tiegħu.

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 4254/88 tad-19 ta' Diċembru 1988 li jistipula dispożizzjonijiet għall-implimentazzjoni tar-Regolament (KEE) Nru 2052/88 fir-rigward tal-Fond Ewropew tal-Iżvilupp Reġjonali (ĠU L 374, 31.12.1988, p. 15).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 4255/88 tad-19 ta' Diċembru 1988 li jstabilixxi dispożizzjonijiet għall-implimentazzjoni tar-Regolament (KEE) Nru 2052/88 fir-rigward tal-Fond Soċjali Ewropew (ĠU L 374, 31.12.1988, p. 21).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 4256/88 tad-19 ta' Diċembru 1988 li jstipola dispożizzjonijiet għall-implimentazzjoni tar-Regolament (KEE) Nru 2052/88 dwar it-Taqsima Gwida tal-EAGGF (ĠU L 374, 31.12.1988, p. 25).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2080/93 tal-20 ta' Lulju 1993 li jstabilixxi d-dispożizzjonijiet għall-implimentazzjoni tar-Regolament (KEE) Nru 2052/88 fir-rigward tal-istrument finanzjarju tal-gwida tas-sajd (ĠU L 193, 31.07.1993, p. 1).



**KAPITOLU 6 5 — KORREZZJONIJIET FINANZJARJI (ikompli)****6 5 1** (ikompli)

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1164/94 tas-16 ta' Mejju 1994 li jistabbilixxi Fond ta' Koeżjoni (ĠU L 130, 25.5.1994, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1257/1999 tas-17 ta' Mejju 1999 dwar is-sostenn għal żvilupp rurali mill-Fond Agrikolu Ewropew għall-Gwida u Garanzija (FAEGG) u jemenda u jhassar ċerti Regolamenti (ĠU L 160, 26.6.1999, p. 80).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1260/1999 tal-21 ta' Ġunju 1999 li jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet generali dwar il-Fondi Strutturali (ĠU L 161, 26.6.1999, p. 1), u partikolarment l-Artikolu 39(2) tiegħu.

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1263/1999 tal-21 ta' Ġunju 1999 dwar l-Istrument Finanzjarju għall-Gwida tas-Sajd (ĠU L 161, 26.6.1999, p. 54).

**6 5 2 Korrezzjonijiet finanzjarji relatati mal-perjodu ta' pprogrammar 2000-2006 — Dħul assenjat**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	35 407 317,64

*Kummenti*

Dan l-artikolu huwa maħsub biex jinkludi korrezzjonijiet finanzjarji marbutin mal-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (FEŻR), il-Fond Soċjali Ewropew (FSE), il-Fond Agrikolu Ewropew ta' Gwida u Garanzija (FAEGG) — Taqsima Gwida, l-Istrument Finanzjarju għall-Gwida tas-Sajd (SFGS), il-Fond ta' Koeżjoni (FK), u l-Programm Speċjali tal-Adeżjoni għall-Agrikoltura u l-Iżvilupp Rurali (SAPARD) b'rabta mal-perjodu ta' programmar 2000-2006 u l-Istrument Tranżitorju għall-Iżvilupp Rurali (STŻR) ffinanzjat mit-Taqsima tal-Garanziji tal-FAEGG.

L-ammonti allokati għal dan l-Artikolu għandhom, skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, jintużaw biex jipprovdu approprijazzjonijiet addizzjonali fuq l-intestaturi korrispondenti tat-Titoli 04, 05, 11 u 13 tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima.

Skont l-Artikolu 105(1) tar-Regolament (KE) Nru 1083/2006, dak ir-Regolament ma jaffettwax l-kontinwazzjoni jew il-modifika, inkluż it-thassir totali jew parzjali, ta' għajnuna kofinanzjata mill-Fondi Strutturali jew ta' proġett kofinanzjat mill-Fond ta' Koeżjoni approvati mill-Kummissjoni fuq il-bażi tar-Regolament (KEE) Nru 2052/88, (KEE) Nru 4253/99, (KE) Nru 1164/94 u (KE) Nru 1260/1999 jew kull leġiżlazzjoni li kienet tapplika għal din l-għajnuna fil-31 ta' Diċembru 2006, li b'hekk għandha tapplika għal dik l-għajnuna jew il-proġetti kkonċernati sat-tmiem tagħhom.

F'konformità mal-Artikolu 152(1) tar-Regolament (UE) 1303/2013, dak ir-Regolament ma jaffettwax il-kontinwazzjoni jew il-modifika, inkluż l-kanċellazzjoni totali jew parzjali, tal-proġetti kkonċernati, sat-tmiem tagħhom, jew tal-assistenza approvata mill-Kummissjoni abbażi tar-Regolament (KE) Nru 1083/2006 jew kull leġiżlazzjoni li tapplika għal dik l-assistenza fil-31 ta' Diċembru 2013.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1164/94 tas-16 ta' Mejju 1994 li jistabbilixxi Fond ta' Koeżjoni (ĠU L 130, 25.5.1994, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1257/1999 tas-17 ta' Mejju 1999 dwar is-sostenn għal żvilupp rurali mill-Fond Agrikolu Ewropew għall-Gwida u Garanzija (FAEGG) u jemenda u jhassar ċerti Regolamenti (ĠU L 160, 26.6.1999, p. 80).

## KUMMISSJONI

**KAPITOLU 6 5 — KORREZZJONIJIET FINANZJARJI** (*ikompli*)**6 5 2** (*ikompli*)

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1260/1999 tal-21 ta' Ġunju 1999 li jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fondi Strutturali (ĠU L 161, 26.6.1999, p. 1), u partikolarment l-Artikolu 39(2) tiegħu.

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1263/1999 tal-21 ta' Ġunju 1999 dwar l-Istrument Finanzjarju għall-Gwida tas-Sajd (ĠU L 161, 26.6.1999, p. 54).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1268/1999 tal-21 ta' Ġunju 1999 dwar l-għajnuna mill-Komunità għal miżuri ta' qabel l-Adeżjoni għal żvilupp agrikolu u rurali fil-pajjiżi applikanti tal-Ewropa ċentrali u ta' lvant matul il-perjodu ta' qabel l-adeżjoni (ĠU L 161, 26.6.1999, p. 87).

Ir-Regolament (KE) Nru 1783/1999 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-12 ta' Ġunju 1999 dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (ĠU L 213, 13/08/1999, p. 1)

Ir-Regolament (KE) Nru 1784/1999 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-12 ta' Lulju 1999 dwar il-Fond Soċjali Ewropew (ĠU L 213, 13/08/1999, p. 5).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 tal-11 ta' Lulju 2006 li jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew u l-Fond ta' Koeżjoni u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 1260/1999 (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 25).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1198/2006 tas-27 ta' Lulju 2006 dwar il-Fond Ewropew għas-Sajd (ĠU L 223, 15.8.2006, p. 1).

*Atti ta' referenza*

Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 448/2001 tat-2 ta' Marzu 2001 li jistabbilixxi regoli dettaljati għall-implimentazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1260/1999 dwar il-proċedura sabiex isiru korrezzjonijiet finanzjarji għal għajnuna mogħtija taħt il-Fondi Strutturali (ĠU L 64, 6.3.2001, p. 13).

Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1386/2002 tad-29 ta' Lulju 2002 li jistabbilixxi regoli dettaljati għall-implimentazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1164/94 fir-rigward tas-sistemi ta' ġestjoni u ta' kontroll għall-għajnuna mogħtija taħt il-Fondi ta' Koeżjoni u l-proċedura sabiex isiru korrezzjonijiet finanzjarji (ĠU L 201, 31.7.2002, p. 5).

Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 27/2004 tal-5 ta' Jannar 2004 li jwaqqaf ir-regoli dettaljati għat-thaddim tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1257/1999 dwar l-iffinanzjar mit-Taqsima tal-Garanziji tal-FAEGG tal-miżuri tal-iżvilupp rurali fir-Repubblika Ċeka, l-Estonja, Ċipru, il-Latvja, il-Litwanja, l-Ungerija, Malta, il-Polonja, l-Islovenja u s-Slovakkja (ĠU L 5, 9.1.2004, p. 86).

Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 141/2004 tat-28 ta' Jannar 2004 li jstipula r-regoli għall-applikazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1257/1999 rigward il-miżuri ta' żvilupp rurali tranzitorji applikabbli għar-Repubblika Ċeka, l-Estonja, Ċipru, il-Latvja, il-Litwanja, l-Ungerija, Malta, il-Polonja, is-Slovenja u s-Slovakkja (GU L 24, 29.1.2004, p. 25).

Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1828/2006 tat-8 ta' Diċembru 2006 li jistabbilixxi r-regoli għall-implimentazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 li jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew u l-Fond ta' Koeżjoni u tar-Regolament (KE) Nru 1080/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (ĠU L 371, 27.12.2006, p. 1).

## KAPITOLU 6 5 — KORREZZJONIJIET FINANZJARJI (ikompli)

6 5 3 **Korrezzjonijiet finanzjarji relatati mal-perjodu ta' pprogrammar 2007-2013 — Dħul assenjat**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Dan l-artikolu huwa maħsub biex jakkomoda korrezzjonijiet finanzjarji b'rabta mal-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (FEŻR), il-Fond Soċjali Ewropew (FSE), il-Fond ta' Koeżjoni (FK), il-Fond Ewropew għas-Sajd (FES), u l-Istrument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA II), relatati mal-perjodu ta' programmazzjoni 2007-2013.

L-ammonti allokatu għal dan l-Artikolu jstgħu, skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, jintużaw biex jipprovdu approprijazzjonijiet addizzjonali fuq l-intestaturi korrispondenti tat-Titoli 04, 05, 11 u 13 tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsim.

F'konformità mal-Artikolu 152(1) tar-Regolament (UE) Nru 1303/2013, dak ir-Regolament ma jaffettwax il-kontinwazzjoni jew il-modifika, inkluża l-kancellazzjoni totali jew parzjali, tal-proġetti konkernati, sat-tmiem tagħhom, jew tal-assistenza approvata mill-Kummissjoni abbażi tar-Regolament (KE) Nru 1083/2006 jew kull leġiżlazzjoni li tapplika għal dik l-assistenza fil-31 ta' Diċembru 2013.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 tal-11 ta' Lulju 2006 li jstabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew u l-Fond ta' Koeżjoni u li jħassar ir-Regolament (KE) Nru 1260/1999 (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 25).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1085/2006 tas-17 ta' Lulju 2006 li jstabbilixxi l-Istrument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA) (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 82).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1198/2006 tas-27 ta' Lulju 2006 dwar il-Fond Ewropew għas-Sajd (ĠU L 223, 15.8.2006, p. 1).

*Atti ta' referenza*

Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1828/2006 tat-8 ta' Diċembru 2006 li jstabbilixxi r-regoli għall-implimentazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 li jstabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew u l-Fond ta' Koeżjoni u tar-Regolament (KE) Nru 1080/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (ĠU L 371, 27.12.2006, p. 1).

6 5 4 **Korrezzjonijiet finanzjarji relatati mal-perjodu ta' pprogrammar 2014-2020 — Dħul assenjat**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Dan l-artikolu huwa maħsub biex jakkomoda korrezzjonijiet finanzjarji b'rabta mal-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (FEŻR), il-Fond Soċjali Ewropew (FSE), il-Fond ta' Koeżjoni (FK), il-Fond Ewropew Marittimu u għas-Sajd (FEMS), il-Fond għall-Għajjnuna Ewropea għall-Aktar Foqra (FEAD) u l-Istrument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA II), relatati mal-perjodu ta' pprogrammar 2014-2020.

## KUMMISSJONI

## KAPITOLU 6 5 — KORREZZJONIJIET FINANZJARJI (ikompli)

## 6 5 4 (ikompli)

L-ammonti allokatu għal dan l-Artikolu għandhom, skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, jintużaw biex jipprovdu approprijazzjonijiet addizzjonali fuq l-intestaturi korrispondenti tat-Titoli 04, 05, 11 u 13 tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsim.

*Bazi ġuridika*

Ir-Regolament (UE) Nru 1303/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jstabbilixxi dispożizzjonijiet komuni dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni, il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali u l-Fond Marittimu u tas-Sajd Ewropew u li jstabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni u l-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 320).

Ir-Regolament (UE) Nru 223/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 dwar il-Fond għal Għajjuna Ewropea għall-Persuni l-Aktar fil-Bżonn (ĠU L 72, 12.3.2014, p. 1).

Ir-Regolament (UE) Nru 231/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jstabbilixxi Strument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA II) (ĠU L 77, 15.03.2014, p. 11).

## KAPITOLU 6 6 — KONTRIBUZZJONIJIET U RIFUŻJONIJIET OĦRA

6 6 0 **Kontribuzzjonijiet u rifużjonijiet oħra**

## 6 6 0 0 Kontribuzzjonijiet u rifużjonijiet oħra assenjati — Dhul assenjat

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	567 796 492,88

*Kummenti*

Din il-partita hija maħsuba biex takkomoda, skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, kwalunkwe dhul mhux previst f'partijiet oħra tat-Titolu 6 li jintuża għall-provdiment ta' approprijazzjonijiet addizzjonali biex tkun iffinanzjata n-nefqa li għaliha dan id-dhul ikun assenjat.

## 6 6 0 1 Kontribuzzjonijiet u rifużjonijiet oħra nonassenjati

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
60 000 000	60 000 000	3 492 703,59

*Kummenti*

Din il-partita hija maħsuba sabiex takkomoda kwalunkwe dhul mhux previst f'partijiet oħra tat-Titolu 6 li ma jintużax, skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju.

**KAPITOLU 6 7 — DĦUL LI JIRRIĠWARDA L-FOND AGRIKOLU EWROPEW TA' GARANZIJA U L-FOND AGRIKOLU EWROPEW GHALL-IŻVILUPP RURALI**
**6 7 0 Dħul b'rabta mal-Fond Agrikolu Ewropew ta' Garanzija**
**6 7 0 1 Approvazzjoni ta' kontijiet tal-Fond Agrikolu Ewropew ta' Garanzija — Dħul assenjat**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	1 593 690 104,14

**Kummenti**

Din il-partita hija maħsuba biex takkomoda l-ammonti li johorġu minn deċiżjonijiet relatati mal-konformità u l-approvazzjoni kontabilistika tal-kontijiet favur il-baġit tal-Unjoni li jikkoncernaw in-nefqa ffinanzjata mill-Fond Agrikolu Ewropew ta' Garanzija (Taqsima Garanzija) fl-Intestatura I tal-Perspettivi Finanzjarji 2000-2006 u l-Fond Agrikolu Ewropew ta' Garanzija (FAEG) fl-Intestatura 2 tal-qafas finanzjarju pluriennali 2007-2013 u 2014-2020 skont l-Artikoli 51 u 52 tar-Regolament (UE) Nru 1306/2013. Hija tinkludi korrezzjonijiet relatati man-nuqqas ta' konformità mal-iskadenzi tal-hlasijiet skont l-Artikolu 40 ta' dak ir-Regolament.

Din il-partita hija maħsuba wkoll biex takkomoda ammonti li jirriżultaw minn deċiżjonijiet tal-konformità u l-approvazzjoni kontabilistika favur il-baġit ġenerali tal-Unjoni fir-rigward tan-nefqa finanzjata mill-iskema temporanja għar-ristrutturar tal-industrija taz-zokkor (Fond għar-Ristrutturar taz-Zokkor) fil-Komunità, stabbilita mir-Regolament (KE) Nru 320/2006 li ntemm fit-30 ta' Settembru 2012.

F'konformità mal-Artikolu 1(3) tar-Regolament (KE) Nru 320/2006 u l-Artikolu 43 tar-Regolament (UE) Nru 1306/2013 tali ammonti għandhom jitqiesu bħala dħul assenjat skont it-tifsira tal-Artikoli 21 u 174 tar-Regolament Finanzjarju. Kull dħul f'din il-partita se jintuża biex jiġu pprovduti approprazzjonijiet addizzjonali lil kwalunkwe partita tal-baġit tal-FAEG tad-dikjarazzjoni tan-nefqa ta' din it-taqsima.

Id-dħul taht din il-partita ġie stmat li huwa ta' EUR 1 343 900 000, inklużi l-EUR 610 000 000 li għandhom jiġu riportati mill-2017 għall-2018, skont l-Artikolu 14 tar-Regolament Finanzjarju. Meta ġie stabbilit il-baġit għall-2018, ġie kkunsidrat ammont ta' EUR 400 000 000 biex jiġu ffinanzjati l-htigijiet relatati mal-miżuri skont l-Artikolu 05 02 08 (il-Partita 05 02 08 03) u l-ammont li kien fadal ta' EUR 943 900 000 ġie kkunsidrat biex jiġu ffinanzjati l-htigijiet relatati mal-miżuri skont l-Artikolu 05 03 01 (il-Partita 05 03 01 10).

**Bazi ġuridika**

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 320/2006 tal-20 ta' Frar 2006 li jstabbilixxi skema temporanja għar-ristrutturar tal-industrija taz-zokkor fil-Komunità u li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1290/2005 dwar l-iffinanzjar tal-politika agrikola komuni (ĠU L 58, 28.2.2006, p. 42).

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

Ir-Regolament (UE) Nru 1306/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 dwar il-finanzjament, il-ġestjoni u l-monitoraġġ tal-politika agrikola komuni u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 352/78, (KE) Nru 165/94, (KE) Nru 2799/98, (KE) Nru 814/2000, (KE) Nru 1290/2005 u (KE) Nru 485/2008 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 549).

**6 7 0 2 Irregolaritajiet tal-Fond Agrikolu Ewropew ta' Garanzija — Dħul assenjat**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	118 371 446,59

## KUMMISSJONI

**KAPITOLU 6 7 — DHUL LI JIRRIĠWARDA L-FOND AGRIKOLU EWROPEW TA' GARANZIJA U L-FOND AGRIKOLU EWROPEW GHALL-IŻVILUPP RURALI** (ikompli)

6 7 0 (ikompli)

6 7 0 2 (ikompli)

*Kummenti*

Din il-partita hija maħsuba biex takkomoda ammonti rkuprati wara irregolaritajiet jew negliġenza, inklużi l-interessi relatati, b'mod partikolari ammonti rkuprati f'kazijiet ta' irregolaritajiet jew frodi, penali u interessi riċevuti, kif ukoll titoli, depożiti jew garanziji miċhuda fir-rigward tan-nefqa ffinanzjata mill-Fond Agrikolu Ewropew ta' Gwida u Garanzija (Taqsimha Gwida) fl-Intestatura 1 tal-Perspettivi Finanzjarji 2000-2006 u l-Fond Agrikolu Ewropew ta' Garanzija (FAEG), fl-Intestatura 2 tal-qafas pluriennali finanzjarju tal-2007-2013 u tal-2014-2020 skont l-Artikoli 54 u 55 tar-Regolament (UE) Nru 1306/2013.

Din il-partita hi maħsuba wkoll biex takkomoda l-ammonti rkuprati wara irregolaritajiet jew żbalji, inklużi interessi, penali u titoli akkwistati, li jirriżultaw min-nefqa ffinanzjata mill-iskema temporanja għar-ristrutturar tal-industrija taz-zokkor (Fond għar-Ristrutturar taz-Zokkor) fil-Komunità stabbilit bir-Regolament (KE) Nru 320/2006, li ntemmet fit-30 ta' Settembru 2012.

Din il-partita hija wkoll maħsuba biex takkamoda l-ammonti netti rkuprati li għalihom l-Istati Membri jistgħu jżommu 20 % kif stipulat fl-Artikolu 55 tar-Regolament (UE) Nru 1306/2013.

F'konformità mal-Artikolu 1(3) tar-Regolament (KE) Nru 320/2006 u l-Artikolu 43 u 55 tar-Regolament (UE) Nru 1306/2013, tali ammonti jitqiesu bhala dhul assenjat skont it-tifsira tal-Artikoli 21 u 174 tar-Regolament Finanzjarju. Kull dhul f'din il-partita se jintuza biex jiġu pprovduti approprijazzjonijiet addizzjonali lil kwalunkwe partita tal-baġit tal-FAEG tad-dikjarazzjoni tan-nefqa ta' din it-taqsimha.

Id-dhul taht din il-partita ġie stmat fil-valur ta' EUR 132 000 000. Meta ġie stabbilit il-baġit għall-2018, dan l-ammont ittiehed f'kunsiderazzjoni għall-finanzjament tal-htigijiet ta' mizuri taht l-Artikolu 05 03 01 10.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 320/2006 tal-20 ta' Frar 2006 li jistabbilixxi skema temporanja għar-ristrutturar tal-industrija taz-zokkor fil-Komunità u li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1290/2005 dwar l-iffinanzjar tal-politika agrikola komuni (ĠU L 58, 28.2.2006, p. 42).

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

Ir-Regolament (UE) Nru 1306/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 dwar il-finanzjament, il-ġestjoni u l-monitoraġġ tal-politika agrikola komuni u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 352/78, (KE) Nru 165/94, (KE) Nru 2799/98, (KE) Nru 814/2000, (KE) Nru 1290/2005 u (KE) Nru 485/2008 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 549).

6 7 0 3 Superlevy minn produtturi tal-halib — Dhul assenjat

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	815 080 221,22

**KAPITOLU 6 7 — DHUL LI JIRRIGWARDA L-FOND AGRIKOLU EWROPEW TA' GARANZIJA U L-FOND AGRIKOLU EWROPEW GĦALL-IŻVILUPP RURALI** (ikompli)

**6 7 0** (ikompli)

6 7 0 3 (ikompli)

*Kummenti*

Din il-partita hija mahsuba biex takkomoda ammonti li jkunu relatati mal-imposta fuq l-ammont żejjed li tapplika għas-sistema tal-kwoti tal-halib li jingabru jew jiġu rkuprati skont it-Taqsima III tal-Kapitolu III tat-Titolu I tal-Parti II tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007, b'mod partikolari l-Artikolu 78 tiegħu.

F'konformità mal-Artikolu 43 tar-Regolament (KE) Nru 1306/2013, tali ammonti jitqiesu bhala dhul assenjat skont it-tifsira tal-Artikoli 21 u 174 tar-Regolament Finanzjarju. Kull dhul f'din il-partita se jintuża biex jiġu pprovduti approprjazzjonijiet addizzjonali lil kwalunkwe partita tal-baġit tal-Fond Agrikolu Ewropew ta' Garanzija tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsim.

L-imposta addizzjonali fuq il-halib ingabret u gie ddikjarata mill-Istati Membri għall-aħhar darba fil-baġit ġenerali tal-Unjoni għall-2016 wara li ntemmet is-sistema ta' kwoti tal-halib fis-sena kalendarja 2015. Kull dhul taht din il-partita jkun jikkonċerna biss ir-regolarizzazzjoni ta' ċerti fajls, li ma jistgħux isiru stimi dwarhom minn qabel, u jintuża għall-finanzjament tal-htigijiet marbuta mal-miżuri taht l-Artikolu 05 03 01 (il-Partita 05 03 01 10).

*Baži ġuridika*

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 tat-22 ta' Ottubru 2007 li jstabbilixxi organizzazzjoni komuni ta' swieq agrikoli u dwar dispożizzjonijiet speċifiċi għal ċerti prodotti agrikoli (ir-Regolament Wahdieni dwar l-OKS) (ĠU L 299, 16.11.2007, p. 1).

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

Ir-Regolament (UE) Nru 1306/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 dwar il-finanzjament, il-ġestjoni u l-monitoraġġ tal-politika agrikola komuni u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 352/78, (KE) Nru 165/94, (KE) Nru 2799/98, (KE) Nru 814/2000, (KE) Nru 1290/2005 u (KE) Nru 485/2008 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 549).

**6 7 1 Dhul b'rabta mal-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali**

6 7 1 1 Approvazzjoni ta' kontijiet Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali (FAEŻR) — Dhul assenjat

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	329 084 729,99

*Kummenti*

Din il-partita hija mahsuba biex takkomoda l-ammonti li jirriżultaw minn deċizzjonijiet relatati mal-konformità u l-approvazzjoni kontabilistika tal-kontijiet favur il-baġit tal-Unjoni fil-kuntest tal-iżvilupp rurali ffinanzjat mill-FAEŻR skont l-Artikoli 51 u 52 tar-Regolament (UE) Nru 1306/2013. L-ammonti marbuta mal-ħlas lura ta' ħlasijiet fuq il-kont skont il-FAEŻR huma wkoll irreġistrati f'din il-partita.

## KUMMISSJONI

**KAPITOLU 6 7 — DHUL LI JIRRIĠWARDA L-FOND AGRIKOLU EWROPEW TA' GARANZIJA U L-FOND AGRIKOLU EWROPEW GĦALL-IŻVILUPP RURALI** (ikompli)**6 7 1** (ikompli)

6 7 1 1 (ikompli)

F'konformità mal-Artikolu 43 tar-Regolament (KE) Nru 1306/2013, tali ammonti jitqiesu bhala dhul assenjat skont it-tifsira tal-Artikoli 21 u 177 tar-Regolament Finanzjarju. Kull dhul f'din il-partita se jintuza biex jiġu pprovduti approprjazzjonijiet addizzjonali lil kwalunkwe partita tal-baġit fil-FAEŻR.

Meta gie stabbilit il-baġit għall-2018, l-ebda ammont speċifiku ma kien previst għall-Artikoli 05 04 05 u 05 04 60.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

Ir-Regolament (UE) Nru 1306/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 dwar il-finanzjament, il-ġestjoni u l-monitoraġġ tal-politika agrikola komuni u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 352/78, (KE) Nru 165/94, (KE) Nru 2799/98, (KE) Nru 814/2000, (KE) Nru 1290/2005 u (KE) Nru 485/2008 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 549).

6 7 1 2 Irregolaritajiet tal-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali (FAEŻR) — Dhul assenjat

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	8 752 186,37

*Kummenti*

Din il-partita hija mahsuba biex takkomoda ammonti rkuprati wara irregolaritajiet jew negliġenza, inklużi l-interessi relatati, b'mod partikolari ammonti rkuprati f'kazijiet ta' irregolaritajiet jew frodi, penali u interessi miġbura, kif ukoll titoli, depożiti jew garanziji ċeduti fir-rigward tan-nefqa ffinanzjata mill-FAEŻR skont l-Artikoli 54 u 56 tar-Regolament (UE) Nru 1306/2013.

F'konformità mal-Artikolu 43 tar-Regolament (KE) Nru 1306/2013, tali ammonti jitqiesu bhala dhul assenjat skont it-tifsira tal-Artikoli 21 u 177 tar-Regolament Finanzjarju. Kull dhul f'din il-partita se jintuza biex jiġu pprovduti approprjazzjonijiet addizzjonali lil kwalunkwe partita tal-baġit fil-FAEŻR.

Meta gie stabbilit il-baġit għall-2018, l-ebda ammont speċifiku ma kien previst għall-Artikoli 05 04 05 u 05 04 60.



**KAPITOLU 6 7 — DHUL LI JIRRIGWARDA L-FOND AGRIKOLU EWROPEW TA' GARANZIJA U L-FOND AGRIKOLU EWROPEW GHALL-IŻVILUPP RURALI** (*ikompli*)

**6 7 1** (*ikompli*)

6 7 1 2 (*ikompli*)

*Baži ġuridika*

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

Ir-Regolament (UE) Nru 1306/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 dwar il-finanzjament, il-ġestjoni u l-monitoraġġ tal-politika agrikola komuni u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 352/78, (KE) Nru 165/94, (KE) Nru 2799/98, (KE) Nru 814/2000, (KE) Nru 1290/2005 u (KE) Nru 485/2008 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 549).

KUMMISSJONI

## TITOLU 7

## MGHAX TA' INADEMPJENZA U PENALI

## KAPITOLU 7 0 — MAGHX TA' INADEMPJENZA U MGHAX FUQ PENALI

## KAPITOLU 7 1 — MULTI U PENALI

Artikolu Partita	Intestatura	Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016	% 2016/2018
	KAPITOLU 7 0				
<b>7 0 0</b>	<b>Mghax ta' inadempjenza</b>				
7 0 0 0	L-imghax ta' inadempjenza rigward ir-rizorsi proprji li jitpogga ghad-dispożizzjoni mill-Istati Membri	5 000 000	5 000 000	24 228 921,70	484,58
7 0 0 1	Mghax ta' inadempjenza iehor	p.m.	p.m.	1 142 720,28	
	<i>Artikolu 7 0 0 — Total</i>	5 000 000	5 000 000	25 371 641,98	507,43
<b>7 0 1</b>	<b>L-imghax marbut mal-multi u mal-pagamenti ta' penali</b>	10 000 000	15 000 000	52 134 205,13	521,34
<b>7 0 2</b>	<b>Mghax fuq depożiti fil-qafas tal-governanza ekonomika tal-Unjoni — Dhul assenjat</b>	p.m.	p.m.	0,—	
<b>7 0 9</b>	<b>Mghax iehor</b>	p.m.	p.m.		
	<b>KAPITOLU 7 0 — TOTAL</b>	15 000 000	20 000 000	77 505 847,11	516,71
	KAPITOLU 7 1				
<b>7 1 0</b>	<b>Multi, pagamenti ta' penali perjodiċi u penali oħrajn b'rabta mal-implimentazzjoni tar-regoli dwar il-kompetizzjoni</b>	100 000 000	3 210 000 000	2 961 185 957,47	2 961,19
<b>7 1 1</b>	<b>Pagamenti ta' penali u pagamenti f'somma wahda imposti fuq Stat Membru minhabba nuqqas ta' osservanza ta' sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea kawża tan-nuqqas tiegħu li jissodisfa obbligu skont it-Trattat</b>	p.m.	p.m.	136 784 800,—	
<b>7 1 2</b>	<b>Multi imposti għall-frodi u għall-irregolaritajiet li jkunu ta' dannu għall-interessi finanzjarji tal-Unjoni</b>	p.m.	p.m.		
<b>7 1 3</b>	<b>Multi fil-qafas tal-governanza ekonomika tal-Unjoni — Dhul assenjat</b>	p.m.	p.m.	0,—	
<b>7 1 9</b>	<b>Pagamenti ta' multi u penali oħrajn</b>				
7 1 9 0	Pagamenti ta' multi u penali oħrajn — Dhul assenjat	p.m.	p.m.		
7 1 9 1	Pagamenti ta' multi u penali oħrajn mhux assenjati	p.m.	p.m.	2 075,02	
	<i>Artikolu 7 1 9 — Total</i>	p.m.	p.m.	2 075,02	
	<b>KAPITOLU 7 1 — TOTAL</b>	100 000 000	3 210 000 000	3 097 972 832,49	3 097,97
	<b>Titolu 7 — Total</b>	<b>115 000 000</b>	<b>3 230 000 000</b>	<b>3 175 478 679,60</b>	<b>2 761,29</b>

## TITOLU 7

## MGHAX TA' INADEMPJENZA U PENALI

## KAPITOLU 7 0 — MAGHX TA' INADEMPJENZA U MGHAX FUQ PENALI

7 0 0 *Mghax ta' inadempjenza*

7 0 0 0 L-imghax ta' inadempjenza rigward ir-rizorsi proprji li jitpoġġa għad-dispożizzjoni mill-Istati Membri

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
5 000 000	5 000 000	24 228 921,70

*Kummenti*

Kwalunkwe dewmien minn Stat Membru biex jagħmel l-entrata fil-kont miftuħ fisem il-Kummissjoni, imsemmi fl-Artikolu 9(1) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 609/2014 jagħti lok għall-hlas tal-imghax mill-Istat Membru kkonċernat. Madankollu, l-irkupru ta' ammonti ta' imghax li jkunu inqas minn EUR 500 għandu jiġi rrinunzjat.

Għar-rizorsi proprji bbażati fuq il-VAT u fuq l-ING, l-imghax għandu jkun pagabbli biss fir-rigward ta' dewmien biex jiddaħhlu l-ammonti msemmija fl-Artikolu 12(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 609/2014.

Fil-każ ta' Stati Membri li jagħmlu parti mill-Unjoni Ekonomika u Monetarja, ir-rata tal-imghax għandha tkun ugwali għar-rata kif ippubblikata f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, is-serje C, li l-Bank Centrali Ewropew ikun applika għall-operazzjonijiet prinċipali tiegħu ta' finanzjament mill-ġdid fl-ewwel jum tax-xahar li fih tkun habtet id-data dovuta, jew 0 fil-mija, skont liema tkun l-aktar, miżjuda bi 2,5 punti perċentwali. Din ir-rata għandha tiżdied b'0,25 ta' punt perċentwali għall kull xahar ta' dewmien.

Fil-każ ta' Stati Membri li ma jagħmlux parti mill-Unjoni Ekonomika u Monetarja, ir-rata tal-imghax għandha tkun ugwali għar-rata applikata mill-banek ċentrali fl-ewwel jum tax-xahar inkwistjoni għall-operazzjonijiet ewlenin tagħhom ta' finanzjament mill-ġdid, jew 0 fil-mija, skont liema tkun l-aktar, miżjuda bi 2,5 punti perċentwali. Għall-Istati Membri li ma jkollhomx disponibbli r-rata tal-bank ċentrali, ir-rata tal-imghax għandha tkun ugwali għar-rata l-aktar ekwivalenti applikata fl-ewwel jum tax-xahar inkwistjoni fis-suq monetarju tal-Istat Membru, jew 0 fil-mija, skont liema tkun l-aktar, miżjuda bi 2,5 punti perċentwali. Din ir-rata għandha tiżdied b'0,25 ta' punt perċentwali għall kull xahar ta' dewmien.

Iż-żieda totali ma għandhiex taqbeż is-16-il punt perċentwali. Ir-rata biż-żieda għandha tiġi applikata għall-perjodu kollu tad-dewmien.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikolu 78(4) tiegħu.

Ir-Regolament tal-Kunsill (UE, Euratom) Nru 609/2014 tas-26 ta' Mejju 2014 dwar il-metodi u l-proċedura li jintużaw biex jitqiegħdu għad-dispożizzjoni r-rizorsi proprji tradizzjonali, dawk ibbażati fuq il-VAT u dawk ibbażati fuq l-ING u dwar il-miżuri li jissodisfaw il-htigijiet fi flus kontanti (ĠU L 168, 7.6.2014, p. 39), u b'mod partikolari l-Artikolu 12 tiegħu.

7 0 0 1 Mghax ta' inadempjenza iehor

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	1 142 720,28

## KUMMISSJONI

**KAPITOLU 7 0 — MAGHX TA' INADEMPJENZA U MGHAX FUQ PENALI** (ikompli)**7 0 0** (ikompli)

7 0 0 1 (ikompli)

*Kummenti*

Dan il-partita hija maħsuba biex jiġi rreġistrat l-imghax ta' inadempjenza fuq intitolamenti li ma jinkludux ir-riżorsi proprji.

*Bażi ġuridika*

Ftehma dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea (ĠU L 1, 3.1.1994, p. 3), u b'mod partikolari l-Artikolu 2(5) tal-Protokoll 32 tagħha.

Ir-Regolament (KE) Nru 1083/2006 tal-Kunsill tal-11 ta' Lulju 2006 li jstabilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew u l-Fond ta' Koeżjoni (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 25), u b'mod partikolari l-Artikolu 102 tiegħu.

Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1828/2006 tat-8 ta' Diċembru 2006 li jstabilixxi r-regoli għall-implimentazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 li jstabilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew u l-Fond ta' Koeżjoni u tar-Regolament (KE) Nru 1080/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (ĠU L 371, 27.12.2006, p. 1).

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikolu 78(4) tiegħu.

Ir-Regolament Delegat (UE) Nru 1268/2012 tad-29 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli tal-applikazzjoni tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni (ĠU L 362, 31.12.2012, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikolu 83 tiegħu.

**7 0 1** *L-imghax marbut mal-multi u mal-pagamenti ta' penali*

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
10 000 000	15 000 000	52 134 205,13

*Kummenti*

Dan l-artikolu huwa maħsub biex jirreġistra l-imghax miġmugh minn kontijiet speċjali għall-multi u l-imghax ta' inadempjenza marbut mal-multi u mal-pagamenti ta' penali, inklużi l-pagamenti ta' penali marbutin mal-Istati Membri.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1/2003 tas-16 ta' Diċembru 2002 fuq l-implimentazzjoni tar-regoli tal-kompetizzjoni mniżżlin fl-Artikoli 81 u 82 tat-Trattat (ĠU L 1, 4.1.2003, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004 tal-20 ta' Jannar 2004 dwar il-kontroll ta' konċentrazzjonijiet bejn l-impriżi (ĠU L 24, 29.1.2004, p. 1) u b'mod partikolari l-Artikoli 14 u 15 tiegħu.

**KAPITOLU 7 0 — MAGHX TA' INADEMPJENZA U MGHAX FUQ PENALI (ikompli)****7 0 1** (ikompli)

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikolu 78(4) tiegħu.

Ir-Regolament Delegat (UE) Nru 1268/2012 tad-29 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli tal-applikazzjoni tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni (ĠU L 362, 31.12.2012, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikolu 83 tiegħu.

**7 0 2** *Mgħax fuq depożiti fil-qafas tal-governanza ekonomika tal-Unjoni — Dhul assenjat*

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Dan l-artikolu huwa maħsub biex jilqa' l-imgħax fuq id-depożiti fil-qafas tal-governanza ekonomika tal-Unjoni.

Skont il-punt (c) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dhul għandu jitqies bħala dhul assenjat u jagħti lok li jiddaħhlu approprjazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li kien fihom in-nefqa inizjali li wasslet għad-dhul korrispondenti.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1467/97 tas-7 ta' Lulju 1997 dwar li tithaffef u li tiġi ċċarata l-implimentazzjoni tal-proċedura ta' deficit eċċessiv (ĠU L 209, 2.8.1997, p. 6) u b'mod partikolari l-Artikolu 16 tiegħu.

**7 0 9** *Mgħax ieħor*

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	

*Kummenti*

Dan l-artikolu huwa maħsub biex jilqa' kull mgħax ieħor possibbli marbut ma' pagament tard u mhux elenkat fil-Kapitolu 7 0, u li jkun dovut biss f'ċirkustanzi eċċezzjonali meta ma jkunx iġġustifikat li tinholoq linja baġitarja speċifika.

**KAPITOLU 7 1 — MULTI U PENALI****7 1 0** *Multi, pagamenti ta' penali perjodiċi u penali oħrajn b'rabta mal-implimentazzjoni tar-regoli dwar il-kompetizzjoni*

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
100 000 000	3 210 000 000	2 961 185 957,47

## KUMMISSJONI

## KAPITOLU 7 1 — MULTI U PENALI (ikompli)

## 7 1 0 (ikompli)

## Kummenti

Il-Kummissjoni tista' timponi multi, pagamenti perjodiċi ta' penali u penali ohra fuq impriži u assoċjazzjonijiet ta' impriži għaliex ma jkunux irrispettaw il-projbizzjonijiet jew ma jkunux wettqu l-obbligi tagħhom skont ir-Regolamenti numerati hawn taht jew skont l-Artikoli 101 u 102 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea.

Normalment il-multi għandhom jithallsu fi żmien tliet xhur minn meta tiġi nnotifikata d-deċizzjoni tal-Kummissjoni. Madankollu, il-Kummissjoni ma tiġborx l-ammont dovut meta l-impriza tkun ressqet appell quddiem il-Qorti tal-Gustizzja tal-Komunitajiet Ewropej. Sad-data finali għall-pagament, l-impriza trid jew tagħti pagament proviżorju lill-Kummissjoni, inkella tagħtiha garanzija finanzjarja li tkopri kemm il-kapital tad-dejn kif ukoll l-imghax jew il-hlas addizzjonali.

## Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1/2003 tas-16 ta' Diċembru 2002 fuq l-implimentazzjoni tar-regoli tal-kompetizzjoni mniżżlin fl-Artikoli 81 u 82 tat-Trattat (ĠU L 1, 4.1.2003, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004 tal-20 ta' Jannar 2004 dwar il-kontroll ta' koncentrazzjonijiet bejn l-imprizi (ir-Regolament tal-KE dwar l-Għaqdiet) (ĠU L 24, 29.1.2004, p. 1) u b'mod partikolari l-Artikoli 14 u 15 tiegħu.

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) Nru 1268/2012 tad-29 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli tal-applikazzjoni tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni (ĠU L 362, 31.12.2012, p. 1).

## 7 1 1

**Pagamenti ta' penali u pagamenti f'somma waħda imposti fuq Stat Membru minhabba nuqqas ta' osservanza ta' sentenza tal-Qorti tal-Gustizzja tal-Unjoni Ewropea kawża tan-nuqqas tiegħu li jissodisfa obbligu skont it-Trattat**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	1 36 784 800,—

## Kummenti

Dan l-artikolu huwa maħsub għar-registrazzjoni tal-hlasijiet ta' penali u hlasijiet f'somma waħda imposti fuq Stat Membru minhabba n-nuqqas ta' osservanza ta' sentenza tal-Qorti tal-Gustizzja tal-Unjoni Ewropea, kawża tan-nuqqas tiegħu li jissodisfa obbligu skont it-Trattat.

## Bażi ġuridika

It-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 260(2) tiegħu.

## KAPITOLU 7 1 — MULTI U PENALI (ikompli)

7 1 2 **Multi imposti għall-frodi u għall-irregolaritajiet li jkunu ta' dannu għall-interessi finanzjarji tal-Unjoni**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	

*Kummenti*

Dan l-artikolu huwa maħsub biex jilqa' kwalunkwe penali possibbli li jirriżultaw minn miżuri li tkun haċet il-Kummissjoni biex tidrizza irregolaritajiet li nstabu fil-qafas tal-protezzjoni tal-interessi finanzjarji tal-Unjoni.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolament (UE) Nru 1294/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jstabbilixxi programm ta' azzjoni għad-dwana fl-Unjoni Ewropea għall-perjodu 2014–2020 (Dwana 2020) u jirrevoka d-Deċiżjoni 624/2007/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 209).

7 1 3 **Multi fil-qafas tal-governanza ekonomika tal-Unjoni — Dhul assenjat**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Dan l-artikolu huwa maħsub biex jilqa' multi fil-qafas tal-governanza ekonomika tal-Unjoni.

Skont il-punt (c) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju dan id-dhul għandu jitqies bħala dhul assenjat, u jagħti lok li jiddaħhlu approprjazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li kien fihom in-nefqa inizjali li wasslet għad-dhul korrispondenti.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1467/97 tas-7 ta' Lulju 1997 dwar li tithaffef u li tiġi ċċarata l-implimentazzjoni tal-proċedura ta' deficit eċċessiv (ĠU L 209, 2.8.1997, p. 6) u b'mod partikolari l-Artikolu 16 tiegħu.

Ir-Regolament (UE) Nru 1173/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Novembru 2011 dwar l-infurzar effettiv tas-sorveljanza baġitarja fiż-żona tal-euro (ĠU L 306, 23.11.2011, p. 1);

Ir-Regolament (UE) Nru 1174/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Novembru 2011 dwar miżuri ta' infurzar biex jikkoreġu żbilanċi makroekonomiċi eċċessivi fiż-żona tal-euro (ĠU L 306, 23.11.2011, p. 8);

7 1 9 **Pagamenti ta' multi u penali oħrajn**7 1 9 0 **Pagamenti ta' multi u penali oħrajn — Dhul assenjat**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	

## KUMMISSJONI

## KAPITOLU 7 1 — MULTI U PENALI (ikompli)

7 1 9 (ikompli)

7 1 9 0 (ikompli)

*Kummenti*

F'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, din il-partita hija maħsuba sabiex tilqa' kull dhul li ma jidhrix f'partijiet oħra tat-Titolu 7 li jintuza biex jiġu pprovduti approprjazzjonijiet addizzjonali għall-finanzjament tan-nefqa li għaliha huwa assenjat dan id-dhul.

7 1 9 1 Pagamenti ta' multi u penali oħrajn mhux assenjati

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	2 075,02

*Kummenti*

Din il-partita hija maħsuba biex tilqa' kull dhul, mhux previst f'partijiet oħra tal-Artikolu 7 1 0, li ma jintuza x f'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju.



## TITOLU 8

## OPERAZZJONIJIET MUTWATARJI U MUTWANTI

**KAPITOLU 8 0 — DHUL LI JIRRIŻULTA MILL-GARANZIJA TAL-UNJONI EWROPEA GHALL-OPERAZZJONIJIET MUTWATARJI U MUTWANTI GHALL-ISTATI MEMBRI**

**KAPITOLU 8 1 — SELFJET MOGHTIJIN MILL-KUMMISSJONI**

**KAPITOLU 8 2 — DHUL LI JIRRIŻULTA MILL-GARANZIJA TAL-UNJONI EWROPEA GHALL-OPERAZZJONIJIET MUTWATARJI U MUTWANTI GHALL-PAJJIŻI TERZI**

Artikolu Partita	Intestatura	Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016	% 2016/2018
	KAPITOLU 8 0				
8 0 0	Garanzija tal-Unjoni Ewropea għal teħid b' self mill-Unjoni bhala sostenn għall-bilanċ tal-pagamenti	p.m.	p.m.	0,—	
8 0 1	Garanzija tal-Unjoni Ewropea għal teħid b' self mill-Euratom	p.m.	p.m.	0,—	
8 0 2	Garanzija tal-Unjoni Ewropea għal self tal-Unjoni meħud biex tinghata assistenza finanzjarja skont il-Mekkaniżmu Ewropew ta' Stabilizzazzjoni Finanzjarja	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 8 0 — TOTAL	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 8 1				
8 1 0	Rimborsi kapitali u mghax fir-rigward ta' selfiet speċjali u kapital ta' riskju mogħti fil-qafas ta' kooperazzjoni finanzjarja ma' pajjiżi terzi Mediterranji	p.m.	p.m.	35 170 433,24	
8 1 3	Rimborsi kapitali u mghax fir-rigward ta' self u kapital ta' riskju mogħti mill-Kummissjoni lill-pajjiżi fil-fażi tal-iżvilupp fir-reġjun Mediterranju u fl-Africa t'Isfel fl-ambitu tal-operazzjoni tas-Shab tal-Investment tal-Komunità Ewropea	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 8 1 — TOTAL	p.m.	p.m.	35 170 433,24	
	KAPITOLU 8 2				
8 2 7	Garanzija tal-Unjoni Ewropea għall-programmi ta' teħid b' self ikkuntrattati mill-Unjoni sabiex tipprovdi assistenza makrofinanzjarja lil pajjiżi terzi	p.m.	p.m.	0,—	
8 2 8	Garanzija għal teħid b' self mill-Euratom biex jittejjeb il-livell ta' effiċjenza u tas-sikurezza tal-impjanti tal-enerġija nukleari fil-pajjiżi tal-Ewropa ċentrali u tal-lvant u l-Commonwealth ta' Stati Indipendenti	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 8 2 — TOTAL	p.m.	p.m.	0,—	

## KUMMISSJONI

**KAPITOLU 8 3 — DHUL LI JIRRIŻULTA MILL-GARANZIJA TAL-UNJONI EWROPEA GHAL SELFJET MOGHTIJA MINN STABILIMENTI FINANZJARJI LILL-PAJJIŻI TERZI****KAPITOLU 8 5 — DHUL MINN KONTRIBUZZJONIJIET MINN KORPI TA' GARANZIJA**

Artikolu Partita	Intestatura	Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016	% 2016/2018
	KAPITOLU 8 3				
8 3 5	<i>Garanzija tal-Unjoni Ewropea għal selfjet mill-Bank Ewropew tal-Investment lil pajjiżi terzi</i>	p.m.	p.m.	0,—	
8 3 6	<i>Garanzija tal-Unjoni Ewropea għall-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Sostenibbli (EFSD)</i>	p.m.	p.m.		
	KAPITOLU 8 3 — TOTAL	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 8 5				
8 5 0	<i>Dividendi mhallsa mill-Fond Ewropew tal-Investment</i>	6 186 061	6 928 960	6 164 043,—	99,64
	KAPITOLU 8 5 — TOTAL	6 186 061	6 928 960	6 164 043,—	99,64
	<b>Titolu 8 — Total</b>	<b>6 186 061</b>	<b>6 928 960</b>	<b>41 334 476,24</b>	<b>668,19</b>

**TITOLU 8****OPERAZZJONIJIET MUTWATARJI U MUTWANTI****KAPITOLU 8 0 — DHUL LI JIRRIŻULTA MILL-GARANZIJA TAL-UNJONI EWROPEA GHALL-OPERAZZJONIJIET MUTWATARJI U MUTWANTI GHALL-ISTATI MEMBRI****8 0 0 Garanzija tal-Unjoni Ewropea għal teħid b'self mill-Unjoni bhala sostenn għall-bilanċ tal-pagamenti**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Il-garanzija tal-Unjoni hija għal self li sar fuq is-swieq tal-kapital jew minn istituzzjonijiet finanzjarji. L-ammont ta' kapital ta' self li mbgħad jista' lill-Istati Membri huwa limitat għal EUR 50 000 000 000.

Dan l-artikolu huwa maħsub biex jirreġistra kull dhul ġej mill-eżerċizzju ta' drittijiet fir-rigward tal-garanzija skont l-Artikolu 01 02 02, iżda dan il-dhul m'għandux jitnaqqas min-nefqa.

Ġabra fil-qosor ta' operazzjonijiet ta' self u tislif, kif ukoll ta' ġestjoni tad-djun, f'kapital u f'imghax, tinsab fl-Anness II tal-Parti B tal-prospett tan-nefqa f'din it-taqsim.

*Baži ġuridika*

Għall-baži ġuridika, ara n-nota dwar l-Artikolu 01 02 02 tal-istqarrija tan-nefqa f'din it-taqsim.

**8 0 1 Garanzija tal-Unjoni Ewropea għal teħid b'self mill-Euratom**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Dan l-artikolu huwa maħsub biex jirreġistra kull dhul ġej mill-eżerċizzju ta' drittijiet fir-rigward tal-garanzija skont l-Artikolu 01 04 03, iżda dan il-dhul m'għandux jitnaqqas min-nefqa.

Ġabra fil-qosor ta' operazzjonijiet ta' self u tislif, kif ukoll ta' ġestjoni tad-djun, f'kapital u f'imghax, tinsab fl-Anness II tal-Parti B tal-prospett tan-nefqa f'din it-taqsim.

*Baži ġuridika*

Għall-baži ġuridika, ara n-nota dwar l-Artikolu 01 04 03 tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsim.

## KUMMISSJONI

**KAPITOLU 8 0 — DHUL LI JIRRIŻULTA MILL-GARANZIJA TAL-UNJONI EWROPEA GHALL-OPERAZZJONIJIET MUTWATARJI U MUTWANTI GHALL-ISTATI MEMBRI** (ikompli)**8 0 2 Garanzija tal-Unjoni Ewropea għal self tal-Unjoni mehud biex tingħata assistenza finanzjarja skont il-Mekkaniżmu Ewropew ta' Stabilizzazzjoni Finanzjarja**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Il-garanzija tal-Unjoni hija għal self li sar fuq is-swieq tal-kapital jew minn istituzzjonijiet finanzjarji. L-ammont pendenti ta' self jew ta' linji ta' kreditu li għandhom jingħataw lill-Istati Membri għandhom ikunu fil-limiti stipulati fil-baži ġuridika.

Dan l-artikolu huwa maħsub biex jirreġistra kull dhul ġej mill-eżerċitar ta' drittijiet fir-rigward ta' garanzija skont l-Artikolu 01 02 03, sakemm dan id-dhul ma tnaqqasx min-nefqa.

Ġabra fil-qosor ta' operazzjonijiet ta' self u tislif, kif ukoll ta' ġestjoni tad-djun, f'kapital u f'imghax, tinsab fl-Anness II tal-Parti B tal-prospett tan-nefqa f'din it-taqsim.

*Baži ġuridika*

Għall-baži ġuridika, ara n-nota dwar l-Artikolu 01 02 03 tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsim.

**KAPITOLU 8 1 — SELFJET MOGHTIJIN MILL-KUMMISSJONI****8 1 0 Rimborsi kapitali u mgħax fir-rigward ta' selfjet speċjali u kapital ta' riskju mogħti fil-qafas ta' kooperazzjoni finanzjarja ma' pajjiži terzi Mediterranji**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	35 170 433,24

*Kummenti*

Dan l-artikolu huwa maħsub biex jirreġistra r-rimborzi kapitali u l-pagamenti ta' interessi fuq self speċjali u kapital ta' riskju mogħtija mill-approprijazzjonijiet fil-Kapitoli 22 02 u 22 04 tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsim lil pajjiži terzi Mediterranji.

Tkopri wkoll rimborsi kapitali u pagamenti tal-imghax fuq selfjet speċjali u kapital ta' riskju mogħtija lil ċerti Stati Membri Mediterranji li, madankollu, jirrapprezentaw proporzjon żgħir hafna tal-ammont ġenerali. Is-selfjet/kapital tar-riskju ngħataw fi żmien meta l-pajjiži kienu għadhom ma' ssiehbux fl-Unjoni.

Id-dhul miksub b'mod normali jeċċedi l-ammonti mbassra fil-baġit minhabba l-hlas tal-interessi fuq self speċjali li jista' xorta waħda jinhareg matul is-sena finanzjarja precedenti kuf ukoll matul is-sena finanzjarja kurrenti. L-interessi fuq is-self speċjali u l-kapital tar-riskju jiġi ċċargjat mill-mument li jinhareg is-self, l-interessi fuq is-self speċjali jithallas bin-nifs kull sitt xhur u ġeneralment l-interessi fuq il-kapital tar-riskju kull sena.

Din il-partita tista' takkomoda, skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju dhul assenjat li jintuza biex jipprovdi approprijazzjonijiet għall-finanzjament tan-nefqa li għaliha huwa assenjat dan id-dhul.

**KAPITOLU 8 1 — SELFIET MOGHTIJIN MILL-KUMMISSJONI** (ikompli)**8 1 0** (ikompli)*Baži ġuridika*

Ghall-baži ġuridika ara l-kummenti għall-Kapitoli 22 02 u 22 04 tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsim.

**8 1 3** **Rimborzi kapitali u mgħax fir-rigward ta' self u kapital ta' riskju mogħti mill-Kummissjoni lill-pajjiži fil-faži tal-iżvilupp fir-reġjun Mediterranju u fl-Africa t'Isfel fl-ambitu tal-operazzjoni tas-Shab tal-Investment tal-Komunità Ewropea**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Dan l-artikolu huwa maħsub biex jirreġistra rimborzi u pagamenti ta' interessi fuq self u kapital ta' riskju mogħti mill-appropriazzjonijiet fl-Artikoli 21 02 51 u 22 04 51 tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsim skont l-operazzjoni tas-Shab ta' Investment tal-Unjoni Ewropea.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolament (UE) Nru 1291/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jstabbilixxi Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li jhassar id-Deciżjoni Nru 1982/2006/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 104).

Ghall-baži ġuridika, ara wkoll il-kummenti għall-Artikoli 21 02 51 u 22 04 51 tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsim.

**KAPITOLU 8 2 — DHUL LI JIRRIŻULTA MILL-GARANZIJA TAL-UNJONI EWROPEA GHALL-OPERAZZJONIJIET MUTWATARJI U MUTWANTI GHALL-PAJJIŽI TERZI****8 2 7** **Garanzija tal-Unjoni Ewropea għall-programmi ta' teħid b'self ikkuntrattati mill-Unjoni sabiex tipprovdi assistenza makrofinanzjarja lil pajjiži terzi**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Dan l-artikolu huwa maħsub biex jirreġistra kull dhul ġej mill-eżercizzju ta' drittijiet fir-rigward ta' garanzija skont l-Artikolu 01 03 03, iżda dan id-dhul m'għandux ikun imnaqqas min-nefqa.

Ġabra fil-qosor ta' operazzjonijiet ta' self u tislif, kif ukoll ta' gestjoni tad-djun, f'kapital u f'imghax, tinsab fl-Anness II tal-Parti B tal-prospett tan-nefqa f'din it-taqsim.

*Baži ġuridika*

Ghall-baži ġuridika, ara n-nota dwar l-Artikolu 01 03 03 tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsim.

## KUMMISSJONI

**KAPITOLU 8 2 — DHUL LI JIRRIŻULTA MILL-GARANZIJA TAL-UNJONI EWROPEA GĦALL-OPERAZZJONIJIET MUTWATARJI U MUTWANTI GĦALL-PAJJIŻI TERZI (ikompli)****8 2 8 Garanzija għal teħid b'self mill-Euratom biex jittejjeb il-livell ta' effiċjenza u tas-sikurezza tal-impjanti tal-enerġija nukleari fil-pajjiżi tal-Ewropa ċentrali u tal-ivant u l-Commonwealth ta' Stati Indipendenti**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Dan l-artikolu huwa maħsub biex jirreġistra kull dhul li ġej mill-eżerċizzju ta' drittijiet fir-rigward ta' garanzija skont l-Artikolu 01 03 04 tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsim, iżda dan id-dhul m'għandux ikun imnaqqas min-nefqa.

Ġabra fil-qosor ta' operazzjonijiet ta' self u tislif, kif ukoll ta' ġestjoni tad-djun, f'kapital u f'imghax, tinsab fl-Anness II tal-Parti B tal-prospett tan-nefqa f'din it-taqsim.

*Baži ġuridika*

Għall-baži ġuridika, ara n-nota dwar l-Artikolu 01 03 04 tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsim.

**KAPITOLU 8 3 — DHUL LI JIRRIŻULTA MILL-GARANZIJA TAL-UNJONI EWROPEA GĦAL SELFJET MOGHTIJA MINN STABILIMENTI FINANZJARJI LILL-PAJJIŻI TERZI****8 3 5 Garanzija tal-Unjoni Ewropea għal selfjet mill-Bank Ewropew tal-Investment lil pajjiżi terzi**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Dan l-artikolu hu maħsub biex jirreġistra kull dhul li johrog mill-eżerċizzju tad-drittijiet f'rabta ma' garanzija skont l-Artikolu 01 03 05 tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsim.

Ġabra fil-qosor ta' operazzjonijiet ta' self u tislif, kif ukoll ta' ġestjoni tad-djun, f'kapital u f'imghax, tinsab fl-Anness II tal-Parti B tal-prospett tan-nefqa f'din it-taqsim.

*Baži ġuridika*

Għall-baži ġuridika, ara n-nota dwar l-Artikolu 01 03 05 tal-istqarrija tan-nefqa f'din it-taqsim.

**8 3 6 Garanzija tal-Unjoni Ewropea għall-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Sostenibbli (EFSD)**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	

**KAPITOLU 8 3 — DHUL LI JIRRIŻULTA MILL-GARANZIJA TAL-UNJONI EWROPEA GĦAL SELFJET MOGHTIJA MINN STABILIMENTI FINANZJARJI LILL-PAJJIŻI TERZI (ikompli)**

**8 3 6** (ikompli)

*Kummenti*

Dan l-artikolu huwa maħsub biex jirreġistra kull dhul ġej mill-eżercizzju ta' drittijiet li għandhom x'jaqsmu ma' garanzija taht l-Artikolu 01 03 07 tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsimha dejjem jekk dan id-dhul ma giex imnaqqas mill-infiq.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolament (UE) 2017/1601 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Settembru 2017 li jstabbilixxi l-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Sostenibbli (EFSD), il-Garanzija tal-EFSD u l-Fond ta' Garanzija tal-EFSD (ĠU L 249, 27.9.2017, p. 1).

**KAPITOLU 8 5 — DHUL MINN KONTRIBUZZJONIJIET MINN KORPI TA' GARANZIJA**

**8 5 0** *Dividendi mhallsa mill-Fond Ewropew tal-Investment*

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
6 186 061	6 928 960	6 164 043,—

*Kummenti*

Dan l-artikolu huwa maħsub biex jirċievi kwalunkwe dividendi mhallsa mill-Fond Ewropew ta' Investment fir-rigward ta' din il-kontribuzzjoni.

*Bażi ġuridika*

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 94/375/EC tas-6 ta' Ġunju 1994 fuq shubija Komunitarja fil-Fond Ewropew tal-Investment (ĠU L 173, 7.7.1994, p. 12).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2007/247/KE tad-19 ta' April 2007 dwar il-partecipazzjoni tal-Komunità fiż-żieda kapitali fil-Fond Ewropew tal-Investment (ĠU L 107, 25.4.2007, p. 5).

Id-Deciżjoni Nru 562/2014/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Mejju 2014 dwar il-partecipazzjoni tal-Unjoni Ewropea fiż-żieda tal-kapital tal-Fond Ewropew għall-Investment (ĠU L 156, 24.5.2014, p. 1).

KUMMISSJONI

## TITOLU 9

## DHUL MIXXELLANJU

## KAPITOLU 9 0 — DHUL MIXXELLANJU

Artikolu Partita	Intestatura	Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016	% 2016/2018
<b>9 0 0</b>	KAPITOLU 9 0				
	<i>Dhul mixxellanju</i>	25 000 000	25 000 000	15 159 820,43	60,64
	KAPITOLU 9 0 — TOTAL	25 000 000	25 000 000	15 159 820,43	60,64
	<b>Titolu 9 — Total</b>	<b>25 000 000</b>	<b>25 000 000</b>	<b>15 159 820,43</b>	<b>60,64</b>
	<b>GRAN TOTAL</b>	<b>1 482 202 255</b>	<b>4 530 569 598</b>	<b>10 565 784 388,12</b>	<b>712,84</b>



**TITOLU 9****DHUL MIXXELLANJU****KAPITOLU 9 0 — DHUL MIXXELLANJU****9 0 0**      *Dhul mixxellanju*

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
25 000 000	25 000 000	15 159 820,43

*Kummenti*

Dan l-artikolu huwa maħsub biex jirregistra dhul mixxellanju.

COMMISSION

**RIASSUNT ĠENERALI TAL-APPROPRJAZZJONIJIET (2018 U 2017) U EŻITU (2016)**

Titolu	Intestatura	Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
		Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
01	AFFARIJJIET EKONOMIĊI U FINANZJARJI	2 208 268 036	2 153 674 136	3 361 394 801	3 115 247 301	2 533 752 168,83	1 528 863 242,24
	Riżervi (40 02 40, 40 02 41)	130 185 000	25 000 000				
		2 338 453 036	2 178 674 136	3 361 394 801	3 115 247 301	2 533 752 168,83	1 528 863 242,24
02	SUQ INTERN, INDUSTRIJA, INTRAPRENDITORIJA U SMES	2 356 185 710	2 062 361 812	2 437 745 834	2 244 099 566	2 391 075 116,62	1 900 907 499,71
03	KOMPETIZZJONI	109 841 980	109 841 980	108 427 562	108 427 562	104 906 256,61	104 906 256,61
04	IMPJIEGI, AFFARIJJIET SOĊJALI U INKLUŻJONI	14 504 772 962	12 207 667 532	14 315 326 529	9 577 065 124	13 368 571 854,85	8 876 250 556,03
	Riżervi (40 02 41)	11 102 000	8 327 000				
		14 515 874 962	12 215 994 532	14 315 326 529	9 577 065 124	13 368 571 854,85	8 876 250 556,03
05	AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI	58 159 838 271	55 462 985 694	57 518 919 539	53 315 507 435	63 449 875 939,42	57 207 636 212,57
	Riżervi (40 02 41)	1 800 000	1 350 000				
		58 161 638 271	55 464 335 694	57 518 919 539	53 315 507 435	63 449 875 939,42	57 207 636 212,57
06	MOBILITÀ U TRASPORT	4 007 575 953	2 267 065 045	3 767 437 307	1 800 796 328	4 266 370 508,96	2 237 898 321,60
07	AMBJENT	498 283 862	350 533 612	472 338 520	388 088 137	458 052 493,65	392 581 658,73
	Riżervi (40 02 41)	1 000 000	750 000				
		499 283 862	351 283 612	472 338 520	388 088 137	458 052 493,65	392 581 658,73
08	RIĊERKA U INNOVAZZJONI	6 890 257 765	6 472 483 396	6 361 155 986	6 061 771 730	6 556 660 583,76	5 916 274 024,33
09	NETWERKS TAL-KOMUNIKAZZJONI, KONTENUT U TEKNOLOĠIJA	2 132 573 932	2 259 062 678	1 924 096 778	2 092 389 358	1 846 451 370,54	2 385 196 199,18
10	RIĊERKA DIRETTA	403 727 789	397 336 829	401 736 330	401 569 370	510 349 456,47	502 104 199,10

## COMMISSION

Titolu	Intestatura	Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
		Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
11	AFFARIJJIET MARITTIMI U SAJD	1 084 735 790	659 590 725	1 090 123 127	752 664 410	1 071 057 883,30	588 743 232,60
	Riżervi (40 02 41)	46 565 000	43 302 703	3 643 000	4 448 000		
		1 131 300 790	702 893 428	1 093 766 127	757 112 410	1 071 057 883,30	588 743 232,60
12	STABILITÀ FINANZJARJA, SERVIZZI FINANZJARJI, U UNJONI TAS-SWIEQ KAPITALI	94 563 454	94 367 704	85 913 287	88 425 287	86 836 498,56	84 556 112,31
	Riżervi (40 02 41)			4 856 000	3 267 000		
		94 563 454	94 367 704	90 769 287	91 692 287	86 836 498,56	84 556 112,31
13	POLITIKA REĠJONALI U URBANA	39 812 082 371	34 132 507 452	39 779 339 821	21 952 379 022	36 139 347 701,51	29 123 665 734,57
	Riżervi (40 01 40, 40 02 41)			23 625 000	12 375 000		
		39 812 082 371	34 132 507 452	39 802 964 821	21 964 754 022	36 139 347 701,51	29 123 665 734,57
14	TASSAZZJONI U UNJONI DOGANALI	175 802 112	168 303 344	178 361 995	161 007 995	171 126 384,10	161 810 912,67
15	EDUKAZZJONI U KULTURA	3 806 105 904	3 502 751 391	3 364 357 284	3 144 529 354	3 246 977 755,51	3 356 271 691,31
	Riżervi (40 01 40, 40 02 41)	42 785 652	33 226 000				
		3 848 891 556	3 535 977 391	3 364 357 284	3 144 529 354	3 246 977 755,51	3 356 271 691,31
16	KOMUNIKAZZJONI	213 021 691	211 969 691	211 571 438	210 059 438	210 687 751,16	201 896 272,84
17	SAHHA U SIKUREZZA ALIMENTARI	599 104 264	562 925 962	564 194 603	541 211 603	573 425 119,32	551 146 907,60
18	MIGRAZZJONI U AFFARIJJIET INTERNI	2 637 400 839	2 257 961 158	3 409 209 756	2 529 702 082	3 495 247 556,88	2 388 278 032,58
	Riżervi (40 02 41)			40 000 000			
		2 637 400 839	2 257 961 158	3 449 209 756	2 529 702 082	3 495 247 556,88	2 388 278 032,58

Titolu	Intestatura	Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
		Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
19	STRUMENTI TA' POLITIKA BARRANIJA	816 917 462	705 331 155	738 187 747	699 292 859	688 843 846,58	617 829 761,37
	Riżervi (40 01 40, 40 02 41)	23 750 000	8 673 000				
		840 667 462	714 004 155	738 187 747	699 292 859	688 843 846,58	617 829 761,37
20	KUMMERĊ	115 924 575	114 524 575	113 201 323	111 701 323	109 431 020,14	107 780 562,11
21	KOOPERAZZJONI INTERNAZZJONALI U ŻVILUPP	3 486 428 453	3 248 829 555	3 702 842 929	3 339 435 538	3 348 603 489,46	3 511 968 863,90
	Riżervi (40 02 41)	6 250 000					
		3 492 678 453	3 248 829 555	3 702 842 929	3 339 435 538	3 348 603 489,46	3 511 968 863,90
22	VIĊINAT U NEGOZZJATI GHAT-TKABBIR	3 891 105 748	3 680 713 958	4 508 080 400	3 182 965 335	4 904 244 864,39	3 334 734 517,72
	Riżervi (40 02 41)	70 000 000	35 000 000				
		3 961 105 748	3 715 713 958	4 508 080 400	3 182 965 335	4 904 244 864,39	3 334 734 517,72
23	GĦAJNUNA UMANITARJA U PROTEZZJONI ĊIVILI	1 189 000 497	1 195 508 750	1 052 651 277	1 254 755 387	2 230 504 867,98	2 002 562 750,81
	Riżervi (40 02 41)	2 000 000	1 500 000				
		1 191 000 497	1 197 008 750	1 052 651 277	1 254 755 387	2 230 504 867,98	2 002 562 750,81
24	ĠLIEDA KONTRA L-FRODI	82 294 500	79 884 041	82 246 700	80 192 081	78 208 850,25	78 536 468,10
25	KOORDINAZZJONI TAL-POLITIKI TAL-KUMMISSJONI U KONSULENZA GURIDIKA	244 565 633	244 015 633	232 305 442	232 055 442	216 031 931,16	216 031 931,16
26	AMMINISTRAZZJONI TAL-KUMMISSJONI	1 126 245 771	1 128 233 771	1 065 512 732	1 063 133 732	1 104 610 848,65	1 108 457 409,03
	Riżervi (40 01 40)	5 915 694	5 915 694	4 644 253	4 644 253		
		1 132 161 465	1 134 149 465	1 070 156 985	1 067 777 985	1 104 610 848,65	1 108 457 409,03
27	BAĠIT	78 630 924	78 630 924	76 142 758	76 142 758	64 040 410,06	64 040 410,06
28	AWDITJAR	19 359 668	19 359 668	19 227 094	19 227 094	19 136 476,54	19 136 476,54
29	STATISTIKA	144 068 650	130 593 650	143 533 663	127 573 663	145 264 648,83	134 198 210,41

## COMMISSION

Titolu	Intestatura	Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
		Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
30	PENSJONIJIET U NEFQA RELATATA	1 899 409 800	1 899 409 800	1 796 802 000	1 796 802 000	1 684 492 659,39	1 684 492 659,39
31	SERVIZZI LINGWISTIĊI	398 802 462	398 802 462	407 877 123	407 877 123	437 381 657,05	437 381 657,05
32	ENERĠIJA	1 640 012 879	1 579 046 002	1 618 915 213	1 293 269 975	1 423 035 928,49	1 602 200 158,03
33	ĠUSTIZZJA U KONSUMATURI	257 557 182	224 742 182	270 997 258	238 117 353	259 254 368,83	230 631 944,47
34	AZZJONI KLIMATIKA	155 158 150	96 805 400	146 724 470	102 431 675	138 052 271,55	68 506 389,13
	Riżervi (40 02 41)	500 000	375 000				
		155 658 150	97 180 400	146 724 470	102 431 675	138 052 271,55	68 506 389,13
40	RIŻERVI	516 902 000	344 600 000	506 724 000	315 000 000	0,—	0,—
	<b>Total</b>	<b>156 098 380 385</b>	<b>140 665 841 064</b>	<b>155 910 390 879</b>	<b>122 849 648 693</b>	<b>157 331 910 539,40</b>	<b>132 727 477 235,86</b>
	<b>Li minnhom Riżervi (40 01 40, 40 02 40, 40 02 41)</b>	<b>341 853 346</b>	<b>163 419 397</b>	<b>76 768 253</b>	<b>24 734 253</b>		

*TITOLU XX*

**NEFQA AMMINISTRATTIVA ALLOKATA SKONT L-OQSMA TA' POLITIKA**

## KUMMISSJONI

## TITOLU XX — NEFQA AMMINISTRATTIVA ALLOKATA SKONT L-OQSMA TA' POLITIKA

## TITOLU XX

## NEFQA AMMINISTRATTIVA ALLOKATA SKONT L-OQSMA TA' POLITIKA

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
XX 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA ALLOKATA SKONT L-OQSMA TA' POLITIKA				
<b>XX 01 01</b>	<b>Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u persunal temporanju tal-oqsma ta' politika</b>				
XX 01 01 01	Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u persunal temporanju li jahdmu mal-istituzzjonijiet				
XX 01 01 01 01	Remunerazzjoni u gratifiki	5,2	2 058 238 200	2 011 496 000	1 977 369 674,92
XX 01 01 01 02	Spejjeż u gratifiki konnessi mar-reklutaġġ, trasferimenti, u terminazzjoni tas-servizz	5,2	11 214 800	12 072 000	11 147 568,89
XX 01 01 01 03	Aġġustamenti għar-remunerazzjoni	5,2	20 647 600	18 170 000	0,—
	<i>Subtotal</i>		2 090 100 600	2 041 738 000	1 988 517 243,81
XX 01 01 02	Nefqa b'rabta mal-uffiċjali u l-persunal temporanju tal-Kummissjoni li jahdmu fid-delegazzjonijiet tal-Unjoni				
XX 01 01 02 01	Remunerazzjoni u gratifiki	5,2	113 090 400	111 637 000	106 365 073,63
XX 01 01 02 02	Spejjeż u gratifiki konnessi mar-reklutaġġ, trasferimenti, u terminazzjoni tas-servizz	5,2	7 539 800	7 430 000	7 141 384,29
XX 01 01 02 03	Appropriazzjonijiet biex ikopru kull aġġustamenti fir-remunerazzjoni	5,2	1 083 000	967 000	0,—
	<i>Subtotal</i>		121 713 200	120 034 000	113 506 457,92
	<i>Artikolu XX 01 01 — Subtotal</i>		2 211 813 800	2 161 772 000	2 102 023 701,73
<b>XX 01 02</b>	<b>Persunal estern u nefqa manigerjali ohra</b>				
XX 01 02 01	Persunal estern li jahdem mal-istituzzjonijiet				
XX 01 02 01 01	Persunal b'kuntratt	5,2	69 531 600	68 270 000	76 027 135,67
XX 01 02 01 02	Persunal temporanju permezz ta' aġenzija u assistenza teknika b'sostenn ta' attivitajiet varji	5,2	20 998 600	22 460 000	19 754 182,52
XX 01 02 01 03	Haddiema taċ-ċivil nazzjonali assenjati temporanjament mal-istituzzjoni	5,2	39 377 800	38 533 000	30 493 165,76
	<i>Subtotal</i>		129 908 000	129 263 000	126 274 483,95
XX 01 02 02	Persunal estern tal-Kummissjoni fid-delegazzjonijiet tal-Unjoni				
XX 01 02 02 01	Remunerazzjoni ta' persunal ieħor	5,2	9 642 000	9 131 000	9 559 655,93
XX 01 02 02 02	Taħriġ ta' esperti subalterni u esperti nazzjonali sekondati	5,2	1 971 000	1 868 000	1 763 000,—
XX 01 02 02 03	Spejjeż ta' persunal ieħor u ħlas għal servizzi ohra	5,2	370 000	351 000	396 893,—
	<i>Subtotal</i>		11 983 000	11 350 000	11 719 548,93



## KUMMISSJONI

## TITOLU XX — NEFQA AMMINISTRATTIVA ALLOKATA SKONT L-OQSMA TA' POLITIKA

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
XX 01 02 11	Nefqa maniġerjali oħra tal-istituzzjoni				
XX 01 02 11 01	Spejjeż tal-missjonijiet u r-rappreżentazzjonijiet	5,2	56 969 000	57 319 000	59 065 294,79
XX 01 02 11 02	Spejjeż għall-konferenzi, laqgħat u gruppi ta' esperti	5,2	23 490 000	25 490 000	20 011 845,14
XX 01 02 11 03	Laqgħat tal-kumitati	5,2	10 515 000	12 015 000	9 543 097,14
XX 01 02 11 04	Studji u konsultazzjonijiet	5,2	4 590 000	6 090 000	5 033 013,61
XX 01 02 11 05	Sistemi informatiċi u maniġerjali	5,2	35 082 000	28 937 000	36 725 571,84
XX 01 02 11 06	Tahriġ ulterjuri u tahriġ maniġerjali	5,2	12 600 000	13 100 000	13 924 195,61
	<i>Subtotal</i>		143 246 000	142 951 000	144 303 018,13
XX 01 02 12	Nefqa maniġerjali oħra relatata ma' persunal tal-Kummissjoni fid-delegazzjonijiet tal-Unjoni				
XX 01 02 12 01	Spejjeż tal-missjonijiet, tal-konferenzi u tar-rappreżentazzjonijiet	5,2	5 700 000	5 652 000	5 946 995,—
XX 01 02 12 02	Tahriġ ulterjuri għall-persunal fid-delegazzjonijiet	5,2	485 000	485 000	698 497,57
	<i>Subtotal</i>		6 185 000	6 137 000	6 645 492,57
	<i>Artikolu XX 01 02 — Subtotal</i>		291 322 000	289 701 000	288 942 543,58
<b>XX 01 03</b>	<b>Nefqa relatata ma' apparat u servizzi tat-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni, u binjiet</b>				
XX 01 03 01	Nefqa relatata ma' apparat u servizzi tat-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni tal-Kummissjoni				
XX 01 03 01 03	Apparat tat-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni	5,2	67 287 000	64 283 000	77 688 666,38
XX 01 03 01 04	Servizzi tat-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni	5,2	67 824 000	63 210 000	73 787 694,44
	<i>Subtotal</i>		135 111 000	127 493 000	151 476 360,82
XX 01 03 02	Binjiet u nefqa relatata b'rabta mal-persunal tal-Kummissjoni fid-delegazzjonijiet tal-Unjoni				
XX 01 03 02 01	Akkwizizzjoni, kiri u nefqa relatata	5,2	28 515 000	28 503 000	26 847 000,—
XX 01 03 02 02	Apparat, għamara, provvisti u servizzi	5,2	667 000	827 000	500 100,—
	<i>Subtotal</i>		29 182 000	29 330 000	27 347 100,—
	<i>Artikolu XX 01 03 — Subtotal</i>		164 293 000	156 823 000	178 823 460,82
	<b>KAPITOLU XX 01 — TOTAL</b>		<b>2 667 428 800</b>	<b>2 608 296 000</b>	<b>2 569 789 706,13</b>

KUMMISSJONI

TITOLU XX — NEFQA AMMINISTRATTIVA ALLOKATA SKONT L-OQSMA TA' POLITIKA

## TITOLU XX

## NEFQA AMMINISTRATTIVA ALLOKATA SKONT L-OQSMA TA' POLITIKA

## KAPITOLU XX 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA ALLOKATA SKONT L-OQSMA TA' POLITIKA

## XX 01 01 Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u persunal temporanju tal-oqsma ta' politika

## XX 01 01 01 Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u persunal temporanju li jahdmu mal-istituzzjonijiet

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
XX 01 01 01	Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u persunal temporanju li jahdmu mal-istituzzjonijiet				
XX 01 01 01 01	Remunerazzjoni u gratifiki	5,2	2 058 238 200	2 011 496 000	1 977 369 674,92
XX 01 01 01 02	Spejjeż u gratifiki konnessi mar-reklutaġġ, trasferimenti, u terminazzjoni tas-servizz	5,2	11 214 800	12 072 000	11 147 568,89
XX 01 01 01 03	Aġġustamenti għar-remunerazzjoni	5,2	20 647 600	18 170 000	0,—
	Partita XX 01 01 01 — Total		2 090 100 600	2 041 738 000	1 988 517 243,81

## Kummenti

Bl-eċċezzjoni ta' persunal li jservi f'terzi pajjiżi, din l-appropriazzjoni hija maħsuba li tkopri, fir-rigward għall-Uffiċjali u l-persunal temporanju li jkollhom kariga fuq il-pjan ta' stabbiliment:

- salarji, gratifiki u pagamenti oħra relatati mas-salarji,
- assigurazzjoni kontra l-aċċidenti u l-mard u debiti oħra ta' sigurtà soċjali,
- assigurazzjoni kontra l-qgħad għall-persunal temporanju u pagamenti li għandhom isiru mill-Kummissjoni lill-persunal temporanju biex jinżammulhom id-drittijiet tal-pensjoni fil-pajjiż ta' oriġini tagħhom,
- gratifiki u għotjiet mixxellanji,
- fir-rigward ta' uffiċjali u persunal temporanju, gratifiki għal xogħol bix-xift jew permanenza l-post tax-xogħol jew residenza tal-uffiċjal,
- gratifiki fil-każ ta' tkeċċija ta' uffiċjal fil-prova għal nuqqasijiet ovvjji,
- gratifiki fil-każ ta' kancellament minn istituzzjoni tal-kuntratt ta' membru tal-persunal temporanju,
- rimborż tan-nefqa fuq miżuri ta' sigurtà fid-djar għall-Uffiċjali li jahdmu f'uffiċċji tal-Unjoni u f'delegazzjonijiet tal-Unjoni fit-territorju tal-Unjoni,
- gratifika b'rata fissa u pagamenti bis-siegha għal sahra maħduma mill-uffiċjali fil-kategorija AST li ma jistgħux ikunu kkompensati, skont arranġamenti prestabbiliti, b'hin liberu,
- l-ispiza tal-ponderazzjonijiet applikati għar-remunerazzjoni ta' uffiċjali u persunal temporanju u l-ispiza tal-ponderazzjonijiet applikat għall-parti mill-emolumenti li tiġi ttrasferita lejn pajjiż għajr il-pajjiż tal-impjeg, u

## KAPITOLU XX 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA ALLOKATA SKONT L-OQSMA TA' POLITIKA (ikompli)

## XX 01 01 (ikompli)

## XX 01 01 01 (ikompli)

- spejjeż tal-ivvjaġġar dovuti lil uffiċjali u persunal temporanju (inklużi l-familji tagħhom) meta jidhlu fil-kariga, meta jtilqu mill-istituzzjoni jew inkella fi trasferiment tal-post ta' impjeg iehor,
- gratifiki ta' stallazzjoni jew ristabiliment dovuti lill-uffiċjali u persunal temporanju obbligati li jbiddu l-post ta' residenza tagħhom meta jibdew dmirijiethom, meta jittrasferixxu lejn post ġdid ta' impjeg u meta jhallu definittivament l-istituzzjoni u jirristabilixxu ruħhom xi mkien iehor,
- spejjeż tal-ġarr dovuti lil uffiċjali u persunal temporanju obbligati li jbiddu l-post ta' residenza tagħhom meta jidhlu fil-kariga, meta jittrasferixxu lejn post ġdid ta' impjeg u meta jhallu definittivament l-istituzzjoni u jirristabilixxu ruħhom xi mkien iehor,
- gratifika ta' sussistenza ta' kuljum għal uffiċjali u persunal temporanju li jipprovdu evidenza li jkollhom ibiddu l-post ta' residenza tagħhom meta jidhlu fil-kariga tagħhom jew meta jittrasferixxu lejn post ġdid ta' impjeg,
- spejjeż tranżitorji għall-uffiċjali assenjati fpostijiet fi Stati Membri godda qabel l-adeżjoni li jintalbu jibqgħu fis-servizz f'dawn l-Istati Membri wara d-data tal-adeżjoni, u li jkunu intitolati, eċċezzjonalment, għall-istess kundizzjonijiet finanzjarji u materjali applikati mill-Kummissjoni qabel l-adeżjoni, skont l-Anness X tar-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali u l-Kundizzjonijiet tal-Impjeg ta' Uffiċjali Ohra tal-Unjoni Ewropea,
- l-ispiża ta' kull aġġustament għar-remunerazzjoni matul is-sena finanzjarja.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa smat għal EUR 51 623 000.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-Kundizzjonijiet tax-Xogħol tal-Aġenti l-Ohra tal-Unjoni Ewropea.

## XX 01 01 02 Nefqa b'rabta mal-uffiċjali u l-persunal temporanju tal-Kummissjoni li jahdmu fid-delegazzjonijiet tal-Unjoni

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
XX 01 01 02	Nefqa b'rabta mal-uffiċjali u l-persunal temporanju tal-Kummissjoni li jahdmu fid-delegazzjonijiet tal-Unjoni				
XX 01 01 02 01	Remunerazzjoni u gratifiki	5,2	113 090 400	111 637 000	106 365 073,63
XX 01 01 02 02	Spejjeż u gratifiki konnessi mar-reklutaġġ, trasferimenti, u terminazzjoni tas-servizz	5,2	7 539 800	7 430 000	7 141 384,29
XX 01 01 02 03	Approprjazzjonijiet biex ikopru kull aġġustamenti fir-remunerazzjoni	5,2	1 083 000	967 000	0,—
	Partita XX 01 01 02 — Total		121 713 200	120 034 000	113 506 457,92

## KUMMISSJONI

## TITOLU XX — NEFQA AMMINISTRATTIVA ALLOKATA SKONT L-OQSMA TA' POLITIKA

## KAPITOLU XX 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA ALLOKATA SKONT L-OQSMA TA' POLITIKA (ikompli)

XX 01 01 (ikompli)

XX 01 01 02 (ikompli)

## Kummenti

Fir-rigward tal-Partiti 19 01 01 02, 20 01 01 02, 21 01 01 02 u 22 01 01 02, dwar delegazzjonijiet tal-Unjoni f'pajjiżi terzi u f'organizzazzjonijiet internazzjonali, din l-appropriazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri, fir-rigward ta' uffiċjali u persunal temporanju li jkollhom karigi fil-pjan ta' stabbiliment tal-persunal tal-Kummissjoni:

- salarji, gratifiki u pagamenti marbuta mas-salarji,
- assigurazzjoni kontra l-aċċidenti u l-mard u imposti ohra ta' sigurtà soċjali,
- assigurazzjoni kontra l-qgħad għall-persunal temporanju u pagamenti biex iwaqqfu jew iżommu għalihom id-drittijiet tal-pensjoni fil-pajjiż tal-oriġini tagħhom,
- gratifiki u ghotjiet mixxellanji,
- sahra,
- l-ispiza tal-ponderazzjonijiet applikat għar-remunerazzjoni ta' uffiċjali u persunal temporanju,
- l-ispiza ta' kull aġġustament għar-remunerazzjoni matul is-sena finanzjarja,
- il-gratifiki ta' installazzjoni u ta' risistemizzazzjoni dovuti lill-persunal obligat jibdel il-post ta' residenza tiegħu meta jidhol fl-inkarigu jew meta jittrasferixxi lejn post ieħor ta' impjieg, u meta jhalli definittivament l-istituzzjoni u jirrisistema ruhu xi mkien ieħor,
- l-ispejjeż tal-ivvjagġar dovuti lill-persunal (inkluż il-familji tagħhom) meta jidhol fl-inkarigu tiegħu, ihalli l-istituzzjoni jew jittrasferixxi lejn post ieħor ta' impjieg,
- l-ispejjeż tal-garr dovuti lill-persunal obligat li jibdel il-post ta' residenza meta jidhol fl-inkarigu jew meta jittrasferixxi lejn post ġdid ta' impjieg, u meta jhalli s-servizz u jirrisistema ruhu xi mkien ieħor.

## Bazi ġuridika

Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-Kundizzjonijiet tax-Xogħol tal-Aġenti l-Ohra tal-Unjoni Ewropea.

## KAPITOLU XX 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA ALLOKATA SKONT L-OQSMA TA' POLITIKA (ikompli)

XX 01 02 *Persunal estern u nefqa manigerjali oħra*

## XX 01 02 01 Persunal estern li jahdem mal-istituzzjonijiet

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
XX 01 02 01	Persunal estern li jahdem mal-istituzzjonijiet				
XX 01 02 01 01	Persunal b'kuntratt	5,2	69 531 600	68 270 000	76 027 135,67
XX 01 02 01 02	Persunal temporanju permezz ta' aġenzija u assistenza teknika b'sostenn ta' attivitajiet varji	5,2	20 998 600	22 460 000	19 754 182,52
XX 01 02 01 03	Haddiema taċ-ċivil nazzjonali assenjati temporanjament mal-istituzzjoni	5,2	39 377 800	38 533 000	30 493 165,76
	Partita XX 01 02 01 — Total		129 908 000	129 263 000	126 274 483,95

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa li ġejja li ssir fit-territorju tal-Unjoni:

- ir-remunerazzjoni ta' persunal b'kuntratt (fit-tifsira tal-Kondizzjonijiet ta' impjeg ta' uffiċjali oħra tal-Unjoni Ewropea), kontribuzzjonijiet tal-impjegatur għall-iskemi tas-sigurtà soċjali għall-persunal bil-kuntratt u l-impatt tal-applikabbli għar-remunerazzjoni ta' dan il-persunal,
- somma biex tkopri r-remunerazzjoni ta' persunal b'kuntratt li jahdmu bhala gwidi għall-persuni b'dizabbiltà,
- l-impjeg tal-persunal tal-aġenzija, partikolarment persunal klerikali u tajpisti stenografici,
- nefqa fuq persunal inkluż fil-kuntratti tas-servizz għal xogħol tekniku u amministrattiv u l-provvista ta' servizzi intellettuali, u nefqa fuq binjiet u taġħmir u spejjeż operatorji dwar dan it-tip ta' persunal,
- il-kost ta' uffiċjali taċ-ċivil nazzjonali jew esperti sekondati oħra jew fuq hidma temporanja mal-Kummissjoni jew mitluba għall-konsulti qosra, partikolarment biex jabbozzaw il-leġislazzjoni fuq l-armonizzazzjoni f'diversi oqsma; ikunu organizzati wkoll skambji biex ikun hemm applikazzjoni uniformi tal-leġislazzjoni tal-Unjoni mill-Istati Membri,
- l-ispiża ta' kull aġġustament għar-remunerazzjoni matul is-sena finanzjarja.

Kull dħul mill-kontribuzzjonijiet mill-pajjiżi kandidati u, fejn applikabbli, mill-kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent għall-partecipazzjoni fi programmi tal-Unjoni, imniżżel fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dħul, jista' jaġġi lok għall-provizjonament ta' approprijazzjonijiet addizzjonali skont il-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju.

Id-dħul minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA lejn il-kostijiet ġenerali tal-Unjoni skont l-Artikolu 82 tal-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea jaġġi lok għall-provviediment ta' approprijazzjonijiet supplimentari li għandhom jiddaħhlu fil-linji baġitarji konċernati skont ir-Regolament Finanzjarju. L-ammont ta' dan id-dħul huwa stmat li jilhaq l-EUR 169 020.

## KUMMISSJONI

## TITOLU XX — NEFQA AMMINISTRATTIVA ALLOKATA SKONT L-OQSMA TA' POLITIKA

## KAPITOLU XX 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA ALLOKATA SKONT L-OQSMA TA' POLITIKA (ikompli)

## XX 01 02 (ikompli)

## XX 01 02 01 (ikompli)

Kull dhul mill-kontribuzzjoni tal-Konfederazzjoni Svizzera għall-partecipazzjoni tagħha fi programmi tal-Unjoni, imniżżel fil-Partita 6 0 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, jista' jagħti lok għall-provizjonament ta' approprjazzjonijiet addizzjonali, skont il-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju.

L-ammont ta' dhul assenjat ibbażat fuq id-dejta disponibbli skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa smat li hu EUR 6 271 644.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-Kundizzjonijiet tax-Xogħol tal-Aġenti l-Oħra tal-Unjoni Ewropea.

Ir-regoli li jikkontrollaw l-għażla u l-hlas ta' kundizzjonijiet finanzjarji oħra adottati mill-Kummissjoni.

Id-Direttiva tal-Kunsill 2000/78/KE tas-27 ta' Novembru 2000 li tistabbilixxi qafas ġenerali għall-ugwaljanza fit-trattament fl-impjeg u fix-xogħol (ĠU L 303, 2.12.2000, p. 16).

Kodiċi ta' prassi tajba għall-impjeg ta' persuni b'diżabilità, adottat bid-Deciżjoni tal-Bureau tal-Parlament Ewropew tat-22 ta' Ġunju 2005

## XX 01 02 02 Persunal estern tal-Kummissjoni fid-delegazzjonijiet tal-Unjoni

Titolu Kapitulu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
XX 01 02 02	Persunal estern tal-Kummissjoni fid-delegazzjonijiet tal-Unjoni				
XX 01 02 02 01	Remunerazzjoni ta' persunal iehor	5,2	9 642 000	9 131 000	9 559 655,93
XX 01 02 02 02	Taħriġ ta' esperti subalterni u esperti nazzjonali sekondati	5,2	1 971 000	1 868 000	1 763 000,—
XX 01 02 02 03	Spejjeż ta' persunal iehor u hlas għal servizzi oħra	5,2	370 000	351 000	396 893,—
	Partita XX 01 02 02 — Total		11 983 000	11 350 000	11 719 548,93

*Kummenti*

Fir-rigward tal-Partiti 19 01 02 02, 20 01 02 02, 21 01 02 02 u 22 01 02 02, dwar persunal estern tal-Kummissjoni f'delegazzjonijiet tal-Unjoni f'pajjiżi terzi u f'organizzazzjonijiet internazzjonali, din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri:

— ir-remunerazzjoni ta' persunal lokali u / jew b'kuntratt, u imposti tas-sigurtà soċjali u benefiċċji li jingarru minn min ihaddem,

## KAPITOLU XX 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA ALLOKATA SKONT L-OQSMA TA' POLITIKA (ikompli)

## XX 01 02 (ikompli)

## XX 01 02 02 (ikompli)

— il-kontribuzzjonijiet tal-impjegatur għall-kopertura supplimentari tas-sigurtà soċjali għall-persunal lokali,

— is-servizzi ta' persunal ta' agenzija u freelance.

Fir-rigward ta' esperti subalterni u esperti nazzjonali sekondati fit-tahriġ fid-delegazzjonijiet tal-Unjoni, din l-appropriazzjoni hija mahsuba:

— biex tiffinanzja jew tikkofinanzja n-nefqa relatata mal-impjieg ta' esperti subalterni (gradwati mill-Università) f'delegazzjonijiet tal-Unjoni,

— biex tkopri l-kostijiet tas-seminars organizzati għad-diplomati subalterni mill-Istati Membri u pajjiżi terzi,

— biex tkopri n-nefqa dwar l-issekondar jew inkarigu temporanju ta' uffiċjali mill-Istati Membri lid-delegazzjonijiet tal-Unjoni.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 1 000.

*Bazi ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-Kundizzjonijiet tax-Xogħol tal-Aġenti l-Oħra tal-Unjoni Ewropea.

## XX 01 02 11 Nefqa manigerjali oħra tal-istituzzjoni

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
XX 01 02 11	Nefqa manigerjali oħra tal-istituzzjoni				
XX 01 02 11 01	Spejjeż tal-missjonijiet u r-rappreżentazzjonijiet	5,2	56 969 000	57 319 000	59 065 294,79
XX 01 02 11 02	Spejjeż għall-konferenzi, laqgħat u gruppi ta' esperti	5,2	23 490 000	25 490 000	20 011 845,14
XX 01 02 11 03	Laqgħat tal-kumitati	5,2	10 515 000	12 015 000	9 543 097,14
XX 01 02 11 04	Studji u konsultazzjonijiet	5,2	4 590 000	6 090 000	5 033 013,61
XX 01 02 11 05	Sistemi informatiċi u manigerjali	5,2	35 082 000	28 937 000	36 725 571,84
XX 01 02 11 06	Tahriġ ulterjuri u tahriġ manigerjali	5,2	12 600 000	13 100 000	13 924 195,61
	Partita XX 01 02 11 — Total		143 246 000	142 951 000	144 303 018,13

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri n-nefqa operatorja deċentralizzata li ġejja:

## KUMMISSJONI

## TITOLU XX — NEFQA AMMINISTRATTIVA ALLOKATA SKONT L-OQSMA TA' POLITIKA

## KAPITOLU XX 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA ALLOKATA SKONT L-OQSMA TA' POLITIKA (ikompli)

## XX 01 02 (ikompli)

## XX 01 02 11 (ikompli)

## Missjonijiet:

- spejjeż tal-ivvjaġġar, inklużi spejjeż anċillari marbuta ma' biljetti u riżervazzjonijiet, allowances għas-sussistenza għal kuljum u nefqa eċċezzjonali addizzjonali li tinholoq b'rabta ma' missjonijiet minn persunal tal-Kummissjoni koperti mir-Regolamenti tal-Persunal u minn esperti nazzjonali jew internazzjonali jew uffiċjali ssekondati ma' dipartimenti tal-Kummissjoni (rifuzjonijiet ta' spejjeż tal-missjonijiet imhallsa akkont ta' istituzzjonijiet u korpi ohra tal-Unjoni u għal partijiet terzi jikkostitwixxu nefqa assenjata). Fejn ikun hemm l-oportunità, il-Kummissjoni għandha tuża linji tal-ajru koperti minn ftehimiet ta' negozjar kollettiv li jikkonformaw mal-konvenzjonijiet tal-ILO rilevanti.

## Spejjeż ta' rappreżentanza:

- rimborż tal-kostijiet imġarrba minn persuni li jkunu qeghdin jirrapprezentaw uffiċjalment lill-Kummissjoni (ir-rimborż mhux possibbli għal spejjeż imġarrba waqt it-tweġġ ta' dmirijiet ta' rappreżentanza fejn jidhol il-persunal tal-Kummissjoni jew ta' istituzzjonijiet tal-Unjoni).

## Laqgħat tal-esperti:

- ir-rimborż tal-ispejjeż imġarrba għall-funzjonament tal-gruppi ta' esperti stabiliti jew imsejha mill-Kummissjoni: spejjeż għall-vjaġġi, is-sustinenza u l-ispejjeż incidentali ta' esperti li jkunu qed jipparteċipaw fi gruppi ta' studju u ta' hidma, u l-ispejjeż biex jiġu organizzati laqgħat bħal dawn meta ma jkunux koperti mill-infrastruttura eżistenti fil-kwartieri tal-istituzzjonijiet jew tal-uffiċċji esterni (l-esperti jingħataw rimborż abbażi tad-deċiżjonijiet li jittiehdu mill-Kummissjoni).

## Konferenzi:

- nefqa relatata ma' konferenzi, kongressi u laqgħat organizzati mill-Kummissjoni bħala għajnuna għad-diversi politiki taġġha, u nefqa għat-treġġja ta' netwerk għal organizzazzjonijiet u korpi ta' kontroll finanzjarju, inkluż laqgħa annwali bejn dawn l-organizzazzjonijiet u l-membri tal-Kumitat tal-Kontroll Baġitarju tal-Parlament Ewropew, kif mitlub fil-paragrafu 88 tar-riżoluzzjoni tal-Parlament Ewropew tas-27 ta' April 2006 bil-kummenti li jiffurmaw parti integrali tad-deċiżjoni tal-kwittanza għall-implimentazzjoni tal-baġit ġenerali tal-Unjoni Ewropea għas-sena finanzjarja 2004, Taqsima III — Kummissjoni (ĠU L 340, 6.12.2006, p. 5),
- nefqa dwar konferenzi, seminars, laqgħat, korsijiet u tahrig intern Prattiku għall-uffiċjali tal-Istati Membri li jimmaniġġaw jew jimmonitorjaw operazzjonijiet ifffinanzjati mill-fondi tal-Unjoni jew operazzjonijiet tal-ġbir tad-dhul li jikkostitwixxi r-riżorsi proprji tal-Unjoni jew jikkooperaw fis-sistema tal-istatistiki tal-Unjoni, u nefqa tal-istess tip għall-uffiċjali minn pajjiżi tal-Ewropa centrali u tal-lvant li jimmaniġġaw jew jimmonitorjaw operazzjonijiet ifffinanzjati mill-programmi tal-Unjoni,
- nefqa fuq it-tahrig ta' uffiċjali ta' pajjiżi mhux membri li jwettqu dmirijiet manigerjali jew ta' kontroll b'rilevanza diretta fuq il-protezzjoni tal-interess finanzjarju tal-Unjoni,
- l-ispiża tal-partecipazzjoni tal-Kummissjoni f'konferenzi, kongressi u laqgħat,
- tariffi ta' partecipazzjoni fil-konferenzi, eskluż l-ispejjeż tat-tahrig,



**KAPITOLU XX 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA ALLOKATA SKONT L-OQSMA TA' POLITIKA** (ikompli)**XX 01 02** (ikompli)

## XX 01 02 11 (ikompli)

- abbonamenti f'assoċjazzjonijiet tal-kummerċ u xjentifiċi,
- l-ispiza ta' ikel u xorb servut waqt okkażjonijiet speċjali waqt laqgħat interni.

## Laqgħat tal-kumitati:

- il-vjaġġi, is-sussistenza u l-ispejjeż incidental ta' esperti li jkunu qed jippartecipaw f'kumitati stabbiliti bit-Trattat u b'Regolamenti tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill jew Regolament tal-Kunsill, u l-ispiza tal-organizzazzjoni ta' laqgħat bħal dawn meta ma jkunux koperti mill-infrastruttura eżistenti (fil-kwartieri tal-istituzzjonijiet jew tal-uffiċċji esterni) (l-esperti jingħataw rimborż abbażi tad-deċiżjonijiet li jittiehdu mill-Kummissjoni).

## Studji u konsultazzjonijiet:

- nefqa fuq studji speċjalizzati u konsultazzjonijiet mogħtija b'kuntratt lill-esperti kkwalfikati hafna (individwi jew ditti) jekk il-Kummissjoni ma jkollhiex persunal xieraq disponibbli biex jagħmel dawn l-istudji,
- ix-xiri ta' studji li jkunu diġà saru jew abbonamenti ma' istituzzjonijiet ta' riċerka speċjalizzata.

## Sistemi informatiċi u manġerjali:

- l-iżvilupp u l-manutenzjoni skont kuntratt ta' sistemi informatiċi u manġerjali,
- l-akkwist u l-manutenzjoni ta' sistemi kompleti (turnkey) informatiċi u manġerjali fil-qasam tal-ġestjoni amministrattiva (persunal, baġit, finanzi, kontabilità, eċċ.),
- studji, dokumentazzjoni u taħriġ marbut ma' dawk is-sistemi u mmanigġar tal-proġett,
- il-kisba ta' hiliet u kompetenza fil-qasam tat-teknoloġija informatika għad-dipartimenti kollha: kwalità, sigurtà, teknoloġija, żvilupp metodoloġiku, mmanigġar tat-teknoloġija infomatika, eċċ.,
- appoġġ tekniku għal dawk is-sistemi, u xogħol tekniku meħtieġ biex ikun żgurat li joperaw b'mod sodisfaċenti.

## Taħriġ iehor u taħriġ manġerjali:

- nefqa fuq taħriġ generali maħsub biex itejjeb il-hiliet tal-persunal u l-prestazzjoni u l-effiċjenza tal-Kummissjoni:
  - tariffi li jithallsu lill-esperti mqabbda biex jidentifikaw il-bżonnijiet ta' taħriġ, it-tfassil, l-iżvilupp u t-twettiq ta' korsijiet, kif ukoll biex jevalwaw u jimmonitorjaw ir-riżultati,
  - tariffi għall-konsulenti f'diversi oqsma, partikolarment metodi organizzazzjonali, manġment, strateġija, garanzija tal-kwalità u mmanigġar tal-persunal,

## KUMMISSJONI

## TITOLU XX — NEFQA AMMINISTRATTIVA ALLOKATA SKONT L-OQSMA TA' POLITIKA

## KAPITOLU XX 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA ALLOKATA SKONT L-OQSMA TA' POLITIKA (ikompli)

## XX 01 02 (ikompli)

## XX 01 02 11 (ikompli)

- nefqa mġarrba fid-disinn, l-organizzazzjoni u l-evalwazzjoni tat-taħriġ organizzat mill-Kummissjoni fil-forma ta' korsijiet, seminars u konferenzi (l-ispejjeż tal-ghalliem/kelliema fil-kors tal-ivvjagġar u s-sussistenza tagħhom, u l-materjali tat-tagħlim),
- in-nefqa biex wiehed jattendi għal taħriġ estern u biex jingħaqad ma' organizzazzjonijiet professjonali rilevanti,
- in-nefqa marbuta ma' aspetti prattiċi biex ikunu organizzati dawn l-ispejjeż, u l-użu ta' bini u trasport u l-ispiża tal-ikel u akkommodazzjoni għall-partecipanti ta' korsijiet residenzjali,
- in-nefqa ta' taħriġ marbuta ma' pubblikazzjonijiet u taħrif, siti tal-internet relatati u x-xiri ta' taħmir ta' taħlim, l-abbonamenti u l-liċenzji għat-teleformazzjoni, kotba, prodotti stampati u ta' multimedja,
- l-iffinanzjar ta' apparat li jiffacilita t-tagħlim.

Kull dhul mill-kontribuzzjonijiet mill-pajjiżi kandidati u, fejn applikabbli, mill-kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent għall-partecipazzjoni fi programmi tal-Unjoni, imniżżel fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, jista' jagħti lok għall-provizjonament ta' approprijazzjonijiet addizzjonali skont il-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju.

Id-dhul minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA lejn il-kostijiet ġenerali tal-Unjoni skont l-Artikolu 82 tal-Ftehim dwar iż-Zona Ekonomika Ewropea jagħti lok għall-provvediment ta' approprijazzjonijiet supplimentari li għandhom jiddaħhlu fil-linji baġitarji konċernati skont ir-Regolament Finanzjarju. L-ammont ta' dan id-dhul huwa smat li jilhaq l-EUR 725 000.

Kull dhul mill-kontribuzzjoni tal-Konfederazzjoni Svizzera għall-partecipazzjoni tagħha fi programmi tal-Unjoni, imniżżel fil-Partita 6 0 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, jista' jagħti lok għall-provizjonament ta' approprijazzjonijiet addizzjonali, skont il-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju.

L-ammont ta' dhul assenjat ibbażat fuq id-dejta disponibbli skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa smat li hu EUR 10 589 970.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-Kundizzjonijiet tax-Xogħol tal-Aġenti l-Ohra tal-Unjoni Ewropea.

## KAPITOLU XX 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA ALLOKATA SKONT L-OQSMA TA' POLITIKA (ikompli)

## XX 01 02 (ikompli)

## XX 01 02 12 Nefqa manigerjali oħra relatata ma' persunal tal-Kummissjoni fid-delegazzjonijiet tal-Unjoni

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
XX 01 02 12	Nefqa manigerjali oħra relatata ma' persunal tal-Kummissjoni fid-delegazzjonijiet tal-Unjoni				
XX 01 02 12 01	Spejjeż tal-missjonijiet, tal-konferenzi u tar-rappreżentazzjonijiet	5,2	5 700 000	5 652 000	5 946 995,—
XX 01 02 12 02	Tahriġ ulterjuri għall-persunal fid-delegazzjonijiet	5,2	485 000	485 000	698 497,57
	Partita XX 01 02 12 — Total		6 185 000	6 137 000	6 645 492,57

## Kummenti

Fir-rigward tal-partiti 19 01 02 12, 20 01 02 12, 21 01 02 12 u 22 01 02 12 dwar persunal tal-Kummissjoni f'delegazzjonijiet tal-Unjoni f'pajjiżi terzi u f'organizzazzjonijiet internazzjonali, din l-appropriazzjoni hi maħsuba biex tkopri:

- spejjeż u gratifiki mixxelanji dwar persunal iehor, inklużi konsultazzjonijiet ġuridika,
- nefqa provenjenti minn proċeduri ta' reklutaġġ ta' uffiċjali, persunal b'kuntratt u persunal lokali, inklużi kostijiet ta' pubblikazzjoni, vjaġġar u spejjeż ta' sussistenza u assigurazzjoni għall-aċċidenti għal kandidati li jkunu msejja għal eżamijiet u intervisti, kostijiet konnessi mal-organizzazzjoni ta' testijiet għal reklutaġġ ta' gruppi u eżamijiet mediċi ta' qabel ir-reklutaġġ,
- spejjeż relatati mal-kost ta' eżamijiet mediċi annwali ta' uffiċjali, persunal b'kuntratt u persunal lokali, inklużi analizijiet u testijiet imwettqa bħala parti minn eżamijiet bħal dawn, attivitajiet kulturali u inizjattivi biex jitheggu l-kuntatti soċjali,
- l-ispejjeż relatati mal-kostijiet mediċi tal-persunal lokali impjegati taht id-dritt kuntrattwali lokali, il-kost tal-konsulenti mediċi u dentisti u l-kostijiet fir-rigward tal-politika dwar l-AIDS fuq il-post tax-xogħol,
- il-gratifika fissa mogħtija lill-uffiċjali li regolarment iġarrbu spejjeż ta' rappreżentazzjoni minhabba l-inkarigi tagħhom, u r-rimborż ta' spejjeż imġarrba minn uffiċjali awtorizzati biex jirrappreżentaw il-Kummissjoni/l-Unjoni fl-interess tas-servizz u minhabba l-inkarigi tagħhom (fil-każ ta' delegazzjonijiet tal-Unjoni fit-territorju tal-Unjoni, parti mill-ispejjeż tal-akkomodazzjoni jiġu koperti mill-gratifika fissa għar-rappreżentazzjoni),
- nefqa għall-ivvjaġġar, gratifika ta' sussistenza ta' kuljum għal missjonijiet u spejjeż incidental jew eċċezzjonali li jsiru b'konnessjoni ma' missjonijiet minn uffiċjali u aġenti oħrajn,
- nefqa għall-ivvjaġġar tat-trasport u gratifika ta' sussistenza ta' kuljum relatati ma' evakwazzjonijiet għal raġunijiet mediċi,
- nefqa ġejja minn sitwazzjonijiet ta' krizi, fosthom l-ivvjaġġar, akkomodazzjoni u gratifiki ta' sussistenza ta' kuljum,

## KUMMISSJONI

## TITOLU XX — NEFQA AMMINISTRATTIVA ALLOKATA SKONT L-OQSMA TA' POLITIKA

## KAPITOLU XX 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA ALLOKATA SKONT L-OQSMA TA' POLITIKA (ikompli)

## XX 01 02 (ikompli)

## XX 01 02 12 (ikompli)

- nefqa fuq tahrig ġenerali kif ukoll lingwistiku maħsub biex itejjeb il-hiliet tal-persunal u l-prestazzjoni u l-effiċjenza tal-Kummissjoni:
- tariffi għall-esperti mqabba biex jidentifikaw bżonnijiet ta' tahrig, it-tfassil, l-iżvilupp u t-twettiq ta' korsijiet, kif ukoll biex jevalwaw u jimmonitorjaw ir-riżultati,
- tariffi għall-konsulenti fdiversi oqsma, partikolarment metodi organizzazzjonali, maniment, strateġija, garanzija tal-kwalità u mmanigġar tal-persunal,
- nefqa mgarrba għat-tfassil, l-organizzazzjoni u l-evalwazzjoni tat-tahrig organizzat mill-Kummissjoni jew SEAE fil-forma ta' korsijiet, seminars u konferenzi (l-ispejjeż tal-ivjaġġar tal-ghalliema/kelliema fil-korsijiet u l-ispejjeż tas-sussistenza tagħhom, u l-materjali tat-tagħlim),
- nefqa relatata mal-aspetti prattiċi u loġistiċi tal-organizzazzjoni ta' korsijiet, inkluż il-kiri tal-post, tat-trasport u tal-apparat għat-tahrig u għal seminars lokali u reġjonali kif ukoll kostijiet mixellanji b'raba ma' dan, bhal ma hu fuq xarbit u ikel,
- il-kost tal-partecipazzjoni fkonferenzi u simpożja, u l-abbonament fassocjazzjonijiet professjonali u xjentifiċi,
- nefqa ta' tahrig marbuta ma' pubblikazzjonijiet u taħrif, siti tal-Internet relatati u x-xiri ta' taħmir ta' taħlim, l-abbonamenti u l-licenzji għal teleformazzjoni, kotba, prodotti stampati u ta' multimedja,

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 1 000.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-Kundizzjonijiet tax-Xogħol tal-Aġenti l-Ohra tal-Unjoni Ewropea.

**XX 01 03 Nefqa relatata ma' apparat u servizzi tat-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni, u binjiet**

## XX 01 03 01 Nefqa relatata ma' apparat u servizzi tat-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni tal-Kummissjoni

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
XX 01 03 01	Nefqa relatata ma' apparat u servizzi tat-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni tal-Kummissjoni				
XX 01 03 01 03	Apparat tat-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni	5,2	67 287 000	64 283 000	77 688 666,38
XX 01 03 01 04	Servizzi tat-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni	5,2	67 824 000	63 210 000	73 787 694,44
	Partita XX 01 03 01 — Total		135 111 000	127 493 000	151 476 360,82

**KAPITOLU XX 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA ALLOKATA SKONT L-OQSMA TA' POLITIKA** (ikompli)**XX 01 03** (ikompli)

## XX 01 03 01 (ikompli)

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija intiża biex tkopri n-nefqa li ġejja li ssir fit-territoru tal-Unjoni:

- faċilitajiet tat-telekommunikazzjoni fil-bini tal-Kummissjoni, l-aktar ix-xiri, il-kera, it-twaħħil u l-manutenzjoni ta' switchboards u distributuri tat-telefown, sistemi awdjo u vidjokonferenza, telefonija interna u telefonija ċellulari,
- netwerks ta' data (apparat u manutenzjoni) u servizzi relatati (immaniġġar, appoġġ, dokumentazzjoni, stallazzjoni u migrazzjoni),
- ix-xiri, il-kiri jew lokazzjoni ta' kompjuters, terminals, minikompjuters, periferali, apparat ta' konnessjoni u s-software meħtieġ,
- ix-xiri, il-kiri jew kiri fit-tul ta' apparat għall-prezentazzjoni ta' informazzjoni f'forma stampata, eżempju, magni tal-faks, fotokopjatriċi u skeners,
- ix-xiri, il-kiri jew il-lokazzjoni ta' apparat elettroniku tal-uffiċċju,
- l-installazzjoni, il-konfigurazzjoni, iż-żamma, studji, dokumentazzjoni u provvisti marbuta ma' dan l-apparat,
- il-kost ta' abbonamenti u l-aċċess għas-servizzi tal-informazzjoni elettronika u l-bażijiet tad-data esterni u l-kisba ta' mezzi elettronici, it-taħriġ u l-appoġġ meħtieġ għall-aċċess għal din l-informazzjoni,
- it-tariffi ta' abbonament u l-kost ta' komunikazzjonijiet bil-kejbil jew bir-radju (it-telefonijiet fissi u ċellulari, it-televiżjoni, it-telekonferenzi u l-videokonferenzi), l-ispejjeż ta' netwerks dwar it-trażmissjoni tad-data, il-kost tal-links tat-telefon u tad-data bejn binjiet differenti tal-linji ta' trażmissjoni internazzjonali bejn is-siti tal-uffiċċji tal-Unjoni,
- appoġġ tekniku u loġistiku, taħriġ u attivitajiet oħra ta' interess ġenerali relatati ma' apparat tal-kompjuter u software, taħriġ ġenerali tal-kompjuter, abbonamenti għad-dokumentazzjoni teknika kemm jekk stampat jew f'forma elettronika, eċċ., persunal li jahdem barra, servizzi tal-uffiċċju, abbonamenti f'organizzazzjonijiet internazzjonali, eċċ., studji fuq il-garanzija tas-sigurtà u l-kwalità dwar apparat tal-kompjuter u software,
- l-ispejjeż għaċ-Ċentru tad-Data:
  - ix-xiri, il-kiri jew il-lokazzjoni ta' kompjuters, apparat periferali u software għaċ-Ċentru tad-Data, u l-kostijiet ta' faċilitajiet ta' back-up,
  - manutenzjoni, appoġġ, studji, dokumentazzjoni, taħriġ u provvisti relatati ma' dan l-apparat u persunal estern,

## KUMMISSJONI

## TITOLU XX — NEFQA AMMINISTRATTIVA ALLOKATA SKONT L-OQSMA TA' POLITIKA

## KAPITOLU XX 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA ALLOKATA SKONT L-OQSMA TA' POLITIKA (ikompli)

## XX 01 03 (ikompli)

## XX 01 03 01 (ikompli)

— l-iżvilupp u l-manutenzjoni, taht kuntratt, tas-softwer meħtieġ għall-hidma taċ-Ċentru tad-Data.

L-approprijazzjonijiet biex ikopru n-nefqa ekwivalenti fir-rigward ta' riċerka jiddaħhlu taht diversi partiti fl-Artikolu 01 05 tat-titoli konċernati.

Din l-approprijazzjoni tkopri n-nefqa magħmula fit-territorju tal-Unjoni, hliet għall-Uffiċċji ta' Rappreżentanza tal-Kummissjoni fl-Unjoni li n-nefqa għalihom hija mdaħhla fil-Partita 16 01 03 03.

Kull dhul mill-kontribuzzjoni tal-Konfederazzjoni Svizzera għall-partecipazzjoni tagħha fi programmi tal-Unjoni, imniżżel taht il-Partita 6 0 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, jista' jagħti lok għall-provizjonament ta' approprijazzjonijiet addizzjonali, skont il-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 11 001 000.

## Bazi ġuridika

Id-Direttiva tal-Kunsill 89/391/KEE tat-12 ta' Ġunju 1989 dwar l-introduzzjoni ta' miżuri sabiex jinkoraġġixxu titjib fis-sigurtà u s-saħħa tal-haddiema fuq ix-xogħol (ĠU L 183, 29.6.1989, p. 1).

Id-Direttiva tal-Kunsill 90/270/KEE tad-29 ta' Mejju 1990 dwar il-htigijiet minimi ta' saħħa u sigurtà għax-xogħol b'taġħmir li għandu display screen (il-hames Direttiva individwali fi hdan it-tifsira ta' l-Artikolu 16(1) tad-Direttiva 87/391/KEE) (ĠU L 156, 21.6.1990, p. 14).

## XX 01 03 02 Binjiet u nefqa relatata b'rabta mal-persunal tal-Kummissjoni fid-delegazzjonijiet tal-Unjoni

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
XX 01 03 02	Binjiet u nefqa relatata b'rabta mal-persunal tal-Kummissjoni fid-delegazzjonijiet tal-Unjoni				
XX 01 03 02 01	Akkwiżizzjoni, kiri u nefqa relatata	5,2	28 515 000	28 503 000	26 847 000,—
XX 01 03 02 02	Apparat, għamara, provvisti u servizzi	5,2	667 000	827 000	500 100,—
	Partita XX 01 03 02 — Total		29 182 000	29 330 000	27 347 100,—

**KAPITOLU XX 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA ALLOKATA SKONT L-OQSMA TA' POLITIKA** (ikompli)**XX 01 03** (ikompli)

XX 01 03 02 (ikompli)

*Kummenti*

Fir-rigward tal-Partiti 19 01 03 02, 20 01 03 02, 21 01 03 02 u 22 01 03 02, dwar persunal tal-Kummissjoni f'delegazzjonijiet tal-Unjoni f'pajjiżi terzi u f'organizzazzjonijiet internazzjonali, din l-appropriazzjoni maħsuba li tkopri:

- allokazzjonijiet għal akkomodazzjoni temporanja u sussistenza ta' kuljum,
- għall-bini kollu jew partijiet tal-bini għall-uffiċjali allokatu barra mill-Unjoni: kirjiet (li jinkludu akkomodazzjoni temporanja) u taxxi, primjums ta' assigurazzjoni, nefqa tar-rinnovament u tiswijiet kbar, nefqa ta' rutina marbuta mas-sigurtà tal-persuni,
- għall-binjiet jew partijiet tal-binjiet okkupati mill-uffiċjali fit-territorju tal-Unjoni: rimborż tan-nefqa dwar is-sigurtà tal-akkomodazzjoni,
- ix-xiri, il-manutenzjoni u t-tiswija ta' materjal tekniku bħal generaturi u tagħmir għall-arja kundizzjonata għall-bini għall-Uffiċjali,
- in-nefqa kollha għall-ghamara u tagħmir għall-akkomodazzjoni disponibbli għall-uffiċjali.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-Kundizzjonijiet tax-Xogħol tal-Aġenti l-Ohra tal-Unjoni Ewropea.

KUMMISSJONI

*TITOLU 01*

**AFFARIJJET EKONOMIĊI U FINANZJARJI**



KUMMISSJONI  
TITOLU 01 — AFFARIJJIET EKONOMIĊI U FINANZJARJI

**TITOLU 01**  
**AFFARIJJIET EKONOMIĊI U FINANZJARJI**

**Riassunt ġenerali tal-appropriazzjonijiet (2018 u 2017) u eżitu (2016)**

Titolu Kapitolu	Intestatura	Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
		Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
01 01	NEFQA AMMINIS- TRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA TAL- "AFFARIJJIET EKONOMIĊI U FINANZJARJI"	82 734 214	82 734 214	81 979 051	81 979 051	83 497 326,15	83 497 326,15
01 02	UNJONI EKONOMIKA U MONETARJA	12 555 100	13 153 200	12 547 500	14 000 000	15 776 104,58	11 514 289,32
01 03	AFFARIJJIET EKONOMIĊI U FINANZJARJI INTER- NAZZJONALI	179 886 722	179 886 722	561 368 250	561 368 250	257 453 613,—	262 252 987,28
	<i>Riżervi (40 02 40)</i>	25 000 000	25 000 000				
		204 886 722	204 886 722	561 368 250	561 368 250	257 453 613,—	262 252 987,28
01 04	OPERAZZJONIJIET U STRUMENTI FINANZJARJI	1 933 092 000	1 877 900 000	2 705 500 000	2 457 900 000	2 177 025 125,10	1 171 598 639,49
	<i>Riżervi (40 02 41)</i>	105 185 000					
		2 038 277 000	1 877 900 000	2 705 500 000	2 457 900 000	2 177 025 125,10	1 171 598 639,49
	<b>Titolu 01 — Total</b>	<b>2 208 268 036</b>	<b>2 153 674 136</b>	<b>3 361 394 801</b>	<b>3 115 247 301</b>	<b>2 533 752 168,83</b>	<b>1 528 863 242,24</b>
	<i>Riżervi (40 02 40, 40 02 41)</i>	<b>130 185 000</b>	<b>25 000 000</b>				
		<b>2 338 453 036</b>	<b>2 178 674 136</b>	<b>3 361 394 801</b>	<b>3 115 247 301</b>	<b>2 533 752 168,83</b>	<b>1 528 863 242,24</b>

KUMMISSJONI

TITOLU 01 — AFFARIJJET EKONOMIĊI U FINANZJARJI

## TITOLU 01

## AFFARIJJET EKONOMIĊI U FINANZJARJI

## KAPITOLU 01 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA TAL-"AFFARIJJET EKONOMIĊI U FINANZJARJI"

Id-dettalji tal-Artikoli 1, 2, 3 u 5 jinsabu fil-Kapitolu XX 01

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016	% 2016/2018
01 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA TAL-"AFFARIJJET EKONOMIĊI U FINANZJARJI"					
01 01 01	<i>Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u persunal temporanju tal-qasam ta' politika "Affarijjet ekonomiċi u finanzjarji"</i>	5,2	68 650 802	67 718 579	67 268 606,74	97,99
01 01 02	<i>Persunal estern u nefqa manigerjali ohra b'sostenn tal-qasam ta' politika "Affarijjet ekonomiċi u finanzjarji"</i>					
01 01 02 01	Persunal estern	5,2	3 577 871	3 989 271	4 210 223,66	117,67
01 01 02 11	Nefqa manigerjali ohra	5,2	5 627 727	5 642 625	6 378 007,84	113,33
	Artikolu 01 01 02 — Subtotal		9 205 598	9 631 896	10 588 231,50	115,02
01 01 03	<i>Nefqa relatata ma' apparat u servizzi tat-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni, u nefqa relatata fil-qasam ta' politika "Affarijjet Ekonomiċi u Finanzjarji"</i>					
01 01 03 01	Nefqa relatata ma' apparat u servizzi tat-teknoloġija tal-informazzjoni u l-kommunikazzjoni, u nefqa speċifika	5,2	4 437 814	4 228 576	5 172 956,17	116,57
01 01 03 04	Nefqa b'rabta ma' b'zonnijiet speċifiċi elettronici, ta' telekomunikazzjoni u informazzjoni	5,2	440 000	400 000	467 531,74	106,26
	Artikolu 01 01 03 — Subtotal		4 877 814	4 628 576	5 640 487,91	115,64
	<b>Kapitolu 01 01 — Total</b>		<b>82 734 214</b>	<b>81 979 051</b>	<b>83 497 326,15</b>	<b>100,92</b>

01 01 01 *Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u persunal temporanju tal-qasam ta' politika "Affarijjet ekonomiċi u finanzjarji"*

Ċifri (Appropriazzjonijiet mhux differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
68 650 802	67 718 579	67 268 606,74

KUMMISSJONI  
TITOLU 01 — AFFARIJJIET EKONOMIĊI U FINANZJARJI

**KAPITOLU 01 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA TAL-"AFFARIJJIET EKONOMIĊI U FINANZJARJI" (ikompli)**

**01 01 02 Persunal estern u nefqa manigerjali oħra b'sostenn tal-qasam ta' politika "Affarijiet ekonomiċi u finanzjarji"**

01 01 02 01 Persunal estern

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
3 577 871	3 989 271	4 210 223,66

01 01 02 11 Nefqa manigerjali oħra

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
5 627 727	5 642 625	6 378 007,84

**01 01 03 Nefqa relatata ma' apparat u servizzi tat-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni, u nefqa relatata fil-qasam ta' politika "Affarijiet Ekonomiċi u Finanzjarji"**

01 01 03 01 Nefqa relatata ma' apparat u servizzi tat-teknoloġija tal-informazzjoni u l-kommunikazzjoni, u nefqa speċifika

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
4 437 814	4 228 576	5 172 956,17

01 01 03 04 Nefqa b'rabta ma' bżonnijiet speċifiċi elettronici, ta' telekomunikazzjoni u informazzjoni

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
440 000	400 000	467 531,74

*Kummenti*

Din l-approprjazzjoni hija mahsuba biex tkopri n-nefqa li gejjja mgarrba fit-territorju tal-Unjoni:

- in-nefqa biex il-binjiet ikunu attrezzati b'telekomunikazzjonijiet, b'mod partikolari x-xiri, il-kera, l-istallazzjoni u l-manutenzjoni ta' swiċċboards u distributuri tat-telefon, sistemi ta' awdjo, vidjokonferenza, interfonija u telefonija ċellulari, u n-nefqa fuq netwerks ta' data (apparat u manutenzjoni) u servizzi relatati (immaniġġar, appoġġ, dokumentazzjoni, stallazzjoni u migrazzjoni),
- ix-xiri, il-kiri, jew il-lokazzjoni, l-istallazzjoni u l-manutenzjoni ta' apparat elettroniku tal-uffiċċju, kompjuters, terminals, minikompjuters, periferali, apparat ta' konnessjoni u s-softwer neċessarju,

## KUMMISSJONI

## TITOLU 01 — AFFARIJJIET EKONOMIĊI U FINANZJARJI

## KAPITOLU 01 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA TAL-"AFFARIJJIET EKONOMIĊI U FINANZJARJI" (ikompli)

## 01 01 03 (ikompli)

## 01 01 03 04 (ikompli)

- il-kost tal-abbonamenti u l-aċċess għas-servizzi tal-informazzjoni elettronika u d-databazijiet esterni u l-kisba ta' mezzi elettronici (CD-ROMs, eċċ.),
- it-taħriġ u s-sostenn meħtieġa biex ikun hemm aċċess għall-informazzjoni bhal din,
- debiti ta' abbonamenti u l-kost ta' komunikazzjonijiet bil-kejbil jew bir-radju (telefoni fissi u ċellulari, telex, telegrafu, televiżjoni, telekonferenza u vidjokonferenza), in-nefqa fuq in-networks tad-datatrazmissjoni, servizzi telematiċi, eċċ., u x-xiri ta' direttorji,
- il-kost tal-konnessjoni man-netwerks tat-telekomunikazzjoni, pereżempju SWIFT (interbank) u CoreNet (network sigur stabbilit mill-BĊE), u infrastruttura u servizzi relatati,
- l-installazzjoni, il-konfigurazzjoni, il-manutenzjoni, l-istudji, l-evalwazzjonijiet, id-dokumentazzjoni u l-provvisti marbuta ma' dan it-tip ta' apparat.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

KUMMISSJONI  
TITOLU 01 — AFFARIJJIET EKONOMIĊI U FINANZJARJI

## KAPITOLU 01 02 — UNJONI EKONOMIKA U MONETARJA

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016		% Pagamenti 2016/ 2018
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
01 02	UNJONI EKONOMIKA U MONETARJA								
01 02 01	<i>Koordinazzjoni u sorveljanza ta', u komunikazzjoni dwar l-unjoni ekonomika u monetarja, inkluż l-euro</i>	1,1	11 500 000	11 500 000	11 500 000	12 000 000	11 746 750,71	10 024 560,16	87,17
01 02 02	<i>Garanzija tal-Unjoni Ewropea għal teħid b'self mill-Unjoni għal sostenn tal-bilanċi tal-pagamenti</i>	1,1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
01 02 03	<i>Garanzija tal-Unjoni Ewropea għal teħid b'self mill-Unjoni għal assistenza finanzjarja fl-ambitu tal-mekkaniżmu Ewropew ta' stabilizzazzjoni finanzjarja</i>	1,1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
01 02 04	<i>Protezzjoni ta' karti tal-flus u l-muniti tal-euro kontra l-iffalsifikar u frodi relatati</i>	1,1	1 055 100	953 200	1 047 500	1 000 000	1 029 353,87	715 252,16	75,04
01 02 05	<i>Rikavati mis-sorveljanza baġitarja infurzata biex jiġu ttrasferiti lill-Mekkaniżmu Ewropew ta' Stabbiltà</i>	1,1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.			
01 02 51	<i>Tlestija ta' Pericles</i>	1,1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
01 02 77	<i>Proġetti pilota u azzjonijiet preparatorji</i>								
01 02 77 01	Azzjoni Preparatorja — Żvilupp ta' kapacitajiet u bini ta' istituzzjonijiet b'sostenn għall-implimentazzjoni ta' riformi ekonomiċi	1,2	p.m.	700 000	p.m.	1 000 000	3 000 000,—	774 477,—	110,64
	<i>Artikolu 01 02 77 — Subtotal</i>		p.m.	700 000	p.m.	1 000 000	3 000 000,—	774 477,—	110,64
	<b>Kapitolu 01 02 — Total</b>		<b>12 555 100</b>	<b>13 153 200</b>	<b>12 547 500</b>	<b>14 000 000</b>	<b>15 776 104,58</b>	<b>11 514 289,32</b>	<b>87,54</b>

01 02 01 *Koordinazzjoni u sorveljanza ta', u komunikazzjoni dwar l-unjoni ekonomika u monetarja, inkluż l-euro*

Ċifri (Approprijazzjonijiet differenzjali)

Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
11 500 000	11 500 000	11 500 000	12 000 000	11 746 750,71	10 024 560,16

## KUMMISSJONI

## TITOLU 01 — AFFARIJJIET EKONOMIĊI U FINANZJARJI

## KAPITOLU 01 02 — UNJONI EKONOMIKA U MONETARJA (ikompli)

## 01 02 01 (ikompli)

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-kost tat-twettiq tal-Programm Kongunt Armonizzat tal-UE ta' Stharrigiet fl-Impriżi u l-Konsumaturi fl-Istati Membri u l-pajjiżi kandidati. Il-programm inbeda b'deċiżjoni tal-Kummissjoni f'Novembru 1961 u ġie modifikat permezz ta' deċiżjonijiet sussegwenti tal-Kunsill u l-Kummissjoni. Huwa ġie approvat l-aħħar permezz tad-Deċiżjoni tal-Kummissjoni C (97) 2241 tal-15 ta' Lulju 1997 u ppreżentat fil-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni COM(2006) 379 final fit-12 ta' Lulju 2006 (ĠU C 245, 12.10.2006, p. 5).

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba wkoll biex tkopri l-kostijiet ta' studji, laqgħat ta' hidma, konferenzi, analiżi, evalwazzjonijiet, pubblikazzjonijiet, assistenza teknika, ix-xiri u l-manutenzjoni ta' bażijiet ta' dejta u softwer u l-finanzjament parzjali u l-appoġġ għal miżuri relatati ma':

- politika fiskali inkluż il-monitoraġġ ta' pożizzjonijiet fiskali,
- valutazzjoni tat-traspożizzjoni u l-applikazzjoni mill-Istati Membri tal-qafas għdid ta' governanza fiskali tal-Unjoni li jappoġġja l-funzjonament tal-unjoni ekonomika u monetarja (UEM),
- monitoraġġ ekonomiku, analiżi abbażi ta' makro u mikro tal-kombinazzjoni tal-miżuri u l-koordinazzjoni tal-politika ekonomika,
- l-aspetti esterni tal-UEM,
- l-iżviluppi makroekonomiċi fiż-żona tal-euro,
- il-monitoraġġ ta' riformi strutturali u titjib tal-operazzjoni tas-swieq fl-UEM u fl-Unjoni,
- koordinazzjoni mal-istituzzjonijiet finanzjarji u analiżi u żvilupp tas-swieq finanzjarji, u operazzjonijiet ta' għoti u tehid b'self li jinvolvu lill-Istati Membri,
- il-faċilità li tipprovdha assistenza finanzjarja għall-bilanċ ta' pagamenti tal-Istati Membri u l-mekkanizmu Ewropew ta' stabilizzazzjoni finanzjarja,
- kooperazzjoni ma' operaturi ekonomiċi u min jiehu d-deċiżjonijiet fl-oqsma hawn fuq imsemmija,
- tishih u espansjoni tal-UEM,
- xiri ta' tagħmir, żvilupp tas-softwer, manutenzjoni u taħriġ relatat għall-protezzjoni tal-euro kontra l-iffalsifikar.

Din l-appropriazzjoni hija intenzjonata wkoll biex tkopri l-finanzjament ta' miżuri prijoritarji ta' informazzjoni dwar il-politika tal-Unjoni dwar l-aspetti kollha tar-regoli u l-funzjonament tal-UEM, kif ukoll dwar il-benefiċċji li jiġu minn koordinazzjoni aktar mill-qrib tal-politika u tar-riformi strutturali u biex jiġu indirizzati l-htigijiet ta' informazzjoni ta' partijiet interessati ewlenin u taċ-ċittadini, b'rabta mal-UEM.

**KAPITOLU 01 02 — UNJONI EKONOMIKA U MONETARJA** (*ikompli*)**01 02 01** (*ikompli*)

Din il-miżura hija maħsuba biex tkun kanal effikaċi ta' komunikazzjoni u djalogu bejn iċ-ċittadini tal-Unjoni u l-istituzzjonijiet tal-Unjoni u biex jitqiesu l-karatteristiċi nazzjonali u reġjonali speċifiċi, fejn ikun xieraq f'kooperazzjoni mill-qrib mal-awtoritajiet tal-Istat Membru. Tinghata wkoll importanza lit-thejjija taċ-ċittadini għall-introduzzjoni tal-euro fl-Istati Membri li jkunu qed ihejju għall-introduzzjoni tiegħu.

Din tinkludi:

- l-iżvilupp ta' attivitajiet ta' komunikazzjoni fil-livell ċentrali (kotba ta' preżentazzjoni, fuljetti, bulettini, tfassil, żvilupp u manutenzjoni tal-websajts, midja soċjali, wirjiet, apparat tal-wiri, konferenzi, seminars, prodotti awdjoviżivi, stharrig tal-fehma pubblika, studji, materjal promozzjonali, kompetizzjonijiet tad-disinn tal-muniti, programmi ta' ġemellaġġ, tahrig, eċċ.), u attivitajiet simili fil-livell nazzjonali u reġjonali implimentati b'kooperazzjoni mar-Rappreżentazzjonijiet tal-Kummissjoni,
- ftehimiet ta' shubija mal-Istati Membri li jixtiequ jipprovdu informazzjoni dwar l-euro jew dwar l-UEM,
- kooperazzjoni u netwerking mal-Istati Membri fil-fora xierqa,
- inizjattivi ta' komunikazzjoni f'pajjiżi terzi, partikolarment biex jispjegaw ir-rwol internazzjonali tal-euro u l-utilità tal-integrazzjoni finanzjarja.

Il-Kummissjoni, fl-implimentazzjoni ta' dan l-Artikolu, għandha tqis sew l-eżiti tal-laqgħat tal-Grupp Interistituzzjonali dwar l-Infommazzjoni (IGI).

L-implimentazzjoni tal-istrategija ta' komunikazzjoni tal-Kummissjoni ssir f'koordinazzjoni mill-qrib mal-Istati Membri u mal-Parlament Ewropew.

Il-Kummissjoni tadotta strategija u pjan ta' hidma annwali abbażi tal-orjentazzjonijiet imfissra fil-Komunikazzjoni tagħha tal-11 ta' Awwissu 2004 (COM(2004) 0552 final) u thejji rapporti b'mod regolari lill-kumitat rilevanti tal-Parlament Ewropew dwar l-implimentazzjoni tal-programm u dwar l-ippjanar għas-sena ta' wara.

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba wkoll biex tkopri jew biex tiffinanzja minn qabel b'mod temporanju l-kostijiet imġarrba mill-Unjoni għall-konkluzjoni u t-tweqqif tal-operazzjonijiet marbuta ma' operazzjonijiet ta' tehid u għoti ta' self għal għajnuna makro-finanzjarja, Euratom, bilanċ ta' hlas u mekkaniżmu Ewropew ta' stabilizzazzjoni finanzjarja.

Kwalunkwe dhul imdahhal fl-Artikolu 5 5 1 tad-dikjarazzjoni tad-dhul jista' jwassal biex jinghataw approprijazzjonijiet addizzjonali skont il-punt (a) tal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju.

*Baži ġuridika*

Il-kompitu li jirriżulta mill-prerogattivi tal-Kummissjoni fil-livell istituzzjonali, kif stipulat fl-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 332/2002 tat-18 ta' Frar 2002 li jistabbilixxi faċilità li tipprovdi għajnuna finanzjarja għal żmien medju għall-bilanċi ta' pagamenti ta' l-Istati Membri (ĠU L 53, 23.2.2002, p. 1).

## KUMMISSJONI

## TITOLU 01 — AFFARIJJIET EKONOMIĊI U FINANZJARJI

## KAPITOLU 01 02 — UNJONI EKONOMIKA U MONETARJA (ikompli)

## 01 02 01 (ikompli)

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2003/861/KE tat-8 ta' Diċembru 2003 li tikkonċerna l-analizi u l-kooperazzjoni fir-rigward ta' muniti foloz tal-euro (ĠU L 325, 12.12.2003, p. 44).

Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 407/2010 tal-11 ta' Mejju 2010 li jstabbilixxi mekkanizmu Ewropew ta' stabilizzazzjoni finanzjarja (ĠU L 118, 12.5.2010, p. 1).

*Atti ta' referenza*

Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2005/37/KE tad-29 ta' Ottubru 2004 li tistabbilixxi ċ-Ċentru Tekniku u Xjentifiku Ewropew (ETSC) u tistipula l-koordinazzjoni tal-azzjonijiet tekniċi bil-ghan li thares il-muniti tal-euro mill-iffalsifikar (ĠU L 19 21.1.2005, p. 73).

Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni C(2015) 6968 finali tad-19 ta' Ottubru 2015 li twaqqaf il-Grupp ta' Esperti dwar l-Iffalsifikar tal-Muniti dwar il-politika tal-Kummissjoni u r-Regolamenti li jirrigwardaw il-protezzjoni tal-muniti tal-euro kontra l-iffalsifikar (ĠU C 347, 20.10.2015, p. 4).

01 02 02 **Garanzija tal-Unjoni Ewropea għal teħid b'self mill-Unjoni għal sostenn tal-bilanċi tal-pagamenti***Ċifri (Appropriazzjonijiet mhux differenzjati)*

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Il-garanzija tal-Unjoni Ewropea hija għal self mogħti fuq is-swieq tal-kapital jew minn istituzzjonijiet finanzjarji. L-ammont f'kapital ta' self li mbagħad jista' jinhareġ lill-Istati Membri huwa limitat għal EUR 50 000 000 000.

Dan l-artikolu jikkostitwixxi l-istruttura għall-garanzija pprovduta mill-Unjoni. Għandu jippermetti li l-Kummissjoni tagħmel tajjeb għad-dejn jekk id-debituri jonqsu mill-obbligi tagħhom.

Biex tonora l-obbligi tagħha l-Kummissjoni tista' tuża r-rizorsi tal-flus tagħha biex tagħmel proviżorjament tajjeb għad-dejn. F'dan il-każ japplika l-Artikolu 12 tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1150/2000 tat-22 ta' Mejju 2000 li jimplementa d-Deciżjoni 94/728/KE, Euratom dwar is-sistema tar-rizorsi tagħhom tal-Komunitajiet (ĠU L 130, 31.5.2000, p. 1).

Anness speċifiku ma' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsimha jagħti sommarju tal-operazzjonijiet għoti u teħid ta' self garantiti mill-baġit ġenerali, inkluż l-immaniġġar tad-dejn, fir-rigward tal-kapital u tal-imghax.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 332/2002 tat-18 ta' Frar 2002 li jstabbilixxi faċilità li tipprovdri għajnuna finanzjarja għal żmien medju għall-bilanċi ta' pagament tal-Istati Membri (ĠU L 53, 23.2.2002, p. 1).



**KAPITOLU 01 02 — UNJONI EKONOMIKA U MONETARJA** (ikompli)**01 02 02** (ikompli)

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2009/102/KE tal-4 ta' Novembru 2008 li tagħti għajnuna finanzjarja tal-UE lill-Ungerija għaż-żmien medju (ĠU L 37, 6.2.2009, p. 5).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2009/290/KE tal-20 ta' Jannar 2009 li tagħti għajnuna finanzjarja Komunitarja lil-Latvja għal medda medja ta' żmien (ĠU L 79, 25.3.2009, p. 39).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2009/459/KE tas- 6 ta' Mejju 2009 li tagħti għajnuna finanzjarja tal-Komunità lir-Rumanija fuq medda medja ta' żmien (ĠU L 150, 13.6.2009, p. 8).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2011/288/UE tat-12 ta' Mejju 2011 dwar l-ghoti ta' għajnuna finanzjarja prekawzjonarja mill-UE fuq terminu ta' żmien medju lir-Rumanija (ĠU L 132, 19.5.2011, p. 15).

**01 02 03** **Garanzija tal-Unjoni Ewropea għal tehid b'self mill-Unjoni għal assistenza finanzjarja fl-ambitu tal-mekkaniżmu Ewropew ta' stabilizzazzjoni finanzjarja**

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
p.m.	p.m.	0,—

**Kummenti**

L-Artikolu 122 (2) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea jipprevedi l-possibbiltà li tingħata assistenza finanzjarja mill-Unjoni lil Stat Membru li jsib ruhu f'diffikultajiet jew ikun mhedded minn diffikultajiet serji kkawżati minn ċirkostanzi eċċezzjonali li ma jkollux kontroll fuqhom.

Il-garanzija mogħtija mill-Unjoni hija għal self mogħti fuq is-swieq tal-kapital jew minn istituzzjonijiet finanzjarji.

Skont l-Artikolu 2(2) tar-Regolament (UE) Nru 407/2010, l-ammont ta' self jew linji ta' kreditu li għandhom jinġataw lil Stati Membri taħt dan ir-Regolament għandu jkun limitat għall-marġni disponibbli taħt il-limitu tar-riżorsi proprji tagħhom għall-appropriazzjonijiet ta' pagament.

Dan l-artikolu jikkostitwixxi l-istruttura għall-garanzija pprovduta mill-Unjoni. Għandu jippermetti li l-Kummissjoni tagħmel tajjeb għad-dejn jekk id-debituri jonqsu mill-obbligi tagħhom.

Biex tonora l-obbligi tagħha l-Kummissjoni tista' tuża r-riżorsi tal-flus tagħha biex tagħmel tajjeb għad-dejn provvizorjament. Għandu japplika l-Artikolu 12 tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1150/2000 tat-22 ta' Mejju 2000 li jimplementa d-Deciżjoni 94/728/KE, Euratom dwar is-sistema tar-riżorsi tagħhom tal-Komunitajiet (ĠU L 130, 31.5.2000, p. 1).

Anness speċifiku ma' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsimha jagħti sintezi tal-operazzjonijiet ta' għoti u tehid ta' self garantiti mill-baġit ġenerali, inkluż l-immaniġġar tad-dejn, fir-rigward tal-kapital u tal-imghax.

**Baži ġuridika**

Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 407/2010 tal-11 ta' Mejju 2010 li jstabilixxi mekkaniżmu Ewropew ta' stabilizzazzjoni finanzjarja (ĠU L 118, 12.5.2010, p. 1).

## KUMMISSJONI

## TITOLU 01 — AFFARIJJIET EKONOMIĊI U FINANZJARJI

## KAPITOLU 01 02 — UNJONI EKONOMIKA U MONETARJA (ikompli)

## 01 02 03 (ikompli)

Id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill 2011/77/UE tas-7 ta' Diċembru 2010 dwar l-għoti ta' assistenza finanzjarja tal-Unjoni lill-Irlanda (ĠU L 30, 4.2.2011, p. 34).

Id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill 2011/344/UE tat-17 ta' Mejju 2011 dwar l-għoti ta' assistenza finanzjarja tal-Unjoni lill-Portugall (ĠU L 159, 17.6.2011, p. 88).

Id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill 2011/682/UE tal- 11 ta' Ottubru 2011 li temenda d-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill 2011/77/UE dwar l-għoti ta' assistenza finanzjarja tal-Unjoni lill-Irlanda (ĠU L 269, 14.10.2011, p. 31).

Id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill 2011/683/UE tal-11 ta' Ottubru 2011 li temenda d-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill 2011/344/UE dwar l-għoti ta' assistenza finanzjarja tal-Unjoni lill-Portugall (ĠU L 269, 14.10.2011, p. 32).

Atti ta' referenza

It-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikulari l-Artikolu 122(2) tiegħu.

01 02 04 **Protezzjoni ta' karti tal-flus u l-muniti tal-euro kontra l-iffalsifikar u frodi relatat**

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
1 055 100	953 200	1 047 500	1 000 000	1 029 353,87	715 252,16

Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-finanzjament tal-azzjonijiet elenkati fl-Artikolu 8 tar-Regolament (UE) Nru 331/2014 bl-għan li jipprovdi skambji ta' informazzjoni, kooperazzjoni u assistenza reciproka li jstabbilixxu qafas armonizzat għall-protezzjoni tal-euro. Din tikkontribwixxi wkoll biex tqajjem għarfien fost iċ-ċittadini tal-Unjoni, biex titjieb il-protezzjoni tal-euro.

Baži ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 331/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jstabbilixxi programm ta' skambju, assistenza u taħriġ għall-protezzjoni tal-euro kontra l-iffalsifikar (il-programm "Pericles 2020") u li jħassar id-Deciżjonijiet tal-Kunsill 2001/923/KE, 2001/924/KE, 2006/75/KE, 2006/76/KE, 2006/849/KE u 2006/850/KE (ĠU L 103, 5.4.2014, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikolu 4 tiegħu.

Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2015/768 tal-11 ta' Mejju 2015 li jestendi għall-Istati Membri mhux parteċipanti l-applikazzjoni tar-Regolament (UE) Nru 331/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jstabbilixxi programm ta' skambju, assistenza u taħriġ għall-protezzjoni tal-euro kontra l-iffalsifikar (il-programm "Pericles 2020") (ĠU L 121, 14.5.2015, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikolu 1 tiegħu.

## KAPITOLU 01 02 — UNJONI EKONOMIKA U MONETARJA (ikompli)

01 02 05 **Rikavati mis-sorveljanza baġitarja infurzata biex jiġu ttrasferiti lill-Mekkaniżmu Ewropew ta' Stabbiltà**

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
p.m.	p.m.	

## Kummenti

Dan l-Artikolu huwa maħsub biex ikopri l-allokkazzjoni lill-Mekkaniżmu Ewropew ta' Stabbiltà ta' multi miġbura b'applikazzjoni tal-Artikoli 6 u 8 tar-Regolament (UE) Nru 1173/2011, skont l-Artikolu 10 tiegħu. Kull dhul minn multi imdahhal fl-Artikolu 7 1 3 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, jista' jagħti lok għall-ghoti ta' approprjazzjonijiet.

Is-sistema ta' sanzjonijiet prevista fir-Regolament (UE) Nru 1173/2011 ittejjeb il-kwalità tal-infurzar tal-partijiet preventivi u korrettivi tal-Patt ta' Stabbiltà u Tkabbir fiż-żona tal-euro.

## Bazi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 1173/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Novembru 2011 dwar l-infurzar effettiv tas-sorveljanza baġitarja fiż-żona tal-euro (ĠU L 306, 23.11.2011, p. 1).

01 02 51 **Tlestija ta' Pericles**

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni maħsuba biex tiffinanzja l-kostijiet ta' tlestija tal-programm Pericles għat-taħriġ, l-iskambju u l-ghajnuna għall-harsien tal-euro kontra l-frodi.

## Bazi ġuridika

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2001/923/KE tas-17 ta' Diċembru 2001 li tistabbilixxi programm ta' skambju, assistenza u taħriġ għall-protezzjoni tal-euro kontra l-iffalsifikar (il-programm "Pericles"), ĠU L 339, 21.12.2001, p. 50.

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2001/924/KE tas-17 ta' Diċembru 2001 li testendi l-effetti tad-Deciżjoni li tistabbilixxi skambju, għajnuna u programm ta'taħriġ għall-protezzjoni ta' l-euro kontra l-iffalsifikar (il-programm "Pericles") għall-Istati Membri li għadhom m'addottawx l-euro bħala munita unika (ĠU L 339, 21.12.2001, p. 55).

## KUMMISSJONI

## TITOLU 01 — AFFARIJJIET EKONOMIĊI U FINANZJARJI

## KAPITOLU 01 02 — UNJONI EKONOMIKA U MONETARJA (ikompli)

## 01 02 51 (ikompli)

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2006/75/KE tat-30 ta' Jannar 2006 li temenda u testendi d-Deciżjoni 2001/923/KE li tistabbilixxi programm ta' skambju, assistenza u tahrig għall-protezzjoni tal-euro kontra l-iffalsifikar (il-programm "Pericles") (ĠU L 36, 8.2.2006, p. 40).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2006/76/KE tat-30 ta' Jannar 2006 li testendi għall-Istati Membri mhux parteċipanti l-applikazzjoni tad-Deciżjoni 2006/75/KE li temenda u testendi d-Deciżjoni 2001/923/KE li tistabbilixxi programm ta' skambju, għajnuna u tahrig għall-protezzjoni tal-euro kontra l-iffalsifikar (il-programm "Pericles") (ĠU L 36, 8.2.2006, p. 42).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2006/849/KE tat-20 ta' Novembru 2006 li temenda u testendi d-Deciżjoni 2001/923/KE li tistabbilixxi programm ta' skambju, għajnuna u tahrig għall-protezzjoni tal-euro kontra l-iffalsifikar (il-programm Pericles) (ĠU L 330, 28.11.2006, p. 28).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2006/850/KE tal-20 ta' Novembru 2006 li testendi għall-Istati Membri mhux parteċipanti l-applikazzjoni tad-Deciżjoni 2006/849/KE li temenda u testendi d-Deciżjoni 2001/923/KE li tistabbilixxi programm ta' skambju, għajnuna u tahrig għall-protezzjoni tal-euro kontra l-iffalsifikar (il-programm Pericles) (ĠU L 330, 28.11.2006, p. 30).

## Atti ta' referenza

Komunikazzjoni tal-Kummissjoni tat-22 ta' Lulju 1998 għall-Kunsill, il-Parlament Ewropew u l-Bank Ċentrali Ewropew: "Il-Protezzjoni tal-euro — Il-Ġlieda kontra l-iffalsifikar" (COM(98) 474 finali).

Ir-Riżoluzzjoni tal-Parlament Ewropew tas-17 ta' Novembru 1998 dwar il-Komunikazzjoni mill-Kummissjoni lill-Kunsill, lill-Parlament Ewropew u lill-Bank Ċentrali Ewropew: "Il-Protezzjoni tal-euro — Il-Ġlieda kontra l-iffalsifikar" (ĠU C 379, 7.12.1998, p. 39).

01 02 77 **Proġetti pilota u azzjonijiet preparatorji**

01 02 77 01 Azzjoni Preparatorja — Żvilupp ta' kapacitajiet u bini ta' istituzzjonijiet b'sostenn għall-implimentazzjoni ta' riformi ekonomiċi

## Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	700 000	p.m.	1 000 000	3 000 000,—	774 477,—

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jiġu riżolti mis-snin preċedenti skont l-azzjoni ta' thejjija.

Din l-azzjoni preparatorja hija intenzjonata li tiffinanzja l-għoti ta' sostenn lill-Istati Membri għall-implimentazzjoni ta' riformi ewlenin fl-oqsma ta' responsabilità fiskali, l-amministrazzjoni pubblika li tgħin fit-tkabbir, u l-kompetittività.

**KAPITOLU 01 02 — UNJONI EKONOMIKA U MONETARJA** (*ikompli*)**01 02 77** (*ikompli*)01 02 77 01 (*ikompli*)

Dan is-sostenn se jkollu l-għan li jtejjeb il-kapaċità tal-Istati Membri li jimplimentaw ir-riformi u biex isahħah l-istituzzjonijiet pubbliċi tagħhom. Huwa għandu jkun iffokat b'mod partikolari fuq ir-riformi fiskali, strutturali u istituzzjonali li ġew identifikati bhala prijoritajiet matul iċ-ċiklu regolari tal-Unjoni ta' sorveljanza makroekonomika, matul programm ta' aġġustament ekonomiku; matul sorveljanza msahħa, jew matul sorveljanza ta' wara l-programm. Se jiġi pprovdut mill-Kummissjoni fuq talba mill-Istat Membru kkonċernat, u huwa miftuħ għall-Istati Membri kollha.

L-approprijazzjoni tista' tintuża biex tkopri l-implimentazzjoni ta' programmi u proġetti ta' assistenza teknika minn organizzazzjonijiet pubbliċi nazzjonali u internazzjonali b'kompetenza esperta qawwija fl-iżvilupp ta' kapaċitajiet u l-bini tal-istituzzjonijiet kif ukoll minn atturi mis-settur privat. Tista' wkoll tintuża biex tkopri nefqa marbuta mal-fażijiet preparatorji ta' tali programmi u proġetti (programmar, identifikazzjoni u formulazzjoni) kif ukoll il-monitoraġġ, l-evalwazzjoni, l-awditjar u l-kontroll matul u wara l-implimentazzjoni. Tista' wkoll tkopri l-kosti ta' assistenza teknika fuq perjodu qasir, arrangamenti tat-tip ta' ġemellaġġ bejn l-awtoritajiet pubbliċi kif ukoll nefqa ta' sostenn għat-tali attivitajiet (tahrig, laqgħat, seminars, studji).

*Bażi ġuridika*

Azzjoni preparatorja fi hdan it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

## KUMMISSJONI

## TITOLU 01 — AFFARIJJIET EKONOMIĊI U FINANZJARJI

## KAPITOLU 01 03 — AFFARIJJIET EKONOMIĊI U FINANZJARJI INTERNAZZJONALI

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016		% Pagamenti 2016/ 2018
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
01 03	AFFARIJJIET EKONOMIĊI U FINANZJARJI INTER- NAZZJONALI								
<b>01 03 01</b>	<b>Parteċipazzjoni fil- kapital ta' isti- tuzzjonijiet finanzjarji inter- nazzjonali</b>								
01 03 01 01	Bank Ewropew ghar- Rikostruzzjoni u l- Iżvilupp — Forniment ta' azzjonijiet totalment imhallsa ta' kapital sottoskritt	4	—	—	—	—	0,—	0,—	
01 03 01 02	Bank Ewropew ghar- Rikostruzzjoni u l- Iżvilupp — Porzjon eżegwibbli tal-kapital sottoskritt	4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
	Artikolu 01 03 01 — Subtotal		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
<b>01 03 02</b>	<b>Assistenza makrofi- nanzjarja</b>	4	42 086 000	42 086 000	45 828 000	45 828 000	331 821,—	5 131 195,28	12,19
<b>01 03 03</b>	<b>Garanzija tal-Unjoni Ewropea għal tehid b'self mill-Unjoni għal assistenza makrofinanzjarja lil pajjiżi terzi</b>	4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
<b>01 03 04</b>	<b>Garanzija għal tehid b'self mill-Euratom biex jittejjeb il-grad ta' effiċjenza u sikurezza tal- impjanti tal-enerġija nukleari f'pajjiżi terzi</b>	4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
<b>01 03 05</b>	<b>Garanzija tal-Unjoni Ewropea għal selfiet u garanziji fuq self tal-Bank Ewropew ta' Investiment għal operazzjonijiet f'pajjiżi terzi</b>	4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	

KUMMISSJONI  
TITOLU 01 — AFFARIJJIET EKONOMIĊI U FINANZJARJI

## KAPITOLU 01 03 — AFFARIJJIET EKONOMIĊI U FINANZJARJI INTERNAZZJONALI (ikompli)

Titolu Kapitulu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016		% Pagamenti 2016/2018
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
01 03 06	Proviżjonament tal-Fond ta' Garanzija għall-azzjonijiet esterni	4	1 37 800 722	137 800 722	240 540 250	240 540 250	257 121 792,—	257 121 792,—	186,59
01 03 07	Garanzija tal-Unjoni Ewropea għall-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Sostenibbli (EFSD)	4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.			
01 03 08	Proviżjonament tal-Fond ta' Garanzija tal-EFSD	4	p.m.	p.m.	275 000 000	275 000 000			
	Riżervi (40 02 40)		25 000 000	25 000 000					
			25 000 000	25 000 000	275 000 000	275 000 000			
	<b>Kapitolu 01 03 — Total</b>		<b>179 886 722</b>	<b>179 886 722</b>	<b>561 368 250</b>	<b>561 368 250</b>	<b>257 453 613,—</b>	<b>262 252 987,28</b>	<b>145,79</b>
	Riżervi (40 02 40)		25 000 000	25 000 000					
			<b>204 886 722</b>	<b>204 886 722</b>	<b>561 368 250</b>	<b>561 368 250</b>	<b>257 453 613,—</b>	<b>262 252 987,28</b>	

01 03 01 **Parteċipazzjoni fil-kapital ta' istituzzjonijiet finanzjarji internazzjonali**

01 03 01 01 Bank Ewropew għar-Rikostruzzjoni u l-Iżvilupp — Forniment ta' azzjonijiet totalment imħallsa ta' kapital sottoskritt

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
—	—	—	—	0,—	0,—

## Kummenti

Din il-partita hija maħsuba biex tkopri l-finanzjament tal-kapital sottoskritt mill-Unjoni fil-Bank Ewropew għar-Rikostruzzjoni u l-Iżvilupp (BERŽ).

## Bażi ġuridika

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 90/674/KEE tad-19 ta' Novembru 1990 dwar l-ilhug tal-Ftehim illi jstabbilixxi l-Bank Ewropew għar-Rikostruzzjoni u l-Iżvilupp (ĠU L 372, 31.12.1990, p. 1).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 97/135/KE tas-17 ta' Frar 1997 li tippredvi li l-Komunità Ewropea għandha tissottoskrivi għal aktar ishma b'riżultat tad-deciżjoni biex jirdoppja l-kapital tal-Bank Ewropew għar-Rikostruzzjoni u l-Iżvilupp [traduzzjoni mhux uffiċjali] (ĠU L 52, 22.2.1997, p. 15).

Id-Deciżjoni Nru 1219/2011/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Novembru 2011 dwar is-sottoskrizzjoni mill-Unjoni Ewropea f'ishma addizzjonali fil-kapital tal-Bank Ewropew għar-Rikostruzzjoni u l-Iżvilupp (BERŽ) bhala riżultat tad-deciżjoni li jżied dan il-kapital (ĠU L 313, 26.11.2011, p. 1).

## KUMMISSJONI

## TITOLU 01 — AFFARIJJIET EKONOMIĊI U FINANZJARJI

## KAPITOLU 01 03 — AFFARIJJIET EKONOMIĊI U FINANZJARJI INTERNAZZJONALI (ikompli)

## 01 03 01 (ikompli)

## 01 03 01 02 Bank Ewropew għar-Rikostruzzjoni u l-Iżvilupp — Porzjon eżegwibbli tal-kapital sottoskritt

Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-finanzjament tal-kapital sottoskritt mill-Unjoni fil-Bank Ewropew għar-Rikostruzzjoni u l-Iżvilupp.

Il-baži kapitali sottoskritta kurrenti tal-BERŻ tammonta għal EUR 29 674 000 000, filwaqt li t-total tal-kapital tal-ishma sottoskritt mill-Unjoni jammonta għal EUR 900 440 000 (3 %). L-ishma mhallsa tal-kapital sottoskritt jammontaw għal EUR 187 810 000, u jhallu porzjon eżegwibbli tal-kapital sottoskritt li jammonta għal EUR 712 630 000.

## Baži ġuridika

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 90/674/KEE tad-19 ta' Novembru 1990 dwar l-ilhuq tal-Ftehim illi jstabbilixxi l-Bank Ewropew għar-Rikostruzzjoni u l-Iżvilupp (ĠU L 372, 31.12.1990, p. 1).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 97/135/KE tas-17 ta' Frar 1997 li ttipprevedi li l-Komunità Ewropea għandha tissottoskrivi għal aktar ishma b'riżultat tad-deciżjoni biex jirdoppja l-kapital tal-Bank Ewropew għar-Rikostruzzjoni u l-Iżvilupp [traduzzjoni mhux uffiċjali] (ĠU L 52, 22.2.1997, p. 15).

Id-Deciżjoni Nru 1219/2011/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas- 16 ta' Novembru 2011 dwar is-sottosk-rizzjoni mill-Unjoni Ewropea f'ishma addizzjonali fil-kapital tal-Bank Ewropew għar-Rikostruzzjoni u l-Iżvilupp (BERŻ) bhala riżultat tad-deciżjoni li jiżded dan il-kapital (ĠU L 313, 26.11.2011 p. 1).

01 03 02 **Assistenza makrofinanzjarja**

Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
42 086 000	42 086 000	45 828 000	45 828 000	331 821,—	5 131 195,28

## Kummenti

L-Assistenza Makrofinanzjarja (AFM) hija forma ta' għajnuna finanzjarja estiża mill-Unjoni lil pajjiżi shab li qed jesperjenzaw kriżi ta' bilanċ tal-pagamenti. L-AFM hija ddisinjata għall-pajjiżi ġeografikament, ekonomikament u politikament qrib tal-Unjoni. Dawn jinkludu pajjiżi kandidati u pajjiżi li huma kandidati potenzjali, pajjiżi koperti mill-Politika Ewropea tal-Vicinat u, f'ċerti ċirkostanzi, pajjiżi terzi ohra. Fil-principju, l-AFM hija disponibbli biss għall-pajjiżi li jibbenefikaw minn programm tal-Fond Monetarju Internazzjonali.



**KAPITOLU 01 03 — AFFARIJJIET EKONOMIĊI U FINANZJARJI INTERNAZZJONALI** (*ikompli*)**01 03 02** (*ikompli*)

L-AFM hija eċċezzjonali fix-xorta tagħha u tiġi mmobilizzata fuq bażi ta' każ b'każ sabiex tgħin lil pajjiżi li jinsabu f'diffikultajiet gravi ta' bilanċ ta' pagamenti. L-ghan tagħha huwa li tirrestawra sitwazzjoni finanzjarja esterna sostenibbli, filwaqt li tinkoraġġixxi l-aġġustamenti ekonomiċi u r-riformi strutturali.

Filwaqt li l-AFM tista' tiegħu l-forma ta' self jew għotjiet fuq perjodu medju/twil, jew tahlita ta' dawn, dan l-artikolu jkopri biss l-element ta' għotja tal-operazzjonijiet tal-AFM.

L-appropriazzjonijiet li jaqgħu taħt dan l-Artikolu jintużaw ukoll biex ikopru l-ispejjeż imġarrba b'rabta mal-operazzjonijiet tal-AFM, u b'mod partikolari: (i) l-ispejjeż imġarrba biex jitwettqu valutazzjonijiet operattivi fil-pajjiżi benefiċjarji sabiex jinkisbu assigurazzjonijiet raġjonevoli dwar il-funzjonament tal-proċeduri amministrattivi u taċ-ċirkwiti finanzjarji, (ii) l-ispejjeż għall-implimentazzjoni tal-linji gwida "Regolamentazzjoni Aħjar", b'mod partikolari l-evalwazzjonijiet *ex-post* tal-operazzjonijiet tal-AFM, u (iii) l-ispejjeż li jkopru r-rekwiziti ta' komitologija.

Il-Kummissjoni se tgħarraf lill-awtorità tal-baġit regolarment dwar il-qagħda makrofinanzjarja tal-pajjiżi benefiċjarji u se tirrapporta estensivament dwar l-implimentazzjoni tal-AFM fuq bażi annwali.

Kwalunkwe dhul imdahhal fl-Artikolu 5 5 1 tad-dikjarazzjoni tad-dhul jista' jwassal biex jingħataw approprjazzjonijiet addizzjonali skont il-punt (a) tal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju.

*Baži ġuridika*

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2002/639/KE tat-12 ta' Lulju 2002 li tipprovdi assistenza makrofinanzjarja supplimentari lill-Ukraina (ĠU L 209, 6.8.2002, p. 22).

Id-Deciżjoni Nru 388/2010/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-7 ta' Lulju 2010 li tipprovdi l-ghajnuna makrofinanzjarja lill-Ukraina (ĠU L 179, 14.7.2010, p. 1).

Id-Deciżjoni Nru 778/2013/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Awwissu 2013 li tipprovdi assistenza makro-finanzjarja ulterjuri lill-Ġeorgja (ĠU L 218, 14.8.2013, p. 15).

Id-Deciżjoni Nru 1025/2013/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Ottubru 2013 li tipprovdi assistenza makrofinanzjarja lir-Repubblika Kirgiza (ĠU L 283, 25.10.2013, p. 1).

Id-Deciżjoni Nru 1351/2013/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li tipprovdi assistenza makrofinanzjarja lir-Renju Haxemita tal-Ġordan (ĠU L 341, 18.12.2013, p. 4).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2014/215/UE tal-14 ta' April 2014 li tipprovdi assistenza makrofinanzjarja lill-Ukraina (ĠU L 111, 15.4.2014, p. 85).

Id-Deciżjoni Nru 534/2014/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Mejju 2014 li tipprovdi għajnuna makrofinanzjarja lit-Tuneżija (ĠU L 151, 21.5.2014, p. 9)

Id-Deciżjoni Nru 2015/601/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' April 2015 li tipprovdi assistenza makrofinanzjarja lill-Ukraina (ĠU L 100, 17.4.2015, p. 1).

## KUMMISSJONI

## TITOLU 01 — AFFARIJJET EKONOMIĊI U FINANZJARJI

## KAPITOLU 01 03 — AFFARIJJET EKONOMIĊI U FINANZJARJI INTERNAZZJONALI (ikompli)

## 01 03 02 (ikompli)

Id-Deciżjoni (UE) 2016/1112 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-6 ta' Lulju 2016 dwar l-ghoti ta' assistenza makrofinanzjarja ulterjuri lit-Tuneżija (ĠU L 186, 9.7.2016, p. 1).

Id-Deciżjoni (UE) 2016/2371 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Diċembru 2016 li ttipprevedi assistenza makrofinanzjarja lir-Renju Haxemita tal-Ġordan (ĠU L 352, 23.12.2016, p. 18).

Id-Deciżjoni (UE) 2017/1565 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Settembru 2017 li tipprovdi assistenza makrofinanzjarja lir-Repubblika tal-Moldova (ĠU L 242, 20.9.2017, p. 14).

01 03 03 **Garanzija tal-Unjoni Ewropea għal tehid b'self mill-Unjoni għal assistenza makrofinanzjarja lil pajjiżi terzi**

Ċifri (Appropriazzjonijiet mhux differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
p.m.	p.m.	0,—

## Kummenti

Dan l-artikolu jkkostitwixxi l-istruttura għall-garanzija pprovduta mill-Unjoni. Għandu jippermetti, jekk mehtieg, tagħmel tajjeb għad-dejn (rimborż tal-kapital, l-imghax u spejjeż ohra) jekk debitur jonqos fuq selfiet mahruġa skont id-Deciżjonijiet imsemmija isfel.

Sabiex tonora l-obbligi tagħha, il-Kummissjoni tista' tibbaża fuq ir-rizorsi tagħha ta' flus kontanti biex tagħmel tajjeb għad-dejn b'mod proviżorju. F'dan il-każ japplika l-Artikolu 14 tar-Regolament tal-Kunsill (UE, Euratom) Nru 609/2014 tas-26 ta' Mejju 2014 dwar il-metodi u l-proċedura li jintużaw biex jitqiegħdu għad-dispożizzjoni r-rizorsi proprji tradizzjonali, dawk ibbażati fuq il-VAT u dawk ibbażati fuq l-ING u dwar il-miżuri li jissodisfaw il-htigijiet fi flus kontanti (ĠU L 168, 7.6.2014, p.39).

Anness speċifiku ma' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsimha jagħti sommarju tal-operazzjonijiet ta'ghoti u tehid ta' self garantiti mill-baġit generali, inkluż l-immaniġġar tad-dejn, fir-rigward tal-kapital u tal-imghax.

## Bażi ġuridika

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 97/471/KE tat-22 ta' Lulju 1997 li tipprovdi assistenza makrofinanzjarja lil dik li kienet ir-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja (ammont massimu ta' EUR 40 000 000 bhala kapital) (ĠU L 200, 29.7.1997, p. 59).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 1999/325/KE tal-10 Mejju 1999 li tipprovdi għall-assistenza makrofinanzjarja lill-Bosnja-Herzegovina (ĠU L 123, 13.5.1999, p. 57) (ammont massimu ta' EUR 30 000 000 bhala kapital f'forma ta' self għal 15-il sena).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 1999/732/KE tat-8 ta' Novembru 1999 li tipprovdi assistenza makrofinanzjarja supplimentari lir-Rumanja (ammont massimu ta' EUR 200 000 000 bhala kapital) (ĠU L 294, 16.11.1999, p. 29).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 1999/733/KE tat-8 Novembru 1999 li tipprovdi assistenza makrofinanzjarja supplimentari lil dik li kienet ir-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja (ĠU L 294, 16.11.1999, p. 31) (ammont massimu ta' EUR 50 000 000 bhala kapital).

**KAPITOLU 01 03 — AFFARIJJIET EKONOMIĊI U FINANZJARJI INTERNAZZJONALI** (*ikompli*)**01 03 03** (*ikompli*)

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2000/244/KE tal-20 ta' Marzu 2000 li temenda d-Deciżjoni 97/787/KE li tipprovdi assistenza finanzjarja eċċezzjonali għall-Armenja u l-Ġeorgja biex din jestenduha għat-Taġikistan (ĠU L 77, 28.3.2000, p. 11) (ammont massimu ta' EUR 245 000 000 bħala prinċipju).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2001/549/KE tas-16 ta' Lulju 2001, li tipprovdi għall-assistenza makrofinanzjarja għar-Repubblika Federali tal-Jugoslavja (ĠU L 197, 21.7.2001, p. 38).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2002/639/KE tat-12 ta' Lulju 2002, li tipprovdi għal assistenza makrofinanzjarja supplimentari għall-Ukraina (ĠU L 209, 6.8.2002, p. 22).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2002/882/KE tal-5 ta' Novembru 2002 li tipprovdi aktar għajnuna makrofinanzjarja lir-Repubblika Federali tal-Jugoslavja (ĠU L 308, 9.11.2002, p. 25).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2002/883/KE tal-5 ta' Novembru 2002 li tipprovdi aktar għajnuna makrofinanzjarja lill-Bosnja-Herzegovina (ĠU L 308, 9.11.2002, p. 28).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2003/825/KE tal-25 ta' Novembru 2003 li temenda d-Deciżjoni 2002/882/KE li tipprovdi aktar għajnuna makrofinanzjarja lir-Repubblika Federali tal-Jugoslavja fir-rigward aktar għajnuna makrofinanzjarja lis-Serbja u l-Montenegro (ĠU L 311, 27.11.2003, p. 28).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2004/580/KE tad-29 ta' April 2004 li tipprovdi assistenza makro-finanzjarja lill-Albanija u li tirrevoka id-Deciżjoni 1999/282/KE (ĠU L 261, 6.8.2004, p. 116).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2004/861/KE tas-7 ta' Diċembru 2004 li temenda d-Deciżjoni tal-Kunsill 2002/883/KE li tipprovdi aktar assistenza makrofinanzjarja lill-Bosnja-Herzegovina (ĠU L 370, 17.12.2004, p. 80).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2004/862/KE tas-7 ta' Diċembru 2004 dwar assistenza makrofinanzjarja lis-Serbja u l-Montenegro (ĠU L 370, 17.12.2004, p. 81).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2007/860/KE tal-10 ta' Diċembru 2007 li tipprovdi għal għajnuna makrofinanzjarja Komunitarja lil-Libanu (ĠU L 337, 21.12.2007, p. 111).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2009/890/KE tat-30 ta' Novembru 2009 li tipprovdi l-assistenza makrofinanzjarja lill-Armenja (ĠU L 320, 5.12.2009, p. 3).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2009/891/KE tat-30 ta' Novembru 2009 li tipprovdi għajnuna makrofinanzjarja lill-Bosnja-Herzegovina (ĠU L 320, 5.12.2009, p. 6).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2009/892/KE tat-30 ta' Novembru 2009 li tipprovdi għajnuna makrofinanzjarja lis-Serbja (ĠU L 320, 5.12.2009, p. 9).

Id-Deciżjoni Nru 388/2010/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-7 ta' Lulju 2010 li tipprovdi l-għajnuna makrofinanzjarja lill-Ukraina (ĠU L 179, 14.7.2010, p. 1).

## KUMMISSJONI

## TITOLU 01 — AFFARIJJIET EKONOMIĊI U FINANZJARJI

## KAPITOLU 01 03 — AFFARIJJIET EKONOMIĊI U FINANZJARJI INTERNAZZJONALI (ikompli)

## 01 03 03 (ikompli)

Id-Deciżjoni Nru 778/2013/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Awwissu 2013 li tipprovdi assistenza makro-finanzjarja ulterjuri lill-Georġja (ĠU L 218, 14.08.2013, p. 15).

Id-Deciżjoni Nru 1025/2013/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Ottubru 2013 li tipprovdi assistenza makrofinanzjarja lir-Repubblika Kirgiża (ĠU L 283, 25.10.2013, p.1).

Id-Deciżjoni Nru 1351/2013/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Dicembru 2013 li tipprovdi assistenza makrofinanzjarja lir-Renju Haxemita tal-Ġordan (ĠU L 341, 18.12.2013, p.4).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2014/215/UE tal-14 ta' April 2014 li tipprovdi assistenza makrofinanzjarja lill-Ukrajna (ĠU L 111, 15.4.2014, p. 85).

Id-Deciżjoni Nru 534/2014/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Mejju 2014 li tipprovdi għajnuma makrofinanzjarja lir-Repubblika tat-Tuneżija (ĠU L 151, 21.05.2014, p. 9).

Id-Deciżjoni (UE) 2015/601 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' April 2015 li tipprovdi assistenza makrofinanzjarja lill-Ukrajna (ĠU L 100, 17.4.2015, p. 1).

Id-Deciżjoni (UE) 2016/1112 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-6 ta' Lulju 2016 dwar l-għoti ta' assistenza makrofinanzjarja ulterjuri lit-Tuneżija (ĠU L 186, 9.7.2016, p. 1).

Id-Deciżjoni (UE) 2016/2371 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Dicembru 2016 li tipprevedi assistenza makrofinanzjarja lir-Renju Haxemita tal-Ġordan (ĠU L 352, 23.12.2016, p. 18).

Id-Deciżjoni (UE) 2017/1565 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Settembru 2017 li tipprovdi assistenza makrofinanzjarja lir-Repubblika tal-Moldova (ĠU L 242, 20.9.2017, p. 14).

## 01 03 04

**Garanzija għal teħid b'self mill-Euratom biex jittejjeb il-grad ta' effiċjenza u sikurezza tal-impjanti tal-enerġija nukleari f'pajjiżi terzi**

Ċifri (Appropriazzjonijiet mhux differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
p.m.	p.m.	0,—

## Kummenti

Dan l-artikolu jikkostitwixxi l-istruttura għall-garanzija pprovduta mill-Unjoni. Għandu jippermetti li l-Kummissjoni, jekk meħtieġ, tagħmel tajjeb għad-dejn (rimborż tal-kapital, l-imghax u spejjeż ohra) jekk debitur jonqos mill-obbligi tiegħu.

Sabiex tonora l-obbligi tagħha, il-Kummissjoni tista' tibbaża fuq ir-riżorsi tagħha ta' flus kontanti biex tagħmel tajjeb għad-dejn b'mod proviżorju. F'dan il-każ japplika l-Artikolu 14 tar-Regolament tal-Kunsill (UE, Euratom) Nru 609/2014 tas-26 ta' Mejju 2014 dwar il-metodi u l-proċedura li jintużaw biex jitqiegħdu għad-dispożizzjoni r-riżorsi proprji tradizzjonali, dawk ibbażati fuq il-VAT u dawk ibbażati fuq l-ING u dwar il-miżuri li jissodisfaw il-htigijiet fi flus kontanti (ĠU L 168, 7.6.2014, p. 39).

KUMMISSJONI  
TITOLU 01 — AFFARIJJIET EKONOMIĊI U FINANZJARJI

**KAPITOLU 01 03 — AFFARIJJIET EKONOMIĊI U FINANZJARJI INTERNAZZJONALI** (*ikompli*)

**01 03 04** (*ikompli*)

L-ammont massimu ta' tehid ta' self mill-Euratom għall-Istati Membri u pajjiżi terzi jibqa' ffixsat għal EUR 4 000 000 000, kif indikat fl-Artikolu 01 04 03.

Anness speċifiku ma' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsimha jagħti sommarju tal-operazzjonijiet ta' għoti u tehid ta' self garantiti mill-baġit ġenerali, inkluż l-immaniġġar tad-dejn, fir-rigward tal-kapital u tal-imghax.

*Baži ġuridika*

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 77/270/Euratom tad-29 ta' Marzu 1977 li tagħti l-jedd lill-Kummissjoni li tohròg self tal-Euratom għall-kontribuzzjoni tal-finanzjament ta' power stations nukleari (ĠU L 88, 6.4.1977, p. 9).

Għall-baži ġuridika tas-self tal-Euratom, ara wkoll l-Artikolu 01 04 03.

**01 03 05** **Garanzija tal-Unjoni Ewropea għal selfiet u garanziji fuq self tal-Bank Ewropew ta' Investiment għal operazzjonijiet f'pajjiżi terzi**

*Ċifri (Approprijazzjonijiet mhux differenzjati)*

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Skont id-Deciżjoni tal-Kunsill tat-8 ta' Marzu 1977, l-Unjoni tiggarantixxi selfiet magħmula mill-Bank Ewropew tal-Investment (BEI) fil-kuntest tal-impjenji tal-Unjoni Ewropea fir-rigward ta' pajjiżi Mediterranji.

Dik id-Deciżjoni kienet il-baži ta' kuntratt ta' garanzija bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u l-BEI iffirmat fi Brussell fit-30 ta' Ottubru 1978 u fil-Lussemburgu fl-10 ta' Novembru 1978 li jstabbilixxi garanzija komprensiva, ugwali għal 75 % tal-fondi kollha disponibbli għall-operazzjonijiet ta' self fil-pajjiżi li ġejjin: Malta, it-Tuneżija, l-Alġerija, il-Marokk, il-Portugall (Protokoll Finanzjarju, għajjnuna ta' emergenza), it-Turkija, Ċipru, is-Sirja, l-Iżrael, il-Ġordan, l-Eġittu, dik li kienet il-Jugoslavja u l-Libanu.

Id-Deciżjoni 90/62/KEE kienet il-baži ta' kuntratt ta' garanzija bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u l-BEI iffirmat fi Brussell fl-24 ta' April 1990 u fil-Lussemburgu fl-14 ta' Mejju 1990 fir-rigward tal-Ungerija u l-Polonja u għall-estenzjoni ta' dak il-kuntratt biex ikopri ċ-Ċekoslovakkja, ir-Rumanija u l-Bulgarija, iffirmat f'Brussell u fil-Lussemburgu fil-31 ta' Lulju 1991.

Id-Deciżjoni 93/696/KE kienet il-baži għal kuntratt ta' garanzija bejn il-Komunità Ewropea u l-BEI iffirmat fi Brussell fit-22 ta' Lulju 1994 u fil-Lussemburgu fit-12 ta' Awissu 1994.

Skont id-Deciżjonijiet 93/115/KEE u 96/723/KE, l-Unjoni tiggarantixxi selfiet li jstgħu jsiru individwalment mill-BEI fil-pajjiżi tal-Amerika Latina u l-Asja li magħhom il-Komunità kkonkludiet ftehim ta' kooperazzjoni. Id-Deciżjoni 93/115/KEE kienet il-baži għal kuntratt ta' garanzija bejn il-Komunità Ewropea u l-BEI iffirmat fi Brussell fl-4 ta' Novembru 1993 u fil-Lussemburgu fis-17 ta' Novembru 1993. Id-Deciżjoni 96/723/KE kienet il-baži għal kuntratt ta' garanzija bejn il-Komunità Ewropea u l-BEI iffirmat fi Brussell fit-18 ta' Marzu 1997 u fil-Lussemburgu fis-26 ta' Marzu 1997.

## KUMMISSJONI

## TITOLU 01 — AFFARIJJIET EKONOMIĊI U FINANZJARJI

## KAPITOLU 01 03 — AFFARIJJIET EKONOMIĊI U FINANZJARJI INTERNAZZJONALI (ikompli)

## 01 03 05 (ikompli)

Skont id-Deciżjoni 95/207/KE, l-Unjoni tiggarantixxi selfiet li jistgħu jsiru individwalment mill-BEI fl-Afrika t'Isfel. Id-Deciżjoni 95/207/KE kienet il-baži ta' kuntratt ta' garanzija bejn il-Komunità Ewropea u l-BEI iffirmit fi Brussell fl-4 ta' Ottubru 1995 u fil-Lussemburgu fis-16 ta' Ottubru 1995.

Id-Deciżjoni 97/256/KE kienet il-baži għal kuntratt ta' garanzija bejn il-Komunità Ewropea u l-BEI iffirmit fi Brussell fil-25 ta' Lulju 1997 u fil-Lussemburgu fid-29 ta' Lulju 1997 li jstabbilixxi garanzija ristretta għal 70 % tal-ammont aggregat tal-appropriazzjonijiet miftuħa, flimkien mal-ammonti kollha relatati. Il-limitu massimu globali tal-appropriazzjonijiet miftuħ huwa ekwivalenti għal EUR 7 105 000 000.

Id-Deciżjoni 2000/24/KE kienet il-baži għal kuntratt ta' garanzija bejn il-Komunità Ewropea u l-BEI iffirmit fi Brussell fl-24 ta' Jannar 2000 u fil-Lussemburgu fis-17 ta' Jannar 2000, aġġornat l-aħħar fl-2005, li jstabbilixxi garanzija ristretta għal 65 % tal-ammont aggregat ta' appropriazzjonijiet miftuħa, flimkien mas-somom kollha relatati. Il-limitu totali tal-appropriazzjonijiet disponibbli huwa ekwivalenti għal EUR 19 460 000 000. L-BEI huwa mistieden biex jimmira li jkopri r-riskju kummerċjali fuq 30 % tas-self tiegħu minn garanziji mhux sovrani. Dan il-perċentwal għandu jżied kull meta possibbli, safejn is-suq jippermetti.

Id-Deciżjoni 2001/777/KE kienet il-baži għal kuntratt ta' garanzija bejn il-Komunità Ewropea u l-BEI iffirmit fi Brussell fis-6 ta' Mejju 2002 u fil-Lussemburgu fis-7 ta' Mejju 2002, li jstabbilixxi garanzija ristretta għal 100 % kontra t-telf taht azzjoni speċjali ta' self għall-proġetti ambjentali magħżula fil-baċir tal-Baħar Baltiku tar-Russja skont id-Dimensjoni tat-Tramuntana. Il-limitu massimu globali huwa ta' EUR 500 000 000.

Id-Deciżjoni 2005/48/KE kienet il-baži għal kuntratt ta' garanzija bejn il-Komunità Ewropea u l-BEI iffirmit fil-Lussemburgu fid-9 ta' Diċembru 2005 u fi Brussell fil-21 ta' Diċembru 2005, li jstabbilixxi garanzija ta' 100 % kontra t-telf minn self għal ċerti tipi ta' proġetti fir-Russja, l-Ukraina, il-Moldova u l-Belarus. Il-limitu massimu globali huwa ta' EUR 500 000 000. Dan ikopri l-perjodu li jispicċa fil-31 ta' Jannar 2007. Mal-iskadenza ta' dan il-perjodu, wara li s-selfiet maħruġa mill-BEI ma laħqux l-ammonti globali msemmija hawn fuq, il-perjodu ttawwal awtomatikament b'sitt xhur.

Id-Deciżjoni 2006/1016/KE kienet il-baži għal kuntratt ta' garanzija bejn il-Komunità Ewropea u l-BEI iffirmit fil-Lussemburgu fl-1 ta' Awwissu 2007 u fi Brussell fid-29 ta' Awwissu 2007 li jstabbilixxi garanzija ristretta għal 65 % tal-ammont aggregat ta' krediti żborżati u l-garanziji pprovduti fir-rigward tal-operazzjonijiet ta' finanzjament tal-BEI bit-tnaqqis tal-ammonti rimborżati, u biż-żieda tas-somom kollha relatati. Il-limitu massimu globali ta' appropriazzjonijiet li tpoġġew għad-disponibbiltà tal-pajjiżi kollha skont id-Deciżjoni huwa ekwivalenti għal EUR 27 800 000 000 u jkopri l-perjodu ta' bejn l-1 ta' Frar 2007 u jntemm fil-31 ta' Diċembru 2013, bil-possibbiltà ta' estensjoni ta' sitt xhur. Dik id-Deciżjoni giet sostitwita mid-Deciżjoni Nru 633/2009/KE.

Id-Deciżjoni Nru 633/2009/KE kienet il-baži għal emenda, iffirmita fit-28 ta' Ottubru 2009, għall-kuntratt ta' garanzija bejn il-Komunità Ewropea u l-BEI li kien iffirmit fil-Lussemburgu fl-1 ta' Awwissu 2007 u fi Brussell fid-29 ta' Awwissu 2007. Il-garanzija tal-Unjoni hija ristretta għal 65 % tal-ammont aggregat tal-krediti żborżati ul-garanziji. Il-limitu massimu tal-operazzjonijiet finanzjarji tal-BEI, li minnu jitnaqqsu l-ammonti kancellati, ma għandux jaqbeż is-EUR 27 800 000 000, li jinqasmu f'limitu bażiku ta' EUR 25 800 000 000 u mandat fakultattiv ta' EUR 2 000 000 000. Dan ikopri l-perjodu li ntemm fil-31 ta' Ottubru 2011.

KAPITOLU 01 03 — AFFARIJJIET EKONOMIĊI U FINANZJARJI INTERNAZZJONALI (*ikompli*)01 03 05 (*ikompli*)

Id-Deciżjoni Nru 1080/2011/KE kienet il-bażi ta' kuntratt ta' garanzija bejn l-Unjoni Ewropea u l-BEI iffirmit fil-Lussemburgu u fi Brussell fit-22 ta' Novembru 2011. Il-garanzija tal-Unjoni hija ristretta għal 65 % tal-ammont aggregat tal-krediti żborżati u tal-garanziji, wara li jitnaqqsu l-ammonti rimborsati u jiżdiedu l-ammonti relatati l-oħra kollha. Il-limitu massimu tal-operazzjonijiet ta' finanzjament tal-BEI, wara li jintaqqsu l-ammonti kancellati, ma għandux jaqbeż id-EUR 29 484 000 000, li jinqasmu f'mandat ġenerali ta' EUR 27 484 000 000 u mandat dwar it-Tibdil fil-Klima ta' EUR 2 000 000 000. Huwa jkopri perjodu li jibda mill-1 ta' Frar 2007 u li jintemm fil-31 ta' Diċembru 2013 b'estensjoni sad-dhul fis-seħh ta' deciżjoni ġdida.

Id-Deciżjoni Nru 466/2014/UE kienet il-bażi ta' kuntratt ta' garanzija bejn l-Unjoni Ewropea u l-BEI iffirmit fil-Lussemburgu fit-22 ta' Lulju 2014 u fi Brussell fil-25 ta' Lulju 2014. Il-garanzija tal-Unjoni hija ristretta għal 65 % tal-ammont aggregat żborżat u garantit taht l-operazzjonijiet ta' finanzjament tal-BEI, wara li jitnaqqsu l-ammonti rimborsati u jiżdiedu l-ammonti relatati kollha. Il-limitu massimu tal-operazzjonijiet ta' finanzjament tal-BEI taht il-garanzija tal-Unjoni, wara li jintaqqsu l-ammonti kancellati, ma għandux jisboq EUR 30 000 000 000, maqsum f'limitu fiss ta' EUR 27 000 000 000 u mandat fakultattiv ta' EUR 3 000 000 000. Il-Parlament Ewropew u l-Kummissjoni għandhom jiddeciedu skond il-proċedura leġislattiva ordinarja dwar l-attivazzjoni tal-mandat fakultattiv kollu jew parti minnu. Il-garanzija tal-Unjoni tkopri operazzjonijiet ta' finanzjament tal-BEI iffirmiti matul il-perjodu li jibda fil-25 ta' Lulju 2014 u jispiċċa fil-31 ta' Diċembru 2020 b'estensjoni ta' sitt xhur jekk il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ma jkunux adottaw deciżjoni ġdida li tagħti l-garanzija tal-Unjoni lill-BEI kontra telf taht l-operazzjonijiet ta' finanzjament tiegħu barra mill-Unjoni qabel tmiem l-2020.

Sabiex tonora l-obbligi tagħha, il-Kummissjoni tista' tibbaża fuq ir-riżorsi tagħha ta' flus kontanti biex tagħmel tajjeb għad-dejn b'mod proviżorju. F'dan il-każ japplika l-Artikolu 14 tar-Regolament tal-Kunsill (UE, Euratom) Nru 609/2014 tas-26 ta' Mejju 2014 dwar il-metodi u l-proċedura li jintużaw biex jitqieghdu għad-dispożizzjoni r-riżorsi proprji tradizzjonali, dawk ibbażati fuq il-VAT u dawk ibbażati fuq l-ING u dwar il-miżuri li jissodisfaw il-htigijiet fi flus kontanti (ĠU L 168, 7.6.2014, p. 39).

Dan l-artikolu jikkostitwixxi l-istruttura għall-garanzija pprovduta mill-Unjoni. Għandu jippermetti li l-Kummissjoni, jekk mehtieg, tagħmel tajjeb għad-dejn (rimborż tal-kapital, l-imghax u spejjeż oħra) jekk debitur jonqos mill-obbligi tiegħu fuq selfiet mahruġa mill-BEI.

*Bażi ġuridika*

Id-Deciżjoni tal-Kunsill tat-8 ta' Marzu 1977 (Protokollu Mediterranji).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 1273/80 tat-23 ta' Mejju 1980 dwar il-konklużjoni ta' Protokoll temporanju bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika Soċjalista Federali tal-Jugoslavja dwar l-implimentazzjoni bil-quddiem taż-2 Protokollu għall-Ftehim ta' kooperazzjoni. (ĠU L 130, 27.5.1980, p. 98).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill tad-19 ta' Lulju 1982 (aktar assistenza eċċezzjonali għar-rikostruzzjoni tal-Libanu).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 3180/82 tat-22 ta' Novembru 1982 dwar il-konklużjoni ta' Protokoll ta' assistenza finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika Libaniża (ĠU L 337, 29.11.1982, p. 22).

## KUMMISSJONI

## TITOLU 01 — AFFARIJJIET EKONOMIĊI U FINANZJARJI

KAPITOLU 01 03 — AFFARIJJIET EKONOMIĊI U FINANZJARJI INTERNAZZJONALI (*ikompli*)01 03 05 (*ikompli*)

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 3183/82 tat-22 ta' Novembru 1982 dwar il-konklużjoni ta' Protokoll ta' assistenza finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika tat-Tuneżija (ĠU L 337, 29.11.1982, p. 43).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill tad-9 ta' Ottubru 1984 (self 'il barra mill-Protokoll tal-Jugoslavja).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 87/604/KEE tal-21 ta' Diċembru 1987 li tikkonċerna l-konklużjoni tat-Tieni Protokoll dwar kooperazzjoni finanzjarja bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika Federali Soċjalista tal-Jugoslavja (ĠU L 389, 31.12.1987, p. 65).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 88/33/KEE tal-21 ta' Diċembru 1987 dwar il-konklużjoni ta' Protokoll dwar kooperazzjoni finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika Libaniża (ĠU L 22, 27.1.1988, p. 25).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 88/34/KEE tal-21 ta' Diċembru 1987 dwar il-konklużjoni dwar Protokoll ta' kooperazzjoni finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika tat-Tuneżija (ĠU L 22, 27.1.1988, p. 33).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 88/453/KEE tat-30 ta' Ġunju 1988 dwar il-konklużjoni dwar Protokoll ta' kooperazzjoni finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Renju tal-Marokk (ĠU L 224, 13.8.1988, p. 32).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 90/62/KEE tat-12 ta' Frar 1990 skont liema l-Komunità tagħti garanzija lill-Bank Ewropew tal-Investment kontra telf minn self għal proġetti fl-Ungerija, u l-Polonja [att indisponibbli bil-Malti](ĠU L 42, 16.2.1990, p. 68).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 91/252/KEE tal-14 ta' Mejju 1991 li testendi d-Deciżjoni 90/62/KEE taċ-Ċekoslovakkja, il-Bulgarija u r-Rumanija skont liema l-Komunità tagħti garanzija lill-Bank Ewropew tal-Investment kontra telf minn self għal proġetti fl-Ungerija u l-Polonja (ĠU L 123, 18.5.1991, p. 44).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 92/44/KEE tad-19 ta' Diċembru 1991 dwar il-konklużjoni ta' Protokoll dwar kooperazzjoni finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika tat-Tuneżija (ĠU L 18, 25.1.1992, p. 34).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 92/207/KEE tas-16 ta' Marzu 1992 dwar il-konklużjoni ta' Protokoll dwar assistenza finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika Għarbija tal-Eġittu (ĠU L 94, 8.4.1992, p. 21).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 92/208/KEE tas-16 ta' Marzu 1992 dwar il-konklużjoni ta' Protokoll dwar kooperazzjoni finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Renju Haxemita tal-Ġordan (ĠU L 94, 8.4.1992, p. 29).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 92/209/KEE tas-16 ta' Marzu 1992 dwar il-konklużjoni ta' Protokoll dwar kooperazzjoni finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika Libaniża (ĠU L 94, 8.4.1992, p. 37).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 92/210/KEE tas-16 ta' Marzu 1992 dwar il-konklużjoni ta' Protokoll dwar kooperazzjoni finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u l-Istat ta' Izrael (ĠU L 94, 8.4.1992, p. 45).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 1763/92 tad-29 ta' Ġunju 1992 dwar kooperazzjoni finanzjarja fir-rigward tal-pajjiżi kollha tal-Mediterran li mhumiex membri (ĠU L 181, 1.1.7.1992, p. 5).



KUMMISSJONI  
TITOLU 01 — AFFARIJJIET EKONOMIĊI U FINANZJARJIKAPITOLU 01 03 — AFFARIJJIET EKONOMIĊI U FINANZJARJI INTERNAZZJONALI (*ikompli*)01 03 05 (*ikompli*)

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 92/548/KEE tas-16 ta' Novembru 1992 dwar il-konklużjoni tal-Protokoll dwar il-kooperazzjoni finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Renju tal-Marokk (ĠU L 352, 2.12.1992, p. 13).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 92/549/KEE tas-16 ta' Novembru 1992 dwar il-konklużjoni tal-Protokoll dwar il-kooperazzjoni finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika Gharbija tas-Sirja (ĠU L 352, 2.12.1992, p. 21).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 93/115/KEE tal-15 ta' Frar 1993 li tagħti garanzija tal-Komunità lill-Bank Ewropew tal-Investment għat-telf fis-self għal proġetti ta' interess reċiproku f'ċerti pajjiżi terzi (ĠU L 45, 23.2.1993, p. 27).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 93/166/KEE tal-15 ta' Marzu 1993 li tagħti garanzija tal-Komunità lill-Bank Ewropew tal-Investment għat-telf fis-self għal proġetti ta' investment imwettqa fl-Estonja, il-Latvja u l-Litwanja (ĠU L 69, 20.3.1993, p. 42).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 93/408/KEE tad-19 ta' Lulju 1993 dwar il-konklużjoni ta' Protokoll dwar kooperazzjoni finanzjarja bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika tas-Slovenja (ĠU L 189, 29.7.1993, p. 152).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 93/696/KEE tat-13 ta' Diċembru 1993 skont liema l-Komunità tagħti garanzija lill-Bank Ewropew tal-Investment kontra telf minn self għal proġetti f'pajjiżi tal-Ewropa Ċentrali u tal-Lvant (il-Polonja, l-Ungerija, ir-Repubblika Ċeka, ir-Repubblika Slovakkja, ir-Rumanija, il-Bulgarija, l-Estonja, il-Latvja, il-Litwanja u l-Albanija) (ĠU L 321, 23.12.1993, p. 27).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 94/67/KEE tal-24 ta' Jannar 1994 dwar il-konklużjoni ta' Protokoll dwar kooperazzjoni finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika Gharbija Sirjana (ĠU L 32, 5.2.1994, p. 44).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 95/207/KEE tal-1 ta' Ġunju 1995 skont liema l-Komunità tagħti garanzija lill-Bank Ewropew tal-Investment kontra telf minn self għal proġetti fl-Afrika t'Isfel (ĠU L 131, 15.6.1995, p. 31).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 95/485/KEE tat-30 ta' Ottubru 1995 dwar il-konklużjoni ta' Protokoll ta' kooperazzjoni finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ewropea u r-Repubblika ta' Ċipru (ĠU L 278, 21.11.1995, p. 22).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 96/723/KEE tat-12 ta' Diċembru 1996 skont liema l-Komunità tagħti garanzija lill-Bank Ewropew tal-Investment kontra telf minn self għal proġetti ta' interess mutwu f'ċerti pajjiżi tal-Amerika Latina u tal-Asja li magħhom il-Komunità kkonkludiet ftehimiet ta' kooperazzjoni (l-Argentina, il-Bolivja, il-Brażil, iċ-Ċili, il-Kolombja, il-Kosta Rika, l-Ekwador, il-Gwatemala, il-Honduras, il-Messiku, in-Nikaragwa, il-Panama, il-Paragwaj, il-Perù, l-El Salvador, l-Uruguwaj u l-Venezwela; il-Bangladexx, il-Brunej, iċ-Ċina, l-Indja, l-Indonesja, il-Makaw, il-Malasja, il-Pakistan, il-Filippini, Singapore, is-Sri Lanka, it-Tajlandja u l-Vjetnam) (ĠU L 329, 19.12.1996, p. 45).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 97/256/KEE tal-14 ta' April 1997 skont liema l-Komunità tagħti garanzija lill-Bank Ewropew tal-Investment kontra telf minn self għal proġetti barra mill-Komunità (pajjiżi tal-Ewropa Ċentrali u tal-Lvant, pajjiżi Mediterranji, pajjiżi tal-Amerika Latina u tal-Asja, l-Afrika t'Isfel) (ĠU L 102, 19.4.1997, p. 33).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 98/348/KEE tad-19 ta' Mejju 1998 skont liema l-Komunità tagħti garanzija lill-Bank Ewropew tal-Investment kontra telf minn self għal proġetti f'dik li kienet ir-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja u li temenda d-Deciżjoni 97/256/KEE skont liema l-Komunità tagħti garanzija lill-Bank Ewropew tal-Investment kontra telf minn self għal proġetti barra mill-Komunità (pajjiżi tal-Ewropa Ċentrali u tal-Lvant, pajjiżi Mediterranji, pajjiżi tal-Amerika Latina u tal-Asja u l-Afrika t'Isfel) (ĠU L 155, 29.5.1998, p. 53).

## KUMMISSJONI

## TITOLU 01 — AFFARIJJIET EKONOMIĊI U FINANZJARJI

## KAPITOLU 01 03 — AFFARIJJIET EKONOMIĊI U FINANZJARJI INTERNAZZJONALI (ikompli)

## 01 03 05 (ikompli)

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 98/729/KE tal-14 ta' Diċembru 1998 li temenda d-Deciżjoni 97/256/KE sabiex testendi l-garanzija Komunitarja mogħtija lill-Bank Ewropew tal-Investment biex tkopri self għal proġetti fil-Bosnja-Herzegovina (ĠU L 346, 22.12.1998, p. 54).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 1999/786/KE tad-29 ta' Novembru 1999 skont liema l-Komunità tagħti garanzija lill-Bank Ewropew tal-Investment (BEI) kontra telf minn self għal proġetti għar-rikostruzzjoni ta' żoni fit-Turkija milquta mit-terremot (ĠU L 308, 3.12.1999, p. 35).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2000/24/KE tat-22 ta' Diċembru 1999 li tagħti garanzija lill-Bank Ewropew tal-Investment kontra telf minn self għal proġetti barra mill-Komunità (l-Ewropa Ċentrali u dik tal-Lvant, pajjiżi Mediterranji, l-Amerika Latina u l-Asja u r-Repubblika tal-Afrika t'Isfel) (ĠU L 9, 13.1.2000, p. 24).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2000/688/KE tas-7 ta' Novembru 2000 li temenda d-Deciżjoni Nru 2000/24/KE biex tiġi estiża l-garanzija tal-Komunità mogħtija lill-Bank Ewropew tal-Investment biex ikopri s-self għal proġetti fil-Kroazja (2000/688/KE) (ĠU L 285, 10.11.2000, p. 20).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2000/788/KE tal-4 ta' Diċembru 2000 li temenda d-Deciżjoni 2000/24/KE biex ikun stabbilit programm speċjali ta' azzjoni tal-Bank Ewropew tal-Investment b'apport għall-konsolidazzjoni u l-intensifikazzjoni tal-unjoni doganali KE-Turkija (ĠU L 314, 14.12.2000, p. 27).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2001/777/KE tas-6 ta' Novembru 2001 li tagħti garanzija tal-Komunità lill-Bank Ewropew tal-Investment kontra telf taht azzjoni speċjali tas-self għal proġetti ambjentali magħżula fil-port tal-Baħar Baltiku tar-Russja taht id-Dimensjoni tat-Tramuntana (ĠU L 292, 9.11.2001, p. 41).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2001/778/KE tas-6 ta' Novembru 2001 li temenda d-Deciżjoni Nru 2000/24/KE biex tiġi estiża l-garanzija Komunitarja mogħtija lill-Bank Ewropew tal-Investment biex ikopri s-self għal proġetti fir-Repubblika Federali tal-Jugoslavia (ĠU L 292, 9.11.2001, p. 43).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill Nru 2005/47/KE tat- 22 ta' Diċembru 2004 li temenda d-Deciżjoni 2000/24/KE biex jittiehed kont tat-tkabbir tal-Unjoni Ewropea u l-Politika Ewropea dwar Pajjiżi Ġirien (ĠU L 21, 25.1.2005, p. 9).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2005/48/KE tat-22 ta' Diċembru 2004 li tagħti garanzija tal-Komunità lill-Bank Ewropew tal-Investment kontra telf taht is-self għal ċerti tipi ta' proġetti fir-Russja, l-Ukraina, il-Moldova u l-Belarus (ĠU L 21, 25.1.2005, p. 11).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2006/174/KE tas- 27 ta' Frar 2006 li temenda d-Deciżjoni 2000/24/KE sabiex tinkludi l-Maldive fil-lista tal-pajjiżi koperti, wara t-tsunami fl-Oċean Indjan ta' Diċembru 2004 (ĠU L 62, 3.3.2006, p. 26).

Id-Deciżjoni Nru 1080/2011/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal- 25 ta' Ottubru 2011 li tagħti garanzija tal-UE lill-Bank Ewropew tal-Investment kontra telf minn self u garanziji għal self għal proġetti 'l barra mill-Unjoni u li thassar id-Deciżjoni Nru 633/2009/KE (ĠU L 280, 27.10.2011, p. 1).

Id-Deciżjoni Nru 466/2014/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' April 2014 li tagħti garanzija tal-UE lill-Bank Ewropew tal-Investment kontra telf minn operazzjonijiet ta' finanzjament li jappoġġaw proġetti ta' investment barra mill-Unjoni (ĠU L 135, 8.5.2014, p. 1).

**KAPITOLU 01 03 — AFFARIJJIET EKONOMIĊI U FINANZJARJI INTERNAZZJONALI** (ikompli)**01 03 05** (ikompli)*Atti ta' referenza*

Proposta għal Deċiżjoni tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ipprezentata mill-Kummissjoni fl-14 ta' Settembru 2016, li temenda d-Deċiżjoni Nru 466/2014/UE li tagħti garanzija tal-UE lill-Bank Ewropew tal-Investment kontra telf minn operazzjonijiet ta' finanzjament li jappoġġaw proġetti ta' investment barra mill-Unjoni (COM(2016) 583 final).

**01 03 06** **Proviżjonament tal-Fond ta' Garanzija għall-azzjonijiet esterni***Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)*

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
1 37 800 722	240 540 250	257 121 792,—

*Kummenti*

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba għall-forniment tar-riżorsi finanzjarji għall-pagamenti lill-Fond ta' Garanzija għal azzjonijiet esterni skont il-mekkaniżmu ta' proviżjonament tiegħu u għall-pagamenti tal-kostijiet operazzjonali marbutin mal-immanigġar tal-fond u mal-evalwazzjoni esterna li għandha titwettaq fil-kuntest tal-analiżi interim tal-mandat estern tal-BEL.

Dhul assenjat riċevut skont l-Artikolu 6 4 1 jew 8 1 0 tad-dikjarazzjoni tad-dhul jista' jżid approprjazzjonijiet addizzjonali skont dan l-artikolu, skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju u l-Artikolu 10 tad-Deċiżjoni Nru 466/2014/UE.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 480/2009 tal-25 ta' Mejju 2009 li jstabbilixxi Fond ta' Garanzija għall-azzjonijiet esterni (ĠU L 145, 10.6.2009, p. 10).

Id-Deċiżjoni Nru 466/2014/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' April 2014 li tagħti garanzija tal-UE lill-Bank Ewropew tal-Investment kontra telf minn operazzjonijiet ta' finanzjament li jappoġġaw proġetti ta' investment 'l barra mill-Unjoni (ĠU L 135, 8.5.2014, p 1).

*Atti ta' referenza*

Proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, ipprezentata mill-Kummissjoni fl-14 ta' Settembru 2016, li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (UE, Euratom) Nru 480/2009 li jstabbilixxi Fond ta' Garanzija għall-azzjonijiet esterni (COM(2016) 582 final).

Proposta għal Deċiżjoni tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ipprezentata mill-Kummissjoni fl-14 ta' Settembru 2016, li temenda d-Deċiżjoni Nru 466/2014/UE li tagħti garanzija tal-UE lill-Bank Ewropew tal-Investment kontra telf minn operazzjonijiet ta' finanzjament li jappoġġaw proġetti ta' investment barra mill-Unjoni (COM(2016) 583 final).

## KUMMISSJONI

## TITOLU 01 — AFFARIJJIET EKONOMIĊI U FINANZJARJI

## KAPITOLU 01 03 — AFFARIJJIET EKONOMIĊI U FINANZJARJI INTERNAZZJONALI (ikompli)

**01 03 07 Garanzija tal-Unjoni Ewropea għall-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Sostenibbli (EFSD)**

Ċifri (Appropriazzjonijiet mhux differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
p.m.	p.m.	

## Kummenti

Dan l-Artikolu jikkostitwixxi l-istruttura għall-garanzija pprovduta mill-Unjoni. Se jippermetti lill-Kummissjoni, jekk mehtieg, li tagħmel tajjeb għad-dejn (rimborz tal-kapital, l-imghax u spejjeż oħra) jekk debitur jonqos fir-rigward ta' strumenti garantiti.

Sabiex tonora l-obbligi tagħha, il-Kummissjoni tista' tibbaża fuq ir-riżorsi tagħha ta' flus kontanti biex tagħmel tajjeb għad-dejn b'mod proviżorju. F'dan il-każ japplika l-Artikolu 14 tar-Regolament tal-Kunsill (UE, Euratom) Nru 609/2014 tas-26 ta' Mejju 2014 dwar il-metodi u l-proċedura li jintużaw biex jitqiegħdu għad-dispożizzjoni r-riżorsi proprji tradizzjonali, dawk ibbażati fuq il-VAT u dawk ibbażati fuq l-ING u dwar il-miżuri li jissodisfaw il-htigijiet fi flus kontanti (ĠU L 168, 7.6.2014, p. 39).

## Bażi ġuridika

Regolament (UE) 2017/1601 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Settembru 2017 li jstabbilixxi l-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Sostenibbli (EFSD), il-Garanzija tal-EFSD u l-Fond ta' Garanzija tal-EFSD (ĠU L 249, 27.9.2017, p. 1).

**01 03 08 Proviżjonament tal-Fond ta' Garanzija tal-EFSD**

Ċifri (Appropriazzjonijiet mhux differenzjati)

	Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
01 03 08	p.m.	275 000 000	
Riżervi (40 02 40)	25 000 000		
Total	25 000 000	275 000 000	

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba għall-forniment tar-riżorsi finanzjarji għall-pagamenti lill-Fond ta' Garanzija tal-EFSD skont il-baży ġuridika tiegħu u l-proċeduri stabbiliti fih.

Id-dhul assenjat riċevut skont l-Artikolu 6 3 5 tad-dikjarazzjoni tad-dhul jista' jwassal biex jinghataw appropriazzjonijiet addizzjonali taht dan l-Artikolu, skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju.

## Baży ġuridika

Regolament (UE) 2017/1601 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Settembru 2017 li jstabbilixxi l-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Sostenibbli (EFSD), il-Garanzija tal-EFSD u l-Fond ta' Garanzija tal-EFSD (ĠU L 249, 27.9.2017, p. 1).

KUMMISSJONI  
TITOLU 01 — AFFARIJJIET EKONOMIĊI U FINANZJARJI

**KAPITOLU 01 04 — OPERAZZJONIJIET U STRUMENTI FINANZJARJI**

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016		% Pagamen- ti 2016/ 2018
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
01 04	OPERAZZJONIJIET U STRUMENTI FINANZJARJI								
<b>01 04 01</b>	<b>Fond Ewropew tal-Investment</b>								
01 04 01 01	Fond Ewropew tal-Investment — Forniment ta' azzjonijiet totalment imhallsa ta' kapital sottoskrit	1,1	p.m.	p.m.	44 500 000	44 500 000	40 987 457,28	40 987 457,28	
01 04 01 02	Fond Ewropew tal-Investment — Porzjon eżegwibbli ta' kapital sottoskrit	1,1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
	<i>Artikolu 01 04 01 — Subtotal</i>		p.m.	p.m.	44 500 000	44 500 000	40 987 457,28	40 987 457,28	
<b>01 04 02</b>	<b>Sikurezza nukleari — Kooperazzjoni mal-Bank Ewropew tal-Investment</b>	1,1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
<b>01 04 03</b>	<b>Garanzija għal teħid b'self mill-Euratom</b>	1,1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
<b>01 04 04</b>	<b>Garanzija għall-Fond Ewropew għal Investimenti Strateġiċi (EFSI)</b>	1,1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
<b>01 04 05</b>	<b>Proviżjonament tal-Fond ta' Garanzija tal-EFSI</b>	1,1	1 905 092 000	1 800 000 000	2 641 000 000	2 300 000 000	2 110 238 000,—	1 018 037 889,04	56,56
	Riżervi (40 02 41)		105 185 000						
			2 010 277 000	1 800 000 000	2 641 000 000	2 300 000 000	2 110 238 000,—	1 018 037 889,04	
<b>01 04 06</b>	<b>Ċentru Ewropew ta' Konsulenza għall-Investment (EIAH) u Portal Ewropew ta' Proġetti ta' Investment (PEPI)</b>	1,1	20 000 000	20 000 000	20 000 000	16 800 000	19 999 667,82	8 603 693,17	43,02
<b>01 04 07</b>	<b>Tariffi dovuti lill-Fond Ewropew tal-Investment għal aktar assistenza taħt il-Fond Ewropew għall-Investimenti Strateġiċi</b>	1,1	8 000 000	8 000 000	p.m.	p.m.	5 000 000,—	5 000 000,—	62,50

## KUMMISSJONI

## TITOLU 01 — AFFARIJJIET EKONOMIĊI U FINANZJARJI

## KAPITOLU 01 04 — OPERAZZJONIJET U STRUMENTI FINANZJARJI (ikompli)

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016		% Pagamenti 2016/2018
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
01 04 51	Tlestija ta' programmi fil-qasam tal-intrapriżi żgħir u medji (SMEs) (ta' qabel l-2014)	1,1	p.m.	49 900 000	p.m.	96 000 000	0,—	98 649 600,—	197,69
01 04 77	Proġetti Pilota u azzjonijiet preparatorji								
01 04 77 02	Proġett pilota — Immaniġġjar ta' assi tal-istat	1,1	p.m.	p.m.	p.m.	600 000	800 000,—	320 000,—	
	Artikolu 01 04 77 — Subtotal		p.m.	p.m.	p.m.	600 000	800 000,—	320 000,—	
	<b>Kapitolu 01 04 — Total</b>		<b>1 933 092 000</b>	<b>1 877 900 000</b>	<b>2 705 500 000</b>	<b>2 457 900 000</b>	<b>2 177 025 125,10</b>	<b>1 171 598 639,49</b>	<b>62,39</b>
	<b>Riżervi (40 02 41)</b>		<b>105 185 000</b>						
			<b>2 038 277 000</b>	<b>1 877 900 000</b>	<b>2 705 500 000</b>	<b>2 457 900 000</b>	<b>2 177 025 125,10</b>	<b>1 171 598 639,49</b>	

## 01 04 01 Fond Ewropew tal-Investment

01 04 01 01 Fond Ewropew tal-Investment — Forniment ta' azzjonijiet totalment imhallsa ta' kapital sottoskritt

Ċifri (Approprijazzjonijiet differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	44 500 000	44 500 000	40 987 457,28	40 987 457,28

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-finanzjament tal-forniment ta' azzjonijiet totalment imhallsa ta' kapital sottoskritt mill-Unjoni.

Il-Fond Ewropew tal-Investment (FEI) inholq fl-1994. Il-membri fundaturi tiegħu kienu l-Komunità Ewropea, rappreżentata mill-Kummissjoni, il-Bank Ewropew għall-Investment (BEI) u għadd ta' istituzzjonijiet finanzjarji. Is-shubija fl-Unjoni tal-FEI hija attwalment irregolata mid-Deciżjoni 94/375/KE.

## Bażi ġuridika

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 94/375/KE tas-6 ta' Ġunju 1994 dwar is-shubija Komunitarja fil-Fond Ewropew tal-Investment (GU L 173, 7.7.1994, p. 12).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2007/247/KE tad-19 ta' April 2007 dwar il-partecipazzjoni tal-Komunità fiż-żieda ta' kapital tal-Fond Ewropew tal-Investment (GU L 107, 25.4.2007, p. 5).

Id-Deciżjoni Nru 562/2014/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Mejju 2014 dwar il-partecipazzjoni tal-Unjoni Ewropea fiż-żieda fil-kapital tal-Fond Ewropew tal-Investment (GU L 156, 24.5.2014, p. 1).

KUMMISSJONI  
TITOLU 01 — AFFARIJJIET EKONOMIĊI U FINANZJARJI**KAPITOLU 01 04 — OPERAZZJONIJIET U STRUMENTI FINANZJARJI** (ikompli)**01 04 01** (ikompli)

## 01 04 01 02 Fond Ewropew tal-Investment — Porzjon eżegwibbli ta' kapital sottoskritt

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

*Kummenti*

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-finanzjament fil-każ ta' sejha għall-ammont ta' kapital sottoskritt mill-Unjoni.

*Bażi ġuridika*

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 94/375/KE tas-6 ta' Ġunju 1994 dwar is-shubija Komunitarja fil-Fond Ewropew tal-Investment (ĠU L 173, 7.7.1994, p. 12).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2007/247/KE tad-19 ta' April 2007 dwar il-partecipazzjoni tal-Komunità fiż-żieda ta' kapital tal-Fond Ewropew tal-Investment (ĠU L 107, 25.4.2007, p. 5).

Id-Deciżjoni Nru 562/2014/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Mejju 2014 dwar il-partecipazzjoni tal-Unjoni Ewropea fiż-żieda fil-kapital tal-Fond Ewropew tal-Investment (ĠU L 156, 24.5.2014, p. 1).

**01 04 02** **Sikurezza nukleari — Kooperazzjoni mal-Bank Ewropew tal-Investment**

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

*Kummenti*

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-finanzjament tal-ghajnuna teknika u ġuridika meħtieġa għall-evalwazzjoni tal-aspetti ta' sikurezza, ambjentali, ekonomiċi u finanzjarji tal-proġetti li għalihom jintalab il-finanzjament fil-forma ta' selfa ta' Euratom, inkluż studji magħmula mill-Bank Ewropew għall-Investment (BEI). Il-miżuri huma maħsuba wkoll biex jippermettu l-konklużjoni jew twestiq ta' kuntratti ta' self.

L-approprjazzjoni taħt dan l-Artikolu se tintuża wkoll biex tkopri jew b'mod temporanju tipprefinanzja l-ispejjeż imġarrba mill-Unjoni għall-konklużjoni u t-twestiq ta' operazzjonijiet marbuta mal-operazzjonijiet mutwatarji u mutwanti tal-Euratom.

Kwalunkwe dħul imdaħħal fl-Artikolu 5 5 1 tad-dikjarazzjoni tad-dħul jista' jwassal biex jingħataw approprjazzjonijiet addizzjonali skont il-punt (a) tal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju.

## KUMMISSJONI

## TITOLU 01 — AFFARIJJIET EKONOMIĊI U FINANZJARJI

## KAPITOLU 01 04 — OPERAZZJONIJIET U STRUMENTI FINANZJARJI (ikompli)

## 01 04 02 (ikompli)

*Baži ġuridika*

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 77/270/Euratom tad-29 ta' Marzu 1977 li tagħti l-jedd lill-Kummissjoni li tohroġ self tal-Euratom għall-kontribuzzjoni tal-finanzjament ta' power stations nukleari (ĠU L 88, 6.4.1977, p. 9).

01 04 03 **Garanzija għal teħid b'self mill-Euratom***Ċifri (Approprijazzjonijiet mhux differenzjati)*

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Il-limitu awtorizzat tas-self huwa ta' EUR 4 000 000 000, li minnu EUR 500 000 000 huma awtorizzati skont id-Deciżjoni 77/270/Euratom, EUR 500 000 000 skont id-Deciżjoni 80/29/Euratom, EUR 1 000 000 skont id-Deciżjoni 82/170/Euratom, EUR 1 000 000 000 skont id-Deciżjoni 85/537/Euratom u EUR 1 000 000 000 skont id-Deciżjoni 90/212/Euratom.

Dan l-artikolu jikkostitwixxi l-istruttura għall-garanzija pprovduta mill-Unjoni. Għandu jippermetti li l-Kummissjoni tagħmel tajjeb għad-dejn jekk id-debituri jonqsu mill-obbligati tagħhom.

Biex tonora l-obbligati tagħha l-Kummissjoni tista' tuża r-riżorsi tal-flus tagħha biex tagħmel proviżorjament tajjeb għad-dejn. F'dan il-każ japplika l-Artikolu 12 tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1150/2000 tat-22 ta' Mejju 2000 li jimplimenta d-Deciżjoni 94/728/KE, Euratom dwar is-sistema tar-riżorsi tagħhom tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 130, 31.5.2000, p. 1).

Anness speċifiku ma' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsimha jagħti sommarju tal-operazzjonijiet ta' għoti u teħid ta' self garantiti mill-baġit generali, inkluż l-immaniġġar tad-dejn, fir-rigward tal-kapital u tal-imghax.

*Baži ġuridika*

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 77/270/Euratom tad-29 ta' Marzu 1977 li tagħti l-jedd lill-Kummissjoni li tohroġ self tal-Euratom għall-kontribuzzjoni tal-finanzjament ta' power stations nukleari (ĠU L 88, 6.4.1977, p. 9).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 77/271/Euratom tad-29 ta' Marzu 1977 li tagħti l-poteri lill-Kummissjoni biex tohroġ self mill-Euratom għall-għan ta' kontribuzzjoni lejn l-iffinanzjar ta' impjanti tal-enerġija nukleari (ĠU L 88, 6.4.1977, p. 11).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 80/29/Euratom tal-20 ta' Diċembru 1979 li temenda d-Deciżjoni 77/271/Euratom dwar l-implimentazzjoni tad-Deciżjoni 77/270/Euratom li tagħti l-jedd lill-Kummissjoni li tohroġ self tal-Euratom sabiex tikkontribwixxi għall-finanzjament ta' power stations nukleari (ĠU L 12, 17.1.1980, p. 28).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 82/170/Euratom tal-15 ta' Marzu 1982 li temenda d-Deciżjoni 77/271/Euratom dwar l-ammont totali ta' self tal-Euratom li l-Kummissjoni hija mogħtija s-setgħa li tikkuntratta għall-iskop li tkun ta' kontribut għall-iffinanzjar ta' power stations nukleari (ĠU L 78, 24.3.1982, p. 21).



**KAPITOLU 01 04 — OPERAZZJONIJIET U STRUMENTI FINANZJARJI** (ikompli)**01 04 03** (ikompli)

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 85/537/Euratom tal-5 ta' Diċembru 1985 li temenda d-Deciżjoni 77/271/Euratom dwar l-ammont totali ta' tehid ta' self mill-Euratom li l-Kummissjoni hija mogħtija s-setgħa li tikkuntratta għall-iskop li tkun ta' kontribut għall-iffinanzjar ta' power stations nukleari (ĠU L 334, 12.12.1985, p. 23).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 90/212/Euratom tat-23 ta' April 1990 li temenda d-Deciżjoni 77/271/Euratom dwar l-implimentazzjoni tad-Deciżjoni 77/270/Euratom li tagħti l-jedd lill-Kummissjoni li toħroġ self tal-Euratom sabiex tikkontribwixxi għall-finanzjament ta' power stations nukleari (ĠU L 112, 3.5.1990, p. 26).

**01 04 04** **Garanzija għall-Fond Ewropew għal Investimenti Strateġiċi (EFSI)**

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

*Kummenti*

Dan l-artikolu ser jircievi approprjazzjonijiet biss fil-każ li l-Bank Ewropew tal-Investment jinvoka l-garanzija tal-EFSI, f'livell eċċessiv għar-riżorsi disponibbli tal-fond ta' garanzija u f'konformità mar-Regolament (UE) 2015/1017, bi qbil tal-Bank mal-Kummissjoni għal dan l-effett u mal-proċeduri determinati fiha.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolament (UE) 2015/1017 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ġunju 2015 dwar il-Fond Ewropew għall-Investimenti Strateġiċi, iċ-Ċentru Ewropew ta' Konsulenza għall-Investimenti u l-Portal Ewropew ta' Proġetti ta' Investment u li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 1291/2013 u (UE) Nru 1316/2013 — il-Fond Ewropew għall-Investimenti Strateġiċi (ĠU L 169, 1.7.2015, p. 1).

*Atti ta' referenza*

Komunikazzjoni tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Bank Ċentrali Ewropew, lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew, lill-Kumitat tar-Reġjuni u lill-Bank Ewropew tal-Investment tas-26 ta' Novembru 2014 — Pjan ta' Investment għall-Ewropa (COM(2014) 903 final).

Komunikazzjoni mill-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew, il-Kunsill Ewropew, il-Kunsill, il-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u l-Kumitat tar-Reġjuni tal-1 ta' Ġunju 2016 — Ewropa tinvesti mill-ġdid — Rendikont tal-Pjan ta' Investment għall-Ewropa u l-passi li jmiss (COM(2016) 359 finali).

Komunikazzjoni tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u lill-Kumitat tar-Reġjuni tad-29 ta' Novembru 2016 — Pjan ta' Investment għall-Ewropa: evalwazzjonijiet jagħtu evidenza biex jappoġġaw it-tishih tiegħu (COM(2016) 764 finali).

## KUMMISSJONI

## TITOLU 01 — AFFARIJJIET EKONOMIĊI U FINANZJARJI

## KAPITOLU 01 04 — OPERAZZJONIJIET U STRUMENTI FINANZJARJI (ikompli)

01 04 05 **Proviżjonament tal-Fond ta' Garanzija tal-EFSI**

Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

	Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
01 04 05	1 905 092 000	1 800 000 000	2 641 000 000	2 300 000 000	2 110 238 000,—	1 018 037 889,04
<i>Riżervi (40 02 41)</i>	105 185 000					
Total	2 010 277 000	1 800 000 000	2 641 000 000	2 300 000 000	2 110 238 000,—	1 018 037 889,04

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija intenzjonata biex tipprovdi r-riżorsi finanzjarji għall-pagamenti lill-fond ta' garanzija tal-EFSI skont ir-Regolament (UE) 2015/1017 u l-proċeduri stabbiliti fih. B'mod notevoli, il-proviżjonament għandu l-objettiv li jkun hemm eżekuzzjoni b'mod ordnat tal-baġit jekk il-garanzija tal-EFSI tiġi invokata.

## Bazi ġuridika

Ir-Regolament (UE) 2015/1017 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ġunju 2015 dwar il-Fond Ewropew għall-Investimenti Strateġiċi, iċ-Ċentru Ewropew ta' Konsulenza għall-Investimenti u l-Portal Ewropew ta' Proġetti ta' Investiment u li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 1291/2013 u (UE) Nru 1316/2013 — il-Fond Ewropew għall-Investimenti Strateġiċi (ĠU L 169, 1.7.2015, p. 1).

## Atti ta' referenza

Komunikazzjoni tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Bank Ċentrali Ewropew, lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew, lill-Kumitat tar-Regġuni u lill-Bank Ewropew tal-Investment tas-26 ta' Novembru 2014 — Pjan ta' Investiment għall-Ewropa (COM(2014) 903 final).

Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni C(2016) 165 tal-21 ta' Jannar 2016 li tapprova l-linji gwida tal-ġestjoni tal-assi tal-Fond ta' Garanzija tal-Fond Ewropew għall-Investimenti Strateġiċi.

Komunikazzjoni mill-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew, il-Kunsill Ewropew, il-Kunsill, il-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u l-Kumitat tar-Regġuni tal-1 ta' Ġunju 2016 — Ewropa tinvesti mill-ġdid — Rendikont tal-Pjan ta' Investiment għall-Ewropa u l-passi li jmiss (COM(2016) 359 finali).

Komunikazzjoni tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u lill-Kumitat tar-Regġuni tad-29 ta' Novembru 2016 — Pjan ta' Investiment għall-Ewropa: evalwazzjonijiet jagħtu evidenza biex jappoġġaw it-tishih tiegħu (COM(2016) 764 finali).

## KAPITOLU 01 04 — OPERAZZJONIJIET U STRUMENTI FINANZJARJI (ikompli)

## 01 04 06 Ċentru Ewropew ta' Konsulenza għall-Investiment (EIAH) u Portal Ewropew ta' Proġetti ta' Investiment (PEPI)

Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjali)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
20 000 000	20 000 000	20 000 000	16 800 000	19 999 667,82	8 603 693,17

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri:

- sostenn finanzjarju lill-Bank Ewropew tal-Investiment għall-istabbiliment u l-implimentazzjoni tal-EIAH skont l-Artikolu 14 tar-Regolament (UE) 2015/1017 li jipprovd, fost affarijiet ohra, sostenn konsultattiv lill-promoturi tal-proġetti inkluż pariri tekniċi dwar l-użu u l-istabbiliment ta' strumenti finanzjarji, kif ukoll
- il-kostijiet relatati mat-twaqqif u l-iżvilupp, il-ġestjoni, l-appoġġ u l-manutenzjoni u l-ospitar tal-PEPI, kif ukoll il-kostijiet tal-markar u l-komunikazzjoni f'konformità mal-artikoli rilevanti tad-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/1214 tat-22 ta' Lulju 2015 li tohloq il-Portal Ewropew ta' Proġetti ta' Investiment u tistabbilixxi l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi tiegħu (ĠU L 196, 24.7.2015, p. 23).

Kull dhul imdaħħal fil-Punt 6 6 0 0 minn tariffi imposti fuq promoturi ta' proġetti privati marbuta mal-PEPI jista' jwassal biex jinghataw appropriazzjonijiet addizzjonali skont l-Artikolu 21(4) tar-Regolament Finanzjarju.

## Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) 2015/1017 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ġunju 2015 dwar il-Fond Ewropew għall-Investimenti Strateġiċi, iċ-Ċentru Ewropew ta' Konsulenza għall-Investimenti u l-Portal Ewropew ta' Proġetti ta' Investiment u li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 1291/2013 u (UE) Nru 1316/2013 — il-Fond Ewropew għall-Investimenti Strateġiċi (ĠU L 169, 1.7.2015, p. 1).

## Atti ta' referenza

Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Bank Ċentrali Ewropew, lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew, lill-Kumitat tar-Reġjuni u lill-bank Ewropew tal-Investiment tas-26 ta' Novembru 2014 — Pjan ta' Investiment għall-Ewropa (COM(2014) 903 final).

Komunikazzjoni mill-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew, il-Kunsill Ewropew, il-Kunsill, il-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u l-Kumitat tar-Reġjuni tal-1 ta' Ġunju 2016 — Ewropa tinvesti mill-ġdid — Rendikont tal-Pjan ta' Investiment għall-Ewropa u l-passi li jmiss (COM(2016) 359 finali).

Komunikazzjoni tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u lill-Kumitat tar-Reġjuni tad-29 ta' Novembru 2016 — Pjan ta' Investiment għall-Ewropa: evalwazzjonijiet jagħtu evidenza biex jappoġġaw it-tishih tiegħu (COM(2016) 764 finali).

KUMMISSJONI

TITOLU 01 — AFFARIJET EKONOMIĊI U FINANZJARJI

## KAPITOLU 01 04 — OPERAZZJONIJIET U STRUMENTI FINANZJARJI (ikompli)

**01 04 07 Tariffi dovuti lill-Fond Ewropew tal-Investment għal aktar assistenza taħt il-Fond Ewropew għall-Investimenti Strateġiċi**

Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
8 000 000	8 000 000	p.m.	p.m.	5 000 000,—	5 000 000,—

Kummenti

Il-Fond Ewropew tal-Investment (FEI) jimplementa s-sezzjoni tal-SMEs tal-Fond Ewropew għall-Investimenti Strateġiċi, li tappoġġa l-finanzjament tas-self u tal-ekwità għall-SMEs u tal-kumpanniji b'kapitalizzazzjoni medja. Il-FEI huwa intitolat jirċievi tariffi tal-ġestjoni għall-implimentazzjoni tas-sezzjoni tal-SMEs. Kif provdut fir-Regolament (UE) 2015/1017, it-tariffi dovuti għall-FEI għandhom jiġu koperti primarjament mid-dhul mir-riżorsi tal-fond ta' garanzija tal-EFSI u l-Fond Ewropew għall-Investimenti Strateġiċi. Madankollu, jekk dan id-dhul ma jkunx suffiċjenti biex ikopri it-tariffi li jridu jinghataw lill-FEI, dawk it-tariffi għandhom jiġu koperti mill-baġit ġenerali tal-Unjoni.

Bazi ġuridika

Ir-Regolament (UE) 2015/1017 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ġunju 2015 dwar il-Fond Ewropew għall-Investimenti Strateġiċi, iċ-Ċentru Ewropew ta' Konsulenza għall-Investimenti u l-Portal Ewropew ta' Proġetti ta' Investment u li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 1291/2013 u (UE) Nru 1316/2013 — il-Fond Ewropew għall-Investimenti Strateġiċi (ĠU L 169, 1.7.2015, p. 1).

Atti ta' referenza

Komunikazzjoni mill-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Bank Ċentrali Ewropew, lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew, lill-Kumitat tar-Reġjuni u lill-bank Ewropew tal-Investment tas-26 ta' Novembru 2014 — Pjan ta' Investment għall-Ewropa (COM(2014) 903 final).

**01 04 51 Tlestija ta' programmi fil-qasam tal-intrapriżi żgħar u medji (SMEs) (ta' qabel l-2014)**

Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	49 900 000	p.m.	96 000 000	0,—	98 649 600,—

Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri l-pagamenti fir-rigward tal-impenji li għad iridu jithallsu mis-snin mghoddija.

Għalkemm il-perjodu tal-impenn spicċa, il-facilitajiet għandhom jithaddmu għal diversi snin, li fihom se jkunu meħtieġa pagamenti għall-investimenti u biex jiġu onorati l-obbligi. Għalhekk ir-rekwiżiti tar-rappurtagg u l-monitoraġġ se jkomplu sa tmiem il-perjodi ta' facilità.

KUMMISSJONI  
TITOLU 01 — AFFARIJJIET EKONOMIĊI U FINANZJARJI

## KAPITOLU 01 04 — OPERAZZJONIJIET U STRUMENTI FINANZJARJI (ikompli)

## 01 04 51 (ikompli)

Biex tonora l-obbligi tagħha l-Kummissjoni tista' tuża r-riżorsi tal-flus tagħha biex tagħmel proviżorjament tajjeb għad -dejn. F'dan il-każ japplika l-Artikolu 12 tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1150/2000 tat-22 ta' Mejju 2000 li jimplimenta d-Deċiżjoni 94/728/KE, Euratom dwar is-sistema tar-riżorsi tagħhom tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 130, 31.5.2000, p. 1).

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA f'konformità mal-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżiedu mal-appropriazzjonijiet imdahhlin f'dan l-artikolu. Għal skop ta' informazzjoni, dawn l-ammonti jirriżultaw mill-kontribuzzjonijiet tal-Istati tal-EFTA mdahhla għall-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, li jikkostitwixxi dhul assenjat skont il-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju; huma jistgħu jwasslu għall-provvizjonament ta' appropriazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skont l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" għal din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa ta' din it-taqsim, li tiffirma parti integrali mill-baġit ġenerali tal-Unjoni.

Kull dhul mill-kontribuzzjonijiet mill-pajjiżi kandidati u, fejn applikabbli, mill-kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent għall-partecipazzjoni fi programmi tal-Unjoni u mdahhal fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, jista' jwassal għall-provvizjonament ta' appropriazzjonijiet addizzjonali skont il-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju.

Kull dhul u rimborż iġġenerat fuq Kontijiet Fiducjarji mdahhla fl-Artikolu 5 2 3 tad-dikjarazzjoni ta-dhul jiġi rritornat lejn il-baġit ġenerali tal-Unjoni jew ittrasferit lejn l-istrumenti finanzjarji suċċessivi taht l-istrumenti ta' ekwità tal-Unjoni għar-riċerka u l-innovazzjoni taht Orizzont 2020 jew il-Facilità ta' Ekwità għat-Tkabbir taht COSME, skont il-każ, skont ir-Regolament Finanzjarju u r-Regolamenti (UE) Nru 1287/2013 u (UE) Nru 1290/2013.

*Baži ġuridika*

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 98/347/KE tad-19 ta' Mejju 1998 dwar miżuri ta' assistenza finanzjarja għal impriži żgħar u ta' daqs medju (SMEs) innovattivi u li jgħolqu l-impjiegi — l-inizjattiva tkabbir u impjiegi (ĠU L 155, 29.5.1998, p. 43).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2000/819/KE tal-20 ta' Diċembru 2000 dwar programm multiannwali għall-intrapriża u l-intraprenditorija, u partikolarment għall-intrapriži żgħar u ta' daqs medju (IŻM) (2001-2005) (ĠU L 333, 29.12.2000, p. 84).

Id-Deċiżjoni Nru 1776/2005/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-28 ta' Settembru 2005 li temenda d-Deċiżjoni tal-Kunsill 2000/819/KE dwar programm multiannwali għall-intrapriża u l-intraprenditorija, u partikolarment għall-intrapriži żgħar u ta' daqs medju (SMEs) (2001-2005) (GU L 289, 3.11.2005, p. 14).

Id-Deċiżjoni Nru 1639/2006/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-24 ta' Ottubru 2006 li tistabbilixxi Programm Kwadru għall-Kompetittività u l-Innovazzjoni (2007 sa 2013) (GU L 310, 9.11.2006, p. 15).

Ir-Regolament (UE) Nru 1287/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi Programm għall-Kompetittività tal-Intrapriži u l-intrapriži ż-żgħar u ta' daqs medju (COSME) (2014 — 2020) u jħassar id-Deċiżjoni Nru 1639/2006/KE (GU L 347, 20.12.2013, p. 33).

## KUMMISSJONI

## TITOLU 01 — AFFARIJJIET EKONOMIĊI U FINANZJARJI

## KAPITOLU 01 04 — OPERAZZJONIJIET U STRUMENTI FINANZJARJI (ikompli)

## 01 04 51 (ikompli)

Ir-Regolament (UE) Nru 1290/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi r-regoli għal partecipazzjoni u disseminazzjoni f'"Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni" (2014-2020) u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 1906/2006/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 81).

01 04 77 **Proġetti Pilota u azzjonijiet preparatorji**

## 01 04 77 02 Proġett pilota — Immaniġġjar ta' assi tal-istat

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	600 000	800 000,—	320 000,—

*Kummenti*

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jiġu saldati mis-snin preċedenti skont il-proġett pilota.

*Bażi ġuridika*

Proġett bi prova skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

*TITOLU 02*

**SUQ INTERN, INDUSTRIJA, INTRAPRENDITORIJA U SMES**

KUMMISSJONI

TITOLU 02 — SUQ INTERN, INDUSTRIJA, INTRAPRENDITORIJA U SMES

## TITOLU 02

## SUQ INTERN, INDUSTRIJA, INTRAPRENDITORIJA U SMES

## Riassunt ġenerali tal-approprjazzjonijiet (2018 u 2017) u eżitu (2016)

Titolu Kapitulu	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
		Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
02 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TAL-POLITIKA "SUQ INTERN, INDUSTRIJA, INTRAPRENDITORIJA U SMES"	133 842 680	133 842 680	138 439 538	138 439 538	143 731 590,23	143 731 590,23
02 02	KOMPETITIVITÀ TAL-INTRAPRIŻI U L-INTRAPRIŻI Ż-ŻGHAR U TA' DAQS MEDJU (COSME)	349 120 000	198 923 451	343 600 000	269 121 432	330 922 848,59	134 735 955,66
02 03	SUQ INTERN GHAL OĠĠETTI U SERVIZZI	77 965 021	73 590 836	123 330 500	117 039 500	109 326 958,10	106 783 656,42
02 04	ORIZZONT 2020 — RIĊERKA MARBUTA MAL-INTRAPRIŻI	331 469 484	304 666 320	306 055 360	313 803 660	276 028 524,56	342 341 451,36
02 05	PROGRAMMI EWROPEJ TA' NAVIGAZZJONI BIS-SATELLITA (EGNOS U GALILEO)	836 197 525	746 338 525	921 488 436	711 523 436	931 566 816,14	584 633 098,05
02 06	PROGRAMM EWROPEW TA' OSSERVAZZJONI TADDINJA	627 591 000	605 000 000	604 832 000	694 172 000	599 498 379,—	588 681 747,99
	<b>Titolu 02 — Total</b>	<b>2 356 185 710</b>	<b>2 062 361 812</b>	<b>2 437 745 834</b>	<b>2 244 099 566</b>	<b>2 391 075 116,62</b>	<b>1 900 907 499,71</b>



KUMMISSJONI

TITOLU 02 — SUQ INTERN, INDUSTRIJA, INTRAPRENDITORIJA U SMES

## TITOLU 02

## SUQ INTERN, INDUSTRIJA, INTRAPRENDITORIJA U SMES

## KAPITOLU 02 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TAL-POLITIKA “SUQ INTERN, INDUSTRIJA, INTRAPRENDITORIJA U SMES”

Id-dettalji tal-Artikoli 1, 2, 3 u 5 jinsabu fil-Kapitolu XX 01

Titolu Kapitulu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016	% 2016/2018
02 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TAL-POLITIKA “SUQ INTERN, INDUSTRIJA, INTRAPRENDITORIJA U SMES”					
02 01 01	<i>Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u persunal temporanju tal-qasam tal-politika “Suq intern, industrija, intraprenditorija u SMES”</i>	5,2	84 934 866	89 338 192	93 600 658,08	110,20
02 01 02	<i>Persunal estern u nefqa manigerjali ohra bhala sostenn għall-qasam tal-politika “Suq intern, industrija, intraprenditorija u SMES”</i>					
02 01 02 01	Persunal estern	5,2	6 740 536	7 341 175	6 763 995,52	100,35
02 01 02 11	Nefqa manigerjali ohra	5,2	5 030 730	5 059 144	4 934 863,—	98,09
	<i>Artikolu 02 01 02 — Subtotal</i>		11 771 266	12 400 319	11 698 858,52	99,38
02 01 03	<i>Nefqa b'rabta ma' tagħmir u servizzi tat-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni tal-qasam tal-politika “Suq intern, industrija, intraprenditorija u SMES”</i>	5,2	5 490 470	5 578 578	7 197 578,81	131,09
02 01 04	<i>Nefqa ta' sostenn għal operazzjonijiet u programmi fil-qasam tal-politika “Suq intern, industrija, intraprenditorija u SMES”</i>					
02 01 04 01	Nefqa ta' sostenn għall-Kompetittività tal-intrapriži u l-intrapriži ż-żgħar u ta' daqs medju (Cosme)	1,1	3 500 000	3 440 000	3 109 344,40	88,84
02 01 04 02	Nefqa ta' sostenn għal Standardizzazzjoni u Approssimizzazzjoni tal-legiżlazzjoni	1,1	160 000	160 000	158 843,46	99,28
02 01 04 03	Nefqa ta' sostenn għall-programmi Ewropej tan-navigazzjoni bis-satellita	1,1	3 000 000	2 500 000	3 809 285,67	126,98
02 01 04 04	Nefqa ta' sostenn għall-Programm Ewropew ta' osservazzjoni tad-dinja (Copernicus)	1,1	2 600 000	2 600 000	2 664 299,29	102,47
	<i>Artikolu 02 01 04 — Subtotal</i>		9 260 000	8 700 000	9 741 772,82	105,20
02 01 05	<i>Nefqa ta' sostenn għal programmi ta' riċerka u innovazzjoni fil-qasam ta' politika “Suq intern, industrija, intraprenditorija u SMES”</i>					
02 01 05 01	Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u persunal temporanju fl-implimentazzjoni ta' programmi ta' riċerka u innovazzjoni — Orizzont 2020	1,1	8 326 928	7 855 592	8 149 910,—	97,87

## KUMMISSJONI

## TITOLU 02 — SUQ INTERN, INDUSTRIJA, INTRAPRENDITORIJA U SMES

## KAPITOLU 02 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TAL-POLITIKA “SUQ INTERN, INDUSTRIJA, INTRAPRENDITORIJA U SMES” (ikompli)

Titolu Kapitulu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016	% 2016/2018
<b>02 01 05</b>	(ikompli)					
02 01 05 02	Persunal estern fl-implimentazzoni tal-programmi ta' riċerka u innovazzjoni — Orizzont 2020	1,1	2 670 464	2 605 344	2 871 630,—	107,53
02 01 05 03	Nefqa manigerjali oħra għal programmi ta' riċerka u innovazzjoni — Orizzont 2020	1,1	1 900 000	2 937 950	3 465 787,—	182,41
	<i>Artikolu 02 01 05 — Subtotal</i>		12 897 392	13 398 886	14 487 327,—	112,33
<b>02 01 06</b>	<b>Aġenziji eżekuttivi</b>					
02 01 06 01	Aġenzija Eżekuttiva għall-Intrapriżi Żgħar u Medji — Kontribuzzjoni minn Programm għall-Kompetittività tal-Intrapriżi u tal-Intrapriżi żgħar u medji (Cosme)	1,1	9 488 686	9 023 563	7 005 395,—	73,83
	<i>Artikolu 02 01 06 — Subtotal</i>		9 488 686	9 023 563	7 005 395,—	73,83
	<b>Kapitolu 02 01 — Total</b>		<b>133 842 680</b>	<b>138 439 538</b>	<b>143 731 590,23</b>	<b>107,39</b>

**02 01 01 Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u persunal temporanju tal-qasam tal-politika “Suq intern, industrija, intraprenditorija u SMEs”**

Ċifri (Appropriazzjonijiet mhux differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
84 934 866	89 338 192	93 600 658,08

**02 01 02 Persunal estern u nefqa manigerjali oħra bhala sostenn għall-qasam tal-politika “Suq intern, industrija, intraprenditorija u SMEs”**

## 02 01 02 01 Persunal estern

Ċifri (Appropriazzjonijiet mhux differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
6 740 536	7 341 175	6 763 995,52

## 02 01 02 11 Nefqa manigerjali oħra

Ċifri (Appropriazzjonijiet mhux differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
5 030 730	5 059 144	4 934 863,—

**KAPITOLU 02 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TAL-POLITIKA “SUQ INTERN, INDUSTRIJA, INTRAPRENDITORIJA U SMES” (ikompli)****02 01 03 Nefqa b'rabta ma' tagħmir u servizzi tat-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni tal-qasam tal-politika “Suq intern, industrija, intraprenditorija u SMEs”**

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
5 490 470	5 578 578	7 197 578,81

**02 01 04 Nefqa ta' sostenn għal operazzjonijiet u programmi fil-qasam tal-politika “Suq intern, industrija, intraprenditorija u SMEs”**

02 01 04 01 Nefqa ta' sostenn għall-Kompetittività tal-intrapriži u l-intrapriži ż-żgħar u ta' daqs medju (Cosme)

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
3 500 000	3 440 000	3 109 344,40

**Kummenti**

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba li tkopri n-nefqa għal studji, laqgħat ta' esperti, informazzjoni u pubblikazzjonijiet marbuta direttament mal-kisba tal-oġettiv tal-programm jew il-miżuri li jaqgħu taht din il-partita, u kull nefqa oħra għal għajjnuna teknika u amministrattiva li ma tinvolvi hidmiet ta' awtorità pubblika esternalizzati mill-Kummissjoni skont kuntratti ta' servizz *ad hoc*.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżiedu mal-appropriazzjonijiet imdaħħlin f'din il-partita. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawk l-ammonti jirriżultaw minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA li jaqgħu taht l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, li jikkostitwixxu dhul assenjat f'konformità mal-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju; jagħtu lok għall-provdiment ta' appropriazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taht l-Anness “Żona Ekonomika Ewropea” ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsim, li hija parti integrali mill-baġit generali.

Kull dhul mill-kontribuzzjonijiet minn pajjiżi kandidati u, fejn applikabbli, mill-kandidati potenzjali mill-Balkani tal-Punent, għall-partecipazzjoni fi programmi tal-Unjoni mdahhla fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dhul jista' jagħti lok għall-provdiment ta' appropriazzjonijiet addizzjonali, skont l-istess proporzjon bħal bejn l-ammont awtorizzat għan-nefqa fuq għestjoni amministrattiva u bejn it-total tal-appropriazzjonijiet imdaħhla għall-programm skont l-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju.

Kull dhul mill-kontribuzzjonijiet minn partijiet terzi, imdaħhal fil-Partita 6 0 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, se jagħti lok għall-provdiment ta' appropriazzjonijiet addizzjonali li għandhom jiddaħhlu f'din il-partita f'konformità mar-Regolament Finanzjarju.

Bażi ġuridika

Ara l-Kapitolu 02 02.

## KUMMISSJONI

## TITOLU 02 — SUQ INTERN, INDUSTRIJA, INTRAPRENDITORIJA U SMES

## KAPITOLU 02 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TAL-POLITIKA “SUQ INTERN, INDUSTRIJA, INTRAPRENDITORIJA U SMES” (ikompli)

## 02 01 04 (ikompli)

## 02 01 04 02 Nefqa ta' sostenn għal Standardizzazzjoni u Approssimizzazzjoni tal-legiżlazzjoni

Ċifri (Appropriazzjonijiet mhux differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
160 000	160 000	1 58 843,46

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba li tkopri n-nefqa għal studji, laqgħat ta' esperti, informazzjoni u pubblikazzjonijiet marbuta direttament mal-kisba tal-oġġettiv tal-programm jew il-miżuri li jaqgħu taħt din il-partita, u kull nefqa oħra għal għajjuna teknika u amministrattiva li ma tinvolvi x idmiet ta' awtorità pubblika esternalizzati mill-Kummissjoni skont kuntratti ta' servizz *ad hoc*.

## Bazi ġuridika

Ara l-Artikolu 02 03 02.

## 02 01 04 03 Nefqa ta' sostenn għall-programmi Ewropej tan-navigazzjoni bis-satellita

Ċifri (Appropriazzjonijiet mhux differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
3 000 000	2 500 000	3 809 285,67

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba li tkopri n-nefqa għal studji, laqgħat ta' esperti, informazzjoni u pubblikazzjonijiet direttament marbuta mal-kisba tal-oġġettiv tal-programm jew miżuri li jaqgħu taħt din il-partita u kull nefqa oħra fuq għajjuna teknika u amministrattiva li ma tinvolvi x idmiet ta' awtorità pubblika esternalizzati mill-Kummissjoni skont kuntratti ta' servizz *ad hoc*.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżdiedu mal-appropriazzjonijiet imdahhlin f'din il-partita. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawk l-ammonti jirriżultaw minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA li jaqgħu taħt l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, li jikkostitwixxu dhul assenjat f'konformità mal-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju; jagħtu lok għall-provdiment ta' appropriazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taħt l-Anness “Żona Ekonomika Ewropea” ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsim, li hija parti integrali mill-baġit ġenerali.

## Bazi ġuridika

Ara l-Kapitolu 02 05.

**KAPITOLU 02 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TAL-POLITIKA “SUQ INTERN, INDUSTRIJA, INTRAPRENDITORIJA U SMES” (ikompli)****02 01 04** (ikompli)

02 01 04 04 Nefqa ta' sostenn għall-Programm Ewropew ta' osservazzjoni tad-dinja (Copernicus)

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
2 600 000	2 600 000	2 664 299,29

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba li tkopri n-nefqa għal studji, laqgħat ta' esperti, informazzjoni u pubblikazzjonijiet marbuta direttament mal-kisba tal-oġettiv tal-programm jew il-miżuri li jaqgħu taht din il-partita u kull nefqa oħra għal għajjnuna teknika u amministrattiva li ma tinvolvi hidmiet ta' awtorità pubblika esternalizzati mill-Kummissjoni skont kuntratti ta' servizz *ad hoc*. L-attivitajiet marbuta mal-Forum għall-Utenti stabbilit bl-Artikolu 17 tar-Regolament (UE) Nru 911/2010 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Settembru 2010 dwar il-Programm Ewropew ta' Monitoraġġ tad-Dinja (GMES) u l-operazzjonijiet inizjali tiegħu (2011-2013) (ĠU L 276, 20.10.2010, p. 1) jistgħu jiġu koperti wkoll.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżiedu mal-appropriazzjonijiet imdahhlin f'din il-partita. Għal skopijiet ta' informazzjoni, daww l-ammonti jirriżultaw minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA li jaqgħu taht l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, li jikkostitwixxu dhul assenjat f'konformità mal-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju; jagħtu lok għall-provdiment ta' appropriazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taht l-Anness “Żona Ekonomika Ewropea” ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsim, li hija parti integrali mill-baġit ġenerali.

Kull dhul mill-kontribuzzjonijiet minn pajjiżi kandidati u, fejn applikabbli, mill-kandidati potenzjali mill-Balkani tal-Punent, għall-partecipazzjoni fi programmi tal-Unjoni mdahhla fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dhul jista' jagħti lok għall-provdiment ta' appropriazzjonijiet addizzjonali, skont l-istess proporzjon bħal bejn l-ammont awtorizzat għan-nefqa fuq ġestjoni amministrattiva u bejn it-total tal-appropriazzjonijiet imdahhla għall-programm skont l-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju.

Kull dhul mill-kontribuzzjonijiet minn partijiet terzi, imdahhal fil-Partita 6 0 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, se jagħti lok għall-provdiment ta' appropriazzjonijiet addizzjonali li għandhom jiddahhlu f'din il-partita f'konformità mar-Regolament Finanzjarju.

*Baži ġuridika*

Ara l-Kapitolu 02 06.

## KUMMISSJONI

## TITOLU 02 — SUQ INTERN, INDUSTRIJA, INTRAPRENDITORIJA U SMES

## KAPITOLU 02 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TAL-POLITIKA “SUQ INTERN, INDUSTRIJA, INTRAPRENDITORIJA U SMES” (ikompli)

**02 01 05 Nefqa ta' sostenn għal programmi ta' riċerka u innovazzjoni fil-qasam ta' politika “Suq intern, industrija, intraprenditorija u SMEs”**

02 01 05 01 Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u persunal temporanju fl-implimentazzjoni ta' programmi ta' riċerka u innovazzjoni — Orizzont 2020

Ċifri (Appropriazzjonijiet mhux differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
8 326 928	7 855 592	8 149 910,—

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba li tkopri nefqa marbuta ma' uffiċjali u persunal temporanju fl-implimentazzjoni ta' programmi ta' riċerka u innovazzjoni — Orizzont 2020 u li jikkupaw karigi fuq il-pjanijiet ta' stabbiliment awtorizzati impenjati f'azzjoni indiretta fl-ambitu tal-programmi mhux nukleari, inklużi uffiċjali u persunal temporanju assenjati f'delegazzjonijiet tal-Unjoni.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżiedu mal-appropriazzjonijiet imdahhlin f'din il-partita. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawk l-ammonti jirriżultaw minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA li jaqgħu taħt l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, li jikkostitwixxu dhul assenjat f'konformità mal-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju; jagħtu lok għall-provdiment ta' appropriazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taħt l-Anness “Żona Ekonomika Ewropea” ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsim, li hija parti integrali mill-baġit ġenerali.

## Bażi ġuridika

Ara l-Kapitolu 02 04.

02 01 05 02 Persunal estern fl-implimentazzjoni tal-programmi ta' riċerka u innovazzjoni — Orizzont 2020

Ċifri (Appropriazzjonijiet mhux differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
2 670 464	2 605 344	2 871 630,—

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba li tkopri n-nefqa b'rabta mal-persunal estern fl-implimentazzjoni ta' programmi ta' riċerka u innovazzjoni — Orizzont 2020 f'forma ta' azzjoni indiretta skont il-programmi mhux nukleari, inklużi uffiċjali u aġenti temporanji ppostjati f'delegazzjonijiet tal-Unjoni.

**KAPITOLU 02 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TAL-POLITIKA “SUQ INTERN, INDUSTRIJA, INTRAPRENDITORIJA U SMES” (ikompli)****02 01 05** (ikompli)

02 01 05 02 (ikompli)

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżiedu mal-appropriazzjonijiet imdahhlin f'din il-partita. Għal skopijiet ta' informazzjoni, daww l-ammonti jirrizultaw minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA li jaqgħu taħt l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, li jikkostitwixxu dhul assenjat f'konformità mal-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju; jagħtu lok għall-provdiment ta' appropriazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taħt l-Anness “Żona Ekonomika Ewropea” ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsim, li hija parti integrali mill-baġit ġenerali.

*Baži ġuridika*

Ara l-Kapitolu 02 04.

02 01 05 03 Nefqa manġerjali oħra għal programmi ta' riċerka u innovazzjoni — Orizzont 2020

*Ċifri (Appropriazzjonijiet mhux differenzjati)*

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
1 900 000	2 937 950	3 465 787,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba li tkopri nefqa amministrattiva oħra għal kull ġestjoni tal-programmi ta' riċerka u innovazzjoni — Orizzont 2020 f'forma ta' azzjoni indiretta skont il-programmi mhux nukleari, inkluża nefqa amministrattiva oħra mġarrba minn persunal ippostjat f'delegazzjonijiet tal-Unjoni.

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba li tkopri n-nefqa għal studji, laqgħat ta' esperti, informazzjoni u pubblikazzjonijiet marbuta direttament mal-kisba tal-oġettivi tal-programm jew il-miżuri li jaqgħu taħt din il-partita baġitarja, flimkien ma' kull nefqa oħra għal għajnuna teknika u amministrattiva li ma tinvolvix hidmiet ta' awtorità pubblika esternalizzati mill-Kummissjoni skont kuntratti ta' servizz *ad hoc*.

Hija maħsuba wkoll li tkopri nefqa għal assistenza teknika u amministrattiva marbuta mal-identifikazzjoni, il-preparazzjoni, il-ġestjoni, il-monitoraġġ, l-awditu u s-supervizzjoni tal-programm jew tal-proġetti, bħal konferenzi, sessjonijiet ta' hidma, seminars, żvilupp u manutenzjoni ta' sistemi tal-IT, missjonijiet, taħriġ u spejjeż ta' rappreżentanzi.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżiedu mal-appropriazzjonijiet imdahhlin f'din il-partita. Għal skopijiet ta' informazzjoni, daww l-ammonti jirrizultaw minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA li jaqgħu taħt l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, li jikkostitwixxu dhul assenjat f'konformità mal-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju; jagħtu lok għall-provdiment ta' appropriazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taħt l-Anness “Żona Ekonomika Ewropea” ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsim, li hija parti integrali mill-baġit ġenerali.

## KUMMISSJONI

## TITOLU 02 — SUQ INTERN, INDUSTRIJA, INTRAPRENDITORIJA U SMES

## KAPITOLU 02 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TAL-POLITIKA “SUQ INTERN, INDUSTRIJA, INTRAPRENDITORIJA U SMES” (ikompli)

02 01 05 (ikompli)

02 01 05 03 (ikompli)

Baži ġuridika

Ara l-Kapitolu 02 04.

02 01 06 **Aġenziji eżekuttivi**

02 01 06 01 Aġenzija Eżekuttiva għall-Intrapriži Żgħar u Medji — Kontribuzzjoni minn Programm għall-Kompetittività tal-Intrapriži u tal-Intrapriži żgħar u medji (Cosme)

Ċifri (Approprijazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
9 488 686	9 023 563	7 005 395,—

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba li tkopri n-nefqa tal-Aġenzija fuq persunal u amministrazzjoni, imġarrba b'riżultat tar-rwol tal-Aġenzija fil-ġestjoni ta' miżuri li jiffurmaw parti mill-Programm ta' Kompetittività tal-intrapriži u l-intrapriži ż-żgħar u ta' daqs medju (Cosme).

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżiedu mal-appropriazzjonijiet imdahhlin f'din il-partita. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawk l-ammonti jitnissu minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA li jaqgħu taħt l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, li jikkostitwixxu dhul assenjat f'konformità mal-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju; jagħtu lok għall-provdiment ta' appropriazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taħt l-Anness “Żona Ekonomika Ewropea” ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsim, li hija parti integrali mill-baġit generali.

Kull dhul mill-kontribuzzjonijiet minn pajjiżi kandidati u, fejn applikabbli, mill-kandidati potenzjali mill-Balkani tal-Punent, għall-partecipazzjoni fi programmi tal-Unjoni mdahhla fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dhul jista' jagħti lok għall-provdiment ta' appropriazzjonijiet addizzjonali, skont l-istess proprozzjon bħal bejn l-ammont awtorizzat għan-nefqa fuq ġestjoni amministrattiva u bejn it-total tal-appropriazzjonijiet imdahhla għall-programm skont l-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju.

Kull dhul mill-kontribuzzjonijiet minn partijiet terzi, imdahhal fil-Partita 6 0 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, se jagħti lok għall-provdiment ta' appropriazzjonijiet addizzjonali li għandhom jiddahhlu f'din il-Partita f'konformità mar-Regolament Finanzjarju.

It-tabella ta' stabbiliment tal-Aġenzija tinsab fl-Anness “Persunal” għal din it-taqsim.



**KAPITOLU 02 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TAL-POLITIKA “SUQ INTERN, INDUSTRIJA, INTRAPRENDITORIJA U SMES” (ikompli)****02 01 06** (ikompli)

02 01 06 01 (ikompli)

*Baži ġuridika*

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 58/2003 tad-19 ta' Diċembru 2002 li jfassal l-istatut għall-aġenziji eżekuttivi li jridu jiġu fdati b'ċerti kompiti fit-tmexxija tal-programmi tal-Komunità (ĠU L 11, 16.1.2003, p. 1).

Id-Deciżjoni Nru 1639/2006/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-24 ta' Ottubru 2006 li tistabbilixxi Programm Kwadru għall-Kompetittività u l-Innovazzjoni (2007–2013) (ĠU L 310, 9.11.2006, p. 15).

Ir-Regolament (UE) Nru 1287/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi Programm għall-Kompetittività tal-Intrapriżi u l-intrapriżi ż-żgħar u ta' daqs medju (COSME) (2014–2020) u jhassar id-Deciżjoni Nru 1639/2006/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 33).

*Atti ta' referenza*

Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2004/20/KE tat-23 ta' Diċembru 2003 li tistabbilixxi aġenzija eżekuttiva, l-Aġenzija Eżekuttiva għall-Enerġija Intelliġenti, biex timmaniġġa l-azzjoni tal-Komunità fis-settur tal-enerġija bl-applikazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 58/2003 (ĠU L 5, 9.1.2004, p. 85).

Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2007/372/KE li temenda d-Deciżjoni 2004/20/KE sabiex tittrasforma l-Aġenzija Eżekuttiva għall-Enerġija Intelliġenti f'Aġenzija Eżekuttiva għall-Kompetittività u l-Innovazzjoni (ĠU L 140, 1.6.2007, p. 52).

Id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni 2013/771/UE tas-17 ta' Diċembru 2013 li tistabbilixxi l-Aġenzija Eżekuttiva għall-Intrapriżi Żgħar u Medji u li thassar id-Deciżjonijiet 2004/20/KE u 2007/372/KE (ĠU L 341, 18.12.2013, p. 73).

Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni C(2013)9414 tat-23 ta' Diċembru 2013 li tiddelega s-setgħat lill-Aġenzija Eżekuttiva għall-Intrapriżi Żgħar u Medji, bil-hsieb li twettaq kompiti marbuta mal-implimentazzjoni tal-programmi tal-Unjoni fil-qasam tal-enerġija, tal-ambjent, tal-azzjoni klimatika, tal-kompetittività u l-SMEs, tar-riċerka u l-innovazzjoni, tal-ICT, tal-politika marittima u s-sajd, li jikkonsistu b'mod partikolari fl-implimentazzjoni ta' approprazzjonijiet inklużi fil-baġit generali tal-Unjoni.

## KUMMISSJONI

## TITOLU 02 — SUQ INTERN, INDUSTRIJA, INTRAPRENDITORIJA U SMES

## KAPITOLU 02 02 — KOMPETITIVITÀ TAL-INTRAPRIŽI U L-INTRAPRIŽI Ż-ŻĠHAR U TA' DAQS MEDJU (COSME)

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016		% Pagamenti 2016/2018
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
02 02	KOMPETITIVITÀ TAL-INTRAPRIŽI U L-INTRAPRIŽI Ż-ŻĠHAR U TA' DAQS MEDJU (COSME)								
02 02 01	Promozzjoni tal-intraprenditorija u titjib tal-kompetittività u l-aċċess għas-swieq għall-intrapriži tal-Unjoni	1,1	126 566 000	69 717 000	119 820 000	140 000 000	113 609 618,08	57 217 895,74	82,07
02 02 02	Titjib tal-aċċess għal finanzjament għal intrapriži żgħar u medji (SMEs) fil-forma ta' ekwità u dejn	1,1	214 554 000	120 850 000	217 030 000	120 000 000	209 313 851,53	67 550 195,42	55,90
02 02 51	Tlestija ta' attivitajiet preċedenti fil-qasam tal-kompetittività u l-intraprenditorija	1,1	p.m.	p.m.	p.m.	700 000	152 886,64	5 954 112,03	
02 02 77	Proġetti pilota u azzjonijiet preparatorji								
02 02 77 03	Azzjoni preparatorja — Erasmus għall-Intraprendituri Żgħażaġh	1,1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	71 489,99	
02 02 77 08	Azzjoni preparatorja — Promozzjoni ta' prodotti Ewropej u transnazzjonali tat-turiżmu b'enfasi speċjali fuq prodotti kulturali u industrijali	1,1	p.m.	p.m.	p.m.	485 000	0,—	989 272,39	
02 02 77 09	Azzjoni preparatorja — Turiżmu u aċċessibilità għal kulhadd	1,1	p.m.	p.m.	p.m.	270 000	0,—	460 652,61	
02 02 77 10	Azzjoni preparatorja — Innovazzjoni fl-Euromed: imprendituri għall-bidla	1,1	p.m.	100 000	p.m.	490 000	0,—	487 191,89	487,19
02 02 77 13	Proġett pilota — Żvilupp tad-"distretti kreattivi" Ewropej	3	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	280 287,97	
02 02 77 16	Proġett pilota — Il-Futur tal-manifattura	1,1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
02 02 77 17	Proġett pilota — Trasferiment ta' negozji għall-impjegati u mudell ta' kooperattivi: l-iżgurar tas-sostenibbiltà tal-SMEs	1,1	p.m.	81 000	p.m.	270 000	0,—	119 583,90	147,63

KUMMISSJONI

TITOLU 02 — SUQ INTERN, INDUSTRIJA, INTRAPRENDITORIJA U SMES

## KAPITOLU 02 02 — KOMPETITIVITÀ TAL-INTRAPRIZI U L-INTRAPRIZI Ż-ŻĠĦAR U TA' DAQS MEDJU (COSME) (ikompli)

Titulu Kapitulu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016		% Pagamenti 2016/2018
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
<b>02 02 77</b>	(ikompli)								
02 02 77 18	Proġett pilota — Investituri privati nisa	1,1	p.m.	p.m.	p.m.	1 060 000	1 199 541,34	954 044,73	
02 02 77 19	Proġett Pilota — Turizmu li jgħaqqad id-dinja	1,1	p.m.	225 000	p.m.	225 000	0,—	149 818,—	66,59
02 02 77 20	Proġett pilota — Lejn Konvergenza Ekonomika Reġjonali tal-UE (TREC)	1,1	p.m.	p.m.	p.m.	346 432	0,—	0,—	
02 02 77 21	Azzjoni Preparatorja — Prodott tat-turizmu Ewropew trans-nazzjonali marbut mal-kultura	1,1	p.m.	450 000	1 500 000	1 000 000	0,—	0,—	0
02 02 77 23	Proġett pilota — Youth on the SPOT - Shubija Speċjali dwar it-Turizmu	1,1	p.m.	247 330	p.m.	p.m.	494 660,—	247 330,—	100,00
02 02 77 24	Proġett pilota — Il-Marka Destinazzjoni Ewropa - Il-promozzjoni tal-Ewropa fis-settur tat-turizmu	1,1	p.m.	426 146	1 000 000	500 000	452 291,—	226 145,—	53,07
02 02 77 25	Proġett pilota — Bini ta' kapacitajiet intraprenditorjali għal migranti żgħażaġh	1,1	p.m.	1 102 000	1 000 000	1 000 000	2 200 000,—	0,—	0
02 02 77 26	Proġett pilota — Inizjattiva għall-impriži Start-up fil-Qasam tal-Ekonomija Kollaborattiva — Finanzjament tal-futur tal-impreditorija Ewropea	1,1	p.m.	500 000	p.m.	1 150 000	2 500 000,—	0,—	0
02 02 77 27	Proġett pilota — Tnaqqis tal-qgħad fost iż-żgħażaġh u l-istabbiliment ta' kooperattivi biex jissahhu l-opportunitajiet ta' xogħol fl-UE	1,1	p.m.	224 975	p.m.	p.m.	500 000,—	27 935,99	12,42
02 02 77 28	Proġett pilota — "L-istrument tal-SMEs li jsahhah il-partecipazzjoni tan-nisa"	1,1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	500 000,—	0,—	
02 02 77 29	Azzjoni Preparatorja — Il-Belt Kapitali Ewropea tat-Turizmu	1,1	p.m.	1 000 000	2 500 000	1 250 000			

## KUMMISSJONI

## TITOLU 02 — SUQ INTERN, INDUSTRIJA, INTRAPRENDITORIJA U SMES

## KAPITOLU 02 02 — KOMPETITIVITÀ TAL-INTRAPRIZI U L-INTRAPRIZI Ż-ŻĠĦAR U TA' DAQS MEDJU (COSME) (ikompli)

Titolu Kapitulu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016		% Pagamenti 2016/2018
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
02 02 77 30	Proġett pilota — (Kisba ta' Tmexxija fl-impreditorija u Opportunitajiet ta' Kooperazzjoni) (ALECO)	1,1	p.m.	p.m.	750 000	375 000			
02 02 77 31	Azzjoni Preparatorja — Ewropa kulturali: promozzjoni tat-teżori Ewropej	1,1	1 100 000	550 000					
02 02 77 32	Azzjoni preparatorja — Turizmu li jgħaqqad id-Dinja	1,1	1 800 000	900 000					
02 02 77 33	Azzjoni preparatorja — Bini ta' kapacitajiet intraprenditorjali għall-migranti żgħażaġh	1,1	1 300 000	650 000					
02 02 77 34	Proġett pilota — Tishih tal-kapaċità ta' internazzjonalizzazzjoni permezz ta' netwerks Ewropej ta' SMEs	1,1	1 500 000	750 000					
02 02 77 35	Azzjoni preparatorja — Thaffif tal-modernizzazzjoni industrijali bit-titjib tal-appoġġ għall-facilitajiet ta' dimostrarzjoni pan-Ewropea – l-istampar 3D	1,1	800 000	400 000					
02 02 77 36	Azzjoni preparatorja — Cir©Lean: Netwerk favorevoli għan-negozju biex l-intrapriži żgħar u ta' daqs medju (SMEs) fl-Unjoni jużaw l-opportunitajiet kummerċjali tal-ekonomija ċirkolari	1,1	1 500 000	750 000					
Artikolu 02 02 77 — Subtotal			8 000 000	8 356 451	6 750 000	8 421 432	7 846 492,34	4 013 752,47	48,03
<b>Kapitolu 02 02 — Total</b>			<b>349 120 000</b>	<b>198 923 451</b>	<b>343 600 000</b>	<b>269 121 432</b>	<b>330 922 848,59</b>	<b>134 735 955,66</b>	<b>67,73</b>

02 02 01 **Promozzjoni tal-intraprenditorija u titjib tal-kompetittività u l-aċċess għas-swieq għall-intrapriži tal-Unjoni**

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
126 566 000	69 717 000	119 820 000	140 000 000	113 609 618,08	57 217 895,74

## Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba li ssahħah il-kompetittività tal-intrapriži, speċjalment l-intrapriži żgħar u ta' daqs medju (SMEs), u li thegġeġ kultura ta' intrapriża filwaqt li tippromwovi l-holqien u t-tkabbir tal-SMEs.

Il-mizuri li se jiġu implimentati se jkunu, b'mod speċifiku:

- netwerks li jgħaqqdu diversi partijiet involuti,
- proġetti tal-ewwel applikazzjoni kummerċjali,
- azzjonijiet ta' analizi, produzzjoni u koordinazzjoni ta' politiki mal-pajjiżi partecipanti,
- politiki għall-promozzjoni tal-intraprenditorija,

**KAPITOLU 02 02 — KOMPETITIVITÀ TAL-INTRAPRIZI U L-INTRAPRIZI Ż-ŻĠĦAR U TA' DAQS MEDJU (COSME) (ikompli)****02 02 01** (ikompli)

- il-qsim tat-tagħrif, it-tixrid, is-sensibilizzazzjoni u s-servizzi konsultattivi biex tiżdied il-kompetittività tal-SMEs u jiġu meghjuna jippartecipaw fis-suq uniku u lil hinn minnu,
- l-appoġġ għal azzjonijiet kongunti tal-Istati Membri jew ir-reġjuni, kif ukoll miżuri oħra previsti fil-programm Cosme.

L-Unjoni se tappoġġa inizjattiva bħan-“Netwerk Enterprise Europe” u l-azzjonijiet ta' promozzjoni tal-ispirtu ta' intrapriża. Se tipprowdi appoġġ ukoll għal proġetti marbutin mal-ewwel applikazzjoni jew mal-kummerċjalizzazzjoni ta' tekniki, prattiki jew prodotti (nghiđu ahna fil-qasam tal-kuncetti godda ta' intrapriża għall-prodotti ta' konsum) li jipprezentaw interess għall-Unjoni, u li diġà għaddew minn testijiet mil-lat tekniku, iżda li, minhabba riskju residwali, għad m'għandhomx preżenza sinifikanti fis-suq. Dawn il-proġetti se jiġu kkonċepiti b'mod li jippromwovu użu usa' fil-pajjiżi partecipanti, u li jiffacilitaw id-dhul tagħhom fis-suq.

Il-proġetti se jfittxu wkoll li jtejbu l-kundizzjonijiet tal-qafas inkluż permezz tal-bini tal-kapaċità fi clusters u networks tan-negozju oħrajn b'mod speċjali fir-rigward tas-sostenn tal-internazzjonalizzazzjoni tal-SMEs, biex ikun żgurat li l-intrapriži tal-Unjoni jkunu kompetittivi u sostenibbli, inkluż fis-settur tat-turiżmu, billi jsostnu l-koerenza u l-konsistenza fl-implimentazzjoni, kif ukoll it-fassil informat tal-politika fil-livell tal-Unjoni. Barra minn hekk, il-proġetti se jiddahhlu fis-sehh biex isostnu l-implimentazzjoni tal-Istrateġija għal Suq Uniku u l-Inizjattiva għan-Negozji l-Godda. L-azzjonijiet ta' sostenn, marbuta direttament mal-kisba ta' dawn l-oġġettivi huma wkoll ikkunsidrati għall-finanzjament: laqgħat (inklużi workshops), studji, informazzjoni u pubblikazzjonijiet u partecipazzjoni fi gruppi ta' studju.

Fir-rigward tal-ugwaljanza bejn is-sessi, proġetti li jippromwovu l-pożizzjoni ta' intraprendituri nisa jirċievu attenzjoni partikolari sabiex jiġu meghluba ostakli bbażati fuq il-generu li n-nisa jhabbtu wiċċhom magħhom u biex tinkiseb rappreżentazzjoni ugwali ta' imprendituri rġiel u nisa fl-Unjoni.

L-attivitajiet turistici sostenibbli għandhom jirċievu enfasi speċjali bi prijorità inizjali li għandha tingħata lill-mobilità ratba, networks għar-roti, eko-turiżmu u harsien tan-natura. L-aċċessibilità għal kulhadd b'mod partikolari għal persuni b'mobilità mnaqqsa u għal persuni żvantaġġati soċjalment hu ukoll ta' importanza għolja f'dan il-kuntest.

L-Unjoni tikkoordina, tippromwovi u tappoġġa azzjonijiet għat-turiżmu sostenibbli, bħal pereżempju:

- il-preservazzjoni tar-riżorsi tat-turiżmu sostenibbli fit-tul permezz tal-protezzjoni tal-patrimonju naturali, kulturali, storiku u industrijali,
- il-koordinazzjoni u l-appoġġ għall-aċċess għall-informazzjoni u s-servizzi ta' turiżmu sostenibbli għaċ-ċittadini żvantaġġati li qed jgħixu fil-faqar, kif ukoll għall-persuni b'mobilità mnaqqsa,
- il-koordinazzjoni transfruntiera tan-networks taċ-ċikliżmu Ewropej flimkien ma' informazzjoni u servizzi ferrovjarji u tax-xarabanks fuq distanzi twal.

L-azzjoni “Erasmus għal Imprendituri Żgħażaġh” timmira li tixpruna l-intraprenditorija Ewropea, l-iskambju ta' tagħrif u ta' prassi tajbin, kif ukoll l-implimentazzjoni ta' networks u ta' shubijiet mill-aktar siewja.

Minhabba s-sitwazzjoni ekonomika attwali diffiċli, huwa indispensabbli li jiġu appoġġati l-intrapriži Ewropej, b'mod partikolari n-negozji innovattivi li jkunu għadhom qed jifthu ta' żgħażaġh u l-intraprendituri nisa, u li titrawwem l-intraprenditorija billi jiġu assenjati biżżejjed fondi għal programmi bħalma hu l-Programm għall-Kompetittività tal-Intrapriži u l-SMEs (COSME). Speċifikament huwa importanti li jiġu appoġġati u incentivati s-setturi l-aktar innovattivi u moderni, bħalma huma l-ekonomija kollaborattiva u l-ekonomija diġitali. L-Unjoni Ewropea għandha tappoġġa lill-imprendituri żgħażaġh li huma attivi f'dawn is-setturi u tagħmel dispożizzjoni biex tiżviluppa u tistabilixxi strumenti li jippermettu lill-intrapriži innovattivi li għadhom qed jifthu jikkompetu fuq skala globali mal-kontropartijiet tagħhom minn pajjiżi terzi.

## KUMMISSJONI

## TITOLU 02 — SUQ INTERN, INDUSTRIJA, INTRAPRENDITORIJA U SMES

## KAPITOLU 02 02 — KOMPETITIVITÀ TAL-INTRAPRIZI U L-INTRAPRIZI Ż-ŻĠĦAR U TA' DAQS MEDJU (COSME) (ikompli)

## 02 02 01 (ikompli)

Il-programm “Erasmus għal Imprendituri Żgħażaġh”, b'mod partikolari, kellu eżitu pożittiv hafna u kkontribwixxa b'mod effiċjenti u effikaċi għall-ġlieda kontra l-qgħad u fl-appoġġ lin-negozji li għadhom jifthu b'sahhithom madwar l-Ewropa kollha. Fir-rigward tas-sottorappreżentanza tan-nisa fid-dinja tal-intraprenditorija, għandha tinghata attenzjoni speċjali biex fil-programm jiġu involuti l-intraprendituri nisa żgħażaġh, jithegġu jsegwu l-karriera intraprenditorjali tagħhom u jiggwadanjaw l-esperjenza dwar kif jegħilbu l-ostakli speċifiċi għas-sessi li jistgħu jiġu ffaċċjat.

Il-mezzi finanzjarji għall-programm “Erasmus għall-Intraprendituri Żgħażaġh” iridu jiżdiedu b'mod partikolari minhabba r-raġunijiet li ġejjin:

- il-programm jgħin fit-trawwim tal-intraprenditorija Ewropea, il-kondiviżjoni tal-għarfien u tal-aħjar prattiki kif ukoll il-holqien ta' networks u shubijiet prezzjużi,
- il-programm kellu hafna suċċess u wera għadd ta' partecipanti li f'dawn l-aħhar snin żdied u li hu mistenni li jkompli jiżdied,
- il-programm jaffronta b'mod effikaċi l-problema tal-qgħad fost iż-żgħażaġh peress li jgħin liż-żgħażaġh bla xogħol jibdeu jaħdmu għal rashom u lill-intrapriži żgħar u ta' daqs medju eżistenti joħolqu l-impjiegi billi jespandu jew jinternazzjonalizzaw in-negozju tagħhom,
- il-għadd ta' applikazzjonijiet hu ferm oltre l-possibilitajiet li tista' twettaq il-Kummissjoni bil-mezzi finanzjarji attwalment disponibbli.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżdiedu mal-appropriazzjonijiet previsti f'dan l-artikolu. Għal skopijiet ta' tagħrif, dawk l-ammonti jtnisslu mill-kontribuzzjonijiet tal-Istati EFTA previsti għall-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, li jikkostitwixxu dhul assenjat skont l-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju; jistgħu jagħtu lok għall-ghoti ta' appropriazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taht l-Anness Żona Ekonomika Ewropea għal din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsim, li tiffirma parti integrali mill-baġit ġenerali.

## Bazi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 1287/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jstabbilixxi Programm għall-Kompetittività tal-Intrapriži u l-intrapriži ż-żgħar u ta' daqs medju (COSME) (2014–2020) u jhassar id-Deciżjoni Nru 1639/2006/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 33), u b'mod partikolari l-punti (a), (b) u (c) tal-Artikolu 3(1) tiegħu.

## 02 02 02 Titjib tal-aċċess għal finanzjament għal intrapriži żgħar u medji (SMEs) fil-forma ta' ekwità u dejn

## Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
214 554 000	120 850 000	217 030 000	120 000 000	209 313 851,53	67 550 195,42

**KAPITOLU 02 02 — KOMPETITIVITÀ TAL-INTRAPRIZI U L-INTRAPRIZI Ż-ŻĠĦAR U TA' DAQS MEDJU (COSME) (ikompli)****02 02 02** (ikompli)*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni għandha tintuża biex ittejjeb l-aċċess għal finanzjament għall-SMEs, inklużi l-kumpaniji tal-imprenditriċi nisa, fil-forma ta' ekwità u dejn fil-fażijiet tagħhom ta' bidu, ta' tkabbir u ta' trasferiment.

Facilità ta' garanzija fuq is-self (LGF) għandha tipprovdi kontrogaranziji, garanziji diretti u arrangamenti oħra għall-kondiviżjoni tar-riskji għal finanzjament tad-dejn li għandu jnaqqas id-diffikultajiet speċifiċi li l-SMEs vijabbli jaffaċċjaw meta jiġu biex jaċċessaw il-finanzi, minhabba l-percezzjoni ta' riskju oghla jew minhabba li ma jkollhomx biżżejjed kollateral disponibbli u għal it-titolizzazzjoni tal-portafolji tal-finanzjament tad-dejn tal-SMEs.

Facilità ta' ekwità għat-tkabbir (EFG) għandha tippermetti investimenti f'fondi b'kapital ta' riskju li jinvestu fl-SMEs fl-istadju tal-espansjoni u t-tkabbir, filwaqt li jieħdu approċċ sensittiv għall-ġeneri u mhux diskriminatorju, u b'mod partikolari f'dawk li joperaw b'mod transfruntier. Għandu jkun hemm il-possibilità ta' investment f'fondi ta' stadju bikri flimkien mal-facilità ta' ekwità għall-RDI skont l-Orizzont 2020. F'każijiet ta' investimenti kongunti f'fondi b'diversi stadji, l-investimenti se jingħataw fuq bażi pro rata mill-EFG tal-Cosme u mill-facilità ta' ekwità għall-RDI skont l-Orizzont 2020. L-appoġġ mill-EFG għandu jingħata direttament mill-Fond Ewropew tal-Investment (FEI) jew minn entitajiet oħra fdati bl-implimentazzjoni f'isem il-Kummissjoni jew minn fondi ta' fondi jew minn strumenti ta' investment li jinvestu b'mod transfruntier.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżiedu mal-appropriazzjonijiet imdahhlin f'dan l-artikolu. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawk l-ammonti jirriżultaw minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA li jaqgħu taħt l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, li jikkostitwixxu dhul assenjat f'konformità mal-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju; jagħtu lok għall-provdiment ta' appropriazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taħt l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsim, li hija parti integrali mill-baġit generali.

Kwalunkwe rimborż mill-istrumenti finanzjarji f'konformità mal-Artikolu 140 (6) tar-Regolament Finanzjarju, inklużi r-rimborżi kapitali, il-garanziji rilaxxati, u r-rimborż tas-self prinċipali, rimborżati lill-Kummissjoni u mdahhla taħt il-Partita 6 3 4 1 tad-dikjarazzjoni tad-dhul jistgħu jagħtu lok għall-provdiment ta' appropriazzjonijiet addizzjonali f'konformità mal-punt (i) tal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolament (UE) Nru 1287/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Dicembru 2013 li jstabbilixxi Programm għall-Kompetittività tal-Intrapriži u l-intrapriži ż-żġġhar u ta' daqs medju (COSME) (2014–2020) u jhassar id-Deċiżjoni Nru 1639/2006/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 33), u b'mod partikolari l-punt (d) tal-Artikolu 3(1)(d) tiegħu.

**02 02 51 Tlestija ta' attivitajiet preċedenti fil-qasam tal-kompetittività u l-intraprenditorija***Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)*

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	700 000	152 886,64	5 954 112,03

KUMMISSJONI

TITOLU 02 — SUQ INTERN, INDUSTRIJA, INTRAPRENDITORIJA U SMES

## KAPITOLU 02 02 — KOMPETITIVITÀ TAL-INTRAPRIŻI U L-INTRAPRIŻI Ż-ŻĠĦAR U TA' DAQS MEDJU (COSME) (ikompli)

## 02 02 51 (ikompli)

## Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija mahsuba biex tkopri l-pagamenti marbutin ma' impenji li għad iridu jithallsu mis-snin preċedenti.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżiedu mal-approprjazzjonijiet imdahhlin f'dan l-artikolu. Għal skopijiet ta' informazzjoni, daww l-ammonti jitnisslu minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA li jaqgħu taht l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, li jikkostitwixxu dhul assenjat f'konformità mal-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju; jagħtu lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taht l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsim, li hija parti integrali mill-baġit generali.

Kull dhul mill-kontribuzzjonijiet minn pajjiżi kandidati u, jekk ikun applikabbli, mill-kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent għall-partecipazzjoni tagħhom fi programmi tal-Unjoni, imdahhal fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, jista' jagħti lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali f'konformità mal-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju.

## Bażi ġuridika

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 89/490/KEE tat-28 ta' Lulju 1989 dwar it-titjib tal-ambjent tan-negozju u l-promozzjoni tal-iżvilupp tal-intrapriżi, l-aktar daww żġhar u medji, fil-Komunità (ĠU L 239, 16.8.1989, p. 33).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 91/179/KEE tal-25 ta' Marzu 1991 dwar l-aċċettazzjoni tat-termini tar-riferenza tal-Grupp Internazzjonali tal-Istudju tar-Ram (ĠU L 89, 10.4.1991, p. 39).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 91/319/KEE tat-18 ta' Ġunju 1991 li tirrevedi l-programm dwar it-titjib tal-ambjent tan-negozju u l-promozzjoni tal-iżvilupp tal-intrapriżi, l-aktar daww żġhar u medji, fil-Komunità (ĠU L 175, 4.7.1991, p. 32).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 91/537/KEE tal-14 ta' Ottubru 1991 dwar l-aċċettazzjoni tat-termini ta' referenza tal-grupp ta' Studju Internazzjonali dwar in-Nikil (ĠU L 293, 24.10.1991, p. 23).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 92/278/KEE tat-18 ta' Mejju 1992 li tikkonferma l-konsolidazzjoni taċ-Ċentru KE-Ġappun għall-kooperazzjoni Industrijali (92/278/KEE) (ĠU L 144, 26.5.1992, p. 19).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 93/379/KEE tal-14 ta' Ġunju 1993 dwar programm multiannwali għal miżuri Komunitarji sabiex jiġu intensifikati l-oqsma prijoritarji u sabiex jiġu żgurati l-kontinwità u l-konsolidament tal-politika għall-intrapriża, partikolarment l-intrapriżi żġhar u medji, fil-Komunità (ĠU L 161, 2.7.1993, p. 68).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 96/413/KE tal-25 ta' Ġunju 1996 dwar l-implimentazzjoni ta' programm ta' azzjoni tal-Komunità biex tissahħah il-kompetittività tal-Industrija Ewropea (96/413/KE) (ĠU L 167, 6.7.1996, p. 55).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 97/15/KE tad-9 ta' Diċembru 1996 dwar it-tielet programm multiannwali għall-intrapriżi żġhar u medji (SMEs) fl-Unjoni Ewropea. (mill-1997 sal-2000) (ĠU L 6, 10.1.1997, p. 25).



**KAPITOLU 02 02 — KOMPETITIVITÀ TAL-INTRAPRIZI U L-INTRAPRIZI Ż-ŻĠĦAR U TA' DAQS MEDJU (COSME) (ikompli)****02 02 51** (ikompli)

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2000/819/KE tal-20 ta' Diċembru 2000 dwar programm multiannwali għall-intrapriża u l-intraprenditorija, u partikolarment għall-intrapriži żġhar u ta' daqs medju (IŻM) (2001-2005) (ĠU L 333, 29.12.2000, p. 84).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2001/221/KE tat-12 ta' Marzu 2001 li tikkonċerna l-partecipazzjoni tal-Komunità fil-Grupp ta' Studju Internazzjonali dwar iċ-Comb u ż-Żingu (2001/221/KE) (ĠU L 82, 22.3.2001, p. 21).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2002/651/KE tat-22 ta' Lulju 2002 dwar il-partecipazzjoni tal-Komunità fil-Grupp Internazzjonali ta' Studju fuq il-Gomma (ĠU L 215, 10.8.2002, p. 13).

Ir-Regolament (KE) Nru 726/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-31 ta' Marzu 2004 li jistabbilixxi proċeduri Komunitarji għall-awtorizzazzjoni u s-sorveljanza ta' prodotti mediċinali għall-użu mill-bniedem u veterinarju u li jistabbilixxi l-Aġenzija Ewropea għall-Mediċini (ĠU L 136, 30.4.2004, p. 1).

Id-Deciżjoni Nru 593/2004/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Lulju 2004 li temenda d-Deciżjoni tal-Kunsill 2000/819/KE dwar programm multiannwali għall-intrapriża u l-intraprenditorija, u b'mod partikolari għal intrapriži żġhar u ta' daqs medju (SMEs) (2001-2005) (ĠU L 268, 16.8.2004, p. 3).

Id-Deciżjoni Nru 1776/2005/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-28 ta' Settembru 2005 li temenda d-Deciżjoni tal-Kunsill 2000/819/KE dwar programm multiannwali għall-intrapriża u l-intraprenditorija, u partikolarment għall-intrapriži żġhar u ta' daqs medju (SME) (2001-2005) (ĠU L 289, 3.11.2005, p. 14).

Id-Deciżjoni 2006/77/KE tal-Kummissjoni tat-23 ta' Diċembru 2005 li twaqqaf Grupp ta' Livell Għoli dwar il-Kompetittività, l-Energija u l-Ambjent (ĠU L 36, 8.2.2006, p. 43).

Id-Deciżjoni Nru 1639/2006/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-24 ta' Ottubru 2006 li tistabbilixxi Programm Kwadru għall-Kompetittività u l-Innovazzjoni (ĠU L 310, 9.11.2006, p. 15).

**02 02 77 Proġetti pilota u azzjonijiet preparatorji****02 02 77 03** Azzjoni preparatorja — Erasmus għall-Intraprendituri Żgħażaġh

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	71 489,99

**Kummenti**

Din il-Partita hija maħsuba li tkopri l-impenji li għad iridu jithallsu mis-snin preċedenti skont l-azzjoni preparatorja.

**Baži ġuridika**

Azzjoni preparatorja fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

## KUMMISSJONI

## TITOLU 02 — SUQ INTERN, INDUSTRIJA, INTRAPRENDITORIJA U SMES

## KAPITOLU 02 02 — KOMPETITIVITÀ TAL-INTRAPRIŻI U L-INTRAPRIŻI Ż-ŻĠĦAR U TA' DAQS MEDJU (COSME) (ikompli)

## 02 02 77 (ikompli)

02 02 77 08 Azzjoni preparatorja — Promozzjoni ta' prodotti Ewropej u transnazzjonali tat-turiżmu b'enfasi speċjali fuq prodotti kulturali u industrijali

## Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	485 000	0,—	989 272,39

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba li tkopri l-impenji li għad iridu jithallsu mis-snin preċedenti skont l-azzjoni preparatorja.

## Bażi ġuridika

Azzjoni preparatorja fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

02 02 77 09 Azzjoni preparatorja — Turizmu u aċċessibilità għal kulhadd

## Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	270 000	0,—	460 652,61

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba li tkopri l-impenji li għad iridu jithallsu mis-snin preċedenti skont l-azzjoni preparatorja.

## Bażi ġuridika

Azzjoni preparatorja fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

**KAPITOLU 02 02 — KOMPETITIVITÀ TAL-INTRAPRIZI U L-INTRAPRIZI Ż-ŻĠĦAR U TA' DAQS MEDJU (COSME) (ikompli)****02 02 77** (ikompli)

02 02 77 10 Azzjoni preparatorja — Innovazzjoni fl-Euromed: imprendituri għall-bidla

Ċifri (Approprijazzjonijiet differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	100 000	p.m.	490 000	0,—	487 191,89

*Kummenti*

Din l-approprijazzjoni hija mahsuba li tkopri l-impenji li għad iridu jithallsu mis-snin preċedenti skont l-azzjoni preparatorja.

*Bażi ġuridika*

Azzjoni preparatorja fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

02 02 77 13 Proġett pilota — Żvilupp tad-“distretti kreattivi” Ewropej

Ċifri (Approprijazzjonijiet differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	280 287,97

*Kummenti*

Din l-approprijazzjoni hija mahsuba li tkopri l-impenji li għad iridu jithallsu mis-snin preċedenti skont il-proġett pilota.

*Bażi ġuridika*

Proġett pilota fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

## KUMMISSJONI

## TITOLU 02 — SUQ INTERN, INDUSTRIJA, INTRAPRENDITORIJA U SMES

## KAPITOLU 02 02 — KOMPETITIVITÀ TAL-INTRAPRIŻI U L-INTRAPRIŻI Ż-ŻĠĦAR U TA' DAQS MEDJU (COSME) (ikompli)

## 02 02 77 (ikompli)

## 02 02 77 16 Proġett pilota — Il-Futur tal-manifattura

Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

## Kummenti

Din il-Partita hija maħsuba li tkopri l-impenji li għad iridu jithallsu mis-snin preċedenti skont il-proġett pilota.

## Bażi ġuridika

Proġett bi prova fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

## 02 02 77 17 Proġett pilota — Trasferiment ta' negozji għall-impjegati u mudell ta' kooperattivi: l-iżgurar tas-sostenibbiltà tal-SMEs

Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	81 000	p.m.	270 000	0,—	119 583,90

## Kummenti

Din il-Partita hija maħsuba li tkopri l-impenji li għad iridu jithallsu mis-snin preċedenti skont il-proġett pilota.

## Bażi ġuridika

Proġett pilota skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

**KAPITOLU 02 02 — KOMPETITIVITÀ TAL-INTRAPRIZI U L-INTRAPRIZI Ż-ŻĠĦAR U TA' DAQS MEDJU (COSME) (ikompli)****02 02 77** (ikompli)

02 02 77 18 Proġett pilota — Investituri privati nisa

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	1 060 000	1 199 541,34	954 044,73

Kummenti

Din il-Partita hija mahsuba li tkopri l-impenji li għad iridu jithallsu mis-snin preċedenti skont il-proġett pilota.

Bażi ġuridika

Proġett pilota skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

02 02 77 19 Proġett Pilota — Turizmu li jgħaqqad id-dinja

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	225 000	p.m.	225 000	0,—	149 818,—

Kummenti

Din il-Partita hija mahsuba li tkopri l-impenji li għad iridu jithallsu mis-snin preċedenti skont il-proġett pilota.

Bażi ġuridika

Proġett pilota skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

## KUMMISSJONI

## TITOLU 02 — SUQ INTERN, INDUSTRIJA, INTRAPRENDITORIJA U SMES

## KAPITOLU 02 02 — KOMPETITIVITÀ TAL-INTRAPRIŻI U L-INTRAPRIŻI Ż-ŻĠĦAR U TA' DAQS MEDJU (COSME) (ikompli)

## 02 02 77 (ikompli)

## 02 02 77 20 Proġett pilota — Lejn Konverġenza Ekonomika Reġionali tal-UE (TREC)

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	346 432	0,—	0,—

## Kummenti

Din il-Partita hija mahsuba li tkopri l-impenji li għad iridu jithallsu mis-snin preċedenti skont il-proġett pilota.

## Bażi ġuridika

Proġett bi prova skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

## 02 02 77 21 Azzjoni Preparatorja — Prodott tat-turiżmu Ewropew transnazzjonali marbut mal-kultura

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	450 000	1 500 000	1 000 000	0,—	0,—

## Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija mahsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jiġu saldati mis-snin preċedenti skont l-azzjoni preparatorja.

## 02 02 77 23 Proġett pilota — Youth on the SPOT - Shubija Speċjali dwar it-Turiżmu

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	247 330	p.m.	p.m.	494 660,—	247 330,—

## KAPITOLU 02 02 — KOMPETITIVITÀ TAL-INTRAPRIZI U L-INTRAPRIZI Ż-ŻĠĦAR U TA' DAQS MEDJU (COSME) (ikompli)

02 02 77 (ikompli)

02 02 77 23 (ikompli)

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jiġu saldati mis-snin preċedenti skont il-proġett pilota.

02 02 77 24 Proġett pilota — Il-Marka Destinazzjoni Ewropa - Il-promozzjoni tal-Ewropa fis-settur tat-turiżmu

Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	426 146	1 000 000	500 000	452 291,—	226 145,—

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jiġu saldati mis-snin preċedenti skont il-proġett pilota.

02 02 77 25 Proġett pilota — Bini ta' kapacitajiet intraprenditorjali għal migranti żgħażaġh

Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	1 102 000	1 000 000	1 000 000	2 200 000,—	0,—

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jiġu saldati mis-snin preċedenti skont il-proġett pilota.

02 02 77 26 Proġett pilota — Inizjattiva għall-Imprizi Start-up fil-Qasam tal-Ekonomija Kollaborattiva — Finanzjament tal-futur tal-imprenditorija Ewropea

Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	500 000	p.m.	1 150 000	2 500 000,—	0,—

## KUMMISSJONI

## TITOLU 02 — SUQ INTERN, INDUSTRIJA, INTRAPRENDITORIJA U SMES

## KAPITOLU 02 02 — KOMPETITIVITÀ TAL-INTRAPRIŻI U L-INTRAPRIŻI Ż-ŻĠĦAR U TA' DAQS MEDJU (COSME) (ikompli)

02 02 77 (ikompli)

02 02 77 26 (ikompli)

## Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jġu saldati mis-snin preċedenti skont il-proġett pilota.

02 02 77 27 Proġett pilota — Tnaqqis tal-qgħad fost iż-żgħażaġh u l-istabbiliment ta' kooperattivi biex jissahhu l-opportunitajiet ta' xogħol fl-UE

## Ċifri (Approprijazzjonijiet differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	224 975	p.m.	p.m.	500 000,—	27 935,99

## Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jġu saldati mis-snin preċedenti skont il-proġett pilota.

02 02 77 28 Proġett pilota — “L-istrument tal-SMEs li jsahha il-partecipazzjoni tan-nisa”

## Ċifri (Approprijazzjonijiet differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	500 000,—	0,—

## Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jġu saldati mis-snin preċedenti skont il-proġett pilota.

02 02 77 29 Azzjoni Preparatorja — Il-Belt Kapitali Ewropea tat-Turiżmu

## Ċifri (Approprijazzjonijiet differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	1 000 000	2 500 000	1 250 000		



**KAPITOLU 02 02 — KOMPETITIVITÀ TAL-INTRAPRIZI U L-INTRAPRIZI Ż-ŻĠĦAR U TA' DAQS MEDJU (COSME) (ikompli)****02 02 77** (ikompli)

02 02 77 29 (ikompli)

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jiġu saldati mis-snin preċedenti skont l-azzjoni preparatorja.

It-turiżmu huwa t-tielet l-akbar industrija fl-Ewropa. Fl-Unjoni, is-settur tal-ivvjaġġar u tat-turiżmu jimpjega kważi 25 miljun persuna (direttament u indirettament) u l-viżitaturi jiġġeneraw EUR 351 biljun kull sena. L-industrija tat-turiżmu tiġġenera 9,7% tat-total tal-UE-28 PDG, ċifra li mistennija tiżdied għal 10,4 % sal-2025.

Is-sena l-oħra fl-Unjoni waslu aktar minn 455 miljun turist. It-turiżmu huwa parti mill-ħajja ta' kuljum taċ-ċittadini, huwa parti fundamentali mill-valuri Ewropej. Fid-dawl tal-kriżijiet reċenti, u fi żmien meta t-theddida tat-terroriżmu globali qed tiżdied, hemm ħtieġa akbar għat-turiżmu, li jikkostitwixxi industrija li tippromwovi l-paċi.

Għall-iżvilupp sostenibbli u l-protezzjoni ta' dan is-settur li huwa importanti hafna mil-lat ekonomiku, hemm bżonn ta' kooperazzjoni aktar mill-qrib fost l-Istituzzjonijiet Ewropej u l-gvernijiet tal-Istati Membri, kif ukoll l-akbar involviment possibbli min-naħa taċ-ċittadini.

Hemm diġà żewġ programmi, jiġifieri, il-Belt Kapitali Ewropea tal-Kultura u l-Belt Kapitali Ewropea tal-Isport. L-evalwazzjonijiet li saru dwar il-programm tal-Bliet Kapitali Ewropej tal-Kultura, kif ukoll il-konsultazzjoni pubblika dwar il-gejjieni tiegħu wara l-2019 żvelaw li din saret waħda mill-inizjattivi kulturali l-aktar ambizzjużi fl-Ewropa kif ukoll waħda mill-aktar apprezzati miċ-ċittadini Ewropej. Dak il-programm iġġenera tkabbir ekonomiku fil-maġġoranza tal-bliet involuti. Fl-2013 f'Marsilja (Franza) kien hemm kważi 11-il miljun turist, filwaqt li Pécs (l-Ungerija) irreġistrat zieda ta' 27 % fl-għadd ta' kmamar ta' lukandi okkupati. Fuq kollox, il-programm holoq komunitajiet u l-maġġoranza tal-bliet kapitali sabu bażi għida għall-pjanijiet ta' żvilupp tagħhom. Dan holoq ukoll tkabbir fir-reġjuni fejn jinsabu l-bliet.

Huwa kruċjali li nippromwovu u nifirxu dawk il-valuri kemm jista' jkun. "Belt Kapitali Ewropea tat-Turiżmu" tista' tkun għodda eċċellenti għal dan. Tali programm għandu l-għani li: jippromwovi l-offerta turistika rikka tal-pajjiżi Ewropej; iżid is-sentiment taċ-ċittadini favur il-kondiviżjoni tal-valuri relatati mat-turiżmu lokali; isahħa l-iżvilupp iġġenerat mit-turiżmu fil-bliet, fiż-żoni tal-madwar u fir-reġjuni tagħhom; itejjeb l-immaġni tal-bliet li jinghataw dan it-titlu u, fl-aħħar mill-aħħar, jagħti aktar viżibilità lir-reġjuni tagħhom.

Hu importanti wkoll li l-bliet detenturi tat-titlu jfittxu li jippromwovu l-inklużjoni soċjali u l-opportunitajiet indaqs u biex jagħmlu dak kollu possibbli biex jiżguraw l-akbar parteċipazzjoni possibbli tal-elementi kollha tas-soċjetà ċivili fit-thejjija u fl-implimentazzjoni tal-programmi relatati mat-turiżmu, billi tinghataw attenzjoni speċjali liż-żgħażaġh, lill-gruppi marginalizzati u l-żvantaġġati.

L-ghoti ta' dan it-titlu għandu jkun ibbażat fuq programm relatat mat-turiżmu mahluq apposta, li għandu jkollu dimensjoni Ewropea qawwija. Dan il-programm tal-iżvilupp tat-turiżmu għandu jkun parti minn strateġija fit-tul li jkollha impatt sostenibbli fuq l-iżvilupp ekonomiku, kulturali u soċjali.

Minhabba d-dimensjoni reġjonali qawwija tat-turiżmu, huwa kruċjali li, flimkien mat-titlu "Il-Belt Kapitali Ewropea tat-Turiżmu", ikun hemm il-possibilità li jinghataw premijiet lill-bliet u r-reġjuni li jkun kisu riżultati uniċi u innovattivi fis-settur tat-turiżmu.

Għaldaqstant, jista' jinghata "Premju tat-Turiżmu Ewropew" minn bord ta' esperti indipendenti f'kategoriji differenti (pereżempju: turiżmu sostenibbli, turiżmu diġitali, turiżmu tas-saħħa) stabbiliti mill-Parlament Ewropew, mill-Kummissjoni Ewropea u mill-Kumitat tar-Reġjuni. F'dan il-proċess, in-netwerk tal-partijiet interessati tat-turiżmu li holoq il-Manifest tat-Turiżmu għat-Tkabbir u l-Impjiegi, bl-appoġġ tal-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili, jista' jkun sieheb eċċellenti.

## KUMMISSJONI

## TITOLU 02 — SUQ INTERN, INDUSTRIJA, INTRAPRENDITORIJA U SMES

## KAPITOLU 02 02 — KOMPETITIVITÀ TAL-INTRAPRIŻI U L-INTRAPRIŻI Ż-ŻĠĦAR U TA' DAQS MEDJU (COSME) (ikompli)

02 02 77 (ikompli)

02 02 77 29 (ikompli)

L-għan ġenerali tal-azzjoni preparatorja huwa li:

- tagħti viżibilità lit-turiżmu fuq il-livell lokali, u ssahhah ir-rabtiet fost il-bliet u r-reġjuni tagħhom;
- tistabbilixxi l-“Belt Kapitali Ewropea tat-Turiżmu” fil-qafas istituzzjonali li jeżisti digà, flimkien mal-programmi kulturali u tal-Belt Kapitali Ewropea tal-Ispport bil-metodi operattivi effikaci tagħhom; tidentifika l-valuri komuni, tisfrutta l-potenzjal tas-sinerġiji u tevita d-duplikazzjonijiet;
- iżżid l-attrattività tal-bliet u r-reġjuni, li tista' twassal għal tkabbir ekonomiku u holqien ta' impjegji.

L-għanijiet operattivi huma:

- l-għoti ta' mhux aktar minn 3 premijiet tal-“Belt Kapitali Ewropea tat-Turiżmu” fis-sena;
- id-definizzjoni tal-kundizzjonijiet u l-kategoriji għall-“Premju tat-Turiżmu Ewropew”;
- l-involvement tal-Istati Membri fuq bażi volontarja mill-bidu nett, kif ukoll it-tnedija ta' djalogu strutturali mal-Kunsill;
- it-twaqqif tal-korp professjonali, il-kumitat preparatorju li jivvaluta l-applikazzjonijiet, b'kooperazzjoni mal-Parlament Ewropew, mal-Kummissjoni Ewropea u mal-Kumitat tar-Reġjuni;
- l-istudju tal-possibilità ta' kontribuzzjoni finanzjarja għas-sostenibilità tal-programm, peress li r-reġjuni huma benefiċjarji ewlenin tal-Fondi tal-Unjoni;
- il-holqien ta' pjan annwali dwar il-kosteffikaċja fir-rigward tan-numru ta' titli u premji.

## Bażi ġuridika

Azzjoni preparatorja skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

02 02 77 30 Proġett pilota — (Kisba ta' Tmexxija fl-Imprenditorija u Opportunitajiet ta' Kooperazzjoni) (ALECO)

## Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	750 000	375 000		

**KAPITOLU 02 02 — KOMPETITIVITÀ TAL-INTRAPRIŻI U L-INTRAPRIŻI Ż-ŻĠĦAR U TA' DAQS MEDJU (COSME) (ikompli)****02 02 77** (ikompli)

02 02 77 30 (ikompli)

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jiġu saldati mis-snin preċedenti taht il-proġett pilota.

Il-proġett pilota ALECO huwa wieħed għal skema ta' mobilità unika għal imprendituri żgħażaġh tal-Unjoni b'tul massimu ta' minn xahar sa sitt xhur f'pajjiżi terzi ospitanti selezzjonati. L-għan ta' ALECO li jsir parti integrata tal-programm Erasmus għal Imprendituri Żgħażaġh (EYE), l-aktar permezz ta' aġġornament tal-programm f'termini ta' ambitu geografiku u espożizzjoni għal mudelli imprenditorjali ta' suċċess. Il-proġett pilota se juża l-infrastruttura EYE eżistenti, inkluż l-uffiċċju ta' appoġġ, l-organizzazzjonijiet intermedjarji u għodod tal-IT.

Sa 200 imprenditur żaġhżuġh mill-Istati Membri huma mistennija jippartecipaw. Il-grupp fil-mira se jintgħażel minn profili ta' imprendituri wara applikazzjoni u valutazzjoni. Il-kriterji tal-elegibilità: 1. Imprendituri futuri li juru pjanijiet ta' attività lesti għall-implimentazzjoni u impenn vinkolanti li jstabilixxu kumpanija; 2. Imprendituri li jkun stabbilixxew impriża f'dawn l-aħhar tliet snin, għal rashom jew fi shubija; 3. Imprendituri li hadu vantaġġ minn skambju EYE u wrew progress fl-attività kummerċjali tagħhom.

Il-pajjiżi ospitanti jistgħu jinkludu: l-Istati Uniti tal-Amerika, l-Iżrael, il-Kanada, Singapor, il-Ġappun, iċ-Ċina u l-Korea t'Isfel.

Il-proġett pilota rċieva appoġġ minn Eurochambres, mill-Forum Ewropew taż-Żgħażaġh, mill-Junior Achievement, minn Knowledge 4 Innovation u mil-Istudanti Demokratiċi Ewropej.

*Bażi ġuridika*

Proġett pilota skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (GU L 298, 26.10.2012, p. 1).

02 02 77 31 Azzjoni Preparatorja — Ewropa kulturali: promozzjoni tat-teżori Ewropej

*Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)*

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
1 100 000	550 000				

*Kummenti*

L-ikkapitalizzar mis-Sena Ewropea tal-Patrimonju Kulturali fl-2018, din l-azzjoni għandha l-għan li tippreżenta u tippromwovi d-diversità u r-rikkezza tal-patrimonju u tal-manifestazzjonijiet kulturali Ewropej (siti tal-patrimonju dinji tal-UNESCO, festivals tal-muzika u gastronomiċi, folklor u spiritwalità) biex thajjar lil dak li jkun iżur l-Ewropa, il-kontinent tal-kultura u tal-kreattività.

## KUMMISSJONI

## TITOLU 02 — SUQ INTERN, INDUSTRIJA, INTRAPRENDITORIJA U SMES

## KAPITOLU 02 02 — KOMPETITIVITÀ TAL-INTRAPRIŻI U L-INTRAPRIŻI Ż-ŻĠĦAR U TA' DAQS MEDJU (COSME) (ikompli)

02 02 77 (ikompli)

02 02 77 31 (ikompli)

L-attivitajiet mwettqa skont din l-azzjoni preparatorja jistgħu jintrabtu mat-tema Ewropa kulturali – Nippromwovu t-teżori Ewropej li, fejn pajjizi, reġjuni jew makroreġjuni individwali jipprezentaw il-patrimonju tagħhom u l-beni kulturali partikolari tagħhom lil pubbliku internazzjonali wiesa'.

L-azzjoni preparatorja tibni fuq u tkompli taħdem fuq il-proġett pilota “Il-Marka Destinazzjoni Ewropa”, iżda tipproponi li ambitu mwessa' u baġit miżjud. L-azzjoni għandha tinkludi wkoll il-promozzjoni tal-postijiet u tas-siti turistiċi inqas magħrufa, iżda xorta waħda interessanti, bl-għan aħhari jkun li tkun diversifikata l-firxa tad-destinazzjonijiet Ewropej, billi jinholqu prodotti turistiċi godda u jkunu sostnuti r-reġjuni l-inqas żviluppata.

Il-portal VisitEurope.com, żviluppat bl-għajnuna tal-Unjoni, jista' jkun pjattaforma adatta għall-attivitajiet ta' promozzjoni u ta' marketing. Barra minn hekk, l-applikazzjoni 60° European Wonders ipprezentata mill-Kummissjoni kmieni fl-2017 tista' tkun integrata fi strateġija ta' promozzjoni u ta' marketing.

Fl-aħhar, l-azzjoni ser tissensibilizza dwar żvilupp responsabbli u sostenibbli f'dak li huwa l-patrimonju kulturali u l-protezzjoni tar-riżorsi għall-ġenerazzjoni tal-ġejjieni.

L-objettivi u l-azzjonijiet ewlenin jinkludu:

- iż-żamma tal-pożizzjoni favorita tal-Ewropa tinżamm fost id-destinazzjonijiet turistiċi dinjin permezz tal-promozzjoni tal-patrimonju kulturali Ewropej;
- l-iżviluppar u l-approvazzjoni ta' kanali ta' promozzjoni u ta' marketing (online u offline) li se jippermettu lid-destinazzjonijiet jimmassimizzaw il-portata tal-offerta turistika tagħhom;
- id-diversifikazzjoni tal-firxa tad-destinazzjonijiet Ewropej bil-promozzjoni tad-destinazzjonijiet sekondarji inqas viżibbli (l'hekk imsejha “teżori moħbija”) bħala prodotti turistiċi godda;
- ir-riċerka u l-identifikazzjoni ta' numru ta' destinazzjonijiet turistiċi ohrajn aċċessibbli u żviluppata tajjeb, kapaċi li jiġġeneraw domanda għolja u li jhajru hafna kemm is-suq intern kif ukoll dak estern tal-UE;
- l-involvement mad-diversi partijiet ikkonċernati fl-Istati Membri tal-UE biex tiżdied il-viżibilità tas-siti tal-patrimonju kulturali;
- is-sostenn lis-shab tas-settur, partikolarment lill-SMEs fis-setturi tal-ospitalità u tat-trasport, biex jiżviluppat prodotti turistiċi li jintegraw dawn id-destinazzjonijiet differenti fil-pakketti tal-vjaġġi tagħhom.

*Bażi ġuridika*

Azzjoni preparatorja skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropej u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

**KAPITOLU 02 02 — KOMPETITIVITÀ TAL-INTRAPRIZI U L-INTRAPRIZI Ż-ŻĠĦAR U TA' DAQS MEDJU (COSME) (ikompli)****02 02 77** (ikompli)

02 02 77 32 Azzjoni preparatorja — Turizmu li Jgħaqqad id-Dinja

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
1 800 000	900 000				

*Kummenti*

Il-proġett pilota Turizmu li Jgħaqqad id-Dinja tnieda fil-Baġit 2015. L-għan ewlieni tal-proġett kien li jiżgura li l-Ewropa għandha tibbenefika mit-turizmu li jgħaqqad id-dinja biż-żieda tal-PDG tas-settur turistiku. Fl-istess hin, se jgħib miegħu tkabbir ekonomiku notevoli, inkluż il-holqien ta' opportunitajiet ta' impjiegi sostenibbli.

L-azzjoni preparatorja tiffoka fuq iċ-Ċina, peress li hi s-suq ta' sors turistiku bl-aktar ritmu mgħaġġel ta' tkabbir fid-dinja. Kif indikat fil-proġett pilota, il-hajra tat-turisti Ċiniżi li jsiefru hija mistennija tkompli tikber fid-deċennji li ġejjin. Barra minn hekk, lil hinn mill-Asja u l-Paċifiku, l-Ewropa hija l-akbar destinazzjoni reġjonali għall-vjaġġaturi Ċiniżi. Billi l-Ewropa għandha post prominenti fil-lista ta' destinazzjoni mixtieqa taċ-Ċiniżi, hemm bżonn naħsbu dwar kif l-Istati Membri jistgħu jilqgħu lit-turisti Ċiniżi b'mod aktar effettiv. Din tinvolvi fehim reċiproku kif ukoll tahrig kontinwu u sostenibbli tal-impjegati fis-settur tat-turizmu madwar l-Ewropa kollha.

L-azzjoni preparatorja se żżid il-flussi ta' turisti Ċiniżi billi taġevola r-relazzjonijiet kummerċjali bejn il-fornituri turistiċi Ewropej u x-xerrejja Ċiniżi.

L-2018 hi s-Sena tat-Turizmu UE-Ċina, u matul il-perjodu preparatorju l-proġett Turizmu li Jgħaqqad id-Dinja se jiżvolgi rwol kruċjali.

L-oġġettivi u l-azzjonijiet ewlenin jinkludu:

- l-identifikazzjoni tal-aħjar prattiki u l-analizzar tar-riżultati tal-proġett pilota;
- titkompla l-kampanja ta' sensibilizzazzjoni fost l-operaturi u l-aġenziji turistiċi;
- il-partecipazzjoni attiva fis-Sena tat-Turizmu UE-Ċina 2018;
- it-twessigh tal-ambitu tal-proġett bil-partecipazzjoni tal-Istituti Ċiniż tal-Kultura (pereżempju l-Istitut Konfuċju) u ta' partijiet interessati ohrajn li jilhqu liċ-ċittadini;
- it-tkabbir tal-involvement tan-netwerks soċjali u konċentrazzjoni fuq id-diġitalizzazzjoni u l-provvizjoni ta' inċentivi sabiex il-prodotti u s-servizzi turistiċi jiġu allinjati mal-bżonnijiet tat-turisti Ċiniżi, inkluż l-istrumenti tal-marketing (siti web, fuljetti biċ-Ċiniż) u l-promozzjoni tagħhom fuq in-netwerks soċjali Ċiniżi (pereżempju Weibo).

*Baži ġuridika*

Azzjoni preparatorja skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

## KUMMISSJONI

## TITOLU 02 — SUQ INTERN, INDUSTRIJA, INTRAPRENDITORIJA U SMES

## KAPITOLU 02 02 — KOMPETITIVITÀ TAL-INTRAPRIŻI U L-INTRAPRIŻI Ż-ŻĠĦAR U TA' DAQS MEDJU (COSME) (ikompli)

## 02 02 77 (ikompli)

## 02 02 77 33 Azzjoni preparatorja — Bini ta' kapacitajiet intraprenditorjali għall-migranti żgħażaġh

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
1 300 000	650 000				

## Kummenti

L-għarfien u l-hiliet huma kruċjali mhux biss għall-benessri personali ta' kull ċittadin, iżda anke għall-iżvilupp sostenibbli u t-*tkabbir ekonomiku*. Għaldaqstant huwa importanti li tiġi offruta prospettiva lill-persuni li jkunu ġejjin minn pajjiżi fi kriżi ekonomika u soċjali, speċjalment iż-*żgħażaġh*, sabiex ikollhom opportunità li jgħolqu valur miżjud mhux għalihom infushom biss, iżda għall-pubbliku generali wkoll.

Għalhekk huwa importanti li l-migranti u r-rifugjati żgħażaġh jingħataw il-kapaċità li jiksbu aċċess għall-għarfien u li jgħolqu valur miżjud li jkunu jistgħu jużaw u jisfruttaw meta jkunu lura fil-pajjiżi tagħhom.

Dan jaġhmlha possibbli għalihom biex mhux biss jistabilixxu għajxien, iżda li potenzjalment jsiru imprendituri, jibnu n-negozji tagħhom stess u jgħolqu l-impjiegi.

Il-parti prinċipali ta' din l-inizjattiva tikkostitwixxi programmi mmirati ta' mentoring minn organizzazzjonijiet differenti, bħalma huma s-servizzi tal-protezzjoni ċivili u s-servizzi komunitarji, kif ukoll il-kumpaniji (inklużi l-fornituri lokali). Elementi ta' sistema ta' tahrig doppju jkunu ta' għajna għall-benefiċjarji biex jidentifikaw il-*ħtiġijiet* speċifiċi tal-organizzazzjonijiet jew il-kumpaniji fil-prattika.

Is-sitwazzjoni ġuridika rigward il-perjodu ta' stennija biex wiehed jibda attività ekonomika tvarja b'mod konsiderevoli minn Stat Membru għal iehor. Għalhekk, biex din l-azzjoni preparatorja tkun suċċess, ikun meħtieġ ukoll li jitwettaq rieżami tal-oqfsa ġuridiċi nazzjonali attwali u jiġu identifikati l-*ahjar* Prattiki li jistgħu jiġu promossi sabiex jithaffu l-proċeduri, halli l-migranti żgħażaġh ikunu jistgħu jisfruttaw il-programmi proposti mill-aktar fis possibbli wara l-wasla tagħhom.

## Bażi ġuridika

Azzjoni preparatorja skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-*baġit* ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

## 02 02 77 34 Proġett pilota — Tishih tal-kapaċità ta' internazzjonalizzazzjoni permezz ta' netwerks Ewropej ta' SMEs

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
1 500 000	750 000				

**KAPITOLU 02 02 — KOMPETITIVITÀ TAL-INTRAPRIZI U L-INTRAPRIZI Ż-ŻĠĦAR U TA' DAQS MEDJU (COSME) (ikompli)**

02 02 77 (ikompli)

02 02 77 34 (ikompli)

*Kummenti*

Iż-żieda fil-kapaċità ta' internazzjonalizzazzjoni tal-kapaċità hi element kruċjali għall-kompetittività Ewropea. 99 % tal-intrapriži tal-Unjoni huma SMEs; il-parti l-kbira minnhom jiffaċċjaw bosta diffikultajiet meta jippruvaw jistabbilixxu strateġija ta' internazzjonalizzazzjoni, speċjalment fil-konfront ta' swieq terzi, fejn jiffaċċjaw kompetizzjoni qawwija – u kultant ingusta. Fl-aħhar tliet snin, 29 % biss tal-mikrointrapriži, 43 % tal-impriži żgħar u 59 % tal-impriži ta' daqs medju esportaw lejn Stat Membru. Hafna SMEs ma għandhomx il-hiliet mehtieġa biex jitrattaw ma' kumpaniji multinazzjonali, jattendu f'fieri internazzjonali jew jistabbilixxu infrastruttura ta' kummerċ elettroniku.

Din l-isfida tista' tingheleb billi l-SMEs jingħaqdu u jaħdmu flimkien fuq proġetti ta' internazzjonalizzazzjoni speċifiċi. Fl-aħhar ftit snin, esperjenzi urew il-potenzjal li l-kooperazzjoni fost l-SMEs biex tissahhah l-internazzjonalizzazzjoni tagħhom. Il-valur miżjud tal-kooperazzjoni ġie rikonoxxut mill-Kummissjoni (pereżempju fir-rieżami tal-SBA). Il-Kummissjoni introduċiet il-kuncett ta' "network tan-negozju", mibni fuq l-aħjar prattiki nazzjonali, u ddefinjietu bħala: forma ta' kooperazzjoni bejn il-kumpaniji li tippermetti lill-kumpaniji, stabbiliti wkoll f'reġjuni jew pajjiżi differenti, jikkollaboraw flimkien fuq il-bażi ta' objettivi ta' żvilupp komuni espressi fi ftehim/kuntratt ta' kooperazzjoni. Il-kumpaniji jiddeċiedu li jgħaqqu l-forzi tagħhom, jaqsmu informazzjoni bejniethom u joholqu sinerġiji biex isiru aktar innovattivi u kompetittivi fis-swieq domestiċi u internazzjonali, filwaqt li jżommu l-awtonomija tagħhom, u ma joholqux entità ġuridika separata. Dan il-mudell ta' kooperazzjoni huwa adatt għal kwalunkwe tip ta' attività jew settur ta' negozju.

L-internazzjonalizzazzjoni tirrappreżenta element ewlieni għat-ktabbir u l-kompetittività fil-livell Ewropew. B'kunsiderazzjoni tal-fatt tad-diffikultajiet tal-SMEs biex isiru internazzjonali, mhux biss fi swieq terzi iżda wkoll fis-suq intern Ewropew, spiss huma dovuti għad-daqs limitat tagħhom, l-ghoti ta' stimoli għall-kooperazzjoni u l-inkoraġġiment tal-SMEs biex jgħaqqu l-forzi tagħhom sabiex joperaw abbażi ta' struttura aħjar, filwaqt li jżommu l-awtonomija intraprenditorjali tagħhom, għandu jiġi eżaminat u żviluppat. Bil-Komunikazzjoni "Negozju Żgħir, Dinja Kbira — shubija ġdida li tgħin lill-SMEs jahtfu l-opportunitajiet globali" (2011), il-Kummissjoni enfasizzat l-importanza tal-promozzjoni tar-raggruppamenti u n-netwerks għall-internazzjonalizzazzjoni tal-SMEs. In-Netwerk Enterprise Europe għandu rwol essenzjali fl-appoġġ tal-internazzjonalizzazzjoni tal-SMEs bit-tqabbil tal-htigijiet u t-tnaqis tal-ispejjeż.

F'dan il-kuntest tista' titnieda prova fil-livell tal-Unjoni biex jiġi ttestjat l-impatt tal-gbir flimkien ta' SMEs minn Stati Membri differenti li jgħaqqu l-forzi tagħhom u jibdeu jaħdmu flimkien fuq it-tishih tal-kapaċità ta' internazzjonalizzazzjoni u biex tissahhah il-preżenza tagħhom fis-swieq f'pajjiżi terzi. B'mod partikolari, il-prova tista': 1) tittestja l-valur miżjud għall-internazzjonalizzazzjoni tal-aggregazzjoni ta-SMEs, 2) tipromwovi kultura ta' kooperazzjoni u attivitajiet ta' networking fost l-SMEs, 3) tifrex dan il-mudell ta' kooperazzjoni/networking bħala l-aħjar prattika u bħala mezz konkret li jippermetti lill-SMEs jidhlu fi swieq ġodda, billi juri li l-hidma flimkien fuq pjanijiet komuni ta' internazzjonalizzazzjoni tista' ttejjeb ferm il-prestazzjoni internazzjonali tagħhom.

In-netwerks għandhom ikunu magħmula minn mill-inqas tliet SMEs minn tliet Stati Membri differenti. L-applikanti għandhom iressqu proposta għal strateġija ta' internazzjonalizzazzjoni, billi jipprovdu deskrizzjoni dettaljata tal-iskop tal-kollaborazzjoni u l-objettivi strateġiċi. Il-prova għandha tkopri l-ispejjeż għall-fażi tat-twaqqif ta' attivitajiet tan-netwerks tal-internazzjonalizzazzjoni tal-SMEs, bħalma huma:

— l-identifikar ta' swieq internazzjonali li fihom il-membri tan-netwerk tal-SMEs jixtiequ jidhlu biex jikkummerċjalizzaw il-prodotti tagħhom;

— l-iskambju tal-għarfien u l-informazzjoni dwar is-swieq u l-klijenti;

— l-iżvilupp ta' promozzjoni kkoordinata, strateġiji ta' kummerċjalizzazzjoni u bejgħ (inklużi strateġiji ta' kummerċjalizzazzjoni diġitali/infrastrutturi tal-kummerċ elettroniku kongunti);

## KUMMISSJONI

## TITOLU 02 — SUQ INTERN, INDUSTRIJA, INTRAPRENDITORIJA U SMES

## KAPITOLU 02 02 — KOMPETITIVITÀ TAL-INTRAPRIŻI U L-INTRAPRIŻI Ż-ŻĠĦAR U TA' DAQS MEDJU (COSME) (ikompli)

## 02 02 77 (ikompli)

## 02 02 77 34 (ikompli)

- l-għażla ta' mezzi ta' kummerċjalizzazzjoni u distribuzzjoni;
- il-holqien ta' marka komuni;
- l-identifikar ta' fieri, wirjiet u avvenimenti nazzjonali u internazzjonali tan-negozju għall-promozzjoni u l-kummerċjalizzazzjoni tal-prodotti tal-SMEs;
- l-iżvilupp ta' assistenza ta' wara l-bejgħ li jilhaq standards ta' kwalità għolja u ż-żieda tal-preżenza fis-swieq internazzjonali;
- it-titjib fil-kwalità tal-prodotti, b'mod partikolari permezz tal-iskambju ta' prattiki tajba u hilet prattici bejn il-membri tan-network tal-SMEs;
- il-qsim tal-ispejjeż għal konsultazzjonijiet;

## Attivitajiet oħrajn

B'baġit ta' EUR 1 500 000, il-proġett pilota se jappoġġa 30 network ta' SMEs fl-iżvilupp ta' pjan ta' azzjoni komuni ta' internazzjonalizzazzjoni. Kull network se jirċievi appoġġ finanzjarju ta' bejn EUR 30 000 and EUR 50 000. Ir-reqwiżit minimu huwa tliet SMEs għal kull network. L-azzjoni se tkopri tal-anqas 90 SME Ewropea.

## Bazi ġuridika

Proġett pilota skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

## 02 02 77 35 Azzjoni preparatorja — Thaffif tal-modernizzazzjoni industrijali bit-titjib tal-appoġġ għall-facilitajiet ta' dimostrazzjoni pan-Ewropea – l-istampar 3D

## Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
800 000	400 000				

## Kummenti

Il-modernizzazzjoni industrijali hija fundamentali biex tittejjeb il-kompetittività tal-Unjoni u għalhekk hi pedament assolut tal-politika ta' tagħha. F'dan ir-rigward mhux biss l-iżvilupp, iżda anke l-hila tal-kumpaniji industrijali li jassorbju u jimplimentaw b'suċċess teknoloġiji godda, huma kruċjali. Madankollu din tibqa' sfida kbira għal hafna kumpaniji.



**KAPITOLU 02 02 — KOMPETTITIVITÀ TAL-INTRAPRIZI U L-INTRAPRIZI Ż-ŻĠĦAR U TA' DAQS MEDJU (COSME) (ikompli)****02 02 77** (ikompli)**02 02 77 35** (ikompli)

Jistgħu jiġu identifikati diversi stadji fil-proċess ta' żvilupp u implimentazzjoni ta' teknoloġiji godda. Hemm evidenza dejjem akbar li falliment tas-suq isehh fl-istadju ta' dimostrazzjoni (TRL 6-8) tal-proċess ta' innovazzjoni: bejn ir-riċerka applikata, il-prototipar u d-dhul fis-suq. L-ittejtjar u l-validazzjoni ta' prototipi f'ambjent industrijali u ċ-ċertifikazzjoni ta' applikazzjonijiet godda għadhom jiswew hafna flus u huma incerti ferm. F'hafna każijiet, dan jimpedixxi (jew tal-inqas idewwem b'mod sostanzjali) l-adozzjoni mis-suq ta' innovazzjonijiet promettenti hafna mir-riċerka u mill-industrija, inklużi dawk li qabel kienu ffinanzjati mill-Unjoni. Minn naħa, kumpaniji industrijali hafna drabi ma jkollhomx it-tagħmir u l-hiliet kollha meħtieġa biex iwettqu aktar attivitajiet ta' prototipar, testijiet ta' validazzjoni, proċeduri ta' ċertifikazzjoni, tqabbil tal-ispejjeż u attivitajiet oħra post prototipar meħtieġa qabel il-produzzjoni sħiħa u t-tnedija fis-suq. Dawn l-attivitajiet generalment huma kkategorizzati bħala l-hekk imsejha spejjeż mhux rikorrenti u jikkontribwixxu għal dik li hi magħrufa l-Valley of Death. Min-naħa l-oħra, numru żgħir hafna ta' reġjuni għandhom fis-seħh il-kapaċitajiet ta' dimostrazzjoni kollha biex jgħinu lill-kumpaniji jwettqu l-firxa sħiħa ta' attivitajiet post prototipar f'qasam speċifiku tat-teknoloġija.

Hemm hteġa u raġuni qawwija biex tiġi stabbilita struttura ta' innovazzjoni interreġjonali, b'facilitajiet ta' dimostrazzjoni komuni pan-Ewropej (industry commons) aċċessibbli mill-industrija u li kapaċi thaffef l-implimentazzjoni tat-teknoloġija fil-kumpaniji industrijali u minnhom stess. Facilitajiet ta' dimostrazzjoni kondivizi jistgħu jiġu stabbiliti permezz tal-konnessjoni u t-titjib ta' facilitajiet komplementari li diġà jeżistu fir-reġjuni, jew billi jinholqu facilitajiet godda kondivizi jekk ikun meħtieġ.

Fil-passat, u f'attivitajiet li għaddejjin fil-qafas tal-proġetti pilota tal-Inizjattiva Vanguard (VI) ([www.s3vanguardinitiative.eu](http://www.s3vanguardinitiative.eu)), bosta reġjuni sabu li t-twaqqif ta' facilitajiet ta' dimostrazzjoni kondivizi sikwit jinkludi komponent li ma fihx qligħ. Din id-diskrepanza fil-finanzjament issehħ fl-istabbiliment ta' facilitajiet kondivizi u fl-indirizzar tal-ewwel spejjeż operattivi. Ladarba din id-diskrepanza fil-finanzjament tingħalaq, jistgħu jsiru attivitajiet ta' dimostrazzjoni industrijali. Jekk dawn ikunu ta' suċċess, il-kumpaniji jistgħu jtejbu l-produzzjoni tagħhom, jiġġeneraw dhul fis-suq u b'hekk jiġġeneraw it-tkabbir u l-impjieg. Sabiex jithaffu l-implimentazzjoni tat-teknoloġija u l-modernizzazzjoni industrijali, għalhekk hemm hteġa ta' intervent pubbliku aktar b'saħħtu biex jiġi sfruttat il-potenzjal ta' innovazzjoni u ta' tkabbir. Sal-lum, m'hemm l-ebda strument transreġjonali pan-Ewropej biex jiġu appoġġjati l-investimenti tant meħtieġa fl-infrastruttura tal-innovazzjoni.

F'dan il-kuntest, l-azzjoni preparatorja se tikkomplementa u tkompli tespandi l-attivitajiet li għaddejjin bhalissa taħt l-Inizjattiva Vanguard u l-Pjattaforma Tematika ta' Speċjalizzazzjoni Intelliġenti għall-Modernizzazzjoni Industrijali (TSSPIM). Billi t-TSSPIM u l-kollaborazzjonijiet interreġjonali tagħha, bħall-VI, huma strumentali biex tiġi identifikata u tinbeda kollaborazzjoni interreġjonali għall-użu tat-teknoloġija, din l-azzjoni se tappoġġa l-iżvilupp ta' investimenti, operazzjonijiet u servizzi, u biex jithallsu l-ispejjeż tal-koordinazzjoni għal facilitajiet ta' dimostrazzjoni kondivizi li jservu klijentela ta' organizzazzjonijiet industrijali madwar l-Ewropa.

Din l-azzjoni preparatorja tkun partikolarment importanti biex tiġġenera input għat-tfassil (mill-ġdid) ta' diversi politiki tal-Unjoni, inklużi l-innovazzjoni (FP9), l-investment (FEIS) u l-politika ta' koeżjoni. L-azzjoni tidentifika l-ambitu u l-limitazzjonijiet tal-fondi u l-istrumenti finanzjarji eżistenti biex, fl-aħħar mill-aħħar, tistimola l-adozzjoni ta' teknoloġiji li jgħolqu s-swieq u l-promozzjoni ta' investimenti ta' segwitu mis-settur privat, inkluż permezz ta' kooperazzjoni mill-qrib, jew aktar mill-qrib, mal-assocjazzjonijiet tal-industrija, b'hekk jingħata input utli lil min ifassal il-politika.

Din l-azzjoni preparatorja se tiffoka fuq il-proġett pilota VI speċifiku ta' facilitajiet ta' dimostrazzjoni kondivizi għal Produzzjoni bi Prestazzjoni Għolja permezz tal-Istampar 3D (3DP). Il-Proġett Pilota 3DP huwa fost l-aktar avvanzati iżda qed jiffaċċa l-isfida ta' investment f'diversi mill-applikazzjonijiet industrijali tiegħu. L-istampar 3D gie identifikat ukoll bħala teknoloġija rivoluzzjonarja b'impatt sinifikanti fuq firxa wiesgħa ta' setturi industrijali.

B'mod partikolari, l-azzjoni preparatorja tiffoka fuq l-attivitajiet li ġejjin:

(1) twaqqif ta' pjattaforma operattiva ta' facilitajiet ta' dimostrazzjoni konnessi bejn ir-reġjuni, permezz ta' *inter alia*:

— il-konnessjoni ta' facilitajiet ta' dimostrazzjoni biex tiġi stabbilita pjattaforma ta' appoġġ virtwali;

## KUMMISSJONI

## TITOLU 02 — SUQ INTERN, INDUSTRIJA, INTRAPRENDITORIJA U SMES

## KAPITOLU 02 02 — KOMPETITIVITÀ TAL-INTRAPRIŻI U L-INTRAPRIŻI Ż-ŻĠĦAR U TA' DAQS MEDJU (COSME) (ikompli)

02 02 77 (ikompli)

02 02 77 35 (ikompli)

— il-monitoraġġ tal-provvista ta' għarfien, tagħmir u servizzi li għandhom jiġu offruti lill-industrija biex tiġi żgurata kopertura settorjali wiesja;

— jekk meħtieġa, l-espansjoni tan-netwerk ta' faċilitajiet konnessi biex titjeb il-kopertura industrijali u/jew ġeografika;

— il-holqien ta' netwerk ta' fornituri ta' servizz akkreditat fl-Ewropa kollha (għal appoġġ, taħriġ, ċertifikazzjoni, eċċ. fil-qafas tan-netwerk ta' faċilitajiet ta' dimostrazzjoni);

(2) l-attrazzjoni ta' proġetti ta' dimostrazzjoni industrijali permezz tal-pjattaforma, permezz ta' *inter alia*:

— l-interazzjoni mal-partijiet ikkonċernati ewlenin;

— promozzjoni tal-pjattaforma u l-identifikazzjoni ta' opportunitajiet;

— l-iżvilupp ulterjuri ta' każijiet ta' dimostrazzjoni u ta' użu ta' 3DP, għall-holqien ta' ktajjen tal-valur godda;

— l-identifikazzjoni tal-ispejjeż ta' koordinazzjoni speċifiċi u tal-htigijiet ta' appoġġ għall-investiment;

— il-komunikazzjoni u l-hidma ma' udjenza usa', li tinkludi ukoll l-użu tat-TSSP IM;

— il-hidma fuq is-sinerġiji bejn il-proġett pilota rilevanti u l-inizjattivi relatati;

— il-kisba ta' għarfien speċifiku dwar kwistjonijiet ta' finanzjament biex jiġu indirizzati l-htigijiet speċifiċi ta' investiment;

(3) Il-provvista ta' sommarju ta' proposti konkreti għal bidliet fil-politiki differenti tal-Unjoni, b'konsultazzjoni mal-Kummissjoni.

Għal implimentazzjoni u evalwazzjoni xierqa jinhtieg perjodu ta' żmien ta' 3 snin (2018-2020), inkluż aġġornament annwali tal-pjan direzzjonali minn Bord ta' Strategija li jkun jinkludi wkoll Membri tal-Parlament Ewropew.

*Bażi ġuridika*

Azzjoni preparatorja skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

**KAPITOLU 02 02 — KOMPETITIVITÀ TAL-INTRAPRIZI U L-INTRAPRIZI Ż-ŻĠĦAR U TA' DAQS MEDJU (COSME) (ikompli)****02 02 77** (ikompli)

02 02 77 36 Azzjoni preparatorja — Cir©Lean: Network favorevoli għan-negozju biex l-intraprizi żgħar u ta' daqs medju (SMEs) fl-Unjoni jużaw l-opportunitajiet kummerċjali tal-ekonomija ċirkolari

Ċifri (Approprijazzjonijiet differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
1 500 000	750 000				

*Kummenti*

Din l-azzjoni preparatorja se tohloq netwerk li jiffavorixxi n-negozju għall-SMEs biex jahtfu l-opportunitajiet ta' negozju tal-ekonomija ċirkolari. Hi se tipproponi tip ġdid ta' industrija li tirrispetta l-ambjent, fejn oġġett bla valur jinbidel f'oġġett ta' valur billi jsir użu shih mill-materjal kollu, inklużi l-flussi sekondarji u l-iskart.

L-industriji ewlenin li jagħmlu użu minn sustanzi kimiċi, kif ukoll in-negozji u l-ktajjen ta' provvista assoċjati f'partijiet differenti tal-Ewropa (b'mod partikolari l-Finlandja, Franza, in-Norveġja, l-Iżvezja u r-Renju Unit) jippruvaw johlqu negozju ġdid mill-flussi sekondarji u mill-iskart. Flussi sekondarji jistgħu jiġu rkuprati u użati bħala materja prima f'industrija ġodda. Bl-irfinar tal-materja prima fl-Unjoni, il-parti l-kbira tal-holqien tal-valur jinholq fis-Suq Uniku, u b'hekk ikun ta' benefiċċju għall-ekonomija Ewropea. Dan se johlq impjiegi u se jkun ta' benefiċċju għall-ambjent.

Il-grupp fil-mira ta' Cir©Lean huma l-SMEs tas-servizz industrijali orjentati lejn l-esportazzjoni u li għandhom ir-rieda, il-kapaċità u perspettiva internazzjonali. Cir©Lean se tibni netwerk sistematiku u fit-tul li jiffavorixxi n-negozju għal SMEs ibbażati fl-Unjoni, bl-użu tal-gharfien transfruntier, intersettorjali u transindustrijali u bl-iżvilupp ta' mudelli kummerċjali innovattivi tal-ekonomija ċirkolari. L-azzjoni se tgħin lil SMEs isibu modi biex iżidu l-valur tal-iskart u l-fdalijiet (li bħalissa mhumiex identifikati) billi jbidlulhom fi prodotti ta' valur li jinbiegħu fis-suq domestiku u fis-suq internazzjonali. L-azzjoni se ttejjeb s-simbjozi industrijali billi żżid il-livell tal-ipproċessar tal-iskart residwu u l-miżblat u tiġġenera negozju ġdid ta' skart residwu.

Mudelli kummerċjali ġodda se jinholqu f'Workshops Miftuħa ta' Innovazzjoni tan-Negozju transfruntiera, intersettorjali u transindustrijali fejn l-SMEs, l-industriji primarji, l-iżviluppaturi tan-negozju, l-educaturi, ir-riċerkaturi, l-awtoritajiet u l-finanzjaturi jiġbru l-hiliet tagħhom. F'dan ix-xogħol se tiġi applikata l-ghodda għall-Valutazzjoni tas-Sostenibbiltà żviluppata fil-Finlandja. Il-workshops se jikkontribwixxu għall-iżvilupp ta' għarfien ġdid għall-partecipanti kollha, biex b'hekk jinholqu prodotti kummerċjali ġodda u servizzi li jaqsmu l-fruntieri nazzjonali.

Madwar 20 SME se jippartecipaw fl-azzjoni preparatorja Cir©Lean. Bħala parti importanti mill-azzjoni, 100 SME se jippartecipaw f'attivitajiet ta' żvilupp professjonali u, bħala parti tal-azzjoni, jiksbu kuntatti ġodda u jstabbilixxu kooperazzjoni transfruntiera. Meta l-azzjoni tkun tlestiet, se jiżdedu l-esportazzjoni u l-ghadd ta' SMEs b'mudelli kummerċjali ġodda. B'riżultat ta' dan jiġu stabbiliti kuntatti ġodda u sostenibbli fuq medda twila ta' żmien u shubiji ma' strutturi ta' kooperazzjoni permanenti.

Cir©Lean se twaqqaf netwerk ta' ekonomija ċirkolari favorevoli għan-negozju li se jkompli wara li tintemm l-azzjoni preparatorja.

*Bażi ġuridika*

Azzjoni preparatorja skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

## KUMMISSJONI

## TITOLU 02 — SUQ INTERN, INDUSTRIJA, INTRAPRENDITORIJA U SMES

## KAPITOLU 02 03 — SUQ INTERN GHAL OĠĠETTI U SERVIZZI

Titolu Kapitulu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016		% Pagamenti 2016/2018
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
02 03	SUQ INTERN GHAL OĠĠETTI U SERVIZZI								
<b>02 03 01</b>	<b>Operazzjoni u żvilupp tas-suq intern ta' oġġetti u servizzi</b>	1,1	23 526 000	22 000 000	27 159 000	20 500 000	23 375 595,25	20 085 890,20	91,30
<b>02 03 02</b>	<b>Standardizzazzjoni u approssimazzjoni ta' leġiżlazzjoni</b>								
02 03 02 01	Sostenn għall-attivitajiet ta' standardizzazzjoni mwettqa mis-CEN, is-Cenelec u l-ETSI	1,1	18 562 000	17 000 000	18 562 000	18 600 000	17 608 033,58	18 150 692,34	106,77
02 03 02 02	Appoġġ għal organizzazzjonijiet li jirrappreżentaw l-intrapriżi żgħar u ta' daqs medju (SMEs) u l-partijiet interessati tas-socjetà fl-attivitajiet ta' standardizzazzjoni	1,1	4 080 000	3 500 000	3 970 000	4 000 000	4 148 698,17	3 390 476,50	96,87
	<i>Artikolu 02 03 02 — Subtotal</i>		22 642 000	20 500 000	22 532 000	22 600 000	21 756 731,75	21 541 168,84	105,08
<b>02 03 03</b>	<b>Aġenzija Ewropea għas-Sustanzi Kimiċi — Leġiżlazzjoni dwar is-sustanzi kimiċi</b>	1,1	25 722 021	25 722 021	69 489 500	69 489 500	60 544 763,—	60 544 763,—	235,38
<b>02 03 04</b>	<b>Għodod ta' Governanza tas-Suq Intern</b>	1,1	3 675 000	3 700 000	3 650 000	3 700 000	3 649 868,10	3 713 931,74	100,38
<b>02 03 77</b>	<b>Proġetti pilota u azzjonijiet preparatorji</b>								
02 03 77 03	Azzjoni preparatorja — Forum tas-Suq Uniku	1,1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	716 717,64	
02 03 77 04	Proġett pilota — Miżuri ta' sostenn għall-bejgħ bl-imnut tradizzjonali	1,1	p.m.	318 815	p.m.	500 000	0,—	181 185,—	56,83
02 03 77 05	Proġett pilota — Żvilupp dinamiku tal-kummerċ elettroniku transfruntier permezz ta' soluzzjonijiet effiċjenti ta' twassil ta' pakketti	1,1	p.m.	150 000	500 000	250 000			
02 03 77 07	Proġett pilota — Ittestjar indipendenti emissjonijiet f'sewqan reali (RDE) fit-triq biex jiġu żgurati informazzjoni wiesgħa u trasparenza għal sorveljanza ahjar tas-suq	1,1	1 600 000	800 000					
02 03 77 08	Proġett pilota — Valutazzjoni tad-differenzi allegati fil-kwalità tal-prodotti mibjugħin fis-suq uniku	1,1	800 000	400 000					
	<i>Artikolu 02 03 77 — Subtotal</i>		2 400 000	1 668 815	500 000	750 000	0,—	897 902,64	53,80
	<b>Kapitolu 02 03 — Total</b>		<b>77 965 021</b>	<b>73 590 836</b>	<b>123 330 500</b>	<b>117 039 500</b>	<b>109 326 958,10</b>	<b>106 783 656,42</b>	<b>145,10</b>

**02 03 01 Operazzjoni u żvilupp tas-suq intern ta' oġġetti u servizzi**

Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
23 526 000	22 000 000	27 159 000	20 500 000	23 375 595,25	20 085 890,20

**KAPITOLU 02 03 — SUQ INTERN GĦAL OĠĠETTI U SERVIZZI** (ikompli)**02 03 01** (ikompli)*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba li tkopri nefqa li tirriżulta minn miżuri li jikkontribwixxu għat-tlestija tas-suq intern u l-operazzjoni u l-iżvilupp tiegħu:

- miżuri maħsuba li jagħmlu l-operat tas-suq intern aktar effettiv u biex jiżguraw li ċ-ċittadini u n-negozji għandhom aċċess għad-drittijiet u għall-opportunitajiet l-aktar estensivi li jirriżultaw mill-ftuħ u l-appfondiment tas-suq intern mingħajr fruntieri, u jistgħu jeżerċitaw dawk id-drittijiet u jiehdu vantaġġ ta' dawk l-opportunitajiet bis-shih; u miżuri ta' monitoraġġ u evalwazzjoni marbuta mal-eżerċizzju prattiku miċ-ċittadini u n-negozji tad-drittijiet u l-opportunitajiet tagħhom bil-ħsieb li tkun identifikata u ffaċilitata t-tneħħija ta' kwalunkwe ostakolu li jista' jkun qed ixeġkilhom milli jeżerċitaw dawk id-drittijiet bis-shih;
- l-approssimazzjoni tal-istandards u l-manutenzjoni u l-iżvilupp ta' sistema ta' informazzjoni għal standards u regolamenti tekniċi, l-eżami tar-regoli notifikati mill-Istati Membri, l-Istati tal-EFTA u t-Turkija u t-traduzzjoni tal-abbozz tar-regolamenti tekniċi;
- l-iffinanzjar ta' koordinazzjoni amministrattiva u teknika u ta' kooperazzjoni bejn korpi notifikati, għotjiet li jsostnu l-Organizzazzjoni Ewropea għall-Approvazzjoni Teknika (EOTA), u tal-proġetti ta' interess tal-Unjoni li jsiru minn korpi esterni;
- l-applikazzjoni tal-leġiżlazzjoni tal-Unjoni fuq it-tagħmir mediku, il-kożmetiċi, l-oġġetti tal-ikel, il-prodotti tat-tessut, is-sustanzi kimiċi, il-klassifikazzjoni u t-tikkettar tas-sustanzi u t-tahlitiet, il-karozzi u s-sikurezza, il-ġugarelli, il-metroloġija legali, l-imballaġ minn qabel u l-kwalità tal-ambjent, id-dispensuri tal-ajrusols, u l-miżuri ta' informazzjoni u pubbliċità għall-aktar sensibilizzazzjoni tal-leġiżlazzjoni tal-Unjoni;
- ir-rieżami komprensiv tar-regolamenti bil-ħsieb li jsiru l-bidliet meħtieġa u analiżi kumplessiva tal-effikaċja tal-miżuri mehuda, biex ikomplu l-operazzjoni tajba fis-suq intern u evalwazzjoni tal-impatt kumplessiv tas-suq intern fuq in-negozji u l-ekonomija, inkluż ix-xiri ta' data u l-aċċess mid-dipartimenti tal-Kummissjoni għal databażijiet esterni, kif ukoll azzjonijiet immirati għal titjib tal-fehim tal-funzjonament tas-suq intern u l-ippremjar tal-partecipazzjoni attiva fit-trawwim tal-operat tiegħu;
- l-approssimazzjoni settorali akbar fl-oqsma tal-applikazzjoni tad-direttivi tal-“approċċ il-ġdid”, speċjalment l-estensjoni tal-“approċċ il-ġdid” f'setturi ohra;
- miżuri li jimplementaw ir-Regolament (KE) Nru 765/2008, kemm għall-infrastrutturi kif ukoll għas-sorveljanza tas-suq, u r-Regolament (KE) Nru 764/2008, għall-proċeduri b'rabta mal-applikazzjoni ta' ċerti regoli tekniċi nazzjonali għal prodotti kummerċjalizzati legalment fi Stat Membru iehor, u għall-implimentazzjoni tal-parti korrispondenti tal-Pjan tal-“Istrategġija għal Suq Uniku” (Kommunikazzjoni tal-Kummissjoni (COM(2015)550 final);
- l-iżvilupp ta' qasam unifikat għas-sigurtà u d-difiża, b'miżuri li jimplementaw id-Direttiva 2009/43/KE li jissimplifikaw t-termini u l-kundizzjonijiet tat-trasferimenti ta' prodotti marbuta mad-difiża fl-Unjoni u azzjonijiet li jaħdmu lejn il-koordinazzjoni tal-proċeduri ta' akkwist pubbliku għal dawn il-prodotti fil-livell tal-Unjoni; kif ukoll, fejn xieraq, it-tfassil tal-istudji u l-miżuri ta' trawwim ta' sensibilizzazzjoni fir-rigward tal-applikazzjoni tal-leġiżlazzjoni adottata;
- il-partecipazzjoni fin-negozjati ta' ftehimiet fuq ir-rikonoxximent reċiproku u, fl-ambitu tal-ftehimiet Ewropej, sostenn għall-pajjiżi assoċjati biex jippermettilhom jadottaw l-acquis tal-Unjoni;

## KUMMISSJONI

## TITOLU 02 — SUQ INTERN, INDUSTRIJA, INTRAPRENDITORIJA U SMES

## KAPITOLU 02 03 — SUQ INTERN GĦAL OĠĠETTI U SERVIZZI (ikompli)

## 02 03 01 (ikompli)

- miżuri ta' implimentazzjoni għar-Regolament (KE) Nru 1907/2006, speċjalment dawk li jirriżultaw mill-evalwazzjoni REACH REFIT tal-2017 kif ukoll mir-rieżami tar-REACH tal-2013 (Rapport tal-Kummissjoni tal-5 ta' Frar 2013 (COM(2013) 49 final);
- l-implimentazzjoni u l-monitoraġġ tad-dispożizzjonijiet fil-qasam tal-akkwist pubbliku speċjalment fir-rigward tat-traspożizzjoni tad-Direttivi 2014/23/UE, 2014/24/UE u 2014/25/UE;
- l-azzjonijiet marbuta mal-implimentazzjoni tad-Direttiva 2014/60/UE;
- l-implimentazzjoni u l-monitoraġġ tad-dispożizzjonijiet li jirregolaw kuntratti pubbliċi bil-għan li jkunu żgurati l-operat ottimu tagħhom u li s-sejthiet għall-offerti jinfethu b'mod ġenwin, inkluż is-sensibilizzazzjoni u t-taħriġ tal-partijiet diversi f'dawn il-kuntratti; l-introduzzjoni u l-użu ta' teknoloġiji godda fid-diversi oqsma tal-operat ta' dawn il-kuntratti; l-adattament kontinwu tal-qafas leġiżlattiv u regolatorju fid-dawl tal-iżviluppi provenjenti minn dawn il-kuntratti, partikolarment il-globalizzazzjoni tas-swieq u l-ftehimiet internazzjonali eżistenti jew futuri;
- it-tiżni tal-kooperazzjoni amministrattiva permezz, fost l-oħrajn, tas-Sistema ta' Informazzjoni tas-Suq Intern (IMI), l-approfondiment tal-għarfien tal-leġiżlazzjoni dwar is-suq intern fl-Istati Membri u l-applikazzjoni tajba ta' dik il-leġiżlazzjoni minnhom, u s-sostenn għall-kooperazzjoni amministrattiva bejn l-awtoritajiet responsabbli mill-implimentazzjoni tal-leġiżlazzjoni fil-qasam tas-suq intern, bil-għan li jintlahqu l-miri tal-istrateġija ta' Lisbona kif stabbiliti fl-istrateġija politika annwali;
- parti minn din l-appropriazzjoni se tintuża biex jinkiseb livell simili ta' implimentazzjoni u infurzar tal-leġiżlazzjoni tal-Unjoni minn korpi nazzjonali għall-ġlieda kontra t-tgħawwiġ tal-kompetizzjoni u biex tikkontribwixxi għal kundizzjonijiet ekwi;
- it-tiżni tal-ghodod tas-Suq Uniku jagħmlu lill-konsumaturi u lin-negozji iktar konxji mir-regoli tas-suq intern u jiffacilita l-infurzar ta' drittijiet, u jippermetti kooperazzjoni mtejba bejn l-awtoritajiet nazzjonali rilevanti;
- il-garanzija tat-tlestija u l-ġestjoni tas-suq intern, speċjalment fl-oqsma tal-moviment liberu tas-servizzi, b'mod partikolari dawk transkonfinali, ir-rikonnoxximent tal-kwalifiki professjonali, u l-proprjetà intellettwali u industrijali, partikolarment l-iżvilupp ta' proposti biex tiġi stabbilita privattiva tal-Unjoni;
- l-analiżi tal-effetti tat-tnehhija tal-ostakli għas-suq intern għal servizzi u tal-effetti ta' miżuri fis-sehh bħala parti mis-segwitu għal-liberalizzazzjoni progressiva tas-servizzi postali, il-koordinazzjoni tal-politiki tal-Unjoni dwar is-servizzi postali fir-rigward tas-sistemi internazzjonali u b'mod partikolari fir-rigward tal-partecipanti fl-attivajiet tal-Unjoni Postali Universali (UPU), il-kooperazzjoni mal-pajjiżi tal-Ewropa Ċentrali u tal-Lvant, kif ukoll l-analiżi tal-implikazzjonijiet prattiċi tal-applikazzjoni tad-dispożizzjonijiet tal-Ftehim Ġenerali dwar il-Kummerċ fis-Servizzi (GATS) għas-settur postali u t-trikkib mar-regolamenti tal-UPU;
- azzjonijiet relatati mal-implimentazzjoni tal-Pjan ta' Azzjoni tal-UE għall-Ekonomija Ċirkolari.

**KAPITOLU 02 03 — SUQ INTERN GĦAL OĠĠETTI U SERVIZZI** (*ikompli*)**02 03 01** (*ikompli*)

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba wkoll li tkopri n-nefqa fuq konsultazzjonijiet, studji, evalwazzjonijiet, laqgħat ta' esperti, informazzjoni u pubblikazzjonijiet direttament marbuta mal-kisba tal-oġġettiv tal-programm jew miżuri li jaqgħu taħt dan l-artikolu, fil-forma ta' manutenzjoni, aġġornament u żvilupp ta' sistemi tal-informatika marbuta ma' regolamenti tekniċi jew marbuta mat-tqegħid fis-seħh u politiki ta' monitoraġġ varati fi hdan il-qafas tas-suq intern, u kwalunkwe nefqa oħra dwar assistenza teknika u amministrattiva li ma tinvolvi x hidmiet ta' awtorità pubblika.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżiedu mal-appropriazzjonijiet imdahhlin f'dan l-artikolu. Għal skopijiet ta' informazzjoni, daww l-ammonti jirriżultaw minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA li jaqgħu taħt l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, li jikkostitwixxu dhul assenjat f'konformità mal-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju; jaġtu lok għall-provdiment ta' appropriazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taħt l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsim, li hija parti integrali mill-baġit ġenerali.

*Baži ġuridika*

Kompitu li jirriżulta mill-prerogattivi tal-Kummissjoni fil-livell istituzzjonali, kif dispost fl-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

It-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari l-Artikoli 34 sa 36 (ĠU C 326, 26.10.2012).

Id-Direttiva tal-Kunsill 75/107/KEE tad-19 ta' Diċembru 1974 dwar l-approssimazzjoni tal-liġijiet tal-Istati Membri fir-rigward ta' flexken użati bħala reċipjenti ta' kejl (ĠU L 42, 15.2.1975, p. 14).

Id-Direttiva tal-Kunsill 75/324/KEE tal-20 ta' Mejju 1975 dwar l-approssimazzjoni tal-liġijiet tal-Istati Membri relatati mal-aerosol dispensers (ĠU L 147, 9.6.1975, p. 40).

Id-Direttiva tal-Kunsill 76/211/KEE tal-20 ta' Jannar tal-1976 fuq l-approssimazzjoni tal-liġijiet tal-Istati Membri dwar il-prekondizzjonament bil-piż jew bil-volum ta' ċerti prodotti f'imballaġġ minn qabel (ĠU L 46, 21.2.1976, p. 1).

Id-Direttiva tal-Kunsill 76/768/KE tas-27 ta' Lulju 1976 dwar l-approssimazzjoni tal-liġijiet tal-Istati Membri li għandhom x'jaqsmu mal-Prodotti kosmetiċi (ĠU L 262, 27.9.1976, p. 169).

Id-Direttiva tal-Kunsill Nru 77/249/KEE tat-22 ta' Marzu 1977 biex jiġi ffaċilitat l-eżerċizzju effettiv tal-libertà biex jiġu pprovduti servizzi minn avukati (ĠU L 78, 26.3.1977, p. 17).

Id-Direttiva tal-Kunsill 80/181/KEE tal-20 ta' Diċembru 1979 dwar l-approssimazzjoni tal-liġijiet tal-Istati Membri dwar l-unitajiet ta' kejl u dwar l-irrevokar tad-Direttiva 71/354/KEE (ĠU L 39, 15.2.1980, p. 40).

Id-Direttiva tal-Kunsill 85/374/KEE tal-25 ta' Lulju 1985 dwar l-approssimazzjoni tal-liġijiet, regolamenti u dispozizzjonijiet amministrattivi tal-Istati Membri dwar responsabbiltà għall-prodotti difettużi (ĠU L 210, 7.8.1985, p. 29).

## KUMMISSJONI

## TITOLU 02 — SUQ INTERN, INDUSTRIJA, INTRAPRENDITORIJA U SMES

## KAPITOLU 02 03 — SUQ INTERN GĦAL OĠĠETTI U SERVIZZI (ikompli)

## 02 03 01 (ikompli)

Id-Direttiva tal-Kunsill 89/105/KEE tal-21 ta' Dicembru 1988 dwar it-trasparenza ta' miżuri li jirregolaw il-prezzijiet ta' prodotti mediċinali għall-użu tal-persuna u li jkunu parti mill-pjan ta' sistemi nazzjonali ta' assigurazzjoni tas-saħha (ĠU L 040, 11.2.1989, p. 8).

Id-Direttiva tal-Kunsill 90/385/KEE tal-20 ta' Ġunju 1990 dwar l-approssimazzjoni tal-liġijiet tal-Istati Membri rigward il-mezzi mediċi attivi li jiddaħhlu f'xi parti tal-ġisem (ĠU L 189, 20.7.1990, p. 17).

Id-Direttiva tal-Kunsill 91/477/KEE tat-18 ta' Ġunju 1991 dwar il-kontroll tal-akkwist u l-pussess ta' armi (ĠU L 256, 13.9.1991, p. 51).

Id-Direttiva tal-Kunsill 91/671/KEE tas-16 ta' Dicembru 1991 dwar l-approssimazzjoni tal-liġijiet ta' l-Istati Membri dwar l-użu mandatorju taċ-ċintorini tas-sigurtà f'vetturi ta' inqas minn 3,5 tunnellati (ĠU L 373, 31.12.1991, p. 26).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill (8300/92) tal-21 ta' Settembru 1992 li tawtorizza l-Kummissjoni biex tinnegozja ftehimiet bejn il-Komunità u ċerti pajjiżi mhux membri dwar gharfien reċiproku.

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 793/93 tat-23 ta' Marzu 1993 dwar il-valutazzjoni u l-kontroll tar-riskji ta' sustanzi eżistenti (ĠU L 84, 5.4.1993, p. 1).

Id-Direttiva tal-Kunsill 93/15/KEE tal-5 ta' April 1993 dwar l-armonizzazzjoni tad-dispożizzjonijiet dwar id-dhul fis-suq u s-supervizzjoni ta' splussivi għall-użu ċivili (ĠU L 121, 15.5.1993, p. 20).

Id-Direttiva tal-Kunsill 93/42/KEE tal-14 ta' Ġunju 1993 dwar mezzi mediċi (ĠU L 169, tat-12.7.1993, p. 1).

Id-Deciżjoni 93/465/KEE tal-Kunsill tat-22 ta' Lulju 1993 dwar il-moduli għall-fażijiet diversi tal-proċeduri ta' valutazzjoni tal-konformità u r-regoli għat-twahħil u għall-użu tal-marka ta' konformità CE, li huma maħsubin sabiex jintużaw fid-direttivi ta' armonizzazzjoni teknika (GU L 220, 30.8.1993, p. 23).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 94/358/KEE tas-16 ta' Ġunju 1994 li taċċetta, għan nom tal-Komunità Ewropea, il-Konvenzjoni dwar l-elaborazzjoni ta' Pharmacoepa Ewropea (ĠU L 158, 25.6.1994, p. 17).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 8453/97 li tikkonferma l-Artikolu 113 tal-interpretazzjoni tal-Kumitat tad-deciżjoni tal-Kunsill tal-21 ta' Settembru 1992 li tagħti lill-Kummissjoni Id-Direttivi għall-innegożjar ta' ftehimiet Ewropej ta' valutazzjoni tal-konformita.

Id-Direttiva 98/5/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Frar 1998 sabiex tkun iffacilitata l-prattika tal-professjoni ta' avukat fuq bażi permanenti fl-Istati Membri minbarra dak fejn kienet miksuba l-kwalifikazzjoni (ĠU L 77, 14.3.1998, p. 36) (Edizzjoni Speċjali bil-Malti: Kap. 06 Vol. 03 p. 83).

Id-Direttiva 98/79/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' Ottubru 1998 dwar il-mezzi mediċi dijanjostiċi in vitro (ĠU L 331, 7.12.1998, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2679/98 tas-7 ta' Dicembru 1998 dwar il-hidma tas-suq intern b'relazzjoni mal-moviment liberu tal-oġġetti fost l-Istati Membri (ĠU L 337, 12.12.1998, p. 8).



**KAPITOLU 02 03 — SUQ INTERN GĦAL OĠĠETTI U SERVIZZI** (*ikompli*)**02 03 01** (*ikompli*)

Id-Direttiva 1999/4/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Frar 1999 li għandha x'taqsam mal-estratti tal-kafè u l-estratti taċ-ċikwejra (ĠU L 66, 13.3.1999, p. 26).

Id-Direttiva tal-Kunsill 1999/36/KE tad-29 ta' April 1999 dwar it-tagħmir tal-prensa trasportabbli (ĠU L 138, 1.6.1999, p. 20).

Id-Direttiva 2000/14/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-8 ta' Mejju 2000 dwar l-approssimazzjoni tal-liġijiet tal-Istati Membri dwar emissjoni tal-hoss fl-ambjent minn tagħmir għall-użu ta' barra (ĠU L 162, 3.7.2000, p. 1).

Id-Direttiva 2000/35/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' Ġunju 2000 dwar il-ġlieda kontra hlasijiet tard fi transazzjonijiet kummerċjali (ĠU L 200, 8.8.2000, p. 35).

Id-Direttiva 2001/82/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-6 ta' Novembru 2001 dwar il-kodiċi tal-Komunità rigward il-prodotti mediċinali veterinarji (ĠU L 311, 28.11.2001, p. 1).

Id-Direttiva 2001/83/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-6 ta' Novembru 2001 dwar il-kodiċi tal-Komunità li għandu x'jaqsam ma' prodotti mediċinali għall-użu mill-bniedem (ĠU L 311, 28.11.2001, p. 67).

Id-Direttiva 2002/95/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' Jannar 2003 dwar ir-restrizzjoni tal-użu ta' ċerti sustanzi ta' riskju fit-tagħmir elettriku u elettroniku (ĠU L 37, 13.2.2003, p. 19).

Id-Direttiva 2002/96/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' Jannar 2003 dwar skart ta' tagħmir elettriku u elettroniku (WEEE) (ĠU L 37, 13.2.2003, p. 24).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1435/2003 tat-22 ta' Lulju 2003 dwar l-Istatut għal Soċjetà Kooperattiva Ewropea (SCE) (ĠU L 207, 18.8.2003, p. 1).

Ir-Regolament (KE) Nru 2003/2003 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Ottubru 2003 dwar il-fertilizzanti (ĠU L 304, tas-22.1.2000, p. 1).

Ir-Regolament (KE) Nru 273/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Frar 2004 dwar prekursori tad-droga (ĠU L 47, 18.2.2004, p. 1).

Id-Direttiva 2004/9/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Frar 2004 dwar l-ispezzjoni u verifika ta' prassi tajba ta' laboratorji ta' laboratorji (GLP) (ĠU L 50, 20.2.2004, p. 28).

Id-Direttiva 2004/10/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Frar 2004 dwar l-armonizzazzjoni tal-liġijiet, regolamenti u dispożizzjonijiet amministrattivi li għandhom x'jaqsmu mal-applikazzjoni tal-prinċipji ta' prattika tajba tal-laboratorju u l-verifikazzjoni tal-applikazzjonijiet tagħhom għal provi fuq sustanzi kimiċi (ĠU L 50, 20.2.2004, p. 44).

Ir-Regolament (KE) Nru 648/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-31 ta' Marzu 2004 dwar diterġenti, (ĠU L 104, 8.4.2004, p. 1).

## KUMMISSJONI

## TITOLU 02 — SUQ INTERN, INDUSTRIJA, INTRAPRENDITORIJA U SMES

## KAPITOLU 02 03 — SUQ INTERN GĦAL OĠĠETTI U SERVIZZI (ikompli)

## 02 03 01 (ikompli)

Ir-Regolament (KE) Nru 726/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-31 ta' Marzu 2004 li jistabbilixxi proċeduri Komunitarji għall-awtorizzazzjoni u s-sorveljanza ta' prodotti mediċinali għall-użu mill-bniedem u veterinarju u li jistabbilixxi l-Aġenzija Ewropea għall-Mediċini (ĠU L 136, 30.4.2004, p. 1).

Id-Direttiva 2004/22/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-31 ta' Marzu 2004 dwar l-istrumenti tal-kejl (ĠU L 135, 30.4.2004, p. 1)..

Id-Direttiva 2005/36/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-7 ta' Settembru 2005 dwar ir-Rikonoxximent ta' Kwalifiki Professjonali (ĠU L 255, 30.9.2005, p. 22).

Ir-Regolament (KE) Nru 1907/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 Rettifika tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 dwar ir-reġistrazzjoni, il-valutazzjoni, l-awtorizzazzjoni u r-restrizzjoni ta' sustanzi kimiċi (REACH) u li jistabbilixxi Aġenzija Ewropea għas-Sustanzi Kimiċi (ĠU L 396, 30.12.2006, p. 1).

Id-Direttiva 2007/45/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-5 ta' Settembru 2007 li tistabbilixxi regoli dwar kwantitajiet nominali għal prodotti mballati minn qabel, li thassar id-Direttivi tal-Kunsill 75/106/KEE u 80/232/KEE, u li temenda d-Direttiva tal-Kunsill 76/211/KEE (ĠU L 247, 21.9.2007, p. 17).

Ir-Regolament (KE) Nru 764/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Lulju 2008 li jistabbilixxi l-proċeduri relatati mal-applikazzjoni ta' ċerti regoli tekniċi nazzjonali għal prodotti legalment kummerċjalizzati fi Stat Membru ieħor u li jhassar id-Deciżjoni Nru 3052/95/KE (ĠU L 218, 13.8.2008, p. 21).

Ir-Regolament (KE) 765/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Lulju 2008 li jistabbilixxi r-rekwiziti għall-akkreditament u għas-sorveljanza tas-suq relatati mal-kummerċjalizzazzjoni ta' prodotti (ĠU L 218, 13.8.2008, p. 30).

Id-Deciżjoni 768/2008/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Lulju 2008 dwar qafas komuni għall-kummerċjalizzazzjoni ta' prodotti (ĠU L 218, 13.8.2008, p. 82).

Ir-Regolament (KE) Nru 1272/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Diċembru 2008 dwar il-klassifikazzjoni, l-ittikkettar u l-imballaġġ tas-sustanzi u t-taħlitiet (ĠU L 353, 31.12.2008, p. 1).

Ir-Regolament (KE) Nru 78/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Jannar 2009 dwar l-approvazzjoni tat-tip ta' vetturi bil-mutur fir-rigward tal-harsien tal-persuni mexjin u ta' utenti vulnerabbli ohra tat-triq, li jemenda d-Direttiva 2007/46/KE u jhassar id-Direttivi 2003/102/KE u 2005/66/KE (ĠU L 35, 4.2.2009, p. 1)

Ir-Regolament (KE) Nru 79/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Jannar 2009 dwar l-approvazzjoni tat-tip ta' vetturi motorizzati li jahdmu bl-idroġenu u li jemenda d-Direttiva 2007/46/KE (ĠU L 35, 4.2.2009, p. 32).

Id-Direttiva 2009/23/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' April 2009 dwar strumenti tal-użin mhux awtomatiċi (ĠU L 122, 16.5.2009, p. 6).

**KAPITOLU 02 03 — SUQ INTERN GĦAL OĠĠETTI U SERVIZZI** (*ikompli*)**02 03 01** (*ikompli*)

Id-Direttiva 2009/34/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' April 2009 dwar dispożizzjonijiet komuni kemm għall-istrumenti tal-kejl kif ukoll għall-metodi ta' kontroll metroloġiku (ĠU L 106, 28.4.2009, p. 7).

Id-Direttiva 2009/43/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-6 ta' Mejju 2009 dwar l-issimplifikar tat-termini u l-kundizzjonijiet tat-trasferimenti ta' prodotti relatati mad-difiza fil-Komunità (ĠU L 146, 10.6.2009, p. 1).

Id-Direttiva 2009/48/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Ġunju 2009 dwar is-sikurezza tal-ġugarelli (ĠU L 170, 30.6.2009, p. 1).

Id-Direttiva 2009/81/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Lulju 2009 dwar il-koordinazzjoni tal-proċeduri għall-ghoti ta' ċerti kuntratti ta' xogħlijiet, provvisti u servizzi minn awtoritajiet jew entitajiet kontraenti fl-oqsma tad-difiza u s-sigurtà, u li temenda d-Direttiva 2004/17/KE u d-Direttiva 2004/18/KE (ĠU L 216, 20.8.2009, p. 76).

Id-Direttiva 2009/125/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Ottubru 2009 li tistabbilixxi qafas għall-iffissar ta' rekwiżiti għall-ekodisinn għal prodotti relatati mal-enerġija (ĠU L 285, 31.10.2009, p. 10).

Ir-Regolament (KE) Nru 661/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Lulju 2009 dwar rekwiżiti għall-approvazzjoni tat-tip għas-sikurezza ġenerali tal-vetturi bil-mutur, it-trejlers tagħhom, u s-sistemi, il-komponenti u l-unitajiet tekniċi separati destinati għalihom (ĠU L 200, 31.7.2009, p. 1).

Ir-Regolament (UE) Nru 305/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Marzu 2011 li jstabbilixxi kondizzjonijiet armonizzati għall-kummerċjalizzazzjoni tal-prodotti għall-bini u li jhassar id-Direttiva tal-Kunsill 89/106/KEE (ĠU L 88, 4.4.2011, p. 5).

Ir-Regolament (UE) Nru 1007/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' Settembru 2011 dwar l-ismijiet ta' fibri ta' tessuti u t-tikkettar u l-immarkar relatati tal-kompożizzjoni tal-fibri ta' prodotti tat-tessuti u li jhassar id-Direttiva tal-Kunsill 73/44/KEE u d-Direttiva 96/73/KE u 2008/121/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 272, 18.10.2011, p. 1).

Id-Direttiva 2013/29/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Ġunju 2013 dwar l-armonizzazzjoni tal-liġijiet tal-Istati Membri relattivament għad-disponibbiltà fis-suq ta' oġġetti pirotekniki (ĠU L 178, 28.6.2013, p. 27).

Id-Direttiva 2014/23/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Frar 2014 dwar l-ghoti ta' kuntratti ta' konċessjoni (ĠU L 94, 28.3.2014, p. 1).

Id-Direttiva 2014/24/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Frar 2014 dwar l-akkwist pubbliku u li thassar id-Direttiva 2004/18/KE (ĠU L 94, 28.3.2014, p. 65).

Id-Direttiva 2014/25/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Frar 2014 dwar l-akkwist minn entitajiet li joperaw fis-setturi tas-servizzi tal-ilma, l-enerġija, it-trasport u postali u li thassar id-Direttiva 2004/17/KE (ĠU L 94, 28.3.2014, p. 243).

## KUMMISSJONI

## TITOLU 02 — SUQ INTERN, INDUSTRIJA, INTRAPRENDITORIJA U SMES

## KAPITOLU 02 03 — SUQ INTERN GĦAL OĠĠETTI U SERVIZZI (ikompli)

## 02 03 01 (ikompli)

Id-Direttiva 2014/31/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Frar 2014 dwar l-armonizzazzjoni tal-liġijiet tal-Istati Membri relattivament għad-disponibbiltà fis-suq ta' strumenti tal-użin mhux awtomatiċi (ĠU L 96, 29.3.2014, p. 107).

Id-Direttiva 2014/32/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Frar 2015 dwar l-armonizzazzjoni tal-liġijiet tal-Istati Membri relattivament għat-tqeghid fis-suq ta' strumenti tal-kejl (ĠU L 96, 29.3.2014, p. 149).

Ir-Regolament (UE) Nru 510/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' April 2014 li jstabbilixxi l-arranġamenti kummerċjali applikabbli għal ċerti prodotti li jirriżultaw mill-ipproċessar tal-prodotti agrikoli u jhassar r-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 1216/2009 u (KE) Nru 614/2009 (ĠU L 150, 20.5.2014, p.1).

Ir-Regolament (UE) Nru 540/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' April 2014 dwar il-livell ta' hoss tal-vetturi bil-mutur u s-sostituzzjoni tas-sistemi tas-sajlenser, u li jemenda d-Direttiva 2007/46/KE u li jhassar id-Direttiva 70/157/KEE (ĠU L 158, 27.5.2014, p. 131).

Id-Direttiva 2014/60/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Mejju 2014 dwar ir-ritorn ta' oġġetti kulturali mnehija illegalment mit-territorju ta' Stat Membru u li temenda r-Regolament (UE) Nru 1024/2012 (ĠU L 159, 28.5.2014, p. 1).

Id-Direttiva 2015/1535 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Settembru 2015 li tistabbilixxi proċedura għall-ghoti ta' informazzjoni fil-qasam tar-regolamenti tekniċi u tar-regoli dwar is-servizzi tas-Socjetà tal-Informatika (ĠU L 241, 17.9.2015, p. 1).

Id-Direttivi u r-Regolamenti tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jimplementaw l-approċċ il-ġdid f'ċerti setturi, bhall-makkinarju, il-kompatibilità elettromanjetika, it-tagħmir tar-radju u t-tagħmir tat-terminals tat-telekomunikazzjoni, it-tagħmir elettriku b'vultaġġ baxx, it-tagħmir protettivi personali, il-liftijiet, l-atmosferi splussivi, it-tagħmir mediku, il-ġugarelli, it-tagħmir ta' pressjoni, l-apparat li jaħdem bil-gass, il-bini, l-interoperabbiltà tas-sistema ferrovjarja, il-bċejjeċ tal-baħar rikreazzjonali, it-tajers, l-isplussivi, l-oġġetti pirotekniċi, l-installazzjonijiet tal-funikular, eċċ.

Id-Direttivi tal-Kunsill adottati biex jitnehhew l-ostakli tekniċi għall-kummerċ f'oqsma mhux koperti mill-“istrategġija l-ġdida”.

*Atti ta' referenza*

Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 692/2008 tat-18 ta' Lulju 2008 li jimplementa u jemenda r-Regolament (KE) Nru 715/2007 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal- 20 ta' Ġunju 2007 dwar l-approvazzjoni tat-tip ta' vetturi bil-mutur fir-rigward tal-emissjonijiet ta' vetturi ħfief għall-passiġġieri u ta' vetturi kummerċjali (Euro 5 u Euro 6) u dwar l-aċċess għall-informazzjoni dwar it-tiswija u l-manutenzjoni tal-vettura (ĠU L 199, 28.7.2008, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 406/2010 tas-26 ta' April 2010 li jimplementa r-Regolament (KE) Nru 79/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-approvazzjoni tat-tip ta' vetturi motorizzati li jaħdmu bl-idroġenu (ĠU L 122, 18.5.2010, p. 1).

Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/983 tal-24 ta' Ġunju 2015 dwar il-proċedura għall-ħruġ ta' Karta Professjonali Ewropea, u l-applikazzjoni tal-mekkanizmu ta' twissija skont id-Direttiva 2005/36/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill;

**KAPITOLU 02 03 — SUQ INTERN GĦAL OĠĠETTI U SERVIZZI (ikompli)****02 03 01 (ikompli)**

Proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill mill-Kummissjoni fis-27 ta' Jannar 2016, dwar l-approvazzjoni u s-sorveljanza tas-suq ta' vetturi bil-mutur u l-karrijiet tagħhom, u ta' sistemi, komponenti u unitajiet tekniċi separati maħsuba għal tali vetturi (COM(2016) 31 final).

**02 03 02 Standardizzazzjoni u approssimazzjoni ta' leġiżlazzjoni**

## 02 03 02 01 Sostenn għall-attivitajiet ta' standardizzazzjoni mwettqa mis-CEN, is-Cenelec u l-ETSI

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
18 562 000	17 000 000	18 562 000	18 600 000	17 608 033,58	18 150 692,34

*Kummenti*

Skont l-għan ġenerali li jinżamm il-funzjonament xieraq tas-suq intern u l-kompetittività tal-industrija Ewropea, partikolarment permezz tar-rikonoxximent reċiproku ta' standards u t-twaqqif ta' standards Ewropej f'każijiet idonei, din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

- obligazzjonijiet finanzjarji ġejjin mill-kuntratti li jkunu ffirmati mal-organizzazzjonijiet ta' standardizzazzjoni Ewropej (bħal ETSI, CEN u Cenelec), għall-iżvilupp ta' standards;
- verifika u ċertifikazzjoni ta' konformità mal-istandards, u proġetti dimostrattivi;
- nefqa kuntrattwali għall-eżekuzzjoni tal-programm u proġetti indikati hawn fuq. Dawn il-kuntratti jkopru li ġej:
  - ricerka, assocjazzjoni, evalwazzjoni, operazzjonijiet tekniċi, koordinazzjoni, boroż ta' studju, għotjiet, taħriġ u mobilità ta' persunal xjentifiku, parteċipazzjoni fi ftehimiet internazzjonali u parteċipazzjoni fin-nefqa fuq apparat;
- titjib fil-prestazzjoni tal-kopi tal-istandards;
- promozzjoni tal-kwalità fl-istandardizzazzjoni, u l-verifika tagħhom;
- sostenn għat-traspożizzjoni ta' standards Ewropej fi standards nazzjonali, partikolarment permezz tat-traduzzjoni tagħhom;
- miżuri dwar l-informazzjoni, il-promozzjoni u t-tishih tal-istandardizzazzjoni u l-promozzjoni ta' interessi Ewropej fl-istandardizzazzjoni internazzjonali;
- servizzi segretarjali għall-kumitati tekniċi;
- proġetti tekniċi fil-qasam ta' testijiet għall-konformità mal-istandards;

## KUMMISSJONI

## TITOLU 02 — SUQ INTERN, INDUSTRIJA, INTRAPRENDITORIJA U SMES

## KAPITOLU 02 03 — SUQ INTERN GĦAL OĠĠETTI U SERVIZZI (ikompli)

## 02 03 02 (ikompli)

## 02 03 02 01 (ikompli)

- eżami tal-konformità tal-istandards abbozzati mal-mandati rilevanti;
- programmi ta' kooperazzjoni ma' pajjiżi terzi u assistenza lilhom;
- twettiq tax-xogħol meħtieġ biex ikunu applikati standards internazzjonali tat-teknoloġija tal-informazzjoni b'mod uniformi fl-Unjoni kollha;
- speċifikazzjoni ta' metodi għaċ-ċertifikazzjoni u l-istipular tal-metodi tekniċi ta' ċertifikazzjoni;
- theġġiġ tal-użu ta' dawn l-istandards fil-kuntratt tal-akkwist pubbliku;
- koordinazzjoni tad-diversi operazzjonijiet għall-preparazzjoni ta' standards u biex isir iżjed fl-implimentazzjoni tagħhom (gwidi għall-utenti, dimostrazzjonijiet, eċċ.). Waqt li jiġu ppreparati l-istandards, għandhom jitqiesu speċifikitajiet possibbli relatati mas-sessi.

Il-finanzjament tal-Unjoni għandu jkun użat biex tiġi inkwadrate u implimentata l-operazzjoni ta' standardizzazzjoni f'konsultazzjoni mal-partecipanti ewlenin: l-industrija, ir-rappreżentanti tal-haddiema, il-konsumaturi, meta rilevanti inklużi l-organizzazzjonijiet tan-nisa, intrapriżi żgħar u ta' daqs medju, l-istituzzjonijiet tal-istandardizzazzjoni nazzjonali u Ewropej, l-aġenziji tal-akkwist pubbliku fl-Istati Membri, l-utenti kollha u d-dirigenti tal-politika industrijali fil-livelli nazzjonali u tal-Unjoni.

B'appoġġ għall-interoperabilità, dispożizzjonijiet speċifiċi dwar l-użu ta' speċifikazzjonijiet tekniċi tal-ICT fl-akkwisti pubbliċi huma inklużi fir-Regolament (UE) Nru 1025/2012.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolament (UE) Nru 1025/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar l-Istandardizzazzjoni Ewropea, li jemenda d-Direttivi tal-Kunsill 89/686/KEE u 93/15/KEE u d-Direttivi 94/9/KE, 94/25/KE, 95/16/KE, 97/23/KE, 98/34/KE, 2004/22/KE, 2007/23/KE, 2009/23/KE u 2009/105/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u li jhassar id-Deciżjoni tal-Kunsill 87/95/KEE u d-Deciżjoni Nru 1673/2006/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 316, 14.11.2012, p. 12).

## 02 03 02 02 Appoġġ għal organizzazzjonijiet li jirrappreżentaw l-intrapriżi żgħar u ta' daqs medju (SMEs) u l-partijiet interessati tas-socjetà fl-attivitajiet ta' standardizzazzjoni

*Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)*

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
4 080 000	3 500 000	3 970 000	4 000 000	4 148 698,17	3 390 476,50

**KAPITOLU 02 03 — SUQ INTERN GĦAL OĠĠETTI U SERVIZZI (ikompli)****02 03 02** (ikompli)

02 03 02 02 (ikompli)

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba li tkopri l-kostijiet tal-funzjonament u l-attivitajiet tal-organizzazzjonijiet Ewropej mhux governamentali u mingħajr skop ta' qligħ, li jirrappreżentaw l-interessi tal-SMEs u tal-konsumaturi, kif ukoll l-interessi ambjentali u soċjali, f'attivitajiet ta' standardizzazzjoni.

Tali rappreżentazzjoni fil-proċess ta' standardizzazzjoni fil-livell Ewropew jifforma parti mill-obiettivi statutorji ta' tali organizzazzjonijiet, u ġew iddelegati minn organizzazzjonijiet nazzjonali bla skop ta' qligħ, f'tal-anqas żewġ terzi mill-Istati Membri, biex jirrappreżentaw tali interessi.

Il-kontribuzzjonijiet lil tali organizzazzjonijiet Ewropej qabel kienu koperti mill-Programm ta' Kompetittività u Innovazzjoni, il-politika tal-konsumaturi u l-Istrument Finanzjarju għall-Ambjent, LIFE+. Fir-Regolament (UE) Nru 1025/2012 l-azzjonijiet fil-qasam tal-istandardizzazzjoni ffinanzjati minn programmi speċifiċi ngabru f'daqqa f'att legali wiehed.

*Bażi ġuridika*

Id-Deciżjoni Nru 1639/2006/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-24 ta' Ottubru 2006 li tistabbilixxi Programm Kwadru għall-Kompetittività u l-Innovazzjoni (2007 sa 2013) (ĠU L 310, 9.11.2006, p. 15).

Id-Deciżjoni (KE) Nru 1926/2006/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Dicembru 2006 li tistabbilixxi programm ta' azzjoni Komunitarja fil-qasam tal-politika tal-konsumatur (2007-2013) (ĠU L 404, 30.12.2006, p. 39).

Ir-Regolament (KE) Nru 614/2007 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Mejju 2007 dwar l-Istrument Finanzjarju għall-Ambjent (LIFE+) (ĠU L 149, 9.6.2007, p. 17).

Ir-Regolament (UE) Nru 1025/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar l-Istandardizzazzjoni Ewropea, li jemenda d-Direttivi tal-Kunsill 89/686/KEE u 93/15/KEE u d-Direttivi 94/9/KE, 94/25/KE, 95/16/KE, 97/23/KE, 98/34/KE, 2004/22/KE, 2007/23/KE, 2009/23/KE u 2009/105/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u li jħassar id-Deciżjoni tal-Kunsill 87/95/KEE u d-Deciżjoni Nru 1673/2006/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 316, 14.11.2012, p. 12).

**02 03 03** **Aġenzija Ewropea għas-Sustanzi Kimiċi — Leġislazzjoni dwar is-sustanzi kimiċi***Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)*

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
25 722 021	25 722 021	69 489 500	69 489 500	60 544 763,—	60 544 763,—

## KUMMISSJONI

## TITOLU 02 — SUQ INTERN, INDUSTRIJA, INTRAPRENDITORIJA U SMES

## KAPITOLU 02 03 — SUQ INTERN GĦAL OĠĠETTI U SERVIZZI (ikompli)

## 02 03 03 (ikompli)

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba li tkopri n-nefqa fuq il-persunal u amministrattiva tal-Aġenzija (Titoli 1 u 2), u n-nefqa operattiva marbuta mal-programm ta' ħidma (Titolu 3).

L-Aġenzija għandha tinforma lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar it-trasferimenti ta' appropriazzjonijiet bejn in-nefqa operattiva u amministrattiva.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim taż-Żona Ekonomika Ewropea u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżdiedu mal-appropriazzjonijiet imdahhlin f'dan l-artikolu. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawk l-ammonti jitnislu minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA li jaqgħu taħt l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, li jikkostitwixxu dhul assenjat f'konformità mal-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju; jagħtu lok għall-provdiment ta' appropriazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taħt l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsim, li hija parti integrali mill-baġit ġenerali.

L-ammonti rimborżati skont l-Artikolu 20 tar-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) Nru 1271/2013 jikkostitwixxu dhul assenjat skont il-punt (c) tal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju li għandu jiġi ddebitat mill-Partita 6 6 0 0 tad-dikjarazzjoni ġenerali tad-dhul.

Fl-2018, id-dhul minn tariffi u imposti tal-Aġenzija u l-eċċess riportat mis-sena preċedenti mhux ser ikun biżżejjed biex ikopri l-infiq mistenni, li jimplika l-htieġa ta' sussidju li jibbilanċja mill-Kummissjoni. Il-kontribuzzjoni tal-Unjoni għall-2018 tammonta għal total ta' EUR 25 722 021.

## Bażi ġuridika

Ir-Regolament (KE) Nru 1907/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 dwar ir-registrazzjoni, il-valutazzjoni, l-awtorizzazzjoni u r-restrizzjoni ta' sustanzi kimiċi (REACH) u li jstabbilixxi Aġenzija Ewropea għas-Sustanzi Kimiċi (ĠU L 396, 30.12.2006, p. 1).

Ir-Regolament (KE) Nru 1272/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Diċembru 2008 dwar il-klassifikazzjoni, l-ittikkettar u l-imballaġġ tas-sustanzi u t-taħlitiet, li jemenda u jħassar id-Direttivi 67/548/KEE u 1999/45/KE, u li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1907/2006 (ĠU L 353, 31.12.2008, p. 1).

02 03 04 **Għodod ta' Governanza tas-Suq Intern**

## Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
3 675 000	3 700 000	3 650 000	3 700 000	3 649 868,10	3 713 931,74



**KAPITOLU 02 03 — SUQ INTERN GĦAL OĠĠETTI U SERVIZZI (ikompli)****02 03 04 (ikompli)***Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri:

- in-nefqa għall-ġestjoni, it-taħriġ, l-iżvilupp ulterjuri u l-informazzjoni marbuta mas-servizzi pprovduti permezz tan-netwerk SOLVIT, il-portal tal-internet L-Ewropa Tieghek u għall-holqien ta' għodod meħtieġa biex jippermettu kooperazzjoni aktar mill-qrib bejniethom;
- in-nefqa għat-tmexxija tal-kuntratt għall-ġestjoni tas-servizz ta' Pariri tal-Ewropa Tieghek, rappurtar tar-rispons u l-ispejjeż għall-attivitajiet ta' sensibilizzazzjoni;
- in-nefqa mistennija tal-Sistema ta' Informazzjoni tas-Suq Intern (IMI);
- attivitajiet li jqajmu l-kuxjenza għall-ghodda kollha ta' governanza tas-suq intern, inkluża t-Tabella ta' Valutazzjoni tas-Suq Intern.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżdiedu mal-appropriazzjonijiet imdahhlin f'dan l-artikolu. Għal skop ta' informazzjoni, daww l-ammonti ġejjin mill-kontribuzzjonijiet tal-Istati tal-EFTA mdaħhla fl-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, li jikkostitwixxu dhul assenjat skont il-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju; dawn jagħtu lok għall-provvediment ta' appropriazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skont l-Anness taż-“Żona Ekonomika Ewropea” ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa ta' din it-taqsim, li tiffirma parti integrali mill-baġit ġenerali.

*Bażi ġuridika*

Komputu li jirriżulta mill-prerogattivi tal-Kummissjoni fil-livell istituzzjonali, kif dispot fl-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

**02 03 77 Proġetti pilota u azzjonijiet preparatorji**

02 03 77 03 Azzjoni preparatorja — Forum tas-Suq Uniku

*Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)*

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	716 717,64

## KUMMISSJONI

## TITOLU 02 — SUQ INTERN, INDUSTRIJA, INTRAPRENDITORIJA U SMES

## KAPITOLU 02 03 — SUQ INTERN GĦAL OĠĠETTI U SERVIZZI (ikompli)

02 03 77 (ikompli)

02 03 77 03 (ikompli)

## Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri impenji li għad iridu jkunu saldati mis-snin ta' qabel skont l-azzjoni preparatorja.

## Bażi ġuridika

L-azzjoni preparatorja fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

02 03 77 04 Proġett pilota — Miżuri ta' sostenn għall-bejgħ bl-imnut tradizzjonali

## Ċifri (Approprijazzjonijiet differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	318 815	p.m.	500 000	0,—	181 185,—

## Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba li tkopri impenji li għad iridu jissaldaw mis-snin preċedenti skont il-proġett pilota.

## Bażi ġuridika

Proġett pilota fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

02 03 77 05 Proġett pilota — Żvilupp dinamiku tal-kummerċ elettroniku transfruntier permezz ta' soluzzjonijiet effiċjenti ta' twassil ta' pakketti

## Ċifri (Approprijazzjonijiet differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	150 000	500 000	250 000		

**KAPITOLU 02 03 — SUQ INTERN GĦAL OĠĠETTI U SERVIZZI** (*ikompli*)**02 03 77** (*ikompli*)02 03 77 05 (*ikompli*)*Kummenti*

Din l-approprjazzjoni hija mahsuba biex tkopri l-impjenji li għad iridu jiġu saldati mis-snin preċedenti skont il-proġett pilota.

Il-proġett pilota għandu l-għan li jiġbor, jippubblika u jikkomunika, permezz ta' esperti, l-aħjar prattiki disponibbli fil-qasam tas-servizzi ta' twassil tal-pakketti transfruntier, abbażi ta' implimentazzjoni b'suċċess mill-partecipanti tas-suq kollha, bl-għan li l-Istati Membri kollha jiġu megħjuna jilhq u livell komuni ta' effiċjenza ta' twassil u jindirizzaw id-diskrepanzi, filwaqt li fl-istess hin, oqsma potenzjali għal azzjonijiet ulterjuri jistgħu jiġu wkoll identifikati, fejn il-livell ta' sodisfazzjon tal-konsumatur għandu jiġi indirizzat iktar.

Il-proġett jista' jinvolvi erba' miżuri: (1) valutazzjoni komprensiva tal-htigijiet tal-utenti tas-servizzi ta' twassil ta' pakketti relatat mal-kummerċ elettroniku (transfruntier); (2) valutazzjoni tal-punt safejn il-prattiki eżistenti tal-industrija ta' twassil ta' pakketti jissodisfaw dawn il-htigijiet; (3) identifikazzjoni ta' prattiki tajba tal-industrija f'dan il-qasam; (4) analiżi tal-lakuni li tidentifika oqsma fejn huwa meħtieġ titjib addizzjonali rigward l-innovazzjoni u s-servizzi biex jiġu sodisfatti l-htigijiet tal-konsumaturi li diġà jeżistu u dawk emergenti.

*Bażi ġuridika*

Proġett pilota skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit generali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

*Atti ta' referenza*

Rapport mill-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill tas-17 ta' Novembru 2015 dwar l-applikazzjoni tad-Direttiva dwar is-Servizzi Postali (Id-Direttiva 97/67/KE kif emendata bid-Direttivi 2002/39/KE u 2008/6/KE) (COM(2015) 568 final).

Kif iddikjarat mill-Viċi President Andrus Ansip, responsabbli għall-Istrateġija għal Suq Uniku Diġitali, rigward it-twassil ta' pakketti, il-Kummissjoni se:

- (1) tiegħu azzjoni biex ittejjeb is-sorveljanza regulatorja filwaqt li tappoġġja l-innovazzjoni u tiżgura kundizzjonijiet ugwali għall-operaturi;
- (2) tindirizza l-kwistjoni ta' trasparenza fil-prezzijiet, inklużi l-prezzijiet ta' kunsinni żgħar. Din l-azzjoni għandha tappoġġja prinċipalment lill-konsumaturi u lin-negozji ż-żgħar. Issir valutazzjoni komprensiva tas-sitwazzjoni wara sentejn biex wieħed jara jekk ikunx hemm bżonn ta' azzjoni ulterjuri.

Artikolu ppubblikat mill-Kummissjoni (DĠ GROWTH) fit-22 ta' Diċembru 2015 dwar "Twassil transfruntier orħos ta' pakketti biex tingħata spinta lill-kummerċ elettroniku fl-UE".

## KUMMISSJONI

## TITOLU 02 — SUQ INTERN, INDUSTRIJA, INTRAPRENDITORIJA U SMES

## KAPITOLU 02 03 — SUQ INTERN GĦAL OĠĠETTI U SERVIZZI (ikompli)

02 03 77 (ikompli)

02 03 77 05 (ikompli)

WIK-Consult Study for the European Commission DG Internal Market and Services - Bad Honnef, Awwissu 2014

02 03 77 07 Proġett pilota — Ittestjar indipendenti emmissjonijiet f'sewqan reali (RDE) fit-triq biex jiġu żgurati informazzjoni wiesgħa u trasparenza għal sorveljanza ahjar tas-suq

Ċifri (Approprijazzjonijiet differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
1 600 000	800 000				

## Kummenti

B'kunsiderazzjoni tal-paragrafu 40 tar-rakkomandazzjoni tal-Parlament Ewropew tal-4 ta' April 2017 lill-Kunsill u lill-Kummissjoni, b'segwitu għall-inkjesta fil-kejl tal-emissjonijiet fis-settur tal-karozzi (P8\_TA(2017)0100), dan il-proġett pilota se jiffinanzja miżuri relatati ma' kontrolli ta' konformità matul is-servizz permezz ta' testjar minn partijiet terzi, b'rabta mat-traspożizzjoni tar-Regolament (KE) Nru 715/2007.

Fil-passat, partijiet terzi kkwalifikati pprovdew lill-awtoritajiet fil-livell tal-Unjoni u nazzjonali b'informazzjoni affidabbli dwar l-emissjoni tal-vetturi. Dik l-informazzjoni rament kienet tkun disponibbli min-naħa tal-awtoritajiet responsabbli. Il-finanzjament għandu jsir disponibbli sabiex ikunu jistgħu jipprovdu data affidabbli minn testijiet tal-emissjonijiet fit-triq fuq il-karozzi tal-passiġġieri li tkun indipendenti mid-data pprovduta minn manifatturi u awtoritajiet regolatorji, sabiex tiġi promossa trasparenza u titjib is-sorveljanza ahjar tas-suq. Sabiex tkun garantita l-indipendenza tagħhom, partijiet terzi ma jridux jipprovdu jew ikunu pprovdew fil-passat testijiet tal-emissjonijiet fuq vetturi jew servizzi simili (studji, kejl, eċċ.) għal partijiet interessati tal-industrija.

Il-partijiet terzi se jivvalidaw il-proċeduri tat-test billi jirreferu għad-dispożizzjonijiet stabbiliti fir-Regolament (KE) Nru 715/2007, ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 692/2008 u l-ewwel tliet pakketti tal-RDE (ir-Regolamenti tal-Kummissjoni (EU) 2016/427, (EU) 2016/646 u (EU) 2017/1151) u l-linji gwida elenkati fin-notifika tal-Kummissjoni tas-26 ta' Jannar 2017. Dawn se jipubblikaw ir-riżultati tal-kejl tagħhom sabiex jappoġġaw l-iżvilupp ta' proċeduri tal-ahjar Prattika u l-ghoti ta' informazzjoni usa' għal awtoritajiet responsabbli u għall-pubbliku. Il-partijiet terzi mhumiex se jkejlu biss gassijiet tal-exhaust u emmissjonijiet ta' partċelli mill-karozzi tal-passiġġieri.

Partijiet terzi indipendenti għaldaqstant se jikkontribwixxu għal sorveljanza ahjar tal-prestazzjoni tal-istandards tal-exhaust fil-prattika, u sa liema punt qegħdin jintlahqu l-oġġettivi tal-Unjoni għal dak li jirrigwarda l-kwalità tal-arja u l-politika dwar il-klima. Dawn se jikkontribwixxu biex ikun hemm fehim ahjar tal-istrategiji għat-tnaqqis tal-exhaust għal dak li jirrigwarda l-accellerazzjoni, il-velocità għolja, it-temperatura tal-madwar u kriterji oħrajn. Il-proċedura specifika tat-test se tiġi dokumentata b'mod trasparenti u għandha tqis ir-regolamenti attwali dwar l-RDE u r-ricerka l-aktar recenti.

## Bazi ġuridika

Proġett pilota skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

## KAPITOLU 02 03 — SUQ INTERN GĦAL OĠĠETTI U SERVIZZI (ikompli)

02 03 77 (ikompli)

02 03 77 08 Proġett pilota — Valutazzjoni tad-differenzi allegati fil-kwalità tal-prodotti mibjugħin fis-suq uniku

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
800 000	400 000				

## Kummenti

Il-proġett pilota jikkonsisti f'serje ta' riċerki tas-suq bejn bosta kategoriji ta' prodotti tal-konsumatur f'diversi Stati Membri.

L-għan ta' dan il-PP huwa li jqabbel il-karatteristiċi kwalitattivi tal-prodotti mibjugħin fis-suq uniku taht l-istess ditta, l-istess imballaġġ u bl-użu ta' testi ta' kummerċjalizzazzjoni oħrajn.

Ikun xieraq li jiżvela kif il-kwalità tal-prodotti tal-istess ditti tvarja bejn Stat Membru u iehor. Ir-riċerka jmissha wkoll tinkludi analiżi komparattiva tat-tikkettar u l-informazzjoni għall-konsumatur fuq dawk il-prodotti.

Il-proġett pilota jmissu jiffoka kemm fuq il-prodotti tal-ikel kif ukoll fuq dawk li ma jkunux. Fl-ewwel fażi suppost jiġu eżaminati biss il-prodotti tal-ikel.

Jekk il-PP jitkompla fis-snin segwenti, ikun xieraq li jiġu eżaminati anke l-prodotti mhux tal-ikel.

Fir-rigward tal-ikel, ikun xieraq li kull wiehed mill-gruppi tal-prodotti eżaminati, kif imsemmi mill-Eurostat, jiġi rappreżentat minn għadd adegwat ta' prodotti. Fir-rigward tal-prodotti mhux tal-ikel, ikun tajjeb li jiġu rappreżentati wkoll gruppi ta' prodotti differenti. Dawn jistgħu jinkludu prodotti deterġenti, kosmetiċi, prodotti għall-indafa personali, prodotti maħsuba għat-trabi u oħrajn.

Il-prodotti għandhom jintgħażlu b'mod li l-konsumatur jista' jemmen b'mod raġonevoli li l-prodotti jkunu l-istess, speċjalment rigward it-tikketti fuq l-imballaġġ, l-isem tad-ditta u l-użu ta' testi ta' kummerċjalizzazzjoni oħrajn.

L-investigazzjoni konċertata għandha ssir f'maġġoranza tal-Istati Membri minn tal-anqas. L-Istati Membri b'daqsijiet ta' popolazzjoni differenti, livelli differenti tal-Indiċijiet Armonizzati tal-Prezzijiet għall-Konsumatur u b'pożizzjonijiet ġeografici differenti suppost jiġu rappreżentati b'mod proporzjonat. Ikun xieraq li jintlahaq qbil rigward il-kamp ta' applikazzjoni finali tar-riċerka, inkluża l-għażla tal-Istati Membri u l-kategoriji ta' prodotti, minn task force dwar il-kwalità doppja tal-prodotti, li jkun jinkludi lir-rappreżentanti tal-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri, l-organizzazzjonijiet tal-konsumatur, l-industrija, il-Kummissjoni Ewropea u l-Membri tal-Kumitat Ewropew IMCO.

Ikun xieraq li ssir l-valutazzjoni li ġeja fil-prodotti kollha ttestjati:

- Testijiet fiżikokimiċi;
- Testijiet sensorjali;
- Konformità mad-dikjarazzjoni fuq it-tikketta;

KUMMISSJONI

TITOLU 02 — SUQ INTERN, INDUSTRIJA, INTRAPRENDITORIJA U SMES

KAPITOLU 02 03 — SUQ INTERN GĦAL OĠĠETTI U SERVIZZI (*ikompli*)02 03 77 (*ikompli*)02 03 77 08 (*ikompli*)

- Tqabbil tal-prezzijiet;
- Tqabbil tal-piż/volum;

Bhala l-eżitu tal-PP, il-Kummissjoni suppost tippubblika r-rapport, biex tinforma lill-Parlament Ewropew u lill-konsumaturi fl-Istati Membri kollha dwar l-eżitu tal-investigazzjoni konċertata. Ikun xieraq li dan ir-rapport jiġi tradott bil-lingwi tal-Istati Membri fejn titwettaq ir-riċerka, jiġi ppubblikat u jitqassam fost il-partijiet ikkonċernati u l-partijiet interessati. Sabiex jissensibilizza lill-konsumatur, ikun tajjeb li r-rapport jiġi promoss ukoll f'dawk l-Istati Membri fejn huma involuti attivament l-Uffiċċji ta' Informazzjoni tal-Parlament Ewropew, ir-Rappreżentanzi tal-Kummissjoni u l-Membri tal-Parlament Ewropew.

*Bażi ġuridika*

Proġett pilota skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

## KAPITOLU 02 04 — ORIZZONT 2020 — RIĊERKA MARBUTA MAL-INTRAPRIŻI

Titolu Kapitulu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016		% Pagamenti 2016/2018
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
02 04	ORIZZONT 2020 — RIĊERKA MARBUTA MAL-INTRAPRIŻI								
<b>02 04 02</b>	<b>Rwol ta' tmexxija industrijali</b>								
02 04 02 01	Rwol ta' tmexxija fl-ispazju	1,1	184 528 490	155 310 916	167 107 065	160 933 101	153 594 372,57	147 247 010,06	94,81
02 04 02 02	Titjib tal-aċċess għal finanzjament ta' riskju għal investiment fir-riċerka u l-innovazzjoni	1,1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
02 04 02 03	Żieda tal-innovazzjoni fl-intrapriżi żgħar u medji (SMEs)	1,1	43 178 448	33 405 537	35 426 341	46 810 000	37 550 000,—	24 039 093,25	71,96
	<i>Artikolu 02 04 02 — Subtotal</i>		227 706 938	188 716 453	202 533 406	207 743 101	191 144 372,57	171 286 103,31	90,76
<b>02 04 03</b>	<b>Sfidi soċjetali</b>								
02 04 03 01	Kisba ta' ekonomija effiċjenti fir-riżorsi u reżiljenti għat-tibdil fil-klima u provvista sostenibbli ta' materja prima	1,1	63 762 546	80 820 296	77 021 954	50 025 559	71 900 773,—	60 187 866,81	74,47
	<i>Artikolu 02 04 03 — Subtotal</i>		63 762 546	80 820 296	77 021 954	50 025 559	71 900 773,—	60 187 866,81	74,47
<b>02 04 50</b>	<b>Approprjazzjonijiet provvenjenti minn kontribuzzjonijiet minn partijiet terzi (minnbarra miż-Żona Ekonomika Ewropea) għal riċerka u żvilupp teknoloġiku</b>								
02 04 50 01	Approprjazzjonijiet provvenjenti minn kontribuzzjonijiet minn partijiet terzi (minnbarra miż-Żona Ekonomika Ewropea) għal riċerka u żvilupp teknoloġiku (2014 sa 2020)	1,1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	12 427 333,49	2 161 761,36	
02 04 50 02	Approprjazzjonijiet provvenjenti minn kontribuzzjonijiet minn partijiet terzi (minnbarra miż-Żona Ekonomika Ewropea) għal riċerka u żvilupp teknoloġiku (2014 sa 2020)	1,1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	119 966,27	
	<i>Artikolu 02 04 50 — Subtotal</i>		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	12 427 333,49	2 281 727,63	
<b>02 04 51</b>	<b>Tlestija tal-programm kwadru tar-riċerka preċedenti — Is-Seba' Programm Kwadru — KE (2007 sa 2013)</b>								
		1,1	p.m.	4 624 000	p.m.	27 300 000	49 484,63	83 004 458,46	1 795,08

## KUMMISSJONI

## TITOLU 02 — SUQ INTERN, INDUSTRIJA, INTRAPRENDITORIJA U SMES

## KAPITOLU 02 04 — ORIZZONT 2020 — RIĊERKA MARBUTA MAL-INTRAPRIŻI (ikompli)

Titolu Kapitulu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016		% Pagamenti 2016/2018
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
02 04 52	<i>Tlestija tal-programm kwadru tar-riċerka preċedenti (ta' qabel l-2007)</i>	1,1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	10 973,96	
02 04 53	<i>Tlestija tal-Programm Kwadru għall-Kompetittività u l-Innovazzjoni — il-Parti tal-innovazzjoni (2007 sa 2013)</i>	1,1	p.m.	1 755 571	p.m.	17 460 000	6 560,87	24 794 044,01	1 412,31
02 04 77	<i>Proġetti pilota u azzjonijiet preparatorji</i>								
02 04 77 01	Proġett pilota — It-tfassil, l-introduzzjoni u l-implimentazzjoni ta' arkitettura teknika madwar l-UE kollha li tevalwa jekk il-112 PSAP humiex lesti li jmxexxu l-lokalizzazzjoni GNSS u data oħra mill-112 emergency apps għall-PSAP Ewropej b'mod sikur u affidabbli	1,1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	278 973,90	
02 04 77 02	Proġett pilota — Riċerka fil-qasam tal-PSDK	1,1	p.m.	p.m.	p.m.	525 000	500 000,—	497 303,28	
02 04 77 03	Azzjoni preparatorja fuq ir-riċerka dwar id-difiża	1,1	40 000 000	28 000 000	25 000 000	10 000 000			
02 04 77 04	Proġett pilota — Teknoloġiji spazjali	1,1	p.m.	750 000	1 500 000	750 000			
	<i>Artikolu 02 04 77 — Subtotal</i>		40 000 000	28 750 000	26 500 000	11 275 000	500 000,—	776 277,18	2,70
	<b>Kapitolu 02 04 — Total</b>		<b>331 469 484</b>	<b>304 666 320</b>	<b>306 055 360</b>	<b>313 803 660</b>	<b>276 028 524,56</b>	<b>342 341 451,36</b>	<b>112,37</b>

## Kummenti

Dawn il-kummenti huma applikabbli għall-intestaturi kollha tal-baġit f'dan il-Kapitolu.

Din l-appropriazzjoni se tintuża għal Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni li jkopri l-perjodu 2014-2020, u għat-tlestija tal-programmi tar-riċerka preċedenti (Is-Seba' Programm Kwadru u l-programmi kwadri preċedenti) u l-Programm Kwadru għall-Kompetittività u l-Innovazzjoni (CIP).

L-Orizzont 2020 għandu jkollu rwol ċentrali fl-implimentazzjoni tal-inizjattiva ewlenija ta' Ewropa 2020 "Unjoni tal-Innovazzjoni" u inizjattivi ewlenin oħrajn, speċifikament "Ewropa effiċjenti fir-riżorsi", "Politika industrijali għall-era tal-globalizzazzjoni", u "Aġenda Diġitali għall-Ewropa", kif ukoll fl-iżvilupp u l-funzjonament taż-Żona Ewropea tar-Riċerka. L-Orizzont 2020 għandu jikkontribwixxi għall-bini ta' ekonomija bbażata fuq l-għarfien u l-innovazzjoni fl-Unjoni kollha billi jiġi pprovdut biżżejjed finanzjar addizzjonali għar-riċerka, l-iżvilupp u l-innovazzjoni. Il-programm se jitwettaq biex jtkompla x-xogħol sabiex jinkisbu l-oġġettivi ġenerali stipulati fl-Artikolu 179 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, biex ikun hemm kontribuzzjoni għall-holqien ta' soċjetà bbażata fuq l-għarfien, abbażi taż-Żona Ewropea ta' Riċerka, jiġifieri l-ghoti ta' sostenn għall-kooperazzjoni transnazzjonali fil-livelli kollha madwar l-Unjoni, it-twassil tad-dinamiżmu, il-kreattività u l-eċċellenza tar-riċerka Ewropea sal-ogħla livelli tal-għarfien, it-tishih tar-riżorsi umani għar-riċerka u t-teknoloġija fl-Ewropa, kemm fil-livell kwantitattiv kif ukoll f'dak kwalitattiv, u l-kapaċitajiet tar-riċerka u tal-innovazzjoni fl-Ewropa kollha kemm hi u l-iżgurar li jsir użu ottimu minnhom.



**KAPITOLU 02 04 — ORIZZONT 2020 — RIĊERKA MARBUTA MAL-INTRAPRIŻI (ikompli)**

F'Orizzont 2020, l-ugwaljanza bejn is-sessi tiġi indirizzata bhala kwistjoni trasversali sabiex jiġu rettifikati l-iżbilanċi bejn in-nisa u l-irġiel u sabiex tiġi integrata dimensjoni tas-sessi fil-kontenut tar-riċerka u tal-innovazzjoni. Għandha titqies b'mod partikolari l-htieġa li jissahħu l-isforzi biex titjeb il-partecipazzjoni fil-livelli kollha, inkluż it-tehdid ta' deċiżjonijiet, tan-nisa fir-riċerka u fl-innovazzjoni.

Taht dawn l-Artikoli u Partiti jaqgħu wkoll il-kostijiet ta' laqgħat, konferenzi, sessjonijiet ta' hidma u seminars xjentifiċi u teknoloġiċi ta' livell oġhli u ta' interess Ewropew organizzati mill-Kummissjoni, il-finanzjar ta' analiżi u evalwazzjonijiet xjentifiċi u teknoloġiċi ta' livell għoli mwettqa fisem l-Unjoni biex jiġu investigati oqsma godda ta' riċerka xierqa għal azzjoni mill-Unjoni, inter alia, fil-kuntest taż-Żona Ewropea ta' Riċerka, u miżuri għall-monitoraġġ u d-disseminazzjoni tar-riżultati tal-programmi, inklużi miżuri skont il-programmi kwadru preċedenti.

Din l-appropriazzjoni se tintuża f'konformità mar-Regolament (UE) Nru 1290/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi r-regoli għal partecipazzjoni u disseminazzjoni f' "Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020)" u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 1906/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 81).

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżdienu mal-appropriazzjonijiet imdaħħlin f'dan il-kapitolu. Għal skopijiet ta' informazzjoni, daww l-ammonti jtnisslu minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA li jaqgħu taht l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, li jikkostitwixxu dhul assenjat f'konformità mal-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju; jagħtu lok għall-provdiment ta' appropriazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taht l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsim, li hija parti integrali mill-baġit generali.

Għal xi whud minn dawn il-proġetti hija prevista l-possibilità li pajjiżi terzi jew istituti minn pajjiżi terzi jippartecipaw fil-kooperazzjoni Ewropea fil-qasam tar-riċerka xjentifika u teknika. Kull kontribuzzjoni finanzjarja mdaħħla fil-Partiti 6 0 1 3 u 6 0 1 5 tad-dikjarazzjoni tad-dhul tista' jagħti lok għall-provdiment ta' appropriazzjonijiet addizzjonali, f'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju.

Kull dhul mill-Istati li qed jieħdu sehem fil-kooperazzjoni Ewropea fil-qasam tar-riċerka xjentifika u teknika, imdaħħal fil-Partita 6 0 1 6 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, jista' jagħti lok għall-provdiment ta' appropriazzjonijiet addizzjonali f'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju.

Kull dhul mill-kontribuzzjonijiet minn pajjiżi kandidati u, jekk ikun applikabbli, mill-kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent għall-partecipazzjoni tagħhom fi programmi tal-Unjoni, imdaħħal fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, jista' jagħti lok għall-provdiment ta' appropriazzjonijiet addizzjonali f'konformità mal-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju.

Kull dhul mill-kontribuzzjonijiet minn korpi esterni għall-attivitajiet tal-Unjoni mdaħħal fil-Partita 6 0 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dhul jista' jagħti lok għall-provdiment ta' appropriazzjonijiet addizzjonali f'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju.

Appropriazzjonijiet addizzjonali se jiġu disposti mill-Partita 02 04 50 01.

L-appropriazzjonijiet amministrattivi ta' dan il-kapitolu se jkunu previsti skont l-Artikolu 02 01 05.

## KUMMISSJONI

## TITOLU 02 — SUQ INTERN, INDUSTRIJA, INTRAPRENDITORIJA U SMES

## KAPITOLU 02 04 — ORIZZONT 2020 — RIĊERKA MARBUTA MAL-INTRAPRIŻI (ikompli)

## 02 04 02 Rwol ta' tmexxija industrijali

## Kummenti

Din il-prijorità ta' Orizzont 2020 għandha l-għan li l-Ewropa ssir post aktar attraenti fejn wiehed jinvesti fir-riċerka u l-innovazzjoni billi tippromwovi attivitajiet fejn ikunu n-negozji li jfasslu l-aġenda, kif ukoll li taċċelera l-iżvilupp ta' teknoloġiji godda li jservu ta' bażi għan-negozji futuri u għat-tkabbir ekonomiku. Din se tippovdi investiment kbir f'teknoloġiji industrijali ewlenin, timmassimizza l-potenzjal ta' tkabbir tal-kumpaniji Ewropej billi tippovdilhom livelli xierqa ta' finanzi u tghin lil SMEs innovattivi jżviluppaw f'kumpaniji li jkunu fuq quddiem f'livell dinji.

## 02 04 02 01 Rwol ta' tmexxija fl-ispazju

## Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
184 528 490	155 310 916	167 107 065	160 933 101	153 594 372,57	147 247 010,06

## Kummenti

## Ex Partita 02 04 02 01 (parzjalment)

L-għan tal-appropriazzjoni huwa li trawwem industrija spazjali kompetittiva u innovattiva u komunità ta' riċerka biex tiġi żviluppata u sfruttata l-infrastruttura spazjali biex jiġu ssodisfati l-htigijiet futuri tal-politika tal-Unjoni u tas-soċjetà. Il-linji tal-attivitajiet huma: li jippermettu l-kompetittività Ewropea, in-nondipendenza u l-innovazzjoni tas-settur spazjali Ewropej, li jippermettu l-avvanzi fit-teknoloġiji spazjali, li jippermettu l-esplorazzjoni tad-dejta spazjali u li jippermettu r-riċerka Ewropea bħala sostenn għas-shubijiet spazjali internazzjonali,

## Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 1291/2013 tal-Parlament Ewropej u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jstabbilixxi Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li jhassar id-Deciżjonijiet 2006/2006/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 104).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2013/743/UE tat-3 ta' Diċembru 2013 li tistabbilixxi l-programm speċifiku li jimplementa Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li jhassar id-Deciżjonijiet 2006/971/KE, 2006/972/KE, 2006/973/KE, 2006/974/KE u 2006/975/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 965), u b'mod partikolari punt (a)(vi) tal-Artikolu 3(2) tiegħu.

Ir-Regolament (UE) Nru 2015/1017 tal-Parlament Ewropej u tal-Kunsill tal-25 ta' Ġunju 2015 dwar il-Fond Ewropej għall-Investimenti Strateġiċi, iċ-Ċentru Ewropej ta' Konsulenza għall-Investimenti u l-Portal Ewropej ta' Proġetti ta' Investiment u li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 1291/2013 u (UE) Nru 1316/2013 — il-Fond Ewropej għall-Investimenti Strateġiċi (ĠU L 169, 1.7.2015, p. 1).

## KAPITOLU 02 04 — ORIZZONT 2020 — RIĊERKA MARBUTA MAL-INTRAPRIŻI (ikompli)

## 02 04 02 (ikompli)

02 04 02 02 Titjib tal-aċċess għal finanzjament ta' riskju għal investiment fir-riċerka u l-innovazzjoni

Ċifri (Approprijazzjonijiet differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

## Kummenti

L-iskop ta' din l-approprijazzjoni huwa li tgħin biex tirmiedja għan-nuqqasijiet tas-suq fl-aċċess għall-finanzjament ta' riskju għar-riċerka u l-innovazzjoni. B'mod partikolari, il-faċilità ta' ekwità se tiffoka fuq l-investimenti f'fondi b'kapital ta' riskju li jagħmlu investimenti fi stadju bikri. Din għandha tippermetti l-investimenti ta' ekwità, fost l-oħrajn, f'fondi b'kapital inizjali, fondi inizjali transfruntiera, strumenti ta' investiment kongunt ta' investituri informali u fondi ta' kapital ta' riskju ta' stadju bikri. Il-faċilità ta' ekwità, li se topera skont id-domanda, għandha tuża approċċ tal-portafoll, fejn il-fondi b'kapital ta' riskju u intermedjarji komparabbli oħrajn jagħzlu d-ditti li għandu jsir investiment fihom. Għandha tingħata attenzjoni speċjali biex l-intraprendituri nisa jitheggu jipparteċipaw f'dawn l-iskemi.

Kwalunkwe rimborż mill-istrumenti finanzjarji f'konformità mal-Artikolu 140 (6) tar-Regolament Finanzjarju, inklużi r-rimborzi kapitali, il-garanziji rilaxxati, u r-rimborż tas-self prinċipali, rimborżati lill-Kummissjoni u mdahhla taht il-Partita 6341 tad-dikjarazzjoni tad-dhul jistgħu jagħtu lok għall-provdiment ta' approprijazzjonijiet addizzjonali f'konformità mal-punt (i) tal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju.

## Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 1291/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jstabbilixxi Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li jhassar id-Deciżjoni Nru 1982/2006/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 104).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2013/743/UE tat-3 ta' Diċembru 2013 li tistabbilixxi l-programm speċifiku li jimplementa Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li tħassar id-Deciżjonijiet 2006/971/KE, 2006/972/KE, 2006/973/KE, 2006/974/KE u 2006/975/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 965), u b'mod partikolari l-punt (b) tal-Artikolu 3(2) tiegħu.

Ir-Regolament (UE) Nru 2015/1017 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ġunju 2015 dwar il-Fond Ewropew għall-Investimenti Strateġiċi, iċ-Ċentru Ewropew ta' Konsulenza għall-Investimenti u l-Portal Ewropew ta' Proġetti ta' Investiment u li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 1291/2013 u (UE) Nru 1316/2013 — il-Fond Ewropew għall-Investimenti Strateġiċi (ĠU L 169, 1.7.2015, p. 1).

02 04 02 03 Żieda tal-innovazzjoni fl-intrapriżi żgħar u medji (SMEs)

Ċifri (Approprijazzjonijiet differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
43 178 448	33 405 537	35 426 341	46 810 000	37 550 000,—	24 039 093,25

## KUMMISSJONI

## TITOLU 02 — SUQ INTERN, INDUSTRIJA, INTRAPRENDITORIJA U SMES

## KAPITOLU 02 04 — ORIZZONT 2020 — RIĊERKA MARBUTA MAL-INTRAPRIŪI (ikompli)

## 02 04 02 (ikompli)

## 02 04 02 03 (ikompli)

## Kummenti

L-iskop ta' din l-appropriazzjoni huwa li:

- tipprovdi finanzjament għan-Netwerk Enterprise Europe stabbilit taht il-programm COSME għas-servizzi rinfurzati tagħhom marbutin ma' Orizzont 2020. L-appoġġ provdut taht il-linja baġitarja hija limitata għal servizzi li jsaħhu l-kapaċità tal-ġestjoni tal-innovazzjoni tal-SMEs, b'mod partikolari għall-benefiċjarji tal-istrument tal-SMEs;
- isostni l-implimentazzjoni u jikkumplementa l-miżuri speċifiċi għal tal-SME fl-Orizzont 2020 kollu, b'mod partikolari biex tittejjeb l-effikaċja u l-effiċjenza tas-servizzi tal-innovazzjoni mogħtija lill-SMEs. L-attivitajiet jistgħu jinkludu sensibilizzazzjoni, tagħrif u disseminazzjoni, attivitajiet ta' tahrig u mobbiltà, networking u skambju tal-aħjar Prattiki, l-iżvilupp ta' mekkaniżmi ta' appoġġ għall-innovazzjoni ta' kwalità għolja u servizzi b'valur miżjud b'saħtu mill-Unjoni għall-SMEs (pereżempju, proprjetà intellettuali u ġestjoni tal-innovazzjoni, trasferiment tal-għarfien), kif ukoll assistenza lill-SMEs biex jikkonnettjaw mal-imsieħba ta' riċerka u innovazzjoni fl-Unjoni kollha;
- tadotta miżuri li jinkoraġġixxu lill-imprenditriċi nisa biex jieħdu sehem fl-ekonomija diġitali u innovattiva kif ukoll fis-setturi tal-ICTs u STEM u ssostni n-netwerks tal-imprenditriċi nisa;
- appoġġ lill-innovazzjoni motivata mis-suq bl-għan li tittejjeb il-kapaċità ta' innovazzjoni tal-impriżi billi jittejjbu l-kundizzjonijiet ta' qafas għall-innovazzjoni kif ukoll billi jiġu indirizzati l-ostakli speċifiċi li jipprevjenu t-tkabbir ta' kumpaniji innovattivi;

## Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 1291/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jstabbilixxi Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li jhassar id-Deciżjoni Nru 1982/2006/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 104).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2013/743/UE tat-3 ta' Diċembru 2013 li tistabbilixxi l-programm speċifiku li jimplementa Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li thassar id-Deciżjonijiet 2006/971/KE, 2006/972/KE, 2006/973/KE, 2006/974/KE u 2006/975/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 965), u b'mod partikolari l-punt (c) tal-Artikolu 3(2) tiegħu.

Ir-Regolament (UE) Nru 2015/1017 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ġunju 2015 dwar il-Fond Ewropew għall-Investimenti Strateġiċi, iċ-Ċentru Ewropew ta' Konsulenza għall-Investimenti u l-Portal Ewropew ta' Proġetti ta' Investiment u li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 1291/2013 u (UE) Nru 1316/2013 — il-Fond Ewropew għall-Investimenti Strateġiċi (ĠU L 169, 1.7.2015, p. 1).

02 04 03 **Sfidi soċjetali**

## Kummenti

Din il-prijorità ta' Orizzont 2020 hija twegiba diretta għall-prijoritajiet politiċi u l-isfidi soċjetali identifikati fl-istrategija Ewropa 2020. Dawk l-attivitajiet se jiġu implimentati bl-użu ta' approċċ ibbażat fuq l-isfidi li jlaqqa' flimkien ir-riżorsi u l-għarfien minn oqsma, teknoloġiji u dixxiplini differenti. L-attivitajiet se jkopru ċ-ċiklu shih mir-riċerka sas-suq, b'enfasi ġdida fuq l-attivitajiet marbutin mal-innovazzjoni bħal pereżempju l-proġetti pilota, id-dimostrazzjoni, il-banek tat-testijiet, is-sostenn tal-akkwisti pubbliċi, it-tfassil, l-innovazzjoni mmotivata mill-utenti finali, l-innovazzjoni soċjali u l-adozzjoni tal-innovazzjonijiet min-naħa tas-suq. L-attivitajiet se jsostnu b'mod dirett il-kompetenzi korrispondenti tal-politika settorjali fil-livell tal-Unjoni.

**KAPITOLU 02 04 — ORIZZONT 2020 — RIĊERKA MARBUTA MAL-INTRAPRIŻI (ikompli)****02 04 03 (ikompli)**

02 04 03 01 Kisba ta' ekonomija effiċjenti fir-rizorsi u reziljenti għat-tibdil fil-klima u provvista sostenibbli ta' materja prima

Ċifri (Approprijazzjonijiet differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
63 762 546	80 820 296	77 021 954	50 025 559	71 900 773,—	60 187 866,81

Kummenti

Ex Partita 02 04 03 01 (parzjalment)

L-għan ta' din l-approprijazzjoni se jkun is-sostenn ta' provvista sikura ta' materja prima sabiex jiġu sodisfatti l-htigijiet tas-soċjetà tal-Unjoni li qed tikber fi hdan limiti sostenibbli tar-rizorsi naturali tal-pjaneta. L-attivitajiet se jimmiraw għat-titjib tal-baži tal-għarfien dwar il-materja prima u l-iżvilupp ta' soluzzjonijiet innovattivi għall-esplorazzjoni, estrazzjoni, proċessar, riċiklaġġ u rkupru ta' materja prima kosteffettivi u ekoloġiċi u għas-sostituzzjoni tagħhom b'alternattivi ekonomikament attraenti.

Jingħata appoġġ ukoll biex jiġu ttrattati l-ostakli li jimpedixxu l-użu tal-ekonomija ċirkolari bħalma hu l-irkuprar ta' materja prima minn flussi ta' skart differenti.

Baži ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 1291/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Dicembru 2013 li jstabbilixxi Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li jhassar id-Deciżjoni Nru 1982/2006/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 104).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2013/743/UE tat-3 ta' Dicembru 2013 li tistabbilixxi l-programm speċifiku li jimplementa Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li thassar id-Deciżjonijiet 2006/971/KE, 2006/972/KE, 2006/973/KE, 2006/974/KE u 2006/975/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 965), u b'mod partikolari l-punt (e) tal-Artikolu 3(3) tiegħu.

Ir-Regolament (UE) Nru 2015/1017 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ġunju 2015 dwar il-Fond Ewropew għall-Investimenti Strateġiċi, iċ-Ċentru Ewropew ta' Konsulenza għall-Investimenti u l-Portal Ewropew ta' Proġetti ta' Investiment u li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 1291/2013 u (UE) Nru 1316/2013 — il-Fond Ewropew għall-Investimenti Strateġiċi (ĠU L 169, 1.7.2015, p. 1).

**02 04 50 Approprijazzjonijiet provenjenti minn kontribuzzjonijiet minn partijiet terzi (minnbarra miż-Żona Ekonomika Ewropea) għal riċerka u żvilupp teknoloġiku**

02 04 50 01 Approprijazzjonijiet provenjenti minn kontribuzzjonijiet minn partijiet terzi (minnbarra miż-Żona Ekonomika Ewropea) għal riċerka u żvilupp teknoloġiku (2014 sa 2020)

Ċifri (Approprijazzjonijiet differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	12 427 333,49	2 161 761,36

## KUMMISSJONI

## TITOLU 02 — SUQ INTERN, INDUSTRIJA, INTRAPRENDITORIJA U SMES

## KAPITOLU 02 04 — ORIZZONT 2020 — RIĊERKA MARBUTA MAL-INTRAPRIŪI (ikompli)

02 04 50 (ikompli)

02 04 50 01 (ikompli)

## Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa li tikkorrispondi għad-dhul li jagħti lok għall-provdiment ta' approprijazzjonijiet addizzjonali minn partijiet terzi jew pajjiżi terzi (li mhumex fiż-Żona Ekonomika Ewropea) li jipparteċipaw fi proġetti fil-qasam tar-riċerka u l-iżvilupp teknoloġiku, mill-perjodu 2014 sal-2020.

Kull dhul imdahħal taht il-Partiti 6 0 1 3, 6 0 1 5, 6 0 3 1 u 6 0 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dhul jista' jagħti lok għall-provdiment ta' approprijazzjonijiet addizzjonali f'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju.

02 04 50 02 Approprijazzjonijiet provenjenti minn kontribuzzjonijiet minn partijiet terzi (minnbarra miż-Żona Ekonomika Ewropea) għal riċerka u żvilupp teknoloġiku (2014 sa 2020)

## Ċifri (Approprijazzjonijiet differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	119 966,27

## Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba li tkopri n-nefqa li tikkorrispondi għad-dhul li jagħti lok għall-provdiment ta' approprijazzjonijiet addizzjonali minn partijiet terzi jew pajjiżi terzi (li mhumex fiż-Żona Ekonomika Ewropea) li jipparteċipaw fi proġetti fil-qasam tar-riċerka u l-iżvilupp teknoloġiku, mill-perjodu qabel l-2014.

Kull dhul imdahħal taht il-Partiti 6 0 1 3, 6 0 1 5, 6 0 3 1 u 6 0 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dhul jista' jagħti lok għall-provdiment ta' approprijazzjonijiet addizzjonali f'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju.

02 04 51 Tlestija tal-programm kwadru tar-riċerka preċedenti — Is-Seba' Programm Kwadru — KE (2007 sa 2013)

## Ċifri (Approprijazzjonijiet differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	4 624 000	p.m.	27 300 000	49 484,63	83 004 458,46

## Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba li tkopri l-pagamenti marbutin ma' impenji li għad iridu jithallsu mis-snin preċedenti.

**KAPITOLU 02 04 — ORIZZONT 2020 — RIĊERKA MARBUTA MAL-INTRAPRIŻI (ikompli)****02 04 51** (ikompli)

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżiedu mal-approprijazzjonijiet imdahhlin f'dan l-artikolu. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawk l-ammonti jtnisslu minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA li jaqgħu taħt l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, li jikkostitwixxu dhul assenjat f'konformità mal-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju; jagħtu lok għall-provdiment ta' approprijazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taħt l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsim, li hija parti integrali mill-baġit ġenerali.

Din l-approprijazzjoni tkun tkopri wkoll in-nefqa li tikkorrispondi għad-dhul li jagħti lok għad-disponibbiltà ta' approprijazzjonijiet addizzjonali minn (barra z-Żona Ekonomika Ewropea) partijiet terzi jew pajjiżi terzi li jipparteċipaw f'proġetti fil-qasam tar-riċerka u l-żvilupp teknoloġiku.

Kull dhul imdahhal taħt il-Partiti 6 0 1 3, 6 0 1 5, 6 0 1 6, 6 0 3 1 u 6 0 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dhul jista' jagħti lok għall-provdiment ta' approprijazzjonijiet addizzjonali f'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju.

*Baži ġuridika*

Id-Deciżjoni Nru 1982/2006/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 dwar is-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea għall-attivitajiet ta' riċerka, ta' żvilupp teknoloġiku u ta' dimostrazzjoni (2007-2013) (ĠU L 412, 30.12.2006, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1906/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 li jistabillixxi r-regoli għall-parteċipazzjoni ta' impenji, ċentri ta' riċerka u universitajiet f'azzjonijiet taħt is-Seba' Programm Kwadru u għad-disseminazzjoni tar-riżultati tar-riċerka (2007-2013) (ĠU L 391, 30.12.2006, p. 1).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2006/971/KE tad-19 ta' Diċembru 2006 dwar il-Programm Speċifiku "Koooperazzjoni" li jimplementa s-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea dwar ir-riċerka, l-iżvilupp teknoloġiku u attivitajiet ta' dimostrazzjoni (2007-2013) (ĠU L 400, 30.12.2006, p. 86).

**02 04 52** **Tlestija tal-programm kwadru tar-riċerka preċedenti (ta' qabel l-2007)**

Ċifri (Approprijazzjonijiet differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	10 973,96

*Kummenti*

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba li tkopri impenji li saru aktar kmieni u li huma marbutin mal-programmi ta' qafas tar-riċerka qabel l-2013.

## KUMMISSJONI

## TITOLU 02 — SUQ INTERN, INDUSTRIJA, INTRAPRENDITORIJA U SMES

## KAPITOLU 02 04 — ORIZZONT 2020 — RIĊERKA MARBUTA MAL-INTRAPRIŻI (ikompli)

## 02 04 52 (ikompli)

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżiedu mal-appropriazzjonijiet imdahhlin f'dan l-artikolu. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawk l-ammonti jtnisslu minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA li jaqgħu taht l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, li jikkostitwixxu dhul assenjat f'konformità mal-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju; jagħtu lok għall-provdiment ta' appropriazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taht l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsim, li hija parti integrali mill-baġit generali.

*Bażi ġuridika*

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 87/516/Euratom, (KEE) tat-28 ta' Settembru 1987 dwar programm ta' qafas ta' attivitajiet Komunitarji fil-qasam tar-riċerka u l-iżvilupp teknoloġiku (1987-1991) (ĠU L 302, 24.10.1987, p. 1).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 90/221/Euratom, (KEE) tat-23 ta' April 1990 dwar programm ta' qafas ta' attivitajiet Komunitarji fil-qasam tar-riċerka u l-iżvilupp teknoloġiku (1990-1994) (ĠU L 117, 8.5.1990, p. 28).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 93/167/Euratom, (KEE) tal-15 ta' Marzu 1993 li tadatta d-Deciżjoni 90/221/Euratom, (KEE) dwar il-Programm ta' Qafas ta' attivitajiet Komunitarji fil-qasam tar-riċerka u żvilupp teknoloġiku (1990-1994) (ĠU L 69, 20.3.1993, p. 43).

Id-Deciżjoni Nru 1110/94/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' April 1994 dwar ir-raba' programm ta' qafas tal-attivitajiet tal-Komunità Ewropea fil-qasam tar-riċerka u l-iżvilupp teknoloġiku u d-dimostrazzjoni (1994-1998) (ĠU L 126, 18.5.1994, p. 1).

Id-Deciżjoni Nru 616/96/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Marzu 1996 li tadatta d-Deciżjoni Nru 1110/94/KE dwar ir-raba' programm ta' qafas ta' attivitajiet tal-Komunità Ewropea fil-qasam tar-riċerka u żvilupp teknoloġiku u d-dimostrazzjoni (1994-1998) wara d-dhul tar-Repubblika tal-Awstrija, ir-Repubblika tal-Finlandja u r-Renju tal-Iżvezja fl-Unjoni Ewropea (ĠU L 86, 4.4.1996, p. 69).

Id-Deciżjoni Nru 2535/97/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-1 ta' Dicembru 1997 li tadatta għat-tieni darba d-Deciżjoni Nru 1110/94/KE dwar ir-raba' programm ta' qafas ta' attivitajiet tal-Komunità Ewropea fil-qasam tar-riċerka u l-iżvilupp teknoloġiku u d-dimostrazzjoni (1994-1998) (ĠU L 347, 18.12.1997, p. 1).

Id-Deciżjoni Nru 182/1999/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Dicembru 1998 dwar il-hames programm ta' qafas tal-Komunità Ewropea għar-riċerka u l-iżvilupp teknoloġiku u l-wiri (1998-2002) (ĠU L 26, 1.2.1999, p. 1).

Id-Deciżjoni Nru 1513/2002/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' Ġunju 2002 li tikkoncerna s-Sitt Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea dwar l-attivitajiet ta' riċerka, l-iżvilupp teknoloġiku u dimostrarazzjoni li jikkontribwixxu għall-holqien taż-Żona Ewropea tar-Riċerka u għall-innovazzjoni (mill-2002 sal-2006) (ĠU L 232, 29.8.2002, p. 1).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2002/835/KE tat-30 ta' Settembru 2002 li taddotta programm speċifiku għar-riċerka, żvilupp teknoloġiku u dimostrarazzjoni: Strutturar tal-Qasam tar-Riċerka Ewropea (2002–2006) (ĠU L 294, 29.10.2002, p. 44).



## KAPITOLU 02 04 — ORIZZONT 2020 — RIĊERKA MARBUTA MAL-INTRAPRIŻI (ikompli)

02 04 53 **Tlestija tal-Programm Kwadru għall-Kompetittività u l-Innovazzjoni — il-Parti tal-innovazzjoni (2007 sa 2013)**

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	1 755 571	p.m.	17 460 000	6 560,87	24 794 044,01

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri l-pagamenti marbutin ma' impenji li għad iridu jithallsu mis-snin preċedenti.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiddiedu mal-appropriazzjonijiet imdahhlin f'dan l-artikolu. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawk l-ammonti jtnissu minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA li jaqgħu taħt l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, li jikkostitwixxu dhul assenjat f'konformità mal-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju; jagħtu lok għall-provdiment ta' appropriazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taħt l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsim, li hija parti integrali mill-baġit generali.

## Bażi ġuridika

Id-Deciżjoni Nru 1639/2006/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-24 ta' Ottubru 2006 li tistabbilixxi Programm Kwadru għall-Kompetittività u l-Innovazzjoni (2007 sa 2013) (ĠU L 310, 9.11.2006, p. 15).

02 04 77 **Proġetti pilota u azzjonijiet preparatorji**

02 04 77 01 Proġett pilota — It-tfassil, l-introduzzjoni u l-implimentazzjoni ta' arkitettura teknika madwar l-UE kollha li tevalwa jekk il-112 PSAP humiex lesti li jmxexxu l-lokalizzazzjoni GNSS u data oħra mill-112 emergency apps għall-PSAP Ewropej b'mod sikur u affidabbli

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	278 973,90

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija intenzjonata li tkopri impenji li għad iridu jissaldaw mis-snin preċedenti skont il-proġett pilota.

## Bażi ġuridika

Proġett pilota skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit generali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

## KUMMISSJONI

## TITOLU 02 — SUQ INTERN, INDUSTRIJA, INTRAPRENDITORIJA U SMES

## KAPITOLU 02 04 — ORIZZONT 2020 — RIĊERKA MARBUTA MAL-INTRAPRIŻI (ikompli)

## 02 04 77 (ikompli)

## 02 04 77 02 Proġett pilota — Riċerka fil-qasam tal-PSDK

## Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	525 000	500 000,—	497 303,28

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jiġu saldati mis-snin preċedenti skont il-proġett pilota.

## Bazi ġuridika

Proġett pilota skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

## 02 04 77 03 Azzjoni preparatorja fuq ir-riċerka dwar id-difiża

## Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
40 000 000	28 000 000	25 000 000	10 000 000		

## Kummenti

Illum l-Ewropa qed tiffaċċja d-deterjorament dejjem jiżdied tas-sitwazzjoni tas-sigurtà billi tfaċċaw theddidiet godda jew eżistenti; il-kriżi finanzjarja poġġiet pressjoni kostanti fuq il-baġits tad-difiża nazzjonali u mill-2006 lil hawn, il-baġit li ntefaq fuq ir-Riċerka u l-Iżvilupp tad-difiża fl-Ewropa naqas bi 30 %. F'dan il-kuntest, l-Istati Membri u l-opinjoni pubblika qed jirreferu għall-Unjoni biex tinvoli ruhha aktar fis-sigurtà u d-difiża.

L-għan ewlieni tal-azzjoni preparatorja huwa li jittejjew u jiġu ttestjati mekkaniżmi biex titwettaq riċerka dwar id-difiża ffinanzjata mill-Unjoni, inkluż mekkaniżmu għall-kooperazzjoni mal-Aġenzija Ewropea għad-Difiża, bil-ħsieb li jiġu ppreparati, organizzati u mwettqa diversi attivitajiet ta' riċerka, teknoloġija u żvilupp fis-settur tad-difiża. L-għan aħhari ta' dawn l-attivitajiet huwa li jittejjew l-kompetittività u l-innovazzjoni fl-industrija tad-difiża Ewropea u biex jiġu stimolati t-tkabbir u l-holqien tal-impjiegi. Jeħtieġ li tipproduċi riżultati vizibbli u f'waqthom għat-teħid ta' deċiżjonijiet invista tad-diskussjoni dwar il-possibbiltà ta' programm ta' riċerka dwar id-difiża fi hdan il-Qafas Finanzjarju Pluriennali li jmiss.

**KAPITOLU 02 04 — ORIZZONT 2020 — RIĊERKA MARBUTA MAL-INTRAPRIŻI (ikompli)****02 04 77** (ikompli)

02 04 77 03 (ikompli)

Il-programm dwar ir-riċerka u t-teknoloġija tal-azzjoni preparatorja se jiġi implimentat permezz ta' programmi ta' hidma, prinċipalment permezz ta' sejhiet għall-proposti għal proġetti ta' riċerka u akkwist. Kompiti b'rabta mal-implimentazzjoni tal-programmi ta' hidma għandhom jiġu delegati lill-Agenzija Ewropea għad-Difiża. L-azzjoni preparatorja se tkopri l-ispejjeż kollha meħtieġa għat-tnejn u l-ittestjar tal-mekkaniżmi għat-twettiq tar-riċerka dwar id-difiża ffinanzjata mill-UE, inkluż l-infiq relatat ma' informazzjoni u pubblikazzjonijiet, it-tixrid, assistenza teknika u amministrattiva, il-konsulenza, l-istudji u l-gruppi ta' esperti.

Fl-2018, din l-appropriazzjoni se jkopri finanzjament għal moduli addizzjonali tat-teknoloġija ta' proġett ta' dimostrazzjoni fuq skala kbira ffinanzjati mill-appropriazzjoni tal-2017, li għandu jrendi f'waqtu l-aktar riżultat tangibbli: l-ewwel żvilupp sperimentali ta' teknoloġija ġdida u innovattiva tad-difiża. Dan il-proġett ta' dimostrazzjoni għandu jiġi kkomplimentat b'għadd ta' proġetti ta' riċerka, fost l-oħrajn, dwar teknoloġiji kritiċi tad-difiża kif ukoll teknoloġiji ta' tfixkil tal-futur, u attivitajiet ta' sostenn biex jitjiebu, pereżempju, l-istandardizzazzjoni u l-interoperabbiltà. L-ambitu preċiż tas-sugġetti se jinkludi, fost l-oħrajn, il-konsultazzjoni mal-Istati Membri u l-partijiet ikkonċernati tal-R&D relatati mad-difiża u għajnuna mill-esperti.

Kull dhul mill-kontribuzzjonijiet minn pajjiżi terzi, imdahhal fil-partita 6 0 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, se jagħti lok għall-provdiment ta' appropriazzjonijiet addizzjonali li għandhom jiddahhlu f'din il-Partita f'konformità mar-Regolament Finanzjarju.

*Baži ġuridika*

Azzjoni preparatorja skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

*Atti ta' referenza*

Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew, u lill-Kumitat tar-Regġuni tal-24 ta' Lulju 2013 "Lejn settur tad-difiża u tas-sigurtà aktar kompetittiv u effiċjenti" (COM(2013) 542 final).

02 04 77 04 Proġett pilota — Teknoloġiji spazjali

*Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)*

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	750 000	1 500 000	750 000		

## KUMMISSJONI

## TITOLU 02 — SUQ INTERN, INDUSTRIJA, INTRAPRENDITORIJA U SMES

## KAPITOLU 02 04 — ORIZZONT 2020 — RIĊERKA MARBUTA MAL-INTRAPRIŻI (ikompli)

02 04 77 (ikompli)

02 04 77 04 (ikompli)

## Kummenti

Ex Partita 02 03 77 06

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jiġu saldati mis-snin preċedenti taht il-proġett pilota.

Il-proġett pilota dwar it-teknoloġiji spazjali se jittestja, l-ewwel u qabel kollox, l-arranġamenti ta' shubija mal-industrija biex jidentifika l-prijoritajiet għall-kompetittività. Dan se jwitti t-triq għal shubija pubblika-privata (Inizjattiva Teknoloġika Kongunta jew simili) fit-teknoloġiji spazjali u pjan direzzjonali assoċjat permezz ta' djalogu strutturat mal-industrija.

Il-proġett pilota se jiffoka fuq żewġ temi li mhumiex indirizzati mill-programmi attwali: materjali innovattivi għal apparat relatat mal-ispazju u spazju aktar nadif permezz tal-irtirar mill-orbita.

Il-qasam speċifiku tal-materjali għal apparat spazjali huwa kritiku għal settur spazjali Ewropew li bhalissa qiegħed jbat minn dipendenza f'ċerti oqsma kritiċi fil-materjali. Sabiex jiġi appoggat it-tnaqqis tad-dipendenza fir-rigward tal-provvista tal-materjali u settur spazjali kompetittiv, sostenibbli u konformi ma' REACH, jistgħu jiġu indirizzati żewġ temi maġġuri permezz tal-iżvilupp ta' materjali innovattivi għal apparat spazjali: sors ta' provvista kompost għal apparat spazjali kritiku u nondipendenza fir-rigward ta' materjali u proċessi. Is-suq tal-materja prima bbażata fuq il-karbonju qiegħed ibat minn kapacità insuffiċjenti, u s-settur spazjali, billi huwa klijent ta' volum baxx, qiegħed ibati l-aktar. Is-sorsi ta' provvista għall-materja prima komposta għadhom ikkonċentriati hafna fl-Istati Uniti u fil-Ġappun. L-ispinta lejn in-nondipendenza fir-rigward tal-materjali u tal-proċessi għandu jkollha l-għan li tippromwovi s-sorsi Ewropej għal materjali u proċessi kritiċi affettwati minn kwistjonijiet ta' dipendenza u r-Regolament (KE) Nru 1907/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 dwar ir-Registrazzjoni, il-Valutazzjoni, l-Awtorizzazzjoni u r-Restrizzjoni ta' Sustanzi Kimiċi (REACH), li jstabbilixxi Aġenzija Ewropea għas-Sustanzi Kimiċi (OJ L 396, 30.12.2006, p. 1).

Il-materjali innovattivi għall-apparat relatat mal-ispazju se jfornu wkoll soluzzjoni għall-irtirar mill-orbita billi jippermettu l-iżvilupp ta' teknoloġija opportuna sabiex tiżgura t-tnehhija tas-satelliti fi tmiem il-missjoni tagħhom.

Jehtieg li l-orbita madwar id-dinja tkun f'kundizzjoni tajba sabiex fil-futur ikunu jistgħu jsiru operazzjonijiet b'ekwipaġġ u mingħajr ekwipaġġ fl-ispazju. L-Unjoni għandha tibda tiehu l-provvedimenti meħtieġa biex jiġi limitat it-tkabbir tat-tifrik spazjali.

It-tliet oqsma ewlenin tal-iżvilupp teknoloġiku jistgħu ikunu:

- (1) soluzzjonijiet ta' rtirar mill-orbita fit-tmiem taċ-ċiklu tal-hajja (propulsjoni);
- (2) trajettorja u dhul mill-ġdid ikkontrollat (disinn u mmudellar);
- (3) disinn għat-tmiem (ksur ikkontrollat fid-dhul mill-ġdid). L-istabbiliment ta' skema ta' rtirar mill-orbita fit-tul permezz ta' proġett pilota jista' jagħti wkoll kontribut ambjentali sinifikanti.

**KAPITOLU 02 04 — ORIZZONT 2020 — RIĊERKA MARBUTA MAL-INTRAPRIŻI** (*ikompli*)**02 04 77** (*ikompli*)02 04 77 04 (*ikompli*)

L-għan hu li jinkisbu soluzzjonijiet ta' sostituzzjoni sostenibbli fit-tul għal materjali permezz tal-innovazzjoni u biex jiġu identifikati soluzzjonijiet għat-tifrik spazjali hija kritika għall-industrija.

*Bażi ġuridika*

Proġett pilota skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

## KUMMISSJONI

## TITOLU 02 — SUQ INTERN, INDUSTRIJA, INTRAPRENDITORIJA U SMES

## KAPITOLU 02 05 — PROGRAMMI EWROPEJ TA' NAVIGAZZJONI BIS-SATELLITA (EGNOS U GALILEO)

Titolu Kapitulu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016		% Pagamenti 2016/2018
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
02 05	PROGRAMMI EWROPEJ TA' NAVIGAZZJONI BIS-SATELLITA (EGNOS U GALILEO)								
02 05 01	Żvilupp u forniment ta' infrastrutturi u servizzi globali tar-radjunavigazzjoni bis-satelliti (Galileo) sal-2020	1,1	621 709 000	530 000 000	614 965 000	495 000 000	624 915 111,—	491 193 064,52	92,68
02 05 02	Forniment ta' servizzi b'bażi satellitari b'titjib tal-prestazzjoni tal-GPS biex gradwalment ikun kopert ir-reġjun kollu tal-Konferenza Ewropea tal-Avjazzjoni Ċivili (ECAC) sal-2020 (EGNOS)	1,1	183 150 000	180 000 000	280 000 000	150 000 000	277 565 378,14	39 766 973,—	22,09
02 05 11	Aġenzija Ewropea GNSS	1,1	31 338 525	31 338 525	26 523 436	26 523 436	29 086 327,—	29 086 327,—	92,81
02 05 51	Tlestija ta' programmi Ewropej ta' navigazzjoni bis-satelliti (EGNOS u Galileo)	1,1	p.m.	5 000 000	p.m.	40 000 000	0,—	24 586 733,53	491,73
Kapitolu 02 05 — Total			836 197 525	746 338 525	921 488 436	711 523 436	931 566 816,14	584 633 098,05	78,33

## 02 05 01 Żvilupp u forniment ta' infrastrutturi u servizzi globali tar-radjunavigazzjoni bis-satelliti (Galileo) sal-2020

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
621 709 000	530 000 000	614 965 000	495 000 000	624 915 111,—	491 193 064,52

## Kummenti

Il-kontribuzzjoni tal-Unjoni għall-programmi Ewropej GNSS tinghata bl-għan li jiġu ffinanzjati attivitajiet marbutin ma':

- it-tlestija tal-fażi ta' varar tal-programm Galileo, li tikkonsisti mill-kostruzzjoni, l-istabbiliment, il-protezzjoni tal-infrastruttura tal-ispazju u tal-art, kif ukoll l-attivitajiet preparatorji għall-fażi ta' esplojtazzjoni inklużi l-attivitajiet marbutin mal-preparazzjoni għall-provvista tas-servizz,
- il-fażi ta' esplojtazzjoni tal-programm Galileo, li tikkonsisti mill-ġestjoni, il-manutenzjoni, it-titjib kontinwu, l-evoluzzjoni u l-harsien tal-infrastruttura spazjali u dik tal-art, l-iżvilupp ta' ġenerazzjonijiet futuri tas-sistema u l-evoluzzjoni tas-servizzi pprovduti mis-sistema, l-operazzjonijiet ta' ċertifikazzjoni u ta' standardizzazzjoni, il-provvista u l-kummerċjalizzazzjoni tas-servizzi pprovduti mis-sistema, u l-attivitajiet l-oħra kollha meħtieġa biex jiġi żgurat li l-programm jopera bla xkiel.

**KAPITOLU 02 05 — PROGRAMMI EWROPEJ TA' NAVIGAZZJONI BIS-SATELLITA (EGNOS U GALILEO) (ikompli)****02 05 01** (ikompli)

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, iridu jiżdiedu mal-approprijazzjonijiet imdahhla f'dan l-artikolu. Għal skop ta' informazzjoni, daww l-ammonti gejjin mill-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA mdahhla fl-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, li jikkostitwixxu dhul assenjat skont il-punti minn (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju; dawn jagħtu lok għall-provvediment ta' approprijazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skont l-Anness taż-“Żona Ekonomika Ewropea” ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa ta' din it-taqsim, li tiffirma parti integrali mill-baġit ġenerali.

Il-kontribuzzjoni tal-Istati Membri għal elementi speċifiċi tal-programmi tista' tiżdied mal-approprijazzjonijiet mdahhlin f'dan l-Artikolu.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolament (UE) Nru 1285/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 dwar l-implimentazzjoni u l-esplojtazzjoni tas-sistemi Ewropej tar-radjunavigazzjoni bis-satellita u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 876/2002 u r-Regolament (KE) Nru 683/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikolu 2(4) tiegħu.

**02 05 02** **Forniment ta' servizzi b'baži satellitari b'titjib tal-prestazzjoni tal-GPS biex gradwalment ikun kopert ir-regjun kollu tal-Konferenza Ewropea tal-Avjazzjoni Ċivili (ECAC) sal-2020 (EGNOS)**

*Ċifri (Approprijazzjonijiet differenzjati)*

Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
183 150 000	180 000 000	280 000 000	150 000 000	277 565 378,14	39 766 973,—

*Kummenti*

Il-kontribuzzjoni tal-Unjoni għall-programmi tal-GNSS Ewropej tingħata bl-ghan li jiġu ffinanzjati l-attivitajiet relatati mal-esplojtazzjoni tas-sistema EGNOS, inklużi l-elementi kollha li jiġġustifikaw l-affidabilità tas-sistema u l-esplojtazzjoni tagħha.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, iridu jiżdiedu mal-approprijazzjonijiet imdahhla f'dan l-artikolu. Għal skop ta' informazzjoni, daww l-ammonti gejjin minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA mdahhla fl-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, li jikkostitwixxu dhul assenjat skont il-punti minn (e) (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju; dawn jagħtu lok għall-provvediment ta' approprijazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skont l-Anness taż-“Żona Ekonomika Ewropea” ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa ta' din it-taqsim, li tiffirma parti integrali mill-baġit ġenerali.

Il-kontribuzzjoni tal-Istati Membri għal elementi speċifiċi tal-programmi tista' tiżdied mal-approprijazzjonijiet mdahhlin f'dan l-Artikolu.

## KUMMISSJONI

## TITOLU 02 — SUQ INTERN, INDUSTRIJA, INTRAPRENDITORIJA U SMES

## KAPITOLU 02 05 — PROGRAMMI EWROPEJ TA' NAVIGAZZJONI BIS-SATELLITA (EGNOS U GALILEO) (ikompli)

## 02 05 02 (ikompli)

## Baži ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 1285/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 dwar l-implimentazzjoni u l-esplojtazzjoni tas-sistemi Ewropej tar-radjunavigazzjoni bis-satellita u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 876/2002 u r-Regolament (KE) Nru 683/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikolu 2(5) tiegħu.

02 05 11 **Aġenzija Ewropea GNSS**

## Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
31 338 525	31 338 525	26 523 436	26 523 436	29 086 327,—	29 086 327,—

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba li tkopri n-nefqa fuq il-persunal u dik amministrattiva tal-Aġenzija (Titoli 1 u 2) u n-nefqa operattiva marbuta mal-programm ta' hidma (Titolu 3).

L-Aġenzija għandha tinforma lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar it-trasferimenti ta' approprjazzjonijiet bejn in-nefqa operazzjonali u amministrattiva.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżiedu mal-appropriazzjonijiet imdahhlin f'dan l-artikolu. Għal skopijiet ta' informazzjoni, daww l-ammonti jtnisslu minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA li jaqgħu taħt l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, li jikkostitwixxu dhul assenjat f'konformità mal-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju; jagħtu lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taħt l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsim, li hija parti integrali mill-baġit ġenerali.

L-ammonti rimborżati f'konformità mal-Artikolu 20 tar-Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni (UE) Nru 1271/2013 jikkostitwixxu dhul assenjat skont il-punt (c) tal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju li għandu jiġi ddebitat mill-Partita 6 6 0 0 tad-dikjarazzjoni ġenerali tad-dhul.

It-tabella ta' stabbiliment tal-Aġenzija Ewropea GNSS tinsab fl-Anness "Persunal" għal din it-taqsim.

Il-kontribuzzjoni tal-Unjoni għall-2018 tammonta għal total ta' EUR 31 538 000. Ammont ta' EUR 199 475, li ġej mir-riżerva tas-surplus, jiżied mal-ammont ta' EUR 31 338 525 imdahhal fil-baġit.

## Baži ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 912/2010 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Settembru 2010 li jistabbilixxi l-Aġenzija Ewropea GNSS, u jhassar ir-Regolament (KE) Nru 1321/2004 dwar l-istabbiliment ta' strutturi għat-tmexxija tal-programmi Ewropej ta' radjunavigazzjoni bis-satellita u li jemenda r-Regolament (KE) Nru 683/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 276, 20.10.2010, p. 11).



**KAPITOLU 02 05 — PROGRAMMI EWROPEJ TA' NAVIGAZZJONI BIS-SATELLITA (EGNOS U GALILEO) (ikompli)****02 05 11** (ikompli)

Ir-Regolament (UE) Nru 1285/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 dwar l-implimentazzjoni u l-esplojtazzjoni tas-sistemi Ewropej tar-radjunavigazzjoni bis-satellita u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 876/2002 u r-Regolament (KE) Nru 683/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 1).

**02 05 51 Tlestija ta' programmi Ewropej ta' navigazzjoni bis-satellita (EGNOS u Galileo)**

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	5 000 000	p.m.	40 000 000	0,—	24 586 733,53

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri l-hlasijiet marbutin ma' impenji li għad iridu jithallsu mis-snin preċedenti.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jizdiedu mal-appropriazzjonijiet imdahhlin f'dan l-artikolu. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawk l-ammonti jtnisslu minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA li jaqgħu taħt l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, li jikkostitwixxu dhul assenjat f'konformità mal-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju; jagħtu lok għall-provdiment ta' appropriazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taħt l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsim, li hija parti integrali mill-baġit ġenerali.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolament (KE) Nru 683/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Lulju 2008 dwar implimentazzjoni ulterjuri tal-programmi Ewropej ta' navigazzjoni bis-satellita (EGNOS u Galileo) (ĠU L 196, 24.7.2008, p. 1).

## KUMMISSJONI

## TITOLU 02 — SUQ INTERN, INDUSTRIJA, INTRAPRENDITORIJA U SMES

## KAPITOLU 02 06 — PROGRAMM EWROPEW TA' OSSERVAZZJONI TAD-DINJA

Titolu Kapitulu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016		% Pagamenti 2016/2018
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
02 06	PROGRAMM EWROPEW TA' OSSERVAZZJONI TAD-DINJA								
02 06 01	<i>It-twassil ta' servizzi operattivi li jistrieħu fuq osservazzjonijiet mill-ispazju u dejta in situ (Copernicus)</i>	1,1	129 364 000	131 000 000	118 306 000	129 796 000	110 094 153,70	101 810 013,08	77,72
02 06 02	<i>Il-bini ta' kapaċità awtonoma tal-osservazzjoni tad-Dinja mill-Unjoni (Copernicus)</i>	1,1	498 227 000	474 000 000	486 526 000	564 376 000	489 404 225,30	486 135 087,91	102,56
02 06 51	<i>Tlestija tal-programm Ewropew ta' monitoraġġ tad-Dinja (GMES)</i>	1,1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	736 647,—	
<b>Kapitolu 02 06 — Total</b>			<b>627 591 000</b>	<b>605 000 000</b>	<b>604 832 000</b>	<b>694 172 000</b>	<b>599 498 379,—</b>	<b>588 681 747,99</b>	<b>97,30</b>

**02 06 01 It-twassil ta' servizzi operattivi li jistrieħu fuq osservazzjonijiet mill-ispazju u dejta in situ (Copernicus)**

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
129 364 000	131 000 000	118 306 000	129 796 000	110 094 153,70	101 810 013,08

## Kummenti

L-iskop ta' din l-appropriazzjoni huwa li:

- tippermetti l-operat tas-servizzi Copernicus, imfasslin apposta għall-bżonnijiet tal-utenti,
- tikkontribwixxi biex tiżgura access għad-data tal-infrastruttura tal-osservazzjoni necessarja biex jiġu operati s-servizzi ta' Copernicus,
- tohloq opportunitajiet biex ikun hemm aktar użu tas-sorsi ta' tagħrif min-naħa tas-settur privat, biex b'hekk tiġi ffaċilitata l-innovazzjoni permezz tal-valur miżjud.

Din l-appropriazzjoni, b'mod partikolari, tiffinanzja l-istabbiliment u l-operat tas-sitt sevizzi msemmija fir-Regolament (UE) Nru 377/2014 u l-attivitajiet relatati.

Din l-appropriazzjoni tista' tiffinanzja wkoll attivitajiet trażversali fost is-servizzi jew l-artikolazzjoni u l-koordinazzjoni tagħhom, kif ukoll għall-koordinazzjoni in situ, it-tnedija mill-utent u t-taħriġ u l-komunikazzjoni.

Il-pakkett tal-baġit ikun amministrat direttament mis-servizzi tal-Kummissjoni jew indirettament permezz ta' ftehimiet ta' delega mal-aġenziji tal-Unjoni u organizzazzjonijiet internazzjonali, jew kwalunkwe entità eliġibbli skont l-Artikolu 58 tar-Regolament Finanzjarju.

Meta l-Kummissjoni tamministra l-baġit direttament, tista' tinkariga l-kompiti ta' sostenn xjentifiku u tekniku liċ-Ċentru Kongunt tar-Riċerka (ĊKR). Il-finanzjament ta' dawn il-kompiti jista' jiddaħħal fil-baġit indirett tal-JRC skont il-punt (c) tal-Artikolu 183(2) u l-Artikolu 183(6) tar-Regolament Finanzjarju.

**KAPITOLU 02 06 — PROGRAMM EWROPEW TA' OSSERVAZZJONI TAD-DINJA (ikompli)****02 06 01** (ikompli)

Barra minn hekk, bhala sostenn tal-kompetittività u t-tkabbir, din l-appropriazzjoni tista' tiffinanzja wkoll d-disseminazzjoni tad-data u l-inkubazzjoni ta' negozji għodda billi ssostni strutturi tal-IT aktar robusti u innovattivi fl-Ewropa.

Is-servizzi ta' Copernicus jiffacilitaw l-aċċess għal data ewlenija mehtieġa fil-formulazzjoni tal-politika fil-livell tal-Unjoni, nazzjonali, reġjonali u lokali foqsmha bhall-agrikoltura, il-monitoraġġ tal-foresti, l-immaniġġjar tal-ilma, it-trasport, l-ippjanar urban, it-tibdil fil-klima u hafna oħrajn. Din l-appropriazzjoni tkopri primarjament l-implimentazzjoni tal-ftehimiet ta' delega għall-programm Copernicus, skont l-Artikolu 58 tar-Regolament Finanzjarju.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżdiedu mal-appropriazzjonijiet imdahhlin f'dan l-artikolu. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawk l-ammonti jitnisslu minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA li jaqgħu taht l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, li jikkostitwixxu dhul assenjat f'konformità mal-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju; jagħtu lok għall-provdiment ta' appropriazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taht l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" għal din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsim, li tiffirma parti mill-baġit generali. Kull dhul mill-kontribuzzjonijiet minn pajjiżi kandidati u, jekk ikun applikabbli, mill-kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent għall-partecipazzjoni tagħhom fi programmi tal-Unjoni, imdahhal fil-Partita 6031 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, jista' jagħti lok għall-provdiment ta' appropriazzjonijiet addizzjonali f'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju.

Kull dhul minn kontribuzzjonijiet minn pajjiżi terzi, imdahhal fil-Partita XX tad-dikjarazzjoni tad-dhul, jagħti lok għall-istipular ta' appropriazzjonijiet addizzjonali li għandhom jiddahhlu f'dan l-artikolu f'konformità mar-Regolament Finanzjarju.

Baži ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 377/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-3 ta' April 2014 li jstabilixxi l-programm Copernicus u li jhassar ir-Regolament (UE) Nru 911/2010 (ĠU L 122, 24.4.2014, p. 44).

**02 06 02 Il-bini ta' kapacità awtonoma tal-osservazzjoni tad-Dinja mill-Unjoni (Copernicus)**

Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
498 227 000	474 000 000	486 526 000	564 376 000	489 404 225,30	486 135 087,91

Kummenti

L-iskop ta' din l-appropriazzjoni huwa li:

- tibni kapacità awtonoma ta' osservazzjoni tad-Dinja tal-Unjoni billi tiffinanzja l-infrastruttura spazjali u tiffavorixxi l-industrija Ewropea f'dak ir-rigward, l-iktar fil-kostruzzjoni u l-varar ta' satelliti;
- tikkontribwixxi għad-disponibbiltà tal-kapacità tal-osservazzjoni necessarja biex tħaddem is-servizzi ta' Copernicus, b'mod partikolari permezz tal-operazzjonijiet tas-segment terrestri tal-infrastruttura spazjali;

## KUMMISSJONI

## TITOLU 02 — SUQ INTERN, INDUSTRIJA, INTRAPRENDITORIJA U SMES

## KAPITOLU 02 06 — PROGRAMM EWROPEW TA' OSSERVAZZJONI TAD-DINJA (ikompli)

## 02 06 02 (ikompli)

— tohloq opportunitajiet biex ikun hemm aktar użu tas-sorsi ta' taghrif min-naħa tas-settur privat, biex b'hekk tiġi ffaċilitata l-innovazzjoni permezz tal-valur miżjud.

L-iżvilupp ta' infrastruttura spazjali Ewropea għandha rwol ewlieni fit-tisħih tal-kompetittività u l-innovazzjoni, u tirrikjedi interventzjoni pubblika konsistenti biex issostni l-isforz industrijali.

Din l-appropriazzjoni tiffinanzja l-iżvilupp u l-konstruzzjoni ta' satelliti, kif ukoll l-operat tagħhom. Id-data u l-informazzjoni miksuba permezz tal-infrastruttura spazjali hija suġġett għal politika ta' data bla pagament, kompluta u miftuħa, li żżid id-disponibbiltà tagħhom u b'hekk thegġegħ is-suq downstream.

Din l-appropriazzjoni, biex tissupplimenta d-data meħtieġa mill-utenti, tista' tiffinanzja wkoll l-akkwist tad-data minn partijiet terzi u l-aċċess għall-missjoni tal-kontribuzzjoni minn Stati Membri, kif ukoll il-pjattaforma ta' disseminazzjoni dedikata (segment terrestri prinċipali) li jservu, bħala prijorità, s-servizzi operazzjonali ffinanzjati permezz tal-Artikolu 02 06 01.

Il-pakkett tal-baġit jiġi amministrat direttament mis-servizzi tal-Kummissjoni jew indirettament permezz ta' ftehimiet ta' delega mal-aġenziji tal-Unjoni u organizzazzjonijiet internazzjonali, jew kwalunkwe entità eliġibbli skont l-Artikolu 58 tar-Regolament Finanzjarju.

Meta l-Kummissjoni tamministra l-baġit direttament, tista' tinkariga l-kompiti ta' sostenn xjentifiku u tekniku liċ-Ċentru Kongunt tar-Riċerka (ĊKR). Il-finanzjament ta' dawn il-kompiti jista' jiddaħhal fil-baġit indirett tal-JRC skont il-punt (c) tal-Artikolu 183(2) u l-Artikolu 183(6) tar-Regolament Finanzjarju.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżiedu mal-appropriazzjonijiet imdaħħlin f'dan l-artikolu. Għal skopijiet ta' informazzjoni, daww l-ammonti jitnisslu minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA li jaqgħu taħt l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, li jikkostitwixxu dhul assenjat f'konformità mal-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju; jagħtu lok għall-provdiment ta' appropriazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taħt l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima, li hija parti integrali mill-baġit generali.

Kull dhul mill-kontribuzzjonijiet minn pajjiżi kandidati u, jekk ikun applikabbli, mill-kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent għall-partecipazzjoni tagħhom fi programmi tal-Unjoni, imdaħħal fil-Partita 6031 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, jista' jagħti lok għall-provdiment ta' appropriazzjonijiet addizzjonali f'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju.

Kull dhul minn kontribuzzjonijiet minn pajjiżi terzi, imdaħħal fil-Partita 6033 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, se jagħti lok għall-provdiment ta' appropriazzjonijiet addizzjonali li għandhom jiddaħhlu f'dan l-artikolu f'konformità mar-Regolament Finanzjarju.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolament (UE) Nru 377/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-3 ta' April 2014 li jistabbilixxi l-programm Copernicus u li jhassar ir-Regolament (UE) Nru 911/2010 (ĠU L 122, 24.4.2014, p. 44).

## KAPITOLU 02 06 — PROGRAMM EWROPEW TA' OSSERVAZZJONI TAD-DINJA (ikompli)

## 02 06 51 Tlestija tal-programm Ewropew ta' monitoraġġ tad-Dinja (GMES)

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	736 647,—

## Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija mahsuba biex tkopri l-hlasijiet marbutin ma' impenji li għad iridu jithallsu mis-snin preċedenti.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiddiedu mal-approprjazzjonijiet imdahhlin f'dan l-artikolu. Għal skopijiet ta' informazzjoni, daww l-ammonti jtnissu minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA li jaqgu taht l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, li jikkostitwixxu dhul assenjat f'konformità mal-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju; jagħtu lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taht l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" għal din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsim, li tiffirma parti mill-baġit ġenerali.

Kull dhul mill-kontribuzzjonijiet minn pajjiżi kandidati u, jekk ikun applikabbli, mill-kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent għall-partecipazzjoni tagħhom fi programmi tal-Unjoni, imdahhal fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, jista' jagħti lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali f'konformità mal-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju.

Kull dhul mill-kontribuzzjonijiet minn partijiet terzi, imdahhal fil-Partita 6 0 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, se jagħti lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali li għandhom jiddahhlu f'dan l-artikolu f'konformità mar-Regolament Finanzjarju.

## Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 911/2010 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Settembru 2010 dwar il-Programm Ewropew ta' monitoraġġ tad-dinja (GMES) u l-operazzjonijiet inizjali tiegħu (2011-2013) (ĠU L 276, 20.10.2010, p. 1).

## Atti ta' referenza

Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2010/67/UE tal-5 ta' Frar 2010 li twaqqaf il-Bord tal-Imsieħba tal-GMES (ĠU L 35, 6.2.2010, p. 23).

KUMMISSJONI

*TITOLU 03*

**KOMPETIZZJONI**

**TITOLU 03**  
**KOMPETIZZJONI**

**Riassunt ġenerali tal-appropriazzjonijiet (2018 u 2017) u eżitu (2016)**

Titolu Kapitolu	Intestatura	Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
03 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA TAL-"KOMPETIZZJONI"	109 841 980	108 427 562	104 906 256,61
	<b>Titolu 03 — Total</b>	<b>109 841 980</b>	<b>108 427 562</b>	<b>104 906 256,61</b>

KUMMISSJONI  
TITOLU 03 — KOMPETIZZJONI

### TITOLU 03

### KOMPETIZZJONI

#### KAPITOLU 03 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA TAL-"KOMPETIZZJONI"

Id-dettalji tal-Artikoli 1, 2, 3 u 5 jinsabu fil-Kapitolu XX 01

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approporzjonijiet 2018	Approporzjonijiet 2017	Eżitu 2016	% 2016/2018
03 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA TAL-"KOMPETIZZJONI"					
<b>03 01 01</b>	<b>Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u persunal temporanju tal-qasam ta' politika "Kompetizzjoni"</b>	5,2	90 792 443	89 910 140	86 077 243,96	94,81
<b>03 01 02</b>	<b>Persunal estern u nefqa manigerjali ohra b'sostenn tal-qasam ta' politika "Kompetizzjoni"</b>					
03 01 02 01	Persunal estern	5,2	5 226 762	5 184 921	4 813 058,87	92,08
03 01 02 11	Nefqa manigerjali ohra	5,2	7 953 652	7 718 209	7 396 531,57	93,00
	Artikolu 03 01 02 — Subtotal		13 180 414	12 903 130	12 209 590,44	92,63
<b>03 01 03</b>	<b>Nefqa relatata ma' apparat u servizzi tat-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni fil-qasam ta' politika "Kompetizzjoni"</b>	5,2	5 869 123	5 614 292	6 619 422,21	112,78
<b>03 01 07</b>	<b>Talbiet għad-danni li jirriżultaw minn proċedimenti ġuridici kontra d-deċiżjonijiet tal-Kummissjoni fil-qasam ta' politika tal-kompetizzjoni</b>	5,2	p.m.	p.m.	0,—	
	<b>Kapitolu 03 01 — Total</b>		<b>109 841 980</b>	<b>108 427 562</b>	<b>104 906 256,61</b>	<b>95,51</b>

#### 03 01 01 Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u persunal temporanju tal-qasam ta' politika "Kompetizzjoni"

Ċifri (Approporzjonijiet mhux differenzjati)

Approporzjonijiet 2018	Approporzjonijiet 2017	Eżitu 2016
90 792 443	89 910 140	86 077 243,96

#### 03 01 02 Persunal estern u nefqa manigerjali ohra b'sostenn tal-qasam ta' politika "Kompetizzjoni"

03 01 02 01 Persunal estern

Ċifri (Approporzjonijiet mhux differenzjati)

Approporzjonijiet 2018	Approporzjonijiet 2017	Eżitu 2016
5 226 762	5 184 921	4 813 058,87



**KAPITOLU 03 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA TAL-“KOMPETIZZJONI” (ikompli)****03 01 02** (ikompli)

03 01 02 11 Nefqa maniġerjali oħra

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
7 953 652	7 718 209	7 396 531,57

**03 01 03** **Nefqa relatata ma' apparat u servizzi tat-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni fil-qasam ta' politika “Kompetizzjoni”**

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
5 869 123	5 614 292	6 619 422,21

**03 01 07** **Talbiet għad-danni li jirriżultaw minn proċedimenti ġuridici kontra d-deċiżjonijiet tal-Kummissjoni fil-qasam ta' politika tal-kompetizzjoni**

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
p.m.	p.m.	0,—

**Kummenti**

Sabiex tiġi żgurata l-eżekuzzjoni tar-regoli dwar il-kompetizzjoni dwar akkordji, deċiżjonijiet minn assoċjazzjonijiet ta' impriżi u prattiki miftiehma (l-Artikolu 101 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea), abbużi ta' pożizzjoni dominanti (l-Artikolu 102 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea), għajnuniet mogħtija mill-Istati (l-Artikoli 107 u 108 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea) u konċentrazzjonijiet bejn l-impriżi (ir-Regolament (KE) Nru 139/2004), il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tiegħu deċiżjonijiet, twettaq investigazzjonijiet u timponi penali jew tordna l-irkupru.

Id-deċiżjonijiet tal-Kummissjoni huma suġġetti għal kontroll ġudizzjarju mill-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea skont it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea.

Bhala miżura prudenzjali, huwa xieraq li titqies il-possibbiltà ta' implikazzjonijiet baġitarji li johorġu minn deċiżjonijiet tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea.

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri kwalunkwe nefqa li toriġina minn danni mogħtija mill-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea lil rikorrenti u li jirriżultaw minn proċedimenti ġuridici kontra d-deċiżjonijiet tal-Kummissjoni fil-qasam tal-kompetizzjoni.

Minhabba li ma tistax tiġi stabbilita minn qabel stima raġonevoli tal-impatt finanzjarju fuq il-baġit ġenerali, f'dan l-Artikolu qed jidher dħul “pro memorja” (“p.m.”). Jekk ikun meħtieġ, il-Kummissjoni tippożoni li tagħmel disponibbli l-appropriazzjonijiet relatati mal-htigijiet attwali permezz ta' trasferimenti jew permezz ta' abbozz ta' baġit emendatorju.

KUMMISSJONI

TITOLU 03 — KOMPETIZZJONI

## KAPITOLU 03 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA TAL-"KOMPETIZZJONI" (ikompli)

## 03 01 07 (ikompli)

*Bażi ġuridika*

L-Artikoli 101 u 102 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (dawk li kienu l-Artikoli 81 u 82 tat-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea) u l-leġiżlazzjoni derivata, b' mod partikolari:

- ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1/2003 tas-16 Diċembru 2002 fuq l-implimentazzjoni tar-regoli tal-kompetizzjoni mniżżlin fl-Artikoli 81 u 82 tat-Trattat (ĠU L 1, 4.1.2003, p. 1),
- ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004 tal-20 ta' Jannar 2004 dwar il-kontroll ta' konċentrazzjonijiet bejn impriżi (ir-Regolament tal-KE dwar l-Għaqdiet) (ĠU L 24, 29.1.2004, p. 1).

L-Artikoli 107 u 108 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (dawk li kienu l-Artikoli 87 u 88 tat-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea) u l-leġiżlazzjoni derivata, b'mod partikolari r-Regolament tal-Kunsill (UE) 2015/1589 tat-13 ta' Lulju 2015 li jstabbilixxi regoli dettaljati għall-applikazzjoni tal-Artikolu 108 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (ĠU L 248, 24.9.2015, p. 9).

*TITOLU 04*

**IMPJEGI, AFFARIJET SOĊJALI U INKLUŻJONI**

KUMMISSJONI

TITOLU 04 — IMPJIEGI, AFFARIJJIET SOĊJALI U INKLUŻJONI

## TITOLU 04

## IMPJIEGI, AFFARIJJIET SOĊJALI U INKLUŻJONI

## Riassunt ġenerali tal-appropriazzjonijiet (2018 u 2017) u eżitu (2016)

Titolu Kapitolu	Intestatura	Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
		Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
04 01	NEFQA AMMINIS- TRATTIVA TAL- QASAM TA' POLITIKA "IMPJIEGI, AFFARIJJIET SOĊJALI U INKLUŻJONI"	99 455 899	99 455 899	103 133 045	103 133 045	99 348 858,25	99 348 858,25
04 02	FOND SOĊJALI EWROPEW (FSE)	13 585 939 213	11 437 470 919	13 399 726 072	8 741 741 079	12 449 216 012,72	8 136 185 759,15
	Riżervi (40 02 41)	11 102 000	8 327 000				
		13 597 041 213	11 445 797 919	13 399 726 072	8 741 741 079	12 449 216 012,72	8 136 185 759,15
04 03	IMPJIEGI, AFFARIJJIET SOĊJALI U INKLUŻJONI	262 903 197	239 740 714	266 640 500	216 191 000	257 605 048,31	252 713 025,48
04 04	FOND EWROPEW TA' AĠĠUSTAMENT GHALL-GLOBAL- IZZAZZJONI (FEG)	p.m.	25 000 000	p.m.	25 000 000	27 638 171,—	27 638 171,—
04 05	STRUMENT GHALL- ASSISTENZA TA' QABEL L-ADEŻJONI — IMPJIEGI, POLITIKI SOĊJALI U ŻVILUPP TAR-RIŻORSI UMANI	p.m.	5 000 000	p.m.	50 000 000	0,—	82 299 999,44
04 06	FOND GHAL GĦAJNUNA EWROPEA GHALL- PERSUNI L-AKTAR FIL-BŻONN (FEAD)	556 474 653	401 000 000	545 826 912	441 000 000	534 763 764,57	278 064 742,71
	<b>Titolu 04 — Total</b>	<b>14 504 772 962</b>	<b>12 207 667 532</b>	<b>14 315 326 529</b>	<b>9 577 065 124</b>	<b>13 368 571 854,85</b>	<b>8 876 250 556,03</b>
	<b>Riżervi (40 02 41)</b>	<b>11 102 000</b>	<b>8 327 000</b>				
		<b>14 515 874 962</b>	<b>12 215 994 532</b>	<b>14 315 326 529</b>	<b>9 577 065 124</b>	<b>13 368 571 854,85</b>	<b>8 876 250 556,03</b>

## TITOLU 04

## IMPJIEGI, AFFARIJJET SOĊJALI U INKLUŻJONI

## KAPITOLU 04 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "IMPJIEGI, AFFARIJJET SOĊJALI U INKLUŻJONI"

Id-dettalji tal-Artikoli 1, 2, 3 u 5 jinsabu fil-Kapitolu XX 01

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016	% 2016/2018
04 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "IMPJIEGI, AFFARIJJET SOĊJALI U INKLUŻJONI"					
<b>04 01 01</b>	<b><i>Nefqa relatata ma' uffiċjali u persunal temporanju tal-qasam ta' politika "Impjiegi, affarijjet soċjali u inkluzjoni"</i></b>	5,2	69 588 014	69 663 198	69 038 811,79	99,21
<b>04 01 02</b>	<b><i>Persunal estern u nefqa maniġerjali ohra b'sostenn tal-qasam ta' politika "Impjiegi, affarijjet soċjali u inkluzjoni"</i></b>					
04 01 02 01	Persunal estern	5,2	4 910 457	5 180 803	4 410 979,38	89,83
04 01 02 11	Nefqa maniġerjali ohra	5,2	4 859 029	5 009 039	4 688 277,53	96,49
	Artikolu 04 01 02 — Subtotal		9 769 486	10 189 842	9 099 256,91	93,14
<b>04 01 03</b>	<b><i>Nefqa relatata ma' apparat u servizzi tat-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni fil-qasam ta' politika "Impjiegi, affarijjet soċjali u inkluzjoni"</i></b>	5,2	4 498 399	4 350 005	5 308 811,66	118,02
<b>04 01 04</b>	<b><i>Nefqa ta' sostenn għal operazzjonijiet u programmi fil-qasam ta' politika "Impjiegi, affarijjet soċjali u inkluzjoni"</i></b>					
04 01 04 01	Nefqa ta' sostenn għall-Fond Soċjali Ewropew u assistenza teknika nonoperazzjonali	1,2	11 800 000	14 500 000	11 528 040,19	97,70
04 01 04 02	Nefqa ta' sostenn għall-programm Impjiegi u Innovazzjoni Soċjali	1,1	3 400 000	4 000 000	3 721 281,71	109,45
04 01 04 03	Nefqa ta' sostenn għall-Istrument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni— Impjiegi, Politiki Soċjali u Żvilupp tar-Riżorsi Umani	4	p.m.	p.m.	0,—	
04 01 04 04	Nefqa ta' sostenn għall-Fond Ewropew ta' Agġustament għall-Globalizzazzjoni	9	p.m.	p.m.	272 655,99	
04 01 04 05	Nefqa ta' sostenn għall-Fond għal Ghajnuna Ewropea għall-Persuni l-Aktar fil-Bżonn	1,2	400 000	430 000	380 000,—	95,00
	Artikolu 04 01 04 — Subtotal		15 600 000	18 930 000	15 901 977,89	101,94
	<b>Kapitolu 04 01 — Total</b>		<b>99 455 899</b>	<b>103 133 045</b>	<b>99 348 858,25</b>	<b>99,89</b>

KUMMISSJONI

TITOLU 04 — IMPJIEGI, AFFARIJET SOĊJALI U INKLUŻJONI

## KAPITOLU 04 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "IMPJIEGI, AFFARIJET SOĊJALI U INKLUŻJONI" (ikompli)

**04 01 01 Nefqa relatata ma' uffiċjali u persunal temporanju tal-qasam ta' politika "Impjiegi, affarijiet soċjali u inkluzjoni"**

Ċifri (Approprijazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
69 588 014	69 663 198	69 038 811,79

**04 01 02 Persunal estern u nefqa maniġerjali ohra b'sostenn tal-qasam ta' politika "Impjiegi, affarijiet soċjali u inkluzjoni"**

04 01 02 01 Persunal estern

Ċifri (Approprijazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
4 910 457	5 180 803	4 410 979,38

04 01 02 11 Nefqa maniġerjali ohra

Ċifri (Approprijazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
4 859 029	5 009 039	4 688 277,53

**04 01 03 Nefqa relatata ma' apparat u servizzi tat-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni fil-qasam ta' politika "Impjiegi, affarijiet soċjali u inkluzjoni"**

Ċifri (Approprijazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
4 498 399	4 350 005	5 308 811,66

**04 01 04 Nefqa ta' sostenn għal operazzjonijiet u programmi fil-qasam ta' politika "Impjiegi, affarijiet soċjali u inkluzjoni"**

04 01 04 01 Nefqa ta' sostenn għall-Fond Soċjali Ewropew u assistenza teknika nonoperazzjonali

Ċifri (Approprijazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
11 800 000	14 500 000	11 528 040,19

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba li tkopri l-miżuri ta' għajjnuna teknika ffinanzjati mill-Fond Soċjali Ewropew (FSE), kif ipprovdut fl-Artikoli 58 u 118 tar-Regolament (UE) Nru 1303/2013. L-għajjnuna teknika tista' tiffinanzja l-miżuri preparatorji, monitoraġġ, valutazzjoni, superviżjoni u ġestjoni, meħtieġa għall-implimentazzjoni tal-FSE mill-Kummissjoni. Din l-appropriazzjoni tista' tintuża, b'mod partikulari, biex tkopri:

**KAPITOLU 04 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "IMPJIEGI, AFFARIJET SOĊJALI U INKLUŻJONI" (ikompli)****04 01 04** (ikompli)

04 01 04 01 (ikompli)

— nefqa għal sostenn (spejjeż ta' rappreżentanza, taħriġ, laqgħat, missjonijiet u traduzzjonijiet),

— nefqa fuq persunal estern fil-kwartieri ġenerali (persunal kuntrattwali, esperti nazzjonali ssekondati jew persunal tal-aġenzija) sa EUR 5 000 000, inkluż missjonijiet marbuta mal-persunal estern ffinanzjati taħt din il-linja.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolament (UE) Nru 1303/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jstabbilixxi dispożizzjonijiet komuni dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni, il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali u l-Fond Marittimu u tas-Sajd Ewropew u li jstabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni u l-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 320).

Ir-Regolament (UE) Nru 1304/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 dwar il-Fond Soċjali Ewropew u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1081/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 470).

04 01 04 02 Nefqa ta' sostenn għall-programm Impjiegi u Innovazzjoni Soċjali

*Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)*

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
3 400 000	4 000 000	3 721 281,71

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri nefqa għal studji, kumitati, laqgħat ta' esperti, inklużi laqgħat u nfiq ieħor relatat mal-hidma tal-Pjattaforma Ewropea biex tissahħa il-kooperazzjoni sabiex jiġi indirizzat ix-xogħol mhux dikjarat, konferenzi, informazzjoni u pubblikazzjonijiet marbuta direttament mal-ilhuq tal-oġġettivi tal-programm jew il-miżuri li jaqgħu taħt din il-partita, u kwalunkwe nefqa oħra għal assistenza teknika u amministrattiva li ma tinvolvi kompi ta' awtorità pubblika esternalizzati mill-Kummissjoni skont kuntratti ta' servizz ad hoc.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA skont il-Ftehim taż-Zona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżiedu mal-appropriazzjonijiet imdahhla f'din il-linja baġitarja. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawn l-ammonti jitnissu minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA li jaqgħu taħt l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, li jikkostitwixxu dhul assenjat f'konformità mal-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju; jagħtu lok għall-provdiment tal-appropriazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skont l-Anness Zona Ekonomika Ewropea ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsim, li tiffirma parti integrali mill-baġit ġenerali.

Kull dhul mill-kontribuzzjonijiet minn pajjiżi kandidati u, jekk applikabbli, minn kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent biex jippartecipaw fil-programmi tal-Unjoni, imdahhal fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, jista' jagħti lok għall-provdiment ta' appropriazzjonijiet addizzjonali, skont l-istess proporzjon bħal dik bejn l-ammont awtorizzat għan-nefqa fil-ġestjoni amministrattiva u l-appropriazzjonijiet totali mdahhla għall-programm, f'konformità mal-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju.

## KUMMISSJONI

## TITOLU 04 — IMPJIEGI, AFFARIJET SOĊJALI U INKLUŻJONI

## KAPITOLU 04 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "IMPJIEGI, AFFARIJET SOĊJALI U INKLUŻJONI" (ikompli)

04 01 04 (ikompli)

04 01 04 02 (ikompli)

Bazi ġuridika

Ara l-Kapitolu 04 03.

04 01 04 03 Nefqa ta' sostenn għall-Istrument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni— Impjiegi, Politiki Soċjali u Żvilupp tar-Riżorsi Umani

Ċifri (Approprijazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba li tkopri:

- nefqa għal assistenza teknika u amministrattiva li ma tinvolvi x hidmiet ta' awtorità pubblika esternalizzati mill-Kummissjoni skont kuntratti ta' servizz *ad hoc* għall-benefiċċju reċiproku tal-benefiċjarji u l-Kummissjoni,
- nefqa għal studji, laqgħat ta' esperti, informazzjoni u pubblikazzjonijiet marbuta direttament mal-kisba tal-oġettiv tal-Istrument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni.

Kull dhul minn kontribuzzjonijiet finanzjarji minn Stati Membri u pajjiżi terzi, inklużi fiż-żewġ każijiet l-aġenziji pubbliċi, l-entitajiet jew il-persuni fiżiċi tagħhom, għal ċerti proġetti jew programmi ta' għajjnuna esterna ffinanzjati mill-Unjoni u mmaniġġjati mill-Kummissjoni f'isimhom, jista' jagħti lok għall-provdiment ta' approprijazzjonijiet addizzjonali. Kontribuzzjonijiet bħal dawn skont l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dhul jikkostitwixxu dhul assenjat skont il-punt (b) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdaħħla fl-intestatura għan-nefqa ta' sostenn amministrattiv se jiġu stabbiliti, mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 187(7) tar-Regolament Finanzjarju, mill-ftehim ta' kontribuzzjoni għal kull programm operazzjonali b'medja ta' mhux iktar minn 4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu.

Din l-approprijazzjoni tkopri n-nefqa amministrattiva skont il-Kapitolu 04 05.

Bazi ġuridika

Ara l-Kapitolu 04 05.

04 01 04 04 Nefqa ta' sostenn għall-Fond Ewropew ta' Aġġustament għall-Globalizzazzjoni

Ċifri (Approprijazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
p.m.	p.m.	272 655,99



**KAPITOLU 04 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "IMPJIEGI, AFFARIJET SOĊJALI U INKLUŻJONI" (ikompli)****04 01 04** (ikompli)

04 01 04 04 (ikompli)

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba li tintuża, fuq l-inizjattiva tal-Kummissjoni, suġġett għal limiti ta' 0.5% tal-ammont massimu annwali tal-Fond Ewropew ta' Aġġustament għall-Globalizzazzjoni (FEG) kif definit permezz tar-Regolament (UE) Nru 1309/2013. Din l-appropriazzjoni tista' tintuża għall-finanzjament tal-preparazzjoni, il-monitoraġġ, il-ġabra ta' dejta u l-holqien ta' bażi tal-għarfien rilevanti għall-implimentazzjoni tal-FEG. Tista' tintuża wkoll għall-finanzjament ta' sostenn amministrattiv u tekniku, attivitajiet ta' informazzjoni u komunikazzjoni, kif ukoll attivitajiet ta' awditjar, kontroll u evalwazzjoni meħtieġa għall-implimentazzjoni tal-operazzjonijiet tal-FEG.

*Baži ġuridika*

Ara l-Kapitolu 04 04.

04 01 04 05 Nefqa ta' sostenn għall-Fond għal Ghajnuna Ewropea għall-Persuni l-Aktar fil-Bżonn

*Ċifri (Appropriazzjonijiet mhux differenzjati)*

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
400 000	430 000	380 000,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba li tkopri l-assistenza teknika kif previst fl-Artikolu 27 tar-Regolament Nru 223/2014.

L-assistenza teknika tista' tiffinanzja t-thejjija, l-monitoraġġ, l-assistenza teknika u amministrattiva, l-awditjar, l-informazzjoni, il-miżuri ta' kontroll u l-evalwazzjoni neċessarji għall-implimentazzjoni tar-Regolament Nru 223/2014 kif ukoll għall-attivitajiet skont l-Artikolu 10 ta' dak l-istess Regolament.

B'mod partikulari, din l-appropriazzjoni hija maħsuba li tkopri:

- in-nefqa ta' sostenn (spejjeż tar-rappreżentanza, taħriġ, laqgħat, missjonijiet u traduzzjonijiet),
- it-thejjija, il-monitoraġġ, il-ġbir ta' data u l-holqien ta' bażi tal-għarfien rilevanti għall-implimentazzjoni tal-Fond għal Ghajnuna Ewropea għall-Persuni l-Aktar fil-Bżonn (FEAD),
- il-kuntratti għall-forniment ta' servizzi u studji.

KUMMISSJONI

TITOLU 04 — IMPJIEGI, AFFARIJJET SOĊJALI U INKLUŻJONI

KAPITOLU 04 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "IMPJIEGI, AFFARIJJET SOĊJALI U INKLUŻJONI" (ikompli)

**04 01 04** (ikompli)

04 01 04 05 (ikompli)

*Baži ġuridika*

Ir-Regolament (UE) Nru 1303/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jstabbilixxi dispożizzjonijiet komuni dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni, il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali u l-Fond Marittimu u tas-Sajd Ewropew u li jstabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni u l-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 320).

Ir-Regolament (UE) Nru 223/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 dwar il-Fond għal Ghajnuna Ewropea għall-Persuni l-Aktar fil-Bżonn (ĠU L 72, 12.3.2014, p. 1).

KUMMISSJONI  
TITOLU 04 — IMPJIEGI, AFFARIJJIET SOĊJALI U INKLUŻJONI

**KAPITOLU 04 02 — FOND SOĊJALI EWROPEW (FSE)**

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016		% Pagame- nti 2016/ 2018
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
04 02	FOND SOĊJALI EWROPEW (FSE)								
<b>04 02 01</b>	<b>Tlestija tal-Fond Soċjali Ewropew — Objettiv 1 (2000 sa 2006)</b>	1,2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	6 849 787,58	
<b>04 02 02</b>	<b>Tlestija tal-programm speċjali għall-paċi u r-rikonċiljazzjoni fl-Irlanda ta' Fuq u l-kontej tal-fruntiera tal-Irlanda (2000 sa 2006)</b>	1,2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
<b>04 02 03</b>	<b>Tlestija tal-Fond Soċjali Ewropew— Objettiv 1 (ta' qabel l-2000)</b>	1,2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	577 099,61	
<b>04 02 04</b>	<b>Tlestija tal-Fond Soċjali Ewropew— Objettiv 2 (2000 sa 2006)</b>	1,2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
<b>04 02 05</b>	<b>Tlestija tal-Fond Soċjali Ewropew — Objettiv 2 (ta' qabel l-2000)</b>	1,2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
<b>04 02 06</b>	<b>Tlestija tal-Fond Soċjali Ewropew — Ogġettiv 3 (2000 sa 2006)</b>	1,2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	1 357 823,55	
<b>04 02 07</b>	<b>Tlestija tal-Fond Soċjali Ewropew— Objettiv 3 (ta' qabel l-2000)</b>	1,2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	127 669,45	
<b>04 02 08</b>	<b>Tlestija ta' EQUAL (2000 sa 2006)</b>	1,2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
<b>04 02 09</b>	<b>Tlestija tal-inizjattivi Komunitarji preċedenti (ta' qabel l-2000)</b>	1,2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	

## KUMMISSJONI

## TITOLU 04 — IMPJIEGI, AFFARIJJIET SOĊJALI U INKLUŻJONI

## KAPITOLU 04 02 — FOND SOĊJALI EWROPEW (FSE) (ikompli)

Titolu Kapitulu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016		% Pagamenti 2016/2018
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
04 02 10	Tlestija tal-Fond Soċjali Ewropew — Azzjonijiet innovattivi u assistenza teknika (2000 sa 2006)	1,2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
04 02 11	Tlestija tal-Fond Soċjali Ewropew — Azzjonijiet innovattivi u assistenza teknika (ta' qabel l-2000)	1,2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
04 02 17	Tlestija tal-Fond Soċjali Ewropew — Konverġenza (2007 sa 2013)	1,2	p.m.	690 000 000	p.m.	510 000 000	0,—	2 447 673 863,34	354,74
04 02 18	Tlestija tal-Fond Soċjali Ewropew — PEACE (2007 sa 2013)	1,2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
04 02 19	Tlestija tal-Fond Soċjali Ewropew — Kompetittività reġjonali u impjiegi (2007 sa 2013)	1,2	p.m.	210 000 000	p.m.	190 000 000	0,—	935 890 936,03	445,66
04 02 20	Tlestija tal-Fond Soċjali Ewropew — Assistenza teknika operazzjonali (2007 sa 2013)	1,2	p.m.	p.m.	p.m.	500 000	0,—	1 065 719,58	
04 02 60	Fond Soċjali Ewropew — Reġjuni anqas żviluppati — Investiment għall-mira tat-tkabbir u l-impjiegi	1,2	7 575 750 550	5 773 000 000	7 346 787 700	4 312 197 693	6 902 446 258,—	2 828 072 399,14	48,99
04 02 61	Fond Soċjali Ewropew — Reġjuni fi tranżizzjoni — Investiment għall-mira tat-tkabbir u l-impjiegi	1,2	1 944 596 298	1 305 000 000	1 907 753 625	960 818 915	1 630 370 904,—	459 505 340,41	35,21
04 02 62	Fond Soċjali Ewropew — Reġjuni aktar żviluppati — Investiment għall-mira tat-tkabbir u l-impjiegi	1,2	3 700 562 470	2 847 000 000	3 629 184 747	2 156 657 392	3 474 867 783,—	1 097 477 335,51	38,55

## KUMMISSJONI

## TITOLU 04 — IMPJIEGI, AFFARIJET SOĊJALI U INKLUŻJONI

## KAPITOLU 04 02 — FOND SOĊJALI EWROPEW (FSE) (ikompli)

Titulu Kapitulu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016		% Pagamenti 2016/2018
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
<b>04 02 63</b>	<b>Fond Soċjali Ewropew (FSE) — Assistenza teknika operazzjonali</b>								
04 02 63 01	Fond Soċjali Ewropew — Assistenza teknika operazzjonali	1,2	15 029 895	10 000 000	16 000 000	11 000 000	14 083 709,64	8 168 422,35	81,68
04 02 63 02	Fond Soċjali Ewropew — Assistenza teknika operattiva immanigjata mill-Kummissjoni fuq talba ta' Stat Membru	1,2	p.m.	2 470 919	p.m.	567 079	7 331 290,—	2 819 877,30	114,12
	Artikolu 04 02 63 — Subtotal		15 029 895	12 470 919	16 000 000	11 567 079	21 414 999,64	10 988 299,65	88,11
<b>04 02 64</b>	<b>Imizjattiva favur l-impjeg taż-żgħażgħ</b>	1,2	350 000 000	600 000 000	500 000 000	600 000 000	420 116 068,08	346 599 485,30	57,77
<b>04 02 65</b>	<b>Korp Ewropew ta' Solidarjetà — Kontribuzzjoni mill-Fond Soċjali Ewropew</b>	1,2	p.m.	p.m.					
	Riżervi (40 02 41)		11 102 000	8 327 000					
			11 102 000	8 327 000					
	<b>Kapitolu 04 02 — Total</b>		<b>13 585 939 213</b>	<b>11 437 470 919</b>	<b>13 399 726 072</b>	<b>8 741 741 079</b>	<b>12 449 216 012,72</b>	<b>8 136 185 759,15</b>	<b>71,14</b>
	Riżervi (40 02 41)		<b>11 102 000</b>	<b>8 327 000</b>					
			<b>13 597 041 213</b>	<b>11 445 797 919</b>	<b>13 399 726 072</b>	<b>8 741 741 079</b>	<b>12 449 216 012,72</b>	<b>8 136 185 759,15</b>	

## Kummenti

L-Artikolu 175 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea jiddisponi li l-oġġettivi tal-koeżjoni ekonomika, soċjali u territorjali stipulati fl-Artikolu 174 għandhom ikunu sostnuti mill-azzjoni li l-Unjoni tiegħu permezz tal-Fondi Strutturali, li jinkludu l-FSE. Il-kompiti, l-oġġettivi prijoritarji u l-organizzazzjoni tal-Fondi Strutturali jiġu definiti f'konformità mal-Artikolu 177 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea.

L-Artikolu 80 tar-Regolament Finanzjarju jiddisponi korrezzjonijiet finanzjarji fil-każ ta' nefqa mgarrba bi ksur tal-ligi applikabbli.

L-Artikolu 39 tar-Regolament (KE) Nru 1260/1999, l-Artikoli 100 u 102 tar-Regolament (KE) Nru 1083/2006 u l-Artikoli 85, 144 u 145 tar-Regolament (UE) Nru 1303/2013 dwar il-kriterji għal korrezzjonijiet finanzjarji mill-Kummissjoni jiddisponi regoli speċifiċi dwar il-korrezzjonijiet finanzjarji applikabbli għall-FSE.

Kwalunkwe dhul mill-korrezzjonijiet finanzjarji mwettqa fuq dik il-bażi jiddaħħal fl-Artikolu 6 5 1, 6 5 2, 6 5 3 jew 6 5 4 tad-dikjarazzjoni tad-dhul u jikkostitwixxi dhul assenjat skont il-punt (c) tal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju.

L-Artikolu 177 tar-Regolament Finanzjarju jstabilixxi l-kundizzjonijiet għal rimborż shih, jew parzjali, ta' pagamenti ta' prefinanzjament fir-rigward ta' operazzjoni partikolari.

L-Artikolu 82 tar-Regolament (KE) Nru 1083/2006 jiddisponi regoli speċifiċi dwar ammonti ta' prefinanzjament applikabbli għall-FSE.

## KUMMISSJONI

## TITOLU 04 — IMPJIEGI, AFFARIJJET SOĠJALI U INKLUŻJONI

## KAPITOLU 04 02 — FOND SOĠJALI EWROPEW (FSE) (ikompli)

Ammonti ta' prefinanzjament rimborżati għandhom jikkostitwixxu dħul assenjat intern f'konformità mal-Artikolu 21(4) tar-Regolament Finanzjarju u għandhom jiġu mdahhla fil-Partita 6 1 5 0 jew 6 1 5 7.

Miżuri kontra l-frodi huma ffinanzjati skont l-Artikolu 24 02 01.

*Baži ġuridika*

It-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikoli 174, 175 u 177 tiegħu.

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1260/1999 tal-21 ta' Ġunju 1999 li jwaqqaf dispożizzjonijiet ġenerali fuq il-Fondi Strutturali (ĠU L 161, 26.6.1999, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikolu 39 tiegħu.

Ir-Regolament (KE) Nru 1784/1999 tat-12 ta' Lulju 1999 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-Fond Soċjali Ewropew (ĠU L 213, 13.8.1999, p. 5-8).

Ir-Regolament (KE) Nru 1081/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-5 ta' Lulju 2006 dwar il-Fond Soċjali Ewropew (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 12).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 tal-11 ta' Lulju 2006 li jstabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew u l-Fond ta' Koeżjoni u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 1260/1999 (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 25) u b'mod partikolari l-Artikoli 82, 83, 100 u 102 tiegħu.

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10. 2012, p. 1) u b'mod partikolari l-Artikoli 21(3) (4), 80 u 177 tiegħu.

Ir-Regolament (UE) Nru 1303/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jstabbilixxi dispożizzjonijiet komuni dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni, il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali u l-Fond Marittimu u tas-Sajd Ewropew u li jstabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni u l-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 320).

Ir-Regolament (UE) Nru 1304/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 dwar il-Fond Soċjali Ewropew u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1081/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 470).

*Atti ta' referenza*

Il-Konklużjonijiet tal-Kunsill Ewropew ta' Berlin tal-24 u l-25 ta' Marzu 1999.

Il-Konklużjonijiet tal-Kunsill Ewropew ta' Brussell tas-16 u s-17 ta' Diċembru 2005.

Il-Konklużjonijiet tal-Kunsill Ewropew tas-7 u t-8 ta' Frar 2013.

**KAPITOLU 04 02 — FOND SOĊJALI EWROPEW (FSE) (ikompli)****04 02 01 Tlestija tal-Fond Soċjali Ewropew — Objettiv 1 (2000 sa 2006)**

Ċifri (Approprijazzjonijiet differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	6 849 787,58

Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija mahsuba biex tkopri l-finanzjament mill-FSE ta' impenji li għadhom iridu jitlestew mill-perjodu ta' programmazzjoni 2000-2006.

Bazi ġuridika

Ir-Regolament (KE) Nru 1784/1999 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Lulju 1999 dwar il-Fond Soċjali Ewropew (ĠU L 213, 13.8.1999, p. 5).

**04 02 02 Tlestija tal-programm speċjali għall-paċi u r-rikonċiljazzjoni fl-Irlanda ta' Fuq u l-kontej tal-fruntiera tal-Irlanda (2000 sa 2006)**

Ċifri (Approprijazzjonijiet differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija mahsuba biex tkopri l-finanzjament mill-FSE ta' impenji li għadhom iridu jitlestew mill-inizjattivi tal-Komunità ta' qabel il-perjodu ta' programmazzjoni 2000-2006.

Bazi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1260/1999 tal-21 ta' Ġunju 1999 li jwaqqaf dispożizzjonijiet ġenerali fuq il-Fondi Strutturali (ĠU L 161, 26.6.1999, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 1999/501/KE tal-1 ta' Lulju 1999 li tiffissa allokazzjoni indikattiva għall-Istat Membru tal-approprijazzjonijiet kommessi għall-Objettiv 1 tal-Fondi Strutturali għall-perjodu 2000 sa 2006 (ĠU L 194, 27.7.1999, p. 49).

## KUMMISSJONI

## TITOLU 04 — IMPJIEGI, AFFARIJJIET SOĠJALI U INKLUŻJONI

## KAPITOLU 04 02 — FOND SOĠJALI EWROPEW (FSE) (ikompli)

## 04 02 02 (ikompli)

Atti ta' referenza

Konklużjonijiet tal-Kunsill Ewropew ta' Berlin tal-24 u l-25 ta' Marzu 1999, u b'mod partikolari l-punt (b) tal-paragrafu 44 tagħhom.

Konklużjonijiet tal-Kunsill Ewropew ta' Brussell tas-17 u t-18 ta' Ġunju 2004, u b'mod partikolari l-paragrafu 49 tagħhom.

04 02 03 **Tlestija tal-Fond Soċjali Ewropew— Objettiv 1 (ta' qabel l-2000)**

Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	577 099,61

Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-finanzjament mill-FSE ta' impenji li għadhom iridu jitlestew minn perjodi ta' programmazzjoni fir-rigward tal-ex Għanijiet 1 u 6.

Bażi ġuridika

Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 83/516/KEE tas-17 ta' Ottubru 1983 dwar il-hidmiet tal-Fond Soċjali Ewropew (ĠU L 289, 22.10.1983, p. 38).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2950/83 tas-17 ta' Ottubru 1983 dwar l-implimentazzjoni tad-Deciżjoni 83/516/KEE dwar il-hidmiet tal-Fond Soċjali Ewropew (ĠU L 289, 22.10.1983, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2052/88 tal-24 ta' Ġunju 1988 dwar il-kompiti tal-Fondi Strutturali u l-effettività tagħhom u dwar il-koordinazzjoni tal-attivitajiet bejniethom u mal-operazzjonijiet tal-Bank Ewropew għall-Investment u l-Istrumenti Finanzjarji eżistenti l-oħra (ĠU L 185, 15.7.1988, p. 9).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 4523/88 tad-19 ta' Diċembru 1988 li tistipula dispożizzjonijiet għall-implimentazzjoni tar-Regolament (KEE) Nru 2052/88 dwar il-koordinament bejn l-attivitajiet tal-Fond Strutturali u mal-operazzjonijiet tal-Bank Ewropew tal-Investment u strumenti finanzjarji eżistenti oħra (ĠU L 374, 15.7.1988, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 4255/88 tad-19 ta' Diċembru 1988 li jistipula dispożizzjonijiet għall-implimentazzjoni tar-Regolament (KEE) Nru 2052/88 fir-rigward tal-Fond Soċjali Ewropew (ĠU L 374, 31.12.1988, p. 21).



**KAPITOLU 04 02 — FOND SOĊJALI EWROPEW (FSE) (ikompli)****04 02 03** (ikompli)

Ir-Regolament (KE) Nru 1784/1999 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Lulju 1999 dwar il-Fond Soċjali Ewropew (ĠU L 213, 13.8.1999, p. 5).

**04 02 04 Tlestija tal-Fond Soċjali Ewropew— Objettiv 2 (2000 sa 2006)**

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-finanzjament mill-FSE ta' impenji li għadhom iridu jitlestew mill-inizjattivi tal-Komunità ta' qabel il-perjodu ta' programmazzjoni 2000-2006.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolament (KE) Nru 1784/1999 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Lulju 1999 dwar il-Fond Soċjali Ewropew (ĠU L 213, 13.8.1999, p. 5).

**04 02 05 Tlestija tal-Fond Soċjali Ewropew — Objettiv 2 (ta' qabel l-2000)**

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-finanzjament mill-FSE ta' impenji li għadhom iridu jitlestew minn perjodi ta' programmazzjoni fir-rigward tal-ex Ghanijiet 2 u 5(b).

*Baži ġuridika*

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2052/88 tal-24 ta' Ġunju 1988 dwar il-kompiti tal-Fondi Strutturali u l-effettività tagħhom u dwar il-koordinazzjoni tal-attivitajiet bejniethom u mal-operazzjonijiet tal-Bank Ewropew għall-Investment u l-Istrumenti Finanzjarji eżistenti l-oħra (ĠU L 185, 15.7.1988, p. 9).

## KUMMISSJONI

## TITOLU 04 — IMPJIEGI, AFFARIJJIET SOĊJALI U INKLUŻJONI

## KAPITOLU 04 02 — FOND SOĊJALI EWROPEW (FSE) (ikompli)

## 04 02 05 (ikompli)

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 4523/88 tad-19 ta' Diċembru 1988 li tistipula dispożizzjonijiet għall-implimentazzjoni tar-Regolament (KEE) Nru 2052/88 dwar il-koordinament bejn l-attivitajiet tal-Fond Strutturali u mal-operazzjonijiet tal-Bank Ewropew tal-Investment u strumenti finanzjarji eżistenti oħra (ĠU L 374, 15.7.1988, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 4255/88 tad-19 ta' Diċembru 1988 li jistipula dispożizzjonijiet għall-implimentazzjoni tar-Regolament (KEE) Nru 2052/88 fir-rigward tal-Fond Soċjali Ewropew (ĠU L 374, 31.12.1988, p. 21).

Ir-Regolament (KE) Nru 1784/1999 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Lulju 1999 dwar il-Fond Soċjali Ewropew (ĠU L 213, 13.8.1999, p. 5).

## 04 02 06 Tlestija tal-Fond Soċjali Ewropew — Oġġettiv 3 (2000 sa 2006)

Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	1 357 823,55

Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri l-finanzjament mill-FSE ta' impenji li għadhom iridu jitlestew mill-inizjattivi tal-Komunità ta' qabel il-perjodu ta' programmazzjoni 2000-2006.

Baži ġuridika

Ir-Regolament (KE) Nru 1784/1999 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Lulju 1999 dwar il-Fond Soċjali Ewropew (ĠU L 213, 13.8.1999, p. 5).

## 04 02 07 Tlestija tal-Fond Soċjali Ewropew — Objettiv 3 (ta' qabel l-2000)

Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	127 669,45

Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri l-finanzjament mill-FSE ta' impenji li għadhom iridu jitlestew minn perjodi ta' programmazzjoni fir-rigward tal-ex Ghanijiet 3 u 4.

**KAPITOLU 04 02 — FOND SOĊJALI EWROPEW (FSE) (ikompli)****04 02 07** (ikompli)*Bażi ġuridika*

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2052/88 tal-24 ta' Ġunju 1988 dwar il-kompiti tal-Fondi Strutturali u l-effettività tagħhom u dwar il-koordinazzjoni tal-attivitajiet bejniethom u mal-operazzjonijiet tal-Bank Ewropew għall-Investment u l-Istrumenti Finanzjarji eżistenti l-oħra (ĠU L 185, 15.7.1988, p. 9).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 4523/88 tad-19 ta' Diċembru 1988 li tistipula dispożizzjonijiet għall-implimentazzjoni tar-Regolament (KEE) Nru 2052/88 dwar il-koordinament bejn l-attivitajiet tal-Fond Strutturali u mal-operazzjonijiet tal-Bank Ewropew tal-Investment u strumenti finanzjarji eżistenti oħra (ĠU L 374, 15.7.1988, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 4255/88 tad-19 ta' Diċembru 1988 li jstipula dispożizzjonijiet għall-implimentazzjoni tar-Regolament (KEE) Nru 2052/88 fir-rigward tal-Fond Soċjali Ewropew (ĠU L 374, 31.12.1988, p. 21).

Ir-Regolament (KE) Nru 1784/1999 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Lulju 1999 dwar il-Fond Soċjali Ewropew (ĠU L 213, 13.8.1999, p. 5).

**04 02 08** *Tlestija ta' EQUAL (2000 sa 2006)**Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)*

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-finanzjament mill-FSE ta' impenji li għadhom iridu jitlestew mill-inizjattivi tal-Komunità ta' qabel il-perjodu ta' programmazzjoni 2000-2006.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolament (KE) Nru 1784/1999 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Lulju 1999 dwar il-Fond Soċjali Ewropew (ĠU L 213, 13.8.1999, p. 5).

*Atti ta' referenza*

Komunikazzjoni tal-Kummissjoni lill-Istati Membri tal-14 ta' April 2000 li tistabbilixxi linji ta' gwida għall-inizjattiva tal-Komunità EQUAL dwar kooperazzjoni transnazzjonali biex tippromwovi mezzi godda għall-ġlieda kontra kull tip ta' diskriminazzjoni u inugwaljanzi li għandhom x'jaqsmu mas-suq tax-xogħol (ĠU C 127, 5.5.2000, p. 2).

## KUMMISSJONI

## TITOLU 04 — IMPJIEGI, AFFARIJJIET SOĊJALI U INKLUŻJONI

## KAPITOLU 04 02 — FOND SOĊJALI EWROPEW (FSE) (ikompli)

## 04 02 09 Tlestija tal-inizjattivi Komunitarji preċedenti (ta' qabel l-2000)

Ċifri (Approprijazzjonijiet differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

## Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-finanzjament mill-FSE ta' impenji li għadhom iridu jitlestew mill-inizjattivi preċedenti Komunitarji a' qabel il-perjodu ta' programmazzjoni 2000-2006.

## Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2052/88 tal-24 ta' Ġunju 1988 dwar il-kompiti tal-Fondi Strutturali u l-effettività tagħhom u dwar il-koordinazzjoni tal-attivitajiet bejniethom u mal-operazzjonijiet tal-Bank Ewropew għall-Investment u l-Istrumenti Finanzjarji eżistenti l-oħra (ĠU L 185, 15.7.1988, p. 9).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 4253/88 tad-19 ta' Diċembru 1988 li tistipula dispożizzjonijiet għall-implimentazzjoni tar-Regolament (KEE) Nru 2052/88 dwar il-koordinament bejn l-attivitajiet tal-Fond Strutturali u mal-operazzjonijiet tal-Bank Ewropew tal-Investment u strumenti finanzjarji eżistenti oħra (ĠU L 374, 15.7.1988, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 4255/88 tad-19 ta' Diċembru 1988 li jistipula dispożizzjonijiet għall-implimentazzjoni tar-Regolament (KEE) Nru 2052/88 fir-rigward tal-Fond Soċjali Ewropew (ĠU L 374, 31.12.1988, p. 21).

Ir-Regolament (KE) Nru 1784/1999 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Lulju 1999 dwar il-Fond Soċjali Ewropew (ĠU L 213, 13.8.1999, p. 5).

## Atti ta' referenza

Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni lill-Istati Membri tat-13 ta' Mejju 1992 li tistipula l-linji ta' gwida għal programmi tat-tmexxija li l-Istati Membri huma mistiedna jstabbilixxu fi hdan il-qafas tal-Inizjattiva Komunitarja għar-reġjuni dipendenti b'mod qawwi fuq is-settur-tessuti u hwejjeg (RETEX) (ĠU C 142, 4.6.1992, p. 5).

Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni lill-Istati Membri tal-15 ta' Ġunju 1994 li tistipula l-linji ta' gwida għal sussidji globali jew programmi tat-tmexxija integrati għal liema l-Istati Membri huma mistiedna jipprezentaw applikazzjoni għall-ghajnuna fi hdan il-qafas tal-Inizjattiva Komunitarja li għandha x'taqsam mar-ristrutturazzjoni tas-settur tas-sajd (PESCA) (ĠU C 180, 1.7.1994, p. 1).

Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni lill-Istati Membri tal-15 ta' Ġunju 1994 li tistipula l-linji ta' gwida għal programmi tat-tmexxija li l-Istati Membri huma mistiedna jstabbilixxu fi hdan il-qafas tal-Inizjattiva Komunitarja li għandha x'taqsam maż-żoni urbani (URBAN) (ĠU C 180, 1.7.1994, p. 6).

Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni lill-Istati Membri tat-13 ta' Mejju 1992 li tistipula l-linji ta' gwida għal programmi tat-tmexxija jew sussidji globali li l-Istati Membru huma mistiedna jipproponu fil-qafas tal-Inizjattiva Komunitarja li tikkoncerna l-addattament tal-intrapriżi żgħar u ta' daqs medju mas-suq waħdieni (Inizjattiva SMEs) (ĠU C 180, 1.7.1994, p. 10).

**KAPITOLU 04 02 — FOND SOĊJALI EWROPEW (FSE) (ikompli)****04 02 09** (ikompli)

Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni lill-Istati Membri tal-5 ta' Ġunju 1994 li tistipula linji ta' gwida għall-inizjattiva RETEX (ĠU C 180, 1.7.1994, p. 17).

Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni lill-Istati Membri tal-15 ta' Ġunju 1994 li tistipula l-linji ta' gwida għal programmi tat-tmexxija jew sussidji globali li l-Istati Membri huma mistiedna jstabbilixxu fil-qafas tal-Inizjattiva Komunitarja li għandha x'taqsam l-konverżjoni tad-difiża (Konver) (ĠU C 180, 1.7.1994, p. 18).

Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni lill-Istati Membri tal-15 ta' Ġunju 1994 li tistipula l-linji ta' gwida għal programmi tat-tmexxija jew sussidji globali li l-Istati Membri huma mistiedna jstabbilixxu fil-qafas tal-Inizjattiva Komunitarja li għandha x'taqsam l-konverżjoni taż-żoni li jipproduċu l-azzar (Resider II) (ĠU C 180, 1.7.1994, p. 22).

Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni lill-Istati Membri tal-15 ta' Ġunju 1994 li tistipula l-linji ta' gwida għal programmi tat-tmexxija jew sussidji globali li l-Istati Membri huma mistiedna jstabbilixxu fil-qafas tal-Inizjattiva Komunitarja li għandha x'taqsam mal-konverżjoni taż-żoni tal-minjieri tal-faħam (Rechar II) (ĠU C 180, 1.7.1994, p. 26).

Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni lill-Istati Membri tal-15 ta' Ġunju 1994 li tistipula l-linji ta' gwida għal programmi tat-tmexxija jew sussidji globali li l-Istati Membri huma mistiedna jipproponu fi hdan il-qafas tal-Inizjattiva Komunitarja "Addattament tal-haddiema għall-bidla industrijali", (ADAPT), li għandha l-għan li tippromwovi l-impjieg u l-adattament tal-haddiema għall-bidla industrijali (ĠU C 180, 1.7.1994, p. 30).

Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni lill-Istati Membri tal-15 ta' Ġunju 1994 li tistipula l-linji ta' gwida għal programmi tat-tmexxija jew sussidji globali li l-Istati Membri huma mistiedna jipproponu fi hdan il-qafas tal-Inizjattiva Komunitarja "Impjieg u żvilupp tar-riżorsi umani" li għandha l-għan tippromwovi t-tkabbir tal-impjieg prinċipalment permezz tal-izvilupp tar-riżorsi umani (Employment) (ĠU C 180, 1.7.1994, p. 36).

Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni lill-Istati Membri tal-15 ta' Ġunju 1994 li tistipula l-linji ta' gwida għal programmi tat-tmexxija li l-Istati Membri huma mistiedna jstabbilixxu fil-qafas tal-Inizjattiva Komunitarja li għandha x'taqsam mar-reġjuni l-aktar remoti (REGIS II) (ĠU C 180, 1.7.1994, p. 44).

Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni lill-Istati Membri tal-15 ta' Ġunju 1994 li tistipula l-linji ta' gwida għal sussidji globali u programmi tat-tmexxija integrati għal liema l-Istati Membri huma mistiedna jipprezentaw applikazzjoni għal għajnuna fil-qafas ta' Inizjattiva Komunitarja għall-izvilupp rurali (Leader II) (ĠU C 180, 1.7.1994, p. 48).

Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni lill-Istati Membri tal-15 ta' Ġunju 1994 li tistipula l-linji ta' gwida għal programmi tat-tmexxija li l-Istati Membri huma mistiedna jstabbilixxu fil-qafas tal-Inizjattiva Komunitarja li għandha x'taqsam l-izvilupp tal-konfini, il-konfini min-naħa għall-oħra u networks magħzula tal-enerġija (Interreg II) (ĠU C 180, 1.7.1994, p. 60).

L-Avviż tal-Kummissjoni lill-Istati Membri tas-16 ta' Mejju 1995 li jistipula linji ta' gwida għal inizjattiva fil-qafas tal-programm ta' sostenn speċjali għall-paċi u r-rikonċiljazzjoni fl-Irlanda ta' fuq u l-pajjiżi fil-fruntieri tal-Irlanda (PEACE I) (ĠU C 186, 20.7.1995, p. 3).

Il-Komunikazzjoni lill-Istati Membri tat-8 ta' Mejju 1996 li tistipula linji ta' gwida għal programmi tat-tmexxija li l-Istati Membri huma mistiedna jstabbilixxu fil-qafas tal-Inizjattiva Komunitarja li tirrwarda żoni urbani (URBAN) (ĠU C 200, 10.7.1996, p. 4).

Il-Komunikazzjoni lill-Istati Membri tat-8 ta' Mejju 1996 li tistipula linji ta' gwida għal programmi tat-tmexxija jew sussidji globali li l-Istati Membri huma misitenda jipproponu fi hdan il-qafas tal-Inizjattiva Komunitarja dwar l-addattament tal-haddiema għall-bidla industrijali (ADAPT) li għandha l-għan li tippromwovi l-impjieg u l-adattament tal-haddiema għall bidla industrijali (ĠU C 200, 10.7.1996, p. 7).

## KUMMISSJONI

## TITOLU 04 — IMPJIEGI, AFFARIJJET SOĠJALI U INKLUŻJONI

## KAPITOLU 04 02 — FOND SOĠJALI EWROPEW (FSE) (ikompli)

## 04 02 09 (ikompli)

Il-Komunikazzjoni lill-Istati Membri tat-8 ta' Mejju 1996 li tistipula linji ta' gwida għal programmi tat-tmexxija jew sussidji globali li l-Istati Membri huma mistiedna jipproponu fi hdan il-qafas tal-Inizjattiva Komunitarja dwar l-impjieg u żvilupp tar-riżorsi umani, li għandha l-għan tippromwovi l-kobor tal-impjieg prinċipalment permezz tal-iżvilupp tar-riżorsi umani (ĠU C 200, 10.7.1996, p. 13).

Il-Komunikazzjoni lill-Istati Membri tat-8 ta' Mejju 1996 li tistipula linji ta' gwida għal programmi tat-tmexxija li l-Istati Membri huma mistiedna jstabilixxu fil-qafas tal-Inizjattiva Komunitarja Interreg li għandha x'taqsam kooperazzjoni transnazzjonali dwar l-iżvilupp tat-territorju (Interreg II C) (ĠU C 200, 10.7.1996, p. 23).

Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni tas-26 ta' Novembru 1997 lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali u lill-Kumitat tar-Reġjuni dwar il-programm ta' sostenn speċjali għall-paċi u r-rikonċiljazzjoni fl-Irlanda ta' Fuq u fil-konkoni finali tal-Irlanda (1995-1999) (PEACE I) (COM(97) 642 finali).

04 02 10 *Tlestija tal-Fond Soċjali Ewropew — Azzjonijiet innovattivi u assistenza teknika (2000 sa 2006)*

Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-finanzjament mill-FSE tal-impenji li għad iridu jithallsu mill-perjodu ta' pprogrammar 2000-2006 għal azzjonijiet innovattivi u assistenza teknika kif dispost fl-Artikoli 22 u 23 tar-Regolament (KE) Nru 1260/1999. L-azzjonijiet innovattivi inkludew studji, proġetti pilota u skambji ta' esperjenza. Huma kienu maħsuba b'mod partikolari biex iwasslu għal titjib kwalitattiv fil-miżuri tal-Fondi Strutturali. L-assistenza teknika kopriet miżuri ta' thejjija, monitoraġġ, valutazzjoni, superviżjoni u tmexxija meħtieġa għall-implimentazzjoni tal-FSE. Din l-appropriazzjoni kienet, b'mod partikolari, użata biex tkopri:

- nefqa ta' sostenn (spejjeż ta' rappreżentazzjoni, taħriġ, laqgħat, missjonijiet),
- nefqa għall-informazzjoni u l-pubblikazzjoni,
- nefqa għat-teknoloġija tal-informazzjoni u t-telekomunikazzjonijiet,
- kuntratti għall-ghoti ta' servizzi u studji,
- għotjiet.

## Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1260/1999 tal-21 ta' Ġunju 1999 li jwaqqaf dispożizzjonijiet ġenerali fuq il-Fondi Strutturali (ĠU L 161, 26.6.1999, p. 1).

Ir-Regolament (KE) Nru 1784/1999 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Lulju 1999 dwar il-Fond Soċjali Ewropew (ĠU L 213, 13.8.1999, p. 5).

## KAPITOLU 04 02 — FOND SOĠJALI EWROPEW (FSE) (ikompli)

## 04 02 11 Tlestija tal-Fond Soċjali Ewropew — Azzjonijiet innovattivi u assistenza teknika (ta' qabel l-2000)

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

## Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-hlas ta' impenji tal-FSE minn perjodi ta' pprogrammar preċedenti għal azzjonijiet innovattivi jew għal miżuri ta' thejjija, monitoraġġ, evalwazzjoni, supervizzjoni u ġestjoni jew kull forma oħra simili ta' assistenza teknika kif dispost fir-Regolamenti rilevanti.

Hija maħsuba wkoll biex tkopri l-ex miżuri pluriennali, b'mod partikolari dawk approvati u implimentati skont ir-Regolamenti l-oħra msemmija hawn taħt, li mhumiex koperti mill-oġettivi prijoritarji tal-Fondi Strutturali.

## Bazi ġuridika

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 83/516/KEE tas-17 ta' Ottubru 1983 fuq l-impenji tal-Fond Soċjali Ewropew (ĠU L 289, 22.10.1983, p. 38).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2950/83 tas-17 ta' Ottubru 1983 dwar l-implimentazzjoni tad-Deciżjoni 83/516/KEE fuq l-impenji tal-Fond Soċjali Ewropew (ĠU L 289, 22.10.1983, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2088/85 tat-23 ta' Lulju 1985 dwar il-programmi Mediterranji integrati (ĠU L 197, 27.7.1985, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2052/88 tal-24 ta' Ġunju 1988 dwar il-kompiti tal-Fondi Strutturali u l-effettività tagħhom u dwar il-koordinazzjoni tal-attivitajiet bejniethom u mal-operazzjonijiet tal-Bank Ewropew għall-Investment u l-Istrumenti Finanzjarji eżistenti l-oħra (ĠU L 185, 15.7.1988, p. 9).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 4253/88 tad-19 ta' Dicembru 1988 li tistipula dispożizzjonijiet għall-implimentazzjoni tar-Regolament (KEE) Nru 2052/88 dwar il-koordinament bejn l-attivitajiet tal-Fond Strutturali u mal-operazzjonijiet tal-Bank Ewropew tal-Investment u strumenti finanzjarji eżistenti oħra (ĠU L 374, 15.7.1988, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 4255/88 tad-19 ta' Dicembru 1988 li jstipula dispożizzjonijiet għall-implimentazzjoni tar-Regolament (KEE) Nru 2052/88 fir-rigward tal-Fond Soċjali Ewropew (ĠU L 374, 31.12.1988, p. 21).

Ir-Regolament (KE) Nru 1784/1999 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Lulju 1999 dwar il-Fond Soċjali Ewropew (ĠU L 213, 13.8.1999, p. 5).

## KUMMISSJONI

## TITOLU 04 — IMPJIEGI, AFFARIJJET SOĊJALI U INKLUŻJONI

## KAPITOLU 04 02 — FOND SOĊJALI EWROPEW (FSE) (ikompli)

## 04 02 17 Tlestija tal-Fond Soċjali Ewropew — Konverġenza (2007 sa 2013)

Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	690 000 000	p.m.	510 000 000	0,—	2 447 673 863,34

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jithallsu għal programmi skont l-oġettiv ta' konverġenza tal-FSE fil-perjodu ta' programmazzjoni 2007-2013. Dan l-oġettiv għandu l-għan li jhaffef il-konverġenza tal-Istati Membri u r-reġjuni l-anqas żviluppati u li jtejjeb il-kundizzjonijiet għat-tkabbir u l-impjiegi.

L-għan ta' din l-appropriazzjoni hu li tnaqqas id-disparitajiet ekonomiċi, soċjali u territorjali li nholqu, b'mod partikolari f'pajjiżi u reġjuni li l-iżvilupp tagħhom għadu lura, b'rabta mat-thaffif tar-ristrutturar ekonomiku u soċjali u t-tixjijih tal-popolazzjoni.

F'konformità mal-Artikolu 105a, 1 tar-Regolament (KE) Nru 1083/2006 kif modifikat bil-punt 7 għall-Anness III tat-Trattat dwar l-Adeżjoni tar-Repubblika tal-Kroazja mal-Unjoni Ewropea (ĠU L 112, 24.4.2012), programmi u proġetti ewlenin li, fid-data tal-adeżjoni tal-Kroazja, ikunu ġew approvati skont ir-Regolament (KE) Nru 1085/2006 u li l-implimentazzjoni tagħhom ma tkunx tlestiet sa dik id-data, għandhom jitqiesu bhala li huma approvati mill-Kummissjoni skont ir-Regolament (KE) Nru 1083/2006, bl-eċċezzjoni tal-programmi approvati skont il-komponenti msemmija fil-punti (a) u (e) tal-Artikolu 3(1) tar-Regolament (KE) Nru 1085/2006.

## Bażi ġuridika

Ir-Regolament (KE) Nru 1081/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-5 ta' Lulju 2006 dwar il-Fond Soċjali Ewropew (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 12).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 tal-11 ta' Lulju 2006 li jstabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew u l-Fond ta' Koeżjoni u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 1260/1999 (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 25).

## 04 02 18 Tlestija tal-Fond Soċjali Ewropew — PEACE (2007 sa 2013)

Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jithallsu għall-programm PEACE skont il-FSE għall-perjodu ta' pprogrammar 2007-2013.



**KAPITOLU 04 02 — FOND SOĊJALI EWROPEW (FSE) (ikompli)****04 02 18** (ikompli)

Bhala rikonoxximent tal-isforz speċjali għall-proċess ta' paċi fl-Irlanda ta' Fuq, ġie allokat total ta' EUR 200 000 000 għall-programm PEACE għall-perjodu 2007-2013. Dan il-programm huwa implimentat f'konformità shiha mal-prinċipju ta' addizzjonalità ta' operazzjonijiet ta' fondi strutturali.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolament (KE) Nru 1081/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-5 ta' Lulju 2006 dwar il-Fond Soċjali Ewropew (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 12).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 tal-11 ta' Lulju 2006 li jstabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew u l-Fond ta' Koeżjoni u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 1260/1999 (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 25).

*Atti ta' referenza*

Il-Konklużjonijiet tal-Kunsill Ewropew ta' Brussell tas-16 u s-17 ta' Diċembru 2005.

**04 02 19 Tlestija tal-Fond Soċjali Ewropew — Kompetittività reġjonali u impjegi (2007 sa 2013)**

*Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)*

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	210 000 000	p.m.	190 000 000	0,—	935 890 936,03

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jithallsu għall-programmi skont l-oġettiv tal-kompetittività reġjonali u impjegi waqt il-perjodu ta' pprogrammazzjoni 2007-2013. Dan l-oġettiv, minbarra fir-rigward tar-reġjuni l-anqas żviluppati, għandu jkollu l-għan li jsahhaħ il-kompetittività u tal-attrattività tar-reġjuni, kif ukoll l-impjegi, billi jitqiesu l-miri stabbiliti fl-istrategija Ewropa 2020.

Din l-appropriazzjoni għandha l-għan li tnaqqas id-disparitajiet ekonomiċi, soċjali u territorjali li nholqu, b'mod partikolari f'pajjiżi u reġjuni li l-iżvilupp tagħhom għadu lura, b'rabta mat-thaffif tar-ristrutturar ekonomiku u soċjali u t-tixxijih tal-popolazzjoni.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolament (KE) Nru 1081/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-5 ta' Lulju 2006 dwar il-Fond Soċjali Ewropew (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 12).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 tal-11 ta' Lulju 2006 li jstabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew u l-Fond ta' Koeżjoni u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 1260/1999 (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 25).

KUMMISSJONI

TITOLU 04 — IMPJIEGI, AFFARIJJIET SOĊJALI U INKLUŻJONI

KAPITOLU 04 02 — FOND SOĊJALI EWROPEW (FSE) (ikompli)

04 02 20 Tlestija tal-Fond Soċjali Ewropew — Assistenza teknika operazzjonali (2007 sa 2013)

Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	500 000	0,—	1 065 719,58

Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jithallsu mill-perjodu ta' programmazzjoni 2007-2013 għal miżuri ta' assistenza teknika kif dispost fl-Artikoli 45 u 46 tar-Regolament (KE) Nru 1083/2006 u fl-Artikolu 9 tar-Regolament (KE) Nru 1081/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill.

Assistenza teknika tkopri miżuri preparatorji, monitoraġġ, evalwazzjoni, superviżjoni u manigerjali meħtieġa għall-implimentazzjoni tal-FSE. Din l-appropriazzjoni tista', b'mod partikolari, tkun użata biex tkopri:

- nefqa ta' sostenn (spejjeż ta' rappreżentazzjoni, taħriġ, laqgħat u missjonijiet),
- nefqa għall-informazzjoni u l-pubblikazzjoni,
- nefqa għat-teknoloġija tal-informazzjoni u telekomunikazzjonijiet,
- nefqa ta' sostenn għall-aċċessibilità għal persuni b'diżabilità fl-ambitu ta' miżuri ta' assistenza teknika,
- nefqa fi grupp ta' livell għoli sabiex tkun żgurata l-implimentazzjoni ta' prinċipji orizzontali bħall-ugwaljanza bejn l-irġiel u n-nisa, aċċessibilità għall-persuni b'diżabilità u l-iżvilupp sostenibbli,
- kuntratti għall-forniment ta' servizzi u studji,
- għotjiet.

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba wkoll biex tappoġġa miżuri approvati mill-Kummissjoni fil-kuntest tat-thejġija tal-perjodu ta' pprogrammar 2014-2020.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (KE) Nru 1081/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-5 ta' Lulju 2006 dwar il-Fond Soċjali Ewropew (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 12).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 tal-11 ta' Lulju 2006 li jstabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew u l-Fond ta' Koeżjoni u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 1260/1999 (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 25).

## KAPITOLU 04 02 — FOND SOĊJALI EWROPEW (FSE) (ikompli)

## 04 02 60 Fond Soċjali Ewropew — Reġjuni anqas żviluppatti — Investiment għall-mira tat-tkabbir u l-impjiegi

Ċifri (Approprijazzjonijiet differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
7 575 750 550	5 773 000 000	7 346 787 700	4 312 197 693	6 902 446 258,—	2 828 072 399,14

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri s-sostenn tal-FSE skont il-mira tal-Investiment għat-tkabbir u l-impjiegi f'reġjuni anqas żviluppatti fil-perjodu ta' pprogrammar 2014 sa 2020. Il-proċess ta' rkupru għal dawn ir-reġjuni li għadhom lura ekonomikament u soċjalment jehtieġ sforzi sostnuti fuq terminu twil. Din il-kategorija ta' reġjuni tikkonċerna lil dawk ir-reġjuni li l-PDG per capita tagħhom huwa inqas minn 75 % tal-PDG medju tal-EU-27.

Il-promozzjoni tal-ugwaljanza bejn in-nisa u l-irġiel orizzontalment u permezz ta' azzjonijiet speċifiċi għandha tkun parti mill-appoġġ ipprovdut mill-FSE, sabiex titjieb l-impjegabilità tan-nisa u l-partecipazzjoni tagħhom fis-suq tax-xogħol. Għandha tingħata attenzjoni speċjali lin-nondiskriminazzjoni fis-suq tax-xogħol, lill-ġlieda kontra l-faqar fost in-nisa, l-aċċess għal edukazzjoni u s-servizzi ta' kura tas-saħħa.

## Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 1303/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jstabbilixxi dispożizzjonijiet komuni dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni, il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali u l-Fond Marittimu u tas-Sajd Ewropew u li jstabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni u l-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 320).

Ir-Regolament (UE) Nru 1304/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 dwar il-Fond Soċjali Ewropew u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1081/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 470) u b'mod partikolari il-punt (c) tal-Artikolu 4(3) tiegħu.

## 04 02 61 Fond Soċjali Ewropew — Reġjuni fi tranżizzjoni — Investiment għall-mira tat-tkabbir u l-impjiegi

Ċifri (Approprijazzjonijiet differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
1 944 596 298	1 305 000 000	1 907 753 625	960 818 915	1 630 370 904,—	459 505 340,41

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri s-sostenn tal-FSE skont il-mira tal-Investiment għat-Tkabbir u l-impjiegi fil-perjodu ta' pprogrammar 2014-2020 f'kategorija ġdida ta' reġjuni — "reġjuni fi tranżizzjoni" — li jissostitwixxi s-sistema ta' eliminazzjoni gradwali u ta' introduzzjoni progressiva għall-perjodu 2007-2013. Din il-kategorija ta' reġjuni tinkludi r-reġjuni kollha b'PDG medju per capita ta' bejn 75 % u 90 % tal-EU-27.

## KUMMISSJONI

## TITOLU 04 — IMPJIEGI, AFFARIJJET SOĊJALI U INKLUŻJONI

## KAPITOLU 04 02 — FOND SOĊJALI EWROPEW (FSE) (ikompli)

## 04 02 61 (ikompli)

L-integrazzjoni tas-sessi u azzjonijiet speċifiċi għall-ugwaljanza bejn is-sessi għandhom ikunu parti mill-appoġġ ipprovdut mill-FSE, sabiex titjeb l-impjegabilità tan-nisa u l-partecipazzjoni tagħhom fis-suq tax-xogħol. Għandha tingħata attenzjoni speċjali lin-nondiskriminazzjoni fis-suq tax-xogħol, lill-ġlieda kontra l-faqar fost in-nisa, l-aċċess għal edukazzjoni u s-servizzi ta' kura tas-saħħa.

## Bazi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 1303/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jstabbilixxi dispożizzjonijiet komuni dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni, il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali u l-Fond Marittimu u tas-Sajd Ewropew u li jstabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni u l-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 320).

Ir-Regolament (UE) Nru 1304/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 dwar il-Fond Soċjali Ewropew u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1081/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 470) u b'mod partikolari il-punt (b) tal-Artikolu 4(3) tiegħu.

04 02 62 **Fond Soċjali Ewropew — Reġjuni aktar żviluppati — Investiment għall-mira tat-tkabbir u l-impjieg**

## Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
3 700 562 470	2 847 000 000	3 629 184 747	2 156 657 392	3 474 867 783,—	1 097 477 335,51

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-appoġġ tal-FSE skont il-mira tal-Investiment għat-tkabbir u l-impjieg f'aktar reġjuni żviluppati fil-perjodu ta' pprogrammar mill-2014 sal-2020. Filwaqt li l-interventi fir-reġjuni anqas żviluppati se jibqgħu prijorità għall-politika ta' koeżjoni, din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri sfidi importanti li jikkonċernaw l-Istati Membri kollha bħall-kompetizzjoni globali f'ekonomija tal-għarfien, il-bidla lejn l-ekonomija b'livell baxx ta' emissjonijiet ta' karbonju u l-polarizzazzjoni soċjali ggravata mill-klima ekonomika attwali. Din il-kategorija ta' reġjuni tikkonċerna daww ir-reġjuni li l-PDG per capita tagħhom huwa oghla minn 90 % tal-PDG medju tal-EU-27.

L-integrazzjoni tas-sessi u azzjonijiet speċifiċi għall-ugwaljanza bejn is-sessi għandhom ikunu parti mill-appoġġ ipprovdut mill-FSE, sabiex titjeb l-impjegabilità tan-nisa u l-partecipazzjoni tagħhom fis-suq tax-xogħol. Għandha tingħata attenzjoni speċjali lin-nondiskriminazzjoni fis-suq tax-xogħol, lill-ġlieda kontra l-faqar fost in-nisa, lill-aċċess għal edukazzjoni u lis-servizzi ta' kura tat-tfal li wiehed għandu l-mezzi biex ihallas.

**KAPITOLU 04 02 — FOND SOĊJALI EWROPEW (FSE) (ikompli)****04 02 62** (ikompli)*Baži ġuridika*

Ir-Regolament (UE) Nru 1303/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jstabbilixxi dispożizzjonijiet komuni dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni, il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali u l-Fond Marittimu u tas-Sajd Ewropew u li jstabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni u l-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 320).

Ir-Regolament (UE) Nru 1304/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 dwar il-Fond Soċjali Ewropew u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1081/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 470) u b'mod partikolari l-punt (a) tal-Artikolu 4(3) tiegħu.

**04 02 63** **Fond Soċjali Ewropew (FSE) — Assistenza teknika operazzjonali**

## 04 02 63 01 Fond Soċjali Ewropew — Assistenza teknika operazzjonali

*Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)*

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
15 029 895	10 000 000	16 000 000	11 000 000	14 083 709,64	8 168 422,35

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-miżuri preparatorji, tal-monitoraġġ, tal-assistenza teknika, tal-evalwazzjoni, tal-awditjar u tal-kontroll, kif ukoll il-programm tal-Komunikazzjoni Korporattiva, meħtieġa għall-implimentazzjoni tar-Regolament (UE) Nru 1303/2013 kif previst fl-Artikoli 58 u 118 ta' dak ir-Regolament. B'mod partikolari, tista' tintuża biex tkopri l-kost ta' attivitajiet mal-organizzazzjonijiet imsieħba u mal-partijiet ikkonċernati fl-Istati Membri (pereżempju t-taħriġ, il-laqgħat jew konferenzi).

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba wkoll biex tkopri t-tagħlim amministrattiv u l-kooperazzjoni ma' organizzazzjonijiet mhux governattivi u ma' msieħba soċjali.

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba wkoll biex tkopri, fost l-oħrajn l-iżvilupp ta':

- għodod għall-applikazzjonijiet ta' proġetti elettronici u għar-rappurtar, u l-istandardizzazzjoni tad-dokumenti u l-proċeduri għall-ġestjoni u l-implimentazzjoni ta' programmi operattivi,
- revizzjoni minn pari tal-ġestjoni finanzjarja u tal-kwalità ta' prestazzjoni ta' kull Stat Membru,
- dokumentazzjoni standard dwar il-proċeduri ta' akkwist pubbliku,
- sistema komuni ta' indikaturi ta' riżultati u impatti,
- manwal dwar l-ahjar prattiki li jottimizza l-użu tal-Fond u t-tnaqqis fir-rata tal-iżball.

## KUMMISSJONI

## TITOLU 04 — IMPJIEGI, AFFARIJJET SOĊJALI U INKLUŻJONI

## KAPITOLU 04 02 — FOND SOĊJALI EWROPEW (FSE) (ikompli)

04 02 63 (ikompli)

04 02 63 01 (ikompli)

*Baži ġuridika*

Ir-Regolament (UE) Nru 1303/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jstabbilixxi dispożizzjonijiet komuni dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni, il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali u l-Fond Marittimu u tas-Sajd Ewropew u li jstabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni u l-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 320).

Ir-Regolament (UE) Nru 1304/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 dwar il-Fond Soċjali Ewropew u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1081/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 470).

04 02 63 02 Fond Soċjali Ewropew — Assistenza teknika operattiva immaniġjata mill-Kummissjoni fuq talba ta' Stat Membru

*Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)*

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	2 470 919	p.m.	567 079	7 331 290,—	2 819 877,30

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri parti mill-pakkett nazzjonali għall-assistenza teknika trasferita lill-assistenza teknika fuq l-inizjattiva tal-Kummissjoni fuq talba ta' Stat Membru li qiegħed jiffaċċja diffikultajiet baġitarji temporanji. Skont l-Artikolu 25 tar-Regolament (UE) Nru 1303/2013, hija mahsuba biex tkopri miżuri biex riformi strutturali u amministrattivi jiġu identifikati, iprijoritizzati u implimentati b'reazzjoni għall-isfidi ekonomiċi u soċjali f'dak l-Istat Membru.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolament (UE) Nru 1303/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jstabbilixxi dispożizzjonijiet komuni dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni, il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali u l-Fond Marittimu u tas-Sajd Ewropew u li jstabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni u l-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 320).

Ir-Regolament (UE) Nru 1304/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 dwar il-Fond Soċjali Ewropew u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1081/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 470).

Ir-Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Mejju 2017 dwar l-istabbiliment ta' Programm ta' Appoġġ għal Riformi Strutturali għall-perjodu mill-2017 sal-2020 u li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 1303/2013 u (UE) Nru 1305/2013 (ĠU L 129, 19.5.2017, p. 1).

## KAPITOLU 04 02 — FOND SOĊJALI EWROPEW (FSE) (ikompli)

04 02 64 *Inizjattiva favur l-impjeg taż-Żgħażaġħ*

Ċifri (Approprijazzjonijiet differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
350 000 000	600 000 000	500 000 000	600 000 000	420 116 068,08	346 599 485,30

## Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tagħti appoġġ addizzjonali lill-miżuri kontra l-qgħad fost iż-żgħażaġħ ifffinanzjati mill-FSE. Hi tirrappreżenta l-allokazzjoni specifika għall-Inizjattiva favur l-impjeg taż-Żgħażaġħ skont il-mira tal-Investment għat-tkabbir u l-impjegji fir-reġjuni b'livell ta' qgħad fost iż-żgħażaġħ li fl-2012 kien jaqbeż il-25 % jew għall-Istati Membri fejn ir-rata tal-qgħad telgħet b'iktar minn 30 % fl-2012, reġjuni li għandhom rata tal-qgħad fost iż-żgħażaġħ ta' iktar minn 20 % fl-2012 ("reġjuni elegibbli"). It-EUR 3 000 000 000 addizzjonali allokati għal din l-linja għall-perjodu 2014-2020 huma maħsuba biex joffru kofinanzjament simmetriku lil interventi tal-FSE fir-reġjuni elegibbli. Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tiffinanzja l-holqien ta' impjegji decenti.

Filwaqt li tithegġeg l-ugwaljanza bejn is-sessi, għandha tingħata attenzjoni speċjali għas-sitwazzjoni tan-nisa żgħażaġħ li jistgħu jhabbtu wiċċhom ma' ostakoli dovuti għad-differenza fis-sessi biex jiksbu offerta ta' kwalità għolja ta' impjeg, edukazzjoni kontinwa, apprendistat jew traineeship;

Din l-approprijazzjoni għandha tintuża, fost affarijiet oħra, biex jiġi appoġġat it-twaqqif ta' strutturi edukattivi li jgħaqqdu l-edukazzjoni mhux formali, korsijiet tal-lingwa, is-sensibilizzazzjoni demokratika u t-taħriġ vokazzjonali fir-reġjuni l-aktar milquta mill-qgħad fost iż-żgħażaġħ, kemm mill-atturi statali kif ukoll mill-organizzazzjonijiet mhux governattivi.

Il-margini li baqgħu disponibbli taht il-limiti tal-QFP għal approprijazzjonijiet ta' pagament għas-snin 2014-2017 għandhom jikkostitwixxu l-margini globali tal-QFP għal impenji, li għandhom ikunu disponibbli minbarra l-limiti stabbiliti fil-QFP għas-snin 2016 sal-2020 għall-oġġettivi tal-politika relatati mat-tkabbir u l-impjeg, partikolarment l-impjeg taż-żgħażaġħ kif stabbilit fir-Regolament tal-Kunsill (UE, Euratom) Nru 1311/2013 tat-2 ta' Dċembru 2013 li jistabbilixxi l-qafas finanzjarju pluriennali għas-snin 2014-2020 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 884).

## Bazi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 1303/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Dċembru 2013 li jistabbilixxi dispożizzjonijiet komuni dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni, il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali u l-Fond Marittimu u tas-Sajd Ewropew u li jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet generali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni u l-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 320).

Ir-Regolament (UE) Nru 1304/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Dċembru 2013 dwar il-Fond Soċjali Ewropew u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1081/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 470).

## Atti ta' referenza

Komunikazzjoni tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill tal-14 ta' Settembru 2016 - Rieżami/reviżjoni ta' nofs it-terminu tal-qafas finanzjarju pluriennali 2014-2020 Baġit tal-UE iffukat fuq ir-riżultati (COM(2016) 603 final).

## KUMMISSJONI

## TITOLU 04 — IMPJIEGI, AFFARIJJIET SOĊJALI U INKLUŻJONI

## KAPITOLU 04 02 — FOND SOĊJALI EWROPEW (FSE) (ikompli)

## 04 02 64 (ikompli)

Proposta għal Regolament tal-Kunsill, imressqa mill-Kummissjoni fl-14 ta' Settembru 2016, li jemenda r-Regolament (UE, Euratom) Nru 1311/2013 li jistabbilixxi l-qafas finanzjarju pluriennali għas-snin 2014-2020 (COM(2016) 604).

04 02 65 **Korp Ewropew ta' Solidarjetà — Kontribuzzjoni mill-Fond Soċjali Ewropew**

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

	Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
04 02 65	p.m.	p.m.				
Riżervi (40 02 41)	11 102 000	8 327 000				
Total	11 102 000	8 327 000				

## Kummenti

## Artikolu ġdid

Din l-approprjazzjoni hija mahsuba biex tkopri l-kontribuzzjoni finanzjarja pprovduta mill-FSE lill-Korp Ewropew ta' Solidarjetà f'konformità mal-oġġettivi generali u speċifiċi tiegħu.

## Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 1303/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi dispożizzjonijiet komuni dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni, il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali u l-Fond Marittimu u tas-Sajd Ewropew u li jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni u l-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 320).

Ir-Regolament (UE) Nru 1304/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 dwar il-Fond Soċjali Ewropew u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1081/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 470).

## Atti ta' referenza

Proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, imressqa mill-Kummissjoni fit-30 ta' Mejju 2017 li jistabbilixxi l-qafas legali tal-Korp Ewropew ta' Solidarjetà u li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 1288/2013, (UE) Nru 1293/2013, (UE) Nru 1303/2013, (UE) Nru 1305/2013, (UE) Nru 1306/2013 u d-Deċiżjoni Nru 1313/2013/UE (COM(2017) 262 final).



KUMMISSJONI  
TITOLU 04 — IMPJIEGI, AFFARIJJIET SOĊJALI U INKLUŻJONI

**KAPITOLU 04 03 — IMPJIEGI, AFFARIJJIET SOĊJALI U INKLUŻJONI**

Titulu Kapitulu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016		% Pagamenti 2016/2018
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
04 03	IMPJIEGI, AFFARIJJIET SOĊJALI U INKLUŻJONI								
<b>04 03 01</b>	<b>Prerogattivi u kompetenzi speċifiċi</b>								
04 03 01 01	Kost tal-laqgħat preliminari ta' konsultazzjoni mar-rappreżentanti tal-ghaqdjet tal-haddiema	1,1	450 000	275 000	450 000	300 000	452 800,—	276 523,96	100,55
04 03 01 03	Moviment liberu tal-haddiema, koordinazzjoni ta' skemi tas-sigurtà soċjali u miżuri għall-migranti inkluż migranti minn pajjiżi terzi	1,1	8 929 000	6 175 000	8 822 000	6 365 000	7 932 770,46	5 835 671,68	94,50
04 03 01 04	Analizi u studji ta' sitwazzjoni soċjali, demografiji u l-familja	1,1	4 290 000	3 450 000	4 018 500	2 660 000	4 117 824,—	2 777 718,60	80,51
04 03 01 05	Miżuri ta' tagħrif u taħriġ għall-organizzazzjonijiet tal-haddiema	1,1	19 767 000	18 200 000	19 263 200	17 800 000	19 539 486,67	17 282 436,69	94,96
04 03 01 06	Tagħrif, konsultazzjoni u parteċipazzjoni tar-rappreżentanti tal-impriżi	1,1	7 106 000	4 500 000	7 313 000	5 372 000	7 382 351,74	4 878 755,80	108,42
04 03 01 07	Sena Ewropea għat-Tixjijiet u s-Solidarjetà bejn il-Generazzjonijiet (2012)	1,1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
04 03 01 08	Ir-relazzjonijiet industrijali u d-djalogu soċjali	1,1	15 038 000	12 400 000	16 206 000	12 400 000	15 240 899,54	9 343 436,62	75,35
	<i>Artikolu 04 03 01 — Subtotal</i>		55 580 000	45 000 000	56 072 700	44 897 000	54 666 132,41	40 394 543,35	89,77
<b>04 03 02</b>	<b>Programm tal-Unjoni Ewropea għall-Impjiegi u l-Innovazzjoni Soċjali (EaSI)</b>								
04 03 02 01	Progress — Sostenn tal-iżvilupp, l-implimentazzjoni, il-monitoraġġ u l-evalwazzjoni tal-politika tal-impjiegi u soċjali u l-legiżlazzjoni dwar il-kundizzjonijiet tax-xogħol	1,1	77 589 483	55 000 000	65 000 000	41 167 000	71 560 079,—	52 980 160,21	96,33
04 03 02 02	EURES — Promozzjoni tal-mobbiltà ġeografika volontarja tal-haddiema u t-tishih tal-opportunitajiet ta' impjieg	1,1	23 734 000	20 700 000	23 578 000	17 753 000	22 998 208,32	19 100 370,94	92,27

## KUMMISSJONI

## TITOLU 04 — IMPJIEGI, AFFARIJET SOĊJALI U INKLUŻJONI

## KAPITOLU 04 03 — IMPJIEGI, AFFARIJET SOĊJALI U INKLUŻJONI (ikompli)

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016		% Pagamenti 2016/2018
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
<b>04 03 02</b>	(ikompli)								
04 03 02 03	Mikrofinanzjament u Intraprenditorija Soċjali — Żieda fl-aċċess u disponibbiltà tal-finanzjament ghal persuni legali u fiżiċi, speċjalment dawk li huma l-iktar distanti mis-suq tax-xoghol u l-intrapriżi soċjali	1,1	26 989 000	36 380 000	43 465 800	27 500 000	27 765 384,—	49 123 351,34	135,03
	Artikolu 04 03 02 — Subtotal		128 312 483	112 080 000	132 043 800	86 420 000	122 323 671,32	121 203 882,49	108,14
<b>04 03 11</b>	<b>Fondazzjoni Ewropea għat-Titjib tal-Kondizzjonijiet tal-Hajja u tax-Xoghol</b>	1,1	20 370 512	20 370 512	20 364 000	20 364 000	20 371 000,—	20 371 000,—	100,00
<b>04 03 12</b>	<b>Aġenzija Ewropea għas-Saħħa u s-Sigurtà fuq il-Post tax-Xoghol</b>	1,1	14 883 668	14 883 668	14 514 000	14 514 000	15 067 699,—	14 462 775,—	97,17
<b>04 03 13</b>	<b>Ċentru Ewropew għall-Iżvilupp ta' Tahriġ Vokazzjonali (CEDEFOP)</b>	1,1	17 100 237	17 100 237	17 375 000	17 375 000	18 634 634,59	17 434 000,—	101,95
<b>04 03 14</b>	<b>Fondazzjoni Ewropea għat-Tahriġ (ETF)</b>	4	20 056 297	20 056 297	19 771 000	19 771 000	20 144 193,47	20 144 193,47	100,44
<b>04 03 51</b>	<b>Tlestija ta' Progress</b>	1,1	p.m.	3 000 000	p.m.	5 000 000	547,53	6 384 608,21	212,82
<b>04 03 52</b>	<b>Tlestija ta' EURES</b>	1,1	p.m.	p.m.	p.m.	300 000	0,—	0,—	
<b>04 03 53</b>	<b>Tlestija ta' attivitajiet ohra</b>	1,1	p.m.	p.m.	p.m.	1 700 000	0,—	7 900 000,—	
<b>04 03 77</b>	<b>Proġetti pilota u azzjonijiet preparatorji</b>								
04 03 77 02	Proġett pilota — Promozzjoni tal-harsien tad-dritt għall-akkomodazzjoni	1,1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	299 799,—	
04 03 77 06	Proġett pilota — Kooperazzjoni inklużiva bejn l-awtoritajiet pubbliċi, l-imprizi kummerċjali u l-intrapriżi bla skop ta' profitt fir-rigward tal-integrazzjoni tal-persuni fis-soċjetà u fl-impjiegi	1,1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
04 03 77 07	Azzjoni preparatorja — L-ewwel Impjieg EURES tiegħek	1,1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	73 275,49	

KUMMISSJONI  
TITOLU 04 — IMPJIEGI, AFFARIJET SOĊJALI U INKLUŻJONI

**KAPITOLU 04 03 — IMPJIEGI, AFFARIJET SOĊJALI U INKLUŻJONI** (ikompli)

Titulu Kapitulu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016		% Pagamenti 2016/2018
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
<b>04 03 77</b>	(ikompli)								
04 03 77 08	Proġett pilota — Solidarjetà soċjali għall-integrazzjoni soċjali	1,1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	925,81	925,81	
04 03 77 09	Azzjoni preparatorja — Ċentri ta' informazzjoni għal haddiema ppostjati u haddiema migranti	1,1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
04 03 77 13	Azzjoni preparatorja — Miżuri ta' attivazzjoni mmirati għaž-żgħažgħ — timplimenta l-inizjattiva "Żgħažgħ Attivi"	1,1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
04 03 77 14	Azzjoni preparatorja — Innovazzjoni soċjali xprunata minn operat soċjali u mill-intraprenditorija żgħažgħa	1,1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	319 953,67	
04 03 77 15	Proġett pilota — Fattibilità u valur miżjud ta' skema ta' assikurazzjoni Ewropea jew benefiċċji għall-qgħad	1,1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	1 287 763,91	
04 03 77 17	Proġett pilota — Karta tas-sigurtà soċjali	1,1	p.m.	350 000	p.m.	500 000	700 000,—	454 550,—	129,87
04 03 77 18	Azzjoni preparatorja — Solidarjetà soċjali għall-integrazzjoni soċjali	1,1	p.m.	750 000	p.m.	750 000	0,—	0,—	0
04 03 77 19	Azzjoni preparatorja — Insostnu l-inklużjoni attiva tal-migranti żvantagġati fl-Ewropa permezz tal-iżvilupp u l-ittestjar taċ-ċentri lokali għall-integrazzjoni soċjali u ekonomika	1,1	p.m.	p.m.	p.m.	250 000	0,—	400 000,—	
04 03 77 21	Proġett pilota — Applikazzjoni u Servizz tal-Lingwa tas-Sinjali f'Hin Reali tal-Unjoni Ewropea	3	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
04 03 77 23	Azzjoni preparatorja — Riattivazzjoni — Programm ta' mobbiltà intra-Unjoni għall-persuni qiegħda li għandhom aktar minn 35 sena	1,1	5 000 000	4 000 000	2 500 000	1 500 000	2 996 244,18	1 198 497,67	29,96

## KUMMISSJONI

## TITOLU 04 — IMPJIEGI, AFFARIJJIET SOĊJALI U INKLUŻJONI

## KAPITOLU 04 03 — IMPJIEGI, AFFARIJJIET SOĊJALI U INKLUŻJONI (ikompli)

Titolu Kapitulu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approporzjonijiet 2018		Approporzjonijiet 2017		Eżitu 2016		% Pagamenti 2016/2018
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
04 03 77 24	Proġett Pilota — Impjiegi ta' kwalità għal dawk li jkunu għadhom deħlin fis-suq tax-xogħol permezz tal-intraprenditorija	1,1	p.m.	350 000	p.m.	350 000	700 000,—	0,—	0
04 03 77 25	Azzjoni preparatorja — Skema ta' Garanzija għat-Tfal / Stabbiliment ta' garanzija Ewropea għat-tfal u l-appoġġ finanzjarju tagħha	1,1	900 000	450 000	2 000 000	1 000 000			
04 03 77 26	Proġett pilota — Qafas Ewropew għall-mobilità tal-apprendisti: l-iżvilupp ta' -ċittadinanza Ewropea u l-hiliet permezz tal-integrazzjoni taż-żgħażaġħ fis-suq tax-xogħol	1,1	p.m.	1 000 000	2 000 000	1 500 000	2 000 000,—	383 257,41	38,33
04 03 77 27	Proġett pilota — Promozzjoni tal-kooperattivi tal-haddiema domestiċi u skemi tal-kupuni għal servizzi	1,1	700 000	350 000					
Artikolu 04 03 77 — Subtotal			6 600 000	7 250 000	6 500 000	5 850 000	6 397 169,99	4 418 022,96	60,94
<b>Kapitolu 04 03 — Total</b>			<b>262 903 197</b>	<b>239 740 714</b>	<b>266 640 500</b>	<b>216 191 000</b>	<b>257 605 048,31</b>	<b>252 713 025,48</b>	<b>105,41</b>

**04 03 01 Prerogattivi u kompetenzi speċifiċi**

04 03 01 01 Kost tal-laqgħat preliminari ta' konsultazzjoni mar-rappreżentanti tal-għaqdiet tal-haddiema

Ċifri (Approporzjonijiet differenzjati)

Approporzjonijiet 2018		Approporzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
450 000	275 000	450 000	300 000	452 800,—	276 523,96

*Kummenti*

Din l-approporzjoni hija maħsuba li tkopri nefqa għal laqgħat konsultattivi preliminari bejn ir-rappreżentanti Ewropej tal-għaqdiet tal-haddiema biex jgħinuhom jiffurmaw l-opinjoni tagħhom u jarmonizzaw il-pożizzjonijiet tagħhom rigward l-iżvilupp tal-politiki tal-Unjoni.

Din l-approporzjoni hija maħsuba wkoll li tkopri l-kost ta' studji, sessjonijiet ta' hidma, konferenzi, analiżi, evalwazzjonijiet, pubblikazzjonijiet, assistenza teknika, ix-xiri u l-manutenzjoni ta' bażijiet tad-dejta u softwer u l-finanzjament parzjali u sostenn għal miżuri marbuta ma' monitoraġġ ekonomiku, analiżi tal-kombinazzjoni ta' miżuri u koordinazzjoni ta' politiki ekonomiċi.

*Baži ġuridika*

Kompitu li jirriżulta mill-prerogattivi tal-Kummissjoni fil-livell istituzzjonali, kif dispost fl-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

KUMMISSJONI  
TITOLU 04 — IMPJIEGI, AFFARIJJIET SOĊJALI U INKLUŻJONI

**KAPITOLU 04 03 — IMPJIEGI, AFFARIJJIET SOĊJALI U INKLUŻJONI** (ikompli)

**04 03 01** (ikompli)

04 03 01 03 Moviment liberu tal-haddiema, koordinazzjoni ta' skemi tas-sigurtà soċjali u miżuri għall-migranti inkluż migranti minn pajjiżi terzi

Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
8 929 000	6 175 000	8 822 000	6 365 000	7 932 770,46	5 835 671,68

*Kummenti*

L-oġġettiv ta' din l-attività huwa l-promozzjoni tal-mobilità ġeografika u professjonali (inkluża l-koordinazzjoni tal-iskemi tas-sigurtà soċjali) tal-haddiema fl-Ewropa sabiex jingħelbu l-ostakoli għall-moviment liberu tal-haddiema, u l-kontribuzzjoni għat-twaqqif ta' suq tax-xogħol reali fil-livell Ewropew.

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba li tkopri azzjonijiet li jsostnu l-monitoraġġ tal-liġi tal-Unjoni permezz ta' finanzjament ta' netwerk ta' esperti dwar il-moviment liberu tal-haddiema u s-sigurtà soċjali filwaqt li jsir rapportar b'mod regolari dwar l-implimentazzjoni tal-atti legali tal-Unjoni fl-Istati Membri u fil-livell tal-Unjoni, u biex jiġu analizzati u evalwati x-xejriet ewlenin fil-leġiżlazzjoni fl-Istati Membri fir-rigward tal-moviment liberu tal-haddiema u l-koordinazzjoni tas-sistemi tas-sigurtà soċjali. Din l-appropriazzjoni hija maħsuba wkoll tkopri azzjonijiet li jagħtu sostenn lill-governanza tal-atti legali tal-Unjoni permezz ta' laqgħat tal-kumitati, azzjonijiet għas-sensibilizzazzjoni u l-implimentazzjoni u sostenn tekniku speċifiku iehor kif ukoll l-iżvilupp ta' Skambju Elettroniku ta' Informazzjoni dwar Sigurtà Soċjali (EESSI) u l-implimentazzjoni tiegħu.

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba li tkopri, b'mod partikolari:

- in-nefqa għal studji, laqgħat ta' esperti, informazzjoni u pubblikazzjonijiet marbuta direttament mal-kisba tal-oġġettiv tal-programm jew miżuri li jaqgħu taht din il-partita u kwalunkwe nefqa oħra għal assistenza teknika u amministrattiva li ma tinvolvi x hidmiet ta' awtorità pubblika esternalizzati mill-Kummissjoni skont kuntratti ta' servizz *ad hoc*,
- l-analizi u evalwazzjoni ta' xejriet maġġuri fil-leġiżlazzjoni fl-Istati Membri fir-rigward tal-moviment liberu tal-haddiema, u koordinazzjoni ta' sistemi tas-sigurtà soċjali, kif ukoll il-finanzjament ta' networks ta' esperti f'dawk l-oqsma,
- l-analizi u ricerka dwar żviluppi ta' politika ġdida fil-qasam tal-moviment liberu tal-haddiema marbuta pereżempju mat-tmiem ta' perjodi tranżitorji u l-immodernizzar ta' dispożizzjonijiet tal-koordinazzjoni tas-sigurtà soċjali,
- l-iżgurar ta' mobilità ġusta permezz tal-istabbiliment ta' ċentri ta' informazzjoni addizzjonali,

## KUMMISSJONI

## TITOLU 04 — IMPJIEGI, AFFARIJJIET SOĊJALI U INKLUŻJONI

## KAPITOLU 04 03 — IMPJIEGI, AFFARIJJIET SOĊJALI U INKLUŻJONI (ikompli)

## 04 03 01 (ikompli)

## 04 03 01 03 (ikompli)

- is-sostenn għall-hidma tal-Kummissjoni Amministrattiva u s-sottogruppi tagħha u segwitu tad-deċiżjonijiet meħuda, kif ukoll is-sostenn għall-hidma tal-Kumitati Tekniċi u Konsultattivi għall-moviment liberu tal-haddiema,
- is-sostenn għal Azzjoni preparatorja għall-applikazzjoni tar-regolamenti l-ġodda dwar is-sigurtà soċjali, inklużi skambji transnazzjonali ta' esperjenza u informazzjoni u inizjattivi ta' taħriġ żviluppatti fil-livell nazzjonali,
- il-finanzjament ta' azzjonijiet maħsuba biex jipprovdu servizz aħjar u jżidu l-kuxjenza pubblika, inklużi miżuri maħsuba biex jidentifikaw problemi fl-oqsma tas-sigurtà soċjali u tal-impjegi ta' haddiema immigranti, u miżuri li jhaffu u jissemplifikaw il-proċeduri amministrattivi, analiżi sensittiva għal kwistjonijiet b'rabta mal-ġeneru tal-ostakli għall-moviment liberu tal-haddiema u tan-nuqqas ta' koordinament tas-sistemi ta' sigurtà soċjali u l-impatt tagħhom fuq il-persuni b'diżabilità, inkluż l-adattament ta' proċeduri amministrattivi għal tekniki ġodda ta' pproċessar tal-informazzjoni, sabiex tittejjeb is-sistema għall-ksib tad-drittijiet u l-kalkolu u l-hlas tal-benefiċċji skont ir-Regolamenti (KEE) Nru 1408/71, (KEE) Nru 574/72, ir-Regolament (KE) Nru 859/2003 kif ukoll ir-Regolament (KE) Nru 883/2004, ir-Regolament ta' implimentazzjoni tiegħu (KE) Nru 987/2009, u r-Regolament (UE) Nru 1231/2010,
- il-holqien ta' informazzjoni u azzjonijiet sabiex il-membri tal-pubbliku jsiru konxji tad-drittijiet tagħhom rigward il-moviment liberu tal-haddiema u l-koordinazzjoni ta' skemi ta' sigurtà soċjali,
- is-sostenn tal-iskambju elettroniku ta' informazzjoni dwar sigurtà soċjali bejn l-Istati Membri, bil-hsieb li tiġi ffaċilitata l-implimentazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 883/2004 u r-Regolament ta' implimentazzjoni tiegħu (KE) Nru 987/2009. Dan jinkludi ż-żamma tan-nodu ċentrali tas-sistema EESSI, l-ittestjar ta' komponenti tas-sistema, attivitajiet ta' uffiċċji ta' informazzjoni, sostenn għal żvilupp ulterjuri tas-sistema u taħriġ.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA skont il-Ftehim taż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżiedu mal-appropriazzjonijiet imdahhla f'din l-linja baġitarja. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawn l-ammonti jitnisslu minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA li jaqgħu taħt l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, li jikkostitwixxu dhul assenjat f'konformità mal-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju; jagħtu lok għall-provdiment tal-appropriazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skont l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsim, li tiffirma parti integrali mill-baġit generali.

*Bażi ġuridika*

It-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikoli 45 u 48 tiegħu.

Ir-Regolament (KEE) Nru 1408/71 tal-Kunsill tal-14 ta' Ġunju 1971 dwar l-applikazzjoni tal-iskemi tas-sigurtà soċjali għall-persuni impjegati u l-familja tagħhom li jiċċaqilqu għewwa l-Komunità (ĠU L 149, 5.7.1971, p. 2).

KUMMISSJONI  
TITOLU 04 — IMPJIEGI, AFFARIJET SOĊJALI U INKLUŻJONI

**KAPITOLU 04 03 — IMPJIEGI, AFFARIJET SOĊJALI U INKLUŻJONI** (ikompli)

**04 03 01** (ikompli)

04 03 01 03 (ikompli)

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 574/72 tal-21 ta' Marzu 1972 li jstipula l-proċedura għall-implimentazzjoni tar-Regolament (KEE) Nru 1408/71 dwar l-applikazzjoni ta' skemi ta' sigurtà soċjali għal persuni impjegati u l-familji tagħhom li jiċċaqilqu fi hdan il-Komunità (ĠU L 74, 5.7.1971, p. 1).

Id-Direttiva tal-Kunsill 98/49/KE tad-29 ta' Ġunju 1998 dwar is-salvagwardja tad-drittijiet tal-pensjoni supplimentari ta' persuni impjegati u dawk li jaħdmu għal rashom li jiċċaqilqu fi hdan il-Komunità (ĠU L 209, 25.7.1998, p. 46).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 859/2003 tal-14 ta' Mejju 2003 li jestendi d-dispożizzjonijiet tar-Regolament (KEE) Nru 1408/71 u r-Regolament (KEE) Nru 574/72 għal ċittadini ta' pajjiżi terzi li mhumiex diġà koperti b'dawk id-dispożizzjonijiet unikament minhabba ċ-ċittadinanza tagħhom (ĠU L 124, 20.5.2003, p. 1).

Ir-Regolament (KE) Nru 883/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' April 2004 dwar il-kordinazzjoni ta' sistemi ta' sigurtà soċjali (ĠU L 166, 30.4.2004, p. 1)

Ir-Regolament (KE) Nru 987/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Settembru 2009 li jstabilixxi l-proċedura għall-implimentazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 883/2004 dwar il-koordinazzjoni tal-iskemi ta' sigurtà soċjali (ĠU L 284, 30.10.2009, p. 1).

Ir-Regolament (UE) Nru 1231/2010 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-24 ta' Novembru 2010 li jestendi r-Regolament (KE) Nru 883/2004 u r-Regolament (KE) Nru 987/2009 għal ċittadini ta' pajjiżi terzi li mhumiex diġà koperti b'dawn ir-Regolamenti unikament minhabba n-nazzjonalità tagħhom (ĠU L 344, 29.12.2010, p. 1).

Ir-Regolament (UE) Nru 492/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-5 ta' April 2011 dwar il-moviment liberu tal-haddiema fi hdan l-Unjoni (ĠU L 141, 27.5.2011, p. 1)

Id-Direttiva 2014/50/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' April 2014 dwar ir-rekwiżiti minimi sabiex tiżdied il-mobbiltà tal-haddiema minn Stat Membru għal iehor permezz ta' titjib fil-ksib u l-preservazzjoni tad-drittijiet għal pensjoni supplimentari (ĠU L 128, 30.4.2014, p. 1).

Id-Direttiva 2014/54/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' April 2014 dwar miżuri li jiffacilitaw l-eżerċizzju tad-drittijiet konferiti fuq haddiema fil-kuntest tal-moviment liberu tal-haddiema (GU L 128, 30.4.2014, p. 8).

04 03 01 04 Analizi u studji ta' sitwazzjoni soċjali, demografiji u l-familja

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
4 290 000	3 450 000	4 018 500	2 660 000	4 117 824,—	2 777 718,60

## KUMMISSJONI

## TITOLU 04 — IMPJIEGI, AFFARIJJIET SOĊJALI U INKLUŻJONI

## KAPITOLU 04 03 — IMPJIEGI, AFFARIJJIET SOĊJALI U INKLUŻJONI (ikompli)

04 03 01 (ikompli)

04 03 01 04 (ikompli)

## Kummenti

L-objettiv ta' din l-attività huwa li jipromwovi risposti politiċi aħjar fl-Istati Membri għal sfidi demografiċi u soċjali billi jipproduċi u jxerred informazzjoni komparattiva fil-kuntest tal-implimentazzjoni tal-istrategija Ewropa 2020 u l-identifikazzjoni ta' prijoritajiet futuri għal politiki soċjali, inklużi miżuri speċifiċi għall-ġeneru.

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba li tkopri azzjonijiet li jipromwovu l-iżvilupp ta' analiżi komparattiva u l-iskambju ta' fehmiet u esperjenza fil-livelli rilevanti kollha (reġjonali, nazzjonali, tal-Unjoni, internazzjonali) rigward is-sitwazzjoni soċjali u demografika u x-xejriet soċjoekonomiċi fl-Unjoni, kif ukoll id-differenzi fis-salarji bejn l-irġiel u n-nisa u d-diskriminazzjoni tan-nisa fil-post tax-xogħol. Din l-approprijazzjoni hija maħsuba li tkopri ukoll azzjonijiet li jsostnu Osservatorju tas-Sitwazzjonijiet Soċjali, il-kooperazzjoni ma' attivitajiet relatati fl-Istati Membri u ma' organizzazzjonijiet internazzjonali u l-immaniġġjar ta' grupp ta' sapport tekniku għall-Alleanza Ewropea għall-familji.

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba li tkopri b'mod partikolari n-nefqa għal studji, laqgħat ta' esperti, informazzjoni u pubblikazzjonijiet marbuta direttament mal-kisba tal-objettiv tal-programm jew miżuri li jaqgħu taħt din il-partita, u kwalunkwe nefqa oħra għal assistenza teknika u amministrattiva li ma tinvolvi x idmijiet ta' awtorità pubblika esternalizzati mill-Kummissjoni skont kuntratti ta' servizz *ad hoc*.

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba li tkopri b'mod partikolari n-nefqa għal rapporti tal-Kummissjoni, inklużi r-rapport annwali dwar is-sitwazzjoni soċjali u rapport dwar il-bidla demografika u l-implikazzjonijiet tagħha kull sentejn, skont l-Artikolu 159 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE), kif ukoll rapporti tal-Kummissjonidwar problemi li jirrigwardaw is-sitwazzjoni soċjali (li jistgħu jiġu mitluba mill-Parlament Ewropew skont l-Artikolu 161 tat-TFUE).

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba wkoll biex tkopri n-nefqa għal analiżi għar-rapportar imsemmi fit-TFUE, kif ukoll għad-disseminazzjoni tal-għarfien dwar l-isfidi soċjali u demografiċi ewlenin u l-modi kif għandhom jiġu indirizzati. B'mod partikolari, l-attivitajiet li ġejjin jistgħu jiġu segwiti b'kunsiderazzjoni dovuta tal-aspett tas-sessi:

- analiżi tal-impatt tat-tixjij tal-popolazzjoni fil-kuntest ta' soċjetà għal kull età, f'termini ta' xejriet fil-kura u l-htigijiet tal-protezzjoni soċjali, politiki ta' mgħiba u sostenn, inkluża riċerka dwar minoranzi jew migranti anzjani u s-sitwazzjoni tal-persuni li jagħtu kura b'mod informali,
- analiżi tal-impatt tal-bidla demografika fuq il-politiki, il-miżuri u l-programmi tal-Unjoni u tal-Istati Membri u formulazzjoni ta' rakkomandazzjonijiet għal aġġustamenti għall-politiki, il-miżuri u l-programmi ekonomiċi u ta' tip ieħor fil-livell tal-Unjoni u dak nazzjonali sabiex jiġi evitat li t-tixjij tas-soċjetà jkollu impatt negattiv,
- analiżi tal-konnessjonijiet bejn l-unitajiet tal-familja u x-xejriet demografiċi,
- analiżi tax-xejriet tal-faqar, id-dhul u d-distribuzzjoni tal-għid u l-impatt soċjali usa' tagħhom,



**KAPITOLU 04 03 — IMPJIEGI, AFFARIJET SOĊJALI U INKLUŻJONI** (ikompli)**04 03 01** (ikompli)

## 04 03 01 04 (ikompli)

- identifikazzjoni tar-relazzjonijiet eżistenti bejn l-iżvilupp teknoloġiku (l-impatt fuq it-teknoloġiji tal-komunikazzjoni, u l-mobbiltà ġeografika u tax-xogħol) u l-konsegwenzi għall-familji u s-soċjetà b'mod ġenerali,
- analiżi tal-konnessjonijiet bejn xejriet tad-diżabbiltà u xejriet demografici, analiżi tas-sitwazzjoni soċjali ta' persuni b'diżabbiltà u tal-familji tagħhom u l-bżonnijiet tat-tfal b'diżabbiltà fil-familji u l-komunitajiet tagħhom,
- analiżi tax-xejriet f'objettivi soċjali (f'termini tas-salvagwardja tad-drittijiet miksuba jew tal-estensjoni tagħhom), fir-rigward kemm tal-oġġetti kif ukoll tas-servizzi, fil-kunsiderazzjoni tal-isfidi soċjali kif ukoll tax-xejriet demografici l-godda u t-tibdil tar-relazzjonijiet bejn il-ġenerazzjonijiet,
- żvilupp ta' għodod metodoloġici xierqa (settijiet ta' indikaturi soċjali, tekniki ta' simulazzjoni, għbir ta' dejta dwar inizzjattivi ta' politika fil-livelli kollha, eċċ.), sabiex iseddqu r-rapporti dwar is-sitwazzjoni soċjali, dwar il-protezzjoni soċjali u l-inklużjoni soċjali b'bażi kwantitattiva u xjentifika soda,
- sensibilizzazzjoni u organizzazzjoni ta' dibattiti dwar l-isfidi demografici u soċjali ewlenin bl-għan li jiġu promossi reazzjonijiet ta' politika ahjar,
- il-kunsiderazzjoni tax-xejriet demografici, tal-ħajja tal-familja u tat-tfulija fl-implimentazzjoni ta' politiki rilevanti tal-Unjoni, bħall-moviment hieles tal-persuni u l-ugwaljanza bejn l-irġiel u n-nisa.

*Atti ta' referenza*

It-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikoli 159 u 161 tiegħu.

## 04 03 01 05 Mizuri ta' taħrif u taħriġ għall-organizzazzjonijiet tal-haddiema

*Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)*

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
19 767 000	18 200 000	19 263 200	17 800 000	19 539 486,67	17 282 436,69

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba li tkopri n-nefqa fuq il-mizuri ta' informazzjoni u taħriġ għall-organizzazzjonijiet tal-haddiema, inklużi rappreżentanti tal-organizzazzjonijiet tal-haddiema fil-pajjiżi kandidati, li johorġu mill-azzjoni tal-Unjoni fil-qafas tal-implimentazzjoni tad-dimensjoni soċjali tal-Unjoni. Dawk il-mizuri għandhom jgħinu biex ikunu indirizzati l-isfidi ġenerali li tiffaċċja l-politika Ewropea tal-impjieg u soċjali kif stjujata fl-istrategija Ewropa 020 u fi hdan il-kuntest tal-inizzjattivi tal-Unjoni biex ikunu indirizzati l-konsegwenzi tal-kriżi ekonomika. Tingħata attenzjoni speċjali lit-taħriġ dwar sfidi tal-ġeneru fil-post tax-xogħol.

## KUMMISSJONI

## TITOLU 04 — IMPJIEGI, AFFARIJJET SOĊJALI U INKLUŻJONI

## KAPITOLU 04 03 — IMPJIEGI, AFFARIJJET SOĊJALI U INKLUŻJONI (ikompli)

## 04 03 01 (ikompli)

## 04 03 01 05 (ikompli)

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba li tkopri b'mod partikolari l-attivitajiet li ġejjin:

- is-sostenn għall-programmi ta' hidma taż-żewġ istituti speċifiċi tat-trejdjunjins, l-Istitut Ewropew tat-Trejdjunjins u ċ-Ċentru Ewropew għall-Mistoqsijiet tal-Haddiema, li ġew stabbiliti biex jiffacilitaw il-bini ta' kapacitajiet permezz ta' taħriġ u ricerka fil-livell Ewropew, kif ukoll biex jitjeb il-grad ta' involviment tar-rappreżentanti tal-haddiema fil-governanza Ewropea,
- il-miżuri ta' informazzjoni u taħriġ għall-organizzazzjonijiet tal-haddiema, inklużi rappreżentanti tal-haddiema fil-pajjiżi kandidati, li johorġu mill-implimentazzjoni tal-azzjoni tal-Unjoni fil-qafas tal-implimentazzjoni tad-dimensjoni soċjali tal-Unjoni,
- il-miżuri li jinvolvu r-rappreżentanti tal-imsieħba soċjali fil-pajjiżi kandidati bl-għan speċifiku li jiġi promoss id-djalogu soċjali fil-livell tal-Unjoni. Hemm il-hsieb ukoll li tiġi l-partecipazzjoni ugwali tan-nisa u l-irġiel fil-korpi tat-tehid tad-deċiżjonijiet tal-organizzazzjonijiet tal-haddiema.

Hemm bżonn ta' shab soċjali b'saħħithom u kompetenti sabiex jittejjeb il-proċess tat-tnedija mill-ġdid u t-tishih tal-funzjonament tad-djalogu soċjali, bhala appoġġ għall-irkupru u għat-tishih tal-kompetittività u l-ġustizzja fl-ekonomija soċjali tas-suq.

## Bazi ġuridika

Kompitu li jirriżulta minn setgħat speċifiċi mogħtija direttament lill-Kummissjoni permezz tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea skont l-Artikolu 154 tiegħu.

Konvenzjoni ffirmata fl-1959 bejn l-Awtorità Għolja ECSC u ċ-Ċentru Internazzjonali ta' Informazzjoni dwar is-Sikurezza u s-Saħħa fuq il-post tax-xogħol (CIS) tal-Uffiċċju Internazzjonali tax-Xogħol.

Id-Direttiva tal-Kunsill 89/391/KEE tat-12 ta' Ġunju 1989 dwar l-introduzzjoni ta' miżuri sabiex jinkoraggixxu titjib fis-sigurtà u s-saħħa tal-haddiema fuq ix-xogħol (ĠU L 183, 29.6.1989, p. 1), u d-direttivi assoċjati u individwali.

Id-Direttiva tal-Kunsill 92/29/KEE tal-31 ta' Marzu 1992 dwar htigiet minimi ta' sigurtà u ta' saħħa għal trattament mediku mtejjeb abbord bastimenti (ĠU L 113, 30.4.1992, p. 19).

## 04 03 01 06 Tagħrif, konsultazzjoni u partecipazzjoni tar-rappreżentanti tal-impriżi

## Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
7 106 000	4 500 000	7 313 000	5 372 000	7 382 351,74	4 878 755,80

**KAPITOLU 04 03 — IMPJIEGI, AFFARIJJET SOĊJALI U INKLUŻJONI** (ikompli)**04 03 01** (ikompli)

04 03 01 06 (ikompli)

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba li b'mod partikolari tkopri l-attivitajiet li ġejjin:

- miżuri biex jiġu f'fissati l-kondizzjonijiet għad-djalogu soċjali f'involvement bejn kumpaniji u impjegati kif provdut taht id-Direttiva 2009/38/KE dwar il-Kunsilli Ewropej tax-Xogħol, id-Direttivi 2001/86/KE u 2003/72/KE dwar l-involvement tal-haddiema fil-kumpaniji Ewropej u f'soċjetajiet ta' kooperattivi Ewropej, rispettivament, id-Direttiva 2002/14/KE li tistabbilixxi qafas ġenerali dwar l-informazzjoni u l-konsultazzjoni tal-impjegati fil-Komunità Ewropea, id-Direttiva 98/59/KE dwar l-approssimazzjoni tal-liġijiet tal-Istati Membri dwar redundancies kollettivi u l-Artikolu 16 tad-Direttiva 2005/56/KE dwar mergers transkonfinali ta' kumpaniji ta' responsabbiltà limitata,
- inizjattivi biex tissaħħah il-kooperazzjoni transnazzjonali bejn ir-rappreżentanti tal-haddiema u min ihaddem fir-rigward tal-informazzjoni, konsultazzjoni u parteċipazzjoni tal-haddiema f'kumpaniji li joperaw f'fiktur minn Stat Membru wiehed u azzjonijiet ta' korsijiet qosra għal negozjaturi u rappreżentanti f'korpi tranżitorji ta' informazzjoni, konsultazzjoni u parteċipazzjoni jistgħu jiġu ffinanzjati f'dak il-kuntest. Dan jista' jinvolve msieħba soċjali minn pajjiżi kandidati,
- miżuri li jippermettu li l-imsieħba soċjali jeżerċitaw id-drittijiet u d-dmirijiet tagħhom fir-rigward tal-involvement tal-haddiema, speċjalment fi hdan il-qafas tal-Kunsilli Ewropej tax-Xogħol, biex jiġu familjari mal-ftehimiet tal-kumpaniji transnazzjonali u tissaħħah il-kooperazzjoni fir-rigward tal-liġi tal-Unjoni dwar l-involvement tal-impjegati,
- operazzjonijiet li jrawmu l-iżvilupp tal-involvement tal-haddiema fl-imprezzi kif ukoll li jivvalutaw is-sejbiet tal-'Kontroll tal-idoneità' u l-impatt tiegħu fuq l-atti tal-Unjoni fil-qasam tal-informazzjoni u l-konsultazzjoni tal-haddiema,
- azzjonijiet innovattivi relatati mal-involvement tal-impjegati, bil-ħsieb li tkun sostnuta l-antiċipazzjoni tal-bidla u l-prevenzjoni u r-risolviment ta' tilwim fil-kuntest tar-ristrutturar tal-kumpaniji, mergers, take-overs u rilokazzjoni tal-imprezzi fuq skala tal-Unjoni u gruppi ta' imprezzi fuq skala tal-Unjoni,
- miżuri li jsaħħu l-kooperazzjoni bejn l-imsieħba soċjali għall-iżvilupp tal-involvement tal-impjegati fit-tfassil ta' soluzzjonijiet li jindirizzaw il-konsegwenzi tal-kriżi ekonomika, bħal sensji tal-massa, jew il-ħtieġa għal inklinazzjoni lejn ekonomija inkluziva, sostenibbli u b'livelli baxxi tal-karbonju,
- skambju transnazzjonali ta' informazzjoni u prattika tajba fi kwistjonijiet rilevanti għal djalogu soċjali fil-livell ta' kumpaniji.

*Baži ġuridika*

Kompitu li jirriżulta minn setgħat speċifiċi mogħtija direttament lill-Kummissjoni permezz tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea skont l-Artikoli 154 u 155 tiegħu.

Konvenzjoni ffirmata fl-1959 bejn l-Awtorità Għolja ECSC u ċ-Ċentru Internazzjonali ta' Informazzjoni dwar is-Sikurezza u s-Saħħa fuq il-post tax-xogħol (CIS) tal-Uffiċċju Internazzjonali tax-Xogħol.

## KUMMISSJONI

## TITOLU 04 — IMPJIEGI, AFFARIJJIET SOĊJALI U INKLUŻJONI

## KAPITOLU 04 03 — IMPJIEGI, AFFARIJJIET SOĊJALI U INKLUŻJONI (ikompli)

04 03 01 (ikompli)

04 03 01 06 (ikompli)

Id-Direttiva tal-Kunsill 97/74/KE tal-15 ta' Diċembru 1997 li testendi, għar-Renju Unit tal-Gran Brittanja u tal-Irlanda ta' fuq, id-Direttiva 94/45/KE dwar l-Istabiliment ta' Kunsill tax-Xoghlijiet Ewropew jew proċedura f'imprizi ta' skala Komunitarja u fi gruppi ta' skala Komunitarja ta' imprizi għall-iskopijiet ta' informazzjoni u konsultazzjoni tal-impjegati (ĠU L 10, 16.1.1998, p. 22).

Id-Direttiva tal-Kunsill 98/59/KE tal-20 ta' Lulju 1998 dwar l-approssimazzjoni tal-liġijiet tal-Istati Membri dwar redundancies kollettivi (ĠU L 225, 12.8.1998, p. 16).

Id-Direttiva tal-Kunsill 2001/23/KE tat-12 ta' Marzu 2001 dwar l-approssimazzjoni tal-liġijiet tal-Istati Membri relatati mas-salvagwardja tad-drittijiet tal-impjegati fil-każ ta' trasferiment ta' imprizi, negozji jew partijiet ta' imprizi jew negozji (ĠU L 82, 22.3.2001, p. 16).

Id-Direttiva tal-Kunsill 2001/86/KE tat-8 ta' Ottubru 2001 li tissupplimenta l-Istatut għal kumpanija Ewropea rigward l-involviment tal-haddiema (ĠU L 294, 10.11.2001, p. 22).

Id-direttiva 2002/14/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2003 li tistabbilixxi qafas ġenerali dwar l-informazzjoni u l-konsultazzjoni tal-impjegati fil-Komunità Ewropea (ĠU L 80, 23.3.2002, p. 29).

Id-Direttiva tal-Kunsill 2003/72/KE tat-22 ta' Lulju 2003 li tissupplimenta l-Istatut għal Soċjetà Kooperattiva Ewropea fir-rigward tal-involviment tal-impjegati (ĠU L 207, 18.8.2003, p. 25).

Id-Direttiva 2005/56/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Ottubru 2005 dwar mergers transkonfinali ta' kumpanniji ta' responsabbiltà limitata (ĠU L 310, 25.11.2005, p. 1).

Id-Direttiva 2009/38/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-6 ta' Mejju 2009 dwar l-istabiliment ta' Kunsill tax-Xoghlijiet Ewropew jew proċedura fl-imprizi fuq skala Komunitarja u fil-gruppi tal-imprizi fuq skala Komunitarja għall-ghanijiet ta' informazzjoni u ta' konsultazzjoni tal-impjegati (tfassil mill-ġdid) (ĠU L 122, 16.5.2009, p. 28).

04 03 01 07 Sena Ewropea għat-Tixjeh Attiv u s-Solidarjetà bejn il-Ġenerazzjonijiet (2012)

Ċifri (Approprijazzjonijiet differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

**KAPITOLU 04 03 — IMPJIEGI, AFFARIJET SOĊJALI U INKLUŻJONI** (ikompli)**04 03 01** (ikompli)

04 03 01 07 (ikompli)

*Kummenti*

Is-Sena Ewropea għat-Tixjih Attiv u s-Solidarjetà bejn il-Ġenerazzjonijiet kienet maħsuba li tqajjem il-kuxjenza ġenerali dwar il-valur tat-tixjih attiv, biex jiġi stimulat id-dibattitu, tiġi skambjata l-informazzjoni u jiġi żviluppat it-tagħlim reċiproku bejn l-Istati Membri u l-partijiet interessati fil-livelli kollha, jiġi offrut qafas għal impenn u azzjoni konkreta li jippermettu lill-Unjoni Ewropea, lill-Istati Membri u lill-partijiet interessati fil-livelli kollha jiżviluppaw soluzzjonijiet, politiki u strategiji innovattivi fuq terminu twil permezz ta' attivitajiet speċifiċi u biex jiġu segwiti objettivi speċifiċi marbuta mat-tixjih attiv u mas-solidarjetà interġenerazzjonali, u biex jiġu promossi attivitajiet li fil-ġlieda kontra d-diskriminazzjoni bbażata fuq l-età.

Din l-appropriazzjoni kienet maħsuba biex fil-livell tal-Unjoni tkopri attivitajiet konformi mal-ghanijiet tas-Sena Ewropea għat-Tixjih Attiv u s-Solidarjetà bejn il-Ġenerazzjonijiet u biex tkopri il-kostijiet relatati mal-organizzazzjoni tal-konferenza tal-gheluq tal-Unjoni mill-Presidenza attwali. Parti minn din l-appropriazzjoni kienet maħsuba biex tkopri wkoll il-kostijiet relatati mal-evalwazzjoni tas-Sena Ewropea għat-Tixjih Attiv u s-Solidarjetà bejn il-Ġenerazzjonijiet.

*Bażi ġuridika*

Proposta għal Deciżjoni tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar is-Sena Ewropea għat-Tixjih Attiv (2012) (COM(2010) 462 final).

04 03 01 08 Ir-relazzjonijiet industrijali u d-djalogu soċjali

*Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)*

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
15 038 000	12 400 000	16 206 000	12 400 000	15 240 899,54	9 343 436,62

*Kummenti*

L-ghan ta' din l-attività hu li jissahha ir-rwol tad-djalogu soċjali u li jiġu promossi u adottati ftehimiet u azzjonijiet kongunti oħra bejn l-imsieħba soċjali fil-livell tal-Unjoni. L-azzjonijiet ifffinanzjati għandhom jgħinu organizzazzjonijiet ta' msieħba soċjali jindirizzaw sfidi li tiffaccja l-politika Ewropea dwar l-impjiegi u dik soċjali kif stipulata fl-istrategija Ewropa 2020 u fi hdan il-kuntest tal-inizjattivi tal-Unjoni biex jiġu indirizzati l-konsegwenzi tal-kriżi ekonomika u li tikkontribwixxi għat-titjib u t-tixrid ta' għarfien dwar l-istituzzjonijiet u l-prattiki tar-relazzjonijiet industrijali.

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba li tkkopri b'mod partikolari l-attivitajiet li ġejjin:

— studji, konsultazzjonijiet, laqgħat tal-esperti, negozji, informazzjoni, pubblikazzjonijiet u operazzjonijiet oħra marbuta direttament mal-ksib tal-objettivi tal-programm jew miżuri li jaqgħu taht din il-partita, u kwalunkwe nefqa oħra fuq assistenza teknika u amministrattiva li ma tinvolvi kompiti ta' awtorità pubblika li testernalizza l-Kummissjoni taht kuntratti ta' servizzi *ad hoc*,

## KUMMISSJONI

## TITOLU 04 — IMPJIEGI, AFFARIJET SOĊJALI U INKLUŻJONI

## KAPITOLU 04 03 — IMPJIEGI, AFFARIJET SOĊJALI U INKLUŻJONI (ikompli)

## 04 03 01 (ikompli)

## 04 03 01 08 (ikompli)

- azzjonijiet meħuda mill-imsieħba soċjali biex jippromwovu d-djalogu soċjali (inkluża l-kapaċità tal-imsieħba soċjali fil-livell tal-industrija multiprofessionali u intersettorjali,
- azzjonijiet biex jitjeb l-għarfien fuq istituzzjonijiet u prattiki tar-relazzjonijiet industrijali madwar l-Unjoni kollha u tixrid ta' riżultati,
- miżuri li jinvolvu r-rappreżentanti tal-imsieħba soċjali fil-pajjiżi kandidati bl-għan speċifiku li jiġi promoss id-djalogu soċjali fil-livell tal-Unjoni. Hu maħsub ukoll li tkun promossa l-partecipazzjoni ugwali tan-nisa u l-irġiel fil-korpi tat-tehid tad-deċiżjonijiet kemm tat-trejdjunjins u kemm tal-organizzazzjonijiet ta' min ihaddem,
- azzjonijiet biex isostnu l-miżuri tar-relazzjonijiet industrijali, b'mod partikolari daww imfassla għall-iżvilupp ta' għarfien espert u l-iskambju ta' informazzjoni rilevanti għall-Unjoni.

*Baži ġuridika*

Il-kompitu li jirriżulta minn setgħat speċifiċi mogħtija direttament lill-Kummissjoni mit-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea skont l-Artikoli 154 u 155 tiegħu.

04 03 02 **Programm tal-Unjoni Ewropea għall-Impjiegi u l-Innovazzjoni Soċjali (EaSI)**

04 03 02 01 Progress — Sostenn tal-iżvilupp, l-implimentazzjoni, il-monitoraġġ u l-evalwazzjoni tal-politika tal-impjiegi u soċjali u l-leġiżlazzjoni dwar il-kundizzjonijiet tax-xogħol

*Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)*

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
77 589 483	55 000 000	65 000 000	41 167 000	71 560 079,—	52 980 160,21

*Kummenti*

L-obiettiv ġenerali tal-Programm tal-Unjoni Ewropea għall-Impjiegi u l-Innovazzjoni Soċjali (EaSI) huwa li jikkontribwixxi għall-istrategija Ewropa 2020 u għall-obiettivi ewlenin relatati għall-impjiegi, l-educazzjoni u l-faqar billi jipprovdi sostenn finanzjarju għall-obiettivi tal-Unjoni Ewropea.

Sabiex jinkisbu l-obiettivi ġenerali tal-EaSI f'termini tal-promozzjoni ta' livell għoli ta' impjiegi, il-garanzija ta' protezzjoni soċjali adegwata, il-ġlieda kontra l-eskluzjoni soċjali u l-faqar, it-titjib tal-kundizzjonijiet tax-xogħol u l-protezzjoni tas-sikurezza u s-saħħa tal-haddiema, l-obiettivi speċifiċi tal-assi tal-Progress għandhom:

**KAPITOLU 04 03 — IMPJIEGI, AFFARIJET SOĊJALI U INKLUŻJONI** (ikompli)**04 03 02** (ikompli)

## 04 03 02 01 (ikompli)

- jiżviluppaw u jdisseminaw għarfien analitiku komparattiv ta' kwalità għolja sabiex jiżgura li l-politika tal-impjiegi u soċjali u l-kundizzjonijiet tax-xogħol u l-legiżlazzjoni dwar is-saħħa u s-sikurezza fuq il-post tax-xogħol tal-Unjoni jkunu bbażati fuq evidenza soda u jkunu rilevanti għall-htigijiet, l-isfidi u l-kundizzjonijiet fl-Istati Membri individwali u l-pajjiżi partecipanti l-ohrajn,
- jiffacilitaw il-kondiviżjoni effettiva u inkluziva tal-informazzjoni, it-tagħlim reciproku u d-djalogu dwar il-politika tal-impjiegi u soċjali u l-kundizzjonijiet tax-xogħol u l-legiżlazzjoni dwar is-saħħa u s-sikurezza fuq il-post tax-xogħol fil-livell tal-Unjoni, nazzjonali u internazzjonali sabiex jassistu lill-Istati Membri u l-pajjiżi partecipanti l-ohrajn fl-iżvilupp tal-politiki tagħhom u fl-implimentazzjoni tal-liġi tal-Unjoni,
- jipprovdu lil min ifassal il-politika b'sostenn finanzjarju biex jippromwov u r-riformi tal-politika soċjali u tas-suq tax-xogħol, jibnu l-kapaċità tal-atturi ewlenin li jiddisinnaw u jimplimentaw l-esperimentazzjoni soċjali, u jagħmlu aċċessibbli l-għarfien u l-kompetenza rilevanti,
- jipprovdu lill-Unjoni u l-organizzazzjonijiet nazzjonali b'sostenn finanzjarju biex jiżviluppaw, jipromwov u jsostnu l-implimentazzjoni tal-politika tal-impjiegi u soċjali tal-Unjoni u l-kundizzjonijiet tax-xogħol kif ukoll il-legiżlazzjoni dwar is-saħħa u s-sikurezza fuq il-post tax-xogħol,
- jissensibilizzaw, iwettqu skambju ta' prattika tajba, iqassmu informazzjoni u jipromwov u d-dibattitu dwar l-isfidi ewlenin u l-kwistjonijiet politiċi b'rabta mal-kundizzjonijiet tax-xogħol, l-ugwaljanza bejn is-sessi, is-saħħa u s-sigurtà fuq il-post tax-xogħol u bilanċ bejn il-hajja tax-xogħol u dik tal-familja u soċjetà dejjem ixjeh, inkluz fost is-shab soċjali,
- iheggu l-holqien tal-impjiegi, jiġi promoss l-impjieg fost iż-żgħażaġh u jiġi miġġieled il-faqar billi tiġi promossa aktar konvergenza soċjali permezz tat-Tikketta Soċjali.

Barra minn hekk, jista' jiġi pprovdut sostenn għal azzjonijiet relatati mal-implimentazzjoni tad-dispożizzjonijiet komuni tal-EaSI bħall-monitoraġġ, l-evalwazzjoni, id-disseminazzjoni tar-riżultati u l-komunikazzjoni. L-Artikolu 16 tar-Regolament (UE) Nru 1296/2013 jiddeskrivi t-tipi ta' azzjonijiet li jstgħu jiġu ffinanzjati.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu għandhom jiżdiedu mal-appropriazzjonijiet imdahhlin f'din il-partita. Għal finijiet informattivi, dawn l-ammonti jiġu minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA mdaħħla għall-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, li jikkostitwixxu dhul assenjat skont il-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju; dawn jagħtu lok għall-ghoti ta' appropriazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skont l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" għal din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsim, li tiffirma parti integrali mill-baġit generali.

Kwalunkwe dhul mill-kontribuzzjonijiet minn pajjiżi kandidati u, jekk applikabbli, mill-kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent biex jippartecipaw fil-programmi tal-Unjoni, imdahhal fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, jista' jagħti lok għall-forniment ta' appropriazzjonijiet addizzjonali f'konformità mal-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju.

## KUMMISSJONI

## TITOLU 04 — IMPJIEGI, AFFARIJJIET SOĊJALI U INKLUŻJONI

## KAPITOLU 04 03 — IMPJIEGI, AFFARIJJIET SOĊJALI U INKLUŻJONI (ikompli)

04 03 02 (ikompli)

04 03 02 01 (ikompli)

## Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 1296/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 dwar programm tal-Unjoni Ewropea għall-Impjiegi u l-Innovazzjoni Soċjali ("EaSI") u li jemenda d-Deċiżjoni 283/2010/UE li tistabbilixxi Faċilità Ewropea ta' Mikrofinanzjament Progress għall-impjiegi u l-inklużjoni soċjali (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 238).

04 03 02 02 EURES — Promozzjoni tal-mobbiltà ġeografika volontarja tal-haddiema u t-tishih tal-opportunitajiet ta' impjeg

## Ċifri (Approprijazzjonijiet differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
23 734 000	20 700 000	23 578 000	17 753 000	22 998 208,32	19 100 370,94

## Kummenti

L-objettiv ġenerali tal-programm tal-EaSI huwa li jikkontribwixxi għall-istrategġija Ewropa 2020 u l-miri ewlenin relatati għall-impjiegi, l-educazzjoni u l-faqar billi jipprovdi sostenn finanzjarju għall-objettivi tal-Unjoni.

L-EaSI huwa strutturat madwar tliet assi ta' kumplimentarjetà: Progress, EURES u Intraprenditorija Mikrofinanzjarja u Soċjali.

Biex jinkisbu l-objettivi ġenerali tal-EaSI, b'mod partikolari sabiex tiġi promossa l-mobbiltà ġeografika tal-haddiema u jiġu rinforzati l-opportunitajiet tax-xogħol billi jiġu żviluppati swieq tax-xogħol tal-Unjoni li huma miftuħin u aċċessibbli għal kulhadd, l-objettivi speċifiċi tal-assi "EURES" għandhom:

- jiżguraw li l-postijiet battala u l-applikazzjonijiet tax-xogħol, kif ukoll kwalunkwe informazzjoni relatata jkunu trasparenti għall-applikanti potenzjali u għall-impjegaturi; dan għandu jinkiseb permezz tal-iskambju u d-disseminazzjoni tagħhom fil-livell transnazzjonali, interreġjonali u transfruntier bl-użu ta' forom standard ta' interoperabilità,
- jghinu biex jiżguraw li l-postijiet tal-impjiegi battala u għażliet ta' mobiltà fil-livell Ewropew jiġu reklamati b'mod parallel ma' postijiet tal-impjeg battala u applikazzjonijiet nazzjonali u mhux biss wara li l-għażliet lokali jew nazzjonali jiġu eżawriti,
- jiżviluppaw servizzi għar-reklutaġġ u l-kollokament ta' haddiema f'impjeg permezz tal-ikklerjar ta' postijiet battala u applikazzjonijiet tax-xogħol fil-livell Ewropew; dan għandu jkopri l-fażijiet kollha tal-kollokament, li jvarjaw mit-thejija ta' qabel ir-reklutaġġ għal assistenza ta' wara l-kollokament, inkluż l-għażliet ta' żvilupp ta' hliet lingwistiċi, bil-hsieb li l-applikant jiġi integrat b'suċċess fis-suq tax-xogħol; servizzi bħal dawn għandhom jinkludu skemi ta' mobiltà mmirati sabiex jimtlew postijiet battala fejn ikunu ġew identifikati nuqqasijiet fis-suq tax-xogħol u/jew sabiex tinghata għajnuna lil gruppi partikolari ta' haddiema, bħal pereżempju ż-żgħażaġh,



**KAPITOLU 04 03 — IMPJIEGI, AFFARIJET SOĊJALI U INKLUŻJONI** (ikompli)**04 03 02** (ikompli)

## 04 03 02 02 (ikompli)

- jaghtu assistenza għal attivitajiet ta' sostenn nazzjonali u transkonfinali organizzati mis-shab tal-EURES,
- jaghtu tahrig inizjali u addizzjonali tal-konsulenti tal-EURES fl-Istati Membri,
- johlqu kuntatti bejn il-konsulenti tal-EURES u kooperazzjoni bejn is-servizzi tal-impjieg tal-gvern, fosthom dawk ta' pajjiżi kandidati,
- jippromwovu l-EURES fost id-ditti u l-pubbliku ġenerali,
- jiżviluppaw strutturi speċjali għall-kooperazzjoni u servizzi fir-reġjuni tal-fruntiera skont il-punt (b) tal-Artikolu 17(1) tar-Regolament (KEE) Nru 1612/68,
- johlqu miżuri li jghinu jeliminaw l-ostakli għall-mobbiltà, b'mod partikolari fil-kamp tas-sigurtà soċjali fl-ambitu tax-xogħol.

Dan il-programm għandu jiffacilita wkoll it-tlaqqiġ u l-kollokament ta' apprendisti u persuni li jitharrġu bhala element fundamentali biex tinghata għajnuna lit-tranzizzjoni taż-żgħażaġh mill-iskola għax-xogħol, kif diġà nbeda fl-azzjoni preparatorja "l-Ewwel impjieg EURES tiegħek" u li giet ikkumplementata mill-Inizjattiva favur l-Impjieg taż-Żgħażaġh (YEI). Kumpaniji, b'mod partikolari l-intrapriżi ż-żgħar u ta' daqs medju (SMEs), se jiġu mhegga biex jirreklutaw aktar żgħażaġh, inkluż permezz ta' sostenn finanzjarju.

## Gruppi fil-mira:

- iż-żgħażaġh sa tletin sena, irrispettivament mill-kwalifiki u l-esperjenza ta' xogħol tagħhom, minhabba li l-iskema mhijiex esklussivament maħsuba speċifikament għal persuni li qed jidhlu għall-ewwel darba fis-suq tax-xogħol,
- l-impriżi kollha legalment stabbiliti, b'mod partikolari l-SMEs, li se jassistu fit-tnaqqis tal-ispejjeż tal-impjegar internazzjonali li jaffettwa l-aktar il-kumpaniji iżgħar.

L-impjieg eligiġbli taht din il-parti tal-programm se joffru liż-żgħażaġh apprendistati, l-ewwel esperjenza ta' xogħol jew impjieg speċjalizzati. L-iskema mhux se ssostni sitwazzjonijiet ta' sostituzzjoni tax-xogħol jew impjieg prekarji jew, f'ebda ċirkostanza, impjieg li jiksru l-leġiżlazzjoni nazzjonali tax-xogħol.

Biex ikunu eligiġbli għal fondi, l-impjieg għandhom jikkonformaw ukoll mal-kriterji li ġejjin:

- ikunu lokalizzati f'pajjiż membru EURES għajr dak tal-pajjiż ta' oriġini taż-żagħżuġh li jkun qed ifittex xogħol (offerti ta' xogħol transnazzjonali),
- jiżguraw kollokament għal perjodu minimu kuntrattwali ta' sitt xhur.

## KUMMISSJONI

## TITOLU 04 — IMPJIEGI, AFFARIJET SOĊJALI U INKLUŻJONI

## KAPITOLU 04 03 — IMPJIEGI, AFFARIJET SOĊJALI U INKLUŻJONI (ikompli)

## 04 03 02 (ikompli)

## 04 03 02 02 (ikompli)

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA skont il-Ftehim taż-Zona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżiedu mal-appropriazzjonijiet imdahhla f'din l-linja baġitarja. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawn l-ammonti jitnissu minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA li jaqgħu taħt l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, li jikkostitwixxu dhul assenjat f'konformità mal-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju; jagħtu lok għall-provdiment tal-appropriazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skont l-Anness "Zona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsim, li tiffirma parti integrali mill-baġit generali.

Barra minn hekk, jista' jiġi pprovdut sostenn għal azzjonijiet relatati mal-implimentazzjoni tad-dispożizzjonijiet komuni tal-EaSI bhall-monitoraġġ, l-evalwazzjoni, id-disseminazzjoni tar-riżultati u l-komunikazzjoni. L-Artikolu 21 tar-Regolament (UE) Nru 1296/2013 jiddeskrivi t-tipi ta' azzjonijiet li jistgħu jiġu ffinanzjati.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolament tal-Kunsill (KKE) Nru 1612/68 tal-15 ta' Ottubru 1968 dwar il-libertà tal-moviment għall-haddiema fi hdan il-Komunità (ĠU L 257, 19.10.1968, p. 2).

Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni tat-23 ta' Diċembru 2002 li timplimenta r-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 1612/68 fir-rigward tal-approvazzjoni ta' postijiet tax-xogħol battala u applikazzjonijiet għall-impjeg (ĠU L 5, 10.1.2003, p. 16).

Ir-Regolament (UE) Nru 492/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-5 ta' April 2011 dwar il-moviment liberu tal-haddiema fi hdan l-Unjoni (ĠU L 141, 27.5.2011, p. 1)

Ir-Regolament (UE) Nru 1296/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 dwar programm tal-Unjoni Ewropea għall-Impjieg u l-Innovazzjoni Soċjali (EaSI) u li jemenda d-Deciżjoni 283/2010/UE li tistabbilixxi Faċilità Ewropea ta' Mikrofinanzjament Progress għall-impjieg u l-inklużjoni soċjali (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 238-252).

## 04 03 02 03 Mikrofinanzjament u Intraprenditorija Soċjali — Żieda fl-aċċess u d-disponibbiltà tal-finanzjament għal persuni legali u fiżiċi, speċjalment daww li huma l-iktar distanti mis-suq tax-xogħol u l-intrapriżi soċjali

*Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)*

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
26 989 000	36 380 000	43 465 800	27 500 000	27 765 384,—	49 123 351,34

**KAPITOLU 04 03 — IMPJIEGI, AFFARIJET SOĊJALI U INKLUŻJONI** (ikompli)**04 03 02** (ikompli)

04 03 02 03 (ikompli)

*Kummenti*

L-oġġettiv ġenerali tal-EaSI huwa li jikkontribwixxi għall-istrategġija Ewropa 2020 u l-miri ewlenin relatati għall-impjiegi, l-edukazzjoni u l-faqar billi jipprovdi sostenn finanzjarju għall-oġġettivi tal-Unjoni.

L-EaSI huwa strutturat madwar tliet assi ta' kumplimentarjetà: Progress, EURES u Intraprenditorija Mikrofinanzjarja u Soċjali.

Biex jinkisbu l-oġġettivi ġenerali tal-EaSI, b'mod partikolari sabiex jiġu promossi l-impjiegi u l-inklużjoni soċjali billi jiżdiedu d-disponibbiltà u l-aċċessibbiltà tal-mikrofinanzjament għall-gruppi vulnerabbli u l-mikrointrapriżi, u billi jiżdied l-aċċess għall-finanzjament għal intrapriżi soċjali, l-oġġettivi speċifiċi tal-assi 'Intraprenditorija Mikrofinanzjarja u Soċjali' għandhom:

- iżidu d-disponibbiltà ta' mikrofinanzjament u l-aċċess għalih għal persuni li tilfu jew li qegħdin fir-riskju li jtilfu l-impjeg tagħhom, jew li għandhom diffikultà sabiex jidhlu jew jergħu jidhlu fis-suq tax-xogħol, persuni friskju ta' esklużjoni soċjali u persuni vulnerabbli, inklużi nisa li jixtiequ jibdew karrieri intraprenditorjali li jinsabu f'pożizzjoni żvantaġġata fir-rigward tal-aċċess għas-suq tal-kreditu konvenzjonali u li jixtiequ jibdew jew jiżviluppaw il-mikrointrapriżi tagħhom stess; u għall-mikrointrapriżi, speċjalment dawk li jimpjegaw dawn il-persuni skont kif imsemmi,
- jibnu l-kapaċità istituzzjonali tal-fornituri tal-mikrokreditu,
- isostnu l-iżvilupp tal-intrapriżi soċjali.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA skont il-Ftehim taż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżdiedu mal-approprijazzjonijiet imdahhla f'din l-linja baġitarja. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawn l-ammonti jtnisslu minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA li jaqgħu taht l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, li jikkostitwixxu dhul assenjat f'konformità mal-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju; jagħtu lok għall-provdiment tal-approprijazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skont l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsim, li tiffurma parti integrali mill-baġit ġenerali.

Kwalunkwe dhul mill-kontribuzzjonijiet minn pajjiżi kandidati u, jekk applikabbli, mill-kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent biex jippartecipaw fil-programmi tal-Unjoni, imdahhla fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, jista' jagħti lok għall-forniment ta' approprijazzjonijiet addizzjonali f'konformità mal-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju.

Kull rimborż minn strumenti finanzjarji skont l-Artikolu 140(6) tar-Regolament Finanzjarju, inklużi rimborżi kapitali, garanziji rilaxxati, u rimborż tas-somma kapitali tas-selfiet, imhallsa lura lill-Kummissjoni u mdahhla fil-Partita 6341 tad-dikjarazzjoni tad-dhul jistgħu jagħtu lok għall-provdiment ta' approprijazzjonijiet addizzjonali f'konformità mal-punt (i) tal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju.

## KUMMISSJONI

## TITOLU 04 — IMPJIEGI, AFFARIJJIET SOĊJALI U INKLUŻJONI

## KAPITOLU 04 03 — IMPJIEGI, AFFARIJJIET SOĊJALI U INKLUŻJONI (ikompli)

## 04 03 02 (ikompli)

## 04 03 02 03 (ikompli)

Parti mill-approprijazzjonijiet se tintuża għall-appoġġ u l-assistenza teknika għar-riċevituri ta' mikrofinanzjament.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolament (UE) Nru 1296/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 dwar programm tal-Unjoni Ewropea għall-Impjiegi u l-Innovazzjoni Soċjali ("EaSI") u li jemenda d-Deċiżjoni 283/2010/UE li tistabbilixxi Faċilità Ewropea ta' Mikrofinanzjament Progress għall-impjiegi u l-inklużjoni soċjali (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 238).

04 03 11 **Fondazzjoni Ewropea għat-Titjib tal-Kondizzjonijiet tal-Hajja u tax-Xogħol**

*Ċifri (Approprijazzjonijiet differenzjati)*

Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
20 370 512	20 370 512	20 364 000	20 364 000	20 371 000,—	20 371 000,—

*Kummenti*

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba li tkopri n-nefqa tal-persunal u dik amministrattiva tal-Fondazzjoni Ewropea għat-Titjib tal-Kondizzjonijiet tal-Hajja u tax-Xogħol (Titoli 1 u 2), u n-nefqa operazzjonali għall-programm ta' hidma (Titolu 3).

Il-Eurofound trid tinforma lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar it-trasferimenti ta' approprijazzjonijiet bejn in-nefqa operazzjonali u dik amministrattiva.

Il-kontribuzzjoni tal-Unjoni għall-2018 tammonta għal total ta' EUR 20 371 000. Ammont ta' EUR 488 li ġej mill-irkupru tas-surplus jiżjed mal-ammont ta' EUR 20 370 512 imdahhal fil-baġit.

Parti minn din l-approprijazzjoni hija maħsuba għal studji dwar il-kundizzjonijiet tax-xogħol u r-relazzjonijiet industrijali sabiex jiġu appoġġati il-politiki li jiżguraw aktar impjiegi u impjiegi ahjar, li x-xogħol isir aktar sostenibbli u li jsahhu d-djalogu soċjali fl-Ewropa.

Parti ulterjuri ta' din l-approprijazzjoni hija maħsuba għal studji u għal riċerka li tħares 'il quddiem dwar is-swieq tax-xogħol, u b'mod speċifiku l-monitoraġġ u l-antiċipazzjoni tal-bidla strutturali, l-impatt tagħha fuq l-impjiegi u l-ġestjoni tal-konsegwenzi.

L-approprijazzjoni se tkopri wkoll ir-riċerka u l-ġbir ta' għarfien dwar il-kundizzjonijiet tal-ghajxien u l-kwalità tal-hajja, b'enfasi partikolari fuq il-politiki soċjali u fuq ir-rwol tas-servizzi pubbliċi biex titjeb il-kwalità tal-hajja. Ir-riċerka dwar ir-rikonċiljazzjoni bejn il-hajja professjonali u dik privata u dwar l-impjiegi prekarji, inkluż it-tqassim skont il-generu, ukoll għandhom ikunu koperti minn din l-approprijazzjoni.

**KAPITOLU 04 03 — IMPJIEGI, AFFARIJET SOĊJALI U INKLUŻJONI (ikompli)****04 03 11** (ikompli)

Fl-aħhar nett, din l-appropriazzjoni se tintuża għall-analizi tal-impatt tad-diġitalizzazzjoni fuq l-oqsma kollha li ġew deskritti hawn fuq kif ukoll għal studji li jikkontribwixxu għal politiki mmirati lejn konverġenza 'l fuq fl-Unjoni.

It-tabella ta' stabbiliment tal-Fondazzjoni tinsab fl-Anness "Persunal" għal din it-taqsim.

*Bazi ġuridika*

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 1365/75 tas-26 ta' Mejju 1975 dwar il-holqien ta' Fondazzjoni Ewropea għal titjib tal-kondizzjonijiet tal-hajja u tax-xogħol (ĠU L 139, 30.5.1975, p. 1).

**04 03 12** **Aġenzija Ewropea għas-Saħħa u s-Sigurtà fuq il-Post tax-Xogħol**

*Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)*

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
14 883 668	14 883 668	14 514 000	14 514 000	15 067 699,—	14 462 775,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba li tkopri n-nefqa tal-persunal u dik amministrattiva tal-Aġenzija (Titoli 1 u 2), u n-nefqa operazzjonali għall-programm ta' hidma (Titolu 3).

L-Aġenzija għandha tinforma lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar it-trasferimenti ta' appropriazzjonijiet bejn in-nefqa operazzjonali u dik amministrattiva.

L-objettiv tal-Aġenzija huwa li ttiprovdi lill-istituzzjonijiet tal-Unjoni, lill-Istati Membri u lill-partijiet interessati b'informazzjoni teknika, xjentifika u ekonomika rilevanti għall-użu fil-qasam tas-saħħa u s-sigurtà fil-post tax-xogħol. Se tinghata attenzjoni speċjali lill-aspetti tal-generu fil-qasam tas-saħħa u s-sigurtà fil-post tax-xogħol.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA skont il-Ftehim taż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżdiedu mal-appropriazzjonijiet imdahhla f'din l-linja baġitarja. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawn l-ammonti jitnissu minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA li jaqgħu taht l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, li jikkostitwixxu dhul assenjat f'konformità mal-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju; jaġhtu lok għall-provdiment tal-appropriazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skont l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsim, li tiffirma parti integrali mill-baġit ġenerali.

Il-kontribuzzjoni tal-Unjoni għall-2018 tammonta għal total ta' EUR 14 973 000. Ammont ta' EUR 89 332 li ġej mill-irkupru tas-surplus jiżdied mal-ammont ta' EUR 14 883 668 imdahhal fil-baġit.

## KUMMISSJONI

## TITOLU 04 — IMPJIEGI, AFFARIJJIET SOĊJALI U INKLUŻJONI

## KAPITOLU 04 03 — IMPJIEGI, AFFARIJJIET SOĊJALI U INKLUŻJONI (ikompli)

## 04 03 12 (ikompli)

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba li tkopri l-miżuri meħtieġa biex jitwettqu l-kompiti tal-Aġenzija kif iddefiniti fir-Regolament (KE) Nru 2062/94, u b'mod partikolari:

- il-miżuri għall-konsolidament tas-sensibilizzazzjoni u l-antiċipazzjoni tar-riskji, b'enfazi speċjali fuq l-SMEs,
- l-operat tal-Osservatorju Ewropew tar-Riskju bbażat fuq eżempji ta' prattika tajba miġbura mill-kumpaniji jew ferġhat speċifiċi tal-attività,
- it-tnejn u l-forniment ta' għodod rilevanti għal kumpaniji iżgħar biex jamministraw is-saħha u s-sikurezza fuq ix-xogħol,
- l-operat tan-netwerk li jinkludi l-elementi ewlenin tal-komponent tan-netwerks tal-informazzjoni nazzjonali, inkluż l-organizzazzjonijiet nazzjonali tal-imsieħba soċjali, f'konformità mal-leġiżlazzjoni u/jew il-prattika nazzjonali, kif ukoll il-punti fokali nazzjonali,
- jikkollaboraw ukoll mal-Organizzazzjoni Internazzjonali tax-Xogħol u organizzazzjonijiet internazzjonali oħrajn, li jkunu qed jorganizzaw skambji ta' esperjenza, informazzjoni u prattiki tajbin,
- jintegraw il-pajjiżi kandidati f'dawn in-netwerks ta' informazzjoni u l-holqien ta' għodod operatorji mfassla għas-sitwazzjoni speċifiċi tagħhom,
- jorganizzaw u jmexxu l-Kampanja Ewropea dwar Postijiet tax-Xogħol Hielsa mill-Periklu kif ukoll il-Ġimgha Ewropea dwar is-Saħha u s-Sikurezza, li tiffoka fuq riskji u htigijiet speċifiċi tal-utenti u l-benefiċjarji finali.

It-tabella ta' stabbiliment tal-Fondazzjoni tinsab fl-Anness "Persunal" għal din it-taqsim.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2062/94 tat-18 ta' Lulju 1994 li jstabilixxi Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà u s-Saħha fuq il-post tax-Xogħol (ĠU L 216, 20.8.1994, p. 1).

## 04 03 13 Ċentru Ewropew għall-Iżvilupp ta' Tahriġ Vokazzjonali (CEDEFOP)

Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
17 100 237	17 100 237	17 375 000	17 375 000	18 634 634,59	17 434 000,—

KUMMISSJONI  
TITOLU 04 — IMPJIEGI, AFFARIJET SOĊJALI U INKLUŻJONI

**KAPITOLU 04 03 — IMPJIEGI, AFFARIJET SOĊJALI U INKLUŻJONI** (ikompli)

**04 03 13** (ikompli)

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba li tkopri n-nefqa tal-persunal u dik amministrattiva taċ-Ċentru, u n-nefqa operazzjonali marbuta mal-programm ta' hidma.

Iċ-Ċentru jehtieġu jinforma lill-Parlament Ewropew u lill-Kummissjoni dwar it-trasferimenti ta' appropriazzjonijiet bejn in-nefqa operazzjonali u amministrattiva. Il-Kummissjoni, meta tintalab miċ-Ċentru, tiehu ħsieb tinnotifika lill-Parlament Ewropew u lill-Kummissjoni bit-trasferimenti magħmula bejn l-appropriazzjonijiet operazzjonali u amministrattivi.

It-tabella tal-istabbiliment tal-Aġenzija jinsab fl-Anness "Persunal" ma' din it-taqsim.

Il-kontribuzzjoni tal-Unjoni għall-2018 tammonta għal total ta' EUR 17 434 000. Ammont ta' EUR 333 763 li ġej mill-irkupru tas-surplus jiżdied mal-ammont ta' EUR 17 100 237 imdahhal fil-baġit.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolament (KEE) tal-Kunsill Nru 337/75 tal-10 ta' Frar 1975 li jwaqqaf Ċentru Ewropew għall-Iżvilupp ta' Tahrig Professionali (ĠU L 39, 13.2.1975, p. 1).

**04 03 14** **Fondazzjoni Ewropea għat-Tahrig (ETF)**

*Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)*

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
20 056 297	20 056 297	19 771 000	19 771 000	20 144 193,47	20 144 193,47

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba li tkopri n-nefqa tal-persunal u dik amministrattiva tal-Fondazzjoni (Titoli 1 u 2), u n-nefqa operazzjonali rigward il-programm ta' hidma tagħha (Titolu 3).

Hija maħsuba wkoll li tkopri s-sostenn tal-pajjiżi msieħba fir-reġjun tal-Mediterran fir-riforma tas-swieq tax-xogħol u s-sistemi tat-tahrig vokazzjonali tagħhom, il-promozzjoni tad-djalogo soċjali u s-sostenn għall-intraprenditorija.

Il-Fondazzjoni għandha tinforma lill-Parlament Ewropew u lill-Kummissjoni dwar trasferimenti ta' appropriazzjonijiet bejn in-nefqa operazzjonali u dik amministrattiva.

It-tabella ta' stabbiliment tal-Fondazzjoni tinsab fl-Anness "Persunal" għal din it-taqsim.

## KUMMISSJONI

## TITOLU 04 — IMPJIEGI, AFFARIJET SOĊJALI U INKLUŻJONI

## KAPITOLU 04 03 — IMPJIEGI, AFFARIJET SOĊJALI U INKLUŻJONI (ikompli)

## 04 03 14 (ikompli)

Il-kontribuzzjoni tal-Unjoni għall-2018 tammonta għal total ta' EUR 20 144 000. Ammont ta' EUR 87 703 li ġej mill-irkupru tas-surplus jiżded mal-ammont ta' EUR 20 056 297 imdahhal fil-baġit.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolament (KE) Nru 1339/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Diċembru 2008 li jstabbilixxi Fondazzjoni Ewropea għat-Tahriġ (ĠU L 354, 31.12.2008, p. 82).

04 03 51 *Tlestija ta' Progress**Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)*

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	3 000 000	p.m.	5 000 000	547,53	6 384 608,21

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-impenji preċedenti skont il-Programm tal-Komunità għall-Impjiegi u s-Solidarjetà Soċjali (PROGRESS).

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA skont il-Ftehim taż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżdedu mal-appropriazzjonijiet imdahhla f'din l-linja baġitarja. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawn l-ammonti jitnisslu minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA li jaqgħu taħt l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, li jikkostitwixxu dhul assenjat f'konformità mal-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju; jagħtu lok għall-provdiment tal-appropriazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taħt l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsim, li tiffirma parti integrali mill-baġit generali.

Kull dhul mill-kontribuzzjonijiet minn pajjiżi kandidati u, jekk applikabbli, minn kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent biex jippartecipaw fil-programmi tal-Unjoni, imdahhal fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, jista' jagħti lok għall-provdiment ta' appropriazzjonijiet addizzjonali, f'konformità mal-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju.

*Baži ġuridika*

Id-Deciżjoni Nru 1672/2006/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-24 ta' Ottubru 2006, ipprezentata mill-Kummissjoni fl-14 ta' Lulju 2004 li tistabbilixxi Programm Komunitarju għall-Impjiegi u għas-Solidarjetà Soċjali — Progress (ĠU L 315, 15.11.2006, p. 1) emendata bid-Deciżjoni Nru 284/2010/Unjoni tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Marzu 2010 (ĠU L 87, 7.4.2010, p.6).



**KAPITOLU 04 03 — IMPJIEGI, AFFARIJET SOĊJALI U INKLUŻJONI (ikompli)****04 03 52 Tlestija ta' EURES**

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	300 000	0,—	0,—

*Kummenti*

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-iffinanzjar tal-impenji li għad iridu jithallsu mis-snin preċedenti fir-rigward tal-ex Artikolu 04 03 04.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA skont il-Ftehim taż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżdiedu mal-approprjazzjonijiet imdahhla f'din l-linja baġitarja. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawn l-ammonti jtnisslu minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA li jaqgħu taht l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, li jikkostitwixxu dhul assenjat f'konformità mal-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju; jagħtu lok għall-provdiment tal-approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skont l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsim, li tiffirma parti integrali mill-baġit ġenerali.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 1612/68 tal-15 ta' Ottubru 1968 dwar il-libertà tal-moviment għall-haddiema fi hdan il-Komunità (ĠU L 257, 19.10.1968, p. 2).

Ir-Regolament (UE) Nru 492/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-5 ta' April 2011 dwar il-moviment liberu tal-haddiema fi hdan l-Unjoni (ĠU L 141, 27.5.2011, p. 1).

Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2003/8/KE tat-23 ta' Diċembru 2002 li timplimenta r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1612/68 fir-rigward tal-approvazzjoni ta' postijiet tax-xogħol battala u applikazzjonijiet għall-impjeg (ĠU L 5, 10.1.2003, p. 16).

**04 03 53 Tlestija ta' attivitajiet oħra**

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	1 700 000	0,—	7 900 000,—

*Kummenti*

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-iffinanzjar tal-impenji li għad iridu jithallsu mis-snin preċedenti fir-rigward tal-ex Artikoli 04 04 07, 04 04 12 u 04 04 15.

## KUMMISSJONI

## TITOLU 04 — IMPJIEGI, AFFARIJJET SOĊJALI U INKLUŻJONI

## KAPITOLU 04 03 — IMPJIEGI, AFFARIJJET SOĊJALI U INKLUŻJONI (ikompli)

## 04 03 53 (ikompli)

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA skont il-Ftehim taż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżiedu mal-approprijazzjonijiet imdahhla f'din l-linja baġitarja. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawn l-ammonti jitnissu minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA li jaqgħu taħt l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, li jikkostitwixxu dhul assenjat f'konformità mal-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju; jagħtu lok għall-provdiment tal-approprijazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skont l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsim, li tiffirma parti integrali mill-baġit ġenerali.

*Baži ġuridika*

Id-Deciżjoni tal-Kunsill tad-9 ta' Lulju 1957 dwar it-termini ta' referenza u r-Regoli ta' Proċedura tal-Kummissjoni għas-Saħħa u s-Sigurtà fil-Minjieri (ĠU 28, 31.8.1957, p. 487/57).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 74/325/KE tas-27 ta' Ġunju 1974 dwar it-twaqqif ta' Kumitat Konsultattiv dwar is-sigurtà, l-igjene u l-harsien tas-saħħa fuq ix-xogħol (ĠU 185, 9.7.1974, p. 15).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 74/326/KEE tas-27 ta' Ġunju 1974 dwar l-estensjoni tar-responsabbiltajiet tal-Kummissjoni għas-Sigurtà u s-Saħħa fil-Minjieri lill-industriji kollha tal-estrazzjoni tal-minerali (ĠU L 185, 9.7.1974, p. 18).

Id-Direttiva tal-Kunsill 89/391/KEE tat-12 ta' Ġunju 1989 dwar l-introduzzjoni ta' miżuri sabiex jinkoraġġixxu titjib fis-sigurtà u s-saħħa tal-haddiema fuq ix-xogħol (ĠU 183, 29.6.1989, p. 1) u d-direttivi individwali assoċjati.

Id-Direttiva tal-Kunsill 92/29/KEE tal-31 ta' Marzu 1992 dwar htigiet minimi ta' sigurtà u ta' saħħa għal trattament mediku mtejjeb abbord bastimenti (ĠU L 113, 30.4.1992, p. 19).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 98/171/KEE tat-23 ta' Frar 1998 dwar l-attivitatiet Komunitarji li għandhom x'jaqsmu mal-analiżi, ir-riċerka u l-kooperazzjoni fil-qasam tal-impjiegi u s-suq tax-xogħol (ĠU 63, 4.3.1998, p. 26).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill fis-27 ta' Novembru 2000 li tistabbilixxi programm ta' azzjoni Komunitarja sabiex tikkumbatti d-diskriminazzjoni (2001 sa 2006) (2000/750/KE) (ĠU L 303, 2.12.2000, p. 23).

Id-Deciżjoni Nru 50/2002/KEE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-7 ta' Dicembru 2001 li tistabbilixxi programm ta' azzjoni Komunitarja sabiex jinkoraġġixxi l-kooperazzjoni bejn l-Istati Membri sabiex jikkumbattu l-eskluzjoni (ĠU L 10, 12.1.2002, p. 1).

Id-Deciżjoni Nru 1145/2002/KEE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-10 ta' Ġunju 2002 dwar il-miżuri Komunitarji ta' incentivazzjoni fil-qasam tax-xogħol (ĠU L 170, 29.6.2002, p. 1).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill (2003/C 218/01) tat-22 ta' Lulju 2003 li tistabbilixxi Kumitat ta' Konsulenza dwar is-Sigurtà u s-Saħħa fuq il-Post tax-Xogħol (ĠU C 218, 13.9.2003, p. 1).

**KAPITOLU 04 03 — IMPJIEGI, AFFARIJJET SOĊJALI U INKLUŻJONI** (ikompli)**04 03 53** (ikompli)

Id-Deciżjoni Nru 1554/2005/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-7 ta' Settembru 2005 li temenda d-Deciżjoni tal-Kunsill 2001/51/KE li tistabbilixxi Programm relatat mal-qafas strateġiku tal-Komunità dwar l-ugwaljanza bejn is-sessi u d-Deciżjoni Nru 848/2004/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li tistabbilixxi programm ta' azzjoni tal-Komunità biex jippromwovi organizzazzjonijiet attivi fuq livell Ewropew fil-qasam tal-ugwaljanza bejn l-irġiel u n-nisa (ĠU L 255, 30.9.2005, p. 9).

Id-Deciżjoni Nru 1098/2008/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Ottubru 2008 dwar is-Sena Ewropea għall-Ġlieda kontra l-Faqar u l-Esklużjoni Soċjali (2010) (ĠU L 298, 7.11.2008, p. 20).

Id-Deciżjoni Nru 283/2010/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Marzu 2010 li tistabbilixxi Faċilità Ewropea ta' Mikrofinanzjament Progress għall-Impjiegi u l-Inklużjoni Soċjali (ĠU L 87, 7.4.2010, p. 1).

*Atti ta' referenza*

Il-Konvenzjoni konkluża fl-1959 bejn l-Awtorità l-Gholja tal-KEFA u ċ-Ċentru Internazzjonali tas-Sigurtà fix-Xogħol u Tagħrif tas-Sahħa (CIS) tal-Uffiċċju Internazzjonali tal-impjiegi.

Kompitu li jirriżulta minn setgħat speċifiċi li nghataw direttament lill-Kummissjoni mit-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea skont l-Artikoli 151, 153 u 156 tiegħu.

**04 03 77** **Proġetti pilota u azzjonijiet preparatorji**

04 03 77 02 Proġett pilota — Promozzjoni tal-harsien tad-dritt għall-akkomodazzjoni

*Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)*

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	299 799,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba li tkopri l-impenji li għad iridu jithallsu mis-snin preċedenti skont il-proġett pilota.

*Baži guridika*

Proġett pilota skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

## KUMMISSJONI

## TITOLU 04 — IMPJIEGI, AFFARIJJIET SOĊJALI U INKLUŻJONI

## KAPITOLU 04 03 — IMPJIEGI, AFFARIJJIET SOĊJALI U INKLUŻJONI (ikompli)

## 04 03 77 (ikompli)

04 03 77 06 Proġett pilota — Kooperazzjoni inklużiva bejn l-awtoritajiet pubbliċi, l-imprizi kummerċjali u l-intrapriži bla skop ta' profitt fir-rigward tal-integrazzjoni tal-persuni fis-soċjetà u fl-impjiegi

Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba li tkopri l-impenji li għad iridu jithallsu mis-snin preċedenti skont il-proġett pilota.

## Bażi ġuridika

Proġett pilota skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

04 03 77 07 Azzjoni preparatorja — L-ewwel Impjieg EURES tiegħek

Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	73 275,49

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba li tkopri l-impenji li għad iridu jithallsu mis-snin preċedenti skont l-azzjoni preparatorja.

## Bażi ġuridika

Azzjoni preparatorja skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

**KAPITOLU 04 03 — IMPJIEGI, AFFARIJET SOĊJALI U INKLUŻJONI** (ikompli)**04 03 77** (ikompli)

## 04 03 77 08 Proġett pilota — Solidarjetà soċjali għall-integrazzjoni soċjali

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	925,81	925,81

*Kummenti*

Din l-approprjazzjoni hija mahsuba li tkopri l-impenji li għad iridu jithallsu mis-snin preċedenti skont il-proġett pilota.

*Bażi ġuridika*

Proġett pilota skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

## 04 03 77 09 Azzjoni preparatorja — Ċentri ta' informazzjoni għal haddiema ppostjati u haddiema migranti

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

*Kummenti*

Din l-approprjazzjoni hija mahsuba li tkopri l-impenji li għad iridu jithallsu mis-snin preċedenti skont l-azzjoni preparatorja.

*Bażi ġuridika*

Azzjoni preparatorja skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

## KUMMISSJONI

## TITOLU 04 — IMPJIEGI, AFFARIJJET SOĊJALI U INKLUŻJONI

## KAPITOLU 04 03 — IMPJIEGI, AFFARIJJET SOĊJALI U INKLUŻJONI (ikompli)

## 04 03 77 (ikompli)

04 03 77 13 Azzjoni preparatorja — Miżuri ta' attivazzjoni mmirati għaż-żgħażaġh — timplimenta l-inizjattiva “Żgħażaġh Attivi”

Ċifri (Approprijazzjonijiet differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

## Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba li tkopri l-impenji li għad iridu jithallsu mis-snin preċedenti skont l-azzjoni preparatorja.

## Bażi ġuridika

Azzjoni preparatorja skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

04 03 77 14 Azzjoni preparatorja — Innovazzjoni soċjali xprunata minn operat soċjali u mill-intraprenditorija żgħażuġha

Ċifri (Approprijazzjonijiet differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	319 953,67

## Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba li tkopri l-impenji li għad iridu jithallsu mis-snin preċedenti skont l-azzjoni preparatorja.

## Bażi ġuridika

Azzjoni preparatorja skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

KUMMISSJONI  
TITOLU 04 — IMPJIEGI, AFFARIJET SOĊJALI U INKLUŻJONI

**KAPITOLU 04 03 — IMPJIEGI, AFFARIJET SOĊJALI U INKLUŻJONI** (ikompli)

**04 03 77** (ikompli)

04 03 77 15 Proġett pilota — Fattibilità u valur miżjud ta' skema ta' assikurazzjoni Ewropea jew benefiċċji għall-qgħad

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	1 287 763,91

*Kummenti*

Din l-approprjazzjoni hija mahsuba li tkopri impenji li għad iridu jissaldaw mis-snin preċedenti skont il-proġett pilota.

*Baži ġuridika*

Proġett pilota skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

04 03 77 17 Proġett pilota — Karta tas-sigurtà soċjali

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	350 000	p.m.	500 000	700 000,—	454 550,—

*Kummenti*

Din l-approprjazzjoni hija mahsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jiġu saldati mis-snin preċedenti skont il-proġett pilota.

*Baži ġuridika*

Proġett pilota skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

## KUMMISSJONI

## TITOLU 04 — IMPJIEGI, AFFARIJJET SOĊJALI U INKLUŻJONI

## KAPITOLU 04 03 — IMPJIEGI, AFFARIJJET SOĊJALI U INKLUŻJONI (ikompli)

## 04 03 77 (ikompli)

04 03 77 18 Azzjoni preparatorja — Solidarjetà soċjali għall-integrazzjoni soċjali

Ċifri (Approprijazzjonijiet differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	750 000	p.m.	750 000	0,—	0,—

## Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija mahsuba li tkopri l-impenji li għad iridu jithallsu mis-snin preċedenti taht l-azzjoni preparatorja.

## Bazi ġuridika

Azzjonijiet preparatorji skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

04 03 77 19 Azzjoni preparatorja — Insostnu l-inklużjoni attiva tal-migranti żvantaġġati fl-Ewropa permezz tal-iżvilupp u l-ittestjar taċ-ċentri lokali għall-integrazzjoni soċjali u ekonomika

Ċifri (Approprijazzjonijiet differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	250 000	0,—	400 000,—

## Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija mahsuba li tkopri l-impenji li għad iridu jithallsu mis-snin preċedenti taht l-azzjoni preparatorja.

## Bazi ġuridika

Azzjonijiet preparatorji skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).



**KAPITOLU 04 03 — IMPJIEGI, AFFARIJJIET SOĊJALI U INKLUŻJONI (ikompli)****04 03 77 (ikompli)**

04 03 77 21 Proġett pilota — Applikazzjoni u Servizz tal-Lingwa tas-Sinjali f'Fin Reali tal-Unjoni Ewropea

Ċifri (Approprijazzjonijiet differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

*Kummenti*

Din il-Partita hija maħsuba li tkopri impenji li għad iridu jissaldaw mis-snin ta' qabel skont il-proġett pilota.

*Bażi ġuridika*

Proġett pilota fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (GU L 298, 26.10.2012, p. 1).

04 03 77 23 Azzjoni preparatorja — Riattivazzjoni — Programm ta' mobbiltà intra-Unjoni għall-persuni qiegħda li għandhom aktar minn 35 sena

Ċifri (Approprijazzjonijiet differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
5 000 000	4 000 000	2 500 000	1 500 000	2 996 244,18	1 198 497,67

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jiġu saldati mis-snin preċedenti skont l-azzjoni preparatorja.

Minkejja l-perċezzjonijiet pubbliċi, il-mobbiltà tal-haddiema hija baxxa fl-Unjoni. Ir-rata għolja ta' qgħad u l-mobbiltà baxxa tal-haddiema fil-pajjiżi u bejniethom jikkoeżistu man-nuqqasijiet ta' hiliet u ta' impjeg f'xi pajjiżi u reġjuni. Swieq tax-xogħol effettivi ferm huma importanti għall-facilitazzjoni tal-aġġustament għax-xokkijiet, għall-allokazzjoni tar-riżorsi għall-ahjar effett u għall-indirizzar tan-nuqqasijiet potenzjali fis-suq tax-xogħol marbuta mat-tixjih. Il-mobbiltà fl-Unjoni, bhala prinċipju, tista' tgħin biex tirrimedja n-nuqqasijiet u l-iżbilanci fis-suq tax-xogħol. Il-persuni li għandhom aktar minn 35 sena jiffaċċjaw ukoll ostakli akbar għall-mobbiltà, għalhekk huwa importanti li jiġi ttestjat l-appoġġ finanzjarju u/jew appoġġ iehor maħsub speċifikament għal dan il-grupp.

"Riattivazzjoni" huwa programm ta' mobbiltà għal traineeships u perjodi ta' prova għall-adulti b'durata ta' bejn 6 xhur sa 12-il xahar fi Stat Membru iehor. Huwa mmirat għaċ-ċittadini qiegħda fil-grupp ta' età ta' 35 sena u fuqhom, inkluzi l-persuni qiegħda li jkunu qiegħda fit-tul (LTU). Dan il-grupp ta' età ġeneralment jirrapprezenta taqsima tal-popolazzjoni b'hiliet b'sahhithom ibbażati fuq l-esperjenza tax-xogħol, haġa li tiġġustifika l-htieġa ta' dan il-programm.

## KUMMISSJONI

## TITOLU 04 — IMPJIEGI, AFFARIJJIET SOĊJALI U INKLUŻJONI

## KAPITOLU 04 03 — IMPJIEGI, AFFARIJJIET SOĊJALI U INKLUŻJONI (ikompli)

04 03 77 (ikompli)

04 03 77 23 (ikompli)

Fid-dawl tal-ghadd ta' LTUs, "Riattivazzjoni" se jittestja ghajnuna mfassla apposta ghalihom. Barra minn hekk, sabiex dawk li jimpjegaw jigu mhegga jaghmlu offerti ta' impjegi lil persuni qiegħda minn Stati Membri, "Riattivazzjoni" se jittestja modi biex ikun hemm djalogu ma' min ihaddem u forom ta' appogg finanzjarju u/jew appogg iehor ghalihom.

"Riattivazzjoni" huwa mahsub biex iservi bhala estensjoni tal-programm ta' success "L-ewwel impjeg EURES tieghek", billi joffri vantaġġi simili għall-persuni qiegħda, u partikolarment għal-LTUs li jkollhom aktar minn 35 sena. Dan il-proġett jista' jibni fuq il-programm "L-ewwel impjeg EURES tieghek" bhala pjattaforma soda ta' mobbiltà.

"Riattivazzjoni" jagħti lill-persuni qiegħda, inkluzi l-LTUs, f'dan il-grupp ta' età, l-opportunità bla precedent li jiksbu għarfien u hilet diversifikati, li jitghallmu lingwi godda u li jifhmu ahjar is-suq intern Ewropew. Dawn il-vantaġġi kollha jahdmu hafna favur identità u diversità Ewropej aktar b'sahhithom, filwaqt li jzidu l-mobbiltà tal-haddiema u r-rata ta' impjeg.

*Bazi ġuridika*

Azzjonijiet ta' thejjija skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

04 03 77 24 Proġett Pilota — Impjegi ta' kwalità għal dawk li jkunu għadhom deħlin fis-suq tax-xogħol permezz tal-intraprenditorija

*Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)*

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	350 000	p.m.	350 000	700 000,—	0,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jigu saldati mis-snin precedenti skont il-proġett pilota.

*Bazi ġuridika*

Proġett pilota skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

**KAPITOLU 04 03 — IMPJIEGI, AFFARIJET SOĊJALI U INKLUŻJONI** (ikompli)**04 03 77** (ikompli)

04 03 77 25 Azzjoni preparatorja — Skema ta' Garanzija ghat-Tfal / Stabbiliment ta' garanzija Ewropea ghat-tfal u l-appoġġ finanzjarju tagħha

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
900 000	450 000	2 000 000	1 000 000		

*Kummenti*

Din l-approprjazzjoni hija mahsuba biex tkopri l-implimentazzjoni tal-azzjoni preparatorja.

L-inugwaljanzi huma meqjusa bhala kawża ta' destabilizzazzjoni makroekonomika u li jnaqqsu t-tkabbir. Għallhekk, l-azzjonijiet Ewropej u nazzjonali biex jiġu korretti l-inugwaljanzi li jaffettwaw it-tfal jistgħu jitqiesu bhala politika fuq żmien twil għall-istabilizzazzjoni makroekonomika u għat-tkabbir. Il-ftuħ ta' opportunitajiet jista' jagħti spinta għal prestazzjoni ekonomika aktar b'saħħitha u jtejjeb l-istandards tal-għajxien.

Il-ġlieda kontra l-faqar u l-esklużjoni soċjali hi wahda mill-oġġettivi tal-Ewropa 2020: li jkun hemm tal-anqas 20 miljun ruh inqas fil-faqar jew fir-riskju tal-faqar u tal-esklużjoni soċjali. Madankollu, bejn l-2008 u l-2014, l-ghadd ta' persuni fir-riskju tal-faqar jew tal-esklużjoni soċjali fl-EU-27 żdied minn 116-il miljun għal 121 miljun; kważi wiehed minn kull erba' persuni fl-EU-27 huma fir-riskju tal-faqar jew tal-esklużjoni soċjali. Fost dan il-grupp, il-faqar fost it-tfal huwa allarmanti. Fl-2014, aktar minn 26 miljun tifel u tifla fl-Unjoni kienu fir-riskju tal-faqar u aktar minn 9 miljun ruh kienu f'sitwazzjoni ta' privazzjoni materjali severa. Jekk l-ebda miżura ma tittiehed biex titranġa din is-sitwazzjoni, ir-riskju ta' falliment tagħhom fis-sistema edukattiva jkun oghla (l-oġġettiv tal-Ewropa 2020 għall-edukazzjoni) u d-dhul tagħhom fis-suq tax-xogħol se jkun aktar problematiku (l-oġġettiv tal-Ewropa 2020 għall-impjiegi). Il-garanzija ghat-tfal hija approċċ integrat għall-ġlieda kontra l-faqar fost it-tfal, li għandha l-ghan li tiġi implimentata b'mod shiħ ir-rakkomandazzjoni tal-Kummissjoni "Investment fit-Tfal" (Investing in Children), sabiex jiġi żgurat li kull tifel u tifla fl-Ewropa fir-riskju tal-faqar (inklużi r-rifuġjati) ikollhom aċċess għal kura tas-saħħa mingħajr hlas, edukazzjoni mingħajr hlas, kura tat-tfal mingħajr hlas, djar dinjitużi u nutrizzjoni adegwata. Jekk dawn il-hames oqsma ta' azzjoni jiġu koperti bi pjanijiet ta' azzjoni Ewropej u nazzjonali, jiġi żgurat li l-kundizzjonijiet ta' għajxien u l-opportunitajiet ta' miljuni ta' tfal fl-Ewropa jitjiebu kunsiderevolment u b'perspettiva fit-tul. Il-garanzija ghat-tfal hija politika orizzontali ewlenija u għandha titqies bhala investment fl-istabilità u l-prosperità tal-Unjoni, li hi mehtieġa biex il-potenzjal tat-tkabbir tal-Unjoni jiġi ppreservat.

Sabiex il-garanzija ghat-tfal issir strument ta' suċċess fil-ġlieda kontra l-faqar tat-tfal, l-appoġġ finanzjarju tal-Unjoni għandu jiġi stabbilit sabiex jiġi żgurat sforz ikkoordinat flimkien mal-Istati Membri lejn għanijiet komuni b'indikaturi vinkolanti. L-azzjoni preparatorja se tiddefinixxi l-qafas ta' implimentazzjoni għall-garanzija ghat-tfal:

- (1) l-għażla ta' kriterji ta' kejl komparattivi biex jiġu assenjati fondi skont ir-rakkomandazzjoni tal-Kummissjoni "Investment fit-Tfal";
- (2) il-valutazzjoni tal-interventi nazzjonali u tal-Unjoni eżistenti billi jiġu indirizzati aspetti multidimensjonali tal-faqar fost it-tfal u jiġu rappreżentati skematikament l-ahjar Prattiki;
- (3) id-delinjament tat-tipoloġija ta' programmi li għandhom jiġu ffinanzjati;
- (4) l-istabbiliment l-arranġamenti tal-finanzjamenti; u
- (5) l-istabbiliment tal-mekkaniżmi ta' governanza, inkluż il-monitoraġġ u l-evalwazzjoni.

## KUMMISSJONI

## TITOLU 04 — IMPJIEGI, AFFARIJJIET SOĊJALI U INKLUŻJONI

## KAPITOLU 04 03 — IMPJIEGI, AFFARIJJIET SOĊJALI U INKLUŻJONI (ikompli)

04 03 77 (ikompli)

04 03 77 25 (ikompli)

Dan se jinkiseb permezz ta' hidma ta' ricerka indipendenti, konsultazzjonijiet ma' shab (eż. istituzzjonijiet governattivi, NGOs, istituti akkademiċi, is-settur privat u l-European Network of Ombudspersons for Children) u workshops tekniċi.

*Baži ġuridika*

Azzjonijiet ta' thejjija skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

04 03 77 26 Proġett pilota — Qafas Ewropew għall-mobilità tal-apprendisti: l-iżvilupp taċ-ċittadinanza Ewropea u l-hiliet permezz tal-integrazzjoni taż-żgħażaġh fis-suq tax-xogħol

*Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)*

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	1 000 000	2 000 000	1 500 000	2 000 000,—	383 257,41

*Kummenti*

Ex Partita 15 02 77 12

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri impenji li għad iridu jiġu saldati mis-snin ta' qabel skont il-proġett pilota.

*Baži ġuridika*

Proġett pilota skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

04 03 77 27 Proġett pilota — Promozzjoni tal-kooperattivi tal-haddiema domestiċi u skemi tal-kupuni għal servizzi

*Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)*

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
700 000	350 000				

**KAPITOLU 04 03 — IMPJIEGI, AFFARIJET SOĊJALI U INKLUŻJONI** (ikompli)**04 03 77** (ikompli)

04 03 77 27 (ikompli)

*Kummenti*

Fis-settur tas-servizzi personali u domestiċi (PHS), settur b'potenzjal għoli għall-holqien tal-impjiegi, l-esperjenza bl-implimentazzjoni tal-iskemi tal-kupuni għal servizzi, bħal fi Franza jew fil-Belġju, kienet pożittiva. Il-biċċa l-kbira tal-haddiema fis-settur tal-PHS huma nisa, madankollu, 60 % minnhom huma migranti u hafna minnhom huma haddiema transfruntieri, u konsegwentement jeżistu lakuni importanti u aċċess limitat jew frammentat għal informazzjoni dwar id-drittijiet u l-obbligi tal-haddiema f'dan is-settur. Fi Stati Membri bħal Franza jew il-Belġju, ġie żviluppat qafas fiskali dedikat biex jiġu regolarizzati l-attivitajiet fis-settur u tiġi indirizzata l-kwistjoni tax-xogħol mhux iddikjarat. Sabiex jiżjed l-ghadd ta' Stati Membri li japplikaw politika dwar il-PHS u biex jiġi appoġġjat ix-xogħol diċenti f'dan is-settur, il-proġett pilota se jkollu żewġ objettivi ewlenin: (1) li jgħin lill-Istati Membri jiżviluppaw skemi ta' kampjuni għal servizzi (jew fil-fażi inizjali jippruvawhom f'ċerti municipalitajiet; u (2) li jintroduci djalogu soċjali effikaċi f'dan is-settur.

Dan il-proġett pilota se jipprovi pariri, għajnuna teknika u firxa ta' attivitajiet ta' gwida mfassla apposta u rakkomandazzjonijiet lill-Istati Membri interessati permezz tal-iżvilupp tas-settur tal-PHS, u jappoġġja l-iskambju tal-aħjar prattiki fost il-partijiet ikkonċernati ewlenin, l-amministrazzjonijiet pubbliċi nazzjonali (municipalitajiet/l-amministrazzjonijiet lokali f'każijiet ta' introduzzjoni bi prova) u l-organizzazzjonijiet tal-haddiema domestiċi, l-indoktraturi u min ihaddem.

Rigward id-djalogu soċjali u l-kundizzjonijiet tax-xogħol decenti, il-proġett se jiffacilita l-professjonalizzazzjoni ta' dawn l-impjiegi, id-disseminazzjoni ta' informazzjoni dwar id-drittijiet u l-obbligi tal-haddiema u ta' min ihaddem u l-holqien u l-iżvilupp ta' djalogu soċjali effikaċi.

Dan il-proġett pilota jeħtieġ li jiġi appoġġjat mill-partijiet ikkonċernati Ewropej ewlenin fis-settur tal-PHS.

*Bażi ġuridika*

Proġett pilota skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

## KUMMISSJONI

## TITOLU 04 — IMPJIEGI, AFFARIJET SOĠJALI U INKLUŻJONI

## KAPITOLU 04 04 — FOND EWROPEW TA' AĠĠUSTAMENT GHALL-GLOBALIZZAZZJONI (FEG)

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016		% Pagamenti 2016/2018
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
04 04	FOND EWROPEW TA' AĠĠUSTAMENT GHALL-GLOBALIZZAZZJONI (FEG)								
04 04 01	FEG — <i>biex isostni lill-haddiema u l-persuni li jahdmu għal rashom li l-attività tagħhom waqfet b'riżultat tal-globalizzazzjoni</i>	9	p.m.	25 000 000	p.m.	25 000 000	27 638 171,—	27 638 171,—	110,55
04 04 51	Tlestija tal-Fond Ewropew ta' Aġġustament għall-Globalizzazzjoni (2007 sa 2013)	9	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
<b>Kapitolu 04 04 — Total</b>			<b>p.m.</b>	<b>25 000 000</b>	<b>p.m.</b>	<b>25 000 000</b>	<b>27 638 171,—</b>	<b>27 638 171,—</b>	<b>110,55</b>

**04 04 01 FEG — *biex isostni lill-haddiema u l-persuni li jahdmu għal rashom li l-attività tagħhom waqfet b'riżultat tal-globalizzazzjoni***

Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	25 000 000	p.m.	25 000 000	27 638 171,—	27 638 171,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba li tkopri l-FEG sabiex l-Unjoni tkun tista' turi solidarjetà lejn, u biex tagħti sostenn lil haddiema li spiċċaw bla xogħol u persuni li jahdmu għal rashom li l-attività tagħhom waqfet b'riżultat ta' bidliet strutturali kbar fix-xejriet globali minhabba l-globalizzazzjoni, b'riżultat tal-kontinwazzjoni tal-kriżi finanzjarja u ekonomika indirizzata fir-Regolament (KE) Nru 546/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Ġunju 2009 li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1927/2006 dwar l-istabbiliment tal-Fond Ewropew ta' Aġġustament għall-Globalizzazzjoni (OJ L 167, 29.6.2009, p. 26), jew b'riżultat ta' kriżi finanzjarja u ekonomika globali ġdida u biex tippovdi sostenn finanzjarju għall-integrazzjoni mill-ġdid malajr tagħhom f'impjiegi sostenibbli.

L-azzjonijiet meħuda mill-FEG għandhom jikkumplementaw lil dawk tal-FSE u ma għandu jkun hemm ebda fondi doppji minn dawn l-istrumenti. Azzjonijiet jew miżuri sostnuti mill-FEG għandhom jimmiraw li jiżguraw li l-ikbar għadd possibbli ta' benefiċjarji li jipparteċipaw f' dawn l-azzjonijiet isibu impjeg sostenibbli mill-aktar fis possibbli qabel ma jkun wasal iż-żmien għar-rapport finali.

Ir-regoli għad-dhul tal-appropriazzjonijiet f'din ir-riżerva u għall-mobilizzazzjoni tal-FEG huma stipulati fil-Punt 13 tal-Ftehim Interistituzzjonali tat-2 ta' Dicembru 2013 bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni dwar id-dixxiplina baġitarja, il-kooperazzjoni f'materji marbuta mal-baġit u għestjoni finanzjarja soda (ĠU C 373, 20.12.2013, p.1).

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolament (UE) Nru 1309/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Dicembru 2013 dwar il-Fond Ewropew ta' Aġġustament għall-Globalizzazzjoni (2014-2020) u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 1927/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 855) u b'mod partikolari l-Artikolu 1 tagħha.

**KAPITOLU 04 04 — FOND EWROPEW TA' AĠĠUSTAMENT GĦALL-GLOBALIZZAZZJONI (FEG) (ikompli)****04 04 01** (ikompli)*Atti ta' referenza*

Ftehim Interistituzzjonali tat-2 ta' Diċembru 2013 bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni dwar id-dixxiplina baġitarja, il-kooperazzjoni f'materji marbuta mal-baġit u l-ġestjoni finanzjarja soda (ĠU C 373, 20.12.2013, p.1).

**04 04 51** *Tlestija tal-Fond Ewropew ta' Aġġustament għall-Globalizzazzjoni (2007 sa 2013)**Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)*

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija intenzjonata li tkopri l-FEG sabiex l-Unjoni tkun tista' ttipprovdi sostenn temporanju u mmirat lill-haddiema li jinghataw is-sensja minhabba bidliet strutturali kbar fix-xejriet tan-negozju dinji minhabba l-globalizzazzjoni fejn dawn is-sensji jkollhom impatt avvers sinifikanti fuq l-ekonomija reġjonali jew lokali. Hija applikabbli għall-applikazzjonijiet kollha ipprezentati sal-31 ta' Diċembru 2013. Għal applikazzjonijiet ipprezentati bejn l-1 ta' Mejju 2009 u l-31 ta' Diċembru 2011, tista' jintuża wkoll biex ttiprovdi sostenn lil haddiema li jinghataw is-sensja b'riżultat dirett tal-kriżi finanzjarja u ekonomika globali.

L-azzjonijiet imwettqa mill-FEG għandhom ikunu kumplimentari għal dawk tal-FSE. M'għandu jsir l-ebda finanzjament doppju minn dawn l-istrumenti.

Ir-regoli għad-dhul tal-appropriazzjonijiet f'din ir-riżerva u għall-mobilizzazzjoni tal-FEG huma stipulati fil-Punt 13 tal-Ftehim Interistituzzjonali tat-2 ta' Diċembru 2013 bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni dwar id-dixxiplina baġitarja, il-kooperazzjoni f'materji marbuta mal-baġit u l-ġestjoni finanzjarja soda (ĠU C 373, 20.12.2013, p.1).

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolament (KE) Nru 1927/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Diċembru 2006 li jistabbilixxi l-Fond Ewropew ta' aġġustament għall-globalizzazzjoni (ĠU L 406, 30.12.2006, p. 1).

*Atti ta' referenza*

Ftehim Interistituzzjonali tat-2 ta' Diċembru 2013 bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni dwar id-dixxiplina baġitarja, il-kooperazzjoni f'materji marbuta mal-baġit u l-ġestjoni finanzjarja soda (ĠU C 373, 20.12.2013, p.1).

## KUMMISSJONI

## TITOLU 04 — IMPJIEGI, AFFARIJJET SOĊJALI U INKLUŻJONI

## KAPITOLU 04 05 — STRUMENT GHALL-ASSISTENZA TA' QABEL L-ADEŻJONI — IMPJIEGI, POLITIKI SOĊJALI U ŻVILUPP TAR-RIŻORSI UMANI

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016		% Pagamenti 2016/ 2018
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
04 05	STRUMENT GHALL-ASSISTENZA TA' QABEL L-ADEŻJONI — IMPJIEGI, POLITIKI SOĊJALI U ŻVILUPP TAR-RIŻORSI UMANI								
<b>04 05 01</b>	<b>Appoġġ lill-Albanija, il-Bożnja-Herzegovina, il-Kosovo <sup>(1)</sup>, il-Montenegro, is-Serbja u l-Eks-Repubblika Jugoslava tal-Macedonja</b>								
04 05 01 01	Sostenn għal riformi politiċi u allinjament progressiv relatat mal-acquis tal-Unjoni	4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
04 05 01 02	Sostenn għal żvilupp ekonomiku, soċjali u territorjali u allinjament progressiv relatat mal-acquis tal-Unjoni	4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
	<i>Artikolu 04 05 01 — Subtotal</i>		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
<b>04 05 02</b>	<b>Sostenn lill-Iżlanda</b>								
04 05 02 01	Sostenn għal riformi politiċi u allinjament progressiv relatat mal-acquis tal-Unjoni	4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
04 05 02 02	Sostenn għal żvilupp ekonomiku, soċjali u territorjali u allinjament progressiv relatat mal-acquis tal-Unjoni	4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
	<i>Artikolu 04 05 02 — Subtotal</i>		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
<b>04 05 03</b>	<b>Sostenn lit-Turkija</b>								
04 05 03 01	Sostenn għal riformi politiċi u allinjament progressiv relatat mal-acquis tal-Unjoni	4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	



**KAPITOLU 04 05 — STRUMENT GĦALL-ASSISTENZA TA' QABEL L-ADEŻJONI — IMPJIEGI, POLITIKI SOĊJALI U ŻVILUPP TAR-RIŻORSI UMANI (ikompli)**

Titolu Kapitulu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016		% Pagamenti 2016/2018
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
<b>04 05 03</b>	(ikompli)								
04 05 03 02	Sostenn għal żvilupp ekonomiku, soċjali u territorjali u allinjament progressiv relatat mal-acquis tal-Unjoni	4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
	Artikolu 04 05 03 — Subtotal		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
<b>04 05 51</b>	<b>Tlestija ta' azzjonijiet (ta' qabel l-2014) — Strument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni — Żvilupp tar-Riżorsi Umani</b>	4	p.m.	5 000 000	p.m.	50 000 000	0,—	82 299 999,44	1 646,00
	<b>Kapitolu 04 05 — Total</b>		<b>p.m.</b>	<b>5 000 000</b>	<b>p.m.</b>	<b>50 000 000</b>	<b>0,—</b>	<b>82 299 999,44</b>	<b>1 646,00</b>

(<sup>1</sup>) Din id-desinjazzjoni hija mingħajr preġudizzju għall-pożizzjonijiet dwar l-istatus, u hija konformi mar-Riżoluzzjoni tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet 1244(1999) u mal-opinjoni tal-Qorti Internazzjonali tal-Gustizzja dwar id-dikjarazzjoni tal-indipendenza ta' Kosovo.

**04 05 01 Appoġġ lill-Albanija, il-Bożnja-Herzegovina, il-Kosovo (<sup>1</sup>), il-Montenegro, is-Serbja u l-Eks-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja**

04 05 01 01 Sostenn għal riformi politiċi u allinjament progressiv relatat mal-acquis tal-Unjoni

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

**Kummenti**

Skont l-Istrument ta' Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA II), din l-appropriazzjoni se tindirizza l-oġġettivi speċifiċi li ġejjin fil-Balkani tal-Punent:

— appoġġ għal riformi politiċi,

— tishih tal-abbiltà tal-benefiċjarji elenkati fl-Anness I tar-Regolament (UE) Nru 231/2014 fil-livelli kollha biex jissodisfaw l-obbligi li jirriżultaw mis-shubija fl-Unjoni fil-qasam ta' riformi tal-politika billi jsostnu l-allinjament progressiv mal-acquis tal-Unjoni kif ukoll l-adozzjoni, l-implimentazzjoni u l-eżekuzzjoni tiegħu.

Kull dhul minn kontribuzzjonijiet finanzjarji minn Stati Membri u pajjiżi terzi, inklużi fiż-żewġ każijiet l-agenziji pubbliċi, l-entitajiet jew il-persuni fiżiċi tagħhom, għal ċerti proġetti jew programmi ta' għajnuna esterna ffinanzjati mill-Unjoni u mmanigġjati mill-Kummissjoni fisimhom, jista' jagħti lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali. Kontribuzzjonijiet bħal dawn skont l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dhul jikkostitwixxu dhul assenjat skont il-punt (b) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdaħhla fl-intestatura għan-nefqa ta' sostenn amministrattiv se jiġu stabbiliti, mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 187(7) tar-Regolament Finanzjarju, mill-ftehim ta' kontribuzzjoni għal kull programm operazzjonali b'medja ta' mhux iktar minn 4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu.

(<sup>1</sup>) Din id-desinjazzjoni hija mingħajr preġudizzju għall-pożizzjonijiet dwar l-istatus, u hija konformi mar-Riżoluzzjoni tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet 1244(1999) u mal-opinjoni tal-Qorti Internazzjonali tal-Gustizzja dwar id-dikjarazzjoni tal-indipendenza ta' Kosovo.

## KUMMISSJONI

## TITOLU 04 — IMPJIEGI, AFFARIJJIET SOĊJALI U INKLUŻJONI

## KAPITOLU 04 05 — STRUMENT GHALL-ASSISTENZA TA' QABEL L-ADEŻJONI — IMPJIEGI, POLITIKI SOĊJALI U ŻVILUPP TAR-RIŻORSI UMANI (ikompli)

04 05 01 (ikompli)

04 05 01 01 (ikompli)

*Baži ġuridika*

Ir-Regolament (UE) Nru 231/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jistabbilixxi Strument għall-Għajnuna ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA II) (ĠU L 77, 15.3.2014, p. 11) u b'mod partikolari l-punti (a) u (c) tal-Artikolu 2(1) tiegħu.

04 05 01 02 Sostenn għal żvilupp ekonomiku, soċjali u territorjali u allinjament progressiv relatat mal-*acquis* tal-Unjoni*Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)*

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

*Kummenti*

Taht l-Istrument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA II), din l-appropriazzjoni tindirizza l-oġġettivi speċifiċi li ġejjin fil-Balkani tal-Punent:

- forniment ta' sostenn għall-iżvilupp ekonomiku, soċjali u territorjali, li jimmira għal tkabbir intelliġenti, sostenibbli, intelliġenti u inklussiv,
- tishih tal-abbiltà tal-benefiċjarji elenkati fl-Anness I tar-Regolament fil-livelli kollha biex jissodisfaw l-obbligi li jirriżultaw mis-shubija fl-Unjoni fil-qasam tal-iżvilupp ekonomiku, soċjali u territorjali permezz tal-allinjament ta' sostenn progressiv mal-*acquis* tal-Unjoni kif ukoll l-adozzjoni, l-implimentazzjoni u l-eżekuzzjoni tiegħu, inkluż il-preparazzjoni għall-amministrazzjoni tal-fondi strutturali tal-Unjoni, il-Fond ta' Koeżjoni u l-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali.

Kull dhul minn kontribuzzjonijiet finanzjarji minn Stati Membri u pajjiżi terzi, inklużi fiż-żewġ każijiet l-aġenziji pubbliċi, l-entitajiet jew il-persuni fiżiċi tagħhom, għal ċerti proġetti jew programmi ta' għajnuna esterna ffinanzjati mill-Unjoni u mmaniġġjati mill-Kummissjoni f'isimhom, jista' jagħti lok għall-provdiment ta' appropriazzjonijiet addizzjonali. Kontribuzzjonijiet bħal dawn skont l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dhul jikkostitwixxu dhul assenjat skont il-punt (b) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdaħhla fl-intestatura għan-nefqa ta' sostenn amministrattiv jiġu stabbiliti, minghajr preġudizzju għall-Artikolu 187(7) tar-Regolament Finanzjarju, mill-ftehim ta' kontribuzzjoni għal kull programm operazzjonali b'medja ta' mhux iktar minn 4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolament (UE) Nru 231/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jistabbilixxi Strument għall-Għajnuna ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA II) (ĠU L 77, 15.3.2014, p. 11) u b'mod partikolari l-punti (b) u (c) tal-Artikolu 2(1) tiegħu.

**KAPITOLU 04 05 — STRUMENT GHALL-ASSISTENZA TA' QABEL L-ADEŻJONI — IMPJIEGI, POLITIKI SOĊJALI U ŻVILUPP TAR-RIŻORSI UMANI (ikompli)****04 05 02 Sostenn lill-Iżlanda**04 05 02 01 Sostenn għal riformi politiċi u allinjament progressiv relatat mal-*acquis* tal-Unjoni

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

*Kummenti*

Skont l-Istrument ta' Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA II), din l-appropriazzjoni se tindirizza l-oġġettivi speċifiċi li ġejjin fl-Iżlanda:

- appoġġ għal riformi politiċi,
- tishih tal-abbiltà tal-benefiċjarji elenkati fl-Anness I tar-Regolament fil-livelli kollha biex jissodisfaw l-obbligi li jirriżultaw mis-shubija fl-Unjoni fil-qasam ta' riformi tal-politika billi jsostnu l-allinjament progressiv mal-*acquis* tal-Unjoni kif ukoll l-adozzjoni, l-implimentazzjoni u l-eżekuzzjoni tiegħu.

Kull dhul minn kontribuzzjonijiet finanzjarji minn Stati Membri u pajjiżi terzi, inklużi fiż-żewġ każijiet l-agenziji pubbliċi, l-entitajiet jew il-persuni fiżiċi tagħhom, għal ċerti proġetti jew programmi ta' għajjnuna esterna ffinanzjati mill-Unjoni u mmanigġjati mill-Kummissjoni fisimhom, jista' jagħti lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali. Kontribuzzjonijiet bħal dawn skont l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dhul jikkostitwixxu dhul assenjat skont il-punt (b) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdahhla fl-intestatura għan-nefqa ta' sostenn amministrattiv se jiġu stabbiliti, minghajr preġudizzju għall-Artikolu 187(7) tar-Regolament Finanzjarju, mill-ftehim ta' kontribuzzjoni għal kull programm operazzjonali b' medja ta' mhux iktar minn 4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolament (UE) Nru 231/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jistabbilixxi l-Istrument għall-Għajjnuna ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA II) (ĠU L 77, 15.3.2014, p. 11) u b'mod partikolari l-punti (a) u (c) tal-Artikolu 2(1) tiegħu.

04 05 02 02 Sostenn għal żvilupp ekonomiku, soċjali u territorjali u allinjament progressiv relatat mal-*acquis* tal-Unjoni

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

*Kummenti*

Taht l-Istrument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA II), din l-appropriazzjoni se tindirizza l-oġġettivi speċifiċi li ġejjin fl-Iżlanda:

## KUMMISSJONI

## TITOLU 04 — IMPJIEGI, AFFARIJJIET SOĊJALI U INKLUŻJONI

## KAPITOLU 04 05 — STRUMENT GHALL-ASSISTENZA TA' QABEL L-ADEŻJONI — IMPJIEGI, POLITIKI SOĊJALI U ŻVILUPP TAR-RIŻORSI UMANI (ikompli)

## 04 05 02 (ikompli)

## 04 05 02 02 (ikompli)

- Forniment ta' sostenn għall-iżvilupp ekonomiku, soċjali u territorjali, li jimmira għal tkabbir intelliġenti, sostenibbli u inklussiv,
- Tishih tal-abbiltà tal-benefiċjarji elenkati fl-Anness I tar-Regolament fil-livelli kollha biex jissodisfaw l-obbligi li jirriżultaw mis-shubija fl-Unjoni fil-qasam tal-iżvilupp ekonomiku, soċjali u territorjali permezz tal-allinjament ta' sostenn progressiv mal-*acquis* tal-Unjoni kif ukoll l-adozzjoni, l-implimentazzjoni u l-eżekuzzjoni tiegħu, inkluż il-preparazzjoni għall-amministrazzjoni tal-fondi strutturali tal-Unjoni, il-Fond ta' Koeżjoni u l-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali.

Kull dhul minn kontribuzzjonijiet finanzjarji minn Stati Membri u pajjiżi terzi, inklużi fiż-żewġ każijiet l-aġenziji pubbliċi, l-entitajiet jew il-persuni fiżiċi tagħhom, għal ċerti proġetti jew programmi ta' għajna esterna ffinanzjati mill-Unjoni u mmaniġġjati mill-Kummissjoni f'isimhom, jista' jagħti lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali. Kontribuzzjonijiet bħal dawn skont l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dhul jikkostitwixxu dhul assenjat skont il-punt (b) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdaħħla fl-intestatura għan-nefqa ta' sostenn amministrattiv se jiġu stabbiliti, mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 187(7) tar-Regolament Finanzjarju, mill-ftehim ta' kontribuzzjoni għal kull programm operazzjonali b'medja ta' mhux iktar minn 4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolament (UE) Nru 231/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jstabbilixxi Strument għall-Għajna ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA II) (ĠU L 77, 15.3.2014, p. 11) u b'mod partikolari il-punti (b) u (c) tal-Artikolu 2(1) tiegħu.

04 05 03 **Sostenn lit-Turkija**04 05 03 01 Sostenn għal riformi politiċi u allinjament progressiv relatat mal-*acquis* tal-Unjoni*Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)*

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

*Kummenti*

Skont l-Istrument ta' Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA II), din l-approprjazzjoni se tindirizza l-oġġettivi speċifiċi li ġejjin fit-Turkija:

- appoġġ għal riformi politiċi,
- tishih tal-abbiltà tal-benefiċjarji elenkati fl-Anness I tar-Regolament fil-livelli kollha biex jissodisfaw l-obbligi li jirriżultaw mis-shubija fl-Unjoni fil-qasam ta' riformi tal-politika billi jsostnu l-allinjament progressiv mal-*acquis* tal-Unjoni kif ukoll l-adozzjoni, l-implimentazzjoni u l-eżekuzzjoni tiegħu.

**KAPITOLU 04 05 — STRUMENT GHALL-ASSISTENZA TA' QABEL L-ADEŻJONI — IMPJIEGI, POLITIKI SOĊJALI U ŻVILUPP TAR-RIŻORSI UMANI (ikompli)****04 05 03** (ikompli)

04 05 03 01 (ikompli)

Kwalunkwe dħul minn kontribuzzjonijiet finanzjarji minn Stati Membri u pajjiżi terzi, inklużi fiż-żewġ każijiet l-aġenziji pubbliċi, l-entitajiet jew persuni fiżiċi taġħhom, għal ċerti proġetti jew programmi ta' għajnuna esterna ffinanzjati mill-Unjoni u ġestiti mill-Kummissjoni fisimhom, jista' jagħti lok għall-forniment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali. Kontribuzzjonijiet bħal dawn skont l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dħul jikkostitwixxu dħul assenjat skont il-punt (b) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdahhlin fil-linja għan-nefqa amministrattiva ta' sostenn se jiġu determinati, minghajr preġudizzju għall-Artikolu 187(7) tar-Regolament Finanzjarju, mill-ftehim ta' kontribuzzjoni għal kull programm operazzjonali b'medja li ma taqbiżx 1-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolament (UE) Nru 231/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jstabbilixxi Strument għall-Għajnuna ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA II) (ĠU L 77, 15.3.2014, p. 11) u b'mod partikolari l-punti (a) u (c) tal-Artikolu 2(1) tiegħu.

04 05 03 02 Sostenn għal żvilupp ekonomiku, soċjali u territorjali u allinjament progressiv relatat mal-*acquis* tal-Unjoni*Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)*

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

*Kummenti*

Skont l-Istrument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA II), din l-appropriazzjoni tindirizza l-oġġettivi speċifiċi li ġejjin fit-Turkija:

- Forniment ta' sostenn għall-iżvilupp ekonomiku, soċjali u territorjali, li jimmira għal tkabbir intelliġenti, sostenibbli u inklussiv.
- Tishih tal-abbiltà tal-benefiċjarji elenkati fl-Anness I tar-Regolament fil-livelli kollha biex jissodisfaw l-obbligi li jirriżultaw mis-shubija fl-Unjoni fil-qasam tal-iżvilupp ekonomiku, soċjali u territorjali permezz tal-allinjament ta' sostenn progressiv mal-*acquis* tal-Unjoni kif ukoll l-adozzjoni, l-implimentazzjoni u l-eżekuzzjoni tiegħu, inkluż il-preparazzjoni għall-amministrazzjoni tal-fondi strutturali tal-Unjoni, il-Fond ta' Koeżjoni u l-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali.

Kwalunkwe dħul minn kontribuzzjonijiet finanzjarji minn Stati Membri u pajjiżi terzi, inklużi fiż-żewġ każijiet l-aġenziji pubbliċi, l-entitajiet jew persuni fiżiċi taġħhom, għal ċerti proġetti jew programmi ta' għajnuna esterna ffinanzjati mill-Unjoni u ġestiti mill-Kummissjoni fisimhom, jista' jagħti lok għall-forniment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali. Kontribuzzjonijiet bħal dawn skont l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dħul jikkostitwixxu dħul assenjat skont il-punt (b) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdahhlin fil-linja għan-nefqa amministrattiva ta' sostenn se jiġu determinati, minghajr preġudizzju għall-Artikolu 187(7) tar-Regolament Finanzjarju, mill-ftehim ta' kontribuzzjoni għal kull programm operazzjonali b'medja li ma taqbiżx 1-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu.

## KUMMISSJONI

## TITOLU 04 — IMPJIEGI, AFFARIJJET SOĊJALI U INKLUŻJONI

## KAPITOLU 04 05 — STRUMENT GHALL-ASSISTENZA TA' QABEL L-ADEŻJONI — IMPJIEGI, POLITIKI SOĊJALI U ŻVILUPP TAR-RIŻORSI UMANI (ikompli)

04 05 03 (ikompli)

04 05 03 02 (ikompli)

*Baži ġuridika*

Ir-Regolament (UE) Nru 231/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jstabbilixxi Strument għall-Għajjuna ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA II) (ĠU L 77, 15.3.2014, p. 11) u b'mod partikolari il-punti (b) u (c) tal-Artikolu 2(1) tiegħu.

04 05 51 **Tlestija ta' azzjonijiet (ta' qabel l-2014) — Strument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni — Żvilupp tar-Riżorsi Umani***Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)*

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	5 000 000	p.m.	50 000 000	0,—	82 299 999,44

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-likwidazzjoni ta' impenji li saru qabel l-2014.

F'konformità mal-Artikolu 105a(1) tar-Regolament (KE) Nru 1083/2006 kif modifikat bil-punt 7 tal-Anness 3 għat-Trattat dwar l-Adeżjoni tar-Repubblika tal-Kroazja mal-Unjoni Ewropea (ĠU L 112, 24.4.2012), programmi u proġetti ewlenin li, fid-data tal-adeżjoni tal-Kroazja, ikunu ġew approvati skont ir-Regolament (KE) Nru 1085/2006 u li l-implimentazzjoni tagħhom ma tkunx tlestiet sa dik id-data, għandhom jitqiesu bhala li huma approvati mill-Kummissjoni skont ir-Regolament (KE) Nru 1083/2006, bl-eċċezzjoni tal-programmi approvati skont il-komponenti msemmija fil-punti (a) u (e) tal-Artikolu 3(1) tar-Regolament (KE) Nru 1085/2006.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1085/2006 tas-17 ta' Lulju 2006 li jstabbilixxi Strument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA), (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 82).

## KAPITOLU 04 06 — FOND GĦAL GĦAJNUNA EWROPEA GĦALL-PERSUNI L-AKTAR FIL-BŻONN (FEAD)

Titolu Kapitulu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016		% Pagamenti 2016/2018
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
04 06	FOND GĦAL GĦAJNUNA EWROPEA GĦALL-PERSUNI L-AKTAR FIL-BŻONN (FEAD)								
04 06 01	<i>Promozzjoni tal-koeżjoni soċjali u t-taffija tal-aġhar forom ta' faqar fl-Unjoni</i>	1,2	555 274 653	400 000 000	544 386 912	440 000 000	533 712 658,—	277 364 821,41	69,34
04 06 02	<i>Assistenza teknika operazzjonali</i>	1,2	1 200 000	1 000 000	1 440 000	1 000 000	1 051 106,57	699 921,30	69,99
	<b>Kapitolu 04 06 — Total</b>		<b>556 474 653</b>	<b>401 000 000</b>	<b>545 826 912</b>	<b>441 000 000</b>	<b>534 763 764,57</b>	<b>278 064 742,71</b>	<b>69,34</b>

## Kummenti

L-Artikolu 174 Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea jistipula l-oġġettiv ta' koeżjoni ekonomika, soċjali u territorjali tal-Unjoni, filwaqt li l-Artikolu 175 jispeċifika r-rwol tal-Fondi Strutturali fil-kisba ta' dan l-oġġettiv u jiddisponi l-adozzjoni ta' azzjonijiet speċifiċi barra l-Fondi Strutturali.

L-Artikolu 80 tar-Regolament Finanzjarju jiddisponi korrezzjonijiet finanzjarji fl-eventwalità ta' nefqa mgarrba bi ksar tal-liġi applikabbli.

L-Artikoli 56 u 57 tar-Regolament (UE) Nru 223/2014 dwar il-kriterji għal korrezzjonijiet finanzjarji mill-Kummissjoni jipprevedu regoli speċifiċi għall-korrezzjonijiet finanzjarji applikabbli għall-FEAD.

Kull dhul mill-korrezzjonijiet finanzjarji mwettqa fuq dik il-bażi jiddaħhal fil-Partita 6 5 0 0 tad-dikjarazzjoni tad-dhul u jikkostitwixxi dhul assenjat skont il-punt (c) tal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju.

L-Artikolu 177 tar-Regolament Finanzjarju jstabbilixxi l-kundizzjonijiet għal rimborż shiħ, jew parzjali, ta' hlasijiet ta' prefinanzjament fir-rigward ta' operazzjoni partikolari.

L-Artikolu 44 tar-Regolament FEAD jistipula regoli speċifiċi dwar rimborż ta' prefinanzjament applikabbli għall-FEAD.

Ammonti ta' prefinanzjament rimborżati għandhom jikkostitwixxu dhul assenjat intern f'konformità mal-Artikolu 21(4) tar-Regolament Finanzjarju u għandhom jiġu mdahhla fil-Partita 6 1 5 7.

L-Artikolu 19 tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 1311/2013 jistipula l-kundizzjonijiet għar-reviżjoni tal-qafas finanzjarju pluriennali sabiex jittrasferixxi għas-snin sussegwenti, l-allokazzjonijiet mhux użati fl-2014, fuq il-limiti tan-nefqa korrispondenti, fil-każ tal-adozzjoni ta' regoli jew programmi godda wara l-1 ta' Jannar 2014.

## Bażi ġuridika

It-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikoli 174 u 175 tiegħu.

## KUMMISSJONI

## TITOLU 04 — IMPJIEGI, AFFARIJJET SOĊJALI U INKLUŻJONI

## KAPITOLU 04 06 — FOND GĦAL GĦAJNUNA EWROPEA GĦALL-PERSUNI L-AKTAR FIL-BŻONN (FEAD) (ikompli)

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10. 2012, p. 1) u b'mod partikolari l-Artikolu 21(3) u (4), u l-Artikoli 80 u 177 tiegħu.

Ir-Regolament tal-Kunsill (UE, Euratom) Nru 1311/2013 tat-2 ta' Diċembru 2013 li jstabbilixxi l-qafas finanzjarju pluriennali għas-snin 2014-2020 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 884).

Ir-Regolament (UE) Nru 1303/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jstabbilixxi dispożizzjonijiet komuni dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni, il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali u l-Fond Marittimu u tas-Sajd Ewropew u li jstabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni u l-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 (OJ L 347, 20.12.2013, p. 320).

Ir-Regolament (UE) Nru 223/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 dwar il-Fond għal Għajnuna Ewropea għall-Persuni l-Aktar fil-Bżonn (ĠU L 72, 12.3.2014, p. 1).

*Atti ta' referenza*

Konkluzjonijiet tal-Kunsill Ewropew tas-7 u t-8 ta' Frar 2013.

## 04 06 01

**Promozzjoni tal-koeżjoni soċjali u t-taffija tal-aġar forom ta' faqar fl-Unjoni**

*Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)*

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
555 274 653	400 000 000	544 386 912	440 000 000	533 712 658,—	277 364 821,41

*Kummenti*

Il-FEAD jissostitwixxi l-Programm tal-Unjoni Ewropea tad-Distribuzzjoni tal-Ikel lill-Persuni l-Aktar fil-Bżonn tal-Komunità, li twaqqaf fl-aħhar tal-2013.

Sabiex tkun żgurata l-kontinwità bejn iż-żewġ programmi, in-nefqa għandha tkun eliġibbli għal sostenn minn programm operattiv tal-FEAD jekk tkun imġarrba minn benefiċjarju u mhallsa bejn l-1 ta' Diċembru 2013 u l-31 ta' Diċembru 2023.

Il-FEAD għandu jipromwovi l-koeżjoni soċjali, itejjeb l-inkluzjoni soċjali u għalhekk essenzjalment jikkontribwixxi għall-oġettiv li jeqred il-faqar fl-Unjoni billi jikkontribwixxi biex tintlaħaq il-mira tat-tnaqqis tal-faqar ta' mill-inqas 20 miljun mill-ghadd ta' persuni fir-riskju tal-faqar u l-eskluzjoni soċjali skont l-istrategija Ewropa 2020, filwaqt li jikkomplimenta l-Fondi Strutturali. Peress li l-proporzjoni ta' nisa friskju tal-faqar jew l-eskluzjoni soċjali huwa oghla milli fil-każ tal-irġiel, il-FEAD se jsegwi approċċ sensitiv għall-ġeneru billi jadatta l-miżuri għall-gruppi li fil-fatt qegħdin fir-riskju, inkluzi n-nisa u l-anzjani. Il-FEAD għandu jikkontribwixxi għall-ilhuf tal-oġettiv speċifiku li jittaffew u jinqerdu l-aġar forom ta' faqar, billi jipprovi assistenża mhux finanzjarja lill-persuni l-aktar fil-bżonn permezz ta' "assenzenza alimentari u/jew materjali bażika, u attivitajiet ta' " inkluzjoni soċjali mmirati lejn l-integrazzjoni soċjali tal-persuni l-aktar fil-bżonn.



**KAPITOLU 04 06 — FOND GĦAL GĦAJNUNA EWROPEA GĦALL-PERSUNI L-AKTAR FIL-BŻONN (FEAD) (ikompli)****04 06 01** (ikompli)

Dan l-objettiv u r-riżultati tal-implimentazzjoni tal-FEAD għandhom jiġu evalwati b'mod kwalitattiv u kwantitattiv.

Il-FEAD għandu jikkomplementa u m'għandux jissostitwixxi jew inaqqas il-politiki nazzjonali sostenibbli għall-qerda tal-faqar u l-eskluzjoni soċjali, li jibqgħu r-responsabbiltà tal-Istati Membri.

Ir-riżorsi għall-FEAD disponibbli għall-impenn baġitarju għall-perjodu 2014-2020 għandhom ikunu EUR 3 395 684 880 fi prezzijiet tal-2011.

Il-faqar hu problema multidimensjonali u l-għieda kontrih għandha ssir objettiv ewlieni. Hemm bżonn li titqiegħed aktar enfasi fuq il-faqar fl-istrategġiji kollha, peress li l-faqar hu problema kumplessa b'hafna kawżi. U fuq kollox, għandu wkoll impatt enormi mhux biss fuq il-preżenti imma anke fuq il-gejjieni. Hemm aktar riskju li min iġarrab il-faqar, speċjalment it-tfal, ma jirnexxix aktar 'il quddiem f'hajtu u jiġi eskluż mis-soċjetà.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolament (UE) Nru 1303/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jstabbilixxi dispożizzjonijiet komuni dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni, il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali u l-Fond Marittimu u tas-Sajd Ewropew u li jstabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni u l-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 (OJ L 347, 20.12.2013, p. 320).

Ir-Regolament (UE) Nru 223/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 dwar il-Fond għal Għajnuna Ewropea għall-Persuni l-Aktar fil-Bżonn (ĠU L 72, 12.3.2014, p. 1).

**04 06 02** *Assistenza teknika operazzjonali*

Ċifri (Approprijazzjonijiet differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
1 200 000	1 000 000	1 440 000	1 000 000	1 051 106,57	699 921,30

*Kummenti*

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-assistenza teknika kif previst fl-Artikolu 27 tar-Regolament Nru 223/2014.

L-assistenza teknika tkopri l-miżuri preparatorji, tal-monitoraġġ, tal-awditjar, tal-informazzjoni, tal-kontroll u tal-evalwazzjoni meħtieġa għall-implimentazzjoni tar-Regolament (UE) Nru 223/2014 kif ukoll għall-attivitajiet skont l-Artikolu 10 ta' dak ir-Regolament.

## KUMMISSJONI

## TITOLU 04 — IMPJIEGI, AFFARIJJET SOĊJALI U INKLUŻJONI

## KAPITOLU 04 06 — FOND GĦAL GĦAJNUNA EWROPEA GĦALL-PERSUNI L-AKTAR FIL-BŻONN (FEAD) (ikompli)

**04 06 02** (ikompli)

B'mod partikulari, din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri:

- il-kost ta' attivitajiet mal-organizzazzjonijiet imsieħba u mal-partijiet ikkonċernati fl-Istati Membri (pereżempju t-tahriġ, il-laqgħat, il-konferenzi, in-netwerk ta' esperti, il-gruppi ta' hidma),
- in-nefqa għall-informazzjoni u l-pubblikazzjoni,
- in-nefqa għat-teknoloġija tal-informazzjoni u t-telekomunikazzjonijiet,
- il-kuntratti għall-forniment ta' servizzi u studji,
- l-ghotjiet,
- l-attivitajiet ta' awditjar, kontroll u evalwazzjoni.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolament (UE) Nru 1303/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jstabbilixxi dispożizzjonijiet komuni dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni, il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali u l-Fond Marittimu u tas-Sajd Ewropew u li jstabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni u l-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 (OJ L 347, 20.12.2013, p. 320).

Ir-Regolament (UE) Nru 223/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 dwar il-Fond għal Għajnuna Ewropea għall-Persuni l-Aktar fil-Bżonn (ĠU L 72, 12.3.2014, p. 1).

*TITOLU 05*

**AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI**

KUMMISSJONI

TITOLU 05 — AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI

## TITOLU 05

## AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI

## Riassunt ġenerali tal-appropriazzjonijiet (2018 u 2017) u eżitu (2016)

Titolu Kapitulu	Intestatura	Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
		Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
05 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI"	132 308 006	132 308 006	134 431 385	134 431 385	133 340 495,83	133 340 495,83
05 02	TITJIB TAL-KOMPETITIVITÀ TAS-SETTUR AGRIKOLU PERMEZZ TA' INTERVENTI FIS-SWIEQ AGRIKOLI	2 358 100 000	2 302 896 000	2 806 800 000	2 766 337 000	3 184 276 029,66	3 163 929 739,03
05 03	PAGAMENTI DIRETTI MMIRATI LI JIKKONTRIBWIXXU GHALL-INTROJTI TAL-AZJENDI AGRIKOLI, BIEK JILLIMATAW IL-VARJABBILTÀ TAL-INTROJTU TAL-AZJENDA AGRIKOLA U BIEK JINTLAHQU L-OBJETTIVI AMBENTALI U KLIMATIĊI	40 668 700 000	40 668 700 000	39 661 700 000	39 661 700 000	40 984 131 447,04	40 984 131 447,04
05 04	ŻVILUPP RURALI	14 367 669 509	11 843 037 093	14 354 048 697	10 421 022 443	18 679 199 008,51	12 365 257 730,76
	Riżervi (40 02 41)	1 800 000	1 350 000				
		14 369 469 509	11 844 387 093	14 354 048 697	10 421 022 443	18 679 199 008,51	12 365 257 730,76
05 05	STRUMENT GHALL-ASSISTENZA TA' QABEL L-ADEŻJONI — AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI	190 000 000	138 400 000	199 000 000	89 970 000	112 000 000,—	339 242 762,15
05 06	ASPETTI INTERNAZZJONALI TAL-QASAM TA' POLITIKA "AGRIKOLTURA U L-ŻVILUPP RURALI"	7 368 000	7 368 000	8 285 849	8 285 849	4 403 541,71	4 403 541,71
05 07	AWDITJAR TAN-NEFQA AGRIKOLA FFINANZJATA MILL-FOND AGRIKOLU EWROPEW TA' GARANZIJA (FAEG)	160 230 000	160 979 183	85 279 139	83 900 515	111 452 448,91	111 452 448,91
05 08	STRATEĠIJA U KOORDINAZZJONI TAL-POLITIKI GHAD-DIRETTORAT ĠENERALI GHALL-AGRIKOLTURA U L-ŻVILUPP RURALI	39 706 899	54 412 168	47 810 940	40 944 954	31 077 996,97	30 200 549,86
05 09	ORIZZONT 2020 — RIĊERKA U INNOVAZZJONI FIR-RIGWARD TAL-AGRIKOLTURA	235 755 857	154 885 244	221 563 529	108 915 289	209 994 970,79	75 677 497,28
	<b>Titolu 05 — Total</b>	<b>58 159 838 271</b>	<b>55 462 985 694</b>	<b>57 518 919 539</b>	<b>53 315 507 435</b>	<b>63 449 875 939,42</b>	<b>57 207 636 212,57</b>
	<b>Riżervi (40 02 41)</b>	<b>1 800 000</b>	<b>1 350 000</b>				
		<b>58 161 638 271</b>	<b>55 464 335 694</b>	<b>57 518 919 539</b>	<b>53 315 507 435</b>	<b>63 449 875 939,42</b>	<b>57 207 636 212,57</b>

## TITOLU 05

## AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI

## KAPITOLU 05 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI"

Id-dettalji tal-Artikoli 1, 2, 3 u 5 jinsabu fil-Kapitolu XX 01

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016	% 2016/2018
05 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI"					
<b>05 01 01</b>	<b><i>Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u persunal temporanju tal-qasam ta' politika "Agrikoltura u żvilupp rurali"</i></b>	5,2	97 704 383	100 777 140	102 894 402,73	105,31
<b>05 01 02</b>	<b><i>Persunal estern u nefqa maniġerjali oħra b'sostenn tal-qasam ta' politika "Agrikoltura u żvilupp rurali"</i></b>					
05 01 02 01	Persunal estern	5,2	3 156 935	3 419 215	3 548 911,27	112,42
05 01 02 11	Nefqa maniġerjali oħra	5,2	6 480 752	6 490 597	6 316 543,56	97,47
	<i>Artikolu 05 01 02 — Subtotal</i>		9 637 687	9 909 812	9 865 454,83	102,36
<b>05 01 03</b>	<b><i>Nefqa relatata ma' apparat u servizzi tat-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni fil-qasam ta' politika "Agrikoltura u żvilupp rurali"</i></b>	5,2	6 315 934	6 292 864	7 912 231,27	125,27
<b>05 01 04</b>	<b><i>Nefqa ta' sostenn għal operazzjonijiet u programmi fil-qasam ta' politika "Agrikoltura u żvilupp rurali"</i></b>					
05 01 04 01	Nefqa ta' sostenn għal Fond Agrikolu Ewropew ta' Garanzija (FAEG) — Assistenza teknika nonoperazzjonali	2	8 000 000	6 782 000	5 362 011,83	67,03
05 01 04 03	Nefqa ta' sostenn għal assistenza ta' qabel l-adeżjoni fil-qasam ta, politika "Agrikoltura u l-iżvilupp rurali" (IPA)	4	449 650	459 960	281 065,24	62,51
05 01 04 04	Nefqa ta' sostenn għall-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali (FAEŻR) — Assistenza teknika nonoperazzjonali	2	4 689 000	4 910 000	3 246 016,77	69,23
	<i>Artikolu 05 01 04 — Subtotal</i>		13 138 650	12 151 960	8 889 093,84	67,66

## KUMMISSJONI

## TITOLU 05 — AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI

## KAPITOLU 05 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI" (ikompli)

Titolu Kapitulu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016	% 2016/2018
<b>05 01 05</b>	<b><i>Nefqa ta' sostenn għal programmi ta' riċerka u innovazzjoni fil-qasam ta' politika "Agrikoltura u żvilupp rurali"</i></b>					
05 01 05 01	Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u persunal temporanju fl-implimentazzjoni ta' programmi ta' riċerka u innovazzjoni — Orizzont 2020	1,1	1 589 136	1 535 400	1 434 999,34	90,30
05 01 05 02	Persunal estern fl-implimentazzjoni tal-programmi ta' riċerka u innovazzjoni — Orizzont 2020	1,1	442 216	433 545	435 791,—	98,55
05 01 05 03	Nefqa manigerjali ohra għal programmi ta' Riċerka u innovazzjoni — Orizzont 2020	1,1	400 000	830 664	350 146,82	87,54
	<i>Artikolu 05 01 05 — Subtotal</i>		2 431 352	2 799 609	2 220 937,16	91,35
<b>05 01 06</b>	<b><i>Aġenziji eżekuttivi</i></b>					
05 01 06 01	L-Aġenzija Eżekuttiva tal-Konsumaturi, is-Saħħa, l-Agricoltura u l-Ikel — Kontribuzzjoni mill-programm għall-promozzjoni Agrikola	2	3 080 000	2 500 000	1 558 376,—	50,60
	<i>Artikolu 05 01 06 — Subtotal</i>		3 080 000	2 500 000	1 558 376,—	50,60
	<b>Kapitolu 05 01 — Total</b>		<b>132 308 006</b>	<b>134 431 385</b>	<b>133 340 495,83</b>	<b>100,78</b>

## Kummenti

Il-bażi ġuridika li ġeja tapplika għall-artikoli u l-partiti kollha ta' dan il-kapitolu sakemm ma jkunx dikjarat mod ieħor.

## Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 1306/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 dwar il-finanzjament, il-ġestjoni u l-monitoraġġ tal-politika agrikola komuni u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 352/78, (KE) Nru 165/94, (KE) Nru 2799/98, (KE) Nru 814/2000, (KE) Nru 1290/2005 u (KE) Nru 485/2008 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 549).

**05 01 01 Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u persunal temporanju tal-qasam ta' politika "Agrikoltura u żvilupp rurali"**

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
97 704 383	100 777 140	102 894 402,73

KUMMISSJONI  
TITOLU 05 — AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI

**KAPITOLU 05 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI" (ikompli)**

**05 01 02 Persunal estern u nefqa manigerjali oħra b'sostenn tal-qasam ta' politika "Agrikoltura u żvilupp rurali"**

05 01 02 01 Persunal estern

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
3 156 935	3 419 215	3 548 911,27

05 01 02 11 Nefqa manigerjali oħra

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
6 480 752	6 490 597	6 316 543,56

**05 01 03 Nefqa relatata ma' apparat u servizzi tat-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni fil-qasam ta' politika "Agrikoltura u żvilupp rurali"**

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
6 315 934	6 292 864	7 912 231,27

**05 01 04 Nefqa ta' sostenn għal operazzjonijiet u programmi fil-qasam ta' politika "Agrikoltura u żvilupp rurali"**

Baži ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1257/1999 tas-17 ta' Mejju 1999 dwar is-sostenn għal żvilupp rurali mill-Fond Agrikolu Ewropew għall-Gwida u Garanzija (FAEGG) u li jemenda u jhassar ċerti Regolamenti (ĠU L 160, 26.6.1999, p. 80).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1260/1999 tal-21 ta' Ġunju 1999 li jstabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fondi Strutturali (ĠU L 161, 26.6.1999, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1268/1999 tal-21 ta' Ġunju 1999 dwar l-għajnuna mill-Komunità għal miżuri ta' qabel l-Adeżjoni għal żvilupp agrikolu u rurali fil-pajjiżi applikanti tal-Ewropa ċentrali u ta' Lvant matul il-perjodu ta' qabel l-Adeżjoni (ĠU L 161, 26.6.1999, p. 87).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 870/2004 tal-24 ta' April 2004 li jwaqqaf programm tal-Komunità dwar il-harsien, karatterizzazzjoni, ġbir u l-użu ta' rizorsi ġenetiċi fl-agrikoltura u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 1467/94 (ĠU L 162, 30.4.2004, p. 18).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1698/2005 tal-20 ta' Settembru 2005 dwar l-appoġġ għall-iżvilupp rurali mill-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali (FAEŻR) (ĠU L 277, 21.10.2005, p. 1).

## KUMMISSJONI

## TITOLU 05 — AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI

## KAPITOLU 05 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI" (ikompli)

## 05 01 04 (ikompli)

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1085/2006 tas-17 ta' Lulju 2006 li jstabbilixxi Strument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA) (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 82).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 tat-22 ta' Ottubru 2007 li jstabbilixxi organizzazzjoni komuni ta' swieq agrikoli u dwar dispożizzjonijiet speċifiċi għal ċerti prodotti agrikoli (Ir-Regolament Wahdieni dwar l-OKS) (ĠU L 299, 16.11.2007, p. 1).

Ir-Regolament (UE) Nru 1303/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jstabbilixxi dispożizzjonijiet komuni dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni, il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali u l-Fond Marittimu u tas-Sajd Ewropew u li jstabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni u l-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 320).

Ir-Regolament (UE) Nru 1305/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 dwar appoġġ għall-iżvilupp rurali mill-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali (FAEŻR) u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1698/2005 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 487).

Ir-Regolament (UE) Nru 1307/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jstabbilixxi regoli għal pagamenti diretti lill-bdiewa taht skemi ta' appoġġ fil-qafas tal-politika agrikola komuni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 637/2008 u r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 73/2009 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 671).

Ir-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jstabbilixxi organizzazzjoni komuni tas-swieq fi prodotti agrikoli u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 922/72, (KEE) Nru 234/79, (KE) Nru 1037/2001 u (KE) Nru 1234/2007 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 671).

Ir-Regolament (UE) Nru 1310/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jstabbilixxi ċerti dispożizzjonijiet transitorji dwar l-appoġġ għall-iżvilupp rurali mill-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali (FAEŻR), li jemenda r-Regolament (UE) Nru 1305/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill rigward ir-riżorsi u d-distribuzzjoni tagħhom fir-rigward tas-sena 2014 u li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 73/2009 u r-Regolamenti (UE) Nru 1307/2013, (UE) Nru 1306/2013 u (UE) Nru 1308//2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tal-applikazzjoni tagħhom fis-sena 2014 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 865).

Ir-Regolament (UE) Nru 231/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jstabbilixxi Strument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA II) (ĠU L 77, 15.3.2014, p. 11).

05 01 04 01 Nefqa ta' sostenn għal Fond Agrikolu Ewropew ta' Garanzija (FAEG) — Assistenza teknika nonoperazzjonali

Ċifri (Approprijazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
8 000 000	6 782 000	5 362 011,83



KUMMISSJONI  
TITOLU 05 — AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI

## KAPITOLU 05 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI" (ikompli)

05 01 04 (ikompli)

05 01 04 01 (ikompli)

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba li tkopri l-attivitajiet preparatorji, ta' monitoraġġ, ta' sostenn amministrattiv u tekniku, kif ukoll miżuri ta' evalwazzjoni, awditjar u spezzjoni, meħtieġa għall-implimentazzjoni tal-politika agrikola komuni u b'mod partikolari l-miżuri kif stipulati fil-punti (a), (d), (e) u (f) tal-Artikolu 6 tar-Regolament (UE) Nru 1306/2013.

Din tinkludi n-nefqa għal studji, laqgħat ta' esperti, informazzjoni u pubblikazzjonijiet marbuta direttament mal-kisba tal-għan tal-programm tar-riżorsi ġenetiċi stabbilit bir-Regolament (KE) Nru 870/2004. Tinkludi wkoll in-nefqa għall-finanzjament tal-Korp ta' Konciljazzjoni fil-qafas tal-approvazzjoni tal-kontijiet tal-politika agrikola komuni (it-tariffi, it-tagħmir, l-ivvjaġġar u l-laqgħat).

Kwalunkwe dhul imdahhal fl-Artikolu 6 7 0 tad-dikjarazzjoni ġenerali tad-dhul jista' jagħti lok għall-forniment ta' appropriazzjonijiet addizzjonali skont l-Artikoli 21 u 174 tar-Regolament Finanzjarju.

05 01 04 03 Nefqa ta' sostenn għal assistenza ta' qabel l-ađeżjoni fil-qasam ta, politika "Agrikoltura u l-iżvilupp rurali" (IPA)

## Ċifri (Appropriazzjonijiet mhux differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
449 650	459 960	281 065,24

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba li tkopri:

- in-nefqa għal assistenza teknika u amministrattiva li ma tinvolvi kompi ta' awtorità pubblika esternalizzati mill-Kummissjoni skont kuntratti ta' servizz *ad hoc* għall-benefiċċju reċiproku tal-benefiċjarji u l-Kummissjoni,
- in-nefqa għal persunal estern fid-delegazzjonijiet tal-Unjoni (persunal kuntrattwali, persunal lokali jew esperti nazzjonali ssekondati) għall-finijiet ta' ġestjoni devoluta ta' programmi fid-delegazzjonijiet tal-Unjoni f'pajjiżi terzi jew għall-internalizzazzjoni ta' kompi ta' uffiċċji ta' assistenza teknika li tnehhew f'fajjiet, kif ukoll il-kost addizzjonali tal-loġistika u l-infrastruttura, bħall-kost tat-taħriġ, il-laqgħat, il-missjonijiet u l-kiri tal-akkomodazzjoni li jirriżultaw direttament mill-preżenza fid-delegazzjoni tal-persunal estern remunerat mill-appropriazzjonijiet imdahhla f'din il-partita,
- in-nefqa fuq studji, laqgħat ta' esperti, sistemi tal-informazzjoni, sensibilizzazzjoni, taħriġ, preparazzjoni u skambju ta' taġħlimiet miksubin u l-ahjar Prattiki, kif ukoll attivitajiet tal-pubblikazzjoni u kwalunkwe assistenza amministrattiva jew teknika oħra direttament marbuta mal-kisba tal-oġettiv tal-programm,
- l-attivitajiet ta' riċerka dwar kwistjonijiet rilevanti u d-disseminazzjoni ta' tagħhom,
- in-nefqa marbuta mal-provvista ta' azzjonijiet ta' informazzjoni u komunikazzjoni, inkluż l-iżvilupp ta' strateġiji ta' komunikazzjoni u komunikazzjoni korporattiva tal-prijoritajiet politiċi tal-Unjoni.

## KUMMISSJONI

## TITOLU 05 — AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI

## KAPITOLU 05 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI" (ikompli)

05 01 04 (ikompli)

05 01 04 03 (ikompli)

Kull dħul minn kontribuzzjonijiet finanzjarji minn Stati Membri u pajjiżi terzi, inklużi fiż-żewġ każijiet l-agenziji pubbliċi, l-entitajiet jew il-persuni fiżiċi tagħhom, għal ċerti proġetti jew programmi ta' għajnuma esterna ffinanzjati mill-Unjoni u mmaniġġati mill-Kummissjoni fisimhom jista' jagħti lok għad-dispożizzjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali. Kontribuzzjonijiet bħal dawn skont l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dħul jikkostitwixxu dħul assenjat skont il-punt (b) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdahhla fl-intestatura għan-nefqa ta' sostenn amministrattiv se jiġu stabbiliti, mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 187(7) tar-Regolament Finanzjarju, mill-ftehim ta' kontribuzzjoni għal kull programm operazzjonali b'medja ta' mhux iktar minn 4% tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu.

Din l-appropriazzjoni tkopri n-nefqa amministrattiva skont il-Kapitolu 05 05.

05 01 04 04 Nefqa ta' sostenn għall-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali (FAEŻR) — Assistenza teknika nonoperazzjonali

Ċifri (Appropriazzjonijiet mhux differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
4 689 000	4 910 000	3 246 016,77

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri l-assistenza teknika ffinanzjata mill-FAEŻR u prevista fl-Artikolu 51 tar-Regolament (UE) Nru 1305/2013, fl-Artikolu 6 tar-Regolament (UE) Nru 1306/2013 u fl-Artikolu 58 tar-Regolament (UE) Nru 1303/2013. L-assistenza teknika tkopri l-miżuri preparatorji, tal-monitoraġġ, tal-appoġġ amministrattiv, tal-evalwazzjoni u tas-spezizzjoni meħtieġa biex tiġi implimentata l-politika agrikola komuni. B'mod partikolari, tista' tintuża biex tiffinanzja:

- it-tixrid tal-informazzjoni, inklużi l-kooperazzjoni u l-iskambji fil-livell tal-Unjoni u l-kooperazzjoni tal-partijiet ikkonċernati,
- l-ġhoti ta' informazzjoni, inklużi studji u evalwazzjonijiet,
- in-nefqa għat-teknoloġija tal-informazzjoni u t-telekomunikazzjonijiet,
- in-nefqa għall-protezzjoni tal-interessi tal-Unjoni (il-legalità u r-regolarità, il-frodi, il-penali u l-azzjonijiet ta' rkupru),
- in-nefqa fuq persunal estern fil-kwartieri ġenerali (persunal kuntrattwali, esperti nazzjonali sekondati jew persunal mill-agenzija) sa EUR 1 850 000, kif ukoll misjonijiet marbutin mall-persunal estern.

Kwalunkwe dħul imdahhal fl-Artikolu 6 7 1 tad-dikjarazzjoni ġenerali tad-dħul jista' jagħti lok għall-forniment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali skont l-Artikoli 21 u 177 tar-Regolament Finanzjarju.

## KAPITOLU 05 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI" (ikompli)

05 01 05 **Nefqa ta' sostenn għal programmi ta' riċerka u innovazzjoni fil-qasam ta' politika "Agrikoltura u żvilupp rurali"***Baži ġuridika*

Ir-Regolament (UE) Nru 1291/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jstabbilixxi Orizzont 2020 - il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li jhassar id-Deciżjoni Nru 1982/2006/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 104).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2013/743/UE tat-3 ta' Diċembru 2013 li tistabbilixxi l-programm speċifiku li jimplementa Orizzont 2020 - il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) (GU L 347, 20.12.2013, p. 965) u li jhassar id-Deciżjonijiet 2006/971/KE, 2006/972/KE, 2006/973/KE, 2006/974/KE u 2006/975/KE, u b'mod partikolari tal-punt (b) tal-Artikolu 3(3) tagħha.

Ir-Regolament (UE) Nru 2015/1017 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ġunju 2015 dwar il-Fond Ewropew għall-Investimenti Strateġiċi, iċ-Ċentru Ewropew ta' Konsulenza għall-Investimenti u l-Portal Ewropew ta' Proġetti ta' Investiment u li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 1291/2013 u (UE) Nru 1316/2013 — il-Fond Ewropew għall-Investimenti Strateġiċi (ĠU L 169, 1.7.2015, p. 1).

## 05 01 05 01 Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u persunal temporanju fl-implimentazzjoni ta' programmi ta' riċerka u innovazzjoni — Orizzont 2020

*Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)*

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
1 589 136	1 535 400	1 434 999,34

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba li tkopri nefqa b'rabta ma' uffiċjali u persunal temporanju fl-implimentazzjoni ta' programmi ta' riċerka u innovazzjoni — Orizzont 2020, li jikkupaw karigi taht il-pjanijiet ta' stabbiliment awtorizzati impenjati f'azzjoni indiretta fl-ambitu tal-programmi nonnukleari, inklużi uffiċjali u persunal temporanju f'delegazzjonijiet tal-Unjoni.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim taż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżdiedu mal-appropriazzjonijiet imdahhla f'din l-intestatura baġitarja. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawn l-ammonti ġejjin minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA li jaqgħu taht l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, li jikkostitwixxu dhul assenjat f'konformità mal-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju; huma jagħtu lok għad-dispożizzjoni tal-appropriazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taht l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsim, li tiffirma parti integrali mill-baġit generali.

## 05 01 05 02 Persunal estern fl-implimentazzjoni tal-programmi ta' riċerka u innovazzjoni — Orizzont 2020

*Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)*

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
442 216	433 545	435 791,—

## KUMMISSJONI

## TITOLU 05 — AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI

## KAPITOLU 05 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI" (ikompli)

05 01 05 (ikompli)

05 01 05 02 (ikompli)

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba li tkopri nefqa għal persunal estern fl-implimentazzjoni tal-programmi ta' riċerka u innovazzjoni — Orizzont 2020 fil-forma ta' azzjoni indiretta skont il-programmi mhux nukleari, inkluż il-persunal estern ippostjat fid-delegazzjonijiet tal-Unjoni.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim taż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżiedu mal-appropriazzjonijiet imdahhla f'din l-intestatura baġitarja. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawn l-ammonti ġejjin minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA li jaqgħu taħt l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, li jikkostitwixxu dhul assenjat f'konformità mal-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju; huma jaqgħu lok għad-dispożizzjoni tal-appropriazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taħt l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsim, li tiffirma parti integrali mill-baġit ġenerali.

05 01 05 03 Nefqa manigerjali ohra għal programmi ta' Riċerka u innovazzjoni — Orizzont 2020

## Ċifri (Appropriazzjonijiet mhux differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
400 000	830 664	350 146,82

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba li tkopri nefqa amministrattiva ohra għall-ġestjoni tal-programmi kollha ta' riċerka u innovazzjoni — Orizzont 2020 fil-forma ta' azzjoni indiretta skont il-programmi mhux nukleari, inkluża nefqa amministrattiva ohra mgarrba mill-persunal ippostjat fid-delegazzjonijiet tal-Unjoni.

Din l-appropriazzjoni maħsuba wkoll biex tkopri nefqa għal studji, laqgħat ta' esperti, informazzjoni u pubblikazzjonijiet marbuta direttament mal-kisba tal-oġettivi tal-programm jew miżuri li jaqgħu taħt din il-partita u kwalunkwe nefqa ohra għal assistenza teknika u amministrattiva li ma tinvolvi x hidmiet ta' awtorità pubblika esternalizzati mill-Kummissjoni skont kuntratti ta' servizz *ad hoc*.

Hija maħsuba wkoll li tkopri n-nefqa għall-assistenza teknika u amministrattiva marbuta mal-identifikazzjoni, il-preparazzjoni, il-ġestjoni, il-monitoraġġ, l-awditu u s-supervizzjoni tal-programm jew tal-proġetti, bħal konferenzi, sessjonijiet ta' hidma, seminars, żvilupp u manutenzjoni ta' sistemi tal-IT, missjonijiet, taħriġ u spejjeż tar-rappreżentanzi.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim taż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżiedu mal-appropriazzjonijiet imdahhla f'din l-intestatura baġitarja. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawn l-ammonti ġejjin minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA li jaqgħu taħt l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, li jikkostitwixxu dhul assenjat f'konformità mal-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju; huma jaqgħu lok għad-dispożizzjoni tal-appropriazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taħt l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsim, li tiffirma parti integrali mill-baġit ġenerali.

KUMMISSJONI  
TITOLU 05 — AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI

## KAPITOLU 05 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI" (ikompli)

05 01 06 **Aġenziji eżekuttivi**

05 01 06 01 L-Aġenzija Eżekuttiva tal-Konsumaturi, is-Sahħa, l-Agricoltura u l-Ikel — Kontribuzzjoni mill-programm għall-promozzjoni Agrikola

Ċifri (Approprijazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
3 080 000	2 500 000	1 558 376,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba li tkopri l-kontribuzzjoni għan-nefqa fuq il-persunal u l-amministrazzjoni tal-Aġenzija mgarrba b'riżultat tar-rwol tal-Aġenzija fil-ġestjoni ta' miżuri li jiffurmaw parti mill-programm ta' promozzjoni sa mill-1 ta' Diċembru 2015.

It-tabella ta' stabbiliment tal-Aġenzija Eżekuttiva tinsab fl-Anness "Persunal" għal din it-taqsim.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 58/2003 tad-19 ta' Diċembru 2002 li jfassal l-istatut għall-aġenziji eżekuttivi li jridu jiġu fdati b'ċerti kompiti fit-tmexxija tal-programmi tal-Komunità (ĠU L 11, 16.1.2003, p. 1).

Ir-Regolament (UE) Nru 1144/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Ottubru 2014 dwar azzjonijiet ta' informazzjoni u ta' promozzjoni rigward prodotti agrikoli implimentati fis-suq intern u f'pajjiżi terzi u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 3/2008 (ĠU L 317, 4.11.2014, p. 56).

*Atti ta' referenza*

Id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni 2013/770/UE tas-17 ta' Diċembru 2013 li tistabbilixxi l-Aġenzija Eżekuttiva tal-Konsumaturi, is-Sahħa, l-Agricoltura u l-Ikel u li tirrevoka d-Deciżjoni 2004/858/KE (ĠU L 341, 18.12.2003, p. 69).

Id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni 2014/927/EU tas- 17 ta' Diċembru 2014 li temenda d-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni 2013/770/UE sabiex "L-Aġenzija Eżekuttiva tal-Konsumaturi, is-Sahħa, l-Agricoltura u l-Ikel" tiġi ttrasformata f' "L-Aġenzija Eżekuttiva għall-Konsumatur, is-Sahħa, l-Agricoltura u l-Ikel"(ĠU L 363, 18.12.2014, p. 183).

Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni C(2014) 9594 li temenda d-Deciżjoni C(2013) 9505 fir-rigward tad-delega ta' setgħat lill-Aġenzija Eżekuttiva tal-Konsumaturi, is-Sahħa, l-Agricoltura u l-Ikel bil-għan li jitwettqu kompiti marbuta mal-implimentazzjoni ta' miżuri ta' għoti ta' informazzjoni u ta' promozzjoni għal prodotti agrikoli implimentati fis-suq intern u f'pajjiżi terzi u miżuri ta' taħriġ fis-sikurezza tal-ikel koperti mid-deciżjoni C(2014) 1269 li jinkludu, b'mod partikolari, l-implimentazzjoni tal-appropriazzjonijiet imdahhla fil-baġit ġenerali tal-Unjoni.

## KUMMISSJONI

## TITOLU 05 — AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI

## KAPITOLU 05 02 — TITJIB TAL-KOMPETTITIVITÀ TAS-SETTUR AGRIKOLU PERMEZZ TA' INTERVENTI FIS-SWIEQ AGRIKOLI

Titulu Kapitulu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016		% Pagamenti 2016/2018
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
05 02	TITJIB TAL-KOMPETTITIVITÀ TAS-SETTUR AGRIKOLU PERMEZZ TA' INTERVENTI FIS-SWIEQ AGRIKOLI								
<b>05 02 01</b>	<b>Ċereali</b>								
05 02 01 01	Rifużjonijiet tal-esportazzjoni taċ-ċereali	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
05 02 01 02	Intervent f'forma ta' ħżin ghaċ-ċereali	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
05 02 01 99	Miżuri oħra ghaċ-ċereali	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
	<i>Artikolu 05 02 01 — Subtotal</i>		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
<b>05 02 02</b>	<b>Ross</b>								
05 02 02 01	Rifużjonijiet tal-esportazzjoni tar-ross	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
05 02 02 02	Intervent f'forma ta' ħżin ghar-ross	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
05 02 02 99	Miżuri oħra ghar-ross	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
	<i>Artikolu 05 02 02 — Subtotal</i>		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
<b>05 02 03</b>	<b>Rifużjonijiet fuq prodotti li mhumiex mhux elenkati fl-Anness I tat-TFUE</b>								
05 02 03 99	Miżuri oħra għal-programmi alimentari	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
	<i>Artikolu 05 02 03 — Subtotal</i>		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
<b>05 02 04</b>	<b>Programmi tal-ikel</b>								
05 02 04 99	Miżuri oħra għal-programmi alimentari	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	- 968,04	- 968,04	
	<i>Artikolu 05 02 04 — Subtotal</i>		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	- 968,04	- 968,04	
<b>05 02 05</b>	<b>Zokkor</b>								
05 02 05 01	Rifużjonijiet tal-esportazzjoni taz-zokkor u iżoglukożju	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
05 02 05 03	Rifużjonijiet fuq il-produzzjoni għal zokkor użat fl-industrija kimika	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
05 02 05 08	Hażna privata taz-zokkor	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
05 02 05 99	Miżuri oħra għaz-zokkor	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
	<i>Artikolu 05 02 05 — Subtotal</i>		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	

KUMMISSJONI  
TITOLU 05 — AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI

**KAPITOLU 05 02 — TITJIB TAL-KOMPETITIVITÀ TAS-SETTUR AGRIKOLU PERMEZZ TA' INTERVENTI FIS-SWIEQ AGRIKOLI (ikompli)**

Titolu Kapitulu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016		% Pagamenti 2016/2018
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
<b>05 02 06</b>	<b>Żejt iż-żebbuġa</b>								
05 02 06 03	Hażna privata taż-żejt iż-żebbuġa	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	- 100 000,—	- 100 000,—	
05 02 06 05	Miżuri għat-titjib tal-kwalità	2	46 000 000	46 000 000	46 000 000	46 000 000	46 026 264,14	46 026 264,14	100,06
05 02 06 99	Miżuri oħra għaž-żejt iż-żebbuġa	2	100 000	100 000	300 000	300 000	62 849,69	62 849,69	62,85
	<i>Artikolu 05 02 06 — Subtotal</i>		46 100 000	46 100 000	46 300 000	46 300 000	45 989 113,83	45 989 113,83	99,76
<b>05 02 07</b>	<b>Xtieli tessili</b>								
05 02 07 02	Hażna privata tal-fibra tal-kittien	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
05 02 07 03	Qoton — Programmi nazzjonali ta' ristrutturar	2	p.m.	p.m.	6 100 000	6 100 000	6 134 000,—	6 134 000,—	
05 02 07 99	Miżuri oħrajn għax-xtieli li minnhom isiru t-tessuti	2	100 000	100 000	100 000	100 000	0,—	0,—	0
	<i>Artikolu 05 02 07 — Subtotal</i>		100 000	100 000	6 200 000	6 200 000	6 134 000,—	6 134 000,—	6 134,00
<b>05 02 08</b>	<b>Frott u ħxejjex</b>								
05 02 08 03	Fondi operazzjonali għall-organizzazzjonijiet tal-produtturi	2	472 000 000	472 000 000	455 000 000	455 000 000	862 483 263,71	862 483 263,71	182,73
05 02 08 11	Għajjuna lil organizzazzjonijiet tal-produtturi għar-rikon-oximent preliminari	2	10 000 000	10 000 000	22 000 000	22 000 000	71 373 084,53	71 373 084,53	713,73
05 02 08 12	Skema tal-Frott għall-Iskejjeġ	2	10 000 000	10 000 000	130 000 000	130 000 000	109 915 855,51	109 915 855,51	1 099,16
05 02 08 99	Miżuri oħra għall-frott u ħxejjex	2	39 800 000	39 800 000	54 500 000	54 500 000	128 952 215,11	128 952 215,11	324,00
	<i>Artikolu 05 02 08 — Subtotal</i>		531 800 000	531 800 000	661 500 000	661 500 000	1 172 724 418,86	1 172 724 418,86	220,52
<b>05 02 09</b>	<b>Prodotti tas-settur vinikolu</b>								
05 02 09 08	Programmi nazzjonali ta' sostenn għas-settur tal-inbid	2	1 057 000 000	1 057 000 000	1 075 000 000	1 075 000 000	1 027 566 919,35	1 027 566 919,35	97,22
05 02 09 99	Miżuri oħra għas-settur vinikolu	2	1 000 000	1 000 000	1 000 000	1 000 000	- 435 981,13	- 435 981,13	- 43,60
	<i>Artikolu 05 02 09 — Subtotal</i>		1 058 000 000	1 058 000 000	1 076 000 000	1 076 000 000	1 027 130 938,22	1 027 130 938,22	97,08

## KUMMISSJONI

## TITOLU 05 — AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI

## KAPITOLU 05 02 — TITJIB TAL-KOMPETTITIVITÀ TAS-SETTUR AGRIKOLU PERMEZZ TA' INTERVENTI FIS-SWIEQ AGRIKOLI (ikompli)

Titulu Kapitulu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016		% Pagamenti 2016/2018
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
<b>05 02 10</b>	<b>Promozzjoni</b>								
05 02 10 01	Miżuri ta' promozzjoni— Pagamenti minn Stati Membri	2	83 000 000	83 000 000	83 000 000	83 000 000	62 587 884,01	62 587 884,01	75,41
05 02 10 02	Miżuri ta' promozzjoni — Pagamenti diretti mill-Unjoni	2	88 600 000	27 396 000	52 500 000	12 037 000	18 480 225,—	4 133 934,37	15,09
05 02 10 99	Miżuri oħra għall-promozzjoni	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
	<i>Artikolu 05 02 10 — Subtotal</i>		171 600 000	110 396 000	135 500 000	95 037 000	81 068 109,01	66 721 818,38	60,44
<b>05 02 11</b>	<b>Prodotti/miżuri oħra tal-pjanti</b>								
05 02 11 03	Hops — Ghajnuna għall-organizzazzjonijiet tal-produtturi	2	2 300 000	2 300 000	2 300 000	2 300 000	2 277 000,—	2 277 000,—	99,00
05 02 11 04	Programmi ta' Soluzzjonijiet Speċifiċi Relatati mal-Periferiċità u l-Insularità (POSEI) (bl-eskluzjoni ta' għajnuniet diretti)	2	231 000 000	231 000 000	237 000 000	237 000 000	239 632 322,93	239 632 322,93	103,74
05 02 11 99	Miżuri oħra għall-prodotti/miżuri oħra tal-pjanti	2	100 000	100 000	100 000	100 000	98 440,65	98 440,65	98,44
	<i>Artikolu 05 02 11 — Subtotal</i>		233 400 000	233 400 000	239 400 000	239 400 000	242 007 763,58	242 007 763,58	103,69
<b>05 02 12</b>	<b>Halib u prodotti tal-halib</b>								
05 02 12 01	Rifużjonijiet għall-halib u l-prodotti tal-halib	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,01	0,01	
05 02 12 02	Miżuri tal-ħażna tat-trab tal-halib xkumat	2	12 000 000	12 000 000	19 000 000	19 000 000	9 125 953,25	9 125 953,25	76,05
05 02 12 04	Miżuri tal-ħażna għall-butir u l-krema	2	p.m.	p.m.	9 000 000	9 000 000	9 067 447,10	9 067 447,10	
05 02 12 06	Hażna privata ta' ċerti ġobniet	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
05 02 12 08	Halib għall-iskejjel	2	22 000 000	22 000 000	75 000 000	75 000 000	64 436 426,78	64 436 426,78	292,89
05 02 12 09	It-tqassim ta' prodotti tal-halib bhala twegiba urġenti għall-kriżijiet umanitarji	2	p.m.	6 000 000	p.m.	p.m.	30 000 000,—	24 000 000,—	400,00
05 02 12 99	Miżuri oħra għall-halib u prodotti tal-halib	2	100 000	100 000	504 700 000	504 700 000	323 947 831,52	323 947 831,52	323 947,83
	<i>Artikolu 05 02 12 — Subtotal</i>		34 100 000	40 100 000	607 700 000	607 700 000	436 577 658,66	430 577 658,66	1 073,76



KUMMISSJONI  
TITOLU 05 — AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI

## KAPITOLU 05 02 — TITJIB TAL-KOMPETITIVITÀ TAS-SETTUR AGRIKOLU PERMEZZ TA' INTERVENTI FIS-SWIEQ AGRIKOLI (ikompli)

Titolu Kapitulu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016		% Pagamenti 2016/2018
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
<b>05 02 13</b>	<b>Ċanga u vitella</b>								
05 02 13 01	Rifużjonijiet għaċ-ċanga u l-vitella	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	560 013,80	560 013,80	
05 02 13 02	Miżuri tal-ħażna għaċ-ċanga u l-vitella	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
05 02 13 04	Rifużjonijiet għal annimali ħajjin	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	4 765,60	4 765,60	
05 02 13 99	Miżuri oħra għaċ-ċanga u l-vitella	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	29 641 616,57	29 641 616,57	
	Artikolu 05 02 13 — Subtotal		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	30 206 395,97	30 206 395,97	
<b>05 02 14</b>	<b>Laham tan-nagħaġ u tal-mogħoż</b>								
05 02 14 01	Hażna privata tal-laham tan-nagħaġ u tal-mogħoż	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
05 02 14 99	Miżuri oħrajn għal-laham tan-nagħaġ u tal-mogħoż	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	1 836 787,35	1 836 787,35	
	Artikolu 05 02 14 — Subtotal		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	1 836 787,35	1 836 787,35	
<b>05 02 15</b>	<b>Majjal, bajd u pollam, apikoltura u prodotti oħra tal-annimali</b>								
05 02 15 01	Rifużjonijiet għall-majjal	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
05 02 15 02	Hażna privata tal-laham tal-majjal	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	30 816 729,22	30 816 729,22	
05 02 15 04	Rifużjonijiet għall-bajd	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
05 02 15 05	Rifużjonijiet għal-laham tal-pollam	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	30 454,55	30 454,55	
05 02 15 06	Għajjuna speċifika għall-apikoltura	2	35 000 000	35 000 000	34 000 000	34 000 000	34 533 998,75	34 533 998,75	98,67
05 02 15 99	Miżuri oħra għall-majjal, pollam, bajd, apikoltura, prodotti oħra mill-annimali	2	60 000 000	60 000 000	p.m.	p.m.	75 220 629,70	75 220 629,70	125,37
	Artikolu 05 02 15 — Subtotal		95 000 000	95 000 000	34 000 000	34 000 000	140 601 812,22	140 601 812,22	148,00
<b>05 02 18</b>	<b>Skemi għall-iskejjel</b>	2	188 000 000	188 000 000	200 000	200 000			
	<b>Kapitolu 05 02 — Total</b>		<b>2 358 100 000</b>	<b>2 302 896 000</b>	<b>2 806 800 000</b>	<b>2 766 337 000</b>	<b>3 184 276 029,66</b>	<b>3 163 929 739,03</b>	<b>137,39</b>

## KUMMISSJONI

## TITOLU 05 — AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI

## KAPITOLU 05 02 — TITJIB TAL-KOMPETITIVITÀ TAS-SETTUR AGRIKOLU PERMEZZ TA' INTERVENTI FIS-SWIEQ AGRIKOLI (ikompli)

## Kummenti

Kwalunkwe dhul imdahhal fl-Artikolu 6 7 0 tad-dikjarazzjoni ġenerali tad-dhul jista' jagħti lok għall-forniment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fuq kwalunkwe linja f'dan il-kapitolu f'konformità mal-Artikoli 21 u 174 tar-Regolament Finanzjarju.

Fil-qafas biex jiġu stabbiliti l-approprjazzjonijiet baġitarji għal dan il-kapitolu, gie kkunsidrat ammont ta' EUR 400 000 000 li jorigina mill-Partita 6 7 0 1 tad-dikjarazzjoni ġenerali tad-dhul għall-Artikolu 05 02 08, u b'mod partikolari għall-Partita 05 02 08 03.

Il-bażi ġuridika li ġeja tapplika għall-artikoli u l-partiti kollha ta' dan il-kapitolu sakemm ma jkunx dikjarat mod ieħor.

## Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 tat-22 ta' Ottubru 2007 li jstabbilixxi organizzazzjoni komuni ta' swieq agrikoli u dwar dispożizzjonijiet speċifiċi għal ċerti prodotti agrikoli (Ir-Regolament Waħdieni dwar l-OKS) (ĠU L 299, 16.11.2007, p. 1).

Ir-Regolament (UE) Nru 1306/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 dwar il-finanzjament, il-ġestjoni u l-monitoraġġ tal-politika agrikola komuni u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 352/78, (KE) Nru 165/94, (KE) Nru 2, (ĊC) No 814/2000, (EC) No 1290/2005 and (EC) No 485/2008 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 549).

Ir-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jstabbilixxi organizzazzjoni komuni tas-swieq fi prodotti agrikoli u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 922/72, (KEE) Nru 234/79, (KE) Nru 1037/ and (EC) No 1234/2007 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 671).

Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 1370/2013 tas-16 ta' Diċembru 2013 li jiddetermina miżuri dwar l-iffissar ta' ċerti għajnuniet u rifużjonijiet relatati mal-organizzazzjoni komuni tas-swieq tal-prodotti agrikoli (ĠU L 346, 20.12.2013, p. 12).

**05 02 01 Ċereali**

05 02 01 01 Rifużjonijiet tal-esportazzjoni taċ-ċereali

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
p.m.	p.m.	0,—

## Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba li tkopri r-rifużjonijiet tal-esportazzjoni għaċ-ċereali mogħtija f'konformità mal-Artikoli 196 sa 199 u l-Artikoli 201 sa 204 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 u mal-Artikoli 13 u 14 tar-Regolament (UE) Nru 1370/2013.

05 02 01 02 Intervent f'forma ta' hżin għaċ-ċereali

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
p.m.	p.m.	0,—

KUMMISSJONI  
TITOLU 05 — AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI

## KAPITOLU 05 02 — TITJIB TAL-KOMPETITIVITÀ TAS-SETTUR AGRIKOLU PERMEZZ TA' INTERVENTI FIS-SWIEQ AGRIKOLI (ikompli)

05 02 01 (ikompli)

05 02 01 02 (ikompli)

## Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija intenzjonata li tkopri spejjeż tekniċi, finanzjarji u oħrajn, b'mod partikolari d-deprezzament finanzjarju tal-istokkijiet, li jirriżulta mix-xiri sfurzati ta' ċereali għall-ħażna pubblika f'konformità mal-Artikoli 8, 9, 11 sa 16, 19 u 20 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 u mal-Artikoli 2 u 3 tar-Regolament (UE) Nru 1370/2013.

05 02 01 99 Miżuri oħra għaċ-ċereali

Ċifri (Approprijazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
p.m.	p.m.	0,—

## Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija intenzjonata li tkopri l-bilanċi pendenti kif ukoll nefqa oħra marbuta mal-iskemi ta' intervent għaċ-ċereali skont ir-Regolamenti (KE) Nru 1234/2007, (UE) Nru 1308/2013 u (UE) Nru 1370/2013 mhux koperti mill-approprijazzjonijiet għall-partiti l-oħrajn skont l-Artikolu 05 02 01.

Tinkludi b'mod partikolari n-nefqa għal miżuri eċċezzjonali mwettqa f'konformità mal-Artikolu 219, il-punt (b) tal-Artikolu 220(1) u l-Artikolu 221 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013.

05 02 02 **Ross**

05 02 02 01 Rifużjonijiet tal-esportazzjoni tar-ross

Ċifri (Approprijazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
p.m.	p.m.	0,—

## Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba li tkopri r-rifużjonijiet tal-esportazzjoni tar-ross mogħtija f'konformità mal-Artikoli 196 sa 199 u l-Artikoli 201 sa 204 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 u l-Artikoli 13 u 14 tar-Regolament (UE) Nru 1370/2013.

05 02 02 02 Intervent f'forma ta' ħżin għar-ross

Ċifri (Approprijazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
p.m.	p.m.	0,—

## Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba li tkopri kostijiet tekniċi, finanzjarji u oħrajn, b'mod partikolari d-deprezzament finanzjarju tal-istokkijiet, li jirriżulta mix-xiri sfurzati ta' ross għall-ħażna pubblika f'konformità mal-Artikoli 8, 9, 11 sa 16, u 19 sa 20 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 u mal-Artikoli 2 u 3 tar-Regolament (UE) Nru 1370/2013.

## KUMMISSJONI

## TITOLU 05 — AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI

## KAPITOLU 05 02 — TITJIB TAL-KOMPETITIVITÀ TAS-SETTUR AGRIKOLU PERMEZZ TA' INTERVENTI FIS-SWIEQ AGRIKOLI (ikompli)

## 05 02 02 (ikompli)

## 05 02 02 99 Miżuri ohra għar-ross

Ċifri (Appropriazzjonijiet mhux differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
p.m.	p.m.	0,—

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba li tkopri n-nefqa skont skemi ta' intervent ohrajn għar-ross skont ir-Regolamenti (KE) Nru 1234/2007, (UE) Nru 1308/2013 u (UE) Nru 1370/2013 mhux koperti mill-appropriazzjonijiet għall-partiti l-ohrajn skont l-Artikolu 05 02 02.

Tinkludi b'mod partikolari n-nefqa għal miżuri eċċezzjonali mwettqa f'konformità mal-Artikolu 219, il-punt (b) tal-Artikolu 220(1) u l-Artikolu 221 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013.

05 02 03 **Rifużjonijiet fuq prodotti li mhumiex mhux elenkati fl-Anness I tat-TFUE**

Ċifri (Appropriazzjonijiet mhux differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
p.m.	p.m.	0,—

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba li tkopri r-rifużjonijiet fuq ċereali esportati fil-forma ta' ċerti xarbiet alkoholiċi, f'konformità mal-Artikoli 196 sa 199 u l-Artikoli 201 sa 204 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 u mal-Artikolu 13 tar-Regolament (UE) Nru 1370/2013, kif ukoll ir-rifużjonijiet fuq oġġetti li jirriżultaw mill-ipproċessar ta' ċereali u ross, zokkor u isoglukożju, ħalib xkumat, butir u l-bajd, f'konformità mar-Regolament (KE) Nru 510/2014.

## Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 510/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' April 2014 li jstabbilixxi l-arranġamenti kummerċjali applikabbli għal ċerti prodotti li jirriżultaw mill-ipproċessar tal-prodotti agrikoli u jhassar r-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 1216/2009 u (KE) Nru 614/2009 (ĠU L 150, 20.5.2014, p. 1).

05 02 04 **Programmi tal-ikel**

## 05 02 04 99 Miżuri ohra għal-programmi alimentari

Ċifri (Appropriazzjonijiet mhux differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
p.m.	p.m.	– 968,04

KUMMISSJONI  
TITOLU 05 — AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI

## KAPITOLU 05 02 — TITJIB TAL-KOMPETITIVITÀ TAS-SETTUR AGRIKOLU PERMEZZ TA' INTERVENTI FIS-SWIEQ AGRIKOLI (ikompli)

05 02 04 (ikompli)

05 02 04 99 (ikompli)

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija intenzjonata li tkopri kwalunkwe bilanċ pendenti li jirriżulta mill-applikazzjoni tal-Artikolu 27 tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007 fir-rigward tal-provvista tal-ikel minn stokkijiet ta' intervent u prodotti mobilizzati fuq is-suq tal-Unjoni għal organizzazzjonijiet magħżula għad-distribuzzjoni lill-persuni l-iktar fil-bżonn fl-Unjoni.

05 02 05 **Zokkor**

05 02 05 01 Rifużjonijiet tal-esportazzjoni taz-zokkor u iżoglukożju

## Ċifri (Appropriazzjonijiet mhux differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
p.m.	p.m.	0,—

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija intenzjonata li tkopri r-rifużjonijiet tal-esportazzjoni taz-zokkor u l-isoglukożju mogħtija f'konformità mal-Artikoli 196 sa 199 u l-Artikoli 201 sa 204 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 u mal-Artikolu 13 tar-Regolament (UE) Nru 1370/2013 kif ukoll in-nefqa pendenti mogħtija f'konformità mal-Artikolu 27 tar-Regolament (KE) Nru 1260/2001, inkluż dawk relatati ma' ċertu zokkor inkorporat fi frott u hxejjex ipproċessati, f'konformità mal-Artikoli 16 u 18 tar-Regolament (KE) Nru 2201/96.

## Bazi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2201/96 tat-28 ta' Ottubru 1996 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-swieq tal-prodotti tal-frott u l-hxejjex ipproċessati (ĠU L 297, 21.11.1996, p. 29).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1260/2001 tad-19 ta' Ġunju 2001 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-swieq fis-settur taz-zokkor (ĠU L 178, 30.6.2001, p. 1).

05 02 05 03 Rifużjonijiet fuq il-produzzjoni għal zokkor użat fl-industrija kimika

## Ċifri (Appropriazzjonijiet mhux differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
p.m.	p.m.	0,—

## KUMMISSJONI

## TITOLU 05 — AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI

## KAPITOLU 05 02 — TITJIB TAL-KOMPETITIVITÀ TAS-SETTUR AGRIKOLU PERMEZZ TA' INTERVENTI FIS-SWIEQ AGRIKOLI (ikompli)

05 02 05 (ikompli)

05 02 05 03 (ikompli)

## Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija intenzjonata li tkopri nefqa pendenti fuq rifużjonijiet tal-produzzjoni għal zokkor industrijali f'konformità mal-Artikolu 129 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 u l-Artikolu 8 tar-Regolament (UE) Nru 1370/2013, kif ukoll nefqa pendenti għal rifużjonijiet għall-użu fl-industrija kimika f'konformità mal-Artikolu 97 tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007.

05 02 05 08 Hażna privata taz-zokkor

## Ċifri (Approprijazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
p.m.	p.m.	0,—

## Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija intenzjonata li tkopri l-ghajnuna għall-ħażna privata taz-zokkor f'konformità mal-Artikoli 8, 9 u 17 sa 20 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 u l-Artikolu 4 tar-Regolament (UE) Nru 1370/2013.

05 02 05 99 Miżuri oħra għaz-zokkor

## Ċifri (Approprijazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
p.m.	p.m.	0,—

## Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija intenzjonata li tkopri kwalunkwe nefqa oħra għaz-zokkor skont ir-Regolamenti (KE) Nru 1234/2007, (UE) Nru 1308/2013 u (UE) Nru 1370/2013, kif ukoll kwalunkwe bilanċ iehor pendenti, inkluż korrezzjonijiet marbuta miegħu, mill-applikazzjoni tar-Regolamenti (KE) Nru 1260/2001, (KE) Nru 318/2006 u (KE) Nru 320/2006, mhux koperti mill-approprijazzjonijiet għall-partiti l-oħrajn skont l-Artikolu 05 02 05. Dawn il-bilanċi pendenti jinkludu, b'mod partikolari, nefqa pendenti possibbli għal miżuri li jghinu fir-rimi ta' zokkor mhux raffinat prodott fid-Dipartimenti Franciżi extra-Ewropej, f'konformità mal-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 7(4) tar-Regolament (KE) Nru 1260/2001 u għall-ghajnuna ta' aġġustament għall-industrija tar-raffinerija, f'konformità mat-tieni subparagrafu tal-Artikolu 7(4), l-Artikolu 33(2) u l-Artikolu 38 tar-Regolament (KE) Nru 1260/2001. Tinkludi b'mod partikolari n-nefqa għal miżuri eċċezzjonali mwettqa f'konformità mal-Artikolu 219, il-punt (b) tal-Artikolu 220(1) u l-Artikolu 221 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013.

## Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1260/2001 tal-19 ta' Ġunju 2001 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-swieq fis-settur taz-zokkor (ĠU L 178, 30.6.2001, p. 1).

KUMMISSJONI  
TITOLU 05 — AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI

## KAPITOLU 05 02 — TITJIB TAL-KOMPETTITIVITÀ TAS-SETTUR AGRIKOLU PERMEZZ TA' INTERVENTI FIS-SWIEQ AGRIKOLI (ikompli)

05 02 05 (ikompli)

05 02 05 99 (ikompli)

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 318/2006 tal-20 ta' Frar 2006 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-swieq fis-settur taz-zokkor (ĠU L 58, 28.2.2006, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 320/2006 tal-20 ta' Frar 2006 li jstabilixxi skema temporanja għar-ristrutturar tal-industrija taz-zokkor fil-Komunita u li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1290/2005 dwar il-finanzjament tal-politika agrikola komuni (ĠU L 58, 28.2.2006, p. 42).

05 02 06 **Żejt iż-żebbuġa**

05 02 06 03 Hażna privata taż-żejt taż-żebbuġa

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
p.m.	p.m.	- 100 000,—

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba li tkopri l-ghajnuna għall-ħażna privata taż-żejt taż-żebbuġa f'konformità mal-Artikoli 8, 9 u 17 sa 20 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 u mal-Artikolu 4 tar-Regolament (UE) Nru 1370/2013.

05 02 06 05 Miżuri għat-titjib tal-kwalità

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
46 000 000	46 000 000	46 026 264,14

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba li tkopri nefqa għal għajnuna għall-organizzazzjonijiet tal-operaturi mġarrba f'konformità mal-Artikoli 29 sa 31 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013.

05 02 06 99 Miżuri oħra għaž-żejt iż-żebbuġa

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
100 000	300 000	62 849,69

## KUMMISSJONI

## TITOLU 05 — AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI

## KAPITOLU 05 02 — TITJIB TAL-KOMPETITIVITÀ TAS-SETTUR AGRIKOLU PERMEZZ TA' INTERVENTI FIS-SWIEQ AGRIKOLI (ikompli)

05 02 06 (ikompli)

05 02 06 99 (ikompli)

## Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba li tkopri kwalunkwe nefqa ohra għaż-żejt taz-żebuga skont ir-Regolament (KE) Nru 1308/2013, kif ukoll kwalunkwe bilanċ pendenti mill-applikazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 136/66/KEE, ir-Regolamenti (KE) Nru 865/2004 u (KE) Nru 1234/2007, mhux koperti mill-approprijazzjonijiet għall-partiti l-ohrajn skont l-Artikolu 05 02 06. Tinkludi b'mod partikolari n-nefqa għal miżuri eċċezzjonali skont l-Artikolu 219, il-punt (b) tal-Artikolu 220(1) u l-Artikolu 221 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013.

05 02 07 **Xtieli tessili**

05 02 07 02 Hażna privata tal-fibra tal-kittien

## Ċifri (Approprijazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
p.m.	p.m.	0,—

## Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija intenzjonata li tkopri l-ghajnuna għall-hażna privata tal-fibra tal-kittien f'konformità mal-Artikoli 8, 9 u 17 sa 20 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 u mal-Artikolu 4 tar-Regolament (UE) Nru 1370/2013.

05 02 07 03 Qoton — Programmi nazzjonali ta' ristrutturar

## Ċifri (Approprijazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
p.m.	6 100 000	6 134 000,—

## Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri bilanċi pendenti b'rabta ma' skemi skont l-Artikolu 66(2) tar-Regolament (UE) Nru 1307/2013.

## Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 1307/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jstabbilixxi regoli għal pagamenti diretti lill-bdiewa skont skemi ta' appoġġ fil-qafas tal-politika agrikola komuni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 637/2008 u r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 73/2009 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 608).



KUMMISSJONI  
TITOLU 05 — AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI

## KAPITOLU 05 02 — TITJIB TAL-KOMPETITIVITÀ TAS-SETTUR AGRIKOLU PERMEZZ TA' INTERVENTI FIS-SWIEQ AGRIKOLI (ikompli)

## 05 02 07 (ikompli)

05 02 07 99 Mizuri oħrajn għax-xtieli li minnhom isiru t-tessuti

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
100 000	100 000	0,—

## Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata li tkopri kwalunkwe nefqa pendenti fuq għajnuna għall-qoton li mhux ikkardat jew mimxut f'konformità mar-Regolament (KE) Nru 1051/2001 u kwalunkwe nefqa oħra għal pjanti tessili, inkluż pagamenti pendenti għall-ghajnuna tal-ipproċessar għall-fibra tal-kittien u l-fibra tal-qanneb, skont ir-Regolamenti (KE) Nru 1234/2007 u (UE) Nru 1308/2013 mhux koperti mill-approprjazzjonijiet għall-partiti l-oħrajn kollha skont l-Artikolu 05 02 07.

Tinkludi b'mod partikolari n-nefqa għal mizuri eċċezzjonali skont l-Artikolu 219, il-punt (b) tal-Artikolu 220(1) u l-Artikolu 221 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013.

## Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1050/2001 tat-22 ta' Mejju 2001 li jaġġusta, għas-sitt darba, is-sistema tal-ghajnuna għall-qoton imdahhal mill-Protokoll 4 anness mal-Att tal-Adeżjoni tal-Greċja (ĠU L 148, 1.6.2001, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1051/2001 tat-22 ta' Mejju 2001 dwar l-ghajnuna għall-produzzjoni tal-qoton (ĠU L 148, 1.6.2001, p. 3).

05 02 08 **Frott u hxejjex**

05 02 08 03 Fondi operazzjonali għall-organizzazzjonijiet tal-produtturi

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
472 000 000	455 000 000	862 483 263,71

## Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-finanzjament parzjali tal-Unjoni tan-nefqa konnessa mal-fondi operazzjonali għall-organizzazzjonijiet tal-produtturi, b'konformità mal-Artikoli 32 sa 38 u 152 sa 160 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013.

05 02 08 11 Għajnuna lil organizzazzjonijiet tal-produtturi għar-rikonoxximent preliminari

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
10 000 000	22 000 000	71 373 084,53

## KUMMISSJONI

## TITOLU 05 — AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI

## KAPITOLU 05 02 — TITJIB TAL-KOMPETITTIVITÀ TAS-SETTUR AGRIKOLU PERMEZZ TA' INTERVENTI FIS-SWIEQ AGRIKOLI (ikompli)

05 02 08 (ikompli)

05 02 08 11 (ikompli)

## Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba li tkopri n-nefqa marbuta mal-ghajjnuna għall-gruppi tal-produtturi mogħtija rikonoxximent preliminari f'konformità mas-Sottotaqsima I tat-Taqsima IVa tal-Kapitolu IV tat-Titolu I tal-Parti II tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007.

05 02 08 12 Skema tal-Frott għall-Iskejjel

## Ċifri (Approprijazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
10 000 000	130 000 000	109 915 855,51

## Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa b'rabta mal-kontribuzzjoni tal-Unjoni għall-iskema tal-frott għall-iskejjel skont l-Artikoli minn 22 sa 25 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 u l-Artikolu 5 tar-Regolament (UE) Nru 1370/2013 sas-sena skolastika 2016/2017, u tagħti preferenza lil prodotti ta' orijini lokali u/jew nazżjonali.

05 02 08 99 Miżuri oħra għall-frott u hxejjex

## Ċifri (Approprijazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
39 800 000	54 500 000	128 952 215,11

## Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba li tkopri kwalunkwe nefqa oħra għall-frott u l-hxejjex skont ir-Regolamenti (UE) Nru 1308/2013 u (UE) Nru 1370/2013, kif ukoll kwalunkwe nefqa pendenti għal miżuri skont ir-Regolamenti (KE) Nru 399/94, (KE) Nru 2200/96, (KE) Nru 2201/96, (KE) Nru 2202/96, (KE) Nru 1782/2003 u (KE) Nru 1234/2007, mhux koperti mill-approprijazzjonijiet għall-partiti l-oħra skont l-Artikolu 05 02 08.

Tinkludi b'mod partikolari n-nefqa għal miżuri eċċezzjonali skont l-Artikolu 219, il-punt (b) tal-Artikolu 220(1) u l-Artikolu 221 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013.

**KAPITOLU 05 02 — TITJIB TAL-KOMPETITIVITÀ TAS-SETTUR AGRIKOLU PERMEZZ TA' INTERVENTI FIS-SWIEQ AGRIKOLI (ikompli)****05 02 09 Prodotti tas-settur vinikolu**

05 02 09 08 Programmi nazzjonali ta' sostenn għas-settur tal-inbid

Ċifri (Approprijazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
1 057 000 000	1 075 000 000	1 027 566 919,35

*Kummenti*

Din l-approprijazzjoni hija intenzjonata li tkopri nefqa għal programmi ta' sostenn għas-settur tal-inbid f'konformità mal-Artikoli 39 sa 54 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013.

05 02 09 99 Miżuri oħra għas-settur vinikolu

Ċifri (Approprijazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
1 000 000	1 000 000	- 435 981,13

*Kummenti*

Din l-approprijazzjoni hija intenzjonata li tkopri kwalunkwe bilanċ pendenti mill-applikazzjoni tar-Regolamenti (KEE) Nru 822/87, (KE) Nru 1493/1999, (KE) Nru 479/2008, (KE) Nru 1234/2007 u (UE) Nru 1308/2013, mhux koperti mill-approprijazzjonijiet għall-Partiti l-oħrajn skont l-Artikolu 05 02 09.

Tinkludi b'mod partikolari n-nefqa għal miżuri eċċezzjonali mwettqa f'konformità mal-Artikolu 219, il-punt (b) tal-Artikolu 220(1) u l-Artikolu 221 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 822/87 tas-16 ta' Marzu 1987 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-suq tal-inbid (ĠU L 84, 27.3.1987, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1493/1999 tas-17 ta' Mejju 1999 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-suq tal-inbid (ĠU L 84, 14.7.1999, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 479/2008 tad-29 ta' April 2008 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-suq tal-inbid (ĠU L 148, 6.6.2008, p. 1).

**05 02 10 Promozzjoni***Bażi ġuridika*

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 3/2008 tas-17 ta' Diċembru 2007 dwar azzjonijiet ta' informazzjoni u promozzjoni għall-prodotti agrikoli fis-suq intern u fil-pajjiżi terzi (ĠU L 3, 5.1.2008, p. 1).

## KUMMISSJONI

## TITOLU 05 — AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI

## KAPITOLU 05 02 — TITJIB TAL-KOMPETITIVITÀ TAS-SETTUR AGRIKOLU PERMEZZ TA' INTERVENTI FIS-SWIEQ AGRIKOLI (ikompli)

## 05 02 10 (ikompli)

Ir-Regolament (UE) Nru 1144/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Ottubru 2014 dwar azzjonijiet ta' informazzjoni u ta' promozzjoni rigward prodotti agrikoli implimentati fis-suq intern u f'pajjiżi terzi u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 3/2008 (ĠU L 317, 4.11.2014, p. 56).

## 05 02 10 01 Miżuri ta' promozzjoni— Pagamenti minn Stati Membri

Ċifri (Approprijazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
83 000 000	83 000 000	62 587 884,01

## Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba li tikkofinanzja programmi ta' promozzjoni implimentati mill-Istati Membri fir-rigward ta' prodotti agrikoli, il-metodu ta' produzzjoni u l-prodotti alimentari tagħhom f'konformità mad-dispożizzjonijiet tar-Regolamenti (KE) Nru 3/2008 u (UE) Nru 1144/2014.

## 05 02 10 02 Miżuri ta' promozzjoni — Pagamenti diretti mill-Unjoni

Ċifri (Approprijazzjonijiet differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
88 600 000	27 396 000	52 500 000	12 037 000	18 480 225,—	4 133 934,37

## Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba li tiffinanzja azzjonijiet ta' promozzjoni ġestiti direttament mill-Kummissjoni kif ukoll l-assistenza teknika, bħax-xogħol preparatorju, il-monitoraġġ, l-evalwazzjoni, is-superviżjoni u l-miżuri ta' ġestjoni, meħtieġa għall-implimentazzjoni tal-programmi ta' promozzjoni f'konformità mad-dispożizzjonijiet tar-Regolamenti (KE) Nru 3/2008 u (UE) Nru 1144/2014.

## 05 02 10 99 Miżuri oħra għall-promozzjoni

Ċifri (Approprijazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
p.m.	p.m.	0,—

## Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba li tiffinanzja miżuri oħra skont ir-Regolamenti (KE) Nru 3/2008 u (UE) Nru 1144/2014, mhux finanzjati mill-approprijazzjonijiet għall-partiti l-oħra taht l-Artikolu 05 02 10.

KUMMISSJONI  
TITOLU 05 — AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI

## KAPITOLU 05 02 — TITJIB TAL-KOMPETITIVITÀ TAS-SETTUR AGRIKOLU PERMEZZ TA' INTERVENTI FIS-SWIEQ AGRIKOLI (ikompli)

05 02 11 **Prodotti/miżuri oħra tal-pjanti**

05 02 11 03 Hops — Ghajnuna għall-organizzazzjonijiet tal-produtturi

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
2 300 000	2 300 000	2 277 000,—

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba li tkopri l-ghajnuna għall-organizzazzjonijiet tal-produtturi fis-settur tal-haxixa tal-imrar f'konformità mal-Artikoli 58, 59 u 60 tar-Regolament (KE) Nru 1308/2013.

05 02 11 04 Programmi ta' Soluzzjonijiet Speċifiċi Relatati mal-Periferiċità u l-Insularità (POSEI) (bl-eskluzjoni ta' ghajnuniet diretti)

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
231 000 000	237 000 000	239 632 322,93

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba li tkopri nefqa mgarrba f'konformità mar-Regolament (UE) Nru 228/2013 u r-Regolament (UE) Nru 229/2013 kif ukoll kwalunkwe nefqa pendenti li tirriżulta mill-implimentazzjoni tal-leġiżlazzjoni ta' POSEI u l-gzejjer tal-Eġew skont ir-Regolamenti (KE) Nru 247/2006 u (KE) Nru 1405/2006.

## Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 247/2006 tat-30 ta' Jannar 2006 li jstabbilixxi ċerti miżuri speċifiċi għall-agrikoltura fir-reġjuni l-aktar 'il bogħod tal-Unjoni (ĠU L 42, 14.2.2006, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1405/2006 tat-18 ta' Settembru 2006, jstabbilixxi miżuri speċifiċi għall-agrikoltura favur il-gzejjer minuri tal-Eġew (ĠU L 265, 26.9.2006, p. 1).

Ir-Regolament (UE) Nru 228 /2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Marzu 2013 li jstabbilixxi miżuri speċifiċi għall-agrikoltura fir-reġjuni ultraperiferiċi tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 247/2006 (ĠU L 78, 20.3.2013, p. 23).

Ir-Regolament (UE) Nru 229 /2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Marzu 2013 li jstabbilixxi miżuri speċifiċi għall-agrikoltura favur il-gzejjer minuri fil-Baħar Eġew u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1405/2006 (ĠU L 78, 20.3.2013, p. 41).

## KUMMISSJONI

## TITOLU 05 — AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI

## KAPITOLU 05 02 — TITJIB TAL-KOMPETITIVITÀ TAS-SETTUR AGRIKOLU PERMEZZ TA' INTERVENTI FIS-SWIEQ AGRIKOLI (ikompli)

## 05 02 11 (ikompli)

05 02 11 99 Miżuri oħra għall-prodotti/miżuri oħra tal-pjanti

Ċifri (Approprijazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
100 000	100 000	98 440,65

## Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija mahsuba li tkopri kwakunkwe bilanċ pendenti iehor kif ukoll kwalunkwe nefqa oħra marbuta mal-prodotti/miżuri tal-pjanti skont ir-Regolamenti (KEE) Nru 2075/92, (KE) Nru 1786/2003, (KE) Nru 1234/2007 u (UE) Nru 1308/2013 mhux koperti mill-approprijazzjonijiet għall-Partiti l-oħrajn skont l-Artikolu 05 02 11.

Tinkludi b'mod partikolari n-nefqa għal miżuri eċċezzjonali skont l-Artikolu 219, il-punt (b) tal-Artikolu 220(1) u l-Artikolu 221 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013.

## Bazi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2075/92 tat-30 ta' Ġunju 1992 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-suq tat-tabakk mhux ipproċessat (ĠU L 215, 30.7.1992, p. 70), imhassar bir-Regolament (KE) Nru 1234/2007 (GU L 299, 16.11.2007, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1786/2003 tad-29 ta' Settembru 2003 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-suq fl-għalf niexef (ĠU L 270, 21.10.2003, p. 114).

05 02 12 **Halib u prodotti tal-halib**

05 02 12 01 Rifuzjonijiet għall-halib u l-prodotti tal-halib

Ċifri (Approprijazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
p.m.	p.m.	0,01

## Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija mahsuba li tkopri r-rifuzjonijiet għall-halib u l-prodotti tal-halib f'konformità mal-Artikoli 196 sa 199 u l-Artikoli 201 sa 204 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 u mal-Artikolu 13 tar-Regolament (UE) Nru 1370/2013.

05 02 12 02 Miżuri tal-ħażna tat-trab tal-halib xkumat

Ċifri (Approprijazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
12 000 000	19 000 000	9 125 953,25

KUMMISSJONI  
TITOLU 05 — AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI

## KAPITOLU 05 02 — TITJIB TAL-KOMPETITIVITÀ TAS-SETTUR AGRIKOLU PERMEZZ TA' INTERVENTI FIS-SWIEQ AGRIKOLI (ikompli)

05 02 12 (ikompli)

05 02 12 02 (ikompli)

## Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba li tkopri spejjeż tekniċi, finanzjarji u oħrajn, b'mod partikolari d-deprezzament finanzjarju tal-istokkijiet, li jirriżultaw mix-xiri sfurzati tal-ħażna pubblika ta' trab tal-halib xkumat f'konformità mal-Artikoli 8, 9, 11 sa 16, 19 u 20 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 u mal-Artikoli 2 u 3 tar-Regolament (UE) Nru 1370/2013.

Din l-approprijazzjoni hija intenzjonata wkoll li tkopri l-ghajjnuna għall-ħażna privata għat-trab tal-halib xkumat f'konformità mal-Artikoli 8, 9 u 17 sa 20 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 u mal-Artikolu 4 tar-Regolament (UE) Nru 1370/2013.

05 02 12 04 Miżuri tal-ħażna għall-butir u l-krema

Ċifri (Approprijazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
p.m.	9 000 000	9 067 447,10

## Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba li tkopri n-nefqa għall-ghajjnuna għall-ħażna privata għall-butir u l-krema mogħtija f'konformità mal-Artikoli 8, 9 u 17 sa 20 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 u mal-Artikolu 4 tar-Regolament (UE) Nru 1370/2013.

Hija intenzjonata wkoll li tkopri spejjeż tekniċi, finanzjarji u oħrajn, b'mod partikolari d-deprezzament finanzjarju tal-istokkijiet, li jirriżultaw mix-xiri sfurzati tal-ħażna pubblika tal-butir u l-krema f'konformità mal-Artikoli 8, 9, 11 sa 16, 19 u 20 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 u mal-Artikoli 2 u 3 tar-Regolament (UE) Nru 1370/2013.

05 02 12 06 Ħażna privata ta' ċerti ġobniet

Ċifri (Approprijazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
p.m.	p.m.	0,—

## Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba li tkopri n-nefqa għall-ghajjnuna għall-ħażna privata ta' ċerti ġobniet mogħtija f'konformità mal-Artikoli 8, 9 u 17 sa 20 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 u mal-Artikolu 4 tar-Regolament (UE) Nru 1370/2013.

## KUMMISSJONI

## TITOLU 05 — AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI

## KAPITOLU 05 02 — TITJIB TAL-KOMPETITIVITÀ TAS-SETTUR AGRIKOLU PERMEZZ TA' INTERVENTI FIS-SWIEQ AGRIKOLI (ikompli)

## 05 02 12 (ikompli)

## 05 02 12 08 Halib għall-iskejjel

Ċifri (Approprijazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
22 000 000	75 000 000	64 436 426,78

## Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa tal-ghajnuna tal-Unjoni għall-forniment, lill-istudenti fi stabbilimenti edukattivi, ta' ċerti prodotti tal-halib sas-sena skolastika 2016/2017, skont l-Artikoli minn 26 sa 28 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 u l-Artikolu 6 tar-Regolament (UE) Nru 1370/2013, u tagħti preferenza lil prodotti ta' oriġini lokali u/jew nazzjonali.

## 05 02 12 09 It-tqassim ta' prodotti tal-halib bhala twegiba urġenti għall-kriżijiet umanitarji

Ċifri (Approprijazzjonijiet differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	6 000 000	p.m.	p.m.	30 000 000,—	24 000 000,—

## Kummenti

Bhala parti mill-miżuri ta' emergenza bil-ghan li s-suq tas-settur tal-halib tal-Unjoni jerga' jsib l-ekwilibriju tiegħu, din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-pagamenti pendenti b'rabta mat-tqassim tal-prodotti tal-halib li joriġinaw mill-Unjoni fl-ambitu tal-ghajnuna umanitarja tal-Unjoni għall-pajjiżi terzi, skont ir-Regolament (KE) Nru 1257/96, b'mod partikolari l-Artikoli 1 u 6 tiegħu.

## Bazi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1257/96 tal-20 Ġunju 1996 rigward l-ghajnuna umanitarja (ĠU L 163, 2.7.1996, p. 1).

## 05 02 12 99 Miżuri ohra għall-halib u prodotti tal-halib

Ċifri (Approprijazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
100 000	504 700 000	323 947 831,52

## Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba li tkopri kwalunkwe nefqa pendenti għal miżuri fis-settur tal-halib skont ir-Regolamenti (KE) Nru 2330/98, (KE) Nru 1234/2007, (UE) Nru 1233/2009, kif ukoll nefqa ohra għas-settur skont ir-Regolamenti (UE) Nru 1308/2013 u (UE) Nru 1370/2013, mhux koperti mill-approprijazzjonijiet għall-partiti l-ohra skont l-Artikolu 05 02 12.



**KAPITOLU 05 02 — TITJIB TAL-KOMPETITIVITÀ TAS-SETTUR AGRIKOLU PERMEZZ TA' INTERVENTI FIS-SWIEQ AGRIKOLI (ikompli)****05 02 12** (ikompli)

## 05 02 12 99 (ikompli)

Tinkludi b'mod partikolari n-nefqa għal miżuri eċċezzjonali mwettqa f'konformità mal-Artikoli 219 sa 221 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2330/98 tat-22 ta' Ottubru 1998 li jipprovdi għal offerta ta' kumpens lil xi produtture tal-halib jew ta' prodotti tal-halib li kellhom restrizzjonijiet temporanji fit-twettiq tan-negozju tagħhom (ĠU L 291, 30.10.1998, p.4).

**05 02 13** **Ċanga u vitella**

## 05 02 13 01 Rifuzjonijiet għaċ-ċanga u l-vitella

*Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)*

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
p.m.	p.m.	560 013,80

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba li tkopri rifuzjonijiet fuq l-esportazzjoni għaċ-ċanga u l-vitella f'konformità mal-Artikoli 196 sa 204 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 u mal-Artikolu 13 tar-Regolament (UE) Nru 1370/2013.

## 05 02 13 02 Miżuri tal-ħażna għaċ-ċanga u l-vitella

*Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)*

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba li tkopri l-ġħajnuna għall-ħażna privata taċ-ċanga u l-vitella f'konformità mal-Artikoli 8 sa 10 u 17 sa 20 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 u mal-Artikolu 4 tar-Regolament (UE) Nru 1370/2013.

Hija intenzjonata wkoll li tkopri spejjeż tekniċi, finanzjarji u oħrajn, b'mod partikolari d-deprezzament finanzjarju tal-istokkijiet, li jirriżultaw mix-xiri sfurzati tal-ħażna pubblika taċ-ċanga u l-vitella f'konformità mal-Artikoli 8 sa 16, 19 u 20 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 u mal-Artikoli 2 u 3 tar-Regolament (UE) Nru 1370/2013.

## KUMMISSJONI

## TITOLU 05 — AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI

## KAPITOLU 05 02 — TITJIB TAL-KOMPETITIVITÀ TAS-SETTUR AGRIKOLU PERMEZZ TA' INTERVENTI FIS-SWIEQ AGRIKOLI (ikompli)

## 05 02 13 (ikompli)

## 05 02 13 04 Rifużjonjiet għal annimali hajjin

Ċifri (Appropriazzjonijiet mhux differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
p.m.	p.m.	4 765,60

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba li tkopri rifużjonijiet fuq l-esportazzjoni għal annimali hajjin f'konformità mal-Artikoli 196 sa 204 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 u mal-Artikolu 13 tar-Regolament (UE) Nru 1370/2013.

## 05 02 13 99 Miżuri ohra għaċ-ċanga u l-vitella

Ċifri (Appropriazzjonijiet mhux differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
p.m.	p.m.	29 641 616,57

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba li tkopri kwalunkwe nefqa ohra għal miżuri fis-settur taċ-ċanga u l-vitella skont ir-Regolamenti (UE) Nru 1308/2013 (UE) Nru 1370/2013, kif ukoll kwalunkwe bilanċ iehor pendenti mill-applikazzjoni tar-Regolamenti (KE) Nru 1254/1999 u (KE) Nru 1234/2007, mhux koperti mill-appropriazzjonijiet għall-Partiti l-ohrajn skont l-Artikolu 05 02 13.

Hija maħsuba wkoll li tkopri kwalunkwe pagament pendenti li jirriżulta mill-applikazzjoni tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 716/96 tad-19 ta' April 1996 li jadotta miżuri eċċezzjonali ta' sostenn għas-suq tal-laħam taċ-ċanga fir-Renju Unit (ĠU L 99, 20.4.1996, p. 14).

Tinkludi b'mod partikolari n-nefqa għal miżuri eċċezzjonali mwettqa f'konformità mal-Artikoli 219 sa 221 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013.

## Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1254/1999 tas-17 ta' Mejju 1999 dwar l-organizzazzjoni tas-suq taċ-ċanga u l-vitella (ĠU L 263, 18.10.2000, p. 34).

**KAPITOLU 05 02 — TITJIB TAL-KOMPETITIVITÀ TAS-SETTUR AGRIKOLU PERMEZZ TA' INTERVENTI FIS-SWIEQ AGRIKOLI (ikompli)****05 02 14 Laħam tan-nagħaġ u tal-mogħoż**

05 02 14 01 Hażna privata tal-laħam tan-nagħaġ u tal-mogħoż

Ċifri (Approprijazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Din l-approprijazzjoni hija intenzjonata li tkopri n-nefqa għall-ħażna privata tal-laħam tan-nagħaġ u tal-mogħoż f'konformità mal-Artikoli 8 sa 10 u 17 sa 21 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 u mal-Artikolu 4 tar-Regolament (UE) Nru 1370/2013.

05 02 14 99 Miżuri oħrajn għal-laħam tan-nagħaġ u tal-mogħoż

Ċifri (Approprijazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
p.m.	p.m.	1 836 787,35

*Kummenti*

Din l-approprijazzjoni hija intenzjonata li tkopri kwalunkwe nefqa oħra għal miżuri fis-settur tal-laħam tan-nagħaġ u tal-mogħoż skont ir-Regolamenti (UE) Nru 1308/2013 u (UE) Nru 1370/2013, kif ukoll kwalunkwe bilanċ ieħor pendenti mill-applikazzjoni tar-Regolamenti (KE) Nru 2529/2001 u (KE) Nru 1234/2007, mhux koperti mill-approprijazzjonijiet għall-partiti l-oħrajn skont l-Artikolu 05 02 14.

Tinkludi b'mod partikolari n-nefqa għal miżuri eċċezzjonali mwettqa f'konformità mal-Artikoli 219 sa 221 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013.

**05 02 15 Majjal, bajd u pollam, apikoltura u prodotti oħra tal-annimali**

05 02 15 01 Rifuzjonijiet għall-majjal

Ċifri (Approprijazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba li tkopri rifuzjonijiet fuq l-esportazzjoni għal-laħam tal-majjal f'konformità mal-Artikoli 196 sa 199 u l-Artikoli 201 sa 204 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 u mal-Artikolu 13 tar-Regolament (UE) Nru 1370/2013.

## KUMMISSJONI

## TITOLU 05 — AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI

## KAPITOLU 05 02 — TITJIB TAL-KOMPETITIVITÀ TAS-SETTUR AGRIKOLU PERMEZZ TA' INTERVENTI FIS-SWIEQ AGRIKOLI (ikompli)

## 05 02 15 (ikompli)

## 05 02 15 02 Hażna privata tal-laħam tal-majjal

Ċifri (Approprijazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
p.m.	p.m.	30 816 729,22

## Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba li tkopri l-ispejjeż marbuta mal-ħażna privata tal-laħam tal-majjal f'konformità mal-Artikoli 8, 9 u 17 sa 20 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 u mal-Artikolu 4 tar-Regolament (UE) Nru 1370/2013.

## 05 02 15 04 Rifuzjonijiet għall-bajd

Ċifri (Approprijazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
p.m.	p.m.	0,—

## Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba li tkopri n-nefqa għar-rifuzjonijiet fuq l-esportazzjoni għall-bajd f'konformità mal-Artikoli 196 sa 199 u l-Artikoli 201 sa 204 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 u mal-Artikolu 13 tar-Regolament (UE) Nru 1370/2013.

## 05 02 15 05 Rifuzjonijiet għal-laħam tal-pollam

Ċifri (Approprijazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
p.m.	p.m.	30 454,55

## Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba li tkopri n-nefqa għar-rifuzjonijiet fuq l-esportazzjoni għal-laħam tat-tjur f'konformità mal-Artikoli 196 sa 199 u l-Artikoli 201 sa 204 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 u mal-Artikolu 13 tar-Regolament (UE) Nru 1370/2013.

## 05 02 15 06 Ghajnuna speċifika għall-apikoltura

Ċifri (Approprijazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
35 000 000	34 000 000	34 533 998,75

KUMMISSJONI  
TITOLU 05 — AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI

## KAPITOLU 05 02 — TITJIB TAL-KOMPETITIVITÀ TAS-SETTUR AGRIKOLU PERMEZZ TA' INTERVENTI FIS-SWIEQ AGRIKOLI (ikompli)

05 02 15 (ikompli)

05 02 15 06 (ikompli)

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba li tkopri n-nefqa skont il-programmi nazzjonali għas-settur tal-apikultura, f'konformità mal-Artikoli 55 sa 57 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013.

05 02 15 99 Miżuri oħra għall-majjal, pollam, bajd, apikultura, prodotti oħra mill-annimali

Ċifri (Appropriazzjonijiet mhux differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
60 000 000	p.m.	75 220 629,70

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba li tkopri kwalunkwe nefqa oħra għal miżuri fis-setturi tal-laħam tal-majjal, tjur, bajd, trobbija tan-naħal u ta' prodotti tal-annimali oħrajn skont ir-Regolamenti (UE) Nru 1308/2013 u (UE) Nru 1370/2013, kif ukoll kwalunkwe bilanċ iehor pendenti mill-applikazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007, mhux koperti mill-appropriazzjonijiet għall-partiti l-oħrajn skont l-Artikolu 05 02 15.

Tinkludi b'mod partikolari n-nefqa għal miżuri eċċezzjonali mwettqa f'konformità mal-Artikoli 219 sa 221 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013.

05 02 18 **Skemi għall-iskejjel**

Ċifri (Appropriazzjonijiet mhux differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
188 000 000	200 000	

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa b'rabta mal-iskema ta' għajjnuna tal-Unjoni għall-forniment, lill-istudenti fi stabbilimenti edukattivi, ta' frott u ħxejjex, banana u ħalib skont l-Artikoli minn 22 sa 25 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 u l-Artikoli 5 u 6 tar-Regolament (UE) Nru 1370/2013, u tagħti preferenza lil prodotti ta' oriġini lokali u/jew nazzjonali.

## KUMMISSJONI

## TITOLU 05 — AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI

## KAPITOLU 05 03 — PAGAMENTI DIRETTI MMIRATI LI JIKKONTRIBWIXXU GHALL-INTROJTI TAL-AZJENDI AGRIKOLI, BIEX JILLIMATAW IL-VARJABBILTÀ TAL-INTROJTU TAL-AZJENDA AGRIKOLA U BIEX JINTLAHQU L-OBJETTIVI AMBJENTALI U KLIMATIĊI

Titolu Kapitulu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016	% 2016/2018
05 03	PAGAMENTI DIRETTI MMIRATI LI JIKKONTRIBWIXXU GHALL-INTROJTI TAL-AZJENDI AGRIKOLI, BIEX JILLIMATAW IL-VARJABBILTÀ TAL-INTROJTU TAL-AZJENDA AGRIKOLA U BIEX JINTLAHQU L-OBJETTIVI AMBJENTALI U KLIMATIĊI					
<b>05 03 01</b>	<b>Pagamenti diretti diżakkoppjati</b>					
05 03 01 01	Skema ta' pagament uniku (SPU)	2	19 000 000	45 000 000	43 415 839,61	228,50
05 03 01 02	Skema ta' pagament uniku skont l-erja (SPUE)	2	4 162 000 000	4 101 000 000	4 032 384 138,30	96,89
05 03 01 07	Pagament ridistributtiv	2	1 666 000 000	1 609 000 000	1 237 072 840,62	74,25
05 03 01 10	Skema ta' pagament bażiku (BPS)	2	16 326 100 000	15 296 000 000	17 857 575 117,98	109,38
05 03 01 11	Pagament għal prattiki agrikoli benefiċjali għall-klima u l-ambjent	2	11 739 000 000	11 696 000 000	11 716 398 919,17	99,81
05 03 01 12	Pagament għall-bdiewa f'żoni b'restrizzjonijiet naturali	2	5 000 000	3 000 000	2 794 447,32	55,89
05 03 01 13	Pagament għal bdiewa żgħażaġh	2	391 000 000	441 000 000	317 040 646,08	81,08
05 03 01 99	Oħra (pagamenti diretti diżakkoppjati)	2	1 000 000	800 000	- 2 590 666,37	- 259,07
	<i>Artikolu 05 03 01 — Subtotal</i>		34 309 100 000	33 191 800 000	35 204 091 282,71	102,61
<b>05 03 02</b>	<b>Pagamenti diretti oħrajn</b>					
05 03 02 40	Pagament għall-qoton, speċifiku skont l-ghelejjel	2	242 000 000	246 000 000	243 860 903,65	100,77
05 03 02 44	Sostenn speċifiku (l-Artikolu 68 tar-Regolament (UE) Nru 73/2009) — Pagamenti diretti akkoppjati	2	2 000 000	6 000 000	5 439 735,57	271,99
05 03 02 50	POSEI — Programmi tal-Unjoni Ewropea ta' Sostenn	2	420 000 000	411 000 000	410 729 109,57	97,79
05 03 02 52	POSEI — Gżejjer minuri tal-Eġew	2	17 000 000	17 000 000	16 059 011,72	94,46
05 03 02 60	Skema volontarja ta' sostenn akkoppjat	2	3 993 000 000	3 988 000 000	3 800 556 914,57	95,18
05 03 02 61	Skema tal-bdiewa żgħar	2	1 224 000 000	1 347 000 000	907 708 038,16	74,16
05 03 02 99	Oħra (pagamenti diretti)	2	2 000 000	4 300 000	324 149,31	16,21
	<i>Artikolu 05 03 02 — Subtotal</i>		5 900 000 000	6 019 300 000	5 384 677 862,55	91,27

KUMMISSJONI  
TITOLU 05 — AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI**KAPITOLU 05 03 — PAGAMENTI DIRETTI MMIRATI LI JKKONTRIBWIXXU GHALL-INTROJTI TAL-AZJENDI AGRIKOLI, BIEK JILLIMATAW IL-VARJABBILTÀ TAL-INTROJTU TAL-AZJENDA AGRIKOLA U BIEK JINTLAHQU L-OBJETTIVI AMBJENTALI U KLIMATIĊI**  
(ikompli)

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016	% 2016/2018
05 03 03	<b>Ammonti addizzjonali ta' ghajjnuna</b>	2	100 000	100 000	5 539,14	5,54
05 03 09	<b>Rimborż ta' pagamenti diretti lill-bdiewa minn appropriazzjonijiet riportati f'rabta ma-dixxiplina finanzjarja</b>	2	p.m.	p.m.	395 356 762,64	
05 03 10	<b>Riżerva għall-kriżijiet fis-settur agrikolu</b>	2	459 500 000	450 500 000	0,—	0
<b>Kapitolu 05 03 — Total</b>			<b>40 668 700 000</b>	<b>39 661 700 000</b>	<b>40 984 131 447,04</b>	<b>100,78</b>

*Kummenti*

Kwalunkwe dhul imdahhal fl-Artikolu 6 7 0 tad-dikjarazzjoni ġenerali tad-dhul jista' jagħti lok għall-forniment ta' appropriazzjonijiet addizzjonali fi kwalunkwe linja f'dan il-kapitolu, f'konformità mal-Artikolu 21 u l-Artikolu 174 tar-Regolament Finanzjarju.

Meta ġew stabbiliti l-appropriazzjonijiet baġitarji għal dan il-kapitolu, ittieded f'kunsiderazzjoni ammont ta' EUR 1 075 900 000 li joriġina mill-Partiti 6 7 0 1, 6 7 0 2 u 6 7 0 3 tal-istqarrija ġenerali tad-dhul għall-Artikolu 05 03 01, u b'mod partikolari għall-Partita 05 03 01 10.

Il-baži ġuridika li ġeja tapplika għall-artikoli u l-partiti kollha ta' dan il-kapitolu, sakemm ma jiġix iddikjarat mod ieħor.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1782/2003 tad-29 ta' Settembru 2003 li jistabbilixxi regoli komuni għal skemi ta' appoġġ dirett fi hdan il-politika agrikola komuni u li jistabbilixxi ċerti skemi ta' appoġġ għall-bdiewa li jemenda r-Regolamenti (KEE) Nru 2019/93, (KE) Nru 1452/2001, (KE) Nru 1453/2001, (KE) Nru 1454/2001, (KE) 1868/94, (KE) Nru 1251/1999, (KE) Nru 1254/1999, (KE) Nru 1673/2000, (KEE) Nru 2358/71 u (KE) Nru 2529/2001 (ĠU L 270, 21.10.2003, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 73/2009 tad-19 ta' Jannar 2009 li jistabbilixxi regoli komuni għal skemi ta' appoġġ dirett għal bdiewa fi hdan il-politika agrikola komuni u li jistabbilixxi ċerti skemi ta' appoġġ għal bdiewa li jemenda r-Regolamenti (KE) Nru 1290/2005, (KE) Nru 247/2006, (KE) Nru 378/2007 u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 1782/2003 (ĠU L 30, 31.1.2009, p. 16).

Ir-Regolament (EU) Nru 671/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Lulju 2012 li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 73/2009 dwar l-applikazzjoni tal-pagamenti diretti lill-bdiewa fir-rigward tas-sena 2013 (ĠU L 204, 31.7.2012, p. 11).

Ir-Regolament (UE) Nru 1306/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Dicembru 2013 dwar il-finanzjament, il-ġestjoni u l-monitoraġġ tal-politika agrikola komuni u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 352/78, (KE) Nru 165/94, (KE) Nru 2, (EC) No 814/2000, (EC) No 1290/2005 and (EC) No 485/2008 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 549).

Ir-Regolament (UE) Nru 1307/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Dicembru 2013 li jistabbilixxi regoli għal pagamenti diretti lill-bdiewa taht skemi ta' appoġġ fil-qafas tal-politika agrikola komuni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 637/2008 u r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 73/2009 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 608).

## KUMMISSJONI

## TITOLU 05 — AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI

**KAPITOLU 05 03 — PAGAMENTI DIRETTI MMIRATI LI JIKKONTRIBWIXXU GĦALL-INTROJTI TAL-AZJENDI AGRIKOLI, BIEX JILLIMATAW IL-VARJABBILTÀ TAL-INTROJTU TAL-AZJENDA AGRIKOLA U BIEX JINTLAHQU L-OBJETTIVI AMBJENTALI U KLIMATIĊI (ikompli)**

Ir-Regolament (UE) Nru 1310/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill 17 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi ċerti dispożizzjonijiet transitorji dwar l-appoġġ għall-iżvilupp rurali mill-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali (FAEŻR), li jemenda r-Regolament (UE) Nru 1305/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward ta' riżorsi u d-distribuzzjoni tagħhom fir-rigward tas-sena 2014 u li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 73/2009 u r-Regolamenti (UE) Nru 1307/2013, (UE) Nru 1306/2013 u (UE) Nru 1308//2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward l-applikazzjoni fis-sena 2014 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 865).

**05 03 01 Pagamenti diretti diżakkoppjati**

05 03 01 01 Skema ta' pagament uniku (SPU)

Ċifri (Appropriazzjonijiet mhux differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
19 000 000	45 000 000	43 415 839,61

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba li tkopri nefqa pendenti skont l-iskema ta' pagament uniku f'konformità mat-Titolu III tar-Regolament (KE) Nru 73/2009 u t-Titolu III tar-Regolament (KE) Nru 1782/2003.

05 03 01 02 Skema ta' pagament uniku skont l-erja (SPUE)

Ċifri (Appropriazzjonijiet mhux differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
4 162 000 000	4 101 000 000	4 032 384 138,30

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba li tkopri nefqa skont l-iskema ta' pagament uniku skont l-erja, f'konformità mat-Taqsima 4 tal-Kapitolu 1 tat-Titolu III tar-Regolament (UE) Nru 1307/2013 kif ukoll kwalunkwe nefqa pendenti skont l-iskema ta' pagament uniku skont l-erja f'konformità mat-Titolu V tar-Regolament (KE) Nru 73/2009, it-Titolu IVa tar-Regolament (KE) Nru 1782/2003 u l-Atti ta' Adeżjoni tal-2003 u l-2005.

*Bażi ġuridika*

L-Att dwar il-kondizzjonijiet ta' adeżjoni tar-Repubblika Ċeka, ir-Repubblika tal-Estonja, ir-Repubblika ta' Ċipru, ir-Repubblika tal-Latvja, ir-Repubblika tal-Litwanja, ir-Repubblika tal-Ungerija, ir-Repubblika ta' Malta, ir-Repubblika tal-Polonja, ir-Repubblika tas-Slovenja, u r-Repubblika Slovakkja, u l-aġġustamenti għat-Trattati li fuqhom l-Unjoni Ewropea hija stabbilita (ĠU L 236, 23.9.2003, p. 33) b'mod partikolari l-Anness II tiegħu: "Il-Lista msemmija fl-Artikolu 20 tal-Att tal-Adeżjoni", il-punt 6A(26), kif adattat mid-Deciżjoni tal-Kunsill 2004/281/KE (ĠU L 93, 30.3.2004, p. 1).

L-Att ta' Adeżjoni tal-2005 tar-Repubblika tal-Bulgarija u tar-Rumanija u l-aġġustamenti għat-Trattati li fuqhom l-Unjoni Ewropea hija stabbilita, u b'mod partikolari l-Anness III tiegħu "Il-lista msemmija fl-Artikolu 19 tal-Att tal-Adeżjoni" (ĠU L 157, 21.6.2005, p. 203).



KUMMISSJONI  
TITOLU 05 — AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI**KAPITOLU 05 03 — PAGAMENTI DIRETTI MMIRATI LI JIKKONTRIBWIXXU GĦALL-INTROJTI TAL-AZJENDI AGRIKOLI, BIEX JILLIMATAW IL-VARJABBILTÀ TAL-INTROJTU TAL-AZJENDA AGRIKOLA U BIEX JINTLAHQU L-OBJETTIVI AMBJENTALI U KLIMATIĊI**  
(ikompli)**05 03 01** (ikompli)

## 05 03 01 07 Pagament ridistributtiv

Ċifri (Approporzjonijiet mhux differenzjati)

Approporzjonijiet 2018	Approporzjonijiet 2017	Eżitu 2016
1 666 000 000	1 609 000 000	1 237 072 840,62

## Kummenti

Din l-approporzjoni hija maħsuba li tkopri nefqa skont il-pagament ridistributtiv previst fil-Kapitolu 2 tat-Titolu III tar-Regolament (UE) Nru 1307/2013 kif ukoll kwalunkwe nefqa pendenti skont il-pagament ridistributtiv previst fl-Artikoli 72a u 125a tar-Regolament (KE) Nru 73/2009 fis-sena kalendarja 2014.

## 05 03 01 10 Skema ta' pagament bażiku (BPS)

Ċifri (Approporzjonijiet mhux differenzjati)

Approporzjonijiet 2018	Approporzjonijiet 2017	Eżitu 2016
16 326 100 000	15 296 000 000	17 857 575 117,98

## Kummenti

Din l-approporzjoni hija maħsuba biex tkopri nefqa skont l-iskema ta' pagament bażiku skont il-Kapitolu 1 tat-Titolu III tar-Regolament (UE) Nru 1307/2013.

## 05 03 01 11 Pagament għal prattiki agrikoli benefiċjali għall-klima u l-ambjent

Ċifri (Approporzjonijiet mhux differenzjati)

Approporzjonijiet 2018	Approporzjonijiet 2017	Eżitu 2016
11 739 000 000	11 696 000 000	11 716 398 919,17

## Kummenti

Din l-approporzjoni hija maħsuba li tkopri nefqa skont il-pagament għall-prattiki agrikoli benefiċjali għall-klima u l-ambjent f'konformità mal-Kapitolu 3 tat-Titolu III tar-Regolament (KE) Nru 1307/2013.

## 05 03 01 12 Pagament għall-bdiewa f'żoni b'restrizzjonijiet naturali

Ċifri (Approporzjonijiet mhux differenzjati)

Approporzjonijiet 2018	Approporzjonijiet 2017	Eżitu 2016
5 000 000	3 000 000	2 794 447,32

## KUMMISSJONI

## TITOLU 05 — AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI

**KAPITOLU 05 03 — PAGAMENTI DIRETTI MMIRATI LI JIKKONTRIBWIXXU GHALL-INTROJTI TAL-AZJENDI AGRIKOLI, BIEX JILLIMATAW IL-VARJABBILTÀ TAL-INTROJTU TAL-AZJENDA AGRIKOLA U BIEX JINTLAHQU L-OBJETTIVI AMBJENTALI U KLIMATIĊI**  
(ikompli)

**05 03 01** (ikompli)

05 03 01 12 (ikompli)

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba li tkopri nefqa skont il-pagament għal żoni b'restrizzjonijiet naturali f'konformità mal-Kapitolu 4 tat-Titolu III tar-Regolament (UE) Nru 1307/2013.

05 03 01 13 Pagament għal bdiewa żgħażaġh

Ċifri (Appropriazzjonijiet mhux differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
391 000 000	441 000 000	317 040 646,08

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba li tkopri nefqa skont il-pagament għal bdiewa żgħażaġh, f'konformità mal-Kapitolu 5 tat-Titolu III tar-Regolament (KE) Nru 1307/2013.

05 03 01 99 Oħra (pagamenti diretti diżakkoppjati)

Ċifri (Appropriazzjonijiet mhux differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
1 000 000	800 000	- 2 590 666,37

*Kummenti*

*Ex Partiti 05 03 01 03, 05 03 01 04, 05 03 01 05, 05 03 01 06 u 05 03 01 99*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa għal pagamenti diretti diżakkoppjati oħra mhux koperti mill-appropriazzjonijiet għall-partiti l-oħra skont l-Artikolu 05 03 01 u biex tkopri korrezzjonijiet li jirriżultaw min-nuqqas ta' konformità mal-limiti kif stipulati fl-Artikoli 8 u 40 tar-Regolament (KE) Nru 73/2009 kif ukoll mill-Artikoli 6 u 7 tar-Regolament (UE) Nru 1307/2013 li mhumix attribwibbli għal linja baġitarja speċifika skont l-Artikolu 05 03 01.

**05 03 02** **Pagamenti diretti oħrajn**

05 03 02 40 Pagament għall-qoton, speċifiku skont l-għelejjel

Ċifri (Appropriazzjonijiet mhux differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
242 000 000	246 000 000	243 860 903,65

KUMMISSJONI  
TITOLU 05 — AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI**KAPITOLU 05 03 — PAGAMENTI DIRETTI MMIRATI LI JIKKONTRIBWIXXU GĦALL-INTROJTI TAL-AZJENDI AGRIKOLI, BIEX JILLIMATAW IL-VARJABBILTÀ TAL-INTROJTU TAL-AZJENDA AGRIKOLA U BIEX JINTLAHQU L-OBJETTIVI AMBJENTALI U KLIMATIĊI**  
(ikompli)**05 03 02** (ikompli)

05 03 02 40 (ikompli)

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba li tkopri nefqa għal pagament għall-qoton speċifiku skont l-ghejjel previst fil-Kapitolu 2 tat-Titolu IV tar-Regolament (UE) Nru 1307/2013 kif ukoll kwalunkwe nefqa pendenti għall-pagament għall-qoton, speċifiku skont l-ghejjel f'konformità mat-Taqsima 6 tal-Kapitolu 1 tat-Titolu IV tar-Regolament (KE) Nru 73/2009 u l-Kapitolu 10a tat-Titolu IV tar-Regolament (KE) Nru 1782/2003.

05 03 02 44 Sostenn speċifiku (l-Artikolu 68 tar-Regolament (UE) Nru 73/2009) — Pagamenti diretti akkoppjati

*Ċifri (Appropriazzjonijiet mhux differenzjati)*

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
2 000 000	6 000 000	5 439 735,57

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba li tkopri kwalunkwe nefqa pendenti għas-sostenn speċifiku akkoppjat previst fl-Artikolu 68 tar-Regolament (KE) Nru 73/2009, b'mod partikolari daww imsemmija fil-punt (a)(i), (ii), (iii) u (iv) u l-punti (b) u (e) tal-paragrafu 1 tiegħu.

05 03 02 50 POSEI — Programmi tal-Unjoni Ewropea ta' Sostenn

*Ċifri (Appropriazzjonijiet mhux differenzjati)*

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
420 000 000	411 000 000	410 729 109,57

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba li tkopri pagamenti diretti marbuta ma' programmi li jinkludu miżuri speċifiċi biex jassistu l-produzzjoni agrikola lokali fir-reġjuni l-aktar 'il bogħod tal-Unjoni f'konformità mar-Regolament (UE) Nru 228/2013 u kwalunkwe nefqa pendenti li tirriżulta mill-applikazzjoni tat-Titolu III tar-Regolament (KE) Nru 247/2006.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 247/2006 tat-30 ta' Jannar 2006 li jstabbilixxi miżuri speċifiċi għall-agrikultura fir-reġjuni l-aktar 'il bogħod tal-Unjoni (ĠU L 42, 14.2.2006, p. 1).

Ir-Regolament (EU) Nru 228/2013 li tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Marzu 2013 jstabbilixxi miżuri speċifiċi għall-agrikultura fir-reġjuni ultraperiferiċi tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 247/2006 (ĠU L 78, 20.3.2013, p. 23).

## KUMMISSJONI

## TITOLU 05 — AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI

**KAPITOLU 05 03 — PAGAMENTI DIRETTI MMIRATI LI JIKKONTRIBWIXXU GĦALL-INTROJTI TAL-AZJENDI AGRIKOLI, BIEK JILLIMATAW IL-VARJABBILTÀ TAL-INTROJTU TAL-AZJENDA AGRIKOLA U BIEK JINTLAHQU L-OBJETTIVI AMBJENTALI U KLIMATIĊI (ikompli)**

**05 03 02** (ikompli)

## 05 03 02 52 POSEI — Gżejjer minuri tal-Eġew

Ċifri (Approprijazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
17 000 000	17 000 000	16 059 011,72

## Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba li tkopri nefqa oħra għall-ghajjnuna diretta provenjenti mill-implimentazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 229/2013 u kull nefqa oħra pendenti provenjenti mill-applikazzjoni tar-Regolamenti (KEE) Nru 2019/93 u (KE) Nru 1405/2006.

## Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2019/93 tad-19 ta' Lulju 1993 li jintroduċi miżuri speċifiċi għall-Gżejjer Aegean iż-żgħar rigward ċerti prodotti agrikoli (ĠU L 184, 27.7.1993, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1405/2006 tat-18 ta' Settembru 2006 li jstabbilixxi miżuri speċifiċi għall-agrikoltura favur il-gżejjer minuri tal-Eġew u li jemenda r-Regolament (UE) Nru 1782/2003 (ĠU L 265, 26.9.2006, p. 1).

Ir-Regolament (UE) Nru 229/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Marzu 2013 li jstabbilixxi miżuri speċifiċi għall-agrikoltura favur il-gżejjer minuri fil-Bahar Eġew u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1405/2006 (ĠU L 78, 20.3.2013, p. 41).

## 05 03 02 60 Skema volontarja ta' sostenn akkoppjat

Ċifri (Approprijazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
3 993 000 000	3 988 000 000	3 800 556 914,57

## Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba li tkopri nefqa għas-sostenn akkoppjat volontarju previst fil-Kapitolu 1 tat-Titolu IV tar-Regolament (KE) Nru 1307/2013.

## 05 03 02 61 Skema tal-bdiewa żgħar

Ċifri (Approprijazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
1 224 000 000	1 347 000 000	907 708 038,16

KUMMISSJONI  
TITOLU 05 — AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI**KAPITOLU 05 03 — PAGAMENTI DIRETTI MMIRATI LI JIKKONTRIBWIXXU GĦALL-INTROJTI TAL-AZJENDI AGRIKOLI, BIEX JILLIMATAW IL-VARJABBILTÀ TAL-INTROJTU TAL-AZJENDA AGRIKOLA U BIEX JINTLAHQU L-OBJETTIVI AMBJENTALI U KLIMATIĊI**  
(ikompli)**05 03 02** (ikompli)

05 03 02 61 (ikompli)

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba li tkopri nefqa skont l-iskema ta' bdiewa żgħar f'konformità mat-Titolu V tar-Regolament (KE) Nru 1307/2013.

05 03 02 99 Ohra (pagamenti diretti)

*Ċifri (Appropriazzjonijiet mhux differenzjati)*

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
2 000 000	4 300 000	324 149,31

*Kummenti*

*Ex Partiti 05 03 02 06, 05 03 02 07, 05 03 02 13, 05 03 02 14, 05 03 02 28 u 05 03 02 99*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri nefqa għal pagamenti diretti ohra li mhumiex koperti bl-appropriazzjonijiet tal-partiti l-ohra skont l-Artikolu 05 03 02 u biex tkopri korrezzjonijiet li ma jistgħux jiġu attribwiti lil xi linja baġitarja speċifika. Hija maħsuba wkoll biex tkopri korrezzjonijiet li jirriżultaw min-nuqqas ta' konformità mal-limiti kif stipulati fl-Artikoli 8 u 40 tar-Regolament (KE) Nru 73/2009 li ma jistgħux jiġu attribwiti lil linja baġitarja speċifika skont l-Artikolu 05 03 02. B'mod partikolari, tista' tiffinanzja n-nefqa pendenti marbuta ma':

- is-suppliment għall-pagament skont l-erja f'konformità mal-Kapitolu 8 tat-Titolu IV tar-Regolament (KE) Nru 1782/2003,
- l-ghajnuna għal kull ettaru għaż-żamma tal-għelejjel taċ-ċicri, l-għads u l-gulbiena f'konformità mal-Kapitolu 13 tat-Titolu IV tar-Regolament (KE) Nru 1782/2003,
- ir-reġim tranżitorju għall-ghalf niexef f'konformità mar-Regolament (KE) Nru 1782/2003,
- is-suppliment għall-qamh durum f'żoni tal-produzzjoni mhux tradizzjonali f'konformità mal-Kapitolu 10 tat-Titolu IV tar-Regolament (KE) Nru 1782/2003,
- il-primjum għad-destaġunar taċ-ċanga f'konformità mal-Kapitolu 12 tat-Titolu IV tar-Regolament (KE) Nru 1782/2003,
- il-primjum tal-produzzjoni estensiva taċ-ċanga f'konformità mal-Kapitolu 12 tat-Titolu IV tar-Regolament (KE) Nru 1782/2003,
- il-pagamenti addizzjonali lill-produtturi taċ-ċanga f'konformità mal-Artikolu 133 tar-Regolament (KE) Nru 1782/2003,
- il-pagamenti addizzjonali fis-settur tan-nagħaġ u tal-moghoż f'konformità mal-Kapitolu 11 tat-Titolu IV tar-Regolament (KE) Nru 1782/2003,
- il-primjum għall-prodotti tal-halib lill-produtturi tal-halib skont il-Kapitolu 7 tat-Titolu IV tar-Regolament (KE) Nru 1782/2003,

## KUMMISSJONI

## TITOLU 05 — AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI

**KAPITOLU 05 03 — PAGAMENTI DIRETTI MMIRATI LI JIKKONTRIBWIXXU GĦALL-INTROJTI TAL-AZJENDI AGRIKOLI, BIEX JILLIMATAW IL-VARJABBILTÀ TAL-INTROJTU TAL-AZJENDA AGRIKOLA U BIEX JINTLAHQU L-OBJETTIVI AMBJENTALI U KLIMATIĊI**  
(ikompli)**05 03 02** (ikompli)

## 05 03 02 99 (ikompli)

- il-primjums addizzjonali lill-produtturi tal-halib skont il-Kapitolu 7 tat-Titolu IV tar-Regolament (KE) Nru 1782/2003,
- l-ghajjnuna kompensatorja għall-banana skont l-Artikolu 12 tar-Regolament (KEE) Nru 404/93,
- l-ghajjnuna tranżizzjonali għal kultivaturi tal-pitravi skont il-Kapitolu 10(e) tat-Titolu IV tar-Regolament (KE) Nru 1782/2003,
- il-holqien ta' arrangamenti agrimonetarji għall-euro f'konformità mar-Regolament (KE) Nru 2799/98,
- l-ghajjnuna għaż-żona għall-gheneb imnixxef f'konformità mal-Artikolu 7 tar-Regolament (KE) Nru 2201/96,
- l-ghajjnuna għaż-żona għall-produtturi tal-ghelejjejjel għall-enerġija f'konformità mal-Artikolu 5 tat-Titolu IV tar-Regolament (KE) Nru 1782/2003,
- l-ghajjnuna għaż-żona għaċ-ċereali, iż-żrieragh li minnhom jintgħasar iż-żejt, il-prodotti tar-raba' li fihom il-proteini, l-insilat tal-haxix u mwarrba f'konformità mal-Kapitolu 10 tat-Titolu IV tar-Regolament (KE) Nru 1782/2003,
- l-ghajjnuna supplimentari għall-pagamenti għal kull ettaru mogħtija lill-produtturi tal-qamħ durum f'żoni tal-produzzjoni tradizzjonali f'konformità mal-Kapitolu 10 tat-Titolu IV tar-Regolament (KE) Nru 1782/2003,
- l-ghajjnuna għall-produzzjoni għaż-żrieragh f'konformità mat-Taqsima 5 tal-Kapitolu 1 tat-Titolu IV tar-Regolament (KE) Nru 73/2009,
- il-primjums speċjali taċ-ċanga f'konformità mat-Taqsima 11 tal-Kapitolu 1 tat-Titolu IV tar-Regolament (KE) Nru 73/2009,
- il-primjum għall-qatla tal-ghogġiela bovini f'konformità mat-Taqsima 11 tal-Kapitolu 1 tat-Titolu IV tar-Regolament (KE) Nru 73/2009,
- il-primjum għall-qatla tal-annimali bovini adulti f'konformità mat-Taqsima 11 tal-Kapitolu 1 tat-Titolu IV tar-Regolament (KE) Nru 73/2009,
- l-ghajjnuna għall-produzzjoni mhallsa lill-produtturi tal-patata maħsuba għall-manifattura tal-lamtu tal-patata f'konformità mat-Taqsima 2 tal-Kapitolu 1 tat-Titolu IV tar-Regolament (KE) Nru 73/2009,
- l-ghajjnuna għaż-żona għar-ross mogħtija f'konformità mat-Taqsima 1 tal-Kapitolu 1 tat-Titolu IV tar-Regolament (KE) Nru 73/2009,
- l-ghajjnuna għall-imsaġar tas-sigar taż-żebug f'konformità mal-Kapitolu 10b tat-Titolu IV tar-Regolament (KE) Nru 1782/2003,
- l-ghajjnuna mogħtija lil bdiewa li jipproduċu it-tabakk mhux ipproċessat f'konformità mal-Kapitolu 10c tat-Titolu IV tar-Regolament (KE) Nru 1782/2003,
- l-ghajjnuna għaż-żona tal-hops mogħtija lill-produtturi f'konformità mal-Kapitolu 10d tat-Titolu IV tar-Regolament (KE) Nru 1782/2003,

**KAPITOLU 05 03 — PAGAMENTI DIRETTI MMIRATI LI JIKKONTRIBWIXXU GĦALL-INTROJTI TAL-AZJENDI AGRIKOLI, BIEX JILLIMATAW IL-VARJABBILTÀ TAL-INTROJTU TAL-AZJENDA AGRIKOLA U BIEX JINTLAHQU L-OBJETTIVI AMBJENTALI U KLIMATIĊI**  
(*ikompli*)**05 03 02** (*ikompli*)05 03 02 99 (*ikompli*)

- il-primjum speċifiku għall-kwalità għall-qamh durum, f'konformità mal-Kapitolu 1 tat-Titolu IV tar-Regolament (KE) Nru 1782/2003,
- l-ghajjnuna lill-produtturi tal-prodotti tar-raba' li fihom il-proteini f'konformità mat-Taqsima 3 tal-Kapitolu 1 tat-Titolu IV tar-Regolament (KE) Nru 73/2009,
- l-ghajjnuna għaż-żona għall-produtturi tal-ġewż f'konformità mat-Taqsima 4 tal-Kapitolu 1 tat-Titolu IV tar-Regolament (KE) Nru 73/2009,
- il-pagamenti tranżitorji lill-bdiewa li jkabbru t-tadam, f'konformità mal-Artikoli 54(1) u 128(1) tar-Regolament (KE) Nru 73/2009 u l-ghajjnuna marbuta mal-pagament tranżitorju tal-frott artab f'konformità mat-Taqsima 9 tal-Kapitolu 1 tat-Titolu IV tar-Regolament (KE) Nru 73/2009,
- l-ghajjnuniet diretti mogħtija fir-reġjuni ultraperiferiċi f'konformità mal-Artikolu 70(1)(b) tar-Regolament (KE) Nru 1782/2003 u l-ghajjnuniet diretti mogħtija f'dawn ir-reġjuni qabel l-2006,
- il-pagamenti għal tipi speċifiċi ta' biedja u produzzjoni tal-kwalità mogħtija f'konformità mal-Artikolu 72(3) tar-Regolament (KE) Nru 73/2009,
- l-ammont addizzjonali għall-produtturi tal-pitravi u l-kannamiela f'konformità mat-Taqsima 7 tal-Kapitolu 1 tat-Titolu IV tar-Regolament (KE) Nru 73/2009,
- il-pagamenti tranżitorji lill-bdiewa li jkabbru frott u hxejjex ta' tip wiehed jew aktar, minbarra t-tadam, f'konformità mal-Artikolu 54(2) u l-Artikolu 128(2) tar-Regolament (KE) Nru 73/2009.
- il-primjum għall-baqar li jreddgħu, skont it-Taqsima 11 tal-Kapitolu 1 tat-Titolu IV tar-Regolament (KE) Nru 73/2009 u l-Kapitolu 12 tat-Titolu IV tar-Regolament (KE) Nru 1782/2003,
- il-primjum addizzjonali nazzjonali għall-baqar li jreddgħu, skont it-Taqsima 11 tal-Kapitolu 1 tat-Titolu IV tar-Regolament (KE) Nru 73/2009 u l-Kapitolu 12 tat-Titolu IV tar-Regolament (KE) Nru 1782/2003,
- il-primjum għan-nagħaġ u l-mogħoż, skont it-Taqsima 10 tal-Kapitolu 1 tat-Titolu IV tar-Regolament (KE) Nru 73/2009 u l-Kapitolu 11 tat-Titolu IV tar-Regolament (KE) Nru 1782/2003,
- l-ghotja ta' għajjnuna speċifika għal kull nagħga jew mogħza lill-produtturi tal-laħam tan-nagħaġ jew tal-mogħoż f'żoni żvantaġġati jew muntanjużi, skont it-Taqsima 10 tal-Kapitolu 1 tat-Titolu IV tar-Regolament (KE) Nru 73/2009 u l-Kapitolu 11 tat-Titolu IV tar-Regolament (KE) Nru 1782/2003,
- l-ghajjnuna għad-dud tal-harir mogħtija skont l-Artikolu 111 tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 404/93 tat-13 ta' Frar 1993 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-suq tal-banana (ĠU L 47, 25.2.1993, p. 1).

## KUMMISSJONI

## TITOLU 05 — AGRİKOLTURA U ŻVILUPP RURALI

**KAPITOLU 05 03 — PAGAMENTI DIRETTI MMIRATI LI JIKKONTRIBWIXXU GĦALL-INTROJTI TAL-AZJENDI AGRİKOLI, BIEX JILLIMATAW IL-VARJABBILTÀ TAL-INTROJTI TAL-AZJENDA AGRİKOLA U BIEX JINTLAHQU L-OBJETTIVI AMBJENTALI U KLIMATIĊI**  
(ikompli)

**05 03 02** (ikompli)

05 03 02 99 (ikompli)

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2201/96 tat-28 ta' Ottubru 1996 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-swieq tal-prodotti tal-frott u l-hxejjex ipproċessati (ĠU L 297, 21.11.1996, p. 29).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2799/98 tal-15 ta' Diċembru 1998 li jstabbilixxi arrangamenti agrimonetarji għall-euro (ĠU L 349, 24.12.1998, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 247/2006 tat-30 ta' Jannar 2006 li jstabbilixxi miżuri speċifiċi għall-agrikultura fir-ġejuni l-aktar 'il bogħod tal-Unjoni (ĠU L 42, 14.2.2006, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 tat-22 ta' Ottubru 2007 li jstabbilixxi organizzazzjoni komuni ta' swieq agrikoli u dwar dispożizzjonijiet speċifiċi għal ċerti prodotti agrikoli (Ir-Regolament Waħdieni dwar l-OKS) (ĠU L 299, 16.11.2007, p. 1).

**05 03 03 Ammonti addizzjonali ta' għajnunata**

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
100 000	100 000	5 539,14

*Kummenti*

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-pagamenti pendenti skont l-Artikolu 12 tar-Regolament (KE) Nru 1782/2003.

**05 03 09 Rimborż ta' pagamenti diretti lill-bdiewa minn approprjazzjonijiet riportati f'rabta mad-dixxiplina finanzjarja**

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
p.m.	p.m.	395 356 762,64

*Kummenti*

Dan l-Artikolu ma jinkludix approprjazzjonijiet godda iżda huwa maħsub li jakkomoda l-ammonti li jistgħu jiġu riportati f' konformità mal-Artikolu 169(3) tar-Regolament Finanzjarju għar-rimborż tat-tnaqqis ta' pagamenti diretti dovuti għall-applikazzjoni tad-dixxiplina finanzjarja fis-sena preċedenti. F'konformità mal-Artikolu 26(5) tar-Regolament (UE) Nru 1306/2013, l-Istati Membri għandhom jirrimborżaw lir-riċevituri aħharin li huma suġġetti, fis-sena finanzjarja li fiha l-approprjazzjonijiet ġew riportati, għall-applikazzjoni tad-dixxiplina finanzjarja f'konformità mal-Artikolu 26(1) sa (4) tiegħu.



**KAPITOLU 05 03 — PAGAMENTI DIRETTI MMIRATI LI JIKKONTRIBWIXXU GĦALL-INTROJTI TAL-AZJENDI AGRIKOLI, BIEK JILLIMATAW IL-VARJABBILTÀ TAL-INTROJTU TAL-AZJENDA AGRIKOLA U BIEK JINTLAHQU L-OBJETTIVI AMBJENTALI U KLIMATIĊI**  
(ikompli)**05 03 10      Riżerva għall-kriżijiet fis-settur agrikolu**

Ċifri (Approprijazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
459 500 000	450 500 000	0,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija intenzjonata li tkopri n-nefqa għal miżuri mehtieġa biex jiġu ffaċċjati l-kriżijiet il-kbar li jolqtu l-produzzjoni jew id-distribuzzjoni agrikola.

Ir-riżerva trid tiġi stabbilita billi fil-bidu ta' kull sena jiġi applikat tnaqqis tal-pagamenti diretti (il-Kapitolu 05 03) permezz tal-mekkaniżmi ta' dixxiplina finanzjarja skont l-Artikoli 25 u 26 tar-Regolament (UE) Nru 1306/2013 kif ukoll l-Artikolu 8 tar-Regolament (UE) Nru 1307/2013. Meta l-Kummissjoni tikkunsidra li għandha tirrikorri għar-riżerva, b'konformità mal-att leġislattiv rilevanti, għandha tipprezenta proposta lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill biex isir trasferiment mir-riżerva għal-linji baġitarji korrispondenti li jiffinanzjaw il-miżura meqjusa neċessarja. Kwalunkwe proposta tal-Kummissjoni għal trasferiment mir-riżerva trid tiġi preċeduta minn eżami tal-kamp ta' applikazzjoni għar-riallokazzjoni tal-appropriazzjonijiet. Sa tmiem is-sena finanzjarja, kwalunkwe ammont tar-riżerva li ma jkunx disponibbli għal miżuri ta' kriżi għandu jiġi rimborżat lir-riċeventi finali tal-pagamenti diretti skont id-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 26(5) tar-Regolament (UE) Nru 1306/2013. Kwalunkwe rimborż se jsir skont l-Artikolu 05 03 09 minn appropriazzjonijiet riportati mis-sena finanzjarja preċedenti.

It-trasferimenti meħuda mir-riżerva u t-trasferimenti lura mir-riżerva għal pagamenti diretti għandhom isiru f'konformità mar-Regolament Finanzjarju.

*Atti ta' referenza*

Il-Ftehim Interistituzzjonali tat-2 ta' Dicembru 2013 bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni dwar dixxiplina baġitarja, dwar kooperazzjoni fuq kwistjonijiet baġitarji u dwar ġestjoni finanzjarja soda.

## KUMMISSJONI

## TITOLU 05 — AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI

## KAPITOLU 05 04 — ŻVILUPP RURALI

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016		% Paga- menti 2016/ 2018
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
05 04 05 04 01	ŻVILUPP RURALI <i>Tlestija ta' żvilupp rurali ffinanzjat mill-FAEGG, Taqsima Garanzija — Perjodu ta' pprogrammar 2000 sa 2006</i>								
05 04 01 14	Tlestija ta' żvilupp rurali ffinanzjat mill-FAEGG, Taqsima Garanzija — Perjodu ta' pprogrammar 2000 sa 2006	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	- 1 048 601,05	- 1 048 601,05	
	Artikolu 05 04 01 — Subtotal		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	- 1 048 601,05	- 1 048 601,05	
05 04 03	<i>Tlestija ta' miżuri oħra</i>								
05 04 03 02	Riżorsi ġenetiċi tal-pjanti u tal-animali — Tlestija ta' miżuri preċedenti	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
	Artikolu 05 04 03 — Subtotal		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
05 04 05	<i>Tlestija ta' żvilupp rurali ffinanzjat mill-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali (FAEŻR) (2007 sa 2013)</i>								
05 04 05 01	Programmi ta' żvilupp rurali	2	p.m.	p.m.	p.m.	500 000 000	1 218 266,83	4 495 770 024,93	
05 04 05 02	Assistenza teknika operazzjonali	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
	Artikolu 05 04 05 — Subtotal		p.m.	p.m.	p.m.	500 000 000	1 218 266,83	4 495 770 024,93	
05 04 51	<i>Tlestija tal-iżvilupp rurali ffinanzjat bit-Taqsima dwar il-Gwida tal-FAEGG — Perjodu ta' programmazzjoni ta' qabel is-sena 2000</i>	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	

KUMMISSJONI  
TITOLU 05 — AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI

## KAPITOLU 05 04 — ŻVILUPP RURALI (ikompli)

Titolu Kapitulu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016		% Pagamenti 2016/2018
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
05 04 52	Tlestija tal-iżvilupp rurali ffinanzjat bit-Taqsima dwar il-Garanziji tal-FAEGG u bl-istrument tranżizzjonali għall-iżvilupp rurali għall-Istati Membri l-godda iffinanzjati bit-Taqsima dwar il-Garanziji tal-FAEGG — Perjodu ta' programmazzjoni mis-sena 2000 sal-2006	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	7 437 217,61	47 847 565,26	
05 04 60	Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali — FAEŻR (2014 sa 2020)								
05 04 60 01	Promozzjoni ta' żvilupp rurali sostenibbli, aktar bilanċjat territorjalment u ambjentalment, settur agrikolu tal-Unjoni aktar favorevoli għall-klima u innovattiv	2	14 346 899 509	11 822 000 000	14 337 026 697	9 902 000 000	18 649 599 495,—	7 809 874 919,55	66,06
05 04 60 02	Assistenza teknika operazzjonali	2	20 770 000	21 037 093	17 022 000	19 022 443	21 992 630,12	12 813 822,07	60,91
05 04 60 03	L-assistenza teknika operattiva immanġjata mill-Kummissjoni fuq talba ta' Stat Membru	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
05 04 60 04	Il-Korp Ewropew ta' Solidarjetà — Kontribuzzjoni mill-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali (FAEŻR)	2	p.m.	p.m.					
	Riżervi (40 02 41)		1 800 000	1 350 000					
			1 800 000	1 350 000					
	Artikolu 05 04 60 — Subtotal		14 367 669 509	11 843 037 093	14 354 048 697	9 921 022 443	18 671 592 125,12	7 822 688 741,62	66,05
	Riżervi (40 02 41)		1 800 000	1 350 000					
			14 369 469 509	11 844 387 093	14 354 048 697	9 921 022 443	18 671 592 125,12	7 822 688 741,62	
	<b>Kapitolu 05 04 — Total</b>		<b>14 367 669 509</b>	<b>11 843 037 093</b>	<b>14 354 048 697</b>	<b>10 421 022 443</b>	<b>18 679 199 008,51</b>	<b>12 365 257 730,76</b>	<b>104,41</b>
	Riżervi (40 02 41)		1 800 000	1 350 000					
			14 369 469 509	11 844 387 093	14 354 048 697	10 421 022 443	18 679 199 008,51	12 365 257 730,76	

## KUMMISSJONI

## TITOLU 05 — AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI

## KAPITOLU 05 04 — ŻVILUPP RURALI (ikompli)

**05 04 01 Tlestija ta' żvilupp rurali ffinanzjat mill-FAEGG, Taqsima Garanzija — Perjodu ta' pprogrammar 2000 sa 2006**

05 04 01 14 Tlestija ta' żvilupp rurali ffinanzjat mill-FAEGG, Taqsima Garanzija — Perjodu ta' pprogrammar 2000 sa 2006

Ċifri (Appropriazzjonijiet mhux differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
p.m.		p.m.		- 1 048 601,05	

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri ammonti rkuprati mill-Istati Membri li ma jistgħux jitqiesu li jikkostitwixxu irregolarità jew negligenza taht l-Artikolu 32 tar-Regolament (KE) Nru 1290/2005. Dawn l-ammonti se jitniżżlu bhala korrezzjonijiet fir-rigward tan-nefqa precedentement iffinanzjata mill-Partiti 05 04 01 01 sa 05 04 01 13 u ma jistgħux jerġghu jintużaw mill-Istati Membri.

Hija intenzjonata wkoll li tkopri l-pagament ta' ammonti pendenti dikjarati mill-Istati Membri wara l-applikazzjoni tal-Artikolu 39(3) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1290/2005.

Kwalunkwe dhul imdahhal fl-Artikolu 6 7 0 tad-dikjarazzjoni ġenerali tad-dhul jista' jagħti lok għall-provvediment ta' appropriazzjonijiet addizzjonali f'kwalunkwe partita f'dan l-artikolu skont l-Artikoli 21 u 174 tar-Regolament Finanzjarju.

## Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1257/1999 tas-17 ta' Mejju 1999 dwar is-sostenn għal żvilupp rurali mill-Fond Agrikolu Ewropew għall-Gwida u Garanzija (FAEGG) u li jemenda u jhassar certi Regolamenti (ĠU L 160, 26.6.1999, p. 80).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1260/1999 tal-21 ta' Ġunju 1999 li jstabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fondi Strutturali (ĠU L 161, 26.6.1999, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1268/1999 tal-21 ta' Ġunju 1999 dwar l-ghajjnuna mill-Komunità għal miżuri ta' qabel l-Adeżjoni għal żvilupp agrikolu u rurali fil-pajjiżi applikanti tal-Ewropa ċentrali u ta' lvant matul il-perjodu ta' qabel l-Adeżjoni (ĠU L 161, 26.6.1999, p. 87).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1290/2005 tal-21 ta' Ġunju 2005 dwar il-finanzjament tal-politika agrikola komuni (ĠU L 209, 11.8.2005, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikolu 39 tiegħu.

**05 04 03 Tlestija ta' miżuri oħra**

05 04 03 02 Riżorsi ġenetiċi tal-pjanti u tal-annimali — Tlestija ta' miżuri precedenti

Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

**KAPITOLU 05 04 — ŻVILUPP RURALI (ikompli)****05 04 03 (ikompli)****05 04 03 02 (ikompli)***Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri s-saldu ta' impenji li saru fir-rigward tal-programm tal-Komunità dwar il-konservazzjoni, il-karatterizzazzjoni, il-ġbir u l-użu tar-riżorsi ġenetiċi fl-agrikoltura.

Din l-appropriazzjoni għandha tintuża bħala kwistjoni prijoritarja għall-użu sostenibbli u l-iżvilupp ulterjuri tal-bijodiversità permezz tal-interazzjoni mal-bdiewa, organizzazzjonijiet mhux governattivi mhux stabbiliti fil-qasam tal-istituti tas-settur pubbliku u privat. Għanda titkattar ukoll is-sensibilizzazzjoni tal-konsumatur f'dan il-qasam.

Kwalunkwe dhul imdahhal fl-Artikolu 6 7 0 tad-dikjarazzjoni ġenerali tad-dhul jista' jagħti lok għall-forniment ta' appropriazzjonijiet addizzjonali skont l-Artikoli 21 u 174 tar-Regolament Finanzjarju.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 870/2004 tal-24 ta' April 2004 li jwaqqaf programm tal-Komunità dwar il-harsien, karatterizzazzjoni, ġbir u l-użu ta' riżorsi ġenetiċi fl-agrikoltura u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 1467/94 (ĠU L 162, 30.4.2004, p. 18).

Ir-Regolament (UE) Nru 1306/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 dwar il-finanzjament, il-ġestjoni u l-monitoraġġ tal-politika agrikola komuni u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 352/78, (KE) Nru 165/94, (KE) Nru 2, (EC) No 814/2000, (EC) No 1290/2005 and (EC) No 485/2008 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 549).

**05 04 05 Tlestija ta' żvilupp rurali ffinanzjat mill-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali (FAEŻR) (2007 sa 2013)***Kummenti*

Kwalunkwe dhul imdahhal fl-Artikolu 6 7 1 tad-dikjarazzjoni ġenerali tad-dhul jista' jagħti lok għall-forniment ta' appropriazzjonijiet addizzjonali dwar kwalunkwe partita f'dan l-artikolu f'konformità mal-Artikoli 21 u 177 tar-Regolament Finanzjarju.

Il-baži ġuridika li ġejja tapplika għall-Partiti kollha ta' dan l-Artikolu, sakemm ma jiġix iddikjarat mod ieħor.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolament (UE) Nru 1306/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 dwar il-finanzjament, il-ġestjoni u l-monitoraġġ tal-politika agrikola komuni u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 352/78, (KE) Nru 165/94, (KE) Nru 2, (EC) No 814/2000, (EC) No 1290/2005 and (EC) No 485/2008 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 549).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1698/2005 tal-20 ta' Settembru 2005 dwar l-appoġġ għall-iżvilupp rurali mill-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali (l-FAEŻR) (ĠU L 277, 21.10.2005, p. 1).

## KUMMISSJONI

## TITOLU 05 — AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI

## KAPITOLU 05 04 — ŻVILUPP RURALI (ikompli)

## 05 04 05 (ikompli)

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 378/2007 tas-27 ta' Marzu 2007 li jstabbilixxi regoli għal modulazzjoni volontarja ta' pagamenti diretti previsti fir-Regolament (KE) Nru 1782/2003 li jstabbilixxi regoli komuni għal skemi ta' appoġġ diretti taht il-politika agrikola komuni u li jstabbilixxi ċerti skemi ta' appoġġ għall-bdiewa, u li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1290/2005 (ĠU L 95, 5.4.2007, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 73/2009 tad-19 ta' Jannar 2009 li jstabbilixxi regoli komuni għal skemi ta' appoġġ dirett għal bdiewa fi hdan il-politika agrikola komuni u li jstabbilixxi ċerti skemi ta' appoġġ għal bdiewa li jemenda r-Regolamenti (KE) Nru 1290/2005, (KE) Nru 247/2006, (KE) Nru 378/2007 u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 1782/2003 (ĠU L 30, 31.1.2009, p. 16).

Ir-Regolament (UE) Nru 1310/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill 17 ta' Diċembru 2013 li jstabbilixxi ċerti dispożizzjonijiet transitorji dwar l-appoġġ għall-iżvilupp rurali mill-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali (FAEŻR), li jemenda r-Regolament (UE) Nru 1305/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward ta' rizorsi u d-distribuzzjoni tagħhom fir-rigward tas-sena 2014 u li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 73/2009 u r-Regolamenti (UE) Nru 1307/2013, (UE) Nru 1306/2013 u (UE) Nru 1308//2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward l-applikazzjoni fis-sena 2014 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 865).

## Atti ta' referenza

Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 335/2013 tat-12 ta' April 2013 li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1974/2006 li jstabbilixxi regoli dettaljati għall-applikazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1698/2005 dwar appoġġ għall-iżvilupp rurali mill-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali (FAEŻR) (ĠU L 105, 13.4.2013, p. 1).

## 05 04 05 01 Programmi ta' żvilupp rurali

## Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	500 000 000	1 218 266,83	4 495 770 024,93

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija intenzjonata li thallas l-impenji tal-programmi tal-iżvilupp rurali ta' bejn l-2007 u l-2013 iffinanzjati mill-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali (FAEŻR).

## 05 04 05 02 Assistenza teknika operazzjonali

## Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

**KAPITOLU 05 04 — ŻVILUPP RURALI (ikompli)****05 04 05** (ikompli)

05 04 05 02 (ikompli)

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija intenzjonata li thallas impenji għal miżuri ta' assistenza teknika kif previst fl-Artikolu 66(1) tar-Regolament (KE) Nru 1698/2005, u b'mod partikolari n-Netwerk Ewropew għall-Iżvilupp Rurali.

**05 04 51** **Tlestija tal-iżvilupp rurali ffinanzjat bit-Taqsima dwar il-Gwida tal-FAEGG — Perjodu ta' programmazzjoni ta' qabel is-sena 2000**

*Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)*

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri l-pagamenti pendenti fil-konfront tal-impenji skont it-Taqsima dwar il-Gwida tal-FAEGG għall-perjodi ta' programmazzjoni ta' qabel is-sena 2000, relatati mal-għanijiet preċedenti Nru 1, 6, 5a, 5b, u l-inizjattivi Komunitarji.

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri s-saldu ta' impenji magħmula matul il-perjodi ta' programmazzjoni ta' qabel, fir-rigward tal-miżuri innovattivi, preparatorji, tal-monitoraġġ jew tal-evalwazzjoni, u kwalunkwe miżura simili ta' assistenza teknika prevista fir-Regolamenti kkonċernati.

Din tiffinanzja wkoll l-ammonti pendenti minn miżuri multiannwali preċedenti, b'mod partikolari dawk li ġew approvati u implimentati skont ir-Regolamenti l-oħra msemmija hawn taht, li mhumiex koperti bl-għanijiet prijoritarji tal-Fondi.

Din l-appropriazzjoni fejn applikabbli tkun tkopri wkoll ammonti pagabbli fir-rigward ta' FAEGG Taqsima Gwida għal miżuri li għalihom l-appropriazzjonijiet ta' impenn korrispondenti la jkunu disponibbli u lanqas disposti fil-programmazzjoni għall-2000 sa 2006.

L-Artikolu 39 tar-Regolament (KE) Nru 1260/1999 jipprevedi korrezzjonijiet finanzjarji li għalihom jiddaħhal kwalunkwe dhul fil-Partita 6 5 0 5 tad-dikjarazzjoni tad-dhul. Dak id-dhul jista' jagħti lok għall-provvediment ta' appropriazzjonijiet addizzjonali, f'konformità mal-Artikoli 21 u 177 tar-Regolament Finanzjarju, f'każijiet speċifiċi meta jkunu meħtieġa biex ikopru r-riskji ta' kancellazzjoni jew ta' tnaqqis ta' korrezzjonijiet li jkunu ġew decizi preċedentement.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1257/1999 tas-17 ta' Mejju 1999 dwar is-sostenn għal żvilupp rurali mill-Fond Agrikolu Ewropew għall-Gwida u Garanzija (FAEGG) u li jemenda u jhassar ċerti Regolamenti (ĠU L 160, 26.6.1999, p. 80).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1260/1999 tal-21 ta' Ġunju 1999 li jstabilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fondi Strutturali (ĠU L 161, 26.6.1999, p. 1).

## KUMMISSJONI

## TITOLU 05 — AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI

## KAPITOLU 05 04 — ŻVILUPP RURALI (ikompli)

## 05 04 51 (ikompli)

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1268/1999 tal-21 ta' Ġunju 1999 dwar l-ghajjnuna mill-Komunità għal miżuri ta' qabel l-Adeżjoni għal żvilupp agrikolu u rurali fil-pajjiżi applikanti tal-Ewropa ċentrali u ta' l-vant matul il-perjodu ta' qabel l-Adeżjoni (ĠU L 161, 26.6.1999, p. 87).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1290/2005 tal-21 ta' Ġunju 2005 dwar il-finanzjament tal-politika agrikola komuni (ĠU L 209, 11.8.2005, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikolu 39 tiegħu.

*Atti ta' referenza*

Il-komunikazzjoni tal-Kummissjoni lill-Istati Membri tal-15 ta' Ġunju 1994 li jstipola linji ta' gwida għal programmi tat-tmexxija li l-Istati Membri huma mistiedna jstabbilixxu fil-qafas tal-Inizjattiva Komunitarja li tirrigwarda r-reġjuni l-aktar remoti (REGIS II) (ĠU C 180, 1.7.1994, p. 44).

L-Avviż tal-Kummissjoni lill-Istati Membri tal-15 ta' Ġunju 1994 2000 li jstipola linji ta' gwida għal sussidji globali jew programmi tat-tmexxija integrati għal liema l-Istati Membri huma mistiedna jipprezentaw applikazzjonijiet fi hdan l-Inizjattiva Komunitarja għall-iżvilupp rurali (Leader II) (ĠU C 180, 1.7.1994, p. 48).

L-Avviż tal-Kummissjoni lill-Istati Membri tal-15 ta' Ġunju 1994 2000 li jstipola linji ta' gwida għal programmi tat-tmexxija li l-Istati Membri huma mistiedna jstabbilixxu fil-qafas tal-Inizjattiva Komunitarja li tirrigwarda l-iżvilupp tal-konfini, il-konfini min-naħa għall-oħra u *networks* magħżula tal-enerġija (Interreg II) (ĠU C 180, 1.7.1994, p. 60).

L-Avviż tal-Kummissjoni lill-Istati Membri tas-16 ta' Mejju 1995 li jstipola linji ta' gwida għal inizjattiva fil-qafas tal-programm ta' sostenn speċjali għall-paċi u r-rikonċiljazzjoni fl-Irlanda ta' fuq u l-kontri tal-fruntieri tal-Irlanda (ĠU C 186, 20.7.1995, p. 3) (PEACE I).

L-Avviż tal-Kummissjoni lill-Istati Membri tal-15 ta' Ġunju 1994 2000 li jstipola linji ta' gwida għal programmi tat-tmexxija li l-Istati Membri huma mistiedna jstabbilixxu fil-qafas tal-Inizjattiva Komunitarja Interreg li tirrigwarda kooperazzjoni transnazzjonali dwar l-ippjanar tal-ispażju (INTERREG II C) (ĠU C 200, 10.7.1996, p. 23).

Il-Komunikazzjoni mill-Kummissjoni tas-26 ta' Novembru 1997 lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali u lill-Kumitat tar-Reġjuni tas-26 ta' Novembru 1997 dwar il-programm ta' sostenn speċjali għall-paċi u r-rikonċiljazzjoni fl-Irlanda ta' fuq u l-kontri tal-fruntieri tal-Irlanda (1995 sal-1999)(COM(1997) 642 final).

## 05 04 52

**Tlestija tal-iżvilupp rurali ffinanzjat bit-Taqsima dwar il-Garanziji tal-FAEGG u bl-istrument tranżizzjonali għall-iżvilupp rurali għall-Istati Membri l-godda iffinanzjati bit-Taqsima dwar il-Garanziji tal-FAEGG — Perjodu ta' programmazzjoni mis-sena 2000 sal-2006**

*Ċifri (Approprijazzjonijiet differenzjati)*

Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	7 437 217,61	47 847 565,26



**KAPITOLU 05 04 — ŻVILUPP RURALI (ikompli)****05 04 52 (ikompli)***Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri l-pagamenti pendenti fil-konfront tal-impenji skont il-perjodu ta' programmazzjoni mis-sena 2000 sal-2006 relatat mal-Għan Nru 1 tat-Taqsima dwar il-Gwida tal-FAEGG, l-inizjattiva Komunitarja Leader+ u l-programm speċjali għall-paċi u għar-rikonċiljazzjoni.

Din hija mahsuba wkoll biex tkopri l-finanzjament, bit-Taqsima dwar il-Gwida tal-FAEGG, tal-impenji li għad iridu jiġu saldati mill-perjodu ta' programmazzjoni mis-sena 2000 sal-2006 għall-miżuri ta' assistenza teknika kif previst fl-Artikolu 23 tar-Regolament (KE) Nru 1260/1999.

L-Artikolu 39 tar-Regolament (KE) Nru 1260/1999 jipprevedi korrezzjonijiet finanzjarji li għalihom jiddaħhal kwalunkwe dhul fil-Partita 6 5 0 5 tad-dikjarazzjoni tad-dhul. Dak id-dhul jista' jagħti lok għall-provvediment ta' appropriazzjonijiet addizzjonali, f'konformità mal-Artikoli 21 u 177 tar-Regolament Finanzjarju, f'każijiet speċifiċi meta jkunu meħtieġa biex ikopru r-riskji ta' kancellazzjoni jew ta' tnaqqis ta' korrezzjonijiet li jkunu ġew deċiżi preċedement.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1257/1999 tas-17 ta' Mejju 1999 dwar is-sostenn għal żvilupp rurali mill-Fond Agrikolu Ewropew għall-Gwida u Garanzija (FAEGG) u li jemenda u jhassar ċerti Regolamenti (ĠU L 160, 26.6.1999, p. 80).

L-Att dwar il-kondizzjonijiet ta' adegżjoni tar-Repubblika Ċeka, ir-Repubblika tal-Estonja, ir-Repubblika ta' Ċipru, ir-Repubblika tal-Latvja, ir-Repubblika tal-Litwanja, ir-Repubblika tal-Ungerija, ir-Repubblika ta' Malta, ir-Repubblika tal-Polonja, ir-Repubblika tas-Slovenja, u r-Repubblika Slovakkja, u l-aġġustamenti għat-Trattati li fuqhom l-Unjoni Ewropea hija stabbilita (ĠU L 236, 23.9.2003, p. 33) b'mod partikolari l-Anness II tiegħu: "Il-Lista li hemm referenza għaliha fl-Artikolu 20 tal-Att tal-Adeżjoni", il-punt 6A(26), kif adattat mid-Deċiżjoni tal-Kunsill 2004/281/KE (ĠU L 93, 30.3.2004, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1290/2005 tal-21 ta' Ġunju 2005 dwar il-finanzjament tal-politika agrikola komuni (ĠU L 209, 11.8.2005, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikolu 39 tiegħu.

*Atti ta' referenza*

Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 1999/501/KE tal-1 ta' Lulju 1999 li tistabbilixxi allokkazzjoni indikattiva skont l-Istat Membru tal-appropriazzjonijiet ta' impenn għall-Objettiv 1 tal-Fondi Strutturali għall-perjodu 2000 sa 2006 (ĠU L 194, 27.7.1999, p. 49), u partikolarment il-premessa 5 tagħha.

L-Avviz tal-Kummissjoni lill-Istati Membri tal-14 ta' April 2000 li jistipola linji ta' gwida għall-inizjattiva Komunitarja għall-iżvilupp rurali (Leader+) (ĠU C 139, 18.5.2000, p. 5).

**05 04 60 Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali — FAEŻR (2014 sa 2020)***Kummenti*

Kwalunkwe dhul magħmul fl-Artikolu 6 7 1 tad-dikjarazzjoni ġenerali tad-dhul f'rabta mal-programmi 2014-2020 jista' jagħti lok għall-forniment ta' appropriazzjonijiet addizzjonali dwar kwalunkwe linja f'dan l-artikolu f'konformità mal-Artikoli 21 u 177 tar-Regolament Finanzjarju.

## KUMMISSJONI

## TITOLU 05 — AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI

## KAPITOLU 05 04 — ŻVILUPP RURALI (ikompli)

## 05 04 60 (ikompli)

Il-bażi ġuridika li ġeġja tapplika għall-Partiti kollha ta' dan l-Artikolu, sakemm ma jiġix iddikjarat mod ieħor.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolament (UE) Nru 1303/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jstabbilixxi dispożizzjonijiet komuni dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni, il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali u l-Fond Marittimu u tas-Sajd Ewropew u li jstabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni u l-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 320).

Ir-Regolament (UE) Nru 1305/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 dwar appoġġ għall-iżvilupp rurali mill-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali (FAEŻR) u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1698/2005 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 487).

Ir-Regolament (UE) Nru 1306/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 dwar il-finanzjament, il-ġestjoni u l-monitoraġġ tal-politika agrikola komuni u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 352/78, (KE) Nru 165/94, (KE) Nru 2, (ĒC) No 814/2000, (EC) No 1290/2005 and (EC) No 485/2008 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 549).

Ir-Regolament (UE) Nru 1310/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill 17 ta' Diċembru 2013 li jstabbilixxi ċerti dispożizzjonijiet transitorji dwar l-appoġġ għall-iżvilupp rurali mill-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali (FAEŻR), li jemenda r-Regolament (UE) Nru 1305/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward ta' riżorsi u d-distribuzzjoni tagħhom fir-rigward tas-sena 2014 u li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 73/2009 u r-Regolamenti (UE) Nru 1307/2013, (UE) Nru 1306/2013 u (UE) Nru 1308//2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward l-applikazzjoni fis-sena 2014 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 865).

Ir-Regolament tal-Kunsill (UE, Euratom) Nru 1311/2013 tat-2 ta' Diċembru 2013 li jstabbilixxi l-qafas finanzjarju pluriennali għas-sinjura 2014-2020 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 884).

*Atti ta' referenza*

Proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, imressqa mill-Kummissjoni fit-30 ta' Mejju 2017, li jstabbilixxi l-qafas legali tal-Korp Ewropew ta' Solidarjetà u li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 1288/2013, (UE) Nru 1293/2013, (UE) Nru 1303/2013, (UE) Nru 1305/2013, (UE) Nru 1306/2013 u d-Deċiżjoni Nru 1313/2013/UE (COM(2017) 262 final).

05 04 60 01 Promozzjoni ta' żvilupp rurali sostenibbli, aktar bilanċjat territorjalment u ambjentalment, settur agrikolu tal-Unjoni aktar favorevoli għall-klima u innovattiv

*Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)*

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
14 346 899 509	11 822 000 000	14 337 026 697	9 902 000 000	18 649 599 495,—	7 809 874 919,55

KUMMISSJONI  
TITOLU 05 — AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI

## KAPITOLU 05 04 — ŻVILUPP RURALI (ikompli)

05 04 60 (ikompli)

05 04 60 01 (ikompli)

## Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba li tkopri l-finanzjament tal-programmi ta' żvilupp rurali 2014-2020 iffinanzjati mill-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali (FAEŻR).

Miżuri ta' żvilupp rurali se jiġu evalwati skont indikaturi ta' prestazzjoni aktar raffinati għas-sistemi tal-biedja u l-metodi ta' produzzjoni sabiex ikun hemm reazzjoni għall-isfidi marbuta mat-tibdil fil-klima, il-protezzjoni tal-ilma, il-bijodiversità u l-enerġiji rinnovabbli.

05 04 60 02 Assistenza teknika operazzjonali

## Ċifri (Approprijazzjonijiet differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
20 770 000	21 037 093	17 022 000	19 022 443	21 992 630,12	12 813 822,07

## Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba li tkopri miżuri tal-assistenza teknika fuq l-inizjattiva tal-Kummissjoni kif previst fl-Artikoli 51 sa 54 tar-Regolament (UE) Nru 1305/2013, l-Artikolu 6 tar-Regolament (UE) Nru 1306/2013 u l-Artikolu 58 tar-Regolament (UE) Nru 1303/2013. Din tinkludi n-Netwerk Ewropew għall-Iżvilupp Rurali u n-Netwerk tas-Shubija Ewropea għall-Innovazzjoni.

05 04 60 03 L-assistenza teknika operattiva immaniġjata mill-Kummissjoni fuq talba ta' Stat Membru

## Ċifri (Approprijazzjonijiet differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

## Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba li tkopri parti mill-pakkett nazzjonali għall-assistenza teknika trasferit lill-assistenza teknika fuq l-inizjattiva tal-Kummissjoni fuq talba ta' Stat Membru li qiegħed jaffaċċja diffikultajiet baġitarji temporanji. F'konformità mal-Artikolu 25 tar-Regolament (UE) Nru 1303/2013, hija maħsuba li tkopri miżuri biex tidentifika, tipprijoritizza u timplimenta riformi strutturali u amministrattivi b'reazzjoni għall-isfidi ekonomiċi u soċjali f'dan l-Istat Membru.

## KUMMISSJONI

## TITOLU 05 — AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI

## KAPITOLU 05 04 — ŻVILUPP RURALI (ikompli)

## 05 04 60 (ikompli)

## 05 04 60 04 Il-Korp Ewropew ta' Solidarjetà — Kontribuzzjoni mill-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali (FAEŻR)

Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

	Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
05 04 60 04	p.m.	p.m.				
Riżervi (40 02 41)	1 800 000	1 350 000				
Total	1 800 000	1 350 000				

Kummenti

Partita ġdida

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri l-kontribuzzjoni finanzjarja pprovduta mill-FAEŻR lill-Korp Ewropew ta' Solidarjetà f'konformità mal-objettivi ġenerali u speċifiċi tiegħu.

KUMMISSJONI  
TITOLU 05 — AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI

**KAPITOLU 05 05 — STRUMENT GHALL-ASSISTENZA TA' QABEL L-ADEŻJONI — AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI**

Titolu Kapitulu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016		% Pagamenti 2016/2018
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
05 05	STRUMENT GHALL-ASSISTENZA TA' QABEL L-ADEŻJONI — AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI								
<b>05 05 01</b>	<b>Programm Speċjali tal-Adeżjoni għall-Agricoltura u l-Iżvilupp Rurali (Sapard) — Tlestija ta' miżuri preċedenti (ta' qabel l-2014)</b>								
05 05 01 01	Strument ta' qabel l-adeżjoni Sapard — Tlestija tal-programm (2000 sa 2006)	4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
05 05 01 02	Strument ta' qabel l-adeżjoni Sapard — Tlestija tal-assistenza ta' qabel l-adeżjoni b'rabta ma' tmien pajjiżi kandidati	4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
	<i>Artikolu 05 05 01 — Subtotal</i>		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
<b>05 05 02</b>	<b>Strument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni għall-Iżvilupp Rurali (IPARD) — Tlestija tal-programm (2007 sa 2013)</b>	4	p.m.	p.m.	p.m.	25 320 000	0,—	339 242 762,15	
<b>05 05 03</b>	<b>Appoġġ lill-Albanija, il-Bosnja-Herzegovina, il-Kosovo (!), il-Montenegro, is-Serbja u l-ex Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja</b>								
05 05 03 01	Sostenn għal riformi politiċi u allinjament progressiv relatat mal-acquis tal-Unjoni	4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
05 05 03 02	Sostenn għall-iżvilupp ekonomiku, soċjali u territorjali u allinjament progressiv relatat mal-acquis tal-Unjoni	4	59 000 000	31 200 000	51 000 000	12 900 000	43 000 000,—	0,—	0
	<i>Artikolu 05 05 03 — Subtotal</i>		59 000 000	31 200 000	51 000 000	12 900 000	43 000 000,—	0,—	0
<b>05 05 04</b>	<b>Sostenn lit-Turkija</b>								
05 05 04 01	Sostenn għal riformi politiċi u allinjament tal-progress relatat mal-acquis tal-Unjoni	4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	

## KUMMISSJONI

## TITOLU 05 — AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI

## KAPITOLU 05 05 — STRUMENT GHALL-ASSISTENZA TA' QABEL L-ADEŻJONI — AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI (ikompli)

Titolu Kapitulu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016		% Pagamenti 2016/2018
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
<b>05 05 04</b>	(ikompli)								
05 05 04 02	Sostenn għall-iżvilupp ekonomiku, soċjali u territorjali u allinjament progressiv relatat mal-acquis tal-Unjoni	4	131 000 000	107 200 000	148 000 000	51 750 000	69 000 000,—	0,—	0
	Artikolu 05 05 04 — Subtotal		131 000 000	107 200 000	148 000 000	51 750 000	69 000 000,—	0,—	0
	<b>Kapitolu 05 05 — Total</b>		<b>190 000 000</b>	<b>138 400 000</b>	<b>199 000 000</b>	<b>89 970 000</b>	<b>112 000 000,—</b>	<b>339 242 762,15</b>	<b>245,12</b>

(<sup>1</sup>) Din in-nomina hija mingħajr preġudizzju għall-pożizzjonijiet dwar l-istatus, u hija konformi mar-Riżoluzzjoni tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet 1244 (1999) u l-Qorti Internazzjonali tal-Gustizzja opinjoni dwar id-dikjarazzjoni ta' indipendenza tal-Kosovo.

**05 05 01 Programm Speċjali tal-Adeżjoni għall-Agricoltura u l-Iżvilupp Rurali (Sapard) — Tlestija ta' miżuri preċedenti (ta' qabel l-2014)**

## Kummenti

Il-baži ġuridika li ġeġja tapplika għall-Partiti kollha ta' dan l-Artikolu, sakemm ma jiġix iddikjarat mod ieħor.

## Baži ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1268/1999 tal-21 ta' Ġunju 1999 dwar l-appoġġ Komunitarju għall-miżuri ta' qabel l-adeżjoni għall-agrikoltura u l-iżvilupp rurali fil-pajjiżi applikanti tal-Ewropa ċentrali u tal-lvant waqt il-perijodu ta' qabel l-adeżjoni (ĠU L 161, 26.6.1999, p. 87).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2257/2004 tal-20 ta' Diċembru li jemendaw ir-Regolamenti (KEE) Nru 3906/89, (KE) Nru 1267/1999, (KE) Nru 1268/1999 u (KE) Nru 2666/2000, biex jittiehed kont tal-istatus ta' kandidatura tal-Kroazja (ĠU L 389, 30.12.2004, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1085/2006 tas-17 ta' Lulju 2006 li jstabbilixxi Strument għall-Għajnuna ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA) (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 82).

**05 05 01 01 Strument ta' qabel l-adeżjoni Sapard — Tlestija tal-programm (2000 sa 2006)**

## Ċifri (Approprijazzjonijiet differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ikklerjar tal-impenji li saru sal-31 ta' Diċembru 2006 fil-Bulgarija, ir-Rumanija u l-Kroazja għal miżuri ta' sostenn marbuta mal-agrikoltura u l-iżvilupp rurali taħt Sapard.

Irrispettivament mill-benefiċjarju, mhix awtorizzata l-ebda nefqa amministrattiva f'din il-Partita.

KUMMISSJONI  
TITOLU 05 — AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI

## KAPITOLU 05 05 — STRUMENT GHALL-ASSISTENZA TA' QABEL L-ADEŻJONI — AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI (ikompli)

## 05 05 01 (ikompli)

05 05 01 02 Strument ta' qabel l-adeżjoni Sapard — Tlestija tal-assistenza ta' qabel l-adeżjoni b'rabta ma' tmien pajjiżi kandidati  
Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

## Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-approvazzjoni ta' impenji li saru sal-31 ta' Diċembru 2003 għal miżuri ta' sostenn marbuta mal-agrikoltura u l-iżvilupp rurali taht Sapard fit-tmien pajjiżi kandidati li saru Stati Membri fl-2004.

Irrispettivament mill-benefiċjarju, mhi awtorizzata l-ebda nefqa amministrattiva f'din il-Partita.

05 05 02 **Strument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni għall-Iżvilupp Rurali (IPARD) — Tlestija tal-programm (2007 sa 2013)**

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	25 320 000	0,—	339 242 762,15

## Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri pagamenti relatati ma' impenji li għad iridu jithallsu mis-snin preċedenti.

## Bazi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1085/2006 tas-17 ta' Lulju 2006 li jistabbilixxi Strument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA) (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 82).

05 05 03 **Appoġġ lill-Albanija, il-Bosnja-Herzegovina, il-Kosovo <sup>(1)</sup>, il-Montenegro, is-Serbja u l-ex Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja**

05 05 03 01 Sostenn għal riformi politiċi u allinjament progressiv relatat mal-acquis tal-Unjoni

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

<sup>(1)</sup> Din in-nomina hija minghajr preġudizzju għall-pożizzjonijiet dwar l-istatus, u hija konformi mar-Riżoluzzjoni tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet 1244 (1999) u l-Qorti Internazzjonali tal-Gustizzja opinjoni dwar id-dikjarazzjoni ta' indipendenza tal-Kosovo.

## KUMMISSJONI

## TITOLU 05 — AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI

## KAPITOLU 05 05 — STRUMENT GĦALL-ASSISTENZA TA' QABEL L-ADEŻJONI — AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI (ikompli)

05 05 03 (ikompli)

05 05 03 01 (ikompli)

## Kummenti

Skont l-Istrument ta' Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA II), din l-appropriazzjoni se tindirizza l-oġġettivi speċifiċi li ġejjin fil-Balkani tal-Punent:

- sostenn għar-riformi politiċi,
- tishih tal-abbiltà tal-benefiċjarji elenkati fl-Anness I tar-Regolament (UE) No 231/2014 fil-livelli kollha biex jissodisfaw l-obbligi li jirriżultaw mis-shubija fl-Unjoni fil-qasam tar-riformi politiċi billi jsostnu l-allinjament progressiv mal-acquis tal-Unjoni u l-adozzjoni, l-implimentazzjoni u l-eżekuzzjoni tiegħu.

Kwalunkwe dhul minn kontribuzzjonijiet finanzjarji minn Stati Membri u pajjiżi terzi, inklużi fiż-żewġ każijiet l-aġenziji pubbliċi, l-entitajiet jew il-persuni fiżiċi tagħhom, għal ċerti proġetti jew programmi ta' għajjnuna esterna ffinanzjati mill-Unjoni u ġestiti mill-Kummissjoni fisimhom jista' jagħti lok għall-forniment ta' appropriazzjonijiet addizzjonali. Tali kontribuzzjonijiet skont l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dhul jikkostitwixxi dhul assenjat skont il-punt (b) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdahhla fil-linja għan-nefqa ta' sostenn amministrattiv se jiġu determinati mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 187(7) tar-Regolament Finanzjarju, permezz tal-ftehim ta' kontribuzzjoni għal kull programm operazzjonali b'medja ta' mhux iktar minn 4% tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu.

## Bazi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 231/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jstabbilixxi Strument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA II) (ĠU L 77, 15.3.2014, p. 11) u b'mod partikolari l-punti (a) u (c) tal-Artikolu 2(1) tiegħu.

05 05 03 02 Sostenn għall-iżvilupp ekonomiku, soċjali u territorjali u allinjament progressiv relatat mal-acquis tal-Unjoni

## Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
59 000 000	31 200 000	51 000 000	12 900 000	43 000 000,—	0,—

## Kummenti

Skont l-Istrument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA II), din l-appropriazzjoni se tindirizza l-oġġettivi speċifiċi li ġejjin fil-Balkani tal-Punent:



KUMMISSJONI  
TITOLU 05 — AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI

## KAPITOLU 05 05 — STRUMENT GHALL-ASSISTENZA TA' QABEL L-ADEŻJONI — AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI (ikompli)

05 05 03 (ikompli)

05 05 03 02 (ikompli)

— Tipprovdi sostenn għall-iżvilupp ekonomiku, soċjali u territorjali, li jimmira għal tkabbir intelligenti, sostenibbli u inklussiv.

— Issaħħah l-abbiltà tal-benefiċjarji elenkati fl-Anness I tar-Regolament (UE) No 231/2014 fil-livelli kollha biex tissodisfa l-obbligi li jirriżultaw mis-shubija fl-Unjoni fil-qasam tal-iżvilupp ekonomiku, soċjali u territorjali billi ssostni l-allinjament progressiv mal-acquis tal-Unjoni u l-adozzjoni, l-implimentazzjoni u l-eżekuzzjoni tiegħu, inkluż il-preparazzjoni għall-ġestjoni tal-Fondi Strutturali tal-Unjoni, il-Fond ta' Koeżjoni u l-FAEŻR.

Kwalunkwe dhul minn kontribuzzjonijiet finanzjarji minn Stati Membri u pajjiżi terzi, inklużi fiż-żewġ każijiet l-agenziji pubbliċi, l-entitajiet jew il-persuni fiżiċi tagħhom, għal ċerti proġetti jew programmi ta' għajjnuna esterna ffinanzjati mill-Unjoni u ġestiti mill-Kummissjoni fisimhom jista' jagħti lok għall-forniment ta' approprazzjonijiet addizzjonali. Tali kontribuzzjonijiet skont l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dhul jikkostitwixxi dhul assenjat skont il-punt (b) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdahhla fil-linja għan-nefqa ta' sostenn amministrattiv se jiġu determinati mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 187(7) tar-Regolament Finanzjarju, permezz tal-ftehim ta' kontribuzzjoni għal kull programm operazzjonali b' medja ta' mhux iktar minn 4% tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolament (UE) Nru 231/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jistabbilixxi Strument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA II) (ĠU L 77, 15.3.2014, p. 11) u b'mod partikolari il-punti (b) u (c) tal-Artikolu 2(1) tiegħu.

05 05 04 **Sostenn lit-Turkija**

05 05 04 01 Sostenn għal riformi politiċi u allinjament tal-progress relatat mal-acquis tal-Unjoni

Ċifri (Approprazzjonijiet differenzjati)

Approprazzjonijiet 2018		Approprazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

*Kummenti*

Skont l-Istrument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA II), din l-approprazzjoni se tindirizza l-oġġettivi speċifiċi li ġejjin fit-Turkija:

— is-sostenn għar-riformi politiċi,

## KUMMISSJONI

## TITOLU 05 — AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI

## KAPITOLU 05 05 — STRUMENT GHALL-ASSISTENZA TA' QABEL L-ADEŻJONI — AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI (ikompli)

05 05 04 (ikompli)

05 05 04 01 (ikompli)

— tishih tal-abbiltà tal-benefiċjarji elenkati fl-Anness I tar-Regolament (UE) No 231/2014 fil-livelli kollha biex jissodisfaw l-obbligi li jirriżultaw mis-shubija fl-Unjoni fil-qasam tar-riformi politiċi billi jsostnu l-allinjament progressiv mal-acquis tal-Unjoni u l-adozzjoni, l-implimentazzjoni u l-eżekuzzjoni tiegħu.

Kwalunkwe dhul minn kontribuzzjonijiet finanzjarji minn Stati Membri u pajjiżi terzi, inklużi fiż-żewġ każijiet l-aġenziji pubbliċi, l-entitajiet jew il-persuni fiżiċi tagħhom, għal ċerti proġetti jew programmi ta' għajna esterna ffinanzjati mill-Unjoni u ġestiti mill-Kummissjoni fisimhom jista' jagħti lok għall-forniment ta' approprijazzjonijiet addizzjonali. Tali kontribuzzjonijiet skont l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dhul jikkostitwixxu dhul assenjat skont il-punt (b) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdahhla fil-linja għan-nefqa ta' sostenn amministrattiv se jiġu determinati mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 187(7) tar-Regolament Finanzjarju, permezz tal-ftehim ta' kontribuzzjoni għal kull programm operazzjonali b'medja ta' mhux iktar minn 4% tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolament (UE) Nru 231/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jstabbilixxi Strument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA II) (GU L 77, 15.3.2014, p. 11) u b'mod partikolari l-punti (a) u (c) tal-Artikolu 2(1) tiegħu.

05 05 04 02 Sostenn għall-iżvilupp ekonomiku, soċjali u territorjali u allinjament progressiv relatat mal-acquis tal-Unjoni

*Ċifri (Approprijazzjonijiet differenzjati)*

Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
131 000 000	107 200 000	148 000 000	51 750 000	69 000 000,—	0,—

*Kummenti*

Skont l-Istrument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA II), din l-approprijazzjoni se tindirizza l-oġġettivi speċifiċi li ġejjin fit-Turkija:

— Tippovdi sostenn għall-iżvilupp ekonomiku, soċjali u territorjali, li jimmira għal tkabbir intelliġenti, sostenibbli u inklussiv.

— Issahhah l-abbiltà tal-benefiċjarji elenkati fl-Anness I tar-Regolament (UE) No 231/2014 fil-livelli kollha biex tissodisfa l-obbligi li jirriżultaw mis-shubija fl-Unjoni fil-qasam tal-iżvilupp ekonomiku, soċjali u territorjali billi ssostni l-allinjament progressiv mal-acquis tal-Unjoni u l-adozzjoni, l-implimentazzjoni u l-eżekuzzjoni tiegħu, inkluż il-preparazzjoni għall-ġestjoni tal-Fondi Strutturali tal-Unjoni, il-Fond ta' Koeżjoni u l-FAEŻR

KUMMISSJONI  
TITOLU 05 — AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI

## KAPITOLU 05 05 — STRUMENT GHALL-ASSISTENZA TA' QABEL L-ADEŻJONI — AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI (ikompli)

## 05 05 04 (ikompli)

## 05 05 04 02 (ikompli)

Kwalunkwe dħul minn kontribuzzjonijiet finanzjarji minn Stati Membri u pajjiżi terzi, inklużi fiż-żewġ każijiet l-aġenziji pubbliċi, l-entitajiet jew il-persuni fiżiċi taġġhom, għal ċerti proġetti jew programmi ta' għajjnuna esterna ffinanzjati mill-Unjoni u ġestiti mill-Kummissjoni fisimhom jista' jagħti lok għall-forniment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali. Tali kontribuzzjonijiet skont l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dħul jikkostitwixxu dħul assenjat skont il-punt (b) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdahhla fil-linja għan-nefqa ta' sostenn amministrattiv se jiġu determinati mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 187(7) tar-Regolament Finanzjarju, permezz tal-ftehim ta' kontribuzzjoni għal kull programm operazzjonali b'medja ta' mhux iktar minn 4% tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolament (UE) Nru 231/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jistabbilixxi Strument għall-Għajjnuna ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA II) (ĠU L 77, 15.3.2014. p. 11) u b'mod partikolari l-punti (a) u (c) tal-Artikolu 2(1) tiegħu.

## KUMMISSJONI

## TITOLU 05 — AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI

## KAPITOLU 05 06 — ASPETTI INTERNAZZJONALI TAL-QASAM TA' POLITIKA "AGRIKOLTURA U L-IŻVILUPP RURALI"

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016		% Pagamenti 2016/2018
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
05 06	ASPETTI INTER-NAZZJONALI TAL-QASAM TA' POLITIKA "AGRIKOLTURA U L-IŻVILUPP RURALI"								
<b>05 06 01</b>	<b>Ftehimiet agrikoli internazzjonali</b>	4	7 228 000	7 228 000	8 105 849	8 105 849	4 403 541,71	4 403 541,71	60,92
<b>05 06 02</b>	<b>Organizzazzjonijiet agrikoli internazzjonali</b>	4	140 000	140 000	180 000	180 000			
	<b>Kapitolu 05 06 — Total</b>		<b>7 368 000</b>	<b>7 368 000</b>	<b>8 285 849</b>	<b>8 285 849</b>	<b>4 403 541,71</b>	<b>4 403 541,71</b>	<b>59,77</b>

**05 06 01 Ftehimiet agrikoli internazzjonali**

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
7 228 000	7 228 000	8 105 849	8 105 849	4 403 541,71	4 403 541,71

## Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba li tkopri l-kontribuzzjoni tal-Unjoni għall-ftehimiet internazzjonali msemmija hawn taht.

## Bażi ġuridika

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 92/580/KEE tat-13 ta' Novembru 1992 dwar l-iffirmar u l-konklużjoni tal-Ftehim Internazzjonali dwar iz-Zokkor 1992 (ĠU L 379, 23.12.1992, p. 15).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 96/88/KE tad-19 ta' Diċembru 1995 rigward l-approvazzjoni mill-Komunità Ewropea tal-Konvenzjoni dwar in-Negozju taż-Żrieragh u l-Konvenzjoni tal-Għajjnuna Alimentari, li tikkostitwixxi l-Ftehim taż-Żrieragh Internazzjonali 1995 (ĠU L 21, 27.1.1996, p. 47).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2005/800/KE tal-14 ta' Novembru 2005 dwar il-konklużjoni tal-Ftehim Internazzjonali dwar iż-żejt taż-żebbuġa u ż-żebbuġ tal-mejda, 2005 (ĠU L 302, 19.11.2005, p. 46)

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1) u b'mod partikolari l-punt (d) tal-Artikolu 54(2) tiegħu.

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2014/664/UE tal-15 ta' Settembru 2014 dwar il-pożizzjoni li għandha tiġi adottata f'isem l-Unjoni Ewropea fi hdan il-Kunsill tal-Membri tal-Kunsill Internazzjonali taż-Żebbuġ dwar l-estensjoni tal-Ftehim Internazzjonali tal-2005 dwar iż-żejt taż-żebbuġa u ż-żebbuġ tal-mejda (ĠU L 275, 17.9.2014, p. 6).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill li tistabbilixxi l-pożizzjoni li trid tittiehed f'isem l-Unjoni Ewropea fil-Kunsill Internazzjonali taż-Zokkor fir-rigward tal-estensjoni tal-Ftehim Internazzjonali dwar iz-Zokkor tal-1992 li ġie adottat fit-3381 laqgħa tal-Kunsill tal-20 ta' April 2015. Din id-Deciżjoni ttawwal il-Ftehim Internazzjonali dwar iz-Zokkor b'sentejn mill-1 ta' Jannar 2016.

**KAPITOLU 05 06 — ASPETTI INTERNAZZJONALI TAL-QASAM TA' POLITIKA "AGRIKOLTURA U L-IŻVILUPP RURALI" (ikompli)****05 06 01** (ikompli)

Id-Deciżjoni tal-Kunsill li tistabbilixxi l-pożizzjoni li trid tittiehed f'isem l-Unjoni Ewropea fil-Kunsill Internazzjonali taż-Żrieragh fir-rigward tal-estensjoni tal-Konvenzjoni dwar il-Kummerċ taċ-Ċereali tal-1995 li gie adottat fit-3381 laqgħa tal-Kunsill tal-20 ta' April 2015. Din id-Deciżjoni ttawwal il-Konvenzjoni dwar il-Kummerċ taċ-Ċereali b'sentejn mill-1 ta' Lulju 2015.

Informazzjoni rigward l-estensjoni tal-Konvenzjoni dwar il-Kummerċ taċ-Ċereali, 1995. Fil-41 sessjoni tiegħu (Londra, it-8 ta' Ġunju 2015), il-Kunsill Internazzjonali taż-Żrieragh iddecieda li jestendi l-Konvenzjoni dwar il-Kummerċ taċ-Ċereali (1995) għal perjodu ta' sentejn sat-30 ta' Ġunju 2017 (ĠU L 234, 8.9.2015, p. 5).

Informazzjoni rigward l-estensjoni tal-Ftehim Internazzjonali dwar iz-Zokkor, 1992. Fis-47 sessjoni tiegħu (Antigua, il-Gwatemala, il-25 ta' Ġunju 2015), il-Kunsill Internazzjonali taż-Zokkor iddecieda li jestendi l-Ftehim Internazzjonali dwar iz-Zokkor (1992) għal perjodu ta' sentejn sal-31 ta' Diċembru 2017 (ĠU L 234, 8.9.2015, p. 6).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill (UE) 2016/1892 tal-10 ta' Ottubru 2016 dwar l-iffirmar, f'isem l-Unjoni Ewropea, u l-applikazzjoni provviżorja tal-Ftehim Internazzjonali dwar iż-Żejt taż-Żebbuġa u ż-Żebbuġ tal-Mejda, 2015 (ĠU L 293, 28.10.2016, p. 2).

**05 06 02 Organizzazzjonijiet agrikoli internazzjonali**

Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
140 000	140 000	180 000	180 000		

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-kontribuzzjoni tal-Unjoni lill-Organizzazzjoni Internazzjonali tad-Dielja u l-Inbid (OIV).

*Baži ġuridika*

Kompitu li jirriżulta mill-prerogattivi tal-Kummissjoni fil-livell istituzzjonali, kif previst fil-punt (d) tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

## KUMMISSJONI

## TITOLU 05 — AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI

## KAPITOLU 05 07 — AWDITJAR TAN-NEFQA AGRIKOLA FFINANZJATA MILL-FOND AGRIKOLU EWROPEW TA' GARANZIJA (FAEG)

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016		% Pagamenti 2016/2018
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
05 07	AWDITJAR TAN-NEFQA AGRIKOLA FFINANZJATA MILL-FOND AGRIKOLU EWROPEW TA' GARANZIJA (FAEG)								
<b>05 07 01</b>	<b>Kontroll tan-nefqa agrikola</b>								
05 07 01 02	Miżuri ta' monitoraġġ u preventivi — Pagamenti diretti mill-Unjoni	2	9 130 000	9 879 183	11 279 139	9 900 515	9 128 777,96	9 128 777,96	92,40
05 07 01 06	Nefqa għal korrezzjonijiet favur l-Istati Membri wara deċiżjonijiet dwar l-ikklerjar kontabilistiku tal-kontijiet tas-sena preċedenti fir- rigward tal-immaniġġar kongunt iddikjarati fl-ambitu tat-Taqsima Garanzija tal- FAEGG (miżuri preċedenti) u fl-ambitu tal-FAEG	2	21 400 000	21 400 000	20 000 000	20 000 000	31 459 336,66	31 459 336,66	147,01
05 07 01 07	Nefqa għal korrezzjonijiet favur l-Istati Membri wara deċiżjonijiet dwar l-ikklerjar ta' konformità tal-kontijiet tas-sena preċedenti fir- rigward tal-immaniġġar kongunt iddikjarati fl-ambitu tat-Taqsima Garanzija tal- FAEGG (miżuri preċedenti) u fl-ambitu tal-FAEG	2	5 200 000	5 200 000	25 000 000	25 000 000	18 495 644,14	18 495 644,14	355,69
	<i>Artikolu 05 07 01 — Subtotal</i>		35 730 000	36 479 183	56 279 139	54 900 515	59 083 758,76	59 083 758,76	161,97
<b>05 07 02</b>	<b>Solviment ta' tilwimiet</b>	2	124 500 000	124 500 000	29 000 000	29 000 000	52 368 690,15	52 368 690,15	42,06
	<b>Kapitolu 05 07 — Total</b>		<b>160 230 000</b>	<b>160 979 183</b>	<b>85 279 139</b>	<b>83 900 515</b>	<b>111 452 448,91</b>	<b>111 452 448,91</b>	<b>69,23</b>

## Kummenti

Kwalunkwe dhul imdahhal fl-Artikolu 6 7 0 tad-dikjarazzjoni ġenerali tad-dhul jista' jagħti lok għall-forniment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali għal kwalunkwe Partita f'dan il-kapitolu f'konformità mal-Artikolu 21 u l-Artikolu 174 tar-Regolament Finanzjarju.

Il-baži ġuridika li ġeja tapplika għall-artikoli u l-partiti kollha ta' dan il-kapitolu sakemm ma jkunx dikjarat mod iehor.

## Baži ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 tat-22 ta' Ottubru 2007 li jistabbilixxi organizzazzjoni komuni ta' swieq agrikoli u dwar dispożizzjonijiet speċifiċi għal ċerti prodotti agrikoli (Ir-Regolament Waħdieni dwar l-OKS) (ĠU L 299, 16.11.2007, p. 1).

KUMMISSJONI  
TITOLU 05 — AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI**KAPITOLU 05 07 — AWDITJAR TAN-NEFQA AGRIKOLA FFINANZJATA MILL-FOND AGRIKOLU EWROPEW TA' GARANZIJA (FAEG)**  
(ikompli)

Ir-Regolament (UE) Nru 1306/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 dwar il-finanzjament, il-ġestjoni u l-monitoraġġ tal-politika agrikola komuni u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 352/78, (KE) Nru 165/94, (KE) Nru 2, (EC) No 814/2000, (EC) No 1290/2005 and (EC) No 485/2008 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 549).

Ir-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jstabbilixxi organizzazzjoni komuni tas-swieq fi prodotti agrikoli u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 922/72, (KEE) Nru 234/79, (KE) Nru 1037/ and (EC) No 1234/2007 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 671).

**05 07 01 Kontroll tan-nefqa agrikola**

05 07 01 02 Miżuri ta' monitoraġġ u preventivi — Pagamenti diretti mill-Unjoni

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
9 130 000	9 879 183	11 279 139	9 900 515	9 128 777,96	9 128 777,96

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa sabiex jitwettqu l-kontrolli ta' remote sensing, titwettaq il-valutazzjoni tal-kwalità tas-Sistema ta' Identifikazzjoni tal-irqajja' tal-art (LPIS) u l-appoġġ tas-servizzi tekniċi konsegwenti skont il-punti (a) u (b) tal-Artikolu 6 u l-Artikolu 21 tar-Regolament (UE) Nru 1306/2013.

05 07 01 06 Nefqa għal korrezzjonijiet favur l-Istati Membri wara deċiżjonijiet dwar l-ikklerjar kontabilistiku tal-kontijiet tas-sena preċedenti fir-rigward tal-immaniġġar kongunt iddikjarati fl-ambitu tat-Taqsima Garanzija tal-FAEGG (miżuri preċedenti) u fl-ambitu tal-FAEG

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
21 400 000	20 000 000	31 459 336,66

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija intenzjonata li tkopri r-riżultati tad-deċiżjonijiet tal-approvazzjoni tal-kontijiet skont l-Artikolu 51 tar-Regolament (UE) Nru 1306/2013 f'każ li dawn id-deċiżjonijiet ikunu favur l-Istati Membri.

Hija intenzjonata wkoll li tkopri r-riżultati tad-deċiżjonijiet dwar l-approvazzjoni tal-kontabbiltà marbuta mal-Fond għar-Ristrutturar taz-Zokkor meta dawn ikunu favur l-Istati Membri.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 320/2006 tal-20 ta' Frar 2006 li jstabbilixxi skema temporanja għar-ristrutturar tal-industrija taz-zokkor fil-Komunità u li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1290/2005 dwar il-finanzjament tal-politika agrikola komuni (ĠU L 58, 28.2.2006, p. 42).

## KUMMISSJONI

## TITOLU 05 — AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI

**KAPITOLU 05 07 — AWDITJAR TAN-NEFQA AGRIKOLA FFINANZJATA MILL-FOND AGRIKOLU EWROPEW TA' GARANZIJA (FAEG)**  
(ikompli)**05 07 01** (ikompli)

05 07 01 07 Nefqa għal korrezzjonijiet favur l-Istati Membri wara deċiżjonijiet dwar l-ikklerjar ta' konformità tal-kontijiet tas-sena preċedenti fir-rigward tal-immaniġġar kongunt iddikjarati fl-ambitu tat-Taqsima Garanzija tal-FAEGG (miżuri preċedenti) u fl-ambitu tal-FAEG

Ċifri (Appropriazzjonijiet mhux differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
5 200 000	25 000 000	18 495 644,14

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija intenzjonata li tkopri r-riżultati tad-deċiżjonijiet tal-konformità mal-approvazzjoni f'konformità mal-Artikolu 52 tar-Regolament (UE) Nru 1306/2013 fil-każ li dawn id-deċiżjonijiet ikunu favur l-Istati Membri.

Hija intenzjonata wkoll li tkopri r-riżultati tad-deċiżjonijiet tal-approvazzjoni tal-konformità marbuta mal-Fond għar-Ristrutturar taz-Zokkor meta dawn ikunu favur l-Istati Membri.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 320/2006 tal-20 ta' Frar 2006 li jstabilixxi skema temporanja għar-ristrutturar tal-industrija taz-zokkor fil-Komunità u li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1290/2005 dwar il-finanzjament tal-politika agrikola komuni (ĠU L 58, 28.2.2006, p. 42).

**05 07 02** **Solviment ta' tilwimiet**

Ċifri (Appropriazzjonijiet mhux differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
124 500 000	29 000 000	52 368 690,15

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex jakkomoda appropriazzjoni, jekk mehtieg, biex tkopri nefqa li għaliha l-Kummissjoni tista' titqies responsabbli b'deċiżjoni ta' qorti, inkluż il-kost tal-hlas tal-pretensjonijiet għad-danni u l-imghax.

Hija maħsuba wkoll biex ikopri kull nefqa li l-Kummissjoni tista' twettaq skont l-Artikolu 7(2) tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 595/91 tal-4 ta' Marzu 1991 dwar l-irregolaritajiet u l-irkupru ta' somom ta' flus imħallsa hażin b'konnessjoni mal-finanzjament tal-politika agrikola komuni u l-organizzazzjoni ta' sistema ta' tagħrif f'dan il-qasam (ĠU L 67, 14.3.1991, p. 11).



KUMMISSJONI  
TITOLU 05 — AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI

## KAPITOLU 05 08 — STRATEĠIJA U KOORDINAZZJONI TAL-POLITIKI GHAD-DIRETTORAT ĠENERALI GHALL-AGRIKOLTURA U L-IŻVILUPP RURALI

Titolu Kapitulu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016		% Pagamenti 2016/2018
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
05 08	STRATEĠIJA U KOORDINAZZJONI TAL-POLITIKI GHAD-DIRETTORAT ĠENERALI GHALL-AGRIKOLTURA U L-IŻVILUPP RURALI								
05 08 01	<i>Netwerk tad-Data tal-Kontabilità Agrikola (FADN)</i>	2	14 900 087	14 109 446	18 000 830	17 811 386	15 076 490,—	11 607 354,98	82,27
05 08 02	<i>Stharrigiet dwar l-istruttura ta' azjendi agrikoli</i>	2	p.m.	10 610 458	250 000	1 436 500	0,—	3 423 744,10	32,27
05 08 03	<i>Ristrutturar tas-sistemi ta' stharrig agrikolu</i>	2	2 806 812	7 602 379	16 090 110	7 330 573	4 277 279,94	3 330 588,21	43,81
05 08 06	<i>Tishih ta' sensibilizzazzjoni pubblika dwar il-politika agrikola komuni</i>	2	14 560 000	14 560 000	8 000 000	8 000 000	7 931 738,92	7 931 738,92	54,48
05 08 09	<i>Fond Agrikolu Ewropew ta' Garanzija (EAGF) — Assistenza Teknika operazzjonali</i>	2	4 140 000	4 140 000	5 270 000	5 270 000	2 092 488,11	2 092 488,11	50,54
05 08 77	<i>Proġetti pilota u azzjonijiet preparatorji</i>								
05 08 77 06	Azzjoni Preparatorja — Osservatorju Ewropew tal-prezzijiet u l-margni tal-farms	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	330 872,80	
05 08 77 09	Azzjoni preparatorja — Rizorsi ġenetiċi tal-UE tal-pjanti u tal-annimali	2	p.m.	384 800	p.m.	384 800	0,—	744 230,—	193,41
05 08 77 10	Proġett pilota — Agropol: żvilupp ta' Reġun Mudell ta' Negozju Agrikolu trans-konfinali Ewropew	2	p.m.	605 085	p.m.	201 695	0,—	201 695,—	33,33
05 08 77 12	Proġett pilota — Irhula Eko-Soċjali	2	p.m.	120 000	p.m.	120 000	400 000,—	0,—	0
05 08 77 13	Proġett pilota — Titjib fil-prevenzjoni tal-kriżijiet u tal-kriterji u l-istrategġiji ta' ġestjoni fis-settur agrikolu	2	p.m.	90 000	p.m.	90 000	300 000,—	0,—	0

## KUMMISSJONI

## TITOLU 05 — AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI

## KAPITOLU 05 08 — STRATEĠJA U KOORDINAZZJONI TAL-POLITIKI GHAD-DIRETTORAT ĠENERALI GHALL-AGRIKOLTURA U L-ŻVILUPP RURALI (ikompli)

Titulu Kapitulu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016		% Pagamenti 2016/2018
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
<b>05 08 77</b>	(ikompli)								
05 08 77 14	Proġett pilota — Ristrutturar tal-katina tan-naħal u l-programm ta' trobbija u selezzjoni rezistenti għall-Varroa	2	p.m.	450 000	200 000	210 000	700 000,—	0,—	0
05 08 77 15	Proġett pilota — Analizi tal-aqwa modi kif l-organizzazzjonijiet tal-produtturi (OP) jistgħu jiġu ffurmati, iwettqu l-attivitajiet tagħhom u jingħataw appoġġ	2	p.m.	90 000	p.m.	90 000	300 000,—	0,—	0
05 08 77 16	Azzjoni preparatorja — Żoni rurali intelligenti fis-seklu XXI	2	3 300 000	1 650 000					
	Artikolu 05 08 77 — Subtotal		3 300 000	3 389 885	200 000	1 096 495	1 700 000,—	1 276 797,80	37,66
<b>05 08 80</b>	<b>Partecipazzjoni tal-Unjoni fil-Wirja Universali 2015 "Ikel għall-Pjaneta: Energija għall-Ħajja" f'Milan</b>	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	537 837,74	
	<b>Kapitolu 05 08 — Total</b>		<b>39 706 899</b>	<b>54 412 168</b>	<b>47 810 940</b>	<b>40 944 954</b>	<b>31 077 996,97</b>	<b>30 200 549,86</b>	<b>55,50</b>

## Kummenti

Kwalunkwe dhul imdahhal fl-Artikolu 6 7 0 tad-dikjarazzjoni ġenerali tad-dhul jista' jagħti lok għall-forniment ta' approprijazzjonijiet addizzjonali f'konformità mal-Artikoli 21 u 174 tar-Regolament Finanzjarju.

Il-bażi ġuridika li ġeja tapplika għall-artikoli u l-partiti kollha ta' dan il-kapitolu sakemm ma jkunx dikjarat mod ieħor.

## Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 1306/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 dwar il-finanzjament, il-ġestjoni u l-monitoraġġ tal-politika agrikola komuni u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 352/78, (KE) Nru 165/94, (KE) Nru 2799/98, (KE) Nru 814/2000, (KE) Nru 1290/2005 u (KE) Nru 485/2008 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 549).

**05 08 01** **Netwerk tad-Data tal-Kontabilità Agrikola (FADN)**

## Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
14 900 087	14 109 446	18 000 830	17 811 386	15 076 490,—	11 607 354,98

**KAPITOLU 05 08 — STRATEĠIJA U KOORDINAZZJONI TAL-POLITIKI GHAD-DIRETTORAT ĠENERALI GHALL-AGRIKOLTURA U L-IŻVILUPP RURALI** (ikompli)**05 08 01** (ikompli)*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba li tkopri l-iffinanzjar ta' tariffi standard u l-iżvilupp ta' facilitajiet għall-ġbir, l-ipproċessar, l-analiżi, il-pubblikazzjoni u t-tqassim tad-dejta tal-kontabilità tal-irziezet u l-analiżi tar-riżultati.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1217/2009 tat-30 ta' Novembru 2009 li jstabbilixxi netwerk għall-ġbir ta' informazzjoni tal-kontabilità dwar id-dhul u l-operazzjoni kummerċjali ta' azjendi agrikoli fil-Komunità Ewropea (verżjoni kodifikata) (ĠU L 328, 15.12.2009, p. 27).

**05 08 02** **Sħarriġiet dwar l-istruttura ta' azjendi agrikoli***Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)*

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	10 610 458	250 000	1 436 500	0,—	3 423 744,10

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri l-kontribuzzjonijiet għall-iffinanzjar ta' sħarriġ statistiku meħtieġ biex jiġu sorveljati l-istrutturi tal-Unjoni, inkluża l-baži tad-dejta Eurofarm.

*Baži ġuridika*

Regolament (KE) Nru 1166/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-19 ta' Novembru 2008 dwar sħarriġ dwar strutturi tal-irziezet u l-istħarriġ dwar metodi ta' produzzjoni agrikola u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 571/88 (ĠU L 321, 1.12.2008, p. 14)

**05 08 03** **Ristrutturar tas-sistemi ta' sħarriġ agrikolu***Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)*

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
2 806 812	7 602 379	16 090 110	7 330 573	4 277 279,94	3 330 588,21

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri:

— nefqa għat-titjib ta' sistemi ta' statistika agrikola fl-Unjoni,

## KUMMISSJONI

## TITOLU 05 — AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI

KAPITOLU 05 08 — STRATEĠIJA U KOORDINAZZJONI TAL-POLITIKI GĦAD-DIRETTORAT ĠENERALI GĦALL-AGRIKOLTURA U L-  
IŻVILUPP RURALI (ikompli)

## 05 08 03 (ikompli)

- sussidji, nefqa kuntrattwali u nefqa li tinvolvi pagamenti għal servizzi konnessi max-xiri u l-konsultazzjoni tal-bażijiet tad-dejta,
- sussidji, nefqa kuntrattwali u nefqa li tinvolvi pagamenti għal servizzi konnessi mal-immudellar tas-settur aġrikolu u previżjonijiet ta' terminu qasir u terminu medju tax-xejriet tas-suq u tal-istrutturi aġrikoli, u mad-disseminazzjoni tar-riżultati,
- sussidji, nefqa kuntrattwali u nefqa li tinvolvi pagamenti għal servizzi konnessi mal-implimentazzjoni ta' operazzjonijiet għall-applikazzjoni tad-detezzjoni mill-bogħod, kampjunar skont l-erja u mudelli agrometeoroloġiċi għall-istatistika aġrikola,
- sussidji, nefqa kuntrattwali u nefqa li tinvolvi pagamenti għal servizzi konnessi mat-twettiq tal-analizzijiet ekonomiċi u l-iżvilupp ta' indikaturi fil-qasam tal-politika aġrikola,
- sussidji, nefqa kuntrattwali u nefqa li tinvolvi pagamenti għal servizzi konnessi ma' miżuri meħtieġa għall-analiżi, gestjoni, monitoraġġ tar-riżorsi aġrikoli u l-implimentazzjoni tal-politika aġrikola komuni f'konformità mal-punt (c) tal-Artikolu 6 u l-Artikolu 22 tar-Regolament (UE) Nru 1306/2013 kif ukoll għall-implimentazzjoni tal-Qafas Komuni tal-Monitoraġġ u l-Evalwazzjoni f'konformità mal-punt (a) tal-Artikolu 6 u l-Artikolu 110 tar-Regolament (UE) Nru 1306/2013.
- impenji pendenti magħmula skont ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 78/2008 tal-21 ta' Jannar 2008.

*Bażi ġuridika*

Kompiti li jirriżultaw mill-prerogattivi tal-Kummissjoni fil-livell istituzzjonali, kif stipulat fl-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 96/411/KE tal-25 ta' Ġunju 1996 dwar it-titjib tal-istatistiċi aġrikoli tal-Komunità (ĠU L 162, 1.7.1996, p. 14).

Id-Deċiżjoni Nru 1445/2000/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Mejju 2000 dwar l-applikazzjoni ta' sħarriġ mill-ajru u metodi ta' teknika ta' remote-sensing għall-statistiċi aġrikoli għal 1999 sa 2003 (ĠU L 163, 4.7.2000, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 78/2008 tal-21 ta' Jannar 2008 dwar il-miżuri li l-Kummissjoni għandha twettaq għall-perjodu 2008-2013 bl-użu tal-applikazzjonijiet ta' telerilevament implimentati fil-qafas tal-politika aġrikola komuni (ĠU L 25, 30.1.2008, p. 1).

05 08 06 **Tishiġ ta' sensibilizzazzjoni pubblika dwar il-politika aġrikola komuni**

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
14 560 000	8 000 000	7 931 738,92

**KAPITOLU 05 08 — STRATEĠIJA U KOORDINAZZJONI TAL-POLITIKI GHAD-DIRETTORAT ĠENERALI GHALL-AGRIKOLTURA U L-  
IŻVILUPP RURALI** (ikompli)**05 08 06** (ikompli)*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba li tkopri l-finanzjament ta' miżuri ta' informazzjoni mill-Unjoni mmirati li jghinu jispjegaw, jimplimentaw u jiżviluppaw il-politika agrikola komuni u biex irawmu s-sensibilizzazzjoni tal-pubbliku dwar il-kontenut u l-oġettivi tagħha kif previst fl-Artikolu 45 tar-Regolament (UE) Nru 1306/2013.

Il-miżuri jistgħu jkunu fil-forma ta' programmi ta' hidma annwali jew miżuri speċifiċi oħrajn ipprezentati minn partijiet terzi jew attivitajiet implimentati fuq l-inizjattiva tal-Kummissjoni.

**05 08 09** **Fond Agrikolu Ewropew ta' Garanzija (EAGF) — Assistenza Teknika operazzjonali***Ċifri (Appropriazzjonijiet mhux differenzjati)*

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
4 140 000	5 270 000	2 092 488,11

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija intenzjonata li tkopri n-nefqa f'konformità mail-punti (a), (d), (e) u (f) tal-Artikolu 6 tar-Regolament (UE) Nru 1306/2013.

Din l-appropriazzjoni tinkludi wkoll in-nefqa għall-istabbilment ta' bank tad-dejta analitiku għall-prodotti tal-inbid previst fil-punt (a) tal-Artikolu 89(5) tar-Regolament (UE) Nru 1306/2013.

**05 08 77** **Proġetti pilota u azzjonijiet preparatorji****05 08 77 06** **Azzjoni Preparatorja — Osservatorju Ewropew tal-prezzijiet u l-marġni tal-farms***Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)*

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	330 872,80

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba li tkopri l-pagamenti fir-rigward tal-impenji li għad iridu jithallsu mis-snin preċedenti skont l-azzjoni preparatorja.

*Baži ġuridika*

Azzjoni preparatorja fi hdan it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

## KUMMISSJONI

## TITOLU 05 — AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI

KAPITOLU 05 08 — STRATEĠIJA U KOORDINAZZJONI TAL-POLITIKI GĦAD-DIRETTORAT ĠENERALI GĦALL-AGRIKOLTURA U L-  
IŻVILUPP RURALI (ikompli)

## 05 08 77 (ikompli)

05 08 77 09 Azzjoni preparatorja — Riżorsi ġenetiċi tal-UE tal-pjanti u tal-annimali

Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	384 800	p.m.	384 800	0,—	744 230,—

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba li tkopri impenji li għad iridu jithallsu minn snin preċedenti taht l-azzjoni preparatorja.

## Bażi ġuridika

Azzjoni preparatorja fi hdan it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

05 08 77 10 Proġett pilota — Agropol: żvilupp ta' Reġun Mudell ta' Negozju Agrikolu transkonfinali Ewropew

Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	605 085	p.m.	201 695	0,—	201 695,—

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba li tkopri l-pagamenti fir-rigward tal-impenji li għad iridu jithallsu mis-snin preċedenti skont il-proġett pilota.

## Bażi ġuridika

Proġett pilota skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2), tar-Regolament (KE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

KUMMISSJONI  
TITOLU 05 — AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALIKAPITOLU 05 08 — STRATEĠIJA U KOORDINAZZJONI TAL-POLITIKI GHAD-DIRETTORAT ĠENERALI GHALL-AGRIKOLTURA U L-  
IŻVILUPP RURALI (ikompli)

05 08 77 (ikompli)

05 08 77 12 Proġett pilota — Irhula Eko-Soċjali

Ċifri (Approprijazzjonijiet differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	120 000	p.m.	120 000	400 000,—	0,—

## Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija mahsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jiġu saldati mis-snin preċedenti skont il-proġett pilota.

## Bażi ġuridika

Proġett bi prova skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

05 08 77 13 Proġett pilota — Titjib fil-prevenzjoni tal-kriżijiet u tal-kriterji u l-istrategiji ta' ġestjoni fis-settur agrikolu

Ċifri (Approprijazzjonijiet differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	90 000	p.m.	90 000	300 000,—	0,—

## Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija mahsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jiġu saldati mis-snin preċedenti skont il-proġett pilota.

## Bażi ġuridika

Proġett bi prova skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

## KUMMISSJONI

## TITOLU 05 — AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI

KAPITOLU 05 08 — STRATEĠIJA U KOORDINAZZJONI TAL-POLITIKI GĦAD-DIRETTORAT ĠENERALI GĦALL-AGRIKOLTURA U L-  
IŻVILUPP RURALI (ikompli)

## 05 08 77 (ikompli)

05 08 77 14 Proġett pilota — Ristrutturar tal-katina tan-naħal u l-programm ta' trobbija u selezzjoni reżistenti għall-Varroa

Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	450 000	200 000	210 000	700 000,—	0,—

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jiġu saldati mis-snin preċedenti skont il-proġett pilota.

## Bażi ġuridika

Proġett bi prova skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

05 08 77 15 Proġett pilota — Analizi tal-aqwa modi kif l-organizzazzjonijiet tal-produtturi (OP) jistgħu jiġu ffurmati, iwettqu l-attivitajiet tagħhom u jingħataw appoġġ

Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	90 000	p.m.	90 000	300 000,—	0,—

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jiġu saldati mis-snin preċedenti skont il-proġett pilota.

## Bażi ġuridika

Proġett bi prova skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).



**KAPITOLU 05 08 — STRATEĠIJA U KOORDINAZZJONI TAL-POLITIKI GHAD-DIRETTORAT ĠENERALI GHALL-AGRIKOLTURA U L-  
IŻVILUPP RURALI** (ikompli)**05 08 77** (ikompli)

05 08 77 16 Azzjoni preparatorja — Żoni rurali intelligenti fis-seklu XXI

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
3 300 000	1 650 000				

**Kummenti**

Din l-azzjoni se tikkomplementa l-proġett pilota preċedenti għal irhula intelligenti (Irhula Ekosocjali Intelligenti 2016) u taġixxi fuq kunsiderazzjonijiet li jirriżultaw minn dak il-proġett pilota, kif ukoll it-tagħlimiet l-oħra u l-għarfien miksuba mill-azzjonijiet u l-inizjattivi skont il-Pjan ta' Azzjoni tal-UE għal Irhula Intelligenti. Din l-azzjoni preparatorja se ttiprovdi l-ghodod u l-baġit mehtieġa għall-istabbiliment tal-pjanijiet u għall-assistenza fil-holqien tal-irhula intelligenti f'kundizzjonijiet ta' hajja reali.

Din l-azzjoni preparatorja se timplimenta l-prattiki u l-metodi ta' suċċess fl-ICT/online, bħal pereżempju t-twaqqif ta' ċentri diġitali li jinvolvu sa 10 villaġġi u eżempji tajbin oħra fl-Unjoni kollha kemm hi. Din l-idea hija marbuta mill-qrib mas-Suq Uniku Diġitali, il-pjattaformi diġitali, il-kollegamenti bejn l-ambjent urban u dak rurali, l-ekonomija kollaborattiva u ta' kondivizjoni u l-bijoeconomija (l-innovazzjoni, l-agrikoltura ta' preċiżjoni, il-ġestjoni ambjentali, l-enerġiji rinnovabbli, il-ktajjen tal-provvista, is-servizzi, l-ikel lokali), u t-titjib tal-kwalità tal-hajja, l-edukazzjoni u l-impjiegi, filwaqt li titqies l-importanza tan-nisa u ż-żgħażaġh.

Din l-azzjoni se ssahhah il-kapaċità ta' skambju u ta' kondivizjoni tal-makkinarju agrikolu, inkluża l-ghodda tal-agrikoltura ta' preċiżjoni, biex tiġi mmassimizzata l-produzzjoni minn riżorsi skarsi. Dawn l-iskopijiet huma konformi għal kollox mad-Dikjarazzjoni ta' Cork 2.0, li tirrikonoxxi l-importanza li l-azjendi agrikoli jingħataw aċċess għat-teknoloġiji xierqa, b'mod li jrendu benefiċċji ekonomiċi, soċjali u ambjentali.

L-azzjoni se tiffoka fuq l-iżvilupp tat-tkabbir u l-impjiegi fiż-żoni rurali permezz ta' dawn l-azzjonijiet konkreti:

— l-ghażla ta' rhula fl-Unjoni b'karatteristiċi komuni: infrastruttura, diversi riżorsi, servizzi, aċċess għas-swieq, u

— l-offerta ta' soluzzjonijiet dwar:

— is-Suq Uniku Diġitali,

— il-kollegamenti bejn l-ambjent urban u dak rurali,

— il-bijoeconomija u l-ekonomija ċirkolari (l-innovazzjoni, l-agrikoltura ta' preċiżjoni, il-ġestjoni ambjentali, l-enerġiji rinnovabbli fil-livell lokali, il-ktajjen tal-provvista, is-servizzi, l-ikel lokali),

— l-ekonomija kollaborattiva u ta' kondivizjoni (soluzzjonijiet godda għall-mobilità rurali bħall-kondivizjoni ta' karozzi jew ta' vjaġġi bil-karozza; paradigmi godda fit-turizmu; il-kondivizjoni u l-iskambju ta' makkinarju u servizzi agrikoli, eċċ.),

## KUMMISSJONI

## TITOLU 05 — AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI

**KAPITOLU 05 08 — STRATEĠIJA U KOORDINAZZJONI TAL-POLITIKI GĦAD-DIRETTORAT ĠENERALI GĦALL-AGRIKOLTURA U L-ŻVILUPP RURALI (ikompli)****05 08 77** (ikompli)

05 08 77 16 (ikompli)

- it-teknoloġija (l-Internet tal-Ogġetti, il-ġbir ta' big data, id-droni, il-vetturi elettrici, il-konnessjonijiet mobbli mal-broadband tal-generazzjoni li jmiss, eċċ.),
- l-aspetti soċjali (kura fid-dar u kura għal pazjenti ta' barra minflok jinżammu l-isptar),
- impjegji full time u part time godda maħluqa fl-ekonomiji msemmija hawn fuq.

L-azzjoni se tiġi ddokumentata fuq film u mezzi oħra, b'mod li jintwera l-progress tagħha. Hi se tidentifika l-ostakli regolatorji u leġislattivi fil-livell lokali, f'dak tal-Istati Membri u f'dak tal-Unjoni, għall-l-istabbiliment ta' mudelli kummerċjali godda u l-aċċess għal sorsi ta' diversi fondi tal-Unjoni. Eżitu importati se jkun il-proposta ta' bidliet regolatorji li jippermettu l-adozzjoni ta' dawn il-mudelli kummerċjali godda, u fl-istess hin jipproteġu d-drittijiet tal-partijiet ikkonċernati kollha.

*Baži ġuridika*

Azzjonijiet ta' thejija skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

**05 08 80** *Parteċipazzjoni tal-Unjoni fil-Wirja Universali 2015 “Ikel għall-Pjaneta: Energija għall-Ħajja” f'Milan**Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)*

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	537 837,74

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tiffinanzja l-parteċipazzjoni tal-Unjoni fil-Wirja universali “Ikel għall-Pjaneta: Energija għall-Ħajja”, li seħh f'Milan fl-2015.

Hija intenzjonata li tkopri l-ispejjeż tal-linja baži għall-parteċipazzjoni tal-Unjoni fil-Padiljun Taljan (il-kiri tal-post, l-armorar u t-tiżjin tal-istands, l-ispejjeż operazzjonali) kif ukoll għall-istadji preparatorji u inizjali ta' programm xjentifiku bażiku għall-EXPO 2015 li jinvolvi l-kompilazzjoni ta' dejta tal-linja baži għal skopijiet ta' sostenn tal-politika. L-ispiża għall-organizzazzjoni ta' avvenimenti u wirjiet (eż. ir-rimbors ta' spejjeż għall-esperti, il-materjali għall-wiri, eċċ.) se tkun koperta mill-appropriazzjonijiet tal-programmi speċifiċi rilevanti skont il-qasam tal-politika konċernat.

*Baži ġuridika*

Kompitu provenjenti mill-prerogattivi tal-Kummissjoni fil-livell istituzzjonali, kif stipulat fil-punt (d) tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

KUMMISSJONI  
TITOLU 05 — AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI

## KAPITOLU 05 09 — ORIZZONT 2020 — RIĊERKA U INNOVAZZJONI FIR-RIGWARD TAL-AGRIKOLTURA

Titolu Kapitulu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016		% Pagamenti 2016/2018
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
05 09	ORIZZONT 2020 — RIĊERKA U INNOVAZZJONI FIR-RIGWARD TAL-AGRIKOLTURA								
05 09 03	<b>Sfidi soċjetali</b>								
05 09 03 01	Żgurar ta' provvisti suffiċjenti ta' ikel sikur u ta' kwalità għolja u prodotti oħra b'bażi bijo	1,1	235 755 857	154 885 244	221 563 529	108 915 289	204 850 799,15	74 012 085,17	47,79
	Artikolu 05 09 03 — Subtotal		235 755 857	154 885 244	221 563 529	108 915 289	204 850 799,15	74 012 085,17	47,79
05 09 50	<b>Appropriazzjonijiet provvenjenti minn kontribuzzjonijiet minn partijiet terzi (minn barra miż-Żona Ekonomika Ewropea) għal riċerka u żvilupp teknoloġiku</b>								
05 09 50 01	Appropriazzjonijiet provvenjenti minn kontribuzzjonijiet minn partijiet terzi (minn barra miż-Żona Ekonomika Ewropea) għal riċerka u żvilupp teknoloġiku (l-2014 sal-2020)	1,1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	5 144 171,64	1 665 412,11	
	Artikolu 05 09 50 — Subtotal		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	5 144 171,64	1 665 412,11	
	<b>Kapitolu 05 09 — Total</b>		<b>235 755 857</b>	<b>154 885 244</b>	<b>221 563 529</b>	<b>108 915 289</b>	<b>209 994 970,79</b>	<b>75 677 497,28</b>	<b>48,86</b>

## Kummenti

Dawn il-kummenti huma applikabbli għall-intestaturi baġitarji kollha f'dan il-kapitolu.

Din l-appropriazzjoni se tintuża għal Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni li jkopri l-perjodu ta' bejn l-2014 u l-2020.

L-Orizzont 2020 għandu jkollu rwol ċentrali fl-implimentazzjoni tal-inizjattiva ewlenija Ewropa 2020 "Unjoni tal-Innovazzjoni" u inizjattivi ewlenin oħrajn, notevolment l-inizjattivi "Ewropa b'użu effiċjenti tar-riżorsi", "Politika industrijali għall-era tal-globalizzazzjoni", u "Aġenda diġitali għall-Ewropa", kif ukoll fl-iżvilupp u l-funzjonament taż-Żona Ewropea ta' Riċerka (ŻER). Orizzont 2020 se jikkontribwixxi għall-bini ta' ekonomija bbażata fuq l-għarfien u l-innovazzjoni fl-Unjoni kollha billi jiġi pprovdut biżżejjed finanzjar addizzjonali għar-riċerka, l-iżvilupp u l-innovazzjoni.

Il-programm se jitwettaq biex jitkompla x-xogħol sabiex jinkisbu l-oġġettivi ġenerali stipulati fl-Artikolu 179 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, biex ikun hemm kontribuzzjoni għall-holqien ta' soċjetà bbażata fuq l-għarfien, abbażi taż-ŻER, jiġifieri l-għoti ta' sostenn għall-kooperazzjoni transnazzjonali fil-livelli kollha madwar l-Unjoni, it-twassil tad-dinamiżmu, il-kreattività u l-eċċellenza tar-riċerka Ewropea sal-oghla livelli tal-għarfien, it-tishih tar-riżorsi umani għar-riċerka u t-teknoloġija fl-Ewropa, kemm fil-livell kwantitattiv kif ukoll f'dak kwalitattiv, u l-kapaċitajiet tar-riċerka u tal-innovazzjoni fl-Ewropa kollha kemm hi u l-iżgurar li jsir użu ottimu minnhom.

## KUMMISSJONI

## TITOLU 05 — AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI

## KAPITOLU 05 09 — ORIZZONT 2020 — RIĊERKA U INNOVAZZJONI FIR-RIGWARD TAL-AGRIKOLTURA (ikompli)

F'Orizzont 2020, l-ugwaljanza bejn is-sessi tiġi indirizzata bhala kwistjoni trasversali sabiex jiġu rettifikati l-iżbilanci bejn in-nisa u l-irġiel u sabiex tiġi integrata dimensjoni tas-sessi fil-kontenut tar-riċerka u tal-innovazzjoni. Ghandha titqies b'mod partikolari l-htieġa li jissahhu l-isforzi biex titjeb il-partecipazzjoni fil-livelli kollha, inkluż it-tehid ta' deċiżjonijiet, tan-nisa fir-riċerka u fl-innovazzjoni.

Taht dawn l-artikoli u partiti jaqgħu wkoll il-kostijiet ta' laqgħat, konferenzi, sessjonijiet ta' hidma u seminars xjentifiċi u teknoloġiċi ta' livell għoli u ta' interess Ewropew organizzati mill-Kummissjoni, il-finanzjar ta' analiżi u evalwazzjonijiet xjentifiċi u teknoloġiċi ta' livell għoli mwettqa f'isem l-Unjoni biex jiġu investigati oqsma ġodda ta' riċerka xierqa għal azzjoni mill-Unjoni, fost l-oħrajn fil-kuntest taż-ŻER u miżuri għall-monitoraġġ u d-disseminazzjoni tar-rizultati tal-programmi, inklużi miżuri skont il-programmi kwadru preċedenti.

Din l-appropriazzjoni se tintuża f'konformità mar-Regolament (UE) Nru 1290/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jstabbilixxi r-regoli għal partecipazzjoni u disseminazzjoni f' "Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020)" u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 1906/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 81).

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim taż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżdiedu mal-appropriazzjonijiet imdahhla f'dan il-kapitolu. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawn l-ammonti ġejjin minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA li jaqgħu taht l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, li jikkostitwixxu dhul assenjat f'konformità mal-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju; huma jagħtu lok għad-dispożizzjoni tal-appropriazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taht l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsim, li tifforma parti integrali mill-baġit ġenerali.

Il-possibilità li pajjiżi terzi jew istituti minn pajjiżi terzi jieħdu sehem fil-kooperazzjoni Ewropea fil-qasam tar-riċerka xjentifika u teknika hija prevista għal uħud minn dawn il-proġetti. Kull kontribuzzjoni finanzjarja mdahhla fil-Partiti 6 0 1 3 u 6 0 1 5 tad-dikjarazzjoni tad-dhul tista' tagħti lok għad-dispożizzjoni ta' appropriazzjonijiet addizzjonali f'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju.

Kull dhul minn Stati li jieħdu sehem fil-kooperazzjoni Ewropea, fil-qasam tar-riċerka xjentifika u teknika, imdahhal fil-Partita 6 0 1 6 tad-dikjarazzjoni tad-dhul jista' jagħti lok għad-dispożizzjoni ta' appropriazzjonijiet addizzjonali f'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju.

Kull dhul mill-kontribuzzjonijiet minn pajjiżi kandidati u, jekk applikabbli, minn kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent biex jippartecipaw fil-programmi tal-Unjoni, imdahhal fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, jista' jagħti lok għad-dispożizzjoni ta' appropriazzjonijiet addizzjonali f'konformità mal-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju.

Kull dhul minn kontribuzzjonijiet minn korpi barranin għall-attivitajiet tal-Unjoni, imdahhal fil-Partita 6 0 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, jista' jagħti lok għad-dispożizzjoni ta' appropriazzjonijiet addizzjonali f'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju.

**KAPITOLU 05 09 — ORIZZONT 2020 — RIĊERKA U INNOVAZZJONI FIR-RIGWARD TAL-AGRIKOLTURA (ikompli)**

Approprijazzjonijiet addizzjonali se jkunu disposti taht il-Partita 05 09 50 01.

L-approprijazzjonijiet amministrattivi ta' dan il-Kapitolu se jkunu disposti taht il-Kapitolu 05 01 05.

**05 09 03 Sfidi soċjetali***Kummenti*

Din il-prijorità ta' Orizzont 2020 tirrispondi direttament għall-prijoritajiet tal-politiki u l-isfidi soċjetali identifikati fl-istrategġija Ewropa 2020. Dawn l-attivitajiet se jiġu implimentati permezz ta' approċċ ibbażat fuq l-isfidi li jiġbor flimkien ir-riżorsi u l-għarfien f'oqsma, teknoloġiji u dixxiplini differenti. L-attivitajiet se jkopru ċ-ċiklu shih mir-riċerka sas-suq, bi ffukar għid fuq attivitajiet relatati mal-innovazzjoni bhall-pilotaġġ, id-dimostrazzjoni, il-pjattaformi tal-ittestjar, is-sostenn għall-akkwist pubbliku, id-disinn, l-innovazzjoni mmexxija mill-utenti aħharin, l-innovazzjoni soċjali u l-użu tal-innovazzjonijiet mis-suq. L-attivitajiet se jagħtu sostenn dirett lill-kompetenzi fil-politiki settorjali korrispondenti fil-livell tal-Unjoni.

05 09 03 01 Żgurar ta' provvisti suffiċjenti ta' ikel sikur u ta' kwalità għolja u prodotti oħra b'bażi bijo

*Ċifri (Approprijazzjonijiet differenzjati)*

Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
235 755 857	154 885 244	221 563 529	108 915 289	204 850 799,15	74 012 085,17

*Kummenti**Ex Partita 05 09 03 01 (parzjalment)*

Din l-attività tiffoka fuq l-iżvilupp ta' sistemi agrikoli u forestali iktar sostenibbli u produttivi, u fl-istess hin anki fuq l-iżvilupp ta' servizzi, kuncetti u politiki għal għajxien rurali b'sahhtu. Barra minn hekk hemm ukoll enfasi fuq ikel sikur u tajjeb għas-saħha għal kulhadd, kif ukoll fuq metodi kompetittivi għall-ipproċessar tal-ikel li jużaw inqas riżorsi u jipproduċu inqas prodotti sekondarji. Fl-istess hin, qed isiru sforzi għall-isfruttar sostenibbli ta' riżorsi akkwatiċi hajjin (eż. attivitajiet ta' sajd sostenibbli u favur l-ambjent). Huma promossi wkoll industriji Ewropej ibbażati fuq il-prodotti bijoloġiċi b'rilaxxi baxxi ta' karbonju u li jkunu effiċjenti fir-riżorsi, sostenibbli u kompetittivi.

Din l-approprijazzjoni se tintuża għar-riċerka u l-innovazzjoni relatati mal-agrikoltura sabiex jiġu żgurati provvisti suffiċjenti ta' ikel sikur u ta' kwalità għolja u ta' prodotti oħra b'bażi bijoloġika; proġetti ta' riċerka b'partecipazzjoni diretta min-naha ta' produtturi primarji jingħataw prijorità sabiex tiġi massimizzata l-applikabbiltà Prattika tar-riżultati.

*Baži ġuridika*

Deciżjoni tal-Kunsill 2013/743/UE tat-3 ta' Diċembru 2013 li tistabbilixxi l-programm speċifiku li jimplementa Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li thassar id-Deciżjonijiet 2006/971/KE, 2006/972/KE, 2006/973/KE, 2006/974/KE u 2006/975/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 965).

Ir-Regolament (UE) Nru 1291/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li jhassar id-Deciżjoni Nru 1982/2006/KE (OJ L 347, 20.12.2013, p. 104).

KUMMISSJONI

TITOLU 05 — AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI

## KAPITOLU 05 09 — ORIZZONT 2020 — RIĊERKA U INNOVAZZJONI FIR-RIGWARD TAL-AGRIKOLTURA (ikompli)

05 09 03 (ikompli)

05 09 03 01 (ikompli)

Ir-Regolament (UE) Nru 2015/1017 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ġunju 2015 dwar il-Fond Ewropew għall-Investimenti Strateġiċi, iċ-Ċentru Ewropew ta' Konsulenza għall-Investimenti u l-Portal Ewropew ta' Proġetti ta' Investiment u li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 1291/2013 u (UE) Nru 1316/2013 — il-Fond Ewropew għall-Investimenti Strateġiċi (ĠU L 169, 1.7.2015, p. 1).

**05 09 50** *Appropriazzjonijiet provenjenti minn kontribuzzjonijiet minn partijiet terzi (minn barra miż-Żona Ekonomika Ewropea) għal riċerka u żvilupp teknoloġiku*

05 09 50 01 Appropriazzjonijiet provenjenti minn kontribuzzjonijiet minn partijiet terzi (minn barra miż-Żona Ekonomika Ewropea) għal riċerka u żvilupp teknoloġiku (l-2014 sal-2020)

Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	5 144 171,64	1 665 412,11

*Kummenti*

Dan l-Artikolu huwa maħsub biex ikopri n-nefqa korrispondenti għad-dhul li jagħti lok għad-dispożizzjoni ta' appropriazzjonijiet addizzjonali minn partijiet terzi jew pajjiżi terzi (minn barra miż-Żona Ekonomika Ewropea) li jkunu qed jippartecipaw fi proġetti fil-qasam tar-riċerka u l-iżvilupp teknoloġiku, għall-perjodu mill-2014 sal-2020.

Skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, kull dhul imdahhal fil-Partiti 6 0 1 3, 6 0 1 5, 6 0 3 1 u 6 0 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dhul jista' jwassal għall-forniment ta' appropriazzjonijiet addizzjonali.

*TITOLU 06*

**MOBILITÀ U TRASPORT**

KUMMISSJONI

TITOLU 06 — MOBILITÀ U TRASPORT

**TITOLU 06****MOBILITÀ U TRASPORT****Riassunt ġenerali tal-approprjazzjonijiet (2018 u 2017) u eżitu (2016)**

Titolu Kapitolu	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
		Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
06 01	NEFQA AMMINIS- TRATTIVA TAL- QASAM TA' POLITIKA "MOBILITÀ U TRASPORT"	72 739 448	72 739 448	72 528 558	72 528 558	71 210 953,95	71 210 953,95
06 02	POLITIKA EWROPEA TAT-TRASPORT	3 690 577 433	1 931 021 498	3 447 030 702	1 476 262 853	3 982 515 229,46	1 906 153 444,78
06 03	ORIZZONT 2020 — RÍCERKA U INNO- VAZZJONI FIR- RIGWARD TAT- TRASPORT	244 259 072	263 304 099	247 878 047	252 004 917	212 644 325,55	260 533 922,87
	<b>Titolu 06 — Total</b>	<b>4 007 575 953</b>	<b>2 267 065 045</b>	<b>3 767 437 307</b>	<b>1 800 796 328</b>	<b>4 266 370 508,96</b>	<b>2 237 898 321,60</b>



## TITOLU 06

## MOBILITÀ U TRASPORT

## KAPITOLU 06 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "MOBILITÀ U TRASPORT"

Id-dettalji tal-Artikoli 1, 2, 3 u 5 jinsabu fil-Kapitolu XX 01

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016	% 2016/2018
06 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "MOBILITÀ U TRASPORT"					
<b>06 01 01</b>	<b><i>Nefqa relatata ma' uffiċjali u persunal temporanju tal-qasam ta' politika "Mobilità u trasport"</i></b>	5,2	36 316 977	36 147 079	36 289 654,82	99,92
<b>06 01 02</b>	<b><i>Persunal estern u nefqa manigerjali ohra b'sostenn tal-qasam ta' politika "Mobilità u trasport"</i></b>					
06 01 02 01	Persunal estern	5,2	2 209 844	2 404 640	2 878 613,21	130,26
06 01 02 11	Nefqa manigerjali ohra	5,2	2 046 187	2 032 932	2 235 810,—	109,27
	<i>Artikolu 06 01 02 — Subtotal</i>		4 256 031	4 437 572	5 114 423,21	120,17
<b>06 01 03</b>	<b><i>Nefqa relatata ma' apparat u servizzi tat-teknologija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni fil-qasam ta' politika "Mobilità u Transport"</i></b>	5,2	2 347 649	2 257 145	2 789 907,48	118,84
<b>06 01 04</b>	<b><i>Nefqa ta' sostenn għal operazzjonijiet u programmi fil-qasam ta' politika "Mobilità u trasport"</i></b>					
06 01 04 01	Nefqa ta' sostenn għall-Facilità Nikkollegaw l-Ewropa (CEF) — Trasport	1,1	2 000 000	2 000 000	2 134 274,12	106,71
	<i>Artikolu 06 01 04 — Subtotal</i>		2 000 000	2 000 000	2 134 274,12	106,71
<b>06 01 05</b>	<b><i>Nefqa ta' sostenn għal programmi ta' riċerka u innovazzjoni fil-qasam ta' politika "Mobilità u trasport"</i></b>					
06 01 05 01	Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u persunal temporanju fl-implimentazzjoni ta' programmi ta' riċerka u innovazzjoni — Orizzont 2020	1,1	4 754 946	4 776 024	4 897 784,17	103,00

## KUMMISSJONI

## TITOLU 06 — MOBILITÀ U TRASPORT

## KAPITOLU 06 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "MOBILITÀ U TRASPORT" (ikompli)

Titolu Kapitulu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016	% 2016/2018
<b>06 01 05</b>	(ikompli)					
06 01 05 02	Persunal estern fl-implimentazzjoni tal-programmi ta' riċerka u innovazzjoni — Orizzont 2020	1,1	2 429 242	2 370 000	2 379 671,35	97,96
06 01 05 03	Nefqa manigerjali oħra għal programmi ta' riċerka u innovazzjoni — Orizzont 2020	1,1	608 000	608 000	517 518,80	85,12
	<i>Artikolu 06 01 05 — Subtotal</i>		7 792 188	7 754 024	7 794 974,32	100,04
<b>06 01 06</b>	<b>Aġenziji eżekuttivi</b>					
06 01 06 01	Aġenzija Eżekuttiva għall-Innovazzjoni u n-Netwerks — Kontribuzzjoni mill-Facilità Nikkollegaw l-Ewropa (CEF)	1,1	14 272 055	14 832 226	12 934 248,—	90,63
06 01 06 03	Aġenzija Eżekuttiva għall-Innovazzjoni u n-Netwerks — Kontribuzzjoni mill-Fond ta' Koeżjoni	1,2	5 754 548	5 100 512	4 153 472,—	72,18
	<i>Artikolu 06 01 06 — Subtotal</i>		20 026 603	19 932 738	17 087 720,—	85,33
	<b>Kapitolu 06 01 — Total</b>		<b>72 739 448</b>	<b>72 528 558</b>	<b>71 210 953,95</b>	<b>97,90</b>

**06 01 01 Nefqa relatata ma' uffiċjali u persunal temporanju tal-qasam ta' politika "Mobilità u trasport"**

Ċifri (Approprijazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
36 316 977	36 147 079	36 289 654,82

**06 01 02 Persunal estern u nefqa manigerjali oħra b'sostenn tal-qasam ta' politika "Mobilità u trasport"**

## 06 01 02 01 Persunal estern

Ċifri (Approprijazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
2 209 844	2 404 640	2 878 613,21

## 06 01 02 11 Nefqa manigerjali oħra

Ċifri (Approprijazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
2 046 187	2 032 932	2 235 810,—

## KAPITOLU 06 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "MOBILITÀ U TRASPORT" (ikompli)

06 01 03 **Nefqa relatata ma' apparat u servizzi tat-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni fil-qasam ta' politika "Mobilità u Trasport"**

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
2 347 649	2 257 145	2 789 907,48

06 01 04 **Nefqa ta' sostenn għal operazzjonijiet u programmi fil-qasam ta' politika "Mobilità u trasport"**

06 01 04 01 Nefqa ta' sostenn għall-Facilità Nikkollegaw l-Ewropa (CEF) — Trasport

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
2 000 000	2 000 000	2 134 274,12

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija intenzjonata li tkopri l-azzjonijiet ta' sostenn għall-programmi definiti fil-punt (7) tal-Artikolu 2 u fil-punt (b) tal-Artikolu 5(2) tar-Regolament (UE) Nru 1316/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jstabbilixxi l-Facilità Nikkollegaw l-Ewropa, li jemenda r-Regolament (UE) Nru 913/2010 u jhassar ir-Regolamenti (KE) Nru 680/2007 u (KE) Nru 67/2010 (ĠU L 348, 20.12.2013, p. 129), u marbuta direttament mal-miżuri ta' akkumpanjament neċessarji għall-implimentazzjoni tal-programm "Facilità Nikkollegaw l-Ewropa" u l-linji gwida tan-Netwerk Trans-Ewropew tat-Trasport (TEN-T). Din tinkludi n-nefqa għal studji, laqgħat ta' esperti, informazzjoni u pubblikazzjonijiet, azzjonijiet ta' appogg għas-software u l-bażijiet tad-data marbutin direttament mal-kisba tal-oġġettiv tal-Facilità Nikkollegaw l-Ewropa.

## Bażi ġuridika

Ara l-Artikolu 06 02 01.

06 01 05 **Nefqa ta' sostenn għal programmi ta' riċerka u innovazzjoni fil-qasam ta' politika "Mobilità u trasport"**

06 01 05 01 Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u persunal temporanju fl-implimentazzjoni ta' programmi ta' riċerka u innovazzjoni — Orizzont 2020

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
4 754 946	4 776 024	4 897 784,17

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba li tkopri n-nefqa b'rabta mal-uffiċjali u l-aġenti temporanji fl-implimentazzjoni ta' programmi ta' riċerka u innovazzjoni — Orizzont 2020, li jokkupaw karigi fil-pjanijiet tat-twaqqif awtorizzati involuti f'azzjoni indiretta skont il-programmi mhux nukleari, inklużi l-uffiċjali u l-persunal temporanju ppostjati fid-delegazzjonijiet tal-Unjoni.

## KUMMISSJONI

## TITOLU 06 — MOBILITÀ U TRASPORT

## KAPITOLU 06 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "MOBILITÀ U TRASPORT" (ikompli)

## 06 01 05 (ikompli)

## 06 01 05 01 (ikompli)

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim taż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżiedu mal-appropriazzjonijiet imdahhla f'din l-intestatura baġitarja. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawn l-ammonti ġejjin minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA li jaqgħu taht l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, li jikkostitwixxu dhul assenjat f'konformità mal-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju; huma jagħtu lok għad-dispożizzjoni tal-appropriazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taht l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsim, li tiffirma parti integrali mill-baġit generali tal-Unjoni.

## Bażi ġuridika

Ara l-Kapitolu 06 03.

## 06 01 05 02 Persunal estern fl-implimentazzjoni tal-programmi ta' riċerka u innovazzjoni — Orizzont 2020

Ċifri (Appropriazzjonijiet mhux differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
2 429 242	2 370 000	2 379 671,35

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba li tkopri nefqa għal persunal estern fl-implimentazzjoni tal-programmi ta' riċerka u innovazzjoni — Orizzont 2020, involuti f'azzjoni indiretta skont il-programmi mhux nukleari, inkluż il-persunal estern ippostjat fid-delegazzjonijiet tal-Unjoni.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim taż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżiedu mal-appropriazzjonijiet imdahhla f'din l-intestatura baġitarja. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawn l-ammonti ġejjin minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA li jaqgħu taht l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, li jikkostitwixxu dhul assenjat f'konformità mal-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju; huma jagħtu lok għad-dispożizzjoni tal-appropriazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skont l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsim, li tiffirma parti integrali mill-baġit generali tal-Unjoni.

## Bażi ġuridika

Ara l-Kapitolu 06 03.

## 06 01 05 03 Nefqa maniġerjali oħra għal programmi ta' riċerka u innovazzjoni — Orizzont 2020

Ċifri (Appropriazzjonijiet mhux differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
608 000	608 000	517 518,80

**KAPITOLU 06 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "MOBILITÀ U TRASPORT"** (ikompli)**06 01 05** (ikompli)

06 01 05 03 (ikompli)

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba li tkopri nefqa amministrattiva oħra għall-ġestjoni kollha tal-programmi ta' riċerka u innovazzjoni — Orizzont 2020, f'azzjoni indiretta skont il-programmi mhux nukleari, inkluża nefqa amministrattiva oħra mgħarrba mill-persunal ippostjat fid-delegazzjonijiet tal-Unjoni.

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba wkoll biex tkopri nefqa għal studji, laqgħat ta' esperti, informazzjoni u pubblikazzjonijiet marbuta direttament mal-kisba tal-oġġettivi tal-programm jew miżuri li jaqgħu taħt din il-partita u kwalunkwe nefqa oħra għal assistenza teknika u amministrattiva li ma tinvolvi x hidmiet ta' awtorità pubblika esternalizzati mill-Kummissjoni skont kuntratti ta' servizz *ad hoc*.

Hija maħsuba wkoll li tkopri nefqa għal assistenza teknika u amministrattiva marbuta mal-identifikazzjoni, il-preparazzjoni, il-ġestjoni, il-monitoraġġ, l-awditu u s-supervizzjoni tal-programm jew tal-proġetti, bħal konferenzi, sessjonijiet ta' hidma, seminars, żvilupp u manutenzjoni ta' sistemi tal-IT, missjonijiet, tatriġ u spejjeż tar-rappreżentanzi.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim taż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżiedu mal-appropriazzjonijiet imdaħhla f'din l-intestatura baġitarja. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawn l-ammonti ġejjin minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA li jaqgħu taħt l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, li jikkostitwixxu dhul assenjat f'konformità mal-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju; huma jagħtu lok għad-dispożizzjoni tal-appropriazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taħt l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsim, li tiffirma parti integrali mill-baġit ġenerali tal-Unjoni.

*Baži ġuridika*

Ara l-Kapitolu 06 03.

**06 01 06** **Aġenziji eżekuttivi**

06 01 06 01 Aġenzija Eżekuttiva għall-Innovazzjoni u n-Netwerks — Kontribuzzjoni mill-Facilità Nikkollegaw l-Ewropa (CEF)

*Ċifri (Appropriazzjonijiet mhux differenzjati)*

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
14 272 055	14 832 226	12 934 248,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni tikkostitwixxi s-sussidju biex jiġu koperti n-nefqa amministrattiva fuq il-persunal u n-nefqa operazzjonali min-naħa tal-Aġenzija Eżekuttiva għall-Innovazzjoni u n-Netwerks, b'konsegwenza tal-partecipazzjoni tagħha fl-immaniġġar tal-programm tal-Facilità Nikkollegaw l-Ewropa u fl-ikkompletar tal-proġetti ffinanzjati fil-qafas tal-programm Network Trans-Ewropew tat-Trasport (TEN-T) għall-perjodu 2000-2006 u għall-perjodu 2007-2013.

KUMMISSJONI

TITOLU 06 — MOBILITÀ U TRASPORT

## KAPITOLU 06 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "MOBILITÀ U TRASPORT" (ikompli)

06 01 06 (ikompli)

06 01 06 01 (ikompli)

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, iridu jiżiedu mal-appropriazzjonijiet imdahhlin f'din il-partita. Għal skop ta' informazzjoni, dawn l-ammonti ġejjin mill-kontribuzzjonijiet tal-Istati tal-EFTA mdahhla fl-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, li jikkostitwixxu dhul assenjat skont il-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju; dawn jagħtu lok għall-provvediment ta' appropriazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skont l-Anness taż-“Żona Ekonomika Ewropea” ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa ta' din it-taqsim, li tiffirma parti integrali mill-baġit generali.

It-tabella ta' stabbiliment tal-Aġenzija Eżekuttiva tinsab fl-Anness "Persunal" ma' din it-taqsim.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 58/2003 tad-19 ta' Dicembru 2002 li jfassal l-istatut għall-aġenziji eżekuttivi li jridu jiġu fdati b'ċerti kompiti fit-tmexxija tal-programmi tal-Komunità (ĠU L 11, 16.1.2003, p. 1).

Regolament (UE) Nru 1315/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Dicembru 2013 dwar linji gwida tal-Unjoni għall-iżvilupp tan-netwerk trans-Ewropew tat-trasport u li jhassar id-Deciżjoni Nru 661/2010/UE (ĠU L 348, 20.12.2013, p. 1).

Ir-Regolament (UE) Nru 1316/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Dicembru 2013 li jstabbilixxi l-Facilità Nikkollegaw l-Ewropa, li jemenda r-Regolament (UE) Nru 913/2010 u jhassar ir-Regolamenti (KE) Nru 680/2007 u (KE) Nru 67/2010 (ĠU L 348, 20.12.2013, p. 129).

Ir-Regolament (UE) Nru 2015/1017 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ġunju 2015 dwar il-Fond Ewropew għall-Investimenti Strateġiċi, iċ-Ċentru Ewropew ta' Konsulenza għall-Investimenti u l-Portal Ewropew ta' Proġetti ta' Investiment u li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 1291/2013 u (UE) Nru 1316/2013 — il-Fond Ewropew għall-Investimenti Strateġiċi (ĠU L 169, 1.7.2015, p. 1).

*Atti ta' referenza*

Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni C(2007) 5282 tal-5 ta' Novembru 2007 li tiddelega s-setgħat lill-Aġenzija Eżekuttiva tan-Netwerk Trans-Ewropew tat-Trasport bil-għan li jitwettqu kompiti marbuta mal-implimentazzjoni tal-programmi Komunitarji għal għotjiet fil-qasam tan-netwerk trans-Ewropew tat-trasport li jinkludu b'mod partikolari l-implimentazzjoni tal-appropriazzjonijiet imdahhla fil-baġit Komunitarju kif emendata bid-Deciżjoni C(2008) 5538 tas-7 ta' Ottubru 2008.

Id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni 2013/801/UE tat-23 ta' Dicembru 2013 li tistabbilixxi l-Aġenzija Eżekuttiva għall-Innovazzjoni u n-Netwerks u li thassar id-Deciżjoni 2007/60/KE (ĠU L 352, 24.12.2013, p. 65).

Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni C(2013)9235 tat-23 ta' Dicembru 2013 li tiddelega s-setgħat lill-Aġenzija Eżekuttiva għall-Innovazzjoni u n-Netwerks, bil-ħsieb li twettaq kompiti marbuta mal-implimentazzjoni tal-programmi tal-Unjoni fil-qasam tat-trasport, tal-enerġija u l-infrastruttura tat-telekomunikazzjonijiet u fil-qasam tat-trasport u l-enerġija u tar-riċerka u l-innovazzjoni, li jikkonsistu b'mod partikolari fl-implimentazzjoni ta' appropriazzjonijiet inkluzi fil-baġit generali tal-Unjoni.

**KAPITOLU 06 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "MOBILITÀ U TRASPORT"** (ikompli)**06 01 06** (ikompli)

06 01 06 03 Aġenzija Eżekuttiva għall-Innovazzjoni u n-Netwerks — Kontribuzzjoni mill-Fond ta' Koeżjoni

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
5 754 548	5 100 512	4 153 472,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni tikkostitwixxi s-sussidju biex tiġi koperta n-nefqa amministrattiva fuq il-persunal u n-nefqa operatorja mill-Aġenzija Eżekuttiva għall-Innovazzjoni u n-Netwerks, b'riżultat tal-partecipazzjoni tagħha fil-ġestjoni tal-pakkett tal-Fond ta' Koeżjoni tal-programm tal-Facilità Nikkollegaw l-Ewropa.

It-tabella ta' stabbiliment tal-Aġenzija Eżekuttiva tinsab fl-Anness "Persunal" għal din it-taqsim.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 58/2003 tad-19 ta' Diċembru 2002 li jfassal l-istatut għall-aġenziji eżekuttivi li jridu jiġu fdati b'certi kompiti fit-tmexxija tal-programmi tal-Komunità (ĠU L 11, 16.1.2003, p. 1).

Regolament (UE) Nru 1315/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 dwar linji gwida tal-Unjoni għall-iżvilupp tan-netwerk trans-Ewropew tat-trasport u li jhassar id-Deciżjoni Nru 661/2010/UE (ĠU L 348, 20.12.2013, p. 1).

Ir-Regolament (UE) Nru 1316/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jstabbilixxi l-Facilità Nikkollegaw l-Ewropa, li jemenda r-Regolament (UE) Nru 913/2010 u jhassar ir-Regolamenti (KE) Nru 680/2007 u (KE) Nru 67/2010 (ĠU L 348, 20.12.2013, p. 129).

*Atti ta' referenza*

Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni C(2007) 5282 tal-5 ta' Novembru 2007 li tiddelega s-setgħat lill-Aġenzija Eżekuttiva tan-Netwerk Trans-Ewropew tat-Trasport bil-ghan li jitwettqu kompiti marbuta mal-implimentazzjoni tal-programmi Komunitarji għal għotjiet fil-qasam tan-netwerk trans-Ewropew tat-trasport li jinkludu b'mod partikolari l-implimentazzjoni tal-appropriazzjonijiet imdahhla fil-baġit Komunitarju kif emendata bid-Deciżjoni C(2008) 5538 tas-7 ta' Ottubru 2008.

Id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni 2013/801/UE tat-23 ta' Diċembru 2013 li tistabbilixxi l-Aġenzija Eżekuttiva għall-Innovazzjoni u n-Netwerks u li thassar id-Deciżjoni 2007/60/KE (ĠU L 352, 24.12.2013, p. 65).

Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni C(2013)9235 tat-23 ta' Diċembru 2013 li tiddelega s-setgħat lill-Aġenzija Eżekuttiva għall-Innovazzjoni u n-Netwerks, bil-hsieb li twettaq kompiti marbuta mal-implimentazzjoni tal-programmi tal-Unjoni fil-qasam tat-trasport, tal-enerġija u l-infrastruttura tat-telekomunikazzjonijiet u fil-qasam tat-trasport u l-enerġija u tar-riċerka u l-innovazzjoni, li jikkonsistu b'mod partikolari fl-implimentazzjoni ta' appropriazzjonijiet inklużi fil-baġit generali tal-Unjoni.

## KUMMISSJONI

## TITOLU 06 — MOBILITÀ U TRASPORT

## KAPITOLU 06 02 — POLITIKA EWROPEA TAT-TRASPORT

Titulu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016		% Pagamenti 2016/ 2018
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
06 02	POLITIKA EWROPEA TAT-TRASPORT								
<b>06 02 01</b>	<b>Facilità Nikkollegaw l-Ewropa (CEF)</b>								
06 02 01 01	It-tnehhija tar-restringiment, it-tishih tal-interoperabbiltà ferrovjarja, l-għaqda fejn hemm il-lakumi u t-titjib tat-taqsimiet transkonfinali.	1,1	1 405 640 764	790 274 000	1 174 293 698	428 362 267	746 045 128,91	269 132 613,41	34,06
06 02 01 02	Żgurar ta' sistemi tat-transport sostenibbli u effiċjenti	1,1	68 544 512	37 367 000	59 776 865	43 209 743	85 279 802,—	11 461 323,12	30,67
06 02 01 03	Ottimizzar tal-integrazzjoni u l-interkonnessjoni tal-modi tat-transport u t-titjib tal-interoperabbiltà.	1,1	407 171 625	291 720 000	410 321 493	83 988 294	576 208 801,41	340 675 875,19	116,78
06 02 01 04	Facilità Nikkollegaw l-Ewropa (CEF) — allo-kazzjoni mill-Fond ta' Koeżjoni	1,2	1 649 386 632	620 000 000	1 588 194 081	377 581 583	2 372 380 457,—	773 467 447,79	124,75
06 02 01 05	Holqien ta' ambjent li jiffacilita l-investiment privat għal proġetti fl-infrastruttura tat-transport	1,1	p.m.	25 000 000	62 109 000	50 000 000	66 354 000,—	37 500 000,—	150,00
	<i>Artikolu 06 02 01 — Subtotal</i>		3 530 743 533	1 764 361 000	3 294 695 137	983 141 887	3 846 268 189,32	1 432 237 259,51	81,18
<b>06 02 02</b>	<b>Aġenzija Ewropea tas-Sikurezza tal-Avjazzjoni</b>	1,1	36 915 000	36 915 000	34 184 000	34 184 000	37 330 992,—	37 330 992,—	101,13
<b>06 02 03</b>	<b>Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà Marittima</b>								
06 02 03 01	Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà Marittima	1,1	54 220 716	54 220 716	48 597 565	42 650 882	32 594 924,98	32 594 924,98	60,12
06 02 03 02	Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà Marittima— Miżuri kontra t-tniġġis	1,1	24 675 000	26 783 282	22 800 000	20 245 132	22 196 160,—	18 589 824,54	69,41
	<i>Artikolu 06 02 03 — Subtotal</i>		78 895 716	81 003 998	71 397 565	62 896 014	54 791 084,98	51 184 749,52	63,19
<b>06 02 04</b>	<b>L-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Ferroviji</b>	1,1	27 757 184	27 757 184	29 643 000	29 643 000	27 395 879,—	27 395 879,—	98,70
<b>06 02 05</b>	<b>Attivitajiet ta' sostenn għall-politika Ewropea tat-transport u d-drittijiet tal-passiġġieri inklużi attivitajiet ta' komunikazzjoni</b>	1,1	10 821 000	11 409 000	11 821 000	13 052 654	11 789 990,08	19 692 863,98	172,61
<b>06 02 06</b>	<b>Sigurtà tat-transport</b>	1,1	1 795 000	1 492 816	1 950 000	1 077 798	1 564 145,08	1 819 591,11	121,89
<b>06 02 51</b>	<b>Tlestija tal-programm Netwerks Trans-Ewropej</b>	1,1	p.m.	p.m.	p.m.	340 000 000	0,—	314 241 947,—	



KUMMISSJONI  
TITOLU 06 — MOBILITÀ U TRASPORT

## KAPITOLU 06 02 — POLITIKA EWROPEA TAT-TRASPORT (ikompli)

Titolu Kapitulu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016		% Pagamenti 2016/2018
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
06 02 52	<i>It-tlestija tal-programm Marco Polo</i>	1,1	p.m.	2 680 000	p.m.	8 135 000	0,—	15 503 157,48	578,48
06 02 53	<i>Tlestija ta' miżuri kontra t-tniġġis</i>	1,1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	4 504 500,46	
06 02 77	<i>Proġetti pilota u azzjonijiet preparatorji</i>								
06 02 77 01	Azzjoni preparatorja — Informazzjoni tat-trasport Ewropew u interfaċċja għall-ibbukkar trasport inter-modali	1,1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	1 132 198,72	
06 02 77 03	Azzjoni preparatorja — Bastimenti li jahdmu b'gass naturali likwifikat (LNG)	1,1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	518 525,—	
06 02 77 06	Azzjoni preparatorja — Avjazzjoni ġenerali — Statistika u cifri ewlenin	1,1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	133 896,—	
06 02 77 07	Proġett Pilota — Lil hinn mit-traffiku: soluzzjonijiet ta' trasport integrati u intelligenti għall-infrastruttura stradali	1,1	p.m.	650 000	p.m.	650 000	0,—	0,—	0
06 02 77 08	Proġett pilota — sistema ta' monitoraġġ GNSS għall-vetturi tqal	1,1	p.m.	p.m.	p.m.	245 000	349 949,—	0,—	
06 02 77 09	Proġett pilota — Nagħmlu s-settur tat-trasport tal-UE attraenti għall-generazzjonijiet futuri	1,1	p.m.	p.m.	p.m.	350 000	500 000,—	0,—	
06 02 77 10	Azzjoni preparatorja — Belt Portwarja Intelligenti	1,1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
06 02 77 11	Proġett pilota — Studju ta' fattibbiltà biex jiġi ttestjat l-użu ta' impriza kongunta pubblika-privata biex jinghata appoġġ lill-applikazzjoni tas-Sistema Ewropea tal-Gestjoni tat-Traffiku (ERTMS) fil-kuritur tan-netwerk ewleni kollha	1,1	p.m.	120 000	p.m.	280 000	400 000,—	0,—	0
06 02 77 12	Azzjoni preparatorja — L-integrazzjoni ta' Sistema ta' Inġenji tal-Ajru Ppilotati mill-Boghod (RPAS) fl-ispazju tal-ajru Ewropew b'Servizz ta' Geofencing Attiv (AGS)	1,1	p.m.	p.m.	p.m.	350 000	500 000,—	250 000,—	
06 02 77 13	Proġett pilota — Modi innovattivi li bihom it-trasport pubbliku jista' jiġi ffinanzjat b'mod sostenibbli	1,1	p.m.	37 500	p.m.	87 500	125 000,—	0,—	0
06 02 77 14	Azzjoni preparatorja — Lejn Sistema Unika u Innovattiva Ewropea tat-Transport	1,1	p.m.	1 100 000	p.m.	500 000	1 500 000,—	207 885,—	18,90

## KUMMISSJONI

## TITOLU 06 — MOBILITÀ U TRASPORT

## KAPITOLU 06 02 — POLITIKA EWROPEA TAT-TRASPORT (ikompli)

Titolu Kapitulu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016		% Pagamenti 2016/2018
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
<b>06 02 77</b>	(ikompli)								
06 02 77 15	Proġett pilota — Is-sensibilizzazzjoni ta' alternattivi għal karozza privata	1,1	800 000	645 000	490 000	245 000			
06 02 77 16	Proġett pilota — Mobilità sostenibbli kondiviza inter-konnessa mat-trasport pubbliku f'żoni rurali Ewropej (l-iżvilupp tal-kuncetti ta' "żoni tat-trasport rurali intelligenti" SMARTAs)	1,1	1 000 000	800 000	600 000	300 000			
06 02 77 17	Proġett Pilota — Arkitettura tal-ispazju tal-ajru tal-Ajru Uniku Ewropew (SES)	1,1	600 000	700 000	800 000	400 000			
06 02 77 18	Proġett Pilota — Inventarju tat-trasport aċċessibbli għall-persuni b'mobilità mnaqqsa	1,1	p.m.	300 000	600 000	300 000			
06 02 77 19	Proġett pilota — Żoni ta' parkeġġ siguri għat-trakkijiet	1,1	p.m.	425 000	850 000	425 000			
06 02 77 20	Proġett pilota — L-imġiba tal-bniedem b'rabta mas-sewqan awtonomu	1,1	350 000	175 000					
06 02 77 21	Proġett pilota — Kampanja ta' sensibilizzazzjoni pan-Ewropea dwar is-sikurezza stradali	1,1	600 000	300 000					
06 02 77 22	Proġett pilota — OREL — Sistema Ewropea li tillimita l-frodi relatata mal-odometru: proċess rapidu għall-affidabbiltà stradali fl-Unjoni	1,1	300 000	150 000					
	Artikolu 06 02 77 — Subtotal		3 650 000	5 402 500	3 340 000	4 132 500	3 374 949,—	2 242 504,72	41,51
	<b>Kapitolu 06 02 — Total</b>		<b>3 690 577 433</b>	<b>1 931 021 498</b>	<b>3 447 030 702</b>	<b>1 476 262 853</b>	<b>3 982 515 229,46</b>	<b>1 906 153 444,78</b>	<b>98,71</b>

**06 02 01** *Facilità Nikkollegaw l-Ewropa (CEF)*

06 02 01 01 It-tnehhija tar-restringiment, it-tishih tal-interoperabbiltà ferrovjarja, l-għaqda fejn hemm il-lakuni u t-titjib tat-taqsimiet transkonfinali.

Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
1 405 640 764	790 274 000	1 174 293 698	428 362 267	746 045 128,91	269 132 613,41

*Kummenti*

L-obiettiv tal-partita "Tnehhija ta' effetti lembut u bini ta' konnessjonijiet nieqsa" jirreferi għall-punt (a) tal-Artikolu 4(2) tar-Regolament (UE) Nru 1316/2013. Dan l-obiettiv se jiġi implimentat permezz tas-sejhiet għall-proposti skont il-programmi ta' hidma annwali u pluriennali li jikkostitwixxu d-deċiżjonijiet ta' finanzjament fis-sens tal-Artikolu 84 tar-Regolament Finanzjarju, tal-proġetti tat-trasport tan-netwerk ewlieni u l-kurituri ta' trasport tal-Unjoni, li jiġu ddefiniti fl-Annessi tas-CEF u l-Linji Gwida tat-TEN-T. L-implimentazzjoni ta' dan l-obiettiv hija mistennija li tiġi evalwata permezz tal-konnessjonijiet transfruntieri l-godda u mtejba u t-tnehhija ta' effetti lembut, li bbenefikaw mis-CEF.

**KAPITOLU 06 02 — POLITIKA EWROPEA TAT-TRASPORT** (ikompli)**06 02 01** (ikompli)

## 06 02 01 01 (ikompli)

Parti minn din l-appropriazzjoni sejra tintuża bhala appoġġ għan-Netwerk Ċiklistiku Trans-Ewropew EuroVelo.

Ir-ristabiliment tal-konnessjonijiet ferrovjarji reġjonali transfrontieri li ġew abbandunati jew żarmati (konnessjonijiet neqsin jekk eliġibbli għal finanzjament mis-CEF) se jinghata appoġġ partikolari.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolament (UE) Nru 1316/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi l-Faċilità Nikkollegaw l-Ewropa, li jemenda r-Regolament (UE) Nru 913/2010 u jhassar ir-Regolamenti (KE) Nru 680/2007 u (KE) Nru 67/2010 (ĠU L 348, 20.12.2013, p. 129), u b'mod partikolari l-punt (a) tal-Artikolu 4(2) tiegħu.

Ir-Regolament (UE) Nru 2015/1017 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ġunju 2015 dwar il-Fond Ewropew għall-Investimenti Strateġiċi, iċ-Ċentru Ewropew ta' Konsulenza għall-Investimenti u l-Portal Ewropew ta' Proġetti ta' Investiment u li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 1291/2013 u (UE) Nru 1316/2013 — il-Fond Ewropew għall-Investimenti Strateġiċi (ĠU L 169, 1.7.2015, p. 1).

## 06 02 01 02 Żgurar ta' sistemi tat-trasport sostenibbli u effiċjenti

*Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)*

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
68 544 512	37 367 000	59 776 865	43 209 743	85 279 802,—	11 461 323,12

*Kummenti*

L-oġġettiv tal-partita “Żgurar ta' trasport sostenibbli u effiċjenti fit-tul” jirreferi għall-punt (b) tal-Artikolu 4(2) tar-Regolament (UE) Nru 1316/2013 li jistabbilixxi l-Faċilità Nikkollegaw l-Ewropa. Dan l-oġġettiv se jiġi implimentat permezz tas-sejhiet għall-proposti skont il-programmi ta' hidma annwali u pluriennali li jikkostitwixxu d-deċiżjonijiet ta' finanzjament fis-sens tal-Artikolu 84 tar-Regolament Finanzjarju.

Fil-perjodu 2014-2020, se jiġi implimentat segwitu tal-programm Marco Polo permezz tal-Faċilità Nikkollegaw l-Ewropa fil-qafas tal-linji gwida tat-TEN-T riveduti. Skont l-Artikolu 32 tar-Regolament (UE) Nru 1315/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 dwar linji gwida tal-Unjoni għall-iżvilupp tan-netwerk trans-Ewropew tat-trasport u li jhassar id-Deċiżjoni Nru 661/2010/UE (ĠU L 348, 20.12.2013, p. 1), huwa se jintroduċi approċċ ġdid b'sostenn għas-servizzi tat-trasport tal-merkanzija fl-Unjoni. Huwa importanti li l-użu ta' infrastruttura tat-trasport jiġi ottimizzat billi l-garr tal-merkanzija jibda jsir b'modi aktar sostenibbli, inklużi l-passaġġi fuq l-ilma interni u tiżdied l-effiċjenza tas-servizzi multimodali.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolament (UE) Nru 1316/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi l-Faċilità Nikkollegaw l-Ewropa, li jemenda r-Regolament (UE) Nru 913/2010 u jhassar ir-Regolamenti (KE) Nru 680/2007 u (KE) Nru 67/2010 (ĠU L 348, 20.12.2013, p. 129), u b'mod partikolari l-punt (b) tal-Artikolu 4(2) tiegħu.

## KUMMISSJONI

## TITOLU 06 — MOBILITÀ U TRASPORT

## KAPITOLU 06 02 — POLITIKA EWROPEA TAT-TRASPORT (ikompli)

## 06 02 01 (ikompli)

## 06 02 01 02 (ikompli)

Ir-Regolament (UE) Nru 2015/1017 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ġunju 2015 dwar il-Fond Ewropew għall-Investimenti Strateġiċi, iċ-Ċentru Ewropew ta' Konsulenza għall-Investimenti u l-Portal Ewropew ta' Proġetti ta' Investiment u li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 1291/2013 u (UE) Nru 1316/2013 — il-Fond Ewropew għall-Investimenti Strateġiċi (ĠU L 169, 1.7.2015, p. 1).

## 06 02 01 03 Ottimizzar tal-integrazzjoni u l-interkonnessjoni tal-modi tat-trasport u t-titjib tal-interoperabbiltà.

Ċifri (Approprijazzjonijiet differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
407 171 625	291 720 000	410 321 493	83 988 294	576 208 801,41	340 675 875,19

## Kummenti

L-objettiv tal-partita "Ottimizzar tal-integrazzjoni u l-interkonnessjoni tal-modi tat-trasport u t-titjib tal-interoperabbiltà, is-sikurezza u s-sigurtà tat-trasport" jirreferi għall-punt (c) tal-Artikolu 4(2) tar-Regolament (UE) Nru 1316/2013.

Dan l-objettiv se jiġi implimentat permezz tas-sejhiet għall-proposti skont il-programmi ta' hidma annwali u pluriennali li jikkostitwixxu d-deċiżjonijiet ta' finanzjament fis-sens tal-Artikolu 84 tar-Regolament Finanzjarju.

Il-kisba ta' dan l-objettiv se tiġi evalwata permezz tan-numru ta' portijiet interni u marittimi u ajruporti konnessi man-netwerk ferrovjarju, permezz tan-numru ta' pjattaformi logistiċi multimodali mtejba, in-numru ta' konnessjonijiet imtejba permezz ta' awtostradi tal-baħar u permezz tan-numru ta' punti ta' provvista f'sorsi alternattivi tal-enerġija fuq in-netwerk ewlieni.

L-implimentazzjoni tal-politika tal-Ajru Uniku Ewropew u l-varar tal-proġett tar-Riċerka dwar il-Ġestjoni tat-Traffiku bl-Ajru tal-Ajru Uniku Ewropew (SESAR) qed isiru skont dan l-objettiv.

## Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 1316/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi l-Faċilità Nikkollegaw l-Ewropa, li jemenda r-Regolament (UE) Nru 913/2010 u jhassar ir-Regolamenti (KE) Nru 680/2007 u (KE) Nru 67/2010 (ĠU L 348, 20.12.2013, p. 129), u b'mod partikolari l-punt (c) tal-Artikolu 4(2) tiegħu.

Ir-Regolament (UE) Nru 2015/1017 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ġunju 2015 dwar il-Fond Ewropew għall-Investimenti Strateġiċi, iċ-Ċentru Ewropew ta' Konsulenza għall-Investimenti u l-Portal Ewropew ta' Proġetti ta' Investiment u li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 1291/2013 u (UE) Nru 1316/2013 — il-Fond Ewropew għall-Investimenti Strateġiċi (ĠU L 169, 1.7.2015, p. 1).

**KAPITOLU 06 02 — POLITIKA EWROPEA TAT-TRASPORT** (ikompli)**06 02 01** (ikompli)

06 02 01 04 Faċilità Nikkollegaw l-Ewropa (CEF) — allokazzjoni mill-Fond ta' Koeżjoni

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
1 649 386 632	620 000 000	1 588 194 081	377 581 583	2 372 380 457,—	773 467 447,79

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba li tkopri s-sostenn mill-Fond ta' Koeżjoni skont il-Mira tat-Tkabbir u l-Impjegi għall-infrastruttura tat-trasport skont is-CEF f'konformità mal-Artikolu 84(4) tar-Regolament (UE) Nru 1303/2013.

F'konformità mal-punt (a) tal-Artikolu 5(1) tar-Regolament (UE) Nru 1316/2013, għandu jiġi trasferit ammont ta' EUR 11 305 500 000 fi prezzijiet kostanti mill-Fond ta' Koeżjoni biex jintefqu f'konformità ma' dak ir-Regolament esklużivament fl-Istati Membri, li huma eliġibbli għal finanzjament mill-Fond ta' Koeżjoni.

F'konformità mal-Artikolu 11, dan l-oġġettiv se jiġi implimentat permezz tas-sejhiet għall-proposti skont il-programmi ta' hidma annwali u pluriennali, li jinfethu esklużivament għall-Istati Membri eliġibbli għall-finanzjament skont il-Fond ta' Koeżjoni. Dawn il-programmi ta' hidma annwali u pluriennali jikkostitwixxu d-Deċiżjonijiet ta' Finanzjament fis-sens tal-Artikolu 84 tar-Regolament Finanzjarju.

F'konformità ma' punt (7) tal-Artikolu 2 u l-Artikolu 5(2), mhux iktar minn 1 % tal-pakkett finanzjarju se jiġu allokati għall-azzjonijiet ta' sostenn għall-programmi.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolament (UE) Nru 1303/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jstabbilixxi dispożizzjonijiet komuni dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni, il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali u l-Fond Marittimu u tas-Sajd Ewropew u li jstabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni u l-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 320).

Ir-Regolament (UE) Nru 1316/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jstabbilixxi l-Faċilità Nikkollegaw l-Ewropa, li jemenda r-Regolament (UE) Nru 913/2010 u jhassar ir-Regolamenti (KE) Nru 680/2007 u (KE) Nru 67/2010 (ĠU L 348, 20.12.2013, p. 129), u b'mod partikolari:

— il-punt (a) tal-Artikolu 5(1) relatat mat-trasferiment ta' EUR 11 305 500 000 mill-Fond ta' Koeżjoni għas-CEF,

— l-Artikolu 11 relatat mas-sejhiet speċifiċi għall-fondi trasferiti mill-Fond ta' Koeżjoni,

— punt (7) tal-Artikolu 2 u l-Artikolu 5(2) relatati mal-azzjonijiet ta' sostenn għall-programmi li jsostnu l-implimentazzjoni tas-CEF.

Ir-Regolament (UE) Nru 2015/1017 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ġunju 2015 dwar il-Fond Ewropew għall-Investimenti Strateġiċi, iċ-Ċentru Ewropew ta' Konsulenza għall-Investimenti u l-Portal Ewropew ta' Proġetti ta' Investiment u li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 1291/2013 u (UE) Nru 1316/2013 — il-Fond Ewropew għall-Investimenti Strateġiċi (ĠU L 169, 1.7.2015, p. 1).

## KUMMISSJONI

## TITOLU 06 — MOBILITÀ U TRASPORT

## KAPITOLU 06 02 — POLITIKA EWROPEA TAT-TRASPORT (ikompli)

## 06 02 01 (ikompli)

06 02 01 05 Holqien ta' ambjent li jiffacilita l-investment privat għal proġetti fl-infrastruttura tat-trasport

Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	25 000 000	62 109 000	50 000 000	66 354 000,—	37 500 000,—

## Kummenti

Dan l-oġġettiv tal-“Holqien ta' ambjent li jiffacilita l-investment privat għal proġetti fl-infrastruttura tat-trasport” jimmira li jimplementa l-proġetti ta' interessi komuni permezz tal-istrumenti finanzjarji, ibbażati fuq valutazzjoni ex ante kif jehtieg l-Artikolu 224 tar-Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni (UE) Nru 1268/2012 tad-29 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli tal-applikazzjoni tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni (ĠU L 362, 31.12.2012, p. 1). F'konformità mal-Artikolu 21(4) tar-Regolament (UE) Nru 1316/2013, minn 10 % sa 20 % tal-pakkett finanzjarju għat-trasport ta' CEF se jkun disponibbli għal strumenti ta' finanzjament innovattivi bħall-Istrument tal-Bonds tal-Proġetti, l-Istrument ta' Garanzija fuq is-Self u strumenti oħrajn bħal impriżi kongunti u l-istrumenti ta' ekwità biex jiġbru flimkien ir-riżorsi finanzjarji pubbliċi u privati biex jaċċelleraw l-investimenti fl-infrastruttura fl-Ewropa. L-istrumenti finanzjarji huma intenzjonati li jiffacilitaw l-aċċess għall-finanzjament privat u għaldaqstant biex jaċċelleraw jew jagħmlu possibbli l-finanzjament tal-proġetti TEN-T eligibbli skont il-Linji Gwida tat-TEN-T u r-Regolament (UE) Nru 1316/2013. L-istrumenti finanzjarji huma intenzjonati li jiġu stabbiliti bhala oqfsa ta' “dejn” jew “ekwità” u għandhom jindirizzaw fallimenti tas-suq speċifiċi u jipprovdu soluzzjonijiet ta' finanzjament xierqa. Dawn huma maħsuba biex jiġu implimentati bhala ġestjoni diretta mill-entitajiet inkarigati, skont it-tifsira tar-Regolament Finanzjarju, jew b'mod kongunt mal-entitajiet inkarigati. L-entitajiet inkarigati jridu jkunu akkreditati biex jipprovdu garanziji lill-Kummissjoni dwar il-protezzjoni tal-interessi finanzjarji tal-Unjoni f'konformità mar-rekwiżiti tar-Regolament Finanzjarju.

Kull rimborż mill-istrumenti finanzjarji skont l-Artikolu 140(6) tar-Regolament Finanzjarju, inklużi rimborżi kapitali, garanziji rilaxxati, u rimborż tas-somma kapitali tas-selfiet, imħallsa lura lill-Kummissjoni u mdahhla fil-Partita 6 3 4 1 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, jistgħu jagħtu lok għall-provvediment ta' appropriazzjonijiet addizzjonali f'konformità mal-punt (i) tal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju.

## Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 1316/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jstabbilixxi l-Facilità Nikkollegaw l-Ewropa, li jemenda r-Regolament (UE) Nru 913/2010 u jhassar ir-Regolamenti (KE) Nru 680/2007 u (KE) Nru 67/2010 (ĠU L 348, 20.12.2013, p. 129), u b'mod partikolari l-Artikolu 14 tiegħu.

Ir-Regolament (UE) Nru 2015/1017 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ġunju 2015 dwar il-Fond Ewropew għall-Investimenti Strateġiċi, iċ-Ċentru Ewropew ta' Konsulenza għall-Investimenti u l-Portal Ewropew ta' Proġetti ta' Investment u li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 1291/2013 u (UE) Nru 1316/2013 — il-Fond Ewropew għall-Investimenti Strateġiċi (ĠU L 169, 1.7.2015, p. 1).

**KAPITOLU 06 02 — POLITIKA EWROPEA TAT-TRASPORT** (ikompli)**06 02 02** *Aġenzija Ewropea tas-Sikurezza tal-Avjazzjoni*

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
36 915 000	36 915 000	34 184 000	34 184 000	37 330 992,—	37 330 992,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba li tkopri n-nefqa tal-persunal u dik amministrattiva tal-Aġenzija (Titoli 1 u 2) u n-nefqa operazzjonali marbuta mal-programm ta' hidma (Titolu 3).

L-Aġenzija għandha tinforma lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar it-trasferimenti ta' approprjazzjonijiet bejn in-nefqa operazzjonali u amministrattiva.

It-tabella ta' stabbiliment tal-Aġenzija tinsab fl-Anness "Persunal" għal din it-taqsim.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim taż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżiedu mal-appropriazzjonijiet imdahhla f'dan l-Artikolu. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawn l-ammonti ġejjin minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA li jaqgħu taht l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, li jikkostitwixxu dhul assenjat f'konformità mal-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju; huma jaqgħu lok għad-dispożizzjoni tal-appropriazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taht l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsim, li tiffirma parti integrali mill-baġit ġenerali tal-Unjoni.

L-ammonti rimborsati f'konformità mal-Artikolu 20 tar-Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni (UE) Nru 1271/2013 tat-30 ta' Settembru 2013 dwar Regolament Finanzjarju ta' qafas għall-korpi msemmija fl-Artikolu 208 tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 328, 7.12.2013, p. 42) jikkostitwixxu dhul assenjat (punt (c) tal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju) li għandu jitniżżel taht il-partita 6 6 0 0 tad-dikjarazzjoni ġenerali tad-dhul.

Il-kontribuzzjoni tal-Unjoni għall-2017/2018 amounts to a total of EUR 36 915 000.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolament (KE) Nru 216/2008 tal-Parlament u tal-Kunsill tal-20 ta' Frar 2008 dwar regoli komuni fil-kamp tal-avjazzjoni ċivili u li jistabblixi Aġenzija Ewropea tas-Sikurezza fl-Avjazzjoni (ĠU L 79, 19.3.2008, p. 1).

Ir-Regolament (KE) Nru 1108/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Ottubru 2009 li jemenda r-Regolament (KE) Nru 216/2008 fil-qasam tal-ajrudromi, il-ġestjoni tat-traffiku tal-ajru u s-servizzi tan-navigazzjoni tal-ajru (ĠU L 309, 24.11.2009, p. 51).

*Atti ta' referenza*

Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 768/2006 tad-19 ta' Mejju 2006 li jimplementa d-Direttiva 2004/36/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill rigward tal-ġbir u l-iskambju ta' informazzjoni dwar is-sikurezza ta' ajruplani li jużaw ajruporti tal-Komunità u l-ġestjoni tas-sistema tal-informazzjoni (ĠU L 134 20 5. 2006, p. 16).

## KUMMISSJONI

## TITOLU 06 — MOBILITÀ U TRASPORT

## KAPITOLU 06 02 — POLITIKA EWROPEA TAT-TRASPORT (ikompli)

## 06 02 02 (ikompli)

Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 628/2013 tat- 28 ta' Ġunju 2013 dwar metodi ta' operat tal-Aġenzija Ewropea tas-Sikurezza tal-Avjazzjoni għat-tweqqif ta' spezzjonijiet ta' standardizzazzjoni u għal-monitoraġġ tal-applikazzjoni tar-regoli fir-Regolament (KE) Nru 216/2008 tal-Parlament u tal-Kunsill u li jhassar ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 736/2006 (ĠU L 179, 29.6.2013, p. 46).

Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 319/2014 tas-27 ta' Marzu 2014 dwar drittijiet u hlasijiet imposti mill-Aġenzija Ewropea tas-Sigurtà tal-Avjazzjoni, u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 593/2007 (ĠU L 93, 28.3.2014, p. 58).

Proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar regoli komuni fil-qasam tal-avjazzjoni civili u li jstabilixxi Aġenzija tas-Sikurezza tal-Avjazzjoni tal-Unjoni Ewropea, u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 216/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (COM(2015) 613 final).

06 02 03 **Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà Marittima**

## 06 02 03 01 Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà Marittima

Ċifri (Approprijazzjonijiet differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
54 220 716	54 220 716	48 597 565	42 650 882	32 594 924,98	32 594 924,98

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba li tkopri n-nefqa tal-persunal u dik amministrattiva tal-Aġenzija (Titoli 1 u 2), u n-nefqa operazzjonali marbuta mal-programm ta' ħidma (Titolu 3) bl-eċċezzjoni tal-miżuri kontra t-tniġġis (ara l-partita 06 02 03 02).

L-Aġenzija għandha tinforma lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar it-trasferimenti ta' approprijazzjonijiet bejn in-nefqa operattiva u amministrattiva.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim taż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżiedu mal-appropriazzjonijiet imdahhla f'din l-intestatura baġitarja. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawn l-ammonti ġejjin minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA li jaqgħu taħt l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, li jikkostitwixxu dhul assenjat f'konformità mal-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju; huma jagħtu lok għad-dispożizzjoni tal-appropriazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skont l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsim, li tiffirma parti integrali mill-baġit generali tal-Unjoni.

L-ammonti rimborsati f'konformità mal-Artikolu 20 tar-Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni (UE) Nru 1271/2013 jikkostitwixxu dhul assenjat (punt (c) tal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju) li għandu jitniżżel taħt il-partita 6 6 0 0 tad-dikjarazzjoni generali tad-dhul.

It-tabella ta' stabbiliment tal-Aġenzija Eżekuttiva tinsab fl-Anness "Persunal" għal din it-taqsim.

Il-kontribuzzjoni tal-Unjoni għal 2018 inkluż miżuri kontra t-tniġġis tammonta għal total ta' EUR 79 686 415. Ammont ta' EUR 790 699 li ġej mill-irkupru tas-surplus jiżied mal-ammont ta' EUR 78 895 716 imdahhal fil-baġit.



**KAPITOLU 06 02 — POLITIKA EWROPEA TAT-TRASPORT** (ikompli)**06 02 03** (ikompli)

## 06 02 03 01 (ikompli)

*Baži ġuridika*

Ir-Regolament (KE) Nru 1406/2002 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' Ġunju 2002 li jistabbilixxi l-Aġenzija Marittima Ewropea tas-Sigurtà (ĠU L 208, 5.8.2002, p. 1).

Ir-Regolament (UE) 2016/1625 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Settembru 2016 li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1406/2002 li jistabbilixxi Aġenzija Ewropea ghas-Sigurtà Marittima (ĠU L 251, 16.9.2016, p. 77).

## 06 02 03 02 Aġenzija Ewropea ghas-Sigurtà Marittima— Miżuri kontra t-tniġġis

*Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)*

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
24 675 000	26 783 282	22 800 000	20 245 132	22 196 160,—	18 589 824,54

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba li tkopri miżuri ta' kontra t-tniġġis kif provdut fir-Regolament (UE) Nru 911/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill.

Hija f'konformità mad-Deċiżjoni tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill biex testendi l-kompiti tal-Aġenzija biex jinkludu rispons ghat-tniġġis tal-baħar ikkawżat mill-installazzjonijiet lil hinn mill-kosta għall-isfruttar taż-żejt u l-gass.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim taż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżdiedu mal-appropriazzjonijiet imdaħhla f'din l-intestatura baġitarja. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawn l-ammonti ġejjin minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA li jaqgħu taħt l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, li jikkostitwixxu dhul assenjat f'konformità mal-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju; huma jagħtu lok għad-dispożizzjoni tal-appropriazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skont l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsim, li tiffirma parti integrali mill-baġit generali tal-Unjoni.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolament (KE) Nru 1406/2002 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' Ġunju 2002 li jistabbilixxi l-Aġenzija Marittima Ewropea tas-Sigurtà (ĠU L 208, 5.8.2002, p. 1).

Ir-Regolament (UE) Nru 911/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Lulju 2014 dwar finanzjament pluriennali għall-azzjoni tal-Aġenzija Ewropea ghas-Sigurtà Marittima fil-qasam tar-reazzjoni ghat-tniġġis tal-baħar ikkawżat minn vapuri u minn installazzjonijiet taż-żejt u tal-gass (ĠU L 257, 28.8.2014, p. 115).

KUMMISSJONI  
TITOLU 06 — MOBILITÀ U TRASPORT

KAPITOLU 06 02 — POLITIKA EWROPEA TAT-TRASPORT (ikompli)

**06 02 04 L-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Ferroviji**

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
27 757 184	27 757 184	29 643 000	29 643 000	27 395 879,—	27 395 879,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba li tkopri n-nefqa tal-persunal u dik amministrattiva tal-Aġenzija (Titoli 1 u 2) u n-nefqa operazzjonali marbuta mal-programm ta' hidma (Titolu 3).

L-Aġenzija għandha tinforma lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar it-trasferimenti ta' approprjazzjonijiet bejn in-nefqa operattiva u amministrattiva.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim taż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżiedu mal-appropriazzjonijiet imdahhla f'dan l-Artikolu. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawn l-ammonti ġejjin minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA li jaqgħu taħt l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, li jikkostitwixxu dhul assenjat f'konformità mal-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju; huma jagħtu lok għad-dispożizzjoni tal-appropriazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skont l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsim, li tiffirma parti integrali mill-baġit generali tal-Unjoni.

L-ammonti rimborsati f'konformità mal-Artikolu 20 tar-Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni (UE) Nru 1271/2013 jikkostitwixxu dhul assenjat (punt (c) tal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju) li għandu jitniżżel taħt il-partita 6 6 0 0 tad-dikjarazzjoni generali tad-dhul.

It-tabella ta' stabbiliment tal-Aġenzija Eżekuttiva tinsab fl-Anness "Persunal" għal din it-taqsim.

Il-kontribuzzjoni tal-Unjoni għall-2018 tammonta għal total ta' EUR 28 135 398. Ammont ta' EUR 378 214 li ġej mill-irkupru tas-surplus jiżied mal-ammont ta' EUR 27 757 184 imdahhal fil-baġit.

*Bażi ġuridika*

Id-Direttiva 2004/49/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' April 2004 fuq is-sigurtà tal-linji tal-ferrovija tal-Komunità u li temenda d-Direttiva tal-Kunsill 95/18/KE fuq l-ghoti tal-liċenzi tal-imprizi tal-linji tal-ferrovija u d-Direttiva 2001/14/KE fuq l-allokkazzjoni tal-kapaċità tal-infrastruttura tal-linji tal-ferrovija u l-intaxxar tal-piżijiet għall-użu tal-infrastruttura tal-linji tal-ferrovija u ċ-ċertifikazzjoni tas-sigurtà (Id-Direttiva tas-Sigurtà Tal-Linji tal-Ferrovija) (ĠU L 164, 30.4.2004, p. 44).

Id-Direttiva 2007/59/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Ottubru 2007 dwar iċ-ċertifikazzjoni ta' sewwieqa tal-ferroviji li joperaw lokomotivi u ferroviji fuq is-sistema ferrovjarja tal-Komunità (ĠU L 315, 3.12.2007, p. 51).

Id-Direttiva 2008/57/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Ġunju 2008 dwar l-interoperabilità tas-sistema ferrovjarja fil-Komunità (ĠU L 191, 18.7.2008, p. 1).

Ir-Regolament (UE) 2016/796 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Mejju 2016 dwar l-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Ferroviji u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 881/2004 (ĠU L 138, 26.5.2016, p. 1).

**KAPITOLU 06 02 — POLITIKA EWROPEA TAT-TRASPORT** (ikompli)**06 02 04** (ikompli)

Id-Direttiva (UE) 2016/797 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Mejju 2016 dwar l-interoperabbiltà tas-sistema ferrovjarja fl-Unjoni Ewropea (ĠU L 138, 26.5.2011, p. 44).

Id-Direttiva (UE) 2016/798 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Mejju 2016 dwar is-sikurezza ferrovjarja (ĠU L 138, 26.5.2016, p. 102).

**06 02 05** **Attivitajiet ta' sostenn għall-politika Ewropea tat-trasport u d-drittijiet tal-passiġġieri inklużi attivitajiet ta' komunikazzjoni**

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
10 821 000	11 409 000	11 821 000	13 052 654	11 789 990,08	19 692 863,98

**Kummenti**

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba li tkopri nefqa għal studji u laqgħat ta' esperti marbuta direttament mal-kisba tal-objettiv tal-programm jew mizuri li jaqgħu taħt din il-partita, u kwalunkwe nefqa oħra għal assistenza teknika u amministrattiva li ma tinvolvi x hidmiet ta' awtorità pubblika esternalizzati mill-Kummissjoni skont kuntratti ta' servizz *ad hoc*.

Din hija maħsuba biex tkopri n-nefqa għall-informazzjoni u l-komunikazzjoni, il-konferenzi u l-avvenimenti li jipromwovu attivitajiet fis-settur tat-trasport kif ukoll attivitajiet tal-midja soċjali, prodotti awdjovizwali, l-iżvilupp ta' websajt u għodda oħra tal-IT, attivitajiet ta' konsultazzjonijiet, pubblikazzjonijiet elettronici u stampati li huma marbuta direttament mal-kisba tal-objettiv tal-politika tat-trasport, inkluż id-dimensjoni soċjali tagħha, kif ukoll is-sikurezza u l-protezzjoni tal-utenti tat-trasport.

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba wkoll li tkopri n-nefqa mgarrba mill-Kummissjoni għall-ġbir u l-ipproċessar ta' informazzjoni ta' kwalunkwe tip li hija meħtieġa għall-analiżi, id-definizzjoni, il-promozzjoni, il-monitoraġġ, l-evalwazzjoni u l-implimentazzjoni tal-politika komuni tat-trasport tal-Unjoni, għal modi kollha tat-trasport (tat-triq, bil-ferrovija, bl-ajru, bil-baħar u minn passaġġi tal-ilma interni) u għas-setturi kollha tat-trasport (is-sikurezza tat-trasport, is-suq intern tat-trasport bir-regoli ta' implimentazzjoni tiegħu, l-ottimizzazzjoni tan-netwerk tat-trasport, il-multi-modalità, il-logistika, id-drittijiet u l-protezzjoni tal-passiġġieri fil-modi kollha tat-trasport, l-użu ta' fjuwils alternattivi fil-modi kollha tat-trasport, l-akkwist ta' vetturi nodfa u l-mobilità urbana, aspetti soċjali u dwar is-sessi inkluż id-dejta dwar l-impjegji, kif ukoll għas-setturi l-oħrajn kollha relatati mat-trasport). L-azzjonijiet u l-objettivi prinċipali approvati huma maħsuba li jsostnu il-politika komuni tat-trasport tal-Unjoni, inkluż l-estensjoni għal pajjiżi terzi, l-assistenza teknika għall-modi u s-setturi kollha tat-trasport, it-tahriġ speċifiku, id-definizzjoni tar-regoli tas-sikurezza tat-trasport, is-simplifikazzjoni tal-proċeduri amministrattivi, l-użu ta' teknoloġiji tal-ICT, il-kontribuzzjoni għall-proċess ta' standardizzazzjoni, u l-promozzjoni ta' politika komuni tat-trasport inkluż l-istabiliment u l-implimentazzjoni tal-orjentazzjoni ta' netwerk trans-Ewropew approvat mit-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, kif ukoll it-tishih tad-drittijiet u l-protezzjoni tal-passiġġieri fil-modi kollha tat-trasport u biex jitjiebu l-applikazzjoni u l-infurzar tar-Regolamenti eżistenti dwar id-drittijiet tal-passiġġieri, b'mod partikolari permezz ta' attivitajiet ta' trawwim ta' sensibilizzazzjoni dwar il-kontenut ta' dawk ir-Regolamenti, immirati kemm lejn l-industrija tat-trasport kif ukoll lejn il-pubbliku li jivvjaġġa.

**It-trasport marittimu u l-logistika**

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba li tkopri l-iżvilupp u l-implimentazzjoni tal-istrategija tat-trasport marittimu tal-Unjoni, f'konformità mal-objettivi definiti fil-White Paper dwar il-futur tat-trasport.

KUMMISSJONI

TITOLU 06 — MOBILITÀ U TRASPORT

KAPITOLU 06 02 — POLITIKA EWROPEA TAT-TRASPORT (*ikompli*)06 02 05 (*ikompli*)

Din tinkludi analiżi tal-iżviluppi ekonomiċi u teknoloġiċi, sostenn għan-negozjati internazzjonali, żvilupp u interpretar tar-regoli tal-kabotagġ, segwitu għall-ilmenti u l-ksur tal-proċeduri, żvilupp u implimentazzjoni ta' azzjonijiet għall-promozzjoni u l-appoġġ tat-trasport marittimu kompetittiv u effiċjenti fuq distanzi qosra, reviżjoni tad-Direttiva 2010/65/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Ottubru 2010 dwar il-formalitajiet ta' rappurtar għal bastimenti li jaslju fi u/jew jitolqu minn portijiet tal-Istati Membri u li tħassar id-Direttiva 2002/6/KE (ĠU L 283, 29.10.2010, p. 1) u simplifikazzjoni amministrattiva u jsir użu ta' sistemi tal-ICT fis-settur tat-trasport fuq l-ilma u l-logistika, kif ukoll sostenn għall-iżvilupp sostenibbli tas-settur tat-trasport marittimu.

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba li tkopri l-iżvilupp u l-implimentazzjoni ta' strateġija tal-Unjoni għal-logistika tat-trasport tal-merkanzija, inkluż l-aġenda diġitali tat-trasport u l-logistika, tipprovdi qafas u azzjonijiet għal sistemi tal-informazzjoni u għestjoni tat-trasport interoperabbli multimodali u kwistjonijiet ta' standardizzazzjoni relatati, Tiegħa Unika (Ewropea) amministrattiva għat-trasport multimodali, dokument uniku tat-trasport u reġim multimodali tar-responsabbiltà.

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba li tkopri wkoll l-iżvilupp ta' qafas ta' referenza dwar il-kejl, iċ-ċertifikazzjoni u t-traqqis tal-impronta tal-karbonju, politika taċ-ċaqliqa modali, inkluż azzjonijiet pendenti taht l-ex programm Marco Polo, l-Awtostradi tal-Baħar, it-trasport multimodali u kkombinat, id-diġitalizzazzjoni tas-settur tat-trasport u tal-logistika u l-appoġġ tal-istandardizzazzjoni u tal-armonizzazzjoni tat-tagħmir.

*Sikurezza marittima*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba li tkopri l-monitoraġġ, l-evalwazzjoni u r-reviżjoni (valutazzjoni tal-impatt) tal-leġiżlazzjoni tal-Unjoni dwar is-sikurezza marittima, li tipproteġi l-ambjent marittimu u tippromwovi l-kwalifiki u l-kundizzjonijiet tax-xogħol tal-baħħara.

*Drittijiet tal-passiġġieri*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba li tkopri nefqa fuq l-azzjonijiet ta' monitoraġġ, evalwazzjoni, reviżjoni u sensibilizzazzjoni dwar il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni dwar id-drittijiet tal-passiġġieri.

B'rabta mar-Regolament (KE) Nru 261/2004, il-Kummissjoni jehtieg li tiżviluppa miżuri addizzjonali li jagħmlu l-infurzar ta' dak ir-Regolament iktar effiċjenti. L-implimentazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 1107/2006 u r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2027/97 tad-9 ta' Ottubru 1997 dwar ir-responsabbiltà ta' trasportaturi bl-ajru fl-eventwalità ta' incidenti (ĠU L 285, 17.10.1997, p. 1) ukoll iridu jiġu żgurati.

L-implimentazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 1371/2007 tehtieg azzjoni speċifika ta' implimentazzjoni biex jiġu żgurati l-applikazzjoni korretta u l-infurzar tiegħu fl-Istati Membri minħabba l-interazzjoni kumplessa ta' strutturi amministrattivi reġionali, nazzjonali u internazzjonali (COTIF) involuti fl-implimentazzjoni.

L-implimentazzjoni tar-Regolament (UE) Nru 1177/2010 tirrikjedi azzjonijiet speċifiċi ta' implimentazzjoni sabiex tiġi żgurata l-applikazzjoni u l-infurzar korretti tiegħu fl-Istati Membri u l-konformità mal-obbligi ta' rappurtar legali li għandhom l-Istati Membri lejn il-Kummissjoni.

L-implimentazzjoni tar-Regolament (UE) Nru 181/2011 tirrikjedi azzjonijiet speċifiċi ta' implimentazzjoni sabiex tiġi żgurata l-applikazzjoni u l-infurzar korretti fl-Istati Membri u l-konformità mal-obbligi ta' rappurtar legali li għandhom l-Istati Membri lejn il-Kummissjoni.

Bħala miżura importanti ta' sostenn għall-implimentazzjoni, il-Kummissjoni twettaq azzjonijiet immirati li jkopru l-Istati Membri kollha jew uħud minnhom biex trawwem is-sensibilizzazzjoni tal-pubbliku dwar id-drittijiet tal-passiġġieri. Kważi terz taċ-ċittadini tal-Unjoni huma konxji mid-drittijiet u l-obbligi tagħhom meta jixru biljett biex jivjaġġaw (31%), għalkemm 59% qalu li mhumiex konxji minnhom (Ewrobarometru dwar id-drittijiet tal-passiġġieri 2014).

**KAPITOLU 06 02 — POLITIKA EWROPEA TAT-TRASPORT** (ikompli)**06 02 05** (ikompli)

Dawn l-azzjonijiet u l-ghanijiet jistgħu jiġu sostnuti fl-livelli differenti (lokali, reġjonali, nazzjonali Ewropew u internazzjonali), għal kwalunkwe mod ta' trasport u għal kwalunkwe settur relatat mat-trasport, kif ukoll fl-oqsma tekniċi, teknoloġiċi, regolatorji, informattivi, ambjentali, klimatiċi u političi u għall-iżvilupp sostenibbli.

It-trasport bl-ajru ilu għal żmien twil wiehed mis-setturi li l-awtoritajiet tal-konsumatur jirċievu l-iktar ilmenti dwaru fl-Unjoni. Iż-żieda fin-numru ta' tranżazzjonijiet kummerċjali mwettqa b'mod elettroniku (permezz tal-internet jew il-mowbajl) irriżultat biss f'iktar ksur tal-leġiżlazzjoni tal-konsumatur tal-Unjoni.

Wiehed mill-ilmenti prinċipali tal-konsumaturi tal-Unjoni huwa li m'hemmx mezzi effettivi ta' rimedju fl-ajruporti nfushom, b'mod partikolari meta jinqalghu kwistjonijiet minhabba nuqqas min-naħa tal-linji tal-ajru u min-naħa ta' fornituri ta' servizzi oħrajn li jissodisfaw l-obbligi tagħhom. Għalhekk, il-konsumaturi u l-awtoritajiet tat-trasport bl-ajru tal-Unjoni jehtieġ li jaħdmu flimkien biex jiġi żgurat titjib immedjat fis-sostenn tal-passiġġieri u fil-facilitajiet ta' informazzjoni fl-ajruporti u, fl-istess hin, biex tiżied il-koregolamentazzjoni f'dan is-settur.

*Is-sikurezza tat-toroq*

Il-komunikazzjoni tal-Kummissjoni tal-20 ta' Lulju 2010 "Lejn Żona Ewropea ta' sikurezza tat-triq: l-orjentazzjonijiet ta' politika dwar is-sikurezza tat-triq 2011-2020" (COM (2010) 389 finali) tippreżenta seba' objettivi: l-edukazzjoni tal-utenti tat-triq, l-infurzar tar-regoli tat-traffiku, infrastruttura sikura, vetturi sikuri, l-użu ta' teknoloġija moderna, ir-rispons tal-emergenza ta' wara l-korrimenti u l-fokus speċjali fuq utenti vulnerabbli tat-triq. Il-hidma tkompli fuq il-proposta tal-Kummissjoni, dwar l-aġġornar regolari tal-liġi tal-Unjoni dwar il-liċenzji tas-sewqan, u dwar ir-reviżjoni tar-regoli dwar il-kwalifika u t-tahriġ tas-sewwieqa professjonisti, dwar is-segwitu tad-Direttivi 2014/45/UE, 2014/46/UE u 2014/47/UE, kif ukoll lejn strateġija dwar korrimenti serji tat-traffiku tat-triq. Il-hidma tal-Kummissjoni dwar is-sikurezza fit-toroq tinkludi wkoll il-ġestjoni tal-Karta Ewropea dwar is-Sikurezza fit-Toroq, il-ġestjoni ta' regoli relatati mat-trasport ta' oġġetti perikolużi, il-manutenzjoni ta' bażi tad-dejta Ewropea dwar incidenti tat-triq — Bażi tad-dejta Komunitarja għal Incidenti tat-Triq (CARE), is-segwitu għad-direttivi tal-ġestjoni tal-infrastruttura u tas-sikurezza fil-mini u għal diversi aspetti tas-sikurezza ta' utenti tat-toroq vulnerabbli. L-implimentazzjoni tal-Orjentazzjonijiet ta' Politika 2011-2020 tkun tirrikjedi wkoll azzjoni speċifika ta' implimentazzjoni għall-iskambju ta' prassi tajbin, kampanji dwar is-sikurezza fit-toroq, sejhiet għal proposti u l-iżvilupp ta' osservatorju tas-sikurezza fit-toroq; kif ukoll l-evalwazzjonijiet tal-għażliet biex il-hidma tas-sikurezza fit-toroq tal-Unjoni issir iktar effettiva u effiċjenti fil-futur.

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba wkoll li tkopri nefqa tal-attivitatiet ta' komunikazzjoni u għal avvenimenti pubbliċi bħall-Jum Ewropew tas-Sikurezza Stradali annwali u inizjattivi simili ta' trawwim ta' sensibilizzazzjoni u interazzjoni maċ-ċittadini.

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba wkoll li tistabbilixxi kooperazzjoni transfruntiera effiċjenti bejn l-Istati Membri fir-rigward tal-infurzar ta' ksur tal-liġijiet tat-traffiku favur is-sikurezza fit-toroq.

*It-Transport bl-Art*

L-attivitatiet ewlenin fil-qasam tat-trasport fuq l-art jikkonċernaw l-implimentazzjoni u r-reviżjoni ta' politiki eżistenti, it-titjib tal-kooperazzjoni settorjali u l-ippjanar ta' inizjattivi godda. Fost l-oħrajn, dan jinkludi attivitatiet foqma bħal imposti tal-infrastruttura, l-aċċess għas-suq, ir-regoli soċjali (inkluż l-infurzar tagħhom), ir-regoli tekniċi, ir-regoli dwar is-sikurezza u l-aspetti internazzjonali (relazzjonijiet tat-trasport fuq l-art ma' pajjiżi terzi u organizzazzjonijiet internazzjonali li jindirizzaw kwistjonijiet tat-trasport fuq l-art). Dawn l-attivitatiet kollha jehtieġu kooperazzjoni mill-qrib mal-partijiet ikkonċernati.

*Is-suq ferrovjarju*

L-implimentazzjoni shiha tad-Direttiva 2012/34/UE u r-Regolament (UE) Nru 913/2010 huma prijoritajiet ewlenin biex tithegġeg il-kompetittività tal-ferroviji. Il-leġiżlazzjoni għandha l-ghan li tiftah is-swieq ferrovjarji, li ttejjeb l-interoperabilità u s-sikurezza tas-servizzi ferrovjarji u b'hekk tinkoraġġixxi l-iżvilupp tas-sistema ferrovjarja integrata li twassal għal Żona Ferrovjarja Unika Ewropea. Barra minn hekk, is-servizzi tal-Kummissjoni qegħdin isaħħu l-kooperazzjoni internazzjonali għat-trasport fil-qasam tal-politika ferrovjarja.

KUMMISSJONI

TITOLU 06 — MOBILITÀ U TRASPORT

**KAPITOLU 06 02 — POLITIKA EWROPEA TAT-TRASPORT** (ikompli)**06 02 05** (ikompli)

It-theġġig tal-kooperazzjoni settorjali huwa essenzjali għall-implimentazzjoni effettiva tal-leġiżlazzjoni tal-Unjoni fis-settur ferrovjarju. Id-Direttiva 2012/34/UE tippovdi l-holqien ta' Network Ewropew ta' Korpi Regolatorji (ENRRB) u ta' Network Ewropew ta' Amministraturi tal-Infrastruttura (Pjattaforma għall-Amministraturi tal-Infrastruttura Ferrovjarja fl-Ewropa, PRIME). L-oqfsa ta' kooperazzjoni informali ġew stabbiliti għal impriži ferrovjarji (RUs) sabiex ikun jista' jsir skambju ta' esperjenzi fil-livell tal-Unjoni (djalogu RU) u Ministeri (Laqgħat tad-Diretturi Ferrovjarji). Bl-istess mod, il-kooperazzjoni ma' pajjiži terzi (il-pajjiži tal-Golf, iċ-Ċina, l-Iran, il-Gappun, il-Brażil, eċċ.) hija parti importanti għall-industrija ferrovjarja tal-Unjoni madwar id-dinja.

F'dan il-kuntest, din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-inizjattivi u l-hidma ta' pjattaformi ta' kooperazzjoni li jikkontribwixxu għal implimentazzjoni f'waqtha ta' Żona Ferrovjarja Unika Ewropea u biex jiġu indirizzati l-iżviluppi futuri tagħha u l-kooperazzjoni internazzjonali.

*Il-portijiet u n-navigazzjoni fuq passagġi tal-ilma interni*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-iżvilupp, il-monitoraġġ, l-evalwazzjoni u r-reviżjoni (valutazzjoni tal-impatt) tal-leġiżlazzjoni u l-politika dwar il-portijiet u n-navigazzjoni fuq passagġi tal-ilma interni tal-Unjoni.

*Ajru Uniku Ewropew*

L-implimentazzjoni shiha tal-Ajru Uniku Ewropew (erba' regolamenti bażiċi, ir-Regolamenti (KE) Nru 549/2004, (KE) Nru 550/2004, (KE) Nru 551/2004 u (KE) Nru 552/2004, u aktar minn għoxrin regola ta' implementazzjoni) hija prijorità prinċipali biex titjieb il-prestazzjoni tas-servizzi tan-navigazzjoni bl-ajru f'termini ta' sikurezza, kosteffikaċja tal-forniment tas-servizzi tan-navigazzjoni bl-ajru, tnaqqis tad-dewmien fil-flussi tat-traffiku tal-ajru u l-prestazzjoni ambjentali u għalhekk tat-trasport bl-ajru fl-Ewropa.

L-implimentazzjoni tal-Ajru Uniku Ewropew u Ricerka dwar il-Ġestjoni tat-Traffiku tal-Ajru Uniku Ewropew (SESAR), il-pilastru teknoloġiku tiegħu bl-ghajjnuna ta' Impriża Kongunta għall-iżvilupp tas-sistema Ewropea ta' generazzjoni ġdida għall-ġestjoni tat-traffiku tal-ajru (SESAR), il-Maniġer responsabbli għall-adozzjoni tas-SESAR u l-Aġenzija Ewropea tas-Sikurezza tal-Avjazzjoni (EASA) huma wkoll prijoritajiet tal-Istrateġija tal-Avjazzjoni tal-Unjoni adottata fl-2015.

L-implimentazzjoni tal-iskema ta' prestazzjoni tal-Ajru Uniku Ewropew bl-ghajjnuna tal-Korp ta' Analizi tal-Prestazzjoni (PRB) jiġi segwit minn dan l-artikolu, bl-assistenza tal-EASA u l-Eurocontrol.

F'dan il-kuntest, il-promozzjoni tal-Ajru Uniku Ewropew u l-inizjattivi li jikkontribwixxu lejn l-implimentazzjoni f'waqtha tiegħu, inkluż permezz ta' involviment u konsultazzjoni mal-partijiet ikkonċernati (il-Korp tal-Konsultazzjoni Industrijal, il-Pjattaforma ta' Koordinazzjoni tal-Awtoritajiet Superviżorji Nazzjonali u l-Grupp Ewropew dwar id-Dimensjoni Umana), kif ukoll l-indirizzar tal-iżvilupp futur tiegħu huma wkoll attivitajiet importanti għall-Kummissjoni u qed isiru skont dan l-Artikolu.

*Is-sikurezza tal-avjazzjoni, l-ambjent u l-kooperazzjoni mal-Organizzazzjoni tal-Avjazzjoni Ċivili Internazzjonali (ICAO)*

L-użi ta' diversi għodod leġiżlattivi huwa importanti biex jiżgura s-sikurezza tal-Avjazzjoni Ewropea u biex jiżgura l-kisba ta' tkabbir ambjentalment sostenibbli u biex iċ-ċittadini tal-Unjoni jiġiharsu huma u jivvjaġġaw barra mill-Unjoni.

Skont l-Artikoli 3 sa 5 tar-regolament (KE) Nru 2111/2005, il-Kummissjoni tista' timponi projbizzjonijiet totali jew restrizzjonijiet parzjali fuq trasportaturi tal-ajru minn pajjiži terzi li jkun ġejjin lejn l-Unjoni. F'dak il-kuntest u f'konformità mal-Artikolu 3(4) tar-Regolament (KE) Nru 473/2006, il-Kummissjoni, l-Aġenzija Ewropea tas-Sikurezza tal-Avjazzjoni (EASA) u esperti mill-Istati Membri jistgħu jwettqu missjonijiet ta' valutazzjoni biex jivverifikaw fuq il-post u biex jidentifikaw deficijenzi tas-sikurezza tat-trasportaturi tal-ajru u l-awtoritajiet responsabbli mis-sorveljanza tagħhom. Il-kost taż-żjajar ta' valutazzjoni fis-sit għall-esperti nazzjonali jehtieg li jiġi rimborżat mill-Unjoni.

**KAPITOLU 06 02 — POLITIKA EWROPEA TAT-TRASPORT** (ikompli)**06 02 05** (ikompli)

Hemm hteġa ċara biex dawn il-missjonijiet jiġu kkumplimentati b'iktar azzjonijiet pożittivi u preventivi kif ukoll bil-kooperazzjoni teknika *ex post* biex tassisti lill-pajjiżi konċernati mill-projbizzjoni jew restrizzjonijiet biex jikkoreġu d-defiċjenzi. Minbarra dan, il-Kummissjoni u l-EASA għandhom bhala l-oġettiv tagħhom il-promozzjoni tal-ogħla standards tas-sikurezza fl-avjazzjoni madwar id-dinja.

F'dan il-kuntest, il-proġetti tal-Unjoni fuq skala kbira fil-qasam tal-kooperazzjoni tal-avjazzjoni ċivili ġestiti minn Direttorati Ġenerali ohrajn (NEAR, DEVCO and FPI), li jistgħu jiġu implimentati biss fuq bażi ta' terminu ta' żmien twil, ma jipprovdux twegiba immedjata għal hteġijiet tat-terminu ta' żmien qasir.

L-oġettiv ta' din l-inizjattiva huwa għalhekk li tikkumplimenta l-istrumenti eżistenti billi tistabbilixxi għodda flessibbli biex timplimenta *ad hoc* azzjonijiet preventivi u ta' assistenza (korrettiva) favur l-awtoritajiet responsabbli mis-sorveljanza tat-trasportaturi tal-ajru effettwati mill-projbizzjoni tal-Unjoni, fl-Unjoni. L-azzjonijiet previsti huma attivitajiet fuq skala żgħira u għat-terminu ta' żmien qasir.

Peress li l-kuntratt tas-servizz qafas konkluz bejn l-EASA u l-MOVE fl-2009 ta prova li huwa għodda effettiva u effiċjenti biex titwettagħ l-assistenza teknika, il-kuntratt nal-EASA kien iġġedded għall-perjodu 2013-2016 u qed jithejja qafas ta' kuntratt għdid mal-EASA għall-perjodu 2017-2020.

Barra minn hekk, ir-Regolament (UE) Nru 996/2010 fih previst l-istabiliment ta' Network Ewropew ta' Awtoritajiet tal-Investigazzjoni tas-Sikurezza tal-Avjazzjoni Ċivili (ENCASIA). ENCASIA huwa meħtieġ jiżviluppa azzjonijiet sabiex ikompli jtejjeb il-kwalità tal-investigazzjonijiet imwettqa mill-awtoritajiet tal-investigazzjoni tas-sikurezza u biex isaħħha il-prevezjoni tal-aċċidenti fl-Unjoni. Skont dan ir-Regolament, il-Kummissjoni hija assoċjata mal-hidma ta' ENCASIA u jeħtieġ li ttipprovi lill-ENCASIA bis-sostenn meħtieġ.

Finalment, il-Memorandum ta' Kooperazzjoni bejn l-Unjoni u l-Organizzazzjoni tal-Avjazzjoni Ċivili Internazzjonali (ICAO) jkopri oqsma tal-avjazzjoni li għalih għandhom responsabbiltajiet kemm il-Kummissjoni kif ukoll l-ICAO (jiġifieri s-sikurezza, l-ambjent, il-Ġestjoni tat-Traffiku tal-Ajru u s-sigurtà tal-avjazzjoni). Din il-kooperazzjoni msahha se tiżgura l-partecipazzjoni indispensabbli fl-inizjattivi tal-ICAO u l-kontribuzzjoni għaliha f'diversi oqsma ewlenin tal-politika tal-avjazzjoni li qed isiru fil-livell globali. Dan jinkludi l-inizjattiva biex tissaħħha is-sikurezza tal-avjazzjoni internazzjonali fuq bażi mifruxa mad-dinja kollha, jew l-ivilupp u l-implimentazzjoni tal-miżuri fir-rigward tal-impatt ambjentali tal-avjazzjoni li huma aċċettabbli fid-dinja kollha. Timmira li tiżgura li l-interessi tal-Unjoni (inkluż ta' natura industrijali, pereżempju fil-qasam tad-definizzjoni tal-istandards tekniċi madwar id-dinja kollha) jitqiesu iktar mill-ICAO. Permezz tal-ftehim, l-ICAO se tkun tista' tingieb taċċetta, issostni u ttejjeb ir-rwol li dejjem qed isir iktar importanti li l-Organizzazzjonijiet Reġjonali jeżerċitaw fl-iżvilupp preżenti u fil-futur tal-avjazzjoni internazzjonali.

*Trasport intelligenti u sostenibbli, inkluż f'żoni urbani*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tappoġġja l-iżvilupp u l-implimentazzjoni ta' politika/strategġji, kif ukoll l-implimentazzjoni tad-Direttivi u l-atti ta' implimentazzjoni u atti delegati relatati.

*Kwistjonijiet soċjali*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri kwistjonijiet soċjali orizzontali. Biex jitnaqqas ir-riskju ta' nuqqas ta' haddiema, din se tappoġġja azzjonijiet li għandhom l-għan li jattiraw aktar haddiema fis-settur tat-trasport, bil-kunsiderazzjoni tal-effetti tal-awtomazzjoni (terz tal-haddiema tat-trasport għandhom aktar minn 50 sena). Se ttipprovi appoġġ ukoll għal azzjonijiet li jgħibu bilanċ ikbar bejn is-sessi fis-settur (is-settur tat-trasport għadu ddominat mill-irġiel, 22 % biss tal-haddiema huma nisa, u inqas minn 3 % fil-pożizzjonijiet tekniċi).

KUMMISSJONI

TITOLU 06 — MOBILITÀ U TRASPORT

## KAPITOLU 06 02 — POLITIKA EWROPEA TAT-TRASPORT (ikompli)

## 06 02 05 (ikompli)

*Mobbiltà taż-żgħażaġh*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex timplimenta l-azzjonijiet relatati mal-mobbiltà taż-żgħażaġh sabiex jissahhu l-għarfien u l-apprezzament tagħhom ta' kulturi oħra tal-Unjoni, billi jivvjaġġaw b'mod multimodali u sostenibbli. Għal din il-fini, fost oħrajn, il-Kummissjoni se tippromwovi skemi ta' vvjaġġar u azzjonijiet ta' kampanji u portali tal-web relatati.

*Bażi ġuridika*

Kompitu li jirriżulta mill-prerogattivi tal-Kummissjoni fil-livell istituzzjonali, kif dispost fl-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2829/77 tat-12 ta' Diċembru 1977 dwar id-dhul fis-sehh tal-Ftehim Ewropew dwar ix-xogħol tal-ekwipaġġi li jahdmu fuq vetturi użati għat-trasport fuq it-toroq internazzjonali (AETR) (ĠU L 334, 24.12.1977, p. 11) u b'mod partikolari l-Artikolu 22bis tal-Ftehim.

Ir-Regolament (KEE) Nru 4055/86 tal-Kunsill tat-22 ta' Diċembru 1986 li japplika l-prinċipju tal-libertà li jiġu pprovduti servizzi tat-trasport marittimu bejn l-Istati Membri u bejn l-Istati Membri u pajjiżi terzi (ĠU L 378, 31.12.1986, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 4057/86 tat-22 ta' Diċembru 1986 dwar prattici ta' prezzijiet mhux ġusti fit-trasport marittimu (ĠU L 378, 31.12.1986, p. 14).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 4058/86 tat-22 ta' Diċembru 1986 dwar azzjoni koordinata sabiex jiġi ssalvagwardjat l-aċċess liberu għal tagħbijiet ta' merkanzija f'kummerċ fuq l-oċeani (ĠU L 378, 31.12.1986, p. 21).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 3577/92 tas-7 ta' Diċembru 1992, li japplika l-prinċipju ta' libertà li jiġu pprovduti servizzi għat-trasport marittimu fi hdan l-Istati Membri (kabotaġġ marittimu) (ĠU L 364, 12.12.1992, p. 7).

Id-Direttiva tal-Kunsill 92/106/KEE tas-7 ta' Diċembru 1992 dwar l-istabbiliment ta' regoli komuni għal ċerti tipi ta' trasport ikkombinat ta' merkanzija bejn l-Istati Membri (ĠU L 368, 17.12.1992, p. 38).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 95/93 tat-18 ta' Jannar 1993 dwar ir-regoli komuni għall-allokazzjoni ta' slots f'ajruporti tal-Komunità (ĠU L 14, 22.1.1993, p. 1).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 93/704/KEE tat-30 ta' Novembru 1993 dwar il-holqien ta' database tal-Komunità dwar incidenti tat-triq (ĠU L 329, 30.12.1993, p. 63).

Id-Direttiva tal-Kunsill 95/50/KEE tas-6 ta' Ottubru 1995 dwar proċeduri uniformi għal verifiki fuq it-trasport bit-triq ta' merkanzija perikoluża bit-triq (GU L 249, 17.10.1995, p. 35).

Id-Direttiva 96/50/KEE dwar l-armonizzazzjoni tal-kondizzjonijiet għall-akkwist taċ-ċertifikati nazzjonali tas-sidien tad-dgħajjes għat-trasport ta' merkanzija u passigġieri permezz ta' passagġi ta' l-ilma interni fil-Komunità (ĠU L 235, 17.9.1996, p. 31).



**KAPITOLU 06 02 — POLITIKA EWROPEA TAT-TRASPORT** (ikompli)**06 02 05** (ikompli)

Id-Direttiva tal-Kunsill 96/53/KE tal-25 ta' Lulju 1996 li tistabbilixxi għal ċerti vetturi tat-triq li jiċċirkolaw fi hdan il-Komunità id-dimensjonijiet massimi awtorizzati fit-traffiku nazzjonali u internazzjonali u l-piżijiet massimi awtorizzati fit-traffiku internazzjonali (ĠU L 235, 17.9.1996, p. 59).

Id-Direttiva tal-Kunsill 96/67/KE tal-15 ta' Ottubru 1996 dwar l-aċċess għas-suq tal-groundhandling fl-ajruporti tal-Komunità (ĠU L 302, 26.11.1996, p. 28).

Id-Direttiva tal-Kunsill 96/75/KE tad-19 ta' Novembru 1996 dwar is-sistemi ta' kiri u prezzar fit-trasport nazzjonali u internazzjonali bil-passaġġi fuq l-ilma interni fil-Komunità (ĠU L 304, 27.11.1996, p. 12).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2027/97 tad-9 ta' Ottubru 1997 dwar ir-responsabbiltà ta' trasportaturi bl-ajru fl-eventwalità ta' incidenti (ĠU L 285, 17.10.1997, p. 1), kif emendat bir-Regolament (KE) Nru 889/2002 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 30.5.2002, 140, p. 2).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 718/1999 tad-29 ta' Marzu 1999 dwar il-politika ta' kapacià tal-flotta tal-Komunità biex tippromwovi t-trasport bil-passaġġi fuq l-ilma interni (ĠU L 90, 2.4.1999, p. 1).

Id-Direttiva tal-Kunsill 1999/37/KE tad-29 ta' April 1999 dwar id-dokumenti ta' reġistrazzjoni għall-vetturi (ĠU L 138, 1.6.1999, p. 57).

Id-Direttiva 1999/62/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Ġunju 1999 dwar il-hlas li jrid isir minn vetturi ta' merkanzija tqila għall-użu ta' ċerti infrastrutturi (ĠU L 187, 20.7.1999, p. 42).

Id-Direttiva 2000/30/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-6 ta' Ġunju 2000 fuq l-ispezzjoni teknika fit-triq ta' vetturi kummerċjali li jiċċirkolaw fil-Komunità (ĠU L 203, 10.8.2000, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikolu 7 tagħha,

Id-Direttiva 2002/15/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2002 dwar l-organizzazzjoni tal-hin tax-xogħol ta' haddiema li jwettqu attivitajiet mobbli tat-trasport fit-toroq (ĠU L 80, 23.3.2002, p. 35).

Id-Direttiva 2002/30/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Marzu 2002 dwar l-istabbiliment ta' regoli u proċeduri għall-introduzzjoni tal-hoss fl-ajruporti tal-Komunità (ĠU L 85, 28.3.2002, p. 40).

Id-Direttiva 2002/59/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' Ġunju 2002 li tistabbilixxi sistema għall-monitoraġġ u l-informazzjoni dwar it-traffiku tal-bastimenti fil-Komunità u li tħassar id-Direttiva tal-Kunsill 93/75/KEE (ĠU L 208, 5.8.2002, p. 10), u b'mod partikolari l-Artikolu 26 tagħha.

Id-Deciżjoni 2002/309/KE, Euratom tal-Kunsill u tal-Kummissjoni dwar il-ftehim dwar kooperazzjoni xjentifika u teknoloġika tal-4 ta' April 2002 dwar il-konkluzjoni tas-seba' Ftehim mal-Konfederazzjoni Svizzera (ĠU L 114, 30.4.2002, p. 91), u b'mod partikolari l-Artikolu 45 tal-Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Svizzera dwar it-Transport ta' Merkanzija u Passiġġieri permezz tal-Linji tal-Ferroviji u tat-Triq.

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2027/97 dwar ir-responsabbiltà ta' trasportaturi bl-ajru fl-eventwalità ta' incidenti (ĠU L 285, 17.10.1997, p. 1).

Id-Direttiva 2003/25/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ta' l-14 ta' April 2003 dwar il-htigiet ta' stabbiltà speċifiċi għall-vapuri tal-passiġġieri ro-ro (ĠU L 123, 17.5.2003, p. 22), u b'mod partikolari l-Artikolu 10 tagħha,

Id-Direttiva 2003/42/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Ġunju 2003 dwar rapporti ta' okkorrenza fl-avjazzjoni ċivili (ĠU L 167, 4.7.2011, p. 26).

## KUMMISSJONI

## TITOLU 06 — MOBILITÀ U TRASPORT

## KAPITOLU 06 02 — POLITIKA EWROPEA TAT-TRASPORT (ikompli)

## 06 02 05 (ikompli)

Id-Direttiva 2003/59/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Lulju 2003 dwar il-kwalifika inizjali u taħriġ perjodiku ta' sewwieqa ta' ċerti vetturi tat-triq għat-trasport ta' prodotti jew passigġieri, li temenda r-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 3820/85 u d-Direttiva tal-Kunsill 91/439/KEE u li thassar id-Direttiva tal-Kunsill 76/914/KEE (ĠU L 226, 10.9.2003, p. 4).

Ir-Regolament (KE) Nru 261/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Frar 2004 li jstabbilixxi regoli komuni dwar il-kumpens u l-assistenza għal passigġieri fil-każ li ma jithallewx jitilgħu u ta' kancellazzjoni jew dewmien twil ta' titjiriet, u li jhassar ir-Regolament (KEE) Nru 295/91 (ĠU L 46, 17.2.2004, p.1).

Ir-Regolament (KE) Nru 549/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-10 ta' Marzu 2004 li jippreskrivi l-qafas għall-holqien tal-Ajru Uniku Ewropew (ir-Regolament qafas) (ĠU L 96, 31.3.2004, p.1).

Ir-Regolament (KE) Nru 550/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-10 ta' Marzu 2004 dwar il-forniment ta' servizzi ta' navigazzjoni tal-ajru fl-ajru uniku Ewropew (ir-Regolament tal-forniment ta' servizz) (ĠU L 96, 31.3.2004, p. 10).

Ir-Regolament (KE) Nru 551/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-10 ta' Marzu 2004 dwar l-organizzazzjoni u l-użu tal-ispazju tal-arja fl-ajru uniku Ewropew (ir-Regolament tal-ispazju tal-arja) (ĠU L 96, 31.3.2004, p. 20).

Ir-Regolament (KE) Nru 552/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-10 ta' Marzu 2004 dwar l-interoperabilità tax-Xibka Ewropea ta' Amministrazzjoni ta' Traffiku tal-Ajru (Ir-Regolament ta' interoperabilità) (ĠU L 096, 31/03/2004, p.26).

Ir-Regolament (KE) Nru 785/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' April 2004 dwar ir-rekwiżiti tal-assigurazzjoni tat-trasportaturi tal-ajru u l-operaturi tal-ajruplani (ĠU L 138, 30.4.2004, p. 1).

Id-Direttiva 2004/49/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' April 2004 fuq is-sigurtà tal-linji tal-ferrovija tal-Komunità u li temenda d-Direttiva tal-Kunsill 95/18/KE fuq l-ghoti tal-liċenzi tal-imprizi tal-linji tal-ferrovija u d-Direttiva 2001/14/KE fuq l-allokkazzjoni tal-kapaċità tal-infrastruttura tal-linji tal-ferrovija u l-intaxxar tal-pizijiet għall-użu tal-infrastruttura tal-linji tal-ferrovija u ċ-ċertifikazzjoni tas-sigurtà (Id-Direttiva tas-Sigurtà Tal-Linji tal-Ferrovija) (ĠU L 164, 30.4.2004, p. 44).

Id-Direttiva 2004/52/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' April 2004 dwar l-interoperabilità ta' sistemi elettronici dwar taxxi tat-toroq fil-Komunità (ĠU L 166, 30.4.2004, p. 124).

Id-Direttiva 2004/54/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' April 2004 dwar il-htigiet minimi tas-sigurtà għall-mini fin-Network Trans-Ewropew tat-Toroq (ĠU L 167, 30.4.2004, p. 39).

Id-Direttiva 2005/44/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-7 ta' Settembru 2005 dwar is-Servizzi Armonizzati ta' Informazzjoni tax-Xmajjar (RIS) f'passaġġi fuq l-ilma interni fil-Komunità (ĠU L 255, 30.9.2005, p. 152).

Ir-Regolament (KE) Nru 2111/2005 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Diċembru 2005 dwar l-istabbiliment ta' lista Komunitarja ta' kumpaniji tal-ajru li huma suġġetti għal projbizzjoni ta' operar fil-Komunità u li jinforma lill-passigġieri tat-trasport bl-ajru dwar l-identità tal-kumpanija tal-ajru li topera (ĠU L 344, 27.12.2005, p. 15).

Id-Direttiva 2006/1/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Jannar 2006 dwar l-użu ta' vetturi mikrija mingħajr is-sewwieq għat-trasport ta' merkanzija bit-triq (ĠU L 33, 4.2.2006, p. 82).

**KAPITOLU 06 02 — POLITIKA EWROPEA TAT-TRASPORT** (ikompli)**06 02 05** (ikompli)

Id-Direttiva 2006/22/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Marzu 2006 dwar il-kondizzjonijiet minimi għall-implimentazzjoni tar-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 3820/85 u (KEE) Nru 3821/85 dwar il-leġiżlazzjoni soċjali li għandha x'taqsam ma' attivitajiet tat-trasport bit-triq u li tħassar id-Direttiva tal-Kunsill 88/599/KEE (ĠU L 102, 11.4.2006, p. 35).

Ir-Regolament (KE) Nru 561/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Marzu 2006 dwar l-armmonizzazzjoni ta' ċerta leġiżlazzjoni soċjali marbuta mat-trasport bit-triq (ĠU L 102, 11.4.2006, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 473/2006 tat-22 ta' Marzu 2006 li jistabbilixxi regoli ta' implimentazzjoni għal-lista Komunitarja ta' trasportaturi tal-ajru li huma soġġetti għal projbizzjoni tal-operat fil-Komunità kif jissewma fil-Kapitolu II tar-Regolament (KE) Nru 2111/2005 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 84, 23.3.2006, p. 8).

Ir-Regolament (KE) Nru 1107/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-5 ta' Lulju 2006 dwar id-drittijiet ta' persuni b'dizabbiltà u ta' persuni b'mobilità mnaqqa meta jivvjaġġaw bl-ajru (ĠU L 204, 26.7.2006, p. 1).

Id-Direttiva 2006/87/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Diċembru 2006 li tistabbilixxi r-rekwiżiti tekniċi għall-bastimenti tal-passaġġi fuq l-ilma interni (ĠU L 389, 30.12.2006, p. 1).

Id-Direttiva 2006/126/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Diċembru 2006 dwar il-licenzji tas-sewqan (ĠU L 403, 30.12.2006, p. 18).

Ir-Regolament (KE) Nru 1370/2007 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Ottubru 2007 dwar servizzi pubbliċi tat-trasport tal-passiġġieri bil-ferrovija u bit-triq (ĠU L 315, 3.12.2007, p. 1)

Ir-Regolament (KE) Nru 1371/2007 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Ottubru 2007 dwar id-Drittijiet u l-Obbligi tal-passiġġieri tal-ferroviji (ĠU L 315, 3.12.2007, p. 4).

Id-Direttiva 2007/59/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Ottubru 2007 dwar iċ-ċertifikazzjoni ta' sewwieqa tal-ferroviji li joperaw lokomotivi u ferroviji fuq is-sistema ferrovjarja tal-Komunità (ĠU L 315, 3.12.2007, p. 51).

Id-Direttiva 2008/57/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Ġunju 2008 dwar l-interoperabilità tas-sistema ferrovjarja fil-Komunità (ĠU L 191, 18.7.2008, p. 1).

Ir-Regolament (KE) Nru 1008/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-24 ta' Settembru 2008 dwar regoli komuni għall-operat ta' servizzi tal-ajru fil-Komunità (ĠU L 293, 31.10.2008, p. 3).

Id-Direttiva 2008/68/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-24 ta' Settembru 2008 dwar it-trasport intern ta' oġġetti perikolużi (ĠU L 260, 30.9.2008, p. 18).

Id-Direttiva 2004/96/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-19 ta' Novembru 2008 dwar il-ġestjoni tas-sikurezza fl-infrastruttura tat-toroq (ĠU L 319, 29.11.2008, p. 59).

Ir-Regolament (KE) Nru 216/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Frar 2008 dwar regoli komuni fil-kamp tal-avjazzjoni ċivili u li jistabbilixxi Aġenzija Ewropea tas-Sikurezza tal-Avjazzjoni, u li jħassar id-Direttiva tal-Kunsill 91/670/KEE, ir-Regolament (KE) Nru 1592/2002 u d-Direttiva 2004/36/KE (ĠU L 79, 19.3.2008, p. 1) u b'mod partikolari l-Artikolu 6 u l-Artikolu 14 tagħhom.

## KUMMISSJONI

## TITOLU 06 — MOBILITÀ U TRASPORT

KAPITOLU 06 02 — POLITIKA EWROPEA TAT-TRASPORT (*ikompli*)06 02 05 (*ikompli*)

Ir-Regolament (KE) Nru 80/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Jannar 2009 dwar Kodiċi ta' Kondotta għal sistemi ta' riservazzjoni kompjuterizzata u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2299/89 (ĠU L 35, 4.2.2009, p. 47).

Id-Direttiva 2009/12/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2009 dwar l-imposti tal-ajruporti (ĠU L 70, 14.3.2009, p. 11).

Id-Direttiva 2009/16/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' April 2009 dwar il-kontroll tal-Istat tal-Port (ĠU L 131, 28.5.2009, p. 128) u b'mod partikolari l-Artikolu 35 tagħha.

Id-Direttiva 2009/18/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' April 2009 li tistabbilixxi l-prinċipji fundamentali li jirregolaw l-investigazzjoni ta' aċċidenti fis-settur tat-trasport marittimu u li temenda d-Direttiva tal-Kunsill 1999/35/KE u d-Direttiva 2002/59/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 131, 28.5.2009, p. 114) u b'mod partikolari l-Artikolu 23 tagħha.

Id-Direttiva 2009/21/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' April 2009 dwar il-konformità mar-rekwiżiti tal-Istat tal-bandiera (ĠU L 131, 28.5.2009, p. 132) u b'mod partikolari l-Artikolu 7 u l-Artikolu 10(2) tagħha.

Id-Direttiva 2009/33/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' April 2009 dwar il-promozzjoni ta' vetturi ta' trasport fuq it-triq nodfa u effiċjenti fl-użu tal-enerġija (ĠU L 120, 15.5.2009, p. 16).

Id-Direttiva 2009/38/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-6 ta' Mejju 2009 dwar l-istabbiliment ta' Kunsill tax-Xoghlijiet Ewropew jew proċedura fl-imprizi fuq skala Komunitarja u fil-gruppi tal-imprizi fuq skala Komunitarja għall-għanijiet ta' informazzjoni u ta' konsultazzjoni tal-impjegati (ĠU L 122, 16.5.2009, p. 28).

Ir-Regolament (KE) Nru 223/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2009 dwar l-Istatistika Ewropea u li jhassar ir-Regolament (Euratom, KE) Nru 1101/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar it-trażmissjoni ta' data suġġetta għall-kunfidenzjalità statistika lill-Uffiċċju tal-Istatistika tal-Komunitajiet Ewropej, ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 322/97 u d-Deciżjoni tal-Kunsill 89/382/KEE, Euratom li tistabbilixxi Kunitat dwar il-Programmi tal-Istatistika tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 87, 31.3.2009, p. 164).

Ir-Regolament (KE) Nru 392/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' April 2009 dwar ir-responsabbiltà ta' trasportaturi ta' passiġġieri bil-baħar fil-każ ta' aċċidenti (ĠU L 131, 28.5.2009, p. 24).

Ir-Regolament (KE) Nru 1071/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Ottubru 2009 li jistabbilixxi regoli komuni dwar il-kondizzjonijiet li għandhom jiġu rispettati għall-eżerċizzju tal-professjoni ta' operatur tat-trasport bit-triq (ĠU L 300, 14.11.2009, p. 51).

Id-Regolament (KE) Nru 1072/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Ottubru 2009 dwar regoli komuni għall-aċċess għas-suq internazzjonali tat-trasport bit-triq tal-merkanzija (ĠU L 300, 14.11.2009, p. 72).

Ir-Regolament (KE) Nru 1073/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Ottubru 2009 dwar regoli komuni għall-aċċess għas-suq internazzjonali tas-servizzi tal-kowċ u x-xarabank u li jemenda r-Regolament (KE) Nru 561/2006 (ĠU L 300, 14.11.2009, p. 88).

**KAPITOLU 06 02 — POLITIKA EWROPEA TAT-TRASPORT** (ikompli)**06 02 05** (ikompli)

Id-Direttiva 2010/35/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Ġunju 2010 dwar apparat ta' pressjoni li jista' jinġarr u li tħassar id-Direttivi tal-Kunsill 76/767/KEE, 84/525/KEE, 84/526/KEE, 84/527/KEE u 1999/36/KE (ĠU L 165, 30.6.2010, p. 1).

Id-Direttiva 2010/40/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-7 ta' Lulju 2010 dwar il-qafas għall-varar ta' Sistemi ta' Trasport Intelligenti fil-qasam tat-trasport bit-triq u għall-interkonnessjonijiet ma' modi oħrajn ta' trasport (ĠU L 207, 6.8.2010, p.1).

Ir-Regolament (KE) Nru 913/2010 tal-Parlament Ewropew u l-Kunsill tat-22 ta' Settembru 2010 dwar netwerk ferrovjarju Ewropew għat-trasport ta' merkanzija kompetittiv (ĠU L 276, 20.10.2010, p. 22).

Id-Direttiva 2010/65/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Ottubru 2010 dwar il-formalitajiet ta' rappurtar għal bastimenti li jaslu fi u/jew jitilqu minn portijiet tal-Istati Membri u li tħassar id-Direttiva 2002/6/KE (ĠU L 283, 29.10.2010, p. 1).

Ir-Regolament (UE) Nru 996/2010 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Ottubru 2010 dwar l-investigazzjoni u l-prevenzjoni ta' aċċidenti u incidenti fis-settur tal-avjazzjoni ċivili u li jħassar id-Direttiva 94/56/KE (ĠU L 295, 12.11.2010, p. 35).

Ir-Regolament (UE) Nru 1177/2010 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-24 ta' Novembru 2010 dwar id-drittijiet tal-passiġġieri meta jivvjaġġaw bil-baħar jew minn passaġġi fuq l-ilma interni u li jemenda r-Regolament (KE) Nru 2006/2004 (ĠU L 334, 17.12.2010, p. 1).

Ir-Regolament (UE) Nru 181/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Frar 2011 dwar id-drittijiet tal-passiġġieri fit-trasport bix-xarabank u bil-kowċ u li jemenda r-Regolament (KE) Nru 2006/2004 (ĠU L 55, 28.2.2011, p. 1).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2012/243/UE tat-8 ta' Marzu 2012 dwar il-konkluzjoni ta' Memorandum ta' Kooperazzjoni bejn l-Unjoni Ewropea u l-Organizzazzjoni tal-Avjazzjoni Ċivili Internazzjonali li jipprovdi qafas għal kooperazzjoni msahha, u li jistabbilixxi l-arranġamenti proċedurali relatati miegħu (ĠU L 121, 8.5.2012, p. 16).

Id-Direttiva 2012/34/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Novembru 2012 li tistabbilixxi zona ferrovjarja unika Ewropea (ĠU L 343, 14.12.2012, p. 32).

Ir-Regolament (UE) Nru 99/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Jannar 2013 dwar il-programm statistiku Ewropew tal-2013-2017 (ĠU L 39, 9.2.2013, p. 12) u b'mod partikolari l-Artikolu 8 tiegħu.

Ir-Regolament (UE) Nru 1315/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 dwar linji gwida tal-Unjoni għall-iżvilupp tan-netwerk trans-Ewropew tat-trasport u li jħassar id-Deciżjoni Nru 661/2010/UE (ĠU L 348, 20.12.2013, p. 1).

Id-Direttiva 2014/45/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-3 ta' April 2014 dwar testijiet perijodici tal-affidabbiltà stradali għal vetturi bil-mutur u t-trejlers tagħhom u li tħassar id-Direttiva 2009/40/KE (ĠU L 127, 29.4.2014, p. 51).

## KUMMISSJONI

## TITOLU 06 — MOBILITÀ U TRASPORT

## KAPITOLU 06 02 — POLITIKA EWROPEA TAT-TRASPORT (ikompli)

## 06 02 05 (ikompli)

Id-Direttiva (UE) 2016/1629 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Settembru 2016 li tistabbilixxi r-rekwiżiti tekniċi għall-bastimenti tal-passaġġi fuq l-ilma interni, li temenda d-Direttiva 2009/100/KE u li tħassar id-Direttiva 2006/87/KE (ĠU L 252, 16.9.2016, p. 118).

Id-Direttiva 2014/47/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-3 ta' April 2014, dwar l-ispezzjonijiet tekniċi waqt it-traġitt tal-affidabilità stradali ta' vetturi kummerċjali li jiċċirkolaw fl-Unjoni u li tirrevoka d-Direttiva 2000/30/KE (ĠU L 127, 29.4.2014, p.134) u b'mod partikolari l-punt (b) tal-Artikolu 4(3) u l-Artikolu 18 tagħha.

Ir-Regolament (UE) Nru 165/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-4 ta' Frar 2014 dwar takografi fit-trasport bit-triq, li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 3821/85 dwar apparat ta' registrazzjoni għat-trasport bit-triq u li jemenda r-Regolament (KE) Nru 561/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-armonizzazzjoni ta' ċerta leġiżlazzjoni soċjali li għandha x'taqsam mat-trasport bit-triq (ĠU L 60, 28.2.2014, p. 1).

Regolament (UE) Nru 376/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-3 ta' April 2014 dwar ir-rappurtar, l-analiżi u s-segwitu ta' okkorrenzi fl-avjazzjoni ċivili, li jemenda r-Regolament (UE) Nru 996/2010 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u li jħassar id-Direttiva 2003/42/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, u r-Regolamenti tal-Kummissjoni (KE) Nru 1321/2007 u (KE) Nru 1330/2007 (ĠU L 122, 24.4.2014, p. 18).

Id-Direttiva 2014/94/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Ottubru 2014 dwar l-installazzjoni ta' infrastruttura tal-karburanti alternattivi (ĠU L 307, 28.10.2009, p. 16).

Id-Direttiva (UE) 2015/413 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2015 li tiffacilita l-iskambju transkonfinali ta' informazzjoni dwar reati tat-traffiku relatati mas-sikurezza fit-toroq (ĠU L 68, 13.3.2011, p. 9).

Direttiva (UE) 2016/802 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Mejju 2016 dwar tnaqqis tal-kontenut tal-kubrit f'ċerti karburanti likwidi (ĠU L 132, 21.5.2016, p. 58).

Ir-Regolament (UE) 2017/352 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Frar 2017 li jstabbilixxi qafas għall-forniment tas-servizzi portwarji u regoli komuni dwar it-trasparenza finanzjarja tal-portijiet (ĠU L 57, 3.3.2017, p. 1).

*Atti ta' referenza*

Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni tas-6 ta' Ottubru 2009 dwar id-definizzjoni tas-Servizz Elettroniku Ewropew tan-Nollijiet u l-elementi tekniċi tiegħu (notifikat taht id-dokument C(2009) 7547).

## 06 02 06

**Sigurtà tat-trasport***Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)*

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
1 795 000	1 492 816	1 950 000	1 077 798	1 564 145,08	1 819 591,11

**KAPITOLU 06 02 — POLITIKA EWROPEA TAT-TRASPORT** (*ikompli*)**06 02 06** (*ikompli*)*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni maħsuba biex tkopri nefqa mgarrba mill-Kummissjoni għall-ġbir u l-ipproċessar tal-informazzjoni ta' kwalunkwe xorta meħtieġa għall-analiżi, id-definizzjoni, il-promozzjoni, il-monitoraġġ, l-evalwazzjoni, u l-implimentazzjoni tar-regoli u l-miżuri meħtieġa biex itejbu s-sigurtà tat-trasport bl-art, bl-ajru u bil-baħar, inkluż estenzjoni lejn pajjiżi terzi, assistenza teknika u tahrig speċifiku.

L-oġġettivi ewlenin huma għall-iżvilupp u l-applikazzjoni ta' regoli ta' sigurtà fil-qasam tat-trasport u b'mod partikolari:

- miżuri biex jiġu evitati atti malizjużi fis-settur tat-trasport,
- approssimazzjoni tal-legiżlazzjoni, standards tekniċi u prattiċi ta' monitoraġġ amministrattiv dwar is-sigurtà tat-trasport,
- definizzjoni ta' indikaturi komuni, metodi u oġġettivi ta' sigurtà għas-settur tat-trasport u l-ġbir tad-data meħtieġa għal din id-definizzjoni,
- monitoraġġ ta' miżuri meħuda fir-rigward tas-sigurtà tat-trasport mill-Istati Membri, bil-modi kollha tat-trasport,
- koordinazzjoni internazzjonali fir-rigward tas-sigurtà tat-trasport,
- promozzjoni tar-riċerka fis-sigurtà tat-trasport.

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba wkoll biex, b'mod partikolari, tkopri n-nefqa fuq l-istabbiliment u l-operat ta' korpi ta' spetturi li jikkontrollaw il-konformità mar-rekwiżiti tal-legiżlazzjoni tal-Unjoni dwar is-sigurtà tal-ajruporti, portijiet u faċilitajiet tal-portijiet fl-Istati Membri, inkluża l-estensjoni għal pajjiżi terzi, u l-vapuri li jtajru l-bandiera ta' xi Stat Membru. Din in-nefqa tinkludi kumpens għas-sussistenza għal kuljum u l-ispejjeż tal-ivvjagġar tal-ispetturi tal-Kummissjoni u l-ispejjeż tal-ispetturi mill-Istati Membri, li jiġġarbu skont id-dispożizzjonijiet stipulati f'dik il-legiżlazzjoni. L-ispiza għat-tahrig tal-ispetturi, għal-laqgħat ta' thejjiġa u għall-provvisti meħtieġa għall-ispezzjonijiet għandhom, b'mod partikolari, jizdiedu ma' dik in-nefqa.

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba wkoll biex tkopri n-nefqa fuq l-informazzjoni u l-komunikazzjoni, kif ukoll il-pubblikazzjonijiet elettronici u stampati li huma marbuta direttament mal-ilhiq tal-mira tal-politika tat-trasport, kif ukoll is-sikurezza u l-protezzjoni tal-utenti tat-trasport.

*Bażi ġuridika*

Kompitu li jirriżulta mill-prerogattivi tal-Kummissjoni fil-livell istituzzjonali, kif dispost fl-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit generali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

Ir-Regolament (KE) Nru 725/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-31 ta' Marzu 2004 dwar it-titjib tas-sigurtà fuq il-vapuri u fil-faċilitajiet tal-portijiet (ĠU L 129, 29.4.2004, p. 6).

Id-Direttiva 2005/65/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Ottubru 2005 dwar it-titjib tas-sigurtà fil-portijiet (ĠU L 310, 25.11.2005, p. 28)

KUMMISSJONI  
TITOLU 06 — MOBILITÀ U TRASPORT

**KAPITOLU 06 02 — POLITIKA EWROPEA TAT-TRASPORT** (ikompli)

**06 02 06** (ikompli)

Ir-Regolament (KE) Nru 300/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2008 dwar regoli komuni fil-qasam tas-sigurtà tal-avjazzjoni ċivili (ĠU L 97, 9.4.2008, p. 72).

Id-Direttiva 2008/68/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-24 ta' Settembru 2008 dwar it-trasport intern ta' oġġetti perikolużi (ĠU L 260, 30.9.2008, p. 13).

*Atti ta' referenza*

Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 72/2010 tas-26 ta' Jannar 2010 li jistabbilixxi proċeduri għal spezzjonijiet mill-Kummissjoni fil-qasam tas-sigurtà tal-avjazzjoni (ĠU L 23, 27.1.2010, p. 1).

**06 02 51** **Tlestija tal-programm Netwerks Trans-Ewropej**

*Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)*

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	340 000 000	0,—	314 241 947,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-hlasijiet fir-rigward tal-impenji li għad iridu jithallsu mis-snin preċedenti.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2236/95 tat-18 ta' Settembru 1995 li jistabbilixxi regoli ġenerali għall-ghoti ta' għajjnuna finanzjarja Komunità fil-qasam tan-netwerks trans-Ewropej (ĠU L 228, 23.9.1995, p. 1).

Id-Deciżjoni Nru 1692/96/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Lulju 1996 fuq linji gwida tal-Komunità għall-iżvilupp tan-netwerk trans-Ewropew tat-trasport (ĠU L 228, 9.9.1996, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 876/2002 tal-21 ta' Mejju 2002 li jistabbilixxi l-Impriża Kongunta Galileo (ĠU L 138, 28.5.2002, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 219/2007 tas-27 ta' Frar dwar l-istabbiliment ta' Impriża Kongunta għall-iżvilupp tas-sistema Ewropea ta' ġenerazzjoni ġdida għall-ġestjoni tat-traffiku tal-ajru (SESAR) (ĠU L 64, 2.3.2007, p. 1).

Ir-Regolament (KE) Nru 680/2007 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Ġunju 2007 li jistabbilixxi regoli ġenerali għall-ghoti ta' għajjnuna finanzjarja Komunità fil-qasam tan-netwerks trans-Ewropej tat-trasport u tal-enerġija (ĠU L 162, 22.6.2007, p. 1).

Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni C(2007) 3512 tat-23 ta' Lulju 2007, li tistabbilixxi l-programm ta' hidma multiannwali għal għotjiet fil-qasam tan-netwerk trans-Ewropew għall-perjodu 2007-2013.



**KAPITOLU 06 02 — POLITIKA EWROPEA TAT-TRASPORT** (ikompli)**06 02 51** (ikompli)

Ir-Regolament (KE) Nru 67/2010 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-30 ta' Novembru 2009 li jistabbilixxi regoli ġenerali għall-ġhoti ta' għajna finanza Komunitarja fil-qasam tan-netwerks trans-Ewropej (ĠU L 27, 30.1.2010, p. 20).

Id-Deciżjoni Nru 661/2010/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-7 ta' Lulju 2010 fuq linji gwida tal-Unjoni għall-iżvilupp tan-netwerk trans-Ewropew tat-trasport (ĠU L 204, 5.8.2010, p. 1).

*Atti ta' referenza*

Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni C(2001) 2654 tad-19 ta' Settembru 2001 li tistabbilixxi programm multiannwali indikattiv għall-ġhoti ta' għajna finanza Komunitarja fil-qasam tan-netwerk trans-Ewropew tat-trasport għall-perjodu 2001-2006.

Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni C(2007) 6382 tas-17 ta' Diċembru 2007 dwar il-konklużjoni ta' Ftehim ta' Kooperazzjoni bejn il-Kummissjoni u l-Bank Ewropew tal-Investiment fir-rigward tal-Istrument ta' Garanzija fuq is-Self għall-Proġetti TEN-T.

**06 02 52** ***It-tlestija tal-programm Marco Polo***

*Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)*

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	2 680 000	p.m.	8 135 000	0,—	15 503 157,48

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri l-hlasijiet fir-rigward tal-impenji li għad iridu jithallsu mis-snin preċedenti.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim taż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżiedu mal-appropriazzjonijiet imdahhla f'din l-intestatura baġitarja. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawn l-ammonti ġejjin minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA li jaqgħu taht l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, li jikkostitwixxu dhul assenjat f'konformità mal-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju; huma jagħtu lok għad-dispożizzjoni tal-appropriazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taht l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsim, li tiffirma parti integrali mill-baġit ġenerali tal-Unjoni.

Kwalunkwe dhul mill-kontribuzzjonijiet minn pajjiżi kandidati u, jekk applikabbli, mill-kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent biex jippartecipaw fil-programmi tal-Unjoni, imdahhal fil-partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, jista' jagħti lok għad-dispożizzjoni ta' appropriazzjonijiet addizzjonali, f'konformità mal-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolament (KE) Nru 1382/2003 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Lulju 2003 dwar l-ġhoti ta' għajna finanza Komunitarja biex ittejjeb il-prestazzjoni ambjentali tas-sistema tat-trasport tal-merkanzija (Programm Marco Polo) (ĠU L 196, 2.8.2003, p. 1).

## KUMMISSJONI

## TITOLU 06 — MOBILITÀ U TRASPORT

## KAPITOLU 06 02 — POLITIKA EWROPEA TAT-TRASPORT (ikompli)

## 06 02 52 (ikompli)

Ir-Regolament (KE) Nru 1692/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-24 ta' Ottubru 2006 li jistabbilixxi t-tieni programm Marco Polo għall-ghoti ta' assistenza finanzjarja tal-Komunità biex tittejjeb il-prestazzjoni ambjentali tas-sistema tat-trasport tal-merkanzija (Marco Polo II) (ĠU L 328 tal-24.11.2006, p. 1).

06 02 53 **Tlestija ta' miżuri kontra t-tniġġis**

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	4 504 500,46

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri l-hlasijiet fir-rigward tal-impenji li għad iridu jithallsu mis-snin preċedenti.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim taż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiddiedu mal-appropriazzjonijiet imdahhla f'din l-intestatura baġitarja. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawn l-ammonti ġejjin minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA li jaqgħu taħt l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, li jikkostitwixxu dhul assenjat f'konformità mal-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju; huma jagħtu lok għad-dispożizzjoni tal-appropriazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taħt l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsim, li tiffirma parti integrali mill-baġit generali tal-Unjoni.

L-ammonti rimborsati f'konformità mal-Artikolu 20 tar-Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni (UE) Nru 1271/2013 jikkostitwixxu dhul assenjat (punt (c) tal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju) li għandu jitniżżel taħt il-partita 6 6 0 0 tad-dikjarazzjoni generali tad-dhul.

## Bażi ġuridika

Ir-Regolament (KE) Nru 1406/2002 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' Ġunju 2002 li jistabbilixxi l-Aġenzija Marittima Ewropea tas-Sigurtà (ĠU L 208, 5.8.2002, p. 1) kif emendat.

06 02 77 **Proġetti pilota u azzjonijiet preparatorji**

06 02 77 01 Azzjoni preparatorja — Informazzjoni tat-trasport Ewropew u interfaccja għall-ibbukkar trasport intermodali

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	1 132 198,72

**KAPITOLU 06 02 — POLITIKA EWROPEA TAT-TRASPORT** (ikompli)**06 02 77** (ikompli)

06 02 77 01 (ikompli)

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri l-hlasijiet fir-rigward tal-impenji li għad iridu jithallsu mis-snin preċedenti.

*Baži ġuridika*

Azzjoni ta' thejjija fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

06 02 77 03 Azzjoni preparatorja — Bastimenti li jahdmu b'gass naturali likwifikat (LNG)

*Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)*

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	518 525,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri l-hlasijiet fir-rigward tal-impenji li għad iridu jithallsu mis-snin preċedenti taht l-azzjoni ta' thejjija.

*Baži ġuridika*

Azzjoni ta' thejjija fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

06 02 77 06 Azzjoni preparatorja — Avjazzjoni ġenerali — Statistika u ċifri ewlenin

*Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)*

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	133 896,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jiġu saldati mis-snin preċedenti skont l-azzjoni preparatorja.

## KUMMISSJONI

## TITOLU 06 — MOBILITÀ U TRASPORT

## KAPITOLU 06 02 — POLITIKA EWROPEA TAT-TRASPORT (ikompli)

06 02 77 (ikompli)

06 02 77 06 (ikompli)

*Baži ġuridika*

Azzjonijiet ta' thejija fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

06 02 77 07 Proġett Pilota — Lil hinn mit-traffiku: soluzzjonijiet ta' trasport integrati u intelligenti għall-infrastruttura stradali

*Ċifri (Approprijazzjonijiet differenzjati)*

Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	650 000	p.m.	650 000	0,—	0,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija intenzjonata li tkopri l-impenji li għad iridu jissaldaw mis-snin preċedenti taht dan il-proġett pilota.

*Baži ġuridika*

Proġett pilota skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

06 02 77 08 Proġett pilota — sistema ta' monitoraġġ GNSS għall-vetturi tqal

*Ċifri (Approprijazzjonijiet differenzjati)*

Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	245 000	349 949,—	0,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jġu saldati mis-snin preċedenti skont il-proġett pilota.

**KAPITOLU 06 02 — POLITIKA EWROPEA TAT-TRASPORT** (ikompli)**06 02 77** (ikompli)

06 02 77 08 (ikompli)

*Bażi ġuridika*

Proġett pilota skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

06 02 77 09 Proġett pilota — Nagħmlu s-settur tat-trasport tal-UE attraenti għall-ġenerazzjonijiet futuri

*Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)*

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	350 000	500 000,—	0,—

*Kummenti*

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jiġu saldati mis-snin preċedenti skont il-proġett pilota.

*Bażi ġuridika*

Proġett pilota skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

06 02 77 10 Azzjoni preparatorja — Belt Portwarja Intelligenti

*Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)*

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

*Kummenti*

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jiġu saldati mis-snin preċedenti skont l-azzjoni preparatorja.

Din l-azzjoni preparatorja se l-iskambji ta' Prattiki tajba fir-rigward tar-relazzjonijiet bejn il-bliet u l-portijiet u proġetti innovattivi ta' bliet portwarji intelligenti. Il-proġett jista' jiġi kkoordinat mal-azzjonijiet ta' "Bliet Intelligenti u Sostenibbli".

## KUMMISSJONI

## TITOLU 06 — MOBILITÀ U TRASPORT

## KAPITOLU 06 02 — POLITIKA EWROPEA TAT-TRASPORT (ikompli)

## 06 02 77 (ikompli)

## 06 02 77 10 (ikompli)

Il-bliet portwarji qed jiffaċċjaw sfidi enormi fir-rigward tal-konċiljazzjoni tal-kompetizzjoni u żvilupp urban sostenibbli. Dawn l-isfidi jinkludu r-rilokazzjoni tal-funzjonijiet tal-portijiet, it-trasport tal-kontejners, l-iżvilupp mill-ġdid tal-interfaċċji tal-ibliet u taż-żoni li jagħtu għal fuq l-ilma (waterfronts), kif ukoll id-djalogu mal-abitanti tal-ibliet. It-tensjonijiet bejn l-ibliet u l-portijiet, it-turiżmu u l-industrija, iż-żoni naturali u dawk mibnija jeħtieġ li jiġu indirizzati. L-ambizzjonijiet tal-Belt Intelliġenti u tal-Belt Portwarja Intelliġenti għandhom ikunu komplementari. Belt Portwarja Intelliġenti bbażata fuq l-għarfien u l-ICT tista' taħdem id f'id mal-interfaċċji interni tal-pajjiż biex tkompli żżid aktar l-effiċjenza u l-kwalità tas-servizzi. Fid-dawl tal-kuncett tal-awtostradi tal-baħar din il-proposta hija konformi mal-strateġija Ewropa 2020 u r-reviżjoni tal-White Paper tat-28 ta' Marzu 2011 intitolata "Pjan direzzjonali għal Zona Unika Ewropea tat-Transport — Lejn sistema tat-trasport kompetittiva u li tuża r-riżorsi b'mod effiċjenti" (COM(2011) 144 final).

Il-bliet u l-portijiet qed jiffaċċjaw l-istess problemi u għandhom l-istess opportunitajiet, u għalhekk għandu jkun hemm soluzzjonijiet innovattivi għal: (a) it-tnaqqis tal-emissjonijiet tal-gassijiet b'effett ta' serra mit-tbaħħir fuq l-oċeani kif wkoll mill-operazzjonijiet tal-portijiet; (b) l-iżvilupp tal-konnessjoni mat-trasport (ferrovjarju, bit-triq, fl-intern tal-pajjiż) taż-żoni interni tal-pajjiż; (c) it-tishih tal-użu tal-enerġija rinnovabbli u t-titjib tal-effiċjenza enerġetika; (d) il-promozzjoni tal-użu tal-ICT u l-interoperabilità tagħha; (e) it-tishih tal-kompetizzjoni tal-bliet portwarji, fid-dawl tal-pożizzjoni strateġika tar-reġjuni ultraperiferiċi u l-importanza tal-konnettività bejn il-gżejjer; u (f) il-promozzjoni tas-sinerġiji bejn il-belt u l-port.

Dawn l-azzjonijiet innovattivi għandu jkollhom impatt ukoll fuq it-turiżmu marittimu u kostali. L-azzjonijiet għandhom jiffukaw ukoll fuq il-facilitajiet portwarji u d-djalogu bejn l-awtoritajiet portwarji u dawk tal-belt għall-ippjanar urban u tal-portijiet. It-turiżmu kostali u marittimu wkoll għandu rwol x'jaqdi fid-diversifikazzjoni tal-portijiet. Din l-azzjoni preparatorja se tidentifika l-benefiċċji tal-iżvilupp tal-ibliet portwarji intelliġenti madwar l-Ewropa u tqis is-sinifikat shih tal-portijiet. L-azzjoni se tinkludi wkoll inizzjattivi biex jinholq network Ewropew ta' bliet portwarji intelliġenti.

## Bazi ġuridika

Azzjonijiet ta' thejjija skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

06 02 77 11 Proġett pilota — Studju ta' fattibbiltà biex jiġi ttestjat l-użu ta' impriża kongunta pubblika-privata biex jingħata appoġġ lill-applikazzjoni tas-Sistema Ewropea tal-Ġestjoni tat-Traffiku (ERTMS) fil-kurituri tan-network ewlieni kollha

## Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	1 20 000	p.m.	280 000	400 000,—	0,—

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jiġu saldati mis-snin preċedenti skont il-proġett pilota.

## KAPITOLU 06 02 — POLITIKA EWROPEA TAT-TRASPORT (ikompli)

06 02 77 (ikompli)

06 02 77 11 (ikompli)

## Bażi ġuridika

Proġett pilota skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (GU L 298, 26.10.2012, p. 1).

06 02 77 12 Azzjoni preparatorja — L-integrazzjoni ta' Sistema ta' Inġenji tal-Ajru Ppilotati mill-Bogħod (RPAS) fl-isparju tal-ajru Ewropew b'Servizz ta' Geofencing Attiv (AGS)

## Ċifri (Approprijazzjonijiet differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	350 000	500 000,—	250 000,—

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jiġu saldati mis-snin preċedenti skont l-azzjoni preparatorja.

Din l-azzjoni preparatorja turi AGS għall-RPAS (drones) li jittajru f'għoli ta' anqas minn 150 metru (500 pied) 'il fuq mill-art. Dan jiġi stabbilit billi l-istazzjon ta' ppilotar mill-bogħod li jikkontrolla d-drones fuq l-art jiġi konness ma' pjattaforma bbażata fuq l-internet. Din il-pjattaforma bbażata fuq l-internet turi l-pożizzjoni tal-operazzjoni tal-RPAS u tivvalida l-konformità mal-leġiżlazzjoni nazzjonali differenti, skont fejn tkun qed issir l-operazzjoni. Il-pjattaforma tista' tiġġenera żoni ta' divjet ta' titjiriet abbażi ta' standards tal-avjazzjoni.

Bil-konnessjoni ta' din il-pjattaforma bbażata fuq l-internet mal-RPAS, l-utenti ma jkunux jistgħu joperaw l-RPAS f'żoni ta' divjet ta' titjiriet. Żoni ta' divjet ta' titjiriet jistgħu jiġu ġġenerati, immonitorjati u kkontrollati mill-awtoritajiet responsabbli. L-informazzjoni ġġenerata mill-pjattaforma bbażata fuq l-internet tista' tiġi kondiviza wkoll mal-partijiet ikkonċernati kollha fin-netwerk Ewropew tal-avjazzjoni.

Din l-azzjoni tista' ttiprovdi soluzzjoni għall-integrazzjoni sikura ta' drones żgħar fin-netwerk tal-avjazzjoni eżistenti, li tiggarrantixxi livell ta' sikurezza ekwivalenti għal dak tal-avjazzjoni b'piloti, u dan jirriżulta f'sitwazzjoni li minnha jibbenefikaw il-partijiet ikkonċernati kollha tal-RPAS. Il-privatezza tista' tiġi ggarantita bl-użu ta' żoni ta' divjet ta' titjiriet għal operazzjonijiet RPAS; u, aktar importanti minn hekk, l-SMEs fl-industrija RPAS jiġu meghjuna johlqu opportunitajiet ta' impjeg godda promettenti fl-Ewropa. Is-servizzi RPAS li ġejjin jistgħu jsiru bl-użu ta' pjattaforma bbażata fuq l-internet: AGS immonitorjat u kkontrollat mill-awtoritajiet responsabbli, u servizz ta' validazzjoni li jiċċekkja r-regolamenti applikabbli.

Din il-pjattaforma tista' tkun aċċessibbli għal diversi partijiet ikkonċernati, bħal utenti tal-RPAS, fornituri ta' servizzi tan-navigazzjoni bl-ajru, awtoritajiet tal-avjazzjoni ċivili, pulizija u servizzi tal-emergenza, manifatturi tal-RPAS u entitajiet kwalifikati. Hija tuża standards tal-avjazzjoni eżistenti, tkun konformi mar-regoli tal-avjazzjoni b'piloti u twassal għal integrazzjoni aktar sikura u standardizzata fin-netwerk tal-avjazzjoni. Minbarra dawk l-istandards, il-pjattaforma trid tkun interoperabbli mal-RPAS kollha sabiex is-suq Ewropew jinfetħ għall-manifatturi u l-utenti kollha tal-RPAS. Fl-aħhar nett, din il-pjattaforma RPAS tal-ġestjoni tat-traffiku tal-ajru għandha tkun skalabbli għall-Istati Membri kollha.

## KUMMISSJONI

## TITOLU 06 — MOBILITÀ U TRASPORT

## KAPITOLU 06 02 — POLITIKA EWROPEA TAT-TRASPORT (ikompli)

06 02 77 (ikompli)

06 02 77 12 (ikompli)

*Baži ġuridika*

Azzjonijiet ta' thejija skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

06 02 77 13 Proġett pilota — Modi innovattivi li bihom it-trasport pubbliku jista' jiġi ffinanzjat b'mod sostenibbli

*Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)*

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	37 500	p.m.	87 500	125 000,—	0,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jiġu saldati mis-snin preċedenti skont il-proġett pilota.

*Baži ġuridika*

Proġett pilota skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

06 02 77 14 Azzjoni preparatorja — Lejn Sistema Unika u Innovattiva Ewropea tat-Transport

*Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)*

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	1 100 000	p.m.	500 000	1 500 000,—	207 885,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jiġu saldati mis-snin preċedenti skont l-azzjoni preparatorja.



**KAPITOLU 06 02 — POLITIKA EWROPEA TAT-TRASPORT** (ikompli)**06 02 77** (ikompli)

06 02 77 14 (ikompli)

*Baži ġuridika*

Azzjonijiet ta' thejġija skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

06 02 77 15 Proġett pilota — Is-sensibilizzazzjoni ta' alternattivi għal karozza privata

*Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)*

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
800 000	645 000	490 000	245 000		

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jiġu saldati mis-snin preċedenti skont il-proġett pilota.

*Kuntest*

Madwar 55 % tal-vjaġġi bil-karozzi huma twal inqas minn 5 kilometri. Ir-rata medja ta' okkupazzjoni hija baxxa, b'madwar 1.3 persuna kull karozza. Dawn il-figuri juru li l-alternattivi għall-użu tal-karozzi privati għadhom mhumiex żviluppatti biżżejjed u li hemm potenzjal enormi għal bidla modali lejn mezzi aktar sostenibbli.

Is-sensibilizzazzjoni hija l-ewwel pass lejn l-iżvilupp ta' alternattivi għall-użu ta' karozzi privati. Għandha l-ghan li thegġeg il-bidla fl-imġiba, pereżempju għal vjaġġi mid-dar ghax-xogħol u mid-dar għall-hwienet. Diġà jeżistu għadd ta' inizjattivi biex ibiddu l-użu individwali tal-karozzi għal mobilità individwali mhux motorizzata, bħall-mixi u r-rotta, inkluż l-użu ta' roti elettrici (li għandu l-potenzjali li jkun l-aktar mezz affidabbli u rapidu għal distanzi sa 10 kilometri). Iżda dawn l-inizjattivi, li huma l-aktar użati biex jimmiraw l-imġiba individwali, jistgħu jithaffu permezz ta' approċċ kollettiv.

*Proġett*

Il-proġett pilota jikkoncerna l-iżvilupp ta' għodod godda għas-sensibilizzazzjoni flivell kollettiv. Hemm potenzjal kbir għal sperimentazzjoni f'kumpaniji pubbliċi u privati, awtoritajiet lokali u konferenzi internazzjonali biex jintużaw għodod godda biex ikejlu u jstabbilixxu objettivi għal bidla modali flivell ta' grupp. Dawn l-għodod huma msejja "sistemi ta' gruppi ibbażati fuq il-prestazzjoni" li jużaw il-crowdsourcing u t-teknoloġiji konnessi. Huma jippermettu flessibilità ahjar, spirtu ta' tim u koordinazzjoni fuq terminu ta' żmien twil bejn il-persuni filwaqt li jipprovdu statistika u data tal-massa dwar il-bidla fl-imġiba. Il-proġett pilota għandu l-ghan li jiżviluppa u jxerred sett għodod ta' għodod biex jillimitaw l-użu ta' karozzi għal meta jkun strettament meħtieġ.

*Konformi ma':*

— l-objettiv ewlieni tal-Ftehim tal-COP 21, li jikkonsisti fiż-“żamma taż-żieda fit-temperatura medja globali għal sew inqas minn 2° C 'l fuq mil-livelli pre-industrijali”;

## KUMMISSJONI

## TITOLU 06 — MOBILITÀ U TRASPORT

## KAPITOLU 06 02 — POLITIKA EWROPEA TAT-TRASPORT (ikompli)

## 06 02 77 (ikompli)

## 06 02 77 15 (ikompli)

- il-White Paper tat-28 ta' Marzu 2011 intitolata "Pjan direzzjonali għal Żona Unika Ewropea tat-Transport — Lejn sistema tat-transport kompetittiva u li tuża r-riżorsi b'mod effiċjenti" (COM(2011) 144 final) issemmi l-miri ambizzjużi għat-tnaqqis tal-karbonju: "Sal-2030, l-għan għat-transport se jkun it-tnaqqis tal-emissjonijiet ta' gassijiet serra (GHG) għal madwar 20 % tal-livell taqgħom tal-2008.";
- ir-rapport ta' inizjattiva tal-Parlament Ewropew dwar il-mobilità urbana sostenibbli, li jenfasizza li l-Parlament Ewropew "huwa konvint li t-tniġġis tal-arja għandu dimensjoni lokali, reġjonali, nazzjonali u transfruntiera, u jehtieg li tittiehed azzjoni fil-livelli ta' governanza kollha; jitlob, għaldaqstant, li jissahha l-approċċ ta' governanza f'diversi livelli, fejn l-atturi kollha jiehdu r-responsabilità għall-miżuri li jistgħu u għandhom jittiehdu f'dak il-livell.";
- il-komunikazzjoni tal-Kummissjoni dwar id-dekarbonizzazzjoni tat-transport, ippubblikata fl-Lulju 2016, li tistabbilixxi t-tnaqqis tal-karbonju bħala prijorità principali għall-politika tat-transport tal-Unjoni.

## Bażi ġuridika

Proġett pilota skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

## 06 02 77 16 Proġett pilota — Mobilità sostenibbli kondiviza interkonnessa mat-transport pubbliku f'żoni rurali Ewropej (l-iżvilupp tal-kunċett ta' "żoni tat-transport rurali intelligenti" SMARTAs)

## Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
1 000 000	800 000	600 000	300 000		

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jiġu saldati mis-snin preċedenti skont il-proġett pilota.

Fiz-żoni rurali fl-Unjoni hemm żieda qawwija ta' proġetti li jiżviluppaw il-mobilità kondiviza interkonnessa mat-transport pubbliku u l-mobilità individwali mingħajr użu ta' vetturi. Dawn huma bbażati fuq għodod konvenzjonali u diġitali differenti (pereżempju, l-applikazzjonijiet tal-ismartphones) u jinvolvu, pereżempju, il-car sharing, il-car pooling, is-sewqan kondiviz, l-awtostop, taxis kondivizi u xarabankijiet fuq talba. Dan l-iżvilupp huwa opportunità enormi biex tinghata spinta liż-"żoni tat-transport rurali intelligenti" (SMARTAs). Il-proġett pilota se jtejjeb l-għarfien u l-fehim dwar jekk hemmx aktar b'żonn ta' approċċ transfruntier għaż-żoni tat-transport rurali intelligenti, bħal skambji ta' eżempji tal-aħjar Prattika, l-interoperabbiltà, l-iżvilupp reġjonali sostenibbli, il-kożjoni, ir-riċerka u l-iżvilupp u l-innovazzjoni.

Il-proġett pilota għandu l-potenzjal li jiġġenera sitwazzjonijiet li minnhom igawdi kulhadd, bħat-tnaqqis tal-emissjonijiet tas-CO<sub>2</sub> (il-Ftehim COP 21), konnessjonijiet ta' mobilità aħjar f'żoni remoti u rurali għal persuni li ma jistgħux jew li ma jridux li jkollhom karozza (iż-żgħażaġh, l-anzjani u l-persuni soċjalment żvantaġġati).

**KAPITOLU 06 02 — POLITIKA EWROPEA TAT-TRASPORT** (ikompli)**06 02 77** (ikompli)

06 02 77 16 (ikompli)

L-ghan Nru 8 mill-ghaxra favur sistema tat-trasport kompetittiva u li tuża r-rizorsi b'mod effiċjenti stabbiliti fil-White Paper tat-28 ta' Marzu 2011 intitolata "Pjan direzzjonali għal Żona Unika Ewropea tat-Transport — Lejn sistema tat-trasport kompetittiva u li tuża r-rizorsi b'mod effiċjenti" (COM(2011) 144 final) għandu jstabbilixxi, sal-2020, il-qafas għal sistema Ewropea ta' informazzjoni, ġestjoni u hlas għat-trasport multimodali.

Barra minn hekk, l-inizjattiva 22 fil-White Paper (Mobilità konsistenti 'bieb bieb'): tinvolvi d-"definizzjoni tal-mizuri neċessarji għal aktar integrazzjoni tal-modi differenti tat-trasport tal-passiġġieri biex jiġi pprovdut vjaġġ multimodali konsistenti minn 'bieb sa bieb". L-inizjattiva 27 (Informazzjoni dwar l-ivvjaġġar) tinvolvi l-promossjoni tas-"sensibilizzazzjoni dwar id-disponibbiltà ta' alternattivi għat-trasport individwali konvenzjonali (anqas sewqan, mixi u ċikliżmu, vjaġġar bit-triq kondiviz, 'ipparkja u irkeb' (park & ride), hrug intelliġenti ta' biljetti, eċċ.)".

Fl-aħhar nett, dan il-proġett pilota huwa okkażjoni mezz utli għall-applikazzjoni tal-leġiżlazzjoni tal-UE dwar is-sistemi ta' trasport intelliġenti (ITS) (Direttiva 2010/40/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-7 ta' Lulju 2010 dwar il-qafas għall-varar ta' Sistemi ta' Transport Intelliġenti fil-qasam tat-trasport bit-triq u għall-interkonnessjonijiet ma' modi oħrajn ta' trasport (ĠU L 207, 6.8.2010, p.1) u l-programm ta' hidma korrispondenti tal-Kummissjoni) kif ukoll għal żvilupp ulterjuri ta' Orizzont 2020 u għall-implimentazzjoni tal-Aġenda Digitali.

*Baži ġuridika*

Proġett pilota skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (GU L 298, 26.10.2012, p. 1).

06 02 77 17 Proġett Pilota — Arkitettura tal-ispazju tal-ajru tal-Ajru Uniku Ewropew (SES)

*Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)*

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
600 000	700 000	800 000	400 000		

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jiġu saldati mis-snin preċedenti skont il-proġett pilota.

Il-ġestjoni tat-traffiku tal-ajru Ewropew qiegħda f'idejn 28 fornitur ta' servizz tan-navigazzjoni bl-ajru (ANSP) abbażi tal-fruntieri nazzjonali fuq l-art. L-ispiza tal-frammentazzjoni tal-ispazju tal-ajru giet ikkalkulata f'EUR 4 biljun kull sena. Il-proġett pilota jevalwa disinn ġdid għall-arkitettura tal-ispazju tal-ajru tal-Unjoni bbażat biss fuq l-effiċjenza tal-fluss tat-traffiku, rotot diretti, u l-għadd ta' centri ta' kontroll l-aktar effiċjenti. Din il-proposta tqis it-teknoloġija relatata mar-Riċerka dwar il-Ġestjoni tat-Traffiku bl-Ajru tal-Ajru Uniku Ewropew (SESAR) sabiex jiġu stabbiliti l-aktar postijiet effiċjenti għall-implimentazzjoni.

## KUMMISSJONI

## TITOLU 06 — MOBILITÀ U TRASPORT

## KAPITOLU 06 02 — POLITIKA EWROPEA TAT-TRASPORT (ikompli)

06 02 77 (ikompli)

06 02 77 17 (ikompli)

## Bażi ġuridika

Proġett pilota skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

06 02 77 18 Proġett Pilota — Inventarju tat-trasport aċċessibbli għall-persuni b'mobilità mnaqqsa

## Ċifri (Approprijazzjonijiet differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	300 000	600 000	300 000		

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jiġu saldati mis-snin preċedenti skont il-proġett pilota.

Dan il-proġett pilota se jiżviluppa pjattaforma diġitali għal itinerarju tat-trasport urban xieraq għall-persuni b'mobilità mnaqqsa.

Wahda minn kull sitt persuni fl-Ewropa hija affettwata minn xi diżabilità, u minhabba popolazzjoni li qed tixxjeh, il-htieġa ta' informazzjoni dwar għażliet ta' trasport minghajr xkiel fil-bliet se tkompli tikber maż-żmien. Filwaqt li l-municipalitajiet u l-kumpaniji tat-trasport qed jaħdmu biex jagħmlu t-trasport aktar aċċessibbli u armonizzat fl-Ewropa kollha, l-informazzjoni dwar l-għażliet ta' mobilità minghajr xkiel għadha mhijiex ikkomunikata b'mod ċar, u hafna minn dawk affettwati għad iridu jiddependu fuq għażliet ta' trasport organizzat b'mod privat.

Il-proposta għal Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-approssimazzjoni tal-liġijiet, tar-regolamenti u tad-dispożizzjonijiet amministrattivi tal-Istati Membri fir-rigward tar-rekwiżiti ta' aċċessibilità għall-prodotti u għas-servizzi (COM (2015) 615 final) stabbiliet il-bażi għat-titjib tal-hajja tal-persuni b'diżabilità. L-ghan tiegħu hu li jgħleb ir-rekwiżiti ta' aċċessibilità nazzjonali diverġenti u ta' spiss kontradittorji li holqu ostakoli għan-negozji, u għalhekk żammew lura lill-persuni b'diżabilità milli jibbenefikaw mill-potenzjal tas-suq intern.

Il-proġett pilota l-ewwel se jappoġġa l-ġbir ta' informazzjoni dwar il-mobilità minghajr xkiel fiż-żoni urbani u mbagħad jorbot l-informazzjoni ma' pjattaforma online komuni, li idealment għandha tkun aċċessibbli permezz ta' applikazzjoni għall-apparati mobbli u għodod tal-informazzjoni aċċessibbli b'mod simili. Din il-pjattaforma tqis, pereżempju, il-velocità tal-mixi b'mod aktar preċiż kif ukoll l-aċċessibilità tal-għażliet tat-trasport pubbliku, ta' ċerti toroq, kif ukoll tas-servizzi ta' trasport speċjalizzat.

Enfasi wahda tad-Direttiva proposta hija jagħmel it-trasport aktar aċċessibbli għall-persuni b'diżabilità, billi jarmonizza r-rekwiżiti ta' aċċessibilità bejn l-Istati Membri differenti. Għalhekk, l-ghan ta' dan il-proġett pilota huwa li jibni fuq dan il-momentum, billi jgħin biex l-informazzjoni dwar trasport aċċessibbli tiġi kkomunikata aħjar lill-grupp destinatariju. Dan għandu jhegġeg lill-kumpaniji tat-trasport itejbu l-istandards ta' aċċessibilità tagħhom b'mod aktar rapidu u lin-negozji jieħdu vantaġġ mill-opportunitajiet tas-suq fil-qasam tal-ekonomija diġitali offriti minn dan is-suq li għadu relattivament mhux sfruttat.

**KAPITOLU 06 02 — POLITIKA EWROPEA TAT-TRASPORT** (ikompli)**06 02 77** (ikompli)

06 02 77 18 (ikompli)

*Baži ġuridika*

Proġett pilota skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (GU L 298, 26.10.2012, p. 1).

06 02 77 19 Proġett pilota — Żoni ta' parkeġġ siguri għat-trakkijiet

*Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)*

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	425 000	850 000	425 000		

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jiġu saldati mis-snin preċedenti skont il-proġett pilota.

Il-pressjoni migratorja reċenti li żdiedet fuq l-Unjoni affettwat b'mod serju kemm is-sigurtà tat-traffiku kif ukoll is-sigurtà tal-industrija tat-trasport tal-merkanzija bit-triq f'ċerti postijiet f'numru ta' Stati Membri, bħal Calais, fejn ir-rifuġjati qed jippruvaw jirkbu fuq it-trakkijiet. Huwa neċessarju li ssir reazzjoni għal din il-kriżi u li jiġu pprovduti punti ta' parkeġġ siguri għat-trakkijiet sabiex jiġi evitat li r-rifuġjati jmutu u jiġu salvagwardjati s-sewwieqa tat-trakkijiet, kif ukoll tiġi meġhuna l-protezzjoni għall-operaturi tat-trasport mid-danni materjali.

Il-proġett pilota se jkopri n-nefqa għall-holqien ta' żoni ta' parkeġġ siguri u mghassa għat-trakkijiet mar-rotot ewlenin tat-trasport bit-triq mal-Ewropa kollha lejn postijiet ta' fruntieri, fil-punti fejn is-sigurtà tat-traffiku u tat-trakkijiet hija affettwata minn numru għoli ta' rifuġjati li qed jippruvaw jirkbu fuq it-trakkijiet biex jaqsmu l-fruntieri.

Din l-appropriazzjoni se tiżdied mal-EUR 5 000 000 li l-Viċi President tal-Kummissjoni Frans Timmermans wiegħed lill-awtoritajiet Franciżi biex ilaħhqu mal-kampijiet tar-rifuġjati f'Calais.

*Baži ġuridika*

Proġett pilota skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (GU L 298, 26.10.2012, p. 1).

06 02 77 20 Proġett pilota — L-imġiba tal-bniedem b'rabta mas-sewqan awtonomu

*Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)*

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
350 000	175 000				

## KUMMISSJONI

## TITOLU 06 — MOBILITÀ U TRASPORT

## KAPITOLU 06 02 — POLITIKA EWROPEA TAT-TRASPORT (ikompli)

06 02 77 (ikompli)

06 02 77 20 (ikompli)

## Kummenti

Dan il-proġett pilota ġdid se jindirizza n-nuqqas ta' attenzjoni mogħtija mill-Unjoni għall-imġiba b'rabta mas-sewqan awtonomu. F'dawn l-aħħar snin, kemm l-atturi tal-industrija awtomobilistika kif ukoll il-komunità tar-riċerka żviluppaw hafna riċerka fil-qasam tas-sewqan awtonomu. Prinċipalment, iffukat fuq l-aspetti teknoloġiċi tas-sewqan awtonomu, jiġifieri l-interoperabbiltà tal-vetturi, l-interazzjoni mal-infrastrutturi stradali, is-sigurtà tad-data, l-affidabbiltà tad-data, il-protezzjoni tad-data u r-responsabbiltà, eċċ.

Il-proġett pilota se jipprovi tema ġdida għall-istudji u għar-riċerka li tenfasizza fuq l-imġiba tas-sewwieqa, tema li għet pjuttost inġorata kemm minn minn jiddeċiedi l-politiki kif ukoll mill-industrija. Hu se jagħti lill-Kummissjoni u lill-awtorità legiżlattiva harsa komplementari lejn l-interazzjoni bejn l-imġiba tal-bniedem u s-sewqan awtonomu, bil-għan li jiġu indirizzati l-problemi potenzjali li jinholqu meta jiddaħhal fuq skala kbira s-sewqan awtonomu fl-Unjoni biex dan tal-aħħar jirnexxi u jtejjeb is-sikurezza tat-toroq.

Il-proġett pilota se jiġbor informazzjoni mingħand il-komunità xjentifika speċjalizzata fis-sikurezza stradali bil-għan li jiġu indirizzati dawn l-oqsma li ġejjin:

- il-fattur uman fis-sewqan awtonomu l-ġdid, l-opinjoni u l-fehmiet tas-sewwieqa professjonisti/regolari/okkazzjonali, skont l-età u kriterji rilevanti oħrajn (pajjiż, sess, eċċ.);
- identifikazzjoni u proposta ta' soluzzjonijiet biex tingheleb ir-“rezistenza” tal-komunità tas-sewwieqa għall-introduzzjoni ta' vetturi awtonomi;
- il-bżonnijiet ta' tahrig tas-sewwieqa b'rabta ma' forum awtonomi ġodda ta' sewqan, il-bżonn ta' ċertifikazzjoni supplementari, speċifika jew inqas estensiva għas-sewqan awtonomu (tahrig obbligatorju, rekwiżiti addizzjonali biex tikseb licenzja tas-sewqan, skemi volontarji, eċċ.);
- interazzjoni bejn is-sewwieqa awtonomi u dawk tradizzjonali, l-attitudnijiet tas-sewwieqa u tal-utenti l-oħra tat-triq fir-rigward tas-sewwieqa awtonomi, il-mezzi li javżaw lill-utenti l-oħra bil-preżenza tas-sewqan awtonomu.

## Bazi ġuridika

Proġett pilota skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

06 02 77 21 Proġett pilota — Kampanja ta' sensibilizzazzjoni pan-Ewropea dwar is-sikurezza stradali

## Ċifri (Approprazzjonijiet differenzjali)

Approprazzjonijiet 2018		Approprazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
600 000	300 000				

**KAPITOLU 06 02 — POLITIKA EWROPEA TAT-TRASPORT** (ikompli)**06 02 77** (ikompli)

06 02 77 21 (ikompli)

*Kummenti*

L-Unjoni hija impenjata li tnaqqas bin-nofs in-numru ta' incidenti fatali fit-toroq sal-2020. Operazzjonijiet ta' infurzar fuq skala Ewropea appoġġati minn kampanji ta' informazzjoni u ta' sensibilizzazzjoni jistgħu jgħinu biex jintlahaq dan l-għan. Għaldaqstant, madwar in-netwerk TEN-T kollu jkun xieraq li jittella' avveniment ta' infurzar ikkoordinat fuq skala pan-Ewropea li fih għandhom jinkitbu l-Istati Membri.

Il-Kummissjoni se tiffinanzja operazzjoni koordinata ta' xahar fin-netwerk TEN-T. Ikun xieraq li jiġu kkoordinati l-operazzjonijiet tal-pulizija Ewropej fl-Istati Membri. Fid-dawl tal-fatt li aktar minn nofs l-incidenti fatali jiġru fit-toroq rurali, l-avveniment jista' jsir f'dawn it-toroq u jkollu l-appoġġ ta' kampanji ta' sensibilizzazzjoni mmirati. Ikun xieraq li jiġi ffokat fuq il-kawża prinċipali tal-fatalitajiet: il-velocità.

*Bażi ġuridika*

Proġett pilota skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

06 02 77 22 Proġett pilota — OREL — Sistema Ewropea li tillimita l-frodi relatata mal-odometru: proċess rapidu għall-affidabbiltà stradali fl-Unjoni

*Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)*

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
300 000	150 000				

*Kummenti*

Il-proġett pilota se jnaqqas il-frodi relatata mal-odometri billi jiġi ffaċilitat l-iskambju ta' informazzjoni tal-odometru fl-Unjoni.

Dan jinkludi valutazzjoni, studju ta' fattibilità u analiżi kummerċjali teknika biex jiġu identifikati u esplorati soluzzjonijiet u biex jiġi definit l-iskop għal sistema futura ta' skambju ta' informazzjoni tal-odometru fl-Unjoni. Il-proġett joffri appoġġ għaċ-ċertifikazzjoni tal-affidabbiltà stradali b'rabta mad-Direttiva 2014/45/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-3 ta' April 2014 dwar testijiet perjodiċi tal-affidabbiltà stradali għal vetturi bil-mutur u t-trejlers tagħhom u li thassar id-Direttiva 2009/40/KE (ĠU L 127, 29.4.2014, p. 51).

Studji riċenti juru li fis-swieq Ewropej ewlenin għall-karozzi użati, terz tal-vetturi kollha għandhom odometri mbaghbsa. Il-valur medju tal-frodi huwa bejn wiehded u iehor EUR 3 000, u t-telf ta' dhul baġitarju ċentrali huwa smat li jilhaq bejn EUR 5 600 000 000 u EUR 9 600 000 000 fis-sena. Il-vetturi l-godda jiġu kkontrollati u sservisjati mill-bejjiegha uffiċjali prinċipalment bhala kundizzjoni tal-garanzija. Il-bejjiegha jzommu rekords taċ-ċifri tal-odometri, iżda din l-informazzjoni mhijiex aċċessibbli għall-pubbliku. Il-vetturi l-godda ma jsirulhomx kontrolli tal-affidabbiltà stradali qabel jagħlqu erba' snin. Matul l-ispezzjonijiet annwali sussegwenti tal-vettura, iċ-ċifri tal-odometru jiġu trażmessi f'bażijiet ta' data fl-Istati Membri iżda ma jiġux skambjati. Meta vettura tbiddel l-idejn jew tinbiegħ barra l-pajjiż, ma jkunx hemm kontinwità fir-reġistru tal-odometru u din hija l-opportunità biex isir tbaġħbis fl-odometru. Dan qed isir dejjem aktar faċli, b'investiment minimu fis-software, fl-għarfien u fil-hin.

KUMMISSJONI

TITOLU 06 — MOBILITÀ U TRASPORT

**KAPITOLU 06 02 — POLITIKA EWROPEA TAT-TRASPORT** *(ikompli)*

**06 02 77** *(ikompli)*

06 02 77 22 *(ikompli)*

Il-grupp fil-mira jinkludi l-konsumaturi, l-awtoritajiet tat-taxxa u tad-dħul u l-bejjieġha tal-karozzi.

Il-proġett pilota għandu l-appoġġ tal-Fédération Internationale de l'Automobile (FIA) u tal-Għaqda tal-Konsumaturi Ewropea BEUC.

*Bażi ġuridika*

Proġett pilota skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).



KUMMISSJONI  
TITOLU 06 — MOBILITÀ U TRASPORT

## KAPITOLU 06 03 — ORIZZONT 2020 — RIĊERKA U INNOVAZZJONI FIR-RIGWARD TAT-TRASPORT

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016		% Pagamenti 2016/ 2018
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
06 03	ORIZZONT 2020 — RIĊERKA U INNO- VAZZJONI FIR-RIGWARD TAT-TRASPORT								
<b>06 03 03</b>	<b>Sfidi soċjetali</b>								
06 03 03 01	Kisba ta' sistema tat-trasport Ewropea effiċjenti fir-rizorsi, tiffavorixxi l-ambjent, sikura u assjematika	1,1	56 835 072	105 297 459	86 255 047	88 680 904	99 322 820,15	100 461 969,75	95,41
	<i>Artikolu 06 03 03 — Subtotal</i>		56 835 072	105 297 459	86 255 047	88 680 904	99 322 820,15	100 461 969,75	95,41
<b>06 03 07</b>	<b>Impriži Kongunti</b>								
06 03 07 31	Impriża Kongunta ghar- Riċerka dwar il-Gestjoni tat- Traffiku bl-Ajru tal-Ajru Uniku Ewropew (SESAR) — Nefqa ta' sostenn	1,1	3 250 683	3 250 683	3 241 507	3 241 507	0,—	0,—	0
06 03 07 32	Impriża Kongunta ghar- Riċerka dwar il-Gestjoni tat- Traffiku bl-Ajru tal-Ajru Uniku Ewropew 2 (SESAR2)	1,1	106 749 317	79 017 129	96 758 493	65 088 493	61 638 000,—	46 001 500,—	58,22
06 03 07 33	Impriża Kongunta Shift2Rail (S2R) -Nefqa ta' sostenn	1,1	1 624 000	1 624 000	1 579 870	1 579 870	1 620 687,—	1 991 748,71	122,64
06 03 07 34	Shift2Rail (S2R) Impriża Kongunta	1,1	75 800 000	74 114 828	60 043 130	50 800 000	45 248 848,—	47 091 508,—	63,54
	<i>Artikolu 06 03 07 — Subtotal</i>		187 424 000	158 006 640	161 623 000	120 709 870	108 507 535,—	95 084 756,71	60,18
<b>06 03 50</b>	<b>Approprijazzjonijiet prov- enjenti minn kontri- buzjonijiet minn partijiet terzi (minn barra miż-Zona Ekonomika Ewropea) ghal riċerka u żvilupp teknologiku</b>								
06 03 50 01	Approprijazzjonijiet prov- enjenti minn kontri- buzjonijiet minn partijiet terzi (minn barra miż-Zona Ekonomika Ewropea) ghal riċerka u żvilupp teknologiku (2014 sa 2020)	1,1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	4 806 736,21	2 160 687,52	
06 03 50 02	Approprijazzjonijiet prov- enjenti minn kontri- buzjonijiet minn partijiet terzi (minbarra miż-Zona Ekonomika Ewropea) ghal riċerka u żvilupp teknologiku (qabel l-2014)	1,1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	2 614 608,93	
	<i>Artikolu 06 03 50 — Subtotal</i>		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	4 806 736,21	4 775 296,45	

## KUMMISSJONI

## TITOLU 06 — MOBILITÀ U TRASPORT

## KAPITOLU 06 03 — ORIZZONT 2020 — RIĊERKA U INNOVAZZJONI FIR-RIGWARD TAT-TRASPORT (ikompli)

Titulu Kapitulu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016		% Pagamenti 2016/2018
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
06 03 51	Tlestija tal-programm kwadru tar-riċerka preċedenti — Is-Seba' Programm Kwadru — Komunità Ewropea (2007 - 2013)	1,1	p.m.	p.m.	p.m.	42 614 143	7 234,19	60 211 899,96	
Kapitolu 06 03 — Total			244 259 072	263 304 099	247 878 047	252 004 917	212 644 325,55	260 533 922,87	98,95

## Kummenti

Dawn il-kummenti huma applikabbli għall-intestaturi baġitarji kollha f'dan il-kapitolu.

Dawn l-appropriazzjonijiet huma maħsuba li jintużaw għal Orizzont 2020 — il-programm qafas għar-riċerka u l-innovazzjoni, li jkopri l-perjodu 2014 sa 2020, u għat-tlestija tal-programmi ta' riċerka preċedenti (Is-Seba' Programm Qafas u l-programmi ta' qafas ta' qabel).

L-Orizzont 2020 se jkollu rwol ċentrali fl-implimentazzjoni tal-inizjattiva ewlenija Ewropa 2020 “Unjoni tal-Innovazzjoni” u inizjattivi ewlenin oħrajn, notevolment “Ewropa b'użu effiċjenti tar-riżorsi”, “Politika industrijali għall-era tal-globalizzazzjoni”, u “Aġenda diġitali għall-Ewropa”, kif ukoll fl-iżvilupp u l-funzjonament taż-Żona Ewropea ta' Riċerka. Orizzont 2020 se jikkontribwixxi għall-bini ta' ekonomija bbażata fuq l-għarfien u l-innovazzjoni fl-Unjoni kollha billi jiġi pprovdut biżżejjed finanzjar addizzjonali għar-riċerka, l-iżvilupp u l-innovazzjoni. Il-programm se jitwettaq sabiex jinkisbu l-oġettivi ġenerali deskritti fl-Artikolu 179 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, biex ikun hemm kontribuzzjoni għall-holqien ta' soċjetà bbażata fuq l-għarfien, abbażi taż-Żona Ewropea ta' Riċerka, jiġifieri l-ghoti ta' sostenn għall-kooperazzjoni transnazzjonali fil-livelli kollha madwar l-Unjoni, it-twassil tad-dinamizmu, il-kreattività u l-eċċellenza tar-riċerka Ewropea sal-ogħla livelli tal-għarfien, it-tishih tar-riżorsi umani għar-riċerka u t-teknoloġija fl-Ewropa, kemm fil-livell kwantitattiv kif ukoll f'dak kwalitattiv, u l-kapaċitajiet tar-riċerka u tal-innovazzjoni fl-Ewropa kollha kemm hi u l-iżgurar li jsir użu ottimu minnhom.

F'Orizzont 2020, l-ugwaljanza bejn is-sessi tiġi indirizzata bhala kwistjoni trasversali sabiex jiġu rettifkati l-iżbilanci bejn in-nisa u l-irġiel u sabiex tiġi integrata dimensjoni tas-sessi fil-kontenut tar-riċerka u tal-innovazzjoni. Għandha titqies b'mod partikolari l-htieġa li jissahhu l-isforzi biex titjeb il-partecipazzjoni fil-livelli kollha, inkluż it-tehid ta' deċiżjonijiet, tan-nisa fir-riċerka u fl-innovazzjoni.

Taht dawn l-Artikoli u l-partiti jaqgħu wkoll il-kostijiet ta' laqgħat, konferenzi, sessjonijiet ta' hidma u seminars xjentifiċi u teknoloġiċi ta' livell għoli u ta' interess Ewropew organizzati mill-Kummissjoni, il-finanzjar ta' analiżi u evalwazzjonijiet xjentifiċi u teknoloġiċi ta' livell għoli mwettqa fisem l-Unjoni biex jiġu investigati oqsma godda ta' riċerka xierqa għall-azzjoni tal-Unjoni, *inter alia*, fil-kuntest taż-Żona Ewropea ta' Riċerka, u miżuri għall-monitoraġġ u d-disseminazzjoni tar-riżultati tal-programmi, inklużi miżuri skont il-programmi kwadru preċedenti.

Dawn l-appropriazzjonijiet huma maħsuba li jintużaw f'konformità mar-Regolament (UE) Nru 1290/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Dicembru 2013 li jstabbilixxi r-regoli għal partecipazzjoni u disseminazzjoni f' “Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020)” u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 1906/2006 (ĠU L 347, 20/12/2013, p. 81).

**KAPITOLU 06 03 — ORIZZONT 2020 — RIĊERKA U INNOVAZZJONI FIR-RIGWARD TAT-TRASPORT** (ikompli)

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim taż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżdiedu mal-appropriazzjonijiet imdahhla f'din l-intestatura baġitarja. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawn l-ammonti ġejjin minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA li jaqgħu taħt l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, li jikkostitwixxu dhul assenjat f'konformità mal-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju; huma jagħtu lok għad-dispożizzjoni tal-appropriazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taħt l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsim, li tiffirma parti integrali mill-baġit generali tal-Unjoni.

Il-possibilità li pajjiżi terzi jew istituti minn pajjiżi terzi jiehdu sehem fil-kooperazzjoni Ewropea fil-qasam tar-riċerka xjentifika u teknika hija prevista għal uħud minn dawn il-proġetti. Kwalunkwe kontribuzzjoni finanzjarja se tiddaħhal fil-partiti 6 0 1 3 u 6 0 1 5 tad-dikjarazzjoni tad-dhul u tista' tagħti lok għad-dispożizzjoni ta' appropriazzjonijiet addizzjonali f'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju.

Dhul minn Stati li jiehdu sehem fil-Kooperazzjoni Ewropea fil-qasam tar-riċerka xjentifika u teknika se jiddaħhal fil-partita 6 0 1 6 tad-dikjarazzjoni tad-dhul u jista' jagħti lok għad-dispożizzjoni ta' appropriazzjonijiet addizzjonali f'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament ta' Finanzjarju.

Kwalunkwe dhul mill-kontribuzzjonijiet minn pajjiżi kandidati u, jekk applikabbli, mill-kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent biex jippartecipaw fil-programmi tal-Unjoni, imdahhal fil-partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, jista' jagħti lok għad-dispożizzjoni ta' appropriazzjonijiet addizzjonali, f'konformità mal-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju.

Kwalunkwe dhul mill-kontribuzzjoni minn korpi barranin għall-attivitajiet tal-Unjoni se jiddaħhal fil-partita 6 0 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dhul u jista' jagħti lok għad-dispożizzjoni ta' appropriazzjonijiet addizzjonali, f'konformità mal-Artikolu 21(2)(e) sa (g) tar-Regolament Finanzjarju.

Appropriazzjonijiet addizzjonali se jkunu disponibbli taħt il-partita 06 03 50 01.

L-appropriazzjonijiet amministrattivi ta' dan il-Kapitolu se jiġu pprovduti taħt il-Kapitolu 06 01 05.

**06 03 03 Sfidi soċjetali***Kummenti*

Din il-prijorità ta' Orizzont 2020 tirrispondi direttament għall-prijoritajiet tal-politiki u l-isfidi soċjetali identifikati fl-istrategġija Ewropa 2020. Dawk l-attivitajiet se jiġu implimentati permezz ta' approċċ ibbażat fuq l-isfidi li jiġbor flimkien ir-riżorsi u l-għarfien f'oqsma, teknoloġiji u dixxiplini differenti. L-attivitajiet se jkopru ċ-ċiklu shih mir-riċerka sas-suq, b'enfasi ġdida fuq attivitajiet relatati mal-innovazzjoni bħall-pilotagġ, id-dimostrazzjoni, il-pjattaformi tal-ittestjar, is-sostenn għall-akkwist pubbliku, id-disinn, l-innovazzjoni mmexxija mill-utenti ahharin, l-innovazzjoni soċjali u l-użu tal-innovazzjonijiet mis-suq. L-attivitajiet se jagħtu sostenn dirett lill-kompetenzi fil-politiki settorjali korrispondenti fil-livell tal-Unjoni.

Il-finanzjar għandu jkun iffukat fuq l-isfidi li ġejjin:

— trasport intelligenti, ekoloġiku u integrat,

— l-innovazzjoni u r-riċerka, l-aktar fl-oqsma tal-bidla fl-imġiba, iċ-ċaqliqa modali, l-aċċessibilità universali, l-integrazzjoni (l-interkonnnettività, l-intermodalità u l-interoperabilità) u s-sostenibilità (it-tibdil fil-klima, ir-riduzzjoni tal-emissjonijiet tal-gassijiet u tal-hsejjes), li huma ta' importanza kruċjali għas-setturi tat-trasport u tat-turiżmu.

## KUMMISSJONI

## TITOLU 06 — MOBILITÀ U TRASPORT

## KAPITOLU 06 03 — ORIZZONT 2020 — RIĊERKA U INNOVAZZJONI FIR-RIGWARD TAT-TRASPORT (ikompli)

## 06 03 03 (ikompli)

06 03 03 01 Kisba ta' sistema tat-trasport Ewropea effiċjenti fir-rizorsi, tiffavorixxi l-ambjent, sikura u assjematika

Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
56 835 072	105 297 459	86 255 047	88 680 904	99 322 820,15	100 461 969,75

## Kummenti

## Ex Partita 06 03 03 01 (parzjali)

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba li tkopri azzjonijiet ta' Riċerka u Innovazzjoni li għandhom jikkontribwixxu b'mod sostanzjali biex idahhlu t-trasport f'era ġdida ta' mobilità intelliġenti. L-azzjonijiet skont din id-dispożizzjoni għandhom isostnu l-iżvilupp u l-adozzjoni tas-soluzzjonijiet neċessarji għall-modi kollha tat-trasport, biex b'hekk inaqqsu drastikament l-emissjonijiet tat-trasport li jikkawżaw dannu għall-ambjent, inaqqsu d-dipendenza tat-trasport fuq il-fjuwils fossili, u għalhekk inaqqsu l-impatt tat-trasport fuq il-bijodiversità u jppreservaw ir-rizorsi naturali. Dan huwa mistenni li jinkiseb permezz ta' investiment fattivitajiet speċifiċi, partikolarment fil-forma ta' shubijiet pubbliċi privati kbar, bħal inġenji tal-ajru, ferroviji, vetturi u bastimenti li jsiru iktar nodfa u inqas storbjużi, l-iżvilupp ta' apparat, infrastruttura u servizzi intelliġenti u t-titjib tat-trasport u l-mobilità f'żoni urbani.

Ir-Riċerka u l-innovazzjoni mwettqa skont dan l-Artikolu huma mistennija li jagħtu kontribuzzjonijiet importanti biex tiġi ottimizzata l-prestazzjoni u l-effiċjenza fir-rigward tad-domandi li dejjem jikbru għall-mobilità. L-azzjonijiet skont din id-dispożizzjoni se jiffokaw ukoll fuq it-tnaqqis sostanzjali tal-kongestjoni tat-traffiku, it-titjib sostanzjali fil-mobilità tal-persuni u l-merkanzija, l-iżvilupp u l-applikazzjoni ta' kunċetti ġodda ta' trasport u loġistika tal-merkanzija u t-tnaqqis fir-rati tal-incidenti u d-diżgrazzji fatali u t-titjib fis-sigurtà. L-azzjonijiet skont dawn id-dispożizzjonijiet huma maħsuba fil-fatt biex jikkontribwixxu biex jagħmlu l-Ewropa l-iktar reġjun sikur għall-avjazzjoni u biex nersqu lejn il-mira ta' żero fatalitajiet fit-trasport bit-triq sal-2050.

Ir-riċerka u l-innovazzjoni huma mistennija li jkollhom rwol sinifikanti fil-kisba tat-tmexxija globali għall-industrija tat-trasport Ewropea u l-kontribuzzjoni għall-iżvilupp tal-intrapriżi żgħar u ta' daqs medju, fejn jibqgħu fuq quddiem fit-teknoloġiji ġodda u jnaqqsu l-kostijiet tal-proċessi ta' manifattura eżistenti, u għalhekk jikkontribwixxu għat-tkabbir ekonomiku u impjeggi b'hiliet għolja fl-industrija Ewropea tat-trasport. F'dan il-kuntest, l-azzjonijiet għall-iżvilupp tal-ġenerazzjoni li jmiss tal-mezzi tat-trasport u għall-esplorazzjoni ta' kunċetti tat-trasport kompletament ġodda huma mistennija li jiġu żviluppatti u koperti minn din l-appropriazzjoni.

Ir-riċerka soċjoekonomika u attivitajiet li jħarsu 'l quddiem għat-tfassil tal-politiki wkoll se jiġu koperti minn din id-dispożizzjoni: azzjonijiet li jagħtu sostenn lill-analiżi u l-iżvilupp tal-politika, inklużi l-aspetti soċjoekonomiċi tat-trasport, huma neċessarji għall-promozzjoni tal-innovazzjoni u biex jiġu affrontati l-isfidi imposti mit-trasport.

## Bażi ġuridika

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2013/743/UE tat-3 ta' Diċembru 2013 li tistabbilixxi l-programm speċifiku li jimplimenta Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li thassar id-Deciżjonijiet 2006/971/KE, 2006/972/KE, 2006/973/KE, 2006/974/KE u 2006/975/KE (ĠU L 347, 21.12.2013, p. 965) u b'mod partikolari mal-punt (d) tal-Artikolu 3(3) tagħha.

**KAPITOLU 06 03 — ORIZZONT 2020 — RIĊERKA U INNOVAZZJONI FIR-RIGWARD TAT-TRASPORT** (ikompli)**06 03 03** (ikompli)

## 06 03 03 01 (ikompli)

Ir-Regolament (UE) Nru 1291/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jstabbilixxi Orizzont 2020 — Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li jhassar id-Deciżjoni Nru 1982/2006/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 104).

Ir-Regolament (UE) Nru 2015/1017 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ġunju 2015 dwar il-Fond Ewropew għall-Investimenti Strateġiċi, iċ-Ċentru Ewropew ta' Konsulenza għall-Investimenti u l-Portal Ewropew ta' Proġetti ta' Investiment u li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 1291/2013 u (UE) Nru 1316/2013 — il-Fond Ewropew għall-Investimenti Strateġiċi (ĠU L 169, 1.7.2015, p. 1).

**06 03 07 Impriżi Kongunti**

## 06 03 07 31 Impriża Kongunta għar-Riċerka dwar il-Ġestjoni tat-Traffiku bl-Ajru tal-Ajru Uniku Ewropew (SESAR) — Nefqa ta' sostenn

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
3 250 683	3 250 683	3 241 507	3 241 507	0,—	0,—

*Kummenti*

Impriża Kongunta għar-Riċerka dwar il-Ġestjoni tat-Traffiku bl-Ajru tal-Ajru Uniku Ewropew (SESAR) se tikkontribwixxi għall-implimentazzjoni ta' Orizzont 2020 u b'mod partikolari l-Isfida soċjetali "Il-kisba ta' sistema tat-transport Ewropea effiċjenti fir-rizorsi, favur l-ambjent, sikura u assjemi". Din se jkollha l-objettiv li tiżgura l-modernizzazzjoni tas-sistema Ewropea għall-Ġestjoni tat-Traffiku tal-Ajru (ATM) billi tikkonċentra u tikkordina l-attivitajiet ta' Riċerka u Innovazzjoni tal-ATM rilevanti kollha fl-Unjoni taht il-programm ta' hidma tagħha SESAR 2020 u f'konformità mal-Pjan Regolatorju tal-ATM Ewropew.

*Bażi ġuridika*

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2013/743/UE tat-3 ta' Diċembru 2013 li tistabbilixxi l-programm speċifiku li jimplementa Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li thassar id-Deciżjonijiet 2006/971/KE, 2006/972/KE, 2006/973/KE, 2006/974/KE u 2006/975/KE (ĠU L 347, 21.12.2013, p. 965).

Ir-Regolament (UE) Nru 1291/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jstabbilixxi Orizzont 2020 — Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li jhassar id-Deciżjoni Nru 1982/2006/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 104).

Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 721/2014 tas-16 ta' Ġunju 2014 li jemenda r-Regolament (KE) Nru 219/2007 dwar l-istabbiliment ta' Impriża Kongunta għall-iżvilupp tas-sistema Ewropea ta' generazzjoni ġdida għall-ġestjoni tat-traffiku tal-ajru (SESAR) fir-rigward tal-estensjoni tal-Impriża Kongunta sal-2024 (ĠU L 192, 1.7.2014, p. 1).

## KUMMISSJONI

## TITOLU 06 — MOBILITÀ U TRASPORT

## KAPITOLU 06 03 — ORIZZONT 2020 — RIĊERKA U INNOVAZZJONI FIR-RIGWARD TAT-TRASPORT (ikompli)

06 03 07 (ikompli)

06 03 07 31 (ikompli)

Ir-Regolament (UE) Nru 2015/1017 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ġunju 2015 dwar il-Fond Ewropew għall-Investimenti Strateġiċi, iċ-Ċentru Ewropew ta' Konsulenza għall-Investimenti u l-Portal Ewropew ta' Proġetti ta' Investiment u li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 1291/2013 u (UE) Nru 1316/2013 — il-Fond Ewropew għall-Investimenti Strateġiċi (ĠU L 169, 1.7.2015, p. 1).

06 03 07 32 Impriża Kongunta għar-Riċerka dwar il-Ġestjoni tat-Traffiku bl-Ajru tal-Ajru Uniku Ewropew 2 (SESAR2)

Ċifri (Approprijazzjonijiet differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
106 749 317	79 017 129	96 758 493	65 088 493	61 638 000,—	46 001 500,—

## Kummenti

Impriża Kongunta għar-Riċerka dwar il-Ġestjoni tat-Traffiku bl-Ajru tal-Ajru Uniku Ewropew 2 (SESAR2) se tikkontribwixxi għall-implimentazzjoni ta' Orizzont 2020 u b'mod partikolari l-Isfida soċjetali "Il-kisba ta' sistema tat-trasport Ewropea effiċjenti fir-riżorsi, favur l-ambjent, sikura u assjemi". Din se jkollha l-objettiv li tiżgura l-modernizzazzjoni tas-sistema Ewropea għall-Ġestjoni tat-Traffiku tal-Ajru (ATM) billi tikkoncentra u tikkordina l-attivitajiet ta' Riċerka u Innovazzjoni tal-ATM rilevanti kollha fl-Unjoni taht il-programm ta' hidma tagħha SESAR 2020 u f'konformità mal-Pjan Regolatorju tal-ATM Ewropew.

## Bażi ġuridika

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2013/743/UE tat-3 ta' Diċembru 2013 li tistabbilixxi l-programm speċifiku li jimplementa Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li thassar id-Deciżjonijiet 2006/971/KE, 2006/972/KE, 2006/973/KE, 2006/974/KE u 2006/975/KE (ĠU L 347, 21.12.2013, p. 965).

Ir-Regolament (UE) Nru 1291/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi Orizzont 2020 — Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li jhassar id-Deciżjoni Nru 1982/2006/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 104).

Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 721/2014 tas-16 ta' Ġunju 2014 li jemenda r-Regolament (KE) Nru 219/2007 dwar l-istabbiliment ta' Impriża Kongunta għall-iżvilupp tas-sistema Ewropea ta' ġenerazzjoni ġdida għall-ġestjoni tat-traffiku tal-ajru (SESAR) fir-rigward tal-estensjoni tal-Impriża Kongunta sal-2024 (ĠU L 192, 1.7.2014, p. 1).

Ir-Regolament (UE) Nru 2015/1017 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ġunju 2015 dwar il-Fond Ewropew għall-Investimenti Strateġiċi, iċ-Ċentru Ewropew ta' Konsulenza għall-Investimenti u l-Portal Ewropew ta' Proġetti ta' Investiment u li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 1291/2013 u (UE) Nru 1316/2013 — il-Fond Ewropew għall-Investimenti Strateġiċi (ĠU L 169, 1.7.2015, p. 1).

**KAPITOLU 06 03 — ORIZZONT 2020 — RIĊERKA U INNOVAZZJONI FIR-RIGWARD TAT-TRASPORT** (ikompli)**06 03 07** (ikompli)

## 06 03 07 33 Impriza Kongunta Shift2Rail (S2R) -Nefqa ta' sostenn

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
1 624 000	1 624 000	1 579 870	1 579 870	1 620 687,—	1 991 748,71

## Kummenti

L-Impriza Kongunta Shift2Rail (S2R) se tikkontribwixxi għall-implimentazzjoni ta' Orizzont 2020 u b'mod partikolari għall-isfida soċjetali "Trasport Intelliġenti, Ekoloġiku u Integrat". Se jkollha l-objettiv li tikkontribwixxi għall-kisba taż-Zona Ferrovarja Unika Ewropea u għal tranżizzjoni iktar malajr u orhos għal sistema ferrovarja Ewropea iktar attraenti, kompetittiva, effiċjenti u sostenibbli, permezz ta' approċċ komprensiv u koordinat li jindirizza l-htijiet tar-riċerka u l-innovazzjoni tas-sistema ferrovarja u l-utenti tagħha.

## Bazi ġuridika

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2013/743/UE tat-3 ta' Diċembru 2013 li tistabbilixxi l-programm speċifiku li jimplementa Orizzont 2020 -il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li thassar id-Deciżjonijiet 2006/971/KE, 2006/972/KE, 2006/973/KE, 2006/974/KE u 2006/975/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 965).

Ir-Regolament (UE) Nru 1291/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jstabbilixxi Orizzont 2020 — Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li jhassar id-Deciżjoni Nru 1982/2006/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 104).

Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 642/2014 tas-16 ta' Ġunju 2014 li jstabbilixxi l-Impriza Kongunta Shift2Rail (ĠU L 177, 17.6.2014, p. 9).

Ir-Regolament (UE) Nru 2015/1017 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ġunju 2015 dwar il-Fond Ewropew għall-Investimenti Strateġiċi, iċ-Ċentru Ewropew ta' Konsulenza għall-Investimenti u l-Portal Ewropew ta' Proġetti ta' Investiment u li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 1291/2013 u (UE) Nru 1316/2013 — il-Fond Ewropew għall-Investimenti Strateġiċi (ĠU L 169, 1.7.2015, p. 1).

## 06 03 07 34 Shift2Rail (S2R) Impriza Kongunta

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
75 800 000	74 114 828	60 043 130	50 800 000	45 248 848,—	47 091 508,—

## KUMMISSJONI

## TITOLU 06 — MOBILITÀ U TRASPORT

## KAPITOLU 06 03 — ORIZZONT 2020 — RIĊERKA U INNOVAZZJONI FIR-RIGWARD TAT-TRASPORT (ikompli)

06 03 07 (ikompli)

06 03 07 34 (ikompli)

## Kummenti

L-Impriza Kongunta Shift2Rail (S2R) se tikkontribwixxi għall-implimentazzjoni ta' Orizzont 2020 u b'mod partikolari għall-isfida soċjetali "Trasport Intelligenti, Ekoloġiku u Integrat". Se jkollha l-objettiv li tikkontribwixxi għall-kisba taż-Zona Ferrovarja Unika Ewropea u għal tranżizzjoni iktar malajr u orhos għal sistema ferrovarja Ewropea iktar attraenti, kompetittiva, effiċjenti u sostenibbli, permezz ta' approċċ komprensiv u koordinat li jindirizza l-htigijiet tar-riċerka u l-innovazzjoni tas-sistema ferrovarja u l-utenti tagħha.

## Bażi ġuridika

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2013/743/UE tat-3 ta' Diċembru 2013 li tistabbilixxi l-programm speċifiku li jimplimenta Orizzont 2020 -il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li thassar id-Deciżjonijiet 2006/971/KE, 2006/972/KE, 2006/973/KE, 2006/974/KE u 2006/975/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 965).

Ir-Regolament (UE) Nru 1291/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jstabbilixxi Orizzont 2020 — Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li jhassar id-Deciżjoni Nru 1982/2006/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 104).

Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 642/2014 tas-16 ta' Ġunju 2014 li jstabbilixxi l-Impriza Kongunta Shift2Rail (ĠU L 177, 17.6.2014, p. 9).

Ir-Regolament (UE) Nru 2015/1017 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ġunju 2015 dwar il-Fond Ewropew għall-Investimenti Strateġiċi, iċ-Ċentru Ewropew ta' Konsulenza għall-Investimenti u l-Portal Ewropew ta' Proġetti ta' Investiment u li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 1291/2013 u (UE) Nru 1316/2013 — il-Fond Ewropew għall-Investimenti Strateġiċi (ĠU L 169, 1.7.2015, p. 1).

**06 03 50** **Appropriazzjonijiet provenjenti minn kontribuzzjonijiet minn partijiet terzi (minn barra miż-Zona Ekonomika Ewropea) għal riċerka u żvilupp teknoloġiku**

06 03 50 01 Appropriazzjonijiet provenjenti minn kontribuzzjonijiet minn partijiet terzi (minn barra miż-Zona Ekonomika Ewropea) għal riċerka u żvilupp teknoloġiku (2014 sa 2020)

## Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	4 806 736,21	2 160 687,52

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri n-nefqa li tikkorrispondi għad-dhul li jagħti lok għad-dispożizzjoni ta' appropriazzjonijiet addizzjonali minn partijiet terzi jew pajjiżi terzi (minn barra miż-Zona Ekonomika Ewropea) li jkunu qed jippartecipaw fi proġetti fil-qasam tar-riċerka u l-iżvilupp teknoloġiku, għall-perjodu mill-2014 sal-2020.



**KAPITOLU 06 03 — ORIZZONT 2020 — RIĊERKA U INNOVAZZJONI FIR-RIGWARD TAT-TRASPORT** (ikompli)**06 03 50** (ikompli)

06 03 50 01 (ikompli)

Skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, kull dhul imdahhal fil-Partiti 6 0 1 3, 6 0 1 5, 6 0 3 1 u 6 0 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dhul jista' jwassal għall-forniment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali.

06 03 50 02 Approprjazzjonijiet provenjenti minn kontribuzzjonijiet minn partijiet terzi (minbarra miż-Żona Ekonomika Ewropea) għal riċerka u żvilupp teknoloġiku (qabel l-2014)

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	2 614 608,93

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija mahsuba biex tkopri n-nefqa li tikkorrispondi għad-dhul li jagħti lok għad-dispożizzjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali minn partijiet terzi jew pajjizi terzi (minn barra miż-Żona Ekonomika Ewropea) li jkunu qed jippartecipaw fi proġetti fil-qasam tar-riċerka u l-iżvilupp teknoloġiku, għall-perjodu qabel l-2014.

Skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, kull dhul imdahhal fil-Partiti 6 0 1 3, 6 0 1 5, 6 0 3 1 u 6 0 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dhul jista' jwassal għall-forniment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali.

**06 03 51** **Tlestija tal-programm kwadru tar-riċerka preċedenti — Is-Seba' Programm Kwadru — Komunità Ewropea (2007 - 2013)**

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	42 614 143	7 234,19	60 211 899,96

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija mahsuba biex tkopri l-hlasijiet fir-rigward tal-impenji li għad iridu jithallsu mis-snin preċedenti.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim taż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżiedu mal-approprjazzjonijiet imdahhla f'dan l-Artikolu. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawn l-ammonti gejjin minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA li jaqgħu taht l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, li jikkostitwixxu dhul assenjat f'konformità mal-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju; huma jagħtu lok għad-dispożizzjoni tal-approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taht l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsim, li tiffirma parti integrali mill-baġit generali.

KUMMISSJONI

TITOLU 06 — MOBILITÀ U TRASPORT

## KAPITOLU 06 03 — ORIZZONT 2020 — RIĊERKA U INNOVAZZJONI FIR-RIGWARD TAT-TRASPORT (ikompli)

## 06 03 51 (ikompli)

*Bażi ġuridika*

Id-Deciżjoni Nru 1982/2006/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 dwar is-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea għall-attivitajiet ta' riċerka, ta' żvilupp teknoloġiku u ta' dimostrazzjoni (2007-2013) (ĠU L 412, 30.12.2006, p. 1).

Ir-Regolament (KE) Nru 1906/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 li jistabbilixxi r-regoli għall-partecipazzjoni ta' imprizi, ċentri tar-riċerka, u universitajiet f'azzjonijiet taht is-Seba' Programm Kwadru u għad-disseminazzjoni tar-riżultati tar-riċerka (2007 sal-2011) (ĠU L 391, 30.12.2006, p. 1).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2006/971/KE tad-19 ta' Diċembru 2006 dwar il-Programm Speċifiku "Kooperazzjoni" li jimplimenta s-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea għal attivitajiet ta' riċerka, żvilupp teknoloġiku u dimostrazzjoni (2007-2013) (ĠU L 400, 30.12.2006, p. 86).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 219/2007 tas-27 ta' Frar 2007 dwar l-istabbiliment ta' Impriża Kongunta għall-iżvilupp tas-sistema Ewropea ta' ġenerazzjoni ġdida għall-ġestjoni tat-traffiku tal-ajru (SESAR) (ĠU L 64, 2.3.2007, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1361/2008 tas-16 ta' Diċembru 2008 li jemenda r-Regolament (KE) Nru 219/2007 dwar l-istabbiliment ta' Impriża Kongunta għall-iżvilupp tas-sistema Ewropea ta' ġenerazzjoni ġdida għall-ġestjoni tat-traffiku tal-ajru (SESAR) (ĠU L 352, 31.12.2008, p. 12).

*TITOLU 07*

**AMBJENT**

KUMMISSJONI  
TITOLU 07 — AMBJENT

## TITOLU 07

### AMBJENT

#### Riassunt ġenerali tal-appropriazzjonijiet (2018 u 2017) u eżitu (2016)

Titolu Kapitolu	Intestatura	Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
		Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
07 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "AMBJENT"	61 951 828	61 951 828	63 016 195	63 016 195	63 247 464,35	63 247 464,35
07 02	POLITIKA AMBJENTALI FL- LIVELL TAL-UNJONI U INTER- NAZZJONALI	436 332 034	288 581 784	409 322 325	325 071 942	394 805 029,30	329 334 194,38
	<i>Riżervi (40 02 41)</i>	<i>1 000 000</i>	<i>750 000</i>				
		437 332 034	289 331 784	409 322 325	325 071 942	394 805 029,30	329 334 194,38
	<b>Titolu 07 — Total</b>	<b>498 283 862</b>	<b>350 533 612</b>	<b>472 338 520</b>	<b>388 088 137</b>	<b>458 052 493,65</b>	<b>392 581 658,73</b>
	<i>Riżervi (40 02 41)</i>	<i>1 000 000</i>	<i>750 000</i>				
		<b>499 283 862</b>	<b>351 283 612</b>	<b>472 338 520</b>	<b>388 088 137</b>	<b>458 052 493,65</b>	<b>392 581 658,73</b>

## TITOLU 07

## AMBJENT

## KAPITOLU 07 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "AMBJENT"

Id-dettalji tal-Artikoli 1, 2, 3 u 5 jinsabu fil-Kapitolu XX 01

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016	% 2016/2018
07 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "AMBJENT"					
<b>07 01 01</b>	<b>Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u aġenti temporanji tal-qasam ta' politika "Ambjent"</b>	5,2	46 860 616	46 327 744	46 468 446,39	99,16
<b>07 01 02</b>	<b>Persunal estern u nefqa manigerjali ohra b'sostenn tal-qasam ta' politika "Ambjent"</b>					
07 01 02 01	Persunal estern	5,2	3 346 269	3 640 624	4 044 326,—	120,86
07 01 02 11	Nefqa manigerjali ohra	5,2	3 246 718	3 269 144	3 090 571,35	95,19
	<i>Artikolu 07 01 02 — Subtotal</i>		6 592 987	6 909 768	7 134 897,35	108,22
<b>07 01 03</b>	<b>Nefqa relatata ma' apparat u servizzi tat-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni fil-qasam ta' politika "Ambjent"</b>	5,2	3 029 225	2 892 861	3 573 043,80	117,95
<b>07 01 04</b>	<b>Nefqa ta' sostenn għal operazzjonijiet u programmi fil-qasam ta' politika "Ambjent"</b>					
07 01 04 01	Nefqa ta' sostenn għall-Programm għall-Ambjent u l-Azzjoni Klimatika (LIFE) — Sottoprogramm għall-Ambjent	2	1 600 000	1 600 000	1 599 434,81	99,96
	<i>Artikolu 07 01 04 — Subtotal</i>		1 600 000	1 600 000	1 599 434,81	99,96
<b>07 01 06</b>	<b>Aġenziji eżekuttivi</b>					
07 01 06 01	Aġenzija Eżekuttiva għall-Intrapriži Żgħar u Medji — Kontribuzzjoni mill-programm LIFE	2	3 869 000	5 285 822	4 471 642,—	115,58
	<i>Artikolu 07 01 06 — Subtotal</i>		3 869 000	5 285 822	4 471 642,—	115,58
	<b>Kapitolu 07 01 — Total</b>		<b>61 951 828</b>	<b>63 016 195</b>	<b>63 247 464,35</b>	<b>102,09</b>

**07 01 01 Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u aġenti temporanji tal-qasam ta' politika "Ambjent"**

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
46 860 616	46 327 744	46 468 446,39

KUMMISSJONI  
TITOLU 07 — AMBJENT

## KAPITOLU 07 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "AMBJENT" (ikompli)

**07 01 02 Persunal estern u nefqa manigerjali ohra b'sostenn tal-qasam ta' politika "Ambjent"**

## 07 01 02 01 Persunal estern

Ċifri (Approprijazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
3 346 269	3 640 624	4 044 326,—

## 07 01 02 11 Nefqa manigerjali ohra

Ċifri (Approprijazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
3 246 718	3 269 144	3 090 571,35

**07 01 03 Nefqa relatata ma' apparat u servizzi tat-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni fil-qasam ta' politika "Ambjent"**

Ċifri (Approprijazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
3 029 225	2 892 861	3 573 043,80

**07 01 04 Nefqa ta' sostenn għal operazzjonijiet u programmi fil-qasam ta' politika "Ambjent"**

## 07 01 04 01 Nefqa ta' sostenn għall-Programm għall-Ambjent u l-Azzjoni Klimatika (LIFE) — Sottoprogramm għall-Ambjent

Ċifri (Approprijazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
1 600 000	1 600 000	1 599 434,81

## Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija intenzjonata li tkopri, fost l-ohrajn:

- l-iżvilupp, l-ospitar, il-manutenzjoni, is-sigurtà, l-assikurazzjoni tal-kwalità, l-operat u s-sostenn ta' sistemi tat-teknoloġija tal-informazzjoni (IT) adegwati għall-komunikazzjoni, għażla, monitoraġġ, rapportar dwar proġetti u disseminazzjoni tar-riżultati ta' proġetti, kif ukoll ta' sistemi tal-IT marbuta direttament mal-kisba tal-oġġettivi tal-politika tal-programm, għall-benefiċju reċiproku tal-Kummissjoni u l-benefiċjarji u l-partijiet interessati. L-ingaġġ tal-esperti tal-IT intra-muros biex isostnu l-iżvilupp, l-assikurazzjoni tal-kwalità u s-sigurtà tal-politika kritika li ssostni s-sistema tal-IT huma mmirati wkoll,
- l-akkwist ta' assistenza teknika u/jew amministrattiva b'raba mal-evalwazzjoni, l-awditu u s-supervizjoni tal-programmi u tal-proġetti,

**KAPITOLU 07 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "AMBJENT" (ikompli)****07 01 04** (ikompli)

## 07 01 04 01 (ikompli)

— l-akkwist ta' assistenza teknika u/jew amministrattiva b'rabta mal-attivitajiet ta' komunikazzjoni bhall-mezzi tax-xandir soċjali inkuz l-ingaġġ ta' esperti *intra muros*.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolament (UE) Nru 1293/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 dwar l-istabbiliment ta' Programm għall-Ambjent u l-Azzjoni Klimatika (LIFE) u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 614/2007 (ĠU L 347, 20.12.2012, p. 185).

**07 01 06** **Aġenziji eżekuttivi**

## 07 01 06 01 Aġenzija Eżekuttiva għall-Intrapriži Żgħar u Medji — Kontribuzzjoni mill-programm LIFE

Ċifri (Approprijazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
3 869 000	5 285 822	4 471 642,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hi maħsuba biex tkopri n-nefqa tal-Aġenzija fuq il-persunal u l-amministrazzjoni, imġarrba b'konsegwenza tar-rwol tagħha fl-immaniġġar ta' miżuri li jagħmlu parti mill-Programm għall-Ambjent u l-Azzjoni Klimatika (LIFE).

It-tabella tal-istabbiliment tal-Aġenzija tidher fl-Anness "Persunal" għal din it-Taqsima.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 58/2003 tad-19 ta' Diċembru 2002 li jfassal l-istatut għall-aġenziji eżekuttivi li jridu jiġu fdati b'ċerti kompiti fit-tmexxija tal-programmi tal-Komunità (ĠU L 11, 16.1.2003, p. 1).

Ir-Regolament (UE) Nru 1293/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 dwar l-istabbiliment ta' Programm għall-Ambjent u l-Azzjoni Klimatika (LIFE) u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 614/2007 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 185).

Id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni 2013/771/UE tas-17 ta' Diċembru 2013 li tistabbilixxi l-"Aġenzija Eżekuttiva għall-Intrapriži Żgħar u Medji" u li thassar id-Deciżjonijiet 2004/20/KE u 2007/372/KE (ĠU L 341, 18.12.2013, p. 73).

Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni C(2013) 9414 tat-23 ta' Diċembru 2013 li tiddelega s-setgħat lill-Aġenzija Eżekuttiva għall-Intrapriži Żgħar u ta' Daqs Medju bil-hsieb li twettaq hidmiet marbuta mal-implimentazzjoni tal-programmi tal-Unjoni fl-oqsma tal-enerġija, l-ambjent, l-azzjoni klimatika, il-kompetittività u l-SMEs, ir-riċerka u l-innovazzjoni u l-ICT, il-politika marittima u s-sajd li jinkludu, b'mod partikolari, l-implimentazzjoni tal-appropriazzjonijiet imdahhla fil-baġit generali tal-Unjoni.

KUMMISSJONI  
TITOLU 07 — AMBJENT

## KAPITOLU 07 02 — POLITIKA AMBJENTALI FL-LIVELL TAL-UNJONI U INTERNAZZJONALI

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016		% Pagamenti 2016/2018
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
07 02	POLITIKA AMBJENTALI FL-LIVELL TAL-UNJONI U INTERNAZZJONALI								
07 02 01	<i>Kontribuzzjoni għall-ekonomija ekoloġika u aktar effiċjenti fir-riżorsi u għall-iżvilupp u l-implimentazzjoni tal-politika u l-legiżlazzjoni ambjentali tal-Unjoni</i>	2	140 778 000	69 600 000	139 399 233	67 000 000	128 799 482,—	40 571 360,93	58,29
07 02 02	<i>Twaqqif tat-telf u r-restawr tal-bijodiversità</i>	2	200 092 250	72 800 000	165 584 150	57 000 000	159 148 936,81	44 393 927,45	60,98
07 02 03	<i>Sostenn għal governanza ambjentali u informazzjoni ahjar fil-livelli kollha</i>	2	45 180 000	51 120 000	59 383 000	50 000 000	55 682 972,39	41 685 738,42	81,54
07 02 04	<i>Kontribuzzjoni għal ftehimiet klimatiċi multi-laterali u internazzjonali</i>	4	3 900 000	3 900 000	3 900 000	3 900 000	3 635 140,54	3 635 140,54	93,21
07 02 05	<i>Aġenzija Ewropea għas-Sustanzi Kimiċi — Attivitajiet fil-qasam tal-legiżlazzjoni dwar l-importazzjoni u l-esportazzjoni ta' sustanzi kimiċi perikolużi</i>	2	1 020 535	1 020 535	1 139 537	1 139 537	1 151 000,38	1 151 000,38	112,78
07 02 06	<i>Aġenzija Ewropea għall-Ambjent</i>	2	37 311 249	37 311 249	35 166 405	35 166 405	41 687 497,18	41 687 497,18	111,73
07 02 07	<i>Korp Ewropw ta' Solidarjetà – Kontribuzzjoni mis-sottoprogramm għall-Ambjent ta' LIFE</i>	2	p.m.	p.m.					
	Riżervi (40 02 41)		1 000 000	750 000					
			1 000 000	750 000					
07 02 51	<i>Tlestija ta' programmi ambjentali preċedenti</i>	2	p.m.	45 000 000	p.m.	105 000 000	0,—	152 734 521,16	339,41
07 02 77	<i>Proġetti pilota u azzjonijiet preparatorji</i>								
07 02 77 02	<i>Azzjoni preparatorja — Monitoraġġ ambjentali tal-Baċir tal-Baħar l-Iswed u programm qafas Ewropew komuni għall-iżvilupp tar-reġjun tal-Baħar l-Iswed</i>	4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
07 02 77 04	<i>Azzjoni preparatorja — Bażi ġuridika futura għall-informazzjoni forestali armonizzata tal-UE</i>	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	170 491,37	



## KAPITOLU 07 02 — POLITIKA AMBJENTALI FL-LIVELL TAL-UNJONI U INTERNAZZJONALI (ikompli)

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016		% Pagamenti 2016/2018
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
07 02 77	(ikompli)								
07 02 77 13	Azzjoni preparatorja — L-iskema BEST (skema volontarja għal servizzi ta' bijodiversità u ekosistemi fit-territorji tar-reġjuni ultra-periferiċi tal-Unjoni u l-pajjiżi u territorji estra-Ewropej)	2	p.m.	400 000	p.m.	180 000	0,—	667 652,04	166,91
07 02 77 21	Proġett pilota — Għarfien ġdid għal immaniġġar integrat tal-attività tal-bniedem fil-bahar	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	176 838,90	
07 02 77 22	Proġett pilota — Protezzjoni tal-bijodiversità permezz ta' remunerazzjoni ta' kisbiet ekoloġiċi abbażi tar-riżultati	2	p.m.	300 000	p.m.	585 000	0,—	511 420,20	170,47
07 02 77 23	Proġett pilota — Komunikazzjoni trażversali dwar politiki tal-UE marbuta mal-Ambjent: L-indirizzar tan-nuqqas ta' kuxjenza ambjentali taċ-ċittadini tal-UE permezz tal-ghodod awdjovizivi (filmati)	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	750 000,—	
07 02 77 24	Proġett pilota — "Effiċjenza fir-riżorsi" fil-prattika — Gheluq ta' ċikli minerali	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	361 437,20	
07 02 77 26	Proġett pilota — il-Holqien ta' centru reġjonali tax-Xlokk tal-Ewropa dwar ir-riċiklar avanzat ta' skart elettriku u elettroniku	2	p.m.	p.m.	p.m.	281 000	0,—	172 617,78	
07 02 77 27	Proġett pilota — Użu effiċjenti fir-riżorsi ta' skart imhallat	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	143 067,—	

KUMMISSJONI  
TITOLU 07 — AMBJENT

## KAPITOLU 07 02 — POLITIKA AMBJENTALI FL-LIVELL TAL-UNJONI U INTERNAZZJONALI (ikompli)

Titolu Kapitulu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016		% Pagamenti 2016/2018
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
07 02 77 28	Proġett pilota — niddefinixxu l-ekwilibriju bejn id-dritt tal-istat li jirregola l-oġġettivi legittimi tal-ordni pubblika, id-drittijiet tal-investituri li jiproteġu l-investimenti tagħhom, u d-drittijiet taċ-ċittadini fir-rigward tal-ambjent u s-sahha pubblika fid-dawl tas-Shubija Trans-Atlantika ta' Kummerċ u ta' Investiment (TTIP)	2	p.m.	60 000	p.m.	330 000	200 000,—	0,—	0
07 02 77 29	Proġett pilota — Bini ta' kapacità, żvilupp programmatiku, u komunikazzjoni fil-qasam tat-tassazzjoni ambjentali u r-riforma baġitarja	2	p.m.	110 000	p.m.	315 000	0,—	221 483,83	201,35
07 02 77 30	Proġett Pilota — Il-promozzjoni ta' ekonomija ekoloġika ċirkolari fl-Ewropa, permezz tal-bini ta' kapacità, in-netwerking u l-iskambji ta' soluzzjonijiet innovattivi — sabiex titnaqqas id-diskrepanza bejn l-innovazzjonijiet ekoloġiċi	2	p.m.	300 000	p.m.	400 000	1 000 000,—	0,—	0
07 02 77 31	Proġett pilota — Il-mitigazzjoni tal-mard infettiv biex nikkontrobattu t-telf tal-bijodiversità Ewropea kif tirrikjedi d-Direttiva dwar il-Habitats	2	p.m.	210 000	p.m.	360 000	900 000,—	0,—	0
07 02 77 32	Proġett pilota — Il-protokoll għall-istabbiliment ta' skemi ta' valutazzjoni tal-infrastruttura ekoloġika madwar l-Unjoni	2	p.m.	p.m.	p.m.	240 000	600 000,—	300 000,—	
07 02 77 33	Proġett pilota — Il-mitigazzjoni tal-impatt ta' turbini tar-rih fuq il-popolazzjonijiet tal-friefet il-lejl u l-ghasafar u r-rotot migratorji tagħhom	2	p.m.	300 000	p.m.	400 000	1 000 000,—	0,—	0
07 02 77 34	Proġett pilota — Inventarju tal-ispeċijiet u l-habitats fir-reġjuni ultraperiferiċi Franciżi	2	p.m.	400 000	p.m.	400 000	1 000 000,—	0,—	0
07 02 77 35	Proġett pilota — Immappjar u valutazzjoni tal-istat tal-ekosistemi u tas-servizzi tagħhom fir-reġjuni ultraperiferiċi u fil-pajjiżi u t-territorji extra-Ewropej: nist-abbilixxu l-kollegamenti u nakkomunaw ir-riżorsi	2	1 500 000	1 350 000	1 000 000	500 000			

## KAPITOLU 07 02 — POLITIKA AMBJENTALI FL-LIVELL TAL-UNJONI U INTERNAZZJONALI (ikompli)

Titolu Kapitulu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016		% Pagamenti 2016/2018
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
07 02 77 36	Proġett Pilota — Network ta' Bliet Ekoloġiċi Ewropej	2	p.m.	300 000	1 000 000	500 000			
07 02 77 37	Proġett pilota — L-effetti tal-hruq ta' skart solidu residenzjali fuq il-kwalità tal-arja ambjentali fl-Ewropa u miżuri ta' mitigazzjoni potenzjali	2	1 400 000	925 000	750 000	375 000			
07 02 77 39	Proġett pilota — Holqien ta' pjattaformi reġjonali jew lokali dwar il-koeżistenza bejn il-bnedmin u l-karnivori l-kbar b'enfasi fuq azzjonijiet ewlenin għall-karnivori l-kbar f'żoni b'livelli għoljin ta' kunflitt	2	500 000	400 000	500 000	250 000			
07 02 77 40	Proġett Pilota — Lejn titjib ibbażat fuq l-evidenza tal-implimentazzjoni tad-Direttivi dwar l-Ghasafar u l-Habitats (BHD): rieżami sistematiku u metaanalizi	2	p.m.	150 000	500 000	250 000			
07 02 77 41	Proġett pilota — Il-promozzjoni ta' metodi alternattivi għall-esperimenti fuq l-animali	2	p.m.	300 000	1 000 000	500 000			
07 02 77 42	Proġett pilota — Il-monitoraġġ tal-friefet fl-Unjoni u indikaturi rilevanti	2	800 000	400 000					
07 02 77 43	Proġett pilota — Użu ta' immaġni bis-satellita biex jittejjeb l-operat tan-network Natura 2000	2	1 000 000	500 000					
07 02 77 44	Proġett pilota — Inventarju ta' soluzzjonijiet, l-aħjar prattiki u rimedji għad-dekontaminazzjoni mir-residwi tal-pestiċida Lindan fl-Unjoni	2	600 000	300 000					
07 02 77 45	Azzjoni preparatorja — Sforzi biex il-bini ta' kapacitajiet isir operattiv għall-iżvilupp programmatiku u objettivi ta' mmappjar fil-qasam tat-tassazzjoni ambjentali u r-riforma baġitarja	2	750 000	375 000					
07 02 77 46	Proġett pilota — Il-valutazzjoni, l-identifikazzjoni, l-iskambju u d-disseminazzjoni tal-aħjar prattiki għall-ġestjoni b'kuxjenza ta' speċijiet aljeni invażivi	2	500 000	250 000					
07 02 77 47	Proġett pilota — L-integrazzjoni ta' sensuri intelligenti u mudellar għall-monitoraġġ tal-kwalità tal-arja fl-ibliet	2	1 000 000	500 000					
	<i>Artikolu 07 02 77 — Subtotal</i>		8 050 000	7 830 000	4 750 000	5 866 000	4 700 000,—	3 475 008,32	44,38
	<b>Kapitolu 07 02 — Total</b>		<b>436 332 034</b>	<b>288 581 784</b>	<b>409 322 325</b>	<b>325 071 942</b>	<b>394 805 029,30</b>	<b>329 334 194,38</b>	<b>114,12</b>
	<b>Riżervi (40 02 41)</b>		<b>1 000 000</b>	<b>750 000</b>					
			<b>437 332 034</b>	<b>289 331 784</b>	<b>409 322 325</b>	<b>325 071 942</b>	<b>394 805 029,30</b>	<b>329 334 194,38</b>	

KUMMISSJONI  
TITOLU 07 — AMBJENT

## KAPITOLU 07 02 — POLITIKA AMBJENTALI FL-LIVELL TAL-UNJONI U INTERNAZZJONALI (ikompli)

**07 02 01 Kontribuzzjoni għall-ekonomija ekoloġika u aktar effiċjenti fir-rizorsi u għall-iżvilupp u l-implimentazzjoni tal-politika u l-leġiżlazzjoni ambjentali tal-Unjoni**

Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
140 778 000	69 600 000	139 399 233	67 000 000	128 799 482,—	40 571 360,93

*Kummenti*

Ir-Regolament (UE) Nru 1293/2013 għandu erba' objettivi ġenerali (l-Artikolu 3) u tliet oqsma ta' prijorità għas-sottoprogramm għall-ambjent (l-Artikolu 9) fejn l-ewwel wiehed huwa Ambjent u l-Effiċjenza tar-Rizorsi.

L-objettivi speċifiċi ta' dan l-ewwel qasam ta' prijorità huma stipulati fl-Artikolu 10.

Il-miżuri ffinanzjati minn LIFE jistgħu jiġu implimentati permezz ta' għotjiet ta' azzjoni, għotjiet ta' operat, strumenti finanzjarji, proċeduri ta' akkwist jew kwalunkwe intervent ieħor li huwa meħtieġ (l-Artikoli 17, 18, 21 u 22).

Mill-anqas 81 % tar-rizorsi baġitarji għall-Programm LIFE għandhom jiġu allokat għal proġetti sostnuti permezz ta' għotjiet għal azzjoni jew, fejn ikun xieraq, strumenti finanzjarji (l-Artikolu 17(4)).

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolament (UE) Nru 1293/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 dwar l-istabbiliment ta' Programm għall-Ambjent u l-Azzjoni Klimatika (LIFE) u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 614/2007 (ĠU L 347, 20.12.2012, p. 185).

**07 02 02 Twaqqif tat-telf u r-restawr tal-bijodiversità**

Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
200 092 250	72 800 000	165 584 150	57 000 000	159 148 936,81	44 393 927,45

*Kummenti*

Ir-Regolament (UE) Nru 1293/2013 għandu erba' objettivi ġenerali (l-Artikolu 3) u tliet oqsma ta' prijorità għas-sottoprogramm għall-ambjent (l-Artikolu 9) fejn it-tieni wiehed huwa n-Natura u l-Bijodiversità.

L-objettivi speċifiċi ta' dan it-tieni qasam ta' prijorità huma stipulati fl-Artikolu 11.

Il-miżuri ffinanzjati minn LIFE jistgħu jiġu implimentati permezz ta' għotjiet ta' azzjoni, għotjiet ta' operat, strumenti finanzjarji, proċeduri ta' akkwist jew kwalunkwe intervent ieħor li huwa meħtieġ (l-Artikoli 17, 18, 21 u 22).

Mill-anqas 81 % tar-rizorsi baġitarji għall-Programm LIFE għandhom jiġu allokat għal proġetti sostnuti permezz ta' għotjiet għal azzjoni jew, fejn ikun xieraq, strumenti finanzjarji (l-Artikolu 17(4)).

**KAPITOLU 07 02 — POLITIKA AMBJENTALI FL-LIVELL TAL-UNJONI U INTERNAZZJONALI** (ikompli)**07 02 02** (ikompli)

Minhabba li l-proġetti tal-bijodiversità qed jinghataw iktar prijorità, mill-inqas 60,5% tar-riżorsi baġitarji allokati għall-proġetti appoġġati minn għotjiet għal azzjoni tas-sottoprogramm għall-Ambjent għandhom ikunu dedikati għal proġetti li jappoġġaw il-konservazzjoni tan-natura u tal-bijodiversità (l-Artikolu 9(3)).

*Baži ġuridika*

Ir-Regolament (UE) Nru 1293/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 dwar l-istabbiliment ta' Programm għall-Ambjent u l-Azzjoni Klimatika (LIFE) u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 614/2007 (ĠU L 347, 20.12.2012, p. 185).

**07 02 03** **Sostenn għal governanza ambjentali u informazzjoni aħjar fil-livelli kollha**

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
45 180 000	51 120 000	59 383 000	50 000 000	55 682 972,39	41 685 738,42

*Kummenti*

Ir-Regolament (UE) Nru 1293/2013 għandu erba' objettivi ġenerali (l-Artikolu 3) u tliet oqsma ta' prijorità għas-sottoprogramm għall-Ambjent (l-Artikolu 9) fejn it-tielet wiehed huwa Governanza u Informazzjoni Ambjentali.

L-objettivi speċifiċi ta' dan it-tielet qasam ta' prijorità huma stipulati fl-Artikolu 12.

Il-miżuri ffinanzjati minn LIFE jistgħu jiġu implimentati permezz ta' għotjiet ta' azzjoni, għotjiet ta' operat, strumenti finanzjarji, proċeduri ta' akkwist jew kwalunkwe intervent ieħor li huwa mehtieġ (l-Artikoli 17, 18, 21 u 22).

Mill-anqas 81 % tar-riżorsi baġitarji għall-Programm LIFE għandhom jiġu allokati għal proġetti sostnuti permezz ta' għotjiet għal azzjoni jew, fejn ikun xieraq, strumenti finanzjarji (l-Artikolu 17(4)).

L-ispejjeż tal-assistenza teknika għall-għażla tal-proġetti u l-monitoraġġ, l-evalwazzjoni u l-awditajr ta' proġetti taht il-programmi LIFE u LIFE+ (inkluż organizzazzjonijiet nongovernattivi sostnuti permezz ta' għotjiet għall-operat) jistgħu wkoll jiġu ffinanzjati permezz ta' din l-appropriazzjoni.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolament (UE) Nru 1293/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 dwar l-istabbiliment ta' Programm għall-Ambjent u l-Azzjoni Klimatika (LIFE) u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 614/2007 (ĠU L 347, 20.12.2012, p. 185).

KUMMISSJONI  
TITOLU 07 — AMBJENT

KAPITOLU 07 02 — POLITIKA AMBJENTALI FL-LIVELL TAL-UNJONI U INTERNAZZJONALI (ikompli)

**07 02 04 Kontribuzzjoni għal ftehimiet klimatiċi multilaterali u internazzjonali**

Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
3 900 000	3 900 000	3 900 000	3 900 000	3 635 140,54	3 635 140,54

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba li tkopri kontribuzzjonijiet obligatorji u volontarji għall-ghadd ta' konvenzjonijiet, protokollu u ftehimiet internazzjonali li l-Unjoni hija parti tagħhom u xogħol preparatorju għal ftehimiet internazzjonali tal-gejjieni li jinvolvu lill-Unjoni.

Fxi każijiet, kontribuzzjonijiet għal protokollu sussegwenti huma inkluzi fil-kontribuzzjonijiet għall-konvenzjoni bażika tagħhom.

*Bażi ġuridika*

Azzjonijiet imwettqa mill-Kummissjoni minhabba hidma li tirriżulta mill-prerogattivi tagħha fuq livell istituzzjonali skont it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea u t-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika u skont l-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 77/585/KEE tal-25 ta' Lulju 1977 li tikkonkludi, fisem il-Komunità, il-Konvenzjoni għall-protezzjoni tal-Baħar Mediterran mit-tniġġis (ĠU L 240, 19.9.1977, p. 1).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 81/462/KEE tal-11 ta' Ġunju 1981 dwar il-konklużjoni, fisem il-Komunità, tal-konvenzjoni dwar it-tniġġis transkonfinali tal-arja f'distanza twila (ĠU L 171, 27.6.1981, p. 11).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 82/72/KEE tat-3 ta' Diċembru 1981 dwar il-konklużjoni, fisem il-Komunità, tal-Konvenzjoni dwar il-konservazzjoni ta' annimali slavaġ u ambjenti naturali Ewropej (ĠU L 38, 10.2.1982, p. 1).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 82/461/KEE tal-24 ta' Ġunju 1982 li tirrigwarda l-konklużjoni, fisem il-Komunità, tal-Konvenzjoni dwar il-konservazzjoni tal-ispeċje migratorji tal-annimali selvaġġi — u ftehimiet relatati (ĠU L 210, 19.7.1982, p. 10).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 84/358/KEE tat-28 ta' Ġunju 1984 dwar l-Ilhuq, fisem il-Komunità, tal-Ftehim għall-kooperazzjoni dwar kif jiġi trattat it-tniġġis tal-Baħar tat-Tramuntana bhala riżultat taż-żejt u ta' sustanzi ohra perikolużi (ĠU L 188, 16.7.1984, p. 7).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 86/277/KEE tat-12 ta' Ġunju 1986 dwar il-konklużjoni, fisem il-Komunità tal-Protokoll għall-Konvenzjoni dwar tniġġis tal-arja transkonfini f'distanza kbira dwar l-iffinanzjar fit-tul tal-programm ta' kooperazzjoni li jimmonitorja u jevalwa t-trasmissjoni f'distanza kbira ta' sustanzi li jniġġsu l-arja fl-Ewropa (ĠU L 181, 4.7.1986, p. 1).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 93/98/KEE tal-1 ta' Frar 1993 dwar it-tmiem, fisem il-Komunità, tal-Konvenzjoni dwar il-kontroll tal-moviment barra l-konfini ta' skart perikoluż u r-rimi tiegħu (Konvenzjoni ta' Basel) (ĠU L 39, 16.2.1993, p. 1).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 93/550/KEE tal-20 ta' Ottubru 1993 li tikkonċerna t-tmiem tal-ftehim ta' koperazzjoni dwar il-protezzjoni mit-tniġġis tax-xtut u l-ibhra fil-grigal tal-atlantiku (ĠU L 267, 28.10.1993, p. 20).

**KAPITOLU 07 02 — POLITIKA AMBJENTALI FL-LIVELL TAL-UNJONI U INTERNAZZJONALI** (*ikompli*)**07 02 04** (*ikompli*)

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 93/626/KEE tal-25 ta' Ottubru 1993 dwar il-konklużjoni, fisem il-Komunità, tal-Konvenzjoni fuq id-Diversità Bijoloġika (ĠU L 309, 13.12.1993, p. 1).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 94/156/KE tal-21 ta' Frar 1994 dwar l-adeżjoni tal-Komunità mal-Konvenzjoni dwar il-Protezzjoni [tal-Ambjent tal-Baħar] taż-Żona tal-Baħar Baltiku 1974 [il-Konvenzjoni ta' Helsinki] (ĠU L 73, 16.3.1994, p. 1).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 95/308/KE tal-24 ta' Lulju 1995 dwar il-konklużjoni, fisem il-Komunità, tal-Konvenzjoni dwar il-protezzjoni u l-użu tal-kanali tal-ilma li jaqsmu l-fruntieri u l-ghadajjar internazzjonali (ĠU L 186, 5.8.1995, p. 42).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 97/101/EC tas-27 ta' Ġunju 1997 dwar il-konklużjoni, fisem il-Komunità, tal-Konvenzjoni dwar il-valutazzjoni tal-impatt ambjentali f'kuntest transkonfinali (Il-Konvenzjoni ESPOO) (proposta ĠU C 104, 24.4.1992, p. 5; Id-Deciżjoni mhux pubblikata).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 97/825/KE tal-24 ta' Novembru 1997 li tikkoncerna, fisem il-Komunità, l-konklużjoni tal-Konvenzjoni fuq il-koperazzjoni tal-protezzjoni u użu sostenibbli tax-xmara Danubju (ĠU L 342, 12.12.1997, p. 18).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 98/216/KE tad-9 ta' Marzu 1998 fuq il-konklużjoni, fisem il-Komunitajiet Ewropej, tal-Konvenzjoni tal-Ġnus Magħquda biex tkun kumbattuta d-deżertifikazzjoni f'pajjiżi affettwati serjament minn nixfa u/jew deżertifikazzjoni, b'mod partikolari fl-Afrika (ĠU L 83, 19.3.1998, p. 1).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 98/249/KE tas-7 ta' Ottubru 1997 dwar il-konklużjoni tal-Konvenzjoni għal harsien tal-ambjent marittimu tal-Grigal tal-Atlantiku (ĠU L 104, 3.4.1998, p. 1).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 98/685/KE tat-23 ta' Marzu 1998 dwar il-konklużjoni tal-Konvenzjoni dwar l-Effetti Transkonfinali tal-Inċidenti Industrijali (ĠU L 326, 3.12.1998, p. 1).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2000/706/KE tas-7 ta' Novembru 2000 li tirrigwarda l-konklużjoni, fisem il-Komunità, tal-Konvenzjoni għall-Harsien tax-xmara Renu (ĠU L 289, 16.11.2000, p. 30).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2002/628/KE tal-25 ta' Ġunju 2002 rigward il-konklużjoni, fisem il-Komunità Ewropea, tal-Protokoll ta' Cartagena dwar il-Bijosigurtà (ĠU L 201, 31.7.2002, p. 48).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2005/370/KE tas-17 ta' Frar 2005 dwar il-konklużjoni, fisem il-Komunità Ewropea, tal-Konvenzjoni dwar l-aċċess għall-informazzjoni, il-partecipazzjoni pubblika fit-tehid ta' Id-Deciżjonijiet u l-aċċess għall-gustizzja fi kwistjonijiet ambjentali (ĠU L 124, 17.5.2005, p. 1).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2006/61/KE tat-2 ta' Diċembru 2005 dwar il-konklużjoni, fisem il-Komunità Ewropea, tal-Protokoll NU-ECE dwar ir-Registri tal-Helsien u t-Trasferiment ta' Sustanzi li Jniġġsu (ĠU L 32, 4.2.2006, p. 54).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2006/507/KE tal-14 ta' Ottubru 2004 dwar il-konklużjoni, fisem il-Komunità Ewropea, tal-Konvenzjoni ta' Stokkolma dwar Materjal Organiku Persistenti li Jniġġes (ĠU L 209, 31.7.2006, p. 1).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2006/730/KE tal-25 ta' Settembru 2006 dwar il-konklużjoni, fisem il-Komunità Ewropea, tal-Konvenzjoni ta' Rotterdam dwar il-Proċedura għall-Kunsens Infurmat bil-Quddiem għal ċerti kimiċi u pestiċidi perikolużi fil-kummerċ internazzjonali (ĠU L 299, 28.10.2006, p. 23).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2006/871/KE tat-18 ta' Lulju 2005 dwar il-konklużjoni, mill-Komunità Ewropea, tal-Ftehim dwar il-Konservazzjoni tal-Ghasafar tal-Ilma Migratorji Afro-Ewroasjatiċi (ĠU L 345, 8.12.2006, p. 24).

KUMMISSJONI  
TITOLU 07 — AMBJENT

**KAPITOLU 07 02 — POLITIKA AMBJENTALI FL-LIVELL TAL-UNJONI U INTERNAZZJONALI** (ikompli)

**07 02 04** (ikompli)

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2008/871/KE tal-20 ta' Ottubru 2008 dwar l-approvazzjoni fisem il-Komunità Ewropea, tal-Protokoll dwar il-Valutazzjoni Strateġika Ambjentali għall-Konvenzjoni ta' Espoo tal-UN/ECE tal-1991 dwar il-Valutazzjoni tal-Impatt Ambjentali f'Kuntest Transkonfinali (ĠU L 308, 19.11.2008, p. 33).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2011/731/UE tat-8 ta' Novembru 2011 dwar il-konklużjoni, fisem l-Unjoni Ewropea, tal-Ftehim Internazzjonali dwar l-Injam Tropikali tal-2006 (ĠU L 294, 12.11.2011, p. 1).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2014/283/EU tal- 14 ta' April 2014 dwar il-konklużjoni, fisem l-Unjoni Ewropea, tal-Protokoll ta' Nagoya dwar l-Aċċess għal Riżorsi Ġenetiċi u l-Qsim Ġust u Ekwu ta' Benefiċċji li Jirriżultaw mill-Użu tagħhom għall-Konvenzjoni dwar id-Diversità Bijoloġika (OJ L 150, 20.5.2014, p. 231).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill (UE) 2015/451 tas-6 ta' Marzu 2015 dwar l-adeżjoni tal-Unjoni Ewropea għall-Konvenzjoni dwar il-Kummerċ Internazzjonali fl-Ispicijiet ta' Fawna u Flora Selvaggi fil-Periklu (CITES) (ĠU L 75, 19.3.2015, p. 1).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill (UE) 2017/939 tal-11 ta' Mejju 2017 dwar il-konklużjoni fisem l-Unjoni Ewropea tal-Konvenzjoni ta' Minamata dwar il-Mercurju (ĠU L 142, 2.6.2017, p. 4).

**07 02 05** **Aġenzija Ewropea għas-Sustanzi Kimiċi — Attivitajiet fil-qasam tal-leġiżlazzjoni dwar l-importazzjoni u l-esportazzjoni ta' sustanzi kimiċi perikolużi**

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
1 020 535	1 020 535	1 139 537	1 139 537	1 151 000,38	1 151 000,38

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba li tkopri l-persunal tal-Aġenzija u n-nefqa amministrattiva u operattiva għall-attivitajiet marbuta mal-implimentazzjoni tal-leġiżlazzjoni dwar l-esportazzjoni u l-importazzjoni tas-sustanzi kimiċi perikolużi.

L-Aġenzija għandha tinforma lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar it-trasferimenti ta' approprjazzjonijiet bejn in-nefqa operattiva u amministrattiva.

Il-pjan ta' stabbiliment tal-Aġenzija Ewropea għas-Sustanzi Kimiċi huwa spjegat fl-Anness "Persunal" ta' din it-taqsim.

Il-kontribuzzjoni tal-Unjoni għall-2018 tammonta għal total ta' EUR 1 096 320. Ammont ta' EUR 75 785 li ġej mill-irkupru tal-eċċess tal-2016 jiżdied mal-ammont ta' EUR 1 020 535 imdahhal fil-baġit.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolament (UE) Nru 649/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-4 ta' Lulju 2012 dwar l-esportazzjoni u l-importazzjoni ta' sustanzi kimiċi perikolużi (ĠU L 201, 27.7.2012, p. 60).



## KAPITOLU 07 02 — POLITIKA AMBJENTALI FL-LIVELL TAL-UNJONI U INTERNAZZJONALI (ikompli)

07 02 06 **Aġenzija Ewropea għall-Ambjent**

Ċifri (Approprijazzjonijiet differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
37 311 249	37 311 249	35 166 405	35 166 405	41 687 497,18	41 687 497,18

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba li tkopri l-persunal tal-Aġenzija u n-nefqa amministrattiva u operattiva.

Il-missjoni tal-Aġenzija hija li tipprovdi lill-Unjoni u lill-Istati Membri b'informazzjoni oġġettiva, affidabbli u paragonabbli fuq l-ambjent fl-livell tal-Unjoni, u b'hekk dawn ikunu jistgħu jiehdu l-miżuri meħtieġa għall-protezzjoni tal-ambjent, jivvalutaw ir-riżultati ta' dawn il-miżuri u jinfurmaw lill-pubbliku.

L-Aġenzija għandha tgharraf lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill bit-trasferimenti ta' approprijazzjonijiet bejn in-nefqa operattiva u dik amministrattiva.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżdiedu mal-appropriazzjonijiet imdahhla f'dan l-artikolu. Bħala informazzjoni, dawn l-ammonti johorġu mill-kontribuzzjonijiet tal-Istati tal-EFTA mdahhla fl-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, li jikkostitwixxu dhul assenjat skont il-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju; dawn jistgħu jwasslu għall-provdiment ta' approprijazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skont l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsim, li tiffirma parti integrali mill-baġit ġenerali,

Kwalunkwe dhul mill-kontribuzzjonijiet tal-pajjiżi kandidati u, jekk applikabbli, mill-kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent għall-partecipazzjoni fil-programmi tal-Unjoni, imdahhal fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, jista' jwassal għall-provdiment ta' approprijazzjonijiet addizzjonali skont il-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju.

Kwalunkwe dhul mill-kontribuzzjoni tal-Konfederazzjoni Svizzera għall-partecipazzjoni fil-programmi tal-Unjoni, imdahhal fil-Partita 6 0 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, jista' jwassal għall-provdiment ta' approprijazzjonijiet addizzjonali skont il-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju.

L-ammonti mħallsa lura f'konformità mal-Artikolu 20 tar-Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni (UE) Nru 1271/2013 jikkostitwixxu dhul assenjat (il-punt (c) tal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju) li jrid jitniżzel fil-Partita 6 6 0 0 tad-dikjarazzjoni ġenerali tad-dhul. Il-pjan ta' stabbiliment tal-Aġenzija Ewropea għall-Ambjent

Il-kontribuzzjoni tal-Unjoni għall-2018 tammonta għal total ta' EUR 37 724 481. Ammont ta' EUR 413 232 li ġej mill-irkupru tas-surplus jiżdied mal-ammont ta' EUR 37 311 249 imdahhal fil-baġit.

## Bażi ġuridika

Ir-Regolament (KE) Nru 401/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' April 2009 dwar l-Aġenzija Ewropea għall-Ambjent u n-Netwerk Ewropew ta' Informazzjoni u Osservazzjoni tal-Ambjent (ĠU L 126, 21.5.2009, p. 13).

KUMMISSJONI  
TITOLU 07 — AMBJENT

**KAPITOLU 07 02 — POLITIKA AMBJENTALI FL-LIVELL TAL-UNJONI U INTERNAZZJONALI (ikompli)**

**07 02 07 Korp Ewropw ta' Solidarjetà – Kontribuzzjoni mis-sottoprogramm għall-Ambjent ta' LIFE**

Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

	Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
07 02 07	p.m.	p.m.				
Riżervi (40 02 41)	1 000 000	750 000				
Total	1 000 000	750 000				

Kummenti

Artikolu ġdid

Din l-appropriazzjoni hija intiza biex tkopri l-kontribuzzjoni finanzjarja pprovduta mis-sottoprogramm għall-Ambjent ta' LIFE lill-Korp Ewropew ta' Solidarjetà f'konformità mal-oġġettivi ġenerali u speċifiċi tiegħu.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 1293/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 dwar l-istabbiliment ta' Programm għall-Ambjent u l-Azzjoni Klimatika (LIFE) u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 614/2007 (ĠU L 347, 20.12.2012, p. 185).

Atti ta' referenza

Proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, imressqa mill-Kummissjoni fit-30 ta' Mejju 2017, li jstabbilixxi l-qafas legali tal-Korp Ewropew ta' Solidarjetà u li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 1288/2013, (UE) Nru 1293/2013, (UE) Nru 1303/2013, (UE) Nru 1305/2013, (UE) Nru 1306/2013 u d-Deċiżjoni Nru 1313/2013/UE (COM(2017) 262 final).

**07 02 51 Tlestija ta' programmi ambjentali preċedenti**

Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	45 000 000	p.m.	105 000 000	0,—	152 734 521,16

Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija intenzjonata li tkopri pagamenti fir-rigward ta' impenji li jifdal pendenti minn snin preċedenti u li rriżultaw mill-oġġettivi ġenerali tal-programmi LIFE preċedenti u minn programmi oħra u minn azzjonijiet ġenerali bbażati fuq il-programm tal-azzjoni ambjentali tal-Komunità.

**KAPITOLU 07 02 — POLITIKA AMBJENTALI FL-LIVELL TAL-UNJONI U INTERNAZZJONALI** (ikompli)**07 02 51** (ikompli)*Baži ġuridika*

Azzjonijiet imwettqa mill-Kummissjoni minhabba hidma li tirriżulta mill-prerogattivi tagħha fil-livell istituzzjonali skont it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea u t-Trattat li jstabilixxi l-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika u skont l-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

Id-Direttiva tal-Kunsill 79/409/KEE tat-2 ta' April 1979 dwar il-konservazzjoni tal-ghasafar selvaġġi (ĠU L 103, 25.4.1979, p. 1).

Id-Direttiva tal-Kunsill 92/43/KEE tal-21 ta' Mejju 1992 dwar il-konservazzjoni tal-habitat naturali u tal-fawna u l-flora selvaġġa (ĠU L 206, 22.7.1992, p. 7).

Ir-Regolament (KE) Nru 1655/2000 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Lulju 2000 dwar l-Istrument Finanzjarju għall-Ambjent (LIFE) (ĠU L 192, 28.7.2000, p. 1).

Id-Deċiżjoni Nru 1600/2002/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Lulju 2002 li tniżżel is-Sitt Programm ta' Azzjoni tal-Komunità Ambjentali (ĠU L 242, 10.9.2002, p. 1).

Ir-Regolament (KE) Nru 2152/2003 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Novembru 2003 li jirrigwardja monitoraġġ ta' foresti u interazzjonijiet ambjentali tal-Komunità (Ċentru tal-Foresta Forest Focus) (ĠU L 324, 11.12.2003, p. 1).

Ir-Regolament (KE) Nru 614/2007 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Mejju 2007 dwar l-Istrument Finanzjarju għall-Ambjent (LIFE+) (ĠU L 149, 9.6.2007, p. 1).

**07 02 77** *Proġetti pilota u azzjonijiet preparatorji*

07 02 77 02 Azzjoni preparatorja — Monitoraġġ ambjentali tal-Baċir tal-Baħar l-Iswed u programm qafas Ewropew komuni għall-iżvilupp tar-reġjun tal-Baħar l-Iswed

*Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)*

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri impenji li kienu għadhom ma thallsux mis-snin ta' qabel taht l-azzjoni ta' thejjija.

*Baži ġuridika*

Azzjoni ta' thejjija fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

KUMMISSJONI  
TITOLU 07 — AMBJENT

KAPITOLU 07 02 — POLITIKA AMBJENTALI FL-LIVELL TAL-UNJONI U INTERNAZZJONALI (ikompli)

07 02 77 (ikompli)

07 02 77 04 Azzjoni preparatorja — Bażi ġuridika futura għall-informazzjoni forestali armonizzata tal-UE

Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	170 491,37

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri impenji li kienu għadhom ma thallsux mis-snin ta' qabel taht l-azzjoni ta' thejjija.

*Baži ġuridika*

Azzjoni ta' thejjija fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

07 02 77 13 Azzjoni preparatorja — L-iskema BEST (skema volontarja għal servizzi ta' bijodiversità u ekosistemi fit-territorji tar-reġjuni ultraperiferiċi tal-Unjoni u l-pajjiżi u territorji estra-Ewropej)

Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	400 000	p.m.	180 000	0,—	667 652,04

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri impenji li kienu għadhom ma thallsux mis-snin ta' qabel taht l-azzjoni ta' thejjija.

*Baži ġuridika*

Azzjoni ta' thejjija fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

**KAPITOLU 07 02 — POLITIKA AMBJENTALI FL-LIVELL TAL-UNJONI U INTERNAZZJONALI** (*ikompli*)**07 02 77** (*ikompli*)

07 02 77 21 Proġett pilota — Għarfien ġdid għal immaniġġar integrat tal-attività tal-bniedem fil-baħar

Ċifri (*Approprjazzjonijiet differenzjati*)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	176 838,90

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri impenji li kienu għadhom ma thallsux mis-snin ta' qabel taht il-proġett pilota.

*Bażi ġuridika*

Proġett pilota fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

07 02 77 22 Proġett pilota — Protezzjoni tal-bijodiversità permezz ta' remunerazzjoni ta' kisbiet ekoloġiċi abbażi tar-riżultati

Ċifri (*Approprjazzjonijiet differenzjati*)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	300 000	p.m.	585 000	0,—	511 420,20

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri impenji li kienu għadhom ma thallsux mis-snin ta' qabel taht il-proġett pilota.

*Bażi ġuridika*

Proġett pilota skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

KUMMISSJONI  
TITOLU 07 — AMBJENT

KAPITOLU 07 02 — POLITIKA AMBJENTALI FL-LIVELL TAL-UNJONI U INTERNAZZJONALI (ikompli)

07 02 77 (ikompli)

07 02 77 23 Proġett pilota — Komunikazzjoni trażversali dwar politiki tal-UE marbuta mal-Ambjent: L-indirizzar tan-nuqqas ta' kuxjenza ambjentali taċ-ċittadini tal-UE permezz tal-ghodod awdjovizivi (filmati)

Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	750 000,—

Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri impenji li kienu għadhom ma thallsux mis-snin ta' qabel taht il-proġett pilota.

Bażi ġuridika

Proġett pilota fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

07 02 77 24 Proġett pilota — “Effiċjenza fir-rizorsi” fil-prattika — Gheluq ta' ċikli minerali

Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	361 437,20

Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri impenji li kienu għadhom ma thallsux mis-snin ta' qabel taht il-proġett pilota.

Bażi ġuridika

Proġett pilota fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

**KAPITOLU 07 02 — POLITIKA AMBJENTALI FL-LIVELL TAL-UNJONI U INTERNAZZJONALI (ikompli)****07 02 77 (ikompli)**

07 02 77 26 Proġett pilota — il-Holqien ta' ċentru reġjonali tax-Xlokk tal-Ewropa dwar ir-riċiklar avvanzat ta' skart elettriku u elettroniku

Ċifri (Approporzjonijiet differenzjati)

Approporzjonijiet 2018		Approporzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	281 000	0,—	172 617,78

*Kummenti*

Din l-approporzjoni hija mahsuba biex tkopri impenji li kienu għadhom ma thallsux mis-snin ta' qabel taht il-proġett pilota.

*Bażi ġuridika*

Proġett pilota skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

07 02 77 27 Proġett pilota — Użu effiċjenti fir-rizorsi ta' skart imhallat

Ċifri (Approporzjonijiet differenzjati)

Approporzjonijiet 2018		Approporzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	143 067,—

*Kummenti*

Din l-approporzjoni hija mahsuba biex tkopri impenji li kienu għadhom ma thallsux mis-snin ta' qabel taht il-proġett pilota.

*Bażi ġuridika*

Proġett pilota skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

KUMMISSJONI  
TITOLU 07 — AMBJENT

KAPITOLU 07 02 — POLITIKA AMBJENTALI FL-LIVELL TAL-UNJONI U INTERNAZZJONALI (ikompli)

07 02 77 (ikompli)

07 02 77 28 Proġett pilota — niddefinixxu l-ekwilibriju bejn id-dritt tal-istat li jirregola l-oġġettivi leġittimi tal-ordni pubblika, id-drittijiet tal-investituri li jipproteġu l-investimenti tagħhom, u d-drittijiet taċ-ċittadini fir-rigward tal-ambjent u s-sahha pubblika fid-dawl tas-Shubija Trans-Atlantika ta' Kummerċ u ta' Investiment (TTIP)

Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	60 000	p.m.	3 30 000	200 000,—	0,—

Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jiġu saldati mis-snin preċedenti skont il-proġett pilota.

Bażi ġuridika

Proġett bi prova skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

07 02 77 29 Proġett pilota — Bini ta' kapacità, żvilupp programmatiku, u komunikazzjoni fil-qasam tat-tassazzjoni ambjentali u r-riforma baġitarja

Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	110 000	p.m.	315 000	0,—	221 483,83

Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija intenzjonata li tkopri impenji li għad iridu jissaldaw mis-snin preċedenti skont il-proġett pilota.

Bażi ġuridika

Proġett pilota skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).



**KAPITOLU 07 02 — POLITIKA AMBJENTALI FL-LIVELL TAL-UNJONI U INTERNAZZJONALI** (ikompli)**07 02 77** (ikompli)

07 02 77 30 Proġett Pilota — Il-promozzjoni ta' ekonomija ekoloġika ċirkolari fl-Ewropa, permezz tal-bini ta' kapaċità, in-netwerking u l-iskambji ta' soluzzjonijiet innovattivi — sabiex titnaqqas id-diskrepanza bejn l-innovazzjonijiet ekoloġiċi

Ċifri (Approprazzjonijiet differenzjati)

Approprazzjonijiet 2018		Approprazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	300 000	p.m.	400 000	1 000 000,—	0,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jiġu saldati mis-snin preċedenti skont il-proġett pilota.

*Bażi ġuridika*

Proġett bi prova skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

07 02 77 31 Proġett pilota — Il-mitigazzjoni tal-mard infettiv biex nikkontrobattu t-telf tal-bijodiversità Ewropea kif tirrikjedi d-Direttiva dwar il-Habitats

Ċifri (Approprazzjonijiet differenzjati)

Approprazzjonijiet 2018		Approprazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	210 000	p.m.	360 000	900 000,—	0,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jiġu saldati mis-snin preċedenti skont il-proġett pilota.

*Bażi ġuridika*

Proġett bi prova skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

KUMMISSJONI  
TITOLU 07 — AMBJENT

KAPITOLU 07 02 — POLITIKA AMBJENTALI FL-LIVELL TAL-UNJONI U INTERNAZZJONALI (ikompli)

07 02 77 (ikompli)

07 02 77 32 Proġett pilota — Il-protokollu għall-istabbiliment ta' skemi ta' valutazzjoni tal-infrastruttura ekoloġika madwar l-Unjoni  
Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	240 000	600 000,—	300 000,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jiġu saldati mis-snin preċedenti skont il-proġett pilota.

*Baži ġuridika*

Proġett bi prova skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

07 02 77 33 Proġett pilota — Il-mitigazzjoni tal-impatt ta' turbini tar-riħ fuq il-popolazzjonijiet tal-friefet il-lejl u l-ghasafar u r-rotot migratorji tagħhom

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	300 000	p.m.	400 000	1 000 000,—	0,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jiġu saldati mis-snin preċedenti skont il-proġett pilota.

*Baži ġuridika*

Proġett bi prova skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

07 02 77 34 Proġett pilota — Inventarju tal-ispeċijiet u l-habitats fir-reġjuni ultraperiferiċi Franċiżi

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	400 000	p.m.	400 000	1 000 000,—	0,—

**KAPITOLU 07 02 — POLITIKA AMBJENTALI FL-LIVELL TAL-UNJONI U INTERNAZZJONALI** (ikompli)

07 02 77 (ikompli)

07 02 77 34 (ikompli)

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jiġu saldati mis-snin preċedenti skont il-proġett pilota.

Il-programm għall-Koordinazzjoni tal-Infurmazzjoni dwar l-Ambjent (Corine) twaqqaf mill-Kummissjoni fl-1991 bl-għanijiet ewlenin ikunu li l-bijotopi jiġu definiti u protetti, li t-tniġġis ambjentali jkun miġġieled, li t-tipi differenti ta' kopertura tal-art ikunu mmappjati u li l-ambjent naturali jkun preservat. Il-bażi tad-dejta li rriżultat mill-programm sussegwentement haditilha postha l-bażi tad-dejta tas-Sistema tal-Infurmazzjoni dwar in-Natura tal-Unjoni Ewropea (EUNIS), li fiha inventarju tal-habitats Ewropej (naturali, kważi naturali, artifiċjali, terrestri u akkwatici) u hija l-bażi għal-leġiżlazzjoni dwar in-natura tal-Unjoni (Natura 2000).

Madanakollu, dak l-inventarju ma jinkludix l-ispeċi u l-habitats li jinstabu fir-Regjuni l-Aktar Imbiegħda Franciżi (Martinique, Guadeloupe, French Guiana, Réunion u Mayotte), li kull wiehed minnhom għandu karatteristiċi bijoloġiċi u ekoloġiċi speċifiċi hafna tiegħu u proporzjoni għoli ta' speċi endemiċi.

Dan il-proġett pilota għandu l-għan li jstabilixxi, bl-istess strumenti bħal tal-programmi Corine Biotope u EUNIS, inventarju tal-ispeċijiet u l-habitats u kategorizzazzjoni taż-żoni ambjentalment sensitivi f'dawn ir-regjuni li jikkostitwixxu elementi centrali tal-bijodiversità fid-dinja. L-istabiliment ta' din il-bażi tad-data komuni ġdida huwa meħtieġ biex jiġu identifikati l-lakuni fl-għarfien, u biex, bħalma gara fir-regjuni l-oħra tal-Unjoni Ewropea, tittiehed l-azzjoni meħtieġa għall-konservazzjoni tal-bijotopu ta' dawn ir-regjuni tal-Unjoni.

Dan l-approċċ, li diġà ntwerha li huwa fattibbli u utli għar-regjuni l-oħra tal-Unjoni, huwa għalhekk l-ewwel pass lejn l-adozzjoni finali ta' proposti leġiżlattivi għall-konservazzjoni tal-bijodiversità fir-regjuni ultraperiferiċi Franciżi. Huwa se tgawdi mis-sinerġiji possibbli max-xogħol li twettaq fil-qafas tal-azzjoni preparatorja BEST.

*Bażi ġuridika*

Proġett bi prova skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

07 02 77 35 Proġett pilota — Immappjar u valutazzjoni tal-istat tal-ekosistemi u tas-servizzi tagħhom fir-regjuni ultraperiferiċi u fil-pajjiżi u t-territorji extra-Ewropej: nistabilixxu l-kollegamenti u nakkomunaw ir-riżorsi

*Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)*

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
1 500 000	1 350 000	1 000 000	500 000		

KUMMISSJONI  
TITOLU 07 — AMBJENT

KAPITOLU 07 02 — POLITIKA AMBJENTALI FL-LIVELL TAL-UNJONI U INTERNAZZJONALI (ikompli)

07 02 77 (ikompli)

07 02 77 35 (ikompli)

*Kummenti*

L-Azzjoni 5 tal-Istrategija tal-UE għall-Bijodiversità thegħeġ lill-Istati Membri jimmappjaw u jivvalutaw l-istat tal-ekosistemi u tas-servizzi ta'għhom fit-territorju nazzjonali rispettiv. Fl-2012 gie stabbilit Grupp ta' Hidma dwar dwar l-Immappjar u l-Valutazzjoni tal-Ekosistemi u tas-Servizzi ta'għhom (MAES).

Il-proġett pilota jibda billi jivvaluta l-istat tal-eżercizzju MAES fit-territorji extra-Ewropej parteċipanti, u billi jagħmel inventarju tar-riżorsi umani u materjali preżenti f'kull wiehed minnhom, u jiġġustifikahom.

Huwa se jisfrutta x-xogħol tal-proġetti BEST (inizjalment appoġġjat minn azzjoni preparatorja taħt il-baġits 2011, 2012 u 2013) u NETBIOME (mghejjun permezz tas-7 Programm Kwadru tar-Riċerka) u jista' jibni fuq l-inventarju tal-ispeċijiet u l-habitats u fuq l-esperjenza tal-MAES previsti fil-qafas tal-proġett pilota bit-titolu "Inventarju tal-ispeċijiet u l-habitats fir-reġjuni ultraperiferiċi Franciżi", adottat fil-qafas tal-baġit għall-2016 (Partita 07 02 77 34). Imbagħad jintgħażel reġjun speċifiku u kontribut partikolari biex jiġu studjati bħala każijiet speċifiċi li fuqhom tiġi ffokata l-hidma ta' tim dedikat magħmul minn esperti lokali, uffiċjali responsabbli mit-tfassil tal-politika u membri tas-soċjetà ċivili, akkomunati minn madwar ir-reġjuni l-iktar imbiegħda (ORs) u t-territorji extra-Ewropej (OCTs).

Dan il-proġett se jipproduċi kontribut tanġibbli għall-eżercizzju tal-MAES, u se jagħti prova tal-fattibbiltà u tal-valur miżjud ta' approċċ axxendenti, bl-involvement u l-abilitazzjoni tal-atturi lokali. Jekk jirnexxi, dan il-proġett jippermetti l-ittestjar u l-implimentazzjoni tal-metodoloġija MAES f'reġjuni differenti madwar id-dinja, iforni metodoloġiji u linji gwida dwar Prattiki tajba u jikkontribwixxi għar-rwol ta' tmexxija fid-dinja tal-Unjoni f'dan il-qasam.

Il-proġett pilota se jinvolvi lil dawk li jfasslu l-politika, lir-riċerkaturi u s-soċjetà ċivili fl-iżvilupp ta' metodoloġiji għall-immappjar u l-valutazzjoni tal-istat tal-ekosistemi u tas-servizzi ta'għhom fir-reġjuni ultraperiferiċi u fit-territorji extra-Ewropej. Qed jithegħeġ approċċ koordinat u sinergistiku sabiex il-frammentazzjoni ġeografika, politika u tal-baži tal-għarfien ta' dawn it-territorji tinbidel f'assi, fl-akkomunament tar-riżorsi u fil-bini ta' għodod parteċipattivi robusti.

*Baži ġuridika*

Proġett bi prova skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

07 02 77 36 Proġett Pilota — Netwerk ta' Bliet Ekoloġiċi Ewropej

*Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)*

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	300 000	1 000 000	500 000		

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jiġu saldati mis-snin preċedenti taħt il-proġett pilota.

**KAPITOLU 07 02 — POLITIKA AMBJENTALI FL-LIVELL TAL-UNJONI U INTERNAZZJONALI** (ikompli)

07 02 77 (ikompli)

07 02 77 36 (ikompli)

Dan il-proġett pilota għandu jipprovdi appoġġ finanzjarju għall-izvilupp ta' "Netwerk ta' Bliet Ekoloġiċi Ewropej" (li jkun jinkludi r-rebbieha tal-premju Belt Kapitali Ekoloġika Ewropea u l-bliet li kienu fil-lista għall-premju) sabiex dawn jiskambjaw bejniethom l-esperjenzi, l-għarfien u l-kompetenzi tagħhom dwar l-izvilupp urban sostenibbli ma' bliet oħra Ewropej. In-netwerk għandu jippromwovi s-sostenibbiltà ambjentali fi bliet Ewropej permezz ta' serje ta' azzjonijiet speċifi li jgħinu lill-bliet kollha — li jinkludu kemm dawk li huma "ekoloġiċi" kif ukoll dawk li l-prestazzjoni ambjentali tagħhom hija inqas żviluppata - biex jittiehdu passi ulterjuri lejn sostenibbiltà awtentika.

Mis-sena 2010 'il quddiem, kull sena, l-Unjoni tat it-titolu ta' Belt Kapitali Ekoloġika tal-Ewropa lil belt fl-Unjoni li kisbet riżultati ta' standards ambjentali għoljin, hija impenjata li tilhaq objettivi ambizzjużi u kontinwi għal aktar titjib ambjentali u aktar żvilupp sostenibbli, u li tista' tkun ta' eżempju li tispira lil bliet oħra u tippromwovi l-aħjar prattiki lill-bliet l-oħra Ewropej kollha. Filwaqt li l-bliet rebbieha jwettqu xi azzjonijiet matul is-sena biex jippromwovu l-kunċett ta' belt ekoloġika, il-baġit u l-ambitu tagħhom għat-tixrid fl-Ewropa kollha huwa limitat hafna.

L-idea ta' dan il-proġett huwa li tittiehed firxa wiesgħa ta' lezzjonijiet misluta, mill-applikanti kollha preċedenti li kienu meqjusa bhala denji li jirċievu l-Premju, dawn l-esperjenzi prezzjużi jiġu kkonsolidati u kkomunikati lil bliet oħra, b'tali mod li dawn tal-aħhar ikunu jstgħu jiġu ispirati minn dawn l-azzjonijiet, u jifhmu x'kien jinvolvi l-proċess biex dawn jitwettqu. Fil-fatt dan se jirrigwardja t-tishih tal-impatt tal-Premju tal-Belt Kapitali Ekoloġika tal-Ewropa fit-tul u l-kisba ta' effetti konsegwenzjali għall-benefiċċju ta' reġjuni u pajjiżi shah.

Dan il-proġett se jmur lil hinn minn sempliciment jorganizza skambju ta' eżempji ta' prattiki tajba, (għalkemm dan huwa element importanti tiegħu) u għandu l-għan ukoll li jiżviluppa gabra speċifika ta' strumenti, u materjali edukattivi, li jstgħu jintużaw minn tipi differenti ta' amministrazzjonijiet ta' belt li jixtiequ jiehdu passi biex isiru aktar sostenibbli. Dawn l-istrumenti għandhom ikunu kombinati b'seminars, workshops u/jew konferenzi li jkun mmirati b'mod strateġiku, bl-għan li jimmassimizzaw il-benefiċċji ambjentali tal-hidma (jiġifieri abbażi ta' analiżi ta' fejn fl-Unjoni esperjenza bhal din tista' tkun l-aktar utli biex l-effett tar-riżultat ikun akbar). Dan il-proġett pilota jehtieg ukoll jipprovdi l-appropriazzjonijiet mehtieġa biex jiffinanzja t-twaqqif u l-operat tan-Netwerk.

Bhala punt ta' tluq, il-bliet mistiedna jingħaqdu fin-Netwerk ta' Bliet Ekoloġiċi Ewropej għandhom ikunu:

- (a) rebbieha preċedenti tal-premju: Stokkolma (2010); Hamburg (2011); Vitoria-Gastiez (2012); Nantes (2013); Kopenhagen (2014); Bristol (2015); Ljubljana (2016); u Essen (2017);
- (b) finalist preċedenti: Amsterdam, Freiburg, Münster, Oslo, Barcellona, Malmö, Nuremberg, Rejkjavik, Frankfurt, Brussell, Glasgow, Nijmegen, 's-Hertogenbosch u Umeå.

Ir-rebbieha u l-finalisti kollha fil-gejjieni se jiġu mistiedna jiehdu sehem. Il-Ġestjoni tas-Shubija tan-Netwerk se tkun organizzata mill-Kummissjoni Ewropea.

*Baži ġuridika*

Proġett bi prova skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

KUMMISSJONI  
TITOLU 07 — AMBJENT

KAPITOLU 07 02 — POLITIKA AMBJENTALI FL-LIVELL TAL-UNJONI U INTERNAZZJONALI (ikompli)

07 02 77 (ikompli)

07 02 77 37 Proġett pilota — L-effetti tal-hruq ta' skart solidu residenzjali fuq il-kwalità tal-arja ambjentali fl-Ewropa u miżuri ta' mitigazzjoni potenzjali

Ċifri (Approprijazzjonijiet differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
1 400 000	925 000	750 000	375 000		

Kummenti

Il-proġett pilota eżistenti għandu jtkompla billi jiġu organizzati kampanji ta' sensibilizzazzjoni u ta' informazzjoni mmirata u attivitajiet speċifiċi ta' bini ta' kapaċitajiet biex jiġu implimentati s-sejbiet tal-proġett attwali. B'mod partikolari, l-inkluzjoni tal-bini ta' kapaċitajiet fil-livell reġjonali u lokali biex jiġu indirizzati pereżempju l-monitoraġġ u s-sorveljanza, l-inkluzjoni ta' miżuri speċifiċi fil-pjanijiet rilevanti ta' kwalità tal-ajru u valutazzjoni tal-effikaċja ta' dawn il-miżuri se jippermettu li wiehed jibni fuq ir-riżultati tal-ewwel fażi u li dawn ir-riżultati jixterdu fuq skala usa'.

Jeħtieġ ukoll li jinghata appoġġ speċifiku lill-applikazzjoni fuq bażi volontarja tal-bosta miżuri identifikati fl-ewwel proġett minn ċerti municipalitajiet fiż-żewġ pajjiżi kkonċernati.

Għat-tkomplija tal-proġett, jistgħu jitqiesu l-oġġettivi li ġejjin:

- evalwazzjoni tal-periklu għas-saħħa bil-hruq ta' skart solidu mir-residenzi b'rabta ma' attivitajiet regolari;
- analiżi tal-ispejjeż u l-benefiċċji tar-riżultati miksuba fl-esperimenti;
- strateġija dettaljata biex jittrażżan il-hruq ta' skart solidu mir-residenzi fil-livell Ewropew;

Baži ġuridika

Proġett bi prova skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

07 02 77 39 Proġett pilota — Holqien ta' pjattaformi reġjonali jew lokali dwar il-koeżistenza bejn il-bnedmin u l-karnivori l-kbar b'enfasi fuq azzjonijiet ewlenin għall-karnivori l-kbar f'żoni b'livelli għoljin ta' kunflitt

Ċifri (Approprijazzjonijiet differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
500 000	400 000	500 000	250 000		

**KAPITOLU 07 02 — POLITIKA AMBJENTALI FL-LIVELL TAL-UNJONI U INTERNAZZJONALI** (ikompli)

07 02 77 (ikompli)

07 02 77 39 (ikompli)

*Kummenti*

Dan il-proġett pilota ġie introdott għall-ewwel darba fl-2017 u għandu jitkompla għal sena oħra, b'fondi ġodda, sabiex ikun jista' jilhaq il-potenzjal shih tiegħu. Il-proġett pilota m'għandux jiġi ristrett biss għal dawk it-tmien organizzazzjonijiet li saru membri tal-Pjattaforma ta' Koeżistenza bejn il-Bnedmin u l-Karnivori l-Kbar tal-UE, iżda għandu jkun miftuh ukoll għal kwalunkwe organizzazzjoni (lokali jew reġjonali) li l-oġettivi tagħha jkunu konformi mal-attivitajiet tal-Pjattaforma tal-UE.

L-erba' speċijiet karnivori ewlenin fl-Ewropa — l-ors il-kannella, il-lupu, il-linċi Ewrasjatika u l-wolverine (Gulo gulo) — huma fost l-aktar gruppi ta' speċijiet li joffru sfida f'termini ta' konservazzjoni. Il-Kummissjoni għamlet sforzi sinifikanti biex tifhem kemm il-htigijiet bijoloġiċi tagħhom kif ukoll il-kunflitti bejn il-partijiet ikkonċernati. Teżisti firxa wiesgħa ta' esperjenza ta' mitigazzjoni tal-kunflitti, li tvarja minn għarfien lokali tat-trobbija tal-animalli u prattiki ta' kaċċa tradizzjonali għall-aktar riċerka reċenti fit-teknoloġija avvanzata, inkluż minn proġetti applikati lokalment u kofinanzjati mill-programm LIFE tal-UE. Fl-2012, eżerċizzju ta' prijoritizzazzjoni bl-involvement ta' diversi esperti u partijiet ikkonċernati ppermetta d-definizzjoni ta' "azzjonijiet ewlenin" trasversali u speċifiċi għall-ispeċi għal kull waħda mill-popolazzjonijiet tal-karnivori l-kbar. Fis-sajf tal-2014 inholqot il-Pjattaforma ta' Koeżistenza bejn il-Bnedmin u l-Karnivori l-Kbar biex il-bdiewa, ir-ghajja, il-konservazzjonisti, il-kaċċaturi, is-sidien tal-artijiet u x-xjenzati jaqsmu l-ideat u l-ahjar prattiki. Il-missjoni tal-Pjattaforma hija li "tippromwovi metodi u mezzi biex jonqsu kemm jista' jkun il-kunflitti bejn l-interessi tal-bniedem u l-preżenza ta' speċijiet karnivori kbar – u, jekk jista' jkun, jinstabu soluzzjonijiet għalihom – permezz tal-kondiviżjoni tal-għarfien u hidma kongunta b'mod miftuh, kostruttiv u fi spirtu ta' rispett reċiproku".

Din il-pjattaforma tal-UE għandha quddiemha sfida kbira biex tikkomunika l-prattiki tajba diskussi u l-kooperazzjoni mal-partijiet ikkonċernati li jikkoeżistu mal-karnivori l-kbar fit-territorji rispettivi. Il-membri tagħha m'għandhomx ir-riżorsi biex jinvolvu ruhhom b'mod shih fil-komunikazzjoni mal-membri l-oħra stess jew biex jattendu l-laqgħat reġjonali. Sabiex il-problemi ta' koeżistenza ewlenin jiġu indirizzati mill-għeruf tagħhom, hemm bżonn gruppi simili fil-livell lokali. Fl-istess hin huwa essenzjali li jkun hemm rabta mal-livell tal-Unjoni u li titjeb il-komunikazzjoni kemm vertikament u kemm orizzontalment bejn il-livelli ta' governanza differenti sabiex l-informazzjoni tiġi trażmessa b'mod effikaci. Għalhekk, l-oġettiv tal-proġett huwa li jinholqu diversi gruppi pilota ta' partijiet ikkonċernati lokali jew reġjonali bbażati fuq fuq il-mudell tal-Pjattaforma tal-UE. Il-proġett jibni fuq l-esperjenza minn pjattaformi reġjonali oħra, bħal dawk stabbiliti permezz tal-proġetti LIFE.

*Metodi u rekwiżiti*

- Għażla ta' żewġ żoni fl-Ewropa għall-istudji pilota fejn jeżistu kunflitti serji li jinvolvu l-koeżistenza bejn bnedmin u karnivori kbar u fejn ġew ittestjati f'it soluzzjonijiet.
- Titwaqqaf Pjattaforma reġjonali dwar il-Koeżistenza bejn il-Bnedmin u l-Karnivori l-Kbar bl-involvement ta' grupp ta' partijiet ikkonċernati li jirrapprezentaw il-gruppi ta' interess ewlenin attivi fl-inhawi u li bhala referenza u punt tat-tluq ikollhom il-ftehim tal-Pjattaforma tal-UE, filwaqt li jikkunsidraw esperjenza minn pjattaformi reġjonali oħrajn.
- Abbażi tal-"Azzjonijiet ewlenin għall-popolazzjonijiet ta' karnivori kbar fl-Ewropa", jitwettaq eżerċizzju ta' prijoritizzazzjoni mal-partijiet ikkonċernati biex jiġu identifikati l-azzjonijiet ewlenin bl-akbar potenzjal li għandhom jiġu implimentati u fejn. L-enfasi tkun fuq azzjonijiet relatati mar-riżoluzzjoni tal-kunflitti, il-komunikazzjoni, it-tnaqqis tal-problemi soċjoekonomiċi u l-holqien ta' benefiċċji soċjoekonomiċi bi qbil mal-oġettivi tad-Direttivi tal-UE dwar in-Natura u l-istrateġija għall-bijodiversità ta' UE 2020.
- Jingħata appoġġ għall-implimentazzjoni ta' żewġ jew tliet azzjonijiet (iffinanzjati permezz tal-proġett pilota).

KUMMISSJONI  
TITOLU 07 — AMBJENT

KAPITOLU 07 02 — POLITIKA AMBJENTALI FL-LIVELL TAL-UNJONI U INTERNAZZJONALI (ikompli)

07 02 77 (ikompli)

07 02 77 39 (ikompli)

Sabiex l-azzjoni titmexxa 'l quddiem, benefiċjarju ewlieni jkun responsabbli mill-koordinazzjoni, billi jiehu miżuri biex jidentifika u jstabbilixxi l-pjattaformi lokali u jamministra l-interazzjoni bejn il-pjattaformi reġjonali u tal-Unjoni. Il-benefiċjarju ewlieni jamministra baġit għal kull Pjattaforma reġjonali biex tithegġeg il-partecipazzjoni tal-partijiet ikkonċernati, jinghata appoġġ lil membri individwali fir-rigward ta' vjaġġi fuq studju jew l-attendenza għal laqgħat reġjonali u għall-finanzjament ta' azzjonijiet ewlenin li tiddeċiedi dwarhom il-pjattaforma reġjonali. Ikon importanti wkoll li tiġi żgurata medjazzjoni xierqa, anke fl-ghazla tal-membri tal-pjattaforma.

*Bazi ġuridika*

Proġett bi prova skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit generali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

07 02 77 40 Proġett Pilota — Lejn titjib ibbażat fuq l-evidenza tal-implimentazzjoni tad-Direttivi dwar l-Għasafar u l-Habitats (BHD): rieżami sistematiku u metaanalizi

*Ċifri (Approprijazzjonijiet differenzjati)*

Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	150 000	500 000	250 000		

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jiġu saldati mis-snin preċedenti taħt il-proġett pilota.

Il-Ewropea riċentement wettqet kontroll tal-idoneità tal-BHD, sabiex tevalwahom skont ħames kriterji: effettività, effiċjenza, koerenza, rilevanza, u valur miżjud tal-Unjoni. L-evalwazzjoni żvelat li ostakoli ewlenin għall-prestazzjoni tal-BHD jirrigwardaw implimentazzjoni insuffiċjenti, integrazzjoni dgħajfa u kunflitti ma' politiki u setturi ekonomiċi oħra, u kooperazzjoni insuffiċjenti fost il-partijiet interessati u l-organizzazzjonijiet rilevanti. Lakuni fl-għarfien u aċċess insuffiċjenti għall-informazzjoni ġew identifikati bhala problemi sinifikanti minn partijiet interessati fl-implimentazzjoni, inkluż dwar l-effettività u l-effiċjenza tas-sit u l-ispeċijiet permessi taħt id-direttivi. Barra minn hekk, il-kollazzjoni u l-analizi ta' studji tal-każ, l-ghodod u r-rakkomandazzjonijiet għat-titjib tal-implimentazzjoni tal-BHD kienu lil hinn mill-kamp ta' applikazzjoni tal-kontroll tal-idoneità.

Il-proġett pilota propost se jindirizza dik il-lakuna u jikkontribwixxi għat-titjib tal-implimentazzjoni tal-BHD permezz tal-ġbir b'mod sistematiku u l-analizi tal-għarfien, l-evidenza, l-ghodod u l-prinċipji li jistgħu jghinu jtejbju l-prestazzjoni tal-BHD.

B'kunsiderazzjoni tal-esperjenza kbira miksuba mix-xjentisti u persuni oħra li għandhom għarfien fl-Unjoni, pass 'il quddiem effettiv huwa għalhekk it-tweġiq ta' rieżami sistematiku u metaanalizi, u l-iżvilupp ta' sett komprensiv ta' linji gwida għal implimentazzjoni aħjar. Approċċi attwali biex isir dan jistgħu jiġu kkumplementati mill-komunità xjentifika sabiex jipproduċu b'mod konġunt il-bazi tal-għarfien neċessarja, bhala mod kosteffettiv biex jiġu massimizzati l-komprensività, ir-rappreżentazzjoni ġeografika, u l-kwalità.



**KAPITOLU 07 02 — POLITIKA AMBJENTALI FL-LIVELL TAL-UNJONI U INTERNAZZJONALI** (*ikompli*)**07 02 77** (*ikompli*)07 02 77 40 (*ikompli*)

Il-proġett pilota propost se jiffoka fuq it-tweġiq ta' tali rieżami sistematiku u fuq l-iżvilupp tal-ewwel passi lejn azzjoni preparatorja li għandha l-għan li timplimenta t-titjib propost. L-elementi ewlenin tar-rieżami se jkunu:

- (a) jiġġenera bażi tad-data komprensiva ta' pubblikazzjonijiet rieżaminati bejn il-pari u għarfien iehor fl-Istati Membri kollha, jiġbor u jorganizza l-għodod, il-prinċipji, il-linji gwida, ir-rakkomandazzjonijiet, u l-esperjenzi ta' studji tal-każ li jindikaw kif tista' tittejjeb l-implimentazzjoni tal-BHD. Il-bażi tad-data se tibni fuq, u testendi l-bażi tad-data tal-letteratura eżistenti li diġà ngabret matul il-kontroll tal-idoneità u se tinkludi kategorizzazzjoni abbażi tal-iskala u tar-rilevanza ġeografika u politika;
- (b) li jivvaluta kif:
- l-effettività tista' tittejjeb rigward l-ippjanar, il-manigment u l-monitoraġġ;
  - il-kosteffiċjenza tista' tittejjeb billi jitnaqqsu l-kunflitti u jittejjeb l-użu tal-fondi eżistenti;
  - politiki oħra tal-Unjoni jaffettwaw l-implimentazzjoni tal-BHD u fejn jista' jsir titjib biex jitnaqqsu l-kunflitti u tiżdied l-integrazzjoni tal-politika;
  - mekkaniżmi ta' nfurzar u amministrazzjoni jistgħu jittejjeb biex jimmassimizzaw ir-rwol tal-Unjoni fl-implimentazzjoni effettiva tal-BHD;
- (c) iwettaq sessjoni ta' hidma biex issir kollazzjoni tal-għarfien, jiġu diskussi opzjonijiet, tiġi interpretata l-applikazzjoni tal-evidenza, tinholoq gwida bbażata fuq l-evidenza u jiġu identifikati l-htigijiet tal-għarfien futuri (hames sessjonijiet ta' hidma li jammontaw għal mill-inqas 100 partecipant);
- (d) iwettaq metaanalizi soda tar-riżultati, inkluż paragon kwantitattiv tal-kosteffettività u l-kosteffiċjenza tal-istrumenti differenti ta' politika;
- (e) jiġġenera sett ta' rakkomandazzjonijiet reġjonalizzati bir-reqqa, sensitivi għall-iskala u mhux preskrittivi.
- (f) jibda diskussjoni fuq ir-rakkomandazzjonijiet għad-diskussjoni u rieżami bejn il-pari mill-komunità xjentifika sabiex jimmassimizza l-kwalità u t-trasparenza tar-riżultati, u sussegwentement isahhah il-kooperazzjoni mal-partijiet interessati kollha rilevanti.

*Bażi ġuridika*

Proġett bi prova skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (GU L 298, 26.10.2012, p. 1).

07 02 77 41 Proġett pilota — Il-promozzjoni ta' metodi alternattivi għall-esperimenti fuq l-annimali

*Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)*

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	300 000	1 000 000	500 000		

KUMMISSJONI  
TITOLU 07 — AMBJENT

KAPITOLU 07 02 — POLITIKA AMBJENTALI FL-LIVELL TAL-UNJONI U INTERNAZZJONALI (ikompli)

07 02 77 (ikompli)

07 02 77 41 (ikompli)

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jiġu saldati mis-snin preċedenti taht il-proġett pilota.

L-esperimenti fuq l-annimali huma metodu li fl-Ewropa jintuza b'erba' għanijiet differenti: ir-riċerka fundamentali, ir-riċerka applikata, it-tossikoloġija u t-tagħlim.

Id-Direttiva 2010/63/UE tistabbilixxi qafas Ewropew għall-protezzjoni tal-annimali li jintużaw għal finijiet xjentifiċi, u tagħmel il-konformità mal-prinċipju tat-tliet R (tnaqqis, raffinament u sostituzzjoni) rekwiżit legali.

Hekk kif inhu stabbilit fil-Premessa 28 ta' dik id-Direttiva, il-benessri tal-annimali li jintużaw fl-esperimenti tiddependi fil-biċċa l-kbira fuq il-kwalità u l-kompetenzi professjonali tal-persunal li jissorvelja l-proċeduri, li jwettaq il-proċessi jew li jissorvelja lil dawk li jiehdu hsieb l-annimali kuljum. Hu għalhekk li hu importanti ferm li l-persunal kompetenti għal dawn il-kompiti fl-Istati Membri differenti jkun adegwatament informat, imħarreg u kompetenti fir-rigward tal-kwistjonijiet tal-benessri tal-annimali u li jkollu aċċess għall-informazzjoni utli kollha, għall-ghodda u għall-gharfien meħtieġ biex ikun jista' jimplimenta l-proċeduri alternattivi għall-esperimenti fuq l-annimali.

Wieħed mill-ostakli ewlenin għall-iżvilupp u l-użu ta' metodi alternattivi hu n-nuqqas ta' korrelazzjoni u n-nuqqas ta' skambju ta' informazzjoni bejn is-setturi xjentifiċi differenti, u dan jipprevjeni l-iżvilupp tal-metodi eżistenti u l-użu tagħhom minn dawk li jesperimentaw fuq l-annimali.

Il-proġett pilota hu intenzjonat biex jippromwovi, fi hdan l-Unjoni, l-użu ta' metodi alternattivi għall-esperimenti fuq l-annimali. Tabilhaqq għandhom jiġu attivati u fformulati aħjar mezzi supplementari favur użu akbar tal-metodi alternattivi li jippermettu li jitnaqqas l-ghadd ta' annimali użati u li finalment il-prattika tintemm.

Billi jżid il-kompetenzi u r-riżorsi tal-entitajiet eżistenti (eż. ECVAM), il-proġett pilota għandu l-objettiv li jtejjeb l-iskambju ta' informazzjoni u ta' għarfien bejn il-komunità xjentifiċa, l-aġenziji tal-Unjoni, l-awtoritajiet nazzjonali u l-utenti tal-esperimenti fuq l-annimali fl-Istati Membri, skont ukoll l-orjentamenti tal-Unjoni li akkumpanjaw l-implimentazzjoni tad-Direttiva 2010/63/UE.

Hu intenzjonat biex jippromwovi b'mod attiv l-alternattivi eżistenti għall-esperimenti fuq l-annimali, biex jiffacilita l-validazzjoni tal-metodi alternattivi godda, biex jipproponi kampanji ta' informazzjoni, biex jippromwovi l-iskambju ta' informazzjoni, għarfien u Prattiki tajba bejn ix-xjenzjati u l-awtoritajiet fl-Istati Membri differenti rigward il-metodi eżistenti, il-mod kif jintużaw, il-htigijiet eżistenti għall-iżvilupp ta' metodi godda jew it-titjib tal-metodi eżistenti.

Dan il-proġett pilota għandu wkoll l-objettiv li, billi jżid il-kompetenzi u r-riżorsi tal-Pjattaforma Ewropea u l-Portal ta' Informazzjoni dwar l-Edukazzjoni u t-Taħriġ (ETPLAS), jipproponi taħriġ speċifiku, disponibbli wkoll fuq l-internet, indirizzat lejn ix-xjenzjati, skont l-oqsma ta' azzjoni tagħhom (riċerka fundamentali, tossikoloġija, eċċ.), it-tobba, il-veterinarji, imma anke l-industrijalisti.

Il-proġett pilota għandu jippermetti wkoll spazju ta' riflessjoni u ta' proposti, bil-hsieb li jippromwovi u jottimizza r-riċerki xjentifiċi għall-iżvilupp tal-alternattivi, johloq il-kollegament bejn l-istruttura regolatorja tal-Unjoni u l-istrutturi nazzjonali, u jiddirigi ruħu lejn effikaċja akbar tal-metodi alternattivi fl-Unjoni.

L-implimentazzjoni ta' dan il-proġett pilota għandha tkun stadju essenzjali lejn l-implimentazzjoni tal-legiżlazzjoni eżistenti u tal-objettiv, kondiviz mill-Kummissjoni Ewropa, li l-esperimenti fuq l-annimali finalment jiġu sostitwiti b'metodi alternattivi.

## KAPITOLU 07 02 — POLITIKA AMBJENTALI FL-LIVELL TAL-UNJONI U INTERNAZZJONALI (ikompli)

07 02 77 (ikompli)

07 02 77 41 (ikompli)

## Baži ġuridika

Proġett bi prova skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

07 02 77 42 Proġett pilota — Il-monitoraġġ tal-friefet fl-Unjoni u indikaturi rilevanti

## Ċifri (Approprijazzjonijiet differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
800 000	400 000				

## Kummenti

Dan il-proġett se johlq netwerk rappreżentattiv ta' monitoraġġ tal-friefet (Lepidoptera) madwar l-Unjoni u ġabra ta' indikaturi għal-Lepidoptera, u b'hekk jghin biex jittejbu l-iffokar u l-effiċjenza tal-miżuri ta' konservazzjoni skont id-Direttiva tal-Kunsill 92/43KEE tal-21 ta' Mejju 1992 dwar il-konservazzjoni ta' l-*habitat* naturali u tal-fawna u l-flora selvaġġa (id-Direttiva dwar il-*Habitats*) u jissorvelja wkoll l-impatt fuq il-bijodiversità tal-ekoloġizzazzjoni tal-Politika Agrikola Komuni (PAK), u b'hekk jassigura l-pagamenti lill-bdiewa biex iżommu ż-żoni Natura 2000 f'kundizzjoni tajba u l-politiki tat-tibdil fil-klima u l-politiki settorjali u dawk dwar l-użu tal-art b'mod ġenerali fil-livell Ewropew.

## Motivazzjoni

1. Il-proġett se jiżviluppa ġabra ta' indikaturi għal-Lepidoptera fl-Unjoni li jistgħu jghinu biex jittejbu l-miżuri ta' konservazzjoni u jiġi vvalutat il-progress fl-implimentazzjoni tal-politiki u l-leġizlazzjoni tal-Unjoni bhall-Istrateġija tal-Unjoni għall-Bijodiversità sal-2020 u d-Direttiva dwar il-*Habitats*. Apparti li jipprovdi indikatur rilevanti hafna biex jitkejjel il-progress f'termini tal-ġestjoni u r-rijabilitazzjoni tas-siti Natura 2000, jikkontribwixxi wkoll għall-monitoraġġ tal-progress fl-Objettiv Nru 3 tal-Istrateġija tal-Unjoni għall-Bijodiversità, li għandha l-għan li żżid il-kontribut tal-agrikoltura u l-forestrija għaż-żamma u t-tishih tal-bijodiversità. B'mod partikolari, il-proġett pilota jipprovdi indikatur rappreżentattiv bhala għajna fil-monitoraġġ tal-impatt tal-PAK fuq il-bijodiversità tal-bwar. Huwa jipprovdi wkoll data biex jiġi stabbilit indikatur għat-tibdil fil-klima, biex b'hekk jagħti kontribut għar-reviżjoni li għaddejjja tal-istrateġiji ta' adattament għat-tibdil fil-klima. Se jkun possibbli wkoll li jkun hemm indikaturi għall-*habitats* fl-artijiet imsagħra, l-artijiet mistagħdra u ż-żoni urbani.
2. Tali indikaturi huma meħtieġa biex jiġi monitorat u mqanqal il-progress biex jinkisbu l-miri ewlenin tal-Unjoni u dawk globali fir-rigward tal-bijodiversità għall-2020 u l-Għanijiet ta' Żvilupp Sostenibbli (SDGs). Il-proġett huwa ferm rilevanti għall-politiki u, fil-livell tal-Unjoni, jista' jipprovdi bosta benefiċċji, bħal pereżempju l-kollegament bejn ix-xjenza u l-politika, kif ukoll it-tishih tal-evidenza u tal-baži tal-għarfien għat-tfassil tal-politika min-naha tal-Unjoni; il-kollegament tal-isforzi taċ-ċittadini/voluntiera ma' dawk li jfasslu l-politiki fl-Istati Membri fejn dan tradizzjonalment ma jsirx; it-tkattir tal-opportunitajiet professjonali għaż-żgħażaġħ madwar l-Ewropa, kif ukoll iż-żieda tal-hiliet taġġhom; u l-kollegament tal-għarfien bejn is-settur ambjentali u dak agrikolu, bl-involvement ta' riċerkaturi fil-qasam tat-tibdil fil-klima u dawk li jfasslu l-politiki.

KUMMISSJONI  
TITOLU 07 — AMBJENT

**KAPITOLU 07 02 — POLITIKA AMBJENTALI FL-LIVELL TAL-UNJONI U INTERNAZZJONALI** (ikompli)

**07 02 77** (ikompli)

**07 02 77 42** (ikompli)

3. Huwa jista' jgħin biex iżid il-viżibilità tal-bijodiversità u l-importanza tal-politika u tal-prattiki agrikoli għall-irkupru tal-bijodiversità u jikkontribwixxi għad-diskussjoni attwali dwar approċċi innovattivi għall-agroekoloġija, filwaqt li jwitti t-triq għal innovazzjoni sostenibbli fl-agrikoltura u jkejjel l-effikaċja tal-pagamenti għall-ekoloġizzazzjoni u t-titjib tas-sostenibilità. Bhalissa ż-zoni agrikoli Natura 2000 għandhom l-istatus tal-livell l-aktar baxx ta' konservazzjoni; dan il-proġett jista' jgħin ulterjorment biex tittejjeb l-implimentazzjoni tad-Direttiva dwar il-Habitats u jitqanqlu azzjonijiet ulterjuri għat-titjib tal-istatus ta' konservazzjoni tal-Lepidoptera fiż-żoni Natura 2000 u tal-habitats li jiddependu fuqhom, b'mod speċifiku billi jippermetti li l-fondi taht il-Pilastru 2 tal-PAK jiġu mmirati ahjar u jiżgura li l-pagamenti taht Natura 2000 ikunu effikaċi u suffiċjenti sabiex il-bdiewa jkollhom inċentivi ahjar biex jipproteġu ż-żoni u l-ispeċi li jsostnu. Jikkomplementa l-indikaturi eżistenti fil-qasam tat-tjur agrikoli peress li jkun aktar sensitiv fid-deskrizzjoni tal-habitats ta' kwalità għolja/il-kundizzjoni tal-ekosistemi. Barra minn hekk, huwa jissostiwixxi approċċ ad hoc lejn ir-rapportar dwar il-monitoraġġ tal-Lepidoptera u l-indikaturi rilevanti b'sistema sostenibbli li tkopri aktar Stati Membri, għadha aktar data reġistrata, u hi aktar rappreżentattiva, b'mod li hitkun aċċettata b'mod aktar estensiv.
4. Dan il-proġett koerenti jippermetti l-iżvilupp ta' sistema għall-għbir u għar-reġistrazzjoni ta' data validata dwar il-Lepidoptera fil-livell Ewropew, b'tali mod li jippermetti aġġornament kosteffikaċi u regolari tal-indikatur għall-friefet fil-bwar u indikaturi ohra. Dan jikkostitwixxi titjib sinifikanti fuq l-approċċ attwali. Jinvolvi l-iżvilupp u l-konstruzzjoni ta' databaži ddisinjata sew bi proċessi għall-kollazzjoni sistematika tad-data dwar in-numri tal-Lepidoptera tul rotta jew transect stabbiliti (metodoloġija diġà miftiehma mal-Aġenzija Ewropea għall-Ambjent (EEA)) minn aktar pajjiżi u proċess għall-kompilazzjoni u l-aġġornament regolari tal-gabra ta' indikaturi għal-Lepidoptera.
5. Il-proġett jippermetti t-twaqqif ta' skemi ta' monitoraġġ godda f'xi Stati Membri li attwalment għad m'għandhomx u jikkontribwixxi għall-bini tal-kapaċitajiet. Dan jinvolvi, inter alia, li jiġu identifikati ċittadini volontiera, jitharrġu, jingħataw appoġġ u jingħataw il-possibbiltà li jirrapportaw is-sejbiet tagħhom b'mod kosteffikaċi. Il-validazzjoni u l-kontroll tal-kwalità jistgħu jinkisbu b'mod effikaċi f'dawn Istituti Membri b'appoġġ modest għal koordinaturi informati fuq livell part time. Dan ikattar l-opportunitajiet u l-hiliet għaż-żgħażaġh.
6. B'riżultat ta' dan il-proġett se jkollna netwerk tal-Unjoni għall-monitoraġġ tal-Lepidoptera mtejjeb bil-kbir, aktar transects segwiti fis-sena, aktar Stati Membri tal-Unjoni u aktar ċittadini involuti fil-monitoraġġ, u gabra ta' indikaturi għal-Lepidoptera u databaži komprensiva li tista' tipprovdri riżorsa siewja għar-riċerkaturi, dawk li jfasslu l-politiki u l-evalwaturi. Ir-riżultati se jintużaw bhala riferiment fid-dibattiti dwar il-politiki, biex itejbu l-implimentazzjoni tal-politiki u jżidu l-viżibilità tal-bijodiversità u s-servizzi ekosistemiċi, inkluż s-servizzi ta' tidkir.

**Il-kompiti ewlenin tal-proġett**

*Għan 1*

Il-konstruzzjoni ta' databaži unifikata ta' kwalità għolja u sistema għall-introduzzjoni awtomatizzata tad-data.

*Riżultati mistennija*

Databaži unifikata ta' għedud validati u standardizzati ta' Lepidoptera minn Skemi Ewropej ta' Monitoraġġ li jkun jista' jsir tiftix fihom u li jkunu jstgħu jipproduċu rapporti regolari dwar l-indikaturi għal-Lepidoptera u jarrikkixxu r-riċerka, li jikkontribwixxi direttament għall-infrastruttura integrata b'data spazjali għall-kapital naturali żviluppata mill-EEA, iċ-Ċentru Kongunt tar-Riċerka, l-Eurostat u d-DĠ Ambjent.

*Attivitajiet prinċipali*

— Il-produzzjoni ta' databaži effikaċi għat-tagħrif reġistrat fil-monitoraġġ tal-Lepidoptera li tkun kapaċi tipproduċi gabra ta' indikaturi għal-Lepidoptera;

**KAPITOLU 07 02 — POLITIKA AMBJENTALI FL-LIVELL TAL-UNJONI U INTERNAZZJONALI** (*ikompli*)**07 02 77** (*ikompli*)07 02 77 42 (*ikompli*)

- It-twaqqif ta' ftehimiet ġuridiċi għall-kondiviżjoni tad-data mal-iskemi ta' monitoraġġ eżistenti biex jiġu ċċarati d-drittijiet tal-proprjetà intellettuali u d-drittijiet ta' aċċess għad-data;
- Il-ġbir ta' data annwali mill-iskemi ta' monitoraġġ eżistenti, il-validazzjoni tal-għedud u l-ippopolar tad-databaži;
- L-iżvilupp ta' sistema għall-introduzzjoni tad-data fuq l-internet u l-possibilità li l-pajjiżi jissottomettu d-data b'mod effiċjenti u f'format standard (N.B. xi skemi eżistenti qed jadottaw sistema ta' dan it-tip ukoll);
- Il-forniment ta' taħriġ għall-voluntiera fl-iskema ta' monitoraġġ kif jużaw is-sistema għall-introduzzjoni tad-data fuq l-internet;
- Il-forniment ta' għodda biex jiġu kkalkulati t-tendenzi fil-popolazzjonijiet nazzjonali tal-Lepidoptera;
- It-tqeghid tat-tagħrif għad-dispożizzjoni għal finijiet ta' riċerka kif xieraq.

*Għan 2*

L-appoġġ u l-iżvilupp ta' netwerk ta' monitoraġġ Ewropew unifikat, sostenibbli u kosteffikaċi, ibbażat fuq voluntiera mharrġa għar-registrazzjoni ta' data, appoġġati minn koordinaturi ġodda, flimkien ma' aċċess lokali għas-sistema għar-registrazzjoni tad-data fuq l-internet.

Riżultati mistennija:

- Skemi ta' monitoraġġ tal-Lepidoptera fuq bażi volontarja u b'validazzjoni esperta fil-biċċa l-kbira tal-pajjiżi Ewropej, li jirrapportaw data ta' kwalità għolja lid-databažijiet ċentrali u jipprovdu entrati fir-registri nazzjonali.
- Tkattir tal-opportunitajiet għaż-żgħażaġh biex jinvolvu rwiehhom fi proġett fil-livell Ewropew ta' valur prattiku u importanza politika, li jzidilhom il-hiliet u l-impjegabilità tagħhom u johloq impjeġi ġodda li jirrikjedi koordinament, ġestjoni tad-data, hiliet interpersonali u għarfien professjonali.

Attivitajiet

- L-iżgurar li l-iskemi eżistenti ta' monitoraġġ tal-Lepidoptera jikkontribwixxu data lid-databaži ċentrali: il-Belġju, il-Katalonja, l-Estonja, il-Finlandja, Franza, il-Ġermanja, l-Irlanda, il-Litwanja, il-Lussemburgu, in-Netherlands, is-Slovenja, l-Iżvezja u r-Renju Unit;
- L-appoġġ għall-iżvilupp ulterjuri u t-titjib tal-kwalità u s-sostenibilità ta' għadd ta' skemi eżistenti u ġodda, speċjalment billi jiżdiedu t-transsects, tittejjeb il-frekwenza tar-registrazzjoni ta' data, jiġu rreklutati aktar voluntiera u jingħata appoġġ lill-koordinaturi (eż. fi Franza, is-Slovenja, l-Estonja, il-Litwanja u Spanja);
- Il-hidma mas-shab u l-partijiet interessati ewlenin l-ohra, inklużi l-parks nazzjonali, fejn xieraq, bhala għajnuna fit-twaqqif ta' skemi ta' monitoraġġ ġodda f'tal-anqas sitta mill-pajjiżi li ġejjin: l-Awstrija, ir-Repubblika Ċeka, l-Italja, il-Portugall, ir-Rumanija, is-Slovakkja, l-Ungerija, il-Polonja, il-Bulgarija, il-Kroazja, il-Greċja, Ċipru, Malta, id-Danimarka u l-Latvja;
- Il-forniment ta' taħriġ, traduzzjoni essenzjali u l-faċilitazzjoni tat-tagħlim fost il-voluntiera;
- It-tgħarrif tal-voluntiera u l-koordinaturi fil-forma ta' bullettini annwali u billi jiġu organizzati laqgħat biennali għall-koordinament tal-isforzi, il-kondiviżjoni tal-aħjar prattiki, u t-trawwim ta' impenn volontarju fit-tul.

KUMMISSJONI  
TITOLU 07 — AMBJENT

**KAPITOLU 07 02 — POLITIKA AMBJENTALI FL-LIVELL TAL-UNJONI U INTERNAZZJONALI** (ikompli)

**07 02 77** (ikompli)

07 02 77 42 (ikompli)

*Għan 3*

Il-produzzjoni ta' indikaturi għal-Lepidoptera li jkunu rilevanti għall-politika fir-rigward ta' firxa ta' habitats, l-analiżi tar-riżultati, u d-disseminazzjoni tas-sejbiet lil dawk li jfasslu l-politiki u lill-pubbliku.

*Riżultati mistennija*

Ġabra ta' indikaturi għal-Lepidoptera li jkunu rilevanti għall-politika fir-rigward tal-habitats differenti fi hdan l-Unjoni u fl-Ewropa kollha kemm hi. Sensiela ta' rapporti, li jinterpretaw is-sinifikat tal-indikaturi u t-tendenzi fir-rigward tal-Lepidoptera. Fehim akbar fost dawk li jfasslu l-politiki tal-impatt li l-politiki tagħhom ikollhom fuq il-Lepidoptera, l-ekosistemi u s-servizzi tagħhom, inklużi s-servizzi ta' tidkir. L-adozzjoni mill-Unjoni u l-istituzzjonijiet Ewropej ohra tal-Lepidoptera bhala indikaturi; il-kondiviżjoni tal-aħjar Prattiki; u sensibilizzazzjoni aħjar fost il-pubbliku. L-iżvilupp ta' indikaturi speċifiċi li jistgħu jintużaw għal skemi bbażati fuq ir-riżultati.

*Attivitajiet:*

- L-iżvilupp ta' sistemi awtomatizzati għall-produzzjoni ta' indikaturi u tendenzi annwali fil-habitats u l-gruppi ta' speċijiet differenti. L-għażla inizjali: il-bwar, l-artijiet imsaġġra, l-artijiet mistaġħdra, iż-żoni urbani u t-tibdil fil-klima;
- Il-produzzjoni ta' indikatur Ewropew għal-Lepidoptera li juri t-tendenza ġenerali fil-Lepidoptera fuq skala tal-Unjoni u tal-Ewropa.
- Il-produzzjoni ta' indikatur Ewropew għal-Lepidoptera biex jgħin fit-titjib tal-implimentazzjoni tad-Direttiva dwar il-Habitats u jinkiseb l-Istatus ta' Konservazzjoni Favorevoli għall-ispeċi ta' Lepidoptera u l-habitats tagħhom fl-ambitu ta' Natura 2000;
- Il-produzzjoni ta' rapporti dwar l-indikatur Ewropew għall-friefet tal-bwar li jkopru aktar pajjiżi u jgħinu inter alia biex isir monitoraġġ tal-impatt tal-PAK fuq il-bijodiversità, inkluż l-approċċ il-ġdid ta' skemi bbażati fuq ir-riżultati;
- Il-produzzjoni ta' rapporti dwar it-tendenzi tal-Lepidoptera fil-habitats tal-artijiet imsaġġra, l-artijiet mistaġħdra u ż-żoni urbani;
- Id-dimostrazzjoni ta' kif il-komunitajiet tal-Lepidoptera qegħdin jirreaġixxu għaż-żieda fit-temperaturi u għat-tibdil fil-klima;
- Id-disseminazzjoni tar-riżultati lill-istituzzjonijiet rilevanti, inklużi l-Unjoni, il-Kunsill tal-Ewropa, il-Konvenzjoni ta' Berna u l-Konvenzjoni dwar id-Diversità Bijoloġika tan-NU u l-influenzar tad-dibattiti dwar il-politiki u l-azzjoni fil-livell tal-Unjoni u f'dak nazzjonali;
- Il-hidma mar-rappreżentanti involuti ma' gruppi ta' invertebrati ohrajn biex jikkondividu l-għarfien u jikkontribwixxu għal inizjattiva tal-Unjoni għad-dakkara;
- Id-disseminazzjoni tar-riżultati b'mod aktar estensiv lill-pubbliku permezz ta' siti web u l-midja soċjali.

*Għan 4 — Il-ġestjoni u l-amministrazzjoni tal-proġetti*

*Riżultati mistennija*

**KAPITOLU 07 02 — POLITIKA AMBJENTALI FL-LIVELL TAL-UNJONI U INTERNAZZJONALI** (*ikompli*)**07 02 77** (*ikompli*)07 02 77 42 (*ikompli*)

Il-funzjonament bla xkiel tal-proġett; il-forniment puntwali tal-komponenti msemmija hawn fil-limiti tal-baġit; rapporti ta' progress annwali; ir-rapporti finanzjarji annwali u valutazzjoni kumplessiva tal-impatti.

Attivitajiet:

- Il-ġestjoni tal-proġett b'mod li jiġi żgurat il-forniment tal-elementi msemmija u jiġu prodotti r-rapporti ta' progress annwali;
- L-istipular tal-kuntratti għall-forniment tal-komponenti msemmija;
- L-amministrazzjoni tajba tal-finanzi għall-proġett fuq bażi soda u l-pubblikazzjoni tar-rapporti finanzjarji annwali;
- Il-produzzjoni tar-rapporti ta' progress annwali u l-evalwazzjoni tal-impatti.

Dan il-proġett pilota fuq sentejn, bil-ħsieb li jsir azzjoni preparatorja, ġie stabbilit u se jkollu baġit totali ta' EUR 800 000.

*Baži ġuridika*

Proġett bi prova skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

07 02 77 43 Proġett pilota — Użu ta' immaġni bis-satellita biex jittejjeb l-operat tan-netwerk Natura 2000

*Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)*

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
1 000 000	500 000				

*Kummenti*

Dan il-proġett pilota se jirrilaxxa l-potenzjal tal-immaġni satellitari biex jiġi appoġġat l-operat tan-netwerk Natura 2000 ta' żoni protetti fl-Unjoni. Huwa se juża immaġni disponibbli bis-satellita biex wiehed jifhem ahjar u jindirizza t-theddid għaž-żoni protetti li ġejjin mit-telf ta' habitats. It-twaqqif tat-telf tal-bijodiversità sal-2020 hija l-mira ewlenija tal-Istrateġija tal-Unjoni dwar il-Bijodiversità, u pass essenzjali biex tintlaħaq din il-mira huwa li jiġi żgurat li żoni attwalment protetti jiġu mharsa u ġestiti b'mod adegwat.

KUMMISSJONI  
TITOLU 07 — AMBJENT

**KAPITOLU 07 02 — POLITIKA AMBJENTALI FL-LIVELL TAL-UNJONI U INTERNAZZJONALI (ikompli)**

**07 02 77** (ikompli)

**07 02 77 43** (ikompli)

Fid- (ĠU L 20, 26.1.2010, p. 7)(id-Direttiva dwar l-ghasafar) u d-Direttiva 92/43/KE tal-Kunsill tat-30 21 ta' Mejju 1992 dwar il-konservazzjoni ta' l-habitat naturali u tal-fawna u l-flora selvaġġa (ĠU L 206, 22.7.1992, p. 7) (id-Direttiva dwar l-Habitats), l-Istati Membri huma obbligati jipproteġu s-siti tan-Natura 2000 mill-qerda. Madankollu, fil-prattika eluf ta' ettari ta' habitats (foresti, bwar) jintilfu f'siti ta' Natura 2000 kull sena minhabba varjetà ta' fatturi, bhal pereżempju l-estrazzjoni u d-drejnjar tal-ilma, il-konverżjoni ta' bwar naturali fuċuħ tar-raba', qtugh fil-foresti u urbanizzazzjoni li ġew identifikati fir-rapport "Il-qagħda tan-natura fl-UE fl-2015" tal-Aġenzija Ewropea għall-Ambjent bhala t-theddiet l-aktar serji għall-bijodiversità. Ghalkemm il-monitoraġġ tat-telf ta' habitats huwa dgħajef wisq, probabbilment ivarja hafna fin-natura u l-portata minn naħa għal oħra tal-UE. It-telf ta' habitats jikkostitwixxi problema ambjentali serja hafna, peress li sikwit dan ikun irriversibbli jew xi drabi l-habitats (pereżempju l-foresti primordjali) jistgħu jieħdu sekli biex jirkupraw.

It-teknoloġija bis-satellita qed tiżviluppa b'mod rapidu. Il-Copernicus tal-Unjoni u satelliti oħra bhal dawk tal-programm LANDSAT, li huma disponibbli liberament, huma kapaci jagħtu immaġni frizoluzzjoni għolja tal-Ewropa kollha, b'arkivji li jmorru lura għexieren ta' snin. Madankollu, hemm bżonn ta' hidma intensiva qabel ma l-istampi jkunu jistgħu jintużaw, u dan hu dak li hu meħtieġ b'urġenza bħalissa.

L-ewwel, l-immaġni bis-satellita jridu jiġu pproċessati. Sabiex wiehed jifhem kif u meta jkunu ntilfu hafna habitats, diversi immaġni tal-istess zona fi snin differenti jkollhom bżonn jiġu allinjati u pproċessati ulterjorment. L-immaġni mbagħad jiġu kkonvertiti f'mapep tal-habitats, preferibbilment bl-użu tat-tipi ta' ekosistemi MAES, u jiġu vverifikati bl-użu ta' mapep u data oħra. Imbagħad jiġu analizzati ż-żoni sinifikanti ta' habitats li jkunu ntilfu fis-siti ta' Natura 2000 u tiġi kkompilata stima tat-telf ta' habitats skont kull tip ta' ekosistema tul iż-żmien.

Il-mapep imbagħad jiġu pprezentati fuq pjattaforma online akkumpanjata minn każijiet identifikati ta' telf ta' habitats tal-passat, li juru x'ikkawża dan. Iċ-ċittadini u l-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili huma attivi hafna fl-iskrutinju tal-operat tan-netwerk Natura 2000, kif jidher ċar mill-ghadd kbir ta' lmenti li l-Kummissjoni tirċievi kull sena dwar it-theddied għas-siti ta' Natura 2000. Billi jipprovdni pjattaforma online fejn it-telf ta' habitats jista' jiġi ttracċat, il-proġett jagħtihom is-setgħa u jinkoraġġixxi l-involvement tagħhom fl-applikazzjoni tal-politika tal-Unjoni. Il-pjattaforma għandha tkun tista' tintuża b'mod faċli, b'data li tista' titniżżel, peress li dan jippermetti liċ-ċittadini u x-xjenzati jużaw ir-riżultati tal-proġett fl-intier tagħhom.

Fl-aħħar nett, il-proġett jikkontribwixxi biex ikun hemm użu tal-art fiż-żoni ta' Natura 2000 li jkun kompatibbli mal-konservazzjoni tal-bijodiversità, u jikkontribwixxi għas-soluzzjoni ta' kunflitti dwar l-użu tal-art. Bhala tali, il-proġett jikkontribwixxi biex jintlahqu l-Għanijiet ta' Żvilupp Sostenibbli (SDGs), b'mod partikolari l-SDG 15 dwar il-ġestjoni sostenibbli tal-foresti, it-twaqqif u l-irkupru tad-degradazzjoni tal-art u t-twaqqif tat-telf tal-bijodiversità.

*Bażi ġuridika*

Proġett bi prova skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

**07 02 77 44** Proġett pilota — Inventarju ta' soluzzjonijiet, l-aħjar prattiki u rimedji għad-dekontaminazzjoni mir-residwi tal-pestiċida Lindan fl-Unjoni

*Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)*

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
600 000	300 000				



**KAPITOLU 07 02 — POLITIKA AMBJENTALI FL-LIVELL TAL-UNJONI U INTERNAZZJONALI** (ikompli)**07 02 77** (ikompli)

07 02 77 44 (ikompli)

*Kummenti*

$\gamma$ -HCH, komunement maghruf bhala Lindan, kien ilu jintuża hafna sa mill-bidu tas-snin 40 bhala insetticida fl-agrikoltura, fid-djar u fil-protezzjoni tal-injam u tat-tessuti.

L-użu agrikolu tiegħu beda jiġi ristrett fis-snin 70 minhabba thassib fuq l-effetti tiegħu fuq is-saħħa tal-bniedem u l-ambjent u finalment gie pprojbit fl-Unjoni fl-2000. Fl-2009, finalment, il-produzzjoni u l-użu agrikolu tal-Lindan ġew ukoll ipprojbiti internazzjonalment skont il-Konvenzjoni ta' Stokkolma dwar esponiment għal sustanzi niġġiesa organiċi persistenti. Il-Lindan jista' jagħmel hsara lis-sistema nervuża, jipproduċi firxa ta' sintomi li jvarjaw minn uġiġh ta' ras u sturdament għal attacchi ta' puplesija, konvulzjonijiet u, aktar rarament, imwiet. Ibbażati primarjament fuq evidenza minn studji fuq l-annimali, il-biċċa l-kbira tal-analiżijiet tal-Lindan ikkonkludew li jista' jikkawża l-kanċer.

Minkejja l-fatt li l-Lindan gie pprojbit bhala pesticida tal-ghelejjel sa mill-2000, ghadhom jeżistu siti antiki ta' produzzjoni u rimi ta' dan il-pesticida tossiku immens madwar l-Unjoni (pereżempju fis-Slovenja, il-Ġermanja, ir-Rumanija u Spanja), u filwaqt li hemm għarfien estensiv dwar sustanzi niġġiesa organiċi persistenti (POPs) oħra, m'hemmx stampa ċara tal-kobor tas-siti kontaminati mil-Lindan fl-Unjoni, u mhuwiex maghruf il-volum ta' HCH li jista' jidhol fis-sistema tal-iskart/tal-ilma permezz tal-iskart ikkontaminat tal-kostruzzjoni u d-demolizzjoni minn siti storiċi ta' produzzjoni u hżin.

Minkejja l-fatt li l-Unjoni għandha qafas legali komprensiv fir-rigward tal-produzzjoni tal-POPs u sistema żviluppata pjuttost tajjeb għall-awtorizzazzjoni jew ir-riawtorizzazzjoni tal-introduzzjoni ta' pesticidi godda, ma jeżistux regoli jew rimedji b'rabta mas-siti eżistenti tal-Lindan, it-tekniki ta' dekontaminazzjoni u r-rigenerazzjoni ta' siti industrijali. Hemm ukoll varjetà ta' tekniki differenti, li jvarjaw mill-incinerazzjoni u r-reazzjoni kimika għall-użu ta' pjanti ġenetikament modifikati u hżin issiġillat eċċ.

L-awtoritajiet nazzjonali, reġjonali u lokali xi drabi ma jingħataw l-ebda assistenza biex jindirizzaw l-effetti negattivi fuq l-ambjent u s-saħħa fir-rigward tad-dekontaminazzjoni tas-siti ta' produzzjoni industrijali, inkluż nuqqas ta' possibilitajiet ta' finanzjament tal-Unjoni. Sabiex tiġi indirizzata din il-kwistjoni u jitqiesu l-opportunitajiet il-godda tal-Unjoni offruti mill-proposti tal-ekonomija ċirkolari, il-proġett pilota għandu l-oġettivi li ġejjin:

1. L-identifikazzjoni u t-tfassil ta' mappa tas-siti tal-iskart tal-Lindan fl-Unjoni u l-ikkatalogar tal-azzjonijiet mehuda mill-amministrazzjonijiet differenti biex jiddekontaminaw is-siti tal-iskart tal-Lindan u jivvalutaw l-effikaċja tal-azzjonijiet imwettqa u l-investimenti pubbliċi li saru. Dan il-proġett jidentifika l-punti b'saħħithom u d-dgħufijiet tad-dekontaminazzjoni tal-POPs u ta' pesticidi oħra bhala parti mid-dibattitu dwar l-interferenti endokrinali;
2. L-iffacilitar tal-iskambju tal-għarfien, l-aħjar Prattiki u t-trasferiment teknoloġiku involut fl-HCH u l-azzjonijiet ta' dekontaminazzjoni tal-Lindan imwettqa fl-Unjoni kollha sabiex dan l-għarfien ikun jista' jiġi ttrasferit lejn reġjuni oħra bi problemi simili. Dan il-proġett ixerred ukoll ir-riżultati ta' azzjonijiet speċifiċi ffinanzjati fil-qafas tal-proġetti preċedenti LIFE u Orizzont 2020;
3. L-identifikazzjoni ta' possibilitajiet ta' finanzjament addizzjonali tal-Unjoni għad-dekontaminazzjoni tas-siti fl-Unjoni u l-aħjar Prattiki b'rabta ma' proġetti ta' rigenerazzjoni ta' siti li qabel kienu industrijali, b'mod partikolari l-proġetti speċifiċi li għandhom jiġu ffinanzjati fil-qafas tal-Fond Ewropew għall-Investimenti Strateġiċi (FEIS) f'kooperazzjoni mill-qrib mac-ċentru tal-FEIS;
4. L-identifikazzjoni tal-htigijiet ta' ricerka għall-iżvilupp ta' modi addizzjonali għad-dekontaminazzjoni effiċjenti u sikura tal-iskart tal-HCH u l-Lindan.
5. Il-holqien ta' linji gwida għal approċċ sostenibbli u ambjentalment favorevoli għall-iżvilupp mill-ġdid tas-sit għall-amministrazzjonijiet reġjonali/nazzjonali/lokali.

KUMMISSJONI  
TITOLU 07 — AMBJENT

KAPITOLU 07 02 — POLITIKA AMBJENTALI FL-LIVELL TAL-UNJONI U INTERNAZZJONALI (ikompli)

07 02 77 (ikompli)

07 02 77 44 (ikompli)

*Baži ġuridika*

Proġett bi prova skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

07 02 77 45 Azzjoni preparatorja — Sforzi biex il-bini ta' kapacitajiet isir operattiv għall-iżvilupp programmatiku u objettivi ta' mmappjar fil-qasam tat-tassazzjoni ambjentali u r-riforma baġitarja

*Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)*

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
750 000	375 000				

*Kummenti*

Filwaqt li tibni fuq il-proġett pilota b'suċċess tal-2015 (operazzjonali fl-2016–2017) bl-isem “Bini ta' kapacità, żvilupp programmatiku, u komunikazzjoni fil-qasam tat-tassazzjoni ambjentali u r-riforma baġitarja” u hames oqsma tematiċi definiti f'dak il-proġett (bijodiversità u l-użu tal-art; it-tniġġis tal-arja; l-istress fuq l-ilma; il-kwalità tal-ilma u l-ekonomija ċirkolari) biex jiġu żviluppati l-aħjar Prattiki fil-qasam tat-taxxi ambjentali, din l-azzjoni preparatorja tipprovdi l-ghodod meħtieġa biex wiehed ikun imħejji aħjar biex jippartecipa fil-proċessi tat-tfassil ta' politika kemm fil-livell nazzjonali u f'dak tal-Unjoni.

Se jkun fiha erba' pilastr:

1. L-iżvilupp ta' bosta għodod għall-bini tal-kapaċità għall-atturi tas-soċjetà ċivili u dawk li jiehdu d-deċiżjonijiet fil-livell lokali, reġjonali, nazzjonali u Ewropew biex jipprovdu gwida għall-partecipazzjoni friformi tat-tassazzjoni ambjentali;
2. It-tfassil ta' mappa għall-opportunitajiet madwar hames oqsma tematiċi għal involviment mill-partijiet ikkonċernati, u l-iżvilupp ta' pjanijiet direzzjonali għall-azzjonijiet ta' partijiet ikkonċernati potenzjali b'rabta mar-riformi ambjentali sal-2030, kemm fil-livell Ewropew u kemm f'kampjun magħżul ta' Stati Membri (pereżempju 3 għal kull qasam tematiku);
3. L-organizzazzjoni ta' laqgħat strateġiċi relatati mal-hames oqsma tematiċi biex jiġu rfinati l-pjanijiet direzzjonali u ssir promozzjoni tal-involviment ta' dawk li jiehdu d-deċiżjonijiet u l-atturi tas-soċjetà ċivili fil-qasam tat-tassazzjoni ambjentali u r-riforma baġitarja;
4. L-investigazzjoni tad-diversi tipi ta' sussidji fejn ir-riformi jkunu importanti għal ekonomija attar ekoloġika, inklużi konċessjonijiet, eżenzjonijiet mit-taxxa (eż. taxxi korporattivi) u self issussidjat, flimkien ma' analiżi tal-immudellar għal kwistjonijiet bħalma huma d-disinn ottimali u l-kumpens għat-telliefa fil-proċess tar-riforma tas-sussidji.

## KAPITOLU 07 02 — POLITIKA AMBJENTALI FL-LIVELL TAL-UNJONI U INTERNAZZJONALI (ikompli)

07 02 77 (ikompli)

07 02 77 45 (ikompli)

## Bażi ġuridika

Azzjonijiet ta' thejġija skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

07 02 77 46 Proġett pilota — Il-valutazzjoni, l-identifikazzjoni, l-iskambju u d-disseminazzjoni tal-ahjar Prattiki għall-ġestjoni b'kuxjenza ta' speċijiet aljeni invażivi

## Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
500 000	250 000				

## Kummenti

Fit-22 ta' Ottubru 2014, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill adottaw ir-Regolament (UE) Nru 1143/2014 (ir-"Regolament IAS"), li jiddefinixxi "l-ispeċijiet aljeni invażivi" (IAS) bħala "speċi aljena li l-introduzzjoni jew it-tixrid tagħha rriżulta li jhedded jew li għandu impatt negattiv fuq il-bijodiversità u s-servizzi tal-ekosistema relatati magħha".

L-IAS jikkostitwixxu waħda mill-kawzi ewlenin tat-telf tal-bijodiversità. Kontroll aktar strett tal-IAS huwa wiehed mis-sitt objettivi ewlenin tal-istrategġija tal-bijodiversità tal-Unjoni adottata mill-Kummissjoni f'Mejju 2011 u li hija applikabbli sal-2020. L-IAS jistgħu wkoll jikkawżaw hsara konsiderevoli għas-saħħa tal-bniedem u l-ekonomija. L-ispiża għall-ekonomija Ewropea hija stmata li tkun ta' mill-anqas EUR 12-il biljun kull sena.

Ir-Regolament IAS jintroduċi sistema mifruxa mal-Unjoni kollha biex tiġi indirizzata din il-kwistjoni. Kif previst fl-Artikolu 4 ta' dak ir-Regolament, fit-13 ta' Lulju 2016, il-Kummissjoni Ewropea adottat lista ta' speċijiet aljeni invażivi li huma sors ta' thassib għall-Unjoni (il-"Lista tal-Unjoni"). Din hija l-lista ta' speċijiet ta' prijorità li jehtieġu azzjoni tal-Unjoni li tipprevjeni, timminimizza jew ittaffi l-impatti negattivi tagħhom. L-Istati Membri għandhom iwettqu l-miżuri li ġejjin fir-rigward ta' speċijiet fil-lista: (1) prevenzjoni, (2) identifikazzjoni bikrija u qerda rapida ta' invażjonijiet godda, u (3) il-ġestjoni ta' invażjonijiet li diġà huma mifruxa hafna.

Il-kontroll u ġestjoni tal-IAS fil-Lista tal-Unjoni jista' jkollhom impatt fuq għadd kbir ta' annimali għal perjodi sostnuti ta' żmien u b'hekk iqajmu thassib għall-benesseri tal-annimali, li jirrifletti t-thassib pubbliku akbar għall-annimali aljeni invażivi bħala esseri sensibbli, u, b'mod aktar ġenerali, l-interess dejjem ikbar mis-soċjetà ċivili fil-qasam tat-trattament hanin tal-annimali.

Kif iddikjarat b'mod ċar fir-Regolament IAS, għandhom jintużaw metodi mhux letali għall-ġestjoni tal-ispeċijiet: "l-Istati Membri u kwalunkwe operatur involut fil-qerda, fil-kontroll jew il-konteniment ta' speċijiet aljeni invażivi għandhom jieħdu l-miżuri meħtieġa biex l-annimali jiġu protetti minn kull uġiġh, tensjoni u tbatija evitabbli matul il-proċess [...]. Għandhom jiġu kkunsidrati metodi mhux letali".

Madankollu, huwa fidejn l-Istati Membri li jagħzlu miżuri "adatti għall-kundizzjonijiet lokali". Metodi mhux letali u metodi b'kuxjenza rarament jintużaw minhabba li huma fit li xejn żviluppata u mhumieq magħrufin fl-Ewropa.

KUMMISSJONI  
TITOLU 07 — AMBJENT

**KAPITOLU 07 02 — POLITIKA AMBJENTALI FL-LIVELL TAL-UNJONI U INTERNAZZJONALI (ikompli)**

**07 02 77** (ikompli)

07 02 77 46 (ikompli)

Dan il-proġett pilota, f'konformità mal-approċċ strateġiku identifikat mir-Regolament IAS, jindirizza l-htigijiet tal-Istati Membri biex japplikaw metodi effikaċi, sikuri u b'kuxjenza għall-ġestjoni tal-IAS u jimpedixxu t-tixrid tagħhom fuq skala usa' billi jużaw miżuri b'kuxjenza bhala metodi vijabbli u aċċettabbli għall-pubbliku biex jikkontrollaw il-qies u ż-żieda fil-popolazzjonijiet tal-IAS.

*Bażi ġuridika*

Proġett bi prova skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

07 02 77 47 Proġett pilota — L-integrazzjoni ta' sensuri intelliġenti u mudellar għall-monitoraġġ tal-kwalità tal-arja fl-ibliet

*Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)*

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
1 000 000	500 000				

*Kummenti*

Dan il-proġett pilota jistabbilixxi netwerk ta' sensuri għall-kwalità tal-arja urbana (PM, NO<sub>2</sub>, CO, BC) u li jiġu implimentati strateġiji mtejba għall-analiżi u l-kontroll tal-kwalità (QA/QC) sabiex tingabar data affidabbli dwar l-output minn dak in-netwerk. In-netwerk ikun jikkonsisti minn sensuri kemm fissi kif ukoll portabbli.

Netwerkk ta' sensuri se jtejjeb id-disponibbiltà tad-data dwar il-kwalità tal-arja lokali u dwar l-esponiment tan-nies għas-sustanzi niġġiesa minhabba r-riżoluzzjoni spazjali u temporali oghla meta mqabbla mas-sistemi ta' kejl tradizzjonali (stazzjonijiet ta' monitoraġġ). Madankollu, minhabba li s-sensuri tal-kwalità tal-arja huma inqas preċiżi, jehtieg li jiġu implimentati strateġiji avvanzati għall-QA/QC.

L-għan ta' dan il-proġett ta' rċerka huwa l-iżvilupp u l-implimentazzjoni online tal-proċeduri ta' kalibrizzjoni għal sensuri individwali tal-kwalità tal-arja. L-approċċ uniku ibridu ta' kombinament ta' mudellar b'riżoluzzjoni għolja ma' monitoraġġ b'riżoluzzjoni għolja jtejjeb ukoll il-proċeduri QA/QC u eventwalment iżid l-affidabilità tad-data tal-output. Barra minn hekk, il-proċeduri ta' ottimizazzjoni tan-netwerk se jiġu żviluppjati u implimentati biex jiggarrantixxu l-prestazzjoni massima tan-netwerk.

Is-sensuri magħżula se jiġu ttestjati u se jiġu stabbiliti algoritmi ta' kalibrizzjoni. Se jintwerew il-prestazzjoni tas-sensuri qabel l-implimentazzjoni tagħhom (pereżempju, l-iżvilupp ta' mudelli sensuri ta' kalibrizzjoni) kif ukoll metodi applikati biex iwettqu segwitu tal-prestazzjonijiet tas-sensuri tul il-fażi tal-implimentazzjoni. Barra minn hekk, se jiġu indirizzati wkoll kwistjonijiet relatati man-netwerk u l-provvista tal-enerġija.

Il-proġett jinkludi wkoll il-fużjoni jew l-assimilazzjoni tan-netwerk ta' sensuri tal-Internet tal-Oggetti u l-applikazzjonijiet ta' mudellar għall-kwalità tal-arja. Il-katina ta' mudelli tista' tipprovdi lin-netwerk ta' sensuri tal-kwalità tal-arja b'sors indipendenti ta' informazzjoni sabiex jiġu identifikati nodi ta' sensuri difettużi jew għajnu permezz ta' qafas ta' kalibrizzjoni. Barra minn hekk, l-abbundanza ta' data minn netwerk ta' sensuri se turi n-nuqqasijiet fl-immudellar u se tirriżulta f'valutazzjoni aħjar tal-esponiment.

**KAPITOLU 07 02 — POLITIKA AMBJENTALI FL-LIVELL TAL-UNJONI U INTERNAZZJONALI** (*ikompli*)**07 02 77** (*ikompli*)07 02 77 47 (*ikompli*)

Id-definizzjoni u l-ħolqien ta' prototipi tas-sistema tas-sensuri (l-għażla u l-kalibrazzjoni tas-sensuri) inizjalment se jkunu bbażati fuq in-netwerk eżistenti tal-Internet tal-Ogġetti f'belt wahda tal-Unjoni. Is-sistema se tiġi installata f'totali ta' tlett ibliet fl-Unjoni.

*Bażi ġuridika*

Proġett bi prova skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

KUMMISSJONI

*TITOLU 08*

**RIĊERKA U INNOVAZZJONI**

KUMMISSJONI  
TITOLU 08 — RIĊERKA U INNOVAZZJONI**TITOLU 08**  
**RIĊERKA U INNOVAZZJONI****Riassunt ġenerali tal-appropriazzjonijiet (2018 u 2017) u eżitu (2016)**

Titolu Kapitolu	Intestatura	Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
		Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
08 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "RIĊERKA U INNOVAZZJONI"	333 056 974	333 056 974	330 480 222	330 480 222	324 238 441,46	324 238 441,46
08 02	ORIZZONT 2020 — RIĊERKA	6 327 620 887	5 949 233 946	5 815 171 007	5 509 144 468	5 980 626 322,09	5 396 352 204,37
08 03	PROGRAMM TAL-EURATOM — AZZJONIJET INDIRETTI	229 579 904	190 192 476	215 504 757	222 147 040	209 544 705,34	150 975 827,43
08 05	PROGRAMM TA' RIĊERKA TAL-FOND TAR-RIĊERKA GHALL-FAHAM U L-AZZAR	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	42 251 114,87	44 707 551,07
	<b>Titolu 08 — Total</b>	<b>6 890 257 765</b>	<b>6 472 483 396</b>	<b>6 361 155 986</b>	<b>6 061 771 730</b>	<b>6 556 660 583,76</b>	<b>5 916 274 024,33</b>

KUMMISSJONI

TITOLU 08 — RIĊERKA U INNOVAZZJONI

**TITOLU 08****RIĊERKA U INNOVAZZJONI***Kummenti*

Dawn ir-rimarki japplikaw għal-linji tal-baġit kollha f'dan it-titolu.

L-attivitajiet ta' riċerka u innovazzjoni skont dan it-titolu se jikkontribwixxu għal żewġ programmi ewlenin ta' riċerka, jiġifieri Orizzont 2020 u Euratom. Dan se jkopri wkoll il-programmi ta' riċerka tal-Fond tar-Riċerka għall-Faħam u l-Azzar.

Dan se jitwettaq sabiex jiġu segwiti l-oġġettivi generali stabbiliti fl-Artikolu 179 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, bil-għan li jikkontribwixxi għall-holqien ta' soċjetà tal-għerf, ibbażata fuq iż-Żona Ewropea ta' Riċerka, jiġifieri billi jsostni l-kooperazzjoni transnazzjonali fil-livelli kollha madwar l-Unjoni Ewropea kollha, li tiegħu d-dinamiżmu, il-kreattività u l-eċċellenza tar-riċerka Ewropea fil-limiti tal-għarfien, issaħħah ir-riżorsi umani għar-riċerka u t-teknoloġija fl-Ewropa, b'mod kwantitattiv u kwalitattiv u l-kapaċitajiet tar-riċerka u l-innovazzjoni fl-Ewropa kollha u tassigura l-aħjar użu tagħhom.

F'Orizzont 2020, l-ugwaljanza bejn is-sessi tiġi indirizzata bħala kwistjoni trasversali sabiex jiġu rettifkati l-izbilanci bejn in-nisa u l-irġiel u sabiex tiġi integrata dimensjoni tas-sessi fil-kontenut tar-riċerka u tal-innovazzjoni. Għandha titqies b'mod partikolari l-htieġa li jissahhu l-isforzi biex titjeb il-partecipazzjoni fil-livelli kollha, inkluż it-teħid ta' deċiżjonijiet, tan-nisa fir-riċerka u fl-innovazzjoni.

Taht dawn l-Artikoli u Partiti jaqgħu wkoll l-ispejjeż ta' laqgħat, konferenzi, workshops u seminars xjentifiċi u teknoloġiċi ta' livell għoli u ta' interess Ewropew organizzati mill-Kummissjoni, il-finanzjament ta' analiżi u evalwazzjonijiet xjentifiċi u teknoloġiċi ta' livell għoli magħmulin f'isem l-Unjoni biex jiġu investigati oqsma godda ta' riċerka xierqa għal azzjoni tal-Unjoni, fost l-ohrajn fil-kuntest taż-Żona Ewropea ta' Riċerka, u miżuri għall-monitoraġġ u t-tixrid tar-riżultati tal-programmi, inklużi miżuri skont programmi qafas preċedenti.

Dawn l-appropriazzjonijiet huma maħsubin li jkopru wkoll in-nefqa amministrattiva, inkluża n-nefqa fuq il-persunal, sew jekk koperta mir-Regolamenti tal-Persunal kif ukoll jekk le, informazzjoni, pubblikazzjonijiet, operazzjoni amministrattiva u teknika, u ċerti partiti oħra ta' nefqa relatati ma' infrastruttura interna marbuta mal-kisba tal-għan tal-miżura li minnha jiffurmaw parti integrali, inklużi l-azzjoni u l-inizjattivi meħtieġa għat-thejjija u l-monitoraġġ tal-istrategija tal-Unjoni dwar ir-riċerka, l-iżvilupp teknoloġiku u d-dimostrazzjoni (RTD).

Id-dhul li jirriżulta mill-ftehim ta' kooperazzjoni bejn il-Komunità Ewropea għall-Energija Atomika u l-Iżvizzera se jiddaħhal fil-Partita 6 0 1 1 tad-dikjarazzjoni tad-dhul u jista' jwassal għall-forniment ta' appropriazzjonijiet addizzjonali skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju.

Kull dhul mill-kontribuzzjoni ta' korpi li ma jaqgħu parti mill-attivitajiet tal-Unjoni jiddaħhal fil-Partita 6 0 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dhul u jista' jwassal għall-forniment ta' appropriazzjonijiet addizzjonali skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju.

L-appropriazzjonijiet addizzjonali jkunu disponibbli taht il-Partiti 08 02 50 01, 08 03 50 01 u 08 04 50 01.

L-appropriazzjonijiet amministrattivi ta' dan it-Titolu se jkunu pprovduti taht l-Artikolu 08 01 05.



KUMMISSJONI  
TITOLU 08 — RIĊERKA U INNOVAZZJONI

## KAPITOLU 08 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "RIĊERKA U INNOVAZZJONI"

Id-dettalji tal-Artikoli 1, 2, 3 u 5 jinsabu fil-Kapitolu XX 01

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016	% 2016/2018
08 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "RIĊERKA U INNOVAZZJONI"					
<b>08 01 01</b>	<b><i>Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u persunal temporanju tal-qasam ta' politika "Riċerka u innovazzjoni"</i></b>	5,2	6 209 032	9 036 770	8 851 131,55	142,55
<b>08 01 02</b>	<b><i>Persunal estern u nefqa maniġerjali ohra b'sostenn tal-qasam ta' politika "Riċerka u innovazzjoni"</i></b>					
08 01 02 01	Persunal estern	5,2	351 898	333 599	268 601,10	76,33
08 01 02 11	Nefqa maniġerjali ohra	5,2	522 133	531 032	409 192,—	78,37
	Artikolu 08 01 02 — Subtotal		874 031	864 631	677 793,10	77,55
<b>08 01 03</b>	<b><i>Nefqa relatata ma' apparat u servizzi tat-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni fil-qasam ta' politika "Riċerka u innovazzjoni"</i></b>	5,2	401 373	564 287	680 616,90	169,57
<b>08 01 05</b>	<b><i>Nefqa ta' sostenn għal programmi riċerka u innovazzjoni fil-qasam ta' politika "Riċerka u innovazzjoni"</i></b>					
08 01 05 01	Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u persunal temporanju fl-implimentazzjoni ta' programmi ta' riċerka u innovazzjoni — Orizzont 2020	1,1	94 197 536	94 221 251	100 139 037,06	106,31
08 01 05 02	Persunal estern fl-implimentazzjoni tal-programmi ta' riċerka u innovazzjoni — Orizzont 2020	1,1	25 823 043	26 116 578	27 786 793,65	107,60
08 01 05 03	Nefqa maniġerjali ohra għal programmi ta' riċerka u innovazzjoni — Orizzont 2020	1,1	46 062 594	45 500 949	44 081 776,75	95,70
08 01 05 11	Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u persunal temporanju fl-implimentazzjoni ta' programmi ta' riċerka u innovazzjoni — il-Programm tal-Euratom	1,1	10 008 550	9 702 170	9 800 968,—	97,93
08 01 05 12	Persunal estern fl-implimentazzjoni tal-programmi ta' riċerka u innovazzjoni — Programm tal-Euratom	1,1	689 286	709 823	750 371,—	108,86
08 01 05 13	Nefqa maniġerjali ohra għal programmi ta' riċerka u innovazzjoni — Programm tal-Euratom	1,1	3 272 850	3 272 850	3 278 702,99	100,18
	Artikolu 08 01 05 — Subtotal		180 053 859	179 523 621	185 837 649,45	103,21
<b>08 01 06</b>	<b><i>Aġenziji eżekuttivi</i></b>					
08 01 06 01	Aġenzija Eżekuttiva tal-Kunsill Ewropew għar-Riċerka — Kontribuzzjoni minn Orizzont 2020	1,1	46 681 000	45 122 000	42 100 269,—	90,19

## KUMMISSJONI

## TITOLU 08 — RIĊERKA U INNOVAZZJONI

## KAPITOLU 08 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "RIĊERKA U INNOVAZZJONI" (ikompli)

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016	% 2016/2018
<b>08 01 06</b>	(ikompli)					
08 01 06 02	Aġenzija Eżekuttiva għar-Riċerka — Kontribuzzjoni minn Orizzont 2020	1,1	64 590 426	62 627 224	59 696 794,46	92,42
08 01 06 03	L-Aġenzija Eżekuttiva għall-Intrapriżi Żgħar u ta' Daqs Medju — Kontribuzzjoni minn Orizzont 2020	1,1	26 327 644	27 390 168	21 798 678,—	82,80
08 01 06 04	Aġenzija Eżekuttiva għall-Innovazzjoni u n-Networks — Kontribuzzjoni minn Orizzont 2020	1,1	6 854 609	5 351 521	4 595 509,—	67,04
08 01 06 05	Aġenzija Eżekuttiva għar-Riċerka — Kontribuzzjoni minn programmi li mhumiex tar-riċerka	5,2	1 065 000			
	<i>Artikolu 08 01 06 — Subtotal</i>		145 518 679	140 490 913	128 191 250,46	88,09
	<b>Kapitolu 08 01 — Total</b>		<b>333 056 974</b>	<b>330 480 222</b>	<b>324 238 441,46</b>	<b>97,35</b>

**08 01 01 Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u persunal temporanju tal-qasam ta' politika "Riċerka u innovazzjoni"**

Ċifri (Appropriazzjonijiet mhux differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
6 209 032	9 036 770	8 851 131,55

**08 01 02 Persunal estern u nefqa maniġerjali oħra b'sostenn tal-qasam ta' politika "Riċerka u innovazzjoni"**

## 08 01 02 01 Persunal estern

Ċifri (Appropriazzjonijiet mhux differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
351 898	333 599	268 601,10

## 08 01 02 11 Nefqa maniġerjali oħra

Ċifri (Appropriazzjonijiet mhux differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
522 133	531 032	409 192,—

**08 01 03 Nefqa relatata ma' apparat u servizzi tat-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni fil-qasam ta' politika "Riċerka u innovazzjoni"**

Ċifri (Appropriazzjonijiet mhux differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
401 373	564 287	680 616,90

## KAPITOLU 08 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "RIĊERKA U INNOVAZZJONI" (ikompli)

## 08 01 05 Nefqa ta' sostenn għal programmi riċerka u innovazzjoni fil-qasam ta' politika "Riċerka u innovazzjoni"

08 01 05 01 Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u persunal temporanju fl-implimentazzjoni ta' programmi ta' riċerka u innovazzjoni — Orizzont 2020

Ċifri (Approprijazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
94 197 536	94 221 251	100 139 037,06

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba li tkopri nefqa b'rabta ma' uffiċjali u persunal temporanju fl-implimentazzjoni ta' programmi ta' riċerka u innovazzjoni — Orizzont 2020, li jikkupaw karigi fuq il-pjanijiet ta' stabbiliment awtorizzati impenjati f'azzjoni indiretta fl-ambitu tal-programmi nonnukleari, inklużi uffiċjali u persunal temporanju f'delegazzjonijiet tal-Unjoni.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżiedu mal-appropriazzjonijiet imdahhla f'din il-linja tal-baġit. Bħala informazzjoni, dawn l-ammonti jgħorġu mill-kontribuzzjonijiet tal-Istati tal-EFTA mdahhla fl-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, li jikkostitwixxu dhul assenjat skont il-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju; dawn iwasslu għall-forniment ta' appropriazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taht l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsim, li tiffirma parti integrali mill-baġit generali.

Kull dhul mill-kontribuzzjonijiet tal-pajjiżi kandidati u, jekk applikabbli, tal-kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent għall-partecipazzjoni fil-programmi tal-Unjoni, imdahhal fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, jista' jwassal għall-forniment ta' appropriazzjonijiet addizzjonali skont il-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju.

## Bażi ġuridika

Ara l-Kapitolu 08 02.

08 01 05 02 Persunal estern fl-implimentazzjoni tal-programmi ta' riċerka u innovazzjoni — Orizzont 2020

Ċifri (Approprijazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
25 823 043	26 116 578	27 786 793,65

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba li tkopri n-nefqa fuq il-persunal estern fl-implimentazzjoni tal-programmi ta' riċerka u innovazzjoni — l-Orizzont 2020 fil-forma ta' azzjoni indiretta li taqa' taht il-programmi mhux nukleari, inkluż persunal estern f'delegazzjonijiet tal-Unjoni.

## KUMMISSJONI

## TITOLU 08 — RIĊERKA U INNOVAZZJONI

## KAPITOLU 08 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "RIĊERKA U INNOVAZZJONI" (ikompli)

## 08 01 05 (ikompli)

## 08 01 05 02 (ikompli)

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżdiedu mal-appropriazzjonijiet imdahhla f'din il-linja tal-baġit. Bhala informazzjoni, dawn l-ammonti johorġu mill-kontribuzzjonijiet tal-Istati tal-EFTA mdahhla fl-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, li jikkostitwixxu dhul assenjat skont il-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju; dawn iwasslu għall-forniment ta' appropriazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taht l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsim, li tiffirma parti integrali mill-baġit ġenerali.

Kull dhul mill-kontribuzzjonijiet tal-pajjiżi kandidati u, jekk applikabbli, tal-kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent għall-partecipazzjoni fil-programmi tal-Unjoni, imdahhal fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, jista' jwassal għall-forniment ta' appropriazzjonijiet addizzjonali skont il-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju.

## Bażi ġuridika

Ara l-Kapitolu 08 02.

## 08 01 05 03 Nefqa maniġerjali ohra għal programmi ta' riera u innovazzjoni — Orizzont 2020

## Ċifri (Appropriazzjonijiet mhux differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
46 062 594	45 500 949	44 081 776,75

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba li tkopri nefqa amministrattiva ohra għall-immanigġjar kollu tal-programmi ta' riera u innovazzjoni — l-Orizzont 2020 fil-forma ta' azzjoni indiretta li taqa' taht il-programmi mhux nukleari, inkluż nefqa amministrattiva ohra magħmula minn persunal f'delegazzjonijiet tal-Unjoni.

Din l-appropriazzjoni maħsuba wkoll biex tkopri nefqa għal studji, laqgħat ta' esperti, informazzjoni u pubblikazzjonijiet marbuta direttament mal-kisba tal-oġettivi tal-programm jew miżuri li jaqgħu taht din il-partita u kwalunkwe nefqa ohra għal assistenza teknika u amministrattiva li ma tinvolvi hidmiet ta' awtorità pubblika esternalizzati mill-Kummissjoni skont kuntratti ta' servizz *ad hoc*.

Hija maħsuba wkoll li tkopri nefqa fuq assistenza teknika u amministrattiva marbuta mal-identifikazzjoni, il-preparazzjoni, il-ġestjoni, il-monitoraġġ, l-awditu u s-supervizzjoni tal-programm jew tal-proġetti, bħal konferenzi, sessjonijiet ta' hidma, seminars, żvilupp u manutenzjoni ta' sistemi tal-IT, missjonijiet, taħriġ u spejjeż tar-rappreżentanzi.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżdiedu mal-appropriazzjonijiet imdahhla f'din il-linja tal-baġit. Bhala informazzjoni, dawn l-ammonti johorġu mill-kontribuzzjonijiet tal-Istati tal-EFTA mdahhla fl-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, li jikkostitwixxu dhul assenjat skont il-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju; dawn iwasslu għall-forniment ta' appropriazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taht l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsim, li tiffirma parti integrali mill-baġit ġenerali.

## KAPITOLU 08 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "RIĊERKA U INNOVAZZJONI" (ikompli)

08 01 05 (ikompli)

08 01 05 03 (ikompli)

Kull dhul mill-kontribuzzjonijiet tal-pajjiżi kandidati u, jekk applikabbli, tal-kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent għall-partecipazzjoni fil-programmi tal-Unjoni, imdahhal fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, jista' jwassal għall-forniment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali skont il-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju.

Bazi ġuridika

Ara l-Kapitolu 08 02.

08 01 05 11 Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u persunal temporanju fl-implimentazzjoni ta' programmi ta' riċerka u innovazzjoni — il-Programm tal-Euratom

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
10 008 550	9 702 170	9 800 968,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni tkopri n-nefqa b'rabta ma' uffiċjali u persunal temporanju fl-implimentazzjoni ta' programmi ta' riċerka u innovazzjoni — il-Programm tal-Euratom, li għandhom pożizzjonijiet fil-pjanijiet awtorizzati tal-istabbiliment involuti f'azzjoni indiretta li taqa' taht il-programmi nukleari, inkluż persunal f'delegazzjonijiet tal-Unjoni.

Kull dhul mill-kontribuzzjonijiet tal-pajjiżi kandidati u, jekk applikabbli, tal-kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent għall-partecipazzjoni fil-programmi tal-Unjoni, imdahhal fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, jista' jwassal għall-forniment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali skont il-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju.

Bazi ġuridika

Ara l-Kapitolu 08 03.

08 01 05 12 Persunal estern fl-implimentazzjoni tal-programmi ta' riċerka u innovazzjoni — Programm tal-Euratom

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
689 286	709 823	750 371,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba li tkopri n-nefqa fuq il-persunal estern fl-implimentazzjoni tal-programmi ta' riċerka u innovazzjoni — il-Programm tal-Euratom, fil-forma ta' azzjoni indiretta li taqa' taht il-programmi nukleari, inkluż persunal estern f'delegazzjonijiet tal-Unjoni.

## KUMMISSJONI

## TITOLU 08 — RIĊERKA U INNOVAZZJONI

## KAPITOLU 08 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "RIĊERKA U INNOVAZZJONI" (ikompli)

08 01 05 (ikompli)

08 01 05 12 (ikompli)

Kull dhul mill-kontribuzzjonijiet tal-pajjiżi kandidati u, jekk applikabbli, tal-kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent għall-partecipazzjoni fil-programmi tal-Unjoni, imdahhal fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, jista' jwassal għall-forniment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali skont il-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju.

*Bażi ġuridika*

Ara l-Kapitolu 08 03.

08 01 05 13 Nefqa maniġerjali oħra għal programmi ta' riċerka u innovazzjoni — Programm tal-Euratom

*Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)*

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
3 272 850	3 272 850	3 278 702,99

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba li tkopri nefqa amministrattiva oħra għall-immanigġjar kollu tal-programmi ta' riċerka u innovazzjoni — il-Programm tal-Euratom fil-forma ta' azzjoni indiretta li taqa' taht il-programmi nukleari, inkluż nefqa amministrattiva oħra magħmula minn persunal f'delegazzjonijiet tal-Unjoni.

Din l-appropriazzjoni mahsuba wkoll biex tkopri nefqa għal studji, laqgħat ta' esperti, informazzjoni u pubblikazzjonijiet marbuta direttament mal-kisba tal-oġettivi tal-programm jew miżuri li jaqgħu taht din il-partita u kwalunkwe nefqa oħra għal assistenza teknika u amministrattiva li ma tinvolvi hidmiet ta' awtorità pubblika esternalizzati mill-Kummissjoni skont kuntratti ta' servizz *ad hoc*.

Hija mahsuba wkoll li tkopri nefqa fuq assistenza teknika u amministrattiva marbuta mal-identifikazzjoni, il-preparazzjoni, il-ġestjoni, il-monitoraġġ, l-awditu u s-supervizzjoni tal-programm jew tal-proġetti, bħal konferenzi, sessjonijiet ta' hidma, seminars, żvilupp u manutenzjoni ta' sistemi tal-IT, missjonijiet, tahrig u spejjeż tar-rappreżentanzi.

Kull dhul mill-kontribuzzjonijiet tal-pajjiżi kandidati u, jekk applikabbli, tal-kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent għall-partecipazzjoni fil-programmi tal-Unjoni, imdahhal fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, jista' jwassal għall-forniment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali skont il-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju.

*Bażi ġuridika*

Ara l-Kapitolu 08 03.

## KAPITOLU 08 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "RIĊERKA U INNOVAZZJONI" (ikompli)

08 01 06 *Aġenziji eżekuttivi*

08 01 06 01 Aġenzija Eżekuttiva tal-Kunsill Ewropew għar-Riċerka — Kontribuzzjoni minn Orizzont 2020

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
46 681 000	45 122 000	42 100 269,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba li tkopri l-kostijiet operazzjonali tal-Aġenzija Eżekuttiva Ewropea għar-Riċerka li jsiru b'riżultat tar-rwol tal-Aġenzija fil-ġestjoni ta' Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u s-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea għar-riċerka, l-iżvilupp teknoloġiku u l-attivitajiet ta' dimostrazzjoni (2007-2013).

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżiedu mal-appropriazzjonijiet imdahhla f'din il-linja tal-baġit. Bħala informazzjoni, dawn l-ammonti joħorġu mill-kontribuzzjonijiet tal-Istati tal-EFTA mdahhla fl-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, li jikkostitwixxu dhul assenjat skont il-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju; dawn iwasslu għall-forniment ta' appropriazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taht l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsim, li tiffirma parti integrali mill-baġit ġenerali.

Il-pjan ta' stabbiliment tal-Aġenzija Eżekuttiva jinsab fl-Anness "Persunal" ma' din it-taqsim.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 58/2003 tad-19 ta' Diċembru 2002 li jfassal l-istatut għall-aġenziji eżekuttivi li jridu jiġu fdati b'certi kompiti fit-tmexxija tal-programmi tal-Komunità (ĠU L 11, 16.1.2003, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1906/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 li jstabbilixxi r-regoli għall-partecipazzjoni ta' impriži, ċentri tar-riċerka u universitajiet f'azzjonijiet taht is-Seba' Programm Kwadru u għad-disseminazzjoni tar-riżultati tar-riċerka (2007-2013) (ĠU L 391, 30.12.2006, p. 1).

Id-Deciżjoni Nru 1982/2006/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 dwar is-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea għall-attivitajiet ta' riċerka, ta' żvilupp teknoloġiku u ta' dimostrazzjoni (2007-2013) (ĠU L 412, 30.12.2006, p. 1).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2006/972/KE tad-19 ta' Diċembru 2006 dwar il-Programm Speċifiku "Ideat" li timplimenta s-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea għall-attivitajiet ta' riċerka, l-iżvilupp teknoloġiku u dimostrazzjoni (2007 sa 2013) (ĠU L 400, 30.12.2006, p. 243).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2013/743/UE tat-3 ta' Diċembru 2013 li tistabbilixxi l-programm speċifiku li jimplimenta Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li thassar id-Deciżjonijiet 2006/971/KE, 2006/972/KE, 2006/973/KE, 2006/974/KE u 2006/975/K (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 965).

Ir-Regolament (UE) Nru 1290/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jstabbilixxi r-regoli għal partecipazzjoni u disseminazzjoni f'"Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020)" u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 1906/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 81).

## KUMMISSJONI

## TITOLU 08 — RIĊERKA U INNOVAZZJONI

## KAPITOLU 08 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "RIĊERKA U INNOVAZZJONI" (ikompli)

## 08 01 06 (ikompli)

## 08 01 06 01 (ikompli)

Ir-Regolament (UE) Nru 1291/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jstabbilixxi Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li jhassar id-Deciżjoni Nru 1982/2006/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 104).

Ir-Regolament (UE) Nru 2015/1017 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ġunju 2015 dwar il-Fond Ewropew għall-Investimenti Strateġiċi, iċ-Ċentru Ewropew ta' Konsulenza għall-Investimenti u l-Portal Ewropew ta' Proġetti ta' Investiment u li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 1291/2013 u (UE) Nru 1316/2013 — il-Fond Ewropew għall-Investimenti Strateġiċi (ĠU L 169, 1.7.2015, p. 1).

*Atti ta' referenza*

Id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni 2013/779/UE tas-17 ta' Diċembru 2013 li tistabbilixxi l-Aġenzija Eżekuttiva Ewropea għar-Riċerka u li tirrevoka d-Deciżjoni 2008/37/KE (ĠU L 346, 20.12.2013, p. 58).

Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni C(2013) 9428 tal-20 ta' Diċembru 2013 li tiddelega s-setgħat lill-Aġenzija Eżekuttiva tal-Kunsill Ewropew tar-Riċerka bil-hsieb li twettaq hidmiet marbuta mal-implimentazzjoni tal-programmi tal-Unjoni fil-qasam tar-riċerka fil-fruntieri tal-għarfien li jinkludu, b'mod partikolari, l-implimentazzjoni tal-appropriazzjonijiet imdahhla fil-baġit ġenerali tal-Unjoni.

Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni C(2014) 9450 tat-12 ta' Diċembru 2014 li temenda d-Deciżjoni C(2013) 9418 li tiddelega s-setgħat lill-Aġenzija Eżekuttiva tar-Riċerka bil-hsieb li twettaq hidmiet marbuta mal-implimentazzjoni tal-programmi tal-Unjoni fil-qasam tar-riċerka u tal-innovazzjoni li jinkludu, b'mod partikolari, l-implimentazzjoni tal-appropriazzjonijiet imdahhla fil-baġit ġenerali tal-Unjoni.

Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni C(2015) 8754 tal-11 ta' Diċembru 2015 li temenda d-Deciżjoni C(2013) 9418 li tiddelega s-setgħat lill-Aġenzija Eżekuttiva tar-Riċerka bil-hsieb li twettaq hidmiet marbuta mal-implimentazzjoni tal-programmi tal-Unjoni fil-qasam tar-riċerka u l-innovazzjoni li jinkludu, b'mod partikolari, l-implimentazzjoni tal-appropriazzjonijiet imdahhla fil-baġit ġenerali tal-Unjoni.

Proposta għal Deciżjoni tal-Kummissjoni C(2017), imressqa mill-Kummissjoni fl-... li temenda d-Deciżjoni C(2013) 9418 li tiddelega s-setgħat lill-Aġenzija Eżekuttiva tar-Riċerka bil-hsieb li twettaq hidmiet marbuta mal-implimentazzjoni tal-programmi tal-Unjoni fil-qasam tar-riċerka u l-innovazzjoni li jinkludu, b'mod partikolari, l-implimentazzjoni tal-appropriazzjonijiet imdahhla fil-baġit ġenerali tal-Unjoni (COM(...)... final).

## 08 01 06 02 Aġenzija Eżekuttiva għar-Riċerka — Kontribuzzjoni minn Orizzont 2020

*Ċifri (Appropriazzjonijiet mhux differenzjati)*

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
64 590 426	62 627 224	59 696 794,46

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba li tkopri l-kostijiet operazzjonali tal-Aġenzija Eżekuttiva Ewropea għar-Riċerka li jsiru b'riżultat tar-rwol tal-Aġenzija fil-gestjoni ta' Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u s-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea għar-riċerka, l-iżvilupp teknoloġiku u l-attivitatiet ta' dimostrazzjoni (2007-2013).



**KAPITOLU 08 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "RIĊERKA U INNOVAZZJONI" (ikompli)****08 01 06** (ikompli)

08 01 06 02 (ikompli)

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżiedu mal-appropriazzjonijiet imdahhla f'din il-linja tal-baġit. Bħala informazzjoni, dawn l-ammonti jorhorgu mill-kontribuzzjonijiet tal-Istati tal-EFTA mdahhla fl-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, li jikkostitwixxu dhul assenjat skont il-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju; dawn iwasslu għall-forniment ta' appropriazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taħt l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsim, li tiffirma parti integrali mill-baġit generali.

Il-pjan ta' stabbiliment tal-Aġenzija Eżekuttiva jinsab fl-Anness "Persunal" ma' din it-taqsim.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 58/2003 tad-19 ta' Diċembru 2002 li jfassal l-istatut għall-aġenziji eżekuttivi li jridu jiġu fdati b'certi kompiti fit-tmexxija tal-programmi tal-Komunità (ĠU L 11, 16.1.2003, p. 1).

Id-Deciżjoni 1982/2006/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 dwar is-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea għall-attivitajiet ta' riċerka, ta' żvilupp teknoloġiku u ta' dimostrazzjoni (2007-2013) (ĠU L 412, 30.12.2006, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1906/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 li jistabbilixxi r-regoli għall-partecipazzjoni ta' impriži, centri tar-riċerka u universitajiet f'azzjonijiet taħt is-Seba' Programm Kwadru u għad-disseminazzjoni tar-riżultati tar-riċerka (2007-2013) (ĠU L 391, 30.12.2006, p. 1).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2006/971/KE tad-19 ta' Diċembru 2006 dwar il-Programm Speċifiku "Kooperazzjoni" li jimplementa s-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea dwar ir-riċerka, l-iżvilupp teknoloġiku u attivitajiet ta' dimostrazzjoni (2007-2013) (ĠU L 400, 30.12.2006, p. 86).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2006/973/KE tad-19 ta' Diċembru 2006 dwar il-Programm Speċifiku "Nies" li jimplementa s-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea għall-attivitajiet ta' riċerka, żvilupp teknoloġiku u dimostrazzjoni (2007-2013) (ĠU L 400, 30.12.2006, p. 270).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2006/974/KE tad-19 ta' Diċembru 2006 dwar il-Programm Speċifiku "Kapaċitajiet" li jimplementa s-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea għall-attivitajiet ta' riċerka, żvilupp teknoloġiku u dimostrazzjoni (2007-2013) (ĠU L 400, 30.12.2006, p. 299).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2013/743/UE tat-3 ta' Diċembru 2013 li tistabbilixxi l-programm speċifiku li jimplementa Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li tassar id-Deciżjonijiet 2006/971/KE, 2006/972/KE, 2006/973/KE, 2006/974/KE u 2006/975/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 965).

Ir-Regolament (UE) Nru 1290/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi r-regoli għal partecipazzjoni u disseminazzjoni f'"Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020)" u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 1906/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 81).

Ir-Regolament (UE) Nru 1291/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li jhassar id-Deciżjoni Nru 1982/2006/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 104).

## KUMMISSJONI

## TITOLU 08 — RIĊERKA U INNOVAZZJONI

## KAPITOLU 08 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "RIĊERKA U INNOVAZZJONI" (ikompli)

## 08 01 06 (ikompli)

## 08 01 06 02 (ikompli)

Ir-Regolament (UE) Nru 2015/1017 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ġunju 2015 dwar il-Fond Ewropew għall-Investimenti Strateġiċi, iċ-Ċentru Ewropew ta' Konsulenza għall-Investimenti u l-Portal Ewropew ta' Proġetti ta' Investiment u li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 1291/2013 u (UE) Nru 1316/2013 — il-Fond Ewropew għall-Investimenti Strateġiċi (ĠU L 169, 1.7.2015, p. 1).

*Atti ta' referenza*

Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2008/46/KE tal-14 ta' Diċembru 2007 li tistabbilixxi l- Aġenzija Eżekuttiva għar-Riċerka għall-ġestjoni ta' ċerti oqsma tal-programmi Komunitarji speċifiċi Nies, Kapacitajiet u Kooperazzjoni fil-qasam tar-riċerka b'applikazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 58/2003 (ĠU L 9, 12.1.2008, p. 15).

Id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni 2013/778/UE tat-13 ta' Diċembru 2013 li tistabbilixxi l-Aġenzija Eżekuttiva għar-Riċerka u li tirrevoka d-Deciżjoni 2008/46/KE (ĠU L 346, 20.12.2013, p. 54).

Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni C(2013) 9418 tal-20 ta' Diċembru 2013 li tiddelega s-setgħat lill-Aġenzija Eżekuttiva għar-Riċerka bil-hsieb li twettaq hidmiet marbuta mal-implimentazzjoni tal-programmi tal-Unjoni fil-qasam tar-riċerka u l-innovazzjoni li jinkludu, b'mod partikolari, l-implimentazzjoni tal-appropriazzjonijiet imdahhla fil-baġit ġenerali tal-Unjoni.

Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni C(2014) 9450 tat-12.12.2014 li temenda d-Deciżjoni C(2013) 9418 li tiddelega s-setgħat lill-Aġenzija Eżekuttiva tar-Riċerka bil-hsieb li twettaq hidmiet marbuta mal-implimentazzjoni tal-programmi tal-Unjoni fil-qasam tar-riċerka u l-innovazzjoni li jinkludu, b'mod partikolari, l-implimentazzjoni tal-appropriazzjonijiet imdahhla fil-baġit ġenerali tal-Unjoni.

Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni C(2015) 8754 tal-11.12.2015 li temenda d-Deciżjoni C(2013) 9418 li tiddelega s-setgħat lill-Aġenzija Eżekuttiva tar-Riċerka bil-hsieb li twettaq hidmiet marbuta mal-implimentazzjoni tal-programmi tal-Unjoni fil-qasam tar-riċerka u l-innovazzjoni li jinkludu, b'mod partikolari, l-implimentazzjoni tal-appropriazzjonijiet imdahhla fil-baġit ġenerali tal-Unjoni.

Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni C(2014) 4636 tal-11 ta' Lulju 2014 li temenda d-Deciżjoni tal-Kummissjoni C(2013) 9418 fir-rigward tad-delega ta' kompiti għat-twaqqif ta' spazju ta' skambju elettroniku ta' dejta uniku, it-trasferiment ta' rizorsi umani skont distribuzzjoni mill-ġdid ta' kompiti, u d-delega ta' proġetti li jiġġeneraw informazzjoni kunfidenzjali tal-UE lill-Aġenzija Eżekuttiva għar-Riċerka.

## 08 01 06 03 L-Aġenzija Eżekuttiva għall-Intrapriżi Żgħar u ta' Daqs Medju — Kontribuzzjoni minn Orizzont 2020

*Ċifri (Appropriazzjonijiet mhux differenzjati)*

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
26 327 644	27 390 168	21 798 678,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba li tkopri l-kostijiet operazzjonali tal-Aġenzija Eżekuttiva Ewropea għar-Riċerka li jsiru b'riżultat tar-rwol tal-Aġenzija fil-ġestjoni ta' Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u s-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea għar-riċerka, l-iżvilupp teknoloġiku u l-attivitatiet ta' dimostrazzjoni (2007-2013).

**KAPITOLU 08 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "RIĊERKA U INNOVAZZJONI" (ikompli)****08 01 06** (ikompli)

08 01 06 03 (ikompli)

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżiedu mal-appropriazzjonijiet imdahhla f'din il-linja tal-baġit. Bħala informazzjoni, dawn l-ammonti jgħorġu mill-kontribuzzjonijiet tal-Istati tal-EFTA mdahhla fl-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, li jikkostitwixxu dhul assenjat skont il-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju; dawn iwasslu għall-forniment ta' appropriazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taht l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsim, li tiffirma parti integrali mill-baġit ġenerali.

Il-pjan ta' stabbiliment tal-Aġenzija Eżekuttiva jidher fl-Anness "Persunal" ma' din it-taqsim.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 58/2003 tad-19 ta' Diċembru 2002 li jfassal l-istatut għall-aġenzija eżekuttiva li jridu jiġu fdati b'ċerti kompiti fit-tmexxija tal-programmi tal-Komunità (ĠU L 11, 16.1.2003, p. 1).

Id-Deciżjoni Nru 1230/2003/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Ġunju 2003 li tadotta programm multiannwali għall-ażżjoni fil-qasam tal-enerġija: Enerġija Intelligenti — Ewropa (2003–2006) (ĠU L 176, 15.7.2003, p. 29).

Id-Deciżjoni Nru 1639/2006/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-24 ta' Ottubru 2006 li tistabbilixxi Programm Kwadru għall-Kompetittività u l-Innovazzjoni (2007 sa 2013) (ĠU L 310, 9.11.2006, p. 15).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2013/743/UE tat-3 ta' Diċembru 2013 li tistabbilixxi l-programm speċifiku li jimplementa Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li thassar id-Deciżjonijiet 2006/971/KE, 2006/972/KE, 2006/973/KE, 2006/974/KE u 2006/975/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 965).

Ir-Regolament (UE) Nru 1290/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi r-regoli għal partecipazzjoni u disseminazzjoni f'"Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020)" u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 1906/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 81).

Ir-Regolament (UE) Nru 1291/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li jhassar id-Deciżjoni Nru 1982/2006/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 104).

Ir-Regolament (UE) Nru 2015/1017 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ġunju 2015 dwar il-Fond Ewropew għall-Investimenti Strateġiċi, iċ-Ċentru Ewropew ta' Konsulenza għall-Investimenti u l-Portal Ewropew ta' Proġetti ta' Investiment u li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 1291/2013 u (UE) Nru 1316/2013 — il-Fond Ewropew għall-Investimenti Strateġiċi (ĠU L 169, 1.7.2015, p. 1).

*Atti ta' referenza*

Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2004/20/KE tat-23 ta' Diċembru 2003 li tistabbilixxi aġenzija eżekuttiva, l-Aġenzija Eżekuttiva għall-Enerġija Intelligenti, biex timmanigġja l-ażżjoni tal-Komunità fis-settur tal-enerġija bl-applikazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 58/2003 (ĠU L 5, 9.1.2004, p. 85).

## KUMMISSJONI

## TITOLU 08 — RIĊERKA U INNOVAZZJONI

## KAPITOLU 08 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "RIĊERKA U INNOVAZZJONI" (ikompli)

## 08 01 06 (ikompli)

## 08 01 06 03 (ikompli)

Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2007/372/KE li temenda d-Deciżjoni 2004/20/KE sabiex tibdel l-Aġenzija Eżekuttiva għall-Energija Intelliġenti f'Aġenzija Eżekuttiva għall-Kompetittività u l-Innovazzjoni (ĠU L 140, 1.6.2007, p. 52).

Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni C(2007) 3198 tad-9 ta' Lulju 2007 li tiddelega setgħat lill-"Aġenzija Eżekuttiva għall-Kompetittività u l-Innovazzjoni" bil-ghan li jitwettqu l-kompiti marbuta mal-implimentazzjoni tal-Programm Energija Intelliġenti — Ewropa 2003-2006, il-Programm Marco Polo 2003-2006, il-Programm Kwadru għall-Kompetittività u l-Innovazzjoni 2007-2013 u l-Programm Marco Polo 2007-2013 li jinkludu b'mod partikolari l-implimentazzjoni tal-approprijazzjonijiet imdahhla fil-baġit tal-Komunità.

Id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni 2013/771/UE tas-17 ta' Diċembru 2013 li tistabbilixxi l-"Aġenzija Eżekuttiva għall-Intrapriżi Żgħar u ta' Daqs Medju" u li tħassar id-Deciżjonijiet 2004/20/KE u 2007/372/KE (ĠU L 341, 18.12.2013, p. 73).

Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni C(2013) 9414 tat-23 ta' Diċembru 2013 li tiddelega s-setgħat lill-Aġenzija Eżekuttiva għall-Intrapriżi Żgħar u ta' Daqs Medju bil-hsieb li twettaq hidmiet marbuta mal-implimentazzjoni tal-programmi tal-Unjoni fl-oqsma tal-enerġija, l-ambjent, l-azzjoni klimatika, il-kompetittività u l-SMEs, ir-riċerka u innovazzjoni, l-ICT, il-politika marittima u s-sajd li jinkludu, b'mod partikolari, l-implimentazzjoni tal-approprijazzjonijiet imdahhla fil-baġit generali tal-Unjoni.

## 08 01 06 04 Aġenzija Eżekuttiva għall-Innovazzjoni u n-Netwerks — Kontribuzzjoni minn Orizzont 2020

Ċifri (Approprijazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
6 854 609	5 351 521	4 595 509,—

## Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba li tkopri l-kostijiet operazzjonali tal-Aġenzija Eżekuttiva Ewropea għar-Riċerka li jsiru b'riżultat tar-rwol tal-Aġenzija fil-ġestjoni ta' Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u s-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea għar-riċerka, l-iżvilupp teknoloġiku u l-attivajiet ta' dimostrazzjoni (2007-2013).

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu għandhom jiżdiedu mal-approprijazzjonijiet imdahhlin f'din il-partita. Għal finijiet informattivi, dawn l-ammonti jiġu minn kontributi mill-Istati tal-EFTA mdahhla fl-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, li jikkostitwixxu dhul assenjat skont il-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju; dawn jistgħu jagħtu lok għall-ghoti ta' approprijazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skont l-Anness "Iż-Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsim, li tiffirma parti integrali mill-baġit generali.

Il-pjan ta' stabbiliment tal-Aġenzija Eżekuttiva jinsab fl-Anness "Persunal" ma' din it-taqsim.

## Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 58/2003 tad-19 ta' Diċembru 2002 li jfassal l-istatut għall-aġenziji eżekuttivi li jridu jiġu fdati b'ċerti kompiti fit-tmexxija tal-programmi tal-Komunità (ĠU L 11, 16.1.2003, p. 1).

**KAPITOLU 08 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "RIĊERKA U INNOVAZZJONI" (ikompli)****08 01 06** (ikompli)

08 01 06 04 (ikompli)

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2013/743/UE tat-3 ta' Diċembru 2013 li tistabbilixxi l-programm speċifiku li jimplimenta Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li thassar id-Deciżjonijiet 2006/971/KE, 2006/972/KE, 2006/973/KE, 2006/974/KE u 2006/975/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 965).

Ir-Regolament (UE) Nru 1290/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jstabbilixxi r-regoli għal parteċipazzjoni u disseminazzjoni f"Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020)" u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 1906/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 81).

Ir-Regolament (UE) Nru 1291/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jstabbilixxi Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li jhassar id-Deciżjoni Nru 1982/2006/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 104).

Ir-Regolament (UE) Nru 2015/1017 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ġunju 2015 dwar il-Fond Ewropew għall-Investimenti Strateġiċi, iċ-Ċentru Ewropew ta' Konsulenza għall-Investimenti u l-Portal Ewropew ta' Proġetti ta' Investiment u li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 1291/2013 u (UE) Nru 1316/2013 — il-Fond Ewropew għall-Investimenti Strateġiċi (ĠU L 169, 1.7.2015, p. 1).

*Atti ta' referenza*

Id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni 2013/801/UE tat-23 ta' Diċembru 2013 li tistabbilixxi l-Aġenzija Eżekuttiva għall-Innovazzjoni u n-Netwerks u li thassar id-Deciżjoni 2007/60/KE kif emendata bid-Deciżjoni 2008/593/KE (ĠU L 352, 24.12.2013, p. 65).

Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni ta' C(2013) 9235 tat-23 ta' Diċembru 2013 li tiddelega s-setgħat lill-Aġenzija Eżekuttiva għall-Innovazzjoni u n-Netwerks bil-ħsieb li ttwettaq ħidmiet marbuta mal-implimentazzjoni tal-programmi tal-Unjoni fl-oqsma tat-trasport, l-infrastruttura tal-enerġija u fil-qasam tat-trasport u r-riċerka fl-enerġija u l-innovazzjoni, li jinkludu, b'mod partikolari, l-implimentazzjoni tal-appropriazzjonijiet imdahhla fil-baġit generali tal-Unjoni.

08 01 06 05 Aġenzija Eżekuttiva għar-Riċerka — Kontribuzzjoni minn programmi li mhumiex tar-riċerka

*Ċifri (Appropriazzjonijiet mhux differenzjati)*

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
1 065 000		

*Kummenti*

*Partita ġdida*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-kostijiet operattivi tal-Aġenzija Eżekuttiva tar-Riċerka mgarrba b'riżultat taċ-ċentralizzazzjoni tal-validazzjoni legali tal-partijiet terzi u l-preparazzjoni tal-valutazzjoni tal-vijabbiltà u d-delegazzjoni tagħha lill-Aġenzija b'reazzjoni għall-obbligu ta' Skambju Elettroniku Uniku ta' Dejta (SEDIA), imsemmi fl-Artikolu 95(2) tar-Regolament Finanzjarju. Apparti s-sostenn tal-programmi ta' riċerka, l-Aġenzija għandha tkun responsabbli għall-forniment ta' servizzi ta' appoġġ amministrattiv u loġistiku għall-validazzjoni legali tal-partijiet terzi u għall-preparazzjoni ta' valutazzjoni tal-vijabbiltà kemm għall-ghotjiet kif ukoll għall-akkwisti, inkluż l-ewwel livell ta' tranżazzjonijiet ta' gestjoni indiretti, għall-programmi kollha li mhumiex tar-riċerka, inkluż għall-implimentazzjoni ta' spejjeż amministrattivi u fil-każijiet imsemmija fl-Artikolu 54(2) tar-Regolament Finanzjarju.

KUMMISSJONI

TITOLU 08 — RIĊERKA U INNOVAZZJONI

## KAPITOLU 08 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "RIĊERKA U INNOVAZZJONI" (ikompli)

08 01 06 (ikompli)

08 01 06 05 (ikompli)

*Baži ġuridika*

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 58/2003 tad-19 ta' Diċembru 2002 li jistabbilixxi l-istatut għall-aġenziji eżekuttivi li jridu jiġu fdati b'ċerti kompiti fil-ġestjoni tal-programmi tal-Komunità (ĠU L 11, 16.1.2003, p. 1).

Il-kompiti li jirriżultaw mill-awtonomija amministrattiva tal-Kummissjoni, kif previst fl-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (GU L 298, 26.10.2012, p. 1).

Il-kompiti li jirriżultaw mid-dispożizzjonijiet legali tal-Gvern elettroniku, kif previst fl-Artikolu 95(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (GU L 298, 26.10.2012, p. 1).

*Atti ta' referenza*

Id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni 2013/778/UE tat-13 ta' Diċembru 2013 li tistabbilixxi l-Aġenzija Eżekuttiva għar-Riċerka u li tirrevoka d-Deciżjoni 2008/46/KE (ĠU L 346, 20.12.2013, p. 54).

Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni C(2013) 9418 tal-20 ta' Diċembru 2013 li tiddelega s-setgħat lill-Aġenzija Eżekuttiva għar-Riċerka bil-hsieb li twettaq hidmiet marbuta mal-implimentazzjoni tal-programmi tal-Unjoni fil-qasam tar-riċerka u l-innovazzjoni li jinkludu, b'mod partikolari, l-implimentazzjoni tal-appropriazzjonijiet imdahhla fil-baġit ġenerali tal-Unjoni.

Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni C(2014) 9450 tat-12.12.2014 li temenda d-Deciżjoni C(2013) 9418 li tiddelega s-setgħat lill-Aġenzija Eżekuttiva tar-Riċerka bil-hsieb li twettaq hidmiet marbuta mal-implimentazzjoni tal-programmi tal-Unjoni fil-qasam tar-riċerka u l-innovazzjoni li jinkludu, b'mod partikolari, l-implimentazzjoni tal-appropriazzjonijiet imdahhla fil-baġit ġenerali tal-Unjoni.

Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni C(2015) 8754 tal-11.12.2015 li temenda d-Deciżjoni C(2013) 9418 li tiddelega s-setgħat lill-Aġenzija Eżekuttiva tar-Riċerka bil-hsieb li twettaq hidmiet marbuta mal-implimentazzjoni tal-programmi tal-Unjoni fil-qasam tar-riċerka u l-innovazzjoni li jinkludu, b'mod partikolari, l-implimentazzjoni tal-appropriazzjonijiet imdahhla fil-baġit ġenerali tal-Unjoni.

Proposta għal Deciżjoni tal-Kummissjoni C(2017), imressqa mill-Kummissjoni fi ..., li temenda d-Deciżjoni C(2013) 9418 li tiddelega s-setgħat lill-Aġenzija Eżekuttiva tar-Riċerka bil-hsieb li twettaq hidmiet marbuta mal-implimentazzjoni tal-programmi tal-Unjoni fil-qasam tar-riċerka u l-innovazzjoni li jinkludu, b'mod partikolari, l-implimentazzjoni tal-appropriazzjonijiet imdahhla fil-baġit ġenerali tal-Unjoni (COM(...)... final).

KUMMISSJONI  
TITOLU 08 — RIĊERKA U INNOVAZZJONI

## KAPITOLU 08 02 — ORIZZONT 2020 — RIĊERKA

Titolu Kapitulu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016		% Pagamenti 2016/2018
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
08 02	ORIZZONT 2020 — RIĊERKA								
<b>08 02 01</b>	<b>Xjenza eċċellenti</b>								
08 02 01 01	Tishih tar-riċerka esploratorja fil-Kunsill Ewropew għar-Riċerka	1,1	1 842 122 604	1 356 020 405	1 753 136 644	935 198 152	1 672 439 594,30	674 033 058,13	49,71
08 02 01 02	Tishih tar-riċerka fit-teknoloġiji futuri u emerġenti	1,1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
08 02 01 03	Tishih tal-infrastruttura Ewropea tar-riċerka, inklużi l-infrastrutturi elettronici	1,1	224 169 555	123 645 916	200 959 521	244 123 783	188 925 936,—	93 854 336,—	75,91
	<i>Artikolu 08 02 01 — Subtotal</i>		2 066 292 159	1 479 666 321	1 954 096 165	1 179 321 935	1 861 365 530,30	767 887 394,13	51,90
<b>08 02 02</b>	<b>Rwol ta' tmexxija industrijali</b>								
08 02 02 01	Tmexxija fin-nanoteknoloġiji, materjali avvanzati, teknoloġija tal-lażer, bijoteknoloġija u manifatturar u processar avvanzati	1,1	524 204 453	552 233 871	514 392 377	374 177 307	478 590 601,—	459 967 749,47	83,29
08 02 02 02	Titjib tal-aċċess għal finanzjament ta' riskju għal investiment fir-riċerka u l-innovazzjoni	1,1	399 485 523	379 207 648	400 331 277	358 772 793	436 230 145,30	357 981 378,26	94,40
08 02 02 03	Żieda tal-innovazzjoni fl-intrapriżi żgħar u medji (SMEs)	1,1	46 681 093	24 901 508	42 032 876	1 226 502	35 406 658,—	16 086 230,30	64,60
	<i>Artikolu 08 02 02 — Subtotal</i>		970 371 069	956 343 027	956 756 530	734 176 602	950 227 404,30	834 035 358,03	87,21
<b>08 02 03</b>	<b>Sfidi soċjetali</b>								
08 02 03 01	Titjib tas-saħħa u l-benessri matul il-hajja	1,1	582 802 183	439 393 124	452 389 733	375 657 554	545 496 852,38	290 207 229,75	66,05
08 02 03 02	Assikurazzjoni ta' provvisti suffiċjenti ta' ikel sikur, tajjeb għas-saħħa u ta' kwalità għolja u prodotti b'bażi bijoloġika oħrajn	1,1	188 374 001	189 964 342	151 783 756	133 402 096	127 056 013,42	66 211 902,80	34,85
08 02 03 03	Twettiq tat-tranzizzjoni għal sistema enerġetika affidabbli, sostenibbli u kompetittiva	1,1	336 486 398	323 232 721	297 292 784	204 438 229	327 405 642,97	284 028 683,77	87,87
08 02 03 04	Kisba ta' sistema tat-trasport Ewropea effiċjenti fir-riżorsi, tiffavorixxi l-ambjent, sikura u assjematika	1,1	239 323 675	284 091 541	331 267 186	285 072 690	298 747 790,90	184 110 893,84	64,81

## KUMMISSJONI

## TITOLU 08 — RIĊERKA U INNOVAZZJONI

## KAPITOLU 08 02 — ORIZZONT 2020 — RIĊERKA (ikompli)

Titulu Kapitulu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016		% Pagamenti 2016/2018
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
<b>08 02 03</b>	<i>(ikompli)</i>								
08 02 03 05	Kisba ta' ekonomija effiċjenti fir-riżorsi u reżiljenti għat-tibdil fil-klima u provvista sostenibbli ta' materja prima	1,1	303 307 891	208 463 550	282 004 309	216 490 591	272 596 573,—	239 642 648,93	114,96
08 02 03 06	Trawwim ta' soċjetajiet Ewropej inklussivi, innovattivi u riflettivi	1,1	124 102 267	125 202 494	107 587 818	97 646 402	107 678 870,—	125 732 891,75	100,42
	<i>Artikolu 08 02 03 — Subtotal</i>		1 774 396 415	1 570 347 772	1 622 325 586	1 312 707 562	1 678 981 742,67	1 189 934 250,84	75,78
<b>08 02 04</b>	<b>Tixrid tal-eċċellenza u firxa tal-partecipazzjoni</b>	1,1	122 708 877	110 457 866	140 157 850	108 860 005	111 810 922,27	42 625 598,07	38,59
<b>08 02 05</b>	<b>Attivitajiet orizzontali ta' Orizzont 2020</b>	1,1	111 640 000	109 554 259	114 734 030	104 622 798	97 399 456,86	67 882 604,61	61,96
<b>08 02 06</b>	<b>Xjenza mas-soċjetà u għaliha</b>	1,1	65 082 398	53 314 382	58 457 571	54 171 621	54 957 741,—	43 249 843,90	81,12
<b>08 02 07</b>	<b>Impriżi Kongunti</b>								
08 02 07 31	L-Impriża Kongunta tal-Inizjattiva tal-Mediċini Innovattivi 2 (IMI2) — Nefqa ta' Sostenn	1,1	5 033 678	5 033 678	1 265 453	1 265 453	1 200 000,—	1 200 000,—	23,84
08 02 07 32	L-Impriża Kongunta Inizjattiva tal-Mediċini Innovattivi 2 (IMI2)	1,1	259 290 000	103 165 053	173 798 000	74 953 762	203 186 585,—	70 856 809,—	68,68
08 02 07 33	Impriża Kongunta tal-Industriji b'bażi bijoloġika (BBI) — Nefqa ta' sostenn	1,1	2 223 726	2 223 726	2 285 155	2 285 155	1 906 396,—	1 906 396,—	85,73
08 02 07 34	Impriża Kongunta tal-Industriji b'Bażi Bijoloġika (BBI)	1,1	110 263 312	108 914 732	78 889 310	66 887 748	160 398 756,—	61 790 837,—	56,73
08 02 07 35	L-Impriża Kongunta Clean Sky 2 — Nefqa ta' sostenn	1,1	4 450 485	4 450 485	3 037 689	3 037 689	2 697 469,—	2 697 469,—	60,61
08 02 07 36	L-Impriża Kongunta Clean Sky 2	1,1	278 980 583	319 857 059	189 833 010	167 476 200	200 090 976,—	182 142 264,—	56,94
08 02 07 37	L-Impriża Kongunta fil-qasam ta' Ċelloli tal-Fjuwil u l-Idroġenu 2 (FCH 2) — Nefqa ta' sostenn	1,1	2 288 599	2 288 599	55 406	55 406	467 368,—	467 368,—	20,42



KUMMISSJONI  
TITOLU 08 — RIĊERKA U INNOVAZZJONI

## KAPITOLU 08 02 — ORIZZONT 2020 — RIĊERKA (ikompli)

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016		% Pagamenti 2016/2018
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
<b>08 02 07</b>	(ikompli)								
08 02 07 38	L-Impriża Kongunta fil-qasam ta' Ċelloli tal-Fjuwil u l-Iidroġenu 2 (FCH 2)	1,1	73 389 716	93 126 304	91 990 225	139 529 054	104 955 460,—	48 358 358,—	51,93
	Artikolu 08 02 07 — Subtotal		735 920 099	639 059 636	541 154 248	455 490 467	674 903 010,—	369 419 501,—	57,81
<b>08 02 08</b>	<b>Strument għall-SMEs</b>	1,1	481 209 870	432 882 120	427 089 027	389 280 653	360 004 666,52	293 272 457,05	67,75
<b>08 02 50</b>	<b>Approprijazzjonijiet provenjenti minn kontribuzzjonijiet minn partijiet terzi (minnbarra miż-Żona Ekonomika Ewropea) għal riċerka u żvilupp teknoloġiku</b>								
08 02 50 01	Approprijazzjonijiet provenjenti minn kontribuzzjonijiet minghand partijiet terzi (barra miż-Żona Ekonomika Ewropea) għal riċerka u żvilupp teknoloġiku (mill-2014 sal-2020)	1,1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	175 132 848,14	58 844 743,52	
08 02 50 02	Approprijazzjonijiet provenjenti minn kontribuzzjonijiet minghand partijiet terzi (barra miż-Żona Ekonomika Ewropea) għal riċerka u żvilupp teknoloġiku (mill-2014 sal-2020)	1,1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	76 382,98	59 110 272,—	
	Artikolu 08 02 50 — Subtotal		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	175 209 231,12	117 955 015,52	
<b>08 02 51</b>	<b>Tlestija tal-Programm Kwadru tar-riċerka preċedenti — Is-Seba' Programm Kwadru — Azzjonijiet indiretti KE (2007 sa 2013)</b>	1,1	p.m.	596 808 563	p.m.	1 169 097 029	14 495 461,75	1 669 147 260,92	279,68
<b>08 02 52</b>	<b>Tlestija tal-programmi kwadru tar-riċerka preċedenti — Azzjonijiet indiretti (ta' qabel l-2007)</b>	1,1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	71 155,30	425 829,50	
<b>08 02 77</b>	<b>Proġetti pilota u azzjonijiet preparatorji</b>								
08 02 77 01	Proġett pilota — Koordinazzjoni tar-riċerka dwar l-użu tal-omeopatija u fitoterapija fit-trobbija tal-annimali	2	p.m.	p.m.	p.m.	50 000	0,—	75 000,—	

## KUMMISSJONI

## TITOLU 08 — RIĊERKA U INNOVAZZJONI

## KAPITOLU 08 02 — ORIZZONT 2020 — RIĊERKA (ikompli)

Titulu Kapitulu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016		% Pagamenti 2016/2018
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
08 02 77	(ikompli)								
08 02 77 03	Proġett pilota — Riċerka u żvilupp għall-mard relatat mal-faqar u li ġie traskurat għall-kisba tal-kopertura tas-sahha universali għal wara l-2015	1,1	p.m.	p.m.	p.m.	565 796	0,—	442 090,80	
08 02 77 05	Proġett pilota — Immunizzazzjoni materna: nagħlqu l-lakuni fl-għarfien sabiex isir progress fl-immunizzazzjoni materna f'kuntasti fejn hemm riżorsi limitati	1,1	p.m.	400 000	p.m.	200 000	600 000,—	0,—	0
08 02 77 06	Azzjoni preparatorja — Il-partecipazzjoni kodeċiżiva u ta' kodeterminazzjoni politika attiva tal-generazzjonijiet aktar żagħżuġha u akbar fl-età fl-Ewropa	1,1	p.m.	400 000	p.m.	400 000	600 000,—	0,—	0
08 02 77 09	Proġett Pilota — Lejn triq ta' kura għar-rikostruzzjoni tal-klioride fl-Unjoni Ewropea	2	p.m.	p.m.	400 000	200 000			
	Artikolu 08 02 77 — Subtotal		p.m.	800 000	400 000	1 415 796	1 200 000,—	517 090,80	64,64
	<b>Kapitolu 08 02 — Total</b>		<b>6 327 620 887</b>	<b>5 949 233 946</b>	<b>5 815 171 007</b>	<b>5 509 144 468</b>	<b>5 980 626 322,09</b>	<b>5 396 352 204,37</b>	<b>90,71</b>

## Kummenti

Dawn il-kummenti baġitarji huma applikabbli għal-linji kollha tal-baġit f'dan il-kapitolu.

Din l-appropriazzjoni se tintuża għal Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni, li jkopri l-perjodu 2014–2020 u jiġbor flimkien il-finanzjament kollu eżistenti tal-Unjoni għar-riċerka u l-innovazzjoni, inkluż il-Programm Qafas għar-Riċerka, l-attivitajiet marbuta mal-innovazzjoni tal-Programm Kwadru għall-Kompetittività u l-Innovazzjoni u l-Istitut Ewropew tal-Innovazzjoni u t-Teknoloġija (EIT). Il-programm għandu jkollu rwol ċentrali fl-implimentazzjoni tal-inizjattiva ewlenija Ewropa 2020 “Unjoni ta' Innovazzjoni” u inizjattivi ewlenin ohra, notevolment “Aġenda Diġitali għall-Ewropa”, “Ewropa effiċjenti fir-riżorsi” u “Politika industrijali għall-era tal-globalizzazzjoni”, kif ukoll fl-iżvilupp u l-funzjonament taż-Żona Ewropea tar-Riċerka (ŻER). Orizzont 2020 għandu jikkontribwixxi għall-bini ta' ekonomija bbażata fuq l-għarfien u l-innovazzjoni fl-Unjoni kollha billi jiġi pprovdut biżżejjed finanzjament addizzjonali għar-riċerka, l-iżvilupp u l-innovazzjoni. Din l-appropriazzjoni se tintuża wkoll għat-tlestija tal-programmi tar-riċerka preċedenti (is-Seba' Programm Kwadru u l-qafas ta' programmi preċedenti).

Din l-appropriazzjoni se tintuża skont ir-Regolament (UE) Nru 1290/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Dicembru 2013, ipprezentata mill-Kummissjoni fit-30 ta' Novembru 2011, li jstabbilixxi r-regoli għall-partecipazzjoni u d-disseminazzjoni f'“Il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni — Orizzont 2020 (2014–2020)” u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 1906/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 81).

**KAPITOLU 08 02 — ORIZZONT 2020 — RIĊERKA** (ikompli)

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżiedu mal-appropriazzjonijiet imdahhla f'din il-linja tal-baġit. Bħala informazzjoni, dawn l-ammonti joħorġu mill-kontribuzzjonijiet tal-Istati tal-EFTA mdahhla fl-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, li jikkostitwixxu dhul assenjat skont il-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju; dawn iwasslu għall-forniment ta' appropriazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taħt l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsim, li tiffirma parti integrali mill-baġit generali.

Kull dhul mill-kontribuzzjonijiet tal-pajjiżi kandidati u, jekk applikabbli, tal-kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent għall-partecipazzjoni fil-programmi tal-Unjoni, imdahhal fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, jista' jwassal għall-forniment ta' appropriazzjonijiet addizzjonali skont il-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju.

**08 02 01 Xjenza eċċellenti***Kummenti*

Din il-prijorità ta' Orizzont 2020 timmira li ssaħħah u testendi l-eċċellenza fil-bażi xjentifika tal-Unjoni u li tiżgura fluss stabbli ta' riċerka ta' klassi dinjija biex ikun hemm kompetittività fit-tul fl-Unjoni. Se tappoġġa l-aqwa ideat, se tiżviluppa t-talent fl-Unjoni, se tipprovdi aċċess lir-riċerkaturi għal infrastruttura ta' riċerka prijoritarja, u se twassal biex l-Unjoni tkun post attraenti għall-aqwa riċerkaturi fid-dinja. L-azzjonijiet ta' riċerka li jridu jiġu ffinanzjati se jiġu stabbiliti skont il-htieġa u l-opportunitajiet tax-xjenza, minghajr prijoritajiet tematiċi stabbiliti minn qabel. L-aġenda tar-riċerka se tiġi stabbilita b'kollaborazzjoni mill-qrib mal-komunità xjentifika u r-riċerka se tiġi ffinanzjata abbażi tal-eċċellenza.

**08 02 01 01 Tishih tar-riċerka esploratorja fil-Kunsill Ewropew għar-Riċerka***Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)*

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
1 842 122 604	1 356 020 405	1 753 136 644	935 198 152	1 672 439 594,30	674 033 058,13

*Kummenti*

L-attività fundamentali tal-Kunsill Ewropew għar-Riċerka (ERC) għandha tkun li jipprovdi finanzjament attraenti fit-tul sabiex isostni investigaturi eċċellenti u t-timijiet ta' riċerka tagħhom biex iwettqu riċerka li twassal għal skoperti ġodda, u li jkollha riskju għoli/gwadann kbir. Għandha tingħata prijorità partikolari sabiex jiġu meghjuna riċerkaturi eċċellenti li jkunu għadhom fil-bidu tal-karriera tagħhom biex sakemm isiru indipendenti jingħataw sostenn adegwat fl-istadju kritiku, meta dawn ikunu qed jistabbilixxu jew jikkonsolidaw it-tim jew il-programm ta' riċerka tagħhom. L-ERC għandu jsostni wkoll, kif meħtieġ, modi ta' hidma emerġenti ġodda fid-dinja xjentifika li jkollhom il-potenzjal li jiksbu riżultati rivoluzzjonarji u jiffaċilita l-esplorazzjoni tal-potenzjal ta' innovazzjoni kummerċjali u soċjali tar-riċerka li jiffinanzja.

*Bażi ġuridika*

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2013/743/UE tat-3 ta' Dicembru 2013 li tistabbilixxi l-programm speċifiku li jimplementa Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li thassar id-Deciżjonijiet 2006/971/KE, 2006/972/KE, 2006/973/KE, 2006/974/KE u 2006/975/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 965), b'mod partikolari l-punt (a) tal-Artikolu 3(1) tagħha.

## KUMMISSJONI

## TITOLU 08 — RIĊERKA U INNOVAZZJONI

## KAPITOLU 08 02 — ORIZZONT 2020 — RIĊERKA (ikompli)

## 08 02 01 (ikompli)

## 08 02 01 01 (ikompli)

Ir-Regolament (UE) Nru 1291/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jstabilixxi Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li jhassar id-Deciżjoni Nru 1982/2006/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 104).

## Atti ta' referenza

Id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni C(2013) 8632 tal-10 ta' Diċembru 2013 li tadotta l-programm ta' hidma 2014-2015 fil-qafas tal-Programm Speċifiku li jimplimenta Orizzont 2020 – il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) f'raba mal-oġettiv speċifiku "Tishih tar-riċerka fil-fruntieri tal-għarfien, permezz tal-attivitajiet tal-Kunsill Ewropew tar-Riċerka", kif emendata permezz tad-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni C(2014) 5008 tat-22 ta' Lulju 2014.

Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni C(2013) 9428 tal-20 ta' Diċembru 2013 li tiddelega s-setgħat lill-Aġenzija Eżekuttiva tal-Kunsill Ewropew tar-Riċerka bil-hsieb li twettaq hidmiet marbuta mal-implimentazzjoni tal-programmi tal-Unjoni fil-qasam tar-riċerka fil-fruntieri tal-għarfien li jinkludu, b'mod partikolari, l-implimentazzjoni tal-appropriazzjonijiet imdahhla fil-baġit ġenerali tal-Unjoni, kif emendata permezz tad-Deciżjoni C(2014) 9437 tat-12 ta' Diċembru 2014.

Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni C(2013) 8915 tat-12 ta' Diċembru 2013 li tistabilixxi l-Kunsill Ewropew tar-Riċerka (ĠU C 373, 20.12.2013, p. 23), kif emendata permezz tad-Deciżjoni tas-17 ta' Frar 2015 (ĠU C 58, 18.2.2015, p.3).

## 08 02 01 02 Tishih tar-riċerka fit-teknoloġiji futuri u emergenti

## Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

## Kummenti

L-attività fl-oġġettivi speċifiċi tat-"Teknoloġiji futuri u emergenti" (FET) għandha ssostrni riċerka xjentifika u teknoloġika fundamentali li tesplora teknoloġiji futuri ġodda billi tisfida l-paradimmi preżenti u tazzarda tidhol f'oqsma mhux magħrufa. Barra minn hekk, l-attivitajiet FET għandhom jindirizzaw numru ta' temi ta' riċerka esploratorji promettenti bil-potenzjal li tiġi ġġenerata massa kritika ta' proġetti interrelatati li, flimkien, jikkostitwixxu esplorazzjoni tat-temi wiesgħa u b'hafna aspetti u jibnu hażna Ewropea tal-għarfien. Fl-aħhar nett, l-attivitajiet FET għandhom isostnu riċerka ambizzjuża fuq skala kbira u xprunata mix-xjenza li timmira li tikseb skoperti xjentifiċi. Tali attivitajiet se jibbenefikaw mill-allinjament tal-aġendi Ewropej u nazzjonali.

## Bażi ġuridika

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2013/743/UE tat-3 ta' Diċembru 2013 li tistabilixxi l-programm speċifiku li jimplimenta Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li thassar id-Deciżjonijiet 2006/971/KE, 2006/972/KE, 2006/973/KE, 2006/974/KE u 2006/975/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 965), u b'mod partikolari punt (b) tal-Artikolu 3(1) tagħha.

**KAPITOLU 08 02 — ORIZZONT 2020 — RIĊERKA** (ikompli)**08 02 01** (ikompli)

## 08 02 01 02 (ikompli)

Ir-Regolament (UE) Nru 1291/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Dicembru 2013 li jstabbilixxi Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li jhassar id-Deciżjoni Nru 1982/2006/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 104).

## 08 02 01 03 Tishih tal-infrastruttura Ewropea tar-riċerka, inklużi l-infrastrutturi elettronici

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
224 169 555	123 645 916	200 959 521	244 123 783	188 925 936,—	93 854 336,—

*Kummenti*

Attività tal-infrastrutturi tar-riċerka se tassigura l-implimentazzjoni u l-operat tal-ESFRI (Forum Strateġiku Ewropew għall-Infrastruttura tar-Riċerka) u ta' infrastrutturi tar-riċerka ohra ta' klassi dinjija, inkluż l-iżvilupp ta' facilitajiet ta' msiehba reġjonali, għall-2020 u lil hinn. Barra minn hekk, se jkunu assigurati l-integrazzjoni ta' infrastrutturi nazżjonali tar-riċerka u l-aċċess għalihom u l-iżvilupp, l-iskjerament u l-operat ta' infrastrutturi elettronici. L-attività tinkoraggixxi wkoll lill-infrastrutturi tar-riċerka sabiex jaġixxu biex ikunu minn tal-ewwel li jadottaw it-teknoloġija, jippromwovu shubijiet ta' riċerka u żvilupp (R&Ż) mal-industrija, jiffacilitaw l-użu industrijali tal-infrastrutturi tar-riċerka u jstimulaw il-holqien ta' raggruppamenti tal-innovazzjoni.

*Baži ġuridika*

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2013/743/UE tat-3 ta' Dicembru 2013 li tistabbilixxi l-programm speċifiku li jimplementa Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li thassar id-Deciżjonijiet 2006/971/KE, 2006/972/KE, 2006/973/KE, 2006/974/KE u 2006/975/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 965), u b'mod partikolari punt (d) tal-Artikolu 3(1) tagħha.

Ir-Regolament (UE) Nru 1291/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Dicembru 2013 li jstabbilixxi Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li jhassar id-Deciżjoni Nru 1982/2006/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 104).

**08 02 02** **Rwol ta' tmexxija industrijali***Kummenti*

Din il-prijorità ta' Orizzont 2020 għandha l-għan li tagħmel lill-Unjoni post aktar attraenti għall-investiment fir-riċerka u l-innovazzjoni, billi tippromwovi attivitajiet fejn in-negozji jstabbilixxu l-aġenda kif ukoll li taċċellera l-iżvilupp ta' teknoloġiji godda li se jostnu n-negozji futuri u t-tkabbir ekonomiku. Hija se tippromvdi investiment kbir f'teknoloġiji industrijali ewlenin, timmassimizza l-potenzjal ta' tkabbir tal-kumpaniji tal-Unjoni billi tippromvdihom livelli adegwati ta' finanzi u tgħin lill-SMEs innovattivi jikbru f'kumpaniji ewlenin fid-dinja.

## KUMMISSJONI

## TITOLU 08 — RIĊERKA U INNOVAZZJONI

## KAPITOLU 08 02 — ORIZZONT 2020 — RIĊERKA (ikompli)

## 08 02 02 (ikompli)

08 02 02 01 Tmexxija fin-nanoteknoloġiji, materjali avvanzati, teknoloġija tal-lażer, bijoteknoloġija u manifatturar u proċessar avvanzati

Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
524 204 453	552 233 871	514 392 377	374 177 307	478 590 601,—	459 967 749,47

Kummenti

Ex Partita 08 02 02 01 (parzjalment)

It-tmexxija fit-teknoloġiji abilitanti u industrijali għandha tipprovdi sostenn dedikat għar-riċerka, l-iżvilupp u d-dimostrazzjoni dwar in-nanoteknoloġija, il-materjali avvanzati, il-bijoteknoloġija u l-manifatturar u l-ipproċessar avvanzati. Se ssir enfasi fuq l-interazzjonijiet u l-konvergenza ma' u bejn it-teknoloġiji differenti. Barra minn hekk, l-enfasi għandha tkun fuq l-R&D, attivitajiet pilota fuq skala kbira u attivitajiet ta' dimostrazzjoni, pjattaformi għall-ittestjar u laboratorji hajjin, il-holqien ta' prototipi u l-validazzjoni tal-prodott f'linji pilota. L-attivitajiet għandhom ikunu ddisinjati biex jagħtu spinta lill-kompetittività industrijali billi jstimulaw l-industrija, u b'mod partikolari lill-SMEs, biex jagħmlu aktar investiment fir-riċerka u l-innovazzjoni.

Baži ġuridika

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2013/743/UE tat-3 ta' Diċembru 2013 li tistabbilixxi l-programm speċifiku li jimplimenta Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li thassar id-Deciżjonijiet 2006/971/KE, 2006/972/KE, 2006/973/KE, 2006/974/KE u 2006/975/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 965), u b'mod partikolari punti (a)(ii) sa (v) tal-Artikolu 3(2) tagħha.

Ir-Regolament (UE) Nru 1291/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jstabbilixxi Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li jhassar id-Deciżjoni Nru 1982/2006/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 104).

Ir-Regolament (UE) Nru 2015/1017 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ġunju 2015 dwar il-Fond Ewropew għall-Investimenti Strateġiċi, iċ-Ċentru Ewropew ta' Konsulenza għall-Investimenti u l-Portal Ewropew ta' Proġetti ta' Investiment u li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 1291/2013 u (UE) Nru 1316/2013 — il-Fond Ewropew għall-Investimenti Strateġiċi (ĠU L 169, 1.7.2015, p. 1).

08 02 02 02 Titjib tal-aċċess għal finanzjament ta' riskju għal investiment fir-riċerka u l-innovazzjoni

Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
399 485 523	379 207 648	400 331 277	358 772 793	436 230 145,30	357 981 378,26

**KAPITOLU 08 02 — ORIZZONT 2020 — RIĊERKA** (ikompli)**08 02 02** (ikompli)

08 02 02 02 (ikompli)

*Kummenti*

L-ghan ta' din l-attività huwa li tghin lill-kumpaniji u lil tipi ohra ta' organizzazzjoni involuti fir-riċerka u l-innovazzjoni (R & I) biex jiksbu aċċess aħjar, permezz ta' strumenti finanzjarji, għal self, garanziji, kontragaranziji u finanzi ibridi, intermedji u ta' ekwità. Il-faċilitajiet tas-self u tal-ekwità se jitmexxew skont id-domanda, minkejja li l-prijoritajiet ta' setturi partikolari jew ta' programmi ohra tal-Unjoni se jiġu mmirati jekk ikun disponibbli l-finanzjament supplimentari. L-enfasi hija l-attirar ta' investimenti privati fir-riċerka u l-innovazzjoni. Il-Bank Ewropew tal-Investment (BEI) u l-Fond Ewropew tal-Investment (FEI) se jkollhom rwol importanti x'jaqdu, bhala entitajiet inkarigati, fl-implimentazzjoni ta' kull faċilità ta' strument finanzjarju fisem il-Kummissjoni u fi shubija magħha. Parti minn din l-appropriazzjoni se tintuża biex tissaħħah il-bażi kapitali tal-FEI, permezz tal-kapital imħallas.

*Bażi ġuridika*

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2013/743/UE tat-3 ta' Diċembru 2013 li tistabbilixxi l-programm speċifiku li jimplimenta Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li thassar id-Deciżjonijiet 2006/971/KE, 2006/972/KE, 2006/973/KE, 2006/974/KE u 2006/975/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 965), u b'mod partikolari punt (b) tal-Artikolu 3(2) tagħha.

Ir-Regolament (UE) Nru 1291/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jstabbilixxi Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li jhassar id-Deciżjoni Nru 1982/2006/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 104).

Ir-Regolament (UE) Nru 2015/1017 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ġunju 2015 dwar il-Fond Ewropew għall-Investimenti Strateġiċi, iċ-Ċentru Ewropew ta' Konsulenza għall-Investimenti u l-Portal Ewropew ta' Proġetti ta' Investiment u li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 1291/2013 u (UE) Nru 1316/2013 — il-Fond Ewropew għall-Investimenti Strateġiċi (ĠU L 169, 1.7.2015, p. 1).

08 02 02 03 Żieda tal-innovazzjoni fl-intrapriżi żgħar u medji (SMEs)

*Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)*

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
46 681 093	24 901 508	42 032 876	1 226 502	35 406 658,—	16 086 230,30

## KUMMISSJONI

## TITOLU 08 — RIĊERKA U INNOVAZZJONI

## KAPITOLU 08 02 — ORIZZONT 2020 — RIĊERKA (ikompli)

**08 02 02** (ikompli)

08 02 02 03 (ikompli)

*Kummenti*

Sabiex tiġi appoġġata l-partecipazzjoni tal-SMEs f'Orizzont 2020, ġie introdott strument iddedikat orjentat lejn is-suq, li jkollu fil-mira t-tipi kollha ta' SMEs innovattivi li jixtiequ jiżviluppaw, jikbru u jsiru internazzjonali. Barra minn hekk, se jiġi pprovdut appoġġ lill-SMEs li jwettqu riċerka intensiva fi proġetti ta' riċerka transnazzjonali u lil negozji ġodda mmexxija min-nisa. Se jiġu appoġġati wkoll l-attivitajiet li jtejbju l-kapaċità ta' innovazzjoni tal-SMEs u li jtejbju l-kundizzjonijiet qafas għall-innovazzjoni.

Skont ir-Regolament (UE) Nru 1291/2013, għandu jinghata appoġġ lill-innovazzjoni fis-SMEs permezz tal-implimentazzjoni ta' strument tas-SMEs taht sistema unika ta' ġestjoni, u dan l-appoġġ għandu jiġi implimentat minn isfel għal fuq. Skont l-Anness II ta' dak ir-Regolament, fi hdan il-mira ta' allokkazzjoni minima ta' 20% tal-baġits totali magħquda għall-oġġettiv speċifiku "Tmexxija fit-teknoloġiji abilitanti u industrijali" u l-prijorità "Sfidi tas-Socjeta" għas-SMEs, minimu ta' 5 % ta' dawk il-baġits magħqud inizjalment se jiġi allokat lill-istrument tas-SMEs iddedikat. Minimu ta' 7 % tal-baġits totali tal-oġġettiv speċifiku "Tmexxija fit-teknoloġiji abilitanti u industrijali" u l-prijorità "Sfidi tas-Socjeta" jiġi allokat lill-istrument iddedikat tal-SMEs fuq medja tat-tul ta' żmien tal-Orizzont 2020.

*Bazi ġuridika*

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2013/743/UE tat-3 ta' Diċembru 2013 li tistabbilixxi l-programm speċifiku li jimplimenta Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li thassar id-Deciżjonijiet 2006/971/KE, 2006/972/KE, 2006/973/KE, 2006/974/KE u 2006/975/K (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 965), u b'mod partikolari punt (c) tal-Artikolu 3(2) tagħha.

Ir-Regolament (UE) Nru 1291/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li jhassar id-Deciżjoni Nru 1982/2006/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 104).

Ir-Regolament (UE) Nru 2015/1017 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ġunju 2015 dwar il-Fond Ewropew għall-Investimenti Strateġiċi, iċ-Ċentru Ewropew ta' Konsulenza għall-Investimenti u l-Portal Ewropew ta' Proġetti ta' Investiment u li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 1291/2013 u (UE) Nru 1316/2013 — il-Fond Ewropew għall-Investimenti Strateġiċi (ĠU L 169, 1.7.2015, p. 1).

**08 02 03** *Sfidi socjetali**Kummenti*

Din il-prijorità ta' Orizzont 2020 twiegeb direttament għall-prijoritajiet ta' politika u għall-isfidi tas-socjeta li ġew identifikati fl-istrateġija Ewropa 2020. Dawk l-attivitajiet se jiġu implimentati permezz ta' approċċ imsejjes fuq l-isfidi, li jġib flimkien riżorsi u għarfien minn oqsma, teknoloġiji u dixxiplini differenti. L-attivitajiet se jkopru ċ-ċiklu kollu mir-riċerka sas-suq, b'enfasi ġdida fuq attivitajiet relatati mal-innovazzjoni, bħall-pilotagġ, id-dimostrazzjoni, il-pjattaformi għall-ittestjar, l-appoġġ għall-akkwist pubbliku, id-disinn, l-innovazzjoni xprunata mill-utent aħhari, l-innovazzjoni soċjali u l-adozzjoni tal-innovazzjonijiet mis-suq. L-attivitajiet se jappoġġaw direttament il-kompetenzi tal-politika settorjali korrispondenti fil-livell tal-Unjoni u se jieħdu approċċ sensitiv għall-ugwaljanza bejn is-sessi filwaqt li jimmiraw għal partecipazzjoni bbilancjata bejn l-irġiel u n-nisa.



## KAPITOLU 08 02 — ORIZZONT 2020 — RIĊERKA (ikompli)

## 08 02 03 (ikompli)

## 08 02 03 01 Titjib tas-saħħa u l-benessri matul il-hajja

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
582 802 183	439 393 124	452 389 733	375 657 554	545 496 852,38	290 207 229,75

Kummenti

Ex Partita 08 02 03 01 (parzjalment)

L-ghanijiet ta' din l-attività huma s-saħħa u l-benessri matul il-hajja għal kulhadd, sistemi tas-saħħa u l-kura ta' kwalità għolja u ekonomikament sostenibbli, fejn il-kura tas-saħħa issir iktar personalizzata biex tkun iktar effettiva, u opportunitajiet ta' impjegi ġodda u tkabbir fis-settur tas-saħħa u l-industrija relatati miegħu. F'dawk ir-rigward l-attivitàjiet se jiffukaw fuq il-promozzjoni effettiva tas-saħħa u l-prevenzjoni tal-mard (eż. il-fehim tad-determinanti tas-saħħa, l-iżvilupp ta' vaċċini preventivi aħjar). Se tinghata attenzjoni partikolari lill-ispeċifitajiet tas-saħħa marbuta mal-ġeneru u mal-età. Barra minn hekk, se jkunu enfasizzati l-ġestjoni, it-trattament u l-kura tal-mard (notevolment permezz ta' iktar personalizzazzjoni tal-medicina), id-diżabbiltà u l-funzjonalità ridotta (eż. permezz tat-trasferiment tal-għarfien għal azzjonijiet tal-prassi klinika u l-innovazzjoni skalabbli, użu aħjar tad-dejta dwar is-saħħa, għajxien indipendenti u assistiti). Barra dan, se jsiru sforzi sabiex jitjeb it-tehid tad-deċiżjonijiet fil-forniment tal-prevenzjoni u t-trattament, tiġi identifikata u sostnuta d-disseminazzjoni tal-aħjar prassi fis-settur tal-kura tas-saħħa, u tiġi sostnuta l-kura integrata u l-adozzjoni ta' innovazzjonijiet teknoloġiċi, organizzattivi u soċjali li jippermettu b'mod partikolari lill-persuni akbar fl-età kif ukoll persuni b'diżabbiltà biex jibqgħu attivi u indipendenti. Finalment, l-attivitàjiet se jkunu bbażati fuq approċċ sensitiv għall-ġeneri li jirrikonoxxi, fost affarijiet oħra, il-pożizzjoni tan-nisa fis-settur tal-kura informali kif ukoll dik formali.

Bazi ġuridika

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2013/743/UE tat-3 ta' Diċembru 2013 li tistabbilixxi l-programm speċifiku li jimplementa Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li tħassar id-Deciżjonijiet 2006/971/KE, 2006/972/KE, 2006/973/KE, 2006/974/KE u 2006/975/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 965), u b'mod partikolari punt (a) tal-Artikolu 3(3) tagħha.

Ir-Regolament (UE) Nru 1291/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jstabbilixxi Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li jħassar id-Deciżjoni Nru 1982/2006/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 104).

Ir-Regolament (UE) Nru 2015/1017 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ġunju 2015 dwar il-Fond Ewropew għall-Investimenti Strateġiċi, iċ-Ċentru Ewropew ta' Konsulenza għall-Investimenti u l-Portal Ewropew ta' Proġetti ta' Investiment u li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 1291/2013 u (UE) Nru 1316/2013 — il-Fond Ewropew għall-Investimenti Strateġiċi (ĠU L 169, 1.7.2015, p. 1).

## KUMMISSJONI

## TITOLU 08 — RIĊERKA U INNOVAZZJONI

## KAPITOLU 08 02 — ORIZZONT 2020 — RIĊERKA (ikompli)

## 08 02 03 (ikompli)

08 02 03 02 Assikurazzjoni ta' provvisti suffiċjenti ta' ikel sikur, tajjeb għas-saħħa u ta' kwalità għolja u prodotti b'bażi bijoloġika oħrajn

Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
188 374 001	189 964 342	151 783 756	133 402 096	127 056 013,42	66 211 902,80

## Kummenti

Ex Partita 08 02 03 02 (parzjalment)

Din l-attività se tiffoka fuq l-iżvilupp ta' sistemi ta' agrikoltura u foresterija aktar sostenibbli u produttivi, filwaqt li fl-istess hin jiġu żviluppati servizzi, kunċetti u politiki għal għajxien rurali b'saħħtu. Barra minn hekk, se ssir enfasi fuq ikel tajjeb u sikur għal kulhadd kif ukoll metodi ta' pproċessar tal-ikel kompetittivi li jużaw inqas riżorsi u jipproduċu inqas prodotti sekondarji. B'mod parallel, se jsiru sforzi biex ir-riżorsi akkwatiċi hajjin jiġu sfruttati b'mod sostenibbli (eż. sajd sostenibbli u favur l-ambjent). Se jiġu promossi wkoll industriji Ewropej b'bażi bijoloġika b'livell baxx ta' emissjonijiet tal-karbonju, effiċjenti fir-riżorsi, sostenibbli u kompetittivi.

## Bażi ġuridika

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2013/743/UE tat-3 ta' Diċembru 2013 li tistabbilixxi l-programm speċifiku li jimplimenta Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li tħassar id-Deciżjonijiet 2006/971/KE, 2006/972/KE, 2006/973/KE, 2006/974/KE u 2006/975/K (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 965), u b'mod partikolari punt (b) tal-Artikolu 3(3) tagħha.

Ir-Regolament (UE) Nru 1291/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li jħassar id-Deciżjoni Nru 1982/2006/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 104).

Ir-Regolament (UE) Nru 2015/1017 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ġunju 2015 dwar il-Fond Ewropew għall-Investimenti Strateġiċi, iċ-Ċentru Ewropew ta' Konsulenza għall-Investimenti u l-Portal Ewropew ta' Proġetti ta' Investiment u li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 1291/2013 u (UE) Nru 1316/2013 — il-Fond Ewropew għall-Investimenti Strateġiċi (ĠU L 169, 1.7.2015, p. 1).

08 02 03 03 Twettiq tat-tranzizzjoni għal sistema enerġetika affidabbli, sostenibbli u kompetittiva

Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
336 486 398	323 232 721	297 292 784	204 438 229	327 405 642,97	284 028 683,77

## Kummenti

Ex Partita 08 02 03 03 (parzjalment)

**KAPITOLU 08 02 — ORIZZONT 2020 — RIĊERKA** (ikompli)**08 02 03** (ikompli)

## 08 02 03 03 (ikompli)

L-isforzi ta' riċerka biex tiġi żgurata provvista tal-enerġija li tkun sigura, nadifa u effiċjenti se jiffokaw fuq it-tnaqqis tal-konsum tal-enerġija u tal-marka tal-karbonju tal-Unjoni u fuq li tiġi żgurata provvista tal-elettriku li ma tiswix ħafna flus u li tuża livell baxx ta' karbonju. Dawn l-isforzi se jkunu bbażati fuq l-għanijiet u l-prijoritajiet tal-Unjoni tal-Enerġija u tal-Pjan tat-Teknoloġija Enerġetika Strateġika (SET).

Minn tal-inqas 85 % tal-appropriazzjonijiet tal-baġit se jiġu allokati għall-oqsma ta' politika tal-enerġija rinnovabbli u tal-effiċjenza enerġetika, inklużi l-grilji intelliġenti, il-ħżin tal-enerġija u il-bliet u l-komunitajiet intelliġenti.

*Baži ġuridika*

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2013/743/UE tat-3 ta' Diċembru 2013 li tistabbilixxi l-programm speċifiku li jimplementa Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li tħassar id-Deciżjonijiet 2006/971/KE, 2006/972/KE, 2006/973/KE, 2006/974/KE u 2006/975/K (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 965), u b'mod partikolari punt (c) tal-Artikolu 3(3) tagħha.

Ir-Regolament (UE) Nru 1291/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jstabbilixxi Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li jħassar id-Deciżjoni Nru 1982/2006/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 104).

Ir-Regolament (UE) Nru 2015/1017 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ġunju 2015 dwar il-Fond Ewropew għall-Investimenti Strateġiċi, iċ-Ċentru Ewropew ta' Konsulenza għall-Investimenti u l-Portal Ewropew ta' Proġetti ta' Investiment u li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 1291/2013 u (UE) Nru 1316/2013 — il-Fond Ewropew għall-Investimenti Strateġiċi (ĠU L 169, 1.7.2015, p. 1).

## 08 02 03 04 Kisba ta' sistema tat-trasport Ewropea effiċjenti fir-riżorsi, tiffavorixxi l-ambjent, sikura u assjematika

*Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)*

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
239 323 675	284 091 541	331 267 186	285 072 690	298 747 790,90	184 110 893,84

*Kummenti**Ex Partita 08 02 03 04 (parzjalment)*

L-enfasi taht din l-attività se tkun fuq trasport effiċjenti fir-riżorsi (eż. billi jiġi accelerat l-iżvilupp u l-iskjerament ta' generazzjoni ġdida ta' inġenji tal-ajru, vetturi u bastimenti elettrici u oħrajn b'livell baxx ta' emissjonijiet jew mingħajr emissjonijiet) kif ukoll fuq mobbiltà aħjar b'inqas kongestjoni u aktar sikurezza u sigurtà (eż. billi jiġu promossi trasport u loġistika integrati minn bieb għal bieb). Il-fokus se jkun ukoll fuq ir-rinfurzar tal-kompetittività u l-prestazzjoni tal-industriji tal-manifattura tat-trasport Ewropej u s-servizzi relatati, billi, pereżempju, tiġi żviluppata l-generazzjoni li jmiss ta' mezzi tat-trasport innovattivi u tithejja t-triq għal dik li jmiss. Jiġu sostnuti wkoll attivitajiet immirati sabiex itejbu l-fehim ta' xejriet u prospetti soċjoekonomiċi relatati mat-trasport, u li jagħtu lill-fassala tal-politika dejta u analiżi bbażati fuq l-evidenza.

## KUMMISSJONI

## TITOLU 08 — RIĊERKA U INNOVAZZJONI

## KAPITOLU 08 02 — ORIZZONT 2020 — RIĊERKA (ikompli)

## 08 02 03 (ikompli)

## 08 02 03 04 (ikompli)

## Bazi ġuridika

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2013/743/UE tat-3 ta' Diċembru 2013 li tistabbilixxi l-programm speċifiku li jimplementa Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li thassar id-Deciżjonijiet 2006/971/KE, 2006/972/KE, 2006/973/KE, 2006/974/KE u 2006/975/K (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 965), u b'mod partikolari punt (d) tal-Artikolu 3(3) tagħha.

Ir-Regolament (UE) Nru 1291/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jstabbilixxi Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li jhassar id-Deciżjoni Nru 1982/2006/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 104).

Ir-Regolament (UE) Nru 2015/1017 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ġunju 2015 dwar il-Fond Ewropew għall-Investimenti Strateġiċi, iċ-Ċentru Ewropew ta' Konsulenza għall-Investimenti u l-Portal Ewropew ta' Proġetti ta' Investiment u li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 1291/2013 u (UE) Nru 1316/2013 — il-Fond Ewropew għall-Investimenti Strateġiċi (ĠU L 169, 1.7.2015, p. 1).

## 08 02 03 05 Kisba ta' ekonomija effiċjenti fir-riżorsi u reżiljenti għat-tibdil fil-klima u provvista sostenibbli ta' materja prima

## Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
303 307 891	208 463 550	282 004 309	216 490 591	272 596 573,—	239 642 648,93

## Kummenti

## Ex Partita 08 02 03 05 (parzjalment)

Il-fokus prinċipali ta' din l-attività huwa l-kisba ta' ekonomija effiċjenti fir-riżorsi u reżiljenti għat-tibdil fil-klima u provvista sostenibbli ta' materja prima sabiex jiġu ssodisfati l-htigijiet ta' popolazzjoni globali li qed tikber fi hdan il-limiti sostenibbli tar-riżorsi naturali tal-pjaneta. Għal dak il-ghan l-enfasi se tkun fuq il-ġlieda kontra t-tibdil fil-klima u l-adattament għalih, fuq il-ġestjoni sostenibbli tar-riżorsi naturali u l-ekosistemi u fuq l-iffacilitar tat-tranzizzjoni lejn ekonomija ekoloġika permezz tal-ekoinnovazzjoni. Se jiġu żviluppati wkoll sistemi ta' osservazzjoni u informazzjoni ambjentali globali komprensivi u sostnuti.

## Bazi ġuridika

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2013/743/UE tat-3 ta' Diċembru 2013 li tistabbilixxi l-programm speċifiku li jimplementa Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li thassar id-Deciżjonijiet 2006/971/KE, 2006/972/KE, 2006/973/KE, 2006/974/KE u 2006/975/K (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 965), u b'mod partikolari punt (e) tal-Artikolu 3(3) tagħha.

Ir-Regolament (UE) Nru 1291/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jstabbilixxi Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li jhassar id-Deciżjoni Nru 1982/2006/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 104).

**KAPITOLU 08 02 — ORIZZONT 2020 — RIĊERKA** (ikompli)**08 02 03** (ikompli)

08 02 03 05 (ikompli)

Ir-Regolament (UE) Nru 2015/1017 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ġunju 2015 dwar il-Fond Ewropew għall-Investimenti Strateġiċi, iċ-Ċentru Ewropew ta' Konsulenza għall-Investimenti u l-Portal Ewropew ta' Proġetti ta' Investiment u li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 1291/2013 u (UE) Nru 1316/2013 — il-Fond Ewropew għall-Investimenti Strateġiċi (ĠU L 169, 1.7.2015, p. 1).

08 02 03 06 Trawwim ta' soċjetajiet Ewropej inklussivi, innovattivi u riflettivi

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
124 102 267	125 202 494	107 587 818	97 646 402	107 678 870,—	125 732 891,75

Kummenti

Ex Partita 08 02 03 06 (parzjalment)

L-għan ta' din l-attività huwa li jikkontribwixxi biex is-soċjetajiet Ewropej isiru aktar inklussivi, innovattivi u riflessivi, billi jippromwovu tkabbir intelliġenti, sostenibbli u inklussiv. L-azzjonijiet se jostnu l-koordinament tal-proċess ta' tfassil tal-politika permezz tal-iżvilupp ta' evidenza, strumenti, attivitajiet lungimiranti u proġetti pilota biex iżidu l-effiċjenza trasnazzjonali u l-impatt ekonomiku tal-politiki tar-riċerka u tal-innovazzjoni u jiksbu Żona Ewropea tar-Riċerka u Unjoni tal-Innovazzjoni li jiffunzjonaw sew. L-azzjonijiet jimmiraw ukoll li jneħħu d-diviżjoni fl-innovazzjoni, jiżguraw l-ingaġġ soċjetali fir-riċerka u l-innovazzjoni u jkattu l-bilanċ bejn is-sessi filwaqt li jippromwovu kooperazzjoni koerenti u effettiva ma ' pajjiżi terzi u jiżviluppaw fehim tal-baži intelletwali tal-Ewropa: l-istorja tagħha u l-hafna influwenzi Ewropej u mhux Ewropej, bhala ispirazzjoni għal haġjtna llum.

Baži ġuridika

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2013/743/UE tat-3 ta' Diċembru 2013 li tistabbilixxi l-programm speċifiku li jimplimenta Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li thassar id-Deciżjonijiet 2006/971/KE, 2006/972/KE, 2006/973/KE, 2006/974/KE u 2006/975/K (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 965), u b'mod partikolari punt (f) tal-Artikolu 3(3) tagħha.

Ir-Regolament (UE) Nru 1291/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jstabbilixxi Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li jhassar id-Deciżjoni Nru 1982/2006/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 104).

Ir-Regolament (UE) Nru 2015/1017 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ġunju 2015 dwar il-Fond Ewropew għall-Investimenti Strateġiċi, iċ-Ċentru Ewropew ta' Konsulenza għall-Investimenti u l-Portal Ewropew ta' Proġetti ta' Investiment u li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 1291/2013 u (UE) Nru 1316/2013 — il-Fond Ewropew għall-Investimenti Strateġiċi (ĠU L 169, 1.7.2015, p. 1).

KUMMISSJONI

TITOLU 08 — RIĊERKA U INNOVAZZJONI

## KAPITOLU 08 02 — ORIZZONT 2020 — RIĊERKA (ikompli)

## 08 02 04 Tixrid tal-eċċellenza u firxa tal-partecipazzjoni

Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
122 708 877	110 457 866	140 157 850	108 860 005	111 810 922,27	42 625 598,07

Kummenti

L-għan ta' dawk l-attivitajiet huwa li jiġi sfruttat bis-shih il-potenzjal tal-għażla ta' talent fl-Ewropa u jiġi żgurat li l-benefiċċji ta' ekonomija mmexxija mill-innovazzjoni jiġu massimizzati kif ukoll imqassma b'mod mifruq madwar l-Unjoni skont il-prinċipju ta' eċċellenza. Permezz ta' trawwim u l-ikkonnettjar ta' gruppi ta' eċċellenza, l-attivitajiet proposti jikkontribwixxu għat-tishih taż-Żona Ewropea tar-Riċerka.

L-attivitajiet jiffokaw fuq it-tlaqqiġ flimkien ta' istituzzjonijiet tar-riċerka eċċellenti u reġjuni tar-RZI bi prestazzjoni baxxa li jimmiraw li johlqu ċentri godda (jew tiġdid sinifikanti ta' dawk eżistenti) tal-eċċellenza fl-Istati Membri u reġjuni li għandhom prestazzjoni tar-RZI baxxa, l-ipparjar tal-istituzzjonijiet tar-riċerka, l-istabbiliment tal-"Presidenti tal-ERA", Faċilità ta' Sostenn tal-Politika biex ittejjeb id-disinn, l-implimentazzjoni, u l-evalwazzjoni ta' politiki nazzjonali/reġjonali tar-riċerka u l-innovazzjoni, li jsostnu l-aċċess għal netwerks internazzjonali għal riċerkaturi u innovaturi eċċellenti li ma għandhomx involviment suffiċjenti fin-netwerks Ewropej u internazzjonali u t-tishih tal-kapaċità amministrattiva u operattiva tan-netwerks transnazzjonali tal-Punti ta' Kuntatt Nazzjonali, inkluż permezz tat-tahriġ.

Bażi ġuridika

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2013/743/UE tat-3 ta' Diċembru 2013 li tistabbilixxi l-programm speċifiku li jimplimenta Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li thassar id-Deciżjonijiet 2006/971/KE, 2006/972/KE, 2006/973/KE, 2006/974/KE u 2006/975/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 965), u b'mod partikolari l-Artikolu 3(4) tagħha.

Ir-Regolament (UE) Nru 1291/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jstabbilixxi Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li jhassar id-Deciżjoni Nru 1982/2006/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 104).

## 08 02 05 Attivitajiet orizzontali ta' Orizzont 2020

Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
111 640 000	109 554 259	114 734 030	104 622 798	97 399 456,86	67 882 604,61

Kummenti

Din l-appropriazzjoni tkopri azzjonijiet ta' natura orizzontali, li jsostnu l-implimentazzjoni ta' Orizzont 2020. Dan jinkludi, pereżempju, attivitajiet li jimmiraw li jsostnu l-komunikazzjoni u d-disseminazzjoni, kif ukoll li jagħmlu użu mir-riżultati biex isostnu l-innovazzjoni u l-kompetittività, u sostenn għal esperti indipendenti li jevalwaw il-proposti tal-proġetti. Dan jista' jinkludi wkoll attivitajiet trażversali li jinvolvu diversi prijoritajiet ta' Orizzont 2020.

**KAPITOLU 08 02 — ORIZZONT 2020 — RIĊERKA (ikompli)****08 02 05** (ikompli)*Baži ġuridika*

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2013/743/UE tat-3 ta' Diċembru 2013 li tistabbilixxi l-programm speċifiku li jimplimenta Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li thassar id-Deciżjonijiet 2006/971/KE, 2006/972/KE, 2006/973/KE, 2006/974/KE u 2006/975/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 965).

Ir-Regolament (UE) Nru 1291/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li jhassar id-Deciżjoni Nru 1982/2006/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 104).

**08 02 06** *Xjenza mas-soċjetà u għaliha**Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)*

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
65 082 398	53 314 382	58 457 571	54 171 621	54 957 741,—	43 249 843,90

*Kummenti*

L-għan ta' din l-attività huwa l-bini ta' kooperazzjoni effettiva bejn ix-xjenza u s-soċjetà, jiġi reklutat talent ġdid għax-xjenza u l-eċċellenza xjentifika tiġi kkombinata mal-kuxjenza u r-responsabbiltà soċjali. Ikun hemm enfasi fuq l-attrazzjoni tal-edukazzjoni u l-karrieri fix-xjenza għaż-żgħażaġh, l-ugwaljanza bejn is-sessi, l-integrazzjoni aħjar tal-interessi u l-valuri taċ-ċittadini fix-xjenza u l-innovazzjoni, u l-iżvilupp tal-amministrazzjoni għall-avvanz tar-riċerka u l-innovazzjoni responsabbli mill-partijiet interessati kollha (ir-riċerkaturi, l-awtoritajiet pubbliċi, l-organizzazzjonijiet tal-industrija u s-soċjetà ċivili).

*Baži ġuridika*

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2013/743/UE tat-3 ta' Diċembru 2013 li tistabbilixxi l-programm speċifiku li jimplimenta Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li thassar id-Deciżjonijiet 2006/971/KE, 2006/972/KE, 2006/973/KE, 2006/974/KE u 2006/975/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 965), u b'mod partikolari l-Artikolu 3(5) tagħha.

Ir-Regolament (UE) Nru 1291/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li jhassar id-Deciżjoni Nru 1982/2006/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 104).

**08 02 07** *Impriži Kongunti*

08 02 07 31 L-Impriża Kongunta tal-Inizjattiva tal-Mediċini Innovattivi 2 (IMI2) — Nefqa ta' Sostenn

## KUMMISSJONI

## TITOLU 08 — RIĊERKA U INNOVAZZJONI

## KAPITOLU 08 02 — ORIZZONT 2020 — RIĊERKA (ikompli)

## 08 02 07 (ikompli)

## 08 02 07 31 (ikompli)

Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
5 033 678	5 033 678	1 265 453	1 265 453	1 200 000,—	1 200 000,—

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba li tkopri l-ispejjeż amministrattivi u ta' tmexxija tal-Impriza Kongunta.

## Bazi ġuridika

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2013/743/UE tat-3 ta' Diċembru 2013 li tistabbilixxi l-programm speċifiku li jimplimenta Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li tassar id-Deciżjonijiet 2006/971/KE, 2006/972/KE, 2006/973/KE, 2006/974/KE u 2006/975/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 965).

Ir-Regolament (UE) Nru 1291/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jstabbilixxi Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li jhassar id-Deciżjoni Nru 1982/2006/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 104).

Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 557/2014 tas-6 ta' Mejju 2014 li jstabbilixxi Impriza Kongunta tal-Inizjattiva tal-Mediċini Innovattivi 2 (ĠU L 169, 7.6.2014, p. 54).

Ir-Regolament (UE) Nru 2015/1017 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ġunju 2015 dwar il-Fond Ewropew għall-Investimenti Strateġiċi, iċ-Ċentru Ewropew ta' Konsulenza għall-Investimenti u l-Portal Ewropew ta' Proġetti ta' Investiment u li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 1291/2013 u (UE) Nru 1316/2013 — il-Fond Ewropew għall-Investimenti Strateġiċi (ĠU L 169, 1.7.2015, p. 1).

## 08 02 07 32 L-Impriza Kongunta Inizjattiva tal-Mediċini Innovattivi 2 (IMI2)

Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
259 290 000	103 165 053	173 798 000	74 953 762	203 186 585,—	70 856 809,—

## Kummenti

L-Impriza Kongunta tal-Inizjattiva tal-Mediċini Innovattivi 2 (IMI2), impriza kongunta (JU) bejn il-Kummissjoni u l-industrija bijofarmaċewtika, se tibni fuq ir-riżultati tal-predeċessur tagħha, IMI. L-oġġettiv ta' IMI2 huwa li ttejjeb il-proċess tal-iżvilupp tal-mediċini billi ssostni riċerka iktar effiċjenti u tiżviluppa kooperazzjoni bejn id-dinja akkademika, l-intrapriżi żgħar u ta' daqs medju u l-industrija bijofarmaċewtika, sabiex irendu mediċini aħjar u iktar sikuri għall-pazjenti.



**KAPITOLU 08 02 — ORIZZONT 2020 — RIĊERKA** (ikompli)**08 02 07** (ikompli)

08 02 07 32 (ikompli)

L-Impriza Kongunta IMI2 tikkontribwixxi għall-implimentazzjoni ta' Orizzont 2020, u b'mod partikolari l-objettiv speċifiku "Sahha, bidla demografika u benessri għal kulhadd" tal-prijorità "Sfidi soċjetali".

*Baži ġuridika*

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2013/743/UE tat-3 ta' Diċembru 2013 li tistabbilixxi l-programm speċifiku li jimplimenta Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li tħassar id-Deciżjonijiet 2006/971/KE, 2006/972/KE, 2006/973/KE, 2006/974/KE u 2006/975/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 965).

Ir-Regolament (UE) Nru 1291/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jstabbilixxi Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li jhassar id-Deciżjoni Nru 1982/2006/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 104).

Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 557/2014 tas-6 ta' Mejju 2014 li jstabbilixxi Impriza Kongunta tal-Inizjattiva tal-Mediċini Innovattivi 2 (ĠU L 169, 7.6.2014, p. 54).

Ir-Regolament (UE) Nru 2015/1017 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ġunju 2015 dwar il-Fond Ewropew għall-Investimenti Strateġiċi, iċ-Ċentru Ewropew ta' Konsulenza għall-Investimenti u l-Portal Ewropew ta' Proġetti ta' Investiment u li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 1291/2013 u (UE) Nru 1316/2013 — il-Fond Ewropew għall-Investimenti Strateġiċi (ĠU L 169, 1.7.2015, p. 1).

08 02 07 33 Impriza Kongunta tal-Industrija b'baži bijoloġika (BBI) — Nefqa ta' sostenn

*Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)*

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
2 223 726	2 223 726	2 285 155	2 285 155	1 906 396,—	1 906 396,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba li tkopri l-ispejjeż amministrattivi u ta' tmexxija tal-Impriza Kongunta.

*Baži ġuridika*

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2013/743/UE tat-3 ta' Diċembru 2013 li tistabbilixxi l-programm speċifiku li jimplimenta Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li tħassar id-Deciżjonijiet 2006/971/KE, 2006/972/KE, 2006/973/KE, 2006/974/KE u 2006/975/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 965).

Ir-Regolament (UE) Nru 1291/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jstabbilixxi Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li jhassar id-Deciżjoni Nru 1982/2006/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 104).

## KUMMISSJONI

## TITOLU 08 — RIĊERKA U INNOVAZZJONI

## KAPITOLU 08 02 — ORIZZONT 2020 — RIĊERKA (ikompli)

## 08 02 07 (ikompli)

## 08 02 07 33 (ikompli)

Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 560/2014 tas-6 ta' Mejju 2014 li jistabbilixxi l-Impriza Kongunta dwar l-Industriji b'bażi Bijoloġika (ĠU L 169, 7.6.2014, p. 130).

Ir-Regolament (UE) Nru 2015/1017 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ġunju 2015 dwar il-Fond Ewropew għall-Investimenti Strateġiċi, iċ-Ċentru Ewropew ta' Konsulenza għall-Investimenti u l-Portal Ewropew ta' Proġetti ta' Investiment u li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 1291/2013 u (UE) Nru 1316/2013 — il-Fond Ewropew għall-Investimenti Strateġiċi (ĠU L 169, 1.7.2015, p. 1).

## 08 02 07 34 Impriza Kongunta tal-Industriji b'Bażi Bijoloġika (BBI)

Ċifri (Approprijazzjonijiet differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
110 263 312	108 914 732	78 889 310	66 887 748	160 398 756,—	61 790 837,—

## Kummenti

L-Impriza Kongunta (BBI) tal-Industriji b'bażi Bijoloġika hija impriza kongunta, bejn il-Kummissjoni u l-industriji b'bażi bijoloġika, li timmira li tikkontribwixxi għall-oġġettivi tal-Inizjattiva BBI ta' ekonomija b'karbonju baxx li hija iktar effiċjenti fir-riżorsi u sostenibbli u li żżid it-tkabbir ekonomiku u l-impjegi, b'mod partikolari fiz-zoni rurali, billi tiżviluppa industriji b'bażi bijoloġika sostenibbli u kompetittivi fl-Ewropa bbażati fuq bijoraffineriji avvanzati li jissorsjaw il-bijomassa tagħhom b'mod sostenibbli.

L-Impriza Kongunta BBI tikkontribwixxi għall-implimentazzjoni ta' Orizzont 2020 u b'mod partikolari l-oġġettiv speċifiku "Sigurtà tal-ikel, agrikoltura u forestrija sostenibbli, riċerka tal-baħar, marittima u tal-ilmijiet interni u l-bijoeconomija" tal-prijorità "Sfidi soċjetali" u l-komponent tat-"Teknoloġiji Abilitanti Essenzjali" tal-oġġettiv speċifiku "Tmexxija f'teknoloġiji abilitanti u industrijali".

## Bażi ġuridika

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2013/743/UE tat-3 ta' Diċembru 2013 li tistabbilixxi l-programm speċifiku li jimplimenta Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li thassar id-Deciżjonijiet 2006/971/KE, 2006/972/KE, 2006/973/KE, 2006/974/KE u 2006/975/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 965).

Ir-Regolament (UE) Nru 1291/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li jhassar id-Deciżjoni Nru 1982/2006/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 104).

Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 560/2014 tas-6 ta' Mejju 2014 li jistabbilixxi l-Impriza Kongunta dwar l-Industriji b'bażi Bijoloġika (ĠU L 169, 7.6.2014, p. 130).

Ir-Regolament (UE) Nru 2015/1017 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ġunju 2015 dwar il-Fond Ewropew għall-Investimenti Strateġiċi, iċ-Ċentru Ewropew ta' Konsulenza għall-Investimenti u l-Portal Ewropew ta' Proġetti ta' Investiment u li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 1291/2013 u (UE) Nru 1316/2013 — il-Fond Ewropew għall-Investimenti Strateġiċi (ĠU L 169, 1.7.2015, p. 1).

## KAPITOLU 08 02 — ORIZZONT 2020 — RIĊERKA (ikompli)

## 08 02 07 (ikompli)

## 08 02 07 35 L-Impriża Kongunta Clean Sky 2 — Nefqa ta' sostenn

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
4 450 485	4 450 485	3 037 689	3 037 689	2 697 469,—	2 697 469,—

## Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija mahsuba li tkopri l-ispejjeż amministrattivi u ta' tmexxija tal-Impriża Kongunta.

## Bazi ġuridika

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2013/743/UE tat-3 ta' Diċembru 2013 li tistabbilixxi l-programm speċifiku li jimplementa Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li tassar id-Deciżjonijiet 2006/971/KE, 2006/972/KE, 2006/973/KE, 2006/974/KE u 2006/975/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 965).

Ir-Regolament (UE) Nru 1291/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jstabbilixxi Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li jhassar id-Deciżjoni Nru 1982/2006/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 104).

Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 558/2014 tas-6 ta' Mejju 2014 li jstabbilixxi l-Impriża Kongunta Clean Sky 2 (ĠU L 169, 7.6.2014, p. 77).

Ir-Regolament (UE) Nru 2015/1017 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ġunju 2015 dwar il-Fond Ewropew għall-Investimenti Strateġiċi, iċ-Ċentru Ewropew ta' Konsulenza għall-Investimenti u l-Portal Ewropew ta' Proġetti ta' Investiment u li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 1291/2013 u (UE) Nru 1316/2013 — il-Fond Ewropew għall-Investimenti Strateġiċi (ĠU L 169, 1.7.2015, p. 1).

## 08 02 07 36 L-Impriża Kongunta Clean Sky 2

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
278 980 583	319 857 059	189 833 010	167 476 200	200 090 976,—	182 142 264,—

## Kummenti

L-Impriża Kongunta Clean Sky 2, hija impriża kongunta (JU) bejn il-Kummissjoni u l-industrija ajrunawtika Ewropea, se tibni fuq ir-riżultati tal-predeċessur tagħha, Clean Sky. L-objettiv ta' Clean Sky 2 JU huwa li ttejjeb l-impatt ambjentali tat-teknoloġiji ajrunawtiċi Ewropej permezz ta' riċerka avvanzata u dimostrazzjoni fuq skala shiha f'teknoloġija ekoloġika għat-trasport bl-ajru, biex b'hekk tikkontribwixxi għall-kompetittività internazzjonali futura tas-settur ajrunawtiku. L-attività teknika hija żviluppata permezz ta' oqsma tekniċi differenti u timmira li tibni dimostraturi fuq skala shiha fis-segmenti kollha tat-titjir.

## KUMMISSJONI

## TITOLU 08 — RIĊERKA U INNOVAZZJONI

## KAPITOLU 08 02 — ORIZZONT 2020 — RIĊERKA (ikompli)

## 08 02 07 (ikompli)

## 08 02 07 36 (ikompli)

L-Impriża Kongunta Clean Sky 2 tikkontribwixxi għall-implimentazzjoni ta' Orizzont 2020, u b'mod partikolari l-oġettiv speċifiku "Trasport intelligenti, ekoloġiku u integrat" tal-prijorità "Sfidi soċjetali".

## Bazi ġuridika

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2013/743/UE tat-3 ta' Diċembru 2013 li tistabbilixxi l-programm speċifiku li jimplimenta Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li thassar id-Deciżjonijiet 2006/971/KE, 2006/972/KE, 2006/973/KE, 2006/974/KE u 2006/975/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 965).

Ir-Regolament (UE) Nru 1291/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jstabbilixxi Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li jhassar id-Deciżjoni Nru 1982/2006/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 104).

Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 558/2014 tas-6 ta' Mejju 2014 li jstabbilixxi l-Impriża Kongunta Clean Sky 2 (ĠU L 169, 7.6.2014, p. 77).

Ir-Regolament (UE) Nru 2015/1017 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ġunju 2015 dwar il-Fond Ewropew għall-Investimenti Strateġiċi, iċ-Ċentru Ewropew ta' Konsulenza għall-Investimenti u l-Portal Ewropew ta' Proġetti ta' Investiment u li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 1291/2013 u (UE) Nru 1316/2013 — il-Fond Ewropew għall-Investimenti Strateġiċi (ĠU L 169, 1.7.2015, p. 1).

## 08 02 07 37 L-Impriża Kongunta fil-qasam taċ-Ċelloli tal-Fjuwil u l-Idroġenu 2 (FCH 2) — Nefqa ta' sostenn

## Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
2 288 599	2 288 599	55 406	55 406	467 368,—	467 368,—

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba li tkopri l-ispejjeż amministrattivi u ta' tmexxija tal-Impriża Kongunta.

## Bazi ġuridika

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2013/743/UE tat-3 ta' Diċembru 2013 li tistabbilixxi l-programm speċifiku li jimplimenta Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li thassar id-Deciżjonijiet 2006/971/KE, 2006/972/KE, 2006/973/KE, 2006/974/KE u 2006/975/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 965).

Ir-Regolament (UE) Nru 1291/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jstabbilixxi Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li jhassar id-Deciżjoni Nru 1982/2006/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 104).

**KAPITOLU 08 02 — ORIZZONT 2020 — RIĊERKA** (ikompli)**08 02 07** (ikompli)

08 02 07 37 (ikompli)

Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 559/2014 tas-6 ta' Mejju 2014 li jstabbilixxi Impriża Kongunta taċ-Ċelloli tal-Fjuwil u l-Idroġenu 2 (ĠU L 169, 7.6.2014, p. 108).

Ir-Regolament (UE) Nru 2015/1017 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ġunju 2015 dwar il-Fond Ewropew għall-Investimenti Strateġiċi, iċ-Ċentru Ewropew ta' Konsulenza għall-Investimenti u l-Portal Ewropew ta' Proġetti ta' Investiment u li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 1291/2013 u (UE) Nru 1316/2013 — il-Fond Ewropew għall-Investimenti Strateġiċi (ĠU L 169, 1.7.2015, p. 1).

08 02 07 38 L-impriża Kongunta fil-qasam taċ-Ċelloli tal-Fjuwil u l-Idroġenu 2 (FCH 2)

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
73 389 716	93 126 304	91 990 225	139 529 054	104 955 460,—	48 358 358,—

*Kummenti*

L-impriża kongunta taċ-Ċelloli tal-Fjuwil u tal-Idroġenu 2 (FCH 2) hija shubija pubblika-privata bejn il-Kummissjoni, l-industrija u l-Iggrupp tar-Riċerka. L-objettiv tal-impriża kongunta tal-FCH 2 huwa li tindirizza serje ta' ostakli għall-kummerċjalizzazzjoni taċ-Ċelloli tal-fjuwil u t-teknoloġiji tal-idroġenu billi tnaqqas l-ispiża tas-sistemi FCH, iżżid l-effiċjenza tagħha u turi l-fattibbiltà tagħhom, biex b'hekk twitti t-triq għal settur taċ-Ċelloli tal-fjuwil u tal-idroġenu li jkun b'saħħtu, sostenibbli u globalment kompetittiv fl-Unjoni. Din l-appropriazzjoni hija intenzjonata li tkopri l-ispejjeż operazzjonali tal-impriża kongunta tal-FCH 2.

L-impriża kongunta tal-FCH 2 ser tkompli tikkontribwixxi għall-implimentazzjoni ta' Orizzont 2020, u b'mod partikolari, l-objettivi speċifi "Hidma biex issir it-tranzizzjoni lejn sistema tal-enerġija affidabbli, għall-but ta' kulhadd, aċċettata mill-pubbliku, sostenibbli u kompetittiva" u "Il-kisba ta' sistema ta' trasport Ewropea li hija effiċjenti fir-rizorsi, tajba għall-ambjent, sikura u assjemi" tal-prijorità "Sfidi soċjetali".

*Baži ġuridika*

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2013/743/UE tat-3 ta' Diċembru 2013 li tistabbilixxi l-programm speċifiku li jimplimenta Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li thassar id-Deciżjonijiet 2006/971/KE, 2006/972/KE, 2006/973/KE, 2006/974/KE u 2006/975/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 965).

Ir-Regolament (UE) Nru 1291/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jstabbilixxi Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li jhassar id-Deciżjoni Nru 1982/2006/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 104).

Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 559/2014 tas-6 ta' Mejju 2014 li jstabbilixxi Impriża Kongunta taċ-Ċelloli tal-Fjuwil u l-Idroġenu 2 (ĠU L 169, 7.6.2014, p. 108).

## KUMMISSJONI

## TITOLU 08 — RIĊERKA U INNOVAZZJONI

## KAPITOLU 08 02 — ORIZZONT 2020 — RIĊERKA (ikompli)

08 02 07 (ikompli)

08 02 07 38 (ikompli)

Ir-Regolament (UE) Nru 2015/1017 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ġunju 2015 dwar il-Fond Ewropew għall-Investimenti Strateġiċi, iċ-Ċentru Ewropew ta' Konsulenza għall-Investimenti u l-Portal Ewropew ta' Proġetti ta' Investiment u li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 1291/2013 u (UE) Nru 1316/2013 — il-Fond Ewropew għall-Investimenti Strateġiċi (ĠU L 169, 1.7.2015, p. 1).

08 02 08 **Strument għall-SMEs**

Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
481 209 870	432 882 120	427 089 027	389 280 653	360 004 666,52	293 272 457,05

## Kummenti

L-ex partiti 02 04 03 01, 05 09 03 01, 06 03 03 01, 08 02 02 01, 08 02 03 01, 08 02 03 02, 08 02 03 03, 08 02 03 04, 08 02 03 05, 08 02 03 06, 09 04 02 01, 09 04 03 01, 09 04 03 02, 09 04 03 03, 18 05 03 01 u 32 04 03 01 (parzjalment)

Dan l-istrument dedikat orjentat lejn is-suq għandu jappoġġa l-partecipazzjoni tal-SMEs f'Orizzont 2020, billi jimmira lejn it-tipi kollha ta' SMEs innovattivi li jixtiequ jiżviluppaw, jikbru u jinternazzjonalizzaw. L-appoġġ għandu jingħata għall-innovazzjoni fl-SMEs permezz tal-implimentazzjoni tal-istrument tal-SMEs taht sistema unika ta' ġestjoni u implimentata minn isfel għal fuq.

Minimu ta' 7 % tal-baġits totali tal-objettiv speċifiku "It-tmexxija fit-teknoloġiji abilitanti u industrijali" u l-prijorità "Sfidi tas-Socjetali" se jiġu allokat lill-istrument iddedikat tal-SMEs fuq medja tat-tul ta' żmien ta' Orizzont 2020.

## Bażi ġuridika

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2013/743/UE tat-3 ta' Dicembru 2013 li tistabbilixxi l-programm speċifiku li jimplimenta Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li thassar id-Deciżjonijiet 2006/971/KE, 2006/972/KE, 2006/973/KE, 2006/974/KE u 2006/975/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 965), u b'mod partikolari punt (c) tal-Artikolu 3(2) tiegħu.

Ir-Regolament (UE) Nru 1291/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Dicembru 2013 li jstabbilixxi Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li jhassar id-Deciżjoni Nru 1982/2006/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 104), u b'mod partikolari l-Anness II tiegħu.

Ir-Regolament (UE) Nru 2015/1017 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ġunju 2015 dwar il-Fond Ewropew għall-Investimenti Strateġiċi, iċ-Ċentru Ewropew ta' Konsulenza għall-Investimenti u l-Portal Ewropew ta' Proġetti ta' Investiment u li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 1291/2013 u (UE) Nru 1316/2013 — il-Fond Ewropew għall-Investimenti Strateġiċi (ĠU L 169, 1.7.2015, p. 1).

## KAPITOLU 08 02 — ORIZZONT 2020 — RIĊERKA (ikompli)

08 02 50 **Approprjazzjonijiet provenjenti minn kontribuzzjonijiet minn partijiet terzi (minnbarra miż-Żona Ekonomika Ewropea) għal riċerka u żvilupp teknoloġiku**

08 02 50 01 Approprjazzjonijiet provenjenti minn kontribuzzjonijiet minghand partijiet terzi (barra miż-Żona Ekonomika Ewropea) għal riċerka u żvilupp teknoloġiku (mill-2014 sal-2020)

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	175 132 848,14	58 844 743,52

## Kummenti

Dan l-Artikolu huwa maħsub biex ikopri nefqa li tikkorrispondi għal dhul li jwassal għall-forniment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali minn partijiet terzi (barra miż-Żona Ekonomika Ewropea) jew pajjiżi terzi li jipparteċipaw fi proġetti fil-qasam tar-riċerka u l-iżvilupp teknoloġiku, għall-perjodu mill-2014 sal-2020.

Skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, kull dhul imdahhal fil-Partiti 6 0 1 3, 6 0 1 5, 6 0 3 1 u 6 0 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dhul jista' jwassal għall-forniment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali.

Id-dhul li jirriżulta mill-ftehimiet ta' kooperazzjoni bejn il-Komunità Ewropea għall-Energija Atomika u l-Isvizzera jew dak multilaterali tal-Ftehim Ewropew dwar l-Iżvilupp tal-Fużjoni (EFDA) jiddahhal fil-Partiti 6 0 1 1 u 6 0 1 2 tad-dikjarazzjoni tad-dhul u jista' jwassal għall-forniment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju.

08 02 50 02 Approprjazzjonijiet provenjenti minn kontribuzzjonijiet minghand partijiet terzi (barra miż-Żona Ekonomika Ewropea) għal riċerka u żvilupp teknoloġiku (mill-2014 sal-2020)

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	76 382,98	59 110 272,—

## Kummenti

Dan l-Artikolu huwa maħsub biex ikopri nefqa li tikkorrispondi għal dhul li jwassal għall-forniment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali minn partijiet terzi (minn barra miż-Żona Ekonomika Ewropea) jew pajjiżi terzi li jipparteċipaw fi proġetti fil-qasam tar-riċerka u l-iżvilupp teknoloġiku, mill-perjodu ta' qabel l-2014.

Skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, kull dhul imdahhal fil-Partiti 6 0 1 3, 6 0 1 5, 6 0 3 1 u 6 0 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dhul jista' jwassal għall-forniment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali.

Id-dhul li jirriżulta mill-ftehimiet ta' kooperazzjoni bejn il-Komunità Ewropea għall-Energija Atomika u l-Isvizzera jew dak multilaterali tal-Ftehim Ewropew dwar l-Iżvilupp tal-Fużjoni (EFDA) jiddahhal fil-Partiti 6 0 1 1 u 6 0 1 2 tad-dikjarazzjoni tad-dhul u jista' jwassal għall-forniment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju.

KUMMISSJONI

TITOLU 08 — RIĊERKA U INNOVAZZJONI

## KAPITOLU 08 02 — ORIZZONT 2020 — RIĊERKA (ikompli)

**08 02 51 Tlestija tal-Programm Kwadru tar-riċerka preċedenti — Is-Seba' Programm Kwadru — Azzjonijiet indiretti KE (2007 sa 2013)**

Ċifri (Approprijazzjonijiet differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	596 808 563	p.m.	1 169 097 029	14 495 461,75	1 669 147 260,92

## Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-hlasijiet fir-rigward tal-impenji li għad iridu jithallsu mis-snin preċedenti.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim taż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżiedu mal-approprijazzjonijiet imdahhla f'dan l-artikolu. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawn l-ammonti ġejjin minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA li jaqgħu taht l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, li jikkostitwixxu dhul assenjat f'konformità mal-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju; huma jagħtu lok għad-dispożizzjoni tal-approprijazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skont l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsim, li tiffirma parti integrali mill-baġit ġenerali.

## Bażi ġuridika

Id-Deciżjoni Nru 1982/2006/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 dwar is-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea għall-attivitajiet ta' riċerka, ta' żvilupp teknoloġiku u ta' dimostrazzjoni (2007-2013) (ĠU L 412, 30.12.2006, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1906/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 li jistabbilixxi r-regoli għall-partecipazzjoni ta' impriži, ċentri tar-riċerka u universitajiet f'azzjonijiet taht is-Seba' Programm Kwadru u għad-disseminazzjoni tar-riżultati tar-riċerka (2007-2013) (ĠU L 391, 30.12.2006, p. 1).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2006/971/KE tad-19 ta' Diċembru 2006 dwar il-Programm Speċifiku "Kooperazzjoni" li jimplementa s-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea dwar ir-riċerka, l-iżvilupp teknoloġiku u attivitajiet ta' dimostrazzjoni (2007-2013) (ĠU L 400, 30.12.2006, p. 86).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2006/972/KE tad-19 ta' Diċembru 2006 dwar il-Programm Speċifiku "Ideat" li jimplementa s-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea għall-attivitajiet ta' riċerka, l-iżvilupp teknoloġiku u dimostrazzjoni (2007-2013) (ĠU L 400, 30.12.2006, p. 243).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2006/974/KE tad-19 ta' Diċembru 2006 dwar il-Programm Speċifiku "Kapaċitajiet" li jimplementa s-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea għall-attivitajiet ta' riċerka, żvilupp teknoloġiku u dimostrazzjoni (2007-2013) (ĠU L 400, 30.12.2006, p. 299).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 71/2008 tal-20 ta' Diċembru 2007 li jistabbilixxi l-Impriża Kongunta Clean Sky (ĠU L 30, 4.2.2008, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 73/2008 tal-20 ta' Diċembru 2007 li jistabbilixxi l-Impriża Kongunta għall-Inizjattiva Teknoloġika Kongunta dwar il-Medicini Innovattivi (ĠU L 30, 4.2.2008, p. 38).



**KAPITOLU 08 02 — ORIZZONT 2020 — RIĊERKA (ikompli)****08 02 51** (ikompli)

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 521/2008 tat-30 ta' Mejju 2008 li jstabbilixxi l-Impriza Kongunta taċ-Ċelloli tal-Fjuwil u tal-Idroġenu (ĠU L 153, 12.6.2008, p. 1).

*Atti ta' referenza*

Ir-Riżoluzzjoni tal-Parlament Ewropew tat-12 ta' Lulju 2007 dwar il-Ftehim TRIPS u l-aċċess għall-mediċini (ĠU C 175 E, 10.7.2008, p. 591).

**08 02 52 Tlestija tal-programmi kwadru tar-riċerka preċedenti — Azzjonijiet indiretti (ta' qabel l-2007)**

*Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)*

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	71 155,30	425 829,50

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri pagamenti fir-rigward ta' impenji li kienu għadhom ma thallsux mis-sin ta' qabel.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżiedu mal-appropriazzjonijiet imdahhla f'din il-linja tal-baġit. Bħala informazzjoni, dawn l-ammonti johorġu mill-kontribuzzjonijiet tal-Istati tal-EFTA mdahhla fl-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, li jikkostitwixxu dhul assenjat skont il-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju; dawn iwasslu għall-forniment ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taht l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsim, li tiffirma parti integrali mill-baġit ġenerali.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA huma esklużivament fir-rigward tal-partecipazzjoni tagħhom fattivitajiet mhux nukleari fil-programm kwadru.

*Baži ġuridika*

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 87/516/Euratom, KEE tat-28 ta' Settembru 1987 dwar il-programm kwadru ta' attivitajiet Komunitarji fil-qasam tar-riċerka u l-iżvilupp teknoloġiku (1987-1991) (ĠU L 302, 24.10.1987, p. 1).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 90/221/Euratom, KEE tat-23 ta' April 1990 dwar il-programm kwadru ta' attivitajiet Komunitarji fil-qasam tar-riċerka u l-iżvilupp teknoloġiku (1990-1994) (ĠU L 117, 8.5.1990, p. 28).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 93/167/Euratom, KEE tal-15 ta' Marzu 1993 li tadatta id-Deciżjoni 90/221/Euratom, KEE dwar il-programm kwadru għall-attivitajiet Komunitarji fil-qasam tar-riċerka u l-iżvilupp teknoloġiku (1990-1994) (GU L 69, 20.3.1993, p. 43).

Id-Deciżjoni Nru 1110/94/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' April 1994 dwar ir-raba' programm kwadru għall-attivitajiet tal-Komunità Ewropea fil-qasam tal-iżvilupp ta' riċerka, u teknoloġija u ta' dimostrazzjoni (1994-1998) (ĠU L 126, 18.5.1994, p. 1).

## KUMMISSJONI

## TITOLU 08 — RIĊERKA U INNOVAZZJONI

## KAPITOLU 08 02 — ORIZZONT 2020 — RIĊERKA (ikompli)

## 08 02 52 (ikompli)

Id-Deċiżjoni Nru 2535/97/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-1 ta' Diċembru 1997 li tadatta għat-tieni darba d-Deċiżjoni Nru 1110/94/KE dwar ir-raba' programm kwadru għall-attivitajiet tal-Komunità Ewropea fil-qasam tal-iżvilupp ta' riċerka u teknoloġija u ta' dimostrarzżjoni (1994-1998) (ĠU L 347, 18.12.1997, p. 1).

Id-Deċiżjoni Nru 182/1999/ KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Diċembru 1998 dwar il-hames programm ta' qafas tal-Komunità Ewropea għall-attivitajiet ta' riċerka, żvilupp teknoloġiku u dimostrarzżjoni (1998-2002) (ĠU L 26, 1.2.1999, p. 1).

Id-Deċiżjoni Nru 1513/2002/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' Ġunju li tikkonċerna s-sitt programm kwadru tal-Komunità Ewropea dwar l-attivitajiet ta' riċerka, l-iżvilupp teknoloġiku u dimostrarzżjoni li jikkontribwixxu għall-holqien taż-Żona Ewropea tar-Riċerka u għall-innovazzjoni (mill-2002 sa l-2006) (ĠU L 232, 29.8.2002, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2002/834/KE tat-30 ta' Settembru 2002 li tadotta program speċifiku għar-riċerka, l-iżvilupp teknoloġiku u d-dimostrarzżjoni: L-Integrazzjoni u t-tishih tal-Qasam Ewropew tar-Riċerka (2002-2006) (ĠU L 294, 29.10.2002, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2002/835/KE tat-30 ta' Settembru 2002 li tadotta programm speċifiku għar-riċerka, l-iżvilupp teknoloġiku u d-dimostrarzżjoni: Strutturar tal-Qasam tar-Riċerka Ewropea (2002-2006) (ĠU L 294, 29.19.2002, p. 44).

Id-Deċiżjoni Nru 1209/2003/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Ġunju 2003 fuq il-partecipazzjoni tal-Komunità fi programm ta' riċerka u l-iżvilupp immirat għall-iżvilupp ta' interventi kliniċi godda biex ikunu misielta l-HIV/AIDS, il-malarja u t-tuberkulożi permezz ta' shubija fit-tul bejn l-Ewropa u l-pajjiżi li qed jiżviluppaw, magħmul minn diversi Stati Membri (ĠU L 169, 8.7.2003, p. 1).

08 02 77 **Proġetti pilota u azzjonijiet preparatorji**

08 02 77 01 Proġett pilota — Koordinazzjoni tar-riċerka dwar l-użu tal-omeopatija u fitoterapija fit-trobbija tal-annimali

Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	50 000	0,—	75 000,—

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri impenji li kienu għadhom ma thallsux mis-snin ta' qabel taht il-proġett pilota.

## Bazi ġuridika

Proġett pilota fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit generali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

## KAPITOLU 08 02 — ORIZZONT 2020 — RIĊERKA (ikompli)

## 08 02 77 (ikompli)

08 02 77 03 Proġett pilota — Riċerka u żvilupp għall-mard relatat mal-faqar u li ġie traskurat għall-kisba tal-kopertura tas-sahha universali għal wara l-2015

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	565 796	0,—	442 090,80

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija intenzjonata li tkopri impenji li għad iridu jissaldaw mis-snin preċedenti skont il-proġett pilota.

## Bazi ġuridika

Proġett bi prova skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

08 02 77 05 Proġett pilota – Immunizzazzjoni materna: naghlu l-lakuni fl-għarfien sabiex isir progress fl-immunizzazzjoni materna f'kuntesti fejn hemm riżorsi limitati

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	400 000	p.m.	200 000	600 000,—	0,—

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jiġu saldati mis-snin preċedenti skont il-proġett pilota.

## Bazi ġuridika

Proġett bi prova skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

## KUMMISSJONI

## TITOLU 08 — RIĊERKA U INNOVAZZJONI

## KAPITOLU 08 02 — ORIZZONT 2020 — RIĊERKA (ikompli)

## 08 02 77 (ikompli)

08 02 77 06 Azzjoni preparatorja — Il-partecipazzjoni kodeċiżiva u ta' kodeterminazzjoni politika attiva tal-generazzjonijiet aktar żagħżugħa u akbar fl-età fl-Ewropa

Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	400 000	p.m.	400 000	600 000,—	0,—

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jiġu saldati mis-snin preċedenti skont l-azzjoni preparatorja.

Riċerka bażika fil-livell tal-Unjoni dwar l-istatus quo fl-Istati Membri kollha biex jiġu identifikati oqsma għal azzjoni jew biex jitmexxu konkluzjonijiet politici.

## Bażi ġuridika

Azzjonijiet ta' thejija skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

08 02 77 09 Proġett Pilota — Lejn triq ta' kura għar-rikostruzzjoni tal-klitoride fl-Unjoni Ewropea

Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	400 000	200 000		

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jiġu saldati mis-snin preċedenti taht il-proġett pilota.

Kwistjoni importanti li żviluppat fi snin riċenti tikkoncerna r-rikostruzzjoni tal-klitoride wara l-mutilazzjoni ġenitali femminili (MGF). Ir-rikostruzzjoni tal-klitoride hija teknika kirurgika relattivament ġdida u minkejja l-interess għal dan it-tip ta' kirurgija, hemm nuqqas ta' evidenza dwar is-sikurezza u l-effettività tagħha. Rati ta' kumplikazzjonijiet fuq medda ta' żmien qasir u twil u riżultati fuq medda ta' żmien twil inklużi l-funzjonament sesswali, il-percezzjoni tal-ġisem tal-persuna stess u l-identità tal-ġeneru, sesswali u estetika ġew ripetutament indikati bhala lakuni fir-riċerka tal-futur. B'mod aktar speċifiku, mhuwiex ċar x'jistgħu jibbenefikaw in-nisa minn dan l-intervent kirurgiku u li jistgħu jiksibu riżultati aħjar b'kura alternattiva bħal terapija psikosesswali.

**KAPITOLU 08 02 — ORIZZONT 2020 — RIĊERKA** (*ikompli*)**08 02 77** (*ikompli*)08 02 77 09 (*ikompli*)

Il-proġett se jwieġeb din il-mistoqsija ta' hawn taht. L-ewwel nett, il-linji gwida eżistenti (mhux uffiċjali), il-protokollu u l-prattiki tajba fl-Unjoni se jiġu individwalizzati u analizzati. It-tieni nett, ir-rata tal-kumplikazzjonijiet, ix-xewqa sesswali postoperatorja, il-funzjonament sesswali, l-uġiġh fil-vulva, il-perċezzjoni tal-ġisem tal-persuna stess u l-identità tal-generu se jiġu studjati permezz tal-użu ta' għodda validata u standardizzata fin-nisa li għamlu l-kirurgija jew li se jagħmlu l-kirurgija matul il-proġett u n-nisa li m'għamlux il-kirurgija. Fl-aħhar, se jiġu żviluppati rakkomandazzjonijiet għall-ahjar Prattiki ta' triq ta' kura għar-rikostruzzjoni tal-klitoride fl-Unjoni.

*Bazi ġuridika*

Proġett bi prova skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

## KUMMISSJONI

## TITOLU 08 — RIĊERKA U INNOVAZZJONI

## KAPITOLU 08 03 — PROGRAMM TAL-EURATOM — AZZJONIJIET INDIRETTI

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016		% Pagamenti 2016/2018
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
08 03	PROGRAMM TAL-EURATOM — AZZJONIJIET INDIRETTI								
<b>08 03 01</b>	<b>Nefqa operazzjonali tal-Programm tal-Euratom</b>								
08 03 01 01	Euratom — Energija mill-fużjoni	1,1	161 949 185	156 248 000	152 023 159	131 090 873	132 239 003,—	135 447 595,27	86,69
08 03 01 02	Euratom — Fissjoni nukleari u harsien mir-radjazzjoni	1,1	67 630 719	31 857 582	63 481 598	83 064 877	59 726 459,80	2 095 351,55	6,58
	<i>Artikolu 08 03 01 — Subtotal</i>		229 579 904	188 105 582	215 504 757	214 155 750	191 965 462,80	137 542 946,82	73,12
<b>08 03 50</b>	<b>Appropriazzjonijiet provvenjenti minn kontribuzzjonijiet minn partijiet terzi (minnbarra miż-Zona Ekonomika Ewropea) għal riċerka u żvilupp teknoloġiku</b>								
08 03 50 01	Appropriazzjonijiet provvenjenti minn kontribuzzjonijiet minghand partijiet terzi (barra miż-Zona Ekonomika Ewropea) għal riċerka u żvilupp teknoloġiku (mill-2014 sal-2020)	1,1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	17 512 794,—	640 564,07	
08 03 50 02	Appropriazzjonijiet provvenjenti minn kontribuzzjonijiet minghand partijiet terzi (barra miż-Zona Ekonomika Ewropea) għal riċerka u żvilupp teknoloġiku (mill-2014 sal-2020)	1,1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	15 970,54	233 674,93	
	<i>Artikolu 08 03 50 — Subtotal</i>		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	17 528 764,54	874 239,—	
<b>08 03 51</b>	<b>Tlestija tal-programm kwadru ta' riċerka tal-Euratom preċedenti (2007 sa 2013)</b>	1,1	p.m.	2 086 894	p.m.	7 991 290	50 478,—	11 727 792,09	561,97
<b>08 03 52</b>	<b>Tlestija tal-programmi kwadru ta' riċerka tal-Euratom preċedenti (ta' qabel l-2007)</b>	1,1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	830 849,52	
	<b>Kapitolu 08 03 — Total</b>		<b>229 579 904</b>	<b>190 192 476</b>	<b>215 504 757</b>	<b>222 147 040</b>	<b>209 544 705,34</b>	<b>150 975 827,43</b>	<b>79,38</b>

## Kummenti

Il-Programm ta' Riċerka u Tahriġ tal-Euratom (2014-2018) ("il-Programm Euratom") jikkumplementa Orizzont 2020 fil-qasam tar-riċerka u t-tahriġ nukleari. L-objettiv ġenerali tiegħu huwa li jiżvolgi attivitajiet ta' riċerka u tahriġ nukleari b'enfasi biex titjeb kontinwament is-sikurezza nukleari u r-radjuprotezzjoni, partikolarment biex tikkontribwixxi għad-dekarbonizzazzjoni fit-terminu twil tas-sistema tal-enerġija f'manjera sikura, effiċjenti u sigura. Il-Programm Euratom, billi jsostni din ir-riċerka, għandu jirrinforza l-eżiti skont it-tliet prijoritajiet ta' Orizzont 2020: xjenza eċċellenti, tmexxija industrijali u sfidi soċjetali.

L-azzjonijiet indiretti tal-Programm Euratom huma ffukati fuq żewġ oqsma: fiżjoni nukleari, sikurezza u radju-protezzjoni, u l-programm tar-riċerka u l-iżvilupp tal-fużjoni.

Kull dhul mill-kontribuzzjonijiet tal-pajjiżi kandidati u, jekk applikabbli, tal-kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent għall-partecipazzjoni fil-programmi tal-Unjoni, imdahhal fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, jista' jwassal għall-forniment ta' appropriazzjonijiet addizzjonali skont il-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju.

## KAPITOLU 08 03 — PROGRAMM TAL-EURATOM — AZZJONIJIET INDIRETTI (ikompli)

08 03 01 *Nefqa operazzjonali tal-Programm tal-Euratom**Kummenti*

Il-kamp ta' applikazzjoni tal-Programm tal-Euratom għall-azzjonijiet indiretti jinkludi s-sigurtà tal-fissjoni nukleari kif ukoll ir-riċerka u l-iżvilupp tal-fużjoni li għandhom l-għan li jassiguraw is-suċċess tal-proġett ITER filwaqt li jippermettu lill-Ewropa li tiegħu l-benefiċċji tiegħu. Huwa għandu jirrinforza r-riżultati taht it-tliet prijoritajiet tal-programm qafas Orizzont 2020: xjenza eċċellenti, tmexxija industrijali, sfidi soċjetali.

## 08 03 01 01 Euratom — Energija mill-fużjoni

*Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)*

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
161 949 185	156 248 000	152 023 159	131 090 873	132 239 003,—	135 447 595,27

*Kummenti*

L-attività tal-Euratom fil-qasam tal-fużjoni se ssostni attivitajiet komuni ta' riċerka mwettqa mill-partijiet interessati tal-fużjoni fl-implimentazzjoni tal-kompiti li johorġu mill-pjan direzzjonali tal-fużjoni. Barra minn hekk, hija se ssostni attivitajiet kongunti biex jiġu żviluppati u kkwalifikati materjali għal impjant tal-enerġija ta' dimostrazzjoni kif ukoll biex jiġu indirizzati kwistjonijiet relatati mal-operat tar-reattur u biex jiġu żviluppati u murija t-teknoloġiji rilevanti kollha għal impjant tal-enerġija ta' dimostrazzjoni tal-fużjoni. L-attività se timplimenta wkoll jew issostni il-ġestjoni tal-għarfien u t-trasferiment tat-teknoloġija mir-riċerka kofinanzjata minn dan il-programm għall-industrija, li tisfrutta l-aspetti innovattivi kollha tar-riċerka. Barra minn hekk, l-attività se ssostni l-konstruzzjoni, l-arrangament mill-ġdid, l-użu u d-disponibbiltà kontinwa ta' infrastrutturi tar-riċerka ewlenin taht il-Programm tal-Euratom.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolament tal-Kunsill (Euratom) Nru 1314/2013 tas-16 ta' Diċembru 2013 dwar il-Programm ta' Riċerka u Tahriġ tal-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika (2014-2018) li jikkomplementa l-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni Orizzont 2020 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 948), u b'mod partikolari punti (e) sa (h) tal-Artikolu 3(2) tiegħu.

## 08 03 01 02 Euratom — Fissjoni nukleari u harsien mir-radjazzjoni

*Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)*

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
67 630 719	31 857 582	63 481 598	83 064 877	59 726 459,80	2 095 351,55

## KUMMISSJONI

## TITOLU 08 — RIĊERKA U INNOVAZZJONI

## KAPITOLU 08 03 — PROGRAMM TAL-EURATOM — AZZJONIJET INDIRETTI (ikompli)

08 03 01 (ikompli)

08 03 01 02 (ikompli)

*Kummenti*

L-attività tal-Euratom fil-qasam tal-fissjoni nukleari se tipprovdi appoġġ għal attivitajiet kongunti ta' riċerka li jikkonċernaw l-operat sikur tas-sistemi tar-reatturi li qed jintużaw jew li jistgħu jintużaw fil-ġejjieni fl-Unjoni. Hija se tikkontribwixxi wkoll għall-iżvilupp ta' soluzzjonijiet għall-ġestjoni tal-iskart nukleari aħhari. Barra minn hekk, l-attività se tappoġġa attivitajiet ta' riċerka kongunti u/jew ikkoordinati, b'mod partikolari dwar ir-riskji minn doži baxxi minn esponiment industrijali, mediku jew ambjentali. Barra dan, l-attività tal-Euratom dwar il-fissjoni se tippromwovi attivitajiet ta' tahrig u ta' mobbiltà kongunti bejn ċentri tar-riċerka u l-industrija kif ukoll bejn Stati Membri u Stati Assoċjati differenti filwaqt li tipprovdi appoġġ għaž-żamma ta' kompetenzi nukleari multidixxiplinarji.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolament tal-Kunsill (Euratom) Nru 1314/2013 tas-16 ta' Diċembru 2013 dwar il-Programm ta' Riċerka u Tahrig tal-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika (2014-2018) li jikkomplementa l-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni Orizzont 2020 (GU L 347, 20.12.2013, p. 948), u b'mod partikolari punti (a) sa (d) tal-Artikolu 3(2) tiegħu.

**08 03 50** *Appropriazzjonijiet provenjenti minn kontribuzzjonijiet minn partijiet terzi (minnbarra miż-Żona Ekonomika Ewropea) għal riċerka u żvilupp teknoloġiku*

08 03 50 01 Appropriazzjonijiet provenjenti minn kontribuzzjonijiet minghand partijiet terzi (barra miż-Żona Ekonomika Ewropea) għal riċerka u żvilupp teknoloġiku (mill-2014 sal-2020)

*Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)*

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	17 512 794,—	640 564,07

*Kummenti*

Dan l-Artikolu huwa mahsub biex ikopri nefqa li tikkorrispondi għal dħul li jwassal għall-forniment ta' appropriazzjonijiet addizzjonali minn partijiet terzi (barra miż-Żona Ekonomika Ewropea) jew pajjizi terzi li jipparteċipaw fi proġetti fil-qasam tar-riċerka u l-iżvilupp teknoloġiku, għall-perjodu mill-2014 sal-2020.

Skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, kull dħul imdaħħal fil-Partiti 6 0 1 3, 6 0 1 5, 6 0 1 6, 6 0 3 1 u 6 0 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dħul jista' jwassal għall-forniment ta' appropriazzjonijiet addizzjonali.



**KAPITOLU 08 03 — PROGRAMM TAL-EURATOM — AZZJONIJIET INDIRETTI (ikompli)****08 03 50** (ikompli)

08 03 50 01 (ikompli)

Id-dhul li jirriżulta mill-ftehimiet ta' kooperazzjoni bejn il-Komunità Ewropea għall-Energija Atomika u l-Isvizzera jew dak multilaterali tal-Ftehim Ewropew dwar l-Iżvilupp tal-Fużjoni (EFDA) jiddaħhal fil-Partiti 6 0 1 1 u 6 0 1 2 tad-dikjarazzjoni tad-dhul u jista' jwassal għall-forniment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju.

08 03 50 02 Approprjazzjonijiet provenjenti minn kontribuzzjonijiet mingħand partijiet terzi (barra miż-Żona Ekonomika Ewropea) għal riċerka u żvilupp teknoloġiku (mill-2014 sal-2020)

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	15 970,54	233 674,93

*Kummenti*

Dan l-Artikolu huwa maħsub biex ikopri nefqa li tikkorrispondi għal dhul li jwassal għall-forniment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali minn partijiet terzi (minn barra miż-Żona Ekonomika Ewropea) jew pajjiżi terzi li jippartecipaw fi proġetti fil-qasam tar-riċerka u l-iżvilupp teknoloġiku, mill-perjodu ta' qabel l-2014.

Skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, kull dhul imdaħhal fil-Partiti 6 0 1 3, 6 0 1 5, 6 0 1 6, 6 0 3 1 u 6 0 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dhul jista' jwassal għall-forniment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali.

Id-dhul li jirriżulta mill-ftehimiet ta' kooperazzjoni bejn il-Komunità Ewropea għall-Energija Atomika u l-Isvizzera jew dak multilaterali tal-Ftehim Ewropew dwar l-Iżvilupp tal-Fużjoni (EFDA) jiddaħhal fil-Partiti 6 0 1 1 u 6 0 1 2 tad-dikjarazzjoni tad-dhul u jista' jwassal għall-forniment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju.

**08 03 51 Tlestija tal-programm kwadru ta' riċerka tal-Euratom preċedenti (2007 sa 2013)**

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	2 086 894	p.m.	7 991 290	50 478,—	11 727 792,09

*Kummenti*

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata li tkopri pagamenti fir-rigward ta' impenji li għad iridu jissaldaw mis-snin ta' qabel.

Il-programm ikopri żewġ oqsma tematiċi:

KUMMISSJONI

TITOLU 08 — RIĊERKA U INNOVAZZJONI

KAPITOLU 08 03 — PROGRAMM TAL-EURATOM — AZZJONIJIET INDIRECTI (*ikompli*)08 03 51 (*ikompli*)

Ir-riċerka tal-fużjoni, li tinkludi attivitajiet li jvarjaw minn riċerka bażika għall-iżvilupp tat-teknoloġija, il-kostruzzjoni ta' proġetti maġġuri u attivitajiet ta' taħriġ u edukazzjoni. Din toffri l-prospett ta' provvista kważi mingħajr limiti ta' enerġija nadifa, fejn ITER ikun il-pass kruċjali li jmiss fil-progress lejn dan l-għan aħhari. It-tweqqif tal-proġett ITER għalhekk huwa fil-qalba tal-istrateġija attwali tal-Unjoni. Għandu jkun akkumpanjat minn programm Ewropew ta' riċerka u żvilupp b'saħħtu u ffukat fuq il-fużjoni bhala preparazzjoni għall-esplojtazzjoni ta' ITER u biex jiżviluppa t-teknoloġiji u l-baži ta' għarfien li jinhtieġu matul l-operazzjoni ta' ITER u lil hinn.

Ir-riċerka tal-fissjoni, li għandha l-għan li tistabbilixxi baži xjentifika u teknika soda sabiex taċcellera l-iżviluppi prattiċi għall-ġestjoni iktar sikura ta' skart radjuattiv b'hajja twila, għall-promozzjoni ta' enerġija nukleari iktar sikura, iktar effiċjenti fir-riżorsi u kosteffettiva u biex tkun żgurata sistema robusta u soċjalment aċċettabbli ta' protezzjoni tal-bniedem u l-ambjent mill-effetti tar-radjazzjoni.

*Baži ġuridika*

Id-Deciżjoni tal-Kunsill Nru 2006/970/Euratom tat-18 ta' Diċembru 2006 dwar is-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea ta' l-Enerġija Atomika (Euratom) għar-riċerka nukleari u attivitajiet ta' taħriġ (2007 sa 2011) (ĠU L 400, 30.12.2006, p. 60; rettifika: ĠU L 54, 22.2.2007, p. 21).

Ir-Regolament tal-Kunsill (Euratom) Nru 1908/2006 tad-19 ta' Diċembru 2006 li jstabbilixxi r-regoli għall-partecipazzjoni ta' impriži, ċentri ta' riċerka u universitajiet f'azzjoni taħt is-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea għall-Enerġija Atomika għad-disseminazzjoni tar-riżultati tar-riċerka (2007 sa 2011) (ĠU L 400, 30.12.2006, p. 1; rettifika: ĠU L 54, 22.2.2007, p. 4).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2006/976/Euratom tad-19 ta' Diċembru 2006 dwar il-Programm Speċifiku li jimplementa s-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea għall-Enerġija Atomika (Euratom) għal riċerka nukleari u attivitajiet ta' taħriġ (2007 sa 2011) (ĠU L 400, 30.12.2006, p. 404).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2012/93/Euratom tad-19 ta' Diċembru 2011 dwar il-Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea tal-Enerġija Atomika għal riċerka nukleari u attivitajiet ta' taħriġ (2012 sa 2013) (ĠU L 47, 18.2.2012, p. 25).

Ir-Regolament tal-Kunsill (Euratom) Nru 139/2012 tad-19 ta' Diċembru 2011 li jstabbilixxi r-regoli għall-partecipazzjoni ta' impriži, ċentri ta' riċerka u universitajiet f'azzjonijiet indiretti taħt il-Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea tal-Enerġija Atomika u għad-disseminazzjoni tar-riżultati tar-riċerka (2012 sa 2013) (ĠU L 47, 18.2.2012, p. 1).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2012/94/Euratom tad-19 ta' Diċembru 2011 dwar il-Programm Speċifiku, li għandu jitwettaq permezz ta' azzjonijiet indiretti, li jimplementa l-Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea għall-Enerġija Atomika għal riċerka nukleari u attivitajiet ta' taħriġ (2012 sa 2013) (ĠU L 47, 18.2.2012, p. 33).

08 03 52 **Tlestija tal-programmi kwadru ta' riċerka tal-Euratom preċedenti (ta' qabel l-2007)***Ċifri (Approprijazzjonijiet differenzjati)*

Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	830 849,52

**KAPITOLU 08 03 — PROGRAMM TAL-EURATOM — AZZJONIJIET INDIRETTI** (*ikompli*)**08 03 52** (*ikompli*)*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri pagamenti fir-rigward ta' impenji li kienu għadhom ma thallsux mis-snin ta' qabel.

*Bażi ġuridika*

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 94/268/Euratom tas-26 ta' April 1994 dwar programm kwadru tal-attivitajiet Komunitarji fil-qasam ta' riċerka u taħriġ għall-Komunità Ewropea għall-Enerġija Atomika (1994-1998) (ĠU L 115, 6.5.1994, p. 31).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 96/253/Euratom tal-4 ta' Marzu 1996 li tadatta d-Deciżjoni 94/268/Euratom dwar il-programm kwadru tal-attivitajiet Komunitarji fil-qasam ta' riċerka u taħriġ għall-Komunità Ewropea għall-Enerġija Atomika (1994-1998), wara l-adeżjoni tar-Repubblika tal-Awstrija, ir-Repubblika tal-Finlandja u r-Renju tal-Isvezja għall-Unjoni Ewropea (ĠU L 86, 4.4.1996, p. 72).

Id-Deciżjoni Nru 616/96/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Marzu 1996 li tadatta d-Deciżjoni Nru 1110/94/KE dwar ir-raba' programm kwadru għall-attivitajiet tal-Komunità Ewropea fil-qasam tal-iżvilupp ta' riċerka u teknoloġija u ta' dimostrazzjoni (1994-1998) wara l-adeżjoni tar-Repubblika tal-Awstrija, ir-Repubblika tal-Finlandja u r-Renju tal-Isvezja għall-Unjoni Ewropea (ĠU L 86, 4.4.1996, p. 69).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill Nru 1999/64/Euratom tat-22 ta' Dicembru 1998 dwar il-Hames Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea għall-Enerġija Atomika (Euratom) għar-riċerka u attivitajiet ta' taħriġ (1998-2002) (ĠU L 26, 1.2.1999, p. 34).

Id-Deciżjoni 2002/668/Euratom tal-Kunsill tal-3 ta' Ġunju 2002 dwar is-sitt programm kwadru tal-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika (Euratom), għal riċerka fuq l-enerġija nukleari u attivitajiet ta' taħriġ, u għal kontribuzzjoni fil-kreazzjoni ta' Zona ta' Riċerka Ewropea (2002-2006) (ĠU L 232, 29.8.2002, p. 34).

Id-Deciżjoni 2002/837/Euratom tal-Kunsill tat-30 ta' Settembru 2002 li tadotta programm speċifiku (Euratom) għar-riċerka u t-taħriġ fuq l-enerġija nukleari (2002-2006) (ĠU L 294, 29.10.2002, p. 74).

## KUMMISSJONI

## TITOLU 08 — RIĊERKA U INNOVAZZJONI

## KAPITOLU 08 05 — PROGRAMM TA' RIĊERKA TAL-FOND TAR-RIĊERKA GĦALL-FAHAM U L-AZZAR

Titolu Kapitulu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016		% Pagamenti 2016/2018
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
08 05	PROGRAMM TA' RIĊERKA TAL-FOND TAR-RIĊERKA GĦALL-FAHAM U L-AZZAR								
08 05 01	<b>Programm ta' riċerka għall-azzar</b>	1,1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	30 844 181,21	32 616 991,24	
08 05 02	<b>Programm ta' riċerka għall-faham</b>	1,1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	11 406 933,66	12 090 559,83	
	<b>Kapitolu 08 05 — Total</b>		<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>42 251 114,87</b>	<b>44 707 551,07</b>	

## Kummenti

Il-Fond tar-Riċerka għall-Faham u l-Azzar kull sena jiffinanzja proġetti innovattivi sabiex itejbu s-sigurtà, l-effiċjenza u l-vantaġġ kompetittiv tal-industriji tal-faham u l-azzar tal-Unjoni. Huwa nholoq fl-2002 biex jibni fuq is-suċċessi tal-Komunità Ewropea tal-Faham u l-Azzar. Id-distribuzzjoni tal-baġits bejn il-faham (27,2 %) u l-azzar (72,8 %) hija definita fid-Deciżjoni tal-Kunsill 2003/76/KE tal-1 ta' Frar 2003 li tistabbilixxi l-miżuri neċessarji għall-implimentazzjoni tal-Protokoll, anness mat-Trattat li tistabbilixxi l-Komunità, fuq il-konsegwenzi finanzjarji tad-data ta' l-għeluq tat-Trattat KEFA u fuq il-Fond tar-Riċerka tal-Faham u l-Azzar (ĠU L 29, 5.2.2003, p. 22).

08 05 01 **Programm ta' riċerka għall-azzar**

## Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	30 844 181,21	32 616 991,24

## Kummenti

L-attività tal-programm ta' riċerka għall-azzar għandha l-għan li ttejjeb il-proċessi ta' produzzjoni tal-azzar sabiex tittejjeb il-kwalità tal-prodott u tiżdied il-produttività. It-tnaqqis tal-emissjonijiet, il-konsum tal-enerġija u l-impatt ambjentali kif ukoll it-titjib fl-użu tal-materja prima u l-konservazzjoni tar-riżorsi għandhom jiffurmaw parti integrali mit-titjib li qed jiġi mfitte.

## Bażi ġuridika

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2008/376/KE tad-29 ta' April 2008 dwar l-adozzjoni tal-Programm ta' Riċerka tal-Fond Ewropew għar-Riċerka dwar il-Faham u l-azzar u dwar il-linji gwida tekniċi pluriennali għal dan il-programm (ĠU L 130, 20.05.2008, p.7).

08 05 02 **Programm ta' riċerka għall-faham**

## Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	11 406 933,66	12 090 559,83

**KAPITOLU 08 05 — PROGRAMM TA' RIĊERKA TAL-FOND TAR-RIĊERKA GHALL-FAHAM U L-AZZAR** (*ikompli*)**08 05 02** (*ikompli*)*Kummenti*

L-attività tal-programm ta' riċerka għall-faħam għandha l-għan li tnaqqas il-kostijiet totali tal-produzzjoni tal-faħam mill-mini tat-thaffir, ittejjeb il-kwalità tal-prodotti u tnaqqas il-kostijiet tal-użu tal-faħam. Il-proġetti ta' riċerka għandhom ikollhom l-għan ukoll li jilhqu progress xjentifiku u teknoloġiku sabiex jinkiseb fehim aħjar tal-imġiba u l-kontroll tad-depożiti fir-rigward tal-pressjoni tal-blat, l-emissjonijiet ta' gassijiet, ir-riskju ta' splużjoni, il-ventilazzjoni u l-fatturi l-oħra kollha li jaffettwaw l-operazzjonijiet tat-thaffir fil-minjieri. Il-proġetti ta' riċerka li jkollhom dawn l-oġjettivi għandhom jipprezentaw il-prospett ta' riżultati applikabbli fil-perjodu qasir jew medju għal parti sostanzjali tal-produzzjoni tal-Unjoni.

*Bażi ġuridika*

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2008/376/KE tad-29 ta' April 2008 dwar l-adozzjoni tal-Programm ta' Riċerka tal-Fond Ewropew għar-Riċerka dwar il-Faħam u l-Azzar u dwar il-linji gwida tekniċi pluriennali għal dan il-programm (ĠU L 130, 20.05.2008, p.7).

KUMMISSJONI

*TITOLU 09*

**NETWERKS TAL-KOMUNIKAZZJONI, KONTENUT U TEKNOLOĠIJA**

KUMMISSJONI

TITOLU 09 — NETWERKS TAL-KOMUNIKAZZJONI, KONTENUT U TEKNOLOĠIJA

## TITOLU 09

## NETWERKS TAL-KOMUNIKAZZJONI, KONTENUT U TEKNOLOĠIJA

## Riassunt ġenerali tal-appropriazzjonijiet (2018 u 2017) u eżitu (2016)

Titolu Kapitolu	Intestatura	Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
		Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
09 01	NEFQA AMMINIS- TRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "NETWERKS TAL- KOMUNIKAZZJONI, KONTENUT U TEKNOLOĠIJA"	117 565 176	117 565 176	117 057 015	117 057 015	121 477 513,74	121 477 513,74
09 02	SUQ UNIKU DIĠITALI	21 368 900	21 597 400	19 965 000	20 136 500	19 790 188,03	22 171 519,24
09 03	FAĊILITÀ NIKKOLLEGAW L- EWROPA (CEF) — NETWERKS TAT-TELE- KOMUNIKAZZJONI	169 331 512	140 981 000	123 348 258	117 224 000	191 283 530,40	45 829 130,44
09 04	ORIZZONT 2020	1 692 453 344	1 862 216 438	1 531 035 505	1 706 439 644	1 380 073 258,09	2 072 970 579,25
09 05	EWROPA KREATTIVA	131 855 000	116 702 664	132 691 000	131 532 199	133 826 880,28	122 747 456,51
	<b>Titolu 09 — Total</b>	<b>2 132 573 932</b>	<b>2 259 062 678</b>	<b>1 924 096 778</b>	<b>2 092 389 358</b>	<b>1 846 451 370,54</b>	<b>2 385 196 199,18</b>

KUMMISSJONI

TITOLU 09 — NETWORKS TAL-KOMUNIKAZZJONI, KONTENUT U TEKNOLOĠIJA

## TITOLU 09

## NETWORKS TAL-KOMUNIKAZZJONI, KONTENUT U TEKNOLOĠIJA

KAPITOLU 09 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "NETWORKS TAL-KOMUNIKAZZJONI, KONTENUT U TEKNOLOĠIJA"

Id-dettalji tal-Artikoli 1, 2, 3 u 5 jinsabu fil-Kapitolu XX 01

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016	% 2016/2018
09 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "NETWORKS TAL-KOMUNIKAZZJONI, KONTENUT U TEKNOLOĠIJA"					
<b>09 01 01</b>	<b>Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u persunal temporanju tal-qasam ta' politika "Networks tal-komunikazzjoni, kontenut u teknoloġija"</b>	5.2	43 580 372	44 726 291	44 255 647,64	101,55
<b>09 01 02</b>	<b>Persunal estern u nefqa maniġerjali ohra b'sostenn tal-qasam ta' politika "Networks tal-komunikazzjoni, kontenut u teknoloġija"</b>					
09 01 02 01	Persunal estern	5.2	2 579 382	2 588 036	3 158 380,61	122,45
09 01 02 11	Nefqa maniġerjali ohra	5.2	1 808 857	1 806 103	1 894 055,—	104,71
	Artikolu 09 01 02 — Subtotal		4 388 239	4 394 139	5 052 435,61	115,14
<b>09 01 03</b>	<b>Nefqa relatata ma' apparat u servizzi tat-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni fil-qasam ta' politika "Networks tal-komunikazzjoni, kontenut u teknoloġija"</b>	5.2	2 817 179	2 792 861	3 403 125,17	120,80
<b>09 01 04</b>	<b>Nefqa ta' sostenn għal operazzjonijiet u programmi fil-qasam ta' politika "Networks tal-komunikazzjoni, kontenut u teknoloġija"</b>					
09 01 04 01	Nefqa ta' sostenn għall-Facilità Nikkollegaw l-Ewropa (CEF) — Teknoloġiji tal-Infommazzjoni u l-Komunikazzjoni (ICT)	1.1	1 009 000	609 000	520 888,05	51,62
09 01 04 02	Nefqa ta' sostenn għall-Programm Ewropa Kreattiva — Sottoprogramm MEDIA	3	1 530 900	1 471 680	1 501 046,63	98,05
	Artikolu 09 01 04 — Subtotal		2 539 900	2 080 680	2 021 934,68	79,61
<b>09 01 05</b>	<b>Nefqa ta' sostenn għal programmi ta' riċerka u innovazzjoni fil-qasam ta' politika "Networks tal-komunikazzjoni, kontenut u teknoloġija"</b>					
09 01 05 01	Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u persunal temporanju fl-implimentazzjoni ta' programmi ta' riċerka u innovazzjoni — Orizzont 2020	1.1	42 126 000	41 300 000	41 632 199,02	98,83
09 01 05 02	Persunal estern fl-implimentazzjoni tal-programmi ta' riċerka u innovazzjoni — Orizzont 2020	1.1	10 989 486	10 963 044	10 849 000,—	98,72



**KAPITOLU 09 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "NETWERKS TAL-KOMUNIKAZZJONI, KONTENUT U TEKNOLOĠIJA" (ikompli)**

Titolu Kapitulu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016	% 2016/2018
<b>09 01 05</b>	<i>(ikompli)</i>					
09 01 05 03	Nefqa manigerjali oħra għal programmi ta' ricerka u innovazzjoni — Orizzont 2020	1.1	11 124 000	10 800 000	14 263 171,62	128,22
	Artikolu 09 01 05 — Subtotal		64 239 486	63 063 044	66 744 370,64	103,90
	<b>Kapitolu 09 01 — Total</b>		<b>117 565 176</b>	<b>117 057 015</b>	<b>121 477 513,74</b>	<b>103,33</b>

**09 01 01 Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u persunal temporanju tal-qasam ta' politika "Netwerks tal-komunikazzjoni, kontenut u teknoloġija"**

Ċifri (Approprijazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
43 580 372	44 726 291	44 255 647,64

**09 01 02 Persunal estern u nefqa manigerjali oħra b'sostenn tal-qasam ta' politika "Netwerks tal-komunikazzjoni, kontenut u teknoloġija"**

## 09 01 02 01 Persunal estern

Ċifri (Approprijazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
2 579 382	2 588 036	3 158 380,61

## 09 01 02 11 Nefqa manigerjali oħra

Ċifri (Approprijazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
1 808 857	1 806 103	1 894 055,—

**09 01 03 Nefqa relatata ma' apparat u servizzi tat-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni fil-qasam ta' politika "Netwerks tal-komunikazzjoni, kontenut u teknoloġija"**

Ċifri (Approprijazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
2 817 179	2 792 861	3 403 125,17

## KUMMISSJONI

## TITOLU 09 — NETWORKS TAL-KOMUNIKAZZJONI, KONTENUT U TEKNOLOĠIJA

## KAPITOLU 09 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "NETWORKS TAL-KOMUNIKAZZJONI, KONTENUT U TEKNOLOĠIJA" (ikompli)

09 01 04 **Nefqa ta' sostenn għal operazzjonijiet u programmi fil-qasam ta' politika "Networks tal-komunikazzjoni, kontenut u teknoloġija"**

09 01 04 01 Nefqa ta' sostenn għall-Facilità Nikkollegaw l-Ewropa (CEF) — Teknoloġiji tal-Infommazzjoni u l-Komunikazzjoni (ICT)

Ċifri (Approprijazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
1 009 000	609 000	520 888,05

## Kummenti

Din l-approprijazzjoni hi maħsuba biex tkopri nefqa li tappoġġa azzjonijiet li jkunu marbuta direttament mal-ksib tal-obiettivi tal-Facilità Nikkollegaw l-Ewropa bħal studji, laqgħat ta' esperti, informazzjoni u pubblikazzjonijiet, softwer u bazijiet ta' dejta jew tal-miżuri li jaqgħu taht din il-Partita, flimkien ma' kwalunkwe nefqa oħra għal għajnuna teknika u amministrattiva li ma tinvolviw idmiet ta' awtorità pubblika li jkunu ngħataw b'kuntratt mill-Kummissjoni permezz ta' kuntratti ta' servizz ad hoc.

Hija maħsuba wkoll biex tkopri nefqa fuq assistenza teknika u/jew amministrattiva marbuta mal-identifikazzjoni, thejjija, ġestjoni, monitoraġġ, awditjar u superviżjoni tal-facilità jew l-azzjonijiet.

Il-kontribuzzjonijiet tal-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 anness miegħu, għandhom jiżdiedu mal-approprijazzjonijiet imdahhla f'din l-intestatura baġitarja. Għal skop ta' informazzjoni, dawn l-ammonti jiġu mill-kontribuzzjonijiet tal-Istati tal-EFTA mdahhla fl-isfond tal-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, li jikkostitwixxu dhul assenjat skont il-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju; dawn jagħtu lok għall-provdiment ta' approprijazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taht l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" lil din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa ta' din it-taqsima, li tiffirma parti integrali mill-baġit ġenerali.

## Bazi ġuridika

Ara l-Artikoli 09 03 01, 09 03 02 u 09 03 03.

09 01 04 02 Nefqa ta' sostenn għall-Programm Ewropa Kreattiva — Sottoprogramm MEDIA

Ċifri (Approprijazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
1 530 900	1 471 680	1 501 046,63

## Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba li tkopri spejjeż marbuta mal-attivitajiet preparatorji, ta' monitoraġġ, evalwazzjoni u promozzjoni li huma meħtieġa għall-ġestjoni tal-Programm Ewropa Kreattiva u l-ilhug tal-obiettivi tiegħu; b'mod partikolari studji, laqgħat ta' esperti, azzjonijiet ta' informazzjoni u komunikazzjoni, inkluż il-komunikazzjoni istituzzjonali tal-prijoritajiet politiċi tal-Unjoni sa fejn huma marbuta mal-obiettivi ġenerali ta' din il-partita, u l-ispejjeż konnessi man-networks tal-IT li jiffukaw fuq l-ipproċessar u l-iskambju tal-informazzjoni, flimkien mal-ispejjeż l-oħra kollha ta' assistenza teknika u amministrattiva mgarrba mill-Kummissjoni għall-ġestjoni tal-programm.

**KAPITOLU 09 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "NETWORKS TAL-KOMUNIKAZZJONI, KONTENUT U TEKNOLOĠIJA" (ikompli)****09 01 04** (ikompli)

09 01 04 02 (ikompli)

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim taż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżiedu mal-appropriazzjonijiet imdahhla taht din l-intestatura baġitarja. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawn l-ammonti ġejjin minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA li jaqgħu taht l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, li jikkostitwixxu dhul assenjat f'konformità mal-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju; jagħtu lok għall-provdiment tal-appropriazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taht l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsim, li tiffirma parti integrali mill-baġit ġenerali.

Kwalunkwe dhul mill-kontribuzzjonijiet minn pajjiżi kandidati u, fejn applikabbli, mill-kandidati potenzjali mill-Balkani tal-Punent għall-partecipazzjoni fi programmi tal-Unjoni kif imdahhal fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, jista' jagħti lok għall-forniment ta' appropriazzjonijiet addizzjonali, skont l-istess proporzjon li hemm bejn l-ammont awtorizzat għan-nefqa fil-ġestjoni amministrattiva u l-appropriazzjonijiet totali mdahhla għall-programm, f'konformità mal-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju.

Kull dhul mill-kontribuzzjonijiet minn pajjiżi kandidati taż-żona tal-vicinat Ewropew, skont il-proċeduri ddefiniti f'dawk il-pajjiżi wara l-Ftehimiet ta' Qafas li jipprovdu għall-partecipazzjoni tagħhom fil-programmi tal-Unjoni, kif imdahhal fil-Partita 6 0 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, jista' jagħti lok għall-provdiment ta' appropriazzjonijiet addizzjonali, skont l-istess proporzjon bhal dik bejn l-ammont awtorizzat għan-nefqa fuq il-ġestjoni amministrattiva u bejn it-total tal-appropriazzjonijiet imdahhla għall-programm, skont il-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju.

Kwalunkwe dhul mill-kontribuzzjoni mill-Konfederazzjoni Żvizzera għall-partecipazzjoni fil-programmi tal-Unjoni, imdahhal skont il-Partita 6 0 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, jista' jwassal għad-dispożizzjoni ta' appropriazzjonijiet addizzjonali, skont l-istess proporzjon bejn l-ammont awtorizzat għan-nefqa fuq il-ġestjoni amministrattiva u bejn it-total tal-appropriazzjonijiet mdahhla għall-programm, skont il-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju.

Bażi ġuridika

Ara l-Kapitolu 15 04.

**09 01 05** **Nefqa ta' sostenn għal programmi ta' riċerka u innovazzjoni fil-qasam ta' politika "Networks tal-komunikazzjoni, kontenut u teknoloġija"**

09 01 05 01 Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u persunal temporanju fl-implimentazzjoni ta' programmi ta' riċerka u innovazzjoni — Orizzont 2020

Ċifri (Appropriazzjonijiet mhux differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
42 126 000	41 300 000	41 632 199,02

Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba li tkopri nefqa b'rabta ma' uffiċjali u persunal temporanju fl-implimentazzjoni ta' programmi ta' riċerka u innovazzjoni — Orizzont 2020, li jokkupaw karigi fuq il-pjanijiet ta' stabbiliment awtorizzati impenjati f'azzjoni indiretta fl-ambitu tal-programmi nonnukleari, inklużi uffiċjali u persunal temporanju f'del-egazzjonijiet tal-Unjoni.

## KUMMISSJONI

## TITOLU 09 — NETWORKS TAL-KOMUNIKAZZJONI, KONTENUT U TEKNOLOĠIJA

**KAPITOLU 09 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA “NETWORKS TAL-KOMUNIKAZZJONI, KONTENUT U TEKNOLOĠIJA” (ikompli)****09 01 05** (ikompli)

## 09 01 05 01 (ikompli)

Il-kontribuzzjonijiet tal-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 anness miegħu, għandhom jiżiedu mal-approprijazzjonijiet imdahhla f'din l-intestatura baġitarja. Għal skop ta' informazzjoni, dawn l-ammonti jiġu minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA mdahhla fl-isfond tal-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, li jikkostitwixxu d-dhul assenjat skont il-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju; dawn jagħtu lok għall-provdiment ta' approprijazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taht l-Anness “Żona Ekonomika Ewropea” lil din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa ta' din it-taqsim, li tiffirma parti integrali mill-baġit ġenerali.

*Baži ġuridika*

Ara l-Kapitolu 09 04.

## 09 01 05 02 Persunal estern fl-implimentazzjoni tal-programmi ta' riċerka u innovazzjoni — Orizzont 2020

*Ċifri (Approprijazzjonijiet mhux differenzjati)*

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
10 989 486	10 963 044	10 849 000,—

*Kummenti*

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba li tkopri nefqa fuq persunal estern fl-implimentazzjoni ta' programmi ta' riċerka u innovazzjoni — Orizzont 2020 fil-forma ta' azzjoni indiretta fl-ambitu tal-programmi nonnukleari, inkluż il-persunal estern ippostjat f'delegazzjonijiet tal-Unjoni.

Il-kontribuzzjonijiet tal-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 anness miegħu, għandhom jiżiedu mal-approprijazzjonijiet imdahhla f'din l-intestatura baġitarja. Għal skop ta' informazzjoni, dawn l-ammonti jiġu mill-kontribuzzjonijiet tal-Istati tal-EFTA mdahhla fl-isfond tal-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, li jikkostitwixxu dhul assenjat skont il-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju; dawn jagħtu lok għall-provdiment ta' approprijazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taht l-Anness “Żona Ekonomika Ewropea” lil din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa ta' din it-taqsim, li tiffirma parti integrali mill-baġit ġenerali.

*Baži ġuridika*

Ara l-Kapitolu 09 04.

## 09 01 05 03 Nefqa maniġerjali ohra għal programmi ta' riċerka u innovazzjoni — Orizzont 2020

*Ċifri (Approprijazzjonijiet mhux differenzjati)*

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
11 124 000	10 800 000	14 263 171,62

**KAPITOLU 09 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "NETWORKS TAL-KOMUNIKAZZJONI, KONTENUT U TEKNOLOĠIJA" (ikompli)****09 01 05** (ikompli)

09 01 05 03 (ikompli)

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba li tkopri nefqa amministrattiva oħra għall-ġestjoni kollha tal-programmi ta' riċerka u innovazzjoni — Orizzont 2020 fil-forma ta' azzjoni indiretta fl-ambitu tal-programmi nonnukleari, inkluża nefqa oħra amministrattiva mgarrba mill-persunal estern ippostjat f'delegazzjonijiet tal-Unjoni.

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba wkoll biex tkopri nefqa għal studji, laqgħat ta' esperti, informazzjoni u pubblikazzjonijiet marbuta direttament mal-kisba tal-oġettivi tal-programm jew miżuri li jaqgħu taħt din il-Partita u kwalunkwe nefqa oħra għal assistenza teknika u amministrattiva li ma tinvolvi hidmiet ta' awtorità pubblika li jkunu ngħataw b'kuntratt mill-Kummissjoni permezz ta' kuntratti ta' servizz *ad hoc*.

Hija mahsuba wkoll li tkopri nefqa għal assistenza teknika u amministrattiva marbuta mal-identifikazzjoni, il-preparazzjoni, il-ġestjoni, il-monitoraġġ, l-awditu u s-supervizzjoni tal-programm jew tal-proġetti, bħal konferenzi, sessjonijiet ta' hidma, seminars, żvilupp u manutenzjoni ta' sistemi tal-IT, missjonijiet, taħriġ u spejjeż tar-rappreżentanzi.

Il-kontribuzzjonijiet tal-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 anness miegħu, għandhom jiġdiedu mal-appropriazzjonijiet imdahhla f'din l-intestatura baġitarja. Għal skop ta' informazzjoni, dawn l-ammonti jiġu mill-kontribuzzjonijiet tal-Istati tal-EFTA mdahhla fl-isfond tal-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, li jikkostitwixxu dhul assenjat skont il-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju; dawn jagħtu lok għall-provdiment ta' appropriazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taħt l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" lil din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa ta' din it-taqsim, li tiffirma parti integrali mill-baġit generali.

*Baži ġuridika*

Ara l-Kapitolu 09 04.

## KUMMISSJONI

## TITOLU 09 — NETWORKS TAL-KOMUNIKAZZJONI, KONTENUT U TEKNOĠIJA

## KAPITOLU 09 02 — SUQ UNIKU DIĠITALI

Titolu Kapitulu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016		% Pagamenti 2016/2018
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
09 02	SUQ UNIKU DIĠITALI								
<b>09 02 01</b>	<b>Definizzjoni u implimentazzjoni tal-politka tal-Unjoni fil-qasam tal-komunikazzjoni elettronika</b>	1.1	3 200 000	3 500 000	3 615 000	3 580 000	3 237 751,27	4 609 677,86	131,71
<b>09 02 03</b>	<b>Aġenzija tal-Unjoni Ewropea dwar is-Sigurtà tan-Networks u l-Infurmazzjoni (ENISA)</b>	1.1	10 490 564	10 490 564	10 242 000	10 242 000	10 398 201,44	10 397 932,—	99,12
<b>09 02 04</b>	<b>Korp ta' Regolaturi Ewropej tal-Komunikazzjonijiet Elettroniċi (BEREC) — Uffiċċju</b>	1.1	4 124 336	4 124 336	4 026 000	4 026 000	4 246 000,—	4 246 000,—	102,95
<b>09 02 05</b>	<b>Miżuri dwar il-kontenut diġitali u industriji awdjoviżivi u ta' mezzi oħra</b>	3	1 104 000	1 070 000	1 082 000	1 026 000	1 058 235,32	1 462 005,48	136,64
<b>09 02 77</b>	<b>Proġetti pilota u azzjonijiet preparatorji</b>								
09 02 77 02	Proġett pilota — Implimentazzjoni tal-Ghodka għall-Monitoraġġ għall-Pluraliżmu tal-Midja	3	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	187 731,—	
09 02 77 03	Proġett pilota — Ċentru Ewropew għal-Libertà tal-Istampa u tal-Midja	3	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	729 423,32	
09 02 77 04	Azzjoni preparatorja — Ċentru Ewropew għal-Libertà tal-Istampa u tal-Midja	3	p.m.	1 100 000	1 000 000	1 000 000	500 000,—	198 606,41	18,06
09 02 77 05	Azzjoni preparatorja — L-Implimentazzjoni tal-Ghodka għall-Monitoraġġ għall-Pluraliżmu tal-Midja	3	p.m.	87 500	p.m.	262 500	350 000,—	340 143,17	388,74
09 02 77 06	Proġett pilota — Kunsilli tal-midja fl-era diġitali	3	500 000	250 000					
09 02 77 07	Proġett pilota — Skambju tal-"istilel promettenti" tal-midja biex jaċċeleraw l-innovazzjoni u jżidu l-kopertura transfruntiera ("Stars4media")	1.1	1 200 000	600 000					
09 02 77 08	Azzjoni preparatorja — Monitoraġġ tal-pluraliżmu tal-midja fl-era diġitali	3	750 000	375 000					
	Artikolu 09 02 77 — Subtotal		2 450 000	2 412 500	1 000 000	1 262 500	850 000,—	1 455 903,90	60,35
	<b>Kapitolu 09 02 — Total</b>		<b>21 368 900</b>	<b>21 597 400</b>	<b>19 965 000</b>	<b>20 136 500</b>	<b>19 790 188,03</b>	<b>22 171 519,24</b>	<b>102,66</b>

## KAPITOLU 09 02 — SUQ UNIKU DIĠITALI (ikompli)

09 02 01 **Definizzjoni u implimentazzjoni tal-politka tal-Unjoni fil-qasam tal-komunikazzjoni elettronika**

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
3 200 000	3 500 000	3 615 000	3 580 000	3 237 751,27	4 609 677,86

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba li tkopri nefqa għal sett ta' miżuri mahsuba li:

- jikkoordinaw qafas regolatorju aħjar għall-kompetizzjoni, l-investiment u t-tkabbir fuq il-firxa shiħa ta' kwistjonijiet fil-qasam tal-komunikazzjonijiet elettronici: analiżi ekonomika, valutazzjoni tal-impatt, żvilupp tal-politika, konformità regolatorja,
- jwettqu u jirrevedu l-politika tal-Unjoni dwar networks u servizzi ta' komunikazzjoni elettronika bil-hsieb li jitniedu inizjattivi mfassla biex jilqgħu l-isfidi f'dan is-settur li qed jevolvi b'mod dinamiku (konverġenza ta' komunikazzjoni elettronika bi twassil awdjoviziv u ta' kontenut),
- jiffaċilitaw l-implimentazzjoni tas-suq uniku diġitali, f'azzjonijiet marbuta mal-miri tal-broadband permezz ta' regolamentazzjoni, assistenza għal politika u l-finanzjament pubbliku, inkluż il-koordinazzjoni mal-politika ta' koeżjoni fl-oqsma rilevanti għal networks u servizzi tal-komunikazzjonijiet elettronici,
- jiżviluppaw politiki u miżuri ta' koordinazzjoni li jiżguraw li l-Istati Membri jimplimentaw il-Pjani Nazzjonali tal-Broadband tagħhom b'referenza għall-infrastruttura fissa u mobbli u l-konverġenza possibbli tagħhom, inkluż il-koerenza u l-effiċjenza ekonomika tal-intervenzjonijiet pubbliċi fil-livelli tal-Unjoni u tal-Istati Membri,
- jiżviluppaw politika u leġiżlazzjoni b'fokus partikolari fuq kwistjonijiet marbuta mal-aċċess u l-awtorizzazzjoni ta' networks u servizzi ta' komunikazzjonijiet elettronici, notevolment l-interoperabbiltà, l-interkonnessjoni, ix-xogħlijiet ċivili, l-indipendenza tar-regolaturi u miżuri ġodda biex isaħħu s-suq uniku,
- jiffaċilitaw il-monitoraġġ u l-implimentazzjoni tal-leġiżlazzjoni rilevanti fl-Istati Membri kollha,
- jipprovdur koordinazzjoni tal-proċeduri tal-ksur, u input għal kwistjonijiet rilevanti għall-ghajnuna mill-Istat,
- jiżviluppaw politika u leġiżlazzjoni b'fokus partikolari fuq kwistjonijiet marbuta ma' kwistjonijiet ta' bejgħ bl-imnut u l-konsumaturi, notevolment in-newtralità tan-net, l-iswitching, ir-roaming, l-istimulu tad-domanda u l-użu u s-servizz universali,
- jwettqu l-promozzjoni, il-monitoraġġ u r-reviżjoni tal-politika tar-roaming tal-Unjoni stabbilita skont ir-Regolament (UE) 2015/2120 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Novembru 2015 li jistabbilixxi miżuri dwar aċċess għal internet miftuħ u li jemenda d-Direttiva 2002/22/KE dwar servizz universali u d-drittijiet tal-utenti li jirrelataw ma' networks u servizzi ta' komunikazzjonijiet elettronici u r-Regolament (UE) Nru 531/2012 dwar roaming fuq networks pubbliċi ta' komunikazzjoni mobbli fi hdan l-Unjoni (ĠU L 310, 26.11.2015, p. 1),
- jiżviluppaw u jimplimentaw regolamenti konsistenti bbażata fuq is-suq li għandhom jiġu applikati mill-awtoritajiet regolatorji nazzjonali u li jwieġbu għal notifiċi individwali minn daww l-awtoritajiet notevolment fir-rigward ta' swieq rilevanti, kompetizzjoni u interventi regolatorji xierqa, b'mod partikolari għal networks ta' aċċess tal-generazzjoni li jmiss,
- jwettqu l-iżvilupp ta' politiki fil-kategoriji kollha li jiżguraw li l-Istati Membri jimmanigġaw l-użi kollha tal-ispettru, inklużi l-isferi differenti tas-suq intern bħall-komunikazzjoni elettronika, 5G (inkluż l-internet bil-broadband) u l-innovazzjoni,

## KUMMISSJONI

## TITOLU 09 — NETWORKS TAL-KOMUNIKAZZJONI, KONTENUT U TEKNOĠIJA

## KAPITOLU 09 02 — SUQ UNIKU DIĠITALI (ikompli)

## 09 02 01 (ikompli)

- jippromwovu u jimmoniterjaw l-implimentazzjoni tal-qafas regolatorju tas-servizzi tal-komunikazzjoni (inkluż il-mekkaniżmu pprovdut fl-Artikolu 7 tad-Direttiva 2002/21/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-7 ta' Marzu 2002 dwar kwadru regolatorju komuni għan-networks ta' komunikazzjonijiet u servizzi elettronici (Id-Direttiva Kwadru) (ĠU L 108, 24.4.2002, p. 33),
- jippermettu lill-pajjiżi terzi jseguw politika ta' ftuħ tas-swieq tagħhom bl-istess mod bħal fl-Unjoni,
- jippromwovu u jimmonitorjaw l-implimentazzjoni tal-Programm tal-Politika tal-Ispettru tar-Radju (Id-Deciżjoni Nru 243/2012/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Marzu 2012 li tistabbilixxi programm pluriennali tal-politika tal-ispettru tar-radju (ĠU L 81, 21.3.2012, p. 7)),
- jwettqu l-iżvilupp ta' politiki dwar id-drittijiet tal-awtur fil-livell tal-Unjoni, inkluż tad-Direttiva 96/9/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 1996 dwar il-Bażi tad-Dejta (ĠU L 77, 27.3.1996, p. 20),
- jiżviluppaw, jimplimentaw u jimmonitorjaw politiki fil-kuntest tas-suq uniku diġitali dwar il-kummerċ elettroniku fl-Unjoni, b'mod partikolari dawk marbuta mad-Direttiva 2000/31/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-8 ta' Gunju 2000 dwar ċerti aspetti legali tas-servizzi minn soċjetà tal-informazzjoni, partikolarment il-kummerċ elettroniku, fis-Suq Intern (Direttiva dwar il-kummerċ elettroniku) (ĠU L 178, 17.7.2000, p.1), inkluż il-valutazzjoni tal-ostakli legali u ekonomiċi li jirriżultaw mill-qafas tas-suq intern għall-kummerċ elettroniku jew minn miżuri relatati,
- jwettqu l-appoġġ tal-implimentazzjoni u t-twettiq ta' politiki fil-kuntest tal-Gvern elettroniku (b'mod partikolari l-Pjan ta' Azzjoni dwar il-gvern elettroniku 2016-2020) u ta' eIDAS (ir-Regolament (UE) Nru 910/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Lulju 2014 dwar l-identifikazzjoni elettronika u s-servizzi fiduċjarji għal transazzjonijiet elettronici fis-suq intern u li jhassar id-Direttiva 1999/93/KE (ĠU L 257, 28.8.2014, p. 73) sabiex jавvanzaw il-kwalità u l-innovazzjoni tal-amministrazzjonijiet pubbliċi u jaċċellera l-użu mis-settur privat u pubbliku fuq skala kbira tal-identifikazzjoni ta' fiduċja u tas-servizzi fiduċjarji fis-suq uniku diġitali,
- isostnu azzjonijiet biex jissalvagwardjaw l-istabbiltà u s-sigurtà kontinwata tal-internet immexxija minn mudell genwin ta' multi parti konċernati biex jiżguraw l-isfruttar komplut tal-opportunitajiet ekonomiċi u soċjali offruti mill-komunikazzjonijiet elettronici,
- jwettqu t-tkomplija tal-linji ta' azzjoni mressqa fil-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni tat-12 ta' Frar 2014 bit-titolu "Il-Politika u l-Governanza tal-internet Ir-rwol tal-Ewropa fid-definizzjoni tal-futur tal-Governanza tal-internet" (COM(2014) 072 final),
- jagħtu sostenn finanzjarju għall-Forum ta' Governanza tal-internet, id-djalogu Pan-Ewropew dwar il-Governanza tal-internet (EuroDIG) u s-segretarjat tal-Korporazzjoni tal-internet dwar l-Ismijiet u n-Numri Assenjati (ICANN) Governmental Advisory Committee,
- jippromwovu l-importanza tal-ICTs fl-iżvilupp tal-Miri ta' Żvilupp Sostenibbli wara l-2015, inkluż permezz tal-miżuri tal-bini tal-kapaċità u l-fiduċja fil-qasam tal-komunikazzjonijiet elettronici indirizzati lejn pajjiżi terzi.

L-objettivi speċifiċi ta' dawk il-miżuri huma:

- il-formulazzjoni ta' politika u strateġija tal-Unjoni fil-qasam tas-servizzi u n-networks ta' komunikazzjoni (inkluż il-konverġenza bejn il-komunikazzjonijiet elettronici u l-ambjenti awdjovizivi, l-aspetti relatati mal-internet, eċċ.),
- jwettqu l-iżvilupp kontinwu ta' politika dwar l-ispettru tar-radju fl-Unjoni,



**KAPITOLU 09 02 — SUQ UNIKU DIĠITALI** (*ikompli*)**09 02 01** (*ikompli*)

- l-iżvilupp ta' attivitajiet fis-settur tal-komunikazzjonijiet mobbli u tas-satellita, b'mod partikolari fir-rigward ta' frekwenzi, u l-istimulu tad-domanda,
- l-analizi tas-sitwazzjoni u l-leġiżlazzjoni adottata f'dawn l-oqsma, kif ukoll id-deċiżjonijiet tal-ghajjnuna mill-Istat,
- l-analizi tal-istat finanzjarju operattiv u l-intensitajiet tal-investment fis-settur,
- il-koordinazzjoni ta' dawn il-politiki u l-inizjattivi fir-rigward tal-ambjent internazzjonali (eżempju WRC, CEPT, eċċ.),
- jwettqu l-iżvilupp ta' attivitajiet u inizjattivi f'rabta mas-suq uniku diġitali inkluż mar-roaming,
- l-iżvilupp ta' attivitajiet u inizjattivi relatati mal-politika ta' Koeżjoni,
- jwettqu l-iżvilupp u l-manutenzjoni kontinwi tal-baži tad-dejta marbuta mal-programm tal-politika tal-ispettru tar-radju u azzjonijiet oħra marbuta mal-monitoraġġ u l-implimentazzjoni tal-programm,
- il-promozzjoni u l-avvanz ulterjuri tal-viżjoni tal-Unjoni tal-mudell multi parti konċernati tal-governanza tal-internet.

Dawk il-miżuri jikkonsistu, fost l-oħrajn, fit-thejjija ta' analizi u rapporti tal-progress, konsultazzjoni mal-partijiet interessati u mal-pubbliku, thejjija tal-komunikazzjonijiet, proposti leġiżlattivi u monitoraġġ tal-applikazzjoni tal-leġiżlazzjoni, u traduzzjonijiet ta' notifiki u konsultazzjonijiet skont l-Artikolu 7 tad-Direttiva 2002/21/KE.

Din l-appropriazzjoni hija wkoll mahsuba li tkopri, b'mod partikolari, il-kuntratti għal analizi u rapporti ta' esperti, l-istudji speċifiċi, ir-rapporti ta' evalwazzjoni, l-attivitajiet ta' koordinament, l-ghoti ta' ghajjnuna u l-finanzjament parzjali ta' xi miżuri.

Barra minn hekk, hija mahsuba wkoll li tkopri n-nefqa tal-laqqhat ta' esperti, avvenimenti ta' komunikazzjoni, miżati għas-shubija, informazzjoni u pubblikazzjonijiet marbuta direttament mal-ilhuq tal-oġġettivi tal-politika jew miżuri li jaqgħu taħt dan l-artikolu, u kwalunkwe nefqa oħra għal assistenza teknika u amministrattiva li ma tinvolvi kompjuti ta' awtorità pubblika esternalizzati mill-Kummissjoni permezz ta' kuntratti ta' servizz *ad hoc*.

*Baži ġuridika*

Il-kompitu li jirriżulta mill-prerogattivi tal-Kummissjoni fil-livell istituzzjonali, kif previst fl-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

**09 02 03** **Agenzija tal-Unjoni Ewropea dwar is-Sigurtà tan-Networks u l-Infommazzjoni (ENISA)***Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)*

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
10 490 564	10 490 564	10 242 000	10 242 000	10 398 201,44	10 397 932,—

KUMMISSJONI

TITOLU 09 — NETWORKS TAL-KOMUNIKAZZJONI, KONTENUT U TEKNOĠIJA

## KAPITOLU 09 02 — SUQ UNIKU DIĠITALI (ikompli)

## 09 02 03 (ikompli)

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba li tkopri nefqa tal-Aġenzija fuq il-persunal u fuq l-amministrazzjoni (Titoli 1 u 2) u nefqa operazzjonali b'rabta mal-programm ta' hidma biss (Titolu 3).

L-Aġenzija għet stabbilita sabiex ittejjeb il-kapaċità tal-Unjoni, tal-Istati Membri u, bħala konsegwenza, tal-komunità tan-negozju sabiex tevita, tindirizza u twieġeb problemi dwar is-sigurtà tan-netwerks u tal-informazzjoni. Sabiex jintlaħaq dan il-ghan, l-Aġenzija se tiżviluppa livell għoli ta' esperjenza u se tippromwovi kooperazzjoni wiesgħa bejn l-atturi mis-settur pubbliku u minn dak privat.

L-ghan tal-Aġenzija huwa li tipprovi assistenza sabiex tagħti parir lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri dwar kwistjonijiet relatati mas-sigurtà tan-netwerks u tal-informazzjoni li jaqgħu fil-kompetenzi tagħhom u li, meta tintalab, tassisti lill-Kummissjoni fix-xogħol preparatorju tekniku għall-aġġornament u l-iżvilupp tal-leġiżlazzjoni tal-Unjoni fil-qasam tas-sigurtà tan-netwerk u tal-informazzjoni.

L-Aġenzija għandha tinforma lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar it-trasferimenti ta' appropriazzjonijiet bejn in-nefqa operazzjonali u amministrattiva.

Il-kontribuzzjonijiet tal-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 anness miegħu, għandhom jiżdiedu mal-appropriazzjonijiet imdahhla f'din l-intestatura baġitarja. Għal skop ta' informazzjoni, dawn l-ammonti jiġu mill-kontribuzzjonijiet tal-Istati tal-EFTA mdahhla fl-isfond tal-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, li jikkostitwixxu dhul assenjat skont il-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju; dawn jagħtu lok għall-provdiment ta' appropriazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taht l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" lil din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa ta' din it-taqsim, li tiffirma parti integrali mill-baġit ġenerali.

L-ammonti mħallsa lura skont l-Artikolu 23 tar-Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni (UE) Nru 1271/2013 jikkostitwixxu dhul assenjat (il-punt (c) tal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju) li jrid jitniżżel fil-Partita 6 6 0 0 tad-dikjarazzjoni ġenerali tad-dhul.

Skont l-Artikolu 208 tar-Regolament Finanzjarju u l-Artikoli korrispondenti tar-Regolament Finanzjarju tal-Qafas ta' Hidma għal kull wiehed mill-korpi stabbiliti mill-Unjoni, ir-rwol tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill għie msahhah.

It-tabella ta' stabbiliment tal-Aġenzija tinsab fl-Anness "Persunal" għal din it-taqsim.

Il-kontribuzzjoni tal-Unjoni għall-2018 tammonta għal total ta' EUR 10 529 000. Ammont ta' EUR 38 436 li għej mill-irkupru tas-surplus jiżdied mal-ammont ta' EUR 10 490 564 imdahhah fil-baġit.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolament (UE) Nru 526/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Mejju 2013 dwar l-Aġenzija Ewropea dwar is-Sigurtà tan-Netwerks u l-Infurmazzjoni (ENISA) u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 460/2004 (ĠU L 165, 18.6.2013, p.41).

## KAPITOLU 09 02 — SUQ UNIKU DIGITALI (ikompli)

09 02 04 **Korp ta' Regolaturi Ewropej tal-Komunikazzjonijiet Elettroniċi (BEREC) — Uffiċċju**

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
4 124 336	4 124 336	4 026 000	4 026 000	4 246 000,—	4 246 000,—

## Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba li tkopri persunal tal-Uffiċċju u nefqa amministrattiva (Titoli 1 u 2), u nefqa operazzjonali b'rabta mal-programm ta' hidma biss (Titolu 3).

Il-BEREC jaġixxi bhala korp espert, speċjalizzat u indipendenti għall-ghoti ta' pariri li jghin lill-Kummissjoni u lill-awtoritajiet regolatorji nazzjonali fl-implimentazzjoni tal-qafas regolatorju tal-Unjoni għall-komunikazzjonijiet elettronici biex tippromwovi approċċ regolatorju konsistenti fl-Unjoni kollha. Il-BEREC la huwa korp tal-Unjoni u lanqas għandu personalità ġuridika.

L-Uffiċċju huwa stabbilit bhala korp tal-Unjoni b'personalità ġuridika, li jipprovdi lill-BEREC bis-sostenn professjonali u amministrattiv sabiex iwettaq il-kompiti konferiti lilu mir-Regolament (KE) Nru 1211/2009.

L-Uffiċċju għandu jinforma lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar it-trasferimenti ta' approprjazzjonijiet bejn inefqa operazzjonali u amministrattiva.

Il-kontribuzzjonijiet tal-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 anness miegħu, għandhom jiżiedu mal-approprjazzjonijiet imdahhla f'din l-intestatura baġitarja. Għal skop ta' informazzjoni, dawn l-ammonti jġu mill-kontribuzzjonijiet tal-Istati tal-EFTA mdahhla fl-isfond tal-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, li jikkostitwixxu dhul assenjat skont il-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju; dawn jagħtu lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taht l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" lil din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa ta' din it-taqsim, li tiffirma parti integrali mill-baġit generali.

L-ammonti mħallsa lura skont l-Artikolu 23 tar-Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni (UE) Nru 1271/2013 jikkostitwixxu dhul assenjat (il-punt (c) tal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju) li jrid jitniżżel fil-Partita 6 6 0 0 tad-dikjarazzjoni generali tad-dhul.

Skont l-Artikolu 208 tar-Regolament Finanzjarju u l-Artikoli korrispondenti tar-Regolament tal-Qafas Finanzjarju għal kull wiehed mill-korpi stabbiliti mill-Unjoni, ir-rwol tal-Parlament Ewropew u lill-Kunsill gie msahhah.

It-tabella ta' stabbiliment tal-Aġenzija tinsab fl-Anness "Persunal" għal din it-taqsim.

Il-kontribuzzjoni tal-Unjoni għall-2018 tammonta għal total ta' EUR 4 331 000. Ammont ta' EUR 206 664 li ġej mill-irkupru tas-surplus jiżied mal-ammont ta' EUR 4 124 336 imdahhla fil-baġit.

## Bażi ġuridika

Ir-Regolament (KE) Nru 1211/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Novembru 2009 li jistabbilixxi l-Korp ta' Regolaturi Ewropej tal-Komunikazzjonijiet Elettroniċi (BEREC) u l-Uffiċċju (ĠU L 337, 18.12.2009, p. 1).

## KUMMISSJONI

## TITOLU 09 — NETWORKS TAL-KOMUNIKAZZJONI, KONTENUT U TEKNOĠIJA

## KAPITOLU 09 02 — SUQ UNIKU DIĠITALI (ikompli)

09 02 05 **Miżuri dwar il-kontenut diġitali u industriji awdjoviżivi u ta' mezzi oħra**

Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
1 104 000	1 070 000	1 082 000	1 026 000	1 058 235,32	1 462 005,48

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-miżuri li ġejjin:

- l-implimentazzjoni tad-Direttiva 2010/13/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-10 ta' Marzu 2010 dwar il-koordinazzjoni ta' ċerti dispożizzjonijiet stabbiliti bil-liġi, b'regolament jew b'azzjoni amministrattiva fi Stati Membri dwar il-forniment ta' servizzi tal-media awdjoviżiva (Direttiva dwar is-Servizzi tal-Media Awdjoviżiva) (ĠU L 95, 15.04.2010, p. 1),
- il-monitoraġġ tal-evoluzzjoni tas-settur tal-media, inkluż il-pluraliżmu u l-libertà tal-media u l-litteriżmu fil-media,
- l-ġbir u d-disseminazzjoni tal-informazzjoni ekonomika u legali u l-analizi li tikkoncerna s-settur awdjoviżiv u l-industriji konverġenti tal-media u tal-kontenut.

Hija maħsuba wkoll li tkopri nefqa għal studji, laqgħat ta' esperti, informazzjoni u pubblikazzjonijiet marbuta direttament mal-ilhuq tal-oġettiv tal-miżuri li jaqgħu taħt dan l-artikolu u kwalunkwe nefqa oħra għal assistenza teknika u amministrattiva li ma tinvolvi hidmiet ta' awtorità pubblika li jkunu ngħataw b'kuntratt mill-Kummissjoni permezz ta' kuntratti ta' servizz *ad hoc*.

## Bazi ġuridika

Il-kompitu li jirriżulta mill-prerogattivi tal-Kummissjoni fil-livell istituzzjonali, kif previst fl-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

09 02 77 **Proġetti pilota u azzjonijiet preparatorji**

09 02 77 02 Proġett pilota — Implimentazzjoni tal-Għodda għall-Monitoraġġ għall-Pluraliżmu tal-Midja

Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	187 731,—

**KAPITOLU 09 02 — SUQ UNIKU DIGITALI** (ikompli)**09 02 77** (ikompli)

09 02 77 02 (ikompli)

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri impenji li għad iridu jissaldaw mis-snin preċedenti skont il-proġett pilota.

*Baži ġuridika*

Proġett pilota fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

09 02 77 03 Proġett pilota — Ċentru Ewropew għal-Libertà tal-Istampa u tal-Midja

*Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)*

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	729 423,32

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija intenzjonata li tkopri impenji li għad iridu jissaldaw mis-snin preċedenti skont il-proġett pilota.

*Baži ġuridika*

Proġett pilota fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

09 02 77 04 Azzjoni preparatorja — Ċentru Ewropew għal-Libertà tal-Istampa u tal-Midja

*Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)*

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	1 100 000	1 000 000	1 000 000	500 000,—	198 606,41

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jiġu saldati mis-snin preċedenti skont l-azzjoni preparatorja.

## KUMMISSJONI

## TITOLU 09 — NETWORKS TAL-KOMUNIKAZZJONI, KONTENUT U TEKNOĠIJA

## KAPITOLU 09 02 — SUQ UNIKU DIĠITALI (ikompli)

09 02 77 (ikompli)

09 02 77 04 (ikompli)

*Bażi ġuridika*

Azzjonijiet preparatorji skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

09 02 77 05 Azzjoni preparatorja — L-Implimentazzjoni tal-Ghodka għall-Monitoraġġ għall-Pluralizmu tal-Midja

*Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)*

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	87 500	p.m.	262 500	350 000,—	340 143,17

*Kummenti*

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jithallsu mis-snin preċedenti taht l-azzjoni ta' thejjija.

*Bażi ġuridika*

Azzjonijiet preparatorji skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

09 02 77 06 Proġett pilota — Kunsilli tal-midja fl-era diġitali

*Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)*

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
500 000	250 000				

*Kummenti*

Sabiex jiġu protetti l-libertà u l-pluralizmu tal-midja u biex tiġi promossa l-professjonalità fil-kontenut ġurnalistiku, il-proġett se jtejjeb il-fehim tal-konsegwenzi u l-isfidi tal-iżviluppi diġitali permezz ta' forum tal-kunsilli tal-istampa u, b'mod parallel, jagħti appoġġ lit-tranzizzjoni tal-korpi awtoregulatorji tal-midja lejn id-dinja online, filwaqt li jiġu involuti f'diskussjonijiet mal-intermedjarji tal-internet u mal-partijiet ikkonċernati tal-midja tal-internet.

**KAPITOLU 09 02 — SUQ UNIKU DIĠITALI** (ikompli)**09 02 77** (ikompli)

09 02 77 06 (ikompli)

L-attivitajiet issuggeriti:

- It-tweġġ ta' stharrig biex ikun hemm eżami fil-fond tas-sitwazzjoni u l-mudelli tal-awtoregolamentazzjoni tal-midja fl-ambjent diġitali, biex tinkiseb ċarezza dwar kif għandhom jintlaħqu, f'ambjent medjatiku konverġenti, l-oġġettivi tradizzjonali tar-regolamentazzjoni tal-midja (jiġifieri panorama medjatiku pluralistiku u diversifikat li fih il-midja tkun tibbenefika minn indipendenza minn influwenzi politiċi, kummerċjali u oħrajn u jkollha l-obbligu li tagħti rendikont quddiem il-pubbliku);
- Il-ħolqien tal-ewwel bażi ta' data online dwar it-thaddim attwali tal-korpi awtoregulatorji tal-midja u l-promozzjoni tal-hidma tal-kunsilli tal-istampa fl-Ewropa;
- L-iżvilupp ta' Grupp ta' Hidma pan-Unjoni dwar l-isfidi diġitali għall-applikazzjoni tar-rakkomandazzjonijiet tal-istharrig;
- L-ghoti ta' appoġġ dirett lill-kunsilli tal-istampa fl-Ewropa li jkunu għadhom kif ġew stabbiliti;
- L-inkluzjoni tal-kunsilli tal-istampa/tal-midja fi djalogu globali dwar l-etika tal-midja fl-era diġitali (partecipazzjoni f'konferenzi globali tal-internet, eċċ.);
- L-organizzazzjoni ta' laqgħat regolari mal-intermedjarji tal-internet bl-oġġettiv li jinkiseb rikonoxximent online tal-kontenut medjatiku li diġà jkun taht is-supervizjoni ta' kunsill tal-istampa.

*Bażi ġuridika*

Proġett pilota skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

09 02 77 07 Proġett pilota — Skambju tal-“istilel promettenti” tal-midja biex jaċċeleraw l-innovazzjoni u jżidu l-kopertura trans-fruntiera (“Stars4media”)

*Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)*

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
1 200 000	600 000				

*Kummenti*

L-iżviluppi politiċi u ekonomiċi jirrikjedu l-innovazzjonijiet fil-midja.

Id-demokrazija tippresupponi aħbarijiet ta' kwalità u l-midja għandha bżonn l-innovazzjonijiet. Peress li l-pjattaformi qegħdin jiddominaw, jiżiedu r-riskji ta' era ta' “post-verità” fejn l-“aħbarijiet foloz” u l-populizmu jiffjorixxu. Il-white paper reċenti intitolata “Il-Ġejjieni tal-Ewropa” tgħid hekk: “[i]rridu ngħixu f'demokrazija b'fehmiem imżewġa u b'indipendenza u liberta' tal-istampa li tkun ukoll kritika.”

## KUMMISSJONI

## TITOLU 09 — NETWORKS TAL-KOMUNIKAZZJONI, KONTENUT U TEKNOLOĠIJA

## KAPITOLU 09 02 — SUQ UNIKU DIĠITALI (ikompli)

## 09 02 77 (ikompli)

## 09 02 77 07 (ikompli)

In-numru ta' ġurnalisti kif ukoll tal-organi ta' informazzjoni qiegħed jickien (apparti x-xandir, li fil-parti l-kbira hu ffinanzjat minn fondi pubbliċi). L-ghoti ta' sussidji lill-mudelli f'deklin mhumiex is-soluzzjoni. L-innovazzjoni tesigi kooperazzjoni transfruntiera, mobilità u aċċelerazzjoni tal-karrieri għat-talenti l-godda. Jenhtieg li jinholoq proġett pilota tat-tip "Erasmus tal-professjonisti tal-midja" biex jiffinanzja l-iskambji transfruntieri tal-professjonisti tal-midja, ikun xi jkun isem il-proġett.

Il-proġett pilota jikkorrispondi għat-tendenzi tal-politika u hu mixtieq fuq skala wiesgħa mill-midja. Jiffoka mhux biss fuq il-mobilità tal-professjonisti tal-midja, l-iskambji tal-kontenut u l-kwalità tal-ġurnaliżmu, iżda wkoll fuq l-innovazzjoni fil-midja u l-mudelli ta' funzjonament sostenibbli. Barra min hekk, fih "skambju reċiproku" għall-ġurnalisti u għall-professjonisti tal-midja l-ohrajn, bil-mezzi parteċipanti kollha jospitaw u jibagħtu kandidati. B'dan il-mod se tkun żgurata l-kwalità ta' tahrig u jkun massimizzat ir-"redditu fuq l-investment" għall-mezzi tal-midja li jibagħtu kandidati. Il-proġett pilota se jkun organizzat f'fażijiet tematiki konsekuttivi. Se jinvolvi mhux biss lill-ġurnalisti, iżda wkoll lill-professjonisti tal-komunikazzjoni, tal-marketing u tal-informatika. Se jitwaqqaf kumitat ta' tmexxija li fih ikunu involuti l-partijiet interessati tal-midja.

Bosta tendenzi politiċi jwasslu għal dan il-proġett pilota ta' żvilupp tal-hiliet fil-qasam tal-midja. L-ewwel nett, qed jitqies li l-programmi ta' żvilupp tal-hiliet isiru iżjed speċifiċi għas-settur taht il-Qafas Finanzjarju Pluriennali wara l-2020, li jikkomplementa l-programmi tal-edukazzjoni bħal Erasmus+ u Erasmus Pro mingħajr ma jinfluwenza l-baġits tagħhom. It-tieni nett, is-suq uniku diġitali s'issa għadu kuncett orizzontali biss; ir-rieżami pendenti tiegħu jista' jwassal għal inizjattivi "vertikali" fis-settur tal-midja. It-tielet nett, is-settur tal-midja huwa meqjus mill-Unjoni prinċipalment bħala kanal ta' komunikazzjoni jew bħala spazju għal kwistjonijiet li jirrigwardaw il-libertà tal-istampa, u mhux bħala settur ekonomiku fi kriżi. Il-programmi R&Z tal-Unjoni, fil-biċċa l-kbira, mhumiex relatati ma' dan is-settur. Dan il-proġett pilota se jittestja kuncett adatt għal industrija ta' importanza strategika fi kriżi, b'riskji baxxi u b'impatt għoli. Finalment, il-proġett se jibni fuq ir-riżultati tal-istudju tal-fattibilità preċedenti tal-Kummissjoni dwar l-"ERASMUS għall-Ġurnalisti" (2011).

Intervisti ma' 30 editur u pubblikatur fis-sensjela #Media4EU holqu l-baži għal dan il-proġett. Dan kollu jissarraf f'sostenn qawwi fil-midja u fiċ-ċrieki politiċi (il-konkluzjonijiet tal-proġett u l-lista tas-sostenituri se jkunu disponibbli). Hamsin organizzazzjoni, esperti u assoċjazzjonijiet tal-midja diġà jappoġġaw dan il-proġett, kif ukoll għadd ta' Membri tal-PE minn diversi gruppi politiċi. (Lista aktar kompluta ta' dawk li juru appoġġ morali, inklużi 14-il Membru tal-PE, hija disponibbli online, fil-paġna "Yes Rising stars for media innovation" (Erasmus4media, isem proviżorju).)

Biex tiġi żgurata l-innovazzjoni, jenhtieg li jiġu rrispettati l-prinċipji tal-indipendenza u tal-effikaċja.

Huma bosta l-elementi li ġew ikkunsidrati - it-tentattivi preċedenti bbażati fil-biċċa l-kbira fuq l-iskambju tal-kontenut, it-tahrig lill-ġurnalisti u ispirazzjonijiet esterni tajbin - b'enfasi fuq l-innovazzjonijiet sostenibbli fil-midja, u mhux biss il-kopertura tat-temi Ewropej. Fir-realtà, huma bosta l-modi li bihom tista' tissaħħah il-kopertura mill-midja fil-livell Ewropew, li, tipikament, mhumiex sostenibbli ladarba jieqaf is-sostenn mill-Unjoni.

Il-professjonisti tal-midja huma l-aktar mobbli, innovattivi u kredibbli meta jkollhom warajhom bejn hames u 10 snin esperjenza professjonali. Għalhekk, il-grupp ewlieni fil-mira se tal-età ta' 25 sa 30 sena, iżda jkun hemm eċċezzjonijiet.

Il-fażijiet tematiki konsekuttivi se jissawru f'kooperazzjoni mal-assoċjazzjonijiet tal-midja rilevanti bil-għan li tinholoq rabta bejn entitajiet tal-midja li jaqsmu l-istess fehmiet u l-ideat dwar il-kwalità. It-temi għas-sejhiet għal proposti (lista mhux eżawstiva) jistgħu jinqasmu skont is-sottosettur (midja fil-qasam tan-negozju, ċentru lemin, ċentru xellug, hodur, radju tal-komunità), skont il-qasam tal-innovazzjoni (ġurnaliżmu tad-data, light video, mobile, eċċ.) jew skont il-perspettiva editorjali (investigazzjoni, elezzjonijiet Ewropej, migrazzjoni, żvilupp, eċċ.). Il-partiċipanti mill-pari magħżula se jiskambjaw il-lokalità tagħhom għal bejn xahar u tliet xhur, u jagħmlu tahrig inizjali u sessjonijiet ta' tgħarrif/segwitu, u b'hekk tkun garantita l-kooperazzjoni għal kważi sena f'kull "fażi tematika konsekuttiva".



## KAPITOLU 09 02 — SUQ UNIKU DIĠITALI (ikompli)

09 02 77 (ikompli)

09 02 77 07 (ikompli)

Il-proġett se jkun kosteffikaċi hafna u jkollu impatt kbir. Il-promozzjoni tal-proġett kif ukoll il-preselezzjoni tal-kandidati se jqisu mhux biss il-profilu individwali, iżda wkoll l-ideat li l-proġetti bihsiebhom jeżaminaw (bil-garanzija ta' redditu tajjeb fuq l-investment għal min ihaddem, f'termini ta' hin u paga).

Skont il-baġit disponibbli, bosta mijiet ta' "stilel promettenti" u organizzazzjonijiet tal-midja jistgħu jkunu mabutin ma' xulxin. Dan il-proġett mhuwiex se jkopri l-pagi tal-partecipanti, iżda biss l-ispejjeż tal-ivvjaġġar u t-taħriġ (barra mill-promozzjoni, is-selezzjoni u l-amministrazzjoni). B'konsegwenza ta' dan, il-kost għal kull partecipant se jkun raġonevoli; se jkun hemm riżultati reali u effett multiplikatur tal-baġit tajjeb. Abbażi tal-esperjenza, se jintlaqgħu hafna aktar applikazzjonijiet mill-postijiet disponibbli. Għalhekk, is-selezzjoni se tkun waħda rigoruża, u se tagħti spinta lill-karrieri tal-partecipanti u "marka" tajba.

Qiegħda tiġi sugġerita proċedura biex ikunu żgurati l-indipendenza tal-midja, l-impatt għall-partecipanti u l-effikaċja. Bil-ghan li jkunu żgurati l-portata editorjali u l-innovazzjoni fil-qasam tan-negozju, dan il-proġett pilota jorigina bil-professjonijiet tal-midja, li jenhtieg li jikkomponu l-maġġoranza tal-kumitat ta' tmexxija tal-proġett.

Bil-ghan, ukoll, li tkun żgurata l-enfasi fuq il-professjonisti żgħażaġh (mhux studenti) u fuq il-hiliet settorjali, jenhtieg li jkun involut is-servizz rilevanti tal-Kummissjoni. Il-proġett jista' jkun amministrat mid-DĠ GROW ("fergħa settorjali" tal-programm "Erasmus għal Imprendituri Żgħażaġh"), jew mid-DĠ CONNECT (direttorat ġdid għall-midja, li jikkomplementa l-azzjonijiet li jirriżultaw mir-R&Z bl-iżvilupp ta' hiliet li jippermettu l-innovazzjoni). Jezistu proċeduri differenti, minn sejhiet miftuħa sa selezzjoni ristretta, bil-ghan li jiġi żgurat li tintgħażel malajr "organizzazzjoni ta' tmexxija" adegwata.

*Baži ġuridika*

Proġett pilota skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

09 02 77 08 Azzjoni preparatorja — Monitoraġġ tal-pluralizmu tal-midja fl-era diġitali

*Ċifri (Approprijazzjonijiet differenzjati)*

Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
750 000	375 000				

*Kummenti*

It-teknoloġiji l-ġodda qegħdin jibdlu b'mod drastiku u kostanti d-dinamika tat-tiswir tal-opinjoni u l-panorama medjatiku. Filwaqt li dawn jippermettu d-distribuzzjoni faċli ta' informazzjoni ta' interess pubbliku lil pubbliku usa', u jrawmu l-pluralizmu, il-mod kif l-informazzjoni tiġi mahluqa, imfittxija u distribwita online jista' jnfasizza l-polarizzazzjoni, l-esponiment ta' individwi għall-ahbarijiet, l-ghejun u l-ideat li jikkorrispondu għall-preferenzi li jkunu esprimew. Dan jista' jnaqqas b'mod sinifikanti li n-nies jiltaqgħu u jiddibattu perspettivi opposti u, bhala tali, jistgħu johlqu riskju għall-pluralizmu tal-midja u d-demokrazija nnifisha. Peress li l-impatt tal-informazzjoni online qed jikber, iċ-ċittadini kulma jmur qegħdin dejjem aktar isawru l-opinjoni tagħhom permezz tal-informazzjoni distribwita online. Dan johloq riskji serji hafna għall-pluralizmu effettiv meta dik l-informazzjoni tkun falza jew, tkun "informazzjoni hażina" jew "diżinformazzjoni". Filwaqt li xi risposti politiċi għall-proliferazzjoni ta' informazzjoni hażina jitlobu lill-intermedjarji online u lill-pjattaformi tal-midja soċjali jadottaw miżuri awtoregulatorji biex jillimitaw iċ-ċirkolazzjoni ta' informazzjoni falza u fittizja, huwa evidenti li jekk daww il-kumpaniji privati jiġu fdati bil-filtrazzjoni tal-informazzjoni online jista' jiġri li tibda tiġi limitata wkoll il-libertà tal-espressjoni.

## KUMMISSJONI

## TITOLU 09 — NETWORKS TAL-KOMUNIKAZZJONI, KONTENUT U TEKNOĠIJA

## KAPITOLU 09 02 — SUQ UNIKU DIĠITALI (ikompli)

## 09 02 77 (ikompli)

## 09 02 77 08 (ikompli)

Din l-azzjoni preparatorja se tappoġġa l-iżvilupp ta' studju dwar gabra ta' indikaturi li jkejlu r-riskji għall-pluraliżmu tal-midja fl-ambjent online. L-Unjoni diġà investiet riżorsi fit-tfassil ta' sistema ta' kontroll tal-pluraliżmu tal-midja li tista' jivvaluta r-riskji għall-pluraliżmu u l-libertà tal-midja. Din l-ghodda komprensiva rriżultat effettiva u utli biex jiġu vvalutati r-riskji għall-pluraliżmu tal-midja fil-livell ta' pajjiż. Huwa tal-akbar importanza li l-metodologija ta' dik l-ghodda tkun tista' terġa' tintuża għas-sistema ta' kontroll għdida li tqis bis-shih id-dimensjoni online tal-pluraliżmu. L-azzjoni preparatorja se timmappa t-theddiet għall-pluraliżmu tal-informazzjoni online, tohloq għodda biex jiġu vvalutati r-riskji għall-pluraliżmu online u jittestjaha fit-28 Stat Membru.

*Bazi ġuridika*

Azzjonijiet preparatorji skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (GU L 298, 26.10.2012, p. 1).

## KAPITOLU 09 03 — FAĊILITÀ NIKKOLLEGAW L-EWROPA (CEF) — NETWORKS TAT-TELEKOMUNIKAZZJONI

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016		% Pagamenti 2016/2018
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
09 03	FAĊILITÀ NIKKOLLEGAW L-EWROPA (CEF) — NETWORKS TAT-TELEKOMUNIKAZZJONI								
09 03 01	Preparazzjoni ta' proġetti tal-broadband għal finanzjament pubbliku u/jew privat	1.1	333 000	314 000	p.m.	300 000	832 945,97	300 373,97	95,66
09 03 02	Holqien ta' ambjent li jiffaċilita l-investiment privat għal proġetti fl-infrastruttura tat-telekomunikazzjoni — CEF Broadband	1.1	p.m.	18 000 000	p.m.	45 000 000	90 000 000,—	0,—	0
09 03 03	Promozzjoni tal-interoperabbiltà, il-varar sostenibbli, l-operat u t-tiġdid tal-infrastrutturi tas-servizzi diġitali trans-Ewropej, kif ukoll il-koordinazzjoni fil-livell Ewropew	1.1	119 345 512	81 826 000	104 018 258	71 830 000	100 400 551,27	45 162 774,—	55,19
09 03 04	WiFi4EU — Appoġġ għall-iskjerament ta' Wifi lokali hieles	1.1	49 653 000	40 841 000	19 330 000	p.m.			
09 03 51	Tlestija ta' programmi preċedenti								
09 03 51 01	Tlestija tal-programm Safer internet (2009 sa 2013)	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	94 000	50 033,16	365 982,47	
09 03 51 02	Tlestija ta' Safer internet plus — Promozzjoni ta' użu aktar sikur tal-internet u tat-teknoloġiji godda onlajn	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
	Artikolu 09 03 51 — Subtotal		p.m.	p.m.	p.m.	94 000	50 033,16	365 982,47	
	<b>Kapitolu 09 03 — Total</b>		<b>169 331 512</b>	<b>140 981 000</b>	<b>123 348 258</b>	<b>117 224 000</b>	<b>191 283 530,40</b>	<b>45 829 130,44</b>	<b>32,51</b>

## Kummenti

Dawn il-kummenti baġitarji huma applikabbli għal-linji baġitarji kollha f'dan il-kapitolu.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, iridu jiżdiedu mal-appropriazzjonijiet imdahhlin f'din il-partita. Għal skop ta' informazzjoni, dawn l-ammonti ġejjin mill-kontribuzzjonijiet tal-Istati tal-EFTA mdahhla fl-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, li jikkostitwixxu dhul assenjat skont il-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju; dawn jagħtu lok għall-provvediment ta' appropriazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skont l-Anness taż-“Żona Ekonomika Ewropea” ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa ta' din it-taqsim, li tiffirma parti integrali mill-baġit ġenerali.

KUMMISSJONI

TITOLU 09 — NETWORKS TAL-KOMUNIKAZZJONI, KONTENUT U TEKNOĠIJA

## KAPITOLU 09 03 — FAĊILITÀ NIKKOLLEGAW L-EWROPA (CEF) — NETWORKS TAT-TELEKOMUNIKAZZJONI (ikompli)

09 03 01 **Preparazzjoni ta' proġetti tal-broadband għal finanzjament pubbliku u/jew privat**

Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
333 000	314 000	p.m.	300 000	832 945,97	300 373,97

Kummenti

L-azzjonijiet taht dan l-artikolu għandhom jikkontribwixxu għall-oġġettivi tal-Faċilità Nikkollegaw l-Ewropa stabbiliti fl-Artikolu 3 tar-Regolament (UE) Nru 283/201.

L-azzjonijiet taht dan l-artikolu għandhom jikkontribwixxu għall-oġġettivi marbuta mal-broadband tal-Faċilità Nikkollegaw l-Ewropa permezz ta' studju u azzjonijiet ta' sostenn tal-programm, b'mod partikolari assistenza teknika, kif definit fil-punti (6) u (7) fl-Artikolu 2 tar-Regolament (UE) Nru 1316/2013.

L-azzjonijiet taht dan l-artikolu għandhom tipikament jitwettqu permezz ta' għotjiet jew akkwist, taht ġestjoni diretta jew skont it-tifsira ta' punt (a) tal-Artikolu 58(1) tar-Regolament Finanzjarju jew ġestjoni indiretta skont it-tifsira ta' punt (a) tal-Artikolu 58(1) tal-istess Regolament.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 1316/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jstabbilixxi l-Faċilità Nikkollegaw l-Ewropa, li jemenda r-Regolament (UE) Nru 913/2010 u jhassar ir-Regolamenti (KE) Nru 680/2007 u (KE) Nru 67/2010 (ĠU L 348, 20.12.2013, p. 129), u b'mod partikolari l-punt (a) tal-Artikolu 5(2) tiegħu.

Ir-Regolament (UE) Nru 283/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 dwar linji gwida għan-networks trans-Ewropej fil-qasam tal-infrastruttura tat-telekomunikazzjoni u li jhassar id-Deciżjoni Nru 1336/97/KE (ĠU L 86, 21.3.2014, p. 14) u b'mod partikolari l-Artikolu 6(9) tiegħu u t-Taqsima 3 tal-Anness għalih.

Ir-Regolament (UE) Nru 2015/1017 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ġunju 2015 dwar il-Fond Ewropew għall-Investimenti Strateġiċi, iċ-Ċentru Ewropew ta' Konsulenza għall-Investimenti u l-Portal Ewropew ta' Proġetti ta' Investiment u li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 1291/2013 u (UE) Nru 1316/2013 — il-Fond Ewropew għall-Investimenti Strateġiċi (ĠU L 169, 1.7.2015, p. 1).

09 03 02 **Holqien ta' ambjent li jiffaċilita l-investiment privat għal proġetti fl-infrastruttura tat-telekomunikazzjoni — CEF Broadband**

Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	18 000 000	p.m.	45 000 000	90 000 000,—	0,—

Kummenti

L-azzjonijiet taht dan l-artikolu għandhom jikkontribwixxu għall-oġġettivi tal-Faċilità Nikkollegaw l-Ewropa stabbiliti fl-Artikolu 3 tar-Regolament(UE) Nru 283/2014.

**KAPITOLU 09 03 — FAĊILITÀ NIKKOLLEGAW L-EWROPA (CEF) — NETWORKS TAT-TELEKOMUNIKAZZJONI** (ikompli)**09 03 02** (ikompli)

Dawn għandhom isostnu proġetti ta' interess komuni fil-qasam tan-netwerks tal-broadband.

L-azzjonijiet taħt dan l-artikolu għandhom jikkontribwixxu għal dawk l-oġġettivi permezz ta' strumenti finanzjarji skont l-Artikolu 7(4) tar-Regolament (UE) Nru 1316/2013.

L-ispejjeż għandhom ikopru l-assistenza finanzjarja għan-netwerks tal-broadband, kif definit fl-Artikolu 2 tar-Regolament (UE) Nru 283/2014.

Kull rimborż mill-istrumenti finanzjarji skont l-Artikolu 140(6) tar-Regolament Finanzjarju, inklużi rimborżi kapitali, garanziji rilaxxati, u rimborż tas-somma kapitali tas-selfiet, imhallsa lura lill-Kummissjoni u mdaħhla fil-Partita 6 3 4 1 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, jistgħu jagħtu lok għall-provdiment ta' approprijazzjonijiet addizzjonali f'konformità mal-punt (i) tal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolament (UE) Nru 1316/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Dicembru 2013 li jstabbilixxi l-Faċilità Nikkollegaw l-Ewropa, li jemenda r-Regolament (UE) Nru 913/2010 u jhassar ir-Regolamenti (KE) Nru 680/2007 u (KE) Nru 67/2010 (ĠU L 348, 20.12.2013, p. 129), u b'mod partikolari l-Artikolu 7(4) tiegħu.

Ir-Regolament (UE) Nru 283/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 dwar linji gwida għan-netwerks trans-Ewropej fil-qasam tal-infrastruttura tat-telekomunikazzjoni u li jhassar id-Deċiżjoni Nru 1336/97/KE (ĠU L 86, 21.3.2014, p. 14) u b'mod partikolari l-Artikolu 6(7) tiegħu u t-Taqsim 2 tal-Anness għalih.

Ir-Regolament (UE) Nru 2015/1017 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ġunju 2015 dwar il-Fond Ewropew għall-Investimenti Strateġiċi, iċ-Ċentru Ewropew ta' Konsulenza għall-Investimenti u l-Portal Ewropew ta' Proġetti ta' Investiment u li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 1291/2013 u (UE) Nru 1316/2013 — il-Fond Ewropew għall-Investimenti Strateġiċi (ĠU L 169, 1.7.2015, p. 1).

**09 03 03** **Promozzjoni tal-interoperabbiltà, il-varar sostenibbli, l-operat u t-tiġdid tal-infrastrutturi tas-servizzi diġitali trans-Ewropej, kif ukoll il-koordinazzjoni fil-livell Ewropew**

Ċifri (Approprijazzjonijiet differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
119 345 512	81 826 000	104 018 258	71 830 000	100 400 551,27	45 162 774,—

*Kummenti*

L-azzjonijiet taħt dan l-artikolu għandhom jikkontribwixxu għall-oġġettivi stabbiliti fl-Artikolu 3 tar-Regolament (UE) Nru 283/2014.

Għandhom isostnu proġetti ta' interess komuni fil-qasam tal-infrastrutturi tas-servizz diġitali.

L-azzjonijiet taħt dan l-artikolu għandhom normalment jikkontribwixxu għal dawk l-oġġettivi t'hawn fuq permezz tal-istrument tal-ghotjet u l-akkwisti:

— pjattaformi tas-servizzi ewlenin, għandhom tipikament jiġu ffinanzjati permezz ta' akkwist,

## KUMMISSJONI

## TITOLU 09 — NETWORKS TAL-KOMUNIKAZZJONI, KONTENUT U TEKNOĠIJA

## KAPITOLU 09 03 — FAĊILITÀ NIKKOLLEGAW L-EWROPA (CEF) — NETWORKS TAT-TELEKOMUNIKAZZJONI (ikompli)

## 09 03 03 (ikompli)

— servizzi ġeneriċi għandhom tipikament jiġu ffinanzjati permezz ta' għotjiet.

L-ispejjeż għandhom ikopru ċ-ċiklu sħiħ tal-infrastrutturi tas-servizz diġitali, inkluż l-istudji tal-fattibilità, l-implementazzjoni, l-operat kontinwu u t-tiġdid, il-koordinazzjoni u l-evalwazzjoni u l-assistenza teknika, kif definit fl-Artikolu 2 tar-Regolament (UE) Nru 283/2014. Il-fokus ma għandux ikun biss fuq il-holqien ta' infrastrutturi ta' servizzi diġitali u servizzi relatati, iżda wkoll fuq l-amministrazzjoni marbuta mal-operat ta' tali pjattaformi u servizzi.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolament (UE) Nru 1316/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jstabbilixxi l-Faċilità Nikkollegaw l-Ewropa, li jemenda r-Regolament (UE) Nru 913/2010 u jhassar ir-Regolamenti (KE) Nru 680/2007 u (KE) Nru 67/2010 (ĠU L 348, 20.12.2013, p. 129), u b'mod partikolari l-Artikolu 4(4) tiegħu.

Ir-Regolament (UE) Nru 283/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 dwar linji gwida għan-networks trans-Ewropej fil-qasam tal-infrastruttura tat-telekomunikazzjoni u li jhassar id-Deċiżjoni Nru 1336/97/KE (ĠU L 86, 21.3.2014, p. 14) u b'mod partikolari l-Artikolu 6(1) sa (6) u (9) tiegħu u t-Taqsimit 1 u 3 tal-Anness għalih.

Ir-Regolament (UE) Nru 2015/1017 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ġunju 2015 dwar il-Fond Ewropew għall-Investimenti Strateġiċi, iċ-Ċentru Ewropew ta' Konsulenza għall-Investimenti u l-Portal Ewropew ta' Proġetti ta' Investiment u li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 1291/2013 u (UE) Nru 1316/2013 — il-Fond Ewropew għall-Investimenti Strateġiċi (ĠU L 169, 1.7.2015, p. 1).

09 03 04 **WiFi4EU — Appoġġ għall-iskjerament ta' Wifi lokali hieles**

Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
49 653 000	40 841 000	19 330 000	p.m.		

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tappoġġa entitajiet b'missjoni pubblika għall-installazzjoni ta' punti ta' aċċess ta' konnettività mingħajr fili lokali f'ċentri tal-hajja pubblika bħal amministrazzjonijiet pubbliċi, libreriġi, ċentri tas-saħħa u l-ispazji pubbliċi u fuq barra. Tali konnettività mingħajr fili lokali għandhom jiġu pprovduti fuq bażi mhux kummerċjali jew tkun aċċessarji għall-forniment ta' servizzi pubbliċi oħra.

L-ispejjeż għandhom ikopru ukoll l-azzjonijiet ta' appoġġ tal-programm, kif definit f'punt (7) tal-Artikolu 2 tar-Regolament (UE) Nru 1316/2013.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolament (UE) Nru 1316/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jstabbilixxi l-Faċilità Nikkollegaw l-Ewropa, li jemenda r-Regolament (UE) Nru 913/2010 u jhassar ir-Regolamenti (KE) Nru 680/2007 u (KE) Nru 67/2010 (ĠU L 348, 20.12.2013, p. 129), u b'mod partikolari l-Artikolu 4(4) tiegħu.

**KAPITOLU 09 03 — FAĊILITÀ NIKKOLLEGAW L-EWROPA (CEF) — NETWORKS TAT-TELEKOMUNIKAZZJONI** (ikompli)**09 03 04** (ikompli)

Ir-Regolament (UE) Nru 283/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 dwar linji gwida għan-netwerks trans-Ewropej fil-qasam tal-infrastruttura tat-telekomunikazzjoni u li jhassar id-Deciżjoni Nru 1336/97/KE (ĠU L 86, 21.3.2014, p. 14) u b'mod partikolari l-Artikolu 6(1) sa (6) u (9) tiegħu u t-Taqsimiet 1 u 3 tal-Anness għalih.

Ir-Regolament (UE) Nru 2015/1017 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ġunju 2015 dwar il-Fond Ewropew għall-Investimenti Strateġiċi, iċ-Ċentru Ewropew ta' Konsulenza għall-Investimenti u l-Portal Ewropew ta' Proġetti ta' Investiment u li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 1291/2013 u (UE) Nru 1316/2013 — il-Fond Ewropew għall-Investimenti Strateġiċi (ĠU L 169, 1.7.2015, p. 1).

**09 03 51 Tlestija ta' programmi preċedenti**

09 03 51 01 Tlestija tal-programm Safer internet (2009 sa 2013)

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	94 000	50 033,16	365 982,47

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri impenji preċedenti rigward il-programm internet aktar sikur.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, iridu jiżdiedu mal-appropriazzjonijiet imdahhlin f'din il-partita. Għal skop ta' informazzjoni, dawn l-ammonti ġejjin mill-kontribuzzjonijiet tal-Istati tal-EFTA mdahhla fl-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, li jikkostitwixxu dhul assenjat skont il-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju; dawn jagħtu lok għall-provvediment ta' appropriazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skont l-Anness taż-“Żona Ekonomika Ewropea” ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa ta' din it-taqsim, li tiffirma parti integrali mill-baġit ġenerali.

Kwalunkwe dhul mill-kontribuzzjonijiet mill-pajjiżi kandidati u, jekk ikun applikabbli, mill-pajjiżi kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent għall-partecipazzjoni fi programmi tal-Unjoni mdahhlin fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dhul jista' jagħti lok għall-provvediment ta' appropriazzjonijiet addizzjonali skont il-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju.

*Baži ġuridika*

Id-Deciżjoni Nru 1351/2008/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Diċembru 2008 li tistabbilixxi programm Komunitarju pluriennali dwar il-harsien tat-tfal li jużaw l-internet u t-teknoloġiji l-ohrajn tal-komunikazzjoni (ĠU L 348, 24.12.2008, p. 118).

## KUMMISSJONI

## TITOLU 09 — NETWORKS TAL-KOMUNIKAZZJONI, KONTENUT U TEKNOĠIJA

## KAPITOLU 09 03 — FAĊILITÀ NIKKOLLEGAW L-EWROPA (CEF) — NETWORKS TAT-TELEKOMUNIKAZZJONI (ikompli)

## 09 03 51 (ikompli)

09 03 51 02 Tlestija ta' Safer internet plus — Promozzjoni ta' użu aktar sikur tal-internet u tat-teknoloġiji godda onlajn

Ċifri (Approprijazzjonijiet differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

## Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri impenji preċedenti relatati mal-programm multiannwali ta' Modinis.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, iridu jiżiedu mal-approprijazzjonijiet imdahhlin f'din il-partita. Għal skop ta' informazzjoni, dawn l-ammonti ġejjin mill-kontribuzzjonijiet tal-Istati tal-EFTA mdaħhla fl-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, li jikkostitwixxu dhul assenjat skont il-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju; dawn jagħtu lok għall-provvediment ta' approprijazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skont l-Anness taż-“Żona Ekonomika Ewropea” ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa ta' din it-taqsim, li tiffirma parti integrali mill-baġit ġenerali.

Kwalunkwe dhul mill-kontribuzzjonijiet mill-pajjiżi kandidati u, jekk ikun applikabbli, mill-pajjiżi kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent għall-partecipazzjoni fi programmi tal-Unjoni mdaħhlin fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dhul jista' jagħti lok għall-provvediment ta' approprijazzjonijiet addizzjonali skont il-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju.

## Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni Nru 854/2005/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Mejju 2005 li tistabbilixxi Programm Komunitarju pluriennali dwar il-promozzjoni ta' użu aktar sigur tal-internet u ta' teknoloġiji online godda (ĠU L 149, 11.6.2005, p. 1).



KUMMISSJONI  
TITOLU 09 — NETWORKS TAL-KOMUNIKAZZJONI, KONTENUT U TEKNOĠIJA

## KAPITOLU 09 04 — ORIZZONT 2020

Titolu Kapitulu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016		% Pagamenti 2016/2018
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
09 04	ORIZZONT 2020								
<b>09 04 01</b>	<b>Xjenza eċċellenti</b>								
09 04 01 01	Tishih tar-riċerka fit-teknoloġiji futuri u emerġenti	1.1	426 837 832	378 998 000	322 099 260	216 700 000	221 291 383,—	295 276 610,29	77,91
09 04 01 02	Tishih tal-infrastruttura Ewropea tar-riċerka, inklużi l-infrastrutturi elettronici	1.1	119 448 719	136 127 000	108 536 406	100 482 000	100 561 638,—	102 019 054,22	74,94
	<i>Artikolu 09 04 01 — Subtotal</i>		546 286 551	515 125 000	430 635 666	317 182 000	321 853 021,—	397 295 664,51	77,13
<b>09 04 02</b>	<b>Rwol ta' tmexxija industrijali</b>								
09 04 02 01	Rwol ta' tmexxija fit-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni	1.1	725 189 515	793 276 000	731 622 819	787 942 692	699 331 546,59	854 076 539,67	107,66
	<i>Artikolu 09 04 02 — Subtotal</i>		725 189 515	793 276 000	731 622 819	787 942 692	699 331 546,59	854 076 539,67	107,66
<b>09 04 03</b>	<b>Sfidi soċjetali</b>								
09 04 03 01	Trawwim ta' soċjetajiet Ewropej inkluzivi, innovattivi u siguri	1.1	141 434 051	144 191 000	100 213 001	99 345 061	102 370 410,80	105 468 392,31	73,14
09 04 03 02	Trawwim ta' soċjetajiet Ewropej inkluzivi, innovattivi u riflessivi	1.1	41 482 827	46 634 000	44 285 476	37 428 482	33 922 521,69	50 149 512,39	107,54
09 04 03 03	Trawwim ta' soċjetajiet Ewropej sikuri	1.1	50 098 276	49 783 000	45 163 543	39 612 493	43 175 002,25	48 113 816,96	96,65
	<i>Artikolu 09 04 03 — Subtotal</i>		233 015 154	240 608 000	189 662 020	176 386 036	179 467 934,74	203 731 721,66	84,67
<b>09 04 07</b>	<b>Impriži Kongunti</b>								
09 04 07 31	L-Impriża Kongunta dwar il-Komponenti u Sistemi Elettronici għat-Tmexxija Ewropea (ECSEL) — Nefqa ta' appoġġ	1.1	1 962 124	1 962 124	1 377 397	1 377 397	1 046 952,—	1 046 952,—	53,36
09 04 07 32	L-Impriża Kongunta tal-Komponenti u Sistemi Elettronici għat-Tmexxija Ewropea (ECSEL) — Nefqa ta' appoġġ	1.1	178 000 000	176 910 000	168 037 603	128 734 204	157 307 439,—	139 000 000,—	78,57
	<i>Artikolu 09 04 07 — Subtotal</i>		179 962 124	178 872 124	169 415 000	130 111 601	158 354 391,—	140 046 952,—	78,29
<b>09 04 50</b>	<b>Appropriazzjonijiet provenjenti minn kontribuzzjonijiet minn partijiet terzi (mhux miż-Żona Ekonomika Ewropea) għal riċerka u żvilupp teknoloġiku</b>								
09 04 50 01	Appropriazzjonijiet provenjenti minn kontribuzzjonijiet minn partijiet terzi (mhux miż-Żona Ekonomika Ewropea) għal riċerka u żvilupp teknoloġiku (2014 sa 2020)	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	12 118 244,92	12 064 489,37	

## KUMMISSJONI

## TITOLU 09 — NETWORKS TAL-KOMUNIKAZZJONI, KONTENUT U TEKNOĠIJA

## KAPITOLU 09 04 — ORIZZONT 2020 (ikompli)

Titulu Kapitulu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016		% Pagamenti 2016/2018
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
<b>09 04 50</b>	(ikompli)								
09 04 50 02	Approprijazzjonijiet provvenjenti minn kontribuzzjonijiet minn partijiet terzi (mhux miż-Zona Ekonomika Ewropea) għal riċerka u żvilupp teknoloġiku (2014 sa 2020)	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	2 672 122,69	17 796 800,78	
	<i>Artikolu 09 04 50 — Subtotal</i>		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	14 790 367,61	29 861 290,15	
<b>09 04 51</b>	<b>Tlestija tas-Seba' Programm Kwadru (2007 sa 2013)</b>	1.1	p.m.	114 632 000	p.m.	269 111 000	975 276,79	413 056 721,53	360,33
<b>09 04 52</b>	<b>Tlestija tal-programm kwadru tar-riċerka preċedenti (ta' qabel l-2007)</b>	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	26 626,72	26 626,72	
<b>09 04 53</b>	<b>Tlestija tal-Programm Kwadru għall-Kompetittività u l-Innovazzjoni — Programm ta' appoġġ għall-politika tat-teknoloġiji tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni (ICT PSP)</b>								
09 04 53 01	Tlestija tal-Programm Kwadru għall-Kompetittività u l-Innovazzjoni — Programm ta' Appoġġ għall-Politika tat-Teknoloġiji tal-Informazzjoni u l-Komunikazzjoni (ICT PSP) (2007 sa 2013)	1.1	p.m.	6 300 000	p.m.	16 820 000	74 093,64	32 445 940,01	515,01
09 04 53 02	Tlestija ta' programmi preċedenti tat-teknoloġija tal-informazzjoni u tal-komunikazzjoni (ta' qabel l-2007)	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	8 843,10	
	<i>Artikolu 09 04 53 — Subtotal</i>		p.m.	6 300 000	p.m.	16 820 000	74 093,64	32 454 783,11	515,16
<b>09 04 77</b>	<b>Proġetti pilota u azzjonijiet preparatorji</b>								
09 04 77 01	Proġett pilota — Teknoloġiji ta' Għarfien Miftuh: Immappjar u validazzjoni tal-għarfien	1.1	p.m.	888 314	p.m.	1 166 315	0,—	1 494 043,92	168,19
09 04 77 02	Proġett pilota — Ikkollegati għas-Sahha: soluzzjoni ta' benesseri u ta' kura tas-sahha f'networks FTTH b'aċċess miftuh	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	336 243,98	
09 04 77 03	Proġett pilota — RElsearch (Qafas ta' Riċerka, Eċċellenza u Innovazzjoni) — It-titjib tal-kompetittività taż-Zona Ewropea tar-Riċerka permezz taż-żieda tal-komunikazzjoni fost ir-riċerkaturi, iċ-ċittadini, l-industrija u dawk li jfasslu l-politiki	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	402 492,—	

## KAPITOLU 09 04 — ORIZZONT 2020 (ikompli)

Titolu Kapitulu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016		% Pagamenti 2016/2018
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
<b>09 04 77</b>	<i>(ikompli)</i>								
09 04 77 04	Proġett pilota — It-tlaqqigh tal-Aġenda Diġitali tal-Ewropa ma' Silicon Valley	1.1	p.m.	50 000	p.m.	100 000	150 000,—	0,—	0
09 04 77 05	Azzjoni preparatorja — Teknoloġiji ta' gharfien miftuh: immappjar u validazzjoni tal-gharfien	1.1	1 000 000	1 250 000	1 000 000	750 000	1 500 000,—	0,—	0
09 04 77 06	Proġett pilota — Hiliet diġitali: professjonijiet godda, metodi edukattivi godda, impjegji godda	1.1	p.m.	320 000	p.m.	320 000	400 000,—	0,—	0
09 04 77 07	Proġett pilota — L-iżvilupp tal-użu ta' teknoloġiji godda u għodod diġitali fl-edukazzjoni	1.1	p.m.	160 000	p.m.	200 000	400 000,—	0,—	0
09 04 77 08	Proġett pilota — REsearch (Qafas ta' Ricerka, Eċcellenza u Innovazzjoni) — It-titjib tal-kompetittività taż-Żona Ewropea tar-Ricerka permezz taż-żieda tal-komunikazzjoni fost ir-riċerkaturi, iċ-ċittadini, l-industrija u dawk li jfasslu l-politika	1.1	2 000 000	1 700 000	1 000 000	1 000 000	750 000,—	187 500,—	11,03
09 04 77 09	Azzjoni Preparatorja — Fabbriki intelligenti fl-Ewropa tal-Lvant	1.2	p.m.	1 300 000	p.m.	1 500 000	2 000 000,—	0,—	0
09 04 77 10	Proġett pilota — Qafas tal-ahjar prattiki biex jiġi indirizzat l-abbuż sesswali fuq il-minuri	1.1	p.m.	400 000	1 000 000	500 000			
09 04 77 11	Proġett pilota — Inizjattiva għall-Bini ta' Sensibilizzazzjoni Algoritmika	1.1	300 000	570 000	600 000	300 000			
09 04 77 12	Proġett pilota — Facilitaturi diġitali fl-SMEs: appoġġ għad-diġitalizzazzjoni għat-tishih tal-kapaċità tal-SMEs li jinternazzjonalizzaw ruhhom u jinnowaw	1.2	p.m.	900 000	1 000 000	500 000			
09 04 77 13	Azzjoni preparatorja — Netwerk ta' hubs diġitali	1.1	p.m.	1 125 000	1 500 000	750 000			
09 04 77 14	Azzjoni preparatorja — Trasformazzjoni diġitali tal-industrija Ewropea	1.1	p.m.	1 350 000	1 500 000	750 000			
09 04 77 15	Proġett pilota — Applikazzjoni ta' rekwiżiti ta' aċċessibilità għall-internet fl-għodod u l-pjattaformi tal-ħolqien ta' siti web b'mod prestabbilit (Web Access By Default)	1.1	p.m.	240 000	600 000	300 000			

## KUMMISSJONI

## TITOLU 09 — NETWORKS TAL-KOMUNIKAZZJONI, KONTENUT U TEKNOĠIJA

## KAPITOLU 09 04 — ORIZZONT 2020 (ikompli)

Titulu Kapitulu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016		% Pagamenti 2016/2018
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
09 04 77 16	Proġett pilota — Pjattaforma Ewropea dwar il-persuni vulnerabbli fis-Socjetà tal-Infurmazzjoni: l-immappjar tal-ahjar Prattiki u l-impatt soċjoekonomiku għat-tishih tal-komunitajiet vulnerabbli permezz tat-teknoloġiji tal-infurmazzjoni u tal-komunikazzjoni (ICTs)	1.2	p.m.	300 000	750 000	375 000			
09 04 77 17	Proġett pilota — Ibdaha Ekosistema bbażata fuq in-negozji godda (li tgħaqquad l-universitajiet, intraprendituri u centru tan-negozji godda fil-Pomerania tal-Punent) biex jiġi sfruttat il-potenzjal reġjonali barra mill-bliet ċentrali fil-Polonja	1.2	p.m.	500 000	750 000	375 000			
09 04 77 18	Azzjoni preparatorja — Il-ħolqien ta' Akkademja Diġitali Ewropea	1.1	1 700 000	850 000					
09 04 77 19	Proġett pilota — Grafika tal-ekosistemi ta' negozji godda u li qed jespandu Ewropej	1.1	1 000 000	500 000					
09 04 77 20	Proġett pilota — L-arti u t-teknoloġija diġitali: Il-helsien tal-kreattività diġitali għall-industrija, ir-reġjuni u s-socjetà Ewropej	1.1	1 000 000	500 000					
09 04 77 21	Proġett pilota — Ekosistema Ewropea ta' teknoloġiji tar-reġistru distribwit għall-gid soċjali u pubbliku	1.1	1 000 000	500 000					
	<i>Artikolu 09 04 77 — Subtotal</i>		8 000 000	13 403 314	9 700 000	8 886 315	5 200 000,—	2 420 279,90	18,06
	<b>Kapitolu 09 04 — Total</b>		<b>1 692 453 344</b>	<b>1 862 216 438</b>	<b>1 531 035 505</b>	<b>1 706 439 644</b>	<b>1 380 073 258,09</b>	<b>2 072 970 579,25</b>	<b>111,32</b>

## Kummenti

Dawn il-kummenti huma applikabbli għall-intestaturi baġitarji kollha f'dan il-kapitolu.

Din l-appropriazzjoni se tintuża għal Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Ricerka u l-Innovazzjoni, li jkopri l-perjodu 2014-2020, u għat-tlestija tal-programmi ta' ricerka preċedenti (is-Seba' Programm Kwadru u l-qafas ta' programmi preċedenti) u programmi tat-teknoloġiji tal-infurmazzjoni u l-komunikazzjoni preċedenti (ICT PSP (2007-2013) u programmi ta' qabel l-2007).

Orizzont 2020 se jkollu rwol ċentrali fl-implimentazzjoni tal-inizjattiva ewlenija Ewropa 2020 "Unjoni tal-Innovazzjoni" u inizjattivi ewlenin ohra, notevolment "Ewropa effiċjenti fir-riżorsi", "Politika industrijali għall-era tal-globalizzazzjoni", u "Agenda Diġitali għall-Ewropa", kif ukoll fl-iżvilupp u l-funzjonament taż-Żona Ewropea ta' Ricerka. Orizzont 2020 għandu jikkontribwixxi għall-bini ta' ekonomija bbażata fuq it-tagħrif u l-innovazzjoni madwar l-Unjoni kollha billi jaġixxi bħala mezz għall-ingranaggħ suffiċjenti ta' ricerka addizzjonali, żvilupp u finanzjament għall-innovazzjoni.

**KAPITOLU 09 04 — ORIZZONT 2020 (ikompli)**

Dan se jitwettagħ biex jintlahqu l-oġġettivi ġenerali stipulati fl-Artikolu 179 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, biex jikkontribwixxi għall-holqien ta' soċjetà tal-għarfien, ibbażata fuq iż-Żona Ewropea ta' Riċerka, jiġifieri jsostni l-kooperazzjoni transnazzjonali fuq kull livell madwar l-Unjoni kollha, iressaq id-dinamiżmu, il-kreattività u l-eċċellenza tar-riċerka Ewropea sal-limiti tal-għarfien, isahhaħ ir-riżorsi umani tar-riċerka u tat-teknoloġija fl-Ewropa kwantitattivament u kwalitattivament, u l-kapaċitajiet tar-riċerka u tal-innovazzjoni tal-Unjoni kollha u jiżgura li jsir l-aħjar użu minnhom.

F'Orizzont 2020, l-ugwaljanza bejn is-sessi tiġi indirizzata bhala kwistjoni trasversali sabiex jiġu rettifikati l-iżbilanċi bejn in-nisa u l-irġiel u sabiex tiġi integrata dimensjoni tas-sessi fil-kontenut tar-riċerka u tal-innovazzjoni. Għandha titqies b'mod partikolari l-htieġa li jissahhu l-isforzi biex titjieb il-partecipazzjoni fil-livelli kollha, inkluż it-tehdid ta' deċiżjonijiet, tan-nisa fir-riċerka u fl-innovazzjoni.

Taht dawn l-artikoli u partiti jaqgħu wkoll l-ispejjeż ta' laqgħat, konferenzi, sessjonijiet ta' hidma u seminars xjentifiċi u teknoloġiċi ta' livell għoli u ta' interess Ewropew organizzati mill-Kummissjoni, il-finanzjament ta' analiżi ta' livell għoli xjentifiku u teknoloġiku u l-valutazzjonijiet magħmulin f'isem l-Unjoni għall-investigazzjoni ta' oqsma ġodda ta' riċerka xierqa għall-azzjoni tal-Unjoni, *inter alia*, fil-kuntest taż-Żona Ewropea ta' Riċerka, u miżuri għall-monitoraġġ u t-tixrid tar-riżultati tal-programmi, inklużi miżuri taht programmi qafas preċedenti.

Din l-appropriazzjoni se tintuża skont ir-Regolament (UE) Nru 1290/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013, li jstabbilixxi r-regoli għal partecipazzjoni u disseminazzjoni f' "Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020)" u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 1906/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 81).

Il-kontribuzzjonijiet tal-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 anness miegħu, għandhom jiżdiedu mal-appropriazzjonijiet imdahhla f'din l-intestatura baġitarja. Għal skop ta' informazzjoni, dawn l-ammonti jiġu mill-kontribuzzjonijiet tal-Istati tal-EFTA mdahhla fil-isfond tal-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, li jikkostitwixxu dhul assenjat skont il-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju; dawn jagħtu lok għall-provdiment ta' appropriazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taht l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" lil din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa ta' din it-taqsim, li tiffirma parti integrali mill-baġit ġenerali.

L-appropriazzjonijiet amministrattivi ta' dan il-kapitolu huma disposti taht l-Artikolu 09 01 05.

**09 04 01 Xjenza eċċellenti***Kummenti*

Din il-prijorità ta' Orizzont 2020 timmira li tirrinforza u testendi l-eċċellenza fil-bażi xjentifika tal-Unjoni u tiżgura fluss stabbli ta' riċerka ta' klassi mondjali biex tiżgura l-kompetittività fit-tul tal-Unjoni. Se tappoġġa l-aħjar ideat, tiżviluppa t-talent fl-Unjoni, tagħti aċċess lir-riċerkaturi għal infrastruttura ta' riċerka prijoritarja, u tagħmel l-Unjoni post attraenti għall-aħjar riċerkaturi fid-dinja. L-azzjonijiet ta' riċerka li jiġu ffinanzjati se jiġu ddeterminati skont il-htieġa u l-opportunitajiet tax-xjenza, mingħajr prijoritatijiet tematiċi predeterminati. L-aġenda tar-riċerka se tiġi stabbilita b'kollaborazzjoni mill-qrib mal-komunità xjentifika u r-riċerka tiġi ffinanzjata abbażi tal-eċċellenza.

09 04 01 01 Tishih tar-riċerka fit-teknoloġiji futuri u emergenti

*Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)*

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
426 837 832	378 998 000	322 099 260	216 700 000	221 291 383,—	295 276 610,29

## KUMMISSJONI

## TITOLU 09 — NETWORKS TAL-KOMUNIKAZZJONI, KONTENUT U TEKNOĠIJA

## KAPITOLU 09 04 — ORIZZONT 2020 (ikompli)

09 04 01 (ikompli)

09 04 01 01 (ikompli)

## Kummenti

L-objettiv speċifiku huwa t-trawwim ta' teknoloġiji radikali godda permezz tal-esplorazzjoni ta' ideat godda u ta' riskju għoli li jibnu fuq pedamenti xjentifiċi. Billi jipprovi sostenn flessibbli għar-riċerka mmirata, kollaborattiva u interdixxiplinarja fuq skala varji u billi jadotta Prattiki innovattivi ta' riċerka, l-għan huwa li jiġu identifikati u mahtufa opportunitajiet ta' benefiċċju fit-tul għaċ-ċittadini, għall-ekonomija u għas-soċjetà.

L-attivitajiet taht l-objettiv speċifiku "Teknoloġiji Futuri u Emerġenti" għandhom jindirizzaw l-ispettru shih ta' innovazzjoni xprunata mix-xjenza: minn esplorazzjonijiet minn isfel għal fuq bikrija u fuq skala żgħira ta' ideat embrijoniċi u fragli, sal-bini ta' komunitajiet godda ta' riċerka u innovazzjoni madwar oqsma tar-riċerka emergenti trasformattivi u inizjattivi ta' riċerka kbar u federati mibnija madwar agenda ta' riċerka li timmira lejn il-kisba ta' miri ambizzjużi u viżjonarji.

L-attivitajiet ikopru l-kollaborazzjoni, azzjonijiet ta' networking u inizjattivi ta' koordinazzjoni ta' programmi nazzjonali. Inkluzi wkoll f'din il-partita huma l-ispejjeż tal-esperti indipendenti li jghinu fl-evalwazzjonijiet ta' proposti u r-rieżamijiet ta' proġetti, l-ispejjeż ta' avvenimenti, laqgħat, konferenzi, sessjonijiet ta' hidma u seminars ta' interess Ewropew organizzati mill-Kummissjoni, l-ispejjeż tal-istudji, l-analiżijiet u l-valutazzjonijiet, l-ispejjeż tal-monitoraġġ u l-valutazzjoni tal-Programm Speċifiku u tal-programmi ta' qafas u l-ispejjeż tal-miżuri għall-monitoraġġ u t-tixrid tar-riżultati tal-programmi, inkluzi miżuri taht programmi qafas precedenti.

## Bazi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 1291/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jstabilixxi Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li jhassar id-Deciżjoni Nru 1982/2006/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 104).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2013/743/UE tat-3 ta' Diċembru 2013 li tistabilixxi l-programm speċifiku li jimplementa Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li thassar id-Deciżjonijiet 2006/971/KE, 2006/972/KE, 2006/973/KE, 2006/974/KE u 2006/975/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 965), u b'mod partikolari l-punt (b) tal-Artikolu 3(1) tiegħu.

Ir-Regolament (UE) Nru 2015/1017 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ġunju 2015 dwar il-Fond Ewropew għall-Investimenti Strateġiċi, iċ-Ċentru Ewropew ta' Konsulenza għall-Investimenti u l-Portal Ewropew ta' Proġetti ta' Investiment u li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 1291/2013 u (UE) Nru 1316/2013 — il-Fond Ewropew għall-Investimenti Strateġiċi (ĠU L 169, 1.7.2015, p. 1).

09 04 01 02 Tishih tal-infrastruttura Ewropea tar-riċerka, inkluzi l-infrastrutturi elettroniki

## Ċifri (Approprijazzjonijiet differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
119 448 719	136 127 000	108 536 406	100 482 000	100 561 638,—	102 019 054,22

**KAPITOLU 09 04 — ORIZZONT 2020** (ikompli)**09 04 01** (ikompli)

09 04 01 02 (ikompli)

*Kummenti*

L-objettiv speċifiku huwa li l-Ewropa tistaghna b'infrastruttura ta' riċerka mill-aqwa li tkun aċċessibbli għar-riċerkaturi kollha fl-Ewropa u lil hinn minnha, u li l-potenzjal tagħha jiġi sfruttat bis-sħiħ għall-avvanz xjentifiku u l-innovazzjoni.

L-attivitajiet se jiffokaw fuq l-iżvilupp, l-użu u l-operat ta' infrastruttura elettronika. Barra minn hekk, huma previsti attivitajiet għall-innovazzjoni, it-tishih tar-riżorsi umani tal-infrastruttura tar-riċerka, l-iżvilupp tal-politika u l-kooperazzjoni internazzjonali.

Se jiġi adottat approċċ integrat u xprunat mis-servizz biex jintraddu infrastrutturi elettronici li jwieġbu għall-htigijiet tax-xjenza, l-industrija u s-soċjetà Ewropea f'termini ta' żvilupp u skjerament ta' servizzi tal-infrastruttura elettronika integrata għal firxa wiesgħa ta' komunitajiet tar-riċerka (de-siloing). Il-massimizzazzjoni tal-koordinazzjoni u s-sinerġiji mal-iżvilupp tal-infrastruttura elettronika fil-livell nazzjonali u l-espansjoni tal-infrastruttura elettronika lil hinn mix-xjenza bħala tali, għat-trianglu xjenza — industrija — soċjetà.

L-attivitajiet ikopru l-kollaborazzjoni, azzjonijiet ta' netwerking u inizjattivi ta' koordinazzjoni ta' programmi nazzjonali. Inkluzi wkoll f'din il-partita huma l-ispejjeż tal-esperti indipendenti li jghinu fl-evalwazzjonijiet ta' proposti u r-rieżamijiet ta' proġetti, l-ispejjeż ta' avvenimenti, laqgħat, konferenzi, sessjonijiet ta' hidma u seminars ta' interess Ewropew organizzati mill-Kummissjoni, l-ispejjeż tal-istudji, l-analizijiet u l-valutazzjonijiet, l-ispejjeż tal-monitoraġġ u l-valutazzjoni tal-Programm Speċifiku u tal-programmi ta' qafas u l-ispejjeż tal-miżuri għall-monitoraġġ u t-tixrid tar-riżultati tal-programmi, inkluzi miżuri taht programmi qafas preċedenti.

*Bazi ġuridika*

Ir-Regolament (UE) Nru 1291/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jstabbilixxi Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li jhassar id-Deciżjoni Nru 1982/2006/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 104).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2013/743/UE tat-3 ta' Diċembru 2013 li tistabbilixxi l-programm speċifiku li jimplementa Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li thassar id-Deciżjonijiet 2006/971/KE, 2006/972/KE, 2006/973/KE, 2006/974/KE u 2006/975/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 965), u b'mod partikolari l-punt (d) tal-Artikolu 3(1) tiegħu.

Ir-Regolament (UE) Nru 2015/1017 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ġunju 2015 dwar il-Fond Ewropew għall-Investimenti Strateġiċi, iċ-Ċentru Ewropew ta' Konsulenza għall-Investimenti u l-Portal Ewropew ta' Proġetti ta' Investiment u li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 1291/2013 u (UE) Nru 1316/2013 — il-Fond Ewropew għall-Investimenti Strateġiċi (ĠU L 169, 1.7.2015, p. 1).

## KUMMISSJONI

## TITOLU 09 — NETWORKS TAL-KOMUNIKAZZJONI, KONTENUT U TEKNOĠIJA

## KAPITOLU 09 04 — ORIZZONT 2020 (ikompli)

## 09 04 02 Rwol ta' tmexxija industrijali

## Kummenti

Din il-prijorità ta' Orizzont 2020 timmira li taghmel mill-Unjoni post aktar attraenti għall-investiment fir-riċerka u l-innovazzjoni, permezz tal-promozzjoni ta' attivitajiet fejn in-negozji jistipulaw l-aġenda, kif ukoll li taċċellera l-iżvilupp ta' teknoloġiji ġodda li għandhom jirfdu n-negozji tal-futur u t-tkabbir ekonomiku. Se tipprovdi investiment kbir f'teknoloġiji industrijali ewlenin, timmassimizza l-potenzjal tat-tkabbir ta' kumpaniji tal-Unjoni billi tipprovdihom livelli adegwati ta' finanzi, u tgħin l-SMEs innovattivi sabiex jikbru f'kumpaniji mill-aqwa fid-dinja.

## 09 04 02 01 Rwol ta' tmexxija fit-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni

## Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
725 189 515	793 276 000	731 622 819	787 942 692	699 331 546,59	854 076 539,67

## Kummenti

## Ex Partita 09 04 02 01 (parzjali)

L-oġġettiv speċifiku huwa li jinżamm u jinbena rwol ta' tmexxija globali fit-teknoloġiji abilitanti, li jirfdu l-kompetittività f'firxa shiha ta' industrij u setturi eżistenti u emergenti. Skont is-suq uniku diġitali, l-oġġettiv speċifiku tar-riċerka u l-innovazzjoni tal-ICT huwa li l-Ewropa tkun tista' tiżviluppa u tuża l-opportunitajiet mahluqa mill-progress fl-ICT għall-benefiċċju taċ-ċittadini, in-negozji u l-komunitajiet xjentifiċi tagħha.

L-ICT tirfed l-innovazzjoni u l-kompetittività f'firxa wiesgħa ta' swieq u setturi privati u pubbliċi, u tippermetti l-progress xjentifiku fid-dixxiplini kollha. Fl-għaxar snin li ġejjin, l-impatt trasformattiv tat-teknoloġiji diġitali, il-komponenti tal-ICT, l-infrastrutturi u s-servizzi se jkun dejjem aktar vizibbli fl-oqsma kollha tal-ħajja.

Attivitajiet se jsaħħu l-bażi xjentifika u teknoloġika tal-Unjoni u jassiguraw ir-rwol ta' tmexxija globali fl-ICTs, jgħinu biex tiġi xprunata u stimolata l-innovazzjoni permezz tal-użu tal-ICT u jiżguraw li l-progress tal-ICT jissarraf malajr f'benefiċċji għaċ-ċittadini, in-negozji, l-industrija u l-gvernijiet tal-Ewropa. L-attivitajiet taħt l-oġġettiv speċjali "Rwol ta' tmexxija fit-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni" se jkun bbażati primarjament fuq aġendi ta' riċerka u innovazzjoni definiti mill-industrija u n-negozju, flimkien mal-komunità tar-riċerka, u jkollhom enfasi qawwija fuq l-ingranaġġ tal-investiment tas-settur privat.

L-attivitajiet ikopru l-kollaborazzjoni, azzjonijiet ta' netwerking u inizjattivi ta' koordinazzjoni ta' programmi nazzjonali. Inkluzi wkoll f'din il-partita huma l-ispejjeż tal-esperti indipendenti li jgħinu fl-evalwazzjonijiet ta' proposti u r-rieżamijiet ta' proġetti, l-ispejjeż ta' avvenimenti, laqgħat, konferenzi, sessjonijiet ta' hidma u seminars ta' interess Ewropew organizzati mill-Kummissjoni, l-ispejjeż tal-istudji, l-analiżijiet u l-valutazzjonijiet, l-ispejjeż tal-monitoraġġ u l-valutazzjoni tal-Programm Speċifiku u tal-programmi ta' qafas u l-ispejjeż tal-miżuri għall-monitoraġġ u t-tixrid tar-riżultati tal-programmi, inkluzi miżuri taħt programmi qafas preċedenti.

## Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 1291/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jstabbilixxi Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li jħassar id-Deciżjoni Nru 1982/2006/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 104).



**KAPITOLU 09 04 — ORIZZONT 2020** (ikompli)**09 04 02** (ikompli)

## 09 04 02 01 (ikompli)

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2013/743/UE tat-3 ta' Diċembru 2013 li tistabbilixxi l-programm speċifiku li jimplementa Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li tħassar id-Deciżjonijiet 2006/971/KE, 2006/972/KE, 2006/973/KE, 2006/974/KE u 2006/975/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 965), u b'mod partikolari l-punt (a)(i) tal-Artikolu 3(2) tiegħu.

Ir-Regolament (UE) Nru 2015/1017 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ġunju 2015 dwar il-Fond Ewropew għall-Investimenti Strateġiċi, iċ-Ċentru Ewropew ta' Konsulenza għall-Investimenti u l-Portal Ewropew ta' Proġetti ta' Investiment u li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 1291/2013 u (UE) Nru 1316/2013 — il-Fond Ewropew għall-Investimenti Strateġiċi (ĠU L 169, 1.7.2015, p. 1).

**09 04 03** **Sfidi soċjetali***Kummenti*

Din il-prijorità ta' Orizzont 2020 twieġeb direttament għall-prijoritajiet tal-politika u l-isfidi soċjetali identifikati fl-istrategija Ewropa 2020. Dawn l-attivitajiet se jiġu implimentati permezz ta' approċċ imsejjes fuq l-isfidi li jgħib flimkien riżorsi u għarfien minn oqsma, teknoloġiji u dixxiplini differenti. L-attivitajiet se jkopru ċ-ċiklu kollu mir-riċerka sas-suq, b'enfasi għda fuq attivitajiet relatati mal-innovazzjoni, bhall-pilotaġġ, id-dimostrazzjoni, il-pjattaformi għall-ittestjar, is-sostenn għall-akkwist pubbliku, id-disinn, l-innovazzjoni xprunata mill-utent aħħari, l-innovazzjoni soċjali u l-adozzjoni tal-innovazzjonijiet mis-suq. L-attivitajiet se jsostnu direttament il-kompetenzi tal-politika settorjali korrispondenti fil-livell tal-Unjoni.

## 09 04 03 01 Trawwim ta' soċjetajiet Ewropej inkluzivi, innovattivi u siguri

*Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)*

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
141 434 051	144 191 000	100 213 001	99 345 061	102 370 410,80	105 468 392,31

*Kummenti**Ex Partita 09 04 03 01 (parzjali)*

Il-viżjoni tal-Pjan ta' Azzjoni dwar is-Saħħa elettronika 2012-2020 hija li tiġi uttilizzata u żviluppata s-Saħħa elettronika sabiex tindirizza whud mill-aktar sfidi urġenti tas-saħħa u tas-sistemi tas-saħħa tal-ewwel nofs tas-seklu 21 jiġifieri:

- biex ittejjeb l-immaniġġar tal-mard kroniku u l-multimorbożità (mard differenti fl-istess waqt) u biex issaħħah il-prevenzjoni effikaci u l-prattiki ta' promozzjoni tas-saħħa,
- biex iżżid is-sostenibbiltà u l-effiċjenza tas-sistemi tas-saħħa billi żżid il-potenzjal tal-innovazzjoni, issaħħah il-kura li tiffoka fuq il-pazjent/iċ-ċittadin u l-awtonomizzazzjoni tal-pazjent, u thegġeg il-bidliet organizzazzjonali,
- biex trawwem il-kura tas-saħħa transfruntiera, is-sigurtà tas-saħħa, is-solidarjetà, l-universalità u l-ekwità,
- biex ittejjeb il-kundizzjonijiet ġuridiċi u tas-suq għall-iżvilupp ta' prodotti u servizzi tas-Saħħa elettronika.

## KUMMISSJONI

## TITOLU 09 — NETWORKS TAL-KOMUNIKAZZJONI, KONTENUT U TEKNOĠIJA

## KAPITOLU 09 04 — ORIZZONT 2020 (ikompli)

## 09 04 03 (ikompli)

## 09 04 03 01 (ikompli)

Prodotti u servizzi msejsa fuq l-ICT urew il-hila taghhom li jghinu sabiex jiġu indirizzati dawn l-isfidi kbar fil-forma ta' soluzzjonijiet ta' sahha personalizzata, telehealth u telecare, robotika tas-servizzi għas-sahha u l-kura, sostenn għall-hajja itwal attiva u indipendenti, u kura domiciljari. Hija wkoll opportunità kbira u ġdida ta' tkabbir hekk kif qed jinholqu swieq ġodda kbar għal prodotti u servizzi msejsa fuq l-ICT sabiex jindirizzaw is-sahha, it-tibdil demografiku u l-benesseri.

L-attivitajiet se jkopru l-iżvilupp u l-użu tal-ICT għal soluzzjonijiet ta' Sahha, Benesseri u Anzjanità fis-Sahha. Dan se jibni fuq il-holqien ta' teknoloġiji sottostanti li jirriżultaw mill-ICT f'LEIT bħal sistemi mikronano, sistemi integrati, robotika, l-internet tal-Ġejjieni u teknoloġiji cloud. Se jibni wkoll fuq żvilupp ulterjuri ta' teknoloġiji li jtejbju s-sigurtà u l-privatezza.

Il-Programm Kongunt tar-Riċerka u l-Iżvilupp għall-ghajxien meghjun kumentwalment ukoll se jiġi sostnut sabiex jikkontribwixxi għad-disponibbiltà fis-suq u l-użu ta' prodotti u servizzi msejsa fuq l-ICT u l-innovazzjoni tal-ICT u proġetti pilota se jiġu sostnuti iktar bi tweġiba għas-Shubija Ewropa għall-Innovazzjoni tat-Tixjih Attiv u b'Sahhtu u l-pjan ta' azzjoni dwar is-Sahha Elettronika 2020.

L-attivitajiet se jkopru l-kollaborazzjoni, l-azzjonijiet ta' netwerking u l-inizjattivi ta' koordinazzjoni ta' programmi nazzjonali. Inkluzi wkoll f'din il-partita huma l-kostijiet tal-esperti indipendenti li jassistu fl-evalwazzjonijiet tal-proposti u r-reviżjonijiet ta' proġetti, il-kostijiet ta' avvenimenti, laqgħat, konferenzi, sessjonijiet ta' hidma u seminars ta' interess Ewropew organizzati mill-Kummissjoni, il-kostijiet tal-istudji, l-analizi u l-evalwazzjonijiet, il-kostijiet tal-monitoraġġ u l-evalwazzjoni tal-programm speċifiku u tal-programmi qafas u l-kostijiet tal-miżuri għall-monitoraġġ u d-disseminazzjoni tar-riżultati tal-programmi, inkluzi miżuri taht programmi qafas preċedenti.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolament (UE) Nru 1291/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jstabbilixxi Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li jhassar id-Deciżjoni Nru 1982/2006/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 104).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2013/743/UE tat-3 ta' Diċembru 2013 li tistabbilixxi l-programm speċifiku li jimplementa Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li thassar id-Deciżjonijiet 2006/971/KE, 2006/972/KE, 2006/973/KE, 2006/974/KE u 2006/975/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 965), u b'mod partikolari l-punt (a) tal-Artikolu 3(3) tiegħu.

Ir-Regolament (UE) Nru 2015/1017 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Gunju 2015 dwar il-Fond Ewropew għall-Investimenti Strateġiċi, iċ-Ċentru Ewropew ta' Konsulenza għall-Investimenti u l-Portal Ewropew ta' Proġetti ta' Investiment u li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 1291/2013 u (UE) Nru 1316/2013 — il-Fond Ewropew għall-Investimenti Strateġiċi (ĠU L 169, 1.7.2015, p. 1).

## 09 04 03 02 Trawwim ta' soċjetajiet Ewropej inkluzivi, innovattivi u riflessivi

*Ċifri (Approprijazzjonijiet differenzjati)*

Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
41 482 827	46 634 000	44 285 476	37 428 482	33 922 521,69	50 149 512,39

**KAPITOLU 09 04 — ORIZZONT 2020** (ikompli)**09 04 03** (ikompli)

09 04 03 02 (ikompli)

*Kummenti**Ex Partita 09 04 03 02 (parzjali)*

L-objettiv speċifiku huwa li jtrawmu soċjetajiet Ewropej inklużivi, innovattivi u siguri fil-kuntest tat-trasformazzjonijiet minghajr preċedent u l-interdipendenzi globali li qed jikbru.

L-attivitajiet se jkopru erba' oqsma ewlenin: L-innovazzjoni tas-settur pubbliku permezz tal-ICT, il-fehim u l-konservazzjoni tal-baži intellettuali u tal-wirt kulturali tal-Ewropa, it-tagħlim u l-inklużjoni.

L-innovazzjoni tas-settur pubbliku xprunata mill-ICT tirreferi għall-użu tal-ICT għall-holqien u l-implimentazzjoni ta' proċessi, prodotti, servizzi u metodi ta' konsenja godda li jirriżultaw f'titjib sinifikanti fl-effiċjenza, l-effettività u l-kwalità tas-servizzi pubbliċi. L-amministrazzjonijiet pubbliċi futuri għandhom ikunu diġitali u transfruntiera b'mod prestabbilit. L-attivitajiet se jkopru t-trawwim ta' servizzi pubbliċi effiċjenti, miftuħa u ffukati fuq iċ-ċittadini, li jinvolvu s-settur pubbliku bħala aġent għall-innovazzjoni u l-bidla kif ukoll miżuri ta' innovazzjoni transfruntiera jew l-konsenja assjemi ta' servizzi pubbliċi.

L-għan tat-tieni sfida huwa "li tikkontribwixxi biex ikun hemm fehim tal-baži intellettuali u tal-wirt kulturali tal-Ewropa: l-istorja tagħha u l-bosta influwenzi Ewropej u mhux Ewropej; bħala ispirazzjoni għal hajjitna llum", kif ukoll biex tiffaċilita l-aċċess u l-użu ta' dan il-wirt kulturali.

L-għan tat-tielet sfida huwa s-sostenn għall-adozzjoni mifruxa tal-ICT fl-iskejjel u għat-taħriġ fl-Ewropa.

Ir-raba' sfida hija biex l-anzjani (ta' 65 sena jew iktar), il-persuni qiegħda u b'edukazzjoni baxxa, il-migranti, il-persuni li jkollhom bżonn il-kura, il-persuni li jgħixu f'żoni remoti jew żvantaġġati, il-persuni b'diżabbiltà, u l-persuni bla dar jingiebu biex jippartecipaw bis-siġħ fis-soċjetà. L-attivitajiet se jiffokaw fuq li jingħataw il-hiliet diġitali neċessarji u li jiġu pprovduti b'aċċess għat-teknoloġiji diġitali. Se jkunu sostnuti wkoll attivitajiet li jimmiraw lejn it-trawwim ta' konsiderazzjoni aħjar għall-aspetti tal-inklużjoni u r-responsabbiltà fl-innovazzjonijiet marbuta mal-ICT.

L-attivitajiet se jkopru l-kollaborazzjoni, l-azzjonijiet ta' kooperazzjoni u l-inizjattivi ta' koordinazzjoni tal-programmi nazzjonali. Imdahhla wkoll f'din il-partita huma l-kostijiet tal-esperti indipendenti li jassistu fir-rieżamijiet tal-proġetti, fil-kostijiet ta' avvenimenti, laqgħat, konferenzi, sessjonijiet ta' hidma u seminars ta' interess Ewropew organizzati mill-Kummissjoni, fil-kostijiet tal-istudji, tal-analiżijiet u tal-evalwazzjonijiet, fil-kostijiet tal-monitoraġġ u tal-evalwazzjoni tal-programm speċifiku u tal-programmi qafas u fil-kostijiet tal-miżuri għall-monitoraġġ u d-disseminazzjoni tar-riżultati tal-programmi, inklużi miżuri skont il-programmi qafas preċedenti.

Parti mis-sostenn tal-Unjoni għall-qafas intergovernattiv COST għall-kooperazzjoni transnazzjonali fost ir-riċerkaturi, l-inġiniera u l-akkademiċi madwar l-Ewropa se tkun koperta wkoll minn din l-appropriazzjoni.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolament (UE) Nru 1291/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jstabbilixxi Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li jħassar id-Deċiżjoni Nru 1982/2006/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 104).

## KUMMISSJONI

## TITOLU 09 — NETWORKS TAL-KOMUNIKAZZJONI, KONTENUT U TEKNOĠIJA

## KAPITOLU 09 04 — ORIZZONT 2020 (ikompli)

## 09 04 03 (ikompli)

## 09 04 03 02 (ikompli)

Id-Deċizzjoni tal-Kunsill 2013/743/UE tat-3 ta' Diċembru 2013 li tistabbilixxi l-programm speċifiku li jimplimenta Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li thassar id-Deċizzjonijiet 2006/971/KE, 2006/972/KE, 2006/973/KE, 2006/974/KE u 2006/975/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 965), u b'mod partikolari l-punt (f) tal-Artikolu 3(3) tiegħu.

Ir-Regolament (UE) Nru 2015/1017 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ġunju 2015 dwar il-Fond Ewropew għall-Investimenti Strateġiċi, iċ-Ċentru Ewropew ta' Konsulenza għall-Investimenti u l-Portal Ewropew ta' Proġetti ta' Investiment u li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 1291/2013 u (UE) Nru 1316/2013 — il-Fond Ewropew għall-Investimenti Strateġiċi (ĠU L 169, 1.7.2015, p. 1).

## 09 04 03 03 Trawwim ta' soċjetajiet Ewropej sikuri

Ċifri (Approprijazzjonijiet differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
50 098 276	49 783 000	45 163 543	39 612 493	43 175 002,25	48 113 816,96

Kummenti

Ex Partita 09 04 03 03 (parzjali)

L-għan speċifiku huwa li jiġu mrawma soċjetajiet sikuri, li jikkontribwixxu għall-protezzjoni tal-libertà u tas-sigurtà tal-Unjoni u taċ-ċittadini tagħha.

Il-portafoll integrat tal-attivitajiet se jiżviluppa soluzzjonijiet għall-protezzjoni tas-soċjetà u tal-ekonomija tagħna minn tfixkil aċċidentali jew ikkawżat mill-bniedem fir-rigward tat-teknoloġiji tal-informazzjoni u tal-komunikazzjoni li s-soċjetà u l-ekonomija tagħna jiddependu fuqhom; filwaqt li jipprovdi soluzzjonijiet għal sistemi, servizzi u applikazzjonijiet tal-ICT li jkunu sikuri minn tarf sa tarf; jissalvagwardja d-dritt tal-bniedem għall-privatezza fis-soċjetà diġitali; jipprovdi l-inċentivi għall-industrija biex tforni ICT sigura; jistimola l-użu ta' ICT sigura.

L-għan huwa li jiġu żgurati ċ-ċibersigurtà, il-fiduċja u l-privatezza fis-suq uniku diġitali, filwaqt li fl-istess waqt tittejjeb il-kompetittività tal-industrija tas-sigurtà, tal-ICT u tas-servizzi fl-Unjoni. Għan iehor huwa li tiżdied il-fiduċja tal-utenti fil-partecipazzjoni tagħhom fis-soċjetà diġitali, u li ċ-ċittadini ma jibqgħux imhassbin li se tiġi żvelata l-informazzjoni personali tagħhom onlajn minhabba kwistjonijiet ta' sigurtà (eż. l-użu tal-internet għas-servizzi bankarji u għax-xiri).

L-attivitajiet se jkopru l-kollaborazzjoni, l-azzjonijiet ta' kooperazzjoni u l-inizjattivi ta' koordinazzjoni tal-programmi nazzjonali. Imdahhla wkoll f'din il-partita huma l-kostijiet tal-esperti indipendenti li jassistu fir-rieżamijiet tal-proġetti, fil-kostijiet ta' avvenimenti, laqgħat, konferenzi, sessjonijiet ta' ħidma u seminars ta' interess Ewropew organizzati mill-Kummissjoni, fil-kostijiet tal-istudji, tal-analiżijiet u tal-evalwazzjonijiet, fil-kostijiet tal-monitoraġġ u tal-evalwazzjoni tal-programm speċifiku u tal-programmi qafas u fil-kostijiet tal-miżuri għall-monitoraġġ u d-disseminazzjoni tar-riżultati tal-programmi, inklużi miżuri skont il-programmi qafas preċedenti.

**KAPITOLU 09 04 — ORIZZONT 2020** (ikompli)**09 04 03** (ikompli)

09 04 03 03 (ikompli)

*Baži ġuridika*

Ir-Regolament (UE) Nru 1291/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jstabbilixxi Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li jhassar id-Deciżjoni Nru 1982/2006/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 104).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2013/743/UE tat-3 ta' Diċembru 2013 li tistabbilixxi l-programm speċifiku li jimplementa Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li thassar id-Deciżjonijiet 2006/971/KE, 2006/972/KE, 2006/973/KE, 2006/974/KE u 2006/975/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 965), u b'mod partikolari l-punt (g) tal-Artikolu 3(3) tiegħu.

Ir-Regolament (UE) Nru 2015/1017 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ġunju 2015 dwar il-Fond Ewropew għall-Investimenti Strateġiċi, iċ-Ċentru Ewropew ta' Konsulenza għall-Investimenti u l-Portal Ewropew ta' Proġetti ta' Investiment u li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 1291/2013 u (UE) Nru 1316/2013 — il-Fond Ewropew għall-Investimenti Strateġiċi (ĠU L 169, 1.7.2015, p. 1).

**09 04 07 Impriži Kongunti**

09 04 07 31 L-Impriża Kongunta dwar il-Komponenti u Sistemi Elettronici għat-Tmexxija Ewropea (ECSEL) — Nefqa ta' appogg

*Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)*

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
1 962 124	1 962 124	1 377 397	1 377 397	1 046 952,—	1 046 952,—

*Kummenti*

L-Impriża Kongunta tal-Komponenti u Sistemi Elettronici għat-Tmexxija Ewropea (ECSEL) għandha tikkontribwixxi għall-implimentazzjoni tal-Orizzont 2020 u b'mod partikolari l-parti "Teknoloġija tal-Infommazzjoni u tal-Komunikazzjoni" tal-prijorità "Tmexxija industrijali". Din għandu jkollha l-għan li l-Ewropa tinżamm fuq quddiem tas-settur tal-komponenti elettronici u sistemi u t-tqassir tat-triq lejn l-isfruttar tagħhom.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolament (UE) Nru 1291/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jstabbilixxi Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li jhassar id-Deciżjoni Nru 1982/2006/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 104).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2013/743/UE tat-3 ta' Diċembru 2013 li tistabbilixxi l-programm speċifiku li jimplementa Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li thassar id-Deciżjonijiet 2006/971/KE, 2006/972/KE, 2006/973/KE, 2006/974/KE u 2006/975/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 965).

Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 561/2014 tas-6 ta' Mejju 2014 li jstabbilixxi l-Impriża Kongunta ECSEL (ĠU L 169, 7.6.2014, p. 152).

## KUMMISSJONI

## TITOLU 09 — NETWORKS TAL-KOMUNIKAZZJONI, KONTENUT U TEKNOĠIJA

## KAPITOLU 09 04 — ORIZZONT 2020 (ikompli)

09 04 07 (ikompli)

09 04 07 31 (ikompli)

Ir-Regolament (UE) Nru 2015/1017 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ġunju 2015 dwar il-Fond Ewropew għall-Investimenti Strateġiċi, iċ-Ċentru Ewropew ta' Konsulenza għall-Investimenti u l-Portal Ewropew ta' Proġetti ta' Investiment u li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 1291/2013 u (UE) Nru 1316/2013 — il-Fond Ewropew għall-Investimenti Strateġiċi (ĠU L 169, 1.7.2015, p. 1).

09 04 07 32 L-Impriża Kongunta tal-Komponenti u Sistemi Elettronici għat-Tmexxija Ewropea (ECSEL) — Nefqa ta' appoġġ

Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
178 000 000	176 910 000	168 037 603	128 734 204	157 307 439,—	139 000 000,—

## Kummenti

L-Impriża Kongunta tal-Komponenti u Sistemi Elettronici għat-Tmexxija Ewropea (ECSEL) għandha tikkontribwixxi għall-implimentazzjoni tal-Orizzont 2020 u b'mod partikolari l-parti "Teknoloġija tal-Infommazzjoni u tal-Komunikazzjoni" tal-prijorità "Tmexxija industrijali". Din għandu jkollha l-għan li l-Ewropa tinzamm fuq quddiem tas-settur tal-komponenti elettronici u sistemi u t-tqassir tat-triq lejn l-isfruttar tagħhom.

## Bazi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 1291/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li jhassar id-Deciżjoni Nru 1982/2006/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 104).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2013/743/UE tat-3 ta' Diċembru 2013 li tistabbilixxi l-programm speċifiku li jimplementa Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li thassar id-Deciżjonijiet 2006/971/KE, 2006/972/KE, 2006/973/KE, 2006/974/KE u 2006/975/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 965).

Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 561/2014 tas-6 ta' Mejju 2014 li jistabbilixxi l-Impriża Kongunta ECSEL (ĠU L 169, 7.6.2014, p. 152).

Ir-Regolament (UE) Nru 2015/1017 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ġunju 2015 dwar il-Fond Ewropew għall-Investimenti Strateġiċi, iċ-Ċentru Ewropew ta' Konsulenza għall-Investimenti u l-Portal Ewropew ta' Proġetti ta' Investiment u li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 1291/2013 u (UE) Nru 1316/2013 — il-Fond Ewropew għall-Investimenti Strateġiċi (ĠU L 169, 1.7.2015, p. 1).

## KAPITOLU 09 04 — ORIZZONT 2020 (ikompli)

**09 04 50** *Approprjazzjonijiet provenjenti minn kontribuzzjonijiet minn partijiet terzi (mhux miż-Żona Ekonomika Ewropea) għal riċerka u żvilupp teknoloġiku*

09 04 50 01 Approprjazzjonijiet provenjenti minn kontribuzzjonijiet minn partijiet terzi (mhux miż-Żona Ekonomika Ewropea) għal riċerka u żvilupp teknoloġiku (2014 sa 2020)

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	12 118 244,92	12 064 489,37

*Kummenti*

Dan l-Artikolu huwa maħsub li jkopri nefqa li tikkorrispondi għal dhul li jagħti lok għad-disponibilità ta' approprjazzjonijiet addizzjonali minn partijiet terzi (barra miż-Żona Ekonomika Ewropea) jew pajjiżi terzi parteċipanti fi proġetti fil-qasam tar-riċerka u l-iżvilupp teknoloġiku, għall-perjodu 2014–2020.

Skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, kull kontribut finanzjarju mdaħħal fil-Partiti 6 0 1 3 u 6 0 1 5, 6 0 1 6, 6 0 3 1 u 6 0 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dhul jista' jagħti lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali.

09 04 50 02 Approprjazzjonijiet provenjenti minn kontribuzzjonijiet minn partijiet terzi (mhux miż-Żona Ekonomika Ewropea) għal riċerka u żvilupp teknoloġiku (2014 sa 2020)

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	2 672 122,69	17 796 800,78

*Kummenti*

Dan l-Artikolu huwa maħsub li jkopri nefqa li tikkorrispondi għal dhul li jagħti lok għad-disponibilità ta' approprjazzjonijiet addizzjonali minn partijiet terzi (barra miż-Żona Ekonomika Ewropea) jew pajjiżi terzi parteċipanti fi proġetti fil-qasam tar-riċerka u l-iżvilupp teknoloġiku, għall-perjodu 2014 sa 2014.

Skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, kull kontribut finanzjarju mdaħħal fil-Partiti 6 0 1 3, 6 0 1 5, 6 0 1 6, 6 0 3 1 u 6 0 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dhul jista' jagħti lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali.

**09 04 51** *Tlestija tas-Seba' Programm Kwadru (2007 sa 2013)*

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	114 632 000	p.m.	269 111 000	975 276,79	413 056 721,53

## KUMMISSJONI

## TITOLU 09 — NETWORKS TAL-KOMUNIKAZZJONI, KONTENUT U TEKNOĠIJA

## KAPITOLU 09 04 — ORIZZONT 2020 (ikompli)

## 09 04 51 (ikompli)

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri impenji preċedenti marbutin mas-Seba' Programm Kwadru (2007 sa 2013).

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, iridu jiżdiendu mal-appropriazzjonijiet imdahhlin f'dan l-artikolu. Għal skop ta' informazzjoni, dawn l-ammonti ġejjin mill-kontribuzzjonijiet tal-Istati tal-EFTA mdahhla fl-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, li jikkostitwixxu dhul assenjat skont il-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju; dawn jagħtu lok għall-provvediment ta' appropriazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skont l-Anness taż-“Żona Ekonomika Ewropea” ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa ta' din it-taqsim, li tiffirma parti integrali mill-baġit ġenerali.

## Bażi ġuridika

Id-Deciżjoni Nru 1982/2006/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 dwar is-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea għall-attivitajiet ta' riċerka, ta' żvilupp teknoloġiku u ta' dimostrazzjoni (2007-2013)(ĠU L 412, 30.12.2006, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (EC) Nru 1906/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 li jstabbilixxi r-regoli għall-partecipazzjoni ta' impenji, ċentri tar-riċerka u universitajiet f'azzjonijiet taht is-Seba' Programm Kwadru u għad-disseminazzjoni tar-riżultati tar-riċerka (2007-2011) (ĠU L 391, 30.12.2006, p. 1).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2006/971/KE tad-19 ta' Diċembru 2006 dwar il-Programm Speċifiku “Kooperazzjoni li jimplimenta s-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea għal attivitajiet ta' riċerka, żvilupp teknoloġiku u dimostrazzjoni (2007 sa 2013)” (ĠU L 400, 30.12.2006, p. 86).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2006/974/KE tad-19 ta' Diċembru 2006 dwar il-Programm Speċifiku: “Kapaċitajiet” li jimplimenta s-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea għal attivitajiet ta' riċerka, żvilupp teknoloġiku u dimostrazzjoni (2007 sa 2013) (ĠU L 400, 30.12.2006, p. 299).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 72/2008 tal-20 ta' Diċembru li jstabbilixxi l-Impriza Kongunta ENIAC (ĠU L 30, 4.2.2008, p. 21).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 74/2008 tal- 20 ta' Diċembru 2007 dwar l-istabbiliment tal- “Impriza Kongunta ARTEMIS” għall-implimentazzjoni ta' Inizjattiva Kongunta Teknoloġika ta' Sistemi ta' Kompjuters Inkorporati (ĠU L 30, 4.2.2008, p 52).

09 04 52 **Tlestija tal-programm kwadru tar-riċerka preċedenti (ta' qabel l-2007)**

## Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	26 626,72	26 626,72



**KAPITOLU 09 04 — ORIZZONT 2020** (ikompli)**09 04 52** (ikompli)*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri impenji preċedenti marbutin mat-tlestija ta' programmi kwadri tar-riċerka preċedenti (ta' qabel l-2007).

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, iridu jiżiedu mal-appropriazzjonijiet imdahhlin f'dan l-artikolu. Għal skop ta' informazzjoni, dawn l-ammonti ġejjin mill-kontribuzzjonijiet tal-Istati tal-EFTA mdahhla fl-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, li jikkostitwixxu dhul assenjat skont il-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju; dawn jagħtu lok għall-provvediment ta' appropriazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skont l-Anness taż-“Żona Ekonomika Ewropea” ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa ta' din it-taqsim, li tiffirma parti integrali mill-baġit ġenerali.

*Baži ġuridika*

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 87/516/Euratom, KEE tat-28 ta' Settembru 1987 dwar il-Programm Kwadru ta' attivitajiet tal-Komunità fil-qasam tar-riċerka u l-iżvilupp teknoloġiku (1987 sa 1991) (ĠU L 302, 24.10.1987, p. 1).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 90/221/Euratom, KEE tat-23 ta' April 1990 dwar il-Programm Kwadru ta' attivitajiet tal-Komunità fil-qasam tar-riċerka u l-iżvilupp teknoloġiku (1990 sa 1994) (ĠU L 117, 8.5.1990, p. 28).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 93/167/Euratom, KEE tal-15 ta' Marzu 1993 li tadatta d-Deciżjoni 90/221 Euratom/KEE dwar il-Programm Kwadru ta' attivitajiet tal-Komunità fil-qasam tar-riċerka u l-iżvilupp teknoloġiku (1990 sa 1994) (ĠU L 69, 20.3.1993, p. 43).

Id-Deciżjoni 1110/94/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' April 1994 dwar ir-raba' Programm Kwadru ta' attivitajiet tal-Komunità Ewropea fil-qasam tar-riċerka u l-iżvilupp u d-dimostrazzjoni teknoloġiċi (1994 sa 1998) (ĠU L 126, 18.5.1994, p. 1), kif emendata l-aħħar bid-Deciżjoni 2535/97/KE (ĠU L 347, 18.12.1997, p. 1).

Id-Deciżjoni 616/96/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Marzu 1996 li tadatta d-Deciżjoni 1110/94/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' April 1994 dwar ir-raba' Programm Kwadru ta' attivitajiet tal-Komunità Ewropea fil-qasam tar-riċerka u l-iżvilupp u d-dimostrazzjoni teknoloġiċi (1994 sa 1998) wara l-Adeżjoni tar-Repubblika tal-Awstrija, r-Repubblika tal-Finlandja u r-Renju tal-Isvezja mal-Unjoni Ewropea (ĠU L 86, 4.4.1996, p. 69).

Id-Deciżjoni Nru 2535/97/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-1 ta' Diċembru 1997 li tadatta għat-tieni darba d-Deciżjoni 1110/94/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' April 1994 dwar ir-raba' Programm Kwadru ta' attivitajiet tal-Komunità Ewropea fil-qasam tar-riċerka u l-iżvilupp u d-dimostrazzjoni teknoloġiċi (1994 sa 1998) (ĠU L 347, 18.12.1997, p. 1).

Id-Deciżjoni Nru 182/1999/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Diċembru 1998 dwar il-hames Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea għal attivitajiet ta' riċerka u żvilupp u dimostrazzjoni teknoloġiċi (1998 sa 2002) (ĠU L 26, 1.2.1999, p. 1).

Id-Deciżjoni Nru 1513/2002/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' Ġunju 2002 li tikkonċerna s-sitt programm kwadru tal-Komunità Ewropea dwar l-attivitajiet ta' riċerka, l-iżvilupp teknoloġiku u dimostrazzjoni li jikkontribwixxu għall-ħolqien taż-Żona Ewropea tar-Riċerka u għall-Innovazzjoni (mill-2002 sal-2006) (ĠU L 232, 29.8.2002, p. 1).

## KUMMISSJONI

## TITOLU 09 — NETWORKS TAL-KOMUNIKAZZJONI, KONTENUT U TEKNOĠIJA

## KAPITOLU 09 04 — ORIZZONT 2020 (ikompli)

## 09 04 52 (ikompli)

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2002/834/KE tat-30 ta' Settembru 2002 li tadotta programm speċifiku għar-riċerka, l-iżvilupp teknoloġiku u d-dimostrazzjoni: "L-integrazzjoni u t-tishih tal-Qasam Ewropew tar-Riċerka" (2002-2006) (ĠU L 294, 29.10.2002, p. 1).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2002/835/KE tat-30 ta' Settembru 2002 li tadotta programm speċifiku għar-riċerka, iżvilupp teknoloġiku u dimostrazzjoni: "Strutturar tal-Qasam tar-Riċerka Ewropea" (2002-2006) (ĠU L 294, 29.10.2002, p. 44).

**09 04 53 Tlestija tal-Programm Kwadru għall-Kompetittività u l-Innovazzjoni — Programm ta' appoġġ għall-politika tat-teknoloġiji tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni (ICT PSP)**

09 04 53 01 Tlestija tal-Programm Kwadru għall-Kompetittività u l-Innovazzjoni — Programm ta' Appoġġ għall-Politika tat-Teknoloġiji tal-Infommazzjoni u l-Komunikazzjoni (ICT PSP) (2007 sa 2013)

Ċifri (Approprijazzjonijiet differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	6 300 000	p.m.	16 820 000	74 093,64	32 445 940,01

*Kummenti*

Din l-approprijazzjoni hija mahsuba biex tkopri impenji preċedenti marbutin mal-Programm Kwadru għall-Kompetittività u l-Innovazzjoni (CIP) — Programm ta' Appoġġ għall-Politika tat-Teknoloġiji tal-Infommazzjoni u l-Komunikazzjoni (ICT PSP).

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, iridu jiżiedu mal-approprijazzjonijiet imdahhlin f'din il-partita. Għal skop ta' informazzjoni, dawn l-ammonti ġejjin mill-kontribuzzjonijiet tal-Istati tal-EFTA mdahhla fl-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, li jikkostitwixxu dhul assenjat skont il-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju; dawn jagħtu lok għall-provvediment ta' approprijazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skont l-Anness taż-“Żona Ekonomika Ewropea” ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa ta' din it-taqsim, li tiffirma parti integrali mill-baġit generali.

*Baži ġuridika*

Id-Deciżjoni Nru 1639/2006/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-24 ta' Ottubru 2006 li tistabbilixxi Programm Kwadru għall-Kompetittività u l-Innovazzjoni (2007–2013) (ĠU L 310, 9.11.2006, p. 15).

09 04 53 02 Tlestija ta' programmi preċedenti tat-teknoloġija tal-informazzjoni u tal-komunikazzjoni (ta' qabel l-2007)

Ċifri (Approprijazzjonijiet differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	8 843,10

**KAPITOLU 09 04 — ORIZZONT 2020** (ikompli)**09 04 53** (ikompli)

09 04 53 02 (ikompli)

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri impenji preċedenti marbutin mal-programm eContent plus, għal networks fis-setturi tat-telekomunikazzjonijiet u għall-programm multiannwali MODINIS.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, iridu jiżdiedu mal-appropriazzjonijiet imdahhlin f'din il-partita. Għal skop ta' informazzjoni, dawn l-ammonti ġejjin mill-kontribuzzjonijiet tal-Istati tal-EFTA mdahhla fl-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, li jikkostitwixxu dhul assenjat skont il-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju; dawn jagħtu lok għall-provvediment ta' appropriazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skont l-Anness taż-“Żona Ekonomika Ewropea” ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa ta' din it-taqsim, li tiffirma parti integrali mill-baġit ġenerali.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2236/95 tat-18 ta' Settembru 1995 li jstabbilixxi regoli ġenerali għall-ghoti ta' għajnuna finanzjarja Komunitarja fil-qasam tan-networks trans-Ewropej (ĠU L 228, 23.9.1995, p. 1).

Id-Deciżjoni tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill Nru 2717/95/KE tad-9 ta' Novembru 1995 dwar sett ta' linji ta' gwida għall-iżvilupp tal-EURO-ISDN (network diġitali ta' servizzi integrati) bhala network trans-Ewropew (ĠU L 282, 24.11.1995, p. 16).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 96/339/KE tal-20 ta' Mejju 1996 li tadotta programm tal-Komunità multiannwali sabiex jiġi stimolat l-iżvilupp ta' industria Ewropea ta' kontenut ta' multimedia u sabiex jinkoraġġixxi l-użu ta' kontenut ta' multimedia fis-soċjetà tal-informazzjoni emergenti (INFO 2000) (ĠU L 129, 30.5.1996, p. 24).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 96/664/KE tal-21 ta' Novembru 1996 dwar l-adozzjoni ta' programm multiannwali sabiex tippromwovi d-diversità lingwistika tal-Komunità fis-soċjetà tal-informazzjoni (ĠU L 306, 28.11.1996, p. 40).

Id-Deciżjoni Nru 1336/97/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Ġunju 1997 dwar serje ta' linji gwida għan-networks tat-telekomunikazzjoni trans-Ewropej (ĠU L 183, 11.7.1997, p. 12).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 98/253/KE tat-30 ta' Marzu 1998 li tadotta programm multiannwali tal-Komunità sabiex jiġi stimolat l-istabbiliment tas-soċjeta tal-informazzjoni fl-Ewropa (Soċjetà tal-Infomazzjoni) (ĠU L 107, 7.4.1998, p. 10).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2001/48/KE tat-22 ta' Dicembru 2000 li tadotta programm Komunitarju multiannwu sabiex jistimula l-iżvilupp u l-użu tal-kontenut diġitali Ewropew dwar in-networks globali u sabiex jippromwovi d-diversità lingwistika fis-soċjetà tal-informazzjoni (ĠU L 14, 18.1.2001, p. 32).

Id-Deciżjoni Nru 2256/2003/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Novembru 2003 li tadotta programm multiannwali (2003-2005) għall-monitoraġġ tal-pjan ta' azzjoni eEurope 2005, it-tixrid ta' prattici t-tajbin u t-titjib tas-sigurtà tan-networks u tal-informazzjoni (Modinis) (ĠU L 336, 23.12.2003, p. 1).

Id-Deciżjoni 456/2005/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Marzu 2005 li tistabbilixxi programm pluriennali tal-Komunità biex il-kontenut diġitali fl-Ewropa jsir iżjed aċċessibbli u jkun jista' jiġi wżat u sfruttat aktar (ĠU L 79, 24.3.2005, p. 1).

## KUMMISSJONI

## TITOLU 09 — NETWORKS TAL-KOMUNIKAZZJONI, KONTENUT U TEKNOĠIJA

## KAPITOLU 09 04 — ORIZZONT 2020 (ikompli)

09 04 77 **Proġetti pilota u azzjonijiet preparatorji**

09 04 77 01 Proġett pilota — Teknoloġiji ta' Għarfien Miftuh: Immappjar u validazzjoni tal-għarfien

Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	888 314	p.m.	1 166 315	0,—	1 494 043,92

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri impenji li għad iridu jissaldaw mis-snin preċedenti skont il-proġett pilota.

## Bazi ġuridika

Proġett pilota fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

09 04 77 02 Proġett pilota — Ikkollegati għas-Sahha: soluzzjoni ta' benesseri u ta' kura tas-sahha f'networks FTTH b'access miftuh

Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	336 243,98

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri impenji li għad iridu jissaldaw mis-snin preċedenti skont il-proġett pilota.

## Bazi ġuridika

Proġett pilota fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

## KAPITOLU 09 04 — ORIZZONT 2020 (ikompli)

## 09 04 77 (ikompli)

09 04 77 03 Proġett pilota — REsearch (Qafas ta' Riċerka, Eċċellenza u Innovazzjoni) — It-titjib tal-kompetittività taż-Żona Ewropea tar-Riċerka permezz taż-żieda tal-komunikazzjoni fost ir-riċerkaturi, iċ-ċittadini, l-industrija u dawk li jfasslu l-politiki

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	402 492,—

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri impenji li għad iridu jissaldaw mis-snin preċedenti skont il-proġett pilota.

## Bażi ġuridika

Proġett pilota fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

09 04 77 04 Proġett pilota — It-tlaqqiġ tal-Aġenda Diġitali tal-Ewropa ma' Silicon Valley

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	50 000	p.m.	100 000	150 000,—	0,—

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jiġu saldati mis-snin preċedenti skont il-proġett pilota.

## Bażi ġuridika

Proġett pilota skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

## KUMMISSJONI

## TITOLU 09 — NETWORKS TAL-KOMUNIKAZZJONI, KONTENUT U TEKNOĠIJA

## KAPITOLU 09 04 — ORIZZONT 2020 (ikompli)

## 09 04 77 (ikompli)

09 04 77 05 Azzjoni preparatorja — Teknoloġiji ta' għarfien miftuh: immappjar u validazzjoni tal-għarfien

Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
1 000 000	1 250 000	1 000 000	750 000	1 500 000,—	0,—

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jiġu saldati mis-snin precedenti skont l-azzjoni preparatorja.

L-edukazzjoni għolja u r-riċerka qed jevolvu b'mod rapidu. Il-holqien ta' teknoloġiji tal-għarfien godda jitlob li jitharrġu l-ghalliema, l-istudenti u r-riċerkaturi kif ukoll kwalunkwe individwu li jkollu bżonn li jadatta għal domandi godda tas-suq. Hafna sforzi, bhax-xjenza taċ-ċittadini, logħob ta' skoperta xjentifika u l-Korsijiet Online Miftuħa Massivi (MOOCs), juru li, bhaf hafna setturi oħrajn, l-edukazzjoni u r-riċerka qed jevolvu b'mod rapidu. Sabiex jiġi sfruttat għalkollox il-potenzjal ta' dan it-tip ġdid ta' sistemi tat-tagħlim għas-suq tax-xogħol, għandna bżonn metodi li kapaci jivvalidaw il-kwalità tat-tagħlim tagħhom. Konsegwentement, irid jinstab mekkaniżmu li jippermetti lill-individwi jivvalutaw il-kompetenzi tagħhom (il-holqien tal-mapep tal-għarfien individwali tagħhom), l-għarfien mehtieg fis-suq tax-xogħol u t-triq tat-tagħlim li tista' torbot lit-tnejn li huma, biex b'hekk jiġi pprovdut il-kontenut xieraq għal kull individwu. Dan hu l-uniku mod kif jista' jiġi zgurati li l-kontenut it-tajeb ikun disponibbli għall-grupp ta' individwi fil-mira. Sabiex ikun jista' jiġi traċċat il-perkors tat-tagħlim, irid ikun hemm validazzjoni tal-għarfien miksub, possibilment permezz ta' badges jew ċertifikati online.

Dan it-tip ta' innovazzjoni soċjali u teknoloġiċi jista' jkun ta' benefiċċju għaċ-ċittadini kollha indipendentement mil-livell ta' riżorsi tagħhom, il-lingwi li jtkellmu, l-età tagħhom, is-saħħa tagħhom u l-kapital kulturali tagħhom. Tali azzjoni, għallhekk, tikkontribwixxi biex jonqos id-distakk bejn il-lakuni fl-għarfien u jonqos il-qgħad billi tghin speċjalment liż-żgħażaġh li attwalment jinsabu mingħajr impjeg jimmassimizzaw it-tagħlim tagħhom u jsibu opportunitajiet għal karrieri godda.

L-objettiv ġenerali ta' din l-azzjoni preparatorja huwa li tipprezenta sistema bbażata fuq l-ICT għall-Ewropa kollha li tqassar iż-żmien għat-titjib fil-hiliet u għat-tagħlim ta' hiliet godda għaċ-ċittadini Ewropej, b'mod partikolari l-persuni qiegħda, billi jiġi massimizzat l-użu ta' korsijiet online u ta' riżorsi edukattivi miftuħa. Din l-azzjoni se tizviluppa u tutilizza pjattaforma teknoloġika li tintegra s-servizzi online, inklużi fost l-oħrajn il-moduli li ġejjin:

1. Immappjar tal-hiliet/kompetenzi,
2. Pjanijiet direzzjonali ta' tagħlim imfassla apposta (permezz ta' servizzi edukattivi, inklużi riżorsi edukattivi miftuħa speċifiċi),
3. Mekkanizmi għall-validazzjoni tal-għarfien miksub.

## Bażi ġuridika

Azzjonijiet preparatorji skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

**KAPITOLU 09 04 — ORIZZONT 2020** (ikompli)**09 04 77** (ikompli)

09 04 77 06 Proġett pilota — Hiliet diġitali: professjonijiet ġodda, metodi edukattivi ġodda, impjiegi ġodda

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	320 000	p.m.	320 000	400 000,—	0,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jiġu saldati mis-snin preċedenti skont il-proġett pilota.

*Bażi ġuridika*

Proġett pilota skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

09 04 77 07 Proġett pilota — L-iżvilupp tal-użu ta' teknoloġiji ġodda u għodod diġitali fl-edukazzjoni

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	160 000	p.m.	200 000	400 000,—	0,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jiġu saldati mis-snin preċedenti skont il-proġett pilota.

*Bażi ġuridika*

Proġett pilota skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

## KUMMISSJONI

## TITOLU 09 — NETWORKS TAL-KOMUNIKAZZJONI, KONTENUT U TEKNOLOĠIJA

## KAPITOLU 09 04 — ORIZZONT 2020 (ikompli)

## 09 04 77 (ikompli)

09 04 77 08 Proġett pilota — REIsearch (Qafas ta' Ricerka, Eċċellenza u Innovazzjoni) — It-titjib tal-kompetittività taż-Żona Ewropea tar-Ricerka permezz taż-żieda tal-komunikazzjoni fost ir-riċerkaturi, iċ-ċittadini, l-industrija u dawk li jfasslu l-politika

Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
2 000 000	1 700 000	1 000 000	1 000 000	750 000,—	187 500,—

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jiġu saldati mis-snin preċedenti skont l-azzjoni preparatorja.

REIsearch għandu l-għan li jaċċelera l-użu shih tal-kapital intellettuali tal-Ewropa għall-benefiċċju taċ-ċittadini, l-intraprendituri u x-xjentisti permezz ta' għodod medjatiċi godda. Din l-azzjoni preparatorja, li tohroġ minn proġett pilota ta' suċċess, tespandi l-hidma tal-pjattaforma.

L-azzjoni preparatorja tinvolvi espansjoni ta' pjattaforma tal-infrastruttura elettronika żviluppata fuq il-kunċett ta' networks soċjali li tiffacilita l-komunikazzjoni diretta bejn ir-riċerkaturi, dawk li jfasslu l-politika u ċ-ċittadini, bl-involvement tal-midja, fiż-Żona Ewropea tar-Ricerka (ŻER).

Imnebbah mill-“isfidi tas-soċjetà” mniżżla f'Orizzont 2020, REIsearch jappoġġja l-holqien ta' raggruppamenti virtwali dwar suġġetti ewlenin, li johlqu mezz dirett għal djalogu miftuħ bejn ix-xjenza u s-soċjetà.

L-azzjoni tippromwovi interazzjoni attiva bejn ix-xjenza, iċ-ċittadini u dawk li jfasslu l-politika permezz tal-involvement tal-midja Ewropea u networks soċjali, sabiex tiġi appoġġjata l-partecipazzjoni taċ-ċittadini fit-tfassil tal-aġenda għar-riċerka, fil-proċessi ta' riċerka li għaddejjin bhalissa u fid-diskussjonijiet dwar ir-riżultati u l-impatti tar-riċerka għas-soċjetà, il-politika u r-riċerka ulterjuri. Tappoġġja l-użu tat-tfassil tal-politika bbażat fuq l-evidenza fl-azzjonijiet kollha tal-Unjoni, bi qbil mal-isforz għal regolamentazzjoni ahjar. REIsearch jappoġġja t-tfassil tal-politika bbażat fuq ix-xjenza billi jippermetti l-aċċess għall-informazzjoni xjentifika mal-ispettru kollu u jipprovdi massa kritika ta' għarfien li tispira fiduċja fi kwalunkwe utent tal-pjattaforma. Huwa pjattaforma newtrali bla ebda preferenza għall-origini nazzjonali jew l-isfond dixxiplinarju. Diskussjonijiet ikunu marbuta mal-evidenza xjentifika li hija bbażata fuqha.

Billi jibni fuq l-14-il xahar ta' suċċess tal-proġett pilota, REIsearch jespandi u jikber biex ikopri l-firxa wiesgħa ta' sfidi tas-soċjetà, biex b'hekk jippermetti lill-utenti jittrattaw kwistjonijiet tal-għażla tagħhom u jiddeterminaw huma stess ir-raggruppamenti u d-direzzjoni tad-diskussjonijiet. Flimkien mal-pjattaforma nfisha, REIsearch se jintegra firxa ta' għodod bħal estrazzjoni kbira ta' data/data tal-midja soċjali, applikazzjonijiet ta' intelliġenza artifiċjali ġdida u tal-web semantiku biex jisiltu informazzjoni dwar ix-xejriet u l-flussi tal-konsensus u d-diskussjonijiet xjentifiċi.

L-objettivi tal-azzjoni preparatorja huma:

- li tespandi u ssahhah l-infrastruttura elettronika affidabbli u mingħajr skop ta' qligħ (simili għan-networks soċjali), imnedija bhala beta fl-2015 biex tithegġeg komunikazzjoni u djalogu transdixxiplinarju, transettorjali u trans-konfinali,
- li tanalizza u tivvaluta r-riżultati tat-tnedija beta u tiżviluppa l-algoritmi tat-tiftix u l-mekkanizmi ta' estrazzjoni tad-data li jsostnu l-kapaċitajiet tal-immappjar tax-xejriet,



**KAPITOLU 09 04 — ORIZZONT 2020** (ikompli)**09 04 77** (ikompli)

## 09 04 77 08 (ikompli)

- li thegġeg aktar l-interoperabbiltà b'bazijiet ta' data ta' riċerka u pjattaformi eżistenti, b'punt ta' aċċess uniku għar-riżultati tar-riċerka mill-pajjiżi u d-dixxiplini kollha (interoperabbiltà) u b'konnessjoni mal-inizjattivi Ewropej eżistenti,
- li tespandi l-għadd ta' raggruppamenti virtwali biex dawn jinkludu l-"isfidi tas-socjetà" kollha li jlaqqgħu flimkien lir-riċerkaturi, l-industrija, iċ-ċittadini u dawk li jfasslu l-politika, biex tiżdied il-kollaborazzjoni dwar dawn it-temi ewlenin,
- li johloq djalogu dirett bejn dawk ir-raggruppamenti u iċ-ċittadini permezz ta' konnessjoni mal-midja ewlenija Ewropea.

L-azzjoni preparatorja għandha l-għan li twieġeb għal uħud mill-htigijiet u t-thassib definiti fl-Aġenda Digitali u f'Orizzont 2020. Hija tappoġġja wkoll l-infrastrutturi sottostanti taż-Zona Ewropea tar-Riċerka, li sservi bhala magna essenzjali biex jiġi sfruttat il-potenzjal tal-Ewropa għal innovazzjonijiet li jwasslu għal impjiegi u tkabbir ekonomiku.

Kwistjonijiet attwali indirizzati mill-azzjoni: l-iżviluppi reċenti fl-ICT urew kif bis-setgħa tan-networks soċjali u l-infrastrutturi elettronici jista' jiġi sfruttat il-potenzjal tan-networks.

Il-problemi tal-ambjent onlajn eżistenti għall-infrastrutturi elettronici tar-riċerka huma:

- id-daqs: il-maġġoranza tan-networks eżistenti huma żgħar wisq biex imorru lil hinn minn qasam u grupp ta' riċerka speċifici (skont l-istatistika tal-Kummissjoni, id-daqs medju ta' netwerk onlajn ta' riċerkaturi huwa ta' madwar 100 utent). Hemm bżonn netwerk interoperabbli kbir li jippermetti lir-riċerkaturi u partijiet oħra interessati jsibu l-informazzjoni li jkun qed ifittxu fis-setturi u d-dixxiplini kollha, bl-użu ta' għodda familjari,
- l-ilhuq: tradizzjonalment, in-networks iġibu flimkien utenti fi hdan l-istess qasam u settur. Sabiex tintlaħaq il-kapaċità tal-innovazzjoni tal-Ewropa, jehtieg li l-konnessjonijiet transdixxiplinarji (intersettorjali u interdixxiplinarji) isiru aktar faċli,
- l-affidabbiltà: wahda mir-raġunijiet ewlenin għalfejn networks tar-riċerka kbar ma rnexxewx hija li r-relazzjonijiet eżistenti għadhom ibbazati fuq konnessjonijiet personali u l-identitajiet onlajn mhumiex fdati. Sabiex jitrawmu realment il-konnessjonijiet transdixxiplinarji, tinhtieg sistema li fiha l-verifika tal-identità tohloq ambjent sikur għall-utenti kollha,
- il-fiduċja: din hija aspekk fundamentali għal kull netwerk. Studji tas-suq juru li jehtieg li jiġu żviluppanti netwerk soċjali Ewropew jew infrastruttura elektronika Ewropea f'kollaborazzjoni mal-partijiet ikkonċernati, li jkun mingħajr skop ta' qligħ u li jkollhom politika ċara dwar il-proprjetà intellettwali żviluppata flimkien mar-riċerkaturi.

*Baži ġuridika*

Azzjonijiet preparatorji skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

## 09 04 77 09 Azzjoni Preparatorja — Fabbriki intelligenti fl-Ewropa tal-Lvant

*Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)*

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	1 300 000	p.m.	1 500 000	2 000 000,—	0,—

## KUMMISSJONI

## TITOLU 09 — NETWORKS TAL-KOMUNIKAZZJONI, KONTENUT U TEKNOLOĠIJA

## KAPITOLU 09 04 — ORIZZONT 2020 (ikompli)

09 04 77 (ikompli)

09 04 77 09 (ikompli)

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jiġu saldati mis-snin preċedenti skont l-azzjoni preparatorja.

L-azzjoni preparatorja se tfttex li tiżgura approċċ koerenti, koordinat u sostenibbli, tiżgura, tiżviluppa u ssahhah involviment tal-partijiet interessati rilevanti kollha mill-Ewropa tal-Lvant (in-negozji, l-akkademja, l-organizzazzjonijiet ta' rikerka u s-soċjetà ċivili) u li tinforma, thejji u tappoġġa l-entitajiet reġjonali minn din il-parti tal-Ewropa rigward l-iżvilupp ta' proġetti taht skemi ta' fabbriki intelligenti tal-Kummissjoni. L-azzjoni se tkopri dawk ir-reġjuni fl-Ewropa tal-Lvant milquta sew mid-deindustrijalizzazzjoni fejn l-ebda fabbrika ma giet ippjanata jew tkun iddahlet f'operazzjoni u dawk li l-kapaċità industrijali tagħhom tehtieġ li tittejjeb.

L-azzjoni preparatorja se tfttex ukoll li tidentifika, tivvaluta u tappoġġa l-isfruttament tal-potenzjal industrijali f'reġjun magħżul, u li tesplora l-potenzjal tal-innovazzjoni tiegħu u l-kamp ta' applikazzjoni għall-espansjoni tiegħu. Se timmira b'mod ċar għall-identifikazzjoni ta' vantaġġi kompetittivi industrijali u l-potenzjal għal speċjalizzazzjoni fil-livell reġjonali abbażi ta' proċess ta' skoperta intraprenditorjali, filwaqt li tistabbilixxi struttura ta' governanza u qafas għall-kollaborazzjoni kontinwa bejn in-negozji u r-riċerkaturi, u appoġġ għat-thejjija tad-dokumenti ta' politika rilevanti.

## Bażi ġuridika

Azzjonijiet preparatorji skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

09 04 77 10 Proġett pilota — Qafas tal-ahjar Prattiki biex jiġi indirizzat l-abbuż sesswali fuq il-minuri

## Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	400 000	1 000 000	500 000		

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jiġu saldati mis-snin preċedenti skont il-proġett pilota.

Iċ-ċiberkriminalità hija industrija li qed tikber. Fid-dinja tal-lum dejjem aktar interkonnessa, b'xorti hażina l-materjal pedopornografiku jaqsam il-fruntieri nazzjonali b'mod bla preċedent. X'aktarx huwa fost l-aktar forom faħxin ta' ċiberkriminalità. F'dawn l-ahhar snin l-isfidi ta' dan ir-reat orribbli kibru hekk kif it-teknoloġija saret aktar avvanzata u biz-żmien sar dejjem aktar diffiċli li l-awturi u l-faċilitaturi tar-reat kif ukoll il-produtturi tal-materjal pedopornografiku jinqabdu. Barra minn hekk, l-analisti tal-kontenut hotline min-netwerk INHOPE kuljum jiltaqgħu ma' aktar kontenut grafiku u vjolenti, b'vittmi ta' età dejjem iżgħar, anke tfal li lanqas bdew jitkellmu, hekk kif id-domanda għal materjal ġdid tikber.

**KAPITOLU 09 04 — ORIZZONT 2020** (ikompli)**09 04 77** (ikompli)

09 04 77 10 (ikompli)

Il-hotlines tal-membri INHOPE joffru valur ta' servizz pubbliku sabiex iċ-ċittadini diġitali jkunu jistgħu jieħdu azzjoni, billi jirrapportaw, fl-anonimat, suspetti ta' materjal pedopornografiku jekk jiltaqgħu miegħu waqt li jkunu online. Bi skwadri tal-pulizija ddedikati mifruxin fuq skala dinija, il-hotlines nazzjonali huma shab essenzjali għall-pulizija biex tiżgura li dawn jirċievu biss stampi kkonfermati bhala materjal pedopornografiku (skont il-leġiżlazzjoni fil-pajjiż ospitanti). Il-hotlines INHOPE urew ruhhom stumentali fil-proċess ta' "notifika u tnehhija" (NTD) fl-Istati Membri kollha u lil hinn billi mill-1999 in-netwerk INHOPE kull sena żdied fl-ghadd ta' membri, filwaqt li, barra minn hekk, serva l-obbligu tal-identifikazzjoni tal-vittmi.

Billi kull tifel u tifla għandu/ha d-dritt għal tfulija libera mill-vjolenza u mill-abbuż u li jkun/tkun protett(a) mill-hsara, dan il-proġett se jwettaq riċerka kwalitattiva biex jidentifika l-isfidi li jhabbtu wiċċhom magħhom il-hotlines li jittrattaw l-abbuż sesswali fuq minuri fl-Istati Membri. Din ir-riċerka se tghin biex jinholoq qafas tal-ahjar Prattiki li jista' jappoggja l-iżvilupp u t-titjib tal-hotlines fl-Unjoni. Dak li jista' jaħdem fi Stat Membru mhux bilfors jaħdem fiehor: Għalhekk hemm bżonn ta' riċerka biex ikunu jistgħu jiġu studjati l-isfidi li jhabbtu wiċċhom magħhom l-Istati Membri u l-mod kif dawn jistgħu jaħdmu mad-diversi partijiet ikkonċernati bħall-awtoritajiet inkarigati mill-eżekuzzjoni tal-liġi, il-ministeri u l-industrija. Permezz ta' riċerka kwalitattiva, ikunu identifikati l-aktar sfidi importanti li jiffaċċjaw il-hotlines nazzjonali li jittrattaw l-abbuż sesswali fuq minuri fl-Istati Membri. Ir-riċerka tiegħi l-forma ta' intervisti, studji tal-każ, sondaġġi eċċ. bl-intenzjoni li jiġu identifikati l-isfidi u l-ostakli li jhabbtu wiċċhom magħhom il-hotlines.

Fid-dawl tal-pożizzjoni unika u l-kompetenzi esperti fil-qasam, dan il-qafas jista' jkun żviluppat minn INHOPE, in-netwerk globali ta' hotlines tal-internet li jkopri l-Istati Membri kollha.

*Bażi ġuridika*

Proġett pilota skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (GU L 298, 26.10.2012, p. 1).

09 04 77 11 Proġett pilota — Inizjattiva għall-Bini ta' Sensibilizzazzjoni Algoritmika

*Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)*

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
300 000	570 000	600 000	300 000		

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jiġu saldati mis-snin preċedenti skont il-proġett pilota.

Il-Proġett pilota għandu jindirizza l-impatti potenzjali u l-htieġa tat-trasparenza f'algoritmi għall-benefiċċju taċ-ċittadini u d-demokrazija tagħna, u li jingħata kontribut għall-iżvilupp tas-suq uniku diġitali.

Il-proġett pilota jista' jiffoka fuq il-kwistjonijiet li ġejjin:

— sensibilizzar tal-utenti ahharin dwar ir-rwol tal-algoritmi f'soċjetajiet diġitali;

## KUMMISSJONI

## TITOLU 09 — NETWORKS TAL-KOMUNIKAZZJONI, KONTENUT U TEKNOLOĠIJA

## KAPITOLU 09 04 — ORIZZONT 2020 (ikompli)

## 09 04 77 (ikompli)

## 09 04 77 11 (ikompli)

- evalwar tal-firxa wiesgħa ta' impatti pożittivi u negattivi potenzjali ta' algoritmi u riflessjoni dwar l-aspetti tekniċi u mhux tekniċi li jwasslu għal prattiki diskriminatorji. Il-valutazzjoni tista' tenfasizza l-opportunitajiet potenzjali li jirriżultaw permezz tal-algoritmi u thares lejn il-mod kif l-algoritmi jkollhom impatt u johlqu opportunitajiet għall-innovazzjoni, l-SMEs, il-privatezza, il-libertà tal-espressjoni u l-fluss liberu ta' informazzjoni, u kif it-trasparenza algoritmika tista' tiġi bbilanċjata pereżempju bil-protezzjoni tas-sigrieti kummerċjali;
- b'kunsiderazzjoni, abbażi tar-riżultati tal-valutazzjoni u bl-involviment ta' partijiet interessati xierqa, kunsiderazzjoni tar-rispons ta' politika xieraq u proporzjonat, li jindirizza l-htieġa ta' trasparenza, fiduċja u sensibilizzazzjoni, iżda wkoll l-implikazzjonijiet istituzzjonali u tal-kapaċitajiet għal superviżjoni potenzjali mill-gvern. Dan jista' jinkludi l-monitoraġġ u t-tweġġ ta' testijiet sporadiċi dwar algoritmi biex jiġi żgurat li l-algoritmi jirrispettaw l-aħjar prattiki etici u kompetittivi, u l-għbir ta' tagħrif bażiku li jista' jinftiehem mill-konsumaturi u ċ-ċittadini. Dan jipprovi lill-utenti b'fehim aħjar ta' tipi bażiċi ta' kriterji algoritmici, u b'hekk huma jkunu jistgħu jagħmlu għażliet informati;
- li wiehed jirnexxi fil-ksib tat-tehid ta' deċiżjonijiet algoritmiku, li hija sfida għal dawk li jfasslu l-politiki u l-atturi kollha involuti. Jehtieġ li l-gvernijiet itejbu l-fehim u l-użu tagħhom tal-ghodod rilevanti biex jiġu indirizzati b'mod effettiv l-isfidi mqajma mit-tehid ta' deċiżjonijiet algoritmiku. Hemm htieġa għal iktar kooperazzjoni u kollaborazzjoni ta' gvernijiet madwar l-Ewropa u li jinbena approċċ flessibbli u adattat għal dinja diġitali globali. Jenhtieġ li dan ikun ibbażat fuq fehim aħjar ta' liema għażliet ta' politika jistgħu jsiru bhala reazzjoni għad-diversi kwistjonijiet emerġenti, minn sfidi tekniċi għal kunsiderazzjonijiet etici u legali. Il-kumplessità ta' dawn il-kwistjonijiet jenhtieġ li tiġi riflessa fl-objettivi ta' politika ta' gwida, mis-salvagwardja ta' drittijiet fundamentali għall-istimulazzjoni ta' ambjent innovattiv fl-Ewropa.

*Baži ġuridika*

Proġett pilota skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

*Atti ta' referenza*

Proġett pilota fi hdan it-tifsira tal-Artikolu 49(2) tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 rigward ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

It-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (ĠU C 83, 30.03.2010, p. 47), b'mod partikolari l-Artikoli 10, 169

It-Trattat dwar id-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea (ĠU C 83, 30.03.2010, p. 389), b'mod partikolari l-Artikoli 8, 11 u 38

Ir-Regolament (UE) Nru 2016/679 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' April 2016 dwar il-protezzjoni tal-persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali u dwar il-moviment liberu ta' tali data, u li jhassar id-Direttiva 95/46/KE (Regolament Ġenerali dwar il-Protezzjoni tad-Data) (ĠU L 119, 4.5.2016, p. 1), b'mod partikolari l-Artikolu 22 tiegħu.

Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni tal-25 ta' Mejju 2016 dwar "Il-Pjattaformi Online u s-Suq Diġitali, Opportunitajiet u Sfidi għall-Ewropa" (COM(2016) 288 final).

## KAPITOLU 09 04 — ORIZZONT 2020 (ikompli)

09 04 77 (ikompli)

09 04 77 11 (ikompli)

Dokument ta' Hidma tal-Persunal tal-Kummissjoni intitolat "Online Platforms" Accompanying the document Communication on Online Platforms and the Digital Single Market ("Pjattaformi Online" li jakkumpanjaw id-dokument Komunikazzjoni fuq Pjattaformi Online u s-suq uniku diġitali (SWD (2016) 172 final).

09 04 77 12 Proġett pilota — Faċilitaturi diġitali fl-SMEs: appoġġ għad-diġitalizzazzjoni għat-tishih tal-kapaċità tal-SMEs li jinter-nazzjonalizzaw ruhhom u jinnovaw

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	900 000	1 000 000	500 000		

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jiġu saldati mis-snin preċedenti skont il-proġett pilota.

L-appoġġ għal SMEs dinamiċi orjentati lejn it-*tkabbir* u *negozji* godda biex jiffamiljarizzaw ruhhom mat-teknoloġiji diġitali sabiex jintegrawhom fl-attivitàjiet ewlenin tagħhom, jirrappreżentaw fattur kruċjali fl-*għajna* għall-kumpaniji biex jiżviluppaw in-*negozji* tagħhom, itejbu l-kapaċità innovattiva tagħhom u jidhlu fi swieq godda, biex b'hekk tiżdied il-kompetittività tagħhom. Il-maġġoranza l-kbira tal-SMEs, speċjalment l-intrapriżi *żgħar* li joperaw fis-setturi tradizzjonali, ihabbtu wiċċhom ma' diffikultajiet kbar fbiex jifhmu l-potenzjal tat-teknoloġiji diġitali l-godda — bhall-analizi tad-data, il-kummerċ elettroniku, ir-robotika, il-mikroelektronika u l-mekkatronika — u l-benefiċċji li jirriżultaw meta dawn jintużaw fil-mod li joperaw, fil-proċessi ta' produzzjoni tagħhom u fir-relazzjonijiet tagħhom mal-klijenti.

F'dan il-kuntest, l-objettiv ewleni tal-proġett pilota hu li l-SMEs lejn it-*tkabbir* jiġu kkollegati ma' esperti diġitali ta' kapaċità kbira sabiex ipattu għan-*nuqqas* ta' kompetenzi teknoloġiċi xierqa tal-kumpaniji, jarmahom bl-*ghodda* xierqa u jippermetti t-*trasformazzjoni* diġitali tagħhom, bhala strument essenzjali għall-*internazzjonalizzazzjoni*, kemm fi hdan is-suq intern u kemm fil-pajjiżi terzi.

Hafna drabi l-SMEs orjentati lejn it-*tkabbir* u *negozji* godda ma jistgħux jużaw ir-*riżorsi* umani tagħhom stess biex isegwu l-*evoluzzjoni* kostanti ta' teknoloġiji godda, anki fuq bażi part-time. Din hija r-*raġuni* għaliex, il-kollegament ma' faċilitatur diġitali jippermetti lill-kumpaniji biex jiskopru u japplikaw it-teknoloġiji diġitali xierqa, jespjoraw opportunitajiet godda f'termini ta' innovazzjoni, u jsahhu l-kapaċità tagħhom li jidhlu fi swieq godda, anki fl-Unjoni stess. Dan se jipprovi wkoll opportunità għall-faċilitaturi diġitali *żgħażaġh* — esperti b'hiliet speċifiċi li ġejjin minn *ċentri inkubatur* ta' *negozju* jew *universitajiet* — li jisfruttaw l-*għarfien* teknoloġiku tagħhom go SME stabbilita.

Il-proġett se jagħti l-*possibilità* lill-esperti diġitali *żgħażaġh* b'livell għoli ta' hiliet (mhux biss *maniġers informatiċi*) biex jahdmu f'SMEs orjentati lejn it-*tkabbir* stabbiliti fi Stat Membru iehor għal perjodu ta' mhux aktar minn sitt xhur skont il-*htigijiet* ta' diġitalizzazzjoni tal-kumpaniji.

L-elementi ewlenin tal-proġett pilota huma:

- l-appoġġ għall-fażi ta' kollegament (l-*għażla* tal-kumpaniji, l-offerti ta' impjeg — li jinvolvu wkoll il-portal EURES — u r-*reklutaġġ*);
- it-*tqeghid* ta' faċilitaturi diġitali fl-SMEs (Ghotja mill-Unjoni li tkopri s-servizzi ta' *kosulenza* offruti minnhom);

## KUMMISSJONI

## TITOLU 09 — NETWORKS TAL-KOMUNIKAZZJONI, KONTENUT U TEKNOLOĠIJA

## KAPITOLU 09 04 — ORIZZONT 2020 (ikompli)

## 09 04 77 (ikompli)

## 09 04 77 12 (ikompli)

- pakkett ta' tahriġ/coaching għall-SMEs u l-facilitaturi diġitali;
- l-internalizzazzjoni, l-innovazzjoni, il-mobilità u l-ispirtu intraprenditorjali.

Il-proġett pilota jghin lill-SMEs jghaddu minn trasformazzjoni diġitali.

*Baži ġuridika*

Proġett pilota skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

## 09 04 77 13 Azzjoni preparatorja — Netwerk ta' hubs diġitali

*Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)*

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	1 125 000	1 500 000	750 000		

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jiġu saldati mis-snin precedenti skont l-azzjoni preparatorja.

Din l-azzjoni preparatorja se ssahhah il-potenzjal tal-hubs u l-aċċeleraturi diġitali fl-Ewropa kollha b'mod li jkun jistgħu jaħdmu flimkien, jiżviluppaw proġetti komuni u jibnu komunità diġitali li tista' żżid il-kompetittività Ewropea f'dan is-settur. L-azzjoni preparatorja għalhekk se tikkollega lill-partijiet interessati u l-hubs kollha fil-qasam diġitali Ewropew bil-għan li jiġi żviluppat pjan ta' integrazzjoni u kooperazzjoni mahsub biex jiġġenera proġetti komuni u jinholqu aċċeleraturi diġitali Ewropej li jkun jistgħu jisfruttaw il-potenzjal shih li jeżisti fl-Ewropa kollha. L-azzjoni preparatorja se ttipprova tindirizza l-hubs u l-aċċeleraturi l-aktar innovattivi, b'valur miżjud għoli u b'potenzjal ta' effett multiplikatur. L-azzjoni preparatorja se tinvolvi għalhekk fl-identifikazzjoni tan-netwerk ta' hubs u aċċeleraturi u tal-vantaġġi komparattivi tagħhom, fil-valutazzjoni tal-istatus attwali tagħhom u tal-potenzjal ta' żvilupp u kooperazzjoni tagħhom, fil-holqien ta' grupp ta' hidma attiv u animat kompost minn esperti u partijiet ikkonċernati, fil-ġenerazzjoni ta' pjan ta' integrazzjoni komuni bbażat fuq proġetti konkreti u fl-elaborazzjoni ta' soluzzjonijiet politiċi li jistgħu jghinu fit-tishih tal-kollegamenti u tal-kooperazzjoni bejn il-hubs u l-aċċeleraturi Ewropej.

*Baži ġuridika*

Azzjonijiet preparatorji skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

## KAPITOLU 09 04 — ORIZZONT 2020 (ikompli)

## 09 04 77 (ikompli)

## 09 04 77 14 Azzjoni preparatorja — Trasformazzjoni diġitali tal-industrija Ewropea

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	1 350 000	1 500 000	750 000		

## Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija mahsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jiġu saldati mis-snin preċedenti skont l-azzjoni preparatorja.

Din l-azzjoni preparatorja se tiżgura approċċ koerenti, koordinat u sostenibbli, tiżgura, tiżviluppa u ssahhah l-involvement tal-partijiet ikkonċernat rilevanti kollha interessati fid-diġitalizzazzjoni tal-industrija Ewropea (l-impriżi, l-istituti akkademiċi, l-organizzazzjonijiet ta' riċerka u s-soċjetà ċivili) u tinformahom, tippreparahom u tgħinhom jiżviluppaw proġetti mahsuba biex jiffaċċjaw it-trasformazzjonijiet ġodda.

L-azzjoni se tkopri dawk ir-reġjuni u s-setturi li ntltaqtu bil-kbir mid-diġitalizzazzjoni li ma jkollhomx program/pjan ta' diġitalizzazzjoni u dawk li għalihom il-kapaċità tal-industrija tagħhom tehtieg li tittiejeb.

Din l-azzjoni preparatorja se tidentifika, tivvaluta, u tappoġġa l-isfruttament tal-potenzjal industrijali fil-proċess tad-diġitalizzazzjoni, u se tistudja l-potenzjal tal-innovazzjoni u l-possibbiltajiet għall-espansjoni.

Hija se timmira b'mod ċar l-identifikazzjoni tal-vantaġġi kompetittivi industrijali u l-potenzjal għal speċjalizzazzjoni diġitali fil-livell settorjali abbażi tal-proċessi ta' skoperta intraprenditorjali, filwaqt li tistabbilixxi struttura ta' governanza u qafas għall-kollaborazzjoni kontinwa bejn l-impriżi u r-riċerkaturi, u appoġġ għat-thejjija tad-dokumenti ta' politika mehtieġa.

## Bazi ġuridika

Azzjonijiet preparatorji skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

## 09 04 77 15 Proġett pilota — Applikazzjoni ta' rekwiżiti ta' aċċessibilità għall-internet fl-ghodod u l-pjattaformi tal-holqien ta' siti web b'mod prestabbilit (Web Access By Default)

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	240 000	600 000	300 000		

## KUMMISSJONI

## TITOLU 09 — NETWORKS TAL-KOMUNIKAZZJONI, KONTENUT U TEKNOĠIJA

## KAPITOLU 09 04 — ORIZZONT 2020 (ikompli)

09 04 77 (ikompli)

09 04 77 15 (ikompli)

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jiġu saldati mis-snin preċedenti skont il-proġett pilota.

Dan il-proġett pilota se jinkoraġġixxi u jappoġġja direttament l-adozzjoni tar-rekwiżiti ta' aċċessibilità rilevanti tal-istandard Ewropew EN 301 549 V1.1.2 billi jagħti għotjiet lil imprizi u assoċjazzjonijiet jew gruppi ohra mingħajr skop ta' qligh li se jinkorporaw konfigurazzjonijiet li jissodisfaw ir-rekwiżiti ta' dan l-istandard Ewropew bhala l-għażla prestabbilita tal-ghodod jew tal-pjattaformi tal-holqien tagħhom. Se tinghata prijorità speċjali lill-ghodod u l-pjattaformi b'sors miftuħ u b'użu liberu. Dawn l-ghotjiet se jkunu miftuħin ukoll għall-awtoritajiet tal-Istati Membri li jiżviluppaw għodod jew pjattaformi għall-holqien ta' siti web interni għas-settur pubbliku u jistgħu jintuza biex jinkrew servizzi ta' ttestjar għall-utenti.

## Bażi ġuridika

Proġett pilota skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

09 04 77 16 Proġett pilota — Pjattaforma Ewropea dwar il-persuni vulnerabbli fis-Socjetà tal-Infommazzjoni: l-immappjar tal-ahjar prattiki u l-impatt soċjoekonomiku għat-tishih tal-komunitajiet vulnerabbli permezz tat-teknoloġiji tal-infommazzjoni u tal-komunikazzjoni (ICTs)

## Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	300 000	750 000	375 000		

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jiġu saldati mis-snin preċedenti skont il-proġett pilota.

Dan il-proġett se jiżviluppa mappa online interattiva li tiġbor fil-qosor l-ahjar prattiki eżistenti żviluppati għal integrazzjoni ahjar tal-gruppi vulnerabbli/żvantaġġati fis-Socjetà tal-Infommazzjoni fit-28 Stat Membru.

L-ahjar prattiki se jinkludu infommazzjoni dwar l-ghodod, il-prattiki, il-kapaċitajiet, is-sistemi, l-infrastruttura u l-istandards eżistenti.

Dan il-proġett pilota se jgħin lil partijiet interessati jifhmu x'diġà jeżisti u tisfrutta l-esperjenza miksuba mill-ghodod eżistenti fil-livelli lokali/nazzjonali u Ewropej.

Se tippermetti li l-partijiet interessati jevitaw d-duplikazzjoni, jergġghu "jivvintaw ir-rotta", jikkonsolidaw l-gharfien sabiex jintegraw ahjar il-komunitajiet vulnerabbli fl-Ewropa u jintensifikaw l-iskambju tal-infommazzjoni fost il-partijiet interessati mis-setturi pubbliċi, privati u tas-socjetà ċivili.



**KAPITOLU 09 04 — ORIZZONT 2020** (ikompli)**09 04 77** (ikompli)

09 04 77 16 (ikompli)

Il-proġett jista' jiġi żviluppat flimkien mal-Osservatorju Globali tal-Politika tal-internet u l-Forum tal-internet Ewropew.

Eżitu dirett: mappa online interattiva ospitata fuq pjattaforma online li timmappa l-ahjar prattiki eżistenti.

*Harsa ġeneral globali*

L-aspetti tas-Socjetà tal-Infommazzjoni huma preżenti fl-isferi kollha tal-hajja u saru parti integrali mill-attivitajiet ta' kuljum fix-xoghol, fid-dar jew waqt is-soċjalizzazzjoni.

L-internet u l-ICTs huma katalisti għall-bidla; huma wkoll għodda perfetta li tista' tagħti s-setgħa lil persuni vulnerabbli biex jiskopru bis-shih l-opportunitajiet offruti mis-Socjetà tal-Infommazzjoni u jgawdu kompletament d-drittijiet tal-bniedem tagħhom bhala ċittadini tal-Unjoni.

L-ICTs jistgħu jipprovdu ambjent essenzjali u favorevoli għat-tishih ta' kulhadd, speċjalment il-persuni li jgħixu f'ċirkostanzi vulnerabbli u jgħinu biex jiġi indirizzat it-tibdil demografiku li qed isehh madwar l-Unjoni.

Il-gruppi fil-mira ta' persuni vulnerabbli huma:

- persuni b'diżabilitajiet u anzjani,
- żgħażaġh u tfal marginalizzati,
- persuni mingħajr impjeg jew bi problemi soċjali,
- persuni definiti bhala marginalizzati, li huma affettwati mill-avvenimenti soċjoekonomiċi jew politiċi attwali (vulnerabbiltajiet attwali).

*Bażi ġuridika*

Proġett pilota skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (GU L 298, 26.10.2012, p. 1).

09 04 77 17 Proġett pilota — Ibdaha Ekosistema bbażata fuq in-negozji godda (li tgħaqquad l-universitajiet, intraprendituri u ċentru tan-negozji godda fil-Pomerania tal-Punent) biex jiġi sfruttat il-potenzjal reġjonali barra mill-bliet ċentrali fil-Polonja

*Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)*

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	500 000	750 000	375 000		

## KUMMISSJONI

## TITOLU 09 — NETWORKS TAL-KOMUNIKAZZJONI, KONTENUT U TEKNOĠIJA

## KAPITOLU 09 04 — ORIZZONT 2020 (ikompli)

09 04 77 (ikompli)

09 04 77 17 (ikompli)

*Kummenti*

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jiġu saldati mis-snin preċedenti skont il-proġett pilota.

Il-proġett, li jibni fuq l-infrastruttura ta' centru tan-negozji godda (eż. Business Link) f'Szczecin, se jlaqqa' lill-intraprendituri mal-istudenti, ir-riċerkaturi u l-għalliema tal-universitajiet tal-Pomerania tal-Punent, biex jstabbilixxi ambjent iktar favorevoli għan-negozji godda.

Biex jinbidel is-suq tan-negozji godda, li għad għandu andament negattiv, fi hdan l-Unjoni u fil-Polonja, għandu jingħata bidu għal proġett pilota biex jibni ekosistema li tissodisfa tliet htigijiet bażiċi tas-suq: il-kondiviżjoni tal-għarfien, l-ideat godda u kompetenza sabiex tinholq skema ta' negozji godda.

*Bażi ġuridika*

Proġett pilota skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

09 04 77 18 Azzjoni preparatorja — Il-holqien ta' Akkademja Diġitali Ewropea

*Ċifri (Approprijazzjonijiet differenzjati)*

Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
1 700 000	850 000				

*Kummenti*

Din l-azzjoni preparatorja se tindirizza l-htieġa li jittejbu l-hiliet diġitali permezz tal-edukazzjoni u taħriġ professjonali b'mod aktar attiv u omogenju madwar l-Ewropa. Minkejja l-isforzi li saru fil-livell Ewropew u f'dak nazzjonali, bħall-Hiliet Diġitali għal inizjattivi ta' Koalizzjoni għall-Impjiegi, għad hemm diskrepanza enormi fil-hiliet diġitali fis-soċjetà tagħna. L-inizjattivi eżistenti huma ta' benefiċċju kbir biex jiġu indirizzati l-isfidi attwali tal-Istati Membri. Għalhekk, ma jkunx xieraq li l-azzjoni tidduplika daww l-inizjattivi; iżda, minflok, għandha tikkomplementahom. L-Akkademja se tindirizza n-nuqqas ta' netwerk transnazzjonali żviluppat sew fl-Ewropa li jappoġġa u jiffaċilita l-iskambji bejn u l-koordinament tal-partijiet ikkonċernati kollha f'dan il-qasam. Hija tista' sservi ta' vetrina, tamplifika u timmultiplika l-aħjar prattiki Ewropej fit-taħriġ u fl-iżvilupp tal-hiliet diġitali ta' gruppi destinatari differenti.

Ikun xieraq li l-Akkademja Diġitali Ewropea tiġi kkunsidrata bħala soluzzjoni possibbli fuq żmien twil għall-isfidi attwali li jirriżultaw mill-impatt kongunt taż-żieda tar-robotizzazzjoni u d-diġitalizzazzjoni tal-post tax-xogħol, minn naha, u, min-naha l-oħra, in-nuqqas ta' hiliet diġitali fis-soċjetà tagħna.

**KAPITOLU 09 04 — ORIZZONT 2020** (ikompli)**09 04 77** (ikompli)

09 04 77 18 (ikompli)

L-Akkademja Diġitali Ewropea se jkollha l-kompiti li ġejjin:

— — Li tadeġwa lill-forza tax-xogħol għall-era diġitali l-ġdida billi tiżgura li l-impjegati jistgħu jaġġornaw il-hiliet elettronici u l-għarfien tagħhom fuq bażi kontinwa. L-Akkademja Diġitali se toffri regolarment sessjonijiet ta' hidma u servizzi ta' konsulenza dwar ir-robotika u kwistjonijiet ta' awtomazzjoni. Għal min għadu jibda fil-qasam tat-teknoloġija informatika u tal-komunikazzjoni (ICT), l-Akkademja tista' toffri opportunità li jipparteċipa f'taħriġ okkupazzjonali mill-ġdid u biex isir jaf dwar il-vantaġġi tar-robotika u t-teknoloġija ta' awtomazzjoni b'mod li jisfruttahom bi profitt fi hdan il-post tax-xogħol.

B'mod partikolari l-SMEs jistgħu jibbenefikaw minn akkademja ta' dan it-tip għaliex spiss ma jkollhomx ir-riżorsi finanzjarji u umani biex jipprovdu taħriġ internament.

— — Li tadeġwa lit-tfal tal-iskola u lill-istudenti għall-era diġitali l-ġdida billi twassal ir-robotika u t-teknoloġija ta' awtomazzjoni fil-hajja skolastika. Ikun xieraq li l-Akkademja toffri korsijiet dwar il-hiliet elettronici li jstimulaw, jispiraw u jimmotivaw liż-żgħażaġh rigward l-importanza u l-impatt tat-teknoloġiji robotici fil-hajja ta' kuljum. L-Akkademja tista' tipprovdi opportunità kbira biex tassisti l-istudenti jingħataw il-hiliet meħtieġa għall-impjiegi ta' għada. Madankollu, il-korsijiet li toffri l-Akkademja ma għandu jkollhom l-ebda implikazzjoni għas-sistemi edukattivi nazzjonali; iżda minflok, għandhom jitqiesu bħala komplement u appoġġ fakultattivi.

— — Li tohloq ambjent Ewropew li jawtonomizza u jhegġeg lill-bniet u n-nisa żgħażaġh jikkunsidraw li jaqdbu karriera fil-qasam dejjem jikber tal-ICT, biex b'hekk kemm il-bniet u kemm il-kumpaniji tat-teknoloġija jkunu jistgħu jahsdu l-benefiċċji ta' aktar parteċipazzjoni femminili fis-settur tat-teknoloġiji informatiċi.

L-Akkademja se tiġi stabbilita b'kooperazzjoni mal-ministeri, l-industrija, kumpaniji speċjalizzati fl-ICT, l-istituzzjonijiet nazzjonali jew l-inizjattivi inkarigati bit-taħriġ professjonali u bil-programmi ta' taġlim tul il-hajja u s-shab soċjali. Dawn kollha għandhom l-għarfien espert meħtieġ biex jikkoordinaw u jifformulaw il-kontenut u l-programmi tas-sessjonijiet ta' hidma u l-korsijiet. Sabiex tiggarrantixxi li dan jista' jiġi offert fil-livell Ewropew, l-Akkademja se tohloq netwerk ta' centri ta' taħriġ professjonali reġjonali u nazzjonali madwar l-Ewropa. In-netwerk jista' jipprovdi valur miżjud konsiderevoli biex tiġi indirizzata l-isfida tat-tnaqqis tad-diversi żbilanċi bejn il-hiliet offruti u l-hiliet meħtieġa fl-Ewropa.

*Bażi ġuridika*

Azzjonijiet preparatorji skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

09 04 77 19 Proġett pilota — Grafika tal-ekosistemi ta' negozji ġodda u li qed jespandu Ewropej

*Ċifri (Approprijazzjonijiet differenzjati)*

Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
1 000 000	500 000				

*Kummenti**Introduzzjoni*

## KUMMISSJONI

## TITOLU 09 — NETWORKS TAL-KOMUNIKAZZJONI, KONTENUT U TEKNOĠIJA

## KAPITOLU 09 04 — ORIZZONT 2020 (ikompli)

09 04 77 (ikompli)

09 04 77 19 (ikompli)

Ekosistemi ta' negozji godda u li qed jespandu Ewropej għandhom partikolaritajiet ċari bħal pereżempju mudelli ta' tkabbir, densità, investimenti, setturi, programmi edukattivi, regolamenti u kollaborazzjoni transfruntiera. F'dan is-settur ekonomiku, diversi sorsi jirrappurtaw li teżisti gabra kbira ta' kapital privat li qed ikompli jikber f'pajjiżi bħar-Renju Unit, Franza, il-Ġermanja u l-Iżvezja. Għaldaqstant, dan l-interess finanzjarju partikolari gġenera volum kbir ta' data dwar negozji godda u li qed jespandu f'madwar 60 belt Ewropea.

Dan il-proġett pilota se jaċċelera l-proċess ta' għbir ta' tagħrif permezz tal-proġett StartupHubs fi hdan l-inizjattiva Startup Europe, biex jinholq impatt li jista' jitkejjel li fl-aħhar nett iservi bhala għodda ta' min jorbot fuqha biex titfassal politika ibbażata fuq l-evidenza.

*Objettivi*

L-objettiv ewlieni ta' dan il-proġett pilota huwa li jinvestiga l-potenzjal ta' tkabbir ta' diversi ekosistemi ta' negozji godda u li qed jespandu, b'mod dinamiku, abbażi ta' data soċjoekonomika miġbura permezz ta' metodi ta' għbir u proċessar tad-data effettivi u ta' min jorbot fuqhom. Din l-informazzjoni kollha se tingabar u ssir aċċessibbli għall-pubbliku permezz ta' pjattaforma online faċli biex tintuża mill-utent li se tintraċċa u tikkollega konnessjonijiet ewlenin għal diversi parametri li jiffurmaw l-ekosistemi ta' negozji godda u negozji li qed jespandu.

B'rizultat ta' dan, din l-inizjattiva għandha tippovdi fehim aħjar ta' x'inhu jiġri lokalment f'diversi hubs, pereżempju tevalwa l-punti pożittivi u d-dgħufijiet, u tkabbir annwali, u tkejjel il-kontribut ġenerali tagħhom biex jiġġeneraw benesseri soċjoekonomiku.

Billi għandha tissahhah id-dehra tax-xena tan-negozji godda u li qed jespandu Ewropej fis-settur tal-ICT fil-livell globali, din l-inizjattiva se timmira lejn il-pożizzjonament ta' tali ekosistemi, bil-hsieb li jintwerew il-punti pożittivi tagħhom, u finalment tissahhah l-istrategija tas-suq uniku diġitali Ewropew, jinholqu impjegji godda fir-reġjun u jiġi promoss it-tkabbir u l-kollaborazzjoni fost l-Istati Membri.

Peress li dawn l-objettivi huma konformi mal-Istrategija tas-suq uniku diġitali, DĠ Connect huwa l-aktar entità adegwata biex tmexxi dan il-proġett pilota. Se jfittex opportunitajiet ta' kollaborazzjoni u jikkondividi responsabilitajiet f'termini ta' tfassil ta' politika u analiżi tad-data, flimkien ma' Direttorati Ġenerali oħrajn.

Il-Kummissjoni se torganizza sejha għal proposti, li tibni fuq il-linji ewlenin iddikjarati f'dan il-proġett pilota, u talloka l-iżvilupp u l-implimentazzjoni tal-proġett lil kumpanija tal-IT adegwata.

*Deskrizzjoni tal-elementi*

Il-proġett pilota se jimplementa approċċi godda għall-viżwalizzazzjoni tad-data u l-analitika ta' previzjoni, fejn il-forma aħharja tkun pjattaforma interattiva, li jkun fiha informazzjoni essenzjali għal investituri possibbli jew partijiet interessati oħra.

L-infiq għandu jkun relatat ma' dan li ġej: akkwizizzjoni tad-data, analiżi tad-data, il-holqien u l-manutenzjoni tal-pjattaforma, l-għoti ta' pariri dwar l-iżvilupp ta' politika bbażata fuq l-evidenza, kampanji ta' informazzjoni u attivitajiet oħra relatati mal-interazzjoni mal-gvernijiet jew il-komunitajiet.

## KAPITOLU 09 04 — ORIZZONT 2020 (ikompli)

09 04 77 (ikompli)

09 04 77 19 (ikompli)

Bazi ġuridika

Proġett pilota skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

09 04 77 20 Proġett pilota — L-arti u t-teknoloġija diġitali: Il-helsien tal-kreattività diġitali għall-industrija, ir-regjuni u s-soċjetà Ewropej

Ċifri (Approprijazzjonijiet differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
1 000 000	500 000				

## Kummenti

Il-kapaċità tal-Ewropa li tikkompeti fis-suq globali se tiddependi mill-kapaċità tagħha li ssarraf l-gharfien xjentifiku u teknoloġiku fi prodotti u servizzi innovattivi; barra minn hekk, l-attrazzjoni tal-Ewropa se tiddependi hafna minn kif ir-regjuni tagħha jistgħu jikkonċepixxu ambjent għaċ-ċittadini tagħha li jispira, iqanqal u jkun orjentat lejn il-futur. It-trasformazzjoni tas-soċjetà permezz tat-teknoloġiji diġitali qed tohloq opportunitajiet għall-Ewropa li jistgħu jiġu sfruttati totalment permezz ta' sforz konġunt bejn l-arti u t-teknoloġija. Fid-dinja diġitali, l-Ewropa tista' tirrivendika r-rwol ta' tmexxija fir-rigward tal-istil ta' hajja u f'dawk l-elementi tar-rivoluzzjoni diġitali li l-aktar jiddependu mill-kreattività, jiġifieri, fil-biċċa l-kbira, il-'kontenut'.

Shubija impenjata bejn l-arti u t-teknoloġija tista' tagħmel din ir-rivendikazzjoni realtà f'oqsma differenti bħall-inkluzjoni soċjali, il-midja diġitali ġdida (augmented reality, midja ġdida bħal dik soċjali, eċċ.), l-iżvilupp urban (il-bliet intelligenti, l-internet tal-Ogġetti, eċċ) jew il-futur tal-mobilità. Kollaborazzjoni msahha bejn l-arti u t-teknoloġija mhux biss tqanqal l-innovazzjoni, u b'hekk issahhah il-kompetittività tal-Ewropa, imma anke tghin biex tiġi rilaxxata l-kreattività fis-soċjetà u r-regjuni Ewropej. Il-konkluzjonijiet tal-Presidenza Latvjana tal-2015 dwar "tranżizzjonijiet mill-kultura għan-negozju", għaldaqstant stiednu lill-istituzzjonijiet Ewropej jikkunsidraw isahhu l-kollaborazzjoni bejn l-arti u t-teknoloġija għal esplorazzjoni olistika tal-opportunitajiet li tegħleb l-konfini tradizzjonali bejn is-setturi u d-dixxiplini jew il-qasma bejn il-kultura u l-inġinerija.

Il-Kummissjoni - DĠ Connect - irreaġixxiet billi nediet il-programm STARTS - innovazzjoni fil-punt ta' konnessjoni bejn ix-xjenza, it-teknoloġija u l-arti. Dan huwa pass estremament rilevanti li huwa ffokkat fuq il-promozzjoni tal-innovazzjoni fl-industrija, bl-arti bħala katalist għal hsieb mhux konvenzjonali u ta' esplorazzjoni. Il-Kummissjoni qed trawwem l-innovazzjoni bbażata fuq tali kollaborazzjoni billi tintroduċi proġetti emblematici li se jippromwovu r-rwol kruċjali tal-arti biex jiġu indirizzati l-isfidi fil-kuntest tas-suq uniku diġitali.

Dan il-proġett pilota se jesplora kif inhu l-aħjar li l-programm jiġi ġeneralizzat u kif l-ideat STARTS jiġu estiżi minn ambjent purament industrijali għal, pereżempju, oqsma ta' żvilupp reġjonali u urban fejn anke t-teknoloġija diġitali tiżvolgi rwol prominenti. Se jiżviluppa qafas orizzontali koerenti għal hsieb "teknoloġija-arti" fl-Ewropa bejn is-setturi u d-dixxiplini, kif ukoll bejn l-attivitajiet rilevanti tal-istituzzjonijiet Ewropej (inkluzi programmi qafas, il-fondi strutturali, il-programmi edukattivi eċċ.).

## KUMMISSJONI

## TITOLU 09 — NETWORKS TAL-KOMUNIKAZZJONI, KONTENUT U TEKNOĠIJA

## KAPITOLU 09 04 — ORIZZONT 2020 (ikompli)

09 04 77 (ikompli)

09 04 77 20 (ikompli)

Dan il-proġett pilota se johloq network tal-atturi ewlenin mid-dinja tal-arti (istituzzjonijiet tal-arti u artisti li jużaw it-teknoloġija), il-midja diġitali li tiddependi mill-arti għall-kontenut medjatiku, l-industrija li tqis l-arti bhala mezz biex jiġu esplorati l-applikazzjonijiet possibbli, u r-reġjuni u l-bliet li jkunu lesti joholqu infrastruttura biex jospitaw il-kollaborazzjoni bejn artisti u teknoloġisti bhala żerriegħa għall-iżvilupp urban. Se jappoġġa l-esplorazzjonijiet artistici tat-teknoloġija, pereżempju billi jappoġġa teknoloġiji għall-prestazzjonijiet u l-installazzjonijiet, u se jstimola l-aktar modi promettenti permezz ta' ideat ta' finanzjament inizjali għal kollaborazzjoni artistika teknoloġika. Huwa se jrawwem b'mod partikolari mekkaniżmi prattici li jghinu biex ideat emergenti minn tali esplorazzjonijiet kollaborattivi jissarrfu f'assi tangibbli għas-soċjetà u l-industrija Ewropea.

*Baži ġuridika*

Proġett pilota skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

09 04 77 21 Proġett pilota — Ekosistema Ewropea ta' teknoloġiji tar-registru distribwit għall-ġid soċjali u pubbliku

*Ċifri (Approprijazzjonijiet differenzjati)*

Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
1 000 000	500 000				

*Kummenti*

Dan il-proġett pilota se jikkonsisti f'żewġ fażijiet: (1) Eżercizzju ta' identifikazzjoni miċ-Ċentru ta' Ricerka Kongunta (JRC) dwar: (a) l-ekosistema Ewropea ta' kumpaniji u organizzazzjonijiet oħra li qed jiżviluppaw teknoloġiji tar-registru distribwit (DLTs) għall-ġid soċjali u pubbliku, u/jew li jikkooperaw ma' atturi differenti ta' politika fil-livell sovranazzjonali, nazzjonali, reġjonali jew lokali; (b) suġġetti rilevanti jew każijiet ta' użu ta' dawn il-kumpaniji jew organizzazzjonijiet li qed jahdmu fuqhom (eż. id-DLTs għad-distribuzzjoni u l-intraċċar ta' finanzjament jew benefiċċji, hruġ ta' IDs diġitali jew sistemi ta' trasferiment ta' pagamenti għall-migranti jew gruppi spostati, u żieda fit-trasparenza tal-katini tal-provvista sabiex jiġi miġġieled il-kummerċ fil-minerali ta' kunflitt, eċċ.); (c) konsulenti potenzjali minn dixxiplini differenti u setturi li jistgħu jiggwidaw jew jappoġġaw dawn l-organizzazzjonijiet; (2) Sfida miftuħa mfassla u mnedija mill-JRC u DG Connect biex jintagħzlu sa 10 proġetti jew innovazzjonijiet DLT li jindirizzaw it-temi identifikati. Il-proġetti magħżula jkunu mmexxija minn konsulenti għal perjodu speċifiku ta' żmien (sa xahrejn) f'ambjent totalment ikkontrollat. Hu ppjanat appoġġ speċifiku tal-JRC għall-proġetti permezz ta' approċċ ta' "holqien kongunt" u "sperimentali". Wara dan il-perjodu, il-proġetti se jipprezentaw il-prototipi tagħhom għall-prova ta' kuncett quddiem panel indipendenti. F'avveniment finali, se jithabbu premju prinċipali wiehed u żewġ premijiet għall-finalisti.

*Baži ġuridika*

Proġett pilota skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

## KAPITOLU 09 05 — EWROPA KREATTIVA

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016		% Pagamenti 2016/2018
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
09 05	EWROPA KREATTIVA								
<b>09 05 01</b>	<b>Sottoprogramm MEDIA — Jopera fuq livell trans- nazzjonali u inter- nazzjonali u jippromwovi ċ-ċirkolazzjoni u l- mobilità transnazzjonali</b>	3	109 145 000	99 000 000	107 118 000	101 000 000	105 440 400,75	95 021 440,37	95,98
<b>09 05 05</b>	<b>Azzjonijiet ta' Multimedia</b>	3	19 960 000	14 602 226	22 573 000	26 997 455	26 186 479,53	23 767 278,33	162,76
<b>09 05 51</b>	<b>Tlestija ta' programmi preċedenti MEDIA</b>	3	p.m.	p.m.	p.m.	395 416	0,—	2 989 916,81	
<b>09 05 77</b>	<b>Proġetti pilota u azzjonijiet preparatorji</b>								
09 05 77 01	Azzjoni preparatorja — Ċirkolazzjoni ta' xogħlijiet awdjovizivi f'ambjent diġitali	3	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	169 071,—	
09 05 77 02	Proġett pilota — Il- promozzjoni tal-inte- grazzjoni Ewropea permezz tal-kultura billi jiġi pprovduti verżjonijiet għodda bis-sottotitoli għal ċerti programmi tat- televiżjoni madwar l- Ewropa kollha	3	p.m.	600 438	p.m.	939 328	0,—	799 750,—	133,19
09 05 77 03	Azzjoni preparatorja — Azzjoni dwar is-sottotitoli inkluż il-crowdsourcing biex tiżdied iċ- ċirkolazzjoni tax-xogħlijiet Ewropej	3	p.m.	225 000	1 000 000	1 000 000	450 000,—	0,—	0
09 05 77 04	Proġett pilota — Litteriżmu medjatiku għal kulhadd	3	p.m.	450 000	500 000	450 000	250 000,—	0,—	0
09 05 77 05	Azzjoni preparatorja — Sottotitolat ta' kontenut kulturali televiżiv Ewropew madwar l-Ewropa	3	1 750 000	1 325 000	1 500 000	750 000	1 500 000,—	0,—	0
09 05 77 06	Azzjoni preparatorja — Litteriżmu medjatiku għal kulhadd	3	500 000	250 000					
09 05 77 07	Proġett pilota — Oppor- tunitajiet ta' internship għall-midja tal-lingwi minoritarji	3	500 000	250 000					
	<i>Artikolu 09 05 77 — Subtotal</i>		2 750 000	3 100 438	3 000 000	3 139 328	2 200 000,—	968 821,—	31,25
	<b>Kapitolu 09 05 — Total</b>		<b>131 855 000</b>	<b>116 702 664</b>	<b>132 691 000</b>	<b>131 532 199</b>	<b>133 826 880,28</b>	<b>122 747 456,51</b>	<b>105,18</b>

**09 05 01** **Sottoprogramm MEDIA — Jopera fuq livell transnazzjonali u internazzjonali u jippromwovi ċ-ċirkolazzjoni u l-mobilità transnazzjonali**

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
109 145 000	99 000 000	107 118 000	101 000 000	105 440 400,75	95 021 440,37

## KUMMISSJONI

## TITOLU 09 — NETWORKS TAL-KOMUNIKAZZJONI, KONTENUT U TEKNOĠIJA

## KAPITOLU 09 05 — EWROPA KREATTIVA (ikompli)

## 09 05 01 (ikompli)

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba li tkopri l-miżuri li ġejjin relatati mas-sottoprogramm MEDIA tal-Programm Ewropa Kreattiva:

- l-iffacilitar tal-kisba u t-titjib ta' hliet u kompetenzi ta' professjonisti awdjoviżivi u l-iżvilupp ta' networks, inkluż l-użu ta' teknoloġiji diġitali biex jiġi żgurat l-adattament għall-iżvilupp tas-suq, l-ittestjar ta' approċċi ġodda għall-iżvilupp tal-udjenzi u l-ittestjar ta' mudelli ġodda ta' negozju,
- iż-żieda fil-kapaċità tal-operaturi awdjoviżivi biex jiżviluppaw xogħlijiet awdjoviżivi Ewropej b'potenzjal li jiċċirkolaw fl-Unjoni u lil hinn minnha u biex jiffacilitaw il-koproduzzjoni Ewropea u internazzjonali, inkluż ma' xandara tat-televiżjoni,
- l-inkoraġġiment ta' skambji bejn in-negozji permezz tal-iffacilitar tal-aċċess għas-swieq u l-ghodod tan-negozju biex jippermettu lill-operaturi awdjoviżivi jżidu l-viżibilità tal-proġetti tagħhom fis-swieq tal-Unjoni u daww internazzjonali,
- is-sostenn għad-distribuzzjoni teatrali permezz tal-kummerċjalizzazzjoni, l-immarkar korporattiv, id-distribuzzjoni u l-wiri transnazzjonali ta' xogħlijiet awdjoviżivi,
- il-promozzjoni tal-kummerċjalizzazzjoni, l-immarkar korporattiv u d-distribuzzjoni transnazzjonali ta' xogħlijiet awdjoviżivi fuq il-pjattaformi nonteatrali l-oħrajn kollha,
- is-sostenn għall-iżvilupp tal-udjenzi bħala mezz biex jiġi stimulat l-interess fix-xogħlijiet awdjoviżivi Ewropej u jitjieb l-aċċess għalihom, b'mod partikolari permezz ta' promozzjoni, avvenimenti, litteriżmu tal-films u festivals,
- il-promozzjoni ta' modalitajiet ġodda ta' distribuzzjoni biex ikunu jistgħu jiffaċċaw mudelli ġodda ta' negozju.

Din l-appropriazzjoni tkopri l-kontribuzzjoni finanzjarja prospettiva tal-Kummissjoni Ewropea għall-Premju LUX permezz tal-promozzjoni/komunikazzjoni tal-films Ewropej magħżula mill-Premju LUX.

Din l-appropriazzjoni se tkopri wkoll il-kontribuzzjoni finanzjarja prospettiva tal-Kummissjoni għall-Premju Lux, għas-sottotitolat u l-promozzjoni tal-films Ewropej partecipanti.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim taż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżdiedu mal-appropriazzjonijiet imdahhla f'dan l-artikolu. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawn l-ammonti ġejjin minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA li jaqgħu taħt l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, li jikkostitwixxu dhul assenjat f'konformità mal-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju; jagħtu lok għall-provdiment tal-appropriazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taħt l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsim, li tiffirma parti integrali mill-baġit generali.

Kull dhul mill-kontribuzzjonijiet minn pajjiżi kandidati u, jekk applikabbli, minn kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent biex jippartecipaw fil-programmi tal-Unjoni, imdahhal fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, jista' jagħti lok għall-provdiment ta' appropriazzjonijiet addizzjonali, skont l-istess proporzjon bħal dik bejn l-ammont awtorizzat għan-nefqa fil-ġestjoni amministrattiva u l-appropriazzjonijiet totali mdahhla għall-programm, f'konformità mal-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju.



**KAPITOLU 09 05 — EWROPA KREATTIVA** (ikompli)**09 05 01** (ikompli)

Kull dhul mill-kontribuzzjonijiet minn pajjiżi kandidati taż-żona tal-vicinat Ewropew, skont il-proċeduri ddefiniti f'dawk il-pajjiżi wara l-Ftehimiet ta' Qafas li jipprovdu għall-partecipazzjoni tagħhom fil-programmi tal-Unjoni, kif imdahhal fil-Partita 6 0 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dhul dhul jista' jwassal għal dispożizzjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali, skont l-istess proporzjon bħal dik bejn l-ammont awtorizzat għan-nefqa fuq il-ġestjoni amministrattiva u bejn it-total tal-appropriazzjonijiet imdahhla għall-programm, skont il-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju.

Kwalunkwe dhul mill-kontribuzzjoni mill-Konfederazzjoni Żvizzera għall-partecipazzjoni fil-programmi tal-Unjoni, imdahhal skont il-Partita 6 0 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, jista' jintuża għal nefqa addizzjonali, skont l-istess proporzjon bejn l-ammont awtorizzat għan-nefqa fuq il-ġestjoni amministrattiva u bejn it-total tal-appropriazzjonijiet mdahhla għall-programm, skont il-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolament (UE) Nru 1295/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Dicembru 2013 li jstabbilixxi l-Programm Ewropa Kreattiva (2014 sa 2020) u li jirrevoka d-Deċiżjonijiet Nru 1718/2006/KE, Nru 1855/2006/KE u Nru 1041/2009/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 221).

**09 05 05** **Azzjonijiet ta' Multimedia***Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)*

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
19 960 000	14 602 226	22 573 000	26 997 455	26 186 479,53	23 767 278,33

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tiffinanzja l-informazzjoni ġenerali għaċ-ċittadini dwar l-operazzjonijiet li jikkoncernaw l-Unjoni, għall-fini li tiżied il-viżibbiltà tal-hidma tal-istituzzjonijiet tal-Unjoni, tad-deċiżjonijiet li jittieħdu u tal-istadji biex tinbena l-Ewropa, biex b'hekk iċ-ċittadini jkunu jistgħu jagħmlu użu shih mid-dritt tagħhom li jkunu infurmati dwar il-politiki Ewropej u jkunu involuti fihom. B'mod essenzjali tikkoncerna l-finanzjament jew il-kofinanzjament tal-produzzjoni u/jew id-disseminazzjoni tal-multimedia (ir-radju, it-televiżjoni, l-internet, eċċ.), il-prodotti tal-informazzjoni, inkluż in-netwerks pan-Ewropej magħmula minn media lokali u nazzjonali li jwasslu l-aħbarijiet dwar l-affarijiet Ewropej, kif ukoll l-ghodod neċessarji biex tiġi żviluppata politika bħal din. Parti minn din l-appropriazzjoni se tintuża biex tiġi żgurata l-kontinwità tal-azzjonijiet eżistenti.

Din l-appropriazzjoni se tkopri wkoll nefqa ta' sostenn bħal studji, laqgħat, kontrolli ex post, assistenza teknika u amministrattiva esperta li ma tinvolvi kompiti ta' awtorità pubblika esternalizzati mill-Kummissjoni taht kuntratti ta' servizz ad hoc, evalwazzjoni u awditu dwar attivitajiet prezenti jew futuri, studji ta' fattibbiltà, pubblikazzjonijiet, u l-pagament lura tal-ivvjaġġar u spejjeż relatati tal-esperti.

Fejn ikun xieraq il-proċeduri ta' akkwist u ta' għotja jistgħu jinkludu l-konkluzjoni ta' shubijiet qafas, bil-ħsieb li jiġi promoss qafas ta' finanzjament stabbli għan-netwerks pan-Ewropej iffinanzjati taht din l-appropriazzjoni.

Il-Kummissjoni, fl-implimentazzjoni ta' dan l-artikolu, għandha tqis sew ir-riżultati tal-laqgħat tal-Grupp Interistituzzjonali dwar l-Infurmazzjoni (IGI).

## KUMMISSJONI

## TITOLU 09 — NETWORKS TAL-KOMUNIKAZZJONI, KONTENUT U TEKNOĠIJA

## KAPITOLU 09 05 — EWROPA KREATTIVA (ikompli)

## 09 05 05 (ikompli)

## Baži ġuridika

Il-kompitu li jirriżulta mill-prerogattivi tal-Kummissjoni fil-livell istituzzjonali, kif previst fl-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

09 05 51 **Tlestija ta' programmi precedenti MEDIA**

## Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	395 416	0,—	2 989 916,81

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba li tkopri l-pagamenti fir-rigward tal-impenji li għad iridu jithallsu mis-snin precedenti.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim taż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżiedu mal-appropriazzjonijiet imdahhla taht din l-intestatura baġitarja. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawn l-ammonti ġejjin minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA li jagħtu taht l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, li jikkostitwixxu dhul assenjat f'konformità mal-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju; jagħtu lok għall-provdiment tal-appropriazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taht l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima, li tiffirma parti integrali mill-baġit ġenerali.

Kull dhul mill-kontribuzzjonijiet minn pajjiżi kandidati u, jekk applikabbli, minn kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent biex jippartecipaw fil-programmi tal-Unjoni, imdahhal fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, jista' jagħti lok għall-provdiment ta' appropriazzjonijiet addizzjonali f'konformità mal-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju.

Kull dhul mill-kontribuzzjoni mill-Konfederazzjoni Żvizzera għall-partecipazzjoni fil-programmi tal-Unjoni, imdahhal fil-Partita 6 0 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, jista' jagħti lok għall-provdiment ta' appropriazzjonijiet addizzjonali f'konformità mal-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju.

## Baži ġuridika

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2000/821/KE tal-20 ta' Dicembru 2000 dwar l-implimentazzjoni ta' programm li jinkoraġġixxi l-iżvilupp, id-distribuzzjoni u l-promozzjoni ta' xogħlijiet awdjovizwali Ewropej (MEDIA Plus — Żvilupp, Distribuzzjoni u Promozzjoni) (2001-2005) (ĠU L 336, 30.12.2000, p. 82).

Id-Deciżjoni Nru 163/2001/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-19 ta' Jannar 2001 dwar l-implimentazzjoni ta' programm ta' taħriġ għal professjonisti fl-industrija tal-programmi awdjovizwali Ewropea (MEDIA-Taħriġ) (2001 sa 2005) (ĠU L 26, 27.1.2001, p. 1).

**KAPITOLU 09 05 — EWROPA KREATTIVA (ikompli)****09 05 51** (ikompli)

Id-Deciżjoni Nru 1718/2006/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Novembru 2006 dwar l-implimentazzjoni ta' programm ta' sostenn għas-settur awdjoviziv Ewropew (MEDIA 2007) (ĠU L 327 tal-24.11.2006, p.12).

Id-Deciżjoni Nru 1041/2009/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Ottubru 2009 li tistabbilixxi programm ta' koperazzjoni fis-settur awdjoviziv ma' professjonisti minn pajjiżi terzi (MEDIA Mundus) (ĠU L 288, 4.11.2009, p. 10).

**09 05 77** **Proġetti pilota u azzjonijiet preparatorji**

## 09 05 77 01 Azzjoni preparatorja — Ċirkolazzjoni ta' xogħlijiet awdjovizivi f'ambjent diġitali

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	169 071,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba li tkopri l-impenji li għad iridu jithallsu mis-snin preċedenti taht l-azzjoni preparatorja.

*Bażi ġuridika*

Azzjoni preparatorja skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

## 09 05 77 02 Proġett pilota — Il-promozzjoni tal-integrazzjoni Ewropea permezz tal-kultura billi jiġi pprovduti verżjonijiet ġodda bis-sottotitoli għal ċerti programmi tat-televiżjoni madwar l-Ewropa kollha

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	600 438	p.m.	939 328	0,—	799 750,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba li tkopri impenji li għad iridu jissaldaw minn snin preċedenti skont il-proġett pilota.

## KUMMISSJONI

## TITOLU 09 — NETWORKS TAL-KOMUNIKAZZJONI, KONTENUT U TEKNOĠIJA

## KAPITOLU 09 05 — EWROPA KREATTIVA (ikompli)

09 05 77 (ikompli)

09 05 77 02 (ikompli)

## Bazi ġuridika

Proġett pilota fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

09 05 77 03 Azzjoni preparatorja — Azzjoni dwar is-sottotitoli inkluż il-crowdsourcing biex tiżdied iċ-ċirkolazzjoni tax-xoghlijiet Ewropej

## Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	225 000	1 000 000	1 000 000	450 000,—	0,—

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jiġu saldati mis-snin preċedenti skont l-azzjoni preparatorja.

## Bazi ġuridika

Azzjonijiet preparatorji skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

09 05 77 04 Proġett pilota — Litteriżmu medjatiku għal kulhadd

## Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	450 000	500 000	450 000	250 000,—	0,—

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jiġu saldati mis-snin preċedenti skont il-proġett pilota.

**KAPITOLU 09 05 — EWROPA KREATTIVA** (ikompli)**09 05 77** (ikompli)

09 05 77 04 (ikompli)

*Baži ġuridika*

Proġett pilota skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (GU L 298, 26.10.2012, p. 1).

09 05 77 05 Azzjoni preparatorja — Sottotitolari ta' kontenut kulturali televiżiv Ewropew madwar l-Ewropa

*Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)*

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
1 750 000	1 325 000	1 500 000	750 000	1 500 000,—	0,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jiġu saldati mis-snin preċedenti skont l-azzjoni preparatorja.

Il-proġett pilota eżistenti skont il-partita 09 05 77 02, "Trawwim ta' integrazzjoni Ewropea permezz tal-kultura billi jiġu pprovduti verżjonijiet sottotitolati godda ta' għażla ta' programmi televiżivi Ewropej fl-Ewropa kollha", inbidel f'azzjoni preparatorja skont il-partita 09 05 77 05, "Sottotitolari ta' kontenut kulturali televiżiv Ewropew madwar l-Ewropa".

Din l-azzjoni preparatorja se tkompli fuq il-proġett pilota ffinanzjat fl-2014 u fl-2015 u tal-azzjoni preparatorja ffinanzjata mill-baġit tal-Unjoni fl-2016 u fl-2017, li l-ghan tagħhom kien li jiġi aċċertat jekk hemmx pubbliku Ewropew għall-programmi kulturali billi tiġi pprovduta firxa ta' verżjonijiet sottotitolati ta' programmi televiżivi magħżula madwar l-Ewropa kollha.

Il-proġett pilota bħalissa qiegħed jiġi żviluppat fost l-ohrajn minn ARTE, stazzjon televiżiv kulturali Ewropew bil-proġett tiegħu "ARTE Europe". L-ewwel fażi (Novembru 2015-Novembru 2016) offriet 600 siegħa fis-sena ta' programmi televiżivi b'erba' lingwi (bil-Franċiż, bil-Ġermaniż, bl-Ingliż u bl-Ispanjol). It-tieni fażi (Novembru 2016-Novembru 2017) ġeddedt u espandiet il-proġett biż-żieda tal-Pollakk, u b'hekk iċ-ċittadini Ewropej setgħu jaċċedu għal dak il-kontenut b'ħames lingwi online, fuq l-applikazzjonijiet mobbli u fuq it-televiżjoni konnessa.

Fl-ewwel sena tal-azzjoni preparatorja (2016), ARTE kellu jiżviluppa t-tielet fażi ta' "ARTE Europe" (Novembru 2017-Novembru 2018), li ser jinkludi 400 siegħa ta' programmi sottotitolati b'ħames lingwi (bil-Franċiż, bil-Ġermaniż, bl-Ingliż, bl-Ispanjol u bil-Pollakk) u se jinkludi wkoll għażla iżgħar (50 siegħa fis-sena) ta' programmi bit-Taljan u kontenut 360°/VR b'sitt lingwi.

*Baži ġuridika*

Azzjonijiet preparatorji skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (GU L 298, 26.10.2012, p. 1).

## KUMMISSJONI

## TITOLU 09 — NETWORKS TAL-KOMUNIKAZZJONI, KONTENUT U TEKNOLOĠIJA

## KAPITOLU 09 05 — EWROPA KREATTIVA (ikompli)

## 09 05 77 (ikompli)

## 09 05 77 06 Azzjoni preparatorja — Litteriżmu medjatiku għal kulhadd

Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
500 000	250 000				

## Kummenti

L-objettiv tal-azzjoni preparatorja huwa li tkompli bil-kisbiet tal-proġett pilota preċedenti, li, permezz ta' azzjonijiet speċifiċi, kellu l-għan li jżid il-hsieb kritiku lejn il-midja fost iċ-ċittadini ta' kull età u biex jittestja l-fattibbiltà u l-utilità ta' dawn l-azzjonijiet. Il-hsieb kritiku jinkludi, fost hliet oħra, l-abilità li tidistingwi l-informazzjoni mill-propaganda, li tiddekostruwixxi l-komunikazzjoni tal-midja, il-politiki ta' informazzjoni tal-midja u li tinteragixxi mal-midja soċjali b'mod konxju. L-implimentazzjoni tagħha kopriet firxa wiesgħa tal-Istati Membri bl-għan aħhari li ttejjeb il-hliet tekniċi, konjittivi, soċjali, ċiviċi u kreattivi taċ-ċittadini sabiex jiġi stimulat l-involvement ċiviku tagħhom u l-għarfien tagħhom ta' kemm hu importanti li jieħdu azzjoni u li jieħdu sehem b'mod dirett fil-hajja soċjali u demokratika. Bit-terminu "medja" huwa mifhum kull tip ta' organu medjatiku, bħar-radju, l-internet, ix-xandir, il-gazzetti u l-midja soċjali. Il-grupp fil-mira kien iffurmat minn ċittadini ta' kull età, b'koncentrazzjoni partikolari fuq il-minornazi, fuq il-persuni b'livell baxx ta' hliet u l-persuni friskju li jiġu soċjalment emarginati. Il-proġett pilota kien jinkludi kampanji tal-midja soċjali, il-holqien ta' networks għall-iskambju tal-aħjar Prattiki, konferenzi, sessjonijiet ta' hidma u programmi ta' taħriġ.

## Bażi ġuridika

Azzjonijiet preparatorji skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

## 09 05 77 07 Proġett pilota — Opportunitajiet ta' internship għall-midja tal-lingwi minoritarji

Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
500 000	250 000				

## Kummenti

Dan il-proġett pilota se jagħti lir-rappreżentanti tal-midja tal-lingwi minoritarji opportunità li jagħmlu internship ma' kumpaniji tal-midja ewropej.

Il-grupp fil-mira prinċipali tal-inizjattiva huma l-ġurnalisti li jahdmu għall-midja Ewropea billi jipprovdu kontenut b'lingwi minoritarji jew reġjonali. Il-benefiċjarji aħharin tal-proġett huma r-residenti Ewropej li jikkellmu bil-lingwi minoritarji jew reġjonali u n-nies tal-Ewropa kollha kemm huma. Il-prijorità speċjali għall-aċċess għall-programm se tinghata lill-organi medjatiċi li jimmiraw lill-gruppi emarginati (ir-Rom, ir-rifuġjati, u l-immigranti recenti) u lill-gruppi ta' minoranza, li jhabbtu wiċċhom ma' informazzjoni estensiva u pressjoni propagandistika minn barra l-Unjoni. Se ssir enfasi speċjali fuq il-midja li jahdmu bl-Għarbi, bit-Tork u bir-Russu.

**KAPITOLU 09 05 — EWROPA KREATTIVA** (*ikompli*)**09 05 77** (*ikompli*)09 05 77 07 (*ikompli*)

Objettiv: L-internship li jsir fil-kumpaniji ewlenin tal-midja Ewropej se jghin lill-midja minoritarja tkun aktar kapaci tippromwovi l-aġenda pro-Ewropea bil-lingwi minoritarji. Il-proġett se jaghti lill-ġurnalisti tal-midja minoritarja hiliet u esperjenzi professjonali ġodda li jippermettulhom joffru lil pubbliku Ewropew ta' lingwa minoritarja prodotti aġġornati, professjonali u kompetittivi. Fi kliem iehor, il-proġett se jiffacilita l-kompetizzjoni mal-midja barranija u/jew anti-Ewropea.

Implimentazzjoni: Il-proġett pilota li ghandu durata ta' sena se jsir fuq il-bażi ta' sejha għall-proposti għall-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili, għall-kumpaniji tal-midja u għall-organizzazzjonijiet tal-ġurnalisti professjonisti. Se jkunu eleggibbli li jilqgħu għandhom it-trainees il-kumpaniji biss fil-grupp tal-midja ewlenin f'termini ta' daqs tal-pubbliku tagħhom jew ta' klassifikazzjoni fi Stat Membru partikolari, f'għadd ta' Stati Membri jew fl-Unjoni iġenerali. Il-kumpaniji tal-midja kollha parteċipanti għandhom jissodisfaw l-istandards stabbiliti fid-Dikjarazzjoni tal-Prinċipji tal-Federazzjoni Internazzjonali tal-Ġurnalisti (IFJ) dwar l-Imġiba tal-Ġurnalisti. Il-proġett pilota se jkopri l-ispejjeż tal-ivvjaġġar u tas-sussistenza għall-internships għal perjodu ta' mhux inqas minn erba' xhur.

Il-proġett se jikkomplementa l-attivitajiet fl-ambitu tas-sottoprogramm MEDIA peress li jmur lil hinn minn attivitajiet purament kulturali u edukattivi, jitratta dwar kull tip ta' midja, kemm tradizzjonali u kemm online, u jmiss il-kwistjonijiet tas-sigurtà nazzjonali u l-komunikazzjoni strateġika.

*Bażi ġuridika*

Proġett pilota skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (GU L 298, 26.10.2012, p. 1).

KUMMISSJONI

*TITOLU 10*

**RIĊERKA DIRETTA**



## TITOLU 10

## RIĊERKA DIRETTA

## Riassunt ġenerali tal-appropriazzjonijiet (2018 u 2017) u eżitu (2016)

Titolu Kapitolu	Intestatura	Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
		Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
10 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TAL-POLITIKA "RIĊERKA DIRETTA"	334 586 829	334 586 829	334 469 370	334 469 370	416 083 482,13	416 083 482,13
10 02	ORIZZONT 2020 — AZZJONIJET DIRETTI TAČ- ĊENTRU KONGUNT TAR- RIĊERKA (JRC) B'APPOĠĠ GHALL-POLITIKI TAL-UNJONI	28 183 960	27 300 000	27 183 960	26 500 000	31 955 815,77	32 277 178,62
10 03	PROGRAMM TAL-EURATOM — AZZJONIJET DIRETTI	10 881 000	10 050 000	10 773 000	10 600 000	11 585 767,71	9 762 450,46
10 04	ATTIVITAJIET OHRA TAČ- ĊENTRU KONGUNT TAR- RIĊERKA	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	22 139 445,42	21 192 994,28
10 05	OBBLIGAZZJONIJET STORIČI LI JIRRIŻULTAW MINN ATTIVI- TAJIET NUKLEARI MWETTQA MIČ-ĊENTRU KONGUNT TAR- RIĊERKA FL-AMBITU TAT- TRATTAT TAL-EURATOM	30 076 000	25 400 000	29 310 000	30 000 000	28 584 945,44	22 788 093,61
	<b>Titolu 10 — Total</b>	<b>403 727 789</b>	<b>397 336 829</b>	<b>401 736 330</b>	<b>401 569 370</b>	<b>510 349 456,47</b>	<b>502 104 199,10</b>

KUMMISSJONI  
TITOLU 10 — RIĊERKA DIRETTA

## TITOLU 10

### RIĊERKA DIRETTA

#### *Kummenti*

Dawn il-kummenti huma applikabbli għal-linji baġitarji kollha fil-qasam politiku "Riċerka diretta" (bl-eċċezzjoni tal-Kapitolu 10 05).

L-approprijazzjonijiet huma mahsubin biex ikopru nefqa li għandha x'taqsam ma':

- persunal li jokkupa karigi fit-tabella ta' stabbiliment awtorizzat taċ-Ċentru Kongunt tar-Riċerka (JRC) u persunal estern li jimplementa l-programmi ta' riċerka u innovazzjoni,
- kosti marbutin ma' persunal bħal missjonijiet, taħriġ, servizzi mediċi u reklutaġġ,
- l-operat u l-funzjonament tad-direttorati tal-JRC, is-sostenn amministrattiv, is-sikurezza u s-sigurtà tas-siti, in-nefqa marbuta mal-IT, il-kosti mhux rikorrenti u l-infrastrutturi l-kbar tar-riċerka,
- attivitajiet ta' riċerka u sostenn inkluż ir-riċerka esploratorja, apparat xjentifiku u tekniku, sottokuntrattar ta' servizzi, eċċ.,
- kompiti ta' riċerka u sostenn xjentifiku li jirrigwardaw attivitajiet fdati lill-JRC fil-qafas tal-partecipazzjoni tiegħu fuq bażi kompetittiva b'sostenn tal-politiki tal-Unjoni u fisem korpi barranin.

Skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, kull kontribut finanzjarju mdahħal fil-Partiti 6 2 2 4 u 6 2 2 5 tad-dikjarazzjoni tad-dhul jista' jagħti lok għall-provdiment ta' approprijazzjonijiet addizzjonali.

Dhul mixxellanju jista' jagħti lok għall-provdiment ta' approprijazzjonijiet addizzjonali biex jintużaw fil-Kapitoli 10 02, 10 03 jew 10 04 jew fl-Artikolu 10 01 05, skont l-iskop tagħhom.

Kull dhul mill-kontribuzzjonijiet ta' pajjiżi kandidati u, fejn japplika, il-kandidati potenzjali mill-Balkani tal-Punent għall-partecipazzjoni fi programmi tal-Unjoni, imdahħal fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, jista' jagħti lok għall-provdiment ta' approprijazzjonijiet addizzjonali skont il-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju.

Fil-każ ta' xi whud minn dawn il-proġetti, hemm il-possibilità li pajjiżi terzi jew organizzazzjonijiet minn pajjiżi terzi jieħdu sehem fil-kooperazzjoni Ewropea fil-qasam tar-riċerka xjentifika u teknika. Kull kontribuzzjoni finanzjarja se tiddahħal fil-Partita 6 0 1 3 tad-dikjarazzjoni tad-dhul u tista' tagħti lok għall-provdiment ta' approprijazzjonijiet addizzjonali skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju. L-approprijazzjonijiet addizzjonali se jkun pprovduti taħt il-Partiti 10 02 50 01 u 10 03 50 01.

KUMMISSJONI  
TITOLU 10 — RIĊERKA DIRETTA

## KAPITOLU 10 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TAL-POLITIKA “RIĊERKA DIRETTA”

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016	% 2016/2018
10 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TAL-POLITIKA “RIĊERKA DIRETTA”					
<b>10 01 05</b>	<b><i>Nefqa ta’ sostenn għal programmi ta’ riċerka u innovazzjoni fil-qasam tal-politika “Riċerka diretta”</i></b>					
10 01 05 01	Nefqa b’rabta ma’ uffiċjali u persunal temporanju fl-implimentazzjoni ta’ programmi ta’ riċerka u innovazzjoni — Orizzont 2020	1,1	139 854 849	139 760 000	147 190 064,97	105,24
10 01 05 02	Persunal estern fl-implimentazzjoni tal- programmi ta’ riċerka u innovazzjoni — Orizzont 2020	1,1	33 322 610	33 300 000	58 880 474,60	176,70
10 01 05 03	Nefqa maniġerjali oħra għal programmi ta’ riċerka u innovazzjoni — Orizzont 2020	1,1	58 163 970	58 163 970	68 474 604,61	117,73
10 01 05 04	Nefqa oħra għal infrastrutturi godda kbar tar- riċerka — Orizzont 2020	1,1	2 000 000	2 000 000	2 054 600,—	102,73
10 01 05 11	Nefqa b’rabta ma’ uffiċjali u persunal temporanju fl-implimentazzjoni ta’ programmi ta’ riċerka u innovazzjoni — Programm tal-Euratom	1,1	54 200 000	54 200 000	56 397 367,56	104,05
10 01 05 12	Persunal estern fl-implimentazzjoni tal- programmi ta’ riċerka u innovazzjoni — Programm tal-Euratom	1,1	10 000 000	10 000 000	18 041 457,82	180,41
10 01 05 13	Nefqa maniġerjali oħra għal programmi ta’ riċerka u innovazzjoni — Programm tal- Euratom	1,1	35 045 400	35 045 400	41 200 315,58	117,56
10 01 05 14	Nefqa oħra għal infrastrutturi godda kbar tar- riċerka — Programm tal-Euratom	1,1	2 000 000	2 000 000	23 844 596,99	1 192,23
	<i>Artikolu 10 01 05 — Subtotal</i>		334 586 829	334 469 370	416 083 482,13	124,36
	<b>Kapitolu 10 01 — Total</b>		<b>334 586 829</b>	<b>334 469 370</b>	<b>416 083 482,13</b>	<b>124,36</b>

**10 01 05** ***Nefqa ta’ sostenn għal programmi ta’ riċerka u innovazzjoni fil-qasam tal-politika “Riċerka diretta”****Kummenti*

Skont l-Artikolu 21 u l-Artikolu 183(2) tar-Regolament Finanzjarju, kull kontribut finanzjarju mdahhal fil-Partiti 6 2 2 3 u 6 2 2 6 tad-dikjarazzjoni tad-dhul jista’ jagħti lok għall-provdiment ta’ appropriazzjonijiet addizzjonali.

Skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, kull dhul imdahhal fil-Partiti 6 2 2 1, 6 2 2 4 u 6 2 2 5 tad-dikjarazzjoni tad-dhul jista’ jagħti lok għall-provdiment ta’ appropriazzjonijiet addizzjonali. Dhul bħal dan se jintuza biex ikopri, fost l-oħrajn, nefqa mgarrba fuq persunal u rizorsi fir-rigward ta’ hidma magħmula għal partijiet terzi miċ-Ċentru Kongunt tar-Riċerka.

Skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, kull kontribut finanzjarju mdahhal fil-Partiti 6 0 1 3 u 6 0 3 1 u tad-dikjarazzjoni tad-dhul jista’ jagħti lok għall-provdiment ta’ appropriazzjonijiet addizzjonali.

Din l-appropriazzjoni tista’ tiġi ssupplimentata mill-partecipazzjoni taċ-Ċentru Kongunt tar-Riċerka fuq bażi kompetittiva fazzjonijiet indiretti u fattivitajiet xjentifiċi u tekniċi b’sostenn għall-politiki tal-Unjoni. L-attivajiet ta’ natura kompetittiva mwettqa mill-JRC għandhom ikunu jikkonsistu f’:

KUMMISSJONI

TITOLU 10 — RIĊERKA DIRETTA

## KAPITOLU 10 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TAL-POLITIKA “RIĊERKA DIRETTA” (ikompli)

## 10 01 05 (ikompli)

- attivitajiet imwettqa wara proċeduri ta' għoti jew ta' akkwist,
- attivitajiet f'isem partijiet terzi,
- attivitajiet imwettqa skont ftehim amministrattiv ma' istituzzjonijiet oħra jew dipartimenti oħra tal-Kummissjoni għall-provdiment ta' servizzi tekniċi-xjentifiċi.

10 01 05 01 Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u persunal temporanju fl-implimentazzjoni ta' programmi ta' riċerka u innovazzjoni — Orizzont 2020

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
139 854 849	139 760 000	147 190 064,97

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hi maħsuba biex tkopri nefqa marbuta ma' uffiċjali u persunal temporanju li jokkupaw karigi fit-tabella ta' stabbiliment awtorizzat taċ-Ċentru Kongunt tar-Riċerka fl-implimentazzjoni tal-programmi ta' riċerka u innovazzjoni — Orizzont 2020, u b'mod partikolari:

- l-azzjoni diretta, li tikkonsisti f'attivitajiet ta' riċerka, attivitajiet ta' sostenn xjentifiku u tekniku, u attivitajiet esploratorji ta' riċerka magħmula fl-istabbilimenti taċ-Ċentru Kongunt tar-Riċerka,
- l-azzjoni indiretta, li tikkonsisti fi programmi implimentati bhala parti mill-attivitajiet taċ-Ċentru Kongunt tar-Riċerka mwettqa fuq bażi kompetittiva.

Il-kosti tal-persunal jinkludu s-salarju bażiku, gratifiki, indennizzi mixxellanji u kontribuzzjonijiet imsejsa fuq dispożizzjonijiet statutorji, inklużi nefqiet marbutin mad-dhul fis-servizz, bidla fil-post tal-impjeg u terminazzjoni tas-servizz.

Il-kontribuzzjonijiet tal-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 anness miegħu, għandhom jiżdiedu mal-appropriazzjonijiet imdaħħla f'din l-intestatura baġitarja. Għal skop ta' informazzjoni, dawn l-ammonti ġejjin mill-kontribuzzjonijiet tal-Istati tal-EFTA magħmula skont l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, li jikkostitwixxu dhul assenjat skont il-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju; dawn jagħtu lok għall-provdiment ta' appropriazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taħt l-Anness “Żona Ekonomika Ewropea” lil din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa ta' din it-taqsim, li tiffirma parti integrali mill-baġit ġenerali.

*Baži ġuridika*

Ara l-Kapitolu 10 02.

## KAPITOLU 10 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TAL-POLITIKA “RIĊERKA DIRETTA” (ikompli)

## 10 01 05 (ikompli)

## 10 01 05 02 Persunal estern fl-implimentazzjoni tal-programmi ta' riċerka u innovazzjoni — Orizzont 2020

Ċifri (Approprijazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
33 322 610	33 300 000	58 880 474,60

## Kummenti

Din l-approprijazzjoni hi maħsuba biex tkopri n-nefqa marbuta ma' persunal estern li jokkupa karigi li mhumiex fit-tabella ta' stabbiliment taċ-Ċentru Kongunt tar-Riċerka, jiġifieri persunal kuntrattwali, detenturi ta' għotjiet, esperti nazzjonali sekondati u xjenzati li jżuru, inkluż persunal estern sekondat fid-delegazzjonijiet tal-Unjoni, fl-implimentazzjoni tal-programmi ta' riċerka u innovazzjoni — Orizzont 2020.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżiedu mal-approprijazzjonijiet imdahhlin f'din l-intestatura baġitarja. Għal skop ta' informazzjoni, dawn l-ammonti jiġu mill-kontribuzzjonijiet tal-Istati tal-EFTA magħmula skont l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, li jikkostitwixxu dhul assenjat skont il-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju; dawn jagħtu lok għall-provdiment ta' approprijazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taht l-Anness “Żona Ekonomika Ewropea” lil din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa ta' din it-taqsim, li tiffirma parti integrali mill-baġit generali.

## Bażi ġuridika

Ara l-Kapitolu 10 02.

## 10 01 05 03 Nefqa manigerjali ohra għal programmi ta' riċerka u innovazzjoni — Orizzont 2020

Ċifri (Approprijazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
58 163 970	58 163 970	68 474 604,61

## Kummenti

Din l-approprijazzjoni hi maħsuba biex tkopri:

- Nefqa marbuta ma' persunal mhux koperta mill-Partiti 10 01 05 01 u 10 01 05 02 li tinkludi misjonijiet, taħriġ, servizzi mediċi u soċjali, nefqa fuq l-organizzazzjoni ta' kompetizzjonijiet, intervisti lill-kandidati, kosti tar-rappreżentanza, eċċ.,
- Nefqa fir-rigward tar-riżorsi kollha użati għall-implimentazzjoni tal-attivitajiet taċ-Ċentru Kongunt tar-Riċerka (JRC). Din tinkludi:
  - nefqiet marbutin mal-operat u mal-funzjonament tad-direttorati tal-JRC: il-manutenzjoni regolari tal-binjiet, l-infrastruttura teknika u l-apparat xjentifiku; utilitajiet u fluwidi; tishin, tkessiġ u ventilazzjoni; materjali u apparat tal-workshops; tindif ta' siti, toroq u binjiet, immanigġar tal-iskart, eċċ.,

## KUMMISSJONI

## TITOLU 10 — RIĊERKA DIRETTA

## KAPITOLU 10 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TAL-POLITIKA “RIĊERKA DIRETTA” (ikompli)

## 10 01 05 (ikompli)

## 10 01 05 03 (ikompli)

- nefqiet marbutin mas-sostenn amministrattiv tad-direttorati tal-JRC: għamara; oġġetti ta' kartollerija; tele-komunikazzjonijiet; dokumentazzjoni u pubblikazzjonijiet; trasport; provvisti mixxellanji; assigurazzjonijiet ġenerali, eċċ.,
- nefqiet relatati mas-sikurezza u s-sigurtà tas-siti: saħħa u sigurtà fuq il-post tax-xoġhol; radjuprotezzjoni; servizzi għat-tifi tan-nar, eċċ.,
- nefqa marbuta mal-IT: kmamar tal-kompjuters; hardwer u softwer; servizzi ta' netwerking; sistemi ta' informazzjoni; helpdesk u assistenza lill-utenti, eċċ.,
- kosti mhux rikorrenti: din l-approprijazzjoni tkopri xogħlijiet ta' restawr, rijabilitazzjoni u kostruzzjoni f'siti tal-JRC. Tindirizza nefqiet bħal kosti ta' manutenzjoni eċċezzjonali, xogħlijiet ta' restawr, adattament għal standards ġodda, eċċ. Tista' wkoll tiffinanzja l-infrastrutturi tar-riċerka mhux koperti mill-Partita 10 01 05 04.

Il-kontribuzzjonijiet tal-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 anness miegħu, għandhom jiżdiedu mal-approprijazzjonijiet imdahhla f'din l-intestatura baġitarja. Għal skop ta' informazzjoni, dawn l-ammonti ġejjin mill-kontribuzzjonijiet tal-Istati tal-EFTA magħmula skont l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, li jikkostitwixxu dhul assenjat skont il-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju; dawn jagħtu lok għall-provdiment ta' approprijazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taht l-Anness “Żona Ekonomika Ewropea” lil din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa ta' din it-taqsim, li tiffirma parti integrali mill-baġit ġenerali.

## Bażi ġuridika

Ara l-Kapitolu 10 02.

## 10 01 05 04 Nefqa oħra għal infrastrutturi ġodda kbar tar-riċerka — Orizzont 2020

## Ċifri (Approprijazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
2 000 000	2 000 000	2 054 600,—

## Kummenti

Din l-approprijazzjoni hi maħsuba biex tkopri nefqa fir-rigward tar-riżorsi kollha għall-iffinanzjar ta' proġetti ta' infrastrutturi kbar tar-riċerka, b'mod partikolari l-kostruzzjoni ta' binjiet ġodda, l-arrangament mill-gdid ta' binjiet eżistenti u x-xiri ta' apparat importanti relatat mal-infrastruttura teknika tas-siti.

Il-kontribuzzjonijiet tal-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 anness miegħu, għandhom jiżdiedu mal-approprijazzjonijiet imdahhla f'din il-Partita. Għal skop ta' informazzjoni, dawn l-ammonti ġejjin mill-kontribuzzjonijiet tal-Istati tal-EFTA magħmula skont l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, li jikkostitwixxu dhul assenjat skont il-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju; dawn jagħtu lok għall-provdiment ta' approprijazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taht l-Anness “Żona Ekonomika Ewropea” lil din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa ta' din it-taqsim, li tiffirma parti integrali mill-baġit ġenerali.

**KAPITOLU 10 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TAL-POLITIKA “RIĊERKA DIRETTA” (ikompli)****10 01 05** (ikompli)

10 01 05 04 (ikompli)

*Baži ġuridika*

Ara l-Kapitolu 10 02.

10 01 05 11 Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u persunal temporanju fl-implimentazzjoni ta' programmi ta' riċerka u innovazzjoni — Programm tal-Euratom

*Ċifri (Approprijazzjonijiet mhux differenzjati)*

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
54 200 000	54 200 000	56 397 367,56

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hi maħsuba biex tkopri nefqa marbuta ma' uffiċjali u persunal temporanju li jokkupaw karigi fit-tabella ta' stabbiliment awtorizzata taċ-Ċentru Kongunt tar-Riċerka fl-implimentazzjoni tal-programmi ta' riċerka u innovazzjoni tal-Programm tal-Euratom, u b'mod partikolari:

- l-azzjoni diretta, li tikkonsisti f'attivitajiet ta' riċerka, attivitajiet ta' sostenn xjentifiku u tekniku, u attivitajiet esploratorji ta' riċerka magħmula fl-istabbilimenti taċ-Ċentru Kongunt tar-Riċerka,
- l-azzjoni indiretta, li tikkonsisti minn programmi implimentati bhala parti mill-attivitajiet taċ-Ċentru Kongunt tar-Riċerka magħmula fuq baži kompetittiva.

Il-kosti tal-persunal jinkludu s-salarju bażiku, gratifiki, indennizzi mixxellanji u kontribuzzjonijiet imsejsa fuq dispożizzjonijiet statutorji, inklużi nefqiet marbutin mad-dhul fis-servizz, bidla fil-post tal-impjeg u terminazzjoni tas-servizz.

*Baži ġuridika*

Ara l-Kapitolu 10 03.

10 01 05 12 Persunal estern fl-implimentazzjoni tal-programmi ta' riċerka u innovazzjoni — Programm tal-Euratom

*Ċifri (Approprijazzjonijiet mhux differenzjati)*

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
10 000 000	10 000 000	18 041 457,82

## KUMMISSJONI

## TITOLU 10 — RIĊERKA DIRETTA

## KAPITOLU 10 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TAL-POLITIKA “RIĊERKA DIRETTA” (ikompli)

10 01 05 (ikompli)

10 01 05 12 (ikompli)

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hi maħsuba biex tkopri n-nefqa marbuta ma' persunal estern li jokkupa karigi li mhumiex fit-tabella ta' stabbiliment taċ-Ċentru Kongunt tar-Riċerka, jiġifieri persunal kuntrattwali, detenturi ta' ghotjiet, esperti nazzjonali sekondati u xjenzati fuq żjara, inkluż persunal estern sekondat fid-delegazzjonijiet tal-Unjoni, fl-implimentazzjoni tal-programmi ta' riċerka u innovazzjoni tal-Programm tal-Euratom.

*Baži ġuridika*

Ara l-Kapitolu 10 03.

10 01 05 13 Nefqa maniġerjali ohra għal programmi ta' riċerka u innovazzjoni — Programm tal-Euratom

*Ċifri (Appropriazzjonijiet mhux differenzjati)*

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
35 045 400	35 045 400	41 200 315,58

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hi maħsuba biex tkopri:

- nefqa marbuta ma' persunal mhux koperta mill-Partiti 10 01 05 11 u 10 01 05 12 li tinkludi missjonijiet, tahrig, servizzi mediċi u soċjali, nefqa fuq l-organizzazzjoni ta' kompetizzjonijiet, intervisti lill-kandidati, kosti tar-rappreżentanza, eċċ.,
- nefqa fir-rigward tar-riżorsi kollha użati għall-implimentazzjoni tal-attivitajiet taċ-Ċentru Kongunt tar-Riċerka (JRC). Din tinkludi:
  - nefqiet marbutin mal-operat u mal-funzjonament tad-direttorati tal-JRC: il-manutenzjoni regolari tal-binjiet, l-infrastruttura teknika u l-apparat xjentifiku; utilitajiet u fluwidi; tishin, tkessiġ u ventilazzjoni; materjali u apparat tal-workshops; tindif ta' siti, toroq u binjiet, immanigġar tal-iskart, eċċ.,
  - nefqiet marbutin mas-sostenn amministrattiv tad-direttorati tal-JRC: għamara; oġġetti ta' kartollerija; tele-komunikazzjonijiet; dokumentazzjoni u pubblikazzjonijiet; trasport; provvisti mixxellanji; assigurazzjonijiet ġenerali, eċċ.,
  - nefqiet relatati mas-sikurezza u s-sigurtà tas-siti: saħħa u sigurtà fuq il-post tax-xoġħol; radjuprotezzjoni; servizzi għat-tifi tan-nar, eċċ.,
  - nefqa marbuta mal-IT: kmamar tal-kompjuters; hardwer u softwer; servizzi ta' netwerking; sistemi ta' informazzjoni; helpdesk u assistenza lill-utenti, eċċ.,
  - kosti mhux rikorrenti: din il-Partita tkopri x-xoġħlijiet ta' restawr, rijabilitazzjoni u kostruzzjoni f'siti tal-JRC. Tindirizza nefqiet bħal kosti ta' manutenzjoni eċċezżjonali, xoġħlijiet ta' restawr, adattament għal standards godda, eċċ. Tista' wkoll tiffinanzja l-infrastrutturi tar-riċerka mhux koperti bil-Partita 10 01 05 14.



## KAPITOLU 10 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TAL-POLITIKA “RIĊERKA DIRETTA” (ikompli)

10 01 05 (ikompli)

10 01 05 13 (ikompli)

*Bażi ġuridika*

Ara l-Kapitolu 10 03.

10 01 05 14 Nefqa ohra għal infrastrutturi ġodda kbar tar-riċerka — Programm tal-Euratom

*Ċifri (Approprijazzjonijiet mhux differenzjati)*

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
2 000 000	2 000 000	23 844 596,99

*Kummenti*

Din l-approprijazzjoni hi maħsuba biex tkopri nefqa fir-rigward tar-riżorsi kollha għall-iffinanzjar ta' proġetti ta' infrastrutturi kbar tar-riċerka, b'mod partikolari l-kostruzzjoni ta' binjiet ġodda, l-arranġament mill-ġdid ta' binjiet eżistenti u x-xiri ta' apparat importanti relatat mal-infrastruttura teknika tas-siti.

*Bażi ġuridika*

Ara l-Kapitolu 10 03.

## KUMMISSJONI

## TITOLU 10 — RIĊERKA DIRETTA

## KAPITOLU 10 02 — ORIZZONT 2020 — AZZJONIJET DIRETTI TAĊ-ĊENTRU KONGUNT TAR-RIĊERKA (JRC) B'APPOĠĠ GHALL-POLITIKI TAL-UNJONI

Titolu Kapitulu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016		% Pagamenti 2016/2018
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
10 02	ORIZZONT 2020 — AZZJONIJET DIRETTI TAĊ-ĊENTRU KONGUNT TAR-RIĊERKA (JRC) B'APPOĠĠ GHALL-POLITIKI TAL-UNJONI								
10 02 01	<b>Orizzont 2020 — Appoġġ xjentifiku u tekniku xprunat mill-klijent lill-politiki tal-Unjoni</b>								
10 02 50	<b>Appropriazzjonijiet provenjenti minn kontribuzzjonijiet minn partijiet terzi (mhux miż-Żona Ekonomika Ewropea) għal riċerka u żvilupp teknoloġiku</b>	1,1	27 183 960	26 500 000	27 183 960	25 500 000	26 888 293,80	23 692 436,99	89,41
10 02 50 01	Appropriazzjonijiet provenjenti minn kontribuzzjonijiet minn partijiet terzi (mhux miż-Żona Ekonomika Ewropea) għal riċerka u żvilupp teknoloġiku (2014 sa 2020)	1,1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	3 986 836,12	6 502 603,18	
10 02 50 02	Appropriazzjonijiet provenjenti minn kontribuzzjonijiet minn partijiet terzi (mhux miż-Żona Ekonomika Ewropea) għal riċerka u żvilupp teknoloġiku (qabel l-2014)	1,1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	67 074,26	354 535,62	
	<i>Artikolu 10 02 50 — Subtotal</i>		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	4 053 910,38	6 857 138,80	
10 02 51	<b>Tlestija tas-Seba' Programm Kwadru — Azzjonijiet diretti (2007 sal-2013)</b>								
10 02 52	<b>Tlestija tal-programm kwadru tar-riċerka preċedenti — Azzjonijiet diretti (ta' qabel l-2007)</b>								
10 02 77	<b>Proġetti pilota u azzjonijiet preparatorji</b>								
10 02 77 01	Proġett pilota — It-twaqqif tal-Laboratorju tal-Kummissjoni Ewropea għall-Innovazzjoni fis-Settur Pubbliku	1,1	p.m.	50 000	p.m.	400 000	499 850,66	95 780,—	191,56
10 02 77 02	Proġett pilota — Organizzazzjoni ta' avvenimenti fuq skala kbira — "Ix-Xjenza tiltaqa' mal-Parlamenti u r-Regġuni"	1,1	1 000 000	500 000					
	<i>Artikolu 10 02 77 — Subtotal</i>		1 000 000	550 000	p.m.	400 000	499 850,66	95 780,—	17,41
	<b>Kapitolu 10 02 — Total</b>		<b>28 183 960</b>	<b>27 300 000</b>	<b>27 183 960</b>	<b>26 500 000</b>	<b>31 955 815,77</b>	<b>32 277 178,62</b>	<b>118,23</b>

**KAPITOLU 10 02 — ORIZZONT 2020 — AZZJONIJET DIRETTI TAĊ-ĊENTRU KONĠUNT TAR-RIĊERKA (JRC) B'APPOĠĠ GĦALL-POLITIKI TAL-UNJONI** (ikompli)*Kummenti*

Dawn il-kummenti huma applikabbli għall-intestaturi baġitarji kollha f'dan il-kapitolu.

Din l-appropriazzjoni se tintuża għall-Orizzont 2020 — Il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni li jkopri l-perjodu 2014-2020.

Orizzont 2020 għandu jkollu rwol ċentrali fit-tweġġ tal-istrategġja Ewropa 2020 għal tkabbir intelliġenti, sostenibbli u inkluziv ("strategġja Ewropa 2020") billi jipprova qafas strateġiku komuni għall-iffinanzjar tal-Unjoni għal riċerka u innovazzjoni eċċellenti, biex b'hekk jaġixxi bħala mezz għall-ingranaġġ tal-investment privat u pubbliku, johloq opportunitajiet godda ta' impjeg u l-iżġurar tas-sostenibbiltà, it-tkabbir, l-iżvilupp ekonomiku, l-inkluzjoni soċjali u l-kompetittività industrijali fit-tul tal-Ewropa, kif ukoll jindirizza l-isfidi soċjetali fl-Unjoni.

F'Orizzont 2020, il-kwistjoni tal-ġeneri hija indirizzata bħala kwistjoni trasversali sabiex jiġu rettifikati l-iżbilanci bejn in-nisa u l-irġiel, u biex tiġi integrata dimensjoni tas-sessi fil-kontenut tar-riċerka u l-innovazzjoni. Għandu jittiehed kont b'mod partikolari tal-htieġa li jissahhu l-isforzi biex tiżdied il-partecipazzjoni fil-livelli kollha, inkluż it-tehid tad-deċizjonijiet, tan-nisa fir-riċerka u l-innovazzjoni.

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tintuża skont ir-Regolament (UE) Nru 1290/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jstabbilixxi r-regoli għal partecipazzjoni u disseminazzjoni f'"Orizzont 2020 — Il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020)" u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 1906/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 81).

Il-kontribuzzjonijiet tal-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 anness miegħu, għandhom jiżiedu mal-appropriazzjonijiet imdahhla f'din l-intestatura baġitarja. Għal skop ta' informazzjoni, dawn l-ammonti jiġu mill-kontribuzzjonijiet tal-Istati tal-EFTA magħmula skont l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, li jikkostitwixxu dhul assenjat skont il-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju; dawn jagħtu lok għall-provdiment ta' appropriazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taht l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" lil din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa ta' din it-taqsisma, li tiffirma parti integrali mill-baġit ġenerali.

**10 02 01****Orizzont 2020 — Appoġġ xjentifiku u tekniku xprunat mill-klijent lill-politiki tal-Unjoni**

Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
27 183 960	26 500 000	27 183 960	25 500 000	26 888 293,80	23 692 436,99

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija intenzjonata li tkopri s-sostenn xjentifiku u tekniku u l-attivitajiet ta' riċerka mwettqa miċ-Ċentru Kongunt tar-Riċerka skont il-Parti VI tal-Programm Speċifiku li Jimplimenta Orizzont 2020 "Azzjonijiet diretti mhux nukleari taċ-Ċentru Kongunt tar-Riċerka (JRC)", sabiex tipprova sostenn xjentifiku u tekniku xprunat mill-klijenti għall-politiki tal-Unjoni. Il-JRC għandu jiffoka fuq:

— xjenza eċċellenti: il-JRC se jwettaq riċerka biex itejjeb il-bażi tal-evidenza xjentifika għat-tfassil tal-politika u biex jeżamina oqsma emergenti tax-xjenza u t-teknoloġija, inkluż permezz tal-programm ta' riċerka esploratorja,

KUMMISSJONI

TITOLU 10 — RIĊERKA DIRETTA

**KAPITOLU 10 02 — ORIZZONT 2020 — AZZJONIJIET DIRETTI TAČ-ĊENTRU KONĠUNT TAR-RIĊERKA (JRC) B'APPOĠĠ GĦALL-POLITIKI TAL-UNJONI** (ikompli)**10 02 01** (ikompli)

- tmexxija industrijali: il-JRC se jikkontribwixxi għall-kompetittività fl-Unjoni permezz ta' sostenn għall-proċess ta' standardizzazzjoni u standards b'riċerka, prenormattiva, l-iżvilupp ta' materjali u kejl ta' referenza, u armonizzazzjoni ta' metodoloġiji f'ħames oqsma ta' ffukar (enerġija; trasport; l-inizjattiva ewlenija "Aġenda Diġitali għall-Ewropa"; sigurtà u sikurezza; protezzjoni tal-konsumatur). Huwa jwettaq valutazzjonijiet tas-sikurezza ta' teknoloġiji godda f'oqsma bħall-enerġija u t-trasport u s-saħħa u l-protezzjoni tal-konsumatur. Huwa jikkontribwixxi biex jiġu ffaċilitati l-użu, l-istandardizzazzjoni u l-validazzjoni ta' teknoloġiji u dejta spazjali, b'mod partikolari biex jiġu indirizzati l-isfidi soċjetali,
- sfidi soċjetali: il-JRC jwettaq riċerka dwar is-suġġetti li ġejjin: saħħa, bidla demografika u benessri; sigurtà tal-ikel, agrikoltura u forestrija sostenibbli, riċerka tal-baħar, marittima u riċerka tal-ilmijiet interni u l-bijoeconomija; enerġija sigura, nadifa u effiċjenti; trasport intelligenti, ekoloġiku u integrat; azzjoni klimatika, ambjent, effiċjenza tar-riżorsi u materja prima; l-Ewropa f'dinja li qed tinbidel — soċjetajiet inklussivi, innovattivi u riflessivi; soċjetajiet siguri — protezzjoni tal-libertà u sigurtà tal-Ewropa u ċ-ċittadini tagħha.

Hija tkopri nefqa speċifika li tirrigwarda attivitajiet ta' riċerka u sostenn, inkluż ix-xiri ta' apparat xjentifiku u tekniku, is-sottokuntrattar ta' servizzi xjentifiċi u tekniċi, l-aċċess għall-informazzjoni, l-akkwizizzjoni ta' prodotti ta' konsum, eċċ. Din tinkludi n-nefqa fuq infrastruttura xjentifika mgarrba direttament għall-proġetti kkonċernati.

Hija tkopri wkoll in-nefqa ta' kwalunkwe tip li għandha x'taqsam ma' kompiti ta' riċerka u sostenn xjentifiku li jirrigwardaw attivitajiet taħt dan l-Artikolu fdati liċ-Ċentru Konġunt tar-Riċerka fil-qafas tal-partecipazzjoni tiegħu fuq bażi kompetittiva b'sostenn tal-politiki tal-Unjoni u f'isem korpi barranin.

Skont l-Artikolu 21 u l-Artikolu 183(2) tar-Regolament Finanzjarju, kull kontribut finanzjarju mdaħħal fil-Partiti 6 2 2 3 u 6 2 2 6 tad-dikjarazzjoni tad-dhul jista' jagħti lok għall-provdiment ta' approprazzjonijiet addizzjonali.

*Baži ġuridika*

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2013/743/UE tat-3 ta' Diċembru 2013 li tistabbilixxi l-programm speċifiku li jimplimenta Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li thassar id-Deciżjonijiet 2006/971/KE, 2006/972/KE, 2006/973/KE, 2006/974/KE u 2006/975/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p.965), u b'mod partikolari l-Artikolu 3(6) tiegħu.

Ir-Regolament (UE) Nru 1290/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jstabbilixxi r-regoli għal partecipazzjoni u disseminazzjoni f'"Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020)" u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 1906/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 81).

Ir-Regolament (UE) Nru 1291/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jstabbilixxi Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li jhassar id-Deciżjoni Nru 1982/2006/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 104), u b'mod partikolari l-Artikolu 5(4) tiegħu.

Ir-Regolament (UE) Nru 2015/1017 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ġunju 2015 dwar il-Fond Ewropew għall-Investimenti Strateġiċi, iċ-Ċentru Ewropew ta' Konsulenza għall-Investimenti u l-Portal Ewropew ta' Proġetti ta' Investiment u li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 1291/2013 u (UE) Nru 1316/2013 — il-Fond Ewropew għall-Investimenti Strateġiċi (ĠU L 169, 1.7.2015, p. 1).

**KAPITOLU 10 02 — ORIZZONT 2020 — AZZJONIJET DIRETTI TAĊ-ĊENTRU KONĠUNT TAR-RIĊERKA (JRC) B'APPOĠĠ GHALL-POLITIKI TAL-UNJONI** (ikompli)**10 02 50** *Approprjazzjonijiet provenjenti minn kontribuzzjonijiet minn partijiet terzi (mhux miż-Żona Ekonomika Ewropea) għal riċerka u żvilupp teknoloġiku*

10 02 50 01 Approprjazzjonijiet provenjenti minn kontribuzzjonijiet minn partijiet terzi (mhux miż-Żona Ekonomika Ewropea) għal riċerka u żvilupp teknoloġiku (2014 sa 2020)

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	3 986 836,12	6 502 603,18

*Kummenti*

Din l-approprjazzjoni hi maħsuba biex tkopri nefqa li tirrigwarda dhul li jagħti lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali minn partijiet terzi jew Stati (mhux miż-Żona Ekonomika Ewropea) li jipparteċipaw fil-programmi ta' riċerka u innovazzjoni — Orizzont 2020 għall-perjodu 2014–2020.

Skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, kull kontribut finanzjarju mdahhal fil-Partiti 6 0 1 3 u 6 0 3 1 u tad-dikjarazzjoni tad-dhul jista' jagħti lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali.

10 02 50 02 Approprjazzjonijiet provenjenti minn kontribuzzjonijiet minn partijiet terzi (mhux miż-Żona Ekonomika Ewropea) għal riċerka u żvilupp teknoloġiku (qabel l-2014)

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	67 074,26	354 535,62

*Kummenti*

Din l-approprjazzjoni hi maħsuba biex tkopri nefqa li tirrigwarda dhul li jagħti lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali minn partijiet terzi jew Stati (mhux miż-Żona Ekonomika Ewropea) li jipparteċipaw fi proġetti fil-qasam tar-riċerka u l-iżvilupp teknoloġiku mhux nukleari, mill-perjodu ta' qabel l-2014.

Skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, kull kontribut finanzjarju mdahhal fil-Partiti 6 0 1 3 u 6 0 3 1 u tad-dikjarazzjoni tad-dhul jista' jagħti lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali.

**10 02 51** *Tlestija tas-Seba' Programm Kwadru — Azzjonijiet diretti (2007 sal-2013)*

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	250 000	p.m.	600 000	502 433,25	1 620 495,15

KUMMISSJONI  
TITOLU 10 — RIĊERKA DIRETTA

**KAPITOLU 10 02 — ORIZZONT 2020 — AZZJONIJET DIRETTI TAĊ-ĊENTRU KONĠUNT TAR-RIĊERKA (JRC) B'APPOĠĠ GHALL-POLITIKI TAL-UNJONI** (ikompli)

**10 02 51** (ikompli)

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri pagamenti fir-rigward ta' impenji li għad iridu jithallsu mis-snin preċedenti.

Skont l-Artikolu 21 u l-Artikolu 183(2) tar-Regolament Finanzjarju, kull kontribut finanzjarju mdaħħal fil-Partiti 6 2 2 3 u 6 2 2 6 tad-dikjarazzjoni tad-dhul jista' jagħti lok għall-provdiment ta' appropriazzjonijiet addizzjonali.

Il-kontribuzzjonijiet tal-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 anness miegħu, għandhom jiżdiedu mal-appropriazzjonijiet imdaħħla f'din l-intestatura baġitarja. Għal skop ta' informazzjoni, dawn l-ammonti ġejjin mill-kontribuzzjonijiet tal-Istati tal-EFTA magħmula skont l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, li jikkostitwixxu dhul assenjat skont il-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju; dawn jagħtu lok għall-provdiment ta' appropriazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taħt l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" lil din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa ta' din it-taqsim, li tiffirma parti integrali mill-baġit ġenerali.

*Bazi ġuridika*

Ir-Regolament (KE) Nru 1906/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 li jistabbilixxi r-regoli għall-partecipazzjoni ta' imprizi, ċentri tar-riċerka u universitajiet f'azzjonijiet taħt is-Seba' Programm Kwadru u għad-disseminazzjoni tar-riżultati tar-riċerka (2007-2013) (ĠU L 391, 30.12.2006, p. 1).

Id-Deciżjoni Nru 1982/2006/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 dwar is-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea għall-attivitajiet ta' riċerka, ta' żvilupp teknoloġiku u ta' dimostrazzjoni (2007-2013) (ĠU L 412, 30.12.2006, p. 1).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2006/975/KE tad-19 ta' Diċembru 2006 dwar il-Programm Speċifiku li għandu jitwettagħ permezz ta' azzjonijiet diretti miċ-Ċentru ta' Riċerka Konġunta taħt is-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea għar-riċerka, l-iżvilupp teknoloġiku u attivitajiet ta' dimostrazzjoni (2007-2013) (ĠU L 400, 30.12.2006, p. 368).

**10 02 52 Tlestija tal-programm kwadru tar-riċerka preċedenti — Azzjonijiet diretti (ta' qabel l-2007)**

*Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)*

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	11 327,68	11 327,68

*Kummenti*

Dan l-artikolu huwa maħsub biex ikopri pagamenti fir-rigward ta' impenji li għad iridu jithallsu mis-snin preċedenti.

Skont l-Artikolu 21 u l-Artikolu 183(2) tar-Regolament Finanzjarju, kull kontribut finanzjarju mdaħħal fil-Partiti 6 2 2 3 u 6 2 2 6 tad-dikjarazzjoni tad-dhul jista' jagħti lok għall-provdiment ta' appropriazzjonijiet addizzjonali.

**KAPITOLU 10 02 — ORIZZONT 2020 — AZZJONIJET DIRETTI TAĊ-ĊENTRU KONĠUNT TAR-RIĊERKA (JRC) B'APPOĠĠ GĦALL-POLITIKI TAL-UNJONI** (ikompli)**10 02 52** (ikompli)

Il-kontribuzzjonijiet tal-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 anness miegħu, jridu jiżiedu mal-appropriazzjonijiet imdahhla f'din l-intestatura baġitarja. Għal skop ta' informazzjoni, dawn l-ammonti ġejjin mill-kontribuzzjonijiet tal-Istati tal-EFTA magħmula skont l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, li jikkostitwixxu dhul assenjat skont il-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju; dawn jagħtu lok għall-provdiment ta' appropriazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taht l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" lil din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa ta' din it-taqsima, li tiffurma parti integrali mill-baġit ġenerali.

*Bażi ġuridika*

Id-Deciżjoni Nru 182/1999/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Diċembru 1998 dwar il-Hames Programm ta' Qafas tal-Komunità Ewropea għar-riċerka u l-iżvilupp teknoloġiku u l-wiri (1998 sa 2002) (ĠU L 26, 1.2.1999, p. 1).

Id-Deciżjoni Nru 1513/2002/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' Ġunju 2002 li tikkonċerna s-sitt programm kwadru tal-Komunità Ewropea dwar l-attivitajiet ta' riċerka, l-iżvilupp teknoloġiku u dimostrarazzjoni li jikkontribwixxu għall-holqien taż-Żona Ewropea tar-Riċerka u għall-innovazzjoni (2002 sa 2006) (ĠU L 232, 29.8.2002, p. 1).

**10 02 77** **Proġetti pilota u azzjonijiet preparatorji**

10 02 77 01 Proġett pilota — It-twaqqif tal-Laboratorju tal-Kummissjoni Ewropea għall-Innovazzjoni fis-Settur Pubbliku

*Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)*

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	50 000	p.m.	400 000	499 850,66	95 780,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba sabiex tkopri impenji li għad iridu jiġu saldati mis-snin ta' qabel skont il-proġett pilota.

*Bażi ġuridika*

Proġett pilota skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

## KUMMISSJONI

## TITOLU 10 — RIĊERKA DIRETTA

## KAPITOLU 10 02 — ORIZZONT 2020 — AZZJONIJET DIRETTI TAĊ-ĊENTRU KONĠUNT TAR-RIĊERKA (JRC) B'APPOĠĠ GĦALL-POLITIKI TAL-UNJONI (ikompli)

## 10 02 77 (ikompli)

## 10 02 77 02 Proġett pilota — Organizzazzjoni ta' avvenimenti fuq skala kbira — "Ix-Xjenza tiltaqa' mal-Parlamenti u r-Regjuni"

## Ċifri (Approprijazzjonijiet differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
1 000 000	500 000				

## Kummenti

Sabiex tiġi promossa kultura ta' tfassil ta' politika bbażat fuq il-provi, huwa importanti li dawk li jfasslu l-politika tal-Unjoni jkollhom skambju regolari max-xjenzati li jippermettilhom jifhmu ahjar il-fehmiet tax-xjenzati dwar kwistjonijiet ta' politika u vici versa. Dan huwa l-ghan tal-inizjattiva "Ix-Xjenza tiltaqa' mal-Parlamenti u r-Regjuni", bi bis-sahha taghha, il-Parlament Ewropew se jorganizza avvenimenti fuq skala kbira bil-hsieb li l-Membri tal-Parlament Ewropew u tal-parlamenti nazzjonali/reġjonali jitlaqqgħu ma' esperti xjentifiċi minn organizzazzjonijiet xjentifiċi Ewropej. Fil-qafas ta' dan il-proġett pilota, l-avvenimenti se jittellgħu fil-biċċa l-kbira tal-Istati Membri biex jilhqqu partijiet ikkonċernati godda sabiex tinholoq interfaċja bejn dawk li jfasslu l-politika, ix-xjenzati u ċ-ċittadini, bl-involviment tal-imprizi, tal-innovaturi u tal-pubbliku. Ix-xjenza llum tinsab fil-qalba tad-dibattiti politiċi u soċjetali fl-Unjoni. Din l-inizjattiva għandha tiġi implimentata fl-2018 u fl-2019 fl-Istati Membri.

## Bażi ġuridika

Proġett pilota skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).



KUMMISSJONI  
TITOLU 10 — RIĊERKA DIRETTA

## KAPITOLU 10 03 — PROGRAMM TAL-EURATOM — AZZJONIJET DIRETTI

Titolu Kapitulu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016		% Pagamenti 2016/2018
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
10 03	PROGRAMM TAL-EURATOM — AZZJONIJET DIRETTI								
<b>10 03 01</b>	<b>Attivitajiet tal-Euratom ta' riċerka diretta</b>	1,1	10 881 000	10 000 000	10 773 000	10 500 000	10 978 497,32	9 122 110,75	91,22
<b>10 03 50</b>	<b>Appropriazzjonijiet provenjenti minn kontribuzzjonijiet minn partijiet terzi (mhux miż-Zona Ekonomika Ewropea) għal riċerka u żvilupp teknoloġiku</b>								
10 03 50 01	Appropriazzjonijiet provenjenti minn kontribuzzjonijiet minn partijiet terzi (mhux miż-Zona Ekonomika Ewropea) għal riċerka u żvilupp teknoloġiku (2014 sa 2020)	1,1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	384 864,99	263 009,76	
10 03 50 02	Appropriazzjonijiet provenjenti minn kontribuzzjonijiet minn partijiet terzi (mhux miż-Zona Ekonomika Ewropea) għal riċerka u żvilupp teknoloġiku (2014 sa 2020)	1,1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
	Artikolu 10 03 50 — Subtotal		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	384 864,99	263 009,76	
<b>10 03 51</b>	<b>Tlestija tas-Seba' Programm Kwadru — Euratom (2007 sal-2013)</b>	1,1	p.m.	50 000	p.m.	100 000	222 405,40	377 329,95	754,66
<b>10 03 52</b>	<b>Tlestija tal-programm kwadru tal-Euratom preċedenti (ta' qabel l-2007)</b>	1,1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
	<b>Kapitolu 10 03 — Total</b>		<b>10 881 000</b>	<b>10 050 000</b>	<b>10 773 000</b>	<b>10 600 000</b>	<b>11 585 767,71</b>	<b>9 762 450,46</b>	<b>97,14</b>

## Kummenti

Dawn il-kummenti japplikaw għall-intestaturi tal-baġit kollha f'dan il-kapitolu.

L-appropriazzjoni se tintuża għall-Programm ta' Riċerka u Tahriġ dwar il-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika (2014-2018) (il-Programm Euratom) li huwa parti integrali minn Orizzont 2020, il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni. Il-Programm Euratom jsaħħaħ il-qafas tar-riċerka u l-innovazzjoni fil-qasam nukleari u jikkoordina l-isforzi fir-riċerka tal-Istati Membri, biex b'hekk jevita d-duplikazzjoni, iżomm il-massa kritika f'oqsma ewlenin u jiżgura li l-finanzjament pubbliku jintuża bl-aħjar mod.

Din l-appropriazzjoni se tintuża f'konformità mar-Regolament (UE) Nru 1290/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jstabbilixxi r-regoli għal parteċipazzjoni u disseminazzjoni f'"Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020)" u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 1906/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 81).

KUMMISSJONI  
TITOLU 10 — RIĊERKA DIRETTA

**KAPITOLU 10 03 — PROGRAMM TAL-EURATOM — AZZJONIJIET DIRETTI (ikompli)**

L-oġġettiv ġenerali tal-Programm Euratom huwa li jkompli l-attivitajiet ta' riċerka u taħriġ nukleari b'enfasi fuq it-titjib kontinwu tas-sikurezza, is-sigurtà u r-radjuprotezzjoni nukleari, biex potenzjalment jikkontribwixxi, b'mod partikolari, għad-dekarbonizzazzjoni fit-tul tas-sistema tal-enerġija b'mod sikur, effiċjenti u sigur. Se jkopri kemm azzjonijiet indiretti tal-RTD dwar ir-riċerka u l-iżvilupp fil-fużjoni, il-fużjoni nukleari, l-attivitajiet tar-riċerka fis-sikurezza u r-radjuprotezzjoni, kif ukoll l-azzjonijiet diretti tal-JRC fis-sigurtà u s-sikurezza nukleari. Il-JRC jipprovdi sostenn indipendenti xprunat mill-konsumatur fil-qasam xjentifiku u teknoloġiku għall-implimentazzjoni u l-monitoraġġ tal-politiki tal-Komunità, b'mod partikolari fil-qasam tas-sikurezza nukleari u r-riċerka u t-taħriġ dwar is-sigurtà. Billi jikseb dawn l-oġġettivi, il-Programm Euratom jirrinforza l-eżiti taħt tliet prijoritajiet tal-Programm Qafas Orizzont 2020: xjenza eċċellenti, tmexxija industrijali u sfidi soċjetali. Dawn l-oġġettivi huma marbuta b'mod ċar ma' dawk ta' Ewropa 2020 u l-istrategiji ta' Enerġija 2020 u l-holqien u l-operat taż-Żona Ewropea tar-Riċerka.

**10 03 01 Attivitajiet tal-Euratom ta' riċerka diretta**

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
10 881 000	10 000 000	10 773 000	10 500 000	10 978 497,32	9 122 110,75

*Kummenti*

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata li tkopri s-sostenn xjentifiku u tekniku u l-attivitajiet ta' riċerka mwettqa miċ-Ċentru Kongunt tar-Riċerka biex jimplimenta l-Programm ta' Riċerka u Taħriġ tal-Komunità Ewropea tal-Enerġija Atomika (2014-2018). L-azzjonijiet diretti taħt il-Programm Euratom għandu jkollhom l-oġġettivi speċifiċi li ġejjin:

- li jtejbu s-sikurezza nukleari li tinkludi: sikurezza tar-reatturi nukleari u tal-fjuwil, ġestjoni tal-iskart, inkluż rimi ġeoloġiku finali kif ukoll is-separazzjoni u t-trażmutazzjoni; dekommissjonar u preparazzjoni għal emerġenza,
- li jtejbu s-sigurtà nukleari inkluż: salvagwardji nukleari, nonproliferazzjoni, ġlieda kontra t-traffikar illicitu, u l-forensika nukleari,
- li jżidu l-eċċellenza fil-baži tax-xjenza nukleari għall-istandardizzazzjoni,
- li jrawmu l-ġestjoni l-edukazzjoni u t-taħriġ tal-gharfien,
- li jappoġġaw il-politika tal-Unjoni dwar is-sikurezza u s-sigurtà nukleari.

Tindirizza wkoll l-attivitajiet neċessarji għall-implimentazzjoni ta' salvagwardji skont il-Kapitolu 7 tat-Titolu II tat-Trattat tal-Euratom u l-obbligi li johorġu mit-Trattat tan-Nonproliferazzjoni u l-implimentazzjoni tal-programm tal-Kummissjoni għas-sostenn tal-Aġenzija Internazzjonali tal-Enerġija Atomika (IAEA).

Hija tkopri nefqa speċifika li tirrigwarda attivitajiet ta' riċerka u sostenn, inkluż ix-xiri ta' apparat xjentifiku u tekniku, is-sottokuntrattar ta' servizzi xjentifiċi u tekniċi, l-aċċess għall-informazzjoni, l-akkwizizzjoni ta' prodotti ta' konsum, eċċ. Din tinkludi nefqa fuq infrastruttura xjentifika mgarrba direttament għall-proġetti kkonċernati.

Hija tkopri wkoll in-nefqa ta' kwalunkwe tip li għandha x'taqsam ma' kompiti ta' riċerka u sostenn xjentifiku li jirrigwardaw attivitajiet taħt dan l-artikolu fdati liċ-Ċentru Kongunt tar-Riċerka fil-qafas tal-partecipazzjoni tiegħu fuq baži kompetittiva b'sostenn tal-politiki tal-Unjoni u f'isem korpi barranin.

Skont l-Artikolu 21 u l-Artikolu 183(2) tar-Regolament Finanzjarju, kull kontribut finanzjarju mdaħħal fil-Partiti 6 2 2 3 u 6 2 2 6 tad-dikjarazzjoni tad-dhul jista' jagħti lok għall-provvediment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali.

**KAPITOLU 10 03 — PROGRAMM TAL-EURATOM — AZZJONIJET DIRETTI** (ikompli)**10 03 01** (ikompli)*Bażi ġuridika*

Ir-Regolament (UE) Nru 1290/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jstabbilixxi r-regoli għal parteċipazzjoni u disseminazzjoni f'“Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020)” u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 1906/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 81).

Ir-Regolament (UE) Nru 1291/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jstabbilixxi Orizzont 2020 - il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li jhassar id-Deciżjoni Nru 1982/2006/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 104), u b'mod partikolari l-Artikolu 5(4) tiegħu.

Ir-Regolament tal-Kunsill (Euratom) Nru 1314/2013 tas-16 ta' Diċembru 2013 dwar il-Programm ta' Riċerka u Tahriġ tal-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika (2014-2018) li jikkumplementa l-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni Orizzont 2020 (ĠU L 347, 20/12/2013, p. 948).

**10 03 50** **Approprjazzjonijiet provenjenti minn kontribuzzjonijiet minn partijiet terzi (mhux miż-Żona Ekonomika Ewropea) għal riċerka u żvilupp teknoloġiku**

## 10 03 50 01 Approprjazzjonijiet provenjenti minn kontribuzzjonijiet minn partijiet terzi (mhux miż-Żona Ekonomika Ewropea) għal riċerka u żvilupp teknoloġiku (2014 sa 2020)

*Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)*

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	384 864,99	263 009,76

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hi mahsuba biex tkopri nefqa li tirrigwarda dhul li jagħti lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali minn partijiet terzi jew Stati (mhux miż-Żona Ekonomika Ewropea) li jipparteċipaw fil-Programm tal-Euratom, għall-perjodu 2014 sa 2020.

Skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, kull kontribut finanzjarju mdahħal fil-Partiti 6 0 1 3 u 6 0 3 1 u tad-dikjarazzjoni tad-dhul jista' jagħti lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali.

## 10 03 50 02 Approprjazzjonijiet provenjenti minn kontribuzzjonijiet minn partijiet terzi (mhux miż-Żona Ekonomika Ewropea) għal riċerka u żvilupp teknoloġiku (2014 sa 2020)

*Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)*

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

KUMMISSJONI  
TITOLU 10 — RIĊERKA DIRETTA

**KAPITOLU 10 03 — PROGRAMM TAL-EURATOM — AZZJONIJET DIRETTI (ikompli)**

**10 03 50** (ikompli)

10 03 50 02 (ikompli)

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hi maħsuba biex tkopri nefqa li tirrigwarda dhul li jagħti lok għall-provdiment ta' approprijazzjonijiet addizzjonali minn partijiet terzi jew Stati (mhux miż-Żona Ekonomika Ewropea) li jipparteċipaw fil-programm tal-Euratom, għall-perjodu ta' qabel l-2014.

Skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, kull kontribut finanzjarju mdaħħal fil-Partiti 6 0 1 3 u 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dhul jista' jagħti lok għall-provdiment ta' approprijazzjonijiet addizzjonali.

**10 03 51 Tlestija tas-Seba' Programm Kwadru — Euratom (2007 sal-2013)**

*Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)*

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	50 000	p.m.	100 000	222 405,40	377 329,95

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri pagamenti fir-rigward ta' impenji li għad iridu jithallsu mis-snin preċedenti.

Skont l-Artikolu 21 u l-Artikolu 183(2) tar-Regolament Finanzjarju, kull kontribut finanzjarju mdaħħal fil-Partiti 6 2 2 3 u 6 2 2 6 tad-dikjarazzjoni tad-dhul jista' jagħti lok għall-provdiment ta' approprijazzjonijiet addizzjonali.

*Bażi ġuridika*

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2006/970/Euratom tat-18 ta' Diċembru 2006 dwar is-Seba' Programm kwadru tal-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika (Euratom) għar-riċerka nukleari u attivitajiet ta' taħriġ (2007 sa 2011) (ĠU L 400, 30.12.2006, p. 60).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2006/977/Euratom tad-19 ta' Diċembru 2006 dwar il-Programm Speċifiku li għandu jitwettaq permezz ta' azzjonijiet diretti miċ-Ċentru Kongunt ta' Riċerka li jimplementa s-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika (Euratom) għall-attivitajiet ta' riċerka u taħriġ nukleari (2007 sa 2011) (GU L 400, 30.12.2006, p. 434).

Ir-Regolament tal-Kunsill (Euratom) Nru 1908/2006 tad-19 ta' Diċembru 2006 li jistabbilixxi r-regoli għall-parteeċipazzjoni ta' imprizi, ċentri ta' riċerka u universitajiet f'azzjoni taht is-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea għall-Energija Atomika u għad-disseminazzjoni tar-riżultati tar-riċerka (2007 sa 2011) (GU L 400, 30.12.2006, p. 1).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2012/93/Euratom tad-19 ta' Diċembru 2011 dwar il-Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika għal riċerka nukleari u attivitajiet ta' taħriġ (2012 sa 2013) (GU L 47, 18.2.2012, p. 25).

**KAPITOLU 10 03 — PROGRAMM TAL-EURATOM — AZZJONIJET DIRETTI** (ikompli)**10 03 51** (ikompli)

Ir-Regolament tal-Kunsill (Euratom) Nru 139/2012 tad-19 ta' Diċembru 2011 li jstabilixxi r-regoli għall-partecipazzjoni ta' impriži, ċentri ta' riċerka u universitajiet f'azzjonijiet indiretti taht il-Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika u għad-disseminazzjoni tar-riżultati tar-riċerka (2012 sa 2013) (ĠU L 47, 18.2.2012, p. 1).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2012/95/Euratom tad-19 ta' Diċembru 2011 dwar il-programm speċifiku, li għandu jitwettaq permezz ta' azzjonijiet diretti miċ-Ċentru Kongunt għar-Riċerka, li jimplimenta l-Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika għar-riċerka nukleari u attivitajiet ta' tahrig (2012 sa 2013) (ĠU L 47, 18.2.2012, p. 40).

**10 03 52** **Tlestija tal-programm kwadru tal-Euratom preċedenti (ta' qabel l-2007)**

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri pagamenti fir-rigward ta' impenji li għad iridu jithallsu mis-snin preċedenti.

Skont l-Artikolu 21 u l-Artikolu 183(2) tar-Regolament Finanzjarju, kull kontribut finanzjarju mdaħħal fil-Partiti 6 2 2 3 u 6 2 2 6 tad-dikjarazzjoni tad-dhul jista' jagħti lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali.

*Baži ġuridika*

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 1999/64/Euratom tat-22 ta' Diċembru 1998 dwar il-Hames Programm ta' Qafas tal-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika (Euratom) għar-riċerka u attivitajiet ta' tahrig (1998-2002) (ĠU L 26, 1.2.1999, p. 34).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2002/668/Euratom tat-18 ta' Diċembru 2002 dwar is-sitt programm kwadru tal-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika (Euratom) għal riċerka fuq l-enerġija nukleari u attivitajiet ta' tahrig u għal kontribuzzjoni fil-kreazzjoni ta' Zona ta' Riċerka Ewropea (2002 sa 2006) (ĠU L 232, 29.8.2002, p. 34).

KUMMISSJONI  
TITOLU 10 — RIĊERKA DIRETTA

**KAPITOLU 10 04 — ATTIVITAJIET OHRA TAĊ-ĊENTRU KONGUNT TAR-RIĊERKA**

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016		% Pagamenti 2016/2018
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
10 04	ATTIVITAJIET OHRA TAĊ-ĊENTRU KONGUNT TAR- RIĊERKA								
10 04 02	<i>Forniment ta' servizzi u xogħol f'isem korpi esterni</i>	1,1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	3 032 086,90	2 853 442,87	
10 04 03	<i>Sistemi xjentifiku u tekniku għall-politiki tal-UE fuq bażi kompetittiva</i>	1,1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	18 712 611,74	17 802 218,11	
10 04 04	<i>Operat tar-reattur ta' fluss għoli (HFR)</i>								
10 04 04 01	Operat tar-reattur ta' fluss għoli (HFR) — Programmi supplimentari HFR	1,1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
10 04 04 02	Operat tar-reattur ta' fluss għoli (HFR) — It-Tlestija ta' programmi HFR supplimentariji preċedenti	1,1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	394 746,78	537 333,30	
	Artikolu 10 04 04 — Subtotal		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	394 746,78	537 333,30	
	<b>Kapitolu 10 04 — Total</b>		<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>22 139 445,42</b>	<b>21 192 994,28</b>	

**10 04 02** *Forniment ta' servizzi u xogħol f'isem korpi esterni*

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	3 032 086,90	2 853 442,87

*Kummenti*

Dan l-Artikolu huwa maħsub biex jirċievi l-appropriazzjonijiet meħtieġa għan-nefqa speċifika għad-diversi hidmijiet magħmula fisem korpi esterni. Jinkludi wkoll riċerka u forniment ta' servizzi taħt kuntratt lil partijiet terzi, bħal awtoritajiet industrijali, nazzjonali jew reġjonali, kif ukoll kuntratti fil-kuntest tal-programmi ta' riċerka tal-Istati Membri. Dan jista' jkopri dan li ġej:

- il-forniment ta' provvisti, servizzi u xogħol magħmul b'mod ġenerali bi hłas, inkluż materjali ta' referenza ċċertifikati,
- l-operat ta' faċilitajiet għall-benefiċċju ta' Stati Membri, inkluża l-irradjazzjoni għal korpi esterni fir-reattur ta' fluss għoli (HFR) fl-istabbiliment Petten taċ-Ċentru Kongunt tar-Riċerka,
- it-tweġġ ta' attivitajiet ta' riċerka u l-forniment ta' servizzi addizzjonali għall-programmi ta' riċerka speċifiċi, inklużi l-klabbs industrijali li għalihom is-shab għandhom iħallsu miżata u abbonament annwali,

**KAPITOLU 10 04 — ATTIVITAJIET OHRA TAĊ-ĊENTRU KONGUNT TAR-RIĊERKA (ikompli)****10 04 02 (ikompli)**

— ftehimiet ta' kooperazzjoni ma' partijiet terzi.

Skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, kull kontribut finanzjarju mdaħħal fil-Partiti 6 2 2 3 u 6 2 2 4 tad-dikjarazzjoni tad-dhul jista' jagħti lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali.

Approprjazzjonijiet addizzjonali se jiġu pprovduti għal dan l-Artikolu, skont l-Artikolu 21 u l-Artikolu 183(2) tar-Regolament Finanzjarju, biex ikopru n-nefqa speċifika għal kull kuntratt ma' korp estern mal-ammont tad-dhul li għandu jiddaħħal fil-Partita 6 2 2 3 tad-dikjarazzjoni tad-dhul.

*Baži ġuridika*

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 89/340/KEE tat-3 ta' Mejju 1989 dwar xogħol għal terzi mwettaq miċ-Ċentru Kongunt tar-Riċerka rilevanti għall-Komunità Ekonomika Ewropea (ĠU L 142, 25.5.1989, p. 10).

Il-konklużjonijiet tal-Kunsill tas-26 ta' April 1994 dwar ir-rwol taċ-Ċentru Kongunt tar-Riċerka (JRC) (ĠU C 126, 7.5.1994, p. 1).

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikoli 21 u 183 tiegħu.

**10 04 03 Sostenn xjentifiku u tekniku għall-politiki tal-UE fuq baži kompetittiva**

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	18 712 611,74	17 802 218,11

*Kummenti*

Dan l-Artikolu huwa maħsub biex jirċievi l-approprjazzjonijiet meħtieġa għan-nefqa speċifika għad-diversi hidmijiet ta' sostenn xjentifiku magħmula miċ-Ċentru Kongunt tar-Riċerka fuq baži kompetittiva b'sostenn għall-politiki tal-Unjoni, barra l-Orizzont 2020. Approprjazzjonijiet addizzjonali jiġu pprovduti għal dan l-Artikolu, skont l-Artikolu 21 u l-Artikolu 183(2) tar-Regolament Finanzjarju, biex ikopru n-nefqa speċifika għal kull kuntratt ma' servizzi tal-Istituzzjonijiet Ewropej għall-ammont ta' dhul li għandu jiddaħħal fil-Partita 6 2 2 6 tad-dikjarazzjoni tad-dhul.

Skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, kull kontribut finanzjarju mdaħħal fil-Partita 6 2 2 4 tad-dikjarazzjoni tad-dhul jista' jagħti lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali.

*Baži ġuridika*

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 89/340/KEE tat-3 ta' Mejju 1989 dwar xogħol għal terzi mwettaq miċ-Ċentru Kongunt tar-Riċerka rilevanti għall-Komunità Ekonomika Ewropea (ĠU L 142, 25.5.1989, p. 10).

Il-Konklużjonijiet tal-Kunsill tas-26 ta' April 1994 dwar ir-rwol taċ-Ċentru Kongunt tar-Riċerka (JRC) (ĠU C 126, 7.5.1994, p. 1).

KUMMISSJONI

TITOLU 10 — RIĊERKA DIRETTA

**KAPITOLU 10 04 — ATTIVITAJIET OĦRA TAĊ-ĊENTRU KONĠUNT TAR-RIĊERKA (ikompli)****10 04 03 (ikompli)**

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikoli 21 u 183 tiegħu.

**10 04 04 Operat tar-reattur ta' fluss għoli (HFR)****10 04 04 01 Operat tar-reattur ta' fluss għoli (HFR) — Programmi supplimentari HFR**

Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri parti min-nefġiet ta' kull xorta mgarrbin matul l-implimentazzjoni tal-programm supplimentari tar-reattur ta' fluss għoli (HFR).

L-obiettivi xjentifiċi u tekniċi tal-programm supplimentari huma dawn li ġejjin:

- li jipprovdni fluss ta' newtroni sikur, konsistenti u affidabbli għal skopijiet sperimentali,
- li jwettaq riċerka u żvilupp fuq: il-materjal u x-xjenza tal-fjuwil bil-għan li titjeb is-sikurezza tar-reatturi eżistenti u ta' dawk futuri (kemm il-fissjoni kif ukoll il-fużjoni); isotopi radjuattivi għal applikazzjonijiet mediċi, it-tiqdim tar-reattur u l-ġestjoni tal-hajja tiegħu, u fuq il-ġestjoni tal-iskart,
- li jaġixxi bhala faċilità tat-taħriġ li tospita studenti li qed jistudjaw għal doktorat jew għal postdottorat li jkunu qed iwettqu l-attivitajiet tar-riċerka tagħhom permezz ta' programmi nazzjonali jew Ewropej.

Skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, din il-partita, matul is-sena finanzjarja, se tiġi pprovduta b'appropriazzjonijiet addizzjonali fil-limiti tad-dhul mill-Istati Membri kkonċernati (attwalment in-Netherlands u Franza) li għandhom jiddaħhlu fil-Partita 6 2 2 1 tad-dikjarazzjoni tad-dhul.

*Baži ġuridika*

Id-Deciżjoni tal-Kunsill (Euratom) 2017/956 tad-29 ta' Mejju 2017 dwar l-adozzjoni tal-programm supplimentari ta' riċerka tar-reattur ta' fluss għoli għall-2016-2019 li għandu jiġi implimentat miċ-Ċentru Konġunt għar-Riċerka għall-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika (ĠU L 144, 7.6.2017, p. 23).



**KAPITOLU 10 04 — ATTIVITAJIET OHRA TAĊ-ĊENTRU KONGUNT TAR-RIĊERKA** (ikompli)**10 04 04** (ikompli)

10 04 04 02 Operat tar-reattur ta' fluss għoli (HFR) — It-Tlestija ta' programmi HFR supplimentarji preċedenti

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	394 746,78	537 333,30

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri parti min-nefġiet ta' kull xorta mgarrbin matul l-implimentazzjoni ta' programmi supplimentari preċedenti tar-reattur ta' fluss għoli (HFR) u li mhumiex koperti mill-appropriazzjonijiet ta' pagament disponibbli għas-snin finanzjarji preċedenti.

L-oġġetti xjentifiċi u tekniċi tal-Programm Supplimentari huma dawn li ġejjin:

- li jipprovdni fluss ta' newtroni sikur, konsistenti u affidabbli għal skopijiet sperimentali,
- li jwettaq riċerka u żvilupp fuq: il-materjal u x-xjenza tal-fjuwil bil-ghan li titjeb is-sikurezza tar-reatturi eżistenti u ta' dawk futuri (kemm il-fissjoni kif ukoll il-fużjoni); isotopi radjuattivi għal applikazzjonijiet mediċi, it-tiqdim tar-reattur u l-ġestjoni tal-hajja tiegħu, u fuq il-ġestjoni tal-iskart,
- li jaġixxi bħala faċilità tat-tahriġ li tospita studenti li qed jistudjaw għal dottorat jew għal postdottorat li jkunu qed iwettqu l-attivitajiet tar-riċerka tagħhom permezz ta' programmi nazzjonali jew Ewropej.

Skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, din il-Partita għandha, matul is-sena finanzjarja, tiġi pprovduta b'approprjazzjonijiet addizzjonali fil-limiti tad-dhul finanzjarju mill-Istati Membri kkonċernati li għandu jiddaħhal fil-Partita 6 2 2 1 tad-dikjarazzjoni tad-dhul.

*Baži ġuridika*

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 84/1/Euratom, KEE tat-22 ta' Diċembru 1983 li tadotta programm ta' riċerka biex jitwettaq miċ-Ċentru Kongunt tar-Riċerka għall-Komunità Ewropea dwar l-Energija Atomika u għall-Komunità Ekonomika Ewropea (1984 sal-1987) (ĠU L 3, 5.1.1984, p. 21).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 88/523/Euratom tal-14 ta' Ottubru 1988 li tadotta programm supplimentari tar-riċerka li għandu jiġi implimentat miċ-Ċentru Kongunt tar-Riċerka għal Komunità Ewropea dwar l-Energija Atomika (ĠU L 286, 20.10.1988, p. 37).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 92/275/Euratom tad-29 ta' April 1992 li tadotta programm supplimentari tar-riċerka li għandu jiġi implimentat miċ-Ċentru Kongunt tar-Riċerka għal Komunità Ewropea dwar l-Energija Atomika (1992-1995) (ĠU L 141, 23.5.1992, p. 27).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 96/419/Euratom tas-27 ta' Ġunju 1996 li tadotta programm supplimentari tar-riċerka li għandu jiġi implimentat miċ-Ċentru Kongunt tar-Riċerka għal Komunità Ewropea dwar l-Energija Atomika (1996-1999) (ĠU L 172, 11.7.1996, p. 23).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2000/100/Euratom tal-24 ta' Jannar 2000 li tadotta programm supplimentari tar-riċerka li għandu jiġi implimentat miċ-Ċentru Kongunt tar-Riċerka għal Komunità Ewropea dwar l-Energija Atomika (ĠU L 29, 4.2.2000, p. 24).

KUMMISSJONI

TITOLU 10 — RIĊERKA DIRETTA

**KAPITOLU 10 04 — ATTIVITAJJET OĦRA TAĊ-ĊENTRU KONĠUNT TAR-RIĊERKA** (*ikompli*)**10 04 04** (*ikompli*)10 04 04 02 (*ikompli*)

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2004/185/Euratom tad-19 ta' Frar 2004 li tikkoncerna l-adozzjoni ta' programm supplimentari tar-riċerka li għandu jigi implimentat miċ-Ċentru Konġunt tar-Riċerka għall-Komunità Ewropea dwar l-Energija Atomika (ĠU L 57, 25.2.2004, p. 25).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2007/773/Euratom tas-26 ta' Novembru 2007 dwar estensjoni ta' sena għall-programm supplimentari ta' riċerka li għandu jigi implimentat miċ-Ċentru Konġunt tar-Riċerka għall-Komunità Ewropea għall-Energija Atomika (ĠU L 312, 30.11.2007, p. 29).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2009/410/Euratom tal-25 ta' Mejju 2009 dwar l-adozzjoni ta' programm supplimentari ta' riċerka li għandu jigi implimentat miċ-Ċentru Konġunt tar-Riċerka għall-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika (ĠU L 132, 29.5.2009, p. 13).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2012/709/Euratom tat-13 ta' Novembru 2012 dwar l-adozzjoni tal-programm supplimentari ta' riċerka tar-Reattur ta' Fluss Għoli għall-2012-2015 li għandu jigi implimentat miċ-Ċentru Konġunt għar-Riċerka għall-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika (ĠU L 321, 20.11.2012, p. 59).

**KAPITOLU 10 05 — OBBLIGAZZJONIJIET STORIĊI LI JIRRIŻULTAW MINN ATTIVITAJIET NUKLEARI MWETTQA MIĊ-ĊENTRU KONGUNT TAR-RIĊERKA FL-AMBITU TAT-TRATTAT TAL-EURATOM**

Titolu Kapitulu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016		% Pagamenti 2016/2018
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
10 05	OBBLIGAZZJONIJIET STORIĊI LI JIRRIŻULTAW MINN ATTIVITAJIET NUKLEARI MWETTQA MIĊ-ĊENTRU KONGUNT TAR-RIĊERKA FL-AMBITU TAT-TRATTAT TAL-EURATOM								
<b>10 05 01</b>	<b><i>Dekummissjonar ta' faċilitajiet nukleari obsoleti tal-Euratom u disponiment finali ta' skart</i></b>	1,1	30 076 000	25 400 000	29 310 000	30 000 000	28 584 945,44	22 788 093,61	89,72
<b>Kapitolu 10 05 — Total</b>			<b>30 076 000</b>	<b>25 400 000</b>	<b>29 310 000</b>	<b>30 000 000</b>	<b>28 584 945,44</b>	<b>22 788 093,61</b>	<b>89,72</b>

**10 05 01 Dekummissjonar ta' faċilitajiet nukleari obsoleti tal-Euratom u disponiment finali ta' skart**

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
30 076 000	25 400 000	29 310 000	30 000 000	28 584 945,44	22 788 093,61

**Kummenti**

Din l-approprjazzjoni hija mahsuba biex tiffinanzja programm ta' azzjoni għat-tnaqqis u l-eliminazzjoni ta' obbligazzjonijiet nukleari ġejjin minn attivitajiet magħmula miċ-Ċentru Kongunt tar-Riċerka minn mindu twaqqaf.

Hija mahsuba biex tkopri d-dekummissjonament ta' impjanti li nġhalqu totalment u l-iskart minn dawn l-impjanti.

Din l-approprjazzjoni hija mahsuba wkoll biex tiffinanzja operazzjonijiet ta' finazi li jitwettqu mill-Kummissjoni fuq il-bażi tas-setgħat li nġhatawliha fl-Artikolu 8 tat-Trattat tal-Euratom skont id-dispożizzjonijiet tal-Ftehim Interistitutuzjonali tat-2 ta' Diċembru 2006 bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni dwar dixxiplina baġitarja, kooperazzjoni f'materji ta' baġit u dwar ġestjoni finanzjarja tajba (ĠU C 373, 20.12.2013, p. 1).

**Atti ta' referenza**

Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni tas-17 ta' Marzu 1999 dwar ir-responsabbiltajiet storiċi li jirriżultaw mill-attivitajiet nukleari mwettqa miċ-Ċentru Kongunt tar-Riċerka taht it-Trattat Euratom — Id-dekummissjonar ta' installazzjonijiet nukleari li ma għadhomx jintużaw u l-ġestjoni tal-iskart (COM(99) 114 final).

Il-Komunikazzjoni mill-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill tad-19 ta' Mejju 2004 dwar id-Dekommissjonar ta' Installazzjonijiet Nukleari u Ġestjoni tal-iskart — Ġestjoni tar-Responsabbiltajiet Nukleari li ġejjin mill-Attivitajiet taċ-Ċentru Kongunt tar-Riċerka (JRC) imwettqa skont it-Trattat tal-Euratom (SEC(2004) 621 final).

KUMMISSJONI

TITOLU 10 — RIĊERKA DIRETTA

**KAPITOLU 10 05 — OBBLIGAZZJONIJIET STORIĊI LI JIRRIŻULTAW MINN ATTIVITAJIET NUKLEARI MWETTQA MIĊ-ĊENTRU KONGUNT TAR-RIĊERKA FL-AMBITU TAT-TRATTAT TAL-EURATOM** *(ikompli)***10 05 01** *(ikompli)*

Il-Komunikazzjoni mill-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill tat-12 ta' Jannar 2009 dwar id-Dekummissjonar ta' Installazzjonijiet Nukleari u l-Ġestjoni tal-Iskart Radjoattiv: Il-Ġestjoni tal-Obbligi Nukleari li jirriżultaw mill-Attivitajiet taċ-Ċentru Kongunt għar-Riċerka (JRC) imwettqa skont it-Trattat tal-Euratom (COM(2008) 903 final).

Komunikazzjoni mill-Kummissjoni lill-Kunsill u lill-Parlament Ewropew tal-25 ta' Ottubru 2013 dwar id-dekummissjonar ta' Installazzjonijiet Nukleari u l-Ġestjoni tal-Iskart Radjoattiv: il-Ġestjoni tal-Obbligi Nukleari li jirriżultaw mill-Attivitajiet taċ-Ċentru Kongunt tar-Riċerka (JRC) imwettqa skont it-Trattat Euratom (COM(2013) 734 final).

*TITOLU 11*

**AFFARIJET MARITTIMI U SAJD**

KUMMISSJONI

TITOLU 11 — AFFARIJJIET MARITTIMI U SAJD

## TITOLU 11

## AFFARIJJIET MARITTIMI U SAJD

## Riassunt ġenerali tal-approprjazzjonijiet (2018 u 2017) u eżitu (2016)

Titolu Kapitolu	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
		Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
11 01	NEFQA AMMINIS- TRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "SAJD U AFFARIJJIET MARITTIMI"	43 841 091	43 841 091	43 874 839	43 874 839	43 435 084,07	43 435 084,07
11 03	KONTRIBUZZJONIJIET STATUTORJI LILL-ORGA- NIZZAZZJONIJIET REĠJONALI TAL- ĠESTJONI TAS-SAJD U ORGANIZZAZZJONIJIET INTERNAZZJONALI OHRA U FTEHIMIET DWAR SAJD SOSTENIBBLI	94 535 000	88 297 297	123 383 210	118 383 210	134 265 378,25	123 431 762,15
	<i>Riżervi (40 02 41)</i>	46 565 000	43 302 703	3 643 000	4 448 000		
		141 100 000	131 600 000	127 026 210	122 831 210	134 265 378,25	123 431 762,15
11 06	FOND EWROPEW GHALL- AFFARIJJIET MARITTIMI U S-SAJD (FEMS)	946 359 699	527 452 337	922 865 078	590 406 361	893 357 420,98	421 876 386,38
	<b>Titolu 11 — Total</b>	<b>1 084 735 790</b>	<b>659 590 725</b>	<b>1 090 123 127</b>	<b>752 664 410</b>	<b>1 071 057 883,30</b>	<b>588 743 232,60</b>
	<b>Riżervi (40 02 41)</b>	<b>46 565 000</b>	<b>43 302 703</b>	<b>3 643 000</b>	<b>4 448 000</b>		
		<b>1 131 300 790</b>	<b>702 893 428</b>	<b>1 093 766 127</b>	<b>757 112 410</b>	<b>1 071 057 883,30</b>	<b>588 743 232,60</b>

## TITOLU 11

## AFFARIJJIET MARITTIMI U SAJD

## KAPITOLU 11 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "SAJD U AFFARIJJIET MARITTIMI"

Id-dettalji tal-Artikoli 1, 2, 3 u 5 jinsabu fil-Kapitolu XX 01

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016	% 2016/2018
11 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "SAJD U AFFARIJJIET MARITTIMI"					
11 01 01	<i>Nefqa relatata ma' uffiċjali u persunal temporanju tal-qasam ta' politika "Affarijiet marittimi u sajd"</i>	5,2	30 342 249	30 427 605	30 425 764,01	100,28
11 01 02	<i>Persunal estern u nefqa manigerjali ohra b'sostenn tal-qasam ta' politika "Affarijiet marittimi u sajd"</i>					
11 01 02 01	Persunal estern	5,2	2 418 077	2 326 625	2 559 598,31	105,85
11 01 02 11	Nefqa manigerjali ohra	5,2	2 572 342	2 572 607	2 407 903,—	93,61
	<i>Artikolu 11 01 02 — Subtotal</i>		4 990 419	4 899 232	4 967 501,31	99,54
11 01 03	<i>Nefqa relatata ma' apparat u servizzi tat-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni fil-qasam ta' politika "Sajd u affarijiet marittimi"</i>	5,2	1 961 423	1 900 002	2 339 633,12	119,28
11 01 04	<i>Nefqa ta' sostenn għal operazzjonijiet u programmi fil-qasam ta' politika "Affarijiet marittimi u sajd"</i>					
11 01 04 01	Nefqa ta' sostenn għal affarijiet marittimi u sajd — Assistenza amministrattiva u teknika nonoperazzjonali	2	3 500 000	3 700 000	3 128 987,63	89,40
	<i>Artikolu 11 01 04 — Subtotal</i>		3 500 000	3 700 000	3 128 987,63	89,40
11 01 06	<i>Executive agencies</i>					
11 01 06 01	Aġenzija Eżekuttiva għall-Intrapriži Żgħira u ta' Daqs Medju - Kontribuzzjoni mill Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd (FEMS)	2	3 047 000	2 948 000	2 573 198,—	84,45
	<i>Artikolu 11 01 06 — Subtotal</i>		3 047 000	2 948 000	2 573 198,—	84,45
	<b>Kapitolu 11 01 — Total</b>		<b>43 841 091</b>	<b>43 874 839</b>	<b>43 435 084,07</b>	<b>99,07</b>

KUMMISSJONI

TITOLU 11 — AFFARIJJIET MARITTIMI U SAJD

## KAPITOLU 11 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "SAJD U AFFARIJJIET MARITTIMI" (ikompli)

**11 01 01 Nefqa relatata ma' uffiċjali u persunal temporanju tal-qasam ta' politika "Affarijjet marittimi u sajd"**

Ċifri (Appropriazzjonijiet mhux differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
30 342 249	30 427 605	30 425 764,01

**11 01 02 Persunal estern u nefqa manigerjali oħra b'sostenn tal-qasam ta' politika "Affarijjet marittimi u sajd"**

## 11 01 02 01 Persunal estern

Ċifri (Appropriazzjonijiet mhux differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
2 418 077	2 326 625	2 559 598,31

## 11 01 02 11 Nefqa manigerjali oħra

Ċifri (Appropriazzjonijiet mhux differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
2 572 342	2 572 607	2 407 903,—

**11 01 03 Nefqa relatata ma' apparat u servizzi tat-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni fil-qasam ta' politika "Sajd u affarijjet marittimi"**

Ċifri (Appropriazzjonijiet mhux differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
1 961 423	1 900 002	2 339 633,12

**11 01 04 Nefqa ta' sostenn għal operazzjonijiet u programmi fil-qasam ta' politika "Affarijjet marittimi u sajd"**

## 11 01 04 01 Nefqa ta' sostenn għal affarijjet marittimi u sajd — Assistenza amministrattiva u teknika nonoperazzjonali

Ċifri (Appropriazzjonijiet mhux differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
3 500 000	3 700 000	3 128 987,63

Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba li tkopri l-assistenza teknika nonoperazzjonali għall-Fond Ewropew għall-Affarijjet Marittimi u s-Sajd (FEMS) previst fl-Artikolu 58 tar-Regolament (UE) Nru 1303/2013 u l-Artikolu 92 tar-Regolament (UE) Nru 508/2014.



## KAPITOLU 11 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "SAJD U AFFARIJJIET MARITTIMI" (ikompli)

11 01 04 (ikompli)

11 01 04 01 (ikompli)

B'mod partikolari, tista' tintuża biex tkopri:

- in-nefqa mgarrba għall-persunal estern fil-kwartieri ġenerali (persunal kuntrattwali, esperti nazzjonali sekondati jew persunal tal-aġenziji) sa mhux iktar minn EUR 850 000, inkluża n-nefqa għas-sostenn (spejjeż tar-rappreżentanzi, taħriġ, laqgħat, missjonijiet relatati mal-persunal estern iffinażzjati minn din l-appropriazzjoni), meħtieġa għall-implimentazzjoni tal-FEMS u għall-ikkompletar tal-miżuri taħt il-predeċessur tiegħu, il-Fond Ewropew għas-Sajd (FES), marbut mal-assistenza teknika,
- in-nefqa għal persunal estern (persunal kuntrattwali, persunal lokali, jew esperti nazzjonali ssekondati) f'delegazzjonijiet tal-Unjoni fpajjiżi terzi, kif ukoll il-kostijiet addizzjonali tal-logistika u tal-infrastruttura, bħall-kost tat-taħriġ, il-laqgħat, il-missjonijiet u l-kiri tal-akkomodazzjoni li jirriżultaw direttament mill-preżenza fid-delegazzjonijiet ta' persunal estern remunerat mill-appropriazzjonijiet imdahhla f'din il-partita,
- in-nefqa għal missjonijiet ta' delegazzjonijiet minn pajjiżi terzi li jattendu l-laqgħat biex ikunu nnegożjati ftehimiet dwar is-sajd u l-kumitati kongunti,
- in-nefqa għal studji, miżuri ta' valutazzjoni u awditjar, laqgħat ta' esperti, u l-partecipazzjoni ta' partijiet interessati f'laqgħat *ad hoc*, seminars u konferenzi dwar kwistjonijiet ewlenin, informazzjoni u pubblikazzjonijiet fil-qasam tal-affarijiet marittimi u s-sajd,
- in-nefqa għat-teknoloġija informatika (IT) li tkopri kemm it-tagħmir u kemm is-servizzi,
- il-partecipazzjoni tal-esperti xjentifiċi f'laqgħat tal-Organizzazzjonijiet Reġjonali tal-Ġestjoni tas-Sajd,
- kwalunkwe nefqa oħra fuq għajnunata non-operattiva teknika u amministrattiva li ma tinvolvi x hidmiet ta' awtoritajiet pubbliċi esternalizzati mill-Kummissjoni b'kuntratti ta' servizz *ad hoc*.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1198/2006 tas-27 ta' Lulju 2006 dwar il-Fond Ewropew għas-Sajd (ĠU L 223, 15.8.2006, p. 1).

Ir-Regolament (UE) Nru 1379/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-swieq fil-prodotti tas-sajd u tal-akkwakultura, li jemenda r-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 1184/2006 u (KE) Nru 1224/2009 u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 104/2000 (ĠU L 354, 28.12.2013, p. 1).

Ir-Regolament (UE) Nru 1303/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jstabbilixxi dispożizzjonijiet komuni dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni, il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali u l-Fond Marittimu u tas-Sajd Ewropew u li jstabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni u l-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 320).

Ir-Regolament (UE) Nru 508/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Mejju 2014 dwar il-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 2328/2003, (KE) Nru 861/2006, (KE) Nru 1198/2006 u (KE) Nru 791/2007 (UE) u r-Regolament (UE) Nru 1255/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 149, 20.5.2014, p. 1).

## KUMMISSJONI

## TITOLU 11 — AFFARIJJIET MARITTIMI U SAJD

## KAPITOLU 11 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "SAJD U AFFARIJJIET MARITTIMI" (ikompli)

**11 01 06** *Executive agencies*

11 01 06 01 Aġenzija Eżekuttiva għall-Intrapriżi Żgħar u ta' Daqs Medju - Kontribuzzjoni mill Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd (FEMS)

Ċifri (Approprijazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
3 047 000	2 948 000	2 573 198,—

*Kummenti*

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba li tkopri n-nefqa tal-Aġenzija fuq il-persunal u l-amministrazzjoni mgarrba b'riżultat tar-rwol tal-Aġenzija fil-ġestjoni ta' miżuri li jiffurmaw parti mill-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd.

It-tabella ta' stabbiliment tal-Aġenzija tinsab fl-Anness "Persunal" għal din it-taqsim.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 58/2003 tad-19 ta' Diċembru 2002 li jfassal l-istatut għall-aġenziji eżekuttivi li jridu jġu fdati b'ċerti kompiti fit-tmexxija tal-programmi tal-Komunità (ĠU L 11, 16.1.2003, p. 1).

Ir-Regolament (UE) Nru 1380/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 dwar il-Politika Komuni tas-Sajd, li jemenda r-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 1954/2003 u (KE) Nru 1224/2009 u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 2371/2002 u (KE) Nru 639/2004 u d-Deciżjoni tal-Kunsill 2004/585/KE (ĠU L 354, 28.12.2013, p. 22).

Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni C(2013) 9414 tat-23 ta' Diċembru 2013 li tiddelega s-setgħat lill-Aġenzija Eżekuttiva għall-Intrapriżi Żgħar u ta' Daqs Medju bil-hsieb ta' twettiq ta' hidmiet marbuta mal-implimentazzjoni tal-programmi tal-Unjoni fl-oqsma tal-enerġija, l-ambjent, l-azzjoni klimatika, il-kompetittività u l-SMEs, ir-riċerka u l-innovazzjoni, l-ICT, il-politika marittima u s-sajd li jinkludu, b'mod partikolari, l-implimentazzjoni tal-approprijazzjonijiet imdahhla fil-baġit generali tal-Unjoni.

Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni C(2014)4636 tal-11 ta' Lulju 2014 li temenda d-Deciżjoni tal-Kummissjoni C(2013) 9414 tat-23 ta' Diċembru 2013 fir-rigward tad-delega tas-setgħat lill-Aġenzija Eżekuttiva għall-Intrapriżi Żgħar u ta' Daqs Medju bil-hsieb ta' twettiq ta' hidmiet marbuta mal-implimentazzjoni tal-programm tal-Unjoni fl-oqsma tal-politika marittima u s-sajd, li jinkludu, b'mod partikolari, l-implimentazzjoni tal-approprijazzjonijiet imdahhla fil-baġit generali tal-Unjoni.

Id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni 2013/771/UE tas-17 ta' Diċembru 2013 li tistabbilixxi l-"Aġenzija Eżekuttiva għall-Intrapriżi Żgħar u ta' Daqs Medju" u li tħassar id-Deciżjonijiet 2004/20/KE u 2007/372/KE (ĠU L 341, 18.12.2013, p. 73).

Ir-Regolament (UE) Nru 508/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Mejju 2014 dwar il-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 2328/2003, (KE) Nru 861/2006, (KE) Nru 1198/2006 u (KE) Nru 791/2007 (UE) u r-Regolament (UE) Nru 1255/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 149, 20.5.2014, p. 1).

KUMMISSJONI  
TITOLU 11 — AFFARIJJIET MARITTIMI U SAJD

## KAPITOLU 11 03 — KONTRIBUZZJONIJIET STATUTORJI LILL-ORGANIZZAZZJONIJIET REĠJONALI TAL-ĠESTJONI TAS-SAJD U ORGANIZZAZZJONIJIET INTERNAZZJONALI OHRA U FTEHIMIET DWAR SAJD SOSTENIBBLI

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016		% Pagamenti 2016/ 2018
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
11 03	KONTRI- BUZZJONIJIET STATUTORJI LILL- ORGANIZ- ZAZZJONIJIET REĠJONALI TAL- ĠESTJONI TAS-SAJD U ORGANIZ- ZAZZJONIJIET INTERNAZZJONALI OHRA U FTEHIMIET DWAR SAJD SOSTE- NIBBLI								
11 03 01	<i>Stabiliment ta' qafas ta' governanza għall- attivitajiet tas-sajd imwettqa mill- bastimenti tas-sajd tal-Unjoni f'ilmijiet ta' pajjiži terzi</i>	2	89 035 000	82 797 297	118 390 478	113 390 478	129 256 093,75	118 503 593,75	143,12
	Riżervi (40 02 41)		46 565 000	43 302 703	3 643 000	4 448 000			
			135 600 000	126 100 000	122 033 478	117 838 478	129 256 093,75	118 503 593,75	
11 03 02	<i>Promozzjoni ta' żvilupp sostenibbli tal-ġestjoni tas-sajd u governanza marittima allinjati mal-oġġettivi tal-PKS (Kontribuzzjonijiet obbligatorji għall- korpi inter- nazzjonali)</i>	2	5 500 000	5 500 000	4 992 732	4 992 732	5 009 284,50	4 928 168,40	89,60
	<b>Kapitolu 11 03 — Total</b>		<b>94 535 000</b>	<b>88 297 297</b>	<b>123 383 210</b>	<b>118 383 210</b>	<b>134 265 378,25</b>	<b>123 431 762,15</b>	<b>139,79</b>
	Riżervi (40 02 41)		46 565 000	43 302 703	3 643 000	4 448 000			
			141 100 000	131 600 000	127 026 210	122 831 210	134 265 378,25	123 431 762,15	

11 03 01 *Stabiliment ta' qafas ta' governanza għall-attivitajiet tas-sajd imwettqa mill-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni f'ilmijiet ta' pajjiži terzi*

Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

	Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
11 03 01	89 035 000	82 797 297	118 390 478	113 390 478	129 256 093,75	118 503 593,75
Riżervi (40 02 41)	46 565 000	43 302 703	3 643 000	4 448 000		
Total	135 600 000	126 100 000	122 033 478	117 838 478	129 256 093,75	118 503 593,75

## KUMMISSJONI

## TITOLU 11 — AFFARIJJIET MARITTIMI U SAJD

## KAPITOLU 11 03 — KONTRIBUZZJONIJIET STATUTORJI LILL-ORGANIZZAZZJONIJIET REĠJONALI TAL-ĠESTJONI TAS-SAJD U ORGANIZZAZZJONIJIET INTERNAZZJONALI OHRA U FTEHIMIET DWAR SAJD SOSTENIBBLI (ikompli)

## 11 03 01 (ikompli)

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba li tkopri n-neqfa li tirriżulta mill-ftehimiet dwar is-sajd li l-Unjoni nnegozjat jew behsiebha ggedded jew tinnegozja mill-ġdid ma' pajjiżi terzi.

Barra minn hekk, l-Unjoni tista' tinnegozja ftehimiet ta' shubija godda fil-qasam tas-sajd li jkun jehtieg li jiġu ffinanzjati minn dan l-artikolu.

## Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 861/2006 tat-22 ta' Mejju 2006 li jstabbilixxi miżuri finanzjarji tal-Unjoni għall-implimentazzjoni tal-politika komuni tas-sajd u fil-qasam tal-Liġi tal-Baħar (ĠU L 160, 14.6.2006, p. 1).

Ir-Regolament (UE) Nru 1380/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 dwar il-Politika Komuni tas-Sajd, li jemenda r-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 1954/2003 u (KE) Nru 1224/2009 u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 2371/2002 u (KE) Nru 639/2004 u d-Deciżjoni tal-Kunsill 2004/585/KE (ĠU L 354, 28.12.2013, p. 22), u b'mod partikolari l-Artikolu 31 tiegħu.

Ir-Regolamenti u d-Deciżjonijiet dwar il-konkluzjoni ta' ftehimiet u/jew protokollu adottati fir-rigward ta' sajd bejn l-Unjoni/il-Komunità u l-gvernijiet tal-pajjiżi li ġejjin:

Status (sa Ottubru 2017)	Pajjiż	Baży ġuridika	Data	Il-Ġurnal Uffiċjali	Durata
Ftehimiet u/jew Protokollu fis-seħh (u kumpens finanzjarju mistenni fl-1-2018 imdahhal fl-Artikolu 11 03 01)	Il-Gżejjer Cook	Id-Deciżjoni (UE) 2017/418	28 ta' Frar 2017	L 64, 10.3.2017	14.10.2016 sa 13.10.2020
	Greenland	Id-Deciżjoni (UE) 2016/817	17 ta' Mejju 2016	L 136, 25.5.2016	1.1.2016 sa 31.12.2020
	Il-Liberja	Id-Deciżjoni (UE) 2016/1062	24 ta' Mejju 2016	L 177, 1.7.2016	9.12.2015 sa 8.12.2020
	Il-Madagascar	Id-Deciżjoni (UE) 2015/1893	5 ta' Ottubru 2015	L 277, 22.10.2015	mill-1.1.2015 sal-31.12.2018
	Il-Mauritania	Id-Deciżjoni (UE) 2016/870	24 ta' Mejju 2016	L 145, 2.6.2016	16.11.2015 sa 15.11.2019
	Is-Senegal	Id-Deciżjoni (UE) 2015/384	2 ta' Marzu 2015	L 65, 10.3.2015	mill-20.10.2014 sad-19.10.2019
	Is-Seychelles	Id-Deciżjoni 2014/306/UE	13 ta' Mejju 2014	L 160, 29.5.2014	mit-18.1.2014 sas-17.1.2020

KUMMISSJONI  
TITOLU 11 — AFFARIJJIET MARITTIMI U SAJD

## KAPITOLU 11 03 — KONTRIBUZZJONIJET STATUTORJI LILL-ORGANIZZAZZJONIJET REĠJONALI TAL-ĠESTJONI TAS-SAJD U ORGANIZZAZZJONIJET INTERNAZZJONALI OHRA U FTEHIMIET DWAR SAJD SOSTENIBBLI (ikompli)

## 11 03 01 (ikompli)

Status (sa Ottubru 2017)	Pajjiż	Baži ġuridika	Data	Il-Ġurnal Uffiċjali	Durata
Ftehimiet u/jew-Protokollu li qed jiġu nneozzjati mill-ġdid, li diġà qed jiġu nneozzjati jew li għaddejja procedura legiżlattiva (kumpens finanzjarju mdahhal fl-Artikolu 40 02 41)	Cape Verde	Id-Deciżjoni (UE) 2015/1894	5 ta' Ottubru 2015	L 277, 22.10.2015	mit-23.12.2014 sat-22.12.2018
	Il-Côte d'Ivoire	Id-Deciżjoni 2014/102/UE	28 ta' Jannar 2014	L 54, 22.2.2014	mill-1.7.2013 sat-30.6.2018
	Il-Gabon	Id-Deciżjoni (UE) 2014/232/EU	14 ta' April 2014	L 125, 26.4.2014	mill-24.7.2013 sat-23.7.2016
	Il-Guinea-Bissau	Id-Deciżjoni (UE) 2015/1987	5 ta' Ottubru 2015	L 290, 6.11.2015	mill-24.11.2014 sat-23.11.2017
	Mauritius	Id-Deciżjoni (UE) 2017/1960	23 ta' Ottubru 2017	L 279, 28.10.2017	Applikazzjoni proviżorja 2017-2021 (data eżatta skont il-firma)
	Il-Marokk	Id-Deciżjoni 2013/785/UE	16 ta' Diċembru 2013	L 349, 21.12.2013	mill-15.7.2014 sal-14.7.2018
	Il-Mozambique	Id-Deciżjoni 2012/306/UE	12 ta' Ġunju 2012	L 153, 14.6.2012	mill-1.2.2012 sal-31.1.2015
	Sao Tomé u Príncipe	Id-Deciżjoni (UE) 2015/239	1-10 ta' Frar 2015	L 40, 16.2.2015	mit-23.5.2014 sat-22.5.2018

11 03 02 **Promozzjoni ta' żvilupp sostenibbli tal-ġestjoni tas-sajd u governanza marittima allinjati mal-oġettivi tal-PKS (Kontribuzzjonijiet obligatorji għall-korpi internazzjonali)**

Ċifri (Approprijazzjonijiet differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
5 500 000	5 500 000	4 992 732	4 992 732	5 009 284,50	4 928 168,40

## Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba li tiffinanzja l-partecipazzjoni attiva tal-Unjoni fl-organizzazzjonijiet internazzjonali tas-sajd responsabbli għall-konservazzjoni fit-tul u l-isfruttar sostenibbli tar-riżorsi tas-sajd tal-baħar. Hija marbuta mal-kontribuzzjonijiet obligatorji, fost l-oħrajn, lill-organizzazzjonijiet reġjonali tal-ġestjoni tas-sajd u organizzazzjonijiet internazzjonali ohra li ġejjin:

- Il-Kummissjoni għall-Konservazzjoni tar-Riżorsi Marittimi Hajjin tal-Antartika (CCAMLR),
- L-Organizzazzjoni għall-Konservazzjoni tas-Salamun tal-Atlantiku tat-Tramuntana (NASCO),
- Il-Kummissjoni Internazzjonali għall-Konservazzjoni tat-Tonn tal-Atlantiku (ICCAT),
- Il-Kummissjoni għas-Sajd fl-Atlantiku tal-Grigal (NEAFC),
- L-Organizzazzjoni tas-Sajd fl-Atlantiku tal-Majjistral (NAFO),
- Il-Kummissjoni għat-Tonn tal-Oċean Indjan (IOTC),

## KUMMISSJONI

## TITOLU 11 — AFFARIJJIET MARITTIMI U SAJD

**KAPITOLU 11 03 — KONTRIBUZZJONIJIET STATUTORJI LILL-ORGANIZZAZZJONIJIET REĠJONALI TAL-ĠESTJONI TAS-SAJD U ORGANIZZAZZJONIJIET INTERNAZZJONALI OHRA U FTEHIMIET DWAR SAJD SOSTENIBBLI (ikompli)****11 03 02** (ikompli)

- Il-Kummissjoni Ġenerali għas-Sajd fil-Mediterran (GFCM),
- L-Organizzazzjoni tas-Sajd tal-Atlantiku tax-Xlokk (SEAFO),
- Il-Ftehim dwar is-Sajd fin-Nofsinhar tal-Oċean Indjan (SIOFA),
- Il-Kummissjoni għas-Sajd fil-Punent tal-Paċifiku u l-Paċifiku Ċentrali (WCPFC, ex MHL),
- Il-Ftehim dwar il-Programm Internazzjonali għall-Konservazzjoni tad-Dniefel (AIDCP),
- Il-Kummissjoni Inter-Amerikana tat-Tonn Tropikali (IATTC),
- L-Organizzazzjoni Reġjonali għall-Ġestjoni tas-Sajd fin-Nofsinhar tal-Paċifiku (SPRFMO),
- Il-Kummissjoni dwar il-Konvenzjoni għall-Konservazzjoni tat-Tonna tan-Nofsinhar (CCSBT),
- Il-Konvenzjoni dwar il-Konservazzjoni tal-Ispċijiet Migratorji tal-Annimali Selvaġġi (CMS).

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba wkoll li tkopri l-kontribuzzjonijiet finanzjarji tal-Unjoni lill-korpi stabbiliti mill-Konvenzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti dwar id-Dritt tal-Baħar 1982, b'mod partikolari l-Awtorità Internazzjonali għal Qiegh il-Baħar u t-Tribunal Internazzjonali għad-Dritt tal-Baħar.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 3179/78 tat-28 ta' Dicembru 1978 li jirrigwarda l-konklużjoni mill-Komunità Ekonomika Ewropea tal-Konvenzjoni dwar il-Kooperazzjoni Multilaterali Futura dwar is-Sajd fl-Atlantiku tal-Majjistral (ĠU L 378, 30.12.1978, p. 1).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill tat-13 ta' Lulju 1981 li tirrigwarda l-konklużjoni tal-Konvenzjoni dwar il-Koperazzjoni Multilaterali fil-Ġejjieni dwar is-Sajd fl-Atlantiku tal-Grigal (81/608/KEE) (ĠU L 227, 31.12.1982, p. 21).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill tal-4 ta' Settembru 1981 dwar il-konklużjoni tal-Konvenzjoni għall-konservazzjoni tar-riżorsi marittimi haġjin tal-Antartika (81/691/KEE) (ĠU L 252, 5.9.1981, p. 26).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 82/461/KEE tal-24 ta' Ġunju 1982 li tirrigwarda l-konklużjoni tal-Konvenzjoni dwar il-konservazzjoni tal-ispeċji migratorji tal-annimali selvaġġi (ĠU L 210, 19.7.1982, p. 10).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill tat-13 Dicembru 1982 li tirrigwarda l-konklużjoni tal-Konvenzjoni għall-Konservazzjoni tas-Salamun fl-Oċean Atlantiku tat-Tramuntana (82/886/KEE) (ĠU L 378, 31.12.1982, p. 24).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill tad-9 ta' Ġunju 1986 dwar l-Adeżjoni tal-Komunità fil-Konvenzjoni Internazzjonali għall-Konservazzjoni tat-Tonn tal-Atlantiku, kif emendata bil-Protokoll mehmuż mal-Att Finali tal-Konferenza tal-Plenipotenżjari tal-Istati li jiffirmaw Parti mill-Konvenzjoni ffirmata f'Parigi fl-10 ta' Lulju 1984 (86/238/KEE) (ĠU L 162, 18.6.1986, p. 33).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 95/399/KEE tat-18 ta' Settembru 1995 dwar l-adeżjoni tal-Komunità mal-Ftehim għall-ħolqien tal-Kummissjoni dwar it-Tonn tal-Oċean Indjan (ĠU L 236, 5.10.1995, p. 24).

**KAPITOLU 11 03 — KONTRIBUZZJONIJIET STATUTORJI LILL-ORGANIZZAZZJONIJIET REĠJONALI TAL-ĠESTJONI TAS-SAJD U ORGANIZZAZZJONIJIET INTERNAZZJONALI OĦRA U FTEHIMIET DWAR SAJD SOSTENIBBLI (ikompli)****11 03 02** (ikompli)

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 98/392/KE tat-23 ta' Marzu 1998 li tirrigwarda l-konklużjoni mill-Komunità Ewropea tal-Konvenzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti tal-10 ta' Diċembru 1982 dwar il-Liġi tal-Baħar u l-Ftehim tat-28 ta' Lulju 1994 li għandu x'jaqsam mal-implimentazzjoni tal-Parti XI tiegħu (ĠU L 179, 23.6.1998, p. 1).

Il-Konvenzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti dwar il-Liġi tal-Baħar (ĠU L 179, 23.6.1998, p. 3).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 98/416/KE tas-16 ta' Ġunju 1998 dwar l-adeżjoni tal-Komunità Ewropea fil-Kummissjoni Ġenerali tas-Sajd għall-Baħar Mediterran (ĠU L 190, 4.7.1998, p. 34).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill tat-22 ta' Lulju 2002 dwar il-konklużjoni mill-Komunità Ewropea dwar il-Konvenzjoni tal-Harsien u l-Amministrazzjoni ta' Riżorsi tas-Sajd fix-Xlokk tal-Oċean Atlantiku (2002/738/KE) (ĠU L 234, 31.8.2002, p. 39).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2005/75/KE tas-26 ta' April 2004 dwar l-adeżjoni tal-Komunità mal-Konvenzjoni dwar il-Konservazzjoni u l-Immaniġġar ta' Stokkijiet ta' Hut Migratorju fl-Oċean Paċifiku Ċentrali u tal-Punent (ĠU L 32, 4.2.2005, p. 1).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2005/938/KE tat-8 ta' Diċembru 2005 dwar l-approvazzjoni fisem il-Komunità Ewropea tal-Ftehim dwar il-Programm Internazzjonali għall-Konservazzjoni tad-Dniefel (ĠU L 348, 30.12.2005, p. 26).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2006/539/KE tat-22 ta' Mejju 2006 dwar il-konklużjoni, fisem il-Komunità Ewropea tal-Konvenzjoni għat-Tishih tal-Kummissjoni Inter-Amerikana għat-Tonn Tropikali stabbilita mill-Konvenzjoni tal-1949 bejn l-Istati Uniti tal-Amerika u r-Repubblika tal-Kosta Rika (ĠU L 224, 16.8.2006, p. 22).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2008/780/KE tad-29 ta' Settembru 2008 dwar il-konklużjoni, fisem il-Komunità Ewropea, tal-Ftehim dwar is-Sajd fin-Nofsinar tal-Oċean Indjan (ĠU L 268, 9.10.2008, p. 27).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2012/130/UE tat-3 ta' Ottubru 2011 dwar l-approvazzjoni, fisem l-Unjoni Ewropea, tal-Konvenzjoni dwar il-Konservazzjoni u l-Ġestjoni ta' Riżorsi tas-Sajd fl-Bħra Miftuħa fin-Nofsinar tal-Oċean Paċifiku (ĠU L 67, 6.3.2012, p. 1).

Ir-Regolament (UE) Nru 1380/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 dwar il-Politika Komuni tas-Sajd, li jemenda r-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 1954/2003 u (KE) Nru 1224/2009 u jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 2371/2002 u (KE) Nru 639/2004 u d-Deciżjoni tal-Kunsill 2004/585/KE (ĠU L 354, 28.12.2013, p. 22), u b'mod partikolari l-Artikoli 29 u 30 tiegħu.

Id-Deciżjoni tal-Kunsill (UE) 2015/2437 tal-14 ta' Diċembru 2015 dwar il-konklużjoni, fisem l-Unjoni Ewropea, tal-Ftehim fil-forma ta' Skambju ta' Ittri bejn l-Unjoni Ewropea u l-Kummissjoni għall-Konservazzjoni tat-Tonna tan-Nofsinar (CCSBT) li jikkonċerna l-istatus ta' Membru tal-Unjoni bħala Membru fil-Kummissjoni Estiża tal-Konvenzjoni għall-Konservazzjoni tat-Tonna tan-Nofsinar (ĠU L 336, 23.12.2015, p. 27).

## KUMMISSJONI

## TITOLU 11 — AFFARIJET MARITTIMI U SAJD

## KAPITOLU 11 06 — FOND EWROPEW GHALL-AFFARIJET MARITTIMI U S-SAJD (FEMS)

Titolu Kapitulu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016		% Pagamenti 2016/2018
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
11 06	FOND EWROPEW GHALL-AFFARIJET MARITTIMI U S-SAJD (FEMS)								
11 06 09	Miżuri speċifiċi bit-tir li jippromwovu l-konverżjoni ta' bastimenti u ta' sajjieda li kienu, sal-1999, dipendenti fuq il-ftehim dwar sajd mal-Marokk	2	—	—	—	—	0,—	0,—	
11 06 11	Tlestija tal-Fond Ewropew għas-Sajd (FES) — Assistenza teknika operazzjonali (2007 sa 2013)	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
11 06 12	Tlestija tal-Fond Ewropew għas-Sajd (FES) — Objettiv ta' konverġenza (2007 sa 2013)	2	p.m.	10 000 000	p.m.	5 000 000	0,—	127 420 098,85	1 274,20
11 06 13	Tlestija tal-Fond Ewropew għas-Sajd (FES) — Barra mill-għan ta' konverġenza (2007 sa 2013)	2	p.m.	5 000 000	p.m.	5 000 000	0,—	33 406 429,87	668,13
11 06 14	Tlestija ta' intervent fil-prodotti tas-sajd (2007 sa 2013)	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
11 06 15	Tlestija tal-programm tas-sajd għar-reġjuni ultraperiferiċi (2007 sa 2013)	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
11 06 51	Tlestija ta' programmi aktar bikrin qabel l-2000	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
11 06 52	Tlestija tal-Istrument Finanzjarju għall-Gwida tas-Sajd (SFGS) 2000 sa 2006	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
11 06 60	Promozzjoni ta' sajd u akkwakultura sostenibbli u kompetittivi, żvilupp territorjali bilanċjat u inkluziv taż-żoni tas-sajd u tisdiq tal-implimentazzjoni tal-Politika Komuni tas-Sajd	2	837 523 233	410 000 000	818 478 098	480 000 000	805 423 852,—	186 988 426,87	45,61
11 06 61	Trawwim tal-iżvilupp u l-implimentazzjoni ta' Politika Marittima Integrata tal-Unjoni	2	47 830 000	33 300 000	38 426 980	27 656 608	39 115 973,22	16 622 490,67	49,92



KUMMISSJONI  
TITOLU 11 — AFFARIJJIET MARITTIMI U SAJD

## KAPITOLU 11 06 — FOND EWROPEW GHALL-AFFARIJJIET MARITTIMI U S-SAJD (FEMS) (ikompli)

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016		% Pagamenti 2016/2018
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
<b>11 06 62</b>	<b>Miżuri ta' akkumpanjament ghall-Politika Komuni tas- Sajd u l-Politika Marittima Integrata</b>								
11 06 62 01	Konsulenza u għarfien xjen- tifiku	2	9 274 000	8 100 000	9 070 000	6 900 000	8 385 000,—	11 733 210,33	144,85
11 06 62 02	Kontroll u infurzar	2	5 500 000	16 900 000	15 510 000	25 000 000	5 203 247,25	14 665 308,75	86,78
11 06 62 03	Kontribuzzjonijiet volontarji lil organizzazzjonijiet inter- nazzjonali	2	12 292 000	10 900 000	7 970 000	7 100 000	10 675 000,—	6 980 957,63	64,05
11 06 62 04	Governanza u komuni- kazzjoni	2	5 600 000	5 800 000	7 419 000	5 430 000	5 077 458,87	3 798 028,96	65,48
11 06 62 05	Għarfien tas-swieq	2	4 815 000	4 000 000	4 370 000	4 568 000	4 570 030,08	4 045 242,08	101,13
	<i>Artikolu 11 06 62 — Subtotal</i>		37 481 000	45 700 000	44 339 000	48 998 000	33 910 736,20	41 222 747,75	90,20
<b>11 06 63</b>	<b>Fond Ewropew għall- Affarijiet Marittimi u s- Sajd (FEMS) — Assistenza teknika</b>								
11 06 63 01	Fond Ewropew għall- Affarijiet Marittimi u s-Sajd (FEMS) — Assistenza teknika operattiva	2	3 980 000	4 000 000	3 850 000	4 081 954	4 149 373,66	4 113 525,40	102,84
11 06 63 02	Fond Ewropew għall- Affarijiet Marittimi u s-Sajd (FEMS) — Assistenza teknika operattiva immaniġjata mill- Kummissjoni fuq talba ta' Stat Membru	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
	<i>Artikolu 11 06 63 — Subtotal</i>		3 980 000	4 000 000	3 850 000	4 081 954	4 149 373,66	4 113 525,40	102,84
<b>11 06 64</b>	<b>Aġenzija Ewropea għall- Kontroll tas-Sajd</b>	2	16 745 466	16 745 466	17 021 000	17 021 000	9 070 000,—	9 070 000,—	54,16
<b>11 06 77</b>	<b>Proġetti pilota u azzjonijiet preparatorji</b>								
11 06 77 02	Proġett pilota — Ghodod għal governanza komuni u gestjoni sostenibbli tas-sajd: it- <i>theggiġ</i> tar-riċerka kollab- orattiva bejn xjenzati u partijiet interessati	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	553 137,98	
11 06 77 06	Azzjoni preparatorja — Gwardjani tal-Bahar	2	p.m.	p.m.	p.m.	85 892	0,—	508 226,91	

## KUMMISSJONI

## TITOLU 11 — AFFARIJET MARITTIMI U SAJD

## KAPITOLU 11 06 — FOND EWROPEW GHALL-AFFARIJET MARITTIMI U S-SAJD (FEMS) (ikompli)

Titolu Kapitulu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016		% Pagamenti 2016/2018
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
<b>11 06 77</b>	(ikompli)								
11 06 77 07	Proġett pilota — L-ghan huwa li jibda jithaddem netwerk ta' tipi differenti ta' żoni protetti marini, kemm dawk stabbiliti u kemm dawk li hemm il-hsieb li jiġu stabbiliti skont il-leġiżlazzjoni nazzjonali u internazzjonali ambjentali jew tas-sajd, bil-hsieb li jissahhah il-potenzjal tal-produzzjoni mill-impriżi tas-sajd tal-Mediterran tal-Unjoni fuq il-bażi tar-rendimenti massimi sostenibbli u approċċ mil-lat tal-ekosistemi għall-ġestjoni tas-sajd	2	p.m.	361 656	p.m.	361 656	0,—	0,—	0
11 06 77 08	Proġett pilota — Miżuri ta' appoġġ għal sajd fuq skala żgħira	2	p.m.	295 215	p.m.	586 251	268 695,90	552 323,64	187,09
11 06 77 09	Proġett pilota — Żvilupp ta' prattiki tas-sajd lil hinn mill-kosta b'impatt baxx u innovattiv għal bastimenti fuq skala żgħira fir-reġjuni ultraperiferiċi, inkluż l-iskambju ta' prattiki tajba u sajd bi prova.	2	p.m.	350 000	p.m.	500 000	0,—	248 978,44	71,14
11 06 77 10	Proġett Pilota — Valutazzjoni ta' affermazzjonijiet volontarji marbuta mal-prodotti tas-sajd u l-akkwakultura fl-Ewropa	2	p.m.	p.m.	p.m.	125 000	248 790,—	0,—	
11 06 77 11	Proġett pilota — Modernizzazzjoni tal-kontrolli tas-sajd u ottimizzazzjoni tas-sorveljanza tal-bastimenti b'sistemi innovattivi Ewropej	2	p.m.	p.m.	p.m.	240 000	420 000,—	420 000,—	
11 06 77 12	Proġett pilota — Il-holqien tal-funzjoni tal-Gwardja tal-Kosta Ewropea	2	p.m.	p.m.	p.m.	375 000	750 000,—	750 000,—	
11 06 77 13	Azzjoni preparatorja — Kurrikulu komuni għall-kaptani ta' bastimenti kummerċjali żgħar	2	p.m.	300 000	750 000	375 000			
11 06 77 14	Proġett pilota — Gharfien dwar l-Oċeani għal Kulhadd	2	1 300 000	650 000					
11 06 77 15	Proġett pilota — Manwal ta' prattiki tajbin għall-kruċieri	2	700 000	350 000					

KUMMISSJONI  
TITOLU 11 — AFFARIJJIET MARITTIMI U SAJD

## KAPITOLU 11 06 — FOND EWROPEW GHALL-AFFARIJJIET MARITTIMI U S-SAJD (FEMS) (ikompli)

Titulu Kapitulu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016		% Pagamenti 2016/2018
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
11 06 77 16	Proġett pilota — Pjattaforma tal-Unjoni għall-organizzazzjonijiet tal-produtturi fis-setturi tas-sajd u tal-akkwakultura	2	500 000	250 000					
11 06 77 17	Proġett pilota — Skema ta' kontroll tal-qabdiel tal-ispnott fl-ambitu tas-sajd rikreattiv	2	300 000	150 000					
	Artikolu 11 06 77 — Subtotal		2 800 000	2 706 871	750 000	2 648 799	1 687 485,90	3 032 666,97	112,04
	<b>Kapitolu 11 06 — Total</b>		<b>946 359 699</b>	<b>527 452 337</b>	<b>922 865 078</b>	<b>590 406 361</b>	<b>893 357 420,98</b>	<b>421 876 386,38</b>	<b>79,98</b>

## Kummenti

L-Artikolu 80 tar-Regolament Finanzjarju jiddisponi l-korrezzjonijiet finanzjarji fl-eventwalità ta' nefqa mgarrba bi ksur tal-liġi applikabbli.

L-Artikolu 39 tar-Regolament (KE) Nru 1260/1999 fih previst il-korrezzjonijiet finanzjarji, u kwalunkwe dhul li ġej minnu li jiddaħhal fl-Artikolu 6 5 2 tad-dikjarazzjoni tad-dhul.

L-Artikoli 97, 98 u 99 tar-Regolament (KE) Nru 1198/2006 fihom previst il-korrezzjonijiet finanzjarji, u kwalunkwe dhul li ġej minnhom li jiddaħhal fl-Artikolu 6 5 3 tad-dikjarazzjoni tad-dhul.

L-Artikoli 85, 144 u 145 tar-Regolament (KE) Nru 1303/2013 fihom previst il-korrezzjonijiet finanzjarji, u kwalunkwe dhul li ġej minnhom li jiddaħhal fl-Artikolu 6 5 4 tad-dikjarazzjoni tad-dhul.

Dak id-dhul jista' jagħti lok għad-dispożizzjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali, f'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, f'każijiet speċifiċi meta jkun meħtieġa biex ikopru r-riskji tat-thassir jew tat-tnaqqis fil-korrezzjonijiet deċiżi qabel.

L-Artikolu 177 tar-Regolament Finanzjarju jistabbilixxi l-kundizzjonijiet għal rimborż shiħ, jew parzjali, ta' pagamenti ta' prefinanzjament fir-rigward ta' operazzjoni partikolari.

L-ammonti ta' prefinanzjament rimborżati għandhom jikkostitwixxu dhul assenjat intern f'konformità mal-Artikolu 21(4) tar-Regolament Finanzjarju u għandhom jiddaħhlu fil-Partita 6 1 5 0 jew 6 1 5 7.

Mizuri kontra l-frodi huma finanzjati skont l-Artikolu 24 02 01.

## Bażi ġuridika

It-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikoli 174 u 175 u 177 tiegħu.

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1260/1999 tal-21 ta' Ġunju 1999 li jipprekrivi dispożizzjonijiet ġenerali fuq il-Fondi Strutturali (ĠU L 161, 26.6.1999, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1198/2006 tas-27 ta' Lulju 2006 dwar il-Fond Ewropew għas-Sajd (ĠU L 223, 15.8.2006, p. 1).

## KUMMISSJONI

## TITOLU 11 — AFFARIJJET MARITTIMI U SAJD

**KAPITOLU 11 06 — FOND EWROPEW GĦALL-AFFARIJJET MARITTIMI U S-SAJD (FEMS) (ikompli)**

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1) u b'mod partikolari l-Artikoli 21(3) u (4), l-Artikolu 80 u l-Artikolu 177 tiegħu.

Ir-Regolament (UE) Nru 1380/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 dwar il-Politika Komuni tas-Sajd, li jemenda r-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 1954/2003 u (KE) Nru 1224/2009 u jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 2371/2002 u (KE) Nru 639/2004 u d-Deciżjoni tal-Kunsill 2004/585/KE (ĠU L 354, 28.12.2013, p. 22).

Ir-Regolament (UE) Nru 1303/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jstabilixxi dispożizzjonijiet komuni dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni, il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali u l-Fond Marittimu u tas-Sajd Ewropew u li jstabilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni u l-Fond Ewropew għall-Affarijjet Marittimi u s-Sajd u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p.320).

Ir-Regolament (UE) Nru 508/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Mejju 2014 dwar il-Fond Ewropew għall-Affarijjet Marittimi u s-Sajd u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 2328/2003, (KE) Nru 861/2006, (KE) Nru 1198/2006 u (KE) Nru 791/2007 (UE) u r-Regolament (UE) Nru 1255/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 149, 20.5.2014, p. 1).

*Atti ta' referenza*

Il-Konklużjonijiet tal-Kunsill ta' Berlin tal-24 u 25 ta' Marzu 1999.

**11 06 09**

**Miżuri speċifiċi bit-tir li jipromwovu l-konverżjoni ta' bastimenti u ta' sajjeda li kienu, sal-1999, dipendenti fuq il-ftehim dwar sajd mal-Marokk**

*Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)*

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
—	—	—	—	0,—	0,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-miżura speċifika immirata biex thegġeg il-konverżjoni tal-bastimenti u tas-sajjeda li sal-1999, kienu jiddependu fuq il-ftehim dwar is-sajd mal-Marokk.

Wara li għereq il-*Prestige*, ġew allokati EUR 30 000 000 għal miżuri speċifiċi bhala kumpens għas-sajjeda u l-industriji tal-kultura tal-frott tal-baħar bil-qoxra u tal-akkwakultura affettwati mit-tixrid ta' żejt.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2561/2001 tas-17 ta' Diċembru 2001 li jimmira li jipromwovi l-konverżjoni ta' bastimenti tas-sajd li kienu dipendenti fuq il-ftehim tas-sajd mal-Marokk sal-1999 (ĠU L 344, 28.12.2001, p. 17).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2372/2002 tal-20 ta' Diċembru 2002 li jwaqqaf miżuri speċifiċi biex ikunu kumpensati l-prodotti tas-sajd Spanjoli, l-industrija tal-krostaċej u l-akkwakultura, li ġew affettwati mit-tixrid taż-żejt li kien ikkawżat mill-gharqa tat-tanker *Prestige* (ĠU L 358, 31.12.2002, p. 81).

## KAPITOLU 11 06 — FOND EWROPEW GĦALL-AFFARIJJIET MARITTIMI U S-SAJD (FEMS) (ikompli)

## 11 06 11 Tlestija tal-Fond Ewropew għas-Sajd (FES) — Assistenza teknika operazzjonali (2007 sa 2013)

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-finanzjament tal-impenji li għad iridu jithallsu minn perijodi ta' pprogramazzjoni preċedenti relatati ma' miżuri ta' assistenza teknika tal-FES kif dispost fl-Artikolu 46 tar-Regolament (KE) Nru 1198/2006. Il-miżuri ta' assistenza teknika jinkludu l-istudji, l-evalwazzjonijiet, il-miżuri diretti għall-imsieħba, il-miżuri għad-disseminazzjoni tal-informazzjoni, l-installazzjoni, l-operazzjoni u l-interkonnessjoni ta' sistemi kompjuuterizzati għall-ġestjoni, il-monitoraġġ, l-awditjar, l-ispezzjoni u l-evalwazzjoni, it-titjib fil-metodi ta' evalwazzjoni u l-iskambju ta' informazzjoni dwar il-prattiki f'dan il-qasam u t-twaqqif ta' netwerks transnazzjonali u tal-Unjoni ta' atturi fl-iżvilupp sostenibbli taż-żoni kostali tas-sajd.

L-assistenza teknika tkopri miżuri preparatorji, ta' kontroll, awditjar, evalwazzjoni, superviżorji u maniġerjali meħtieġa għall-implimentazzjoni tal-FES.

Din l-appropriazzjoni tista', b'mod partikolari, tintuża biex tkopri:

- nefqa ta' sostenn (spejjeż ta' rappreżentazzjoni, taħriġ, laqgħat, missjonijiet),
- nefqa għall-informazzjoni u l-pubblikazzjoni,
- nefqa għat-teknoloġija tal-informazzjoni u telekomunikazzjonijiet,
- kuntratti għall-ġhoti ta' servizzi,
- appoġġ għan-netwerking u l-iskambju tal-aħjar prassi.

## Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1198/2006 tas-27 ta' Lulju 2006 dwar il-Fond Ewropew għas-Sajd (ĠU L 223, 15.8.2006, p. 1).

## 11 06 12 Tlestija tal-Fond Ewropew għas-Sajd (FES) — Objettiv ta' konverġenza (2007 sa 2013)

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	10 000 000	p.m.	5 000 000	0,—	127 420 098,85

KUMMISSJONI

TITOLU 11 — AFFARIJJIET MARITTIMI U SAJD

**KAPITOLU 11 06 — FOND EWROPEW GĦALL-AFFARIJJIET MARITTIMI U S-SAJD (FEMS) (ikompli)****11 06 12** (ikompli)*Kummenti*

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-finanzjament tal-impenji li għad iridu jithallsu relatati mal-programmi operazzjonali tal-oġġettiv ta' konverġenza tal-Fond Ewropew għas-Sajd (EFF) għall-perjodu ta' pprogrammar 2007-2013.

L-azzjonijiet iffinanzjati skont dan l-artikolu għandhom jikkunsidraw il-bżonn għaż-żamma ta' bilanċ stabbli u li jdum bejn il-kapaċità tal-flotot tas-sajd u r-riżorsi disponibbli, u l-bżonn li tiġi promossa kultura ta' sikurezza fis-sajd.

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba wkoll biex tkopri l-finanzjament tal-impenji li għad iridu jithallsu minn perjodi ta' pprogrammar preċedenti relatati mal-finanzjament tal-azzjonijiet għat-titjib tas-selettività tat-tagħmir tas-sajd.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1198/2006 tas-27 ta' Lulju 2006 dwar il-Fond Ewropew għas-Sajd (EFF) (ĠU L 223, 15.8.2006, p. 1).

**11 06 13 Tlestija tal-Fond Ewropew għas-Sajd (FES) — Barra mill-għan ta' konverġenza (2007 sa 2013)***Ċifri (Approprijazzjonijiet differenzjati)*

Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	5 000 000	p.m.	5 000 000	0,—	33 406 429,87

*Kummenti*

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-finanzjament tal-impenji li għad iridu jithallsu relatati mal-miżuri tal-FES mingħajr oġġettivi ta' konverġenza fir-rigward tal-impenji relatati mal-perjodu ta' pprogrammar 2007-2013.

Azzjonijiet iffinanzjati skont dan l-Artikolu għandhom jikkunsidraw il-htieġa biex tiġi promossa kultura ta' sikurezza fis-sajd.

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba wkoll biex tkopri l-finanzjament tal-impenji li għad iridu jithallsu minn perjodi ta' pprogrammazzjoni preċedenti relatati mal-finanzjament tal-azzjonijiet għat-titjib tas-selettività tat-tagħmir tas-sajd.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1198/2006 tas-27 ta' Lulju 2006 dwar il-Fond Ewropew għas-Sajd (EFF) (ĠU L 223, 15.8.2006, p. 1).

## KAPITOLU 11 06 — FOND EWROPEW GĦALL-AFFARIJJIET MARITTIMI U S-SAJD (FEMS) (ikompli)

11 06 14 *Tlestija ta' intervent fil-prodotti tas-sajd (2007 sa 2013)*

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

## Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-hlasijiet fir-rigward tal-impenji li għad iridu jithallsu mis-snin preċedenti.

## Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 104/2000 tas-17 ta' Diċembru 1999 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-swieq tal-prodotti tas-sajd u tal-akkwakultura (ĠU L 17, 21.1.2000, p. 22).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1290/2005 tal-21 ta' Ġunju 2005 dwar il-finanzjament tal-politika agrikola komuni (ĠU L 209, 11.8.2005, p. 1).

11 06 15 *Tlestija tal-programm tas-sajd għar-reġjuni ultraperiferiċi (2007 sa 2013)*

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

## Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-finanzjament tal-impenji li għad iridu jithallsu minn perjodi ta' pprogrammar preċedenti relatati mal-iskema biex tikkumpensa l-kostijiet addizzjonali mgarrba fil-kummerċjalizzazzjoni ta' ċerti prodotti tas-sajd mill-Ażores, minn Madeira, mill-gżejjer Kanarji u d-dipartimenti Franciżi tal-Gujana u ta' Réunion minhabba li huma reġjuni mbiegħda.

## Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1290/2005 tal-21 ta' Ġunju 2005 dwar il-finanzjament tal-politika agrikola komuni (ĠU L 209, 11.8.2005, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 791/2007 tal- 21 ta' Mejju 2007 li jintroduċi skema bhala kumpens għall-ispejjeż addizzjonali magħmula fil-kummerċjalizzazzjoni ta' ċerti prodotti tas-sajd mir-reġjuni l-aktar imbiegħda l-Azores, il-Madeira, il-Gżejjer Kanari, il-Guiana Franciża u r-Réunion (ĠU L 176, 6.7.2007, p. 1).

## KUMMISSJONI

## TITOLU 11 — AFFARIJET MARITTIMI U SAJD

## KAPITOLU 11 06 — FOND EWROPEW GĦALL-AFFARIJET MARITTIMI U S-SAJD (FEMS) (ikompli)

## 11 06 51 Tlestija ta' programmi aktar bikrin qabel l-2000

Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-finanzjament, mill-Istrument Finanzjarju għall-Gwida tas-Sajd (SFGS), ta' impenji li għadhom iridu jitlestew minn perjodu ta' programmazzjoni qabel l-2000.

Dan l-artikolu huwa maħsub wkoll biex ikopri l-hlas ta' impenji magħmula, f'perjodi ta' programmazzjoni ta' qabel, mill-FIFG fir-rigward ta' miżuri innovativi, ta' thejjiya, monitoraġġ jew valutazzjoni, u kull miżura ta' assistenza teknika prevista fir-Regolamenti kkonċernati. Tiffinanzja wkoll il-miżuri multiannwali ta' qabel, b'mod partikolari dawk approvati u implimentati skont ir-Regolamenti fuq imsemmija, li m'humiex koperti mill-għanijiet prijoritarji tal-Fondi Strutturali. Din l-appropriazzjoni tintuża wkoll jekk meħtieġ biex tkopri l-finanzjament dovut skont l-FIFG għall-miżuri li għalihom l-appropriazzjonijiet għall-impenji korrispondenti m'humiex disponibbli jew provduti fil-programmazzjoni 2000 sal-2006.

## Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2088/85 tat-23 ta' Lulju 1985 dwar il-programmi Mediterranji integrati (ĠU L 197, 27.7.1985, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 4028/86 tat-18 ta' Diċembru 1986 dwar miżuri Komunitarji għat-titjib u l-addattament tal-istrutturi fis-settur tas-sajd u tal-akkwakoltura (ĠU L 376, 31.12.1986, p. 7).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2052/88 tal-24 ta' Ġunju 1988 dwar il-kompiti tal-Fondi Strutturali u l-effettività tagħhom u dwar il-koordinazzjoni tal-attivitajiet bejniethom u mal-operazzjonijiet tal-Bank Ewropew għall-Investment u l-Istrumenti Finanzjarji eżistenti l-oħra (ĠU L 185, 15.7.1988, p. 9).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 4253/88 tad-19 ta' Diċembru 1988 li jistipola dispożizzjonijiet għall-implimentazzjoni tar-Regolament (KEE) Nru 2052/88 fir-rigward tal-attivitajiet bejn il-Fondi Strutturali differenti u mal-operazzjonijiet tal-Bank Ewropew għall-Investment u l-Istrumenti Finanzjarji eżistenti l-oħra (ĠU L 374, 31.12.1988, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 3760/92 tal-20 ta' Diċembru 1992 li jistabbilixxi sistema Komunitarja għas-sajd u l-akkwakoltura (ĠU L 389, 31.12.1992, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2847/93 tat-12 ta' Ottubru 1993 li jistabbilixxi sistema ta' kontroll li tapplika għall-politika tas-sajd komuni (ĠU L 261, 20.10.1993, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (EC) No 2468/98 tat-3 Novembru 1998 li jistipola l-kriterji u l-kundizzjonijiet dwar l-assistenza strutturali Komunitarja fis-settur tas-sajd u tal-akkwakoltura u l-ipproċessar u l-kummerċjalizzazzjoni tal-prodotti tiegħu (ĠU L 312, 20.11.1998, p. 19).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1263/1999 tal-21 ta' Ġunju 1999 fuq l-Istrument Finanzjarju għall-Gwida tas-Sajd (ĠU L 161, 26.6.1999, p. 54).



**KAPITOLU 11 06 — FOND EWROPEW GĦALL-AFFARIJJIET MARITTIMI U S-SAJD (FEMS) (ikompli)****11 06 51** (ikompli)

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2792/1999 tas-17 ta' Diċembru 1999 li jistipula regoli u arrangamenti dettaljati dwar l-assistenza strutturali Komunitarja fis-settur tal-hut (ĠU L 337, 30.12.1999, p. 10).

*Atti ta' referenza*

L-Avviz tal-Kummissjoni lill-Istati Membri l-15 ta' Ġunju 1994 li jistipula linji ta' gwida għal sussidji globali jew programmi tal-ġestjoni integrati għal liema l-Istati Membri huma mistiedna jipprezentaw applikazzjonijiet għal għajnuna fi hdan il-qafas tal-Inizjattiva Komunitarja li tirrigwarda r-ristrutturazzjoni tas-settur tas-sajd (PESCA) (ĠU C 180, 1.7.1994, p. 1).

L-Avviz tal-Kummissjoni lill-Istati Membri tal-15 ta' Ġunju 1994 li jistipula linji ta' gwida għal programmi tal-ġestjoni li l-Istati Membri huma mistiedna jistabbilixxu fil-qafas tal-Inizjattiva Komunitarja li tirrigwarda r-reġjuni l-aktar remoti (REGIS II) (ĠU C 180, 1.7.1994, p. 44).

L-Avviz tal-Kummissjoni lill-Istati Membri tal-15 ta' Ġunju 1994 2000 li jistipula linji ta' gwida għal programmi tal-ġestjoni li l-Istati Membri huma mistiedna jistabbilixxu fil-qafas tal-Inizjattiva Komunitarja li tirrigwarda l-iżvilupp tal-konfini, il-konfini min-naha għall-ohra u netwerks magħżula tal-enerġija (Interreg II) (ĠU C 180, 1.7.1994, p. 60).

L-Avviz tal-Kummissjoni lill-Istati Membri tas-16 ta' Mejju 1995 li jistipula linji ta' gwida għal inizjattiva fil-qafas tal-programm ta' sostenn speċjali għall-paċi u r-rikonċiljazzjoni fl-Irlanda ta' Fuq u l-pajjiżi fil-fruntieri tal-Irlanda (PEACE I) (ĠU C 186, 20.7.1995, p. 3).

Komunikazzjoni mill-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew, il-Kunsill, il-Kumitat Ekonomiku u Soċjali u l-Kumitat tar-Reġjuni tas-26 ta' Novembru 1997 dwar il-programm ta' appoġġ speċjali għall-paċi u r-rikonċiljazzjoni fl-Irlanda ta' Fuq u l-kontej mal-fruntiera tal-Irlanda (mill-1995 sal-1999) (PEACE II) (COM (97) 642 final).

**11 06 52 Tlestija tal-Istrument Finanzjarju għall-Gwida tas-Sajd (SFGS) 2000 sa 2006**

*Ċifri (Approprijazzjonijiet differenzjati)*

Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

*Kummenti*

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-finanzjament, mill-SFGS, ta' impenji tal-oġġettiv 1 li għadhom iridu jithallsu mill-perjodu ta' programmazzjoni 2000 sal-2006.

Hija maħsuba wkoll biex tkopri l-finanzjament mill-SFGS ta' impenji li għadhom iridu jithallsu fir-rigward tal-programm speċjali għall-paċi u r-rikonċiljazzjoni mill-perjodu ta' programmazzjoni 2000–2006 u l-impenji li għad iridu jithallsu mill-perjodu ta' programmazzjoni 2000-2006, f'dak li għandu x'jaqsam ma' żoni li jaqgħu barra l-ambitu tal-Oġġettiv 1.

## KUMMISSJONI

## TITOLU 11 — AFFARIJJIET MARITTIMI U SAJD

## KAPITOLU 11 06 — FOND EWROPEW GĦALL-AFFARIJJIET MARITTIMI U S-SAJD (FEMS) (ikompli)

## 11 06 52 (ikompli)

## Bazi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1263/1999 tal-21 ta' Ġunju 1999 fuq l-Istrument Finanzjarju għall-Gwida tas-Sajd (ĠU L 161, 26.6.1999, p. 54).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1260/1999 tal-21 ta' Ġunju 1999 li jstabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fondi Strutturali (ĠU L 161, 26.6.1999, p. 1), u partikolarment l-Artikolu 2(4) tiegħu.

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2792/1999 tas-17 ta' Diċembru 1999 li jstipula regoli u arrangamenti dettaljati dwar l-assistenza strutturali Komunitarja fis-settur tal-hut (ĠU L 337, 30.12.1999, p. 10).

## Atti ta' referenza

Konkluzjonijiet tal-Kunsill Ewropew tal-24 u l-25 ta' Marzu 1999 f'Berlin, u b'mod partikolari il-punt (b) tal-paragrafu 44 tagħhom.

Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 1999/501/KE tal-1 ta' Lulju 1999 li tistabbilixxi allokazzjoni indikattiva skont l-Istat Membru tal-appropriazzjonijiet ta' impenn għall-Objettiv 1 tal-Fondi Strutturali għall-perjodu 2000 sa 2006 (ĠU L 194, 27.7.1999, p. 49), u partikolarment il-premessa 5 tagħha.

## 11 06 60

**Promozzjoni ta' sajd u akkwakultura sostenibbli u kompetittivi, żvilupp territorjali bilanċjat u inklużiv taż-żoni tas-sajd u tisdiq tal-implimentazzjoni tal-Politika Komuni tas-Sajd**

## Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
837 523 233	410 000 000	818 478 098	480 000 000	805 423 852,—	186 988 426,87

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa relatata mal-programmi operazzjonali tal-FEMS bil-ħsieb li jgħiddu l-impjegji u l-koeżjoni ekonomika, soċjali u territorjali, jisseddqu s-sajd u l-akkwakultura innovattivi, kompetittivi u bbażati fuq l-għarfien, jingħata appoġġ lis-sajd fuq skala żgħira, b'kunsiderazzjoni tal-karatteristiċi speċifiċi ta' kull Stat Membru, u jiġu promossi s-sajd u l-akkwakultura sostenibbli u effiċjenti fir-rizorsi, kif ukoll tisseddaq l-implimentazzjoni tal-Politika Komuni tas-Sajd.

## Bazi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 1380/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 dwar il-Politika Komuni tas-Sajd, li jemenda r-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 1954/2003 u (KE) Nru 1224/2009 u jħassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 2371/2002 u (KE) Nru 639/2004 u d-Deciżjoni tal-Kunsill 2004/585/KE (ĠU L 354, 28.12.2013, p. 22).

Ir-Regolament (UE) Nru 1303/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jstabbilixxi dispożizzjonijiet komuni dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni, il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali u l-Fond Marittimu u tas-Sajd Ewropew u li jstabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni u l-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 320).

**KAPITOLU 11 06 — FOND EWROPEW GĦALL-AFFARIJJIET MARITTIMI U S-SAJD (FEMS) (ikompli)****11 06 60** (ikompli)

Regolament (UE) Nru 508/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Mejju 2014 dwar il-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 2328/2003, (KE) Nru 861/2006, (KE) Nru 1198/2006 u (KE) Nru 791/2007 (UE) u r-Regolament (UE) Nru 1255/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 149, 20.5.2014, p. 1), u b'mod partikolari l-punti (a), (c) u (d) tal-Artikolu 5 tiegħu.

**11 06 61 Trawwim tal-iżvilupp u l-implimentazzjoni ta' Politika Marittima Integrata tal-Unjoni**

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
47 830 000	33 300 000	38 426 980	27 656 608	39 115 973,22	16 622 490,67

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa provenjenti mill-programm biex jingħata sostenn lill-iżvilupp ulterjuri tal-Politika Marittima Integrata, inklużi inter alia:

- in-Netwerk Ewropew għall-Osservazzjoni u d-Data tal-Baħar,
- proġetti li jinkludu proġetti ta' ttestjar u proġetti ta' kooperazzjoni,
- implementazzjoni tal-pjan direzzjonali tal-Ambjent għall-Kondiviżjoni tal-Infurmazzjoni Komuni,
- proġetti pilota dwar ippjanar spazjali marittimu transfruntier,
- applikazzjonijiet tat-teknoloġija tal-infurmazzjoni bħalma huwa l-forum marittimu u l-Atlas Ewropew tal-Ibħra,
- avvenimenti u konferenzi,
- l-iżvilupp u segwitu tal-istrateġiji tal-baħar tal-baħar,
- l-inizjattivi għal kofinanzjament, xiri u manutenzjoni ta' sistemi ta' osservazzjoni marittima u għodod tekniċi għad-disinn, stabbiliment u tmexxija ta' sistema operazzjoni ta' Netwerk Ewropew ta' Osservatorju u Data tal-Baħar li jimmiraw li jiffacilitaw il-ġbir, l-akkwist, l-assemblaġġ, l-ipproċessar, il-kontroll tal-kwalità, l-użu mill-ġdid u d-distribuzzjoni ta' data u għarfien dwar il-baħar, permezz ta' kooperazzjoni bejn l-Istati Membri u/jew istituzzjonijiet internazzjonali involuti,
- is-servizzi segretarjali jew ta' sostenn,
- studji li għandhom jitwettqu fuq skala Ewropea u tal-baħar sabiex jiġu identifikati l-ostakoli tat-tkabbir, jiġu vvalutati opportunitajiet godda u jiġi ddeterminat l-impatt tal-bniedem fuq l-ambjent tal-baħar.

## KUMMISSJONI

## TITOLU 11 — AFFARIJJIET MARITTIMI U SAJD

## KAPITOLU 11 06 — FOND EWROPEW GĦALL-AFFARIJJIET MARITTIMI U S-SAJD (FEMS) (ikompli)

## 11 06 61 (ikompli)

## Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 1380/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 dwar il-Politika Komuni tas-Sajd, li jemenda r-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 1954/2003 u (KE) Nru 1224/2009 u jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 2371/2002 u (KE) Nru 639/2004 u d-Deċiżjoni tal-Kunsill 2004/585/KE (ĠU L 354, 28.12.2013, p. 22).

Ir-Regolament (UE) Nru 508/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Mejju 2014 dwar il-Fond Ewropew għall-Affarijjet Marittimi u s-Sajd u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 2328/2003, (KE) Nru 861/2006, (KE) Nru 1198/2006 u (KE) Nru 791/2007 (UE) u r-Regolament (UE) Nru 1255/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 149, 20.5.2014, p. 1), u b'mod partikolari l-punt (b) tal-Artikolu 5 tiegħu.

11 06 62 **Miżuri ta' akkumpanjament għall-Politika Komuni tas-Sajd u l-Politika Marittima Integrata**

## 11 06 62 01 Konsulenza u għarfien xjentifiku

## Ċifri (Approprijazzjonijiet differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
9 274 000	8 100 000	9 070 000	6 900 000	8 385 000,—	11 733 210,33

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba li tkopri n-nefqa marbuta ma':

- il-kontribuzzjoni finanzjarja tal-Unjoni li tikkonsisti f'pagamenti marbuta man-nefqa mgarrba mill-Istati Membri għall-ġbir, il-ġestjoni u l-użu ta' data fil-qafas ta' programmi nazzjonali pluriennali li nbdew fl-2013 jew qabel,
- il-finanzjament ta' studji u proġetti pilota mwettqa mill-Kummissjoni, fejn jixraq f'kooperazzjoni mal-Istati Membri, meħtieġa għall-implimentazzjoni u l-iżvilupp tal-Politika Komuni tas-Sajd, inklużi daww dwar tipi alternattivi ta' tekniki ta' sajd sostenibbli,
- it-tnejn u l-ghoti ta' opinjonijiet u konsulenza xjentifiċi minn korpi xjentifiċi, inklużi l-korpi ta' konsulenza internazzjonali responsabbli mill-valutazzjonijiet tal-istokk, mill-esperti indipendenti u mill-istituzzjonijiet ta' riċerka,
- il-kostijiet imgarrba mill-Kummissjoni għas-servizzi relatati mal-ġbir, il-ġestjoni u l-użu ta' dejta, l-organizzazzjoni u l-ġestjoni tal-laqgħat tal-esperti dwar is-sajd u l-ġestjoni tal-programmi ta' hidma annwali relatati mal-kompetenza xjentifika u teknika tas-sajd, l-ipproċessar ta' sejhiet għad-dejta u settijiet tad-dejta, il-hidma preparatorja maħsuba li twassal opinjonijiet u konsulenza xjentifiċi,
- l-attivitajiet ta' kooperazzjoni bejn l-Istati Membri fil-qasam tal-ġbir tad-dejta, inklużi l-istabbiliment u l-ġestjoni ta' bażijiet ta' dejta reġjonalizzati għall-hżin, il-ġestjoni u l-użu ta' dejta li se jkunu ta' benefiċċju għall-kooperazzjoni reġjonali u jtejbju l-attivitajiet tal-ġbir u l-ġestjoni tad-dejta kif ukoll il-kompetenza xjentifika b'sostenn għall-ġestjoni tas-sajd,

**KAPITOLU 11 06 — FOND EWROPEW GĦALL-AFFARIJJIET MARITTIMI U S-SAJD (FEMS) (ikompli)****11 06 62** (ikompli)

11 06 62 01 (ikompli)

— l-arranġamenti amministrattivi maċ-Ċentru Kongunt tar-Riċerka, jew kull korp konsultattiv iehor tal-Unjoni, biex jitwaqqaf is-segretarjat għall-Kumitat Xjentifiku, Tekniku u Ekonomiku għas-Sajd (STECF), titwettagħ il-preanalizi tad-dejta, u tithejja d-dejta biex tiġi evalwata s-sitwazzjoni tar-riżorsi tas-sajd,

— l-indemnitajiet imhallsa lill-membri tas-STECF u/jew l-esperti esterni mistiedna minn STECF u d-domanda għal servizzi f'konformità mad-Deċiżjoni 2005/629/KE (jew mad-Deċiżjoni li tissuċċedi u tissostitwixxi dik id-Deċiżjoni).

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1543/2000 tad-29 ta' Ġunju 2000 li jistabbilixxi struttura Komunitarja għall-għbir u l-ġestjoni tad-Data mehtieġa għat-twettagħ tal-politika komuni tas-sajd (ĠU L 176, 15.7.2000, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill(KE) Nru 199/2008 tal-25 ta' Frar 2008 dwar l-istabbiliment ta' qafas Komunitarju għall-għbir, il-ġestjoni u l-użu ta' Data fis-settur tas-sajd u appoġġ għall-parir xjentifiku fir-rigward tal-Politika Komuni dwar is-Sajd (ĠU L 60, 5.3.2008, p. 1).

Ir-Regolament (UE) Nru 1380/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 dwar il-Politika Komuni tas-Sajd, li jemenda r-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 1954/2003 u (KE) Nru 1224/2009 u jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 2371/2002 u (KE) Nru 639/2004 u d-Deċiżjoni tal-Kunsill 2004/585/KE (ĠU L 354, 28.12.2013, p. 22).

Ir-Regolament (UE) Nru 508/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Mejju 2014 dwar il-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 2328/2003, (KE) Nru 861/2006, (KE) Nru 1198/2006 u (KE) Nru 791/2007 (UE) u r-Regolament (UE) Nru 1255/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 149, 20.5.2014, p. 1) u b'mod partikolari l-punt (a) tal-Artikolu 84 tiegħu.

*Atti ta' referenza*

Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2005/629/KE tas-26 ta' Awwissu 2005 li tistabbilixxi l-Kumitat Xjentifiku, Tekniku u Ekonomiku għas-Sajd (ĠU L 225, 31.8.2005, p. 18).

Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 665/2008 tal-14 ta' Lulju 2008 li jistabbilixxi regoli dettaljati għall-applikazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 199/2008 dwar l-istabbiliment ta' qafas Komunitarju għall-għbir, il-ġestjoni u l-użu ta' Data fis-settur tas-sajd u appoġġ għall-parir xjentifiku fir-rigward tal-Politika Komuni tas-Sajd (ĠU L 186, 15.7.2008, p. 3).

Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1078/2008 tat-3 ta' Novembru 2008 li jistabbilixxi regoli dettaljati għall-implimentazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 861/2006 rigward in-nefqa mġarrba mill-Istati Membri għall-għbir u l-ġestjoni tad-dejta bażika dwar is-sajd (ĠU L 295, 4.11.2008, p. 24).

## KUMMISSJONI

## TITOLU 11 — AFFARIJET MARITTIMI U SAJD

## KAPITOLU 11 06 — FOND EWROPEW GHALL-AFFARIJET MARITTIMI U S-SAJD (FEMS) (ikompli)

## 11 06 62 (ikompli)

## 11 06 62 02 Kontroll u infurzar

Ċifri (Approprijazzjonijiet differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
5 500 000	16 900 000	15 510 000	25 000 000	5 203 247,25	14 665 308,75

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba li tkopri l-pagamenti għal azzjonijiet tal-perjodu mill-2007 sal-2013 u relatati man-nefqa mgħarrba mill-Istati Membri fl-implimentazzjoni tas-sistemi ta' monitoraġġ u kontroll applikabbli għall-Politika Komuni tas-Sajd għal:

- investimenti marbutin ma' attivitajiet ta' kontroll imwettqa minn korpi amministrattivi jew mis-settur privat inkluża l-implimentazzjoni tat-teknoloġiji ta' kontroll bħal pereżempju sistemi ta' registrazzjoni elettronika (ERS), sistemi ta' monitoraġġ tal-bastimenti (VMS), sistemi ta' identifikazzjoni awtomatika (AIS) konnessi ma' sistemi ta' detezzjoni tal-bastimenti (VDS) u x-xiri u l-immodernizzar tal-mezzi tal-kontroll,
- taħriġ u programmi ta' skambju għall-haddiema taċ-ċivil responsabbli minn kompiti ta' monitoraġġ, kontroll u sorveljanza fiż-żoni tas-sajd,
- implimentazzjoni ta' skemi sperimentali ta' spezzjoni u osservazzjoni,
- analiżi tal-kostijiet/benefiċċji, valutazzjoni tan-nefqa u awditi li jiltaqgħu magħhom l-awtoritajiet kompetenti fit-tweġġ tal-monitoraġġ, il-kontroll u s-sorveljanza,
- inizjattivi, li jinkludu seminars u strumenti tal-midja, immirati lejn it-tkattir tas-sensibilizzazzjoni kemm fost is-sajjeda kif ukoll fost daww kollha li jkollhom rwol f'dan il-qasam bħall-isperturi, il-prosekuturi pubbliċi u l-imhallfin, kif ukoll fost il-pubbliku ġenerali dwar il-htieġa li jiġi miġġieled is-sajd illegali u irresponsabbli u dwar l-implimentazzjoni tar-regoli tal-Politika Komuni tas-Sajd,
- implimentazzjoni ta' sistemi u proċeduri li jippermettu t-traċċabbiltà u l-istrumenti jikkontrollaw il-kapaċità tal-flotta permezz ta' monitoraġġ tas-saħha tal-magna,
- proġetti pilota bħalma huma is-CCTV (televiżjoni b'ċirkwit magħluq).

Din l-appropriazzjoni hija wkoll maħsuba li tkopri l-azzjonijiet ta' kontroll taħt il-ġestjoni diretta inkluża fil-FEMS:

- ix-xiri u/jew il-kiri kongunt minn diversi Stati Membri li jappartjenu għall-istess zona ġeografika, ta' bastimenti tal-pattulja, inġenji tal-ajru u elikopters, bil-kundizzjoni li jintużaw għal mill-inqas 60 % tal-hin għall-kontroll tas-sajd,
- il-valutazzjoni u l-iżvilupp ta' teknoloġiji godda ta' kontroll, kif ukoll proċessi għall-iskambju tad-data,
- in-nefqa operazzjonali marbuta mal-kontroll u l-evalwazzjoni mill-Kummissjoni tal-implimentazzjoni tal-Politika Komuni tas-Sajd, b'mod partikolari l-missjonijiet tal-verifika, l-ispezzjoni u l-awditjar, it-tagħmir u t-taħriġ għall-uffiċjali tal-Kummissjoni, l-organizzazzjoni jew il-partecipazzjoni f'laqgħat, inkluż l-iskambju bejn l-Istati Membri ta' informazzjoni u l-aħjar prattiki, studji, servizzi u fornituri tal-IT, u l-kiri jew ix-xiri mill-Kummissjoni ta' mezzi ta' spezzjoni kif speċifikat fit-Titolu X tar-Regolament (KE) Nru 1224/2009,

**KAPITOLU 11 06 — FOND EWROPEW GĦALL-AFFARIJJIET MARITTIMI U S-SAJD (FEMS) (ikompli)****11 06 62** (ikompli)

11 06 62 02 (ikompli)

- is-sostenn għall-implimentazzjoni ta' proġetti transnazzjonali mmirati lejn l-iżvilupp u l-ittestjar tas-sistemi ta' kontroll, spezzjoni u infurzar bejn l-Istati previsti fl-Artikolu 36 tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013 u stabbiliti fir-Regolament (KE) Nru 1224/2009,
- il-programmi ta' taħriġ internazzjonali għall-persunal responsabbli mill-monitoraġġ, il-kontroll u s-sorveljanza tal-attivitajiet tas-sajd,
- l-inizjattivi, inkluż seminars u għodod tal-media, għall-istandardizzazzjoni tal-interpretazzjoni ta' regolamenti u kontrolli assoċjati fl-Unjoni.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2371/2002 tal-20 ta' Diċembru 2002 dwar il-konservazzjoni u l-isfruttar sostenibbli ta' riżorsi tas-sajd skont il-Politika Komuni dwar is-Sajd (ĠU L 358, 31.12.2002, p. 59).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1005/2008 tad-29 ta' Settembru 2008 li jstabbilixxi sistema Komunitarja sabie x tipprevjeni, tiskoraġġixxi u telimina sajd illegali, mhux irrappurtat u mhux irregolat, (ĠU L 286, 29.10.2008, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1224/2009 tal-20 ta' Novembru 2009 li jstabbilixxi sistema Komunitarja ta' kontroll għall-iżgurar tal-konformità mar-regoli tal-Politika Komuni tas-Sajd (ĠU L 343, 22.12.2009, p. 1).

Ir-Regolament (UE) Nru 1380/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 dwar il-Politika Komuni tas-Sajd, li jemenda r-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 1954/2003 u (KE) Nru 1224/2009 u jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 2371/2002 u (KE) Nru 639/2004 u d-Deciżjoni tal-Kunsill 2004/585/KE (ĠU L 354, 28.12.2013, p. 22).

Ir-Regolament (UE) Nru 508/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Mejju 2014 dwar il-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 2328/2003, (KE) Nru 861/2006, (KE) Nru 1198/2006 u (KE) Nru 791/2007 (UE) u r-Regolament (UE) Nru 1255/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 149, 20.5.2014, p. 1) u b'mod partikolari l-Artikolu 86 tiegħu.

*Atti ta' referenza*

Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 391/2007 tal-11 ta' April 2007 li jstabbilixxi regoli dettaljati għall-implimentazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 861/2006 rigward in-nefqa mgarrba mill-Istati Membri għall-implimentazzjoni tas-sistemi ta' monitoraġġ u kontroll applikabbli għall-politika komuni tas-sajd (PKS) (ĠU L 97, 12.4.2007, p. 30).

Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 404/2011 tat-8 ta' April 2011 li jstabbilixxi regoli dettaljati għall-implimentazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1224/2009 li jstabbilixxi sistema Komunitarja ta' kontroll għall-iżgurar tal-konformità mar-regoli tal-Politika Komuni tas-Sajd (ĠU L 112, 30.4.2011, p. 1).

## KUMMISSJONI

## TITOLU 11 — AFFARIJET MARITTIMI U SAJD

## KAPITOLU 11 06 — FOND EWROPEW GĦALL-AFFARIJET MARITTIMI U S-SAJD (FEMS) (ikompli)

## 11 06 62 (ikompli)

## 11 06 62 03 Kontribuzzjonijiet volontarji lil organizzazzjonijiet internazzjonali

Ċifri (Approprijazzjonijiet differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
12 292 000	10 900 000	7 970 000	7 100 000	10 675 000,—	6 980 957,63

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba li tiffinanzja l-kontribuzzjonijiet volontarji tal-Unjoni lill-organizzazzjonijiet internazzjonali attivi fil-qasam tas-sajd u fid-Dritt tal-Baħar. Tista' tiffinanzja, b'mod partikulari:

- il-hidma preparatorja fuq ftehimiet dwar sajd sostenibbli,
- il-kontribuzzjonijiet u miżati tar-registrazzjoni għal-laqgħat tal-organizzazzjonijiet internazzjonali tas-sajd fejn l-Unjoni għandha status ta' osservatur (l-Artikolu 217 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea), jiġifieri l-Kummissjoni Internazzjonali dwar il-Kaċċa għall-Balieni (IWC), u l-Organizzazzjoni għall-Kooperazzjoni u l-Iżvilupp Ekonomiċi (OECD),
- is-sostenn għas-segwitu u l-implimentazzjoni ta' ċerti proġetti reġjonali, b'mod partikolari bil-kontribuzzjoni għall-kontroll internazzjonali kongunt speċifiku u attivitajiet ta' spezzjoni. Din l-appropriazzjoni għandha tkopri wkoll programmi ta' sorveljanza li għandhom ikunu nnegozjati fil-Punent tal-Afrika u l-Punent tal-Paċifiku,
- il-kontribuzzjonijiet finanzjarji għall-preparazzjonijiet għall-organizzazzjonijiet internazzjonali godda li huma ta' interess għall-Unjoni,
- il-kontribuzzjonijiet finanzjarji għal xogħol xjentifiku magħmul minn organizzazzjonijiet internazzjonali tas-sajd li huwa ta' interess speċjali għall-Unjoni,
- il-kontribuzzjonijiet finanzjarji għal kwalunkwe attività (inklużi laqgħat ta' hidma, informali jew straordinarji tal-partijiet kontraenti) li ssostni l-interessi tal-Unjoni f'organizzazzjonijiet internazzjonali u ssahhaħ il-kooperazzjoni mas-shab tagħha f'dawn l-organizzazzjonijiet. F'dan ir-rigward, il-kostijiet ta' partecipazzjoni tar-rappreżentanti ta' pajjiżi terzi f'negozjati u laqgħat f'fora u organizzazzjonijiet internazzjonali, meta l-preżenza tagħhom issir meħtieġa għall-interessi tal-Unjoni, għandhom jithallsu mill-FEMS,
- l-ghotjiet lil korpi reġjonali fejn l-istati kostali huma involuti fis-sottoreġjun konċernat.

## Bażi ġuridika

Kompitu li jirriżulta mill-prerogattivi tal-Kummissjoni fuq il-livell istituzzjonali, kif dispost fil-punt (d) tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

Ir-Regolament (UE) Nru 1380/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 dwar il-Politika Komuni tas-Sajd, li jemenda r-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 1954/2003 u (KE) Nru 1224/2009 u jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 2371/2002 u (KE) Nru 639/2004 u d-Deciżjoni tal-Kunsill 2004/585/KE (ĠU L 354, 28.12.2013, p. 22).



KUMMISSJONI  
TITOLU 11 — AFFARIJJIET MARITTIMI U SAJD

## KAPITOLU 11 06 — FOND EWROPEW GĦALL-AFFARIJJIET MARITTIMI U S-SAJD (FEMS) (ikompli)

11 06 62 (ikompli)

11 06 62 03 (ikompli)

Ir-Regolament (UE) Nru 508/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Mejju 2014 dwar il-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 2328/2003, (KE) Nru 861/2006, (KE) Nru 1198/2006 u (KE) Nru 791/2007 (UE) u r-Regolament (UE) Nru 1255/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 149, 20.5.2014, p. 1) u b'mod partikolari l-Artikolu 88 tiegħu.

11 06 62 04 Governanza u komunikazzjoni

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
5 600 000	5 800 000	7 419 000	5 430 000	5 077 458,87	3 798 028,96

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba li tiffinanzja l-attivitajiet li għejjin għal djalogu aktar mill-qrib mal-industrija tas-sajd u ma' daww affettwati mill-Politika Komuni tas-Sajd u l-Politika Marittima Integrata:

- l-ghotjiet lil Kunsilli Konsultattivi (wara l-adozzjoni tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013, il-Kunsilli Konsultattivi Reġjonali ezistenti (RACs) ġew trasformati f'Kunsilli Konsultattivi (ACs) u qed jinholqu oħrajn ġodda) biex ikopru l-kostijiet operattivi kif ukoll il-kostijiet għall-interpretazzjoni u t-traduzzjoni tal-laqqgħat tal-AC,
- l-implimentazzjoni ta' miżuri biex tkun ipprovduta dokumentazzjoni dwar u biex tispjega l-Politika Komuni tas-Sajd immirata għall-industrija tas-sajd u daww affettwati mill-Politika Komuni tas-Sajd, kif ukoll mill-Politika Marittima Integrata.

Il-Kummissjoni se tkompli ssostni l-funzjonament tal-ACs b'kontribuzzjoni finanzjarja. Se tipartecipa fil-laqqgħat meta jkun xieraq u tanalizza r-rakkomandazzjonijiet mahruġa mill-ACs li jistgħu jipprovdut input fl-abbozzar tal-ġiżlazzjoni. Permezz tal-konsultazzjoni mal-partijiet konċernati fl-ACs, se jissahhah l-involviment tal-persuni li jaħdmu fis-settur tas-sajd u gruppi ta' interess oħrajn fil-process tal-Politika Komuni tas-Sajd, sabiex jitqiesu iżjed il-karatteristiċi reġjonali speċifiċi.

Parti minn din l-appropriazzjoni hija indikata wkoll għal attivitajiet ta' informazzjoni u komunikazzjoni marbuta mal-politika komuni tas-sajd u l-politika marittima integrata kif ukoll għall-attivitajiet ta' komunikazzjoni indirizzati lill-partijiet interessati. Se jkompli jsir sforz biex il-partijiet interessati u l-mezzi speċjalizzati ta' komunikazzjoni fl-Istati Membri kif ukoll fil-pajjiżi kandidati ikunu infurmati dwar il-Politika Komuni tas-Sajd u l-Politika Marittima Integrata.

Kull dhul jista' jwassal għad-dispożizzjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju.

## Bażi ġuridika

Kompitu li jirriżulta mill-prerogattivi tal-Kummissjoni fuq il-livell istituzzjonali, kif dispost fil-punt (d) tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit generali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

## KUMMISSJONI

## TITOLU 11 — AFFARIJJIET MARITTIMI U SAJD

## KAPITOLU 11 06 — FOND EWROPEW GĦALL-AFFARIJJIET MARITTIMI U S-SAJD (FEMS) (ikompli)

## 11 06 62 (ikompli)

## 11 06 62 04 (ikompli)

Ir-Regolament (UE) Nru 1380/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 dwar il-Politika Komuni tas-Sajd, li jemenda r-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 1954/2003 u (KE) Nru 1224/2009 u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 2371/2002 u (KE) Nru 639/2004 u d-Deċiżjoni tal-Kunsill 2004/585/KE (ĠU L 354, 28.12.2013, p. 22).

Ir-Regolament (UE) Nru 508/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Mejju 2014 dwar il-Fond Ewropew għall-Affarijjet Marittimi u s-Sajd u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 2328/2003, (KE) Nru 861/2006, (KE) Nru 1198/2006 u (KE) Nru 791/2007 (UE) u r-Regolament (UE) Nru 1255/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 149, 20.5.2014, p. 1) u b'mod partikolari l-Artikoli 89 u 91 tiegħu.

Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2015/242 tad-9 ta' Ottubru 2014 li jistabbilixxi r-regoli dettaljati dwar il-funzjonament tal-Kunsilli Konsultattivi skont il-Politika Komuni tas-Sajd (ĠU L 41, 17.2.2015, p. 1).

## 11 06 62 05 Għarfien tas-swieq

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
4 815 000	4 000 000	4 370 000	4 568 000	4 570 030,08	4 045 242,08

## Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba li tkopri l-kostijiet għall-iżvilupp u d-disseminazzjoni tal-għarfien tas-swieq għall-prodotti tas-sajd u l-akkwakultura. L-azzjonijiet speċifiċi jinkludu, inter alia:

- l-operat bis-shih tal-Osservatorju tas-Swieq,
- il-għbir, l-analizi u t-tixrid tal-għarfien u l-fehim ekonomiku tas-suq tal-Unjoni għall-prodotti tas-sajd u l-akkwakultura fil-katina alimentari, filwaqt li jitqies il-kuntest internazzjonali,
- l-istharrig regolari tal-prezzijiet tul il-katina alimentari tal-Unjoni għall-prodotti tas-sajd u l-akkwakultura, u t-twettiq ta' analizi dwar ix-xejriet tas-suq,
- il-forniment ta' studji *ad hoc* dwar is-swieq u metodoloġija għall-istharrig dwar il-formazzjoni tal-prezzijiet,
- l-iffaċilitar tal-aċċess għad-dejta disponibbli dwar il-prodotti tas-sajd u l-akkwakultura miġbura skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni,
- it-tqeghid għad-dispożizzjoni tal-informazzjoni dwar is-swieq fil-livell adegwat tal-partijiet interessati.

## Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 1379/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-swieq fil-prodotti tas-sajd u tal-akkwakultura, li jemenda r-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 1184/2006 u (KE) Nru 1224/2009 u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 104/2000 (ĠU L 354, 28.12.2013, p. 1).

**KAPITOLU 11 06 — FOND EWROPEW GĦALL-AFFARIJJIET MARITTIMI U S-SAJD (FEMS) (ikompli)****11 06 62** (ikompli)

11 06 62 05 (ikompli)

Ir-Regolament (UE) Nru 1380/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 dwar il-Politika Komuni tas-Sajd, li jemenda r-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 1954/2003 u (KE) Nru 1224/2009 u jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 2371/2002 u (KE) Nru 639/2004 u d-Deċiżjoni tal-Kunsill 2004/585/KE (ĠU L 354, 28.12.2013, p. 22).

Ir-Regolament (UE) Nru 508/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Mejju 2014 dwar il-Fond Ewropew għall-Affarijjet Marittimi u s-Sajd u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 2328/2003, (KE) Nru 861/2006, (KE) Nru 1198/2006 u (KE) Nru 791/2007 (UE) u r-Regolament (UE) Nru 1255/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 149, 20.5.2014, p. 1).

**11 06 63 Fond Ewropew għall-Affarijjet Marittimi u s-Sajd (FEMS) — Assistenza teknika**

11 06 63 01 Fond Ewropew għall-Affarijjet Marittimi u s-Sajd (FEMS) — Assistenza teknika operattiva

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
3 980 000	4 000 000	3 850 000	4 081 954	4 149 373,66	4 113 525,40

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-miżuri ta' assistenza teknika tal-FEMS kif dispost fl-Artikolu 92 tar-Regolament (UE) Nru 508/2014.

L-assistenza teknika tkopri miżuri ta' thejjija, monitoraġġ, verifika, valutazzjoni, superviżjoni u ġestjoni meħtieġa għall-implimentazzjoni tal-FEMS.

B'mod partikolari, tista' tintuża biex tkopri:

- studji, evalwazzjonijiet u rapporti tal-esperti,
- azzjonijiet għat-tixrid tat-tagħrif, sostenn għan-netwerking, twettiq ta' attivitajiet ta' komunikazzjoni, żieda fl-għarfien u promozzjoni ta' kooperazzjoni u skambju ta' esperjenzi, inkluż ma' pajjiżi terzi,
- l-installazzjoni, l-operazzjoni u l-interkonnnessjoni ta' sistemi kompjuterizzati għall-ġestjoni, il-monitoraġġ, l-awditjar, il-kontroll u l-evalwazzjoni,
- azzjonijiet li jtejbju l-metodi ta' evalwazzjoni u l-iskambju tal-informazzjoni dwar il-prattiki tal-evalwazzjoni,
- azzjonijiet relatati mal-awditjar,
- l-istabbiliment ta' networks, fil-livell transnazzjonali u tal-Unjoni, ta' atturi b'rabta mal-iżvilupp sostenibbli taż-żoni tas-sajd kostali.

## KUMMISSJONI

## TITOLU 11 — AFFARIJJET MARITTIMI U SAJD

## KAPITOLU 11 06 — FOND EWROPEW GĦALL-AFFARIJJET MARITTIMI U S-SAJD (FEMS) (ikompli)

11 06 63 (ikompli)

11 06 63 01 (ikompli)

*Baži ġuridika*

Ir-Regolament (UE) Nru 1380/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 dwar il-Politika Komuni tas-Sajd, li jemenda r-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 1954/2003 u (KE) Nru 1224/2009 u jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 2371/2002 u (KE) Nru 639/2004 u d-Deċiżjoni tal-Kunsill 2004/585/KE (ĠU L 354, 28.12.2013, p. 22).

Ir-Regolament (UE) Nru 1303/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jstabbilixxi dispożizzjonijiet komuni dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni, il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali u l-Fond Marittimu u tas-Sajd Ewropew u li jstabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni u l-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 320).

Ir-Regolament (UE) Nru 508/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Mejju 2014 dwar il-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 2328/2003, (KE) Nru 861/2006, (KE) Nru 1198/2006 u (KE) Nru 791/2007 (UE) u r-Regolament (UE) Nru 1255/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 149, 20.5.2014, p. 1).

11 06 63 02 Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd (FEMS) — Assistenza teknika operattiva immanġjata mill-Kummissjoni fuq talba ta' Stat Membru

*Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)*

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija intenzjonata li tkopri parti mill-pakkett nazzjonali għall-assistenza teknika trasferita lill-assistenza teknika fuq l-inizjattiva tal-Kummissjoni fuq talba ta' Stat Membru li jaffaċċja diffikultajiet baġitarji temporanji. F'konformità mal-Artikolu 25 tar-Regolament (UE) Nru 1303/2013, hija intenzjonata li tkopri miżuri biex tidentifika, tipprijoritizza u timplimenta riformi strutturali u amministrattivi bħala reazzjoni għall-isfidi ekonomiċi u soċjali f'dan l-Istat Membru.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolament (UE) Nru 1380/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 dwar il-Politika Komuni tas-Sajd, li jemenda r-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 1954/2003 u (KE) Nru 1224/2009 u jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 2371/2002 u (KE) Nru 639/2004 u d-Deċiżjoni tal-Kunsill 2004/585/KE (ĠU L 354, 28.12.2013, p. 22).

**KAPITOLU 11 06 — FOND EWROPEW GĦALL-AFFARIJJIET MARITTIMI U S-SAJD (FEMS) (ikompli)****11 06 63** (ikompli)

## 11 06 63 02 (ikompli)

Ir-Regolament (UE) Nru 1303/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi dispożizzjonijiet komuni dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni, il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali u l-Fond Marittimu u tas-Sajd Ewropew u li jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni u l-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 320).

Ir-Regolament (UE) Nru 508/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Mejju 2014 dwar il-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 2328/2003, (KE) Nru 861/2006, (KE) Nru 1198/2006 u (KE) Nru 791/2007 (UE) u r-Regolament (UE) Nru 1255/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 149, 20.5.2014, p. 1).

**11 06 64** **Aġenzija Ewropea għall-Kontroll tas-Sajd**

Ċifri (Approprijazzjonijiet differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
16 745 466	16 745 466	17 021 000	17 021 000	9 070 000,—	9 070 000,—

**Kummenti**

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba li tkopri l-persunal tal-Aġenzija u n-nefqa amministrattiva u operattiva.

L-Aġenzija għandha tinforma lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar it-trasferimenti ta' appropriazzjonijiet bejn in-nefqa operazzjonali u amministrattiva.

L-ammonti mhallsin lura b'konformità mal-Artikolu 20 tar-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) Nru 1271/2013 jikkostitwixxu dhul assenjat (il-punt (c) tal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju) li għandu jitnaqqas mill-Partita 6 6 0 0 tad-dikjarazzjoni ġenerali tad-dhul. Il-panjan ta' stabbiliment tal-Aġenzija huwa stabbilit fl-Anness "Persunal" ta' din it-taqsimha.

Il-kontribuzzjoni tal-Unjoni għall-2018 tammonta għal total ta' EUR16 813 000. L-ammont ta' EUR 67 534, li ġej mill-irkupru tal-eċċess jiżdied mal-ammont ta' EUR16 745 466 mdahhal fil-baġit.

**Baži ġuridika**

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 768/2005 tas-26 ta' April 2005 li jistabbilixxi Aġenzija Komunitarja għall-Kontroll tas-Sajd u li jemenda r-Regolament (KEE) Nru 2847/93 li jistabbilixxi sistema ta' kontroll li tapplika għall-Politika Komuni tas-Sajd (ĠU L 128, 21.5.2005, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1005/2008 tad-29 ta' Settembru 2008 li jistabbilixxi sistema Komunitarja sabiex tipprevjeni, tiskoraġġixxi u telimina sajd illegali, mhux irrappurtat u mhux irregolat, (ĠU L 286, 29.10.2008, p. 1).

## KUMMISSJONI

## TITOLU 11 — AFFARIJET MARITTIMI U SAJD

## KAPITOLU 11 06 — FOND EWROPEW GHALL-AFFARIJET MARITTIMI U S-SAJD (FEMS) (ikompli)

## 11 06 64 (ikompli)

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1224/2009 tal-20 ta' Novembru 2009 li jistabbilixxi sistema Komunitarja ta' kontroll għall-iżgurar tal-konformità mar-regoli tal-Politika Komuni tas-Sajd (ĠU L 343, 22.12.2009, p. 1).

Ir-Regolament (UE) 2016/1626 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Settembru 2016 li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 768/2005 li jistabbilixxi Aġenzija Komunitarja għall-Kontroll tas-Sajd (ĠU L 251, 16.9.2016, p. 80).

Atti ta' referenza

Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni (KE) Nru 2009/988/UE tat-18 ta' Diċembru 2009 li tahtar lill-Aġenzija Komunitarja għall-Kontroll tas-Sajd bhala l-korp li jwettaq ċerti kompiti skont ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1005/2008 (ĠU L 338, 19.12.2009, p. 104).

11 06 77 **Proġetti pilota u azzjonijiet preparatorji**

11 06 77 02 Proġett pilota — Ghodod għal governanza komuni u ġestjoni sostenibbli tas-sajd: it-thegġiġ tar-riċerka kollaborattiva bejn xjenzati u partijiet interessati

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	553 137,98

Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jithallsu mis-snin preċedenti taht il-proġett pilota.

Bażi ġuridika

Proġett pilota skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

11 06 77 06 Azzjoni preparatorja — Gwardjani tal-Baħar

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	85 892	0,—	508 226,91

Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jithallsu mis-snin preċedenti taht l-azzjoni ta' thejjija.

## KAPITOLU 11 06 — FOND EWROPEW GĦALL-AFFARIJJIET MARITTIMI U S-SAJD (FEMS) (ikompli)

11 06 77 (ikompli)

11 06 77 06 (ikompli)

*Baži ġuridika*

Azzjoni ta' thejjiġa skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

11 06 77 07 Proġett pilota — L-għan huwa li jibda jithaddem netwerk ta' tipi differenti ta' żoni protetti marini, kemm dawk stabbiliti u kemm dawk li hemm il-hsieb li jiġu stabbiliti skont il-leġiżlazzjoni nazzjonali u internazzjonali ambjentali jew tas-sajd, bil-hsieb li jissahhah il-potenzjal tal-produzzjoni mill-impriżi tas-sajd tal-Mediterran tal-Unjoni fuq il-baži tar-rendimenti massimi sostenibbli u approċċ mil-lat tal-ekosistemi għall-ġestjoni tas-sajd

*Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)*

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	361 656	p.m.	361 656	0,—	0,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija intenzjonata li tkopri impenji li għad iridu jissaldaw mis-snin preċedenti skont il-proġett pilota.

*Baži ġuridika*

Proġett pilota skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

11 06 77 08 Proġett pilota — Mizuri ta' appoġġ għal sajd fuq skala żgħira

*Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)*

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	295 215	p.m.	586 251	268 695,90	552 323,64

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jithallsu mis-snin preċedenti taht il-proġett pilota.

## KUMMISSJONI

## TITOLU 11 — AFFARIJET MARITTIMI U SAJD

## KAPITOLU 11 06 — FOND EWROPEW GĦALL-AFFARIJET MARITTIMI U S-SAJD (FEMS) (ikompli)

11 06 77 (ikompli)

11 06 77 08 (ikompli)

*Bażi ġuridika*

Proġett pilota skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

11 06 77 09 Proġett pilota — Żvilupp ta' prattiki tas-sajd lil hinn mill-kosta b'impatt baxx u innovattiv għal bastimenti fuq skala żgħira fir-reġjuni ultraperiferiċi, inkluż l-iskambju ta' prattiki tajba u sajd bi prova.

*Ċifri (Approprijazzjonijiet differenzjati)*

Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	350 000	p.m.	500 000	0,—	248 978,44

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija intenzjonata li tkopri impenji li għad iridu jissaldaw mis-snin preċedenti skont il-proġett pilota.

*Bażi ġuridika*

Proġett pilota skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

11 06 77 10 Proġett Pilota — Valutazzjoni ta' affermazzjonijiet volontarji marbuta mal-prodotti tas-sajd u l-akkwakultura fl-Ewropa

*Ċifri (Approprijazzjonijiet differenzjati)*

Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	125 000	248 790,—	0,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba bies tkopri impenji li għad iridu jiġu saldati minn snin preċedenti skont il-proġett pilota.



## KAPITOLU 11 06 — FOND EWROPEW GĦALL-AFFARIJJIET MARITTIMI U S-SAJD (FEMS) (ikompli)

11 06 77 (ikompli)

11 06 77 10 (ikompli)

*Baži ġuridika*

Proġett pilota skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

11 06 77 11 Proġett pilota — Modernizzazzjoni tal-kontrolli tas-sajd u ottimizzazzjoni tas-sorveljanza tal-bastimenti b'sistemi innovattivi Ewropej

*Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)*

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	240 000	420 000,—	420 000,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba b'ies tkopri impenji li għad iridu jiġu saldati minn snin preċedenti skont il-proġett pilota.

*Baži ġuridika*

Proġett pilota skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

11 06 77 12 Proġett pilota — Il-holqien tal-funzjoni tal-Gwardja tal-Kosta Ewropea

*Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)*

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	375 000	750 000,—	750 000,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba b'ies tkopri impenji li għad iridu jiġu saldati minn snin preċedenti skont il-proġett pilota.

## KUMMISSJONI

## TITOLU 11 — AFFARIJJIET MARITTIMI U SAJD

## KAPITOLU 11 06 — FOND EWROPEW GĦALL-AFFARIJJIET MARITTIMI U S-SAJD (FEMS) (ikompli)

11 06 77 (ikompli)

11 06 77 12 (ikompli)

*Baži ġuridika*

Proġett pilota skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

11 06 77 13 Azzjoni preparatorja — Kurrikulu komuni għall-kaptani ta' bastimenti kummerċjali żgħar

*Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjali)*

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	300 000	750 000	375 000		

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jiġu saldati mis-snin preċedenti skont l-azzjoni preparatorja.

Din l-azzjoni preparatorja se testendi l-konklużjonijiet globali tal-proġett TRECNET — Kurrikulu Ewlieni għall-Kaptani ta' Bastimenti Kummerċjali Żgħar (TCC-SCV) — billi jintuza kurrikulu komuni fl-Istati Membri kollha.

Il-proġett inizjali, li ntemm fis-16 ta' Ġunju 2016, involva biss disa' Stati Membri u din l-azzjoni preparatorja se tippermetti li jkun hemm l-inkluzjoni ta' Stati Membri interessati oħra. Attwalment, il-kwalifiki professjonali ta' Stati Membri individwali fis-settur tal-bastimenti kummerċjali żgħar mhumiex rikonoxxuti b'mod reċiproku bejn l-Istati Membri. Dan jaffettwa l-flessibilità relatata max-xogħol u l-mobbiltà tal-kaptani, li jistgħu jaħdmu biss fil-pajjiż fejn kisbu l-kwalifika tagħhom. Il-grupp fil-mira huwa: kaptani ta' dghajjes b'nolegg, persunal tas-servizz tal-baħar li jsuq d-dghajjes b'mod professjonali fil-portijiet jew bejniethom, kaptani tal-konsenji u kaptani tad-dghajjes tal-ghadis li jsuqu lill-klijenti tagħhom minn u lejn il-punti tal-ghadis.

Il-proviżjoni ta' kurrikulu ewlieni għall-kaptani ta' bastimenti kummerċjali żgħar u li tiġi implimentata fil-livell tal-Unjoni għandu jkun il-ghan ta' din l-azzjoni, bil-possibilità li jiġi kopert mid-direttiva dwar ir-rikonoxximent reċiproku tal-kwalifiki professjonali. Din l-azzjoni preparatorja se tikkumplementa u tkun konformi mal-Agenda Ġdida għall-Hiliet għall-Ewropa, fi hdan wiehed mis-sitt setturi li għandhom ikunu pilotati fl-2017 fir-rigward tas-settur marittimu.

Ir-rikonoxximent reċiproku fil-livell tal-Unjoni se jkollu impatt dirett u indirett fuq l-ekonomiji nazzjonali. L-ewwel nett, se jippermetti lill-Istati Membri li ma għandhomx kurrikulu dwar dan is-sugġett speċifiku jfasslu u jimplimentaw kwalifiki SCV godda. It-tieni nett, l-Istati Membri li diġà għandhom tali kurrikulu jkunu jistgħu jadattaw u jfasslu mill-ġdid l-SCV CV tagħhom.

Barra minn hekk, dan se jattira persuni godda u johloq impjegji godda u opportunitajiet ta' xogħol peress li jitnaqqsu whud mir-restrizzjonijiet għall-mobbiltà. Din il-parti dwar it-turizmu nawtiku se tohloq opportunitajiet godda anke għar-regjuni kostali u insulari. L-impatt ta' dan se jestendi lil hinn mill-effett dirett fuq is-settur tal-bastimenti kummerċjali żgħar, peress li dan is-settur huwa wkoll punt ta' dħul għall-industrija li dejjem qed tikber tas-superjottijiet u għall-baħhara tal-merkanzija li jehtiegu persunal ikkwalifikat.

**KAPITOLU 11 06 — FOND EWROPEW GHALL-AFFARIJJIET MARITTIMI U S-SAJD (FEMS) (ikompli)****11 06 77** (ikompli)

11 06 77 13 (ikompli)

*Baži ġuridika*

Azzjonijiet ta' thejjiġa skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

11 06 77 14 Proġett pilota — Għarfien dwar l-Oċeani għal Kulhadd

*Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)*

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
1 300 000	650 000				

*Kummenti*

Il-Komunikazzjoni Kongunta tal-Kummissjoni u r-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà tal-10 ta' Novembru 2016 dwar il-Governanza Internazzjonali tal-Oċeani (JOIN(2016) 49) tishaq fuq l-użu tal-oċeani b'mod għaqli u l-indirizzar tal-problemi tagħhom huma l-kompitu ta' kull min hu fid-dinja. Il-baži biex dan il-kompitu jsir hija l-għarfien dwar l-oċeani.

Dan il-proġett pilota se:

- (1) jsaħħah l-impenn ċivili u jzid is-sensibilizzazzjoni taċ-ċittadini Ewropej dwar kwistjonijiet marittimi;
- (2) jittrasforma liċ-ċittadini u l-atturi ekonomiċi f'persuni infurmati favur l-oċeani, li kapaci jifhmu informazzjoni xjentifika u teknika marittima u dwar il-baħar u jsiru atturi tal-bidla lejn soċjetà aktar sostenibbli;
- (3) jippromwovi l-iżvilupp ta' servizzi diġitali u għodod innovattivi ta' komunikazzjoni biex jiffaċilita t-tixrid ta' għarfien, data u materjal dwar il-baħar liċ-ċittadini u lil partijiet ikkonċernati;
- (4) jistabbilixxi punt uniku ta' kuntatt għall-atturi kollha interessati fl-għarfien dwar l-oċeani; u
- (5) jikkoordina t-tixrid tal-għarfien u l-informazzjoni.

Il-proġett pilota se johlq ċentru ta' għarfien dwar l-oċeani biex jikkoordina l-attivitajiet fl-Ewropa u fil-pajjiżi ġirien. Jiffaċilita l-aċċess għas-servizzi u l-prodotti disponibbli u jgħin biex jikkoordina l-isforzi tas-shab diġà attivi fl-għarfien dwar l-oċeani fl-Ewropa.

Il-proġett pilota se jinkoraġġixxi liċ-ċentri tax-xjenza u tal-għarfien, iċ-ċentri marittimi u ta' innovazzjoni, il-mużewijiet u l-akkwarji biex jaħdmu b'mod ikkoordinat sabiex itejbu l-abilitajiet taċ-ċittadini li jipparteċipaw f'inizjattivi tax-xjenza, fl-ekonomija marittima u fl-edukazzjoni. Se jhegġeg ukoll liż-żgħażaġh biex jibdeu karrieri fil-qasam marittimu. Il-proġett pilota se jiffaċilita l-interazzjoni bejn l-istituzzjonijiet tax-xjenza tal-baħar u min jiehu d-deċiżjonijiet sabiex tissaħħah ir-relazzjoni bejn ix-xjenza u l-politika.

## KUMMISSJONI

## TITOLU 11 — AFFARIJJIET MARITTIMI U SAJD

## KAPITOLU 11 06 — FOND EWROPEW GĦALL-AFFARIJJIET MARITTIMI U S-SAJD (FEMS) (ikompli)

## 11 06 77 (ikompli)

11 06 77 15 Proġett pilota — Manwal ta' prattiki tajbin għall-kruċieri

Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
700 000	350 000				

## Kummenti

L-Ewropa hija suq kruċjali għall-industrija globali tal-kruċieri. Fl-2015, l-industrija globali tal-kruċieri imbarkat 25.3 miljun passigġier, li jirrappreżentaw 956 597 impjeg, u b'kollox iġġenerat USD 117-il biljun fid-dinja. Id-domanda għall-kruċieri żdiedet bi 62 % f'dawn l-aħħar 10 snin, bejn l-2005 u l-2015.

Dan kollu jissarraf f'valur ekonomiku u impjegi għall-Ewropa. Madankollu, ir-reġjuni kostali u marittimi jehtieġu johlqu kundizzjonijiet biex jintegraw aħjar il-vantaġġi tal-turiżmu tal-kruċieri. F'dan il-kuntest, fl-ambitu tal-proġett pilota se jinholq manwal ta' prattiki tajbin għall-kruċieri fi hdan id-djalogu pan-Ewropew li diġà jeżisti bejn l-operaturi tal-kruċieri, il-portijiet u l-partijiet interessati tat-turiżmu kostali. L-enfasi trid titpoġġa fuq l-impatt ambjentali u fuq l-akkoljenza tal-kruċieri, iżda wkoll fuq l-impatt soċjali u fuq il-mod kif għandhom jiġu adattati l-faċilitajiet ta' akkoljenza tal-portijiet u tar-reġjuni. Dan il-manwal se jitratta s-segwenti:

- l-aspett ambjentali u l-politiki ta' mitigazzjoni biex jonqsu l-esternalitajiet;
- id-dimensjoni soċjali u ekonomika tal-kruċieri fir-reġjuni;
- il-bżonn ta' koordinament bejn il-portijiet tal-kruċieri u l-bliet tal-madwar;
- l-aħjar prattiki diġà fis-sehh.

Dan il-manwal se jippermetti li jitnaqqsu l-esternalitajiet mill-operazzjonijiet tal-kruċieri u jiġġenera aktar benefiċċji ekonomiċi u soċjali għall-bliet u għaċ-ċittadini, eż. l-iskambju tal-aħjar prattiki dwar il-ġestjoni tal-kongestjoni li ssehh fl-aqwa tal-istaġun. Dan il-manwal se jgħin ukoll biex jitjieb il-fehim reċiproku bejn il-portijiet tal-kruċieri u l-awtoritajiet tal-belt. Barra minn hekk, irid ikopri l-impatt ambjentali possibbli tas-servizzi tal-kruċieri. Apparti minn dawn, biex tkun evitata kull duplikazzjoni, se jgħin jissensibilizza dwar l-aħjar prattiki li diġà jeżistu f'diversi portijiet tal-kruċieri.

## Bazi ġuridika

Proġett pilota skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

## KAPITOLU 11 06 — FOND EWROPEW GĦALL-AFFARIJJIET MARITTIMI U S-SAJD (FEMS) (ikompli)

## 11 06 77 (ikompli)

11 06 77 16 Proġett pilota — Pjattaforma tal-Unjoni għall-organizzazzjonijiet tal-produtturi fis-setturi tas-sajd u tal-akkwakultura

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
500 000	250 000				

## Kummenti

Dan il-proġett pilota se jistabbilixxi pjattaforma online li tippermetti lill-organizzazzjonijiet tal-produtturi jsibu informazzjoni dwar xulxin, jiskambjaw prattiki u jiddiskutu dwar soluzzjonijiet possibbli għal problemi komuni, inklużi l-preparazzjoni u l-implimentazzjoni tal-pjanijiet ta' produzzjoni u ta' kummerċjalizzazzjoni. Il-pjattaforma se toffri wkoll servizzi speċifiċi intiżi biex iżidu l-kooperazzjoni transnazzjonali bejn l-organizzazzjonijiet tal-produtturi, inkluża l-possibilità li jkun hemm żjarat ta' studju reċiproċi fuq żmien qasir għall-organizzazzjonijiet tal-produtturi jew ta' seminars għall-organizzazzjonijiet tal-produtturi minn Stati Membri differenti rigward il-ġestjoni ta' negozju u suġġetti oħra marbuta mas-suq. Il-proġett pilota se jsir skont kuntratt ta' servizz (proċedura ta' akkwist miftuħa, inklużi, fost l-oħrajn: servizzi ta' konsulenza, analiżi u żvilupp informatiku, spejjeż tal-ivvjaġġar u spejjeż ta' traduzzjoni).

## Bażi ġuridika

Proġett pilota skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit generali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

11 06 77 17 Proġett pilota — Skema ta' kontroll tal-qabdiet tal-ispnott fl-ambitu tas-sajd rikreattiv

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
300 000	150 000				

## Kummenti

Dan il-proġett pilota se jittestja skema ta' kontroll tal-qabdiet tal-ispnott fl-ambitu tas-sajd rikreattiv, biex lill-awtorità legiżlattiva tal-Unjoni jingħataw aktar għażliet fir-rigward tal-ġestjoni u l-kontroll tal-attivajiet tas-sajd rikreattiv, anki fir-rigward tar-revizjoni futura tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1224/2009 tal-20 ta' Novembru 2009 li jistabbilixxi sistema Komunitarja ta' kontroll għall-iżgurar tal-konformità mar-regoli tal-Politika Komuni tas-Sajd, (ĠU L 343, 22.12.2009, p. 1) (Regolament dwar il-Kontroll) u tat-tfassil tal-pjanijiet ta' ġestjoni pluriennali. Dan il-proġett pilota se jiżviluppa strumenti innovattivi biex jiggarantixxu kontroll effiċjenti u armonizzat, min-naħa tal-Istati Membri, tal-qabdiet tal-ispnott fl-ambitu tas-sajd rikreattiv fl-Atlantiku. Partikolarment, huwa se jittestja strumenti ta' rapportar elettroniku li jistgħu jintużaw, pereżempju, permezz ta' applikazzjoni għall-ismartphone, u jkunu eżaminati fil-kuntest usa' tal-arranġamenti għall-ġestjoni u l-kontroll tas-sajd attwali li jinvolvu, ngħidu aħna, il-liċenzji tas-sajd, l-apparat ta' lokalizzazzjoni u l-attivajiet ta' monitoraġġ u spezzjoni.

KUMMISSJONI

TITOLU 11 — AFFARIJJET MARITTIMI U SAJD

**KAPITOLU 11 06 — FOND EWROPEW GĦALL-AFFARIJJET MARITTIMI U S-SAJD (FEMS) (ikompli)**

**11 06 77** (ikompli)

11 06 77 17 (ikompli)

*Baži ġuridika*

Proġett pilota skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

*TITOLU 12*

**STABILITÀ FINANZJARJA, SERVIZZI FINANZJARJI, U UNJONI TAS-SWIEQ KAPITALI**

KUMMISSJONI

TITOLU 12 — STABILITÀ FINANZJARJA, SERVIZZI FINANZJARJI, U UNJONI TAS-SWIEQ KAPITALI

## TITOLU 12

## STABILITÀ FINANZJARJA, SERVIZZI FINANZJARJI, U UNJONI TAS-SWIEQ KAPITALI

## Riassunt ġenerali tal-appropriazzjonijiet (2018 u 2017) u eżitu (2016)

Titolu Kapitolu	Intestatura	Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
		Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
12 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "STABILITÀ FINANZJARJA, SERVIZZI FINANZJARJI U UNJONI TAS-SWIEQ KAPITALI"	44 163 688	44 163 688	42 467 485	42 467 485	40 307 316,84	40 307 316,84
12 02	SERVIZZI FINANZJARJI U SWIEQ KAPITALI	50 399 766	50 204 016	43 445 802	45 957 802	46 529 181,72	44 248 795,47
	<i>Riżervi (40 02 41)</i>			4 856 000	3 267 000		
		50 399 766	50 204 016	48 301 802	49 224 802	46 529 181,72	44 248 795,47
	<b>Titolu 12 — Total</b>	<b>94 563 454</b>	<b>94 367 704</b>	<b>85 913 287</b>	<b>88 425 287</b>	<b>86 836 498,56</b>	<b>84 556 112,31</b>
	<b>Riżervi (40 02 41)</b>			<b>4 856 000</b>	<b>3 267 000</b>		
		<b>94 563 454</b>	<b>94 367 704</b>	<b>90 769 287</b>	<b>91 692 287</b>	<b>86 836 498,56</b>	<b>84 556 112,31</b>



## TITOLU 12

## STABILITÀ FINANZJARJA, SERVIZZI FINANZJARJI, U UNJONI TAS-SWIEQ KAPITALI

## KAPITOLU 12 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "STABILITÀ FINANZJARJA, SERVIZZI FINANZJARJI U UNJONI TAS-SWIEQ KAPITALI"

Id-dettalji tal-Artikoli 1, 2, 3 u 5 jinsabu fil-Kapitolu XX 01

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016	% 2016/2018
12 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "STABILITÀ FINANZJARJA, SERVIZZI FINANZJARJI U UNJONI TAS-SWIEQ KAPITALI"					
12 01 01	<i>Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u persunal temporanju fil-qasam ta' politika "Stabilità finanzjarja, servizzi finanzjarji u unjoni tas-swieq kapitali"</i>	5,2	36 199 825	34 431 236	32 196 042,02	88,94
12 01 02	<i>Persunal estern u nefqa maniġerjali ohra b'sostenn għall-qasam ta' politika "Stabilità finanzjarja, servizzi finanzjarji u unjoni tas-swieq kapitali"</i>					
12 01 02 01	Persunal estern	5,2	3 293 006	3 501 192	3 172 373,68	96,34
12 01 02 11	Nefqa maniġerjali ohra	5,2	2 330 781	2 385 054	2 463 094,65	105,68
	Artikolu 12 01 02 — Subtotal		5 623 787	5 886 246	5 635 468,33	100,21
12 01 03	<i>Nefqa b'rabta mal-apparat u servizzi tat-teknoloġija tal-informazzjoni u l-kommunikazzjoni tal-qasam ta' politika "Stabilità finanzjarja, servizzi finanzjarji u unjoni tas-swieq kapitali"</i>	5,2	2 340 076	2 150 003	2 475 806,49	105,80
	<b>Kapitolu 12 01 — Total</b>		<b>44 163 688</b>	<b>42 467 485</b>	<b>40 307 316,84</b>	<b>91,27</b>

12 01 01 *Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u persunal temporanju fil-qasam ta' politika "Stabilità finanzjarja, servizzi finanzjarji u unjoni tas-swieq kapitali"*

Ċifri (Appropriazzjonijiet mhux differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
36 199 825	34 431 236	32 196 042,02

## KUMMISSJONI

## TITOLU 12 — STABILITÀ FINANZJARJA, SERVIZZI FINANZJARJI, U UNJONI TAS-SWIEQ KAPITALI

## KAPITOLU 12 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "STABILITÀ FINANZJARJA, SERVIZZI FINANZJARJI U UNJONI TAS-SWIEQ KAPITALI" (ikompli)

12 01 02 **Persunal estern u nefqa maniġerjali ohra b'sostenn għall-qasam ta' politika "Stabilità finanzjarja, servizzi finanzjarji u unjoni tas-swieq kapitali"**

## 12 01 02 01 Persunal estern

Ċifri (Appropriazzjonijiet mhux differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
3 293 006	3 501 192	3 172 373,68

## 12 01 02 11 Nefqa maniġerjali ohra

Ċifri (Appropriazzjonijiet mhux differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
2 330 781	2 385 054	2 463 094,65

12 01 03 **Nefqa b'rabta mal-apparat u servizzi tat-teknoloġija tal-informazzjoni u l-kommunikazzjoni tal-qasam ta' politika "Stabilità finanzjarja, servizzi finanzjarji u unjoni tas-swieq kapitali"**

Ċifri (Appropriazzjonijiet mhux differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
2 340 076	2 150 003	2 475 806,49

## KAPITOLU 12 02 — SERVIZZI FINANZJARJI U SWIEQ KAPITALI

Titolu Kapitulu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016		% Pagamenti 2016/2018
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
12 02	SERVIZZI FINANZJARJI U SWIEQ KAPITALI								
12 02 01	<i>Implimentazzjoni u żvilupp tas-suq uniku għas-servizzi finanzjarji</i>	1,1	3 700 000	4 000 000	3 700 000	5 094 000	4 003 580,80	3 004 435,62	75,11
12 02 03	<i>Standards fl-oqsma tar-rapportar finanzjarju u awditjar</i>	1,1	8 446 000	8 400 250	4 925 000	5 718 000	8 118 000,—	7 267 500,02	86,52
	Riżervi (40 02 41)				3 356 000	2 517 000			
			8 446 000	8 400 250	8 281 000	8 235 000	8 118 000,—	7 267 500,02	
12 02 04	<i>L-Awtorità Bankarja Ewropea (European Banking Authority - EBA)</i>	1,1	14 459 404	14 459 404	14 390 504	14 390 504	14 243 211,92	14 243 211,92	98,50
12 02 05	<i>Awtorità Ewropea tal-Assigurazzjoni u l-Pensjonijiet tax-Xogħol (European Insurance and Occupational Pensions Authority - EIOPA)</i>	1,1	9 257 747	9 257 747	8 736 301	8 736 301	8 461 389,—	8 461 389,—	91,40
12 02 06	<i>L-Awtorità Ewropea dwar it-Titoli u s-Swieq (European Securities and Markets Authority - ESMA)</i>	1,1	11 636 615	11 636 615	10 843 997	10 843 997	10 203 000,—	10 203 000,—	87,68
12 02 08	<i>Tishih tal-involviment tal-konsumaturi u utenti ahharin ohrajn fit-tfassil tal-politika tal-Unjoni fis-servizzi finanzjarji</i>	1,1	1 500 000	1 325 000	p.m.	p.m.			
	Riżervi (40 02 41)				1 500 000	750 000			
			1 500 000	1 325 000	1 500 000	750 000			
12 02 77	<i>Proġetti pilota u azzjonijiet preparatorji</i>								
12 02 77 05	Azzjoni preparatorja — Bini tal-kapaċità għall-utenti ahharin u l-partijiet interessati ohra mhux mis-settur industrijali f'rabta mat-tfassil tal-politika tal-Unjoni fil-qasam tas-servizzi finanzjarji	1,1	p.m.	p.m.	p.m.	750 000	1 500 000,—	1 069 258,91	
12 02 77 06	Proġett pilota — Task Force orizzontali dwar it-Teknoloġija ta' Registri Distribwiti u l-każijiet ta' użu min-naha tal-Gvernijiet	1,1	500 000	675 000	850 000	425 000			
12 02 77 07	Proġett pilota — Holqien ta' Unjoni Bankarja reali — Riċerka dwar differenzi fil-liġijiet u fir-regolamenti relatati mal-banek fil-pajjiżi taż-żona tal-euro u l-bżonn ta' armonizzazzjoni tagħhom f'Unjoni Bankarja	1,1	500 000	250 000					

## KUMMISSJONI

## TITOLU 12 — STABILITÀ FINANZJARJA, SERVIZZI FINANZJARJI, U UNJONI TAS-SWIEQ KAPITALI

## KAPITOLU 12 02 — SERVIZZI FINANZJARJI U SWIEQ KAPITALI (ikompli)

Titulu Kapitulu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016		% Pagamenti 2016/2018
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
12 02 77	(ikompli)								
12 02 77 08	Proġett pilota — Fond Ewropew ta' Investimenti bil-finanzjament kollettiv	1,1	400 000	200 000					
	Artikolu 12 02 77 — Subtotal		1 400 000	1 125 000	850 000	1 175 000	1 500 000,—	1 069 258,91	95,05
	<b>Kapitolu 12 02 — Total</b>		<b>50 399 766</b>	<b>50 204 016</b>	<b>43 445 802</b>	<b>45 957 802</b>	<b>46 529 181,72</b>	<b>44 248 795,47</b>	<b>88,14</b>
	<b>Riżervi (40 02 41)</b>				<b>4 856 000</b>	<b>3 267 000</b>			
			<b>50 399 766</b>	<b>50 204 016</b>	<b>48 301 802</b>	<b>49 224 802</b>	<b>46 529 181,72</b>	<b>44 248 795,47</b>	

## 12 02 01 Implimentazzjoni u żvilupp tas-suq uniku għas-servizzi finanzjarji

Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
3 700 000	4 000 000	3 700 000	5 094 000	4 003 580,80	3 004 435,62

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa li tirriżulta minn miżuri li jikkontribwixxu għat-tlestija tas-suq intern u l-operat tiegħu u l-iżvilupp fil-qasam tas-servizzi finanzjarji, l-istabilità finanzjarja u l-unjoni tas-swieq kapitali, u l-miżuri li b'mod partikolari jikkontribwixxu għal:

- viċinanza ikbar lejn iċ-ċittadini u n-negozji, inkluż l-iżvilupp u t-tishih tad-djalogu maċ-ċittadini u n-negozji: permezz ta' miżuri maħsuba biex jagħmlu l-operat tas-suq intern aktar effikaċi, u jiżguraw li iċ-ċittadini u n-negozji jkunu jistgħu jkollhom aċċess għad-drittijiet l-aktar estensivi u għall-opportunitajiet, li jirriżultaw mill-ftuħ u l-approfondiment tas-suq intern mingħajr fruntieri, u jistgħu jeżerċitaw dawk id-drittijiet u l-opportunitajiet bis-shih, u permezz ta' miżuri ta' monitoraġġ u evalwazzjoni dwar l-eżerċizzju prattiku ta' dawk id-drittijiet u l-opportunitajiet miċ-ċittadini u n-negozji biex tkun identifikata u ffaċilitata t-tnehhija ta' kwalunkwe ostakolu li jista' jkun qed ixekkilmhom milli jeżerċitaw dawk id-drittijiet bis-shih,
- rieżami komprensiv tar-regolamentazzjoni bil-hsieb li jsiru l-bidliet meħtieġa u analiżi kumplessiva tal-effikaċja tal-miżuri meħuda, biex is-suq intern ikun jista' jopera tajjeb għas-servizzi finanzjarji u l-evalwazzjoni tal-impatt kumplessiv tas-suq intern fuq in-negozji u l-ekonomija, inkluż ix-xiri ta' dejta u l-aċċess mid-dipartimenti tal-Kummissjoni għal bażijiet ta' dejta esterni, kif ukoll azzjonijiet immirati għal titjib tal-fehim tal-funzjonament tas-suq intern u l-ippremjar tal-partecipazzjoni attiva fit-trawwim tal-operat tas-suq intern,
- garanzija tat-tlestija u l-ġestjoni tas-suq intern, l-aktar fl-oqasma tal-pensjonijiet, il-moviment hieles tal-kapital u tas-servizzi finanzjarji, u l-monitoraġġ tal-implimentazzjoni tar-regolamentazzjoni mill-Istati Membri,
- it-twessigh tal-istrategija għall-iżvilupp tal-istatistika tas-setturi tas-servizzi finanzjarji u tal-proġetti tal-iżvilupp statistiku, bil-kooperazzjoni tal-Eurostat u l-Organizzazzjoni għall-Kooperazzjoni u l-Iżvilupp Ekonomiċi (OECD),

## KAPITOLU 12 02 — SERVIZZI FINANZJARJI U SWIEQ KAPITALI (ikompli)

## 12 02 01 (ikompli)

- it-tishih u l-iżvilupp tas-swieq finanzjarji u kapitali kif ukoll tas-servizzi finanzjarji għan-negozji u l-individwi privati; l-adattament tal-qafas regolatorju tas-suq, b'mod partikolari f'dak li jikkonċerna l-monitoraġġ u r-regolamentazzjoni tal-attivitàjiet tal-operaturi u tat-tranzazzjonijiet biex jitqiesu l-bidliet fuq livell globali tal-Unjoni u fuq livelli globali, tar-realtà tal-euro u tal-istrumenti finanzjarji l-godda, permezz tal-preżentazzjoni ta' inizjattivi godda li jimmiraw lejn il-konsolidament u ssir analiżi tal-impatt kumulattiv tar-regolamentazzjoni,
- it-titjib tas-sistemi ta' pagament u s-servizzi finanzjarji għall-konsumatur fis-suq intern; tnaqqis fil-kost u l-hin mehtiegħ għal dawn it-tranzazzjonijiet, filwaqt li titqies id-dimensjoni tas-suq intern; l-iżvilupp u t-tishih tal-aspetti esterni tad-direttivi applikabbli fir-rigward tal-istituzzjonijiet finanzjarji, ir-rikonoxximent reċiproku ta' strumenti finanzjarji fir-rigward ta' pajjiżi terzi, negozjati internazzjonali, assistenza għall-pajjiżi terzi fit-twaqqif ta' ekonomija tas-suq,
- l-implimentazzjoni ta' għadd ta' miżuri ppreżentati fil-Pjan ta' Azzjoni: id-dritt soċjetarju Ewropew u l-governanza korporattiva, li jista' jagħti lok għal studji dwar diversi suġġetti speċifiċi, fid-dawl tat-tfassil tal-proposti leġiżlattivi necessarji,
- il-partecipazzjoni attiva fl-aqgħat ta' assoċjazzjonijiet internazzjonali bħall-Assoċjazzjonji Internazzjonali tas-Superviżuri tal-Assigurazzjoni (AICA/IAIS, International Association of Insurance Supervisors) u l-Kummissjoni Internazzjonali tal-Organizzazzjoni tat-Titoli (IOSCO, International Organisation of Securities Commission); dan jinvolti wkoll l-ispejjeż marbuta mal-partecipazzjoni tal-Kummissjoni bħala membru tal-grupp,
- l-iżvilupp tal-evalwazzjonijiet u l-istudji tal-impatt fuq l-aspetti differenti tal-politiki koperti minn dan il-kapitolu għall-fini tat-tfassil ta' miżuri godda jew ir-reviżjoni ta' miżuri eżistenti relatati,
- il-holqien u ż-żamma ta' sistemi ta' informazzjoni b'konnessjoni diretta mal-efetwar u l-monitoraġġ tal-politiki varati fil-qafas tas-suq intern għas-servizzi finanzjarji,
- l-appoġġ għall-attivitàjiet li jfittxu li jikkontribwixxu għall-kisba tal-oġġettivi ta' politika tal-Unjoni billi jtejbu l-konverġenza u l-kooperazzjoni superviżorja fil-qasam tar-rapportar finanzjarju, kemm fl-Unjoni kif ukoll lil hinn minnha.

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba wkoll biex tkopri n-nefqa għal konsultazzjoni, studji, stharrigiet, laqgħat ta' esperti, attivitàjiet ta' informazzjoni, sensibilizzazzjoni u materjal għal tahrig u pubblikazzjonijiet marbuta direttament mal-kisba tal-oġġettivi u l-miżuri koperti minn dan l-artikolu, kif ukoll kull nefqa oħra għall-assistenza teknika jew amministrattiva.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA f'konformità mal-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżdedu mal-appropriazzjonijiet imdahhlin f'dan l-artikolu. Għal skop ta' informazzjoni, dawn l-ammonti jirriżultaw mill-kontribuzzjonijiet tal-Istati EFTA mdahhla għall-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, li jikkonstitwixxu dhul assenjat skont il-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju; huma jagħtu lok għall-ghoti ta' appropriazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skont l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" għal din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa ta' din it-taqsim, li tiffirma parti integrali mill-baġit ġenerali.

*Baži ġuridika*

Il-kompitu li jirriżulta mill-prerogattivi tal-Kummissjoni fil-livell istituzzjonali, kif previst fl-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

## KUMMISSJONI

## TITOLU 12 — STABILITÀ FINANZJARJA, SERVIZZI FINANZJARJI, U UNJONI TAS-SWIEQ KAPITALI

## KAPITOLU 12 02 — SERVIZZI FINANZJARJI U SWIEQ KAPITALI (ikompli)

## 12 02 03 Standards fl-oqsma tar-rapportar finanzjarju u awditjar

Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

	Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
12 02 03	8 446 000	8 400 250	4 925 000	5 718 000	8 118 000,—	7 267 500,02
Riżervi (40 02 41)			3 356 000	2 517 000		
Total	8 446 000	8 400 250	8 281 000	8 235 000	8 118 000,—	7 267 500,02

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri n-nefqa li tirriżulta b'rabta mal-programm għall-appoġġ ta' attivitajiet speċifiċi fil-qasam tas-servizzi finanzjarji, tar-rappurtar finanzjarju u tal-verifika.

L-għan ġenerali ta' dan il-programm huwa li jettejbu l-kundizzjonijiet għat-thaddim tas-suq intern billi jkunu appoġġati l-hidmiet, l-attivitajiet u l-azzjonijiet ta' ċerti korpi fl-oqsma tas-servizzi finanzjarji, tar-rappurtar finanzjarju u tal-verifika.

Il-finanzjament tal-Unjoni huwa essenzjali sabiex tkun żgurata s-superviżjoni effiċjenti u effettiva tas-suq intern fis-servizzi finanzjarji, b'mod partikulari minhabba l-kriżi finanzjarja ta' dan l-aħhar.

Attivitajiet bħalma huma l-iżvilupp jew il-provvediment ta' input għall-iżvilupp ta' standards, il-valutazzjoni jew il-monitoraġġ ta' standards jew is-sorveljanza ta' proċessi tal-iffissar ta' standards b'appoġġ għall-implimentazzjoni tal-politika tal-Unjoni fil-qasam tar-rappurtar finanzjarju u tal-verifika huma koperti mill-programm.

Dan il-programm huwa l-kontinwazzjoni tal-programm Komunitarju fejn jiġu appoġġati attivitajiet speċifiċi fil-qasam tas-servizzi finanzjarji, tar-rappurtar finanzjarju u tal-awditjar kif ġie stabbilit bid-Deciżjoni Nru 716/2009/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Settembru 2009 (ĠU L 253, 25.9.2009, p. 8).

## Bazi ġuridika

Regolament (UE) Nru 258/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-3 ta' April 2014 dwar l-istabbiliment ta' programm tal-Unjoni għas-sostenn ta' attivitajiet speċifiċi fil-qasam tar-rappurtar finanzjarju u l-awditjar għall-perjodu 2014-2020 u li jhassar id-Deciżjoni Nru 716/2009/KE (ĠU L 105, 8.4.2014, p. 1) u b'mod partikolari l-Artikolu 2 tiegħu.

## 12 02 04 L-Awtorità Bankarja Ewropea (European Banking Authority - EBA)

Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
14 459 404	14 459 404	14 390 504	14 390 504	14 243 211,92	14 243 211,92

**KAPITOLU 12 02 — SERVIZZI FINANZJARJI U SWIEQ KAPITALI** (ikompli)**12 02 04** (ikompli)*Kummenti*

B'kunsiderazzjoni tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 114 tiegħu, kif ukoll tar-Regolament (UE) Nru 1093/2010, l-Awtorità Supervizorja Ewropea hija parti minn Sistema Ewropea tas-Supervizuri Finanzjarji (SESF). L-oġġettiv ewlieni tas-SESF huwa li tiżgura li r-regoli applikabbli għas-settur finanzjarju jiġu implimentati b'mod adegwat biex tiġi ppreservata l-istabbiltà finanzjarja u li tiżgura l-fiducja fis-sistema finanzjarja kollha kemm hi u biżżejjed protezzjoni għall-klijenti tas-servizzi finanzjarji.

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa amministrattiva u tal-persunal tal-Awtorità Bankarja Ewropea (it-Titoli 1 u 2) u n-nefqa operattiva relatata mal-programm ta' hidma (it-Titolu 3).

L-Awtorità Bankarja Ewropea għandha tinforma lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar it-trasferimenti ta' approprjazzjonijiet bejn in-nefqa operazzjonali u amministrattiva.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA f'konformità mal-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżiedu mal-appropriazzjonijiet imdahhlin f'dan l-artikolu. Għal skop ta' informazzjoni, dawn l-ammonti jirriżultaw mill-kontribuzzjonijiet tal-Istati EFTA mdahhla għall-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, li jikkostitwixxu dhul assenjat skont il-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju; huma jagħtu lok għall-ghoti ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taht l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" għal din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsim, li tiffirma parti integrali mill-baġit ġenerali.

L-ammonti mħallsa lura skont l-Artikolu 20 tar-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) Nru 1271/2013 tat-30 ta' Settembru 2013 dwar Regolament Finanzjarju ta' qafas għall-korpi msemmija fl-Artikolu 208 tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 328, 7.12.2013, p. 42) jikkostitwixxu d-dhul assenjat (il-punt (c) tal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju) li għandu jitniżżel taht il-Partita 6 6 0 0 tad-dikjarazzjoni ġenerali tad-dhul.

It-tabella ta' stabbiliment tal-Awtorità Bankarja Ewropea tinsab fl-Anness "Persunal" għal din it-taqsim.

Il-kontribuzzjoni tal-Unjoni għall-2018 tammonta għal total ta' EUR 15 100 000. Ammont ta' EUR 640 596, li jikkorrispondi għall-irkupru tal-bilanċ pożittiv li jirriżulta mill-kontribuzzjoni tal-Unjoni fl-2016, jiżded mal-ammont ta' EUR 14 459 404 imdahhal fil-baġit.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolament (UE) Nru 1093/2010 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-24 ta' Novembru 2010 li jstabbilixxi Awtorità Supervizorja Ewropea (Awtorità Bankarja Ewropea), li jemenda d-Deċiżjoni Nru 716/2009/KE u li jhassar id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2009/78/KE (ĠU L 331, 15.12.2010, p. 12).

**12 02 05** **Awtorità Ewropea tal-Assigurazzjoni u l-Pensjonijiet tax-Xogħol (European Insurance and Occupational Pensions Authority - EIOPA)***Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)*

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
9 257 747	9 257 747	8 736 301	8 736 301	8 461 389,—	8 461 389,—

## KUMMISSJONI

## TITOLU 12 — STABILITÀ FINANZJARJA, SERVIZZI FINANZJARJI, U UNJONI TAS-SWIEQ KAPITALI

## KAPITOLU 12 02 — SERVIZZI FINANZJARJI U SWIEQ KAPITALI (ikompli)

## 12 02 05 (ikompli)

## Kummenti

B'kunsiderazzjoni tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 114 tiegħu, kif ukoll tar-Regolament (UE) Nru 1094/2010, l-Awtorità Superviżorja Ewropea hija parti minn Sistema Ewropea tas-Superviżuri Finanzjarji (SESF). L-objettiv ewlieni tas-SESF huwa li tiżgura li r-regoli applikabbli għas-settur finanzjarju jiġu implimentati b'mod adegwat biex tiġi ppreservata l-istabbiltà finanzjarja u li tiżgura l-fiducja fis-sistema finanzjarja kollha kemm hi u biżżejjed protezzjoni għall-klijenti tas-servizzi finanzjarji.

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa amministrattiva u tal-persunal tal-Awtorità Ewropea tal-Assigurazzjoni u tal-Pensjonijiet tax-Xogħol (it-Titoli 1 u 2) u n-nefqa operattiva relatata mal-programm ta' hidma (it-Titolu 3).

L-Awtorità Ewropea tal-Assigurazzjoni u tal-Pensjonijiet tax-Xogħol għandha tinforma lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar it-trasferimenti tal-appropriazzjonijiet bejn in-nefqa operazzjonali u dik amministrattiva.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA f'konformità mal-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżiedu mal-appropriazzjonijiet imdahhlin f'dan l-artikolu. Għal skop ta' informazzjoni, dawn l-ammonti jirriżultaw mill-kontribuzzjonijiet tal-Istati EFTA mdahhla għall-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, li jikkostitwixxu dhul assenjat skont il-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju; huma jagħtu lok għall-ghoti ta' appropriazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skont l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" għal din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsim, li tiffirma parti integrali mill-baġit generali.

L-ammonti mhallsa lura skont l-Artikolu 20 tar-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) Nru 1271/2013 tat-30 ta' Settembru 2013 dwar ir-regolament finanzjarju ta' qafas tal-korpi msemmija fl-Artikolu 208 tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 328, 7.12.2013, p. 42) isawru dhul assenjat (il-punt (c) tal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju) li għandu jitniżżel fil-Partita 6 6 0 0 tad-dikjarazzjoni generali tad-dhul.

It-tabella ta' stabbiliment tal-Awtorità Ewropea tal-Assigurazzjoni u tal-Pensjonijiet tax-Xogħol tinsab fl-Anness "Persunal" għal din it-taqsim.

Il-kontribuzzjoni tal-Unjoni għall-2018 tammonta għal total ta' EUR 9 365 000. Ammont ta' EUR 107 253, li jikkorrispondi għall-irkupru tal-bilanċ pożittiv li jirriżulta mill-kontribuzzjoni tal-Unjoni fl-2016, jiżied mal-ammont ta' EUR 9 257 747 imdahhal fil-baġit.

## Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 1094/2010 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal- 24 ta' Novembru 2010 li jstabbilixxi Awtorità Superviżorja Ewropea (Awtorità Ewropea tal-Assigurazzjoni u l-Pensjonijiet tax-Xogħol), li jemenda d-Deċizzjoni Nru 716/2009/KE u li jhassar id-Deċizzjoni tal-Kummissjoni 2009/79/KE (ĠU L 331, 15.12.2010, p. 48).

## 12 02 06

## L-Awtorità Ewropea dwar it-Titoli u s-Swieq (European Securities and Markets Authority - ESMA)

## Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
11 636 615	11 636 615	10 843 997	10 843 997	10 203 000,—	10 203 000,—



## KAPITOLU 12 02 — SERVIZZI FINANZJARJI U SWIEQ KAPITALI (ikompli)

## 12 02 06 (ikompli)

## Kummenti

B'kunsiderazzjoni tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 114 tiegħu, kif ukoll tar-Regolament (UE) Nru 1095/2010, l-Awtorità Supervizorja Ewropea hija parti minn Sistema Ewropea tas-Supervizuri Finanzjarji (SESF). L-objettiv ewlieni tas-SESF huwa li tiżgura li r-regoli applikabbli għas-settur finanzjarju jiġu implimentati b'mod adegwat biex tiġi ppreservata l-istabbiltà finanzjarja u li tiżgura l-fiduċja fis-sistema finanzjarja kollha kemm hi u biżżejjed protezzjoni għall-klijenti tas-servizzi finanzjarji.

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa amministrattiva u tal-persunal tal-Awtorità Ewropea tat-Titoli u s-Swieq (it-Titoli 1 u 2) u n-nefqa operattiva relatata mal-programm ta' hidma (it-Titolu 3).

L-Awtorità Ewropea tat-Titoli u s-Swieq għandha tinforma lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar it-trasferimenti tal-appropriazzjonijiet bejn in-nefqa operazzjonali u dik amministrattiva.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA f'konformità mal-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżdedu mal-appropriazzjonijiet imdahhlin f'dan l-Artikolu. Għal skop ta' informazzjoni, dawn l-ammonti jirriżultaw mill-kontribuzzjonijiet tal-Istati EFTA mdahhla għall-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, li jikkostitwixxu dhul assenjat skont il-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju; huma jagħtu lok għall-ghoti ta' appropriazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taht l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" għal din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsimha, li tiffirma parti integrali mill-baġit ġenerali.

L-ammonti mhallsa lura skont l-Artikolu 20 tar-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) Nru 1271/2013 tat-30 ta' Settembru 2013 dwar ir-regolament finanzjarju ta' qafas tal-korpi msemmija fl-Artikolu 208 tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 328, 7.12.2013, p. 42) jikkostitwixxu dhul assenjat (il-punt (c) tal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju) li għandu jitniżżel taht il-Partita 6 6 0 0 tad-dikjarazzjoni ġenerali tad-dhul.

It-tabella ta' stabbiliment tal-Awtorità Ewropea tat-Titoli u s-Swieq tinsab fl-Anness "Persunal" għal din it-taqsimha.

Il-kontribuzzjoni tal-Unjoni għall-2018 tammonta għal total ta' EUR 11 768 296. Ammont ta' EUR 131 681, li jikkorrispondi għall-irkupru tal-bilanċ pożittiv li jirriżulta mill-kontribuzzjoni tal-Unjoni fl-2016, jiżded mal-ammont ta' EUR 11 636 615 imdahhal fil-baġit.

## Bazi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 1095/2010 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal- 24 ta' Novembru 2010 li jistabbilixxi Awtorità Supervizorja Ewropea (Awtorità Ewropea tat-Titoli u s-Swieq), li jemenda d-Deciżjoni Nru 716/2009/KE u li jhassar id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2009/77/KE (ĠU L 331, 15.12.2010, p. 84).

12 02 08 **Tishih tal-involviment tal-konsumaturi u utenti ahharin ohrajn fit-tfassil tal-politika tal-Unjoni fis-servizzi finanzjarji**

## Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

	Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
12 02 08	1 500 000	1 325 000	p.m.	p.m.		
Riżervi (40 02 41)			1 500 000	750 000		
Total	1 500 000	1 325 000	1 500 000	750 000		

KUMMISSJONI

TITOLU 12 — STABILITÀ FINANZJARJA, SERVIZZI FINANZJARJI, U UNJONI TAS-SWIEQ KAPITALI

## KAPITOLU 12 02 — SERVIZZI FINANZJARJI U SWIEQ KAPITALI (ikompli)

## 12 02 08 (ikompli)

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri u tappoġġa attivitajiet speċifiċi li jsahhu l-involviment tal-konsumaturi u utenti aħharin oħrajn tas-servizzi finanzjarji fit-tfassil tal-politika tal-Unjoni taht programm speċifiku.

Il-programm se jipprovi l-possibbiltà ta' kofinanzjament tal-attivitajiet imwettqa minn żewġ organizzazzjonijiet mingħajr skop ta' qligħ, Finance Watch u Finanzjament aħjar, biex jissahhaħ aktar l-involviment tal-konsumaturi u l-utenti aħharin ohra fit-tfassil tal-politiki tal-Unjoni fis-servizzi finanzjarji u biex jiġu infurmati dwar il-kwistjonijiet involuti fir-regolamentazzjoni tas-settur finanzjarju.

Attivitajiet ta' riċerka, attivitajiet ta' sensibilizzazzjoni u ta' komunikazzjoni, attivitajiet li jsahhu l-interazzjonijiet bejn il-membri ta' kull organizzazzjoni u l-attivitajiet ta' promozzjoni li jrawmu l-pożizzjonijiet ta' dawn il-membri se jkunu koperti mill-programm.

Il-finanzjament tal-Unjoni huwa kruċjali biex jiġi żgurat li l-oġġettivi politiċi miksuba sa issa permezz tal-proġett pilota u l-azzjoni preparatorja preċedenti se jinżamm matul il-perjodu 2017–2020.

## Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) 2017/826 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Mejju 2017 dwar l-istabbiliment ta' programm tal-Unjoni biex jappoġġa attivitajiet speċifiċi li jsahhu l-involviment tal-konsumaturi u utenti aħharin oħrajn tas-servizzi finanzjarji fit-tfassil tal-politika tal-Unjoni fil-qasam tas-servizzi finanzjarji għall-perjodu 2017-2020 (ĠU L 129, 19.5.2017, p. 17).

12 02 77 **Proġetti pilota u azzjonijiet preparatorji**

12 02 77 05 Azzjoni preparatorja — Bini tal-kapaċità għall-utenti aħharin u l-partijiet interessati ohra mhux mis-settur industrijali frabta mat-tfassil tal-politika tal-Unjoni fil-qasam tas-servizzi finanzjarji

## Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	750 000	1 500 000,—	1 069 258,91

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jiġu riżolti mis-snin preċedenti skont l-azzjoni preparatorja.

## Bażi ġuridika

Azzjoni preparatorja fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

## KAPITOLU 12 02 — SERVIZZI FINANZJARJI U SWIEQ KAPITALI (ikompli)

## 12 02 77 (ikompli)

12 02 77 06 Proġett pilota — Task Force orizzontali dwar it-Teknoloġija ta' Registri Distribwiti u l-każijiet ta' użu min-naħa tal-Gvernijiet

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
500 000	675 000	850 000	425 000		

## Kummenti

Dan il-proġett pilota jkompli l-hidma tat-Task Force tat-teknoloġija tar-registru distribwit, sabiex jinbnew l-għarfien espert tekniku u l-kapaċità tar-regolaturi u jiġu żviluppati każijiet ta' użu, speċjalment għall-applikazzjonijiet governattivi fil-qasam tat-teknoloġija tar-registru distribwit (DLT) kif propost fir-riżoluzzjoni tal-Parlament Ewropew tas-26 ta' Mejju dwar muniti virtwali (P8\_TA(2016)0228).

Każ ta' użu speċifiku li għandu jiġi eżaminat huwa l-possibilità ta' soluzzjonijiet abbażi tat-teknoloġija DLT għall-ġestjoni tas-sitwazzjoni tar-rifugjati. Hafna rifugjati, u nies f'sitwazzjonijiet analogi għal dawk ta' rifugjati, ma jistgħux juru bil-fatti l-identità tagħhom jew jaċċedu għas-servizzi essenzjali. Ma għandhomx id-dokumentazzjoni neċessarja biex jifthu kont il-bank, u mingħajr tali dokumentazzjoni, hafna rifugjati ma jistgħux jaċċedu għall-assistenza sanitarja, ifittxu protezzjoni legali jew jiskrivu lil uliedhom l-iskola. Fl-istess hin, il-gvernijiet tal-Istati Membri, fi shubija ma' pajjiżi u organizzazzjonijiet (eż. NGOs) oħrajn jehtieġu soluzzjonijiet innovattivi biex isibu tarf il-flussi dejjem akbar ta' migranti u s-sogġorn temporanju tagħhom fid-diversi pajjiżi. L-applikazzjonijiet DLT jistgħu jkunu adatti għal tali applikazzjonijiet fid-dawl tal-istruttura distribwita u reżiljenti tagħhom.

Ċerti organizzazzjonijiet diġà bdew janalizzaw l-applikazzjonijiet DLT f'dan ir-rigward, pereżempju bhala mezz indipendenti ta' awtentifikazzjoni u ta' konvalida tal-iskambji ta' informazzjoni, mill-identifikazzjoni personali għat-trasferimenti ta' flus.

Il-proġett pilota se jivvaluta u jqabbel l-aħjar approċċi fl-użu tas-soluzzjonijiet abbażi tat-teknoloġija DLT għall-kontroll tal-fruntieri u għall-ġestjoni tas-sitwazzjoni tar-rifugjati.

## Bażi ġuridika

Proġett pilota skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (GU L 298, 26.10.2012, p. 1).

12 02 77 07 Proġett pilota — Holqien ta' Unjoni Bankarja reali — Ricerka dwar differenzi fil-liġijiet u fir-regolamenti relatati mal-banek fil-pajjiżi taż-żona tal-euro u l-bżonn ta' armonizzazzjoni tagħhom f'Unjoni Bankarja

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
500 000	250 000				

## KUMMISSJONI

## TITOLU 12 — STABILITÀ FINANZJARJA, SERVIZZI FINANZJARJI, U UNJONI TAS-SWIEQ KAPITALI

## KAPITOLU 12 02 — SERVIZZI FINANZJARJI U SWIEQ KAPITALI (ikompli)

12 02 77 (ikompli)

12 02 77 07 (ikompli)

## Kummenti

Il-holqien ta' Unjoni Bankarja twassal għal suq bankarju Ewropew fiż-żona tal-euro u, b'riżultat ta' dan, Unjoni Ekonomika u Monetarja aktar stabbli. Ġeneralment, jitqiesu erba' elementi neċessarji f'dan ir-rigward: superviżur uniku, mekkaniżmu uniku ta' riżoluzzjoni, standards għoljin komuni fir-rigward tal-protezzjoni assigurattiva, u gabra unika tar-regoli. Diskussjoni dwar il-gabra unika tar-regoli tikkonċentra, ovvjament, fuq l-armonizzazzjoni ulterjuri tar-Regolament dwar ir-Rekwiżiti ta' Kapital (Regolament (UE) Nru 575/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Ġunju 2013 dwar ir-rekwiżiti prudenzjali għall-istituzzjonijiet ta' kreditu u d-ditti tal-investment (ĠU L 176, 27.6.2013, p. 1) u tad-Direttiva dwar ir-Rekwiżiti ta' Kapital IV (Direttiva 2013/36/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Ġunju 2013 dwar l-aċċess għall-attività tal-istituzzjonijiet ta' kreditu u s-superviżjoni prudenzjali tal-istituzzjonijiet ta' kreditu u d-ditti tal-investment (ĠU L 176, 27.6.2013, p. 338), li tinsa l-fatt li r-regoli u r-regolamenti l-oħrajn ukoll huma importanti hafna fil-qafas ġuridiku għall-istituzzjonijiet finanzjarji, eż. id-drittijiet soċjetarji, il-liġijiet dwar l-insolvenza, il-liġijiet dwar it-titoli u potenzjalment, dawk dwar il-kontabilità. Dan il-proġett pilota se jintuza biex issir riċerka dwar id-differenzi fir-regoli u fir-regolamenti relatati mal-banek fiż-żona tal-euro u jeżamina f'liema setturi hemm bżonn armonizzazzjoni ulterjuri bil-għan li tinholq Unjoni Bankarja reali. F'dan ir-rigward, ir-riċerka se testendi għad-19-il ġurisdizzjoni kollha taż-żona tal-euro, bil-għan li jifassal kompendju tad-dispożizzjonijiet materjali l-aktar rilevanti li jirregolaw il-banek u l-bżonn ta' armonizzazzjoni ta' tali regoli f'Unjoni Bankarja. Barra minn hekk, se jkun hemm riċerka fir-regoli formali li jirregolaw il-kompetenzi tal-awtoritajiet nazzjonali fi hdan il-Mekkanizmu Superviżorju Uniku (MSU) u l-awtoritajiet ta' riżoluzzjoni nazzjonali fi hdan il-Bord Uniku ta' Riżoluzzjoni (SRB), bil-għan li jstabbilixxu jekk, u f'dak il-każ, fejn armonizzazzjoni ulterjuri tar-regoli hijiex ġustifikata sabiex ittejjeb kif jahdmu l-MSU u s-SRB. Se jitqies ukoll jekk, u f'dak il-każ, fejn ikun jixraq li jkun hemm assenjazjoni differenti tar-responsabilitajiet bejn il-livell nazzjonali u tal-Unjoni. Ir-riċerka se tikkunsidra wkoll it-tradizzjonijiet differenti fil-ġurisdizzjonijiet Ewropej u l-fatt li, anki f'Unjoni Bankarja, l-armonizzazzjoni massima mhux dejjem hija fattibbli u neċessarja.

## Bazi ġuridika

Proġett pilota skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

12 02 77 08 Proġett pilota — Fond Ewropew ta' Investimenti bil-finanzjament kollettiv

## Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
400 000	200 000				

## Kummenti

Il-Pjan ta' Investment għall-Ewropa għandu l-għan li jindirizza d-distakk fl-investimenti fl-Unjoni filwaqt li jaffronta l-lakuni tas-suq u l-livell baxx wisq tal-investimenti. Huwa msejjes fuq tliet pilastr: il-ġestjoni tal-Fond Ewropew għall-Investimenti Strateġiċi, l-aġevolazzjoni tal-aċċess għall-finanzjamenti permezz taċ-Ċentri Ewropej ta' Konsulenza għall-Investimenti u tal-Portal Ewropew ta' Proġetti ta' Investment u t-titjib tal-legizlazzjoni għal ambjent aktar favorevoli għall-investimenti.

**KAPITOLU 12 02 — SERVIZZI FINANZJARJI U SWIEQ KAPITALI** (ikompli)**12 02 77** (ikompli)

12 02 77 08 (ikompli)

Il-finanzjament kollettiv (jew “crowdfunding”) huwa għodda innovattiva għall-provvista ta' mezz għdid ta' finanzjament għall-SMEs, u jitqies bhala kumplementari għall-finanzjament mill-banek fil-kuntest tal-Unjoni tas-Swieq Kapitali. Minkejja li l-finanzjament kollettiv jirrappreżenta biss parti żgħira tal-finanzjament totali tal-SMEs Ewropej, qiegħed jikber għmielu u rnexxielu jiġbor, bi stimi ta' EUR 4 100 biljun li ġew iġġenerati fl-2015 permezz ta' mudelli orjentati fuq redditu finanzjarju.

Dan il-proġett pilota se jeżamina l-potenzjal tal-mudelli ta' finanzjament kollettiv orjentati fuq ir-redditu finanzjarju bhala għejun ta' finanzjament alternattivi tal-SMEs fil-qafas tal-Pjan ta' Investiment għall-Ewropa.

Dment li l-Pjan ta' Investiment għall-Ewropa jippermetti l-mobilizzazzjoni tal-investimenti privati fl-Unjoni, dan il-proġett pilota se jistudja l-mod kif tiġi kkumplementata l-azzjoni tas-settur bankarju f'każijiet li fihom is-suq juri lakuni u l-investimenti ma jkunux biżżejjed.

Bil-ghan li jintwerew każijiet li fihom l-investimenti tal-SMEs huma limitati minhabba diffikultajiet ta' aċċess għall-finanzjament, se jitqiesu kemm ir-rapport annwali tal-Bank Ċentrali Ewropew dwar l-aċċess tal-SMEs għall-finanzjament kif ukoll l-istharrig tal-Grupp tal-Bank Ewropew tal-Investment dwar l-investment u l-finanzjament tal-investimenti. Barra minn dan, ikun tajjeb ukoll li jitqies il-fatt li bosta start-ups u SMEs innovattivi ma jibbenefikawx minn garanziji suffiċjenti u jfallu minhabba problemi ta' fluss ta' flus fit-terminu qasir, filwaqt li l-mudell ta' negozju tagħhom huwa sostenibbli fit-terminu twil.

L-ghan huwa li jiġi vvalutat fliema Stat(i) Membru/i l-problema hija aktar evidenti, jitkompla l-eżami tal-qafas regolatorju u jiġi definit pjan ta' azzjoni dwar il-mod kif tkun varata, fil-kuntest tal-Pjan ta' Investiment għall-Ewropa, b'fokus fuq lakuni tas-suq, u tiffaċilita l-inklużjoni tal-finanzjamenti privati. Bhala segwitu għal-linji gwida tal-BEI għall-pjattaformi ta' investment, għandu wkoll isir studju tas-suq biex jidentifika l-potenzjal u l-bżonnijiet tas-suq. Il-pjattaforma jista' jkollha bażi tematika jew reġjonali u tista' tkopri diversi Stati Membri. Il-proġett jista' wkoll jintuża biex jidentifika l-prattiki tajba ta' finanzjament tal-katina tal-provvista (bhall-finanzjament tal-fatturi).

*Baži ġuridika*

Proġett pilota skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

KUMMISSJONI

*TITOLU 13*

**POLITIKA REĠJONALI U URBANA**

KUMMISSJONI  
TITOLU 13 — POLITIKA REĠJONALI U URBANATITOLU 13  
POLITIKA REĠJONALI U URBANA

## Riassunt ġenerali tal-appropriazzjonijiet (2018 u 2017) u eżitu (2016)

Titolu Kapitolu	Intestatura	Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
		Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
13 01	NEFQA AMMINIS- TRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "POLITIKA REĠJONALI U URBANA"	89 843 307	89 843 307	89 356 102	89 356 102	90 129 546,25	90 129 546,25
	<i>Riżervi (40 01 40)</i>			1 125 000	1 125 000		
		89 843 307	89 843 307	90 481 102	90 481 102	90 129 546,25	90 129 546,25
13 03	FOND EWROPEW GHALL-IŻVILUPP REĠJONALI U OPER- AZZJONIJET REĠJONALI OHRA	30 096 255 130	25 391 963 602	29 218 751 321	14 639 134 699	27 155 528 421,01	21 015 822 334,25
13 04	FOND TA' KOEŻJONI (FK)	9 418 157 040	8 480 393 602	9 080 135 577	5 748 249 495	8 780 384 180,25	7 448 978 423,—
13 05	STRUMENT GHALL- ASSISTENZA TA' QABEL L-ADEŻJONI — IŻVILUPP REĠJONALI U KOOPERAZZJONI REĠJONALI U TERRI- TORJALI	92 853 894	80 306 941	115 060 568	195 406 848	47 122 952,—	513 379 992,50
13 06	FOND TA' SOLID- ARJETÀ	50 000 000	50 000 000	1 241 200 013	1 241 200 013	32 774 210,—	32 774 210,—
13 07	REGOLAMENTAZZJONI DWAR L-GHAJNUNA	34 473 000	26 000 000	34 836 240	39 031 865	33 408 392,—	22 581 228,57
13 08	PROGRAMM TA' APPOĠĠ GHAL RIFORMI STRUTTURALI (SRSP) – ASSISTENZA TEKNIKA OPER- AZZJONALI	30 500 000	14 000 000	p.m.	p.m.		
	<i>Riżervi (40 02 41)</i>			22 500 000	11 250 000		
		30 500 000	14 000 000	22 500 000	11 250 000		
	<b>Titolu 13 — Total</b>	<b>39 812 082 371</b>	<b>34 132 507 452</b>	<b>39 779 339 821</b>	<b>21 952 379 022</b>	<b>36 139 347 701,51</b>	<b>29 123 665 734,57</b>
	<i>Riżervi (40 01 40, 40 02 41)</i>			23 625 000	12 375 000		
		39 812 082 371	34 132 507 452	39 802 964 821	21 964 754 022	36 139 347 701,51	29 123 665 734,57

KUMMISSJONI

TITOLU 13 — POLITIKA REĠJONALI U URBANA

## TITOLU 13

## POLITIKA REĠJONALI U URBANA

## KAPITOLU 13 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "POLITIKA REĠJONALI U URBANA"

Id-dettalji tal-Artikoli 1, 2, 3 u 5 jinsabu fil-Kapitolu XX 01

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016	% 2016/2018
13 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "POLITIKA REĠJONALI U URBANA"					
<b>13 01 01</b>	<b>Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u persunal temporanju tal-qasam ta' politika "Politika reġjonali u urbana"</b>	5,2	62 910 376	63 257 387	64 281 338,75	102,18
<b>13 01 02</b>	<b>Persunal estern u nefqa manigerjali ohra b'sostenn tal-qasam ta' politika "Politika reġjonali u urbana"</b>					
13 01 02 01	Persunal estern	5,2	2 119 259	2 141 597	2 373 414,—	111,99
13 01 02 11	Nefqa manigerjali ohra	5,2	2 547 285	2 555 212	2 609 804,66	102,45
	<i>Artikolu 13 01 02 — Subtotal</i>		4 666 544	4 696 809	4 983 218,66	106,79
<b>13 01 03</b>	<b>Nefqa relatata ma' apparat u servizzi tat-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni fil-qasam ta' politika "Politika reġjonali u urbana"</b>	5,2	4 066 735	3 950 004	4 943 022,50	121,55
<b>13 01 04</b>	<b>Nefqa ta' sostenn għal operazzjonijiet u programmi fil-qasam ta' politika "Politika reġjonali u urbana"</b>					
13 01 04 01	Nefqa ta' sostenn għal Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (FEŻR)	1,2	11 160 000	11 300 000	10 307 869,64	92,36
13 01 04 02	Nefqa ta' sostenn għall-Istrument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA) — Komponent Żvilupp reġjonali	4	1 951 902	1 951 902	1 873 475,—	95,98
13 01 04 03	Nefqa ta' sostenn għall-Fond ta' Koeżjoni	1,2	4 140 000	4 200 000	3 740 621,70	90,35
13 01 04 04	Nefqa ta' sostenn għall-Programm ta' Appoġġ għal Riforzi Strutturali (SRSP)	1,2	947 750	p.m.		
	<i>Riżervi (40 01 40)</i>			1 125 000		
			947 750	1 125 000		
	<i>Artikolu 13 01 04 — Subtotal</i>		18 199 652	17 451 902	15 921 966,34	87,49
	<i>Riżervi (40 01 40)</i>			1 125 000		
			18 199 652	18 576 902	15 921 966,34	
	<b>Kapitolu 13 01 — Total</b>		<b>89 843 307</b>	<b>89 356 102</b>	<b>90 129 546,25</b>	<b>100,32</b>
	<b>Riżervi (40 01 40)</b>			<b>1 125 000</b>		
			<b>89 843 307</b>	<b>90 481 102</b>	<b>90 129 546,25</b>	

**13 01 01 Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u persunal temporanju tal-qasam ta' politika "Politika reġjonali u urbana"**

Ċifri (Appropriazzjonijiet mhux differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
62 910 376	63 257 387	64 281 338,75



## KAPITOLU 13 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "POLITIKA REĠJONALI U URBANA" (ikompli)

**13 01 02 Persunal estern u nefqa manigerjali oħra b'sostenn tal-qasam ta' politika "Politika reġjonali u urbana"**

13 01 02 01 Persunal estern

Ċifri (Approprijazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
2 119 259	2 141 597	2 373 414,—

13 01 02 11 Nefqa manigerjali oħra

Ċifri (Approprijazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
2 547 285	2 555 212	2 609 804,66

**13 01 03 Nefqa relatata ma' apparat u servizzi tat-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni fil-qasam ta' politika "Politika reġjonali u urbana"**

Ċifri (Approprijazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
4 066 735	3 950 004	4 943 022,50

**13 01 04 Nefqa ta' sostenn għal operazzjonijiet u programmi fil-qasam ta' politika "Politika reġjonali u urbana"**

13 01 04 01 Nefqa ta' sostenn għal Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (FEŻR)

Ċifri (Approprijazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
11 160 000	11 300 000	10 307 869,64

## Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija mahsuba biex tkopri assistenza teknika ffinanzjata mill-FEŻR skont l-Artikoli 58 u 118 tar-Regolament (UE) Nru 1303/2013. L-assistenza teknika tista' tiffinanzja l-miżuri ta' thejġija, sorveljanza, sostenn amministrattiv u tekniku, valutazzjoni, awditjar u spezzjoni meħtieġa għall-implimentazzjoni ta' dak ir-Regolament.

B'mod partikolari, tista' tintuża biex tkopri:

- nefqa ta' sostenn (spejjeż ta' rappreżentanza, taħriġ, laqgħat, missjonijiet, traduzzjonijiet, sistemi ta' informazzjoni).
- nefqa fuq persunal estern fil-kwartieri ġenerali (persunal kuntrattwali, esperti nazzjonali sekondati jew persunal mill-aġenziji) sa EUR 3 060 000, li tinkludi missjonijiet marbutin mal-persunal estern iffinanzjati minn din l-approprijazzjoni.

## KUMMISSJONI

## TITOLU 13 — POLITIKA REĠJONALI U URBANA

## KAPITOLU 13 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "POLITIKA REĠJONALI U URBANA" (ikompli)

13 01 04 (ikompli)

13 01 04 01 (ikompli)

*Baži ġuridika*

Ir-Regolament (UE) Nru 1301/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali u dwar dispożizzjonijiet speċifiċi li jikkonċernaw l-Investment li għandu fil-mira t-tkabbir ekonomiku u l-impjiegi, u li jirrevoka r-Regolament (KE) Nru 1080/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 289).

Ir-Regolament (UE) Nru 1303/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jstabbilixxi dispożizzjonijiet komuni dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni, il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali u l-Fond Marittimu u tas-Sajd Ewropew u li jstabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni u l-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 320).

13 01 04 02 Nefqa ta' sostenn għall-Istrument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA) — Komponent Żvilupp reġjonali

*Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)*

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
1 951 902	1 951 902	1 873 475,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija intiża biex tkopri miżuri ta' assistenza teknika għall-Istrument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni, l-eliminazzjoni gradwali tal-assistenza ta' qabel l-adeżjoni u s-sostenn għall-iżvilupp ekonomiku tal-Komunità Ċiprijotta Torka, b'mod partikolari:

- in-nefqa marbuta mat-tnejn, il-valutazzjoni, l-approvazzjoni, is-segwitu, il-kontroll, l-awditjar u l-evalwazzjoni tal-programmi pluriennali u/jew l-operazzjonijiet u l-proġetti individwali li jaqgħu taħt il-Komponent Żvilupp reġjonali tal-IPA. Dawn l-azzjonijiet jistgħu jinkludu kuntratti ta' assistenza teknika, studji, kompetenza esperta fuq perjodu qasir, laqgħat, skambju ta' esperjenza, netwerking, attivitajiet ta' informazzjoni u ta' pubbliċità u sensibilizzazzjoni inkluż l-iżvilupp ta' strateġiji ta' komunikazzjoni u komunikazzjoni korporattiva tal-prijoritajiet politiċi tal-Unjoni, attivitajiet ta' tahrig u pubblikazzjonijiet marbuta direttament mal-kisba tal-oġettiv tal-programm u kwalunkwe miżura oħra ta' sostenn imwettqa fil-livell tas-servizzi ċentrali tal-Kummissjoni jew id-delegazzjonijiet fil-pajjiżi benefiċjarji,
- in-nefqa għal assistenza teknika u amministrattiva li ma tinvolvix kompiti ta' awtorità pubblika esternalizzata mill-Kummissjoni skont kuntratti ta' servizz ad hoc għall-benefiċċju tal-pajjiżi benefiċjarji u l-Kummissjoni,
- l-istallazzjoni, l-operat u l-interkonnessjoni ta' sistemi informatiċi għall-immaniġġar, l-ispezzjoni u l-evalwazzjoni,
- titjib fil-metodi ta' evalwazzjoni u l-iskambju ta' informazzjoni dwar prassi f'dan il-qasam;
- l-attivitajiet ta' ricerka dwar kwistjonijiet rilevanti u t-tixrid tar-riżultati tagħhom,
- nefqa fuq persunal estern fil-kwartieri ġenerali, kif ukoll fuq l-EUPSO f'Nikosija (aġenti kuntrattwali, esperti nazzjonali sekondati jew persunal mill-aġenziji) sa EUR 1 873 475, li tinkludi missjonijiet marbutin mal-persunal estern iffinanzjat minn din l-appropriazzjoni.

## KAPITOLU 13 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "POLITIKA REĠJONALI U URBANA" (ikompli)

13 01 04 (ikompli)

13 01 04 02 (ikompli)

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba wkoll biex tappoġġa t-tagħlim amministrattiv kif ukoll il-kooperazzjoni mal-NGOs u s-shab soċjali.

Kwalunkwe dhul minn kontribuzzjonijiet finanzjarji minn Stati Membri u pajjiżi terzi, inklużi fiż-żewġ każijiet l-aġenziji pubbliċi, l-entitajiet jew persuni fiżiċi tagħhom, għal ċerti proġetti jew programmi ta' għajjnuna esterna ffinanzjati mill-Unjoni u ġestiti mill-Kummissjoni fisimhom jista' jagħti lok għad-dispożizzjoni ta' appropriazzjonijiet addizzjonali. Dawn il-kontribuzzjonijiet skont l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dhul jikkostitwixxu dhul assenjat skont il-punt (b) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdahhla fil-linja għan-nefqa ta' sostenn amministrattiv se jkunu determinati, minghajr preġudizzju għall-Artikolu 187(7) tar-Regolament Finanzjarju, mill-ftehim ta' kontribuzzjoni għal kull programm operattiv b' medja li ma tkunx taqbeż 1-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu.

Din l-appropriazzjoni tkopri nefqa amministrattiva taħt il-Kapitoli 13 05 u 13 07.

13 01 04 03 Nefqa ta' sostenn għall-Fond ta' Koeżjoni

Ċifri (Appropriazzjonijiet mhux differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
4 140 000	4 200 000	3 740 621,70

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-miżuri ta' assistenza teknika fil-Fond ta' Koeżjoni skont l-Artikoli 58 u 118 tar-Regolament propost taħt COM(2013) 246 final. L-assistenza teknika tista' tiffinanzja l-miżuri ta' thejġija, sorveljanza, sostenn amministrattiv u tekniku, valutazzjoni, awditjar u spezzjoni meħtieġa għall-implimentazzjoni ta' dak ir-Regolament.

B'mod partikolari, tista' tintuża biex tkopri:

- nefqa ta' sostenn (spejjeż ta' rappreżentanza, taħriġ, laqgħat, missjonijiet, traduzzjonijiet, sistemi ta' informazzjoni).
- nefqa fuq persunal estern fil-kwartieri ġenerali (persunal kuntrattwali, esperti nazzjonali sekondati jew persunal mill-aġenziji) sa EUR 1 340 000, li tinkludi missjonijiet marbutin mal-persunal estern iffinanzjat minn din l-appropriazzjoni.

## Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 1300/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 dwar il-Fond ta' Koeżjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1084/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 281).

Ir-Regolament (UE) Nru 1303/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi dispożizzjonijiet komuni dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni, il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali u l-Fond Marittimu u tas-Sajd Ewropew u li jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni u l-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 320).

## KUMMISSJONI

## TITOLU 13 — POLITIKA REĠJONALI U URBANA

## KAPITOLU 13 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "POLITIKA REĠJONALI U URBANA" (ikompli)

## 13 01 04 (ikompli)

## 13 01 04 04 Nefqa ta' sostenn għall-Programm ta' Appoġġ għal Riforri Strutturali (SRSP)

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

	Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
13 01 04 04	947 750	p.m.	
Riżervi (40 01 40)		1 125 000	
Total	947 750	1 125 000	

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija intiża li tkopri spejjeż li għandhom x'jaqsmu ma' attivitajiet ta' thejġija, monitoraġġ, kontroll, awditjar u evalwazzjoni li huma meħtieġa għall-ġestjoni tal-SRSP u għall-ilhiq tal-oġġettivi tiegħu, b'mod partikolari studji, laqgħat ta' esperti u azzjonijiet ta' informazzjoni u ta' komunikazzjoni, fosthom komunikazzjoni korporattiva tal-prijoritajiet politiċi tal-Unjoni kemm-il darba jkunu relatati mal-oġġettivi ġenerali tar-Regolament rilevanti, l-ispejjeż marbutin man-networks tal-IT li jiffokaw fuq l-ipproċessar u l-kondiviżjoni ta' informazzjoni, flimkien mal-ispejjeż l-oħrajn kollha ta' appoġġ tekniku u amministrattiv imġarrba mill-Kummissjoni għall-ġestjoni tal-SRSP.

## Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) 2017/825 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Mejju 2017 dwar l-istabbiliment ta' Programm ta' Appoġġ għal Riforri Strutturali għall-perjodu 2017 sa 2020 u li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 1303/2013 u (UE) Nru 1305/2013 (ĠU L 129, 19.5.2017, p. 1);"

KUMMISSJONI  
TITOLU 13 — POLITIKA REĠJONALI U URBANA

## KAPITOLU 13 03 — FOND EWROPEW GHALL-IŻVILUPP REĠJONALI U OPERAZZJONIJET REĠJONALI OHRA

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016		% Pagamenti 2016/ 2018
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
13 03	FOND EWROPEW GHALL-IŻVILUPP REĠJONALI U OPER- AZZJONIJET REĠJONALI OHRA								
13 03 01	Tlestija tal-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (FEŻR) — Objettiv 1 (2000 sa 2006)	1,2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	47 302 553,19	
13 03 02	Tlestija tal-programm speċjali għall-paċi u r- rikonċiljazzjoni fl-Irlanda ta' Fuq u l-kontej tal- fruntiera tal-Irlanda (2000 sa 2006)	1,2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
13 03 03	Tlestija tal-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (FEŻR) — Objettiv 1 (ta' qabel l- 2000)	1,2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	145 491 832,28	145 491 832,28	
13 03 04	Tlestija tal-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (FEŻR) — Objettiv 2 (2000 sa 2006)	1,2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	1 644 177,72	
13 03 05	Tlestija tal-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (FEŻR) — Objettiv 2 (ta' qabel l- 2000)	1,2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	2 110 756,61	2 110 756,61	
13 03 06	Tlestija ta' Urban (2000 sa 2006)	1,2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
13 03 07	Tlestija ta' programmi preċedenti — Inizjattivi tal-UE (ta' qabel l-2000)	1,2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
13 03 08	Tlestija tal-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (FEŻR) — Assistenza teknika oper- azzjonali u miżuri ta' innovazzjoni (2000 sa 2006)	1,2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
13 03 09	Tlestija tal-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (FEŻR) — Assistenza teknika oper- azzjonali u miżuri ta' innovazzjoni (ta' qabel l- 2000)	1,2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
13 03 12	Kontribuzzjoni tal- Unjoni għall-Fond Inter- nazzjonali għall-Irlanda	1,1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	3 000 000,—	

## KUMMISSJONI

## TITOLU 13 — POLITIKA REĠJONALI U URBANA

## KAPITOLU 13 03 — FOND EWROPEW GHALL-IŻVILUPP REĠJONALI U OPERAZZJONIJIET REĠJONALI OHRA (ikompli)

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016		% Pagamenti 2016/2018
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
13 03 13	Tlestija tal-inizjattiva Komunitarja Interreg III (2000 sa 2006)	1,2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	233 461,55	
13 03 14	Sostenn għar-reġjuni fuq il-fruntiera ma' pajjiżi kandidati — Tlestija ta' programmi preċedenti (2000 sa 2006)	1,2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
13 03 16	Tlestija tal-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (FEŻR) — Konverġenza	1,2	p.m.	2 752 090 200	p.m.	452 134 177	0,—	9 710 133 506,56	352,83
13 03 17	Tlestija tal-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (FEŻR) — PEACE	1,2	p.m.	9 176 800	p.m.	p.m.	0,—	0,—	0
13 03 18	Tlestija tal-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (FEŻR) — Kompetittività reġjonali u impiegi	1,2	p.m.	895 000 000	p.m.	106 686 990	0,—	1 375 734 521,62	153,71
13 03 19	Tlestija tal-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (FEŻR) — Kooperazzjoni territorjali Ewropea	1,2	p.m.	167 500 000	p.m.	25 585 650	0,—	283 231 860,63	169,09
13 03 20	Tlestija tal-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (FEŻR) — Assistenza teknika operazzjonali	1,2	p.m.	p.m.	p.m.	1 610 747	0,—	921 671,41	
13 03 31	Tlestija ta' Assistenza teknika u disseminazzjoni ta' informazzjoni dwar l-Istrateġija tal-Unjoni Ewropea għar-Reġjun tal-Baħar Baltiku u għarfien ahjar tal-istrateġija dwar il-makroreġjuni (2007 sa 2013)	1,2	p.m.	288 980	p.m.	154 965	0,—	17 899,70	6,19
13 03 40	Tlestija ta' Strumenti ta' kondiżjoni tar-riskji ffinanzjati mill-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (FEŻR) il-pakkett Konverġenza (2007 sa 2013)	1,2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	

KUMMISSJONI  
TITOLU 13 — POLITIKA REĠJONALI U URBANA

## KAPITOLU 13 03 — FOND EWROPEW GHALL-IŻVILUPP REĠJONALI U OPERAZZJONIJIET REĠJONALI OHRA (ikompli)

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016		% Pagame- nti 2016/ 2018
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
13 03 41	Tlestija ta' Strumenti ta' kondivizzjoni tar-riskji ffinanzjat mill-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (FEŻR) il-pakkett Kompetittività reġjonali u impjegji (2007 sa 2013)	1,2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
13 03 60	Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (FEŻR) — Reġjuni anqas żviluppati — Investiment għall-mira tat-tkabbir u l-impjegji	1,2	19 436 507 277	14 172 481 996	18 775 111 553	9 016 266 797	17 849 245 454,—	6 488 501 103,75	45,78
13 03 61	Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (FEŻR) — Reġjuni fi tranżizzjoni — Investiment għall-mira tat-tkabbir u l-impjegji	1,2	3 794 007 606	2 735 463 362	3 719 489 334	1 712 642 289	3 394 556 710,—	1 041 573 147,93	38,08
13 03 62	Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (FEŻR) — Reġjuni aktar żviluppati — Investiment għall-mira tat-tkabbir u l-impjegji	1,2	4 726 229 339	3 442 060 077	4 622 273 189	2 532 798 533	4 425 550 656,—	1 404 644 603,90	40,81
13 03 63	Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (FEŻR) — Allokazzjoni addizzjonali għar-reġjuni ultraperiferiċi u sottopolati — Investiment għall-mira tat-tkabbir u l-impjegji	1,2	226 472 828	169 014 095	222 029 433	139 873 000	217 673 091,—	85 465 017,86	50,57
13 03 64	Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (FEŻR) — Kooperazzjoni Territorjali Ewropea								
13 03 64 01	Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (FEŻR) — Kooperazzjoni Territorjali Ewropea	1,2	1 766 233 626	914 201 248	1 731 601 443	525 930 699	970 006 232,—	301 358 833,83	32,96
13 03 64 02	Il-partecipazzjoni ta' pajjiżi kandidati u kandidati potenzjali fil-Kooperazzjoni Territorjali Ewropea KTE tal-FEŻR — Kontribuzzjoni mill-Intestatura 4 (IPA II)	4	9 584 130	4 140 836	9 396 205	1 312 500	5 171 292,—	1 500 000,—	36,22
13 03 64 03	Il-partecipazzjoni ta' pajjiżi tal-Viċinat Ewropew fil-KTE tal-FEŻR — Kontribuzzjoni mill-Intestatura 4 (Strument Ewropew ta' Viċinat, SEV)	4	1 368 000	242 000	1 459 650	231 000	1 414 450,—	264 000,—	109,09
	Artikolu 13 03 64 — Subtotal		1 777 185 756	918 584 084	1 742 457 298	527 474 199	976 591 974,—	303 122 833,83	33,00

## KUMMISSJONI

## TITOLU 13 — POLITIKA REĠJONALI U URBANA

## KAPITOLU 13 03 — FOND EWROPEW GHALL-IŻVILUPP REĠJONALI U OPERAZZJONIJIET REĠJONALI OĦRA (ikompli)

Titolu Kapitulu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016		% Pagamenti 2016/2018
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
<b>13 03 65</b>	<b>Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (FEŻR) — Assistenza teknika operazzjonali</b>								
13 03 65 01	Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (FEŻR) — Assistenza teknika operazzjonali	1,2	74 000 000	69 000 000	74 000 000	69 400 000	68 539 152,12	65 071 293,54	94,31
13 03 65 02	Il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (FEŻR) — Assistenza teknika operattiva immaniġjata mill-Kummissjoni fuq talba ta' Stat Membru	1,2	p.m.	4 227 951	p.m.	1 028 043	16 219 272,—	8 958 676,44	211,89
	Artikolu 13 03 65 — Subtotal		74 000 000	73 227 951	74 000 000	70 428 043	84 758 424,12	74 029 969,98	101,10
<b>13 03 66</b>	<b>Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (FEŻR) — Azzjonijiet ta' innovazzjoni fil-qasam tal-iżvilupp urban sostenibbli</b>								
		1,2	54 152 324	41 821 859	53 090 514	42 472 411	52 049 523,—	41 639 618,40	99,56
<b>13 03 67</b>	<b>Strateġiji makroreġjonali 2014-2020 — I-Strateġija tal-Unjoni Ewropea għar-reġjun tal-Bahar Baltiku — Assistenza teknika</b>								
		1,2	p.m.	248 943	p.m.	p.m.	0,—	44 575,85	17,91
<b>13 03 68</b>	<b>Strateġiji makroreġjonali 2014-2020 — Strateġija tal-Unjoni Ewropea għar-reġjun tad-Danubju — Assistenza Teknika</b>								
		1,2	p.m.	214 828	p.m.	500 000	0,—	535 171,62	249,12
<b>13 03 77</b>	<b>Proġetti pilota u azzjonijiet preparatorji</b>								
13 03 77 03	Azzjoni preparatorja — Promozzjoni ta' ambjent aktar favorevoli għall-mikrokreditu fl-Ewropa	1,2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
13 03 77 06	Azzjoni preparatorja — Tishih tal-kooperazzjoni reġjonali u lokali permezz tal-promozzjoni tal-politika reġjonali tal-Unjoni fuq skala globali	1,2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	40 880,—	



KUMMISSJONI  
TITOLU 13 — POLITIKA REĠJONALI U URBANA

## KAPITOLU 13 03 — FOND EWROPEW GHALL-IŻVILUPP REĠJONALI U OPERAZZJONIJIET REĠJONALI OHRA (ikompli)

Titolu Kapitulu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016		% Pagamenti 2016/2018
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
<b>13 03 77</b>	(ikompli)								
13 03 77 07	Azzjoni preparatorja — Definizzjoni ta' mudell ta' governanza għar-Reġjun tad-Danubju tal-Unjoni Ewropea — koordinament ahjar u effikaċi	1,2	p.m.	773 558	p.m.	p.m.	0,—	115 073,68	14,88
13 03 77 08	Proġett pilota — Lejn identitá reġjonali komuni, rikonċiljazzjoni tan-nazzjonijiet u kooperazzjoni ekonomika u soċjali inkluża Pjattaforma Pan-Ewropea għall-Kompetenza u l-Eċċellenza fil-makroreġjun tad-Danubju	1,2	p.m.	p.m.	p.m.	322 551	0,—	287 554,37	
13 03 77 09	Azzjoni preparatorja dwar Forum tal-Atlantiku għall-Istrategija Atlantika tal-Unjoni Ewropea	1,2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	334 000,—	
13 03 77 12	Azzjoni preparatorja — Lejn identitá reġjonali komuni, rikonċiljazzjoni tan-nazzjonijiet u kooperazzjoni ekonomika u soċjali inkluża Pjattaforma Pan-Ewropea għall-Kompetenza u l-Eċċellenza fil-makroreġjun tad-Danubju	1,2	p.m.	1 093 974	p.m.	1 234 347	0,—	1 563 697,11	142,94
13 03 77 13	Proġett pilota — dwar il-politika ta' koeżjoni u s-sinergiji mal-fondi ta' riċerka u żvilupp: it-"triq lejn l-eċċellenza"	1,2	p.m.	p.m.	p.m.	600 000	0,—	1 500 000,—	
13 03 77 14	Azzjoni preparatorja — Strategija reġjonali għar-Reġjun tal-Bahar tat-Tramuntana	1,2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	50 638,—	
13 03 77 15	Azzjoni preparatorja — Bliet madwar id-dinja: Kooperazzjoni bejn l-UE u pajjiżi terzi dwar l-iżvilupp urban	1,2	p.m.	1 124 221	p.m.	750 000	1 500 000,—	700 880,42	62,34

## KUMMISSJONI

## TITOLU 13 — POLITIKA REĠJONALI U URBANA

## KAPITOLU 13 03 — FOND EWROPEW GHALL-IŻVILUPP REĠJONALI U OPERAZZJONIJIET REĠJONALI OĦRA (ikompli)

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016		% Pagamenti 2016/ 2018
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
13 03 77 16	Azzjoni preparatorja — Il-qagħda attwali u mixtieqa tal-potenzjal ekonomiku fir-reġjuni barra mill-belt kapitali Griega, Atena.	1,2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	350 000,—	
13 03 77 17	Azzjoni preparatorja — Kooperazzjoni UE-CELAC dwar il-koeżjoni territorjali	1,2	p.m.	1 798 674	2 000 000	1 700 000	2 000 000,—	1 326,28	0,07
13 03 77 18	Azzjoni preparatorja — Politika ta' Koeżjoni u sinerġiji mal-fondi ta' riċerka u żvilupp: it-triq lejn l-eċċellenza — it-triq 'il quddiem	1,2	1 500 000	2 000 000	1 500 000	1 000 000	1 000 000,—	0,—	0
13 03 77 19	Azzjoni preparatorja — Appoġġ għat-tkabbir u l-governanza f'reġjuni li l-iżvilupp tagħhom għadu lura	1,2	2 000 000	2 000 000	1 000 000	1 000 000	1 000 000,—	500 000,—	25,00
13 03 77 20	Azzjoni preparatorja — Il-vantaġġi ekonomiċi u kompetittivi u l-potenzjal għal speċjalizzazzjoni intelliġenti fil-livell reġjonali fir-Rumanija	1,2	p.m.	1 000 000	p.m.	1 000 000	2 000 000,—	1 000 000,—	100,00
13 03 77 21	Proġett pilota — Strategija tal-Unjoni Ewropea għar-Reġjun Adrijatiku u Joniku (EUSAIR): il-generazzjoni u t-thejjija ta' inizjattivi u proġetti b'valur miżjud ġenwin għar-reġjun kollu kemm hu	1,2	1 300 000	1 300 000	1 300 000	650 000			
13 03 77 22	Azzjoni preparatorja — Strategija makroreġjonali 2014-2020: Strategija tal-UE għar-Reġjun tal-Alpi	1,2	2 000 000	2 000 000	2 000 000	1 000 000			
13 03 77 23	Azzjoni preparatorja — Agenda urbana għall-UE	1,2	p.m.	1 250 000	2 500 000	1 250 000			
13 03 77 24	Proġett pilota — Inkejlju x'għodd għaċ-ċittadini tal-UE: il-progress soċjali fir-reġjuni Ewropej	1,2	900 000	450 000					
	Artikolu 13 03 77 — Subtotal		7 700 000	14 790 427	10 300 000	10 506 898	7 500 000,—	6 444 049,86	43,57
	<b>Kapitolu 13 03 — Total</b>		<b>30 096 255 130</b>	<b>25 391 963 602</b>	<b>29 218 751 321</b>	<b>14 639 134 699</b>	<b>27 155 528 421,01</b>	<b>21 015 822 334,25</b>	<b>82,77</b>

**KAPITOLU 13 03 — FOND EWROPEW GĦALL-IŻVILUPP REĠJONALI U OPERAZZJONIJIET REĠJONALI OHRA** (kompli)*Kummenti*

L-Artikolu 175 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea jipprovdi li l-oġġettivi tal-koeżjoni ekonomika, soċjali u territorjali stabbiliti fl-Artikolu 174 għandhom jiġu sostnuti bl-azzjoni li tittiehed permezz tal-Fondi Strutturali, li tinkludi l-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (FEŻR). Skont l-Artikolu 176, il-FEŻR huwa mahsub biex jgħin fil-korrezzjoni tal-iżbilanċi reġjonali ewlenin fl-Unjoni. Il-kompiti, l-oġġettivi ta' prijorità u l-organizzazzjoni tal-Fondi Strutturali jiġu definiti skont l-Artikolu 177.

L-Artikolu 80 tar-Regolament Finanzjarju jipprovdi għal korrezzjonijiet finanzjarji fl-eventwalità ta' nefqa li tkun tikser id-dritt applikabbli.

L-Artikolu 39 tar-Regolament (KE) Nru 1260/1999, l-Artikoli 100 u 102 tar-Regolament (KE) Nru 1083/2006 u l-Artikoli 77, 136 u 137 tar-Regolament (UE) Nru 1303/2013 dwar kriterji għal korrezzjonijiet finanzjarji mill-Kummissjoni jipprovdu għal regoli speċifiċi dwar korrezzjonijiet finanzjarji applikabbli għall-FEŻR.

Kwalunkwe dħul mill-korrezzjonijiet finanzjarji mwettqa fuq dik il-bażi jiddaħħal fl-Artikolu 6 5 1, 6 5 2, 6 5 3 jew 6 5 4 tad-dikjarazzjoni tad-dħul u jikkostitwixxi dħul assenjat skont il-punt (c) l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju.

L-Artikolu 177 tar-Regolament Finanzjarju jistabbilixxi l-kundizzjonijiet għar-rimborż, in toto jew in parte, tal-pagamenti ta' prefinanzjament fir-rigward ta' operazzjoni partikolari.

L-Artikolu 82 tar-Regolament (KE) Nru 1083/2006 jipprovdi għal regoli speċifiċi dwar ir-rimborż ta' prefinanzjament applikabbli għall-FEŻR.

Ammonti ta' prefinanzjament rimborżati għandhom jikkostitwixxu dħul assenjat intern skont l-Artikolu 21(4) tar-Regolament Finanzjarju u għandhom jiddaħħlu fil-Partita 6 1 5 0 jew 6 1 5 7.

Miżuri kontra l-frodi huma finanzjati skont l-Artikolu 24 02 01.

*Bażi ġuridika*

It-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikoli 174, 175, 176 u 177 tiegħu.

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1260/1999 tal-21 ta' Ġunju 1999 li jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fondi Strutturali (ĠU L 161, 26.6.1999, p. 1) u b'mod partikolari l-Artikolu 39 tiegħu.

Ir-Regolament (KE) Nru 1783/1999 tat-12 ta' Lulju 1999 dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (ĠU L 213, 13.08.1999, p. 1).

Ir-Regolament (KE) Nru 1080/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-5 ta' Lulju 2006 dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 1783/1999 (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 tal-11 ta' Lulju 2006 li jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew u l-Fond ta' Koeżjoni u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 1260/1999 (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 25) u b'mod partikolari l-Artikoli 82, 83, 100 u 102 tiegħu.

## KUMMISSJONI

## TITOLU 13 — POLITIKA REĠJONALI U URBANA

**KAPITOLU 13 03 — FOND EWROPEW GĦALL-IŻVILUPP REĠJONALI U OPERAZZJONIJIET REĠJONALI OĦRA (ikompli)**

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1) u b'mod partikolari l-Artikoli 21(3) u (4), 80 u 177 tiegħu.

Ir-Regolament (UE) Nru 1303/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jstabbilixxi dispożizzjonijiet komuni dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni, il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali u l-Fond Marittimu u tas-Sajd Ewropew u li jstabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni u l-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 320).

*Atti ta' referenza*

Il-Konklużjonijiet tal-Kunsill Ewropew ta' Berlin tal-24 u 25 ta' Marzu 1999.

Il-Konklużjonijiet tal-Kunsill Ewropew ta' Brussell tal-15 u s-16 ta' Diċembru 2005.

Il-Konklużjonijiet tal-Kunsill Ewropew tas-7 u t-8 ta' Frar 2013.

**13 03 01 Tlestija tal-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (FEŻR) — Objettiv 1 (2000 sa 2006)**

*Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)*

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	47 302 553,19

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-impenji tal-Objettiv 1 tal-FEŻR li għad iridu jithallsu mill-perjodu ta' programmazzjoni 2000-2006.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolament (KE) Nru 1783/1999 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Lulju 1999 dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (ĠU L 213, 13.8.1999, p. 1).

**13 03 02 Tlestija tal-programm speċjali għall-paċi u r-rikonċiljazzjoni fl-Irlanda ta' Fuq u l-kontej tal-fruntiera tal-Irlanda (2000 sa 2006)**

*Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)*

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

**KAPITOLU 13 03 — FOND EWROPEW GĦALL-IŻVILUPP REĠJONALI U OPERAZZJONIJIET REĠJONALI OHRA** (ikompli)**13 03 02** (ikompli)*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-finanzjament ta' impenji li għad iridu jitlestew mill-perjodu 2000-2006 għall-programm speċjali għall-paċi u r-rikonċiljazzjoni fl-Irlanda ta' Fuq u l-kontej tal-fruntiera tal-Irlanda. Il-programm speċjali għall-paċi u r-rikonċiljazzjoni tkompla, b'konformità mad-deċiżjonijiet tal-Kunsill Ewropew ta' Berlin, imsemmi hawn taht, biex jipprovdi EUR 500 000 000 (prezzijiet tal-1999) għal perjodu ġdid ta' validità tal-programm (2000 sa 2004). Wara talba fil-konklużjonijiet tal-Kunsill Ewropew ta' Brussell tas-17 u t-18 ta' Ġunju 2004, EUR 105 000 000 addizzjonali li kellhom jiġu allokati fl-2005 u l-2006, ġew miżjuda biex l-operazzjonijiet taht il-programm jiġu konformi mal-programmi l-oħra taht il-Fondi Strutturali li ġew fi tmiemhom fl-2006.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1260/1999 tal-21 ta' Ġunju 1999 li jistipula dispożizzjonijiet ġenerali għall-Fondi Strutturali (ĠU L 161, 26.6.1999, p. 1).

Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 1999/501/KE tal-1 ta' Lulju 1999 li tistipula allokazzjoni indikattiva skont l-Istat Membru tal-appropriazzjonijiet għall-impenji għal Għan 1 tal-Fondi Strutturali għal medda ta' żmien bejn l-2000 u l-2006 (ĠU L 194, 27.7.1999, p. 49), u b'mod partikolari l-premessa 5 tagħha.

Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni C(2001) 638 dwar l-approvazzjoni tal-ghajjnuna strutturali tal-Komunità għall-programm operattiv tal-UE għall-PEACE u r-Rikonċiljazzjoni (Il-Programm PEACE II) b'irbit mal-Objettiv 1 fl-Irlanda ta' Fuq (Ir-Renju Unit) u r-Reġjun ta' Fruntiera (L-Irlanda).

*Atti ta' referenza*

Il-Konklużjonijiet tal-laqgħa tal-Kunsill Ewropew tal-24 u l-25 ta' Marzu 1999 f'Berlin, u b'mod partikolari l-punt (b) tal-paragrafu 44.

Il-Konklużjonijiet tal-laqgħa tal-Kunsill Ewropew tas-17 u t-18 ta' Ġunju 2004 li saret fi Brussel, u l-aktar il-paragrafu 49.

**13 03 03 Tlestija tal-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (FEŻR) — Objettiv 1 (ta' qabel l-2000)***Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)*

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	145 491 832,28	145 491 832,28

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-finanzjament, mill-FEŻR, ta' impenji li għad iridu jithallsu mill-perjodi ta' programmazzjoni ta' qabel l-2000 għal dawk li qabel kienu l-Objettivi 1 u 6.

## KUMMISSJONI

## TITOLU 13 — POLITIKA REĠJONALI U URBANA

## KAPITOLU 13 03 — FOND EWROPEW GĦALL-IŻVILUPP REĠJONALI U OPERAZZJONIJIET REĠJONALI OĦRA (ikompli)

## 13 03 03 (ikompli)

## Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2052/88 tal-24 ta' Ġunju dwar il-kompiti tal-Fondi Strutturali u l-effettività tagħhom u fuq il-koordinazzjoni tal-attivitajiet tagħhom bejniethom u mal-operazzjonijiet tal-Bank Ewropew għall-Investiment u l-istrumenti finanzjarji l-oħra eżistenti (ĠU L 185, 15.7.1988, p. 9).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 4253/88 tad-19 ta' Diċembru 1988 li jistipula dispożizzjonijiet għall-implimentazzjoni tar-Regolament (KEE) Nru 2052/88 dwar il-koordinazzjoni tal-attivitajiet tagħhom bejniethom u mal-operazzjonijiet tal-Bank Ewropew għall-Investiment u l-istrumenti finanzjarji l-oħra eżistenti (ĠU L 374, 31.12.1988, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 4254/88 tad-19 ta' Diċembru 1988 li jistipula dispożizzjonijiet għall-implimentazzjoni tar-Regolament (KEE) Nru 2052/88 fir-rigward tal-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (ĠU L 374, 31.12.1988, p. 15).

Ir-Regolament (KE) Nru 1783/1999 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Lulju 1999 dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (ĠU L 213, 13.8.1999, p. 1).

13 03 04 **Tlestija tal-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (FEŻR) — Objettiv 2 (2000 sa 2006)**

## Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	1 644 177,72

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-impenji tal-Objettiv 2 tal-FEŻR li għad iridu jithallsu mill-perjodu ta' programmazzjoni 2000+2006.

## Bażi ġuridika

Ir-Regolament (KE) Nru 1783/1999 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Lulju 1999 dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (ĠU L 213, 13.8.1999, p. 1).

13 03 05 **Tlestija tal-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (FEŻR) — Objettiv 2 (ta' qabel l-2000)**

## Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	2 110 756,61	2 110 756,61

**KAPITOLU 13 03 — FOND EWROPEW GĦALL-IŻVILUPP REĠJONALI U OPERAZZJONIJET REĠJONALI OHRA** (ikompli)**13 03 05** (ikompli)*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-finanzjament mit-tliet fondi (FEŻR, FSE u t-Taqsima Gwida tal-FAEGG) ta' impenji li għadhom iridu jithallsu mill-perjodi ta' programmazzjoni ta' qabel l-2000 fir-rigward ta' dawk li kienu l-Objettivi 2 u 5(b).

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2052/88 tal-24 ta' Ġunju dwar il-kompiti tal-Fondi Strutturali u l-effettività tagħhom u fuq il-koordinazzjoni tal-attivitàjiet tagħhom bejniethom u mal-operazzjonijiet tal-Bank Ewropew għall-Investment u l-istrumenti finanzjarji l-oħra eżistenti (ĠU L 185, 15.7.1988, p. 9).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 4253/88 tad-19 ta' Diċembru 1988 li jstipola dispożizzjonijiet għall-implimentazzjoni tar-Regolament (KEE) Nru 2052/88 dwar il-koordinazzjoni tal-attivitàjiet tagħhom bejniethom u mal-operazzjonijiet tal-Bank Ewropew għall-Investment u l-istrumenti finanzjarji l-oħra eżistenti (ĠU L 374, 31.12.1988, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 4254/88 tad-19 ta' Diċembru 1988 li jstipula dispożizzjonijiet għall-implimentazzjoni tar-Regolament (KEE) Nru 2052/88 fir-rigward tal-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (ĠU L 374, 31.12.1988, p. 15).

Ir-Regolament (KE) Nru 1783/1999 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Lulju 1999 dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (ĠU L 213, 13.8.1999, p. 1).

**13 03 06** **Tlestija ta' Urban (2000 sa 2006)***Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)*

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-impenji tal-inizjattiva tal-Komunità URBAN II li għad iridu jithallsu mill-perjodu ta' programmazzjoni 2000-2006. Din l-Inizjattiva tal-Komunità kienet iffukata fuq ir-riġenerazzjoni ekonomika u soċjali tal-bliet u l-inħawi urbani fi kriżi bil-ħsieb li jiġi promoss l-iżvilupp sostenibbli urban.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolament (KE) Nru 1783/1999 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Lulju 1999 dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (ĠU L 213, 13.8.1999, p. 1).

## KUMMISSJONI

## TITOLU 13 — POLITIKA REĠJONALI U URBANA

## KAPITOLU 13 03 — FOND EWROPEW GĦALL-IŻVILUPP REĠJONALI U OPERAZZJONIJIET REĠJONALI OĦRA (ikompli)

## 13 03 06 (ikompli)

## Atti ta' referenza

Komunikazzjoni tal-Kummissjoni lill-Istati Membri tat-28 April 2000 li tistabbilixxi linji gwida għall-Inizjattiva Komunitarja li tirrigwarda r-riġenerazzjoni ekonomika u soċjali ta' bliet u ta' inhawi qrib fi kriżi sabiex tippromwovi żvilupp urban sostenibbli (URBAN II) (ĠU C 141, 19.5.2000, p. 8).

## 13 03 07 Tlestija ta' programmi preċedenti — Inizjattivi tal-UE (ta' qabel l-2000)

## Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-finanzjament ta' impenji li għad iridu jissaldaw mill-impenji FEŻR marbuta ma' inizjattivi Komunitarji ta' qabel l-2000.

## Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2052/88 tal-24 ta' Ġunju dwar il-kompiti tal-Fondi Strutturali u l-effettività tagħhom u fuq il-koordinazzjoni tal-attivitajiet tagħhom bejniethom u mal-operazzjonijiet tal-Bank Ewropew għall-Investment u l-istrumenti finanzjarji l-oħra eżistenti (ĠU L 185, 15.7.1988, p. 9).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 4253/88 tad-19 ta' Diċembru 1988 li jistipola dispożizzjonijiet għall-implimentazzjoni tar-Regolament (KEE) Nru 2052/88 dwar il-koordinazzjoni tal-attivitajiet tagħhom bejniethom u mal-operazzjonijiet tal-Bank Ewropew għall-Investment u l-istrumenti finanzjarji l-oħra eżistenti (ĠU L 374, 31.12.1988, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 4254/88 tad-19 ta' Diċembru 1988 li jistipula dispożizzjonijiet għall-implimentazzjoni tar-Regolament (KEE) Nru 2052/88 fir-rigward tal-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġionali (ĠU L 374, 31.12.1988, p. 15).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 4255/88 tad-19 ta' Diċembru 1988 li jistabbilixxi dispożizzjonijiet għall-implimentazzjoni tar-Regolament (KEE) Nru 2052/88 fir-rigward tal-Fond Soċjali Ewropew (ĠU L 374, 31.12.1988, p. 21).

Ir-Regolament (KE) Nru 1783/1999 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Lulju 1999 dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġionali (ĠU L 213, 13.8.1999, p. 1).

## Atti ta' referenza

L-Avviż tal-Kummissjoni lill-Istati Membri t-13 ta' Mejju 1992 li jstipula linji gwida għal programmi tat-tmexxija li l-Istati Membri huma mistidena jistabbilixxu fi hdan il-qafas tal-Inizjattiva Komunitarja għar-reġjuni dipendenti qawwija fuq is-settur tat-tessuti u hwejjeġ (RETEX) (ĠU C 142, 4.6.1992, p. 5).



**KAPITOLU 13 03 — FOND EWROPEW GĦALL-IŻVILUPP REĠJONALI U OPERAZZJONIJIET REĠJONALI OHRA** (ikompli)**13 03 07** (ikompli)

L-Avviz tal-Kummissjoni lill-Istati Membri l-15 ta' Ġunju 1994 li jstipula linji gwida għal sussidji globali jew programmi tat-tmexxija integrati għal liema l-Istati Membri huma mistiedna jipprezentaw applikazzjonijiet għal għajnuna fi hdan il-qafas tal-Inizjattiva Komunitarja li ttrigwarda r-ristrutturazzjoni tas-settur tas-sajd (PESCA) (ĠU C 180, 1.7.1994, p. 1).

L-Avviz tal-Kummissjoni lill-Istati Membri l-15 ta' Ġunju 1994 li jstipula linji gwida għal programmi tat-tmexxija li l-Istati Membri huma mistiedna jstabbilixxu fil-qafas tal-Inizjattiva Komunitarja li ttrigwarda żoni urbani (URBAN) (ĠU C 180, 1.7.1994, p. 6).

L-Avviz tal-Kummissjoni lill-Istati Membri l-15 ta' Ġunju 1994 li jstipula linji gwida għal programmi tat-tmexxija jew sussidji globali li huma mistiedna jipproponu fil-qafas tal-Inizjattiva Komunitarja li tikkonċerna l-addattament tal-intrapriżi żgħar u ta' daqs medju mas-suq waħdieni (Inizjattiva SMEs) (ĠU C 180, 1.7.1994, p. 10).

L-Avviz tal-Kummissjoni lill-Istati Membri l-15 ta' Ġunju 1994 li jstipula linji gwida għall-Inizjattiva RETEX (ĠU C 180, 1.7.1994, p. 17).

L-Avviz tal-Kummissjoni lill-Istati Membri l-15 ta' Ġunju 1994 li jstipula linji gwida għal programmi tat-tmexxija jew sussidji globali li l-Istati Membru huma mistiedna jstabbilixxu fil-qafas tal-Inizjattiva Komunitarja li ttrigwarda l-konverżjoni tad-difiża (Konver) (ĠU C 180, 1.7.1994, p. 18).

L-Avviz tal-Kummissjoni lill-Istati Membri l-15 ta' Ġunju 1994 li jstipula linji gwida għal programmi tat-tmexxija jew sussidji globali li l-Istati Membru huma mistiedna jstabbilixxu fil-qafas tal-Inizjattiva Komunitarja li ttrigwarda konverżjoni ekonomika taż-żoni li jipproduċu l-azzar (Resider II) (ĠU C 180, 1.7.1994, p. 22).

L-Avviz tal-Kummissjoni lill-Istati Membri l-15 ta' Ġunju 1994 li jstipula linji gwida għal programmi tat-tmexxija jew sussidji globali li l-Istati Membru huma mistiedna jstabbilixxu fil-qafas tal-Inizjattiva Komunitarja li ttrigwarda l-konverżjoni ekonomika taż-żoni tal-minjieri tal-faħam (Rechar II) (ĠU C 180, 1.7.1994, p. 26).

L-Avviz tal-Kummissjoni lill-Istati Membri l-15 ta' Ġunju 1994 li jstipula linji gwida għal programmi tat-tmexxija jew sussidji globali li l-Istati Membru huma mistiedna jipproponu fi hdan il-qafas tal-Inizjattiva Komunitarja 'Addattament tal-haddiema għall-bidla industrijali' (ADAPT) li għandha l-għan li tippromwovi l-impjeg u l-adattament tal-haddiema għall bidla industrijali (ĠU C 180, 1.7.1994, p. 30).

L-Avviz tal-Kummissjoni lill-Istati Membri l-15 ta' Ġunju 1994 li jstipula linji gwida għal programmi tat-tmexxija jew sussidji globali li l-Istati Membru huma mistiedna jipproponu fi hdan il-qafas tal-Inizjattiva Komunitarja 'Impjeg u żvilupp tar-riżorsi umani, li għandha l-għan tippromwovi l-kobor tal-impjeg prinċipalment permezz tal-iżvilupp tar-riżorsi umani'(Employment) (ĠU C 180, 1.7.1994, p. 36).

L-Avviz tal-Kummissjoni lill-Istati Membri tal-15 ta' Ġunju 1994 li jstipula linji gwida għal programmi tat-tmexxija li l-Istati Membri huma mistiedna jstabbilixxu fil-qafas tal-Inizjattiva Komunitarja li ttrigwarda r-reġjuni l-aktar remoti(REGIS II) (ĠU C 180, 1.7.1994, p. 44).

## KUMMISSJONI

## TITOLU 13 — POLITIKA REĠJONALI U URBANA

## KAPITOLU 13 03 — FOND EWROPEW GĦALL-IŻVILUPP REĠJONALI U OPERAZZJONIJIET REĠJONALI OĦRA (ikompli)

## 13 03 07 (ikompli)

L-Avviz tal-Kummissjoni lill-Istati Membri tal-15 ta' Ġunju 1994 2000 li jstipula linji gwida għal sussidji globali jew programmi tat-tmexxija integrati għal liema l-Istati Membri huma mistiedna jipprezentaw applikazzjonijiet fi hdan l-Inizjattiva Komunitarja għall-iżvilupp rurali (Leader II) (ĠU C 180, 1.7.1994, p. 48).

L-Avviz tal-Kummissjoni lill-Istati Membri tal-15 ta' Ġunju 1994 2000 li jstipula linji gwida għal programmi tat-tmexxija li l-Istati Membri huma mistiedna jstabbilixxu fil-qafas tal-Inizjattiva Komunitarja li tirrigwarda l-iżvilupp tal-konfini, il-konfini min-naħa għall-oħra u netwerks magħżula tal-enerġija (Interreg II) (ĠU C 180, 1.7.1994, p. 60).

L-Avviz tal-Kummissjoni lill-Istati Membri tas-16 ta' Mejju 1995 li jstipula linji gwida għal inizjattiva fil-qafas tal-programm ta' sostenn speċjali għall-paċi u r-rikonċiljazzjoni fl-Irlanda ta' fuq u l-pajjiżi fil-fruntieri tal-Irlanda (PEACE I) (ĠU C 186, 20.7.1995, p. 3).

Il-Komunikazzjoni lill-Istati Membri tat-8 ta' Mejju 1996 li tistipula linji gwida għal programmi tat-tmexxija li l-Istati Membri huma mistiedna jstabbilixxu fil-qafas tal-Inizjattiva Komunitarja li tirrigwarda żoni urbani (URBAN) (ĠU C 200, 10.7.1996, p. 4).

Il-Komunikazzjoni lill-Istati Membri tat-8 ta' Mejju 1996 li tistipula linji gwida għal programmi tat-tmexxija jew sussidji globali li l-Istati Membri huma mistiedna jipproponu fi hdan il-qafas tal-Inizjattiva Komunitarja dwar l-impjeg u żvilupp tar-riżorsi umani, li għandha l-ghan tippromwovi l-kobor tal-impjeg prinċipalment permezz tal-iżvilupp tar-riżorsi umani (ĠU C 200, 10.7.1996, p. 13).

Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni lill-Istati Membri t-8 ta' Mejju 1996 li tistipula linji gwida għal programmi tat-tmexxija jew sussidji globali li l-Istati Membri huma mistiedna jipproponu fi hdan il-qafas tal-Inizjattiva Komunitarja li l-addattament tal-haddiema għall-bidla industrijali (ADAPT) li għandha l-ghan li tippromwovi l-impjeg u l-adattament tal-haddiema għall-bidla industrijali (ĠU C 200, 10.7.1996, p. 7).

L-Avviz tal-Kummissjoni lill-Istati Membri tal-8 ta' Mejju 1996 li jstipula linji gwida għal programmi tat-tmexxija li l-Istati Membri huma mistiedna jstabbilixxu fil-qafas tal-Inizjattiva Komunitarja Interreg li tirrigwarda koperazzjoni transnazzjonali dwar l-ippjanar tal-ispazju (Interreg II C) (ĠU C 200, 10.7.1996, p. 23).

Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali u lill-Kumitat tar-Reġjuni tas-26 ta' Novembru 1997 dwar il-programm ta' sostenn speċjali għall-paċi u r-rikonċiljazzjoni fl-Irlanda ta' Fuq u l-kontej tal-fruntiera tal-Irlanda (mill-1995 sal-1999) (Peace I) (COM(97) 642 final).

## 13 03 08

**Tlestija tal-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (FEŻR) — Assistenza teknika operazzjonali u miżuri ta' innovazzjoni (2000 sa 2006)**

Ċifri (Approprijazzjonijiet differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

**KAPITOLU 13 03 — FOND EWROPEW GĦALL-IŻVILUPP REĠJONALI U OPERAZZJONIJET REĠJONALI OHRA** (ikompli)**13 03 08** (ikompli)*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-impenji FEŻR għall-azzjonijiet ta' innovazzjoni u l-assistenza teknika li għad iridu jissaldaw mill-perjodu ta' programmazzjoni 2000-2006 kif hemm stipulat fl-Artikoli 22 u 23 tar-Regolament (KE) Nru 1260/1999. Il-miżuri ta' innovazzjoni jinkludu studji, proġetti pilota u skambji ta' esperjenza. Huma kienu maħsuba b'mod partikolari li jgħibu titjib kwalitattiv fil-miżuri tal-Fond Strutturali. Assistenza teknika tkopri miżuri preparatorji, monitoraġġ, evalwazzjoni, superviżjoni u mmaniġġar meħtieġa għall-implimentazzjoni tal-FEŻR. L-appropriazzjoni tista', b'mod partikolari, tkun użata biex tkopri:

- nefqa ta' sostenn (spejjeż ta' rappreżentazzjoni, taħriġ, laqgħat, missjonijiet),
- nefqa għall-informazzjoni u l-pubblikazzjoni,
- nefqa għat-teknoloġija tal-informazzjoni u telekomunikazzjonijiet,
- kuntratti għall-forniment ta' servizzi u studji,
- għotjiet.

Din l-appropriazzjoni hija wkoll maħsuba biex tiffinanzja miżuri mehuda minn shab bi thejjija għall-perjodu ta' programmar 2007-2013.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1260/1999 tal-21 ta' Ġunju 1999 li jstipula dispożizzjonijiet ġenerali għall-Fondi Strutturali (ĠU L 161, 26.6.1999, p. 1).

Ir-Regolament (KE) Nru 1783/1999 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Lulju 1999 dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (ĠU L 213, 13.8.1999, p. 1).

Ir-Regolament (UE) Nru 258/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-3 ta' April 2014 dwar l-istabbiliment ta' Programm tal-Unjoni għas-sostenn ta' attivitajiet speċifiċi fil-qasam tar-rappurtar finanzjarju u l-awditjar għall-perjodu 2014-2020 (ĠU L 105, 8.4.2014, p. 1).

**13 03 09** **Tlestija tal-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (FEŻR) — Assistenza teknika operazzjonali u miżuri ta' innovazzjoni (ta' qabel l-2000)***Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)*

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

## KUMMISSJONI

## TITOLU 13 — POLITIKA REĠJONALI U URBANA

## KAPITOLU 13 03 — FOND EWROPEW GĦALL-IŻVILUPP REĠJONALI U OPERAZZJONIJIET REĠJONALI OĦRA (ikompli)

## 13 03 09 (ikompli)

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-hlas tal-impenji magħmula, f'perjodi ta' programmazzjoni aktar bikrin qabel l-2000, mill-FEŻR fir-rigward ta' miżuri innovattivi, preparatorji, ta' monitoraġġ jew ta' evalwazzjoni, u kwalunkwe miżuri ta' assistenza teknika simili previsti fir-Regolamenti kkonċernati. Din tiffinanzja wkoll il-miżuri pluriennali ta' qabel, b'mod partikolari dawk approvati u implementati f'Regolamenti oħra msemmijin hawn taht, li mhumiex koperti mill-oġġettivi ta' prijorità tal-Fondi. Din l-appropriazzjoni se tintuża wkoll jekk meħtieġ biex tkopri l-finanzjament fejn l-appropriazzjonijiet ta' impenn korrispondenti mhumiex disponibbli jew previsti fil-programm mill-2000 sal-2006.

## Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2088/85 tat-23 ta' Lulju 1985 li jikkonċerna l-programmi Mediterranji integrati (ĠU L 197, 27.7.1985, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2052/88 tal-24 ta' Ġunju dwar il-kompiti tal-Fondi Strutturali u l-effettività tagħhom u fuq il-koordinazzjoni tal-attivitàjiet tagħhom bejniethom u mal-operazzjonijiet tal-Bank Ewropew għall-Investment u l-istrumenti finanzjarji l-oħra eżistenti (ĠU L 185, 15.7.1988, p. 9).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 4253/88 tad-19 ta' Diċembru 1988 li jstipula dispożizzjonijiet għall-implimentazzjoni tar-Regolament (KEE) Nru 2052/88 dwar il-koordinazzjoni tal-attivitàjiet tagħhom bejniethom u mal-operazzjonijiet tal-Bank Ewropew għall-Investment u l-istrumenti finanzjarji l-oħra eżistenti (ĠU L 374, 31.12.1988, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 4254/88 tad-19 ta' Diċembru 1988 li jstipula dispożizzjonijiet għall-implimentazzjoni tar-Regolament (KEE) Nru 2052/88 fir-rigward tal-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (ĠU L 374, 31.12.1988, p. 15).

Ir-Regolament (KE) Nru 1783/1999 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Lulju 1999 dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (ĠU L 213, 13.8.1999, p. 1).

13 03 12 **Kontribuzzjoni tal-Unjoni għall-Fond Internazzjonali għall-Irlanda**

## Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	3 000 000,—

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-kontribuzzjoni tal-UE għall-finanzjament tal-Fond Internazzjonali għall-Irlanda stabbilit fil-Ftehim Anglo-Irlandiż ta' Novembru 1985 biex jippromwovi l-progress ekonomiku u soċjali u jithegġu l-kuntatti, id-djalogu u r-rikonċiljazzjoni bejn il-popli tal-Irlanda.

L-attivitàjiet skont il-Fond Internazzjonali għall-Irlanda jista' jikkumplimenta u jappoġġa l-attivitàjiet promossi mill-programm ta' inizjattiva biex ikun meħjun il-proċess ta' PEACE fiż-żewġ partijiet tal-Irlanda.

**KAPITOLU 13 03 — FOND EWROPEW GĦALL-IŻVILUPP REĠJONALI U OPERAZZJONIJIET REĠJONALI OHRA (ikompli)****13 03 12** (ikompli)*Baži ġuridika*

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 177/2005 tal-24 ta' Jannar 2005 dwar kontribuzzjonijiet finanzjarji tal-Komunità lill-Fond Internazzjonali għall-Irlanda (2005-2006) (ĠU L 30, 3.2.2005, p. 1).

Ir-Regolament (UE) Nru 1232/2010 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal- 15 ta' Diċembru 2010 dwar il-kontribuzzjonijiet finanzjarji tal-Unjoni Ewropea lill-Fond Internazzjonali għall-Irlanda (2007-2010) (ĠU L 346, 30.12.2010, p. 1).

**13 03 13 Tlestija tal-inizjattiva Komunitarja Interreg III (2000 sa 2006)***Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)*

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	233 461,55

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri impenji li għad iridu jissaldaw skont l-inizjattiva Komunitarja Interreg III dwar il-kooperazzjoni transfruntiera, transnazzjonali u interreġjonali mill-perjodu ta' programmazzjoni 2000-2006.

Tingħata attenzjoni speċjali għall-attivitajiet transfruntieri, b'mod partikolari bil-għan ta' koordinazzjoni ahjar mal-programmi Phare, Tacis, ISPA u MEDA.

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri wkoll il-kostijiet tal-kordinazzjoni tal-attivitajiet fil-qasam tal-mobilità transfruntiera tal-forza tax-xogħol u tal-hiliet. Tingħata attenzjoni xierqa għall-koperazzjoni mar-reġjun ultraperiferiċi.

Din l-appropriazzjoni tista' tingħaqad mal-appropriazzjonijiet ta' kooperazzjoni transfruntiera ta' Phare għal proġetti komuni fil-fruntieri esterni tal-Unjoni.

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri, fost l-oħrajn, operazzjonijiet preparatorji għall-kooperazzjoni lokali u reġjonali bejn l-Istati Membri l-qodma u godda u l-pajjiżi kandidati fl-oqsma tad-demokrazija u żvilupp soċjali u reġjonali.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolament (KE) Nru 1783/1999 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Lulju 1999 dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (ĠU L 213, 13.8.1999, p. 1).

## KUMMISSJONI

## TITOLU 13 — POLITIKA REĠJONALI U URBANA

## KAPITOLU 13 03 — FOND EWROPEW GĦALL-IŻVILUPP REĠJONALI U OPERAZZJONIJIET REĠJONALI OĦRA (ikompli)

## 13 03 13 (ikompli)

Atti ta' referenza

Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni lill-Istati Membri tat-2 ta' Settembru 2004 li tistabbilixxi linji gwida għal inizjattiva tal-Komunità dwar koperazzjoni trans-Ewropea maħsuba biex thegġeg l-iżvilupp armonjuż u bbilanċjat tat-territorju Ewropew —(INTERREG III) (ĠU C 226, 10.9.2004, p. 2).

13 03 14 **Sostenn għar-reġjuni fuq il-fruntiera ma' pajjiżi kandidati — Tlestija ta' programmi preċedenti (2000 sa 2006)**

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Kummenti

Dan l-Approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jithallsu għal proġetti mill-perjodu ta' programmazzjoni 2000-2006 fir-reġjuni fil-fruntiera ma' pajjiżi kandidati b'konformità mar-regoli tal-inizjattiva tal-Komunità Interreg III marbuta mal-koperazzjoni transfruntiera, transnazzjonali u interreġjonali. Il-miżuri jiehdu inkonsiderazzjoni l-komunikazzjoni mill-Kummissjoni dwar l-impatt tat-tkabbir fuq reġjuni fil-fruntiera ma' pajjiżi kandidati "Azzjoni tal-Komunità għar-reġjuni fil-fruntieri" (COM(2001) 437 final).

13 03 16 **Tlestija tal-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (FEŻR) — Konverġenza**

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	2 752 090 200	p.m.	452 134 177	0,—	9 710 133 506,56

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jithallsu għall-programmi taht l-objettiv tal-FEŻR tal-konverġenza fil-perjodu ta' programmazzjoni 2007-2013. Dan l-objettiv jimmira li jhaffef ir-ritmu tal-konverġenza tal-Istati Membri u r-reġjuni l-anqas żviluppatti billi jtejjeb il-kundizzjonijiet għat-tkabbir ekonomiku u l-impjegi.

Parti minn din l-approprjazzjoni għandha l-ghan li tintuża biex tindirizza d-diskrepanzi intrareġjonali sabiex tiżgura li l-istat tal-iżvilupp ġenerali ta' reġjun partikolari ma jahbix iċ-ċikli ta' faqar u unitajiet territorjali żvantaġġati.

B'konformità mal-Artikolu 105a(1) tar-Regolament (KE) Nru 1083/2006 kif modifikat permezz tal-punt 7 tal-Anness III tat-Trattat dwar l-Adeżjoni tar-Repubblika tal-Kroazja fl-Unjoni Ewropea (ĠU L 112, 24.4.2012), programmi u proġetti kbar li, fid-data tal-adeżjoni tal-Kroazja, kienu approvati taht ir-Regolament (KE) Nru 1085/2006 u li l-implimentazzjoni tagħhom ma tkunx tlestiet sa dik id-data, għandhom jiġu kkunsidrati li ġew approvati mill-Kummissjoni skont ir-Regolament (KE) Nru 1083/2006, bl-eċċezzjoni tal-programmi approvati taht il-komponenti msemmija fil-punti minn (a) sa (e) tal-Artikolu 3 (1) tar-Regolament (KE) Nru 1085/2006.

**KAPITOLU 13 03 — FOND EWROPEW GĦALL-IŻVILUPP REĠJONALI U OPERAZZJONIJIET REĠJONALI OHRA (ikompli)****13 03 16** (ikompli)*Baži ġuridika*

Ir-Regolament (KE) Nru 1080/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-5 ta' Lulju 2006 dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 1783/1999 (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 tal-11 ta' Lulju 2006 li jstabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew u l-Fond ta' Koeżjoni u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 1260/1999 (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 25).

**13 03 17 Tlestija tal-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (FEŻR) — PEACE***Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)*

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	9 176 800	p.m.	p.m.	0,—	0,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri impenji li għad iridu jithallsu għall-programm PEACE taħt l-oġettiv ta' kooperazzjoni territorjali Ewropew tal-FEŻR tal-perjodu ta' programmazzjoni 2007-2013.

Il-programm PEACE għandu jiġi implimentat bhala programm ta' kooperazzjoni transfruntiera fi hdan it-tifsira tal-punt (c) tal-Artikolu 3(2) tar-Regolament (KE) Nru 1083/2006.

Il-programm PEACE għandu jippromwovi l-istabbiltà soċjali u ekonomika fir-reġjuni konċernati, inklużi b'mod partikolari azzjonijiet ta' promozzjoni ta' koeżjoni bejn il-komunitajiet. Iz-żona eliġibbli għandha tkun l-Irlanda ta' Fuq kollha u l-kontej tal-fruntiera tal-Irlanda. Dan il-programm se jiġi implimentat b'konformità shiha mal-prinċipju tal-addizzjonalità tal-Fondi Strutturali.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1080/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-5 ta' Lulju 2006 fir-rigward għall-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 1783/1999 (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 tal-11 ta' Lulju 2006 li jstabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew u l-Fond ta' Koeżjoni u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 1260/1999 (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 25).

*Atti ta' referenza*

Il-Konkluzjonijiet tal-Kunsill Ewropew ta' Brussell tal-15 u s-16 ta' Dicembru 2005.

## KUMMISSJONI

## TITOLU 13 — POLITIKA REĠJONALI U URBANA

## KAPITOLU 13 03 — FOND EWROPEW GĦALL-IŻVILUPP REĠJONALI U OPERAZZJONIJIET REĠJONALI OĦRA (ikompli)

## 13 03 18 Tlestija tal-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (FEŻR) — Kompetittività reġjonali u impjegi

Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	895 000 000	p.m.	106 686 990	0,—	1 375 734 521,62

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri impenji li għad iridu jithallsu għall-programmi taht l-oġettiv tal-FEŻR tal-kompetittività reġjonali u impjegi fil-perjodu ta' programmazzjoni 2007-2013. Minbarra fir-reġjuni l-anqas żviluppati, dan l-oġettiv għandu jkun immirat lejn it-tishih tal-kompetittività u l-attrazzjoni tar-reġjuni kif ukoll tal-impjegi billi jitqiesu l-miri stipulati fl-istrategija Ewropa 2020.

## Bażi ġuridika

Ir-Regolament (KE) Nru 1080/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-5 ta' Lulju 2006 dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 1783/1999 (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 tal-11 ta' Lulju 2006 li jstabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew u l-Fond ta' Koeżjoni u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 1260/1999 (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 25).

## 13 03 19 Tlestija tal-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (FEŻR) — Kooperazzjoni territorjali Ewropea

Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	167 500 000	p.m.	25 585 650	0,—	283 231 860,63

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri impenji li għadhom mhumiex imħallsa għall-programmi taht l-oġettiv tal-FEŻR ta' kooperazzjoni territorjali Ewropea fil-perjodu ta' programmazzjoni 2007-2013. Dan l-oġettiv għandu jkun immirat lejn it-tishih tal-kooperazzjoni territorjali u l-kooperazzjoni makroreġjonali u l-iskambju ta' esperjenza fil-livell xieraq.

Skont l-Artikolu 105a(1) tar-Regolament (KE) Nru 1083/2006 kif modifikat permezz tal-punt 7 tal-Anness III għat-Trattat dwar l-Adeżjoni tar-Repubblika tal-Kroazja fl-Unjoni Ewropea (ĠU L 112, 24.4.2012), programmi u proġetti kbar li, fid-data tal-adeżjoni tal-Kroazja, kienu approvati taht ir-Regolament (KE) Nru 1085/2006 u li l-implimentazzjoni tagħhom ma tkunx tlestiet sa dik id-data, għandhom jiġu kkunsidrati li ġew approvati mill-Kummissjoni skont ir-Regolament (KE) Nru 1083/2006, bl-eċċezzjoni tal-programmi approvati taht il-komponenti msemmija fil-punti minn (a) sa (e) tal-Artikolu 3 (1) tar-Regolament (KE) Nru 1085/2006.



**KAPITOLU 13 03 — FOND EWROPEW GĦALL-IŻVILUPP REĠJONALI U OPERAZZJONIJET REĠJONALI OHRA (ikompli)****13 03 19** (ikompli)*Bażi ġuridika*

Ir-Regolament (KE) Nru 1080/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-5 ta' Lulju 2006 dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 1783/1999 (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 tal-11 ta' Lulju 2006 li jstabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew u l-Fond ta' Koeżjoni u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 1260/1999 (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 25).

**13 03 20 Tlestija tal-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (FEŻR) — Assistenza teknika operazzjonali***Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)*

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	1 610 747	0,—	921 671,41

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jithallsu mill-perjodu ta' programmazzjoni 2007-2013 għall-miżuri ta' thejġija, monitoraġġ, sostenn amministrattiv u tekniku, valutazzjoni, awditjar u spezzjoni meħtieġa għall-implimentazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 1083/2006, kif ipprovdut fl-Artikolu 45 ta' dak ir-Regolament. B'mod partikolari, din tista' tintuża biex tkopri:

- nefqa ta' sostenn (spejjeż ta' rappreżentazzjoni, tahrig, laqgħat, missjonijiet),
- nefqa għall-informazzjoni u l-pubblikazzjoni,
- nefqa għat-teknoloġija tal-informazzjoni u telekomunikazzjoni,
- kuntratt għall-forniment ta' servizzi u studji,
- għotjiet.

Din l-appropriazzjoni hija wkoll maħsuba biex tiffinanzja miżuri approvati mill-Kummissjoni fil-kuntest tat-thejġija tal-perjodu ta' programmazzjoni 2014-2020.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolament (KE) Nru 1080/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-5 ta' Lulju 2006 dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 1783/1999 (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 tal-11 ta' Lulju 2006 li jstabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew u l-Fond ta' Koeżjoni u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 1260/1999 (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 25).

## KUMMISSJONI

## TITOLU 13 — POLITIKA REĠJONALI U URBANA

## KAPITOLU 13 03 — FOND EWROPEW GHALL-IŻVILUPP REĠJONALI U OPERAZZJONIJIET REĠJONALI OHRA (ikompli)

**13 03 31 Tlestija ta' Assistenza teknika u disseminazzjoni ta' informazzjoni dwar l-Istrateġija tal-Unjoni Ewropea għar-Regjun tal-Baħar Baltiku u għarfien aħjar tal-istrateġija dwar il-makroreġjuni (2007 sa 2013)**

Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	288 980	p.m.	154 965	0,—	17 899,70

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri impenji mill-perjodu ta' programmar 2017-2013 li għadhom ma thallsux biex tiżgura:

- iċ-ċirkolazzjoni adegwata ta' informazzjoni permezz ta' ittri aħbar (inkluż online), rapporti u konferenzi u b'mod partikolari forum annwali,
- l-organizzazzjoni ta' avvenimenti fil-post biex ir-reġjuni Ewropej interessati kollha jiġu familjarizzati mal-approċċ tal-Baħar Baltiku u l-prinċipji tal-makroreġjuni,
- il-governanza b'suċċess tal-istrateġija permezz tas-sistema decentralizzata li giet stabbilita u, b'mod partikolari, it-thaddim tas-sistema tal-koordinaturi ta' oqsma ta' prijorità u l-mexxejja ta' proġetti rappreżentattivi,
- assistenza teknika u amministrattiva għall-ippjanar u l-koordinazzjoni ta' attivitajiet relatati mal-Istrateġija tal-Unjoni Ewropea għar-Regjun tal-Baħar Baltiku,
- disponibbiltà ta' kapital inizjali għall-ippjanar u t-tnejja ta' proġetti li jappoġġaw l-istrateġija,
- sostenn għall-partecipazzjoni tas-soċjetà civili,
- l-għajjuna kontinwa tal-koordinaturi ta' oqsma ta' prijorità fl-attività ta' koordinazzjoni tagħhom,
- partecipazzjoni f'facilità ta' implimentazzjoni mal-BEI, jekk ikun rikjest mill-Istati Membri Baltiċi,
- żvilupp ta' strateġija ta' komunikazzjoni aktar ambizzjuża dwar l-Istrateġija tal-Unjoni Ewropea għar-Regjun tal-Baħar Baltiku.

It-tkomplija tas-sostenn lill-azzjoni ta' assistenza teknika għandha tintuża biex:

- tibqa' tinghata għajjuna lill-Koordinaturi ta' Oqsma ta' Prijorità fl-attività ta' koordinazzjoni tagħhom,
- ikun hemm partecipazzjoni f'facilità ta' implimentazzjoni mal-BEI, jekk din tintalab mill-Istati Membri Baltiċi,
- tiġi żviluppata strateġija ta' komunikazzjoni aktar ambizzjuża dwar l-Istrateġija tal-Unjoni Ewropea għar-Regjun tal-Baħar Baltiku (EUSBSR).

## KAPITOLU 13 03 — FOND EWROPEW GĦALL-IŻVILUPP REĠJONALI U OPERAZZJONIJIET REĠJONALI OHRA (ikompli)

## 13 03 31 (ikompli)

*Baži ġuridika*

Ir-Regolament (KE) Nru 1080/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-5 ta' Lulju 2006 dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 1783/1999 (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 tal-11 ta' Lulju 2006 li jstabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew u l-Fond ta' Koeżjoni u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 1260/1999 (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 25).

13 03 40 **Tlestija ta' Strumenti ta' kondivizjoni tar-riskji ffinanzjati mill-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (FEŻR) il-pakkett Konverġenza (2007 sa 2013)***Ċifri (Approprijazzjonijiet differenzjati)*

Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tiffinanzja l-istrumenti tal-kondivizjoni tar-riskji mill-pakkett ta' Konverġenza tal-FEŻR għall-Istati Membri li qeghdin iġarrbu diffikultajiet serji jew jinsabu mhedda fir-rigward tal-istabilità finanzjarja tagħhom.

Riflussi u ammonti li jifdal wara t-tlestija ta' operazzjoni koperta bi strument tal-kondivizjoni tar-riskji jistgħu jergħu jintużaw fl-istrument tal-kondivizjoni tar-riskji jekk l-Istat Membru jkun għadu jissodisfa l-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 77(2) tar-Regolament (KE) Nru 1083/2006. Jekk l-Istat Membru ma jkunx għadu jissodisfa dawn il-kundizzjonijiet, ir-riflussi u l-ammonti li jifdal jiġu kkunsidrati bhala dhul assenjat.

Kull dhul assenjat li ġej mir-rimborż ta' riflussi u ammonti li jifdal imdahhal fil-Partita 6 1 4 4 tad-dikjarazzjoni tad-dhul għandu jagħti lok għad-dispożizzjoni ta' approprijazzjonijiet addizzjonali skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju. Fuq talba tal-Istat Membru kkonċernat, approprijazzjonijiet ta' impenn addizzjonali ġġenerati minn dan id-dhul assenjat għandhom jiżiedu s-sena ta' wara mal-allokazzjoni finanzjarja tal-politika ta' koeżjoni tal-Istat Membru kkonċernat.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 tal-11 ta' Lulju 2006 li jstabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew u l-Fond ta' Koeżjoni u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 1260/1999 (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 25) u b'mod partikolari l-Artikolu 36a tiegħu.

Ir-Regolament (UE) Nru 423/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Mejju 2012 li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 dwar certi dispożizzjonijiet marbuta mal-kondivizjoni tar-riskju għal certi Stati Membri li qed jesperjenzaw jew huma mhedda b'diffikultajiet serji fejn tidhol l-istabilità finanzjarja tagħhom (ĠU L 133, 23.5.2012, p. 1).

## KUMMISSJONI

## TITOLU 13 — POLITIKA REĠJONALI U URBANA

## KAPITOLU 13 03 — FOND EWROPEW GĦALL-IŻVILUPP REĠJONALI U OPERAZZJONIJIET REĠJONALI OĦRA (ikompli)

**13 03 41 Tlestija ta' Strumenti ta' kondivizjoni tar-riskji ffinanzjat mill-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (FEŻR) il-pakkett Kompetittività reġjonali u impjegji (2007 sa 2013)**

Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tiffinanzja l-istrumenti tal-kondivizjoni tar-riskji mill-Pakkett kompetittività reġjonali u impjegji FEŻR għall-Istati Membri li qeghdin iġarrbu diffikultajiet serji jew jinsabu mhedda fir-rigward tal-istabilità finanzjarja tagħhom.

Riflussi u ammonti li jifdal wara t-tlestija ta' operazzjoni koperta bi strument tal-kondivizjoni tar-riskji jistgħu jergħu jintużaw fl-istrument tal-kondivizjoni tar-riskji jekk l-Istat Membru jkun għadu jissodisfa l-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 77(2) tar-Regolament (KE) Nru 1083/2006. Jekk l-Istat Membru ma jkunx għadu jissodisfa dawn il-kundizzjonijiet, ir-riflussi u l-ammonti li jifdal jiġu kkunsidrati bħala dhul assenjat.

Kull dhul assenjat li ġej mir-rimborż ta' riflussi u ammonti li jifdal imdahhal fil-Partita 6 1 4 4 tad-dikjarazzjoni tad-dhul għandu jagħti lok għad-dispożizzjoni ta' appropriazzjonijiet addizzjonali skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju. Wara talba tal-Istat Membru kkonċernat, appropriazzjonijiet ta' impenn addizzjonali ġġenerati minn dan id-dhul assenjat għandhom jiġdiedu s-sena ta' wara mal-allokazzjoni finanzjarja tal-politika ta' koeżjoni tal-Istat Membru kkonċernat.

## Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 tal-11 ta' Lulju 2006 li jstabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew u l-Fond ta' Koeżjoni u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 1260/1999 (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 25) u b'mod partikolari l-Artikolu 36a tiegħu.

Ir-Regolament (UE) Nru 423/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Mejju 2012 li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 dwar ċerti dispożizzjonijiet marbuta mal-kondivizjoni tar-riskju għal ċerti Stati Membri li qed jesperjenzaw jew huma mhedda b'diffikultajiet serji fejn tidhol l-istabilità finanzjarja tagħhom (ĠU L 133, 23.5.2012, p. 1).

**13 03 60 Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (FEŻR) — Reġjuni anqas żviluppatti — Investiment għall-mira tat-tkabbir u l-impjegji**

Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
19 436 507 277	14 172 481 996	18 775 111 553	9 016 266 797	17 849 245 454,—	6 488 501 103,75

**KAPITOLU 13 03 — FOND EWROPEW GĦALL-IŻVILUPP REĠJONALI U OPERAZZJONIJIET REĠJONALI OHRA (ikompli)****13 03 60** (ikompli)*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri s-sostenn tal-FEŻR taht l-Investment għall-mira tat-Tkabbir u l-Impjiegi f'reġjuni anqas żviluppati fil-perjodu ta' programmazzjoni 2014-2020. Il-proċess ta' rkupru ta' dawn ir-reġjuni li għadhom lura ekonomikament u soċjalment jirrikjedi sforzi sostnuti fuq perjodu twil. Din il-kategorija ta' reġjuni tinkludi reġjuni li l-PDG per capita tagħhom huwa inqas minn 75 % tal-PDG medju tal-Unjoni.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolament (UE) Nru 1301/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali u dwar dispożizzjonijiet speċifiċi li jikkonċernaw l-Investment li għandu fil-mira tkabbir ekonomiku u l-impjiegi, u li jirrevoka r-Regolament (KE) Nru 1080/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 289).

Ir-Regolament (UE) Nru 1303/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jstabbilixxi dispożizzjonijiet komuni dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni, il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali u l-Fond Marittimu u tas-Sajd Ewropew u li jstabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni u l-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 320).

**13 03 61** **Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (FEŻR) — Reġjuni fi tranżizzjoni — Investment għall-mira tat-tkabbir u l-impjiegi***Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)*

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
3 794 007 606	2 735 463 362	3 719 489 334	1 712 642 289	3 394 556 710,—	1 041 573 147,93

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri s-sostenn tal-FEŻR taht l-Investment għall-mira tat-tkabbir u l-impjiegi fil-perjodu 2014-2020 f'kategorija ġdida ta' reġjun — "reġjuni fi tranżizzjoni" — li tiegħu post is-sistema tal-introduzzjoni gradwali u t-tnehhija gradwali tal-2007-2013. Din il-kategorija ta' reġjuni tinkludi reġjuni li l-PDG per capita tagħhom huwa bejn 75 % u 90 % tal-PDG medju tal-Unjoni.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolament (UE) Nru 1301/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali u dwar dispożizzjonijiet speċifiċi li jikkonċernaw l-Investment li għandu fil-mira tkabbir ekonomiku u l-impjiegi, u li jirrevoka r-Regolament (KE) Nru 1080/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 289).

Ir-Regolament (UE) Nru 1303/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jstabbilixxi dispożizzjonijiet komuni dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni, il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali u l-Fond Marittimu u tas-Sajd Ewropew u li jstabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni u l-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 320).

## KUMMISSJONI

## TITOLU 13 — POLITIKA REĠJONALI U URBANA

## KAPITOLU 13 03 — FOND EWROPEW GĦALL-IŻVILUPP REĠJONALI U OPERAZZJONIJIET REĠJONALI OĦRA (ikompli)

**13 03 62 Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (FEŻR) — Reġjuni aktar żviluppatti — Investiment għall-mira tat-tkabbir u l-impjiegi**

Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
4 726 229 339	3 442 060 077	4 622 273 189	2 532 798 533	4 425 550 656,—	1 404 644 603,90

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri s-sostenn tal-FEŻR taħt l-Investiment għall-mira tat-Tkabbir u l-Impjiegi f'reġjuni aktar żviluppatti fil-perjodu ta' programmazzjoni 2014-2020. Filwaqt li l-interventi fir-reġjuni anqas żviluppatti se jibqgħu prijorità għall-politika ta' koeżjoni, din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri sfidi importanti li jikkonċernaw l-Istati Membri kollha bħall-kompetizzjoni globali f'ekonomija tal-għarfien, il-bidla lejn l-ekonomija b'livell baxx ta' emissjonijiet ta' karbonju u l-polarizzazzjoni soċjali ggravata mill-klima ekonomika attwali. Din il-kategorija ta' reġjuni tinkludi reġjuni li l-PDG per capita tagħhom huwa iktar minn 90 % tal-PDG medju tal-Unjoni.

## Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 1301/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali u dwar dispożizzjonijiet speċifiċi li jikkonċernaw l-Investiment li għandu fil-mira t-tkabbir ekonomiku u l-impjiegi, u li jirrevoka r-Regolament (KE) Nru 1080/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 289).

Ir-Regolament (UE) Nru 1303/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jstabbilixxi dispożizzjonijiet komuni dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni, il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali u l-Fond Marittimu u tas-Sajd Ewropew u li jstabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni u l-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 320).

**13 03 63 Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (FEŻR) — Allokazzjoni addizzjonali għar-reġjuni ultraperiferiċi u sottopopolati — Investiment għall-mira tat-tkabbir u l-impjiegi**

Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
226 472 828	169 014 095	222 029 433	139 873 000	217 673 091,—	85 465 017,86

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri s-sostenn addizzjonali speċifiku tal-FEŻR taħt l-Investiment għall-mira tat-Tkabbir u l-Impjiegi f'reġjuni ultraperiferiċi u sottopopolati fil-perjodu ta' programmazzjoni 2014-2020. Dan il-finanzjament addizzjonali huwa maħsub li jiehu inkonsiderazzjoni l-isfidi speċifiċi li jaffaċċjaw ir-reġjuni ultraperiferiċi identifikati mill-Artikolu 349 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea u r-reġjuni sottopopolati tat-tramuntana li jissodisfaw il-kriterji stabbiliti fl-Artikolu 2 tal-Protokoll Nru 6 għat-Trattat ta' Adeżjoni tal-Awstrija, il-Finlandja u l-Isvezja.

**KAPITOLU 13 03 — FOND EWROPEW GĦALL-IŻVILUPP REĠJONALI U OPERAZZJONIJIET REĠJONALI OHRA (ikompli)****13 03 63** (ikompli)*Baži ġuridika*

Ir-Regolament (UE) Nru 1301/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali u dwar dispożizzjonijiet speċifiċi li jikkonċernaw l-Investment li għandu fil-mira tkabbir ekonomiku u l-impjegi, u li jirrevoka r-Regolament (KE) Nru 1080/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 289).

Ir-Regolament (UE) Nru 1303/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jstabbilixxi dispożizzjonijiet komuni dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni, il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali u l-Fond Marittimu u tas-Sajd Ewropew u li jstabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni u l-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 320).

**13 03 64** **Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (FEŻR) — Kooperazzjoni Territorjali Ewropea***Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija intenzjonata biex tkopri s-sostenn tal-FEŻR taht il-mira tal-Kooperazzjoni Territorjali Ewropea għall-perjodu ta' programmazzjoni 2014-2020. Hija tiffinanzja l-kooperazzjoni transfruntiera bejn reġjuni qrib xulxin, il-kooperazzjoni transnazzjonali fuq territorji transnazzjonali ikbar u l-kooperazzjoni interreġjonali. Għandha tinkludi wkoll is-sostenn għal attivitajiet ta' kooperazzjoni fuq il-fruntieri esterni tal-Unjoni, li għandha tiġi sostnuta fl-Istrument Ewropew ta' Viċinat u l-Istrument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolament (UE) Nru 1299/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 dwar dispożizzjonijiet speċifiċi għall-appoġġ mill-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali għall-ghan ta' kooperazzjoni territorjali Ewropea (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 259).

Ir-Regolament (UE) Nru 1301/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali u dwar dispożizzjonijiet speċifiċi li jikkonċernaw l-Investment li għandu fil-mira tkabbir ekonomiku u l-impjegi, u li jirrevoka r-Regolament (KE) Nru 1080/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 289).

Ir-Regolament (UE) Nru 1303/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jstabbilixxi dispożizzjonijiet komuni dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni, il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali u l-Fond Marittimu u tas-Sajd Ewropew u li jstabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni u l-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 320).

**13 03 64 01** **Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (FEŻR) — Kooperazzjoni Territorjali Ewropea***Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)*

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
1 766 233 626	914 201 248	1 731 601 443	525 930 699	970 006 232,—	301 358 833,83

## KUMMISSJONI

## TITOLU 13 — POLITIKA REĠJONALI U URBANA

## KAPITOLU 13 03 — FOND EWROPEW GĦALL-IŻVILUPP REĠJONALI U OPERAZZJONIJIET REĠJONALI OHRA (ikompli)

13 03 64 (ikompli)

13 03 64 01 (ikompli)

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija intenzjonata biex tkopri s-sostenn tal-FEŻR fil-mira tal-Kooperazzjoni Territorjali Ewropea għall-perjodu ta' programmazzjoni 2014-2020. Hija għandha tiffinanzja l-kooperazzjoni transfruntiera bejn reġjuni qrib xulxin, il-kooperazzjoni transnazzjonali fuq territorji transnazzjonali ikbar u l-kooperazzjoni interreġjonali.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolament (UE) Nru 1299/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 dwar dispożizzjonijiet speċifiċi għall-appoġġ mill-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali għall-għan ta' kooperazzjoni territorjali Ewropea (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 259).

Ir-Regolament (UE) Nru 1301/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali u dwar dispożizzjonijiet speċifiċi li jikkonċernaw l-Investment li għandu fil-mira t-tkabbir ekonomiku u l-impjiegi, u li jirrevoka r-Regolament (KE) Nru 1080/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 289).

Ir-Regolament (UE) Nru 1303/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jstabilixxi dispożizzjonijiet komuni dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni, il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali u l-Fond Marittimu u tas-Sajd Ewropew u li jstabilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni u l-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 320).

13 03 64 02 Il-partecipazzjoni ta' pajjiżi kandidati u kandidati potenzjali fil-Kooperazzjoni Territorjali Ewropea KTE tal-FEŻR — Kontribuzzjoni mill-Intestatura 4 (IPA II)

*Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)*

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
9 584 130	4 140 836	9 396 205	1 312 500	5 171 292,—	1 500 000,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-kontribuzzjoni tal-Istrument ta' Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA II) għal programmi ta' kooperazzjoni transnazzjonali u interreġjonali tal-FEŻR fejn jippartecipaw il-benefiċjarji elenkati fl-Anness I tar-Regolament (UE) Nru 231/2014.

Kwalunkwe introjtu minn kontribuzzjonijiet finanzjarji minn Stati Membri u pajjiżi terzi, inklużi fiż-żewġ każijiet l-aġenziji pubbliċi, l-entitajiet jew persuni fiżiċi ta' tagħhom, għal ċerti proġetti jew programmi ta' għajnuna esterna ffinanzjati mill-Unjoni u ġestiti mill-Kummissjoni f'isimhom jista' jagħti lok għall-provvediment ta' appropriazzjonijiet addizzjonali. Dawn il-kontribuzzjonijiet skont l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dhul jikkostitwixxu dhul assenjat skont il-punt (b) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdaħhla fil-linja għan-nefqa ta' sostenn amministrattiv se jkun determinati, mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 187(7) tar-Regolament Finanzjarju, mill-ftehim ta' kontribuzzjoni għal kull programm operazzjonali b' medja li ma tkunx taqbeż l-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu.



## KAPITOLU 13 03 — FOND EWROPEW GĦALL-IŻVILUPP REĠJONALI U OPERAZZJONIJET REĠJONALI OHRA (ikompli)

13 03 64 (ikompli)

13 03 64 02 (ikompli)

*Baži ġuridika*

Ir-Regolament (UE) Nru 1299/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 dwar dispożizzjonijiet speċifiċi għall-appoġġ mill-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali għall-ghan ta' kooperazzjoni territorjali Ewropea (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 259).

Ir-Regolament (UE) Nru 231/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jistabbilixxi Strument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA II) (ĠU L 77, 15.3.2014, p. 11).

13 03 64 03 Il-partecipazzjoni ta' pajjiżi tal-Viċinat Ewropew fil-KTE tal-FEŻR — Kontribuzzjoni mill-Intestatura 4 (Strument Ewropew ta' Viċinat, SEV)

*Ċifri (Approprijazzjonijiet differenzjati)*

Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
1 368 000	242 000	1 459 650	231 000	1 414 450,—	264 000,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija intenzjonata biex tkopri l-appoġġ mill-Istrument Ewropew ta' Viċinat (SEV) taht l-oġettiv ta' kooperazzjoni territorjali Ewropea fil-perjodu ta' pprogrammazzjoni 2014-2020 għall-programm ta' kooperazzjoni transfruntiera għall-Baħar Baltiku. Is-sostenn kemm taht is-SEV kif ukoll il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (FEŻR) għandu jiġi pprovdut għall-programmi ta' kooperazzjoni transfruntiera bejn l-Istati Membri, minn naħa waħda, u l-pajjiżi shab u/jew il-Federazzjoni Russa, min-naħa l-oħra ("pajjiżi oħrajn li jippartecipaw fil-kooperazzjoni transfruntiera") fuq il-fruntieri esterni tal-Unjoni, sabiex jiġu promossi żvilupp reġjonali integrat u sostenibbli u kooperazzjoni bejn żoni ġirien li għandhom fruntieri komuni u integrazzjoni territorjali armonjuża fl-Unjoni kollha u mal-pajjiżi ġirien.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolament (UE) Nru 1299/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 dwar dispożizzjonijiet speċifiċi għall-appoġġ mill-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali għall-ghan ta' kooperazzjoni territorjali Ewropea (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 259).

Ir-Regolament (UE) Nru 232/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jistabbilixxi Strument Ewropew tal-Viċinat (ĠU L 77, 15.3.2014, p. 27).

## KUMMISSJONI

## TITOLU 13 — POLITIKA REĠJONALI U URBANA

## KAPITOLU 13 03 — FOND EWROPEW GĦALL-IŻVILUPP REĠJONALI U OPERAZZJONIJIET REĠJONALI OĦRA (ikompli)

13 03 65 **Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (FEŻR) — Assistenza teknika operazzjonali**

## 13 03 65 01 Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (FEŻR) — Assistenza teknika operazzjonali

Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
74 000 000	69 000 000	74 000 000	69 400 000	68 539 152,12	65 071 293,54

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tappoġġa l-miżuri ta' thejjija, tal-monitoraġġ, tal-assistenza teknika, tal-evalwazzjoni, tal-awditjar u tal-kontroll, kif ukoll il-programm tal-Komunikazzjoni Korporattiva, meħtieġa għall-implimentazzjoni tar-Regolament (UE) Nru 1303/2013 kif previst fl-Artikoli 58 u 118 ta' dak ir-Regolament.

## Bazi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 1301/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali u dwar dispożizzjonijiet speċifiċi li jikkoncernaw l-Investment li għandu fil-mira t-tkabbir ekonomiku u l-impjiegi, u li jirrevoka r-Regolament (KE) Nru 1080/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 289).

Ir-Regolament (UE) Nru 1303/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jstabbilixxi dispożizzjonijiet komuni dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni, il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali u l-Fond Marittimu u tas-Sajd Ewropew u li jstabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni u l-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 320).

## 13 03 65 02 Il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (FEŻR) — Assistenza teknika operattiva immanigjata mill-Kummissjoni fuq talba ta' Stat Membru

Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	4 227 951	p.m.	1 028 043	16 219 272,—	8 958 676,44

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri parti mill-pakkett nazzjonali għall-assistenza teknika trasferita lill-assistenza teknika fuq l-inizjattiva tal-Kummissjoni fuq talba ta' Stat Membru li qiegħed jiffaċċja diffikultajiet baġitarji temporanji. Skont l-Artikolu 25 tar-Regolament propost taht COM (2013) 246 final, hija maħsuba biex tkopri miżuri biex riformi strutturali u amministrattivi jiġu identifikati, ipprijorizzati u implimentati b'reazzjoni għall-isfidi ekonomiċi u soċjali f'dak l-Istat Membru.

**KAPITOLU 13 03 — FOND EWROPEW GĦALL-IŻVILUPP REĠJONALI U OPERAZZJONIJIET REĠJONALI OHRA (ikompli)****13 03 65** (ikompli)

13 03 65 02 (ikompli)

*Baži ġuridika*

Ir-Regolament (UE) Nru 1301/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali u dwar dispożizzjonijiet speċifiċi li jikkonċernaw l-Investment li għandu fil-mira tkabbir ekonomiku u l-impjiegi, u li jirrevoka r-Regolament (KE) Nru 1080/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 289).

Ir-Regolament (UE) Nru 1303/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jstabbilixxi dispożizzjonijiet komuni dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni, il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali u l-Fond Marittimu u tas-Sajd Ewropew u li jstabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni u l-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 320).

Ir-Regolament (UE) 2017/825 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Mejju 2017 dwar l-istabbiliment ta' Programm ta' Appoġġ għal Riforzi Strutturali għall-perjodu 2017 sa 2020 u li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 1303/2013 u (UE) Nru 1305/2013 (ĠU L 129, 19.5.2017, p. 1);"

**13 03 66** **Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (FEŻR) — Azzjonijiet ta' innovazzjoni fil-qasam tal-iżvilupp urban sostenibbli***Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)*

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
54 152 324	41 821 859	53 090 514	42 472 411	52 049 523,—	41 639 618,40

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex issostni l-azzjonijiet innovattivi tal-FEŻR fuq l-inizjattiva tal-Kummissjoni fil-qasam tal-iżvilupp urban sostenibbli skont l-Artikolu 8 tar-Regolament (UE) Nru 1301/2013. L-azzjonijiet innovattivi għandhom jinkludu studji u proġetti pilota sabiex jiġu identifikati jew ittestjati soluzzjonijiet ġodda għal kwistjonijiet li għandhom x'jaqsmu mal-iżvilupp urban sostenibbli, li huma ta' rilevanza fil-livell tal-Unjoni.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolament (UE) Nru 1301/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali u dwar dispożizzjonijiet speċifiċi li jikkonċernaw l-Investment li għandu fil-mira tkabbir ekonomiku u l-impjiegi, u li jirrevoka r-Regolament (KE) Nru 1080/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 289).

Ir-Regolament (UE) Nru 1303/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jstabbilixxi dispożizzjonijiet komuni dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni, il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali u l-Fond Marittimu u tas-Sajd Ewropew u li jstabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni u l-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 320).

## KUMMISSJONI

## TITOLU 13 — POLITIKA REĠJONALI U URBANA

## KAPITOLU 13 03 — FOND EWROPEW GĦALL-IŻVILUPP REĠJONALI U OPERAZZJONIJIET REĠJONALI OĦRA (ikompli)

**13 03 67 Strategiji makroreġjonali 2014-2020 — I-Strategija tal-Unjoni Ewropea għar-reġjun tal-Baħar Baltiku — Assistenza teknika**

Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	248 943	p.m.	p.m.	0,—	44 575,85

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hi maħsuba biex timplimenta l-Istrategija tal-Unjoni Ewropea għar-reġjun tal-Baħar Baltiku.

It-tkomplija tal-appoġġ lill-azzjoni ta' għajjnuna teknika fl-2014 għandha tintuża biex:

- tibqa' tinghata għajjnuna lill-Koordinaturi taż-Żoni ta' Prijorità fl-attività ta' koordinazzjoni tagħhom;
- ikun hemm partecipazzjoni f'facilità ta' implimentazzjoni mal-BEI, jekk rikjest mill-Istati Membri Baltiċi;
- tiġi żviluppata strategija ta' komunikazzjoni aktar ambizzjuża dwar l-Istrategija tal-Unjoni Ewropea għar-reġjun tal-Baħar Baltiku.

## Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 1301/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali u dwar dispożizzjonijiet speċifiċi li jikkoncernaw l-Investment li għandu fil-mira t-tkabbir ekonomiku u l-impjegi, u li jirrevoka r-Regolament (KE) Nru 1080/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 289).

Ir-Regolament (UE) Nru 1303/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jstabbilixxi dispożizzjonijiet komuni dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni, il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali u l-Fond Marittimu u tas-Sajd Ewropew u li jstabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni u l-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 320).

**13 03 68 Strategiji makroreġjonali 2014-2020 — Strategija tal-Unjoni Ewropea għar-reġjun tad-Danubju — Assistenza Teknika**

Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	214 828	p.m.	500 000	0,—	535 171,62

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hi maħsuba biex timplimenta l-Istrategija tal-Unjoni Ewropea għar-Reġjun tad-Danubju.

## KAPITOLU 13 03 — FOND EWROPEW GĦALL-IŻVILUPP REĠJONALI U OPERAZZJONIJIET REĠJONALI OHRA (ikompli)

## 13 03 68 (ikompli)

## Bazi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 1301/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali u dwar dispożizzjonijiet speċifiċi li jikkonċernaw l-Investment li għandu fil-mira tkabbir ekonomiku u l-impjegi, u li jirrevoka r-Regolament (KE) Nru 1080/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 289).

Ir-Regolament (UE) Nru 1303/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jstabbilixxi dispożizzjonijiet komuni dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni, il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali u l-Fond Marittimu u tas-Sajd Ewropew u li jstabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni u l-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 320).

13 03 77 **Proġetti pilota u azzjonijiet preparatorji**

## 13 03 77 03 Azzjoni preparatorja — Promozzjoni ta' ambjent aktar favorevoli għall-mikrokreditu fl-Ewropa

## Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri impenji li għad iridu jithallsu minn snin preċedenti taht l-azzjoni ta' thejjija.

## Bazi ġuridika

L-azzjoni ta' thejjija fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

## 13 03 77 06 Azzjoni preparatorja — Tishih tal-kooperazzjoni reġjonali u lokali permezz tal-promozzjoni tal-politika reġjonali tal-Unjoni fuq skala globali

## Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	40 880,—

## KUMMISSJONI

## TITOLU 13 — POLITIKA REĠJONALI U URBANA

## KAPITOLU 13 03 — FOND EWROPEW GĦALL-IŻVILUPP REĠJONALI U OPERAZZJONIJIET REĠJONALI OHRA (ikompli)

13 03 77 (ikompli)

13 03 77 06 (ikompli)

*Kummenti*

Din l-approprijazzjoni hija mahsuba biex tkopri impenji li għad iridu jithallsu minn snin preċedenti taht l-azzjoni ta' thejjiya.

*Bażi ġuridika*

L-azzjoni ta' thejjiya fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

13 03 77 07 Azzjoni preparatorja — Definizzjoni ta' mudell ta' governanza għar-Regiun tad-Danubju tal-Unjoni Ewropea — koordinament aħjar u effikaċi

*Ċifri (Approprijazzjonijiet differenzjati)*

Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	773 558	p.m.	p.m.	0,—	115 073,68

*Kummenti*

Din l-approprijazzjoni hija mahsuba biex tkopri impenji li għad iridu jithallsu minn snin preċedenti taht l-azzjoni ta' thejjiya.

*Bażi ġuridika*

L-azzjoni ta' thejjiya fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

13 03 77 08 Proġett pilota — Lejn identità reġjonali komuni, rikonċiljazzjoni tan-nazzjonijiet u kooperazzjoni ekonomika u soċjali inkluża Pjattaforma Pan-Ewropea għall-Kompetenza u l-Eċċellenza fil-makroregiun tad-Danubju

*Ċifri (Approprijazzjonijiet differenzjati)*

Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	322 551	0,—	287 554,37

**KAPITOLU 13 03 — FOND EWROPEW GĦALL-IŻVILUPP REĠJONALI U OPERAZZJONIJIET REĠJONALI OHRA (ikompli)****13 03 77** (ikompli)

13 03 77 08 (ikompli)

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri impenji li għad iridu jithallsu minn snin preċedenti taħt il-proġett pilota.

*Bażi ġuridika*

Il-Proġett pilota fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

13 03 77 09 Azzjoni preparatorja dwar Forum tal-Atlantiku għall-Istrateġija Atlantika tal-Unjoni Ewropea

*Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)*

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	334 000,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri impenji li għad iridu jithallsu minn snin preċedenti taħt l-azzjoni ta' thejjija.

*Bażi ġuridika*

L-azzjoni ta' thejjija fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (GU L 298, 26.10.2012, p. 1).

13 03 77 12 Azzjoni preparatorja — Lejn identità reġjonali komuni, rikonċiljazzjoni tan-nazzjonijiet u kooperazzjoni ekonomika u soċjali inkluża Pjattaforma Pan-Ewropea għall-Kompetenza u l-Eċċellenza fil-makroreġjun tad-Danubju

*Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)*

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	1 093 974	p.m.	1 234 347	0,—	1 563 697,11

## KUMMISSJONI

## TITOLU 13 — POLITIKA REĠJONALI U URBANA

## KAPITOLU 13 03 — FOND EWROPEW GĦALL-IŻVILUPP REĠJONALI U OPERAZZJONIJIET REĠJONALI OĦRA (ikompli)

13 03 77 (ikompli)

13 03 77 12 (ikompli)

## Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jithallsu mis-snin preċedenti taht l-azzjoni ta' thejjija.

## Bażi ġuridika

L-azzjoni ta' thejjija fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

13 03 77 13 Proġett pilota — dwar il-politika ta' koeżjoni u s-sinerġiji mal-fondi ta' ricerka u żvilupp: it-“trij lejn l-eċċellenza”

## Ċifri (Approprijazzjonijiet differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	600 000	0,—	1 500 000,—

## Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija intenzjonata li tkopri impenji li għad iridu jissaldaw mis-snin preċedenti skont il-proġett pilota.

## Bażi ġuridika

Proġett pilota fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

13 03 77 14 Azzjoni preparatorja – Strateġija reġjonali għar-Reġjun tal-Baħar tat-Tramuntana

## Ċifri (Approprijazzjonijiet differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	50 638,—

## Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri impenji li għad iridu jithallsu minn snin preċedenti taht l-azzjoni ta' thejjija.



KUMMISSJONI  
TITOLU 13 — POLITIKA REĠJONALI U URBANA

## KAPITOLU 13 03 — FOND EWROPEW GĦALL-IŻVILUPP REĠJONALI U OPERAZZJONIJIET REĠJONALI OHRA (ikompli)

13 03 77 (ikompli)

13 03 77 14 (ikompli)

## Bazi ġuridika

Azzjonijiet ta' thejjija skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

13 03 77 15 Azzjoni preparatorja — Bliet madwar id-dinja: Kooperazzjoni bejn l-UE u pajjiżi terzi dwar l-iżvilupp urban

## Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	1 124 221	p.m.	750 000	1 500 000,—	700 880,42

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jiġu saldati mis-snin preċedenti skont l-azzjoni preparatorja.

## Bazi ġuridika

Azzjonijiet ta' thejjija skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

13 03 77 16 Azzjoni preparatorja — Il-qagħda attwali u mixtieqa tal-potenzjal ekonomiku fir-reġjuni barra mill-belt kapitali Griega, Atena.

## Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	350 000,—

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri impenji li għad iridu jithallsu minn snin preċedenti taħt l-azzjoni ta' thejjija.

## KUMMISSJONI

## TITOLU 13 — POLITIKA REĠJONALI U URBANA

## KAPITOLU 13 03 — FOND EWROPEW GHALL-IŻVILUPP REĠJONALI U OPERAZZJONIJIET REĠJONALI OHRA (ikompli)

13 03 77 (ikompli)

13 03 77 16 (ikompli)

*Baži ġuridika*

Azzjonijiet ta' thejija skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

13 03 77 17 Azzjoni preparatorja — Kooperazzjoni UE-CELAC dwar il-koeżjoni territorjali

*Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)*

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	1 798 674	2 000 000	1 700 000	2 000 000,—	1 326,28

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jithallsu mis-snin preċedenti skont l-azzjoni ta' thejija.

L-azzjoni preparatorja se tkompli tiżviluppa djalogu dwar il-politiki ta' koeżjoni territorjali u żvilupp reġjonali, b'enfasi partikolari fuq il-kooperazzjoni transfruntiera u l-istrategġiji tal-iżvilupp territorjali, kif ukoll fuq il-promozzjoni tal-governanza tajba permezz tat-tishih tal-kapaċità amministrattiva tal-awtoritajiet nazzjonali, reġjonali u urbani fl-oqsma tal-iżvilupp ekonomiku, l-innovazzjoni u l-koeżjoni. L-oġġettivi ewlenin ta' din l-azzjoni preparatorja introdotta fil-baġit għall-2016 huma l-iżvilupp ta' sistemi ta' governanza f'diversi livelli, permezz ta' programmi ta' taħriġ u assistenza teknika fil-kuntest ta' pjanifikazzjoni strategika, u l-inkoraġġiment ta' approċċ integrat għall-iżvilupp territorjali. Tippromwovi wkoll il-kooperazzjoni bejn l-awtoritajiet reġjonali u lokali u s-settur privat, kemm fuq in-naħa tal-UE u kemm fuq in-naħa tas-CELAC.

*Baži ġuridika*

Azzjonijiet ta' thejija skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

13 03 77 18 Azzjoni preparatorja — Politika ta' Koeżjoni u sinerġiji mal-fondi ta' ricerka u żvilupp: it-triq lejn l-eċċellenza — it-triq 'il quddiem

*Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)*

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
1 500 000	2 000 000	1 500 000	1 000 000	1 000 000,—	0,—

## KAPITOLU 13 03 — FOND EWROPEW GĦALL-IŻVILUPP REĠJONALI U OPERAZZJONIJIET REĠJONALI OHRA (ikompli)

13 03 77 (ikompli)

13 03 77 18 (ikompli)

## Kummenti

Din l-azzjoni preparatorja se tipprovdi assistenza anke lir-reġjuni li għadhom sostanzjalment lura, fl-isforzi biex issaħħu t-“trij lejn l-eċċellenza” tagħhom, u se tipproduċi lezzjonijiet għall-futur. Din l-azzjoni preparatorja introdotta fil-baġit tal-2016 hija organizzata fuq żewġ direzzjonijiet ewlenin: (1) azzjoni aktar dettaljata dwar punti speċifiċi ta' kongestjoni fil-livell nazzjonali; (2) sostenn aktar sod biex jissolvew il-maġġor parti tad-dghufijiet rikorrenti għall-adozzjoni tar-rakkomandazzjonijiet politiċi korrispondenti; Miżuri speċifiċi taht din l-azzjoni preparatorja huma t-twaqqif ta' proċess ta' rieżami abbażi ta' strategiji ta' speċjalizzazzjoni intelliġenti li jkun hemm qbil dwarhom mill-partijiet interessati kollha, kif ukoll il-forniment ta' evidenza u esperjenza għal-leġiżlaturi relatati mal-implimentazzjoni tal-Orizzont 2020 tal-Fondi ESI 2014 - 2020, speċjalment fir-rigward tal-ispiza R&Ż. L-għan huwa wkoll li jiġu identifikati x-xejriet pożittivi/negattivi attwali fir-rigward partecipazzjoni f'konsorzji transfruntiera.

## Bazi ġuridika

Azzjonijiet ta' thejjiija skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

13 03 77 19 Azzjoni preparatorja — Appoġġ għat-tkabbir u l-governanza f'reġjuni li l-iżvilupp tagħhom għadu lura

## Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
2 000 000	2 000 000	1 000 000	1 000 000	1 000 000,—	500 000,—

## Kummenti

Din l-azzjoni preparatorja tibni fuq l-eżiti pożittivi ta' inizjattiva preċedenti tal-Parlament Ewropew dwar l-irfinar u l-implimentazzjoni ta' strategija RIS3 fir-reġjun Grieg tal-Maċedonja tal-Lvant u t-Tracja (REMTh), fejn giet esperimentata t-teorija tal-ispeċjalizzazzjoni intelliġenti. L-azzjoni tipprovdi appoġġ xieraq u speċifiku għal attivitajiet f'reġjuni speċifiċi li għadhom lura, flimkien ma' approċċ iktar orizzontali għall-kwistjonijiet fundamentali fir-rigward tat-tkabbir u l-governanza ta' dawk ir-reġjuni. Din l-azzjoni preparatorja hija mmirata lejn żewġ tipi ta' reġjuni li għadhom lura: reġjuni bi tkabbir baxx (reġjuni fl-Istati Membri li kellhom PDG per capita f'PPS taht il-medja tal-Unjoni fl-2012 u li ma kkonverġewx għal mal-medja tal-Unjoni bejn l-2002 u l-2012 - reġjuni fil-Greċja, l-Italja, Spanja u l-Portugall) u reġjuni sottożviluppati (reġjuni b'PDG per capita f'PPS taht il-50 % tal-medja tal-Unjoni fl-2011 - diversi reġjuni fil-Bulgarija, l-Ungerija, il-Polonja u r-Rumanija). Din l-azzjoni preparatorja introdotta fil-baġit tal-2016 tfittex li tappoġġa tmien reġjuni: erba' reġjuni bi tkabbir baxx u erba' reġjuni sottożviluppati, billi tiffoka fuq il-governanza, il-kooperazzjoni transnazzjonali u l-irfinar tal-mudell RIS3. L-attivitajiet speċifiċi taht din l-azzjoni preparatorja jirrikjedu avvenimenti sussegwenti fuq il-post f'kull reġjun, li jkunu jinkludu avvenimenti għall-partijiet ikkonċernati u evalwazzjonijiet bejn pari, li jipprovdu appoġġ għall-aspetti kritiċi biex l-RIS3 tiġi implimentata f'kull reġjun, kif ukoll biex jibda jkun hemm attivitajiet trażversali bħal appoġġ ibbażat fuq l-evidenza għall-iżvilupp tal-politika u l-iżvilupp ulterjuri ta' appoġġ prattiku għal reġjuni madwar l-Unjoni li l-iżvilupp tagħhom ikun għadu lura.

## KUMMISSJONI

## TITOLU 13 — POLITIKA REĠJONALI U URBANA

## KAPITOLU 13 03 — FOND EWROPEW GĦALL-IŻVILUPP REĠJONALI U OPERAZZJONIJIET REĠJONALI OĦRA (ikompli)

13 03 77 (ikompli)

13 03 77 19 (ikompli)

*Baži ġuridika*

Azzjonijiet ta' thejjija skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

13 03 77 20 Azzjoni preparatorju — Il-vantaġġi ekonomiċi u kompetittivi u l-potenzjal għal speċjalizzazzjoni intelligenti fil-livell reġjonali fir-Rumanija

*Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)*

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	1 000 000	p.m.	1 000 000	2 000 000,—	1 000 000,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jiġu saldati mis-snin preċedenti skont l-azzjoni preparatorja.

L-azzjoni preparatorja se tfittex li tiżgura approċċ koerenti, koordinat u sostenibbli, biex tiżgura, tiżviluppa u ssahhah involviment tal-partijiet interessati rilevanti kollha (in-negozji, l-akkademja, l-organizzazzjonijiet ta' riċerka u s-socjetà civili) u biex tohloq rabta bejn ir-riċerka reġjonali u strategija/strategiji ta' speċjalizzazzjoni intelligenti ta' innovazzjoni (RIS3) u l-RIS3 nazzjonali eżistenti, fid-dawl tad-diffikultajiet ta-sistema ta' innovazzjoni Rumena. L-azzjoni se tkopri dawk ir-reġjuni fejn ma tfasslet jew nbdiel l-ebda RIS3 u dawk li l-RIS3 tagħhom tehtieg li tiġi mtejba. L-azzjoni preparatorja se tfittex ukoll li tidentifika, tivvaluta, u tappoġġa l-isfruttament tal-potenzjal industrijali f'reġjun magħżul, u li tesplora l-potenzjal tal-innovazzjoni tiegħu u l-kamp ta' applikazzjoni tal-espansjoni tiegħu. Se timmira b'mod ċar għall-identifikazzjoni tal-vantaġġi kompetittivi industrijali u l-potenzjal għal speċjalizzazzjoni fil-livell reġjonali abbażi ta' proċess ta' skoperta intraprenditorjali, filwaqt li tistabbilixxi struttura ta' governanza u qafas għall-kollaborazzjoni kontinwa bejn in-negozji u r-riċerkaturi, u appoġġ għat-thejjija tad-dokumenti ta' politika rilevanti. Hija tista' tesplora wkoll kif jistgħu jiġu msahha l-kooperazzjoni u l-koordinament fil-livelli kollha (inkluż bejn ministeri nazzjonali).

Hija għandha tipprovdi wkoll informazzjoni dwar kif l-aħjar tidderiegi l-finanzjament tal-politika ta' koeżjoni lejn l-implimentazzjoni tal-RIS3 nazzjonali u reġjonali u għalhekk tappoġġa l-implimentazzjoni u l-ġestjoni tal-programmi operattivi. Se tuża l-mekkanizmi eżistenti bħall-pjattaforma f'Sevilja. L-azzjoni preparatorja tista' twassal għal aġġustamenti għad-dokumenti tal-ipprogrammar finanzjarju.

*Baži ġuridika*

Azzjonijiet ta' thejjija skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

## KAPITOLU 13 03 — FOND EWROPEW GĦALL-IŻVILUPP REĠJONALI U OPERAZZJONIJET REĠJONALI OHRA (ikompli)

## 13 03 77 (ikompli)

13 03 77 21 Proġett pilota — Strategija tal-Unjoni Ewropea għar-Regjun Adrijatiku u Joniku (EUSAIR): il-generazzjoni u t-tnejn ta' inizjattivi u proġetti b'valur miżjud ġenwin għar-regjun kollu kemm hu

Ċifri (Approprijazzjonijiet differenzjali)

Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
1 300 000	1 300 000	1 300 000	650 000		

## Kummenti

Dan il-proġett pilota se jorganizza u jiżviluppa:

- il-governanza effikaċi f'diversi livelli sabiex jintlahqu l-oġġettivi stabbiliti fl-Istrategija tal-UE għar-Regjun Adrijatiku u Joniku (EUSAIR);
- il-bini tal-kapaċità fost l-implimentaturi ewlenin tal-EUSAIR bhala prerekwizit għal implimentazzjoni effettiva tal-Pjan ta' Azzjoni tal-EUSAIR;
- il-generazzjoni u t-tnejn u l-implimentazzjoni reali ta' inizjattivi u proġetti b'valur makroreġjonali ġenwin;
- Inizjattivi ta' sensibilizzazzjoni, avvenimenti kulturali, programmi ta' taħriġ u/jew seminars għaċ-ċittadini u speċjalment għaž-żgħażaġħ fir-regjun, bil-għan li tinholoq s-jedja fir-rigward tal-EUSAIR, li tiġi enfasizzata l-identità reġjonali kondiviża u li jiġu promossi s-shubija u n-netwerking fir-regjun kollu. Dawn il-programmi għandhom jenfasizzaw l-edukazzjoni ċivika, l-intraprenditorija transnazzjonali, l-opportunitajiet għal avvenimenti kulturali u r-relazzjonijiet tajbin tal-viċinat, u jgħinu jippromwovu l-integrazzjoni effikaċi tal-pajjiżi kandidati u l-pajjiżi kandidati potenzjali għas-shubija mal-Unjoni.

## Bażi ġuridika

Proġett bi prova skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

13 03 77 22 Azzjoni preparatorja — Strategija makroreġjonali 2014-2020: Strategija tal-UE għar-Regjun tal-Alpi

Ċifri (Approprijazzjonijiet differenzjali)

Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
2 000 000	2 000 000	2 000 000	1 000 000		

## Kummenti

L-Istrategija tal-UE għar-Regjun tal-Alpi tkopri seba' pajjiżi: l-Awstrija, Franza, il-Ġermanja, l-Italja, is-Slovenja, il-Liechtenstein, u l-Iżvizzera.

## KUMMISSJONI

## TITOLU 13 — POLITIKA REĠJONALI U URBANA

## KAPITOLU 13 03 — FOND EWROPEW GĦALL-IŻVILUPP REĠJONALI U OPERAZZJONIJIET REĠJONALI OHRA (ikompli)

13 03 77 (ikompli)

13 03 77 22 (ikompli)

L-għan ġenerali huwa l-promozzjoni tal-ġid ekonomiku u soċjali sostenibbli fir-reġjun Alpin permezz tat-tkabbir u tal-holqien tal-impjegi, billi jitjiebu l-attraenza, il-kompetittività u l-konnettività tiegħu, filwaqt li fl-istess hin ikun ikkonservat l-ambjent u tkun żgurata ekosistema sana u bbilancjata billi jonqos l-iżbilanċ ekonomiku u soċjali bejn id-diversi zoni tal-makroreġjun minhabba l-karatteristiċi speċifiċi taż-zoni muntanjużi. Fir-Reġjun Alpin hemm l-akbar katina ta' muntanji tal-Ewropa, b'densità demografika baxxa, vulnerabilità għolja għat-tibdil fil-klima u għat-telf tal-bijodiversità, grad għoli ta' stagjonalità, speċjalment f'ċerti nħawi turistiċi u popolazzjonijiet li qegħdin jixjiehu. L-infrastrutturi tat-trasport u tal-enerġija huma wkoll fattur kritiku minhabba l-impatt tagħhom fuq il-pajsaġġ.

Matul it-tieni fażi, l-azzjoni preparatorja se:

- Tidentifika, tanalizza u trawwem il-prattiki innovattivi ahjar kollha kif ukoll in-netwerks eżistenti għal soluzzjonijiet ekoloġiċi fir-reġjun Alpin u fiż-zoni pre-Alpini, b'hekk ikunu faċilitati t-trasferiment tal-għarfien u l-iskambju ta' informazzjoni f'ekonomija ċirkolari, b'attenzjoni partikolari fis-setturi strateġiċi bħat-turiżmu u l-agrikoltura;
- trawwem integrazzjoni b'attenzjoni partikolari fuq ir-rwol taż-żgħażaġh billi tidentifika soluzzjoni għall-holqien tal-impjegi, bħal integrazzjoni ahjar bejn l-edukazzjoni, it-taħriġ professjonali u l-imprizi;
- tidentifika azzjonijiet għall-forniment ta' servizzi elettronici li jistgħu jkunu ta' ġid għat-ftaqsimiet l-aktar vulnerabbli tal-popolazzjoni Alpina, bħaż-żgħażaġh u l-anzjani;
- tidentifika azzjonijiet pilota għat-trasport sostenibbli fil-livell lokali.

## Bazi ġuridika

Azzjonijiet ta' thejjija skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

13 03 77 23 Azzjoni preparatorja — Agenda urbana għall-UE

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	1 250 000	2 500 000	1 250 000		

## Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija mahsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jiġu saldati mis-snin precedenti skont l-azzjoni preparatorja.

Skont l-agenda urbana għall-UE, numru ta' gruppi ta' hidma (msejha "Partenarjati") se jitwaqqfu biex jidentifikaw soluzzjonijiet innovattivi għall-problemi li jaffaċċjaw l-ibliet u għall-potenzjal li jistgħu jisfruttaw. Dawn is-soluzzjonijiet innovattivi se jikkonċernaw il-kwistjonijiet urbani ewlenin: il-mobilità urbana, il-kwalità tal-arja, l-akkomodazzjoni li wiehed ikun jista' jaffordja, il-faqar urban, eċċ... L-għan ta' din l-azzjoni preparatorja huwa li tiffaċilita l-partecipazzjoni tal-ibliet f'dan l-approċċ innovattiv u tesperimenta b'mezz ġdid li bih l-ibliet ikunu involuti fit-tfassil u l-implementazzjoni tal-politiki.

**KAPITOLU 13 03 — FOND EWROPEW GĦALL-IŻVILUPP REĠJONALI U OPERAZZJONIJIET REĠJONALI OHRA** (ikompli)**13 03 77** (ikompli)

13 03 77 23 (ikompli)

Din l-azzjoni preparatorja se tkun partikolarment importanti sabiex jingħata input għat-tfassil (mill-ġdid) ta' politiki varji tal-UE, inkluż il-Politika ta' Koeżjoni. Fil-fatt il-Partenarjati kollha se jkollhom jidentifikaw kif jagħmlu użu aħjar mill-fondi u l-għarfien (bażi u l-iskambju) biex tiġi appoġġjata l-hidma fl-ibliet u mill-ibliet, b'hekk jiġi pprovdut input utli għal dawk li jfasslu l-politika.

L-iskop tal-azzjoni preparatorja se jkun l-appoġġ għall-hidma tal-Kummissjoni, l-Istati Membri u l-ibliet biex johorgu b'dawn is-soluzzjonijiet innovattivi. B'mod konkret, din se tiffoka fuq l-attivitajiet li ġejjin:

- Għoti ta' għarfien espert u appoġġ amministrattiv għall-Partenarjati billi:
  - jiġu appoġġjati l-koordinaturi fl-immaniġġjar tal-hidma tagħhom (organizzazzjoni ta' laqgħat, rappurtar, monitoraġġ, eċċ),
  - jiġu pprovduti esperti/għarfien espert speċifiċi
- Preparazzjoni u organizzazzjoni ta' laqgħat u workshops biex:
  - jikkomunikaw favur udjenza usa' dwar il-kwistjonijiet urbani differenti li jahdmu fuqhom il-partenarjati (inkluża l-konsultazzjoni dwar il-Pjanijiet ta' Azzjoni),
  - jahdmu fuq sinerġiji bejn il-Partenarjati dwar kwistjonijiet urbani differenti (bhall-faqar urban u l-akkomodazzjoni),
  - jakkwistaw għarfien speċifiku mill-esperti waqt laqgħat tal-esperti jew laqgħat tas-sottogruppi dwar kwistjonijiet speċifiċi organizzati fil-Partenarjati (per eżempju dwar migranti mhux dokumentati),
  - jimplimentaw approċċ ta' governanza reali fuq ħafna livelli bejn il-partijiet interessati;
- Monitoraġġ u rappurtar dwar il-progress tal-hidma;
- Għoti ta' harsa ġenerali lejn il-proposti konkreti (Pjan ta' Azzjoni) għal bidliet fl-oqsma differenti ta' politika tal-UE (b'rakkomandazzjonijiet favur regolamentazzjoni aħjar, ifffinanzjar aħjar u għarfien aħjar) li jkunu r-riżultat tal-Partenarjati;
- Żvilupp u ttestjar ta' soluzzjonijiet innovattivi tal-involviment tal-ibliet fit-tfassil tal-politika u l-ilhuq tal-miri tal-UE;
- Żvilupp ta' one-stop shop urban — punt ta' informazzjoni uniku dwar id-dimensjoni urbana tal-politiki tal-UE;

*Baži ġuridika*

Azzjonijiet ta' thejija skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

## KUMMISSJONI

## TITOLU 13 — POLITIKA REĠJONALI U URBANA

## KAPITOLU 13 03 — FOND EWROPEW GĦALL-IŻVILUPP REĠJONALI U OPERAZZJONIJIET REĠJONALI OĦRA (ikompli)

## 13 03 77 (ikompli)

13 03 77 24 Proġett pilota — Inkejlu x'għodd għaċ-ċittadini tal-UE: il-progress soċjali fir-reġjuni Ewropej

Ċifri (Approprijazzjonijiet differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
900 000	450 000				

## Kummenti

L-Indiċi tal-Progress Soċjali Reġjonali (RSPI) tal-UE jirrappreżenta l-ewwel qafas komprensiv biex jitkejjel il-progress soċjali li huwa indipendenti mill-indikaturi ekonomiċi tradizzjonali. Flimkien ma' indikaturi ekonomiċi bhala punt ta' riferiment komplementari għall-prestazzjoni, l-RSPI jipprovdi fondazzjoni sistematika u empirika li tista' tinforma lill-politiki pubbliċi u tqarreb lill-Unjoni lejn iċ-ċittadini tagħha.

Dan il-proġett propost se juża l-RSPI tal-Unjoni f'ħames reġjuni mill-inqas, b'enfasi partikolari fuq reġjuni tal-Ewropa tan-Nofsinhar u l-Ewropa Ċentrali li għadhom lura. Il-proġett se jkun jikkonsisti f'bosta stadji: 1) tahriġ għall-awtoritajiet lokali u reġjonali fir-reġjuni rispettivi dwar il-metodoloġija u l-użu tal-RSPI; 2) twettiq ta' analiżi approfondita tar-riżultati tal-RSPI tal-UE; 3) faċilitazzjoni tal-kooperazzjoni bejn ir-reġjuni magħżula biex jindirizzaw sfidi simili u l-imitazzjoni tal-aħjar prattiki.

Is-sejbiet u r-rapport mill-proġett jintużaw biex jittiehdu deċiżjonijiet informati dwar il-programmazzjoni tal-politika ta' koeżjoni għall-perjodu wara l-2020 u dwar l-istrateġiji ta' żvilupp reġjonali, bil-possibilità li jikber il-proġett biex jinkludi aktar reġjuni fil-futur.

## Bażi ġuridika

Proġett bi prova skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).



KUMMISSJONI  
TITOLU 13 — POLITIKA REĠJONALI U URBANA

## KAPITOLU 13 04 — FOND TA' KOEŻJONI (FK)

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016		% Pagamen- ti 2016/ 2018
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
13 04	FOND TA' KOEŻJONI (FK)								
13 04 01	Tlestija tal-proġetti tal-Fond ta' Koeżjoni (ta' qabel l-2007)	1,2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	20 928 046,09	93 075 436,33	
13 04 02	Tlestija tal-Fond ta' Koeżjoni (2007 sa 2013)	1,2	p.m.	750 000 000	p.m.	73 285 963	0,—	3 139 102 236,55	418,55
13 04 03	Tlestija ta' strumenti ta' kondivizzjoni tar-riskji ffinanzjati mill-pakkett tal-Fond ta' Koeżjoni (2007 sa 2013)	1,2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
13 04 60	Fond ta' Koeżjoni — Investiment għall-mira tat-tkabbir u l-impjiegi	1,2	9 393 849 254	7 706 279 222	9 055 827 791	5 651 952 000	8 732 034 574,—	4 191 055 956,11	54,38
13 04 61	Fond ta' Koeżjoni — Assistenza teknika operazzjonali								
13 04 61 01	Fond ta' Koeżjoni — Assistenza teknika operazzjonali	1,2	24 307 786	22 300 000	24 307 786	22 300 000	20 972 122,16	22 754 789,01	102,04
13 04 61 02	Fond ta' Koeżjoni — Assistenza teknika operattiva immanijata mill-Kummissjoni fuq talba ta' Stat Membru	1,2	p.m.	1 814 380	p.m.	711 532	6 449 438,—	2 990 005,—	164,79
	Artikolu 13 04 61 — Subtotal		24 307 786	24 114 380	24 307 786	23 011 532	27 421 560,16	25 744 794,01	106,76
	<b>Kapitolu 13 04 — Total</b>		<b>9 418 157 040</b>	<b>8 480 393 602</b>	<b>9 080 135 577</b>	<b>5 748 249 495</b>	<b>8 780 384 180,25</b>	<b>7 448 978 423,—</b>	<b>87,84</b>

## Kummenti

L-Artikolu 177, it-tieni paragrafu, tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea jipprovdi li għandu jiġi stabbilit Fond ta' Koeżjoni sabiex isostni proġetti fl-oqsma tal-ambjent u tan-netwerks trans-Ewropej fil-qasam tal-infrastruttura tat-trasport.

L-Artikolu H tal-Anness II għar-Regolament (KE) Nru 1164/94, l-Artikoli 100 u 102 tar-Regolament (KE) Nru 1083/2006 u l-Artikoli 85, 144 u 145 tar-Regolament (UE) Nru 1303/2013 dwar il-kriterji għal korrezzjonijiet finanzjarji mill-Kummissjoni jipprovdu għal regoli speċifiċi dwar korrezzjonijiet finanzjarji applikabbli għall-Fond ta' Koeżjoni.

L-Artikolu 80 tar-Regolament Finanzjarju jipprovdi għal korrezzjonijiet finanzjarji fl-eventwalità ta' nefqa li tkun tikser id-dritt applikabbli. Kwalunkwe dhul mill-korrezzjonijiet finanzjarji mwettqa fuq dik il-bażi jiddaħhal fl-Artikolu 6 5 1, 6 5 2, 6 5 3 jew 6 5 4 tad-dikjarazzjoni tad-dhul u jikkostitwixxi dhul assenjat skont il-punt (c) tal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju.

L-Artikolu 177 tar-Regolament Finanzjarju (UE, Euratom) jistabbilixxi l-kundizzjonijiet għar-rimborz, in toto jew in parte, tal-pagamenti ta' prefinanzjament fir-rigward ta' operazzjoni partikolari.

L-Artikolu 82 tar-Regolament (KE) Nru 1083/2006 jipprovdi għal regoli speċifiċi dwar ir-rimborz ta' prefinanzjament applikabbli għall-Fond ta' Koeżjoni.

## KUMMISSJONI

## TITOLU 13 — POLITIKA REĠJONALI U URBANA

**KAPITOLU 13 04 — FOND TA' KOEŻJONI (FK) (ikompli)**

Ammonti ta' prefinanzjament rimborżati għandhom jikkostitwixxu dhul assenjat intern skont l-Artikolu 21(4) tar-Regolament Finanzjarju u għandhom jiddahhlu fil-Partita 6 1 5 0 jew 6 1 5 7.

Operazzjonijiet kontra l-frodi jkunu ffinanzjati taħt l-Artikolu 24 02 01.

*Baži ġuridika*

It-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 177 tiegħu.

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1164/94 tas-16 ta' Mejju 1994, li jistabbilixxi l-Fond ta' Koeżjoni (ĠU L 130, 25.5.1994, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 tal-11 ta' Lulju 2006 li jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew u l-Fond ta' Koeżjoni u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 1260/1999 (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 25) u b'mod partikolari l-Artikoli 82, 100 u 102 tiegħu.

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1084/2006 tal-11 ta' Lulju 2006 li jistabbilixxi Fond ta' Koeżjoni u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 1164/94.

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikolu 21 (3) u (4) u l-Artikoli 80 u 177 tiegħu.

Ir-Regolament (UE) Nru 1300/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 dwar il-Fond ta' Koeżjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1084/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 281).

Ir-Regolament (UE) Nru 1303/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi dispożizzjonijiet komuni dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni, il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali u l-Fond Marittimu u tas-Sajd Ewropew u li jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni u l-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 320).

*Atti ta' referenza*

Il-Konklużjonijiet tal-Kunsill Ewropew ta' Brussell tal-15 u s-16 ta' Diċembru 2005.

Il-Konklużjonijiet tal-Kunsill Ewropew tas-7 u t-8 ta' Frar 2013.

**13 04 01****Tlestija tal-proġetti tal-Fond ta' Koeżjoni (ta' qabel l-2007)**

Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	20 928 046,09	93 075 436,33

**KAPITOLU 13 04 — FOND TA' KOEŻJONI (FK) (ikompli)****13 04 01** (ikompli)*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-impenji tal-Fond ta' Koeżjoni li għad iridu jithallsu qabel is-sena 2000 u t-tlestija tal-perjodu ta' programmazzjoni 2000-2006.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 792/93 tat-30 ta' Marzu 1993 li jistabbilixxi strument finanzjarju ta' koeżjoni (ĠU L 79, 1.4.1993, p. 74).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1164/94 tas-16 ta' Mejju 1994 li jistabbilixxi Fond ta' Koeżjoni (ĠU L 130, 25.5.1994, p. 1).

*Atti ta' referenza*

Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikoli 158 u 161 tiegħu.

**13 04 02** *Tlestija tal-Fond ta' Koeżjoni (2007 sa 2013)**Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)*

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	750 000 000	p.m.	73 285 963	0,—	3 139 102 236,55

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri impenji li għadhom ma thallsux għall-Fond ta' Koeżjoni mill-perjodu ta' programmazzjoni 2007-2013.

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba wkoll biex tkopri impenji li għad iridu jithallsu mill-miżuri ta' thejija, monitoraġġ, sostenn amministrattiv u tekniku, valutazzjoni, awditjar u spezzjoni mehtieġa għall-implimentazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 1083/2006, kif ipprovdut fl-Artikolu 45 ta' dak ir-Regolament. B'mod partikolari, din tista' tintuża biex tkopri:

- in-nefqa ta' sostenn (spejjeż ta' rappreżentanza, taħriġ, laqgħat),
- in-nefqa għall-informazzjoni u l-pubblikazzjoni,
- in-nefqa għat-teknoloġija tal-informazzjoni u t-telekomunikazzjoni,
- il-kuntratt għall-forniment ta' servizzi u studji,
- l-ghotjiet.

## KUMMISSJONI

## TITOLU 13 — POLITIKA REĠJONALI U URBANA

## KAPITOLU 13 04 — FOND TA' KOEŻJONI (FK) (ikompli)

## 13 04 02 (ikompli)

Din l-appropriazzjoni hija wkoll mahsuba biex tkopri impenji li għad iridu jithallsu għal mizuri approvati mill-Kummissjoni fil-kuntest tat-thejija tal-perjodu ta' programmazzjoni 2014-2020.

B'konformità mal-Artikolu 105a(1) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006, kif modifikat bil-punt 7 tal-Anness III għat-Trattat dwar l-Adeżjoni tar-Repubblika tal-Kroazja fl-Unjoni Ewropea (ĠU L 112, 24.4.2012), programmi u proġetti kbar li, fid-data tal-adeżjoni tal-Kroazja, kienu approvati taht ir-Regolament (KE) Nru 1085/2006 u li l-implimentazzjoni tagħhom ma tkunx tlestiet sa dik id-data, għandhom jiġu kkunsidrati li ġew approvati mill-Kummissjoni skont ir-Regolament (KE) Nru 1083/2006, bl-eċċezzjoni tal-programmi approvati taht il-komponenti msemmija fil-punti minn (a) sa (e) tal-Artikolu 3 (1) tar-Regolament (KE) Nru 1085/2006.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 tal-11 ta' Lulju 2006 li jstabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew u l-Fond ta' Koeżjoni u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 1260/1999 (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 25).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1084/2006 tal-Kunsill tal-11 ta' Lulju 2006 li jstabbilixxi Fond ta' Koeżjoni (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 79).

*Atti ta' referenza*

Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikoli 158 u 161 tiegħu.

Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikoli 174 u 177 tiegħu.

13 04 03 **Tlestija ta' strumenti ta' kondiviżjoni tar-riskji ffinanzjati mill-pakkett tal-Fond ta' Koeżjoni (2007 sa 2013)***Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)*

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tiffinanzja l-istrumenti tal-kondiviżjoni tar-riskji mill-pakkett tal-Fond ta' Koeżjoni għall-Istati Membri li qegħdin iġarrbu diffikultajiet serji jew jinsabu mhedda fir-rigward tal-istabilità finanzjarja tagħhom.

Riflussi u ammonti li jifdal wara t-tlestija ta' operazzjoni koperta bi strument tal-kondiviżjoni tar-riskji jistgħu jerggħu jintużaw fl-istrument tal-kondiviżjoni tar-riskji jekk l-Istat Membru jkun għadu jissodisfa l-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 77(2) tar-Regolament (KE) Nru 1083/2006. Jekk l-Istat Membru ma jkunx għadu jissodisfa dawn il-kundizzjonijiet, ir-riflussi u l-ammonti li jifdal jiġu kkunsidrati bhala dhul assenjat.

**KAPITOLU 13 04 — FOND TA' KOEŻJONI (FK) (ikompli)****13 04 03** (ikompli)

Kull dhul assenjat li ġej mir-rimborż ta' riflussi u ammonti li jifdal imdahhal fil-Partita 6 1 4 4 tad-dikjarazzjoni tad-dhul għandu jagħti lok għad-dispożizzjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju. Wara talba tal-Istat Membru kkonċernat, approprjazzjonijiet ta' impenn addizzjonali ġġenerati minn dan id-dhul assenjat għandhom jiżdedu s-sena ta' wara mal-allokkazzjoni finanzjarja tal-politika ta' koeżjoni tal-Istat Membru kkonċernat.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 tal-11 ta' Lulju 2006 li jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew u l-Fond ta' Koeżjoni u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 1260/1999 (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 25) u b'mod partikolari l-Artikolu 36a tiegħu.

Ir-Regolament (UE) Nru 423/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Mejju 2012 li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 dwar ċerti dispożizzjonijiet marbuta mal-kondiviżjoni tar-riskju għal ċerti Stati Membri li qed jesperjenzaw jew huma mhedda b'diffikultajiet serji fejn tidhol l-istabilità finanzjarja tagħhom (ĠU L 133, 23.5.2012, p. 1).

**13 04 60** **Fond ta' Koeżjoni — Investiment għall-mira tat-tkabbir u l-impjiegi***Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)*

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
9 393 849 254	7 706 279 222	9 055 827 791	5 651 952 000	8 732 034 574,—	4 191 055 956,11

*Kummenti*

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri s-sostenn tal-Fond ta' Koeżjoni taht l-Investiment għall-mira tat-Tkabbir u l-Impjiegi fil-perjodu ta' programmazzjoni 2014-2020. Il-Fond ta' Koeżjoni se jkompli jsofni Stati Membri b'Introjtju Nazzjonali Gross (ING) per capita ta' inqas minn 90 % tal-medja tal-Unjoni. Din l-approprjazzjoni, waqt li tiżgura bilanċ xieraq u li jaqbel mal-htigijiet tal-investiment u l-infrastruttura speċifiċi għal kull Stat Membru, hija maħsuba biex issostni:

- investimenti fl-ambjent, inklużi oqsma marbuta mal-iżvilupp u l-enerġija sostenibbli li jipprezentaw benefiċċji ambjentali,
- netwerks trans-Ewropej fil-qasam tal-infrastruttura tat-trasport, b'konformità mal-linji gwida adottati bir-Regolament (UE) Nru 1315/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal- 11 ta' Diċembru 2013 dwar linji gwida tal-Unjoni għall-iżvilupp tan-netwerk trans-Ewropew tat-trasport u li jhassar id-Deciżjoni Nru 661/2010/UE (ĠU L 348, 20.12.2013, p. 1).

*Baži ġuridika*

Ir-Regolament (UE) Nru 1300/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 dwar il-Fond ta' Koeżjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1084/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 281).

## KUMMISSJONI

## TITOLU 13 — POLITIKA REĠJONALI U URBANA

## KAPITOLU 13 04 — FOND TA' KOEŻJONI (FK) (ikompli)

## 13 04 60 (ikompli)

Ir-Regolament (UE) Nru 1303/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jstabbilixxi dispożizzjonijiet komuni dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni, il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali u l-Fond Marittimu u tas-Sajd Ewropew u li jstabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni u l-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 320).

13 04 61 **Fond ta' Koeżjoni — Assistenza teknika operazzjonali**

## 13 04 61 01 Fond ta' Koeżjoni — Assistenza teknika operazzjonali

Ċifri (Approprijazzjonijiet differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
24 307 786	22 300 000	24 307 786	22 300 000	20 972 122,16	22 754 789,01

## Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tappoġġa l-miżuri ta' thejjija, tal-monitoraġġ, tal-assistenza teknika, tal-evalwazzjoni, tal-awditjar u tal-kontroll, kif ukoll il-programm tal-Komunikazzjoni Korporattiva, meħtieġa għall-implimentazzjoni tar-Regolament (UE) Nru 1303/2013 kif previst fl-Artikoli 58 u 118 ta' dak ir-Regolament.

## Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 1300/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 dwar il-Fond ta' Koeżjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1084/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 281).

Ir-Regolament (UE) Nru 1303/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jstabbilixxi dispożizzjonijiet komuni dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni, il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali u l-Fond Marittimu u tas-Sajd Ewropew u li jstabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni u l-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 320).

## 13 04 61 02 Fond ta' Koeżjoni — Assistenza teknika operattiva immaniġjata mill-Kummissjoni fuq talba ta' Stat Membru

Ċifri (Approprijazzjonijiet differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	1 814 380	p.m.	711 532	6 449 438,—	2 990 005,—

**KAPITOLU 13 04 — FOND TA' KOEŻJONI (FK) (ikompli)****13 04 61** (ikompli)

13 04 61 02 (ikompli)

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri parti mill-pakkett nazżjonali għall-assistenza teknika trasferita lill-assistenza teknika fuq l-inizjattiva tal-Kummissjoni fuq talba ta' Stat Membru li qiegħed jiffaċċja diffikultajiet baġitarji temporanji. Skont l-Artikolu 25 tar-Regolament (UE) Nru 1303/2013, hija maħsuba biex tkopri miżuri biex riformi strutturali u amministrattivi jġu identifikati, ipprijoritizzati u implimentati b'reazzjoni għall-isfidi ekonomiċi u soċjali f'dak l-Istat Membru.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolament (UE) Nru 1303/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jstabbilixxi dispożizzjonijiet komuni dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni, il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali u l-Fond Marittimu u tas-Sajd Ewropew u li jstabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni u l-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 320).

Ir-Regolament (UE) 2017/825 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Mejju 2017 dwar l-istabbiliment ta' Programm ta' Appoġġ għal Riformi Strutturali għall-perjodu 2017 sa 2020 u li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 1303/2013 u (UE) Nru 1305/2013 (ĠU L 129, 19.5.2017, p. 1);"

## KUMMISSJONI

## TITOLU 13 — POLITIKA REĠJONALI U URBANA

## KAPITOLU 13 05 — STRUMENT GHALL-ASSISTENZA TA' QABEL L-ADEŻJONI — ŻVILUPP REĠJONALI U KOOPERAZZJONI REĠJONALI U TERRITORJALI

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016		% Pagamenti 2016/2018
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
13 05	STRUMENT GHALL-ASSISTENZA TA' QABEL L-ADEŻJONI — ŻVILUPP REĠJONALI U KOOPERAZZJONI REĠJONALI U TERRITORJALI								
<b>13 05 01</b>	<b>Strument għal Politika Strutturali għal Qabel l-Adeżjoni (ISPA) — Tlestija ta' proġetti preċedenti (2000 sa 2006)</b>								
13 05 01 01	Strument għal Politika Strutturali għal Qabel l-Adeżjoni (ISPA) — Tlestija ta' proġetti preċedenti (mill-2000 sal-2006)	4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	1 509 369,74	
13 05 01 02	Strument għal Politika Strutturali għal Qabel l-adeżjoni — Għeluq ta' assistenza ta' qabel l-adeżjoni, b'rabta ma' tmien pajjiżi applikanti	4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
	Artikolu 13 05 01 — Subtotal		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	1 509 369,74	
<b>13 05 02</b>	<b>Strument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA) — Tlestija tal-komponent żvilupp reġjonali (2007 sa 2013)</b>	4	p.m.	14 062 935	p.m.	162 784 410	0,—	372 788 757,28	2 650,86
<b>13 05 03</b>	<b>Strument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA) — Tlestija tal-komponent kooperazzjoni transfruntiera (KTF) (2007 sa 2013)</b>								
13 05 03 01	Tlestija tal-kooperazzjoni transfrutiera (KTF) — Kontribuzzjoni mis-Subintestatura 1b	1,2	p.m.	1 677 862	p.m.	5 565 882	0,—	51 207 091,30	3 051,93
13 05 03 02	Tlestija tal-kooperazzjoni transfrutiera (KTF) u parteċipazzjoni tal-pajjiżi kandidati u kandidati potenzjali fil-programmi ta' kooperazzjoni transnazzjonali u interreġjonali tal-Fondi Strutturali — Kontribuzzjoni mill-Intestatura 4	4	p.m.	1 925 080	p.m.	6 569 630	0,—	40 751 822,18	2 116,89
	Artikolu 13 05 03 — Subtotal		p.m.	3 602 942	p.m.	12 135 512	0,—	91 958 913,48	2 552,33



KUMMISSJONI  
TITOLU 13 — POLITIKA REĠJONALI U URBANAKAPITOLU 13 05 — STRUMENT GHALL-ASSISTENZA TA' QABEL L-ADEŻJONI — ŻVILUPP REĠJONALI U KOOPERAZZJONI  
REĠJONALI U TERRITORJALI (ikompli)

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016		% Pagamenti 2016/2018
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
<b>13 05 60</b>	<b>Sostenn għall-Albanija, il-Bożnija-Herzegovina, il-Kosovo <sup>(1)</sup>, il-Montenegro, is-Serbja u l-Eks Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja</b>								
13 05 60 01	L-appoġġ għal riformi politiċi u l-allinjament progressiv relatat mal-acquis tal-Unjoni	4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
13 05 60 02	L-appoġġ għall-iżvilupp ekonomiku, soċjali u territorjali u l-allinjament progressiv relatat mal-acquis tal-Unjoni	4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
	<i>Artikolu 13 05 60 — Subtotal</i>		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
<b>13 05 61</b>	<b>Sostenn lill-Iżlanda</b>								
13 05 61 01	L-appoġġ għal riformi politiċi u l-allinjament progressiv relatat mal-acquis tal-Unjoni	4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
13 05 61 02	L-appoġġ għall-iżvilupp ekonomiku, soċjali u territorjali u l-allinjament progressiv relatat mal-acquis tal-Unjoni	4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
	<i>Artikolu 13 05 61 — Subtotal</i>		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
<b>13 05 62</b>	<b>Sostenn lit-Turkija</b>								
13 05 62 01	L-appoġġ għal riformi politiċi u l-allinjament progressiv relatat mal-acquis tal-Unjoni	4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
13 05 62 02	L-appoġġ għall-iżvilupp ekonomiku, soċjali u territorjali u l-allinjament progressiv relatat mal-acquis tal-Unjoni	4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
	<i>Artikolu 13 05 62 — Subtotal</i>		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
<b>13 05 63</b>	<b>Integrazzjoni reġjonali u kooperazzjoni territorjali</b>								
13 05 63 01	Kooperazzjoni trans-fruntiera (KTF) — Kontribuzzjoni mill-Intestatura 1b	1,2	46 426 947	31 320 532	57 530 284	10 243 463	23 561 476,—	23 561 476,—	75,23

## KUMMISSJONI

## TITOLU 13 — POLITIKA REĠJONALI U URBANA

## KAPITOLU 13 05 — STRUMENT GHALL-ASSISTENZA TA' QABEL L-ADEŻJONI — ŻVILUPP REĠJONALI U KOOPERAZZJONI REĠJONALI U TERRITORJALI (ikompli)

Titolu Kapitulu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016		% Pagamenti 2016/2018
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
<b>13 05 63</b>	(ikompli)								
13 05 63 02	Kooperazzjoni trans-fruntiera (KTF) — Kontribuzzjoni mill-Intestatura 4	4	46 426 947	31 320 532	57 530 284	10 243 463	23 561 476,—	23 561 476,—	75,23
	Artikolu 13 05 63 — Subtotal		92 853 894	62 641 064	115 060 568	20 486 926	47 122 952,—	47 122 952,—	75,23
	<b>Kapitolu 13 05 — Total</b>		<b>92 853 894</b>	<b>80 306 941</b>	<b>115 060 568</b>	<b>195 406 848</b>	<b>47 122 952,—</b>	<b>513 379 992,50</b>	<b>639,27</b>

(<sup>1</sup>) Dan l-isem huwa minghajr preġudizzju għall-pożizzjonijiet dwar l-istatus, u huwa konformi mar-Riżoluzzjoni tal-Kunsill ta' Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti 1244(1999) u l-Opinjoni tal-Qorti Internazzjonali tal-Gustizzja dwar id-dikjarazzjoni ta' indipendenza tal-Kosovo.

13 05 01 **Strument għal Politika Strutturali għal Qabel l-Adeżjoni (ISPA) — Tlestija ta' proġetti preċedenti (2000 sa 2006)**

## Kummenti

L-għajjuna mogħtija bl-istrument għall-Politika Strutturali għal Qabel l-Adeżjoni (ISPA) kienet maħsuba biex tgħin lill-pajjiżi kandidati tal-Ewropa Ċentrali u tal-Lvant fl-adeżjoni tagħhom fl-Unjoni. L-ISPA intuża biex jgħin lill-pajjiżi benefiċjarji biex ikunu konformi mal-*acquis* tal-Unjoni fl-oqsma tal-ambjent u t-trasport.

13 05 01 01 **Strument għal Politika Strutturali għal Qabel l-Adeżjoni (ISPA) — Tlestija ta' proġetti preċedenti (mill-2000 sal-2006)**

## Ċifri (Approprijazzjonijiet differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	1 509 369,74

## Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri pagamenti fir-rigward ta' impenji li għad iridu jithallsu mis-snin preċedenti.

## Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1266/1999 tal-21 ta' Ġunju 1999 dwar il-koordinazzjoni tal-għajjuna lill-pajjiżi applikanti fil-qafas tal-istrateġija ta' qabel l-adeżjoni (ĠU L 161, 26.6.1999, p. 68).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1267/1999 tal-21 ta' Ġunju 1999 li jstabbilixxi kull Strument għal Politika Strutturali għal Qabel l-adeżjoni (ĠU L 161, 26.6.1999, p. 73).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2257/2004 tal-20 ta' Diċembru 2004 li jemenda r-Regolamenti (KEE) Nru 3906/1989, (KE) Nru 1267/1999, (KE) Nru 1268/1999 u (KE) Nru 2666/2000, sabiex jittiehed kont tal-istatus ta' kandidatura tal-Kroazja ( ĠU L 389, 30.12.2004, p. 1).

KUMMISSJONI  
TITOLU 13 — POLITIKA REĠJONALI U URBANAKAPITOLU 13 05 — STRUMENT GHALL-ASSISTENZA TA' QABEL L-ADEŻJONI — ŻVILUPP REĠJONALI U KOOPERAZZJONI  
REĠJONALI U TERRITORJALI (ikompli)

## 13 05 01 (ikompli)

13 05 01 02 Strument għal Politika Strutturali għal Qabel l-adeżjoni — Għeluq ta' assistenza ta' qabel l-adeżjoni, b'rabta ma' tmien pajjiżi applikanti

Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri pagamenti fir-rigward ta' impenji li għad iridu jithallsu mis-snin preċedenti.

## Bazi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1266/1999 tal-21 ta' Ġunju 1999 dwar il-koordinazzjoni tal-ghajnuna lill-pajjiżi applikanti fil-qafas tal-istrategġija ta' qabel l-adeżjoni (ĠU L 161, 26.6.1999, p. 68).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1267/1999 tal-21 ta' Ġunju 1999 li jistabbilixxi kull Strument għal Politika Strutturali għal Qabel l-adeżjoni (ĠU L 161, 26.6.1999, p. 73).

13 05 02 **Strument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA) — Tlestija tal-komponent żvilupp reġjonali (2007 sa 2013)**

Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	14 062 935	p.m.	162 784 410	0,—	372 788 757,28

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri pagamenti fir-rigward ta' impenji li għad iridu jithallsu mis-snin preċedenti.

Skont l-Artikolu 105a(1) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 kif modifikat bil-punt 7 tal-Anness III għat-Trattat dwar l-Adeżjoni tar-Repubblika tal-Kroazja fl-Unjoni Ewropea (ĠU L 112, 24.4.2012), programmi u proġetti kbar li, fid-data tal-adeżjoni tal-Kroazja, kienu approvati taht ir-Regolament (KE) Nru 1085/2006 u li l-implimentazzjoni tagħhom ma tkunx tlestiet sa dik id-data, għandhom jiġu kkunsidrati li ġew approvati mill-Kummissjoni skont ir-Regolament (KE) Nru 1083/2006, bl-eċċezzjoni tal-programmi approvati taht il-komponenti msemmija fil-punti minn (a) sa (e) tal-Artikolu 3 (1) tar-Regolament (KE) Nru 1085/2006.

## KUMMISSJONI

## TITOLU 13 — POLITIKA REĠJONALI U URBANA

## KAPITOLU 13 05 — STRUMENT GĦALL-ASSISTENZA TA' QABEL L-ADEŻJONI — ŻVILUPP REĠJONALI U KOOPERAZZJONI REĠJONALI U TERRITORJALI (ikompli)

## 13 05 02 (ikompli)

## Baži ġuridika

Ir-Regolament (KE) Nru 1085/2006 tas-17 ta' Lulju 2006 li jstabbilixxi Strument għall-Għajnuna ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA), (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 82).

13 05 03 **Strument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA) — Tlestija tal-komponent kooperazzjoni transfruntiera (KTF) (2007 sa 2013)**

## 13 05 03 01 Tlestija tal-kooperazzjoni transfrutiera (KTF) — Kontribuzzjoni mis-Subintestatura 1b

## Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	1 677 862	p.m.	5 565 882	0,—	51 207 091,30

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jithallsu mill-kontribuzzjoni tal-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali 2007-2013 għall-kooperazzjoni transfruntiera u l-assistenza teknika pprovduta barra mill-Kummissjoni li hija mehtieġa għall-implimentazzjoni fl-Istati Membri.

B'konformità mal-Artikolu 105a(1) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 kif modifikat bil-punt 7 tal-Anness III għat-Trattat dwar l-Adeżjoni tar-Repubblika tal-Kroazja fl-Unjoni Ewropea (ĠU L 112, 24.4.2012), programmi u proġetti kbar li, fid-data tal-adeżjoni tal-Kroazja, kienu approvati taht ir-Regolament (KE) Nru 1085/2006 u li l-implimentazzjoni tagħhom ma tkunx tlestiet sa dik id-data, għandhom jiġu kkunsidrati li ġew approvati mill-Kummissjoni skont ir-Regolament (KE) Nru 1083/2006, bl-eċċezzjoni tal-programmi approvati taht il-komponenti msemmija fil-punti minn (a) sa (e) tal-Artikolu 3 (1) tar-Regolament (KE) Nru 1085/2006.

## Baži ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 tal-11 ta' Lulju 2006 li jstabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew u l-Fond ta' Koeżjoni u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 1260/1999 (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 25).

Ir-Regolament (KE) Nru 1085/2006 tas-17 ta' Lulju 2006 li jstabbilixxi Strument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA), (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 82).

KUMMISSJONI  
TITOLU 13 — POLITIKA REĠJONALI U URBANAKAPITOLU 13 05 — STRUMENT GHALL-ASSISTENZA TA' QABEL L-ADEŻJONI — ŻVILUPP REĠJONALI U KOOPERAZZJONI  
REĠJONALI U TERRITORJALI (ikompli)

## 13 05 03 (ikompli)

13 05 03 02 Tlestija tal-kooperazzjoni transfrutiera (KTF) u partecipazzjoni tal-pajjiżi kandidati u kandidati potenzjali fil-programmi ta' kooperazzjoni transnazzjonali u interreġjonali tal-Fondi Strutturali — Kontribuzzjoni mill-Intestatura 4

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	1 925 080	p.m.	6 569 630	0,—	40 751 822,18

## Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija mahsuba biex tkopri pagamenti fir-rigward ta' impenji li għad iridu jithallsu mis-snin preċedenti.

B'konformità mal-Artikolu 105a(1) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 kif modifikat bil-punt 7 tal-Anness III għat-Trattat dwar l-Adeżjoni tar-Repubblika tal-Kroazja fl-Unjoni Ewropea (ĠU L 112, 24.4.2012), programmi u proġetti kbar li, fid-data tal-adeżjoni tal-Kroazja, kienu approvati taht ir-Regolament (KE) Nru 1085/2006 u li l-implimentazzjoni tagħhom ma tkunx tlestiet sa dik id-data, għandhom jiġu kkunsidrati li ġew approvati mill-Kummissjoni skont ir-Regolament (KE) Nru 1083/2006, bl-eċċezzjoni tal-programmi approvati taht il-komponenti msemmija fil-punti minn (a) sa (e) tal-Artikolu 3(1) tar-Regolament (KE) Nru 1085/2006.

## Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 tal-11 ta' Lulju 2006 li jstabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew u l-Fond ta' Koeżjoni u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 1260/1999 (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 25).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1085/2006 tas-17 ta' Lulju 2006 li jstabbilixxi Strument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA), (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 82).

13 05 60 **Sostenn għall-Albanija, il-Bożnija-Herzegovina, il-Kosovo<sup>(1)</sup>, il-Montenegro, is-Serbja u l-Eks Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja**13 05 60 01 L-appoġġ għal riformi politiċi u l-allinjament progressiv relatat mal-*acquis* tal-Unjoni

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

<sup>(1)</sup> Dan l-isem huwa mingħajr preġudizzju għall-pożizzjonijiet dwar l-istatus, u huwa konformi mar-Riżoluzzjoni tal-Kunsill ta' Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti 1244(1999) u l-Opinjoni tal-Qorti Internazzjonali tal-Ġustizzja dwar id-dikjarazzjoni ta' indipendenza tal-Kosovo.

## KUMMISSJONI

## TITOLU 13 — POLITIKA REĠJONALI U URBANA

## KAPITOLU 13 05 — STRUMENT GĦALL-ASSISTENZA TA' QABEL L-ADEŻJONI — ŻVILUPP REĠJONALI U KOOPERAZZJONI REĠJONALI U TERRITORJALI (ikompli)

13 05 60 (ikompli)

13 05 60 01 (ikompli)

## Kummenti

Taht l-Istrument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA II), din l-appropriazzjoni se tindirizza l-oġġettivi speċifiċi li ġejjin fil-Balkani tal-Punent:

- is-sostenn għar-riformi politiċi,
- it-tiżhij tal-abbiltà tal-benefiċjarji elenkati fl-Anness I tar-Regolament (UE) Nru 231/2014 fil-livelli kollha biex jissodisfaw l-obbligi li ġejjin mis-shubija fl-Unjoni fil-qasam tar-riformi politiċi billi jappoġġaw l-allinjament progressiv mal-*acquis* tal-Unjoni u l-adozzjoni, l-implimentazzjoni u l-infurzar tiegħu.

Parti minn din l-appropriazzjoni se tintuża għall-miżuri li jhinu lill-pajjiżi benefiċjarji jissodisfaw ir-rekwiżiti li jinholqu minn ivvjaġġar minghajr visa lejn u mill-pajjiżi Schengen, jew, fil-każ tal-Kosovo, miżuri biex ihaffu l-proċess tal-liberalizzazzjoni tal-visa.

Parti minn din l-appropriazzjoni tintuża għal miżuri bil-ħsieb ta' rikonċiljazzjoni bejn il-pajjiżi, il-popli u l-gruppi etniċi fil-Balkani tal-Punent kollu, u għal sforzi ta' appoġġ biex tiġi promossa harsa imparzjali dwar avvenimenti storiċi u politiċi.

Kwalunkwe introjtu minn kontribuzzjonijiet finanzjarji minn Stati Membri u pajjiżi terzi, inklużi fiż-żewġ każijiet l-aġenziji pubbliċi, l-entitajiet jew persuni fiżiċi taġġhom, għal ċerti proġetti jew programmi ta' għajnuna esterna ffinanzjati mill-Unjoni u ġestiti mill-Kummissjoni f'isimhom, jista' jagħti lok għall-provvediment ta' appropriazzjonijiet addizzjonali. Dawn il-kontribuzzjonijiet skont l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dhul jikkostitwixxu dhul assenjat skont il-punt (b) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdahhla fil-linja għan-nefqa ta' sostenn amministrattiv se jkunu determinati, minghajr preġudizzju għall-Artikolu 187(7) tar-Regolament Finanzjarju, mill-ftehim ta' kontribuzzjoni għal kull programm operazzjonali b' medja li ma tkunx taqbeż l-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu.

## Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 231/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jstabbilixxi Strument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA II) (ĠU L 77, 15.3.2014, p. 11) u b'mod partikolari l-punti (a) u (b) tal-Artikolu 2(1) tiegħu.

13 05 60 02 L-appoġġ għall-iżvilupp ekonomiku, soċjali u territorjali u l-allinjament progressiv relatat mal-*acquis* tal-Unjoni

Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

**KAPITOLU 13 05 — STRUMENT GĦALL-ASSISTENZA TA' QABEL L-ADEŻJONI — ŻVILUPP REĠJONALI U KOOPERAZZJONI REĠJONALI U TERRITORJALI (ikompli)****13 05 60** (ikompli)

13 05 60 02 (ikompli)

*Kummenti*

Fl-Istrument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA II), din l-appropriazzjoni tindirizza l-oġġettivi speċifiċi li ġejjin fil-Balkani tal-Punent:

- jiġi pprovdut sostenn għall-iżvilupp ekonomiku, soċjali u territorjali, li jimmira li jinkiseb tkabbir sostenibbli, intelliġenti u inklussiv,
- it-tishih tal-abbiltà tal-benefiċjarji elenkati fl-Anness I tar-Regolament (UE) Nru 231/2014 fil-livelli kollha biex jissodisfaw l-obbligi li ġejjin mis-shubija tal-Unjoni fil-qasam tal-iżvilupp ekonomiku, soċjali u territorjali billi jappoġġaw l-allinjament progressiv mal-*acquis* tal-Unjoni u l-adozzjoni, l-implimentazzjoni u l-infurzar tiegħu, inklużi l-preparazzjoni għall-ġestjoni tal-Fondi Strutturali tal-Unjoni, il-Fond ta' Koeżjoni u l-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali.

Kwalunkwe introjtu minn kontribuzzjonijiet finanzjarji minn Stati Membri u pajjiżi terzi, inklużi fiż-żewġ każijiet l-aġenziji pubbliċi, l-entitajiet jew persuni fiżiċi tagħhom, għal ċerti proġetti jew programmi ta' għajnuna esterna ffinanzjati mill-Unjoni u ġestiti mill-Kummissjoni f'isimhom jista' jagħti lok għall-provvediment ta' appropriazzjonijiet addizzjonali. Dawn il-kontribuzzjonijiet skont l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dhul jikkostitwixxu dhul assenjat skont il-punt (b) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdahhla fil-linja għan-nefqa ta' sostenn amministrattiv se jkunu determinati, mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 187(7) tar-Regolament Finanzjarju, mill-ftehim ta' kontribuzzjoni għal kull programm operazzjonali b'medja li ma tkunx taqbeż l-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolament (UE) Nru 231/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jistabbilixxi Strument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA II) (ĠU L 77, 15.3.2014, p. 11) u b'mod partikolari l-punti (b) u (c) tal-Artikolu 2(1) tiegħu.

**13 05 61** **Sostenn lill-Iżlanda**13 05 61 01 L-appoġġ għal riformi politiċi u l-allinjament progressiv relatat mal-*acquis* tal-Unjoni*Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)*

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

*Kummenti*

Taht l-Istrument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA II), din l-appropriazzjoni se tindirizza l-oġġettivi speċifiċi li ġejjin fl-Iżlanda:

## KUMMISSJONI

## TITOLU 13 — POLITIKA REĠJONALI U URBANA

## KAPITOLU 13 05 — STRUMENT GHALL-ASSISTENZA TA' QABEL L-ADEŻJONI — ŻVILUPP REĠJONALI U KOOPERAZZJONI REĠJONALI U TERRITORJALI (ikompli)

13 05 61 (ikompli)

13 05 61 01 (ikompli)

- sostenn għar-riformi politici,
- it-tishih tal-abbiltà tal-pajjiżi beneficijarji biex jissodisfaw l-obbligi li ġejjin mis-shubija billi jappoġġaw l-allinjament progressiv mal-*acquis* tal-Unjoni u l-adozzjoni, l-implimentazzjoni u l-infurzar tiegħu.

Kwalunkwe dhul minn kontribuzzjonijiet finanzjarji minn Stati Membri u pajjiżi terzi, inklużi fiż-żewġ każijiet l-aġenziji pubbliċi, l-entitajiet jew persuni fiżiċi tagħhom, għal certi proġetti jew programmi ta' għajnuna esterna ffinanzjati mill-Unjoni u ġestiti mill-Kummissjoni f'isimhom jista' jagħti lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali. Dawn il-kontribuzzjonijiet skont l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dhul jikkostitwixxu dhul assenjat skont il-punt (b) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdahhla fil-linja għan-nefqa ta' sostenn amministrattiv se jkunu determinati, minghajr preġudizzju għall-Artikolu 187(7) tar-Regolament Finanzjarju, mill-ftehim ta' kontribuzzjoni għal kull programm operattiv b'medja li ma tkunx taqbeż l-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu.

*Baži ġuridika*

Regolament (UE) Nru 231/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jstabbilixxi Strument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA II) (ĠU L 77, 15.3.2014, p. 11) u b'mod partikolari l-punti (a) u (c) tal-Artikolu 2(1) tiegħu.

13 05 61 02 L-appoġġ għall-iżvilupp ekonomiku, soċjali u territorjali u l-allinjament progressiv relatat mal-*acquis* tal-Unjoni*Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)*

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

*Kummenti*

Taht l-Istrument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA II), din l-appropriazzjoni tindirizza l-oġġettivi speċifiċi li ġejjin fl-Iżlanda:

- jiġi pprovdut sostenn għall-iżvilupp ekonomiku, soċjali u territorjali, li jimmira li jinkiseb tkabbir sostenibbli, intelliġenti u inklussiv,
- it-tishih tal-abbiltà tal-benefiċjarji elenkati fl-Anness I tar-Regolament (UE) Nru 231/2014 fil-livelli kollha biex jissodisfaw l-obbligi li ġejjin mis-shubija tal-Unjoni fil-qasam tal-iżvilupp ekonomiku, soċjali u territorjali billi jappoġġaw l-allinjament progressiv mal-*acquis* tal-Unjoni u l-adozzjoni, l-implimentazzjoni u l-infurzar tiegħu, inklużi l-preparazzjoni għall-ġestjoni tal-Fondi Strutturali tal-Unjoni, il-Fond ta' Koeżjoni u l-Fond Agrikolu Ewropew għall-iżvilupp rurali.



**KAPITOLU 13 05 — STRUMENT GHALL-ASSISTENZA TA' QABEL L-ADEŻJONI — ŻVILUPP REĠJONALI U KOOPERAZZJONI REĠJONALI U TERRITORJALI (ikompli)****13 05 61** (ikompli)

13 05 61 02 (ikompli)

Kwalunkwe introjtu minn kontribuzzjonijiet finanzjarji minn Stati Membri u pajjiżi terzi, inklużi fiż-żewġ każijiet l-aġenziji pubbliċi, l-entitajiet jew persuni fiżiċi tagħhom, għal ċerti proġetti jew programmi ta' għajnuna esterna ffinanzjati mill-Unjoni u ġestiti mill-Kummissjoni fisimhom jista' jagħti lok għall-provvediment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali. Dawn il-kontribuzzjonijiet skont l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dhul jikkostitwixxu dhul assenjat skont il-punt (b) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdahhla fil-linja għan-nefqa ta' sostenn amministrattiv se jkunu determinati, mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 187(7) tar-Regolament Finanzjarju, mill-ftehim ta' kontribuzzjoni għal kull programm operazzjonali b'medja li ma tkunx taqbeż l-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolament (UE) Nru 231/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jistabbilixxi Strument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA II) (ĠU L 77, 15.3.2014, p. 11) u b'mod partikolari l-punti (b) u (c) tal-Artikolu 2(1) tiegħu.

**13 05 62** **Sostenn lit-Turkija**13 05 62 01 L-appoġġ għal riformi politiċi u l-allinjament progressiv relatat mal-*acquis* tal-Unjoni*Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)*

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

*Kummenti*

Taht IPA II, din l-approprjazzjoni se tindirizza fit-Turkija l-oġġettivi speċifiċi li ġejjin:

- is-sostenn għar-riformi politiċi,
- it-tishih tal-abbiltà tal-benefiċjarji elenkati fl-Anness I tar-Regolament (UE) Nru 231/2014 fil-livelli kollha biex jissodisfaw l-obbligi li ġejjin mis-shubija fl-Unjoni fil-qasam tar-riformi politiċi billi jappoġġaw l-allinjament progressiv mal-*acquis* tal-Unjoni u l-adozzjoni, l-implimentazzjoni u l-infurzar tiegħu.

Kwalunkwe introjtu minn kontribuzzjonijiet finanzjarji minn Stati Membri u pajjiżi terzi, inklużi fiż-żewġ każijiet l-aġenziji pubbliċi, l-entitajiet jew persuni fiżiċi tagħhom, għal ċerti proġetti jew programmi ta' għajnuna esterna ffinanzjati mill-Unjoni u ġestiti mill-Kummissjoni fisimhom jista' jagħti lok għall-provvediment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali. Dawn il-kontribuzzjonijiet skont l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dhul jikkostitwixxu dhul assenjat skont il-punt (b) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdahhla fil-linja għan-nefqa ta' sostenn amministrattiv se jkunu determinati, mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 187(7) tar-Regolament Finanzjarju, mill-ftehim ta' kontribuzzjoni għal kull programm operazzjonali b'medja li ma tkunx taqbeż l-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu.

## KUMMISSJONI

## TITOLU 13 — POLITIKA REĠJONALI U URBANA

## KAPITOLU 13 05 — STRUMENT GHALL-ASSISTENZA TA' QABEL L-ADEŻJONI — ŻVILUPP REĠJONALI U KOOPERAZZJONI REĠJONALI U TERRITORJALI (ikompli)

13 05 62 (ikompli)

13 05 62 01 (ikompli)

*Baži ġuridika*

Ir-Regolament (UE) Nru 231/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jstabilixxi Strument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA II) (ĠU L 77, 15.3.2014, p. 11) u b'mod partikolari l-punti (a) u (c) tal-Artikolu 2(1) tiegħu.

13 05 62 02 L-appoġġ għall-iżvilupp ekonomiku, soċjali u territorjali u l-allinjament progressiv relatat mal-*acquis* tal-Unjoni*Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)*

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

*Kummenti*

Taht l-Istrument għall-Għajnuna ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA II), din l-appropriazzjoni tindirizza l-oġġettivi speċifiċi li ġejjin fit-Turkija:

- jiġi pprovdut sostenn għall-iżvilupp ekonomiku, soċjali u territorjali, li jimmira li jinkiseb tkabbir sostenibbli, intelliġenti u inklussiv,
- it-tishih tal-abbiltà tal-benefiċjarji elenkati fl-Anness I tar-Regolament (UE) Nru 231/2014 fil-livelli kollha biex jissodisfaw l-obbligi li ġejjin mis-shubija tal-Unjoni fil-qasam tal-iżvilupp ekonomiku, soċjali u territorjali billi jappoġġaw l-allinjament progressiv mal-*acquis* tal-Unjoni u l-adozzjoni, l-implimentazzjoni u l-infurzar tiegħu, inklużi l-preparazzjoni għall-ġestjoni tal-Fondi Strutturali tal-Unjoni, il-Fond ta' Koeżjoni u l-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali.

Kwalunkwe introjtu minn kontribuzzjonijiet finanzjarji minn Stati Membri u pajjiżi terzi, inklużi fiż-żewġ każijiet l-aġenziji pubbliċi, l-entitajiet jew persuni fiżiċi tagħhom, għal ċerti proġetti jew programmi ta' għajnuna esterna ffinanzjati mill-Unjoni u ġestiti mill-Kummissjoni f'isimhom jista' jagħti lok għall-provvediment ta' appropriazzjonijiet addizzjonali. Dawn il-kontribuzzjonijiet skont l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dhul jikkostitwixxu dhul assenjat skont il-punt (b) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdaħhla fil-linja għan-nefqa ta' sostenn amministrattiv se jkunu determinati, minghajr preġudizzju għall-Artikolu 187(7) tar-Regolament Finanzjarju, mill-ftehim ta' kontribuzzjoni għal kull programm operazzjonali b'medja li ma tkunx taqbeż l-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolament (UE) Nru 231/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jstabilixxi Strument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA II) (ĠU L 77, 15.3.2014, p. 11) u b'mod partikolari l-punti (b) u (c) tal-Artikolu 2(1) tiegħu.

KAPITOLU 13 05 — STRUMENT GHALL-ASSISTENZA TA' QABEL L-ADEŻJONI — ŻVILUPP REĠJONALI U KOOPERAZZJONI  
REĠJONALI U TERRITORJALI (ikompli)13 05 63 **Integrazzjoni reġjonali u kooperazzjoni territorjali**

13 05 63 01 Kooperazzjoni transfruntiera (KTF) — Kontribuzzjoni mill-Intestatura 1b

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
46 426 947	31 320 532	57 530 284	10 243 463	23 561 476,—	23 561 476,—

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri s-sostenn tal-FEŻR taht il-mira tal-Kooperazzjoni Territorjali Ewropea għall-perjodu ta' programmazzjoni 2014-2020 għall-kooperazzjoni transfruntiera taht l-Istrument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA II).

Kwalunkwe dhul minn kontribuzzjonijiet finanzjarji minn Stati Membri u pajjiżi terzi, inklużi fiż-żewġ każijiet l-aġenziji pubbliċi, l-entitajiet jew persuni fiżiċi tagħhom, għal ċerti proġetti jew programmi ta' għajna esterna ffinanzjati mill-Unjoni u ġestiti mill-Kummissjoni f'isimhom jista' jagħti lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali. Dawn il-kontribuzzjonijiet skont l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dhul jikkostitwixxu dhul assenjat skont il-punt (b) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdahhla fil-linja għan-nefqa ta' sostenn amministrattiv se jkunu determinati, minghajr preġudizzju għall-Artikolu 187(7) tar-Regolament Finanzjarju, mill-ftehim ta' kontribuzzjoni għal kull programm operattiv b'medja li ma tkunx taqbeż l-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu.

## Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 1299/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 dwar dispożizzjonijiet speċifiċi għall-appoġġ mill-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali għall-ghan ta' kooperazzjoni territorjali Ewropea (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 259), u b'mod partikolari l-Artikolu 4 tiegħu.

Ir-Regolament (UE) Nru 1303/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jstabbilixxi dispożizzjonijiet komuni dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni, il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali u l-Fond Marittimu u tas-Sajd Ewropew u li jstabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni u l-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 320).

Ir-Regolament (UE) Nru 231/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jstabbilixxi Strument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA II) (ĠU L 77, 15.3.2014, p. 11).

13 05 63 02 Kooperazzjoni transfruntiera (KTF) — Kontribuzzjoni mill-Intestatura 4

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
46 426 947	31 320 532	57 530 284	10 243 463	23 561 476,—	23 561 476,—

KUMMISSJONI

TITOLU 13 — POLITIKA REĠJONALI U URBANA

**KAPITOLU 13 05 — STRUMENT GĦALL-ASSISTENZA TA' QABEL L-ADEŻJONI — ŻVILUPP REĠJONALI U KOOPERAZZJONI REĠJONALI U TERRITORJALI** (*ikompli*)**13 05 63** (*ikompli*)13 05 63 02 (*ikompli*)*Kummenti*

Taht l-Istrument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA II) din l-appropriazzjoni se tindirizza l-oġġettiv speċifiku tal-integrazzjoni reġjonali u tal-kooperazzjoni territorjali li jinvolvu l-benefiċjarji elenkati fl-Anness I tar-Regolament (UE) Nru 231/2014, l-Istati Membri u, fejn xieraq, pajjiżi terzi fi hdan l-ambitu tar-Regolament (UE) Nru 232/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jstabbilixi Strument Ewropew tal-Viċinat.

Kwalunkwe dhul minn kontribuzzjonijiet finanzjarji minn Stati Membri u pajjiżi terzi, inklużi fiż-żewġ każijiet l-aġenziji pubbliċi, l-entitajiet jew persuni fiżiċi tagħhom, għal ċerti proġetti jew programmi ta' għajjnuna esterna ffinanzjati mill-Unjoni u ġestiti mill-Kummissjoni f'isimhom jista' jagħti lok għall-provdiment ta' appropriazzjonijiet addizzjonali. Dawn il-kontribuzzjonijiet skont l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dhul jikkostitwixxu dhul assenjat skont il-punt (b) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdahhla fil-linja għan-nefqa ta' sostenn amministrattiv se jkunu determinati, minghajr preġudizzju għall-Artikolu 187(7) tar-Regolament Finanzjarju, mill-ftehim ta' kontribuzzjoni għal kull programm operattiv b'medja li ma tkunx taqbeż l-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolament (UE) Nru 231/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jstabbilixxi Strument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA II) (ĠU L 77, 15.3.2014, p. 11) u b'mod partikolari l-punt (d) tal-Artikolu 2(1) tiegħu.

Ir-Regolament (UE) Nru 232/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jstabbilixxi Strument Ewropew tal-Viċinat (ĠU L 77, 15.3.2014, p. 27).

KUMMISSJONI  
TITOLU 13 — POLITIKA REĠJONALI U URBANA

## KAPITOLU 13 06 — FOND TA' SOLIDARJETÀ

Titolu Kapitulu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016		% Pagamenti 2016/2018
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
13 06	FOND TA' SOLIDARJETÀ								
13 06 01	Ghajnuna għall-Istati Membri fil-każ ta' diżastru naturali kbir b'riperkussjonijiet serji fuq il-kundizzjonijiet tal-ghajxien, l-ambjent naturali jew l-ekonomija	9	50 000 000	50 000 000	1 241 200 013	1 241 200 013	32 774 210,—	32 774 210,—	65,55
13 06 02	Ghajnuna għall-pajjiżi li qed jinnegozjaw is-shubija fil-każ ta' diżastru naturali kbir b'riperkussjonijiet serji fuq il-kundizzjonijiet tal-ghajxien, l-ambjent naturali jew l-ekonomija	9	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
Kapitolu 13 06 — Total			50 000 000	50 000 000	1 241 200 013	1 241 200 013	32 774 210,—	32 774 210,—	65,55

## 13 06 01 Ghajnuna għall-Istati Membri fil-każ ta' diżastru naturali kbir b'riperkussjonijiet serji fuq il-kundizzjonijiet tal-ghajxien, l-ambjent naturali jew l-ekonomija

Ċifri (Approprijazzjonijiet differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
50 000 000	50 000 000	1 241 200 013	1 241 200 013	32 774 210,—	32 774 210,—

## Kummenti

Dan l-Artikolu huwa mahsub biex jirreġistra approprijazzjonijiet li ġejjin mill-mobilizzazzjoni tal-Fond ta' Solidarjetà tal-Unjoni Ewropea fil-każ ta' diżastri kbar jew reġjonali fl-Istati Membri. L-assistenza għandha tiġi pprovduta f'każ ta' diżastri naturali lill-Istati Membri kkonċernati, bi skadenza stabbilita għall-użu tal-assistenza finanzjarja mogħtija u għandhom isiru dispożizzjonijiet għall-istati benefiċjarji biex ikun iġġustifikat l-użu tal-assistenza li jirċievu. Jinhtieg li l-assistenza miksuba li tiġi sussegwentement ikkumpensata minn pagamenti ta' partijiet terzi, skont il-prinċipju ta' "min inigges ihallas", pereżempju, jew li tkun inghatat lil hinn mill-valutazzjoni finali tal-ħsar, tkun irkuprata.

Bl-eċċezzjoni ta' hlas bil-quddiem, l-allokkazzjoni tal-approprijazzjonijiet tiġi mwettqa permezz ta' trasferimenti ta' approprijazzjonijiet mir-riżerva jew, f'każ li ma jkunx hemm biżżejjed approprijazzjonijiet fir-riżerva, b'baġit emendatorju fl-istess hin li ssir id-deċiżjoni dwar il-mobilizzazzjoni tal-Fond ta' Solidarjetà tal-Unjoni Ewropea.

## Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2012/2002 tal-11 ta' Novembru 2002 li jstabbilixxi l-Fond ta' Solidarjetà tal-Unjoni Ewropea (ĠU L 311, 14.11.2002, p. 3).

Ir-Regolament tal-Kunsill (UE, Euratom) Nru 1311/2013 tat-2 ta' Diċembru 2013 li jstabbilixxi l-qafas finanzjarju pluriennali għas-snin 2014-2020 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 884), u b'mod partikolari l-Artikolu 10 tiegħu.

KUMMISSJONI

TITOLU 13 — POLITIKA REĠJONALI U URBANA

## KAPITOLU 13 06 — FOND TA' SOLIDARJETÀ (ikompli)

**13 06 02** **Għajjnuna għall-pajjiżi li qed jinnegozjaw is-sħubija fil-każ ta' diżastru naturali kbir b'riperkussjonijiet serji fuq il-kundizzjonijiet tal-għajxien, l-ambjent naturali jew l-ekonomija**

Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

*Kummenti*

Dan l-Artikolu huwa maħsub biex jirreġistra appropriazzjonijiet li jirriżultaw mill-mobilizzazzjoni tal-Fond ta' Solidarjetà tal-Unjoni Ewropea fil-każ ta' diżastri kbar f'pajjiżi involuti f'negozjati għall-adeżjoni mal-Unjoni. L-assistenza tista' tiġi pprovduta b'rabta ma' diżastri naturali lill-Istati Membri kkonċernati, bi skadenza stabbilita għall-użu tal-assistenza finanzjarja mogħtija, u għandhom isiru dispożizzjonijiet għall-istati benefiċjarji biex ikun iġġustifikat l-użu tal-assistenza li jircievu. Jinhtiegħ li l-assistenza miksuba li tiġi sussegwentement ikkumpensata minn pagamenti ta' partijiet terzi, skont il-prinċipju ta' "min inigħes ihallas", pereżempju, jew li tkun ingħatat lil hinn mill-valutazzjoni finali tal-ħsar, tkun irkuprata.

Bl-eċċezzjoni ta' hlas bil-quddiem, l-allokazzjoni tal-appropriazzjonijiet tiġi mwettqa permezz ta' trasferimenti ta' appropriazzjonijiet mir-riżerva jew, f'każ li ma jkunx hemm biżżejjed appropriazzjonijiet fir-riżerva, b'baġit emendatorju fl-istess hin li ssir id-deċiżjoni dwar il-mobilizzazzjoni tal-Fond ta' Solidarjetà tal-Unjoni Ewropea.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2012/2002 tal-11 ta' Novembru 2002 li jstabbilixxi l-Fond ta' Solidarjetà tal-Unjoni Ewropea (ĠU L 311, 14.11.2002, p. 3).

Ir-Regolament tal-Kunsill (UE, Euratom) Nru 1311/2013 tat-2 ta' Diċembru 2013 li jstabbilixxi l-qafas finanzjarju pluriennali għas-snin 2014-2020 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 884), u b'mod partikolari l-Artikolu 10 tiegħu.

KUMMISSJONI  
TITOLU 13 — POLITIKA REĠJONALI U URBANA

## KAPITOLU 13 07 — REGOLAMENTAZZJONI DWAR L-GĦAJNUNA

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016		% Pagamenti 2016/2018
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
13 07	REGOLAMENTAZZJONI DWAR L-GĦAJNUNA								
<b>13 07 01</b>	<b>Sostenn finanzjarju biex jithegġegħ l-iżvilupp ekonomiku tal-komunità Ċiprijotta Torka</b>	4	34 473 000	26 000 000	34 836 240	39 031 865	33 408 392,—	22 581 228,57	86,85
	<b>Kapitolu 13 07 — Total</b>		<b>34 473 000</b>	<b>26 000 000</b>	<b>34 836 240</b>	<b>39 031 865</b>	<b>33 408 392,—</b>	<b>22 581 228,57</b>	<b>86,85</b>

**13 07 01 Sostenn finanzjarju biex jithegġegħ l-iżvilupp ekonomiku tal-komunità Ċiprijotta Torka**

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
34 473 000	26 000 000	34 836 240	39 031 865	33 408 392,—	22 581 228,57

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri t-tkomplija tal-għajnuna skont ir-Regolament (KE) Nru 389/2006 biex tiġi faċilitata r-riunifikazzjoni ta' Ċipru permezz tal-inkoraġġiment tal-iżvilupp ekonomiku tal-komunità Ċiprijotta Torka b'enfazi partikolari fuq l-integrazzjoni ekonomika tal-gżira, fuq it-titjib tal-kuntatti bejn iż-żewġ komunitajiet u ma' l-Unjoni, u fuq il-preparazzjoni għall-*acquis*. L-għajnuna tingħata f'oqsma speċifikati f'dak ir-Regolament, u tinkludi b'mod partikolari l-promozzjoni tal-iżvilupp soċjali u ekonomiku, l-iżvilupp u r-ristrutturar tal-infrastruttura, ir-rikonċiljazzjoni, il-miżuri li jkabbru l-fiduċja, u s-sostenn lis-soċjetà ċivili, u biex il-komunità Turko-Ċiprijotta titressaq iżjed lejn l-Unjoni, inklużi boroż ta' studju għal studenti Ċiprijotti Torok. Barra minn hekk, l-istrument tat-TAIEX jintuza għall-preparazzjoni ta' testi legali bl-iskop li jkun applikabbli wara d-dhul fis-seħh ta' riżoluzzjoni komprensiva tal-problema ta' Ċipru, kif ukoll għat-thejjija tal-*acquis* tal-Unjoni immedjatament wara riżoluzzjoni politika għar-riunifikazzjoni.

L-appropriazzjonijiet b'mod partikolari, se jippermettu li jitkompla l-appoġġ finanzjarju tal-Unjoni biex tiffaċilita l-intensifikazzjoni tal-hidma tal-Kumitat għal Persuni Nieqsa sabiex jintlahqu l-għanijiet tal-pjan strateġiku tiegħu biex il-persuni neqsin jiġu identifikati iktar malajr, kif ukoll l-implimentazzjoni tad-deċiżjonijiet tal-Kumitat Tekniku biko-munali għall-Wirt Kulturali, li jehtieg li jinkludi proġetti tal-minoranzi.

Din l-appropriazzjoni għandha tintuza, inter alia, biex jiġu sostnuti r-riżultati ta' xogħlijiet, provvisti u għotjiet li jkunu qed jiġu ffinanzjati skont allokazzjonijiet preċedenti. Barra minn dan, jistgħu jitkomplew skemi ta' għotjiet indirizzati lejn varjetà kbira ta' benefiċjarji ekonomiċi u tas-soċjetà ċivili (organizzazzjonijiet nongovernattivi, studenti u għalliema, skejjel, bdiewa, irhula zġhar, is-settur privat). Dawn l-attivitatijiet huma mmirati lejn l-iżvilupp soċjoekonomiku u huma mmexxija mill-prospetti ta' riunifikazzjoni. Jinhtieg li tingħata prijorità, fejn ikun possibbli, għal proġetti ta' rikonċiljazzjoni li jibnu l-kuntatti bejn iż-żewġ komunitajiet u li jsaħħu l-fiduċja. Dawn il-miżuri huma xhieda tax-xewqa qawwija, u tal-impenn, li għandha l-Unjoni lejn ftehim finali f'Ċipru, u r-riunifikazzjoni tiegħu.

## Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 389/2006 tas-27 ta' Frar 2006 dwar l-istabbiliment ta' strument ta' għajnuna finanzjarja biex jinkuraġġixxi l-iżvilupp ekonomiku fil-komunità Turko-Ċiprijotta u li jemenda ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2667/2000 dwar l-Aġenzija Ewropea għar-Rikostruzzjoni (ĠU L 65, 7.3.2006, p. 5).

## KUMMISSJONI

## TITOLU 13 — POLITIKA REĠJONALI U URBANA

## KAPITOLU 13 08 — PROGRAMM TA' APPOĠĠ GHAL RIFORMI STRUTTURALI (SRSP) – ASSISTENZA TEKNIKA OPERAZZJONALI

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016		% Pagamenti 2016/2018
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
13 08	PROGRAMM TA' APPOĠĠ GHAL RIFORMI STRUTTURALI (SRSP) – ASSISTENZA TEKNIKA OPERAZZJONALI								
13 08 01	<b>Programm ta' Apport għal Riformi Strutturali (SRSP) — Assistenza teknika operazzjonali trasferita minn H1B (il-FSE, il-FEŻR u l-FK)</b>								
	Riżervi (40 02 41)	1,2	23 644 837	10 850 000	p.m.	p.m.			
					17 442 912	8 721 500			
			23 644 837	10 850 000	17 442 912	8 721 500			
13 08 02	<b>Programm ta' Apport għal Riformi Strutturali (SRSP) — Assistenza teknika operazzjonali trasferita minn H2 (il-FAEŻR)</b>								
	Riżervi (40 02 41)	2	6 855 163	3 150 000	p.m.	p.m.			
					5 057 088	2 528 500			
			6 855 163	3 150 000	5 057 088	2 528 500			
	<b>Kapitolu 13 08 — Total</b>				<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>			
	Riżervi (40 02 41)				<b>22 500 000</b>	<b>11 250 000</b>			
			<b>30 500 000</b>	<b>14 000 000</b>	<b>22 500 000</b>	<b>11 250 000</b>			

**13 08 01 Programm ta' Apport għal Riformi Strutturali (SRSP) — Assistenza teknika operazzjonali trasferita minn H1B (il-FSE, il-FEŻR u l-FK)**

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

	Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
13 08 01	23 644 837	10 850 000	p.m.	p.m.		
Riżervi (40 02 41)			17 442 912	8 721 500		
Total	23 644 837	10 850 000	17 442 912	8 721 500		

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri l-ispejjeż għall-implimentazzjoni tal-Programm ta' Apport għal Riformi Strutturali, sabiex tikkontribwixxi għal riformi istituzzjonali, amministrattivi u strutturali fl-Istati Membri billi tippovdi appoġġ lill-awtoritajiet nazzjonali għal miżuri mmirati li jirrifurmaw l-istituzzjonijiet, il-governanza, l-amministrazzjoni, u s-setturi ekonomiċi u soċjali b'risposta għall-isfidi ekonomiċi u soċjali bl-għan li jkun hemm tishih tal-kompetittività, it-tkabbir, l-impjiegi, u l-investment, b'mod partikolari fil-kuntest tal-proċessi ta' governanza ekonomika, inkluż permezz ta' assistenza għall-użu effettiv u effiċjenti tal-fondi tal-Unjoni.



**KAPITOLU 13 08 — PROGRAMM TA' APPOĠĠ GĦAL RIFORMI STRUTTURALI (SRSP) – ASSISTENZA TEKNIKA OPERAZZJONALI**  
(ikompli)**13 08 01** (ikompli)

Dan l-appoġġ se jkollu l-miri partikolari li:

- jassisti l-inizjattivi tal-awtoritajiet nazzjonali biex ifasslu r-riformi tagħhom skont il-prijoritajiet, filwaqt li jitqiesu l-kundizzjonijiet inizjali u l-impatti soċjoekonomiċi mistennija,
- jappoġġa lill-awtoritajiet nazzjonali biex tittejjeb il-kapaċità tagħhom li jfasslu, jiżviluppaw u jimplementaw politiki u strateġiji ta' riforma u jsegwu approċċ integrat li jiżgura l-konsistenza bejn l-għanijiet u l-mezzi fis-setturi kollha,
- jappoġġa l-isforzi tal-awtoritajiet nazzjonali biex jiddefinixxi u jimplementaw proċessi u metodoloġiji xierqa billi jitqiesu Prattiki tajbin u tagħlimiet mehuda minn pajjiżi oħrajn biex jiġu indirizzati sitwazzjonijiet simili, u
- jassisti lill-awtoritajiet nazzjonali biex itejbu l-effiċjenza u l-effettività tal-ġestjoni tar-riżorsi umani, fejn xieraq, permezz tad-definizzjoni ta' responsabbiltajiet ċari u zieda ta' għarfien u hliet professjonali.

Baži ġuridika

Ir-Regolament (UE) 2017/825 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Mejju 2017 dwar l-istabbiliment ta' Programm ta' Appoġġ għal Riformi Strutturali għall-perjodu 2017 sa 2020 u li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 1303/2013 u (UE) Nru 1305/2013 (ĠU L 129, 19.5.2017, p. 1);"

**13 08 02** **Programm ta' Appoġġ għal Riformi Strutturali (SRSP) — Assistenza teknika operazzjonali trasferita minn H2 (il-FAEŻR)**

Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

	Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
13 08 02	6 855 163	3 150 000	p.m.	p.m.		
Riżervi (40 02 41)			5 057 088	2 528 500		
Total	6 855 163	3 150 000	5 057 088	2 528 500		

Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż għall-implimentazzjoni tal-Programm ta' Appoġġ għal Riformi Strutturali, biex tikkontribwixxi għal riformi istituzzjonali, amministrattivi u strutturali fl-Istati Membri billi tipprovdi appoġġ lill-awtoritajiet nazzjonali għal miżuri mmirati li jirrifurmaw l-istituzzjonijiet, il-governanza, l-amministrazzjoni, u s-setturi ekonomiċi u soċjali b'risposta għall-isfidi ekonomiċi u soċjali bl-għan li jkun hemm tishih tal-kompetittività, it-ktabbir, l-impjiegi, u l-investment, b'mod partikolari fil-kuntest tal-proċessi ta' governanza ekonomika, inkluż permezz ta' assistenza għall-użu effettiv u effiċjenti tal-fondi tal-Unjoni.

Dan l-appoġġ se jkollu l-miri partikolari li:

- jassisti l-inizjattivi tal-awtoritajiet nazzjonali biex ifasslu r-riformi tagħhom skont il-prijoritajiet, filwaqt li jitqiesu l-kundizzjonijiet inizjali u l-impatti soċjoekonomiċi mistennija,

KUMMISSJONI

TITOLU 13 — POLITIKA REĠJONALI U URBANA

**KAPITOLU 13 08 — PROGRAMM TA' APPOĠĠ GĦAL RIFORMI STRUTTURALI (SRSP) – ASSISTENZA TEKNIKA OPERAZZJONALI**  
(ikompli)

**13 08 02** (ikompli)

- jappoġġa lill-awtoritajiet nazzjonali biex tittejjeb il-kapaċità tagħhom li jfasslu, jiżviluppaw u jimplimentaw politiki u strateġiji ta' riforma u jsegwu approċċ integrat li jiżgura l-konsistenza bejn l-għanijiet u l-mezzi fis-setturi kollha,
- jappoġġa l-isforzi tal-awtoritajiet nazzjonali biex jiddefinixxi u jimplimentaw proċessi u metodoloġiji xierqa billi jitqiesu Prattiki tajbin u tagħlimiet meħuda minn pajjiżi oħrajn biex jiġu indirizzati sitwazzjonijiet simili, u
- jassisti lill-awtoritajiet nazzjonali biex itejbu l-effiċjenza u l-effettività tal-ġestjoni tar-riżorsi umani, fejn xieraq, permezz tad-definizzjoni ta' responsabbiltajiet ċari u zieda ta' għarfien u ħiliet professjonali.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolament (UE) 2017/825 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Mejju 2017 dwar l-istabbiliment ta' Programm ta' Appoġġ għal Riformi Strutturali għall-perjodu 2017 sa 2020 u li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 1303/2013 u (UE) Nru 1305/2013 (ĠU L 129, 19.5.2017, p. 1);"

*TITOLU 14*

**TASSAZZJONI U UNJONI DOGANALI**

KUMMISSJONI

TITOLU 14 — TASSAZZJONI U UNJONI DOGANALI

## TITOLU 14

## TASSAZZJONI U UNJONI DOGANALI

## Riassunt ġenerali tal-appropriazzjonijiet (2018 u 2017) u eżitu (2016)

Titolu Kapitolu	Intestatura	Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
		Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
14 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "TASSAZZJONI U UNJONI DOGANALI"	60 700 969	60 700 969	59 828 216	59 828 216	59 704 997,44	59 704 997,44
14 02	DWANA	80 012 930	73 152 375	83 024 779	66 129 779	74 777 875,54	67 369 842,73
14 03	TASSAZZJONI	31 888 213	31 250 000	32 309 000	31 850 000	33 443 511,12	31 856 072,50
14 04	STRATEĠIJA U KOORDI- NAZZJONI TAL-POLITIKI	3 200 000	3 200 000	3 200 000	3 200 000	3 200 000,—	2 880 000,—
	<b>Titolu 14 — Total</b>	<b>175 802 112</b>	<b>168 303 344</b>	<b>178 361 995</b>	<b>161 007 995</b>	<b>171 126 384,10</b>	<b>161 810 912,67</b>

## TITOLU 14

## TASSAZZJONI U UNJONI DOGANALI

## KAPITOLU 14 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "TASSAZZJONI U UNJONI DOGANALI"

Id-dettalji tal-Artikoli 1, 2, 3 u 5 jinsabu fil-Kapitolu XX 01

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016	% 2016/2018
14 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "TASSAZZJONI U UNJONI DOGANALI"					
14 01 01	<i>Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u persunal temporanju tal-qasam ta' politika "Tassazzjoni u unjoni doganali"</i>	5,2	49 320 797	48 615 533	48 017 388,81	97,36
14 01 02	<i>Persunal estern u nefqa manigerjali ohra b'sostenn tal-qasam ta' politika "Tassazzjoni u unjoni doganali"</i>					
14 01 02 01	Persunal estern	5,2	5 376 394	5 360 953	4 537 528,35	84,40
14 01 02 11	Nefqa manigerjali ohra	5,2	2 615 519	2 616 013	3 257 708,69	124,55
	<i>Artikolu 14 01 02 — Subtotal</i>		7 991 913	7 976 966	7 795 237,04	97,54
14 01 03	<i>Nefqa relatata ma' apparat u servizzi tat-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni fil-qasam ta' politika "Tassazzjoni u unjoni doganali"</i>	5,2	3 188 259	3 035 717	3 692 391,09	115,81
14 01 04	<i>Nefqa ta' sostenn għal operazzjonijiet u programmi fil-qasam ta' politika "Tassazzjoni u unjoni doganali"</i>					
14 01 04 01	Nefqa ta' sostenn għal Dwana	1,1	100 000	100 000	99 980,50	99,98
14 01 04 02	Nefqa ta' sostenn għal Fiscalis	1,1	100 000	100 000	100 000,—	100,00
	<i>Artikolu 14 01 04 — Subtotal</i>		200 000	200 000	199 980,50	99,99
	<b>Kapitolu 14 01 — Total</b>		<b>60 700 969</b>	<b>59 828 216</b>	<b>59 704 997,44</b>	<b>98,36</b>

14 01 01 *Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u persunal temporanju tal-qasam ta' politika "Tassazzjoni u unjoni doganali"*

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
49 320 797	48 615 533	48 017 388,81

## KUMMISSJONI

## TITOLU 14 — TASSAZZJONI U UNJONI DOGANALI

## KAPITOLU 14 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "TASSAZZJONI U UNJONI DOGANALI" (ikompli)

**14 01 02 Persunal estern u nefqa maniġerjali ohra b'sostenn tal-qasam ta' politika "Tassazzjoni u unjoni doganali"**

## 14 01 02 01 Persunal estern

Ċifri (Approprijazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
5 376 394	5 360 953	4 537 528,35

## 14 01 02 11 Nefqa maniġerjali ohra

Ċifri (Approprijazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
2 615 519	2 616 013	3 257 708,69

**14 01 03 Nefqa relatata ma' apparat u servizzi tat-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni fil-qasam ta' politika "Tassazzjoni u unjoni doganali"**

Ċifri (Approprijazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
3 188 259	3 035 717	3 692 391,09

**14 01 04 Nefqa ta' sostenn għal operazzjonijiet u programmi fil-qasam ta' politika "Tassazzjoni u unjoni doganali"**

## 14 01 04 01 Nefqa ta' sostenn għal Dwana

Ċifri (Approprijazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
100 000	100 000	99 980,50

## Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri nefqa għal studji, laqgħat ta' esperti, informazzjoni u pubblikazzjonijiet marbuta direttament mal-kisba tal-għanijiet tal-programm jew miżuri li jaqgħu taħt dan il-paragrafu, u kwalunkwe nefqa ohra għal għajnuna teknika u amministrattiva li ma tinvolvi kompjuti ta' awtorità pubblika mogħtija 'l barra (outsourced) mill-Kummissjoni skont kuntratti ta' servizz ad hoc.

Kull dhul mill-kontribuzzjonijiet tal-pajjiżi kandidati u, fejn applikabbli, mill-kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent għall-partecipazzjoni fi programmi tal-Unjoni, imdahhla fil-paragrafu 6 0 3 1 tar-rendikont tad-dhul, jista' jagħti lok għall-għoti ta' approprijazzjonijiet addizzjonali, skont l-istess rapport bejn l-ammont awtorizzat għan-nefqa fuq għestjoni amministrattiva u l-approprijazzjonijiet totali mdahhla għall-programm, skont il-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju.

## Bażi ġuridika

Ara l-Kapitolu 14 02.

KUMMISSJONI  
TITOLU 14 — TASSAZZJONI U UNJONI DOGANALI

## KAPITOLU 14 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "TASSAZZJONI U UNJONI DOGANALI" (ikompli)

**14 01 04** (ikompli)

## 14 01 04 02 Nefqa ta' sostenn għal Fiscalis

Ċifri (Approprijazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
100 000	100 000	100 000,—

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri nefqa għal studji, laqgħat ta' esperti, informazzjoni u pubblikazzjonijiet marbuta direttament mal-kisba tal-ghanijiet tal-programm jew miżuri li jaqgħu taħt dan il-paragrafu, u kwalunkwe nefqa oħra għal għajnuna teknika u amministrattiva li ma tinvolvi kompiti ta' awtorità pubblika mogħtija 'l barra (outsourced) mill-Kummissjoni skont kuntratti ta' servizz ad hoc.

Kull dhul mill-kontribuzzjonijiet tal-pajjiżi kandidati u, fejn applikabbli, mill-kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent għall-partecipazzjoni fi programmi tal-Unjoni, imdahhla fil-paragrafu 6 0 3 1 tar-rendikont tad-dhul, jista' jagħti lok għall-ghoti ta' approprijazzjonijiet addizzjonali, skont l-istess rapport bejn l-ammont awtorizzat għan-nefqa fuq għestjoni amministrattiva u l-appropriazzjonijiet totali mdahhla għall-programm, skont il-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju.

## Bazi ġuridika

Ara l-Kapitolu 14 03.

## KUMMISSJONI

## TITOLU 14 — TASSAZZJONI U UNJONI DOGANALI

## KAPITOLU 14 02 — DWANA

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016		% Pagamenti 2016/2018
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
14 02	DWANA								
<b>14 02 01</b>	<b>Sostenn għall-funzjonament u l-immodernizzar tal-unjoni doganali</b>	1,1	78 860 555	72 000 000	81 895 000	65 000 000	73 417 707,41	64 619 631,40	89,75
<b>14 02 02</b>	<b>Adeżjoni ta' organizzazzjonijiet internazzjonali fil-qasam tad-dwana</b>	4	1 152 375	1 152 375	1 129 779	1 129 779	1 103 865,82	1 103 865,82	95,79
<b>14 02 51</b>	<b>Tlestija ta' programmi preċedenti tad-dwana</b>	1,1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	256 302,31	1 646 345,51	
<b>Kapitolu 14 02 — Total</b>			<b>80 012 930</b>	<b>73 152 375</b>	<b>83 024 779</b>	<b>66 129 779</b>	<b>74 777 875,54</b>	<b>67 369 842,73</b>	<b>92,10</b>

**14 02 01 Sostenn għall-funzjonament u l-immodernizzar tal-unjoni doganali**

Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
78 860 555	72 000 000	81 895 000	65 000 000	73 417 707,41	64 619 631,40

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri n-nefqa għall-implimentazzjoni tal-programm Dwana 2020 u b'mod partikolari l-iffinanzjar tal-azzjonijiet kongunti, bini ta' kapacitajiet tal-IT u bini ta' kompetenzi umani.

Tkopri b'mod partikolari:

- l-ispiża tal-akkwist, l-iżvilupp, il-manutenzjoni, l-operat u l-kontroll tal-kwalità tal-komponenti tal-Unjoni tas-Sistemi ta' Informazzjoni Ewropej. Il-komponenti tal-Unjoni tas-Sistemi ta' Informazzjoni Ewropej huma: (1) l-assi tal-IT bħall-hardwer, is-softwer u l-konnessjonijiet tan-netwerk tas-sistemi identifikati inkluża l-infrastruttura tad-dejta assoċjata; (2) is-servizzi IT meħtieġa sabiex jappoġġjaw l-iżvilupp, iż-żamma, it-titjib u l-operat tas-sistemi identifikati; (3) u kwalunkwe elementi oħra li, għal raġunijiet ta' effiċjenza, sikurezza u razzjonalizzazzjoni, huma identifikati mill-Kummissjoni bħala komuni għall-pajjiżi parteċipanti,
- l-ispejjeż relatati ma' seminars, laqgħat ta' hidma, gruppi ta' proġetti, zjarat ta' hidma, attivitajiet ta' sorveljanza, bini ta' kapacità tal-amministrazzjonijiet u azzjonijiet ta' appoġġ, studji, u proġetti ta' komunikazzjoni,
- l-ispejjeż relatati mal-implimentazzjoni tad-dispożizzjonijiet għal azzjonijiet ta' tahrig komuni,
- l-ispejjeż relatati mal-attivitajiet ta' thejjiġa, ta' monitoraġġ, ta' kontroll, ta' verifika u ta' evalwazzjoni, meħtieġa għall-ġestjoni tal-programm u l-kisba tal-għanijiet tiegħu,
- l-ispejjeż ta' kwalunkwe attività oħra ta' appoġġ għall-oġġettivi u u l-oqsma ta' attività tal-programm.



KUMMISSJONI  
TITOLU 14 — TASSAZZJONI U UNJONI DOGANALI

## KAPITOLU 14 02 — DWANA (ikompli)

## 14 02 01 (ikompli)

Kwalunkwe dhul minn kontribuzzjonijiet mill-pajjiżi li jaderixxu, il-pajjiżi kandidati u l-kandidati potenzjali li jibbenefikaw minn strategija ta' qabel l-adeżjoni u pajjiżi msiehba bil-Politika Ewropea tal-Viċinat, sakemm dawn ikunu lahqqu livell suffiċjenti tat-tqarrib tal-leġiżlazzjoni rilevanti u l-metodi amministrattivi għal daww tal-Unjoni għall-partecipazzjoni fil-programmi tal-Unjoni, imdahhal fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dhul jista' jagħti lok għall-provvediment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali skont il-punti (e) u (f) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju.

Kull dhul mill-partecipazzjoni ta' pajjiżi terzi, minbarra l-pajjiżi kandidati u l-kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent, fi ftehimiet ta' kooperazzjoni doganali mdahhal fil-Partita 6 0 3 2 tad-dikjarazzjoni tad-dhul se jagħti lok għall-allokazzjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali li jiddahhlu f'dan l-artikolu skont il-punti (e) u (f) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolament (UE) Nru 1294/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal- 11 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi programm ta' azzjoni għad-dwana fl-Unjoni Ewropea għall-perjodu 2014-2020 (Dwana 2020) u jirrevoka d-Deċiżjoni Nru 624/2007/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 209), u b'mod partikolari l-Artikolu 5 tiegħu.

14 02 02 **Adeżjoni ta' organizzazzjonijiet internazzjonali fil-qasam tad-dwana**

*Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)*

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
1 152 375	1 152 375	1 129 779	1 129 779	1 103 865,82	1 103 865,82

*Kummenti*

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata biex tkopri l-kontribuzzjonijiet tal-Unjoni għal l-Organizzazzjoni Dinjija Doganali (WCO).

*Baži ġuridika*

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2007/668/KE tal-25 ta' Ġunju 2007 dwar l-eżerċizzju tad-drittijiet u l-obbligi pari għal shubija *ad interim* mill-Komunità Ewropea fl-Organizzazzjoni Dinjija tad-Dwana. (ĠU L 274, 18.10.2007, p. 11).

14 02 51 **Tlestija ta' programmi preċedenti tad-dwana**

*Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)*

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	256 302,31	1 646 345,51

## KUMMISSJONI

## TITOLU 14 — TASSAZZJONI U UNJONI DOGANALI

## KAPITOLU 14 02 — DWANA (ikompli)

## 14 02 51 (ikompli)

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri l-hlasijiet fir-rigward tal-impenji li għadhom pendenti mis-snin ta' qabel.

Kull dhul mill-kontribuzzjonijiet mill-pajjiżi kandidati u, fejn applikabbli, mill-kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent għall-partecipazzjoni fi programmi tal-Unjoni, imdahhal fil-Paragrafu 6 0 3 1 tar-rendiment tad-dhul, jista' jagħti lok għad-dispożizzjoni ta' appropriazzjonijiet addizzjonali skont il-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju.

Kull dhul mill-partecipazzjoni ta' pajjiżi terzi, minbarra l-pajjiżi kandidati u l-kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent, fi ftehimiet ta' kooperazzjoni doganali mdahhal fil-Partita 6 0 3 2 tad-dikjarazzjoni tad-dhul se jagħti lok għall-allokkazzjoni ta' appropriazzjonijiet addizzjonali li jiddahhlu f'dan l-artikolu skont il-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju.

*Bażi ġuridika*

Komputu li jirriżulta mill-prerogattivi tal-Kummissjoni fuq il-livell istituzzjonali, kif ipprovdut fl-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal- 25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill Nru 1999/468/KE tat-28 ta' Ġunju 1999 li tipprovd i-proċeduri għall-eżercizzju tas-setgħat tal-implimentazzjoni, konferiti fuq il-Kummissjoni (ĠU L 184, 17.7.1999, p. 23).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2000/305/KE tat-30 ta' Marzu 2000 dwar il-konklużjoni tal-Ftehim fil-forma ta' Skambju tal-Ittri bejn il-Komunità Ewropea u l-Isvizzera dwar l-estenzjoni tan-netwerk tal-komunikazzjoni/interface komuni tas-sistema (XKK/IKS) fil-qafas tal-Konvenzjoni dwar proċedura komuni tat-transitu (ĠU L 102, 27.4.2000, p. 50).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2000/506/KE tal-31 ta' Lulju 2000 dwar il-konklużjoni tal-Ftehim fil-forma ta' skambju tal-Ittri bejn il-Komunità Ewropea u l-Isvizzera dwar l-estenzjoni tan-network komuni tal-komunikazzjoni/interface komuni tas-sistema (XKK/IKS) fil-qafas tal-Konvenzjoni dwar proċedura komuni tat-transitu (ĠU L 204, 11.8.2000, p. 35).

Id-Deciżjoni 253/2003/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Frar 2003 li tadotta programm ta' azzjoni għad-dwani fil-Komunità (Dwani 2007) (ĠU L 36, 12.2.2003, p. 1).

Id-Deciżjoni Nru 624/2007/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Mejju 2007 li tistabbilixxi programm ta' azzjoni għad-dwana fil-Komunità (Dwana 2013) (ĠU L 154, 14.6.2007, p. 25).

Id-Deciżjoni Nru 70/2008/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Jannar 2008 dwar ambjent mingħajr karti għad-dwana u l-kummerċ (ĠU L 23, 26.1.2008, p. 21).

Ir-Regolament (KE) Nru 450/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' April 2008 li jistabbilixxi l-Kodiċi Doganali Komunitarju (Kodiċi Doganali Modernizzati) (ĠU L 145, 4.6.2008, p. 1).

KUMMISSJONI  
TITOLU 14 — TASSAZZJONI U UNJONI DOGANALI

## KAPITOLU 14 03 — TASSAZZJONI

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016		% Pagamenti 2016/ 2018
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
14 03	TASSAZZJONI								
<b>14 03 01</b>	<b>Titjib tal-operat tas-sistemi tat-tassazzjoni</b>	1,1	31 888 213	31 000 000	31 809 000	31 000 000	32 443 511,12	31 746 249,25	102,41
<b>14 03 02</b>	<b>Adeżjoni ta' organizzazzjonijiet internazzjonali fil-qasam tat-taxxa</b>	4	p.m.	p.m.	p.m.	100 000	0,—	12 338,—	
<b>14 03 51</b>	<b>Tlestija ta' programmi preċedenti tat-tassazzjoni</b>	1,1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	51 412,75	
<b>14 03 77</b>	<b>Proġetti pilota u azzjonijiet preparatorji</b>								
14 03 77 01	Proġett Pilota — L- edukazzjoni diġitali fil- qasam fiskali u l-hlasijiet tat- taxxa	1,1	p.m.	p.m.	p.m.	250 000	500 000,—	0,—	
14 03 77 02	Proġett pilota — Żvilupp tal-kapaċità, żvilupp programmatiku u komuni- kazzjoni fil-kuntest tal- għieda kontra l-evitar tat- taxxa, l-evażjoni tat-taxxa u l-frodi tat-taxxa	1,1	p.m.	250 000	500 000	500 000	500 000,—	46 072,50	18,43
	Artikolu 14 03 77 — Subtotal		p.m.	250 000	500 000	750 000	1 000 000,—	46 072,50	18,43
	<b>Kapitolu 14 03 — Total</b>		<b>31 888 213</b>	<b>31 250 000</b>	<b>32 309 000</b>	<b>31 850 000</b>	<b>33 443 511,12</b>	<b>31 856 072,50</b>	<b>101,94</b>

**14 03 01 Titjib tal-operat tas-sistemi tat-tassazzjoni**

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
31 888 213	31 000 000	31 809 000	31 000 000	32 443 511,12	31 746 249,25

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa għall-implimentazzjoni tal-programm Fiscalis 2020 b'mod partikolari l-iffinanzjar tal-azzjonijiet kongunti, bini ta' kapaċitajiet tal-IT u bini ta' kompetenzi umani.

Tkopri b'mod partikolari:

— l-ispiża tal-akkwist, l-iżvilupp, il-manutenzjoni, l-operat u l-kontroll tal-kwalità tal-komponenti tal-Unjoni tas-Sistemi ta' Informazzjoni Ewropej. Il-komponenti tal-Unjoni tas-Sistemi ta' Informazzjoni Ewropej huma: (1) l-assi tal-IT bhall-hardwer, is-software u l-konnessjonijiet tan-netwerk tas-sistemi identifikati inkluża l-infrastruttura tad-dejta assoċjata; (2) is-servizzi IT meħtieġa sabiex jappoġġaw l-iżvilupp, iż-żamma, it-titjib u l-operat tas-sistemi identifikati; (3) u kwalunkwe elementi oħra li, għal raġunijiet ta' effiċjenza, sikurezza u razzjonalizzazzjoni, huma identifikati mill-Kummissjoni bhala komuni għall-pajjiżi parteċipanti,

## KUMMISSJONI

## TITOLU 14 — TASSAZZJONI U UNJONI DOGANALI

## KAPITOLU 14 03 — TASSAZZJONI (ikompli)

## 14 03 01 (ikompli)

- l-ispejjeż relatati ma' seminars, laqgħat ta' hidma, gruppi ta' proġetti, kontrolli bilaterali jew multilaterali, zjarat ta' hidma, timijiet ta' esperti, bini ta' kapacità tal-amministrazzjonijiet u azzjonijiet ta' appoġġ, kif ukoll proġetti ta' komunikazzjoni,
- l-ispejjeż relatati mal-implimentazzjoni tad-dispożizzjonijiet għal azzjonijiet ta' tahriġ komuni,
- l-ispejjeż relatati mal-attivitajiet ta' thejjija, ta' monitoraġġ, ta' kontroll, ta' verifika u ta' evalwazzjoni, meħtieġa għall-gestjoni tal-programm u l-kisba tal-għanijiet tiegħu,
- l-ispejjeż ta' kwalunkwe attività oħra ta' appoġġ għall-oġettivi u u l-prijoritajiet imfissra fil-programm.

Kwalunkwe dhul minn kontribuzzjonijiet mill-pajjiżi li jaderixxu, il-pajjiżi kandidati u l-kandidati potenzjali li jibbenefikaw minn strateġija ta' qabel l-adeżjoni u pajjiżi msiehba bil-Politika Ewropea tal-Vicinat, sakemm dawn ikunu laħqu livell suffiċjenti tat-tqarrib tal-leġiżlazzjoni rilevanti u l-metodi amministrattivi għal dawk tal-Unjoni għall-partecipazzjoni fil-programmi tal-Unjoni, imdahhal fil-Parita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dhul jista' jagħti lok għall-provvediment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali skont il-punti (e), (f) u (g) tar-Regolament Finanzjarju.

Kwalunkwe dhul mill-partecipazzjoni ta' pajjiżi terzi, minbarra l-pajjiżi kandidati u l-kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent, fi ftehimiet ta' kooperazzjoni doganali mdahhal fil-Partita 6 0 3 2 tad-dikjarazzjoni tad-dhul se jagħti lok għall-allokkazzjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali li jiddahhlu f'dan l-artikolu, skont l-Artikolu 21(1) tar-Regolament Finanzjarju.

## Bazi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 1286/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal- 11 ta' Diċembru 2013 li jstabbilixxi programm ta' azzjoni biex jittejjeb it-thaddim tas-sistemi ta' tassazzjoni fl-Unjoni Ewropea għall-perijodu 2014-2020 (Fiscalis 2020) u jirrevoka d-Deċiżjoni Nru 1482/2007/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 25), u b'mod partikolari l-Artikolu 5 tiegħu.

14 03 02 **Adeżjoni ta' organizzazzjonijiet internazzjonali fil-qasam tat-taxxa**

## Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	100 000	0,—	12 338,—

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija intenzjonata biex tkopri l-kontribuzzjonijiet tal-Unjoni għad-Djalogu Internazzjonali dwar it-Taxxi (ITD).

## Atti ta' referenza

Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni tal-4 ta' Ġunju 2008 dwar il-partecipazzjoni tal-Komunità fil-hidma tad-Djalogu Internazzjonali dwar it-Taxxa.

**KAPITOLU 14 03 — TASSAZZJONI (ikompli)****14 03 51 Tlestija ta' programmi preċedenti tat-tassazzjoni**

Ċifri (Approprijazzjonijiet differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	51 412,75

Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri l-hlasijiet fir-rigward tal-impenji li għadhom pendenti mis-snin ta' qabel.

Kull dhul mill-kontribuzzjonijiet mill-pajjiżi kandidati u, fejn applikabbli, mill-kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent għall-partecipazzjoni fi programmi tal-Unjoni, imdahhal fil-paragrafu 6 0 3 1 tar-rendiment tad-dhul, jista' jagħti lok għad-dispożizzjoni ta' approprijazzjonijiet addizzjonali skont il-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju.

Kull dhul mill-partecipazzjoni ta' pajjiżi terzi, minbarra l-pajjiżi kandidati u l-kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent, fi ftehimiet ta' kooperazzjoni doganali mdahhal fil-Partita 6 0 3 2 tad-dikjarazzjoni tad-dhul se jagħti lok għall-allokkazzjoni ta' approprijazzjonijiet addizzjonali li jiddaħhlu f'dan l-artikolu skont il-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju.

Bażi ġuridika

Hidma li tirriżulta mill-prerogattivi tal-Kummissjoni fil-livell istituzzjonali, kif stjuplat fl-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2011 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

Id-Deciżjoni Nru 1152/2003/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Ġunju 2003 dwar il-kompjuterizzazzjoni tal-moviment u tas-sorveljanza ta' prodotti soġġetti għas-sisa (ĠU L 162, 1.7.2003, p. 5).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1798/2003 tas-7 ta' Ottubru 2003 dwar il-kooperazzjoni amministrattiva fil-qasam tat-taxxa fuq il-valur miżjud (ĠU L 264, 15.10.2003, p. 1).

Id-Deciżjoni Nru 1482/2007/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2007 li tistabbilixxi programm Komunitarju sabiex itejjeb il-hidma tas-sistemi ta' tassazzjoni fis-suq intern (Fiscalis 2013) (ĠU L 330, 15.12.2007, p. 1).

**14 03 77 Proġetti pilota u azzjonijiet preparatorji**

14 03 77 01 Proġett Pilota — L-edukazzjoni diġitali fil-qasam fiskali u l-hlasijiet tat-taxxa

Ċifri (Approprijazzjonijiet differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	250 000	500 000,—	0,—

## KUMMISSJONI

## TITOLU 14 — TASSAZZJONI U UNJONI DOGANALI

## KAPITOLU 14 03 — TASSAZZJONI (ikompli)

14 03 77 (ikompli)

14 03 77 01 (ikompli)

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri impenji li ghad iridu jiġu saldati mis-snin ta' qabel skont il-proġett pilota.

*Bazi ġuridika*

Proġett bi prova skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

14 03 77 02 Proġett pilota — Żvilupp tal-kapaċità, żvilupp programmatiku u komunikazzjoni fil-kuntest tal-ġlieda kontra l-evitar tat-taxxa, l-evazzjoni tat-taxxa u l-frodi tat-taxxa

*Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)*

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	250 000	500 000	500 000	500 000,—	46 072,50

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri impenji li ghad iridu jiġu saldati mis-snin ta' qabel skont il-proġett pilota.

*Bazi ġuridika*

Proġett bi prova skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

KUMMISSJONI  
TITOLU 14 — TASSAZZJONI U UNJONI DOGANALI

## KAPITOLU 14 04 — STRATEĠIJA U KOORDINAZZJONI TAL-POLITIKI

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016		% Pagamenti 2016/2018
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
14 04	STRATEĠIJA U KOOR- DINAZZJONI TAL- POLITIKI								
<b>14 04 01</b>	<b>Implimentazzjoni u żvilupp tas-suq intern</b>	1,1	3 200 000	3 200 000	3 200 000	3 200 000	3 200 000,—	2 880 000,—	90,00
	<b>Kapitolu 14 04 — Total</b>		<b>3 200 000</b>	<b>3 200 000</b>	<b>3 200 000</b>	<b>3 200 000</b>	<b>3 200 000,—</b>	<b>2 880 000,—</b>	<b>90,00</b>

**14 04 01 Implimentazzjoni u żvilupp tas-suq intern**

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
3 200 000	3 200 000	3 200 000	3 200 000	3 200 000,—	2 880 000,—

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hi maħsuba biex tkopri nefqa fuq l-istudji, il-valutazzjonijiet, il-laqgħat tal-esperti, l-informazzjoni, il-komunikazzjoni u l-pubblikazzjonijiet b'rabta diretta mal-kisba tal-oġġettivi tal-programm jew tal-miżuri li jaqgħu taħt dan l-artikolu, u kull infiq iehor għal għajnuna teknika u amministrattiva li ma jnvolvix kompiti ta' awtorità pubblika li jkunu ngħataw b'kuntratt mill-Kummissjoni permezz ta' kuntratti ta' servizz ad hoc.

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri nefqa ġejja mill-miżuri li jikkontribwixxu għat-tlestija tas-suq intern, l-operat u l-iżvilupp tiegħu.

Tappoġġa l-politika doganali u l-politika fiskali tal-Unjoni u tinkludi azzjonijiet li ma jstgħux jiġu ffinanzjati mill-programmi Dwana 2020 u Fiscalis 2020.

Fil-qasam tat-tassazzjoni u d-dwana, din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex primarjament tkopri dan li ġej:

- il-kost ta' konsultazzjonijiet, studji, analiżijiet u valutazzjonijiet tal-impatt,
- attivitajiet fil-klassifikazzjonijiet doganali u fil-ksib tad-dejta,
- investiment fis-software,
- il-kost tat-traduzzjonijiet,
- il-produzzjoni u l-iżvilupp ta' pubbliċità, materjali ta' sensibilizzazzjoni u għat tahrig.

## Bażi ġuridika

Kompitu li jirriżulta mill-prerogattivi tal-Kummissjoni fil-livell istituzzjonali, kif stipulat fl-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

KUMMISSJONI

*TITOLU 15*

**EDUKAZZJONI U KULTURA**



## TITOLU 15

## EDUKAZZJONI U KULTURA

## Riassunt ġenerali tal-appropriazzjonijiet (2018 u 2017) u eżitu (2016)

Titolu Kapitolu	Intestatura	Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
		Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
15 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "EDUKAZZJONI U KULTURA"	119 720 794	119 720 794	118 438 201	118 438 201	126 161 188,21	126 161 188,21
	<i>Riżervi (40 01 40)</i>	4 550 000	4 550 000				
		124 270 794	124 270 794	118 438 201	118 438 201	126 161 188,21	126 161 188,21
15 02	PROGRAMM ERASMUS+	2 292 696 216	2 116 889 148	2 035 868 700	1 857 733 511	1 942 026 852,29	2 009 034 990,20
15 03	ORIZZONT 2020	1 281 904 894	1 195 166 464	1 120 668 383	1 104 848 420	1 096 953 007,73	1 147 747 452,43
15 04	PROGRAMM EWROPEW KREATTIVA	111 784 000	70 974 985	89 382 000	63 509 222	81 836 707,28	73 328 060,47
15 05	KORP EWROPEW TA' SOLIDARJETÀ	p.m.	p.m.				
	<i>Riżervi (40 02 41)</i>	38 235 652	28 676 000				
		38 235 652	28 676 000				
	<b>Titolu 15 — Total</b>	<b>3 806 105 904</b>	<b>3 502 751 391</b>	<b>3 364 357 284</b>	<b>3 144 529 354</b>	<b>3 246 977 755,51</b>	<b>3 356 271 691,31</b>
	<i>Riżervi (40 01 40, 40 02 41)</i>	<b>42 785 652</b>	<b>33 226 000</b>				
		<b>3 848 891 556</b>	<b>3 535 977 391</b>	<b>3 364 357 284</b>	<b>3 144 529 354</b>	<b>3 246 977 755,51</b>	<b>3 356 271 691,31</b>

KUMMISSJONI

TITOLU 15 — EDUKAZZJONI U KULTURA

## TITOLU 15

## EDUKAZZJONI U KULTURA

## KAPITOLU 15 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "EDUKAZZJONI U KULTURA"

Id-dettalji tal-Artikoli 1, 2, 3 u 5 jinsabu fil-Kapitolu XX 01

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016	% 2016/2018
15 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "EDUKAZZJONI U KULTURA"					
15 01 01	<i>Nefqa relatata ma' uffiċjali u persunal temporanju tal-qasam ta' politika "Edukazzjoni u kultura"</i>	5,2	47 212 071	46 785 301	46 800 369,97	99,13
15 01 02	<i>Persunal estern u nefqa manigerjali ohra b'sostenn tal-qasam ta' politika "Edukazzjoni u kultura"</i>					
15 01 02 01	Persunal estern	5,2	3 510 420	3 487 768	3 819 011,27	108,79
15 01 02 11	Nefqa manigerjali ohra	5,2	1 803 819	1 866 415	2 282 399,03	126,53
	Artikolu 15 01 02 — Subtotal		5 314 239	5 354 183	6 101 410,30	114,81
15 01 03	<i>Nefqa relatata ma' apparat u servizzi tat-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni fil-qasam ta' politika "Edukazzjoni u kultura"</i>	5,2	3 051 944	2 921 432	3 598 783,70	117,92
15 01 04	<i>Nefqa ta' sostenn għal operazzjonijiet u programmi fil-qasam ta' politika "Edukazzjoni u kultura"</i>					
15 01 04 01	Nefqa ta' sostenn għall-programm Erasmus+	1,1	11 906 700	11 673 300	14 615 571,21	122,75
15 01 04 02	Nefqa ta' sostenn għall-Programm Ewropa Kreattiva — Sottoprogramm tal-Kultura	3	899 100	864 320	1 098 238,36	122,15
15 01 04 03	Nefqa ta' appogg għall-Korp Ewropew ta' Solidarjetà	1,1	p.m.			
	Riżervi (40 01 40)		4 550 000			
			4 550 000			
	Artikolu 15 01 04 — Subtotal		12 805 800	12 537 620	15 713 809,57	122,71
	Riżervi (40 01 40)		4 550 000			
			17 355 800	12 537 620	15 713 809,57	

KUMMISSJONI  
TITOLU 15 — EDUKAZZJONI U KULTURA

## KAPITOLU 15 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "EDUKAZZJONI U KULTURA" (ikompli)

Titolu Kapitulu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016	% 2016/2018
<b>15 01 05</b>	<b>Nefqa ta' sostenn għal programmi riċerka u innovazzjoni fil-qasam ta' politika "Edukazzjoni u kultura"</b>					
15 01 05 01	Nefqa marbuta ma' uffiċjali u aġenti temporanji fl-implimentazzjoni ta' programmi ta' Riċerka u Innovazzjoni — Orizzont 2020	1,1	1 881 747	1 818 113	1 823 327,—	96,90
15 01 05 02	Persunal estern fl-implimentazzjoni tal-programmi ta' riċerka u innovazzjoni — Orizzont 2020	1,1	894 886	877 339	877 794,—	98,09
15 01 05 03	Nefqa maniġerjali oħra għal programmi ta' riċerka u innovazzjoni — Orizzont 2020	1,1	1 256 023	1 196 213	1 246 799,28	99,27
	<i>Artikolu 15 01 05 — Subtotal</i>		4 032 656	3 891 665	3 947 920,28	97,90
<b>15 01 06</b>	<b>Aġenziji eżekuttivi</b>					
15 01 06 01	Aġenzija Eżekuttiva għall-Edukazzjoni, l-Awdjoviżiv u l-Kultura — Kontribuzzjoni mill-programm Erasmus+	1,1	25 846 084	25 615 000	26 922 790,—	104,17
15 01 06 02	Aġenzija Eżekuttiva għall-Edukazzjoni, l-Awdjoviżiv u l-Kultura — Kontribuzzjoni mill-Programm Ewropa Kreattiva	3	12 177 000	12 176 000	12 790 760,—	105,04
15 01 06 03	Aġenzija Eżekuttiva għall-Edukazzjoni, l-Awdjoviżiv u l-Kultura — Kontribuzzjoni mill-Korp Ewropew ta' Soljarjetà	1,1	p.m.			
	<i>Artikolu 15 01 06 — Subtotal</i>		38 023 084	37 791 000	39 713 550,—	104,45
<b>15 01 60</b>	<b>Librerija u riżorsi elettronici</b>	5,2	2 534 000	2 534 000	2 539 615,47	100,22
<b>15 01 61</b>	<b>Kost tal-organizzar ta' appren-tistat tal-gradwati mal-istituzzjoni</b>	5,2	6 747 000	6 623 000	7 745 728,92	114,80
	<b>Kapitolu 15 01 — Total</b>		<b>119 720 794</b>	<b>118 438 201</b>	<b>126 161 188,21</b>	<b>105,38</b>
	<b>Riżervi (40 01 40)</b>		<b>4 550 000</b>			
			<b>124 270 794</b>	<b>118 438 201</b>	<b>126 161 188,21</b>	

**15 01 01 Nefqa relatata ma' uffiċjali u persunal temporanju tal-qasam ta' politika "Edukazzjoni u kultura"**

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
47 212 071	46 785 301	46 800 369,97

## KUMMISSJONI

## TITOLU 15 — EDUKAZZJONI U KULTURA

## KAPITOLU 15 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "EDUKAZZJONI U KULTURA" (ikompli)

15 01 02 **Persunal estern u nefqa manigerjali oħra b'sostenn tal-qasam ta' politika "Edukazzjoni u kultura"**

## 15 01 02 01 Persunal estern

Ċifri (Approprijazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
3 510 420	3 487 768	3 819 011,27

## 15 01 02 11 Nefqa manigerjali oħra

Ċifri (Approprijazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
1 803 819	1 866 415	2 282 399,03

15 01 03 **Nefqa relatata ma' apparat u servizzi tat-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni fil-qasam ta' politika "Edukazzjoni u kultura"**

Ċifri (Approprijazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
3 051 944	2 921 432	3 598 783,70

15 01 04 **Nefqa ta' sostenn għal operazzjonijiet u programmi fil-qasam ta' politika "Edukazzjoni u kultura"**

## 15 01 04 01 Nefqa ta' sostenn għall-programm Erasmus+

Ċifri (Approprijazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
11 906 700	11 673 300	14 615 571,21

## Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba li tkopri spejjeż relatati ma' attivitajiet preparatorji, ta' monitoraġġ, ta' kontroll, ta' awditjar u ta' evalwazzjoni li huma meħtieġa għall-ġestjoni tal-programm Erasmus+ u l-kisba tal-oġġettivi tiegħu; b'mod partikolari, l-istudji, il-laqgħat ta' esperti, l-azzjonijiet ta' informazzjoni u komunikazzjoni, inkluża l-komunikazzjoni korporattiva tal-prijoritajiet tal-politiki tal-Unjoni sa fejn dawn ikunu relatati mal-oġġettivi ġenerali ta' dan ir-Regolament, l-ispejjeż marbuta man-netwerks tal-IT li jiffukaw fuq l-ipproċessar u l-iskambju tal-informazzjoni, flimkien mal-ispejjeż l-oħra kollha ta' assistenza teknika u amministrattiva mgarrba mill-Kummissjoni għall-ġestjoni tal-programm.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim taż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżdiedu mal-approprijazzjonijiet imdahhla taht din l-intestatura baġitarja. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawn l-ammonti ġejjin minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA li jaqgħu taht l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, li jikkostitwixxu dhul assenjat f'konformità mal-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju; jagħtu lok għall-provdiment tal-approprijazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taht l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsim, li tiffirma parti integrali mill-baġit ġenerali.

## KAPITOLU 15 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "EDUKAZZJONI U KULTURA" (ikompli)

15 01 04 (ikompli)

15 01 04 01 (ikompli)

Kwalunkwe dhul mill-kontribuzzjonijiet minn pajjiżi kandidati u, fejn applikabbli, mill-kandidati potenzjali mill-Balkani tal-Punent għall-partecipazzjoni fi programmi tal-Unjoni kif imdahhal fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, jista' jaghti lok għall-forniment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali, skont l-istess proporzjon li hemm bejn l-ammont awtorizzat għan-nefqa fil-ġestjoni amministrattiva u l-approprjazzjonijiet totali mdahhla għall-programm, f'konformità mal-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju.

Kwalunkwe dhul mill-kontribuzzjonijiet mill-pajjiżi taż-żona Ewropea tal-vicinat f'konformità mal-proċeduri definiti ma' dawk il-pajjiżi f'konformità mal-Ftehimiet qafas previsti għall-partecipazzjoni tagħhom fi programmi tal-Unjoni kif imdahhal fil-Partita 6 0 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, jista' jaghti lok għall-forniment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali, skont l-istess proporzjon li hemm bejn l-ammont awtorizzat għan-nefqa fil-ġestjoni amministrattiva u l-approprjazzjonijiet totali mdahhla għall-programm, f'konformità mal-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju.

Kull dhul mill-kontribuzzjoni mill-Konfederazzjoni Żvizzera għall-partecipazzjoni fil-programmi tal-Unjoni, imdahhal fil-Partita 6 0 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, jista' jaghti lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali, skont l-istess proporzjon bhal dik bejn l-ammont awtorizzat għan-nefqa fil-ġestjoni amministrattiva u l-approprjazzjonijiet totali mdahhla għall-programm, f'konformità mal-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju.

Bazi ġuridika

Ara l-Kapitolu 15 02.

15 01 04 02 Nefqa ta' sostenn għall-Programm Ewropa Kreattiva — Sottoprogramm tal-Kultura

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
899 100	864 320	1 098 238,36

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba li tkopri l-ispejjeż tal-attivitajiet preparatorji, ta' monitoraġġ, kontroll, awditjar u evalwazzjoni li huma meħtieġa għall-ġestjoni tal-programm Ewropa Kreattiva u l-ilhuq tal-oġġettivi tiegħu; b'mod partikolari studji, laqgħat ta' esperti, azzjonijiet ta' informazzjoni u komunikazzjoni, inkluż il-komunikazzjoni istituzzjonali tal-prijoritajiet politiċi tal-Unjoni sa fejn huma relatati mal-oġġettivi ġenerali ta' din il-partita, u l-ispejjeż konnessi man-netwerks tal-IT li jiffukaw fuq l-ipproċessar u l-iskambju tal-informazzjoni, flimkien mal-ispejjeż l-oħra kollha ta' assistenza teknika u amministrattiva mgarrba mill-Kummissjoni għall-ġestjoni tal-programm.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim taż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżdedu mal-approprjazzjonijiet imdahhla taht din l-intestatura baġitarja. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawn l-ammonti ġejjin minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA li jaqgħu taht l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, li jikkostitwixxu dhul assenjat f'konformità mal-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju; jagħtu lok għall-provdiment tal-approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taht l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsim, li tiffirma parti integrali mill-baġit ġenerali.

## KUMMISSJONI

## TITOLU 15 — EDUKAZZJONI U KULTURA

## KAPITOLU 15 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "EDUKAZZJONI U KULTURA" (ikompli)

## 15 01 04 (ikompli)

## 15 01 04 02 (ikompli)

Kwalunkwe dhul mill-kontribuzzjonijiet minn pajjiżi kandidati u, fejn applikabbli, mill-kandidati potenzjali mill-Balkani tal-Punent għall-partecipazzjoni fi programmi tal-Unjoni kif imdahhal fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, jista' jagħti lok għall-forniment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali, skont l-istess proporzjon li hemm bejn l-ammont awtorizzat għan-nefqa fil-ġestjoni amministrattiva u l-approprjazzjonijiet totali mdahhla għall-programm, f'konformità mal-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju.

Kull dhul mill-kontribuzzjonijiet minn pajjiżi kandidati taż-żona tal-viceinat Ewropew, skont il-proċeduri ddefiniti f'dawk il-pajjiżi wara l-Ftehimiet ta' Qafas li jippruvdu għall-partecipazzjoni tagħhom fil-programmi tal-Unjoni, kif imdahhal fil-Partita 6 0 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, jista' jagħti lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali, skont l-istess proporzjon bhal dik bejn l-ammont awtorizzat għan-nefqa fuq il-ġestjoni amministrattiva u bejn it-total tal-approprjazzjonijiet imdahhla għall-programm, skont il-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju.

Kull dhul mill-kontribuzzjoni mill-Konfederazzjoni Żvizzera għall-partecipazzjoni fil-programmi tal-Unjoni, imdahhal fil-Partita 6 0 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, jista' jagħti lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali, skont l-istess proporzjon bhal dik bejn l-ammont awtorizzat għan-nefqa fil-ġestjoni amministrattiva u l-approprjazzjonijiet totali mdahhla għall-programm, f'konformità mal-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju.

## Bażi ġuridika

Ara l-Kapitolu 15 04.

## 15 01 04 03 Nefqa ta' appoġġ għall-Korp Ewropew ta' Solidarjetà

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

	Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
15 01 04 03	p.m.		
Riżervi (40 01 40)	4 550 000		
Total	4 550 000		

## Kummenti

## Partita ġdida

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba li tkopri spejjeż relatati ma' attivitajiet preparatorji, ta' monitoraġġ, ta' kontroll, ta' awditjar u ta' evalwazzjoni li huma meħtieġa għall-ġestjoni tal-Korp Ewropew ta' Solidarjetà u l-kisba tal-obiettivi tiegħu; b'mod partikolari, l-istudji, il-laqqhat ta' esperti, l-azzjonijiet ta' informazzjoni u komunikazzjoni, inkluża l-komunikazzjoni korporattiva tal-prijoritajiet tal-politiki tal-Unjoni sa fejn dawn ikunu relatati mal-obiettivi ġenerali ta' din il-Partita, l-ispejjeż marbuta man-netwerks tal-IT li jiffukaw fuq l-ipproċessar u l-iskambju tal-informazzjoni, flimkien mal-ispejjeż l-oħra kollha ta' assistenza teknika u amministrattiva mgarrba mill-Kummissjoni għall-ġestjoni ta' din l-inizjattiva.

## Atti ta' referenza

Ara l-Artikolu 15 05 01.

## KAPITOLU 15 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "EDUKAZZJONI U KULTURA" (ikompli)

## 15 01 05 Nefqa ta' sostenn għal programmi riċerka u innovazzjoni fil-qasam ta' politika "Edukazzjoni u kultura"

15 01 05 01 Nefqa marbuta ma' uffiċjali u aġenti temporanji fl-implimentazzjoni ta' programmi ta' Riċerka u Innovazzjoni — Orizzont 2020

Ċifri (Approprijazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
1 881 747	1 818 113	1 823 327,—

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba li tkopri nefqa b'rabta ma' uffiċjali u persunal temporanju fl-implimentazzjoni ta' programmi ta' riċerka u innovazzjoni — Orizzont 2020, li jikkupaw karigi fuq il-pjanijiet ta' stabbiliment awtorizzati impenjati f'azzjoni indiretta fl-ambitu tal-programmi nonnukleari, inklużi uffiċjali u persunal temporanju f'delegazzjonijiet tal-Unjoni.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim taż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżiedu mal-appropriazzjonijiet imdahhla taht din l-intestatura baġitarja. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawn l-ammonti ġejjin minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA li jaqgħu taht l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, li jikkostitwixxu dhul assenjat f'konformità mal-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju; jagħtu lok għall-provdiment tal-appropriazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taht l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsim, li tiffirma parti integrali mill-baġit ġenerali.

## Bazi ġuridika

Ara l-Kapitolu 15 03.

15 01 05 02 Persunal estern fl-implimentazzjoni tal-programmi ta' riċerka u innovazzjoni — Orizzont 2020

Ċifri (Approprijazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
894 886	877 339	877 794,—

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni tkopri n-nefqa għal persunal estern fl-implimentazzjoni tal-programmi ta' riċerka u innovazzjoni — Orizzont 2020, involuti f'azzjoni indiretta skont il-programmi mhux nukleari, inkluż il-persunal estern ippostjat fid-delegazzjonijiet tal-Unjoni.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim taż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżiedu mal-appropriazzjonijiet imdahhla taht din l-intestatura baġitarja. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawn l-ammonti ġejjin minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA li jaqgħu taht l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, li jikkostitwixxu dhul assenjat f'konformità mal-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju; jagħtu lok għall-provdiment tal-appropriazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taht l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsim, li tiffirma parti integrali mill-baġit ġenerali.

## Bazi ġuridika

Ara l-Kapitolu 15 03.

## KUMMISSJONI

## TITOLU 15 — EDUKAZZJONI U KULTURA

## KAPITOLU 15 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "EDUKAZZJONI U KULTURA" (ikompli)

## 15 01 05 (ikompli)

## 15 01 05 03 Nefqa maniġerjali ohra għal programmi ta' riċerka u innovazzjoni — Orizzont 2020

Ċifri (Approprijazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
1 256 023	1 196 213	1 246 799,28

## Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba li tkopri nefqa amministrattiva ohra għall-ġestjoni kollha tal-programmi ta' riċerka u innovazzjoni — Orizzont 2020 fil-forma ta' azzjoni indiretta skont il-programmi mhux nukleari, inkluża nefqa amministrattiva ohra mgarrba mill-persunal ippostjat fid-delegazzjonijiet tal-Unjoni.

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba wkoll li tkopri nefqa għal studji, laqgħat ta' esperti, informazzjoni u pubblikazzjonijiet marbuta direttament mal-kisba tal-oġġettivi tal-programm jew miżuri li jaqgħu taħt din il-partita u kwalunkwe nefqa ohra għal assistenza teknika u amministrattiva li ma tinvolvi hidmiet ta' awtorità pubblika esternalizzati mill-Kummissjoni skont kuntratti ta' servizz *ad hoc*.

Hija maħsuba wkoll li tkopri nefqa fuq assistenza teknika u amministrattiva marbuta mal-identifikazzjoni, il-preparazzjoni, il-ġestjoni, il-monitoraġġ, l-awditu u s-supervizzjoni tal-programm jew tal-proġetti, bħal konferenzi, sessjonijiet ta' hidma, seminars, żvilupp u manutenzjoni ta' sistemi tal-IT, missjonijiet, taħriġ u spejjeż tar-rappreżentanza.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim taż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżdiedu mal-approprijazzjonijiet imdahhla taħt din l-intestatura baġitarja. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawn l-ammonti ġejjin minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA li jaqgħu taħt l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, li jikkostitwixxu dhul assenjat f'konformità mal-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju; jagħtu lok għall-provdiment tal-approprijazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taħt l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsim, li tiffirma parti integrali mill-baġit generali.

## Bażi ġuridika

Ara l-Kapitolu 15 03.

15 01 06 **Aġenziji eżekuttivi**

## 15 01 06 01 Aġenzija Eżekuttiva għall-Edukazzjoni, l-Awdjoviziv u l-Kultura — Kontribuzzjoni mill-programm Erasmus+

Ċifri (Approprijazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
25 846 084	25 615 000	26 922 790,—



## KAPITOLU 15 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "EDUKAZZJONI U KULTURA" (ikompli)

15 01 06 (ikompli)

15 01 06 01 (ikompli)

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba li tkopri l-ispejjeż operattivi tal-Aġenzija Eżekuttiva għall-Edukazzjoni, l-Awdjoviżiv u l-Kultura imġarrba minhabba l-partecipazzjoni tal-Aġenzija fil-ġestjoni tal-programm Erasmus+ taħt l-Intestatura 1a, kif ukoll biex tkopri l-ispejjeż tal-Aġenzija li jirriżultaw mill-ġestjoni tat-tlestija tal-programmi ta' kooperazzjoni fl-edukazzjoni għolja u l-edukazzjoni u t-taħriġ vokazzjonali, u l-programm Żgħażaġh fl-Azzjoni tal-qafas finanzjarju pluriennali 2007 sal-2013.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim taż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżiedu mal-appropriazzjonijiet imdahhla taħt din l-intestatura baġitarja. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawn l-ammonti ġejjin minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA li jaqgħu taħt l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, li jikkostitwixxu dhul assenjat f'konformità mal-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju; jagħtu lok għall-provdiment tal-appropriazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taħt l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsim, li tiffirma parti integrali mill-baġit ġenerali.

Kwalunkwe dhul mill-kontribuzzjonijiet minn pajjiżi kandidati u, fejn applikabbli, il-kandidati potenzjali mill-Balkani tal-Punent kif imdahhla fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, jista' jagħti lok għall-forniment ta' appropriazzjonijiet addizzjonali, skont l-istess proporzjon li hemm bejn l-ammont awtorizzat għan-nefqa fil-ġestjoni amministrattiva u l-appropriazzjonijiet totali mdahhla għall-programm, f'konformità mal-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju.

Kwalunkwe dhul mill-kontribuzzjonijiet mill-pajjiżi taż-żona Ewropea tal-veċinat f'konformità mal-proċeduri definiti ma' dawk il-pajjiżi f'konformità mal-Ftehimiet qafas previsti għall-partecipazzjoni tagħhom fi programmi tal-Unjoni kif imdahhla fil-Partita 6 0 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, jista' jagħti lok għall-forniment ta' appropriazzjonijiet addizzjonali, skont l-istess proporzjon li hemm bejn l-ammont awtorizzat għan-nefqa fil-ġestjoni amministrattiva u l-appropriazzjonijiet totali mdahhla għall-programm, f'konformità mal-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju.

Kull dhul mill-kontribuzzjoni mill-Konfederazzjoni Żvizzera għall-partecipazzjoni fil-programmi tal-Unjoni, imdahhla skont il-Partita 6 0 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, jista' jagħti lok għall-provdiment ta' appropriazzjonijiet addizzjonali, skont l-istess proporzjon bejn l-ammont awtorizzat għan-nefqa fuq il-ġestjoni amministrattiva u l-appropriazzjonijiet totali mdahhla għall-programm, f'konformità mal-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju.

It-tabella ta' stabbiliment tal-Aġenzija tinsab fl-Anness "Persunal" għal din it-taqsim.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 58/2003 tad-19 ta' Diċembru 2002 li jfassal l-istatut għall-aġenziji eżekuttivi li jridu jiġu fdati b'ċerti kompiti fit-tmexxija tal-programmi tal-Komunità (ĠU L 011, 16.1.2003, p. 1).

Ir-Regolament (UE) Nru 1288/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal -11 ta' Diċembru 2013 li jstabbilixxi "Erasmus+": il-programm tal-Unjoni għall-edukazzjoni, taħriġ, żgħażaġh u sport u li jhassar id-deċiżjonijiet Nru 1719/2006/KE, Nru 1720/2006/KE u Nru 1298/2008/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 50).

## KUMMISSJONI

## TITOLU 15 — EDUKAZZJONI U KULTURA

## KAPITOLU 15 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "EDUKAZZJONI U KULTURA" (ikompli)

15 01 06 (ikompli)

15 01 06 01 (ikompli)

## Atti ta' referenza

Id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni 2013/776/UE tat-18 ta' Diċembru 2013 li tistabbilixxi l-"Aġenzija Eżekuttiva għall-Edukazzjoni, l-Awdjoviżiv u l-Kultura" u li thassar id-Deciżjoni 2009/336/KE (ĠU L 343, 19.12.2013, p. 46).

Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni C(2013) 9189 tat-18 ta' Diċembru 2013 li tiddelega setgħat lill-Aġenzija Eżekuttiva għall-Edukazzjoni, l-Awdjoviżiv u l-Kultura bil-ħsieb li twettaq ħidmiet marbuta mal-implimentazzjoni ta' programmi tal-Unjoni fil-qasam tal-edukazzjoni, l-awdjoviżiv u l-kultura li jinkludu, b'mod partikolari, l-implimentazzjoni tal-appropriazzjonijiet imdahhla fil-baġit generali tal-Unjoni u tal-allokkazzjonijiet tal-FEI.

15 01 06 02 Aġenzija Eżekuttiva għall-Edukazzjoni, l-Awdjoviżiv u l-Kultura — Kontribuzzjoni mill-Programm Ewropa Kreattiva

## Ċifri (Appropriazzjonijiet mhux differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
12 177 000	12 176 000	12 790 760,—

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba li tkopri l-kostijiet operattivi tal-Aġenzija Eżekuttiva għall-Edukazzjoni, l-Awdjoviżiv u l-Kultura mgarrba minhabba l-partecipazzjoni tal-Aġenzija fil-ġestjoni tal-Programm Ewropa Kreattiva taħt l-Intestatura 3b kif ukoll biex tkopri l-ispejjeż operattivi li jirriżultaw mill-ġestjoni tal-qafas finanzjarju pluriennali 2007 sal-2013.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim taż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jizjeddu mal-appropriazzjonijiet imdahhla taħt din l-intestatura baġitarja. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawn l-ammonti ġejjin minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA li jaqgħu taħt l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, li jikkostitwixxu dhul assenjat f'konformità mal-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju; jagħtu lok għall-provdiment tal-appropriazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taħt l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsim, li tiffirma parti integrali mill-baġit generali.

Kwalunkwe dhul mill-kontribuzzjonijiet minn pajjiżi kandidati u, fejn applikabbli, il-kandidati potenzjali mill-Balkani tal-Punent għall-partecipazzjoni fi programmi tal-Unjoni, mdahhal fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, jista' jagħti lok għall-forniment ta' appropriazzjonijiet addizzjonali, skont l-istess proporzjon li hemm bejn l-ammont awtorizzat għan-nefqa fil-ġestjoni amministrattiva u l-appropriazzjonijiet totali mdahhla għall-programm, skont il-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju.

Kull dhul mill-kontribuzzjonijiet minn pajjiżi kandidati taż-żona tal-vicinat Ewropew, skont il-proċeduri ddefiniti f'dawk il-pajjiżi wara l-Ftehimiet ta' Qafas li jipprvodu għall-partecipazzjoni tagħhom fil-programmi tal-Unjoni, kif imdahhal fil-Partita 6 0 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, jista' jagħti lok għall-provdiment ta' appropriazzjonijiet addizzjonali, skont l-istess proporzjon bħal dik bejn l-ammont awtorizzat għan-nefqa fuq il-ġestjoni amministrattiva u bejn it-total tal-appropriazzjonijiet imdahhla għall-programm, skont il-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju.

## KAPITOLU 15 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "EDUKAZZJONI U KULTURA" (ikompli)

15 01 06 (ikompli)

15 01 06 02 (ikompli)

Kull dhul mill-kontribuzzjoni mill-Konfederazzjoni Żvizzera għall-partecipazzjoni fil-programmi tal-Unjoni, imdahhal skont il-Partita 6 0 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, jista' jagħti lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali, skont l-istess proporzjon bejn l-ammont awtorizzat għan-nefqa fuq il-ġestjoni amministrattiva u l-appropriazzjonijiet totali mdahhla għall-programm, f'konformità mal-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju.

It-tabella ta' stabbiliment tal-Aġenzija tinsab fl-Anness "Persunal" għal din it-taqsim.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 58/2003 tad-19 ta' Diċembru 2002 li jfassa l-istatut għall-aġenziji esekuttivi li jridu jiġu fdati b'certi kompiti fit-tmexxija tal-programmi tal-Komunità (ĠU L 011, 16.1.2003, p. 1).

Ir-Regolament (UE) Nru 1295/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jstabbilixxi l-Programm Ewropa Kreattiva (2014 sa 2020) u li jirrevoka d-Deċiżjonijiet Nru 1718/2006/KE, Nru 1855/2006/KE u Nru 1041/2009/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 221).

*Atti ta' referenza*

Id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni 2013/776/UE tat-18 ta' Diċembru 2013 li tistabbilixxi l-"Aġenzija Eżekuttiva għall-Edukazzjoni, l-Awdjoviżiv u l-Kultura" u li thassar id-Deciżjoni 2009/336/KE (ĠU L 343, 19.12.2013, p. 46).

Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni C(2013) 9189 tat-18 ta' Diċembru 2013 li tiddelega setgħat lill-Aġenzija Eżekuttiva għall-Edukazzjoni, l-Awdjoviżiv u l-Kultura bil-hsieb li twettaq hidmiet marbuta mal-implimentazzjoni ta' programmi tal-Unjoni fil-qasam tal-edukazzjoni, l-awdjoviżiv u l-kultura li jinkludu, b'mod partikolari, l-implimentazzjoni tal-appropriazzjonijiet imdahhla fil-baġit generali tal-Unjoni u tal-allokazzjonijiet tal-FEL.

15 01 06 03 Aġenzija Eżekuttiva għall-Edukazzjoni, l-Awdjoviżiv u l-Kultura — Kontribuzzjoni mill-Korp Ewropew ta' Soliarjetà

*Ċifri (Appropriazzjonijiet mhux differenzjati)*

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
p.m.		

*Kummenti*

*Partita ġdida*

Din l-appropriazzjoni hija intiża biex jiġu koperti l-kosti operattivi tal-Aġenzija Eżekuttiva għall-Edukazzjoni, l-Awdjoviżiv u l-Kultura li jirriżultaw bil-partecipazzjoni tal-Aġenzija fil-ġestjoni tal-Korpm Ewropew ta' Solidarjetà.

KUMMISSJONI  
TITOLU 15 — EDUKAZZJONI U KULTURA

**KAPITOLU 15 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "EDUKAZZJONI U KULTURA" (ikompli)**

**15 01 06** (ikompli)

15 01 06 03 (ikompli)

*Baži ġuridika*

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 58/2003 tad-19 ta' Diċembru 2002 li jfassal l-istatut għall-aġenziji eżekuttivi li jridu jiġu f'dati b'ċerti kompiti fit-tmexxija tal-programmi tal-Komunità (ĠU L 11, 16.1.2003, p.1).

*Atti ta' referenza*

Ara l-Artikolu 15 05 01.

**15 01 60** ***Librerija u riżorsi elettronici***

*Ċifri (Appropriazzjonijiet mhux differenzjati)*

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
2 534 000	2 534 000	2 539 615,47

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba li tkopri:

- ix-xiri ta' kotba, kotba elettronici u pubblikazzjonijiet oħrajn, l-aġġornament ta' volumi eżistenti,
- in-nefqa fuq abbonamenti ta' gazzetti, perjodiċi speċjalizzati, bażijiet tad-dejta ta' dokumentarji,
- in-nefqa fuq abbonamenti għal bażijiet tad-data tal-katalogar,
- in-nefqa fuq pubblikazzjonijiet speċjalizzati oħrajn stampati u elettronici,
- ix-xiri ta' materjal ta' taħriġ u promozzjonali (ammont massimu ta' EUR 15 000),
- il-kost tal-legatura u nefqa oħra meħtieġa għall-preservazzjoni tal-kotba u l-pubblikazzjonijiet.

Ma tkoprix in-nefqa magħmula minn:

- siti taċ-Ċentru Kongunt tar-Ricerka, li n-nefqa għalih tiddaħhal fil-Artikolu 01 05 tat-Titoli kkonċernati,
- rappreżentanzi tal-Kummissjoni fl-Unjoni, li n-nefqa għalihom tiddaħhal fil-Partita 16 01 03 03,
- nefqa simili mgarrba barra l-Unjoni tiddaħhal fil-partita 01 03 02 tat-Titoli kkonċernati.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 95 000.

## KAPITOLU 15 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "EDUKAZZJONI U KULTURA" (ikompli)

**15 01 61 Kost tal-organizzar ta' apprendistat tal-gradwati mal-istituzzjoni**

Ċifri (Approprijazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
6 747 000	6 623 000	7 745 728,92

*Kummenti*

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba li tkopri l-kostijiet tal-apprendistati fis-servizz għall-gradwati. Dan l-apprendistat huwa mfassal biex jagħtihom harsa ġenerali tal-oġġettivi stabbiliti u l-isfidi li għandha l-Unjoni, idea dwar kif jaħdmu l-istituzzjonijiet tagħha u opportunità biex itejbu l-għarfien tagħhom permezz ta' esperjenza tax-xogħol fil-Kummissjoni.

Din l-approprijazzjoni tkopri l-pagament tal-għotjiet u kostijiet oħra relatati (suppliment għal persuni b'diżabbiltà, assigurazzjoni tal-aċċidenti u l-mard, kontribuzzjoni għall-kostijiet tal-ivvjaġġar marbuta ma' traineeship, fil-bidu u fit-tmiem tat-traineeship, il-kostijiet tal-avvenimenti organizzati fil-qafas tal-programm tat-traineeship, eż. żjarat, kostijiet tal-ospitar u l-akkoljenza).

Is-selezzjoni tal-apprendisti hija msejsa fuq kriterji oġġettivi u trasparenti.

L-ammont ta' dhul assenjat relatat skont l-Artikolu 21(5) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 1 941 398.

## KUMMISSJONI

## TITOLU 15 — EDUKAZZJONI U KULTURA

## KAPITOLU 15 02 — PROGRAMM ERASMUS+

Titolu Kapitulu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016		% Pagamenti 2016/2018
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
15 02	PROGRAMM ERASMUS+								
<b>15 02 01</b>	<b>Promozzjoni tal-eċċellenza u l-kooperazzjoni fil-qasam Ewropew tal-edukazzjoni, taħriġ u iżgħażaġh, ir-rilevanza tiegħu għas-suq tax-xogħol u l-partecipazzjoni taż-żgħażaġh fil-hajja tad-demokrazija Ewropea</b>								
15 02 01 01	Promozzjoni tal-eċċellenza u l-kooperazzjoni fil-qasam Ewropew tal-edukazzjoni u t-taħriġ u r-relevanza tiegħu għas-suq tax-xogħol	1,1	1 979 123 300	1 857 127 000	1 725 463 700	1 579 766 641	1 655 962 833,07	1 700 322 314,93	91,56
15 02 01 02	Promozzjoni tal-eċċellenza u l-kooperazzjoni fil-qasam Ewropew taż-żgħażaġh u l-partecipazzjoni taż-żgħażaġh fil-hajja tad-demokrazija Ewropea	1,1	212 672 916	175 000 000	227 900 000	198 855 087	210 481 931,19	215 102 371,89	122,92
	Artikolu 15 02 01 — Subtotal		2 191 796 216	2 032 127 000	1 953 363 700	1 778 621 728	1 866 444 764,26	1 915 424 686,82	94,26
<b>15 02 02</b>	<b>Promozzjoni tal-eċċellenza fl-attivitajiet tat-taħlim u r-riċerka fl-integrazzjoni Ewropea permezz tal-Attivitajiet Jean Monnet madwar id-dinja</b>								
15 02 02	Promozzjoni tal-eċċellenza fl-attivitajiet tat-taħlim u r-riċerka fl-integrazzjoni Ewropea permezz tal-Attivitajiet Jean Monnet madwar id-dinja	1,1	42 000 000	40 734 000	37 505 000	33 741 803	41 211 856,50	38 116 512,30	93,57
<b>15 02 03</b>	<b>Żvilupp tad-dimensjoni Ewropea fl-isport</b>								
15 02 03	Żvilupp tad-dimensjoni Ewropea fl-isport	1,1	43 000 000	35 000 000	36 000 000	31 169 036	33 272 441,66	24 495 758,45	69,99
<b>15 02 10</b>	<b>Avvenimenti Annwali Speċjali</b>								
15 02 10	Avvenimenti Annwali Speċjali	1,1	p.m.	p.m.	6 000 000	6 000 000			
<b>15 02 51</b>	<b>Linja għat-tlestija għal taħlim tul il-hajja, inkluż il-multilingwiżmu</b>								
15 02 51	Linja għat-tlestija għal taħlim tul il-hajja, inkluż il-multilingwiżmu	1,1	p.m.	p.m.	p.m.	6 050 944	0,—	29 918 049,29	
<b>15 02 53</b>	<b>Linja għat-tlestija għal iżgħażaġh u sport</b>								
15 02 53	Linja għat-tlestija għal iżgħażaġh u sport	1,1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	419 470,24	
<b>15 02 77</b>	<b>Proġetti pilota u azzjonijiet preparatorji</b>								
15 02 77 07	Azzjoni preparatorja fil-qasam tal-isport	1,1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
15 02 77 08	Azzjoni preparatorja — Shubbijiet Ewropej dwar l-isports	1,1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	334 631,99	

KUMMISSJONI  
TITOLU 15 — EDUKAZZJONI U KULTURA

## KAPITOLU 15 02 — PROGRAMM ERASMUS+ (ikompli)

Titolu Kapitulu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016		% Pagamenti 2016/2018
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
<b>15 02 77</b>	(ikompli)								
15 02 77 09	Azzjoni preparatorja— Pjattaforma Elettronika għall-Vicinat	1,1	p.m.	p.m.	p.m.	100 000	0,—	325 881,11	
15 02 77 10	Proġett pilota — dwar il-promozzjoni ta' attivitá fiżika favur is-sahha madwar l-Ewropa	1,1	p.m.	103 478	p.m.	300 000	598 614,87	0,—	0
15 02 77 11	Proġett pilota — Intejbu r-riżultati tat-tagħlim billi nappoggjaw lill-ghalliema godda permezz tat-tagħlim online, il-coaching u l-mentoring	1,1	p.m.	199 670	p.m.	250 000	499 175,—	0,—	0
15 02 77 14	Azzjoni preparatorja — Programm ta' skambju għal tfal u zghazagh UE-Russja	1,1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
15 02 77 16	Azzjoni Preparatorja — Evalwazzjoni tal-programmi ta' intraprenditorija fil-qasam tal-edukazzjoni għolja	1,1	p.m.	400 000	500 000	250 000			
15 02 77 17	Proġett pilota — Premju Altiero Spinelli għal Attivitajiet ta' Sensibilizzazzjoni	1,1	300 000	525 000	750 000	375 000			
15 02 77 18	Proġett pilota — L-isport bhala għodda għall-integrazzjoni u l-inklużjoni soċjali ta' rifuġjati	3	1 400 000	700 000	1 000 000	500 000			
15 02 77 19	Proġett pilota — Monitoraġġ u tahrig, permezz tal-isport, ta' zghazagh friskju ta' radikalizzazzjoni	3	p.m.	p.m.	750 000	375 000			
15 02 77 20	Azzjoni preparatorja — Pass tal-Interrail bla hlas għall-Ewropej li jagħlqu t-18	1,1	12 000 000	6 000 000					
15 02 77 21	Azzjoni preparatorja — Skambji u l-mobilitá fl-isport	1,1	1 200 000	600 000					
15 02 77 22	Azzjoni preparatorja — Sportue, Promozzjoni tal-valuri Ewropej permezz ta' inizjattivi sportivi fl-livell municipali	1,1	1 000 000	500 000					
	Artikolu 15 02 77 — Subtotal		15 900 000	9 028 148	3 000 000	2 150 000	1 097 789,87	660 513,10	7,32
	<b>Kapitolu 15 02 — Total</b>		<b>2 292 696 216</b>	<b>2 116 889 148</b>	<b>2 035 868 700</b>	<b>1 857 733 511</b>	<b>1 942 026 852,29</b>	<b>2 009 034 990,20</b>	<b>94,91</b>

## KUMMISSJONI

## TITOLU 15 — EDUKAZZJONI U KULTURA

## KAPITOLU 15 02 — PROGRAMM ERASMUS+ (ikompli)

**15 02 01 Promozzjoni tal-eċċellenza u l-kooperazzjoni fil-qasam Ewropew tal-edukazzjoni, taħriġ u żgħażaġh, ir-rilevanza tiegħu għas-suq tax-xogħol u l-parteeċipazzjoni taż-żgħażaġh fil-hajja tad-demokrazija Ewropea**

15 02 01 01 Promozzjoni tal-eċċellenza u l-kooperazzjoni fil-qasam Ewropew tal-edukazzjoni u t-taħriġ u r-relevanza tiegħu għas-suq tax-xogħol

Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
1 979 123 300	1 857 127 000	1 725 463 700	1 579 766 641	1 655 962 833,07	1 700 322 314,93

## Kummenti

Fkonformità mal-obiettivi ġenerali tal-Programm Erasmus+ u b'mod partikolari mal-obiettivi tal-qafas Strateġiku għall-kooperazzjoni Ewropea fl-edukazzjoni u t-taħriġ (ET 2000), kif ukoll b'sostenn għall-iżvilupp sostenibbli tal-pajjiżi terzi fil-qasam tal-edukazzjoni għolja, din l-appropriazzjoni hija mahsuba li ssegwi l-obiettivi speċifiċi li ġejjin fil-qasam tal-edukazzjoni u t-taħriġ.

- li jittejjeb il-livell tal-kompetenzi u tal-hiliet ewlenin notevolment fir-rigward tar-relevanza tagħhom għas-suq tax-xogħol u l-kontribut għal soċjetà koeżiva, partikolarment permezz ta' żieda fl-opportunitajiet ta' mobilità ta' tagħlim u kooperazzjoni msahha bejn id-dinja tal-edukazzjoni u t-taħriġ u d-dinja tax-xogħol,
- li jitrawmu t-titjib fil-kwalità, l-eċċellenza fl-innovazzjoni u l-internazzjonalizzazzjoni fil-livell tal-istituzzjonijiet tal-edukazzjoni u tat-taħriġ, partikolarment permezz ta' kooperazzjoni transnazzjonali msahha bejn min jipprovdi l-edukazzjoni u t-taħriġ u partijiet interessati oħra,
- li jiġi promoss il-holqien ta' qasam Ewropew u s-sensibilizzazzjoni dwaru għat-tagħlim tul il-hajja, li jikkomplimenta riformi ta' politika fil-livell nazzjonali u li jsostnu l-modernizzazzjoni tas-sistemi ta' edukazzjoni u taħriġ, partikolarment permezz ta' politika ta' kooperazzjoni msahha, l-użu aħjar tal-ghodod ta' trasparenza u rikonoxximent tal-Unjoni u t-tixrid ta' prattiki tajbin,
- li tissahhah id-dimensjoni internazzjonali tal-edukazzjoni u t-taħriġ, partikolarment permezz tal-kooperazzjoni bejn l-Unjoni u istituzzjonijiet ta' pajjiżi terzi fil-qasam tal-edukazzjoni u t-taħriġ vokazzjonali (ETV) u l-edukazzjoni oghla, billi tiżdied l-attraenza tal-istituzzjonijiet Ewropej tal-edukazzjoni oghla u tiġi sostnuta l-azzjoni esterna tal-Unjoni, inklużi l-obiettivi ta' żvilupp tagħha permezz tal-promozzjoni tal-mobilità u l-kooperazzjoni bejn l-istituzzjonijiet tal-edukazzjoni oghla tal-Unjoni u tal-pajjiżi terzi u bini mmirat tal-kapaċitajiet fil-pajjiżi terzi,
- li jittejjeb it-tagħlim tal-lingwi u biex issir promozzjoni tad-diversità lingwistika mifruxa tal-Unjoni u s-sensibilizzazzjoni interkulturali, inkluż lingwi ta' minorità u dawk li jinsabu fil-periklu li jintilfu,
- li tiġi sostnuta l-edukazzjoni pubblika ta' kwalità għolja minghajr pagament ftali mod li tiggarantixxi li l-ebda student ma jiġi rifjutat l-aċċess għall-edukazzjoni jew jiġi mgieghel jieqaf minn xi livell ta' edukazzjoni għal raġunijiet ekonomiċi, b'attenzjoni partikolari lill-ewwel snin tal-iskola, bil-hsieb ta' prevenzjoni kontra t-tluq kmieni mill-iskola u biex jiġi żgurat li tfal li ġejjin mit-taqsimiet l-aktar żvantaġġati tas-soċjetà jkunu jistgħu jiġu integrati kompletament.



**KAPITOLU 15 02 — PROGRAMM ERASMUS+ (ikompli)****15 02 01** (ikompli)

15 02 01 01 (ikompli)

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim taż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżdedu mal-appropriazzjonijiet imdahhla taht din l-intestatura baġitarja. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawn l-ammonti ġejjin minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA li jaqgħu taht l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, li jikkostitwixxu dhul assenjat f'konformità mal-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju; jagħtu lok għall-provdiment tal-appropriazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taht l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsim, li tiffurma parti integrali mill-baġit ġenerali.

Kull dhul mill-kontribuzzjonijiet minn pajjiżi kandidati u, jekk applikabbli, minn kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent biex jippartecipaw fil-programmi tal-Unjoni, imdahhal fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, jista' jagħti lok għall-provdiment ta' appropriazzjonijiet addizzjonali, skont l-istess proporzjon bħal dik bejn l-ammont awtorizzat għan-nefqa fil-ġestjoni amministrattiva u l-appropriazzjonijiet totali mdahhla għall-programm, f'konformità mal-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju.

Kwalunkwe dhul mill-kontribuzzjonijiet mill-pajjiżi taż-żona Ewropea tal-vicinat f'konformità mal-proċeduri definiti ma' dawk il-pajjiżi f'konformità mal-Ftehimiet qafas previsti għall-partecipazzjoni tagħhom fi programmi tal-Unjoni kif imdahhal fil-Partita 6 0 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, jista' jagħti lok għall-forniment ta' appropriazzjonijiet addizzjonali, skont l-istess proporzjon li hemm bejn l-ammont awtorizzat għan-nefqa fil-ġestjoni amministrattiva u l-appropriazzjonijiet totali mdahhla għall-programm, f'konformità mal-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju.

Kull dhul mill-kontribuzzjoni mill-Konfederazzjoni Żvizzera għall-partecipazzjoni fil-programmi tal-Unjoni, imdahhal skont il-Partita 6 0 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, jista' jagħti lok għall-provdiment ta' appropriazzjonijiet addizzjonali, f'konformità mal-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju.

Kull rimborż mill-istrumenti finanzjarji skont l-Artikolu 140(6) tar-Regolament Finanzjarju, inklużi rimborzi kapitali, garanziji rilaxxati, u rimborż tas-somma kapitali tas-selfiet, imhallsa lura lill-Kummissjoni u mdahhla fil-Partita 6 3 4 1 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, jistgħu jagħtu lok għall-provvediment ta' appropriazzjonijiet addizzjonali f'konformità mal-punt (i) tal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju.

Din l-appropriazzjonijiet għandha tintuża anki għall-implimentazzjoni tal-inizjattivi fl-ambitu ta' Erasmus+ biex titkompla l-hidma fuq l-integrazzjoni tar-rifugjati u tikkontribwixxi għal strategija adegwata fil-livell tal-Unjoni.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolament (UE) Nru 1288/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi "Erasmus+": il-programm tal-Unjoni għall-edukazzjoni, taħriġ, żgħażaġh u sport u li jhassar id-deċiżjonijiet Nru 1719/2006/KE, Nru 1720/2006/KE u Nru 1298/2008/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 50).

## KUMMISSJONI

## TITOLU 15 — EDUKAZZJONI U KULTURA

## KAPITOLU 15 02 — PROGRAMM ERASMUS+ (ikompli)

## 15 02 01 (ikompli)

15 02 01 02 Promozzjoni tal-eċċellenza u l-kooperazzjoni fil-qasam Ewropew taż-żgħażaġh u l-partecipazzjoni taż-żgħażaġh fil-hajja tad-demokrazija Ewropea

Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
212 672 916	175 000 000	227 900 000	198 855 087	210 481 931,19	215 102 371,89

## Kummenti

F'konformità mal-oġġettiv ġenerali, din l-appropriazzjoni hija mahsuba li ssegwi l-oġġettivi speċifiċi li ġejjin fil-qasam taż-żgħażaġh:

- li jittejjeb il-livell tal-kompetenzi u l-hiliet ewlenin taż-żgħażaġh, inkluż dawk li għandhom inqas opportunitajiet, kif ukoll il-promozzjoni tal-partecipazzjoni fil-hajja demokratika fl-Ewropa u fis-suq tax-xogħol, iċ-ċittadinanza attiva, id-djalogu interkulturali, l-inklużjoni soċjali u s-solidarjetà, b'mod partikolari permezz ta' zieda fl-opportunitajiet ta' mobilità tat-tagħlim għaž-żgħażaġh, dawk attivi fil-hidma fil-qasam taż-żgħażaġh jew f'organizzazzjonijiet taż-żgħażaġh u mexxejja taż-żgħażaġh, u permezz ta' rabtiet imsaħha bejn il-qasam taż-żgħażaġh u s-suq tax-xogħol,
- li jitrawwem it-titjib fil-kwalità fil-hidma fil-qasam taż-żgħażaġh, partikolarment permezz ta' kooperazzjoni msahha bejn l-organizzazzjonijiet fil-qasam taż-żgħażaġh u/jew partijiet interessati ohra,
- li jiġu kkumplimentati riformi ta' politika fil-livell lokali, reġjonali u nazzjonali, u li jiġu sostnuti l-iżvilupp ta' politika taż-żgħażaġh imsejja fuq l-għarfien u l-evidenza kif ukoll ir-rikonoxximent tat-tagħlim mhux formali u informali, partikolarment permezz ta' kooperazzjoni msahha fil-kooperazzjoni politika, użu ahjar tal-ghodda tat-trasparenza u ta' rikonoxximent tal-Unjoni u t-tixrid ta' prattiki tajbin,
- li jittejjbu d-dimensjoni internazzjonali ta' attivitajiet fil-qasam taż-żgħażaġh u r-rwol tal-persuni li jaħdmu maż-żgħażaġh bhala strutturi ta' sostenn għaž-żgħażaġh b'komplimentarjetà mal-azzjoni esterna tal-Unjoni, b'mod partikolari permezz tal-promozzjoni tal-mobilità u kooperazzjoni bejn partijiet interessati tal-Unjoni u ta' pajjiżi terzi u organizzazzjonijiet internazzjonali, u permezz ta' hidma mmirata għall-bini tal-kapaċitajiet f'pajjiżi terzi.

Din l-appropriazzjoni għandha tintuża anke għall-implimentazzjoni tal-inizjattivi fl-ambitu ta' Erasmus+ programm biex titkompla l-hidma fuq l-integrazzjoni tar-rifuġjati u jingħata kontribut għal strateġija adegwata fil-livell tal-Unjoni.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, iridu jiżdiedu mal-appropriazzjonijiet imdahhlin f'dan l-punt. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawk l-ammonti huma derivati mill-kontribuzzjonijiet tal-Istati tal-EFTA mdahhlin taht l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, li jikkostitwixxu dhul assenjat bi qbil mal-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju; dawn jagħtu lok biex jiġu previsti appropriazzjonijiet korrispondenti u jiġu implimentati skont l-Anness taż-“Żona Ekonomika Ewropea” ta din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa ta' din it-taqsim, li tiffirma parti integrali mill-baġit ġenerali.

**KAPITOLU 15 02 — PROGRAMM ERASMUS+ (ikompli)****15 02 01** (ikompli)

## 15 02 01 02 (ikompli)

Kull dhul mill-kontribuzzjonijiet minn pajjiżi kandidati u, jekk applikabbli, minn kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent biex jippartecipaw fil-programmi tal-Unjoni, imdahhal fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, jista' jaghti lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali, skont l-istess proporzjon bhal dik bejn l-ammont awtorizzat għan-nefqa fil-ġestjoni amministrattiva u l-appropriazzjonijiet totali mdahhla għall-programm, f'konformità mal-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju.

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba wkoll biex tkopri valutazzjoni ta' kif il-proġett "Narrativa Ġdida għall-Ewropa" jista' jiġi inkorporat fit-taqsimha "Żgħażaġh" tal-programm Erasmus+. Din in-"Narrativa Ġdida" kienet suċċess, l-ewwel bhala proġett pilota u mbagħad bhala azzjoni preparatorja, biex jithegġeġ id-dibattitu maż-żgħażaġh fil-livell lokali u jingabru ideat godda dwar l-isfidi attwali tal-Unjoni, id-direzzjoni li għandha tittiehed u l-futur tal-proġett Ewropew. Il-valutazzjoni għandha tqis liema hu l-aħjar mod kif l-għanijiet ewlenin ta' din in-"Narrativa Ġdida" jiġu inkorporati fil-programm innifsu.

Kwalunkwe dhul mill-kontribuzzjonijiet mill-pajjiżi taż-żona Ewropea tal-vicinat f'konformità mal-proċeduri definiti ma' dawk il-pajjiżi f'konformità mal-Ftehimiet qafas previsti għall-partecipazzjoni tagħhom fi programmi tal-Unjoni kif imdahhal fil-Partita 6 0 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, jista' jaghti lok għall-forniment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali, skont l-istess proporzjon li hemm bejn l-ammont awtorizzat għan-nefqa fil-ġestjoni amministrattiva u l-appropriazzjonijiet totali mdahhla għall-programm, f'konformità mal-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju.

Kull dhul mill-kontribuzzjoni mill-Konfederazzjoni Żvizzera għall-partecipazzjoni fil-programmi tal-Unjoni, imdahhal skont il-Partita 6 0 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, jista' jaghti lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali, f'konformità mal-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolament (UE) Nru 1288/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi "Erasmus+": il-programm tal-Unjoni għall-edukazzjoni, taħriġ, żgħażaġh u sport u li jhassar id-deċizjonijiet Nru 1719/2006/KE, Nru 1720/2006/KE u Nru 1298/2008/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 50).

**15 02 02** **Promozzjoni tal-eċċellenza fl-attivitajiet tat-tagħlim u r-riċerka fl-integrazzjoni Ewropea permezz tal-Attivitajiet Jean Monnet madwar id-dinja***Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)*

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
42 000 000	40 734 000	37 505 000	33 741 803	41 211 856,50	38 116 512,30

*Kummenti*

F'konformità mal-oġġettivi generali, din l-appropriazzjoni hija maħsuba li ssegwi l-oġġettivi speċifiċi li ġejjin tal-Attivitajiet Jean Monnet:

## KUMMISSJONI

## TITOLU 15 — EDUKAZZJONI U KULTURA

## KAPITOLU 15 02 — PROGRAMM ERASMUS+ (ikompli)

## 15 02 02 (ikompli)

- li tippromwovi t-tagħlim u r-riċerka dwar l-integrazzjoni Ewropea dinjija fost l-akkademiċi speċjalizzati, dawk li qed jitgħallmu u ċ-ċittadini, notevolment permezz tal-holqien tal-Katedri Jean Monnet u attivitajiet akkademiċi ohra, kif ukoll billi tiġi pprovduta għajnuna għal attivitajiet ohra ta' bini tal-għarfien f'istituzzjonijiet ta' edukazzjoni għolja,
- li tagħti sostenn lill-attivitajiet ta' istituzzjonijiet jew assoċjazzjonijiet akkademiċi attivi fil-qasam tal-istudji ta' integrazzjoni tal-Ewropa u li tagħti sostenn lit-tikketta ta' Jean Monnet għall-eċċellenza,
- li tagħti sostenn lill-attivitajiet ta' istituzzjonijiet jew assoċjazzjonijiet akkademiċi attivi fil-qasam tal-istudji tal-integrazzjoni Ewropea,
- li tagħti sostenn lill-istituzzjonijiet akkademiċi Ewropej li jsegwu għan ta' interess Ewropew,
- li tippromwovi dibattitu dwar il-politiki u skambji bejn id-dinja akkademika u dawk li jfasslu l-politika dwar prijoritajiet tal-politiki tal-Unjoni.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim taż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżdiedu mal-appropriazzjonijiet imdahhla taht din l-intestatura baġitarja. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawn l-ammonti ġejjin minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA li jaqgħu taht l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, li jikkostitwixxu dhul assenjat f'konformità mal-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju; jagħtu lok għall-provdiment tal-appropriazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taht l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsim, li tiffirma parti integrali mill-baġit generali.

Kull dhul mill-kontribuzzjonijiet minn pajjiżi kandidati u, jekk applikabbli, minn kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent biex jippartecipaw fil-programmi tal-Unjoni, imdahhal fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, jista' jagħti lok għall-provdiment ta' appropriazzjonijiet addizzjonali, skont l-istess proporzjon bħal dik bejn l-ammont awtorizzat għan-nefqa fil-ġestjoni amministrattiva u l-appropriazzjonijiet totali mdahhla għall-programm, f'konformità mal-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju.

Kwalunkwe dhul mill-kontribuzzjonijiet mill-pajjiżi taż-żona Ewropea tal-vicinat f'konformità mal-proċeduri definiti ma' dawk il-pajjiżi f'konformità mal-Ftehimiet qafas previsti għall-partecipazzjoni tagħhom fi programmi tal-Unjoni kif imdahhal fil-Partita 6 0 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, jista' jagħti lok għall-forniment ta' appropriazzjonijiet addizzjonali, skont l-istess proporzjon li hemm bejn l-ammont awtorizzat għan-nefqa fil-ġestjoni amministrattiva u l-appropriazzjonijiet totali mdahhla għall-programm, f'konformità mal-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju.

Kull dhul mill-kontribuzzjoni mill-Konfederazzjoni Żvizzera għall-partecipazzjoni fil-programmi tal-Unjoni, imdahhal skont il-Partita 6 0 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, jista' jagħti lok għall-provdiment ta' appropriazzjonijiet addizzjonali, f'konformità mal-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolament (UE) Nru 1288/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jstabbilixxi "Erasmus+": il-programm tal-Unjoni għall-edukazzjoni, taħriġ, zgħażaġh u sport u li jhassar id-deċiżjonijiet Nru 1719/2006/KE, Nru 1720/2006/KE u Nru 1298/2008/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 50).

## KAPITOLU 15 02 — PROGRAMM ERASMUS+ (ikompli)

15 02 03 **Żvilupp tad-dimensjoni Ewropea fl-isport**

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
43 000 000	35 000 000	36 000 000	31 169 036	33 272 441,66	24 495 758,45

*Kummenti*

F'konformità mal-oġġettiv ġenerali, din l-approprjazzjoni hija maħsuba li tkopri s-sostenn għall-implimentazzjoni tal-politiki tal-Unjoni fl-oqsma li jikkorrispondu għall-oġġettivi (Artikolu 11) u l-attivitajiet (Artikolu 12) speċifiċi tal-Kapitolu.

Il-Kapitolu tal-Isport tal-programm “Erasmus+” ifittex l-oġġettivi speċifiċi li ġejjin fil-qasam tal-isport:

- li jindirizza t-tneħħidiet transnazzjonali bħad-doping, ix-xiri tal-logħob, il-vjolenza, ir-razziżmu u l-intolleranza,
- li jagħti sostenn lill-governanza tajba fl-isport u l-karrieri doppji tal-atleti,
- li jipromwovi l-attivitajiet volontarji fl-isport, l-inkluzjoni soċjali, l-opportunitajiet indaqs u l-attività fiżika li ttejjeb is-saħħa permezz ta' żieda fil-partecipazzjoni fl-isport.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim taż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżiedu mal-approprjazzjonijiet imdahhla taht din l-intestatura baġitarja. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawn l-ammonti ġejjin minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA li jagħqu taht l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, li jikkostitwixxu dhul assenjat f'konformità mal-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju; jagħtu lok għall-provdiment tal-approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taht l-Anness “Żona Ekonomika Ewropea” ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsim, li tiffirma parti integrali mill-baġit ġenerali.

Kwalunkwe dhul mill-kontribuzzjonijiet minn pajjiżi kandidati u, jekk applikabbli, minn kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent biex jippartecipaw fil-programmi tal-Unjoni, imdahhal fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, jista' jagħti lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali, skont l-istess proporzjon bħal dik bejn l-ammont awtorizzat għan-nefqa fil-ġestjoni amministrattiva u l-approprjazzjonijiet totali mdahhla għall-programm, f'konformità mal-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju.

Kwalunkwe dhul mill-kontribuzzjonijiet mill-pajjiżi taż-żona Ewropea tal-veċinat f'konformità mal-proċeduri definiti ma' dawk il-pajjiżi f'konformità mal-Ftehimiet qafas previsti għall-partecipazzjoni tagħhom fi programmi tal-Unjoni kif imdahhal fil-Partita 6 0 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, jista' jagħti lok għall-forniment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali, skont l-istess proporzjon li hemm bejn l-ammont awtorizzat għan-nefqa fil-ġestjoni amministrattiva u l-approprjazzjonijiet totali mdahhla għall-programm, f'konformità mal-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju.

Kwalunkwe dhul mill-kontribuzzjoni tal-Konfederazzjoni Żvizzera għall-partecipazzjoni fil-programmi tal-Unjoni, imdahhal fil-Partita 6 0 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, jista' jwassal għal forniment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali, f'konformità mal-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju.

KUMMISSJONI

TITOLU 15 — EDUKAZZJONI U KULTURA

**KAPITOLU 15 02 — PROGRAMM ERASMUS+ (ikompli)****15 02 03** (ikompli)*Baži ġuridika*

Ir-Regolament (UE) Nru 1288/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jstabilixxi "Erasmus+": il-programm tal-Unjoni għall-edukazzjoni, taħriġ, zghażaġh u sport u li jhassar id-deċiżjonijiet Nru 1719/2006/KE, Nru 1720/2006/KE u Nru 1298/2008/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 50).

**15 02 10** *Avvenimenti Annwali Speċjali**Ċifri (Approprijazzjonijiet differenzjati)*

Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	6 000 000	6 000 000		

*Kummenti*

L-ammont ta' EUR 6 000 000 ġie allokat għall-kofinanzjament tal-Olimpijadi Speċjali Ewropej tax-Xitwa fi Graz/Schladming, l-Awstrija (bejn l-14 u l-25 ta' Marzu 2017). Dan il-finanzjament ippermetta wkoll lill-atleti partecipanti mit-28 Stat Membru biex jitharrġu, jippreparaw u jattendu għal-Logħob fl-Awstrija.

3 000 atleta u d-delegazzjonijiet tagħhom minn 110 pajjiż differenti ippartecipaw f'dan l-avveniment u ikkompetew fi tmien dixxiplini sportivi fuq tmint ijiem. Iktar minn 3 000 voluntier għenu biex dan l-avveniment multi-sportiv kien wiehed uniku. Flimkien mal-Programm tal-Ispirts, ġew stabbiliti programmi oħra Xjentifiċi, Edukattivi, Kulturali u għall-Familja. Ġie organizzat programm tal-belt ospitanti u hafna Avvenimenti Speċjali qabel, matul u wara l-Logħob, biex jinholoq sens qawwi ta' inkluzjoni u aċċettazzjoni ta' persuni b'diżabbiltajiet intellettuali fl-Awstrija u madwar l-Istati Membri.

*Baži ġuridika*

Kompitu li jirriżulta mill-prerogattiva tal-Kummissjoni fil-livell istituzzjonali, kif jipprevedi l-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropea u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

**15 02 51** *Linja għat-tlestija għal taħlim tul il-hajja, inkluż il-multilingwiżmu**Ċifri (Approprijazzjonijiet differenzjati)*

Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	6 050 944	0,—	29 918 049,29

*Kummenti*

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-hlasijiet fir-rigward tal-impenji li għad iridu jithallsu mis-snin preċedenti.

**KAPITOLU 15 02 — PROGRAMM ERASMUS+ (ikompli)****15 02 51 (ikompli)**

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim taż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżiedu mal-appropriazzjonijiet imdahhla taht din l-intestatura baġitarja. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawn l-ammonti ġejjin minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA li jaqgħu taht l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, li jikkostitwixxu dhul assenjat f'konformità mal-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju; jagħtu lok għall-provdiment tal-appropriazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taht l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsim, li tiffirma parti integrali mill-baġit ġenerali.

Kull dhul mill-kontribuzzjonijiet minn pajjiżi kandidati u, jekk applikabbli, minn kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent biex jippartecipaw fil-programmi tal-Unjoni, imdahhal fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, jista' jagħti lok għall-provdiment ta' appropriazzjonijiet addizzjonali f'konformità mal-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju.

Kull dhul mill-kontribuzzjoni mill-Konfederazzjoni Żvizzera għall-partecipazzjoni fil-programmi tal-Unjoni, imdahhal skont il-Partita 6 0 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, jista' jagħti lok għall-provdiment ta' appropriazzjonijiet addizzjonali, f'konformità mal-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju.

*Bażi ġuridika*

Id-Deciżjoni 1999/382/KE tal-Kunsill tas-26 ta' April 1999 li tistabbilixxi t-tieni fażi tal-programm ta' azzjoni ta' tahrig professjonali 'Leonardo da Vinci' tal-Komunità (ĠU L 146, 11.6.1999, p. 33).

Id-Deciżjoni Nru 253/2000/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-24 ta' Jannar 2000 li tistabbilixxi t-tieni fażi tal-programm ta' azzjoni tal-Komunità fil-qasam tal-edukazzjoni "Socrates" (ĠU L 28, 3.2.2000, p. 1).

Id-Deciżjoni Nru 2317/2003/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-5 ta' Diċembru 2003 li tistabbilixxi programm għat-titjib tal-kwalità tal-edukazzjoni oghla u l-promozzjoni ta' fehim interkulturali permezz ta' kooperazzjoni ma' pajjiżi terzi (Erasmus Mundus) (2004 sa 2008) (ĠU L 345, 31.12.2003, p. 1).

Id-Deciżjoni Nru 2241/2004/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Diċembru 2004 dwar qafas Komunitarju waħdieni għat-trasparenza tal-kwalifiki u tal-kompetenzi (Europass) (ĠU L 390, 31.12.2004, p. 6).

Id-Deciżjoni Nru 1720/2006/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Novembru 2006 li tistabbilixxi programm ta' azzjoni fil-qasam tat-tagħlim tul il-ħajja (ĠU L 327, 24.11.2006, p. 45).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2006/910/KE tal-4 ta' Diċembru 2006 rigward il-konkluzjoni tal-Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u l-Istati Uniti tal-Amerika li jġedded il-programm ta' kooperazzjoni fil-qasam tal-edukazzjoni għolja, l-edukazzjoni vokazzjonali u t-tahrig (ĠU L 346, 4.12. 2006, p. 33).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2006/964/KE tat-18 ta' Diċembru 2006 dwar il-konkluzjoni tal-Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u l-Gvern tal-Kanada li jistabbilixxi qafas ta' kooperazzjoni fir-rigward tal-edukazzjoni superjuri, tat-tahrig u taż-żgħażaġh (ĠU L 397, 30.12.2006, p. 14).

## KUMMISSJONI

## TITOLU 15 — EDUKAZZJONI U KULTURA

## KAPITOLU 15 02 — PROGRAMM ERASMUS+ (ikompli)

## 15 02 51 (ikompli)

Id-Deċiżjoni Nru 1298/2008/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Diċembru 2008 li tistabbilixxi Programm ta' Azzjoni Erasmus Mundus 2009-2013 għat-titjib tal-kwalità fl-edukazzjoni superjuri u għall-promozzjoni tal-komprensjoni interkulturali permezz ta' kooperazzjoni ma' pajjiżi terzi (ĠU L 340, 19.12.2008, p. 83).

15 02 53 **Linja għat-tlestija għal iżgħażaġh u sport**

Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	419 470,24

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-hlasijiet fir-rigward tal-impenji li għad iridu jiġihallu mis-snin preċedenti.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim taż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżdiedu mal-appropriazzjonijiet imdahhla taht din l-intestatura baġitarja. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawn l-ammonti ġejjin minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA li jaqgħu taht l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, li jikkostitwixxu dhul assenjat f'konformità mal-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju; jagħtu lok għall-provdiment tal-appropriazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taht l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsim, li tiffirma parti integrali mill-baġit ġenerali.

Kull dhul mill-kontribuzzjonijiet minn pajjiżi kandidati u, jekk applikabbli, minn kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent biex jippartecipaw fil-programmi tal-Unjoni, imdahhal fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, jista' jagħti lok għall-provdiment ta' appropriazzjonijiet addizzjonali f'konformità mal-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju.

Kull dhul mill-kontribuzzjoni mill-Konfederazzjoni Żvizzera għall-partecipazzjoni fil-programmi tal-Unjoni, imdahhal skont il-Partita 6 0 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, jista' jagħti lok għall-provdiment ta' appropriazzjonijiet addizzjonali f'konformità mal-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju.

## Bażi ġuridika

Kompitu li jirriżulta mill-prerogattivi tal-Kummissjoni fil-livell istituzzjonali, kif dispot fl-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

Id-Deċiżjoni Nru 1031/2000/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' April 2000 li tistabbilixxi l-programm ta' azzjoni tal-Komunità (ĠU L 117, 18.5.2000, p. 1).

Id-Deċiżjoni Nru 1719/2006/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Novembru 2006 li tistabbilixxi l-programm Żgħażaġh fl-Azzjoni għall-perjodu 2007-2013 (ĠU L 327, 24.11.2006, p. 30).



**KAPITOLU 15 02 — PROGRAMM ERASMUS+ (ikompli)****15 02 77 Proġetti pilota u azzjonijiet preparatorji**

15 02 77 07 Azzjoni preparatorja fil-qasam tal-isport

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

*Kummenti*

Din il-Partita hija mahsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jithallsu mis-snin preċedenti skont l-azzjoni ta' thejija.

*Baži ġuridika*

Azzjoni ta' thejija fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

15 02 77 08 Azzjoni preparatorja — Shubijiet Ewropej dwar l-isports

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	334 631,99

*Kummenti*

Din l-approprjazzjoni hija mahsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jithallsu mis-snin preċedenti skont l-azzjoni ta' thejija.

*Baži ġuridika*

Azzjoni ta' thejija fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

15 02 77 09 Azzjoni preparatorja— Pjattaforma Elettronika għall-Vicinat

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	100 000	0,—	325 881,11

## KUMMISSJONI

## TITOLU 15 — EDUKAZZJONI U KULTURA

## KAPITOLU 15 02 — PROGRAMM ERASMUS+ (ikompli)

15 02 77 (ikompli)

15 02 77 09 (ikompli)

*Kummenti*

Din l-approprijazzjoni hija intenzjonata li tkopri impenji li għad iridu jissaldaw mis-snin precedenti skont l-azzjoni ta' thejjija.

*Bażi ġuridika*

Azzjoni preparatorja fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

15 02 77 10 Proġett pilota — dwar il-promozzjoni ta' attivitá fizika favur is-sahha madwar l-Ewropa

*Ċifri (Approprijazzjonijiet differenzjati)*

Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	103 478	p.m.	300 000	598 614,87	0,—

*Kummenti*

Din l-approprijazzjoni hija mahsuba sabiex tkopri impenji li għad iridu jiġu saldati mis-snin ta' qabel skont il-proġett pilota.

*Bażi ġuridika*

Proġett pilota skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

15 02 77 11 Proġett pilota — Intejbu r-rizultati tat-tagħlim billi nappoġġjaw lill-ghalliema ġodda permezz tat-tagħlim online, il-coaching u l-mentoring

*Ċifri (Approprijazzjonijiet differenzjati)*

Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	199 670	p.m.	250 000	499 175,—	0,—

**KAPITOLU 15 02 — PROGRAMM ERASMUS+ (ikompli)****15 02 77** (ikompli)

15 02 77 11 (ikompli)

*Kummenti*

Din l-approprijazzjoni hija mahsuba sabiex tkopri impenji li għad iridu jiġu saldati mis-snin ta' qabel skont il-proġett pilota.

*Baži ġuridika*

Proġett pilota skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (GU L 298, 26.10.2012, p. 1).

15 02 77 14 Azzjoni preparatorja — Programm ta' skambju għal tfal u żgħażaġh UE-Russja

*Ċifri (Approprijazzjonijiet differenzjati)*

Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

*Kummenti*

Din l-approprijazzjoni hija mahsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jiġu saldati mis-snin preċedenti skont l-azzjoni preparatorja.

*Baži ġuridika*

Azzjoni preparatorja skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (GU L 298, 26.10.2012, p. 1).

15 02 77 16 Azzjoni Preparatorja — Evalwazzjoni tal-programmi ta' intraprenditorija fil-qasam tal-edukazzjoni għolja

*Ċifri (Approprijazzjonijiet differenzjati)*

Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	400 000	500 000	250 000		

*Kummenti*

Din l-approprijazzjoni hija mahsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jiġu saldati mis-snin preċedenti skont l-azzjoni preparatorja.

## KUMMISSJONI

## TITOLU 15 — EDUKAZZJONI U KULTURA

## KAPITOLU 15 02 — PROGRAMM ERASMUS+ (ikompli)

15 02 77 (ikompli)

15 02 77 16 (ikompli)

Fl-aħħar snin kien hemm żieda fl-enfasi fuq l-edukazzjoni intraprenditorjali u fuq programmi ta' intraprenditorija f'istituzzjonijiet ta' edukazzjoni gholja. B'mod partikolari, permezz tal-HEInnovate, istituzzjonijiet ta' edukazzjoni gholja ghandhom l-ghan li jippromwovu hiliet u kompetenzi intraprenditorjali, kif ukoll jivvalutaw il-kapaċitajiet intraprenditorjali tagħhom stess. Madankollu, il-perspettiva tal-istudenti dwar l-effikaċja ta' proġetti u programmi intraprenditorjali ghadha ma ttehditx inkunsiderazzjoni. Bl-istess mod, il-kumpaniji u s-settur privat, b'mod ġenerali, rarament jiġu involuti fl-evalwazzjoni ta' dawn il-programmi. Filwaqt li ghandha tinzamm rabta mill-qrib bejn il-htigijiet tas-settur privat u l-kurrikuli akkademiċi, jehtieg li jiġu inkluzi wkoll il-partijiet ikkonċernati kollha (l-istudenti, l-ghalliema u l-professjonisti) fil-proċess ta' evalwazzjoni ta' programmi intraprenditorjali, biex jiġi żgurat li dawn effettivament jaghtu sett ta' hiliet lill-istudenti għall-karrieri tagħhom.

Din l-azzjoni se tibni fuq l-istrument eżistenti tal-HEInnovate u tinkludi feedback tal-istudenti, tas-settur privat u tal-persunal akkademiku bhala valur miżjud għall-oqsfa u proċeduri li diġà ġew ittestjati u ppruvati.

Din l-azzjoni se thegġeg ukoll il-kondiviżjoni tal-aħjar Prattiki fil-livell internazzjonali, li fil-proċess jiġu involuti wkoll istituzzjonijiet/universitajiet ta' edukazzjoni gholja biex jiffacilitaw l-implimentazzjoni ta' dawn l-ghodod fil-kurrikuli tal-istudenti.

Fl-aħħar nett, permezz tal-baġit għall-evalwazzjoni tal-istudenti ta' programmi ta' intraprenditorija ta' edukazzjoni gholja, l-ghan huwa li jitravwem l-iżvilupp u titjeb il-kwalità tal-programmi ta' intraprenditorija madwar l-Ewropa, b'hekk jikkontribwixxu għal Ewropa li tinbidel f'soċjetà intraprenditorjali.

*Baži ġuridika*

Azzjoni preparatorja skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

15 02 77 17 Proġett pilota — Premju Altiero Spinelli għal Attivitajiet ta' Sensibilizzazzjoni

*Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)*

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
300 000	525 000	750 000	375 000		

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jithallsu mill-ewwel sena tal-proġett pilota u biex tkompli tiffinanzja l-attivitajiet fl-2018.

F'dawn l-aħħar snin, il-proġett Ewropew jidher li ddghajef, kemm minn ġewwa kif ukoll minn barra. Il-fiduċja tal-pubbliku jehtieg terġa' titqajjem, filwaqt li jehtieg li l-gharfien dwar il-proċess Ewropew ta' integrazzjoni u s-sensibilizzazzjoni rigward il-kultura u l-valuri Ewropej jinxterdu lill-akbar udjenza possibbli.

**KAPITOLU 15 02 — PROGRAMM ERASMUS+ (ikompli)****15 02 77** (ikompli)

15 02 77 17 (ikompli)

Wara t-tletin anniversarju mill-mewt ta' Altiero Spinelli, wiehed mill-missirijiet fundaturi tal-Unjoni, u fis-sittin anniversarju tal-iffirmar tat-Trattat ta' Ruma, jenhtieg li jsiru sforzi konkreti biex tiġi indirizzata din id-“diżillużjoni” bl-Unjoni.

L-ghan tal-Premju Altiero Spinelli għal attivitajiet ta' sensibilizzazzjoni se jkun il-promozzjoni tar-riċerka dwar il-proċess ta' integrazzjoni tal-Unjoni, inklużi l-istorja ta' dan il-proċess u l-istorja tal-ideal Ewropew. L-azzjonijiet attwali fil-qasam tal-istudji tal-UE ma jkoprox ir-riċerkaturi/studenti dottorali żgħażaġh.

Se jhegġeġ, jippremjja u jipprovdi rikonoxximent u viżibbiltà fil-livell Ewropew għal kontribuzzjonijiet ta' kwalità għolja li:

- (1) jippromwovu l-għarfien dwar l-Unjoni u r-riflessjoni kritika dwar il-passat, il-preżent u l-futur tal-Unjoni fost l-udjenzi nonspeċjalizzati u l-pubbliku ġenerali. Ir-rwol taċ-ċittadini u tal-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili fil-proċess ta' integrazzjoni tal-Unjoni, l-istorja intellettuali tal-integrazzjoni Ewropea u, naturalment, il-ħajja u x-xogħlijiet ta' Altiero Spinelli jkunu jitqiesu li jaqgħu taht din il-kategorija;
- (2) isahhu l-fehim taċ-ċittadini fir-rigward tal-valuri, l-oġettivi u l-benefiċċji tal-proċess ta' integrazzjoni Ewropea u tal-kisbiet enormi tal-Unjoni, iżda wkoll tal-fallimenti, il-kontradizzjonijiet u d-dilemmi. It-titjib tal-fehim fost il-pubbliku ġenerali tat-teorija tal-mudelli ta' integrazzjoni (eż. ftehimiet kummerċjali, organizzazzjonijiet internazzjonali, federazzjonijiet) u l-istudji komparattivi tal-mudelli ta' integrazzjoni eżistenti (eż. l-Unjoni, l-Unjoni Afrikana, il-Mercosur, l-Istati Uniti tal-Amerka u l-Kanada) jkunu jitqiesu li jaqgħu taht din il-kategorija;
- (3) jipproponu, jittestjaw u jivvalutaw approċċi u materjali innovattivi li jkunu jistgħu jiġu utilizzati minn dawk li jfasslu l-politiki Ewropej u nazzjonali, mill-professionisti, mill-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili u mill-istituzzjonijiet f'diversi oqsma biex b'mod aħjar jinformat, jedukaw, jispiraw u jawtonomizzaw liċ-ċittadini biex jiżviluppaw identitajiet Ewropej u sens ta' appartenenza li jkunu pożittivi u kritiċi b'mod pożittiv;
- (4) jesponu l-miti populistici ta' kontra l-Unjoni dwar aspetti varji tal-proċess ta' integrazzjoni Ewropea, inkluża r-retorika estremista bbażata fuq l-intolleranza u l-informazzjoni hażina dwar il-leggittimità, il-kompetenzi u x-xogħol proprju tal-Unjoni.

Il-premjijiet mhumiex maħsuba biex jippremjaw ir-riċerka bħala tali. Pjuttost, huma se jingħataw għal xogħol eċċezzjonali li jieħu fil-parti l-kbira mis-sejbiet, l-għarfien u l-intuwiti li johorġu mir-riċerka fil-proċessi tal-Integrazzjoni Ewropea u li bl-aħjar mod jisfruttahom, jipopolarizzahom, jikkomunikahom b'mod effettiv u jxerridhom fis-soċjetà usa' u fost iċ-ċittadini ordinarji, u li jagħmel dan pereżempju permezz ta' publikazzjonijiet, il-midja, gazzetti, films, dokumentarji jew prodotti jew mezzi oħra, kif ukoll permezz ta' inizjattivi istituzzjonali.

Il-Premjijiet se jingħataw lil xogħol attraenti, li jappella, faċli għall-utent, ibbażat fuq l-evidenza/infurmat, xjentifikament rigorużi, li jeqred il-miti u li jkun ispiranti b'potenzjal kbir li jilhaq l-oġettivi stabbiliti hawn fuq u li jkun adattat għas-sensibilizzazzjoni ta' varjetà ta' udjenzi lajċi, mhux akkademiċi u mhux speċjalizzati.

Jenhtieg li jkun hemm kooperazzjoni mal-programmi eżistenti, jiġifieri l-Azzjonijiet Jean Monnet, u anke ma' istituzzjonijiet eżistenti, eż. l-Arkivji Storici tal-Unjoni Ewropea fl-Istitut Universitarju Ewropew.

*Baži ġuridika*

Proġett pilota skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

## KUMMISSJONI

## TITOLU 15 — EDUKAZZJONI U KULTURA

## KAPITOLU 15 02 — PROGRAMM ERASMUS+ (ikompli)

## 15 02 77 (ikompli)

15 02 77 18 Proġett pilota — L-isport bhala għodda għall-integrazzjoni u l-inkluzjoni soċjali ta' rifuġjati

Ċifri (Approprijazzjonijiet differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
1 400 000	700 000	1 000 000	500 000		

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jiġu saldati mis-snin preċedenti skont il-proġett pilota.

Bl-għadd ta' rifuġjati dejjem jikber, hemm hteġġa li qed tiżdied għal inizjattivi effikaċi ta' integrazzjoni u inkluzjoni soċjali. Intwera li l-proġetti sportivi — speċjalment li jinvolvi l-futbol — huma għodda ta' suċċess għall-integrazzjoni tar-rifuġjati u l-promozzjoni tal-inkluzjoni soċjali fil-komunitajiet ospitanti. Dan il-proġett pilota se jinvolvi lill-klabbs sportivi lokali fl-integrazzjoni tar-rifuġjati. Huwa se jisfrutta l-għarfien espert lokali miksub mill-inizjattivi eżistenti fl-Istati Membri bl-għan li:

- (1) jitnieda proġett pilota li jappoġġa inizjattivi konkreti rigward il-futbol ibbażat fil-komunità (ċentri ta' kompetenza Ewropej). L-enfasi se tkun fuq l-integrazzjoni tal-komunitajiet tar-rifuġjati fl-Unjoni u fir-reġjuni tal-vicinat permezz ta' proġetti sportivi lokali;
- (2) jiġu identifikati l-aħjar prattiki fl-Ewropa u jiġu żviluppati kuncetti li jistgħu jiġu implimentati f'pajjiżi terzi b'enfasi fuq l-integrazzjoni tar-rifuġjati permezz tal-futbol. Metodu biex jiġi vvalutat l-impatt b'mod sistematiku u replikabbli se jiġi żviluppat;
- (3) jiġu kkoordinati l-isforzi permezz ta' pjattaforma ta' netwerking.

Il-proġett se jservi bhala pilota biex jiġu stabbiliti u estiżi programmi ta' integrazzjoni soċjali bbażati fuq il-futbol li jappoġġaw lir-rifuġjati u lill-komunitajiet ospitanti fl-Ewropa u lil hinn minnha. Ir-riżultati mistennija jinkludu:

- (1) il-promozzjoni tal-involvement dirett tar-rifuġjati u l-komunitajiet ospitanti f'postijiet strateġiċi (fi hdan l-Unjoni, fil-pajjiżi ta' tranżitu u fil-pajjiżi terzi) u l-istabbiliment ta' ċentri ta' kompetenza Ewropej permezz tal-bini tal-kapaċitajiet;
- (2) l-iżvilupp ta' metodoloġija ta' programmi għall-integrazzjoni tar-rifuġjati bbażati fuq il-futbol, li tista' tiġi adattata għal inizjattivi simili futuri;
- (3) l-istabbiliment ta' pjattaforma biex tinxtered il-prattika żviluppata;
- (4) il-promozzjoni ta' approċċ madwar l-Ewropa, li jżid il-potenzjal għall-komunitajiet ospitanti Ewropej biex jinvolvu u jintegraw b'suċċess lir-rifuġjati permezz tal-isport;

## KAPITOLU 15 02 — PROGRAMM ERASMUS+ (ikompli)

15 02 77 (ikompli)

15 02 77 18 (ikompli)

*Bażi ġuridika*

Proġett pilota skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

15 02 77 19 Proġett pilota — Monitoraġġ u taħriġ, permezz tal-isport, ta' żgħażaġh friskju ta' radikalizzazzjoni

*Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)*

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	750 000	375 000		

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jiġu saldati mis-snin preċedenti skont il-proġett pilota.

L-attakki terroristiċi reċenti fl-Ewropa xehtu d-dawl fuq theddida akbar għas-sigurtà mahluqa minn ċittadini Ewropej żgħażaġh radikalizzati. X'aktarx, iż-żieda fl-inugwaljanza, l-eskluzjoni soċjali u l-marginalizzazzjoni huma l-kawżi ta' din it-tendenza ta' radikalizzazzjoni.

Din l-appropriazzjoni hi mahsuba li tkopri proġetti minn isfel għal fuq relatati mal-isport, organizzati minn atturi lokali u mis-soċjetà ċivili, immirati lejn iż-żgħażaġh minn familji żvantaġġati — speċjalment dawk li huma meqjusa li jinsabu friskju ta' radikalizzazzjoni — bl-għan li jipprevjenu l-emarginazzjoni u r-radikalizzazzjoni, jindirizzaw l-inugwaljanzi u jgħinu lil dawn iż-żgħażaġh isibu identità u sens ta' appartenenza.

L-attivitajiet sportivi huma adatti hafna għall-bini tal-komunità u biex tissahhah l-inkluzjoni soċjali, billi jirrispettaw id-diversità u l-komunitajiet multikulturali. Għalhekk, il-proġetti għandhom joffru taħriġ sportiv, edukattiv u tax-xogħol li jgħallhem hilet essenzjali bħal kompetenzi soċjali u komunikattivi, hsieb kritiku u soluzzjoni tal-problemi.

*Bażi ġuridika*

Proġett pilota skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

## KUMMISSJONI

## TITOLU 15 — EDUKAZZJONI U KULTURA

## KAPITOLU 15 02 — PROGRAMM ERASMUS+ (ikompli)

## 15 02 77 (ikompli)

15 02 77 20 Azzjoni preparatorja — Pass tal-Interrail bla hlas għall-Ewropej li jagħlqu t-18

Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
12 000 000	6 000 000				

## Kummenti

Din l-azzjoni preparatorja se sservi bhala prova għall-proposta leġislattiva futura tal-Kummissjoni għat-twaqqif ta' programm komplet li jipprovdi lil kull Ewropew li jagħlaq it-18-il sena biljett tal-Interrail bla hlas, biex b'hekk mhux biss liż-żgħażaġh tingħatalhom l-opportunità li jesploraw l-Ewropa, iżda wkoll, b'mod aktar importanti biex iż-żgħażaġh ikollhom kuntatt ahjar mal-identità Ewropea u titqajjem sensibilizzazzjoni dwar il-valuri ċentrali tal-Unjoni.

Minhabba kapacità tal-akkwist baxxa, ostakli kulturali, u nuqqas ta' proġetti inkluzivi u mmirati, hafna żgħażaġh Ewropej rarament jew qatt ma vvjaġġaw fl-Ewropa. Dan huwa partikolarment minnu għal reġjuni partikolari tal-Ewropa u għal familji bi dhul baxx. Ghalkemm jeżistu programmi ta' skambju edukattivi u dawn ibbenefikaw lil hafna Ewropej, l-Unjoni għadha ma rnexxilhiex tistabbilixxi għodda diretta u inkluziva li tipprovdi lil Ewropej - minkejja l-isfond soċjali jew edukattiv tagħhom - b'esperjenza tal-ivvjaġġar li trawwem identità Ewropea, tagħmilhom familjari ma' mezz ta' trasport sostenibbli u nadif, u tgħaqqadhom ma' kulturi ohra.

Il-Parlament Ewropew ripetutamente laqa' l-inizjattiva ta' Interrail u enfasizza li, jekk tkun soċjalment u ġeografikament inkluziva u dejjem tkun marbuta ma' objettivi edukattivi, hija tista' toffri lill-ġenerazzjoni żagħżuġha l-possibbiltà li tapprofitta mil-libertà ta' moviment u mill-ivvjaġġar b'mod li ma jagħmilx hsara lill-ambjent. Il-Parlament talab li din l-inizjattiva tiġi ffinanzjata direttament minn linja baġitarja apposta mhux relatata mal-programmi tal-Intestatura 1a għas-settur tat-trasport u setturi ohra importanti għall-kompetittività u t-tkabbir tal-Unjoni u indipendentement minn programmi ohra ta' suċċess tal-Unjoni fil-qasam taż-żgħażaġh.

Sabiex il-proġett inizjali jkun ta' suċċess, l-aspetti operattivi jistgħu jiġu esplorati permezz ta' din l-azzjoni preparatorja, fuq skala limitata u fuq il-bażi ta' approċċ mmirat li jissodisfa dawn ir-reqwiziti prinċipali u objettivi ewlenin li ġejjin:

## Rekwiziti ewlenin

Il-Kummissjoni trid tibni fuq l-esperjenza miksuba minn programmi eżistenti, iżda l-azzjoni preparatorja trid titqies bhala ġdida u separata, b'mod partikolari bil-hsieb li timmira lejn iż-żgħażaġh li bħalissa mhumiex koperti minn ebda tip ta' programm Ewropew.

Għaldaqstant, programmi bħal programm Erasmus+ ma jridux jiġu affettwati mill-azzjoni preparatorja.

L-azzjoni preparatorja se tkopri żgħażaġh mill-Istati Membri kollha irrispettivament minn jekk humiex parti min-network tal-Interrail (il-hames Stati Membri li bħalissa mhumiex koperti huma l-Estonja, il-Latvja, il-Litwanja, Malta u Ċipru).



**KAPITOLU 15 02 — PROGRAMM ERASMUS+ (ikompli)****15 02 77** (ikompli)

15 02 77 20 (ikompli)

*Punti ta' azzjoni:*

- l-identifikazzjoni, il-kuntatt mal-partijiet interessati rilevanti u l-involviment tagħhom, inklużi l-impriżi ferrovjarji Ewropej fid-definizzjoni tal-prodott li se jiġu offrut liż-żgħażaġh li jagħlqu t-18-il sena, li se jiġu inklużi negozjati dwar il-prezz biex jiġi determinat in-numru finali ta' utenti li jistgħu jibbenefikaw mill-azzjoni preparatorja;
- id-determinazzjoni tan-numru ta' żgħażaġh li jistgħu jingħataw il-passes;
- ix-xiri tal-passes bil-prezz miftiehem mal-EuRail;
- id-distribuzzjoni tal-passes lill-benefiċjarji;
- id-definizzjoni preċiża ta' x'se jkopri l-pass tal-Interrail biex jjiirifletti x-xejriet ta' vvjaġġar taż-żgħażaġh (tul ta' żmien, validità, bżonnijiet stagjonali, restrizzjonijiet ta' hin u restrizzjonijiet baġitarji, fatturi ta' tagħbija);
- it-twaqqif ta' sistema li tagħmilha faċli għal persuni ta' 18-il sena biex japplikaw għall-pass;
- l-istabbiliment ta' proċess imparzjali u oġġettiv biex jintgħażlu l-utenti li se jibbenefikaw mill-azzjoni preparatorja, inkluża d-definizzjoni tal-kriterji li inter alia jippermettu li jiġu koperti l-Istati Membri kollha, inklużi l-hames Stati Membri li attwalment mhumiex koperti min-netwerk tal-Interrail – jiġifieri l-Estonja, il-Latvja, il-Litwanja, Malta u Ċipru; u jippermettu liż-żgħażaġh li jiġu mmirati li mhumiex diġà qed jibbenefikaw minn programm Ewropew;
- il-holqien ta' sistema ta' voucher diretta, għad-distribuzzjoni tal-passes u l-individwalizzazzjoni tagħhom, b'kooperazzjoni mill-qrib mal-partijiet interessati rilevanti;
- l-investigazzjoni, flimkien mal-partijiet interessati rilevanti, mekkaniżmi biex iheggu itinerarji speċifiċi għaż-żgħażaġh sabiex ikunu jistgħu jesperjenzaw verament l-Ewropa (li se jinkludu destinazzjonijiet inqas "popolari");
- id-definizzjoni u l-organizzazzjoni ta' arrangamenti għar-reklamar tal-programm sabiex tkun żgurata l-viżibilità b'enfasi partikolari fuq l-irbit bejn l-inizjattiva għal kampanja ta' identità u valuri Ewropej;
- l-evalwazzjoni ta' arrangamenti ta' sponsorizzazzjoni u shubija għall-aspetti operazzjonali tal-proġett, bil-hsieb li jitnaqqsu l-ispejjeż u jintlahqu kemm jista' jkun partecipanti;
- l-iżvilupp ta' mod kreattiv u partecipattiv għall-utenti biex jaqsmu u jkomplu jsegwu l-esperjenza tagħhom (pereżempju kompetizzjoni fotografika u kontribuzzjonijiet fuq il-midja soċjali)

L-azzjoni preparatorja għandha tiġi implimentata fl-2018, l-2019 u l-2020.

*Bażi ġuridika*

Azzjon preparatorja skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

## KUMMISSJONI

## TITOLU 15 — EDUKAZZJONI U KULTURA

## KAPITOLU 15 02 — PROGRAMM ERASMUS+ (ikompli)

## 15 02 77 (ikompli)

## 15 02 77 21 Azzjoni preparatorja — Skambji u l-mobilità fl-isport

Ċifri (Approprijazzjonijiet differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
1 200 000	600 000				

## Kummenti

Din l-azzjoni preparatorja se tipprovdi opportunità lill-persunal tat-tim ta' appoġġ fil-qasam sportiv (il-kontingent tal-atleti) li jtejjeb l-kwalifiki tiegħu u jkseb hiliet godda billi jqatta' ammont ta' żmien f'pajjiż barrani (ġewwa l-Unjoni u barra minnha). L-opportunitajiet għal mobilità bi skop ta' taġlim f'dan il-kuntest se jiġu pprovduti lil:

- persunal tal-ikkowċjar — voluntiera — sport professjonali;
- persunal tal-ikkowċjar — voluntiera f'organizzazzjonijiet sportivi mingħajr skop ta' qligħ.

Fit-tieni fażi, se jappoġġa lill-atleti li jippruvaw ikollhom karrieri doppji permezz tal-iskambju (ma' pajjiżi tal-UE kif ukoll ma' pajjiżi li mhumiex), b'koncentrazzjoni fuq l-edukazzjoni, mingħajr ma tiġi kompromessa l-karriera sportiva tagħhom. Dan se jsaħħilhom il-possibilità li jiġu impjegati fil-ġejjieni, kif ukoll l-iżvilupp personali tagħhom.

L-inizjattiva se tkun ibbażata fuq dan li ġej:

- skambji,
- kollokamenti,
- perjodi ta' studju,
- osservazzjoni f'sitwazzjoni ta' xogħol.

L-azzjoni jista' jkollu impatt fuq tliet oqsma ewlenin:

- it-titjib fl-għarfien tal-persunal tat-tim ta' appoġġ fil-qasam sportiv;
- aċċess mill-istudenti li jipprattikaw sport għal sessjonijiet ta' taħriġ (inklużi l-faċilitajiet) taħt l-istess kundizzjonijiet bħač-ċittadini;
- l-iżvilupp ta' kooperazzjoni internazzjonali fil-qasam tal-mobilità u tal-edukazzjoni fl-isport.

Ir-riżultati mistennija jinkludu:

1. skema ta' skambju regolari għat-tim ta' appoġġ fil-qasam sportiv;

**KAPITOLU 15 02 — PROGRAMM ERASMUS+ (ikompli)****15 02 77** (ikompli)

15 02 77 21 (ikompli)

2. l-istabbiliment ta' networks Ewropej ta' coaches u ta' persunal tat-tim ta' appoġġ fil-qasam sportiv u, fit-tieni fażi, ta' fornituri ta' servizzi fil-qasam tal-karrieri doppji.

*Baži ġuridika*

Azzjoni preparatorja skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

15 02 77 22 Azzjoni preparatorja — Sportue, Promozzjoni tal-valuri Ewropej permezz ta' inizjattivi sportivi flivell municijali

*Ċifri (Approprazzjonijiet differenzjati)*

Approprazzjonijiet 2018		Approprazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
1 000 000	500 000				

*Kummenti*

Organizzazzjonijiet li jinkoraġġixxu u jappoġġjaw il-bliet Ewropej biex jeċċellaw fl-isport taw kontribut kbir għall-promozzjoni tal-attivitajiet fiżiċi. Barra minn hekk, għenu lil municipalitajiet madwar l-Ewropa biex jiksbu kisbiet maġġuri bħaż-żieda fil-persentaġġ ta' nies li jipprattikaw l-isport, l-integrazzjoni tal-komunitajiet u s-setturi soċjali, it-tiegġ ta' investiment fil-komunità, il-ġenerazzjoni ta' opportunitajiet godda, enfasi li dejjem qed tikber fuq il-politiki dwar l-isport li jinvolvu oqsma oħrajn bħall-edukazzjoni, is-saħħa, l-affarijiet soċjali u t-turiżmu. Dan kollu sar taht il-marka tal-Unjoni, b'sens komuni ta' appartenenza, u b'sens ta' kburija Ewropea fl-istess hin. Appoġġ akbar għal organizzazzjonijiet li jippromwovu l-attività sportiva u fiżika flivell municijali, b'mod partikolari fil-kuntest tal-Kapitali u l-Bliet Ewropej tal-Isport, ċertament ikollu impatt kbir, u barra minn hekk, iżid ulterjorment il-benefiċċji assoċjati tal-isport u l-attività fiżika għaċ-ċittadini kollha. Hemm hteġġa ċara li jiġu appoġġati l-organizzazzjonijiet li jahdmu s-sena kollha f'dan il-qasam, f'termini ta' bini ta' kapacità, networking u kapacità li jiġu żviluppatti proġetti konkreti fil-livell lokali.

Din l-azzjoni preparatorja se tappoġġja l-organizzazzjonijiet li jippromwovu inizjattivi sportivi fil-livell lokali bl-għan li jinxterdu l-valuri pożittivi tal-isport.

L-għanijiet ewlenin ta' din l-azzjoni huma:

— li jkun possibbli għall-organizzazzjonijiet rilevanti li jiżviluppaw approċċ Ewropew bl-għan li jippromwovu l-isport fil-livell lokali, li jgħinhom isiru promoturi finanzjarjament sostenibbli tal-attivitajiet sportivi fost il-pubbliku Ewropew, abbażi tal-prinċipji ta' governanza tajba, kif promossi minn organizzazzjonijiet internazzjonali u mill-Kummissjoni.

— li tohloq jew tiżviluppa netwerk tal-bliet biex ikunu jistgħu jiskambjaw l-aħjar prattiki fil-qasam;

KUMMISSJONI

TITOLU 15 — EDUKAZZJONI U KULTURA

**KAPITOLU 15 02 — PROGRAMM ERASMUS+ (ikompli)**

**15 02 77** (ikompli)

15 02 77 22 (ikompli)

- li żżid l-għarfien dwar strateġiji dwar kif l-awtoritajiet lokali, permezz tad-deċiżjonijiet u l-attivitajiet tagħhom, jistgħu jinfluwenzaw b'mod pożittiv il-benesseri tal-persuni li jgħixu hemm permezz tal-attività sportiva u fiżika.
- li taħdem ma' dawk li jfasslu l-politika dwar l-isport fl-Ewropa biex jinkisbu l-istess objettivi f'konformità mal-bidliet possibbli fil-politika dwar l-isport.

*Bażi ġuridika*

Azzjoni preparatorja skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

KUMMISSJONI  
TITOLU 15 — EDUKAZZJONI U KULTURA

## KAPITOLU 15 03 — ORIZZONT 2020

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016		% Pagamenti 2016/ 2018
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
15 03	ORIZZONT 2020								
<b>15 03 01</b>	<b>Xjenza eċċellenti</b>								
15 03 01 01	Azzjonijiet Marie Skłodowska-Curie — ħolqien, żvilupp u trasferiment ta' ħiliet, għarfien u innovazzjoni godda	1,1	885 710 765	773 448 568	820 241 594	700 365 833	781 300 976,51	561 509 836,31	72,60
	Artikolu 15 03 01 — Subtotal		885 710 765	773 448 568	820 241 594	700 365 833	781 300 976,51	561 509 836,31	72,60
<b>15 03 05</b>	<b>L-Istitut Ewropew tal-Innovazzjoni u t-Teknoloġija (EIT) - integrazzjoni tat-triangolu tal-għarfien tal-edukazzjoni oġġla, riċerka u innovazzjoni</b>	1,1	396 194 129	366 717 896	300 426 789	314 253 296	263 733 347,38	263 616 127,96	71,89
<b>15 03 50</b>	<b>Appropriazzjonijiet provenjenti minn kontribuzzjonijiet minn partijiet terzi (minnbarra miż-Zona Ekonomika Ewropea) għal riċerka u żvilupp teknoloġiku</b>								
15 03 50 01	Appropriazzjonijiet provenjenti minn kontribuzzjonijiet minn partijiet terzi (minnbarra miż-Zona Ekonomika Ewropea) għal riċerka u żvilupp teknoloġiku (2014 sa 2020)	1,1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	51 203 698,67	27 579 761,61	
15 03 50 02	Appropriazzjonijiet provenjenti minn kontribuzzjonijiet minn partijiet terzi (minnbarra miż-Zona Ekonomika Ewropea) għal riċerka u żvilupp teknoloġiku (qabel l-2014)	1,1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	249 000,—	14 457 723,39	
	Artikolu 15 03 50 — Subtotal		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	51 452 698,67	42 037 485,—	

## KUMMISSJONI

## TITOLU 15 — EDUKAZZJONI U KULTURA

## KAPITOLU 15 03 — ORIZZONT 2020 (ikompli)

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016		% Pagamenti 2016/ 2018
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
15 03 51	Tlestija tal-programm kwadru tar-riċerka preċedenti — is-Seba' Programm Kwadru (2007–2013)	1,1	p.m.	55 000 000	p.m.	90 229 291	465 985,17	280 584 003,16	510,15
15 03 53	Linja għat-tlestija tal-Istitut Ewropew tal-Innovazzjoni u t-Teknoloġija	1,1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
<b>Kapitolu 15 03 — Total</b>			<b>1 281 904 894</b>	<b>1 195 166 464</b>	<b>1 120 668 383</b>	<b>1 104 848 420</b>	<b>1 096 953 007,73</b>	<b>1 147 747 452,43</b>	<b>96,03</b>

## Kummenti

Dawn il-kummenti huma applikabbli għall-intestaturi baġitarji kollha f'dan il-kapitolu.

Din l-appropriazzjoni se tintuża għal Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) tal-Unjoni Ewropea, u għat-tlestija tal-programmi ta' riċerka preċedenti (Is-Seba' Programm Kwadru) u t-tlestija tal-Istitut Ewropew tal-Innovazzjoni u t-Teknoloġija (EIT) mill-perjodu finanzjarju preċedenti.

Orizzont 2020 għandu jkollu rwol ċentrali fl-implimentazzjoni tal-inizjattiva ewlenija Ewropa 2020 “Unjoni tal-Innovazzjoni” u inizjattivi ewlenin oħrajn, notevolment “Ewropa b'użu effiċjenti tar-riżorsi”, “Politika industrijali għall-era tal-globalizzazzjoni”, u “Aġenda diġitali għall-Ewropa”, kif ukoll fl-iżvilupp u l-funzjonament taż-Żona Ewropea ta' Riċerka. Orizzont 2020 għandu jikkontribwixxi għall-bini ta' ekonomija bbażata fuq l-għarfien u l-innovazzjoni fl-Unjoni kollha billi jiġi pprovdut biżżejjed finanzjar addizzjonali għar-riċerka, l-iżvilupp u l-innovazzjoni.

Dan se jitwettaq sabiex jiġu segwiti l-għanijiet ġenerali stabbiliti fl-Artikolu 179 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, bil-għan li jikkontribwixxi għall-holqien ta' soċjetà tal-għerf, ibbażata fuq iż-Żona Ewropea ta' Riċerka, jiġifieri billi jsostni l-kooperazzjoni transnazzjonali fil-livelli kollha madwar l-Unjoni Ewropea kollha, li tiegħu d-dinamizmu, il-kreattività u l-eċċellenza tar-riċerka Ewropea fil-limiti tal-għarfien, issaħħah ir-riżorsi umani għar-riċerka u t-teknoloġija fl-Ewropa, b'mod kwantitattiv u kwalitattiv u l-kapaċitajiet tar-riċerka u l-innovazzjoni fl-Ewropa kollha u tassiġura l-aħjar użu tagħhom.

F'Orizzont 2020, l-ugwaljanza bejn il-ġeneri qed tiġi indirizzata bhala kwistjoni trasversali sabiex jiġu rettifkati l-iżbilanci bejn in-nisa u l-irġiel, u biex tiġi integrata dimensjoni tas-sessi fil-programmazzjoni u l-kontenut tal-innovazzjoni. Għandha titqies b'mod partikolari l-htieġa li jissahhu l-isforzi biex tiżdied il-partecipazzjoni fil-livelli kollha, inkluż it-tehdid ta' deċiżjonijiet, tan-nisa fir-riċerka u l-innovazzjoni.

Taht dawn l-Artikoli u l-Partiti jaqgħu wkoll il-kostijiet ta' laqgħat, konferenzi, sessjonijiet ta' hidma u seminars xjentifiċi u teknoloġiċi ta' livell għoli u ta' interess Ewropew organizzati mill-Kummissjoni, il-finanzjar ta' analiżi u evalwazzjonijiet xjentifiċi u teknoloġiċi ta' livell għoli mwettqa f'isem l-Unjoni biex jiġu investigati oqsma godda ta' riċerka xierqa għall-azzjoni tal-Unjoni, *inter alia*, fil-kuntest taż-Żona Ewropea ta' Riċerka, u miżuri għall-monitoraġġ u d-disseminazzjoni tar-riżultati tal-programmi, inklużi miżuri skont il-programmi kwadru preċedenti.

**KAPITOLU 15 03 — ORIZZONT 2020** (ikompli)

Din l-appropriazzjoni se tintuża wkoll f'konformità mar-Regolament (UE) Nru 1290/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jstabbilixxi r-regoli għal parteċipazzjoni u disseminazzjoni f' "Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020)" u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 1906/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 81).

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim taż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżiedu mal-appropriazzjonijiet imdahhla taht din l-intestatura baġitarja. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawn l-ammonti ġejjin minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA li jaqgħu taht l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, li jikkostitwixxu dhul assenjat f'konformità mal-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju; jagħtu lok għall-provdiment tal-appropriazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taht l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsim, li tiffirma parti integrali mill-baġit generali.

Il-possibilità li pajjiżi terzi jew istituti minn pajjiżi terzi jiehdu sehem fil-kooperazzjoni Ewropea fil-qasam tar-riċerka xjentifika u teknika hija prevista għal uhud minn dawn il-proġetti. Kull kontribuzzjoni finanzjarja mdahhla fil-Partiti 6 0 1 3 u 6 0 1 5 tad-dikjarazzjoni tad-dhul u tista' tagħti lok għall-provdiment ta' appropriazzjonijiet addizzjonali f'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament ta' Finanzjarju.

Kull dhul minn Stati li jiehdu sehem fil-Kooperazzjoni Ewropea fil-qasam tar-riċerka xjentifika u teknika, imdahhal fil-Partita 6 0 1 6 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, jista' jagħti lok għall-provdiment ta' appropriazzjonijiet addizzjonali f'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament ta' Finanzjarju.

Kull dhul mill-kontribuzzjonijiet minn pajjiżi kandidati u, jekk applikabbli, minn kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent biex jippartecipaw fil-programmi tal-Unjoni, imdahhal fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, jista' jagħti lok għall-provdiment ta' appropriazzjonijiet addizzjonali f'konformità mal-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju.

Kull dhul mill-kontribuzzjoni minn korpi barranin għall-attivitatiet tal-Unjoni, imdahhal fil-Partita 6 0 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, jista' jagħti lok għall-provdiment ta' appropriazzjonijiet addizzjonali, f'konformità mal-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju.

Appropriazzjonijiet addizzjonali se jkunu pprovduti taht l-Artikolu 15 03 05 u l-Partita 15 03 01.

L-appropriazzjonijiet amministrattivi ta' dan il-Kapitolu se jiġu pprovduti taht il-Kapitolu 15 01 05.

**15 03 01 Xjenza eċċellenti***Kummenti*

Din il-prijorità ta' Orizzont 2020 għandha l-għan li ssahha u testendi l-eċċellenza fil-bażi tax-xjenza tal-Unjoni u tiżgura fluss stabbli ta' riċerka mill-aqwa biex tiġi żgurata l-kompetittività fuq terminu twil tal-Ewropa. Din se tagħti sostenn lill-ahjar ideat, tiżviluppa t-talent fl-Ewropa, tagħti aċċess lir-riċerkaturi għal infrastruttura ta' riċerka prijoritarja, u tagħmel lill-Ewropa post attraenti għall-aqwa riċerkaturi fid-dinja. L-azzjonijiet ta' riċerka li għandhom jiġu ffinanzjati se jiġu stabbiliti skont il-htieġa u l-opportunitajiet tax-xjenza, mingħajr prijoritajiet tematiċi stabbiliti minn qabel. L-aġenda tar-riċerka se tiġi stipulata b'kuntatt mill-qrib mal-komunità xjentifika u r-riċerka se tiġi ffinanzjata fuq il-bażi tal-eċċellenza.

## KUMMISSJONI

## TITOLU 15 — EDUKAZZJONI U KULTURA

## KAPITOLU 15 03 — ORIZZONT 2020 (ikompli)

## 15 03 01 (ikompli)

15 03 01 01 Azzjonijiet Marie Skłodowska-Curie — holqien, żvilupp u trasferiment ta' hilet, gharfien u innovazzjoni godda

Ċifri (Approprijazzjonijiet differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
885 710 765	773 448 568	820 241 594	700 365 833	781 300 976,51	561 509 836,31

## Kummenti

L-Ewropa għandha bżonn bażi ta' riżorsi umani b'saħħitha u kreattiva, mobbli fost il-pajjiżi u s-setturi, u għandha tkun attraenti għall-aqwa riċerkaturi, Ewropej u mhux Ewropej. Dan se jinkiseb permezz tal-istrutturar u ż-żieda fl-eċċellenza f'parti sostanzjali tat-taħriġ inizjali ta' kwalità għolja tal-kandidati għad-dottorat u tar-riċerkaturi fi stadju bikri u permezz tas-sostenn għall-opportunitajiet attraenti għal karriera ta' riċerkaturi esperjenzati kemm fis-settur pubbliku kif ukoll f'dak privat mad-dinja kollha. Ir-riċerkaturi huma mhegga jiċċaqilqu minn pajjiż għall-iehor, minn settur għall-iehor u minn dixxiplina għall-oħra biex itejbu l-kreattività u l-potenzjal innovattiv tagħhom. Barra minn hekk, l-inizjattivi se jkunu appoġġati biex titqajjem kuxjenza dwar l-importanza ta' karriera fir-riċerka u biex jiġu mqasma r-riżultati tar-riċerka u tal-innovazzjoni lill-pubbliku ġenerali.

## Bażi ġuridika

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2013/743/UE tat-3 ta' Diċembru 2013 li tistabbilixxi l-programm speċifiku li jimplimenta Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li thassar id-Deciżjonijiet 2006/971/KE, 2006/972/KE, 2006/973/KE, 2006/974/KE u 2006/975/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 965), u b'mod partikolari l-punt (c) tal-Artikolu 3(1) tagħha.

Ir-Regolament (UE) Nru 1291/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jstabbilixxi Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li jhassar id-Deciżjoni Nru 1982/2006/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 104).

Ir-Regolament (UE) Nru 2015/1017 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ġunju 2015 dwar il-Fond Ewropew għall-Investimenti Strateġiċi, iċ-Ċentru Ewropew ta' Konsulenza għall-Investimenti u l-Portal Ewropew ta' Proġetti ta' Investiment u li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 1291/2013 u (UE) Nru 1316/2013 — il-Fond Ewropew għall-Investimenti Strateġiċi (ĠU L 169, 1.7.2015, p. 1).

## 15 03 05

**L-Istitut Ewropew tal-Innovazzjoni u t-Teknoloġija (EIT) - integrazzjoni tat-triangolu tal-għarfien tal-edukazzjoni oghla, riċerka u innovazzjoni**

Ċifri (Approprijazzjonijiet differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
396 194 129	366 717 896	300 426 789	314 253 296	263 733 347,38	263 616 127,96



## KAPITOLU 15 03 — ORIZZONT 2020 (ikompli)

## 15 03 05 (ikompli)

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba li tkopri n-nefqa tal-persunal u dik amministrattiva, u n-nefqa operazzjonali marbuta mal-programm ta' hidma tal-EIT, inklużi l-Komunitajiet ta' Konoxxenza u Innovazzjoni (KKI) magħżula mill-EIT.

Fil-qafas tal-Aġenda Strategika ta' Innovazzjoni (ASI) tal-EIT u r-Regolament (UE) Nru 1292/2013, l-EIT se jkompli jikkontribwixxi għall-oġettivi ġenerali u l-prijoritajiet ta' "Orizzont 2020 — Il-Programm Kwadru għar-Riċerka u l-Innovazzjoni", bl-oġettiv speċifiku ta' integrazzjoni tat-triangolu tal-għarfien tal-edukazzjoni għolja, ir-riċerka u l-innovazzjoni. L-EIT għandu l-għan li jagħti spinta tant meħtieġa lill-kapaċità għall-innovazzjoni tal-Ewropa u l-mira globali tiegħu hija li johlq mod ġdid Ewropew biex ikun hemm tkabbir ekonomiku u benefiċċji soċjetali essenzjali permezz tal-innovazzjoni billi jghin biex l-ideat innovattivi jinbidlu fi prodotti u servizzi li johlqu tkabbir sostenibbli u impjiegi.

Il-Komunitajiet ta' Konoxxenza u Innovazzjoni huma l-bażi operattiva tal-EIT. Dawn huma sħubijiet xprunati mill-eċċellenza, li jiġbru flimkien il-web tal-innovazzjoni kollha sabiex joffru opportunitajiet godda għall-innovazzjoni fl-Ewropa u jiġġeneraw impatt reali f'termini ta' holqien ta' negozji godda u benefiċċji soċjetali. Dawn jindirizzaw suġġetti ta' innovazzjoni ffukati u jintegraw organizzazzjonijiet pubbliċi u privati tar-riċerka, industrij innovattivi, istituzzjonijiet ta' edukazzjoni għolja, investituri, negozji li jkunu għadhom kemm jifthu u spin-offs. L-ewwel tliet KKIs intgħażlu f'Diċembru 2009 u jindirizzaw l-isfidi soċjetali li ġejjin: il-mitigazzjoni u l-adattament għat-tibdil fil-klima (permezz tal-Climax-KKI), l-enerġija sostenibbli (permezz tal-KKI InnoEnergy) u s-soċjetà futura tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni (permezz tal-EIT ICT Labs). Żewġ KKIs addizzjonali ġew magħżula fl-2014 fit-temi Materja Prima u Innovazzjoni għal Għajxien B'saħħtu u Tixjih Attiv. Fil-ġejjieni, l-EIT se jespandi l-portafoll tiegħu għall-KKIs sa tlieta ohra addizzjonali li jindirizzaw suġġetti bħal: Alimentazzjoni għall-Futur, il-Manifattura b'Valur Miżjud u l-Mobbiltà Urbana.

L-EIT għandu l-għan li jiġġenera impatt tangibbli fl-oqsma li ġejjin:

- l-indirizzar ta' sfidi soċjetali ewlenin: Il-KKI jgħaqqdu l-kompetenza minn dixxiplini differenti biex jiżguraw reazzjonijiet innovattivi u globali għal sfidi soċjetali kumplessi,
- il-holqien ta' qafas ċar li huwa faċli għall-kummerċ: It-tibdil ta' ideat godda fi prodotti, servizzi jew opportunitajiet kummerċjali godda se jkun il-punt ta' riferiment ewlieni għas-suċċess tal-EIT u tal-KKI,
- it-tishih ta' fluss liberu ta' għarfien permezz ta' kolokazzjoni: Il-KKI huma organizzati madwar ċentri ta' kolokazzjoni — postijiet ġeografiċi fejn il-parti l-kbira tal-katina ta' innovazzjoni, jew il-katina ta' innovazzjoni kollha kemm hi, tinsab fil-qrib. L-enfasi hija fuq nies li ġejjin minn sfondi differenti (l-industrija, l-SMEs, l-akkademji, in-nazzjonalità, il-generu, id-dixxiplina...) li jahdmu flimkien b'kuntatt wiċċ imb wiċċ, biex b'hekk iwasslu għal mobiltà akbar tal-għarfien,
- il-holqien ta' generazzjoni ta' intraprendituri ġdida: Il-persuni b'mentalità intraprenditorjali huma l-motivaturi tal-innovazzjoni, biex b'hekk iżommu l-ekonomiji u s-soċjetajiet tagħna attivi. L-EIT jippromwovi l-edukazzjoni dwar l-intraprenditorija bħala l-fattur ewlieni tal-programmi tal-Masters u dottorati tal-KKI billi jifha' l-enfasi fuq "tagħlim permezz tal-azzjoni" pjuttost milli "tagħlim dwar is-suġġetti". Il-programmi tal-Master u l-PhD se jipprovdu lill-istudenti l-hiliet intraprenditorjali li jeħtieġu biex jirnexxu fl-ekonomija tal-għarfien, permezz ta' ffukar fuq ir-rizultati tat-tagħlim u l-użu ta' metodi innovattivi ta' tagħlim.

## KUMMISSJONI

## TITOLU 15 — EDUKAZZJONI U KULTURA

## KAPITOLU 15 03 — ORIZZONT 2020 (ikompli)

## 15 03 05 (ikompli)

L-objettivi strateġiċi tal-EIT għal dan il-perjodu huma l-konsolidazzjoni u s-sinerġija tal-operazzjonijiet tiegħu u t-thejjija għall-kisba tal-prijoritajiet stipulati fl-Agenda Strateġika ta' Innovazzjoni (2014-2020): l-ewwel nett, permezz tal-inċentivar tat-tkabbir, l-impatt u s-sostenibilità billi titkompla tissahhah is-shubija tiegħu mat-tliet KKI eżistenti filwaqt li jinholqu KKI ġodda. Billi jsegwi triq ta' żvilupp inkriminali fit-twaqqif ta' KKI ġodda, l-EIT se jiżgura li jasal għal portafoll totali ta' disa' KKI fil-perjodu 2014-2020 (ekwivalenti għat-twaqqif ta' 40-50 centru ta' kolokazzjoni fl-Unjoni); it-tieni nett, permezz tat-tishih tal-impatt tal-EIT billi titrawwem l-innovazzjoni mmexxija mill-intraprenditorija fl-Unjoni permezz ta' disseminazzjoni mifruxa ta' mudelli ta' innovazzjoni ġodda li jattiraw u jiżviluppaw talent minn madwar l-Ewropa; u t-tielet, permezz tal-introduzzjoni ta' mezzi ġodda biex ikun hemm impatt, flimkien ma' monitoraġġ orjentat lejn ir-riżultati.

It-tabella ta' stabbiliment tal-EIT tinsab fl-Anness "Persunal" għal din it-taqsim.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolament (UE) Nru 1291/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li jhassar id-Deciżjoni Nru 1982/2006/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 104), b'mod partikolari l-Artikolu 5(5) tiegħu.

Ir-Regolament (UE) Nru 1292/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jemenda r-Regolament (KE) Nru 294/2008 li jistabbilixxi l-Istitut Ewropew tal-Innovazzjoni u t-Teknoloġija (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 174).

Id-Deciżjoni Nru 1312/2013/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 dwar l-Agenda Strateġika tal-Innovazzjoni tal-Istitut Ewropew tal-Innovazzjoni u t-Teknoloġija (EIT); il-kontribuzzjoni tal-EIT għal Ewropa iktar innovattiva (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 892).

Ir-Regolament (UE) Nru 2015/1017 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ġunju 2015 dwar il-Fond Ewropew għall-Investimenti Strateġiċi, iċ-Ċentru Ewropew ta' Konsulenza għall-Investimenti u l-Portal Ewropew ta' Proġetti ta' Investiment u li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 1291/2013 u (UE) Nru 1316/2013 — il-Fond Ewropew għall-Investimenti Strateġiċi (ĠU L 169, 1.7.2015, p. 1).

**15 03 50 *Approprijazzjonijiet provenjenti minn kontribuzzjonijiet minn partijiet terzi (minnbarra miż-Żona Ekonomika Ewropea) għal riċerka u żvilupp teknoloġiku***

15 03 50 01 Approprijazzjonijiet provenjenti minn kontribuzzjonijiet minn partijiet terzi (minnbarra miż-Żona Ekonomika Ewropea) għal riċerka u żvilupp teknoloġiku (2014 sa 2020)

*Ċifri (Approprijazzjonijiet differenzjati)*

Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	51 203 698,67	27 579 761,61

**KAPITOLU 15 03 — ORIZZONT 2020** (ikompli)**15 03 50** (ikompli)

15 03 50 01 (ikompli)

*Kummenti*

Dan l-Artikolu huwa maħsub biex ikopri n-nefqa li tikkorrispondi għal dħul li jagħti lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali minn partijiet terzi jew pajjiżi terzi (minn barra miż-Zona Ekonomika Ewropea) li jippartecipaw fi proġetti fil-qasam tar-riċerka u l-iżvilupp teknoloġiku, għall-perjodu 2014 sa 2020.

Skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, kull dħul imdahħal fil-Partiti 66 0 1 3, 6 0 1 5, 6 0 3 1 u 6 0 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dħul jista' jwassal għall-forniment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali.

15 03 50 02 Approprjazzjonijiet provenjenti minn kontribuzzjonijiet minn partijiet terzi (minnbarra miż-Zona Ekonomika Ewropea) għal riċerka u żvilupp teknoloġiku (qabel l-2014)

*Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)*

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	249 000,—	14 457 723,39

*Kummenti*

Dan l-Artikolu huwa maħsub biex ikopri n-nefqa li tikkorrispondi għal dħul li jagħti lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali minn partijiet terzi jew pajjiżi terzi (minn barra miż-Zona Ekonomika Ewropea) li jippartecipaw fi proġetti fil-qasam tar-riċerka u l-iżvilupp teknoloġiku, għall-perjodu qabel l-2014.

Skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, kull dħul imdahħal fil-Partiti 66 0 1 3, 6 0 1 5, 6 0 3 1 u 6 0 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dħul jista' jwassal għall-forniment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali.

**15 03 51 Tlestija tal-programm kwadru tar-riċerka preċedenti — is-Seba' Programm Kwadru (2007–2013)***Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)*

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	55 000 000	p.m.	90 229 291	465 985,17	280 584 003,16

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ħlasijiet fir-rigward tal-impenji li għad iridu jithallsu mis-snin preċedenti.

## KUMMISSJONI

## TITOLU 15 — EDUKAZZJONI U KULTURA

## KAPITOLU 15 03 — ORIZZONT 2020 (ikompli)

## 15 03 51 (ikompli)

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim taż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżdiedu mal-approprijazzjonijiet imdahhla taht din l-intestatura baġitarja. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawn l-ammonti ġejjin minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA li jaqgħu taht l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, li jikkostitwixxu dhul assenjat f'konformità mal-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju; jagħtu lok għall-provdiment tal-approprijazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taht l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsim, li tiffirma parti integrali mill-baġit ġenerali.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolament (KE) Nru 1906/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 li jistabbilixxi r-regoli għall-partecipazzjoni ta' impriži, ċentri tar-riċerka u universitajiet f'azzjonijiet taht is-Seba' Programm Kwadru u għad-disseminazzjoni tar-riżultati tar-riċerka (2007-2013) (ĠU L 391, 30.12.2006, p. 1).

Id-Deciżjoni Nru 1982/2006/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 dwar is-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea għall-attivitajiet ta' riċerka, ta' żvilupp teknoloġiku u ta' dimostrazzjoni (2007-2013) (ĠU L 412, 30.12.2006, p. 1).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2006/973/KE tad-19 ta' Diċembru 2006 dwar il-programm speċifiku "Nies" li jimplimenta s-7 Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea għall-attivitajiet ta' riċerka, żvilupp teknoloġiku u dimostrazzjoni (2007-2013) (ĠU L 400, 30.12.2006, p. 272).

15 03 53 **Linja għat-tlestija tal-Istitut Ewropew tal-Innovazzjoni u t-Teknoloġija***Ċifri (Approprijazzjonijiet differenzjati)*

Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

*Kummenti*

Din l-approprijazzjoni hija mahsuba biex tkopri l-hlasijiet fir-rigward tal-impenji li għad iridu jithallsu mis-snin preċedenti.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim taż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżdiedu mal-approprijazzjonijiet imdahhla taht din l-intestatura baġitarja. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawn l-ammonti ġejjin minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA li jaqgħu taht l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, li jikkostitwixxu dhul assenjat f'konformità mal-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju; jagħtu lok għall-provdiment tal-approprijazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taht l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsim, li tiffirma parti integrali mill-baġit ġenerali.

**KAPITOLU 15 03 — ORIZZONT 2020** (*ikompli*)**15 03 53** (*ikompli*)

It-tabella ta' stabbiliment tal-EIT tinsab fl-Anness "Persunal" għal din it-taqsim.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolament (KE) Nru 294/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2008 li jstabbilixxi l-Istitut Ewropew tal-Innovazzjoni u t-Teknoloġija (ĠU L 97, 9.4.2008, p. 1).

## KUMMISSJONI

## TITOLU 15 — EDUKAZZJONI U KULTURA

## KAPITOLU 15 04 — PROGRAMM EWROPA KREATTIVA

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016		% Pagamenti 2016/2018
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
15 04	PROGRAMM EWROPA KREATTIVA								
15 04 01	<i>Tishih tal-kapaċità finanzjarja tal-SMEs u l-organizzazzjonijiet żgħar u żgħar hafna fis-setturi kulturali u kreattivi Ewropej, u trawwim ta' politika tal-iżvilupp u mudelli ta' negozju godda</i>	3	35 528 000	12 877 727	30 932 000	14 176 893	25 299 869,39	15 151 720,19	117,66
15 04 02	<i>Sottoprogramm Kulturali — Sostenn ta' azzjonijiet transfruntiera u l-promozzjoni taċ-ċirkolazzjoni u l-mobbiltà transnazzjonali</i>	3	71 106 000	52 000 000	55 350 000	44 229 071	55 686 837,89	44 987 311,67	86,51
15 04 51	<i>Tlestija ta' programmi u azzjonijiet fil-qasam tal-kultura u l-lingwa</i>	3	p.m.	2 200 000	p.m.	2 547 311	0,—	11 832 082,49	537,82
15 04 77	<i>Proġetti pilota u azzjonijiet preparatorji</i>								
15 04 77 04	Proġett pilota — Pjattaforma Ewropea għall-Festivals	3	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	245 318,36	
15 04 77 05	Proġett pilota — Narrattiva ġdida dwar l-Ewropa	3	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
15 04 77 08	Proġett pilota — Naghtu bidu għall-ekonomija kulturali	3	p.m.	p.m.	p.m.	280 600	0,—	172 240,—	
15 04 77 09	Proġett pilota — Insostnu netwerks ta' intraprendituri żgħażaġh kreattivi: l-UE u pajjiżi terzi	3	p.m.	232 258	p.m.	367 742	0,—	154 838,76	66,67
15 04 77 11	Azzjoni preparatorja — Narrattiva ġdida dwar l-Ewropa	3	p.m.	375 000	750 000	732 605	500 000,—	539 549,—	143,88
15 04 77 12	Azzjoni Preparatorja — L-Ewropa għall-Festivals, Festivals għall-Ewropa (EFFE)	3	350 000	280 000	350 000	175 000	350 000,—	245 000,—	87,50

KUMMISSJONI  
TITOLU 15 — EDUKAZZJONI U KULTURA

## KAPITOLU 15 04 — PROGRAMM EWROPA KREATTIVA (ikompli)

Titolu Kapitulu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016		% Pagamenti 2016/2018
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
<b>15 04 77</b>	(ikompli)								
15 04 77 13	Proġett pilota — Ġlieda kontra t-traffikar illeċitu ta' oġġetti kulturali	3	750 000	635 000	500 000	250 000			
15 04 77 14	Azzjoni preparatorja — mudelli mikro-kummerċjali miftuħa għal innovazzjoni fid-djar patrimonjali Ewropej ta' proprjetà familjari	3	p.m.	350 000	500 000	250 000			
15 04 77 15	Proġett pilota — Promozzjoni tal-valuri tal-Unjoni permezz tal-mużika	3	p.m.	p.m.	1 000 000	500 000			
15 04 77 16	Proġett pilota — Il-protezzjoni taċ-ċimiterji tal-Lhud tal-Ewropa: Proċess ta' mmappjar shih b'riċerka u monitoraġġ u bi proposti bl-ispejjeż individwali għall-protezzjoni	3	800 000	400 000					
15 04 77 17	Azzjoni preparatorja — Djar tal-Kultura Ewropea	3	750 000	375 000					
15 04 77 18	Azzjoni preparatorja — Il-Mużika Ċċaqlaq l-Ewropa: Spinta lid-diversità u t-talent mużikali Ewropej	1,1	1 500 000	750 000					
15 04 77 19	Proġett pilota — Finanzi, Tagħlim, Innovazzjoni u Privattivi għall-Industriji Kulturali u Kreattivi (FLIP għal IKK)	3	1 000 000	500 000					
	<i>Artikolu 15 04 77 — Subtotal</i>		5 150 000	3 897 258	3 100 000	2 555 947	850 000,—	1 356 946,12	34,82
	<b>Kapitolu 15 04 — Total</b>		<b>111 784 000</b>	<b>70 974 985</b>	<b>89 382 000</b>	<b>63 509 222</b>	<b>81 836 707,28</b>	<b>73 328 060,47</b>	<b>103,32</b>

**15 04 01 Tishih tal-kapaċità finanzjarja tal-SMEs u l-organizzazzjonijiet żgħar u żgħar hafna fis-setturi kulturali u kreattivi Ewropej, u trawwim ta' politika tal-iżvilupp u mudelli ta' negozju godda**

Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
35 528 000	12 877 727	30 932 000	14 176 893	25 299 869,39	15 151 720,19

KUMMISSJONI

TITOLU 15 — EDUKAZZJONI U KULTURA

## KAPITOLU 15 04 — PROGRAMM EWROPA KREATTIVA (ikompli)

## 15 04 01 (ikompli)

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba li tkopri l-miżuri li ġejjin relatati mat-Taqsima Transsettorjali tal-Programm Ewropa Kreattiva.

Il-Facilità tas-Settur Kulturali u Kreattiv se jkollha fil-mira s-setturi kulturali u kreattivi u se jkollha l-prijoritajiet li ġejjin: li tiffacilita l-aċċess għall-finanzjament ta' intrapriżi ż-żgħar u ta' daqs medju u organizzazzjonijiet fis-setturi kulturali u kreattivi Ewropej; ittejjeb il-kapaċità tal-istituzzjonijiet finanzjarji biex jivvalutaw il-proġetti kulturali u kreattivi, inkluża l-assistenza teknika u miżuri ta' networking.

Dan se jinkiseb permezz ta':

- l-ghoti ta' garanziji lil intermedjarji finanzjarji xierqa minn kwalunkwe pajjiż li tiehu sehem fil-Programm Ewropa Kreattiva,
- l-ghoti ta' kompetenza u kapaċità addizzjonali lill-intermedjarji finanzjarji biex jevalwaw ir-riskji assoċjati mal-operaturi fis-settur kulturali u f'dak kreattiv.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim taż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżdienu mal-appropriazzjonijiet imdahhla taht din l-intestatura baġitarja. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawn l-ammonti ġejjin minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA li jaqgħu taht l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, li jikkostitwixxu dhul assenjat f'konformità mal-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju; jagħtu lok għall-provdiment tal-appropriazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taht l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsima, li tiffirma parti integrali mill-baġit ġenerali.

Kull dhul mill-kontribuzzjonijiet minn pajjiżi kandidati u, jekk applikabbli, minn kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent biex jippartecipaw fil-programmi tal-Unjoni, imdahhal fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, jista' jagħti lok għall-provdiment ta' appropriazzjonijiet addizzjonali, skont l-istess proporzjon bħal dik bejn l-ammont awtorizzat għan-nefqa fil-ġestjoni amministrattiva u l-appropriazzjonijiet totali mdahhla għall-programm, f'konformità mal-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju.

Kull dhul mill-kontribuzzjonijiet minn pajjiżi kandidati taż-żona tal-vicinat Ewropew, skont il-proċeduri ddefiniti f'dawk il-pajjiżi wara l-Ftehimiet ta' Qafas li jipprvudu għall-partecipazzjoni tagħhom fil-programmi tal-Unjoni, kif imdahhal fil-Partita 6 0 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, jista' jagħti lok għall-provdiment ta' appropriazzjonijiet addizzjonali, skont l-istess proporzjon bħal dik bejn l-ammont awtorizzat għan-nefqa fuq il-ġestjoni amministrattiva u bejn it-total tal-appropriazzjonijiet imdahhla għall-programm, skont il-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju.

Kwalunkwe dhul mill-kontribuzzjoni mill-Konfederazzjoni Żvizzera għall-partecipazzjoni fil-programmi tal-Unjoni, imdahhal skont il-Partita 6 0 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dhul jista' jwassal għal dispożizzjoni ta' appropriazzjonijiet addizzjonali skont l-istess proporzjon bejn l-ammont awtorizzat għan-nefqa fuq il-ġestjoni amministrattiva u bejn it-total tal-appropriazzjonijiet mdahhla għall-programm, skont il-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju.



**KAPITOLU 15 04 — PROGRAMM EWROPA KREATTIVA** (ikompli)**15 04 01** (ikompli)

Kull rimborż mill-istrumenti finanzjarji skont l-Artikolu 140(6) tar-Regolament Finanzjarju, inklużi rimborzi kapitali, garanziji rilaxxati, u rimborż tas-somma kapitali tas-selfiet, imhallsa lura lill-Kummissjoni u mdaħhla fil-Partita 6 3 4 1 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, jistgħu jagħtu lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali f'konformità mal-punt (i) tal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolament (UE) Nru 1295/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Dicembru 2013 li jstabbilixxi l-Programm Ewropa Kreattiva (2014 sa 2020) u li jirrevoka d-Deċiżjonijiet Nru 1718/2006/KE, Nru 1855/2006/KE u Nru 1041/2009/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 221).

**15 04 02** **Sottoprogramm Kulturali — Sostenn ta' azzjonijiet transfruntiera u l-promozzjoni ta' ċirkolazzjoni u l-mobbiltà transnazzjonali**

*Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)*

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
71 106 000	52 000 000	55 350 000	44 229 071	55 686 837,89	44 987 311,67

*Kummenti*

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata li tkopri l-miżuri li ġejjin relatati mas-Sottoprogramm Kultura tal-Programm Ewropa Kreattiva:

- is-sostenn ta' azzjonijiet li jipprovdu lill-operaturi b'hiliet u know-how li jinkoraġġixxi l-adattament għat-teknoloġiji godda, inkluż l-ittestjar ta' approċċi godda għall-bini tal-udjenza u l-mudelli tan-negozju,
- is-sostenn ta' azzjonijiet li jippermettu li l-operaturi jinternazzjonalizzaw il-karrieri tagħhom fl-Ewropa u lil hinn minnha,
- l-għoti ta' sostenn għat-tishih tal-operaturi Ewropej u n-netwerks kulturali internazzjonali sabiex jiġi ffacilitat l-aċċess għall-opportunitajiet professjonali.

Il-prijoritajiet fil-qasam tal-promozzjoni ta' ċirkolazzjoni transnazzjonali għandhom ikunu dawn li ġejjin:

- is-sostenn għal giti, avvenimenti u wirjiet internazzjonali,
- is-sostenn għaċ-ċirkolazzjoni tal-letteratura Ewropea,
- is-sostenn għall-bini tal-udjenza bhala mezz għall-istimulazzjoni tal-interess fix-xogħlijiet kulturali Ewropej.

*Miżuri ta' appoġġ tas-Sottoprogramm Kultura*

Is-Sottoprogramm Kultura għandu jipprovdi sostenn għall-miżuri li ġejjin:

## KUMMISSJONI

## TITOLU 15 — EDUKAZZJONI U KULTURA

## KAPITOLU 15 04 — PROGRAMM EWROPA KREATTIVA (ikompli)

## 15 04 02 (ikompli)

- miżuri transnazzjonali ta' kooperazzjoni li jiġbru flimkien l-operaturi minn pajjiżi differenti biex iwettqu attivitajiet settorjali jew transsettorjali,
- attivitajiet minn netwerks Ewropej ta' operaturi minn pajjiżi differenti,
- attivitajiet minn organizzazzjonijiet li jipprovdu pjattaforma Ewropea promozzjonali għall-iżvilupp ta' talent emergenti u biex jistimulaw iċ-ċirkolazzjoni ta' artisti u xoghlijiet, b'effett sistemiku u fuq skala kbira,
- sostenn għat-traduzzjoni letterarja,
- azzjonijiet speċjali li għandhom l-għan li jiksbu vizibilità akbar tar-rikkezza u d-diversità tal-kulturi Ewropej, u jistimulaw djalogu interkulturali u fehim reċiproku, inklużi premijiet kulturali Ewropej, iċ-Certifikat tal-Patrimonju Ewropew, u l-Kapitali Ewropej tal-Kultura.

Din l-approprijazzjoni se tiffinanzja wkoll is-Sena Ewropea tal-Patrimonju Kulturali. Konformement mad-dikjarazzjoni kongunta tal-Kunsill u tal-Parlament annessa mad-Deciżjoni (UE) 2017/864 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Mejju 2017 dwar Sena Ewropea tal-Wirt Kulturali (2018) (ĠU L 131, 20.5.2017, p. 1) EUR 7 000 000 tal-approprijazzjoni f'dan l-artikolu huma speċifikament allokat i għal dan l-iskop.

Din l-approprijazzjoni tinkludi l-organizzazzjoni ta' sejha għal proposti għal proġetti għas-sostenn tal-integrazzjoni tar-rifugiati. Għandha titqies l-esperjenza miksuba fl-2016 bil-għan li jkun hemm sejha għal proposti usa', li tinvolvi aktar lill-organizzazzjonijiet lokali fl-Ewropa u lil hinn, u ssostni l-qsim ta' Prattiki tajba.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim taż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżiedu mal-approprijazzjonijiet imdahhla taht din l-intestatura baġitarja. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawn l-ammonti ġejjin minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA li jaqgħu taht l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, li jikkostitwixxu dhul assenjat f'konformità mal-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju; jagħtu lok għall-provdiment tal-approprijazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taht l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsim, li tiffirma parti integrali mill-baġit ġenerali.

Kull dhul mill-kontribuzzjonijiet minn pajjiżi kandidati u, jekk applikabbli, minn kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent biex jippartecipaw fil-programmi tal-Unjoni, imdahhal fil-Partita 6 0 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, jista' jagħti lok għall-provdiment ta' approprijazzjonijiet addizzjonali, skont l-istess proporzjon bħal dik bejn l-ammont awtorizzat għan-nefqa fil-ġestjoni amministrattiva u l-approprijazzjonijiet totali mdahhla għall-programm, f'konformità mal-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju.

Kull dhul mill-kontribuzzjonijiet minn pajjiżi kandidati taż-żona tal-vicinat Ewropew, skont il-proċeduri ddefiniti f'dawk il-pajjiżi wara l-Ftehimiet ta' Qafas li jipprvodu għall-partecipazzjoni tagħhom fil-programmi tal-Unjoni, kif imdahhal fil-Partita 6 0 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, jista' jagħti lok għall-provdiment ta' approprijazzjonijiet addizzjonali, skont l-istess proporzjon bħal dik bejn l-ammont awtorizzat għan-nefqa fuq il-ġestjoni amministrattiva u bejn it-total tal-approprijazzjonijiet imdahhla għall-programm, skont il-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju.

**KAPITOLU 15 04 — PROGRAMM EWROPA KREATTIVA** (ikompli)**15 04 02** (ikompli)

Kwalunkwe dhul mill-kontribuzzjoni mill-Konfederazzjoni Żvizzera għall-partecipazzjoni fil-programmi tal-Unjoni, imdahhal skont il-Partita 6 0 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dhul jista' jwassal għal dispożizzjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali skont l-istess proporzjon bejn l-ammont awtorizzat għan-nefqa fuq il-ġestjoni amministrattiva u bejn it-total tal-appropriazzjonijiet mdahhla għall-programm, skont il-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju.

*Bazi ġuridika*

Ir-Regolament (UE) Nru 1295/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Dicembru 2013 li jstabbilixxi l-Programm Ewropa Kreattiva (2014 sa 2020) u li jirrevoka d-Deċiżjonijiet Nru 1718/2006/KE, Nru 1855/2006/KE u Nru 1041/2009/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 221).

**15 04 51** **Tlestija ta' programmi u azzjonijiet fil-qasam tal-kultura u l-lingwa**

*Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)*

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	2 200 000	p.m.	2 547 311	0,—	11 832 082,49

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-hlasijiet fir-rigward tal-impenji li għad iridu jithallsu mis-snin precedenti.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim taż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżiedu mal-appropriazzjonijiet imdahhla taht din l-intestatura baġitarja. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawn l-ammonti ġejjin minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA li jagħtu taht l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, li jikkonstitwixxu dhul assenjat f'konformità mal-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju; jagħtu lok għall-provdiment tal-appropriazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taht l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsim, li tiffirma parti integrali mill-baġit generali.

Kull dhul mill-kontribuzzjonijiet minn pajjiżi kandidati u, jekk applikabbli, minn kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent biex jippartecipaw fil-programmi tal-Unjoni, imdahhal fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, jista' jagħti lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali f'konformità mal-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju.

*Bazi ġuridika*

Id-Deciżjoni Nru 508/2000/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Frar 2000 li tistabbilixxi l-programm Kultura 2000 (ĠU L 63, 10.3.2000, p. 1).

Id-Deciżjoni Nru 792/2004/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' April 2004 li tistabbilixxi programm ta' azzjoni għall-Komunità biex tippromwovi korpi attivi fuq livell Ewropew fil-qasam tal-kultura (ĠU L 138, 30.4.2004, p. 40).

## KUMMISSJONI

## TITOLU 15 — EDUKAZZJONI U KULTURA

## KAPITOLU 15 04 — PROGRAMM EWROPA KREATTIVA (ikompli)

## 15 04 51 (ikompli)

Id-Deċiżjoni Nru 1855/2006/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Dicembru 2006 li tistabbilixxi l-Programm Kultura (2007-2013) (ĠU L 372, 27.12.2006, p. 1).

Id-Deċiżjoni Nru 1194/2011/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Novembru 2011 li tistabbilixxi azzjoni tal-Unjoni Ewropea għaċ-Ċertifikat tal-Patrimonju Ewropew (ĠU L 303, 22.11.2011, p. 1).

15 04 77 **Proġetti pilota u azzjonijiet preparatorji**

## 15 04 77 04 Proġett pilota — Pjattaforma Ewropea għall-Festivals

Ċifri (Approprijazzjonijiet differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	245 318,36

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba li tkopri l-impenji li għad iridu jithallsu mis-snin preċedenti skont il-proġett pilota.

## Bażi ġuridika

Proġett pilota fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

## 15 04 77 05 Proġett pilota — Narrattiva ġdida dwar l-Ewropa

Ċifri (Approprijazzjonijiet differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

## Kummenti

Din il-Partita hija maħsuba li tkopri impenji li għad iridu jissaldaw mis-snin ta' qabel skont il-proġett pilota.

## Bażi ġuridika

Proġett pilota fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

**KAPITOLU 15 04 — PROGRAMM EWROPA KREATTIVA** (ikompli)**15 04 77** (ikompli)

15 04 77 08 Proġett pilota — Nagħtu bidu għall-ekonomija kulturali

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	280 600	0,—	172 240,—

*Kummenti*

Din l-approprjazzjoni hija mahsuba li tkopri impenji li għad iridu jissaldaw mis-snin preċedenti skont il-proġett pilota.

*Baži ġuridika*

Proġett pilota skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

15 04 77 09 Proġett pilota — Insostnu netwerks ta' intraprendituri zghazagh kreattivi: l-UE u pajjiži terzi

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	232 258	p.m.	367 742	0,—	154 838,76

*Kummenti*

Din l-approprjazzjoni hija mahsuba li tkopri impenji li għad iridu jissaldaw mis-snin preċedenti skont il-proġett pilota.

*Baži ġuridika*

Proġett pilota skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

15 04 77 11 Azzjoni preparatorja — Narrattiva ġdida dwar l-Ewropa

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	375 000	750 000	732 605	500 000,—	539 549,—

## KUMMISSJONI

## TITOLU 15 — EDUKAZZJONI U KULTURA

## KAPITOLU 15 04 — PROGRAMM EWROPA KREATTIVA (ikompli)

15 04 77 (ikompli)

15 04 77 11 (ikompli)

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba li tkopri l-impenji li għad iridu jithallsu mis-snin preċedenti taħt l-azzjoni preparatorja.

*Baži ġuridika*

Azzjoni preparatorja skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

15 04 77 12 Azzjoni Preparatorja — L-Ewropa għall-Festivals, Festivals għall-Ewropa (EFPE)

*Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)*

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
350 000	280 000	350 000	175 000	350 000,—	245 000,—

*Kummenti*

Hija u tibni fuq ir-riżultati tal-proġett pilota, l-azzjoni preparatorja se tikkontribwixxi għall-oġġettivi tal-Unjoni fil-qasam tal-kultura, kif stabbilit fl-Artikolu 167 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea: bil-ghan li "tikkontribwixxi għall-fjoritura tal-kulturi tal-Istati Membri, filwaqt li tirrispetta d-diversità nazzjonali u reġjonali tagħhom" u tinkoraġġixxi "l-koperazzjoni bejn l-Istati Membri u, jekk jinhtieg, tappoġġa u tissupplimenta l-azzjoni tagħhom" fil-qasam tal-kultura.

L-azzjoni preparatorja se tkopri oġġettivi u politiki usa' tal-Unjoni. Hi se tiġġenera u tigarantixxi valur miżjud għall-attivitajiet li jagħmlu l-festivals fl-Ewropa li jikkontribwixxu għall-istrateġija Ewropa 2020 għal tkabbir intelliġenti, sostenibbli u inkluziv bis-saħħa ta' effetti konsegwenzjali tagħhom fil-qasam kulturali u kreattiv, fit-turiżmu, u fl-iżvilupp reġjonali u urban, eċċ.

Se tislet vantaġġ ukoll mill-potenzjal tal-festivals bil-ghan li timmassimizza l-kontribut tagħhom għall-varji politiki tal-Unjoni, inkluża l-innovazzjoni, l-inkluzjoni soċjali, l-edukazzjoni, ix-xogħol taż-żgħażaġh u d-djalogu interkulturali.

Fl-aħħar, billi tippromwovi l-viżibilità tal-valuri tal-Ewropa permezz tal-festivals, l-azzjoni preparatorja se tilhaq grupp kbir ta' ċittadini fl-Ewropa kollha, partikolarment iż-żgħażaġh. Hi se twitti t-triq biex il-premjju u t-tikketta jinbidlu f'karatteristika permanenti. L-organizzazzjoni magħżula se jkollha:

— tiżviluppa mekkaniżmu affidabbli għas-selezzjoni tal-festivals Ewropej li jirċievu t-tikketta/il-premjju;

**KAPITOLU 15 04 — PROGRAMM EWROPA KREATTIVA** (ikompli)**15 04 77** (ikompli)

15 04 77 12 (ikompli)

- tiżviluppa strateġija ta' branding li tibni fuq il-proġett pilota, għal tikketta/premju rikonoxxibbli u utli;
- tagħti spinta u tiggarrantixxi viżibilità għolja lit-tikketta/lill-premju, lir-rebbieha u lill-valuri li l-festivals li kisbu t-tikketta jipromwovu u tinvolvi lill-gruppi fil-mira differenti fit-tikketta/fil-premju;
- tiżviluppa attivitajiet ta' holqien ta' networks u ta' shubija bl-iskop li jkun żgurat l-impatt sostenibbli tat-tikketta/tal-premju.

*Baži ġuridika*

Azzjoni preparatorja skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

15 04 77 13 Proġett pilota — Ġlieda kontra t-traffikar illeċitu ta' oġġetti kulturali

*Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)*

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
750 000	635 000	500 000	250 000		

*Kummenti*

Din hi estensjoni tal-proġett pilota għall-2018. L-ammont addizzjonali huwa maħsub biex jestendi l-proġett pilota għal sena oħra

*Harsa ġenerali tal-proġett*

Dan il-proġett jikkonsisti fi tliet stadji:

- (1) analiżi abbaži tar-riċerka tal-volum tat-traffikar illeċitu ta' oġġetti kulturali u r-rotot għalih,
- (2) attivitajiet ta' sensibilizzazzjoni u taħriġ għall-imhallfin, il-pulizija u l-uffiċjali tad-dwana, l-amministrazzjonijiet pubbliċi u l-atturi fis-suq tal-arti, kif ukoll kampanji ta' sensibilizzazzjoni mmirati lejn il-pubbliku ġenerali,
- (3) riproduzzjoni u tixrid ta' wirt kulturali mitluf u użu possibbli ta' tekniki godda mill-mużewijiet u l-istituzzjonijiet kulturali jew edukattivi.

*Riżultat/evoluzzjoni possibbli tal-proġett*

Konferenza u studju għall-ewwel stadju, moduli ta' taħriġ għat-tieni stadju u inventarju ta' tekniki godda għat-tielet stadju.

## KUMMISSJONI

## TITOLU 15 — EDUKAZZJONI U KULTURA

## KAPITOLU 15 04 — PROGRAMM EWROPA KREATTIVA (ikompli)

15 04 77 (ikompli)

15 04 77 13 (ikompli)

*Natura innovattiva/sperimentali tal-proġett*

Il-kuncett tal-proġett mhuwa kopert bl-ebda programm eżistenti. Il-proġett huwa kumpless wisq għal proġett ta' kooperazzjoni taht il-linja kulturali tal-Programm Ewropa Kreattiva; barra minn hekk, xi attivitajiet essenzjali ma jistgħux jiġu koperti (pereżempju l-moduli ta' tahrig għall-imhallfin, il-pulizija u l-uffiċjali tad-dwana) u l-karattru integrat tal-proġett pilota għalhekk jintilef. Ikun diffiċli hafna li jiġu ssodisfati rekwiżiti ta' kofinanzjament għal organizzazzjonijiet kulturali jew anke għal organizzazzjonijiet internazzjonali.

*Bazi ġuridika*

Proġett pilota skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

15 04 77 14 Azzjoni preparatorja — mudelli mikrokkummerċjali miftuha għal innovazzjoni fid-djar patrimonjali Ewropej ta' proprjetà familjari

*Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)*

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	350 000	500 000	250 000		

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jiġu saldati mis-snin preċedenti skont l-azzjoni preparatorja.

Jeżisti momentum ċar għal wirt kulturali bhala riżors strateġiku għal Ewropa sostenibbli u ta' paċi - is-Sena Ewropea tal-Wirt Kulturali 2018, il-konkluzjonijiet tal-Kunsill dwar Pjan ta' Hidma għall-Kultura 2015-2018 - ifakkru dwar l-importanza li jiġu attivati effetti kollaterali u sinerġiji fost il-partijiet interessati differenti, għall-iżvilupp u t-trażmissjoni tal-wirt kulturali għall-generazzjonijiet tal-futur.

Il-proposta għal azzjoni preparatorja li ġejja hi mmirata għal raggruppament ta' partijiet interessati speċifiċi li mhumiex qeghdin jibbenefikaw minn politiki u programmi attwali u li huma essenzjali biex jiġi implimentat approċċ lokali u ċċentrat fuq il-poplu li jkun kapaċi li jikkatalizza innovazzjoni hielsa fis-settur.

Djar patrimonjali ta' proprjetà tal-familja huma komponent u kontributor ewlieni għall-wirt kulturali tal-Unjoni, fl-attrazzjoni tar-reġjuni, bliet, irhula u żoni rurali. L-azzjonijiet attwali tal-Unjoni ddedikati b'mod speċifiku għall-wirt kulturali, bhall-Jiem tal-Patrimonju Ewropew, il-Premju tal-UE għall-Wirt Kulturali, iċ-Ċertifikat tal-Patrimonju Ewropew, huma kollha inizzjattivi li jattiraw atturi kulturali akbar u SMEs li huma ahjar minn unitajiet domestiċi u mikrointrapriżi ta' proprjetà tal-familja għall-ġestjoni ta' djar patrimonjali u storiċi. Minghajr il-kapaċita li jsostnu l-patrimonji ta' wirt kulturali ta' proprjetà tagħhom, l-unitajiet domestiċi u l-familji jippruvaw jiżviluppaw u jadottaw mudelli kummerċjali innovattivi, billi jagħmlu affidament fuq soluzzjonijiet u mudelli tradizzjonali (jiġifieri żjarat, avvenimenti, eċċ.) li mhumiex adattati biex jisfruttaw l-opportunitajiet maħluqa mill-ekonomija diġitali u minn effetti kollaterali tal-strument għall-konvergenza u l-kompetittività fuq l-ekonomija u s-socjetà.



**KAPITOLU 15 04 — PROGRAMM EWROPA KREATTIVA** (ikompli)**15 04 77** (ikompli)

15 04 77 14 (ikompli)

Barra minn hekk, nuqqas ta' manutenzjoni fit-tul, u kultura dgħajfa ta' kkarar, iżidu r-riskju kontra d-deterjorazzjoni u l-abbandun li għandu jiġi evitat billi ssir enfasi fuq l-isfidi speċifiċi li jolqtu lill-patrimonju kulturali ta' proprjetà tal-familja.

L-objettiv tal-azzjonijiet preparatorji proposti hu li jeżaminaw liema mudelli mikrokummerċjali li qed jintużaw mid-djar patrimonjali ta' proprjetà tal-familja fl-Unjoni, biex dawn jitqabblu u jitqassmu bejniethom biex jagħtu spinta lil din l-ekosistema.

Sabiex jikkwantifikaw u jikkwalifikaw l-potenzjal ekonomiku tas-settur fl-Unjoni, għandu jsir studju li jstabbilixxi l-qafas li jikkwalifika l-pekularitajiet tas-settur u li jiddefinixxi l-ekosistema kummerċjali. B'riżultat ta' dawn il-każijiet ta' studju, il-mudelli mikrokummerċjali għall-innovazzjoni fid-djar patrimonjali ta' proprjetà tal-familja Ewropej se jingabru skont it-tip u magħmula aktar aċċessibbli għall-atturi u l-partijiet interessati ikkonċernati. Fl-aħhar nett, ir-rakkomandazzjonijiet lill-Kummissjoni se jiġu fformulati abbażi tal-azzjonijiet promossi tul il-proġett pilota.

*Bażi ġuridika*

Azzjoni preparatorja skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

15 04 77 15 Proġett pilota — Promozzjoni tal-valuri tal-Unjoni permezz tal-mużika

*Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)*

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	1 000 000	500 000		

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jiġu saldati mis-snin preċedenti skont il-proġett pilota.

Fi żmien meta l-Unjoni qed tiffaċċja bosta sfidi, dan il-proġett pilota se jiġbor flimkien mużiċisti żgħażaġh mogħnija b'talenti mit-28 Stati Membri kollha biex jagħti viżibilità lill-valuri ewlenin u l-assi tal-UE, filwaqt li jibni pontijiet bejn il-persuni permezz tal-mużika klassika. Huwa se jilhaq lill-ġenerazzjonijiet l-aktar żgħażaġh fl-Ewropa, speċjalment dawk li jinsabu l-iżjed friskju ta' radikalizzazzjoni, billi, permezz ta' kunċerti u skemi ta' mentoring, jingħaqdu flimkien mużiċisti żgħażaġh klassiċi u żgħażaġh minn sfondi differenti.

*Bażi ġuridika*

Proġett pilota skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

## KUMMISSJONI

## TITOLU 15 — EDUKAZZJONI U KULTURA

## KAPITOLU 15 04 — PROGRAMM EWROPA KREATTIVA (ikompli)

## 15 04 77 (ikompli)

15 04 77 16 Proġett pilota — Il-protezzjoni taċ-ċimiterji tal-Lhud tal-Ewropa: Proċess ta' mmappjar shih b'riċerka u monitoraġġ u bi postu bl-ispejjeż individwali għall-protezzjoni

Ċifri (Approporzjonijiet differenzjati)

Approporzjonijiet 2018		Approporzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
800 000	400 000				

## Kummenti

Qabel it-Tieni Gwerra Dinjija, aktar minn seba' miljun Lhudi kienu jgħixu fl-Ewropa Ċentrali u tal-Lvant. Il-Lhud kienu jgħixu f'dawn iż-żoni għal sekli shah. Ir-reġistri juru eluf ta' bliet u rhula żgħar b'popolazzjonijiet ta' Lhud, kif huwa kkonfermat mill-istabbiliment u l-użu ta' siti ta' dfin indipendenti li kienu proprjetà ta' Lhudin. Tmenin sena wara, f'dalijiet ta' hafna minn dawn iċ-ċimiterji ntilfu, jew jinsabu mitluqa u mhux protetti b'riżultat tal-qerda tal-komunitajiet tagħhom fl-Olokawst. Xi siti ohra ġew deliberatament moħbija, jew ġew miċhuda minn sistema politika li rrifjutat li tirrikonoxxi l-karattru speċifikament Lhudi tal-ġenoċidju Nażist. L-Inizjattiva Ewropea taċ-ċimiterji tal-Lhud uriet li l-qerda ta' ċimiterji tal-Lhud għadu għaddej. Illum, f'hafna mill-pajjiżi tal-Unjoni, kwalunkwe data storika preċedentement katalogata issa hija fil-biċċa l-kbira antikwata u bl-ebda mod ma tirrifletti s-sitwazzjoni fil-prattika, filwaqt li f'partijiet kbar tal-Lvant tal-Ewropa anke d-data storika mhijiex komprensiva. Il-kompitu huwa li jinholoq reġistru storiku kemm permanenti kif ukoll kontinwu, iżda anke li jitwettaq tip ta' operazzjoni ta' manutenzjoni biex dan il-wirt storiku Ewropew jithares qabel ma jispicċa fix-xejn. Fil-livell lokali, il-preżenza fiżika u l-protezzjoni tas-siti juru wkoll b'mod viżibbli hafna fejn iwasslu r-rażziżmu, l-antisemitizmu u l-intolleranza. Il-proġett pilota se jwettaq sħarriġ kampjunarju wiesa' ta' mill-inqas 1 500 ċimiterju tal-Lhud fil-pajjiżi tal-Lvant tal-Ewropa, li kull wiehed minnhom iġib miegħu sfida unika fir-rigward tal-istat attwali taċ-ċimiterji tal-Lhud. Il-pajjiżi fil-mira għall-proġett se jkunu l-Istati Membri l-Greċja, is-Slovakkja u l-Litwanja u l-pajjiżi tal-veċinat l-Ukrajna u l-Moldova.

## Bażi ġuridika

Proġett pilota skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

15 04 77 17 Azzjoni preparatorja — Djar tal-Kultura Ewropea

Ċifri (Approporzjonijiet differenzjati)

Approporzjonijiet 2018		Approporzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
750 000	375 000				

**KAPITOLU 15 04 — PROGRAMM EWROPA KREATTIVA** (ikompli)**15 04 77** (ikompli)

15 04 77 17 (ikompli)

*Kummenti*

Il-kunċett ta' "Djar tal-Kultura Ewropea" jissewma fil-Komunikazzjoni Kongunta lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill tat-8 ta' Ġunju 2016 ntitolata "Lejn strateġija tal-UE għal relazzjonijiet kulturali internazzjonali" (JOIN(2016) 29 final) bhala wiehed mill-istrumenti għal kooperazzjoni msahha tal-Unjoni fis-settur tar-relazzjonijiet kulturali esterni. Id-Djar tal-Kultura Ewropea huma deskritti bhala istituti li "jippermettu lill-istituti kulturali u lill-partijiet ikkonċernati l-oħrajn sabiex jiltaqgħu u jipprovdu servizzi lill-popolazzjoni lokali, jinvolvu ruhhom magħhom fi proġetti kongunti, joffru boroż ta' studju u jorganizzaw skambji kulturali u edukattivi". Din torbot ma' rakkomandazzjoni li saret fl-istudju l-"Istituti Kulturali Ewropej Barra mill-Unjoni Ewropea" li sar għall-Kumitat għall-Kultura u l-Edukazzjoni tal-Parlament Ewropew fl-2016.

L-azzjoni preparatorja se tittestja l-ewwel esperjenza tad-Djar tal-Kultura Ewropea f'għadd limitat ta' pajjiżi/regjuni prijoritarji u teżamina l-potenzjal tagħhom f'ċerti pajjiżi shab f'formati differenti, inklużi l-istrutturi permanenti, formati pop-up, padiljuni f'festivals jew strumenti puramenti diġitali. Tista' tkun żviluppata fuq medda ta' sentejn biex ikun hemm biżżejjed żmien biex jitniedu d-diversi proġetti, jiġu attwati u jiġu monitorjati r-riżultati in vista ta' rakkomandazzjonijiet ulterjuri.

*Bażi ġuridika*

Azzjoni preparatorja skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (GU L 298, 26.10.2012, p. 1).

15 04 77 18 Azzjoni preparatorja — Il-Mużika Ċċaqlaq l-Ewropa: Spinta lid-diversità u t-talent mużikali Ewropej

*Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)*

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
1 500 000	750 000				

*Kummenti*

Fl-Ewropa nsibu whud mill-awturi ta' mużika, mill-artisti, mis-siti għal kunċerti, mill-festivals, mill-kumpaniji tad-diski, mill-pubblikaturi, mid-distributuri, min-negozji godda u mis-servizzi diġitali ewlenin fil-qasam tal-mużika fid-dinja. F'dawn l-aħhar snin, il-holqien, il-produzzjoni, id-distribuzzjoni u l-konsum tal-mużika nbidlu b'mod fundamentali: tfaċċaw kanali ta' distribuzzjoni, protagonisti b'saħħithom fid-dinja diġitali, negozji godda innovattivi, mudelli kummerċjali u tendenzi ta' konsum godda. Diġitalizzazzjoni, pereżempju fil-każ tal-istreaming tal-mużika, gabet magħha opportunitajiet, iżda wkoll bosta sfidi għas-settur.

Din l-azzjoni preparatorja se tindirizza xi whud mill-isfidi ewlenin tas-settur b'kunsiderazzjoni tar-riżultat tad-djalogu riċenti li sar fil-livell tal-Unjoni mal-partijiet ikkonċernati fis-settur tal-mużika u tiffoka fuq l-oqsma li ġejjin:

(a) id-distribuzzjoni offline u online (eż. iż-żieda tal-aċċess taċ-ċittadini għall-mużika fid-diversità kollha tagħha),

## KUMMISSJONI

## TITOLU 15 — EDUKAZZJONI U KULTURA

## KAPITOLU 15 04 — PROGRAMM EWROPA KREATTIVA (ikompli)

15 04 77 (ikompli)

15 04 77 18 (ikompli)

- (b) l-iżvilupp tal-artisti u tar-repurtorju (inkluż it-tishih tal-mobilità għall-artisti u ċ-ċirkolazzjoni transkonfinali tar-repurtorju Ewropew),
- (c) il-professjonalizzazzjoni u l-edukazzjoni (eż. l-iżvilupp tal-hiliet u l-bini tal-kapaċitajiet biex il-hallieqa u l-SMES jirnexxu f'suq li huwa kompetittiv hafna u globali),
- (d) l-esportazzjoni tal-mużika Ewropea barra mill-Ewropa.

L-Azzjoni preparatorja se timplimentata fuq bażi ta' sejhiet għall-proposti (a, b, c) u djalogu / konferenza ta' pjattaforma (d). Hi se tiġi ddisinjata b'tali mod li tiżgura li varjetà kbira ta' operaturi, organizzazzjonijiet u partijiet ikkonċernati rilevanti tal-mużika tul il-katina tal-valur kollha fl-Ewropa jkunu jistgħu jibbenefikaw mill-attivitatiet.

L-azzjoni preparatorja se tibni fuq u tiżviluppa ulterjorment l-appoġġ eżistenti, għalkemm limitat hafna, għall-mużika fl-ambitu tal-Programm Ewropa Kreattiva (specifikament, il-proġetti ta' kooperazzjoni, il-pjattaformi u l-premjijiet), li huwa meħtieġ, iżda li jonqos milli jissodisfa bis-shih il-bżonnijiet tas-settur. Hi se tittestja azzjoni xierqa bil-hsieb li possibilmment fil-gejjieni jkun hemm skema ta' finanzjament vera u proprja għall-mużika fi hdan il-ġenerazzjoni li jmiss tal-programmi tal-Unjoni, li tkun tista' tappoġġa lid-diversità u lit-talent Ewropej kif ukoll lill-kompetittività tas-settur b'mod aktar immirat.

Fdan ir-rigward, l-azzjoni preparatorja, b'mod partikolari, se tinkludi miżuri għall-istharrig u l-immappjar tal-htigijiet ta' finanzjament tal-fergħat rilevanti tal-ekosistema mużikali fl-Istati Membri biex iservu bhala element addizzjonali meta jkunu qed jiġu definiti l-oqsma ta' azzjoni rilevanti futuri li jkollhom valur miżjud ċar għall-Unjoni (wara l-2020).

*Baži ġuridika*

Azzjoni preparatorja skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

15 04 77 19 Proġett pilota — Finanzi, Tagħlim, Innovazzjoni u Privattivi għall-Industriji Kulturali u Kreattivi (FLIP għal IKK)

*Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)*

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
1 000 000	500 000				

*Kummenti*

Id-diversità kulturali u l-identifikazzjoni tat-tahlita kulturali xierqa huma elementi ta' importanza strateġika għall-kreattività u l-innovazzjoni. L-industriji kulturali u kreattivi (IKK) fl-Ewropa jhaddmu aktar minn 12-il miljun haddiem, jew 7,5 % tal-forza tax-xogħol Ewropea, u johlqu madwar EUR 509 000 000 000 ta' valur miżjud bhala konsegwenza, partikolarment, tal-kontribut li jagħtu l-imprizi żgħar u tal-mikroimprizi. L-IKK jirrapprezentaw mutur li jiġġenera vantaġġ kompetittiv għall-Ewropa, speċjalment minhabba li jfornu prodotti u servizzi li jipromwovu l-evoluzzjoni tal-paradigmi produttivi tal-Industrija 4.0.

**KAPITOLU 15 04 — PROGRAMM EWROPA KREATTIVA** (ikompli)**15 04 77** (ikompli)

15 04 77 19 (ikompli)

Dan il-proġett pilota se jiddefinixxi u jittestja l-politiki u l-azzjonijiet neċessarji biex dawn l-impriżi jiġu sostnuti u żviluppjati, li, bl-appoġġ adegwat, jistgħu jiġġeneraw benefiċċji trasversali u effetti konsegwenzjali fl-oqsma u fis-setturi kollha li magħhom dawn l-impriżi jinteraġixxu biex jilhqqu l-oġettivi kummerċjali tagħhom.

Id-direzzjoni ewlenija tal-proġett pilota jinvolvi erba' oqsma:

**1. Mudell ġdid ta' analiżi tal-hiliet**

Il-mudell ta' rikonoxximent tal-hiliet ġeneralment użat fis-sistemi Ewropej ta' tahrig għandu bżonn li jkun rivedut u aġġornat biex jinkludi kif suppost lill-mudell organizzattiv ta' dawn l-impriżi, li spiss huma kkaratterizzati minn struttura ftit ġerarkika, minn tolleranza akbar għar-riskji, minn approċċ differenti tal-ġestjoni tal-hin u minn skambju dixxiplinari qawwi u b'hekk mhumiex kompatibbli mal-paradigma tal-manifattura tradizzjonali. Dan il-mudell il-ġdid ta' analiżi u identifikazzjoni tal-hiliet kompatibbli mal-oqsma STEAM (Xjenza, Teknoloġija, Inġinerija/Ambjent, Arti u Manifattura) għandu l-għan li johloq relazzjoni privileġġata bejn l-impriżi virtużi, l-aħjar prattiki l-aktar sinifikanti u l-esperjenzi ta' suċċess, bil-għan li jkun identifikati u definiti kemm il-hiliet kif ukoll il-karatteristiċi tal-figuri professjonali li jaħdmu f'dawn il-kuntesti. Fi kliem iehor, il-ġenesi u l-evoluzzjoni ta' dawn il-hiliet iridu jerġġu jinstabu, billi nitbiegħdu mill-paradigma l-aktar mifrux li fih il-figuri professjonali huma kodifikati fi hdan proċessi tax-xogħol analitiċi-deskrittivi (tipiċi tal-organizzazzjonijiet tal-manifattura), biex jinkisbu deskrezzjonijiet tal-kompiti konsistenti mal-karatteristiċi organizzattivi distintivi ta' dawn l-impriżi.

B'mod speċifiku, il-proġett se jinqasam f'dawn il-fażijiet:

- selezzjoni tal-ikk bl-“aħjar prattiki” biex ikunu involuti fl-istharrig biex jifformula mudell ta' klassifikazzjoni tal-hiliet li jirrikonoxxi n-natura speċjali tad-diversi setturi (patrimonju storiku u artistiku, industrija tal-kontenut, industrija tal-ICTs u kultura tal-materjali, inklużi l-makrosetturi tal-moda, tad-design u tal-industrija tat-togħmiet) u d-dimensjonijiet reġjonali tal-Unjoni;
- żvilupp ta' mudell ta' rikonoxximent tal-hiliet;
- testjar tal-mudell ma' grupp usa' ta' impriżi;
- rilaxx ta' mudell ta' kodifikazzjoni tal-hiliet u ta' assoċjazzjoni tagħhom mal-figuri professjonali fid-dawl tal-qafas Ewropew dwar il-hiliet.

**2. Indikazzjonijiet għas-sistema tal-edukazzjoni**

Illum il-ġurnata l-iżvilupp tal-hiliet kreattivi u kulturali huwa r-riżultat ta' proċess li la huwa totalment strutturat u lanqas perfettament allinjat mal-bżonnijiet tal-ġestjoni fit-terminu medju/twil tal-ikk. Ir-riżultat prodott mill-mudell ta' rikonoxximent tal-hiliet ikun iwitti t-triq għall-identifikazzjoni ta' aspetti u kwistjonijiet fis-sistema tal-edukazzjoni marbuta mal-karatteristiċi tal-programmi ta' tahrig intizi li jiżviluppaw il-hiliet. Fil-fatt, il-hiliet strateġiċi għall-ikk spiss jiġihallaw jiżviluppaw għal rihhom u għall-inizjattiva u għall-inventiva individwali, inkella għall-proċessi informali, minghajr approċċ strutturat li jkun ġej minn viżjoni li trawwem politika ta' tahrig preċiża u programmi mmirati.

KUMMISSJONI

TITOLU 15 — EDUKAZZJONI U KULTURA

**KAPITOLU 15 04 — PROGRAMM EWROPA KREATTIVA** (ikompli)**15 04 77** (ikompli)

15 04 77 19 (ikompli)

L-objettiv prinċipali ta' din il-fażi tal-proġett pilota huwa li dawn il-hiliet jtkomplew permezz tas-sistema ta' taħriġ, b'tali mod li jithejja numru akbar ta' ċittadini Ewropej biex joperaw b'mod effikaċi fis-setturi kummerċjali varji li fihom huma involuti l-IKK.

Il-linji gwida għandhom ikunu strutturati b'tali mod li l-osservazzjoni tan-natura speċifika tas-sistemi nazzjonali u reġjonali tal-edukazzjoni torjenta l-programmi ta' taħriġ tagħhom, mit-taħriġ primarju għall-edukazzjoni terzjarja. Jenhtieg li jsiru sforzi biex titjeb il-kapaċità ta' djalogu tas-sistema tal-edukazzjoni mal-IKK u biex jiġu promossi mudelli innovattivi ta' taħriġ (laboratorji ta' taħlim, ċentri kreattivi, eċċ.). Dan għandu jakkumpanja l-formulazzjoni ta' linji gwida biex jitharrġu l-għalliema halli jippromwovu t-tagħlim ibbażat fuq il-hiliet u biex imorru oltre sistema riġida ta' dixxiplini u jiffavorixxu approċċ olistiku u multidixxiplinari. Sekli ta' tradizzjonijiet ta' snajja' fl-Ewropa juru l-valur tal-hin li dak li jkun iqatta' biex jikseb esperjenza f'diversi hwienet tax-xogħol bhala parti importanti tat-taħriġ kulturali u Prattiku ta' aspirant mastro fis-snajja' kreattivi. Ghalkemm il-forom ta' taħlim tal-imġhoddi tal-“Wandereselle” fil-Germanja jew tal-“compagnon” fi Franza kienu forom awtoorganizzati, dawn jenfasszaw il-bżonn ta' approċċ Ewropew komuni u strukturati biex ikunu identifikati u trasferiti l-hiliet elużivi tal-IKK.

**3. Klassifikazzjoni finanzjarja ġdida għall-IKK**

L-aċċess għall-finanzjament huwa wiehed mill-ostakli ewlenin li l-IKK isibu biex jikbru, li ġeneralment huma żgħar u spiss sottokapitalizzati. Is-sistema bankarja u finanzjarja tikklassifika bil-mod dawn l-imprizi fi hdan sistemi tradizzjonali, billi l-biċċa l-kbira tagħhom jissejju fuq prototip jew proġett uniku u jiddependu enormement mill-prodotti u mis-servizzi tagħhom, mit-talent individwali u mill-assunzjoni ta' riskji. Għall-kuntrarju tal-imprizi li joperaw fis-setturi teknoloġiċi, l-IKK ikollhom jithabtu biex jiksbu rikonossiment tal-valur tal-assi intangibbli tagħhom fil-karti tal-bilanċ tagħhom u l-investimenti tagħhom fl-iżvilupp ta' talenti ġodda u ideat kreattivi ma jikkorrispondux għall-kunċett abitwali tar-R&Ż.

Il-proġett se jiddefinixxi l-linji gwida biex titjeb il-kapaċità tal-IKK li jikkomunikaw ahjar il-valuri finanzjarji assoċjati mal-assi intangibbli biex jagħtu lil dawn l-imprizi aċċess ġust għas-self. B'dan il-mod l-IKK ikunuilhom ehfef biex jaċċedu għal sistemi ta' garanzija (eż. Il-Programm Ewropa Kreattiva u l-Fond Ewropew għall-Investiment Strateġiku (FESI)) u għal mekkaniżmi ta' finanzjament oħrajn. Il-linji gwida se jiġu definiti fuq il-bażi ta' tqabbil mal-istrumenti eżistenti fil-pajjiżi Ewropej (eż. Bancopass fl-Italja) li dawn l-imprizi diġà jużaw biex jiddjalogaw b'mod proattiv mal-banek.

**4. Valorizzazzjoni u difiża tal-proprjetà intellettwali prodotta mill-IKK**

L-imprizi li jharsu l-attivitatiet intellettwali tagħhom huma 22 % aktar produttivi (fl-istess territorju, settur u tal-istess daqs), b'żieda fid-dhul ta' 2 % oghla mill-medja tal-kampjun. B'mod speċifiku, l-imprizi li pprezentaw privattiva fl-2011-2013 għandhom 6,5 % aktar f'esportazzjonijiet fid-dhul totali, fl-istess territorju, settur u tal-istess daqs.

Minhabba l-organizzazzjoni spiss sottostrutturata tal-industriji kulturali u kreattivi, ir-registrazzjoni jew il-ksib ta' privattiva għall-innovazzjonijiet li kapaċi jipproduċu mhumiex dejjem prijorità, b'hekk jonqos il-valur tar-riżultati prodotti minn tali innovazzjoni. Huwa għalhekk essenzjali li jiġi eżaminat kif dawn l-industriji, speċjalment dawk żgħar u ta' daqs medju, isiru jafu bil-benefiċċji f'termini ta' impatt aktar qawwi mir-registrazzjoni jew mill-ksib ta' privattiva għall-prodotti u għas-servizzi innovattivi tagħhom, u jitrawwem l-aċċess għal dawn l-opportunitajiet, billi spiss dawn l-imprizi huma sottokapitalizzati. Bis-saħħa ta' rabta stretta mar-riżultati mit-tqabbil bejn l-ahjar Prattiki u l-istrumenti deskritti fil-punt 3, il-proġett se jiżviluppa l-istrumenti eżistenti fil-pajjiżi Ewropej li l-imprizi jużaw biex jiddjalogaw mal-banek, mal-entitajiet u l-istituzzjonijiet finanzjarji, bl-involviment ta' punti speċifiċi li jistgħu jqawwu l-valur tar-registrazzjoni u tal-ksib ta' privattiva għall-innovazzjoni.

**KAPITOLU 15 04 — PROGRAMM EWROPA KREATTIVA** (*ikompli*)**15 04 77** (*ikompli*)15 04 77 19 (*ikompli*)*Qafas ta' żvilupp tal-proġett.*

L-inizjattiva se tkun żviluppata permezz tal-holqien ta' shubijiet Ewropej li jqawwu l-kompetenzi tal-organizzazzjonijiet kwalifikati fid-diversi fażijiet u attivitajiet li jikkomponu l-proġett pilota. L-organizzazzjonijiet li jwettqu l-proġett pilota jenħteġ li jirrappreżentaw ir-reġjuni ta' riferiment ewlenin għall-IKK u jkunu mghammra bir-riżorsi neċessarji biex jimmassimizzaw l-impatt tal-proġett.

*Bażi ġuridika*

Proġett pilota skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

KUMMISSJONI

TITOLU 15 — EDUKAZZJONI U KULTURA

## KAPITOLU 15 05 — KORP EWROPEW TA' SOLIDARJETÀ

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016		% Pagamenti 2016/2018
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
15 05	KORP EWROPEW TA' SOLIDARJETÀ								
<b>15 05 01</b>	<b>Korp Ewropew ta' Solidarjetà</b>								
	Riżervi (40 02 41)	1,1	p.m. 38 235 652	p.m. 28 676 000					
			38 235 652	28 676 000					
	<b>Kapitolu 15 05 — Total</b>		<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>					
	Riżervi (40 02 41)		<b>38 235 652</b>	<b>28 676 000</b>					
			<b>38 235 652</b>	<b>28 676 000</b>					

**15 05 01 Korp Ewropew ta' Solidarjetà**

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

	Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
15 05 01	p.m.	p.m.				
Riżervi (40 02 41)	38 235 652	28 676 000				
Total	38 235 652	28 676 000				

Kummenti

Artikolu ġdid

F'konformità mal-oġġettiv ġenerali tal-Korp Ewropew ta' Solidarjetà, din l-appropriazzjoni hija mahsuba li ssegwi l-oġġettivi speċifiċi li ġejjin ta' din l-inizjattiva:

- bl-appoġġ ta' organizzazzjonijiet, li jipprovdu liż-żgħażaġħ, b'opportunitajiet aċċessibbli għal involviment f'attivitajiet ta' solidarjetà filwaqt li jtejbju l-hiliet u l-kompetenzi tagħhom għall-iżvilupp personali, soċjali, edukattiv u professjonali, kif ukoll għall-impjegabilità tagħhom;
- sabiex ikun żgurat li l-attivitajiet ta' solidarjetà li huma offruti lill-partecipanti tal-Korp Ewropew ta' Solidarjetà jagħtu kontribut biex jiġu indirizzati sfidi soċjali konkreti u għat-tishih tal-komunitajiet, ikunu ta' kwalità għolja u jkunu rikonoxxuti b'mod xieraq.

Atti ta' referenza

Proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, imressqa mill-Kummissjoni fit-30 ta' Mejju 2017, li jistabbilixxi l-qafas legali tal-Korp Ewropew ta' Solidarjetà u li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 1288/2013, (UE) Nru 1293/2013, (UE) Nru 1303/2013, (UE) Nru 1305/2013, (UE) Nru 1306/2013 u d-Deciżjoni Nru 1313/2013/UE (COM(2017) 262 final).



*TITOLU 16*

**KOMUNIKAZZJONI**

KUMMISSJONI

TITOLU 16 — KOMUNIKAZZJONI

**TITOLU 16****KOMUNIKAZZJONI****Riassunt ġenerali tal-appropriazzjonijiet (2018 u 2017) u eżitu (2016)**

Titolu Kapitolu	Intestatura	Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
		Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
16 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "KOMUNIKAZZJONI"	128 768 691	128 768 691	127 302 438	127 302 438	130 502 244,09	130 502 244,09
16 03	AZZJONIJET TA' KOMUNI- KAZZJONI	84 253 000	83 201 000	84 269 000	82 757 000	80 185 507,07	71 394 028,75
	<b>Titolu 16 — Total</b>	<b>213 021 691</b>	<b>211 969 691</b>	<b>211 571 438</b>	<b>210 059 438</b>	<b>210 687 751,16</b>	<b>201 896 272,84</b>

## TITOLU 16

## KOMUNIKAZZJONI

## KAPITOLU 16 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "KOMUNIKAZZJONI"

Id-dettalji tal-Artikoli 1, 2, 3 u 5 jinsabu fil-Kapitolu XX 01

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016	% 2016/2018
16 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "KOMUNIKAZZJONI"					
<b>16 01 01</b>	<b>Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u persunal temporanju tal-qasam ta' politika "Komunikazzjoni"</b>	5,2	68 416 499	68 404 916	67 157 967,13	98,16
<b>16 01 02</b>	<b>Persunal estern u nefqa manigerjali ohra b'sostenn tal-qasam ta' politika "Komunikazzjoni"</b>					
16 01 02 01	Persunal estern — Kwartieri Generali	5,2	5 605 608	5 861 231	6 041 070,93	107,77
16 01 02 03	Persunal estern — Rappreżentanzi tal-Kummissjoni	5,2	18 170 000	17 067 000	17 714 989,54	97,50
16 01 02 11	Nefqa manigerjali ohra	5,2	2 922 416	2 917 858	3 039 048,71	103,99
	Artikolu 16 01 02 — Subtotal		26 698 024	25 846 089	26 795 109,18	100,36
<b>16 01 03</b>	<b>Nefqa marbuta ma' apparat u servizzi tat-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni, binjiet u nefqa operatorja ohra tal-qasam ta' politika "Komunikazzjoni"</b>					
16 01 03 01	Nefqa marbuta mat-tagħmir u s-servizzi tat-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni	5,2	4 422 668	4 271 433	5 164 068,97	116,76
16 01 03 03	Nefqa tal-bini u nefqa ohra relatata — Rappreżentanzi tal-Kummissjoni	5,2	26 765 500	26 370 000	29 140 264,49	108,87
	Artikolu 16 01 03 — Subtotal		31 188 168	30 641 433	34 304 333,46	109,99
<b>16 01 04</b>	<b>Nefqa ta' sostenn għal operazzjonijiet u programmi fil-qasam ta' politika "Komunikazzjoni"</b>					
16 01 04 02	Nefqa ta' sostenn għal azzjonijiet ta' komunikazzjoni	3	1 146 000	1 090 000	1 033 729,82	90,20
	Artikolu 16 01 04 — Subtotal		1 146 000	1 090 000	1 033 729,82	90,20
<b>16 01 60</b>	<b>Xiri ta' informazzjoni</b>	5,2	1 320 000	1 320 000	1 211 104,50	91,75
	<b>Kapitolu 16 01 — Total</b>		<b>128 768 691</b>	<b>127 302 438</b>	<b>130 502 244,09</b>	<b>101,35</b>

KUMMISSJONI  
TITOLU 16 — KOMUNIKAZZJONI

KAPITOLU 16 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "KOMUNIKAZZJONI" (ikompli)

**16 01 01 Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u persunal temporanju tal-qasam ta' politika "Komunikazzjoni"**

Ċifri (Appropriazzjonijiet mhux differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
68 416 499	68 404 916	67 157 967,13

**16 01 02 Persunal estern u nefqa maniġerjali oħra b'sostenn tal-qasam ta' politika "Komunikazzjoni"**

16 01 02 01 Persunal estern — Kwartieri Ġenerali

Ċifri (Appropriazzjonijiet mhux differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
5 605 608	5 861 231	6 041 070,93

16 01 02 03 Persunal estern — Rappreżentanzi tal-Kummissjoni

Ċifri (Appropriazzjonijiet mhux differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
18 170 000	17 067 000	17 714 989,54

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni maħsuba li tkopri r-remunerazzjoni, is-sahra b'rata fissa, u l-kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali tal-istituzzjonijiet fir-rigward tal-persunal lokali, persunal b'kuntratt u persunal ta' aġenzija impjegati fir-Rappreżentanzi tal-Kummissjoni fl-Unjoni.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 4 000.

*Bażi ġuridika*

Il-Kundizzjonijiet tal-Impjieg applikabbli għall-Aġenti l-Oħra tal-Unjoni Ewropea.

16 01 02 11 Nefqa maniġerjali oħra

Ċifri (Appropriazzjonijiet mhux differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
2 922 416	2 917 858	3 039 048,71

*Kummenti*

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 3 000.

## KAPITOLU 16 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "KOMUNIKAZZJONI" (ikompli)

**16 01 03 Nefqa marbuta ma' apparat u servizzi tat-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni, binjiet u nefqa operatorja ohra tal-qasam ta' politika "Komunikazzjoni"**

16 01 03 01 Nefqa marbuta mat-tagħmir u s-servizzi tat-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni

Ċifri (Approprazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprazzjonijiet 2018	Approprazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
4 422 668	4 271 433	5 164 068,97

16 01 03 03 Nefqa tal-bini u nefqa ohra relatata — Rappreżentanzi tal-Kummissjoni

Ċifri (Approprazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprazzjonijiet 2018	Approprazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
26 765 500	26 370 000	29 140 264,49

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni maħsuba li tkopri:

- il-pagament ta' kerjiet u l-pagament ta' ċens b'rabta ma' binjiet jew partijiet ta' binjiet okkupati, u l-kera ta' swali tal-konferenzi, mhażen, garaxxijiet u faċilitajiet tal-ipparkjar,
- assigurazzjoni u l-hlas tal-primjums tal-assigurazzjoni fuq il-bini jew partijiet tal-bini okkupati mill-istituzzjoni,
- l-ispejjeż tal-ilma, il-gass, l-elettriku u t-tishin,
- l-ispiza għax-xogħol tal-manutenzjoni u l-ispejjeż tal-manutenzjoni, ikkalukulati fuq il-baži tal-kuntratti attwali, għall-bini, il-liftijiet, it-tishin ċentrali, it-tagħmir tal-arja kkundizzjonata, eċċ.; in-nefqa mgarrba mill-operazzjonijiet regolari ta' tindif, ix-xiri ta' prodotti għall-manutenzjoni, għall-hasil, għall-hasil tat-tessuti u għad-dry cleaning, eċċ. u mit-tibjid, tiswija u provvisti użati mis-servizzi tal-manutenzjoni,
- it-tagħmir għall-binjiet, pereżempju alterazzjonijiet għall-kompartimenti, alterazzjonijiet għall-istallazzjonijiet tekniċi u xogħol ieħor speċjalizzat fuq serraturi u apparat elettriku, xogħlijiet sanitarji, tibjid, kisi tal-art, eċċ.,
- il-kost għall-apparat meħtieġ,
- l-ispejjeż relatati mas-sigurtà tal-persuni u l-bini, kemm fir-rigward tas-saħha u s-sikurezza tal-individwi kif ukoll is-sigurtà fiżika u materjali tal-persuni u l-proprjetà. Dawn l-ispejjeż jinkludu, pereżempju kuntratti għall-harsien tal-binjiet, kuntratti għall-manutenzjoni tal-installazzjonijiet tas-sigurtà u x-xiri ta' oġġetti żgħar ta' tagħmir, ix-xiri, il-kiri u l-manutenzjoni ta' tagħmir kontra n-nirien, il-bdil ta' tagħmir għall-persuni li jifdu n-nirien u l-ispejjeż statutorji ta' spezzjoni kif ukoll sessjonijiet ta' informazzjoni lill-persunal dwar kif jużaw it-tagħmir tas-sigurtà,
- in-nefqa għal binjiet, b'mod partikolari tariffi manigerjali għall-binjiet b'hafna inkwilini, kostijiet tal-kejl tal-postijiet u tariffi għall-utilitajiet (għbir tal-iskart, eċċ.),
- id-debiti għall-assistenza teknika dwar operazzjonijiet kbar ta' trasformazzjoni u konverżjoni,

## KUMMISSJONI

## TITOLU 16 — KOMUNIKAZZJONI

## KAPITOLU 16 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "KOMUNIKAZZJONI" (ikompli)

## 16 01 03 (ikompli)

## 16 01 03 03 (ikompli)

- il-kost tax-xiri, il-kiri, il-manutenzjoni u t-tiswija ta' apparat tekniku u tagħmir, għamara u vetturi,
- ix-xiri ta' kotba, dokumenti u pubblikazzjonijiet oħra mhux perjodiċi, l-aġġornament ta' volumi eżistenti, kostijiet tal-legatura u x-xiri ta' apparat elettroniku ta' identifikazzjoni,
- in-nefqa għal abbonamenti għall-gazzetti, perjodiċi speċjalisti, ġurnali uffiċjali, dokumenti parlamentari, statistika tal-kummerċ barrani, rapporti tal-aġenziji tal-aħbarijiet u diversi pubblikazzjonijiet oħra speċjalizzati,
- il-kost tas-sottoskrizzjonijiet u l-aċċess għas-servizzi tal-informazzjoni elettronika u bażijiet tad-dejta esterni u l-akkwist ta' media elettronici,
- it-taħriġ u s-sostenn meħtieġ biex ikun hemm aċċess għall-informazzjoni,
- it-taħriġ marbut mas-saħħa u s-sikurezza b'segwitu għad-Deċiżjoni tal-Kummissjoni tal-10 ta' April 2006 li tistabilixxi Politika Armonizzata għas-Saħħa u s-Sikurezza fil-post tax-xogħol għall-persunal kollu tal-Kummissjoni C(2006) 1623,
- id-drittijiet tal-awtur,
- il-kost tal-kartolerija u provvisti għall-uffiċċji,
- il-kost għal materjali tax-xogħol,
- l-ispejjeż għal-laqgħat interni,
- l-ispiza tal-ġarr dipartimentali,
- l-ispejjeż mediċi li jiġu bhala riżultat tad-dispożizzjonijiet tar-Regolamenti tal-Persunal,
- il-kost tal-istallazzjoni, iż-żamma u l-operat taż-żoni tal-kejtoring,
- in-nefqa operatorja oħra,
- id-debiti tal-posta u spedizzjoni,
- l-abbonamenti u debiti tat-telekomunikazzjonijiet,
- il-kost tax-xiri u l-istallazzjoni ta' apparat tat-telekomunikazzjonijiet,
- in-nefqa tat-teknoloġija informatika (IT) għall-uffiċċji fl-Unjoni, partikolarment nefqa fuq sistemi ta' informazzjoni u mmaniġġjar, infrastruttura ta' awtomatizzazzjoni tal-uffiċċji, kompjuters personali, servers, u infrastruttura relatata, periferali (printers, skeners, eċċ.), apparat tal-uffiċċju (fotokopjatriċi, magni tal-faks, tajpraġters, dictaphones, smart-phones, tablets eċċ.) u nefqa ġenerali fuq networks, sostenn, assistenza għall-utenti, taħriġ u migrazzjonijiet tal-IT,

**KAPITOLU 16 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA “KOMUNIKAZZJONI”** (ikompli)**16 01 03** (ikompli)

## 16 01 03 03 (ikompli)

— kwalunkwe nefqa biex tkopri l-kost tax-xiri jew għall-kiri bl-opzjoni ta' xiri ta' binjiet.

Din l-approprijazzjoni tkopri n-nefqa mgarrba fit-territorju tal-Unjoni, bl-eskluzjoni tas-siti taċ-Ċentru Kongunt tar-Riċerka, li n-nefqa għalih tiddaħhal fl-Artikolu 01 05 tal-titoli konċernati. Nefqa simili mgarrba barra l-Unjoni tiddaħhal fil-Partita 01 03 02 tat-titoli konċernati.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 4 250 000.

**16 01 04 Nefqa ta' sostenn għal operazzjonijiet u programmi fil-qasam ta' politika “Komunikazzjoni”**

## 16 01 04 02 Nefqa ta' sostenn għal azzjonijiet ta' komunikazzjoni

Ċifri (Approprijazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
1 146 000	1 090 000	1 033 729,82

*Kummenti*

Din l-approprijazzjoni hija intiża biex tkopri nefqa orizzontali fuq, inter alia, studji, laqgħat, kontrolli *ex post*, għajnuna esperta teknika u amministrattiva li ma tinvolvi kompiti tal-awtorità pubblika li jkunu ngħataw b'kuntratt mill-Kummissjoni permezz ta' kuntratti ta' servizz ad hoc, valutazzjoni ta' attivitajiet orizzontali jew tranżettorjali u attivitajiet ta' professionalizzazzjoni, kif ukoll ir-rimbors ta' spejjeż għall-ivvjaġġar u spejjeż relatati ta' persuni mistiedna li jsegwu x-xogħol tal-Kummissjoni.

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba wkoll biex tkopri wkoll nefqa tal-IT għal sistemi ta' ġestjoni u informazzjoni rilevanti għall-iżvilupp u l-manutenzjoni.

*Bażi ġuridika*

Ara l-Partiti 16 03 01 02, 16 03 01 03, 16 03 02 03 u 16 03 02 05.

**16 01 60 Xiri ta' informazzjoni**

Ċifri (Approprijazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
1 320 000	1 320 000	1 211 104,50

*Kummenti*

Din l-approprijazzjoni hija intenzjonata li tkopri n-nefqa mgarrba fl-Unjoni li ġejja:

KUMMISSJONI

TITOLU 16 — KOMUNIKAZZJONI

**KAPITOLU 16 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "KOMUNIKAZZJONI" (ikompli)**

**16 01 60** (ikompli)

- il-prezz tal-abbonamenti u l-aċċess għal sorsi ta' informazzjoni fuq l-internet bħal aġenziji tal-istampa, aħbarijiet fuq l-internet, fornituri tal-informazzjoni u bażijiet tad-dejta esterni,
- it-taħriġ u s-sostenn mehtieġa għall-aċċess ta' din l-informazzjoni.

Tkopri n-nefqa mgarrba fit-territorju tal-Unjoni hlief għar-Rappreżentanzi tal-Kummissjoni fl-Unjoni.

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba wkoll biex tkopri n-nefqa tal-IT għall-izvilupp u l-manutenzjoni ta' sistemi ta' informazzjoni u ġestjoni rilevanti possibbli.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 1 000.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit generali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).



KUMMISSJONI  
TITOLU 16 — KOMUNIKAZZJONI

## KAPITOLU 16 03 — AZZJONIJIET TA' KOMUNIKAZZJONI

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016		% Pagamenti 2016/ 2018
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
16 03	AZZJONIJIET TA' KOMUNIKAZZJONI								
<b>16 03 01</b>	<b>Għoti ta' taqhrif liċ- ċittadini tal-Unjoni</b>								
16 03 01 02	Informazzjoni għall- midja u l-produzzjonijiet awdjovizivi	3	6 190 000	5 900 000	6 177 000	4 958 000	6 245 422,40	5 235 432,95	88,74
16 03 01 03	Uffiċċju tal-inform- azzjoni	3	15 500 000	14 600 000	14 700 000	13 642 000	14 523 829,42	14 294 908,47	97,91
16 03 01 04	Komunikazzjoni tar- Rappreżentanzi tal- Kummissjoni, id-Djalogi taċ-Ċittadini u l- azzjonijiet ta' "Shubija"	3	18 357 000	17 800 000	17 036 000	14 600 000	15 022 375,37	12 350 538,68	69,39
16 03 01 05	Spazji Pubbliċi Ewropej	5,2	1 246 000	1 246 000	1 246 000	1 246 000	1 179 561,49	1 171 000,—	93,98
	<i>Artikolu 16 03 01 — Subtotal</i>		41 293 000	39 546 000	39 159 000	34 446 000	36 971 188,68	33 051 880,10	83,58
<b>16 03 02</b>	<b>Forniment ta' komuni- kazzjoni istituzzjonali u analizi tal-informazzjoni</b>								
16 03 02 01	Żjarat lill-Kummissjoni	3	4 000 000	3 978 000	3 900 000	3 670 000	3 883 260,62	3 594 679,65	90,36
16 03 02 02	Operat ta' studjos tar- radju u tat-televizjoni u taqhrim awdjoviziv	5,2	5 600 000	5 600 000	5 700 000	5 700 000	5 623 958,68	5 634 000,—	100,61
16 03 02 03	Informazzjoni elettronika u miktuba u għodod tal- komunikazzjoni	3	21 300 000	21 419 000	23 710 000	26 075 000	23 656 115,44	21 321 378,01	99,54
16 03 02 04	Rapport ġenerali u pubblikazzjonijiet oħra	5,2	2 160 000	2 160 000	2 160 000	2 160 000	2 110 993,41	1 731 090,99	80,14
16 03 02 05	Analizi tal-opinjoni pubblika	3	6 900 000	7 498 000	6 640 000	6 570 000	6 639 990,64	4 611 000,—	61,50
	<i>Artikolu 16 03 02 — Subtotal</i>		39 960 000	40 655 000	42 110 000	44 175 000	41 914 318,79	36 892 148,65	90,74

KUMMISSJONI  
TITOLU 16 — KOMUNIKAZZJONI

**KAPITOLU 16 03 — AZZJONIJET TA' KOMUNIKAZZJONI** (ikompli)

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016		% Pagamenti 2016/ 2018
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
<b>16 03 04</b>	<b>Id-Dar tal-Istorja Ewropea</b>	3	3 000 000	3 000 000	3 000 000	3 200 000	800 000,—	800 000,—	26,67
<b>16 03 77</b>	<b>Proġetti pilota u azzjonijiet preparatorji</b>								
16 03 77 04	Tlestija tal-proġett pilota EuroGlobe	3	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
16 03 77 05	Azzjoni preparatorja — Share Europe Online	3	p.m.	p.m.	p.m.	936 000	499 999,60	650 000,—	
	Artikolu 16 03 77 — Subtotal		p.m.	p.m.	p.m.	936 000	499 999,60	650 000,—	
	<b>Kapitolu 16 03 — Total</b>		<b>84 253 000</b>	<b>83 201 000</b>	<b>84 269 000</b>	<b>82 757 000</b>	<b>80 185 507,07</b>	<b>71 394 028,75</b>	<b>85,81</b>

**16 03 01** **Għoti ta' tagħrif liċ-ċittadini tal-Unjoni**

16 03 01 02 Informazzjoni għall-midja u l-produzzjonijiet awdjovizivi

Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
6 190 000	5 900 000	6 177 000	4 958 000	6 245 422,40	5 235 432,95

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba li tiffinanzja l-informazzjoni ġenerali għaċ-ċittadini dwar attivitajiet tal-Unjoni, sabiex tiżied il-viżibbiltà tal-hidma tal-istituzzjonijiet tal-Unjoni, it-tehid tad-deċizjonijiet u l-istadji fil-bini tal-Ewropa, b'attenzjoni ewlenija fuq il-midja. L-ghodda żviluppata għal fehim u rapportar ahjar tal-kwistjonijiet ta' interess attwali jkopru b'mod ewlieni:

- multimedia (ritratti, vidjo, eċċ.) materjal ta' tagħrif għall-mezzi tax-xandir u pjattaformi ohrajn, inkluż fil-pubblikazzjoni/xandir u l-preservazzjoni/id-disseminazzjoni tagħhom fuq terminu twil,
- seminars u sostenn għall-ġurnalisti.

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba wkoll biex tkopri nefqa tal-IT għal sistemi ta' ġestjoni u informazzjoni rilevanti għall-iżvilupp u l-manutenzjoni.

Din l-appropriazzjoni tkopri wkoll nefqa tal-valutazzjoni u l-professionalizzazzjoni.

**KAPITOLU 16 03 — AZZJONIJIET TA' KOMUNIKAZZJONI** (ikompli)**16 03 01** (ikompli)

## 16 03 01 02 (ikompli)

*Baži ġuridika*

Kompitu li jirriżulta mill-prerogattiva tal-Kummissjoni fil-livell istituzzjonali, kif jipprevedi l-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropea u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

## 16 03 01 03 Uffiċċju tal-informazzjoni

*Ċifri (Approprijazzjonijiet differenzjati)*

Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
15 500 000	14 600 000	14 700 000	13 642 000	14 523 829,42	14 294 908,47

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba li tiffinanzja l-azzjonijiet ġenerali ta' informazzjoni liċ-ċittadini u tkopri:

- il-finanzjament tan-netwerk Europe Direct madwar l-Ewropa (Europe Direct Information Centres, ċentri Ewropej tad-dokumentazzjoni, kelliema ta' Team Europe, eċċ.); dan in-netwerk jissupplimenta l-hidma tar-Rappreżentanzi tal-Kummissjoni u tal-Uffiċċji ta' Informazzjoni tal-Parlament Ewropew fl-Istati Membri,
- is-sostenn, it-tahriġ, il-koordinazzjoni u l-assistenza għan-netwerk Europe Direct,
- il-finanzjament tal-produzzjoni, il-hżin u t-tixrid tal-materjal ta' informazzjoni u prodotti ta' komunikazzjoni minn/ għal dawn l-uffiċċji.

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba wkoll biex tkopri nefqa tal-IT għal sistemi ta' ġestjoni u informazzjoni rilevanti għall-iżvilupp u l-manutenzjoni.

Din l-appropriazzjoni tkopri wkoll nefqa tal-valutazzjoni u l-professjonalizzazzjoni.

Din l-appropriazzjoni għandha l-għan ukoll li tikkomplementa l-azzjonijiet speċifiċi li ċ-Ċentri ta' Informazzjoni Europe Direct (EDICs) għandhom jorganizzaw, b'rabta mal-Elezzjonijiet Ewropej tal-2019, skont il-pjanijiet annwali tax-xogħol tagħhom u b'koerenza shiha mal-istrategġja istituzzjonali tal-komunikazzjoni tal-Parlament Ewropew. B'komplement-arjetà shiha mal-azzjonijiet tal-Uffiċċji tal-Infomazzjoni, dan jista' jinvolvi attivitajiet bi skop ta' sensibilizzazzjoni, appoġġ għall-animazzjoni tal-midja soċjali, impenn strategiku u tipi ohra ta' azzjonijiet offline u online.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 50 000.

## KUMMISSJONI

## TITOLU 16 — KOMUNIKAZZJONI

## KAPITOLU 16 03 — AZZJONIJIET TA' KOMUNIKAZZJONI (ikompli)

16 03 01 (ikompli)

16 03 01 03 (ikompli)

## Bazi ġuridika

Kompitu li jirriżulta mill-prerogattiva tal-Kummissjoni fil-livell istituzzjonali, kif jipprevedi l-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropea u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

## Atti ta' referenza

Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni C(2016) 8443 tad-19 ta' Dicembru 2016 dwar l-adozzjoni tal-programm ta' hidma għall-2017 fil-qasam tal-Komunikazzjoni, li sserve bhala deciżjoni ta' finanzjament.

16 03 01 04 Komunikazzjoni tar-Rappreżentanzi tal-Kummissjoni, id-Djalogi taċ-Ċittadini u l-azzjonijiet ta' "Shubija"

## Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
18 357 000	17 800 000	17 036 000	14 600 000	15 022 375,37	12 350 538,68

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija intiża li tiffinanzja informazzjoni ġenerali liċ-ċittadini u tkopri n-nefqa fuq il-komunikazzjoni centralizzata u decentralizzata kif ukoll in-nefqa fuq id-Djalogi taċ-Ċittadini. L-objettiv tal-attivitajiet lokali tal-komunikazzjoni huwa b'mod partikolari li l-gruppi fil-mira jinghataw l-ghodod biex jifhmu aħjar il-kwistjonijiet topiċi tal-politika tal-Unjoni. L-ghan tad-Djalogi maċ-Ċittadini huwa b'mod partikolari li jipprovdu liċ-ċittadini b'informazzjoni diretta dwar l-inizjattivi kbar tal-politika tal-Unjoni u biex jippromwovw djalogu bejn iċ-ċittadini u l-Membri tal-Kummissjoni bl-attenzenza regolari tar-rappreżentanti ta' istituzzjonijiet ohra tal-Unjoni u tal-Istati Membri, sabiex jiżdied l-gharfien taċ-ċittadini dwar kwistjonijiet tal-Unjoni u biex iċ-ċittadini jkunu jistgħu jsemmu lehinhom ma' dawk li jfasslu l-politika.

Għas-snin baġitarji 2018 u 2019, din l-appropriazzjoni suppost tkopri l-attivitajiet ta' sensibilizzazzjoni u informazzjoni dwar id-drittijiet elettorali taċ-ċittadini u l-importanza tal-elezzjonijiet Ewropej biex jissawwar il-ġejjieni tal-Ewropa.

Din l-appropriazzjoni għandha tippromwovi wkoll djalogu maċ-ċittadini dwar il-ġejjieni tal-Ewropa, abbażi tal-White Paper ippreżentata mill-Kummissjoni fl-2017.

Dawn l-attivitajiet huma implimentati fl-Istati Membri permezz ta':

- operazzjonijiet ta' komunikazzjoni marbuta ma' prijoritajiet annwali jew multiannwali speċifiċi kif stipulat fid-Dikjarazzjoni Kongunta (fil-kuntest tal-implimentazzjoni tal-Ftehim Interistituzzjonali tat-13 ta' April 2016 dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet (ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1),
- azzjonijiet ta' komunikazzjoni *ad hoc* fuq skala nazzjonali jew internazzjonali li jirrispondu għal prijoritajiet ta' komunikazzjoni,

**KAPITOLU 16 03 — AZZJONIJIET TA' KOMUNIKAZZJONI** (*ikompli*)**16 03 01** (*ikompli*)16 03 01 04 (*ikompli*)

- avvenimenti pubblici għaċ-ċittadini minn kull qasam tas-soċjetà,
- djalogi maċ-ċittadini u mal-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili fuq l-internet u l-media soċjali,
- seminars u konferenzi kif ukoll sessjonijiet ta' hidma ma' gruppi fil-mira iktar speċifiċi, bhal zghażaġh, u bl-applikazzjoni ta' metodi parteċipattivi,
- organizzazzjoni jew parteċipazzjoni f'avvenimenti Ewropej, wirjiet u attivitajiet ta' relazzjonijiet pubblici, organizzazzjoni ta' zjarat individwali, eċċ.,
- miżuri ta' komunikazzjoni diretti mmirati lejn il-pubbliku ġenerali (pereżempju servizzi ta' pariri għaċ-ċittadini),
- miżuri ta' komunikazzjoni diretta mmirati lejn il-multiplikaturi tal-opinjoni, b'mod partikulari miżuri msahha li jinvolvu l-istampa reġjonali ta' kuljum, li hija sors ta' informazzjoni ewlieni għal għadd kbir ta' ċittadini Ewropej,
- ġestjoni taċ-ċentri tal-informazzjoni għall-pubbliku ġenerali fir-Rappreżentanzi tal-Kummissjoni.

L-azzjonijiet ta' komunikazzjoni jistgħu jiġu organizzati bi shab mal-Parlament Ewropew u/jew l-Istati Membri sabiex jinholqu sinerġiji bejn il-mezzi ta' kull shab u jkunu kkoordinati l-attivitajiet tagħhom ta' informazzjoni u komunikazzjoni dwar l-Unjoni Ewropea.

Din l-appropriazzjoni tista' sservi wkoll biex tiffinanzja attivitajiet li jqajmu kuxjenza u informazzjoni dwar inizjattivi taċ-ċittadini Ewropej f'kooperazzjoni mar-Rappreżentazzjonijiet tal-Kummissjoni u ċ-Ċentri lokali ta' informazzjoni Europe Direct fl-Istati Membri.

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba wkoll biex tkopri studji, servizzi loġistiċi, għajnuna teknika, partikolarment għall-IT inkluża l-manutenzjoni tal-internet u s-servizzi tal-midja soċjali, laqgħat ta' esperti u għajnuna teknika u amministrattiva esperta li ma tinvolvi kompiti tal-awtorità pubblika li jkunu ngħataw b'kuntratt mill-Kummissjoni permezz ta' kuntratti ta' servizz ad hoc, kif ukoll ir-rimbors ta' spejjeż għall-ivvjaġġar u spejjeż relatati ta' persuni mistiedna li jsegwu x-xogħol tal-Kummissjoni.

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba wkoll biex tkopri n-nefqa tal-IT għal sistemi ta' ġestjoni u informazzjoni rilevanti għall-iżvilupp u l-manutenzjoni.

Din l-appropriazzjoni tkopri wkoll nefqa tal-valutazzjoni u l-professionalizzazzjoni.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 55 000.

*Baži ġuridika*

Kompitu li jirriżulta mill-prerogattiva tal-Kummissjoni fil-livell istituzzjonali, kif jipprevedi l-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropea u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

KUMMISSJONI  
TITOLU 16 — KOMUNIKAZZJONI

**KAPITOLU 16 03 — AZZJONIJIET TA' KOMUNIKAZZJONI (ikompli)**

**16 03 01 (ikompli)**

16 03 01 05 Spazji Pubbliċi Ewropej

Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
1 246 000	1 246 000	1 246 000	1 246 000	1 179 561,49	1 171 000,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija intiża biex tiffinanzja informazzjoni ġenerali liċ-ċittadini u tkopri speċifikament il-ftuħ u l-ġestjoni tal-"Spazji Pubbliċi Ewropej (EPS) fid-Djar tal-Ewropa li qed jospitaw formalment l-EPS. Il-Kummissjoni tmexxi l-arranġamenti loġistiċi għall-EPS għall-benefiċċju taż-żewġ istituzzjonijiet (il-Parlament Ewropew u l-Kummissjoni), inkluż l-ispejjeż operazzjonali u l-organizzazzjoni tas-servizzi mogħtija b'kuntratt. L-EPS għandha tkun immexxija b'mod kongunt miż-żewġ istituzzjonijiet fuq il-bażi ta' rapport ta' valutazzjoni annwali dwar il-ġestjoni u t-thaddim tal-EPS, kif ukoll abbażi ta' programm ta' hidma għas-sena li jmiss. Dawn iż-żewġ dokumenti, li jiġu abbozzati b'mod kongunt miż-żewġ istituzzjonijiet u jikkostitwixxu l-elementi fundamentali għall-allokazzjoni tal-fondi għas-sena ta' wara, għandhom jiġu ppreżentati lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill fil-hin biex ikunu jistgħu jitqiesu fil-proċedura tal-baġit.

L-Ispazji Pubbliċi Ewropej jistgħu jservu ta' pjattaforma importanti għall-komunikazzjoni maċ-ċittadini. Ikun tajjeb li, fl-2018, l-attivitajiet fl-ambitu tal-Ispazji Pubbliċi Ewropej jiffokaw fuq il-forniment ta' tagħrif liċ-ċittadini dwar id-drittijiet elettorali tagħhom u l-importanza tal-elezzjonijiet Ewropej biex jissawwar il-gejjieni tal-Ewropa. Huma jmisshom ukoll jinkoraġġixxu djalogu maċ-ċittadini dwar il-gejjieni tal-Ewropa, abbażi tal-White Paper ippreżentata mill-Kummissjoni fl-2017.

*Bażi ġuridika*

Kompitu li jirriżulta mill-prerogattiva tal-Kummissjoni fil-livell istituzzjonali, kif jipprevedi l-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropea u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

**16 03 02 Forniment ta' komunikazzjoni istituzzjonali u analiżi tal-informazzjoni**

16 03 02 01 Żjarat lill-Kummissjoni

Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
4 000 000	3 978 000	3 900 000	3 670 000	3 883 260,62	3 594 679,65

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispiża tal-organizzazzjoni ta' żjarat fil-Kummissjoni, inkluża n-nefqa amministrattiva marbuta maż-żjarat.

**KAPITOLU 16 03 — AZZJONIJET TA' KOMUNIKAZZJONI** (ikompli)**16 03 02** (ikompli)

## 16 03 02 01 (ikompli)

Din l-appropriazzjoni hija intiża wkoll biex tkopri n-nefqa tal-IT fuq l-iżvilupp u l-manutenzjoni tas-sistemi rilevanti tal-informazzjoni u tal-manigment.

Din l-appropriazzjoni tista' wkoll tkopri nefqa tal-valutazzjoni u l-professionalizzazzjoni.

*Bażi ġuridika*

Kompitu li jirriżulta mill-prerogattiva tal-Kummissjoni fil-livell istituzzjonali, kif jipprevedi l-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropea u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

## 16 03 02 02 Operat ta' studjos tar-radju u tat-televiżjoni u tagħmir awdjoviziv

*Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)*

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
5 600 000	5 600 000	5 700 000	5 700 000	5 623 958,68	5 634 000,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż kollha tat-tħaddim tal-istudios u l-faċilitajiet awdjovizivi kollha tal-Kummissjoni u faċilitajiet oħra ta' informazzjoni awdjoviziva: persunal u x-xiri, il-kiri, il-manutenzjoni u t-tiswija tat-tagħmir u l-materjal meħtieġ.

Tkopri wkoll kiri tas-satellita biex tipprovdi informazzjoni fuq l-attivitajiet tal-Unjoni għall-kanali televiżivi. Din l-appropriazzjoni għandha tithaddem skont il-prinċipji interistituzzjonali ta' kooperazzjoni biex tkun żgurata d-disseminazzjoni tal-informazzjoni kollha dwar l-Unjoni.

Din l-appropriazzjoni tista' wkoll tkopri nefqa tal-valutazzjoni u l-professionalizzazzjoni.

*Bażi ġuridika*

Kompitu li jirriżulta mill-prerogattiva tal-Kummissjoni fil-livell istituzzjonali, kif jipprevedi l-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropea u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

## KUMMISSJONI

## TITOLU 16 — KOMUNIKAZZJONI

## KAPITOLU 16 03 — AZZJONIJIET TA' KOMUNIKAZZJONI (ikompli)

## 16 03 02 (ikompli)

## 16 03 02 03 Informazzjoni elettronika u miktuba u għodod tal-komunikazzjoni

## Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
21 300 000	21 419 000	23 710 000	26 075 000	23 656 115,44	21 321 378,01

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija intiża biex tkopri multimidja online u informazzjoni bil-miktub u għodod tal-komunikazzjoni li jikkonċernaw lill-Unjoni, bl-iskop li jipprovdu liċ-ċittadini kollha bl-informazzjoni ġenerali dwar ix-xogħol li jagħmlu l-istituzzjonijiet tal-Unjoni, dwar id-deċiżjonijiet mehuda u dwar l-istadji fil-bini tal-Ewropa. Bl-għodod tal-internet, ikunu jistgħu jingabru l-mistoqsijiet jew ir-reazzjonijiet taċ-ċittadini dwar il-kwistjonijiet Ewropej. Din hija hidma ta' servizz pubbliku. L-informazzjoni tkopri l-istituzzjonijiet kollha tal-Unjoni. Dawn l-għodod għandhom ikunu aċċessibbli lin-nies b'diżabilitajiet, skont il-linji gwida tal-Inizjattiva ta' Aċċessibilità għall-Web.

It-tipi ta' għodod ikkonċernati huma prinċipalment:

- is-sit Ewropa, li għandu jkun il-punt prinċipali ta' aċċess għas-siti politiċi u tal-informazzjoni l-godda li jagħtu liċ-ċittadini l-informazzjoni li jistgħu jehtieġu fil-hajja tagħhom ta' kuljum u li, għalhekk, għandhom ikunu strutturati aħjar, għandhom ikunu iktar faċli għall-untent u għandhom ikunu ottimizzati għall-apparati mobbli,
- is-siti tal-Internet u l-prodotti multimedjali u stampati tar-Rappreżentanzi tal-Kummissjoni fl-Istati Membri,
- stqarrijiet għall-istampa online, bażijiet tad-dejta u sistemi oħra online tal-komunikazzjoni (inkluż Rapid),
- kanali onlajn kumplimentari bħal midja soċjali, blogs u teknoloġiji tal-web 2.0,
- iċ-Ċentru ta' Kuntatt Europe Direct (ċentru ta' servizz multilingwi, numru tat-telefown 00800-67891011).

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba wkoll biex:

- tiffinanzja r-ristrutturar tas-sit Europa b'mod iktar koerenti, biex is-sit jiġi ottimizzat għall-apparat tat-telefown ċellulari, biex jiġi ffukat fuq il-htigijiet tal-utenti u biex isir professjonalizzat l-użu ta' kanali oħra fuq l-internet bħal midja soċjali, blogs u web 2.0. Dan jinkludi t-tipi kollha ta' tahriġ, servizzi ta' kkwċjar u konsulenza għal diversi gruppi ta' partijiet interessati,
- tkopri n-nefqa marbuta mal-ospitar u l-ispejjeż tal-liċenzji assoċjati mas-sit Europa.
- toffri sostenn għall-iskambju tal-aħjar Prattiki, it-trasferiment tal-għarfien u l-professjonalizzazzjoni billi tiffinanzja żjarat ta' esperti u Prattikanti fil-komunikazzjoni diġitali,
- tkopri l-kampanji ta' informazzjoni għall-iffacilitar tal-aċċess għal dawn is-sorsi ta' informazzjoni, speċjalment għall-operat taċ-ċentru ta' kuntatt tal-Europe Direct, is-servizz ta' informazzjoni ġenerali multilingwi dwar l-affarijiet tal-Unjoni,
- tkopri n-nefqa marbuta mal-produzzjoni, għal gruppi varji fil-mira, ta' pubblikazzjonijiet stampati relatati mal-attivitatijiet tal-Unjoni li spiss jitqassmu permezz ta' netwerk deċentralizzat, primarjament:



**KAPITOLU 16 03 — AZZJONIJIET TA' KOMUNIKAZZJONI** (ikompli)**16 03 02** (ikompli)

## 16 03 02 03 (ikompli)

- il-pubblikazzjonijiet tar-Rappreżentanzi (fuljetti, gazzetti u perjodiċi): kwalunkwe Rappreżentanza ghandha publikazzjoni waħda jew aktar, imxerrda minn multiplikaturi, u jkopru diversi oqsma (soċjali, ekonomiċi u politiċi),
- id-disseminazzjoni (anki permezz ta' netwerk deċentralizzat) ta' informazzjoni bażika speċifika dwar l-Unjoni Ewropea (fil-lingwi kollha uffiċjali tal-Unjoni) għall-pubbliku ġenerali, ikkoordinat mis-sit prinċipali tal-entità, kif ukoll il-promozzjoni tal-pubblikazzjonijiet.

Il-kostijiet tal-pubblikazzjoni jkopru, fost affarijiet ohra, it-tnejn u l-abbozzar (inkluż id-dritt tal-awtur), l-editjar freelance, l-użu tad-dokumentazzjoni, ir-riproduzzjoni tad-dokumenti, l-akkwist jew il-ġestjoni ta' dejta, l-editjar, it-traduzzjoni, ir-reviżjoni (inkluża l-verifika tal-konkordanza tat-testi), l-istampar, it-tqegħid fuq l-Internet jew l-istallazzjoni f'kwalunkwe mezz elettroniku iehor, id-distribuzzjoni, il-ħżin, id-disseminazzjoni u l-promozzjoni tal-pubblikazzjonijiet.

Din l-appropriazzjoni tista' wkoll tkopri nefqa tal-valutazzjoni u l-professionalizzazzjoni.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 200 000.

*Bażi ġuridika*

Kompitu li jirriżulta mill-prerogattiva tal-Kummissjoni fil-livell istituzzjonali, kif jipprevedi l-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropea u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

## 16 03 02 04 Rapport ġenerali u publikazzjonijiet ohra

*Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)*

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
2 160 000	2 160 000	2 160 000	2 160 000	2 110 993,41	1 731 090,99

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija intenzjonata li tkopri n-nefqa fuq il-hruġ, fi kwalunkwe midja, ta' publikazzjonijiet dwar suġġetti ta' importanza "li taħraq" marbuta mal-attivitajiet tal-Kummissjoni u l-hidma tal-Unjoni, kif ukoll il-pubblikazzjonijiet previsti fit-Trattati u publikazzjonijiet istituzzjonali jew ta' referenza ohrajn, bħar-rapport ġenerali. Il-pubblikazzjonijiet jistgħu jkunu mmirati lejn gruppi speċifiċi bħall-professjoni tal-ghalliema, iż-zgħażaġh, il-mexxejja tal-opinjoni jew il-pubbliku ġenerali.

Il-kostijiet tal-pubblikazzjoni jkopru, fost l-ohrajn, il-preparazzjoni u l-abbozzar (inkluż l-kuntratti tal-awturi), editjar freelance, l-użu tad-dokumentazzjoni, riproduzzjoni tad-dokumenti, xiri jew ġestjoni tad-dejta, l-editjar freelance, it-traduzzjoni, ir-reviżjoni (inkluż verifika tal-konkordanza tat-testi), l-istampar, it-tqegħid fuq l-Internet jew l-istallazzjoni f'kwalunkwe mezz elettroniku, id-distribuzzjoni, il-ħżin, id-disseminazzjoni, u l-promozzjoni ta' dawn id-dokumenti, inkluż f'format li jkun aċċessibbli għaċ-ċittadini b'dizabilità.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 1 000.

KUMMISSJONI  
TITOLU 16 — KOMUNIKAZZJONI

**KAPITOLU 16 03 — AZZJONIJIET TA' KOMUNIKAZZJONI** (ikompli)

**16 03 02** (ikompli)

16 03 02 04 (ikompli)

*Baži ġuridika*

Kompitu li jirriżulta mill-prerogattivi tal-Kummissjoni fil-livell istituzzjonali, kif dispost fl-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

Trattat dwar il-funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 249(2) tiegħu.

16 03 02 05 Analizi tal-opinjoni pubblika

*Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)*

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
6 900 000	7 498 000	6 640 000	6 570 000	6 639 990,64	4 611 000,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-analizi tax-xejriet fl-opinjoni pubblika, primarjament bl-istharrġiet tal-opinjoni (pereżempju, l-istharrġiet tal-pubbliku ġenerali bl-“Ewrobarometru”, l-istharrġiet “flash”, bit-telefown, ta' popolazzjonijiet speċifiċi dwar temi partikolari, fuq livell reġjonali, nazzjonali jew Ewropew, jew stharrġiet kwalitattivi), kif ukoll il-kontroll tal-kwalità ta' dawn l-istharrġiet.

Tkopri wkoll l-analizi kwalitattiva tal-monitoraġġ tal-midja u analizi, inkluż il-monitoraġġ u l-analizi tal-attivitajiet tal-midja soċjali. Din l-appropriazzjoni tista' tkopri wkoll in-nefqa tal-IT fuq l-iżvilupp u l-manutenzjoni tas-sistemi rilevanti possibbli tal-informazzjoni u tal-manigment.

Din l-appropriazzjoni tista' wkoll tkopri nefqa tal-valutazzjoni u l-professionalizzazzjoni.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 1 000.

*Baži ġuridika*

Kompitu li jirriżulta mill-prerogattiva tal-Kummissjoni fil-livell istituzzjonali, kif jipprevedi l-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropea u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

## KAPITOLU 16 03 — AZZJONIJIET TA' KOMUNIKAZZJONI (ikompli)

16 03 04 **Id-Dar tal-Istorja Ewropea**

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
3 000 000	3 000 000	3 000 000	3 200 000	800 000,—	800 000,—

## Kummenti

Kif speċifikat fil-Ftehim dwar il-Livell tas-Servizz bejn il-Parlament Ewropew u l-Kummissjoni, din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri l-kontribuzzjoni finanzjarja tal-Kummissjoni lid-Dar tal-Istorja Ewropea għall-ispejjeż operazzjonali mgarrba mill-Parlament Ewropew fir-rigward ta' wirjiet, avvenimenti u sessjonijiet ta' hidma organizzati li se jkattru l-għarfien, iqajmu l-kurzità, u jholqu opportunitajiet għal riflessjoni dwar l-istorja Ewropea permezz ta' wirja moderna u centru tad-dokumentazzjoni.

Peress li Dar l-Istorja Ewropea hija fl-ewwel sena ta' operat tagħha, il-komunikazzjoni hija prijorità biex l-istituzzjoni ssir magħrufa maċ-ċittadini. Barra minn hekk, ir-rwol diplomatiku kulturali tad-Dar għandu jissahhah fir-rigward taċ-ċittadini interessati minn barra l-Unjoni. Barra minn hekk, l-Unjoni għandha tkun ibbazata fuq skambju storiku, kulturali u lingwistiku bejn il-komunitajiet differenti tagħha. Din l-appropriazzjoni se tippermetti din l-istituzzjoni tinkorpora din id-diversità u l-promozzjoni tal-patrimonju tal-Ewropa speċjalment għas-Sena Ewropea tal-Wirt Kulturali għall-2018.

## Bazi ġuridika

Kompitu li jirriżulta mill-prerogattiva tal-Kummissjoni fil-livell istituzzjonali, kif jipprevedi l-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropea u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

## Atti ta' referenza

Artikolu 167 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea.

16 03 77 **Proġetti pilota u azzjonijiet preparatorji**

16 03 77 04 Tlestija tal-proġett pilota EuroGlobe

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba li tkopri impenji li għad iridu jithallsu mis-snin preċedenti skont il-proġett pilota.

KUMMISSJONI  
TITOLU 16 — KOMUNIKAZZJONI

**KAPITOLU 16 03 — AZZJONIJIET TA' KOMUNIKAZZJONI** (ikompli)

**16 03 77** (ikompli)

16 03 77 04 (ikompli)

*Bazi ġuridika*

Proġett pilota skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

16 03 77 05 Azzjoni preparatorja — Share Europe Online

*Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)*

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	936 000	499 999,60	650 000,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri impenji li għadhom ma thallsux mis-snin ta' qabel taht l-azzjoni preparatorja.

*Bazi ġuridika*

Azzjoni preparatorja skont it-tifsira tal-Artikolu 49(6) tar-Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (UE, Euratom) Nru 2966/2012 tal-25 ta' Ottubru 2012 rigward ir-Regoli Finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jirrevoka ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

*TITOLU 17*

**SAHHA U SIKUREZZA ALIMENTARI**

KUMMISSJONI

TITOLU 17 — SAHHA U SIKUREZZA ALIMENTARI

## TITOLU 17

## SAHHA U SIKUREZZA ALIMENTARI

## Riassunt ġenerali tal-appropriazzjonijiet (2018 u 2017) u eżitu (2016)

Titolu Kapitolu	Intestatura	Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
		Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
17 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "SAHHA U SIKUREZZA ALIMENTARI"	104 304 115	104 304 115	104 399 603	104 399 603	103 375 740,90	103 375 740,90
17 03	SAHHA PUBBLIKA	214 400 081	209 551 779	203 947 000	202 972 000	217 019 217,09	209 914 799,10
17 04	SIKUREZZA TAL-IKEL U L- GHALF, SAHHA TAL- ANNIMALI, BENESSERI TAL- ANNIMALI U SAHHA TAL- PJANTI	280 400 068	249 070 068	255 848 000	233 840 000	253 030 161,33	237 856 367,60
	<b>Titolu 17 — Total</b>	<b>599 104 264</b>	<b>562 925 962</b>	<b>564 194 603</b>	<b>541 211 603</b>	<b>573 425 119,32</b>	<b>551 146 907,60</b>

KUMMISSJONI  
TITOLU 17 — SAHHA U SIKUREZZA ALIMENTARI

## TITOLU 17

## SAHHA U SIKUREZZA ALIMENTARI

## KAPITOLU 17 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "SAHHA U SIKUREZZA ALIMENTARI"

Id-dettalji tal-Artikoli 1, 2, 3 u 5 jinsabu fil-Kapitolu XX 01

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016	% 2016/2018
17 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "SAHHA U SIKUREZZA ALIMENTARI"					
<b>17 01 01</b>	<b><i>Nefqa marbuta ma' uffiċjali u persunal temporanju tal-qasam ta' politika "Sahha u sikurezza alimentari"</i></b>	5,2	72 282 499	72 294 157	71 472 907,52	98,88
<b>17 01 02</b>	<b><i>Persunal estern u nefqa manigerjali ohra b'sostenn għall-qasam ta' politika "Sahha u sikurezza alimentari"</i></b>					
17 01 02 01	Persunal estern	5,2	6 344 619	6 439 851	6 923 691,18	109,13
17 01 02 11	Nefqa manigerjali ohra	5,2	7 649 918	7 854 304	6 127 448,85	80,10
	<i>Artikolu 17 01 02 — Subtotal</i>		13 994 537	14 294 155	13 051 140,03	93,26
<b>17 01 03</b>	<b><i>Nefqa marbuta ma' tagħmir u servizzi tat-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni, binjiet u nefqa relatata tal-qasam ta' politika "Sahha u Sikurezza Alimentari"</i></b>					
17 01 03 01	Nefqa marbuta ma' tagħmir u servizzi tat-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni	5,2	4 672 579	4 514 291	5 496 076,13	117,62
17 01 03 03	Binjiet u nefqa relatata — Grange	5,2	4 753 000	4 918 000	4 814 011,21	101,28
	<i>Artikolu 17 01 03 — Subtotal</i>		9 425 579	9 432 291	10 310 087,34	109,38
<b>17 01 04</b>	<b><i>Nefqa ta' sostenn għal operazzjonijiet u programmi fil-qasam ta' politika "Sahha u Sikurezza Alimentari"</i></b>					
17 01 04 02	Nefqa ta' sostenn għat-"Tielet programm għall-azzjoni tal-Unjoni fil-qasam tas-sahha (2014-2020)"	3	1 500 000	1 500 000	1 547 700,01	103,18

## KUMMISSJONI

## TITOLU 17 — SAHHA U SIKUREZZA ALIMENTARI

## KAPITOLU 17 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "SAHHA U SIKUREZZA ALIMENTARI" (ikompli)

Titolu Kapitulu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016	% 2016/2018
<b>17 01 04</b>	(ikompli)					
17 01 04 03	Nefqa ta' sostenn fil-qasam tas-sikurezza tal-ikel u l-ġhalf, is-sahha tal-annimali, il-benessri tal-annimali u s-sahha tal-pjanti	3	1 500 000	1 500 000	1 500 000,—	100,00
	Artikolu 17 01 04 — Subtotal		3 000 000	3 000 000	3 047 700,01	101,59
<b>17 01 06</b>	<b>Aġenziji eżekuttivi</b>					
17 01 06 02	Aġenzija Eżekuttiva għall-Konsumatur, is-Sahha, l-Agricoltura u l-Ikel — Kontribuzzjoni mit-"Tielet programm għall-azzjoni tal-Unjoni fil-qasam tas-sahha (2014-2020)"	3	4 406 500	4 209 000	4 323 906,—	98,13
17 01 06 03	L-Aġenzija Eżekuttiva għall-Konsumatur, is-Sahha, l-Agricoltura u l-Ikel — Kontribuzzjoni fil-qasam tas-Sikurezza tal-ikel u l-ġhalf, is-sahha tal-annimali, il-benessri tal-annimali u s-sahha tal-pjanti	3	1 195 000	1 170 000	1 170 000,—	97,91
	Artikolu 17 01 06 — Subtotal		5 601 500	5 379 000	5 493 906,—	98,08
	<b>Kapitolu 17 01 — Total</b>		<b>104 304 115</b>	<b>104 399 603</b>	<b>103 375 740,90</b>	<b>99,11</b>

**17 01 01 Nefqa marbuta ma' uffiċjali u persunal temporanju tal-qasam ta' politika "Sahha u sikurezza alimentari"**

Ċifri (Appropriazzjonijiet mhux differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
72 282 499	72 294 157	71 472 907,52

**17 01 02 Persunal estern u nefqa maniġerjali oħra b'sostenn għall-qasam ta' politika "Sahha u sikurezza alimentari"**

## 17 01 02 01 Persunal estern

Ċifri (Appropriazzjonijiet mhux differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
6 344 619	6 439 851	6 923 691,18

## 17 01 02 11 Nefqa maniġerjali oħra

Ċifri (Appropriazzjonijiet mhux differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
7 649 918	7 854 304	6 127 448,85



KUMMISSJONI  
TITOLU 17 — SAHHA U SIKUREZZA ALIMENTARI

## KAPITOLU 17 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "SAHHA U SIKUREZZA ALIMENTARI" (ikompli)

17 01 03 **Nefqa marbuta ma' tagħmir u servizzi tat-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni, binjiet u nefqa relatata tal-qasam ta' politika "Sahha u Sikurezza Alimentari"**

17 01 03 01 Nefqa marbuta ma' tagħmir u servizzi tat-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
4 672 579	4 514 291	5 496 076,13

17 01 03 03 Binjiet u nefqa relatata — Grange

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
4 753 000	4 918 000	4 814 011,21

## Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija mahsuba li tkopri n-nefqa li ġejja li tiġġarrab fit-territorju tal-Unjoni:

- il-pagament ta' kera, ċens u imposti municipali dwar binjiet okkupati jew partijiet ta' binjiet, u l-kiri ta' swali tal-konferenzi, imħażen, garaxxijiet u faċilitajiet tal-ipparkjar,
- il-kostijiet tax-xiri jew xiri b'lokazzjoni tal-binjiet,
- il-kostruzzjoni tal-binjiet,
- il-pagament ta' primjums ta' assigurazzjoni fuq binjiet jew partijiet tal-binjiet okkupati mill-istituzzjoni,
- l-ispejjeż tal-ilma, il-gass, l-elettriku u għat-tishin,
- il-kostijiet għall-manutenzjoni, ikkalkolati fuq il-baži ta' kuntratti kurrenti, għal postijiet, liftijiet, central heating, tagħmir tal-arja kondizzjonata, eċċ.; in-nefqa mgarrba minhabba operazzjonijiet regolari tat-tindif, inkluż ix-xiri ta' prodotti ta' manutenzjoni, hasil, laundry u dry cleaning, eċċ., u minhabba tibjid mill-ġdid, tiswijiet u provvisti użati mill-hwienet tal-manutenzjoni (qabel ma jiġu mgedda jew konkluzi kuntratti ta' ammont li jaqbeż EUR 300 000, bl-għan li n-nefqa tkun razzjonalizzata, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta l-istituzzjonijiet l-oħra fir-rigward tal-kundizzjonijiet (prezz, munita magħżula, indicijar, durata, klawżoli oħrajn) miksuba minn kull wiehed minnhom għal kuntratt simili),
- in-nefqa fuq it-trattament selettiv, il-ħażna u d-disponiment ta' skart,
- it-trasformazzjoni ta' bini, eż. alterazzjonijiet fil-kompartementi, alterazzjonijiet fl-istallazzjonijiet tekniċi u xogħol iehor speċjalizzat fuq serraturi, apparat elettriku, xogħol sanitarju, tibjid, kisi tal-art, eċċ., il-kost tat-tibdil tal-kablaġġ ta' networks, u l-kost tal-apparat meħtieġ,
- l-ispejjeż li għandhom x'jaqsmu mas-sigurtà fiżika u materjali ta' persuni u proprjetà, b'mod partikolari kuntratti għas-sorveljanza ta' bini, kuntratti għall-manutenzjoni u t-tibjid ta' installazzjonijiet ta' sigurtà u x-xiri ta' oġġetti ta' tagħmir,

## KUMMISSJONI

## TITOLU 17 — SAHHA U SIKUREZZA ALIMENTARI

## KAPITOLU 17 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "SAHHA U SIKUREZZA ALIMENTARI" (ikompli)

## 17 01 03 (ikompli)

## 17 01 03 03 (ikompli)

- l-ispejjeż li għandhom x'jaqsmu mas-sahha u s-sikurezza ta' individwi fuq ix-xogħol, b'mod partikolari max-xiri, il-kiri u l-manutenzjoni ta' tagħmir għat-tifi tan-nar, mas-sostituzzjoni ta' tagħmir għall-uffiċjali li jagħtu l-ewwel għajnuma f'każ ta' nar u l-kostijiet ta' spezzjonijiet mandatorji,
- il-kost ta' konsulenza ġuridika, finanzjarja u teknika qabel l-akkwist, il-kera jew il-kostruzzjoni ta' binjiet,
- nefqa oħra fuq binjiet, partikolarment tariffi maniġerjali għall-binjiet b'hafna inkwilini, kostijiet tal-kejl tal-postijiet u tariffi għall-utilitajiet (knis tat-toroq u manutenzjoni, ġbir tal-iskart, eċċ.),
- id-debiti għal assistenza teknika marbuta ma' operazzjonijiet kbar ta' tiswijiet, trasformazzjoni u konverżjoni tal-binjiet,
- ix-xiri, il-kiri jew il-lokazzjoni, il-manutenzjoni, it-tiswija, l-installazzjoni u t-tiġdid ta' apparat u stallazzjonijiet tekniċi, u partikolarment:
  - apparat (inkluż fotokopjatriċi) għall-produzzjoni, riproduzzjoni u arkivjar tad-dokumenti f'kull forma (karta, mezzi elettronici, eċċ.),
  - apparat awdjoviziv, tal-librerija u għall-interpretazzjoni (kabini, kaski awdjo u unitajiet tal-kontrolli għall-faċilitajiet ta' interpretazzjoni simultanja, eċċ.),
  - tagħmir tal-kċina u apparat tar-ristoranti,
  - diversi għodod għall-ħwienet tal-manutenzjoni tal-binjiet,
  - faċilitajiet meħtieġa għall-uffiċjali b'dizabilità,
  - studji, dokumentazzjoni u tahrig marbut ma' dan it-tagħmir,
- ix-xiri, il-kiri, il-manutenzjoni, it-tiswija ta' għamara, u partikolarment:
  - ix-xiri ta' għamara tal-uffiċju u għamara speċjalizzata, inkluż għamara ergonomika, xkaffar għall-arkivji, eċċ.,
  - is-sostituzzjoni ta' għamara mherrija u miksura,
  - il-provvista ta' tagħmir speċjali għal-libreriji (indicijiet tal-kards, xkaffar, unitajiet tal-katalogar, eċċ.),
  - l-attrezzaturi speċifiċi għall-kantins u ristoranti,
  - il-kiri tal-għamara,
  - il-kostijiet għall-manutenzjoni u t-tiswija tal-għamara (qabel ma jiġu mġedda jew konkluzi kuntratti ta' ammont li jaqbeż EUR 300 000, u bl-għan li n-nefqa tkun razzjonalizzata, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta l-istituzzjonijiet l-oħra fir-rigward tal-kundizzjonijiet (prezz, munita maġżula, indicijar, durata, klawżoli oħrajn) miksuba minn kull wiehed minnhom għal kuntratt simili),

KUMMISSJONI  
TITOLU 17 — SAHHA U SIKUREZZA ALIMENTARI

## KAPITOLU 17 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "SAHHA U SIKUREZZA ALIMENTARI" (ikompli)

## 17 01 03 (ikompli)

## 17 01 03 03 (ikompli)

- ix-xiri, il-kiri, il-manutenzjoni, it-tiswija ta' vetturi, u b'mod partikolari:
  - xiri ġdid ta' vetturi, inklużi l-kostijiet kollha relatati,
  - is-sostituzzjoni ta' vetturi li, matul is-sena, jilhqg kilometraġġ totali li jiġġustifika tali sostituzzjoni,
  - il-kost tal-kiri ta' karożzi għall-perjodi qosra jew twal meta d-domanda taqbeż il-kapaċità tal-flotta tal-vetturi,
  - il-kost tal-manutenzjoni, tiswija u assigurazzjoni ta' vetturi uffiċjali (fjuwil, lubrikanti, tajers, tubi ta' ġewwa, provvisti mixxellanji, sperparts, għodod, eċċ.), inkluż test nazzjonali tal-karożzi kull sena,
  - diversi tipi ta' assigurazzjoni (b'mod partikolari responsabbiltà għal persuni terzi u assigurazzjoni kontra s-serq) u taxxi nazzjonali fejn ikunu pagabbli u l-kostijiet tal-assigurazzjoni,
- in-nefqa fuq tagħmir ta' xogħol, u partikolarment:
  - ix-xiri ta' uniformijiet għall-messaġġiera u x-xufiera,
  - ix-xiri u t-tindif ta' hwejjeġ tax-xogħol għall-persunal tal-uffiċina teknika u ta' persunal meħtieġa jagħmlu xogħol li għalih ikun meħtieġ protezzjoni kontra temp hażin jew kasha, tkagħbir u ħmieġ anormali,
  - ix-xiri jew rimborż tal-kost ta' kwalunkwe tagħmir li jista' jkun meħtieġ bis-saħħa tad-Direttivi tal-Kunsill 89/391/KEE u 90/270/KEE,
- ġarr, riorganizzazzjonijiet u ġestjoni dipartimentali (teħid tal-konsenji, ħzin, konsenja) b'rabta ma' tagħmir, għamara u provvisti tal-uffiċċju,
- nefqa operatorja oħra, bħal:
  - in-nefqa biex il-binjiet jkun mġammar b'telekomunikazzjonijiet, partikolarment ix-xiri, il-kera, l-istallazzjoni u l-manutenzjoni ta' panewi tal-kontrolli u distributuri tat-telefon, sistemi awdjo, ta' vidjokonferenza, ta' telefonija interna u telefonija ċellulari, u n-nefqa fuq netwerks ta' data (apparat u manutenzjoni) u servizzi relatati (immaniġġar, sostenn, dokumentazzjoni, stallazzjoni u migrazzjoni),
  - ix-xiri, il-kiri jew il-lokazzjoni ta' komputers, terminals, minikomputers, periferali, apparat ta' konnessjoni u software meħtieġ,
  - ix-xiri, il-kiri jew il-lokazzjoni ta' apparat għall-preżentazzjoni ta' informazzjoni f'forma stampata, eżempju printers, faks, fotokopjatriċi, skeners u mikrokopjatriċi,
  - ix-xiri, il-kiri jew il-lokazzjoni ta' tajpraġters, proċessaturi tat-testi jew kwalunkwe apparat elettroniku ieħor,
  - l-istallazzjoni, konfigurazzjoni, manutenzjoni, studji, dokumentazzjoni u provvisti marbuta ma' dan l-apparat,

## KUMMISSJONI

## TITOLU 17 — SAHHA U SIKUREZZA ALIMENTARI

## KAPITOLU 17 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "SAHHA U SIKUREZZA ALIMENTARI" (ikompli)

## 17 01 03 (ikompli)

## 17 01 03 03 (ikompli)

- in-nefqa għall-operat ta' ristoranti, kafetterji u kantins, b'mod partikolari l-kostijiet tal-manutenzjoni tat-tagħmir u x-xiri ta' diversi provvisti, nefqa għal konverżjonijiet kurrenti u r-rinovament ta' tagħmir, u nefqa sostanzjali fuq il-konverżjoni u r-rinovament li għandhom ikunu distinti b'mod ċar mill-konverżjonijiet, tiswijiet u rinovament ta' tagħmir u provvisti,
- il-kost ta' abbonamenti u l-aċċess għas-servizzi ta' informazzjoni elettronika u databażzjiet esterni u l-kisba ta' mezzi elettronici (CD-ROMs, eċċ.),
- it-taħriġ u s-sostenn mehtieg biex ikun hemm aċċess għal din l-informazzjoni,
- il-kost tax-xiri ta' karti, envelops, provvisti tal-uffiċċju u provvisti oħra għall-uffiċċina tal-istampar, u ta' xi stampar li jġi esternalizzat,
- in-nefqa għad-debiti tal-posta u spedizzjoni għall-posta ordinarja, għar-rapporti u pubblikazzjonijiet, fuq pakketti postali u oħrajn mibghuta bl-ajru, bil-bahar jew bil-ferrovija, u bil-posta interna tal-Kummissjoni,
- il-licenzji, debiti ta' abbonament u l-kost ta' komunikazzjonijiet bil-kejbil jew bir-radju (telefons fissi u ċellulari, teleks, telegrafu, televiżjoni, telekonferenza u vidjokonferenza), nefqa fuq netwerks ta' datatrażmissjoni, servizzi telematiċi, eċċ., u x-xiri ta' direttorji,
- il-kost ta' konnessjonijiet tat-telefon u tal-kompjuter bejn il-binjiet u linji ta' trasmissjoni internazzjonali bejn isiti tal-uffiċċji tal-Unjoni,
- is-sostenn tekniku u logistiku, taħriġ u kostijiet relatati u attivitajiet oħra ta' interess ġenerali relatati ma' apparat u softwer tal-kompjuter, taħriġ ġenerali tal-kompjuter, abbonamenti għad-dokumentazzjoni teknika kemm jekk fuq il-karta jew f'forma elettronika, eċċ, persunal operatorju estern, servizzi tal-uffiċċju, abbonamenti f'organizzazzjonijiet internazzjonali, eċċ., studji dwar is-sikurezza u l-garanzija tal-kwalità marbuta ma' apparat u softwer tal-kompjuter.

*Bażi ġuridika*

Id-Direttiva tal-Kunsill 89/391/KEE tat-12 ta' Ġunju 1989 fuq id-dhul ta' miżuri biex jinkuraġġixxu t-titjib fis-sigurtà u s-saħha tal-haddiema fuq il-post tax-xogħol (ĠU L 183, 29.6.1989, p. 1).

Id-Direttiva tal-Kunsill 90/270/KEE tad-29 ta' Mejju 1990 dwar il-htigijiet minimi ta' saħha u sigurtà għax-xogħol b'tagħmir li għandu display screen (il-hames Direttiva individwali fit-tifsira tal-Artikolu 16(1) tad-Direttiva 87/391/KEE) (ĠU L 156, 21.6.1990, p. 14).

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

KUMMISSJONI  
TITOLU 17 — SAHHA U SIKUREZZA ALIMENTARI

## KAPITOLU 17 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "SAHHA U SIKUREZZA ALIMENTARI" (ikompli)

## 17 01 04 Nefqa ta' sostenn għal operazzjonijiet u programmi fil-qasam ta' politika "Saħħa u Sikurezza Alimentari"

17 01 04 02 Nefqa ta' sostenn għat-"Tielet programm għall-azzjoni tal-Unjoni fil-qasam tas-saħħa (2014-2020)"

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
1 500 000	1 500 000	1 547 700,01

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba li tkopri nefqa fuq studji, laqgħat ta' esperti, miżuri ta' informazzjoni u pubblikazzjonijiet marbuta direttament mal-kisba tal-objettiv tal-programm jew miżuri koperti b'din il-partita, u kull nefqa oħra għal għajjnuna teknika u amministrattiva li ma jnvolvux hidmiet ta' awtorità pubblika esternalizzati mill-Kummissjoni skont kuntratti ta' servizz *ad hoc*.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżiedu mal-appropriazzjonijiet imdahhlin f'din l-intestatura baġitarja. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawn l-ammonti ġejjin mill-kontribuzzjonijiet tal-Istati tal-EFTA li jaqgħu taħt l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, li jikkostitwixxu dhul assenjat f'konformità mal-Punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju; dawn jagħtu lok għad-dispożizzjoni ta' appropriazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taħt l-Anness iż-Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsim, li tiffirma parti integrali mill-baġit generali.

Kwalunkwe dhul mill-kontribuzzjonijiet mill-pajjiżi kandidati u, jekk applikabbli, mill-kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent għall-partecipazzjoni fi programmi tal-Unjoni mdahhlin fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dhul jista' jagħti lok għad-dispożizzjoni ta' appropriazzjonijiet addizzjonali, skont l-istess proporzjon bejn l-ammont awtorizzat għan-nefqa fil-ġestjoni amministrattiva u l-appropriazzjonijiet totali mdahhlin għall-programm, f'konformità mal-Punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju.

## Bazi ġuridika

Ara l-Kapitolu 17 03.

17 01 04 03 Nefqa ta' sostenn fil-qasam tas-sikurezza tal-ikel u l-ġhalf, is-saħħa tal-annimali, il-benessri tal-annimali u s-saħħa tal-pjanti

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
1 500 000	1 500 000	1 500 000,—

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba li tkopri n-nefqa għall-għajjnuna teknika u amministrattiva marbuta mal-identifikazzjoni, it-thejjija, il-ġestjoni, il-monitoraġġ, il-valutazzjoni, l-awditu u l-kontroll ta' programmi jew proġetti f'dan il-qasam.

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba wkoll biex tkopri n-nefqa għall-għajjnuna teknika u amministrattiva, studji, laqgħat ta' esperti, miżuri ta' informazzjoni u komunikazzjoni u pubblikazzjonijiet marbuta direttament mal-kisba tal-objettivi tal-programm jew tal-miżuri koperti minn din l-appropriazzjoni.

## KUMMISSJONI

## TITOLU 17 — SAHHA U SIKUREZZA ALIMENTARI

## KAPITOLU 17 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "SAHHA U SIKUREZZA ALIMENTARI" (ikompli)

17 01 04 (ikompli)

17 01 04 03 (ikompli)

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba wkoll biex tkopri n-nefqa fuq l-ghajjnuna amministrattiva marbuta mal-awditjar tal-pretensjonijiet li jipprezentaw l-Istati Membri skont id-dispożizzjonijiet rispettivi provduta fil-baži ġuridika.

*Baži ġuridika*

Ara l-Kapitolu 17 04.

17 01 06 **Aġenziji eżekuttivi**

17 01 06 02 Aġenzija Eżekuttiva għall-Konsumatur, is-Sahha, l-Agricoltura u l-Ikel — Kontribuzzjoni mit-"Tielet programm għall-azzjoni tal-Unjoni fil-qasam tas-sahha (2014-2020)"

*Ċifri (Appropriazzjonijiet mhux differenzjati)*

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
4 406 500	4 209 000	4 323 906,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba li tkopri l-kontribut għan-nefqa fuq il-persunal u l-amministrazzjoni tal-Aġenzija mgarrba bhala riżultat tar-rwol tal-Aġenzija fil-ġestjoni ta' miżuri li jiffurmaw parti mit-3 Programm "Sahha" 2014-2020.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jizdiedu mal-appropriazzjonijiet imdahhlin f'din l-intestatura baġitarja. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawn l-ammonti ġejjin mill-kontribuzzjonijiet tal-Istati tal-EFTA li jaqgħu taht l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, li jikkostitwixxu dhul assenjat f'konformità mal-Punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju; dawn jagħtu lok għad-dispożizzjoni ta' appropriazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taht l-Anness iż-“Żona Ekonomika Ewropea” ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsim, li tiffirma parti integrali mill-baġit ġenerali.

Kwalunkwe dhul mill-kontribuzzjonijiet mill-pajjiżi kandidati u, jekk applikabbli, mill-kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent għall-partecipazzjoni fi programmi tal-Unjoni mdahhlin fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dhul jista' jagħti lok għad-dispożizzjoni ta' appropriazzjonijiet addizzjonali, skont l-istess proporzjon bejn l-ammont awtorizzat għan-nefqa fil-ġestjoni amministrattiva u l-appropriazzjonijiet totali mdahhlin għall-programm, f'konformità mal-Punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju.

It-tabella ta' stabbiliment tal-Aġenzija Eżekuttiva tinsab fl-Anness "persunal" għal din it-taqsim.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 58/2003 tad-19 ta' Dicembru 2002 li jfassal l-istatut għall-aġenziji eżekuttivi li jridu jiġu fdati b'ċerti kompiti fit-tmexxija tal-programmi tal-Komunità (ĠU L 11, 16.1.2003, p. 1).

KUMMISSJONI  
TITOLU 17 — SAHHA U SIKUREZZA ALIMENTARI

## KAPITOLU 17 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "SAHHA U SIKUREZZA ALIMENTARI" (ikompli)

17 01 06 (ikompli)

17 01 06 02 (ikompli)

Ir-Regolament (UE) Nru 282/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 dwar it-twaqqif tat-tielet Programm għal azzjoni tal-Unjoni fil-qasam tas-sahha (2014-2020) u li jhassar id-Deciżjoni Nru 1350/2007/KE (ĠU L 86, 21.3.2014, p. 1).

*Atti ta' referenza*

Id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni tas- 17 ta' Diċembru 2013 li tistabbilixxi l-Aġenzija Eżekuttiva tal-Konsumaturi, is-Sahha u l-Ikel u li tirrevoka d-Deciżjoni 2004/858/KE (ĠU L 341, 18.12.2003, p. 69).

Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni C(2013) 9505 tal-20 ta' Diċembru 2013 li tiddelega s-setgħat lill-Aġenzija Eżekuttiva għall-Konsumatur, is-Sahha u l-Ikel bil-għan li twettaq hidmiet marbuta mal-implimentazzjoni ta' programmi tal-Unjoni fl-oqsma tal-konsumatur, is-sahha u l-ikel li jinkludu b'mod partikolari l-implimentazzjoni tal-appropriazzjonijiet imdahhla fil-baġit ġenerali tal-Unjoni.

17 01 06 03 L-Aġenzija Eżekuttiva għall-Konsumaturi, is-Sahha, l-Agricoltura u l-Ikel — Kontribuzzjoni fil-qasam tas-Sikurezza tal-ikel u l-għalf, is-sahha tal-annimali, il-benessri tal-annimali u s-sahha tal-pjanti

*Ċifri (Appropriazzjonijiet mhux differenzjati)*

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
1 195 000	1 170 000	1 170 000,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba li tkopri l-kontribuzzjoni mill-istrategġija ta' tahrig tal-Unjoni fl-oqsma tal-liġi dwar l-ikel, il-liġi dwar l-għalf, ir-regoli dwar is-sahha tal-annimali u l-benesseri tal-annimali kif ukoll ir-regoli dwar il-pjanti għan-nefqa għall-persunal u l-amministrazzjoni tal-Aġenzija mgarrba bhala riżultat tar-rwol tal-Aġenzija fil-ġestjoni ta' miżuri fl-oqsma tal-liġi dwar l-ikel, il-liġi dwar l-għalf, ir-regoli dwar is-sahha tal-annimali u l-benesseri tal-annimali kif ukoll ir-regoli dwar il-pjanti.

Kwalunkwe dhul mill-kontribuzzjonijiet mill-pajjiżi kandidati u, jekk applikabbli, mill-kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent għall-partecipazzjoni fi programmi tal-Unjoni mdahhlin fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dhul jista' jagħti lok għad-dispożizzjoni ta' appropriazzjonijiet addizzjonali, skont l-istess proporzjon bejn l-ammont awtorizzat għan-nefqa fil-ġestjoni amministrattiva u l-appropriazzjonijiet totali mdahhlin għall-programm, f'konformità mal-Punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju.

It-tabella ta' stabbiliment tal-Aġenzija Eżekuttiva tinsab fl-Anness "persunal" għal din it-taqsim.

*Baži ġuridika*

Id-Direttiva tal-Kunsill 2000/29/KE tat-8 ta' Mejju 2000 dwar miżuri protettivi kontra l-introduzzjoni fil-Komunità ta' organiżmi li jagħmlu hsara lill-pjanti jew lill-prodotti tal-pjanti u kontra t-tixrid tagħhom fil-Komunità (ĠU L 169, 10.7.2000, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 58/2003 tad-19 ta' Diċembru 2002 li jfassal l-istatut għall-aġenziji eżekuttivi li jridu jiġu fdati b'ċerti kompiti fit-tmexxija tal-programmi tal-Komunità (ĠU L 11, 16.1.2003, p. 1).

## KUMMISSJONI

## TITOLU 17 — SAHHA U SIKUREZZA ALIMENTARI

## KAPITOLU 17 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "SAHHA U SIKUREZZA ALIMENTARI" (ikompli)

## 17 01 06 (ikompli)

## 17 01 06 03 (ikompli)

Ir-Regolament (KE) Nru 882/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' April 2004 dwar il-kontrolli uffiċjali mwettqa biex tiġi żgurata l-verifikazzjoni tal-konformità mal-liġi tal-ġhalf u l-ikel, mas-saħħa tal-annimali u mar-regoli dwar il-welfare tal-annimali (ĠU L 165, 30.4.2004, p. 1) u b'mod partikolari l-Artikolu 51 tiegħu.

Ir-Regolament (UE) Nru 652/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Mejju 2014 li jstabbilixxi dispożizzjonijiet għall-ġestjoni tan-nefqa marbuta mal-katina alimentari, mas-saħħa tal-annimali u mat-trattament xieraq tal-annimali, u marbuta mas-saħħa tal-pjanti u mal-materjal riproduttiv tal-pjanti, li jemenda d-Direttivi tal-Kunsill 98/56/KE, 2000/29/KE u 2008/90/KE, ir-Regolamenti (KE) Nru 178/2002, (KE) Nru 882/2004 u (KE) Nru 396/2005 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, id-Direttiva 2009/128/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u r-Regolament (KE) Nru 1107/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u li jhassar id-Deciżjonijiet tal-Kunsill 66/399/KEE, 76/894/KEE u 2009/470/KE (ĠU L 189, 27.6.2014, p. 1).

Ara l-Kapitolu 17 04.

*Atti ta' referenza*

Id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni tas- 17 ta' Diċembru 2013 li tistabbilixxi l-Aġenzija Eżekuttiva tal-Konsumaturi, is-Saħħa u l-Ikel u li tirrevoka d-Deciżjoni 2004/858/KE (ĠU L 341, 18.12.2003, p. 69).

Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni C(2013) 9505 tal-20 ta' Diċembru 2013 li tiddelega s-setgħat lill-Aġenzija Eżekuttiva għall-Konsumatur, is-Saħħa u l-Ikel bil-ghan li twettaq hidmiet marbuta mal-implimentazzjoni ta' programmi tal-Unjoni fl-oqsma tal-konsumatur, is-saħħa u l-ikel li jinkludu b'mod partikolari l-implimentazzjoni tal-approprijazzjonijiet imdahhla fil-baġit generali tal-Unjoni.



KUMMISSJONI  
TITOLU 17 — SAHHA U SIKUREZZA ALIMENTARI

## KAPITOLU 17 03 — SAHHA PUBBLIKA

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprazzjonijiet 2018		Approprazzjonijiet 2017		Eżitu 2016		% Pagame- nti 2016/ 2018
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
17 03	SAHHA PUBBLIKA								
<b>17 03 01</b>	<b>It-Tielet programm għall-azzjoni tal-Unjoni fil-qasam tas-saħha (2014-2020)</b>	3	60 467 000	47 389 000	58 820 000	46 000 000	58 174 063,99	39 197 581,95	82,71
<b>17 03 10</b>	<b>Ċentru Ewropew għall-Prevenzjoni u l-Kontroll tal-Mard</b>	3	54 127 178	54 127 178	51 687 000	51 687 000	58 248 576,95	58 247 650,—	107,61
<b>17 03 11</b>	<b>Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Ikel</b>	3	76 891 362	77 758 060	76 595 000	77 795 000	79 414 527,17	79 240 057,—	101,91
<b>17 03 12</b>	<b>Aġenzija Ewropea għall-Mediċini</b>								
17 03 12 01	Kontribuzzjoni tal-UE għall-Aġenzija Ewropea għall-Mediċini	3	8 779 541	8 779 541	2 438 000	2 438 000	4 044 049,98	4 044 049,18	46,06
17 03 12 02	Kontribuzzjoni speċjali għall-prodotti mediċinali orfni	3	13 105 000	13 105 000	13 687 000	13 687 000	13 137 999,—	12 768 875,—	97,44
	<i>Artikolu 17 03 12 — Subtotal</i>		21 884 541	21 884 541	16 125 000	16 125 000	17 182 048,98	16 812 924,18	76,83
<b>17 03 13</b>	<b>Ftehimiet internazzjonali u adeżjoni ta' organizzazzjonijiet internazzjonali fil-qasam tas-saħha pubblika u l-kontroll tat-tabakk</b>	4	230 000	230 000	220 000	220 000	200 000,—	131 721,79	57,27
<b>17 03 51</b>	<b>Tlestija tal-programmi dwar is-saħha pubblika</b>	3	p.m.	2 611 000	p.m.	6 000 000	0,—	12 361 310,67	473,43
<b>17 03 77</b>	<b>Proġetti pilota u azzjonijiet preparatorji</b>								
17 03 77 03	Proġett Pilota — Konsum ta' Frott u Haxix	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	336 262,80	
17 03 77 04	Proġett pilota — Dieta tajba għas-saħha: l-ewwel snin u t-tixxijiet tal-popolazzjoni	2	p.m.	p.m.	p.m.	350 000	0,—	595 719,17	
17 03 77 05	Proġett pilota — Żvilupp u implimentazzjoni ta' strategiji għall-prevenzjoni b'suċċess tad-dijabete tat-Tip 2	2	p.m.	413 000	p.m.	400 000	0,—	293 138,40	70,98
17 03 77 06	Azzjoni preparatorja — Reżistenza antimikrobika (RAM); Ricerka dwar il-kawzi ta' użu antibijotiku frekwenti u mhux xieraq	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
17 03 77 07	Azzjoni preparatorja — Holqien ta' netwerk ta' esperti tal-Unjoni fil-qasam ta' kura adattata għall-adolexxenti bi problemi psikoloġiċi	3	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	205 211,—	

## KUMMISSJONI

## TITOLU 17 — SAHHA U SIKUREZZA ALIMENTARI

## KAPITOLU 17 03 — SAHHA PUBBLIKA (ikompli)

Titolu Kapitulu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016		% Pagamenti 2016/2018
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
17 03 77	(ikompli)								
17 03 77 08	Proġett pilota — Protokoll Ewropew ta' Prevalenza għall-identifikazzjoni bikrija tad-disturbi tal-ispettru awtistiku fl-Ewropa	3	p.m.	419 000	p.m.	600 000	0,—	628 203,30	149,93
17 03 77 09	Proġett pilota — Promozzjoni tas-sistemi tal-kura personali fl-Unjoni	3	p.m.	237 000	p.m.	200 000	0,—	706 024,40	297,90
17 03 77 10	Proġett pilota — Mekkanizmi speċifiċi għall-ġeneri fil-marda tal-arterji koronarji fl-Ewropa	3	p.m.	368 000	p.m.	350 000	0,—	0,—	0
17 03 77 11	Azzjoni Preparatorja — Konsum ta' Frott u Haxix	2	p.m.	208 000	p.m.	450 000	0,—	0,—	0
17 03 77 12	Proġett pilota — Tnaqqis tal-inugwaljanzi fis-sahha: bini ta' għarfien espert u evalwazzjoni ta' azzjonijiet.	2	p.m.	294 000	p.m.	290 000	0,—	440 273,—	149,75
17 03 77 13	Proġett pilota — L-iżvilupp ta' strategiji bbażati fuq l-evidenza għat-tiġib tas-sahha ta' persuni iżolati u vulnerabbli	2	p.m.	505 000	p.m.	200 000	0,—	208 462,50	41,28
17 03 77 14	Azzjoni preparatorja — Dieta tajba għas-sahha: l-ewwel snin u t-tiġib tal-popolazzjoni	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	78 264,67	
17 03 77 15	Azzjoni preparatorja — Studju Ewropew dwar il-piż u l-kura tal-epilessija	3	p.m.	615 000	p.m.	p.m.	0,—	0,—	0
17 03 77 16	Proġett pilota — L-effett ta' modi ta' trattament differenti għall-mard fil-kliewi u donazzjoni ta' organi u l-prattiki tat-trapjanti fuq l-infiq fuq is-sahhar u l-eżiti tal-pazjenti	3	p.m.	300 000	p.m.	300 000	0,—	299 994,27	100,00
17 03 77 17	Proġett pilota — Pjattaforma biex tiżded id-donazzjoni ta' organi fl-Unjoni Ewropea u l-pajjiżi ġirien: Eudonorg 2015-2016	3	p.m.	346 000	p.m.	180 000	0,—	0,—	0
17 03 77 18	Proġett pilota — Tnaqqis tal-inugwaljanzi tas-sahha esperjenzati mill-persuni LGBTI	3	p.m.	132 000	p.m.	135 000	0,—	132 000,—	100,00
17 03 77 19	Proġett pilota — Access għall-kura tas-sahha fiż-żoni rurali	3	p.m.	p.m.	p.m.	300 000	0,—	0,—	

KUMMISSJONI  
TITOLU 17 — SAHHA U SIKUREZZA ALIMENTARI

## KAPITOLU 17 03 — SAHHA PUBBLIKA (ikompli)

Titolu Kapitulu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016		% Pagamenti 2016/2018
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
17 03 77 20	Proġett pilota — Stabbiliment ta' registru tal-malformazzjonijiet kongenitali rari (bhala parti mir-Registru tal-Mard Rari) abbażi tal-istruttura, l-organizzazzjoni u l-esperjenza tar-Registru Pollakk tal-Malformazzjonijiet Kongenitali.	3	p.m.	p.m.	p.m.	30 000	100 000,—	0,—	
17 03 77 21	Proġett pilota — Sostenn għannisa f'diffikultà minhabba problema ta' alkohol, biex jonqsu r-riskji partikolarment waqt it-tqala	3	p.m.	105 000	p.m.	105 000	350 000,—	0,—	0
17 03 77 22	Proġett pilota — MentALLY	3	p.m.	p.m.	p.m.	120 000	400 000,—	0,—	
17 03 77 23	Proġett pilota — Disturbi mentali serji u r-riskju tal-vjolenza: metodi li japplikaw strategiji ta' kura u trattament effettiv	3	p.m.	360 000	p.m.	360 000	1 200 000,—	0,—	0
17 03 77 24	Proġett pilota — Lejn kejl ta' aċċess aktar ġust u effettiv għall-kura tas-saħha fl-Unjoni kollha sabiex tissaħħah il-kooperazzjoni u t-trasferiment tan-know-how	3	p.m.	150 000	p.m.	75 000	250 000,—	0,—	0
17 03 77 25	Proġett pilota — INTEGRATE: Żvilupp ta' strategiji integrati biex jissorveljaw u jittrattaw mard kroniku u rewmatiku: ir-rwol tal-indikaturi tal-kwalità u l-eżiti rappurtati mill-pazjenti flimkien mal-evalwazzjoni tat-tabib tal-attività u tal-hsara tal-marda	3	p.m.	250 000	p.m.	150 000	500 000,—	0,—	0
17 03 77 26	Proġett pilota — Korsijiet ta' prevenzjoni primarja għat-tfajliet li jgħixu fi nhawi fejn hemm riskju akbar ta' kanċer tas-sider	3	p.m.	150 000	p.m.	150 000	500 000,—	0,—	0
17 03 77 27	Proġett pilota — Ridistribuzzjoni tal-lkel:	3	p.m.	150 000	p.m.	150 000	500 000,—	0,—	0
17 03 77 28	Proġett pilota — Rare 2030 — Studju ta' prospettiva partecipattiv għat-tfassil ta' politiki dwar il-mard rari	3	800 000	550 000	500 000	250 000			
	<i>Artikolu 17 03 77 — Subtotal</i>		800 000	5 552 000	500 000	5 145 000	3 800 000,—	3 923 553,51	70,67
	<b>Kapitolu 17 03 — Total</b>		<b>214 400 081</b>	<b>209 551 779</b>	<b>203 947 000</b>	<b>202 972 000</b>	<b>217 019 217,09</b>	<b>209 914 799,10</b>	<b>100,17</b>

## KUMMISSJONI

## TITOLU 17 — SAHHA U SIKUREZZA ALIMENTARI

## KAPITOLU 17 03 — SAHHA PUBBLIKA (ikompli)

## 17 03 01 It-Tielet programm għall-azzjoni tal-Unjoni fil-qasam tas-saħħa (2014-2020)

Ċifri (Approprijazzjonijiet differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
60 467 000	47 389 000	58 820 000	46 000 000	58 174 063,99	39 197 581,95

## Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija mahsuba li tkopri n-nefqa għall-kisba tal-oġġettivi stabbiliti permezz tal-programm pluriennali "Sahħa" għall-perjodu 2014-2020.

L-oġġettivi ġenerali tal-Programm għandhom ikunu li jikkomplimentu, jagħti sostenn u jżid il-valur tal-politiki tal-Istati Membri li jtejbju s-sahħa taċ-ċittadini tal-Unjoni u jnaqqsu l-inugwaljanzi fis-sahħa bil-promozzjoni tas-sahħa, it-thegġig tal-innovazzjoni fis-sahħa, iż-żieda tas-sostenibbiltà tas-sistemi tas-sahħa u l-protezzjoni taċ-ċittadini tal-Unjoni minn theddidiet transfruntieri fuq is-sahħa.

Il-programm "Sahħa" 2014-2020 jiffoka fuq erba' oġġettivi speċifiċi:

- Jagħti sostenn għall-bini tal-kapaċità tas-sahħa pubblika u jikkontribwixxi għal sistemi tas-sahħa innovattivi, effiċjenti u sostenibbli: Jidentifika u jiżviluppa għodda u mekkaniżmi fil-livell tal-Unjoni biex jindirizzaw in-nuqqasijiet ta' riżorsi, kemm umani kif ukoll finanzjarji, u jiffaċilita l-użu volontarju tal-innovazzjoni fl-istrategġiji ta' interventi u prevenzjoni fis-sahħa pubblika,
- Jiffaċilita l-aċċess għall-kura tas-sahħa aħjar u aktar sikura għaċ-ċittadini tal-Unjoni: Iżid l-aċċess għall-kompetenza medika u l-informazzjoni għal kundizzjonijiet speċifiċi anke lil hinn mill-fruntieri nazzjonali, jiffaċilita l-applikazzjoni tar-riżultati tar-riċerka u jiżviluppa l-għodda għat-titjib fil-kwalità tal-kura tas-sahħa u s-sikurezza tal-pazjenti permezz, inter alia, tal-azzjonijiet li jikkontribwixxu għat-titjib fl-għarfien dwar is-sahħa,
- Jippromwovi s-sahħa, inkluża s-sahħa mentali, b'mod partikolari fost l-adolezzenti jipprevjeni l-mard u jrawwem ambjenti favorevoli għal stili ta' hajja tajbin għas-sahħa: jidentifika, ixxerred u jippromwovi l-użu ta' Prattiki tajba u msejsa fuq l-evidenza għal miżuri kosteffikaċi għall-prevenzjoni tal-mard u miżuri għall-promozzjoni tas-sahħa billi jindirizza b'mod partikolari l-fatturi ewlenin ta' riskju relatati mal-istil ta' hajja b'enfasi fuq il-valur miżjud tal-Unjoni,
- Jipproteġi ċ-ċittadini minn theddidiet transfruntieri serji fuq is-sahħa: Jidentifika u jiżviluppa approċċi koerenti u jippromwovi l-implimentazzjoni tagħhom għal thejjija u koordinazzjoni aħjar fl-emerġenzi tas-sahħa.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżiedu mal-approprijazzjonijiet imdahhlin f'din l-intestatura baġitarja. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawn l-ammonti ġejjin mill-kontribuzzjonijiet tal-Istati tal-EFTA li jaqgħu taħt l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, li jikkostitwixxu dhul assenjat f'konformità mal-Punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju; dawn jagħtu lok għad-dispożizzjoni ta' approprijazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taħt l-Anness iż-Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsimu, li tiffirma parti integrali mill-baġit ġenerali.

**KAPITOLU 17 03 — SAHHA PUBBLIKA (ikompli)****17 03 01 (ikompli)**

Kwalunkwe dhul mill-kontribuzzjonijiet mill-pajjiżi kandidati u, jekk applikabbli, mill-kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent għall-partecipazzjoni fi programmi tal-Unjoni mdahhlin fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dhul jista' jagħti lok għad-dispożizzjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali f'konformità mal-Punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju.

*Bażi ġuridika*

Regolament (UE) Nru 282/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 dwar it-twaqqif tat-tielet Programm għal azzjoni tal-Unjoni fil-qasam tas-saħħa (2014-2020) u li tassar id-Deciżjoni Nru 1350/2007/KE (ĠU L 86, 21.3.2014, p. 1).

**17 03 10 Ċentru Ewropew għall-Prevenzjoni u l-Kontroll tal-Mard**

*Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)*

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
54 127 178	54 127 178	51 687 000	51 687 000	58 248 576,95	58 247 650,—

*Kummenti*

Din l-approprjazzjoni maħsuba li tkopri n-nefqa taċ-Ċentru fuq il-persunal u l-amministrazzjoni. B'mod partikolari, it-*Titolu 1* ikopri s-salarji tal-persunal permanenti u l-esperti sekondati, il-kostijiet relatati mar-reklutaġġ, is-servizzi interim, it-taħriġ tal-persunal u l-ispejjeż tal-missjonijiet. *Titolu 2 "Nefqa"* jirrigwarda l-kera tal-uffiċini u faċilitajiet taċ-Ċentru, l-arredament tal-post, it-teknoloġija tal-informazzjoni u tal-komunikazzjoni, l-istallazzjonijiet tekniċi, il-loġistika u spejjeż amministrattivi oħrajn.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba wkoll biex tkopri n-nefqa operatorja marbuta ma' dawn l-oqsma fil-mira li ġejjin:

- tishih fis-sorveljanza tal-mardiet komunikabbli ġewwa l-Istati Membri,
- tishih tas-sostenn xjentifiku mogħti mill-Istati Membri u mill-Kummissjoni,
- tishih tal-istat ta' preparatezza tal-Unjoni kontra r-riskji emergenti mill-mard komunikabbli speċjalment tal-Epatite B, inklużi riskji relatati mar-rilaxx intenzjonat tal-aġenti bioloġiċi, mard ta' oriġini mhux magħrufa, u l-koordinazzjoni tar-rispons,
- it-tishih tal-kapaċità rilevanti fl-Istati Membri permezz tat-taħriġ,
- komunikazzjoni ta' informazzjoni u bini ta' shubijiet.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba wkoll biex tkopri l-manutenzjoni tal-faċilità ta' emergenza (Ċentru ta' Operazzjonijiet ta' Emergenza) li torbot onlajn liċ-Ċentru ma' centri nazzjonali tal-mard li jittiehed u laboratorji ta' referenza fl-Istati Membri fil-każ ta' tifqighat ewlenin ta' mard li jittiehed jew mard ieħor ta' oriġini mhux magħrufa.

## KUMMISSJONI

## TITOLU 17 — SAHHA U SIKUREZZA ALIMENTARI

## KAPITOLU 17 03 — SAHHA PUBBLIKA (ikompli)

## 17 03 10 (ikompli)

Il-Ċentru għandu jinforma lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar it-trasferimenti ta' approprjazzjonijiet bejn in-nefqa operazzjonali u amministrattiva.

It-tabella tal-istabbiliment ta' Ċentru tinsab fl-Anness "Persunal" għal din it-taqsim.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżiedu mal-appropriazzjonijiet imdahhlin f'din l-intestatura baġitarja. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawn l-ammonti ġejjin mill-kontribuzzjonijiet tal-Istati tal-EFTA li jaqgħu taħt l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, li jikkostitwixxu dhul assenjat f'konformità mal-Punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju; dawn jagħtu lok għad-dispożizzjoni ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taħt l-Anness iż-Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsim, li tiffirma parti integrali mill-baġit ġenerali.

L-ammonti rimborżati f'konformità mal-Artikolu 20 tar-Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni (UE) Nru 1271/2013 jikkostitwixxu dhul assenjat (il-punt (c) tal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju) li għandu jitniżżel taħt il-Partita 6 6 0 0 tad-dikjarazzjoni ġenerali tad-dhul.

Il-kontribuzzjoni tal-Unjoni għall-2018 tammonta għal total ta' EUR 56 766 000. Ammont ta' EUR 2 638 822 li ġej mill-irkupru tal-eċċess, qed jiżied mal-ammont ta' EUR 54 127 178 imdahhal fil-baġit.

*Bazi ġuridika*

Ir-Regolament (KE) Nru 851/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' April 2004 li jistabbilixxi ċentru Ewropew għall-prevenzjoni u l-kontroll tal-mard (GU L 142, 30.4.2004, p. 1).

17 03 11 **Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Ikel***Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)*

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
76 891 362	77 758 060	76 595 000	77 795 000	79 414 527,17	79 240 057,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba li tkopri n-nefqa amministrattiva u tal-persunal tal-Awtorità (it-Titoli 1 u 2), u n-nefqa operatorja marbuta mal-programm ta' hidma (it-Titolu 3).

Tkopri b'mod partikolari:

— spejjeż marbuta mal-organizzazzjoni ta' laqgħat tal-kumitat xjentifiku u tal-gruppi xjentifiċi, gruppi ta' hidma, il-forum konsultattiv, il-Bord ta' Ġestjoni u laqgħat mal-imsieħba xjentifiċi jew mal-partijiet interessati,

**KAPITOLU 17 03 — SAHHA PUBBLIKA** (*ikompli*)**17 03 11** (*ikompli*)

- spejjeż assoċjati mat-twaqqif ta' opinjonijiet xjentifiċi bl-użu ta' riżorsi esterni (kuntratti u sussidji),
- spejjeż assoċjati mal-holqien tan-networks tal-ġbir tad-dejta u l-integrazzjoni tas-sistemi ta' informazzjoni eżistenti,
- spejjeż marbuta mal-ghajnuna xjentifika u teknika lill-Kummissjoni (Artikolu 31),
- spejjeż assoċjati mal-identifikazzjoni ta' miżuri ta' sostenn logistiku,
- spejjeż assoċjati mal-kooperazzjoni teknika u xjentifika,
- spejjeż assoċjati mat-tixrid ta' opinjonijiet xjentifiċi,
- spejjeż assoċjati ma' attivitajiet ta' komunikazzjoni.

L-Awtorità għandha tinforma lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar it-trasferimenti ta' approprjazzjonijiet bejn in-nefqa operazzjonali u amministrattiva.

It-tabella tal-istabbiliment taċ-Ċentru tinsab fl-Anness "Persunal" għal din it-taqsimha.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżdedu mal-approprjazzjonijiet imdahhlin f'din l-intestatura baġitarja. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawn l-ammonti ġejjin mill-kontribuzzjonijiet tal-Istati tal-EFTA li jaqgħu taħt l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, li jikkostitwixxu dhul assenjat f'konformità mal-Punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju; dawn jaqgħu lok għad-dispożizzjoni ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taħt l-Anness iż-“Żona Ekonomika Ewropea” ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsimha, li tiffurma parti integrali mill-baġit ġenerali.

L-ammonti rimborżati skont l-Artikolu 20 tar-Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni (UE) Nru 1271/2013 jikkostitwixxu dhul assenjat (il-punt (c) tal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju) li għandu jitniżżel taħt il-Partita 6 6 0 0 tad-dikjarazzjoni ġenerali tad-dhul.

Il-kontribuzzjoni tal-Unjoni għall-2018 tammonta għal total ta' EUR 77 333 000. Ammont ta' EUR 441 638 li ġej mill-irkupru tal-eċċess, qed jiżded mal-ammont ta' EUR 76 891 362 imdahhal fil-baġit.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolament (KE) Nru 178/2002 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-28 ta' Jannar 2002 li jstabbilixxi l-prinċipji ġenerali u l-htigijiet tal-liġi dwar l-ikel, li jstabbilixxi l-Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Ikel u jstabbilixxi l-proċeduri fi kwistjonijiet ta' sigurtà tal-ikel (ĠU L 31, 1.2.2002, p. 1).

## KUMMISSJONI

## TITOLU 17 — SAHHA U SIKUREZZA ALIMENTARI

## KAPITOLU 17 03 — SAHHA PUBBLIKA (ikompli)

## 17 03 12 Aġenzija Ewropea għall-Medicini

## 17 03 12 01 Kontribuzzjoni tal-UE għall-Aġenzija Ewropea għall-Medicini

Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
8 779 541	8 779 541	2 438 000	2 438 000	4 044 049,98	4 044 049,18

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba li tkopri n-nefqa amministrattiva u tal-persunal tal-Awtorità (it-Titoli 1 u 2), u n-nefqa operatorja marbuta mal-programm ta' hidma (it-Titolu 3), sabiex jitwettqu l-kompiti previsti fl-Artikolu 57 tar-Regolament (KE) Nru 726/2004.

L-Aġenzija għandha tinforma lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar it-trasferimenti ta' appropriazzjonijiet bejn in-nefqa operazzjonali u amministrattiva.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżdiedu mal-appropriazzjonijiet imdahhlin f'din il-Partita. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawn l-ammonti ġejjin mill-kontribuzzjonijiet tal-Istati tal-EFTA li jaqgħu taht l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, li jikkostitwixxu dhul assenjat f'konformità mal-Punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju; dawn jagħtu lok għad-dispożizzjoni ta' appropriazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taht l-Anness iż-“Żona Ekonomika Ewropea” ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsim, li tiffirma parti integrali mill-baġit ġenerali.

L-ammonti rimborżati skont l-Artikolu 20 tar-Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni (UE) Nru 1271/2013 jikkostitwixxu dhul assenjat (il-punt (c) tal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju) li għandu jitniżżel taht il-Partita 6 6 0 0 tad-dikjarazzjoni ġenerali tad-dhul.

It-tabella tal-istabbiliment taċ-Ċentru tinsab fl-Anness “Persunal” għal din it-taqsim.

Il-kontribuzzjoni tal-Unjoni għall-2018 tammonta għal total ta' EUR 18 895 000. Ammont ta' EUR 10 115 459 li ġej mill-irkupru tal-eċċess, qed jiżdied mal-ammont ta' EUR 8 779 541 imdahhal fil-baġit.

## Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 297/95 tal-10 ta' Frar 1995 dwar il-miżati li għandhom jithallsu lill-Aġenzija Ewropea għall-Evalwazzjoni tal-Prodotti Medicinali (ĠU L 35, 15.2.1995, p. 1).

Ir-Regolament (KE) Nru 141/2000 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Dicembru 1999 dwar il-prodotti medicinali orfni (ĠU L 18, 22.1.2000, p. 1).



**KAPITOLU 17 03 — SAHHA PUBBLIKA** (ikompli)**17 03 12** (ikompli)

17 03 12 01 (ikompli)

Ir-Regolament (KE) Nru 726/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-31 ta' Marzu 2004 li jistabbilixxi proċeduri Komunitarji għall-awtorizzazzjoni u s-sorveljanza ta' prodotti mediċinali għall-użu mill-bniedem u veterinarju u li jistabbilixxi l-Aġenzija Ewropea għall-Mediċini (ĠU L 136, 30.4.2004, p. 1) (li jissostitwixxi r-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2309/93).

*Atti ta' referenza*

Id-Direttiva 2001/82/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-6 ta' Novembru 2001 dwar il-kodiċi tal-Komunità rigward il-prodotti mediċinali veterinarji (ĠU L 311, 28.11.2001, p. 1).

Id-Direttiva 2001/83/KEE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-6 ta' Novembru 2001 dwar il-kodiċi tal-Komunità li għandu x'jaqsam ma' prodotti mediċinali għall-użu mill-bniedem (ĠU L 311, 28.11.2001, p. 67).

Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 2049/2005 tal-15 ta' Diċembru 2005 li jistabbilixxi, skont ir-Regolament (KE) Nru 726/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, regoli għall-intrapriżi żgħar u medji dwar hlasijiet lil u jirċievu assistenza amministrattiva mill-Aġenzija Ewropea tal-Mediċini (ĠU L 329, 16.12.2005, p. 4).

Ir-Regolament (KE) Nru 1901/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Diċembru 2006 dwar prodotti mediċinali għall-użu pedjatriku u li jemenda r-Regolament (KEE) Nru 1768/92, id-Direttiva 2001/20/KE, id-Direttiva 2001/83/KE u r-Regolament (KE) Nru 726/2004 (ĠU L 378, 27.12.2006, p. 1).

Ir-Regolament (KE) Nru 1394/2007 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Novembru 2007 dwar prodotti mediċinali ta' terapija avvanzata u li jemenda d-Direttiva 2001/83/KE u r-Regolament (KE) Nru 726/2004 (ĠU L 324, 10.12.2007, p. 121).

Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1234/2008 tal-24 ta' Novembru 2008 li jikkonċerna l-eżami ta' varjazzjonijiet fit-termini tal-awtorizzazzjonijiet għat-tqeghid fis-suq tal-prodotti mediċinali għall-użu mill-bniedem u tal-prodotti mediċinali veterinarji (ĠU L 334, 12.12.2008, p. 7).

Ir-Regolament (KE) Nru 470/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-6 ta' Mejju 2009 li jistabbilixxi l-proċeduri Komunitarji għall-istabbiliment ta' limiti ta' residwi ta' sustanzi farmakoloġikament attivi fl-oġġetti tal-ikel li joriġinaw mill-annimali, u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2377/90 u li jemenda d-Direttiva 2001/82/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u r-Regolament (KE) Nru 726/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 152, 16.6.2009, p. 11).

Ir-Regolament (UE) Nru 1235/2010 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Diċembru 2010 li jemenda, fir-rigward tal-farmakovigilanza tal-prodotti mediċinali għall-użu mill-bniedem, ir-Regolament (KE) Nru 726/2004 li jistabbilixxi proċeduri Komunitarji għall-awtorizzazzjoni u s-sorveljanza ta' prodotti mediċinali għall-użu mill-bniedem u veterinarju u li jistabbilixxi l-Aġenzija Ewropea għall-Mediċini, u r-Regolament (KE) Nru 1394/2007 dwar prodotti mediċinali ta' terapija avvanzata (ĠU L 348, 31.12.2010, p. 1).

## KUMMISSJONI

## TITOLU 17 — SAHHA U SIKUREZZA ALIMENTARI

## KAPITOLU 17 03 — SAHHA PUBBLIKA (ikompli)

## 17 03 12 (ikompli)

## 17 03 12 02 Kontribuzzjoni speċjali għall-prodotti mediċinali orfni

Ċifri (Approprijazzjonijiet differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
13 105 000	13 105 000	13 687 000	13 687 000	13 137 999,—	12 768 875,—

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba li tkopri l-kontribuzzjoni speċjali stipulata fl-Artikolu 7 tar-Regolament (KE) Nru 141/2000, kontra kif stipulat fl-Artikolu 67 tar-Regolament (KE) Nru 726/2004. Tintuża mill-Agenzija biss biex tikkompensa t-telfien parzjali jew totali ta' pagamenti li jkunu assenjati għal prodott mediku orfni.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżiedu mal-appropriazzjonijiet imdahhlin f'din l-intestatura baġitarja. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawn l-ammonti ġejjin mill-kontribuzzjonijiet tal-Istati tal-EFTA li jaqgħu taħt l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, li jikkostitwixxu dhul assenjat f'konformità mal-Punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju; dawn jagħtu lok għad-dispożizzjoni ta' appropriazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taħt l-Anness iż-“Żona Ekonomika Ewropea” ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsim, li tiffirma parti integrali mill-baġit generali.

## Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 297/95 tal-10 ta' Frar 1995 dwar il-miżati li għandhom jithallsu lill-Agenzija Ewropea għall-Evalwazzjoni tal-Prodotti Mediċinali (ĠU L 35, 15.2.1995, p. 1).

Ir-Regolament (KE) Nru 141/2000 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Diċembru 1999 dwar il-prodotti mediċinali orfni (ĠU L 18, 22.1.2000, p. 1).

Ir-Regolament (KE) Nru 726/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-31 ta' Marzu 2004 li jstabbilixxi proċeduri Komunitarji għall-awtorizzazzjoni u s-sorveljanza ta' prodotti mediċinali għall-użu mill-bniedem u veterinarju u li jstabbilixxi l-Agenzija Ewropea għall-Mediċini (ĠU L 136, 30.4.2004, p. 1).

17 03 13 **Ftehimiet internazzjonali u adeżjoni ta' organizzazzjonijiet internazzjonali fil-qasam tas-saħha pubblika u l-kontroll tat-tabakk**

Ċifri (Approprijazzjonijiet differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
230 000	230 000	220 000	220 000	200 000,—	131 721,79

**KAPITOLU 17 03 — SAHHA PUBBLIKA** (ikompli)**17 03 13** (ikompli)*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-kontribut tal-Unjoni għall-Konvenzjoni ta' Qafas dwar il-Kontroll tat-Tabakk tal-Organizzazzjoni Dinjija tas-Saħha (FCTC), li l-Komunità rratifikat u li tagħha l-Unjoni hija parti.

*Baži ġuridika*

Id-Deciżjoni tal-Kunsill tat-2 ta' Ġunju 2004 dwar il-konkluzjoni tal-Konvenzjoni Kwadru tal-Organizzazzjoni Dinjija tas-Saħha dwar il-Kontroll tat-Tabakk (ĠU L 213, 15.6.2004, p. 8).

**17 03 51** **Tlestija tal-programmi dwar is-saħha pubblika***Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)*

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	2 611 000	p.m.	6 000 000	0,—	12 361 310,67

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-impenji relatati mas-snin preċedenti skont id-Deciżjonijiet Nru 1786/2002/KE u Nru 1350/2007/KE.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżdiedu mal-appropriazzjonijiet imdahhlin f'din l-intestatura baġitarja. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawn l-ammonti ġejjin mill-kontribuzzjonijiet tal-Istati tal-EFTA li jaqgħu taħt l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, li jikkostitwixxu dhul assenjat f'konformità mal-Punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju; dawn jagħtu lok għad-dispożizzjoni ta' appropriazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taħt l-Anness iż-“Żona Ekonomika Ewropea” ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsim, li tiffirma parti integrali mill-baġit generali.

Kwalunkwe dhul mill-kontribuzzjonijiet mill-pajjiżi kandidati u, jekk applikabbli, mill-kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent għall-partecipazzjoni fi programmi tal-Unjoni mdahhlin fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dhul jista' jagħti lok għad-dispożizzjoni ta' appropriazzjonijiet addizzjonali f'konformità mal-Punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju.

*Baži ġuridika*

Id-Deciżjoni Nru 1786/2002/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Settembru 2002 li tadotta programm ta' azzjoni Komunitarja fil-qasam tas-saħha pubblika (2003-2008) (ĠU L 271, 9.10.2002, p. 1).

Id-Deciżjoni Nru 1350/2007/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Ottubru 2007 li tistabbilixxi t-tieni programm ta' azzjoni Komunitarja fil-qasam tas-saħha (2008-2013) (ĠU L 301, 20.11.2007, p. 3).

## KUMMISSJONI

## TITOLU 17 — SAHHA U SIKUREZZA ALIMENTARI

## KAPITOLU 17 03 — SAHHA PUBBLIKA (ikompli)

## 17 03 77 Proġetti pilota u azzjonijiet preparatorji

## 17 03 77 03 Proġett Pilota — Konsum ta' Frott u Haxix

Ċifri (Approprijazzjonijiet differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	336 262,80

## Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba li tkopri l-impenji li għad iridu jithallsu mis-snin preċedenti taht il-proġett pilota.

## Bażi ġuridika

Proġett pilota fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

## 17 03 77 04 Proġett pilota — Dieta tajba għas-sahha: l-ewwel snin u t-tixjiħ tal-popolazzjoni

Ċifri (Approprijazzjonijiet differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	350 000	0,—	595 719,17

## Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba li tkopri l-impenji li għad iridu jithallsu mis-snin preċedenti taht il-proġett pilota.

## Bażi ġuridika

Proġett pilota fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

## 17 03 77 05 Proġett pilota — Żvilupp u implimentazzjoni ta' strateġiji għall-prevenzjoni b'suċċess tad-dijabete tat-Tip 2

Ċifri (Approprijazzjonijiet differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	413 000	p.m.	400 000	0,—	293 138,40

KUMMISSJONI  
TITOLU 17 — SAHHA U SIKUREZZA ALIMENTARI

## KAPITOLU 17 03 — SAHHA PUBBLIKA (ikompli)

17 03 77 (ikompli)

17 03 77 05 (ikompli)

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba li tkopri l-impenji li għad iridu jithallsu mis-snin preċedenti taht il-proġett pilota.

## Bazi ġuridika

Proġett pilota fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

17 03 77 06 Azzjoni preparatorja — Reżistenza antimikrobika (RAM): Riċerka dwar il-kawżi ta' użu antibijotiku frekwenti u mhux xieraq

## Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba li tkopri l-impenji li għad iridu jithallsu mis-snin preċedenti taht l-azzjoni preparatorja.

## Bazi ġuridika

Azzjoni preparatorja fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

17 03 77 07 Azzjoni preparatorja — Holqien ta' netwerk ta' esperti tal-Unjoni fil-qasam ta' kura adattata għall-adolexxenti bi problemi psikoloġiċi

## Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	205 211,—

KUMMISSJONI  
TITOLU 17 — SAHHA U SIKUREZZA ALIMENTARI

**KAPITOLU 17 03 — SAHHA PUBBLIKA** (ikompli)

**17 03 77** (ikompli)

17 03 77 07 (ikompli)

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba li tkopri l-impenji li għad iridu jithallsu mis-snin preċedenti taht l-azzjoni preparatorja.

*Baži ġuridika*

Azzjoni preparatorja fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

17 03 77 08 Proġett pilota — Protokoll Ewropew ta' Prevalenza għall-identifikazzjoni bikrija tad-disturbi tal-ispettru awtistiku fl-Ewropa

*Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)*

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	419 000	p.m.	600 000	0,—	628 203,30

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba li tkopri l-impenji li għad iridu jithallsu mis-snin preċedenti taht il-proġett pilota.

*Baži ġuridika*

Proġett pilota fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

17 03 77 09 Proġett pilota — Promozzjoni tas-sistemi tal-kura personali fl-Unjoni

*Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)*

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	237 000	p.m.	200 000	0,—	706 024,40

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba li tkopri l-impenji li għad iridu jithallsu mis-snin preċedenti taht dan il-proġett pilota.

KUMMISSJONI  
TITOLU 17 — SAHHA U SIKUREZZA ALIMENTARI

## KAPITOLU 17 03 — SAHHA PUBBLIKA (ikompli)

17 03 77 (ikompli)

17 03 77 09 (ikompli)

*Baži ġuridika*

Proġett pilota fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

17 03 77 10 Proġett pilota — Mekkanizmi speċifiċi għall-ġeneri fil-marda tal-arterji koronarji fl-Ewropa

*Ċifri (Approprijazzjonijiet differenzjati)*

Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	368 000	p.m.	350 000	0,—	0,—

*Kummenti*

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba li tkopri l-impenji li għad iridu jissaldaw mis-snin preċedenti taht dan il-proġett pilota.

*Baži ġuridika*

Proġett pilota fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

17 03 77 11 Azzjoni Preparatorja — Konsum ta' Frott u Haxix

*Ċifri (Approprijazzjonijiet differenzjati)*

Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	208 000	p.m.	450 000	0,—	0,—

*Kummenti*

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba li tkopri l-impenji li għad iridu jithallsu mis-snin preċedenti taht l-azzjoni preparatorja.

## KUMMISSJONI

## TITOLU 17 — SAHHA U SIKUREZZA ALIMENTARI

## KAPITOLU 17 03 — SAHHA PUBBLIKA (ikompli)

17 03 77 (ikompli)

17 03 77 11 (ikompli)

*Baži ġuridika*

Azzjoni preparatorja fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

17 03 77 12 Proġett pilota — Tnaqqis tal-inugwaljanzi fis-sahha: bini ta' għarfien espert u evalwazzjoni ta' azzjonijiet.

*Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)*

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	294 000	p.m.	290 000	0,—	440 273,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba li tkopri l-impenji li għad iridu jithallsu mis-snin preċedenti taħt dan il-proġett pilota.

*Baži ġuridika*

Proġett pilota fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

17 03 77 13 Proġett pilota — L-iżvilupp ta' strateġiji bbażati fuq l-evidenza għat-titjib tas-sahha ta' persuni iżolati u vulnerabbli

*Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)*

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	505 000	p.m.	200 000	0,—	208 462,50

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba li tkopri l-impenji li għad iridu jithallsu mis-snin preċedenti taħt dan il-proġett pilota.



**KAPITOLU 17 03 — SAHHA PUBBLIKA** (ikompli)**17 03 77** (ikompli)

17 03 77 13 (ikompli)

*Baži ġuridika*

Proġett pilota fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

17 03 77 14 Azzjoni preparatorja — Dieta tajba għas-sahha: l-ewwel snin u t-tixjih tal-popolazzjoni

*Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)*

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	78 264,67

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba li tkopri l-impenji li għad iridu jithallsu mis-snin preċedenti taht l-azzjoni preparatorja.

*Baži ġuridika*

Azzjoni preparatorja fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

17 03 77 15 Azzjoni preparatorja — Studju Ewropew dwar il-piż u l-kura tal-epilessija

*Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)*

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	615 000	p.m.	p.m.	0,—	0,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba li tkopri l-impenji li għad iridu jithallsu mis-snin preċedenti taht l-azzjoni preparatorja.

## KUMMISSJONI

## TITOLU 17 — SAHHA U SIKUREZZA ALIMENTARI

## KAPITOLU 17 03 — SAHHA PUBBLIKA (ikompli)

17 03 77 (ikompli)

17 03 77 15 (ikompli)

*Baži ġuridika*

Azzjoni preparatorja fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

17 03 77 16 Proġett pilota — L-effett ta' modi ta' trattament differenti għall-mard fil-kliewi u d-donazzjoni ta' organi u l-prattiki tat-trapjanti fuq l-infiq fuq is-sahhar u l-eżiti tal-pazjenti

*Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)*

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	300 000	p.m.	300 000	0,—	299 994,27

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba li tkopri impenji li għad iridu jissaldaw mis-snin preċedenti skont il-proġett pilota.

*Baži ġuridika*

Proġett pilota skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

17 03 77 17 Proġett pilota — Pjattaforma biex tiżied id-donazzjoni ta' organi fl-Unjoni Ewropea u l-pajjiżi ġirien: Eudonorg 2015-2016

*Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)*

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	346 000	p.m.	180 000	0,—	0,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba li tkopri impenji li għad iridu jissaldaw mis-snin preċedenti skont il-proġett pilota.

KUMMISSJONI  
TITOLU 17 — SAHHA U SIKUREZZA ALIMENTARI

## KAPITOLU 17 03 — SAHHA PUBBLIKA (ikompli)

17 03 77 (ikompli)

17 03 77 17 (ikompli)

*Bazi ġuridika*

Proġett pilota skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (GU L 298, 26.10.2012, p. 1).

17 03 77 18 Proġett pilota — Tnaqqis tal-inugwaljanzi tas-saħha esperjenzati mill-persuni LGBTI

*Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)*

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	132 000	p.m.	135 000	0,—	132 000,—

*Kummenti*

Din l-approprjazzjoni hija mahsuba sabiex tkopri impenji li għad iridu jiġu saldati mis-snin ta' qabel skont il-proġett pilota.

*Bazi ġuridika*

Proġett pilota skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (GU L 298, 26.10.2012, p. 1).

17 03 77 19 Proġett pilota — Aċċess għall-kura tas-saħha fiż-żoni rurali

*Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)*

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	300 000	0,—	0,—

*Kummenti*

Din l-approprjazzjoni hija mahsuba li tkopri impenji li għad iridu jissaldaw mis-snin preċedenti skont il-proġett pilota.

## KUMMISSJONI

## TITOLU 17 — SAHHA U SIKUREZZA ALIMENTARI

## KAPITOLU 17 03 — SAHHA PUBBLIKA (ikompli)

17 03 77 (ikompli)

17 03 77 19 (ikompli)

*Bazi ġuridika*

Proġett pilota skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

17 03 77 20 Proġett pilota — Stabbiliment ta' registru tal-malformazzjonijiet kongenitali rari (bħala parti mir-Registru tal-Mard Rari) abbażi tal-istruttura, l-organizzazzjoni u l-esperjenza tar-Registru Pollakk tal-Malformazzjonijiet Kongenitali.

*Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)*

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	30 000	100 000,—	0,—

*Kummenti*

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri impenji li għad iridu jiġu saldati mis-snin ta' qabel skont il-proġett pilota.

*Bazi ġuridika*

Proġett pilota fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

17 03 77 21 Proġett pilota — Sostenn għan-nisa f'diffikultà minhabba problema ta' alkohol, biex jonqsu r-riskji partikolarment waqt it-tqala

*Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)*

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	105 000	p.m.	105 000	350 000,—	0,—

*Kummenti*

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri impenji li għad iridu jiġu saldati mis-snin ta' qabel skont il-proġett pilota.

KUMMISSJONI  
TITOLU 17 — SAHHA U SIKUREZZA ALIMENTARI

## KAPITOLU 17 03 — SAHHA PUBBLIKA (ikompli)

17 03 77 (ikompli)

17 03 77 21 (ikompli)

*Bazi ġuridika*

Proġett pilota fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

17 03 77 22 Proġett pilota — MentALLY

*Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)*

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	120 000	400 000,—	0,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri impenji li għad iridu jiġu saldati mis-snin ta' qabel skont il-proġett pilota.

*Bazi ġuridika*

Proġett pilota fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

17 03 77 23 Proġett pilota — Disturbi mentali serji u r-riskju tal-vjolenza: metodi li japplikaw strateġiji ta' kura u trattament effettiv

*Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)*

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	360 000	p.m.	360 000	1 200 000,—	0,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri impenji li għad iridu jiġu saldati mis-snin ta' qabel skont il-proġett pilota.

## KUMMISSJONI

## TITOLU 17 — SAHHA U SIKUREZZA ALIMENTARI

## KAPITOLU 17 03 — SAHHA PUBBLIKA (ikompli)

17 03 77 (ikompli)

17 03 77 23 (ikompli)

*Baži ġuridika*

Proġett pilota fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

17 03 77 24 Proġett pilota — Lejn kejl ta' aċċess aktar ġust u effettiv għall-kura tas-sahha fl-Unjoni kollha sabiex tissahhah il-kooperazzjoni u t-trasferiment tan-know-how

*Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)*

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	1 50 000	p.m.	75 000	250 000,—	0,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri impenji li għad iridu jiġu saldati mis-snin ta' qabel skont il-proġett pilota.

*Baži ġuridika*

Proġett pilota fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

17 03 77 25 Proġett pilota — INTEGRATE: Żvilupp ta' strateġiji integrati biex jissorveljaw u jittrattaw mard kroniku u reumatiku: ir-rwol tal-indikaturi tal-kwalità u l-eżiti rappurtati mill-pazjenti flimkien mal-evalwazzjoni tat-tabib tal-attività u tal-hsara tal-marda

*Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)*

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	250 000	p.m.	150 000	500 000,—	0,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri impenji li għad iridu jiġu saldati mis-snin ta' qabel skont il-proġett pilota.

KUMMISSJONI  
TITOLU 17 — SAHHA U SIKUREZZA ALIMENTARI

## KAPITOLU 17 03 — SAHHA PUBBLIKA (ikompli)

17 03 77 (ikompli)

17 03 77 25 (ikompli)

*Baži ġuridika*

Proġett pilota fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

17 03 77 26 Proġett pilota — Korsijiet ta' prevenzjoni primarja għat-tfajliet li jghixu fi nhawi fejn hemm riskju akbar ta' kanċer tas-sider

*Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)*

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	150 000	p.m.	150 000	500 000,—	0,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri impenji li għad iridu jiġu saldati mis-snin ta' qabel skont il-proġett pilota.

*Baži ġuridika*

Proġett pilota fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

17 03 77 27 Proġett pilota — Ridistribuzzjoni tal-lkel:

*Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)*

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	150 000	p.m.	150 000	500 000,—	0,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri impenji li għad iridu jiġu saldati mis-snin ta' qabel skont il-proġett pilota.

## KUMMISSJONI

## TITOLU 17 — SAHHA U SIKUREZZA ALIMENTARI

## KAPITOLU 17 03 — SAHHA PUBBLIKA (ikompli)

17 03 77 (ikompli)

17 03 77 27 (ikompli)

## Baži ġuridika

Proġett pilota fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

17 03 77 28 Proġett pilota — Rare 2030 — Studju ta' prospettiva parteċipattiv għat-tfassil ta' politiki dwar il-mard rari

## Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
800 000	550 000	500 000	250 000		

## Kummenti

Kummenti dwar l-implimentazzjoni:

- Il-metodi parteċipattivi jistgħu jissejhu ahjar “metodi għall-bini ta’ kunsens”. Ikun ahjar jekk ma jiġux elenkati (gruppji ta’ esperti, simulazzjonijiet, metodi Delphi) biex il-kuntrattur jithalla b’aktar libertà biex jipproponi l-metodi l-aktar xierqa abbażi tal-esperjenza u l-gharfien espert tagħhom).
- Ikun xieraq li jkun hemm ukoll eżerċizzju ta’ konsultazzjoni estiża bl-involvement tal-pazjenti, fil-forma ta’ sħarriġ, biex tiġbor l-opinjoni tagħhom dwar ix-xenarji, ladarba jkunu ġew identifikati.
- L-espressjoni “konferenza taċ-ċittadini” hija bbażata fuq it-terminu Franciż “conférence de citoyens”, li bl-Ingliż jikkorrispondi għal “consensus conference” u bil-Malti “konferenza ta’ kunsens”, u għaldaqstant qed jiġi propost li jintuża dan tal-aħħar (ara: (jekk jogħġbok ara [https://en.wikipedia.org/wiki/Consensus\\_conferences](https://en.wikipedia.org/wiki/Consensus_conferences) u [https://fr.wikipedia.org/wiki/Conf%C3%A9rence\\_de\\_citoyens](https://fr.wikipedia.org/wiki/Conf%C3%A9rence_de_citoyens)).
- It-traduzzjoni tar-rapport finali f’bosta lingwi tal-Unjoni tiġi għalja hafna u ma żżidx wisq valur. Biex nibqgħu fil-limiti tal-baġit – li tnaqqas meta mqabbel mal-proposta originali – qed jiġi sugġerit minflok li jiġi tradott is-sommarju eżekuttiv.
- Huwa kruċjali li l-hidma titwettaq mal-Kummissjoni u mal-grupp esperti dwar mard rari. Qed jiġi propost li tizzied l-Azzjoni Kongunta dwar il-Mard Rari; li hija kofinanzjata mill-Kummissjoni u tipprovdi appoġġ għall-grupp ta’ esperti permezz ta’ hidma teknika u politika dwar il-mard rari.

Il-kummenti proposti hawn fuq ifissru tibdil fit-taqsimu 2. Implimentazzjoni, paġna 67 tar-rapport interim tal-Kummissjoni dwar l-implimentazzjoni tal-PP-AP fil-baġit tal-2017, li kieku tinqara kif ġej:



## KAPITOLU 17 03 — SAHHA PUBBLIKA (ikompli)

17 03 77 (ikompli)

17 03 77 28 (ikompli)

*Implimentazzjoni:*

Il-proġett pilota se jsir fuq il-bażi tas-sejha għal offeriti. Rare 2030 huwa proġett ta' sentejn li juża metodi inklużivi biex jippromwovi approċċ kontroġerarkiku kontinwu sabiex jiffa' aktar enfasi fuq l-interazzjoni u b'aktar inkoraġġiment għall-involvement tal-pazjenti, il-partijiet ikkonċernati u s-socjetà kollha kemm hi.

Il-passi metodoloġiċi u l-kalendarju għal Rare 2030 se jinkludu diversi pakketti ta' hidma:

- ir-riċerka bażika, li tinkludi analiżi biblijografika u intervisti esploratorji biex jiġu identifikati l-muturi tal-bidla u l-isfidi attwali u ġejjien;
- it-twaqqif ta' panel ta' esperti bil-partecipazzjoni ta' diversi partijiet ikkonċernati;
- se jintużaw metodi għall-bini ta' kunsens biex jiġu definiti l-muturi ewlenin (politici, xjentifici, eċċ.) għall-formulazzjoni tax-xenarji li se jkunu miftuħa għal gruppi kbar ta' partijiet ikkonċernati fil-livell Ewropew;
- sessjoni ta' hidma interdixxiplinari u previdenti għall-formulazzjoni tax-xenarji se jintuża bhala għodda għat-tehid tad-deċiżjonijiet, biex tiżvela l-għażliet disponibbli u l-konsegwenzi potenzjali tagħhom;
- konsultazzjoni estiża tal-pazjenti (stharriġ) dwar ix-xenarji identifikati;
- "konferenza ta' kunsens" Ewropea ("consensus conference"/"conférence de citoyens") biex jiġu pprezentati, diskussi u analizzati r-riżultati tal-proċessi deċiżjonali fejn is-socjetà tiġi involuta biex issawwar l-eżiti u tassumi s-sjieda tagħhom;
- rakkomandazzjonijiet politici li jġibu flimkien ir-riżultati tax-xenarji u tal-konferenza;
- rapport finali, bl-Ingliż, li jagħti r-rakkomandazzjonijiet u l-eżiti tal-proġett u jkejjel l-impatt tiegħu; is-sommarju eżekuttiv tar-rapport se jiġi tradott f'bosta lingwi tal-Unjoni;
- l-attivitajiet kollha tal-proġett se jsiru f'kollaborazzjoni mill-qrib mas-servizzi rilevanti tal-Kummissjoni, il-grupp ta' esperti tal-Kummissjoni dwar il-mard rari u l-attivitajiet rilevanti ffinanzjati mill-Unjoni fil-qasam tal-mard rari (eż. l-Azzjoni Kongunta dwar il-Mard Rari).

*Bażi ġuridika*

Proġett pilota skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (GU L 298, 26.10.2012, p. 1).

## KUMMISSJONI

## TITOLU 17 — SAHHA U SIKUREZZA ALIMENTARI

## KAPITOLU 17 04 — SIKUREZZA TAL-IKEL U L-GHALF, SAHHA TAL-ANNIMALI, BENESSERI TAL-ANNIMALI U SAHHA TAL-PJANTI

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016		% Pagamenti 2016/2018
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
17 04	SIKUREZZA TAL-IKEL U L-GHALF, SAHHA TAL-ANNIMALI, BENESSERI TAL-ANNIMALI U SAHHA TAL-PJANTI								
17 04 01	<i>Żgurar ta' stat aħjar tas-saħħa tal-annimali u livell oġhla ta' protezzjoni tal-annimali fl-Unjoni</i>	3	160 000 000	135 200 000	165 000 000	151 300 000	161 603 019,50	150 418 002,38	111,26
17 04 02	<i>Żgurar tad-detezzjoni propizja ta' organiżmi ta' ħsara għall-pjanti u l-eradikazzjoni tagħhom</i>	3	22 000 000	13 200 000	15 000 000	10 000 000	11 375 400,—	4 238 036,38	32,11
17 04 03	<i>Żgurar ta' kontrolli effikaċi, effiċjenti u affidabbli</i>	3	55 483 000	53 280 000	53 558 000	49 500 000	50 021 102,—	43 119 791,97	80,93
17 04 04	<i>Fond għal miżuri ta' emerġenzi b'rabta mas-saħħa tal-annimali u l-pjanti</i>	3	40 000 000	40 000 000	20 000 000	16 000 000	28 876 298,14	29 898 966,34	74,75
17 04 07	<i>Aġenzija Ewropea għas-Sustanzi Kimiċi — Aktivitajiet fil-qasam tal-leġiżlazzjoni dwar il-bijosiċidi</i>	2	1 857 068	1 857 068	890 000	890 000	864 341,69	864 341,69	46,54
17 04 10	<i>Kontribuzzjonijiet għall-ftehimiet internazzjonali u adeżjoni f'organizzazzjonijiet internazzjonali fil-qasam tas-sikurezza tal-ikel, is-saħħa tal-annimali, il-benessri tal-annimali u s-saħħa tal-pjanti</i>	4	310 000	310 000	300 000	300 000	290 000,—	242 653,58	78,28
17 04 51	<i>Tlestija ta' miżuri preċedenti tas-sikurezza tal-ikel u l-għalf, is-saħħa tal-annimali, il-benessri tal-annimali u s-saħħa tal-pjanti</i>	3	p.m.	4 000 000	p.m.	5 000 000	0,—	8 642 429,27	216,06
17 04 77	<i>Proġetti pilota u azzjonijiet preparatorji</i>								
17 04 77 03	Proġett pilota — L-iżvilupp tal-aħjar prattiki fit-trasport tal-annimali	2	p.m.	415 000	p.m.	300 000	0,—	285 379,23	68,77
17 04 77 04	Proġett pilota — Network Ewropew tal-Irziezet u ta' Produtturi Artigjanali tal-Gobon — Proġett li jinvolvi l-produzzjoni tal-linji gwida Ewropej għall-prattika iġjenika xierqa	2	p.m.	103 000	p.m.	p.m.	0,—	146 766,76	142,49
17 04 77 05	Proġett pilota – Holqien ta' suq intern armonizzat għall-majjal minn hnieżer li ma jkunux gew ikkastrati kirurġikament	2	p.m.	180 000	600 000	300 000			

KUMMISSJONI  
TITOLU 17 — SAHHA U SIKUREZZA ALIMENTARIKAPITOLU 17 04 — SIKUREZZA TAL-IKEL U L-GĦALE, SAHHA TAL-ANNIMALI, BENESSERI TAL-ANNIMALI U SAHHA TAL-PJANTI  
(ikompli)

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016		% Pagame- nti 2016/ 2018
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
<b>17 04 77</b>	(ikompli)								
17 04 77 06	Proġett pilota — monitoraġġ ambjentali tal-użu tal-pestiċidi permezz tan-naħal tal-ghasel	2	750 000	525 000	500 000	250 000			
	Artikolu 17 04 77 — Subtotal		750 000	1 223 000	1 100 000	850 000	0,—	432 145,99	35,33
	<b>Kapitolu 17 04 — Total</b>		<b>280 400 068</b>	<b>249 070 068</b>	<b>255 848 000</b>	<b>233 840 000</b>	<b>253 030 161,33</b>	<b>237 856 367,60</b>	<b>95,50</b>

**17 04 01** *Żgurar ta' stat ahjar tas-sahha tal-annimali u livell oġhla ta' protezzjoni tal-annimali fl-Unjoni*

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
160 000 000	135 200 000	165 000 000	151 300 000	161 603 019,50	150 418 002,38

*Kummenti*

L-ghajnuna finanzjarja tal-Unjoni tgħin biex taċċelera l-qerda jew il-kontroll tal-mard tal-annimali billi tipprovdi fondi li jissupplimentaw ir-riżorsi finanzjarji nazzjonali u tikkontribwixxi għall-armonizzazzjoni tal-miżuri fil-livell tal-Unjoni. Il-parti l-kbira ta' dan il-mard jew infezzjonijiet hija ż-zoonozi li tittiehed mill-bniedem (BSE, brucellozi, influwenza tat-tjur, salmonellozi, tuberkulozi, eċċ.). Barra minn hekk, il-persistenza tal-mard inkwistjoni ttellef l-operat bla xkiel tas-suq intern; il-ġlieda kontrih tgħin biex jittejjeb il-livell tas-sahha pubblika u biex jinghata spinta lis-sikurezza tal-ikel fl-Unjoni.

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba wkoll biex tkopri l-kontribuzzjoni tal-Unjoni għall-miżuri mmirati għall-eliminazzjoni tal-ostakoli għall-moviment hieles ta' oġġetti f'dawn is-setturi, għas-sostenn veterinarju u għall-azzjoni ta' sostenn.

Hija tikkonsisti fil-forniment ta' għajnuna finanzjarja:

- għax-xiri, il-ħżin u l-formulazzjoni tal-antigeni tal-marda tal-ilsien u d-dwiefer u ta' tilqim differenti,
- għall-iżvilupp ta' tilqim markatur jew testijiet li jistgħu jiddistingwu bejn annimali morda u dawk imlaqqma.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolament (KE) Nru 178/2002 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-28 ta' Jannar 2002 li jistabbilixxi l-prinċipji ġenerali u l-htigijiet tal-liġi dwar l-ikel, li jistabbilixxi l-Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Ikel u jistabbilixxi l-proċeduri fi kwistjonijiet ta' sigurtà tal-ikel (ĠU L 31, 1.2.2002, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikolu 50 tiegħu.

Ir-Regolament (UE) Nru 652/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Mejju 2014 li jistabbilixxi dispożizzjonijiet għall-ġestjoni tan-nefqa marbuta mal-katina alimentari, mas-sahha tal-annimali u mat-trattament xieraq tal-annimali, u marbuta mas-sahha tal-pjanti u mal-materjal riproduttiv tal-pjanti, li jemenda d-Direttivi tal-Kunsill 98/56/KE, 2000/29/KE u 2008/90/KE, ir-Regolamenti (KE) Nru 178/2002, (KE) Nru 882/2004 u (KE) Nru 396/2005 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, id-Direttiva 2009/128/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u r-Regolament (KE) Nru 1107/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u li jhassar id-Deciżjonijiet tal-Kunsill 66/399/KEE, 76/894/KEE u 2009/470/KE (ĠU L 189, 27.6.2014, p. 1).

KUMMISSJONI  
TITOLU 17 — SAHHA U SIKUREZZA ALIMENTARI

**KAPITOLU 17 04 — SIKUREZZA TAL-IKEL U L-GĦALF, SAHHA TAL-ANNIMALI, BENESSERI TAL-ANNIMALI U SAHHA TAL-PJANTI**  
(ikompli)

**17 04 02 Żgurar tad-detezzjoni propizja ta' organiżmi ta' hsara għall-pjanti u l-eradikazzjoni tagħhom**

Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
22 000 000	13 200 000	15 000 000	10 000 000	11 375 400,—	4 238 036,38

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni għandha tkopri azzjonijiet ta' prevenzjoni biex jiġu miġġielda l-organiżmi ta' hsara u l-mard (pereżempju n-nematodu tal-injam tal-arżnu u l-bumunqar l-aħmar tal-palm) li jheddu l-ghelejjel agrikoli u ortikulturali, l-ekosistemi tal-foresti u l-pajsaġġ. Hija tkopri wkoll il-kontribuzzjonijiet tal-Unjoni lejn miżuri speċifiċi għall-agrikultura fir-reġjuni ultraperiferiċi tal-Unjoni.

*Bażi ġuridika*

Regolament (UE) No 228/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Mazarz 2013 li jistabbilixxi miżuri speċifiċi għall-agrikultura fir-reġjuni l-aktar imbiegħda tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 247/2006 (ĠU L 78, 20.3.2013, p. 23).

Ir-Regolament (UE) Nru 652/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Mejju 2014 li jistabbilixxi dispożizzjonijiet għall-ġestjoni tan-nefqa marbuta mal-katina alimentari, mas-sahha tal-annimali u mat-trattament xieraq tal-annimali, u marbuta mas-sahha tal-pjanti u mal-materjal riproduttiv tal-pjanti, li jemenda d-Direttivi tal-Kunsill 98/56/KE, 2000/29/KE u 2008/90/KE, ir-Regolamenti (KE) Nru 178/2002, (KE) Nru 882/2004 u (KE) Nru 396/2005 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, id-Direttiva 2009/128/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u r-Regolament (KE) Nru 1107/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u li jhassar id-Deċiżjonijiet tal-Kunsill 66/399/KEE, 76/894/KEE u 2009/470/KE (ĠU L 189, 27.6.2014, p. 1).

**17 04 03 Żgurar ta' kontrolli effikaci, effiċjenti u affidabbli**

Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
55 483 000	53 280 000	53 558 000	49 500 000	50 021 102,—	43 119 791,97

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-implimentazzjoni tal-miżuri inizjali li jirriżultaw mir-Regolament (KE) Nru 882/2004, b'mod partikolari:

- l-attivitajiet tal-laboratorji tal-Unjoni,
- tahriġ dwar kontroll tal-għalf u l-ikel,

KUMMISSJONI  
TITOLU 17 — SAHHA U SIKUREZZA ALIMENTARI**KAPITOLU 17 04 — SIKUREZZA TAL-IKEL U L-GHALF, SAHHA TAL-ANNIMALI, BENESSERI TAL-ANNIMALI U SAHHA TAL-PJANTI**  
(ikompli)**17 04 03** (ikompli)

- spejjeż għall-ivvjaġġar u s-sussistenza għal esperti nazzjonali li jipparteċipaw f'missjonijiet tal-Uffiċċju tal-Ikel u Veterinarju,
- għodod tal-IT, komunikazzjoni u informazzjoni dwar il-kontroll tal-ikel u l-għalf, l-iżvilupp ta' strateġija tal-Unjoni għal ikel aktar sikur,
- għal politika ta' informazzjoni fil-qasam tal-harsien tal-annimali, inklużi kampanji u programmi ta' informazzjoni li jinfurmaw lill-pubbliku li l-konsum tal-laħam minn annimali mlaqqma mhuwiex ta' ħsara, kif ukoll kampanji u programmi ta' informazzjoni li jenfasizzaw l-aspetti umani tal-istrateġiji ta' tilqim fil-ġlieda kontra l-mard tal-annimali li jittiehed,
- għas-sorveljanza tal-konformità mad-dispożizzjonijiet tal-harsien tal-annimali matul it-trasport tagħhom għall-qatla,
- għall-istabbiliment u ż-żamma ta' sistema ta' twissija rapida, inkluża sistema ta' twissija rapida mad-dinja kollha, għan-notifika ta' riskji diretti jew indiretti għas-saħha tal-bniedem u tal-annimali li jkunu ġejjin mill-ikel jew mill-għalf,
- għall-miżuri tekniċi u xjentifiċi meħtieġa għall-iżvilupp ta' leġislazzjoni veterinarja tal-Unjoni u għall-iżvilupp ta' edukazzjoni jew taħriġ veterinarju,
- għall-għodod tat-teknoloġija tal-informatika, inklużi TRACES u s-Sistema ta' Notifika ta' Mard tal-Annimali,
- għall-miżuri biex tiġi miġġielda l-importazzjoni illegali ta' ġlud tal-klieb u l-qtates.

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba wkoll għal miżuri biex jimpedixxu l-importazzjoni ta' kloni tal-annimali u d-dixxendenti tagħhom u ta' prodotti miksuba minn kloni tal-annimali u d-dixxendenti tagħhom.

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba wkoll biex tkopri l-kontribuzzjoni tal-Unjoni għall-implimentazzjoni, mill-Kummissjoni u/jew l-Istati Membri, tal-miżuri disposti fil-bażi ġuridika ta' hawn isfel, b'mod partikolari d-dispożizzjonijiet li jeliminaw l-ostakoli għall-moviment liberu tal-oġġetti f'dawn is-setturi.

*Bażi ġuridika*

Id-Direttiva tal-Kunsill 66/401/KEE tal-14 ta' Ġunju 1966 dwar it-tqeghid fis-suq ta' żerriegħa ta' pjanti tal-għalf (ĠU 125, 11.7.1966, p. 2298/66).

Id-Direttiva tal-Kunsill 66/402/KEE tal-14 ta' Ġunju 1966 dwar il-marketing taż-żerriegħa tal-gwież (ĠU 125, 11.7.1966, p. 2309/66).

Id-Direttiva tal-Kunsill 68/193/KEE tad-9 ta' April 1968 dwar il-marketing ta' materjal għall-propagazzjoni veġetattiva tad-dielja (ĠU L 93, 17.4.1968, p. 15).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 94/800/KE tat-22 ta' Diċembru 1994 dwar il-konklużjoni fisem il-Komunità Ewropea, fejn għandhom x'jaqsmu affarijiet fil-kompetenza tagħha, fuq il-ftehim milhuq fil-Laqgħa ta' negozjati multilaterali fl-Urugwaj (1986-1994) (ĠU L 336, 23.12.1994, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikolu 5, L-Istima tar-Riskju u Kif Jiġi Stabbilit il-Livell Approprijat tal-Protezzjoni Sanitarja u Fitosanitarja, tal-kapitolu "Ftehim dwar l-applikazzjoni tal-miżuri sanitarji u fitosanitarji" tagħha.

## KUMMISSJONI

## TITOLU 17 — SAHHA U SIKUREZZA ALIMENTARI

**KAPITOLU 17 04 — SIKUREZZA TAL-IKEL U L-GĦALF, SAHHA TAL-ANNIMALI, BENESSERI TAL-ANNIMALI U SAHHA TAL-PJANTI**  
(ikompli)**17 04 03** (ikompli)

Id-Direttiva tal-Kunsill 1999/105/KE tat-22 ta' Diċembru 1999 dwar il-marketing ta' materjali riproduttivi tal-foresti (ĠU L 11, 15.1.2000, p. 17), u b'mod partikolari l-Artikolu 11(1) tagħha.

Id-Direttiva tal-Kunsill 2002/53/KE tat-13 ta' Ġunju 2002 dwar il-varjetajiet komuni ta' katalgi ta' speċi ta' pjanti agrikoli (ĠU L 193, 20.7.2002, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikolu 17 tagħha.

Id-Direttiva tal-Kunsill 2002/54/KE tat-13 ta' Ġunju 2002 dwar il-bejgħ fis-suq ta' żerriegħa tal-pitravi (ĠU L 193, 20.7.2002, p. 12).

Id-Direttiva tal-Kunsill 2002/55/KE tat-13 ta' Ġunju 2002 dwar il-marketing ta' żrieragħ tal-hxejjex (ĠU L 193, 20.7.2002, p. 33).

Id-Direttiva tal-Kunsill 2002/56/KE tat-13 ta' Ġunju 2002 dwar il-bejgħ fis-suq tal-patata taż-żerriegħa (ĠU L 193, 20.7.2002, p. 60).

Id-Direttiva tal-Kunsill 2002/57/KE tat-13 ta' Ġunju 2002 fuq il-marketing taż-żerriegħa ta' pjanti taż-żejt u tal-fibra (ĠU L 193, 20.7.2002, p. 74).

Id-Direttiva tal-Kunsill 2008/72/KE tal-15 ta' Lulju 2008 dwar it-tqegħid fis-suq ta' hxejjex ta' propagazzjoni u materjal taż-żriġ, barra ż-żerriegħa (ĠU L 205, 1.8.2008, p. 28).

Ir-Regolament (KE) Nru 1332/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Diċembru 2008 dwar l-enzimi tal-ikel u li jemenda d-Direttiva tal-Kunsill 83/417/KEE, ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1493/1999, id-Direttiva 2000/13/KE, id-Direttiva tal-Kunsill 2001/112/KE u r-Regolament (KE) Nru 258/97 (ĠU L 354, 31.12.2008, p. 7).

Ir-Regolament (KE) Nru 1333/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Diċembru 2008 dwar addittivi tal-ikel (ĠU L 354, 31.12.2008, p. 16).

Ir-Regolament (KE) Nru 1334/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Diċembru 2008 dwar aromatizzanti u ċerti ingredjenti tal-ikel bi proprjetajiet aromatizzanti għall-użu fl-ikel u fuq l-ikel u li jemenda r-Regolament (KEE) Nru 1601/91, ir-Regolament (KE) Nru 2232/96 u (KE) Nru 110/2008 u d-Direttiva 2000/13/KE (ĠU L 354, 31.12.2008, p. 34).

Ir-Regolament (UE) Nru 652/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Mejju 2014 li jistabbilixxi dispożizzjonijiet għall-ġestjoni tan-nefqa marbuta mal-katina alimentari, mas-saħħa tal-annimali u mat-trattament xieraq tal-annimali, u marbuta mas-saħħa tal-pjanti u mal-materjal riproduttiv tal-pjanti, li jemenda d-Direttivi tal-Kunsill 98/56/KE, 2000/29/KE u 2008/90/KE, ir-Regolamenti (KE) Nru 178/2002, (KE) Nru 882/2004 u (KE) Nru 396/2005 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, id-Direttiva 2009/128/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u r-Regolament (KE) Nru 1107/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u li jhassar id-Deciżjonijiet tal-Kunsill 66/399/KEE, 76/894/KEE u 2009/470/KE (ĠU L 189, 27.6.2014, p. 1).

**17 04 04 Fond għal miżuri ta' emerġenzi b'rabta mas-saħħa tal-annimali u l-pjanti**

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
40 000 000	40 000 000	20 000 000	16 000 000	28 876 298,14	29 898 966,34

**KAPITOLU 17 04 — SIKUREZZA TAL-IKEL U L-GHALF, SAHHA TAL-ANNIMALI, BENESSERI TAL-ANNIMALI U SAHHA TAL-PJANTI**  
(ikompli)**17 04 04** (ikompli)*Kummenti*

It-tifqigh ta' ċertu mard tal-annimali fi hdan l-Unjoni jista' jkollu impatt sinifikanti fuq it-thaddim tas-suq intern u fuq ir-relazzjonijiet kummerċjali tal-Unjoni ma' pajjiżi mhux membri tal-UE. Ghalhekk huwa essenzjali li l-Unjoni tagħmel kontribuzzjoni finanzjarja biex tippermetti li, f'każ ta' tifqigh fl-Istati Membri, mard infettuż serju jinqered malajr kemm jista' jkun, possibbilment permezz tal-użu tar-riżorsi tal-Unjoni għall-kontroll tal-mard.

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri azzjonijiet kurattivi biex jiġu miġġielda l-organizmi ta' ħsara u l-mard li jheddu l-ghelejjel agrikoli u ortikulturali, il-foresti u l-pajsaġġ, fosthom it-tixrid ta' speċijiet aljeni invażivi u mard (pereżempju n-nematodu fl-injam tal-arżnu), li qed isiru dejjem aktar frekwenti u qed jinfirxu, u b'hekk jikkawżaw impatt sever u mtawwal, speċjalment fuq l-Istati Membri l-aktar esposti għar-riskju, u b'anqas kapaċità ekonomika, u fuq ir-reġjuni l-aktar imbiegħda tal-UE.

*Bażi ġuridika*

Regolament (UE) Nru 652/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Mejju 2014 li jstabbilixxi dispożizzjonijiet għall-ġestjoni tan-nefqa marbuta mal-katina alimentari, mas-sahha tal-annimali u mat-trattament xieraq tal-annimali, u marbuta mas-sahha tal-pjanti u mal-materjal riproduttiv tal-pjanti, li jemenda d-Direttivi tal-Kunsill 98/56/KE, 2000/29/KE u 2008/90/KE, ir-Regolamenti (KE) Nru 178/2002, (KE) Nru 882/2004 u (KE) Nru 396/2005 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, id-Direttiva 2009/128/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u r-Regolament (KE) Nru 1107/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u li jhassar id-Deciżjonijiet tal-Kunsill 66/399/KEE, 76/894/KEE u 2009/470/KE (ĠU L 189, 27.6.2014, p. 1).

**17 04 07** **Aġenzija Ewropea għas-Sustanzi Kimiċi — Attivitajiet fil-qasam tal-legiżlazzjoni dwar il-bijocidi***Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)*

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
1 857 068	1 857 068	890 000	890 000	864 341,69	864 341,69

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba li tkopri n-nefqa tal-persunal, amministrattiva u operattiva tal-Aġenzija għall-attivitajiet marbuta mal-implimentazzjoni tal-legiżlazzjoni dwar il-bijocidi.

L-Aġenzija għandha tgharraf lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill bit-trasferimenti ta' appropriazzjonijiet bejn in-nefqa operattiva u dik amministrattiva.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżiedu mal-appropriazzjonijiet imdahhla f'din il-partita. Bhala informazzjoni, dawn l-ammonti jgħorġu mill-kontribuzzjonijiet tal-Istati tal-EFTA mdahhla fl-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, li jikkostitwixxu dhul assenjat skont l-Punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju; dawn jistgħu jwasslu għall-provdiment ta' appropriazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skont l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsim, li tiffirma parti integrali mill-baġit ġenerali,

## KUMMISSJONI

## TITOLU 17 — SAHHA U SIKUREZZA ALIMENTARI

**KAPITOLU 17 04 — SIKUREZZA TAL-IKEL U L-GĦALF, SAHHA TAL-ANNIMALI, BENESSERI TAL-ANNIMALI U SAHHA TAL-PJANTI**  
(ikompli)**17 04 07** (ikompli)

It-tabella ta' stabbiliment tal-Aġenzija Ewropea ghas-Sustanzi Kimiċi tidher fl-Anness "Persunal" ghal din it-taqsima.

Il-kontribuzzjoni tal-Unjoni għall-2018 tammonta ghal total ta' EUR 2 226 000. Billi l-ammont ta' dhul assenjat b'rabta mal-2016 eżitu tal-baġit huwa EUR 368 932, qed tiddaħhal kontribuzzjoni fil-baġit ta' EUR 1 857 068.

Baži ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 528/2012 dwar it-tqeghid fis-suq u l-użu tal-prodotti bijocidali, fir-rigward ta' ċerti kundizzjonijiet għall-aċċess għas-suq (ĠU L 167, 27.6.2012, p. 1).

**17 04 10****Kontribuzzjonijiet għall-ftehimiet internazzjonali u adeżjoni f'organizzazzjonijiet internazzjonali fil-qasam tas-sikurezza tal-ikel, is-saħħa tal-annimali, il-benessri tal-annimali u s-saħħa tal-pjanti**

Ċifri (Approprijazzjonijiet differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
310 000	310 000	300 000	300 000	290 000,—	242 653,58

Kummenti

Din l-approprijazzjoni maħsuba biex tkopri l-kontribuzzjoni tal-Unjoni lill-Unjoni Internazzjonali għall-Harsien tal-Varjetajiet Ġodda tal-Pjanti (UPOV), stabbilita mill-Konvenzjoni Internazzjonali għall-Harsien tal-Varjetajiet Ġodda tal-Pjanti kif emendata l-aħħar fid-19 ta' Marzu 1991, li tipprevedi dritt ta' proprjetà esklussiv għal min irabbi varjetajiet ġodda ta' pjanti.

Baži ġuridika

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2005/523/KE tat-30 ta' Mejju 2005 li tapprova l-adeżjoni tal-Komunità Ewropea għall-Konvenzjoni Internazzjonali għall-Harsien tal-Varjetajiet Ġodda tal-Pjanti, kif riveduta f'Ġinevra fid-19 ta' Marzu 1991 (ĠU L 192, 22.7.2005, p. 63).

**17 04 51****Tlestija ta' miżuri preċedenti tas-sikurezza tal-ikel u l-għalf, is-saħħa tal-annimali, il-benessri tal-annimali u s-saħħa tal-pjanti**

Ċifri (Approprijazzjonijiet differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	4 000 000	p.m.	5 000 000	0,—	8 642 429,27



**KAPITOLU 17 04 — SIKUREZZA TAL-IKEL U L-GHALF, SAHHA TAL-ANNIMALI, BENESSERI TAL-ANNIMALI U SAHHA TAL-PJANTI**  
(ikompli)**17 04 51** (ikompli)*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa minn impenji preċedenti fil-qasam tas-sikurezza tal-ikel u l-għalf, is-sahha tal-annimali, il-benesseri tal-annimali u s-sahha tal-pjanti.

*Baži ġuridika*

Id-Direttiva tal-Kunsill 66/401/KEE tal-14 ta' Ġunju 1966 dwar it-tqeghid fis-suq ta' żerriegħa ta' pjanti tal-għalf (ĠU L 125, 11.7.1966, p. 2298/66).

Id-Direttiva tal-Kunsill 66/402/KEE tal-14 ta' Ġunju 1966 dwar il-marketing taż-żerriegħa tal-ġwież (ĠU L 125, 11.7.1966, p. 2309/66).

Id-Direttiva tal-Kunsill 68/193/KEE tad-9 ta' April 1968 dwar il-marketing ta' materjal għall-propagazzjoni veġetattiva tad-dielja (ĠU L 93, 17.4.1968, p. 15).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 94/800/KE tat-22 ta' Diċembru 1994 dwar il-konklużjoni fisem il-Komunità Ewropea, fejn għandhom x'jaqsmu affarijiet fil-kompetenza tagħha, fuq il-ftehimiet milhuqa fil-Laqgħa ta' negozjati multilaterali fl-Urugwaj (1986-1994) (ĠU L 336, 23.12.1994, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikolu 5 (l-Istima tar-Riskju u Kif Jiġi Stabbilit il-Livell Approprijat tal-Protezzjoni Sanitarja u Fitosanitarja) tal-kapitolu "Ftehim dwar l-applikazzjoni tal-miżuri sanitarji u fitosanitarji".

Id-Direttiva tal-Kunsill 98/56/KE tal-20 ta' Lulju 1998 dwar il-marketing tal-materjali tal-propagazzjoni tal-pjanti ornamentali (ĠU L 226, 13.8.1998, p. 16).

Id-Direttiva tal-Kunsill 1999/105/KE tat-22 ta' Diċembru 1999 dwar il-marketing ta' materjali riproduttivi tal-foresti (ĠU L 11, 15.1.2000, p. 17), b'mod partikolari l-Artikolu 11(1) tagħha.

Id-Direttiva tal-Kunsill 2000/29/KE tat-8 ta' Mejju 2000 dwar il-miżuri protettivi kontra l-introduzzjoni ġewwa l-Komunità ta' organiżmi ta' ħsara għall-prodotti tal-pjanti u kontra t-tixrid tagħhom ġewwa l-Komunità (ĠU L 169, 10.7.2000, p. 1).

Ir-Regolament (KE) Nru 178/2002 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-28 ta' Jannar 2002 li jistabbilixxi l-prinċipji ġenerali u l-htigijiet tal-liġi dwar l-ikel, li jistabbilixxi l-Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Ikel u jistabbilixxi l-proċeduri fi kwistjonijiet ta' sigurtà tal-ikel (ĠU L 31, 1.2.2002, p. 1).

Id-Direttiva tal-Kunsill 2002/53/KE tat-13 ta' Ġunju 2002 dwar il-varjetajiet komuni ta' katalgi ta' speċi ta' pjanti agrikoli (ĠU L 193, 20.7.2002, p. 1), b'mod partikolari l-Artikolu 17 tagħha.

Id-Direttiva tal-Kunsill 2002/54/KE tat-13 ta' Ġunju 2002 dwar il-bejgħ fis-suq ta' żerriegħa tal-pitravi (ĠU L 193, 20.7.2002, p. 12).

Id-Direttiva tal-Kunsill 2002/55/KE tat-13 ta' Ġunju 2002 dwar il-marketing ta' żrieragħ tal-hxejjex (ĠU L 193, 20.7.2002, p. 33).

Id-Direttiva tal-Kunsill 2002/56/KE tat-13 ta' Ġunju 2002 dwar il-bejgħ fis-suq tal-patata taż-żerriegħa (ĠU L 193, 20.7.2002, p. 60).

Id-Direttiva tal-Kunsill 2002/57/KE tat-13 ta' Ġunju 2002 fuq il-marketing taż-żerriegħa ta' pjanti taż-żejt u tal-fibra (ĠU L 193, 20.7.2002, p. 74).

## KUMMISSJONI

## TITOLU 17 — SAHHA U SIKUREZZA ALIMENTARI

**KAPITOLU 17 04 — SIKUREZZA TAL-IKEL U L-GĦALF, SAHHA TAL-ANNIMALI, BENESSERI TAL-ANNIMALI U SAHHA TAL-PJANTI**  
(ikompli)**17 04 51** (ikompli)

Ir-Regolament (KE) Nru 882/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' April 2004 dwar il-kontrolli uffiċjali mwettqa biex tiġi żgurata l-verifikazzjoni tal-konformità mal-liġi tal-għalf u l-ikel, mas-sahha tal-annimali u mar-regoli dwar il-welfare tal-annimali (ĠU L 165, 30.4.2004, p. 1).

Ir-Regolament (KE) Nru 396/2005 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Frar 2005 dwar il-livelli massimi ta' residwu ta' pesticidi fi jew fuq ikel u għalf li jorigina minn pjanti u annimali (ĠU L 70, 16.3.2005, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 247/2006 tat-30 ta' Jannar 2006 li jstabbilixxi miżuri speċifiċi għall-agrikultura fir-reġjuni l-aktar il-bogħod tal-Unjoni (ĠU L 42, 14.2.2006, p. 1).

Id-Direttiva tal-Kunsill 2008/72/KE tal-15 ta' Lulju 2008 dwar it-tqeghid fis-suq ta' hxejjex ta' propagazzjoni u materjal taż-żriġh, barra ż-żerriegħa (ĠU L 205, 1.8.2008, p. 28).

Id-Direttiva tal-Kunsill 2008/90/KE tad-29 ta' Settembru 2008 dwar il-kummerċjalizzazzjoni tal-materjal tal-propagazzjoni tal-pjanti tal-frott u tal-pjanti tal-frott maħsuba għall-produzzjoni tal-frott (ĠU L 267, 8.10.2008, p. 8).

Ir-Regolament (KE) Nru 1332/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Diċembru 2008 dwar l-enzimi tal-ikel u li jemenda d-Direttiva tal-Kunsill 83/417/KEE, ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1493/1999, id-Direttiva 2000/13/KE, id-Direttiva tal-Kunsill 2001/112/KE u r-Regolament (KE) Nru 258/97 (ĠU L 354, 31.12.2008, p. 7).

Ir-Regolament (KE) Nru 1333/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Diċembru 2008 dwar addittivi tal-ikel (ĠU L 354, 31.12.2008, p. 16).

Ir-Regolament (KE) Nru 1334/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Diċembru 2008 dwar aromatizzanti u certi ingredjenti tal-ikel bi proprjetajiet aromatizzanti għall-użu fl-ikel u fuq l-ikel u li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 1601/91, ir-Regolament (KE) Nru 2232/96 u (KE) Nru 110/2008 u d-Direttiva 2000/13/KE (ĠU L 354, 31.12.2008, p. 34).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2009/470/KE tal-25 ta' Mejju 2009 dwar in-nefqa fil-kamp veterinarju (ĠU L 155, 18.6.2009, p. 30).

**17 04 77** **Proġetti pilota u azzjonijiet preparatorji**

17 04 77 03 Proġett pilota — L-iżvilupp tal-ahjar prattiki fit-trasport tal-annimali

Ċifri (Approprijazzjonijiet differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	415 000	p.m.	300 000	0,—	285 379,23

*Kummenti*

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jithallsu mis-snin preċedenti taht il-proġett pilota.

KUMMISSJONI  
TITOLU 17 — SAHHA U SIKUREZZA ALIMENTARI**KAPITOLU 17 04 — SIKUREZZA TAL-IKEL U L-GHALF, SAHHA TAL-ANNIMALI, BENESSERI TAL-ANNIMALI U SAHHA TAL-PJANTI**  
(ikompli)**17 04 77** (ikompli)

17 04 77 03 (ikompli)

*Baži ġuridika*

Proġett pilota fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

17 04 77 04 Proġett pilota — Netwerk Ewropew tal-Irziezet u ta' Produtturi Artigjanali tal-Ġobon — Proġett li jinvolvi l-produzzjoni tal-linji gwida Ewropej għall-prattika iġjenika xierqa

*Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)*

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	103 000	p.m.	p.m.	0,—	146 766,76

*Kummenti*

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jithallsu mis-snin preċedenti taht il-proġett pilota.

*Baži ġuridika*

Proġett pilota fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

17 04 77 05 Proġett pilota – Holqien ta' suq intern armonizzat għall-majjal minn hnieżer li ma jkunux ġew ikkastrati kirurġikament

*Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)*

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	180 000	600 000	300 000		

*Kummenti*

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jiġu saldati mis-snin preċedenti skont il-proġett pilota.

## KUMMISSJONI

## TITOLU 17 — SAHHA U SIKUREZZA ALIMENTARI

**KAPITOLU 17 04 — SIKUREZZA TAL-IKEL U L-GĦALF, SAHHA TAL-ANNIMALI, BENESSERI TAL-ANNIMALI U SAHHA TAL-PJANTI**  
*(ikompli)*
**17 04 77** *(ikompli)*
**17 04 77 05** *(ikompli)*

Kif jidher mir-riżultati tal-aħħar Ewrobarometru speċjali dwar il-benessri tal-annimali, maġġoranza predominanti ta' ċittadini Ewropej għandhom għal qalbhom hafna l-benessri tal-annimali agrikoli u jemmnu li jkun tajjeb li jiġu protetti ahjar. Il-kastrazzjoni kirurġika ta' driefeġ żgħar mingħajr mediċini kontra l-uġiġh hija prattika komuni ta' ġestjoni tal-hnieżer li qed issir dejjem aktar kontroversjali, u li fil-preżent taffettwa lil 63 miljun annimal kull sena. Madankollu, l-esperjenza prattika mill-ktajjen tal-provvista ewlenin tal-majjal fl-Unjoni turi li jeżistu alternattivi fattibbli u redditizji għall-kastrazzjoni kirurġika. Dan il-proġett pilota se jlaqqa' lill-partijiet ikkonċernati kollha — biċċeriji, proċessuri alimentari u bejjieġha bl-immnut, u bl-involvement tal-bdiewa skont il-htieġa – u li jhegġeġ il-kondiviżjoni u t-tixrid tat-tekniki u tal-aħjar prattiki li jeliminaw il-htieġa tal-kastrazzjoni kirurġika tal-hnieżer. Se ssir enfasi fuq l-attivatajiet ta' trasferiment tal-għarfien li jikkonċernaw: (a) metodi affidabbli u fattibbli biex tiġi individwata r-riha sesswali tal-hanzir (b) l-użu ta' karkassi bir-riha sesswali tal-hanzir tul l-ipproċessar (c) il-kummerċjalizzazzjoni u l-promozzjoni ta' laham minn hnieżer li ma ġewx ikkastrati kirurġikament. Il-bini ta' fiduċja u l-iskambju ta' informazzjoni bejn il-partecipanti kollha fis-suq f'ambjent bejn il-pari se jkunu attività ta' komunikazzjoni importanti. Il-proġett se jwassal għal dokument ta' gwida bbażat fuq il-prattika li jwitti t-triq għal suq intern armonizzat għall-majjal minn annimali li ma jkunux ġew ikkastrati kirurġikament.

Id-Dikjarazzjoni Ewropea dwar alternattivi għall-Kastrazzjoni Kirurġika tal-Hnieżer hija ftehim volontarju u ggwidata mill-partijiet ikkonċernati biex il-kastrazzjoni kirurġika tal-hnieżer tintemm gradwalment sal-2018. Id-dikjarazzjoni ġiet iffirmita minn 33 parti li jirrapprezentaw lill-bdiewa Ewropej, l-industrija tal-laħam, il-bejjieġha bl-immnut, ix-xjenzjati, il-veterinarji u l-organizzazzjonijiet mhux governattivi fil-qasam tal-benessri tal-annimali. Filwaqt li xi Stati Membri hadu inizjattivi konkreti għal dan l-għan, attwalment m'hemmx suq intern armonizzat għall-majjal minn hnieżer li ma jkunux ġew ikkastrati kirurġikament. Dan qed ixxekkel il-progress tad-Dikjarazzjoni. Il-proġett pilota se jaċċelera l-proċess billi jipprovi u jxerred soluzzjonijiet prattiċi għall-problemi ffaċċjati komunement fost operaturi ewlenin tal-katina ta' provvista tal-majjal, filwaqt li juri wkoll il-vantaġġi ekonomiċi u soċjetali assoċjati mat-twaqqif tal-kastrazzjoni kirurġika tal-hnieżer.

*Baži ġuridika*

Proġett pilota skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

**17 04 77 06** Proġett pilota — monitoraġġ ambjentali tal-użu tal-pestiċidi permezz tan-naħal tal-għasel

*Ċifri (Approprijazzjonijiet differenzjati)*

Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
750 000	525 000	500 000	250 000		

*Kummenti*
*Ex Partita 07 02 77 38*

**KAPITOLU 17 04 — SIKUREZZA TAL-IKEL U L-GHALF, SAHHA TAL-ANNIMALI, BENESSERI TAL-ANNIMALI U SAHHA TAL-PJANTI**  
(ikompli)**17 04 77** (ikompli)

17 04 77 06 (ikompli)

L-objettiv ta' dan il-proġett pilota li ghaddej bhalissa hu li tiddaħhal fis-seħh għodda għall-evalwazzjoni tal-espożizzjoni għall-pestiċidi fl-ambjent fil-livell tal-pajsaġġ u li nifhmu s-sorsi ta' kontaminazzjoni bl-għajjnuna tan-naħal u tal-prodotti tan-naħal. Dan l-approċċ jgħbor flimkien il-monitoraġġ tal-kontaminant ambjentali għas-saħħa tal-annimali u s-sigurtà u s-sikurezza tal-ikel.

In-naħal tal-għasel jidhlu f'kontatt ma' matrici ambjentali differenti minhabba l-bżonnijiet u l-imġiba bijoloġika tagħhom. Bħala riżultat tal-imġiba tagħhom għat-tfittix tal-ikel, in-naħal ikopru żoni kbar (sa madwar 15-il km). Ta' kuljum jogħdsu f'bosta pjanti biex jgħbru n-nettaru, sekrezzjonijiet minn insetti li jieklu l-linfa, id-dakra u l-ilma, filwaqt li l-gomma tal-pjanta tingabar għall-produzzjoni taż-żaftura (propolis). Meta jtiru jidhlu f'kontatt ukoll ma' partiċelli fl-arja, li jehlu ma' ġisimhom muswaf, jew b'sustanzi dilwiti fl-arja. Twettqu studji mifruxa bl-użu ta' naħal tal-għasel u ta' prodotti għat-trobbija tan-naħal bħala "strumenti ta' monitoraġġ" bijoloġiċi li jkejlu l-kwalità ambjentali. Digà gew deskritti livelli differenti ta' monitoraġġ ambjentali bl-użu ta' naħal tal-għasel, li jiddifferenzjaw fil-grad tagħhom ta' kumplessità u ta' sensittività.

Imħassba mit-telf ta' kolonji ta' naħal tal-għasel, dawk li jrabbu n-naħal, l-operaturi tekniċi fis-settur tan-naħal u x-xjenzati f'żoni speċifiċi tal-Ewropa bdew janalizzaw il-kontenut tal-pestiċidi fin-naħal u fil-prodotti tan-naħal. Spiss ir-riżultati huma l-istess: in-naħal huma esposti għal varjetà wiesgħa ta' kontaminanti b'mod simultanju u konsekuttiv. Sorprendentement, f'hafna okkażjonijiet il-pestiċidi misjuba ma kinux awtorizzati, filwaqt li f'ohrajn kienu jinstabu f'żoni naturali lil hinn mis-sorsi ta' kontaminazzjoni.

Dan il-proġett pilota huwa proġett xjentifiku taċ-ċittadini fejn, kull ġimagħtejn, dawk li jrabbu n-naħal minn bosta (n=5-6) pajjiżi fl-Ewropa se jgħbru kampjuni ta' dakra matul żewġ staguni tat-trobbija tan-naħal. Il-pajjiżi se jintgħazlu fuq il-bażi tal-kriterji li ġejjin: l-eżistenza tal-attivajiet reġjonali/nazzjonali u x-xjenzati/operaturi tekniċi li huma kapaci jiehdu kampjuni tad-dakra fil-pajjiż; għall-inqas rappreżentant wiehed għal kull żona ta' awtorizzazzjoni (Anness I tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Ottubru 2009 dwar it-tqeghid fis-suq ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti u li jhassar id-Direttivi tal-Kunsill 79/117/KEE and 91/414/KEE (OJ L 309, 24.11.2009, p. 1)). Wara li jsiru rakkomandazzjonijiet metodoloġiċi uffiċjali (jiġifieri, rakkomandazzjonijiet Health-B, Epilobee), se jiġi propost protokoll miftiehem bejn ix-xjenzati u l-operaturi fil-qasam. B'dan il-mod, ir-riżultat tal-proġett ikun jista' jiġi integrat f'diversi mudelli ta' stress marbuta mas-saħħa tan-naħal u l-valutazzjoni tar-riskju. Il-ħidma tal-operaturi se tkun koordinata mix-xjenzati/l-operaturi tekniċi. L-analiżi tad-dakra u tal-pestiċidi se sservi biex tiġi stabbilita l-oriġini botanika u l-kontaminazzjoni tal-kampjuni, rispettivament. Id-data analitika se tipprova f'kontest ġeospazjali, bil-għan li wiehed jifhem is-sorsi possibbli u l-varjabbiltà kemm tal-ikel tan-naħal kif ukoll tal-kontaminanti. F'każijiet speċifiċi, il-kampjuni ta' għasel frisk jistgħu jingabru sabiex tkun spjegata l-kontaminazzjoni possibbli tal-qtar tal-għasel tas-siġar. L-analiżi se tfittex il-preżenza ta' pestiċidi awtorizzati u mhux awtorizzati u ta' prodotti veterinarji. Barra minn hekk, id-destin tal-kolonji użati fil-kampjuni se jkun eżaminat biex ikunu analizzati l-korrelazzjonijiet potenzjali mal-parametri mkejla. Il-proġettse jidm madwar 30 xahar u jinkludi sentejn kampjunar li jkopri l-fluttwazzjonijiet tad-data.

Dan se jippermetti evalwazzjoni tal-implimentazzjoni tal-leġiżlazzjoni Ewropea f'termini ta' applikazzjoni tal-pestiċidi (Direttiva dwar l-Użu Sostenibbli), l-awtorizzazzjoni għall-pestiċidi u l-effiċjenza tal-miżuri agroambjentali u ekoloġiċi mill-politika agrikola komuni.

## KUMMISSJONI

## TITOLU 17 — SAHHA U SIKUREZZA ALIMENTARI

**KAPITOLU 17 04 — SIKUREZZA TAL-IKEL U L-GĦALF, SAHHA TAL-ANNIMALI, BENESSERI TAL-ANNIMALI U SAHHA TAL-PJANTI**  
(ikompli)**17 04 77** (ikompli)

17 04 77 06 (ikompli)

Ir-riżultati mistennija huma (1) l-iżvilupp ta' sistema ta' monitoraġġ ambjentali mhux invażiva, li tkun faċli biex topera u riprodubbli fl-Ewropa; (2) iż-żieda fl-għarfien dwar it-tniġġis ambjentali permezz tal-kampjunar ambjentali (naħal tal-ghasel); (3) l-identifikazzjoni ta' żoni friskju għas-saħha tan-naħal; (4) il-verifika tal-effikaċja tal-leġiżlazzjoni tal-Unjoni f'termini ta' prevenzjoni ta' kontaminazzjoni ambjentali u alimentari mill-pestiċidi; (5) indikazzjoni tal-bijodiversità tal-pjanti tal-pajsaġġ matul is-sena; (6) il-verifika tal-kwalità tal-bażi tad-data CORINE (jew sett tad-data dwar l-użu tal-art aktar dettaljat disponibbli fil-pajjiżi partecipanti) għall-immudellar tal-espożizzjoni fil-livell ta' pajsaġġ.

Dan il-proġett pilota li għaddej bħalissa, bil-għan li jsir azzjoni preparatorja, ġie rieżaminat b'suċċess u għet proposta żieda fil-baġit totali tiegħu: EUR 1 250 000 (2017-2018). Kienu l-Kummissjoni u l-partijiet interessati li talbu żieda fil-baġit sabiex jiżguraw l-implimentazzjoni b'suċċess tiegħu. Iż-żieda tirriżulta bħala risposta għat-tnaqqis fil-baġit li sar matul in-negożjati tal-baġit dwar il-proġetti pilota u l-azzjonijiet preparatorji fl-2016.

*Bażi ġuridika*

Proġett pilota skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

*TITOLU 18*

**MIGRAZZJONI U AFFARIJET INTERNI**

KUMMISSJONI

TITOLU 18 — MIGRAZZJONI U AFFARIJJIET INTERNI

## TITOLU 18

## MIGRAZZJONI U AFFARIJJIET INTERNI

## Riassunt ġenerali tal-appropriazzjonijiet (2018 u 2017) u eżitu (2016)

Titolu Kapitolu	Intestatura	Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
		Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
18 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "MIGRAZZJONI U AFFARIJJIET INTERNI"	72 006 262	72 006 262	68 651 959	68 651 959	54 910 059,05	54 910 059,05
18 02	SIGURTÀ INTERNA	1 357 931 114	1 072 842 093	1 272 712 003	1 189 352 822	1 168 844 708,62	923 084 021,65
	<i>Riżervi (40 02 41)</i>			40 000 000			
		1 357 931 114	1 072 842 093	1 312 712 003	1 189 352 822	1 168 844 708,62	923 084 021,65
18 03	ASIL U MIGRAZZJONI	808 791 689	683 709 839	1 687 565 120	818 134 892	1 849 125 711,93	1 035 557 620,53
18 04	TRAWWIM TA' ĊITTADINANZA EWROPEA	25 166 000	26 245 000	24 071 000	24 000 000	23 367 948,09	23 640 729,14
18 05	ORIZZONT 2020 — RIĊERKA RELATATA MAS-SIGURTÀ	156 526 362	164 823 403	139 996 074	194 292 089	134 193 129,19	195 027 834,45
18 06	POLITIKA KONTRA D-DROGI	17 979 412	18 751 561	18 213 600	18 270 320	17 306 000,—	17 427 767,76
18 07	STRUMENT GHALL-APPOĠĠ TA' EMERĠENZA FI HDAN L-UNJONI	199 000 000	219 583 000	198 000 000	217 000 000	247 500 000,—	138 630 000,—
	<b>Titolu 18 — Total</b>	<b>2 637 400 839</b>	<b>2 257 961 158</b>	<b>3 409 209 756</b>	<b>2 529 702 082</b>	<b>3 495 247 556,88</b>	<b>2 388 278 032,58</b>
	<b>Riżervi (40 02 41)</b>			<b>40 000 000</b>			
		<b>2 637 400 839</b>	<b>2 257 961 158</b>	<b>3 449 209 756</b>	<b>2 529 702 082</b>	<b>3 495 247 556,88</b>	<b>2 388 278 032,58</b>



## TITOLU 18

## MIGRAZZJONI U AFFARIJJIET INTERNI

## KAPITOLU 18 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "MIGRAZZJONI U AFFARIJJIET INTERNI"

Id-dettalji tal-Artikoli 1, 2, 3 u 5 jinsabu fil-Kapitolu XX 01

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016	% 2016/2018
18 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "MIGRAZZJONI U AFFARIJJIET INTERNI"					
<b>18 01 01</b>	<b><i>Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u persunal temporanju fil-qasam ta' politika "Migrazzjoni u Affarijjet Interni"</i></b>	5,2	51 078 071	47 586 028	36 178 981,82	70,83
<b>18 01 02</b>	<b><i>Persunal estern u nefqa maniġerjali ohra b'sostenn tal-qafas ta' politika "Migrazzjoni u Affarijjet Interni"</i></b>					
18 01 02 01	Persunal estern	5,2	3 282 600	2 762 068	2 441 493,96	74,38
18 01 02 11	Nefqa maniġerjali ohra	5,2	2 578 173	2 516 764	2 764 449,80	107,23
	Artikolu 18 01 02 — Subtotal		5 860 773	5 278 832	5 205 943,76	88,83
<b>18 01 03</b>	<b><i>Nefqa b'rabta ma' apparat u servizzi tat-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni fil-qasam ta' politika "Migrazzjoni u Affarijjet Interni"</i></b>	5,2	3 301 855	2 971 432	2 782 606,83	84,27
<b>18 01 04</b>	<b><i>Nefqa ta' sostenn ghal operazzjonijiet u programmi fil-qasam ta' politika "Migrazzjoni u Affarijjet Interni"</i></b>					
18 01 04 01	Nefqa ta' sostenn ghal Fond ghas-Sigurtà Interna	3	2 500 000	2 500 000	2 144 140,63	85,77
18 01 04 02	In-nefqa ta' appoġġ ghall-Asil, il-Migrazzjoni u l-Fond ta' Integrazzjoni	3	2 500 000	2 500 000	2 321 015,07	92,84
18 01 04 03	Nefqa ta' sostenn ghall-programm "Ewropa ghaċ-Ċittadini"	3	174 000	167 000	218 150,—	125,37
18 01 04 04	Nefqa ta' sostenn ghall-Programm Ġustizzja — hidma kontra d-droga	3	100 000	100 000	59 204,57	59,20
18 01 04 05	Nefqa ta' appoġġ ghall-appoġġ ta' emerġenza fi hdan l-Unjoni	3	1 000 000	2 000 000	458 053,22	45,81
	Artikolu 18 01 04 — Subtotal		6 274 000	7 267 000	5 200 563,49	82,89

## KUMMISSJONI

## TITOLU 18 — MIGRAZZJONI U AFFARIJET INTERNI

## KAPITOLU 18 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "MIGRAZZJONI U AFFARIJET INTERNI" (ikompli)

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016	% 2016/2018
<b>18 01 05</b>	<b>Nefqa ta' sostenn għall-programmi ta' riċerka u innovazzjoni fil-qasam ta' politika ta' 'Migrazzjoni u Affarijiet Interni'</b>					
18 01 05 01	Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u aġenti temporanji fl-implimentazzjoni ta' programmi ta' Riċerka u Innovazzjoni — Orizzont 2020	1,1	2 182 755	2 108 942	2 166 533,—	99,26
18 01 05 02	Persunal estern fl-implimentazzjoni tal-programmi ta' riċerka u innovazzjoni — Orizzont 2020	1,1	559 647	728 000	491 000,—	87,73
18 01 05 03	Nefqa maniġerjali oħra għal programmi ta' riċerka u innovazzjoni — Orizzont 2020	1,1	534 161	508 725	721 430,15	135,06
	Artikolu 18 01 05 — Subtotal		3 276 563	3 345 667	3 378 963,15	103,13
<b>18 01 06</b>	<b>Aġenziji eżekuttivi</b>					
18 01 06 01	Aġenzija Eżekuttiva għall-Edukazzjoni, l-Awdjoviżiv u l-Kultura — Kontribuzzjoni mill-Programm "Ewropa għaċ-Ċittadini"	3	2 215 000	2 203 000	2 163 000,—	97,65
	Artikolu 18 01 06 — Subtotal		2 215 000	2 203 000	2 163 000,—	97,65
	<b>Kapitolu 18 01 — Total</b>		<b>72 006 262</b>	<b>68 651 959</b>	<b>54 910 059,05</b>	<b>76,26</b>

**18 01 01 Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u persunal temporanju fil-qasam ta' politika "Migrazzjoni u Affarijiet Interni"**

Ċifri (Appropriazzjonijiet mhux differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
51 078 071	47 586 028	36 178 981,82

**18 01 02 Persunal estern u nefqa maniġerjali oħra b'sostenn tal-qafas ta' politika "Migrazzjoni u Affarijiet Interni"**

## 18 01 02 01 Persunal estern

Ċifri (Appropriazzjonijiet mhux differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
3 282 600	2 762 068	2 441 493,96

**KAPITOLU 18 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "MIGRAZZJONI U AFFARIJJIET INTERNI" (ikompli)****18 01 02** (ikompli)

## 18 01 02 11 Nefqa manigerjali oħra

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
2 578 173	2 516 764	2 764 449,80

*Kummenti*

Parti minn din l-approprjazzjoni għandha tintuża biex tiżgura appoġġ adegwat għall-Grupp ta' Hidma mwaqqaf mill-Artikolu 29.

Parti minn din l-approprjazzjoni għandha tintuża għal taħriġ tal-persunal kontra d-diskriminazzjoni.

**18 01 03** *Nefqa b'rabta ma' apparat u servizzi tat-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni fil-qasam ta' politika "Migrazzjoni u Affarijiet Interni"*

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
3 301 855	2 971 432	2 782 606,83

**18 01 04** *Nefqa ta' sostenn għal operazzjonijiet u programmi fil-qasam ta' politika "Migrazzjoni u Affarijiet Interni"*

## 18 01 04 01 Nefqa ta' sostenn għal Fond għas-Sigurtà Interna

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
2 500 000	2 500 000	2 144 140,63

*Kummenti*

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata biex tkopri l-assistenza teknika tal-Fond għas-Sigurtà Interna kif dispot fl-Artikolu 9 tar-Regolament (UE) Nru 513/2014 u l-Artikolu 16 tar-Regolament (UE) Nru 515/2014. Tista' tkopri nefqa fuq studji, laqgħat ta' esperti, informazzjoni u pubblikazzjonijiet marbutin direttament mal-ilhuq tal-oġġettiv tal-programm jew il-miżuri li jaqgħu taht din il-partita, flimkien ma' kwalunkwe nefqa oħra fuq assistenza teknika u amministrattiva li ma tinvolvix l-esternalizzazzjoni ta' kompiti tal-awtoritajiet pubbliċi mill-Kummissjoni skont kuntratti ta' servizzi *ad hoc*.

B'mod partikolari, tista' tintuża biex tkopri:

— nefqa ta' sostenn (assistenza għat-tnejja u l-evalwazzjoni ta' proġetti, azzjonijiet relatati mal-awditjar, azzjonijiet relatati mad-detezzjoni u l-prevenzjoni tal-frodi, konferenzi, seminars, sessjonijiet ta' hidma u miżuri komuni oħrajn ta' informazzjoni u taħriġ fuq l-implimentazzjoni tar-Regolament (UE) Nru 513/2014 u r-Regolament (UE) Nru 515/2014 kif ukoll ir-regolamenti speċifiċi relatati għall-awtoritajiet u l-benefiċjarji magħżulin, traduzzjonijiet),

## KUMMISSJONI

## TITOLU 18 — MIGRAZZJONI U AFFARIJJIET INTERNI

## KAPITOLU 18 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "MIGRAZZJONI U AFFARIJJIET INTERNI" (ikompli)

**18 01 04** (ikompli)

## 18 01 04 01 (ikompli)

- azzjonijiet għad-disseminazzjoni tal-informazzjoni, isostnu n-networking, iwettqu attivitajiet ta' komunikazzjoni, iżidu l-gharfien u jippromwovu l-kooperazzjoni u l-iskambju ta' esperjenza, inkluż ma' pajjiżi terzi,
- il-komunikazzjoni korporattiva tal-prijoritajiet ta' politika tal-Unjoni sakemm dawn ikunu relatati mal-oġġettivi generali tar-Regolament (UE) Nru 513/2014 u r-Regolament (UE) Nru 515/2014 kif ukoll ir-regolamenti speċifiċi relatati,
- l-installazzjoni, l-aġġornament, l-operat u l-interkonnessioni ta' sistemi kompjuterizzati għal ġestjoni, monitoraġġ, awditu, kontroll u evalwazzjoni,
- it-tfassil ta' qafas komuni għal evalwazzjoni u monitoraġġ, kif ukoll sistema ta' indikaturi, b'kont mehud, fejn huwa xieraq, ta' indikaturi nazzjonali,
- evalwazzjonijiet, inklużi azzjonijiet biex jettejbu l-metodi ta' evalwazzjoni u l-iskambju ta' informazzjoni dwar il-prattiki ta' evalwazzjoni, it-tfassil ta' qafas komuni għall-evalwazzjoni u l-monitoraġġ, statistika u studji ta' rapporti ta' esperti,
- sostenn għat-tishih istituzzjonali u l-bini tal-kapaċità amministrattiva għall-ġestjoni effettiva tar-Regolament (UE) Nru 513/2014 u r-Regolament (UE) Nru 515/2014 kif ukoll ir-regolamenti speċifiċi relatati,
- miżuri relatati mal-analizi, il-ġestjoni, il-monitoraġġ, l-iskambju ta' informazzjoni u l-implimentazzjoni tar-Regolament (UE) Nru 513/2014 u Nru 515/2014 u r-regolamenti speċifiċi relatati, kif ukoll miżuri relatati mal-implimentazzjoni ta' sistemi ta' kontroll u assistenza teknika u amministrattiva.

B'konformità mal-Ftehim li għandu jiġi ffirmat bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tal-Iżlanda, ir-Renju tan-Norveġja, il-Konfederazzjoni Żvizzera u l-Prinċipat tal-Liechtenstein dwar regoli supplementari fir-rigward tal-Fond għas-Sigurtà Interna — Fruntieri — għall-perjodu bejn l-2014 u l-2020, il-Kummissjoni tista' tuża mhux iktar mill-ammont iffissat fil-Ftehim tal-pagamenti li saru mill-Istati assoċjati kull sena biex tiffinanzja n-nefqa amministrattiva relatata mal-persunal jew persunal estern mehtieġ biex isostni l-implimentazzjoni tal-Fond u dak il-Ftehim minn dawk l-Istati.

*Bażi ġuridika*

Ara l-Artikolu 18 02 01.

Ir-Regolament (UE) Nru 513/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' April 2014 li jstabbilixxi, bhala parti mill-Fond għas-Sigurtà Interna, l-istrument għal appoġġ finanzjarju għall-kooperazzjoni tal-pulizija, il-prevenzjoni u l-ġlieda kontra l-kriminalità u l-ġestjoni tar-riskji u li jhassar id-Deciżjoni tal-Kunsill 2007/125/ĠAI (ĠU L 150, 20.5.2014, p. 93).

Ir-Regolament (UE) Nru 514/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' April 2014 li jstabbilixxi dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond għall-Asil, il-Migrazzjoni u l-Integrazzjoni u dwar l-istrument għal appoġġ finanzjarju għall-kooperazzjoni tal-pulizija, il-prevenzjoni u l-ġlieda kontra l-kriminalità u l-ġestjoni tal-krizijiet (ĠU L 150, 20.5.2014, p. 112).

**KAPITOLU 18 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "MIGRAZZJONI U AFFARIJJIET INTERNI" (ikompli)****18 01 04** (ikompli)

18 01 04 01 (ikompli)

Ir-Regolament (UE) Nru 515/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' April 2014 li jstabilixxi, bhala parti mill-Fond għas-Sigurtà Interna, l-istrument għall-appoġġ finanzjarju għall-fruntieri esterni u l-viża u li jhassar id-Deċiżjoni Nru 574/2007/KE (GU L 150, 20.5.2014, p. 143).

18 01 04 02 In-nefqa ta' appoġġ għall-Asil, il-Migrazzjoni u l-Fond ta' Integrazzjoni

Ċifri (Approprijazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
2 500 000	2 500 000	2 321 015,07

*Kummenti*

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri l-assistenza teknika tal-Fond għall-Asil, il-Migrazzjoni u l-Integrazzjoni stipulata fl-Artikolu 9 tar-Regolament (UE) Nru 514/2014. Tista' tkopri nefqa fuq studji, laqgħat ta' esperti, informazzjoni u pubblikazzjonijiet marbutin direttament mal-ilhuq tal-oġettiv tal-programm jew il-miżuri li jaqgħu taħt din il-partita u kwalunkwe nefqa oħra fuq assistenza teknika u amministrattiva li ma tinvolvi l-esternalizzazzjoni ta' kompiti tal-awtoritajiet pubbliċi mill-Kummissjoni skont kuntratti ta' servizzi *ad hoc*.

B'mod partikolari, tista' tintuża biex tkopri:

- nefqa ta' sostenn (assistenza għat-thejjija u l-evalwazzjoni ta' proġett, azzjonijiet relatati mal-awditjar, azzjonijiet relatati mad-detezzjoni u l-prevenzjoni tal-frodi, konferenzi, seminars, sessjonijiet ta' hidma u miżuri komuni oħrajn ta' informazzjoni u taħriġ fuq l-implimentazzjoni tar-Regolament (UE) Nru 514/2014 u r-Regolament (UE) Nru 515/2014 u r-regolamenti speċifiċi relatati għall-awtoritajiet u l-benefiċjarji magħżulin, traduzzjonijiet),
- azzjonijiet għad-disseminazzjoni tal-informazzjoni, isostnu n-networking, iwettqu attivitajiet ta' komunikazzjoni, iżidu l-għarfien u jipromwovu l-kooperazzjoni u l-iskambju ta' esperjenza, inkluż ma' pajjiżi terzi,
- il-komunikazzjoni korporattiva tal-prijoritajiet ta' politika tal-Unjoni Ewropea diment li dawn huma relatati mal-oġettivi ġenerali tar-Regolament (UE) Nru 513/2014 u r-regolamenti speċifiċi,
- l-installazzjoni, l-aġġornament, l-operat u l-interkonnessjoni ta' sistemi kompjuterizzati għal ġestjoni, monitoraġġ, awditu, kontroll u evalwazzjoni;
- it-tfassil ta' qafas komuni għal evalwazzjoni u monitoraġġ, kif ukoll sistema ta' indikaturi, b'kont meħud, fejn huwa xieraq, ta' indikaturi nazzjonali;

## KUMMISSJONI

## TITOLU 18 — MIGRAZZJONI U AFFARIJJIET INTERNI

## KAPITOLU 18 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "MIGRAZZJONI U AFFARIJJIET INTERNI" (ikompli)

18 01 04 (ikompli)

18 01 04 02 (ikompli)

- evalwazzjonijiet, inklużi azzjonijiet biex jittejbu l-metodi ta' evalwazzjoni u l-iskambju ta' informazzjoni dwar il-prattiki ta' evalwazzjoni, it-tfassil ta' qafas komuni għall-evalwazzjoni u l-monitoraġġ, statistiki u studji ta' rapporti ta' esperti,
- sostenn għat-tishih istituzzjonali u l-bini tal-kapaċità amministrattiva għall-ġestjoni effettiva tar-Regolament (UE) Nru 513/2014 u r-regolamenti speċifiċi,
- miżuri relatati mal-analizi, il-ġestjoni, il-monitoraġġ, l-iskambju ta' informazzjoni u l-implimentazzjoni tar-Regolament (UE) Nru 513/2014 u r-Regolamenti speċifiċi, kif ukoll miżuri relatati mal-implimentazzjoni ta' sistemi ta' kontroll u assistenza teknika u amministrattiva.

*Bażi ġuridika*

Ara l-Artikolu 18 03 01.

Ir-Regolament (UE) Nru 514/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' April 2014 li jstabbilixxi dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond għall-Asil, il-Migrazzjoni u l-Integrazzjoni u dwar l-istrument għal appoġġ finanzjarju għall-kooperazzjoni tal-pulizija, il-prevenzjoni u l-ġlieda kontra l-kriminalità u l-ġestjoni tal-kriżijiet (ĠU L 150, 20.5.2014, p. 112).

Ir-Regolament (UE) Nru 516/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' April 2014 li jstabbilixxi l-Fond għall-Asil, il-Migrazzjoni u l-Integrazzjoni, li temenda d-Deciżjoni tal-Kunsill 2008/381/KE u li thassar id-Deciżjonijiet Nru 573/2007/KE u Nru 575/2007/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u d-Deciżjoni tal-Kunsill 2007/435/KE (ĠU L 150, 20.5.2014, p. 168).

18 01 04 03 Nefqa ta' sostenn għall-programm "Ewropa għaċ-Ċittadini"

*Ċifri (Approprijazzjonijiet mhux differenzjati)*

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
174 000	167 000	218 150,—

*Kummenti*

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri nefqa għal studji, laqgħat ta' esperti, informazzjoni u pubblikazzjonijiet marbuta direttament mal-kisba tal-oġġettiv tal-programm jew miżuri li jaqgħu taħt din l-intestatura baġitarja, u kwalunkwe nefqa oħra għal assistenza teknika u amministrattiva li ma tinvolvi hidmiet ta' awtorità pubblika esternalizzati mill-Kummissjoni skont kuntratti ta' servizz *ad hoc*.

KUMMISSJONI  
TITOLU 18 — MIGRAZZJONI U AFFARIJJIET INTERNI

## KAPITOLU 18 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "MIGRAZZJONI U AFFARIJJIET INTERNI" (ikompli)

18 01 04 (ikompli)

18 01 04 03 (ikompli)

Kwalunkwe dhul mill-kontribuzzjonijiet minn pajjiżi kandidati u, jekk applikabbli, mill-kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent biex jipparteċipaw fil-programmi tal-Unjoni, imdahhla fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, jista' jaghti lok għad-dispożizzjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali, skont l-istess proporzjon bħal dik bejn l-ammont awtorizzat għan-nefqa fil-ġestjoni amministrattiva u l-appropriazzjonijiet kollha mdahhla għall-programm, f'konformità mal-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju.

Bazi ġuridika

Ara l-Artikolu 18 04 01 01.

18 01 04 04 Nefqa ta' sostenn għall-Programm Ġustizzja — hidma kontra d-droga

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
100 000	100 000	59 204,57

Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż tal-attivitajiet preparatorji, ta' monitoraġġ, ta' kontroll, ta' awditjar u ta' evalwazzjoni li huma mehtieġa għall-ġestjoni tal-attivitajiet relatati mal-politika dwar id-drogi fil-Programm Ġustizzja ("il-Programm") u l-kisba tal-oġġettivi rilevanti tiegħu; b'mod partikulari, studji, laqgħat ta' esperti, azzjonijiet ta' informazzjoni u ta' komunikazzjoni, fosthom komunikazzjoni korporattiva tal-prijoritajiet politici tal-Unjoni, safejn jitqies li jkun marbuta mal-oġġettivi ġenerali tal-Programm, spejjeż marbuta ma' netwerks tal-IT li jiffokaw fuq l-ipproċessar u l-iskambju ta' informazzjoni, flimkien mal-ispejjeż l-oħra kollha ta' assistenza teknika u amministrattiva mgarrba mill-Kummissjoni għall-ġestjoni tal-Programm.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA f'konformità mal-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 għalih, iridu jiżdienu mal-appropriazzjonijiet imdahhlin f'din il-partita. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawn l-ammonti jirriżultaw minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA mdahhla għall-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, li tikkostitwixxi dhul assenjat skont il-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju; huma jagħtu lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skont l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" għal din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa ta' din it-taqsim, li tiffirma parti integrali mill-baġit ġenerali.

Kull dhul mill-kontribuzzjonijiet tal-pajjiżi aderenti, pajjiżi kandidati u kandidati potenzjali għall-parteciċipazzjoni fi programmi tal-Unjoni mdahhla fil-Partita 6 0 3 1 tar-rendikont tad-dhul, jista' jagħti lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali, skont l-istess proporzjon bejn l-ammont awtorizzat għan-nefqa fuq ġestjoni amministrattiva u l-appropriazzjonijiet totali mdahhla għall-Programm, skont il-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju.

## KUMMISSJONI

## TITOLU 18 — MIGRAZZJONI U AFFARIJJIET INTERNI

## KAPITOLU 18 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "MIGRAZZJONI U AFFARIJJIET INTERNI" (ikompli)

18 01 04 (ikompli)

18 01 04 04 (ikompli)

*Baži ġuridika*

Ara l-Kapitolu 18 06.

18 01 04 05 Nefqa ta' appoġġ għall-appoġġ ta' emerġenza fi ħdan l-Unjoni

*Ċifri (Appropriazzjonijiet mhux differenzjati)*

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
1 000 000	2 000 000	458 053,22

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hi maħsuba biex tkopri nefqa ta' appoġġ marbuta direttament mal-kisba tal-oġġettivi tal-appoġġ ta' emerġenza fi ħdan l-Unjoni. Dan ikopri, fost affarijiet oħra:

- attivitajiet ta' thejjiġa, ta' monitoraġġ, ta' kontroll, ta' verifika u ta' evalwazzjoni,
- żvilupp, manutenzjoni, operat u apoġġ ta' sistemi informatiċi maħsuba għall-użu intern jew biex titjeb il-koordinazzjoni bejn il-Kummissjoni u istituzzjonijiet oħra, amministrazzjonijiet nazzjonali, aġenziji, organizzazzjonijiet mhux governattivi, imsieħba oħra bhala appoġġ ta' emerġenza, u esperti fil-qasam,
- studji, laqgħat ta' esperti, informazzjoni u pubblikazzjonijiet direttament marbuta mal-kisba tal-oġġettiv tal-appoġġ ta' emerġenza,
- kwalunkwe nefqa oħra fuq għajjnuna teknika u amministrattiva li ma tinvolvi kompiti ta' awtoritajiet pubbliċi esternalizzati mill-Kummissjoni b'kuntratti ta' servizz ad hoc.

Kwalunkwe dhul minn kontributi finanzjarji minn donaturi pubbliċi u privati, imdahhla fil-Partiti 6 0 2 1 tad-dikjarazzjoni tad-dhul jista' jagħti lok għall-ġhoti ta' appropriazzjonijiet addizzjonali.

*Baži ġuridika*

Ara l-Artikolu 18 07 01.



KUMMISSJONI  
TITOLU 18 — MIGRAZZJONI U AFFARIJJIET INTERNI

## KAPITOLU 18 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "MIGRAZZJONI U AFFARIJJIET INTERNI" (ikompli)

**18 01 05 Nefqa ta' sostenn għall-programmi ta' riċerka u innovazzjoni fil-qasam ta' politika ta' 'Migrazzjoni u Affarijjet Interni'**

18 01 05 01 Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u agenti temporanji fl-implimentazzjoni ta' programmi ta' Riċerka u Innovazzjoni — Orizzont 2020

Ċifri (Approprijazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
2 182 755	2 108 942	2 166 533,—

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri nefqa b'rabta ma' uffiċjali u persunal temporanju fl-implimentazzjoni ta' programmi ta' riċerka u innovazzjoni — Orizzont 2020 u li jikkupaw karigi fuq il-pjanijiet ta' stabbiliment awtorizzati impenjati f'azzjoni indiretta fil-programmi nonnukleari, inklużi uffiċjali u persunal temporanju f'delegazzjonijiet tal-Unjoni.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżiedu mal-appropriazzjonijiet imdahhlin f'din il-partita. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawn l-ammonti jirriżultaw minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA li jaqgħu taħt l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, li jikkostitwixxu dhul assenjat f'konformità mal-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju; jagħtu lok għall-provdiment ta' appropriazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taħt l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsim, li hija parti integrali mill-baġit generali.

## Bażi ġuridika

Ara l-Kapitolu 18 05.

18 01 05 02 Persunal estern fl-implimentazzjoni tal-programmi ta' riċerka u innovazzjoni — Orizzont 2020

Ċifri (Approprijazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
559 647	728 000	491 000,—

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni tkopri n-nefqa għal persunal estern fl-implimentazzjoni tal-programmi ta' riċerka u innovazzjoni — Orizzont 2020, involuti f'azzjoni indiretta skont il-programmi mhux nukleari, inkluż il-persunal estern ippostjat fid-delegazzjonijiet tal-Unjoni.

## KUMMISSJONI

## TITOLU 18 — MIGRAZZJONI U AFFARIJJIET INTERNI

## KAPITOLU 18 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "MIGRAZZJONI U AFFARIJJIET INTERNI" (ikompli)

18 01 05 (ikompli)

18 01 05 02 (ikompli)

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim taż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżdiedu mal-approprijazzjonijiet imdahhla taht din l-intestatura baġitarja. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawn l-ammonti ġejjin minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA li jaqgħu taht l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, li jikkostitwixxu dhul assenjat f'konformità mal-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju; jagħtu lok għall-provdiment tal-approprijazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taht l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsim, li tiffirma parti integrali mill-baġit ġenerali.

*Baži ġuridika*

Ara l-Kapitolu 18 05.

18 01 05 03 Nefqa manġerjali ohra għal programmi ta' riċerka u innovazzjoni — Orizzont 2020

*Ċifri (Approprijazzjonijiet mhux differenzjati)*

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
534 161	508 725	721 430,15

*Kummenti*

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba li tkopri nefqa amministrattiva ohra għal kull ġestjoni tal-programmi ta' riċerka u innovazzjoni — Orizzont 2020 f'forma ta' azzjoni indiretta skont il-programmi mhux nukleari, inkluża nefqa amministrattiva ohra mgarrba minn persunal ippostjat f'delegazzjonijiet tal-Unjoni.

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba li tkopri n-nefqa għal studji, laqgħat ta' esperti, informazzjoni u pubblikazzjonijiet marbuta direttament mal-kisba tal-oġġettivi tal-programm jew il-miżuri li jaqgħu taht din il-partita baġitarja, flimkien ma' kull nefqa ohra għal għajjnuna teknika u amministrattiva li ma tinvolviw idmiet ta' awtorità pubblika esternalizzati mill-Kummissjoni skont kuntratti ta' servizz *ad hoc*.

Hija maħsuba wkoll li tkopri nefqa għal assistenza teknika u amministrattiva marbuta mal-identifikazzjoni, il-preparazzjoni, il-ġestjoni, il-monitoraġġ, l-awditu u s-supervizzjoni tal-programm jew tal-proġetti, bħal, konferenzi, sessjonijiet ta' hidma, seminars, żvilupp u manutenzjoni ta' sistemi tal-IT kif ukoll ix-xiri ta' tagħmir tal-IT, missjonijiet, taħriġ u spejjeż tar-rappreżentanzi.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżdiedu mal-approprijazzjonijiet imdahhlin f'din il-partita. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawn l-ammonti jirriżultaw minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA li jaqgħu taht l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, li jikkostitwixxu dhul assenjat f'konformità mal-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju; jagħtu lok għall-provdiment ta' approprijazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taht l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsim, li hija parti integrali mill-baġit ġenerali.

KUMMISSJONI  
TITOLU 18 — MIGRAZZJONI U AFFARIJJIET INTERNI

**KAPITOLU 18 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "MIGRAZZJONI U AFFARIJJIET INTERNI" (ikompli)**

**18 01 05** (ikompli)

18 01 05 03 (ikompli)

*Baži ġuridika*

Ara l-Kapitolu 18 05.

**18 01 06** **Aġenziji eżekuttivi**

18 01 06 01 Aġenzija Eżekuttiva għall-Edukazzjoni, l-Awdjoviżiv u l-Kultura — Kontribuzzjoni mill-Programm "Ewropa għaċ-Ċittadini"

*Ċifri (Approprijazzjonijiet mhux differenzjati)*

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
2 215 000	2 203 000	2 163 000,—

*Kummenti*

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż operattivi tal-Aġenzija Eżekuttiva għall-Edukazzjoni, l-Awdjoviżiv u l-Kultura, li saru minhabba l-partecipazzjoni tal-Aġenzija fit-tmexxija tal-programm "Ewropa għaċ-Ċittadini" skont l-Intestatura 3b tal-qafas finanzjarju pluriennali 2007-2013 kif ukoll fil-partecipazzjoni fit-tmexxija tal-programm "Ewropa għaċ-Ċittadini" skont l-Intestatura 3 tal-qafas finanzjarju pluriennali 2014-2020.

Kwalunkwe dhul mill-kontribuzzjonijiet minn pajjiżi kandidati u, jekk applikabbli, mill-kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent biex jippartecipaw fil-programmi tal-Unjoni, imdahhla fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, jista' jagħti lok għad-dispożizzjoni ta' approprijazzjonijiet addizzjonali, skont l-istess proporzjon bħal dik bejn l-ammont awtorizzat għan-nefqa fil-ġestjoni amministrattiva u l-approprijazzjonijiet kollha mdahhla għall-programm, f'konformità mal-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju.

It-tabella ta' stabbiliment tal-Aġenzija hija stipulata fl-Anness "Persunal" għal din it-taqsimha.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 58/2003 tad-19 ta' Dicembru 2002 li jfassal l-istatut għall-aġenziji eżekuttivi li jridu jiġu fdati b'ċerti kompiti fit-tmexxija tal-programmi tal-Komunità (ĠU L 11, 16.1.2003, p. 1).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2004/100/KE tas-26 ta' Jannar 2004 li tistabbilixxi programm ta' azzjoni tal-Komunità biex tippromwovi ċ-ċittadinanza Ewropea attiva (partecipazzjoni taċ-ċittadini) (ĠU L 30, 4. 2. 2004, p. 6).

## KUMMISSJONI

## TITOLU 18 — MIGRAZZJONI U AFFARIJJIET INTERNI

## KAPITOLU 18 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "MIGRAZZJONI U AFFARIJJIET INTERNI" (ikompli)

**18 01 06** (ikompli)

## 18 01 06 01 (ikompli)

Id-Deciżjoni Nru 1904/2006/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Diċembru 2006 li tistabbilixxi l-programm Europe for Citizens għall-perjodu 2007-2013 li jippromwovi ċittadinanza Ewropea attiva (ĠU L 378, 27.12.2006, p. 32).

Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 390/2014 tal-14 ta' April 2014 li jstabbilixxi l-programm "L-Ewropa għaċ-Ċittadini" għall-perjodu 2014-2020 (ĠU L 115, 17.4.2014, p. 3), u b'mod partikolari l-Artikolu 2 tiegħu.

*Atti ta' referenza*

Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2009/336/KE tal-20 ta' April 2009 li tistabbilixxi l-Aġenzija Eżekuttiva għall-Edukazzjoni, l-Awdjoviziv u l-Kultura għall-ġestjoni tal-azzjoni Komunitarja fl-oqsma tal-edukazzjoni, l-awdjoviziv u l-kultura, bl-implimentazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 58/2003 (ĠU L 101, 21.4.2009, p. 26).

Id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni 2013/776/UE tat-18 ta' Diċembru 2013 li tistabbilixxi l-"Aġenzija Eżekuttiva għall-Edukazzjoni, l-Awdjoviziv u l-Kultura" u li tthassar id-Deciżjoni 2009/336/KE (ĠU L 343, 19.12.2013, p. 46).

Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni C(2013) 9189 tat-18 ta' Diċembru 2013 li tiddelega s-setgħat li Aġenzija Eżekuttiva għall-Edukazzjoni, l-Awdjoviziv u l-Kultura bil-ħsieb li twettaq ħidmiet marbuta mal-implimentazzjoni ta' programmi tal-Unjoni fl-oqsma tal-edukazzjoni, l-awdjoviziv u l-kultura li jinkludu, b'mod partikolari, l-implimentazzjoni tal-approprazzjonijiet imdahhla fil-baġit generali tal-Unjoni u l-allokazzjonijiet mill-FEŻ.

KUMMISSJONI  
TITOLU 18 — MIGRAZZJONI U AFFARIJJIET INTERNI

**KAPITOLU 18 02 — SIGURTÀ INTERNA**

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016		% Pagam- enti 2016/ 2018
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
18 02	SIGURTÀ INTERNA								
<b>18 02 01</b>	<b>Fond ghas-Sigurtà Interna</b>								
18 02 01 01	Sostenn ta' ġestjoni tal-fruntieri u politika komuni tal-viżi biex jiġi ffaċilitat l-ivvjaġġar legittimu	3	503 806 000	290 460 323	403 680 352	280 282 173	583 718 182,—	217 516 215,72	74,89
18 02 01 02	Prevenzjoni u ġlieda kontra l-kriminalità transfruntiera organizzata u mmanigġjar ahjar tar-riskji u l-kriżijiet b'rabta mas-sigurtà	3	153 679 988	143 473 644	292 374 838	154 172 986	155 540 837,98	81 894 619,20	57,08
18 02 01 03	L-istabbiliment ta' Sistema ta' Dhul/Hruġ (EES) u Sistema Ewropea ta' Informazzjoni u ta' Awtorizzazzjoni għall-ivvjaġġar (ETIAS)	3	60 000 000	44 800 000	p.m.	p.m.	0,—	0,—	0
	Riżervi (40 02 41)				40 000 000				
			60 000 000	44 800 000	40 000 000	p.m.	0,—	0,—	
	Artikolu 18 02 01 — Subtotal		717 485 988	478 733 967	696 055 190	434 455 159	739 259 019,98	299 410 834,92	62,54
	Riżervi (40 02 41)				40 000 000				
			717 485 988	478 733 967	736 055 190	434 455 159	739 259 019,98	299 410 834,92	
<b>18 02 02</b>	<b>Facilità ta' Schengen għall-Kroazja</b>	3	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
<b>18 02 03</b>	<b>Aġenzija tal-Gwardja Ewropea tal-Fruntiera u tal-Kosta (Frontex)</b>	3	292 320 808	292 320 808	281 267 000	281 267 000	218 686 000,—	218 686 000,—	74,81
<b>18 02 04</b>	<b>L-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Kooperazzjoni fl-Infurzar tal-Liġi (Europol)</b>	3	120 377 271	120 377 271	113 726 613	113 726 613	102 242 000,—	102 242 000,—	84,93
<b>18 02 05</b>	<b>L-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għat-Tahriġ fl-Infurzar tal-Liġi (CEPOL)</b>	3	8 664 161	8 664 161	8 721 000	8 721 000	8 641 000,—	8 641 000,—	99,73
<b>18 02 07</b>	<b>Aġenzija Ewropea għat-tmexxija operattiva tas-sistemi tal-IT fuq skala kbira fl-ispazju ta' libertà, sigurtà u ġustizzja ("eu-LISA")</b>	3	191 848 886	159 128 886	153 334 200	153 334 200	80 022 000,—	95 218 223,38	59,84
<b>18 02 08</b>	<b>Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen (SIS II)</b>	3	16 234 000	8 117 000	9 804 000	7 544 300	10 002 366,87	9 955 196,18	122,65
<b>18 02 09</b>	<b>Sistema ta' Informazzjoni dwar il-Viża (VIS)</b>	3	10 000 000	5 000 000	9 804 000	9 262 550	9 950 434,48	8 919 310,99	178,39
<b>18 02 51</b>	<b>Tlestija ta' operazzjonijiet u programmi fil-qasam tal-fruntieri esterni, is-sigurtà u s-salvagwardja tal-libertajiet</b>	3	p.m.	p.m.	p.m.	180 550 000	41 887,29	179 730 608,18	

## KUMMISSJONI

## TITOLU 18 — MIGRAZZJONI U AFFARIJJIET INTERNI

## KAPITOLU 18 02 — SIGURTÀ INTERNA (ikompli)

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016		% Pagamenti 2016/ 2018
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
<b>18 02 77</b>	<b>Proġetti pilota u azzjonijiet preparatorji</b>								
18 02 77 01	Proġett pilota — Tlestija tal-ġlieda kontra t-terroriżmu	3	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
18 02 77 02	Proġett pilota — Mekkanizmi integrati godda għall-kooperazzjoni bejn atturi pubbliċi u privati li jidentifikaw ir-riskji tal-logħob tal-flus fuq l-isport	3	p.m.	p.m.	p.m.	492 000	0,—	280 848,—	
18 02 77 03	Proġett pilota — Ċentru ta' Koordinament tar-Rispons għall-Vittmi tat-Terroriżmu	3	1 000 000	500 000					
	Artikolu 18 02 77 — Subtotal		1 000 000	500 000	p.m.	492 000	0,—	280 848,—	56,17
	<b>Kapitolu 18 02 — Total</b>		<b>1 357 931 114</b>	<b>1 072 842 093</b>	<b>1 272 712 003</b>	<b>1 189 352 822</b>	<b>1 168 844 708,62</b>	<b>923 084 021,65</b>	<b>86,04</b>
	<b>Riżervi (40 02 41)</b>				<b>40 000 000</b>				
			<b>1 357 931 114</b>	<b>1 072 842 093</b>	<b>1 312 712 003</b>	<b>1 189 352 822</b>	<b>1 168 844 708,62</b>	<b>923 084 021,65</b>	

**18 02 01 Fond għas-Sigurtà Interna**

18 02 01 01 Sostenn ta' ġestjoni tal-fruntieri u politika komuni tal-viżi biex jiġi ffaċilitat l-ivvjaġġar legittimu

Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
503 806 000	290 460 323	403 680 352	280 282 173	583 718 182,—	217 516 215,72

## Kummenti

Il-Fond għas-Sigurtà Interna għandu jikkontribwixxi għall-għanijiet speċifiċi li ġejjin:

- l-appoġġ ta' politika komuni tal-viża biex tiffaċilita l-ivvjaġġar legittimu, il-provvista ta' servizz ta' kwalità għolja għall-applikanti tal-viża, l-iżgurar tat-trattament ugwali taċ-ċittadini minn pajjiżi terzi u l-indirizzar tal-immigrazzjoni illegali,
- appoġġ għall-ġestjoni integrata tal-fruntieri, inkluża l-promozzjoni ta' armonizzazzjoni ulterjuri ta' miżuri relatati mal-ġestjoni tal-fruntieri f'konformità ma' standards komuni tal-Unjoni u permezz ta' qsim ta' informazzjoni bejn Stati Membri u bejn l-Istati Membri u Frontex, biex jiġi żgurat, fuq naħa waħda, livell uniformi u għoli ta' kontroll u protezzjoni tal-fruntieri esterni, inkluż permezz tal-indirizzar tal-immigrazzjoni illegali, u fuq in-naħa l-oħra, il-qsim mingħajr intoppi tal-fruntieri esterni f'konformità mal-*acquis* ta' Schengen, filwaqt li jkun iggarantit l-aċċess għall-protezzjoni internazzjonali għal dawk li jkollhom bżonnu, f'konformità mal-obbligi miftiehma kontrattwalment mill-Istati Membri fil-qasam tad-drittijiet tal-bniedem, inkluż il-prinċipju ta' non-refoulement u b'attenzjoni dovuta għall-karatteristiċi speċifiċi tal-persuni kkonċernati u għall-perspettiva tas-sessi.

**KAPITOLU 18 02 — SIGURTÀ INTERNA** (ikompli)**18 02 01** (ikompli)

## 18 02 01 01 (ikompli)

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri n-nefqa relatata ma' azzjonijiet fl-Istati Membri jew dawk li jsiru minnhom u b'mod partikolari dawn li ġejjin:

- l-infrastrutturi, il-binjiet u s-sistemi meħtieġa fil-punti ta' qsim tal-fruntieri u għas-sorveljanza bejn il-punti ta' qsim tal-fruntieri biex jiġi prevenut u indirizzat il-qsim mhux awtorizzati tal-fruntieri, l-immigrazzjoni illegali u l-kriminalità transfruntiera kif ukoll biex jiġu żgurati l-flussi tal-ivvjaġġar bla xkiel,
- it-tagħmir operatorju, il-mezzi tat-trasport u s-sistemi ta' komunikazzjoni meħtieġa għall-kontroll effettiv u sikur tal-fruntieri u d-detezzjoni tal-persuni,
- is-sistemi ta' IT u ta' komunikazzjoni għal ġestjoni effiċjenti tal-flussi migratorji bejn il-fruntieri, inklużi investimenti fis-sistemi eżistenti u dawk futuri,
- l-infrastrutturi, il-bini, is-sistemi tal-IT u tal-komunikazzjoni u t-tagħmir operatorju meħtieġa għall-ipproċessar ta' applikazzjonijiet għall-viża u l-kooperazzjoni konsulari, kif ukoll azzjonijiet oħra mmirati biex itejbu l-kwalità tas-servizz lill-applikanti għall-viża,
- it-taħriġ rigward l-użu ta' dak it-tagħmir u dawk is-sistemi u l-promozzjoni ta' standards ta' ġestjoni tal-kwalità u t-taħriġ tal-gwardji tal-fruntieri, inkluż fejn xieraq f'pajjiżi terzi, dwar it-twettiq tal-kompiti tagħhom ta' sorveljanza, konsulenza u kontroll rigward id-dritt internazzjonali tad-drittijiet tal-bniedem, u filwaqt li jiġi kkunsidrat approċċ sensitiv għall-ġeneru, inkluż l-identifikazzjoni tal-vittmi tat-traffikar tal-bnedmin u l-kuntrabandu tal-persuni,
- l-issekondar ta' Uffiċjali għall-Komunikazzjoni dwar l-Immigrazzjoni u konsulenti dwar dokumenti f'pajjiżi terzi u l-iskambju u l-issekondar ta' gwardji tal-fruntieri bejn l-Istati Membri jew bejn Stat Membru u pajjiż terz,
- l-istudji, il-proġetti pilota, it-taħriġ u azzjonijiet oħra li jstabbilixxu b'mod gradwali sistema ta' ġestjoni integrata għall-fruntieri esterni, kif imsemmi fl-Artikolu 3(3) tar-Regolament (UE) Nru 513/2014, inklużi azzjonijiet bil-għan li jrawmu kooperazzjoni bejn l-aġenziji fi hdan l-Istati Membri jew bejn l-Istati Membri u azzjonijiet dwar l-interoperabilità u l-armonizzazzjoni ta' sistemi ta' ġestjoni tal-fruntieri,
- l-istudji, il-proġetti pilota u azzjonijiet bil-għan li jimplimentaw ir-rakkomandazzjonijiet, l-istandards operazzjonali u l-aħjar prattiki li jinbtu mill-kooperazzjoni operazzjonali bejn l-Istati Membri u l-aġenziji tal-Unjoni.

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri wkoll in-nefqa relatata ma' azzjonijiet fir-rigward ta' pajjiżi terzi u fihom u b'mod partikolari dawn li ġejjin:

- is-sistemi tal-informazzjoni, l-ghodod jew it-tagħmir għall-kondiviżjoni ta' informazzjoni bejn Stati Membri u pajjiżi terzi,
- l-azzjonijiet li għandhom l-għan li jrawmu kooperazzjoni operazzjonali bejn l-Istati Membri u pajjiżi terzi, inklużi operazzjonijiet kongunti,

## KUMMISSJONI

## TITOLU 18 — MIGRAZZJONI U AFFARIJJET INTERNI

## KAPITOLU 18 02 — SIGURTÀ INTERNA (ikompli)

## 18 02 01 (ikompli)

## 18 02 01 01 (ikompli)

- il-proġetti f'pajjiżi terzi bil-għan li jtejbu s-sistemi ta' sorveljanza biex tkun żgurata l-kooperazzjoni mal-Eurosur,
- l-istudji, is-seminars, is-sessjonijiet ta' hidma, il-konferenzi, it-taħriġ, it-tagħmir u l-proġetti pilota biex jipprovdu kompetenza teknika u operazzjonali *ad hoc* lil pajjiżi terzi,
- l-istudji, is-seminars, is-sessjonijiet ta' hidma, il-konferenzi, it-taħriġ, it-tagħmir u l-proġetti pilota li jimplimentaw ir-rakkomandazzjonijiet, l-istandards operazzjonali u l-aħjar prattici, li jirriżultaw mill-kooperazzjoni operazzjonali bejn l-Istati Membri u l-aġenziji tal-Unjoni f'pajjiżi terzi.

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri wkoll tariffi mitlufin minn viżi maħruġin għall-fini ta' transitu u kostijiet addizzjonali mgarrba fl-implimentazzjoni tad-Dokument ta' Transitu Faċilitat (FTD) u l-iskema tad-Dokument ta' Transitu Ferrovjarju Faċilitat (FRTD) b'konformità mar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 693/2003 u r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 694/2003 tal-14 ta' April 2003 li jstabbilixxi Dokument speċifiku ta' Transitu Faċilitat (FTD), Dokument ta' Transitu Faċilitat bil-Ferroviji (FRTD) u jemenda l-Istruzzjonijiet Konsulari Komuni u l-Ktieb tal-Istruzzjonijiet Komuni (ĠU L 99, 17.4.2003, p. 8) u r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 694/2003 tal-14 ta' April 2003 dwar il-format uniformi tad-Dokumenti dwar it-Transitu Faċilitat (FTD) u tad-Dokumenti dwar it-Transitu Faċilitat bil-Ferrovija (FRTD) previsti fir-Regolament (KE) Nru 693/2003 (ĠU L 99, 17.4.2003, p. 15).

Fuq inizzjattiva tal-Kummissjoni, din l-appropriazzjoni tista' tintuża biex tiffinanzja azzjonijiet transnazzjonali jew azzjonijiet ta' interess partikolari għall-Unjoni. B'mod partikolari, sabiex ikunu eliġibbli għal finanzjament, dawk l-azzjonijiet għandhom ifittxu li jilhqnu l-oġettivi li ġejjin:

- sabiex jinghata appoġġ għal attivitajiet ta' thejjiġa, ta' monitoraġġ, amministrattivi u tekniċi meħtieġa biex jiġu implimentati l-attivitajiet tal-fruntieri esterni u l-politiki dwar il-viża, inkluż biex tissahħaħ il-governanza taż-żona Schengen billi jiżviluppaw u jimplimentaw il-mekkaniżmu ta' evalwazzjoni kif stabbilit mir-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 1053/2013 tas-7 ta' Ottubru 2013 li jstabbilixxi mekkaniżmu ta' evalwazzjoni u monitoraġġ biex jivverifika l-applikazzjoni tal-acquis ta' Schengen u li jhassar id-Deciżjoni tal-Kumitat Eżekuttiv tas-16 ta' Settembru 1998 li stabbilixxiet Kumitat Permanenti għall-evalwazzjoni u l-implimentazzjoni ta' Schengen (ĠU L 295, 6.11.2013, p. 27), biex tkun verifikata l-applikazzjoni tal-acquis ta' Schengen u l-Kodiċi tal-Fruntieri ta' Schengen, b'mod partikolari l-infiq ta' missjoni għal esperti tal-Kummissjoni u tal-istati Membri li jipparteċipaw fi żjajjar fuq il-post,
- sabiex jittejjew l-konozzenza u l-għarfien tas-sitwazzjoni li tipprealixxi fl-Istati Membri u fil-pajjiżi terzi permezz tal-analiżi, il-valutazzjoni u l-monitoraġġ mill-qrib tal-politiki,
- biex jiġi appoġġjat l-iżvilupp ta' għodod ta' statistika, inklużi għodod ta' statistika komuni, u metodi u indikaturi komuni, b'data disaggregata fir-rigward tas-sessi,
- sabiex jinghata appoġġ u jiġu mmonitorjati l-implimentazzjoni tal-liġi tal-Unjoni u l-oġettivi tal-politika tal-Unjoni fl-Istati Membri, u jiġu evalwati l-effikaċja u l-impatt ta' għodod, inkluż fir-rigward tar-rispett tad-drittijiet tal-bniedem u tal-libertajiet fundamentali, sa fejn huwa kkonċernat l-ambitu ta' dan l-istrument,
- sabiex jiġu promossi n-netwerking, it-tagħlim reċiproku, l-identifikazzjoni u l-kondiviżjoni tal-aħjar prattiki u l-approċċi innovattivi bejn il-partijiet interessati differenti fil-livell Ewropew,



**KAPITOLU 18 02 — SIGURTÀ INTERNA** (ikompli)**18 02 01** (ikompli)

## 18 02 01 01 (ikompli)

- sabiex jiġu promossi proġetti mmirati lejn l-armonizzazzjoni u l-interoperabilità ta' miżuri relatati mal-ġestjoni tal-fruntieri skont standards komuni tal-Unjoni bil-ghan li tiġi żviluppata sistema integrata ta' ġestjoni tal-fruntieri Ewropej,
- iżidu l-gharfien dwar il-politiki u l-oġettivi tal-Unjoni fost il-partijiet interessati u l-pubbliku ġenerali, inkluż komunikazzjoni korporattiva dwar il-prijoritajiet politiċi tal-Unjoni,
- sabiex tiżdied il-kapaċità tan-netwerks Ewropej għall-valutazzjoni, il-promozzjoni, is-sostenn u l-iżvilupp ulterjuri tal-politiki u l-oġettivi tal-Unjoni,
- sabiex jiġu appoġġati proġetti partikolarment innovattivi li jiżviluppaw metodi u/jew teknoloġiji ġodda b'potenzjal ta' trasferibilità lejn Stati Membri oħra, speċjalment proġetti li għandhom l-ghan li jittestjaw u jivvalidaw proġetti ta' riċerka,
- sabiex jiġu appoġġati azzjonijiet fir-rigward ta' pajjiżi terzi u fihom kif imsemmija fl-Artikolu 4(2) tar-Regolament (UE) Nru 1053/2013,
- is-sensibilizzazzjoni, l-attivitajiet ta' informazzjoni u komunikazzjoni fir-rigward tal-politiki tal-affarijiet interni tal-Unjoni, il-prijoritajiet u r-riżultati.

Din l-appropriazzjoni għandha tkopri wkoll assistenza finanzjarja biex jiġu indirizzati htigijiet urġenti u speċifiċi f'każ ta' sitwazzjoni ta' emerġenza li tfisser sitwazzjoni ta' pressjoni urġenti u eċċezzjonali li fiha numru kbir jew sproporzjonat ta' persuni bin-nazzjonalità ta' pajjiżi terzi jaqsmu jew ikunu mistennija jaqsmu l-fruntiera esterna ta' Stat Membru wiehed jew iktar.

Din l-appropriazzjoni se ttiprovdi għar-rimborz tal-kostijiet imġarrbin mill-Kummissjoni u l-esperti tal-Istati Membri għaż-żjarat ta' evalwazzjoni fuq il-post (kostijiet tal-ivvjaġġar u akkomodazzjoni) rigward l-appikazzjoni tal-*acquis* ta' Schengen. Il-kost tal-provvisti u t-tagħmir meħtieġa għaż-żjarat ta' evalwazzjoni fuq il-post u għat-thejjija u s-segwitu tagħhom iridu jiżdiedu ma' dawn il-kostijiet.

Kwalunkwe dhul mill-kontribuzzjonijiet tal-Iżlanda, in-Norveġja, l-Iżvizzera u l-Liechtenstein imdaħhal fil-Partita 6 3 1 3 tad-dikjarazzjoni tad-dhul jista' jwassal għall-provvediment ta' appropriazzjonijiet addizzjonali b'konformità mal-punt (e) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 1053/2013 tas-7 ta' Ottubru 2013 li jistabbilixxi mekkaniżmu ta' evalwazzjoni u monitoraġġ biex jivverifika l-applikazzjoni tal-*acquis* ta' Schengen u li jhassar id-Deciżjoni tal-Kumitat Eżekuttiv tas-16 ta' Settembru 1998 li stabbilixxiet Kumitat Permanenti għall-evalwazzjoni u l-implimentazzjoni ta' Schengen (ĠU L 295, 6.11.2013, p. 27).

Ir-Regolament (UE) Nru 514/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' April 2014 li jstabbilixxi dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond għall-Asil, il-Migrazzjoni u l-Integrazzjoni u dwar l-istrument għal appoġġ finanzjarju għall-kooperazzjoni tal-pulizija, il-prevenzjoni u l-ġlieda kontra l-kriminalità u l-ġestjoni tal-kriżijiet (ĠU L 150, 20.5.2014, p. 112).

## KUMMISSJONI

## TITOLU 18 — MIGRAZZJONI U AFFARIJJIET INTERNI

## KAPITOLU 18 02 — SIGURTÀ INTERNA (ikompli)

## 18 02 01 (ikompli)

## 18 02 01 01 (ikompli)

Ir-Regolament (UE) Nru 515/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' April 2014 li jstabbilixxi, bhala parti mill-Fond ghas-Sigurtà Interna, l-istrument għall-appoġġ finanzjarju għall-fruntieri esterni u l-viża u li jhassar id-Deciżjoni Nru 574/2007/KE (ĠU L 150, 20.5.2014, p. 143).

Ir-Regolament (UE) 2017/2226 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-30 ta' Novembru 2017 li jstabbilixxi Sistema ta' Dħul/Hruġ (EES) biex tiġi rreġistrata data dwar id-dħul u l-hruġ u data dwar iċ-ċaħda tad-dħul ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jaqsmu l-fruntieri esterni tal-Istati Membri u li jiddetermina l-kondizzjonijiet għall-aċċess għall-EES għal raġunijiet ta' infurzar tal-liġi, u li jemenda l-Konvenzjoni li timplimenta l-Ftehim ta' Schengen u r-Regolamenti (KE) Nru 767/2008 u (UE) Nru 1077/2011 (ĠU L 327, 9.12.2017, p. 20).

*Atti ta' referenza*

Proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, ipprezentata mill-Kummissjoni fis-16 ta' Novembru 2016, li jstabbilixxi Sistema tal-Ivvjaġġar Ewropew ta' Informazzjoni u Awtorizzazzjoni (ETIAS) u jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 515/2014, (UE) 2016/399, (UE) 2016/794 u (UE) 2016/1624 (COM (2016) 731 final).

Proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, ipprezentata mill-Kummissjoni fil-21 ta' Diċembru 2016, dwar l-istabbiliment, it-thaddim u l-użu tas-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen (SIS) fil-qasam tal-kontrolli fil-fruntieri, li jemenda r-Regolament (UE) 515/2014 u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 1987/2006 (COM(2016) 882 final).

Proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, ipprezentata mill-Kummissjoni fil-21 ta' Diċembru 2016, dwar l-istabbiliment, it-thaddim u l-użu tas-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen (SIS) fil-qasam tal-kooperazzjoni tal-pulizija u tal-kooperazzjoni ġudizzjarja f'materji kriminali, li jemenda r-Regolament (UE) 515/2014 u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 1986/2006, id-Deciżjoni tal-Kunsill 2007/533/ĠAI u d-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2010/261/UE (COM(2016) 883 final).

## 18 02 01 02 Prevenzjoni u ġlieda kontra l-kriminalità transfruntiera organizzata u mmaniġġar aħjar tar-riskji u l-kriżijiet b'rabta mas-sigurtà

*Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)*

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
153 679 988	143 473 644	292 374 838	154 172 986	155 540 837,98	81 894 619,20

*Kummenti*

Il-Fond ghas-Sigurtà Interna jikkontribwixxi għall-għanijiet specifici li ġejjin:

- il-prevenzjoni tal-kriminalità, il-ġlieda kontra l-kriminalità transfruntiera, serja u organizzata, inkluż it-terroriżmu, u t-tishih tal-koordinazzjoni u l-kooperazzjoni bejn l-awtoritajiet tal-infurzar tal-liġi u awtoritajiet nazzjonali ohra tal-Istati Membri, inkluż mal-Europol jew korpi ohra rilevanti tal-Unjoni, u ma' pajjiżi terzi rilevanti u organizzazzjonijiet internazzjonali,

**KAPITOLU 18 02 — SIGURTÀ INTERNA** (ikompli)**18 02 01** (ikompli)

## 18 02 01 02 (ikompli)

— it-tishih tal-kapaċità tal-Istati Membri u l-Unjoni għall-ġestjoni effettiva ta' riskji u krizi relatati mas-sigurtà, u t-thejjija għal u l-harsien ta' persuni u infrastrutturi kritiċi kontra attakki terroristi u incidenti oħra relatati mas-sigurtà.

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba sabiex tkopri azzjonijiet fl-Istati Membri, u b'mod partikolari dawn li ġejjin:

- azzjonijiet li jtejbu l-kooperazzjoni tal-pulizija u l-koordinazzjoni bejn l-awtoritajiet ta' eżekuzzjoni tal-liġi, inklużi mal-korpi rilevanti tal-Unjoni u bejniethom, b'mod partikolari l-Europol u l-Eurojust, timijiet ta' investigazzjoni kongunta u kwalunkwe forma oħra ta' operazzjoni kongunta transfruntiera, l-aċċess għal informazzjoni u teknoloġiji interoperabbli u l-iskambju tagħhom,
- l-iżvilupp ta' inizjattivi kontra t-terroriżmu bil-ħsieb li jiġu żgurati reazzjonijiet xierqa għat-theddidiet emergenti, inklużi t-theddidiet relatati ma' radikalizzazzjoni mrawma internament u ġellieda barranin kemm jekk ikunu barra l-pajjiż jew ġejjin lura jew jirritornaw lejn Stat Membru jew pajjiżi kandidati,
- proġetti li jippromwovu n-netwerking, shubiji pubbliċi-privati, fiduċja reciproka, ftehim u taġħlim, l-identifikazzjoni, l-iskambju u d-disseminazzjoni tal-kompetenza, l-esperjenza u l-prattiki tajbin, il-kondiviżjoni tal-informazzjoni, għarfien u tbassir kondiviżi ta' sitwazzjoni, ippjanar ta' kontinġenza u interoperabilità,
- attivitajiet analitiċi, ta' monitoraġġ u evalwazzjoni, inklużi studji u valutazzjonijiet ta' theddid, riskju u impatt, li huma bbazati fuq evidenza u huma konsistenti mal-prijoritajiet u l-inizjattivi identifikati fil-livell tal-Unjoni, b'mod partikolari dawk li jkunu ġew approvati mill-Parlament Ewropew u mill-Kunsill,
- attivitajiet ta' zieda, tixrid u komunikazzjoni ta' għarfien,
- akkwist, manutenzjoni ta' sistemi tal-IT nazzjonali u tal-Unjoni li jikkontribwixxu għall-kisba tal-għanijiet tar-Regolament (UE) Nru 513/2014, u/jew aġġornament ulterjuri tas-sistemi tal-IT u t-tagħmir tekniku, inkluż l-ittestjar tal-kompatibbiltà tas-sistemi, faċilitajiet siguri, infrastrutturi, bini u sistemi relatati, speċjalment sistemi tat-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni (ICT) u l-komponenti tagħhom, inkluż għall-fini tal-kooperazzjoni Ewropea dwar iċ-ċibersigurtà u ċ-ċiberkriminalità, notevolment maċ-Ċentru Ewropew taċ-Ċiberkriminalità,
- skambju, taħriġ u edukazzjoni ta' persunal u esperti tal-awtoritajiet rilevanti, inklużi taħriġ fil-lingwa u eżercizzji jew programmi kongunti,
- miżuri li jvaraw, jittrasferixxu, jippruvawu jivvalidaw metodoloġija jew teknoloġija ġdida, inklużi proġetti pilota u miżuri ta' segwitu għal proġetti ta' ricerka dwar is-sigurtà ffinanzjati mill-Unjoni.

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba sabiex tkopri wkoll azzjonijiet relatati ma' pajjiżi terzi u dawk li jsiru fihom, u b'mod partikolari dawn li ġejjin:

- azzjonijiet li jtejbu l-kooperazzjoni u l-koordinazzjoni tal-pulizija bejn l-awtoritajiet tal-infurzar tal-liġi, inklużi timijiet ta' investigazzjoni kongunta u kwalunkwe forma oħra ta' operazzjoni transfruntiera kongunta, l-aċċess għall-informazzjoni u l-iskambju tagħha u teknoloġiji interoperabbli,
- netwerking, kunfidenza reciproka, ftehim u taġħlim, l-identifikazzjoni, l-iskambju u t-tixrid ta' kompetenzi, l-esperjenza u l-prattiki tajba, il-kondiviżjoni ta' informazzjoni, l-għarfien u t-tbassir kondiviżi tas-sitwazzjoni, l-ippjanar ta' kontinġenza u interoperabilità,

## KUMMISSJONI

## TITOLU 18 — MIGRAZZJONI U AFFARIJJIET INTERNI

## KAPITOLU 18 02 — SIGURTÀ INTERNA (ikompli)

## 18 02 01 (ikompli)

## 18 02 01 02 (ikompli)

— l-iskambju, it-taħriġ u l-edukazzjoni ta' persunal u esperti ta' awtoritajiet rilevanti.

Fuq inizjattiva tal-Kummissjoni, din l-appropriazzjoni tista' tintuża biex tiffinanzja azzjonijiet transnazzjonali jew azzjonijiet ta' interess partikolari għall-Unjoni rigward l-oġettivi ġenerali, speċifiċi u operazzjonali stabbiliti fl-Artikolu 3 tar-Regolament (UE) Nru 513/2014. Biex ikunu eliġibbli għall-finanzjament, l-azzjonijiet tal-Unjoni għandhom ikunu konsistenti mal-prijoritajiet u l-inizjattivi identifikati fil-livell tal-Unjoni, b'mod partikolari dawk li jkunu ġew approvati mill-Parlament Ewropew u mill-Kunsill, fi strateġiji rilevanti tal-Unjoni, ċikli ta' politika, programmi, valutazzjonijiet tat-treddid u tar-riskju, u jappoġġaw b'mod partikolari:

— attivitajiet ta' thejġija, ta' monitaraġġ, amministrattivi u tekniċi, u l-iżvilupp ta' mekkaniżmu ta' evalwazzjoni meħtieġ sabiex jimplimenta l-politiki dwar il-kooperazzjoni tal-pulizija, il-prevenzjoni u l-ġlieda kontra l-kriminalità, u l-ġestjoni tal-kriżijiet,

— proġetti transnazzjonali li jinvolvu żewġ Stati Membri jew iżjed jew mill-inqas Stat Membru wiehed u pajjiż terz,

— attivitajiet analitiċi, ta' monitaraġġ u evalwazzjoni, inklużi valutazzjonijiet ta' theddid, riskju u impatt li huma bbażati fuq l-evidenza u huma konsistenti mal-prijoritajiet u l-inizjattivi identifikati fil-livell tal-Unjoni, b'mod partikolari dawk li jkunu ġew approvati mill-Parlament Ewropew u mill-Kunsill u proġetti li jissorveljaw l-implimentazzjoni tad-dritt tal-Unjoni u l-għanijiet ta' politika tal-Unjoni fl-Istati Membri,

— proġetti li jipromwovun n-netwerking, il-kunfidenza reċiproka, il-fehim u t-tagħlim, l-identifikazzjoni u t-tixrid ta' prattiki tajbin u l-approċċi innovattivi fil-livell tal-Unjoni, programmi ta' taħriġ u skambju,

— proġetti li jappoġġaw l-iżvilupp ta' għodod u metodi metodoloġiċi, notevolment statistiċi, u indikaturi komuni,

— l-akkwist, il-manutenzjoni u/jew it-titjib ulterjuri ta' tagħmir tekniċu, għarfien espert, faċilitajiet siguri, infrastrutturi, binjiet u sistemi relatati, speċjalment sistemi tal-ICT u l-komponenti tagħhom fil-livell tal-Unjoni, inkluż għall-fini tal-kooperazzjoni Ewropea dwar iċ-ċibersigurtà u ċ-ċiberkriminalità, notevolment Ċentru Ewropew għaċ-Ċiberkriminalità,

— proġetti li jtejbu l-għarfien tal-politiki u l-għanijiet tal-Unjoni fost il-partijiet interessati u l-pubbliku ġenerali, inkluża komunikazzjoni korporattiva fuq il-prijoritajiet politiċi tal-Unjoni,

— proġetti partikolarment innovattivi li jiżviluppaw metodi ġodda u/jew jużaw teknoloġiji ġodda b'potenzjal ta' trasferibilità lejn Stati Membri oħrajn, speċjalment proġetti li għandhom l-għan li jittestjaw u jivvalidaw l-eżitu ta' proġetti ta' riċerka dwar is-sigurtà ffinanzjati mill-Unjoni,

— studji u proġetti pilota,

— is-sensibilizzazzjoni, l-attivitajiet ta' informazzjoni u komunikazzjoni fir-rigward tal-politiki tal-affarijiet interni tal-Unjoni, il-prijoritajiet u r-riżultati.

Din l-appropriazzjoni tkopri wkoll azzjonijiet ta' sostenn relatati ma' pajjiżi terzi u dawk li jsiru fihom, u b'mod partikolari dawn li ġejjin:

— azzjonijiet li jtejbu l-kooperazzjoni tal-pulizija u l-koordinazzjoni bejn l-awtoritajiet ta' eżekuzzjoni tal-liġi, u, fejn applikabbli, organizzazzjonijiet internazzjonali, inklużi timijiet ta' investigazzjoni kongunta u kwalunkwe forma oħra ta' operazzjoni kongunta transfruntiera, l-aċċess għal informazzjoni u teknoloġiji interoperabbli u l-iskambju tagħhom,

**KAPITOLU 18 02 — SIGURTÀ INTERNA** (ikompli)**18 02 01** (ikompli)

## 18 02 01 02 (ikompli)

- networking, kunfidenza reciproka, fehim u taġġim, l-identifikazzjoni, l-iskambju u t-tixrid ta' kompetenzi, l-esperjenza u l-prattici tajba, il-kondiviżjoni ta' informazzjoni, l-għarfien u t-tbassir kondiviżi tas-sitwazzjoni, l-ippjanar ta' kontinġenza u interoperabbiltà,
- l-akkwist, il-manutenzjoni u/jew it-titjib ulterjuri ta' taġġim tekniku, inklużi sistemi tal-ICT u l-komponenti taġġim,
- skambju, taħriġ u edukazzjoni ta' persunal u esperti tal-awtoritajiet rilevanti, inkluż taħriġ fil-lingwa,
- attivitajiet ta' zieda, tixrid u komunikazzjoni ta' għarfien,
- valutazzjonijiet ta' theddid, riskju u ta' impatt,
- studji u proġetti pilota.

Din l-appropriazzjoni tintuża biex tipprovi assistenza finanzjarja għall-indirizzar ta' htigijiet urġenti u speċifiċi fil-każ ta' sitwazzjoni ta' emerġenza li tfisser kwalunkwe incident relatat mas-sigurtà jew theddida ġdida li għandha jew li jista' jkollha impatt avvers importanti fuq is-sigurtà tan-nies fi Stat Membru wiehed jew iktar.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolament (UE) Nru 513/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' April 2014 li jstabbilixxi, bhala parti mill-Fond għas-Sigurtà Interna, l-istrument għal appoġġ finanzjarju għall-kooperazzjoni tal-pulizija, il-prevenzjoni u l-għieda kontra l-kriminalità u l-ġestjoni tar-riskji u li jhassar id-Deciżjoni tal-Kunsill 2007/125/ĠAI (ĠU L 150, 20.5.2014, p. 93).

Ir-Regolament (UE) Nru 514/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' April 2014 li jstabbilixxi dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond għall-Asil, il-Migrazzjoni u l-Integrazzjoni u dwar l-istrument għal appoġġ finanzjarju għall-kooperazzjoni tal-pulizija, il-prevenzjoni u l-għieda kontra l-kriminalità u l-ġestjoni tal-kriżijiet (ĠU L 150, 20.5.2014, p. 112).

## 18 02 01 03 L-istabbiliment ta' Sistema ta' Dhul/Hruġ (EES) u Sistema Ewropea ta' Informazzjoni u ta' Awtorizzazzjoni għall-lvvaġġar (ETIAS)

*Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)*

	Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
18 02 01 03	60 000 000	44 800 000	p.m.	p.m.	0,—	0,—
Riżervi (40 02 41)			40 000 000			
Total	60 000 000	44 800 000	40 000 000	p.m.	0,—	0,—

## KUMMISSJONI

## TITOLU 18 — MIGRAZZJONI U AFFARIJJIET INTERNI

## KAPITOLU 18 02 — SIGURTÀ INTERNA (ikompli)

18 02 01 (ikompli)

18 02 01 03 (ikompli)

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri t-twaqqif u t-thaddim ta' sistemi informatiċi, l-infrastruttura ta' komunikazzjoni tagħhom u t-tagħmir li jsostni l-ġestjoni ta' flussi migratorji bejn il-fruntieri esterni tal-Unjoni.

Kwalunkwe dhul mill-kontribuzzjonijiet tal-Iżlanda, in-Norveġja, l-Iżvizzera u l-Liechtenstein imdaħħal fil-Partita 6 3 1 3 tad-dikjarazzjoni tad-dhul jista' jwassal għall-provvediment ta' appropriazzjonijiet oħrajn b'konformità mal-punt (e) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju.

## Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 514/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' April 2014 li jistabbilixxi dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond għall-Asil, il-Migrazzjoni u l-Integrazzjoni u dwar l-istrument għal appoġġ finanzjarju għall-kooperazzjoni tal-pulizija, il-prevenzjoni u l-ġlieda kontra l-kriminalità u l-ġestjoni tal-kriżijiet (ĠU L 150, 20.5.2014, p. 112).

Ir-Regolament (UE) Nru 515/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' April 2014 li jistabbilixxi, bhala parti mill-Fond għas-Sigurtà Interna, l-istrument għall-appoġġ finanzjarju għall-fruntieri esterni u l-viża u li jhassar id-Deċizjoni Nru 574/2007/KE (ĠU L 150, 20.5.2014, p. 143).

Ir-Regolament (UE) 2017/2226 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-30 ta' Novembru 2017 li jistabbilixxi Sistema ta' Dhul/Hruġ (EES) biex tiġi rreġistrata data dwar id-dhul u l-hruġ u data dwar iċ-ċaħda tad-dhul ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jaqsmu l-fruntieri esterni tal-Istati Membri u li jiddetermina l-kondizzjonijiet għall-aċċess għall-EES għal raġunijiet ta' infurzar tal-liġi, u li jemenda l-Konvenzjoni li timplimenta l-Ftehim ta' Schengen u r-Regolamenti (KE) Nru 767/2008 u (UE) Nru 1077/2011 (ĠU L 327, 9.12.2017, p. 20).

## Atti ta' referenza

Proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, ipprezentata mill-Kummissjoni fis-16 ta' Novembru 2016, li jistabbilixxi Sistema tal-Ivvjaġġar Ewropew ta' Informazzjoni u Awtorizzazzjoni (ETIAS) u jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 515/2014, (UE) 2016/399, (UE) 2016/794 u (UE) 2016/1624 (COM (2016) 731 final).

18 02 02 **Facilità ta' Schengen għall-Kroazja**

## Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

**KAPITOLU 18 02 — SIGURTÀ INTERNA** (ikompli)**18 02 02** (ikompli)*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri n-nefqa relatata ma' strument temporanju biex jgħin lill-Kroazja bejn id-data ta' adeżjoni u tmiem l-2014 biex tiffinanzja azzjonijiet fil-fruntieri esterni l-godda tal-Unjoni għall-implimentazzjoni tal-acquis ta' Schengen u l-kontroll tal-fruntieri esterni.

*Bażi ġuridika*

Il-kompiti li jirriżultaw mis-setgħat speċifiċi assenjati direttament lill-Kummissjoni permezz tal-Artikolu 31 tal-Att dwar l-Adeżjoni tal-Kroazja.

**18 02 03** **Aġenzija tal-Gwardja Ewropea tal-Fruntiera u tal-Kosta (Frontex)***Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)*

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
292 320 808	292 320 808	281 267 000	281 267 000	218 686 000,—	218 686 000,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri n-nefqa amministrattiva u dik relatata mal-persunal tal-Aġenziji (Titoli 1 u 2) u n-nefqa operazzjonali relatata mal-programm ta' hidma (Titolu 3).

L-Aġenzija għandha tinforma lill-Parlament u lill-Kunsill dwar it-trasferimenti ta' appropriazzjonijiet bejn in-nefqa operazzjonali u amministrattiva.

L-ammonti mhallsin lura b'konformità mal-Artikolu 20 tar-Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni (UE) Nru 1271/2013 jikkostitwixxu dhul assenjat (il-punt (c) tal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju) li għandu jitnaqqas mill-Partita 6 6 0 0 tad-dikjarazzjoni generali tad-dhul.

Kwalunkwe dhul mill-kontribuzzjonijiet tal-Iżlanda, in-Norveġja, l-Iżvizzera u l-Liechtenstein imdahhal fil-Partita 6 3 1 3 tad-dikjarazzjoni tad-dhul jista' jwassel għall-provvediment ta' appropriazzjonijiet oħrajn b'konformità mal-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju.

It-tabella tal-istabbiliment tal-Aġenzija jinsab fl-Anness "Persunal" ma' din it-taqsim.

Il-kontribut tal-Unjoni ta' 2018jammonta għal total ta' EUR 298 286 000. Ammont ta' EUR 5 965 192 li ġej mill-irkupru tas-surplus jiżdied mal-ammont ta' EUR 292 320 808 imdahhal fil-baġit.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolament (UE) Nru 1052/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Ottubru 2013 li jistabbilixxi s-Sistema Ewropea ta' Sorveljanza tal-Fruntieri (Eurosur) (ĠU L 295, 6.11.2013, p. 11).

## KUMMISSJONI

## TITOLU 18 — MIGRAZZJONI U AFFARIJJIET INTERNI

## KAPITOLU 18 02 — SIGURTÀ INTERNA (ikompli)

## 18 02 03 (ikompli)

Ir-Regolament (UE) Nru 656/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Mejju 2014 li jistabbilixxi regoli dwar is-sorveljanza tal-fruntieri esterni tal-baħar fil-kontest tal-kooperazzjoni operazzjonali kkoordinata mill-Aġenzija Ewropea għall-Ġestjoni ta' Kooperazzjoni Operazzjonali fil-Fruntieri Esterni tal-Istati Membri tal-Unjoni Ewropea (ĠU L 189, 27.6.2014, p. 93).

Ir-Regolament (UE) 2016/1626 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Settembru 2016 dwar il-Gwardja Ewropea tal-Fruntiera u tal-Kosta u li jemenda r-Regolament (UE) 2016/399 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 863/2007 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2007/2004 u d-Deċiżjoni tal-Kunsill 2005/267/KE (ĠU L 251, 16.9.2016, p. 1).

*Atti ta' referenza*

Proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, ipprezentata mill-Kummissjoni fis-16 ta' Novembru 2016, li jistabbilixxi Sistema tal-Ivvjaġġar Ewropew ta' Informazzjoni u Awtorizzazzjoni (ETIAS) u jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 515/2014, (UE) 2016/399, (UE) 2016/794 u (UE) 2016/1624 (COM (2016) 731 final).

## 18 02 04 L-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Kooperazzjoni fl-Infurzar tal-Liġi (Europol)

*Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)*

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
120 377 271	120 377 271	113 726 613	113 726 613	102 242 000,—	102 242 000,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri n-nefqa amministrattiva u dik relatata mal-persunal tal-Aġenzija (Titoli 1 u 2), u n-nefqa operazzjonali (Titolu 3).

L-Aġenzija għandha tinforma lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar it-trasferimenti ta' approprjazzjonijiet bejn in-nefqa operazzjonali u amministrattiva.

L-ammonti mhallsin lura b'konformità mal-Artikolu 20 tar-Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni (UE) Nru 1271/2013 jikkostitwixxu dhul assenjat (il-punt (c) tal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju) li għandu jitnaqqas mill-Partita 6 6 0 0 tad-dikjarazzjoni generali tad-dhul.

Il-pjan ta' stabbiliment tal-Aġenzija jinsab fl-Anness "Persunal" għal din it-taqsim.

Il-kontribuzzjoni tal-Unjoni għal 2018 stamonta għal total ta' EUR 122 245 520. Ammont ta' EUR 1 868 249 li ġej mill-irkupru tas-surplus jiddied mal-ammont ta' EUR 120 377 271 imdahhal fil-baġit.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolament (UE) 2016/794 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Mejju 2016 dwar l-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Kooperazzjoni fl-Infurzar tal-Liġi (Europol) u li jissostitwixxi u jhassar id-Deċiżjonijiet tal-Kunsill 2009/371/ĠAI, 2009/934/ĠAI, 2009/935/ĠAI, 2009/936/ĠAI u 2009/968/ĠAI (ĠU L 135, 24.5.2016, p. 53).



## KAPITOLU 18 02 — SIGURTÀ INTERNA (ikompli)

## 18 02 05 L-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għat-Tahriġ fl-Infurzar tal-Liġi (CEPOL)

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
8 664 161	8 664 161	8 721 000	8 721 000	8 641 000,—	8 641 000,—

## Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri n-nefqa amministrattiva u dik relatata mal-persunal tal-Aġenzija (Titoli 1 u 2), u n-nefqa operazzjonali (Titolu 3).

L-Aġenzija trid tinforma lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar it-trasferimenti ta' approprjazzjonijiet bejn in-nefqa operazzjonali u dik amministrattiva.

L-ammonti mhallsin lura b'konformità mal-Artikolu 20 tar-Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni (UE) Nru 1271/2013 jikkostitwixxu dhul assenjat (il-punt (c) tal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju) li għandu jitnaqqas mill-Partita 6 6 0 0 tad-dikjarazzjoni generali tad-dhul.

Il-pjan ta' stabbiliment tal-Aġenzija jinsab fl-Anness "Persunal" għal din it-taqsim.

Il-kontribuzzjoni tal-Unjoni għall-2018 tammonta għal total ta' EUR 9 216 720. Ammont ta' EUR 552 559 li ġej mill-irkupru tas-surplus jżied mal-ammont ta' EUR 8 664 161 imdahhal fil-baġit.

## Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 2015/2219 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Novembru 2015 dwar l-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għat-Tahriġ fl-Infurzar tal-Liġi (CEPOL) u li jissostitwixxi u jhassar ir-Regolament tal-Kunsill 2005/681/GAI (ĠU L 319, 4.12.2012, p. 1).

## 18 02 07 Aġenzija Ewropea għat-tmexxija operattiva tas-sistemi tal-IT fuq skala kbira fl-ispazju ta' libertà, sigurtà u ġustizzja ("eu-LISA")

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
191 848 886	159 128 886	153 334 200	153 334 200	80 022 000,—	95 218 223,38

## Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri n-nefqa amministrattiva u fuq il-persunal tal-Aġenzija (Titoli 1 u 2), in-nefqa operazzjonali relatata mal-programm ta' hidma (Titolu 3).

L-Aġenzija għandha tinforma lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar it-trasferimenti ta' approprjazzjonijiet bejn in-nefqa operazzjonali u amministrattiva.

## KUMMISSJONI

## TITOLU 18 — MIGRAZZJONI U AFFARIJJIET INTERNI

## KAPITOLU 18 02 — SIGURTÀ INTERNA (ikompli)

## 18 02 07 (ikompli)

L-ammonti mhallsin lura b'konformità mal-Artikolu 20 tar-Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni (UE) Nru 1271/2013 jikkostitwixxu dhul assenjat (il-punt (c) tal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju) li għandu jitnaqqas mill-Partita 6 6 0 0 tad-dikjarazzjoni ġenerali tad-dhul.

Kwalunkwe dhul mill-kontribuzzjonijiet tal-Iżlanda, in-Norveġja, l-Iżvizzera u l-Liechtenstein imdahhal fil-Partita 6 3 1 2 tad-dikjarazzjoni tad-dhul jista' jwassal għall-provvediment ta' approprjazzjonijiet oħrajn b'konformità mal-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju.

It-tabella tal-istabbiliment tal-Aġenzija jinsab fl-Anness "Persunal" ma' din it-taqsim.

Il-kontribuzzjoni tal-Unjoni għal 2018 tammonta għal total ta' EUR 200 666 000. Ammont ta' EUR 8 817 114 li ġej mill-irkupru tas-surplus jidded mal-ammont ta' EUR 191 848 886 imdahhal fil-baġit.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolament (UE) Nru 1077/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2011 li jistabbilixxi Aġenzija Ewropea għat-tmexxija operattiva tas-sistemi tal-IT fuq skala kbira fl-ispazju ta' libertà, sigurtà u ġustizzja (ĠU L 286, 1.11.2011).

Ir-Regolament (UE) 2017/2226 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-30 ta' Novembru 2017 li jistabbilixxi Sistema ta' Dhul/Hruġ (EES) biex tiġi rreġistrata data dwar id-dhul u l-hruġ u data dwar iċ-ċaħda tad-dhul ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jaqsmu l-fruntieri esterni tal-Istati Membri u li jiddetermina l-kondizzjonijiet għall-aċċess għall-EES għal raġunijiet ta' infurzar tal-liġi, u li jemenda l-Konvenzjoni li timplimenta l-Ftehim ta' Schengen u r-Regolamenti (KE) Nru 767/2008 u (UE) Nru 1077/2011 (ĠU L 327, 9.12.2017, p. 20).

*Atti ta' referenza*

Proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, ipprezentata mill-Kummissjoni fl-4 ta' Mejju 2016, li tistabbilixxi l-kriterji u l-mekkaniżmi biex ikun iddeterminat l-Istat Membru responsabbli biex jeżamina applikazzjoni għall-protezzjoni internazzjonali ddepożitata f'wiehed mill-Istati Membri minn ċittadin ta' pajjiż terz jew persuna mingħajr stat (tfassil mill-ġdid) (COM(2016) 270 final).

Proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, ipprezentata mill-Kummissjoni fis-6 ta' April 2016, dwar l-istabbiliment ta' Eurodac għat-tqabbil ta' marki tas-swaba għall-applikazzjoni effettiva tar-[Regolament (UE) Nru 604/2013 li jistabbilixxi l-kriterji u mekkaniżmi biex ikun iddeterminat l-Istat Membru responsabbli biex jeżamina applikazzjoni għall-protezzjoni internazzjonali ddepożitata f'wiehed mill-Istati Membri minn ċittadin ta' pajjiż terz jew persuna mingħajr stat], għall-identifikazzjoni ta' ċittadini li huma residenti b'mod ilegali f'pajjiż terz jew persuna mingħajr stat u fuq talbiet għat-tqabbil ta' data tal-Eurodac mill-awtoritajiet tal-infurzar tal-liġi tal-Istati Membri u l-Europol għal skopijiet ta' infurzar tal-liġi (COM(2016) 272 final).

Proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, ipprezentata mill-Kummissjoni fis-16 ta' Novembru 2016, li jistabbilixxi Sistema tal-Ivvjaġġar Ewropew ta' Informazzjoni u Awtorizzazzjoni (ETIAS) u jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 515/2014, (UE) 2016/399, (UE) 2016/794 u (UE) 2016/1624 (COM (2016) 731 final).

Proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, ipprezentata mill-Kummissjoni fil-21 ta' Dicembru 2016, dwar l-użu tas-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen għar-ritorn ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jirrisjedu illegalment (COM(2016) 881 final).

**KAPITOLU 18 02 — SIGURTÀ INTERNA** (ikompli)**18 02 07** (ikompli)

Proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, ipprezentata mill-Kummissjoni fil-21 ta' Diċembru 2016, dwar l-istabbiliment, it-thaddim u l-użu tas-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen (SIS) fil-qasam tal-kontrolli fil-fruntieri, li jemenda r-Regolament (UE) 515/2014 u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 1987/2006 (COM(2016) 882 final).

Proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, ipprezentata mill-Kummissjoni fil-21 ta' Diċembru 2016, dwar l-istabbiliment, it-thaddim u l-użu tas-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen (SIS) fil-qasam tal-kooperazzjoni tal-pulizija u tal-kooperazzjoni ġudizzjarja f'materji kriminali, li jemenda r-Regolament (UE) 515/2014 u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 1986/2006, id-Deciżjoni tal-Kunsill 2007/533/ĠAI u d-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2010/261/UE (COM(2016) 883 final).

**18 02 08** **Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen (SIS II)**

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
16 234 000	8 117 000	9 804 000	7 544 300	10 002 366,87	9 955 196,18

**Kummenti**

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba sabiex tiffinanzja n-nefqa operazzjonali tas-sistema ta' informazzjoni ta' Schengen (SIS), b'mod partikolari l-kost tal-infrastruttura tan-netwerks u l-kost tal-istudji relatati mas-sistema.

Kwalunkwe dhul mill-kontribuzzjonijiet tal-Iżlanda, in-Norveġja, l-Iżvizzera u l-Liechtenstein imdahhal fil-Partita 6 3 1 2 tad-dikjarazzjoni tad-dhul jista' jwassal għall-provvediment ta' approprjazzjonijiet oħrajn b'konformità mal-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju.

**Baži ġuridika**

Il-Protokoll Nru 19 dwar l-*acquis* ta' Schengen integrat fil-qafas tal-Unjoni Ewropea.

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2001/886/ĠAI tas-6 ta' Diċembru 2001 dwar l-iżvilupp tat-tieni generazzjoni tas-sistema ta' informazzjoni ta' Schengen (SIS II) (ĠU L 328, 13.12.2001, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2424/2001 tas-6 ta' Diċembru 2001 dwar l-iżvilupp tat-tieni generazzjoni tas-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen (SIS II) (ĠU L 328, 13.12.2001, p. 4).

Ir-Regolament (KE) Nru 1987/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Diċembru 2006 dwar l-istabbiliment, it-thaddim u l-użu tas-sistema ta' informazzjoni ta' Schengen tat-tieni generazzjoni (SIS II) (ĠU L 381, 28. 12. 2006, p. 4).

Ir-Regolament (KE) Nru 1986/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Diċembru 2006 dwar l-aċċess għas-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen tat-Tieni Generazzjoni (SIS II) mis-servizzi fl-Istati Membri responsabbli għall-hruġ ta' ċertifikati ta' reġistrazzjoni tal-vetturi (ĠU L 381, 28.12.2006, p. 1).

## KUMMISSJONI

## TITOLU 18 — MIGRAZZJONI U AFFARIJJIET INTERNI

## KAPITOLU 18 02 — SIGURTÀ INTERNA (ikompli)

## 18 02 08 (ikompli)

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2007/533/ĠAI tat-12 ta' Ġunju 2007 dwar l-istabbiliment, it-tħaddim u l-użu tas-sistema ta' informazzjoni ta' Schengen Tat-Tieni Ġenerazzjoni (SIS II) (ĠU L 205, 7.8.2007, p. 63).

Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 1272/2012 tal-20 ta' Diċembru 2012 dwar il-migrazzjoni mis-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen (SIS 1+) għas-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen tat-tieni ġenerazzjoni (SIS II) (ĠU L 359, 29.12.2012, p. 21).

Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 1273/2012 tal-20 ta' Diċembru 2012 dwar il-migrazzjoni mis-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen (SIS 1+) għas-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen tat-tieni ġenerazzjoni (SIS II) (tfassil mill-ġdid) (ĠU L 359, 29.12.2012, p. 32).

## Atti ta' referenza

Proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, ipprezentata mill-Kummissjoni fil-21 ta' Diċembru 2016, dwar l-użu tas-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen għar-ritorn ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jirrisjedu illegalment (COM(2016) 881 final).

Proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, ipprezentata mill-Kummissjoni fil-21 ta' Diċembru 2016, dwar l-istabbiliment, it-tħaddim u l-użu tas-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen (SIS) fil-qasam tal-kontrolli fil-fruntieri, li jemenda r-Regolament (UE) 515/2014 u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 1987/2006 (COM(2016) 882 final).

Proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, ipprezentata mill-Kummissjoni fil-21 ta' Diċembru 2016, dwar l-istabbiliment, it-tħaddim u l-użu tas-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen (SIS) fil-qasam tal-kooperazzjoni tal-pulizija u tal-kooperazzjoni ġudizzjarja f'materji kriminali, li jemenda r-Regolament (UE) 515/2014 u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 1986/2006, id-Deciżjoni tal-Kunsill 2007/533/ĠAI u d-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2010/261/UE (COM(2016) 883 final).

18 02 09 **Sistema ta' Informazzjoni dwar il-Viża (VIS)**

## Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
10 000 000	5 000 000	9 804 000	9 262 550	9 950 434,48	8 919 310,99

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri n-nefqa relatata mal-iżvilupp ta' analiżi, il-kunsinna u l-installazzjoni ta' sistema ta' informazzjoni fuq skala kbira madwar l-Ewropa "VIS" (Sistema ta' Informazzjoni dwar il-Viża), b'mod partikolari l-kost tal-infrastruttura tan-netwerk u l-kost tal-istudji relatati mas-sistema.

Kwalunkwe dhul mill-kontribuzzjonijiet tal-Iżlanda, in-Norveġja, l-Iżvizzera u l-Liechtenstein imdahhal fil-Partita 6 3 1 2 tad-dikjarazzjoni tad-dhul jista' jwassal għall-provvediment ta' appropriazzjonijiet oħrajn b'konformità mal-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju.

**KAPITOLU 18 02 — SIGURTÀ INTERNA** (ikompli)**18 02 09** (ikompli)*Baži ġuridika*

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2004/512/KE tat-8 ta' Ġunju 2004, li twaqqaf is-Sistema ta' Informazzjoni dwar il-Viża (VIS) (ĠU L 213, 15.6.2004, p. 5).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2008/633/ĠAI tat-23 ta' Ġunju 2008 li tikkoncerna access għall-konsultazzjoni tas-Sistema ta' Informazzjoni dwar il-Viża (VIS) minn awtoritajiet mahtura ta' Stati Membri u mill-Europol għall-finijiet tal-prevenzjoni, tal-kxif u tal-investigazzjoni ta' reati terroristiċi u ta' reati kriminali serji oħra (ĠU L 218, 13.8.2008, p. 129).

Ir-Regolament (KE) Nru 767/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad- 9 ta' Lulju 2008 dwar is-Sistema tal- Informazzjoni dwar il-Viża (VIS) u l-iskambju ta' data bejn l-Istati Membri dwar viži għal perjodu qasir (Regolament VIS) (ĠU L 218, 13.8.2008, p. 60).

**18 02 51** *Tlestija ta' operazzjonijiet u programmi fil-qasam tal-fruntieri esterni, is-sigurtà u s-salvagwardja tal-libertajiet**Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)*

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	180 550 000	41 887,29	179 730 608,18

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri pagamenti fir-rigward ta' impenji li għad iridu jissaldaw mis-snin ta' qabel.

*Baži ġuridika*

L-Azzjoni Kongunta 98/245/ĠAI tad-19 Marzu 1998 adottata mill-Kunsill, abbażi tal-Artikolu K.3 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea, li tistabbilixxi programm ta' skambji, taħriġ u kooperazzjoni għal dawk responsabbli minn azzjoni fil-ġlieda kontra l-kriminalità organizzata (il-programm Falcone) (GU L 99, 31.3.1998, p. 8).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2001/512/ĠAI tat-28 Ġunju 2001 li tistabbilixxi t-tieni fażi tal-programm ta' incentivi u skambji, taħriġ u kooperazzjoni għal dawk li jipprattikaw il-liġi (Grotius II — Penali) (GU L 186, 7.7.2001, p. 1).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2001/513/ĠAI tat-28 Ġunju 2001 li tistabbilixxi t-tieni fażi tal-programm ta' incentivi, skambji, taħriġ u kooperazzjoni għall-awtoritajiet li jinfurżaw il-liġi (Oisin II) (GU L 186, 7.7.2001, p. 4).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2001/514/ĠAI tat-28 Ġunju 2001 li tistabbilixxi t-tieni fażi tal-programmi ta' incentivi, skambji, taħriġ u kooperazzjoni għall-dawk responsabbli mill-ġlied kontra l-kummerċ tal-essri umani u l-esplorazzjoni sesswali tat-tfal (Stop II) (GU L 186, 7.7.2001, p. 7).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2001/515/ĠAI tat-28 Ġunju 2001 li tistabbilixxi programm ta' incentivi u skambji, taħriġ u kooperazzjoni fil-qasam tal-prevenzjoni tal-kriminalità (Hippokrates) (GU L 186, 7.7.2001, p. 11).

## KUMMISSJONI

## TITOLU 18 — MIGRAZZJONI U AFFARIJJIET INTERNI

## KAPITOLU 18 02 — SIGURTÀ INTERNA (ikompli)

## 18 02 51 (ikompli)

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2002/630/ĠAI tat-22 Lulju 2002 li tistabbilixxi programm kwadru ghal koperazzjoni ġudizzjarja u bejn il-pulizija fi kwistjonijiet kriminali (AGIS) (ĠU L 203, 1.8.2002, p. 5).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2007/124/KE tat-12 ta' Frar 2007 li tistabbilixxi l-programmi speċifiċi "Prevenzjoni, Stat ta' Thejija u Maniġġar tal-Konsegwenzi tat-Terroriżmu u riskji ohra relatati mas-Sigurtà" u Prevenzjoni ta' u l-Ġlieda kontra l-Kriminalità għall-Perjodu 2007-2013 bhala parti mill-programmi Ġenerali dwar is-Sigurtà u s-Salvagwardja tal-Libertajiet u dwar id-Drittijiet Fundamentali u l-Ġustizzja (ĠU L 58, 24.2.2007, p 1).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2007/125/ĠAI tat-12 ta' Frar 2007 li tistabbilixxi l-Programm Speċifiku Prevenzjoni ta' u l-Ġlieda kontra l-Kriminalità' għall-perjodu 2007-2013 bhala parti mill-Programm Ġenerali dwar is-Sigurtà u s-Salvagwardja tal-libertajiet (ĠU L 58, 24.2.2007, p. 7).

Id-Deciżjoni Nru 574/2007/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Mejju 2007 li tistabbilixxi l-Fond għall-Fruntieri Esterni għall-perjodu mill-2007 sal-2013 bhala parti mill-programm ġenerali "Solidarjetà u Ġestjoni tal-Flussi ta' Migrazzjoni" (ĠU L 144, 6.6.2007, p. 22).

Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 1053/2013 tas-7 ta' Ottubru 2013 li jstabbilixxi mekkanizmu ta' evalwazzjoni u monitoraġġ biex jivverifika l-applikazzjoni tal-*acquis* ta' Schengen u li jhassar id-Deciżjoni tal-Kumitat Eżekuttiv tas-16 ta' Settembru 1998 li stabbilixxiet Kumitat Permanenti għall-evalwazzjoni u l-implimentazzjoni ta' Schengen (ĠU L 295, 6.11.2013, p. 27).

Il-kompitu li jirriżulta mill-prerogattivi tal-Kummissjoni fil-livell istituzzjonali, kif provdut fl-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

Il-kompitu li jirriżulta mill-awtonomija amministrattiva tal-Kummissjoni, kif provdut fl-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

*Atti ta' referenza*

Il-Komunikazzjoni mill-Kummissjoni lill-Kunsill u l-Parlament Ewropew li jstabbilixxi programm qafas dwar "Is-Sigurtà u s-Salvagwardja tal-Libertajiet" għall-perjodu 2007-2013 (COM(2005)0124).

Il-Komunikazzjoni mill-Kummissjoni lill-Kunsill u l-Parlament Ewropew tat-2 ta' Mejju 2005 li tistabbilixxi programm qafas dwar is-Solidarjetà u l-Ġestjoni tal-Flussi ta' Migrazzjoni għall-perjodu 2007-2013 (COM(2005)0123).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2007/599/KE tas-27 ta' Awwissu 2007 li timplimenta d-Deciżjoni Nru 574/2007/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tal-adozzjoni ta' linji gwida strateġiċi mill-2007 sal-2013 (ĠU L 233, 5.9.2007, p. 3).

Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2008/456/KE tal-5 ta' Marzu 2008 li tistabbilixxi r-regoli għall-implimentazzjoni tad-Deciżjoni Nru 574/2007/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li tistabbilixxi l-Fond għall-Fruntieri Esterni għall-perjodu mill-2007 sa l-2013 bhala parti mill-Programm Ġenerali "Solidarjetà u Ġestjoni tal-Flussi ta' Migrazzjoni" fir-rigward tas-sistemi ta' ġestjoni u ta' kontroll tal-Istati Membri, ir-regoli għall-ġestjoni amministrattiva u finanzjarja u l-eligibilità ta' nefqiet fuq proġetti kofinanzjati mill-Fond (ĠU L 167, 27.6.2008, p. 1).

**KAPITOLU 18 02 — SIGURTÀ INTERNA** (ikompli)**18 02 51** (ikompli)

Ir-Regolament (KE) Nru 810/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Lulju 2009 li jstabbilixxi Kodiċi Komunitarju dwar il-Viżi (Kodiċi dwar il-Viża) (ĠU L 243, 15.9.2009, p. 1).

**18 02 77** **Proġetti pilota u azzjonijiet preparatorji**

## 18 02 77 01 Proġett pilota — Tlestija tal-glieda kontra t-terroriżmu

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

*Kummenti*

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri impenji li għad iridu jissaldaw mis-snin ta' qabel skont il-proġett pilota.

*Bażi ġuridika*

Il-proġett pilota fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

## 18 02 77 02 Proġett pilota — Mekkanizmi integrati godda għall-kooperazzjoni bejn atturi pubbliċi u privati li jidentifikaw ir-riskji tal-logħob tal-flus fuq l-isport

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	492 000	0,—	280 848,—

*Kummenti*

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri impenji li għad iridu jissaldaw mis-snin ta' qabel skont il-proġett pilota.

*Bażi ġuridika*

Il-proġett pilota fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

## KUMMISSJONI

## TITOLU 18 — MIGRAZZJONI U AFFARIJJIET INTERNI

## KAPITOLU 18 02 — SIGURTÀ INTERNA (ikompli)

## 18 02 77 (ikompli)

## 18 02 77 03 Proġett pilota — Ċentru ta' Koordinament tar-Rispons għall-Vittmi tat-Terroriżmu

Ċifri (Approprijazzjonijiet differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
1 000 000	500 000				

## Kummenti

L-attakki terroristiċi reċenti fl-Ewropa u f'postijiet oħra fid-dinja kellhom impatt devastanti fuq il-vittmi. Il-gvernijiet u l-organizzazzjonijiet li jagħtu l-għajnuna t-tnejn qegħdin jissieltu biex jipprovdu rispons effettiv li jiżgura li l-htigijiet speċifiċi tal-vittmi tat-terroriżmu jiġu indirizzati immedjatament wara attakk u anke aktar fit-tul. Is-sitwazzjoni hija partikolarment gravi għall-vittmi barranin li jmorru lura pajjiżhom.

Id-diffikultajiet fl-għarfien u fl-iżvilupp tal-hiliet, il-koordinament tar-rispons u l-inkorporazzjoni ta' approċċi orjentati lejn il-vittmi fl-infrastrutturi ta' rispons ta' emerġenza kollj jikkontribwixxu għal mekkaniżmi ta' appoġġ dgħajfa.

L-għan ta' dan il-proġett pilota huwa li jinghelbu dawn l-ostakli billi jingiebu flimkien l-esperti operazzjonali ewlenin, ir-rappreżentanti u l-organizzazzjonijiet tal-vittmi minn madwar l-Ewropa kollha biex jiġu identifikati l-prijoritajiet u l-kwistjonijiet ewlenin tat-terroriżmu u jinghata appoġġ koordinat għall-vittmi tat-terroriżmu lil hinn mill-fruntieri.

## Lċ-ċentru:

- iġib flimkien riċerka, għarfien u hiliet minn madwar id-dinja biex jiġu żviluppati mekkaniżmi ta' appoġġ moderni u jiġi żgurat li l-politiki futuri tal-Unjoni jkollhom bażi ta' evidenza soda mehuda mill-aħjar Prattiki mid-dinja kollha (informazzjoni, kumpens u appoġġ),
- jiżviluppa korsijiet ta' taħriġ għall-persunal ta' appoġġ u jiżgura l-koordinazzjoni ta' kwistjonijiet dwar ripatrijazzjoni,
- jiżviluppa strategiji ta' implimentazzjoni u koordinament għall-appoġġ wara attakk terroristiku u jgħib flimkien speċjalisti biex jiġi żgurat li jittiehed approċċ orjentat lejn il-vittmi f'ambjenti ta' rispons ta' emerġenza fl-Ewropa kollha,
- jiżviluppa informazzjoni u mekkaniżmi ta' għoti ta' informazzjoni għall-vittmi tat-terroriżmu,
- jappoġġa l-użu ta' teknoloġiji biex jassisti lill-vittmi u tinghata għajnuna psikosocjali.

## Bażi ġuridika

Proġett pilota skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).



KUMMISSJONI  
TITOLU 18 — MIGRAZZJONI U AFFARIJJIET INTERNI

## KAPITOLU 18 03 — ASIL U MIGRAZZJONI

Titolu Kapitulu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016		% Pagamenti 2016/2018
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
18 03	ASIL U MIGRAZZJONI								
<b>18 03 01</b>	<b>Il-Fond ta' Asil, Migrazzjoni u Integrazzjoni</b>								
18 03 01 01	Tishih u żvilupp tas-Sistema Ewropea Komuni tal-Asil u titjib tas-solidarjetà u l-kondiviżjoni tar-responsabilità bejn l-Istati Membri	3	388 322 974	304 107 137	951 548 126	345 819 432	1 506 341 547,33	769 517 700,60	253,04
18 03 01 02	Sostenn għal migrazzjoni legali lejn l-Unjoni u l-promozzjoni tal-integrazzjoni effikaċi tan-nazzjonali ta' pajjiżi terzi u t-tishih ta' strateġiji ġusti u effikaċi tar-ritorn	3	328 331 648	287 777 393	666 210 994	277 783 460	300 886 206,61	119 151 478,70	41,40
	Artikolu 18 03 01 — Subtotal		716 654 622	591 884 530	1 617 759 120	623 602 892	1 807 227 753,94	888 669 179,30	150,14
<b>18 03 02</b>	<b>Uffiċċju Ewropew ta' Appoġġ fil-qasam tal-Asil (EASO)</b>	3	90 837 067	90 837 067	69 206 000	69 206 000	41 759 600,—	29 463 600,—	32,44
<b>18 03 03</b>	<b>Databaži Ewropea tal-marki tas-swaba' (Eurodac)</b>	3	100 000	50 000	100 000	100 000	100 000,—	2 400,—	4,80
<b>18 03 51</b>	<b>Tlestija tal-operazzjonijiet u programmi fil-qasam tar-ritorn, refuġjati u flussi migratorji</b>	3	p.m.	p.m.	p.m.	123 500 000	38 357,99	116 093 669,76	
<b>18 03 77</b>	<b>Proġetti pilota u azzjonijiet preparatorji</b>								
18 03 77 03	Azzjoni preparatorja — Tlestija tal-integrazzjoni ta' nazzjonali ta' pajjiżi terzi	3	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
18 03 77 04	Proġett pilota — Netwerk ta' kuntatti u diskussjoni bejn municipalitajiet u awtoritajiet lokali speċifiċi dwar l-esperjenzi u l-ahjar prattiku fir-rilokazzjoni u l-integrazzjoni tar-refuġjati	3	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
18 03 77 05	Proġett pilota — Finanzjar għall-vittmi tat-tortura	3	p.m.	p.m.	p.m.	298 000	0,—	285 486,57	
18 03 77 06	Azzjoni preparatorja — Thollija tar-risistemazzjoni ta' refuġjati f'sitwazzjonijiet ta' emerġenza	3	p.m.	p.m.	p.m.	111 000	0,—	0,—	

## KUMMISSJONI

## TITOLU 18 — MIGRAZZJONI U AFFARIJJIET INTERNI

## KAPITOLU 18 03 — ASIL U MIGRAZZJONI (ikompli)

Titulu Kapitulu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016		% Pagamenti 2016/2018
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
<b>18 03 77</b>	(ikompli)								
18 03 77 07	Proġett pilota — Analizi tal-politiki ta' akkoljenza, protezzjoni u integrazzjoni għal minorenni mhux akkumpanjati fl-Unjoni	3	p.m.	p.m.	p.m.	404 000	0,—	134 526,62	
18 03 77 08	Azzjoni preparatorja — Netwerk ta' kuntatti u diskussjoni bejn municipalitajiet u awtoritajiet lokali speċifiċi dwar l-esperjenzi u l-ahjar prattiki fir-risistemazzjoni u l-integrazzjoni tar-refugjati	3	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	36 422,29	
18 03 77 09	Azzjoni preparatorja — Finanzjament għar-riabilitazzjoni tal-vittmi tat-tortura	3	p.m.	338 242	p.m.	663 000	0,—	872 335,99	257,90
18 03 77 11	Proġett pilota — Sponsors Privati: it-tishih tal-opportunitajiet ta' risistemazzjoni tar-rifugjati u l-iżgurar tad-disponibbiltà ta' rotot sikuri u regolari biex jaslu fl-Unjoni	4	p.m.	p.m.	500 000	250 000			
18 03 77 12	Azzjoni preparatorja — Servizz ta' indokrar biex jappoggja lir-rifugjati u lill-migranti minorenni mhux akkumpanjati fl-Ewropa	3	1 200 000	600 000					
	<i>Artikolu 18 03 77 — Subtotal</i>		1 200 000	938 242	500 000	1 726 000	0,—	1 328 771,47	141,62
	<b>Kapitolu 18 03 — Total</b>		<b>808 791 689</b>	<b>683 709 839</b>	<b>1 687 565 120</b>	<b>818 134 892</b>	<b>1 849 125 711,93</b>	<b>1 035 557 620,53</b>	<b>151,46</b>

**18 03 01 Il-Fond ta' Asil, Migrazzjoni u Integrazzjoni**

18 03 01 01 Tishih u żvilupp tas-Sistema Ewropea Komuni tal-Asil u titjib tas-solidarjetà u l-kondivizjoni tar-responsabilità bejn l-Istati Membri

Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
388 322 974	304 107 137	951 548 126	345 819 432	1 506 341 547,33	769 517 700,60

*Kummenti*

B'mod partikolari, din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tikkontribwixxi sabiex issahħha u tiżviluppa s-Sistema Ewropea Komuni tal-Asil, inkluża d-dimensjoni esterna tagħha u sabiex issahħha is-solidarjetà u l-kondivizjoni tar-responsabilità bejn l-Istati Membri, b'mod partikolari rigward dawk li l-iktar huma affettwati mill-flussi migratorji u l-Asil.

**KAPITOLU 18 03 — ASIL U MIGRAZZJONI** (*ikompli*)**18 03 01** (*ikompli*)18 03 01 01 (*ikompli*)

Fil-każ tas-Sistema Ewropea Komuni tal-Asil, din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri azzjonijiet relatati mas-sistemi u l-azzjonijiet ta' l-qugh u asil li jtejbu l-kapaċità tal-Istati Membri biex jiżviluppaw, jimmonitorjaw u jevalwaw il-politiki tagħhom dwar l-asil. Għandha tinghata attenzjoni partikolari lis-sitwazzjoni speċifika tan-nisa vulnerabbli, speċjalment in-nisa bit-tfal u l-bniet żgħar mhux akkumpanjati, u lill-importanza ewlenija li tiġi evitata l-vjolenza bbażata fuq il-ġeneru fiċ-ċentri ta' l-qugh u asil.

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba wkoll sabiex tkopri azzjonijiet relatati mar-risistemazzjoni, it-trasferiment ta' applikanti għall-protezzjoni internazzjonali u l-benefiċjarji tagħha u ammissjoni umanitarja ohra *ad hoc*

Fuq inizzjattiva tal-Kummissjoni, l-appropriazzjoni tista' tintuża biex tiffinanzja azzjonijiet transnazzjonali jew azzjonijiet ta' interess partikolari għall-Unjoni. B'mod partikolari, dawn l-azzjonijiet jappoġġaw:

- iż-żieda fil-kooperazzjoni tal-Unjoni fl-implimentazzjoni tal-liġi tal-Unjoni u fil-qsim tal-ahjar Prattiki fil-qasam tal-asil, partikolarment dwar iċ-ċentri ta' l-qugh sensitivi għall-ġeneru, ir-risistemazzjoni u t-trasferiment ta' applikanti għall-protezzjoni internazzjonali u/jew l-benefiċjarji tagħha minn Stat Membru wiehed għal iehor inkluż permezz ta' netwerking u skambju ta' informazzjoni, inkluż appoġġ mal-wasla u attivitajiet ta' koordinazzjoni li jippromwovw r-risistemazzjoni mal-komunitajiet lokali li għandhom jilqgħu r-refuġjati risistemati,
- it-twaqqif ta' networks ta' kooperazzjoni transnazzjonali u proġetti pilota, inklużi proġetti innovattivi, bbażati fuq shubiji transnazzjonali bejn korpi li jinsabu f'żewġ Stati Membri jew aktar imfassla biex jistimolaw l-innovazzjoni, u biex jiffacilitaw l-iskambji ta' esperjenza u Prattika tajba,
- studji u ricerka fuq forom godda possibbli ta' kooperazzjoni tal-Unjoni fil-qasam tal-Asil u l-liġi relevanti tal-Unjoni, il-kondivizjoni u l-iskambju ta' informazzjoni fuq l-ahjar Prattiki u fuq l-aspetti kollha ohrajn tal-politiki tal-Asil, inkluża l-komunikazzjoni korporattiva fuq il-prijoritajiet tal-politiki tal-Unjoni,
- l-iżvilupp u l-applikazzjoni mill-Istati Membri ta' għodod statistiċi komuni, metodi u indikaturi għall-kejl ta' żviluppi tal-politika fil-qasam tal-asil, inkluża data diżaggregata skont il-ġeneru u l-eà,
- is-sostenn tal-appoġġ preparatorju, ta' monitoraġġ, amministrattiv u tekniku, l-iżvilupp ta' mekkanizmu ta' evalwazzjoni meħtieġ sabiex jimplementa l-politiki dwar l-Asil,
- il-kooperazzjoni ma' pajjiżi terzi abbażi tal-Approċċ Globali tal-Unjoni għall-Migrazzjoni u l-Mobilità, b'mod partikolari fil-qafas tal-implimentazzjoni tas-shubijiet ta' mobilità, programmi ta' protezzjoni reġjonali,
- is-sensibilizzazzjoni, l-attivitajiet ta' informazzjoni u komunikazzjoni fir-rigward tal-politiki tal-affarijiet interni tal-Unjoni, il-prijoritajiet u r-riżultati.

L-appropriazzjoni tkopri wkoll htigijiet urġenti u speċifiċi fil-każ ta' sitwazzjoni ta' emerġenza.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolament (UE) Nru 514/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' April 2014 li jstabbilixxi dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond għall-Asil, il-Migrazzjoni u l-Integrazzjoni u dwar l-istrument għal appoġġ finanzjarju għall-kooperazzjoni tal-pulizija, il-prevenzjoni u l-għieda kontra l-kriminalità u l-ġestjoni tal-kriżijiet (ĠU L 150, 20.5.2014, p. 112).

## KUMMISSJONI

## TITOLU 18 — MIGRAZZJONI U AFFARIJJIET INTERNI

## KAPITOLU 18 03 — ASIL U MIGRAZZJONI (ikompli)

## 18 03 01 (ikompli)

## 18 03 01 01 (ikompli)

Ir-Regolament (UE) Nru 516/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' April 2014 li jstabbilixxi l-Fond għall-Asil, il-Migrazzjoni u l-Integrazzjoni, li temenda d-Deciżjoni tal-Kunsill 2008/381/KE u li thassar id-Deciżjonijiet Nru 573/2007/KE u Nru 575/2007/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u d-Deciżjoni tal-Kunsill 2007/435/KE (ĠU L 150, 20.5.2014, p. 168).

Deciżjoni tal-Kunsill (UE) 2015/1523 tal-14 ta' Settembru 2015 li tistabbilixxi miżuri proviżorji fil-qasam tal-protezzjoni internazzjonali għall-benefiċċju tal-Italja u tal-Greċja (ĠU L 239, 15.9.2015, p. 146).

Deciżjoni tal-Kunsill (UE) 2015/1601 tat-22 ta' Settembru 2015 li tistabbilixxi miżuri proviżorji fil-qasam tal-protezzjoni internazzjonali għall-benefiċċju tal-Italja u l-Greċja (ĠU L 248, 24.9.2015, p. 80).

Deciżjoni tal-Kunsill (UE) 2016/1754 tad-29 ta' Settembru 2016 li temenda d-Deciżjoni (UE) 2015/1601 li tistabbilixxi miżuri proviżorji fil-qasam tal-protezzjoni internazzjonali għall-benefiċċju tal-Italja u l-Greċja (ĠU L 268, 1.10.2016, p. 82).

*Atti ta' referenza*

Rakkomandazzjoni tal-Kummissjoni tal-11 ta' Jannar 2016 għal skema volontarja ta' ammissjoni umanitarja mat-Turkija (C(2015) 9490 final).

Proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, ipprezentata mill-Kummissjoni fl-4 ta' Mejju 2016, li jstabbilixxi l-kriterji u l-mekkaniżmi biex ikun iddeterminat liema hu l-Istat Membru responsabbli biex jeżamina applikazzjoni għall-protezzjoni internazzjonali iddepożitata għand wiehed mill-Istati Membri minn ċittadin ta' pajjiż terz jew persuna apolida (COM(2016) 270 final).

Proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, ipprezentata mill-Kummissjoni fit-13 ta' Lulju 2016, li tistabbilixxi Qafas tar-Risistemazzjoni tal-Unjoni u li jemenda r-Regolament (UE) Nru 516/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (COM(2016) 468 final).

18 03 01 02 Sostenn għal migrazzjoni legali lejn l-Unjoni u l-promozzjoni tal-integrazzjoni effikaċi tan-nazzjonali ta' pajjiżi terzi u t-tishih ta' strateġiji ġusti u effikaċi tar-ritorn

*Ċifri (Approprijazzjonijiet differenzjati)*

Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
328 331 648	287 777 393	666 210 994	277 783 460	300 886 206,61	119 151 478,70

*Kummenti*

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tappoġġa l-migrazzjoni legali lejn l-Istati Membri skont il-htigijiet ekonomiċi u soċjali tagħhom bħalma huma l-bżonnijiet tas-suq tax-xogħol, filwaqt li tiġi ssalvagwardjata l-integrità tas-sistemi tal-immigrazzjoni tal-Istati Membri, biex tiġi promossa l-integrazzjoni effettiva taċ-ċittadini tal-pajjiżi terzi, u sabiex jissahhu l-istrateġiji ta' ritorn ġusti u effettivi fl-Istati Membri, li jikkontribwixxu għall-għieda kontra l-immigrazzjoni illegali, b'enfasi fuq is-sostenibbiltà ta' ritorn u r-riammissjoni effettiva fil-pajjiżi tal-orijini u ta' tranzitu.

**KAPITOLU 18 03 — ASIL U MIGRAZZJONI** (*ikompli*)**18 03 01** (*ikompli*)18 03 01 02 (*ikompli*)

Fir-rigward tal-migrazzjoni legali u l-integrazzjoni ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi, din l-appropriazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri miżuri dwar l-immigrazzjoni u ta' qabel it-tluq, miżuri ta' integrazzjoni, u l-kooperazzjoni Prattika u l-miżuri ta' bini tal-kapaċità tal-Istati Membri.

Fir-rigward tal-istrateġiji ta' ritorn ġusti u effettivi, din l-appropriazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri miżuri li jakkumpanjaw il-proċeduri ta' ritorn, miżuri ta' ritorn, miżuri ta' kooperazzjoni Prattika u bini tal-kapaċità tal-Istati Membri.

Fuq inizjattiva tal-Kummissjoni, l-appropriazzjoni tista' tintuża biex tiffinanzja azzjonijiet transnazzjonali jew azzjonijiet ta' interess partikolari għall-Unjoni. B'mod partikolari, dawn l-azzjonijiet jappoġġaw:

- l-approfondiment tal-kooperazzjoni tal-Unjoni fl-implimentazzjoni tad-dritt tal-Unjoni u l-kondiviżjoni tal-ahjar Prattiki fl-oqsma tal-migrazzjoni legali, l-integrazzjoni ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi, u r-ritorn; fost il-Prattiki tajba għandu jkun hemm eżempji tal-integrazzjoni b'suċċess ta' ċittadini nisa minn pajjiżi terzi,
- it-twaqqif ta' netwerks ta' kooperazzjoni transnazzjonali u proġetti pilota, inklużi proġetti innovattivi, bbażati fuq shubijiet transnazzjonali bejn korpi li jinsabu f'żewġ Stati Membri jew aktar imfassla biex jistimolaw l-innovazzjoni, u biex jiffacilitaw l-iskambji ta' esperjenza u Prattika tajba,
- studji u riċerka fuq forom ġodda possibbli ta' kooperazzjoni tal-Unjoni fil-qasam tal-immigrazzjoni, l-integrazzjoni u r-ritorn u l-igi rilevanti tal-Unjoni, il-kondiviżjoni u l-iskambju ta' informazzjoni fuq l-ahjar Prattiki u fuq l-aspetti kollha l-oħrajn tal-integrazzjoni u r-ritorn, inkluża l-komunikazzjoni kooperattiva fuq il-prijoritajiet tal-politiki tal-Unjoni,
- l-iżvilupp u l-applikazzjoni mill-Istati Membri ta' għodod statistiċi komuni, metodi u indikaturi għall-kejl ta' iżviluppi tal-politika fil-qasam tal-migrazzjoni legali u l-integrazzjoni u r-ritorn, inkluża data diżaggregata skont il-ġeneru u l-età, kif ukoll il-monitoraġġ tal-partecipazzjoni min-naħa ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi fl-educazzjoni u s-suq tax-xogħol,
- is-sostenn tal-appoġġ preparatorju, ta' monitoraġġ, amministrattiv u tekniku, l-iżvilupp ta' mekkanizmu ta' evalwazzjoni meħtieġ sabiex jimplimenta l-politiki dwar l-immigrazzjoni,
- il-kooperazzjoni ma' pajjiżi terzi abbażi tal-Approċġ Globali tal-Unjoni għall-Migrazzjoni u l-Mobilità, b'mod partikolari fil-qafas tal-implimentazzjoni ta' ftehimiet ta' riammissjoni, shubijiet ta' mobilità,
- il-miżuri ta' informazzjoni u l-kampanji f'pajjiżi terzi mmirati sabiex iqajmu kuxjenza dwar il-mezzi legali xierqa għall-immigrazzjoni u r-riskji tal-immigrazzjoni illegali,
- is-sensibilizzazzjoni, l-attivitajiet ta' informazzjoni u komunikazzjoni fir-rigward tal-politiki tal-affarijiet interni tal-Unjoni, il-prijoritajiet u r-riżultati.

Din l-appropriazzjoni għandha tkopri wkoll in-Netzwerk Ewropew dwar il-Migrazzjoni għall-attivitajiet tiegħu u l-iżvilupp tiegħu fil-ġejjieni.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolament (UE) Nru 514/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' April 2014 li jstabbilixxi dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond għall-Asil, il-Migrazzjoni u l-Integrazzjoni u dwar l-istrument għal appoġġ finanzjarju għall-kooperazzjoni tal-pulizija, il-prevenzjoni u l-ġlieda kontra l-kriminalità u l-ġestjoni tal-kriżijiet (ĠU L 150, 20.5.2014, p. 112).

## KUMMISSJONI

## TITOLU 18 — MIGRAZZJONI U AFFARIJJIET INTERNI

## KAPITOLU 18 03 — ASIL U MIGRAZZJONI (ikompli)

## 18 03 01 (ikompli)

## 18 03 01 02 (ikompli)

Ir-Regolament (UE) Nru 516/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' April 2014 li jstabbilixxi l-Fond għall-Asil, il-Migrazzjoni u l-Integrazzjoni, li temenda d-Deciżjoni tal-Kunsill 2008/381/KE u li tħassar id-Deciżjonijiet Nru 573/2007/KE u Nru 575/2007/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u d-Deciżjoni tal-Kunsill 2007/435/KE (ĠU L 150, 20.5.2014, p. 168).

18 03 02 *Uffiċċju Ewropew ta' Appoġġ fil-qasam tal-Asil (EASO)*

Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
90 837 067	90 837 067	69 206 000	69 206 000	41 759 600,—	29 463 600,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri n-nefqa amministrattiva u dik relatata mal-persunal tal-Uffiċċju (Titoli 1 u 2) u n-nefqa operazzjonali relatata mal-programm ta' hidma (Titolu 3).

L-Uffiċċju għandu jinforma lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar it-trasferimenti ta' appropriazzjonijiet bejn in-nefqa operazzjonali u amministrattiva.

L-ammonti mhallsin lura b'konformità mal-Artikolu 20 tar-Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni (UE) Nru 1271/2013 jikkostitwixxu dhul assenjat (il-punt (c) tal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju) li għandu jitnaqqas mill-Partita 6 6 0 0 tad-dikjarazzjoni ġenerali tad-dhul.

Kwalunkwe dhul mill-kontribuzzjonijiet tal-Iżlanda, in-Norveġja, l-Iżvizzera u l-Liechtenstein imdahhal fil-Partita 6 3 1 3 tad-dikjarazzjoni tad-dhul jista' jwassal għall-provvediment ta' appropriazzjonijiet oħrajn b'konformità mal-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju.

It-tabella ta' stabbiliment tal-Uffiċċju tinsab fl-Anness "Persunal" ma' din it-taqsim.

Il-kontribuzzjoni tal-Unjoni għal 2018 tammonta għal total ta' EUR 91 971 000. Ammont ta' EUR 1 133 933 li ġej mill-irkupru tas-surplus jiddied mal-ammont ta' EUR 90 837 067 imdahhal fil-baġit.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolament (UE) Nru 439/2010 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-19 ta' Mejju 2010 li jstabbilixxi Uffiċċju Ewropew ta' Appoġġ fil-qasam tal-Asil (ĠU L 132, 29.5.2010, p. 11).

*Atti ta' referenza*

Proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, ipprezentata mill-Kummissjoni fl-4 ta' Mejju 2016, dwar l-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Azil u li jħassar ir-Regolamenti (UE) Nru 439/2010 (COM(2016) 271 final).

## KAPITOLU 18 03 — ASIL U MIGRAZZJONI (ikompli)

18 03 03 **Databaži Ewropea tal-marki tas-swaba' (Eurodac)**

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
100 000	50 000	100 000	100 000	100 000,—	2 400,—

## Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa relatata mal-Infrastruttura tal-Komunikazzjoni tas-sistema tal-Eurodac imsemmija fl-Artikolu 4(3) tar-Regolament (UE) Nru 603/2013. Barra minn hekk, din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-operazzjoni ta' DubliNet.

Kwalunkwe dhul mill-kontribuzzjonijiet tal-Iżlanda, in-Norveġja, l-Iżvizzera u l-Liechtenstein imdahhal fil-Partita 6 3 1 2 tad-dikjarazzjoni tad-dhul jista' jwassal għall-provvediment ta' approprjazzjonijiet oħrajn b'konformità mal-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju.

## Bazi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2725/2000 tal-11 ta' Diċembru 2000 dwar l-istabbiliment ta' "Eurodac" għat-tqabbil ta' marki tas-swaba għall-applikazzjoni effettiva tal-Konvenzjoni ta' Dublin (ĠU L 316, 15.12.2000, p. 1) (applikabbli sad-19 ta' Lulju 2015).

Ir-Regolament (UE) Nru 603/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Ġunju 2013 dwar l-istabbiliment tal-"Eurodac" għat-tqabbil ta' marki tas-swaba' għall-applikazzjoni effettiva tar-Regolament (UE) Nru 604/2013 li jistabbilixxi l-kriterji u l-mekkanizmi biex ikun iddeterminat l-Istat Membru responsabbli biex jeżamina applikazzjoni għall-protezzjoni internazzjonali ddepożitata f'wiehed mill-Istati Membri minn ċittadin ta' pajjiż terz jew persuna apolida u dwar talbiet għat-tqabbil ma' dejta tal-Eurodac mill-awtoritajiet tal-infurzar tal-liġi tal-Istati Membri u mill-Europol għall-finijiet ta' infurzar tal-liġi, u li jemenda r-Regolament (UE) Nru 1077/2011 li jistabbilixxi Aġenzija Ewropea għat-tmexxija operattiva tas-sistemi tal-IT fuq skala kbira fl-ispazju ta' libertà, sigurtà u ġustizzja (ĠU L 180, 29.6.2013, p. 1).

Ir-Regolament (UE) Nru 604/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi l-kriterji u l-mekkanizmi biex ikun iddeterminat liema hu l-Istat Membru responsabbli biex jeżamina applikazzjoni għall-protezzjoni internazzjonali iddepożitata għand wiehed mill-Istati Membri minn ċittadin ta' pajjiż terz jew persuna apolida (ĠU L 180, 29.6.2013, p. 31).

## Atti ta' referenza

Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1560/2003 tat-2 ta' Settembru 2003 li jistabbilixxi regoli dettaljati għall-applikazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 343/2003 li jistabbilixxi l-kriterji u l-mekkanizmi biex jiġi determinat l-Istat Membru responsabbli biex jeżamina applikazzjoni għall-asil iddepożitata f'wiehed mill-Istati Membri minn ċittadin ta' pajjiż terz.

Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 118/2014 tat-30 ta' Jannar 2014 li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1560/2003 li jistabbilixxi regoli dettaljati għall-applikazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 343/2003 li jistabbilixxi l-kriterji u l-mekkanizmi biex jiġi determinat l-Istat Membru responsabbli biex jeżamina applikazzjoni għall-protezzjoni internazzjonali ppreżentata f'wiehed mill-Istati Membri minn ċittadin ta' pajjiż terz

KUMMISSJONI

TITOLU 18 — MIGRAZZJONI U AFFARIJJIET INTERNI

## KAPITOLU 18 03 — ASIL U MIGRAZZJONI (ikompli)

## 18 03 51 Tlestija tal-operazzjonijiet u programmi fil-qasam tar-ritorn, refuġjati u flussi migratorji

Ċifri (Approprijazzjonijiet differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	123 500 000	38 357,99	116 093 669,76

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba sabiex tkopri pagamenti fir-rigward ta' impenji li għad iridu jissaldaw mis-snin ta' qabel.

## Bazi ġuridika

Id-Direttiva tal-Kunsill 2001/55/KE tal-20 ta' Lulju 2001 dwar l-istandards minimi sabiex tinghata protezzjoni temporanja fl-eventwalita ta' influż bil-massa ta' persuni spostati u dwar il-miżuri li jipromwovu bilanċ fl-isforzi bejn l-Istati Membri meta jirċievu dawn il-persuni u li jgħorru l-konsegwenzi ta' dawn (ĠU L 212, 7.8.2001, p. 12).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2002/463/KE tat-13 ta' Ġunju 2002 li tadotta programm ta' azzjoni għall-kooperazzjoni amministrattiva fl-oqsma tal-fruntieri esterni, viżi, refuġju u immigrazzjoni (ARGO) (ĠU L 161, 19.6.2002, p. 11).

Id-Deciżjoni Nru 573/2007/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Mejju 2007 li tistabbilixxi l-Fond Ewropew għar-Refuġjati għall-perjodu mill-2008 sal-2013 bhala parti mill-programm ġenerali ta' solidarjetà u Ġestjoni tal-Flussi ta' Migrazzjoni u li thassar id-Deciżjoni tal-Kunsill 2004/904/KE (ĠU L 144, 6.6.2007, p. 1).

Id-Deciżjoni Nru 575/2007/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Mejju 2007, li tistabbilixxi l-Fond Ewropew għar-Ritorn għall-perjodu mill-2008 sal-2013 bhala parti mill-Programm Ġenerali Solidarjetà u Ġestjoni tal-Flussi ta' Migrazzjoni (ĠU L 144, 6.6.2007, p. 45).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2007/435/KE tal-25 ta' Ġunju 2007 li tistabbilixxi l-Fond Ewropew għall-Integrazzjoni ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi għall-perjodu mill-2007 sa l-2013 bhala parti mill-Programm Ġenerali "Solidarjetà u Ġestjoni tal-Flussi ta' Migrazzjoni" (ĠU L 168, 28.6.2007, p. 18).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2008/381/KE tal-14 ta' Mejju 2008 li tistabbilixxi n-Netwerk Ewropea tal-Migrazzjoni (ĠU L 131, 21.5.2008, p. 7).

Id-Direttiva 2008/115/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Dicembru 2008 dwar standards u proċeduri komuni fl-Istati Membri għar-ritorn ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu qeghdin fil-pajjiż illegalment (ĠU L 348, 24.12.2008, p. 98).

Id-Deciżjoni Nru 458/2010/UE tal-Parlament Ewropew u l-Kunsill tad-19 ta' Mejju 2010 li temenda d-Deciżjoni Nru 573/2007/KE li tistabbilixxi l-Fond Ewropew għar-Refuġjati għall-perjodu mill-2008 sal-2013 bit-tnehhija tal-finanzjament ta' ċerti azzjonijiet Komunitarji u l-bidla tal-limiti għall-finanzjament tagħhom (ĠU L 129, 28.5.2010, p. 1).

## Atti ta' referenza

Il-Komunikazzjoni mill-Kummissjoni lill-Kunsill u l-Parlament Ewropew tat-2 ta' Mejju 2005 li tistabbilixxi programm qafas dwar is-Solidarjetà u l-Ġestjoni tal-Flussi ta' Migrazzjoni għall-perjodu 2007-2013 (COM(2005)0123).



**KAPITOLU 18 03 — ASIL U MIGRAZZJONI** (ikompli)**18 03 51** (ikompli)

Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2007/815/KE tad-29 ta' Novembru 2007 li timplimenta d-Deciżjoni Nru 573/2007/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tal-adozzjoni ta' linji gwida strateġiċi mill-2008 sal-2013 (ĠU L 326.12.12.2007, p. 29).

Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2007/837/KE tat-30 ta' Novembru 2007 li timplimenta d-Deciżjoni Nru 575/2007/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tal-adozzjoni ta' linji gwida strateġiċi mill-2008 sal-2013 (ĠU L 330.15.12.2007, p. 48).

Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2008/22/KE tad-19 ta' Diċembru 2008 li tistabbilixxi r-regoli għall-implimentazzjoni tad-Deciżjoni Nru 573/2007/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li tistabbilixxi l-Fond Ewropew għar-Refuġjati għall-perjodu mill-2008 sa l-2013 bħala parti mill-Programm Ġenerali "Solidarjetà u Ġestjoni tal-Flussi ta' Migrazzjoni" rigward is-sistemi ta' ġestjoni u ta' kontroll tal-Istati Membri, ir-regoli għall-ġestjoni amministrattiva u finanzjarja u l-eligibbiltà tan-nefqa fuq il-proġetti kofinanzjati mill-Fond (ĠU L 7, 10.1.2008, p. 1).

Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2008/457/KE tal-5 ta' Marzu 2008 li tistabbilixxi r-regoli għall-implimentazzjoni tad-Deciżjoni tal-Kunsill Nru 2007/435/KE li tistabbilixxi l-Fond Ewropew għall-Integrazzjoni ta' ċittadini minn pajjiżi terzi għall-perjodu 2007 sa 2013 bħala parti mill-Programm Ġenerali "Solidarjetà u Ġestjoni tal-Flussi ta' Migrazzjoni" fir-rigward tas-sistemi ta' ġestjoni u ta' kontroll tal-Istati Membri, ir-regoli għall-ġestjoni amministrattiva u finanzjarja u l-eligibbiltà ta' nefqiet fuq proġetti kofinanzjati mill-Fond (ĠU L 167, 27.6.2008, p. 69).

Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2008/458/KE tal-5 ta' Marzu 2008 li tistabbilixxi r-regoli għall-implimentazzjoni tad-Deciżjoni Nru 575/2007/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi l-Fond Ewropew għar-Ritorn għall-perjodu 2008 sa 2013 bħala parti mill-Programm Ġenerali Solidarjetà u Ġestjoni tal-Flussi ta' Migrazzjoni fir-rigward tas-sistemi ta' ġestjoni u ta' kontroll tal-Istati Membri, ir-regoli għall-ġestjoni amministrattiva u finanzjarja u l-eligibbiltà ta' nefqiet fuq proġetti kofinanzjati mill-Fondi (ĠU L 167, 27.6.2008, p. 135).

**18 03 77** **Proġetti pilota u azzjonijiet preparatorji**

18 03 77 03 Azzjoni preparatorja — Tlestija tal-integrazzjoni ta' nazzjonali ta' pajjiżi terzi

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

*Kummenti*

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri impenji li għad iridu jissaldaw mis-snin ta' qabel skont l-azzjoni ta' thejjja.

*Baži ġuridika*

L-azzjoni ta' thejjja fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

KUMMISSJONI  
TITOLU 18 — MIGRAZZJONI U AFFARIJJIET INTERNI

**KAPITOLU 18 03 — ASIL U MIGRAZZJONI** (ikompli)

**18 03 77** (ikompli)

18 03 77 04 Proġett pilota — Network ta' kuntatti u diskussjoni bejn municipalitajiet u awtoritajiet lokali speċifiċi dwar l-esperjenzi u l-ahjar prattiku fir-rilokazzjoni u l-integrazzjoni tar-refuġjati

Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba sabiex tkopri impenji li għad iridu jissaldaw mis-snin ta' qabel skont il-proġett pilota.

*Bażi ġuridika*

Il-proġett pilota fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

18 03 77 05 Proġett pilota — Finanzjar għall-vittmi tat-tortura

Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	298 000	0,—	285 486,57

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba sabiex tkopri impenji li għad iridu jissaldaw mis-snin ta' qabel skont il-proġett pilota.

*Bażi ġuridika*

Il-proġett pilota fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

KUMMISSJONI  
TITOLU 18 — MIGRAZZJONI U AFFARIJJIET INTERNI

## KAPITOLU 18 03 — ASIL U MIGRAZZJONI (ikompli)

## 18 03 77 (ikompli)

18 03 77 06 Azzjoni preparatorja — Thollija tar-risistemazzjoni ta' refuġjati f'sitwazzjonijiet ta' emerġenza

Ċifri (Approprijazzjonijiet differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	111 000	0,—	0,—

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri impenji li għad iridu jissaldaw mis-snin ta' qabel skont l-azzjoni ta' thejija.

## Bazi ġuridika

Azzjoni ta' thejija fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

18 03 77 07 Proġett pilota — Analizi tal-politiki ta' akkoljenza, protezzjoni u integrazzjoni għal minorenni mhux akkumpanjati fl-Unjoni

Ċifri (Approprijazzjonijiet differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	404 000	0,—	134 526,62

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri impenji li għad iridu jissaldaw mis-snin ta' qabel skont il-proġett pilota.

## Bazi ġuridika

Il-proġett pilota fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

## KUMMISSJONI

## TITOLU 18 — MIGRAZZJONI U AFFARIJJIET INTERNI

## KAPITOLU 18 03 — ASIL U MIGRAZZJONI (ikompli)

## 18 03 77 (ikompli)

18 03 77 08 Azzjoni preparatorja — Netwerk ta' kuntatti u diskussjoni bejn municipalitajiet u awtoritajiet lokali speċifiċi dwar l-esperjenzi u l-aħjar prattiki fir-risistemazzjoni u l-integrazzjoni tar-refuġjati

Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	36 422,29

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba sabiex tkopri impenji li għad iridu jissaldaw mis-snin ta' qabel skont l-azzjoni ta' thejjija.

## Bażi ġuridika

Azzjoni ta' thejjija fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

18 03 77 09 Azzjoni preparatorja — Finanzjament għar-riabilitazzjoni tal-vittmi tat-tortura

Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	338 242	p.m.	663 000	0,—	872 335,99

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jithallsu mis-snin preċedenti taht l-azzjoni ta' thejjija.

## Bażi ġuridika

Azzjoni ta' thejjija fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

## KAPITOLU 18 03 — ASIL U MIGRAZZJONI (ikompli)

## 18 03 77 (ikompli)

18 03 77 11 Proġett pilota — Sponsors Privati: it-tiżhij tal-opportunitajiet ta' risistemazzjoni tar-rifuġjati u l-iżgurar tad-disponibbiltà ta' rotot sikuri u regolari biex jaslu fl-Unjoni

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	500 000	250 000		

## Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija mahsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jithallsu minn snin preċedenti taht il-proġett pilota.

Ir-risistemazzjoni tar-refuġjati, tipikament mahsuba bhala attività mmexxija mill-gvern, tista' wkoll tiġi sponsorizzata minn individwi, gruppi u entitajiet ohra. Matul dawn l-ahhar erba' deċennji, ftit huma daww il-ftehimiet ta' sponsorizzazzjoni privata li ġew implimentati. Dan il-proġett pilota se jikkonċentra fuq l-analiżi u l-implimentazzjoni ta' programmi ta' sponsorizzazzjoni privati bhala modi sikuri, regolari u ordinati għar-rifuġjati biex jaslu għall-protezzjoni fl-Unjoni.

Ftehimiet trasparenti ta' sponsorizzazzjoni privata żviluppata f'kooperazzjoni ma' awtoritajiet nazzjonali, lokali u reġjonali jistgħu jtejbju b'mod sinifikanti l-opportunitajiet ta' risistemazzjoni tar-rifuġjati u jżguraw id-disponibbiltà ta' rotot sikuri u regolari biex jidhlu fl-Unjoni.

Il-proġett pilota se jistudja l-benefiċċji possibbli, l-ispejjeż u l-implimentazzjoni Prattika ta' ftehimiet ta' sponsorizzazzjoni privata, bil-ħsieb li l-isponsorizzazzjoni privata ssir parti mix-xenarju tal-protezzjoni tar-rifuġjati fl-Ewropa.

## Bażi ġuridika

Proġett pilota skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (GU L 298, 26.10.2012, p. 1).

18 03 77 12 Azzjoni preparatorja — Servizz ta' indokrar biex jappoġġja lir-rifuġjati u lill-migranti minorenni mhux akkumpanjati fl-Ewropa

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
1 200 000	600 000				

## Kummenti

Din l-azzjoni preparatorja se tiffoka fuq iż-żieda u t-tiżhij tad-dispożizzjoni ta' familji tar-rispett u ta' appartamenti b'assistenza għal rifuġjati minorenni mhux akkumpanjati, b'attenzjoni speċjali għal daww li għandhom bejn 16 u 18-il-sena, filwaqt li tittejjeb il-koordinazzjoni tal-partijiet ikkonċernati relatati ta' sostenn sabiex tintemm il-pożizzjoni tagħhom ta' vulnerabbiltà kbira fl-Unjoni. Minhabba l-baġit limitat disponibbli, tkun implimentata fi Stati Membri magħżula fejn in-numru ta' rifuġjati minorenni mhux akkumpanjati huwa tal-akbar sfida, jiġifieri l-Ġermanja, l-Italja, l-Iżvezja u l-Unġerija.

## KUMMISSJONI

## TITOLU 18 — MIGRAZZJONI U AFFARIJJIET INTERNI

## KAPITOLU 18 03 — ASIL U MIGRAZZJONI (ikompli)

18 03 77 (ikompli)

18 03 77 12 (ikompli)

L-azzjoni preparatorja hija bbażata fuq tliet punti ċentrali:

(1) L-azzjoni timplimenta programm ta' appoġġ bl-għan tat-tqabbil ta' rifuġjati minorenni mhux akkumpanjati jew ma' familji tar-rispett jew f'appartamenti bl-appoġġ ta' tim speċjalizzat hafna ta' dijanjozi u monitoraġġ. Tkun ibbażata fuq kampanji mmirati ta' disseminazzjoni, proċedura effiċjenti biex jinstabu u jintgħażlu familji u appartamenti f'pożizzjoni tajba fil-komunità, u monitoraġġ kontinwu tal-proċessi kollha. Il-familji tar-rispett jagħmlu disponibbli kamra wahda f'darhom jew jipprovdu akkommodazzjoni sekondarja shiha.

Il-familji tar-rispett ikunu r-rappreżentant legali tal-minorenni mhux akkumpanjati; dawn isiru l-persuni li jirrikorru għalihom il-persuna l-godda u l-familji joffru opportunitajiet għall-integrazzjoni fil-komunità, appoġġ fil-ġestjoni tal-kuntast legali tagħhom, appoġġ fit-tfittxija ta' opportunitajiet ta' tahrig u impjeg, appoġġ emozzjonali u appoġġ rigward kwistjonijiet ta' lingwa u sahha. Il-familji jirċievu kumpens finanzjarju u jkollhom aċċess għal servizz ta' interpretu l-gurnata kollha, appoġġ emozzjonali u personalizzat mill-organizzazzjonijiet soċjali inkarigati mill-azzjoni, li jkunu ġew magħzula abbażi ta' sejha għal offerti jew proposti. Għal minorenni ta' bejn 16 u 18-il sena, l-azzjoni tippovdi wkoll servizzi ta' indokrar f'appartamenti b'assistenza biex tithegġeġ il-hajja indipendenti; dan ikun ġestit ukoll minn tim ta' appoġġ speċjalizzat.

(2) Barra minn hekk, l-azzjoni tid-disinja u tiżviluppa software komprensiv u li jiffoka fuq il-persuna, li jgħin lit-tfal, il-familji u l-organizzazzjonijiet involuti fil-programm ta' appoġġ imsemmi hawn fuq. Huwa jgħin biex jiżded l-aċċess għall-organizzazzjonijiet soċjali, il-familji tar-rispett u r-rifuġjati minuri għal riżorsi u opportunitajiet disponibbli biex jittejjeb l-appoġġ bhad-dokumentazzjoni essenzjali, il-monitoraġġ tal-kompiti, il-kuntatti ewlenin u l-assistenza personalizzata l-gurnata kollha li tkun tista' tiġi adattata għalkollox għal kull kuntast nazżjonali. Fuq il-bażi ta' software funzjonanti, l-azzjoni b'mod partikolari ttejjeb il-proċess ta' personalizzazzjoni tas-software abbażi ta' dijanjozi avvanzata u integrata u valutazzjoni tal-persuna kkonċernata u tal-ambjent tagħha u tiżviluppa osservatorju settorjali li jkun ibbażat fuq analiżi ta' big data integrata u aġġornata. Is-software ikun ibbażat fuq il-gbir ta' data, il-monitoraġġ u l-evalwazzjoni tal-htigijiet u taċ-ċirkostanzi tal-utenti u jippromwovi l-involvement tas-servizzi pubbliċi u privati ta' appoġġ u l-partijiet ikkonċernati, u l-koordinament bejniethom, sabiex jiżdedu l-effiċjenza u l-kwalità tas-sistema tal-indokrar.

(3) L-azzjoni tiffoka ukoll fuq l-iżvilupp ta' attivitajiet komplementari biex tappoġġa lill-awtoritajiet u lill-organizzazzjonijiet soċjali fl-implimentazzjoni ta' programmi ta' familji tar-rispett u ta' appartamenti b'assistenza għall-akkommodazzjoni ta' migranti u rifuġjati mhux akkumpanjati, filwaqt li tittejjeb il-koordinazzjoni ta' partijiet ikkonċernati relatati ta' sostenn, sabiex tintemm il-pożizzjoni tagħhom ta' vulnerabbiltà kbira fl-Ewropa. Eżempji ta' tali attivitajiet komplementari jinkludu: analiżi tal-kuntast u l-leġiżlazzjoni attwali għall-implimentazzjoni ta' programmi ta' familji tar-rispett u/jew ta' programmi ta' appartamenti b'assistenza indirizzati speċifikament lejn rifuġjati u migranti minorenni mhux akkumpanjati; rieżami ta' prattiki tajba u proposta għal titjib; l-iżvilupp ta' strateġija ta' disseminazzjoni speċifika bl-għan li jiġu mfittxija u jinstabu kandidati biex isiru familji tar-rispett li tkun aktar ta' suċċess milli l-istrateġiji attwali; l-iżvilupp ta' programm ta' tahrig speċifiku biex ikun żgurat li l-kandidati li jixtiequ jkunu familji tar-rispett jiġu mharrġa tajjeb; u, għal rifuġjati minorenni bejn is-16 u t-18-il sena, l-iżvilupp ta' programm komprensiv li jippromwovi l-hajja indipendenti f'appartamenti b'assistenza, eċċ.

L-eżiti mistennija ta' din l-azzjoni preparatorja ambizzjuża u komprensiva huma (1) zieda fis-servizzi ta' appoġġ ta' kwalità għolja għall-foster care (2) kwalità tal-hajja ahjar, indipendenza akbar u zieda fl-integrazzjoni tat-tfal (3) zieda fil-koordinazzjoni tal-partijiet ikkonċernati kollha u appoġġ aktar effiċjenti għalihom. F'dan ir-rigward, l-azzjoni turi biċ-ċar zieda fil-kapaċità ta' indokrar ibbażata fil-komunità u t-tnaqqis tal-għadd ta' tfal rifuġjati fl-istituti, u b'hekk tingħata prova ta' allokkazzjoni effiċjenti ta' riżorsi għal servizzi ta' kwalità.

**KAPITOLU 18 03 — ASIL U MIGRAZZJONI** (*ikompli*)**18 03 77** (*ikompli*)18 03 77 12 (*ikompli*)

L-azzjoni preparatorja se tkun implimentata abbażi ta' sejha jew sejhiet għal offerti u/jew proposti abbażi ta' arrangamenti ta' shubija bejn l-awtoritajiet, l-organizzazzjonijiet soċjali, l-NGOs li jappoġġaw lit-tfal rifuġjati u migranti u l-kumpaniji tal-IT minn diversi reġjuni Ewropej, u b'hekk jiġu żgurati ambitu u impatt mifruxin f'livell Ewropew.

*Bażi ġuridika*

Azzjonijiet ta' thejjija skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

## KUMMISSJONI

## TITOLU 18 — MIGRAZZJONI U AFFARIJJIET INTERNI

## KAPITOLU 18 04 — TRAWWIM TA' ĊITTADINANZA EWROPEA

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016		% Pagamenti 2016/ 2018
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
18 04	TRAWWIM TA' ĊITTADINANZA EWROPEA								
<b>18 04 01</b>	<b>Ewropa għaċ-Ċittadini — Tishih tal-kommemorazzjoni u t-titjib tal-kapaċità għall-partecipazzjoni ċivika fil-livell tal-Unjoni</b>								
18 04 01 01	Ewropa għaċ-Ċittadini — Tishih tal-kommemorazzjoni u t-titjib tal-kapaċità għall-partecipazzjoni ċivika fil-livell tal-Unjoni	3	24 426 000	25 205 000	23 231 000	22 760 000	22 728 860,04	22 101 862,18	87,69
18 04 01 02	Inizjattiva taċ-Ċittadini Ewropej	3	740 000	840 000	840 000	740 000	639 088,05	0,—	0
	Artikolu 18 04 01 — Subtotal		25 166 000	26 045 000	24 071 000	23 500 000	23 367 948,09	22 101 862,18	84,86
<b>18 04 51</b>	<b>Tlestija tal-programm L-Ewropa għaċ-ċittadini (2007 sa 2013)</b>								
	Kapitolu 18 04 — Total	3	p.m.	200 000	p.m.	500 000	0,—	1 538 866,96	769,43
			<b>25 166 000</b>	<b>26 245 000</b>	<b>24 071 000</b>	<b>24 000 000</b>	<b>23 367 948,09</b>	<b>23 640 729,14</b>	<b>90,08</b>

**18 04 01 Ewropa għaċ-Ċittadini — Tishih tal-kommemorazzjoni u t-titjib tal-kapaċità għall-partecipazzjoni ċivika fil-livell tal-Unjoni**

18 04 01 01 Ewropa għaċ-Ċittadini — Tishih tal-kommemorazzjoni u t-titjib tal-kapaċità għall-partecipazzjoni ċivika fil-livell tal-Unjoni

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
24 426 000	25 205 000	23 231 000	22 760 000	22 728 860,04	22 101 862,18

## Kummenti

Skont il-mira globali li l-Ewropa titressaq eqreb lejn iċ-ċittadini tagħha, l-oġġettivi ġenerali tal-programm “Ewropa għaċ-Ċittadini” huwa li jikkontribwixxi għall-fehim ta-ċittadini tal-Unjoni u li titrawwem ċittadinanza Ewropea u biex jitjiebu l-kundizzjonijiet għall-partecipazzjoni ċivika u demokratika fil-livell tal-Unjoni.

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri azzjonijiet bħal shubijiet, sostenn strutturali, proġetti ta' kommemorazzjoni, l-istorja tal-Unjoni u l-identità tagħha, laqgħat taċ-ċittadini, netwerks ta' bliet gemellati, proġetti taċ-ċittadini u s-soċjetajiet ċivili, evalwazzjonijiet bejn pari, studji u servizzi ta' komunikazzjoni, miżuri ta' sostenn, avvenimenti u strutturi ta' sostenn fl-Istati Membri, inklużi l-proġetti tal-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili li jippromwovew l-integrazzjoni, id-diversità lingwistika, il-koeżjoni u n-nondiskriminazzjoni, b'attenzjoni partikolari għall-minoranzi Ewropej.

Din l-appropriazzjoni għandha wkoll l-għan li tippromwovi ċ-ċittadinanza Ewropea billi tinforma lin-nies, fil-lingwi kollha tal-Unjoni dwar drittijietom bħala ċittadini tal-Unjoni, l-oportunitajiet għal partecipazzjoni ċivika fl-livell tal-Unjoni, u l-impatt tal-Unjoni fuq il-hajja tagħhom ta' kuljum.



**KAPITOLU 18 04 — TRAWWIM TA' ĊITTADINANZA EWROPEA** (ikompli)**18 04 01** (ikompli)

## 18 04 01 01 (ikompli)

Għall-2018, il-prijoritajiet tal-programm għandhom jinkludu tagħrif liċ-ċittadini dwar id-drittijiet elettorali tagħhom u l-importanza tal-elezzjonijiet Ewropej biex jissawwar il-futur tal-Ewropa. Ikun tajjeb ukoll li jithegġeġ djalogu maċ-ċittadini u mas-soċjetà ċivili Ewropea dwar il-futur tal-Ewropa, abbażi tal-White Paper li l-Kummissjoni ppreżentat fl-2017.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, iridu jiżdiedu mal-appropriazzjonijiet imdahhlin f'din il-partita. Għal skop ta' informazzjoni, dawn l-ammonti ġejjin mill-kontribuzzjonijiet tal-Istati tal-EFTA mdahhla fl-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, li jikkostitwixxu dhul assenjat skont il-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju; dawn jagħtu lok għall-provvediment ta' appropriazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skont l-Anness taż-“Zona Ekonomika Ewropea” ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa ta' din it-taqsim, li tiffirma parti integrali mill-baġit ġenerali.

Kwalunkwe dhul mill-kontribuzzjonijiet minn pajjiżi kandidati u, jekk applikabbli, mill-kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent biex jippartecipaw fil-programmi tal-Unjoni, imdahhla fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, jista' jagħti lok għad-dispożizzjoni ta' appropriazzjonijiet addizzjonali f'konformità mal-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 390/2014 tal-14 ta' April 2014 li jstabbilixxi l-programm “L-Ewropa għaċ-Ċittadini” għall-perjodu 2014-2020 (ĠU L 115, 17.4.2014, p. 3), u b'mod partikolari l-Artikolu 2 tiegħu.

## 18 04 01 02 Inizjattiva taċ-Ċittadini Ewropej

*Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)*

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
740 000	840 000	840 000	740 000	639 088,05	0,—

*Kummenti*

L-għan ġenerali ta' din il-partita hu li jsahhah il-funzjonament demokratika tal-Unjoni billi jagħti liċ-ċittadini Ewropej id-dritt li jippartecipaw fil-hajja demokratika tal-Unjoni permezz ta' Inizjattiva taċ-Ċittadini Ewropej (ECI).

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba wkoll biex tiffinanzja kampanji ta' komunikazzjoni biex trawwem is-sensibilizzazzjoni pubblika dwar l-ECIs.

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba wkoll għall-finanzjament tal-arranġamenti prattici u organizzattivi fl-istadji ta' thejji u għbir tal-ECIs li jkunu rnexxew u li jkunu laħqu l-livell minimu ta' miljun firma, partikolarment l-ispejjeż relatati mat-traduzzjoni, ir-reġistrazzjoni, l-għarfien espert legali, l-iżvilupp tas-sit web u l-hruġ ta' bullettini regolari. Il-finanzjament jingħata biex jirrimborża l-ispejjeż li jkunu diġà gġarbu mill-organizzaturi tal-ECI u l-kumitati taċ-ċittadini u li precedentement ikunu ddahhlu fir-Registru tal-ECI.

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba għall-iżvilupp u t-titjib tas-sistemi tal-IT tal-ECI, inkluż b'mod partikolari r-Registru tal-ECI u softwer għall-għbir onlajn użat minn organizzaturi ta' inizjattivi taċ-ċittadini u li jippermettu liċ-ċittadini tal-UE li jipprovdut appoġġ onlajn għal ECIs.

## KUMMISSJONI

## TITOLU 18 — MIGRAZZJONI U AFFARIJJIET INTERNI

## KAPITOLU 18 04 — TRAWWIM TA' ĊITTADINANZA EWROPEA (ikompli)

## 18 04 01 (ikompli)

## 18 04 01 02 (ikompli)

Din l-appropriazzjoni hija wkoll intenzjonata għall-komunikazzjoni, l-amministrazzjoni u l-appoġġ għall-ECI. Din l-appropriazzjoni għandha tkopri wkoll attivitajiet li jkollhom l-għan li jeliminaw l-ostakoli eżistenti quddiem iċ-ċittadini meta jużaw l-ECI u jarmonizzaw ulterjorment il-proċedura u r-rekwiżiti għall-preżentazzjoni ta' ECIs madwar l-Unjoni.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim taż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżiedu mal-appropriazzjonijiet imdahhla f'din il-partita. Għal skop ta' informazzjoni, dawn l-ammonti ġejjin mill-kontribuzzjonijiet tal-Istati tal-EFTA mdahhla fl-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, li jikkostitwixxu dhul assenjat skont il-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju; dawn jagħtu lok għall-provvediment ta' appropriazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skont l-Anness taż-“Żona Ekonomika Ewropea” ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa ta' din it-taqsim, li tiffirma parti integrali mill-baġit generali.

Kwalunkwe dhul mill-kontribuzzjonijiet mill-pajjiżi kandidati u, jekk ikun applikabbli, mill-pajjiżi kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent għall-partecipazzjoni fi programmi tal-Unjoni mdahhlin fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dhul jista' jagħti lok għall-provvediment ta' appropriazzjonijiet addizzjonali skont il-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolament (UE) Nru 211/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Frar 2011 dwar l-inizjattiva taċ-ċittadini (ĠU L 65, 11.3.2011, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 390/2014 tal-14 ta' April 2014 li jstabilixxi l-programm “L-Ewropa għaċ-Ċittadini” għall-perjodu 2014-2020 (ĠU L 115, 17.4.2013, p. 3), u b'mod partikolari l-Artikolu 2 tiegħu.

18 04 51 **Tlestija tal-programm L-Ewropa għaċ-ċittadini (2007 sa 2013)***Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)*

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	200 000	p.m.	500 000	0,—	1 538 866,96

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri l-hlasijiet fir-rigward tal-impenji li għad iridu jithallsu mis-snin preċedenti.

*Baži ġuridika*

Id-Deciżjoni Nru 1904/2006/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Diċembru 2006 li tistabilixxi l-programm Europe for Citizens għall-perjodu 2007-2013 li jippromwovi ċittadinanza Ewropea attiva (ĠU L 378, 27.12.2006, p. 32).

KUMMISSJONI  
TITOLU 18 — MIGRAZZJONI U AFFARIJJIET INTERNI

**KAPITOLU 18 05 — ORIZZONT 2020 — RIĊERKA RELATATA MAS-SIGURTÀ**

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016		% Pagamenti 2016/2018
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
18 05	ORIZZONT 2020 — RIĊERKA RELATATA MAS- SIGURTÀ								
<b>18 05 03</b>	<b>Sfidi soċjetali</b>								
18 05 03 01	Trawwim ta' soċjetajiet Ewropej sikuri	1,1	156 526 362	145 303 970	139 996 074	138 824 023	130 575 011,95	115 277 603,50	79,34
	Artikolu 18 05 03 — Subtotal		156 526 362	145 303 970	139 996 074	138 824 023	130 575 011,95	115 277 603,50	79,34
<b>18 05 50</b>	<b>Approprjazzjonijiet prov- enjenti minn kontri- buzzjonijiet minn partijiet terzi (minnbarra miż-Żona Ekonomika Ewropea) għal riċerka u żvilupp teknoloġiku</b>								
18 05 50 01	Approprjazzjonijiet prov- enjenti minn kontri- buzzjonijiet minn partijiet terzi (minnbarra miż-Żona Ekonomika Ewropea) għal riċerka u żvilupp teknoloġiku (2014 sa 2020)	1,1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	3 381 896,01	1 759 099,54	
18 05 50 02	Approprjazzjonijiet prov- enjenti minn kontri- buzzjonijiet minn partijiet terzi (minnbarra miż-Żona Ekonomika Ewropea) għal riċerka u żvilupp teknoloġiku (2014 sa 2020)	1,1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	1 007 374,46	
	Artikolu 18 05 50 — Subtotal		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	3 381 896,01	2 766 474,—	
<b>18 05 51</b>	<b>Tlestija tal-programm kwadru tar-riċerka preċedenti — Is-Seba' Programm Kwadru — KE (2007 sa 2013)</b>								
	Kapitolu 18 05 — Total	1,1	156 526 362	164 823 403	139 996 074	194 292 089	134 193 129,19	195 027 834,45	118,33

*Kummenti*

Dawn il-kummenti japplikaw għall-intestaturi tal-baġit kollha f'dan il-kapitolu.

Dawn l-appropriazzjoni se jintużaw għal Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni li jkopri l-perjodu ta' bejn l-2014 u l-2020, u għat-tlestija tal-programmi ta' riċerka preċedenti (Is-seba' Programm Kwadru).

L-Orizzont 2020 se jkollu rwol ċentrali fl-implimentazzjoni tal-inizjattiva ewlenija Ewropa 2020 “Unjoni tal-Innovazzjoni” u inizjattivi ewlenin oħra, notevolment “Ewropa effiċjenti fir-riżorsi”, “Politika industrijali għall-era tal-globalizzazzjoni”, u “Aġenda diġitali għall-Ewropa”, kif ukoll fl-iżvilupp u l-funzjonament taż-Żona Ewropea ta' Riċerka. Orizzont 2020 għandu jikkontribwixxi għall-bini ta' ekonomija bbażata fuq it-tagħrif u l-innovazzjoni madwar l-Unjoni kollha billi jaġixxi bħala mezz għall-ingranaggħ suffiċjenti ta' riċerka addizzjonali, żvilupp u finanzjament għall-innovazzjoni.

Dan se jitwettaq sabiex jinkisbu l-oġġettivi generali deskritti fl-Artikolu 179 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, biex ikun hemm kontribuzzjoni għall-holqien ta' soċjetà bbażata fuq l-għarfien, abbażi taż-Żona Ewropea ta' Riċerka, jiġifieri l-ghoti ta' sostenn għall-kooperazzjoni transnazzjonali fil-livelli kollha madwar l-Unjoni, it-twassil tad-dinamiżmu, il-kreattività u l-eċċellenza tar-riċerka Ewropea sal-ogħla livelli tal-għarfien, it-tishih tar-riżorsi umani tar-riċerka u t-teknoloġija fl-Ewropa, kemm fil-livell kwantitattiv kif ukoll f'dak kwalitattiv, u l-kapaċitajiet tar-riċerka u tal-innovazzjoni fl-Ewropa kollha kemm hi u l-iżgurar li jsir użu ottimu minnhom.

## KUMMISSJONI

## TITOLU 18 — MIGRAZZJONI U AFFARIJJIET INTERNI

## KAPITOLU 18 05 — ORIZZONT 2020 — RIĊERKA RELATATA MAS-SIGURTÀ (ikompli)

F'Orizzont 2020, l-ugwaljanza bejn is-sessi tiġi indirizzata bhala kwistjoni trasversali sabiex jiġu rettifikati l-iżbilanci bejn in-nisa u l-irġiel u sabiex tiġi integrata dimensjoni tas-sessi fil-kontenut tar-riċerka u tal-innovazzjoni. Ghandha titqies b'mod partikolari l-htieġa li jissahhu l-isforzi biex titjeb il-partecipazzjoni fil-livelli kollha, inkluż it-tehdid ta' deċiżjonijiet, tan-nisa fir-riċerka u fl-innovazzjoni.

Taht dawn l-artikoli u l-partiti jaqgħu wkoll il-kostijiet ta' laqgħat ta' livell għoli xjentifiċi u teknoloġiċi, konferenzi, sessjonijiet ta' hidma u seminars ta' interess Ewropew organizzati mill-Kummissjoni, il-finanzjament ta' analiżi u evalwazzjonijiet xjentifiċi u teknoloġiċi ta' livell għoli magħmulin fisem l-Unjoni għall-investigazzjoni ta' oqsma ġodda ta' riċerka xierqa għall-azzjoni tal-Unjoni, fost ohrajn, fil-kuntest taż-Żona Ewropea ta' Riċerka, u miżuri għall-monitoraġġ u t-tixrid tar-riżultati tal-programmi, inklużi miżuri skont programmi qafas preċedenti.

Din l-appropriazzjoni se tintuża f'konformità mar-Regolament (UE) Nru 1290/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi r-regoli għal partecipazzjoni u disseminazzjoni f' "Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020)" u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 1906/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 81).

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim taż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżdiedu mal-appropriazzjonijiet imdahħla f'dan il-kapitolu. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawn l-ammonti ġejjin minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA li jaqgħu taht l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, li jikkostitwixxu dhul assenjat f'konformità mal-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju; huma jagħtu lok għad-dispożizzjoni tal-appropriazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skont l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsim, li tiffirma parti integrali mill-baġit ġenerali.

Il-partecipazzjoni ta' pajjiżi terzi jew istituti minn pajjiżi terzi fil-kooperazzjoni Ewropea fil-qasam tar-riċerka xjentifika u teknika hija possibbli fil-każ ta' xi wħud minn dawn il-proġetti. Kwalunkwe kontribut finanzjarju mdahħal fil-Partiti 6 0 1 3 u 6 0 1 5 tad-dikjarazzjoni tad-dhul jista' jagħti lok għall-provdiment ta' appropriazzjonijiet addizzjonali skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju.

Kull dhul minn Stati li jiehdu sehem fil-Kooperazzjoni Ewropea fil-qasam tar-riċerka xjentifika u teknika, imdahħal fil-Partita 6 0 1 6 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, jista' jagħti lok għall-provdiment ta' appropriazzjonijiet addizzjonali f'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament ta' Finanzjarju.

Kull dhul mill-kontribuzzjonijiet minn pajjiżi kandidati u, jekk applikabbli, minn pajjiżi kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent biex jippartecipaw fil-programmi tal-Unjoni, imdahħal fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, jista' jagħti lok għad-dispożizzjoni ta' appropriazzjonijiet addizzjonali f'konformità mal-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju.

Kull dhul mill-kontribuzzjonijiet ta' pajjiżi kandidati u, fejn japplika, il-pajjiżi kandidati potenzjali mill-Balkani tal-Punent għall-partecipazzjoni fi programmi tal-Unjoni, imdahħal fil-Partita 6 0 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, jista' jagħti lok għall-provdiment ta' appropriazzjonijiet addizzjonali skont il-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju.

Appropriazzjonijiet addizzjonali se jiġu pprovduti fil-Partita 18 05 50 01.

Appropriazzjonijiet amministrattivi ta' dan il-Kapitolu se jkunu pprovduti fl-Artikolu 18 01 05.

## KAPITOLU 18 05 — ORIZZONT 2020 — RIĊERKA RELATATA MAS-SIGURTÀ (ikompli)

18 05 03 **Sfidi soċjetali**

18 05 03 01 Trawwim ta' soċjetajiet Ewropej sikuri

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
156 526 362	145 303 970	139 996 074	138 824 023	130 575 011,95	115 277 603,50

## Kummenti

L-ex Partita 18 05 03 10 (parzjali)

Din l-approprjazzjoni hija intiża biex tkopri:

— ssostni għal politiki tal-Unjoni dwar is-sigurtà interna u esterna, filwaqt li ttejjeb il-kompetittività u l-bażi teknoloġika tal-industrija tas-sigurtà tal-Unjoni u li tistimola l-kooperazzjoni bejn il-fornituri u l-utenti tas-soluzzjonijiet tas-sigurtà. Se jkun hemm attivitajiet li jimmiraw l-iżvilupp ta' teknoloġiji u soluzzjonijiet innovattivi li jindirizzaw il-lakuni, u li jwasslu għall-prevenzjoni tat-theddid għas-sigurtà. L-attenzjoni tal-attivitajiet tkun li jiġu miġġielda l-kriminalità u t-terroriżmu; il-protezzjoni tal-infrastruttura kritika; it-tishih tas-sigurtà permezz tal-ġestjoni tal-fruntieri; iż-żieda fir-reżiljenza tal-Ewropa fil-kriżijiet u d-diżastri, filwaqt li jiġu mharsa d-dejta personali u d-drittijiet fundamentali tal-bniedem,

— issostni għal tishih tal-bażi tal-evidenza u s-sostenn għall-Unjoni tal-Innovazzjoni u ż-Żona ta' Riċerka Ewropea, li huma meħtieġa biex irawmu l-iżvilupp ta' soċjetajiet u politiki innovattivi fl-Ewropa bl-involvement taċ-ċittadini, l-intrapriżi u l-utenti fir-riċerka u l-innovazzjoni u l-promozzjoni ta' riċerka kkoordinata u politiki ta' innovazzjoni fil-kuntest tal-globalizzazzjoni.

## Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 1291/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jstabbilixxi Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li jhassar id-Deciżjonijiet 2006/2006/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 104).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2013/743/UE tat-3 ta' Diċembru 2013 li tistabbilixxi l-programm speċifiku li jimplementa Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li thassar id-Deciżjonijiet 2006/971/KE, 2006/972/KE, 2006/973/KE, 2006/974/KE u 2006/975/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 965), u b'mod partikolari il-punt (g) tal-Artikolu 3(3) tagħha.

Ir-Regolament (UE) Nru 2015/1017 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ġunju 2015 dwar il-Fond Ewropew għall-Investimenti Strateġiċi, iċ-Ċentru Ewropew ta' Konsulenza għall-Investimenti u l-Portal Ewropew ta' Proġetti ta' Investiment u li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 1291/2013 u (UE) Nru 1316/2013 — il-Fond Ewropew għall-Investimenti Strateġiċi (ĠU L 169, 1.7.2015, p. 1).

## KUMMISSJONI

## TITOLU 18 — MIGRAZZJONI U AFFARIJJIET INTERNI

## KAPITOLU 18 05 — ORIZZONT 2020 — RIĊERKA RELATATA MAS-SIGURTÀ (ikompli)

**18 05 50** *Approprijazzjonijiet provenjenti minn kontribuzzjonijiet minn partijiet terzi (minnbarra miż-Żona Ekonomika Ewropea) għal riċerka u żvilupp teknoloġiku*

18 05 50 01 Approprijazzjonijiet provenjenti minn kontribuzzjonijiet minn partijiet terzi (minnbarra miż-Żona Ekonomika Ewropea) għal riċerka u żvilupp teknoloġiku (2014 sa 2020)

Ċifri (Approprijazzjonijiet differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	3 381 896,01	1 759 099,54

*Kummenti*

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa li tikkorrispondi għad-dhul li jagħti lok għall-provdiment ta' approprijazzjonijiet addizzjonali minn partijiet terzi jew pajjiżi terzi (li mhumex fiż-Żona Ekonomika Ewropea) li jipparteċipaw fi proġetti fil-qasam tar-riċerka u l-iżvilupp teknoloġiku, mill-perjodu 2014 sal-2020.

Kull dhul imdaħħal taht il-Partiti 6 0 1 3, 6 0 1 5, 6 0 1 6, 6 0 3 1 u 6 0 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dhul jista' jagħti lok għall-provdiment ta' approprijazzjonijiet addizzjonali f'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju.

18 05 50 02 Approprijazzjonijiet provenjenti minn kontribuzzjonijiet minn partijiet terzi (minnbarra miż-Żona Ekonomika Ewropea) għal riċerka u żvilupp teknoloġiku (2014 sa 2020)

Ċifri (Approprijazzjonijiet differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	1 007 374,46

*Kummenti*

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa li tikkorrispondi għad-dhul li jagħti lok għall-provdiment ta' approprijazzjonijiet addizzjonali minn partijiet terzi jew pajjiżi terzi (li mhumex fiż-Żona Ekonomika Ewropea) li jipparteċipaw fi proġetti fil-qasam tar-riċerka u l-iżvilupp teknoloġiku, mill-perjodu qabel l-2014.

Kull dhul imdaħħal taht il-Partiti 6 0 1 3, 6 0 1 5, 6 0 1 6, 6 0 3 1 u 6 0 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dhul jista' jagħti lok għall-provdiment ta' approprijazzjonijiet addizzjonali f'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju.

**18 05 51** *Tlestija tal-programm kwadru tar-riċerka preċedenti — Is-Seba' Programm Kwadru — KE (2007 sa 2013)*

Ċifri (Approprijazzjonijiet differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	19 519 433	p.m.	55 468 066	236 221,23	76 983 756,95

## KAPITOLU 18 05 — ORIZZONT 2020 — RIĊERKA RELATATA MAS-SIGURTÀ (ikompli)

## 18 05 51 (ikompli)

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri l-pagamenti marbutin ma' impenji li ghad iridu jithallsu mis-snin precedenti.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżiedu mal-appropriazzjonijiet imdahhlin f'dan l-artikolu. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawn l-ammonti jitnisslu minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA li jaqgħu taħt l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, li jikkostitwixxu dhul assenjat f'konformità mal-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju; jagħtu lok għall-provdiment ta' appropriazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taħt l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsim, li hija parti integrali mill-baġit generali.

Din l-appropriazzjoni hi intiża biex tkopri wkoll in-nefqa li tikkorrispondi għad-dhul li jagħti lok għad-disponibbiltà ta' appropriazzjonijiet addizzjonali minn (barra z-Żona Ekonomika Ewropea) partijiet terzi jew pajjiżi terzi li jipparteċipaw f'progetti fil-qasam tar-riċerka u l-żvilupp teknoloġiku.

Kull dhul imdahhal taħt il-Partiti 6 0 1 3, 6 0 1 5, 6 0 1 6, 6 0 3 1 u 6 0 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dhul jista' jagħti lok għall-provdiment ta' appropriazzjonijiet addizzjonali f'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju.

*Bażi ġuridika*

Id-Deciżjoni Nru 1982/2006/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 dwar is-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea għall-attivitajiet ta' riċerka, ta' żvilupp teknoloġiku u ta' dimostrazzjoni (2007-2013) (ĠU L 412, 30.12.2006, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1906/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 li jstabillixxi r-regoli għall-partecipazzjoni ta' impriżi, ċentri ta' riċerka u universitajiet f'azzjonijiet taħt is-Seba' Programm Kwadru u għad-disseminazzjoni tar-riżultati tar-riċerka (2007-2013) (ĠU L 391, 30.12.2006, p. 1).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2006/971/KE tad-19 ta' Diċembru 2006 dwar il-Programm Speċifiku "Kooperazzjoni" li jimplementa s-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea dwar ir-riċerka, l-iżvilupp teknoloġiku u attivitajiet ta' dimostrazzjoni (2007-2013) (ĠU L 400, 30.12.2006, p. 86).

## KUMMISSJONI

## TITOLU 18 — MIGRAZZJONI U AFFARIJJIET INTERNI

## KAPITOLU 18 06 — POLITIKA KONTRA D-DROGI

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016		% Pagamenti 2016/2018
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
18 06	POLITIKA KONTRA D-DROGI								
<b>18 06 01</b>	<b>Sostenn tal-inizzjattivi fil-qasam tal-politika dwar id-droga</b>	3	2 749 000	3 400 000	3 132 000	2 756 200	2 512 000,—	2 246 993,07	66,09
<b>18 06 02</b>	<b>Ċentru Ewropew għall-Monitoraġġ tad-Droga u d-Dipendenza fuq id-Droga (EMCDDA)</b>	3	15 230 412	15 230 412	15 081 600	15 081 600	14 794 000,—	14 794 000,—	97,13
<b>18 06 51</b>	<b>It-tlestija ta' azzjonijiet fil-qasam tal-prevenzjoni tad-drogi u l-informazzjoni dwarhom</b>	3	p.m.	121 149	p.m.	432 520	0,—	386 774,69	319,26
<b>Kapitolu 18 06 — Total</b>			<b>17 979 412</b>	<b>18 751 561</b>	<b>18 213 600</b>	<b>18 270 320</b>	<b>17 306 000,—</b>	<b>17 427 767,76</b>	<b>92,94</b>

**18 06 01 Sostenn tal-inizzjattivi fil-qasam tal-politika dwar id-droga**

Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
2 749 000	3 400 000	3 132 000	2 756 200	2 512 000,—	2 246 993,07

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tappoġġja inizzjattivi fil-qasam tal-politika dwar id-drogi fir-rigward ta' aspetti ta' kooperazzjoni ġudizzjarja u ta' prevenzjoni tal-kriminalità konnessi mill-qrib mal-oġġettivi ġenerali tal-programm tal-ġustizzja (il-"Programm"), sa fejn mhumiex koperti mill-istrument għal sostenn finanzjarju għall-kooperazzjoni bejn il-pulizija, il-prevenzjoni u l-ġlieda kontra l-kriminalità, u l-immaniġġar ta' krizijiet bħala parti mill-fond għas-sigurtà interna, jew mill-programm sahha għat-tkabir.

B'mod partikulari, din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri t-tipi ta' azzjonijiet li ġejjin:

- attivitajiet analitiċi, bħall-ġbir ta' *data* u statistika; l-iżvilupp ta' metodoloġiji komuni u, skont il-każ, indikaturi jew punti ta' riferiment; studji, riċerki, analiżi u sħarriġ; evalwazzjonijiet; l-elaborazzjoni u pubblikazzjoni ta' gwidi, rapporti u materjal edukattiv; sessjonijiet ta' hidma, seminars, laqgħat ta' esperti u konferenzi,
- attivitajiet ta' taħriġ, bħal skambji tal-persunal, workshops, seminars, avvenimenti ta' taħriġ għal min iħarreġ, inkluż taħriġ lingwistiku fit-terminoloġija legali, u l-iżvilupp ta' għodod ta' taħlim elettroniku u moduli ta' taħriġ oħrajn għall-membri tal-ġudikatura u persunal ġudizzjarju,
- taħlim reċiproku, kooperazzjoni, attivitajiet ta' sensibilizzazzjoni u disseminazzjoni, bħal identifikazzjoni, u skambji dwar, prattiki tajba, approċċi u esperjenzi innovattivi; l-organizzazzjoni tal-evalwazzjoni bejn il-pari u taħlim reċiproku; l-organizzazzjoni ta' konferenzi, seminars, kampanji ta' informazzjoni, inkluż komunikazzjoni istituzzjonali dwar il-prijoritajiet politiki tal-Unjoni sakemm dawn ikunu relatati mal-oġġettivi tal-programm; il-kompilazzjoni u l-pubblikazzjoni ta' materjali biex tkun disseminata l-informazzjoni dwar il-Programm u r-riżultati tiegħu; l-iżvilupp, operazzjoni u manutenzjoni ta' sistemi u għodod li jużaw teknoloġiji tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni; inkluż l-iżvilupp ulterjuri tal-portal tal-potal Ewropew tal-Ġustizzja elettronika bħala għodda biex ittejjeb l-aċċess taċ-ċittadini għall-ġustizzja,



**KAPITOLU 18 06 — POLITIKA KONTRA D-DROGI** (ikompli)**18 06 01** (ikompli)

— sostenn għall-atturi ewlenin li l-attivitajiet tagħhom jikkontribwixxu għall-implimentazzjoni tal-oġġettivi tal-programm, bħas-sostenn għall-Istati Membri fl-implimentazzjoni tad-dritt u l-politiki tal-Unjoni, sostenn għal atturi ewlenin Ewropej u netwerks fuq livell Ewropew, inkluż fil-qasam tat-taħriġ ġudizzjarju; u sostenn għal attivitajiet ta' netwerking fil-livell Ewropew fost korpi u entitajiet speċjalizzati kif ukoll awtoritajiet nazzjonali, reġjonali u lokali u organizzazzjonijiet nongovernattivi.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA f'konformità mal-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikulari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 għalih, iridu jżiedu mal-appropriazzjonijiet imdahhlin f'dan l-artikolu. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawn l-ammonti jirriżultaw minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA mdahhla għall-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, li jikkostitwixxu dhul assenjat skont il-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju; huma jagħtu lok għall-provdiment ta' appropriazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skont l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" għal din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa ta' din it-taqsimha, li tiffurma parti integrali mill-baġit generali.

Kull dhul li jiġi mill-kontribuzzjonijiet ta' pajjiżi aderenti, pajjiżi kandidati u kandidati potenzjali biex jippartecipaw fi programmi tal-Unjoni li ddahhal taht il-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dhul jista' jagħti lok għall-provdiment ta' appropriazzjonijiet addizzjonali skont il-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolament (UE) Nru 1382/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jstabbilixxi Programm dwar il-Ġustizzja għall-perijodu 2014 sa 2020 (ĠU L 354, 28.12.2013, p. 73), u b'mod partikulari il-punt (d) tal-Artikolu 4(1) u l-Artikolu 6(1) tiegħu.

**18 06 02** **Ċentru Ewropew għall-Monitoraġġ tad-Droga u d-Dipendenza fuq id-Droga (EMCDDA)**

*Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)*

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
15 230 412	15 230 412	15 081 600	15 081 600	14 794 000,—	14 794 000,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba sabiex tkopri n-nefqa amministrattiva udik relatata mal-persunal tač-Ċentru (Titoli 1 u 2), in-nefqa operazzjonali relatata mal-programm ta' hidma (Titolu 3).

Ič-Ċentru għandu jinforma lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar it-trasferimenti ta' appropriazzjonijiet bejn in-nefqa operazzjonali u amministrattiva.

L-ammonti mhallsin lura b'konformità mal-Artikolu 20 tar-Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni (UE) Nru 1271/2013 jikkostitwixxu dhul assenjat (il-punt (c) tal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju) li għandu jitnaqqas mill-Partita 6 6 0 0 tad-dikjarazzjoni generali tad-dhul.

KUMMISSJONI  
TITOLU 18 — MIGRAZZJONI U AFFARIJJIET INTERNI

**KAPITOLU 18 06 — POLITIKA KONTRA D-DROGI** (ikompli)

**18 06 02** (ikompli)

It-tabella tal-istabbiliment tal-Aġenzija jinsab fl-Anness "Persunal" ma' din it-taqsim.

Il-kontribuzzjoni tal-Unjoni għall-2018 tammonta għal total ta' EUR 15 445 600. Ammont ta' EUR 215 188 li ġej mill-irkupru tas-surplus jiżdied mal-ammont ta' EUR 15 230 412 imdahhal fil-baġit.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolament (KE) Nru 1920/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Diċembru 2006 dwar iċ-Ċentru Ewropew għall-Monitoraġġ tad-Droga u d-Dipendenza fuq id-Droga (GU L 376, 27. 12. 2006, p. 1).

**18 06 51** ***It-tlestija ta' azzjonijiet fil-qasam tal-prevenzjoni tad-drogi u l-informazzjoni dwarhom***

Ċifri (Approprijazzjonijiet differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	121 149	p.m.	432 520	0,—	386 774,69

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri l-pagamenti fir-rigward tal-impenji pendenti minn snin mgħoddija.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA f'konformità mal-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikulari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 għalih, iridu jiżdiedu mal-appropriazzjonijiet imdahhlin f'dan l-artikolu. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawn l-ammonti jirriżultaw minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA mdahhla għall-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, li jikkostitwixxu dhul assenjat skont il-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju; huma jagħtu lok għall-provdiment ta' appropriazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skont l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" għal din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa ta' din it-taqsim, li tiffirma parti integrali mill-baġit ġenerali.

*Baži ġuridika*

Id-Deċiżjoni Nru 1150/2007/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Settembru 2007 li tistabbilixxi għall-perjodu 2007-2013 il-programm speċifiku Prevenzjoni u informazzjoni dwar id-droga bhala parti mill-Programm Ġenerali "Drittijiet Fundamentali u Ġustizzja" (GU L 257, 3.10.2007, p. 23).

*Atti ta' referenza*

Il-Komunikazzjoni mill-Kummissjoni lill-Kunsill u lill-Parlament Ewropew tas-6 ta' April 2005 li tistabbilixxi għall-perjodu 2007-2013 programm ta' qafas dwar id-Drittijiet Fundamentali u l-Ġustizzja (COM(2005)0122).

KUMMISSJONI  
TITOLU 18 — MIGRAZZJONI U AFFARIJJIET INTERNI

**KAPITOLU 18 07 — STRUMENT GHALL-APPOĠĠ TA' EMERĠENZA FI HDAN L-UNJONI**

Titolu Kapitulu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016		% Pagamenti 2016/2018
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
18 07	STRUMENT GHALL-APPOĠĠ TA' EMERĠENZA FI HDAN L-UNJONI								
<b>18 07 01</b>	<b>Appoġġ ta' emerġenza fl-Unjoni</b>	3	199 000 000	219 583 000	198 000 000	217 000 000	247 500 000,—	138 630 000,—	63,13
	<b>Kapitolu 18 07 — Total</b>		<b>199 000 000</b>	<b>219 583 000</b>	<b>198 000 000</b>	<b>217 000 000</b>	<b>247 500 000,—</b>	<b>138 630 000,—</b>	<b>63,13</b>

**18 07 01 Appoġġ ta' emerġenza fl-Unjoni**

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
199 000 000	219 583 000	198 000 000	217 000 000	247 500 000,—	138 630 000,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-iffinanzjar ta' operazzjonijiet ta' appoġġ ta' emerġenza biex jirrispondu għal htigijiet urgenti u eċċezzjonali fi Stati Membri b'riżultat ta' diżastru naturali jew ikaġunat mill-bniedem, bħal pereżempju influż għall-gharrieda u massiv ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi (refuġjati u migranti) fit-territorju tagħhom.

L-Appoġġ ta' emerġenza se tipprovi rispons ta' emerġenza abbażi tal-htigijiet, li jikkumplementaw ir-rispons tal-Istati Membri affettwati, immirat lejn il-preservazzjoni tal-hajja, il-prevenzjoni u t-tnaqqis tas-sofferenza umana u ż-żamma tad-dinjità umana. Ir-rispons ta' emerġenza jista jinkludi assistenza, għajjnuna u, fejn ikun hemm bżonn, operazzjonijiet ta' protezzjoni biex tiġi salvata u ppreżervata l-hajja f'diżastri jew immedjatament warajhom. Din l-appropriazzjoni hija wkoll maħsuba biex tkopri x-xiri u l-kunsinna ta' kull prodott jew apparat mehtieg għall-implimentazzjoni ta' operazzjonijiet ta' appoġġ ta' emerġenza, inkluż il-bini ta' djar jew xelters għall-gruppi affettwati ta' persuni, xogħol ta' riabilitazzjoni u rikostruzzjoni f'terminu qasir, partikolarment ta' faċilitajiet, hażna, kunsinni bil-baħar, appoġġ loġistiku u distribuzzjoni ta' għajjnuna u kull azzjoni oħra mmirata li tiffaċilita l-libertà ta' aċċess lil min jirċievi l-għajjnuna.

Din l-appropriazzjoni tista' tintuża għall-iffinanzjar tax-xiri u t-tqassim tal-ikel jew kwalunkwe prodott jew tagħmir mehtieg għall-implimentazzjoni tal-operazzjonijiet ta' appoġġ ta' emerġenza.

Din l-appropriazzjoni tista' wkoll tkopri kosti oħra direttament marbuta mal-implimentazzjoni ta' operazzjonijiet ta' appoġġ ta' emerġenza kif ukoll il-kostijiet tal-miżuri li huma essenzjali għaliha fil-perjodu mitlub u b'mod li jintlaqgħu l-htigijiet tar-riċipjenti, jiġi sodisfatt ir-rekwiżit li jintlaħaq l-ogħla livell possibbli ta' kosteffettività u tingħata aktar trasparenza.

Kwalunkwe dhul minn kontributi finanzjarji minn donaturi pubbliċi u privati, imdahhla fil-Partiti 6 0 2 1 tad-dikjarazzjoni tad-dhul jista' jagħti lok għall-ghoti ta' approprjazzjonijiet addizzjonali.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 2016/369 tal-15 ta' Marzu 2016 dwar l-ghoti ta' appoġġ ta' emerġenza fl-Unjoni (ĠU L 70, 16.3.2013, p. 1).

KUMMISSJONI

*TITOLU 19*

**STRUMENTI TA' POLITIKA BARRANIJA**

## TITOLU 19

## STRUMENTI TA' POLITIKA BARRANIJA

## Riassunt ġenerali tal-appropriazzjonijiet (2018 u 2017) u eżitu (2016)

Titolu Kapitolu	Intestatura	Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
		Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
19 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "STRUMENTI TA' POLITIKA BARRANIJA"	27 401 502	27 401 502	26 355 353	26 355 353	24 943 127,93	24 943 127,93
	<i>Riżervi (40 01 40)</i>	673 000	673 000				
		28 074 502	28 074 502	26 355 353	26 355 353	24 943 127,93	24 943 127,93
19 02	STRUMENT LI JIKKON- TRIBWIXXI GHALL-ISTABBILTÀ U L-PAĊI (ICSP) - RISPONS GHAL KRIŻIJET, PREVENZJONI TA' KUNFLITTI, BINI TAL-PAĊI U THEJJJA GHALL-KRIŻIJET	264 718 177	243 000 000	199 200 000	224 000 000	271 520 339,12	264 008 350,22
	<i>Riżervi (40 02 41)</i>	23 077 000	8 000 000				
		287 795 177	251 000 000	199 200 000	224 000 000	271 520 339,12	264 008 350,22
19 03	POLITIKA ESTERA U TA' SIGURTÀ KOMUNI (PESK)	327 610 000	291 620 770	326 770 000	293 551 000	224 654 218,50	233 006 762,07
19 04	MISSJONIJET TA' OSSER- VAZZJONI ELETTORALI (EU EOMS)	46 304 783	38 302 500	45 363 394	37 522 500	30 484 924,04	20 680 955,46
19 05	KOOPERAZZJONI MA' PAJJIŻI TERZI FL-AMBITU TAL- ISTRUMENT TA' SHUBIJA (PI)	134 783 000	89 256 383	128 499 000	105 864 006	124 768 565,08	61 539 326,19
19 06	SENSIBILIZZAZZJONI INFORMATTIVA DWAR RELAZZJONIJET ESTERNI TAL- UNJONI	16 100 000	15 750 000	12 000 000	12 000 000	12 472 671,91	13 651 239,50
	<b>Titolu 19 — Total</b>	<b>816 917 462</b>	<b>705 331 155</b>	<b>738 187 747</b>	<b>699 292 859</b>	<b>688 843 846,58</b>	<b>617 829 761,37</b>
	<i>Riżervi (40 01 40, 40 02 41)</i>	<b>23 750 000</b>	<b>8 673 000</b>				
		<b>840 667 462</b>	<b>714 004 155</b>	<b>738 187 747</b>	<b>699 292 859</b>	<b>688 843 846,58</b>	<b>617 829 761,37</b>

KUMMISSJONI

TITOLU 19 — STRUMENTI TA' POLITIKA BARRANIJA

## TITOLU 19

## STRUMENTI TA' POLITIKA BARRANIJA

## KAPITOLU 19 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA “STRUMENTI TA' POLITIKA BARRANIJA”

Id-dettalji tal-Artikoli 1, 2, 3 u 5 jinsabu fil-Kapitolu XX 01

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016	% 2016/2018
19 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA “STRUMENTI TA' POLITIKA BARRANIJA”					
<b>19 01 01</b>	<b>Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u aġenti temporanji tal-qasam ta' politika “Strumenti ta' Politika Barranija”</b>					
19 01 01 01	Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u persunal temporanju — Kwartieri generali	5,2	8 083 456	7 435 317	8 519 214,32	105,39
19 01 01 02	Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u persunal temporanju — Delegazzjonijiet tal-Unjoni	5,2	1 875 396	1 829 787	1 095,10	0,06
	Artikolu 19 01 01 — Subtotal		9 958 852	9 265 104	8 520 309,42	85,56
<b>19 01 02</b>	<b>Persunal estern u nefqa maniġerjali ohra b'sostenn tal-qasam ta' politika “Strumenti ta' Politika Barranija”</b>					
19 01 02 01	Persunal estern — Kwartieri generali	5,2	2 223 847	2 127 246	1 996 200,02	89,76
19 01 02 02	Persunal estern — Delegazzjonijiet tal-Unjoni	5,2	67 701	61 685	240 551,45	355,31
19 01 02 11	Nefqa maniġerjali ohra — Kwartieri generali	5,2	554 844	557 372	499 779,—	90,08
19 01 02 12	Nefqa maniġerjali ohra — Delegazzjoni tal-Unjoni	5,2	82 367	80 365	32 154,17	39,04
	Artikolu 19 01 02 — Subtotal		2 928 759	2 826 668	2 768 684,64	94,53
<b>19 01 03</b>	<b>Nefqa relatata ma' apparat u servizzi tat-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni, binjiet u nefqa relatata tal-qasam ta' politika “Strumenti ta' politika barranija”</b>					

KUMMISSJONI  
TITOLU 19 — STRUMENTI TA' POLITIKA BARRANIJA

## KAPITOLU 19 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "STRUMENTI TA' POLITIKA BARRANIJA" (ikompli)

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016	% 2016/2018
<b>19 01 03</b>	(ikompli)					
19 01 03 01	Nefqa b'rabta mal-apparat u s-servizzi tat-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni	5,2	522 541	464 286	655 103,68	125,37
19 01 03 02	Bini u nefqa relatata — Delegazzjonijiet tal-Unjoni	5,2	388 623	384 084	129 453,21	33,31
	<i>Artikolu 19 01 03 — Subtotal</i>		911 164	848 370	784 556,89	86,10
<b>19 01 04</b>	<b>Nefqa ta' sostenn għal operazzjonijiet u programmi fil-qasam ta' politika "Strumenti tal-politika barranija"</b>					
19 01 04 01	Nefqa ta' sostenn għall-Istrument li jikkontribwixxi għall-Istabbiltà u l-Paċi	4	7 092 000	6 980 000	6 704 000,—	94,53
	<i>Riżervi (40 01 40)</i>		673 000			
			7 765 000	6 980 000	6 704 000,—	
19 01 04 02	Nefqa ta' sostenn għall-Politika Estera u ta' Sigurtà Komuni (PESK)	4	400 000	500 000	415 245,—	103,81
19 01 04 03	Nefqa ta' sostenn għall-Istrument Ewropew għad-Demokrazija u għad-Drittijiet tal-Bniedem (EIDHR) — Nefqa relatata ma' missjonijiet ta' osservazzjoni elettorali (MOEs)	4	706 727	721 211	679 480,50	96,14
19 01 04 04	Nefqa ta' sostenn għal Strument ta' Shubija	4	5 298 000	5 020 000	4 840 851,48	91,37
	<i>Artikolu 19 01 04 — Subtotal</i>		13 496 727	13 221 211	12 639 576,98	93,65
	<i>Riżervi (40 01 40)</i>		673 000			
			14 169 727	13 221 211	12 639 576,98	
<b>19 01 06</b>	<b>Aġenziji eżekuttivi</b>					
19 01 06 01	L-Aġenzija Eżekuttiva għall-Edukazzjoni, l-Awdjoviziv u l-Kultura — Kontribuzzjoni mill-Istrument ta' Shubija.	4	106 000	194 000	230 000,—	216,98
	<i>Artikolu 19 01 06 — Subtotal</i>		106 000	194 000	230 000,—	216,98
	<b>Kapitolu 19 01 — Total</b>		<b>27 401 502</b>	<b>26 355 353</b>	<b>24 943 127,93</b>	<b>91,03</b>
	<b>Riżervi (40 01 40)</b>		<b>673 000</b>			
			<b>28 074 502</b>	<b>26 355 353</b>	<b>24 943 127,93</b>	

## KUMMISSJONI

## TITOLU 19 — STRUMENTI TA' POLITIKA BARRANIJA

## KAPITOLU 19 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA “STRUMENTI TA' POLITIKA BARRANIJA” (ikompli)

**19 01 01 Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u aġenti temporanji tal-qasam ta' politika “Strumenti ta' Politika Barranija”**

19 01 01 01 Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u persunal temporanju — Kwartieri ġenerali

Ċifri (Appropriazzjonijiet mhux differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
8 083 456	7 435 317	8 519 214,32

*Kummenti*

Aktar persunal tal-Kummissjoni se jiġi assenjat għal-immaniġġar tar-reazzjoni għall-kriżijiet, bil-ħsieb li jkun hemm biżżejjed kapacià għas-segwitu tal-proposti tal-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili għal reazzjoni għall-kriżijiet.

19 01 01 02 Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u persunal temporanju — Delegazzjonijiet tal-Unjoni

Ċifri (Appropriazzjonijiet mhux differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
1 875 396	1 829 787	1 095,10

*Kummenti*

Il-Kummissjoni se timpjega b'mandat fit-tul persunal kwalifikat u speċjalizzat ħafna għal kwistjonijiet marbuta mad-drittijiet tal-bniedem.

Biżżejjed persunal se jiġi assenjat għall-immaniġġar tar-reazzjoni għall-kriżijiet biex jassigura s-segwitu tal-proposti tal-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili rigward ir-reazzjoni għall-kriżijiet.

**19 01 02 Persunal estern u nefqa maniġerjali ohra b'sostenn tal-qasam ta' politika “Strumenti ta' Politika Barranija”**

19 01 02 01 Persunal estern — Kwartieri ġenerali

Ċifri (Appropriazzjonijiet mhux differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
2 223 847	2 127 246	1 996 200,02

19 01 02 02 Persunal estern — Delegazzjonijiet tal-Unjoni

Ċifri (Appropriazzjonijiet mhux differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
67 701	61 685	240 551,45



**KAPITOLU 19 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA “STRUMENTI TA' POLITIKA BARRANIJA” (ikompli)****19 01 02** (ikompli)

19 01 02 11 Nefqa manigerjali oħra — Kwartieri generali

Ċifri (Approprijazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
554 844	557 372	499 779,—

19 01 02 12 Nefqa manigerjali oħra — Delegazzjoni tal-Unjoni

Ċifri (Approprijazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
82 367	80 365	32 154,17

**19 01 03 Nefqa relatata ma' apparat u servizzi tat-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni, binjiet u nefqa relatata tal-qasam ta' politika “Strumenti ta' politika barranija”**

19 01 03 01 Nefqa b'rabta mal-apparat u s-servizzi tat-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni

Ċifri (Approprijazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
522 541	464 286	655 103,68

19 01 03 02 Bini u nefqa relatata — Delegazzjonijiet tal-Unjoni

Ċifri (Approprijazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
388 623	384 084	129 453,21

**19 01 04 Nefqa ta' sostenn għal operazzjonijiet u programmi fil-qasam ta' politika “Strumenti tal-politika barranija”**

19 01 04 01 Nefqa ta' sostenn għall-Istrument li jikkontribwixxi għall-Istabbiltà u l-Paċi

Ċifri (Approprijazzjonijiet mhux differenzjati)

	Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
19 01 04 01	7 092 000	6 980 000	6 704 000,—
Riżervi (40 01 40)	673 000		
Total	7 765 000	6 980 000	6 704 000,—

**Kummenti**

Din l-approprijazzjoni hija mahsuba biex tkopri:

## KUMMISSJONI

## TITOLU 19 — STRUMENTI TA' POLITIKA BARRANIJA

## KAPITOLU 19 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA “STRUMENTI TA' POLITIKA BARRANIJA” (ikompli)

## 19 01 04 (ikompli)

## 19 01 04 01 (ikompli)

- in-nefqa għal assistenza teknika u amministrattiva li ma tinvolvi kompjuti ta' awtorità pubblika li jkunu ngħataw b'kuntratt mill-Kummissjoni permezz ta' kuntratti ta' servizz ad hoc għall-benefiċċju reċiproku tal-Kummissjoni u l-benefiċjarji,
- in-nefqa għal persunal estern fid-delegazzjonijiet tal-Unjoni (persunal kuntrattwali, persunal lokali jew esperti nazzjonali sekondati) għall-iskopijiet ta' ġestjoni devoluta ta' programmi fid-delegazzjonijiet tal-Unjoni f'pajjiżi terzi jew għall-internalizzazzjoni ta' kompjuti ta' uffiċċji ta' assistenza teknika li ġew eliminati, kif ukoll il-kost addizzjonali tal-logistika u l-infrastruttura, bħall-kost tat-taħriġ, il-laqgħat, il-missjonijiet u l-kiri tal-akkomodazzjoni, direttament ikkawżati mill-preżenza tad-delegazzjoni tal-Unjoni tal-persunal estern remunerat mill-appropriazzjonijiet imdahhla f'din il-partita,
- in-nefqa għal sħarriġ, laqgħat ta' esperti, sistemi ta' informazzjoni, sensibilizzazzjoni, taħriġ, thejjija u l-iskambju tat-tagħlimiet mehuda u l-aħjar Prattiki, kif ukoll l-attivitajiet ta' pubblikazzjoni u kwalunkwe assistenza amministrattiva jew teknika oħra marbuta direttament mal-kisba tal-oġġettiv tal-programm.,
- l-attivitajiet ta' riċerka dwar kwistjonijiet rilevanti u t-tixrid tagħhom,
- in-nefqa relatata mal-provvista ta' azzjonijiet ta' informazzjoni u komunikazzjoni, inkluż l-iżvilupp ta' strateġiji ta' komunikazzjoni u l-komunikazzjoni korporattiva tal-prijoritajiet politiċi tal-Unjoni.

Kwalunkwe introjtu minn kontribuzzjonijiet finanzjarji minn Stati Membri u pajjiżi terzi, inklużi fiż-żewġ każijiet l-aġenziji pubbliċi, l-entitajiet jew persuni fiżiċi tagħhom, għal ċerti proġetti jew programmi ta' għajjnuna esterna finanzjati mill-Unjoni u ġestiti mill-Kummissjoni f'isimhom jista' jagħti lok għall-provvediment ta' appropriazzjonijiet addizzjonali. Tali kontribuzzjonijiet skont l-Artikolu 6 3 3 tar-rendikont tad-dhul, jikkostitwixxu dhul allokati skont il-punt (b) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdahhla fil-linja għan-nefqa ta' sostenn amministrattiv se jkunu determinati, mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 187(7) tar-Regolament Finanzjarju, mill-ftehim ta' kontribuzzjoni għal kull programm operazzjonali b'medja li ma tkunx taqbeż l-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu.

Din l-appropriazzjoni tkopri n-nefqa ta' sostenn taht il-Kapitolu 19 02.

## 19 01 04 02 Nefqa ta' sostenn għall-Politika Estera u ta' Sigurtà Komuni (PESK)

Ċifri (Appropriazzjonijiet mhux differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
400 000	500 000	415 245,—

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri sostenn għall-implimentazzjoni ta' miżuri PESK li għalihom il-Kummissjoni ma jkollhiex l-esperjenza rikjesta jew tkun teħtieġ sostenn addizzjonali. Hija maħsuba biex tkopri:

- in-nefqa għal għajjnuna teknika u assistenza amministrattiva li l-Kummissjoni tista' tiddelega lil aġenzija ta' implimentazzjoni regolata bil-liġi tal-Unjoni,

**KAPITOLU 19 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA “STRUMENTI TA' POLITIKA BARRANIJA” (ikompli)****19 01 04** (ikompli)

## 19 01 04 02 (ikompli)

- in-nefqa għal assistenza teknika u amministrattiva li ma tinvolvi kompiti ta' awtorità pubblika li jkunu ngħataw b'kuntratt mill-Kummissjoni permezz ta' kuntratti ad hoc għall-benefiċċju reċiproku tal-Kummissjoni u l-benefiċjarji. Din tinkludi l-kostijiet assoċjati mal-aġġornament u ż-żamma tal-“Lista elettronika-Konsolidata ta' Sanzjonijiet Finanzjarji Mmirati (e-CTFSL)” necessarja għall-applikazzjoni ta' sanzjonijiet finanzjarji applikati biex jintlahqu l-oġġettivi PESK speċifiċi stabbiliti fit-Trattat tal-Unjoni Ewropea,
- in-nefqa għal sħarriġ, laqgħat ta' esperti, sistemi ta' informazzjoni u pubblikazzjonijiet marbuta b'mod dirett mal-kisba tal-oġġettiv tal-programm.

Kwalunkwe dhul minn kontribuzzjonijiet finanzjarji minn Stati Membri u pajjiżi terzi, inklużi fiż-żewġ każijiet l-aġenziji pubbliċi, l-entitajiet jew persuni fiżiċi tagħhom, għal ċerti proġetti jew programmi ta' għajjnuna esterna ffinanzjati mill-Unjoni u ġestiti mill-Kummissjoni f'isimhom jista' jagħti lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali. Dawn il-kontribuzzjonijiet skont l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dhul jikkostitwixxu dhul assenjat skont il-punt (b) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdahhla fil-linja għan-nefqa ta' sostenn amministrattiv se jkunu determinati, mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 1 87(7) tar-Regolament Finanzjarju, mill-ftehim ta' kontribuzzjoni għal kull programm operattiv b'medja li ma tkunx taqbeż 1-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu.

Bla hsara għad-deċizzjoni finali dwar l-istabiliment ta' Pjattaforma ta' Sostenn għall-Missjonijiet għal dawk il-missjonijiet tal-Politika ta' Sigurtà u ta' Difiza Komuni (PSDK), din l-approprjazzjoni hija intiża biex tkopri n-nefqa ta' sostenn amministrattiv għall-Pjattaforma ta' Appoġġ għall-Missjonijiet.

Kull dhul mill-missjonijiet tal-PSDK li jkkontribwixxi għall-kost ta' servizzi ta' sostenn centralizzati imdahhal fl-Artikolu 5 5 0 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, jista' jwassal għall-provvediment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali taht din il partita skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 91 000.

Din l-approprjazzjoni tkopri n-nefqa ta' sostenn taht il-Kapitolu 19 03.

19 01 04 03 Nefqa ta' sostenn għall-Istrument Ewropew għad-Demokrazija u għad-Drittijiet tal-Bniedem (EIDHR) — Nefqa relatata ma' missjonijiet ta' osservazzjoni elettorali (MOEs)

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
706 727	721 211	679 480,50

*Kummenti*

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

- in-nefqa għal assistenza teknika u amministrattiva li ma tinvolvi kompiti ta' awtorità pubblika li jkunu ngħataw b'kuntratt mill-Kummissjoni permezz ta' kuntratti ad hoc għall-benefiċċju reċiproku tal-Kummissjoni u l-benefiċjarji,

## KUMMISSJONI

## TITOLU 19 — STRUMENTI TA' POLITIKA BARRANIJA

## KAPITOLU 19 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "STRUMENTI TA' POLITIKA BARRANIJA" (ikompli)

## 19 01 04 (ikompli)

## 19 01 04 03 (ikompli)

- nefqa fuq persunal estern fil-kwartieri ġenerali (persunal kuntrattwali, esperti nazzjonali sekondati jew persunal tal-aġenzija) li għandu l-għan li jiehju f'idejha il-kompiti li qabel kienu r-responsabbiltà tal-uffiċini ta' assistenza teknika issa magħluqin; In-nefqa għal persunal estern fil-kwartieri ġenerali hija limitata għal EUR 3 36 727. Din l-istima hija bbażata fuq il-kost proviżorju annwali ta' unità għal kull sena tax-xogħol, li minnha 95% hija r-remunerazzjoni għall-persunal ikkonċernat u 5% l-kost addizzjonali tat-taħriġ, il-laqgħat il-missjonijiet, it-teknoloġija tal-informatika (IT) u t-telekomunikazzjoni marbuta mal-persunal estern iffinanzjat taħt din l-appropriazzjoni,
- in-nefqa għal sttharriġ, laqgħat ta' esperti, sistemi ta' informazzjoni, sensibilizzazzjoni, taħriġ, thejjija u l-iskambju tat-tagħlimiet mehuda u l-aħjar Prattiki, kif ukoll l-attivitajiet ta' pubblikazzjoni u kwalunkwe assistenza amministrattiva jew teknika oħra marbuta direttament mal-kisba tal-oġġettiv tal-programm,
- l-attivitajiet ta' riċerka dwar kwistjonijiet rilevanti u t-tixrid tagħhom,
- in-nefqa relatata mal-provvista ta' azzjonijiet ta' informazzjoni u komunikazzjoni, inkluż l-iżvilupp ta' strateġiji ta' komunikazzjoni u l-komunikazzjoni korporattiva tal-prijoritajiet politiċi tal-Unjoni.

Kwalunkwe dhul minn kontribuzzjonijiet finanzjarji minn Stati Membri u pajjiżi terzi, inklużi fiż-żewġ kazijiet l-aġenziji pubbliċi, l-entitajiet jew persuni fiżiċi tagħhom, għal ċerti proġetti jew programmi ta' għajjnuna esterna ffinanzjati mill-Unjoni u ġestiti mill-Kummissjoni f'isimhom jista' jagħti lok għall-provdiment ta' appropriazzjonijiet addizzjonali. Dawn il-kontribuzzjonijiet skont l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dhul jikkostitwixxu dhul assenjat skont il-punt (b) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdahhla fil-linja għan-nefqa ta' sostenn amministrattiv se jkunu determinati, mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 187(7) tar-Regolament Finanzjarju, mill-ftehim ta' kontribuzzjoni għal kull programm operattiv b'medja li ma tkunx taqbeż l-4% tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu.

Din l-appropriazzjoni tkopri n-nefqa ta' sostenn taħt il-Kapitolu 19 04.

## 19 01 04 04 Nefqa ta' sostenn għal Strument ta' Shubija

Ċifri (Appropriazzjonijiet mhux differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
5 298 000	5 020 000	4 840 851,48

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

- in-nefqa għal assistenza teknika u amministrattiva li ma tinvolvi kompiti ta' awtorità pubblika li jkunu ngħataw b'kuntratt mill-Kummissjoni permezz ta' kuntratti ad hoc għall-benefiċċju reċiproku tal-Kummissjoni u l-benefiċjarji,

KUMMISSJONI  
TITOLU 19 — STRUMENTI TA' POLITIKA BARRANIJA

## KAPITOLU 19 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA “STRUMENTI TA' POLITIKA BARRANIJA” (ikompli)

## 19 01 04 (ikompli)

## 19 01 04 04 (ikompli)

— in-nefqa għal persunal estern fid-delegazzjonijiet tal-Unjoni (persunal kuntrattwali, persunal lokali jew esperti nazzjonali sekondati) għall-iskopijiet ta' ġestjoni devoluta ta' programmi fid-delegazzjonijiet tal-Unjoni f'pajjiżi terzi jew għall-internalizzazzjoni ta' kompiti ta' uffiċċji ta' assistenza teknika li ġew eliminati, kif ukoll il-kost addizzjonali tal-logistika u l-infrastruttura, bħall-kost tat-tahriġ, il-laqgħat, il-missjonijiet u l-kiri tal-akkomodazzjoni, direttament ikkawżati mill-preżenza tad-delegazzjoni tal-Unjoni tal-persunal estern remunerat mill-appropriazzjonijiet imdahhla f'din il-partita,

— in-nefqa għal sttharriġ, laqgħat ta' esperti, sistemi ta' informazzjoni, sensibilizzazzjoni, tahriġ, thejjija u l-iskambju tat-tagħlimiet mehuda u l-ahjar Prattiki, kif ukoll l-attivitajiet ta' pubblikazzjoni u kwalunkwe assistenza amministrattiva jew teknika oħra marbuta direttament mal-kisba tal-objettiv tal-programm,

— l-attivitajiet ta' riċerka dwar kwistjonijiet rilevanti u t-tixrid tagħhom,

— in-nefqa relatata mal-provvista ta' azzjonijiet ta' informazzjoni u komunikazzjoni, inkluż l-iżvilupp ta' strateġiji ta' komunikazzjoni u l-komunikazzjoni korporattiva tal-prijoritajiet politiċi tal-Unjoni.

Kwalunkwe introjtu minn kontribuzzjonijiet finanzjarji minn Stati Membri u pajjiżi terzi, inklużi fiż-żewġ każijiet l-aġenziji pubbliċi, l-entitajiet jew persuni fiżiċi tagħhom, għal ċerti proġetti jew programmi ta' għajnuna esterna ffinanzjati mill-Unjoni u ġestiti mill-Kummissjoni f'isimhom jista' jagħti lok għall-provvediment ta' appropriazzjonijiet addizzjonali. Dawn il-kontribuzzjonijiet skont l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dhul jikkostitwixxu dhul assenjat skont il-punt (b) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdahhla fil-linja għan-nefqa ta' sostenn amministrattiv ikunu determinati, mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 187(7) tar-Regolament Finanzjarju, mill-ftehim ta' kontribuzzjoni għal kull programm operazzjonali b'medja li ma tkunx taqbeż l-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu.

Din l-appropriazzjoni tkopri n-nefqa ta' sostenn taht il-Kapitolu 19 05.

19 01 06 **Aġenziji eżekuttivi**

19 01 06 01 L-Aġenzija Eżekuttiva għall-Edukazzjoni, l-Awdjoviżiv u l-Kultura — Kontribuzzjoni mill-Istrument ta' Shubija.

Ċifri (Appropriazzjonijiet mhux differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
106 000	194 000	230 000,—

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri l-kostijiet tal-operat tal-Aġenzija Eżekuttiva għall-Edukazzjoni, l-Awdjoviżiv u l-Kultura mgarrba bhala riżultat tal-ġestjoni tal-proġetti ffinanzjati mill-appropriazzjonijiet taht il-Kapitolu 19 05 u fdati lill-Aġenzija.

## KUMMISSJONI

## TITOLU 19 — STRUMENTI TA' POLITIKA BARRANIJA

## KAPITOLU 19 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA “STRUMENTI TA' POLITIKA BARRANIJA” (ikompli)

**19 01 06** (ikompli)

19 01 06 01 (ikompli)

*Bazi ġuridika*

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 58/2003 tad-19 ta' Diċembru 2002 li jfassal l-istatut għall-aġenziji eżekuttivi li jridu jiġu fdati b'ċerti kompiti fit-tmexxija tal-programmi tal-Komunità (ĠU L 11, 16.1.2003, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1934/2006 tal-21 ta' Diċembru 2006 li jstabbilixxi strument ta' finanzjament għall-kooperazzjoni ma' pajjiżi u territorji industrijalizzati u oħrajn bi dhul għoli (ĠU L 405, 30.12.2006, p. 41).

Ir-Regolament (UE) Nru 1288/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jstabbilixxi “Erasmus+”: il-programm tal-Unjoni għall-edukazzjoni, taħriġ, żgħażaġh u sport u li jhassaar id-Deciżjonijiet Nru 1719/2006/KE, Nru 1720/2006/KE u Nru 1298/2008/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 50).

Id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni 2013/776/UE tat-18 ta' Diċembru 2013 li tistabbilixxi “L-Aġenzija Eżekuttiva għall-Edukazzjoni, l-Awdjoviziv u l-Kultura” u li tħassar id-Deciżjoni 2009/336/KE (ĠU L 343, 19.12.2013, p. 46).

Ir-Regolament (UE) Nru 234/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jstabbilixxi Strument ta' Shubija għall-kooperazzjoni ma' pajjiżi terzi (ĠU L 77, 15.3.2014, p. 77).

*Atti ta' referenza*

Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni C(2013) 9189 tat-18 ta' Diċembru 2013 li tiddelega setgħat lill-Aġenzija Eżekuttiva għall-Edukazzjoni, l-Awdjoviziv u l-Kultura bil-hsieb li twettaq hidmiet marbuta mal-implimentazzjoni ta' programmi tal-Unjoni fil-qasam tal-edukazzjoni, l-awdjoviziv u l-kultura li jinkludu, b'mod partikolari, l-implimentazzjoni tal-appropazzjonijiet imdahhla fil-baġit ġenerali tal-Unjoni u l-allokazzjonijiet tal-FEŻ.

KUMMISSJONI  
TITOLU 19 — STRUMENTI TA' POLITIKA BARRANĠJA

**KAPITOLU 19 02 — STRUMENT LI JIKKONTRIBWIXXI GHALL-ISTABILITÀ U L-PAČI (ICSP) - RISPONS GHAL KRIZIJIET, PREVENZJONI TA' KUNFLITTI, BINI TAL-PAČI U THEJJJA GHALL-KRIZIJIET**

Titolu Kapitulu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016		% Pagamenti 2016/2018
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
19 02	STRUMENT LI JIKKONTRIBWIXXI GHALL-ISTABILITÀ U L-PAČI (ICSP) - RISPONS GHAL KRIZIJIET, PREVENZJONI TA' KUNFLITTI, BINI TAL-PAČI U THEJJJA GHALL-KRIZIJIET								
19 02 01	<b>Rispons għal kriżi u kriżijiet emergenti</b>	4	233 718 177	202 000 000	170 200 000	181 000 000	244 513 040,88	208 586 716,66	103,26
	Riżervi (40 02 41)		20 400 000	8 000 000					
			254 118 177	210 000 000	170 200 000	181 000 000	244 513 040,88	208 586 716,66	
19 02 02	<b>Appoġġ għall-prevenzjoni tal-kunflitti, il-bini tal-paċi u t-thejjja għall-kriżijiet</b>	4	31 000 000	20 000 000	29 000 000	17 000 000	27 000 000,—	12 531 498,81	62,66
	Riżervi (40 02 41)		2 677 000						
			33 677 000	20 000 000	29 000 000	17 000 000	27 000 000,—	12 531 498,81	
19 02 51	<b>Tlestija ta' azzjonijiet fil-qasam tar-rispons u preparatezza għall-kriżijiet (mill-2007 sal-2013)</b>	4	p.m.	21 000 000	p.m.	26 000 000	7 298,24	42 831 465,14	203,96
19 02 77	<b>Proġetti pilota u azzjonijiet preparatorji</b>								
19 02 77 01	Proġett pilota — Programm għall-attivitajiet ta' konsolidazzjoni tal-paċi mmexxija minn NGOs	4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	58 669,61	
	Artikolu 19 02 77 — Subtotal		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	58 669,61	
	<b>Kapitolu 19 02 — Total</b>		<b>264 718 177</b>	<b>243 000 000</b>	<b>199 200 000</b>	<b>224 000 000</b>	<b>271 520 339,12</b>	<b>264 008 350,22</b>	<b>108,65</b>
	<b>Riżervi (40 02 41)</b>		<b>23 077 000</b>	<b>8 000 000</b>					
			<b>287 795 177</b>	<b>251 000 000</b>	<b>199 200 000</b>	<b>224 000 000</b>	<b>271 520 339,12</b>	<b>264 008 350,22</b>	

**19 02 01 Rispons għal kriżi u kriżijiet emergenti**

Ċifri (Approprijazzjonijiet differenzjati)

	Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
19 02 01	233 718 177	202 000 000	170 200 000	181 000 000	244 513 040,88	208 586 716,66
Riżervi (40 02 41)	20 400 000	8 000 000				
Total	254 118 177	210 000 000	170 200 000	181 000 000	244 513 040,88	208 586 716,66

**Kummenti**

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tikkontribwixxi bil-heffa għall-istabilità billi tipprovdi rispons effikaċi biex tgħin iżżomm, tistabbilixxi jew tistabbilixxi mill-għdid il-kundizzjonijiet essenzjali għall-implimentazzjoni xierqa tal-politika u l-azzjonijiet esterni tal-Unjoni skont l-Artikolu 21 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea. L-assistenza teknika u finanzjarja tista' tingħata b'rispons għal sitwazzjoni ta' urġenza, kriżi jew kriżi emergenti, sitwazzjoni li tkun ta' theddida għad-demokrazija, għal-liġi u għall-ordni pubbliku, għall-harsien tad-drittijiet u l-libertajiet fundamentali tal-bniedem, jew is-sigurtà u s-sikurezza ta' individwi, b'mod partikolari dawk esposti għall-vjolenza bbażata fuq il-ġeneru f'sitwazzjonijiet ta' instabilità, jew sitwazzjoni fix-xifer li teskala f'kunflitt armat jew li tiddestabilizza l-pajjiż jew il-pajjiżi terzi kkonċernati.

## KUMMISSJONI

## TITOLU 19 — STRUMENTI TA' POLITIKA BARRANIJA

**KAPITOLU 19 02 — STRUMENT LI JIKKONTRIBWIXXI GĦALL-ISTABBILTÀ U L-PAĊI (ICSP) - RISPONS GĦAL KRIŻIJET, PREVENZJONI TA' KUNFLITTI, BINI TAL-PAĊI U T-HEJJJA GĦALL-KRIŻIJET (ikompli)****19 02 01** (ikompli)

Kwalunkwe dhul mill-kontribuzzjonijiet finanzjarji mill-Istati Membri u minn pajjiżi terzi, inklużi fiż-żewġ każijiet l-aġenziji pubbliċi, l-entitajiet, jew il-persuni fiżiċi tagħhom, għal ċerti proġetti ta' għajjuna esterna jew programmi ffinanzjati mill-Unjoni u ġestiti mill-Kummissjoni f'isimhom jista' jwassal għall-ghoti ta' approprjazzjonijiet addizzjonali. Dawn il-kontribuzzjonijiet skont l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni dwar id-dhul jikkostitwixxi dhul assenjat skont il-punt (b) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdahhla fil-linja għal nefqa ta' appoġġ amministrattiv se jiġu deċiżi, bla preġudizzju għall-Artikolu 187(7) tar-Regolament Finanzjarju, mill-ftehim tal-kontribuzzjoni għal kull programm operattiv b'medja li ma taqbiżx l-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu u jistgħu jiġu kkomplementati b'kontribuzzjonijiet mill-Fondi Fiducjarji tal-Unjoni.

Baži ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 230/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jistabbilixxi strument li jikkontribwixxi għall-istabbiltà u l-paċi (GU L 77, 15.3.2014, p. 1).

**19 02 02** **Appoġġ għall-prevenzjoni tal-kunflitti, il-bini tal-paċi u t-tnejja għall-kriżijiet**

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

	Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
19 02 02	31 000 000	20 000 000	29 000 000	17 000 000	27 000 000,—	12 531 498,81
Riżervi (40 02 41)	2 677 000					
Total	33 677 000	20 000 000	29 000 000	17 000 000	27 000 000,—	12 531 498,81

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija mahsuba biex tikkontribwixxi għall-prevenzjoni ta' kunflitti u tiżgura l-kapaċità u t-tnejja biex jiġu ttrattati sitwazzjonijiet ta' qabel u ta' wara l-kriżi kif ukoll il-bini tal-paċi. Dan l-appoġġ tekniku u finanzjarju għandu jkopri l-miżuri mmirati għall-bini u t-tishih tal-kapaċità tal-Unjoni u l-imsieħba tagħha biex ikunu evitati l-kunflitti, tinbena l-paċi u jiġu indirizzati l-htigijiet tal-qabel u ta' wara l-kriżi; b'kunsiderazzjoni xierqa għall-importanza tal-ghoti tas-setgħa lin-nisa u tal-integrazzjoni tal-perspettiva tal-ġeneri fil-miżuri kollha u f'koordinazzjoni mill-qrib man-Nazzjonijiet Uniti u organizzazzjonijiet internazzjonali, reġjonali u sottoreġjonali, u mal-atturi tal-Istat u s-soċjetà civili.

Kwalunkwe dhul minn kontribuzzjonijiet finanzjarji minn Stati Membri u pajjiżi donaturi oħra, inklużi fiż-żewġ każijiet l-aġenziji pubbliċi u parastatali tagħhom, jew minn organizzazzjonijiet internazzjonali għal ċerti proġetti jew programmi ta' għajjuna esterna ffinanzjati mill-Unjoni u ġestiti mill-Kummissjoni f'isimhom, jista' jagħti lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali. Dawn il-kontribuzzjonijiet skont l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dhul jikkostitwixxu dhul assenjat skont il-punt (b) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdahhla fil-linja għan-nefqa ta' sostenn amministrattiv se jkunu determinati mill-ftehim ta' kontribuzzjoni għal kull programm operattiv b'medja li ma tkunx taqbeż l-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu u jista' jikkomplementa bil-kontribuzzjonijiet tal-Fondi Fiducjarji tal-UE.



**KAPITOLU 19 02 — STRUMENT LI JIKKONTRIBWIXXI GĦALL-ISTABBILTÀ U L-PAĊI (ICSP) - RISPONS GĦAL KRIŻIJET, PREVENZJONI TA' KUNFLITTI, BINI TAL-PAĊI U THEJJIIJA GĦALL-KRIŻIJET (ikompli)****19 02 02** (ikompli)*Baži ġuridika*

Ir-Regolament (UE) Nru 230/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jstabbilixxi strument li jikkontribwixxi għall-istabbiltà u l-paċi (ĠU L 77, 14.3.2014, p. 1).

**19 02 51** *Tlestija ta' azzjonijiet fil-qasam tar-rispons u preparatezza għall-kriżijiet (mill-2007 sal-2013)**Ċifri (Approprijazzjonijiet differenzjati)*

Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	21 000 000	p.m.	26 000 000	7 298,24	42 831 465,14

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri pagamenti fir-rigward ta' impenji li għad iridu jithallsu mis-snin preċedenti.

Kwalunkwe dħul minn kontribuzzjonijiet finanzjarji minn Stati Membri u pajjiżi donaturi ohra, inklużi fiż-żewġ każijiet l-aġenziji pubbliċi u parastatali tagħhom, jew minn organizzazzjonijiet internazzjonali għal ċerti proġetti jew programmi ta' għajnuna esterna ffinanzjati mill-Unjoni u ġestiti mill-Kummissjoni fisimhom, jista' jagħti lok għall-provdiment ta' approprijazzjonijiet addizzjonali. Dawn il-kontribuzzjonijiet skont l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dħul jikkonstitwixxu dħul assenjat skont il-punt (b) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdaħhla fil-linja għan-nefqa ta' sostenn amministrattiv se jkunu determinati mill-ftehim ta' kontribuzzjoni għal kull programm operattiv b'medja li ma tkunx taqbeż l-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolament (KE) Nru 1717/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Novembru 2006 li jstabbilixxi Strument għall-istabbiltà (ĠU L 327, 24.11.2006, p. 1).

**19 02 77** *Proġetti pilota u azzjonijiet preparatorji*

19 02 77 01 Proġett pilota — Programm għall-attivitajiet ta' konsolidazzjoni tal-paċi mmexxija minn NGOs

*Ċifri (Approprijazzjonijiet differenzjati)*

Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	58 669,61

KUMMISSJONI

TITOLU 19 — STRUMENTI TA' POLITIKA BARRANJA

**KAPITOLU 19 02 — STRUMENT LI JIKKONTRIBWIXXI GĦALL-ISTABBILTÀ U L-PAĊI (ICSP) - RISPONS GĦAL KRIŻIJET, PREVENZJONI TA' KUNFLITTI, BINI TAL-PAĊI U THEJJJA GĦALL-KRIŻIJET** (*ikompli*)

**19 02 77** (*ikompli*)

19 02 77 01 (*ikompli*)

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri impenji li għad iridu jithallsu minn snin preċedenti taht il-proġett pilota.

*Bażi ġuridika*

Proġett pilota fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

KUMMISSJONI  
TITOLU 19 — STRUMENTI TA' POLITIKA BARRANIJA

**KAPITOLU 19 03 — POLITIKA ESTERA U TA' SIGURTÀ KOMUNI (PESK)**

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016		% Pagamenti 2016/2018
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
19 03	POLITIKA ESTERA U TA' SIGURTÀ KOMUNI (PESK)								
<b>19 03 01</b>	<b>Sostenn għall-preservazzjoni tal-istabilità permezz ta' missjonijiet ta' Politika Estera u ta' Sigurtà Komuni (PESK) u Rappreżentanti Speċjali tal-Unjoni Ewropea</b>								
19 03 01 01	Missjoni ta' monitoraġġ fil-Georgia	4	18 000 000	17 500 000	18 000 000	17 500 000	18 000 000,—	16 793 866,03	95,96
19 03 01 02	EULEX Kosovo	4	92 379 000	77 179 000	70 000 000	79 000 000	86 850 000,—	63 661 079,70	82,48
19 03 01 03	EUPOL Afghanistan	4	p.m.	p.m.	40 000 000	35 000 000	11 600 000,—	50 607 432,11	
19 03 01 04	Miżuri u operazzjonijiet oħrajn ta' mmanigġar tal-kriżi	4	149 130 000	146 156 250	83 900 000	78 595 750	91 927 000,—	78 599 697,93	53,78
19 03 01 05	Miżuri ta' emerġenza	4	29 101 000	14 001 000	62 850 000	30 043 812	0,—	0,—	0
19 03 01 06	Miżuri ta' thejġija u ta' segwitu	4	5 500 000	2 050 000	8 500 000	1 050 000	191 882,50	149 537,79	7,29
19 03 01 07	Rappreżentanti Speċjali tal-Unjoni Ewropea	4	13 500 000	14 334 520	24 020 000	26 861 438	2 875 000,—	11 875 065,77	82,84
	Artikolu 19 03 01 — Subtotal		307 610 000	271 220 770	307 270 000	268 051 000	211 443 882,50	221 686 679,33	81,74
<b>19 03 02</b>	<b>Sostenn għan-nonproliferazzjoni u diżarmament</b>	4	20 000 000	20 400 000	19 500 000	25 500 000	13 210 336,—	11 320 082,74	55,49
	<b>Kapitolu 19 03 — Total</b>		<b>327 610 000</b>	<b>291 620 770</b>	<b>326 770 000</b>	<b>293 551 000</b>	<b>224 654 218,50</b>	<b>233 006 762,07</b>	<b>79,90</b>

*Kummenti*

Ir-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà jrid jiżgura li l-Parlament Ewropew ikun involut mill-qrib fl-istadji kollha tal-proċess tat-tehid ta' deċiżjonijiet. Il-laqgħat kongunti ta' konsultazzjoni previsti fil-punt 25 tal-Ftehim Interistituzzjonali tat-2 ta' Diċembru 2013 bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni dwar id-dixxiplina baġitarja, il-kooperazzjoni fi kwistjonijiet baġitarji u dwar l-amministrazzjoni finanzjarja tajba (GU C 373, 20.12.2013, p. 1), li għandhom jiġu intensifikati ulterjorment fuq il-bażi tad-Dikjarazzjoni mir-Rappreżentant Għoli dwar ir-responsabilità politika (GU C 210, 3.8.2010, p. 1), iridu jinstawraw djalogu kontinwu bejn ir-Rappreżentant Għoli u l-Parlament Ewropew dwar l-għażliet prinċipali u l-aspetti tal-PESK tal-Unjoni, inklużi konsultazzjonijiet qabel l-adozzjoni ta' mandati u strategji. Sabiex tiżied il-koerenza interistituzzjonali tal-PESK u tiġi pprovduta konsulenza aġġornata mill-esperti lill-istituzzjonijiet kollha bhala mezz biex tiġi żviluppata PESK iktar koerenti u effettiva, se tiġi pprovduta riċerka mill-esperti b'raba mal-politiki, meta jkun xieraq, mill-Istitut tal-Unjoni Ewropea għall-Istudji dwar is-Sigurtà u oħrajn.

## KUMMISSJONI

## TITOLU 19 — STRUMENTI TA' POLITIKA BARRANIJA

## KAPITOLU 19 03 — POLITIKA ESTERA U TA' SIGURTÀ KOMUNI (PESK) (ikompli)

**19 03 01 Sostenn għall-preservazzjoni tal-istabilità permezz ta' missjonijiet ta' Politika Estera u ta' Sigurtà Komuni (PESK) u Rappreżentanti Speċjali tal-Unjoni Ewropea***Kummenti*

Il-miżuri u l-operazzjonijiet tal-ġestjoni tal-kriżi tal-Politika Estera u ta' Sigurtà Komuni (PESK) fil-qasam tal-monitoraġġ u l-verifika tal-proċessi ta' paċi, tar-rizoluzzjoni ta' kunflitti u attivitajiet oħra ta' stabilizzazzjoni, tal-istat tad-dritt u l-missjonijiet tal-pulizija jaqgħu taht dan l-Artikolu. Jistgħu jiġu stabbiliti operazzjonijiet għall-monitoraġġ ta' punti tal-qsim tal-fruntieri, ftehimiet ta' paċi jew ta' waqfien mill-ġlied jew, b'mod aktar ġenerali, żviluppi politiċi u ta' sigurtà. Bhal fil-każ tal-azzjonijiet kollha ffinanzjati taht dan il-kapitolu tal-baġit, il-miżuri rilevanti jridu jkunu ta' natura ċivili.

## 19 03 01 01 Missjoni ta' monitoraġġ fil-Georgia

*Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)*

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
18 000 000	17 500 000	18 000 000	17 500 000	18 000 000,—	16 793 866,03

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija ntiża biex tiffinanzja l-Missjoni ta' Monitoraġġ tal-Unjoni Ewropea fil-Georgia, f'konformità mal-bażi legali rilevanti adottata mill-Kunsill.

Kull introjtu minn kontribuzzjonijiet finanzjarji mill-Istati Membri u minn pajjiżi terzi, inkluż fiż-żewġ każijiet l-aġenziji pubbliċi, l-entitajiet jew il-persuni fiżiċi tagħhom, għal ċerti proġetti jew programmi ta' għajna esterna ffinanzjati mill-Unjoni u amministrati mill-Kummissjoni f'isimhom jista' jwassal għall-provvediment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali. Kontribuzzjonijiet bħal dawn skont l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dhul jikkostitwixxu dhul assenjat skont il-punt (b) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdaħhlin fil-linja għan-nefqa ta' appoġġ amministrattiv se jiġu stabbiliti, minghajr pregudizzju għall-Artikolu 187(7) tar-Regolament Finanzjarju, bil-ftehim ta' kontribuzzjoni għal kull programm operazzjonali b'medja li ma taqbiżx l-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu.

*Bażi ġuridika*

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2010/452/PESK tat-12 ta' Awwissu 2010 dwar il-Missjoni ta' Monitoraġġ tal-Unjoni Ewropea fil-Georgia, EUMM Georgia (GU L 213, 13.8.2010, p. 43).

## 19 03 01 02 EULEX Kosovo

*Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)*

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
92 379 000	77 179 000	70 000 000	79 000 000	86 850 000,—	63 661 079,70

KUMMISSJONI  
TITOLU 19 — STRUMENTI TA' POLITIKA BARRANIJA

## KAPITOLU 19 03 — POLITIKA ESTERA U TA' SIGURTÀ KOMUNI (PESK) (ikompli)

19 03 01 (ikompli)

19 03 01 02 (ikompli)

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri l-ispejjeż tal-Missjoni tal-Unjoni Ewropea għall-Istat tad-Dritt fil-Kosovo, skont il-bażi ġuridika rilevanti adottata mill-Kunsill. Hija maħsuba wkoll biex tipprovdi għall-ispejjeż tas-Sezzjonijiet Speċjalizzati tal-Kosovo.

Kwalunkwe dhul minn kontribuzzjonijiet finanzjarji minn Stati Membri u pajjiżi terzi, inklużi fiż-żewġ każijiet l-agenziji pubbliċi, l-entitajiet jew persuni fiżiċi tagħhom, għal ċerti proġetti jew programmi ta' għajjnuna esterna ffinanzjati mill-Unjoni u ġestiti mill-Kummissjoni f'isimhom jista' jaġhti lok għall-provdiment ta' approprazzjonijiet addizzjonali. Dawn il-kontribuzzjonijiet skont l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dhul jikkostitwixxu dhul assenjat skont il-punt (b) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdahhla fil-linja għan-nefqa ta' sostenn amministrattiv se jkunu determinati, minghajr preġudizzju għall-Artikolu 187(7) tar-Regolament Finanzjarju, mill-ftehim ta' kontribuzzjoni għal kull programm operattiv b'medja li ma tkunx taqbeż l-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu.

## Bażi ġuridika

L-Azzjoni Kongunta tal-Kunsill 2008/124/PESK tal-4 ta' Frar 2008 dwar il-Missjoni tal-Unjoni Ewropea għall-Istat tad-Dritt fil-Kosovo, EULEX KOSOVO (ĠU L 42, 16.2.2008, p. 92).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill (PESK) 2016/947 tal-14 ta' Ġunju 2016 li temenda l-Azzjoni Kongunta 2008/124/PESK dwar il-Missjoni tal-Unjoni Ewropea għall-Istat tad-Dritt fil-Kosovo (EULEX KOSOVO) (ĠU L 157, 15.6.2016, p. 26).

19 03 01 03 EUPOL Afghanistan

## Ċifri (Approprazzjonijiet differenzjati)

Approprazzjonijiet 2018		Approprazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	40 000 000	35 000 000	11 600 000,—	50 607 432,11

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri l-ispejjeż tal-gheluq tal-Missjoni tal-Pulizija tal-Unjoni Ewropea fl-Afganistan skont id-Deciżjoni 2010/279/PESK.

Kull introjtu minn kontribuzzjonijiet finanzjarji mill-Istati Membri u minn pajjiżi terzi, inkluż fiż-żewġ każijiet l-agenziji pubbliċi, l-entitajiet jew il-persuni fiżiċi tagħhom, għal ċerti proġetti jew programmi ta' għajjnuna esterna ffinanzjati mill-Unjoni u amministrati mill-Kummissjoni f'isimhom jista' jwassal għall-provdiment ta' approprazzjonijiet addizzjonali. Kontribuzzjonijiet bħal dawn skont l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dhul jikkostitwixxu dhul assenjat skont il-punt (b) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdahhlin fil-linja għan-nefqa ta' appoġġ amministrattiv se jiġu stabbiliti, minghajr preġudizzju għall-Artikolu 187(7) tar-Regolament Finanzjarju, bil-ftehim ta' kontribuzzjoni għal kull programm operazzjonali b'medja li ma taqbiżx l-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu.

## KUMMISSJONI

## TITOLU 19 — STRUMENTI TA' POLITIKA BARRANIJA

## KAPITOLU 19 03 — POLITIKA ESTERA U TA' SIGURTÀ KOMUNI (PESK) (ikompli)

19 03 01 (ikompli)

19 03 01 03 (ikompli)

## Bazi ġuridika

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2010/279/CFSP tat-18 ta' Mejju 2010 dwar il-Missjoni tal-Pulizija tal-Unjoni Ewropea fl-Afganistan (EUPOL AFGHANISTAN) (ĠU L 123, 19.5.2010, p. 4).

19 03 01 04 Miżuri u operazzjonijiet ohrajn ta' mmaniġġar tal-kriżi

## Ċifri (Approprijazzjonijiet differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
149 130 000	146 156 250	83 900 000	78 595 750	91 927 000,—	78 599 697,93

## Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri miżuri u operazzjonijiet ohra ta' ġestjoni tal-kriżi barra EULEX Kosovo, is-Sezzjonijiet Speċjalizzati tal-Kosovo, l-EUMM Georgia u l-EUPOL Afghanistan. Hija maħsuba wkoll biex tipprovdi għat-tmexxija tas-Segretarjat tal-Kulleġġ Ewropew ta' Sigurtà u ta' Difiza u tas-sistema ta' tagħlim mill-bogħod avvanzat ibbażat fuq l-internet tagħha, kif ukoll għall-kostijiet tal-maħżen għal missjonijiet ċivili tal-PESK.

Kull introjtu minn kontribuzzjonijiet finanzjarji mill-Istati Membri u minn pajjiżi terzi, inkluż fiż-żewġ kazijiet l-aġenziji pubbliċi, l-entitajiet jew il-persuni fiżiċi tagħhom, għal ċerti proġetti jew programmi ta' għajna esterna ffinanzjati mill-Unjoni u amministrati mill-Kummissjoni fisimhom jista' jwassal għall-provvediment ta' approprijazzjonijiet addizzjonali. Kontribuzzjonijiet bħal dawn skont l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dhul jikkostitwixxu dhul assenjat skont il-punt (b) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdahhla fil-linja għal nefqa ta' appoġġ amministrattiv se jiġu deciżi, mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 187(7) tar-Regolament Finanzjarju, mill-ftehim tal-kontribuzzjoni għal kull programm operazzjonali b'medja li ma taqbiżx l-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu u jistgħu jiġu kkomplementati b'kontribuzzjonijiet mill-Fondi Fiducjarji tal-Unjoni.

## Bazi ġuridika

L-Azzjoni Kongunta tal-Kunsill 2005/889/PESK tal-12 ta' Diċembru 2005 dwar l-istabbiliment ta' Missjoni tal-Unjoni Ewropea ta' Assistenza fil-Fruntiera għall-Punt ta' Qsim ta' Rafah (EU BAM Rafah) (ĠU L 327, 14.12.2005, p. 28).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2012/389/PESK tas-16 ta' Lulju 2012 dwar il-Missjoni tal-Unjoni Ewropea dwar il-Bini tal-Kapaċità Marittima Reġjonali fil-Qarn tal-Afrika (EUCAP NESTOR) (ĠU L 187, 17.7.2012, p. 40).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2012/392/PESK tas-16 ta' Lulju 2012 dwar il-missjoni tal-PSDK tal-Unjoni Ewropea fin-Niġer (EUCAP Sahel Niger) (ĠU L 187, 17.7.2012, p. 48).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2012/698/PESK tat-13 ta' Novembru 2012 dwar l-istabbiliment ta' maħżen għal missjonijiet ta' maniġġar ta' kriżijiet ċivili (ĠU L 314, 14.11.2012, p. 25).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2013/233/PESK tat-22 ta' Mejju 2013 dwar il-Missjoni tal-Unjoni Ewropea ta' Assistenza għall-Ġestjoni Integrata tal-Fruntieri fil-Libja (EUBAM Libya) (ĠU L 138, 24.5.2013, p. 15).

KUMMISSJONI  
TITOLU 19 — STRUMENTI TA' POLITIKA BARRANIJA

**KAPITOLU 19 03 — POLITIKA ESTERA U TA' SIGURTÀ KOMUNI (PESK) (ikompli)**

**19 03 01** (ikompli)

19 03 01 04 (ikompli)

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2013/354/PESK tas-3 ta' Lulju 2013 dwar il-Missjoni tal-Pulizija tal-Unjoni Ewropea ghat-Territorji Palestinjani (EUPOL COPPS) (ĠU L 185, 4.7.2013, p. 12).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2014/219/PESK tal- 15 ta' April 2014 dwar il-Missjoni ta' PSDK tal-Unjoni Ewropea f'Mali (EUCAP Sahel Mali) (ĠU L 113, 16.4.2014, p. 21).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2014/486/PESK tat- 22 ta' Lulju 2014 dwar il-Missjoni ta' Konsulenza tal-Unjoni Ewropea ghar-Riforma tas-Settur tas-Sigurtà Ċivili fl-Ukraina (EUAM Ukraine) (ĠU L 217, 23.7.2014, p. 42).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill (PESK) 2016/2382 tal-21 ta' Diċembru 2016 li tistabbilixxi Kullegġ Ewropew ta' Sigurtà u ta' Difiza (KESD) u li thassar id-Deciżjoni 2013/189/PESK (ĠU L 352, 23.12.2016, p. 60).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill (PESK) 2017/1425 tal-4 ta' Awwissu 2017 dwar azzjoni ta' stabbilizzazzjoni mill-Unjoni Ewropea f'Mopti u Segou (EUSTAMS) (ĠU L 204, 5.8.2017, p. 90).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill (PESK) 2017/1869 tas-16 ta' Ottubru 2017 dwar il-Missjoni ta' Konsulenza tal-Unjoni Ewropea b'appoġġ ghar-Riforma tas-Settur tas-Sigurtà fl-Iraq (EUAM Iraq) (ĠU L 266, 17.10.2017, p. 12).

19 03 01 05 Miżuri ta' emerġenza

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
29 101 000	14 001 000	62 850 000	30 043 812	0,—	0,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri l-finanzjament ta' kwalunkwe miżuri mhux previsti taht l-Artikolu 19 03 01 deciżi matul is-sena finanzjarja, li jridu jiġu implimentati b'mod urgenti.

Din il-partita hija mahsuba wkoll bhala element ta' flessibilità fil-baġit tal-PESK, kif deskritt fil-Ftehim Interistituzzjonali tat-2 ta' Diċembru 2013 bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni dwar id-dixxiplina baġitarja, dwar il-kooperazzjoni fi kwistjonijiet finanzjarji u dwar amministrazzjoni finanzjarja tajba (ĠU C 373, 20.12.2013, p. 1).

Kwalunkwe dhul minn kontribuzzjonijiet finanzjarji minn Stati Membri u pajjiżi terzi, inklużi fiż-żewġ każijiet l-agenziji pubbliċi, l-entitajiet jew persuni fiżiċi tagħhom, għal ċerti proġetti jew programmi ta' għajnuna esterna ffinanzjati mill-Unjoni u ġestiti mill-Kummissjoni f'isimhom jista' jagħti lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali. Dawn il-kontribuzzjonijiet skont l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dhul jikkostitwixxu dhul assenjat skont il-punt (b) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdaħhla fil-linja għan-nefqa ta' sostenn amministrattiv se jkunu determinati, mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 187(7) tar-Regolament Finanzjarju, mill-ftehim ta' kontribuzzjoni għal kull programm operattiv b'medja li ma tkunx taqbeż l-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu.

## KUMMISSJONI

## TITOLU 19 — STRUMENTI TA' POLITIKA BARRANIJA

## KAPITOLU 19 03 — POLITIKA ESTERA U TA' SIGURTÀ KOMUNI (PESK) (ikompli)

## 19 03 01 (ikompli)

## 19 03 01 06 Miżuri ta' thejġija u ta' segwitu

Ċifri (Approprijazzjonijiet differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
5 500 000	2 050 000	8 500 000	1 050 000	191 882,50	149 537,79

## Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija mahsuba biex tkopri l-finanzjament ta' miżuri preparatorji biex jiġu stabbiliti l-kundizzjonijiet għall-azzjonijiet tal-Unjoni fil-qasam tal-PESK u l-adozzjoni tal-istrumenti ġuridici neċessarji. Din tista' tkopri miżuri ta' analiżi u ta' evalwazzjoni (evalwazzjoni *ex ante* ta' mezzi, studji speċifiċi, organizzazzjoni ta' laqgħat, ġbir tal-fatti fuq il-post). Fil-qasam tal-operazzjonijiet ta' maniġġar ta' kriżijiet u għar-Rappreżentanti Speċjali tal-Unjoni Ewropea (EUSRs), b'mod partikolari, il-miżuri preparatorji jistgħu, fost oħrajn, iservu sabiex jivvalutaw ir-rekwiżiti operazzjonali għal azzjoni prevista, biex jipprovdu għal skjerament inizjali rapidu ta' persunal u ta' riżorsi (eż. spejjeż tal-missjoni, xiri ta' tagħmir, prefinanzjament tat-tmexxija u kostijiet tal-assigurazzjoni fil-fażi tal-bidu), jew jiehdu l-miżuri neċessarji fuq il-post bi thejġija għat-tnedija tal-operazzjoni. Tista' tkopri wkoll esperti li jappoġġjaw l-operazzjonijiet tal-Unjoni ta' maniġġar ta' kriżijiet f'oqsma tekniċi speċifiċi (pereżempju l-identifikazzjoni u l-valutazzjoni tal-htigijiet ta' akkwisti) jew inkella tahrig dwar is-sigurtà għall-persunal li għandu jintbagħat għal missjoni CSDP/tim tal-EUSR.

Hija tkopri wkoll miżuri ta' segwitu u verifiki tal-miżuri tal-Politika Estera u ta' Sigurtà Komuni u l-finanzjament ta' kull nefqa għar-regolarizzazzjoni ta' miżuri magħluqa qabel.

Din l-approprijazzjoni hija wkoll mahsuba biex tkopri nefqa għal studji, laqgħat ta' esperti, informazzjoni u pubblikazzjonijiet marbutin direttament mal-ilhuq tal-oġġettiv tal-miżuri li jaqgħu taht il-partiti 19 03 01 01, 19 03 01 02, 19 03 01 03, 19 03 01 04 u 19 03 01 07.

Kull introjtu minn kontribuzzjonijiet finanzjarji mill-Istati Membri u minn pajjiżi terzi, inkluż fiż-żewġ kazijiet l-agenziji pubbliċi, l-entitajiet jew il-persuni fiżiċi tagħhom, għal ċerti proġetti jew programmi ta' għajna esterna ffinanzjati mill-Unjoni u amministrati mill-Kummissjoni fisimhom jista' jwassal għall-provvediment ta' approprijazzjonijiet addizzjonali. Kontribuzzjonijiet bħal dawn skont l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dhul jikkostitwixxu dhul assenjat skont il-punt (b) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdahhlin fil-linja għan-nefqa ta' appoġġ amministrattiv se jiġu stabbiliti, mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 187(7) tar-Regolament Finanzjarju, bil-fehim ta' kontribuzzjoni għal kull programm operazzjonali b' medja li ma taqbiżx l-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu.

## Bażi ġuridika

Miżuri preparatorji skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).



**KAPITOLU 19 03 — POLITIKA ESTERA U TA' SIGURTÀ KOMUNI (PESK) (ikompli)****19 03 01** (ikompli)

## 19 03 01 07 Rappreżentanti Speċjali tal-Unjoni Ewropea

Ċifri (Approprijazzjonijiet differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
13 500 000	14 334 520	24 020 000	26 861 438	2 875 000,—	11 875 065,77

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa kollha marbuta mal-hatra tar-Rappreżentanti Speċjali tal-Unjoni Ewropea (EUSRs) skont l-Artikolu 33 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea.

L-EUSRs għandhom jinhatru bir-rispett dovut għall-politiki dwar l-ugwaljanza bejn il-ġeneri u dwar l-integrazzjoni tal-ġeneri u l-hatra ta' nisa bħala EUSRs għalhekk għandha tiġi promossa.

L-appropriazzjoni tkopri n-nefqa fuq is-salarji tal-EUSRs u fuq l-istabbiliment tal-iskwadri u/jew l-istrutturi ta' sostenn tagħhom, inklużi kostijiet tal-persunal barra dawk marbuta ma' persunal sekondat minn Stati Membri jew istituzzjonijiet tal-Unjoni. Tkopri wkoll il-kostijiet ta' kwalunkwe proġetti implimentati taht ir-responsabbiltà diretta ta' EUSR.

Kwalunkwe dhul minn kontribuzzjonijiet finanzjarji minn Stati Membri u pajjiżi terzi, inklużi fiż-żewġ każijiet l-aġenziji pubbliċi, l-entitajiet jew persuni fiżiċi tagħhom, għal ċerti proġetti jew programmi ta' għajjuna esterna ffinanzjati mill-Unjoni u ġestiti mill-Kummissjoni fisimhom, jista' jagħti lok għall-provdiment ta' approprijazzjonijiet addizzjonali. Dawn il-kontribuzzjonijiet skont l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dhul jikkostitwixxu dhul assenjat skont il-punt (b) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdahhla fil-linja għan-nefqa ta' sostenn amministrattiv se jkunu determinati, mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 187(7) tar-Regolament Finanzjarju, mill-ftehim ta' kontribuzzjoni għal kull programm operattiv b' medja li ma tkunx taqbeż l-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu.

*Bażi ġuridika*

Id-Deciżjoni tal-Kunsill (PESK) 2017/289 tas-17 ta' Frar 2017 li temenda d-Deciżjoni (PESK) 2015/2005 li testendi l-mandat tar-Rappreżentant Speċjali tal-Unjoni Ewropea għall-Afganistan (ĠU L 42, 18.2.2017, p. 13).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill (PESK) 2017/298 tas-17 ta' Frar 2017 li testendi l-mandat tar-Rappreżentant Speċjali tal-Unjoni Ewropea għall-Asja Ċentrali (ĠU L 43, 21.2.2017, p. 209).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill (PESK) 2017/299 tas-17 ta' Frar 2017 li testendi l-mandat tar-Rappreżentant Speċjali tal-Unjoni Ewropea għall-Kawkasu tan-Nofsinhar u l-kriżi fil-Georgia (ĠU L 43, 21.2.2017, p. 214).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill (PESK) 2017/300 tas-17 ta' Frar 2017 li testendi l-mandat tar-Rappreżentant Speċjali tal-Unjoni Ewropea għall-Qarn tal-Afrika (ĠU L 43, 21.2.2017, p. 219).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill (PESK) 2017/301 tas-17 ta' Frar 2017 li testendi l-mandat tar-Rappreżentant Speċjali tal-Unjoni Ewropea għas-Sahel (ĠU L 43, 21.2.2017, p. 225).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill (PESK) 2017/346 tas-27 ta' Frar 2017 li testendi l-mandat tar-Rappreżentant Speċjali tal-Unjoni Ewropea għad-Drittijiet tal-Bniedem (ĠU L 50, 28.2.2017, p. 66).

## KUMMISSJONI

## TITOLU 19 — STRUMENTI TA' POLITIKA BARRANIJA

## KAPITOLU 19 03 — POLITIKA ESTERA U TA' SIGURTÀ KOMUNI (PESK) (ikompli)

## 19 03 01 (ikompli)

## 19 03 01 07 (ikompli)

Id-Deciżjoni tal-Kunsill (PESK) 2017/347 tas-27 ta' Frar 2017 li testendi l-mandat tar-Rappreżentant Speċjali tal-Unjoni Ewropea fil-Bożnija-Herzegovina (ĠU L 50, 28.2.2017, p. 70).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill (PESK) 2017/348 tas-27 ta' Frar 2017 li testendi l-mandat tar-Rappreżentant Speċjali tal-Unjoni Ewropea fil-Kosovo (ĠU L 50, 28.2.2017, p. 75).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill (PESK) 2017/380 tat-3 ta' Marzu 2017 li testendi l-mandat tar-Rappreżentant Speċjali tal-Unjoni Ewropea għall-Process ta' Paċi fil-Lvant Nofsani (MEPP) (ĠU L 58, 4.3.2017, p. 29).

19 03 02 **Sostenn għan-nonproliferazzjoni u diżarmament**

Ċifri (Approprijazzjonijiet differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
20 000 000	20 400 000	19 500 000	25 500 000	13 210 336,—	11 320 082,74

## Kummenti

Din l-approprijazzjoni hi maħsuba biex tiffinanzja miżuri li jikkontribwixxu għan-nonproliferazzjoni ta' armi tal-qerda massiva (nukleari, kimiċi, u bijoloġiċi), primarjament fil-qafas tal-istrategġija tal-UE kontra l-proliferazzjoni tal-Armi ta' Qerda Massiva ta' Dicembru 2003. Dan jinkludi appoġġ għal azzjonijiet implimentati minn organizzazzjonijiet internazzjonali f'dan il-qasam.

Din l-approprijazzjoni maħsuba biex tiffinanzja miżuri li jikkontribwixxu għan-nonproliferazzjoni ta' armi konvenzjonali u operazzjonijiet li johduha kontra l-akkumulazzjoni u t-traffikar destabilizzanti ta' armi ħfief u ta' kalibru żgħir. Dan jinkludi sostenn għal azzjonijiet implimentati minn organizzazzjonijiet internazzjonali f'dan il-qasam.

Kull introjtu minn kontribuzzjonijiet finanzjarji mill-Istati Membri u minn pajjiżi terzi, inkluż fiż-żewġ każijiet l-aġenziji pubbliċi, l-entitajiet jew il-persuni fiżiċi tagħhom, għal ċerti proġetti jew programmi ta' għajna esterna ffinanzjati mill-Unjoni u amministrati mill-Kummissjoni fisimhom jista' jwassal għall-provvediment ta' approprijazzjonijiet addizzjonali. Kontribuzzjonijiet bħal dawn skont l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dhul jikkostitwixxu dhul assenjat skont il-punt (b) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdaħħlin fil-linja għan-nefqa ta' appoġġ amministrattiv se jiġu stabbiliti, mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 187(7) tar-Regolament Finanzjarju, bil-ftehim ta' kontribuzzjoni għal kull programm operazzjonali b'medja li ma taqbiżx l-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu.

## Bażi ġuridika

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2012/662/PESK tal-25 ta' Ottubru b'appoġġ għall-attivitajiet biex jitnaqqas ir-riskju tal-kummerċ illecitu fi, u l-akkumulazzjoni eċċessiva ta' Armi Ħfief u ta' Kalibru Żgħir fir-reġjun kopert mill-Organizzazzjoni għas-Sigurtà u l-Kooperazzjoni fl-Ewropa (OSKE) (ĠU L 297, 26.10.2012, p. 29).

**KAPITOLU 19 03 — POLITIKA ESTERA U TA' SIGURTÀ KOMUNI (PESK) (ikompli)****19 03 02 (ikompli)**

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2012/699/PESK tat-13 ta' Novembru 2012 dwar l-appoġġ tal-Unjoni għall-attivitajiet tal-Kummissjoni Preparatorja tal-Organizzazzjoni tat-Trattat dwar il-Projbizzjoni Totali ta' Provi Nukleari sabiex issahhah il-kapaċitajiet ta' monitoraġġ u verifika tagħha u fil-qafas tal-implimentazzjoni tal-Istrateġija tal-UE kontra l-Proliferazzjoni tal-Armi ta' Qerda Massiva (ĠU L 314, 14.11.2012, p. 27).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2013/391/PESK tat-22 ta' Lulju 2013 b'appoġġ għall-implimentazzjoni prattika tar-Rizoluzzjoni 1540 (2004) tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti dwar in-nonproliferazzjoni tal-armi ta' qerda massiva u l-mezzi ta' kunsinna tagħhom (ĠU L 198, 23.7.2013, p. 40).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2013/517/PESK tal-21 ta' Ottubru 2013 dwar appoġġ mill-Unjoni għall-attivitajiet tal-Aġenzija Internazzjonali tal-Enerġija Atomika fl-oqsma tas-sigurtà u l-verifika nukleari u fil-qafas tal-implimentazzjoni tal-Istrateġija tal-UE kontra l-Proliferazzjoni tal-Armi ta' Qerda Massiva (ĠU L 281, 23.10.2013, p. 6).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2013/668/PESK tat-18 ta' Novembru 2013 b'appoġġ għall-attivitajiet tal-Organizzazzjoni Dinjija tas-Sahha fil-qasam tal-bijosikurezza u l-bijosigurtà fil-qafas tal-Istrateġija tal-Unjoni Ewropea kontra l-proliferazzjoni tal-Armi ta' Qerda Massiva (ĠU L 310, 20.11.2013, p. 13).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2013/730/PESK tad-9 ta' Diċembru 2013 b'appoġġ għall-attivitajiet ta' SEESAC ta' dizarm u ta' kontroll ta' armi fix-Xlokk tal-Ewropa fil-qafas tal-Istrateġija tal-UE għall-Glieda kontra l-Akkumulazzjoni u t-Traffikar Illeċiti ta' SALW u l-Munizzjon tagħhom (ĠU L 332, 11.12.2013, p. 19).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2013/768/PESK tas-16 ta' Diċembru 2013 dwar l-attivitajiet tal-UE f'appoġġ għall-implimentazzjoni tat-Trattat dwar il-Kummerċ tal-Armi, fil-qafas tal-Istrateġija Ewropea ta' Sigurtà (ĠU L 341, 18.12.2013, p. 56).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2014/129/PESK tal- 10 ta' Marzu 2014 li tippromwovi n-netwerk Ewropew ta' gruppi ta' riflessjoni indipendenti dwar in-nonproliferazzjoni b'appoġġ għall-implimentazzjoni tal-Istrateġija tal-UE kontra l-Proliferazzjoni tal-Armi ta' Qerda Massiva (ĠU L 71, 12.3.2014, p. 3).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2014/912/PESK tal- 15 ta' Diċembru 2014 b'appoġġ għall-attivitajiet relatati mas-sigurtà fiżika u l-ġestjoni tal-hażniet (PSSM) biex jitnaqqas ir-riskju tal-kummerċ illeċitu tal-armi hfief u ta' kalibru żgħir (SALW) u l-munizzjon tagħhom fir-reġjun tas-Sahel (ĠU L 360, 17.12.2014, p. 30).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2014/913/PESK tal- 15 ta' Diċembru 2014 b'appoġġ għall-Kodiċi ta' Kondotta tal-Aja u n-nonproliferazzjoni tal-missili ballistiċi fil-qafas tal-implimentazzjoni tal-Istrateġija tal-UE kontra l-Proliferazzjoni tal-Armi ta' Qerda Massiva (ĠU L 360, 17.12.2014, p. 44).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill (PESK) 2015/203 tad-9 ta' Frar 2015 b'appoġġ għall-proposta tal-Unjoni għal Kodiċi ta' Kondotta internazzjonali għal attivitajiet fl-ispazju extra-atmosferiku bhala kontribut għal miżuri ta' trasparenza u bini tal-fiducia f'attivitajiet fl-ispazju extra-atmosferiku (ĠU L 33, 10.2.2015, p. 38).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill (PESK) 2015/259 tas-17 ta' Frar 2015 b'appoġġ għall-attivitajiet tal-Organizzazzjoni għall-Projbizzjoni ta' Armi Kimiċi (OPCW) fil-qafas tal-implimentazzjoni tal-Istrateġija tal-UE kontra l-Proliferazzjoni ta' Armi ta' Qerda Massiva (ĠU L 43, 18.2.2015, p. 14).

## KUMMISSJONI

## TITOLU 19 — STRUMENTI TA' POLITIKA BARRANJA

## KAPITOLU 19 03 — POLITIKA ESTERA U TA' SIGURTÀ KOMUNI (PESK) (ikompli)

## 19 03 02 (ikompli)

Id-Deciżjoni tal-Kunsill (PESK) 2015/1837 tat-12 ta' Ottubru 2015 dwar l-appoġġ tal-Unjoni għall-attivitajiet tal-Kummissjoni Preparatorja tal-Organizzazzjoni tat-Trattat dwar il-Projbizzjoni Totali ta' Provi Nukleari (CTBTO) sabiex issahhah il-kapaċitajiet tagħha ta' monitoraġġ u ta' verifika u fil-qafas tal-implimentazzjoni tal-Istrateġija tal-UE kontra l-Proliferazzjoni tal-Armi ta' Qerda Massiva (ĠU L 266, 13.10.2015, p. 83).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill (PESK) 2015/1908 tat-22 ta' Ottubru 2015 b'appoġġ għal mekkaniżmu globali ta' rappurtar dwar armi hfief u ta' kalibru żgħir illeċiti u armi konvenzjonali oħrajn u munizzjoni illeċiti biex jitnaqqas ir-riskju tal-kummerċ illeċitu tagħhom ("iTrace II") (ĠU L 278, 23.10.2015, p. 15).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill (PESK) 2015/2215 tat-30 ta' Novembru 2015 b'appoġġ għall-UNSCR 2235 (2015), li tisabbilixxi mekkaniżmu ta' investigazzjoni kongunt bejn l-OPCW u n-NU sabiex jiġu identifikati l-awturi ta' attackki kimiċi fir-Repubblika Għarbija Sirjana (ĠU L 314, 1.12.2015, p. 51)

Id-Deciżjoni tal-Kunsill (PESK) 2015/2309 tal-10 ta' Diċembru 2015 dwar il-promozzjoni ta' kontrolli effettivi fuq l-esportazzjoni tal-armi (ĠU L 326, 11.12.2015, p. 56).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill (PESK) 2016/51 tat-18 ta' Jannar 2016 b'appoġġ għall-Konvenzjoni dwar l-Armi Bijoloġiċi u Tossiċi (BTWC), fil-qafas tal-Istrateġija tal-UE kontra l-Proliferazzjoni ta' Armi ta' Qerda Massiva (ĠU L 12, 19.1.2016, p. 50).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill (PESK) 2016/2001 tal-15 ta' Novembru 2016 dwar kontribut tal-Unjoni għall-istabbiliment u l-ġestjoni sigura ta' Bank tal-Uranju b'Arrikkiment Baxx (LEU) taht il-kontroll tal-Aġenzija Internazzjonali tal-Energija Atomika (IAEA) fil-qafas tal-Istrateġija tal-UE kontra l-Proliferazzjoni tal-Armi ta' Qerda Massiva (ĠU L 308, 16.11.2016, p. 22).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill (PESK) 2016/2356 tad-19 ta' Diċembru 2016 b'appoġġ għall-attivitajiet tas-SEESAC rigward id-diżarm u l-kontroll tal-armi fix-Xlokk tal-Ewropa fil-qafas tal-Istrateġija tal-UE għall-ġlieda kontra l-akkumulazzjoni u t-traffikar illeċiti ta' SALW u l-munizzjon tagħhom (ĠU L 348, 21.12.2016, p. 60).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill (PESK) 2016/2383 tal-21 ta' Diċembru 2016 dwar l-appoġġ mill-Unjoni għall-attivitajiet tal-Aġenzija Internazzjonali tal-Energija Atomika fl-oqsma tas-sigurtà nukleari u fil-qafas tal-implimentazzjoni tal-Istrateġija tal-UE kontra l-Proliferazzjoni tal-Armi ta' Qerda Massiva (ĠU L 352, 23.12.2016, p. 74).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill (PESK) 2017/633 tat-3 ta' April 2017 b'appoġġ għall-Programm ta' Azzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti għall-Prevenzjoni, il-Ġlieda Kontra u l-Qerda tal-Kummerċ Illeċitu ta' Armi Hfief u ta' Kalibru Żgħir fl-Aspetti Kollha Tiegħu (ĠU L 90, 4.4.2017, p. 12).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill (PESK) 2017/809 tal-11 ta' Mejju 2017 b'appoġġ għall-implimentazzjoni tar-Riżoluzzjoni 1540 (2004) tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti dwar in-nonproliferazzjoni tal-armi ta' qerda massiva u l-mezzi ta' twassil tagħhom (ĠU L 121, 12.5.2017, p. 39).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill (PESK) 2017/915 tad-29 ta' Mejju 2017 dwar attivitajiet ta' sensibilizzazzjoni tal-Unjoni b'appoġġ għall-implimentazzjoni tat-Trattat dwar il-Kummerċ tal-Armi (ĠU L 139, 30.5.2017, p. 38).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill (PESK) 2017/1252 tal-11 ta' Lulju 2017 b'appoġġ għat-tishih tas-sigurtà u s-sikurezza kimika fl-Ukrajna f'konformità mal-implimentazzjoni tar-Riżoluzzjoni 1540 (2004) tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti dwar in-nonproliferazzjoni ta' armi ta' qerda massiva u l-mezzi ta' kunsinna tagħhom (ĠU L 179, 12.7.2017, p. 8).

**KAPITOLU 19 03 — POLITIKA ESTERA U TA' SIGURTÀ KOMUNI (PESK) (ikompli)****19 03 02** (ikompli)

Id-Deciżjoni tal-Kunsill (PESK) 2017/1424 tal-4 ta' Awwissu 2017 b'appoġġ għall-attivitajiet tal-OSKE biex jitnaqqas ir-riskju tat-traffikar illeċitu u l-akkumulazzjoni eċċessiva ta' armi hfief u ta' kalibru żgħir u munizzjon konvenzjonali fl-Eks-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja u l-Georgia (ĠU L 204, 5.8.2017, p. 82).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill (PESK) 2017/1428 tal-4 ta' Awwissu 2017 b'appoġġ għall-implimentazzjoni tal-Pjan ta' Azzjoni ta' Maputo għall-implimentazzjoni tal-Konvenzjoni tal-1997 fuq il-Projbizzjoni tal-Użu, il-Kumulazzjoni, il-Produzzjoni u t-Trasferiment ta' Mini kontra l-Persunal u fuq id-Distruzzjoni tagħhom (ĠU L 204, 5.8.2017, p. 101).

## KUMMISSJONI

## TITOLU 19 — STRUMENTI TA' POLITIKA BARRANIJA

## KAPITOLU 19 04 — MISSJONIJIET TA' OSSERVAZZJONI ELETTORALI (EU EOMS)

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016		% Pagamenti 2016/2018
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
19 04	MISSJONIJIET TA' OSSERVAZZJONI ELET- TORALI (EU EOMS)								
<b>19 04 01</b>	<b>Titjib tal-affidabilità tal-proċessi elettorali, partikolarment permezz tal-missjonijiet ta' osser- vazzjoni elettorali</b>	4	46 304 783	38 302 500	45 363 394	37 522 500	30 484 924,04	19 591 559,29	51,15
<b>19 04 51</b>	<b>Tlestija ta' azzjonijiet fil-qasam tal-miss- jonijiet ta' osservazzjoni elettorali (qabel l-2014)</b>	4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	1 089 396,17	
<b>Kapitolu 19 04 — Total</b>			<b>46 304 783</b>	<b>38 302 500</b>	<b>45 363 394</b>	<b>37 522 500</b>	<b>30 484 924,04</b>	<b>20 680 955,46</b>	<b>53,99</b>

**19 04 01 Titjib tal-affidabilità tal-proċessi elettorali, partikolarment permezz tal-missjonijiet ta' osservazzjoni elettorali**

Ċifri (Approprijazzjonijiet differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
46 304 783	38 302 500	45 363 394	37 522 500	30 484 924,04	19 591 559,29

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni tkopri sostenn finanzjarju għall-holqien ta' fiduċja fi proċessi elettorali u istituzzjonijiet demokratiċi u għat-titjib tal-affidabilità u t-trasparenza tagħhom permezz tal-użu ta' Missjonijiet ta' Osservazzjoni Elettorali tal-Unjoni Ewropea, miżuri oħra ta' monitoraġġ tal-proċessi elettorali kif ukoll is-sostenn għall-kapaċità ta' osservazzjoni fil-livell reġjonali u nazzjonali.

Kwalunkwe dhul minn kontribuzzjonijiet finanzjarji minn Stati Membri u pajjiżi terzi, inklużi fiż-żewġ kazijiet l-agenziji pubbliċi, l-entitajiet jew persuni fiżiċi tagħhom, għal ċerti proġetti jew programmi ta' għajjuna esterna ffinanzjati mill-Unjoni u ġestiti mill-Kummissjoni f'isimhom jista' jagħti lok għall-provdiment ta' approprijazzjonijiet addizzjonali. Dawn il-kontribuzzjonijiet skont l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dhul jikkostitwixxu dhul assenjat skont il-punt (b) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdaħhla fil-linja għan-nefqa ta' sostenn amministrattiv ikunu determinati, mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 187(7) tar-Regolament Finanzjarju, mill-ftehim ta' kontribuzzjoni għal kull programm operattiv b'medja li ma tkunx taqbeż l-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu.

## Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 235/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jistabbilixxi strument ta' finanzjament għad-demokrazija u d-drittijiet tal-bniedem madwar id-dinja (ĠU L 77, 15.3.2014, p. 85).

## KAPITOLU 19 04 — MISSIONIJET TA' OSSERVAZZJONI ELETTORALI (EU EOMS) (ikompli)

**19 04 51 Tlestija ta' azzjonijiet fil-qasam tal-missionijiet ta' osservazzjoni elettorali (qabel l-2014)**

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	1 089 396,17

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri pagamenti fir-rigward ta' impenji li għad iridu jithallsu mis-snin preċedenti.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolament (KE) Nru 1889/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Diċembru 2006 dwar l-istabbiliment ta' strument ta' finanzjament għall-promozzjoni tad-demokrazija u tad-drittijiet tal-bniedem madwar id-dinja (ĠU L 386, 29.12.2006, p. 1).

## KUMMISSJONI

## TITOLU 19 — STRUMENTI TA' POLITIKA BARRANIJA

## KAPITOLU 19 05 — KOOPERAZZJONI MA' PAJJIŻI TERZI FL-AMBITU TAL-ISTRUMENT TA' SHUBIJA (PI)

Titolu Kapitulu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016		% Pagamenti 2016/2018
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
19 05	KOOPERAZZJONI MA' PAJJIŻI TERZI FL-AMBITU TAL-ISTRUMENT TA' SHUBIJA (PI)								
19 05 01	<i>Kooperazzjoni ma' pajjiżi terzi għall-avanz u l-promozzjoni tal-interessi tal-Unjoni u tal-interessi reċiproki</i>	4	123 263 000	70 610 000	112 899 000	84 191 000	108 653 217,51	36 891 953,83	52,25
19 05 20	<i>Erasmus+ — Kontribuzzjoni għall-Istrument ta' Shubija</i>	4	11 520 000	14 646 383	15 600 000	14 628 006	16 115 347,57	15 821 776,57	108,03
19 05 51	<i>Tlestija ta' azzjonijiet fil-qasam tar-relazzjonijiet u kooperazzjoni ma' pajjiżi terzi industrijalizzati (mill-2007 sal-2013)</i>	4	p.m.	4 000 000	p.m.	7 045 000	0,—	8 825 595,79	220,64
<b>Kapitolu 19 05 — Total</b>			<b>134 783 000</b>	<b>89 256 383</b>	<b>128 499 000</b>	<b>105 864 006</b>	<b>124 768 565,08</b>	<b>61 539 326,19</b>	<b>68,95</b>

19 05 01 *Kooperazzjoni ma' pajjiżi terzi għall-avanz u l-promozzjoni tal-interessi tal-Unjoni u tal-interessi reċiproki*

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
123 263 000	70 610 000	112 899 000	84 191 000	108 653 217,51	36 891 953,83

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri l-kooperazzjoni ma' pajjiżi terzi għall-avanz u l-promozzjoni tal-interessi tal-Unjoni u interessi reċiproki fl-ambitu tal-Istrument ta' Shubija, b'mod parikolari ma' pajjiżi żviluppati jew li qegħdin jiżviluppaw li qed ikollhom rwol dejjem aktar prominenti fl-affarijiet dinjin, inklużi l-politka barranija, l-ekonomija u l-kummerċ, fora multilaterali, governanza globali u fl-indirizzar ta' sfidi ta' thassib globali jew fejn l-Unjoni għandha interessi sinifikanti. Din il-kooperazzjoni tinkludi miżuri li jappoġġaw ir-relazzjonijiet bilaterali, reġjonali u multilaterali tal-Unjoni fl-indirizzar ta' sfidi ta' thassib globali, l-implimentazzjoni tad-dimensjoni internazzjonali tal-istrategija "Ewropa 2020", opportunitajiet ta' kummerċ u ta' investment u attivajiet ta' diplomazija pubblika u attivajiet ta' sensibilizzazzjoni.

Parti minn dawn l-appropriazzjonijiet tintuża wkoll biex timplimenta l-proġett "Kooperazzjoni mad-Dimensjoni Transatlantika tat-Tramuntana u tan-Nofsinhar", li għandu l-għan li jżid djalogu u kooperazzjoni transatlantiċi usa' li jinvolvu l-pajjiżi tal-Atlantiku tat-Tramuntana u tan-Nofsinhar sabiex jiġu indirizzati sfidi globali komuni. L-objettiv hu li tinghata attenzjoni lill-fattibbiltà tal-implimentazzjoni ta' għanijiet komuni fuq terminu ta' żmien qasir u twil fl-oqasma bhall-kooperazzjoni ekonomika, il-governanza globali, il-kooperazzjoni fl-iżvilupp, it-tibdil fil-klima, is-sigurtà u l-enerġija. Din l-azzjoni preparatorja għandha sservi biex issahha djalogu trijangolari, jew saħansitra djalogu Atlantiku estiz, kif ukoll biex tippromwovi l-idea ta' Komunità Atlantika usa'.

Kwalunkwe dhul minn kontribuzzjonijiet finanzjarji minn Stati Membri u pajjiżi terzi, inklużi fiż-żewġ każijiet l-aġenziji pubbliċi, l-entitajiet jew persuni fiżiċi tagħhom, għal ċerti proġetti jew programmi ta' għajnuna esterna ffinanzjati mill-Unjoni u ġestiti mill-Kummissjoni f'isimhom jista' jagħti lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali. Dawn il-kontribuzzjonijiet skont l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dhul jikkostitwixxu dhul assenjat skont il-punt (b) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdahhla fil-linja għan-nefqa ta' sostenn amministrattiv se jkunu determinati, mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 187(7) tar-Regolament Finanzjarju, mill-ftehim ta' kontribuzzjoni għal kull programm operattiv b'medja li ma tkunx taqbeż l-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu.



**KAPITOLU 19 05 — KOOPERAZZJONI MA' PAJJIŻI TERZI FL-AMBITU TAL-ISTRUMENT TA' SHUBIJA (PI) (ikompli)****19 05 01** (ikompli)*Baži ġuridika*

Ir-Regolament (UE) Nru 234/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jistabbilixxi Strument ta' Shubija għal kooperazzjoni ma' pajjiżi terzi (ĠU L 77, 15.3.2014, p. 77).

**19 05 20** **Erasmus+ — Kontribuzzjoni għall-Istrument ta' Shubija***Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)*

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
11 520 000	14 646 383	15 600 000	14 628 006	16 115 347,57	15 821 776,57

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija intenzjonata biex tkopri l-assistenza teknika u finanzjarja provduta taht dan l-istrument estern sabiex tiġi implimentata d-dimensjoni internazzjonali tal-edukazzjoni għolja tal-programm "Erasmus+".

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu għandhom jiżdiedu mal-appropriazzjonijiet imdahhlin f'din il-partita. Għal skop ta' informazzjoni, dawn l-ammonti jiġu mill-kontribuzzjonijiet tal-Istati tal-EFTA mdahhla fl-isfond tal-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, li jikkostitwixxu dhul assenjat skont il-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju; dawn jagħtu lok għall-provvediment ta' appropriazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skont l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsim, li tiffirma parti integrali mill-baġit generali,

Kull dhul mill-kontribuzzjonijiet minn pajjiżi kandidati u, fejn japplika, mill-kandidati potenzjali mill-Balkani tal-Punent għall-partecipazzjoni fi programmi tal-Unjoni, imdahhal fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, jista' jagħti lok għall-provvediment ta' appropriazzjonijiet addizzjonali, skont l-istess proporzjon li hemm bejn l-ammont awtorizzat għan-nefqa fit-tmexxija amministrattiva u l-appropriazzjonijiet totali mdahhla għall-programm, skont il-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolament (UE) Nru 1288/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Dicembru 2013 li jistabbilixxi "Erasmus+": il-programm tal-Unjoni għall-edukazzjoni, taħriġ, żgħażaġh u sport u li jhassar id-Deċizjonijiet Nru 1719/2006/KE, Nru 1720/2006/KE u Nru 1298/2008/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 50).

Ir-Regolament (UE) Nru 234/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jistabbilixxi Strument ta' Shubija għal kooperazzjoni ma' pajjiżi terzi (ĠU L 77, 15.3.2014, p. 77).

## KUMMISSJONI

## TITOLU 19 — STRUMENTI TA' POLITIKA BARRANIJA

## KAPITOLU 19 05 — KOOPERAZZJONI MA' PAJJIŻI TERZI FL-AMBITU TAL-ISTRUMENT TA' SHUBIJA (PI) (ikompli)

**19 05 51** *Tlestija ta' azzjonijiet fil-qasam tar-relazzjonijiet u kooperazzjoni ma' pajjiżi terzi industrijalizzati (mill-2007 sal-2013)*

Ċifri (Approprijazzjonijiet differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	4 000 000	p.m.	7 045 000	0,—	8 825 595,79

*Kummenti*

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri pagamenti fir-rigward ta' impenji li għad iridu jithallsu mis-snin preċedenti.

Kwalunkwe dhul minn kontribuzzjonijiet finanzjarji minn Stati Membri u pajjiżi donaturi oħra, inklużi fiż-żewġ każijiet l-aġenziji pubbliċi u parastatali tagħhom, jew minn organizzazzjonijiet internazzjonali għal ċerti proġetti jew programmi ta' għajnuna esterna ffinanzjati mill-Unjoni u ġestiti mill-Kummissjoni f'isimhom, jista' jagħti lok għall-provdiment ta' approprijazzjonijiet addizzjonali. Dawn il-kontribuzzjonijiet skont l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dhul jikkostitwixxu dhul assenjat skont il-punt (b) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdaħħla fil-linja għan-nefqa ta' sostenn amministrattiv se jkunu determinati mill-ftehim ta' kontribuzzjoni għal kull programm operattiv b'medja li ma tkunx taqbeż 1-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1934/2006 tal-21 ta' Diċembru 2006 li jstabbilixxi strument ta' finanzjament għall-kooperazzjoni ma' pajjiżi u territorji industrijalizzati u oħrajn bi dhul għoli (ĠU L 405, 30.12.2006, p. 41).

KUMMISSJONI  
TITOLU 19 — STRUMENTI TA' POLITIKA BARRANIJA

**KAPITOLU 19 06 — SENSIBILIZZAZZJONI INFORMATTIVA DWAR RELAZZJONIJET ESTERNI TAL-UNJONI**

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016		% Pagamenti 2016/ 2018
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
19 06	SENSIBILIZZAZZJONI INFORMATTIVA DWAR RELAZZJONIJET ESTERNI TAL-UNJONI								
<b>19 06 01</b>	<b>Sensibilizzazzjoni informattiva dwar relazzjonijiet esterni tal- Unjoni</b>	4	15 000 000	15 200 000	12 000 000	12 000 000	12 472 671,91	13 651 239,50	89,81
19 06 77	Proġetti pilota u azzjonijiet preparatorji								
19 06 77 01	Azzjoni preparatorja — StratCom Plus	4	1 100 000	550 000					
	Artikolu 19 06 77 — Subtotal		1 100 000	550 000					
	<b>Kapitolu 19 06 — Total</b>		<b>16 100 000</b>	<b>15 750 000</b>	<b>12 000 000</b>	<b>12 000 000</b>	<b>12 472 671,91</b>	<b>13 651 239,50</b>	<b>86,67</b>

**19 06 01 Sensibilizzazzjoni informattiva dwar relazzjonijiet esterni tal-Unjoni**

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
15 000 000	15 200 000	12 000 000	12 000 000	12 472 671,91	13 651 239,50

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri nefqa fuq sensibilizzazzjoni informattiva proattiva dwar relazzjonijiet esterni tal-Unjoni. L-attivitatiet ta' informazzjoni li għandhom jitwettqu taħt dan l-artikolu jaqgħu f'żewġ kategoriji wesghin: attivitatiet orizzontali u sostenn loġistiku mill-kwartieri ġenerali, u attivitatiet imwettqa minn delegazzjonijiet tal-Unjoni f'pajjiżi terzi u vis-à-vis organizzazzjonijiet internazzjonali.

Miżuri magħmula mis-sede:

- Il-programm tal-viżitaturi tal-Unjoni Ewropea (EUVP), li jsir b'mod kongunt mill-Parlament Ewropew u l-Kummissjoni, jipprovdi lil madwar 170 partecipant fis-sena, magħżulin mid-delegazzjonijiet tal-Unjoni, l-opportunità li jkollhom kuntatt mal-Unjoni billi jżuru l-Parlament Ewropew u l-Kummissjoni bhala parti minn programm individwali imfassal apposta għal żjarat ibbażati fuq tema,
- Il-produzzjoni u d-distribuzzjoni tal-publikazzjonijiet dwar temi ta' prijorità bhala parti mill-programm annwali,
- il-produzzjoni u t-tixrid ta' materjal awdjoviziv,
- iżvilupp tal-informazzjoni akkwistata permezz ta' midja elettronika (l-Internet u sistemi ta' messaġġi elettronici),
- l-organizzazzjoni ta' żjarat għal gruppi ta' ġurnalisti,
- is-sostenn favur l-attivitatiet ta' informazzjoni ta' dawk li jinfluwenzaw l-opinjoni pubblika u li huma konsistenti mal-prijoritajiet tal-Unjoni,
- komunikazzjonijiet strateġiċi, partikolarment fil-viċinat tal-Unjoni u l-Balkani tal-Punent.

## KUMMISSJONI

## TITOLU 19 — STRUMENTI TA' POLITIKA BARRANIJA

## KAPITOLU 19 06 — SENSIBILIZZAZZJONI INFORMATTIVA DWAR RELAZZJONIJIET ESTERNI TAL-UNJONI (ikompli)

## 19 06 01 (ikompli)

Il-Kummissjoni se tkompli tiffinanzja xandiriet tal-ahbarijiet bil-Farsi.

Miżuri decentralizzati mwettqa minn delegazzjonijiet tal-Unjoni fpajjiżi terzi u vis-à-vis organizzazzjonijiet internazzjonali.

Skont il-miri tal-komunikazzjoni stabbiliti għal kull regjun u għal kull pajjiż, id-delegazzjonijiet tal-Unjoni jipproponu pjan ta' komunikazzjoni annwali li, ladarba jiġi approvat mill-kwartieri ġenerali, ikun assenjat allokkazzjoni tal-baġit li tkopri dawn l-attivitajiet:

- websajts,
- relazzjonijiet mal-midja (konferenzi stampa, seminars, programmi tar-radju, eċċ.),
- prodotti tal-informazzjoni (pubblikazzjonijiet ohra, materjal grafiku, eċċ.),
- organizzazzjoni ta' avvenimenti, inklużi attivitajiet kulturali,
- ittri ahbar,
- kampanji ta' informazzjoni,
- komunikazzjonijiet strateġiċi, partikolarment fil-viċinat tal-Unjoni u fil-Balkani tal-Punent.

## Bażi ġuridika

Kompitu li jirriżulta mill-prerogattivi tal-Kummissjoni flivell istituzzjonali, kif provdut fl-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

19 06 77 **Proġetti pilota u azzjonijiet preparatorji**

## 19 06 77 01 Azzjoni preparatorja — StratCom Plus

Ċifri (Approprijazzjonijiet differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
1 100 000	550 000				

## Kummenti

Din l-azzjoni preparatorja se tittestja kif għandha tiġi miġġielda d-dizinformazzjoni b'mod aktar sistematiku, effikaci u effiċjenti. Objettiv importanti huwa li tinbena kapaċità tal-Unjoni dwar mod kif id-dizinformazzjoni tiġi vverifikata rapidament billi ttejjeb il-baži tal-hiliet tal-persunal permezz ta' tahrig u coaching minn esperti mahtura tal-komunikazzjoni strateġika, li mbagħad jirrapportaw dwar l-attivitajiet ta' monitoraġġ tagħhom lill-kwartieri ġenerali, inkluża t-Task Force East StratCom.

**KAPITOLU 19 06 — SENSIBILIZZAZZJONI INFORMATTIVA DWAR RELAZZJONIJIET ESTERNI TAL-UNJONI** (*ikompli*)**19 06 77** (*ikompli*)19 06 77 01 (*ikompli*)

Għalhekk, l-azzjoni preparatorja tiffinanzja (a) taħriġ biex il-persunal tal-Unjoni jiġi sensibilizzat dwar il-kampanji ta' diżinformazzjoni; (b) monitoraġġ tal-kampanji ta' diżinformazzjoni kemm ġewwa kif ukoll barra l-Unjoni; (c) analiżi bbażata fuq database tal-isfida u t-toroq 'il quddiem fl-Ewropa kollha; (d) produzzjoni aħjar tal-prodott ta' din l-analiżi, jiġifieri t-traduzzjoni u t-tixrid fil-lingwi lokali. Peress li l-kampanji ta' diżinformazzjoni jkollhom fil-mira tagħhom kemm l-Unjoni kif ukoll il-pajjiżi shab tagħha, dawn l-attivajiet jistgħu jkunu ta' benefiċċju għall-persunal, skont il-prijoritajiet li għandhom jiġu stabbiliti, (1) fir-Rappreżentanzi Permanenti tal-Kummissjoni Ewropea fl-Istati Membri, (2) fid-Delegazzjonijiet tal-Unjoni fil-Pajjiżi tas-Shubija tal-Lvant, u (3) fid-Delegazzjonijiet tal-Unjoni fil-pajjiżi tal-Balkani tal-Punent.

L-azzjoni preparatorja tiġi implimentata b'mod kongunt mill-Kummissjoni (is-Servizz tal-Istrumenti tal-Politika Barranija) u s-Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna.

Din l-azzjoni tippermetti lill-Unjoni tqajjem kuxjenza, biex iżżid il-kapaċità biex tanticiċpa, tanalizzza u tirreagixxi, biex tkun aktar effiċjenti, u biex tilhaq aħjar lill-Istati Membri u biex tippromwovi l-oġġettivi politiċi tagħha fil-konfront taċ-ċittadini tagħha u tal-Viċinat tal-Lvant u l-Balkani tal-Punent, inkluż fil-lingwi tagħhom.

*Bażi ġuridika*

Azzjonijiet ta' thejjiġa skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

KUMMISSJONI

*TITOLU 20*

**KUMMERĊ**

## TITOLU 20

## KUMMERĊ

## Riassunt ġenerali tal-appropriazzjonijiet (2018 u 2017) u eżitu (2016)

Titolu Kapitolu	Intestatura	Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
		Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
20 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "KUMMERĊ"	98 024 575	98 024 575	95 701 323	95 701 323	92 631 020,14	92 631 020,14
20 02	POLITIKA TAL-KUMMERĊ	17 900 000	16 500 000	17 500 000	16 000 000	16 800 000,—	15 149 541,97
	<b>Titolu 20 — Total</b>	<b>115 924 575</b>	<b>114 524 575</b>	<b>113 201 323</b>	<b>111 701 323</b>	<b>109 431 020,14</b>	<b>107 780 562,11</b>

KUMMISSJONI  
TITOLU 20 — KUMMERĊ

## TITOLU 20

### KUMMERĊ

#### KAPITOLU 20 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "KUMMERĊ"

Id-dettalji tal-Artikoli 1, 2, 3 u 5 jinsabu fil-Kapitolu XX 01

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016	% 2016/2018
20 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "KUMMERĊ"					
<b>20 01 01</b>	<b><i>Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u persunal temporanju tal-qasam ta' politika "Kummerċ"</i></b>					
20 01 01 01	Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u persunal temporanju — Kwartieri ġenerali	5,2	54 709 769	54 792 565	52 000 394,03	95,05
20 01 01 02	Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u persunal temporanju — Delegazzjonijiet tal-Unjoni	5,2	15 378 247	14 455 314	13 636 488,33	88,67
	<i>Artikolu 20 01 01 — Subtotal</i>		70 088 016	69 247 879	65 636 882,36	93,65
<b>20 01 02</b>	<b><i>Persunal estern u nefqa manigerjali ohra b'sostenn tal-qasam ta' politika "Kummerċ"</i></b>					
20 01 02 01	Persunal estern— Kwartieri ġenerali	5,2	2 947 833	2 986 234	3 143 369,72	106,63
20 01 02 02	Persunal estern — Delegazzjonijiet tal-Unjoni	5,2	8 327 169	7 340 489	7 201 674,38	86,48
20 01 02 11	Nefqa ohra b'rabta ma' ġestjoni — Kwartieri ġenerali	5,2	4 347 413	4 345 210	4 668 278,98	107,38
20 01 02 12	Nefqa ohra b'rabta ma' ġestjoni — delegazzjonijiet	5,2	1 535 018	1 446 578	1 574 050,21	102,54
	<i>Artikolu 20 01 02 — Subtotal</i>		17 157 433	16 118 511	16 587 373,29	96,68
<b>20 01 03</b>	<b><i>Nefqa relatata ma' apparat u servizzi tat-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni, binjiet u nefqa relatata tal-qasam ta' politika "Kummerċ"</i></b>					
20 01 03 01	Nefqa b'rabta ma' apparat u servizzi tat-teknoloġija tal-informazzjoni u komunikazzjoni	5,2	3 536 620	3 421 433	3 998 805,46	113,07
20 01 03 02	Binjiet u nefqa relatata — Delegazzjonijiet tal-Unjoni	5,2	7 242 506	6 913 500	6 407 959,03	88,48
	<i>Artikolu 20 01 03 — Subtotal</i>		10 779 126	10 334 933	10 406 764,49	96,55
	<b>Kapitolu 20 01 — Total</b>		<b>98 024 575</b>	<b>95 701 323</b>	<b>92 631 020,14</b>	<b>94,50</b>



**KAPITOLU 20 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA “KUMMERĊ” (ikompli)****20 01 01 Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u persunal temporanju tal-qasam ta' politika “Kummerċ”**

20 01 01 01 Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u persunal temporanju — Kwartieri ġenerali

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
54 709 769	54 792 565	52 000 394,03

20 01 01 02 Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u persunal temporanju — Delegazzjonijiet tal-Unjoni

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
15 378 247	14 455 314	13 636 488,33

**20 01 02 Persunal estern u nefqa manigerjali oħra b'sostenn tal-qasam ta' politika “Kummerċ”**

20 01 02 01 Persunal estern— Kwartieri ġenerali

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
2 947 833	2 986 234	3 143 369,72

20 01 02 02 Persunal estern — Delegazzjonijiet tal-Unjoni

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
8 327 169	7 340 489	7 201 674,38

20 01 02 11 Nefqa oħra b'rabta ma' ġestjoni — Kwartieri ġenerali

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
4 347 413	4 345 210	4 668 278,98

20 01 02 12 Nefqa oħra b'rabta ma' ġestjoni — delegazzjonijiet

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
1 535 018	1 446 578	1 574 050,21

KUMMISSJONI  
TITOLU 20 — KUMMERĊ

KAPITOLU 20 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "KUMMERĊ" (ikompli)

**20 01 03** *Nefqa relatata ma' apparat u servizzi tat-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni, binjiet u nefqa relatata tal-qasam ta' politika "Kummerċ"*

20 01 03 01 Nefqa b'rabta ma' apparat u servizzi tat-teknoloġija tal-informazzjoni u komunikazzjoni

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
3 536 620	3 421 433	3 998 805,46

20 01 03 02 Binjiet u nefqa relatata — Delegazzjonijiet tal-Unjoni

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
7 242 506	6 913 500	6 407 959,03

## KAPITOLU 20 02 — POLITIKA TAL-KUMMERĊ

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016		% Pagamenti 2016/2018
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
20 02	POLITIKA TAL-KUMMERĊ								
<b>20 02 01</b>	<b>Relazzjonijiet kummerċjali esterni, inkluż l-aċċess għas-swieq ta' pajjiżi terzi</b>	4	13 000 000	11 800 000	13 000 000	11 500 000	12 300 000,—	10 083 473,84	85,45
<b>20 02 03</b>	<b>Għajjuna għall-kummerċ — Inizjattivi multilaterali</b>	4	4 500 000	4 500 000	4 500 000	4 500 000	4 500 000,—	5 066 068,13	112,58
<b>20 02 77</b>	<b>Pilot projects and preparatory actions</b>								
20 02 77 02	Proġett pilota — In-nisa u l-kummerċ: mudell ta' kapitolu dwar il-generu fil-ftehimiet ta' kummerċ hieles abbażi ta' data dwar in-nisa li jipparteċipaw fil-kummerċ u n-nisa li jipparteċipaw fl-ekonomija domestika	4	400 000	200 000					
	Artikolu 20 02 77 — Subtotal		400 000	200 000					
	<b>Kapitolu 20 02 — Total</b>		<b>17 900 000</b>	<b>16 500 000</b>	<b>17 500 000</b>	<b>16 000 000</b>	<b>16 800 000,—</b>	<b>15 149 541,97</b>	<b>91,82</b>

**20 02 01 Relazzjonijiet kummerċjali esterni, inkluż l-aċċess għas-swieq ta' pajjiżi terzi**

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
13 000 000	11 800 000	13 000 000	11 500 000	12 300 000,—	10 083 473,84

## Kummenti

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri l-azzjonijiet li ġejjin:

Attivitajiet li jappoġġjaw il-ġestjoni ta' negozjati multilaterali u bilaterali li għadhom għaddejjin u dawk godda

Azzjonijiet immirati biex isahhu l-pożizzjoni ta' negozjar tal-Unjoni fin-negozjati kummerċjali multilaterali li għaddejjin (fil-kuntest tal-Aġenda ta' Żvilupp ta' Doha) kif ukoll in-negozjati kummerċjali bilaterali u reġjonali li għaddejjin u godda, biex jiġi żgurat li l-kunċett ta' politika tal-Unjoni hija bbażata fuq l-ogħla standards ekonomiċi, soċjali u ambjentali, kif ukoll koalizzjonijiet komprensivi u informazzjoni ta' esperti aġġornata u biex jibnu koalizzjonijiet għat-tlestija b'suċċess tagħhom, inkluż:

- laqgħat, konferenzi u seminars marbuta mat-tnejja tal-politika u l-pożizzjonijiet tan-negozjar u mal-ġestjoni ta' negozjati kummerċjali li għadhom għaddejjin kif ukoll negozjati kummerċjali godda,
- li-żvilupp u l-implimentazzjoni ta' strateġija ta' komunikazzjoni u informazzjoni konsistenti u komprensiva, li tippromwovi l-politika kummerċjali tal-Unjoni u tkattar l-għarfien fuq id-dettal u l-oġġettivi tal-politika kummerċjali tal-Unjoni, kemm fl-Unjoni kif ukoll lil hinn minnha,
- attivitajiet u seminars ta' informazzjoni għal operaturi Statali u mhux Statali (inklużi operaturi tas-soċjetà ċivili u dawk tan-negozju) biex jispjegaw l-istat attwali tan-negozjati li jkunu għadhom għaddejjin u tal-implimentazzjoni ta' ftehimiet eżistenti.

## KUMMISSJONI

## TITOLU 20 — KUMMERĊ

KAPITOLU 20 02 — POLITIKA TAL-KUMMERĊ (*ikompli*)20 02 01 (*ikompli*)

*Studji, valutazzjonijiet u stimi tal-impatt fir-rigward tal-ftehimiet u l-politiki kummerċjali*

Azzjonijiet biex jiżguraw li l-politika kummerċjali tal-Unjoni jkollha pedament mibni fuq ir-riżultati ta' valutazzjoni *ex-ante* u *ex-post* u tehodhom inkunsiderazzjoni kif suppost, inklużi:

- stimi tal-Impatt imwettqa bil-hsieb ta' proposti legiżlattivi godda possibbli u stimi tal-impatt sostenibbli mwettqa b'appoġġ għan-negozjati li għadhom għaddejjin u mfassla biex jivvalutaw il-benefiċċji potenzjali ekonomiċi, soċjali u ambjentali ta' ftehimiet kummerċjali u, fejn mehtieg, il-proposta ta' miżuri komplementari biex jiġġieldu kontra kwalunkwe effett negattiv għal pajjiżi jew setturi speċifiċi,
- valutazzjonijiet tal-politiki u l-prattiki tad-Direttorat Ġenerali tal-Kummerċ, li għandhom jitwettqu wara l-pjan ta' valutazzjoni pluriennali tiegħu,
- studji espert, legali u ekonomiċi relatati ma' negozjati li jinsabu għaddejjin u ftehimiet eżistenti, l-iżviluppi tal-politika u disputi kummerċjali.

*Assistenza teknika relatata mal-kummerċ, tahrig u azzjonijiet ohra għall-bini tal-kapaċitajiet diretti lejn pajjiżi terzi*

Azzjonijiet immirati għat-tishih tal-kapaċità ta' pajjiżi terzi biex jieħdu sehem f'negozjati kummerċjali internazzjonali bilaterali jew bireġjonali, biex jimplementaw ftehimiet kummerċjali internazzjonali, u biex jieħdu sehem fis-sistema kummerċjali dinija, inklużi:

- proġetti li jinvolvu tahrig u azzjonijiet ta' bini tal-kapaċitajiet immirati lejn l-iżvilupp uffiċjali u operaturi minn pajjiżi, prinċipalment fil-qasam tal-miżuri sanitarji u fitosanitarji, u fir-rigward ta' istandards ekwivalenti ambjentali, tal-benessri tal-annimali u soċjali, u b'hekk tippermetti lill-pajjiżi li qed jiżviluppaw biex tkun esportata merkanzija ta' kwalità lejn l-Unjoni, li jikkontribwixxi wkoll għal kundizzjonijiet aktar ekwi,
- hlas lura ta' spejjeż tal-participanti f'fora u konferenzi mfassla biex ikabbru l-għarfien u l-kompetenza fil-kwistjonijiet tal-kummerċ f'kwistjonijiet kummerċjali fost iċ-ċittadini ta' pajjiż li qed jiżviluppaw,
- il-ġestjoni, it-thaddim, l-iżvilupp ulterjuri u l-promozzjoni tal-Helpdesk tal-Esportazzjoni li jipprovdi n-negozju fil-pajjiżi shab bit-tagħrif dwar l-aċċess għas-swieq tal-Unjoni u jiffaċilita l-isforzi min-negozju biex jieħu vantaġġ mill-opportunitajiet ta' aċċess għas-suq offruti mis-sistema ta' kummerċ internazzjonali,
- programmi ta' għajnuna teknika relatati mal-kummerċ irrangati fil-forum tad-WTO (World Trade Organisation) u organizzazzjonijiet ohra multilaterali, b'mod partikolari Fondi Fiducjarji tad-WTO, fil-qafas tal-Aġenda ta' Żvilupp ta' Doha.

*Azzjonijiet ta' aċċess għas-suq li jappoġġjaw l-implimentazzjoni tal-istrateġija tal-Unjoni tal-aċċess għas-suq*

Azzjonijiet b'appoġġ tal-istrateġija tal-Unjoni tal-aċċess għas-suq, li timmira t-tnehhija jew it-tnaqqis tal-ostakoli għall-kummerċ, filwaqt li tidentifika restrizzjonijiet tal-kummerċ f'pajjiżi terzi u, meta xieraq, tneħhi l-ostakoli għall-kummerċ. Dawn l-azzjonijiet jistgħu jinkludu:

- il-manutenzjoni, it-thaddim u l-iżvilupp ulterjuri ta' bażi tad-dejta tal-aċċess għas-suq disponibbli għall-operaturi ekonomiċi permezz tal-Internet, li telenka l-ostakoli għall-kummerċ u informazzjoni ohra li taffettwa l-esportazzjonijiet tal-Unjoni u l-esportaturi tal-Unjoni; ix-xiri tal-informazzjoni, dejta u dokumentazzjoni mehtieġa għal din il-baży tad-dejta,
- analiżi speċifika tad-diversi ostakli għall-kummerċ fis-swieq ewlenin, inkluż l-analiżi tal-implimentazzjoni minn pajjiżi terzi tal-obbligi tagħhom skont ftehim internazzjonali tal-kummerċ, fir-rigward tal-preparazzjoni tan-negozjati,

**KAPITOLU 20 02 — POLITIKA TAL-KUMMERĊ** (*ikompli*)**20 02 01** (*ikompli*)

- konferenzi, seminars u attivitajiet oħra ta' informazzjoni (pereżempju produzzjoni u distribuzzjoni ta' studji, pakketti tal-istudju, pubblikazzjonijiet u fuljetti) biex jinformat lin-negozji, uffiċjali tal-Istati membri u operaturi oħra dwar ostakli għall-kummerċ u strumenti tal-politika tal-kummerċ immirati biex jipproteġu l-Unjoni minn prattika kummerċjali ingusta bħalma huma dumping jew sussidji għall-esportazzjoni,
- appoġġ lill-industrija Ewropea għall-organizzazzjoni ta' attivitajiet imfassla speċifikament għall-kwistjonijiet dwar aċċess għas-suq.

*Attivitajiet li jappoġġjaw l-implimentazzjoni tar-regoli eżistenti u l-monitoraġġ tal-obbligi kummerċjali*

Azzjonijiet biex jappoġġjaw l-implimentazzjoni tal-ftehimiet kummerċjali eżistenti u l-infurzar ta' sistemi relatati li jippermettu l-implimentazzjoni effettiva ta' dawn il-ftehimiet kif ukoll it-tweġġiq tal-investigazzjonijiet u ż-żjarat ta' spezzjoni biex jiżguraw li l-pajjiżi terzi qed jirrispettaw ir-regoli, inklużi:

- skambju ta' informazzjoni, taħriġ, seminars u attivitajiet tal-komunikazzjoni biex tiġi sostnuta l-implimentazzjoni tal-leġiżlazzjoni eżistenti tal-Unjoni fil-qasam tal-kontrolli tal-esportazzjoni b'użu doppju,
- attivitajiet biex jiffacilitaw l-investigazzjonijiet imwettqa fil-kuntest tal-investigazzjonijiet tad-difiża tal-kummerċ bl-iskop li jiddefendu l-produtturi tal-Unjoni minn prattiki kummerċjali ingusti minn pajjiżi terzi (strumenti tal-Antidumping, ta' kontra s-sussidju u dawk ta' salvagwardja) li jistgħu jagħmlu hsara lill-ekonomija tal-Unjoni. B'mod partikolari, l-attivitajiet jiffukaw fuq l-iżvilupp, il-manutenzjoni, l-operazzjonijiet u s-sikurezza tas-sistemi informatiċi li jappoġġjaw attivitajiet ta' difiża tal-kummerċ, il-produzzjoni tal-ghodod tal-komunikazzjoni, ix-xiri ta' servizzi ġuridiċi f'pajjiżi terzi u t-tweġġiq tal-istudji esperti,
- attivitajiet b'appoġġ għall-gruppi konsultattivi li jissorveljaw l-implimentazzjoni ta' ftehimiet kummerċjali li jkunu daħlu fis-seħh. Dan jinkludi l-finanzjament tal-ispejjeż ta' vjaġġar u akkomodazzjoni tal-membri u l-esperti,
- attivitajiet li jassiguraw thejjiha f'waqtha u l-implimentazzjoni tal-kompiti tal-Grupp Domestiku Konsultattiv u l-Kumitat Konsultattiv Kongunt,
- attivitajiet b'appoġġ tal-akkwist ta' *data* relevanti biex jiffurmaw bażi għal diskussjonijiet tal-Grupp Domestiku Konsultattiv u l-Kumitat Konsultattiv Kongunt,
- attivitajiet bil-hsieb li jippromwovu l-politika tal-Unjoni tal-kummerċ estern permezz ta' proċess ta' dialogu strutturat ma' persuni li jeżerċitaw influwenza fuq l-opinjoni pubblika fost is-socjetà ċivili u partijiet interessati, inklużi l-intrapriżi zghar u ta' daqs medju, dwar kwistjonijiet ta' kummerċ estern,
- attivitajiet relatati mal-promozzjoni u l-komunikazzjoni dwar ftehimiet kummerċjali, kemm fi hdan l-Unjoni u fil-pajjiżi shab. Dan primarjament se jiġi implimentati permezz tal-produzzjoni u t-tixrid ta' materjal awdjoviżiv, elettroniku u grafiku kif ukoll ta' pubblikazzjonijiet stampati, abbonamenti f'media rilevanti dwar il-kummerċ u f'bażijiet tad-*data*, it-traduzzjoni ta' materjali ta' komunikazzjoni f'lingwi mhux tal-Unjoni, azzjonijiet orjentati lejn il-midja, inklużi prodotti godda tal-midja,
- l-iżvilupp, il-manutenzjoni u t-thaddim ta' sistemi ta' informazzjoni b'appoġġ tal-attivitajiet operattivi fil-qasam tal-Politika tal-Kummerċ, bħal: il-Baži tad-Dejta Statistiku Integrat (ISDB), is-Sistema Elettronika b'Użu Doppju, il-Baži tad-*Data* dwar l-Aċċess tas-Suq, il-Helpdesk tal-Esportazzjoni, il-Baži tad-*Data* dwar il-Kreditu għall-Esportazzjoni, is-sistemi SIGL u SIGL Wood, il-pjattaforma tas-Socjetà Ċivili u għodda għall-monitoraġġ u l-appoġġ tal-ftehimiet ta' kummerċ.

*Assistenza legali u assistenza esperta oħra*

Azzjonijiet biex jiżguraw li l-imsieħba kummerċjali tal-Unjoni effettivament jaderixxu ma' u jħarsu l-obbligi li joħroġu mid-WTO, ftehim ieħor multilaterali u bilaterali, inkluż:

KUMMISSJONI  
TITOLU 20 — KUMMERĊ

**KAPITOLU 20 02 — POLITIKA TAL-KUMMERĊ** (*ikompli*)

**20 02 01** (*ikompli*)

- studji tal-esperti, inklużi żjarat ta' spezzjoni, kif ukoll investigazzjonijiet speċifiċi u seminars dwar l-implimentazzjoni minn pajjiżi terzi tal-obbligi tagħhom skont ftehim kummerċjali internazzjonali,
- għarfien espert legali, speċjalment dwar kwistjonijiet ta' liġi barranija, li huwa obbligatorju biex jiffaċilita l-prosekuzzjoni mill-Unjoni tal-pożizzjonijiet tagħha f'każijiet ta' soluzzjoni tat-tilwim fid-WTO, studji esperti oħra meħtieġa għat-thejjija, ġestjoni u segwitu tal-każijiet ta' soluzzjoni tat-tilwim fid-WTO,
- l-ispejjeż tal-arbitraġġ, l-għarfien espert legali u l-miżati li ġġarrab l-Unjoni bħala parti għat-tilwim li jinholq waqt l-implimentazzjoni tal-ftehimiet internazzjonali konklużi skont l-Artikolu 207 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea.

*Sistemi ta' riżoluzzjoni tat-tilwim kif stabbiliti mill-ftehimiet internazzjonali*

Din in-nefqa biex tappoġġa:

- l-ispejjeż permanenti għall-operazzjoni ta' Sistemi tal-Qorti għall-Investment (L-Ewwel Tribunal u l-Istanza tal-Appell) li jinholqu waqt l-implimentazzjoni tal-ftehimiet internazzjonali konklużi skont l-Artikolu 207 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea.
- l-ispejjeż ta' arbitraġġ, l-għarfien espert legali u l-miżati li ġġarrab l-Unjoni bħala parti għat-tilwim imressaq minn investituri skont ftehimiet internazzjonali bħal dawn,
- il-pagament ta' kumpens aħhari jew soluzzjonijiet kumpensatorji mhallsin lil investitur fil-kuntest ta' ftehimiet internazzjonali bħal dawn.

*Attivitajiet ta' sostenn għall-politika tal-kummerċ*

Din l-appropriazzjoni hi maħsuba wkoll biex tkopri n-nefqa ġenerali fuq it-traduzzjonijiet, avvenimenti tal-media, informazzjoni u pubblikazzjonijiet direttament marbuta mal-kisba tal-oġġettiv tal-programm jew miżuri li jaqgħu taħt dan l-artiklu u kwalunkwe nefqa oħra fuq għajjnuna teknika jew amministrattiva li ma tinvolvi kompiti ta' awtorità pubblika maħrga mill-Kummissjoni taħt kuntratti ta' servizz ad hoc, bħall-manutenzjoni tas-sit tal-Internet tad-Direttorat Ġenerali tal-Kummerċ u l-Kummissarji tal-Kummerċ jew l-iżvilupp u l-implimentazzjoni tas-sistemi u għodod ta' informazzjoni ta' appoġġ.

Kwalunkwe dħul fil-kuntest tal-ġestjoni mill-Unjoni tar-responsabbiltajiet finanzjarji marbuta ma' soluzzjoni ta' dispużiti bejn l-Istat u l-investitur jista' jagħti lok għall-provvediment ta' appropriazzjonijiet addizzjonali skont l-Artikolu 21(4) tar-Regolament Finanzjarju.

Parti minn din l-appropriazzjoni hija intiża li tkopri approċċ komprensiv għall-komunikazzjoni biex tinvolvi lill-pubbliku ingenerali u lill-partijiet ikkonċernati kollha u tkabbar kemm tista' t-trasparenza fir-rigward tal-attivitajiet tad-Direttorat Ġenerali għall-Kummerċ, speċjalment fir-rigward tas-Shubija Trans-Atlantika ta' Kummerċ u ta' Investment (TTIP). Din se tinkludi avvenimenti ta' involviment u ta' djalogu, bħalma huma avvenimenti għall-istampa jew għall-partijiet ikkonċernati, l-ippubblikar ta' informazzjoni, traduzzjonijiet, konsultazzjonijiet u segwitu u pubblikazzjonijiet marbuta direttament mal-ilhuq tal-oġġettiv tal-attivitajiet li jaqgħu taħt dan l-artikolu, u kwalunkwe nefqa oħra dwar assistenza teknika u amministrattiva li ma tinvolvi kompiti tal-awtorità pubblika mogħtija b'subappalt mill-Kummissjoni skont kuntratti ta' servizz ad hoc, bħalma hi l-manutenzjoni tas-siti web tad-DG TRADE u tal-Kummissarju għall-Kummerċ. L-attivitajiet maħsuba biex jiġu involuti l-pubbliku u l-partijiet ikkonċernati kollha huma kruċjali għal politika tal-kummerċ li tkun trasparenti, ta' suċċess u komprensiva.

**KAPITOLU 20 02 — POLITIKA TAL-KUMMERĊ** (ikompli)**20 02 01** (ikompli)*Bażi ġuridika*

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill u tal-Kummissjoni 98/181/KE, KEFA, Euratom tat-23 ta' Settembru 1997 rigward il-konkluzjoni, mill-Komunitajiet Ewropej, tat-Trattat fuq iċ-Charter tal-Energija u l-Protokoll taċ-Charter tal-Energija dwar l-effiċjenza fl-enerġija u l-aspetti ambjentali relatati (ĠU L 69, 9.3.1998, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 98/552/KE tal-24 ta' Settembru 1998 dwar l-implimentazzjoni mill-Kummissjoni ta' attivitajiet konnessi mal-istrateġija ta' aċċes għas-suq Komunitarju (ĠU L 265, 30.9.1998, p. 31).

Kompitu li jirriżulta mill-prerogattivi tal-Kummissjoni fuq il-livell istituzzjonali, kif ipprovdut fl-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

**20 02 03** **Għajjnuna għall-kummerċ — Inizjattivi multilaterali***Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)*

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
4 500 000	4 500 000	4 500 000	4 500 000	4 500 000,—	5 066 068,13

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex jinghata appoġġ għall-programmi u inizjattivi multilaterali fil-qasam tal-għajjnuna marbuta mal-kummerċ biex issaħħah il-hila tal-pajjiżi li qeghdin jiżviluppaw li jieħdu sehem b'mod effettiv fis-sistema ta' kummerċ multilaterali u fl-arranġamenti kummerċjali reġjonali u biex itejbu l-prestazzjoni kummerċjali tagħhom.

L-inizjattivi u l-programmi li se jkunu ffinanzjati skont din l-appropriazzjoni se jappoġġaw l-azzjonijiet li ġejjin:

*Assistenza għall-politika kummerċjali, parteċipazzjoni fin-negozjati u l-implimentazzjoni ta' ftehimiet ta' kummerċ u ta' investiment u inizjattivi oħra relatati mal-kummerċ*

Azzjonijiet biex tissaħħah il-hila tal-pajjiżi li qeghdin jiżviluppaw li jifformulaw il-politika kummerċjali tagħhom u jsaħħu l-istituzzjonijiet involuti fil-politika kummerċjali, inklużi revizjonijiet kummerċjali komprensivi u aġġornati biex jintegraw il-kummerċ fil-politika rispettiva tagħhom għat-tkabbir u l-iżvilupp ekonomiku.

Azzjonijiet għat-tisħih tal-kapaċità ta' pajjiżi li qeghdin jiżviluppaw biex jipparteċipaw b'mod effettiv f'negozjati dwar kummerċ u investiment, biex jiġu implimentati ftehimiet ta' kummerċ u ta' investiment u inizjattivi oħra relatati mal-kummerċ, anki biex isiru azzjonijiet ta' segwitu, inkluż fejn jidhru aspetti ta' kummerċ u ta' żvilupp sostenibbli fil-perspettivi ta' xogħol u ta' ambjent tagħhom.

Ricerka biex jinghataw pariri lil dawk li jfasslu l-politika dwar kif l-aħjar jista' jiġi żgurat li l-interessi speċifiċi ta' produttori żgħar u ta' haddiema f'pajjiżi li qed jiżviluppaw jiġu riflessi madwar l-oqsma kollha ta' politika u biex jippromwovu ambjent li jwessa' l-possibilitajiet tal-produttori lli jiksbu aċċes għas-swieq dinjija.

KUMMISSJONI  
TITOLU 20 — KUMMERĊ

**KAPITOLU 20 02 — POLITIKA TAL-KUMMERĊ** (ikompli)

**20 02 03** (ikompli)

Din l-assistenza hija mmirata primarjament lejn is-settur pubbliku, iżda tista' wkoll tinkludi inizjattivi b'appoġġ għall-imġiba kummerċjali responsabbli u għall-kummerċ ġust u etiku.

*Żvilupp kummerċjali*

Azzjonijiet biex jitnaqqsu r-restrizzjonijiet fuq in-naħa tal-provvista li jkollhom impatt dirett fuq il-hila tal-pajjiżi li qed jiżviluppaw li jisfruttaw il-potenzjal kummerċjali internazzjonali tagħhom, inkluż, b'mod partikolari, l-iżvilupp tas-settur privat.

Din l-appropriazzjoni tikkomplimenta l-programmi ġeografici tal-Unjoni u għandha tkopri biss inizjattivi u programmi multilaterali li joffru valur miżjud reali lill-programmi ġeografici tal-Unjoni.

Il-Kummissjoni se tipprovdi rapport annwali dwar l-implimentazzjoni u r-risultati miksuba u dwar l-eżiti u l-effetti ewlenin tal-assistenza tal-Għajnuna għall-Kummerċ. Il-Kummissjoni se tipprovdi informazzjoni dwar cifra totali għall-iffinanzjar kollu tal-Għajnuna għall-Kummerċ li jkun ġej mill-baġit ġenerali tal-Unjoni, u cifra totali għall-Għajnuna għall-Kummerċ provduta li tkun ġejja mill-“assistenza relatata mal-kummerċ” kollha.

*Bażi ġuridika*

Kompitu li jirriżulta mill-prerogattivi tal-Kummissjoni fuq il-livell istituzzjonali, kif ipprovdut fl-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

**20 02 77** *Pilot projects and preparatory actions*

20 02 77 02 Proġett pilota — In-nisa u l-kummerċ: mudell ta' kapitolu dwar il-ġeneru fil-ftehimiet ta' kummerċ hieles abbażi ta' *data* dwar in-nisa li jippartecipaw fil-kummerċ u n-nisa li jippartecipaw fl-ekonomija domestika

*Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)*

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
400 000	200 000				

*Kummenti*

Il-proġett jinkludi l-attivitajiet li ġejjin:

1. Riezami tal-kapitoli eżistenti dwar il-ġeneru fil-ftehimiet ta' kummerċ hieles u l-effikaċja tagħhom; 2. It-tfassil ta' kwestjonarju li jiġbor informazzjoni dwar l-impatt tal-ftehimiet kummerċjali u l-ostakli għall-kummerċ għall-azjendi li huma proprjetà tan-nisa jew immexxija minnhom; 3. Tahriġ ta' persuni li jwettqu intervisti fl-Istati Membri magħżula u pajjiżi shab; 4. Twettiq ta' intervisti u kontroll relatat tal-kwalità tad-*data*; 5. Kumpilazzjoni ta' bażi ta' *data* 6. Tfassil ta' rapport li jiġbor fil-qosor is-sejbiet ewlenin; 7. Tfassil ta' mudell ta' kapitolu dwar il-ġeneru fil-ftehimiet ta' kummerċ hieles.



**KAPITOLU 20 02 — POLITIKA TAL-KUMMERĊ** (*ikompli*)**20 02 77** (*ikompli*)**20 02 77 02** (*ikompli*)

L-istharrig se jiġbor fatturi dwar is-sjeda tan-nisa, in-nisa fil-manigment u l-impjeg tan-nisa fl-azjendi tal-esportazzjoni. Dan se jkun rappreżentattiv fil-livell tal-Unjoni skont id-daqs tal-azjenda u s-settur tal-esportazzjoni, b'intervisti fl-Istati Membri kollha u f'pajjiżi terzi magħżula (li għandhom jiġu definiti f'konsultazzjoni mad-DG Kummerċ).

L-istharrig se jiġbor l-ostakli għall-kummerċ mas-sħab kummerċjali attwali kollha ta' azjendi, b'mistoqsijiet addizzjonali dwar ftehimiet kummerċjali speċifiċi li ġew konklużi reċentement jew li jinsabu fi proċess ta' negozjar jew rinegozjar. Il-lista ta' tali ftehimiet li għaliha se tingabar aktar informazzjoni dettaljata se tiġi definita f'konsultazzjoni mad-DG Kummerċ.

L-istharrig se jkopri l-ostakli regolatorji u proċedurali għall-kummerċ, il-lakuni eżistenti fl-informazzjoni, kif ukoll ir-rakkomandazzjonijiet tal-azjendi għal titjib. Dawn se jingabru skont il-prodott u l-pajjiż sieheb, u bħala tali jistgħu jiġu attribwiti għal ftehimiet ta' kummerċ hieles speċifiċi u, skont it-tip ta' kwistjoni rappurtata, għal dispożizzjonijiet speċifiċi fih.

Id-*data* miġbura se tkun ġdida u unika. Dan il-proġett pilota jirrifletti d-domanda qawwija espressa min-negozjaturi tal-kummerċ (inkluż fl-Organizzazzjoni Dinjija tal-Kummerċ), li jixtiequ jinkludu aħjar id-dimensjoni tal-ġeneru fit-tfassil tal-politika kummerċjali iżda m'għandhomx il-bażi ta' *data* u ta' evidenza biex jagħmlu dan.

*Bażi ġuridika*

Proġett bi prova skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

KUMMISSJONI

*TITOLU 21*

**KOOPERAZZJONI INTERNAZZJONALI U ŻVILUPP**

KUMMISSJONI  
TITOLU 21 — KOOPERAZZJONI INTERNAZZJONALI U ŻVILUPP

**TITOLU 21**

**KOOPERAZZJONI INTERNAZZJONALI U ŻVILUPP**

**Riassunt ġenerali tal-appropriazzjonijiet (2018 u 2017) u eżitu (2016)**

Titolu Kapitolu	Intestatura	Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
		Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
21 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "KOOPERAZZJONI INTERNAZZJONALI U ŻVILUPP"	286 222 682	286 222 682	285 334 676	285 334 676	396 595 056,11	396 595 056,11
21 02	STRUMENT TAL-KOOPERAZZJONI GHALL-IŻVILUPP (SKŻ)	2 893 577 248	2 660 399 473	3 090 914 840	2 693 220 616	2 620 200 320,73	2 707 845 652,14
21 04	STRUMENT EWROPEW GHAD-DEMOKRAZIJA U GHAD-DRITTIJET TAL-BNIEDEM	135 400 860	120 000 000	132 804 486	120 000 000	131 141 178,08	125 218 199,03
21 05	STRUMENT LI JIKKONTRIBWIXXI GHALL-ISTABBILTÀ U L-PAĊI (ICSP) - THEDDID GLOBALI U TRANSREĠJONALI U EMERĠENTI	65 900 000	64 200 000	64 900 000	61 000 000	64 393 076,—	71 017 553,36
	<i>Riżervi (40 02 41)</i>	6 250 000					
		72 150 000	64 200 000	64 900 000	61 000 000	64 393 076,—	71 017 553,36
21 06	STRUMENT GHALL-KOOPERAZZJONI DWAR IS-SIKUREZZA NUKLEARI	31 505 663	44 000 000	60 884 131	80 000 000	70 369 456,—	111 851 482,08
21 07	IS-SHUBIJA UNJONI EWROPEA-GREENLAND	32 110 000	32 038 000	31 630 000	35 956 797	31 130 000,—	37 087 557,—
21 08	ŻVILUPP U KOOPERAZZJONI MADWAR ID-DINJA	41 712 000	35 915 013	36 374 796	39 130 241	34 774 402,54	34 852 394,53
21 09	TLESTIJA TA' AZZJONIJIET IMPLIMENTATI FL-AMBITU TAL-PROGRAMM STRUMENT GHALL-PAJJIŻI INDUSTRIJALIZZATI (ICI+)	p.m.	6 054 387	p.m.	24 793 208	0,—	27 500 969,65
	<b>Titolu 21 — Total</b>	<b>3 486 428 453</b>	<b>3 248 829 555</b>	<b>3 702 842 929</b>	<b>3 339 435 538</b>	<b>3 348 603 489,46</b>	<b>3 511 968 863,90</b>
	<i>Riżervi (40 02 41)</i>	6 250 000					
		<b>3 492 678 453</b>	<b>3 248 829 555</b>	<b>3 702 842 929</b>	<b>3 339 435 538</b>	<b>3 348 603 489,46</b>	<b>3 511 968 863,90</b>

KUMMISSJONI

TITOLU 21 — KOOPERAZZJONI INTERNAZZJONALI U ŻVILUPP

## TITOLU 21

## KOOPERAZZJONI INTERNAZZJONALI U ŻVILUPP

## KAPITOLU 21 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "KOOPERAZZJONI INTERNAZZJONALI U ŻVILUPP"

Id-dettalji tal-Artikoli 1, 2, 3 u 5 jinsabu fil-Kapitolu XX 01

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016	% 2016/2018
21 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "KOOPERAZZJONI INTERNAZZJONALI U ŻVILUPP"					
<b>21 01 01</b>	<b>Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u persunal temporanju fil-qasam ta' politika "Kooperazzjoni internazzjonali u żvilupp"</b>					
21 01 01 01	Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u persunal temporanju — Kwartieri ġenerali	5,2	67 947 892	68 176 136	66 826 073,14	98,35
21 01 01 02	Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u persunal temporanju — Delegazzjonijiet tal-Unjoni	5,2	81 017 107	81 242 523	78 896 112,14	97,38
	<i>Artikolu 21 01 01 — Subtotal</i>		148 964 999	149 418 659	145 722 185,28	97,82
<b>21 01 02</b>	<b>Persunal estern u nefqa manigerjali oħra b'sostenn tal-qasam ta' politika "Kooperazzjoni internazzjonali u żvilupp"</b>					
21 01 02 01	Persunal estern — Kwartieri ġenerali	5,2	2 585 400	2 747 448	2 674 122,38	103,43
21 01 02 02	Persunal estern — Delegazzjonijiet tal-Unjoni	5,2	2 775 723	2 467 391	3 140 763,03	113,15
21 01 02 11	Nefqa manigerjali oħra — Kwartieri ġenerali	5,2	4 330 495	4 355 427	4 523 279,96	104,45
21 01 02 12	Nefqa manigerjali oħra — Delegazzjonijiet tal-Unjoni	5,2	3 541 773	3 536 082	3 949 122,87	111,50
	<i>Artikolu 21 01 02 — Subtotal</i>		13 233 391	13 106 348	14 287 288,24	107,96
<b>21 01 03</b>	<b>Nefqa relatata ma' apparat u servizzi tat-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni, binjiet u nefqa relatata tal-qasam ta' politika "Kooperazzjoni internazzjonali u żvilupp"</b>					
21 01 03 01	Nefqa relatata ma' apparat u servizzi tat-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni	5,2	4 392 376	4 257 147	5 138 767,15	116,99

**KAPITOLU 21 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "KOOPERAZZJONI INTERNAZZJONALI U ŻVILUPP"**  
(ikompli)

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016	% 2016/2018
<b>21 01 03</b>	(ikompli)					
21 01 03 02	Binjiet u nefqa relatata — Delegazzjonijiet tal-Unjoni	5,2	16 710 758	16 899 666	16 311 170,55	97,61
	<i>Artikolu 21 01 03 — Subtotal</i>		21 103 134	21 156 813	21 449 937,70	101,64
<b>21 01 04</b>	<b><i>Nefqa ta' sostenn għal operazzjonijiet u programmi fil-qasam ta' politika "Kooperazzjoni internazzjonali u żvilupp"</i></b>					
21 01 04 01	Nefqa ta' sostenn għal Strument tal-Kooperazzjoni għall-Iżvilupp (SKŻ)	4	86 064 960	84 993 151	84 533 774,07	98,22
21 01 04 03	Nefqa ta' sostenn għall-Istrument Ewropew għad-Demokrazija u għad-Drittijiet tal-Bniedem (EIDHR)	4	10 337 861	10 108 836	9 899 022,56	95,76
21 01 04 04	In-nefqa ta' sostenn għall-Istrument li jikkontribwixxi għall-Istabbiltà u l-Paċi (ICSP)	4	2 300 000	2 200 000	2 206 696,58	95,94
21 01 04 05	Nefqa ta' sostenn għall-Istrument għall-Kooperazzjoni dwar is-Sikurezza Nukleari (SKSN)	4	1 461 337	1 446 869	1 431 889,—	97,98
21 01 04 06	Nefqa ta' sostenn għas-Shubija UE-Greenland	4	285 000	254 000	236 746,47	83,07
21 01 04 07	Nefqa ta' sostenn għall-Fond Ewropew għall-Iżvilupp (FEŻ)	4	p.m.	p.m.	110 322 763,37	
21 01 04 08	Nefqa ta' sostenn għal fondi fiduċjarji amministrati mill-Kummissjoni	4	p.m.	p.m.	4 190 672,84	
	<i>Artikolu 21 01 04 — Subtotal</i>		100 449 158	99 002 856	212 821 564,89	211,87
<b>21 01 06</b>	<b><i>Aġenziji eżekuttivi</i></b>					
21 01 06 01	L-Aġenzija Eżekuttiva għall-Edukazzjoni, l-Awdjoviżiv u l-Kultura — Kontribuzzjoni minn Strumenti tal-Kooperazzjoni għall-Iżvilupp (SKŻ)	4	2 472 000	2 650 000	2 314 080,—	93,61
	<i>Artikolu 21 01 06 — Subtotal</i>		2 472 000	2 650 000	2 314 080,—	93,61
	<b>Kapitolu 21 01 — Total</b>		<b>286 222 682</b>	<b>285 334 676</b>	<b>396 595 056,11</b>	<b>138,56</b>

## KUMMISSJONI

## TITOLU 21 — KOOPERAZZJONI INTERNAZZJONALI U ŻVILUPP

**KAPITOLU 21 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA “KOOPERAZZJONI INTERNAZZJONALI U ŻVILUPP”**  
 (ikompli)

**21 01 01 Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u persunal temporanju fil-qasam ta' politika “Kooperazzjoni internazzjonali u żvilupp”**

21 01 01 01 Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u persunal temporanju — Kwartieri ġenerali

Ċifri (Approprijazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
67 947 892	68 176 136	66 826 073,14

21 01 01 02 Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u persunal temporanju — Delegazzjonijiet tal-Unjoni

Ċifri (Approprijazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
81 017 107	81 242 523	78 896 112,14

**21 01 02 Persunal estern u nefqa manigerjali ohra b'sostenn tal-qasam ta' politika “Kooperazzjoni internazzjonali u żvilupp”**

21 01 02 01 Persunal estern — Kwartieri ġenerali

Ċifri (Approprijazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
2 585 400	2 747 448	2 674 122,38

21 01 02 02 Persunal estern — Delegazzjonijiet tal-Unjoni

Ċifri (Approprijazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
2 775 723	2 467 391	3 140 763,03

21 01 02 11 Nefqa manigerjali ohra — Kwartieri ġenerali

Ċifri (Approprijazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
4 330 495	4 355 427	4 523 279,96

21 01 02 12 Nefqa manigerjali ohra — Delegazzjonijiet tal-Unjoni

Ċifri (Approprijazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
3 541 773	3 536 082	3 949 122,87

**KAPITOLU 21 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA “KOOPERAZZJONI INTERNAZZJONALI U ŻVILUPP”**  
(ikompli)

**21 01 03 Nefqa relatata ma' apparat u servizzi tat-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni, binjiet u nefqa relatata tal-qasam ta' politika “Kooperazzjoni internazzjonali u żvilupp”**

21 01 03 01 Nefqa relatata ma' apparat u servizzi tat-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
4 392 376	4 257 147	5 138 767,15

21 01 03 02 Binjiet u nefqa relatata — Delegazzjonijiet tal-Unjoni

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
16 710 758	16 899 666	16 311 170,55

**21 01 04 Nefqa ta' sostenn għal operazzjonijiet u programmi fil-qasam ta' politika “Kooperazzjoni internazzjonali u żvilupp”**

21 01 04 01 Nefqa ta' sostenn għal Strument tal-Kooperazzjoni għall-Iżvilupp (SKŻ)

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
86 064 960	84 993 151	84 533 774,07

*Kummenti*

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

- nefqa fuq assistenza teknika u amministrattiva li ma tinvolvi l-esternalizzazzjoni ta' kompiti tal-awtoritajiet pubbliċi mill-Kummissjoni b'kuntratti ta' servizzi *ad hoc* għall-benefiċċju reċiproku tal-Kummissjoni u l-benefiċjarji,
- nefqa fuq persunal estern fil-kwartieri generali (persunal kuntrattwali, persunal lokali jew esperti nazzjonali sekondati) li għandu l-ghan li jieħu fidejħ il-kompiti li qabel kienu r-responsabbiltà tal-uffiċċini ta' assistenza teknika li issa huma magħluqin; nefqa fuq persunal estern fil-kwartieri generali hija limitata għal EUR 7 549 714. Din l-istima hija bbażata fuq kost proviżorju annwali ta' unità għal kull sena tax-xogħol ta' persuna, li minnha 93 % hija r-remunerazzjoni għall-persunal ikkonċernat u 7 % l-kost addizzjonali tat-tahriġ, il-laqgħat, il-missjonijiet, it-teknoloġija tal-informatika (IT) u t-telekomunikazzjonijiet relatati mal-persunal estern iffinanzjat taħt din il-linja.
- in-nefqa għal persunal estern fid-delegazzjonijiet tal-Unjoni (persunal kuntrattwali, persunal lokali jew esperti nazzjonali sekondati) għall-iskopijiet ta' ġestjoni devoluta ta' programmi fid-delegazzjonijiet tal-Unjoni f'pajjiżi terzi jew għall-internalizzazzjoni ta' kompiti ta' uffiċċji ta' assistenza teknika li tnehhew progressivament, kif ukoll il-kost addizzjonali tal-loġistika u l-infrastruttura, bħall-kost tat-tahriġ, il-laqgħat, il-missjonijiet u l-kiri tal-akkomodazzjoni, direttament ikkawżati mill-preżenza fid-delegazzjoni tal-persunal estern remunerat mill-approprijazzjonijiet imdahhla f'din il-partita,

## KUMMISSJONI

## TITOLU 21 — KOOPERAZZJONI INTERNAZZJONALI U ŻVILUPP

**KAPITOLU 21 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "KOOPERAZZJONI INTERNAZZJONALI U ŻVILUPP"**  
(ikompli)

**21 01 04** (ikompli)

21 01 04 01 (ikompli)

- in-nefqa ghal studji, il-laqgħat ta' esperti, is-sistemi ta' informazzjoni, is-sensibilizzazzjoni, it-taħriġ, it-thejjija u l-iskambju tat-tagħlimiet mehuda u l-aħjar Prattiki, kif ukoll l-attivitajiet ta' pubblikazzjoni u kwalunkwe assistenza amministrattiva jew teknika oħra marbuta direttament mal-kisba tal-oġettiv tal-programm,
- l-attivitajiet ta' riċerka dwar kwistjonijiet rilevanti u t-tixrid tagħhom,
- in-nefqa relatata mal-provvista ta' azzjonijiet ta' informazzjoni u komunikazzjoni, inkluż l-iżvilupp ta' strateġiji ta' komunikazzjoni u l-komunikazzjoni korporattiva tal-prijoritajiet politiċi tal-Unjoni.

Kwalunkwe dhul minn kontribuzzjonijiet finanzjarji minn Stati Membri u pajjiżi terzi, inklużi fiż-żewġ każijiet aġenziji pubbliċi, entitajiet jew persuni fiżiċi tagħhom għal ċerti proġetti jew programmi ta' għajjuna esterna ffinanzjati mill-Unjoni u amministrati mill-Kummissjoni fisimhom, jista' jwassal għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali. Kontribuzzjonijiet bħal dawn skont l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dhul jikkostitwixxu dhul assenjat skont il-punt (b) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdahhlin fil-linja għan-nefqa amministrattiva ta' sostenn ser jiġu stabbiliti, mingħajr hsara għall-Artikolu 187(7) tar-Regolament Finanzjarju, mill-ftehim ta' kontribuzzjoni għal kull programm operazzjonali b' medja li ma taqbiżx l-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu.

Din l-appropriazzjoni tkopri nefqa ta' sostenn skont il-Kapitolu 21 02.

21 01 04 03 Nefqa ta' sostenn għall-Istrument Ewropew għad-Demokrazija u għad-Drittijiet tal-Bniedem (EIDHR)

Ċifri (Appropriazzjonijiet mhux differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
10 337 861	10 108 836	9 899 022,56

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

- nefqa fuq assistenza teknika u amministrattiva li ma tinvolvi l-esternalizzazzjoni ta' kompiti tal-awtoritajiet pubbliċi mill-Kummissjoni b'kuntratti ta' servizzi *ad hoc* għall-benefiċċju reċiproku tal-Kummissjoni u l-benefiċjarji,
- nefqa fuq persunal estern fil-kwartieri ġenerali (persunal kuntrattwali, persunal lokali jew esperti nazzjonali sekondati) li għandu l-għan li jiehu fidejħ il-kompiti li qabel kienu r-responsabbiltà tal-uffiċċji ta' assistenza teknika issa magħluqin; In-nefqa fuq persunal estern fil-kwartieri ġenerali hija limitata għal EUR 1 613 273. Din l-istima hija bbażata fuq kost proviżorju annwali ta' unita' għal kull sena tax-xogħol ta' persuna, li minnha 95 % hija r-remunerazzjoni għall-persunal ikkonċernat u 5 % l-kost addizzjonali tat-taħriġ, il-laqgħat, il-missjonijiet, it-teknoloġija tal-informatika (IT) u t-telekomunikazzjonijiet relatati mal-persunal estern iffinanzjat taht din il-linja.



**KAPITOLU 21 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "KOOPERAZZJONI INTERNAZZJONALI U ŻVILUPP"**  
(ikompli)

**21 01 04** (ikompli)

21 01 04 03 (ikompli)

— in-nefqa għal persunal estern fid-delegazzjonijiet tal-Unjoni (persunal kuntrattwali, persunal lokali jew esperti nazzjonali sekondati) għall-iskopijiet ta' ġestjoni devoluta ta' programmi fid-delegazzjonijiet tal-Unjoni f'pajjiżi terzi jew għall-internalizzazzjoni ta' kompiti ta' uffiċċji ta' assistenza teknika li tnehhew progressivament, kif ukoll il-kost addizzjonali tal-logistika u l-infrastruttura, bħall-kost tat-tahriġ, il-laqgħat, il-missjonijiet u l-kiri tal-akkomodazzjoni, direttament ikkawżati mill-preżenza fid-delegazzjoni tal-persunal estern remunerat mill-appropriazzjonijiet imdahhla f'din il-partita,

— in-nefqa għal studji, il-laqgħat ta' esperti, is-sistemi ta' informazzjoni, is-sensibilizzazzjoni, it-tahriġ, it-thejjija u l-iskambju tat-tagħlimiet mehuda u l-aħjar prattiki, kif ukoll l-attivitajiet ta' pubblikazzjoni u kwalunkwe assistenza amministrattiva jew teknika oħra marbuta direttament mal-kisba tal-objettiv tal-programm,

— l-attivitajiet ta' riċerka dwar kwistjonijiet rilevanti u t-tixrid tagħhom,

— in-nefqa relatata mal-provvista ta' azzjonijiet ta' informazzjoni u komunikazzjoni, inkluż l-iżvilupp ta' strateġiji ta' komunikazzjoni u l-komunikazzjoni korporattiva tal-prijoritajiet politiċi tal-Unjoni.

Kwalunkwe dhul minn kontribuzzjonijiet finanzjarji minn Stati Membri u pajjiżi terzi, inklużi fiż-żewġ każijiet aġenziji pubbliċi, entitajiet jew persuni fiżiċi tagħhom, għal ċerti proġetti jew programmi ta' għajnuna esterna ffinanzjati mill-Unjoni u amministrati mill-Kummissjoni f'isimhom, jista' jwassal għall-provdiment ta' approprazzjonijiet addizzjonali. Kontribuzzjonijiet bħal dawn skont l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dhul jikkostitwixxu dhul assenjat skont il-punt (b) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdahhlin fil-linja għan-nefqa amministrattiva ta' sostenn ser jiġu stabbiliti, mingħajr hsara għall-Artikolu 187(7) tar-Regolament Finanzjarju, mill-ftehim ta' kontribuzzjoni għal kull programm operazzjonali b'medja li ma taqbiżx l-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu.

Din l-appropriazzjoni tkopri nefqa ta' sostenn skont il-Kapitolu 21 04.

21 01 04 04 In-nefqa ta' sostenn għall-Istrument li jikkontribwixxi għall-Istabbiltà u l-Paċi (ICSP)

Ċifri (Appropriazzjonijiet mhux differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
2 300 000	2 200 000	2 206 696,58

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri:

— nefqa fuq assistenza teknika u amministrattiva li ma tinvolvix l-esternalizzazzjoni ta' kompiti tal-awtoritajiet pubbliċi mill-Kummissjoni b'kuntratti ta' servizzi *ad hoc* għall-benefiċċju reċiproku tal-Kummissjoni u l-benefiċjarji,

## KUMMISSJONI

## TITOLU 21 — KOOPERAZZJONI INTERNAZZJONALI U ŻVILUPP

**KAPITOLU 21 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "KOOPERAZZJONI INTERNAZZJONALI U ŻVILUPP"**  
(ikompli)

**21 01 04** (ikompli)

21 01 04 04 (ikompli)

- in-nefqa għal persunal estern fid-delegazzjonijiet tal-Unjoni (persunal kuntrattwali, persunal lokali jew esperti nazżjonali sekondati) għall-iskopijiet ta' ġestjoni devoluta ta' programmi fid-delegazzjonijiet tal-Unjoni f'pajjiżi terzi jew għall-internalizzazzjoni ta' kompiti ta' uffiċċji ta' assistenza teknika li tnehhew, kif ukoll il-kost addizzjonali tal-logistika u l-infrastruttura, bħall-kost tat-taħriġ, il-laqgħat, il-missjonijiet, it-teknoloġija tal-informatika u t-telekomunikazzjoni, u l-kiri ta' akkomodazzjoni li tirriżulta direttament mill-preżenza fid-delegazzjoni tal-persunal estern remunerat mill-appropriazzjonijiet kontra din il-partita,
- in-nefqa għal studji, il-laqgħat ta' esperti, is-sistemi ta' informazzjoni, is-sensibilizzazzjoni, it-taħriġ, it-thejjija u l-iskambju tat-tagħlimiet mehuda u l-aħjar Prattiki, kif ukoll l-attivitajiet ta' pubblikazzjoni u kwalunkwe assistenza amministrattiva jew teknika oħra marbuta direttament mal-kisba tal-objettiv tal-programm,
- l-attivitajiet ta' ricerka dwar kwistjonijiet rilevanti u t-tixrid tagħhom,
- in-nefqa relatata mal-provvista ta' azzjonijiet ta' informazzjoni u komunikazzjoni, inkluż l-iżvilupp ta' strateġiji ta' komunikazzjoni u l-komunikazzjoni korporattiva tal-prijoritajiet politiċi tal-Unjoni.

Kwalunkwe dhul minn kontribuzzjonijiet finanzjarji minn Stati Membri u pajjiżi terzi, inklużi fiż-żewġ każijiet aġenziji pubbliċi, entitajiet jew persuni fiżiċi tagħhom għal certi proġetti jew programmi ta' għajjuna esterna ffinanzjati mill-Unjoni u amministrati mill-Kummissjoni fisimhom, jista' jwassal għall-provdiment ta' appropriazzjonijiet addizzjonali. Kontribuzzjonijiet bħal dawn skont l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dhul jikkostitwixxu dhul assenjat skont il-punt (b) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdahhlin fil-linja għan-nefqa amministrattiva ta' sostenn ser jiġu stabbiliti, mingħajr hsara għall-Artikolu 187(7) tar-Regolament Finanzjarju, mill-ftehim ta' kontribuzzjoni għal kull programm operazzjonali b'medja li ma taqbiżx l-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu.

Din l-appropriazzjoni tkopri nefqa ta' sostenn skont il-Kapitolu 21 05.

21 01 04 05 Nefqa ta' sostenn għall-Istrument għall-Kooperazzjoni dwar is-Sikurezza Nukleari (SKSN)

Ċifri (Appropriazzjonijiet mhux differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
1 461 337	1 446 869	1 431 889,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

- nefqa fuq assistenza teknika u amministrattiva li ma tinvolvi l-esternalizzazzjoni ta' kompiti tal-awtoritajiet pubbliċi mill-Kummissjoni b'kuntratti ta' servizzi *ad hoc* għall-benefiċċju reċiproku tal-Kummissjoni u l-benefiċjarji,

**KAPITOLU 21 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA “KOOPERAZZJONI INTERNAZZJONALI U ŻVILUPP”**  
(ikompli)

**21 01 04** (ikompli)

21 01 04 05 (ikompli)

— nefqa fuq persunal estern fil-kwartieri ġenerali (persunal kuntrattwali, persunal lokali jew esperti nazzjonali sekondati) li għandu l-għan li jiehdu f'idejha il-kompiti li qabel kienu r-responsabbiltà tal-uffiċċji ta' assistenza teknika issa magħluqin; In-nefqa għal persunal estern fil-kwartieri ġenerali hija limitata għal EUR 968 300. Din l-istima hija bbażata fuq kost proviżorju annwali ta' unità għal kull sena tax-xogħol ta' persuna, li minnha 93 % hija r-remunerazzjoni għall-persunal ikkonċernat u 7 % l-kost addizzjonali tat-taħriġ, il-laqgħat, il-missjonijiet, it-teknoloġija tal-informatika u t-telekomunikazzjonijiet relatati mal-persunal estern iffinanzjat taht din il-linja.

— nefqa għal studju, laqgħat ta' esperti, sistemi informatiċi u pubblikazzjonijiet marbuta b'mod dirett mal-kisbiet tal-objettiv tal-programm.

Kwalunkwe dhul minn kontribuzzjonijiet finanzjarji minn Stati Membri u pajjiżi terzi, inklużi fiż-żewġ każijiet aġenziji pubbliċi, entitajiet jew persuni fiżiċi tagħhom għal ċerti proġetti jew programmi ta' għajjuna esterna ffinanzjati mill-Unjoni u amministrati mill-Kummissjoni f'isimhom jista' jwassal għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali. Kontribuzzjonijiet bħal dawn skont l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dhul jikkostitwixxu dhul assenjat skont il-punt (b) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdahhlin fil-linja għan-nefqa amministrattiva ta' sostenn ser jiġu stabbiliti, mingħajr hsara għall-Artikolu 187(7) tar-Regolament Finanzjarju, mill-ftehim ta' kontribuzzjoni għal kull programm operazzjonali b'medja li ma taqbiżx l-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu.

Din l-appropriazzjoni tkopri nefqa ta' sostenn skont il-Kapitolu 21 06.

21 01 04 06 Nefqa ta' sostenn għas-Shubija UE-Greenland

Ċifri (Appropriazzjonijiet mhux differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
285 000	254 000	236 746,47

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex ikopri:

— nefqa fuq assistenza teknika u amministrattiva li ma tinvolvi l-esternalizzazzjoni ta' kompiti tal-awtoritajiet pubbliċi mill-Kummissjoni b'kuntratti ta' servizzi *ad hoc* għall-benefiċċju reciproku tal-Kummissjoni u l-benefiċjarji,

— nefqa għal studji, laqgħat ta' esperti, sistemi ta' informazzjoni u pubblikazzjonijiet marbuta b'mod dirett mal-kisbiet tal-għan tal-programm.

Kwalunkwe dhul minn kontribuzzjonijiet finanzjarji minn Stati Membri u pajjiżi terzi, inklużi fiż-żewġ każijiet aġenziji pubbliċi, entitajiet jew persuni fiżiċi tagħhom għal ċerti proġetti jew programmi ta' għajjuna esterna ffinanzjati mill-Unjoni u amministrati mill-Kummissjoni f'isimhom, jista' jwassal għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali. Kontribuzzjonijiet bħal dawn skont l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dhul jikkostitwixxu dhul assenjat skont il-punt (b) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdahhlin fil-linja għan-nefqa amministrattiva ta' sostenn ser jiġu stabbiliti, mingħajr hsara għall-Artikolu 187(7) tar-Regolament Finanzjarju, mill-ftehim ta' kontribuzzjoni għal kull programm operazzjonali b'medja li ma taqbiżx l-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu.

## KUMMISSJONI

## TITOLU 21 — KOOPERAZZJONI INTERNAZZJONALI U ŻVILUPP

**KAPITOLU 21 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "KOOPERAZZJONI INTERNAZZJONALI U ŻVILUPP"**  
 (ikompli)

**21 01 04** (ikompli)

## 21 01 04 06 (ikompli)

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa amministrattiva skont l-Artikolu 21 07 01.

## 21 01 04 07 Nefqa ta' sostenn għall-Fond Ewropew għall-Iżvilupp (FEŻ)

Ċifri (Approprijazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
p.m.	p.m.	110 322 763,37

*Kummenti*

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri n-nefqa amministrattiva ta' sostenn kif deciz skont il-Fondi Ewropej għall-Iżvilupp.

Kull dhul mill-Fond Ewropew għall-Iżvilupp li jikkontribwixxi għall-kost tal-miżuri ta' sostenn imdahhal fl-Artikolu 6 3 2 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, jista' jwassal għall-provvediment ta' approprijazzjonijiet addizzjonali taht din il partita skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li jilhaq l-EUR 95 000 000.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikolu 21(2) tiegħu.

## 21 01 04 08 Nefqa ta' sostenn għal fondi fiduċjarji amministrati mill-Kummissjoni

Ċifri (Approprijazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
p.m.	p.m.	4 190 672,84

*Kummenti*

Din l-approprijazzjoni hija intiża biex tkopri l-kosti tal-ġestjoni tal-Kummissjoni, għal massimu ta' 5 % tal-ammonti miġbura fil-fondi fiduċjarji, mis-snin li fihom ikunu bdew jintużaw il-kontribuzzjonijiet lejn kull fond fiduċjarju kif deciz fl-Artikolu 187(7) tar-Regolament Finanzjarju.

Kull dhul mill-Fondi Fiducjarji li jikkontribwixxi għall-kost tal-miżuri ta' sostenn imdahhal fl-Artikolu 6 3 4 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, jista' jwassal għall-provvediment ta' approprijazzjonijiet addizzjonali taht din il partita skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju.

**KAPITOLU 21 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA “KOOPERAZZJONI INTERNAZZJONALI U ŻVILUPP”**  
(ikompli)

**21 01 04** (ikompli)

21 01 04 08 (ikompli)

*Baži ġuridika*

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikoli 21 u 187(7) tiegħu.

**21 01 06** **Aġenziji eżekuttivi**

21 01 06 01 L-Aġenzija Eżekuttiva għall-Edukazzjoni, l-Awdjoviziv u l-Kultura — Kontribuzzjoni minn Strumenti tal-Kooperazzjoni għall-Iżvilupp (SKŻ)

Ċifri (Approprijazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
2 472 000	2 650 000	2 314 080,—

*Kummenti*

Din l-approporzjoni hija intiża biex tkopri l-kostijiet operatorji tal-Aġenzija Eżekuttiva għall-Edukazzjoni, l-Awdjoviziv u l-Kultura imġarrba bhala riżultat tal-implimentazzjoni tad-dimensjoni internazzjonali tal-edukazzjoni għola tal-programm “Erasmus+” (Intestatura 4) fdati f'idejn l-Aġenzija, taht il-Kapitolu 21 02. Il-mandat tal-aġenzija jinkludi l-ġestjoni tal-azzjonijiet pendenti mill-perjodu ta' programmazzjoni 2007-2013 għall-programmi taż-Żgħażaġh, Tempus u Erasmus Mundus li fihom huma involuti benefiċjarji tad-DCI (*Development Cooperation Instrument*).

L-Aġenzija se tirċievi wkoll kontribuzzjoni annwali li għandha tiġi ffinanzjata mill-Artikolu 21 02 09. Dan jippermetti l-kontinwazzjoni tal-programm Mobilità Intra-AKP li għandu l-għan li jiffacilita l-mobilità tal-istudenti fl-Afrika, li ġie ffinanzjat sal-2013 permezz tal-Għaxar Fond Ewropew għall-Iżvilupp.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu għandhom jiżdiedu mal-approprijazzjonijiet imdahhlin f'din il-partita. Għal skop ta' informazzjoni, dawn l-ammonti jiġu mill-kontribuzzjonijiet tal-Istati tal-EFTA mdahhla fl-isfond tal-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, li jikkostitwixxu dhul assenjat skont il-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju; dawn jagħtu lok għall-provvediment ta' approprijazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skont l-Anness “Żona Ekonomika Ewropea” ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsim, li tiffirma parti integrali mill-baġit ġenerali,

Kull dhul mill-kontribuzzjonijiet minn pajjiżi kandidati u, fejn japplika, mill-kandidati potenzjali mill-Balkani tal-Punent għall-partecipazzjoni fi programmi tal-Unjoni, imdahhal fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, jista' jagħti lok għall-provvediment ta' approprijazzjonijiet addizzjonali, skont l-istess proporzjon li hemm bejn l-ammont awtorizzat għan-nefqa fil-ġestjoni amministrattiva u l-approprijazzjonijiet totali mdahhla għall-programm, skont il-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju.

Il-pan ta' stabbiliment tal-Aġenzija jinsab fl-Anness “Persunal” għal din it-Taqsim.

## KUMMISSJONI

## TITOLU 21 — KOOPERAZZJONI INTERNAZZJONALI U ŻVILUPP

**KAPITOLU 21 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "KOOPERAZZJONI INTERNAZZJONALI U ŻVILUPP"**  
(ikompli)**21 01 06** (ikompli)

21 01 06 01 (ikompli)

*Baži ġuridika*

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 58/2003 tad-19 ta' Diċembru 2002 li jfassal l-istatut għall-aġenziji eżekuttivi li jridu jiġu fdati b'ċerti kompiti fil-ġestjoni tal-programmi tal-Komunità (ĠU L 11, 16.1.2003, p. 1).

Ir-Regolament (UE) Nru 1288/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi "Erasmus+": il-programm tal-Unjoni għall-edukazzjoni, taħriġ, żgħażaġh u sport u li jhassar id-Deciżjonijiet Nru 1719/2006/KE, Nru 1720/2006/KE u Nru 1298/2008/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 50).

Ir-Regolament (UE) Nru 233/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jistabbilixxi strument ta' finanzjament tal-kooperazzjoni għall-iżvilupp għall-perjodu 2014-2020 (ĠU L 77, 15.3.2014, p. 44).

*Atti ta' referenza*

Id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni 2013/776/UE tat-18 ta' Diċembru 2013 li tistabbilixxi "L-Aġenzija Eżekuttiva għall-Edukazzjoni, l-Awdjoviziv u l-Kultura" u li thassar id-Deciżjoni 2009/336/KE (ĠU L 343, 19.12.2013, p. 46).

Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni C(2013) 9189 li tiddelega setghat lill-Aġenzija Eżekuttiva għall-Edukazzjoni, l-Awdjoviziv u l-Kultura bil-hsieb li twettaq hidmiet marbuta mal-implimentazzjoni ta' programmi tal-Unjoni fil-qasam tal-edukazzjoni, l-awdjoviziv u l-kultura li jinkludu, b'mod partikolari, l-implimentazzjoni tal-approprijazzjonijiet imdahhla fil-baġit ġenerali tal-Unjoni u l-allokazzjonijiet tal-Fond Ewropew għall-Iżvilupp.

L-Istrateġija Kongunta UE-Afrika: Strateġija kongunta bejn l-Afrika u l-Unjoni, adottata fil-Laqqha Għolja ta' Lisbona, fit-8-9 ta' Diċembru 2007.

## KAPITOLU 21 02 — STRUMENT TAL-KOOPERAZZJONI GHALL-IŻVILUPP (SKŻ)

Titolu Kapitulu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016		% Pagamenti 2016/2018
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
21 02	STRUMENT TAL-KOOPERAZZJONI GHALL-IŻVILUPP (SKŻ)								
21 02 01	<i>Il-Kooperazzjoni mal-Amerka Latina</i>	4	348 496 260	233 097 181	333 350 242	245 571 576	348 535 583,—	131 567 107,95	56,44
21 02 02	<i>Il-Kooperazzjoni mal-Asja</i>	4	809 848 013	441 268 119	771 719 915	310 000 000	674 729 559,40	218 296 298,57	49,47
21 02 03	<i>Il-Kooperazzjoni mal-Asja Centrali</i>	4	151 513 771	72 970 655	128 810 250	56 000 000	85 030 000,—	53 612 816,32	73,47
21 02 04	<i>Il-Kooperazzjoni mal-Lvant Nofsani</i>	4	83 196 862	39 512 058	66 497 174	25 000 000	66 504 914,—	28 277 103,—	71,57
21 02 05	<i>Il-Kooperazzjoni mal-Afganistan</i>	4	199 417 199	143 024 026	238 677 685	90 000 000	234 915 513,82	81 827 074,28	57,21
21 02 06	<i>Il-Kooperazzjoni mal-Afrika t'Isfel</i>	4	20 000 000	26 686 637	59 770 001	16 446 000	64 245 800,—	7 549 794,70	28,29
21 02 07	<i>Beni pubbliċi globali u sfidi u tnaqqis tal-faqar, żvilupp sostenibbli u demokrazija</i>								
21 02 07 01	Ambjent u tibdil fil-klima	4	202 400 645	138 520 000	178 927 294	95 000 000	175 668 413,67	86 950 620,83	62,77
21 02 07 02	Energija sostenibbli	4	89 955 842	65 000 000	78 523 242	63 100 000	86 191 411,64	37 000 000,—	56,92
21 02 07 03	L-iżvilupp tal-bniedem	4	205 874 058	179 400 000	153 741 313	138 000 000	163 633 821,—	135 466 549,78	75,51
21 02 07 04	L-ikel u s-sigurtà tan-nutrizzjoni u l-agrikoltura sostenibbli	4	217 393 286	140 000 000	192 181 168	110 000 000	205 268 717,29	81 640 188,46	58,31
21 02 07 05	Il-migrazzjoni u l-ażil	4	51 531 564	130 000 000	404 973 912	115 722 000	58 269 112,—	27 029 810,30	20,79
	Artikolu 21 02 07 — Subtotal		767 155 395	652 920 000	1 008 346 929	521 822 000	689 031 475,60	368 087 169,37	56,38
21 02 08	<i>Finanzjament ta' inizjattivi fil-qasam tal-iżvilupp mill-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili u l-awtoritajiet lokali u tal-iżvilupp għalihom</i>								
21 02 08 01	Is-soċjetà ċivili fl-iżvilupp	4	205 954 810	150 800 000	191 932 988	130 000 000	186 393 445,46	103 632 446,91	68,72
21 02 08 02	L-awtoritajiet lokali fl-iżvilupp	4	68 651 603	39 900 000	63 310 996	25 000 000	60 291 733,—	20 365 468,19	51,04
	Artikolu 21 02 08 — Subtotal		274 606 413	190 700 000	255 243 984	155 000 000	246 685 178,46	123 997 915,10	65,02

## KUMMISSJONI

## TITOLU 21 — KOOPERAZZJONI INTERNAZZJONALI U ŻVILUPP

## KAPITOLU 21 02 — STRUMENT TAL-KOOPERAZZJONI GHALL-IŻVILUPP (SKŻ) (ikompli)

Titolu Kapitulu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016		% Pagamenti 2016/2018
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
21 02 09	<i>Il-programm Pan-Afrikan biex jappoġġa l-Istrateġija konġunta Afrika-Unjoni Ewropea</i>	4	130 820 662	105 041 165	109 203 732	124 670 461	93 468 112,—	51 074 376,20	48,62
21 02 20	<i>Erasmus+ — Kontribuzzjoni mill-istrument għall-kooperazzjoni fl-iżvilupp (SKŻ)</i>	4	102 428 673	103 495 100	108 922 928	93 812 842	115 352 483,—	86 867 447,24	83,93
21 02 30	<i>Ftehim mal-Organizzazzjoni tal-lkel u l-Agrikoltura (FAO) u korpi oħra tan-Nazzjonijiet Uniti</i>	4	344 000	340 000	372 000	372 000	0,—	0,—	0
21 02 40	<i>Ftehimiet dwar il-kommoditajiet</i>	4	2 500 000	2 500 000	2 500 000	2 500 000	0,—	2 517 338,78	100,69
21 02 51	<i>Tlestija ta' azzjonijiet fil-qasam tal-kooperazzjoni għall-iżvilupp (ta' qabel l-2014)</i>								
21 02 51 01	Kooperazzjoni ma' pajjiżi terzi fl-oqsma tal-migrazzjoni u l-ażil	4	p.m.	10 000 000	p.m.	16 000 000	0,—	17 740 974,26	177,41
21 02 51 02	Kooperazzjoni mal-pajjiżi fil-fażi tal-iżvilupp fl-Amerka Latina	4	p.m.	50 000 000	p.m.	110 000 000	0,—	242 738 904,61	485,48
21 02 51 03	Kooperazzjoni ma' pajjiżi li qed jiżviluppaw fl-Asja, inklużi l-Asja Centrali u l-Lvant Nofsani	4	p.m.	337 765 334	p.m.	392 352 245	432,45	619 044 704,91	183,28
21 02 51 04	Sigurtà tal-ikel	4	p.m.	55 000 000	p.m.	80 000 000	617,67	122 716 489,37	223,12
21 02 51 05	Parteċipanti mhux statali fl-iżvilupp	4	p.m.	35 000 000	p.m.	65 000 000	0,—	115 629 698,23	330,37
21 02 51 06	Ambjent u mmaniġġar sostenibbli tar-riżorsi naturali, inkluż l-enerġija	4	p.m.	50 000 000	p.m.	85 000 000	0,—	126 274 072,91	252,55
21 02 51 07	Żvilupp tal-bniedem u soċjali	4	p.m.	14 350 250	p.m.	34 000 000	651,33	56 427 832,86	393,22
21 02 51 08	Kooperazzjoni geografika ma' stati Afrikani, tal-Karibew u tal-Paċifiku	4	p.m.	85 163 000	p.m.	260 218 059	0,—	242 767 373,85	285,06
	<i>Artikolu 21 02 51 — Subtotal</i>		p.m.	637 278 584	p.m.	1 042 570 304	1 701,45	1 543 340 051,—	242,18



KUMMISSJONI  
TITOLU 21 — KOOPERAZZJONI INTERNAZZJONALI U ŻVILUPP

**KAPITOLU 21 02 — STRUMENT TAL-KOOPERAZZJONI GĦALL-IŻVILUPP (SKŻ) (ikompli)**

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016		% Paga- menti 2016/ 2018
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
<b>21 02 77</b>	<b>Proġetti pilota u azzjonijiet preparatorji</b>								
21 02 77 01	Azzjoni preparatorja — Kooperazzjoni mal- pajjiżi tal-grupp b'in- trojtu medju fl-Amerka Latina	4	p.m.	p.m.	p.m.	313 751	0,—	67 004,40	
21 02 77 02	Azzjoni preparatorja — Skambji kummerċjali u xjen- tifiċi mal-Indja	4	p.m.	892 157	p.m.	700 161	0,—	0,—	0
21 02 77 03	Azzjoni preparatorja— Skambji kummerċjali u xjentifiċi maċ-Cina	4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
21 02 77 04	Azzjoni preparatorja — Kooperazzjoni mal- pajjiżi tal-grupp b'in- trojtu medju fl-Asja	4	p.m.	150 000	p.m.	p.m.	0,—	63 154,87	42,10
21 02 77 05	Azzjoni preparatorja — Unjoni Ewropea- Asja — Integrazzjoni ta' politika u Prattika	4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	94 879,44	
21 02 77 07	Azzjoni preparatorja — Netwerk Reġjonali Afrikan tal-Organiz- zazzjonijiet tas-Socjeta' Ċivili għall-Mira ta' Żvilupp għall- Millennju 5	4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	299 174,12	
21 02 77 08	Azzjoni preparatorja— Maniġġ- ar tal-ilma fil-pajjiżi fil- fażi tal-iżvilupp	4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	748 147,49	
21 02 77 10	Azzjoni preparatorja — Trasferiment ta' teknologija relatata mal-farmaċewtika għall-benefiċċju tal- pajjiżi fil-fażi tal- iżvilupp	4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	2 625 334,—	
21 02 77 11	Azzjoni preparatorja — Ricerka u żvilupp dwar mard relatat mal- faqar, mard tropikali u mard li gie ttraskurat	4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	156 721,—	
21 02 77 12	Proġett pilota — Kura tas-sahha mtejbja għall- vittmi tal-vjolenza sesswali fir-Repubblika Demokratika tal-Kongo (RDK)	4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	

## KUMMISSJONI

## TITOLU 21 — KOOPERAZZJONI INTERNAZZJONALI U ŻVILUPP

## KAPITOLU 21 02 — STRUMENT TAL-KOOPERAZZJONI GHALL-IŻVILUPP (SKŽ) (ikompli)

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016		% Pagamenti 2016/2018
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
21 02 77	(ikompli)								
21 02 77 13	Azzjoni preparatorja — Kura tas-sahha mtejba għall-vittmi ta' vjolenza sesswali fir-Repubblika Demokratika tal-Kongo (RDK)	4	p.m.	1 650 066	p.m.	p.m.	0,—	0,—	0
21 02 77 14	Fond Globali għall-Effiċjenza Energetika u l-Energija Rinnovabbli (GEEREF)	4	p.m.	500 000	p.m.	p.m.	0,—	0,—	0
21 02 77 15	Proġett pilota — Investiment strateġiku fil-paċi sostenibbli u demokratizzazzjoni fil-Qarn tal-Afrika	4	p.m.	p.m.	p.m.	1 081 125	0,—	1 026 471,81	
21 02 77 16	Proġett pilota — It-tishih tas-servizzi veterinarji f'pajjiżi li qed jiżviluppaw	4	p.m.	350 000	p.m.	500 000	0,—	2 102 918,—	600,83
21 02 77 17	Proġett pilot — Responsabilità Soċjali Korporattiva u l-aċċess għall-ippjanar tal-familja fuq bażi volontarja għall-haddiema tal-fabbriki fil-pajjiżi li qed jiżviluppaw	4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
21 02 77 18	Proġett pilota — Ninvestu f'paċi sostenibbli u f'bini mill-ġdid tal-komunità fiz-żona Cauca, fil-Kolombja	4	p.m.	950 000	p.m.	995 658	0,—	0,—	0
21 02 77 19	Azzjoni preparatorja — Bini ta' reziljenza għal saħha mtejba ta' komunitajiet nomadiċi fis-sitwazzjonijiet wara l-kriżijiet fir-reġjun tas-Sahel	4	p.m.	387 828	p.m.	749 738	100 000,—	2 411 434,—	621,78
21 02 77 20	Azzjoni preparatorja — Riabilitazzjoni soċjoekonomika tattfal u tan-nisa professjonisti fil-qasam tassess li jghixu fiz-żoni tal-minjieri ta' Luhwindja, Provinċja tan-Nofsinhar ta' Kivu, Ilvant tar-RDK	4	p.m.	372 604	p.m.	490 000	150 000,—	914 790,50	245,51
21 02 77 21	Azzjoni preparatorja — Azzjoni preparatorja: Bini u tishih tas-shubiji lokali għall-iżvilupp ta' ekonomija soċjali u biex jitwaqqfu intrapriżi soċjali fl-Afrika tal-Lvant	4	p.m.	494 423	p.m.	p.m.	0,—	0,—	0

## KUMMISSJONI

## TITOLU 21 — KOOPERAZZJONI INTERNAZZJONALI U ŻVILUPP

## KAPITOLU 21 02 — STRUMENT TAL-KOOPERAZZJONI GĦALL-IŻVILUPP (SKŻ) (ikompli)

Titolu Kapitulu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016		% Pagamenti 2016/2018
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
21 02 77 22	Proġett pilota – Approċċ integrat għall-iżvilupp u t-tnejja ta' soluzzjonijiet tas-saħħa li jitrattaw il-mard tropikali ttraskurat f'żoni endemiċi	4	p.m.	p.m.	p.m.	500 000	0,—	0,—	
21 02 77 23	Proġett pilota — Aċċess għal ġustizzja u kumpens għall-vittmi tal-aktar reati serji mwettqa fir-Repubblika Demokratika tal-Kongo (RDK)	4	p.m.	268 870	p.m.	200 000	0,—	321 130,—	119,44
21 02 77 24	Proġett pilota – Immappjar tat-theddida globali mir-reżistenza għall-antimikrobiċi	4	p.m.	1 275 000	750 000	675 000	750 000,—	0,—	0
21 02 77 25	Proġett pilota — It-tishih tad-drittijiet tat-tfal, il-protezzjoni u l-aċċess għall-edukazzjoni għat-tfal u l-adolexxenti spostati fil-Gwatemala, il-Honduras u El Salvador	4	p.m.	400 000	750 000	500 000	700 000,—	0,—	0
21 02 77 26	Proġett pilota — Servizzi edukattivi għat-tfal li qabel kienu assoċjati ma' forzi u gruppi armati fiż-Żona Amministrattiva ta' Greater Pibor (Greater Pibor Administrative Area – GPAA) fis-Sudan t'Isfel	4	p.m.	500 000	1 000 000	500 000	0,—	0,—	0
21 02 77 27	Proġett Pilota – Nittestjaw l-użu tal-Ġestjoni Partecipattiva tal-Merghat (PRM) fil-Kenja u fit-Tanzanija	4	p.m.	500 000	1 000 000	500 000	0,—	0,—	0
21 02 77 28	Proġett pilota — Appoġġ tad-dimensjoni urbana tal-kooperazzjoni għall-iżvilupp: zieda fil-kapaċitajiet finanzjarji tal-bliet f'pajjiżi li qed jiżviluppaw biex johlqu żvilupp urban produttiv u sostenibbli	4	p.m.	500 000	1 000 000	500 000			

## KUMMISSJONI

## TITOLU 21 — KOOPERAZZJONI INTERNAZZJONALI U ŻVILUPP

## KAPITOLU 21 02 — STRUMENT TAL-KOOPERAZZJONI GĦALL-IŻVILUPP (SKŻ) (ikompli)

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016		% Pagamenti 2016/2018
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
21 02 77 29	Azzjoni preparatorja — Sostenn għall-intrapizi mikro, żgħar u ta' daqs medju fil-pajjiżi fil-fażi tal-iżvilupp	4	p.m.	500 000	1 000 000	500 000			
21 02 77 30	Azzjoni preparatorja – Approċċ integrat għall-iżvilupp u t-tneđija ta' soluzzjonijiet tas-sahha li jitrattaw il-mard tropikali ttraskurat f'żoni endemiċi	4	p.m.	p.m.	1 500 000	500 000			
21 02 77 31	Proġett pilota — Santé pour tous —Sahha għal kulhadd —Proġett kongunt ta' Aimes-Afrique (Togo) u Aktion PiT-Togohilfe e.V.	4	1 200 000	850 000	500 000	250 000			
21 02 77 32	Azzjoni preparatorja — Żgħażaġh volontarji Ewropej fis-servizz tal-iżvilupp	4	1 000 000	500 000					
21 02 77 33	Proġett pilota — Trawwim tat-trasparenza u valutazzjoni tal-impatt għall-awtoritajiet lokali fil-Gwatemala	4	450 000	225 000					
21 02 77 34	Proġett pilota — Siġar għall-Afrika	4	600 000	300 000					
	<i>Artikolu 21 02 77 — Subtotal</i>		3 250 000	11 565 948	7 500 000	9 455 433	1 700 000,—	10 831 159,63	93,65
	<b>Kapitolu 21 02 — Total</b>		<b>2 893 577 248</b>	<b>2 660 399 473</b>	<b>3 090 914 840</b>	<b>2 693 220 616</b>	<b>2 620 200 320,73</b>	<b>2 707 845 652,14</b>	<b>101,78</b>

## Kummenti

L-objettiv primarju tal-politika għall-iżvilupp tal-Unjoni huwa tnaqqis fil-faqar, kif stipulat fit-Trattat. Il-Kunsens Ewropew dwar l-Iżvilupp jipprovdi l-qafas politiku ġenerali, il-gwida u l-iffukar biex tkun diretta l-implimentazzjoni tar-Regolament (UE) Nru 233/2014.

Dawn l-appropriazzjonijiet huma maħsuba biex ikopru attivitajiet li jikkoncernaw il-kisba tat-tnaqqis tal-faqar, l-iżvilupp ekonomiku, soċjali u ambjentali sostenibbli u l-konsolidazzjoni u s-sostenn tad-demokrazzja, l-istat tad-dritt, il-governanza tajba, id-drittijiet tal-bniedem u l-prinċipji rilevanti tad-dritt internazzjonali, inklużi dawk riflessi fl-Għanijiet ta' Żvilupp tal-Millennju u fil-qafas internazzjonali tal-iżvilupp emergenti wara l-2015. Fejn ikun xieraq għandhom jinstabu sinerġiji ma' strumenti esterni oħrajn tal-Unjoni mingħajr ma jintilef l-iffukar fuq l-objettivi bażiċi msemmija hawn fuq.

Fil-prinċipju, 100 % tan-nefqa fil-programmi ġeografiċi u mill-inqas 95 % tan-nefqa fil-programmi tematiċi u 90 % tan-nefqa fil-programm Pan-Afrikan għandhom ikunu konformi mal-kriterji OECD/DAC għall-Għajnuna Uffiċjali għall-Iżvilupp.

**KAPITOLU 21 02 — STRUMENT TAL-KOOPERAZZJONI GĦALL-IŻVILUPP (SKŻ) (ikompli)**

Bhala regola ġenerali, mill-inqas 20 % tal-appropriazzjonijiet għandhom jintużaw għal servizzi soċjali bażiċi u edukazzjoni sekondarja. Barra minn dan, id-DCI għandu jikkontribwixxi għall-oġġettiv li jiġi indirizzat mill-anqas 20 % tal-baġit tal-Unjoni lejn soċjetà anqas dipendenti fuq il-karbonju u li hija reżiljenti għat-tibdil fil-klima.

**21 02 01 Il-Kooperazzjoni mal-Amerka Latina**

Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
348 496 260	233 097 181	333 350 242	245 571 576	348 535 583,—	131 567 107,95

**Kummenti**

L-iskop tal-kooperazzjoni għall-iżvilupp taht dan l-artikolu huwa primarjament il-kontribut tiegħu għas-sostenn tal-promozzjoni tad-demokrazija, il-governanza tajba, l-ugwaljanza, ir-rispett għad-drittijiet tal-bniedem u l-istat tad-dritt, u t-trawwim tal-iżvilupp sostenibbli u l-integrazzjoni ekonomika, kif ukoll il-kisba tal-Aġenda 2030 għall-iżvilupp Sostenibbli.

Il-Kummissjoni trid tkompli tirrapporta annwalment dwar il-punt ta' riferiment, li ntuża fil-passat, għall-assistenza lill-pajjiżi li qed jiżviluppaw, li għandha tiġi allokata għall-infrastruttura soċjali u s-servizzi soċjali, filwaqt li jiġi rikonoxxut li l-kontribuzzjoni tal-Unjoni trid titqies bhala parti mill-appoġġ ta' donazzjoni ġenerali għas-setturi soċjali u li grad ta' flessibilità jrid ikun in-norma. Barra minn hekk, il-Kummissjoni tagħmel hilitha sabiex tiżgura li l-punt ta' riferiment ta' 20 % tal-assistenzatagħha taht id-DCI jkun iddedikat għas-servizzi soċjali bażiċi, b'enfasi fuq is-saħħa u l-edukazzjoni, u għall-edukazzjoni sekondarja, filwaqt li dan ikun il-medja fuq l-oqsma kollha ġeografici u billi jiġi rikonoxxut li hawn ukoll livell ta' flessibilità irid ikun in-norma, bhal pereżempju fil-każ ta' għajjnuna eċċezzjonali. Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-iskemi ta' kooperazzjoni fil-pajjiżi, it-territorji u r-reġjuni li qed jiżviluppaw fl-Amerka Latina, bil-hsieb li:

- kontribut għall-kisba tal-Aġenda 2030 għall-iżvilupp Sostenibbli fir-reġjun,
- tappoġġa lit-trejdjunjins, l-organizzazzjonijiet mhux governattivi u l-inizjattivi lokali biex iwettqu monitoraġġ tal-impatt tal-investimenti fuq l-ekonomija nazzjonali, partikolarment ir-rispett tal-istandards tax-xogħol, ambjentali, soċjali u tad-drittijiet tal-bniedem,
- appoġġ għall-ugwaljanza bejn is-sessi permezz ta' azzjonijiet ta' appoġġ biex jiġu miġġielda l-prattiki tradizzjonali dannużi bħaż-żwieġ tat-tfal, u t-tishih tal-pożizzjoni tan-nisa,
- trawwem l-iżvilupp ta' soċjetà ċivili,
- tiġġield il-faqar u l-eskluzjoni soċjali u tithegġeġ il-koeżjoni soċjali,
- tikkontribwixxi biex jitjiebu l-istandards soċjali b'fokus fuq l-edukazzjoni, inkluż it-taħriġ edukattiv u vokazzjonali għall-impjeg, u s-saħħa, u biex jitjiebu l-iskemi tal-protezzjoni soċjali,
- thegġeġ klima aktar favorevoli għal espansjoni ekonomika u settur iktar produttiv, tinkoraġġixxi t-trasferiment tal-għarfien, thegġeġ il-kuntatt u l-kollaborazzjoni bejn l-atturi fin-negozju b'mod bireġjonali,
- il-promozzjoni tal-iżvilupp tas-settur privat, inkluża klima kummerċjali pożittiva għall-SMEs permezz tad-drittijiet tal-proprietà legali, it-tnaqqis tal-piż amministrattiv mhux meħtieġ, it-titjib tal-aċċess għall-kreditu, it-titjib tal-assocjazzjonijiet tal-impriżi żgħar u medji,

## KUMMISSJONI

## TITOLU 21 — KOOPERAZZJONI INTERNAZZJONALI U ŻVILUPP

## KAPITOLU 21 02 — STRUMENT TAL-KOOPERAZZJONI GHALL-IŻVILUPP (SKŻ) (ikompli)

## 21 02 01 (ikompli)

- tappoġġa sforzi favur is-sigurtà tal-ikel u tiġġieled in-nutrizzjoni hażina,
- tappoġġa integrazzjoni reġjonali, fl-Amerka Ċentrali, trawwem żvilupp reġjonali permezz ta' benefiċċji mtejba li ġejjin minn ftehim ta; assoċjazzjoni bejn l-UE u l-Amerka Ċentrali,
- tippromwovi l-użu sostenibbli tar-riżorsi naturali, inkluż l-ilma, u l-ġlieda kontra tibdil fil-klima (mitigazzjoni u adattament),
- jappoġġaw sforzi ghat-titjib tal-governanza tajba u jghinu biex jiġu konsolidati d-demokrazija, id-drittijiet tal-bniedem u l-istat tad-dritt,
- jippromwovu r-riforma tal-politika, b'mod partikolari fil-qasam tal-ġustizzja u s-sigurtà, u jappoġġaw azzjonijiet relatati biex jissahha l-iżvilupp ta' pajjiżi u reġjuni.

Fejn l-ghajjnuna tinghata permezz ta' appoġġ mill-baġit, il-Kummissjoni ghandha tappoġġa l-isforzi ta' pajjiżi msiehba biex jiġu żviluppati s-sorveljanza parlamentari u l-kapaċitajiet ta' awditjar u t-trasparenza.

L-appropriazzjonijiet f'dan l-artikolu huma soġġetti għal evalwazzjonijiet li jinkludu aspetti ta' attivitajiet ta' kontribuzzjoni u katina ta' riżultati (prestazzjoni, eżitu, impatt). Ir-riżultati tal-evalwazzjonijiet għandhom jintużaw fil-formulazzjoni ta' miżuri sussegwenti ffinanzjati minn dawn l-appropriazzjonijiet.

Kwalunkwe dhul mill-kontribuzzjonijiet finanzjarji mill-Istati Membri u minn pajjiżi terzi, inklużi fiż-żewġ każijiet l-aġenziji pubbliċi, l-entitajiet, jew il-persuni fiżiċi tagħhom, għal ċerti proġetti ta' ghajjnuna esterna jew programmi ffinanzjati mill-Unjoni u ġestiti mill-Kummissjoni fisimhom, jista' jwassal għall-ghoti ta' appropriazzjonijiet addizzjonali. Dawn il-kontribuzzjonijiet skont l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni dwar id-dhul jikkostitwixxi dhul assenjat skont il-punt (b) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdahhla fil-linja għal nefqa ta' appoġġ amministrattiv se jiġu decizi, minghajr hsara għall-Artikolu 187(7) tar-Regolament Finanzjarju, mill-ftehim tal-kontribuzzjoni għal kull programm operattiv b'medja li ma taqbiżx l-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu u jistgħu jiġu kkomplementati b'kontribuzzjonijiet għal fondi fiduċjarji tal-Unjoni.

## Bazi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 233/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jstabbilixxi strument ta' finanzjament tal-kooperazzjoni għall-iżvilupp għall-perjodu 2014-2020 (ĠU L 77, 15.3.2014, p. 44).

## 21 02 02

## Il-Kooperazzjoni mal-Asja

Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
809 848 013	441 268 119	771 719 915	310 000 000	674 729 559,40	218 296 298,57

**KAPITOLU 21 02 — STRUMENT TAL-KOOPERAZZJONI GĦALL-IŻVILUPP (SKŻ) (ikompli)****21 02 02** (ikompli)*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-finanzjament ta' skemi ta' żvilupp fil-pajjiżi Asjatiċi li qed jiżviluppaw, b'mod partikolari fil-pajjiżi fejn jgħixu l-ifqar u l-iktar nies fragli, immirati sabiex itejbu l-iżvilupp uman u soċjali kif ukoll sabiex isolvu problemi makroekonomiċi u settorjali. Jiġu enfasizzati l-migrazzjoni irregolari, il-governanza ekonomika u soċjali u l-iżvilupp, it-titjib tas-sitwazzjoni tad-drittijiet tal-bniedem, id-demokratizzazzjoni, l-ugwaljanza bejn is-sessi, iż-żgħażaġh, l-edukazzjoni, it-taħriġ professjonali, it-tagħlim tul il-hajja, l-iskambju akkademiku u kulturali, l-iskambju xjentifiku u teknoloġiku, l-ambjent, il-kooperazzjoni reġjonali, il-kummerċ, il-miżuri ta' prevenzjoni tad-diżastri u l-azzjonijiet ta' rikostruzzjoni, kif ukoll il-promozzjoni tal-enerġija rinnovabbli u tat-teknoloġiji tal-informazzjoni u tal-komunikazzjoni.

Hija maħsuba biex tkopri wkoll l-appoġġ għall-iżvilupp tas-soċjetà ċivili u, b'mod partikolari, l-appoġġ għall-attivitajiet ta' organizzazzjonijiet mhux governattivi li jippromwovu u jiddefendu d-drittijiet ta' gruppi vulnerabbli, bħan-nisa, itfal, il-minoranzi etniċi u l-persuni b'disabilità.

L-utilizzazzjoni ta' din l-appropriazzjoni tiddependi fuq il-harsien tal-prinċipji li jseddqu l-azzjoni tal-Unjoni. Se tingħata kunsiderazzjoni xierqa lill-oqsma deskritti hawn taht, li jirriflettu strateġiji, shubiji, kooperazzjoni u ftehimiet kummerċjali maqbula b'mod kongunt. Se jiġu stabbiliti prijoritajiet skont il-prijoritajiet ta' politika tal-President Juncker, l-Għanijiet tal-Iżvilupp Sostenibbli, filwaqt li jiġu msejsa fuq il-Kunsens Ewropew dwar l-Iżvilupp, l-Istrateġija Globali għall-Politika Estera u ta' Sigurtà tal-Unjoni Ewropea u l-konklużjonijiet sussegwenti tal-Kunsill.

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tinkludi azzjonijiet relatati mat-tkabbir inkluziv u sostenibbli għall-iżvilupp tal-bniedem. Setturi li jistgħu jiġu indirizzati jinkludu:

- migrazzjoni,
- l-ugwaljanza bejn is-sessi u ż-żgħażaġh,
- il-protezzjoni soċjali u l-impjiegi, u l-aċċess universali għas-saħħa u l-edukazzjoni,
- l-ambjent kummerċjali, l-integrazzjoni reġjonali u s-swieq tad-dinja,
- l-agrikultura sostenibbli, in-nutrizzjoni u l-enerġija,
- it-tibdil fil-klima u l-ambjent,
- it-thegġiġ tal-koeżjoni soċjali, b'mod partikolari l-inkluzjoni soċjali, id-distribuzzjoni ġusta tal-introjtu, xogħol decenti u ekwità,
- l-istabbiliment ta' shubijiet inkluzivi madwar il-kummerċ, l-investment, l-għajnuna, il-migrazzjoni, ir-registrazzjoni ċivili, ir-riċerka, l-innovazzjoni u t-teknoloġija,
- l-appoġġ ta' soċjetà ċivili attiva u organizzata għall-iżvilupp u t-trawwim ta' shubijiet bejn is-settur pubbliku u dak privat,

## KUMMISSJONI

## TITOLU 21 — KOOPERAZZJONI INTERNAZZJONALI U ŻVILUPP

## KAPITOLU 21 02 — STRUMENT TAL-KOOPERAZZJONI GHALL-IŻVILUPP (SKŻ) (ikompli)

## 21 02 02 (ikompli)

- l-appoġġ tal-mitigazzjoni u l-adattament għat-tibdil fil-klima, il-promozzjoni ta' konsum u produzzjoni sostenibbli, kif ukoll investimenti f'teknoloġiji nodfa, enerġiji sostenibbli, it-trasport, l-agrikultura u s-sajd sostenibbli, il-protezzjoni u t-titjib tas-servizzi ta' bijodiversità u ekosistemi, inklużi l-ilma, is-sanità u l-foresti, u impjegi diċenti inkluż il-holqien ta' impjieg għaż-żgħażaġh u n-nisa fl-ekonomija ekoloġika,
- it-theġġiġ ta' integrazzjoni u kooperazzjoni reġjonali akbar b'mod orjentat lejn ir-riżultati permezz tal-appoġġ għall-proċessi differenti ta' integrazzjoni u djalogu reġjonali,
- il-kontribuzzjoni għall-prevenzjoni tar-riskji tas-saħħa u r-rispons għalihom, inklużi dawk li joriginaw fl-interfaċċa bejn annimali, bnedmin u d-diversi ambjenti tagħhom,
- appoġġ għat-thejjija għad-diżastri u l-irkupru fit-tul wara diżastru, inkluż fil-qasam tas-sigurtà tal-provvista tal-ikel u n-nutrimnt u l-assistenza lill-persuni spustjati,
- it-tishih fil-kapaċità li jiġi provdut aċċess universali għal servizzi soċjali bażiċi, b'mod partikolari fis-saħħa u l-edukazzjoni.

Din l-appropriazzjoni tindirizza l-azzjonijiet relatati ma':

- id-demokrazija, id-drittijiet tal-bniedem inklużi d-drittijiet tat-tfal u n-nisa u l-istat tad-dritt,
- l-ugwaljanza bejn is-sessi u l-ghoti tas-setgħa lin-nisa u l-bniet,
- il-ġestjoni tas-settur pubbliku,
- il-politika u l-amministrazzjoni fiskali,
- il-korruzzjoni u t-trasparenza,
- is-soċjetà ċivili u l-awtoritajiet lokali,
- il-bini u t-tishih tal-istituzzjonijiet u l-korpi pubbliċi leġittimi, effikaċi u responsabbli, permezz tal-promozzjoni ta' riformi istituzzjonali (fosthom dwar il-governanza tajba u kontra l-korruzzjoni, il-ġestjoni tal-finanzi pubbliċi, it-tassazzjoni u r-riforma tal-amministrazzjoni pubblika) u riformi leġiżlattivi, amministrattivi u regolatorji bi qbil ma' standards internazzjonali, b'mod partikolari fl-istati fragli u l-pajjiżi f'sitwazzjonijiet ta' kunflitt u wara kunflitt,
- il-kuntest tar-rabta bejn is-sigurtà u l-iżvilupp, il-ġlieda kontra l-korruzzjoni u l-kriminalità organizzata, il-produzzjoni, il-konsum u t-traffikar tad-drogi u kontra forom oħra ta' traffikar, u l-appoġġ ta' ġestjoni effiċjenti tal-fruntieri u l-kooperazzjoni transkonfinali u t-titjib tar-reġistrazzjoni ċivili.

L-iskop tal-kooperazzjoni għall-iżvilupp taht din l-intestatura huwa l-kontribuzzjoni tagħha lejn il-kisba tal-Għanijiet tal-Iżvilupp Sostenibbli mingħajr ma jintesew l-Għanijiet tal-Iżvilupp tal-Millennju mhux kompluti kif ukoll il-promozzjoni tad-demokrazija, tal-governanza tajba, tar-rispett għad-drittijiet tal-bniedem u tal-istat tad-dritt, u li jisseddaq żvilupp sostenibbli u integrazzjoni ekonomika u tiġi promossa l-prevenzjoni tal-kunflitti, is-sejba ta' soluzzjoni għall-kunflitti u r-rikonċiljazzjoni.



**KAPITOLU 21 02 — STRUMENT TAL-KOOPERAZZJONI GĦALL-IŻVILUPP (SKŻ) (ikompli)****21 02 02** (ikompli)

Kwalunkwe dhul mill-kontribuzzjonijiet finanzjarji mill-Istati Membri u minn pajjiżi terzi, inklużi fiż-żewġ każijiet l-aġenziji pubbliċi, l-entitajiet, jew il-persuni fiżiċi tagħhom, għal ċerti proġetti ta' għajjnuna esterna jew programmi ffinanzjati mill-Unjoni u ġestiti mill-Kummissjoni f'isimhom jista' jwassal għall-ghoti ta' approprazzjonijiet addizzjonali. Dawn il-kontribuzzjonijiet skont l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni dwar id-dhul jikkostitwixxi dhul assenjat skont il-punt (b) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdahhla fil-linja għal nefqa ta' appoġġ amministrattiv jiġu deċiżi, mingħajr hsara għall-Artikolu 187(7) tar-Regolament Finanzjarju, mill-ftehim tal-kontribuzzjoni għal kull programm operattiv b'medja li ma taqbiżx l-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu u jistgħu jiġu kkomplementati b'kontribuzzjonijiet għal fondi fiduċjarji tal-Unjoni.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolament (UE) Nru 233/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jistabbilixxi strument ta' finanzjament tal-kooperazzjoni għall-iżvilupp għall-perjodu 2014-2020 (ĠU L 77, 15.3.2014, p. 44).

**21 02 03 Il-Kooperazzjoni mal-Asja Ċentrali**

*Ċifri (Approprazzjonijiet differenzjati)*

Approprazzjonijiet 2018		Approprazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
151 513 771	72 970 655	128 810 250	56 000 000	85 030 000,—	53 612 816,32

*Kummenti*

Din l-approprazzjoni hija maħsuba li tkopri għajjnuna biex telimina l-faqar u li tikkontribwixxi għall-holqien ta' kundizzjonijiet għal żvilupp ekonomiku u soċjali sostenibbli u inkluziv, koeżjoni soċjali, demokratizzazzjoni u t-titjib fil-hajja tan-nies. Se tinghata kunsiderazzjoni xierqa lill-oqsma deskritti hawn taht, li jirriflettu strateġiji, shubiji, kooperazzjoni u ftehimiet kummerċjali maqbula b'mod kongunt. Se jkunu stabbiliti prijoritajiet skont il-prijoritajiet ta' politika tal-President Juncker, l-Għanijiet tal-Iżvilupp Sostenibbli, filwaqt li jiġu msejsa fuq il-Kunsens Ewropew dwar l-Iżvilupp, l-Istrateġija Globali għall-Politika Estera u ta' Sigurtà tal-Unjoni Ewropea u l-konkluzjonijiet sussegwenti tal-Kunsill.

Il-programmi bilaterali se jiffokaw fuq il-promozzjoni tat-tkabbir sostenibbli, l-iżvilupp rurali integrat, opportunitajiet għall-generazzjoni tad-dhul u l-holqien tal-impjegi fiż-żoni rurali, u t-trawwim tas-sigurtà tal-ikel; ir-riformi fil-qasam tal-istat tad-dritt, il-promozzjoni tad-demokratizzazzjoni u d-drittijiet tal-bniedem, it-trasparenza u l-miżuri kontra l-korruzzjoni, u s-sostenn tal-ġestjoni tal-finanzi pubbliċi; l-istabbiliment ta' sistema effiċjenti ta' edukazzjoni ffokata fuq edukazzjoni sekondarja u vokazzjonali ta' kwalità, li tkun tindirizza dak li jkun jehtieg is-suq tax-xogħol; is-sostenn għas-settur tas-sahha permezz ta' aċċess imtejjeb għal servizz tas-sahha ekwitabbli u ta' kwalità u l-appoġġ għal investimenti ekonomiċi.

Il-programmi regionali għandhom l-għan li jsostnu proċess wiesa' ta' dialogu u kollaborazzjoni bejn il-pajjiżi tal-Asja Ċentrali, speċjalment fiż-żoni sensitivi fejn tidhol l-istabbiltà generali politika u soċjali.

Il-programmi jkunu implimentati b'attenzjoni kostanti fuq dawk l-aktar fil-bżonn. Kwistjonijiet trasversali, bħalma huma l-ambjent u t-tibdil fil-klima, it-tnaqqis fir-riskju tad-diżastri, il-governanza lokali, il-hidma kontra l-korruzzjoni, id-drittijiet tal-bniedem, l-ugwaljanza bejn is-sessi, u ż-żgħażaġh jiġu integrati fil-programmi kollha tal-Unjoni.

## KUMMISSJONI

## TITOLU 21 — KOOPERAZZJONI INTERNAZZJONALI U ŻVILUPP

## KAPITOLU 21 02 — STRUMENT TAL-KOOPERAZZJONI GHALL-IŻVILUPP (SKŻ) (ikompli)

## 21 02 03 (ikompli)

Meta u fejn jeżistu sforzi għar-riforma tal-governanza ta' natura sinifikanti u proċessi ta' demokratizzazzjoni ġenwini, l-ghoti lilhom ta' appoġġ se jkun prijorità. Bl-istess mod, l-allokazzjonijiet għall-ġestjoni tal-fruntieri u l-programmi kontra d-drogi jiddependu fuq il-perspettiva għall-ilhuq ta' riżultati sinifikanti. Il-kooperazzjoni mas-soċjetà ċivili se tkun element mill-aktar importanti ta' kooperazzjoni. Kullma jmur, se tiġi kkunsidrata kollaborazzjoni mal-aġenziji tal-Istati Membri biex dawn il-programmi jiġu implimentati kif ukoll it-taħlit mar-riżorsi minn istituzzjonijiet finanzjarji internazzjonali.

Kwalunkwe dhul mill-kontribuzzjonijiet finanzjarji mill-Istati Membri u minn pajjiżi terzi, inklużi fiż-żewġ każijiet l-aġenziji pubbliċi, l-entitajiet, jew il-persuni fiżiċi tagħhom, għal ċerti proġetti ta' għajna esterna jew programmi ffinanzjati mill-Unjoni u ġestiti mill-Kummissjoni fisimhom, jista' jwassal għall-ghoti ta' approprazzjonijiet addizzjonali. Dawn il-kontribuzzjonijiet skont l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni dwar id-dhul jikkostitwixxi dhul assenjat skont il-punt (b) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdahhla fil-linja għal nefqa ta' appoġġ amministrattiv se jiġu deċiżi, minghajr hsara għall-Artikolu 187(7) tar-Regolament Finanzjarju, mill-ftehim tal-kontribuzzjoni għal kull programm operattiv b' medja li ma taqbiżx 1-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu u jistgħu jiġu kkomplementati b'kontribuzzjonijiet għal fondi fiduċjarji tal-Unjoni.

## Bazi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 233/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jstabbilixxi strument ta' finanzjament tal-kooperazzjoni għall-iżvilupp għall-perjodu 2014-2020 (ĠU L 77, 15.3.2014, p. 44).

## 21 02 04 Il-Kooperazzjoni mal-Lvant Nofsani

## Ċifri (Approprazzjonijiet differenzjati)

Approprazzjonijiet 2018		Approprazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
83 196 862	39 512 058	66 497 174	25 000 000	66 504 914,—	28 277 103,—

## Kummenti

Se tinghata kunsiderazzjoni xierqa lill-oqsma deskritti hawn taht, li jirriflettu strateġiji, shubiji, kooperazzjoni u ftehimiet kummerċjali maqbula b'mod kongunt. Se jkunu stabbiliti prijoritajiet skont il-prijoritajiet ta' politika tal-President Juncker, l-Għanijiet tal-Iżvilupp Sostenibbli, filwaqt li jiġu msejsa fuq il-Kunsens Ewropew dwar l-Iżvilupp, l-Istrateġija Globali għall-Politika Estera u ta' Sigurtà tal-Unjoni Ewropea u l-konklużjonijiet sussegwenti tal-Kunsill.

Trid issir enfasi fuq operazzjonijiet li jinfluwenzaw l-organizzazzjoni ekonomika u l-iżvilupp istituzzjonali, it-titjib tas-sitwazzjoni tad-drittijiet tal-bniedem, inkluża l-libertà ta' espressjoni, il-libertà ta' għaqda, il-libertà tal-istampa u l-midja, il-libertà tar-religjon u t-twemmin, inkluż id-dritt li wiehed jinhall mit-twemmin, u l-promozzjoni u l-protezzjoni tal-libertajiet diġitali, it-tishih tas-soċjetà ċivili, inklużi l-operazzjonijiet li jikkoncernaw id-demokratizzazzjoni, l-aċċess universali tat-tfal taż-żewġ sessi u tan-nisa kif ukoll tat-tfal b'diżabilità għall-edukazzjoni primarja u sekondarja, it-tishih tas-sistemi tas-saħha, b'mod partikolari bil-hsieb li tinqered il-marda tal-poljo wara t-tifqigħat li kien hemm dan l-ahhar fis-Sirja, l-ambjent, u l-immaniġġjar sostenibbli tar-riżorsi naturali, inklużi l-foresti tropikali, il-kooperazzjoni reġjonali, il-prevenzjoni tad-diżastri u t-tnaqqis tar-riskji, inklużi l-perikli relatati mal-bidla fil-klima, u l-miżuri ta' rikostruzzjoni, kif ukoll il-promozzjoni tal-enerġija sostenibbli, il-ġlieda kontra l-bidla fil-klima u l-promozzjoni tal-libertajiet diġitali b'rabta mal-internet u l-użu tat-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni.

**KAPITOLU 21 02 — STRUMENT TAL-KOOPERAZZJONI GĦALL-IŻVILUPP (SKŻ) (ikompli)****21 02 04 (ikompli)**

L-għan ta' din l-appropriazzjoni huwa wkoll li tkopri miżuri li jippromwovu il-prevenzjoni tal-kunflitti, is-soluzzjoni tal-kunflitti u r-rikonċiljazzjoni.

Hija mahsuba biex tkopri wkoll appoġġ għall-iżvilupp tas-socjetà civili u, b'mod partikolari, appoġġ għall-attivitajiet ta' organizzazzjonijiet mhux governattivi li jippromwovu u jiddefendu d-drittijiet ta' gruppi vulnerabbli, bħan-nisa, it-tfal, persuni LGBTI, il-minoranzi etniċi u reliġjużi, l-atei u persuni b'diżabbiltà.

Kwalunkwe dhul minn kontribuzzjonijiet finanzjarji mingħand l-Istati Membri u pajjiżi terzi, inklużi fiż-żewġ każijiet l-aġenziji pubbliċi tagħhom, entitajiet jew persuni fiżiċi lil ċerti proġetti ta' għajnuna esterna jew programmi ffinanzjati mill-Unjoni u ġestiti mill-Kummissjoni f'isimhom, jista' jagħti lok għal għoti ta' appropriazzjonijiet ulterjuri. Tali kontribuzzjonijiet skont l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni dwar id-dhul jikkostitwixxu dhul assenjat skont il-punt (b) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdaħhla fil-linja għal nefqa ta' appoġġ amministrattiv se jiġu decizi, bla preġudizzju għall-Artikolu 187(7) tar-Regolament Finanzjarju, mill-ftehim tal-kontribuzzjoni għal kull programm operattiv b'medja li ma taqbiżx l-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu u jistgħu jiġu kkomplementati b'kontribuzzjonijiet għal fondi fiduċjarji tal-Unjoni.

Din l-appropriazzjoni tista' tinkludi azzjonijiet relatati ma':

- id-demokrazija, id-drittijiet tal-bniedem u l-istat tad-dritt,
- it-tishih fil-kapaċità li jiġi provdut aċċess universali għal servizzi soċjali bażiċi, b'mod partikolari fis-saħha u l-educazzjoni,
- it-thegħiġ ta' integrazzjoni u kooperazzjoni reġjonali akbar b'mod orjentat lejn ir-riżultati permezz tal-appoġġ għall-proċessi differenti ta' integrazzjoni u djalogu reġjonali,
- l-ugwaljanza bejn is-sessi u l-għoti tas-setgħa lin-nisa u l-bniet,
- il-ġestjoni tas-settur pubbliku,
- il-politika u l-amministrazzjoni fiskali,
- il-korruzzjoni u t-trasparenza,
- is-socjetà civili u l-awtoritajiet lokali,
- ir-rabta sigurtà u żvilupp,
- l-appoġġ għall-iskemi ta' mikrokreditu,
- l-iżvilupp ta' kapaċitajiet biex jgħinu lill-produtturi agrikoli f'pajjiżi li qegħdin jiżviluppaw biex jilhqqu l-istandards iġeniċi u fitosanitarji tal-Unjoni meħtieġa għal aċċess għas-suq tal-Unjoni,
- l-appoġġ għar-refuġjati u l-popolazzjonijiet spostati,

## KUMMISSJONI

## TITOLU 21 — KOOPERAZZJONI INTERNAZZJONALI U ŻVILUPP

## KAPITOLU 21 02 — STRUMENT TAL-KOOPERAZZJONI GHALL-IŻVILUPP (SKŻ) (ikompli)

## 21 02 04 (ikompli)

— jiġu promossi l-iżvilupp soċjali, il-koeżjoni soċjali u d-distribuzzjoni ġusta tal-introjt.

## Bazi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 233/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jstabbilixxi strument ta' finanzjament tal-kooperazzjoni għall-iżvilupp għall-perjodu 2014-2020 (ĠU L 77, 15.3.2014, p. 44).

21 02 05 *Il-Kooperazzjoni mal-Afganistan*

## Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
199 417 199	143 024 026	238 677 685	90 000 000	234 915 513,82	81 827 074,28

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri operazzjonijiet tal-Unjoni fil-qafas tal-proċess ta' rikostruzzjoni fl-Afganistan.

Se tinghata kunsiderazzjoni xierqa lill-oqsma deskritti hawn taht, li jirriflettu strateġiji, shubiji, kooperazzjoni u ftehimiet kummerċjali maqbula b'mod kongunt. Se jkunu stabbiliti prijoritajiet skont il-prijoritajiet ta' politika tal-President Juncker, l-Għanijiet tal-Iżvilupp Sostenibbli, filwaqt li jiġu msejsa fuq il-Kunsens Ewropew dwar l-Iżvilupp, l-Istrateġija Globali għall-Politika Estera u ta' Sigurtà tal-Unjoni Ewropea u l-konklużjonijiet sussegwenti tal-Kunsill.

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba sabiex tappoġġa servizzi soċjali bażiċi u l-iżvilupp ekonomiku fl-Afganistan.

Din l-appropriazzjoni hija wkoll mahsuba biex tappoġġa l-istrateġija nazzjonali tal-glieda kontra d-droga fl-Afganistan, inkluż il-waqfien mill-produzzjoni tal-oppju fl-Afganistan, u t-tħarbit u l-qerda tan-netwerks tal-oppju u r-rotot ta' esportazzjoni illegali lejn il-pajjiżi Ewropej.

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba wkoll biex tappoġġa l-kontribuzzjoni tal-Unjoni għall-proċessi tar-ritorn tar-refuġjati u persuni spostati Afgani lejn pajjiżhom u reġjuni ta' oriġini skont l-impenji li hadet il-Komunità Ewropea fil-Konferenza ta' Tokjo f'Janar 2002.

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba wkoll biex tiffinanzja l-attivitajiet tal-organizzazzjonijiet tan-nisa li hadmu għal żmien twil għad-drittijiet tan-nisa Afgani.

L-Unjoni għandha żżid l-assistenza finanzjarja tagħha favur oqsma fl-Afganistan favur oqsma bħal ma huma s-sahha (il-kostruzzjoni u r-rinovazzjoni ta' sptarijiet, il-prevenzjoni tal-mortalità tat-tfal, it-tishih tas-sistemi tas-sahha, l-eradikazzjoni tal-poljomejelite f'dak li huwa wiehed mill-aħhar pajjiżi "endemiċi") u proġetti ta' infrastruttura żgħar u medji (tiswija tan-netwerks tat-toroq, bankini, eċċ.) kif ukoll l-implimentazzjoni effettiva tas-sigurtà tal-impjegji u skemi dwar is-sigurtà tal-ikel.

**KAPITOLU 21 02 — STRUMENT TAL-KOOPERAZZJONI GĦALL-IŻVILUPP (SKŻ) (ikompli)****21 02 05** (ikompli)

Parti minn din l-approprjazzjoni se tintuża għall-protezzjoni tad-drittijiet tal-bniedem, inklużi l-libertà tar-religjon u t-twenmin.

Parti minn din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tintuża biex issir integrazzjoni tas-sistemi tat-tnaqqis ta' riskju mid-diżastri, ibbażat fuq is-sjeda u l-istrateġiji nazzjonali ta' pajjiżi fil-periklu li jintlaqtu minn diżastri.

Parti minn din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tintuża, fir-rispett dovut tar-Regolament Finanzjarju, biex tittejjeb il-qagħda tan-nisa, bi prijorità għall-azzjonijiet fl-oqsma tas-saħħa u l-edukazzjoni, u biex ikun appoġġat l-involviment attiv tagħhom fl-oqsma u l-livelli kollha tat-tehd tad-deċiżjonijiet.

Se tingħata attenzjoni partikolari wkoll għas-sitwazzjoni tan-nisa u l-bniet fl-azzjonijiet u u l-proġetti l-oħra kollha appoġġati minn din l-approprjazzjoni.

Kwalunkwe introjtu minn kontribuzzjonijiet finanzjarji mill-Istati Membri u pajjiżi donaturi oħra, inklużi fiż-żewġ każi l-aġenziji pubbliċi u parastatali tagħhom, jew minn organizzazzjonijiet internazzjonali għal ċerti proġetti jew programmi ta' għajjuna esterna ffinanzjati mill-Unjoni u ġestiti mill-Kummissjoni fisimhom, skont l-att bażiku rilevanti, jista' jagħti lok għal għoti ta' approprjazzjonijiet addizzjonali. Tali kontribuzzjonijiet skont l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni dwar id-dhul jikkostitwixxu dhul assenjat skont il-punt (b) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdaħħla fil-linja għan-nefqa ta' appoġġ amministrattiv se jiġu determinati bil-ftehim tal-kontribuzzjoni għal kull programm operattiv b'medja li ma taqbiżx l-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu.

Baži ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 233/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jistabbilixxi strument ta' finanzjament tal-kooperazzjoni għall-iżvilupp għall-perjodu 2014-2020 (ĠU L 77, 15.3.2014, p. 44).

**21 02 06 Il-Kooperazzjoni mal-Afrika t'Isfel**

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
20 000 000	26 686 637	59 770 001	16 446 000	64 245 800,—	7 549 794,70

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-assistenza lill-Gvern tal-Afrika t'Isfel fit-tnaqqis tal-qgħad, fit-trasformazzjoni tas-sistema tal-edukazzjoni, tat-taħriġ u tal-innovazzjoni sabiex tkun tista' tikkontribwixxi għal prestazzjoni ekonomika mtejba tal-pajjiż (60 % tal-istudenti li jabbandunaw l-iskola qabel l-eżami finali tal-iskola, u huma biss 12 % tal-istudenti li jirċievu kwalifika għad-dhul fl-università), u biex tgħin lill-Afrika t'Isfel fit-tweqqiq tar-rwol tagħha ta' żvilupp u trasformazzjoni, inkluż it-titjib tat-twassil ta' servizz.

## KUMMISSJONI

## TITOLU 21 — KOOPERAZZJONI INTERNAZZJONALI U ŻVILUPP

## KAPITOLU 21 02 — STRUMENT TAL-KOOPERAZZJONI GHALL-IŻVILUPP (SKŻ) (ikompli)

## 21 02 06 (ikompli)

It-tkabbir tal-Afrika t'Isfel ma assorbiex ix-xogħol fuq l-iskala meħtieġa, u n-nuqqas ta' aċċess għas-suq tax-xogħol u l-paga xekkell l-isforzi biex jitnaqqas il-faqar, il-qgħad u l-inugwaljanza. Ir-rata tal-qgħad hija ta' madwar 27 % tal-forza tax-xogħol totali, u aktar minn 50 % għaż-żgħażaġh (15-24 sena). Kien hemm ukoll 14-il miljun persuni barra mill-edukazzjoni, impjeg jew taħriġ (NEETs), li jirrappreżentaw 39 % tal-popolazzjoni tal-età tax-xogħol. Id-diskrepanza tal-Afrika t'Isfel bejn id-domanda għal hidma b'hiliet medji / hiliet għolja u provvista żejda ta' haddiema bla sengħa / b'livell baxx ta' hiliet hija fattur ewlieni fil-livell għoli ta' qgħad. Barra minn hekk, in-nuqqas ta' koordinazzjoni fl-ippjanar u l-implimentazzjoni tas-Sistema Nazzjonali tal-Innovazzjoni tal-Afrika t'Isfel fost id-diversi awtoritajiet tal-istat u l-livell insuffiċjenti ta' rabtiet bejn l-akkademiċi u ricerka fuq naħa waħda u l-industrija fuq n-naħa l-oħra huma l-ostakoli prinċipali li jimpedixxu lil Afrika t'Isfel minn li tindirizza t-tnaqqis tal-faqar u t-tkabbir inklużiv. It-tkabbir inklużiv huwa mxekkel ukoll minn disfunzjonalità fil-livell tal-gvern lokali u n-nuqqas ta' kapaċità tal-municipalitajiet li jiżguraw servizzi bażiċi stabbli u ta' kwalità, li mhumiex ambjent favorevoli għall-iżvilupp ekonomiku u l-holqien tal-impjegi fil-livell lokali.

Parti minn din l-appropriazzjoni hija mistennija li tikkontribwixxi għal (a) promozzjoni tal-impjegabbiltà fl-Afrika t'Isfel permezz tat-titjib tal-opportunitajiet edukattivi rilevanti, kif ukoll opportunitajiet ta' impjeg u ta' tqabbil permezz tat-tishih tal-iżvilupp tal-hiliet u l-assistenza għall-kollokament f'impjeg; (b) jizied l-aċċess għall-edukazzjoni u t-taħriġ tekniċi u vokazzjonali kif ukoll il-kwalità tagħhom u r-rilevanza tagħhom għas-suq tax-xogħol; u (c) t-tishih tat-tagħlim integrat mal-hidma.

Parti minn din l-appropriazzjoni se tintuża biex tibni fuq it-tagħlimiet mehuda minn esperjenzi preċedenti biex jinsiltu aktar benefiċċji soċjali u ekonomiċi mix-xjenza, it-teknoloġija u l-innovazzjoni għas-Sud Afrikani kollha.

Parti minn din l-appropriazzjoni hija mistennija wkoll li tikkontribwixxi biex tittejjeb il-kapaċità tal-awtoritajiet lokali biex jipprovdur aċċess għal servizzi essenzjali u b'hekk jindirizzaw il-faqar u l-inugwaljanza permezz tat-titjib tal-ġestjoni tal-finanzi pubbliċi, il-governanza, il-partecipazzjoni pubblika u l-innovazzjoni. L-appoġġ jista' jiffoka fuq l-użu tal-innovazzjoni bhala għodda biex tittejjeb il-kapaċità li jingħataw servizzi bażiċi.

Kwalunkwe dħul mill-kontribuzzjonijiet finanzjarji mill-Istati Membri u minn pajjiżi terzi, inklużi fiż-żewġ każijiet l-aġenziji pubbliċi, l-entitajiet, jew il-persuni fiżiċi tagħhom għal ċerti proġetti ta' għajjuna esterna jew programmi finanzjarji mill-Unjoni u ġestiti mill-Kummissjoni fisimhom, jista' jwassal għall-għoti ta' appropriazzjonijiet addizzjonali. Dawn il-kontribuzzjonijiet skont l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni dwar id-dħul jikkostitwixxi dħul assenjat skont il-punt (b) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdahhla fil-linja għal nefqa ta' appoġġ amministrattiv jiġu deċiżi, mingħajr hsara għall-Artikolu 187(7) tar-Regolament Finanzjarju, mill-ftehim tal-kontribuzzjoni għal kull programm operattiv b'medja li ma taqbiżx 1-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu u jistgħu jiġu kkomplementati b'kontribuzzjonijiet għal fondi fiduċjarji tal-Unjoni.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolament (UE) Nru 233/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jistabbilixxi strument ta' finanzjament tal-kooperazzjoni għall-iżvilupp għall-perjodu 2014-2020 (ĠU L 77, 15.3.2014, p. 44).

21 02 07 **Beni pubbliċi globali u sfidi u tnaqqis tal-faqar, żvilupp sostenibbli u demokrazija***Kummenti*

Dan il-programm huwa intenzjonat li minnu jibbenefikaw primarjament l-ifqar pajjiżi u dawk l-anqas żviluppanti u s-sezzjonijiet tal-popolazzjoni li huma l-aktar żvantaġġati fil-pajjiżi koperti bir-Regolament (UE) Nru 233/2014.

## KAPITOLU 21 02 — STRUMENT TAL-KOOPERAZZJONI GĦALL-IŻVILUPP (SKŻ) (ikompli)

## 21 02 07 (ikompli)

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri t-tnaqqis fil-faqar u t-tishih tal-iżvilupp sostenibbli bħala komponent fi hdan il-programm "Beni u Sfidi Pubbliċi Globali". L-oġettiv tal-programm huwa li jappoġġa żvilupp sostenibbli inklużiv billi jiġu indirizzati l-beni u l-isfidi pubbliċi globali ewlenin b'mod flessibbli u trasversali. L-oqsma ewlenin ta' azzjoni jinkludu l-ambjent u t-tibdil fil-klima, l-enerġija sostenibbli, l-iżvilupp tal-bniedem (inklużi s-saħħa, l-edukazzjoni, il-ġeneri, l-ugwaljanza, l-identità, l-impjiegi, il-hiliet, il-protezzjoni soċjali, l-inklużjoni soċjali, u l-aspetti relatati mal-iżvilupp ekonomiku bħat-*tkabbir*, l-impjiegi, l-involviment tas-settur tal-kummerċ u dak privat), is-sigurtà tal-ikel u tan-nutrizzjoni, l-agrikultura sostenibbli, u l-migrazzjoni u l-ażil. Dan il-programm tematiku jippermetti reazzjoni pronta għal avvenimenti mhux previsti u krizijiet globali li jaffettwaw l-ifqar popolazzjonijiet. Billi jiġu promossi sinerġiji mas-setturi varji, il-programm 'Beni u Sfidi Pubbliċi Globali' se jnaqqas il-frammentazzjoni tal-kooperazzjoni għall-iżvilupp tal-Unjoni u jżid il-koerenza u l-kumplementarjetà ma' programmi u strumenti oħra tal-Unjoni. Mill-inqas 50 % tal-fondi, qabel l-użu tal-indikaturi bbażati fuq il-metodoloġija tal-OECD (l-indikaturi ta' Rio), għandhom iservu għall-azzjoni klimatika u l-oġettivi relatati mal-ambjent.

## 21 02 07 01 Ambjent u tibdil fil-klima

Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
202 400 645	138 520 000	178 927 294	95 000 000	175 668 413,67	86 950 620,83

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tipprovdi appoġġ finanzjarju lil azzjonijiet taħt "Is-sottotema tal-ambjent u l-bidla fil-klima", tal-programm "Oġġetti u Sfidi Pubbliċi Globali".

Din se tintuża b'mod partikolari sabiex tiffinanzja inizzjattivi fl-oqsma li ġejjin: l-adattament u l-mitigazzjoni għat-tibdil fil-klima u t-tranzizzjoni għal soċjetajiet b'karbonju baxx reżiljenti għall-klima, b'mod partikolari billi tiġi appoġġata l-implimentazzjoni tal-kontributi determinati fil-livell nazzjonali għal azzjoni klimatika mhejjija minn kull Parti għall-Konvenzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti dwar it-tibdil fil-klima fid-dawl tal-Ftehim ta' Pariġi; il-protezzjoni, it-titjib u l-ġestjoni sostenibbli tal-kapital naturali (pereżempju, il-bijodiversità, is-servizzi tal-ekosistemi, il-foresti, l-art, ir-riżorsi tal-ilma); it-trasformazzjoni lejn ekonomija ekoloġika inklużiva; l-integrazzjoni tal-ambjent, it-tibdil fil-klima u t-tnaqqis tar-riskju tad-diżastri fil-programmi ta' kooperazzjoni għall-iżvilupp tal-Unjoni; il-governanza internazzjonali tal-ambjent u l-klima. Se tinghata attenzjoni għal kwistjonijiet rilevanti tal-governanza u għandu jinghata appoġġ sabiex jintlaħqu l-miri globali rilevanti, bħal miri sostenibbli mmirati fil-qafas ta' żvilupp wara l-2015. Din l-appropriazzjoni se tintuża wkoll biex thegġeġ shubijiet pubbliċi-privati biex jiġġieldu kontra t-tibdil fil-klima u jappoġġaw proġetti ta' enerġija ekoloġika fl-oqsma tal-infrastruttura, tat-telekomunikazzjoni u setturi oħrajn.

Kwalunkwe dhul mill-kontribuzzjonijiet finanzjarji tal-Istati Membri u pajjiżi donaturi oħra, inklużi fiż-żewġ każijiet l-aġenziji pubbliċi u parastatali tagħhom, jew minn organizzazzjonijiet għal ċerti proġetti jew programmi ta' għajjnuna esterna ffinanzjati mill-Unjoni u ġestiti mill-Kummissjoni f'isimhom, skont l-att bażiku, jista' jwassal għal approprjazzjonijiet addizzjonali. Dawn il-kontribuzzjonijiet taħt l-Artikolu 6.3.3 tad-dikjarazzjoni tad-dhul jikkostitwixxu dhul assenjat skont il-punt (b) tal-Artikolu 21 (2), tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdaħħla fil-linja għal nefqa ta' sostenn amministrattiv se jiġu deċiżi mill-ftehim ta' trasferiment għal kull programm operazzjonali b'medja li ma taqbiżx l-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu u jistgħu jiġu kkomplementati b'kontribuzzjonijiet għal fondi fiduċjarji tal-Unjoni.

## Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 233/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jistabbilixxi strument ta' finanzjament tal-kooperazzjoni għall-iżvilupp għall-perjodu 2014-2020 (ĠU L 77, 15.3.2014, p. 44).

## KUMMISSJONI

## TITOLU 21 — KOOPERAZZJONI INTERNAZZJONALI U ŻVILUPP

## KAPITOLU 21 02 — STRUMENT TAL-KOOPERAZZJONI GHALL-IŻVILUPP (SKŻ) (ikompli)

## 21 02 07 (ikompli)

## 21 02 07 02 Energija sostenibbli

Ċifri (Approprijazzjonijiet differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
89 955 842	65 000 000	78 523 242	63 100 000	86 191 411,64	37 000 000,—

## Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tropsi dd-dispożizzjoni tal-appoġġ finanzjarju għal azzjonijiet taht is-“Sottotema dwar l-enerġija sostenibbli” tal-programm “Beni u Sfidi Pubbliċi Globali” (GPGC).

Hija għandha tintuża biex jithegġeg l-aċċess għal servizzi tal-enerġija sostenibbli siguri, li wiehed jista' joqgħod fuqhom u li jista' jaffordjahom u li jkunu bla ħsara għall-klima bħala xprun ewlieni għall-qerda tal-faqar u t-tkabbir inkluziv u l-iżvilupp b'enfasi speċjali fuq l-użu ta' sorsi tal-enerġija rinnovabbli lokali u reġionali u fuq l-iżgurar tal-aċċess għal nies foqra f'reġjuni remoti. Se jingħata sostenn ukoll lill-investimenti u lis-shubijiet pubbliċi-privati għat-titjib tal-effiċjenza enerġetika fil-ġenerazzjoni, it-trażmissjoni, id-distribuzzjoni u l-użu intelligenti tal-enerġija inkluż permezz tas-sostenn tal-implimentazzjoni ta' proġetti innovattivi f'komunitajiet urbani u semiurbani fqar. Bl-istess mod, huma previsti azzjonijiet għall-bini ta' alleanzi strateġiċi biex jinkisbu miri ta' enerġija sostenibbli permezz tal-facilitazzjoni tad-djalogu u koordinazzjoni ma' atturi ċentrali u ma' donaturi ohra.

Kwalunkwe dhul mill-kontribuzzjonijiet finanzjarji tal-Istati Membri u pajjiżi donaturi ohra, inklużi fiż-żewġ każijiet l-aġenziji pubbliċi u parastatali tagħhom, jew minn organizzazzjonijiet għal ċerti proġetti jew programmi ta' għajjnuna esterna ffinanzjati mill-Unjoni u ġestiti mill-Kummissjoni f'isimhom, skont l-att bażiku, jista' jwassal għal approprijazzjonijiet addizzjonali. Dawn il-kontribuzzjonijiet taht l-Artikolu 6.3.3 tad-dikjarazzjoni tad-dhul jikkostitwixxu dhul assenjat skont il-punt (b) tal-Artikolu 21(2), tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdahhla fil-linja għan-nefqa ta' sostenn amministrattiv se jiġu deċiżi mill-ftehim ta' trasferiment għal kull programm operazzjonali b'medja li ma taqbiżx l-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu u jistgħu jiġu kkomplementati b'kontribuzzjonijiet għal fondi fiduċjarji tal-Unjoni.

## Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 233/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jistabbilixxi strument ta' finanzjament tal-kooperazzjoni għall-iżvilupp għall-perjodu 2014-2020 (ĠU L 77, 15.3.2014, p. 44).

## 21 02 07 03 L-iżvilupp tal-bniedem

Ċifri (Approprijazzjonijiet differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
205 874 058	179 400 000	153 741 313	138 000 000	163 633 821,—	135 466 549,78



**KAPITOLU 21 02 — STRUMENT TAL-KOOPERAZZJONI GĦALL-IŻVILUPP (SKŻ) (ikompli)****21 02 07** (ikompli)

21 02 07 03 (ikompli)

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tipprovdi appoġġ finanzjarju għal azzjonijiet f'pajjiżi li qed jiżviluppaw taħt is-  
"sottotema L-iżvilupp tal-bniedem", li tkopri s-saħħa, l-edukazzjoni, il-kwistjonijiet dwar is-sessi u aspetti oħrajn tal-  
iżvilupp tal-bniedem, tal-programm "Beni u Sfidi Pubbliċi Globali". Primarjament għandha tkun ta' benefiċċju għall-  
ifqar sezzjonijiet tal-popolazzjonijiet fil-pajjiżi li tkopri.

Il-komponent tas-saħħa se jappoġġa l-implimentazzjoni tal-Għan ta' Żvilupp Sostenibbli 3 (Jiġu żgurati hajjiet  
f'saħħithom u jiġi promoss il-benesseri għal kulhadd f'kull età), jiġifieri aċċess universali għal servizzi tas-saħħa essenzjali  
ta' kwalità tajba, is-saħħa tat-tfal u dik materna, is-saħħa u d-drittijiet sesswali u riproduttivi, l-aċċess għall-ippjanar tal-  
familja, l-eradikazzjoni tal-poljomjelite, il-protezzjoni kontra l-HIV / AIDS u t-trattament tagħhom, it-tuberkożi, il-  
malarja u mard iehor relatat mal-faqar u mard li ġie traskurat, u aċċess għall-appoġġ psikoloġiku għall-vittmi tal-  
vjolenza.

L-aċċess ugwali u l-kwalità tal-edukazzjoni se jkunu appoġġati bhala parti minn l-implimentazzjoni tal-Għan ta' Żvilupp  
Sostenibbli 4 (Jiġu żgurati hajjiet f'saħħithom u jiġi promoss il-benesseri għal kulhadd f'kull età), inkluż għal migranti,  
in-nisa u l-bniet, u pajjiżi li jsofru minn kriżijiet imtawla b'enfasi fuq il-pajjiżi li jinsabu l-aktar 'il bogħod milli jilhqqu l-  
miri globali.

Fid-dawl tal-Komunikazzjoni Kongunta tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill "Lejn strateġija tal-UE għal  
relazzjonijiet kulturali internazzjonali" (JOIN (2016) 29 final), il-kultura se tiġi appoġġata bhala mutur għall-iżvilupp u  
katalist għall-inklużjoni soċjali, ir-reżiljenza tas-soċjetà u l-pluraliżmu, il-koeżistenza paċifika u r-rispett reċiproku.

Il-kwistjonijiet tal-ugwaljanza tal-generu se jkunu sostnuti biex jingħata appoġġ lit-tweqqif tal-Għan ta' Żvilupp  
Sostenibbli nru 5 (Ksib ta' ugwaljanza tal-generu u emancipazzjoni tan-nisa u tal-bniet kollha).

Se jiġu appoġġati wkoll miżuri mmirati biex jgħinu lill-gvernijiet biex itejbu l-mobilizzazzjoni u l-użu effettiv tad-dhul  
domestiku għal żvilupp uman sostenibbli.

Fir-rigward tal-ugwaljanza bejn is-sessi, għandhom jiġu appoġġati programmi biex tithegġeg is-setgħa ekonomika u  
soċjali tan-nisa u l-bniet. L-indirizzar tal-vjolenza sesswali u dik ibbażata fuq is-sessi u l-appoġġ tal-vittmi għandhom  
ikunu wkoll prijoritajiet. L-għajnuna biex jitnehew il-prattiki ta' għażla bbażata fuq is-sessi għandha wkoll tkun fost l-  
objettivi.

L-appropriazzjoni tista' tintuża wkoll għal attivitajiet b'appoġġ għat-tfal u ż-żgħażaġh, speċjalment dawk li jiżguraw it-  
tgawdija b'mod shih tad-drittijiet u li jagħtu liż-żgħażaġh is-setgħa b'mod aktar ġenerali, billi jiffukaw fuq it-tfaliet żgħar  
b'mod partikolari; is-saħħa u l-edukazzjoni; bhala appoġġ tat-tfal u ż-żgħażaġh; in-nondiskriminazzjoni; impjeg, hiliet,  
protezzjoni soċjali u inklużjoni soċjali; tkabbir, impjegji u involviment tas-settur privat u kultura.

## KUMMISSJONI

## TITOLU 21 — KOOPERAZZJONI INTERNAZZJONALI U ŻVILUPP

## KAPITOLU 21 02 — STRUMENT TAL-KOOPERAZZJONI GHALL-IŻVILUPP (SKŻ) (ikompli)

21 02 07 (ikompli)

21 02 07 03 (ikompli)

Kwalunkwe dhul mill-kontribuzzjonijiet finanzjarji tal-Istati Membri u pajjiżi donaturi ohra, inklużi fiż-żewġ każijiet l-aġenziji pubbliċi u parastatali tagħhom, jew minn organizzazzjonijiet għal ċerti proġetti jew programmi ta' għajjnuna esterna ffinanzjati mill-Unjoni u ġestiti mill-Kummissjoni fisimhom, skont l-att bażiku, jista' jwassal għal approprjazzjonijiet addizzjonali. Dawn il-kontribuzzjonijiet taht l-Artikolu 6.3.3 tad-dikjarazzjoni tad-dhul jikkostitwixxu dhul assenjat skont il-punt (b) tal-Artikolu 21(2), tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdahhla fil-linja għan-nefqa ta' sostenn amministrattiv se jiġu deċiżi mill-ftehim ta' trasferiment għal kull programm operazzjonali b'medja li ma taqbiżx l-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu u jistgħu jiġu kkomplementati b'kontribuzzjonijiet għal fondi fiducjarji tal-Unjoni.

Fejn l-għajjnuna tinghata permezz ta' appoġġ mill-baġit, il-Kummissjoni għandha tappoġġa l-isforzi ta' pajjiżi msiehba biex jiġu żviluppati s-sorveljanza parlamentari, il-kapaċitajiet ta' awditjar u t-trasparenza.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolament (UE) Nru 233/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jistabbilixxi strument ta' finanzjament tal-kooperazzjoni għall-iżvilupp għall-perjodu 2014-2020 (ĠU L 77, 15.3.2014, p. 44).

21 02 07 04 L-ikel u s-sigurtà tan-nutrizzjoni u l-agrikoltura sostenibbli

*Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)*

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
217 393 286	140 000 000	192 181 168	110 000 000	205 268 717,29	81 640 188,46

*Kummenti*

Din l-approprjazzjoni hija mahsuba biex tipprovi appoġġ finanzjarju għal azzjonijiet taht is-"Sottotema is-sigurtà tal-ikel u n-nutrizzjoni u l-agrikoltura sostenibbli" tal-programm tematiku "Beni u Sfidi Pubbliċi Globali".

Fil-qasam tas-sigurtà tal-ikel u n-nutrizzjoni u l-agrikoltura sostenibbli, l-oġettiv ġenerali huwa li titjeb is-sigurtà tal-ikel għal dawk li huma l-ifqar u l-aktar vulnerabbli, tinghata għajjnuna biex jinqerdu l-faqar u l-ġuħ għall-ġenerazzjonijiet kurrenti u futuri u biex tiġi indirizzata ahjar il-malnutrizzjoni u b'hekk titnaqqas il-mortalità fost it-tfal. Dan l-oġettiv se jkun segwit f'konformità mal-politika tal-Unjoni u se jiffoka fuq it-titjeb tad-dhul tal-bdiewa żgħar u r-reżiljenza ta' komunitajiet vulnerabbli u l-għajjnuna lill-pajjiżi shab biex jitnaqqas l-għadd ta' tfal li għandhom żvilupp imxekkel b'seba' miljun sal-2025. Is-sigurtà tal-ikel hija sfida globali, il-programm 'Beni u Sfidi Pubbliċi Globali' se jiffoka fuq attivitajiet u approċċi li jindirizzaw sfidi u beni pubbliċi globali li jipprovdu multiplikatur qawwi għas-settur tal-agrikoltura, it-trobbija tal-bhejjem u s-sajd, is-sitwazzjoni tas-sigurtà tal-ikel u n-nutrizzjoni tal-familji, l-ekonomija rurali u s-sistemi tal-ikel, u r-reżiljenza tal-aktar familji vulnerabbli għax-xokkijiet u l-pressjonijiet. Din se tikkomplimenta u żżid il-valur lill-appoġġ ipprovdut permezz ta' programmi ġeografici.

## KAPITOLU 21 02 — STRUMENT TAL-KOOPERAZZJONI GĦALL-IŻVILUPP (SKŻ) (ikompli)

21 02 07 (ikompli)

21 02 07 04 (ikompli)

Dawn it-tliet komponenti li ġejjin huma inklużi fit-tema:

- *Komponent 1: Il-ġenerazzjoni u l-iskambju tal-għarfien u t-trawwim tal-innovazzjoni* li se jiġġenera u japplika għarfien ġdid lill-isfidi tas-sigurtà tal-ikel u n-nutrizzjoni prinċipalment fil-livell internazzjonali u kontinentali. Dan il-komponent se jaħdem mal-inizjattivi reġjonali u globali eżistenti, iżda jipprevedi wkoll shubiji ġodda li huma meħtieġa biex jiżguraw li l-għarfien iġġenerat mir-ricerka jintuża mill-benefiċjarji biex itejjeb id-dhul u l-għajxien tagħhom;
- *Komponent 2: It-tisħih u l-promozzjoni tal-governanza u l-kapaċità fil-livell globali, kontinentali, reġjonali u nazzjonali, għall-partijiet interessati rilevanti kollha.* Dan il-komponent se jappoġġa l-inizjattivi internazzjonali li jindirizzaw is-sigurtà tal-ikel u n-nutrizzjoni, inklużi l-art, is-sajd sostenibbli, u jtejjeb l-effikaċja tad-djalogu dwar kwistjonijiet ta' sigurtà tal-ikel u n-nutrizzjoni. Dan se jrawwem ukoll sforz internazzjonali kkoordinat biex jiġġenera informazzjoni affidabbli, aċċessibbli u f'waqtha u l-kapaċità analitika biex jiġi appoġġat it-tfassil ta' politika bbażata fuq l-evidenza u biex jissahhu u/jew jiġu stabbiliti istituzzjonijiet ta' sistemi ta' informazzjoni nazzjonali u reġjonali sostenibbli għas-sigurtà tal-ikel (ISFS). Dan il-komponent jista' jappoġġa wkoll inizjattivi ta' żvilupp tal-kapaċità ta' partijiet interessati bħal organizzazzjonijiet tas-socjetà ċivili, organizzazzjonijiet tal-bdiewa u gruppi interprofessjonali ohra tul il-katina tal-valur;
- *Komponent 3: Appoġġ għall-fqar u dawk li m'għandhomx nutrizzjoni sikura biex jirreagixxu għall-kriżijiet u tissahhah ir-reżiljenza.* Dan il-komponent se jipprovdi appoġġ għal pajjiżi fejn m'hemmx programmi bilaterali taht program-mazzjoni ġeografika, għal pajjiżi li jbatu mill-konsegwenzi ta' kriżi u/jew xokk maġġuri mhux previst, inklużi d-dizastri naturali u dawk ikkawżati mill-bniedem, l-epidemiji u l-kriżijiet maġġuri tal-ikel u n-nutrizzjoni f'pajjiżi fraġli u vulnerabbli għar-risku ta' kriżi tal-ikel, dan il-komponent se jappoġġa wkoll approċċi innovattivi biex tissahhah il-prevenzjoni u biex tinbena r-reżiljenza. Fejn rilevanti, l-interventi se jiġu mfasla wkoll sabiex isahhu s-sinerġiji u l-komplementarjetajiet bejn interventi umanitarji u ta' żvilupp. Tithegġeġ analiżi kongunta tas-sitwazzjoni mwettqa mill-partijiet interessati umanitarji u ta' żvilupp.

Baži ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 233/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jistabbilixxi strument ta' finanzjament tal-kooperazzjoni għall-iżvilupp għall-perjodu 2014-2020 (ĠU L 77, 15.3.2014, p. 44).

21 02 07 05 Il-migrazzjoni u l-ażil

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
51 531 564	130 000 000	404 973 912	115 722 000	58 269 112,—	27 029 810,30

Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-implimentazzjoni tal-inizjattivi fil-qasam tematiku dwar il-“migrazzjoni u l-ażil” tal-programm dwar il-Beni u l-Isfidi Pubbliċi Globali (GPGC) bil-għan li tissahhah il-governanza u jiġi mmasimizzat l-impatt tal-iżvilupp tal-migrazzjoni u l-mobilità.

## KUMMISSJONI

## TITOLU 21 — KOOPERAZZJONI INTERNAZZJONALI U ŻVILUPP

## KAPITOLU 21 02 — STRUMENT TAL-KOOPERAZZJONI GHALL-IŻVILUPP (SKŻ) (ikompli)

21 02 07 (ikompli)

21 02 07 05 (ikompli)

B'mod partikolari, il-programm "Beni u Sfidi Pubbliċi Globali" fil-qasam tal-migrazzjoni u l-ażil għandu l-għan li jtejjeb il-governanza tal-migrazzjoni fil-pajjiżi li qed jiżviluppaw u permezz tagħhom, filwaqt li jqiegħed attenzjoni partikolari fuq il-massimizzazzjoni tal-impatt pożittiv u t-tnaqqis tal-impatt negattiv tal-migrazzjoni u l-mobbiltà fuq l-iżvilupp fil-pajjiżi bi dhul baxx jew medju ta' oriġini u ta' destinazzjoni. F'dan is-sens, il-programm se jappoġġja l-implimentazzjoni tal-Għanijiet ta' Żvilupp Sostenibbli relatati mal-migrazzjoni, inkluż b'mod partikolari l-mira 10.7 dwar l-iffacilitar ta' migrazzjoni u mobbiltà ordnati, sikuri, regolari u responsabbli. L-inizjattivi mnedija se jikkontribwixxu għall-implimentazzjoni tal-Komunikazzjoni mill-Kummissjoni lill-Kunsill, lill-Parlament Ewropew u lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew tat-13 ta' Mejju 2015 bl-isem "Aġenda Ewropea dwar il-Migrazzjoni" (COM(2015) 240 final), inklużi b'mod partikolari l-prijoritajiet imniżżlin fil-tal-Komunikazzjoni mill-Kummissjoni, lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill Ewropew, lill-Kunsill u l-Bank Ewropew ta' Investiment tas-7a ta' Ġunju 2016 dwar it-twaqqif ta' Qafas ta' Shubija ġdid ma' pajjiżi terzi taħt l-Aġenda Ewropea dwar il-Migrazzjoni (COM (2016) 385 final). Il-protezzjoni u l-promozzjoni tad-drittijiet tal-bniedem tal-migranti, inkluż l-aċċess għal servizzi bhalma huma dawk tas-sahha, tal-migranti u l-appoġġ għall-impjenji tal-Unjoni biex jiġi żgurati li l-koerenza tal-politika għall-iżvilupp dwar il-migrazzjoni tiġi segwita bhalta objettiv trasversali. L-attivitajiet iffinanzjati fil-qafas ta' din il-linja baġitarja jehtieġ ikunu konformi mal-objettiv primarju tal-politika tal-Unjoni għall-iżvilupp, li huwa t-tnaqqis tal-faqar.

Il-programm se jiffoka fuq inizjattivi fil-livell globali kif ukoll fil-livell multireġjonali (eż. biex tiġi appoġġata l-kooperazzjoni tul rotot migratorji min-Nofsinhar għan-Nofsinhar jew min-Nofsinhar għat-Tramuntana). Jistgħu jiġu mnedija wkoll numru limitat ta' proġetti nazżjonali biex jappoġġaw attivitajiet ta' kooperazzjoni ġodda ma' pajjiżi prijoritarji tal-politika tal-migrazzjoni esterna tal-Unjoni.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolament (UE) Nru 233/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jistabbilixxi strument ta' finanzjament tal-kooperazzjoni għall-iżvilupp għall-perjodu 2014-2020 (ĠU L 77, 15.3.2014, p. 44).

**21 02 08 Finanzjament ta' inizjattivi fil-qasam tal-iżvilupp mill-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili u l-awtoritajiet lokali u tal-iżvilupp għalihom**

*Kummenti*

Din l-appropriazzjonijiet hija maħsuba biex tappoġġja inizjattivi ta' żvilupp f'pajjiżi li qegħdin jiżviluppaw imwettqa minn jew għal organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili u awtoritajiet lokali li joriġinaw mill-Unjoni u minn pajjiżi msieħba, kif ukoll biex tissahha il-kapaċità tagħhom biex jikkontribwixxu għall-proċess tat-tfassil ta' politika u biex jiġu żgurati r-responsabilità u t-trasparenza.

Se tingħata attenzjoni partikolari biex jiġu appoġġati s-soċjetà ċivili u l-awtoritajiet lokali u biex jithegġu d-djalogu u l-ambjent li jippermetti l-partecipazzjoni taċ-ċittadini, b'kunsiderazzjoni xierqa għall-perspettiva tal-generu u l-ghoti tas-setgħa lin-nisa, ir-rikonċiljazzjoni u l-bini ta' istituzzjonijiet, inkluż fil-livell lokali u reġjonali.

21 02 08 01 Is-soċjetà ċivili fl-iżvilupp

*Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)*

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
205 954 810	150 800 000	191 932 988	130 000 000	186 393 445,46	103 632 446,91

**KAPITOLU 21 02 — STRUMENT TAL-KOOPERAZZJONI GĦALL-IŻVILUPP (SKŻ) (ikompli)****21 02 08** (ikompli)

21 02 08 01 (ikompli)

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex ikopri l-appoġġ għall-inizjattivi li jsahhu l-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili fil-pajjiżi shab u fl-Unjoni u l-benefiċjarji eliġibbli taht ir-Regolament (UE) No 231/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jstabbilixxi Strument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA II) (ĠU L 77, 15.3.2014, p. 11) meta jkun hemm referenza għall-attivitajiet ta' edukazzjoni dwar l-żvilupp u t-tqajjim ta' kuxjenza (DEAR). L-inizjattivi li għandhom jiġu ffinanzjati jitwettqu primarjament minn organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili. Fejn ikun xieraq, biex tiġi żgurata l-effikaċja tagħhom, jistgħu jittiehdu inizjattivi minn atturi ohra għall-benefiċċju tal-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili sabiex jikkontribwixxu għal:

- soċjetà inkluziva u mogħtija s-setgħa, inkluz minn perspettiva tal-ugwaljanza bejn is-sessi, f'pajjiżi shab permezz ta' organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili aktar imsahhin,
- kapaċità akbar tan-netwerks, tal-pjattaformi u l-alleanzi tas-soċjetà ċivili Ewropej u tan-Nofsinhar, sabiex jiġi żgurat djalogu tal-politika sostantiv u kon tinwu fil-qasam tal-iżvilupp u sabiex issir promozzjoni tal-governanza demokratika u tingħata s-setgħa lin-nisa,
- livell akbar ta' sensibilizzazzjoni taċ-ċittadini tal-Unjoni rigward kwistjonijiet ta' żvilupp u mobilizzazzjoni tal-appoġġ pubbliku attiv għal strateġiji għat-tnaqqis tal-faqar u l-iżvilupp sostenibbli fil-pajjiżi shab.

Attivitajiet possibbli li għandhom ikunu appoġġati mill-programm:

- interventi f'pajjiżi shab li jappoġġaw gruppi vulnerabbli u emarġinati billi jipprovdu servizzi bażiċi mogħtija permezz ta' organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili,
- żvilupp tal-kapaċità tal-atturi fil-mira, komplementari għall-appoġġ mogħti fil-qafas tal-programm nazzjonali, azzjonijiet immirati sabiex:
  - il-holqien ta' ambjent favorevoli għall-partecipazzjoni taċ-ċittadini u l-azzjoni tas-soċjetà ċivili u l-kapaċità tal-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili biex jippartecipaw b'mod effettiv fil-formulazzjoni tal-politika u fil-monitoraġġ tal-proċessi tal-implimentazzjoni tal-politika,
  - jiġu ffacilitati djalogu mtejjeb u interazzjoni aħjar bejn l-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili, l-awtoritajiet lokali, l-Istat u atturi ohra tal-iżvilupp fil-kuntest tal-iżvilupp,
- ikun hemm koordinazzjoni, żvilupp tal-kapaċità u tishih istituzzjonali tas-soċjetà ċivili u tan-netwerks tal-awtoritajiet lokali, fi hdan l-organizzazzjonijiet tagħhom u bejn tipi differenti ta' partijiet interessati attivi fid-dibattitu pubbliku Ewropew dwar l-iżvilupp kif ukoll il-koordinazzjoni, l-iżvilupp tal-kapaċità u t-tishih istituzzjonali tan-netwerks tan-Nofsinhar tal-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili u l-awtoritajiet lokali u l-organizzazzjonijiet ċentrali,
- titqajjem kuxjenza pubblika dwar kwistjonijiet ta' żvilupp, tingħata s-setgħa lil persuni sabiex isiru ċittadini attivi u responsabbli u tiġi promossa edukazzjoni formali u informali għall-iżvilupp fl-Unjoni u fil-pajjiżi kandidati u kandidati potenzjali, sabiex il-politika dwar l-iżvilupp tiġi ankrata fis-soċjetajiet Ewropej, jiġi mobilizzat appoġġ pubbliku akbar għall-azzjoni kontra l-faqar u għal relazzjonijiet aktar ekwi bejn il-pajjiżi żviluppanti u dawk li qed jiżviluppaw, titqajjem kuxjenza dwar il-kwistjonijiet u d-diffikultajiet li jiffaċċjaw il-pajjiżi li qed jiżviluppaw u l-popli tagħhom, u biex jiġi promoss id-dritt għal proċess ta' żvilupp li fih jistgħu jitwettqu d-drittijiet tal-bniedem u l-libertajiet fundamentali kollha u d-dimensjoni soċjali tal-globalizzazzjoni.

## KUMMISSJONI

## TITOLU 21 — KOOPERAZZJONI INTERNAZZJONALI U ŻVILUPP

## KAPITOLU 21 02 — STRUMENT TAL-KOOPERAZZJONI GHALL-IŻVILUPP (SKŻ) (ikompli)

## 21 02 08 (ikompli)

## 21 02 08 01 (ikompli)

Kwalunkwe dhul minn kontribuzzjonijiet finanzjarji minn Stati Membri u pajjiżi terzi, inkluzi fiż-żewġ każijiet aġenziji pubbliċi, entitajiet jew persuni fiżiċi tagħhom għal ċerti proġetti jew programmi ta' għajjnuna esterna ffinanzjati mill-Unjoni u amministrati mill-Kummissjoni fisimhom jista' jwassal għall-provvediment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali. Tali kontribuzzjonijiet skont l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni dwar id-dhul jikkostitwixxu dhul assenjat skont il-punt (b) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdahhla fil-linja għal nefqa ta' sostenn amministrattiv se jiġu deċiżi mill-ftehim ta' trasferiment għal kull programm operazzjonali b' medja li ma taqbiżx l-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu u jistgħu jiġu kkomplementati b'kontribuzzjonijiet għal fondi fiduċjarji tal-Unjoni.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolament (UE) Nru 233/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jistabbilixxi strument ta' finanzjament tal-kooperazzjoni għall-iżvilupp għall-perjodu 2014-2020 (ĠU L 77, 15.3.2014, p. 44).

## 21 02 08 02 L-awtoritajiet lokali fl-iżvilupp

*Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)*

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
68 651 603	39 900 000	63 310 996	25 000 000	60 291 733,—	20 365 468,19

*Kummenti*

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-appoġġ tal-inizjattivi li jsahhu r-rwol tal-awtoritajiet lokali fil-pajjiżi shab u fl-Unjoni u l-benefiċjarji eliġibbli taht ir-Regolament (UE) No 231/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jistabbilixxi Strument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA II) (ĠU L 77, 15.3.2014, p. 11) meta ssir referenza għal attivitajiet ta' edukazzjoni fl-iżvilupp u t-tqajjim ta' kuxjenza (DEAR). L-inizjattivi li għandhom jiġu ffinanzjati jitwettqu primarjament minn awtoritajiet lokali jew l-assoċjazzjonijiet tagħhom. Fejn ikun xieraq, biex tkun żgurata l-effikaċja tagħhom, dawk l-azzjonijiet jistgħu jitwettqu minn atturi ohra għall-benefiċċju tal-awtoritajiet lokali, sabiex jikkontribwixxu għal:

- soċjetà inkluziva u setghana fil-pajjiżi shab permezz ta' awtoritajiet lokali msahha,
- kapaċità akbar tan-netwerks tal-awtoritajiet lokali Ewropej u tan-Nofsinhar, l-assoċjazzjonijiet reġjunali u globali, il-pjattaformi u l-alleanzi sabiex ikun żgurat djalogu politiku sostantiv u kontinwu fil-qasam tal-iżvilupp u sabiex tiġi promossa l-governanza demokratika,
- livell akbar ta' sensibilizzazzjoni taċ-ċittadini tal-Unjoni rigward kwistjonijiet ta' żvilupp u mobilizzazzjoni ta' appoġġ pubbliku attiv fl-Unjoni, fil-pajjiżi kandidati u fil-kandidati potenzjali għal strateġiji għat-tnaqqis tal-faqar u l-iżvilupp sostenibbli fil-pajjiżi shab.

Attivitajiet possibbli li għandhom ikunu appoġġati mill-programm:

- interventi f'pajjiżi shab li jappoġġaw gruppi vulnerabbli u emarginati billi jipprovdu servizzi bażiċi mogħtija permezz tal-awtoritajiet lokali,

**KAPITOLU 21 02 — STRUMENT TAL-KOOPERAZZJONI GĦALL-IŻVILUPP (SKŻ) (ikompli)****21 02 08** (ikompli)**21 02 08 02** (ikompli)

- żvilupp tal-kapaċità tal-atturi fil-mira, komplementari għall-appoġġ mogħti fil-qafas tal-programm nazzjonali, azzjonijiet immirati sabiex:
  - johlqu l-ambjent favorevoli għall-partecipazzjoni taċ-ċittadini u l-azzjoni u l-kapaċità tal-awtoritajiet lokali biex jippartecipaw b'mod effettiv fil-formulazzjoni tal-politika u fil-monitoraġġ tal-proċessi tal-implimentazzjoni tal-politika,
  - jiffacilitaw djalogu mtejjeb u interazzjoni aħjar bejn l-awtoritajiet lokali, l-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili, l-Istat u atturi ohra tal-iżvilupp fil-kuntest tal-iżvilupp,
  - isahhu l-kapaċità tal-awtoritajiet lokali biex jippartecipaw b'mod effettiv fil-proċess ta' żvilupp filwaqt li jiġu rikonoxxuti r-rwol u l-ispeċificitajiet partikolari tagħhom,
- ikun hemm koordinazzjoni, żvilupp tal-kapaċità u tishih istituzzjonali tan-netwerks tal-awtoritajiet lokali, fi hdan l-organizzazzjonijiet tagħhom u bejn tipi differenti ta' partijiet interessati attivi fid-dibattitu pubbliku Ewropew dwar l-iżvilupp kif ukoll il-koordinazzjoni, l-iżvilupp tal-kapaċità u t-tishih istituzzjonali tan-netwerks tan-Nofsinhar tal-awtoritajiet lokali u l-organizzazzjonijiet umbrella,
- titqajjem kuxjenza pubblika dwar kwistjonijiet ta' żvilupp, tingħata s-setgħa lil persuni sabiex isiru ċittadini attivi u responsabbli u tiġi promossa edukazzjoni formali u informali għall-iżvilupp fl-Unjoni, fil-pajjiżi kandidati u kandidati potenzjali, sabiex il-politika dwar l-iżvilupp tiġi ankrata fis-soċjetajiet Ewropej, jiġi mobilizzat appoġġ pubbliku akbar għall-azzjoni kontra l-faqar u għal relazzjonijiet aktar ekwi bejn il-pajjiżi żviluppanti u dawk li qed jiżviluppaw, titqajjem kuxjenza dwar il-kwistjonijiet u d-diffikultajiet li jiffaċċjaw il-pajjiżi li qed jiżviluppaw u l-popli tagħhom, u biex jiġi promoss id-dritt għal proċess ta' żvilupp li fih jistgħu jitwettqu d-drittijiet tal-bniedem u l-libertajiet fundamentali kollha u d-dimensjoni soċjali tal-globalizzazzjoni.

Kwalunkwe dhul minn kontribuzzjonijiet finanzjarji minn Stati Membri u pajjiżi terzi, inklużi fiż-żewġ każijiet aġenziji pubbliċi, entitajiet jew persuni fiżiċi tagħhom, għal ċerti proġetti jew programmi ta' għajjnuna esterna ffinanzjati mill-Unjoni u amministrati mill-Kummissjoni fisimhom jista' jwassal għall-provvediment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali. Tali kontribuzzjonijiet skont l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni dwar id-dhul jikkostitwixxu dhul assenjat skont il-punt (b) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdahhla fil-linja għal nefqa ta' sostenn amministrattiv se jiġu deċiżi mill-ftehim ta' trasferiment għal kull programm operazzjonali b'medja li ma taqbiżx l-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu jistgħu jiġu kkomplementati b'kontribuzzjonijiet għal fondi fiduċjarji tal-Unjoni.

Baži ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 233/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jistabbilixxi strument ta' finanzjament tal-kooperazzjoni għall-iżvilupp għall-perjodu 2014-2020 (GU L 77, 15.3.2014, p. 44).

**21 02 09****Il-programm Pan-Afrikan biex jappoġġa l-Istrateġija kongunta Afrika-Unjoni Ewropea**

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
130 820 662	105 041 165	109 203 732	124 670 461	93 468 112,—	51 074 376,20

## KUMMISSJONI

## TITOLU 21 — KOOPERAZZJONI INTERNAZZJONALI U ŻVILUPP

## KAPITOLU 21 02 — STRUMENT TAL-KOOPERAZZJONI GĦALL-IŻVILUPP (SKŻ) (ikompli)

## 21 02 09 (ikompli)

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-appoġġ lill-implimentazzjoni tal-Istrateġija Kongunta UE-Afrika (JAES). B'mod partikolari, l-programm Pan-Afrikani għandu jintuża għall-provvista ta' appoġġ speċifiku ta' attivitajiet ta' kooperazzjoni għall-iżvilupp ta' natura transreġjonali, kontinentali u transkontinentali, kif ukoll inizjattivi rilevanti tal-JAES fix-xena dinjija. Il-programm Pan-Afrikani se jaħdem b'kooperazzjoni mill-qrib ma' strumenti oħra, b'mod partikolari l-Istrument Ewropew ta' Viċinat stabbilit mir-Regolament (UE) Nru 232/2014, il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp u l-programmi tematiċi taħt l-Istrument ta' Kooperazzjoni għall-Iżvilupp stabbilit mir-Regolament (UE) Nru 233/2014, u se jikkonċentra fuq inizjattivi speċifiċi miftiehma fil-qafas tal-JAES, filwaqt li jiżgura l-koerenza u s-sinerġija meħtieġa u jevita d-duplikazzjonijiet u t-tirkib.

Dan se jintuża fl-oqsma ta' żvilupp prijoritarji ewlenin li ġejjin, soġġetti għal aġġornament possibbli tagħhom fil-programm Indikattiv Multiannwali 2018-2020 wara r-riżultati tal-Ħames Summit bejn l-Afrika u l-UE f'Abidjan f'Novembru 2017:

- l-iżvilupp tal-paċi, is-sigurtà, il-governanza demokratika u d-drittijiet tal-bniedem, b'appoġġ lill-arkitettura tal-governanza Afrikana permezz ta' kooperazzjoni mal-Kummissjoni tal-Unjoni Afrikana u istituzzjonijiet relatati oħrajn bħall-Parlament Pan-Afrikani, il-Qorti Afrikana għall-Persuni u d-Drittijiet tal-Bniedem; l-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili,
- l-appoġġ għall-integrazzjoni reġjonali fil-livell kontinentali, inkluż l-armonizzazzjoni tal-politiki, standards u regolamenti, u l-bini tal-kapaċità biex ikunu promossi l-integrazzjoni reġjonali, il-kummerċ u l-investimenti,
- dwar il-migrazzjoni, il-mobilità u l-impjegi, b'miri lejn it-titjib fl-oqsma tar-rimessi, il-mobilità u l-migrazzjoni tal-haddiema, il-ġlieda kontra t-traffikar tal-bnedmin, l-immigrazzjoni irregolari u l-protezzjoni internazzjonali,
- l-amministrazzjoni tajba tar-riżorsi naturali (dan jinkludi oqsma bħall-ambjent u t-tibdil fil-klima, il-materja prima u l-agrikoltura) u użu orjentat lejn l-iżvilupp tal-ġid li jstgħu jġibu magħhom,
- l-iżvilupp ta' ekonomija bbażata fuq l-għarfien u soċjetà bbażata fuq il-hiliet, sabiex tiġi żviluppata l-kompetittività u jiġi sostnut it-tkabbir, permezz ta' appoġġ għall-edukazzjoni għolja u r-riċerka fil-livell kontinentali, billi jiġi pprovdut appoġġ lill-inizjattivi ewlenin tal-Unjoni Afrikana f'dawn l-oqsma, u jiġu appoġġati t-titjib u d-disponibbiltà ta' dejta statistika preċiża.

Se jingħata wkoll sostenn sabiex tiġi żviluppata s-shubija bejn l-Afrika u l-UE, biex jiġu indirizzati kwistjonijiet globali fix-xena dinjija, u biex tissaħħah is-soċjetà ċivili għal azzjoni speċifika fil-livell kontinentali.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolament (UE) Nru 233/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jistabbilixxi strument ta' finanzjament tal-kooperazzjoni għall-iżvilupp għall-perjodu 2014-2020 (ĠU L 77, 15.3.2014, p. 44).

*Atti ta' referenza*

Is-Shubija Strateġika UE-Afrika. Strateġija kongunta bejn l-Afrika u l-Unjoni, adottata fil-Laqgħa Għolja ta' Lisbona, fid-8-9 ta' Dicembru 2007.



## KAPITOLU 21 02 — STRUMENT TAL-KOOPERAZZJONI GĦALL-IŻVILUPP (SKŻ) (ikompli)

## 21 02 20 Erasmus+ — Kontribuzzjoni mill-istrument għall-kooperazzjoni fl-iżvilupp (SKŻ)

Ċifri (Approprijazzjonijiet differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
102 428 673	103 495 100	108 922 928	93 812 842	115 352 483,—	86 867 447,24

## Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija mahsuba sabiex tkopri l-assistenza teknika u finanzjarja pprovduta b'dan l-istrument estern sabiex tiġi implimentata d-dimensjoni internazzjonali tal-edukazzjoni superjuri tal-programm "Erasmus+".

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu għandhom jiddiedu mal-approprijazzjonijiet imdahhlin f'dan l-artikolu. Għal skop ta' informazzjoni, dawn l-ammonti jiġu mill-kontribuzzjonijiet tal-Istati tal-EFTA mdahhla fl-isfond tal-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, li jikkostitwixxu dhul assenjat skont il-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju; dawn jagħtu lok għall-provvediment ta' approprijazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skont l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsim, li tiffirma parti integrali mill-baġit generali,

Kull dhul mill-kontribuzzjonijiet minn pajjiżi kandidati u, fejn japplika, mill-kandidati potenzjali mill-Balkani tal-Punent għall-partecipazzjoni fi programmi tal-Unjoni, imdahhal fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, jista' jagħti lok għall-provvediment ta' approprijazzjonijiet addizzjonali, skont l-istess proporzjon li hemm bejn l-ammont awtorizzat għan-nefqa fil-ġestjoni amministrattiva u l-approprijazzjonijiet totali mdahhla għall-programm, skont il-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju.

## Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 1288/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi "Erasmus+": il-programm tal-Unjoni għall-edukazzjoni, taħriġ, żgħażaġh u sport u li jhassar id-Deċiżjonijiet Nru 1719/2006/KE, Nru 1720/2006/KE u Nru 1298/2008/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 50).

Ir-Regolament (UE) Nru 233/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jistabbilixxi strument ta' finanzjament tal-kooperazzjoni għall-iżvilupp għall-perjodu 2014-2020 (ĠU L 77, 15.3.2014, p. 44).

## 21 02 30 Ftehim mal-Organizzazzjoni tal-Ikel u l-Agricoltura (FAO) u korpi oħra tan-Nazzjonijiet Uniti

Ċifri (Approprijazzjonijiet differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
344 000	340 000	372 000	372 000	0,—	0,—

## KUMMISSJONI

## TITOLU 21 — KOOPERAZZJONI INTERNAZZJONALI U ŻVILUPP

## KAPITOLU 21 02 — STRUMENT TAL-KOOPERAZZJONI GHALL-IŻVILUPP (SKŻ) (ikompli)

## 21 02 30 (ikompli)

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri kontribuzzjoni dovuta mill-Unjoni biex tkopri l-baġit amministrattiv li jirriżulta mis-shubija tagħha fil-FAO, kif ukoll għat-Trattat Internazzjonali dwar ir-Riżorsi Ġeneriċi tal-Pjanti għall-lkel u l-Agricoltura, wara r-ratifika tiegħu.

## Bażi ġuridika

Id-Deciżjoni tal-Kunsill tal-25 ta' Novembru 1991 dwar l-adeżjoni tal-Komunità mal-Organizzazzjoni għall-lkel u l-Agricoltura tan-Nazzjonijiet Uniti (il-FAO) (ĠU C 326, 16.12.1991, p. 238).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2004/869/KE tal-24 ta' Frar 2004 dwar il-konkluzjoni f'isem il-Komunità Ewropea tat-Trattat Internazzjonali dwar ir-Riżorsi Ġenetiċi tal-Pjanti għall-lkel u l-Agricoltura (ĠU L 378, 23.12.2004, p. 1).

21 02 40 **Ftehimiet dwar il-kommoditajiet**

## Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
2 500 000	2 500 000	2 500 000	2 500 000	0,—	2 517 338,78

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-miżati tas-shubija annwali li l-Unjoni trid thallas għall-partecipazzjoni tagħha fi ftehimiet ta' komoditajiet internazzjonali fuq il-baży tal-kompetenza esklużiva tagħha fil-qasam.

Attwalment din l-appropriazzjoni tkopri l-hlas ta':

- miżata għas-shubija tal-Organizzazzjoni Internazzjonali dwar il-Kafè,
- miżata għas-shubija tal-Organizzazzjoni Internazzjonali dwar il-Kawkaw,
- miżata annwali għas-shubija tal-Kumitat Konsultattiv Internazzjonali dwar il-Qoton, meta tiġi approvata.

X'aktarx li fil-futur isiru ftehimiet dwar komoditajiet oħrajn skont l-espedjenza politika u ġuridika.

## Baży ġuridika

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2002/970/KE tat-18 ta' Novembru 2002 dwar il-konkluzjoni f'isem il-Komunità Ewropea tal-Ftehim Internazzjonali dwar il-Kawkaw 2001 (ĠU L 342, 17.12.2002, p. 1).

**KAPITOLU 21 02 — STRUMENT TAL-KOOPERAZZJONI GĦALL-IŻVILUPP (SKŻ) (ikompli)****21 02 40** (ikompli)

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2008/76/KE tal-21 ta' Jannar 2008 rigward il-pożizzjoni li għandha tittiehed mill-Komunità fil-Kunsill Internazzjonali tal-Kawkaw rigward l-estensjoni tal-Ftehim Internazzjonali dwar il-Kawkaw, 2001 (ĠU L 23, 26.1.2008, p. 27).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2008/579/KE tas-16 ta' Ġunju 2008 dwar l-iffirmar u l-konklużjoni fisem il-Komunità Ewropea tal-Ftehim Internazzjonali dwar il-Kafè 2007 (ĠU L 186, 15.7.2008, p.12)

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2011/634/UE tas-17 ta' Mejju 2011 dwar l-iffirmar, fisem l-Unjoni Ewropea, u l-applikazzjoni provviżorja tal-Ftehim Internazzjonali tal-2010 dwar il-Kawkaw (ĠU L 259, 4.10.2011, p. 7).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2012/189/UE of 26 ta' Marzu 2012 dwar il-konklużjoni tal-Ftehim Internazzjonali tal-2010 dwar il-Kawkaw (ĠU L 102, 12.4.2012, p.1).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill (UE) 2017/876 tat-18 ta' Mejju 2017 dwar l-adeżjoni tal-Unjoni Ewropea mal-Kumitat Konsultattiv Internazzjonali dwar il-Qoton (ICAC) (ĠU L 134, 23.5.2017, p. 23).

*Atti ta' referenza*

Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 133 tiegħu.

Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 207 tiegħu.

Il-Ftehim Internazzjonali dwar il-Kafè, rinegozjat fl-2007 u l-2008, li daħal fis-sehh fit-2 ta' Frar 2011 għal perjodu inizjali ta' 10 snin sal-1 ta' Frar 2021, bil-possibbiltà ta' estensjoni għal perjodu/i addizzjonali li ma jaqbx tmien snin b'kollox.

Il-Ftehim Internazzjonali dwar il-Kawkaw, rinegozjat fl-2001 u finalment fl-2010, li daħal fis-sehh fl-1 ta' Ottubru 2012 għal perjodu inizjali ta' 10 snin sat-30 ta' Settembru 2022, b'reviżjoni wara hames snin u bil-possibbiltà ta' estensjoni għal żewġ perjodi addizzjonali mhux aktar minn sentejn kull wiehed.

Il-Konklużjonijiet tal-Kunsill tad-29 ta' April 2004 (8972/04), il-Konklużjonijiet tal-Kunsill tas-27 ta' Mejju 2008 (9986/08) u l-Konklużjonijiet tal-Kunsill tat-30 ta' April 2010 (8674/10) li jikkonċernaw Il-Kumitat Konsultattiv Internazzjonali dwar il-Qoton.

Ir-Regoli u r-Regolamenti tal-Kumitat Konsultattiv Internazzjonali dwar il-Qoton, kif adottati fil-31 Laqgħa Plenarja — 16 ta' Ġunju 1972 (b'emendi mill-Erbgħa u Sebghin Laqgħa Plenarja tal-11 ta' Dicembru 2015).

**21 02 51** ***Tlestija ta' azzjonijiet fil-qasam tal-kooperazzjoni għall-iżvilupp (ta' qabel l-2014)****Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri hlasijiet fir-rigward ta' impenji li għad iridu jiġu saldati mis-snin ta' qabel.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 443/92 tal-25 ta' Frar 1992 dwar l-għajnuna finanzjarja u teknika lill-pajjiżi li qed jiżviluppaw fl-Asja u l-Amerka Latina u l-kooperazzjoni ekonomika magħhom (ĠU L 52, 27.2.1992, p. 1).

## KUMMISSJONI

## TITOLU 21 — KOOPERAZZJONI INTERNAZZJONALI U ŻVILUPP

## KAPITOLU 21 02 — STRUMENT TAL-KOOPERAZZJONI GHALL-IŻVILUPP (SKŻ) (ikompli)

## 21 02 51 (ikompli)

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1292/96 tas-27 ta' Ġunju 1996 dwar il-politka tal-ghajjnuna tal-ikel u t-tmexxija tal-ghajjnuna tal-ikel u l-hidmiet speċjali b'appoġġ għas-sigurtà tal-ikel (ĠU L 166, 5.7.1996, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 856/1999 tat-22 April 1999 li jwaqqaf sistema speċjali ta' ghajjnuna għall-fornituri tradizzjonali tal-banana tal-AKP (ĠU L 108, 27.4.1999, p. 2).

Ir-Regolament (KE) Nru 955/2002 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Mejju 2002 li jestendi u jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1659/98 dwar kooperazzjoni deċentralizzata (ĠU L 148, 6.6.2002, p. 1).

Ir-Regolament (KE) Nru 491/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-10 ta' Marzu 2004 li jstabbilixxi programm ta' ghajjnuna finanzjarja u teknika lil pajjiżi terzi fl-oqasma tal-immigrazzjoni u tal-eżilju (AENEAS) (ĠU L 80, 18.3.2004, p. 1).

Ir-Regolament (KE) Nru 625/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-31 ta' Marzu 2004 li jestendi u jemenda r-Regolament (KE) Nru 1659/98 dwar il-kooperazzjoni deċentralizzata (ĠU L 99, 3.4.2004, p. 1).

Ir-Regolament (KE) Nru 1905/2006 tal-Parlament Ewropew u l-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 li jstabbilixxi strument ta' finanzjament tal-kooperazzjoni għall-iżvilupp (ĠU L 378, 27.12.2006, p. 41).

Ir-Regolament (KE) Nru 1337/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Diċembru 2008 li jstabbilixxi faċilità għal rispons rapidu għall-prezzijiet tal-ikel li dejjem qed joghlew fil-pajjiżi li qegħdin jżviluppaw (ĠU L 354, 31.12.2008, p. 62).

*Atti ta' referenza*

L-azzjoni preparatorja fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

Il-Proġetti pilota fis-sens tal-Ftehim Interistituzzjonali tas-17 ta' Mejju 2006 bejn il-Parament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni dwar id-dixxiplina baġitarja u l-amministrazzjoni finanzjarja tajba (ĠU C 139, 14.6.2006, p. 1).

Ir-Riżoluzzjoni tal-Parlament Ewropew tat-12 ta' April 2005 dwar ir-rwol tal-Unjoni Ewropea fil-kisba tal-Ghanijiet ta' Żvilupp tal-Millennju (ĠU C 33 E, 9.2.2006, p. 311).

Il-Komunikazzjoni mill-Kummissjoni lill-Kunsill, lill-Parlament Ewropew u lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew tat-12 ta' April 2005 bl-isem "Il-Koerenza tal-Politika għall-Iżvilupp — It-thaffif tal-progress biex jinkisbu l-Ghanijiet tal-Iżvilupp tal-Millennju" (COM(2005) 134 final).

Il-Konkluzjonijiet tal-laqgħa tal-Kunsill Affarijiet Ġenerali u Relazzjonijiet Esterni tat-23 u l-24 ta' Mejju 2005 dwar l-Ghanijiet tal-Millennju.

Il-Konkluzjonijiet tal-Presidenza tal-laqgħa tal-Kunsill Ewropew tas-16 u s-17 ta' Ġunju 2005 fi Brussell.

Il-Konkluzjonijiet tal-laqgħa tal-Kunsill Affarijiet Ġenerali u Relazzjonijiet Esterni tat-18 ta' Lulju 2005 dwar is-summit tan-NU.

**KAPITOLU 21 02 — STRUMENT TAL-KOOPERAZZJONI GĦALL-IŻVILUPP (SKŻ) (ikompli)****21 02 51** (ikompli)

Il-Komunikazzjoni mill-Kummissjoni lill-Kunsill u lill-Parlament Ewropew tat-3 ta' Awwissu 2005 bl-isem "Azzjonijiet Esterni permezz ta' Programmi Tematiċi taht il-Perspettivi Finanzjarji tal-Futur tal-2007-2013" (COM(2005) 324 final).

Il-Komunikazzjoni mill-Kummissjoni lill-Kunsill u lill-Parlament Ewropew tal-25 ta' Jannar 2006 bl-isem "Investiment fin-nies — Komunikazzjoni dwar il-programm tematiku għall-iżvilupp soċjali u uman u l-perspettivi finanzjarji għall-2007-2013" (COM(2006) 18 final).

Il-Komunikazzjoni mill-Kummissjoni lill-Kunsill, lill-Parlament Ewropew, lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u lill-Kumitat tar-Regjuni tal-25 ta' Jannar 2006 bl-isem "Il-Programm Tematiku 'Il-Partijiet mhux statali u l-Awtoritajiet Lokali fl-Iżvilupp'" (COM(2006) 19 final).

Il-Komunikazzjoni mill-Kummissjoni lill-Kunsill u lill-Parlament Ewropew of 25 ta' Jannar 2006 bl-isem "Azzjoni Esterna — Programm Tematiku Għall-Ambjent u l-Ġestjoni Sostenibbli tar-Riżorzi Naturali fosthom l-Energija"(COM(2006) 20 final).

Il-Komunikazzjoni mill-Kummissjoni lill-Kunsill u lill-Parlament Ewropew tal-25 ta' Jannar 2006 bl-isem "Strategġija tematika għas-sigurtà tal-ikel — Navvanzaw l-aġenda tas-sigurtà tal-ikel biex niksbu l-MDGs" (COM(2006) 21 final).

Il-Komunikazzjoni mill-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill tal-25 ta' Jannar 2006 bl-isem "Programm tematiku għall-kooperazzjoni ma' pajjiżi terzi fl-oqsma tal-migrazzjoni u l-kenn politiku" (COM(2006) 26 final).

Ir-Riżoluzzjoni tal-Parlament Ewropew tal-1 ta' Ġunju 2006 dwar impriżi żgħar u medji fil-pajjiżi fil-fażi tal-iżvilupp (ĠU C 298 E, 8.12.2006, p. 171).

Il-Komunikazzjoni mill-Kummissjoni lill-Kunsill, lill-Parlament Ewropew u lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u lill-Kumitat tar-Regjuni tat-8 ta' Ottubru 2008: "Awtorijajiet lokali: atturi għall-iżvilupp" (COM(2008) 626 final).

Il-Komunikazzjoni mill-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew, il-Kunsill, il-Kumitat Soċjali u Ekonomiku Ewropew u l-Kumitat tar-Regjuni — Il-politika internazzjonali dwar il-klima adottata wara Kopenhagen: Naġixxu issa sabiex insaħħu l-azzjoni globali dwar it-tibdil fil-klima (COM(2010) 86 final).

Il-Komunikazzjoni mill-Kummissjoni lill-Kunsill u lill-Parlament Ewropew tal-31 ta' Marzu 2010 bl-isem "Qafas ta' politika tal-UE biex jgħin lill-pajjiżi li qed jiżviluppaw jindirizzaw l-isfidi fil-qasam tas-sigurtà tal-ikel" (COM(2010) 127 final).

Ir-Riżoluzzjoni tal-Parlament Ewropew tal-10 ta' Marzu 2011 dwar l-approċċ tal-UE rigward l-Iran (2010/2050(INI)).

**21 02 51 01** Kooperazzjoni ma' pajjiżi terzi fl-oqsma tal-migrazzjoni u l-ażil

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	10 000 000	p.m.	16 000 000	0,—	17 740 974,26

## KUMMISSJONI

## TITOLU 21 — KOOPERAZZJONI INTERNAZZJONALI U ŻVILUPP

## KAPITOLU 21 02 — STRUMENT TAL-KOOPERAZZJONI GHALL-IŻVILUPP (SKŻ) (ikompli)

21 02 51 (ikompli)

21 02 51 01 (ikompli)

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri hlasijiet fir-rigward ta' impenji li għad iridu jiġu saldati mis-snin ta' qabel.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolament (KE) Nru 491/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-10 ta' Marzu 2004 li jstabbilixxi programm ta' għajjnuna finanzjarja u teknika lil pajjiżi terzi fl-oqsma tal-immigrazzjoni u tal-eżilju (AENEAS) (ĠU L 80, 18.3.2004, p. 1).

Ir-Regolament (KE) Nru 1905/2006 tal-Parlament Ewropew u l-Kunsill tat-18 ta' Dicembru 2006 li jstabbilixxi strument ta' finanzjament tal-kooperazzjoni għall-iżvilupp (ĠU L 378, 27.12.2006, p. 41).

*Atti ta' referenza*

Il-Komunikazzjoni mill-Kummissjoni lill-Kunsill u lill-Parlament Ewropew tat-3 ta' Awwissu 2005: "Azzjonijiet Esterni permezz ta' Programmi Tematiċi taħt il-Perspettivi Finanzjarji tal-Futur tal-2007-2013" (COM(2005) 324 final).

Il-Komunikazzjoni mill-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill tal-25 ta' Jannar 2006: "Programm tematiku għall-kooperazzjoni ma' pajjiżi terzi fl-oqsma tal-migrazzjoni u l-kenn politiku" (COM(2006) 26 final).

Il-Komunikazzjoni mill-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill, lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u lill-Kumitat tar-Regġuni tat-13 ta' Ottubru 2011: "Inzidu l-impatt tal-Politika tal-UE għall-Iżvilupp: Aġenda għall-Bidla" (COM(2011) 637 final).

Il-Komunikazzjoni mill-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill, lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u lill-Kumitat tar-Regġuni tat-18 ta' Novembru 2011: "L-Approċċ Globali għall-Migrazzjoni u l-Mobbiltà" (COM(2011) 743 final).

21 02 51 02 Kooperazzjoni mal-pajjiżi fil-fażi tal-iżvilupp fl-Amerka Latina

*Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)*

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	50 000 000	p.m.	110 000 000	0,—	242 738 904,61

## KAPITOLU 21 02 — STRUMENT TAL-KOOPERAZZJONI GĦALL-IŻVILUPP (SKŻ) (ikompli)

21 02 51 (ikompli)

21 02 51 02 (ikompli)

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri hlasijiet fir-rigward ta' impenji li għad iridu jiġu saldati mis-snin ta' qabel.

## Bazi ġuridika

Ir-Regolament (KE) Nru 1905/2006 tal-Parlament Ewropew u l-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 li jstabbilixxi strument ta' finanzjament tal-kooperazzjoni għall-iżvilupp (ĠU L 378, 27.12.2006, p. 41).

21 02 51 03 Kooperazzjoni ma' pajjiżi li qed jiżviluppaw fl-Asja, inklużi l-Asja Ċentrali u l-Lvant Nofsani

## Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	337 765 334	p.m.	392 352 245	432,45	619 044 704,91

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri hlasijiet fir-rigward ta' impenji li għad iridu jiġu saldati mis-snin ta' qabel.

## Bazi ġuridika

Ir-Regolament (KE) Nru 1905/2006 tal-Parlament Ewropew u l-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 li jstabbilixxi strument ta' finanzjament tal-kooperazzjoni għall-iżvilupp (ĠU L 378, 27.12.2006, p. 41).

21 02 51 04 Sigurtà tal-ikel

## Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	55 000 000	p.m.	80 000 000	617,67	122 716 489,37

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri hlasijiet fir-rigward ta' impenji li għad iridu jiġu saldati mis-snin ta' qabel.

## KUMMISSJONI

## TITOLU 21 — KOOPERAZZJONI INTERNAZZJONALI U ŻVILUPP

## KAPITOLU 21 02 — STRUMENT TAL-KOOPERAZZJONI GHALL-IŻVILUPP (SKŻ) (ikompli)

21 02 51 (ikompli)

21 02 51 04 (ikompli)

*Baži ġuridika*

Ir-Regolament (KE) Nru 1905/2006 tal-Parlament Ewropew u l-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 li jstabbilixxi strument ta' finanzjament għall-kooperazzjoni tal-iżvilupp (ĠU L 378, 27.12.2006, p. 41).

21 02 51 05 Partecipanti mhux statali fl-iżvilupp

*Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)*

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	35 000 000	p.m.	65 000 000	0,—	115 629 698,23

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri hlasijiet fir-rigward ta' impenji li għad iridu jiġu saldati mis-snin ta' qabel.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolament (KE) Nru 1905/2006 tal-Parlament Ewropew u l-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 li jstabbilixxi strument ta' finanzjament tal-kooperazzjoni għall-iżvilupp (ĠU L 378, 27.12.2006, p. 41).

21 02 51 06 Ambjent u mmanigġar sostenibbli tar-riżorsi naturali, inkluż l-enerġija

*Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)*

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	50 000 000	p.m.	85 000 000	0,—	126 274 072,91

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri hlasijiet fir-rigward ta' impenji li għad iridu jiġu saldati mis-snin ta' qabel.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolament (KE) Nru 1905/2006 tal-Parlament Ewropew u l-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 li jstabbilixxi strument ta' finanzjament tal-kooperazzjoni għall-iżvilupp (ĠU L 378, 27.12.2006, p. 41).



## KAPITOLU 21 02 — STRUMENT TAL-KOOPERAZZJONI GĦALL-IŻVILUPP (SKŻ) (ikompli)

## 21 02 51 (ikompli)

## 21 02 51 07 Żvilupp tal-bniedem u soċjali

Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	14 350 250	p.m.	34 000 000	651,33	56 427 832,86

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri hlasijiet fir-rigward ta' impenji li għad iridu jiġu saldati mis-snin ta' qabel.

## Bazi ġuridika

Ir-Regolament (KE) Nru 1905/2006 tal-Parlament Ewropew u l-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 li jstabbilixxi strument ta' finanzjament tal-kooperazzjoni għall-iżvilupp (ĠU L 378, 27.12.2006, p. 41).

## 21 02 51 08 Kooperazzjoni ġeografika ma' stati Afrikani, tal-Karibew u tal-Paċifiku

Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	85 163 000	p.m.	260 218 059	0,—	242 767 373,85

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri hlasijiet fir-rigward ta' impenji li għad iridu jiġu saldati mis-snin ta' qabel.

## Bazi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 856/1999 tat-22 April 1999 li jwaqqaf sistema speċjali ta' għajnuna għall-fornituri tradizzjonali tal-banana tal-ACP (ĠU L 108, 27.4.1999, p. 2).

Ir-Regolament (KE) Nru 1905/2006 tal-Parlament Ewropew u l-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 li jstabbilixxi strument ta' finanzjament tal-kooperazzjoni għall-iżvilupp (ĠU L 378, 27.12.2006, p. 41).

## KUMMISSJONI

## TITOLU 21 — KOOPERAZZJONI INTERNAZZJONALI U ŻVILUPP

## KAPITOLU 21 02 — STRUMENT TAL-KOOPERAZZJONI GHALL-IŻVILUPP (SKŻ) (ikompli)

21 02 51 (ikompli)

21 02 51 08 (ikompli)

Ir-Regolament (UE) Nru 1338/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Diċembru 2011 li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1934/2006 li jstabbilixxi strument ta' finanzjament għall-kooperazzjoni ma' pajjiżi u territorji industrijalizzati u oħrajn bi dħul għoli (ĠU L 347, 30.12.2011, p. 21).

21 02 77 **Proġetti pilota u azzjonijiet preparatorji**

21 02 77 01 Azzjoni preparatorja — Kooperazzjoni mal-pajjiżi tal-grupp b'introjtu medju fl-Amerka Latina

Ċifri (Approprijazzjonijiet differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	313 751	0,—	67 004,40

*Kummenti*

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri impenji li għad iridu jiġu saldati mis-snin ta' qabel skont l-azzjoni ta' thejjiġa.

*Bażi ġuridika*

L-azzjoni ta' thejjiġa fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

21 02 77 02 Azzjoni preparatorja — Skambji kummerċjali u xjentifiċi mal-Indja

Ċifri (Approprijazzjonijiet differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	892 157	p.m.	700 161	0,—	0,—

*Kummenti*

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri impenji li għad iridu jiġu saldati mis-snin ta' qabel skont l-azzjoni ta' thejjiġa.

*Bażi ġuridika*

Azzjoni ta' thejjiġa fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

## KAPITOLU 21 02 — STRUMENT TAL-KOOPERAZZJONI GĦALL-IŻVILUPP (SKŻ) (ikompli)

21 02 77 (ikompli)

21 02 77 03 Azzjoni preparatorja— Skambji kummerċjali u xjentifiċi maċ-Ċina

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija mahsuba sabiex tkopri impenji li għad iridu jiġu saldati mis-snin ta' qabel skont l-azzjoni ta' thejjiġa.

Bazi ġuridika

L-azzjoni ta' thejjiġa fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

21 02 77 04 Azzjoni preparatorja — Kooperazzjoni mal-pajjiġi tal-grupp b'introjtu medju fl-Asja

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	150 000	p.m.	p.m.	0,—	63 154,87

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija mahsuba sabiex tkopri impenji li għad iridu jiġu saldati mis-snin ta' qabel skont l-azzjoni ta' thejjiġa.

Bazi ġuridika

L-azzjoni ta' thejjiġa fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

## KUMMISSJONI

## TITOLU 21 — KOOPERAZZJONI INTERNAZZJONALI U ŻVILUPP

## KAPITOLU 21 02 — STRUMENT TAL-KOOPERAZZJONI GHALL-IŻVILUPP (SKŻ) (ikompli)

## 21 02 77 (ikompli)

## 21 02 77 05 Azzjoni preparatorja — Unjoni Ewropea-Asja — Integrazzjoni ta' politika u prattika

Ċifri (Approprijazzjonijiet differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	94 879,44

## Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri impenji li għad iridu jiġu saldati mis-snin ta' qabel skont l-azzjoni ta' thejjiġa.

## Bażi ġuridika

L-azzjoni ta' thejjiġa fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

## 21 02 77 07 Azzjoni preparatorja — Netwerk Reġjonali Afrikan tal-Organizzazzjonijiet tas-Socjetà Ċivili għall-Mira ta' Żvilupp għall-Millennju 5

Ċifri (Approprijazzjonijiet differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	299 174,12

## Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri impenji li għad iridu jiġu saldati mis-snin ta' qabel skont l-azzjoni ta' thejjiġa.

## Bażi ġuridika

L-azzjoni ta' thejjiġa fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

## 21 02 77 08 Azzjoni preparatorja — Maniġġar tal-ilma fil-pajjiżi fil-fażi tal-iżvilupp

Ċifri (Approprijazzjonijiet differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	748 147,49

## KAPITOLU 21 02 — STRUMENT TAL-KOOPERAZZJONI GĦALL-IŻVILUPP (SKŻ) (ikompli)

21 02 77 (ikompli)

21 02 77 08 (ikompli)

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba sabiex tkopri impenji li għad iridu jiġu saldati mis-snin ta' qabel skont l-azzjoni ta' thejjija.

## Bażi ġuridika

L-azzjoni ta' thejjija fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

## Atti ta' referenza

Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni lill-Kunsill u l-Parlament Ewropew tat-12 ta' Marzu 2002: "L-immaniġġar tal-ilma fil-politika għall-pajjiżi fil-fażi tal-iżvilupp u l-prijoritajiet għall-Kooperazzjoni għall-iżvilupp tal-UNJONI" (COM(2002) 132 final).

Ir-risoluzzjoni tal-Kunsill tat-30 ta' Mejju 2002 dwar L-immaniġġar tal-ilma fil-pajjiżi fil-fażi tal-iżvilupp: Il-politika u l-prijoritajiet għall-Kooperazzjoni għall-iżvilupp tal-Unjoni (dokument DEVGEN 83 ENV 309, 9696/02).

21 02 77 10 Azzjoni preparatorja — Trasferiment ta' teknoloġija relatata mal-farmaċewtika għall-benefiċċju tal-pajjiżi fil-fażi tal-iżvilupp

## Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	2 625 334,—

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jithallsu mis-snin preċedenti taht l-azzjoni ta' thejjija.

## Bażi ġuridika

Azzjoni ta' thejjija skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

## KUMMISSJONI

## TITOLU 21 — KOOPERAZZJONI INTERNAZZJONALI U ŻVILUPP

## KAPITOLU 21 02 — STRUMENT TAL-KOOPERAZZJONI GHALL-IŻVILUPP (SKŻ) (ikompli)

21 02 77 (ikompli)

21 02 77 10 (ikompli)

*Atti ta' referenza*

Ir-Riżoluzzjoni tal-Parlament Ewropew tat-12 ta' Lulju 2007 dwar il-Ftehim TRIPS u l-aċċess għal mediċini (ĠU C 175 E, 10.7.2008, p. 591).

21 02 77 11 Azzjoni preparatorja — Riċerka u żvilupp dwar mard relatat mal-faqar, mard tropikali u mard li ġie ttraskurat

*Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)*

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	156 721,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri impenji li għad iridu jiġu saldati mis-snin ta' qabel skont l-azzjoni ta' thejjiya.

*Bażi ġuridika*

L-azzjoni ta' thejjiya fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

*Atti ta' referenza*

Ir-Riżoluzzjoni tal-Parlament Ewropew tat-12 ta' Lulju 2007 dwar il-Ftehim TRIPS u l-aċċess għal mediċini (ĠU C 175 E, 10.7.2008, p. 591).

21 02 77 12 Proġett pilota — Kura tas-sahha mtejba għall-vittmi tal-vjolenza sesswali fir-Repubblika Demokratika tal-Kongo (RDK)

*Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)*

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri impenji li għad iridu jiġu saldati mis-snin ta' qabel skont il-proġett pilota.

**KAPITOLU 21 02 — STRUMENT TAL-KOOPERAZZJONI GĦALL-IŻVILUPP (SKŻ) (ikompli)****21 02 77** (ikompli)

21 02 77 12 (ikompli)

*Bażi ġuridika*

Il-proġett pilota fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

21 02 77 13 Azzjoni preparatorja — Kura tas-sahha mtejba għall-vittmi ta' vjolenza sesswali fir-Repubblika Demokratika tal-Kongo (RDK)

*Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)*

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	1 650 066	p.m.	p.m.	0,—	0,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba sabiex tkopri impenji li għad iridu jiġu saldati mis-snin ta' qabel skont l-azzjoni ta' thejjija.

*Bażi ġuridika*

L-azzjoni ta' thejjija fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

21 02 77 14 Fond Globali għall-Effiċjenza Enerġetika u l-Enerġija Rinnovabbli (GEEREF)

*Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)*

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	500 000	p.m.	p.m.	0,—	0,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba sabiex tkopri impenji li għad iridu jiġu saldati mis-snin ta' qabel.

*Bażi ġuridika*

L-azzjoni preparatorja fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

## KUMMISSJONI

## TITOLU 21 — KOOPERAZZJONI INTERNAZZJONALI U ŻVILUPP

## KAPITOLU 21 02 — STRUMENT TAL-KOOPERAZZJONI GHALL-IŻVILUPP (SKŻ) (ikompli)

## 21 02 77 (ikompli)

21 02 77 15 Proġett pilota — Investiment strateġiku fil-paċi sostenibbli u d-demokratizzazzjoni fil-Qarn tal-Afrika

Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	1 081 125	0,—	1 026 471,81

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri impenji li għad iridu jiġu saldati mis-snin ta' qabel skont il-proġett pilota.

## Bażi ġuridika

Il-proġett pilota fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

21 02 77 16 Proġett pilota — It-tisħih tas-servizzi veterinarji f'pajjiżi li qed jiżviluppaw

Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	350 000	p.m.	500 000	0,—	2 102 918,—

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri impenji li għad iridu jiġu saldati mis-snin ta' qabel skont il-proġett pilota.

## Bażi ġuridika

Proġett pilota fis-sens tal-Artikolu 54(2), tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 rigward ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jirrevoka r-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).



## KAPITOLU 21 02 — STRUMENT TAL-KOOPERAZZJONI GĦALL-IŻVILUPP (SKŻ) (ikompli)

## 21 02 77 (ikompli)

21 02 77 17 Proġett pilot — Responsabilità Soċjali Korporattiva u l-aċċess għall-ippjanar tal-familja fuq bażi volontarja għall-haddiema tal-fabbriki fil-pajjiżi li qed jiżviluppaw

Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba sabiex tkopri impenji li għad iridu jiġu saldati mis-snin ta' qabel skont il-proġett pilota.

Baži ġuridika

Proġett pilota fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

21 02 77 18 Proġett pilota — Ninvestu f'paċi sostenibbli u f'bini mill-ġdid tal-komunità fiż-żona Cauca, fil-Kolombja

Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	950 000	p.m.	995 658	0,—	0,—

Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba sabiex tkopri impenji li għad iridu jiġu saldati mis-snin ta' qabel skont il-proġett pilota.

Baži ġuridika

Proġett pilota fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

## KUMMISSJONI

## TITOLU 21 — KOOPERAZZJONI INTERNAZZJONALI U ŻVILUPP

## KAPITOLU 21 02 — STRUMENT TAL-KOOPERAZZJONI GHALL-IŻVILUPP (SKŻ) (ikompli)

## 21 02 77 (ikompli)

21 02 77 19 Azzjoni preparatorja — Bini ta' reżiljenza għal sahha mtejba ta' komunitajiet nomadiċi fis-sitwazzjonijiet wara l-kriżijiet fir-reġjun tas-Saħel

Ċifri (Approprijazzjonijiet differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	387 828	p.m.	749 738	100 000,—	2 411 434,—

## Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri impenji li għad iridu jiġu saldati mis-snin ta' qabel skont l-azzjoni preparatorja.

## Bażi ġuridika

L-azzjoni preparatorja fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

21 02 77 20 Azzjoni preparatorja — Riabilitazzjoni soċjoekonomika tat-tfal u tan-nisa professjonisti fil-qasam tas-sess li jghixu fiż-żoni tal-minjieri ta' Luhwindja, Provinċja tan-Nofsinhar ta' Kivu, Ilvant tar-RDK

Ċifri (Approprijazzjonijiet differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	372 604	p.m.	490 000	150 000,—	914 790,50

## Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri impenji li għad iridu jiġu saldati mis-snin ta' qabel skont l-azzjoni ta' thejjija.

## Bażi ġuridika

L-azzjoni preparatorja fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

## KAPITOLU 21 02 — STRUMENT TAL-KOOPERAZZJONI GĦALL-IŻVILUPP (SKŻ) (ikompli)

## 21 02 77 (ikompli)

21 02 77 21 Azzjoni preparatorja — Azzjoni preparatorja: Bini u tishih tas-shubiji lokali għall-iżvilupp ta' ekonomija soċjali u biex jitwaqqfu intrapriži soċjali fl-Afrika tal-Lvant

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	494 423	p.m.	p.m.	0,—	0,—

## Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija mahsuba sabiex tkopri impenji li għad iridu jiġu saldati mis-snin ta' qabel skont l-azzjoni ta' thejjija.

## Bazi ġuridika

L-azzjoni preparatorja fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

21 02 77 22 Proġett pilota – Approċċ integrat għall-iżvilupp u t-tnedija ta' soluzzjonijiet tas-sahha li jitrattaw il-mard tropikali ttraskurat f'żoni endemiċi

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	500 000	0,—	0,—

## Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata li tkopri impenji li għad iridu jissaldaw mis-snin preċedenti skont il-proġett pilota.

## Bazi ġuridika

Proġett pilota skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

## KUMMISSJONI

## TITOLU 21 — KOOPERAZZJONI INTERNAZZJONALI U ŻVILUPP

## KAPITOLU 21 02 — STRUMENT TAL-KOOPERAZZJONI GHALL-IŻVILUPP (SKŻ) (ikompli)

## 21 02 77 (ikompli)

21 02 77 23 Proġett pilota — Access għal ġustizzja u kumpens għall-vittmi tal-aktar reati serji mwettqa fir-Repubblika Demokratika tal-Kongo (RDK)

Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	268 870	p.m.	200 000	0,—	321 130,—

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija intenzjonata li tkopri impenji li għad iridu jissaldaw mis-snin preċedenti skont il-proġett pilota.

## Bażi ġuridika

Proġett pilota skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

21 02 77 24 Proġett pilota – Immappjar tat-theddida globali mir-reżistenza għall-antimikrobiċi

Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	1 275 000	750 000	675 000	750 000,—	0,—

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija intenzjonata li tkopri impenji li għad iridu jissaldaw mis-snin preċedenti skont il-proġett pilota.

## Bażi ġuridika

Proġett pilota skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

## KAPITOLU 21 02 — STRUMENT TAL-KOOPERAZZJONI GĦALL-IŻVILUPP (SKŻ) (ikompli)

## 21 02 77 (ikompli)

21 02 77 25 Proġett pilota — It-tishih tad-drittijiet tat-tfal, il-protezzjoni u l-aċċess għall-edukazzjoni għat-tfal u l-adolexxenti spostati fil-Gwatemala, il-Honduras u El Salvador

Ċifri (Approprijazzjonijiet differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	400 000	750 000	500 000	700 000,—	0,—

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija intenzjonata li tkopri impenji li għad iridu jissaldaw mis-snin preċedenti skont il-proġett pilota.

## Bazi ġuridika

Proġett pilota skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

21 02 77 26 Proġett pilota — Servizzi edukattivi għat-tfal li qabel kienu assoċjati ma' forzi u gruppi armati fiż-Żona Amministrattiva ta' Greater Pibor (Greater Pibor Administrative Area – GPAA) fis-Sudan t'Isfel

Ċifri (Approprijazzjonijiet differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	500 000	1 000 000	500 000	0,—	0,—

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija intenzjonata li tkopri impenji li għad iridu jissaldaw mis-snin preċedenti skont il-proġett pilota.

## Bazi ġuridika

Proġett pilota skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

## KUMMISSJONI

## TITOLU 21 — KOOPERAZZJONI INTERNAZZJONALI U ŻVILUPP

## KAPITOLU 21 02 — STRUMENT TAL-KOOPERAZZJONI GHALL-IŻVILUPP (SKŻ) (ikompli)

## 21 02 77 (ikompli)

21 02 77 27 Proġett Pilota – Nittestjaw l-użu tal-Ġestjoni Partecipattiva tal-Merġhat (PRM) fil-Kenja u fit-Tanzanija

Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	500 000	1 000 000	500 000	0,—	0,—

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jiġu saldati mis-snin preċedenti skont il-proġett pilota.

## Bażi ġuridika

Proġett pilota skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

21 02 77 28 Proġett pilota — Appoġġ tad-dimensjoni urbana tal-kooperazzjoni għall-iżvilupp: zieda fil-kapaċitajiet finanzjarji tal-bliet f'pajjiżi li qed jiżviluppaw biex johlqu żvilupp urban produttiv u sostenibbli

Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	500 000	1 000 000	500 000		

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jiġu saldati mis-snin preċedenti skont il-proġett pilota.

Is-sena 2015 kienet pass strateġiku ta' governanza globali, il-qerda tal-faqar u l-iżvilupp sostenibbli. Din rat sensiela ta' summits u konferenzi internazzjonali ewlenin matul is-sena (il-Qafas ta' Sendai għat-Tnaqqis tar-Riskju ta' Diżastri 2015–2030, l-Aġenda ta' Azzjoni ta' Addis Ababa, l-Aġenda 2030 għall-Iżvilupp Sostenibbli kif ukoll il-Ftehim tal-COP 21 ta' Pariġi taht il-Konvenzjoni Qafas tan-Nazzjonijiet Uniti dwar it-Tibdil fil-Klima) li b'mod kollettiv fasslu mill-ġdid il-mod kif il-komunità internazzjonali, inkluża l-Unjoni, ser taħdem biex jinkisbu l-iżvilupp sostenibbli u l-eradikazzjoni tal-faqar għal hafna snin.

It-Tielet Konferenza tan-Nazzjonijiet Uniti dwar l-Akkomodazzjoni u l-Iżvilupp Urban Sostenibbli (magħrufa bhala Habitat III, li saret f'Quito, l-Ekwador, f'Ottubru 2016) kienet fost l-ewwel Konferenzi tan-NU li jsehhu wara l-adozzjoni tal-Aġenda 2030.

**KAPITOLU 21 02 — STRUMENT TAL-KOOPERAZZJONI GĦALL-IŻVILUPP (SKŻ) (ikompli)****21 02 77** (ikompli)

21 02 77 28 (ikompli)

Adottat "Aġenda Urbana Ġdida" globali, maħsuba biex tiggwida l-iżvilupp urban sostenibbli għall-20 sena li ġejjin, u b'hekk tat impetu konsiderevoli lill-implimentazzjoni tal-Aġenda 2030, b'mod partikolari l-Għan ta' Żvilupp Sostenibbli (SDG) 11 iżda wkoll għadd ta' għanijiet u miri assoċjati ma' dimensjoni urbana preeminenti, u d-deċiżjonijiet tal-COP 21.

L-Aġenda Urbana Ġdida taġhmel sugġerimenti konkreti dwar kif għandhom jiġu indirizzati l-isfidi li tqajmu minhabba l-urbanizzazzjoni u d-demografija urbana u biex dawn jinbidlu f'opportunitajiet li se jappoġġjaw l-iżvilupp sostenibbli fid-dimensjonijiet ekonomiċi, soċjali u ambjentali tiegħu.

L-għan huwa li ssir enfasi fuq sfidi ewlenin li jiltaqgħu magħhom il-bliet fil-pajjiżi li qed jiżviluppaw: il-governanza urbana; B'mod aktar speċifiku, il-proġett pilota jaġhmlha possibbli li jintuza l-għarfien espert tal-bliet fl-Unjoni f'oqsma relatati għall-bini tal-kapaċitajiet sabiex jiġu indirizzati elementi finanzjarji, legali u ta' ppjanar urban b'mod integrat.

Huwa ser jipprova:

- jipprovdi eżempji konkreti ta' nuqqasijiet finanzjarji, legali u ta' ppjanar urban f'għadd ta' pajjiżi u bliet li qed jiżviluppaw u jidentifika nuqqasijiet u htigijiet;
- jiffacilita l-kooperazzjoni bejn il-bliet f'pajjiżi li qed jiżviluppaw u l-bliet fl-Unjoni b'esperjenza soda fl-iżvilupp urban u jipprovdu attivitajiet ta' bini tal-kapaċità f'oqsma differenti, bħalma huma l-mobbiltà urbana, l-ispazji pubbliċi u l-akkomodazzjoni, b'enfasi fuq l-istabbiliment ta' qafas adegwat biex jintużaw mezzi innovattivi ta' finanzjament tal-iżvilupp urban (bħal tahlit tal-Unjoni);
- abbażi ta' dawn l-esperjenzi, jipprovdi rakkomandazzjonijiet dwar kif l-implimentazzjoni tad-dimensjoni urbana tal-SDGs u l-Aġenda Urbana Ġdida jistgħu jithaddmu f'pajjiżi li qed jiżviluppaw u l-bliet taġhhom filwaqt li tintuza l-esperjenza tal-Unjoni.

Il-proġett jibni fuq l-esperjenza ta' gemellaġġ bejn il-bliet fl-Unjoni u fil-pajjiżi li qed jiżviluppaw. Juża l-għarfien espert ta' pjattaformi u netwerks tal-bliet fl-Unjoni li jiżviluppaw soluzzjonijiet prammatiċi għal żvilupp urban sostenibbli u integrat.

Il-proġett pilota jipprovdi lill-Kummissjoni bl-informazzjoni meħtieġa għall-perjodu ta' programmazzjoni li jmiss u hu maħsub biex jiġi implimentat fl-2017 u l-2018.

*Baži ġuridika*

Proġett pilota skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

## KUMMISSJONI

## TITOLU 21 — KOOPERAZZJONI INTERNAZZJONALI U ŻVILUPP

## KAPITOLU 21 02 — STRUMENT TAL-KOOPERAZZJONI GHALL-IŻVILUPP (SKŻ) (ikompli)

## 21 02 77 (ikompli)

21 02 77 29 Azzjoni preparatorja — Sostenn għall-intraprizi mikro, żgħar u ta' daqs medju fil-pajjiżi fil-fażi tal-iżvilupp

Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	500 000	1 000 000	500 000		

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jiġu saldati mis-snin preċedenti skont l-azzjoni preparatorja.

Din l-azzjoni preparatorja tiffinanzja, u taħdem ma', organizzazzjonijiet kemm privati kif ukoll nongovernattivi li jiżviluppaw programmi sostenibbli biex jappoġġaw intraprizi mikro, żgħar u ta' daqs medju fil-pajjiżi fil-fażi tal-iżvilupp bil-modi li ġejjin:

- kompetizzjonijiet nazzjonali u reġjonali tal-intraprenditorija,
- aċċess għal servizzi finanzjarji kapitali u xierqa b'modi differenti li jvarjaw mit-tishih tal-kapaċità tal-intermedjarji finanzjarji għall-forniment ta' kapital,
- l-użu tat-teknoloġiji tal-informazzjoni u tal-komunikazzjoni (ICT) bħala għodda biex tinkiseb l-inkluzjoni tal-fqar,
- appoġġ ġuridiku u finanzjarju għan-negozji li qed jimxu mis-settur formali għas-settur privat formali,
- programmi li jappoġġaw in-negozji li jkunu għadhom jifthu taż-żgħażaġh,
- il-promozzjoni tal-intraprenditorija tan-nisa,
- l-aċċess għal self fuq l-ekwità, għal krediti u għal mikrokrediti,
- taħriġ fin-negozji għal imprendituri potenzjali,
- finanzjament għal negozji soċjali.

L-MSMEs, li jiffurmaw is-sintra tal-ekonomija tas-suq kollha, ihabbtu wiċċhom ma' pizijiet regolatorji haġna akbar fil-pajjiżi fil-fażi tal-iżvilupp milli fl-Unjoni, u haġna minnhom jaġhżlu li joperaw fl-ekonomija informali, li hija mifnija bil-volatilità, u huma mcaħħda mill-protezzjoni ġuridika, mid-drittijiet tal-haddiema u mill-aċċess għall-finanzjament.

Azzjoni mifitehma f'dan il-qasam għandha l-potenzjal li tohloq mijiet ta' eluf ta' impjegji godda għall-komunitajiet lokali fil-pajjiżi fil-fażi tal-iżvilupp, li tohloq klima vibranti fejn l-inizjattivi privati jistgħu jkomplu jiffjorixxu, espandu u jiġġeneraw gid.



## KAPITOLU 21 02 — STRUMENT TAL-KOOPERAZZJONI GĦALL-IŻVILUPP (SKŻ) (ikompli)

21 02 77 (ikompli)

21 02 77 29 (ikompli)

## Bażi ġuridika

Azzjonijiet ta' thejjija skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

21 02 77 30 Azzjoni preparatorja – Approċċ integrat għall-iżvilupp u t-tnedija ta' soluzzjonijiet tas-saħħa li jitrattaw il-mard tropikali ttraskurat f'żoni endemiċi

## Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjali)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	1 500 000	500 000		

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jiġu saldati mis-snin preċedenti skont l-azzjoni preparatorja.

Il-mekkaniżmi ta' finanzjament tar-Riċerka u Żvilupp (R&Ż) eżistenti ddedikati għal mard tropikali ttraskurat (MTT) għandhom habta jiehdu approċċ iżolat: għad hemm differenzi bejn il-fażijiet differenti taċ-ċiklu tar-R&Ż u r-rabtiet ma' kwistjonijiet ta' ksur bħal Ilma, Sanità u l-Iġjene (WASH) u programmi edukattivi mhumiex indirizzati bħala parti minn approċċ multisettorjali. Bl-istess mod, il-bżonn ta' riċerka inkriminali li hija ugwalment importanti, li tista' tgħin biex titjeb b'mod sinifikanti l-aċċettabilità tat-trattamenti u d-dijanjożijiet għal popolazzjonijiet affettwati mill-MTT, għandu habta ma jingħatax importanza.

Bl-oġġettiv li jindirizza ftit mid-differenzi tar-R&Ż għall-MTT, din l-azzjoni preparatorja tikkontribwixxi jew tikkoffinanzja mudell alternattiv li jiddependi fuq approċċ innovattiv u kkoordinat biex jiġu indirizzati d-differenzi persistenti tar-R&Ż li jirriżultaw mill-fallimenti fis-suq. Il-mudell jidentifika parti speċifika mid-differenza fir-R&Ż għall-MTT li taffettwa b'mod sproporzjonat pajjiżi li qed jiżviluppaw, u jipprovdi elementi kruċjali għall-iżvilupp ta' soluzzjonijiet għas-saħħa ta' kwalità għolja, aċċessibbli, xierqa u affordabbli.

Din l-azzjoni tibni fuq il-hidma mwettqa fazzjonijiet preparatorji u proġetti pilot preċedenti dwar ir-riċerka u l-innovazzjoni tas-saħħa globali, u tappoġġa sforzi li jindirizzaw lakuni identifikati u rrikonnoxxuti bi qbil mal-proċess tad-WHO f'konnessjoni mar-rapport disponibbli f'[http://www.who.int/phi/cewg\\_report/en/](http://www.who.int/phi/cewg_report/en/) u mal-lista ta' proġetti ta' dimostrazzjoni identifikati u magħżula minn qabel mil-Laqgħa Konsultattiva Teknika Globali dwar il-Proġetti ta' Dimostrazzjoni tar-R&Ż fil-qasam tas-saħħa.

Meta jsir dan, filwaqt li jitfittex it-titjib tal-aċċettabilità, din l-azzjoni se tikkontribwixxi biex tissodisfa għal tal-inqas wiehed mill-oġġettivi li ġejjin:

— tirrakkomanda mekkaniżmi effikaċi u effiċjenti għall-koordinazzjoni ma' inizjattivi attwali oħrajn,

— tipproponi mezzi innovattivi li bihom titneħħa r-rabta bejn il-prodotti finali u l-ispejjeż tar-R&Ż,

## KUMMISSJONI

## TITOLU 21 — KOOPERAZZJONI INTERNAZZJONALI U ŻVILUPP

## KAPITOLU 21 02 — STRUMENT TAL-KOOPERAZZJONI GHALL-IŻVILUPP (SKŻ) (ikompli)

21 02 77 (ikompli)

21 02 77 30 (ikompli)

— timmassimizza s-shubijiet pubbliċi-pubbliċi u pubbliċi-privati fl-iskambju tal-għarfien, inklużi approċċi fil-qasam tal-innovazzjoni bbażata fuq l-għarfien liberu, — isaħħa il-kapaċità għar-riċerka, l-iżvilupp u l-produzzjoni, inkluż permezz tat-trasferiment tat-teknoloġija f'pajjiżi li qed jiżviluppaw.

## Bażi ġuridika

Azzjonijiet ta' thejija skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

21 02 77 31 Proġett pilota — Santé pour tous — Saħha għal kulhadd — Proġett kongunt ta' Aimes-Afrique (Togo) u Aktion PiT-Togohilfe e.V.

## Ċifri (Approprijazzjonijiet differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
1 200 000	850 000	500 000	250 000		

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jiġu saldati mis-snin preċedenti skont il-proġett pilota.

Minhabba n-nuqqas ta' tobbja fit-Togo, il-popolazzjonijiet rurali qed jithallew jiffaċċjaw id-destin tagħhom, u tul hajjithom kollha tista' tghid qatt ma jkollhom iċ-ċans jaraw tabib. L-għanijiet ta' Aimes-Afrique huma li jagħlqu din il-lakuna reali fis-sistema tas-saħha f'Togo. Fl-isfond ta' din is-sitwazzjoni, bħala membri ta' Aimes-Afrique t-tobba ddecidew li jkomplu jaġixxu bħalma ghamlu fil-passat (b'dak li hu possibbli bir-riżorsi proprji), u jagħtu appoġġ mediku lil ċittadini bħalhom fil-forma ta' servizzi mediċi mingħajr hlas fil-kampanja fil-hames reġjuni kollha ta' Togo (Région Maritime, Région des Plateaux, Région Centrale, Région Kara, Région des Savannes).

L-azzjoni umanitarja se titwettaq fil-hames reġjuni kollha ta' Togo, iżda hija organizzata skont ir-reġjun. Kull reġjun għandu distretti tas-saħha, fejn se jsir taħriġ u taħriġ vokazzjonali għall-membri tal-persunal tal-kura tas-saħha eżistenti li jkunu ġejjin mill-istazzjonijiet tas-saħha f'żoni remoti. Il-visti u l-eżamijiet differenti se jsiru fl-irhula stess fuq il-post. L-operazzjonijiet se jsiru f'lokalitajiet adegwati kemm jista' jkun viċin.

L-għan huwa li l-isptar isir aċċessibbli għall-popolazzjoni fqira u vulnerabbli fiż-żoni rurali, biex b'hekk jiġu garantiti d-disponibilità ta' trattamenti mediċi u kirurġiċi b'xejn u taħriġ tajjeb għall-persunal lokali tal-kura tas-saħha.

Din l-azzjoni ta' trattamenti mediċi u kirurġiċi b'xejn hija orjentata lejn il-persuni kollha ta' kull reġjun fit-Togo, irrISPETTIVAMENT mill-età, is-sess jew ir-reliġjon.

L-ammont speċifikat jista' jitqassam hekk:

— investment f'taġħmir mediku;

**KAPITOLU 21 02 — STRUMENT TAL-KOOPERAZZJONI GĦALL-IŻVILUPP (SKŻ) (ikompli)****21 02 77** (ikompli)**21 02 77 31** (ikompli)

- xiri ta' ambulanzi, inkluż it-trasport;
- xiri ta' xarabankijiet li jorbtu fuq ir-roti kollha u trakk, inkluż it-trasport;
- xiri ta' tined mediċi u l-kontenut tagħhom, inkluż it-trasport;
- missjonijiet li jinvolvu t-tobba: l-ispejjeż operattivi u ta' konsum.

*L-aspett ġeografiku*

Il-missjonijiet b'involvement ta' tobba se jsiru fil-5 reġjuni kollha tat-Togo, jiġifieri fir-Région Maritime, Région des Plateaux, Région Centrale, Région Kara, Région des Savannes, iżda anke f'żoni rurali fl-irħula, b'kooperazzjoni mal-persunal tal-kura tas-sahha lokali. Dan jispjega l-bżonn ta' tined sanitarji. L-operazzjonijiet, sakemm ma jkunx possibbli mod ieħor, se jsiru fl-isptarijiet reġjonali tal-bliet kapitali tal-provincji. Għalhekk il-proġett se jikkumplementa anke l-hidma tal-Unjoni fil-bliet kapitali provincjali, u b'hekk ikopri t-territorju b'mod ġeografiku.

Dan jinvolvi missjonijiet mediċi fir-reġjuni rurali tat-Togo mahsuba biex joffru lil popolazzjoni attwalment eskluża minn kwalunkwe assistenza medika kkwalifikata l-possibbiltà li tkun ikkurata minn tobba speċjalisti. Aimes-Afrique tikkostitwixxi tim li jiġbor fih tal-anqas seba' tobba speċjalisti Togoliżi differenti ferm ikkwalifikati li kull sena jagħmlu missjoni ta' 14-il ġurnata f'kull wiehed mill-hames reġjuni tal-pajjiż, biex kull darba jinvistaw bla hlas madwar 5 000 persuna, u jagħtuhom, kemm jista' jkun, kuri immedjati u joperaw madwar 500 pazjent. F'kull reġjun, il-persuni li se jisiltu benefiċċju mill-proġett se jkun kumplessivament almenu 25 000. L-assocjazzjoni Aktion PiT-Togohilfe e.V. qed tagħmel kull ma hu possibbli biex issostni l-proġett b'kontribuzzjonijiet finanzjarji u donazzjonijiet in natura.

*Bażi ġuridika*

Proġett pilota skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (GU L 298, 26.10.2012, p. 1).

**21 02 77 32** Azzjoni preparatorja — Żgħażaġh volontarji Ewropej fis-servizz tal-iżvilupp*Ċifri (Approprazzjonijiet differenzjati)*

Approprazzjonijiet 2018		Approprazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
1 000 000	500 000				

*Kummenti*

Fil-konfront tal-mewġ massiv ta' migrazzjoni, l-Unjoni, apparti t-tishih tal-kontrolli fil-fruntieri esterni tagħha, għandha timpenja ruhha biex twaqqaf is-sorsi ta' dan iċ-ċaqliq ta' nies.

Ta' min jinnota li hemm ir-riskju li dan il-fenomeni jiġi amplifikat peress li huwa stmat minn studji demografici li se jkun hemm 800 miljun abitant iktar fl-Afrika minn hawn u 30 sena oħra.

## KUMMISSJONI

## TITOLU 21 — KOOPERAZZJONI INTERNAZZJONALI U ŻVILUPP

## KAPITOLU 21 02 — STRUMENT TAL-KOOPERAZZJONI GĦALL-IŻVILUPP (SKŻ) (ikompli)

21 02 77 (ikompli)

21 02 77 32 (ikompli)

Il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Sostenibbli stabbilit permezz tar-Regolament (UE) 2017/1601 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Settembru 2017 li jstabbilixxi l-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Sostenibbli (EFSD), il-Garanzija tal-EFSD u l-Fond ta' Garanzija tal-EFSD (ĠU L 249, 27.9.2017, p. 1) huwa wiehed mill-istrumenti finanzjarji għal politika proattiva ta' għajjnuna għall-iżvilupp. Għadu indispensabbli li jiġi akkumpanjat fuq livell uman b'offerta ta' servizzi fl-oqsma prijoritarji b'mod partikolari fis-settur skolastiku, fil-kura tas-saħħa u fl-assistenza teknika.

Għaldaqstant, l-Unjoni tista' tinkoraġġixxi liż-żgħażaġh Ewropej jimpenjaw irwiehhom biex isiru voluntiera għal perjodi ta' bejn sitt xhur u sena; L-istituzzjonijiet pubbliċi ta' għajjnuna għall-iżvilupp, kif ukoll l-NGOs u l-organizzazzjonijiet approvati ta' servizz ċiviku għandu jkollhom il-kompitu li jilqgħu lil dawn il-volontarji żgħażaġh. Il-kontribuzzjoni mill-baġit tal-Unjoni għandu jkollha l-forma ta' għotjiet li jkopru l-ispejjeż ta' vvjaġġar u akkomodazzjoni. L-istrument "EU Aid Volunteers" jista' jservi ta' mudell bid-differenza li l-missjonijiet ikunu indirizzati lejn l-iżvilupp u l-udjenza kkonċernata jkollha età bejn it-18 u s-26 sena.

Sabiex jiġu sodisfatti bl-aħjar mod il-bżonnijiet tal-finanzjament ta' din l-azzjoni preparatorja, għandha tingħata attenzjoni speċjali lill-Intestatura 4, li hija l-iktar intestatura adatta għall-Istrument ta' Kooperazzjoni għall-Iżvilupp tilhaq l-oġettivi tagħha.

*Bażi ġuridika*

Azzjonijiet ta' thejija skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

21 02 77 33 Proġett pilota — Trawwim tat-trasparenza u valutazzjoni tal-impatt għall-awtoritajiet lokali fil-Gwatemala

*Ċifri (Approprijazzjonijiet differenzjati)*

Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
450 000	225 000				

*Kummenti*

Dan il-proġett pilota se johloq kemm metodoloġiji innovattivi u għodod teknoloġiċi li jiffaċilitaw il-monitoraġġ tal-impatt soċjali ta' servizzi pubbliċi u proġetti ta' kooperazzjoni internazzjonali li jitwettqu mill-awtoritajiet lokali fil-Gwatemala. Huwa għandu l-għan li:

- jippromwovi l-partecipazzjoni miċ-ċittadini, it-trasparenza istituzzjonali u l-integrazzjoni tal-ugwaljanza bejn il-generi bhala elementi kruċjali għall-identifikazzjoni u l-formulazzjoni ta' inizjattivi lokali;
- jipprovdi aċċess lill-awtoritajiet lokali għall-aktar sett xieraq ta' indikaturi u għal mekkaniżmi ta' aċċess għad-data sabiex jitkejjel l-impatt tal-azzjonijiet implimentati fit-territorju tagħhom;
- jiżviluppa qafas ta' riferiment fir-rigward tal-livell ta' effiċjenza tal-politika għall-iżvilupp fil-livell lokali;
- jarmonizza l-inizjattivi lokali u tal-pjanijiet strateġiċi nazzjonali bi qbil mal-Programm Indikattiv Pluriennali tal-Kummissjoni għall-Gwatemala permezz tal-istandardizzazzjoni tal-indikaturi tal-impatti.

**KAPITOLU 21 02 — STRUMENT TAL-KOOPERAZZJONI GĦALL-IŻVILUPP (SKŻ) (ikompli)****21 02 77** (ikompli)

21 02 77 33 (ikompli)

Dan il-proġett pilota se jrawwem il-kooperazzjoni bejn l-awtoritajiet lokali li huma lesti jaħdmu flimkien għall-iżvilupp ta' metodoloġija bbażata fuq data miftuħa u fuq big data. Dan se jipprovdi data reali dwar l-impatt tal-inizjattivi fil-livell lokali fil-Gwatemala, bi qbil mal-istrateġiji pubbliċi nazzjonali. Barra minn hekk, dan se jipprovdi lid-donaturi internazzjonali, speċjalment il-Kummissjoni, b'qafas ta' referenza dwar l-effiċjenza tal-politiki fil-qasam tal-kooperazzjoni għall-iżvilupp fil-livell lokali. Kemm l-indikaturi u kemm il-mekkanizmi jridu jqisu l-karatteristiċi speċifiċi tal-pajjiż: il-multikulturaliżmu, il-multietniċiżmu u l-multilingwiżmu.

*Bażi ġuridika*

Proġett pilota skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

21 02 77 34 Proġett pilota — Siġar għall-Afrika

*Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)*

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
600 000	300 000				

*Kummenti*

Dan il-proġett pilota se jagħmel finanzjament disponibbli għan-netwerk tal-NGOs imsieħba fl-EverGreen Agriculture Partnership li qed jimplementa l-azzjoni msejha "Reversing Land Degradation in Africa by Scaling-Up EverGreen Agriculture" ifffinanzjata permezz tal-Programm dwar il-Beni u l-Isfidi Pubbliċi Globali taht Istrument għall-Iżvilupp u l-Kooperazzjoni (DCI). L-integrazzjoni ta' dan il-proġett pilota fl-attivitajiet tal-azzjoni DCI deskritta hawn fuq ikollha l-vantaġġ li tevita l-holqien ta' struttura proġettwali ad hoc separata u spejjeż relatati oħra. L-għan hi li jipprovdi tahrig tekniku, ippjanar u nibbieta tas-siġar lill-gruppi lokali f'wiehed jew aktar mit-8 pajjiżi Afrikani fil-mira, partikolarment dawk il-komunitajiet b'art degradata hafna, u b'hekk dan jawtonomizza lill-abitanti biex itejbu l-kundizzjonijiet tal-ghajxien tagħhom. Għandu jkun hemm evalwazzjoni trasparenti tas-suċċess, filwaqt li r-riżultati għandhom ikunu jistgħu jitkejlu b'mod monetarju.

*Bażi ġuridika*

Proġett pilota skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

## KUMMISSJONI

## TITOLU 21 — KOOPERAZZJONI INTERNAZZJONALI U ŻVILUPP

## KAPITOLU 21 04 — STRUMENT EWROPEW GHAD-DEMOKRAZIJA U GHAD-DRITTJIET TAL-BNIEDEM

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016		% Paga- menti 2016/ 2018
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
21 04	STRUMENT EWROPEW GHAD-DEMOKRAZIJA U GHAD-DRITTJIET TAL-BNIEDEM								
21 04 01	<i>Tishih tar-rispett u l-osservanza tad-drittijiet tal-bniedem u l-libertajiet fundamentali u l-appoġġ għal riformi demokratiċi</i>	4	135 400 860	110 000 000	132 804 486	100 000 000	131 138 878,83	83 201 149,26	75,64
21 04 51	<i>Tlestija tal-Istrument Ewropew għad-Demokrazija u għad-Drittijiet tal-Bniedem (ta' qabel l-2014)</i>	4	p.m.	10 000 000	p.m.	20 000 000	2 299,25	41 980 499,27	419,80
21 04 77	<i>Proġetti pilota u azzjonijiet preparatorji</i>								
21 04 77 02	Proġett pilota — Forum tas-Socjetà Ċivili UNJONI-Russja	4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	36 550,50	
	Artikolu 21 04 77 — Subtotal		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	36 550,50	
	<b>Kapitolu 21 04 — Total</b>		<b>135 400 860</b>	<b>120 000 000</b>	<b>132 804 486</b>	<b>120 000 000</b>	<b>131 141 178,08</b>	<b>125 218 199,03</b>	<b>104,35</b>

**21 04 01** *Tishih tar-rispett u l-osservanza tad-drittijiet tal-bniedem u l-libertajiet fundamentali u l-appoġġ għal riformi demokratiċi*

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
135 400 860	110 000 000	132 804 486	100 000 000	131 138 878,83	83 201 149,26

## Kummenti

L-għan ġenerali jkun ta' kontribuzzjoni għall-iżvilupp u l-konsolidazzjoni tad-demokrazija u r-rispett għad-drittijiet tal-bniedem, skont il-politiki u l-linji gwida tal-Unjoni u f'kooperazzjoni mill-qrib mas-socjetà ċivili.

L-oqsma ewlenin ta' attività jinkludu:

- it-tishih tar-rispett għal u l-harsien tad-drittijiet tal-bniedem u tal-libertajiet fundamentali, inklużi d-drittijiet tan-nisa, kif ipproklamati fid-Dikjarazzjoni Universali tad-Drittijiet tal-Bniedem u fi strumenti tad-drittijiet tal-bniedem internazzjonali u reġjonali oħrajn, b' attenzjoni fuq il-libertà ta' espressjoni, il-libertà tal-ghaqda u l-libertajiet diġitali, u t-tishih tal-protezzjoni, il-promozzjoni u l-monitoraġġ tagħhom, l-aktar permezz ta' appoġġ għall-organizzazzjonijiet rilevanti tas-socjetà ċivili, difensuri tad-drittijiet tal-bniedem u vittmi ta' ripressjoni u abbuż,

**KAPITOLU 21 04 — STRUMENT EWROPEW GHAD-DEMOKRAZIJA U GHAD-DRITTJIET TAL-BNIEDEM (ikompli)****21 04 01** (ikompli)

— l-appoġġ u l-konsolidazzjoni tar-riformi demokratiċi f'pajjiżi terzi, minbarra l-Missjonijiet ta' Osservazzjoni Elettorali tal-Unjoni Ewropea, billi tissahha id-demokrazija partecipattiva u rappreżentattiva, l-ghoti tas-setgħa lin-nisa, it-tishih tač-čiklu demokratiku ġenerali, u t-titjib tal-affidabilità tal-proċessi elettorali.

Kwalunkwe dhul minn kontribuzzjonijiet finanzjarji minn Stati Membri u pajjiżi terzi, inklużi fiż-żewġ każijiet aġenziji pubbliċi, entitajiet jew persuni fiżiċi tagħhom, għal ċerti proġetti jew programmi ta' għajnuna esterna ffinanzjati mill-Unjoni u amministrati mill-Kummissjoni fisimhom jista' jwassal għall-provvediment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali. Tali kontribuzzjonijiet skont l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni dwar id-dhul jikkostitwixxu dhul assenjat skont il-punt (b) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdahhla fil-linja għal nefqa ta' sostenn amministrattiv se jiġu deċiżi mill-ftehim ta' trasferiment għal kull programm operazzjonali b'medja li ma taqbiżx l-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu u jistgħu jiġu kkomplementati b'kontribuzzjonijiet għal fondi fiduċjarji tal-Unjoni.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolament (UE) Nru 235/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 dwar l-istabbiliment ta' strument ta' finanzjament għad-demokrazija u d-drittijiet tal-bniedem madwar id-dinja (ĠU L 77, 15.3.2014, p. 85).

**21 04 51 Tlestija tal-Istrument Ewropew għad-Demokrazija u għad-Drittijiet tal-Bniedem (ta' qabel l-2014)***Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)*

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	10 000 000	p.m.	20 000 000	2 299,25	41 980 499,27

*Kummenti*

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri hlasijiet fir-rigward ta' impenji li għad iridu jiġu saldati skont l-Istrument Ewropew għad-Demokrazija u għad-Drittijiet tal-Bniedem fil-perjodu 2007-2013.

Kwalunkwe dhul mill-kontribuzzjonijiet finanzjarji tal-Istati Membri u pajjiżi donaturi ohra, inklużi fiż-żewġ każijiet l-aġenziji pubbliċi u parastatali tagħhom, jew minn organizzazzjonijiet għal ċerti proġetti jew programmi ta' għajnuna esterna ffinanzjati mill-Unjoni u ġestiti mill-Kummissjoni fisimhom, skont l-att bażiku, jista' jwassal għal approprjazzjonijiet addizzjonali. Dawn il-kontribuzzjonijiet skont l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni dwar id-dhul jikkostitwixxu dhul assenjat skont il-punt (b) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdahhla fil-linja għan-nefqa fuq is-sapport amministrattiv għandhom ikunu stabbiliti mill-ftehim ta' trasferiment għal kull programm operazzjonali b'medja li ma tkunx taqbeż l-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolament (KE) Nru 1889/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Diċembru 2006 dwar l-istabbiliment ta' strument ta' finanzjament għall-promozzjoni tad-demokrazija u tad-drittijiet tal-bniedem madwar id-dinja (ĠU L 386, 29.12.2006, p. 1).

KUMMISSJONI

TITOLU 21 — KOOPERAZZJONI INTERNAZZJONALI U ŻVILUPP

## KAPITOLU 21 04 — STRUMENT EWROPEW GHAD-DEMOKRAZIJA U GHAD-DRITTIJET TAL-BNIEDEM (ikompli)

21 04 77 **Proġetti pilota u azzjonijiet preparatorji**

21 04 77 02 Proġett pilota — Forum tas-Socjetà Ċivili UNJONI-Russja

Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	36 550,50

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba sabiex tkopri impenji li għad iridu jiġu saldati mis-snin ta' qabel skont il-proġett pilota.

*Bażi ġuridika*

Il-proġett pilota fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).



**KAPITOLU 21 05 — STRUMENT LI JIKKONTRIBWIXXI GHALL-ISTABBILTÀ U L-PAĊI (ICSP) - THEDDID GLOBALI U TRANSREĠJONALI U EMERĠENTI**

Titolu Kapitulu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016		% Pagamenti 2016/2018
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
21 05	STRUMENT LI JIKKONTRIBWIXXI GHALL-ISTABBILTÀ U L-PAĊI (ICSP) - THEDDID GLOBALI U TRANSREĠJONALI U EMERĠENTI								
21 05 01	<b>Theddid globali u transreġjonali u theddid emergenti</b>	4	65 900 000	54 200 000	64 900 000	44 000 000	64 393 076,—	40 900 285,01	75,46
	Riżervi (40 02 41)		6 250 000						
			72 150 000	54 200 000	64 900 000	44 000 000	64 393 076,—	40 900 285,01	
21 05 51	<b>Tlestija ta' azzjonijiet fil-qasam ta' theddid globali għas-sigurtà (ta' qabel l-2014)</b>	4	p.m.	10 000 000	p.m.	17 000 000	0,—	30 117 268,35	301,17
	<b>Kapitolu 21 05 — Total</b>		<b>65 900 000</b>	<b>64 200 000</b>	<b>64 900 000</b>	<b>61 000 000</b>	<b>64 393 076,—</b>	<b>71 017 553,36</b>	<b>110,62</b>
	<b>Riżervi (40 02 41)</b>		<b>6 250 000</b>						
			<b>72 150 000</b>	<b>64 200 000</b>	<b>64 900 000</b>	<b>61 000 000</b>	<b>64 393 076,—</b>	<b>71 017 553,36</b>	

**21 05 01 Theddid globali u transreġjonali u theddid emergenti**

Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

	Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
21 05 01	65 900 000	54 200 000	64 900 000	44 000 000	64 393 076,—	40 900 285,01
Riżervi (40 02 41)	6 250 000					
Total	72 150 000	54 200 000	64 900 000	44 000 000	64 393 076,—	40 900 285,01

**Kummenti**

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri l-assistenza fl-indirizzar ta' theddidiet globali u transreġjonali u theddidiet emergenti, definiti fl-Artikolu 5 tar-Regolament (UE) Nru 230/2014 li jstabilixxi strument li jikkontribwixxi għall-istabbiltà u l-paċi.

Hija mahsuba sabiex tkopri azzjonijiet li għandhom l-għan li jgħinu fis-salvagwardja ta' pajjiżi u popolazzjonijiet kontra riskji ta' oriġini intenzjonali, aċċidentali jew naturali. *Inter alia*, dawn jistgħu jinkludu:

— it-tishih tal-kapaċità tal-awtoritajiet ċivili kompetenti involuti fl-iżvilupp u l-iskjerament ta' kontroll effettiv tat-traffikar f'materjali jew aġenti kimiċi, bijoloġiċi, radjoloġiċi u nukleari (inkluż l-apparat għall-produzzjoni jew il-kunsinna tagħhom jew il-kontrolli tal-fruntieri effettivi), anki permezz tal-installazzjoni ta' apparat loġistiku modern ta' evalwazzjoni u kontroll. L-azzjonijiet relatati ma' diżastri naturali u industrijali kif ukoll attivitajiet kriminali,

## KUMMISSJONI

## TITOLU 21 — KOOPERAZZJONI INTERNAZZJONALI U ŻVILUPP

## KAPITOLU 21 05 — STRUMENT LI JIKKONTRIBWIXXI GĦALL-ISTABILITÀ U L-PAĊI (ICSP) - THEDDID GLOBALI U TRANSREĠJONALI U EMERĠENTI (ikompli)

## 21 05 01 (ikompli)

- l-iżvilupp ta' qafas ġuridiku u kapaċitajiet istituzzjonali għall-istabbiliment u l-infurzar ta' kontrolli effettivi tal-esportazzjoni fuq prodotti li għandhom użu doppju, inklużi miżuri ta' Kooperazzjoni reġjonali,
- l-iżvilupp ta' miżuri ċivili effettivi dwar il-preparatezza għal diżastri, l-ippjanar għal emerġenzi, ir-rispons għall-kriżijiet, u l-kapaċitajiet għat-tindif fir-rigward ta' incidenti ambjentali kbar possibbli f'dan il-qasam.
- il-promozzjoni ta' attivitajiet ċivili ta' riċerka bħala alternattiva għar-riċerka relatata mad-difiża, u appoġġ għat-taħriġ mill-ġdid u l-impjeg alternattiv ta' xjenzati u inġiniera li qabel kienu impjegati fl-oqsma relatati mal-armi,
- sostenn għal miżuri biex titjeb il-prattika tas-sikurezza relatata ma' facilitajiet ċivili fejn jinħażnu jew jiġu mmaniġġati materjali jew aġenti sensitivi kimiċi, bijoloġiċi, radjoloġiċi jew nukleari, fil-kuntest ta' programmi ċivili ta' riċerka,
- sostenn, fi hdan il-qafas ta' linji ta' politika ta' kooperazzjoni tal-Unjoni u l-oġettivi tagħhom, għall-istabbiliment ta' infrastruttura ċivili u studji ċivili rilevanti meħtieġa għaż-żarmar, ir-rimedjazzjoni jew il-konverzjoni ta' faċilitajiet u siti relatati mal-armi fejn jiġi ddiġarjat li dawn ma għadhomx jappartjenu għall-programm ta' difiża,

Miżuri oħrajn fil-qasam tal-perikli globali u transreġjonali ser ikopru:

- it-tishiġ tal-kapaċità ta' infurzar tal-liġi u tal-awtoritajiet ġudizzjarji u ċivili involuti fil-ġlieda kontra t-terroriżmu,
- il-ġlieda kontra r-radikalizzazzjoni, l-estremiżmu vjolenti u l-kriminalità organizzata, inkluż fit-traffikar illeċitu tal-bnedmin, drogi, armi tan-nar u materjali esplozivi, iċ-ċibekriminalità, il-medicina ffalsifikata u fil-kontroll effettiv tal-kummerċ u t-tranzitu illegali; l-iskambju ta' għarfien espert u l-ahjar Prattiki dwar il-ġlieda kontra r-radikalizzazzjoni u l-estremiżmu vjolenti ma' pajjiżi shab freġjuni fejn l-estremiżmu qed jiżdied, bħan-Nofsinar tal-Asja; ukoll li jiġu indirizzati l-effetti globali u transreġjonali tal-bidla fil-klima b'impatt potenzjalment destabilizzanti, inkluża l-promozzjoni ta' bijosikurezza u bijosigurtà tal-facilitajiet tal-immaniġġar ta' mikrobi perikolużi,
- l-appoġġ għal miżuri biex jindirizzaw perikli għat-trasport internazzjonali u infrastruttura kritika, inkluż it-traffiku ta' passiġġiera u merkanzija, operazzjonijiet tal-enerġija u d-distribuzzjoni tal-enerġija, netwerks elettronici tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni,
- l-iżgurar li hemm rispons adegwat għal perikli kbar għas-saħha pubblika, bħal mard pandemiku b'impatt transnazzjonali potenzjali.

Miżuri bħal dawn jistgħu jiġu adottati skont dan l-istrument fil-kuntest ta' kundizzjonijiet stabbli, meta jkollhom l-għan li jindirizzaw perikli globali u transreġjonali speċifiċi b'effett destabilizzanti, u biss sal-punt li ma jkunx jista' jiġi pprovdut rispons adegwat u effettiv skont l-istrumenti relatati tal-Unjoni għal assistenza esterna.

Kwalunkwe dhul minn kontribuzzjonijiet finanzjarji minghand l-Istati Membri u pajjiżi terzi, inklużi fiż-żewġ każijiet l-aġenziji pubbliċi tagħhom, entitajiet jew persuni fiżiċi, lil ċerti proġetti ta' għajna esterna jew programmi ffinanzjati mill-Unjoni u ġestiti mill-Kummissjoni f'isimhom, jista' jagħti lok għal għoti ta' approprijazzjonijiet ulterjuri. Tali kontribuzzjonijiet skont l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni dwar id-dhul jikkostitwixxu dhul assenjat skont il-punt (b) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdahhla fil-linja għal nefqa ta' appoġġ amministrattiv se jiġu deċiżi, bla preġudizzju għall-Artikolu 187(7) tar-Regolament Finanzjarju, mill-ftehim tal-kontribuzzjoni għal kull programm operattiv b'medja li ma taqbiżx l-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu u jistgħu jiġu kkomplementati b'kontribuzzjonijiet mill-Fondi Fiducjarji tal-Unjoni.

**KAPITOLU 21 05 — STRUMENT LI JIKKONTRIBWIXXI GĦALL-ISTABBILTÀ U L-PAĊI (ICSP) - THEDDID GLOBALI U TRANSREĠJONALI U EMERĠENTI** (ikompli)**21 05 01** (ikompli)*Baži ġuridika*

Ir-Regolament (UE) Nru 230/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jistabbilixxi strument li jikkontribwixxi għall-istabbiltà u l-paċi (ĠU L 77, 15.3.2014, p. 1).

**21 05 51** **Tlestija ta' azzjonijiet fil-qasam ta' theddid globali għas-sigurtà (ta' qabel l-2014)***Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)*

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	10 000 000	p.m.	17 000 000	0,—	30 117 268,35

*Kummenti*

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri hlasijiet fir-rigward ta' impenji li għad iridu jiġu saldati mis-snin ta' qabel.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolament (KE) Nru 1724/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Lulju 2001 rigward azzjoni kontra l-isplużivi tal-art tal-antipersonnell fil-pajjiżi terzi (ĠU L 234, 1.9.2001, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1725/2001 tat-23 ta' Lulju 2001 rigward azzjoni kontra l-isplużivi tal-art anti-persunal fil-pajjiżi terzi għajr dawk fil-pajjiżi li għadhom qed jiżviluppaw (ĠU L 234, 1.9.2001, p. 6).

Ir-Regolament (KE) Nru 1717/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Novembru 2006 li jistabbilixxi Strument għall-istabbiltà (ĠU L 327, 24.11.2006, p. 1).

## KUMMISSJONI

## TITOLU 21 — KOOPERAZZJONI INTERNAZZJONALI U ŻVILUPP

## KAPITOLU 21 06 — STRUMENT GHALL-KOOPERAZZJONI DWAR IS-SIKUREZZA NUKLEARI

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016		% Pagamenti 2016/2018
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
21 06	STRUMENT GHALL-KOOPERAZZJONI DWAR IS-SIKUREZZA NUKLEARI								
21 06 01	<i>Promozzjoni ta' livell għoli ta' sikurezza nukleari, radjuprotezzjoni u l-applikazzjoni ta' salvagwardji effiċjenti u effikaċi relatata tal-materjal nukleari f'pajjiċi terzi</i>	4	31 505 663	24 000 000	30 884 131	15 000 000	30 369 456,—	11 598 580,21	48,33
21 06 02	<i>Kontribuzzjoni addizzjonali tal-Unjoni Ewropea lill-Bank Ewropew għar-Rikostruzzjoni u l-Iżvilupp (BERŻ) għall-proġetti relatati mal-aċċident ta' Chernobyl</i>	4	p.m.	p.m.	30 000 000	40 000 000	40 000 000,—	61 205 092,30	
21 06 51	<i>Tlestija ta' azzjonijiet preċedenti (ta' qabel l-2014)</i>	4	p.m.	20 000 000	p.m.	25 000 000	0,—	39 047 809,57	195,24
<b>Kapitolu 21 06 — Total</b>			<b>31 505 663</b>	<b>44 000 000</b>	<b>60 884 131</b>	<b>80 000 000</b>	<b>70 369 456,—</b>	<b>111 851 482,08</b>	<b>254,21</b>

**21 06 01** *Promozzjoni ta' livell għoli ta' sikurezza nukleari, radjuprotezzjoni u l-applikazzjoni ta' salvagwardji effiċjenti u effikaċi relatata tal-materjal nukleari f'pajjiċi terzi*

Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
31 505 663	24 000 000	30 884 131	15 000 000	30 369 456,—	11 598 580,21

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri l-finanzjament ta': promozzjoni ta' kultura effettiva tas-sikurezza u s-sigurtà nukleari fil-livelli kollha, b'mod partikolari permezz ta':

- appoġġ kontinwu għall-korpi regolatorji, l-organizzazzjonijiet ta' sostenn tekniku, u t-tisħih tal-qafas regolatorju, l-iktar rigward l-attivitajiet ta' liċenzjar sabiex tiġi stabbilita sorveljanza regolatorja indipendenti b'saħħitha,
- appoġġ għat-trasport, it-trattament u r-rimi sikur ta' fjuwil nukleari użat u skart radjuattiv kemm mill-impjant nukleari kif ukoll minn sorsi (orfn) oħrajn, (applikazzjonijiet mediċi, estrazzjoni tal-uranju),
- l-iżvilupp u l-implimentazzjoni ta' strategiji għad-dekummissjonament ta' stallazzjonijiet eżistenti u r-rimedju ta' ex siti nukleari,
- il-promozzjoni ta' oqfsa, proċeduri u sistemi regolatorji effettivi biex tiġi żgurata protezzjoni adegwata kontra radjazzjonijiet jonizzanti minn materjali radjuattivi, b'mod partikolari minn sorsi radjuattivi b'attività qawwija, u r-rimi sikur tagħhom,

**KAPITOLU 21 06 — STRUMENT GHALL-KOOPERAZZJONI DWAR IS-SIKUREZZA NUKLEARI** (ikompli)**21 06 01** (ikompli)

- il-finanzjament ta' stress tests ibbażati fuq *l-acquis*,
- l-istabiliment tal-qafas regolatorju u l-metodoloġġi mehtieġa għall-implimentazzjoni ta' salvagwardji nukleari, inkluż għall-kontabbiltà u l-kontroll xierqa ta' materjali fissili fil-livell tal-Istat u l-operaturi,
- l-istabiliment ta' arrangamenti effettivi għall-prevenzjoni ta' aċċidenti b'konsegwenzi radjoloġiċi kif ukoll il-mitigazzjoni tat-tali konsegwenzi jekk isehhu, u għall-ippjanar, it-thejjija u r-rispons għa emergenzi, il-protezzjoni ċivili u miżuri ta' riabilitazzjoni,
- miżuri għall-promozzjoni ta' kooperazzjoni internazzjonali (inkluż fil-qafas tal-organizzazzjonijiet internazzjonali rilevanti, b'mod partikolari l-IAEA) fl-oqsma msemmijin hawn fuq, inklużi l-implimentazzjoni u l-monitoraġġ ta' konvenzjonijiet u trattati internazzjonali, l-iskambju ta' informazzjoni u tahrig u ricerka,
- it-tishih tal-proċeduri ta' emerġenza fil-każ ta' aċċidenti nukleari, kif ukoll it-tahrig u l-ikkowċjar, inter alia, sabiex jiżdiedu l-kapaċitajiet tar-regolaturi.

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba wkoll sabiex tkopri proġetti tas-saħħa u ambjentali rigward il-konsegwenzi tal-aċċident ta' Chernobyl, li jaffettwaw is-saħħa tal-bniedem u l-ambjent, speċjalment fl-Ukraina u l-Belarus.

Ser tinghata prijorità sabiex jiġu indirizzati l-htigijiet fil-pajjiżi li huma parti mill-Politika Ewropea tal-Viċinat.

Il-hidma rilevanti li qabel kienet issir skont l-Istrument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA) se tibda taqa' taht l-Istrument għall-Kooperazzjoni dwar is-Sikurezza Nukleari sabiex jiġi żgurat approċċ komprensiv.

Kwalunkwe dhul minn kontribuzzjonijiet finanzjarji minn Stati Membri u pajjiżi terzi, inklużi fiż-żewġ każijiet aġenziji pubbliċi, entitajiet jew persuni fiżiċi tagħhom għal ċerti proġetti jew programmi ta' għajnunha esterna ffinanzjati mill-Unjoni u amministrati mill-Kummissjoni f'isimhom jista' jwassal għall-provdiment ta' appropriazzjonijiet addizzjonali. Kontribuzzjonijiet bhal dawn skont l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dhul jikkostitwixxu dhul assenjat skont il-punt (b) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdahhlin fil-linja għan-nefqa amministrattiva ta' sostenn ser jiġu stabbiliti, mingħajr hsara għall-Artikolu 187(7) tar-Regolament Finanzjarju, mill-ftehim ta' kontribuzzjoni għal kull programm operazzjonali b'medja li ma taqbiżx 1-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolament (Euratom) tal-Kunsill Nru 237/2014 tat-13 ta' Diċembru 2013 li jstabbilixxi Strument għall-Kooperazzjoni fis-Sikurezza Nukleari (ĠU L 77, 15.3.2014, p. 109).

**21 06 02 Kontribuzzjoni addizzjonali tal-Unjoni Ewropea lill-Bank Ewropew għar-Rikostruzzjoni u l-Iżvilupp (BERŻ) għall-proġetti relatati mal-aċċident ta' Chernobyl**

Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	30 000 000	40 000 000	40 000 000,—	61 205 092,30

## KUMMISSJONI

## TITOLU 21 — KOOPERAZZJONI INTERNAZZJONALI U ŻVILUPP

## KAPITOLU 21 06 — STRUMENT GĦALL-KOOPERAZZJONI DWAR IS-SIKUREZZA NUKLEARI (ikompli)

## 21 06 02 (ikompli)

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-kontribuzzjoni tal-Unjoni għat-tlestija tal-proġetti relatati mal-aċċident ta' Chernobyl wara l-aċċident tal-1986.

Kwalunkwe dhul minn kontribuzzjonijiet finanzjarji minn Stati Membri u pajjiżi terzi, inklużi fiż-żewġ każijiet aġenziji pubbliċi, entitajiet jew persuni fiżiċi ta' għajhom għal ċerti proġetti jew programmi ta' għajna esterna ffinanzjati mill-Unjoni u amministrati mill-Kummissjoni fisimhom jista' jwassal għall-provvediment ta' appropriazzjonijiet addizzjonali. Tali kontribuzzjonijiet skont l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni dwar id-dhul jikkostitwixxu dhul assenjat skont il-punt (b) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdaħhlin fil-linja għan-nefqa amministrattiva ta' sostenn se jiġu stabbiliti, minghajr hsara għall-Artikolu 187(7) tar-Regolament Finanzjarju, mill-ftehim ta' kontribuzzjoni għal kull programm operazzjonali b'medja li ma taqbiżx l-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu.

## Bażi ġuridika

Ir-Regolament (Euratom) tal-Kunsill Nru 237/2014 tat-13 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi Strument għall-Kooperazzjoni fis-Sikurezza Nukleari (ĠU L 77, 15.3.2014, p. 109).

## 21 06 51 Tlestija ta' azzjonijiet preċedenti (ta' qabel l-2014)

## Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	20 000 000	p.m.	25 000 000	0,—	39 047 809,57

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri l-hlasijiet fir-rigward ta' impenji li għad iridu jiġu saldati mis-snin ta' qabel.

## Bażi ġuridika

Id-Deciżjoni tal-Kunsill (KE) Nru 908 tal-4 ta' Diċembru 2006 dwar l-ewwel pagament tat-tielet kontribuzzjoni Komunitarja lill-Bank Ewropew għar-Rikostruzzjoni u l-Iżvilupp għall-Fond ta' Kenn ta' Chernobyl (ĠU L 346, 9.12.2006, p. 28).

Ir-Regolament tal-Kunsill (Euratom) Nru 300/2007 tad-19 ta' Frar 2007 li jistabbilixxi Strument għall-Kooperazzjoni dwar is-Sikurezza Nukleari (ĠU L 81, 22.3.2007, p. 1).

## KAPITOLU 21 07 — IS-SHUBIJA UNJONI EWROPEA-GREENLAND

Titolu Kapitulu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016		% Pagamenti 2016/2018
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
21 07	IS-SHUBIJA UNJONI EWROPEA-GREENLAND								
21 07 01	<b>Kooperazzjoni ma' Greenland</b>	4	32 110 000	32 038 000	31 630 000	35 956 797	31 130 000,—	37 087 557,—	115,76
21 07 51	<b>Tlestija ta' azzjonijiet preċedenti (ta' qabel l-2014)</b>	4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
<b>Kapitolu 21 07 — Total</b>			<b>32 110 000</b>	<b>32 038 000</b>	<b>31 630 000</b>	<b>35 956 797</b>	<b>31 130 000,—</b>	<b>37 087 557,—</b>	<b>115,76</b>

21 07 01 **Kooperazzjoni ma' Greenland**

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
32 110 000	32 038 000	31 630 000	35 956 797	31 130 000,—	37 087 557,—

**Kummenti**

Din l-approprjazzjoni hija mahsuba biex ikopri:

- assistenza lil Greenland fl-indirizzar tal-isfidi ewlenin tagħha, b'mod partikolari d-diversifikazzjoni sostenibbli tal-ekonomija, il-htieġa li jiżiedu l-hiliet fil-forza tax-xogħol tagħha, inklużi x-xjenzjati, u l-bżonn li jittejjbu s-sistemi ta' informazzjoni ta' Greenland fil-qasam tat-teknoloġiji tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni,
- tishih tal-kapaċità tal-amministrazzjoni ta' Greenland biex issawwar ahjar u timplimenta politiki nazzjonali b'mod partikolari f'oqsma ġodda ta' interess reċiproku.

Kwalunkwe dhul minn kontribuzzjonijiet finanzjarji minn Stati Membri u pajjiżi terzi, inklużi fiż-żewġ każijiet aġenziji pubbliċi, entitajiet jew persuni fiżiċi tagħhom, għal ċerti proġetti jew programmi ta' għajnuna esterna ffinanzjati mill-Unjoni u amministrati mill-Kummissjoni f'isimhom, jista' jwassal għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali. Kontribuzzjonijiet bħal dawn skont l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dhul jikkostitwixxu dhul assenjat skont il-punt (b) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdahhlin fil-linja għan-nefqa amministrattiva ta' sostenn ser jiġu stabbiliti, mingħajr hsara għall-Artikolu 187(7) tar-Regolament Finanzjarju, mill-ftehim ta' kontribuzzjoni għal kull programm operazzjonali b'medja li ma taqbiżx l-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu.

**Bażi ġuridika**

Id-Deciżjoni tal-Kunsill Nru 2014/137/UE tal-14 ta' Marzu 2014 dwar ir-relazzjonijiet bejn l-Unjoni Ewropea minn naħa l-waħda, u Greenland u r-Renju tad-Danimarka min-naħa l-oħra (ĠU L 76, 15.3.2014, p. 1).

**Atti ta' referenza**

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2013/755/UE tal-25 ta' Novembru 2013 dwar l-assocjazzjoni tal-pajjiżi u t-territorji barranin mal-Unjoni Ewropea ("Id-Deciżjoni dwar l-Assocjazzjoni Barranija") (ĠU L 344, 19.12.2013, p. 1).

KUMMISSJONI

TITOLU 21 — KOOPERAZZJONI INTERNAZZJONALI U ŻVILUPP

KAPITOLU 21 07 — IS-SHUBIJA UNJONI EWROPEA-GREENLAND (*ikompli*)**21 07 51 Tlestija ta' azzjonijiet preċedenti (ta' qabel l-2014)**Ċifri (*Approprijazzjonijiet differenzjati*)

Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri l-likwidazzjoni ta' impenji li saru qabel l-2014.

*Bażi ġuridika*

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill Nru 2006/526/KE tas-17 ta' Lulju 2006 dwar ir-relazzjonijiet bejn il-Komunità Ewropea minn naħa, u Greenland u r-Renju tad-Danimarka min-naħa l-oħra (ĠU L 208, 29.7.2006, p. 28).

*Atti ta' referenza*

Dikjarazzjoni Kongunta mill-Komunità Ewropea, fuq naħa, u l-Gvern Awtonomu ta' Greenland u l-Gvern tad-Danimarka, fuq l-oħra, dwar il-partenarjat bejn il-Komunità Ewropea u Greenland, iffirmit fil-Lussemburgu fis-27 ta' Ġunju 2006 (ĠU L 208, 29.7.2006, p. 32).



## KAPITOLU 21 08 — ŻVILUPP U KOOPERAZZJONI MADWAR ID-DINJA

Titulu Kapitulu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016		% Pagamenti 2016/2018
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
21 08	ŻVILUPP U KOOPERAZZJONI MADWAR ID-DINJA								
21 08 01	Evalwazzjoni ta' riżultati ta' għajjnuna mill-Unjoni, u segwitu u miżuri ta' awditjar	4	29 176 000	25 665 000	26 044 796	25 521 281	24 620 000,—	21 961 329,42	85,57
21 08 02	Koordinazzjoni u promozzjoni ta' sensibillizzazzjoni rigward kwistjonijiet ta' żvilupp	4	12 536 000	10 250 013	10 330 000	13 608 960	10 154 402,54	12 891 065,11	125,77
Kapitolu 21 08 — Total			<b>41 712 000</b>	<b>35 915 013</b>	<b>36 374 796</b>	<b>39 130 241</b>	<b>34 774 402,54</b>	<b>34 852 394,53</b>	<b>97,04</b>

## 21 08 01 Evalwazzjoni ta' riżultati ta' għajjnuna mill-Unjoni, u segwitu u miżuri ta' awditjar

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
29 176 000	25 665 000	26 044 796	25 521 281	24 620 000,—	21 961 329,42

## Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-finanzjament ta' diversi htigijiet ta' monitoraġġ u evalwazzjoni u miżuri ta' appoġġ b'rabta ma' dak li għandu x'jaqsam ma' operazzjonijiet finanzjati minn assistenza esterna tal-Unjoni fl-oqsma tal-kooperazzjoni internazzjonali u l-iżvilupp, maħsuba biex itejbu l-kwalità tal-proġetti u tal-programmi matul iċ-ċiklu tal-hajja tagħhom (mill-identifikazzjoni u l-evalwazzjoni *ex-ante* għal monitoraġġ u evalwazzjoni *ex-post* u finali), waqt li jiffokaw fuq ir-rilevanza, l-effiċjenza, l-effiċakja, is-sostenibbiltà u l-impatt, inklużi dawn li ġejjin:

- sistemi ta' evalwazzjoni *ex-ante* u metodoloġiji u miżuri ta' appoġġ relatati għal proġetti u programmi matul l-istadji ta' identifikazzjoni u ta' disinn,
- is-sistemi u l-metodoloġiji ta' monitoraġġ intern u revizzjoni esterna tal-implimentazzjoni tal-proġetti u tal-programmi kif ukoll tas-sistemi u l-metodoloġiji biex jiżguraw identifikazzjoni, ġbir u rappurtar xierqa f'dak li għandu x'jaqsam mar-riżultati ta' proġetti u programmi ffinanzjati mill-assistenza esterna tal-Unjoni,
- is-sistemi u l-metodoloġiji ta' nofs it-terminu, finali jew evalwazzjoni *ex post* ta' proġetti u programmi, inklużi miżuri ta' appoġġ li jikkonċernaw l-implimentazzjoni u s-sorveljanza ta' dawn l-evalwazzjonijiet, u għall-implimentazzjoni ta' evalwazzjonijiet kumplessi, kif ukoll ta' sistemi u miżuri relatati mat-tixrid tar-riżultati tal-evalwazzjoni,
- approċċi u metodoloġiji li jikkonċernaw iċ-ċiklu tal-ġestjoni tal-proġett u tal-programm u approċċi settorjali u tematiċi indispensabbli għal prestazzjoni xierqa ta' evalwazzjoni *ex ante*, monitoraġġ u evalwazzjoni tal-attivitatijiet (inklużi l-approċċi u metodoloġiji għall-monitoraġġ u l-bini ta' kapacità, u approċċi, metodoloġiji u sistemi għall-identifikazzjoni, id-definizzjoni u l-użu ta' indikaturi ta' prestazzjoni),
- is-sistemi tat-tahriġ u l-qsim tal-għarfien u azzjonijiet oħra orizzontali biex jappoġġaw it-tixrid tal-kompetenzi u l-għarfien dwar l-approċċi, il-metodoloġiji u s-sistemi msemmija hawn fuq bil-ħsieb li jsaħħu l-hiliet u l-għarfien tal-persunal involut fil-ġestjoni tal-programmi u tal-proġetti,

## KUMMISSJONI

## TITOLU 21 — KOOPERAZZJONI INTERNAZZJONALI U ŻVILUPP

## KAPITOLU 21 08 — ŻVILUPP U KOOPERAZZJONI MADWAR ID-DINJA (ikompli)

## 21 08 01 (ikompli)

- sistemi għall-ġestjoni ta' informazzjoni operazzjonali li jikkonċernaw proġetti u programmi fi stadji differenti ta' ciklu tal-proġett li huma essenzjali fir-rigward tat-twettiq tal-attivitajiet imsemmija hawn fuq, tal-użu tajjeb tar-riżultati tagħhom u tar-rappurtar, inkluż fil-livell aggregat.

Din l-appropriazzjoni tkopri wkoll il-finanzjament ta' attivitajiet tal-awditjar li jikkonċernaw il-ġestjoni ta' programmi u proġetti implimentati mill-Kummissjoni fil-qasam tal-ghajnuna esterna, inklużi s-sistemi ta' awditjar u metodoloġiji u sistemi ta' awditjar, u l-finanzjament ta' attivitajiet relatati ta' tahriġ, ibbażati fuq ir-regoli speċjali li jirregolaw l-assistenza esterna tal-Unjoni u organizzati għal awdituri esterni.

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba wkoll biex tkopri nefqa għal studji, laqgħat ta' esperti, informazzjoni u pubblikazzjonijiet marbuta direttament mal-miżuri li jaqgħu taħt dan l-artikolu u kull nefqa oħra għal assistenza teknika u amministrattiva li ma tinvolvi x hidmiet ta' awtorità pubblika li jkun n għataw b'kuntratt mill-Kummissjoni permezz ta' kuntratti ta' servizz ad hoc.

## Bazi ġuridika

Il-kompitu li jirriżulta mill-prerogattivi tal-Kummissjoni fil-livell istituzzjonali, kif stipulat fl-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (GU L 298, 26.10.2012, p. 1).

21 08 02 **Koordinazzjoni u promozzjoni ta' sensibilizzazzjoni rigward kwistjonijiet ta' żvilupp**

## Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
12 536 000	10 250 013	10 330 000	13 608 960	10 154 402,54	12 891 065,11

## Kummenti

Il-finanzjament tal-baġit jipprovdi lill-Kummissjoni bil-mezzi ta' sostenn li jkollha b'żonn għall-preparazzjoni, il-formulazzjoni u l-aġġornament ta' miżuri ta' koordinazzjoni skont il-politika tal-iżvilupp tagħha. Il-koordinazzjoni tal-politika hija kruċjali għall-konsistenza, il-kumplementarjetà u l-effettività tal-ghajnuna u l-iżvilupp.

Il-miżuri ta' koordinazzjoni huma essenzjali fid-definizzjoni u t-tiswir tal-politika tal-Unjoni dwar l-iżvilupp flivell strateġiku u ta' programmar. L-ghamla speċifika tal-politika tal-Unjoni dwar l-iżvilupp hija kristalizzata direttament fit-Trattati (l-Artikoli 208 u 210 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea). L-ghajnuna tal-Unjoni u l-politiki nazzjonali tal-Istati Membri fl-isferi tal-kooperazzjoni ta' żvilupp jehtiegu li jaħdmu flimkien u jsaħhu lil xulxin u dan ma jstax isir bla koordinazzjoni. L-Artikolu 210 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea jsejjaħ sabiex il-Kummissjoni taġixxi bhala koordinatriċi tal-politiki tal-Unjoni u l-Istati Membri dwar l-iżvilupp u tal-azzjoni fil-kooperazzjoni dwar l-iżvilupp.

Il-koordinazzjoni mhux biss hija fattur ewlieni fil-valur miżjud tal-Kummissjoni fil-konfront tal-politiki tal-Istati Membri imma wkoll prijorità fl-iskeda tax-xogħol fil-punt meta l-aġendi tal-Unjoni u l-komunità internazzjonali jikkoincidu. Din l-appropriazzjoni tkopri diversi forom ta' azzjoni:

**KAPITOLU 21 08 — ŻVILUPP U KOOPERAZZJONI MADWAR ID-DINJA** (ikompli)**21 08 02** (ikompli)

*Azzjoni A — Koordinazzjoni fil-livell Ewropew u internazzjonali:*

- l-effikaċja, l-effiċjenza, ir-rilevanza, l-istudji ta' impatt u vijabilità fil-qasam tal-koordinazzjoni,
- appoġġ, analiżijiet u attivitajiet ta' koordinazzjoni fl-oqsma ta' prijorità tal-politika tal-iżvilupp (inklużi l-appoġġ baġitarju, il-ġestjoni finanzjarja pubblika, il-mobilizzazzjoni tad-dhul domestiku), l-effikaċja tal-ghajnuna u l-iżvilupp (inkluż programmar kongunt / implimentazzjoni kongunta) u l-finanzjament għall-iżvilupp,
- laqgħat ta' esperti u skambji bejn il-Kummissjoni, l-Istati Membri, u atturi internazzjonali oħra (l-Istati Uniti tal-Amerka, donaturi emergenti, eċċ.) u t-tnejja ta' u l-partecipazzjoni f'fora internazzjonali bħalma hi s-Shubija Globali għal Kooperazzjoni Effettiva għall-Iżvilupp jew dawk taħt il-finanzjament ta' skjerament tal-politika għall-iżvilupp, il-mezzi ta' implimentazzjoni, l-Aġenda 2030, Kunsens ġdid,
- riċerka, komunikazzjoni, konsultazzjoni, u s-servizzi ta' evalwazzjoni, inkluż għal assistenza teknika,
- il-monitoraġġ tal-politiki u operazzjonijiet waqt l-implimentazzjoni,
- miżuri ta' appoġġ għat-titjib tal-kwalità tal-monitoraġġ ta' operazzjonijiet li għadhom għaddejnin u l-preparazzjoni ta' operazzjonijiet futuri, inkluż il-bini ta' kapacitajiet,
- miżuri għas-sostenn ta' inizjattivi esterni fl-isfera tal-koordinazzjoni,
- it-tnejja ta' pożizzjonijiet, stqarrijiet u inizjattivi komuni,
- l-organizzazzjoni ta' avvenimenti dwar il-koordinazzjoni,
- l-abbonamenti tal-Kummissjoni mal-organizzazzjonijiet u n-netwerks internazzjonali,
- it-tixrid tal-informazzjoni permezz tal-produzzjoni ta' pubblikazzjonijiet u l-iżvilupp ta' sistemi informatiċi.

*Azzjoni B — Sensibilizzazzjoni*

Din l-appropriazzjoni tkopri l-finanzjament ta' attivitajiet maħsuba biex jiġbdu l-attenzjoni għall-azzjoni mill-Unjoni u l-Istati Membri tagħha fil-qasam tal-kooperazzjoni internazzjonali u l-iżvilupp u biex titkattar is-sensibilizzazzjoni pubblika fir-rigward ta' kwistjonijiet relatati. Kull attività fffinanzjata skont din l-azzjoni trid tinkludi ż-żewġ komponenti li ġejjin, li fil-fehma tal-Kummissjoni jimxu id f'id:

- komponent ta' "informazzjoni", imfassal biex jiġu promossi d-diversi attivitajiet li l-Unjoni twettaq, l-oqsma tal-kooperazzjoni internazzjonali u l-ghajnuna għall-iżvilupp u l-attivitajiet li twettaq fi shubija mal-Istati Membri tagħha u ma' istituzzjonijiet internazzjonali oħra,
- komponent ta' "sensibilizzazzjoni", li jkopri l-opinjoni pubblika fl-Unjoni u fil-pajjiżi shab.

## KUMMISSJONI

## TITOLU 21 — KOOPERAZZJONI INTERNAZZJONALI U ŻVILUPP

## KAPITOLU 21 08 — ŻVILUPP U KOOPERAZZJONI MADWAR ID-DINJA (ikompli)

## 21 08 02 (ikompli)

Dawn l-attivitajiet jikkonsistu prinċipalment, għalkemm mhux esklużivament, minn sostenn finanzjarju għal pubbli-kazzjonijiet awdjoviżivi u onlajn, il-komunikazzjoni permezz tal-midja soċjali, seminars, taħriġ u avvenimenti kif japplikaw għall-iżvilupp, il-produzzjoni ta' materjal informattiv, l-iżvilupp ta' sistemi informatiċi, networks tal-Istati Membri u premjijiet għall-ġurnalizmu fil-qasam tal-iżvilupp.

Dawn l-attivitajiet huma diretti lejn il-pubbliku ingenerali u huma implimentati permezz ta' shab tas-setturi privati u pubbliċi u partijiet ikkonċernati u permezz ta' network tal-Istati Membri, ir-rappreżentanzi tal-Kummissjoni fl-Istati Membri u d-delegazzjonijiet tal-Unjoni fil-pajjiżi shab.

Barra minn hekk, din l-appropriazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri l-finanzjament ta' attivitajiet informattivi u ta' komunikazzjoni prijoritarji mmirati lejn iċ-ċittadini tal-Unjoni u li għandhom x'jaqsmu mal-politiki esterni tal-Unjoni ingenerali.

L-oqsma li se jkunu koperti mill-attivitajiet ta' informazzjoni jinkludu dawk ta' hawn taht, iżda jstgħu jinkorporaw aspetti oħrajn tar-relazzjonijiet esterni tal-Unjoni, b'mod partikolari frabta mal-gejjieni tal-politiki esterni tal-Unjoni:

- l-indirizzar tal-perċezzjoni pubblika tal-assistenza esterna, il-bini fuq ir-riżultati u l-evalwazzjoni tal-attivitajiet skjerati mill-istituzzjonijiet tal-Unjoni u l-Istati Membri fil-kuntest tas-Sena Ewropea tal-Iżvilupp 2015, id-Dikjarazzjoni Kongunta tal-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni dwar il-Legat tas-Sena Ewropea għall-Iżvilupp 2015, u dwar l-adozzjoni tal-Aġenda 2030 min-Nazzjonijiet Uniti f'Settembru 2015. L-objettiv huwa li jiġi ċċarat li l-assistenza esterna hija parti integrali ta' dak li tagħmel l-Unjoni għall-benefiċċju kemm tal-popolazzjoni ta' pajjiżi shab kif ukoll tal-kontribwenti Ewropej u li tizdied is-sensibilizzazzjoni dwar il-fatt li l-Unjoni qed tikseb riżultati reali f'isem iċ-ċittadini tal-Unjoni fil-ġlieda kontra l-faqar u biex tappoġġa t-tkabbir sostenibbli madwar id-dinja kollha,
- l-organizzazzjoni ta' avvenimenti ewlenin li jenfasizzaw ir-rwol ewleni tal-Unjoni fl-iżvilupp internazzjonali, notevolment l-edizzjoni annwali tal-Jiem Ewropej tal-Iżvilupp (European Development Days — EDD). Dan l-avveniment maġġuri sar wiehed mill-avvenimenti ewlenin fl-aġenda tal-Kummissjoni fejn jidhlu r-relazzjonijiet esterni. Huwa jiġbor flimkien lil dawk li jiffavorixxu l-iżvilupp, lil dawk li jagħmlu d-deċiżjonijiet u lill-prattikanti. Kull sena, l-EDD iservu ta' pjattaforma għal ideat godda dwar il-politika u għal rakkomandazzjonijiet li jharsu 'l quddiem qabel ma jsiru summits internazzjonali ewlenin. Huma jenfasizzaw l-importanza tar-rwol tal-Unjoni mhux biss bhala l-akbar donatur ta' assistenza għall-iżvilupp fid-dinja, iżda wkoll bhala wahda minn dawk fuq quddiem fid-dibattiti internazzjonali dwar il-politika għall-iżvilupp.
- l-organizzazzjoni ta' zjarat għal gruppi ta' ġurnalisti u gruppi oħra fil-mira.

Il-Grupp Interistituzzjonali dwar l-Infommazzjoni (IGI), kopresedut mill-Parlament Ewropew, mill-Kunsill u mill-Kummissjoni, jippreskrivi linji gwida komuni għall-kooperazzjoni interistituzzjonali fi kwistjonijiet ta' politika tal-Unjoni dwar l-infommazzjoni u l-komunikazzjoni. Jikkoordina l-attivitajiet ta' infommazzjoni pubblika ċentralizzati u deċentralizzati dwar suġġetti Ewropej. Kull sena l-IGI jagħti l-opinjoni tiegħu dwar il-prijoritajiet għas-snin ta' wara fuq il-bażi ta' infommazzjoni provduta mill-Kummissjoni.

Din l-appropriazzjoni hija wkoll maħsuba sabiex tkopri:

- in-nefqa għal assistenza teknika u amministrattiva li ma tinvolvi kompi ta' awtorità pubblika li jkunu ngħataw b'kuntratt mill-Kummissjoni permezz ta' kuntratti ad hoc għall-benefiċċju reċiproku tal-Kummissjoni u l-benefiċjarji,
- in-nefqa għall-istampar, it-traduzzjoni, studji, laqgħat ta' esperti, infommazzjoni u x-xiri ta' materjal informattiv marbut direttament mal-kisba tal-objettiv tal-programm.

**KAPITOLU 21 08 — ŻVILUPP U KOOPERAZZJONI MADWAR ID-DINJA** (ikompli)**21 08 02** (ikompli)

Hija tkopri wkoll l-ispejjeż ta' pubblikazzjoni, produzzjoni, ħzin, distribuzzjoni u tixrid tal-materjal informattiv, b'mod partikolari permezz tal-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea, u spejjeż amministrattivi oħrajn relatati mal-koordinazzjoni.

*Bażi ġuridika*

Il-kompitu li jirriżulta mill-prerogattivi tal-Kummissjoni fil-livell istituzzjonali, kif stipulat fl-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

Il-kompiti li jirriżultaw minn setgħat speċifiċi konferiti direttament lill-Kummissjoni skont l-Artikolu 210 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea.

Ir-Regolament (KE) Nru 1049/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-30 ta' Mejju 2001 dwar l-aċċess publiku għad-dokumenti tal-Parlament Ewropew, tal-Kunsill u tal-Kummissjoni (ĠU L 145, 31.5.2001, p. 43).

Id-Deciżjoni Nru 472/2014/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' April 2014 dwar is-Sena Ewropea għall-izvilupp (2015) (ĠU L 136, 9.5.2014, p. 1).

## KUMMISSJONI

## TITOLU 21 — KOOPERAZZJONI INTERNAZZJONALI U ŻVILUPP

## KAPITOLU 21 09 — TLESTIJA TA' AZZJONIJET IMPLIMENTATI FL-AMBITU TAL-PROGRAMM STRUMENT GHALL-PAJJIŻI INDUSTRIJALIZZATI (ICI+)

Titolu Kapitulu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016		% Pagamenti 2016/2018
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
21 09	TLESTIJA TA' AZZJONIJET IMPLIMENTATI FL-AMBITU TAL-PROGRAMM STRUMENT GHALL-PAJJIŻI INDUSTRIJALIZZATI (ICI+)								
<b>21 09 51</b>	<b>Tlestija ta' azzjonijiet preċedenti (ta' qabel l-2014)</b>								
21 09 51 01	Asja	4	p.m.	5 161 244	p.m.	10 468 000	0,—	16 402 723,49	317,81
21 09 51 02	Amerka Latina	4	p.m.	893 143	p.m.	13 042 515	0,—	9 666 857,95	1 082,34
21 09 51 03	Afrika	4	p.m.	p.m.	p.m.	1 282 693	0,—	1 431 388,21	
	Artikolu 21 09 51 — Subtotal		p.m.	6 054 387	p.m.	24 793 208	0,—	27 500 969,65	454,23
	<b>Kapitolu 21 09 — Total</b>		<b>p.m.</b>	<b>6 054 387</b>	<b>p.m.</b>	<b>24 793 208</b>	<b>0,—</b>	<b>27 500 969,65</b>	<b>454,23</b>

**21 09 51 Tlestija ta' azzjonijiet preċedenti (ta' qabel l-2014)**

21 09 51 01 Asja

Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	5 161 244	p.m.	10 468 000	0,—	16 402 723,49

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba sabiex tkopri hlasijiet fir-rigward ta' impenji li ghad iridu jiġu saldati mis-snin ta' qabel.

## Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 1338/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Diċembru 2011 li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1934/2006 li jistabbilixxi strument ta' finanzjament għall-kooperazzjoni ma' pajjiżi u territorji industrijalizzati u oħrajn bi dħul għoli (GU L 347, 30.12.2011, p. 21).

21 09 51 02 Amerka Latina

Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	893 143	p.m.	13 042 515	0,—	9 666 857,95

**KAPITOLU 21 09 — TLESTIJA TA' AZZJONIJIET IMPLIMENTATI FL-AMBITU TAL-PROGRAMM STRUMENT GHALL-PAJJIŻI INDUSTRIJALIZZATI (ICI+) (ikompli)**

**21 09 51** (ikompli)

21 09 51 02 (ikompli)

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri hlasijiet fir-rigward ta' impenji li għad iridu jiġu saldati mis-snin ta' qabel.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolament (UE) Nru 1338/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Diċembru 2011 li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1934/2006 li jstabbilixxi strument ta' finanzjament għall-kooperazzjoni ma' pajjiżi u territorji industrijalizzati u ohrajn bi dħul għoli (ĠU L 347, 30.12.2011, p. 21).

21 09 51 03 Afrika

*Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)*

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	1 282 693	0,—	1 431 388,21

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri hlasijiet fir-rigward ta' impenji li għad iridu jiġu saldati mis-snin ta' qabel.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolament (UE) Nru 1338/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Diċembru 2011 li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1934/2006 li jstabbilixxi strument ta' finanzjament għall-kooperazzjoni ma' pajjiżi u territorji industrijalizzati u ohrajn bi dħul għoli (ĠU L 347, 30.12.2011, p. 21).

KUMMISSJONI

*TITOLU 22*

**VIĊINAT U NEGOZJATI GHAT-TKABBIR**



## TITOLU 22

## VIĊINAT U NEGOZJATI GHAT-TKABBIR

## Riassunt ġenerali tal-appropriazzjonijiet (2018 u 2017) u eżitu (2016)

Titolu Kapitolu	Intestatura	Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
		Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
22 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "VIĊINAT U NEGOZJATI GHAT-TKABBIR"	167 697 810	167 697 810	164 498 708	164 498 708	156 802 853,21	156 802 853,21
22 02	PROĊESS U STRATEĠIJA TAT-TKABBIR	1 287 877 832	1 176 132 420	1 803 453 832	1 082 227 752	2 379 866 412,45	1 033 398 173,77
	<i>Riżervi (40 02 41)</i>	<i>70 000 000</i>	<i>35 000 000</i>				
		1 357 877 832	1 211 132 420	1 803 453 832	1 082 227 752	2 379 866 412,45	1 033 398 173,77
22 04	STRUMENT EWROPEW TA' VIĊINAT (SEV)	2 435 530 106	2 336 883 728	2 540 127 860	1 936 238 875	2 367 575 598,73	2 144 533 490,74
	<b>Titolu 22 — Total</b>	<b>3 891 105 748</b>	<b>3 680 713 958</b>	<b>4 508 080 400</b>	<b>3 182 965 335</b>	<b>4 904 244 864,39</b>	<b>3 334 734 517,72</b>
	<i>Riżervi (40 02 41)</i>	<i>70 000 000</i>	<i>35 000 000</i>				
		<b>3 961 105 748</b>	<b>3 715 713 958</b>	<b>4 508 080 400</b>	<b>3 182 965 335</b>	<b>4 904 244 864,39</b>	<b>3 334 734 517,72</b>

KUMMISSJONI

TITOLU 22 — VIĊINAT U NEGOZJATI GHAT-TKABBIR

## TITOLU 22

## VIĊINAT U NEGOZJATI GHAT-TKABBIR

## KAPITOLU 22 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "VIĊINAT U NEGOZJATI GHAT-TKABBIR"

Id-dettalji tal-Artikoli 1, 2, 3 u 5 jinsabu fil-Kapitolu XX 01

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016	% 2016/2018
22 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "VIĊINAT U NEGOZJATI GHAT-TKABBIR"					
<b>22 01 01</b>	<b><i>Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u persunal temporanju fil-qasam ta' politika "Viċinat u negozjati ghat-tkabbir"</i></b>					
22 01 01 01	Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u persunal temporanju — Kwartieri generali	5,2	35 848 371	35 346 352	33 634 274,43	93,82
22 01 01 02	Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u persunal temporanju — Delegazzjonijiet tal-Unjoni	5,2	23 442 450	22 506 376	20 972 762,35	89,46
	<i>Artikolu 22 01 01 — Subtotal</i>		59 290 821	57 852 728	54 607 036,78	92,10
<b>22 01 02</b>	<b><i>Persunal estern u nefqa manigerjali ohra b'sostenn tal-qasam ta' politika "Viċinat u negozjati ghat-tkabbir"</i></b>					
22 01 02 01	Persunal estern — Kwartieri generali	5,2	1 642 364	1 728 526	2 064 626,03	125,71
22 01 02 02	Persunal estern — Delegazzjonijiet tal-Unjoni	5,2	812 407	1 480 435	1 136 560,07	139,90
22 01 02 11	Nefqa manigerjali ohra — Kwartieri generali	5,2	1 791 764	1 861 855	2 207 062,13	123,18
22 01 02 12	Nefqa manigerjali ohra — Delegazzjonijiet tal-Unjoni	5,2	1 025 842	1 073 975	1 090 165,32	106,27
	<i>Artikolu 22 01 02 — Subtotal</i>		5 272 377	6 144 791	6 498 413,55	123,25
<b>22 01 03</b>	<b><i>Nefqa b'rabta ma' apparat u servizzi tat-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni, binjiet u nefqa relatata tal-qasam ta' politika "Viċinat u negozjati ghat-tkabbir"</i></b>					
22 01 03 01	Nefqa b'rabta mal-apparat u servizzi tat-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni	5,2	2 317 357	2 207 145	2 586 293,85	111,61
22 01 03 02	binjiet u nefqa relatata — Delegazzjonijiet tal-Unjoni	5,2	4 840 113	5 132 750	4 498 517,21	92,94
	<i>Artikolu 22 01 03 — Subtotal</i>		7 157 470	7 339 895	7 084 811,06	98,98

KUMMISSJONI  
TITOLU 22 — VIĊINAT U NEGOZJATI GHAT-TKABBIR

## KAPITOLU 22 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "VIĊINAT U NEGOZJATI GHAT-TKABBIR" (ikompli)

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016	% 2016/2018
<b>22 01 04</b>	<b>Nefqa ta' sostenn għal operazzjonijiet u programmi fil-qasam ta' politika "Viċinat u negozjati għat-tkabbir"</b>					
22 01 04 01	Nefqa ta' sostenn għall-Istrument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA)	4	43 251 419	42 161 419	39 585 901,73	91,53
22 01 04 02	Nefqa ta' sostenn għall-Istrument Ewropew ta' Viċinat (SEV)	4	49 709 723	47 795 875	45 253 277,75	91,04
22 01 04 03	Nefqa ta' sostenn għal fondi fiduċjarji amministrati mill-Kummissjoni	4	p.m.	p.m.	492 872,34	
	Artikolu 22 01 04 — Subtotal		92 961 142	89 957 294	85 332 051,82	91,79
<b>22 01 06</b>	<b>Aġenziji eżekuttivi</b>					
22 01 06 01	Aġenzija Eżekuttiva għall-Edukazzjoni, l-Awdjoviziv u l-Kultura — Kontribuzzjoni mill-Istrument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni	4	729 000	789 000	798 460,—	109,53
22 01 06 02	L-Aġenzija Eżekuttiva għall-Edukazzjoni, l-Awdjoviziv u l-Kultura — Kontribuzzjoni minn Strument Ewropew ta' Viċinat (SEV)	4	2 287 000	2 415 000	2 482 080,—	108,53
	Artikolu 22 01 06 — Subtotal		3 016 000	3 204 000	3 280 540,—	108,77
	<b>Kapitolu 22 01 — Total</b>		<b>167 697 810</b>	<b>164 498 708</b>	<b>156 802 853,21</b>	<b>93,50</b>

## 22 01 01 Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u persunal temporanju fil-qasam ta' politika "Viċinat u negozjati għat-tkabbir"

22 01 01 01 Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u persunal temporanju — Kwartieri ġenerali

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
35 848 371	35 346 352	33 634 274,43

22 01 01 02 Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u persunal temporanju — Delegazzjonijiet tal-Unjoni

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
23 442 450	22 506 376	20 972 762,35

## KUMMISSJONI

## TITOLU 22 — VIĊINAT U NEGOZJATI GHAT-TKABBIR

## KAPITOLU 22 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "VIĊINAT U NEGOZJATI GHAT-TKABBIR" (ikompli)

**22 01 02 Persunal estern u nefqa maniġerjali ohra b'sostenn tal-qasam ta' politika "Viċinat u negozjati għat-tkabbir"**

## 22 01 02 01 Persunal estern — Kwartieri ġenerali

Ċifri (Approprijazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
1 642 364	1 728 526	2 064 626,03

## 22 01 02 02 Persunal estern — Delegazzjonijiet tal-Unjoni

Ċifri (Approprijazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
812 407	1 480 435	1 136 560,07

## 22 01 02 11 Nefqa maniġerjali ohra —Kwartieri ġenerali

Ċifri (Approprijazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
1 791 764	1 861 855	2 207 062,13

## 22 01 02 12 Nefqa maniġerjali ohra —Delegazzjonijiet tal-Unjoni

Ċifri (Approprijazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
1 025 842	1 073 975	1 090 165,32

**22 01 03 Nefqa b'rabta ma' apparat u servizzi tat-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni, binjiet u nefqa relatata tal-qasam ta' politika "Viċinat u negozjati għat-tkabbir"**

## 22 01 03 01 Nefqa b'rabta mal-apparat u servizzi tat-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni

Ċifri (Approprijazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
2 317 357	2 207 145	2 586 293,85

KUMMISSJONI  
TITOLU 22 — VIĊINAT U NEGOZJATI GHAT-TKABBIR

## KAPITOLU 22 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA “VIĊINAT U NEGOZJATI GHAT-TKABBIR” (ikompli)

## 22 01 03 (ikompli)

22 01 03 02 binjiet u nefqa relatata — Delegazzjonijiet tal-Unjoni

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
4 840 113	5 132 750	4 498 517,21

22 01 04 **Nefqa ta' sostenn għal operazzjonijiet u programmi fil-qasam ta' politika “Viċinat u negozjati għat-tkabbir”**

22 01 04 01 Nefqa ta' sostenn għall-Istrument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA)

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
43 251 419	42 161 419	39 585 901,73

## Kummenti

Din l-approprjazzjonijiet hija intenzjonata li tkopri kostijiet amministrattivi marbuta direttament mal-implimentazzjon tal-Istrument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (*Instrument for Pre-Accession Assistance* — IPA), l-eliminazzjoni gradwali tal-assistenza ta' qabel l-adeżjoni u TAIEX, b'mod partikolari:

- in-nefqa għal assistenza teknika u amministrattiva li ma tinvolvi hidmiet ta' awtorità pubblika fdata fidejn terzi mill-Kummissjoni skont kuntratti ta' servizz ad hoc għall-benefiċċju reċiproku tal-benefiċjarji u tal-Kummissjoni,
- nefqa fuq persunal estern fil-kwartieri generali (persunal kuntrattwali, esperti nazzjonali sekondati u persunal tal-aġenzija), limitata għal EUR 5 146 149. Din l-istima hija bbażata fuq il-kost proviżorju anwali għal kull unità għal kull sena tax-xogħol ta' persuna, li minnha hu stmat li 95 % hija r-remunerazzjoni għall-persunal ikkonċernat u 5 % il-kost addizzjonali tat-taħriġ, il-laqgħat, il-missjonijiet, it-teknoloġija tal-informatika (IT) u t-telekomunikazzjonijiet marbuta mal-persunal estern iffinanzjat minn din l-approprjazzjoni.
- in-nefqa għal persunal estern f'delegazzjonijiet tal-Unjoni (persunal kuntrattwali, persunal lokali, esperti nazzjonali sekondati) għall-finijiet ta' ġestjoni devoluta ta' programmi f'delegazzjonijiet tal-Unjoni fpajjiżi terzi jew għall-internalizzazzjoni tal-kompiti tal-assistenza teknika li jkunu ġew eliminati, kif ukoll fit-timijiet tal-Kummissjoni li jgħinu fit-tranzizzjoni ta' wara l-adeżjoni li jibqgħu fl-Istati Membri l-ġodda matul il-perjodu ta' tneħħija gradwali (persunal kuntrattwali, persunal tal-aġenzija) li jkunu qed jahdmu f'inkarigi li huma direttament relatati mat-tlestija tal-programmi ta' adeżjoni. Fiż-żewġ każijiet, hija tkopri wkoll il-kostijiet addizzjonali tal-loġistika u dawk infras-trutturali, bħall-kost ta' taħriġ, laqgħat, missjonijiet u l-kiri ta' akkomodazzjoni li jirriżulta direttament mill-preżenza fid-delegazzjoni tal-Unjoni ta' persunal estern imhallas mill-approprjazzjonijiet imdahhla f'din il-Partita,
- in-nefqa għal sħarriġ, laqgħat ta' esperti, sistemi ta' informazzjoni, holqien ta' kuxjenza, taħriġ, preparazzjoni u l-iskambju ta' tagħlimiet mehuda u l-ahjar prattici, kif ukoll attivitajiet ta' pubblikazzjoni u kwalunkwe assistenza amministrattiva jew teknika ohra marbuta direttament mal-kisba tal-objettiv tal-programm,
- attivitajiet ta' riċerka dwar kwistjonijiet rilevanti u d-disseminazzjoni tagħhom,

## KUMMISSJONI

## TITOLU 22 — VIĊINAT U NEGOZJATI GHAT-TKABBIR

## KAPITOLU 22 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "VIĊINAT U NEGOZJATI GHAT-TKABBIR" (ikompli)

22 01 04 (ikompli)

22 01 04 01 (ikompli)

— inġieq relatat mal-provvista ta' azzjonijiet ta' informazzjoni u komunikazzjoni, inkluż l-iżvilupp ta' strateġiji ta' komunikazzjoni u l-komunikazzjoni korporattiva tal-prijoritajiet politiċi tal-Unjoni.

Kwalunkwe dhul minn kontribuzzjonijiet finanzjarji minghand l-Istati Membri u pajjiżi terzi, inklużi fiż-żewġ każi l-aġenziji pubbliċi, l-entitajiet jew il-persuni fiżiċi ta' tagħhom, għal ċerti proġetti jew programmi ta' għajjuna esterni ffinanzjati mill-Unjoni u ġestiti mill-Kummissjoni f'isimhom jista' jagħti lok għal għoti ta' approprjazzjonijiet ulterjuri. Dawn l-ammonti jirriżultaw mill-kontribuzzjonijiet skont l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni dwar id-dhul jikkostitwixxi dhul assenjat skont il-punt (b) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdahhla fil-linja għan-nefqa fuq is-sapport amministrattiv għandhom ikunu stabbiliti, mingħajr preġudizzju għal l-Artikolu 187(7) tar-Regolament Finanzjarju, mill-ftehim ta' kontribuzzjoni għal kull programm operattiv b'medja li ma taqbiżx l-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu.

Din l-appropriazzjoni tkopri n-nefqa fuq it-ġestjoni amministrattiva taħt il-Kapitolu 22 02.

22 01 04 02 Nefqa ta' sostenn għall-Istrument Ewropew ta' Viċinat (SEV)

Ċifri (Appropriazzjonijiet mhux differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
49 709 723	47 795 875	45 253 277,75

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni maħsuba biex tkopri:

- nefqa fuq assistenza teknika u amministrattiva li ma tinvolvi l-esternalizzazzjoni ta' kompiti tal-awtoritajiet pubbliċi mill-Kummissjoni b'kuntratti ta' servizzi *ad hoc* għall-benefiċċju reċiproku tal-Kummissjoni u l-benefiċjarji,
- nefqa fuq persunal estern fil-kwartieri ġenerali (persunal kuntrattwali, esperti nazzjonali sekondati jew persunal tal-aġenzija) li għandu l-għan li jiehu f'idejha il-kompiti li qabel kienu r-responsabbiltà tal-uffiċini ta' assistenza teknika issa magħluqin; In-nefqa fuq persunal estern fil-kwartieri ġenerali hija limitata għal EUR 4 846 907. Din l-istima hija bbażata fuq kost ta' unità annwali proviżorju għal kull sena ta' bniedem, li 93 % minnu huwa allokat għar-remunerazzjoni għall-persunal ikkonċernat u 7 % għall-ispejjeż addizzjonali ta' taħriġ, laqgħat, missjonijiet, teknoloġija tal-informazzjoni (IT) u telekomunikazzjonijiet relatati ma' dawg il-membri,
- in-nefqa għal persunal estern fid-delegazzjonijiet tal-Unjoni (persunal kuntrattwali, persunal lokali jew esperti nazzjonali sekondati) għall-iskopijiet ta' ġestjoni devoluta ta' programmi fid-delegazzjonijiet tal-Unjoni f'pajjiżi terzi jew għall-internalizzazzjoni ta' kompiti ta' assistenza teknika li tnehhew progressivament, kif ukoll il-kost addizzjonali tal-loġistika u l-infrastruttura, bħall-kost tat-taħriġ, il-laqgħat, il-missjonijiet u l-kiri tal-akkomodazzjoni, direttament ikkawżati mill-preżenza tad-delegazzjoni tal-Unjoni tal-persunal estern remunerat mill-appropriazzjonijiet imdahhla f'din il-partita,
- in-nefqa għal studji, il-laqgħat ta' esperti, is-sistemi ta' informazzjoni, is-sensibilizzazzjoni, it-taħriġ, it-thejija u l-iskambju tat-tagħlimiet mehuda u l-aħjar Prattiki, kif ukoll l-attivitajiet ta' pubblikazzjoni u kwalunkwe assistenza amministrattiva jew teknika oħra marbuta direttament mal-kisba tal-oġettiv tal-programm,

KUMMISSJONI  
TITOLU 22 — VIĊINAT U NEGOZJATI GHAT-TKABBIR

**KAPITOLU 22 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA “VIĊINAT U NEGOZJATI GHAT-TKABBIR” (ikompli)**

**22 01 04** (ikompli)

22 01 04 02 (ikompli)

— l-attivitajiet ta' riċerka dwar kwistjonijiet rilevanti u t-tixrid tagħhom,

— in-nefqa relatata mal-provvista ta' azzjonijiet ta' informazzjoni u komunikazzjoni, inkluż l-iżvilupp ta' strateġiji ta' komunikazzjoni u l-komunikazzjoni korporattiva tal-prijoritajiet politiċi tal-Unjoni.

Kwalunkwe dhul minn kontribuzzjonijiet finanzjarji minn Stati Membri u pajjiżi terzi, inklużi fiż-żewġ każijiet l-aġenziji pubbliċi, l-entitajiet jew persuni fiżiċi għal ċerti proġetti jew programmi ta' għajjnuna esterna ffinanzjati mill-Unjoni u amministrati mill-Kummissjoni f'isimhom, jista' jwassal għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali. Kontribuzzjonijiet bħal dawn skont l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dhul jikkostitwixxu dhul assenjat skont il-punt (b) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdaħħlin fil-linja għan-nefqa amministrattiva ta' sostenn ser jiġu stabbiliti, minghajr hsara għall-Artikolu 187(7) tar-Regolament Finanzjarju, mill-ftehim ta' kontribuzzjoni għal kull programm operazzjonali b'medja li ma taqbiżx l-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu.

Din l-appropriazzjoni tkopri nefqa ta' sostenn skont il-Kapitolu 21 03.

22 01 04 03 Nefqa ta' sostenn għal fondi fiduċjarji amministrati mill-Kummissjoni

Ċifri (Appropriazzjonijiet mhux differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
p.m.	p.m.	492 872,34

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija intenzjonata li tkopri l-kostijiet tal-ġestjoni tal-Kummissjoni, għal massimu ta' 5 % tal-ammonti miġbura flimkien fil-fondi fiduċjarji, mis-snin li fihom il-kontribuzzjonijiet lil kull fond fiduċjarju jkunu bdew jintużaw kif deċiż taht l-Artikolu 187, p. 7 tar-Regolament Finanzjarju.

Kull dhul mill-Fondi Fiducjarji li jikkontribwixxi għall-kost tal-miżuri ta' sostenn imdaħħla fl-Artikolu 6 3 4 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, jista' jwassal għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali taht din il partita skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikoli 21(2) u 187(7) tiegħu.

## KUMMISSJONI

## TITOLU 22 — VIĊINAT U NEGOZJATI GHAT-TKABBIR

## KAPITOLU 22 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA “VIĊINAT U NEGOZJATI GHAT-TKABBIR” (ikompli)

22 01 06 *Aġenziji eżekuttivi*

22 01 06 01 Aġenzija Eżekuttiva għall-Edukazzjoni, l-Awdjoviziv u l-Kultura — Kontribuzzjoni mill-Istrument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni

Ċifri (Approprijazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
729 000	789 000	798 460,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba sabiex tkopri l-kostijiet operatorji tal-Aġenzija Eżekuttiva għall-Edukazzjoni l-Awdjoviziv u l-Kultura relatata mal-ġestjoni tal-programmi fil-qasam ta' politika tal-“Viċinat u negozjati għat-tkabbir”. Il-mandat tal-aġenzija jinkludi l-ġestjoni tal-azzjonijiet pendenti mill-programmi 2007-2013 għall-programmi taż-Żgħażaġh, Tempus u Erasmus Mundus li fihom huma involuti benefiċjarji tal-IPA. Din l-appropriazzjoni hija mahsuba li tkopri wkoll taht il-programm il-ġdid l-ispejjeż operattivi ta' ċerti azzjonijiet tal-programm “Erasmus+” sabiex tiġi promossa d-dimensjoni internazzjonali tal-edukazzjoni għolja u azzjonijiet ohra.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu għandhom jiżiedu mal-appropriazzjonijiet imdahhlin f'din il-partita. Għal skop ta' informazzjoni, dawn l-ammonti jiġu mill-kontribuzzjonijiet tal-Istati tal-EFTA mdahhla fl-isfond tal-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, li jikkostitwixxu dhul assenjat skont il-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju; jagħtu lok għall-proviżjonament ta' appropriazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skont l-Anness “Żona Ekonomika Ewropea” ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsim, li tiffirma parti integrali mill-baġit ġenerali.

Kull dhul mill-kontribuzzjonijiet minn pajjiżi kandidati u, fejn japplika, mill-kandidati potenzjali mill-Balkani tal-Punent għall-partecipazzjoni fi programmi tal-Unjoni, imdahhal fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, jista' jagħti lok għall-proviżjonament ta' appropriazzjonijiet addizzjonali, skont l-istess proporzjon li hemm bejn l-ammont awtorizzat għan-nefqa fit-tmexxija amministrattiva u l-appropriazzjonijiet totali mdahhla għall-programm, skont il-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 58/2003 tad-19 ta' Diċembru 2002 li jfassal l-istatut għall-aġenziji eżekuttivi li jridu jiġu fdati b'ċerti kompiti fit-tmexxija tal-programmi tal-Komunità (ĠU L 11, 16.1.2003, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1085/2006 tas-17 ta' Lulju 2006 li jstabbilixxi Strument għall-Għajjuna ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA) (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 82).

Ir-Regolament (UE) Nru 1288/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jstabbilixxi “Erasmus+”: il-Programm tal-Unjoni għall-edukazzjoni, it-taħriġ, iż-żgħażaġh u l-isport u li jhassar id-Deciżjonijiet Nru 1719/2006/KE, Nru 1720/2006/KE u Nru 1298/2008/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 50).”

Ir-Regolament (UE) Nru 231/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jstabbilixxi Strument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA II) (ĠU L 77, 15.3.2014, p. 11).

*Atti ta' referenza*

Id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni 2013/776/UE tat-18 ta' Diċembru 2013 li tistabbilixxi “L-Aġenzija Eżekuttiva għall-Edukazzjoni, l-Awdjoviziv u l-Kultura” u li tħassar id-Deciżjoni 2009/336/KE (ĠU L 343, 19.12.2013, p. 46).



KUMMISSJONI  
TITOLU 22 — VIĊINAT U NEGOZJATI GHAT-TKABBIR

**KAPITOLU 22 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA “VIĊINAT U NEGOZJATI GHAT-TKABBIR” (ikompli)**

**22 01 06** (ikompli)

22 01 06 01 (ikompli)

Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni C(2013) 9189 tat-8 ta' Diċembru 2013 li tiddelega setgħat lill-Aġenzija Eżekuttiva għall-Edukazzjoni, l-Awdjoviżiv u l-Kultura bil-ħsieb li twettaq hidmiet marbuta mal-implimentazzjoni ta' programmi tal-Unjoni fil-qasam tal-edukazzjoni, l-awdjoviżiv u l-kultura li jinkludu, b'mod partikolari, l-implimentazzjoni tal-appropriazzjonijiet imdahhla fil-baġit ġenerali tal-Unjoni u tal-allokazzjonijiet tal-FEI.

22 01 06 02 L-Aġenzija Eżekuttiva għall-Edukazzjoni, l-Awdjoviżiv u l-Kultura — Kontribuzzjoni minn Strument Ewropew ta' Viċinat (SEV)

Ċifri (Appropriazzjonijiet mhux differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
2 287 000	2 415 000	2 482 080,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija intenzjonata biex tkopri l-kostijiet tal-operat tal-Aġenzija Eżekuttiva għall-Edukazzjoni, l-Awdjoviżiv u l-Kultura mgarrba bhala riżultat tal-implimentazzjoni tad-dimensjoni internazzjonali tal-edukazzjoni għolja tal-programm “Erasmus+” (Intestatura 4), afdat f'idejn l-Aġenzija, taht il-Kapitolu 22 04. Il-mandat tal-aġenzija jinkludi l-ġestjoni tal-azzjonijiet pendenti għall-perjodu ta' programmazzjoni 2007-2013 għall-programmi taż-Żgħażaġh, Tempus u Erasmus Mundus li fihom huma involuti benefiċjarji tal-Istrument Ewropew ta' Viċinat.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu għandhom jiżiedu mal-appropriazzjonijiet imdahhlin f'din il-partita. Għal skop ta' informazzjoni, dawn l-ammonti jiġu mill-kontribuzzjonijiet tal-Istati tal-EFTA mdahhla fl-isfond tal-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, li jikkostitwixxu dhul assenjat skont il-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju; dawn jagħtu lok għall-provvediment ta' appropriazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skont l-Anness “Żona Ekonomika Ewropea” ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsim, li tiffirma parti integrali mill-baġit ġenerali,

Kull dhul mill-kontribuzzjonijiet minn pajjiżi kandidati u, fejn japplika, mill-kandidati potenzjali mill-Balkani tal-Punent għall-partecipazzjoni fi programmi tal-Unjoni, imdahhal fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, jista' jagħti lok għall-provvediment ta' appropriazzjonijiet addizzjonali, skont l-istess proporzjon li hemm bejn l-ammont awtorizzat għan-nefqa fil-ġestjoni amministrattiva u l-appropriazzjonijiet totali mdahhla għall-programm, skont il-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju.

Il-pjan ta' stabbiliment tal-Aġenzija Eżekuttiva jinsab fl-Anness “Persunal” għal din it-taqsim.

*Bazi ġuridika*

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 58/2003 tad-19 ta' Diċembru 2002 li jfassal l-istatut għall-aġenziji eżekuttivi li jridu jiġu fdati b'ċerti kompiti fil-ġestjoni tal-programmi tal-Komunità (ĠU L 11, 16.1.2003, p. 1).

Ir-Regolament (UE) Nru 1288/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jstabbilixxi “Erasmus+”: il-programm tal-Unjoni għall-edukazzjoni, taħriġ, żgħażaġh u sport u li jhassar id-Deciżjonijiet Nru 1719/2006/KE, Nru 1720/2006/KE u Nru 1298/2008/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 50).

## KUMMISSJONI

## TITOLU 22 — VIĊINAT U NEGOZJATI GHAT-TKABBIR

## KAPITOLU 22 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA “VIĊINAT U NEGOZJATI GHAT-TKABBIR” (ikompli)

**22 01 06** (ikompli)

22 01 06 02 (ikompli)

Ir-Regolament (UE) Nru 232/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jistabbilixxi Strument Ewropew tal-Viċinat (ĠU L 77, 15.3.2014, p. 27).

*Atti ta' referenza*

Id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni 2013/776/UE tat-18 ta' Dicembru 2013 li tistabbilixxi “L-Aġenzija Eżekuttiva għall-Edukazzjoni, l-Awdjoviżiv u l-Kultura” u li thassar id-Deciżjoni 2009/336/KE (ĠU L 343, 19.12.2013, p. 46).

I d-Deciżjoni tal-Kummissjoni C(2013) 9189 tat-18 ta' Dicembru 2013 li tiddelega setgħat lill-Aġenzija Eżekuttiva għall-Edukazzjoni, l-Awdjoviżiv u l-Kultura bil-hsieb li twettaq hidmiet marbuta mal-implimentazzjoni ta' programmi tal-Unjoni fil-qasam tal-edukazzjoni, l-awdjoviżiv u l-kultura li jinkludu, b'mod partikolari, l-implimentazzjoni tal-appropriazzjonijiet imdahhla fil-baġit generali tal-Unjoni u tal-allokazzjonijiet tal-FEL.

KUMMISSJONI  
TITOLU 22 — VIĊINAT U NEGOZJATI GHAT-TKABBIR

## KAPITOLU 22 02 — PROĊESS U STRATEĠIJA TAT-TKABBIR

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016		% Pagamenti 2016/ 2018
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
22 02	PROĊESS U STRATEĠIJA TAT-TKABBIR								
<b>22 02 01</b>	<b>Sostenn għall-Albanija, il-Bożnija-Herzegovina, il-Kosovo (<sup>1</sup>), il-Montenegro, is-Serbja u l-Eks-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja</b>								
22 02 01 01	Sostenn għar-riformi politiki u allinjament progressiv relatat mal-acquis tal-Unjoni	4	199 267 000	221 500 000	276 700 000	57 046 828	230 619 905,80	74 441 744,36	33,61
22 02 01 02	Sostenn għall-iżvilupp ekonomiku, soċjali u territorjali u allinjament progressiv relatat mal-acquis tal-Unjoni	4	307 100 000	166 000 000	280 658 000	120 210 046	228 023 465,82	41 322 249,08	24,89
	Artikolu 22 02 01 — Subtotal		506 367 000	387 500 000	557 358 000	177 256 874	458 643 371,62	115 763 993,44	29,87
<b>22 02 02</b>	<b>Sostenn lill-Islanda</b>								
22 02 02 01	Sostenn għar-riformi politiki u allinjament progressiv relatat mal-acquis tal-Unjoni	4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
22 02 02 02	Sostenn għall-iżvilupp ekonomiku, soċjali u territorjali u allinjament progressiv relatat mal-acquis tal-Unjoni	4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
	Artikolu 22 02 02 — Subtotal		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
<b>22 02 03</b>	<b>Sostenn lit-Turkija</b>								
22 02 03 01	Sostenn għar-riformi politiki u allinjament progressiv relatat mal-acquis tal-Unjoni	4	97 400 000	13 500 000	137 200 000	12 964 128	233 900 000,—	117 806 235,25	872,64
	Riżervi (40 02 41)		70 000 000	35 000 000					
			167 400 000	48 500 000	137 200 000	12 964 128	233 900 000,—	117 806 235,25	
22 02 03 02	Sostenn għall-iżvilupp ekonomiku, soċjali u territorjali u allinjament progressiv relatat mal-acquis tal-Unjoni	4	236 384 000	262 500 000	751 187 000	375 400 000	1 255 340 000,—	290 000 000,—	110,48
	Artikolu 22 02 03 — Subtotal		333 784 000	276 000 000	888 387 000	388 364 128	1 489 240 000,—	407 806 235,25	147,76
	Riżervi (40 02 41)		70 000 000	35 000 000					
			403 784 000	311 000 000	888 387 000	388 364 128	1 489 240 000,—	407 806 235,25	

## KUMMISSJONI

## TITOLU 22 — VIĊINAT U NEGOZJATI GHAT-TKABBIR

## KAPITOLU 22 02 — PROĊESS U STRATEĠIJA TAT-TKABBIR (ikompli)

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016		% Pagamenti 2016/ 2018
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
<b>22 02 04</b>	<b>Integrazzjoni reġjonali u kooperazzjoni territorjali u sostenn għal gruppi ta' pajjiżi (programmi orizzontali)</b>								
22 02 04 01	Programmi multinazzjonali, integrazzjoni reġjonali u kooperazzjoni territorjali	4	411 426 000	283 000 000	320 292 285	130 103 278	393 680 460,08	98 917 104,29	34,95
22 02 04 02	Erasmus+ — Kontribuzzjoni mill-Istrument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA)	4	30 271 000	34 352 588	33 061 715	33 087 700	32 963 697,—	30 812 535,—	89,69
22 02 04 03	Kontribuzzjoni għall-Komunità għall-Energija tax-Xlokk tal-Ewropa	4	4 529 832	4 529 832	4 354 832	4 354 832	4 343 030,—	4 343 030,—	95,88
	Artikolu 22 02 04 — Subtotal		446 226 832	321 882 420	357 708 832	167 545 810	430 987 187,08	134 072 669,29	41,65
<b>22 02 51</b>	<b>Tlestija ta' assistenza preċedenti ta' qabel l-adeżjoni (ta' qabel l-2014)</b>	4	p.m.	190 000 000	p.m.	348 658 940	995 291,25	374 875 226,10	197,30
<b>22 02 77</b>	<b>Proġetti pilota u azzjonijiet preparatorji</b>								
22 02 77 01	Proġett pilota — Preservazzjoni u restawr tal-wirt kulturali f'żoni ta' konflitt	4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
22 02 77 02	Azzjoni preparatorja — Preservazzjoni u restawr tal-wirt kulturali f'żoni ta' konflitt	4	p.m.	p.m.	p.m.	402 000	562,50	880 049,69	
22 02 77 03	Azzjoni preparatorja — Tishih tal-kooperazzjoni reġjonali dwar il-kwistjoni tal-persuni li ghebu wara l-kunflitti fl-eks-Jugoslavja	4	1 500 000	750 000					
	Artikolu 22 02 77 — Subtotal		1 500 000	750 000	p.m.	402 000	562,50	880 049,69	117,34
	<b>Kapitolu 22 02 — Total</b>		<b>1 287 877 832</b>	<b>1 176 132 420</b>	<b>1 803 453 832</b>	<b>1 082 227 752</b>	<b>2 379 866 412,45</b>	<b>1 033 398 173,77</b>	<b>87,86</b>
	<b>Riżervi (40 02 41)</b>		<b>70 000 000</b>	<b>35 000 000</b>					
			<b>1 357 877 832</b>	<b>1 211 132 420</b>	<b>1 803 453 832</b>	<b>1 082 227 752</b>	<b>2 379 866 412,45</b>	<b>1 033 398 173,77</b>	

(<sup>1</sup>) Din il-pożizzjoni hija minghajr preġudizzju għall-pożizzjonijiet dwar l-istatus, u hija konformi mar-Risoluzzjoni tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet 1244(1999) u mal-opinjoni tal-Qorti Internazzjonali tal-Gustizzja dwar id-dikjarazzjoni tal-indipendenza ta' Kosovo.

## KAPITOLU 22 02 — PROĊESS U STRATEĠIJA TAT-TKABBIR (ikompli)

22 02 01 **Sostenn għall-Albanija, il-Bożnija-Herzegovina, il-Kosovo <sup>(1)</sup>, il-Montenegro, is-Serbja u l-Eks-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja**22 02 01 01 Sostenn għar-riformi politiki u allinjament progressiv relatat mal-*acquis* tal-Unjoni

Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjali)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
199 267 000	221 500 000	276 700 000	57 046 828	230 619 905,80	74 441 744,36

## Kummenti

Taht l-Istrument għall-Għajjnuna ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA II), din l-appropriazzjoni se tindirizza fil-Balkani tal-Punent l-oġġettivi speċifiċi li ġejjin:

— appoġġ għar-riformi politiki,

— li jsaħħu l-abbiltà tal-benefiċjarji elenkati fl-Anness I tar-Regolament (UE) Nru 231/2014 fil-livelli kollha biex jissodisfaw l-obbligi li ġejjin mis-shubija fl-Unjoni fil-qasam tar-riformi politiki billi jappoġġaw l-allinjament progressiv u l-adozzjoni, l-implimentazzjoni u l-infurzar tal-*acquis* tal-Unjoni.

Kwalunkwe dhul minn kontribuzzjonijiet finanzjarji minghand l-Istati Membri u pajjiżi terzi, inklużi fiż-żewġ każi l-aġenzji pubbliċi, l-entitajiet jew il-persuni fiżiċi tagħhom, għal ċerti proġetti jew programmi ta' għajjnuna esterni ffinanzjati mill-Unjoni u ġestiti mill-Kummissjoni f'isimhom jista' jagħti lok għal għoti ta' appropriazzjonijiet ulterjuri. Dawn l-ammonti jirriżultaw mill-kontribuzzjonijiet skont l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni dwar id-dhul jikkostitwixxi dhul assenjat skont il-punt (b) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdaħħla fil-linja għan-nefqa fuq is-sapport amministrattiv għandhom ikunu stabbiliti, minghajr preġudizzju għal l-Artikolu 187(7) tar-Regolament Finanzjarju, mill-ftehim ta' kontribuzzjoni għal kull programm operattiv b'medja li ma taqbiżx l-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu.

## Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 231/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jistabbilixxi l-Istrument għall-Għajjnuna ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA II) (ĠU L 77, 15.3.2014. p. 11) u b'mod partikolari il-punti (a) u (c) tal-Artikolu 2(1) tiegħu.

22 02 01 02 Sostenn għall-iżvilupp ekonomiku, soċjali u territorjali u allinjament progressiv relatat mal-*acquis* tal-Unjoni

Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjali)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
307 100 000	166 000 000	280 658 000	120 210 046	228 023 465,82	41 322 249,08

<sup>(1)</sup> Din il-pożizzjoni hija minghajr preġudizzju għall-pożizzjonijiet dwar l-istatus, u hija konformi mar-Riżoluzzjoni tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet 1244(1999) u mal-opinjoni tal-Qorti Internazzjonali tal-Ġustizzja dwar id-dikjarazzjoni tal-indipendenza ta' Kosovo.

## KUMMISSJONI

## TITOLU 22 — VIĊINAT U NEGOZJATI GHAT-TKABBIR

## KAPITOLU 22 02 — PROĊESS U STRATEĠIJA TAT-TKABBIR (ikompli)

22 02 01 (ikompli)

22 02 01 02 (ikompli)

## Kummenti

Taht l-Istrument għall-Għajnuna ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA II), din l-appropriazzjoni tindirizza l-oġġettivi speċifiċi li ġejjin fil-Balkani tal-Punent:

- il-provvediment ta' sostenn għall-iżvilupp ekonomiku, soċjali u territorjali, bil-għan li jinkiseb tkabbir sostenibbli, intelliġenti u inklussiv,
- it-tiżiħ tal-abbiltà tal-benefiċjarji elenkati fl-Anness I tar-Regolament (UE) Nru 231/2014 fil-livelli kollha biex jissodisfaw l-obbligi li ġejjin mis-shubija tal-Unjoni fil-qasam tal-iżvilupp ekonomiku, soċjali u territorjali billi jappoġġaw l-allinjament progressiv u l-adozzjoni, l-implimentazzjoni u l-infurzar tal-*acquis* tal-Unjoni, inklużi l-preparazzjoni tal-Unjoni għall-ġestjoni ta' fondi strutturali, il-Fond ta' Koeżjoni u l-Fond Agrikolu Ewropew għall-iżvilupp rurali.

Kwalunkwe dhul minn kontribuzzjonijiet finanzjarji minghand l-Istati Membri u pajjiżi terzi, inklużi fiż-żewġ każi l-aġenziji pubbliċi, l-entitajiet jew il-persuni fiżiċi tagħhom, għal ċerti proġetti jew programmi ta' għajnuna esterni ffinanzjati mill-Unjoni u ġestiti mill-Kummissjoni f'isimhom jista' jagħti lok għal għoti ta' appropriazzjonijiet ulterjuri. Dawn l-ammonti jirriżultaw mill-kontribuzzjonijiet skont l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni dwar id-dhul jikkostitwixxi dhul assenjat skont il-punt (b) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdahhla fil-linja għan-nefqa fuq is-sapport amministrattiv għandhom ikunu stabbiliti, minghajr preġudizzju għal l-Artikolu 187(7) tar-Regolament Finanzjarju, mill-ftehim ta' kontribuzzjoni għal kull programm operattiv b' medja li ma taqbiżx l-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu.

## Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 231/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jistabbilixxi Strument għall-Għajnuna ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA II) (ĠU L 77, 15.3.2014. p. 11) u b'mod partikolari l-punti (b) u (c) tal-Artikolu 2(1) tiegħu.

22 02 02 **Sostenn lill-Islanda**22 02 02 01 Sostenn għar-riformoi politiki u allinjament progressiv relatat mal-*acquis* tal-Unjoni

## Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjali)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

## Kummenti

Taht l-Istrument għall-Għajnuna ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA II), din l-appropriazzjoni se tindirizza l-oġġettivi speċifiċi li ġejjin fl-Islanda:

KUMMISSJONI  
TITOLU 22 — VIĊINAT U NEGOZJATI GHAT-TKABBIRKAPITOLU 22 02 — PROĊESS U STRATEĠIJA TAT-TKABBIR (*ikompli*)22 02 02 (*ikompli*)22 02 02 01 (*ikompli*)

— appoġġ ghar-riformi politiċi,

— li jsahhu l-abbiltà tal-benefiċjarji elenkati fl-Anness I tar-Regolament (UE) Nru 231/2014 fil-livelli kollha biex jissodisfaw l-obbligi li ġejjin mis-shubija fl-Unjoni fil-qasam tar-riformi politiċi billi jappoġġaw l-allinjament progressiv u l-adozzjoni, l-implimentazzjoni u l-infurzar tal-*acquis* tal-Unjoni.

Kwalunkwe dhul minn kontribuzzjonijiet finanzjarji minghand l-Istati Membri u pajjiżi terzi, inklużi fiż-żewġ każi l-aġenziji pubbliċi, l-entitajiet jew il-persuni fiżiċi tagħhom, għal ċerti proġetti jew programmi ta' għajna esterni ffinanzjati mill-Unjoni u ġestiti mill-Kummissjoni fisimhom jista' jagħti lok għal għoti ta' approprjazzjonijiet ulterjuri. Dawn l-ammonti jirriżultaw mill-kontribuzzjonijiet skont l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni dwar id-dhul jikkostitwixxi dhul assenjat skont il-punt (b) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdaħħla fil-linja għan-nefqa fuq is-sapport amministrattiv għandhom ikunu stabbiliti, minghajr peregudizzju għal l-Artikolu 187(7) tar-Regolament Finanzjarju, mill-ftehim ta' kontribuzzjoni għal kull programm operattiv b'medja li ma taqbiżx l-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolament (UE) Nru 231/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jistabbilixxi Strument għall-Għajna ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA II) (ĠU L 77, 15.3.2014, p. 11) u b'mod partikolari il-punti (a) u (c) tal-Artikolu 2(1) tiegħu.

22 02 02 02 Sostenn għall-iżvilupp ekonomiku, soċjali u territorjali u allinjament progressiv relatat mal-*acquis* tal-Unjoni*Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)*

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

*Kummenti*

Taht l-Istrument għall-Għajna ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA II), din l-appropriazzjoni se tindirizza l-oġġettivi speċifiċi li ġejjin fl-Islanda:

— li tipprovdi sostenn għall-iżvilupp ekonomiku, soċjali u territorjali, bil-għan li jinkiseb tkabbir sostenibbli, intelligenti u inklussiv.

— it-tishih tal-abbiltà tal-benefiċjarji elenkati fl-Anness I tar-Regolament (UE) Nru 231/2014 fil-livelli kollha biex jissodisfaw l-obbligi li ġejjin mis-shubija tal-Unjoni fil-qasam tal-iżvilupp ekonomiku, soċjali u territorjali billi jappoġġaw l-allinjament progressiv u l-adozzjoni, l-implimentazzjoni u l-infurzar tal-*acquis* tal-Unjoni, inklużi l-preparazzjoni tal-Unjoni għall-ġestjoni ta' fondi strutturali, il-Fond ta' Koeżjoni u l-Fond Agrikolu Ewropew għall-iżvilupp rurali.

## KUMMISSJONI

## TITOLU 22 — VIĊINAT U NEGOZJATI GHAT-TKABBIR

## KAPITOLU 22 02 — PROĊESS U STRATEĠIJA TAT-TKABBIR (ikompli)

## 22 02 02 (ikompli)

## 22 02 02 02 (ikompli)

Kwalunkwe dhul minn kontribuzzjonijiet finanzjarji minghand l-Istati Membri u pajjiżi terzi, inklużi fiż-żewġ każi l-aġenziji pubbliċi, l-entitajiet jew il-persuni fiżiċi tagħhom, għal ċerti proġetti jew programmi ta' għajna esteri ffinanzjati mill-Unjoni u ġestiti mill-Kummissjoni f'isimhom jista' jagħti lok għal għoti ta' approprjazzjonijiet ulterjuri. Dawn l-ammonti jirriżultaw mill-kontribuzzjonijiet skont l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni dwar id-dhul jikkostitwixxi dhul assenjat skont il-punt (b) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdahhla fil-linja għan-nefqa fuq is-sapport amministrattiv għandhom ikunu stabbiliti, minghajr preġudizzju għal l-Artikolu 187(7) tar-Regolament Finanzjarju, mill-ftehim ta' kontribuzzjoni għal kull programm operattiv b'medja li ma taqbiżx l-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu.

## Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 231/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jistabbilixxi Strument għall-Għajna ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA II) (ĠU L 77, 15.3.2014. p. 11) u b'mod partikolari l-punti (b) u (c) tal-Artikolu 2(1) tiegħu.

22 02 03 **Sostenn lit-Turkija**22 02 03 01 Sostenn għar-riformi politiki u allinjament progressiv relatat mal-*acquis* tal-Unjoni

## Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

	Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
22 02 03 01	97 400 000	13 500 000	137 200 000	12 964 128	233 900 000,—	117 806 235,25
<i>Riżervi (40 02 41)</i>	<i>70 000 000</i>	<i>35 000 000</i>				
Total	167 400 000	48 500 000	137 200 000	12 964 128	233 900 000,—	117 806 235,25

## Kummenti

Taht l-Istrument għall-Għajna ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA II), din l-approprjazzjoni se tindirizza l-oġġettivi speċifiċi li ġejjin fit-Turkija:

- appoġġ għar-riformi politiki,
- li jsaħhu l-abbiltà tal-benefiċjarji elenkati fl-Anness I tar-Regolament (UE) Nru 231/2014 fil-livelli kollha biex jissodisfaw l-obbligi li ġejjin mis-shubija fl-Unjoni fil-qasam tar-riformi politiki billi jappoġġaw l-allinjament progressiv u l-adozzjoni, l-implimentazzjoni u l-infurzar tal-*acquis* tal-Unjoni.

Kwalunkwe dhul minn kontribuzzjonijiet finanzjarji minghand l-Istati Membri u pajjiżi terzi, inklużi fiż-żewġ każi l-aġenziji pubbliċi, l-entitajiet jew il-persuni fiżiċi tagħhom, għal ċerti proġetti jew programmi ta' għajna esteri ffinanzjati mill-Unjoni u ġestiti mill-Kummissjoni f'isimhom jista' jagħti lok għal għoti ta' approprjazzjonijiet ulterjuri. Dawn l-ammonti jirriżultaw mill-kontribuzzjonijiet skont l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni dwar id-dhul jikkostitwixxi dhul assenjat skont il-punt (b) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdahhla fil-linja għan-nefqa fuq is-sapport amministrattiv għandhom ikunu stabbiliti, minghajr preġudizzju għal l-Artikolu 187(7) tar-Regolament Finanzjarju, mill-ftehim ta' kontribuzzjoni għal kull programm operattiv b'medja li ma taqbiżx l-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu.



KUMMISSJONI  
TITOLU 22 — VIĊINAT U NEGOZJATI GHAT-TKABBIR

## KAPITOLU 22 02 — PROĊESS U STRATEĠIJA TAT-TKABBIR (ikompli)

22 02 03 (ikompli)

22 02 03 01 (ikompli)

*Kundizzjonijiet biex tiġi mmobilizzata r-riżerva*

Dan l-ammont jiġi żblukkat meta t-Turkija taġhmel titjib suffiċjenti u kwantifikabbli fl-oqasma tal-istat tad-dritt, id-demokrazija, id-drittijiet tal-bniedem u l-libertà tal-istampa, skont ir-rapport annwali tal-Kummissjoni.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolament (UE) Nru 231/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jstabbilixxi Strument għall-Għajnuna ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA II) (ĠU L 77, 15.3.2014, p. 11) u b'mod partikolari il-punti (a) u (c) tal-Artikolu 2(1) tiegħu.

22 02 03 02 Sostenn għall-iżvilupp ekonomiku, soċjali u territorjali u allinjament progressiv relatat mal-*acquis* tal-Unjoni*Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)*

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
236 384 000	262 500 000	751 187 000	375 400 000	1 255 340 000,—	290 000 000,—

*Kummenti*

Taht l-Istrument għall-Għajnuna ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA II), din l-appropriazzjoni se tindirizza l-oġġettivi speċifiċi li ġejjin fit-Turkija:

- li ttiprovdi sostenn għall-iżvilupp ekonomiku, soċjali u territorjali, bil-ghan li jinkiseb tkabbir sostenibbli, intelligenti u inklussiv,
- it-tishih tal-abbiltà tal-benefiċjarji elenkati fl-Anness I tar-Regolament(UE) Nru 231/2014 fil-livelli kollha biex jissodisfaw l-obbligi li ġejjin mis-shubija tal-Unjoni fil-qasam tal-iżvilupp ekonomiku, soċjali u territorjali billi jappoġġaw l-allinjament progressiv u l-adozzjoni, l-implimentazzjoni u l-infurzar tal-*acquis* tal-Unjoni, inklużi l-preparazzjoni tal-Unjoni għall-ġestjoni ta' fondi strutturali, il-Fond ta' Koeżjoni u l-Fond Agrikolu Ewropew għall-iżvilupp rurali.

Kwalunkwe dhul minn kontribuzzjonijiet finanzjarji minghand l-Istati Membri u pajjizi terzi, inklużi fiż-żewġ każijiet l-aġenzji pubbliċi taġghom, entitajiet jew persuni fiżiċi lil ċerti proġetti ta' għajnuna esterna jew programmi ffinanzjati mill-Unjoni u ġestiti mill-Kummissjoni fisimhom jista' jagħti lok għal għoti ta' approprjazzjonijiet ulterjuri. Tali kontribuzzjonijiet skont l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni dwar id-dhul jikkostitwixxi dhul assenjat skont il-punt (b) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdahhlin fil-linja għan-nefqa amministrattiva ta' sostenn se jiġu stabbiliti, minghajr hsara għall-Artikolu 1 87(7) tar-Regolament Finanzjarju, mill-ftehim ta' kontribuzzjoni għal kull programm operazzjonali b'medja li ma taqbiżx l-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu.

Kwalunkwe approprjazzjoni użata fil-kuntest tal-appoġġ għar-rifuġjati u l-komunitajiet ospitanti jehtieg jibbenefikaw minnha direttament ir-rifuġjati u/jew l-attivitajiet tal-organizzazzjonijiet tas-socjetà ċivili li joperaw f'dan il-qasam.

## KUMMISSJONI

## TITOLU 22 — VIĊINAT U NEGOZJATI GHAT-TKABBIR

## KAPITOLU 22 02 — PROĊESS U STRATEĠIJA TAT-TKABBIR (ikompli)

22 02 03 (ikompli)

22 02 03 02 (ikompli)

## Baži ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 231/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jistabbilixxi Strument għall-Għajnuna ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA II) (ĠU L 77, 15.3.2014, p. 11) u b'mod partikolari l-punti (b) u (c) tal-Artikolu 2(1) tiegħu.

22 02 04 **Integrazzjoni reġjonali u kooperazzjoni territorjali u sostenn għal gruppi ta' pajjiżi (programmi orizzontali)**

22 02 04 01 Programmi multinazzjonali, integrazzjoni reġjonali u kooperazzjoni territorjali

## Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
411 426 000	283 000 000	320 292 285	130 103 278	393 680 460,08	98 917 104,29

## Kummenti

Fl-Istrument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA II) din l-appropriazzjoni se tindirizza l-oġettiv speċifiku tal-integrazzjoni reġjonali u tal-kooperazzjoni territorjali li jinvolvi pajjiżi benefiċjarji elenkati fl-Anness I tar-Regolament (UE) Nru 231/2014, l-Istati Membri u, fejn xieraq, pajjiżi terzi fi hdan l-ambitu tar-Regolament (UE) Nru 232/2014.

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-finanzjament ta' programmi ta' qabel l-adeżjoni reġjonali u multi-benefiċjarji għall-benefiċjarji.

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri għajnuna teknika għall-benefiċjarji fil-qasam tal-approssimazzjoni tal-leġiżlazzjoni għall-*acquis* tal-Unjoni kollu, u tghin lill-korpi kollha involuti fl-implimentazzjoni u l-infurzar tal-*acquis*, inkluż organizzazzjonijiet mhux governattivi biex jilhqgħu l-għanijiet tagħhom u għal monitoraġġ tar-rata tagħhom ta' suċċess.

Kwalunkwe dhul minn kontribuzzjonijiet finanzjarji mingħand l-Istati Membri u pajjiżi terzi, inklużi fiż-żewġ każi l-aġenziji pubbliċi, l-entitajiet jew il-persuni fiżiċi tagħhom, għal ċerti proġetti jew programmi ta' għajnuna esterni finanzjati mill-Unjoni u ġestiti mill-Kummissjoni f'isimhom jista' jagħti lok għal għoti ta' appropriazzjonijiet ulterjuri. Dawn l-ammonti jirriżultaw mill-kontribuzzjonijiet skont l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni dwar id-dhul jikkostitwixxi dhul assenjat skont il-punt (b) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdahhla fil-linja għan-nefqa fuq is-sapport amministrattiv għandhom ikunu stabbiliti, mingħajr preġudizzju għal l-Artikolu 187(7) tar-Regolament Finanzjarju, mill-ftehim ta' kontribuzzjoni għal kull programm operattiv b'medja li ma taqbiżx l-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu.

Skont l-Artikolu 3 tar-Regolament (UE) Nru 236/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jistabbilixxi regoli u proċeduri komuni għall-implimentazzjoni tal-istrumenti tal-Unjoni għall-finanzjament tal-azzjoni esterna (ĠU L 77, 15.3.2014, p. 95), din l-appropriazzjoni tkopri wkoll nefqa direttament meħtieġa għall-implimentazzjoni tal-IPA II relatata mal-preparazzjoni, is-segwitu, il-monitoraġġ, l-awditjar u l-attivitajiet ta' evalwazzjoni kif ukoll għall-provvediment ta' azzjonijiet ta' informazzjoni u komunikazzjoni, inkluż l-iżvilupp ta' strateġiji ta' komunikazzjoni u komunikazzjoni korporattiva dwar il-prijoritajiet ta' politika tal-Unjoni.

**KAPITOLU 22 02 — PROĊESS U STRATEĠIJA TAT-TKABBIR** (*ikompli*)**22 02 04** (*ikompli*)22 02 04 01 (*ikompli*)

Parti minn din l-allokkazzjoni jenhtieg li tintuża għal proġetti kulturali mmirati lejn ir-rikonċiljazzjoni bejn il-pajjiżi u l-popli tal-Balkani tal-Punent, fuq il-bażi tal-valuri li fuqhom inbniet l-Unjoni Ewropea.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolament (UE) Nru 231/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jistabbilixxi Strument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA II) (ĠU L 77, 15.3.2014, p. 11) u b'mod partikolari l-punt (d) tal-Artikolu 2(1) tiegħu.

Ir-Regolament (UE) Nru 232/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jistabbilixxi Strument Ewropew ta' Viċinat (ĠU L 77, 15.3.2014, p. 27).

## 22 02 04 02 Erasmus+ — Kontribuzzjoni mill-Istrument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA)

*Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)*

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
30 271 000	34 352 588	33 061 715	33 087 700	32 963 697,—	30 812 535,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri l-assistenza teknika u finanzjarja provduta taht dan l-istrument estern sabiex tiġi promossa d-dimensjoni internazzjonali tal-edukazzjoni għolja sabiex jiġi implimentat il-programm "Erasmus għal kulhadd".

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu għandhom jiżdiedu mal-appropriazzjonijiet imdahhlin f'din il-partita. Għal skop ta' informazzjoni, dawn l-ammonti jiġu mill-kontribuzzjonijiet tal-Istati tal-EFTA mdahhla fl-isfond tal-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, li jikkostitwixxu dhul assenjat skont il-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju; jagħtu lok għall-proviżjonament ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skont l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsim, li tiffirma parti integrali mill-baġit ġenerali,

Kull dhul mill-kontribuzzjonijiet minn pajjiżi kandidati u, fejn japplika, mill-kandidati potenzjali mill-Balkani tal-Punent għall-partecipazzjoni fi programmi tal-Unjoni, imdahhal fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, jista' jagħti lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali, skont l-istess proporzjon li hemm bejn l-ammont awtorizzat għan-nefqa fit-tmexxija amministrattiva u l-appropriazzjonijiet totali mdahhla għall-programm, skont il-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolament (UE) Nru 1288/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi "Erasmus+": il-programm tal-Unjoni għall-edukazzjoni, taħriġ, żgħażaġh u sport u li jhassar id-Deciżjonijiet Nru 1719/2006/KE, Nru 1720/2006/KE u Nru 1298/2008/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 50).

## KUMMISSJONI

## TITOLU 22 — VIĊINAT U NEGOZJATI GHAT-TKABBIR

## KAPITOLU 22 02 — PROĊESS U STRATEĠIJA TAT-TKABBIR (ikompli)

## 22 02 04 (ikompli)

## 22 02 04 02 (ikompli)

Ir-Regolament (UE) Nru 231/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jistabbilixxi Strument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA II) (ĠU L 77, 15.3.2014, p. 11) u b'mod partikolari l-Artikolu 15(3) tiegħu.

## 22 02 04 03 Kontribuzzjoni għall-Komunità għall-Energija tax-Xlokk tal-Ewropa

Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
4 529 832	4 529 832	4 354 832	4 354 832	4 343 030,—	4 343 030,—

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba li tkopri l-kontribuzzjoni tal-Unjoni għall-baġit tal-Komunità tal-Energija. Dan il-baġit huwa relatat man-nefqa amministrattiva u operazzjonali.

## Bazi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 231/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jistabbilixxi Strument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA II) (ĠU L 77, 15.3.2014, p. 11).

## 22 02 51 Tlestija ta' assistenza preċedenti ta' qabel l-adeżjoni (ta' qabel l-2014)

Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	190 000 000	p.m.	348 658 940	995 291,25	374 875 226,10

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri l-istralċ tal-impnjen li saru qabel l-2014.

## Bazi ġuridika

Kompitu li jirriżulta mill-prerogattivi tal-Kummissjoni fuq il-livell istituzzjonali, kif ipprovdut fl-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

KUMMISSJONI  
TITOLU 22 — VIĊINAT U NEGOZJATI GHAT-TKABBIRKAPITOLU 22 02 — PROĊESS U STRATEĠIJA TAT-TKABBIR (*ikompli*)22 02 51 (*ikompli*)

Kompiti li jirriżultaw mill-poteri speċifiċi assenjati direttament lill-Kummissjoni permezz tal-Artikolu 34 tal-Att ta' Adeżjoni tas-16 ta' April 2003 u l-Artikolu 31 tat-Titolu III tal-Att ta' Adeżjoni tal-25 ta' April 2005 (parti mit-Tratat dwar l-adeżjoni tar-Repubblika tal-Bulgarija u r-Rumanija fl-Unjoni Ewropea).

Kompiti li jirriżultaw mill-poteri speċifiċi assenjati direttament lill-Kummissjoni bl-Artikolu 30 tal-Att tal-Adeżjoni tal-Kroazja.

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 3906/89 tat-18 ta' Diċembru 1989 dwar l-għajnuna ekonomika lir-Repubblika tal-Ungerija u lir-Repubblika tal-Poplu Pollakk (ĠU L 375, 23.12.1989, p. 11).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1488/96 tat-23 ta' Lulju 1996 dwar miżuri finanzjarji u tekniċi biex jakkumpanjaw (MEDA) ir-riforma tal-istrutturi ekonomiċi u soċjali fil-qafas tas-shubija Ewro-Mediterranja (ĠU L 189, 30.7.1996, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 555/2000 tat-13 ta' Marzu 2000 dwar l-implimentazzjoni ta' operazzjonijiet fi ħdan il-qafas ta' strateġija ta' qabel l-adeżjoni għar-Repubblika ta' Ċipru u r-Repubblika ta' Malta (ĠU L 68, 16.3.2000, p. 3).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 764/2000 tal-10 ta' April, 2000, dwar l-implimentazzjoni ta' miżuri biex tissaħħah aktar l-għaqda doganali bejn il-KE u t-Turkija (ĠU L 94, 14.4.2000, p. 6).

Ir-Regolament tal-Kunsill(KE) Nru 2666/2000 tal-5 ta' Diċembru 2000 fuq l-għajnuna għall-Albanija, il-Bożnija-Herzegovina, il-Kroazja, ir-Repubblika Federali tal-Jugoslavia u Dik li kienet ir-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja, li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 1628/96 u li jemenda r-Regolamenti (KEE) Nru 3906/89 u (KEE) Nru 1360/90 u d-Deċiżjonijiet 97/256/KE u 1999/311/KE (ĠU L 306, 7.12.2000, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2500/2001 tas-17 ta' Diċembru 2001 li jikkonċerna għajnuna finanzjarja ta' qabel is-shubija għat-Turkija u li jemendi r-Regolamenti (KEE) Nru 3906/89, (KE) Nru 1267/1999, (KE) Nru 1268/1999 u (KE) Nru 555/2000 (ĠU L 342, 27.12.2001, p. 1).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2006/500/KE tad-29 ta' Mejju 2006 dwar il-konklużjoni mill-Komunità Ewropea tat-Trattat tal-Komunità tal-Energija (ĠU L 198, 20.7.2006, p. 15).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 tal-11 ta' Lulju 2006 li jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet generali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew u l-Fond ta' Koeżjoni u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 1260/1999 (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 25).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1085/2006 tas-17 ta' Lulju 2006 li jistabbilixxi Strument għall-Għajnuna ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA) (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 82).

22 02 77 **Proġetti pilota u azzjonijiet preparatorji**

22 02 77 01 Proġett pilota — Preservazzjoni u restawr tal-wirt kulturali f'żoni ta' konflitt

## KUMMISSJONI

## TITOLU 22 — VIĊINAT U NEGOZJATI GHAT-TKABBIR

## KAPITOLU 22 02 — PROĊESS U STRATEĠIJA TAT-TKABBIR (ikompli)

22 02 77 (ikompli)

22 02 77 01 (ikompli)

Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri impenji li għad iridu jithallsu minn snin preċedenti taht il-proġett pilota.

## Bażi ġuridika

Proġett pilota fi hdan it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

22 02 77 02 Azzjoni preparatorja — Preservazzjoni u r-restawr tal-wirt kulturali f'żoni ta' konflitt

Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	402 000	562,50	880 049,69

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri impenji li għad iridu jithallsu minn snin preċedenti taht l-azzjoni ta' thejjija.

## Bażi ġuridika

Azzjoni ta' thejjija skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

22 02 77 03 Azzjoni preparatorja — Tishih tal-kooperazzjoni reġjonali dwar il-kwistjoni tal-persuni li ghebu wara l-kunflitti fl-eks-Jugoslavja

Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
1 500 000	750 000				

**KAPITOLU 22 02 — PROĊESS U STRATEĠIJA TAT-TKABBIR** (ikompli)

22 02 77 (ikompli)

22 02 77 03 (ikompli)

*Kummenti*

Din l-azzjoni preparatorja se tappoġġa l-Programm tal-Kummissjoni Internazzjonali għall-Persuni Nieqsa (ICMP) fil-Balkani tal-Punent għall-2018 u l-2019 fl-assistenza lill-gvernijiet għat-tfittxija u l-identifikazzjoni ta' persuni li jkunu għebu mill-kunflitti fl-eks-Jugoslavja permezz tat-tishih tal-kooperazzjoni reġjonali.

Minkejja l-progress li sar s'issa, u l-isforzi sinifikanti u l-impenn attiv min-naħa tal-Unjoni, l-identifikazzjoni tad-destin tal-persuni li għebu mill-kunflitti fl-eks-Jugoslavja tibqa' kwistjoni taħraq. Il-kooperazzjoni fil-livell reġjonali bejn il-pajjiżi kkonċernati ma gietx esplorata biżżejjed.

Din l-azzjoni se tgħin lill-awtoritajiet jindirizzaw l-għadd kbir ta' kazijiet NN (kadavri mhux identifikati) f'pajjiżi fir-reġjun u l-kwistjoni interrelatata tal-identifikazzjoni żbaljata li sehhet qabel ma l-ICMP introduċiet l-identifikazzjoni abbażi tad-DNA fl-2001.

Wara l-iffirmar tal-ftehimiet ta' kooperazzjoni bejn l-ICMP u l-Bożnija-Herzegovina, il-Kosovo<sup>1</sup> u l-Montenegro rispettivament fl-2016, u l-konklużjoni ta' ftehim mas-Serbja fl-2017, l-azzjoni se tistabbilixxi databaži tal-kazijiet attivi tal-persuni li għebu mill-kunflitti fl-eks-Jugoslavja u li tiffacilita laqgħat regolari mal-awtoritajiet reġjonali biex dawn jiġu diskussi. Dan se jippermetti l-ġestjoni trasparenti tad-data dwar il-persuni li għebu u approċċ kooperattiv fil-livell reġjonali bil-ghan li jitnaqqas l-għadd ta' kazijiet mhux solvuti ta' persuni li għebu. Il-ġbir ta' referenzi ġenetiċi addizzjonali mill-familji ta' persuni li għebu mir-reġjun, appoġġat minn sforzi ta' kuntatt u ta' sensibilizzazzjoni, se jgħin lill-awtoritajiet jidentifikaw il-kazijiet NN u jiehdu azzjoni korrettiva fil-kazijiet fejn ikun jidher li sehhet identifikazzjoni żbaljata. L-azzjoni se ssahha ukoll il-kooperazzjoni reġjonali fost l-assocjazzjonijiet tal-familji tal-persuni li għebu halli jkunu jistgħu jiġu involuti fil-proċess u b'mod kongunt jiżguraw l-obbligu tal-gvern li jagħti rendikont tal-ghemil fir-rigward ta' din il-kwistjoni.

L-attivitajiet ewlenin li għandhom jitwettqu fl-ambitu ta' din l-azzjoni reġjonali huma:

- (1) Li tistabbilixxi databaži tal-kazijiet attivi ta' persuni li għebu mill-kunflitti fl-eks-Jugoslavja, u l-iffacilitar ta' laqgħat regolari mal-awtoritajiet reġjonali biex jiġu diskussi l-kazijiet.
- (2) Li tipprovdi u tamministra għotja żgħira lill-korp responsabbli għall-kordinazzjoni reġjonali tal-assocjazzjonijiet tal-familji tal-persuni li għebu mill-eks-Jugoslavja għall-finijiet ta' lobbying biex jinkoraġġixxu lill-gvernijiet u lill-awtoritajiet reġjonali jfittxu u jidentifikaw lil dawk li jkunu għebu;
- (3) Li tipprovdi assistenza lill-awtoritajiet nazzjonali fil-pajjiżi milquta fil-Balkani tal-Punent biex jeskavaw u jeżaminaw il-fdalijiet tal-mejta mill-oqbra klandestini;
- (4) Li tipprovdi aċċess kontinwu għall-kapaċità permanenti tal-laboratorju tad-DNA tal-ICMP (it-tehid ta' kampjuni u l-estrazzjoni tal-profilu tad-DNA mill-kazijiet skavati, u t-tqabbil tad-DNA ma' profili ta' riferiment ġenetiku u profili postmortem);
- (5) Li tinvolvi lill-awtoritajiet nazzjonali fil-Bożnija-Herzegovina, il-Kroazja, il-Kosovo u s-Serbja li jkunu responsabbli għat-tfittxija tal-persuni li għebu (il-kummissjonijiet governattivi dwar il-persuni li għebu) fi djalogu politiku reġjonali li jiżviluppa inizjattivi sostenibbli u effikaċi għar-riżoluzzjoni tal-kwistjonijiet interrelatati tal-kazijiet NN u tal-identifikazzjonijiet żbaljati li rriżultaw mill-użu ta' metodi tradizzjonali ta' rikonoxximent viżwali.

Il-valur miżjud ta' din l-azzjoni huwa li jiġi żgurat li l-kwistjoni tal-persuni li għebu tibqa' prijorità fl-ambitu tal-istat tad-dritt fir-reġjun tal-Balkani tal-Punent. Huwa tassew importanti li niftakru fid-dimensjoni reġjonali tal-gwerer fl-eks-Jugoslavja, fejn għexieren ta' eluf ta' persuni li għebu issa qed jgħixu fl-istati ġirien u fejn hafna minn dawk li mietu matul il-kunflitti ndifnu fil-pajjiżi ġirien.

## KUMMISSJONI

## TITOLU 22 — VIĊINAT U NEGOZJATI GHAT-TKABBIR

## KAPITOLU 22 02 — PROĊESS U STRATEĠIJA TAT-TKABBIR (ikompli)

22 02 77 (ikompli)

22 02 77 03 (ikompli)

L-attivitajiet tal-ICPM li huma ffinanzjati fil-livell nazzjonali, fil-biċċa l-kbira attwalment fil-Bożnija-Herzegovina, jinkludu: appoġġ tekniku għal-lokalizzazzjoni u l-iskavar tal-oqbra klandestini; aċċess għall-ittestjar u t-tqabbil tad-DNA; appoġġ lill-partijiet kkonċernati fil-livell lokali biex ilestu l-analiżi tal-fdalijiet mhux identifikati fil-kmamar mortwarji permezz ta' proċess sistematiku li jinvolvi l-gbir addizzjonali ta' demm mill-qraba tal-persuni li ghebu sabiex jiġu identifikati l-każijiet NN fil-faċilitajiet mortwarji fil-Bożnija-Herzegovina, toghla r-rata ta' identifikazzjoni u jtnaqqas b'mod sinifikanti l-għadd ta' fdalijiet mhux identifikati mahżuna.

L-attivitajiet imwettqa fil-qafas ta' din l-azzjoni reġjonali huma distinti mill-attivitajiet li bhalissa qed jiġu implimentati fil-livell nazzjonali u jikkomplementawhom. Huwa essenzjali li ninnotaw li, għalkemm huma distinti minn xulxin, hemm sinerġiji importanti bejn il-proġetti reġjonali u nazzjonali li se jghinu biex jiġi żgurat li l-għanijiet jintlahqu taht iż-żewġ azzjonijiet.

Fdan il-proċess se jkun importanti wkoll li l-investigazzjonijiet jitwettqu b'mod li jirrispetta l-bżonnijiet tal-familji u l-htieġa soċjetali fuq żmien twil li jingħata rendikont storikament preċiż tal-atroċitajiet li jkun jista' jikkontrabilanċja n-narrattivi mhux sostanzjati u politikament motivati. Għal dan l-għan, id-dimensjoni reġjonali se tkun importanti hafna fit-tishih tal-kooperazzjoni fost l-assocjazzjonijiet tal-familji fil-pajjiżi kkonċernati.

*Bażi ġuridika*

Azzjonijiet ta' thejġija skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).



KUMMISSJONI  
TITOLU 22 — VIĊINAT U NEGOZJATI GHAT-TKABBIR

## KAPITOLU 22 04 — STRUMENT EWROPEW TA' VIĊINAT (SEV)

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016		% Paga- menti 2016/ 2018
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
22 04	STRUMENT EWROPEW TA' VIĊINAT (SEV)								
<b>22 04 01</b>	<b>Sostenn għal kooperazzjoni mal-pajjiżi tal-Mediterrann</b>								
22 04 01 01	Pajjiżi Mediterranji — Id-drittijiet tal-bniedem, il-governanza tajba u l-mobilità	4	119 435 744	65 000 000	173 000 000	61 799 487	123 190 000,—	52 919 964,28	81,42
22 04 01 02	Pajjiżi Mediterranji — Tnaqqis tal-faqar u żvilupp sostenibbli	4	596 250 682	460 000 000	613 835 212	247 340 416	577 000 000,—	369 274 836,01	80,28
22 04 01 03	Pajjiżi Mediterranji — Holqien ta' fiduċja, sigurtà u l-prevenzjoni u s-soluzzjoni ta' konflitti	4	296 072 675	133 500 000	332 480 439	134 805 000	355 730 000,—	61 930 974,53	46,39
22 04 01 04	Sostenn għall-proċess ta' paċi u assistenza finanzjarja lill-Palestina u l-Aġenzija ta' Fondi u tax-Xogħol tan-Nazzjonijiet Uniti għar-rifuġjati tal-Palestina (UNRWA)	4	299 379 163	261 500 000	310 100 000	251 632 326	313 319 528,72	281 931 801,33	107,81
	<i>Artikolu 22 04 01 — Subtotal</i>		1 311 138 264	920 000 000	1 429 415 651	695 577 229	1 369 239 528,72	766 057 576,15	83,27
<b>22 04 02</b>	<b>Sostenn għal kooperazzjoni mal-pajjiżi tas-Shubija tal-Lvant</b>								
22 04 02 01	Is-Shubija tal-Lvant — Id-drittijiet tal-bniedem, il-governanza tajba u l-mobilità	4	229 520 067	110 000 000	214 000 000	71 004 890	137 450 000,—	111 395 306,54	101,27
22 04 02 02	Shubija tal-Lvant — Tnaqqis tal-faqar u żvilupp sostenibbli	4	361 556 726	322 500 000	322 125 583	69 044 246	384 541 827,—	115 140 870,49	35,70
22 04 02 03	Shubija tal-Lvant — Holqien ta' fiduċja, sigurtà u l-prevenzjoni u s-soluzzjoni ta' konflitti	4	11 603 569	2 500 000	8 000 000	5 000 000	12 000 000,—	4 764 966,80	190,60
	<i>Artikolu 22 04 02 — Subtotal</i>		602 680 362	435 000 000	544 125 583	145 049 136	533 991 827,—	231 301 143,83	53,17

## KUMMISSJONI

## TITOLU 22 — VIĊINAT U NEGOZJATI GHAT-TKABBIR

## KAPITOLU 22 04 — STRUMENT EWROPEW TA' VIĊINAT (SEV) (ikompli)

Titulu Kapitulu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016		% Pagamenti 2016/2018
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
<b>22 04 03</b>	<b>Żgurar ta' kooperazzjoni transfruntiera (KTF) effiċjenti u sostenn ta' kooperazzjonijiet multinazzjonali oħra</b>								
22 04 03 01	Kooperazzjoni transfruntiera (KTF) — Kontribuzzjoni mill-Intestatura 4	4	89 211 797	60 000 000	86 119 807	35 000 000	83 485 550,—	19 261 878,12	32,10
22 04 03 02	Kooperazzjoni transfruntiera (KTF) — Kontribuzzjoni mill-Intestatura 1b (Politika Reġjonali)	1,2	121 608 308	103 795 278	150 691 819	35 000 000	55 271 008,—	15 713 424,—	15,14
22 04 03 03	Sostenn lil kooperazzjoni multinazzjonali fil-viċinat — Programm "umbrella"	4	204 300 000	125 000 000	196 500 000	41 660 434	193 500 000,—	52 193 737,42	41,75
22 04 03 04	Kooperazzjoni oħra multinazzjonali fil-viċinat — Miżuri ta' sostenn	4	26 208 375	6 500 000	30 110 000	6 760 524	24 852 738,—	2 520 000,—	38,77
	<i>Artikolu 22 04 03 — Subtotal</i>		441 328 480	295 295 278	463 421 626	118 420 958	357 109 296,—	89 689 039,54	30,37
<b>22 04 20</b>	<b>Erasmus+ — Kontribuzzjoni mill-Istrument Ewropew tal-Viċinat (ENI)</b>	4	79 733 000	99 263 450	102 415 000	96 647 388	105 264 380,47	100 790 975,20	101,54
<b>22 04 51</b>	<b>Tlestija ta' azzjonijiet fil-qasam tal-Politika Ewropea tal-Viċinat u r-relazzjonijiet mar-Russja (ta' qabel l-2014)</b>	4	p.m.	580 000 000	p.m.	852 717 008	1 970 566,54	918 846 531,64	158,42
<b>22 04 52</b>	<b>Kooperazzjoni transfruntiera (KTF) — Kontribuzzjoni mill-Intestatura 1b (Politika reġjonali)</b>	1,2	p.m.	7 000 000	p.m.	26 775 105	0,—	36 115 337,55	515,93
<b>22 04 77</b>	<b>Proġetti pilota u azzjonijiet preparatorji</b>								
22 04 77 03	Azzjoni preparatorja — Strategija Ewro-Mediterranja ġdida għall-promozzjoni ta' imġiegi għaž-żgħażaġh	4	p.m.	p.m.	p.m.	335 789	0,—	193 635,91	
22 04 77 04	Proġetti pilota — Finanzjar PEV — Thejija ta' persunal għal impjeġi relatati mal-UNJONI-PEV	4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	170 510,92	
22 04 77 05	L-azzjoni preparatorja — Rkupru ta' Assi għall-pajjiżi tar-Rebbieġha Għarbija	4	p.m.	p.m.	p.m.	341 262	0,—	1 368 740,—	

KUMMISSJONI  
TITOLU 22 — VIĊINAT U NEGOZJATI GHAT-TKABBIR

## KAPITOLU 22 04 — STRUMENT EWROPEW TA' VIĊINAT (SEV) (ikompli)

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016		% Paga- menti 2016/ 2018
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
<b>22 04 77</b>	(ikompli)								
22 04 77 06	Proġett Pilota — L-iżvilupp ta' ġurnaliżmu Ewropew ibbażat fuq l-gharfien relatat mal-pajjiżi tal-viċinat tal-Ewropa, permezz ta' attivitajiet edukattivi mwassla mill-Kampus ta' Natolin tal-Kulleġġ tal-Ewropa.	4	p.m.	p.m.	750 000	375 000			
22 04 77 07	Azzjoni preparatorja — Appoġġ għall-ġirien tal-Unjoni biex jimplementaw l-irkupru tal-assi	4	650 000	325 000					
	Artikolu 22 04 77 — Subtotal		650 000	325 000	750 000	1 052 051	0,—	1 732 886,83	533,20
	<b>Kapitolu 22 04 — Total</b>		<b>2 435 530 106</b>	<b>2 336 883 728</b>	<b>2 540 127 860</b>	<b>1 936 238 875</b>	<b>2 367 575 598,73</b>	<b>2 144 533 490,74</b>	<b>91,77</b>

**22 04 01 Sostenn għal kooperazzjoni mal-pajjiżi tal-Mediterrann**

22 04 01 01 Pajjiżi Mediterranji — Id-drittijiet tal-bniedem, il-governanza tajba u l-mobilità

Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
119 435 744	65 000 000	173 000 000	61 799 487	123 190 000,—	52 919 964,28

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba b'mod partikolari sabiex tkopri azzjonijiet ta' kooperazzjoni bilaterali u bejn bosta pajjiżi li jipromwovu riżultati, *inter alia*, fl-oqsma li ġejjin:

- id-drittijiet tal-bniedem u l-libertajiet fundamentali,
- l-istat tad-dritt,
- il-prinċipji tal-ugwaljanza,
- l-istabiliment ta' demokrazija profonda u sostenibbli,
- il-governanza tajba,
- l-iżvilupp ta' soċjetà civili prosperuża inklużi shab soċjali,
- il-holqien ta' kundizzjonijiet għal mobbiltà tan-nies immexxija sew,
- il-promozzjoni ta' kuntatti bejn in-nies.

Livell adegwat ta' appropriazzjonijiet għandu jiġi riżervat għall-appoġġ tal-organizzazzjonijiet tas-soċjetà civili.

## KUMMISSJONI

## TITOLU 22 — VIĊINAT U NEGOZJATI GHAT-TKABBIR

## KAPITOLU 22 04 — STRUMENT EWROPEW TA' VIĊINAT (SEV) (ikompli)

22 04 01 (ikompli)

22 04 01 01 (ikompli)

Kwalunkwe dhul minn kontribuzzjonijiet finanzjarji minghand l-Istati Membri u pajjiżi terzi, inklużi fiż-żewġ każijiet l-aġenziji pubbliċi tagħhom, entitajiet jew persuni fiżiċi, lil ċerti proġetti ta' għajna esterna jew programmi ffinanzjati mill-Unjoni u ġestiti mill-Kummissjoni f'isimhom, jista' jagħti lok għal għoti ta' approprjazzjonijiet ulterjuri. Tali kontribuzzjonijiet skont l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni dwar id-dhul jikkostitwixxu dhul assenjat skont il-punt (b) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdahhla fil-linja għal nefqa ta' appoġġ amministrattiv se jiġu deċiżi, bla preġudizzju għall-Artikolu 187(7) tar-Regolament Finanzjarju, mill-ftehim tal-kontribuzzjoni għal kull programm operattiv b'medja li ma taqbiżx l-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu u jistghu jiġu kkomplementati b'kontribuzzjonijiet għal fondi fiduċjarji tal-Unjoni.

## Bazi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 232/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jistabbilixxi Strument Ewropew tal-Viċinat (ĠU L 77, 15.3.2014, p. 27).

22 04 01 02 Pajjiżi Mediterranji — Tnaqqis tal-faqar u żvilupp sostenibbli

## Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
596 250 682	460 000 000	613 835 212	247 340 416	577 000 000,—	369 274 836,01

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba b'mod partikolari sabiex tkopri azzjonijiet ta' kooperazzjoni bilaterali u bejn bosta pajjiżi li jippromwovu riżultati, *inter alia*, fl-oqsma li ġejjin:

- l-integrazzjoni progressiva fis-suq intern tal-Unjoni u t-tishih tal-kooperazzjoni settorjali u transsettorjali, anki permezz ta':
  - approssimazzjoni legiżlattiva u konvergenza regolatorja lejn l-Unjoni u standards internazzjonali rilevanti oħrajn,
  - il-bini ta' istituzzjonijiet,
  - investimenti,
- l-iżvilupp sostenibbli u inklużiv fl-aspetti kollha,
- it-tnaqqis tal-faqar, anki permezz tal-iżvilupp tas-settur privat,
- il-promozzjoni tal-koeżjoni ekonomika, soċjali u territorjali interna,
- l-iżvilupp rurali,

## KAPITOLU 22 04 — STRUMENT EWROPEW TA' VIĊINAT (SEV) (ikompli)

## 22 04 01 (ikompli)

## 22 04 01 02 (ikompli)

- l-azzjoni klimatika,
- ir-reżiljenza għad-diżastri.

Livell adegwat ta' approprjazzjonijiet għandu jiġi riżervat għall-appoġġ tal-organizzazzjonijiet tas-socjetà civili.

Kwalunkwe dhul minn kontribuzzjonijiet finanzjarji minn Stati Membri u pajjiżi terzi, inklużi fiż-żewġ każijiet aġenziji pubbliċi, entitajiet jew persuni fiżiċi tagħhom, għal ċerti proġetti jew programmi ta' għajnuna esterna ffinanzjati mill-Unjoni u amministrati mill-Kummissjoni f'isimhom, jista' jwassal għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali. Kontribuzzjonijiet bħal dawn skont l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dhul jikkostitwixxu dhul assenjat skont il-punt (b) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdaħhlin fil-linja għan-nefqa amministrattiva ta' sostenn ser jiġu stabbiliti, mingħajr hsara għall-Artikolu 187(7) tar-Regolament Finanzjarju, mill-ftehim ta' kontribuzzjoni għal kull programm operazzjonali b'medja li ma taqbiżx l-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolament (UE) Nru 232/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jistabbilixxi Strument Ewropew tal-Viċinat (ĠU L 77, 15.3.2014, p. 27).

## 22 04 01 03 Pajjiżi Mediterranji — Holqien ta' fiduċja, sigurtà u l-prevenzjoni u s-soluzzjoni ta' konflitti

*Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)*

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
296 072 675	133 500 000	332 480 439	134 805 000	355 730 000,—	61 930 974,53

*Kummenti*

Din l-approprjazzjoni hija mahsuba b'mod partikolari sabiex tkopri azzjonijiet ta' kooperazzjoni bilaterali u bejn bosta pajjiżi li jipromwovu riżultati, *inter alia*, fl-oqsma li ġejjin:

- il-bini tal-fiduċja u tal-paċi, anke fost it-tfal,
- is-sigurtà u l-prevenzjoni u s-soluzzjoni ta' konflitti,
- l-appoġġ lir-refuġjati u l-popolazzjoni spostata inklużi t-tfal.

Livell adegwat ta' approprjazzjonijiet għandu jiġi riżervat għall-appoġġ tal-organizzazzjonijiet tas-socjetà civili.

Kwalunkwe dhul minn kontribuzzjonijiet finanzjarji minn Stati Membri u pajjiżi terzi, inklużi fiż-żewġ każijiet aġenziji pubbliċi, entitajiet jew persuni fiżiċi tagħhom, għal ċerti proġetti jew programmi ta' għajnuna esterna ffinanzjati mill-Unjoni u amministrati mill-Kummissjoni f'isimhom jista' jwassal għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali. Dawn il-kontribuzzjonijiet skont l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni dwar id-dhul jikkostitwixxu dhul assenjat skont il-punt (b) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdaħhlin fil-linja għan-nefqa amministrattiva ta' sostenn se jiġu stabbiliti, mingħajr hsara għall-Artikolu 187(7) tar-Regolament Finanzjarju, mill-ftehim ta' kontribuzzjoni għal kull programm operazzjonali b'medja li ma taqbiżx l-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu.

## KUMMISSJONI

## TITOLU 22 — VIĊINAT U NEGOZJATI GHAT-TKABBIR

## KAPITOLU 22 04 — STRUMENT EWROPEW TA' VIĊINAT (SEV) (ikompli)

22 04 01 (ikompli)

22 04 01 03 (ikompli)

## Baži ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 232/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jstabbilixxi Strument Ewropew tal-Viċinat (ĠU L 77, 15.3.2014, p. 27).

22 04 01 04 Sostenn għall-proċess ta' paċi u assistenza finanzjarja lill-Palestina u l-Aġenzija ta' Fondi u tax-Xogħol tan-Nazzjonijiet Uniti għar-rifuġjati tal-Palestina (UNRWA)

## Ċifri (Approprijazzjonijiet differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
299 379 163	261 500 000	310 100 000	251 632 326	313 319 528,72	281 931 801,33

## Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri operazzjonijiet għall-benefiċċju tan-nies Palestinjani u t-territorji Palestinjani okkupati tax-Xatt tal-Punent u l-Istrixxa ta' Gaża, fil-kuntest tal-proċess għall-paċi fil-Lvant Nofsani.

L-operazzjonijiet għandhom l-għanijiet primarji li:

- jappoġġaw il-bini tal-Istat u l-iżvilupp istituzzjonali,
- jippromwovu l-iżvilupp soċjali u ekonomiku,
- jimmitigaw l-effetti fuq il-popolazzjoni Palestinjana tal-kundizzjonijiet ekonomiċi, fiskali u umanitarji li sejrjn għall-agħar permezz tal-forniment ta' servizzi essenzjali u appoġġ ieħor,
- jikkontribwixxu għall-isforzi ta' rikostruzzjoni f'Gaża,
- jikkontribwixxu għall-finanzjament tal-Aġenzija ta' Fondi u tax-Xogħol tan-Nazzjonijiet Uniti għar-refuġjati tal-Palestina (UNRWA) u b'mod partikolari għall-programmi tas-saħħa, edukattivi u tas-servizzi soċjali tagħha,
- jiffinanzjaw operazzjonijiet preparatorji li għandhom l-għan li jippromwovu l-kooperazzjoni bejn l-Iżrael u l-ġirien tagħha fil-kuntest tal-proċess paċifiku, b'mod partikolari fir-rigward tal-istituzzjonijiet, kwistjonijiet ekonomiċi, l-ilma, l-ambjent u l-enerġija,
- jiffinanzjaw attivitajiet imfasslin sabiex johlqu opinjoni pubblika favur il-proċess paċifiku,
- jiffinanzjaw tagħrif, inkluż bl-Gharbi u l-Ebrajk, u t-tqassim tat-tagħrif dwar il-kooperazzjoni bejn l-Iżrael u l-Palestina,
- jippromwovu r-rispett għad-drittijiet tal-bniedem u l-libertajiet fundamentali, jippromwovu rrispett ikbar għad-drittijiet tal-minoritajiet, jiġġieldu l-anti-Semitiżmu u jippromwovu l-ugwaljanza bejn is-sessi u n-nondiskriminazzjoni,

KUMMISSJONI  
TITOLU 22 — VIĊINAT U NEGOZJATI GHAT-TKABBIR

## KAPITOLU 22 04 — STRUMENT EWROPEW TA' VIĊINAT (SEV) (ikompli)

## 22 04 01 (ikompli)

## 22 04 01 04 (ikompli)

— irawmu l-iżvilupp ta' soċjetà ċivili, *inter alia*, biex jippromwovu l-inkluzjoni soċjali.

Livell adegwat ta' approprjazzjonijiet għandu jiġi riżervat għall-appoġġ tal-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili.

Kwalunkwe dhul minn kontribuzzjonijiet finanzjarji minn Stati Membri u pajjiżi terzi, inklużi fiż-żewġ każijiet aġenziji pubbliċi, entitajiet jew persuni fiżiċi tagħhom, għal ċerti proġetti jew programmi ta' għajjnuna esterna ffinanzjati mill-Unjoni u amministrati mill-Kummissjoni f'isimhom, jista' jwassal għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali. Kontribuzzjonijiet bħal dawn skont l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dhul jikkostitwixxu dhul assenjat skont il-punt (b) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdahhlin fil-linja għan-nefqa amministrattiva ta' sostenn ser jiġu stabbiliti, mingħajr hsara għall-Artikolu 187(7) tar-Regolament Finanzjarju, mill-ftehim ta' kontribuzzjoni għal kull programm operazzjonali b'medja li ma taqbiżx 1-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolament (UE) Nru 232/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jistabbilixxi Strument Ewropew tal-Viċinat (ĠU L 77, 15.3.2014, p. 27).

22 04 02 **Sostenn għal kooperazzjoni mal-pajjiżi tas-Shubija tal-Lvant**

## 22 04 02 01 Is-Shubija tal-Lvant — Id-drittijiet tal-bniedem, il-governanza tajba u l-mobilità

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
229 520 067	110 000 000	214 000 000	71 004 890	137 450 000,—	111 395 306,54

*Kummenti*

Din l-approprjazzjoni hija mahsuba b'mod partikolari sabiex tkopri azzjonijiet ta' kooperazzjoni bilaterali u bejn bosta pajjiżi li jipromwovu riżultati, *inter alia*, fl-oqsma li ġejjin:

- id-drittijiet tal-bniedem u l-libertajiet fundamentali,
- l-istat tad-dritt,
- il-prinċipji tal-ugwaljanza,
- l-istabiliment ta' demokrazija profonda u sostenibbli,
- il-governanza tajba,
- l-iżvilupp ta' soċjetà ċivili prosperuza inklużi shab soċjali,

## KUMMISSJONI

## TITOLU 22 — VIĊINAT U NEGOZJATI GHAT-TKABBIR

## KAPITOLU 22 04 — STRUMENT EWROPEW TA' VIĊINAT (SEV) (ikompli)

## 22 04 02 (ikompli)

## 22 04 02 01 (ikompli)

- il-holqien ta' kundizzjonijiet għal mobbiltà tan-nies immexxija sew,
- il-promozzjoni ta' kuntatti bejn in-nies.

Livell adegwat ta' approporzjonijiet għandu jiġi riżervat għall-appoġġ tal-organizzazzjonijiet tas-socjetà civili.

Kwalunkwe dhul minn kontribuzzjonijiet finanzjarji minn Stati Membri u pajjiżi terzi, inklużi fiż-żewġ każijiet aġenziji pubbliċi, entitajiet jew persuni fiżiċi tagħhom, għal ċerti proġetti jew programmi ta' għajnuma esterna ffinanzjati mill-Unjoni u amministrati mill-Kummissjoni fisimhom jista' jwassal għall-provdiment ta' approporzjonijiet addizzjonali. Kontribuzzjonijiet bħal dawn skont l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dhul jikkostitwixxu dhul assenjat skont il-punt (b) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdahhlin fil-linja għan-nefqa amministrattiva ta' sostenn ser jiġu stabbiliti, minghajr hsara għall-Artikolu 187(7) tar-Regolament Finanzjarju, mill-ftehim ta' kontribuzzjoni għal kull programm operazzjonali b'medja li ma taqbiżx l-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolament (UE) Nru 232/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jistabbilixxi Strument Ewropew tal-Viċinat (ĠU L 77, 15.3.2014, p. 27).

## 22 04 02 02 Shubija tal-Lvant — Tnaqqis tal-faqar u żvilupp sostenibbli

*Ċifri (Approporzjonijiet differenzjati)*

Approporzjonijiet 2018		Approporzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
361 556 726	322 500 000	322 125 583	69 044 246	384 541 827,—	115 140 870,49

*Kummenti*

Din l-approporzjoni hija maħsuba b'mod partikolari sabiex tkopri azzjonijiet ta' kooperazzjoni bilaterali u bejn bosta pajjiżi li jippromwovu riżultati, *inter alia*, fl-oqsma li ġejjin:

- l-integrazzjoni progressiva fis-suq intern tal-Unjoni u t-tiġid tal-kooperazzjoni settorjali u transettorjali, anki permezz ta':
  - approssimazzjoni leġislattiva u konvergenza regolatorja lejn l-Unjoni u standards internazzjonali rilevanti oħrajn,
  - il-bini ta' istituzzjonijiet,
  - investimenti,
- l-iżvilupp sostenibbli u inklużiv fl-aspetti kollha,
- it-tnaqqis tal-faqar, anki permezz tal-iżvilupp tas-settur privat,



KUMMISSJONI  
TITOLU 22 — VIĊINAT U NEGOZJATI GHAT-TKABBIR

## KAPITOLU 22 04 — STRUMENT EWROPEW TA' VIĊINAT (SEV) (ikompli)

## 22 04 02 (ikompli)

## 22 04 02 02 (ikompli)

- il-promozzjoni tal-koeżjoni ekonomika, soċjali u territorjali interna,
- l-iżvilupp rurali,
- l-azzjoni klimatika,
- ir-reżiljenza għad-diżastri.

Livell adegwat ta' approprjazzjonijiet għandu jiġi riżervat għall-appoġġ tal-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili.

Kwalunkwe dhul minn kontribuzzjonijiet finanzjarji minn Stati Membri u pajjiżi terzi, inklużi fiż-żewġ każijiet aġenziji pubbliċi, entitajiet jew persuni fiżiċi tagħhom, għal ċerti proġetti jew programmi ta' għajnuna esterna ffinanzjati mill-Unjoni u amministrati mill-Kummissjoni fisimhom jista' jwassal għall-provvediment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali. Dawn il-kontribuzzjonijiet skont l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni dwar id-dhul jikkostitwixxu dhul assenjat skont il-punt (b) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdaħħlin fil-linja għan-nefqa amministrattiva ta' sostenn se jiġu stabbiliti, minghajr hsara għall-Artikolu 187(7) tar-Regolament Finanzjarju, mill-ftehim ta' kontribuzzjoni għal kull programm operazzjonali b' medja li ma taqbiżx l-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolament (UE) Nru 232/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jistabbilixxi Strument Ewropew tal-Viċinat (ĠU L 77, 15.3.2014, p. 27).

## 22 04 02 03 Shubija tal-Lvant — Holqien ta' fiduċja, sigurtà u l-prevenzjoni u s-soluzzjoni ta' konflitti

*Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)*

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
11 603 569	2 500 000	8 000 000	5 000 000	12 000 000,—	4 764 966,80

*Kummenti*

Din l-approprjazzjoni hija mahsuba b' mod partikolari sabiex tkopri azzjonijiet ta' kooperazzjoni bilaterali u bejn bosta pajjiżi li jippromwovu riżultati, *inter alia*, fl-oqsma li ġejjin:

- bini tal-fiduċja u tal-paċi,
- is-sigurtà u l-prevenzjoni u s-soluzzjoni ta' kunflitti,
- appoġġ għar-refuġjati u l-persuni spostati, inklużi t-fal.

Livell adegwat ta' approprjazzjonijiet għandu jiġi riżervat għall-appoġġ tal-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili.

## KUMMISSJONI

## TITOLU 22 — VIĊINAT U NEGOZJATI GHAT-TKABBIR

## KAPITOLU 22 04 — STRUMENT EWROPEW TA' VIĊINAT (SEV) (ikompli)

## 22 04 02 (ikompli)

## 22 04 02 03 (ikompli)

Parti minn din l-appropriazzjoni se tkun użata għal miżuri li jiffukaw fuq il-bosta kunflitti friżati fil-Viċinat tal-Lvant u biex tappoġġja t-ftitxija għal soluzzjonijiet politici għal dawk il-kunflitti.

Kwalunkwe dhul minn kontribuzzjonijiet finanzjarji minn Stati Membri u pajjiżi terzi, inkluzi fiż-żewġ każijiet aġenziji pubbliċi, entitajiet jew persuni fiżiċi tagħhom, għal ċerti proġetti jew programmi ta' għajnuna esterna ffinanzjati mill-Unjoni u amministrati mill-Kummissjoni fisimhom jista' jwassal għall-provdiment ta' appropriazzjonijiet addizzjonali. Kontribuzzjonijiet bħal dawn skont l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dhul jikkostitwixxu dhul assenjat skont il-punt (b) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdahhlin fil-linja għan-nefqa amministrattiva ta' sostenn ser jiġu stabbiliti, minghajr hsara għall-Artikolu 187(7) tar-Regolament Finanzjarju, mill-ftehim ta' kontribuzzjoni għal kull programm operazzjonali b'medja li ma taqbiżx l-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu.

L-azzjoni mehuda għandha ssir b'tali mod li jiżgura l-ikbar vizibbiltà possibbli għall-Unjoni Ewropea bhala donatur u finanzjatur.

Baži ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 232/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jistabbilixxi Strument Ewropew tal-Viċinat (ĠU L 77, 15.3.2014, p. 27).

22 04 03 **Żgurar ta' kooperazzjoni transfruntiera (KTF) effiċjenti u sostenn ta' kooperazzjonijiet multinazzjonali oħra**

## 22 04 03 01 Kooperazzjoni transfruntiera (KTF) — Kontribuzzjoni mill-Intestatura 4

Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
89 211 797	60 000 000	86 119 807	35 000 000	83 485 550,—	19 261 878,12

Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri programmi ta' kooperazzjoni transfruntieri bejn, minn naha, l-Istati Membri u, min-naha l-oħra, il-pajjiżi shab u/jew il-Federazzjoni Russa tul il-fruntieri esterni tal-Unjoni, sabiex tippromwovi l-iżvilupp reġjonali integrat u sostenibbli u l-kooperazzjoni bejn żoni viċini fuq il-fruntieri u integrazzjoni territorjali armonjuża bejn l-Unjoni u l-pajjiżi tal-viċinat.

Kwalunkwe dhul minn kontribuzzjonijiet finanzjarji minn Stati Membri u pajjiżi terzi, inkluzi fiż-żewġ każijiet aġenziji pubbliċi, entitajiet jew persuni fiżiċi tagħhom, għal ċerti proġetti jew programmi ta' għajnuna esterna ffinanzjati mill-Unjoni u amministrati mill-Kummissjoni fisimhom jista' jwassal għall-provdiment ta' appropriazzjonijiet addizzjonali. Kontribuzzjonijiet bħal dawn skont l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dhul jikkostitwixxu dhul assenjat skont il-punt (b) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdahhlin fil-linja għan-nefqa amministrattiva ta' sostenn ser jiġu stabbiliti, minghajr hsara għall-Artikolu 187(7) tar-Regolament Finanzjarju, mill-ftehim ta' kontribuzzjoni għal kull programm operazzjonali b'medja li ma taqbiżx l-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu.

KUMMISSJONI  
TITOLU 22 — VIĊINAT U NEGOZJATI GHAT-TKABBIR

## KAPITOLU 22 04 — STRUMENT EWROPEW TA' VIĊINAT (SEV) (ikompli)

22 04 03 (ikompli)

22 04 03 01 (ikompli)

*Baži ġuridika*

Ir-Regolament (UE) Nru 232/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jistabbilixxi Strument Ewropew tal-Viċinat (ĠU L 77, 15.3.2014, p. 27).

*Atti ta' referenza*

Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 897/2014 tat-18 ta' Awwissu 2014 li jistabbilixxi dispożizzjonijiet speċifiċi għall-implimentazzjoni ta' programmi ta' kooperazzjoni transfruntiera ffinanzjati bir-Regolament (UE) Nru 232/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi Strument Ewropew tal-Viċinat (ĠU L 244, 19.8.2014, p. 12).

22 04 03 02 Kooperazzjoni transfruntiera (KTF) — Kontribuzzjoni mill-Intestatura 1b (Politika Reġjonali)

*Ċifri (Approprijazzjonijiet differenzjati)*

Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
121 608 308	103 795 278	150 691 819	35 000 000	55 271 008,—	15 713 424,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri l-appoġġ tal-FEŻR skont l-għan ta' kooperazzjoni territorjali Ewropea fil-perjodu ta' programmar 2014-2020 għal programmi ta' kooperazzjoni transfruntiera u tal-baċiri tal-baħar skont l-Istrument Ewropew ta' Viċinat (SEV).

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba b'mod partikolari biex tkopri programmi ta' kooperazzjoni transfruntiera tul il-fruntieri esterni tal-Unjoni bejn pajjiżi shab u Stati Membri biex jiġi promoss żvilupp reġjonali integrat u sostenibbli bejn ir-reġjuni fil-fruntieri ġirien, inklużi l-Baħar Baltiku u l-Baħar l-Iswed, u integrazzjoni territorjali armonjuża fi ħdan l-Unjoni u mal-pajjiżi ġirien.

Kwalunkwe dhul minn kontribuzzjonijiet finanzjarji minn Stati Membri u pajjiżi terzi, inklużi fiż-żewġ każijiet aġenziji pubbliċi, entitajiet jew persuni fiżiċi tagħhom, għal ċerti proġetti jew programmi ta' għajna esterna ffinanzjati mill-Unjoni u amministrati mill-Kummissjoni fisimhom jista' jwassal għall-provvediment ta' approprijazzjonijiet addizzjonali. Dawn il-kontribuzzjonijiet skont l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni dwar id-dhul jikkostitwixxu dhul assenjat skont il-punt (b) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdaħħlin fil-linja għan-nefqa amministrattiva ta' sostenn se jiġu stabbiliti, minghajr hsara għall-Artikolu 187(7) tar-Regolament Finanzjarju, mill-ftehim ta' kontribuzzjoni għal kull programm operazzjonali b'medja li ma taqbiżx l-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolament (UE) Nru 1299/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 dwar dispożizzjonijiet speċifiċi għall-appoġġ mill-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali għall-għan ta' kooperazzjoni territorjali Ewropea (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 259).

## KUMMISSJONI

## TITOLU 22 — VIĊINAT U NEGOZJATI GHAT-TKABBIR

## KAPITOLU 22 04 — STRUMENT EWROPEW TA' VIĊINAT (SEV) (ikompli)

22 04 03 (ikompli)

22 04 03 02 (ikompli)

Ir-Regolament (UE) Nru 1303/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jstabbilixxi dispożizzjonijiet komuni dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni, il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali u l-Fond Marittimu u tas-Sajd Ewropew u li jstabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni u l-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 320).

Ir-Regolament (UE) Nru 232/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jstabbilixxi Strument Ewropew tal-Viċinat (ĠU L 77, 15.3.2014, p. 27).

22 04 03 03 Sostenn lil kooperazzjoni multinazzjonali fil-viċinat — Programm “umbrella”

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
204 300 000	125 000 000	196 500 000	41 660 434	193 500 000,—	52 193 737,42

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija intenzjonata biex primarjament tiffinanzja programmi umbrella multinazzjonali li jissupplimentaw l-allokkazzjonijiet finanzjarji tal-pajjiż. L-iskop tal-programmi umbrella multinazzjonali — kif stipulat fir-Regolament (UE) No 232/2014 — huwa li jiffacilitaw l-implimentazzjoni ta' approċċ ibbażat fuq l-inċentivi.

Kwalunkwe dhul minn kontribuzzjonijiet finanzjarji minn Stati Membri u pajjiżi terzi, inklużi fiż-żewġ każijiet aġenziji pubbliċi, entitajiet jew persuni fiżiċi tagħhom, għal ċerti proġetti jew programmi ta' għajnuna esterna ffinanzjati mill-Unjoni u amministrati mill-Kummissjoni fisimhom jista' jwassal għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali. Kontribuzzjonijiet bħal dawn skont l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dhul jikkostitwixxu dhul assenjat skont il-punt (b) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdahhlin fil-linja għan-nefqa amministrattiva ta' sostenn ser jiġu stabbiliti, minghajr hsara għall-Artikolu 187(7) tar-Regolament Finanzjarju, mill-ftehim ta' kontribuzzjoni għal kull programm operazzjonali b'medja li ma taqbiżx l-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu.

## Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 232/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jstabbilixxi Strument Ewropew tal-Viċinat (ĠU L 77, 15.3.2014, p. 27).

22 04 03 04 Kooperazzjoni ohra multinazzjonali fil-viċinat — Miżuri ta' sostenn

KUMMISSJONI  
TITOLU 22 — VIĊINAT U NEGOZJATI GHAT-TKABBIR

## KAPITOLU 22 04 — STRUMENT EWROPEW TA' VIĊINAT (SEV) (ikompli)

## 22 04 03 (ikompli)

## 22 04 03 04 (ikompli)

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
26 208 375	6 500 000	30 110 000	6 760 524	24 852 738,—	2 520 000,—

## Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata biex tkopri azzjonijiet li għandhom l-għan li:

- jipprovdvu appoġġ ġenerali għall-funzjonament tal-Unjoni għall-Mediterran,
- jipprovdvu appoġġ ġenerali għall-funzjonament tal-inizjattiva tas-Shubija tal-Lvant,
- jipprovdvu appoġġ ġenerali għall-funzjonament tal-oqfsa tal-kooperazzjoni reġjonali l-oħra, bħal pereżempju d-Dimensjoni tat-Tramuntana u s-Sinergija tal-Baħar l-Iswed.

Hija intenzjonata wkoll biex tkopri azzjonijiet li jtejbju l-livell u l-kapaċità ta' implimentazzjoni tal-assistenza tal-Unjoni kif ukoll għal azzjonijiet li għandhom l-għan li jgħarrfu lill-pubbliku ġenerali u lill-benefiċjarji potenzjali dwar l-assistenza u li jżidu l-viżibbiltà.

Kwalunkwe dħul minn kontribuzzjonijiet finanzjarji minn Stati Membri u pajjiżi terzi, inklużi fiż-żewġ każijiet agenziji pubbliċi, entitajiet jew persuni fiżiċi tagħhom, għal ċerti proġetti jew programmi ta' għajjnuna esterna ffinanzjati mill-Unjoni u amministrati mill-Kummissjoni f'isimhom jista' jwassal għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali. Kontribuzzjonijiet bħal dawn skont l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dħul jikkostitwixxu dħul assenjat skont il-punt (b) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdahhlin fil-linja għan-nefqa amministrattiva ta' sostenn ser jiġu stabbiliti, mingħajr hsara għall-Artikolu 187(7) tar-Regolament Finanzjarju, mill-ftehim ta' kontribuzzjoni għal kull programm operazzjonali b'medja li ma taqbiżx l-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu.

## Bazi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 232/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jistabbilixxi Strument Ewropew tal-Viċinat (ĠU L 77, 15.3.2014, p. 27).

22 04 20 **Erasmus+ — Kontribuzzjoni mill-Istrument Ewropew tal-Viċinat (ENI)**

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
79 733 000	99 263 450	102 415 000	96 647 388	105 264 380,47	100 790 975,20

## KUMMISSJONI

## TITOLU 22 — VIĊINAT U NEGOZJATI GHAT-TKABBIR

## KAPITOLU 22 04 — STRUMENT EWROPEW TA' VIĊINAT (SEV) (ikompli)

## 22 04 20 (ikompli)

## Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-assistenza teknika u finanzjarja provduta taħt dan l-istrument estern sabiex tiġi promossa d-dimensjoni internazzjonali tal-edukazzjoni għolja sabiex jiġi implimentat il-programm "Erasmus għal kulhadd".

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu għandhom jiżdiedu mal-approprijazzjonijiet imdahhlin f'din il-partita. Għal skop ta' informazzjoni, dawn l-ammonti jiġu mill-kontribuzzjonijiet tal-Istati tal-EFTA mdaħħla fl-isfond tal-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, li jikkostitwixxu dhul assenjat skont il-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju; jagħtu lok għall-proviżjonament ta' approprijazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skont l-Anness "Zona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsim, li tiffirma parti integrali mill-baġit ġenerali,

Kull dhul mill-kontribuzzjonijiet minn pajjiżi kandidati u, fejn japplika, mill-kandidati potenzjali mill-Balkani tal-Punent għall-partecipazzjoni fi programmi tal-Unjoni, imdahhal fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, jista' jagħti lok għall-provdiment ta' approprijazzjonijiet addizzjonali, skont l-istess proporzjon li hemm bejn l-ammont awtorizzat għan-nefqa fit-tmexxija amministrattiva u l-approprijazzjonijiet totali mdaħħla għall-programm, skont il-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju.

## Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 1288/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jstabbilixxi "Erasmus+": il-programm tal-Unjoni għall-edukazzjoni, taħriġ, żgħażaġh u sport u li jhassar id-Deciżjonijiet Nru 1719/2006/KE, Nru 1720/2006/KE u Nru 1298/2008/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 50).

Ir-Regolament (UE) Nru 232/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jstabbilixxi Strument Ewropew tal-Viċinat (ĠU L 77, 15.3.2014, p. 27).

22 04 51 **Tlestija ta' azzjonijiet fil-qasam tal-Politika Ewropea tal-Viċinat u r-relazzjonijiet mar-Russja (ta' qabel l-2014)**

## Ċifri (Approprijazzjonijiet differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	580 000 000	p.m.	852 717 008	1 970 566,54	918 846 531,64

## Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri l-hlasijiet fir-rigward ta' impenji li għad iridu jiġu saldati mis-snin ta' qabel.

Hija maħsuba wkoll sabiex tkopri t-tlestija tal-protokollu finanzjarji mal-pajjiżi tal-Mediterran, inkluż, *inter alia*, appoġġ għall-Facilità Ewro-Mediterranja ta' Investiment u Shubija fi hdan il-Bank Ewropew ta' Investiment u tkopri l-eżekuzzjoni ta' għajjnuna finanzjarja mhux tal-BEI pprovduta fit-tielet u r-raba' generazzjoni ta' protokollu finanzjarji mal-pajjiżi tan-Nofsinhar tal-Mediterran. Il-protokollu jkopru l-perjodu bejn l-1 ta' Novembru 1986 u l-31 ta' Ottubru 1991 għat-tielet generazzjoni ta' protokollu finanzjarji u l-perjodu ta' bejn l-1 ta' Novembru 1991 u l-31 ta' Ottubru 1996 għar-raba' generazzjoni tal-protokollu finanzjarji.

**KAPITOLU 22 04 — STRUMENT EWROPEW TA' VIĊINAT (SEV) (ikompli)****22 04 51 (ikompli)**

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, iridu jiżdiedu mal-appropriazzjonijiet imdahhlin f'dan l-artikolu. Permezz tal-informazzjoni, dawn l-ammonti ġejjin minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA mdaħhlin fl-isfond tal-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, li jikkostitwixxu dhul assenjat skont il-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju; iwasslu għall-forniment tal-appropriazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skont l-Anness taż-“Żona Ekonomika Ewropea” għal din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsim, li tiffirma parti integrali mill-baġit ġenerali.

Kwalunkwe dhul minn kontribuzzjonijiet finanzjarji minn Stati Membri u pajjiżi donaturi oħrajn, inklużi fiż-żewġ kazijiet l-aġenziji pubbliċi u parastatali tagħhom, jew minn organizzazzjonijiet internazzjonali għal ċerti proġetti jew programmi ta' għajjnuna esterna ffinanzjati mill-Unjoni u amministrati mill-Kummissjoni fisimhom, b'konformità mal-att bażiku rilevanti, jista' jwassal għall-provdiment ta' appropriazzjonijiet addizzjonali. Kontribuzzjonijiet bhal dawn skont l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dhul jikkostitwixxu dhul assenjat skont il-punt (b) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdaħhlin fil-linja għan-nefqa amministrattiva ta' sostenn ser jiġu stabbiliti mill-ftehim ta' kontribuzzjoni għal kull programm operazzjonali b'medja li ma taqbiżx l-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2210/78 tas-26 ta' Settembru 1978 dwar il-konklużjoni tal-Ftehim ta' Kooperazzjoni bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika Demokratika tal-Poplu tal-Algerija (ĠU L 263, 27.9.1978, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2211/78 tas-26 ta' Settembru 1978 dwar il-konklużjoni tal-Ftehim ta' Kooperazzjoni bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Renju tal-Marokk (ĠU L 264, 27.9.1978, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2212/78 tas-26 ta' Settembru 1978 dwar il-konklużjoni tal-Ftehim ta' Kooperazzjoni bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika tat-Tuneżija (ĠU L 265, 27.9.1978, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2213/78 tas-26 ta' Settembru 1978 dwar il-konklużjoni tal-Ftehim ta' Kooperazzjoni bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika Għarbija tal-Eġittu (ĠU L 266, 27.9.1978, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2214/78 tas-26 ta' Settembru 1978 dwar il-konklużjoni tal-Ftehim ta' Kooperazzjoni bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika Lebanija (ĠU L 267, 27.9.1978, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2215/78 tas-26 ta' Settembru 1978 dwar il-konklużjoni tal-Ftehim ta' Kooperazzjoni bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Renju Haxemit tal-Ġordan (ĠU L 268, 27.9.1978, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2216/78 tas-26 ta' Settembru 1978 dwar il-konklużjoni tal-Ftehim ta' Kooperazzjoni bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika Għarbija Sirjana (ĠU L 269, 27.9.1978, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 3177/82 tas-22 ta' Novembru 1982 dwar il-konklużjoni ta' Protokoll ta' assistenza finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika Demokratika tal-Poplu tal-Algerija (ĠU L 337, 29.11.1982, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 3178/82 tat-22 ta' Novembru 1982 dwar il-konklużjoni ta' Protokoll ta' assistenza finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika Għarbija tal-Eġittu (ĠU L 337, 29.11.1982, p. 8).

## KUMMISSJONI

## TITOLU 22 — VIĊINAT U NEGOZJATI GHAT-TKABBIR

## KAPITOLU 22 04 — STRUMENT EWROPEW TA' VIĊINAT (SEV) (ikompli)

## 22 04 51 (ikompli)

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 3179/82 tat-22 ta' Novembru 1982 dwar il-konklużjoni ta' Protokoll ta' assistenza finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Renju Haxemita tal-Ġordan (ĠU L 337, 29.11.1982, p. 15).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 3180/82 tat-22 ta' Novembru 1982 dwar il-konklużjoni ta' Protokoll ta' assistenza finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika Lebaniza (ĠU L 337, 29.11.1982, p. 22).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 3181/82 tat-22 ta' Novembru 1982 dwar il-konklużjoni ta' Protokoll ta' assistenza finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Renju tal-Marokk (ĠU L 337, 29.11.1982, p. 29).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 3182/82 tat-22 ta' Novembru 1982 dwar il-konklużjoni ta' Protokoll ta' assistenza finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika Għarbija tas-Sirja (ĠU L 337, 29.11.1982, p. 36).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 3183/82 tat-22 ta' Novembru 1982 dwar il-konklużjoni ta' Protokoll ta' assistenza finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika tat-Tuneżija (ĠU L 337, 29.11.1982, p. 43).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 88/30/KEE tal-21 ta' Diċembru 1987 dwar il-konklużjoni ta' Protokoll dwar kooperazzjoni finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika Demokratika tal-Poplu tal-Algerija (ĠU L 22, 27.1.1988, p. 1).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 88/31/KEE tal-21 ta' Diċembru 1987 dwar il-konklużjoni ta' Protokoll dwar kooperazzjoni finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika Għarbija tal-Eġittu (ĠU L 22, 27.1.1988, p. 9).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 88/32/KEE tal-21 ta' Diċembru 1987 dwar il-konklużjoni ta' Protokoll dwar kooperazzjoni finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Renju Haxemita tal-Ġordan (ĠU L 22, 27.1.1988, p. 17).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 88/33/KEE tal-21 ta' Diċembru 1987 dwar il-konklużjoni ta' Protokoll dwar kooperazzjoni finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika Lebaniza (ĠU L 22, 27.1.1988, p. 25).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 88/34/KEE tal-21 ta' Diċembru 1987 dwar il-konklużjoni dwar Protokoll ta' kooperazzjoni finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika tat-Tuneżija (ĠU L 22, 27.1.1988, p. 33).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 88/453/KEE tat-30 ta' Ġunju 1988 dwar il-konklużjoni dwar Protokoll ta' kooperazzjoni finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Renju tal-Marokk (ĠU L 224, 13.8.1988, p. 32).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 92/44/KEE tad-19 ta' Diċembru 1991 dwar il-konklużjoni ta' Protokoll dwar kooperazzjoni finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika tat-Tuneżija (ĠU L 18, 25.1.1992, p. 34).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 92/206/KEE tas-16 ta' Marzu 1992 dwar il-konklużjoni ta' Protokoll dwar assistenza finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika Demokratika tal-Poplu tal-Algerija (ĠU L 94, 8.4.1992, p. 13).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 92/207/KEE tas-16 ta' Marzu 1992 dwar il-konklużjoni ta' Protokoll dwar assistenza finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika Għarbija tal-Eġittu (ĠU L 94, 8.4.1992, p. 21).



KUMMISSJONI  
TITOLU 22 — VIĊINAT U NEGOZJATI GHAT-TKABBIR

**KAPITOLU 22 04 — STRUMENT EWROPEW TA' VIĊINAT (SEV) (ikompli)**

**22 04 51** (ikompli)

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 92/208/KEE tas-16 ta' Marzu 1992 dwar il-konklużjoni ta' Protokoll dwar kooperazzjoni finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Renju Haxemita tal-Ġordan (ĠU L 94, 8.4.1992, p. 29).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 92/209/KEE tas-16 ta' Marzu 1992 dwar il-konklużjoni ta' Protokoll ta' kooperazzjoni finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika Lebanija (GU L 94, 8.4.1992, p. 37).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 1762/92 tad-29 ta' Ġunju 1992 dwar l-implimentazzjoni tal-Protokoll dwar kooperazzjoni finanzjarja u teknika konkluża mill-Komunità mal-pajjiżi tal-Mediterran li ma humiex membri (ĠU L 181, 1.7.1992, p. 1).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 92/548/KEE tas-16 ta' Novembru 1992 dwar il-konklużjoni tal-Protokoll dwar il-kooperazzjoni finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Renju tal-Marokk (GU L 352, 2.12.1992, p. 13).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 92/549/KEE tas-16 ta' Novembru 1992 dwar il-konklużjoni tal-Protokoll dwar il-kooperazzjoni finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika Gharbija tas-Sirja (GU L 352, 2.12.1992, p. 21).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 94/67/KE tal-24 ta' Jannar 1994 dwar il-konklużjoni ta' Protokoll dwar kooperazzjoni finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika Sirjana Gharbija (GU L 32, 5.2.1992, p. 44).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1734/94 tal-11 ta' Lulju 1994 fuq il-kooperazzjoni finanzjarja u teknika max-Xatt tal-Punent u l-Medda ta' Gaża (GU L 182, 16.7.1994, p. 4).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 213/96 tad-29 ta' Jannar 1996 fuq l-implimentazzjoni tal-Istrument Finanzjarju tas-Shab fl-Investment tal-Komunitajiet Ewropej għall-pajjiżi tal-Amerika Latina, l-Asja, ir-Reġjun tal-Mediterran u l-Afrika ta' Isfel (GU L 28, 6.2.1996, p. 2).

Ir-Regolament (KE) Nru 1638/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal- 24 ta' Ottubru 2006 li jstabbilixxi dispożizzjonijiet ġenerali għat-twaqqif ta' Strument Ewropew ta' Viċinat u Shubija (GU L 310, 9.11.2006, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 tal-11 ta' Lulju 2006 li jstabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew u l-Fond ta' Koeżjoni u li jħassar ir-Regolament (KE) Nru 1260/1999 (GU L 210, 31.7.2006, p. 25).

**22 04 52 Kooperazzjoni transfruntiera (KTF) — Kontribuzzjoni mill-Intestatura 1b (Politika reġjonali)**

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	7 000 000	p.m.	26 775 105	0,—	36 115 337,55

## KUMMISSJONI

## TITOLU 22 — VIĊINAT U NEGOZJATI GHAT-TKABBIR

## KAPITOLU 22 04 — STRUMENT EWROPEW TA' VIĊINAT (SEV) (ikompli)

## 22 04 52 (ikompli)

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri impenji li għad iridu jiġu saldati mill-kontribuzzjoni tal-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali 2007-2013 għal kooperazzjoni transfruntiera skont l-Istrument Ewropew ta' Viċinat u Shubija.

## Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 tal-11 ta' Lulju 2006 li jstabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew u l-Fond ta' Koeżjoni u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 1260/1999 (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 25).

Ir-Regolament (KE) Nru 1638/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal- 24 ta' Ottubru 2006 li jstabbilixxi dispożizzjonijiet ġenerali għat-twaqqif ta' Strument Ewropew ta' Viċinat u Shubija (ĠU L 310, 9.11.2006, p. 1).

22 04 77 **Proġetti pilota u azzjonijiet preparatorji**

## 22 04 77 03 Azzjoni preparatorja — Strategija Ewro-Mediterranja ġdida għall-promozzjoni ta' imġiegi għaž-żgħažagh

## Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	335 789	0,—	193 635,91

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jithallsu mis-snin preċedenti taht l-azzjoni ta' thejjija.

## Bażi ġuridika

Azzjoni ta' thejjija skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

## 22 04 77 04 Proġetti pilota — Finanzjar PEV — Thejjija ta' persunal għal impjiegi relatati mal-UNJONI-PEV

## Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	170 510,92

## Kummenti

Din il-Partita hija maħsuba sabiex tkopri impenji li għad iridu jissaldaw mis-snin ta' qabel skont il-proġett pilota.

KUMMISSJONI  
TITOLU 22 — VIĊINAT U NEGOZJATI GHAT-TKABBIR

## KAPITOLU 22 04 — STRUMENT EWROPEW TA' VIĊINAT (SEV) (ikompli)

22 04 77 (ikompli)

22 04 77 04 (ikompli)

*Baži ġuridika*

Proġett pilota fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

22 04 77 05 L-azzjoni preparatorja — Rkupru ta' Assi għall-pajjiżi tar-Rebbiegħa Għarbija

*Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)*

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	341 262	0,—	1 368 740,—

*Kummenti*

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri impenji li għad iridu jiġu saldati mis-snin ta' qabel skont l-azzjoni ta' thejjiġja.

*Baži ġuridika*

L-azzjoni ta' thejjiġja fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (GU L 298, 26.10.2012, p. 1).

22 04 77 06 Proġett Pilota — L-iżvilupp ta' ġurnaliżmu Ewropew ibbażat fuq l-għarfien relatat mal-pajjiżi tal-viċinat tal-Ewropa, permezz ta' attivitajiet edukattivi mwassla mill-Kampus ta' Natolin tal-Kulleġġ tal-Ewropa.

*Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)*

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	750 000	375 000		

*Kummenti*

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jiġu saldati mis-snin precedenti skont il-proġett pilota.

Bħalissa, hemm nuqqas ta' għarfien fattwali fost il-ġurnalisti fl-UE u fil-pajjiżi tal-Politika Ewropea tal-Viċinat (PEV) rigward ir-relazzjonijiet bejn l-Unjoni u l-pajjiżi tal-viċinat, li jwassal għal riskji ta' rapportar mhux affidabbli jew irrilevanti minn dawk li jahdmu fil-Viċinat Ewropew jew dwaru. Hafna drabi, l-ghodod ta' rapportar użati ġew żviluppanti aktar minn seklu ilu, iżda li mhumiex adattati għall-htigijiet tal-lum. Il-bini ta' kapacitajiet fost il-ġurnalisti rilevanti huwa iktar u iktar urġenti, minhabba s-sitwazzjonijiet li ta' spiss ikunu fragli fil-viċinat tal-Unjoni Ewropea.

Konsegwentement, il-pubbliku u dawk li jieħdu d-deċizjonijiet tal-Unjoni u tal-pajjiżi tal-PEV għandhom bżonn rapportar ibbażat fuq l-għarfien, affidabbli u koerenti dwar il-pajjiżi tal-viċinat u r-reġjuni tal-Unjoni. Il-ġurnaliżmu ta' kwalità baxxa jista' jfjixkel is-suċċess tal-PEV, filwaqt li — min-naha l-oħra — ġurnaliżmu bbażat fuq l-għarfien u koerenti jista' jikkontribwixxi għall-impatt u l-viżibilità pożittiva tagħha.

## KUMMISSJONI

## TITOLU 22 — VIĊINAT U NEGOZJATI GHAT-TKABBIR

## KAPITOLU 22 04 — STRUMENT EWROPEW TA' VIĊINAT (SEV) (ikompli)

22 04 77 (ikompli)

22 04 77 06 (ikompli)

Dan il-proġett pilota se jkopri programm li jibni l-għarfien fil-Kampus ta' Natolin tal-Kulleġġ tal-Ewropa għall-ġurnalisti Ewropej u tal-pajjiżi tal-PEV li jaħdmu fuq il-Viċinat tal-Unjoni Ewropea, li jinkludi komponent edukattiv tal-klassi, iżjarat ta' studju fil-pajjiżi tal-PEV u taħriġ fuq il-post. Bħala parti mill-komponent edukattiv tal-klassi, il-proġett pilota se jiżviluppa u jipprovdni programm ta' edukazzjoni akkademika modulari għall-ġurnalisti tal-Unjoni u tal-pajjiżi tal-PEV, li jimmira lill-haddiema tal-midja fil-bidu tal-karriera tagħhom u lill-ġurnalisti li jinsabu f'nofs il-karriera tagħhom. Dan il-programm jikkonsisti f'sensiela ta' klassijiet akkademici qosra (bejn jumejn u tlett ijiem) u intensivni in situ (li għalihom se jiġu pprovduti certifikat jew diploma xierqa) filwaqt li jipprovdni lill-partecipanti b'ghodod diġitali u kanali ta' komunikazzjoni biex jibqgħu f'kuntatt bejn klassi u oħra. Il-programm jinkludi wkoll iżjarat ta' studju fuq il-post fil-pajjiżi tal-PEV u taħriġ fuq il-post sabiex jiġu żgurati żvilupp komprensiv u prattiku tal-hiliet u kollaborazzjoni ma' atturi soċjetali ewlenin fuq il-post. Tali metodoloġija se tiżgura li ġurnalisti professjonalment attivi se jithallew mill-mezzi tax-xandir tagħhom li jiebnefikaw mill-għarfien imsahhah tal-ġurnalisti miksub permezz ta' dan il-proġett). Barra minn hekk, tali approċċ se jistabbilixxi u jsahhah netwerks professjonali tal-ġurnalisti tal-Unjoni u tan-Nofsinar u tal-Lvant tal-PEV li jispeċjalizzaw f'politiki settorjali u ta' kooperazzjoni fil-fond, u b'hekk jibni netwerk kondiviz ta' sorsi ta' informazzjoni u t-twessigh tal-ispettru tal-informazzjoni disponibbli fl-Unjoni u l-pajjiżi tal-PEV. Ekwilibriju ġeografiku fir-rigward tal-ġurnalisti partecipanti (bejn u fi hdan l-Unjoni u l-pajjiżi tal-PEV) se jiġi żgurat tul il-proġett pilota. F'dan il-grupp ġeografikament ibbilancjat, l-aħjar tliet partecipanti (abbażi ta' test oġġettiv u punteġġi fl-eżamijiet) mill-UE, mill-pajjiżi tan-Nofsinar u tal-Lvant tal-PEV, rispettivament, se jingħataw boroż ta' studju ta' sena biex jistudjaw fil-programm ta' Master avanzat tal-Kampus ta' Natolin sabiex jispeċjalizzaw fi kwistjonijiet relatati mal-PEV.

Tali klassijiet akkademici jstgħu jitwasslu biss minn istituzzjoni ta' edukazzjoni oghla akklamata ferm li diġà tispeċjalizza fil-PEV u fil-viċinat usa' tal-Unjoni, u istituzzjoni li diġà sservi b'suċċess bħala r-rabta bejn l-Unjoni u l-viċinat tagħha, li hija l-Kampus ta' Natolin tal-Kulleġġ tal-Ewropa. Għalhekk, dan il-proġett pilota se jiġi implimentat mill-Kampus ta' Natolin tal-Kulleġġ tal-Ewropa, li żviluppa biex jispeċjalizza kemm fl-istudji tal-Unjoni kif ukoll fil-kwistjonijiet tal-PEV, bis-sahha tal-ispeċjalizzazzjoni tiegħu, il-post (pereżempju l-prossimità għall-Aġenzija Frontex), iżjarat organizzati fuq il-post f'hafna pajjiżi fil-viċinat tal-Unjoni, inkluzi l-pajjiżi tan-Nofsinar u tal-Lvant tal-PEV, l-attivitajiet akkademici avanzati tiegħu mwettqa mill-President tal-Politika Ewropea tal-Viċinat u l-President taċ-Ċiviltà Ewropea tiegħu stess, il-proġett "Pjattaforma Elettronika għall-Viċinat" li qed jiġi implimentat bhalissa, u n-netwerk mifrux li ilu stabbilit ta' rabtiet professjonali u akkademici fl-Unjoni, fil-pajjiżi tan-Nofsinar tal-PEV u tal-Lvant tal-PEV.

Il-Kampus ta' Natolin tal-Kulleġġ tal-Ewropa huwa centru uniku ta' għarfien espert akkumulat b'esperjenza u aċċess għal netwerk wiesa' tal-akkademici u l-prattikanti tal-oghla livell (inkluz fil-pajjiżi tal-viċinat tal-Unjoni bis-sahha ta' kooperazzjoni akkademika u edukattiva li ilha għaddejja) li jispeċjalizza fl-istituzzjonijiet u l-politiki tal-Unjoni, l-integrazzjoni Ewropea, ir-relazzjonijiet tal-Unjoni ma' atturi esterni, inkluzi l-aspetti kollha tal-PEV, u l-pajjiżi tal-viċinat tal-Ewropa nfishom.

*Baži ġuridika*

Proġett bi prova skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit generali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

22 04 77 07 Azzjoni preparatorja — Appoġġ għall-ġirien tal-Unjoni biex jimplimentaw l-irkupru tal-assi

## KAPITOLU 22 04 — STRUMENT EWROPEW TA' VIĊINAT (SEV) (ikompli)

22 04 77 (ikompli)

22 04 77 07 (ikompli)

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
650 000	325 000				

## Kummenti

Din l-azzjoni preparatorja se tibni fuq il-prattiki ta' suċċess taht l-Azzjoni preparatorja ffinanzjata mill-Unjoni biex tappoġġja l-pajjiżi tar-Rebbiegha Gharbija biex jimplimentaw l-irkupru tal-assi. Dik l-azzjoni ffokat fuq l-ghoti ta' appoġġ lill-Eġittu, il-Libja u t-Tuneżija biex jipproċedu bil-każijiet ta' rkupru tal-assi li rriżultaw mir-rivoluzzjonijiet tal-2011 li waqqgħu lill-mexxejja preċedenti tagħhom, b'mod partikolari fir-rigward tal-kooperazzjoni gudizzjarja bilaterali mal-Istati Membri tal-UE u pajjiżi oħra. Dan irriżulta biex, fost kisbiet oħrajn, tqawwa l-koordinament bejn il-pajjiżi tar-Rebbiegha Gharbija u l-Istati Membri tal-UE fir-rigward tal-irkupru tal-assi, u biex ġew iffacilitati l-irkupru u r-ritorn ta' aktar minn USD 300 miljun. Fid-dawl ta' dan, uffiċjali mill-Istati Membri tal-UE u uffiċjali ta' livell għoli tal-istati benefiċjarji originali (inklużi l-Prim Ministru tal-Libja, il-Prosekutur Ġenerali tal-Eġittu u l-Ministru għall-Proprietà tal-Istat tat-Tuneżija) indikaw li għandhom interess qawwi li jaraw programm tal-Unjoni aktar estensiv u aktar permanenti għall-implimentazzjoni tal-irkupru tal-assi li jinkludi l-attivitajiet imsemmija hawn fuq.

- (1) It-tishih tal-pjattaformi reġjonali għad-djalogu, l-iskambju tal-aħjar Prattiki u l-kooperazzjoni operattiva (b'mod partikolari mal-kontropartijiet tal-Unjoni) dwar l-irkupru tal-assi;
- (2) It-tishih tal-legiżlazzjoni dwar il-qbid u l-konfiska tal-assi relatati mal-korruzzjoni;
- (3) Tirwim fir-rigward ta' każijiet speċjalizzati għall-professjonisti fil-qasam tal-irkupru tal-assi sabiex jiġu prodotti Prattiki operattivi aħjar fl-ittraċċar u l-irkupru tal-assi misruqa;
- (4) Konsulenza teknika biex jiġi żgurat li l-assi misruqa rkuprati jiġu diretti lejn il-htigijiet ta' prijorità għolja fil-qasam tal-iżvilupp fis-setturi tas-saħħa u tal-edukazzjoni nazzjonali sabiex jgħinu biex jistabbilizzaw aktar il-pajjiżi ġirien tal-Unjoni;
- (5) Konsulenza teknika biex tiġi żgurata aktar armonizzazzjoni operattiva kemm mal-istandards tal-Unjoni kif ukoll ma' dawk tal-Task Force ta' Azzjoni Finanzjarja;
- (6) Id-disseminazzjoni ta' riċerka bbażata fuq l-evidenza biex jitqawwa l-għarfien mifrux ta' kif l-assi jiġu żvjati b'mod korrott u misruqa, u biex dawk li jfasslu l-politika jiġu edukati dwar kif l-iżvilupp jixxekkel minn dewmien fl-irkupru tal-assi; kif ukoll
- (7) It-tishih tar-rwol tas-soċjetà ċivili fil-prijoritizzazzjoni tad-destinazzjoni finali tal-assi rkuprati.

Għandu jiġi nnotat li l-Proġett Globali ppjanat tad-DĠ DEVCO għall-Ġlieda kontra l-Hasil tal-Flus u l-Finanzjament tat-Terroriżmu (numru CRIS : 038875) jiffoka prinċipalment kontra l-hasil tal-flus u jiġġieled l-iffinanzjar tat-terroriżmu, filwaqt li din l-azzjoni tiffoka prinċipalment fuq l-irkupru tal-assi u t-tkomplija tal-hidma ta' assistenza għall-pajjiżi benefiċjarji fil-każijiet ta' livell għoli reali li jkun relatati ma' atti ta' korruzzjoni u forom oħra ta' attività tal-kriminalità organizzata. Għaldaqstant, din l-azzjoni għandha natura distinta, iżda se sservi bħala element komplementari siewi għall-proġett tad-DĠ DEVCO u ssahħah l-impatt tiegħu.

## KUMMISSJONI

## TITOLU 22 — VIĊINAT U NEGOZJATI GHAT-TKABBIR

## KAPITOLU 22 04 — STRUMENT EWROPEW TA' VIĊINAT (SEV) (ikompli)

22 04 77 (ikompli)

22 04 77 07 (ikompli)

Minhabba l-fatt li l-hidma ta' rkupru tal-assi hija element siewi mill-kontribut għall-istabbilizzazzjoni fost il-girien tal-Unjoni, is-sjieda li assumew il-kontropartijiet nazzjonali u r-riżultati miksuba s'issa permezz tal-gharfien espert pprovdut permezz tal-azzjoni preparatorja preliminari, din l-azzjoni se tkun rilevanti hafna għat-Tuneżija u l-Libja, kif ukoll għall-pajjiżi s-shab l-ohra fin-Nofsinhar tal-Politika Ewropea tal-Viċinat (il-Ġordan u l-Libanu). L-Eġittu se tkun involuta f'attivitajiet għar-regjun kollu kemm hu. Din l-azzjoni, waqt li għandha ambitu distint minn dak ta' proġetti pendenti jew ippjanati oħrajn, se sservi wkoll biex tqawwi u tikkomplementa tali sforzi ta' assistenza lil dawn il-pajjiżi fil-ġlieda kontra l-korruzzjoni, il-ħasil tal-flus, il-finanzjament tat-terroriżmu u forom oħra ta' kriminalità organizzata. Din l-azzjoni se tagħti wkoll appoġġ dirett lill-iskemi eżistenti ta' sanzjonijiet tal-Unjoni u n-Nazzjonijiet Uniti li jolqtu lill-pajjiżi fir-Regjun tal-Lvant Nofsani u l-Afrika ta' Fuq.

*Bażi ġuridika*

Azzjonijiet ta' thejjija skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

*TITOLU 23*

**GHAJNUNA UMANITARJA U PROTEZZJONI ĊIVILI**

KUMMISSJONI

TITOLU 23 — GHAJNUNA UMANITARJA U PROTEZZJONI ĊIVILI

## TITOLU 23

## GHAJNUNA UMANITARJA U PROTEZZJONI ĊIVILI

## Riassunt ġenerali tal-approprjazzjonijiet (2018 u 2017) u eżitu (2016)

Titolu Kapitolu	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
		Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
23 01	NEFQA AMMINIS- TRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "GHAJNUNA UMANITARJA U PROTEZZJONI ĊIVILI"	44 369 855	44 369 855	43 743 277	43 743 277	39 505 740,92	39 505 740,92
23 02	GHAJNUNA UMANI- TARJA, ASSISTENZA ALIMENTARI U PREPARATEZZA GHAD- DIŽASTRI	1 076 528 642	1 085 871 178	936 200 000	1 136 580 853	2 143 637 681,30	1 924 475 054,55
23 03	MEKKANIŻMU TAL- UNJONI GHALL- PROTEZZJONI ĊIVILI	48 867 000	49 486 754	51 736 000	51 752 707	39 241 806,29	32 232 977,76
	Riżervi (40 02 41)	2 000 000	1 500 000				
		50 867 000	50 986 754	51 736 000	51 752 707	39 241 806,29	32 232 977,76
23 04	L-INIZJATTIVA EU AID VOLUNTEERS	19 235 000	15 780 963	20 972 000	22 678 550	8 119 639,47	6 348 977,58
	<b>Titolu 23 — Total</b>	<b>1 189 000 497</b>	<b>1 195 508 750</b>	<b>1 052 651 277</b>	<b>1 254 755 387</b>	<b>2 230 504 867,98</b>	<b>2 002 562 750,81</b>
	<b>Riżervi (40 02 41)</b>	<b>2 000 000</b>	<b>1 500 000</b>				
		<b>1 191 000 497</b>	<b>1 197 008 750</b>	<b>1 052 651 277</b>	<b>1 254 755 387</b>	<b>2 230 504 867,98</b>	<b>2 002 562 750,81</b>



## TITOLU 23

## GHAJNUNA UMANITARJA U PROTEZZJONI ĊIVILI

## KAPITOLU 23 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "GHAJNUNA UMANITARJA U PROTEZZJONI ĊIVILI"

Id-dettalji tal-Artikoli 1, 2, 3 u 5 jinsabu fil-Kapitolu XX 01

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016	% 2016/2018
23 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "GHAJNUNA UMANITARJA U PROTEZZJONI ĊIVILI"					
23 01 01	<i>Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u aġenti temporanji tal-qasam ta' politika "Ghajjnuna umanitarja u protezzjoni ċivili"</i>	5,2	27 764 915	27 224 698	22 902 301,32	82,49
23 01 02	<i>Persunal estern u nefqa manigerjali ohra b'sostenn tal-qasam ta' politika "Ghajjnuna umanitarja u protezzjoni ċivili"</i>					
23 01 02 01	Persunal estern	5,2	2 648 439	2 767 204	2 630 246,—	99,31
23 01 02 11	Nefqa manigerjali ohra	5,2	1 703 327	1 783 373	1 817 262,69	106,69
	Artikolu 23 01 02 — Subtotal		4 351 766	4 550 577	4 447 508,69	102,20
23 01 03	<i>Nefqa relatata ma' apparat u servizzi tat-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni fil-qasam ta' politika "Ghajjnuna umanitarja u protezzjoni ċivili"</i>	5,2	1 794 816	1 700 002	1 761 155,30	98,12
23 01 04	<i>Nefqa ta' sostenn għal operazzjonijiet u programmi fil-qasam ta' politika "Ghajjnuna umanitarja u protezzjoni ċivili"</i>					
23 01 04 01	Sostenn għan-nefqa ta' ghajjnuna umanitarja, assistenza alimentari u preparatezza għad-diżastri	4	9 365 358	9 229 000	9 405 775,61	100,43
	Artikolu 23 01 04 — Subtotal		9 365 358	9 229 000	9 405 775,61	100,43
23 01 06	<i>Aġenziji eżekuttivi</i>					
23 01 06 01	Aġenzija Eżekuttiva għall-Edukazzjoni, l-Awdjoviżiv u l-Kultura — Kontribuzzjoni mill-inizjattiva EU Aid Volunteers	4	1 093 000	1 039 000	989 000,—	90,48
	Artikolu 23 01 06 — Subtotal		1 093 000	1 039 000	989 000,—	90,48
	<b>Kapitolu 23 01 — Total</b>		<b>44 369 855</b>	<b>43 743 277</b>	<b>39 505 740,92</b>	<b>89,04</b>

## KUMMISSJONI

## TITOLU 23 — GĦAJNUNA UMANITARJA U PROTEZZJONI ĊIVILI

**KAPITOLU 23 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "GĦAJNUNA UMANITARJA U PROTEZZJONI ĊIVILI"**  
 (ikompli)

**23 01 01 Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u aġenti temporanji tal-qasam ta' politika "Għajnuna umanitarja u protezzjoni ċivili"**

Ċifri (Appropriazzjonijiet mhux differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
27 764 915	27 224 698	22 902 301,32

**23 01 02 Persunal estern u nefqa maniġerjali ohra b'sostenn tal-qasam ta' politika "Għajnuna umanitarja u protezzjoni ċivili"**
**23 01 02 01 Persunal estern**

Ċifri (Appropriazzjonijiet mhux differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
2 648 439	2 767 204	2 630 246,—

**23 01 02 11 Nefqa maniġerjali ohra**

Ċifri (Appropriazzjonijiet mhux differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
1 703 327	1 783 373	1 817 262,69

**23 01 03 Nefqa relatata ma' apparat u servizzi tat-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni fil-qasam ta' politika "Għajnuna umanitarja u protezzjoni ċivili"**

Ċifri (Appropriazzjonijiet mhux differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
1 794 816	1 700 002	1 761 155,30

**23 01 04 Nefqa ta' sostenn għal operazzjonijiet u programmi fil-qasam ta' politika "Għajnuna umanitarja u protezzjoni ċivili"**
**23 01 04 01 Sostenn għan-nefqa ta' għajnuna umanitarja, assistenza alimentari u preparatezza għad-diżastri**

Ċifri (Appropriazzjonijiet mhux differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
9 365 358	9 229 000	9 405 775,61

**KAPITOLU 23 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "GHAJNUNA UMANITARJA U PROTEZZJONI ĊIVILI"**  
(ikompli)**23 01 04** (ikompli)

23 01 04 01 (ikompli)

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hi mahsuba biex tkopri nefqa ta' sostenn marbuta direttament mal-kisba tal-ghanijiet tal-politika dwar l-ghajnuna umanitarja. Dan ikopri, fost affarijiet ohra:

- nefqa fuq assistenza teknika u amministrattiva li ma tkunx tinvolvi kompiti ta' awtorità pubblika esternalizzati mill-Kummissjoni permezz ta' kuntratti ta' servizz *ad hoc*,
- Tariffi u spejjeż rimborsabbli li saru permezz ta' kuntratti ta' servizzi biex jitwettqu l-awditi u l-evalwazzjonijiet ta' shab u azzjonijiet tad-Direttorat Ġenerali għall-Protezzjoni Ċivili u l-Operazzjonijiet tal-Ghajnuna Umanitarja Ewropej (ECHO),
- dwar sensibilizzazzjoni pubblika u sistemi ta' informazzjoni; dwar kwalunkwe miżura ohra li tenfasizza l-karattru tal-Unjoni tal-ghajnuna,
- nefqa fuq persunal estern fil-kwartieri ġenerali (persunal b'kuntratt, esperti nazzjonali sekondati u persunal tal-aġenzija), limitata għal EUR 1 800 000. Dan il-persunal hu mahsub biex jiehu fidejnh il-kompiti li ġew fdati fidejnh kuntratturi esterni li jiehdu hsieb l-amministrazzjoni ta' esperti individwali u biex jamministraw programmi f'pajjiżi terzi. Dak l-ammont, ibbażat fuq stima ta' nefqa annwali għal kull persuna kull sena, hu mahsub biex ikopri r-rimunerazzjoni tal-persunal estern inkwistjoni u t-tahriġ, il-laqgħat, il-missjonijiet, in-nefqa fuq it-teknoloġija informatika (IT) u dik fuq it-telekomunikazzjoni relatata mal-kompiti tagħhom,
- nefqa marbuta max-xiri u l-manutenzjoni ta' apparat ta' sigurtà, apparat speċjalizzat tal-IT kif ukoll ta' komunikazzjoni, u servizzi tekniċi neċessarji għall-istabbiliment u l-funzjonament taċ-Ċentru ta' Reazzjoni ta' Emergenza. Dan iċ-ċentru ("kamra tal-kriżi") se jkun operattiv fuq bażi ta' 24 siegħa u jkun responsabbli għall-koordinazzjoni tar-reazzjoni ċivili tal-Unjoni għad-diżastru, b'mod partikolari biex jiżgura konsistenza shiha u kooperazzjoni effiċjenti bejn l-ghajnuna umanitarja u l-protezzjoni ċivili,
- Nefqa fuq l-iżvilupp, manutenzjoni, operat u appoġġ ta' sistemi informatiċi mahsuba għall-użu intern jew biex titjieb il-koordinazzjoni bejn il-Kummissjoni u istituzzjonijiet ohra, amministrazzjonijiet nazzjonali, aġenziji, organizzazzjonijiet mhux governattivi, imsieħba ohra fl-ghajnuna umanitarja u esperti fil-qasam tad-Direttorat Ġenerali għall-Protezzjoni Ċivili u l-Operazzjonijiet tal-Ghajnuna Umanitarja Ewropej (ECHO).

Kwalunkwe dhul minn kontribuzzjonijiet finanzjarji minghand l-Istati Membri u pajjiżi terzi, inklużi fiż-żewġ każi l-aġenziji pubbliċi tagħhom, entitajiet jew persuni fiżiċi lil ċerti proġetti ta' ghajnuna esterna jew programmi ffinanzjati mill-Unjoni u ġestiti mill-Kummissjoni f'isimhom jista' jagħti lok għal għoti ta' appropriazzjonijiet ulterjuri. Tali kontribuzzjonijiet skont l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni dwar id-dhul jikkostitwixxi dhul assenjat skont il-punt (b) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdaħħla fil-linja għal nefqa ta' appoġġ amministrattiv se jiġu deċiżi, bla hsara għall-Artikolu 187(7) tar-Regolament Finanzjarju, mill-ftehim tal-kontribuzzjoni għal kull programm operattiv b'medja li ma taqbiżx l-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu.

Din l-appropriazzjoni tkopri nefqa amministrattiva skont l-Artikoli 23 02 01 u 23 02 02.

## KUMMISSJONI

## TITOLU 23 — GHAJNUNA UMANITARJA U PROTEZZJONI ĊIVILI

**KAPITOLU 23 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "GHAJNUNA UMANITARJA U PROTEZZJONI ĊIVILI"**  
 (ikompli)
**23 01 06      Aġenziji eżekuttivi**

23 01 06 01      Aġenzija Eżekuttiva għall-Edukazzjoni, l-Awdjoviżiv u l-Kultura — Kontribuzzjoni mill-inizjattiva EU Aid Volunteers

Ċifri (Approprijazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
1 093 000	1 039 000	989 000,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-kostijiet tal-operat tal-Aġenzija Eżekuttiva għall-Edukazzjoni, l-Awdjoviżiv u l-Kultura mgarrba bhala riżultat tal-ġestjoni tal-inizjattiva tal-EU Aid Volunteers fil-Kapitolu 23 04 fdat lill-Aġenzija.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 58/2003 tad-19 ta' Diċembru 2002 li jistabbilixxi l-istatut għall-aġenziji eżekuttivi li jridu jiġu fdati b'ċerti kompiti fil-ġestjoni tal-programmi tal-Komunità (ĠU L 11, 16.1.2003, p. 1).

Id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni 2013/776/UE tat-18 ta' Diċembru 2013 li tistabbilixxi "L-Aġenzija Eżekuttiva għall-Edukazzjoni, l-Awdjoviżiv u l-Kultura" u li tassar id-Deciżjoni 2009/336/KE (ĠU L 343, 19.12.2013, p. 46).

Ir-Regolament (UE) Nru 375/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-3 ta' April 2014 li jistabbilixxi l-Korp Volontarju Ewropew ta' Ghajnuna Umanitarja ("l-inizjattiva 'EU Aid Volunteers'") (ĠU L 122, 24.4.2014, p. 1).

*Atti ta' referenza*

Deciżjoni tal-Kummissjoni C(2013) 9189 tat-18 ta' Diċembru 2013 li tiddelega setgħat lill-Aġenzija Eżekuttiva għall-Edukazzjoni, l-Awdjoviżiv u l-Kultura bil-hsieb li twettaq hidmiet marbuta mal-implimentazzjoni ta' programmi tal-Unjoni fil-qasam tal-edukazzjoni, l-awdjoviżiv u l-kultura li jinkludu, b'mod partikolari, l-implimentazzjoni tal-appropriazzjonijiet imdahhla fil-baġit ġenerali tal-Unjoni u tal-allokkazzjonijiet tal-EDF.

## KAPITOLU 23 02 — GHAJNUNA UMANITARJA, ASSISTENZA ALIMENTARI U PREPARATEZZA GHAD-DIŽASTRI

Titolu Kapitulu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016		% Pagamenti 2016/2018
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
23 02	GHAJNUNA UMANITARJA, ASSISTENZA ALIMENTARI U PREPARATEZZA GHAD-DIŽASTRI								
23 02 01	<b>Konsenja ta' għajnuna umanitarja u assistenza alimentari rapidi, effikaċi u bżonnjużi</b>	4	1 026 028 642	1 040 825 501	893 100 000	1 089 706 885	2 105 719 216,40	1 884 170 834,90	181,03
23 02 02	<b>Prevenzjoni tad-diżastri, tnaqqis tar-riskji tad-diżastri u preparatezza</b>	4	50 000 000	44 795 677	43 100 000	46 873 968	37 918 464,90	40 304 219,65	89,97
23 02 77	<b>Proġetti pilota u azzjonijiet preparatorji</b>								
23 02 77 01	Proġett pilota — Garanzija li l-għajnuna lill-vittmi tal-vjolenza sesswali u sessista se titwassal b'mod aktar effikaċi f'kundestri umanitarji	4	500 000	250 000					
	Artikolu 23 02 77 — Subtotal		500 000	250 000					
	<b>Kapitolu 23 02 — Total</b>		<b>1 076 528 642</b>	<b>1 085 871 178</b>	<b>936 200 000</b>	<b>1 136 580 853</b>	<b>2 143 637 681,30</b>	<b>1 924 475 054,55</b>	<b>177,23</b>

23 02 01 **Konsenja ta' għajnuna umanitarja u assistenza alimentari rapidi, effikaċi u bżonnjużi**

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
1 026 028 642	1 040 825 501	893 100 000	1 089 706 885	2 105 719 216,40	1 884 170 834,90

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri l-iffinanzjar tal-operazzjonijiet umanitarji u ta' assistenza alimentari ta' natura umanitarja biex jgħinu lin-nies fil-pajjiżi barra l-Unjoni li huma vittmi ta' kunflitti jew diżastri, kemm naturali kif ukoll ikkaġunati mill-bniedem (gwerer, tifqigh ta' għied, eċċ.) jew emergenzi simili, għal kemm ikun hemm bżonn biex jintlahqu l-bżonnijiet umanitarji li jinholqu f'dawn is-sitwazzjonijiet. Dan isir f'konformità mar-regoli dwar l-għajnuna umanitarja skont ir-Regolament (KE) Nru 1257/96.

L-għajnuna u l-assistenzatingħata lill-vittmi mingħajr diskriminazzjoni jew distinzjoni sfavorevoli fuq il-baži ta' razza, origini etnika, reliġjon, dizabilità, sess, età, nazjonalità jew affiljazzjoni politika. Tali għajnuna u assistenza tingħata skont id-dritt umanitarju internazzjonali u ma għandhiex tkun suġġetta għal restrizzjonijiet imposti minn donaturi shab oħrajn, dment li tkun neċessarja biex tissodisfa l-esiġenzi umanitarji li jinbtu minn tali sitwazzjonijiet.

Din l-appropriazzjoni hija wkoll mahsuba biex tkopri x-xiri u l-kunsinna ta' kull prodott jew apparat meħtieġ għall-implimentazzjoni ta' operazzjonijiet ta' għajnuna umanitarja, inkluż il-bini ta' djar jew xelters għall-gruppi affettwati ta' persuni, xogħol ta' riabilitazzjoni u rikostruzzjoni f'terminu qasir, partikolarment ta' infrastruttura u faċilitajiet, il-kostijiet assoċjati ma' persunal estern, espatrijat, jew lokali, hażna, konsenji bil-baħar internazzjonali jew nazzjonali, appoġġ logistiku u distribuzzjoni ta' għajnuna u kull azzjoni oħra mmirata li tiffaċilita l-libertà ta' aċċess lil min jirċievi l-għajnuna.

## KUMMISSJONI

## TITOLU 23 — GHAJNUNA UMANITARJA U PROTEZZJONI ĊIVILI

## KAPITOLU 23 02 — GHAJNUNA UMANITARJA, ASSISTENZA ALIMENTARI U PREPARATEZZA GHAD-DIŻASTRI (ikompli)

## 23 02 01 (ikompli)

Din l-appropriazzjoni tista' tintuża għall-iffinanzjar tax-xiri u t-tqassim tal-ikel, żrieragħ, bhejjem jew kwalunkwe prodott jew tagħmir meħtieġ għall-implimentazzjoni tal-operazzjonijiet ta' għajnuna umanitarja u ta' assistenza alimentari.

Din l-appropriazzjoni tista' wkoll tkopri spejjeż oħra direttament marbuta mal-implimentazzjoni ta' operazzjonijiet ta' għajnuna umanitarja kif ukoll l-ispejjeż tal-miżuri li huma essenzjali għall-implimentazzjoni tal-operazzjonijiet tal-assistenza alimentari ta' natura umanitarja fil-perjodu mitlub u b'mod li jintlaqgħu l-htigijiet tar-recipienti, jiġi sodisfatt ir-rekwiżit li jintlaħaq l-ogħla livell possibbli ta' kosteffettività u tingħata aktar trasparenza.

Tkopri, fost l-oħrajn:

- Miżuri li jipprovdu ambjent favorevoli u aċċess għal edukazzjoni ta' kwalità f'emergenzi umanitarji, inkluż inter alia r-riabilitazzjoni bażika u r-rikostruzzjoni ta' bini u faċilitajiet skolastiċi, appoġġ psikosocjali, taħriġ ta' għalliema u kwalunkwe prodott jew tagħmir b'żonnjuż għall-implimentazzjoni ta' operazzjonijiet ta' għajnuna umanitarja relatati mal-aċċess għall-edukazzjoni.
- studji ta' vijabbiltà dwar hidmiet umanitarji, evalwazzjonijiet ta' proġetti u pjanijiet ta' għajnuna umanitarja, u hidmiet ta' viżibbiltà u kampanji ta' informazzjoni marbuta ma' hidmiet umanitarji,
- il-monitoraġġ ta' proġetti u pjanijiet ta' għajnuna umanitarja u, il-promozzjoni u żvilupp ta' inizjattivi maħsuba biex tiżdied il-koordinazzjoni u l-koperazzjoni biex l-għajnuna tkun aktar effikaċi u jitjieb il-monitoraġġ tal-proġetti u l-pjanijiet,
- is-supervizjoni u l-koordinazzjoni tal-implimentazzjoni ta' operazzjonijiet ta' għajnuna li tiffirma parti mill-attivitajiet ta' għajnuna umanitarja u l-assistenza alimentari kkonċernati, b'mod partikolari f'termini ta' forniment, trasportazzjoni, tqassim u użu tal-prodotti involuti, inkluż l-użu tal-fondi tal-kontroparti,
- miżuri għat-tishih tal-koordinazzjoni tal-Unjoni mal-Istati Membri, pajjiżi donaturi oħra, organizzazzjonijiet u istituzzjonijiet internazzjonali (b'mod partikolari dawk parti min-Nazzjonijiet Uniti), organizzazzjonijiet mhux governattivi u organizzazzjonijiet li jirrapprezentawhom,
- il-finanzjament ta' kuntratti ta' assistenza teknika għall-faċilitazzjoni tal-iskambju ta' kompetenza Prattika u kompetenza esperta bejn l-organizzazzjonijiet u l-aġenziji umanitarji tal-Unjoni jew bejn dawn il-korpi u dawk tal-pajjiżi terzi,
- studji u taħriġ marbuta mal-kisba tal-oġettivi tal-politika tal-għajnuna umanitarja u tal-assistenza alimentari,
- għotjiet ta' azzjoni u għotjiet għall-ispejjeż operatorji għal netwerks umanitarji,
- operazzjonijiet umanitarji tat-tneħħija tal-mini inkluż kampanji ta' sensibilizzazzjoni pubblika għall-komunitajiet lokali dwar mini kontra l-persuni,
- nefqa tan-netwerk dwar l-għajnuna umanitarja (NOHA), skont l-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) 1257/96 tal-20 ta' Ġunju 1996 dwar l-għajnuna umanitarja. Din hija diploma postgraduate multi-dixxiplinarja ta' sena fil-qasam umanitarju mfassla biex tippromwovi professjonalizmu akbar fost haddiema fil-qasam umanitarju, u li tinvolvi hafna universitajiet parteċipanti,
- it-trasport u t-tqassim ta' għajnuna jew assistenza, inkluż kull operazzjoni relatata bħalma hi l-assigurazzjoni, it-tagħbija, il-hatt, il-koordinazzjoni, eċċ.,

**KAPITOLU 23 02 — GHAJNUNA UMANITARJA, ASSISTENZA ALIMENTARI U PREPARATEZZA GHAD-DIŻASTRI (ikompli)****23 02 01 (ikompli)**

- miżuri ta' sostenn li huma essenzjali għall-programmazzjoni, il-koordinazzjoni u l-ahjar implimentazzjoni tal-ghajnuna jew assistenza, li l-kost tagħha ma jkunx kopert minn approprjazzjonijiet oħra, pereżempju operazzjonijiet eċċezzjonali ta' trasport u hażna, l-ipproċessar jew il-preparazzjoni ta' oġġetti tal-ikel fuq il-post, diżinfazzjoni, servizzi tal-konsulenti, assistenza teknika u tagħmir involut direttament fl-ghoti ta' ghajnuna jew assistenza (ghodod, attrezzaturi, fjuwil, eċċ.),
- skemi pilota li jikkonċernaw forum godda ta' trasport, imballaġġ jew hżin, studji ta' operazzjonijiet ta' assistenza alimentari, operazzjonijiet ta' viżibilità marbuta mal-operazzjonijiet umanitarji, u kampanji ta' informazzjoni biex tiżdied is-sensibilizzazzjoni pubblika,
- il-hażna tal-ikel (inkluż spejjeż amministrattivi, operazzjonijiet futuri, b'għazliet jew le, tahriġ ta' tekniċi, xiri tal-imballaġġar u unitajiet ta' hażna mobbli, kost tal-manutenzjoni u t-tiswija ta' hażniet, eċċ.),
- L-assistenza teknika meħtieġa għat-thejija u l-implimentazzjoni ta' proġetti ta' ghajnuna umanitarja b'mod partikolari l-ispiza mgarrba li tkopri l-ispejjeż ta' kuntratti ta' esperti individwali fil-qasam u l-ispejjeż ta' infrastruttura u loġistika koperti minn kontijiet ta' stampar u awtorizzazzjonijiet ta' nefqa, tal-unitajiet tad-Direttorat Ġenerali għall-Protezzjoni Ċivili u l-Operazzjonijiet tal-Ghajnuna Umanitarja Ewropej (ECHO) skjerati madwar id-dinja.

Sabiex tiżgura t-trasparenza finanzjarja shiha skont l-Artikoli minn 58 sa 61 tar-Regolament Finanzjarju, il-Kummissjoni, meta tikkonkludi jew timmodifika l-ftehimiet dwar it-treġġja u l-implimentazzjoni ta' proġetti mill-Organizzazzjonijiet Internazzjonali, tagħmel kull sforz biex huma jimpenjaw ruhhom li jibagħtu l-verifiki interni u esterni kollha tagħhom dwar l-użu tal-Fondi tal-Unjoni lill-Qorti Ewropea tal-Awdituri u lill-Awditur Intern tal-Kummissjoni.

Kwalunkwe dhul minn kontribuzzjonijiet finanzjarji minghand l-Istati Membri u pajjiżi terzi, inklużi fiż-żewġ każi l-aġenzji pubbliċi tagħhom, entitajiet jew persuni fiżiċi lil ċerti proġetti ta' ghajnuna esterna jew programmi ffinanzjati mill-Unjoni u ġestiti mill-Kummissjoni fisimhom jista' jaġhti lok għal għoti ta' approprjazzjonijiet ulterjuri. Tali kontribuzzjonijiet skont l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni dwar id-dhul jikkostitwixxi dhul assenjat skont il-punt (b) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdaħhla fil-linja għal nefqa ta' appoġġ amministrattiv se jiġu deċiżi, bla hsara għall-Artikolu 187(7) tar-Regolament Finanzjarju, mill-ftehim tal-kontribuzzjoni għal kull programm operattiv b'medja li ma taqbiżx l-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu.

Baži ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1257/96 tal-20 ta' Ġunju 1996 rigward l-ghajnuna umanitarja (ĠU L 163, 2.7.1996, p. 1).

**23 02 02 *Prevenzjoni tad-diżastri, tnaqqis tar-riskji tad-diżastri u preparatezza***

Ċifri (*Approprjazzjonijiet differenzjati*)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
50 000 000	44 795 677	43 100 000	46 873 968	37 918 464,90	40 304 219,65

## KUMMISSJONI

## TITOLU 23 — GHAJNUNA UMANITARJA U PROTEZZJONI ĊIVILI

## KAPITOLU 23 02 — GHAJNUNA UMANITARJA, ASSISTENZA ALIMENTARI U PREPARATEZZA GHAD-DIŽASTRI (ikompli)

## 23 02 02 (ikompli)

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-iffinanzjar ta' operazzjonijiet bħala thejġija għal jew prevenzjoni diżastri jew emergenzi kumparabbli u jiġi żgurat l-iżvilupp ta' sistemi ta' twissija minn kmieni għal kull tip ta' diżastru naturali (għargħar, ċykluni, zbroffi ta' vulkani, eċċ.), inkluż ix-xiri u t-trasport ta' kull apparat meħtieġ għal dan il-ghan.

Din l-approssimazzjoni tista' wkoll tkopri kostijiet oħra direttament marbuta mal-implimentazzjoni ta' operazzjonijiet ta' preparatezza għad-diżastri, bħal ma huma:

- l-iffinanzjar ta' studji xjentifiċi fuq il-prevenzjoni tad-diżastri,
- il-kostituzzjoni ta' hażniet ta' emerġenza ta' prodotti u taġmim biex jintuza f'operazzjonijiet ta' għajnuna umanitarja,
- l-assistenza teknika meħtieġa biex jithejju u jiġu implimentati proġetti ta' thejġija għad-diżastri, b'mod partikolari n-nefqa li tinholoq li tkopri l-kost ta' kuntratti ta' esperti individwali fil-qasam u l-ispejjeż għall-infrastruttura u l-logistika, koperti minn kontijiet imprest u awtorizzazzjoni ta' spiża, ta' unitajiet tad-Direttorat Ġenerali għall-Għajnuna Umanitarja u l-Protezzjoni Ċivili li huma mxerrda madwar id-dinja.

Kwalunkwe dhul minn kontribuzzjonijiet finanzjarji minghand l-Istati Membri u pajjiżi terzi, inklużi fiż-żewġ każijiet l-aġenziji pubbliċi taġmim, entitajiet jew persuni fiżiċi lil ċerti proġetti ta' għajnuna esterna jew programmi ffinanzjati mill-Unjoni u ġestiti mill-Kummissjoni fisimhom jista' jagħti lok għal għoti ta' appropriazzjonijiet ulterjuri. Tali kontribuzzjonijiet skont l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni dwar id-dhul jikkostitwixxi dhul assenjat skont il-punt (b) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdahhla fil-linja għal nefqa ta' appoġġ amministrattiv se jiġu deċiżi, bla ħsara għall-Artikolu 187(7) tar-Regolament Finanzjarju, mill-ftehim tal-kontribuzzjoni għal kull programm operattiv b'medja li ma taqbiżx l-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu.

## Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1257/96 tal-20 ta' Ġunju 1996 rigward l-għajnuna umanitarja (ĠU L 163, 2.7.1996, p. 1).

23 02 77 **Proġetti pilota u azzjonijiet preparatorji**

23 02 77 01 Proġett pilota — Garanzija li l-għajnuna lill-vittmi tal-vjolenza sesswali u sessista se titwassal b'mod aktar effikaci f'kuntesti umanitarji

## Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
500 000	250 000				



**KAPITOLU 23 02 — GHAJNUNA UMANITARJA, ASSISTENZA ALIMENTARI U PREPARATEZZA GHAD-DIŽASTRI (ikompli)****23 02 77** (ikompli)

23 02 77 01 (ikompli)

*Kummenti*

Il-vjolenza sesswali u sessista (SGBV) hija theddida għall-ħajja fil-kuntesti umanitarji: f'sitwazzjoni ta' kunflitt, fejn l-istupru spiss jintuża bħala arma tal-gwerra; u f'sitwazzjonijiet ta' diżastri naturali, li l-istudji jissuġġerixxu jżidu r-riskji ta' vjolenza sesswali u sessista.

Flimkien, l-Unjoni u l-Istati Membri tagħha huma l-akbar donatur ta' għajnuna umanitarja fid-dinja. Fl-2014, id-Direttorat Generali tal-Kummissjoni għall-Protezzjoni Ċivili u l-Operazzjonijiet tal-Għajnuna Umanitarja Ewropej żviluppa u implimenta għodda li tindika jekk ikunx gew integrati kunsiderazzjonijiet ta' ġeneru u ta' età, li wriet li fl-2015 89 % tal-azzjoni umanitarja ffinanzjata mill-Unjoni integrat id-dimensjonijiet tal-ġeneru u tal-età b'mod qawwi jew sa ċertu punt. Madankollu, it-twassil effiċjenti tal-għajnuna tal-Unjoni u l-bini tal-kapaċitajiet lil shab l-Unjoni fl-ambjent umanitarju qiegħed jaffaċċja sfidi dejjem akbar, bħar-restrizzjonijiet fuq il-finanzjament minn donaturi terzi għall-kura riproduttiva u zieda fil-popolazzjonijiet vulnerabbli minhabba kunflitti attwali u ġodda. Għad fadal lakuni sinifikanti fir-rigward tal-informazzjoni dwar x'jikkostitwixxi Prattiki tajba bbażati fuq l-evidenza, u l-konformità mal-oqfsa ġuridici applikabbli.

Dan il-proġett pilota se jistudja kif il-vjolenza sesswali f'kuntesti umanitarji tolgot lin-nisa, il-bniet, is-subien u l-irġiel; kemm ikun hemm persuni milquta; x'forom ta' għajnuna medika u psikologika jiġu offruti lill-vittmi/superstiti f'ħames żoni ta' kunflitt u żewġ sitwazzjonijiet ta' diżastru naturali; il-konformità ta' din l-assistenza mad-dritt internazzjonali; u liema huma l-aħjar Prattiki li jeżistu u li jkun tajjeb li jiġu riprodotti.

Huwa se (a) jistabbilixxi l-forom ta' vjolenza sesswali l-aktar prevalenti f'ambjenti umanitarji, inklużi kunflitti armati u diżastri naturali, li jolqtu lin-nisa, lill-bniet, lis-subien u lill-irġiel; (b) jestima dan f'termini ta' okkorrenzi u/jew in-numri ta' vittmi/superstiti; (ċ) jivvaluta konkretament is-servizzi mediċi u psikosoċjali li jiġu offruti lill-vittmi/superstiti, u kwalunkwe lakuni fil-protezzjoni, partikolarment fir-rigward tal-ġeneru; (d) jinvestiga jekk il-protokoll tal-WHO jiġux imħarsa; (e) jistudja jekk id-dritt umanitarju internazzjonali (f'kuntesti ta' konflitti armati) u d-dritt internazzjonali dwar id-drittijiet tal-bniedem jiġux osservati; u (f) jidentifika u jxerred l-aħjar prassi fit-twassil ta' għajnuna effikaċi lin-nisa, lill-bniet, lis-subien u lill-irġiel li huma vittmi/superstiti ta' vjolenza sesswali f'kuntesti umanitarji.

Dan il-proġett pilota se jitwettaq minn konsorzju tal-istituzzjonijiet rilevanti, l-atturi umanitarji u organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili rilevanti. Se jipproduċi rakkomandazzjonijiet u jikkontribwixxi biex tiżdied il-kapaċità tal-atturi umanitarji biex jirreaġixxu b'mod adegwat għall-vjolenza sesswali f'ambjenti umanitarji, u jtejbu l-effikaċja u l-effiċjenza tal-għajnuna tal-Unjoni.

*Bażi ġuridika*

Proġett pilota skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (GU L 298, 26.10.2012, p. 1).

## KUMMISSJONI

## TITOLU 23 — GHAJNUNA UMANITARJA U PROTEZZJONI ĊIVILI

## KAPITOLU 23 03 — MEKKANIŻMU TAL-UNJONI GHALL-PROTEZZJONI ĊIVILI

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016		% Paga- menti 2016/ 2018
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
23 03	MEKKANIŻMU TAL-UNJONI GHALL-PROTEZZJONI ĊIVILI								
<b>23 03 01</b>	<b>Prevenzjoni tad-diżastri u preparatezza ghalihom</b>								
23 03 01 01	Prevenzjoni tad-diżastri u preparatezza ghalihom fl-Unjoni	3	29 746 000	31 370 000	29 525 000	29 525 000	27 929 134,92	18 345 270,90	58,48
23 03 01 02	Prevenzjoni tad-diżastri u preparatezza ghalihom f'pajjiżi terzi	4	5 729 000	5 466 903	5 621 000	5 567 707	5 626 501,37	3 898 006,02	71,30
23 03 01 03	Korpi Ewropej ta' Solidarjetà – Kontribuzzjoni mill-Mekkanizmu tal-Unjoni ghall-Protezzjoni Ċivili (UCPM)	3	p.m.	p.m.					
	Riżervi (40 02 41)		2 000 000	1 500 000					
			2 000 000	1 500 000					
	Artikolu 23 03 01 — Subtotal		35 475 000	36 836 903	35 146 000	35 092 707	33 555 636,29	22 243 276,92	60,38
	Riżervi (40 02 41)		2 000 000	1 500 000					
			37 475 000	38 336 903	35 146 000	35 092 707	33 555 636,29	22 243 276,92	
<b>23 03 02</b>	<b>Interventi rapidi u effiċjenti ta' rispons ta' emerġenza fil-każ ta' diżastri kbar</b>								
23 03 02 01	Interventi rapidi u effiċjenti ta' rispons ta' emerġenza fil-każ ta' diżastri kbar fl-Unjoni	3	1 500 000	1 400 000	1 500 000	1 400 000	2 494 670,—	1 379 808,27	98,56
23 03 02 02	Interventi rapidi u effiċjenti ta' rispons ta' emerġenza fil-każ ta' diżastri kbar f'pajjiżi terzi	4	10 392 000	10 000 000	15 090 000	14 010 000	3 190 000,—	5 375 216,68	53,75
	Artikolu 23 03 02 — Subtotal		11 892 000	11 400 000	16 590 000	15 410 000	5 684 670,—	6 755 024,95	59,25

## KAPITOLU 23 03 — MEKKANIŻMU TAL-UNJONI GĦALL-PROTEZZJONI ĊIVILI (ikompli)

Titolu Kapitulu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016		% Pagamenti 2016/2018
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
23 03 51	<i>Tlestija ta' programmi u azzjonijiet fil-qasam tal-protezzjoni ċivili fl-Unjoni (ta' qabel l-2014)</i>	3	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	1 500,—	3 234 675,89	
23 03 77	<i>Proġetti pilota u azzjonijiet preparatorji</i>								
23 03 77 03	Proġett Pilota — Sistema ta' twissija bikrija għal diżastri naturali	3	p.m.	499 851	p.m.	1 250 000	0,—	0,—	0
23 03 77 04	Azzjoni preparatorja — Netwerk ta' centri Ewropej għall-protezzjoni ċivili u l-ġestjoni tal-kriżijiet	4	1 500 000	750 000					
	Artikolu 23 03 77 — Subtotal		1 500 000	1 249 851	p.m.	1 250 000	0,—	0,—	0
	<b>Kapitolu 23 03 — Total</b>		<b>48 867 000</b>	<b>49 486 754</b>	<b>51 736 000</b>	<b>51 752 707</b>	<b>39 241 806,29</b>	<b>32 232 977,76</b>	<b>65,13</b>
	<b>Riżervi (40 02 41)</b>		<b>2 000 000</b>	<b>1 500 000</b>					
			<b>50 867 000</b>	<b>50 986 754</b>	<b>51 736 000</b>	<b>51 752 707</b>	<b>39 241 806,29</b>	<b>32 232 977,76</b>	

23 03 01 *Prevenzjoni tad-diżastri u preparatezza għalihom*23 03 01 01 *Prevenzjoni tad-diżastri u preparatezza għalihom fl-Unjoni*

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
29 746 000	31 370 000	29 525 000	29 525 000	27 929 134,92	18 345 270,90

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija intenzjonata biex tkopri n-nefqa għall-azzjonijiet fil-qasam tal-protezzjoni ċivili. L-għan tagħha hu li tappoġġa, tikkoordina u tissupplimenta l-azzjonijiet tal-Istati Membri, l-Istati tal-EFTA u dawk kandidati li ffirmaw ftehim xieraq mal-Unjoni fil-qasam tal-istat ta " thejji u prevenzjoni fir-rigward ta' diżastri naturali u dawk ikkawżati mill-bniedem, inklużi atti ta " terroriżmu u incidenti teknoloġiċi, radjoloġiċi u ambjentali, tniġġis marittimu u emergenzi gravi ta' sahha, li jsehhu fl-Unjoni. Hija għandha wkoll l-għan li tiffacilita kooperazzjoni eqreb bejn l-Istati Membri fil-qasam tal-protezzjoni ċivili.

Hija tkopri, b'mod partikolari:

- azzjonijiet fil-qasam tal-prevenzjoni bil-għan li jingħata sostenn, u titmexxa 'l quddiem l-attività ta' valutazzjoni u tal-immappjar tar-riskju tal-Istati Membri, bħall-iskambju tal-prattika tajba, il-kompilazzjoni u t-tixrid ta' informazzjoni mill-Istati Membri dwar l-attività ta' ġestjoni tar-riskju inkluż evalwazzjonijiet bejn il-pari,

## KUMMISSJONI

## TITOLU 23 — GĦAJNUNA UMANITARJA U PROTEZZJONI ĊIVILI

## KAPITOLU 23 03 — MEKKANIŻMU TAL-UNJONI GĦALL-PROTEZZJONI ĊIVILI (ikompli)

## 23 03 01 (ikompli)

## 23 03 01 01 (ikompli)

- il-holqien ta' "Kapaċità Ewropea għar-Reazzjoni għall-Emerġenza", kapaċità "għal-lest" biex tipprovdi riżorsi u taġmir lill-Istati Membri f'każ ta' emerġenza,
- l-iżvilupp u l-ġestjoni ta' proċess ta' ċertifikazzjoni u registrazzjoni għall-"Kapaċità Ewropea għar-Reazzjoni għall-Emerġenza". Dan jinkludi wkoll l-iżvilupp ta' għanijiet għall-kapaċità u rekwiżiti ta' kwalità,
- l-identifikazzjoni ta' lakuni sinifikanti fil-kapaċità ta' reazzjoni tal-"Kapaċità Ewropea ta' Reazzjoni għall-Emerġenza" u se tagħti s-sostenn tagħha għall-iżvilupp ta' kapaċitajiet meħtieġa,
- l-identifikazzjoni ta' esperti ta' intervent, moduli u appoġġ ieħor ta' intervent li huma disponibbli fl-Istati Membri għall-intervent ta' għajnuna f'każ li tinqala' xi emerġenza,
- l-iżvilupp u ż-żamma ta' netwerk ta' esperti mharrġa tal-Istati Membri sabiex jgħinu fil-livell ta' kwartieri ġenerali fil-kompiti ta' monitoraġġ, informazzjoni u koordinazzjoni taċ-Ċentru ta' Koordinazzjoni għal Rispons ta' Emerġenza (*Emergency Response Coordination Centre* — ERCC),
- programm ta' taġlimiet miksubin mill-interventi u mill-eżerċizzji tal-protezzjoni ċivili mwettqin fil-qafas tal-Mekkaniżmu tal-Unjoni tal-protezzjoni ċivili,
- programm ta' tahrig għall-iskwadri tal-intervent, għall-persunal estern u esperti, sabiex jagħtihom it-tagħrif u l-ghodda meħtieġa sabiex ikunu jistgħu jiehdu sehem, b'mod effettiv, fl-interventi tal-Unjoni u sabiex tiġi żviluppata kultura komuni Ewropea ta' intervent,
- il-ġestjoni ta' netwerk ta' tahrig miftuħ għal ċentri ta' tahrig għall-protezzjoni ċivili u persunal manigerjali ta' emerġenza u għal atturi rilevanti oħra biex jipprovdu gwida fuq it-tahrig tal-Protezzjoni Ċivili tal-Unjoni u internazzjonali,
- il-ġestjoni ta' programm ta' eżerċizzji li jinkludi eżerċizzji mill-post ta' kmand, eżerċizzji fuq skala reali u eżerċizzji għall-moduli tal-protezzjoni ċivili biex tiġi ttestjata l-interoperabilità, jitharrġu uffiċjali tal-protezzjoni ċivili u tinholq kultura ta' intervent komuni,
- skambju ta' esperti biex il-protezzjoni ċivili tal-Unjoni tinftiehem aktar u biex jaqsmu l-informazzjoni u l-esperjenzi,
- sistemi ta' informazzjoni u komunikazzjoni (ICT), b'mod partikolari s-CECIS (Sistema Komuni ta' Komunikazzjoni u Informazzjoni f'każ ta' Emerġenza) li tiffaċilita l-iskambju ta' informazzjoni mal-Istati Membri waqt emerġenzi — biex titjieb l-effiċjenza u tippermetti l-iskambju ta' tagħrif "EU Classified". Din tkopri il-kostijiet tal-iżvilupp, il-manutenzjoni, l-operat u l-appoġġ (hardwer, softwer u servizzi) tas-sistemi. Se tkopri wkoll il-kost tal-ġestjoni ta' proġetti, kontroll tal-kwalità, sigurtà, dokumentazzjoni u tahrig marbuta mal-implimentazzjoni ta' sistemi bħal dawn,
- l-istudju u l-iżvilupp ta' moduli tal-protezzjoni ċivili fis-sens tal-Artikolu 4 tad-Deċiżjoni Nru 1313/2013/UE inkluż appoġġ biex titjieb l-interoperabbiltà tagħhom,
- l-istudju u l-iżvilupp ta' sistemi ta' individwazzjoni u ta' twissija bikrija tad-diżastri,
- l-istudju u l-iżvilupp ta' bini ta' xenarji, tal-immappjar tal-assi u l-pjanijiet għall-iskjerament tal-kapaċitajiet ta' reazzjoni,

**KAPITOLU 23 03 — MEKKANIŻMU TAL-UNJONI GĦALL-PROTEZZJONI ĊIVILI** (ikompli)**23 03 01** (ikompli)

23 03 01 01 (ikompli)

— il-laqgħat ta' hidma, is-seminars, il-proġetti, l-istudji, l-istharrig, l-ippjanar, il-bini tax-xenarji u l-ippjanar tal-kontinġenza, l-għajnuna għall-iżvilupp tal-kapaċitajiet; il-proġetti ta' wiri,

— azzjonijiet oħrajn ta' appoġġ u kumplimentari li huma mehteġa fil-qafas tal-Mekkaniżmu tal-Unjoni tal-Protezzjoni Ċivili biex jinkiseb livell għoli ta' protezzjoni kontra d-diżastri u jissahhah l-istat ta' thejjija tal-Unjoni għar-reazzjoni għad-diżastri,

— nefqa fuq eżerċizzji tal-awditjar u l-evalwazzjoni kif imfisser fil-Mekkaniżmu tal-Unjoni għall-Protezzjoni Ċivili.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA f'konformità mal-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 għalih, iridu jżiedu mal-approprijazzjonijiet imdahhlin f'din il-partita. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawn l-ammonti jirriżultaw minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA mdahhla għall-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, li tikkostitwixxi dhul assenjat skont il-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju; huma jagħtu lok għall-provdiment ta' approprijazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skont l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" għal din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa ta' din it-taqsim, li tiffirma parti integrali mill-baġit generali.

Kull dhul mill-kontribuzzjoni mill-pajjiżi kandidati jew, fejn huwa applikabbli, mill-pajjiżi tal-Balkani tal-Punent li huma kandidati potenzjali għall-partecipazzjoni fil-programmi tal-Unjoni, imdahhal fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, jista' jagħti lok għall-forniment ta' approprijazzjonijiet addizzjonali skont il-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju.

*Bażi ġuridika*

Id-Deciżjoni Nru 1313/2013/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Dicembru 2013 dwar Mekkaniżmu tal-Unjoni għall-Protezzjoni Ċivili (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 924).

23 03 01 02 Prevenzjoni tad-diżastri u preparatezza għalihom f'pajjiżi terzi

*Ċifri (Approprijazzjonijiet differenzjati)*

Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
5 729 000	5 466 903	5 621 000	5 567 707	5 626 501,37	3 898 006,02

## KUMMISSJONI

## TITOLU 23 — GHAJNUNA UMANITARJA U PROTEZZJONI ĊIVILI

## KAPITOLU 23 03 — MEKKANIŻMU TAL-UNJONI GHALL-PROTEZZJONI ĊIVILI (ikompli)

23 03 01 (ikompli)

23 03 01 02 (ikompli)

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa għall-azzjonijiet fil-qasam tal-protezzjoni ċivili. L-ghan tagħha hu li tappoġġa, tikkordina u tissupplimenta l-azzjonijiet tal-Istati Membri, il-pajjiżi tal-EFTA, il-pajjiżi li se jaderixxu, u daww il-pajjiżi kandidati u kandidati potenzjali li ffirmaw ftehim xieraq mal-Unjoni fil-qasam tal-istat ta' thejjiġa u prevenzjoni għar-rigward ta' diżastri naturali u daww ikkawżati mill-bniedem, inklużi atti ta' terroriżmu u incidenti teknoloġiċi, radjoloġiċi u ambjentali, tniġġis marittimu u emerġenzi gravi ta' saħħa, li jseħħu f'pajjiżi terzi. Hija tkopri b'mod partikulari l-mobilizzazzjoni ta' esperti biex jivvalutaw il-htigijiet ta' prevenzjoni u l-istat ta' thejjiġa f'pajjiżi terzi f'każ ta' diżastri, u l-appoġġ loġistiku bażiku għal dawn it-tip ta' esperti.

Għandha wkoll l-ghan li tipprovi appoġġ finanzjarju għal ċerti azzjonijiet koperti bl-Artikoli 21 u 22 tad-Deciżjoni Nru 1313/2013/UE għal pajjiżi kandidati li ma jippartecipawx fil-Mekkaniżmu ta' Protezzjoni Ċivili tal-Unjoni u l-pajjiżi tal-Politika Ewropea tal-Viċinat sakemm dawn jikkumplementaw il-finanzjament disponibbli mill-istrument għall-assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni u l-Istrument Ewropew ta' Viċinat.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA f'konformità mal-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 għalih, iridu jiddiedu mal-appropriazzjonijiet imdahhlin f'din il-partita. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawn l-ammonti jirriżultaw minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA mdahhla għall-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, li tikkostitwixxi dhul assenjat skont il-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju; huma jagħtu lok għall-provdiment ta' appropriazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skont l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" għal din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa ta' din it-taqsim, li tiffirma parti integrali mill-baġit ġenerali.

Kull dhul mill-kontribuzzjoni mill-pajjiżi kandidati jew, fejn huwa applikabbli, il-kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent għall-partecipazzjoni fil-programmi tal-Unjoni, imdahhal fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, jista' jagħti lok għall-forniment ta' appropriazzjonijiet addizzjonali skont il-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju.

## Bażi ġuridika

Id-Deciżjoni Nru 1313/2013/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 dwar Mekkaniżmu tal-Unjoni għall-Protezzjoni Ċivili (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 924).

23 03 01 03 Korpi Ewropej ta' Solidarjetà – Kontribuzzjoni mill-Mekkaniżmu tal-Unjoni għall-Protezzjoni Ċivili (UCPM)

## Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

	Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
23 03 01 03	p.m.	p.m.				
Riżervi (40 02 41)	2 000 000	1 500 000				
Total	2 000 000	1 500 000				

**KAPITOLU 23 03 — MEKKANIŻMU TAL-UNJONI GĦALL-PROTEZZJONI ĊIVILI** (ikompli)**23 03 01** (ikompli)

23 03 01 03 (ikompli)

Kummenti

Partita ġdida

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-kontribut finanzjarju provdut mill-Mekkaniżmu tal-Unjoni għall-Protezzjoni Ċivili għall-Korpi Ewropej ta' Solidarjetà f'konformità mal-ghanijiet ġenerali u speċifiċi tagħha.

Bazi ġuridika

Id-Deċiżjoni Nru 1313/2013/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 dwar Mekkaniżmu tal-Unjoni għall-Protezzjoni Ċivili (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 924).

Atti ta' referenza

Proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, ipprezentata mill-Kummissjoni fit-30 ta' Mejju 2017, dwar l-istabbiliment ta' qafas legali tal-Korpi Ewropej ta' Solidarjetà u li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 1288/2013, (UE) Nru 1293/2013, (UE) Nru 1303/2013, (UE) Nru 1305/2013, (UE) Nru 1306/2013 u d-Deċiżjoni Nru 1313/2013/UE (COM(2017) 262 final).

**23 03 02 Interventi rapidi u effiċjenti ta' rispons ta' emerġenza fil-każ ta' diżastri kbar**

23 03 02 01 Interventi rapidi u effiċjenti ta' rispons ta' emerġenza fil-każ ta' diżastri kbar fl-Unjoni

Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
1 500 000	1 400 000	1 500 000	1 400 000	2 494 670,—	1 379 808,27

Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija intenzjonata sabiex tkopri n-nefqa relatata mal-interventi tal-protezzjoni ċivili fl-Unjoni skont il-Mekkaniżmu tal-Unjoni għall-Protezzjoni Ċivili:

— il-forniment ta' appoġġ lill-Istati Membri sabiex dawn ikollhom access għar-riżorsi għat-tagħmir u għat-trasport,

— il-forniment ta' riżorsi addizzjonali ta' trasport u loġistika assoċjata, meħtieġa għall-iżgurar ta' rispons rapidu għal emerġenzi kbar u li jikkomplimentaw it-trasport ipprovdut mill-Istati Membri,

## KUMMISSJONI

## TITOLU 23 — GHAJNUNA UMANITARJA U PROTEZZJONI ĊIVILI

## KAPITOLU 23 03 — MEKKANIŻMU TAL-UNJONI GĦALL-PROTEZZJONI ĊIVILI (ikompli)

## 23 03 02 (ikompli)

## 23 03 02 01 (ikompli)

- il-mobilizzazzjoni ta' esperti biex jivvalutaw il-htigijiet ta' għajnuna u biex jiffacilitaw l-għajnuna tal-Unjoni fi Stati Membri f'każ ta' diżastri, u l-appoġġ logistiku bażiku għal dawn it-tip ta' esperti,
- l-iskjerament ta' esperti mharrġa mill-Istati Membri fiċ-Ċentru ta' Koordinazzjoni tar-Reazzjoni għall-Emerġenza (ĊKRE) sabiex jassistu fil-kompiti ta' monitoraġġ, informazzjoni u koordinazzjoni taċ-ĊKRE,
- kwalunkwe azzjoni ta' appoġġ u kumplimentari sabiex tiffacilita l-koordinazzjoni tar-rispons bl-aktar mod effettiv.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA f'konformità mal-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 għalih, iridu jiżdedu mal-appropriazzjonijiet imdahhlin f'din il-partita. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawn l-ammonti jirriżultaw minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA mdahhla għall-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, li tikkostitwixxi dhul assenjat skont il-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju; huma jagħtu lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skont l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" għal din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa ta' din it-taqsim, li tiffirma parti integrali mill-baġit ġenerali.

Kull dhul mill-kontribuzzjoni mill-pajjiżi kandidati jew, fejn huwa applikabbli, il-kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent għall-partecipazzjoni fil-programmi tal-Unjoni, imdahhal fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, jista' jagħti lok għall-forniment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali skont il-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju.

## Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni Nru 1313/2013/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 dwar Mekkaniżmu tal-Unjoni għall-Protezzjoni Ċivili (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 924).

## 23 03 02 02 Interventi rapidi u effiċjenti ta' rispons ta' emerġenza fil-każ ta' diżastri kbar f'pajjiżi terzi

## Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
10 392 000	10 000 000	15 090 000	14 010 000	3 190 000,—	5 375 216,68

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija intenzjonata sabiex tkopri n-nefqa relatata mal-interventi tal-protezzjoni ċivili f'pajjiżi terzi skont il-Mekkaniżmu tal-Unjoni għall-protezzjoni ċivili:

- mobilizzazzjoni ta' esperti sabiex jivvalutaw il-htigijiet tal-għajnuna u jiffacilitaw l-assistenza Ewropea f'pajjiżi terzi f'każ ta' diżastri,



**KAPITOLU 23 03 — MEKKANIŻMU TAL-UNJONI GHALL-PROTEZZJONI ĊIVILI (ikompli)****23 03 02** (ikompli)**23 03 02 02** (ikompli)

- il-forniment ta' appoġġ lill-Istati Membri sabiex dawn ikollhom aċċess għar-riżorsi għat-tagħmir u għat-trasport,
- il-forniment ta' assistenza Ewropea ta' protezzjoni ċivili, inkluż l-ghoti ta' informazzjoni rilevanti dwar il-mezzi ta' trasport, kif ukoll il-loġistika assoċjata, f'każ ta' diżastru,
- l-appoġġ lill-ghajnuna konsulari liċ-ċittadini tal-Unjoni f'każ ta' emergenzi kbar f'terzi pajjiżi f'dak li għandu x'jaqsam mal-hidmiet tal-protezzjoni ċivili, b'talba tal-awtoritajiet konsulari tal-Istati Membri,
- kwalunkwe azzjoni ta' appoġġ u kumplementari sabiex tiġi ffaċilitata l-koordinazzjoni tar-rispons bl-aktar mod effettiv.

Shab li jimplimentaw jistgħu jinkludu awtoritajiet tal-Istati Membri jew pajjiżi benefiċjarji u l-aġenziji tagħhom, organizzazzjonijiet internazzjonali u l-aġenziji tagħhom, NGOs, operaturi pubbliċi u privati u organizzazzjonijiet jew operaturi individwali (inkluż persunal issekondat mill-amministrazzjonijiet tal-Istati Membri) bil-kompetenza speċjalizzata u l-esperjenza xierqa.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA f'konformità mal-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 għalih, iridu jiżdienu mal-appropriazzjonijiet imdahhlin f'din il-partita. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawn l-ammonti jirriżultaw minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA mdahhla għall-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, li tikkostitwixxi dhul assenjat skont il-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju; huma jagħtu lok għall-provdiment ta' appropriazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skont l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" għal din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa ta' din it-taqsim, li tiffirma parti integrali mill-baġit ġenerali.

Kull dhul mill-kontribuzzjoni mill-pajjiżi kandidati jew, fejn huwa applikabbli, il-kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent għall-partecipazzjoni fil-programmi tal-Unjoni, imdahhal fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, jista' jagħti lok għall-forniment ta' appropriazzjonijiet addizzjonali skont il-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju.

*Bażi ġuridika*

Id-Deciżjoni Nru 1313/2013/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Dicembru 2013 dwar Mekkanizmu tal-Unjoni għall-Protezzjoni Ċivili (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 924).

**23 03 51 Tlestija ta' programmi u azzjonijiet fil-qasam tal-protezzjoni ċivili fl-Unjoni (ta' qabel l-2014)**

Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	1 500,—	3 234 675,89

## KUMMISSJONI

## TITOLU 23 — GĦAJNUNA UMANITARJA U PROTEZZJONI ĊIVILI

## KAPITOLU 23 03 — MEKKANIŻMU TAL-UNJONI GĦALL-PROTEZZJONI ĊIVILI (ikompli)

## 23 03 51 (ikompli)

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-approvazzjoni tal-impenji li saru għal programmi u azzjonijiet fil-qasam tal-protezzjoni ċivili. Hija intenzjonata wkoll biex tkopri pagamenti fir-rigward ta' impenji li għejjin minn azzjonijiet fil-qasam tal-protezzjoni ċivili u minn azzjonijiet meħuda fil-qafas tal-harsien tal-ambjent marittimu, tal-kosta, u tas-saħħa tal-bniedem kontra r-riskji ta' tniġġeż fil-baħar aċċidentali jew deliberatament.

Din l-appropriazzjoni hija wkoll intenzjonata sabiex tkopri parti min-nefqa relatata mal-interventi tal-protezzjoni ċivili f'pajjiżi terzi bl-Istrument Finanzjarju tal-protezzjoni ċivili u l-Mekkaniżmu Komunitarju għall-protezzjoni ċivili:

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA f'konformità mal-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżiedu mal-appropriazzjonijiet imdahhlin f'din il-linja tal-baġit. Bħala informazzjoni, dawn l-ammonti jirriżultaw mill-kontribuzzjonijiet tal-Istati tal-EFTA mdahhla kuntrarju għall-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, li jikkostitwixxi dhul assenjat skont il-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju; jagħtu lok għall-ghoti ta' appropriazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skont l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" għal din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa ta' din it-taqsim, li tiffirma parti integrali mill-baġit ġenerali.

Kull dhul mill-kontribuzzjoni mill-pajjiżi kandidati jew, fejn huwa applikabbli, il-kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent għall-partecipazzjoni fil-programmi tal-Unjoni, imdahhal fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, jista' jagħti lok għall-forniment ta' appropriazzjonijiet addizzjonali skont il-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju.

*Bażi ġuridika*

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 1999/847/KE tad-9 ta' Diċembru 1999 li tistabbilixxi programm ta' azzjoni Komunitarju fil-qasam tal-protezzjoni ċivili (ĠU L 327, 21.12.1999, p. 53).

Id-Deciżjoni Nru 2850/2000/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Diċembru 2000 li tistabbilixxi qafas Komunitarju għal koperazzjoni fil-qasam tat-tniġġis tal-ibhra, sewwa jekk aċċidentali, u sewwa jekk deliberatament (ĠU L 332, 28.12.2000, p. 1).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2001/792/KE, Euratom tat-23 ta' Ottubru 2001 li tistabbilixxi mekkaniżmu Komunitarju li jiffacilita l-kooperazzjoni msahha fl-interventi ta' assistenza fil-protezzjoni ċivili (ĠU L 297, 15.11.2001, p. 7).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2007/162/KE, Euratom tal-5 ta' Marzu 2007 li tistabbilixxi Istrument Finanzjarju għall-protezzjoni ċivili (ĠU L 71, 10.3.2007, p. 9).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2007/ 779/KE, Euratom tat-8 ta' Novembru 2007 li tistabbilixxi Mekkaniżmu Komunitarju tal-protezzjoni ċivili (imfassla mill-ġdid) (ĠU L 314, 1.12.2007, p. 9).

## KAPITOLU 23 03 — MEKKANIŻMU TAL-UNJONI GHALL-PROTEZZJONI ĊIVILI (ikompli)

23 03 77 **Proġetti pilota u azzjonijiet preparatorji**

23 03 77 03 Proġett Pilota — Sistema ta' twissija bikrija ghal diżastri naturali

Ċifri (Approprijazzjonijiet differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	499 851	p.m.	1 250 000	0,—	0,—

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija intenzjonata li tkopri impenji li għad iridu jissaldaw mis-snin preċedenti skont il-proġett pilota.

## Bażi ġuridika

Proġett pilota skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

23 03 77 04 Azzjoni preparatorja — Netwerk ta' ċentri Ewropej għall-protezzjoni ċivili u l-ġestjoni tal-kriżijiet

Ċifri (Approprijazzjonijiet differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
1 500 000	750 000				

## Kummenti

Il-holqien ta' netwerk ta' ċentri Ewropej, bl-ispeċjalizzazzjoni tal-infrastrutturi eżistenti f'komponenti differenti tal-protezzjoni ċivili u l-interventi għall-ġestjoni tal-kriżijiet, jista' jgħin biex jipprepara lill-Unjoni, l-Istati Membri tagħha u partijiet interessati varji (inkluż id-DG ECHO) biex jaffrontaw sfidi godda fil-qasam tal-protezzjoni ċivili u l-ġestjoni tal-kriżijiet.

Riskji godda emergenti jistgħu jwasslu għal kriżijiet globali (pereżempju, l-ispostament tal-popolazzjonijiet jew tipi godda ta' attacchi terroristiċi). Għalhekk, hemm bżonn li:

- (1) Jiġu identifikati l-lakuni eżistenti li jkun xieraq li jtfasslu xenarji godda għalihom biex ir-reazzjoni għal sitwazzjonijiet ta' kriżi madwar id-dinja ssir aktar rapida, aktar effikaċi u b'koordinament aktar profond bejn l-atturi Ewropej. Il-kondiviżjoni tal-esperjenza u l-promozzjoni tal-aħjar Prattiki fil-livell Ewropew jagħmlu wkoll il-prevenzjoni tar-riskji aktar effiċjenti.
- (2) Jintużaw l-infrastruttura u l-proġetti eżistenti għall-bini tal-kapaċitajiet b'aktar qawwa u jiġu akkomunati għall-interventi ġewwa u barra l-Ewropa. Dan jista' jinvolvi speċjalizzazzjoni ġeografika u teknika taċ-ċentri, skont it-tip ta' riskji, pereżempju, in-nirien forestali, l-assistenza fil-qasam tas-saħħa, il-postijiet ta' kenn u l-containers li jinbagħtu bhala għajnuna umanitarja.

KUMMISSJONI

TITOLU 23 — GĦAJNUNA UMANITARJA U PROTEZZJONI ĊIVILI

KAPITOLU 23 03 — MEKKANIŻMU TAL-UNJONI GĦALL-PROTEZZJONI ĊIVILI (*ikompli*)

23 03 77 (*ikompli*)

23 03 77 04 (*ikompli*)

- (3) Jitfasslu standards Ewropej godda għal kapacitajiet (jiġifieri tipi godda ta' tagħmir għall-kriżijiet) sabiex jissahħah l-għarfien Ewropew u biex l-azzjonijiet f'dan il-qasam isiru aktar viżibbli.

*Bazi ġuridika*

Azzjonijiet ta' thejija skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

## KAPITOLU 23 04 — L-INIZJATTIVA EU AID VOLUNTEERS

Titolu Kapitulu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016		% Pagamenti 2016/2018
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
23 04	L-INIZJATTIVA EU AID VOLUNTEERS								
23 04 01	<b>L-inizjattiva EU Aid Volunteers — it-Tishih tal-kapaċità tal-Unjoni biex tirrispondi għal krizijiet umanitarji</b>	4	19 235 000	15 780 963	20 972 000	22 678 550	8 119 639,47	6 348 977,58	40,23
23 04 77	<b>Proġetti pilota u azzjonijiet preparatorji</b>								
23 04 77 01	Azzjoni preparatorja — Korp Volontarju Ewropew ta' Ghajnuna Umanitarja	4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
	Artikolu 23 04 77 — Subtotal		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
	<b>Kapitolu 23 04 — Total</b>		<b>19 235 000</b>	<b>15 780 963</b>	<b>20 972 000</b>	<b>22 678 550</b>	<b>8 119 639,47</b>	<b>6 348 977,58</b>	<b>40,23</b>

23 04 01 **L-inizjattiva EU Aid Volunteers — it-Tishih tal-kapaċità tal-Unjoni biex tirrispondi għal krizijiet umanitarji**

Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
19 235 000	15 780 963	20 972 000	22 678 550	8 119 639,47	6 348 977,58

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri l-implimentazzjoni tal-inizjattiva Korp Volontarju Ewropew ta' Ghajnuna Umanitarja (l-inizjattiva "EU Aid Volunteers").

L-objettiv tal-inizjattiva tal-EU Aid Volunteers għandu jkun li jikkontribwixxi għat-tishih tal-kapaċità tal-Unjoni li tipprovdi ghajnuna umanitarja bbażata fuq il-htigijiet immirata lejn il-protezzjoni tal-hajjiet, il-prevenzjoni u t-taffija tat-tbatija umana u l-preservazzjoni tad-dinjità tal-bniedem u għat-tishih tal-kapaċitajiet u r-reżiljenza tal-komunitajiet vulnerabbli jew milquta minn diżastri f'pajjiżi terzi, partikolarment permezz tat-thejjija għad-diżastri, it-tnaqqis tar-riskji ta' diżastri, u t-tishih tal-kollegament bejn is-sokkors, ir-riabilitazzjoni u l-iżvilupp. Dak l-objettiv għandu jintlahaq permezz tal-valur miżjud tal-kontribuzzjonijiet kongunti tal-EU Aid Volunteers, li jesprimu l-valuri u s-solidarjetà tal-Unjoni mal-persuni fil-bżonn u jppromwovu b'mod vizibbli sens ta' cittadinanza tal-Unjoni.

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba li tkopri dawn il-miżuri u partiti ta' nefqa:

- iċ-ċertifikazzjoni tal-organizzazzjonijiet li jibaghtu hom u jospitawhom,
- l-identifikazzjoni u l-għażla ta' volontiera kandidati,
- l-istabbiliment ta' programm ta' taħriġ u appoġġ għat-taħriġ tal-volontiera kandidati u l-kollokament ta' appren-distat,

## KUMMISSJONI

## TITOLU 23 — GHAJNUNA UMANITARJA U PROTEZZJONI ĊIVILI

## KAPITOLU 23 04 — L-INIZJATTIVA EU AID VOLUNTEERS (ikompli)

## 23 04 01 (ikompli)

- l-istabbiliment, iż-żamma u l-aġġornar ta' bażi tad-data tal-EU Aid Volunteers,
- il-mobilizzazzjoni tal-EU Aid Volunteers biex jappoġġjaw u jikkomplementaw l-ghajnuna umanitarja fil-pajjiżi terzi,
- il-bini tal-kapaċitajiet tal-organizzazzjonijiet ospitanti,
- assistenza teknika għall-organizzazzjonijiet emittenti,
- l-istabbiliment u l-ġestjoni ta' netwerk għall-inizjattiva EU Aid Volunteers,
- komunikazzjoni u sensibilizzazzjoni,
- attività ancillari li żżid r-responsabilizzazzjoni, it-trasparenza u l-effikaċja tal-inizjattiva EU Aid Volunteers.

Kwalunkwe dhul minn kontribuzzjonijiet finanzjarji minghand l-Istati Membri u pajjiżi terzi, inklużi fiż-żewġ każi l-aġenziji pubbliċi tagħhom, entitajiet jew persuni fiżiċi, lil ċerti proġetti ta' ghajnuna esterna jew programmi ffinanzjati mill-Unjoni u ġestiti mill-Kummissjoni fisimhom jista' jagħti lok għal għoti ta' approprjazzjonijiet ulterjuri. Tali kontribuzzjonijiet skont l-Artikolu 6 3 3 tad-dikjarazzjoni dwar id-dhul jikkostitwixxi dhul assenjat skont il-punt (b) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju. L-ammonti mdahhla fil-linja għal nefqa ta' appoġġ amministrattiv se jiġu deċiżi, bla hsara għall-Artikolu 187(7) tar-Regolament Finanzjarju, mill-ftehim tal-kontribuzzjoni għal kull programm operattiv b'medja li ma taqbiżx l-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolament (UE) Nru 375/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-3 ta' April 2014 li jstabbilixxi Korp Volontarju Ewropew ta' Ghajnuna Umanitarja ("l-inizjattivi EU Aid Volunteers") (ĠU L 122, 24.4.2014, p. 1).

Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 1244/2014 tal-20 ta' Novembru 2014 li jstabbilixxi r-regoli għall-implimentazzjoni tar-Regolament (UE) Nru 375/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jstabbilixxi l-Korp Volontarju Ewropew tal-Ghajnuna Umanitarja ("l-inizjattiva 'EU Aid Volunteers'") (ĠU L 334, 21.11.2014, p. 52).

Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) Nru 1398/2014 tal-24 ta' Ottubru 2014 li jstabbilixxi standards u proċeduri dwar il-voluntiera kandidati u l-Voluntiera tal-Ghajnuna tal-UE (ĠU L 373, 31.12.2014, p. 8).

23 04 77 **Proġetti pilota u azzjonijiet preparatorji**

23 04 77 01 Azzjoni preparatorja — Korp Volontarju Ewropew ta' Ghajnuna Umanitarja

*Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)*

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

KUMMISSJONI  
TITOLU 23 — GHAJNUNA UMANITARJA U PROTEZZJONI ĊIVILI**KAPITOLU 23 04 — L-INIZJATTIVA EU AID VOLUNTEERS** *(ikompli)***23 04 77** *(ikompli)*23 04 77 01 *(ikompli)**Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri impenji li għad iridu jithallsu minn snin preċedenti fl-azzjoni ta' thejjija.

*Bażi ġuridika*

Azzjoni ta' thejjija fit-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

KUMMISSJONI

*TITOLU 24*

**ĠLIEDA KONTRA L-FRODI**



## TITOLU 24

## ĠLIEDA KONTRA L-FRODI

## Riassunt ġenerali tal-approprjazzjonijiet (2018 u 2017) u eżitu (2016)

Titolu Kapitolu	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
		Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
24 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "ĠLIEDA KONTRA L-FRODI"	59 282 800	59 282 800	60 145 500	60 145 500	57 099 594,97	57 099 594,97
24 02	PROMOZZJONI TA' ATTIVI- TAJIET FIL-QASAM TAL- PROTEZZJONI TAL-INTERESSI FINANZJARJI TAL-UE (HERCULE III)	15 347 500	13 255 186	14 950 000	13 244 989	14 535 805,07	15 399 408,30
24 04	SISTEMA TA' INFORMAZZJONI GHAL KONTRA L-FRODI (AFIS)	7 664 200	7 346 055	7 151 200	6 801 592	6 573 450,21	6 037 464,83
	<b>Titolu 24 — Total</b>	<b>82 294 500</b>	<b>79 884 041</b>	<b>82 246 700</b>	<b>80 192 081</b>	<b>78 208 850,25</b>	<b>78 536 468,10</b>

KUMMISSJONI

TITOLU 24 — ĠLIEDA KONTRA L-FRODI

## TITOLU 24

## ĠLIEDA KONTRA L-FRODI

## KAPITOLU 24 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "ĠLIEDA KONTRA L-FRODI"

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016	% 2016/2018
24 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "ĠLIEDA KONTRA L-FRODI"					
<b>24 01 07</b>	<b>Uffiċċju Ewropew Kontra l-Frodi (OLAF)</b>	5,2	59 082 800	59 945 500	57 099 594,97	96,64
<b>24 01 08</b>	<b>Nefqa li tirriżulta mill-mandat tal-Kumitat Superviżorju tal-OLAF</b>	5,2	200 000	200 000		
	<b>Kapitolu 24 01 — Total</b>		<b>59 282 800</b>	<b>60 145 500</b>	<b>57 099 594,97</b>	<b>96,32</b>

**24 01 07 Uffiċċju Ewropew Kontra l-Frodi (OLAF)**

Ċifri (Approprijazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
59 082 800	59 945 500	57 099 594,97

*Kummenti*

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri nefqa dwar l-Uffiċċju Ewropew Kontra l-Frodi (OLAF), inkluż għall-persunal tal-OLAF impjegat mad-delegazzjonijiet tal-Unjoni, li l-ghan tiegħu huwa li jiġġieled il-frodi fi hdan qafas interstituzzjonali.

L-ammont ta' dhul allokati skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li huwa EUR 20 000.

*Bażi ġuridika*

Id-Deciżjoni 1999/352/KE, KEFA, Euratom tal-Kummissjoni tat-28 ta' April 1999 li Twaqqaf l-Uffiċċju Ewropew Kontra l-Frodi (OLAF) (GU L 136, 31.5.1999, p. 20 u b'mod partikolari l-Artikoli minn 4 sa Article 6(3) tiegħu.

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (GU L 298, 26.10.2012, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikoli minn 195 sa 200 tiegħu.

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 883/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Settembru 2013 dwar investigazzjonijiet immexxija mill-Uffiċċju Ewropew Kontra l-Frodi (OLAF) u li jhassar ir-Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (KE) Nru 1073/1999 u r-Regolament tal-Kunsill (Euratom) Nru 1074/1999 (GU L 248, 18.9.2013, p. 1).

## KAPITOLU 24 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "ĠLIEDA KONTRA L-FRODI" (ikompli)

24 01 08 **Nefqa li tirriżulta mill-mandat tal-Kumitat Superviżorju tal-OLAF**

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
200 000	200 000	

## Kummenti

Din l-approprjazzjoni maħsuba biex tkopri n-nefqa kollha li tkun ġejja mill-mandat tal-membri tal-Kumitat Superviżorju tal-OLAF, jiġifieri:

- il-benefiċċji mogħtija lill-membri tal-Kumitat Superviżorju għaż-żmien li dawn ikunu ddedikaw biex iwettqu l-funzjonijiet tagħhom, kif ukoll biex ikopru l-ispejjeż tal-ivvjaġġar tagħhom u spejjeż ohra aċċillari,
- l-ispejjeż li jkunu saru mill-membri tal-Kumitat Superviżorju waqt li jkunu qed jirrapprezentawh uffiċjalment,
- l-infiq kollu marbut mal-hidma, bhax-xiri ta' tagħmir, kartolerija u provvisti tal-uffiċċju, l-ispejjeż marbuta mal-komunikazzjonijiet u mat-telekomunikazzjonijiet (spejjeż postali, spejjeż tat-telefon, tal-fax u tat-telegraph), spejjeż ta' dokumentazzjoni u tal-librerija, ix-xiri ta' kotba u ta' abbonamenti mal-media,
- l-ispejjeż ta' vvjaġġar, ta' sussistenza u spejjeż aċċillari ta' esperti mistiedna mill-membri tal-Kumitat Superviżorju biex jiehdu sehem fi gruppi ta' studju u ta' hidma, kif ukoll l-ispejjeż tal-organizzazzjoni ta' laqgħat bħal dawn fejn dawn ma jkunux koperti mill-infrastruttura eżistenti (fil-kwartieri ġenerali tal-istituzzjonijiet jew l-uffiċċji esterni),
- l-ispejjeż ta' studji u konsultazzjonijiet speċjalizzati li jkunu ġew ikkuntrattati lil esperti kkwalifikati hafna (individwi jew kumpaniji) fejn il-membri tal-Kumitat Superviżorju ma jkunux jistgħu jagħtu dawn l-istudji biex isiru minn haddiema addattati tal-Uffiċċju.

Barra minn hekk, għal raġunijiet ta' trasparenza, ir-riżorsi disponibbli għas-segretarjat tal-Kumitat Superviżorju fil-baġit tal-PMO (Artikolu 26 01 21) jistgħu jiġu identifikati. Abbażi ta' segretarjat b'seba' postijiet permanenti u b'allokazzjoni għal aġent kuntrattwali wiehed, l-approprjazzjonijiet għall-operazzjoni tas-segretarjat tal-Kumitat Superviżorju jammontaw għal madwar EUR 1 000 000. Dan l-ammont ikopri l-ispejjeż tal-persunal, it-taħriġ, il-missjonijiet, il-laqgħat interni, il-bini u l-IT.

## Bazi ġuridika

Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 1999/352/KE, KEFA, Euratom tat-28 ta' April 1999 li twaqqaf l-Uffiċċju Ewropew Kontra l-frodi (OLAF) (ĠU L 136, 31.5.1999, p. 20), u b'mod partikolari l-Artikolu 4 u l-Artikolu 6(3) tagħha.

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 883/2013 tal-Parlament Ewropew u l-Kunsill tal-11 ta' Settembru 2013 dwar investigazzjonijiet immexxija mill-Uffiċċju Ewropew Kontra l-Frodi (OLAF) u li jhassar ir-Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (KE) Nru 1073/1999 u r-Regolament tal-Kunsill (Euratom) Nru 1074/1999 (ĠU L 248, 18.9.2013, p. 1).

## KUMMISSJONI

## TITOLU 24 — ĠLIEDA KONTRA L-FRODI

## KAPITOLU 24 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "ĠLIEDA KONTRA L-FRODI" (ikompli)

## 24 01 08 (ikompli)

Ir-Regolament (UE) Nru 1306/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 dwar il-finanzjament, il-ġestjoni u l-monitoraġġ tal-politika agrikola komuni u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 352/78, (KE) Nru 165/94, (KE) Nru 2799/98, (KE) Nru 814/2000, (KE) Nru 1290/2005 u (KE) Nru 485/2008 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 549).

## KAPITOLU 24 02 — PROMOZZJONI TA' ATTIVITAJIET FIL-QASAM TAL-PROTEZZJONI TAL-INTERESSI FINANZJARJI TAL-UE (HERCULE III)

Titolu Kapitulu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016		% Pagamenti 2016/2018
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
24 02	PROMOZZJONI TA' ATTIVITAJIET FIL-QASAM TAL-PROTEZZJONI TAL-INTERESSI FINANZJARJI TAL-UE (HERCULE III)								
24 02 01	<i>Prevenzjoni u ġlieda kontra l-frodi, il-korruzzjoni u kull attività illegali oħra kontra l-interessi finanzjarji tal-Unjoni</i>	1,1	15 347 500	13 255 186	14 950 000	13 244 989	14 535 805,07	14 486 717,07	109,29
24 02 51	<i>Tlestija ta'azzjonijiet fil-qasam tal-ġlieda kontra l-frodi</i>	1,1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	912 691,23	
<b>Kapitolu 24 02 — Total</b>			<b>15 347 500</b>	<b>13 255 186</b>	<b>14 950 000</b>	<b>13 244 989</b>	<b>14 535 805,07</b>	<b>15 399 408,30</b>	<b>116,18</b>

24 02 01 *Prevenzjoni u ġlieda kontra l-frodi, il-korruzzjoni u kull attività illegali oħra kontra l-interessi finanzjarji tal-Unjoni*

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
15 347 500	13 255 186	14 950 000	13 244 989	14 535 805,07	14 486 717,07

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija intiża biex tkopri l-azzjonijiet imniżzla fl-Artikolu 8 tar-Regolament (UE) Nru 250/2014.

Kull dhul mill-kontribuzzjonijiet tal-pajjiżi partecipanti kif imniżzla fl-Artikolu 7(2) tar-Regolament (UE) Nru 250/2014 għall-partecipazzjoni fi programmi tal-Unjoni mdaħħal fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, jista' jagħti lok li jkun hemm approprjazzjonijiet addizzjonali skont il-punt (d) tal-Artikolu 18(1) tar-Regolament Finanzjarju.

**KAPITOLU 24 02 — PROMOZZJONI TA' ATTIVITAJIET FIL-QASAM TAL-PROTEZZJONI TAL-INTERESSI FINANZJARJI TAL-UE (HERCULE III) (ikompli)****24 02 01** (ikompli)*Baži ġuridika*

Ir-Regolament (UE) Nru 250/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Frar 2014 li jistabbilixxi programm biex jiġu promossi l-attivitajiet fil-qasam tal-protezzjoni tal-interessi finanzjarji tal-Unjoni Ewropea (programm Hercule III), u li jhassar id-Deciżjoni Nru 804/2004/KE (ĠU L 84, 20.3.2014, p. 6), u b'mod partikolari l-Artikolu 4 tagħha.

**24 02 51** ***Tlestija ta'azzjonijiet fil-qasam tal-ġlieda kontra l-frodi****Ċifri (Approprijazzjonijiet differenzjati)*

Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	912 691,23

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hi maħsuba li tkopri l-kostijiet ta' tlestija għal azzjonijiet jew attivitajiet organizzati fil-qafas tal-programm Hercule II fil-qasam tal-protezzjoni tal-interessi finanzjarji tal-Unjoni, inkluż il-qasam tal-prevenzjoni ta', u tal-ġlieda kontra, il-kuntrabandu u l-iffalsifikar tas-sigaretti.

Kull dhul mill-kontribuzzjonijiet mill-pajjiżi kandidati u, fejn applikabbli, mill-kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent għall-partecipazzjoni fi programmi tal-Unjoni, imdahhal fil-Partita 6 0 3 1 tar-rendiment tad-dhul, jista' jagħti lok għad-dispożizzjoni ta' approprijazzjonijiet addizzjonali skont il-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolament tal-Kunsill (Euratom, KE) Nru 2185/96 tal-11 ta' Novembru 1996 dwar il-verifiki u l-ispezzjonijiet fuq il-post imwettqa mill-Kummissjoni sabiex tippoteġi l-interessi finanzjarji tal-Komunità Ewropea kontra l-frodi u irregolarijiet ohra (ĠU L 292, 15.11.1996, p. 2).

Ir-Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill Nru 1073/1999 (KE) tal-25 ta' Mejju 1999 dwar investigazzjonijiet immexxija mill-Uffiċċju Ewropew ta' Kontra l-Frodi (OLAF) (ĠU L 136, 31.5.1999, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (Euratom) Nru 1074/1999 tal-25 ta' Mejju 1999 dwar investigazzjonijiet immexxija mill-Uffiċċju Ewropew ta' Kontra l-Frodi (OLAF) (ĠU L 136, 31.5.1999, p. 8).

Id-Deciżjoni Nru 804/2004/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' April 2004 li tistabbilixxi programm ta' azzjoni biex jipromwovi attivitajiet fil-qasam tal-protezzjoni tal-interessi finanzjarji Komunitarji (il-programm Erkole) (ĠU L 143, 30.4.2004, p. 9).

## KUMMISSJONI

## TITOLU 24 — ĠLIEDA KONTRA L-FRODI

## KAPITOLU 24 04 — SISTEMA TA' INFORMAZZJONI GĦAL KONTRA L-FRODI (AFIS)

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016		% Pagamenti 2016/2018
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
24 04	SISTEMA TA' INFORM- AZZJONI GĦAL KONTRA L-FRODI (AFIS)								
<b>24 04 01</b>	<b>Sostenn għal assistenza reċiproka f'affarijiet doganali u faċilitar ta' ghodod elettronici siguri tal-komunikazzjoni għall-Istati Membri biex jirrapporaw irregolari- tajiet</b>	1,1	7 664 200	7 346 055	7 151 200	6 801 592	6 573 450,21	6 037 464,83	82,19
<b>Kapitolu 24 04 — Total</b>			<b>7 664 200</b>	<b>7 346 055</b>	<b>7 151 200</b>	<b>6 801 592</b>	<b>6 573 450,21</b>	<b>6 037 464,83</b>	<b>82,19</b>

**24 04 01** *Sostenn għal assistenza reċiproka f'affarijiet doganali u faċilitar ta' ghodod elettronici siguri tal-komunikazzjoni għall-Istati Membri biex jirrapporaw irregolaritajiet*

Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
7 664 200	7 346 055	7 151 200	6 801 592	6 573 450,21	6 037 464,83

Baži ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 515/97 tat-13 ta' Marzu 1997 dwar għajnuna reċiproka bejn l-awtoritajiet amministrattivi tal-Istati Membri u l-koperazzjoni bejn dawn tal-aħħar u l-Kummissjoni biex ikun assigurat l-applikar korrett tal-liġi dwar materji doganali u agrikoli (ĠU L 82, 22.3.1997, p. 1).

*TITOLU 25*

**KOORDINAZZJONI TAL-POLITIKI TAL-KUMMISSJONI U KONSULENZA ĠURIDIKA**

KUMMISSJONI

TITOLU 25 — KOORDINAZZJONI TAL-POLITIKI TAL-KUMMISSJONI U KONSULENZA ĠURIDIKA

**TITOLU 25****KOORDINAZZJONI TAL-POLITIKI TAL-KUMMISSJONI U KONSULENZA ĠURIDIKA****Riassunt ġenerali tal-appropriazzjonijiet (2018 u 2017) u eżitu (2016)**

Titolu Kapitolu	Intestatura	Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
		Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
25 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "KOORDINAZZJONI TAL- POLITIKI TAL-KUMMISSJONI U KONSULENZA ĠURIDIKA"	244 565 633	244 015 633	232 305 442	232 055 442	216 031 931,16	216 031 931,16
	<b>Titolu 25 — Total</b>	<b>244 565 633</b>	<b>244 015 633</b>	<b>232 305 442</b>	<b>232 055 442</b>	<b>216 031 931,16</b>	<b>216 031 931,16</b>



KUMMISSJONI

TITOLU 25 — KOORDINAZZJONI TAL-POLITIKI TAL-KUMMISSJONI U KONSULENZA ĠURIDIKA

TITOLU 25

KOORDINAZZJONI TAL-POLITIKI TAL-KUMMISSJONI U KONSULENZA ĠURIDIKA

**KAPITOLU 25 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "KOORDINAZZJONI TAL-POLITIKI TAL-KUMMISSJONI U KONSULENZA ĠURIDIKA"**

Id-dettalji tal-Artikoli 1, 2, 3 u 5 jinsabu fil-Kapitolu XX 01

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016		% Pagamenti 2016/2018
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
25 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "KOORDINAZZJONI TAL-POLITIKI TAL-KUMMISSJONI U KONSULENZA ĠURIDIKA"								
<b>25 01 01</b>	<b>Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u persunal temporanju tal-qasam ta' politika "Kordinazzjoni tal-politiki tal-Kummissjoni u konsulenza ġuridika"</b>								
25 01 01 01	Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u persunal temporanju.	5,2	183 576 462	183 576 462	174 901 529	174 901 529	158 213 949,54	158 213 949,54	86,18
25 01 01 03	Salarji, gratifiki u pagamenti tal-Membri tal-istituzzjoni	5,2	10 273 600	10 273 600	10 190 000	10 190 000	9 631 292,40	9 631 292,40	93,75
	<i>Artikolu 25 01 01 — Subtotal</i>		193 850 062	193 850 062	185 091 529	185 091 529	167 845 241,94	167 845 241,94	86,59
<b>25 01 02</b>	<b>Persunal estern u nefqa maniġerjali ohra b'sostenn tal-qasam ta' politika "Kordinazzjoni tal-politiki tal-Kummissjoni u konsulenza ġuridika"</b>								
25 01 02 01	Persunal estern	5,2	9 248 718	9 248 718	8 619 055	8 619 055	7 553 343,18	7 553 343,18	81,67
25 01 02 03	Konsulenti speċjali	5,2	980 000	980 000	960 000	960 000	869 000,—	869 000,—	88,67
25 01 02 11	Nefqa maniġerjali ohra	5,2	15 834 865	15 834 865	14 848 417	14 848 417	16 303 406,97	16 303 406,97	102,96
25 01 02 13	Nefqa maniġerjali ohra tal-Membri tal-istituzzjoni	5,2	4 050 000	4 050 000	4 050 000	4 050 000	4 392 014,54	4 392 014,54	108,44
	<i>Artikolu 25 01 02 — Subtotal</i>		30 113 583	30 113 583	28 477 472	28 477 472	29 117 764,69	29 117 764,69	96,69
<b>25 01 03</b>	<b>Nefqa relatata ma' apparat u servizzi tat-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni fil-qasam ta' politika "Kordinazzjoni tal-politiki tal-Kummissjoni u konsulenza ġuridika"</b>								
25 01 03	Nefqa relatata ma' apparat u servizzi tat-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni fil-qasam ta' politika "Kordinazzjoni tal-politiki tal-Kummissjoni u konsulenza ġuridika"	5,2	11 866 988	11 866 988	10 921 441	10 921 441	12 167 223,98	12 167 223,98	102,53
<b>25 01 07</b>	<b>Kwalità tal-legiżlazzjoni — Kodifika tad-dritt tal-Unjoni</b>								
25 01 07	Kwalità tal-legiżlazzjoni — Kodifika tad-dritt tal-Unjoni	5,2	p.m.	p.m.	150 000	150 000	0,—	0,—	

## KUMMISSJONI

## TITOLU 25 — KOORDINAZZJONI TAL-POLITIKI TAL-KUMMISSJONI U KONSULENZA ĠURIDIKA

## KAPITOLU 25 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "KOORDINAZZJONI TAL-POLITIKI TAL-KUMMISSJONI U KONSULENZA ĠURIDIKA" (ikompli)

Titulu Kapitulu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016		% Pagamenti 2016/2018
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
25 01 08	Konsulenza ġuridika, litigazzjoni u ksur — spejjeż ġuridiċi	5,2	3 700 000	3 700 000	3 700 000	3 700 000	2 591 552,61	2 591 552,61	70,04
25 01 10	Kontribuzzjoni tal-Unjoni għall-operat tal-arkivji storiċi tal-Unjoni	5,2	1 450 000	1 450 000	1 430 000	1 430 000	2 300 075,—	2 300 075,—	158,63
25 01 11	Reġistri u pubblikazzjonijiet	5,2	1 985 000	1 985 000	2 035 000	2 035 000	2 010 072,94	2 010 072,94	101,26
25 01 77	Proġetti pilota u azzjonijiet preparatorji								
25 01 77 04	Proġett Pilota — Teknoloġiji u għodod tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni (ICT) għodda għall-implimentazzjoni u s-simplifikazzjoni tal-Inizjattivi ta' Ċittadini Ewropej (ECL)	5,2	500 000	500 000	500 000	250 000			
25 01 77 05	Azzjoni preparatorja — Data miftuħa u konnessa fl-amministrazzjoni pubblika Ewropea	5,2	1 100 000	550 000					
	Artikolu 25 01 77 — Subtotal		1 600 000	1 050 000	500 000	250 000			
	<b>Kapitolu 25 01 — Total</b>		<b>244 565 633</b>	<b>244 015 633</b>	<b>232 305 442</b>	<b>232 055 442</b>	<b>216 031 931,16</b>	<b>216 031 931,16</b>	<b>88,53</b>

## 25 01 01 Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u persunal temporanju tal-qasam ta' politika "Kordinazzjoni tal-politiki tal-Kummissjoni u konsulenza ġuridika"

25 01 01 01 Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u persunal temporanju.

Ċifri (Appropriazzjonijiet mhux differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
183 576 462	174 901 529	158 213 949,54

25 01 01 03 Salarij, gratifiki u pagamenti tal-Membri tal-istituzzjoni

Ċifri (Appropriazzjonijiet mhux differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
10 273 600	10 190 000	9 631 292,40

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni maħsuba biex tkopri:

- is-salarji bażiċi tal-Membri tal-Kummissjoni,
- il-gratifiki tar-residenza tal-Membri tal-Kummissjoni,

**KAPITOLU 25 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "KOORDINAZZJONI TAL-POLITIKI TAL-KUMMISSJONI U KONSULENZA ĠURIDIKA" (ikompli)****25 01 01** (ikompli)

25 01 01 03 (ikompli)

- il-gratifikati tal-familja tal-Membri tal-Kummissjoni, li jikkomprendu:
  - il-gratifika tal-unità domestika,
  - il-gratifika tat-tfal dipendenti,
  - il-gratifika tal-edukazzjoni,
  - il-gratifikati tar-rappreżentazzjoni tal-Membri tal-Kummissjoni,
  - il-kontribuzzjoni tal-impjegatur għal assigurazzjoni kontra l-mard u l-aċċidenti kkawżati fuq il-post tax-xogħol għal Membri tal-Kummissjoni,
  - il-kontribuzzjoni tal-impjegatur għal assigurazzjoni kontra l-mard u għal ex Membri tal-Kummissjoni,
  - għotjiet tat-twelid,
  - fil-każ ta' mewt ta' Membru tal-Kummissjoni:
    - ir-remunerazzjoni shiha tal-mejjet sal-aħħar tat-tielet xahar wara dak meta tkun sehhet il-mewt,
    - il-kostijiet tat-trasport tal-ġisem lejn il-post ta' oriġini tad-deċedut,
    - il-kost tal-ponderazzjonijiet applikati għall-emolumenti,
    - il-kost tal-ponderazzjoni applikat għal parti tal-emolumenti trasferiti lejn pajjiż li mhux il-pajjiż tal-impjeg.
    - il-kost ta' aġġornamenti ta' remunerazzjoni matul is-sena finanzjarja.

Din l-appropriazzjoni maħsuba wkoll biex titqies kwalunkwe appropriazzjoni li tista' tkun meħtieġa biex jiġu koperti:

- spejjeż tal-ivvjaġġar dovuti lill-Membri tal-Kummissjoni (inkluż il-familji tagħhom) meta jidhlu fl-inkarigu jew meta jhallu l-istituzzjoni,
- gratifikati tal-insedjament u risistemazzjoni dovuti lill-Membri tal-Kummissjoni meta jidhlu fl-inkarigu jew ihallu l-istituzzjoni,
- spejjeż tal-ġarr dovuti lill-Membri tal-Kummissjoni meta jidhlu fl-inkarigu jew ihallu l-istituzzjoni.

## KUMMISSJONI

## TITOLU 25 — KOORDINAZZJONI TAL-POLITIKI TAL-KUMMISSJONI U KONSULENZA ĠURIDIKA

## KAPITOLU 25 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "KOORDINAZZJONI TAL-POLITIKI TAL-KUMMISSJONI U KONSULENZA ĠURIDIKA" (ikompli)

25 01 01 (ikompli)

25 01 01 03 (ikompli)

## Bazi ġuridika

Ir-Regolament Nru 422/67/KEE, Nru 5/67/Euratom tal-Kunsill tal-25 ta' Lulju 1967 li jstabbilixxi l-emolumenti tal-President u tal-Membri tal-Kummissjoni, tal-President, tal-Imħallfin, tal-Avukati Ġenerali u tar-Registratur tal-Qorti tal-Ġustizzja, tal-President, tal-Membri u tar-Registratur tal-Qorti Ġenerali, kif ukoll tal-President, tal-Membri u tar-Registratur tat-Tribunal għas-Servizz Pubbliku tal-Unjoni Ewropea (ĠU 187, 8.8.1967, p. 1), u partikolarment l-Artikoli 2, 3, 4a, 4b, 5, 11 u 14 tiegħu.

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal- 25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 2016/300 tad-29 ta' Frar 2016 li jiddetermina l-emolumenti ta' persuni f'karigi pubbliċi għolja tal-UE (ĠU L 58, 4.3.2016, p. 1).

25 01 02 **Persunal estern u nefqa maniġerjali oħra b'sostenn tal-qasam ta' politika "Kordinazzjoni tal-politiki tal-Kummissjoni u konsulenza ġuridika"**

25 01 02 01 Persunal estern

Ċifri (Approprijazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
9 248 718	8 619 055	7 553 343,18

25 01 02 03 Konsulenti speċjali

Ċifri (Approprijazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
980 000	960 000	869 000,—

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni mahsuba biex tkopri r-remunerazzjoni ta' konsulenti speċjali, l-ispejjeż tal-missjoni tagħhom u l-kontribuzzjonijiet tal-assigurazzjoni kontra l-aċċidenti tal-istituzzjoni.

## Bazi ġuridika

Il-Kundizzjonijiet tal-Impjieg tal-Aġenti l-Oħra tal-Unjoni Ewropea.

**KAPITOLU 25 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "KOORDINAZZJONI TAL-POLITIKI TAL-KUMMISSJONI U KONSULENZA ĠURIDIKA" (ikompli)**

**25 01 02** (ikompli)

25 01 02 11 Nefqa manigerjali ohra

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
15 834 865	14 848 417	16 303 406,97

25 01 02 13 Nefqa manigerjali ohra tal-Membri tal-istituzzjoni

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
4 050 000	4 050 000	4 392 014,54

*Kummenti*

Din l-approprijazzjoni mahsuba biex tkopri:

- spejjeż tal-ivvjaġġar, gratifiki ta' sussistenza ta' kuljum u nefqa addizzjonali jew eċċezzjonali mgarrba waqt missjoni,
- nefqa għall-obbligi tal-Kummissjoni għall-intratteniment u r-rappreżentazzjoni (din in-nefqa tista' ssir individwalment mill-membri tal-Kummissjoni fil-qadi ta' dmirijietom bħala parti mill-attivitajiet tal-istituzzjoni).

Ikunu disponibbli bħala dhul assenjat rifużjonijiet tal-ispejjeż tal-missjoni mhallsa f'isem istituzzjonijiet jew korpi ohra tal-Unjoni u għal terzi.

L-ammont ta' dhul miġbur skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li huwa EUR 20 000.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolament tal-Kunsill Nru 422/67/KEE, Nru 5/67/Euratom tal-25 ta' Lulju 1967 li jistabbilixxi l-emolumenti tal-President u tal-Membri tal-Kummissjoni, tal-President, tal-Imhallfin, tal-Avukati Ġenerali u tar-Registratur tal-Qorti tal-Ġustizzja, tal-President, tal-Membri u tar-Registratur tal-Qorti Ġenerali, kif ukoll tal-President, tal-Membri u tar-Registratur tat-Tribunal għas-Servizz Pubbliku tal-Unjoni Ewropea (ĠU 187, 8.8.1967, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikolu 6 tiegħu.

Il-Komunikazzjoni tal-President tal-Kummissjoni Nru SEC(2004)1487 dwar il-Kodiċi ta' Kondotta għall-Kummissarji.

Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni Nru C(2007) 3494 tat-18 ta' Lulju 2007 dwar ir-Regolament dwar l-ispejjeż ta' rappreżentanza u divertiment magħmula mill-Kummissjoni, il-President jew il-Kummissarji.

Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 2016/300 tad-29 ta' Frar 2016 li jiddetermina l-emolumenti ta' persuni f'karigi pubbliċi għolja tal-UE (ĠU L 58, 4.3.2016, p. 1).

## KUMMISSJONI

## TITOLU 25 — KOORDINAZZJONI TAL-POLITIKI TAL-KUMMISSJONI U KONSULENZA ĠURIDIKA

## KAPITOLU 25 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "KOORDINAZZJONI TAL-POLITIKI TAL-KUMMISSJONI U KONSULENZA ĠURIDIKA" (ikompli)

25 01 03 **Nefqa relatata ma' apparat u servizzi tat-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni fil-qasam ta' politika "Koordinazzjoni tal-politiki tal-Kummissjoni u konsulenza ġuridika"**

Ċifri (Approprijazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
11 866 988	10 921 441	12 167 223,98

25 01 07 **Kwalità tal-legiżlazzjoni — Kodifika tad-dritt tal-Unjoni**

Ċifri (Approprijazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
p.m.	150 000	0,—

Kummenti

Din l-approprijazzjoni maħsuba biex tkopri nefqa dwar il-kodifikazzjoni u l-abbozzar ġdid tal-istrumenti tal-Unjoni.

25 01 08 **Konsulenza ġuridika, litigazzjoni u ksur — spejjeż ġuridiċi**

Ċifri (Approprijazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
3 700 000	3 700 000	2 591 552,61

Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-kostijiet ta' qabel il-kawża u ta' medjazzjoni u għas-servizzi tal-avukati u esperti oħra li jintalbu jagħtu pariri lill-Kummissjoni.

Tkopri wkoll kostijiet ta' aġġudikamenti kontra l-Kummissjoni mill-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea, jew qrati oħra.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 350 000.

25 01 10 **Kontribuzzjoni tal-Unjoni għall-operat tal-arkivji storiċi tal-Unjoni**

Ċifri (Approprijazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
1 450 000	1 430 000	2 300 075,—

**KAPITOLU 25 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "KOORDINAZZJONI TAL-POLITIKI TAL-KUMMISSJONI U KONSULENZA ĠURIDIKA" (ikompli)****25 01 10** (ikompli)*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni maħsuba biex tkopri nefqa għall-ġestjoni (persunal u kostijiet operatorji) tal-Istitut Universitarju Ewropew tal-arkivji storiċi tal-Unjoni.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 897 000.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE, Euratom) Nru 354/83 tal-1 ta' Frar 1983 dwar il-ftuħ għall-pubbliku tal-arkivji storiċi tal-Komunità Ekonomika Ewropea u l-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika (ĠU L 43, 15.2.1983, p. 1).

Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni Nru 359/83/KEFA tat-8 ta' Frar 1983 dwar il-ftuħ għall-pubbliku tal-arkivji storiċi tal-Komunità Ewropea tal-Faham u l-Azzar (ĠU L 43, 15.2.1983, p. 14).

*Atti ta' referenza*

Kuntratt bejn il-Kummissjoni u l-Istitut Universitarju Ewropew, Firenze, iffirmit fis-17 ta' Diċembru 1984.

**25 01 11** **Reġistri u pubblikazzjonijiet***Ċifri (Appropriazzjonijiet mhux differenzjati)*

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
1 985 000	2 035 000	2 010 072,94

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija intenzjonata biex tkopri n-nefqa relatata mar-reġistri u d-databases ta' dokumenti tal-Kummissjoni dwar proċeduri, u dokumenti istituzzjonali, ta' referenza u dokumenti uffiċjali oħra, partikolarment nefqa relatata ma':

- il-ġbir, l-analiżi u l-preparazzjoni ta' dokumenti, inklużi l-kuntratti tal-awtur u xogħol freelance,
- l-iżvilupp, iż-żamma u l-operazzjoni ta' sistemi ta' informazzjoni b'appoġġ ta' tali attività,
- il-ġbir, inkluż ix-xiri ta' dejta, ta' dokumentazzjoni u tad-drittijiet għall-użu,
- l-editjar inkluż id-dhul tad-dejta u l-ġestjoni tad-dejta, ir-riproduzzjoni u t-traduzzjoni,
- it-tixrid permezz ta' kwalunkwe mezz, inkluż l-istampar, l-istazzjonar fuq l-Internet, id-distribuzzjoni, u l-ħażna,

## KUMMISSJONI

## TITOLU 25 — KOORDINAZZJONI TAL-POLITIKI TAL-KUMMISSJONI U KONSULENZA ĠURIDIKA

## KAPITOLU 25 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "KOORDINAZZJONI TAL-POLITIKI TAL-KUMMISSJONI U KONSULENZA ĠURIDIKA" (ikompli)

## 25 01 11 (ikompli)

— il-promozzjoni ta' dawk it-testi u d-dokumenti.

25 01 77 **Proġetti pilota u azzjonijiet preparatorji**

25 01 77 04 Proġett Pilota — Teknoloġiji u għodod tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni (ICT) godda għall-implimentazzjoni u s-simplifikazzjoni tal-Inizjattivi taċ-Ċittadini Ewropej (ECI)

Ċifri (Approprijazzjonijiet differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
500 000	500 000	500 000	250 000		

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jiġu saldati mis-snin preċedenti skont il-proġett pilota.

Dan il-proġett pilota se jissimplifika u jippromwovi speċifikament l-ECIs permezz tal-użu ta' pjattaformi tal-IT u għodod elettronici ohra, bħall-applikazzjonijiet li huma kompatibbli ma' apparat mobbli, sabiex jissimplifika dak li hu strument importanti hafna li jstabilixxi l-aġenda. F'dan ir-rigward, il-ġbir affidabbli ta' firem u l-aċċess sigur għall-pjattaformi tal-IT u/jew għodod elettronici u l-użu tagħhom għandhom ikunu possibbli permezz ta' identifikazzjoni elettronika u servizzi ta' awtentikazzjoni (e-IDAS). L-użu ta' dawn l-għodod diġitali għandu jippermetti liċ-ċittadini li jirċievu u jiskambjaw informazzjoni dwar ECIs eżistenti jew potenzjali, jippartecipaw b'mod attiv f'diskussjonijiet u jniedu u/jew jappoġġaw inizjattivi, partikolarment inkluża l-possibilità li jiffirmaw ECI. Dawn l-għodod se jagħmluha wkoll possibbli għall-Kummissjoni li tinteraġixxi ma' promoturi tal-ECI, tiskambja informazzjoni magħhom u tipprovdi lhom gwida teknika sabiex jikkontribwixxu għas-suċċess tal-inizjattivi, filwaqt li jippermettu ffrankar ekonomiku u amministrattiv sostanzjali.

## Bażi ġuridika

Il-proġett pilota skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

25 01 77 05 Azzjoni preparatorja — Data miftuħa u konnessa fl-amministrazzjoni pubblika Ewropea

Ċifri (Approprijazzjonijiet differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
1 100 000	550 000				



**KAPITOLU 25 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "KOORDINAZZJONI TAL-POLITIKI TAL-KUMMISSJONI U KONSULENZA ĠURIDIKA" (ikompli)**

25 01 77 (ikompli)

25 01 77 05 (ikompli)

*Kummenti*

Din l-azzjoni preparatorja se tiżviluppa l-potenzjal u ssahhah l-użu attiv u passiv tad-data miftuha billi tikkollega d-data (data miftuha kollegata) għall-amministrazzjonijiet pubbliċi Ewropej. Il-kunċett ta' data miftuha qed isir riferiment għat-tixrid tad-data prodotta mill-amministrazzjonijiet pubbliċi. "L-għarfien ikun miftuh jekk kulhadd ikun hieles li jaċċedih, jużah, jimmodifikah u jikkondividih - soġġett, l-aktar, għal miżuri li jippreservaw il-provenjenza u l-ftuh". Data miftuha tirreferi għal data li hija legalment miftuha (jiġifieri data ppubblikata taht liċenzja miftuha b'kundizzjonijiet għall-użu mill-ġdid limitat għall-attribuzzjoni) u teknikament miftuha (jiġifieri li tista' tinqara mill-magni u fejn possibbli nonproprietarja). Fil-prattika dan ifisser li d-data hija miftuha għall-aċċess għal kulhadd, u l-format tal-fajl u l-kontenut tiegħu mhumiex ristretti għal għodda tas-software partikolari mhux b'sors miftuh. Fl-aħhar snin nedew diversi inizjattivi fil-livell nazzjonali u Ewropew biex tinxtered id-data miftuha, inkluż il-Portal tad-Data Miftuha tal-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea.

Id-data miftuha kollegata tirrappreżenta metodu għall-pubblikazzjoni ta' data miftuha strutturata sabiex tkun tista' tiġi interkollegata u ssir aktar utli permezz ta' riċerki semantiċi. Din tibni fuq teknoloġiji standard tal-internet, iżda, aktar milli tużahom biex tagħti paġni tal-internet għall-qarrejja umani, testendihom biex tikkondividi informazzjoni b'mod li jistgħu jinqraw awtomatikament mill-kompjuters. B'hekk id-data minn sorsi differenti u oqsma politiċi differenti tkun tista' tiġi konnessa u riċerkata.

Din l-azzjoni preparatorja tagħti spinta lil data miftuha konnessa fl-amministrazzjonijiet pubbliċi Ewropej billi tiżviluppa l-implimentazzjoni ta' tekniki u infrastruttura ta' data miftuha konnessa. L-għan huwa li jiġi identifikat, ivvalutat u appoġġat l-isfruttar tal-potenzjal ta' data miftuha kollegata għall-amministrazzjonijiet pubbliċi Ewropej u, konsegwentement, tiġi ffacilitata l-ġenerazzjoni ta' data, informazzjoni u għarfien godda.

L-azzjoni se tkun immirata lejn id-data miftuha prodotta u rilaxxata mill-amministrazzjonijiet pubbliċi Ewropej (partikolarment il-portal Ewropew tad-data) u tiffoka fuq:

- li tippermetti li sett ċentrali ta' data miftuha jiġi identifikat għal kollegament skont il-linji gwida semantiċi ISA - pereżempju d-data dwar il-migrazzjoni;
- li tipprovdi soluzzjonijiet tekniċi biex jiġu ġġenerati riċerki immirati għall-użu mill-amministrazzjonijiet pubbliċi Ewropej, pereżempju magna tat-tiftix għal data miftuha kollegata dwar il-migrazzjoni;
- li tipprovdi l-kapaċità li tiddefinixxi indikaturi u li jinghata kuntest għalihom, pereżempju indikaturi tal-prestazzjoni għal politiki dwar il-migrazzjoni vs. statistiċi dwar il-migrazzjoni;
- li tippromwovi l-kultura u l-potenzjal ta' data miftuha kollegata.

*Bażi ġuridika*

Azzjonijiet ta' thejġija skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

KUMMISSJONI

*TITOLU 26*

**AMMINISTRAZZJONI TAL-KUMMISSJONI**

KUMMISSJONI  
TITOLU 26 — AMMINISTRAZZJONI TAL-KUMMISSJONI

## TITOLU 26

## AMMINISTRAZZJONI TAL-KUMMISSJONI

## Riassunt ġenerali tal-appropriazzjonijiet (2018 u 2017) u eżitu (2016)

Titolu Kapitolu	Intestatura	Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
		Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
26 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "AMMINISTRAZZJONI TAL-KUMMISSJONI" <i>Riżervi (40 01 40)</i>	1 091 045 771	1 091 045 771	1 027 047 732	1 027 047 732	1 067 906 744,88	1 067 906 744,88
		5 915 694	5 915 694	4 644 253	4 644 253		
		1 096 961 465	1 096 961 465	1 031 691 985	1 031 691 985	1 067 906 744,88	1 067 906 744,88
26 02	PRODUZZJONI MULTIMEDJALI	7 500 000	7 300 000	9 200 000	9 000 000	7 547 512,07	7 603 151,82
26 03	SERVIZZI LILL-AMMINISTRAZZJONIJET PUBBLIĊI, LIN-NEGOZJI U LIĊ-ĊITTADINI	27 700 000	29 888 000	29 265 000	27 086 000	29 156 591,70	32 947 512,33
	<b>Titolu 26 — Total</b>	<b>1 126 245 771</b>	<b>1 128 233 771</b>	<b>1 065 512 732</b>	<b>1 063 133 732</b>	<b>1 104 610 848,65</b>	<b>1 108 457 409,03</b>
	<i>Riżervi (40 01 40)</i>	<b>5 915 694</b>	<b>5 915 694</b>	<b>4 644 253</b>	<b>4 644 253</b>		
		<b>1 132 161 465</b>	<b>1 134 149 465</b>	<b>1 070 156 985</b>	<b>1 067 777 985</b>	<b>1 104 610 848,65</b>	<b>1 108 457 409,03</b>

KUMMISSJONI

TITOLU 26 — AMMINISTRAZZJONI TAL-KUMMISSJONI

## TITOLU 26

## AMMINISTRAZZJONI TAL-KUMMISSJONI

## KAPITOLU 26 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "AMMINISTRAZZJONI TAL-KUMMISSJONI"

Id-dettalji tal-Artikoli 1, 2, 3 u 5 jinsabu fil-Kapitolu XX 01

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016	% 2016/2018
26 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "AMMINISTRAZZJONI TAL-KUMMISSJONI"					
26 01 01	<i>Nefqa relatata ma' uffiċjali u aġenti temporanji tal-qasam ta' politika "Amministrazzjoni tal-Kummissjoni"</i>	5,2	166 355 185	121 024 080	115 728 542,70	69,57
26 01 02	<i>Persunal estern u nefqa manigerjali ohra b'sostenn tal-qasam ta' politika "Amministrazzjoni tal-Kummissjoni"</i>					
26 01 02 01	Persunal estern	5,2	8 900 499	6 942 717	10 076 810,10	113,22
26 01 02 11	Nefqa manigerjali ohra	5,2	21 081 532	21 793 180	27 284 233,52	129,42
	Artikolu 26 01 02 — Subtotal		29 982 031	28 735 897	37 361 043,62	124,61
26 01 03	<i>Nefqa relatata ma' apparat u servizzi tat-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni fil-qasam ta' politika "Amministrazzjoni tal-Kummissjoni"</i>	5,2	10 753 748	7 557 152	7 461 689,32	69,39
26 01 04	<i>Nefqa ta' sostenn għal operazzjonijiet u programmi fil-qasam ta' politika "amministrazzjoni tal-Kummissjoni"</i>					
26 01 04 01	Nefqa ta' sostenn għal soluzzjonijiet ta' interoperabbiltà għall-amministrazzjonijiet pubbliċi, negozji u ċittadini Ewropej (ISA <sup>2</sup> )	1,1	400 000	400 000	410 800,—	102,70
	Artikolu 26 01 04 — Subtotal		400 000	400 000	410 800,—	102,70
26 01 09	<i>Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet</i>	5,2	94 536 400	82 761 200	84 638 617,44	89,53
26 01 10	<i>Konsolidazzjoni tad-dritt tal-Unjoni</i>	5,2	1 400 000	1 400 000	1 400 920,53	100,07
26 01 11	<i>Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea (serje L u C)</i>	5,2	1 573 000	6 430 000	12 701 737,69	807,48
26 01 12	<i>Sommarji tal-leġiżlazzjoni tal-UE</i>	5,2	280 000	280 000	1 008 203,03	360,07

KUMMISSJONI  
TITOLU 26 — AMMINISTRAZZJONI TAL-KUMMISSJONI

## KAPITOLU 26 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "AMMINISTRAZZJONI TAL-KUMMISSJONI" (ikompli)

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016	% 2016/2018
<b>26 01 20</b>	<b>Uffiċċju Ewropew għas-Selezzjoni tal-Persunal</b>	5,2	26 175 800	26 667 000	26 278 598,94	100,39
<b>26 01 21</b>	<b>Uffiċċju tal-Amministrazzjoni u l-Hlas tal-Intitolamenti Individwali</b>	5,2	38 698 600	38 698 500	44 318 823,21	114,52
<b>26 01 22</b>	<b>Infrastruttura u Loġistika (Brussell)</b>					
26 01 22 01	Uffiċċju għall-Infrastruttura u l-Loġistika fi Brussell	5,2	78 345 000	68 153 000	77 384 914,42	98,77
26 01 22 02	Akkwizizzjoni u kiri ta' bini fi Brussell	5,2	206 785 501	207 273 000	187 044 760,89	90,45
26 01 22 03	Nefqa b'rabta mal-binjiet fi Brussell	5,2	76 715 000	78 488 000	81 233 009,17	105,89
26 01 22 04	Nefqa għall-apparat u l-ghamara fi Brussell	5,2	7 568 000	7 524 000	12 743 774,97	168,39
26 01 22 05	Servizzi, provvisti u nefqa operatorja oħra fi Brussell	5,2	7 430 000	7 453 000	9 689 018,98	130,40
26 01 22 06	Għassa tal-binjiet fi Brussell	5,2	33 397 000	33 391 000	38 330 865,71	114,77
	<i>Artikolu 26 01 22 — Subtotal</i>		410 240 501	402 282 000	406 426 344,14	99,07
<b>26 01 23</b>	<b>Infrastruttura u Loġistika (Lussemburgu)</b>					
26 01 23 01	Uffiċċju għall-Infrastruttura u l-loġistika fil-Lussemburgu (OIL)	5,2	24 763 600	24 369 000	23 988 893,57	96,87
26 01 23 02	Akkwizizzjoni u kiri ta' bini fil-Lussemburgu	5,2	42 520 000	43 573 000	39 609 933,20	93,16
26 01 23 03	Nefqa b'rabta mal-binjiet fil-Lussemburgu	5,2	17 810 000	19 785 000	17 337 184,35	97,35
26 01 23 04	Nefqa għall-apparat u l-ghamara fil-Lussemburgu	5,2	1 063 000	1 063 000	1 686 527,18	158,66
26 01 23 05	Servizzi, provvisti u nefqa operatorja oħra fil-Lussemburgu	5,2	909 000	927 000	680 895,59	74,91
26 01 23 06	Għassa tal-binjiet fil-Lussemburgu	5,2	8 320 000	8 926 000	8 807 333,23	105,86
	<i>Artikolu 26 01 23 — Subtotal</i>		95 385 600	98 643 000	92 110 767,12	96,57

## KUMMISSJONI

## TITOLU 26 — AMMINISTRAZZJONI TAL-KUMMISSJONI

## KAPITOLU 26 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "AMMINISTRAZZJONI TAL-KUMMISSJONI" (ikompli)

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016	% 2016/2018
<b>26 01 40</b>	<b>Sigurtà u monitoraġġ</b>	5,2	12 750 000	14 841 000	14 389 795,38	112,86
<b>26 01 60</b>	<b>Politika tal-persunal u manigment</b>					
26 01 60 01	Servizz mediku	5,2	4 700 000	4 800 000	6 116 395,61	130,14
26 01 60 02	Nefqa għal kompetizzjonijiet, selezzjonijiet u reklutaġġ	5,2	1 565 000	1 570 000	1 531 169,32	97,84
26 01 60 04	Kooperazzjoni interistituzzjonali fl-isfera soċjali	5,2	7 108 000	7 113 000	23 814 391,06	335,04
26 01 60 06	Uffiċjali tal-istituzzjonijiet li huma assenjati temporanjament mas- servizzi ċivili nazzjonali, organiz- zazzjonijiet internazzjonali jew istituzzjonijiet jew impriži pubbliċi jew privati	5,2	230 000	250 000	202 558,74	88,07
26 01 60 07	Hsarat	5,2	150 000	150 000	4 025 350,—	2 683,57
26 01 60 08	Assigurazzjonijiet mixxellanji	5,2	61 000	60 000	60 000,—	98,36
26 01 60 09	korsijiet tal-lingwi	5,2	2 545 000	2 845 000	4 123 365,57	162,02
	<i>Artikolu 26 01 60 — Subtotal</i>		16 359 000	16 788 000	39 873 230,30	243,74
<b>26 01 70</b>	<b>Skejjel Ewropej</b>					
26 01 70 01	Uffiċċju tas-Segretarju Ġenerali tal- Iskejjel Ewropej (Brussell)	5,1	12 362 906	10 655 428	9 183 562,—	74,28
26 01 70 02	Brussell I (Uccle)	5,1	31 797 038	28 884 533	28 141 727,85	88,50
26 01 70 03	Brussell II (Woluwe)	5,1	26 136 107	24 019 463	23 928 063,—	91,55
26 01 70 04	Brussell III (Ixelles)	5,1	25 566 613	23 920 457	23 096 302,—	90,34
26 01 70 05	Brussell IV (Laeken)	5,1	22 087 003	17 289 831	17 265 358,14	78,17
26 01 70 11	Lussemburgu I	5,1	19 132 820	18 742 931	16 954 796,—	88,62
26 01 70 12	Lussemburgu II	5,1	14 525 772	14 930 268	13 136 383,—	90,44
26 01 70 21	Mol (BE)	5,1	6 458 931	6 184 162	5 422 252,—	83,95
26 01 70 22	Frankfurt am Main (DE)	5,1	6 048 402	4 761 194	10 046 529,—	166,10
	<i>Riżervi (40 01 40)</i>		5 915 694	4 644 253		
			11 964 096	9 405 447	10 046 529,—	
26 01 70 23	Karlsruhe (DE)	5,1	4 004 200	3 821 600	3 925 035,—	98,02
26 01 70 24	Munich (DE)	5,1	316 380	364 588	552 765,—	174,72

KUMMISSJONI  
TITOLU 26 — AMMINISTRAZZJONI TAL-KUMMISSJONI

## KAPITOLU 26 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "AMMINISTRAZZJONI TAL-KUMMISSJONI" (ikompli)

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016	% 2016/2018
<b>26 01 70</b>	(ikompli)					
26 01 70 25	Alicante (ES)	5,1	486 020	3 590 065	7 130 706,—	1 467,16
26 01 70 26	Varese (IT)	5,1	11 215 248	10 532 900	10 133 513,—	90,35
26 01 70 27	Bergen (NL)	5,1	5 251 210	5 167 512	4 464 060,—	85,01
26 01 70 28	Culham (UK)	5,1	p.m.	6 856 498	4 476 325,—	
26 01 70 31	Kontribuzzjoni tal-Unjoni għall- Iskejjel Ewropej tat-Tip 2	5,1	767 256	818 473	5 940 254,47	774,22
	<i>Artikolu 26 01 70 — Subtotal</i>		186 155 906	180 539 903	183 797 631,46	98,73
	<i>Riżervi (40 01 40)</i>		5 915 694	4 644 253		
			192 071 600	185 184 156	183 797 631,46	
	<b>Kapitolu 26 01 — Total</b>		<b>1 091 045 771</b>	<b>1 027 047 732</b>	<b>1 067 906 744,88</b>	<b>97,88</b>
	<b>Riżervi (40 01 40)</b>		<b>5 915 694</b>	<b>4 644 253</b>		
			<b>1 096 961 465</b>	<b>1 031 691 985</b>	<b>1 067 906 744,88</b>	

26 01 01 *Nefqa relatata ma' uffiċjali u aġenti temporanji tal-qasam ta' politika "Amministrazzjoni tal-Kummissjoni"*

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
166 355 185	121 024 080	115 728 542,70

26 01 02 *Persunal estern u nefqa manigerjali oħra b'sostenn tal-qasam ta' politika "Amministrazzjoni tal-Kummissjoni"*

## 26 01 02 01 Persunal estern

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
8 900 499	6 942 717	10 076 810,10

## 26 01 02 11 Nefqa manigerjali oħra

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
21 081 532	21 793 180	27 284 233,52

## KUMMISSJONI

## TITOLU 26 — AMMINISTRAZZJONI TAL-KUMMISSJONI

## KAPITOLU 26 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "AMMINISTRAZZJONI TAL-KUMMISSJONI" (ikompli)

**26 01 03 Nefqa relatata ma' apparat u servizzi tat-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni fil-qasam ta' politika "Amministrazzjoni tal-Kummissjoni"**

Ċifri (Approprijazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
10 753 748	7 557 152	7 461 689,32

**26 01 04 Nefqa ta' sostenn għal operazzjonijiet u programmi fil-qasam ta' politika "amministrazzjoni tal-Kummissjoni"****26 01 04 01 Nefqa ta' sostenn għal soluzzjonijiet ta' interoperabbiltà għall-amministrazzjonijiet pubbliċi, negozji u ċittadini Ewropej (ISA<sup>2</sup>)**

Ċifri (Approprijazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
400 000	400 000	410 800,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hi maħsuba biex tkopri nefqa għal studji, laqgħat ta' esperti, informazzjoni u pubblikazzjonijiet marbuta direttament mal-ilhuq tal-oġettiv tal-programm jew miżuri li jaqgħu taħt din il-partita, kif ukoll kwalunkwe nefqa oħra għal għajjuna teknika u amministrattiva li ma tinvolvi hidmiet ta' awtorità pubblika li jkunu ngħataw b'kuntratt mill-Kummissjoni permezz ta' kuntratti ta' servizz ad hoc, billi l-kuntratti ta' uffiċċji ta' assistenza teknika jiskadu matul is-snin ta' wara.

Il-kontribuzzjonijiet tal-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżiedu mal-appropriazzjonijiet imdahhla f'din il-partita. Bħala informazzjoni, dawn l-ammonti jiġu mill-kontribuzzjonijiet tal-Istati EFTA magħmula skont l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, li jikkostitwixxu dhul assenjat skont il-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju; dawn jagħtu lok għall-provdiment ta' approprijazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skont l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" lil din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsim, li tiffirma parti integrali mill-baġit generali.

Kull dhul mill-kontribuzzjonijiet minn pajjiżi kandidati u, fejn japplika, mill-kandidati potenzjali mill-Balkani tal-Punent għall-partecipazzjoni fi programmi tal-Unjoni, imdahhal fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, jista' jagħti lok għall-provdiment ta' approprijazzjonijiet addizzjonali, skont l-istess proporzjon li hemm bejn l-ammont awtorizzat għan-nefqa fit-tmexxija amministrattiva u l-appropriazzjonijiet totali mdahhla għall-programm, skont il-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju.

*Bażi ġuridika*

Ara l-Kapitolu 26 03.

**26 01 09 Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet**

Ċifri (Approprijazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
94 536 400	82 761 200	84 638 617,44



KUMMISSJONI  
TITOLU 26 — AMMINISTRAZZJONI TAL-KUMMISSJONI

## KAPITOLU 26 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "AMMINISTRAZZJONI TAL-KUMMISSJONI" (ikompli)

## 26 01 09 (ikompli)

## Kummenti

L-ammont imdahhal jikkorrispondi mal-appropriazzjonijiet għall-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet stabbiliti fid-dettall fl-anness speċifiku ta' din it-taqsim.

Fuq il-bażi tal-previzjonijiet tal-kontabilità tal-kostijiet, il-kost tas-servizzi li jwettaq għal kull istituzzjoni hija stmata kif ġej:

Il-Parlament Ewropew	11 240 378	11,89 %
Il-Kunsill	8 177 399	8,65 %
Il-Kummissjoni Ewropea	52 874 209	55,93 %
Il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea	4 452 664	4,71 %
Il-Qorti tal-Awdituri	3 034 618	3,21 %
Il-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew:	869 735	0,92 %
Il-Kumitat tar-Regġuni	217 434	0,23 %
L-Aġenziji	6 589 187	6,97 %
Oħrajn	7 080 776	7,49 %
<b>Totali</b>	<b>94 536 400</b>	<b>100,00 %</b>

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 4 884 000.

## Bażi ġuridika

Id-Deciżjoni 2009/496/KE, Euratom tal-Parlament Ewropew, tal-Kunsill Ewropew, tal-Kunsill, tal-Kummissjoni, tal-Qorti tal-Ġustizzja, tal-Qorti tal-Awdituri, tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u tal-Kumitat tar-Regġuni tas-26 ta' Ġunju 2009 dwar l-organizzazzjoni u l-funzjonament tal-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea (ĠU L 168, 30.6.2009, p. 41).

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikoli 195 u 200 tiegħu.

26 01 10 **Konsolidazzjoni tad-dritt tal-Unjoni**

Ċifri (Appropriazzjonijiet mhux differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
1 400 000	1 400 000	1 400 920,53

## KUMMISSJONI

## TITOLU 26 — AMMINISTRAZZJONI TAL-KUMMISSJONI

## KAPITOLU 26 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "AMMINISTRAZZJONI TAL-KUMMISSJONI" (ikompli)

**26 01 10** (ikompli)*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri nefqa għall-konsolidament tal-istrumenti tal-Unjoni u li jkunu disponibbli għall-pubbliku, fil-forom kollha u fuq il-midja kollha ta' pubblikazzjoni, atti legali tal-Unjoni fl-ilsna kollha uffiċjali tal-Unjoni.

*Bażi ġuridika*

Il-Konkluzjonijiet tal-Kunsill Ewropew ta' Edinburgh ta' Diċembru 1992 (SN/456/92, l-Anness 3 mal-Parti A, p. 5).

Id-Dikjarazzjoni dwar il-kwalità tal-binja lingwistika tal-leġiżlazzjoni tal-Komunità, annessa mal-Att Finali tat-Trattat ta' Amsterdam.

Id-Deciżjoni 2009/496/KE/Euratom tal-Parlament Ewropew, tal-Kunsill Ewropew, tal-Kunsill, tal-Kummissjoni, tal-Qorti tal-Ġustizzja, tal-Qorti tal-Awdituri, tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u tal-Kumitat tar-Regjuni tas-26 ta' Ġunju 2009 dwar l-organizzazzjoni u l-funzjonament tal-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea (ĠU L 168, 30.6.2009, p. 41).

*Atti ta' referenza*

Komunikazzjonijiet tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u lill-Kumitat tar-Regjuni dwar l-inizjattiva ta' Regolamentazzjoni Intelliġenti, li minnha tagħmel parti integrali l-konsolidazzjoni.

— ir-Regolamentazzjoni Intelliġenti fl-Unjoni Ewropea (COM(2010) 543 final),

— l-Idoneità Regulatorja tal-UE (COM(2012) 746 final),

— l-Idoneità u l-Prestazzjoni tar-Regolamentazzjoni (REFIT): Riżultati u l-Passi li Jmiss, (COM(2013) 685 final).

Konkluzjonijiet tal-Kunsill Ewropew tal-14 u l-15 ta' Marzu 2013, fejn il-Kapijiet tal-Istati u l-Gvernijiet enfasizzaw li l-konsolidazzjoni tal-liġi tal-Unjoni hija wahda mill-prijoritajiet fil-kuntest tal-isforzi ta' simplifikazzjoni tal-leġiżlazzjoni tal-Unjoni.

**26 01 11** *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea (serje L u C)**Ċifri (Appropriazzjonijiet mhux differenzjati)*

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
1 573 000	6 430 000	12 701 737,69

**KAPITOLU 26 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "AMMINISTRAZZJONI TAL-KUMMISSJONI"** (ikompli)**26 01 11** (ikompli)*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri nefqa għall-produzzjoni (spejjeż diretti) — ta' *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, serje L u C.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 1 141 000.

*Bażi ġuridika*

It-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 297 tiegħu.

Ir-Regolament tal-Kunsill Nru 1 tal-15 ta' April 1958 li jstabbilixxi l-lingwi li għandhom jintużaw mill-Komunità Ekonomika Ewropea (ĠU 17, 6.10.1958, p. 385).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill tal-15 ta' Settembru 1958 li tohloq *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej* (ĠU 17, 6.10.1958, p. 419/58).

Id-Deciżjoni 2009/496/KE, Euratom tal-Parlament Ewropew, tal-Kunsill Ewropew, tal-Kunsill, tal-Kummissjoni, tal-Qorti tal-Ġustizzja, tal-Qorti tal-Awdituri, tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u tal-Kumitat tar-Reġjuni tas-26 ta' Ġunju 2009 dwar l-organizzazzjoni u l-funzjonament tal-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea (ĠU L 168, 30.6.2009, p. 41).

Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 216/2013 tas-7 ta' Marzu 2013 dwar il-pubblikazzjoni elettronika ta' *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* (ĠU L 69, 13.3.2013, p. 1).

**26 01 12** **Sommarji tal-legiżlazzjoni tal-UE***Ċifri (Appropriazzjonijiet mhux differenzjati)*

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
280 000	280 000	1 008 203,03

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija intiża biex tkopri l-produzzjoni ta' ġabriet fil-qosor fuq l-internet tal-legiżlazzjoni tal-Unjoni, li tkun tippreżenta b'mod konċiż l-aspetti ewlenin tal-legiżlazzjoni tal-UE b'mod li jkun jista' jinqara faċilment, u l-iżvilupp ta' prodotti relatati.

Peress li l-ġabriet fil-qosor tal-legiżlazzjoni tal-Unjoni huma proġett interistituzzjonali, kemm il-Parlament Ewropew kif ukoll il-Kunsill huma mistennija li jikkontribwixxu mit-taqsimiet rispettivi tagħhom għall-baġit ġenerali tal-Unjoni.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 560 000.

## KUMMISSJONI

## TITOLU 26 — AMMINISTRAZZJONI TAL-KUMMISSJONI

## KAPITOLU 26 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "AMMINISTRAZZJONI TAL-KUMMISSJONI" (ikompli)

## 26 01 12 (ikompli)

*Baži ġuridika*

Id-Deciżjoni 2009/496/KE, Euratom tal-Parlament Ewropew, tal-Kunsill Ewropew, tal-Kunsill, tal-Kummissjoni, tal-Qorti tal-Ġustizzja, tal-Qorti tal-Awdituri, tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u tal-Kumitat tar-Regjuni tas-26 ta' Ġunju 2009 dwar l-organizzazzjoni u l-funzjonament tal-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea (ĠU L 168, 30.6.2009, p. 41).

*Atti ta' referenza*

Ir-Riżoluzzjoni tal-Kunsill tal-20 ta' Ġunju 1994 dwar it-tixrid elettroniku tal-liġi tal-Komunità u l-liġijiet ta' implimentazzjoni nazzjonali u fuq il-kundizzjonijiet ta' aċċess imtejjeb (ĠU C 179, 01.7.1994, p. 3).

Il-Komunikazzjoni lill-Kummissjoni tal-21 ta' Diċembru 2007, Nikkomunikaw dwar l-Ewropa permezz tal-Internet — Ninvolvu liċ-ċittadini (SEC(2007) 1742).

Id-Dikjarazzjoni tal-Parlament Ewropew, tal-Kunsill u tal-Kummissjoni tat-22 ta' Ottubru 2008 "Nikkomunikaw l-Ewropa fi Shubija" (ĠU C 13, 20.1.2009, p. 3).

26 01 20 **Uffiċċju Ewropew għas-Selezzjoni tal-Persunal***Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)*

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
26 175 800	26 667 000	26 278 598,94

*Kummenti*

L-ammont imdahhal jikkorrispondi mal-appropriazzjonijiet għall-Uffiċċju Ewropew għas-Selezzjoni tal-Persunal stabiliti fid-dettall fl-anness speċifiku ta' din it-taqsim.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 206 000.

*Baži ġuridika*

Id-Deciżjoni 2002/620/KE tal-Parlament Ewropew, tal-Kunsill, tal-Kummissjoni, tal-Qorti tal-Ġustizzja, tal-Qorti tal-Awdituri, tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew, tal-Kumitat tar-Regjuni u tal-Ombudsman Ewropew tal-25 ta' Lulju 2002 li tistabbilixxi Uffiċċju għas-Selezzjoni tal-Persunal tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 197, 26.7.2002, p. 53).

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikoli 195 u 200 tiegħu.

**KAPITOLU 26 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA “AMMINISTRAZZJONI TAL-KUMMISSJONI”** (ikompli)**26 01 21 Uffiċċju tal-Amministrazzjoni u l-Hlas tal-Intitolamenti Individwali**

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
38 698 600	38 698 500	44 318 823,21

*Kummenti*

L-ammont imdahhal jikkorrispondi mal-appropriazzjonijiet għall-Uffiċċju tal-Amministrazzjoni u l-Hlas tal-Intitolamenti Individwali stabbiliti fid-dettall fl-anness speċifiku ta' din it-taqsim.

F'konformità mar-Regolament (UE, Euratom) Nru 883/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Settembru 2013, dwar investigazzjonijiet immexxija mill-Uffiċċju Ewropew Kontra l-Frodi (OLAF) u li jhassar ir-Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (KE) Nru 1073/1999 u r-Regolament tal-Kunsill (Euratom) Nru 1074/1999 (ĠU L 248, 18.9.2013, p. 1), l-appropriazzjonijiet għal u tal-persunal tal-Kumitat ta' Sorveljanza u tas-segretarjat tiegħu huma inklużi fil-baġit u fit-tabella tal-persunal tal-PMO.

Minhabba t-trasparenza, huwa possibbli li jiġu identifikati l-mezzi disponibbli lis-segretarjat tal-Kumitat ta' Sorveljanza tal-OLAF fi hdan il-baġit tal-PMO. Abbażi ta' persunal tas-segretarjat b'seba' postijiet permanenti u b'allokazzjoni għal aġent kuntrattwali, l-appropriazzjonijiet previsti għall-hidma tas-segretarjat tal-Kumitat ta' Sorveljanza jiġu għal bejn wiehed u iehor EUR 1 000 000. Dan l-ammont ikopri n-nefqa fuq spejjeż tal-persunal, taħriġ, missjonijiet, laqgħat interni, bini u IT.

In-nefqa li tirriżulta mill-mandat tal-membri tal-Kumitat Supervizorju jkun kopert minn approprjazzjonijiet ta' EUR 200 000 fl-Artikolu 24 01 08.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa smat għal EUR 8 903 000.

*Baži ġuridika*

Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2003/522/KE tas-6 ta' Novembru 2002 li tistabbilixxi l-uffiċċju għall-amministrazzjoni ta' benefiċċji u pagamenti għal prerogattivi individwali (ĠU L 183, 22.7.2003, p. 30).

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikoli 195 u 200 tiegħu.

**26 01 22 Infrastruttura u Loġistika (Brussell)****26 01 22 01 Uffiċċju għall-Infrastruttura u l-Loġistika fi Brussell**

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
78 345 000	68 153 000	77 384 914,42

## KUMMISSJONI

## TITOLU 26 — AMMINISTRAZZJONI TAL-KUMMISSJONI

## KAPITOLU 26 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "AMMINISTRAZZJONI TAL-KUMMISSJONI" (ikompli)

26 01 22 (ikompli)

26 01 22 01 (ikompli)

*Kummenti*

L-ammont imdahhal jikkorrispondi mal-appropriazzjonijiet għall-Uffiċċju għall-Infrastruttura u l-Loġistika fi Brussell stabbiliti fid-dettall fl-anness speċifiku ta' din it-taqsim.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 10 470 000.

*Bazi ġuridika*

Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2003/523/KE tas-6 ta' Novembru 2002 li tistabbilixxi Uffiċċju għall-Infrastruttura u Loġistika fi Brussell.

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikoli 195 u 200 tiegħu.

26 01 22 02 Akkwizizzjoni u kiri ta' bini fi Brussell

*Ċifri (Appropriazzjonijiet mhux differenzjati)*

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
206 785 501	207 273 000	187 044 760,89

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa li ġejja mgarrba fit-territorju tal-Unjoni:

- kera u ċens dwar binjiet jew partijiet minn binjiet okkupati, u l-kiri ta' swali tal-konferenzi, imħażen, garaxxijiet u faċilitajiet tal-ipparkjar,
- il-kostijiet tax-xiri jew xiri bil-lokazzjoni ta' binjiet,
- il-kostruzzjoni ta' binjiet.

L-appropriazzjonijiet biex ikopru n-nefqa ekwivalenti fir-rigward ta' riċerka diretta jiddaħhlu f'diversi partiti fl-Artikolu 10 01 05.

Din l-appropriazzjoni tkopri nefqa mgarrba fit-territorju tal-Unjoni, iżda mhux fl-uffiċċji ta' Rappreżentanzi tal-Kummissjoni fl-Unjoni, li n-nefqa fir-rigward tagħhom tiddaħhal fil-Partita 16 01 03 03.

## KAPITOLU 26 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "AMMINISTRAZZJONI TAL-KUMMISSJONI" (ikompli)

26 01 22 (ikompli)

26 01 22 02 (ikompli)

Id-dhul minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA għall-ispejjeż ġenerali tal-Unjoni skont l-Artikoli 76 u 82 tal-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea jagħti lok għad-dispożizzjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali li għandhom jiddaħhlu fil-linji baġitarji kkonċernati b'konformità mar-Regolament Finanzjarju. L-ammont ta' dan id-dhul huwa smat li jilhaq l-EUR 418 434.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa smat għal EUR 17 089 000.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

26 01 22 03 Nefqa b'rabta mal-binjiet fi Brussell

*Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)*

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
76 715 000	78 488 000	81 233 009,17

*Kummenti*

Din l-approprjazzjoni hija mahsuba biex tkopri n-nefqa li ġejja mgarrba fit-territorju tal-Unjoni:

- il-ħlas ta' primjums tal-assigurazzjoni fuq binjiet jew partijiet tal-binjiet okkupati mill-istituzzjoni,
- debiti tal-ilma, il-gass, l-elettriku u għat-tishin,
- kostijiet tal-manutenzjoni, ikkalkolati fuq il-baži ta' kuntratti kurrenti, għall-postijiet, liftijiet, tishin ċentrali, apparat tal-arja kondizzjonata, eċċ.; in-nefqa li ssir b'operazzjonijiet regolari tat-tindif, inkluż ix-xiri ta' prodotti ta' manutenzjoni, hasil, laundry u hasil fix-xott, eċċ., u minhabba tibjid mill-ġdid, tiswijiet u forniture uzati mill-hwienet tal-manutenzjoni (qabel kuntratti għal ammont li jaqbeż it-EUR 300 000 jiġu mġedda jew konkluzi, u biex in-nefqa tkun razzjonalizzata, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta l-istituzzjonijiet l-oħra fir-rigward tal-kundizzjonijiet (prezz, valuta magħżula, indiċjar, durata, klawżoli oħrajn) miksuba minn kull waħda minnhom għal kuntratt simili),
- in-nefqa fuq it-trattament selettiv, il-ħażna u t-tnehhija ta' skart,
- it-tiġdid ta' bini, pereżempju alterazzjonijiet għall-partitioning, alterazzjonijiet għall-installazzjonijiet tekniċi u xogħol ieħor speċjalizzat fuq is-serraturi, apparat elettriku, plumbing, tibjid, għata tal-art, eċċ., u l-kost tat-tibdiliet għall-kablagġ assocjat mal-apparat, u l-kost tal-apparat meħtieġ (qabel kuntratti għal ammont li jaqbeż it-EUR 300 000 jiġu mġedda jew konkluzi, u biex in-nefqa tkun razzjonalizzata, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta l-istituzzjonijiet l-oħra fir-rigward tal-kundizzjonijiet (prezz, valuta magħżula, indiċjar, durata, klawżoli oħrajn) miksuba minn kull waħda minnhom għal kuntratt simili),

## KUMMISSJONI

## TITOLU 26 — AMMINISTRAZZJONI TAL-KUMMISSJONI

## KAPITOLU 26 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "AMMINISTRAZZJONI TAL-KUMMISSJONI" (ikompli)

## 26 01 22 (ikompli)

## 26 01 22 03 (ikompli)

- spejjeż relatati mas-saħħa u s-sigurtà tal-individwi waqt ix-xogħol, partikolarment ix-xiri, il-kiri u l-manutenzjoni ta' tagħmir għat-tifi tan-nar, il-bdil ta' tagħmir għall-installazzjonijiet tan-nar u kostijiet għall-ispezzjonijiet statutorji (qabel kuntratti għal ammont li jaqbeż it-EUR 300 000 jiġu mġedda jew konklużi, u biex in-nefqa tkun razzjonalizzata, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta l-istituzzjonijiet l-oħra fir-rigward tal-kundizzjonijiet (prezz, valuta magħżula, indićjar, durata, klawżoli oħrajn) miksuba minn kull waħda minnhom għal kuntratt simili),
- nefqiet relatati ma' xogħol ta' verifika dwar l-aċċessibilità tal-bini għal persuni b'diżabilità u/jew mobilita mnaqqa u l-introduzzjoni ta' adattamenti neċessarji bhala segwitu għal verifika ta' dan it-tip sabiex il-bini jsir kompletament aċċessibbli għall-viżitaturi kollha,
- il-kost ta' konsulenza ġuridika, finanzjarja u teknika qabel l-akkwiżizzjoni, il-kera jew il-kostruzzjoni ta' binjiet,
- nefqa oħra relatata mal-binjiet, b'mod partikolari tariffi għall-immanigġar tal-binjiet b'diversi lokatarji, il-kostijiet marbuta ma' kejl tal-binjiet, u tariffi tal-utilitajiet (tindif u manutenzjoni tat-toroq, ġbir ta' skart, eċċ.),
- tariffi għal assistenza teknika dwar operazzjonijiet kbar ta' arredament għall-binjiet.

L-appropriazzjonijiet biex ikopru n-nefqa ekwivalenti fir-rigward ta' ricerka diretta jiddaħhlu f'diversi partiti fl-Artikolu 10 01 05.

Din l-appropriazzjoni tkopri nefqa mġarrba fit-territorju tal-Unjoni, minbarra fl-uffiċċji ta' Rappreżentanzi tal-Kummissjoni fl-Unjoni li n-nefqa għalihom tiddaħhal fil-Partita 16 01 03 03.

Id-dhul minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA għall-ispejjeż ġenerali tal-Unjoni skont l-Artikoli 76 u 82 tal-Ftehim dwar iż-Zona Ekonomika Ewropea jagħti lok għad-dispożizzjoni ta' appropriazzjonijiet addizzjonali li għandhom jiddaħhlu fil-linji baġitarji kkonċernati b'konformità mar-Regolament Finanzjarju. L-ammont ta' dan id-dhul huwa stmat li jilhaq il-EUR 152 187.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 10 973 000.

*Bażi ġuridika*

Id-Direttiva tal-Kunsill 89/391/KEE tat-12 ta' Ġunju 1989 dwar l-introduzzjoni ta' miżuri sabiex jinkoraġġixxu titjib fis-sigurtà u s-saħħa tal-haddiema fuq ix-xogħol (ĠU L 183, 29.6.1989, p. 1).

Id-Direttiva tal-Kunsill 90/270/KEE tad-29 ta' Mejju 1990 dwar il-htigijiet minimi ta' saħħa u sigurtà għax-xogħol b'tagħmir li għandu display screen (il-hames Direttiva individwali fi hdan it-tifsira tal-Artikolu 16(1) tad-Direttiva 87/391/KEE) (ĠU L 156, 21.6.1990, p. 14).

Id-Deciżjoni tal-Ombudsman Ewropew tal-4 ta' Lulju 2007 fl-inkjesta fuq inizjattiva tiegħu OI/3/2003/JMA dwar il-Kummissjoni Ewropea.

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).



## KAPITOLU 26 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "AMMINISTRAZZJONI TAL-KUMMISSJONI" (ikompli)

## 26 01 22 (ikompli)

26 01 22 04 Nefqa għall-apparat u l-għamara fi Brussell

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
7 568 000	7 524 000	12 743 774,97

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri n-nefqa li ġejja mgarrba fit-territorju tal-Unjoni:

- ix-xiri, il-kiri jew il-lokazzjoni, il-manutenzjoni, it-tiswija, l-installazzjoni u r-rinovament ta' apparat tekniku u stallazzjonijiet, u b'mod partikolari:
  - apparat (inklużi fotokopjatrici) għall-produzzjoni, riproduzzjoni u arkivjar tad-dokumenti f'kull forma (stampati, mezzi elettronici, eċċ.),
  - apparat awdjoviziv, tal-librerija u għall-interpretazzjoni (kabini, awdjokaski u unitajiet tas-swiċċijiet għall-faċilitajiet ta' interpretazzjoni simultanja, eċċ.),
  - attrezzaturi tal-kuċina u apparat tar-ristoranti,
  - diversi għodod għall-uffiċina tal-manutenzjoni tal-bini,
  - faċilitajiet meħtieġa għall-uffiċjali b'diżabilità,
  - studji, dokumentazzjoni u taħriġ relatati ma' dan l-apparat (qabel kuntratti għal ammont li jaqbeż it-EUR 300 000 jiġu mgħedda jew konkluzi, u biex in-nefqa tkun razzjonalizzata, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta l-istituzzjonijiet l-oħra fir-rigward tal-kundizzjonijiet (prezz, valuta magħżula, indicijar, durata, klawżoli oħrajn) miksuba minn kull waħda minnhom għal kuntratt simili),
- ix-xiri, il-kiri, il-manutenzjoni u t-tiswija ta' vetturi, u b'mod partikolari:
  - xiri ta' vetturi godda, inkluża għallinqas vettura waħda adattata għat-trasport ta' persuni b'mobilità mnaqqa,
  - il-bdil ta' vetturi li, matul is-sena, jilhqo kilometraġġ totali li jiġġustifika s-sostituzzjoni,
  - il-kost tal-kiri ta' karożzi għal perjodi qosra jew twal meta d-domanda taqbeż il-kapaċità tal-flotta ta' vetturi, jew meta l-flotta tal-vetturi ma tissodisfax il-bżonnijiet ta' passiġġieri b'mobilità mnaqqa,
  - il-kost tal-manutenzjoni, it-tiswija u l-assigurazzjoni ta' vetturi uffiċjali (fjuwil, lubrifikanti, tajers, tubi interni, provvisti mixxellanji, parts, għodod, eċċ.),
  - diversi tipi ta' assicurazzjoni (partikolarment ir-responsabilità għal terzi persuni u l-assigurazzjoni kontra s-serq) u l-kostijiet tal-assigurazzjoni msemmija fl-Artikolu 84 tar-Regolament Finanzjarju,

## KUMMISSJONI

## TITOLU 26 — AMMINISTRAZZJONI TAL-KUMMISSJONI

## KAPITOLU 26 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "AMMINISTRAZZJONI TAL-KUMMISSJONI" (ikompli)

## 26 01 22 (ikompli)

## 26 01 22 04 (ikompli)

- ix-xiri, il-kiri, il-manutenzjoni, u t-tiswija ta' ghamara, u partikolarment:
  - ix-xiri ta' ghamara tal-uffiċċju u ghamara speċjalizzata, inkluż ghamara ergonomika, xkaffar għall-arkivji, eċċ.,
  - il-bdil ta' ghamara mherrija u mkissra,
  - provvista ta' tagħmir speċjali għal-libreriji (indičijiet tal-karti, xkaffar, unitajiet tal-katalogar, eċċ.),
  - il-kiri ta' ghamara,
  - kostijiet tal-manutenzjoni u t-tiswija ta' ghamara (qabel kuntratti għal ammont li jaqbeż it-EUR 300 000 jiġu mġedda jew konkluzi, u biex in-nefqa tkun razzjonalizzata, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta l-istituzzjonijiet l-oħra fir-rigward tal-kundizzjonijiet (prezz, valuta magħżula, indičjar, durata, klawżoli oħrajn) miksuba minn kull wahda minnhom għal kuntratt simili),
- l-infiq fuq tagħmir tax-xogħol, u l-aktar:
  - ix-xiri ta' uniformijiet għall-messaġġiera u x-xufiera,
  - ix-xiri u t-tindif ta' hwejjeġ tax-xogħol partikolarment għan-nies li jahdmu fl-uffiċċina teknika u għal dawk li għandhom jagħmlu xogħlijiet fejn jehtieġu protezzjoni kontra l-maltemp jew il-kesha, tkagħbir u hmieġ anormali,
  - xiri jew rimbors tal-kost ta' kull tagħmir li jista' jkun mehtieġ bis-sahha tad-Direttivi 89/391/KEE u 90/270/KEE,
- ix-xiri ta' biljetti (biljett tluq biss u *business pass*), aċċess bla hlas fuq rotot tat-trasport pubbliku għall-iffaċilitar tal-mobbiltà bejn binjiet differenti tal-Kummissjoni jew bejn binjiet tal-Kummissjoni u binjiet pubbliċi (eż. ajruport), servizzi ta' roti jew kwalunkwe mezz ieħor li jinkoraġġixxi l-użu tat-trasport pubbliku u l-mobbiltà tal-persunal tal-Kummissjoni, bl-eċċezzjoni ta' vetturi ta' servizz,
- in-nefqa għax-xiri ta' materjali għas-servizzi ta' protokoll ta' ospitalità.

L-appropriazzjonijiet li jkopru n-nefqa ekwivalenti fir-rigward ta' rikerka huma mdahhlin taht diversi partiti fl-Artikolu 01 05 tat-titoli kkonċernati.

Din l-appropriazzjoni tkopri nefqa mġarrba fit-territorju tal-Unjoni, minbarra fl-uffiċċji ta' Rappreżentanzi tal-Kummissjoni fl-Unjoni, li n-nefqa għalihom tiddaħhal fil-Partita 16 01 03 03.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 1 499 000.

Il-holqien ta' appropriazzjoni speċifika għar-rimborz tal-biljetti staġunali tat-trasport pubbliku huwa miżura modesta iżda kruċjali biex jiġi kkonfermat l-impenn tal-istituzzjonijiet tal-Unjoni li jnaqqsu l-emissjonijiet tas-CO<sub>2</sub> f'konformità mal-politika tal-Iskema ta' Ġestjoni u Verifika Ambjentali (EMAS) tagħhom u mal-oġġettivi miftiehma tal-bidla fil-klima.

KUMMISSJONI  
TITOLU 26 — AMMINISTRAZZJONI TAL-KUMMISSJONI

## KAPITOLU 26 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "AMMINISTRAZZJONI TAL-KUMMISSJONI" (ikompli)

26 01 22 (ikompli)

26 01 22 04 (ikompli)

*Bazi ġuridika*

Id-Direttiva tal-Kunsill 89/391/KEE tat-12 ta' Ġunju 1989 dwar l-introduzzjoni ta' miżuri sabiex jinkoraġġixxu titjib fis-sigurtà u s-saħha tal-haddiema fuq ix-xogħol (ĠU L 183, 29.6.1989, p. 1).

Id-Direttiva tal-Kunsill 90/270/KEE tad-29 ta' Mejju 1990 dwar il-htigijiet minimi ta' saħha u sigurtà għax-xogħol b'taġhmir li għandu display screen (il-hames Direttiva individwali fi hdan it-tifsira tal-Artikolu 16(1) tad-Direttiva 87/391/KEE) (ĠU L 156, 21.6.1990, p. 14).

Id-Direttiva 2004/17/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-31 ta' Marzu 2004 li tikkoordina l-proċeduri ta' akkwisti ta' entitajiet li joperaw fis-setturi tas-servizzi tal-ilma, l-enerġija, it-trasport u postali (ĠU L 134, 30.4.2004, p. 1).

Id-Direttiva 2004/18/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-31 ta' Marzu 2004, fuq kordinazzjoni ta' proċeduri għall-ghoti ta' kuntratti għal xogħlijiet pubbliċi, kuntratti għal provvisti pubbliċi u kuntratti għal servizzi pubbliċi (ĠU L 134, 30.4.2004, p. 114).

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

26 01 22 05 Servizzi, provvisti u nefqa operatorja oħra fi Brussell

*Ċifri (Approprijazzjonijiet mhux differenzjati)*

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
7 430 000	7 453 000	9 689 018,98

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa li ġejja mgarrba fit-territorju tal-Unjoni:

- migrazzjonijiet, riorganizzazzjonijiet u mmanigġar dipartimentali (it-tehid tal-konsenji, il-hażna, il-konsenja) b'rabta ma' apparat, għamara u provvisti tal-uffiċċju,
- nefqa għall-ispejjeż postali u ta' spedizzjoni għall-posta ordinarja, għar-rapporti u pubblikazzjonijiet, fuq pakketti postali u oħrajn mibghuta bl-ajru, bil-baħar jew bil-ferrovija, u bil-posta interna tal-Kummissjoni,
- nefqa relatata mal-forniment ta' servizzi ta' protokoll ta' ospitalità,
- nefqa għax-xiri ta' karti, envelops, provvisti tal-uffiċċju u provvisti oħra għall-istamperiji, u għal xi stampar esternalizzat.

L-appropriazzjonijiet li jkopru n-nefqa ekwivalenti fir-rigward ta' riċerka huma mdaħħlin taħt diversi partiti fl-Artikolu 01 05 tat-titoli kkonċernati.

## KUMMISSJONI

## TITOLU 26 — AMMINISTRAZZJONI TAL-KUMMISSJONI

## KAPITOLU 26 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "AMMINISTRAZZJONI TAL-KUMMISSJONI" (ikompli)

26 01 22 (ikompli)

26 01 22 05 (ikompli)

Din l-approprijazzjoni tkopri nefqa mgarrba fit-territorju tal-Unjoni, minbarra l-uffiċċji ta' Rappreżentanzi tal-Kummissjoni fl-Unjoni, li n-nefqa ghalihom tiddahhal fil-Partita 16 01 03 03.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat ghal EUR 2 265 000.

*Bazi ġuridika*

Id-Direttiva tal-Kunsill 89/391/KEE tat-12 ta' Ġunju 1989 dwar l-introduzzjoni ta' miżuri sabiex jinkoraġġixxu titjib fis-sigurtà u s-saħħa tal-haddiema fuq ix-xogħol (ĠU L 183, 29.6.1989, p. 1).

Id-Direttiva tal-Kunsill 90/270/KEE tad-29 ta' Mejju 1990 dwar il-htigijiet minimi ta' saħħa u sigurtà ghax-xogħol b'tagħmir li għandu display screen (il-hames Direttiva individwali fi hdan it-tifsira tal-Artikolu 16(1) tad-Direttiva 87/391/KEE) (ĠU L 156, 21.6.1990, p. 14).

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

26 01 22 06 Għassa tal-binjiet fi Brussell

*Ċifri (Approprijazzjonijiet mhux differenzjati)*

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
33 397 000	33 391 000	38 330 865,71

*Kummenti*

Din l-approprijazzjoni hija mahsuba biex tkopri nefqa għall-għassa ta' sorveljanza, il-kontroll tal-aċċess u servizzi ohra relatati għall-binjiet okkupati mill-Kummissjoni (qabel kuntratti għal ammont li jaqbeż it-EUR 300 000 jiġu mgedda jew konkluzi, u biex in-nefqa tkun razzjonalizzata, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta l-istituzzjonijiet l-ohra fir-rigward tal-kundizzjonijiet (prezz, valuta magħżula, indiċjar, durata, klawżoli ohrajn) miksuba minn kull waħda minnhom għal kuntratt simili).

L-approprijazzjonijiet li jkopru n-nefqa ekwivalenti fir-rigward ta' riċerka huma mdahhlin taht diversi partiti fl-Artikolu 01 05 tat-titoli kkonċernati.

Din l-approprijazzjoni tkopri nefqa mgarrba fit-territorju tal-Unjoni, barra l-uffiċċji ta' Rappreżentanzi tal-Kummissjoni fl-Unjoni, li n-nefqa ghalihom tiddahhal fil-Partita 16 01 03 03.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat ghal EUR 2 590 000.

KUMMISSJONI  
TITOLU 26 — AMMINISTRAZZJONI TAL-KUMMISSJONI

## KAPITOLU 26 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "AMMINISTRAZZJONI TAL-KUMMISSJONI" (ikompli)

26 01 22 (ikompli)

26 01 22 06 (ikompli)

*Baži ġuridika*

Id-Direttiva tal-Kunsill 89/391/KEE tat-12 ta' Ġunju 1989 dwar l-introduzzjoni ta' miżuri sabiex jinkoraġġixxu titjib fis-sigurtà u s-saħħa tal-haddiema fuq ix-xogħol (ĠU L 183, 29.6.1989, p. 1).

Id-Direttiva tal-Kunsill 90/270/KEE tad-29 ta' Mejju 1990 dwar il-htigijiet minimi ta' saħħa u sigurtà għax-xogħol b'taġhmir li għandu display screen (il-hames Direttiva individwali fi hdan it-tifsira tal-Artikolu 16(1) tad-Direttiva 87/391/KEE) (ĠU L 156, 21.6.1990, p. 14).

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

26 01 23 **Infrastruttura u Loġistika (Lussemburgu)**

26 01 23 01 Uffiċċju għall-Infrastruttura u l-loġistika fil-Lussemburgu (OIL)

*Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)*

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
24 763 600	24 369 000	23 988 893,57

*Kummenti*

L-ammont imdahhal jikkorrispondi mal-appropriazzjonijiet għall-Uffiċċju għall-Infrastruttura u l-Loġistika fil-Lussemburgu stabbiliti fid-dettall fl-anness speċifiku ta' din it-taqsim.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 4 320 000.

*Baži ġuridika*

Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2003/524/KE tas-6 ta' Novembru 2002 li tistabbilixxi Uffiċċju għall-Infrastruttura u l-Loġistika fil-Lussemburgu (ĠU L 183, 22.7.2003, p. 40).

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikoli 195 u 200 tiegħu.

## KUMMISSJONI

## TITOLU 26 — AMMINISTRAZZJONI TAL-KUMMISSJONI

## KAPITOLU 26 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "AMMINISTRAZZJONI TAL-KUMMISSJONI" (ikompli)

## 26 01 23 (ikompli)

## 26 01 23 02 Akkwizizzjoni u kiri ta' bini fil-Lussemburgu

Ċifri (Appropriazzjonijiet mhux differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
42 520 000	43 573 000	39 609 933,20

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa li ġejja mgarrba fit-territorju tal-Unjoni:

- kera u ċens dwar binjiet jew partijiet ta' binjiet okkupati, u l-kiri ta' swali tal-konferenzi, imhażen, garaxxijiet u faċilitajiet tal-ipparkjar,
- il-kostijiet tax-xiri jew xiri b'lokazzjoni tal-binjiet,
- il-kostruzzjoni ta' binjiet.

L-appropriazzjonijiet li jkopru n-nefqa ekwivalenti fir-rigward ta' ricerka huma mdahhlin taht diversi partiti fl-Artikolu 01 05 tat-titoli kkonċernati.

Din l-appropriazzjoni tkopri nefqa mgarrba fit-territorju tal-Unjoni, minbarra f'uffiċċji ta' Rappreżentanzi tal-Kummissjoni fl-Unjoni, li n-nefqa għalihom tiddahhal fil-Partita 16 01 03 03.

Id-dhul minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA għall-ispejjeż ġenerali tal-Unjoni skont l-Artikoli 76 u 82 tal-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea jagħti lok għad-dispożizzjoni ta' appropriazzjonijiet addizzjonali li għandhom jiddahhlu fil-linji baġitarji kkonċernati b'konformità mar-Regolament Finanzjarju. L-ammont ta' dan id-dhul huwa stmat li jilhaq l-EUR 84 552.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 3 464 000.

## Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

## 26 01 23 03 Nefqa b'rabta mal-binjiet fil-Lussemburgu

Ċifri (Appropriazzjonijiet mhux differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
17 810 000	19 785 000	17 337 184,35

**KAPITOLU 26 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "AMMINISTRAZZJONI TAL-KUMMISSJONI"** (ikompli)**26 01 23** (ikompli)

26 01 23 03 (ikompli)

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa li ġejja mgarrba fit-territorju tal-Unjoni:

- il-hlas ta' primjums ta' assigurazzjoni fuq binjiet jew partijiet tal-binjiet okkupati mill-istituzzjoni,
- tariffi tal-ilma, il-gass, l-elettriku u għat-tishin,
- kostijiet tal-manutenzjoni, ikkalkolati fuq il-bażi ta' kuntratti kurrenti, għall-postijiet, liftijiet, tishin ċentrali, apparat tal-arja kondizzjonata, eċċ.; in-nefqa li ssir b'operazzjonijiet regolari tat-tindif, inkluż ix-xiri ta' prodotti ta' manutenzjoni, hasil, laundry u hasil fix-xott, eċċ., u minhabba tibjid mill-ġdid, tiswijiet u fornituri użati mill-hwienet tal-manutenzjoni (qabel kuntratti għal ammont li jaqbeż it-EUR 300 000 jiġu mġedda jew konkluzi, u biex in-nefqa tkun razzjonalizzata, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta l-istituzzjonijiet l-oħra fir-rigward tal-kundizzjonijiet (prezz, valuta magħżula, indiċjar, durata, klawżoli oħrajn) miksuba minn kull waħda minnhom għal kuntratt simili),
- in-nefqa fuq it-trattament selettiv, il-ħażna u t-tnehhija ta' skart,
- it-tiġdid ta' bini, pereżempju alterazzjonijiet għall-partitioning, alterazzjonijiet għall-installazzjonijiet tekniċi u xogħol ieħor speċjalizzat fuq is-serraturi, apparat elettriku, plumbing, tibjid, għata tal-art, eċċ., u l-kost tat-tibdiliet għall-kablagġ assoċjat mal-apparat, u l-kost tal-apparat meħtieġ (qabel kuntratti għal ammont li jaqbeż it-EUR 300 000 jiġu mġedda jew konkluzi, u biex in-nefqa tkun razzjonalizzata, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta l-istituzzjonijiet l-oħra fir-rigward tal-kundizzjonijiet (prezz, valuta magħżula, indiċjar, durata, klawżoli oħrajn) miksuba minn kull waħda minnhom għal kuntratt simili),
- spejjeż relatati mas-saħha u s-sigurtà tal-individwi waqt ix-xogħol, partikolarment ix-xiri, il-kiri u l-manutenzjoni ta' apparat għat-tifi tan-nar, il-bdil ta' apparat għall-installazzjonijiet tan-nar, korsijiet ta' taħriġ u kostijiet tal-ispezzjonijiet statutorji (qabel kuntratti għal ammont li jaqbeż it-EUR 300 000 jiġu mġedda jew konkluzi, u biex in-nefqa tkun razzjonalizzata, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta l-istituzzjonijiet l-oħra fir-rigward tal-kundizzjonijiet (prezz, valuta magħżula, indiċjar, durata, klawżoli oħrajn) miksuba minn kull waħda minnhom għal kuntratt simili),
- nefqiet relatati ma' xogħol ta' verifika dwar l-aċċessibilità tal-bini għal persuni b'diżabilità u/jew mobilità mnaqqsa u l-nefqiet relatati ma' xogħol ta' awditjar dwar l-aċċessibilità tal-binjiet għal persuni b'diżabilità u/jew b'mobilità mnaqqsa u l-introduzzjoni ta' adattamenti neċessarji bhala segwitu għal awditjar ta' dan it-tip sabiex il-bini jsir kompletament aċċessibbli għall-vizitaturi kollha,
- il-kost ta' konsulenza ġuridika, finanzjarja u teknika qabel l-akkwizzizzjoni, il-kera jew il-kostruzzjoni ta' binjiet,
- nefqa oħra fuq binjiet, partikolarment tariffi għall-immaniġġar għall-binjiet b'diversi lokatarji, kostijiet ta' kejl tal-binjiet u tariffi għall-utilitajiet (tindif u manutenzjoni tat-toroq, ġbir ta' skart, eċċ.),
- tariffi għal assistenza teknika dwar operazzjonijiet kbar ta' arredament għall-binjiet.

L-appropriazzjonijiet li jkopru n-nefqa ekwivalenti fir-rigward ta' riċerka huma mdaħħlin taħt diversi partiti fl-Artikolu 01 05 tat-titoli kkonċernati.

## KUMMISSJONI

## TITOLU 26 — AMMINISTRAZZJONI TAL-KUMMISSJONI

## KAPITOLU 26 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "AMMINISTRAZZJONI TAL-KUMMISSJONI" (ikompli)

26 01 23 (ikompli)

26 01 23 03 (ikompli)

Din l-approprijazzjoni tkopri nefqa mgarrba fit-territorju tal-Unjoni, barra uffiċċji ta' Rappreżentanzi tal-Kummissjoni fl-Unjoni, li n-nefqa għalihom tiddahhal fil-Partita 16 01 03 03.

Id-dhul minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA għall-ispejjeż ġenerali tal-Unjoni skont l-Artikoli 76 u 82 tal-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea jagħti lok għad-dispożizzjoni ta' approprijazzjonijiet addizzjonali li għandhom jiddahhlu fil-linji baġitarji kkonċernati b'konformità mar-Regolament Finanzjarju. L-ammont ta' dan id-dhul huwa stmat li jilhaq l-EUR 34 827.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 282 000.

*Bazi ġuridika*

Id-Direttiva tal-Kunsill 89/391/KEE tat-12 ta' Ġunju 1989 dwar l-introduzzjoni ta' miżuri sabiex jinkoraġġixxu titjib fis-sigurta u s-saħħa tal-ħaddiema fuq ix-xogħol (ĠU L 183, 29.6.1989, p. 1).

Id-Direttiva tal-Kunsill 90/270/KEE tad-29 ta' Mejju 1990 dwar il-htigijiet minimi ta' saħħa u sigurta għax-xogħol b'tagħmir li għandu display screen (il-ħames Direttiva individwali fi hdan it-tifsira tal-Artikolu 16(1) tad-Direttiva 87/391/KEE) (ĠU L 156, 21.6.1990, p. 14).

Id-Deċiżjoni tal-Ombudsman Ewropew tal-4 ta' Lulju 2007 fl-inkjesta fuq inizjattiva tiegħu OI/3/2003/JMA dwar il-Kummissjoni Ewropea.

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

26 01 23 04 Nefqa għall-apparat u l-għamara fil-Lussemburgu

*Ċifri (Approprijazzjonijiet mhux differenzjati)*

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
1 063 000	1 063 000	1 686 527,18

*Kummenti*

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa li ġejja mgarrba fit-territorju tal-Unjoni:

— ix-xiri, il-kiri jew il-lokazzjoni, il-manutenzjoni, it-tiswija, l-installazzjoni u r-rinovament ta' apparat tekniku u stallazzjonijiet, u partikolarment:

— apparat (inklużi fotokopjatriċi) għall-produzzjoni, riproduzzjoni u arkivjar tad-dokumenti f'kull forma (stampati, mezzi elettronici, eċċ.),



## KAPITOLU 26 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "AMMINISTRAZZJONI TAL-KUMMISSJONI" (ikompli)

## 26 01 23 (ikompli)

## 26 01 23 04 (ikompli)

- apparat awdjoviżiv, tal-librerija u għall-interpretazzjoni (kabini, awdjokaski u unitajiet tas-swiċċijiet għall-faċilitajiet ta' interpretazzjoni simultanja, eċċ.),
- attrezzaturi tal-ċina u apparat tar-ristoranti,
- diversi għodod għall-uffiċina tal-manutenzjoni tal-binjiet,
- faċilitajiet meħtieġa għall-uffiċjali b'diżabilita,
- studji, dokumentazzjoni u taħriġ relatati ma' dan l-apparat (qabel kuntratti għal ammont li jaqbeż it-EUR 300 000 jiġu mġedda jew konklużi, u biex in-nefqa tkun razzjonalizzata, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta l-istituzzjonijiet l-oħra fir-rigward tal-kundizzjonijiet (prezz, valuta magħżula, indiċjar, durata, klawżoli oħrajn) miksuba minn kull waħda minnhom għal kuntratt simili),
- ix-xiri, il-kiri, il-manutenzjoni, it-tiswija ta' vetturi, u b'mod partikolari:
  - xiri ta' vetturi godda, inkluża għallinqas vettura waħda adattata għat-trasport ta' persuni b'mobilità mnaqqsa,
  - il-bdil ta' vetturi li, matul is-sena, għamlu tant mili li l-bdil tagħhom huwa ġustifikat,
  - il-kost ta' kiri ta' karozzi għal perjodi qosra jew twal meta d-domanda taqbeż il-kapaċità tal-flotta ta' vetturi, jew meta l-flotta tal-vetturi ma tissodisfax il-bżonnijiet ta' passiġġieri b'mobilità mnaqqsa,
  - il-kost tal-manutenzjoni, it-tiswija u l-assigurazzjoni ta' vetturi uffiċjali (fjuwil, lubrifikanti, tajers, tubi interni, provvisti mixxellanji, parts, għodod, eċċ.),
  - diversi tipi ta' assicurazzjoni (partikolarment ir-responsabilità għal terzi persuni u l-assigurazzjoni kontra s-serq) u l-kostijiet tal-assigurazzjoni msemmija fl-Artikolu 84 tar-Regolament Finanzjarju,
- ix-xiri, il-kiri, il-manutenzjoni, u t-tiswija ta' għamara, u partikolarment:
  - ix-xiri ta' għamara tal-uffiċċju u għamara speċjalizzata, inkluż għamara ergonomika, xkaffar għall-arkivji, eċċ.,
  - il-bdil ta' għamara mherrija u mkissra,
  - provvista ta' tagħmir speċjali għal-libreriji (indiċijiet tal-karti, xkaffar, unitajiet tal-katalogar, eċċ.),
  - il-kiri ta' għamara,
  - kostijiet tal-manutenzjoni u t-tiswija ta' għamara (qabel kuntratti għal ammont li jaqbeż it-EUR 300 000 jiġu mġedda jew konklużi, u biex in-nefqa tkun razzjonalizzata, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta l-istituzzjonijiet l-oħra fir-rigward tal-kundizzjonijiet (prezz, valuta magħżula, indiċjar, durata, klawżoli oħrajn) miksuba minn kull waħda minnhom għal kuntratt simili),

## KUMMISSJONI

## TITOLU 26 — AMMINISTRAZZJONI TAL-KUMMISSJONI

## KAPITOLU 26 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "AMMINISTRAZZJONI TAL-KUMMISSJONI" (ikompli)

26 01 23 (ikompli)

26 01 23 04 (ikompli)

— in-nefqa fuq tagħmir tax-xogħol, u partikolarment:

— ix-xiri ta' uniformijiet għall-messaġġiera u x-xufiera,

— ix-xiri u t-tindif ta' hwejjeg tax-xogħol għall-persunal tal-ufficina teknika u ta' persunal mehtieġa jagħmlu xogħol li għalih ikun mehtieġ protezzjoni kontra temp hażin jew kasha, tkagħbir u hmieg anormali,

— xiri jew rimborż tal-kost ta' kull tagħmir li jista' jkun mehtieġ bis-saħħa tad-Direttivi 89/391/KEE u 90/270/KEE.

L-appropriazzjonijiet li jkopru n-nefqa ekwivalenti fir-rigward ta' ricerka huma mdahhlin taht diversi partiti fl-Artikolu 01 05 tat-titoli kkonċernati.

Din l-appropriazzjoni tkopri nefqa mgarrba fit-territorju tal-Unjoni, barra uffiċċji ta' Rappreżentanzi tal-Kummissjoni fl-Unjoni, li n-nefqa għalihom tiddahhal fil-Partita 16 01 03 03.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 132 000.

*Bazi ġuridika*

Id-Direttiva tal-Kunsill 89/391/KEE tat-12 ta' Ġunju 1989 dwar l-introduzzjoni ta' miżuri sabiex jinkoraġġixxu titjib fis-sigurtà u s-saħħa tal-haddiema fuq ix-xogħol (ĠU L 183, 29.6.1989, p. 1).

Id-Direttiva tal-Kunsill 90/270/KEE tad-29 ta' Mejju 1990 dwar il-htigijiet minimi ta' saħħa u sigurtà ghax-xogħol b'tagħmir li għandu display screen (il-hames Direttiva individwali fi hdan it-tifsira tal-Artikolu 16(1) tad-Direttiva 87/391/KEE) (ĠU L 156, 21.6.1990, p. 14).

Id-Direttiva 2004/17/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-31 ta' Marzu 2004 li tikkordina l-proċeduri ta' akkwisti ta' entitajiet li joperaw fis-setturi tas-servizzi tal-ilma, l-enerġija, it-trasport u postali (ĠU L 134, 30.4.2004, p. 1).

Id-Direttiva 2004/18/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-31 ta' Marzu 2004, fuq kordinazzjoni ta' proċeduri għall-ghoti ta' kuntratti għal xogħlijiet pubbliċi, kuntratti għal provvisti pubbliċi u kuntratti għal servizzi pubbliċi (ĠU L 134, 30.4.2004, p. 114).

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

26 01 23 05 Servizzi, provvisti u nefqa operatorja ohra fil-Lussemburgu

*Ċifri (Appropriazzjonijiet mhux differenzjati)*

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
909 000	927 000	680 895,59

KUMMISSJONI  
TITOLU 26 — AMMINISTRAZZJONI TAL-KUMMISSJONI

## KAPITOLU 26 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "AMMINISTRAZZJONI TAL-KUMMISSJONI" (ikompli)

26 01 23 (ikompli)

26 01 23 05 (ikompli)

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri n-nefqa li ġejja mgarrba fit-territorju tal-Unjoni:

- migrazzjoni, riorganizzazzjonijiet u mmaniġġar dipartimentali (it-tehid tal-konsenji, il-ħażna, il-konsenja) b'rabta ma' apparat, għamara u provvisti tal-uffiċċju,
- nefqa għad-debiti postali u ta' spedizzjoni għall-posta ordinarja, għar-rapporti u pubblikazzjonijiet, fuq pakketti postali u oħrajn mibghuta bl-ajru, bil-baħar jew bil-ferrovija, u bil-posta interna tal-Kummissjoni,
- il-kost tax-xiri ta' karti, envelops, provvisti tal-uffiċċju u provvisti oħra għall-istamperiji, u għal xi stampar esternalizzat.

L-appropriazzjonijiet li jkopru n-nefqa ekwivalenti fir-rigward ta' riċerka huma mdahhlin taħt diversi partiti fl-Artikolu 01 05 tat-titoli kkonċernati.

Din l-appropriazzjoni tkopri nefqa mgarrba fit-territorju tal-Unjoni, barra uffiċċji ta' Rappreżentanzi tal-Kummissjoni fl-Unjoni, li n-nefqa għalihom tiddaħħal fil-Partita 16 01 03 03.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 66 000.

## Bazi ġuridika

Id-Direttiva tal-Kunsill 89/391/KEE tat-12 ta' Ġunju 1989 dwar l-introduzzjoni ta' miżuri sabiex jinkoraġġixxu titjib fis-sigurtà u s-saħħa tal-haddiema fuq ix-xogħol (ĠU L 183, 29.6.1989, p. 1).

Id-Direttiva tal-Kunsill 90/270/KEE tad-29 ta' Mejju 1990 dwar il-ħtiġijiet minimi ta' saħħa u sigurtà għax-xogħol b'taġħmir li għandu display screen (il-hames Direttiva individwali fi hdan it-tifsira tal-Artikolu 16(1) tad-Direttiva 87/391/KEE) (ĠU L 156, 21.6.1990, p. 14).

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

26 01 23 06 Għassa tal-binjiet fil-Lussemburgu

## Ċifri (Appropriazzjonijiet mhux differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
8 320 000	8 926 000	8 807 333,23

## KUMMISSJONI

## TITOLU 26 — AMMINISTRAZZJONI TAL-KUMMISSJONI

## KAPITOLU 26 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "AMMINISTRAZZJONI TAL-KUMMISSJONI" (ikompli)

26 01 23 (ikompli)

26 01 23 06 (ikompli)

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa li ġejja mgarrba fit-territorju tal-Unjoni:

- spejjeż li jikkonċernaw is-sigurtà fiżika u materjali ta' persuni u proprjetà, partikolarment kuntratti għall-ghassa tal-binjiet, kuntratti għall-manutenzjoni tal-installazzjonijiet ta' sigurtà, korsijiet ta' tahrig u x-xiri ta' oġġetti żgħar ta' apparat (qabel kuntratti għal ammont li jaqbeż it-EUR 300 000 jiġu mġedda jew konkluzi, u biex in-nefqa tkun razzjonalizzata, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta l-istituzzjonijiet l-oħra fir-rigward tal-kundizzjonijiet (prezz, valuta magħżula, indiċjar, durata, klawżoli oħrajn) miksuba minn kull waħda minnhom għal kuntratt simili),
- spejjeż relatati mas-saħħa u s-sigurtà tal-individwi waqt ix-xogħol, partikolarment ix-xiri, il-kiri u l-manutenzjoni ta' apparat għat-tifi tan-nar, il-bdil ta' apparat għall-installazzjonijiet tan-nar, korsijiet ta' tahrig u kostijiet tal-ispezzjonijiet statutorji (qabel kuntratti għal ammont li jaqbeż it-EUR 300 000 jiġu mġedda jew konkluzi, u biex in-nefqa tkun razzjonalizzata, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta l-istituzzjonijiet l-oħra fir-rigward tal-kundizzjonijiet (prezz, valuta magħżula, indiċjar, durata, klawżoli oħrajn) miksuba minn kull waħda minnhom għal kuntratt simili).

L-appropriazzjonijiet li jkopru n-nefqa ekwivalenti fir-rigward ta' riċerka huma mdahhlin taht diversi partiti fl-Artikolu 01 05 tat-titoli kkonċernati.

Din l-appropriazzjoni tkopri nefqa mgarrba fit-territorju tal-Unjoni, barra uffiċċji ta' Rappreżentanzi tal-Kummissjoni fl-Unjoni, li n-nefqa għalihom tiddahhal fil-Partita 16 01 03 03.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 120 000.

*Bażi ġuridika*

Id-Direttiva tal-Kunsill 89/391/KEE tat-12 ta' Ġunju 1989 dwar l-introduzzjoni ta' miżuri sabiex jinkoraġġixxu titjib fis-sigurtà u s-saħħa tal-haddiema fuq ix-xogħol (ĠU L 183, 29.6.1989, p. 1).

Id-Direttiva tal-Kunsill 90/270/KEE tad-29 ta' Mejju 1990 dwar il-htigijiet minimi ta' saħħa u sigurtà għax-xogħol b'taġhmir li għandu display screen (il-hames Direttiva individwali fi hdan it-tifsira tal-Artikolu 16(1) tad-Direttiva 87/391/KEE) (ĠU L 156, 21.6.1990, p. 14).

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

## KAPITOLU 26 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "AMMINISTRAZZJONI TAL-KUMMISSJONI" (ikompli)

26 01 40 **Sigurtà u monitoraġġ**

Ċifri (Approprijazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
12 750 000	14 841 000	14 389 795,38

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri l-ispejjeż ta':

- is-sigurtà fiżika u materjali tal-persuni u tal-proprjeta, u speċjalment ix-xiri, il-kiri u l-lokazzjoni, il-manutenzjoni, it-tiswija, l-installazzjoni u r-rinovament ta' apparat tekniku tas-sigurtà,
- is-saħħa u s-sikurezza tal-individwi fuq il-post tax-xogħol, partikolarment kostijiet ta' spezzjonijiet statutorji (spezzjonijiet ta' stallazzjonijiet tekniċi fil-binjiet, il-koordinazzjoni tas-sikurezza u l-ispezzjonijiet sanitari u iġeniċi tal-oġġetti tal-ikel), ix-xiri, il-kiri u l-manutenzjoni tat-tagħmir tat-tifi tan-nar, in-nefġiet f'taħriġ u tagħmir għall-pumpieri ewlenin (ECI) u għall-gwardjani tan-nirien (EPI), li l-preżenza tagħhom fil-bini hija rekwiżita bil-liġi,
- evalwazzjonijiet perjodiċi tal-funzjonament tas-sistema ta' ġestjoni ambjentali fi ħdan l-istituzzjoni,
- it-tfassil, il-produzzjoni u l-personalizzazzjoni tal-*laissez-passer* mahruġ mill-Unjoni.

Qabel kuntratti għal ammont li jaqbeż it-EUR 300 000 jiġu mġedda jew konkluzi, u biex in-nefqa tkun razzjonalizzata, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta l-istituzzjonijiet l-oħra fir-rigward tal-kundizzjonijiet (prezz, valuta magħżula, indiċjar, durata, klawżoli oħrajn) miksuba minn kull waħda minnhom għal kuntratt simili.

L-appropriazzjonijiet li jkopru n-nefqa ekwivalenti fir-rigward ta' ricerka huma mdaħħlin taħt diversi partiti fl-Artikolu 01 05 tat-titoli kkonċernati.

Din l-appropriazzjoni tkopri nefqa mġarrba fit-territorju tal-Unjoni, barra uffiċċji ta' Rappreżentanzi tal-Kummissjoni fl-Unjoni, li n-nefqa għalihom tiddaħhal fil-Partita 16 01 03 03.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 1 087 000.

## Bazi ġuridika

Id-Direttiva tal-Kunsill 89/391/KEE tat-12 ta' Ġunju 1989 dwar l-introduzzjoni ta' miżuri sabiex jinkoraġġixxu titjib fis-sigurtà u s-saħħa tal-haddiema fuq ix-xogħol (ĠU L 183, 29.6.1989, p. 1).

Id-Direttiva tal-Kunsill 90/270/KEE tad-29 ta' Mejju 1990 dwar il-htigijiet minimi ta' saħħa u sigurtà għax-xogħol b'taħmir li għandu display screen (il-hames Direttiva individwali fi ħdan it-tifsira tal-Artikolu 16(1) tad-Direttiva 87/391/KEE) (GU L 156, 21.6.1990, p. 14).

Ir-Regolament (KE) Nru 1221/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Novembru 2009 dwar il-partecipazzjoni volontarja ta' organizzazzjonijiet fi skema Komunitarja ta' ġestjoni u verifika ambjentali (EMAS) li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 761/2001 u d-Deċiżjonijiet tal-Kummissjoni 2001/681/KE u 2006/193/KE (ĠU L 342, 22.12.2009, p. 1).

## KUMMISSJONI

## TITOLU 26 — AMMINISTRAZZJONI TAL-KUMMISSJONI

## KAPITOLU 26 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "AMMINISTRAZZJONI TAL-KUMMISSJONI" (ikompli)

## 26 01 40 (ikompli)

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 1417/2013 tas-17 ta' Dicembru 2013 li jstabbilixxi l-forma tal-*laissez-passer* mahruġin mill-Unjoni Ewropea. (ĠU L 353, 28.12.2013, p. 26).

26 01 60 **Politika tal-persunal u maniment**

## 26 01 60 01 Servizz mediku

Ċifri (Appropriazzjonijiet mhux differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
4 700 000	4 800 000	6 116 395,61

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

- il-kost tal-kontrolli mediċi annwali u tal-eżamijiet mediċi ta' qabel ir-reklutaġġ, tagħmir u prodotti farmaċewtiċi, għodda tax-xogħol u għamara speċjali meħtieġa għal raġunijiet mediċi kif ukoll il-kostijiet tal-Kumitat tal-Invalidità,
- il-kost tal-persunal mediku, paramediku u psikosocjali b'kuntratt taht id-dritt domestiku jew bħala sostituzzjonijiet okkażjonali kif ukoll il-kost ta' servizzi esterni ta' speċjalisti mediċi meqjusa neċessarji mill-uffiċjali mediċi,
- il-kost tal-eżamijiet mediċi ta' qabel ir-reklutaġġ għall-assistenti fiċ-ċentri tal-indukrar tat-tfal,
- il-kost tal-kontrolli tas-saħħa għall-persunal espost għar-radjażzjoni,
- ix-xiri jew ir-rimborz ta' apparat fil-qafas tal-applikazzjoni tad-Direttivi 89/391/KEE u 90/270/KEE.
- nefqa medika relatata ma' laqgħat politiċi ta' livell għoli organizzata mill-Kummissjoni.

Din l-appropriazzjoni tkopri nefqa mgarrba fit-territorju tal-Unjoni, barra uffiċċji ta' Rappreżentanzi tal-Kummissjoni fl-Unjoni, li n-nefqa għalihom tiddaħħal fil-Partita 16 01 03 03.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 2 024 625.

## Bażi ġuridika

Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

KUMMISSJONI  
TITOLU 26 — AMMINISTRAZZJONI TAL-KUMMISSJONI

## KAPITOLU 26 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "AMMINISTRAZZJONI TAL-KUMMISSJONI" (ikompli)

26 01 60 (ikompli)

26 01 60 01 (ikompli)

It-Trattat li jstabilixxi l-Komunita Ewropea għall-Energija Atomika, b'mod partikolari il-Kapitolu III tiegħu.

Id-Direttiva tal-Kunsill 89/391/KEE tat-12 ta' Ġunju 1989 dwar l-introduzzjoni ta' miżuri sabiex jinkoraġġixxu titjib fis-sigurtà u s-saħħa tal-haddiema fuq ix-xogħol (ĠU L 183, 29.6.1989, p. 1).

Id-Direttiva tal-Kunsill 90/270/KEE tad-29 ta' Mejju 1990 dwar il-htigijiet minimi ta' saħħa u sigurtà għax-xogħol b'taġhmir li għandu display screen (il-hames Direttiva individwali fi hdan it-tifsira tal-Artikolu 16(1) tad-Direttiva 87/391/KEE) (ĠU L 156, 21.6.1990, p. 14).

Leġiżlazzjoni nazzjonali dwar l-istandards bażiċi.

26 01 60 02 Nefqa għal kompetizzjonijiet, selezzjonijiet u reklutaġġ

Ċifri (Approprijazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
1 565 000	1 570 000	1 531 169,32

## Kummenti

Dawn l-approprijazzjonijiet huma mahsuba biex ikopru:

- il-kostijiet marbuta mar-reklutaġġ u s-selezzjoni ta' karigi manigerjali,
- in-nefqa għall-istedina għall-intervista tar-reklutaġġ tal-kandidati li jkollhom suċċess,
- in-nefqa għall-istedina tal-uffiċjali u persunal ieħor fid-delegazzjonijiet biex jipparteċipaw fil-kompetizzjonijiet u l-proċeduri tas-selezzjoni,
- il-kost tal-organizzar ta' kompetizzjonijiet u proċeduri ta' selezzjoni kif dispost fl-Artikolu 3 tad-Deciżjoni 2002/620/KE.

F'każijiet ġustifikati minn eżiġenzi tas-servizz u wara konsultazzjoni mal-Uffiċċju Ewropew għas-Selezzjoni tal-Persunal, dawn l-approprijazzjonijiet jistgħu jintużaw għal kompetizzjonijiet organizzati mill-istituzzjoni nfisha.

Din l-approprijazzjoni ma tkoprix in-nefqa tal-persunal, li l-approprijazzjonijiet għalihom jiddahhlu fl-Artikoli 01 04 u 01 05 tat-titoli konċernati.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 183 565.

## Bażi ġuridika

Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

## KUMMISSJONI

## TITOLU 26 — AMMINISTRAZZJONI TAL-KUMMISSJONI

## KAPITOLU 26 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "AMMINISTRAZZJONI TAL-KUMMISSJONI" (ikompli)

26 01 60 (ikompli)

26 01 60 02 (ikompli)

Il-Kundizzjonijiet tal-Impjeg tal-Haddiema Ohra tal-Unjoni Ewropea.

Id-Deciżjoni tal-Parlament Ewropew, tal-Kunsill, tal-Kummissjoni, tal-Qorti tal-Ġustizzja, tal-Qorti tal-Awdituri, tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali, tal-Kumitat u tar-Regjuni u tal-Ombudsman Ewropew tal-25 ta' Lulju 2002 li tistabbilixxi Uffiċċju għas-Selezzjoni tal-Persunal tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 197, 26.7.2002, p. 53).

Id-Deciżjoni tas-Segretarjat Ġenerali tal-Parlament Ewropew, il-Kunsill, il-Kummissjoni, ir-Registratur tal-Qorti tal-Ġustizzja, is-Segretarjat Ġenerali tal-Qorti tal-Awdituri, il-Kumitat Ekonomiku u Soċjali, il-Kumitat tar-Regjuni, u r-Rappreżentant tal-Ombudsman Ewropew tal-25 ta' Lulju 2002 dwar l-organizzazzjonijiet u l-hidma tal-Uffiċċju għas-selezzjoni tal-persunal tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 197, 26.7.2002, p. 56).

26 01 60 04 Kooperazzjoni interistituzzjonali fl-isfera soċjali

Ċifri (Appropriazzjonijiet mhux differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
7 108 000	7 113 000	23 814 391,06

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

- nefqa għall-produzzjoni u l-iżvilupp tas-sit tal-intranet tal-Kummissjoni (*My IntraComm*) u l-gazzetta interna ta' kull xahar, *Commission en direct*,
- nefqa ohra ta' informazzjoni u komunikazzjoni interna, inkluż il-kampanji promozzjonali,
- persunal temporanju li jaħdem f'ċentri periskolari tal-indukrar tat-tfal, ċentri tal-vaganzi u ċentri fil-beraħ immexxija mid-dipartimenti tal-Kummissjoni,
- xogħol ta' riproduzzjoni ta' dokumenti li ma jistax isir internament u jkollu jiġi esternalizzat,
- nefqa għal kuntratti tad-dritt privata ma' persuni li jissostitwixxu lill-indukraturi regolari u induktraturi tat-tfal fil-krexxijiet,
- parti mill-kostijiet taċ-ċentri rikreattivi, attivitajiet kulturali, sovvenzjonijiet lill-klabbijiet tal-persunal, u l-immaniġġar taċ-ċentri sportivi u aktar apparat għalihom,
- proġetti biex jippromwovu l-kuntatt soċjali bejn il-persunal ta' nazzjonalità differenti u l-integrazzjoni tal-persunal u l-familji tagħhom u proġettiv preventivi biex jinqdew il-bżonnijiet tal-persunal attiv u l-familji tagħhom,
- kontribuzzjoni għall-ispejjeż imġarrba mill-membri tal-persunal għall-attivitajiet bħal assistenza fid-dar, pariri guridici, ċentri fil-beraħ għat-tfal, korsijiet tal-lingwi u l-arti,



KUMMISSJONI  
TITOLU 26 — AMMINISTRAZZJONI TAL-KUMMISSJONI

**KAPITOLU 26 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "AMMINISTRAZZJONI TAL-KUMMISSJONI"** (ikompli)

**26 01 60** (ikompli)

26 01 60 04 (ikompli)

- il-kost ta' faċilitajiet ta' akkoljenza għall-uffiċjali ġodda u aġenti u l-familji tagħhom, u assistenza f'materji ta' akkomodazzjoni għall-persunal,
- nefqa għal assistenza *in natura* li tista' tingħata lil uffiċjal, *ex* uffiċjal jew superstiti ta' uffiċjal deċedut li jkun f'ċirkostanzi partikolarment diffiċli,
- nefqa fuq miżuri limitati ta' natura soċjali dwar il-kapaċità tal-akkwist ta' xi persunal fl-iktar gradi baxxi, li jaħdmu fil-Lussemburgu,
- ċerta nefqa għaċ-ċentri għat-tfulija bikrija u krexxijiet oħra u faċilitajiet għall-indukrar tat-tfal; id-dhul mill-kontribuzzjoni tal-ġenituri ikun disponibbli biex jerga' jintuża,
- in-nefqa għal avvenimenti ta' rikonoxximent tal-uffiċjali, u partikolarment il-kost tal-medalji tal-20 sena servizz u rigali tal-irtirar mis-servizz,
- pagamenti speċifiċi lill-persuni li jirċievu pensjonijiet tal-Unjoni u dawk intitolati taħthom u kull dipendent superstiti li huma f'ċirkostanzi partikolarment diffiċli,
- finanzjament ta' proġetti preventivi biex jilhqgħu l-bżonnijiet speċifiċi tal-*ex* persunal fid-diversi Stati Membri kif ukoll il-kontribuzzjonijiet għall-assoċjazzjonijiet ta' *ex* persunal.

Fir-rigward ta' politika għall-assistenza ta' persuni b'diżabilità fil-kategoriji li ġejjin:

- uffiċjali u aġenti oħra f'impjieg attiv,
- konjuġi ta' uffiċjali u persunal temporanju f'impjieg attiv,
- tfal dipendenti kollha fis-sens tar-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea,

fil-limiti tal-ammonti mdahhla fil-baġit u wara li jkun ntab kwalunkwe intitolament nazzjonali mogħti fil-pajjiż ta' residenza jew oriġini, din l-appropriazzjoni tkopri kwalunkwe nefqa mhux medika sostanzjata li tkun rikonoxxuta meħtieġa u li tirriżulta mid-diżabilità tagħhom.

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri parti min-neqfa għall-edukazzjoni tat-tfal li għal raġunijiet pedagoġiċi inevitabbli ma jkunux jew ma jibqgħux ammessi fl-Iskejjel Ewropej, jew ma jkunux jistgħu jattendu skola Ewropea minhabba l-post tax-xogħol ta' wiehed mill-ġenituri (uffiċċji esterni).

L-appropriazzjonijiet li jkopru n-nefqa ekwivalenti fir-rigward ta' riċerka huma mdahhlin taħt diversi partiti fl-Artikolu 01 05 tat-titoli kkonċernati.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 8 092 200.

## KUMMISSJONI

## TITOLU 26 — AMMINISTRAZZJONI TAL-KUMMISSJONI

## KAPITOLU 26 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "AMMINISTRAZZJONI TAL-KUMMISSJONI" (ikompli)

26 01 60 (ikompli)

26 01 60 04 (ikompli)

*Baži ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

26 01 60 06 Uffiċjali tal-istituzzjonijiet li huma assenjati temporanjament mas-servizzi ċivili nazzjonali, organizzazzjonijiet internazzjonali jew istituzzjonijiet jew impriži pubbliċi jew privati

*Ċifri (Appropriazzjonijiet mhux differenzjati)*

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
230 000	250 000	202 558,74

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri spejjeż supplimentari li jiġu mis-sekondar ta' uffiċjali tal-Unjoni, jiġifieri biex jithallsu l-gratifikati u tkun rimborżata n-nefqa li s-sekondar jintitolahom.

Maħsuba biex tkopri wkoll kostijiet dwar skemi ta' taħriġ speċjali ma' awtoritajiet u korpi fl-Istati Membri u pajjiżi terzi.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

26 01 60 07 Hsarat

*Ċifri (Appropriazzjonijiet mhux differenzjati)*

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
150 000	150 000	4 025 350,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— danni u l-kost tas-saldu ta' pretensjonijiet kontra l-Kummissjoni (responsabilità fil-konfront ta' terzi) fir-rigward tal-persunal tal-istituzzjoni stess u l-proċessi amministrattivi,

— nefqa marbuta ma' ċerti każijiet fejn, għal raġunijiet ta' ekwità, għandu jinghata kumpens.

KUMMISSJONI  
TITOLU 26 — AMMINISTRAZZJONI TAL-KUMMISSJONI

## KAPITOLU 26 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "AMMINISTRAZZJONI TAL-KUMMISSJONI" (ikompli)

26 01 60 (ikompli)

26 01 60 08 Assigurazzjonijiet mixxellanji

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
61 000	60 000	60 000,—

## Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija mahsuba biex tkopru n-nefqa fuq r-responsabilità ċifili għall-operazzjonijiet u l-kuntratti l-oħra mmaniġġati mill-Uffiċċju tal-Amministrazzjoni u l-Hlas tal-Intitolamenti Individwali fisem il-Kummissjoni, l-aġenzji, iċ-Ċentru Kongunt tar-Riċerka, id-delegazzjonijiet tal-Unjoni u r-Rappreżentanzi tal-Kummissjoni, u r-riċerka indiretta.

## Bazi ġuridika

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

26 01 60 09 korsijiet tal-lingwi

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
2 545 000	2 845 000	4 123 365,57

## Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija mahsuba biex tkopri:

- il-kost tal-organizzazzjoni ta' korsijiet tal-lingwa għall-uffiċjali u persunal ieħor,
- il-kost tal-organizzazzjoni ta' korsijiet tal-lingwa għall-konjuġi tal-uffiċjali u persunal ieħor, b'kunsiderazzjoni għall-politika ta' integrazzjoni,
- ix-xiri ta' materjal u dokumentazzjoni,
- il-konsultazzjoni ta' esperti.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 950 000.

## KUMMISSJONI

## TITOLU 26 — AMMINISTRAZZJONI TAL-KUMMISSJONI

## KAPITOLU 26 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "AMMINISTRAZZJONI TAL-KUMMISSJONI" (ikompli)

26 01 60 (ikompli)

26 01 60 09 (ikompli)

Baži ġuridika

Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

26 01 70 **Skejjel Ewropej**

26 01 70 01 Uffiċċju tas-Segretarju Ġenerali tal-Iskejjel Ewropej (Brussell)

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
12 362 906	10 655 428	9 183 562,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tikkontribwixxi għall-finanzjament tal-Uffiċċju tar-rappreżentant tal-Bord tal-Gvernaturi tal-Iskejjel Ewropej (Brussell).

L-Iskejjel Ewropej iridu jikkonformaw mal-prinċipji tan-nondiskriminazzjoni u l-opportunitajiet indaqs.

Atti ta' referenza

Il-Konvenzjoni li tiddefinixxi l-Istatut tal-Iskejjel Ewropej (ĠU L 212, 17.8.1994, p. 3).

26 01 70 02 Brussell I (Uccle)

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
31 797 038	28 884 533	28 141 727,85

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tikkontribwixxi għall-baġit tal-Iskola Ewropea fi Brussell-Uccle (Brussell I).

Atti ta' referenza

Il-Konvenzjoni li tiddefinixxi l-Istatut tal-Iskejjel Ewropej (ĠU L 212, 17.8.1994, p. 3).

KUMMISSJONI  
TITOLU 26 — AMMINISTRAZZJONI TAL-KUMMISSJONI

## KAPITOLU 26 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "AMMINISTRAZZJONI TAL-KUMMISSJONI" (ikompli)

## 26 01 70 (ikompli)

## 26 01 70 03 Brussell II (Woluwe)

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
26 136 107	24 019 463	23 928 063,—

## Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija mahsuba biex tikkontribwixxi għall-baġit tal-Iskola Ewropea fi Brussell-Woluwe (Brussell II).

## Atti ta' referenza

Il-Konvenzjoni li tiddefinixxi l-Istatut tal-Iskejjel Ewropej (ĠU L 212, 17.8.1994, p. 3).

## 26 01 70 04 Brussell III (Ixelles)

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
25 566 613	23 920 457	23 096 302,—

## Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija mahsuba biex tikkontribwixxi għall-baġit tal-Iskola Ewropea fi Brussell-Ixelles (Brussell III).

## Atti ta' referenza

Il-Konvenzjoni li tiddefinixxi l-Istatut tal-Iskejjel Ewropej (ĠU L 212, 17.8.1994, p. 3).

## 26 01 70 05 Brussell IV (Laeken)

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
22 087 003	17 289 831	17 265 358,14

## Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intiża biex tikkontribwixxi għall-baġit tal-Iskola Ewropea fi Brussell-Laeken (Brussell IV).

## KUMMISSJONI

## TITOLU 26 — AMMINISTRAZZJONI TAL-KUMMISSJONI

## KAPITOLU 26 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "AMMINISTRAZZJONI TAL-KUMMISSJONI" (ikompli)

26 01 70 (ikompli)

26 01 70 05 (ikompli)

*Atti ta' referenza*

Il-Konvenzjoni li tiddefinixxi l-Istatut tal-Iskejjel Ewropej (ĠU L 212, 17.8.1994, p. 3).

26 01 70 11 Lussemburgu I

*Ċifri (Approprijazzjonijiet mhux differenzjati)*

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
19 132 820	18 742 931	16 954 796,—

*Kummenti*

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tikkontribwixxi għall-baġit tal-Iskola Ewropea tal-Lussemburgu I.

*Atti ta' referenza*

Il-Konvenzjoni li tiddefinixxi l-Istatut tal-Iskejjel Ewropej (ĠU L 212, 17.8.1994, p. 3).

26 01 70 12 Lussemburgu II

*Ċifri (Approprijazzjonijiet mhux differenzjati)*

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
14 525 772	14 930 268	13 136 383,—

*Kummenti*

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tikkontribwixxi għall-baġit tal-Iskola Ewropea tal-Lussemburgu II.

*Atti ta' referenza*

Il-Konvenzjoni li tiddefinixxi l-Istatut tal-Iskejjel Ewropej (ĠU L 212, 17.8.1994, p. 3).

26 01 70 21 Mol (BE)

*Ċifri (Approprijazzjonijiet mhux differenzjati)*

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
6 458 931	6 184 162	5 422 252,—

KUMMISSJONI  
TITOLU 26 — AMMINISTRAZZJONI TAL-KUMMISSJONI

## KAPITOLU 26 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "AMMINISTRAZZJONI TAL-KUMMISSJONI" (ikompli)

26 01 70 (ikompli)

26 01 70 21 (ikompli)

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tikkontribwixxi għall-baġit tal-Iskola Ewropea ta' Mol.

## Atti ta' referenza

Il-Konvenzjoni li tiddefinixxi l-Istatut tal-Iskejjel Ewropej (ĠU L 212, 17.8.1994, p. 3).

26 01 70 22 Frankfurt am Main (DE)

## Ċifri (Appropriazzjonijiet mhux differenzjati)

	Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
26 01 70 22	6 048 402	4 761 194	10 046 529,—
Riżervi (40 01 40)	5 915 694	4 644 253	
Total	11 964 096	9 405 447	10 046 529,—

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tikkontribwixxi għall-baġit tal-Iskola Ewropea ta' Frankfurt am Main.

## Atti ta' referenza

Il-Konvenzjoni li tiddefinixxi l-Istatut tal-Iskejjel Ewropej (ĠU L 212, 17.8.1994, p. 3).

26 01 70 23 Karlsruhe (DE)

## Ċifri (Appropriazzjonijiet mhux differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
4 004 200	3 821 600	3 925 035,—

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tikkontribwixxi għall-baġit tal-Iskola Ewropea ta' Karlsruhe.

## Atti ta' referenza

Il-Konvenzjoni li tiddefinixxi l-Istatut tal-Iskejjel Ewropej (ĠU L 212, 17.8.1994, p. 3).

## KUMMISSJONI

## TITOLU 26 — AMMINISTRAZZJONI TAL-KUMMISSJONI

## KAPITOLU 26 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "AMMINISTRAZZJONI TAL-KUMMISSJONI" (ikompli)

## 26 01 70 (ikompli)

## 26 01 70 24 Munich (DE)

Ċifri (Appropriazzjonijiet mhux differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
316 380	364 588	552 765,—

Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tikkontribwixxi għall-baġit tal-Iskola Ewropea ta' Munich.

Atti ta' referenza

Il-Konvenzjoni li tiddefinixxi l-Istatut tal-Iskejjel Ewropej (ĠU L 212, 17.8.1994, p. 3).

## 26 01 70 25 Alicante (ES)

Ċifri (Appropriazzjonijiet mhux differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
486 020	3 590 065	7 130 706,—

Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tikkontribwixxi għall-baġit tal-Iskola Ewropea ta' Alicante.

Atti ta' referenza

Il-Konvenzjoni li tiddefinixxi l-Istatut tal-Iskejjel Ewropej (ĠU L 212, 17.8.1994, p. 3).

## 26 01 70 26 Varese (IT)

Ċifri (Appropriazzjonijiet mhux differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
11 215 248	10 532 900	10 133 513,—

Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tikkontribwixxi għall-baġit tal-Iskola Ewropea ta' Varese.



KUMMISSJONI  
TITOLU 26 — AMMINISTRAZZJONI TAL-KUMMISSJONI

## KAPITOLU 26 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "AMMINISTRAZZJONI TAL-KUMMISSJONI" (ikompli)

26 01 70 (ikompli)

26 01 70 26 (ikompli)

*Atti ta' referenza*

Il-Konvenzjoni li tiddefinixxi l-Istatut tal-Iskejjel Ewropej (ĠU L 212, 17.8.1994, p. 3).

26 01 70 27 Bergen (NL)

*Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)*

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
5 251 210	5 167 512	4 464 060,—

*Kummenti*

Din l-approprjazzjoni hija mahsuba biex tikkontribwixxi għall-baġit tal-Iskola Ewropea ta' Bergen.

*Atti ta' referenza*

Il-Konvenzjoni li tiddefinixxi l-Istatut tal-Iskejjel Ewropej (ĠU L 212, 17.8.1994, p. 3).

26 01 70 28 Culham (UK)

*Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)*

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
p.m.	6 856 498	4 476 325,—

*Kummenti*

Din l-approprjazzjoni hija mahsuba biex tikkontribwixxi għall-baġit tal-Iskola Ewropea ta' Culham.

*Atti ta' referenza*

Il-Konvenzjoni li tiddefinixxi l-Istatut tal-Iskejjel Ewropej (ĠU L 212, 17.8.1994, p. 3).

26 01 70 31 Kontribuzzjoni tal-Unjoni għall-Iskejjel Ewropej tat-Tip 2

*Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)*

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
767 256	818 473	5 940 254,47

KUMMISSJONI

TITOLU 26 — AMMINISTRAZZJONI TAL-KUMMISSJONI

**KAPITOLU 26 01** — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "AMMINISTRAZZJONI TAL-KUMMISSJONI" (*ikompli*)

**26 01 70** (*ikompli*)

26 01 70 31 (*ikompli*)

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-kontribuzzjoni tal-Kummissjoni għall-Iskejjel Ewropej tat-Tip 2 akkreditati mill-Bord tal-Gvernaturi tal-Iskejjel Ewropej u li ffirmaw il-ftehim finanzjarju mal-Kummissjoni.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 5 150 000.

*Atti ta' referenza*

Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni C(2013) 4886 tal-1 ta' Awwissu 2013.

KUMMISSJONI  
TITOLU 26 — AMMINISTRAZZJONI TAL-KUMMISSJONI

## KAPITOLU 26 02 — PRODUZZJONI MULTIMEDJALI

Titulu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016		% Pagamenti 2016/2018
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
26 02	PRODUZZJONI MULTI-MEDJALI								
<b>26 02 01</b>	<b>Proċeduri għall-aġġudikazzjoni u r-riklamar ta' kuntratti pubbliċi ta' provvista, xogħlijiet u servizzi</b>	1,1	7 500 000	7 300 000	9 200 000	9 000 000	7 547 512,07	7 603 151,82	104,15
	<b>Kapitolu 26 02 — Total</b>		<b>7 500 000</b>	<b>7 300 000</b>	<b>9 200 000</b>	<b>9 000 000</b>	<b>7 547 512,07</b>	<b>7 603 151,82</b>	<b>104,15</b>

**26 02 01** **Proċeduri għall-aġġudikazzjoni u r-riklamar ta' kuntratti pubbliċi ta' provvista, xogħlijiet u servizzi**

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
7 500 000	7 300 000	9 200 000	9 000 000	7 547 512,07	7 603 151,82

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri l-kostijiet ta':

- għbir, proċessar, pubblikazzjoni u disseminazzjoni ta' sejhiet għall-offerta ta' kuntratti pubbliċi fl-Unjoni u f'pajjiżi terzi fuq bosta midja, kif ukoll l-integrazzjoni tagħhom fis-servizzi tal-Akkwist-e għall-offerti mill-istituzzjonijiet lil impriżi u lill-awtoritajiet kontraenti. Dan jinkludi l-ispiża tat-traduzzjoni tal-avviżi għal sejhiet pubbliċi ppubblikati mill-istituzzjonijiet tal-Unjoni,
- il-promozzjoni u l-użu ta' tekniki ġodda ta' għbir u disseminazzjoni tal-avviżi ta' sejhiet għall-offerta permezz ta' mezzi elettronici,
- l-iżvilupp u l-isfruttar ta' servizzi ta' Akkwist-e għall-istadji differenti tal-aġġudikazzjoni tal-kuntratti.

## Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2137/85 tal-25 ta' Lulju 1985 li jstabbilixxi l-Fond ta' Solidarjetà tal-Unjoni Ewropea (ĠU L 199, 31.7.2002, p. 1).

Id-Direttiva tal-Kunsill 92/13/KEE tal-25 ta' Frar 1992 li tikkoordina l-liġijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi li jirrelataw mal-applikazzjoni tar-regoli Komunitarji dwar il-proċeduri ta' akkwist ta' entitajiet li joperaw fis-setturi tal-ilma, l-enerġija, it-trasport u t-telekomunikazzjoni (ĠU L 76, 23.3.1992, p. 14).

Id-Deċiżjoni 94/1/KE, KESE tal-Kunsill u tal-Kummissjoni tat-13 ta' Diċembru 1993 dwar il-konklużjoni tal-Ftehim dwar iż-Zona Ekonomika Ewropea bejn il-Komunitajiet Ewropej, l-Istati Membri tagħhom u r-Repubblika tal-Awstrija, ir-Repubblika tal-Finlandja, ir-Repubblika tal-Iżlanda, il-Prinċipat ta' Liechtenstein, ir-Renju tan-Norveġja, ir-Renju tal-Isvetja u l-Konfederazzjoni Żvizzera (ĠU L 1, 3.1.1994, p. 1).

## KUMMISSJONI

## TITOLU 26 — AMMINISTRAZZJONI TAL-KUMMISSJONI

## KAPITOLU 26 02 — PRODUZZJONI MULTIMEDJALI (ikompli)

## 26 02 01 (ikompli)

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 94/800/KE tat-22 ta' Dicembru 1994 dwar il-konklużjoni f'isem il-Komunità Ewropea, fir-rigward ta' kwistjonijiet fi hdan il-kompetenza tagħha, tal-ftehimiet milhuqa fin-negozjati multilaterali taċ-Ċiklu tal-Urugwaj (1986-1994) (ĠU L 336 23.12.1994, p 1), b'mod partikolari fejn jikkonċerna l-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi.

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2157/2001 tat-8 ta' Ottubru 2001 dwar l-Istatut għal kumpanija Ewropea (SE) (ĠU L 294, 10.11.2001, p. 1).

Id-Deciżjoni 2002/309/KE, Euratom tal-Kunsill u tal-Kummissjoni dwar il-ftehim dwar kooperazzjoni xjentifika u teknoloġika, tal-4 ta' April 2002 dwar il-konklużjoni ta' Seba' Ftehimiet mal-Konfederazzjoni Żvizzera (ĠU L 114 30.4.2002, p 1), b'mod partikolari fejn jikkonċerna l-ftehim bejn il-Komunità Ewropea u l Konfederazzjoni Żvizzera fuq Ċerti Aspetti tal-Akkwisti Pubbliċi.

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1435/2003 tat-22 ta' Lulju 2003 dwar l-Istatut tas-Socjetà Kooperattiva Ewropea (SKE) (ĠU L 207, 18.8.2002, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 718/2007 tat-12 ta' Ġunju 2007 li jimplementa r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1085/2006 li jistabbilixxi strument għall-assistenza ta' qabel l-adeżjoni (IPA) (ĠU L 170 29.6.2007 p.1).

Id-Deciżjoni 2007/497/KE tal-Bank Ċentrali Ewropew tat-3 ta' Lulju 2007 li tistabbilixxi r-Regoli dwar l-Akkwist Pubbliku (BCE/2007/5) (ĠU L 184 14.7.2007 p.34) .

Ir-Regolament (KE) Nru 1370/2007 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Ottubru 2007 dwar servizzi pubbliċi tat-trasport tal-passiġġieri bil-ferrovija u bit-triq u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nri 1191/69 u 1107/70 (ĠU L 315, 3.12.2007, p. 1).

Ir-Regolament (KE) Nru 1008/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-24 ta' Settembru 2008 dwar regoli komuni għall-operat ta' servizzi tal-ajru fil-Komunità (ĠU L 293, 31.10.2011, p. 3).

Id-Direttiva 2009/81/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Lulju 2009 dwar il-koordinazzjoni tal-proċeduri għall-għoti ta' ċerti kuntratti tax-xogħol, kuntratti ta' forniment u kuntratti ta' servizzi mill-awtoritajiet kontraenti jew entitajiet fl-oqsm ta-difiża u s-sigurtà u li temenda d-Direttivi 2004/17/KE u 2004/18/KE (ĠU L 216 20.8.2009 p. 76).

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

Ir-Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni (UE) Nru 1268/2012 tad-29 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli tal-applikazzjoni tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni (ĠU L 362, 31.12.2012, p. 1).

Id-Direttiva 2014/23/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Frar 2014 dwar l-għoti ta' kuntratti ta' konċessjoni (ĠU L 94, 28.3.2014, p. 1).

Id-Direttiva 2014/24/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Frar 2014 dwar l-akkwist pubbliku u li tħassar id-Direttiva 2004/18/KE (ĠU L 94, 28.3.2014, p. 65).

**KAPITOLU 26 02 — PRODUZZJONI MULTIMEDJALI** (*ikompli*)**26 02 01** (*ikompli*)

Id-Direttiva 2014/25/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Frar 2014 dwar l-akkwist minn entitajiet li joperaw fis-setturi tas-servizzi tal-ilma, l-enerġija, it-trasport u postali u li thassar id-Direttiva 2004/17/KE (ĠU L 94, 28.3.2014, p. 243).

Il-Ftehim ta' Assoċjazzjoni bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, minn naħa waħda, u l-Ukrajna, min-naħa l-oħra (ĠU L 161, 29.5.2014, p. 3).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2014/668/UE tad-23 ta' Ġunju 2014 dwar l-iffirmar, fisem l-Unjoni Ewropea, u l-applikazzjoni proviżorja tal-Ftehim ta' Assoċjazzjoni bejn l-Unjoni Ewropea u l-Komunità Ewropea tal-Enerġija Atomika u l-Istati Membri tagħhom, minn naħa waħda, u l-Ukrajna, min-naħa l-oħra, fir-rigward tat-*Titolu III* (bl-eċċezzjoni tad-dispożizzjonijiet li jirrigwardaw it-trattament ta' *ċittadini ta' pajjiżi terzi* legalment impjegati bhala haddiema fit-territorju tal-*Parti l-oħra*) u *t-Titoli IV, V, VI u VII* tiegħu, kif ukoll l-*Annessi* u l-*Protokolli relatati* (ĠU L 278, 20.9.2014, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2015/323 tat-2 ta' Marzu 2015 dwar ir-regolament finanzjarju applikabbli għall-11-il Fond Ewropew għall-Iżvilupp (ĠU L 58, 3.3.2015, p. 17).

*Atti ta' referenza*

Ir-Regolament tal-Kunsill Nru 1 tal-15 ta' April 1958 li jistabbilixxi l-lingwi li għandhom jintużaw mill-Komunità Ekonomika Ewropea (ĠU 17, 6.10.1958, p. 385).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill tal-15 ta' Settembru 1958 li tohloq Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU 17, 6.10.1958, p. 390).

Ir-Regolament (KE) Nru 2195/2002 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-5 ta' Novembru 2002 dwar il-Vokabolarju Komuni tal-Akkwist (CPV) (ĠU L 340, 16.12.2002, p. 1).

Id-Deciżjoni 2009/496/KE, Euratom tal-Parlament Ewropew, tal-Kunsill, tal-Kummissjoni, tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea, tal-Qorti tal-Awdituri, tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u tal-Kumitat tar-Regġuni tas-26 ta' Ġunju 2009 dwar l-organizzazzjoni u l-operazzjoni tal-Uffiċju tal-Pubblikazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea (ĠU L 168, 30.6.2009, p. 41).

Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1251/2011 tat-30 ta' Novembru 2011 li jemenda d-Direttivi 2004/17/KE, 2004/18/KE u 2009/81/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tal-limiti ta' applikazzjonijiet għall-proċeduri tal-għoti tal-kuntratti (ĠU L 319, 2.12.2011, p. 43).

Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 2015/1986 tal-11 ta' Novembru 2015 li jistabbilixxi formoli standard għall-pubblikazzjoni ta' avvizi fil-qasam tal-akkwist pubbliku u li jirrevoka r-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 842/2011 (ĠU L 296, 12.11.2011, p. 1).

Nota tad-DĠ GROW tas-7 ta' Settembru 2016 li tikkonċerna l-pubblikazzjoni ta' dikjarazzjonijiet ta' konsultazzjonijiet preliminari tas-suq f'Avviżi Informattivi minn Qabel.

Noti tat-12 ta' Settembru 2016 u tal-21 ta' Settembru 2016 li jikkonċernaw il-pubblikazzjoni fil-ĠU S tal-avviżi ta' akkwist pubbliku tal-Mekkaniżmu Ewropew ta' Stabilità (MES).

## KUMMISSJONI

## TITOLU 26 — AMMINISTRAZZJONI TAL-KUMMISSJONI

## KAPITOLU 26 03 — SERVIZZI LILL-AMMINISTRAZZJONIJIET PUBBLIĊI, LIN-NEGOZJI U LIĊ-ĊITTADINI

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016		% Pagamenti 2016/ 2018
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
26 03	SERVIZZI LILL-AMMINISTRAZZJONIJIET PUBBLIĊI, LIN-NEGOZJI U LIĊ-ĊITTADINI								
<b>26 03 01</b>	<b>Soluzzjonijiet ta' interoperabilità u oqfsa komuni għall-amministrazzjonijiet pubbliċi, negozji u ċittadini Ewropej (ISA<sup>2</sup>)</b>	1,1	25 800 000	24 468 000	25 115 000	18 000 000	27 241 601,72	4 613 495,26	18,86
<b>26 03 51</b>	<b>Tlestija tal-programm ISA</b>	1,1	p.m.	2 165 000	p.m.	4 600 000	165 069,01	26 084 715,73	1 204,84
<b>26 03 77</b>	<b>Proġetti pilota u azzjonijiet preparatorji</b>								
26 03 77 02	Proġett Pilota — Governanza u kwalità tal-kodiċi ta' software — Verifika ta' software liberu u b'sors miftuħ	5,2	p.m.	p.m.	p.m.	471 000	0,—	971 754,10	
26 03 77 03	Proġett pilota — PublicAccess.eu: Pjattaforma online għall-pubblikazzjoni proattiva tad-dokumenti mhux klassifikati tal-istituzzjonijiet tal-Unjoni	5,2	p.m.	180 000	p.m.	813 000	500 000,—	512 000,—	284,44
26 03 77 04	Proġett pilota — Komunikazzjonijiet elettronici kriptati tal-istituzzjonijiet tal-Unjoni	5,2	p.m.	250 000	p.m.	750 000	1 000 000,—	266 130,—	106,45
26 03 77 05	Proġett Pilota — Promozzjoni ta' data miftuħa kollegata (linked open data), softwer bla hłas u l-partecipazzjoni tas-soċjetà civili fit-tfassil tal-liġijiet madwar l-Unjoni (Ghodod tal-awtur għall-Emendi (Authoring Tool for Amendments — AT4AM)/ Editjar ta' Legizlazzjoni b'Softwer Miftuħ (Legislation Editing Open Software — LEOS), Data Miftuħa Kollegata (LOD) u Softwer b'xejn (Free Software — FS) integrazzjoni ta' softwer bla hłas	5,2	p.m.	p.m.	p.m.	377 000	249 920,97	499 417,24	
26 03 77 06	Azzjoni preparatorja — Governanza u kwalità tal-kodiċi ta' "software — Verifika ta' " software liberu u b'sors miftuħ	5,2	p.m.	1 100 000	2 600 000	1 300 000			

KUMMISSJONI  
TITOLU 26 — AMMINISTRAZZJONI TAL-KUMMISSJONIKAPITOLU 26 03 — SERVIZZI LILL-AMMINISTRAZZJONIJIET PUBBLIĊI, LIN-NEGOZJI U LIĊ-ĊITTADINI (*ikompli*)

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016		% Pagamenti 2016/ 2018
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
<b>26 03 77</b>	<i>(ikompli)</i>								
26 03 77 07	Proġett pilota — Attivazzjoni tal-identifi- kazzjonijiet elettronici u l-firem diġitali fuq l- internet bhala implimen- tazzjoni tar-Regolament eIDAS mill-Parlament Ewropew u l- Kummissjoni	5,2	p.m.	275 000	550 000	275 000			
26 03 77 08	Azzjoni preparatorja — Komunikazzjonijiet elet- tronici kriptati tal-isti- tuzzjonijiet tal-Unjoni	5,2	600 000	800 000	1 000 000	500 000			
26 03 77 09	Azzjoni preparatorja — Soluzzjonijiet mill- analitika tad-data ghat- tfassil ta' politika	5,2	1 300 000	650 000					
	<i>Artikolu 26 03 77 — Subtotal</i>		1 900 000	3 255 000	4 150 000	4 486 000	1 749 920,97	2 249 301,34	69,10
	<b>Kapitolu 26 03 — Total</b>		<b>27 700 000</b>	<b>29 888 000</b>	<b>29 265 000</b>	<b>27 086 000</b>	<b>29 156 591,70</b>	<b>32 947 512,33</b>	<b>110,24</b>

**26 03 01 Soluzzjonijiet ta' interoperabilità u oqfsa komuni għall-amministrazzjonijiet pubbliċi, negozji u ċittadini Ewropej (ISA<sup>2</sup>)**Ċifri (*Approprjazzjonijiet differenzjati*)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
25 800 000	24 468 000	25 115 000	18 000 000	27 241 601,72	4 613 495,26

*Kummenti*

Il-programm dwar soluzzjonijiet ta' interoperabilità u oqfsa komuni għall-amministrazzjonijiet pubbliċi, in-negozji u ċittadini Ewropej (Programm ISA<sup>2</sup>) huwa s-suċċessur tal-programm ISA (stabbilit bid-Deciżjoni Nru 922/2009/KE) li intemm f'Diċembru 2015.

Il-Programm ISA<sup>2</sup> għandu l-għan li jimplimenta approċċ holistiku fejn tidhol l-interoperabilità fl-Unjoni u li jiffacilita l-interazzjoni transfruntiera jew transsettorjali elettronika effiċjenti u effettiva bejn l-amministrazzjonijiet pubbliċi Ewropej kif ukoll bejn dawn u ċittadini u n-negozji. Huwa jidentifika, jizviluppa u jopera soluzzjonijiet ta' interoperabilità (oqfsa, servizzi komuni u strumenti ġeneriċi) fl-implimentazzjoni tal-politiki tal-Unjoni.

Il-programm se jiġi implimentat f'kooperazzjoni u koordinazzjoni mill-qrib ma' Stati Membri u ma' servizzi milquta tal-Kummissjoni permezz ta' proġetti u miżuri akkumpanjanti (sensibilizzazzjoni, promozzjoni, bini ta' komunitajiet, eċċ).

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA f'konformità mal-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 għalih, iridu jiżdienu mal-appropriazzjonijiet imdahhlin f'din il-partita. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawn l-ammonti jirriżultaw minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA mdahhla għall-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, li tikkostitwixxi dhul assenjat skont il-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju; huma jagħtu lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skont l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" għal din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa ta' din it-taqsim, li tiffirma parti integrali mill-baġit ġenerali.

## KUMMISSJONI

## TITOLU 26 — AMMINISTRAZZJONI TAL-KUMMISSJONI

KAPITOLU 26 03 — SERVIZZI LILL-AMMINISTRAZZJONIJET PUBBLIĊI, LIN-NEGOZJI U LIĊ-ĊITTADINI (*ikompli*)26 03 01 (*ikompli*)

Kull dhul mill-kontribuzzjonijiet ta' pajjiżi kandidati u, fejn japplika, mill-kandidati potenzjali mill-Balkani tal-Punent għall-partecipazzjoni fi programmi tal-Unjoni, imdahhal fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, jista' jagħti lok għal provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali skont il-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju.

*Bażi ġuridika*

Id-Deciżjoni (UE) 2015/2240 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Novembru 2015 li tistabbilixxi programm dwar soluzzjonijiet ta' interoperabbiltà u oqfsa komuni għall-amministrazzjonijiet pubbliċi, in-negozji u ċ-ċittadini Ewropej (Programm ISA<sup>2</sup>) bhala mezz ta' immodernizzar tas-settur pubbliku (ĠU L 318, 4.12.2015, p. 1).

26 03 51 **Tlestija tal-programm ISA***Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)*

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	2 165 000	p.m.	4 600 000	165 069,01	26 084 715,73

*Kummenti*

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata biex tkopri pagamenti għar-rigward ta' impenji li jkunu għadhom pendenti mis-snin preċedenti taht id-Deciżjoni Nru 922/2009/ KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA f'konformità mal-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 għalih, iridu jiżdedu mal-approprjazzjonijiet imdahhlin f'din il-partita. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawn l-ammonti jirriżultaw minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA mdahhla għall-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, li tikkostitwixxi dhul assenjat skont il-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju; huma jagħtu lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skont l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" għal din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa ta' din it-taqsim, li tiffirma parti integrali mill-baġit ġenerali.

Kull dhul mill-kontribuzzjonijiet ta' pajjiżi kandidati u, fejn japplika, mill-kandidati potenzjali mill-Balkani tal-Punent għall-partecipazzjoni fi programmi tal-Unjoni, imdahhal fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, jista' jagħti lok għal provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali skont il-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju.

*Bażi ġuridika*

Id-Deciżjoni Nru 922/2009/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Settembru 2009 dwar soluzzjonijiet ta' interoperabbiltà għall-amministrazzjonijiet pubbliċi Ewropej (ISA) (ĠU L 260, 3.10.2009, p. 20).



KAPITOLU 26 03 — SERVIZZI LILL-AMMINISTRAZZJONIJIET PUBBLIĊI, LIN-NEGOZJI U LIĊ-ĊITTADINI (*ikompli*)26 03 77 **Proġetti pilota u azzjonijiet preparatorji**

26 03 77 02 Proġett Pilota — Governanza u kwalità tal-kodiċi ta' software — Verifika ta' software liberu u b'sors miftuħ

Ċifri (*Approprjazzjonijiet differenzjati*)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	471 000	0,—	971 754,10

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata li tkopri impenji li għad iridu jissaldaw mis-snin preċedenti skont il-proġett pilota.

Bazi ġuridika

Proġett pilota skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

26 03 77 03 Proġett pilota — PublicAccess.eu: Pjattaforma online għall-pubblikazzjoni proattiva tad-dokumenti mhux klassifikati tal-istituzzjonijiet tal-Unjoni

Ċifri (*Approprjazzjonijiet differenzjati*)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	180 000	p.m.	813 000	500 000,—	512 000,—

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija mahsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jiġu saldati mis-snin preċedenti skont il-proġett pilota.

Bazi ġuridika

Il-proġett pilota fit-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

## KUMMISSJONI

## TITOLU 26 — AMMINISTRAZZJONI TAL-KUMMISSJONI

## KAPITOLU 26 03 — SERVIZZI LILL-AMMINISTRAZZJONIJIET PUBBLIĊI, LIN-NEGOZJI U LIĊ-ĊITTADINI (ikompli)

## 26 03 77 (ikompli)

## 26 03 77 04 Proġett pilota — Komunikazzjonijiet elettronici kriptati tal-istituzzjonijiet tal-Unjoni

Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	250 000	p.m.	750 000	1 000 000,—	266 130,—

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija intenzjonata li tkopri impenji li għad iridu jissaldaw mis-snin preċedenti skont il-proġett pilota.

## Bażi ġuridika

Proġett pilota skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

26 03 77 05 Proġett Pilota — Promozzjoni ta' data miftuħa kollegata (linked open data), softwer bla hlas u l-partecipazzjoni tas-socjeta' civili fit-tfassil tal-ligijiet madwar l-Unjoni (Ghodod tal-awtur għall-Emendi (Authoring Tool for Amendments — AT4AM)/ Editjar ta' Leġiżlazzjoni b'Softwer Miftuħ (Legislation Editing Open Software — LEOS), Data Miftuħa Kollegata (LOD) u Softwer b'xejn (Free Software — FS) integrazzjoni ta' softwer bla hlas

Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	377 000	249 920,97	499 417,24

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jiġu saldati mis-snin preċedenti skont il-proġett pilota.

## Bażi ġuridika

Il-proġett pilota fit-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

## KAPITOLU 26 03 — SERVIZZI LILL-AMMINISTRAZZJONIJIET PUBBLIĊI, LIN-NEGOZJI U LIĊ-ĊITTADINI (ikompli)

26 03 77 (ikompli)

26 03 77 06 Azzjoni preparatorja — Governanza u kwalità tal-kodiċi ta' "software — Verifika ta' " software liberu u b'sors miftuħ  
Ċifri (Appropjazzjonijiet differenzjati)

Appropjazzjonijiet 2018		Appropjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	1 100 000	2 600 000	1 300 000		

## Kummenti

Din l-appropjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jiġu saldati mis-snin preċedenti skont l-azzjoni preparatorja.

F'April 2014, is-sejba ta' vulnerabbiltà qawwija fil-librerija ta' software għall-kriptografija tal-OpenSSL qajmet aktar attenzjoni fir-rigward tal-htieġa għal għarfien dwar kif il-governanza tal-kodiċijiet hija marbuta mal-kwalità u r-rieżami tal-kodiċi. Kemm il-pubbliku ġenerali u l-istituzzjonijiet tal-Unjoni jagħmlu użu regolari u jiddependu fuq software liberu u miftuħ — minn apparati tal-utenti aħħarja sa sistemi tas-servers Għalhekk, il-htieġa li jkun hemm sforzi koordinati biex jinżamm livell raġonevoli ta' sigurtà u protezzjoni tal-utenti hija talba rikonoxxuta u li saret bosta drabi kemm miċ-ċittadini kif ukoll mill-Parlament Ewropew innifsu, irrispettivament minn kif inhu liċenzjat is-software u jekk il-manutenzjoni hijiex f'idejn kumpaniji tas-software jew f'idejn il-voluntiera.

Huma ta' importanza speċjali l-vulnerabilitajiet fil-libreriji tas-software li huma maħsuba biex jintużaw f'bosta postijiet. Il-proġett pilota propost imur lil hinn mill-isforzi notevoli ta' CERT-EU, biex mhux biss iwissi lill-istituzzjonijiet, korpi u aġenziji tal-Unjoni u lill-pubbliku ġenerali dwar it-theddid imminenti, iżda wkoll biex jahdmu b'mod proattiv ma' komunitajiet li jżviluppaw is-software biex jgħin u jikkontribwixxi fis-sejba ta' kwistjonijiet ta' sigurtà fis-software li jkun fihom funzjonijiet ta' infrastruttura tal-informazzjoni essenzjali. Din il-hidma għandha titwettaq bl-użu tal-Kuntratt Soċjali Debian, bħala referenza, f'termini ta' effikaċja u fiduċja u skont il-proċeduri stabbiliti dwar divulgazzjoni raġonevoli.

L-azzjoni preparatorja se tibni fuq u testendi dak li pproduċa l-proġett pilota rigward:

- il-holqien ta' inventarju ta' standards ta' software miftuħ u Liberu li jintużaw fi hdan l-istituzzjonijiet tal-Unjoni;
- l-iżvilupp ta' set ta' kriterji affidabbli għal qafas ta' verifika ta' software u proġetti;
- l-istabbiliment ta' infrastruttura li thegġeg lill-komunitajiet ta' żviluppaturi jgħinu u jikkontribwixxu fis-sejba ta' bugs rilevanti tas-sigurtà;
- l-iżvilupp u t-titjib tal-aħjar prattiki b'rabta mal-mitigazzjoni tat-theddid fis-sigurtà permezz tat-twettiq u l-promozzjoni ta' revizjonijiet tal-kodiċijiet;
- l-esplorazzjoni ta' aktar inizjattivi biex titjeb is-sigurtà tal-IT bħal approċċi ta' "għotja għal min jiskopri l-bugs";
- it-twettiq ta' revizjonijiet tal-kodiċi ta' software kritiku b'sors miftuħ.

Kif irrimarkat fil-valutazzjoni tal-Kummissjoni, matul il-proġett pilota ta' qabel din l-azzjoni preparatorja, l-idea li jinholq approċċ ta' "għotja għal min jiskopri l-bugs" — li jagħti incentiv għas-sejba ta' kwistjonijiet rilevanti ta' sigurtà f'software li jintuża mill-istituzzjonijiet permezz ta' premji finanzjarji — diġà kienet giet ikkunsidrata, iżda twarrbet fl-aħħar mill-aħħar peress li ma kienx hemm dispożizzjonijiet biżżejjed. Madankollu, dawn l-approċċi huma komuni hafna u ta' suċċess fl-industrija u jistgħu jippermettu involviment akbar tal-komunità tas-sigurtà fl-oġettivi komuni li tiġi żgurata infrastruttura tal-IT aktar sikura.

## KUMMISSJONI

## TITOLU 26 — AMMINISTRAZZJONI TAL-KUMMISSJONI

KAPITOLU 26 03 — SERVIZZI LILL-AMMINISTRAZZJONIJET PUBBLIĊI, LIN-NEGOZJI U LIĊ-ĊITTADINI (*ikompli*)26 03 77 (*ikompli*)26 03 77 06 (*ikompli*)*Referenzi*<https://joinup.ec.europa.eu/community/eu-fossa/home>[https://www.debian.org/social\\_contract](https://www.debian.org/social_contract)<http://googleonlinesecurity.blogspot.de/2013/10/going-beyond-vulnerability-rewards.html>[https://epnet.europarl.europa.eu/http://www.itecnet.ep.parl.union.eu/itecnet/webdav/site/itecnet/shared/Homepage\\_news/Annex%202%20-%20IT%20environment%20in%20the%20EP.PDF](https://epnet.europarl.europa.eu/http://www.itecnet.ep.parl.union.eu/itecnet/webdav/site/itecnet/shared/Homepage_news/Annex%202%20-%20IT%20environment%20in%20the%20EP.PDF)[https://epnet.europarl.europa.eu/http://www.itecnet.ep.parl.union.eu/itecnet/webdav/site/itecnet/shared/Homepage\\_news/Annexe%201%20Structure%20TIC.PDF](https://epnet.europarl.europa.eu/http://www.itecnet.ep.parl.union.eu/itecnet/webdav/site/itecnet/shared/Homepage_news/Annexe%201%20Structure%20TIC.PDF)[http://ec.europa.eu/dgs/informatics/oss\\_tech/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/dgs/informatics/oss_tech/index_en.htm)*Bażi ġuridika*

Azzjonijiet ta' thejija skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

26 03 77 07 Proġett pilota — Attivazzjoni tal-identifikazzjonijiet elettronici u l-firem diġitali fuq l-internet bħala implimentazzjoni tar-Regolament eIDAS mill-Parlament Ewropew u l-Kummissjoni

*Ċifri (Approprijazzjonijiet differenzjati)*

Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	275 000	550 000	275 000		

*Kummenti*

Din l-approprijazzjoni hija mahsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jiġu saldati mis-snin preċedenti skont il-proġett pilota.

Dan il-proġett pilota se jipprovi lill-Parlament Ewropew u lill-Kummissjoni b'mezz ta' awtentikazzjoni fuq l-internet biex ikun hemm aċċess sigur għas-servizzi fuq l-internet kif ukoll bil-firem diġitali biex jiffirmaw elettronikament id-dokumenti meħtieġa fil-hidma ta' kuljum tal-istituzzjonijiet tal-Unjoni. Ir-Regolament eIDAS se jiġi implimentat, ukoll, u għaldaqstant jippermetti r-rikonoxximent reċiproku tal-firem diġitali u tal-iskemi ta' identifikazzjoni nazzjonali fi hdan l-istituzzjonijiet tal-UE.

**KAPITOLU 26 03 — SERVIZZI LILL-AMMINISTRAZZJONIJIET PUBBLIĊI, LIN-NEGOZJI U LIĊ-ĊITTADINI** (ikompli)

26 03 77 (ikompli)

26 03 77 07 (ikompli)

*Bażi ġuridika*

Il-proġett pilota fit-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

26 03 77 08 Azzjoni preparatorja — Komunikazzjonijiet elettronici kriptati tal-istituzzjonijiet tal-Unjoni

*Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)*

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
600 000	800 000	1 000 000	500 000		

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jiġu saldati mis-snin preċedenti skont l-azzjoni preparatorja.

Din l-azzjoni preparatorja se tkompli tappoġġa l-implimentazzjoni ta' komunikazzjonijiet elettronici siguri fi hdan l-istituzzjonijiet tal-Unjoni.

Mod kif tinkiseb aktar sigurtà fil-komunikazzjoni elettronika hu li tiġi applikata teknoloġija ta' kriptaġġ tal-oghla livell teknoloġiku għas-servizzi tal-email tal-istituzzjonijiet. Il-proġett se jinvolvi l-iżvilupp ta' standards ta' kriptaġġ tal-Unjoni, li jkunu garantiti li ma jiġux kompromessi jew imdghajfa minn gvernijiet ta' pajjiżi terzi.

Il-proġett attwali wasal fi stadju ta' rakkomandazzjonijiet. Ġew ipprezentati rakkomandazzjonijiet kemm fil-livell tal-grupp ta' hidma, kif ukoll lid-dirigenti ta' DĠ DIGIT.

B'referenza għar-rimarki eżistenti fil-baġit għall-2017, il-proġett attwali lahaq l-istadju tar-rakkomandazzjonijiet.

L-għan tal-azzjoni preparatorja huwa li jkompli jsostni s-servizzi informatiċi tal-Kunsill, tal-Presidenza tal-Kunsill, tal-Kummissjoni u tal-Parlament fl-implimentazzjoni tas-sistemi meħtieġa għal komunikazzjonijiet siguri mill-Kummissarji, il-Membri tal-Parlament, uffiċjali, l-amministraturi u l-membri tal-persunal tal-istituzzjonijiet kollha involuti fit-teħid tad-deċiżjonijiet tal-Unjoni.

L-azzjoni preparatorja se tippermetti t-tkomplija tal-fażi ta' implimentazzjoni tal-proġett pilota preċedenti. Fuq terminu itwal, l-azzjoni tista' potenzjalment tinkludi komunikazzjonijiet elettronici kemm bil-miktub (e-mail u messaġġi bit-test), kif ukoll vokali (fissi u mobbli).

It-triq 'il quddiem tkun li jkun hemm segwitu għar-rakkomandazzjonijiet magħmula abbażi tal-proġett pilota. Se jkun hemm ukoll approċċ ta' pilotaġġ aktar operattiv/imsejjes fuq l-ghoti tas-servizzi. Huwa possibbli li jingħadda lil tim operattiv. Għaldaqstant l-ewwel fażi fl-ambitu tal-azzjoni preparatorja se tkun l-għażla ta' dan it-tim, li teħtieġ koordinament fost l-istituzzjonijiet tal-Unjoni. It-tieni fażi se tkun l-implimentazzjoni ulterjuri u usa' ta' proġetti pilota fuq livell aktar operattiv.

## KUMMISSJONI

## TITOLU 26 — AMMINISTRAZZJONI TAL-KUMMISSJONI

## KAPITOLU 26 03 — SERVIZZI LILL-AMMINISTRAZZJONIJET PUBBLIĊI, LIN-NEGOZJI U LIĊ-ĊITTADINI (ikompli)

26 03 77 (ikompli)

26 03 77 08 (ikompli)

## Bażi ġuridika

Azzjonijiet ta' thejija skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

26 03 77 09 Azzjoni preparatorja — Soluzzjonijiet mill-analitika tad-data għat-tfassil ta' politika

## Ċifri (Approprijazzjonijiet differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
1 300 000	650 000				

## Kummenti

Din l-azzjoni preparatorja se tidentifika, tiżviluppa, timplimenta u tippromwovi l-użu ta' tekniki ta' analitika tad-data fit-tfassil ta' politika fil-livell Ewropew u nazzjonali.

L-użu tal-analitika tad-data (big data, l-estrazzjoni ta' data u ta' test, l-intelligence kummerċjali, l-analizi tad-data) qed isir dejjem aktar strumentali fil-proċess Ewropew ta' teħid ta' deċiżjonijiet. L-inizjattivi li nediet fl-aħħar snin il-Kummissjoni, bħall-programm dwar l-Idoneità u l-Prestazzjoni tar-Regolamentazzjoni (REFIT) tagħha, li jiżgura li l-leġiżlazzjoni tal-Unjoni tagħti riżultati liċ-ċittadini u lin-negozji b'mod effikaċi, effiċjenti u bl-inqas spejjeż, u l-aġenda għal regolamentazzjoni ahjar, dwar it-tfassil u l-evalwazzjoni tal-politiki u l-liġijiet tal-Unjoni b'mod trasparenti, b'evidenza u bis-sostenn tal-fehmiet taċ-ċittadini u l-partijiet interessati, jippromwovu apertament l-interazzjoni maċ-ċittadini u jappellaw għall-użu tal-evidenza fit-tfassil tal-politika.

Din l-azzjoni se tkopri l-iżvilupp, l-implimentazzjoni u l-promozzjoni ta' soluzzjonijiet tal-analitika tad-data għal tfassil tal-politiki abbażi tal-evidenza b'applikazzjoni potenzjali fil-livell nazzjonali u dak Ewropew. B'mod partikolari:

- l-iżvilupp u l-implimentazzjoni ta' soluzzjonijiet magħżula għall-estrazzjoni tat-test biex jiġu analizzati l-ispointi miċ-ċittadini dwar politiki u inizjattivi (pereżempju l-istrument Doris żviluppat mill-Kummissjoni);
- l-iżvilupp u l-implimentazzjoni ta' soluzzjonijiet magħżula għall-estrazzjoni ta' data biex tiġi vvalutata d-data foqasma politiki speċifiċi u biex tiżded l-intelligence;
- l-integrazzjoni ta' dawk is-soluzzjonijiet fi proċessi ta' konsultazzjoni (pereżempju Doris għall-analizi tal-feedback tar-Regolazzjoni Ahjar; soluzzjonijiet għal estrazzjoni tat-test għall-Stharrig tal-Unjoni, is-soluzzjoni ta' stharrig ta' sors miftuħ żviluppata mill-Kummissjoni);
- l-iżvilupp u l-implimentazzjoni ta' għodod ta' analitika ta' data biex tiġi mmonitorjata l-prestazzjoni ta' politiki speċifiċi u biex jitqieghdu f'kuntest (pereżempju, indikaturi ewlenin tal-prestazzjoni għal programmi ffinanzjati mill-Unjoni imqiegħda fil-kuntest tal-indikaturi soċjali/ekonomiċi ewlenin f'dak il-qasam speċifiku).

L-iżvilupp ta' tali soluzzjonijiet tal-analitika tad-data (f'sens wiesa') huwa fl-istadju bikri tiegħu u jirrikjedi l-inkorporazzjoni ta' azzjonijiet iddedikati fil-proċess Ewropew regolari tat-teħid ta' deċiżjonijiet. Il-benefiċċji potenzjali fil-livell Ewropew u l-użu mill-ġdid għall-Istati Membri huma mistennija li jkunu rilevanti.

**KAPITOLU 26 03 — SERVIZZI LILL-AMMINISTRAZZJONIJIET PUBBLIĊI, LIN-NEGOZJI U LIĊ-ĊITTADINI** (*ikompli*)**26 03 77** (*ikompli*)26 03 77 09 (*ikompli*)*Bażi ġuridika*

Azzjonijiet ta' thejjija skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

KUMMISSJONI

TITOLU 27

**BAĠIT**



## TITOLU 27

## BAĠIT

## Riassunt ġenerali tal-appropriazzjonijiet (2018 u 2017) u eżitu (2016)

Titolu Kapitolu	Intestatura	Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
		Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
27 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "BAĠIT"	78 630 924	78 630 924	76 142 758	76 142 758	64 040 410,06	64 040 410,06
27 02	IMPLIMENTAZZJONI, KONTROLL U KWITTANZA TAL-BAĠIT	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	<b>Titolu 27 — Total</b>	<b>78 630 924</b>	<b>78 630 924</b>	<b>76 142 758</b>	<b>76 142 758</b>	<b>64 040 410,06</b>	<b>64 040 410,06</b>

KUMMISSJONI  
TITOLU 27 — BAĠIT

## TITOLU 27

### BAĠIT

#### KAPITOLU 27 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "BAĠIT"

Id-dettalji tal-Artikoli 1, 2, 3 u 5 jinsabu fil-Kapitolu XX 01

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016	% 2016/2018
27 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "BAĠIT"					
27 01 01	<i>Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u agenti temporanji tal-qasam ta' politika "Baġit"</i>	5,2	47 329 221	45 984 575	44 808 850,12	94,67
27 01 02	<i>Persunal estern u nefqa manigerjali ohra b'sostenn tal-qasam ta' politika "Baġit"</i>					
27 01 02 01	Persunal estern	5,2	4 436 506	4 380 204	6 182 472,18	139,35
27 01 02 09	Persunal estern — Maniġment mhux decentralizzat	5,2	5 321 077	5 290 729	0,—	0
27 01 02 11	Nefqa manigerjali ohra	5,2	7 326 353	7 506 918	9 032 443,74	123,29
27 01 02 19	Nefqa manigerjali ohra — Maniġment mhux decentralizzat	5,2	10 558 250	9 558 900	0,—	0
	Artikolu 27 01 02 — Subtotal		27 642 186	26 736 751	15 214 915,92	55,04
27 01 03	<i>Nefqa relatata ma' apparat u servizzi tat-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni fil-qasam ta' politika "Baġit"</i>	5,2	3 059 517	2 871 432	3 445 798,61	112,63
27 01 07	<i>Nefqa ta' sostenn ghal operazzjonijiet u programmi fil-qasam ta' politika "Baġit"</i>	5,2	200 000	150 000	150 845,41	75,42
27 01 11	<i>Nefqa eċċezzjonali f'każ ta' kriżi</i>	5,2	p.m.	p.m.	0,—	
27 01 12	<b>Kontabilità</b>					
27 01 12 01	Imposti finanzjarji	5,2	300 000	280 000	300 000,—	100,00
27 01 12 02	Kopertura tan-nefqa mgarrba b'rabta mal-ġestjoni tat-teżor u l-assi finanzjarji	5,2	p.m.	p.m.	0,—	
27 01 12 03	Xiri ta' informazzjoni finanzjarja dwar is-solvenza ta' beneficijarji tal-fondi mill-baġit ġenerali tal-Unjoni u ta' debituri tal-Kummissjoni	5,2	100 000	120 000	120 000,—	120,00
	Artikolu 27 01 12 — Subtotal		400 000	400 000	420 000,—	105,00
	<b>Kapitolu 27 01 — Total</b>		<b>78 630 924</b>	<b>76 142 758</b>	<b>64 040 410,06</b>	<b>81,44</b>

## KAPITOLU 27 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "BAĠIT" (ikompli)

27 01 01 *Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u aġenti temporanji tal-qasam ta' politika "Baġit"*

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
47 329 221	45 984 575	44 808 850,12

27 01 02 *Persunal estern u nefqa manigerjali oħra b'sostenn tal-qasam ta' politika "Baġit"*

## 27 01 02 01 Persunal estern

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
4 436 506	4 380 204	6 182 472,18

## 27 01 02 09 Persunal estern — Maniġment mhux decentralizzati

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
5 321 077	5 290 729	0,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni mhix allokata għal qasam speċifiku ta' politika fil-bidu tas-sena finanzjarja u tista' tintuża biex tkopri l-htigijiet tad-dipartimenti kollha tal-Kummissjoni. Hija se tiġi trasferita matul is-sena skont id-dispożizzjonijiet tar-Regolament Finanzjarju, lejn il-linji baġitarji korrispondenti fl-oqsma ta' politika li għalihom se tkun implimentata.

## 27 01 02 11 Nefqa manigerjali oħra

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
7 326 353	7 506 918	9 032 443,74

## 27 01 02 19 Nefqa manigerjali oħra — Maniġment mhux decentralizzati

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
10 558 250	9 558 900	0,—

KUMMISSJONI  
TITOLU 27 — BAĠIT

KAPITOLU 27 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "BAĠIT" (ikompli)

27 01 02 (ikompli)

27 01 02 19 (ikompli)

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni mhix allokata għal qasam speċifiku ta' politika fil-bidu tas-sena finanzjarja u tista' tintuża biex tkopri l-ħtiġijiet tad-dipartimenti kollha tal-Kummissjoni. Mhix se tiġi esegwita fuq din il-partita imma se tkun trasferita matul is-sena, skont ir-Regolament Finanzjarju, lill-linja baġitarja korrispondenti tal-oqsma tal-politika li kienet implimentata għalihom.

27 01 03 **Nefqa relatata ma' apparat u servizzi tat-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni fil-qasam ta' politika "Baġit"**

Ċifri (Appropriazzjonijiet mhux differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
3 059 517	2 871 432	3 445 798,61

27 01 07 **Nefqa ta' sostenn għal operazzjonijiet u programmi fil-qasam ta' politika "Baġit"**

Ċifri (Appropriazzjonijiet mhux differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
200 000	150 000	150 845,41

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa marbuta mal-pubblikazzjoni tal-informazzjoni fi kwalunkwe forma u fuq kwalunkwe mezz dwar l-i-programmar finanzjarju u l-baġit ġenerali tal-Unjoni. Hija tkopri, b'mod partikulari: it-thejġija u l-abbozzar, l-użu tad-dokumentazzjoni, id-disinn u l-grafika, ir-riproduzzjoni tad-dokumenti, l-akkwist u l-ġestjoni ta' dejta, l-editjar, it-traduzzjoni, ir-reviżjoni (fosthom l-iċċekkjar tal-konsistenza bejn it-testi), l-istampar, l-ippostjar fuq l-Internet, id-distribuzzjoni, il-ħżin u d-disseminazzjoni.

27 01 11 **Nefqa eċċezzjonali f'każ ta' krizi**

Ċifri (Appropriazzjonijiet mhux differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri kwalunkwe nefqa li ssir waqt krizi ddikjarata li tkun attivat pjan ta' kontinwità tal-hidma wiehed jew aktar, u li n-natura u/jew l-ammont tagħha ma jkunux għamluha possibbli li tiġi allokata għal-linji baġitarji amministrattivi l-oħra tal-Kummissjoni.

Il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ser jiġu infurmati dwar in-nefqa mgarrba sa mhux aktar tard minn tliet ġimgħat wara li l-krizi tkun intemmet.

## KAPITOLU 27 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "BAĠIT" (ikompli)

27 01 12 **Kontabilità**

## 27 01 12 01 Imposti finanzjarji

Ċifri (Approprijazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
300 000	280 000	300 000,—

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri tariffi bankarji (kummissjonijiet, aġġi u nefqa mixxellanja), il-kost għall-konnessjoni man-netwerk tas-Society for Worldwide Interbank Financial Telecommunication (SWIFT, Soċjeta għal Telekomunikazzjoni Finanzjarja Interbankarja Dinija).

## 27 01 12 02 Kopertura tan-nefqa mgarrba b'rabta mal-ġestjoni tat-teżor u l-assi finanzjarji

Ċifri (Approprijazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
p.m.	p.m.	0,—

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba sabiex tkopri aġġustamenti baġitarji.

- f'sitwazzjoni fejn pretensjoni shiha jew parti minnha tiġi kkanċellata wara li tkun tniżżlet fuq il-kontijiet bhala dhul (partikolarment fiċ-ċirkostanza ta' tapċija ta' dejn),
- f'każi fejn il-VAT ma tkunx giet irkuprata u fejn ma jkunx għadu possibbli li l-ammont jitniżżel mal-linja li tkun kopriet in-nefqa prinċipali,
- għal kwalunkwe imġax fuq il-każijiet ta' hawn fuq, fejn ma tkunx tista' titniżżel ma' linja baġitarja speċifika ohra.

Din il-partita hija intenzjonata wkoll biex takkomoda, jekk ikun hemm il-htieġa, approprijazzjoni biex jiġi kopert xi telf li jista' jkun hemm jew mil-likwidazzjoni jew inkella mit-tmiem tal-attivitajiet ta' istituzzjonijiet finanzjarji li magħhom il-Kummissjoni jkollha kontijiet jew mill-ġestjoni ta' assi finanzjarji.

## 27 01 12 03 Xiri ta' informazzjoni finanzjarja dwar is-solvenza ta' benefiċjarji tal-fondi mill-baġit generali tal-Unjoni u ta' debitori tal-Kummissjoni

Ċifri (Approprijazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
100 000	120 000	120 000,—

KUMMISSJONI  
TITOLU 27 — BAĠIT

**KAPITOLU 27 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "BAĠIT" (ikompli)**

**27 01 12** (ikompli)

27 01 12 03 (ikompli)

*Kummenti*

Din l-apprprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-kost ta' abbonamenti u l-aċċess għas-servizzi ta' informazzjoni elettronici u bażijiet tad-dejta esterni li jipprovdu informazzjoni finanzjarja dwar is-solvenza tal-benefiċjarji tal-fondi mill-baġit generali tal-Unjoni u tad-debituri tal-Kummissjoni, sabiex tippoteġi l-interessi finanzjarji tal-Kummissjoni fuq diversi livelli tal-proċeduri finanzjarji u tal-proċeduri ta' kontabilità.

Din saret ukoll biex tiġi aċċertata informazzjoni fuq l-istruttura ta' gruppi, il-proprjetarji u l-manigment tal-benefiċjarji tal-fondi mill-baġit generali tal-Unjoni u tad-debituri tal-Kummissjoni.

## KAPITOLU 27 02 — IMPLIMENTAZZJONI, KONTROLL U KWITTANZA TAL-BAĠIT

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016		% Pagamenti 2016/2018
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
27 02	IMPLIMENTAZZJONI, KONTROLL U KWITTANZA TAL- BAĠIT								
27 02 01	<i>Defiċit riportat mis-sena finanzjarja preċedenti</i>	8	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
27 02 02	<i>Kumpens temporanju u b'ammont fiss għall- Istati Membri ġodda</i>	6	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
<b>Kapitolu 27 02 — Total</b>			<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>0,—</b>	<b>0,—</b>	

**27 02 01 Defiċit riportat mis-sena finanzjarja preċedenti**

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

*Kummenti*

Skont l-Artikolu 18 tar-Regolament Finanzjarju, il-bilanċ minn kull sena finanzjarja għandu jiddaħhal fil-baġit għas-sena finanzjarja sussegwenti bhala dhul fil-każ ta' eċċess jew bhala approprjazzjoni ta' pagament fil-każ ta' defiċit.

L-estimi ta' dan id-dhul jew approprjazzjonijiet ta' pagamenti jiddaħhlu fil-baġit matul il-proċedura baġitarja u fittra ta' emenda sottomessa skont l-Artikolu 39 tar-Regolament Finanzjarju. Dawn jitfassluskont ir-Regolament (KE, Euratom) Nru 1150/2000.

Wara l-gheluq tal-kontijiet għal kull sena finanzjarja, kull diskrepanza mal-estimi tiddaħhal fil-baġit għas-sena finanzjarja li ġejja permezz ta' baġit emendatorju.

Jiddaħhal surplus fl-Artikolu 3 0 0 tad-dikjarazzjoni tad-dhul.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1150/2000 tat-22 ta' Mejju 2000 li jimplementa d-Deciżjoni 2007/436/KE, Euratom dwar is-sistema tar-riżorsi tagħhom tal-Komunitajiet (ĠU L 130, 31.5.2000, p. 1).

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

KUMMISSJONI  
TITOLU 27 — BAĠIT

KAPITOLU 27 02 — IMPLIMENTAZZJONI, KONTROLL U KWITTANZA TAL-BAĠIT (*ikompli*)

**27 02 02 Kumpens temporanju u b'ammont fiss għall-Istati Membri godda**

Ċifri (*Appropriazzjonijiet mhux differenzjati*)

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-kumpens lill-Istati Membri l-godda mid-data tad-dhul fis-seħh ta' kwalunkwe Att ta' Adeżjoni li jipprevediha fid-dispożizzjonijiet tal-att.

*Bażi ġuridika*

L-Att dwar il-kundizzjonijiet tal-adeżjoni tar-Repubblika tal-Kroazja u l-aġġustamenti għat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea, it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea u t-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika (ĠU L 112, 24.4.2012, p. 21), u b'mod partikolari l-Artikolu 32 tiegħu.



*TITOLU 28*

**AWDITJAR**

KUMMISSJONI  
TITOLU 28 — AWDITJAR

## TITOLU 28

### AWDITJAR

#### Riassunt ġenerali tal-approprjazzjonijiet (2018 u 2017) u eżitu (2016)

Titolu Kapitolu	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
28 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "AWDITJAR"	19 359 668	19 227 094	19 136 476,54
	<b>Titolu 28 — Total</b>	<b>19 359 668</b>	<b>19 227 094</b>	<b>19 136 476,54</b>

## TITOLU 28

## AWDITJAR

## KAPITOLU 28 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "AWDITJAR"

Id-dettalji tal-Artikoli 1, 2, 3 u 5 jinsabu fil-Kapitolu XX 01

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016	% 2016/2018
28 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "AWDITJAR"					
28 01 01	<i>Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u aġenti temporanji tal-qasam ta' politika "Awditjar"</i>	5,2	16 986 973	16 929 644	16 706 496,66	98,35
28 01 02	<i>Persunal estern u nefqa manigerjali ohra b'sostenn tal-qasam ta' politika "Awditjar"</i>					
28 01 02 01	Persunal estern	5,2	775 946	689 663	477 454,82	61,53
28 01 02 11	Nefqa manigerjali ohra	5,2	498 655	550 643	667 258,82	133,81
	Artikolu 28 01 02 — Subtotal		1 274 601	1 240 306	1 144 713,64	89,81
28 01 03	<i>Nefqa relatata ma' apparat u servizzi tat-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni fil-qasam ta' politika "Awditjar"</i>	5,2	1 098 094	1 057 144	1 285 266,24	117,05
	<b>Kapitolu 28 01 — Total</b>		<b>19 359 668</b>	<b>19 227 094</b>	<b>19 136 476,54</b>	<b>98,85</b>

28 01 01 *Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u aġenti temporanji tal-qasam ta' politika "Awditjar"*

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
16 986 973	16 929 644	16 706 496,66

28 01 02 *Persunal estern u nefqa manigerjali ohra b'sostenn tal-qasam ta' politika "Awditjar"*

28 01 02 01 Persunal estern

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
775 946	689 663	477 454,82

KUMMISSJONI  
TITOLU 28 — AWDITJAR

**KAPITOLU 28 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "AWDITJAR" (ikompli)**

**28 01 02** (ikompli)

28 01 02 11 Nefqa maniġerjali oħra

Ċifri (Appropriazzjonijiet mhux differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
498 655	550 643	667 258,82

**28 01 03** *Nefqa relatata ma' apparat u servizzi tat-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni fil-qasam ta' politika "Awditjar"*

Ċifri (Appropriazzjonijiet mhux differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
1 098 094	1 057 144	1 285 266,24

*TITOLU 29*

**STATISTIKA**

KUMMISSJONI  
TITOLU 29 — STATISTIKA

**TITOLU 29**  
**STATISTIKA**

**Riassunt ġenerali tal-appropriazzjonijiet (2018 u 2017) u eżitu (2016)**

Titolu Kapitolu	Intestatura	Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
		Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
29 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "STATISTIKA"	85 593 650	85 593 650	85 573 663	85 573 663	85 853 815,64	85 853 815,64
29 02	PROGRAMM EWROPEW TAL- ISTATISTIKA	58 475 000	45 000 000	57 960 000	42 000 000	59 410 833,19	48 344 394,77
	<b>Titolu 29 — Total</b>	<b>144 068 650</b>	<b>130 593 650</b>	<b>143 533 663</b>	<b>127 573 663</b>	<b>145 264 648,83</b>	<b>134 198 210,41</b>

## TITOLU 29

## STATISTIKA

## KAPITOLU 29 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "STATISTIKA"

Id-dettalji tal-Artikoli 1, 2, 3 u 5 jinsabu fil-Kapitolu XX 01

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016	% 2016/2018
29 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "STATISTIKA"					
<b>29 01 01</b>	<b><i>Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u persunal temporanju tal-qasam ta' politika "Statistika"</i></b>	5,2	69 236 559	69 434 420	68 596 264,87	99,08
<b>29 01 02</b>	<b><i>Persunal estern u nefqa manigerjali ohra b'sostenn tal-qasam ta' politika "Statistika"</i></b>					
29 01 02 01	Persunal estern	5,2	5 471 380	5 424 272	5 549 591,—	101,43
29 01 02 11	Nefqa manigerjali ohra	5,2	3 180 031	3 231 251	3 436 439,19	108,06
	<i>Artikolu 29 01 02 — Subtotal</i>		8 651 411	8 655 523	8 986 030,19	103,87
<b>29 01 03</b>	<b><i>Nefqa relatata ma' apparat u servizzi tat-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni fil-qasam ta' politika "Statistika"</i></b>	5,2	4 475 680	4 335 720	5 275 010,44	117,86
<b>29 01 04</b>	<b><i>Nefqa ta' sostenn għal operazzjonijiet u programmi fil-qasam ta' politika "Statistika"</i></b>					
29 01 04 01	Nefqa ta' sostenn għall-programm Ewropew tal-istatistika	1,1	3 230 000	3 148 000	2 996 510,14	92,77
	<i>Artikolu 29 01 04 — Subtotal</i>		3 230 000	3 148 000	2 996 510,14	92,77
	<b>Kapitolu 29 01 — Total</b>		<b>85 593 650</b>	<b>85 573 663</b>	<b>85 853 815,64</b>	<b>100,30</b>

**29 01 01** ***Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u persunal temporanju tal-qasam ta' politika "Statistika"***

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
69 236 559	69 434 420	68 596 264,87

KUMMISSJONI  
TITOLU 29 — STATISTIKA

**KAPITOLU 29 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "STATISTIKA" (ikompli)**

**29 01 02 Persunal estern u nefqa manigerjali ohra b'sostenn tal-qasam ta' politika "Statistika"**

29 01 02 01 Persunal estern

Ċifri (Approprijazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
5 471 380	5 424 272	5 549 591,—

29 01 02 11 Nefqa manigerjali ohra

Ċifri (Approprijazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
3 180 031	3 231 251	3 436 439,19

**29 01 03 Nefqa relatata ma' apparat u servizzi tat-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni fil-qasam ta' politika "Statistika"**

Ċifri (Approprijazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
4 475 680	4 335 720	5 275 010,44

**29 01 04 Nefqa ta' sostenn għal operazzjonijiet u programmi fil-qasam ta' politika "Statistika"**

29 01 04 01 Nefqa ta' sostenn għall-programm Ewropew tal-istatistika

Ċifri (Approprijazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
3 230 000	3 148 000	2 996 510,14

*Kummenti*

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba li tkopri:

- nefqa għal għajjnuna teknika u amministrattiva dwar l-identifikazzjoni, it-thejjija, l-immanigġjar, il-monitoraġġ, l-awditjar u s-supervizjoni tal-programm jew proġetti,
- nefqa fuq persunal estern fil-kwartieri generali (persunal kuntrattwali, esperti nazzjonali ssekondati jew persunal tal-aġenzija), sa EUR 2 300 000. Dan l-ammont huwa kkalkulat abbażi ta' kost annwali ta' unità għal kull persuna kull sena, 97 % tat-total li jinkludi r-remunerazzjoni għall-persunal inkwistjoni u 3 % għall-kostijiet tat-tahriġ, il-laqgħat, il-missjonijiet, it-teknoloġija tal-informazzjoni u t-telekomunikazzjonijiet f'rabta ma' dan il-persunal,



**KAPITOLU 29 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "STATISTIKA" (ikompli)****29 01 04** (ikompli)

## 29 01 04 01 (ikompli)

— nefqa għal studji, laqgħat ta' esperti, missjonijiet, informazzjoni u pubblikazzjonijiet marbuta direttament mal-kisba tal-ghan tal-programm jew miżuri li jaqgħu taht din il-partita, u kwalunkwe nefqa ohra għal għajjnuna teknika u amministrattiva li ma tinvolvix hidmiet ta' awtorità pubblika mogħtija 'l barra mill-Kummissjoni skont kuntratti ta' servizz *ad hoc*.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżdedu mal-appropriazzjonijiet imdaħħlin f'din il-partita. Għal skopijiet ta' tagħrif, dawn l-ammonti jitnisslu mill-kontribuzzjonijiet tal-Istati EFTA mdaħħla għall-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, li jikkostitwixxu dhul assenjat skont il-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju. Huma jaqgħu lok għall-ghoti ta' appropriazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skont l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" għal din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa ta' din it-taqsim, li tiffirma parti integrali mill-baġit ġenerali.

Kull dhul mill-kontribuzzjoni tal-Konfederazzjoni Żvizzera għall-partecipazzjoni tagħha fi programmi tal-Unjoni, imdaħħla fil-Partita 6 0 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, jista' jaqgħu lok għall-ftuh ta' appropriazzjonijiet addizzjonali, skont il-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju.

*Baži ġuridika*

Ara l-Kapitolu 29 02.

KUMMISSJONI  
TITOLU 29 — STATISTIKA

KAPITOLU 29 02 — PROGRAMM EWROPEW TAL-ISTATISTIKA

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016		% Pagamenti 2016/2018
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
29 02	PROGRAMM EWROPEW TAL-ISTA- TISTIKA								
29 02 01	<i>Forniment ta' informazzjoni statistika ta' kwalità, l-implimentazzjoni ta' metodi godda ta' produzzjoni ta' statistika Ewropea u tishih tas-shubija fi hdan is-Sistema Statistika Ewropea</i>	1,1	58 475 000	45 000 000	57 960 000	42 000 000	59 410 833,19	45 227 065,47	100,50
29 02 51	<i>Tlestija ta' programmi statistiċi (ta' qabel l-2013)</i>	1,1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	3 117 329,30	
<b>Kapitolu 29 02 — Total</b>			<b>58 475 000</b>	<b>45 000 000</b>	<b>57 960 000</b>	<b>42 000 000</b>	<b>59 410 833,19</b>	<b>48 344 394,77</b>	<b>107,43</b>

**29 02 01** *Forniment ta' informazzjoni statistika ta' kwalità, l-implimentazzjoni ta' metodi godda ta' produzzjoni ta' statistika Ewropea u tishih tas-shubija fi hdan is-Sistema Statistika Ewropea*

Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
58 475 000	45 000 000	57 960 000	42 000 000	59 410 833,19	45 227 065,47

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri dawn li ġejjin:

- ġbir ta' dejta statistika u stharrigiet, studji u żvilupp ta' indikaturi u punti ta' riferiment,
- studji u attivitajiet ta' kwalità maħsuba biex itejbu l-kwalità tal-istatistika,
- l-ipproċessar, id-disseminazzjoni, il-promozzjoni u l-kummerċjalizzazzjoni ta' informazzjoni statistika,
- l-iżvilupp, iż-żamma u l-iñġinerija mill-ġdid tas-sistemi u l-infrastrutturi tal-IT b'rabta mad-dhul fis-seħh u l-miżuri ta' monitoraġġ li jaqgħu taħt dan l-artikolu,
- hidma ta' kontroll ibbażat fuq ir-riskju fis-siti tal-entitajiet involuti fil-produzzjoni ta' informazzjoni statistika fl-Istati Membri, b'mod speċjali għall-appoġġ tal-governanza ekonomika tal-Unjoni,
- appoġġ għal networks kollaborattivi u appoġġ għal organizzazzjonijiet li l-ghanijiet u l-attivitajiet ewlenin tagħhom huma l-promozzjoni u l-appoġġ tal-implimentazzjoni tal-Kodiċi ta' Prattika tal-Istatistika Ewropea u l-implimentazzjoni ta' metodi godda ta' produzzjoni tal-istatistika Ewropea,

**KAPITOLU 29 02 — PROGRAMM EWROPEW TAL-ISTATISTIKA** (*ikompli*)**29 02 01** (*ikompli*)

- servizzi mogħtija minn esperti esterni,
- korsijiet ta' taħriġ fl-istatistika għall-istatitiki,
- il-kost għax-xiri tad-dokumentazzjoni,
- sussidji u sottoskrizzjonijiet f'assoċjazzjonijiet internazzjonali tal-istatistika.

Dan huwa maħsub ukoll li jiżgura l-għbir tal-informazzjoni meħtieġa għat-thejjija ta' rapport annwali fil-qosor dwar l-istat ekonomiku u soċjali tal-Unjoni, imsejjes fuq dejta ekonomika u indikaturi u punti ta' referenza strutturali.

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba wkoll biex tkopri l-kostijiet li saru bit-taħriġ ta' statistiki nazzjonali u l-politika ta' kooperazzjoni fil-qasam tal-istatistiki ma' pajjiżi terzi; in-nefqa relatata mal-iskambji ta' uffiċjali, il-kostijiet tal-laqqgħat ta' informazzjoni, u n-nefqa biex thallas għal servizzi mogħtija fir-rigward tal-aġġustament tar-remunerazzjoni tal-uffiċjali u persunal ieħor.

Minn dan l-artikolu hija mhallsa wkoll in-nefqa għax-xiri ta' dejta u għall-aċċess għad-dipartimenti tal-Kummissjoni lil bażijiet ta' dejta esterni.

Barra minn hekk, il-finanzjament għandu jintuża għall-iżvilupp ta' tekniki modulari godda.

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba ukoll li jkopri l-forniment tal-informazzjoni statistika meħtieġa, fuq talba tal-Kummissjoni jew tal-istituzzjonijiet l-oħra tal-Unjoni, għall-valutazzjoni, il-monitoraġġ u l-evalwazzjoni tan-nefqa tal-Unjoni. Dan se jtejjeb l-implimentazzjoni tal-politika finanzjarja u baġitarja (it-thejjija tal-baġit u r-reviżjoni perjodika tal-qafas finanzjarju pluriennali), u se jippermetti l-kompilazzjoni ta' dejta fuq terminu medju u twil għall-iffinanzjar tal-Unjoni.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżiedu mal-appropriazzjonijiet imdahhlin f'dan l-artikolu. Għal skopijiet ta' taħriġ, it-tali ammonti jitnisslu mill-kontribuzzjonijiet tal-Istati EFTA, imdahhla għall-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, li jikkostitwixxu dhul assenjat skont il-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju; Huma jagħtu lok għall-ghoti ta' appropriazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skont l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" għal din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa ta' din it-taqsim, li tiffirma parti integrali mill-baġit generali.

Kull dhul mill-kontribuzzjoni tal-Konfederazzjoni Żvizzera għall-partecipazzjoni fil-programmi tal-Unjoni, imdahhal fil-Punt 6 0 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, jista' jwassal għad-dispożizzjoni ta' appropriazzjonijiet addizzjonali skont il-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolament (UE) Nru 99/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Jannar 2013 dwar il-programm statistiku Ewropew tal-2013-2017 (ĠU L 39, 9.2.2013, p. 12).

KUMMISSJONI  
TITOLU 29 — STATISTIKA

KAPITOLU 29 02 — PROGRAMM EWROPEW TAL-ISTATISTIKA (ikompli)

**29 02 51 Tlestija ta' programmi statistiċi (ta' qabel l-2013)**

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	3 117 329,30

*Kummenti*

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba li tkopri l-hlasijiet fir-rigward tal-impenji pendenti minn snin mgħoddija.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżiedu mal-approprjazzjonijiet imdahhlin f'dan l-artikolu. Għal skopijiet ta' taġrif, it-tali ammonti jtnisslu mill-kontribuzzjonijiet tal-Istati EFTA mdahhla għall-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, li jikkostitwixxu dhul assenjat skont il-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju; Huma jagħtu lok għall-ghoti ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skont l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" għal din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa ta' din it-taqsim, li tiffirma parti integrali mill-baġit ġenerali.

Kull dhul mill-kontribuzzjoni tal-Konfederazzjoni Żvizzera għall-partecipazzjoni fil-programmi tal-Unjoni, imdahhal fil-Punt 6 0 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, jista' jwassal għad-dispożizzjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali skont il-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 322/97 tas-17 ta' Frar 1997 dwar Statistika tal-Komunità (ĠU L 52, 22.2.1997, p. 1).

Id-Deciżjoni Nru 507/2001/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Marzu 2001 li tikkonċerna sett ta' azzjonijiet dwar in-netwerk trans-Ewropew għall-ġbir, il-produzzjoni u d-disseminazzjoni tal-istatistiċi dwar il-kummerċ tal-merkanzija ġewwa l-Komunità u bejn il-Komunità u pajjiżi mhux membri (Edicom) (ĠU L 76, 16.3.2001, p. 1).

Id-Deciżjoni Nru 2367/2002/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Diċembru 2002 dwar il-programm tal-istatistiċi fil-Komunità bejn l-2003 sal-2007 (ĠU L 358, 31.12.2002, p. 1).

Id-Deciżjoni Nru 1578/2007/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2007 dwar il-Programm Statistiku Komunitarju 2008 sa l-2012 (ĠU L 344, 28.12.2007, p. 15).

Ir-Regolament (KE) Nru 223/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2009 dwar l-Istatistika Ewropea u li jhassar ir-Regolament (Euratom, KE) Nru 1101/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar it-trażmissjoni ta' data sugġetta għall-kunfidenzjalità statistika lill-Uffiċċju tal-Istatistika tal-Komunitajiet Ewropej, ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 322/97 u d-Deciżjoni tal-Kunsill 89/382/KEE, Euratom li tistabbilixxi Kumitat dwar il-Programmi tal-Istatistika tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 87, 31.3.2009, p. 164).

*TITOLU 30*

**PENSJONIJIET U NEFQA RELATATA**

KUMMISSJONI

TITOLU 30 — PENSJONIJIET U NEFQA RELATATA

**TITOLU 30****PENSJONIJIET U NEFQA RELATATA****Riassunt ġenerali tal-appropriazzjonijiet (2018 u 2017) u eżitu (2016)**

Titolu Kapitolu	Intestatura	Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
30 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "PENSJONIJIET U NEFQA RELATATA"	1 899 409 800	1 796 802 000	1 684 492 659,39
	<b>Titolu 30 — Total</b>	<b>1 899 409 800</b>	<b>1 796 802 000</b>	<b>1 684 492 659,39</b>

## TITOLU 30

## PENSJONIJIET U NEFQA RELATATA

## KAPITOLU 30 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "PENSJONIJIET U NEFQA RELATATA"

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016	% 2016/2018
30 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "PENSJONIJIET U NEFQA RELATATA"					
<b>30 01 13</b>	<b>Gratifiki għal eks-Membri</b>					
30 01 13 01	Gratifiki temporanji	5,2	141 000	2 552 000	2 381 512,49	1 689,02
30 01 13 03	Peżar u agġustamenti għal allowances temporanji.	5,2	21 000	303 000	341 981,55	1 628,48
	<i>Artikolu 30 01 13 — Subtotal</i>		162 000	2 855 000	2 723 494,04	1 681,17
<b>30 01 14</b>	<b>Gratifiki għal persunal assenjat status mhux attiv, irtirat fl-interessi tas-servizz jew imkeċċi</b>					
30 01 14 01	Gratifiki għal persunal assenjat status mhux attiv, irtirat fl-interessi tas-servizz jew imkeċċi	5,2	6 168 000	3 900 000	226 579,61	3,67
30 01 14 02	Assigurazzjoni kontra l-mard	5,2	210 000	133 000	5 171,01	2,46
30 01 14 03	Ponderazzjonijiet u agġustamenti għall-gratifiki	5,2	64 000	58 000	9 942,58	15,54
	<i>Artikolu 30 01 14 — Subtotal</i>		6 442 000	4 091 000	241 693,20	3,75
<b>30 01 15</b>	<b>Pensjonijiet u gratifiki</b>					
30 01 15 01	Pensjonijiet, gratifiki għall-invalidità u għotjiet għat-terminazzjoni tal-impjeg	5,1	1 743 689 400	1 650 993 000	1 567 310 596,32	89,88
30 01 15 02	Assigurazzjoni kontra l-mard	5,1	57 644 600	54 274 000	50 780 203,54	88,09
30 01 15 03	Ponderazzjonijiet u agġustamenti għall-pensjonijiet u l-gratifiki	5,1	65 817 600	59 502 000	42 451 179,08	64,50
	<i>Artikolu 30 01 15 — Subtotal</i>		1 867 151 600	1 764 769 000	1 660 541 978,94	88,93
<b>30 01 16</b>	<b>Pensjonijiet ta' ex Membri - Istittuzzjonijiet</b>					
30 01 16 01	Pensjonijiet tal-ex Membri tal-Parlament Ewropew	5,1	3 852 600	3 719 000	2 694 482,88	69,94

## KUMMISSJONI

## TITOLU 30 — PENSJONIJIET U NEFQA RELATATA

## KAPITOLU 30 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "PENSJONIJIET U NEFQA RELATATA" (ikompli)

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016	% 2016/2018
<b>30 01 16</b>	(ikompli)					
30 01 16 02	Pensjonijiet tal-ex Presidenti tal-Kunsill Ewropew	5,1	77 000	7 000	0,—	0
30 01 16 03	Pensjonijiet tal-ex Membri tal-Kummissjoni	5,1	7 377 800	6 705 000	5 759 184,65	78,06
30 01 16 04	Pensjonijiet ta' ex Membru tal-Qorti tal-Gustizzja tal-Unjoni Ewropea	5,1	9 312 800	9 613 000	8 198 734,39	88,04
30 01 16 05	Pensjonijiet tal-ex Membri tal-Qorti tal-Awdituri	5,1	4 706 600	4 790 000	4 155 814,75	88,30
30 01 16 06	Pensjonijiet ta' ex Ombudsmen Ewropej	5,1	244 400	212 000	137 854,08	56,41
30 01 16 07	Pensjonijiet ta' ex Kontrolluri Ewropej għall-Protezzjoni tad-Dejta	5,1	83 000	41 000	39 422,46	47,50
	Artikolu 30 01 16 — Subtotal		25 654 200	25 087 000	20 985 493,21	81,80
	<b>Kapitolu 30 01 — Total</b>		<b>1 899 409 800</b>	<b>1 796 802 000</b>	<b>1 684 492 659,39</b>	<b>88,69</b>

**30 01 13 Gratifiki għal eks-Membri**

## 30 01 13 01 Gratifiki temporanji

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
141 000	2 552 000	2 381 512,49

*Kummenti*

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

- gratifiki transitorji,
- gratifiki għall-familja,

tal-Membri tal-Kummissjoni wara tmiem is-servizz.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolament Nru 422/67/KEE, Nru 5/67/Euratom tal-Kunsill tal-25 ta' Lulju 1967 li jistabbilixxi l-emolumenti tal-President u l-Membri tal-Kummissjoni, tal-President, tal-Imħallfin, tal-Avukati Ġenerali u tar-Registratur tal-Qorti tal-Gustizzja, u tal-President, tal-Membri u tar-Registratur tal-Qorti Ġenerali, kif ukoll tal-President, tal-Membri u tar-Registratur tat-Tribunal għas-Servizz Pubbliku tal-Unjoni Ewropea (ĠU 187, 8.8.1967, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2016/300 tad-29 ta' Frar 2016 li jiddetermina l-emolumenti ta' persuni f'karigi pubbliċi għolja tal-UE (ĠU L 58, 4.3.2016, p. 1).



KUMMISSJONI  
TITOLU 30 — PENSJONIJIET U NEFQA RELATATA

## KAPITOLU 30 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "PENSJONIJIET U NEFQA RELATATA" (ikompli)

## 30 01 13 (ikompli)

30 01 13 03 Peżar u aġġustamenti għal allowances temporanji.

Ċifri (Approprijazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
21 000	303 000	341 981,55

## Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija intenzjonata sabiex tkopri l-kost tal-ponderazzjonijiet applikati fuq gratifiki temporanji ta' membri li spiċċaw mill-Kummissjoni u ta' persuni ohra intitolati għal dawn il-pagamenti.

Parti minn din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-kost ta' kwalunkwe aġġustamenti għall-gratifiki temporanji matul is-sena finanzjarja. Din hija purament proviżorja u tista' tintuża biss wara li tkun trasferita lill-partiti l-oħra ta' dan il-kapitolu skont ir-Regolament Finanzjarju.

## Bazi ġuridika

Ir-Regolament Nru 422/67/KEE, Nru 5/67/Euratom tal-Kunsill tal-25 ta' Lulju 1967, li jstabilixxi l-emolumenti tal-President u l-Membri tal-Kummissjoni u tal-President, tal-Imħallfin, tal-Avukati Ġenerali u tar-Registratur tal-Qorti tal-Ġustizzja, kif ukoll tal-President, tal-Membri u tar-Registratur tal-Qorti Ġenerali u tal-President, tal-Membri u tar-Registratur tat-Tribunal għas-Servizz Pubbliku tal-Unjoni Ewropea (ĠU L 187, 8.8.1967, p. 1, Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 1, Vol. 1, p. 27).

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni Ewropea u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 2016/300 tad-29 ta' Frar 2016 li jiddetermina l-emolumenti ta' persuni f'karigi pubbliċi għolja tal-UE (ĠU L 58, 4.3.2016, p. 1).

30 01 14 **Gratifiki għal persunal assenjat status mhux attiv, irtirat fl-interessi tas-servizz jew imkeċċi**

30 01 14 01 Gratifiki għal persunal assenjat status mhux attiv, irtirat fl-interessi tas-servizz jew imkeċċi

Ċifri (Approprijazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
6 168 000	3 900 000	226 579,61

## KUMMISSJONI

## TITOLU 30 — PENSJONIJIET U NEFQA RELATATA

## KAPITOLU 30 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "PENSJONIJIET U NEFQA RELATATA" (ikompli)

30 01 14 (ikompli)

30 01 14 01 (ikompli)

*Kummenti*

Din l-approprijazzjoni maħsuba biex tkopri gratifiki għall-uffiċjali:

- assenjati għall-istatus mhux attiv wara tnaqqis fin-numri ta' karigi fl-istituzzjoni,
- li jkollhom kariga fil-grad ta' AD 16, AD 15 jew AD 14 u rtiraw fl-interessi tas-servizz.

Tkopri wkoll nefqa ġejja mill-applikazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill fuq miżuri speċjali u/jew temporanji għat-tmiem tas-servizz ta' uffiċjali u/jew persunal temporanju.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1746/2002 tat-30 ta' Settembru 2002 li jintroduċi, fil-kuntest tar-riforma tal-Kummissjoni, miżuri speċjali biex jittterminaw l-impjeg ta' uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej appuntati għal post stabbilit fil-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 264, 2.10.2002, p. 1).

30 01 14 02 Assigurazzjoni kontra l-mard

*Ċifri (Approprijazzjonijiet mhux differenzjati)*

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
210 000	133 000	5 171,01

*Kummenti*

Din l-approprijazzjoni hija intenzjonata biex tkopri l-kontribuzzjoni tal-impjegatur għall-assigurazzjoni tal-mard għall-persuni li jirċievu gratifiki għall-ghoti ta' status mhux attiv, irtirar fl-interess tas-servizz jew tkeċċija.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

30 01 14 03 Ponderazzjonijiet u aġġustamenti għall-gratifiki

*Ċifri (Approprijazzjonijiet mhux differenzjati)*

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
64 000	58 000	9 942,58

KUMMISSJONI  
TITOLU 30 — PENSJONIJIET U NEFQA RELATATA

## KAPITOLU 30 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "PENSJONIJIET U NEFQA RELATATA" (ikompli)

30 01 14 (ikompli)

30 01 14 03 (ikompli)

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri l-ispiza ta' kwalunkwe aġġustamenti għall-gratifikasi matul is-sena finanzjarja. Hija purament provviżorja u tista' tintuża biss wara t-trasferiment tagħha għal partiti oħra f'dan il-kapitolu f'konformità mar-Regolament Finanzjarju.

## Bażi ġuridika

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

30 01 15 **Pensjonijiet u gratifiki**

30 01 15 01 Pensjonijiet, gratifiki għall-invalidità u għotjiet għat-terminazzjoni tal-impjeg

## Ċifri (Appropriazzjonijiet mhux differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
1 743 689 400	1 650 993 000	1 567 310 596,32

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri:

- pensjonijiet tal-irtirar ta' uffiċjali, persunal temporanju jew kuntrattwali tal-istituzzjonijiet u l-aġenziji kollha tal-Unjoni, inklużi dawk imhallsa mill-appropriazzjonijiet għar-riċerka u l-iżvilupp teknoloġiku,
- pensjonijiet tal-invalidità ta' uffiċjali u persunal temporanju tal-istituzzjonijiet u l-aġenziji kollha tal-Unjoni, inklużi dawk imhallsa mill-appropriazzjonijiet għar-riċerka u l-iżvilupp teknoloġiku,
- gratifiki ta' invalidità ta' uffiċjali, persunal temporanju jew kuntrattwali tal-istituzzjonijiet u l-aġenziji kollha tal-Unjoni, inklużi dawk imhallsa mill-appropriazzjonijiet għar-riċerka u l-iżvilupp teknoloġiku,

## KUMMISSJONI

## TITOLU 30 — PENSJONIJIET U NEFQA RELATATA

## KAPITOLU 30 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "PENSJONIJIET U NEFQA RELATATA" (ikompli)

## 30 01 15 (ikompli)

## 30 01 15 01 (ikompli)

- pensjonijiet ta' superstiti lill-konjugi superstiti u'jew orfni ta' eksuffiċjali u persunal temporanju u kuntrattwali tal-istituzzjonijiet u l-aġenziji kollha tal-Unjoni, inklużi dawk imhallsa mill-appropriazzjonijiet għar-riċerka u l-iżvilupp teknoloġiku,
- għotjiet ta' terminazzjoni ta' uffiċjali, persunal temporanju u kuntrattwali tal-istituzzjonijiet u l-aġenziji kollha tal-Unjoni, inklużi dawk imhallsa mill-appropriazzjonijiet għar-riċerka u l-iżvilupp teknoloġiku,
- pagamenti tal-ekwivalenti attwarju ta' pensjonijiet tal-irtirar,
- pagamenti (bonus tal-pensjoni) lil *ex* membri tar-Reżistenza (jew lill-konjugi superstiti u/jew orfni tagħhom) li kienu deportati jew internati,
- pagamenti ta' għajjnuna finanzjarja għal konjugi superstiti li jkollu/jkollha marda serja jew fit-tul jew li jkollu/jkollha diżabbiltà, għat-tul ta' żmien tal-marda jew tad-diżabbiltà fuq il-bażi ta' eżami taċ-ċirkostanza soċjali jew medika tal-persuna kkonċernata.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-Kundizzjonijiet tax-Xogħol tal-Aġenti l-Ohra tal-Unjoni Ewropea.

## 30 01 15 02 Assigurazzjoni kontra l-mard

*Ċifri (Appropriazzjonijiet mhux differenzjati)*

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
57 644 600	54 274 000	50 780 203,54

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri l-kontribuzzjoni tal-impjegatur għall-assigurazzjoni tal-mard lill-pensjonati.

Tkopri wkoll pagamenti supplimentari għar-rimborż ta' spejjeż mediċi għal *ex* membri tar-Reżistenza li kienu deportati jew internati.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

**KAPITOLU 30 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "PENSJONIJIET U NEFQA RELATATA" (ikompli)****30 01 15** (ikompli)

30 01 15 03 Ponderazzjonijiet u aġġustamenti għall-pensjonijiet u l-gratifikati

Ċifri (Approprijazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
65 817 600	59 502 000	42 451 179,08

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri l-effett tal-ponderazzjonijiet applikabbli għal pensjonijiet.

Parti minn din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri l-kost ta' kwalunkwe aġġustamenti għall-pensjonijiet matul is-sena finanzjarja. Din hija purament proviżorja u tista' tintuża biss wara li tkun trasferita lill-partiti oħra ta' dan il-kapitolu skont ir-Regolament Finanzjarju.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

**30 01 16** **Pensjonijiet ta' ex Membri - Istituzzjonijiet**

30 01 16 01 Pensjonijiet tal-ex Membri tal-Parlament Ewropew

Ċifri (Approprijazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
3 852 600	3 719 000	2 694 482,88

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri l-pensjonijiet tal-irtirar, pensjonijiet tal-invalidità u pensjonijiet tas-superstiti ta' ex Membri tal-Parlament Ewropew.

*Bażi ġuridika*

L-Istatut tal-Membri tal-Parlament Ewropew, u b'mod partikulari l-Artikoli 14, 15, 17 u 28 tiegħu.

Il-miżuri ta' implimentazzjoni għall-Istatut tal-Membri tal-Parlament Ewropew (inklużi l-Artikoli 49 sa 60 tiegħu u dispożizzjonijiet relevanti adottati mill-Bureau tal-Parlament Ewropew).

## KUMMISSJONI

## TITOLU 30 — PENSJONIJIET U NEFQA RELATATA

## KAPITOLU 30 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "PENSJONIJIET U NEFQA RELATATA" (ikompli)

## 30 01 16 (ikompli)

## 30 01 16 02 Pensjonijiet tal-ex Presidenti tal-Kunsill Ewropew

Ċifri (Approprijazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
77 000	7 000	0,—

## Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-pensjonijiet tal-irtirar u pensjonijiet tal-invalidità ta' Presidenti tal-Kunsill Ewropew preċedenti, u, flimkien mal-ponderazzjonijiet applikabbli għall-pajjiż residenzjali tagħhom, u l-pensjonijiet tas-superstiti għar-romol u għall-iltiema ta' Presidenti tal-Kunsill Ewropew preċedenti, flimkien mal-ponderazzjonijiet applikabbli għall-pajjiż residenzjali tagħhom.

## Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2009/909/UE tal-1 ta' Diċembru 2009 li tistabbilixxi l-kondizzjonijiet ta' impjeg tal-President tal-Kunsill Ewropew (ĠU L 322, 9.12.2009, p. 35).

Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 2016/300 tad-29 ta' Frar 2016 li jiddetermina l-emolumenti ta' persuni f'karigi pubbliċi għolja tal-UE (ĠU L 58, 4.3.2016, p. 1).

## 30 01 16 03 Pensjonijiet tal-ex Membri tal-Kummissjoni

Ċifri (Approprijazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
7 377 800	6 705 000	5 759 184,65

## Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-pensjonijiet tal-irtirar u pensjonijiet tal-invalidità ta' Membri tal-Kummissjoni preċedenti, flimkien mal-ponderazzjonijiet applikabbli għall-pajjiż residenzjali tagħhom, u l-pensjonijiet tas-superstiti għar-romol u għall-iltiema ta' Membri tal-Kummissjoni preċedenti, flimkien mal-ponderazzjonijiet applikabbli għall-pajjiżresidenzjali tagħhom.

## Bażi ġuridika

Ir-Regolament Nru 422/67/KEE, Nru 5/67/Euratom tal-25 ta' Lulju 1967 li jistabbilixxi l-emolumenti tal-President u l-Membri tal-Kummissjoni, tal-President, tal-Imħallfin, tal-Avukati Ġenerali u tar-Registratur tal-Qorti tal-Ġustizzja, tal-President, tal-Membri u tar-Registratur tal-Qorti Ġenerali, kif ukoll tal-President, tal-Membri u tar-Registratur tat-Tribunal għas-Servizz Pubbliku tal-Unjoni Ewropea (ĠU 187, 8.8.1967, p. 1).

KUMMISSJONI  
TITOLU 30 — PENSJONIJIET U NEFQA RELATATA

## KAPITOLU 30 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "PENSJONIJIET U NEFQA RELATATA" (ikompli)

30 01 16 (ikompli)

30 01 16 03 (ikompli)

Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 2016/300 tad-29 ta' Frar 2016 li jiddetermina l-emolumenti ta' persuni f'karigi pubbliċi gholja tal-UE (ĠU L 58, 4.3.2016, p. 1).

30 01 16 04 Pensjonijiet ta' ex Membri tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
9 312 800	9 613 000	8 198 734,39

## Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija mahsuba biex tkopri l-pensjonijiet tal-irtirar u pensjonijiet tal-invalidità ta' Membri tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea preċedenti, flimkien mal-ponderazzjonijiet applikabbli għall-pajjiż residenzjali tagħhom, u l-pensjonijiet tas-superstiti għar-romol u għall-iltiema ta' Membri tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea preċedenti, flimkien mal-ponderazzjonijiet applikabbli għall-pajjiż residenzjali tagħhom.

## Bazi ġuridika

Regolament Nru 422/67/KEE, Nru 5/67/Euratom tal-Kunsill tal-25 ta' Lulju 1967, li jstabilixxi l-emolumenti tal-President u l-Membri tal-Kummissjoni u tal-President, tal-Imħallfin, tal-Avukati Ġenerali u tar-Registratur tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Komunitajiet, kif ukoll tal-President, tal-Membri u tar-Registratur tal-Qorti ta' Ġenerali u tal-President, tal-Membri u tar-Registratur tat-Tribunal għas-Servizz Pubbliku tal-Unjoni Ewropea (ĠU 187, 8.8.1967, p. 1, Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 1, Vol. 1, p. 27), u b'mod partikolari l-Artikoli 8, 9, 15 u 18 tiegħu.

Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 2016/300 tad-29 ta' Frar 2016 li jiddetermina l-emolumenti ta' persuni f'karigi pubbliċi gholja tal-UE (ĠU L 58, 4.3.2016, p. 1).

30 01 16 05 Pensjonijiet tal-ex Membri tal-Qorti tal-Awdituri

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
4 706 600	4 790 000	4 155 814,75

## Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija mahsuba biex tkopri l-pensjonijiet tal-irtirar u pensjonijiet tal-invalidità ta' Membri tal-Qorti tal-Awdituri preċedenti, flimkien mal-ponderazzjonijiet applikabbli għall-pajjiż residenzjali tagħhom, u l-pensjonijiet tas-superstiti għar-romol u għall-iltiema ta' Membri tal-Qorti tal-Awdituri preċedenti, flimkien mal-ponderazzjonijiet applikabbli għall-pajjiż residenzjali tagħhom.

## KUMMISSJONI

## TITOLU 30 — PENSJONIJIET U NEFQA RELATATA

## KAPITOLU 30 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "PENSJONIJIET U NEFQA RELATATA" (ikompli)

30 01 16 (ikompli)

30 01 16 05 (ikompli)

*Bazi ġuridika*

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE, Euratom, KEFA) Nru 2290/77 tat-18 ta' Ottubru 1977 li jstabilixxi l-emolumenti tal-Membri tal-Qorti tal-Awdituri (ĠU L 268, 20.10.1977, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikoli 9, 10, 11 u 16 tiegħu.

Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 2016/300 tad-29 ta' Frar 2016 li jiddetermina l-emolumenti ta' persuni f'karigi pubbliċi għolja tal-UE (ĠU L 58, 4.3.2016, p. 1).

30 01 16 06 Pensjonijiet ta' ex Ombudsmen Ewropej

*Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)*

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
244 400	212 000	137 854,08

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-pensjonijiet tal-irtirar u pensjonijiet tal-invalidità tal-Ombudsman Ewropew preċedenti flimkien mal-ponderazzjonijiet applikabbli għall-pajjiż residenzjali tagħhom, u tal-pensjonijiet tas-superstiti għar-romol u tal-iltiema, flimkien mal-ponderazzjonijiet applikabbli għall-pajjiż residenzjali tagħhom u d-differenzi applikati skont il-pajjiż residenzjali tagħhom.

*Bazi ġuridika*

Regolament Nru 422/67/KEE, Nru 5/67/Euratom tal-Kunsill tal-25 ta' Lulju 1967, li jstabilixxi l-emolumenti tal-President u l-Membri tal-Kummissjoni u tal-President, tal-Imhallfin, tal-Avukati Ġenerali u tar-Registratur tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Komunitajiet, kif ukoll tal-President, tal-Membri u tar-Registratur tal-Qorti ta' Ġenerali u tal-President, tal-Membri u tar-Registratur tat-Tribunal għas-Servizz Pubbliku tal-Unjoni Ewropea (ĠU 187, 8.8.1967, p. 1, Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 1, Vol. 1, p. 27), u b'mod partikolari l-Artikoli 8, 9, 15 u 18 tiegħu.

Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 2016/300 tad-29 ta' Frar 2016 li jiddetermina l-emolumenti ta' persuni f'karigi pubbliċi għolja tal-UE (ĠU L 58, 4.3.2016, p. 1).

30 01 16 07 Pensjonijiet ta' ex Kontrolluri Ewropej għall-Protezzjoni tad-Dejta

*Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)*

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
83 000	41 000	39 422,46



KUMMISSJONI  
TITOLU 30 — PENSJONIJIET U NEFQA RELATATA

## KAPITOLU 30 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "PENSJONIJIET U NEFQA RELATATA" (ikompli)

30 01 16 (ikompli)

30 01 16 07 (ikompli)

*Kummenti*

D Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-pensjonijiet tal-irtirar u pensjonijiet tal-invalidità ta' ex Kontrolluri Ewropej għall-Protezzjoni tad-Data, flimkien mal-ponderazzjonijiet applikabbli għall-pajjiż residenzjali tagħhom, u tal-pensjonijiet tas-superstiti għar-romol u tal-iltiema ta' ex Kontrolluri Ewropej għall-Protezzjoni tad-Data, flimkien mal-ponderazzjonijiet applikabbli għall-pajjiż residenzjali tagħhom.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolament Nru 422/67/KEE, Nru 5/67/Euratom tal-Kunsill tal-25 ta' Lulju 1967, li jstabilixxi l-emolumenti tal-President u l-Membri tal-Kummissjoni u tal-President, tal-Imħallfin, tal-Avukati Ġenerali u tar-Reġistratur tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Komunitajiet, kif ukoll tal-President, tal-Membri u tar-Reġistratur tal-Qorti ta' Ġenerali u tal-President, tal-Membri u tar-Reġistratur tat-Tribunal għas-Servizz Pubbliku tal-Unjoni Ewropea (ĠU 187, 8.8.1967, p. 1, Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 1, Vol. 1, p. 27), u b'mod partikolari l-Artikoli 8, 9, 15 u 18 tiegħu.

Deċiżjoni Nru 1247/2002/KE tal-Parlament Ewropew, tal-Kunsill u tal-Kummissjoni tal-1 ta' Lulju 2002 dwar ir-regolamenti u l-kondizzjonijiet ġenerali li jirregolaw il-qadi tad-dmirijiet tal-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data (ĠU L 183, 12.7.2002, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 2016/300 tad-29 ta' Frar 2016 li jiddetermina l-emolumenti ta' persuni f'karigi pubbliċi għolja tal-UE (ĠU L 58, 4.3.2016, p. 1).

KUMMISSJONI

*TITOLU 31*

**SERVIZZI LINGWISTIĊI**

## TITOLU 31

## SERVIZZI LINGWISTIĊI

## Riassunt ġenerali tal-appropriazzjonijiet (2018 u 2017) u eżitu (2016)

Titolu Kapitolu	Intestatura	Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
31 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "SERVIZZI LINGWISTIĊI"	398 802 462	407 877 123	437 381 657,05
	<b>Titolu 31 — Total</b>	<b>398 802 462</b>	<b>407 877 123</b>	<b>437 381 657,05</b>

KUMMISSJONI

TITOLU 31 — SERVIZZI LINGWISTIĊI

## TITOLU 31

## SERVIZZI LINGWISTIĊI

## KAPITOLU 31 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "SERVIZZI LINGWISTIĊI"

Id-dettalji tal-Artikoli 1, 2, 3 u 5 jinsabu fil-Kapitolu XX 01

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016	% 2016/2018
31 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "SERVIZZI LINGWISTIĊI"					
<b>31 01 01</b>	<b>Nefqa relatata ma' uffiċjali u aġenti temporanji tal-qasam ta' politika "Servizzi lingwistiċi"</b>	5,2	325 446 971	333 902 920	332 138 700,21	102,06
<b>31 01 02</b>	<b>Persunal estern u nefqa maniġerjali oħra b'sostenn tal-qasam ta' politika "Servizzi lingwistiċi"</b>					
31 01 02 01	Persunal estern	5,2	10 812 924	10 636 511	9 418 589,23	87,10
31 01 02 11	Nefqa maniġerjali oħra	5,2	4 184 600	4 430 672	6 421 241,34	153,45
	<i>Artikolu 31 01 02 — Subtotal</i>		14 997 524	15 067 183	15 839 830,57	105,62
<b>31 01 03</b>	<b>Nefqa marbuta ma' apparat u servizzi tat-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni, u nefqa operatorja oħra tal-qasam ta' politika "Servizzi Lingwistiċi"</b>					
31 01 03 01	Nefqa marbuta mat-tagħmir u s-servizzi tat-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni	5,2	21 037 967	20 850 020	25 540 659,59	121,40
31 01 03 04	Apparat tekniku u servizzi għas-swali tal-konferenzi tal-Kummissjoni	5,2	2 300 000	2 300 000	3 429 138,66	149,09
31 01 03 05	Infiq għall-organizzazzjoni tal-konferenzi	5,2	p.m.			
	<i>Artikolu 31 01 03 — Subtotal</i>		23 337 967	23 150 020	28 969 798,25	124,13
<b>31 01 07</b>	<b>Nefqa għall-interpretazzjoni</b>					
31 01 07 01	Nefqa għall-interpretazzjoni	5,2	16 240 000	17 375 000	39 709 291,29	244,52
31 01 07 02	Tahriġ u tahriġ ulterjuri ta' interpreti tal-konferenzi	5,2	374 000	363 000	973 322,06	260,25
31 01 07 03	Nefqa għat-teknoloġija informatika tad-Direttorat Ġenerali tal-Interpretazzjoni	5,2	1 299 000	1 270 000	3 492 492,22	268,86
	<i>Artikolu 31 01 07 — Subtotal</i>		17 913 000	19 008 000	44 175 105,57	246,61

KUMMISSJONI  
TITOLU 31 — SERVIZZI LINGWISTIĊI

## KAPITOLU 31 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "SERVIZZI LINGWISTIĊI" (ikompli)

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016	% 2016/2018
<b>31 01 08</b>	<b>Nefqa għat-traduzzjoni</b>					
31 01 08 01	Nefqa għat-traduzzjoni	5,2	15 000 000	14 530 000	12 707 063,03	84,71
31 01 08 02	Nefqa ta' sostenn għal operazzjonijiet tad-Direttorat Ġenerali għat-Traduzzjoni	5,2	1 507 000	1 579 000	2 240 737,88	148,69
	<i>Artikolu 31 01 08 — Subtotal</i>		16 507 000	16 109 000	14 947 800,91	90,55
<b>31 01 09</b>	<b>Attivitajiet ta' kooperazzjoni interistituzzjonali fil-qasam lingwistiku</b>	5,2	600 000	640 000	1 310 421,54	218,40
<b>31 01 10</b>	<b>Ċentru tat-Traduzzjoni għall-Korpi tal-Unjoni Ewropea</b>	5,2	p.m.	p.m.	0,—	
	<b>Kapitolu 31 01 — Total</b>		<b>398 802 462</b>	<b>407 877 123</b>	<b>437 381 657,05</b>	<b>109,67</b>

**31 01 01 Nefqa relatata ma' uffiċjali u agenti temporanji tal-qasam ta' politika "Servizzi lingwistiċi"**

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
325 446 971	333 902 920	332 138 700,21

**31 01 02 Persunal estern u nefqa manigerjali oħra b'sostenn tal-qasam ta' politika "Servizzi lingwistiċi"**

31 01 02 01 Persunal estern

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
10 812 924	10 636 511	9 418 589,23

31 01 02 11 Nefqa manigerjali oħra

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
4 184 600	4 430 672	6 421 241,34

**31 01 03 Nefqa marbuta ma' apparat u servizzi tat-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni, u nefqa operatorja oħra tal-qasam ta' politika "Servizzi Lingwistiċi"**

31 01 03 01 Nefqa marbuta mat-tagħmir u s-servizzi tat-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
21 037 967	20 850 020	25 540 659,59

KUMMISSJONI

TITOLU 31 — SERVIZZI LINGWISTIĊI

## KAPITOLU 31 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "SERVIZZI LINGWISTIĊI" (ikompli)

## 31 01 03 (ikompli)

31 01 03 04 Apparat tekniku u servizzi għas-swali tal-konferenzi tal-Kummissjoni

Ċifri (Appropriazzjonijiet mhux differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
2 300 000	2 300 000	3 429 138,66

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba li tkopri n-nefqa għal:

- tagħmir meħtieġ għall-operat tal-kmamar tal-konferenzi tal-Kummissjoni,
- servizzi tekniċi relatati mal-operat tal-laqgħat u tal-konferenzi tal-Kummissjoni fi Brussell.

Appropriazzjonijiet biex ikopru n-nefqa ekwivalenti għar-riċerka jiddaħhlu taħt partiti differenti fl-Artikolu 01 u 05 tat-titli kkonċernati.

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa mgarrba fit-territoru tal-Unjoni:

## Bażi ġuridika

Id-Direttiva tal-Kunsill 89/391/KEE tat-12 ta' Ġunju 1989 dwar l-introduzzjoni ta' miżuri sabiex jinkoraġġixxu titjib fis-sigurtà u s-saħħa tal-haddiema fuq ix-xogħol (ĠU L 183, 29.6.1989, p. 1).

Id-Direttiva tal-Kunsill 90/270/KEE tad-29 ta' Mejju 1990 dwar il-htigijiet minimi ta' saħħa u sigurtà għax-xogħol b'tagħmir li għandu display screen (il-hames Direttiva individwali fi hdan it-tifsira ta' l-Artikolu 16(1) tad-Direttiva 87/391/KEE) (ĠU L 156, 21.6.1990, p. 14).

31 01 03 05 Infiq għall-organizzazzjoni tal-konferenzi

Ċifri (Appropriazzjonijiet mhux differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
p.m.		

## Kummenti

## Partita ġdida

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa (inkluż it-tagħmir, is-servizzi u spejjeż oħra) meħtieġa għall-organizzazzjoni centralizzata ta' konferenzi u avvenimenti organizzati mid-Direttorat Ġenerali tal-Interpretazzjoni għal Dipartimenti oħrajn tal-Kummissjoni, istituzzjonijiet, korpi, uffiċji u aġenziji tal-Unjoni. Bħala regola, il-kosti mgarrba għandhom jiġu rkuprati bħala dhul assenjat minn dawn l-entitajiet skont regoli applikabbli u skont ftehimiet speċifiċi.

**KAPITOLU 31 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA “SERVIZZI LINGWISTIĊI” (ikompli)****31 01 03** (ikompli)

## 31 01 03 05 (ikompli)

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba wkoll biex tkopri l-kostijiet b'rabta diretta mal-iżvilupp u l-manutenzjoni tal-ghodod u s-servizzi korporattivi għall-organizzazzjoni ta' konferenzi u avvenimenti assimilati.

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri n-nefqa mgarrba fit-territorju tal-Unjoni u 'l barra minnu.

Id-dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju jista' jiġi rreġistrat taht din il-partita.

**31 01 07 Nefqa għall-interpretazzjoni**

## 31 01 07 01 Nefqa għall-interpretazzjoni

Ċifri (Appropriazzjonijiet mhux differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
16 240 000	17 375 000	39 709 291,29

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba li tkopri:

- ir-rimunerazzjoni tal-interpreti freelance (Interpreti Awżiljarji tal-Konferenzi — ACIs) impjegati mid-Direttorat Ġenerali għall-Interpretazzjoni skont l-Artikolu 90 tal-Kundizzjonijiet tal-Impjegi ta' Uffiċjali Ohra mal-Unjoni Ewropea, biex id-Direttorat Ġenerali għall-Interpretazzjoni jkun jista' jagħmel għadd biżżejjed ta' interpreti tal-konferenzi kwalifikati disponibbli għall-istituzzjonijiet li lilhom jipprovdi servizzi ta' interpretazzjoni,
- ir-remunerazzjoni tinkludi, minbarra t-tariffi, il-kontribuzzjonijiet għal skema tal-provvediment tal-pensjoni u tas-saħħa, u għal assigurazzjoni tal-mard u tal-aċċidenti, flimkien ma', għall-interpreti li l-post tad-domicilju professjonali mhuwiex il-post tal-assenjament, ir-rimborż tal-ispejjeż tal-ivvjaġġar u tal-akkomodazzjoni u l-pagament ta' gratifiki ta' sussistenza,
- l-ispejjeż b'rabta mat-testijiet tal-akkreditazzjoni tal-ACIs, prinċipalment ir-rimborż tal-ispejjeż tal-ivvjaġġar u l-akkomodazzjoni, u l-hlas ta' gratifiki għas-sussistenza,
- is-servizzi lill-Kummissjoni provduti mill-interpreti tal-Parlament Ewropew (uffiċjali, persunal temporanju u AIK),
- kosti b'rabta ma' servizzi pprovduti minn interpreti b'rabta mal-preparazzjoni ta' laqgħat,
- il-kuntratti għas-servizzi tal-interpretazzjoni li kkonkluda d-Direttorat Ġenerali għall-Interpretazzjoni permezz ta' delegazzjonijiet tal-Unjoni fir-rigward tal-laqgħat li organizzat il-Kummissjoni f'pajjiżi terzi.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 30 080 000.

## KUMMISSJONI

## TITOLU 31 — SERVIZZI LINGWISTIĊI

## KAPITOLU 31 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "SERVIZZI LINGWISTIĊI" (ikompli)

31 01 07 (ikompli)

31 01 07 01 (ikompli)

*Baži ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-Kundizzjonijiet tal-Impjeg ta' Haddiema Ohra tal-Unjoni Ewropea.

Ir-regoli li jirregolaw in-nominazzjoni u r-rimunerazzjoni u l-kundizzjonijiet finanzjarji ohra adottati mill-Kummissjoni.

*Atti ta' referenza*

Id-direttiva interna tal-Kummissjoni; Il-Konkluzjoni 252/08 tal-15 ta' Frar 2008 — Ftehim dwar il-kundizzjonijiet tax-xogħol u r-regim pekunarju għall-aġenti tal-interpretar fil-konferenzi (ACI's) ikkuntrattati mill-istituzzjonijiet tal-Unjoni Ewropea.

31 01 07 02 Tahriġ u tahriġ ulterjuri ta' interpreti tal-konferenzi

*Ċifri (Appropriazzjonijiet mhux differenzjati)*

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
374 000	363 000	973 322,06

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri n-nefqa b'rabta mal-attivitajiet li jippermettu l-ikkuntrattar ta' għadd biżżejjed ta' interpreti tal-konferenzi kkwalifikati, b'mod partikolari għal ċerti kombinamenti ta' lingwi, u għall-iffinanzjar ta' tahriġ speċifiku għall-interpreti tal-konferenzi.

Fuq in-naha esterna, dan jinkludi, b'mod partikolari, għotjiet lil universitajiet, tahriġ għall-harriega u programmi ta' sostenn edukattiv, flimkien ma' boroż ta' studju għall-istudenti. Tinkludi wkoll azzjonijiet ta' tahriġ speċifiku għall-interpreti tal-persunal, bħal tahriġ tematiku, soġġorni lingwistiċi, korsijiet refresher u intensivi.

Skont il-ftehim dwar il-kundizzjonijiet tax-xogħol għall-ACI's (Aġenti tal-Interpretar fil-Konferenzi) din il-kategorija tal-interpreti għandha aċċess għal sostenn limitat għat-tahriġ tal-lingwa (jiġifieri boroż ta' studju (bursaries) u vawċers tat-tahriġ tal-lingwa).

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 726 000.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.



**KAPITOLU 31 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "SERVIZZI LINGWISTIĊI" (ikompli)****31 01 07** (ikompli)

31 01 07 02 (ikompli)

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

*Atti ta' referenza*

Id-direttiva interna tal-Kummissjoni; Il-Konklużjoni 252/08 tal-15 ta' Frar 2008 — Ftehim dwar il-kundizzjonijiet tax-xogħol u r-reġim pekunarju għall-aġenti tal-interpretar fil-konferenzi (ACI's) ikkuntrattati mill-istituzzjonijiet tal-Unjoni Ewropea.

31 01 07 03 Nefqa għat-teknoloġija informatika tad-Direttorat Ġenerali tal-Interpretazzjoni

*Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)*

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
1 299 000	1 270 000	3 492 492,22

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba li tkopri n-nefqa kollha għat-teknoloġija tal-informatika tad-Direttorat Ġenerali għall-Interpretazzjoni fosthom:

- ix-xiri jew il-kiri ta' kompjuters personali, servers u mikrokompjuters, il-kost ta' facilitajiet ta' back-up, terminali, periferali, apparat għall-konnessjoni, photocopiers, printers u scanners, it-tagħmir elettroniku kollu li jintuza fid-Direttorat Ġenerali għall-uffiċċji tal-Interpretazzjoni jew fil-kmamar tal-laqqhat, is-softwer meħtieġ għall-operat ta' dan it-tagħmir, l-installazzjoni, il-konfigurazzjoni, il-manutenzjoni, l-istudji, id-dokumentazzjoni u l-fornimenti assoċjati,
- l-iżvilupp u l-manutenzjoni tas-sistemi tal-informazzjoni u t-tixrid tal-messaġġi għad-Direttorat Ġenerali għall-Interpretazzjoni, inklużi d-dokumentazzjoni, it-taħriġ speċifiku dwar dawn is-sistemi, l-istudji u l-kisba tal-għarfien espert u l-kompetenzi fil-qasam tat-teknoloġija tal-informatika: il-kwalità, is-sigurtà, it-teknoloġija, l-internet, il-metodoloġija tal-iżvilupp, il-ġestjoni tad-dejta,
- is-sostenn tekniku u loġistiku, il-personal estern għall-operat u l-amministrazzjoni tal-bażijiet tad-dejta, is-servizzi tal-uffiċċju u l-abbonamenti,
- ix-xiri jew il-kiri, il-manutenzjoni, is-sostenn għat-tagħmir u għas-softwer ta' trażmissjoni u ta' komunikazzjoni kif ukoll it-taħriġ u t-tariffi li jirriżultaw minnhom.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 1 901 000.

## KUMMISSJONI

## TITOLU 31 — SERVIZZI LINGWISTIĊI

## KAPITOLU 31 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "SERVIZZI LINGWISTIĊI" (ikompli)

**31 01 08 Nefqa għat-traduzzjoni**

## 31 01 08 01 Nefqa għat-traduzzjoni

Ċifri (Appropriazzjonijiet mhux differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
15 000 000	14 530 000	12 707 063,03

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba li tkopri n-nefqa għat-traduzzjoni esterna u servizzi oħra lingwistiċi u tekniċi relatati fdati lil kuntratturi esterni.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 100 000.

## 31 01 08 02 Nefqa ta' sostenn għal operazzjonijiet tad-Direttorat Ġenerali għat-Traduzzjoni

Ċifri (Appropriazzjonijiet mhux differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
1 507 000	1 579 000	2 240 737,88

*Kummenti*

Fir-rigward tat-terminologija u l-bażijiet tad-dejta lingwistiċi, għodod tat-traduzzjoni u nefqa dokumentarja u bibbjo-tekarja għad-Direttorat Ġenerali tat-Traduzzjoni, din l-appropriazzjoni hija maħsuba li tkopri:

- in-nefqa għall-akkwist, l-iżvilupp u l-adattament ta' softwer tat-traduzzjoni u għodod jew għajnuniet għat-traduzzjoni u l-akkwist, il-konsolidament u l-estenzjoni tal-kontenuti tal-bażijiet tad-dejta lingwistiċi u terminoloġiċi, memorji tat-traduzzjoni u d-dizzjunarji tat-traduzzjoni awtomatika, partikolarment biex ikun hemm trattament aktar effiċjenti tal-multilingwiżmu u kooperazzjoni interistituzzjonali mtejba,
- in-nefqa dokumentarja u bibbjo-tekarja biex tissodisfa l-htigijiet tat-tradutturi, partikolarment:
  - biex il-libreriji jitfornew b'kotba monolingwi u b'abbonamenti għal gazzetti u perjodiċi magħzula,
  - biex jiġu pprovduti allokazjonijiet individwali għall-kisba ta' stokks ta' dizzjunarji u gwidi għal-lingwa għat-tradutturi l-godda,
  - biex jinkisbu dizzjunarji, enciklopediji u vokabolarji f'forma elettronika jew permezz tal-web minn databażijiet dokumentarji,
  - biex jiġi kostitwit u jinżamm stokk bażiku ta' libreriji multilingwi billi jinxtrow kotba ta' referenza.

**KAPITOLU 31 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA “SERVIZZI LINGWISTIĊI” (ikompli)****31 01 08** (ikompli)

31 01 08 02 (ikompli)

Din l-appropriazzjoni tkopri n-nefqa mgarrba fit-territorju tal-Unjoni, bl-eskluzjoni tas-siti taċ-Ċentru Kongunt tar-Ricerka, li ghalih tiddahhal in-nefqa fl-Artikolu 01 05 tat-titoli konċernati.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa smat ghal EUR 333 000.

**31 01 09 Attivitajiet ta' kooperazzjoni interistituzzjonali fil-qasam lingwistiku**

Ċifri (Appropriazzjonijiet mhux differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
600 000	640 000	1 310 421,54

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba li tkopri n-nefqa relattiva ghall-attivitajiet ta' kooperazzjoni organizzati mill-Kumitat Interistituzzjonali tat-Traduzzjoni u l-Interpretazzjoni ghall-promozzjoni tal-kooperazzjoni interistituzzjonali fil-qasam tal-lingwi.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa smat ghal EUR 610 000.

**31 01 10 Ċentru tat-Traduzzjoni ghall-Korpi tal-Unjoni Ewropea**

Ċifri (Appropriazzjonijiet mhux differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hi mahsuba biex tkopri l-persunal u n-nefqa amministrattiva (Titoli 1 u 2), u n-nefqa operattiva (Titolu 3) taċ-Ċentru tat-Traduzzjoni ghall-Korpi tal-Unjoni Ewropea (iċ-Ċentru tat-Traduzzjoni).

Ir-riżorsi baġitarji taċ-Ċentru tat-Traduzzjoni jikkonsistu f'kontribuzzjonijiet finanzjarji mill-aġenziji li ghalihom jahdem u mill-istituzzjonijiet u l-korpi li maghhom jikkopera, minghajr hsara ghal dhul iehor.

L-ammonti mhallsa lura skont l-Artikolu 23 tar-Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni (UE) Nru 1271/2013 jikkostitwixxu dhul assenjat (il-punt (c) tal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju) li ghandhom jintiżżlu taht il-Partita 6 6 0 0 tad-dikjarazzjoni tad-dhul generali.

KUMMISSJONI

TITOLU 31 — SERVIZZI LINGWISTIĊI

KAPITOLU 31 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "SERVIZZI LINGWISTIĊI" (ikompli)

**31 01 10** (ikompli)

It-tabella tal-persunal taċ-Ċentru tat-Traduzzjoni hija stabbilita fl-Anness "Persunal" ta' din it-taqsim.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2965/94 tat-28 ta' Novembru 1994 li jstabbilixxi Ċentru tat-Traduzzjoni għall-entitajiet tal-Unjoni Ewropea (ĠU L 314, 7.12.1994, p. 1).

*Atti ta' referenza*

Dikjarazzjoni tar-rappreżentanti tal-Gvernijiet tal-Istati Membri li ltaqghu fi Brussell fid-29 ta' Ottubru 1993 fuq livell ta' Kapijiet ta' Stat jew fuq livell ta' Gvernijiet.

*TITOLU 32*

**ENERĠIJA**

KUMMISSJONI  
TITOLU 32 — ENERĠIJA

## TITOLU 32

### ENERĠIJA

#### Riassunt ġenerali tal-appropriazzjonijiet (2018 u 2017) u eżitu (2016)

Titolu Kapitolu	Intestatura	Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
		Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
32 01	NEFQA AMMINIS- TRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "ENERĠIJA"	85 668 317	85 668 317	85 741 916	85 741 916	81 204 933,14	81 204 933,14
32 02	ENERĠIJA KONVENZ- JONALI U RINNOVABBLI	700 238 452	447 019 117	718 575 941	249 870 058	517 942 938,28	351 832 092,73
32 03	ENERĠIJA NUKLEARI	164 224 000	172 102 000	165 207 000	175 291 776	159 466 149,60	167 986 136,96
32 04	ORIZZONT 2020 — RIĊERKA U INNO- VAZZJONI FIR- RIGWARD TAL- ENERĠIJA	320 757 111	380 937 908	335 329 919	364 678 785	312 863 273,59	405 847 091,39
32 05	ITER	369 124 999	493 318 660	314 060 437	417 687 440	351 558 633,88	595 329 903,81
	<b>Titolu 32 — Total</b>	<b>1 640 012 879</b>	<b>1 579 046 002</b>	<b>1 618 915 213</b>	<b>1 293 269 975</b>	<b>1 423 035 928,49</b>	<b>1 602 200 158,03</b>

## TITOLU 32

## ENERĠIJA

## KAPITOLU 32 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "ENERĠIJA"

Id-dettalji tal-Artikoli 1, 2, 3 u 5 jinsabu fil-Kapitolu XX 01

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016	% 2016/2018
32 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "ENERĠIJA"					
<b>32 01 01</b>	<b>Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u persunal temporanju tal-qasam ta' politika "Enerġija"</b>	5,2	63 613 285	62 685 440	60 298 315,24	94,79
<b>32 01 02</b>	<b>Persunal estern u nefqa maniġerjali ohra b'sostenn tal-qasam ta' politika "Enerġija"</b>					
32 01 02 01	Persunal estern	5,2	3 067 688	2 929 038	2 738 009,94	89,25
32 01 02 11	Nefqa maniġerjali ohra	5,2	1 638 164	1 616 651	1 602 173,—	97,80
	Artikolu 32 01 02 — Subtotal		4 705 852	4 545 689	4 340 182,94	92,23
<b>32 01 03</b>	<b>Nefqa relatata ma' apparat u servizzi tat-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni fil-qasam ta' politika "Enerġija"</b>	5,2	4 112 172	3 914 290	4 637 538,63	112,78
<b>32 01 04</b>	<b>Nefqa ta' sostenn għal operazzjonijiet u programmi fil-qasam ta' politika "Enerġija"</b>					
32 01 04 01	Nefqa ta' sostenn għall-Facilità Nikkollegaw l-Ewropa — Enerġija	1,1	1 978 000	1 978 000	1 821 960,50	92,11
32 01 04 02	Nefqa ta' sostenn għal programm ta' assistenza għad-dekummissjonar nukleari	1,1	p.m.	p.m.	0,—	
	Artikolu 32 01 04 — Subtotal		1 978 000	1 978 000	1 821 960,50	92,11
<b>32 01 05</b>	<b>Nefqa ta' sostenn għal programmi riċerka u innovazzjoni fil-qasam ta' politika "Enerġija"</b>					
32 01 05 01	Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u aġenti temporanji fl-implimentazzjoni ta' programmi ta' Riċerka u Innovazzjoni — Orizzont 2020	1,1	2 022 348	1 982 934	1 816 206,19	89,81
32 01 05 02	Persunal estern fl-implimentazzjoni tal-programmi ta' riċerka u innovazzjoni — Orizzont 2020	1,1	745 660	728 000	979 087,23	131,30

KUMMISSJONI  
TITOLU 32 — ENERĠJA

## KAPITOLU 32 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "ENERĠJA" (ikompli)

Titolu Kapitulu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016	% 2016/2018
<b>32 01 05</b>	(ikompli)					
32 01 05 03	Nefqa manigerjali oħra għal programmi ta' riċerka u innovazzjoni — Orizzont 2020	1,1	1 132 000	1 132 000	1 068 322,08	94,37
32 01 05 21	Nefqa marbuta ma' uffiċjali u persunal temporanju fl-implimentazzjoni ta' programmi ta' riċerka u innovazzjoni — ITER	1,1	5 888 000	7 109 563	5 604 814,05	95,19
32 01 05 22	Persunal estern fl-implimentazzjoni tal-programmi ta' riċerka u innovazzjoni — ITER	1,1	238 000	233 000	195 156,28	82,00
32 01 05 23	Nefqa manigerjali oħra għal programmi ta' riċerka u innovazzjoni — ITER	1,1	1 110 000	1 310 000	324 350,—	29,22
	Artikolu 32 01 05 — Subtotal		11 136 008	12 495 497	9 987 935,83	89,69
<b>32 01 07</b>	<b>Kontribuzzjoni tal-Euratom għall-operat tal-Aġenzija Fornitriċi</b>	5,2	123 000	123 000	119 000,—	96,75
	<b>Kapitolu 32 01 — Total</b>		<b>85 668 317</b>	<b>85 741 916</b>	<b>81 204 933,14</b>	<b>94,79</b>

**32 01 01 Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u persunal temporanju tal-qasam ta' politika "Enerġija"**

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
63 613 285	62 685 440	60 298 315,24

**32 01 02 Persunal estern u nefqa manigerjali oħra b'sostenn tal-qasam ta' politika "Enerġija"**

## 32 01 02 01 Persunal estern

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
3 067 688	2 929 038	2 738 009,94

## 32 01 02 11 Nefqa manigerjali oħra

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
1 638 164	1 616 651	1 602 173,—



## KAPITOLU 32 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "ENERĠIJA" (ikompli)

**32 01 03 Nefqa relatata ma' apparat u servizzi tat-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni fil-qasam ta' politika "Enerġija"**

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
4 112 172	3 914 290	4 637 538,63

**32 01 04 Nefqa ta' sostenn għal operazzjonijiet u programmi fil-qasam ta' politika "Enerġija"**

## 32 01 04 01 Nefqa ta' sostenn għall-Facilità Nikkollegaw l-Ewropa — Enerġija

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
1 978 000	1 978 000	1 821 960,50

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri nefqa għal studji, laqgħat ta' esperti, informazzjoni u pubblikazzjonijiet marbuta direttament mal-kisba tal-oġettivi tal-programm jew miżuri li jaqgħu taħt din il-partita, u ma' kwalunkwe nefqa oħra għal assistenza teknika u amministrattiva li ma tinvolvi idmiet ta' awtorità pubblika esternalizzati mill-Kummissjoni skont kuntratti ta' servizz *ad hoc*.

## Bazi ġuridika

Ara l-Kapitolu 32 02.

## 32 01 04 02 Nefqa ta' sostenn għal programm ta' assistenza għad-dekummissjonar nukleari

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
p.m.	p.m.	0,—

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri nefqa għal studji, laqgħat ta' esperti marbuta direttament mal-kisba tal-oġettivi tal-programm jew miżuri li jaqgħu taħt din il-partita, u ma' kwalunkwe nefqa oħra għal assistenza teknika u amministrattiva li ma tinvolvi kompiti ta' awtorità pubblika esternalizzati mill-Kummissjoni b'kuntratti ta' servizz *ad hoc*.

## Bazi ġuridika

Ara l-Kapitolu 32 03.

KUMMISSJONI  
TITOLU 32 — ENERĠIJA

KAPITOLU 32 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "ENERĠIJA" (ikompli)

**32 01 05 Nefqa ta' sostenn għal programmi riċerka u innovazzjoni fil-qasam ta' politika "Enerġija"**

32 01 05 01 Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u aġenti temporanji fl-implimentazzjoni ta' programmi ta' Riċerka u Innovazzjoni — Orizzont 2020

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
2 022 348	1 982 934	1 816 206,19

*Kummenti*

Din l-approprijazzjoni hija mahsuba li tkopri nefqa b'rabta ma' uffiċjali u persunal temporanju fl-implimentazzjoni ta' programmi ta' riċerka u innovazzjoni — Orizzont 2020, li jikkupaw karigi fuq il-pjanijiet ta' stabbiliment awtorizzati impenjati f'azzjoni indiretta fl-ambitu tal-programmi nonnukleari, inklużi uffiċjali u persunal temporanju f'delegazzjonijiet tal-Unjoni.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim taż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżiedu mal-approprijazzjonijiet imdaħħla f'din il-partita. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawn l-ammonti ġejjin minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA li jaqgħu taħt l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, li jikkostitwixxu dhul assenjat f'konformità mal-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju; huma jagħtu lok għad-dispożizzjoni tal-approprijazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skont l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsim, li tiffirma parti integrali mill-baġit ġenerali.

*Baži ġuridika*

Ara l-Kapitolu 32 04.

32 01 05 02 Persunal estern fl-implimentazzjoni tal-programmi ta' riċerka u innovazzjoni — Orizzont 2020

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
745 660	728 000	979 087,23

*Kummenti*

Din l-approprijazzjoni hija mahsuba li tkopri nefqa għal persunal estern fl-implimentazzjoni tal-programmi ta' riċerka u innovazzjoni — Orizzont 2020 fil-forma ta' azzjoni indiretta skont il-programmi mhux nukleari, inkluż il-persunal estern ippostjat fid-delegazzjonijiet tal-Unjoni.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim taż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżiedu mal-approprijazzjonijiet imdaħħla f'din il-partita. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawn l-ammonti ġejjin minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA li jaqgħu taħt l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, li jikkostitwixxu dhul assenjat f'konformità mal-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju; huma jagħtu lok għad-dispożizzjoni tal-approprijazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skont l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsim, li tiffirma parti integrali mill-baġit ġenerali.

*Baži ġuridika*

Ara l-Kapitolu 32 04.

**KAPITOLU 32 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "ENERĠIJA" (ikompli)****32 01 05** (ikompli)

## 32 01 05 03 Nefqa manigerjali oħra għal programmi ta' ricerka u innovazzjoni — Orizzont 2020

Ċifri (Approprijazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
1 132 000	1 132 000	1 068 322,08

*Kummenti*

Din l-approprijazzjoni hija mahsuba li tkopri nefqa amministrattiva oħra għall-ġestjoni tal-programmi kollha ta' ricerka u innovazzjoni — Orizzont 2020 fil-forma ta' azzjoni indiretta skont il-programmi mhux nukleari, inkluża nefqa amministrattiva oħra mgarrba mill-persunal ippostjat fid-delegazzjonijiet tal-Unjoni.

Din l-approprijazzjoni mahsuba wkoll biex tkopri nefqa għal studji, laqgħat ta' esperti, informazzjoni u pubblikazzjonijiet marbuta direttament mal-kisba tal-oġġettivi tal-programm jew miżuri li jaqgħu taħt din il-partita u kwalunkwe nefqa oħra għal assistenza teknika u amministrattiva li ma tinvolvi hidmiet ta' awtorità pubblika esternalizzati mill-Kummissjoni skont kuntratti ta' servizz *ad hoc*.

Hija mahsuba wkoll li tkopri nefqa għal assistenza teknika u amministrattiva marbuta mal-identifikazzjoni, il-preparazzjoni, il-ġestjoni, il-monitoraġġ, l-awditu u s-superviżjoni tal-programm jew tal-proġetti, bħal, konferenzi, sessjonijiet ta' hidma, seminars, żvilupp u manutenzjoni ta' sistemi tal-IT, missjonijiet, tahrig u spejjeż tar-rappreżentanzi.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim taż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jidiedu mal-approprijazzjonijiet imdahhla f'din il-partita. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawn l-ammonti ġejjin minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA li jaqgħu taħt l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, li jikkostitwixxu dhul assenjat f'konformità mal-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju; huma jagħtu lok għad-dispożizzjoni tal-approprijazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skont l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsim, li tiffirma parti integrali mill-baġit generali.

*Bazi ġuridika*

Ara l-Kapitolu 32 04.

## 32 01 05 21 Nefqa marbuta ma' uffiċjali u persunal temporanju fl-implimentazzjoni ta' programmi ta' ricerka u innovazzjoni — ITER

Ċifri (Approprijazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
5 888 000	7 109 563	5 604 814,05

*Kummenti*

Din l-approprijazzjoni hija mahsuba li tkopri nefqa marbuta ma' uffiċjali u persunal temporanju fl-implimentazzjoni ta' programmi ta' ricerka u innovazzjoni — il-programm għall-proġett ITER, li għandhom karigi fil-pjanijiet awtorizzati tal-istabbiliment involuti f'azzjoni indiretta li taqa' taħt il-programmi nukleari u mhux nukleari, inkluż uffiċjali u persunal temporanju f'delegazzjonijiet tal-Unjoni.

KUMMISSJONI  
TITOLU 32 — ENERĠIJA

KAPITOLU 32 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "ENERĠIJA" (ikompli)

32 01 05 (ikompli)

32 01 05 21 (ikompli)

Baži ġuridika

Ara l-Kapitolu 32 05.

32 01 05 22 Persunal estern fl-implimentazzjoni tal-programmi ta' riċerka u innovazzjoni — ITER

Ċifri (Appropriazzjonijiet mhux differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
238 000	233 000	195 156,28

Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba li tkopri n-nefqa fuq il-persunal estern fl-implimentazzjoni tal-programmi ta' riċerka u innovazzjoni — il-programm għall-proġett ITER, fil-forma ta' azzjoni indiretta li taqa' taht il-programmi nukleari, inkluż persunal estern f'delegazzjonijiet tal-Unjoni.

Baži ġuridika

Ara l-Kapitolu 32 05.

32 01 05 23 Nefqa manġerjali ohra għal programmi ta' riċerka u innovazzjoni — ITER

Ċifri (Appropriazzjonijiet mhux differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
1 110 000	1 310 000	324 350,—

Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba li tkopri nefqa amministrattiva ohra għall-immaniġġjar kollu tal-programmi ta' riċerka u innovazzjoni — il-programm għall-proġett ITER fil-forma ta' azzjoni indiretta li taqa' taht il-programmi nukleari, inkluż nefqa amministrattiva ohra magħmula minn persunal f'delegazzjonijiet tal-Unjoni.

Din l-appropriazzjoni maħsuba wkoll biex tkopri nefqa għal studji, laqgħat ta' esperti, informazzjoni u pubblikazzjonijiet marbuta direttament mal-kisba tal-oġettivi tal-programm jew miżuri li jaqgħu taht din il-partita u kwalunkwe nefqa ohra għal assistenza teknika u amministrattiva li ma tinvolvi idmijiet ta' awtorità pubblika esternalizzati mill-Kummissjoni skont kuntratti ta' servizz *ad hoc*.

Hija maħsuba wkoll li tkopri nefqa għal assistenza teknika u amministrattiva marbuta mal-identifikazzjoni, il-preparazzjoni, il-ġestjoni, il-monitoraġġ, l-awditu u s-superviżjoni tal-programm jew tal-proġetti, bħal, konferenzi, sessjonijiet ta' ħidma, seminars, żvilupp u manutenzjoni ta' sistemi tal-IT, missjonijiet, taħriġ u spejjeż tar-rappreżentanzi.

**KAPITOLU 32 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "ENERĠIJA" (ikompli)****32 01 05** (ikompli)

32 01 05 23 (ikompli)

*Baži ġuridika*

Ara l-Kapitolu 32 05.

**32 01 07 Kontribuzzjoni tal-Euratom għall-operat tal-Aġenzija Fornitriċi***Ċifri (Approprijazzjonijiet mhux differenzjati)*

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
123 000	123 000	119 000,—

*Kummenti*

Billi nefqa fuq il-bini u l-persunal hija inkluża fl-approprijazzjonijiet imdahhla fil-Partiti XX 01 01 01 u XX 01 03 01 u l-Artikolu 26 01 23, il-kontribuzzjoni tal-Kummissjoni, flimkien mad-dhul proprju tal-Aġenzija, huma mahsuba biex ikopru n-nefqa mgarrba mill-Aġenzija fl-attivitajiet tagħha.

Fit-23 sessjoni tiegħu fl-1 u t-2 ta' Frar 1960, il-Kunsill tal-Euratom ippropona unanimament li l-Kummissjoni tippostponi mhux biss l-imposta (mahsuba biex ikopri n-nefqa operatorja tal-Aġenzija tal-Provvista tal-Euratom) imma wkoll l-introduzzjoni reali ta' dik l-imposta. Minn dakinhar sussidju kien inkluż fil-baġit biex jibbilancja n-naħa tad-dhul maċ-ċifri tan-nefqa tal-Aġenzija murija fil-prospett tal-estimi.

*Baži ġuridika*

It-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea għall-Energija Atomika, u b'mod partikolari l-Artikoli 52, 53 u 54 tiegħu.

*Atti ta' referenza*

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2008/114/KE, Euratom tat-12 ta' Frar 2008 li tistabbilixxi l-Istatuti tal-Aġenzija Fornitriċi tal-Euratom (ĠU L 41, 15.2.2008, p. 15), u b'mod partikolari l-Artikoli 4, 6 u 7 tal-Anness tagħha.

KUMMISSJONI  
TITOLU 32 — ENERĠIJA

## KAPITOLU 32 02 — ENERĠIJA KONVENZJONALI U RINNOVABBLI

Titolu Kapitulu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016		% Pagamenti 2016/2018
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
32 02	ENERĠIJA KONVENZJONALI U RINNOVABBLI								
<b>32 02 01</b>	<b>Facilità Nikkollegaw l-Ewropa</b>								
32 02 01 01	Aktar integrazzjoni tas-suq intern tal-enerġija u l-interoperabbiltà bejn in-netwerks tal-elettriku u tal-gass fuq il-fruntieri	1,1	226 402 267	50 951 000	206 508 927	33 023 600	165 593 584,—	42 977 485,89	84,35
32 02 01 02	Titjib tas-sigurtà tal-Unjoni fil-provvista tal-enerġija	1,1	226 040 000	50 217 000	207 441 809	24 839 000	165 593 584,—	43 189 209,19	86,01
32 02 01 03	Kontribuzzjoni għal żvilupp sostenibbli u protezzjoni tal-ambjent	1,1	226 039 068	50 067 000	206 509 070	25 201 000	165 594 400,—	43 143 250,—	86,17
32 02 01 04	Holqien ta' ambjent li jiffacilita l-investiment privat għal proġetti enerġetici	1,1	p.m.	60 000 000	77 291 975	28 295 000	0,—	0,—	0
	<i>Artikolu 32 02 01 — Subtotal</i>		678 481 335	211 235 000	697 751 781	111 358 600	496 781 568,—	129 309 945,08	61,22
<b>32 02 02</b>	<b>Attivitajiet ta' sostenn għall-politika Ewropea tal-enerġija u s-suq intern tal-enerġija</b>	1,1	5 000 000	4 600 000	4 998 000	3 889 079	4 956 129,28	4 770 995,17	103,72
<b>32 02 03</b>	<b>Sigurtà tal-istallazzjonijiet u l-infrastruttura enerġetici</b>	1,1	324 000	300 000	306 000	294 900	311 659,—	624 634,99	208,21
<b>32 02 10</b>	<b>Aġenzija għall-Kooperazzjoni tar-Regolaturi tal-Enerġija (ACER)</b>	1,1	13 033 117	13 033 117	12 520 160	12 520 160	15 872 582,—	15 872 582,—	121,79
<b>32 02 51</b>	<b>Tlestija tas-sostenn finanzjarju għall-proġetti ta' interess komuni fin-netwerk enerġetiku trans-Ewropew</b>	1,1	p.m.	4 448 000	p.m.	9 907 319	21 000,—	11 947 434,08	268,60
<b>32 02 52</b>	<b>Tlestija ta' proġetti enerġetici biex jgħinu l-irkupru ekonomiku</b>	1,1	p.m.	210 000 000	p.m.	110 000 000	0,—	189 078 498,34	90,04
<b>32 02 77</b>	<b>Proġetti pilota u azzjonijiet preparatorji</b>								
32 02 77 07	Proġett pilota — Studju ta' fattibilità dwar il-finanzjament ta' miżuri ta' effiċjenza enerġetika bi prezz baxx ffamilji bi dhul baxx	1,1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	59 987,50	

## KAPITOLU 32 02 — ENERĠIJA KONVENZJONALI U RINNOVABBLI (ikompli)

Titulu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016		% Pagamenti 2016/ 2018
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
<b>32 02 77</b>	(ikompli)								
32 02 77 08	Proġett pilota — Faqar fil-fjuwil/fl-enerġija — valutazzjoni tal-impatt tal-kriżi u rieżami tal-miżuri eżistenti u oħrajn godda possibbli fl-Istati Membri	1,1	p.m.	203 000	p.m.	400 000	0,—	168 015,57	82,77
32 02 77 09	Azzjoni preparatorja — Tishih tal-kooperazzjoni dwar l-azzjoni għall-klima bejn il-gżejjer fi hdan u barra l-Unjoni permezz tal-holqien ta' identitità insulari tal-Patt Globali tas-Sindki	1,1	p.m.	1 000 000	2 000 000	1 000 000			
32 02 77 10	Proġett Pilota — Niggieldu kontra l-faqar enerġetiku fil-makrorreġjun Joniku-Adrijatiku	1,1	p.m.	500 000	1 000 000	500 000			
32 02 77 11	Proġett pilota — Studju ta' fattibilità għall-applikazzjoni ta' teknoloġija ta' registru distribwit fis-suq tal-enerġija Ewropew	1,1	400 000	200 000					
32 02 77 12	Azzjoni preparatorja — Nist-abbilixxu appoġġ komprensiv għal reġjuni fi tranżizzjoni intensivi fil-faħam u l-karbonju	1,1	1 700 000	850 000					
32 02 77 13	Azzjoni preparatorja — Settijiet ta' għodda għal parteċipanti fid-djalogo tal-pjattaforma dwar il-Faħam biex jiġu żviluppati u akkumpanjati strategiji ta' tranżizzjoni lokali	1,1	1 300 000	650 000					
Artikolu 32 02 77 — Subtotal			3 400 000	3 403 000	3 000 000	1 900 000	0,—	228 003,07	6,70
<b>Kapitolu 32 02 — Total</b>			<b>700 238 452</b>	<b>447 019 117</b>	<b>718 575 941</b>	<b>249 870 058</b>	<b>517 942 938,28</b>	<b>351 832 092,73</b>	<b>78,71</b>

**32 02 01** **Facilità Nikkollegaw l-Ewropa**

32 02 01 01 Aktar integrazzjoni tas-suq intern tal-enerġija u l-interoperabbiltà bejn in-netwerks tal-elettriku u tal-gass fuq il-fruntieri

Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
226 402 267	50 951 000	206 508 927	33 023 600	165 593 584,—	42 977 485,89

KUMMISSJONI  
TITOLU 32 — ENERĠIJA

**KAPITOLU 32 02 — ENERĠIJA KONVENZJONALI U RINNOVABBLI** (*ikompli*)

**32 02 01** (*ikompli*)

32 02 01 01 (*ikompli*)

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-kost tal-kofinanzjament ta' studji u xoghlijiet għal proġetti ta' interess komuni li jikkontribwixxu prinċipalment għall-integrazzjoni tas-suq intern tal-enerġija u l-interoperabilità tan-netwerks tal-gass u l-elettriku bejn il-pajjiżi. Din l-appropriazzjoni hija maħsuba wkoll biex tkopri l-ispejjeż ta' azzjonijiet ta' appoġġ tal-programm li għandhom x'jaqsmu mal-istess objettiv.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolament (UE) Nru 1316/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jstabbilixxi l-Faċilità Nikkollegaw l-Ewropa, li jemenda r-Regolament (UE) Nru 913/2010 u jhassar ir-Regolamenti (KE) Nru 680/2007 u (KE) Nru 67/2010 (ĠU L 348, 20.12.2013, p. 129), u b'mod partikolari punt (a) tal-Artikolu 4(3) tiegħu.

Ir-Regolament (UE) Nru 2015/1017 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ġunju 2015 dwar il-Fond Ewropew għall-Investimenti Strateġiċi, iċ-Ċentru Ewropew ta' Konsulenza għall-Investimenti u l-Portal Ewropew ta' Proġetti ta' Investiment u li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 1291/2013 u (UE) Nru 1316/2013 — il-Fond Ewropew għall-Investimenti Strateġiċi (ĠU L 169, 1.7.2015, p. 1).

32 02 01 02 Titjib tas-sigurtà tal-Unjoni fil-provvista tal-enerġija

*Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)*

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
226 040 000	50 217 000	207 441 809	24 839 000	165 593 584,—	43 189 209,19

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-kost tal-kofinanzjament ta' studji u xoghlijiet għal proġetti ta' interess komuni (PCI) li jikkontribwixxu prinċipalment għat-titjib tas-sigurtà tal-provvista tal-enerġija, tar-reżiljenza tas-sistemi u s-sigurtà tal-operazzjonijiet tas-sistemi tal-Unjoni. Din l-appropriazzjoni hija maħsuba wkoll biex tkopri l-ispejjeż ta' azzjonijiet ta' appoġġ tal-programm li għandhom x'jaqsmu mal-istess objettiv.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolament (UE) Nru 1316/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jstabbilixxi l-Faċilità Nikkollegaw l-Ewropa, li jemenda r-Regolament (UE) Nru 913/2010 u jhassar ir-Regolamenti (KE) Nru 680/2007 u (KE) Nru 67/2010 (ĠU L 348, 20.12.2013, p. 129), u b'mod partikolari punt (b) tal-Artikolu 4(3) tiegħu.

Ir-Regolament (UE) Nru 2015/1017 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ġunju 2015 dwar il-Fond Ewropew għall-Investimenti Strateġiċi, iċ-Ċentru Ewropew ta' Konsulenza għall-Investimenti u l-Portal Ewropew ta' Proġetti ta' Investiment u li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 1291/2013 u (UE) Nru 1316/2013 — il-Fond Ewropew għall-Investimenti Strateġiċi (ĠU L 169, 1.7.2015, p. 1).



## KAPITOLU 32 02 — ENERĠIJA KONVENZJONALI U RINNOVABBILI (ikompli)

## 32 02 01 (ikompli)

## 32 02 01 03 Kontribuzzjoni għal żvilupp sostenibbli u protezzjoni tal-ambjent

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
226 039 068	50 067 000	206 509 070	25 201 000	165 594 400,—	43 143 250,—

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-kostijiet tal-kofinanzjament ta' studji u xoghlijiet għal proġetti ta' interess komuni (PCI) li jikkontribwixxu prinċipalment għall-iżvilupp sostenibbli u l-harsien tal-ambjent, inkluż permezz tal-integrazzjoni tal-enerġija minn sorsi rinnovabbli fin-netwerk ta' trażmissjoni, u permezz tal-iżvilupp ta' netwerks intelligenti tal-enerġija u tad-diossidu tal-karbonju. Din l-appropriazzjoni hija maħsuba wkoll biex tkopri l-ispejjeż ta' azzjonijiet ta' appoġġ tal-programm li għandhom x'jaqsmu mal-istess objettiv.

## Bazi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 1316/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jstabbilixxi l-Faċilità Nikkollegaw l-Ewropa, li jemenda r-Regolament (UE) Nru 913/2010 u jhassar ir-Regolamenti (KE) Nru 680/2007 u (KE) Nru 67/2010 (ĠU L 348, 20.12.2013, p. 129), u b'mod partikolari punt (c) tal-Artikolu 4(3) tiegħu.

Ir-Regolament (UE) Nru 2015/1017 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ġunju 2015 dwar il-Fond Ewropew għall-Investimenti Strateġiċi, iċ-Ċentru Ewropew ta' Konsulenza għall-Investimenti u l-Portal Ewropew ta' Proġetti ta' Investiment u li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 1291/2013 u (UE) Nru 1316/2013 — il-Fond Ewropew għall-Investimenti Strateġiċi (ĠU L 169, 1.7.2015, p. 1).

## 32 02 01 04 Holqien ta' ambjent li jiffaċilita l-investiment privat għal proġetti enerġetiċi

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	60 000 000	77 291 975	28 295 000	0,—	0,—

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-kost tal-kontribuzzjoni tal-Unjoni għall-istrumenti finanzjarji stabbiliti skont il-Faċilità Nikkollegaw l-Ewropa biex jippermettu jew jiffaċilitaw l-aċċess għall-finanzjament fit-tul jew ir-riżorsi tal-investituri privati u għaldaqstant biex ihaffu jew jagħmluha possibbli li jiġu ffinanzjati l-proġetti ta' interess komuni eliġibbli skont ir-Regolament (UE) Nru 347/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' April 2013 dwar il-linji gwida għall-infrastruttura tal-enerġija trans-Ewropea u li jhassar id-Deċiżjoni Nru 1364/2006/KE u li jemenda r-Regolamenti (KE) Nru 713/2009, (KE) Nru 714/2009 u (KE) Nru 715/2009 (ĠU L 115, 25.4.2013, p. 39). It-twaqqif tal-istrumenti finanzjarji bhala oqfsa ta' "dejn" jew ta' "ekwità" isir wara valutazzjoni *ex ante* meħtieġa mill-Artikolu 224 tar-Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni (UE) Nru 1268/2012 tad-29 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli tal-applikazzjoni tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni (ĠU L 362, 31.12.2012, p. 1). Dawn huma maħsuba biex jiġu implimentati bhala ġestjoni diretta mill-entitajiet inkarigati, skont it-tifsira tar-Regolament Finanzjarju, jew b'mod kongunt mal-entitajiet inkarigati.

KUMMISSJONI  
TITOLU 32 — ENERĠIJA

**KAPITOLU 32 02 — ENERĠIJA KONVENZJONALI U RINNOVABBLI** (ikompli)

**32 02 01** (ikompli)

32 02 01 04 (ikompli)

Kwalunkwe rimbors mill-istrumenti finanzjarji skont l-Artikolu 140(6) tar-Regolament Finanzjarju, inklużi rimborsi kapitali, garanziji rilaxxati, u rimbors tas-somma kapitali tas-selfiet, imhallsa lura lill-Kummissjoni u mdahhla fil-Partita 6 3 4 1 tad-dikjarazzjoni tad-dhul jistghu jaghtu lok ghad-dispożizzjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali f'konformità mal-punt (i) tal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolament (UE) Nru 1316/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Dicembru 2013 li jistabbilixxi l-Facilità Nikkollegaw l-Ewropa, li jemenda r-Regolament (UE) Nru 913/2010 u jhassar ir-Regolamenti (KE) Nru 680/2007 u (KE) Nru 67/2010 (ĠU L 348, 20.12.2013, p. 129).

Ir-Regolament (UE) Nru 2015/1017 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Gunju 2015 dwar il-Fond Ewropew għall-Investimenti Strateġiċi, iċ-Ċentru Ewropew ta' Konsulenza għall-Investimenti u l-Portal Ewropew ta' Proġetti ta' Investiment u li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 1291/2013 u (UE) Nru 1316/2013 — il-Fond Ewropew għall-Investimenti Strateġiċi (ĠU L 169, 1.7.2015, p. 1).

**32 02 02** **Attivitajiet ta' sostenn għall-politika Ewropea tal-enerġija u s-suq intern tal-enerġija**

*Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)*

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
5 000 000	4 600 000	4 998 000	3 889 079	4 956 129,28	4 770 995,17

*Kummenti*

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba li tkopri nefqa mgarrba mill-Kummissjoni għall-ġbir u l-ipproċessar tal-informazzjoni ta' kwalunkwe tip għall-analiżi, id-definizzjoni, il-promozzjoni, il-monitoraġġ, il-finanzjament, l-evalwazzjoni u l-implimentazzjoni ta' politika Ewropea tal-enerġija kompetittiva, sikura u sostenibbli, tas-suq intern tal-enerġija u l-estensjoni tiegħu lil pajjiżi terzi, tal-aspetti kollha tas-sigurtà tal-provvista tal-enerġija f'perspettiva Ewropea u globali kif ukoll it-tishih tad-drittijiet u l-protezzjoni tal-utenti tal-enerġija permezz tal-forniment ta' servizzi ta' kwalità bi prezzijiet trasparenti u komparabbli.

L-obiettivi ewlenin miftiehma huma l-implimentazzjoni ta' politika Ewropea komuni progressiva f'konformità mal-istrategija tal-Unjoni tal-Enerġija (COM(2015) 80 final) li tiżgura sigurtà ta' provvista kontinwa tal-enerġija, funzjonament tajjeb tas-suq intern tal-enerġija u aċċess għal netwerks tat-trasport tal-enerġija, osservazzjoni tas-suq tal-enerġija, governanza u monitoraġġ integrati, analiżi tat-tfassil inkluż xenarji dwar l-impatt tal-politiki kkunsidrati u t-tishih tad-drittijiet u l-protezzjoni tal-utenti tal-enerġija, abbażi ta' għarfien ġenerali u partikolari tas-swieq tal-enerġija Ewropej kif ukoll globali għal kwalunkwe tip ta' enerġija.

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba wkoll biex tkopri n-nefqa tal-esperti li tkun marbuta direttament mal-ġbir, mal-validazzjoni u mal-analiżi tal-informazzjoni neċessarja dwar l-osservazzjoni tas-suq tal-enerġija, kif ukoll in-nefqa dwar l-informazzjoni u l-komunikazzjoni, l-ipproċessar diġitali u l-viżwalizzazzjoni tad-dejta, il-konferenzi u l-avvenimenti li jippromwovv u attivitajiet fis-settur tal-enerġija, il-pubblikazzjonijiet elettronici u stampati, il-prodotti awdjovizivi kif ukoll l-iżvilupp ta' attivitajiet differenti bbażati fuq il-web u l-media soċjali li jkunu marbuta direttament mal-kisba tal-għan tal-politika tal-enerġija. Din l-approprjazzjoni se tappoġġa wkoll djalogu mtejjeb tal-enerġija mal-imsieħba ewlenin tal-enerġija tal-Unjoni u mal-aġenziji internazzjonali fil-qasam tal-enerġija.

**KAPITOLU 32 02 — ENERĠIJA KONVENZJONALI U RINNOVABBLI** (*ikompli*)**32 02 02** (*ikompli*)*Bażi ġuridika*

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2964/95 tal-20 ta' Diċembru 1995 li jintroduċi r-reġistrazzjoni għall-importazzjonijiet ta' żejt mhux raffinat u l-kunsinni tiegħu fil-Komunità (ĠU L 310, 22.12.1995, p. 5).

It-Trattat dwar il-Karta tal-Enerġija, approvat bid-Deciżjoni 98/181/KE, KEFA, Euratom, tal-Kunsill u tal-Kummissjoni tat-23 ta' Settembru 1997 rigward il-konklużjoni, mill-Komunitajiet Ewropej, tat-Trattat fuq iċ-Charter tal-Enerġija u l-Protokoll taċ-Charter tal-Enerġija dwar l-effiċjenza fl-enerġija u l-aspetti ambjentali relatati (ĠU L 69, 9.3.1998, p. 1).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 1999/280/KE tat-22 ta' April 1999 dwar proċedura tal-Komunità għal informazzjoni u konsultazzjoni fuq il-kost għal provvisti ta' żejt mhux maħdum u l-prezzijiet tal-prodotti tal-karburant għall-konsumatur (ĠU L 110, 28.4.1999, p. 8).

Id-Direttiva 2005/89/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Jannar 2006 dwar miżuri għas-salvagwardja tas-sigurtà fil-provvista tal-elettriku u tal-investiment fl-infrastruttura (ĠU L 33, 04.02.2006, p. 22-27)

Id-Deciżjoni Nru 1673/2006/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-24 ta' Ottubru 2000 dwar il-finanzjmanet tal-istandardizzazzjoni Ewropea (ĠU L 315, 15.11.2006, p. 9).

Id-Direttiva 2009/28/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' April 2009 dwar il-promozzjoni tal-użu tal-enerġija minn sorsi rinnovabbli u li temenda u sussegwentement thassar id-Direttivi 2001/77/KE u 2003/30/KE (ĠU L 140, 5.6.2009, p. 16).

Ir-Regolament (KE) 714/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Lulju 2009 dwar kondizzjonijiet għall-aċċess għan-networks għall-bdil bejn il-fruntieri fl-elettriku u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 1228/2003 (ĠU L 211, 14.8.2009, p. 15).

Ir-Regolament (KE) 715/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Lulju 2009 dwar il-kondizzjonijiet għall-aċċess għan-networks ta' trażmissjoni tal-gass naturali u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 1775/2005 (ĠU L 211, 14.8.2009, p. 36).

Id-Direttiva 2009/72/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Lulju 2009 dwar ir-regoli komuni għas-suq intern fil-qasam tal-elettriku u li thassar id-Direttiva 2003/54/KE (ĠU L 211, 14.8.2009, p. 55).

Id-Direttiva 2009/73/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Lulju 2009 dwar ir-regoli komuni għas-suq intern tal-gass naturali u li thassar id-Direttiva 2003/55/KE (ĠU L 211, 14.8.2009, p. 94).

Id-Direttiva tal-Kunsill 2009/119/KE tal-14 ta' Settembru 2009 li timponi obbligu fuq l-Istati Membri biex iżommu livell minimu ta' hażniet ta' żejt mhux maħdum u/jew ta' prodotti petroliferi (ĠU L 265, 9.10.2009, p. 9).

Ir-Regolament tal-Kunsill (UE, Euratom) Nru 617/2010 tal-24 ta' Ġunju 2010 dwar in-notifika lill-Kummissjoni ta' proġetti ta' investiment fl-infrastruttura tal-enerġija fl-Unjoni Ewropea u li jhassar ir-Regolament (KE) 736/96 (ĠU L 180, 15.7.2010, p. 7).

Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE, Euratom) Nru 833/2010 tal-21 ta' Settembru 2010 li jimplementa r-Regolament tal-Kunsill (UE, Euratom) Nru 617/2010 dwar in-notifika lill-Kummissjoni ta' proġetti ta' investiment fl-infrastruttura tal-enerġija fl-Unjoni Ewropea (ĠU L 248, 22.9.2010, p. 36).

Ir-Regolament (UE) Nru 994/2010 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Ottubru 2010 dwar miżuri li jissalvagwardaw is-sigurtà tal-provvista tal-gass (ĠU L 295, 12.11.2010, p. 1).

KUMMISSJONI  
TITOLU 32 — ENERĠIJA

**KAPITOLU 32 02 — ENERĠIJA KONVENZJONALI U RINNOVABBLI** (ikompli)

**32 02 02** (ikompli)

Ir-Regolament (UE) Nru 1227/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2011 dwar l-integrità u t-trasparenza tas-swieq tal-enerġija bl-ingrossa (ĠU L 326, 8.12.2011, p. 1).

Id-Deciżjoni Nru 994/2012/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 li tistabilixxi mekkaniżmu ta' skambju ta' informazzjoni fir-rigward tal-ftehimiet intergovernattivi bejn l-Istati Membri u pajjiżi terzi fil-qasam tal-enerġija (ĠU L 299, 27.10.2012, p. 13).

Id-Direttiva 2012/27/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar l-effiċjenza fl-enerġija, li temenda d-Direttivi 2009/125/KE u 2010/30/UE u li tassar id-Direttivi 2004/8/KE u 2006/32/KE (ĠU L 315, 14.11.2012, p. 1).

Id-Direttiva 2013/30/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Ġunju 2013 dwar l-operazzjonijiet taż-żejt u tal-gass offshore u li temenda d-Direttiva 2004/35/KE (ĠU L 178, 28.6.2013, p. 66).

Il-Ftehim ta' Assoċjazzjoni bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, minn naħa waħda, u l-Ukrajna, min-naħa l-oħra (ĠU L 161, 29.5.2014, p. 3).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2014/668/UE tat-23 ta' Ġunju 2014 dwar l-iffirmar, fisem l-Unjoni Ewropea, u l-applikazzjoni provvizorja tal-Ftehim ta' Assoċjazzjoni bejn l-Unjoni Ewropea u l-Komunità Ewropea tal-Enerġija Atomika u l-Istati Membri tagħhom, minn naħa waħda, u l-Ukrajna, min-naħa l-oħra, fir-rigward tat-Titolu III (bl-eċċezzjoni tad-dispożizzjonijiet li jirrigwardaw it-trattament ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi legalment impjegati bħala haddiema fit-territorju tal-Parti l-oħra) u t-Titoli IV, V, VI u VII tiegħu, kif ukoll l-Annessi u l-Protokolli relatati (ĠU L 278, 20.9.2014, p. 1).

Il-Kompitu li jirriżulta mill-prerogattivi tal-Kummissjoni fil-livell istituzzjonali, kif prevedut fl-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

*Atti ta' referenza*

Deciżjoni tal-Kummissjoni tad-19 ta' Jannar 2012 dwar it-twaqqif tal-Grupp ta' Awtoritajiet tal-Unjoni Ewropea li huma responsabbli għall-attivitajiet taż-żejt u tal-gass li jitwettqu lil hinn mill-kosta (ĠU C 18, 21.1.2012, p. 8).

Komunikazzjoni tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew, il-Kunsill, il-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew, il-Kumitat tar-Regjuni u l-Bank Ewropew għall-Investment tal-25 ta' Frar 2015 dwar Qafas Strategiku għal Unjoni tal-Enerġija Reżiljenti b'Politika dwar il-Bidla fil-Klima li Thares 'il Quddiem (COM(2015) 80 final).

**32 02 03** **Sigurtà tal-istallazzjonijiet u l-infrastruttura enerġetiċi**

*Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)*

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
324 000	300 000	306 000	294 900	311 659,—	624 634,99

**KAPITOLU 32 02 — ENERĠIJA KONVENZJONALI U RINNOVABBLI** (ikompli)**32 02 03** (ikompli)*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba li tkopri nefqa mgarrba mill-Kummissjoni għall-ġbir u l-ipproċessar tal-informazzjoni ta' kwalunkwe tip meħtieġa għall-analiżi, id-definizzjoni, il-promozzjoni, il-komunikazzjoni, il-monitoraġġ, l-evalwazzjoni u l-implimentazzjoni tar-regoli u l-miżuri meħtieġa biex tittejjeb is-sigurtà tas-settur tal-enerġija, l-assistenza teknika u t-tahriġ speċifiku.

L-ghanijiet ewlenin huma li jiġu żviluppatti u applikati regoli ta' Sigurtà fil-qasam tal-enerġija u b'mod partikolari:

- miżuri għall-prevenzjoni ta' atti malizzjużi fis-settur tal-enerġija, b'referenza partikolari għall-istallazzjonijiet u infrastruttura tas-sistema Ewropea ta' ġenerazzjoni u trażmissjoni tal-enerġija,
- approssimazzjoni tal-legiżlazzjoni, standards tekniċi u prassi ta' monitoraġġ amministrattiv dwar is-Sigurtà tal-enerġija,
- definizzjoni ta' indikaturi komuni, metodi u għanijiet ta' Sigurtà għas-settur tal-enerġija u l-ġbir tad-data meħtieġa għal din id-definizzjoni,
- monitoraġġ ta' miżuri meħuda fuq is-Sigurtà tal-enerġija mill-awtoritajiet nazzjonali, operaturi u atturi ewlenin ohra f'dan il-qasam,
- koordinazzjoni internazzjonali fir-rigward tas-Sigurtà tal-enerġija, inklużi fornituri ġirien u pajjiżi ta' tranzitu u shab dinjija ohra,
- promozzjoni ta' żviluppi teknoloġiċi fil-qasam tas-Sigurtà tal-enerġija.

Din l-appropriazzjoni tista' tkopri wkoll in-nefqa fuq l-informazzjoni u l-komunikazzjoni, kif ukoll il-pubblikazzjonijiet elettronici u stampati marbuta direttament mal-kisba tal-oġġettiv ta' dan l-artikolu.

*Bażi ġuridika*

Id-Direttiva tal-Kunsill 2008/114/KE tat-8 ta' Diċembru 2008 dwar l-identifikazzjoni u l-indikazzjoni tal-Infrastruttura Kritika Ewropea u l-valutazzjoni tal-ħtieġa għat-titjib tal-ħarsien tagħhom (ĠU L 345, 23.12.2008, p. 75).

Kompitu li jirriżulta mill-prerogattivi tal-Kummissjoni fil-livell istituzzjonali, kif dispot fl-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

**32 02 10** **Agenzija għall-Kooperazzjoni tar-Regolaturi tal-Enerġija (ACER)***Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)*

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
13 033 117	13 033 117	12 520 160	12 520 160	15 872 582,—	15 872 582,—

KUMMISSJONI  
TITOLU 32 — ENERĠIJA

**KAPITOLU 32 02 — ENERĠIJA KONVENZJONALI U RINNOVABBLI** (ikompli)

**32 02 10** (ikompli)

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba li tkopri n-nefqa tal-persunal u dik amministrattiva tal-Aġenzija (Titoli 1 u 2) u n-nefqa operazzjonali marbuta mal-programm ta' hidma (Titolu 3).

L-Aġenzija għandha tinforma lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar it-trasferimenti ta' appropriazzjonijiet bejn n-nefqa operazzjonali u amministrattiva.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim taż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżiedu mal-appropriazzjonijiet imdahhla f'din il-partita. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawn l-ammonti ġejjin minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA li jaqgħu taħt l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, li jikkostitwixxu dhul assenjat f'konformità mal-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju; huma jagħtu lok għad-dispożizzjoni tal-appropriazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skont l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsim, li tiffirma parti integrali mill-baġit ġenerali.

L-ammonti mhallsa lura skont l-Artikolu 20 tar-Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni (UE) Nru 1271/2013 jikkostitwixxu dhul assenjat (il-punt (c) tal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju) li jrid jitniżżel fil-Partita 6 6 0 0 tad-dikjarazzjoni ġenerali tad-dhul.

It-tabella tal-persunal tal-Aġenzija għall-Kooperazzjoni tar-Regolaturi tal-Enerġija hija stabbilita fl-Anness "Persunal" ta' din it-taqsim.

Il-kontribuzzjoni tal-Unjoni għall-2018 tammonta għal total ta' EUR 13 562 000. Ammont ta' EUR 528 883 li ġej mill-irkupru tas-surplus jiżied mal-ammont ta' EUR 13 033 117 imdahhal fil-baġit.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolament (KE) Nru 713/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Lulju 2009 li jstabbilixxi Aġenzija għall-Kooperazzjoni tar-Regolaturi tal-Enerġija (ĠU L 211, 14.8.2009, p. 1)

Ir-Regolament (UE) Nru 1227/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2011 dwar l-integrità u t-trasparenza tas-swieq tal-enerġija bl-ingrossa (ĠU L 326, 8.12.2011, p. 1).

Ir-Regolament (UE) Nru 347/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' April 2013 dwar linji gwida għall-infrastruttura tal-enerġija trans-Ewropea u li jhassar id-Deciżjoni Nru 1364/2006/KE u li jemenda r-Regolamenti (KE) Nru 713/2009, (KE) Nru 714/2009 u (KE) Nru 715/2009 (ĠU L 115, 25.4.2013, p. 39).

**32 02 51** **Tlestija tas-sostenn finanzjarju għall-proġetti ta' interess komuni fin-netwerk enerġetiku trans-Ewropew**

*Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)*

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	4 448 000	p.m.	9 907 319	21 000,—	11 947 434,08

**KAPITOLU 32 02 — ENERĠIJA KONVENZJONALI U RINNOVABBLI** (ikompli)**32 02 51** (ikompli)*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba li tkopri l-pagamenti fir-rigward tal-impenji li għad iridu jithallsu mis-snin preċedenti.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2236/95 tat-18 ta' Settembru 1995 li jistabbilixxi regoli ġenerali għall-ghoti ta' għajnuna finanzjarja Komunitarja fil-qasam tan-netwerks trans-Ewropej (ĠU L 228, 23.9.1995, p. 1).

Id-Deciżjoni Nru 1364/2006/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-6 ta' Settembru 2006 li tistabbilixxi linji gwida għal netwerks tal-enerġija trans-Ewropej u li thassar id-Deciżjoni Nru 96/391/KE u d-Deciżjoni Nru 1229/2003/KE (ĠU L 262, 22.9.2006, p. 1).

Ir-Regolament (KE) Nru 680/2007 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Ġunju 2007 li jistabbilixxi regoli ġenerali għall-ghoti ta' għajnuna finanzjarja Komunitarja fil-qasam tan-netwerks trans-Ewropej tat-trasport u tal-enerġija (ĠU L 162, 22.6.2007, p. 1).

Ir-Regolament (UE) Nru 347/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' April 2013 dwar linji gwida għall-infrastruttura tal-enerġija trans-Ewropea u li jhassar id-Deciżjoni Nru 1364/2006/KE u li jemenda r-Regolamenti (KE) Nru 713/2009, (KE) Nru 714/2009 u (KE) Nru 715/2009 (ĠU L 115, 25.4.2013, p. 39).

**32 02 52** **Tlestija ta' proġetti enerġetici biex jgħinu l-irkupru ekonomiku***Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)*

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	210 000 000	p.m.	110 000 000	0,—	189 078 498,34

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba sabiex tkopri l-pagamenti fir-rigward tal-impenji pendenti minn snin mgħoddija.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolament (KE) Nru 663/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Lulju 2009 li jistabbilixxi programm li jgħin l-irkupru ekonomiku billi jagħti assistenza finanzjarja Komunitarja għal proġetti fil-qasam tal-enerġija (ĠU L 200, 31.7.2009, p.31).

KUMMISSJONI  
TITOLU 32 — ENERĠIJA

KAPITOLU 32 02 — ENERĠIJA KONVENZJONALI U RINNOVABBILI (ikompli)

**32 02 77 Proġetti pilota u azzjonijiet preparatorji**

32 02 77 07 Proġett pilota — Studju ta' fattibilità dwar il-finanzjament ta' miżuri ta' effiċjenza enerġetika bi prezz baxx f'familji bi dhul baxx

Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	59 987,50

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jiġu saldati mis-snin preċedenti skont il-proġett pilota.

*Bażi ġuridika*

Proġett pilota skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

32 02 77 08 Proġett pilota — Faqar fil-fjuwil/fl-enerġija — valutazzjoni tal-impatt tal-kriżi u rieżami tal-miżuri eżistenti u oħrajn godda possibbli fl-Istati Membri

Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	203 000	p.m.	400 000	0,—	168 015,57

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jiġu saldati mis-snin preċedenti skont il-proġett pilota.

*Bażi ġuridika*

Proġett pilota skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).



## KAPITOLU 32 02 — ENERĠIJA KONVENZJONALI U RINNOVABBLI (ikompli)

## 32 02 77 (ikompli)

32 02 77 09 Azzjoni preparatorja — Tishih tal-kooperazzjoni dwar l-azzjoni għall-klima bejn il-gzejjer fi hdan u barra l-Unjoni permezz tal-holqien ta' identità insulari tal-Patt Globali tas-Sindki

Ċifri (Approprijazzjonijiet differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	1 000 000	2 000 000	1 000 000		

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jiġu saldati mis-snin preċedenti skont l-azzjoni preparatorja.

L-azzjoni hija unika fix-xorti tagħha billi tpoġġi lill-gzejjer fil-qalba tal-azzjoni fil-qasam tat-tibdil fil-klima, anki permezz tal-qafas il-ġdid tal-Patt Globali tas-Sindki. Il-gzejjer tal-Unjoni u l-awtoritajiet insulari tad-dinja kollha, li għandhom fehim aktar mill-qrib tal-isfidi rappreżentati mit-tibdil fil-klima għat-territorji insulari u li xprunaw ftehim globali ambizzjuż dwar il-klima, se jinghaqdu flimkien, permezz ta' din l-azzjoni, biex jiggwidaw l-isforzi biex jintlaħaq l-mira klimatika ta' 1,5 °C. Il-gzejjer tal-Unjoni se jaħdmu mill-qrib u b'solidarjetà mal-awtoritajiet insulari barra mill-Unjoni għall-bini tal-kapaċitajiet globali u, aktar konkretament, biex jaqsmu l-esperjenzi, jittrasferixxu l-għarfien u l-kompetenzi tekniċi fil-qasam tal-ippjanar tal-enerġija sostenibbli u tal-klima, biex jaqsmu l-aħjar eżempji fil-qasam tal-mitigazzjoni tat-tibdil fil-klima u tal-adattament għalih, biex jaqsmu l-għarfien tagħhom dwar l-istrumenti finanzjarji innovattivi tal-Unjoni favur investimenti għall-enerġija sostenibbli. L-azzjoni se tinvolvi analiżi tal-aħjar prattiki eżistenti fil-qasam tal-ippjanar tal-enerġija sostenibbli u tal-klima fil-gzejjer u l-iżvilupp ta' strateġiji insulari innovattivi integrati maħsuba biex jindirizzaw adegwatement l-aċċess għall-enerġija u l-faqar enerġetiku, il-mitigazzjoni tat-tibdil fil-klima u t-tnaqqis tal-emissjonijiet ta' gassijiet b'effett ta' serra, kif ukoll l-adattament tat-territorji insulari għat-tibdil fil-klima. Dawn l-istrateġiji se jkunu konformi mal-qafas għall-klima u l-enerġija għall-2030, mal-Għanijiet ta' Żvilupp Sostenibbli tan-Nazzjonijiet Uniti u mal-oġġettivi "Enerġija sostenibbli għal kulhadd". Fl-aħhar nett, se jkun hemm dispożizzjonijiet trasparenti għall-monitoraġġ, ir-rapportar u l-verifika tal-emissjonijiet ta' gassijiet b'effett ta' serra, konformement mal-obbligi previsti mill-Konvenzjoni UNFCCC.

## Bazi ġuridika

Azzjoni preparatorja skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

32 02 77 10 Proġett Pilota — Niġġieldu kontra l-faqar enerġetiku fil-makroreġjun Joniku-Adrijatiku

Ċifri (Approprijazzjonijiet differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	500 000	1 000 000	500 000		

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jiġu saldati mis-snin preċedenti skont il-proġett pilota.

KUMMISSJONI  
TITOLU 32 — ENERĠIJA

**KAPITOLU 32 02 — ENERĠIJA KONVENZJONALI U RINNOVABBILI** (ikompli)

**32 02 77** (ikompli)

**32 02 77 10** (ikompli)

Dan il-proġett pilota se jippromwovi l-effiċjenza enerġetika fil-makroreġjun Joniku-Adrijatiku permezz ta' finanzjament tal-inizjattivi reġjonali/lokali li jappoġġaw ir-rinnovazzjoni tal-enerġija fil-bini residenzjali pubbliku jew privat. Abbażi tal-premessa li l-makroreġjun Joniku-Adrijatiku jaffaċċja riskju għoli ta' faqar enerġetiku (aktar minn 50 %), il-proġett pilota se jkollu l-għan li jindirizza l-problema billi jipprovi skemi pilota ta' rinnovament fid-djar għal bini residenzjali privat rappreżentattivi fi nhawi magħżula fil-makroreġjuni. Minhabba l-possibilità li tintuża l-enerġija rinnovabbli, li l-makroreġjun għandu provvista potenzjali enormi minnha, kif ukoll tekniki ta' rinnovament bl-ahħar żviluppi teknoloġiċi, il-proġett se jnaqqas il-konsum tal-enerġija jindirizza l-faqar enerġetiku, u jnaqqas l-emissjonijiet tal-gassijiet b'effett ta' serra. Il-proġett se jipprovi mudell kif ir-rinnovament tal-bini jista' jsir aktar faċli u biex iżid is-sahem tal-enerġija rinnovabbli fil-makroreġjun. L-eżiti tal-proġett se jiġu vvalutati fil-livell reġjonali sabiex jiġi żgurat użu effiċjenti tal-fondi strutturali u l-finanzjament addizzjonali biex jiġu promossi l-programmi ta' effiċjenza enerġetika fuq skala ikbar li jiġu implimentati mill-awtoritajiet nazzjonali jew reġjonali.

*Bażi ġuridika*

Proġett pilota skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

**32 02 77 11** Proġett pilota — Studju ta' fattibilità għall-applikazzjoni ta' teknoloġija ta' registru distribwit fis-suq tal-enerġija Ewropew

*Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)*

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
400 000	200 000				

*Kummenti*

Il-proġett pilota se jstabilixxi pjattaforma tal-ahħar Prattiki u parir tekniku, abbażi tal-esperjenza u l-htigijiet tal-atturi l-godda fis-suq tal-enerġija, biex b'hekk il-Kummissjoni tiġi meħjuna tistimola l-iżvilupp ta' standards tekniciġhar-registri distribwiti.

Biex dan isehħ, se jitwettqu l-attivitajiet li ġejjin matul il-proġett:

- l-analiżi tar-registru distribwit eżistenti abbażi tat-teknoloġija bi blokk f'katina, fejn l-għan huwa l-fehim tal-problemi u s-soluzzjonijiet li jinstabu matul l-istabbiliment u l-użu ta' registru distribwit f'każijiet reali;
- l-analiżi tal-htigijiet tal-partijiet interessati fis-suq tal-enerġija (fornituri tal-enerġija istituzzjonalizzati, organizzazzjonijiet tal-prosumaturi, organizzazzjonijiet tal-komunitajiet tal-enerġija, eċċ.); minn sħarriġ li sar fl-2016 mill-Aġenzija tal-Enerġija Germaniża (Dena) irriżulta li 52 % tal-atturi tal-enerġija Germaniżi kienu diġà qed jimplimentaw jew jipplanaw attivitajiet fil-qasam tal-katina bi blokk; l-analiżi se tiffoka fuq dawn l-attivitajiet biex tifhem il-htigijiet tal-atturi kkonċernati; se jiġi stabbilit ukoll grupp tal-assocjazzjonijiet tal-prosumaturi;
- l-organizzazzjoni ta' avvenimenti ta' informazzjoni dwar ir-registri distribwiti abbażi tat-teknoloġija bi blokk f'katina;
- l-istabbiliment ta' netwerk għall-partijiet interessati fis-suq il-gdid tal-enerġija; dan se jkun għodda biex jinxterdu u jiġu kondivizi l-ahħar Prattiki u parir tekniku.

## KAPITOLU 32 02 — ENERĠIJA KONVENZJONALI U RINNOVABBLI (ikompli)

32 02 77 (ikompli)

32 02 77 11 (ikompli)

## Bazi ġuridika

Proġett pilota skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

32 02 77 12 Azzjoni preparatorja — Nistabbilixxu appoġġ komprensiv għal reġjuni fi tranżizzjoni intensivi fil-faham u l-karbonju

## Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
1 700 000	850 000				

## Kummenti

L-irkupru tal-Unjoni mill-kriżi ekonomika u l-implimentazzjoni effikaċi tal-għanijiet ewlenin tagħha ta' tkabbir b'saħħtu u kompetittività globali, inkluż permezz tal-industrijalizzazzjoni mill-ġdid u l-modernizzazzjoni sostenibbli tal-ekonomija tal-Unjoni, trid tkun imsejja fuq sostenibbiltà fit-tul, fuq livell ambjentali, ekonomiku u soċjali. Fil-kuntest tal-impenji klimatiċi ambizzjużi tal-UE u t-tranżizzjoni tagħha lejn ekonomija b'emissjonijiet baxxi bbażata fuq il-mudell ċirkolari, ir-reġjuni tagħha intensivi fil-faham u l-karbonju b'proporzjon għoli ta' haddiema f'setturi li jiddependu fuq il-karbonju għandhom bżonn ta' appoġġ immirat biex jikkontribwixxu b'mod effikaċi għal din it-trasformazzjoni strateġika.

Skont iċ-ċifri tal-Eurostat, l-estrazzjoni ta' faham u linjite biss bħalissa tinvolvi aktar minn 300 000 impjeg dirett fl-Unjoni. Dawn huma kkoncentrati f'għadd limitat ta' reġjuni, fejn l-impatt tagħhom fuq l-ekonomija lokali u l-koeżjoni soċjali huwa xprun ewlieni. Fid-dawl tal-isfidi tal-progress tekonoġiku, il-kompetizzjoni globali u l-politiki ambjentali u klimatiċi impenjattivi, l-abbiltà ta' dawk ir-reġjuni li jikkontribwixxu u jibbenefikaw mit-tranżizzjoni tal-UE għal ekonomija ċirkolari b'emissjonijiet baxxi għandha effett kruċjali fuq is-suċċess ġenerali tal-Unjoni. Dan ġie rrikonoxxut mill-Kummissjoni, li fil-komunikazzjoni tagħha "Enerġija Nadifa għall-Ewropej kollha", impenjat ruhha li teżamina kif l-aħjar li tappoġġa t-tranżizzjoni f'reġjuni intensivi fil-faham u l-karbonju.

Din l-azzjoni preparatorja se tiżgura l-effikaċja ta' dawn l-isforzi ta' appoġġ, is-sostenibbiltà fit-tul tagħhom, u finalment is-suċċess tat-trasformazzjoni tal-Unjoni kollha kemm hi u r-rwol globali ta' tmexxija tagħha, billi tistabbilixxi pjattaforma li għandha tippermetti lill-Kummissjoni:

- tidentifika r-reġjuni tal-Unjoni intensivi fil-faham u l-karbonju li huma fi tranżizzjoni u l-ispeċjalizzazzjonijiet intelligenti tagħhom;
- tibni sett ta' għodda prattiċi ddedikati (a) bl-aħjar prattiki, (b) bl-istrumenti ta' appoġġ eżistenti li jidentifikaw l-aħjar sinerġiji, u (c) bi skambju ta' informazzjoni mar-reġjuni u bejniethom;
- tistabbilixxi fora ta' partijiet interessati u tipprovdi għodda għall-iskambji fi hdan ir-reġjuni, inklużi pjanijiet direzzjonali komprensivi għal industrijalizzazzjoni mill-ġdid b'livell baxx ta' emissjonijiet u għal htigijiet ta' orjentament mill-ġdid tal-hiliet;
- tidentifika punti ta' restringiment fuq il-post u tintegra l-appoġġ għal tekonoġiji ġodda u l-iżvilupp u l-utilizzazzjoni ta' innovazzjoni mil-lat ta' faham nadif, inklużi l-ġbir u hżin tad-diossidu tal-karbonju, il-ġbir u utilizzazzjoni tal-karbonju u l-gassifikazzjoni tal-faham;

KUMMISSJONI  
TITOLU 32 — ENERĠIJA

**KAPITOLU 32 02 — ENERĠIJA KONVENZJONALI U RINNOVABBILI** (ikompli)

**32 02 77** (ikompli)

**32 02 77 12** (ikompli)

- tistabbilixxi gabra tal-ahjar Prattiki u linji gwida operazzjonali, u eventwalment sett ta' ghodda Prattici ghal pajjizi Terzifi tranżizzjoni intensivi fil-faham u l-karbonju, bhala parti minn miżuri tal-bini tal-kapaċità skont il-Ftehim ta' Pariġi;
- tistabbilixxi grupp fost id-Direttorati Ġenerali biex (a) jidentifika oqsma ta' sinerġiji possibbli ta' politika/programmi tal-Unjoni, bil-hsieb li jkun żgurat l-aktar appoġġ politiku u finanzjarju effikaċi ghal wara l-2020, (b) jassisti lir-reġjuni (awtoritajiet ċentrali u lokali) fl-iżvilupp ta' strateġiji ta' tranżizzjoni sostenibbli.

*Bazi ġuridika*

Azzjoni ta' thejġja skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

**32 02 77 13** Azzjoni preparatorja — Settijiet ta' ghodda ghal parteċipanti fid-djalogu tal-pjattaforma dwar il-Faham biex jiġu żviluppata u akkumpanjati strateġiji ta' tranżizzjoni lokali

*Ċifri (Approprijazzjonijiet differenzjati)*

Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
1 300 000	650 000				

*Kummenti*

Bil-Pjan Direzzjonali tagħha tal-2011 għal ekonomija b'użu baxx ta' karbonju, il-Kummissjoni żviluppata viżjoni biex fil-maġġorparti tiddikarbonizza l-ekonomija Ewropea, u stabbilixxiet passi speċifiċi biex tokseb dan l-għan. L-Unjoni kkonfermat dak l-impenn, b'mod l-aktar prominenti bl-adozzjoni tal-Ftehim ta' Pariġi. Filwaqt li għandu jiġi rikonoxxut li l-Istati Membri tal-UE għandhom il-kompetenza esklużiva li jiddeterminaw it-tahlita enerġetika nazzjonali tagħhom, huwa inevitabbli li dan ipoġġi l-fokus fuq ir-reġjuni tal-estrazzjoni tal-faham, li jridu jitrattaw ma' sfidi diversi marbuta ma' din it-tranżizzjoni, li jgħibu magħhom id-deċiżjonijiet politiċi, ir-realtajiet ekonomiċi u l-aspirazzjonijiet pubbliċi. Il-Kummissjoni għaldaqstant qed tnedi djalogu ddedikat fil-forma ta' pjattaforma dwar il-faham għar-reġjuni li qed jiffaċċjaw din it-tranżizzjoni.

Attivitajiet: Jiġu prodotti serje ta' settijiet ta' ghodda biex jiġu integrati r-riżultati tal-laqqgħat tal-pjattaforma dwar il-faham, sabiex il-parteeċipanti jiġu sosnuti fl-iżvilupp ta' strateġiji lokali tranżitorji f'dawn l-oqsma:

- (a) it-twaqqif ta' proċess ta' governanza fil-livell lokali: Kif jinbada djalogu inkluziv biex tiġi żviluppata viżjoni tranżitorja komuni mas-shab lokali u soċjali, is-soċjetà ċivili, l-atturi industrijali u ekonomiċi u d-dinja akkademika, inkluża informazzjoni dwar l-ahjar Prattiki u l-lezzjonijiet misluta;
- (b) aċċess għall-finanzjament: Gwida dwar il-fondi tal-Unjoni eżistenti u l-kombinazzjoni possibbli tagħhom u assistenza teknika biex jiġu aggregati proġetti, bil-hsieb li jiġu appoġġati strateġiji lokali tranżitorji;
- (c) perspettivi ta' impjieg u ta' tkabbir: Kif jista' jiġi sosnut il-proċess ta' tranżizzjoni tas-suq tax-xogħol (inkluż orjentament mill-ġdid tal-hiliet, taħriġ mill-ġdid kif ukoll appoġġ immirat għal gruppi vulnerabbli), b'kunċett reġjonali għall-iżvilupp ekonomiku biex jiġu attirati impjegji lokali u ppreparati għall-futur;

**KAPITOLU 32 02 — ENERĠJA KONVENZJONALI U RINNOVABBILI** (*ikompli*)**32 02 77** (*ikompli*)**32 02 77 13** (*ikompli*)

- (d) riabilitazzjoni ambjentali: Gwida ta' kif tista' ssir il-konverzjoni mill-ġdid ta' siti antiki, inklużi l-aħjar Prattiki dwar id-dekummissjonar, il-kultivazzjoni mill-ġdid u kif jiġu rimedjati u stabbiliti mill-ġdid il-livelli tal-ilma tal-art.

*Bażi ġuridika*

Azzjoni ta' thejġija skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

KUMMISSJONI  
TITOLU 32 — ENERĠIJA

**KAPITOLU 32 03 — ENERĠIJA NUKLEARI**

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016		% Pagamenti 2016/ 2018
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
32 03	ENERĠIJA NUKLEARI								
32 03 01	Salvagwardji nukleari	1,1	20 000 000	18 000 000	23 750 000	21 900 000	20 418 183,72	15 723 074,46	87,35
32 03 02	Sikurezza nukleari u radju- protezzjoni	1,1	3 100 000	1 750 000	3 100 000	3 300 000	3 403 965,88	1 677 021,39	95,83
32 03 03	Programm ta' assistenza tad- dekummissjonar nukleari fil- Litwanja	1,1	65 639 000	1 264 000	64 352 000	1 238 776	63 090 000,—	0,—	0
32 03 04	Programm ta' assistenza għad-dekummissjonar nukleari								
32 03 04 01	Programm Kozloduy	1,1	42 666 000	p.m.	41 829 000	p.m.	41 009 000,—	0,—	
32 03 04 02	Programm Bohunice	1,1	32 819 000	43 088 000	32 176 000	34 853 000	31 545 000,—	417 501,—	0,97
	Artikolu 32 03 04 — Subtotal		75 485 000	43 088 000	74 005 000	34 853 000	72 554 000,—	417 501,—	0,97
32 03 51	Tlestija tal-assistenza ta' dekummissjonar nukleari (2007 sa 2013)	1,1	p.m.	108 000 000	p.m.	114 000 000	0,—	150 168 540,11	139,04
	<b>Kapitolu 32 03 — Total</b>		<b>164 224 000</b>	<b>172 102 000</b>	<b>165 207 000</b>	<b>175 291 776</b>	<b>159 466 149,60</b>	<b>167 986 136,96</b>	<b>97,61</b>

**32 03 01 Salvagwardji nukleari**

Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
20 000 000	18 000 000	23 750 000	21 900 000	20 418 183,72	15 723 074,46

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba li tkopri, b'mod partikolari:

- spejjeż għal missjonijiet minn spetturi magħmula skont programmi ta' kull sitt xhur stabbiliti minn qabel, spezzjonijiet b'avviz qasir (grafiki ta' sussistenza ta' kuljum u spejjeż tal-ivvjaġġar),
- taħriġ ta' spetturi, u laqgħat mal-Istati Membri, l-organizzazzjonijiet internazzjonali, l-operaturi nukleari, u partijiet konċernati oħrajn,
- xiri ta' apparat għall-użu fispezzjonijiet, partikolarment xiri ta' apparat ta' monitoraġġ bħal sistemi ta' video diġitali, apparat għall-kejl tal-gamma, in-newtroni u l-infraħmar, sigilli elettronici u sistemi għal qari ta' sigilli,
- xiri u rinnovament ta' hardwer tat-teknoloġija informatika għall-ispezzjonijiet,
- proġetti speċifiċi għall-ispezzjonijiet tat-teknoloġija informatika (żvilupp u manutenzjoni),

**KAPITOLU 32 03 — ENERĠIJA NUKLEARI** (*ikompli*)**32 03 01** (*ikompli*)

- bdil ta' apparati ta' monitoraġġ u kejl li waslu fit-tmiem tal-hajja tas-servizz tagħhom,
- manutenzjoni tat-tagħmir, inkluża assigurazzjoni ta' tagħmir speċifiku f'Canberra, Ametek, Fork u f'siti GBNS,
- miżuri ta' infrastruttura teknika, inkluż immaniġġjartal-iskart u trasport ta' kampjuni,
- analizijiet fuq il-post (kost lavorattiv u spejjeż tal-missjoni għall-analisti),
- ftehimiet fuq il-lant fil-post (laboratorji, uffiċċji, eċċ.),
- immaniġġjar ta' kuljum ta' stallazzjonijiet fuq il-post u laboratorji ċentrali (tiswijiet, manutenzjoni, hardwer tat-teknoloġija informatika, xiri ta' provvisti u oġġetti tal-konsum, eċċ.),
- sostenn tat-teknoloġija informatika u testijiet għall-applikazzjonijiet għall-ispezzjonijiet.

Dan li ġej ukoll se jagħti lok għad-dispożizzjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali f'konformità mal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju:

- pretensjonijiet tal-assigurazzjoni mħallsa,
- rimbors ta' somom imħallsa indebitament mill-Kummissjoni għall-provvisti, xogħol jew servizzi.

Din l-appropriazzjoni tista' wkoll tkopri nefqa għal studji, laqgħat ta' esperti, informazzjoni u pubblikazzjonijiet marbuta direttament mal-kisba tal-oġġettivi li jaqgħu taht dan l-artikolu, flimkien ma' kwalunkwe nefqa oħra għal assistenza teknika u amministrattiva li ma tinvolvi x hidmiet ta' awtorità pubblika esternalizzati mill-Kummissjoni skont kuntratti ta' servizz *ad hoc*.

*Bażi ġuridika*

Il-Kompitu li jirriżulta mis-setgħat speċifiċi mogħtija direttament lill-Kummissjoni mit-Trattat li jstabilixxi l-Komunità Ewropea għall-Enerġija Atomika taht il-Kapitolu 7 tat-titolu II u l-Artikolu 174.

Ir-Regolament tal-Kummissjoni (Euratom) Nru 302/2005 tat-8 ta' Frar 2005 dwar l-applikazzjoni tas-salvagwardji tal-Euratom (ĠU L 54, 28.2.2005, p. 1).

*Atti ta' referenza*

Ftehim Multiparti bejn il-Komunità, l-Istati Membri li ma għandhomx armi nukleari u l-Aġenzija Internazzjonali tal-Enerġija Atomika.

Il-Ftehim maqsum fi tliet partijiet bejn il-Komunità, ir-Renju Unit u l-Aġenzija tal-Enerġija Atomika Internazzjonali.

Il-Ftehim maqsum fi tliet partijiet bejn il-Komunità, Franza u l-Aġenzija tal-Enerġija Atomika Internazzjonali.

KUMMISSJONI  
TITOLU 32 — ENERĠJA

**KAPITOLU 32 03 — ENERĠJA NUKLEARI** (ikompli)

**32 03 01** (ikompli)

Il-Ftehimiet ta' Kooperazzjoni Bilaterali bejn il-Komunità u pajjiżi terzi bħall-Istati Uniti tal-Amerika, il-Kanada u l-Awstralja.

Komunikazzjoni tal-Kummissjoni tal-24 ta' Marzu 1992 lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar deċiżjoni tal-Kummissjoni dwar l-implimentazzjoni ta' laboratorji fuq il-post għal analiżi ta' verifika tal-kampjuni ta' salvagwardji (SEC(1992) 515).

**32 03 02** **Sikurezza nukleari u radjuprotezzjoni**

Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
3 100 000	1 750 000	3 100 000	3 300 000	3 403 965,88	1 677 021,39

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba li tkopri:

- nefqa mgarrba mill-Kummissjoni għall-ġbir u l-ipproċessar ta' informazzjoni ta' kwalunkwe xorta meħtieġa għall-analiżi, id-definizzjoni, il-promozzjoni, il-monitoraġġ, il-evalwazzjoni u l-implimentazzjoni tal-politika komuni fuq is-sikurezza u s-sigurtà nukleari, partikolarment fl-Istati Membri ġodda u dwar ir-regoli u l-miżuri fil-qasam tar-radjuprotezzjoni,
- nefqa fuq miżuri u azzjonijiet relatati mal-monitoraġġ u l-protezzjoni kontra l-effetti tar-radjazzjoni ijonizzanti u li tkun immirata għall-iżgurar tal-protezzjoni tas-saħħa tal-popolazzjoni u l-harsien tal-ambjent kontra l-perikli tar-radjazzjoni u s-sustanzi radjuattivi. Dawn l-azzjonijiet jirrigwardaw hidmiet speċifiċi provduti skont it-Trattat li jstabilixxi l-Komunità Ewropea għall-Enerġija Atomika,
- nefqa għat-twaqqif u l-operazzjoni ta' korpi ta' ispetturi għall-awditu tal-protezzjoni kontra r-radjazzjoni ijonizzanti fl-Istati Membri. Din in-nefqa tinkludi flimkien mal-gratifikasi tas-sussistenza u spejjeż tal-ivvjaġġar (missjoni), l-ispejjeż għat-tahriġ, għal-laqgħat preparatorji u għax-xiri tat-tagħmir li jintuża għall-ispezzjonijiet,
- nefqa marbuta mal-implimentazzjoni tal-kompiti tal-Kummissjoni msemmija fil-punt 31 tal-konkluzjonijiet tal-Kunsill Ewropew tal-24 u l-25 ta' Marzu 2011.

Din l-appropriazzjoni tista' tkopri wkoll in-nefqa fuq l-informazzjoni u l-pubblikazzjonijiet marbuta direttament mal-kisba tal-oġġettivi li jaqgħu taħt dan l-artikolu.

*Bażi ġuridika*

Il-kompitu li jirriżulta mis-setgħat speċifiċi mogħtija direttament lill-Kummissjoni mit-Trattat Euratom taħt il-Kapitolu 3 tat-Titolu II u l-Artikolu 174.



**KAPITOLU 32 03 — ENERĠIJA NUKLEARI** (ikompli)**32 03 02** (ikompli)

It-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika, b'mod partikolari l-Artikolu 31 (gabra ta' informazzjoni u preparazzjoni ta' leġiżlazzjoni ġdida li tikkomplimenta l-istandards bażiċi tas-sikurezza), l-Artikolu 33 (implimentazzjoni ta' direttivi, inkluż b'mod partikolari fil-qasam mediku (qasam C)), u l-Artikolu 35(2) (awditu tal-monitoraġġ tar-radjuattività ambjentali), tiegħu.

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 87/600/Euratom tal-14 ta' Diċembru 1987 dwar arranġamenti tal-Komunita għal skambju kmieni ta' informazzjoni fil-każ ta' emerġenza radjoloġika (ĠU L 371, 30.12.1987, p. 76).

Ir-Regolament tal-Kunsill (Euratom) Nru 3954/87 tat-22 ta' Diċembru 1987, li jistabbilixxi livelli massimi permissibli ta' kontaminazzjoni radjoattiva ta' ikel u għalf wara aċċident nukleari jew f'kull każ iehor ta' emerġenza radjoloġika (ĠU L 371, 30.12.1987, p. 11).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 733/2008 tal-15 ta' Lulju 2008 dwar il-kondizzjonijiet li jirregolaw l-importazzjoni ta' prodotti agrikoli li joriġinaw minn pajjiżi terzi wara l-incident fl-istazzjon tal-enerġija nukleari ta' Chernobyl (ĠU L 201, 30.7.2008, p. 1).

Id-Direttiva tal-Kunsill 2009/71/Euratom tal-25 ta' Ġunju 2009 li tistabbilixxi qafas Komunitarju għas-sikurezza tal-istallazzjonijiet nukleari (ĠU L 172, 2.7.2009, p. 18).

Id-Direttiva tal-Kunsill 2011/70/Euratom tad-19 ta' Lulju 2011 li tistabbilixxi qafas Komunitarju għall-ġestjoni responsabbli u sikura ta' fjuwil użat u skart radjuattiv (ĠU L 199, 2.8.2011, p. 48).

Id-Direttiva tal-Kunsill 2013/51/Euratom tat-22 ta' Ottubru 2013 li tistabbilixxi rekwiżiti għall-protezzjoni tas-saħħa tal-pubbliku ġenerali fir-rigward ta' sustanzi radjuattivi fl-ilma maħsub għall-konsum mill-bniedem (ĠU L 296, 7.11.2013, p.12).

Id-Direttiva tal-Kunsill 2013/59/Euratom tal-5 ta' Diċembru 2013 li tistabbilixxi standards bażiċi ta' sikurezza għal protezzjoni kontra l-perikli li jirriżultaw minn esponiment għal radjazzjoni jonizzanti, u li thassar id-Direttivi 89/618/Euratom, 90/641/Euratom, 96/29/Euratom, 97/43/Euratom u 2003/122/Euratom (ĠU L 13, 17.1.2014, p.1).

**32 03 03** **Programm ta' assistenza tad-dekummissjonar nukleari fil-Litwanja**

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
65 639 000	1 264 000	64 352 000	1 238 776	63 090 000,—	0,—

**Kummenti**

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba li tkopri l-finanzjament tal-fond ta' dekummissjonar tal-impjant nukleari ta' Ignalina (il-Litwanja), f'konformità mal-ftehimiet iffirmati mal-Litwanja.

Din in-nefqa hija marbuta wkoll mal-ġbir u l-ipproċessar tal-informazzjoni ta' kwalunkwe tip li huma meħtieġa għall-analiżi, id-definizzjoni, il-promozzjoni, il-monitoraġġ u l-evalwazzjoni tar-regoli u l-miżuri fil-qasam tad-dekummissjonar.

KUMMISSJONI  
TITOLU 32 — ENERĠIJA

**KAPITOLU 32 03 — ENERĠIJA NUKLEARI** (ikompli)

**32 03 03** (ikompli)

Il-Kummissjoni trid tippreżenta rapport dwar l-implimentazzjoni ta' fondi impenjati skont dan l-artikolu, kif ukoll estimi aġġornati tal-kostijiet u tal-iskedi ta' żmien tal-operazzjonijiet ta' dekkummissjonar tar-reatturi nukleari kkonċernati.

L-allokazzjoni finanzjarja għall-Programm Ignalina tista' tkopri wkoll l-ispejjeż relatati mal-attivitàjiet preparatorji, ta' monitoraġġ, kontroll, awditjar u evalwazzjoni li huma meħtieġa għall-ġestjoni tal-programm u l-kisba tal-oġġettivi tiegħu, b'mod partikolari, studji, laqgħat ta' esperti, azzjonijiet ta' informazzjoni u komunikazzjoni, inkluż komunikazzjoni korporattiva tal-prijoritajiet politiċi tal-Unjoni, sa fejn jitqies li jkunu relatati mal-oġġettivi ġenerali tar-Regolament (UE) Nru 1369/2013, spejjeż marbuta ma' netwerks tal-IT li jiffokaw fuq l-ipproċessar u l-iskambju ta' informazzjoni, flimkien mal-ispejjeż l-oħrajn kollha ta' assistenza teknika u amministrattiva mgħarrba mill-Kummissjoni għall-ġestjoni tal-programm.

L-allokazzjoni finanzjarja għall-programm Ignalina tista' tkopri wkoll l-ispejjeż għall-assistenza teknika u amministrattiva neċessarja biex tkun żgurata t-tranzizzjoni bejn dak il-programm u l-miżuri adottati skont ir-Regolament (KE) Nru 1990/2006.

*Bażi ġuridika*

Kompitu li jirriżulta minn setgħat speċifiċi li nġataw direttament lill-Kummissjoni mit-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea għall-Enerġija Atomika skont l-Artikolu 203.

Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 1369/2013 tat-13 ta' Diċembru 2013 dwar l-appoġġ, min-naħa tal-Unjoni, għall-programm ta' għajjnuna għad-dekkummissjonar ta' impjanti nukleari fil-Litwanja, u li jirrevoka r-Regolament (KE) Nru 1990/2006 (ĠU L 346, 20.12.2013, p. 7).

**32 03 04** **Programm ta' assistenza għad-dekkummissjonar nukleari**

32 03 04 01 Programm Kozloduy

*Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)*

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
42 666 000	p.m.	41 829 000	p.m.	41 009 000,—	0,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-finanzjament tal-fond ta' dekkummissjonar tal-impjant nukleari ta' Kozloduy (il-Bulgarija), f'konformità mal-ftehimiet iffirmati mal-Bulgarija.

Din in-nefqa hija marbuta wkoll mal-ġbir u l-ipproċessar tal-informazzjoni ta' kwalunkwe tip li huma meħtieġa għall-analiżi, id-definizzjoni, il-promozzjoni, il-monitoraġġ u l-evalwazzjoni tar-regoli u l-miżuri fil-qasam tad-dekkummissjonar.

Il-Kummissjoni trid tippreżenta rapport dwar l-implimentazzjoni ta' fondi impenjati skont din il-partita, kif ukoll estimi aġġornati tal-kostijiet u tal-iskedi ta' żmien tal-operazzjonijiet ta' dekkummissjonar tar-reatturi nukleari kkonċernati.

**KAPITOLU 32 03 — ENERĠIJA NUKLEARI** (ikompli)**32 03 04** (ikompli)

## 32 03 04 01 (ikompli)

L-allokazzjoni finanzjarja għall-Programm Kozloduy tista' tkopri wkoll l-ispejjeż relatati mal-attivitàjiet ta' thejjiġa, ta' monitoraġġ, kontroll, awditjar u evalwazzjoni li huma meħtieġa għall-ġestjoni tal-programm u l-kisba tal-oġġettivi tiegħu, b'mod partikolari, studji, laqgħat ta' esperti, azzjonijiet ta' informazzjoni u komunikazzjoni, inkluż komunikazzjoni korporattiva tal-prijoritajiet politiċi tal-Unjoni, sa fejn jitqies li jkun relatati mal-oġġettivi ġenerali tar-Regolament (Euratom) Nru 1368/2013, spejjeż marbuta ma' netwerks tal-IT li jiffokaw fuq l-ipproċessar u l-iskambju ta' informazzjoni, flimkien mal-ispejjeż ta' assistenza teknika u amministrattiva mgarrba mill-Kummissjoni għall-ġestjoni tal-Programm.

L-allokazzjoni finanzjarja tista' wkoll tkopri l-ispejjeż ta' assistenza teknika u amministrattiva meħtieġa biex tiġi żgurata t-tranzizzjoni bejn il-programm u l-miżuri adottati skont ir-Regolament (Euratom) Nru 647/2010.

*Bażi ġuridika*

Kompitu li jirriżulta minn setgħat speċifiċi li nġhataw direttament lill-Kummissjoni mit-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea għall-Enerġija Atomika skont l-Artikolu 203.

Ir-Regolament tal-Kunsill (Euratom) Nru 1368/2013 tat-13 ta' Diċembru 2013 dwar l-appoġġ, min-naħa tal-Unjoni, għall-programmi ta' għajjnuna għad-dekummissjonar ta' impjanti nukleari fil-Bulgarija u s-Slovakkja, u li jirrevoka r-Regolamenti (Euratom) Nru 549/2007 u (Euratom) Nru 647/2010 (ĠU L 346, 20.12.2013, p. 1).

## 32 03 04 02 Programm Bohunice

*Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)*

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
32 819 000	43 088 000	32 176 000	34 853 000	31 545 000,—	417 501,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-finanzjament tal-fond ta' dekummissjonar tal-impjant nukleari ta' Bohunice (is-Slovakkja), f'konformità mal-ftehimiet iffirmati mal-Islovakkja.

Din in-nefqa hija marbuta wkoll mal-ġbir u l-ipproċessar tal-informazzjoni ta' kwalunkwe tip li huma meħtieġa għall-analiżi, id-definizzjoni, il-promozzjoni, il-monitoraġġ u l-evalwazzjoni tar-regoli u l-miżuri fil-qasam tad-dekummissjonar.

Il-Kummissjoni trid tippreżenta rapport dwar l-implimentazzjoni ta' fondi impenjati skont din il-partita, kif ukoll estimi aġġornati tal-kostijiet u tal-iskedi ta' żmien tal-operazzjonijiet ta' dekummissjonar tar-reatturi nukleari kkonċernati.

L-allokazzjoni finanzjarja għall-Programm Bohunice tista' tkopri wkoll l-ispejjeż relatati mal-attivitàjiet ta' thejjiġa, ta' monitoraġġ, kontroll, awditjar u evalwazzjoni li huma meħtieġa għall-ġestjoni tal-programm u l-kisba tal-oġġettivi tiegħu, b'mod partikolari, studji, laqgħat ta' esperti, azzjonijiet ta' informazzjoni u komunikazzjoni, inkluż komunikazzjoni korporattiva tal-prijoritajiet politiċi tal-Unjoni, sa fejn jitqies li jkun relatati mal-oġġettivi ġenerali tar-Regolament (Euratom) Nru 1368/2013, spejjeż marbuta ma' netwerks tal-IT li jiffokaw fuq l-ipproċessar u l-iskambju ta' informazzjoni, flimkien mal-ispejjeż ta' assistenza teknika u amministrattiva mgarrba mill-Kummissjoni għall-ġestjoni tal-programm.

KUMMISSJONI  
TITOLU 32 — ENERĠIJA

**KAPITOLU 32 03 — ENERĠIJA NUKLEARI (ikompli)**

**32 03 04** (ikompli)

32 03 04 02 (ikompli)

L-allokkazzjoni finanzjarja tista' tkopri wkoll l-ispejjeż ta' assistenza teknika u amministrattiva meħtieġa biex tiġi żgurata t-tranzizzjoni bejn il-programm u l-miżuri adottati skont ir-Regolament (Euratom) Nru 549/2007.

*Baži ġuridika*

Kompitu li jirriżulta minn setgħat speċifiċi li ngħataw direttament lill-Kummissjoni mit-Trattat li jstabilixxi l-Komunità Ewropea għall-Enerġija Atomika skont l-Artikolu 203.

Ir-Regolament tal-Kunsill (Euratom) Nru 1368/2013 tat-13 ta' Diċembru 2013 dwar l-appoġġ, min-naha tal-Unjoni, għall-programmi ta' għajjnuna għad-dekummissjonar ta' impjanti nukleari fil-Bulgarija u s-Slovakkja, u li jhassar ir-Regolamenti (Euratom) Nru 549/2007 u (Euratom) Nru 647/2010 (ĠU L 346, 20.12.2013, p. 1).

**32 03 51 Tlestija tal-assistenza ta' dekummissjonar nukleari (2007 sa 2013)**

*Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)*

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	108 000 000	p.m.	114 000 000	0,—	150 168 540,11

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba li tkopri l-pagamenti fir-rigward tal-impenji li għad iridu jithallsu mis-snin preċedenti.

*Baži ġuridika*

Il-kompitu jirriżulta minn poteri speċifiċi li ngħataw lill-Kummissjoni direttament mit-Trattat ta' Adeżjoni tal-2003 (il-Protokoll Nru 4 dwar l-impjant nukleari Ignalina fil-Litwanja u l-Protokoll Nru 9 dwar l-unità 1 u l-unità 2 tal-impjant nukleari Bohunice V1 fis-Slovakkja, it-tnejn annessi mat-Trattat ta' Adeżjoni tal-2003).

Il-kompitu li jirriżulta minn setgħat speċifiċi li ngħataw direttament lill-Kummissjoni mit-Trattat li jstabilixxi l-Komunità Ewropea għall-Enerġija Atomika fil-Kapitolu 203.

Il-kompitu li jikkonċerna l-impjant nukleari ta' Kozloduy fil-Bulgarija b'mod analogu jingħata direttament lill-Kummissjoni mill-Artikolu 30 tal-Att tal-Adeżjoni tal-2005.

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1990/2006 tal-21 ta' Diċembru 2006 dwar l-implimentazzjoni tal-Protokoll N°4 dwar l-impjant tal-enerġija nukleari Ignalina fil-Litwanja għall-Att tal-Adeżjoni tar-Repubblika Ċeka, tal-Estonja, ta' Ċipru, tal-Latvja, tal-Litwanja, tal-Ungerija, ta' Malta, tal-Polonja, tas-Slovenja u tas-Slovakkja "Programm Ignalina" (ĠU L 411, 30.12.2006, p.10).

Ir-Regolament tal-Kunsill (Euratom) Nru 549/2007 tal-14 ta' Mejju 2007 dwar l-implimentazzjoni tal-Protokoll Nru 9 dwar Unità 1 u Unità 2 tal-impjant tal-enerġija nukleari ta' Bohunice V1 fis-Slovakkja mal-Att dwar il-kondizzjonijiet tal-Adeżjoni tar-Repubblika Ċeka, l-Estonja, Ċipru, il-Latvja, il-Litwanja, l-Ungerija, Malta, il-Polonja, is-Slovenja u s-Slovakkja mal-Unjoni Ewropea (ĠU L 131, 23.5.2007, p. 1).

**KAPITOLU 32 03 — ENERĠIJA NUKLEARI** *(ikompli)***32 03 51** *(ikompli)*

Ir-Regolament tal-Kunsill (Euratom) Nru 647/2010 tat-13 ta' Lulju 2010 dwar assistenza finanzjarja mill-Unjoni fir-rigward tad-dekummissjonar tal-Unitajiet 1 sa 4 tal-Impjant Nukleari ta' Kozloduy fil-Bulgarija (Il-Programm Kozloduy) (ĠU L 189, 22.7.2010, p. 9).

Ir-Regolament tal-Kunsill (Euratom) Nru 1368/2013 tat-13 ta' Dicembru 2013 dwar l-appoġġ, min-naha tal-Unjoni, għall-programmi ta' għajjnuna għad-dekummissjonar ta' impjanti nukleari fil-Bulgarija u s-Slovakkja, u li jhassar ir-Regolamenti (Euratom) Nru 549/2007 u (Euratom) Nru 647/2010 (ĠU L 346, 20.12.2013, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 1369/2013 tat-13 ta' Dicembru 2013 dwar l-appoġġ, min-naha tal-Unjoni, għall-programmi ta' għajjnuna għad-dekummissjonar ta' impjanti nukleari fil-Litwanja, u li jirrevoka r-Regolament (KE) Nru 1990/2006 (ĠU L 346, 20.12.2013, p. 7).

KUMMISSJONI  
TITOLU 32 — ENERĠIJA

## KAPITOLU 32 04 — ORIZZONT 2020 — RIĊERKA U INNOVAZZJONI FIR-RIGWARD TAL-ENERĠIJA

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016		% Pagamenti 2016/ 2018
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
32 04	ORIZZONT 2020 — RIĊERKA U INNOVAZZJONI FIR-RIGWARD TAL-ENERĠIJA								
<b>32 04 03</b>	<b>Sfidi soċjetali</b>								
32 04 03 01	Twettiq tat-tranzizzjoni għal sistema enerġetika affidabbli, sostenibbli u kompetittiva	1,1	320 757 111	321 356 054	335 329 919	279 814 488	312 418 373,03	296 244 219,24	92,19
	Artikolu 32 04 03 — Subtotal		320 757 111	321 356 054	335 329 919	279 814 488	312 418 373,03	296 244 219,24	92,19
<b>32 04 50</b>	<b>Approprijazzjonijiet prov- enjenti minn kontri- buzjonijiet minn partijiet terzi (minnbarra miż-Zona Ekonomika Ewropea) għal riċerka u żvilupp teknoloġiku</b>								
32 04 50 01	Approprijazzjonijiet prov- enjenti minn kontri- buzjonijiet minn partijiet terzi (minnbarra miż-Zona Ekonomika Ewropea) għal riċerka u żvilupp teknoloġiku (2014 sa 2020)	1,1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	65 092,73	839 965,—	
32 04 50 02	Approprijazzjonijiet prov- enjenti minn kontri- buzjonijiet minn partijiet terzi (minnbarra miż-Zona Ekonomika Ewropea) għal riċerka u żvilupp teknoloġiku (2014 sa 2020)	1,1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	1 670 731,18	
	Artikolu 32 04 50 — Subtotal		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	65 092,73	2 510 696,18	
<b>32 04 51</b>	<b>Tlestija tas-Seba' Programm Kwadru (2007 sa 2013)</b>	1,1	p.m.	46 165 220	p.m.	43 509 181	346 119,59	52 044 524,44	112,74
<b>32 04 52</b>	<b>Tlestija tal-programm kwadru tar-riċerka preċedenti (ta' qabel l-2007)</b>	1,1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	680 868,26	
<b>32 04 53</b>	<b>Tlestija tal-programm "Enerġija intelligenti — Ewropa" (2007 sa 2013)</b>	1,1	p.m.	13 416 634	p.m.	41 355 116	33 688,24	54 366 783,27	405,22
<b>32 04 54</b>	<b>Tlestija tal-programm "Enerġija intelligenti — Ewropa" (2003 sa 2006)</b>	1,1	—	—	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
	<b>Kapitolu 32 04 — Total</b>		<b>320 757 111</b>	<b>380 937 908</b>	<b>335 329 919</b>	<b>364 678 785</b>	<b>312 863 273,59</b>	<b>405 847 091,39</b>	<b>106,54</b>

**KAPITOLU 32 04 — ORIZZONT 2020 — RIĊERKA U INNOVAZZJONI FIR-RIGWARD TAL-ENERĠIJA (ikompli)***Kummenti*

Dawn il-kummenti japplikaw għall-intestaturi tal-baġit kollha f'dan il-kapitolu.

Din l-appropriazzjoni se tintuża għal Orizzont 2020 - il-programm qafas għar-riċerka u l-innovazzjoni, li jkopri l-perjodu 2014 sa 2020, u għat-tlestija tal-programmi ta' riċerka preċedenti (Is-Seba' Programm Kwadru u l-programmi kwadri preċedenti) u t-tlestija tal-programmi 'Enerġija Intelliġenti — Ewropa' (qabel l-2014).

L-attivitajiet ta' Orizzont 2020, b'mod partikolari dawk indirizzati taht l-isfida soċjetali "Enerġija Sigura, Nadifa u Effiċjenti", iżda wkoll partijiet rilevanti ta' taqsimiet oħrajn tal-programm, inkluż "Access għall-Finanzjament", implimentati f'konformità mal-qafas tal-politika tal-enerġija tal-Unjoni u b'mod partikolari l-istrategġija dwar l-Unjoni tal-Enerġija (COM(2015) 80 final), kif ukoll il-Pjan Strategiku Ewropew għat-Teknoloġija tal-Enerġija (Komunikazzjoni tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew, Il-Kunsill, Il-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u L-Kumitat tar-Regjuni tal-25 ta' Frar 2015 dwar qafas strategiku għal Unjoni tal-Enerġija Reżiljenti b'Politika dwar il-Bidla fil-Klima li thares 'il quddiem (COM(2015) 80 final)) (SET-Plan) u l-Komunikazzjoni dwar it-Teknoloġiji u l-Innovazzjoni tal-Enerġija, jikkontribwixxu primarjament għall-inizjattiva ewlenija Ewropa 2020 "Unjoni tal-Innovazzjoni" u inizjattivi ewlenin oħrajn, notevolment "Ewropa Effiċjenti fir-Riżorsi", "Politika industrijali għall-era ta' globalizzazzjoni", u "Agenda Diġitali għall-Ewropa", kif ukoll fl-iżvilupp u l-funzjonament taż-Żona Ewropea tar-Riċerka. Orizzont 2020 jikkontribwixxi għall-bini ta' ekonomija bbażata fl-għarfien u l-innovazzjoni madwar l-Unjoni kollha billi jaġixxi bhala mezz għall-ingranaġġ suffiċjenti ta' riċerka addizzjonali, żvilupp u finanzjament għall-innovazzjoni.

Orizzont 2020 jitwettaq sabiex isegwi l-oġettivi generali deskritti fl-Artikolu 179 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, sabiex jikkontribwixxi għall-holqien ta' soċjetà tal-għarfien, ibbażat fuq iż-Żona Ewropea tar-Riċerka, jiġifieri jsostni l-kooperazzjoni transnazzjonali fil-livelli kollha madwar l-Unjoni, iżid id-dinamiżmu, il-kreattività u l-eċċellenza tar-riċerka Ewropea sal-limiti tal-għarfien, isahhaħ ir-riżorsi umani tar-riċerka u tat-teknoloġija fl-Ewropa, b'mod kwantitattiv u kwalitattiv, u l-kapaċitajiet tar-riċerka u l-innovazzjoni fl-Ewropa kollha u jassigura l-aħjar użu tagħhom.

F'Orizzont 2020, l-ugwaljanza bejn is-sessi tiġi indirizzata bhala kwistjoni trasversali sabiex jiġu rettifkati l-iżbilanċi bejn in-nisa u l-irġiel u l-irġiel u sabiex tiġi integrata dimensjoni tas-sessi fil-kontenut tar-riċerka u tal-innovazzjoni. Għandha titqies b'mod partikolari l-htieġa li jissahhu l-isforzi biex titjeb il-partecipazzjoni fil-livelli kollha, inkluż it-tehdid ta' deċiżjonijiet, tan-nisa fir-riċerka u fl-innovazzjoni.

Taht dawn l-artikoli u l-partiti jaqgħu wkoll il-kostijiet ta' laqgħat ta' livell għoli xjentifiċi u teknoloġiċi, konferenzi, sessjonijiet ta' hidma u seminars ta' interess Ewropew organizzati mill-Kummissjoni, il-finanzjament ta' analiżi u evalwazzjonijiet xjentifiċi u teknoloġiċi ta' livell għoli magħmulin f'isem l-Unjoni għall-investigazzjoni ta' oqsma godda ta' riċerka xierqa għall-azzjoni tal-Unjoni, fost oħrajn, fil-kuntest taż-Żona Ewropea ta' Riċerka, u miżuri għall-monitoraġġ u t-tixrid tar-riżultati tal-programmi, inklużi miżuri skont programmi qafas preċedenti.

Din l-appropriazzjoni se tintuża wkoll f'konformità mar-Regolament (UE) Nru 1290/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013, li jistabbilixxi r-regoli għall-partecipazzjoni u d-disseminazzjoni f'"Orizzont 2020 — Il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020)" u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 1906/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 81).

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim taż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżdedu mal-appropriazzjonijiet imdahhla f'dan il-kapitolu. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawn l-ammonti gejjin minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA li jaqgħu taht l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, li jikkostitwixxu dhul assenjat f'konformità mal-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju; huma jagħtu lok għad-dispożizzjoni tal-appropriazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skont l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsim, li tiffirma parti integrali mill-baġit generali.

KUMMISSJONI  
TITOLU 32 — ENERĠJA

**KAPITOLU 32 04 — ORIZZONT 2020 — RIĊERKA U INNOVAZZJONI FIR-RIGWARD TAL-ENERĠJA** (ikompli)

Il-possibilità li pajjiżi terzi jew istituti minn pajjiżi terzi jiehdu sehem fil-kooperazzjoni Ewropea fil-qasam tar-riċerka xjentifika u teknika hija prevista għal uħud minn dawn il-proġetti. Kwalunkwe kontribuzzjoni finanzjarja se tiddaħhal fil-Partiti 6 0 1 3 u 6 0 1 5 tad-dikjarazzjoni tad-dhul u tista' tagħti lok għad-dispożizzjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali f'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju.

Kwalunkwe dhul minn Stati li qed jiehdu sehem fil-Kooperazzjoni Ewropea fil-qasam tar-Riċerka Xjentifika u Teknika mdahhla fil-Partita 6 0 1 6 tad-dikjarazzjoni tad-dhul jista' jagħti lok għad-dispożizzjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali f'konformità mal-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju.

Kwalunkwe dhul minn kontribuzzjonijiet minn pajjiżi kandidati u, jekk applikabbli, minn pajjiżi kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent biex jippartecipaw fil-programmi tal-Unjoni, imdahhla fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, jista' jagħti lok għad-dispożizzjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali f'konformità mal-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2)tar-Regolament Finanzjarju.

Kwalunkwe dhul minn kontribuzzjonijiet minn korpi barranin għall-attivitajiet tal-Unjoni mdahhla fil-Partita 6 0 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dhul jista' jagħti lok għad-dispożizzjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali f'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju.

Approprjazzjonijiet addizzjonali se jkunu disponibbli taħt il-Partita 32 04 50 01.

L-approprjazzjonijiet amministrattivi ta' dan il-kapitolu se jiġu pprovduti taħt l-Artikolu 32 01 05.

**32 04 03 Sfidi soċjetali**

*Kummenti*

Din il-prijorità ta' Orizzont 2020 tirrispondi direttament għall-prijoritajiet tal-politiki u l-isfidi soċjetali identifikati fl-istrategija Ewropa 2020. Dawn l-attivitajiet se jiġu implimentati permezz ta' approċċ ibbażat fuq l-isfidi li jiġbru flimkien ir-riżorsi u l-għarfien f'oqsma, teknoloġiji u dixxiplini differenti. L-attivitajiet se jkopru ċ-ċiklu sħiħ mir-riċerka sas-suq, b'enfasi għda fuq attivitajiet relatati mal-innovazzjoni bħall-pilotaġġ, id-dimostrazzjoni, il-bażijiet sperimentali, is-sostenn għall-akkwist pubbliku, id-disinn, l-innovazzjoni mmexxija mill-utenti aħharin, l-innovazzjoni soċjali u l-użu mis-suq tal-innovazzjonijiet. L-attivitajiet se jkunu ta' sostenn dirett għall-kompetenzi tal-politiki settorjali korrispondenti fil-livell tal-Unjoni.

32 04 03 01 Twettiq tat-tranzizzjoni għal sistema enerġetika affidabbli, sostenibbli u kompetittiva

*Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)*

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
320 757 111	321 356 054	335 329 919	279 814 488	312 418 373,03	296 244 219,24

*Kummenti*

Ex Partita 32 04 03 01 (parzjali)



**KAPITOLU 32 04 — ORIZZONT 2020 — RIĊERKA U INNOVAZZJONI FIR-RIGWARD TAL-ENERĠIJA** (ikompli)**32 04 03** (ikompli)

32 04 03 01 (ikompli)

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba li ssostni l-implimentazzjoni tal-isfida soċjetali “Enerġija Sigura, Nadifa u Effiċjenti” tal-prijoritajiet ta’ Orizzont 2020, f’konformità mal-politika tal-enerġija tal-Unjoni u b’mod partikolari l-strateġija dwar l-Unjoni tal-Enerġija (Komuikazzjoni tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew, Il-Kunsill, Il-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u Il-Kumitat tar-Reġjuni tat-22 ta’ Novembru 2007 Pjan strateġiku ewropew ghat-teknoloġija tal-enerġija (SET-Plan) (COM(2007) 723 final) u Komuikazzjoni tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew, Il-Kunsill, Il-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u Il-Kumitat tar-Reġjuni tat-2 ta’ Mejju 2013 dwar it-Teknoloġiji u l-Innovazzjoni tal-Enerġija (COM (2013) 253 final), Komuikazzjoni tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew, Il-Kunsill, Il-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u Il-Kumitat tar-Reġjuni tal-25 ta’ Frar 2015 dwar qafas strateġiku għal Unjoni tal-Enerġija Reżiljenti b’Politika dwar il-Bidla fil-Klima li thares ‘il quddiem (COM(2015) 80 final)), Komuikazzjoni tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew, Il-Kunsill, Il-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u Il-Kumitat tar-Reġjuni tat-30 ta’ Novembru 2016 “Enerġija Nadifa għall-Ewropej Kollha” (COM(2016) 860 final)). Dawn l-inizjattivi jindirizzaw primarjament l-effiċjenza enerġetika, mir-riħ, solari, il-bijoenerġija, il-qabda u l-ħażna tal-karbonju, b’liet intelliġenti u l-grilji tal-elettriku. B’rikonossiment tal-kontribuzzjoni importanti tagħhom għal sistemi tal-enerġija sostenibbli tal-ġejjieni, tal-anqas 85% tal-appropriazzjonijiet tal-baġit matul il-perjodu 2014-2020 se jiġu allokati għall-oqsma ta’ politika tal-użu aħhari effiċjenti tal-enerġija u r-rinovabbli, inkluż il-grids intelliġenti u l-ħażna tal-enerġija.

Il-miżuri tad-dhul fis-suq se jiġu sostnuti bhala parti mill-programm Orizzont 2020 sabiex tinbena l-kapaċità, tittejjeb il-governanza u jinghelbu l-ostakoli għas-suq sabiex ikunu jistgħu jiġu introdotti s-soluzzjonijiet ta’ effiċjenza enerġetika u enerġija rinovabbli, biex b’hekk jikkontribwixxu għat-titjib tas-sigurtà tal-enerġija fl-Unjoni. Parti mill-appropriazzjonijiet fil-baġit globali għall-isfida tal-enerġija għalhekk se jintefqu f’attivitajiet ta’ dhul fis-suq għal teknoloġiji eżistenti tal-enerġija rinnovabbli u tal-effiċjenza enerġetika fi hdan il-programm, li jitwettqu minn struttura ta’ ġestjoni ddedikata, u se jinkludu sostenn għall-implimentazzjoni tal-politika tal-enerġija sostenibbli, il-bini tal-kapaċità u l-mobilizzazzjoni tal-finanzjament għall-investiment, f’konformità ma’ dak li sar sal-lum.

*Baži ġuridika*

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2013/743/UE tat-3 ta’ Diċembru 2013 li tistabbilixxi l-programm speċifiku li jimplimenta Orizzont 2020 - il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li thassar id-Deciżjonijiet 2006/971/KE, 2006/972/KE, 2006/973/KE, 2006/974/KE u 2006/975/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 965), u b’mod partikolari punt (c) tal-Artikolu 3(3) tagħha.

Ir-Regolament (UE) Nru 1291/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta’ Diċembru 2013 li jstabbilixxi Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li jhassar id-Deciżjoni Nru 1982/2006/KE. (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 104).

Ir-Regolament (UE) Nru 2015/1017 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta’ Ġunju 2015 dwar il-Fond Ewropew għall-Investimenti Strateġiċi, iċ-Ċentru Ewropew ta’ Konsulenza għall-Investimenti u l-Portal Ewropew ta’ Proġetti ta’ Investiment u li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 1291/2013 u (UE) Nru 1316/2013 — il-Fond Ewropew għall-Investimenti Strateġiċi (ĠU L 169, 1.7.2015, p. 1).

KUMMISSJONI  
TITOLU 32 — ENERĠIJA

## KAPITOLU 32 04 — ORIZZONT 2020 — RIĊERKA U INNOVAZZJONI FIR-RIGWARD TAL-ENERĠIJA (ikompli)

**32 04 50** *Approprijazzjonijiet provenjenti minn kontribuzzjonijiet minn partijiet terzi (minnbarra miż-Żona Ekonomika Ewropea) għal riċerka u żvilupp teknoloġiku*32 04 50 01 *Approprijazzjonijiet provenjenti minn kontribuzzjonijiet minn partijiet terzi (minnbarra miż-Żona Ekonomika Ewropea) għal riċerka u żvilupp teknoloġiku (2014 sa 2020)*

Ċifri (Approprijazzjonijiet differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	65 092,73	839 965,—

*Kummenti*

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa korrispondenti għad-dhul li jagħti lok għad-dispożizzjoni ta' approprijazzjonijiet addizzjonali minn partijiet terzi jew pajjiżi terzi (minnbarra miż-Żona Ekonomika Ewropea) li jkunu qed jipparteċipaw fi proġetti fil-qasam tar-riċerka u l-iżvilupp teknoloġiku, għall-perjodu 2014–2020.

Skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, kull dhul imdahħal fil-Partiti 66 0 1 3, 6 0 1 5, 6 0 3 1 u 6 0 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dhul jista' jwassal għall-forniment ta' approprijazzjonijiet addizzjonali.

32 04 50 02 *Approprijazzjonijiet provenjenti minn kontribuzzjonijiet minn partijiet terzi (minnbarra miż-Żona Ekonomika Ewropea) għal riċerka u żvilupp teknoloġiku (2014 sa 2020)*

Ċifri (Approprijazzjonijiet differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	1 670 731,18

*Kummenti*

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa korrispondenti għad-dhul li jagħti lok għad-dispożizzjoni ta' approprijazzjonijiet addizzjonali minn partijiet terzi jew pajjiżi terzi (minnbarra miż-Żona Ekonomika Ewropea) li jkunu qed jipparteċipaw fi proġetti fil-qasam tar-riċerka u l-iżvilupp teknoloġiku, għall-perjodu qabel l-2014.

Skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, kull dhul imdahħal fil-Partiti 6 0 1 3, 6 0 1 5, 6 0 3 1 u 6 0 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dhul jista' jwassal għall-forniment ta' approprijazzjonijiet addizzjonali.

**32 04 51** *Tlestija tas-Seba' Programm Kwadru (2007 sa 2013)*

Ċifri (Approprijazzjonijiet differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	46 165 220	p.m.	43 509 181	346 119,59	52 044 524,44

## KAPITOLU 32 04 — ORIZZONT 2020 — RIĊERKA U INNOVAZZJONI FIR-RIGWARD TAL-ENERĠIJA (ikompli)

## 32 04 51 (ikompli)

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-hlasijiet fir-rigward tal-impenji li għad iridu jithallsu mis-snin preċedenti.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim taż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżiedu mal-appropriazzjonijiet imdahhla f'dan l-artikolu. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawn l-ammonti gejjin minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA li jaqgħu taht l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, li jikkostitwixxu dhul assenjat f'konformità mal-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju; huma jagħtu lok għad-dispożizzjoni tal-appropriazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skont l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsim, li tiffirma parti integrali mill-baġit generali.

## Bażi ġuridika

Id-Deciżjoni Nru 1982/2006/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 dwar is-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea għall-attivitajiet ta' riċerka, ta' żvilupp teknoloġiku u ta' dimostrazzjoni (2007-2013) (ĠU L 412, 30.12.2006, p. 1).

Ir-Regolament (KE) Nru 1906/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 li jistabbilixxi r-regoli għall-partecipazzjoni ta' impriżi, ċentri tar-riċerka u universitajiet f'azzjonijiet taht is-Seba' Programm Kwadru u għad-disseminazzjoni tar-riżultati tar-riċerka (2007-2013) (ĠU L 391, 30.12.2006, p. 1).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2006/971/KE tad-19 ta' Diċembru 2006 dwar il-Programm Speċifiku "Koooperazzjoni" li jimplementa s-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea dwar ir-riċerka, l-iżvilupp teknoloġiku u attivitajiet ta' dimostrazzjoni (2007-2013) (ĠU L 400, 30.12.2006, p. 86).

32 04 52 **Tlestija tal-programm kwadru tar-riċerka preċedenti (ta' qabel l-2007)**

## Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	680 868,26

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-impenji preċedenti qabel l-2007 skont il-programmi kwadri tar-riċerka preċedenti.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim taż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżiedu mal-appropriazzjonijiet imdahhla f'dan l-artikolu. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawn l-ammonti gejjin minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA li jaqgħu taht l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, li jikkostitwixxu dhul assenjat f'konformità mal-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju; huma jagħtu lok għad-dispożizzjoni tal-appropriazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skont l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsim, li tiffirma parti integrali mill-baġit generali.

KUMMISSJONI  
TITOLU 32 — ENERĠJA

**KAPITOLU 32 04 — ORIZZONT 2020 — RIĊERKA U INNOVAZZJONI FIR-RIGWARD TAL-ENERĠJA** (ikompli)

**32 04 52** (ikompli)

*Baži ġuridika*

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 87/516/Euratom, KEE tat-28 ta' Settembru dwar il-Programm Qafas ta' attivitajiet tal-Komunità fil-qasam tar-riċerka u l-iżvilupp teknoloġiku (1987 sa 1991) (ĠU L 302, 24.10.1987, p. 1).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 90/221 Euratom/KEE tat-23 ta' April 1990 dwar il-Programm Qafas ta' attivitajiet tal-Komunità fil-qasam tar-riċerka u l-iżvilupp teknoloġiku (1990 sa 1994) (ĠU L 117, 8.5.1990, p. 28).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 93/167/Euratom, KEE tal-15 ta' Marzu 1993 li tadatta d-Deciżjoni 90/221 Euratom/KEE dwar il-Programm Qafas ta' attivitajiet tal-Komunità fil-qasam tar-riċerka u l-iżvilupp teknoloġiku (1990 sa 1994) (ĠU L 69, 20.3.1993, p. 43).

Id-Deciżjoni 1110/94/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' April 1994 dwar ir-raba' Programm Qafas ta' attivitajiet tal-Komunità Ewropea fil-qasam tar-riċerka u l-iżvilupp u d-dimostrazzjoni teknoloġiċi (1994 sa 1998) (ĠU L 126, 18.5.1994, p. 1), kif emendata l-aħhar bid-Deciżjoni 2535/97/KE (ĠU L 347, 18.12.1997, p. 1).

Id-Deciżjoni Nru 616/96/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Marzu 1996 li tadatta d-Deciżjoni Nru 1110/94/KE dwar ir-raba' programm qafas tal-Komunità Ewropea tal-attivitajiet tal-Komunità Ewropea fil-qasam tar-riċerka u tal-iżvilupp teknoloġiku u ta' dimostrazzjoni wara d-dhul tar-Repubblika tal-Awstrija, ir-Repubblika tal-Finlandja u r-Renju tal-Iżvezja fl-Unjoni Ewropea (ĠU L 86, 4.4.1996, p. 69).

Id-Deciżjoni Nru 2535/97/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-1 ta' Diċembru 1997 li tadatta għat-tieni darba d-Deciżjoni Nru 1110/94/KE dwar ir-raba' programm ta' qafas tal-attivitajiet tal-Komunità Ewropea fil-qasam tar-riċerka u tal-iżvilupp teknoloġiku u dimostrazzjoni (1994 sal-1998) (ĠU L 347, 18.12.1997, p. 1).

Id-Deciżjoni Nru 182/1999/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Diċembru 1998 dwar il-hames programm qafas tal-Komunità Ewropea tal-attivitajiet tal-Komunità Ewropea fil-qasam tar-riċerka u tal-iżvilupp teknoloġiku u ta' dimostrazzjoni (mill-1998 sal-2002) (ĠU L 26, 1.2.1999, p. 1).

Id-Deciżjoni Nru 1513/2002/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' Ġunju 2002 li tikkonċerna s-sitt programm qafas tal-Komunità Ewropea dwar l-attivitajiet ta' riċerka, l-iżvilupp teknoloġiku u dimostrazzjoni li jikkontribwixxu għall-holqien taż-Żona Ewropea tar-Riċerka u għall-innovazzjoni (2002–2006) (ĠU L 232, 29.8.2002, p. 1).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2002/834/KE tat-30 ta' Settembru 2002 li tadotta programm speċifiku għar-riċerka, l-iżvilupp teknoloġiku u d-dimostrazzjoni: L-Integrazzjoni u t-tishih tal-Qasam Ewropew tar-Riċerka (2002–2006) (ĠU L 294, 29.10.2002, p. 1).

**32 04 53** *Tlestija tal-programm “Enerġija intelligenti — Ewropa” (2007 sa 2013)*

Ċifri (Approprijazzjonijiet differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	13 416 634	p.m.	41 355 116	33 688,24	54 366 783,27

## KAPITOLU 32 04 — ORIZZONT 2020 — RIĊERKA U INNOVAZZJONI FIR-RIGWARD TAL-ENERĠIJA (ikompli)

## 32 04 53 (ikompli)

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-hlasijiet fir-rigward tal-impenji li għad iridu jithallsu mis-snin preċedenti.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim taż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżdiedu mal-appropriazzjonijiet imdahhla f'dan l-artikolu. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawn l-ammonti ġejjin minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA li jaqgħu taħt l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, li jikkostitwixxu dhul assenjat f'konformità mal-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju; huma jagħtu lok għad-dispożizzjoni tal-appropriazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skont l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsim, li tiffirma parti integrali mill-baġit generali.

## Bażi ġuridika

Id-Deciżjoni Nru 1639/2006/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-24 ta' Ottubru 2006 li tistabbilixxi Programm Qafas għall-Kompetittività u l-Innovazzjoni (2007 sal-2013) (ĠU L 310, 9.11.2006, p. 15).

## 32 04 54 Tlestija tal-programm "Enerġija intelligenti — Ewropa" (2003 sa 2006)

## Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
—	—	p.m.	p.m.	0,—	0,—

## Kummenti

Dan l-artikolu hija maħsuba biex tkopri l-impenji ta' qabel tal-programm "Enerġija intelligenti — Ewropa"(2003-2006).

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim taż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżdiedu mal-appropriazzjonijiet imdahhla f'dan l-artikolu. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawn l-ammonti ġejjin minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA li jaqgħu taħt l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, li jikkostitwixxu dhul assenjat f'konformità mal-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju; huma jagħtu lok għad-dispożizzjoni tal-appropriazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skont l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsim, li tiffirma parti integrali mill-baġit generali.

## Bażi ġuridika

Id-Deciżjoni Nru 1230/2003/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Ġunju 2003 li tadotta programm multiannwali għall-azzjoni fil-qasam tal-enerġija: "Enerġija Intelligenti — Ewropa" (2003-2006) (ĠU L 176, 15.7.2003, p. 29).

KUMMISSJONI  
TITOLU 32 — ENERĠJA

KAPITOLU 32 05 — ITER

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016		% Pagamenti 2016/ 2018
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
32 05	ITER								
<b>32 05 01</b>	<b>Kostruzzjoni, operazzjoni u sfruttar tal-faċilitajiet ITER — Impriża Kongunta Ewropea ITER — Fużjoni ghall-Enerġija (F4E)</b>								
32 05 01 01	Kostruzzjoni, operazzjoni u esplojtazzjoni tal-faċilitajiet ITER — Impriża Kongunta Ewropea għal ITER — Fużjoni ghall-Enerġija (F4E) — Nefqa ta' sostenn	1,1	48 016 981	48 016 981	47 547 440	47 547 440	45 765 046,01	45 765 046,01	95,31
32 05 01 02	Kostruzzjoni, operazzjoni u sfruttar tal-faċilitajiet ITER — Impriża Kongunta Ewropea għal ITER — Fużjoni għall- Enerġija (F4E)	1,1	321 108 018	247 301 679	266 512 997	188 140 000	305 793 587,87	211 478 507,87	85,51
	<i>Artikolu 32 05 01 — Subtotal</i>		369 124 999	295 318 660	314 060 437	235 687 440	351 558 633,88	257 243 553,88	87,11
<b>32 05 50</b>	<b>Approprijazzjonijiet prov- enjenti minn kontri- buzżjonijiet minn partijiet terzi (minnbarra miż-Zona Ekonomika Ewropea) għal riċerka u żvilupp teknoloġiku</b>								
32 05 50 01	Approprijazzjonijiet prov- enjenti minn kontri- buzżjonijiet minn partijiet terzi (minnbarra miż-Zona Ekonomika Ewropea) għal riċerka u żvilupp teknoloġiku (2014 sa 2020)	1,1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	1 350,—	
32 05 50 02	Approprijazzjonijiet prov- enjenti minn kontri- buzżjonijiet minn partijiet terzi (minnbarra miż-Zona Ekonomika Ewropea) għal riċerka u żvilupp teknoloġiku (2014 sa 2020)	1,1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
	<i>Artikolu 32 05 50 — Subtotal</i>		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	1 350,—	
<b>32 05 51</b>	<b>Tlestija tal-Impriża Kongunta Ewropea ITER — Fużjoni ghall-Enerġija (F4E) (2007 sa 2013)</b>	1,1	p.m.	198 000 000	p.m.	182 000 000	0,—	338 084 999,93	170,75
	<b>Kapitolu 32 05 — Total</b>		<b>369 124 999</b>	<b>493 318 660</b>	<b>314 060 437</b>	<b>417 687 440</b>	<b>351 558 633,88</b>	<b>595 329 903,81</b>	<b>120,68</b>

**KAPITOLU 32 05 — ITER (ikompli)***Kummenti*

L-ghan tal-proġett ITER huwa li juri l-fużjoni bhala sors vijabbli u sostenibbli ta' enerġija billi jinbena u jithaddem reattur sperimentali tal-fużjoni bhala pass importanti lejn il-holqien ta' prototipi ta' reatturi għal stazzjonijiet tal-enerġija mill-fużjoni li huma sikuri, sostenibbli, ambjentalment responsabbli, u ekonomikament vijabbli. Se jikkontribwixxi lejn l-istrategġija Ewropa 2020 u b'mod partikolari lejn l-inizjattiva ewlenija tagħha Unjoni tal-Innovazzjoni bhala l-mobilizzazzjoni tal-industrija Ewropej tat-teknoloġija avvanzata, li huma involuti fil-kostruzzjoni ta' ITER, għandhom jipprovdu lill-Unjoni vantaġġ kompetittiv globali f'dan is-settur promettenti.

Il-proġett jiġbor flimkien seba' partijiet: l-Unjoni, iċ-Ċina, l-Indja, il-Ġappun, il-Korea t'Isfel, ir-Russja u l-Istati Uniti.

**32 05 01 Kostruzzjoni, operazzjoni u sfruttar tal-facilitajiet ITER — Impriża Kongunta Ewropea ITER — Fużjoni għall-Enerġija (F4E)**

32 05 01 01 Kostruzzjoni, operazzjoni u esplojtazzjoni tal-facilitajiet ITER — Impriża Kongunta Ewropea għal ITER — Fużjoni għall-Enerġija (F4E) — Nefqa ta' sostenn

*Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)*

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
48 016 981	48 016 981	47 547 440	47 547 440	45 765 046,01	45 765 046,01

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba li tkopri l-ispejjeż amministrattivi u ta' tmexxija tal-Impriża Kongunta għall-Fużjoni ITER għall-Enerġija.

*Baži ġuridika*

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2007/198/Euratom tas-27 ta' Marzu 2007 li tistabbilixxi l-Impriża Kongunta Ewropea għal ITER u l-lżvilupp tal-Enerġija mill-Fużjoni u li tikkonferixxilha vantaġġi (ĠU L 90, 30.3.2007, p. 58).

32 05 01 02 Kostruzzjoni, operazzjoni u sfruttar tal-facilitajiet ITER — Impriża Kongunta Ewropea għal ITER — Fużjoni għall-Enerġija (F4E)

*Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)*

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
321 108 018	247 301 679	266 512 997	188 140 000	305 793 587,87	211 478 507,87

*Kummenti*

L-Impriża Kongunta Ewropea għal ITER u l-lżvilupp tal-Fużjoni għall-Enerġija jipprovdi l-kontribuzzjoni tal-Komunità Ewropea tal-Enerġija Atomika (Euratom) għall-implimentazzjoni kongunta tal-proġett ITER internazzjonali. ITER, facilità sperimentali kbira li turi l-fattibbiltà xjentifika u teknika tal-qawwa tal-fużjoni, li tiġi segwita mill-kostruzzjoni ta' impjant ta' dimostrazzjoni tal-enerġija tal-fużjoni (DEMO).

KUMMISSJONI  
TITOLU 32 — ENERĠJA

**KAPITOLU 32 05 — ITER** (ikompli)

**32 05 01** (ikompli)

32 05 01 02 (ikompli)

Din l-impriża kongunta għandha l-kompiti li ġejjin:

- li tipprovdi l-kontribuzzjoni ta' Euratom lill-Organizzazzjoni Internazzjonali ITER għall-Energija mill-Fużjoni,
- li tipprovdi l-kontribuzzjoni tal-Euratom għal attivitajiet ta' approċċ usa' mal-Ġappun għar-realizzazzjoni rapida tal-enerġija mill-fużjoni,
- li tipprepara u tikkoordina programm ta' attivitajiet bhala preparazzjoni għall-kostruzzjoni ta' reattur ta' demostrazzjoni tal-fużjoni u faċilitajiet relatati.

*Baži ġuridika*

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2007/198/Euratom tas-27 ta' Marzu 2007 li tistabbilixxi l-Impriża Kongunta Ewropea għal ITER u l-Iżvilupp tal-Energija mill-Fużjoni u li tikkonferixxilha vantaġġi (GU L 90, 30.3.2007, p. 58).

**32 05 50** **Appropriazzjonijiet provenjenti minn kontribuzzjonijiet minn partijiet terzi (minnbarra miż-Żona Ekonomika Ewropea) għal riċerka u żvilupp teknoloġiku**

32 05 50 01 Appropriazzjonijiet provenjenti minn kontribuzzjonijiet minn partijiet terzi (minnbarra miż-Żona Ekonomika Ewropea) għal riċerka u żvilupp teknoloġiku (2014 sa 2020)

*Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)*

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	1 350,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba li tkopri n-nefqa korrispondenti għad-dhul li jagħti lok għad-dispożizzjoni ta' appropriazzjonijiet addizzjonali minn partijiet terzi jew pajjiżi terzi (minnbarra miż-Żona Ekonomika Ewropea) li jkun qad jipparteċipaw fi proġetti fil-qasam tar-riċerka u l-iżvilupp teknoloġiku, għall-perjodu 2014–2020.

Skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, kull dhul imdahhal fil-Partiti 6 0 1 3, 6 0 1 5, 6 0 1 6, 6 0 3 1 u 6 0 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dhul jista' jwassal għall-forniment ta' appropriazzjonijiet addizzjonali.

Id-dhul li jirriżulta mill-ftehimiet ta' kooperazzjoni bejn il-Komunità Ewropea għall-Energija Atomika u l-Isvizzera jiddahhal fil-Partiti 6 0 1 1 u 6 0 1 2 tad-dikjarazzjoni tad-dhul u jista' jwassal għall-forniment ta' appropriazzjonijiet addizzjonali skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju.



**KAPITOLU 32 05 — ITER (ikompli)****32 05 50** (ikompli)

32 05 50 02 Approprijazzjonijiet provenjenti minn kontribuzzjonijiet minn partijiet terzi (minnbarra miż-Żona Ekonomika Ewropea) għal riċerka u żvilupp teknoloġiku (2014 sa 2020)

Ċifri (Approprijazzjonijiet differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba li tkopri n-nefqa korrispondenti għad-dhul li jagħti lok għad-dispożizzjoni ta' approprijazzjonijiet addizzjonali minn partijiet terzi jew pajjiżi terzi (minnbarra miż-Żona Ekonomika Ewropea) li jkunu qed jippartecipaw fi proġetti fil-qasam tar-riċerka u l-iżvilupp teknoloġiku, għall-perjodu qabel l-2014.

Skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, kull dhul imdahhal fil-Partiti 6 0 1 3, 6 0 1 5, 6 0 1 6, 6 0 3 1 u 6 0 3 3 tad-dikjarazzjoni tad-dhul jista' jwassal għall-forniment ta' approprijazzjonijiet addizzjonali.

Id-dhul li jirriżulta mill-ftehimiet ta' kooperazzjoni bejn il-Komunità Ewropea għall-Energija Atomika u l-Isvizzera jew dak multilaterali tal-Ftehim Ewropew dwar l-Iżvilupp tal-Fużjoni (EFDA) jiddahhal fil-Partiti 6 0 1 1 u 6 0 1 2 tad-dikjarazzjoni tad-dhul u jista' jwassal għall-forniment ta' approprijazzjonijiet addizzjonali skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju.

**32 05 51 Tlestija tal-Impriza Kongunta Ewropea ITER — Fużjoni għall-Energija (F4E) (2007 sa 2013)**

Ċifri (Approprijazzjonijiet differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	198 000 000	p.m.	182 000 000	0,—	338 084 999,93

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri l-pagamenti fir-rigward tal-impenji pendenti minn snin mgħoddija.

*Bażi ġuridika*

Id-Deciżjoni tal-Kunsill tal-25 ta' Settembru 2006 dwar il-konklużjoni, permezz tal-Kummissjoni, tal-Ftehim dwar it-Twaqqif tal-Organizzazzjoni Internazzjonali ITER dwar l-Energija mill-Fużjoni għall-Implimentazzjoni Kongunta tal-Proġett ITER, tal-Arranġament dwar l-Applikazzjoni Provviżorja tal-Ftehim dwar it-Twaqqif tal-Organizzazzjoni Internazzjonali ITER dwar l-Energija mill-Fużjoni għall-Implimentazzjoni Kongunta tal-Proġett ITER u tal-Ftehim dwar il-Privileġġi u l-Immunitajiet tal-Organizzazzjoni Internazzjonali ITER tal-Energija mill-Fużjoni għall-Implimentazzjoni Kongunta tal-Proġett ITER.

KUMMISSJONI  
TITOLU 32 — ENERĠJA

KAPITOLU 32 05 — ITER (*ikompli*)

**32 05 51** (*ikompli*)

Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni Nru 2006/943/Euratom tas-17 ta' Novembru 2006 dwar l-Applikazzjoni Provviżorja tal-Ftehim dwar it-Twaqqif ta' l-Organizzazzjoni Internazzjonali għall-Enerġija mill-Fużjoni ITER għall-Implimentazzjoni Kongunta tal-Proġett ITER u l-Ftehim dwar il-Privileġġi u l-Immunitajiet tal-Organizzazzjoni Internazzjonali għall-Enerġija mill-Fużjoni ITER għall-Implimentazzjoni Kongunta tal-Proġett ITER (ĠU L 358, 16.12.2006, p. 60).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill Nru 2006/970/Euratom tat-18 ta' Dicembru 2006 dwar is-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea ta' l-Enerġija Atomika (Euratom) għar-riċerka nukleari u attivitajiet ta' taħriġ (2007 sa 2011) (ĠU L 400, 30.12.2006, p. 60; rettifika: ĠU L 54, 22.2.2007, p. 21).

Ir-Regolament tal-Kunsill (Euratom) Nru 1908/2006 tad-19 ta' Dicembru 2006 li jstabbilixxi r-regoli għall-partecipazzjoni ta' impriżi, ċentri ta' riċerka u universitajiet f'azzjoni taħt is-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea għall-Enerġija Atomika għad-disseminazzjoni tar-riżultati tar-riċerka (2007 sa 2011) (ĠU L 400, 30.12.2006, p. 1; rettifika: ĠU L 54, 22.2.2007, p. 4).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2006/976/Euratom tad-19 ta' Dicembru 2006 dwar il-Programm Speċifiku li jimplementa s-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea għall-Enerġija Atomika (Euratom) għal riċerka nukleari u attivitajiet ta' taħriġ (2007 sa 2011) (ĠU L 400, 30.12.2006, p. 404).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill Nru 2007/198/Euratom tas-27 ta' Marzu 2007 li tistabbilixxi l-Impriża Kongunta Ewropea għall-ITER u l-Iżvilupp tal-Enerġija mill-Fużjoni u li tikkonferilha vantaġġi (ĠU L 90, 30.3.2007, p. 58).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2012/93/Euratom tad-19 ta' Dicembru 2011 dwar il-Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea tal-Enerġija Atomika għal riċerka nukleari u attivitajiet ta' taħriġ (2012 sa 2013) (ĠU L 47, 18.2.2012, p. 25).

Ir-Regolament tal-Kunsill (Euratom) Nru 139/2012 tad-19 ta' Dicembru 2011 li jstabbilixxi r-regoli għall-partecipazzjoni ta' impriżi, ċentri ta' riċerka u universitajiet f'azzjonijiet indiretti taħt il-Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea tal-Enerġija Atomika u għad-disseminazzjoni tar-riżultati tar-riċerka (2012 sa 2013) (ĠU L 47, 18.2.2012, p. 1).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2012/94/Euratom tad-19 ta' Dicembru 2011 dwar il-Programm Speċifiku, li għandu jitwettaq permezz ta' azzjonijiet indiretti, li jimplementa l-Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea għall-Enerġija Atomika għal riċerka nukleari u attivitajiet ta' taħriġ (2012 sa 2013) (ĠU L 47, 18.2.2012, p. 33).

*TITOLU 33*

**ĠUSTIZZJA U KONSUMATURI**

KUMMISSJONI

TITOLU 33 — ĠUSTIZZJA U KONSUMATURI

**TITOLU 33****ĠUSTIZZJA U KONSUMATURI****Riassunt ġenerali tal-appropriazzjonijiet (2018 u 2017) u eżitu (2016)**

Titolu Kapitolu	Intestatura	Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
		Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
33 01	NEFQA AMMINISTIVA FIL-QASAM TA' POLITIKA "ĠUSTIZZJA U KONSUMATURI"	55 357 779	55 357 779	53 953 021	53 953 021	53 176 565,99	53 176 565,99
33 02	DRITTIJET, UGWALJANZA U ĊITTADINANZA	94 872 935	78 782 935	95 331 000	81 042 095	91 055 088,26	77 732 398,55
33 03	ĠUSTIZZJA	82 151 468	69 891 468	97 581 237	84 532 237	91 079 408,90	77 377 884,92
33 04	PROGRAMM TAL-KONSUMATURI	25 175 000	20 710 000	24 132 000	18 590 000	23 943 305,68	22 345 095,01
	<b>Titolu 33 — Total</b>	<b>257 557 182</b>	<b>224 742 182</b>	<b>270 997 258</b>	<b>238 117 353</b>	<b>259 254 368,83</b>	<b>230 631 944,47</b>

KUMMISSJONI  
TITOLU 33 — ĠUSTIZZJA U KONSUMATURI

## TITOLU 33

## ĠUSTIZZJA U KONSUMATURI

## KAPITOLU 33 01 — NEFQA AMMINISTTIVA FIL-QASAM TA' POLITIKA "ĠUSTIZZJA U KONSUMATURI"

Id-dettalji tal-Artikoli 1, 2, 3 u 5 jinsabu fil-Kapitolu XX 01

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016	% 2016/2018
33 01	NEFQA AMMINISTTIVA FIL-QASAM TA' POLITIKA "ĠUSTIZZJA U KONSUMATURI"					
33 01 01	<i>Nefqa marbuta ma' uffiċjali u persunal temporanju fil-qasam ta' politika "Ġustizzja u konsumaturi"</i>	5,2	41 823 099	40 265 100	39 387 525,17	94,18
33 01 02	<i>Persunal estern u nefqa ohra manigerjali f'sostenn għall-qasam ta' politika "Ġustizzja u konsumaturi"</i>					
33 01 02 01	Persunal estern	5,2	4 034 346	4 348 852	4 018 538,59	99,61
33 01 02 11	Nefqa manigerjali ohra	5,2	1 805 751	1 833 780	1 858 168,51	102,90
	<i>Artikolu 33 01 02 — Subtotal</i>		5 840 097	6 182 632	5 876 707,10	100,63
33 01 03	<i>Nefqa relatata ma' apparat u servizzi tat-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni fil-qasam ta' politika "Ġustizzja u konsumaturi"</i>	5,2	2 703 583	2 514 289	3 028 482,66	112,02
33 01 04	<i>Nefqa ta' sostenn għal operazzjonijiet u programmi fil-qasam ta' politika "Ġustizzja u konsumaturi"</i>					
33 01 04 01	Nefqa ta' sostenn għall-Programm tad-Drittijiet, l-Ugwaljanza u ċ-Cittadinanza	3	1 100 000	1 100 000	1 044 899,04	94,99
33 01 04 02	Nefqa ta' sostenn għall-Programm tal-Ġustizzja	3	1 100 000	1 100 000	1 009 910,39	91,81
33 01 04 03	Nefqa ta' sostenn għall-programm tal-Konsumaturi	3	1 049 600	1 100 000	1 091 877,63	104,03
	<i>Artikolu 33 01 04 — Subtotal</i>		3 249 600	3 300 000	3 146 687,06	96,83
33 01 06	<i>Aġenziji eżekuttivi</i>					
33 01 06 01	L-Aġenzija Eżekuttiva għall-Konsumaturi, is-Saħħa, l-Agricoltura u l-ikel — Kontribuzzjoni mill-programm tal-Konsumatur	3	1 741 400	1 691 000	1 737 164,—	99,76
	<i>Artikolu 33 01 06 — Subtotal</i>		1 741 400	1 691 000	1 737 164,—	99,76
	<b>Kapitolu 33 01 — Total</b>		<b>55 357 779</b>	<b>53 953 021</b>	<b>53 176 565,99</b>	<b>96,06</b>

KUMMISSJONI

TITOLU 33 — ĠUSTIZZJA U KONSUMATURI

## KAPITOLU 33 01 — NEFQA AMMINISTTIVA FIL-QASAM TA' POLITIKA "ĠUSTIZZJA U KONSUMATURI" (ikompli)

**33 01 01 Nefqa marbuta ma' uffiċjali u persunal temporanju fil-qasam ta' politika "Ġustizzja u konsumaturi"**

Ċifri (Appropriazzjonijiet mhux differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
41 823 099	40 265 100	39 387 525,17

**33 01 02 Persunal estern u nefqa ohra maniġerjali f' sostenn għall-qasam ta' politika "Ġustizzja u konsumaturi"**

## 33 01 02 01 Persunal estern

Ċifri (Appropriazzjonijiet mhux differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
4 034 346	4 348 852	4 018 538,59

## 33 01 02 11 Nefqa maniġerjali ohra

Ċifri (Appropriazzjonijiet mhux differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
1 805 751	1 833 780	1 858 168,51

**33 01 03 Nefqa relatata ma' apparat u servizzi tat-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni fil-qasam ta' politika "Ġustizzja u konsumaturi"**

Ċifri (Appropriazzjonijiet mhux differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
2 703 583	2 514 289	3 028 482,66

**33 01 04 Nefqa ta' sostenn għal operazzjonijiet u programmi fil-qasam ta' politika "Ġustizzja u konsumaturi"**

## 33 01 04 01 Nefqa ta' sostenn għall-Programm tad-Drittijiet, l-Ugwaljanza u ċ-Cittadinanza

Ċifri (Appropriazzjonijiet mhux differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
1 100 000	1 100 000	1 044 899,04

## KAPITOLU 33 01 — NEFQA AMMINISTTIVA FIL-QASAM TA' POLITIKA "ĠUSTIZZJA U KONSUMATURI" (ikompli)

33 01 04 (ikompli)

33 01 04 01 (ikompli)

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija intenzjonata biex tkopri l-ispejjeż tal-attivitajiet preparatorji, ta' monitoraġġ, ta' kontroll, ta' awditjar u ta' evalwazzjoni li huma mehtieġa għall-ġestjoni tal-Programm tad-Drittijiet, l-Ugwaljanza u ċ-Cittadinanza (il-"Programm") u l-evalwazzjoni dwar l-ilhiq tal-oġġettivi tiegħu; b'mod partikulari, hija intenzjonata biex tkopri studji, laqgħat ta' esperti, azzjonijiet ta' informazzjoni u ta' komunikazzjoni, fosthom komunikazzjoni istituzzjonali tal-prijoritajiet politiċi tal-Unjoni, safejn jitqies li jkunu marbuta mal-oġġettivi ġenerali tal-programm, spejjeż marbuta ma' netwerks tal-IT li jiffokaw fuq l-ipproċessar u l-iskambju ta' informazzjoni, flimkien mal-ispejjeż ta' assistenza teknika u amministrattiva mgarrba mill-Kummissjoni għall-ġestjoni tal-Programm.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA f'konformità mal-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 għalih, iridu jiżiedu mal-appropriazzjonijiet imdahhlin f'din il-partita. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawk l-ammonti jirriżultaw minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA mdahhla għall-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, li tikkostitwixxi dhul assenjat skont il-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju; huma jagħtu lok għall-provdiment ta' appropriazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skont l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" għal din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa ta' din it-taqsim, li tiffirma parti integrali mill-baġit ġenerali.

Kull dhul mill-kontribuzzjonijiet tal-pajjiżi aderenti, pajjiżi kandidati u kandidati potenzjali għall-partecipazzjoni fi programmi tal-Unjoni mdahhla fil-Partita 6 0 3 1 tar-rendikont tad-dhul, jista' jagħti lok għall-provdiment ta' appropriazzjonijiet addizzjonali, skont l-istess proporzjon bejn l-ammont awtorizzat għan-nefqa fuq ġestjoni amministrattiva u l-appropriazzjonijiet totali mdahhla għall-Programm, skont il-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju.

## Bazi ġuridika

Ara l-Kapitolu 33 02.

33 01 04 02 Nefqa ta' sostenn għall-Programm tal-Ġustizzja

Ċifri (Appropriazzjonijiet mhux differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
1 100 000	1 100 000	1 009 910,39

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija intenzjonata biex tkopri l-ispejjeż tal-attivitajiet preparatorji, ta' monitoraġġ, ta' kontroll, ta' awditjar u ta' evalwazzjoni li huma mehtieġa għall-ġestjoni tal-Programm Ġustizzja (il-"Programm") u l-evalwazzjoni tal-ilhiq tal-oġġettivi tiegħu; b'mod partikulari, hija intenzjonata biex tkopri studji, laqgħat ta' esperti, azzjonijiet ta' informazzjoni u ta' komunikazzjoni, fosthom komunikazzjoni istituzzjonali tal-prijoritajiet politiċi tal-Unjoni, safejn jitqies li jkunu marbuta mal-oġġettivi ġenerali tal-Programm, spejjeż marbuta ma' netwerks tal-IT li jiffokaw fuq l-ipproċessar u l-iskambju ta' informazzjoni, flimkien mal-ispejjeż ta' assistenza teknika u amministrattiva mgarrba mill-Kummissjoni għall-ġestjoni tal-Programm.

## KUMMISSJONI

## TITOLU 33 — ĠUSTIZZJA U KONSUMATURI

## KAPITOLU 33 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA FIL-QASAM TA' POLITIKA "ĠUSTIZZJA U KONSUMATURI" (ikompli)

33 01 04 (ikompli)

33 01 04 02 (ikompli)

Kull dhul mill-kontribuzzjonijiet minn pajjiżi aderenti, pajjiżi kandidati u minn pajjiżi kandidati potenzjali għall-partecipazzjoni fi programmi tal-Unjoni mdahhlin fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dhul jista' jagħti lok għall-provvediment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali, skont l-istess proporzjon bejn l-ammont awtorizzat għan-nefqa fuq ġestjoni amministrattiva u l-appropriazzjonijiet totali mdahhla għall-Programm skont il-punti minn (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju.

Bazi ġuridika

Ara l-Kapitolu 33 03.

33 01 04 03 Nefqa ta' sostenn għall-programm tal-Konsumaturi

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
1 049 600	1 100 000	1 091 877,63

Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri nefqa fuq studji, laqgħat ta' esperti, miżuri ta' informazzjoni u pubblikazzjonijiet marbuta direttament mal-kisba tal-oġġettiv tal-programm jew miżuri koperti b'din il-partita, flimkien ma' kull nefqa oħra għal għajjnuna teknika u amministrattiva li ma jinvolvox ħidmiet ta' awtorità pubblika esternalizzati mill-Kummissjoni skont kuntratti ta' servizz *ad hoc*.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżiedu mal-appropriazzjonijiet imdahhlin f'din l-intestatura baġitarja. Għal skopijiet ta' informazzjoni, daww l-ammonti ġejjin mill-kontribuzzjonijiet tal-Istati tal-EFTA li jaqgħu taħt l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, li jikkostitwixxu dhul assenjat f'konformità mal-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju; dawn jagħtu lok għad-dispożizzjoni ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taħt l-Anness iż-“Żona Ekonomika Ewropea” ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsim, li tiffirma parti integrali mill-baġit ġenerali.

Kwalunkwe dhul mill-kontribuzzjonijiet mill-pajjiżi kandidati u, jekk applikabbli, mill-kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent għall-partecipazzjoni fi programmi tal-Unjoni mdahhlin fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dhul jista' jagħti lok għad-dispożizzjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali, skont l-istess proporzjon bejn l-ammont awtorizzat għan-nefqa fil-ġestjoni amministrattiva u l-appropriazzjonijiet totali mdahhlin għall-programm, f'konformità mal-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju.

Bazi ġuridika

Ara l-Kapitolu 33 04.



## KAPITOLU 33 01 — NEFQA AMMINISTTIVA FIL-QASAM TA' POLITIKA "ĠUSTIZZJA U KONSUMATURI" (ikompli)

33 01 06 **Aġenziji eżekuttivi**

33 01 06 01 L-Aġenzija Eżekuttiva għall-Konsumaturi, is-Saħħa, l-Aġrikoltura u l-Ikel — Kontribuzzjoni mill-programm tal-Konsumatur

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
1 741 400	1 691 000	1 737 164,—

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hi maħsuba biex tkopri l-kontribut għan-nefqa fuq il-persunal u l-amministrazzjoni tal-Aġenzija Eżekuttiva għall-Konsumaturi, is-Saħħa, l-Aġrikoltura u l-Ikel (l-"Aġenzija Eżekuttiva") mgarrba bħala riżultat tar-rwol tal-Aġenzija Eżekuttiva fl-immaniġġar ta' miżuri li jiffurmaw parti mill-Programm tal-Konsumatur.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżiedu mal-appropriazzjonijiet imdahhlin f'din l-intestatura baġitarja. Għal skopijiet ta' informazzjoni, daww l-ammonti ġejjin mill-kontribuzzjonijiet tal-Istati tal-EFTA li jaqgħu taħt l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, li jikkostitwixxu dhul assenjat f'konformità mal-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju; dawn jagħtu lok għad-dispożizzjoni ta' appropriazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taħt l-Anness iż-"Żona Ekonomika Ewropea" ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsim, li tiffurma parti integrali mill-baġit ġenerali.

It-tabella ta' stabbiliment tal-Aġenzija Eżekuttiva tinsab fl-Anness "persunal" għal din it-taqsim.

## Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 58/2003 tad-19 ta' Diċembru 2002 li jfassal l-istatut għall-aġenziji eżekuttivi li jridu jiġu fdati b'certi kompiti fit-tmexxija tal-programmi tal-Komunità (ĠU L 11, 16.1.2003, p. 1).

Ir-Regolament (UE) Nru 254/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Frar 2014 dwar programm pluriennali tal-konsumaturi għas-snin 2014-2020 u li jhassar id-Deciżjoni (KE) Nru 1926/2006/KE (ĠU L 84, 20.3.2014, p. 42).

Ara l-Kapitolu 33 04.

## Atti ta' referenza

Id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni 2013/770/UE tas-17 ta' Diċembru li tistabbilixxi l-Aġenzija Eżekuttiva tal-Konsumaturi, is-Saħħa u l-Ikel u li tirrevoka d-Deciżjoni 2004/858/KE (ĠU L 341, 18.12.2003, p. 69).

Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni C(2013) 9505 tal-20 ta' Diċembru 2013 li tiddelega s-setgħat lill-Aġenzija Eżekuttiva għall-Konsumatur, is-Saħħa u l-Ikel bil-għan li twettaq hidmiet marbuta mal-implimentazzjoni ta' programmi tal-Unjoni fl-oqsma tal-konsumatur, is-saħħa u l-ikel li jinkludu b'mod partikolari l-implimentazzjoni tal-appropriazzjonijiet imdahhla fil-baġit ġenerali tal-Unjoni.

## KUMMISSJONI

## TITOLU 33 — ĠUSTIZZJA U KONSUMATURI

## KAPITOLU 33 02 — DRITTIJET, UGWALJANZA U ĊITTADINANZA

Titolu Kapitulu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016		% Pagamenti 2016/2018
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
33 02	DRITTIJET, UGWALJANZA U ĊITTADINANZA								
33 02 01	<i>Żgurar tal-protezzjoni tad-drittijiet u l-ghoti tas-setgħa liċ-ċittadini</i>	3	26 451 000	18 700 000	26 451 000	18 500 000	25 231 830,15	17 065 508,11	91,26
33 02 02	<i>Promozzjoni tan-nondiskriminazzjoni u l-ugwaljanza</i>	3	35 831 000	25 100 000	35 064 000	24 000 000	32 369 393,48	22 991 550,29	91,60
33 02 03	<i>Id-Dritt Soċjetarju u attivitajiet oħra</i>								
33 02 03 01	Id-Dritt Soċjetarju	1,1	1 700 000	700 000	895 000	1 700 000	1 438 636,92	1 238 776,77	176,97
33 02 03 02	Attivitajiet oħra fil-qasam tad-drittijiet fundamentali.	3	1 300 000	700 000	1 000 000	500 000	969 215,84	305 466,14	43,64
	<i>Artikolu 33 02 03 — Subtotal</i>		3 000 000	1 400 000	1 895 000	2 200 000	2 407 852,76	1 544 242,91	110,30
33 02 06	<i>Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għad-Drittijiet Fundamentali (FRA)</i>	3	21 977 262	21 977 262	22 463 000	22 463 000	21 359 000,—	21 359 000,—	97,19
33 02 07	<i>Istitut Ewropew għall-Ugwaljanza bejn is-Sessi (EIGE)</i>	3	7 613 673	7 613 673	7 458 000	7 458 000	7 628 000,—	7 628 000,—	100,19
33 02 51	<i>Tlestija ta' azzjonijiet fil-qasam tad-drittijiet, iċ-ċittadinanza, u l-ugwaljanza</i>	3	p.m.	1 700 000	p.m.	3 200 000	59 011,87	6 265 073,31	368,53
33 02 77	<i>Proġetti pilota u azzjonijiet preparatorji</i>								
33 02 77 06	Proġett pilota — Żvilupp ta' indikaturi li jkejlu l-implimentazzjoni tal-Karta Ewropea għall-Ugwaljanza tan-Nisa u l-Irġiel fil-Hajja Lokali	3	p.m.	p.m.	p.m.	84 572	0,—	578 353,20	

KUMMISSJONI  
TITOLU 33 — ĠUSTIZZJA U KONSUMATURI

## KAPITOLU 33 02 — DRITTIJET, UGWALJANZA U ĊITTADINANZA (ikompli)

Titolu Kapitulu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016		% Pagamenti 2016/2018
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
<b>33 02 77</b>	<i>(ikompli)</i>								
33 02 77 08	Proġett pilota — Pjattaforma tal-gharfien għall-professjonisti li jitrattaw il-mutilazzjoni ġenitali femminili	3	p.m.	p.m.	p.m.	150 336	0,—	300 670,73	
33 02 77 09	Proġett pilota— Bini ta' kapacità għas-socjeta' civili tar-Roma u tishih tal-involviment tagħha fil-monitoraġġ tal-Istrateġiji Nazżjonali għall-Integrazzjoni tar-Roma	3	p.m.	939 000	p.m.	811 187	0,—	0,—	0
33 02 77 10	Proġett pilota — Riezami tal-istrumenti u l-programmi ta' għbir tad-data tal-Unjoni f'termini ta' drittijiet fundamentali	3	p.m.	253 000	p.m.	375 000	0,—	0,—	0
33 02 77 12	Azzjoni preparatorja — Bini ta' kapacità għas-socjeta' civili tar-Rom u tishih tal-partecipazzjoni tar-Rom fil-monitoraġġ tal-Istrateġiji Nazżjonali għall-Integrazzjoni tar-Rom	3	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
33 02 77 13	Proġett Pilota — Ewropa ta' diversitajiet	3	p.m.	400 000	p.m.	400 000	1 000 000,—	0,—	0
33 02 77 14	Proġett pilota — Il-votazzjoni elettronika: "naghmlu l-ahjar użu mit-teknoloġiji moderni għal proċeduri ta' votazzjoni aktar attivi u demokratici"	3	p.m.	400 000	p.m.	400 000	1 000 000,—	0,—	0
33 02 77 15	Proġett pilota — Il-holqien ta' rifuġji għan-nisa li jkunu vittmi ta' vjolenza domestika u sfruttament sesswali u għal nisa migranti mingħajr dokumenti	3	p.m.	p.m.	1 000 000	500 000			
33 02 77 16	Proġett pilota — Stharrig Ewropew dwar il-vjolenza abbażi tal-generu	3	p.m.	300 000	1 000 000	500 000			
	<i>Artikolu 33 02 77 — Subtotal</i>		p.m.	2 292 000	2 000 000	3 221 095	2 000 000,—	879 023,93	38,35
	<b>Kapitolu 33 02 — Total</b>		<b>94 872 935</b>	<b>78 782 935</b>	<b>95 331 000</b>	<b>81 042 095</b>	<b>91 055 088,26</b>	<b>77 732 398,55</b>	<b>98,67</b>

## KUMMISSJONI

## TITOLU 33 — ĠUSTIZZJA U KONSUMATURI

## KAPITOLU 33 02 — DRITTIIJET, UGWALJANZA U ĊITTADINANZA (ikompli)

## Kummenti

Il-programm tad-Drittijiet, l-Ugwaljanza u ċ-Ċittadinanza huwa s-suċċessur għat-tliet programmi preċedenti: Drittijiet Fundamentali u Ċittadinanza, Daphne III, u t-taqsimiet Antidiskriminazzjoni u Diversità u Ugwaljanza bejn is-Sessi tal-Programm għall-Impjiegi u s-Solidarjetà Soċjali ("Progress"). L-oġġettiv ġenerali tal-Programm tad-Drittijiet, l-Ugwaljanza u ċ-Ċittadinanza huwa li jikkontribwixxi lejn l-iżvilupp ulterjuri ta' qasam fejn l-ugwaljanza u d-drittijiet tal-persuni kif stabbiliti fit-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea, it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, il-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea, u l-konvenzjonijiet internazzjonali tad-drittijiet tal-bniedem li aderixxiet magħhom l-Unjoni, ikunu promossi, protetti u implimentati b'mod effikaci.

33 02 01 **Żgurar tal-protezzjoni tad-drittijiet u l-ghoti tas-setgħa liċ-ċittadini**

## Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
26 451 000	18 700 000	26 451 000	18 500 000	25 231 830,15	17 065 508,11

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex: tgħin tipprevjeni u tiġġieled kull forma ta' vjolenza kontra t-tfal, iż-żgħażaġh u n-nisa, kif ukoll il-vjolenza kontra gruppi oħra friskju ta' vjolenza domestika u tipproteġi l-vittmi ta' dawn l-atti (wieħed mill-ghanijiet tal-programm "Daphne"); tippromwovi u tipproteġi d-drittijiet tat-tfal; tippromwovi u tiżgura d-drittijiet soċjali u lavorattivi tal-haddiema; tiżgura l-oghla livell ta' protezzjoni tal-privatezza u d-data personali; tippromwovi u ssahha l-eżerċitar tad-drittijiet li l-Unjoni tagħti liċ-ċittadini tagħha; u tippermetti li individwi, bħala konsumaturi jew imprendituri fis-suq intern, jeżerċitaw id-drittijiet li tagħtihom l-Unjoni, waqt li jitqiesu l-proġetti ffinanzjati mill-programm "Konsumaturi".

L-oġġettiv tal-programm "Drittijiet, Ugwaljanza u Ċittadinanza" huwa li jikkontribwixxi għat-tkomplija tal-iżvilupp ta' zona fejn id-drittijiet tal-persuni jkunu promossi u protetti billi jittejjeb l-eżerċitar tad-drittijiet li joriġinaw miċ-ċittadinanza tal-Unjoni, jippromwovi l-prinċipji tan-nondiskriminazzjoni, jikkontribwixxi għall-protezzjoni tad-data personali, isahha il-protezzjoni tad-drittijiet tat-tfal u d-drittijiet derivati mil-leġiżlazzjoni tal-Unjoni dwar il-konsumatur u jippromwovi d-drittijiet fundamentali u ċ-ċittadinanza fl-ambjent diġitali. Il-finanzjament taht din l-appropriazzjoni jiġi allokat għal attivitajiet analitiċi u ta' tahrig, u għal attivitajiet ta' disseminazzjoni, tagħlim reċiproku, kooperazzjoni, u sensibilizzazzjoni.

B'mod partikulari, din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri t-tipi ta' azzjonijiet li ġejjin:

- attivitajiet analitiċi, bħall-ġbir ta' data u statistika, meta xieraq diżaggregati skont is-sess, żvilupp ta' metodoloġiji komuni u, fejn xieraq, indikaturi jew punti ta' riferiment; studji, riċerki, analiżi u s-tahrig; evalwazzjonijiet; elaborazzjoni u pubblikazzjoni ta' gwidi, rapporti u materjal edukattiv; sessjonijiet ta' hidma, seminars, laqgħat ta' esperti u konferenzi;
- attivitajiet ta' tahrig, bħal skambji tal-persunal, sessjonijiet ta' hidma, seminars, avvenimenti ta' tahrig tal-harriega, żvilupp ta' moduli ta' tahrig onlajn jew moduli oħrajn ta' tahrig,
- tagħlim reċiproku, kooperazzjoni, attivitajiet ta' sensibilizzazzjoni u disseminazzjoni, bħal identifikazzjoni, u skambji dwar, prattiki tajba, approċċi u esperjenzi innovattivi; l-organizzazzjoni tal-evalwazzjoni bejn il-pari u tagħlim reċiproku; l-organizzazzjoni ta' konferenzi, seminars, kampanji medjatiċi, inkluż il-media onlajn, kampanji ta' informazzjoni, inkluż komunikazzjoni istituzzjonali dwar il-prijoritajiet politiki tal-Unjoni sakemm dawn ikunu relatati mal-oġġettivi tal-Programm ta' Drittijiet, Ugwaljanza u Ċittadinanza (il-"Programm"); il-kumpilazzjoni u l-pubblikazzjoni ta' materjali biex tkun disseminata l-informazzjoni dwar il-Programm u r-riżultati tiegħu; l-iżvilupp, operazzjoni u manutenzjoni ta' sistemi u għodod li jużaw teknoloġiji tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni,

**KAPITOLU 33 02 — DRITTIJET, UGWALJANZA U ĊITTADINANZA (ikompli)****33 02 01 (ikompli)**

— sostenn għall-atturi ewlenin li l-attivitajiet tagħhom jikkontribwixxu għall-implimentazzjoni tal-oġġettivi tal-programm, bħas-sostenn għall-NGOs fl-implimentazzjoni ta' azzjonijiet b'valur miżjud Ewropew, sostenn għal atturi ewlenin tal-Unjoni, netwerks fuq livell tal-Unjoni u servizzi armonizzati ta' valur soċjali; sostenn tal-Istati Membri fl-implimentazzjoni tad-dritt u l-politiki tal-Unjoni; u sostenn għal attivitajiet ta' netwerking fil-livell tal-Unjoni fost korpi u entitajiet speċjalizzati kif ukoll awtoritajiet nazzjonali, reġjonali u lokali u NGOs, inkluż sostenn permezz ta' għotjiet ta' azzjoni jew għotjiet operatorji.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA f'konformità mal-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikulari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 għalih, iridu jiżiedu mal-appropriazzjonijiet imdahhlin f'dan l-artikolu. Għal skopijiet ta' informazzjoni, daww l-ammonti jirriżultaw minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA mdahhla għall-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, li jikkostitwixxu dhul assenjat skont il-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju; huma jagħtu lok għall-provdiment ta' appropriazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skont l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" għal din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa ta' din it-taqsim, li tiffirma parti integrali mill-baġit generali.

Kull dhul li jiġi mill-kontribuzzjonijiet ta' pajjiżi aderenti, pajjiżi kandidati u kandidati potenzjali biex jippartecipaw fi programmi tal-Unjoni li ddahhal taht il-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dhul jista' jagħti lok għall-provdiment ta' appropriazzjonijiet addizzjonali skont il-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolament (UE) Nru 1381/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi Programm ta' Drittijiet, Ugwaljanza u Ċittadinanza għall-perjodu 2014 sa 2020 (ĠU L 354, 28.12.2013, p. 62), u b'mod partikulari il-punti (e) sa (i) tal-Artikolu 4(1) u l-Artikolu 5(1) tiegħu.

**33 02 02 Promozzjoni tan-nondiskriminazzjoni u l-ugwaljanza**

*Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)*

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
35 831 000	25 100 000	35 064 000	24 000 000	32 369 393,48	22 991 550,29

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tikkontribwixxi għall-promozzjoni tal-implimentazzjoni effettiva tal-prinċipji tan-nondiskriminazzjoni fuq il-baži ta' sess, razza jew oriġini etnika, reliġjon jew twemmin, diżabbiltà, età jew orjentazzjoni sesswali, għar-rispett tal-prinċipju ta' non-diskriminazzjoni fuq il-baži ta' dak stipulat fl-Artikolu 21 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea; għall-prevenzjoni u l-għieda kontra r-razziżmu, il-ksenofobija, l-omofobija u forom oħra ta' intolleranza; għall-għieda kontra l-anti-Semitiżmu, b'mod partikulari bit-twaqqif ta' centru ta' ricerka Ewropew dwar l-anti-Semitiżmu; għall-promozzjoni u l-protezzjoni tad-drittijiet ta' persuni b'diżabbiltà; u għall-promozzjoni tal-ugwaljanza bejn in-nisa u l-irġiel u progress fl-integrazzjoni tas-sessi.

B'mod partikulari, din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-azzjoni li ġejja:

— attivitajiet analitiċi, bħall-ġbir ta' dejta u statistika; l-iżvilupp ta' metodoloġiji komuni u, skont il-każ, indikaturi jew punti ta' riferiment; studji, ricerki, analiżi u sħarriġ; evalwazzjonijiet; l-elaborazzjoni u l-pubblikazzjoni ta' gwidi, rapporti u materjal edukattiv; sessjonijiet ta' hidma, seminars, laqgħat ta' esperti u konferenzi,

## KUMMISSJONI

## TITOLU 33 — ĠUSTIZZJA U KONSUMATURI

## KAPITOLU 33 02 — DRITTJIJET, UGWALJANZA U ĊITTADINANZA (ikompli)

## 33 02 02 (ikompli)

- attivitajiet ta' taħriġ, bħal skambji tal-persunal, sessjonijiet ta' hidma, seminars, avvenimenti ta' taħriġ tal-harriega, żvilupp ta' moduli ta' taħriġ onlajn jew moduli oħrajn ta' taħriġ,
- miżuri li jinkoraġġixxu lill-bniet jikkunsidraw b'mod attiv karriera STEM (xjenza, teknoloġija, inginerija, matematika), u biex jiġu miġġielda l-istereotipi, jitrawmu profili godda u jinbidlu r-rwoli u l-mudelli tradizzjonali,
- taġħlim reċiproku, kooperazzjoni, attivitajiet ta' sensibilizzazzjoni u disseminazzjoni, bħal identifikazzjoni, u skambji dwar, prattiċi tajba, approċċi u esperjenzi innovattivi; l-organizzazzjoni tal-evalwazzjoni bejn il-pari u taġħlim reċiproku; l-organizzazzjoni ta' konferenzi, seminars, kampanji medjatiċi, inkluż il-media onlajn, kampanji ta' informazzjoni, inkluż komunikazzjoni istituzzjonali dwar il-prijoritajiet politiki tal-Unjoni sakemm dawn ikunu relatati mal-oġġettivi tal-Programm "Drittijiet, Ugwaljanza u Ċittadinanza" (il-"Programm"); il-kompilazzjoni u l-pubblikazzjoni ta' materjali biex tkun disseminata l-informazzjoni dwar il-Programm u r-riżultati tiegħu; l-iżvilupp, operazzjoni u manutenzjoni ta' sistemi u għodod li jużaw teknoloġiji tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni,
- sostenn għall-atturi ewlenin li l-attivitajiet tagħhom jikkontribwixxu għall-implimentazzjoni tal-oġġettivi tal-Programm, bħas-sostenn għall-NGOs fl-implimentazzjoni ta' azzjonijiet b'valur miżjud Ewropew, sostenn għal atturi ewlenin tal-Unjoni, networks fuq livell tal-Unjoni u servizzi armonizzati ta' valur soċjali; sostenn għall-Istati Membri fl-implimentazzjoni tad-dritt u l-politiki tal-Unjoni; u sostenn għal attivitajiet ta' networking fil-livell tal-Unjoni fost korpi u entitajiet speċjalizzati kif ukoll awtoritajiet nazzjonali, reġjonali u lokali u NGOs, inkluż sostenn permezz ta' għotjiet ta' azzjoni jew għotjiet operatorji,
- sostenn għal kumpaniji tal-ICT, kumpaniji b'dipartimenti tekniċi u faċilitajiet ta' taħriġ tekniku, universitajiet u centri ta' riċerka biex jorganizzaw granet miftuħa għall-bniet, biex jithegħu jagħzlu karriera STEM,
- tfassil u applikazzjoni ta' metodoloġija ta' bbaġitar skont il-ġeneru għall-baġit tal-Unjoni biex isehh li ġej: (i) l-identifikazzjoni tal-kwistjonijiet impliċiti u espliċiti dwar il-ġeneru, (ii) l-identifikazzjoni, fejn possibbli, tal-allokazzjonijiet ta' riżorsi alleati, (iii) il-valutazzjoni dwar jekk il-politika tkomplex jew tibdilx l-inugwaljanzi eżistenti bejn in-nisa u l-irġiel (u gruppi ta' nisa u rġiel), inklużi xejriet f'termini ta' subien u bniet fir-relazzjonijiet bejn il-ġeneri.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA f'konformità mal-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikulari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 għalih, iridu jiżdedu mal-approprijazzjonijiet imdahhlin f'dan l-artikolu. Għal skopijiet ta' informazzjoni, daww l-ammonti jirriżultaw minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA mdahhla għall-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, li jikkonstitwixxu dhul assenjat skont il-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju; huma jagħtu lok għall-provdiment ta' approprijazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skont l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" għal din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa ta' din it-taqsimha, li tiffirma parti integrali mill-baġit generali.

Kull dhul li jiġi mill-kontribuzzjonijiet ta' pajjiżi aderenti, pajjiżi kandidati u kandidati potenzjali biex jippartecipaw fi programmi tal-Unjoni li ddaħhal taht il-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dhul jista' jagħti lok għall-provdiment ta' approprijazzjonijiet addizzjonali skont il-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolament (UE) Nru 1381/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jstabilixxi Programm ta' Drittijiet, Ugwaljanza u Ċittadinanza għall-perjodu 2014 sa 2020 (ĠU L 354, 28.12.2013, p. 62), u b'mod partikulari l-punti (a) sa (d) tal-Artikolu 4(1) u l-Artikolu 5(1) tiegħu.

## KAPITOLU 33 02 — DRITTIJET, UGWALJANZA U ĊITTADINANZA (ikompli)

33 02 03 **Id-Dritt Soċjetarju u attivitajiet ohra**

## 33 02 03 01 Id-Dritt Soċjetarju

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
1 700 000	700 000	895 000	1 700 000	1 438 636,92	1 238 776,77

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija intenzjonata li tkopri nefqa li tirriżulta b'rabta ma' miżuri fil-kuntest tad-Dritt Soċjetarju, il-Governanza Korporattiva u l-ġlieda kontra l-Hasil tal-Flus, biex jinghata kontribut ghat-tlestija tas-suq intern u l-operat tiegħu u l-iżvilupp, b'mod partikolari:

- li jitjeb l-ambjent legali għaċ-ċittadini, il-kumpaniji u n-negozji, li għalih jistgħu jiġu previsti attivitajiet ta' promozzjoni, ta' tqajjim ta' għarfien u azzjonijiet ta' taħriġ; li jingiebu 'l quddiem il-kooperazzjoni, l-iżvilupp u l-koordinament tal-leġiżlazzjoni fil-qasam tad-dritt soċjetarju u l-assistenza fil-holqien ta' kumpaniji Ewropej b'responsabilità limitata u raggruppamenti Ewropej ta' interess ekonomiku,
- it-tfassil ta' politika interattiva, f'dak li għandu x'jaqşam mat-tlestija, l-iżvilupp u l-operat tas-suq intern, jiffirma parti mill-governanza tal-Kummissjoni u mill-inizjattivi ta' politika regolatorji biex jirrispondu ahjar għad-domandi taċ-ċittadini, tal-konsumaturi u tan-negozji. L-appropriazzjonijiet mdahhla f'dan l-artikolu huma intiżi li jkopru wkoll it-taħriġ, is-sensibilizzazzjoni u l-azzjonijiet ta' networks għall-benefiċċju ta' tali parteċipanti bl-għan li t-fassil tal-politika ta' l-Unjoni dwar is-suq intern isir aktar komprensiv u effettiv, u bhala parti mill-proċess ta' valutazzjoni tal-impatt reali tal-politiki tas-suq intern (jew in-nuqqas tagħhom) direttament,
- rieżami komprensiv tar-regolamenti bil-hsieb li jsiru l-bidliet meħtieġa u analizi kumplessiva tal-effikaċja tal-miżuri mehuda, biex is-suq intern ikun jista' jopera tajjeb u l-evalwazzjoni tal-impatt kumplessiv tas-suq intern fuq in-negozji u l-ekonomija, inkluż ix-xiri ta' data u l-aċċess mid-dipartimenti tal-Kummissjoni għal databażijiet esterni, kif ukoll azzjonijiet immirati għal titjib tal-fehim tal-funzjonament tas-suq intern u l-ippremjar tal-parteeċipazzjoni attiva fit-trawwim tal-operat tas-suq intern,
- it-twessigh tal-istrateġija għall-iżvilupp tal-istatistika tas-setturi tas-servizzi u tal-proġetti tal-iżvilupp statistiku, bil-kooperazzjoni tal-Eurostat u l-Organizzazzjoni għall-Kooperazzjoni u l-Iżvilupp Ekonomiki(OECD),
- l-iżvilupp u t-tishih tal-aspetti esterni tad-direttivi applikabbli fir-rigward tal-istituzzjonijiet finanzjarji, ir-rikon-oxximent reċiproku ta' strumenti finanzjarji fir-rigward ta' pajjiżi terzi, negozjati internazzjonali, assistenza għall-pajjiżi terzi fit-twaqqif ta' ekonomija tas-suq,
- l-implimentazzjoni ta' għadd ta' miżuri pprezentati fil-Pjan ta' Azzjoni dwar id-Dritt Soċjetarju u l-Governanza Korporattiva, li jista' jagħti lok għal studji dwar diversi suġġetti speċifiċi, fid-dawl tat-tfassil tal-proposti leġiżlattivi neċessarji,
- l-implimentazzjoni tal-liġi tal-Unjoni u tad-dispożizzjonijiet internazzjonali fil-qasam tal-hasil ta' flus, inkluż il-parteeċipazzjoni f'miżuri intergovernattivi jew ad hoc f'dan il-qasam; kontributi relatati mal-parteeċipazzjoni tal-Kummissjoni bhala membru tat-Task Force għall-Azzjoni Finanzjarja (FATF, Financial Action Task Force) dwar il-hasil ta' flus mahluq skont l-OECD,
- l-iżvilupp tal-evalwazzjonijiet u l-istudji tal-impatt fuq l-aspetti differenti tal-politiki koperti minn dan il-kapitolu għall-fini tat-tfassil ta' miżuri godda jew ir-reviżjoni ta' miżuri eżistenti relatati,

## KUMMISSJONI

## TITOLU 33 — ĠUSTIZZJA U KONSUMATURI

## KAPITOLU 33 02 — DRITTJIJET, UGWALJANZA U ĊITTADINANZA (ikompli)

## 33 02 03 (ikompli)

## 33 02 03 01 (ikompli)

- it-twettiq ta' valutazzjoni komprensiva u imparzjali tar-riskju mahluq minn pajjiżi terzi f'termini ta' nuqqasijiet strateġiċi fil-qasam tal-ġlieda kontra l-hasil tal-flus u tal-finanzjament tat-terroriżmu, abbażi ta' kriterji definiti fl-Artikolu 9 tad-Direttiva (UE) 2015/849 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Mejju 2015 dwar il-prevenzjoni tal-użu tas-sistema finanzjarja għall-finijiet tal-hasil tal-flus jew il-finanzjament tat-terroriżmu (ĠU L 141, 5.6.2015, p.73), tiffassal lista ta' ġurisdizzjonijiet b'riskju għoli.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżdiedu mal-appropriazzjonijiet imdahhlin f'din l-intestatura baġitarja. Għal skopijiet ta' informazzjoni, dawk l-ammonti ġejjin mill-kontribuzzjonijiet tal-Istati tal-EFTA mdahhla fl-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, li jikkostitwixxu dhul assenjat skont il-punti minn (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju; dawn jagħtu lok għall-provizjonament ta' appropriazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skont l-Anness taż-“Żona Ekonomika Ewropea” ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa ta' din it-taqsim, li tiffirma parti integrali mill-baġit ġenerali.

*Bażi ġuridika*

Kompitu li jirriżulta mill-prerogattivi tal-Kummissjoni fil-livell istituzzjonali, kif dispost fl-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

## 33 02 03 02 Attivitajiet ohra fil-qasam tad-drittijiet fundamentali.

*Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)*

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
1 300 000	700 000	1 000 000	500 000	969 215,84	305 466,14

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni huwa maħsub biex ikopri attivitajiet ta' informazzjoni, komunikazzjoni u sensibilizzazzjoni b'rabta mal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali u, b'mod partikolari, il-protezzjoni ta' dawk id-drittijiet f'ambjent diġitali. Din l-appropriazzjoni se tintuża biex tappoġġa attivitajiet ta' informazzjoni u komunikazzjoni permezz ta' siti web, avvenimenti pubbliċi, tahrig, prodotti ta' komunikazzjoni, sħarriġ, eċċ.

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba wkoll biex tkopri l-attivitajiet ta' informazzjoni, ta' komunikazzjoni u ta' evalwazzjoni marbuta mal-protezzjoni konsulari u d-djalogu skont l-Artikolu 17 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea. B'mod partikolari din l-appropriazzjoni tkopri l-attivitajiet ta' informazzjoni u komunikazzjoni mwassla permezz ta' siti web interni, avvenimenti pubbliċi, prodotti ta' komunikazzjoni, sħarriġiet tal-Ewrobarometru eċċ, kif ukoll l-iżvilupp tal-valutazzjoni tal-impatt u l-istudji ta' evalwazzjoni dwar diversi aspetti tal-qasam tad-drittijiet fundamentali u l-ġustizzja.

*Bażi ġuridika*

Kompitu li jirriżulta mill-prerogattivi tal-Kummissjoni fil-livell istituzzjonali, kif dispost fl-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).



## KAPITOLU 33 02 — DRITTIIJET, UGWALJANZA U ĊITTADINANZA (ikompli)

33 02 06 **Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għad-Driftijiet Fundamentali (FRA)**

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
21 977 262	21 977 262	22 463 000	22 463 000	21 359 000,—	21 359 000,—

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri n-nefqa tal-istaff u n-nefqa amministrattiva tal-FRA (it-Titoli 1 u 2).

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba wkoll biex tkopri n-nefqa operazzjonali (it-Titolu 3) tal-FRA, li hija responsabbli li ttipprovi lill-istituzzjonijiet rilevanti tal-Unjoni u lill-awtoritajiet tal-Istati Membri meta jimplementaw id-drift tal-Unjoni bl-assistenza u l-għarfien espert marbut mad-driftijiet fundamentali sabiex jappoġġawhom meta jiehdu miżuri jew jifformulaw korsijiet ta' azzjoni fl-isferi rispettivi tagħhom ta' kompetenza biex jirrispettaw bis-shih id-driftijiet fundamentali.

Il-FRA tista' tkun mistennija li twettaq l-għanijiet/hidmiet operattivi li ġejjin:

- l-għoti ta' assistenza lill-Istituzzjonijiet tal-Unjoni u l-Istati Membri,
- il-promozzjoni ta' netwerking tal-imsieħba u djalogu fuq il-livell tal-Unjoni,
- il-promozzjoni u t-tixrid tal-informazzjoni u attivitajiet li jżidu l-għarfien biex tissahhah il-vizibilità tad-driftijiet fundamentali,
- it-thaddim effettiv tal-istruttura tal-manigment u l-implimentazzjoni tal-operazzjonijiet.

Il-FRA għandha tinforma lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar it-trasferimenti ta' appropriazzjonijiet bejn in-nefqa operattiva u amministrattiva.

L-ammonti mhallsa lura skont l-Artikolu 20 tar-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) Nru 1271/2013 li jikkostitwixxu dhul assenjat skont il-punt (c) tal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju li għandu jitniżżel taht il-Partita 6 6 0 0 tad-dikjarazzjoni generali tad-dhul.

Kull dhul mill-kontribuzzjonijiet mill-pajjiżi kandidati u, jekk applikabbli, mill-kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent għall-partecipazzjoni fi programmi tal-Unjoni, imdahhal fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, jista' jagħti lok għall-provdiment ta' appropriazzjonijiet addizzjonali skont il-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju.

It-tabella ta' stabbiliment tal-FRA tinsab fl-Anness "Persunal" għal din it-taqsim.

## KUMMISSJONI

## TITOLU 33 — ĠUSTIZZJA U KONSUMATURI

## KAPITOLU 33 02 — DRITTJIJET, UGWALJANZA U ĊITTADINANZA (ikompli)

## 33 02 06 (ikompli)

Ir-Regolament Nru 168/2007 dahal fis-sehh fl-1 ta' Marzu 2007. F'dik id-data l-FRA ssostitwiet iċ-Ċentru ta' Sorveljanza Ewropew għall-Harsien mir-Razziżmu u l-Ksenofobija (EUMC) u saret is-suċċessur legali tiegħu, u assumiet id-drittijiet u l-obbligi, l-impenji finanzjarji, ir-responsabbiltajiet, u l-kuntratti tax-xogħol kollha taċ-Ċentru kif stipulat fl-Artikolu 23(4) tar-Regolament (KE) Nru 168/2007.

Il-kontribuzzjoni tal-Unjoni għall-2018 tammonta għal total ta' EUR 22 180 000. Ammont ta' EUR 202 738 li ġej mill-irkupru tas-surplus jiżdied mal-ammont ta' EUR 21 977 262 imdahhal fil-baġit.

## Bazi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1035/97 tat-2 ta' Ġunju 1997, li jwaqqaf Ċentru ta' Sorveljanza Ewropew għall-Harsien mir-Razziżmu u l-Ksenofobija. (ĠU L 151, 10.6.1997, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 168/2007 li jstabbilixxi Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għad-Drittijiet Fundamentali, (ĠU L 53, 22.2.2007, p. 1).

33 02 07 **Istitut Ewropew għall-Ugwaljanza bejn is-Sessi (EIGE)**

## Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
7 613 673	7 613 673	7 458 000	7 458 000	7 628 000,—	7 628 000,—

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri n-nefqa tal-persunal u amministrattiva tal-EIGE (Titoli 1 u 2) u n-nefqa operazzjonali (Titolu 3).

L-EIGE għandu jinforma lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar it-trasferimenti ta' appropriazzjonijiet bejn in-nefqa operazzjonali u amministrattiva.

It-tabella ta' stabbiliment tal-EIGE tinsab fl-Anness "Persunal" għal din it-taqsim.

L-ammonti mhallsa lura skont l-Artikolu 20 tar-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) Nru 1271/2013 li jikkostitwixxu dhul assenjat skont il-punt (c) tal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju li għandu jitnizzel taht il-Partita 6 6 0 0 tad-dikjarazzjoni ġenerali tad-dhul.

Skont id-Deciżjoni 2006/996/KE mehuda bi ftehim komuni bejn ir-Rappreżentanti tal-Gvernijiet tal-Istati Membri tal-11 ta' Diċembru 2006 dwar il-post tas-sede tal-Istitut Ewropew għall-Ugwaljanza bejn is-Sessi (ĠU L 403, 30.12.2006, p. 61), is-sede tal-EIGE huwa f'Vilnius.

Il-kontribuzzjoni tal-Unjoni għall-2018 tammonta għal total ta' EUR 7 781 000. Ammont ta' EUR 167 327 li ġej mill-irkupru tas-surplus jiżdied mal-ammont ta' EUR 7 613 673 imdahhal fil-baġit.

**KAPITOLU 33 02 — DRITTIJET, UGWALJANZA U ĊITTADINANZA (ikompli)****33 02 07 (ikompli)***Baži ġuridika*

Ir-Regolament (KE) Nru 1922/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Diċembru 2006 li tistabbilixxi Istitut Ewropew għall-Ugwaljanza bejn is-Sessi (ĠU L 403, 30.12.2006, p. 9).

**33 02 51 Tlestija ta' azzjonijiet fil-qasam tad-drittijiet, iċ-ċittadinanza, u l-ugwaljanza***Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)*

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	1 700 000	p.m.	3 200 000	59 011,87	6 265 073,31

*Kummenti*

Din l-approprjazzjoni hija mahsuba sabiex tkopri l-pagamenti fir-rigward tal-impenji pendenti minn snin mgħoddija.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA f'konformità mal-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikulari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 għalih, iridu jiżiedu mal-approprjazzjonijiet imdahhlin f'dan l-artikolu. Għal skopijiet ta' informazzjoni, daww l-ammonti jirriżultaw minn kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA mdahhla għall-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, li jikkostitwixxu dhul assenjat skont il-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju; huma jagħtu lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skont l-Anness "Żona Ekonomika Ewropea" għal din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa ta' din it-taqsim, li tiffurma parti integrali mill-baġit generali.

Il-Pajjiżi kandidati jistgħu jużaw il-Programm tal-ġhajjnuna Komunitarja lill-pajjiżi tal-Ewropa Ċentrali u tal-Lvant biex ikopru n-nefqa li tirriżulta mill-partecipazzjoni tagħhom fil-programmi tal-Unjoni.

Kull dhul mill-kontribuzzjonijiet mill-pajjiżi kandidati u, jekk applikabbli, mill-kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent għall-partecipazzjoni fi programmi tal-Unjoni, imdahhal fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, jista' jagħti lok għall-provdiment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali skont il-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju.

*Baži ġuridika*

Il-Kompitu li jirriżulta mill-prerogattivi tal-Kummissjoni fil-livell istituzzjonali, kif prevedut fl-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit generali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

## KUMMISSJONI

## TITOLU 33 — ĠUSTIZZJA U KONSUMATURI

## KAPITOLU 33 02 — DRITTIJIET, UGWALJANZA U ĊITTADINANZA (ikompli)

## 33 02 51 (ikompli)

Il-Kompitu li jirrizulta mill-awtonomija amministrattiva tal-Kummissjoni, kif previst fl-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill tad-9 ta' Lulju 1957 dwar it-termini ta' referenza u r-regoli ta' procedura tal-Kummissjoni għas-Sahha u s-Sigurtà fil-Minjieri (ĠU 28, 31.8.1957, p. 487).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 74/325/KEE tas-27 ta' Ġunju 1974 dwar it-twaqqif ta' Kumitat Konsultattiv dwar is-Sigurtà, l-Iġjene u l-Harsien tas-Sahha fuq ix-Xogħol (ĠU L 185, 9.7.1974, p. 15).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 74/326/KEE tas-27 ta' Ġunju 1974 dwar l-estensjoni tar-responsabbiltajiet tal-Kummissjoni għas-Sigurtà u s-Sahha fil-Minjieri għall-industriji kollha tal-estrazzjoni tal-minerali (ĠU L 185, 9.7.1974, p. 18).

Id-Direttiva tal-Kunsill 89/391/KEE tat-12 ta' Ġunju 1989 dwar l-introduzzjoni ta' miżuri sabiex jinkoraġġixxu titjib fis-sigurtà u s-sahha tal-haddiema fuq ix-xogħol (ĠU L 183, 29.6.1989, p. 1) u d-direttivi individwali assoċjati.

Id-Direttiva tal-Kunsill 92/29/KE tal-31 ta' Marzu 1992 dwar htigijiet minimi ta' sigurtà u ta' sahha għal trattament mediku mtejjeb abbord bastimenti (ĠU L 113, 30.4.1992, p. 19).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 98/171/KE tat-23 ta' Frar 1998 dwar l-attivitajiet Komunitarji li għandhom x'jaqsmu mal-analizi, ir-riċerka u l-kooperazzjoni fil-qasam tal-impjiegi u s-suq tax-xogħol (ĠU L 63, 4.3.1998, p. 26).

Id-Deciżjoni Nru 293/2000/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-24 ta' Jannar 2000 li tadotta programm ta' azzjoni Komunitarja (il-programm Daphne) (2000 sa 2003) dwar miżuri preventivi biex tkun miġġielda l-vjolenza kontra t-tfal, iż-żgħażaġh u n-nisa (ĠU L 34, 9.2.2000, p. 1).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2000/750/KEE tas-27 ta' Novembru 2000 li tistabbilixxi programm ta' azzjoni Komunitarja sabiex tikkumbatti d-diskriminazzjoni (2001 sal-2006) (ĠU L 303, 2.12.2000, p. 23).

Id-Deciżjoni Nru 50/2002/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-7 ta' Diċembru 2001 li tistabbilixxi programm ta' azzjoni Komunitarja sabiex jinkoraġġixxi l-kooperazzjoni bejn l-Istati Membri sabiex jikkumbattu l-eskluzjoni soċjali (ĠU L 10, 12.1.2002, p. 1).

Id-Deciżjoni Nru 1145/2002/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-10 ta' Ġunju 2002 dwar il-miżuri Komunitarji ta' incentivazzjoni fil-qasam tax-xogħol (ĠU L 170, 29.6.2002, p. 1).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill tat-22 ta' Lulju 2003 li tistabbilixxi Kumitat Konsultattiv dwar is-Sigurtà u s-Sahha fuq il-Post tax-Xogħol (ĠU C 218, 13.9.2003, p. 1).

**KAPITOLU 33 02 — DRITTIJET, UGWALJANZA U ĊITTADINANZA** (ikompli)**33 02 51** (ikompli)

Id-Deciżjoni Nru 803/2004/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' April 2004 li tadotta programm ta' azzjoni Komunitarja (2004 sa 2008) sabiex jipprevjeni u jikkumbatti l-vjolenza kontra t-fal, iż-żgħażaġh u n-nisa u biex tipproteġi l-vittmi u l-gruppi friskju (il-programm Daphne II) (ĠU L 143, 30.4. 2004, p. 1).

Id-Deciżjoni Nru 1554/2005/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-7 ta' Settembru 2005 li temenda d-Deciżjoni tal-Kunsill 2001/51/KE li tistabbilixxi Programm relatat mal-qafas strateġiku tal-Komunità dwar l-ugwaljanza bejn isseksi u d-Deciżjoni Nru 848/2004/KE li tistabbilixxi programm ta' azzjoni Komunitarju biex jippromwovi organizzazzjonijiet attivi fuq livell Ewropew fil-qasam tal-ugwaljanza bejn l-irġiel u n-nisa (ĠU L 255, 30.9.2005, p. 9).

Id-Deciżjoni Nru 1672/2006/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-24 ta' Ottubru 2006 li tistabbilixxi Programm Komunitarju għall-Impjiegi u għas-Solidarjetà Soċjali — Progress (ĠU L 315, 15.11.2006, p. 1).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2007/252/KE tad-19 ta' April 2007, li tistabbilixxi għall-perjodu 2007-2013 il-Programm Speċifiku "Drittijiet Fundamentali u Ċittadinanza" bhala parti mill-Programm Ġenerali "Drittijiet Fundamentali u Ġustizzja" (ĠU L 110, 27.4.2007, p. 33).

Id-Deciżjoni Nru 779/2007/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Ġunju 2007 li tistabbilixxi għall-perjodu 2007-2013 programm speċifiku sabiex jipprevjeni u jikkumbatti l-vjolenza kontra t-fal, iż-żgħażaġh u n-nisa u sabiex jipproteġi l-vittmi u l-gruppi li jkun friskju (il-Programm Daphne III) bhala parti mill-Programm Ġenerali "Drittijiet Fundamentali u Ġustizzja" (ĠU L 173, 3.7.2007, p. 19).

*Atti ta' referenza*

Il-Kompitu li jirriżulta minn poteri speċifiċi li huma mogħtija direttament lill-Kummissjoni bit-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea skont l-Artikoli 136, 137 u 140 (Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea skont l-Artikoli 151, 153 u 156).

Il-Konvenzjoni konkluża fl-1959 bejn l-Awtorità l-Għolja tal-KEFA u ċ-Ċentru Internazzjonali tas-Sigurtà fix-Xogħol u Tagħrif tas-Sahħa (CIS) tal-Uffiċċju Internazzjonali tal-Impjiegi.

Komunikazzjoni mill-Kummissjoni lill-Kunsill u lill-Parlament Ewropew li tistabbilixxi għall-perjodu 2007-2013 programm ta' qafas dwar id-Drittijiet Fundamentali u l-Ġustizzja (COM(2005) 122 final).

**33 02 77** **Proġetti pilota u azzjonijiet preparatorji**

33 02 77 06 Proġett pilota — Żvilupp ta' indikaturi li jkejlu l-implimentazzjoni tal-Karta Ewropea għall-Ugwaljanza tan-Nisa u l-Irġiel fil-Hajja Lokali

*Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)*

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	84 572	0,—	578 353,20

## KUMMISSJONI

## TITOLU 33 — ĠUSTIZZJA U KONSUMATURI

## KAPITOLU 33 02 — DRITTIJET, UGWALJANZA U ĊITTADINANZA (ikompli)

33 02 77 (ikompli)

33 02 77 06 (ikompli)

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri impenji pendenti minn snin preċedenti taht il-proġett pilota.

*Bażi ġuridika*

Proġett pilota fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

33 02 77 08 Proġett pilota — Pjattaforma tal-għarfien għall-professjonisti li jittrattaw il-mutilazzjoni ġenitali femminili

*Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)*

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	150 336	0,—	300 670,73

*Kummenti*

Din il-Partita hija mahsuba sabiex tkopri impenji li għad iridu jissaldaw mis-snin ta' qabel skont il-proġett pilota.

*Bażi ġuridika*

Proġett pilota fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

33 02 77 09 Proġett pilota— Bini ta' kapaċità għas-soċjetà civili tar-Roma u tishih tal-involviment tagħha fil-monitoraġġ tal-Istrateġiji Nazzjonali għall-Integrazzjoni tar-Roma

*Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)*

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	939 000	p.m.	811 187	0,—	0,—

**KAPITOLU 33 02 — DRITTIJET, UGWALJANZA U ĊITTADINANZA (ikompli)**

33 02 77 (ikompli)

33 02 77 09 (ikompli)

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija intenzjonata li tkopri impenji li għad iridu jissaldaw mis-snin preċedenti skont il-proġett pilota.

*Bażi ġuridika*

Proġett pilota fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

33 02 77 10 Proġett pilota — Rieżami tal-istrumenti u l-programmi ta' għbir tad-*data* tal-Unjoni f'termini ta' drittijiet fundamentali*Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)*

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	253 000	p.m.	375 000	0,—	0,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija intenzjonata li tkopri impenji li għad iridu jissaldaw mis-snin preċedenti skont il-proġett pilota.

*Bażi ġuridika*

Proġett pilota skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

33 02 77 12 Azzjoni preparatorja — Bini ta' kapacità għas-socjetà civili tar-Rom u t-tishih tal-partecipazzjoni tar-Rom fil-monitoraġġ tal-Istrateġiji Nazzjonali għall-Integrazzjoni tar-Rom

*Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)*

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

## KUMMISSJONI

## TITOLU 33 — ĠUSTIZZJA U KONSUMATURI

## KAPITOLU 33 02 — DRITTIJET, UGWALJANZA U ĊITTADINANZA (ikompli)

33 02 77 (ikompli)

33 02 77 12 (ikompli)

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jiġu saldati mis-snin preċedenti skont l-azzjoni preparatorja.

Il-Qafas tal-UE għall-Istrateġija Nazzjonali għall-Integrazzjoni tar-Rom jistieden lill-Istati Membri jinkludu mekkaniżmi ta' monitoraġġ b'saħħithom u jinvolvu lis-soċjetà ċivili, inklużi l-organizzazzjonijiet tar-Rom, fl-implimentazzjoni u l-monitoraġġ tal-istrateġija. Il-bini tal-kapaċità hu meħtieġ biex ihejji lill-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili tar-Rom biex tgħin fl-ippjanar u l-implimentazzjoni tal-programmi.

L-azzjoni preparatorja se tibni fuq il-proġett pilota appoġġjat mill-Parlament Ewropew fil-baġits tal-2014 u l-2015, li kien imfassal biex jikkontribwixxi għall-holqien u l-bini ta' kapaċità tas-soċjetà ċivili lokali tar-Rom, u kif ukoll jipprovdi mekkaniżmu ta' monitoraġġ rigward l-integrazzjoni u l-inkluzjoni tar-Rom, speċjalment bil-produzzjoni u d-disseminazzjoni ta' "shadow reports". Ix-"Shadow reports" għandhom jgħinu lill-koalizzjonijiet tas-soċjetà ċivili jissupplimentaw ir-rapporti pprezentati mill-Istati Membri dwar l-implimentazzjoni tal-istrateġija tagħhom jew jipprezentaw informazzjoni u ċifri alternattivi. Tali rapporti jstgħu jkabbru l-għarfien lokali għall-proċessi politiċi nazzjonali u Ewropej u jirriflettu fuq l-impatt soċjali reali tal-miżuri tal-gvern. Il-monitoraġġ se jiffoka fuq l-implimentazzjoni lokali tal-istrateġija fl-erba' oqsma ta' prijorità kontra d-diskriminazzjoni u tal-ugwaljanza bejn is-sessi, l-impjeg, l-edukazzjoni, l-akkomodazzjoni, u s-saħħa, u jipprovdi wkoll informazzjoni dwar il-livell ta' involviment tas-soċjetà ċivili, l-użu tal-Fondi tal-Unjoni u l-integrazzjoni tal-miżuri ta' inkluzjoni tar-Rom.

*Bażi ġuridika*

Azzjonijiet ta' thejjija skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

33 02 77 13 Proġett Pilota — Ewropa ta' diversitajiet

*Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)*

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	400 000	p.m.	400 000	1 000 000,—	0,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jiġu saldati mis-snin preċedenti skont il-proġett pilota.



## KAPITOLU 33 02 — DRITTIJET, UGWALJANZA U ĊITTADINANZA (ikompli)

33 02 77 (ikompli)

33 02 77 13 (ikompli)

*Baži ġuridika*

Proġett bi prova skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

33 02 77 14 Proġett pilota — Il-votazzjoni elettronika: “naghmlu l-aħjar użu mit-teknoloġiji moderni għal proċeduri ta' votazzjoni aktar attivi u demokratiċi”

*Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)*

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	400 000	p.m.	400 000	1 000 000,—	0,—

*Kummenti*

Din l-approprjazzjoni hija mahsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jiġu saldati mis-snin preċedenti skont il-proġett pilota.

*Baži ġuridika*

Proġett bi prova skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (GU L 298, 26.10.2012, p. 1).

33 02 77 15 Proġett pilota — Il-holqien ta' rifuġji għan-nisa li jkun vittmi ta' vjolenza domestika u sfruttament sesswali u għal nisa migranti mingħajr dokumenti

*Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)*

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	1 000 000	500 000		

*Kummenti*

Din l-approprjazzjoni hija mahsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jiġu saldati mis-snin preċedenti skont il-proġett pilota.

Il-livell ta' vjolenza fiżika u sesswali mgarrba min-nisa fl-Unjoni Ewropea kollha jehtiegħ attenzjoni mġedda minn dawk li jfasslu l-politika. Il-kriżi ekonomika u soċjali, bil-konsegwenzi ta' nies qieghda, nuqqas ta' sigurtà tal-impjegi, tnaqqis fil-pagi u tnaqqis fil-benefiċċji soċjali, inter alia, ikkontribwiet għaż-żieda drammatika fil-vjolenza domestika, fil-prostituzzjoni u fil-migrazzjoni.

## KUMMISSJONI

## TITOLU 33 — ĠUSTIZZJA U KONSUMATURI

## KAPITOLU 33 02 — DRITTIJET, UGWALJANZA U ĊITTADINANZA (ikompli)

33 02 77 (ikompli)

33 02 77 15 (ikompli)

*Baži ġuridika*

Proġett bi prova skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

33 02 77 16 Proġett pilota — Stharrig Ewropew dwar il-vjolenza abbaži tal-ġeneru

*Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)*

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	300 000	1 000 000	500 000		

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jiġu saldati mis-snin preċedenti skont il-proġett pilota.

Dan il-proġett pilota jkopri stharrig madwar l-Ewropa kollha biex jiġbor dejta dwar vjolenza abbaži ta' sess madwar l-Istati Membri. Jistgħu jsiru żidiet miegħu fuq baži regolari u jista' jiġi kkoordinat minn istituzzjoni bħall-Eurostat.

*Baži ġuridika*

Proġett bi prova skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

KUMMISSJONI  
TITOLU 33 — ĠUSTIZZJA U KONSUMATURI

## KAPITOLU 33 03 — ĠUSTIZZJA

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016		% Pagame- nti 2016/ 2018
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
33 03	ĠUSTIZZJA								
33 03 01	<i>Is-sostenn u l-promozzjoni tat-tħarriġ ġudizzjarju u l-iffacilitar tal-aċċess effettiv għall-ġustizzja għal kulhadd</i>	3	31 200 000	22 000 000	33 710 000	24 600 000	33 012 858,34	21 112 524,31	95,97
33 03 02	<i>L-iffacilitar u s-sostenn tal-kooperazzjoni ġudizzjarja f'materji civili u kriminali</i>	3	12 000 000	8 300 000	15 789 000	10 500 000	14 523 518,27	7 934 151,67	95,59
33 03 04	<i>L-Unità tal-Unjoni Ewropea ta' Kooperazzjoni Ġudizzjarja (Eurojust)</i>	3	38 351 468	38 351 468	47 782 237	47 282 237	43 539 737,—	43 539 737,—	113,53
33 03 51	<i>Tlestija ta' azzjonijiet fil-qasam tal-ġustizzja</i>	3	p.m.	850 000	p.m.	2 000 000	3 295,29	4 791 471,94	563,70
33 03 77	<i>Proġetti pilota u azzjonijiet preparatorji</i>								
33 03 77 04	Proġett pilota — Is-sensibilizzazzjoni ta' tfa'li biex ikunu konxji dwar id-drittijiet tagħhom fi procedimenti ġudizzjarji	3	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
33 03 77 05	Proġett pilota — Kumpaniji tal-isem	3	p.m.	90 000	300 000	150 000			
33 03 77 06	Azzjoni preparatorja — Fond tal-Unjoni għall-appoġġ finanzjarju għal kazijiet ta' litigazzjoni relatati ma' ksur tad-demokrazzja, l-istat tad-dritt u d-drittijiet fundamentali	3	600 000	300 000					
	Artikolu 33 03 77 — Subtotal		600 000	390 000	300 000	150 000	0,—	0,—	0
	<b>Kapitolu 33 03 — Total</b>		<b>82 151 468</b>	<b>69 891 468</b>	<b>97 581 237</b>	<b>84 532 237</b>	<b>91 079 408,90</b>	<b>77 377 884,92</b>	<b>110,71</b>

**33 03 01** *Is-sostenn u l-promozzjoni tat-tħarriġ ġudizzjarju u l-iffacilitar tal-aċċess effettiv għall-ġustizzja għal kulhadd*

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjali)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
31 200 000	22 000 000	33 710 000	24 600 000	33 012 858,34	21 112 524,31

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tikkontribwixxi lejn l-appoġġ u l-promozzjoni tat-tħarriġ ġudizzjarju, inkluż tħarriġ lingwistiku fuq it-terminologija legali, bil-ghan li titrawwem kultura ġudizzjarja u legali komuni u, biex jiġi ffacilitat l-aċċess effettiv għall-ġustizzja għal kulhadd, inklużi bi-promozzjoni u appoġġ tad-drittijiet tal-vittmi tal-kriminalità, filwaqt li jirrispettaw id-drittijiet tad-difiża.

B'mod partikulari, din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-azzjonijiet li ġejjin:

— attivitajiet analitiċi, bħall-ġbir ta' data u ta' statistika, meta jkun xieraq, diżaggregati skont il-ġeneru, l-iżvilupp ta' metodologiji komuni u, meta jkun xieraq, indikaturi jew punti ta' riferiment; studji, ricerki, analiżi u sħarriġ; evalwazzjonijiet; l-elaborazzjoni u l-pubblikazzjoni ta' gwidi, rapporti u materjal edukattiv; workshops, seminars, laqgħat ta' esperti u konferenzi,

## KUMMISSJONI

## TITOLU 33 — ĠUSTIZZJA U KONSUMATURI

## KAPITOLU 33 03 — ĠUSTIZZJA (ikompli)

## 33 03 01 (ikompli)

- attivitajiet ta' taħriġ, inkluża perspettiva sensitiva għall-ġeneru, bħal skambji tal-persunal, workshops, seminars, avvenimenti ta' taħriġ għal min iħarreġ, inkluż taħriġ lingwistiku fit-terminoloġija legali, u l-iżvilupp ta' għodod ta' taħlim elettroniku u moduli ta' taħriġ oħrajn għall-membri tal-ġudikatura u l-persunal ġudizzjarju,
- taħlim reċiproku, kooperazzjoni, attivitajiet ta' sensibilizzazzjoni u disseminazzjoni, bħal identifikazzjoni, u skambji dwar, prattici tajba, approċċi u esperjenzi innovattivi; l-organizzazzjoni tal-evalwazzjoni bejn il-pari u taħlim reċiproku; l-organizzazzjoni ta' konferenzi, seminars, kampanji ta' informazzjoni, inkluż komunikazzjoni istituzzjonali dwar il-prijoritajiet politiki tal-Unjoni sakemm dawn ikunu relatati mal-oġġettivi tal-Programm tal-Ġustizzja (il-"Programm"); il-kompilazzjoni u l-pubblikazzjoni ta' materjali biex tkun disseminata l-informazzjoni dwar il-Programm u r-riżultati tiegħu; l-iżvilupp, operazzjoni u manutenzjoni ta' sistemi u għodod li jużaw teknoloġiji tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni; inkluż l-iżvilupp ulterjuri tal-portal tal-potal Ewropew tal-Ġustizzja elettronika bħala għodda biex ittejjeb l-aċċess taċ-ċittadini għall-ġustizzja,
- sostenn għall-atturi ewlenin li l-attivitajiet tagħhom jikkontribwixxu għall-implimentazzjoni tal-oġġettivi tal-programm, bħas-sostenn għall-Istati Membri fl-implimentazzjoni tad-dritt u l-politiki tal-Unjoni, sostenn għal atturi ewlenin tal-Unjoni u netwerks fuq livell tal-Unjoni, inkluż fil-qasam tat-taħriġ ġudizzjarju; u sostenn għal attivitajiet ta' netwerking fil-livell Ewropew fost korpi u entitajiet speċjalizzati kif ukoll awtoritajiet nazzjonali, reġjonali u lokali u organizzazzjonijiet nongovernattivi.

Kull dhul mill-kontribuzzjonijiet minn pajjiżi aderenti, pajjiżi kandidati u minn pajjiżi kandidati potenzjali għall-partecipazzjoni fi programmi tal-Unjoni mdahhlin fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dhul jista' jagħti lok għall-provvediment ta' approprjazzjonijiet addizzjonali, skont l-istess proporzjon bejn l-ammont awtorizzat għan-nefqa fuq ġestjoni amministrattiva u l-appropriazzjonijiet totali mdahhla għall-Programm skont il-punti minn (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolament (UE) Nru 1382/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jstabbilixxi Programm dwar il-Ġustizzja għall-perijodu 2014 sa 2020 (ĠU L 354, 28.12.2013, p. 73), u b'mod partikulari il-punti (b) u (c) tal-Artikolu 4(1) u l-Artikolu 6 tiegħu.

33 03 02 **L-iffaċilitar u s-sostenn tal-kooperazzjoni ġudizzjarja f'materji ċivili u kriminali***Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)*

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
12 000 000	8 300 000	15 789 000	10 500 000	14 523 518,27	7 934 151,67

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tikkontribwixxi għall-faċilitazzjoni u l-appoġġ tal-kooperazzjoni ġudizzjarja fi kwistjonijiet ċivili u kriminali.

**KAPITOLU 33 03 — ĠUSTIZZJA (ikompli)****33 03 02 (ikompli)**

B'mod partikulari, din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-azzjonijiet li ġejjin:

- attivitajiet analitiċi, bhall-ġbir ta' *data* u statistika; l-iżvilupp ta' metodoloġiji komuni u, skont il-każ, indikaturi jew punti ta' riferiment; studji, riċerki, analiżi u stharrig; evalwazzjonijiet; l-elaborazzjoni u pubblikazzjoni ta' gwidi, rapporti u materjal edukattiv; sessjonijiet ta' hidma, seminars, laqgħat ta' esperti u konferenzi,
- attivitajiet ta' tahrig, bhal skambji tal-persunal, workshops, seminars, avvenimenti ta' tahrig għal min iħarreġ, inkluż tahrig lingwistiku fit-terminoloġija legali, u l-iżvilupp ta' għodod ta' taġlim elettroniku u moduli ta' tahrig oħrajn għall-membri tal-ġudikatura u persunal ġudizzjarju,
- taġlim reċiproku, kooperazzjoni, attivitajiet ta' sensibilizzazzjoni u disseminazzjoni, bhal identifikazzjoni, u skambji dwar, prattiċi tajba, approċċi u esperjenzi innovattivi; l-organizzazzjoni tal-evalwazzjoni bejn il-pari u taġlim reċiproku; l-organizzazzjoni ta' konferenzi, seminars, kampanji ta' informazzjoni, inkluż komunikazzjoni istituzzjonali dwar il-prijoritajiet politiki tal-Unjoni sakemm dawn ikunu relatati mal-oġġettivi tal-Programm tal-Ġustizzja (il-“Programm”); il-kompilazzjoni u l-pubblikazzjoni ta' materjali biex tkun disseminata l-informazzjoni dwar il-Programm u r-riżultati tiegħu; l-iżvilupp, operazzjoni u manutenzjoni ta' sistemi u għodod li jużaw teknoloġiji tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni; inkluż l-iżvilupp ulterjuri tal-portal tal-potal Ewropew tal-Ġustizzja elettronika bħala għodda biex ittejjeb l-aċċess taċ-ċittadini għall-ġustizzja,
- appoġġ għall-atturi ewlenin li l-attivitajiet taġhom jikkontribwixxu għall-implimentazzjoni tal-oġġettivi tal-programm, bhall-appoġġ għall-Istati Membri fl-implimentazzjoni tad-dritt u l-politiki tal-Unjoni, appoġġ għal atturi ewlenin Ewropej u netwerks fuq livell Ewropew, inkluż fil-qasam tat-tahrig ġudizzjarju u d-drittijiet tad-difiża; u appoġġ għal attivitajiet ta' netwerking fil-livell Ewropew fost korpi u entitajiet speċjalizzati kif ukoll awtoritajiet nazzjonali, reġjonali u lokali u organizzazzjonijiet mhux governattivi.

Kull dhul mill-kontribuzzjonijiet minn pajjiżi aderenti, pajjiżi kandidati u minn pajjiżi kandidati potenzjali għall-partecipazzjoni fi programmi tal-Unjoni mdaħħlin fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dhul jista' jagħti lok għall-provvediment ta' appropriazzjonijiet addizzjonali, skont l-istess proporzjon bejn l-ammont awtorizzat għan-nefqa fuq ġestjoni amministrattiva u l-appropriazzjonijiet totali mdaħħla għall-Programm skont il-punti minn (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolament (UE) Nru 1382/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi Programm dwar il-Ġustizzja għall-perijodu 2014 sa 2020 (ĠU L 354, 28.12.2013, p. 73), u b'mod partikulari il-punt (a) tal-Artikolu 4(1) u l-Artikolu 6(1) tiegħu.

**33 03 04 L-Unità tal-Unjoni Ewropea ta' Kooperazzjoni Ġudizzjarja (Eurojust)**

Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
38 351 468	38 351 468	47 782 237	47 282 237	43 539 737,—	43 539 737,—

## KUMMISSJONI

## TITOLU 33 — ĠUSTIZZJA U KONSUMATURI

## KAPITOLU 33 03 — ĠUSTIZZJA (ikompli)

## 33 03 04 (ikompli)

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa tal-persunal u amministrattiva (Titoli 1 u 2), u n-nefqa operazzjonali marbuta mal-programm ta' hidma (Titolu 3).

Eurojust trid tinforma lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar it-trasferimenti ta' appropriazzjonijiet bejn in-nefqa operazzjonali u amministrattiva.

L-ammonti mhallsa lura skont l-Artikolu 20 tar-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) Nru 1271/2013 li jikkostitwixxu dhul assenjat skont il-punt (c) tal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju li għandu jtniżżel taht il-Partita 6 6 0 0 tad-dikjarazzjoni ġenerali tad-dhul.

It-tabella ta' stabbiliment tinsab fl-Anness "Persunal" għal din it-taqsim.

Il-kontribuzzjoni tal-Unjoni għall-2018 tammonta għal total ta' EUR 38 606 737. Ammont ta' EUR 255 269 li ġej mill-irkupru tas-surplus jizjed mal-ammont ta' EUR 38 351 468 imdahhal fil-baġit.

## Bażi ġuridika

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2002/187/ĠAI tat-28 ta' Frar 2002 li tistabbilixxi Eurojust bil-għan li tiġi msahha l-għlied kontra l-kriminalità serja (ĠU L 63, 6.3.2002, p. 1).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2009/426/ĠAI tas-16 ta' Dicembru 2008 dwar it-tishih tal-Eurojust u li temenda d-Deciżjoni 2002/187/ĠAI li tistabbilixxi l-Eurojust bil-għan li tiġi msahha l-għlied kontra l-kriminalità serja (ĠU L 138, 4.6.2009, p. 14).

## 33 03 51 Tlestija ta' azzjonijiet fil-qasam tal-ġustizzja

## Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	850 000	p.m.	2 000 000	3 295,29	4 791 471,94

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri l-pagamenti fir-rigward tal-impenji pendenti minn snin mgħoddija.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, iridu jizjed mal-appropriazzjonijiet imdahhlin f'dan l-artikolu. Għal skop ta' informazzjoni, daww l-ammonti ġejjin mill-kontribuzzjonijiet tal-Istati tal-EFTA mdahhla fl-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, li jikkostitwixxu dhul assenjat skont il-punti minn (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju; dawn jagħtu lok għall-provvediment ta' appropriazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skont l-Anness taż-“Żona Ekonomika Ewropea” ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa ta' din it-taqsim, li tiffirma parti integrali mill-baġit ġenerali.

## KAPITOLU 33 03 — ĠUSTIZZJA (ikompli)

## 33 03 51 (ikompli)

*Baži ġuridika*

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2001/470/KE tat-28 ta' Mejju 2001 li tistabbilixxi Network Ġudizzjarju Ewropew fil-materji ċivili u kummerċjali (ĠU L 174, 27.6.2001, p. 25).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 743/2002 tal-25 ta' April 2002 li jstabbilixxi qafas ġenerali ta' attivitajiet tal-Komunità jiffacilita l-implimentazzjoni ta' koperazzjoni ġudizzjarja f'affarijiet ċivili (ĠU L 115, 1.5.2002, p. 1).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2004/100/KE tas-26 ta' Jannar 2004 li jstabbilixxi programm ta' azzjoni Komunitarja biex jippromwovi ċ-ċittadinanza Ewropea (partecipazzjoni ċivika) (ĠU L 30, 4. 2. 2004, p. 6).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2007/126/ĠAI tat-12 ta' Frar 2007 li tistabbilixxi għall-perjodu 2007-2013 il-Programm Speċifiku Ġustizzja Kriminali bħala parti mill-Programm Ġenerali dwar id-"Drittijiet Fundamentali u l-Ġustizzja" (ĠU L 58, 24.2.2007, p. 13).

Id-Deciżjoni Nru 1149/2007/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Settembru 2007 li tistabbilixxi għall-perjodu 2007-2013 il-Programm Speċifiku Ġustizzja Ċivili bħala parti mill-Programm Ġenerali "Drittijiet Fundamentali u Ġustizzja" (ĠU L 257, 3.10.2007, p. 16).

*Atti ta' referenza*

Il-Komunikazzjoni mill-Kummissjoni lill-Kunsill u lill-Parlament Ewropew tas-6 ta' April 2005 li tistabbilixxi għall-perjodu 2007-2013 programm ta' qafas dwar id-Drittijiet Fundamentali u l-Ġustizzja (COM(2005) 122 final).

33 03 77 **Proġetti pilota u azzjonijiet preparatorji**

33 03 77 04 Proġett pilota — Is-sensibilizzazzjoni ta' tfal biex ikunu konxji dwar id-drittijiet tagħhom fi proċedimenti ġudizzjarji

*Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)*

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

*Kummenti*

Din il-Partita hija maħsuba sabiex tkopri impenji li għad iridu jissaldaw mis-snin ta' qabel skont il-proġett pilota.

*Baži ġuridika*

Proġett pilota fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

## KUMMISSJONI

## TITOLU 33 — ĠUSTIZZJA U KONSUMATURI

## KAPITOLU 33 03 — ĠUSTIZZJA (ikompli)

## 33 03 77 (ikompli)

## 33 03 77 05 Proġett pilota — Kumpaniji tal-isem

Ċifri (Approprijazzjonijiet differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	90 000	300 000	150 000		

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jiġu saldati mis-snin preċedenti skont il-proġett pilota.

Dan il-proġett pilota huwa maħsub li jgħib flimkien esperti legali, awtoritajiet nazzjonali u esperti internazzjonali, b'mod partikolari mill-OECD.

L-għan tal-inizjattiva huwa li tesplora l-għanijiet differenti ta' kumpanija tal-isem, iżda wkoll li tindirizza domandi aktar ġenerali relatati mal-abbużi fir-reġistrazzjoni u operazzjonijiet transfruntieri ta' kumpaniji. F'dan il-kuntest, jistgħu jiġu proposti soluzzjonijiet u standards legali bbażati fuq id-dritt ta' kumpanija biex jiżguraw kundizzjonijiet ekwi irrelevantement min-natura tal-imprezza, biex il-leġiżlazzjoni futura tal-Unjoni dwar id-dritt tal-kumpaniji tibbenefika mix-xogħol imwettaq skont il-proġett pilota. Ikun utli wkoll li tiġi ttestjata l-fattibilità tal-azzjoni tal-Unjoni biex jiġu identifikati u evitati l-lakuni għall-evitar tat-taxxa korporattiva skont id-dritt tal-kumpaniji nazzjonali jew tal-Unjoni mingħajr ma tidghajef il-hidma preżenti tad-Direttiva dwar il-Kontabilità.

## Bażi ġuridika

Proġett bi prova skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

## 33 03 77 06 Azzjoni preparatorja — Fond tal-Unjoni għall-appoġġ finanzjarju għal każijiet ta' litigazzjoni relatati ma' ksur tad-demokrazija, l-istat tad-dritt u d-drittijiet fundamentali

Ċifri (Approprijazzjonijiet differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
600 000	300 000				



**KAPITOLU 33 03 — ĠUSTIZZJA** (*ikompli*)**33 03 77** (*ikompli*)33 03 77 06 (*ikompli*)*Kummenti*

It-tishih tal-pożizzjoni tal-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili, il-movimenti u l-individwi hija fundamentali għal Unjoni tassew demokratika u għall-valuri tagħha kif minqaxa fit-Trattati u fil-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni. Din l-azzjoni preparatorja se tohloq Fond tal-Unjoni għas-sensibilizzazzjoni u l-assistenza legali għal individwi u organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili li jkunu qed jikkontestaw każ dwar ksur tad-demokrazija, l-istat tad-dritt u d-drittijiet fundamentali abbażi tal-eżitu tal-istudju tal-fattibbiltà mitlub. Dan l-istudju tal-fattibbiltà għandu jinkludi harsa ġenerali lejn l-ostakli attwali li jhabbtu wiċċhom magħhom individwi u NGOs li jkunu jixtiequ jeżerċitaw id-drittijiet tagħhom fir-rigward tad-demokrazija, l-istat tad-dritt u d-drittijiet fundamentali permezz tal-litigazzjoni. Il-Fond se jaħdem mill-qrib mal-Agenzija għad-Drittijiet Fundamentali u se jibni fuq il-hidma tagħha.

*Bażi ġuridika*

Azzjonijiet ta' thejġija skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

## KUMMISSJONI

## TITOLU 33 — ĠUSTIZZJA U KONSUMATURI

## KAPITOLU 33 04 — PROGRAMM TAL-KONSUMATURI

Titolu Kapitulu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016		% Pagamenti 2016/2018
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
33 04	PROGRAMM TAL-KONSUMATURI								
33 04 01	Salvagwardja tal-interess tal-konsumaturi u titjib tas-sikurezza u informazzjoni għalihom	3	25 175 000	20 200 000	24 132 000	17 300 000	23 618 305,68	20 515 963,48	101,56
33 04 51	Linja għat-tlestija tal-attivitajiet tal-Unjoni favur il-konsumaturi	3	p.m.	100 000	p.m.	640 000	0,—	1 829 131,53	1 829,13
33 04 77	Proġetti pilota u azzjonijiet preparatorji								
33 04 77 04	Proġett pilota — Tahriġ għall-SMEs dwar id-drittijiet tal-konsumatur fl-era diġitali	3	p.m.	300 000	p.m.	500 000	0,—	0,—	0
33 04 77 05	Proġett Pilota — Awtonomizzazzjoni u edukazzjoni tal-konsumatur dwar is-sigurtà tal-prodotti u sorveljanza tas-suq fis-Suq Uniku Diġitali	3	p.m.	110 000	p.m.	150 000	325 000,—	0,—	0
	Artikolu 33 04 77 — Subtotal		p.m.	410 000	p.m.	650 000	325 000,—	0,—	0
	<b>Kapitolu 33 04 — Total</b>		<b>25 175 000</b>	<b>20 710 000</b>	<b>24 132 000</b>	<b>18 590 000</b>	<b>23 943 305,68</b>	<b>22 345 095,01</b>	<b>107,90</b>

## 33 04 01 Salvagwardja tal-interess tal-konsumaturi u titjib tas-sikurezza u informazzjoni għalihom

Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
25 175 000	20 200 000	24 132 000	17 300 000	23 618 305,68	20 515 963,48

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa għall-kisba tal-oġġettivi stabbiliti permezz tal-programm pluriennali tal-konsumaturi għas-snin 2014-2020. L-għan tal-Programm huwa li jiżgura livell għoli ta' protezzjoni tal-konsumaturi u li jagħti s-setgħa lill-konsumaturi fil-qalba tas-suq intern fil-qafas tal-istrateġija ġenerali għal tkabbir intelligenti, sostenibbli u inkluziv billi jikkontribwixxi għas-saħħa, is-sikurezza, l-interessi legali u ekonomiċi tal-konsumaturi, kif ukoll għall-promozzjoni tad-dritt tagħhom għall-informazzjoni, l-edukazzjoni u biex jorganizzaw lilhom infushom sabiex jissalvagwardjaw l-interessi tagħhom, b'sostenn għall-integrazzjoni ta' dawn l-interessi tal-konsumatur f'oqsma oħra tal-politika, kif ukoll biex jtkabbar l-għarfien tal-konsumaturi dwar id-drittijiet fundamentali tagħhom u l-fiduċja tagħhom fis-suq u fl-awtoritajiet pubbliċi u biex jiġu ffaċilitati l-mekkaniżmi għall-ilmenti u għal soluzzjoni tal-kunflitti. Il-programm jikkomplimenta, jappoġġa u jissorvelja l-politiki tal-Istati Membri.

**KAPITOLU 33 04 — PROGRAMM TAL-KONSUMATURI** (ikompli)**33 04 01** (ikompli)

Dan l-oġġettiv ġenerali għandu jittkompla permezz ta' dawn l-erba' oġġettivi speċifiċi li ġejjin:

- Sikurezza: Li tiġi kkonsolidata u mtejba s-sikurezza tal-prodotti permezz ta' sorveljanza effikaċi b'mod partikolari fis-Suq Uniku Diġitali fl-Unjoni kollha. Sa mill-2016, is-Sistema ta' Twissija Bikrija għal prodotti tal-ikel mhux perikolużi ffaċilitat l-iskambju ta' informazzjoni u kooperazzjoni fost l-Istati Membri, b'aktar minn 20 000 twissija reġistrati s'ssa realati ma' prodotti perikolużi. Anke l-medja ta' feedback ta' rapporti ta' awtoritajiet oħrajn għal notifiċi li jidentifikaw "perikolu serju" żdiedet b'mod sinifikanti, li jindika livell ta' kooperazzjoni oghla bejn l-awtoritajiet;
- Informazzjoni u edukazzjoni u sostenn għall-organizzazzjonijiet tal-konsumaturi: Li jiżdiedu l-edukazzjoni, l-informazzjoni u l-għarfien tal-konsumaturi dwar id-drittijiet tagħhom u t-tishih tal-pożizzjoni tal-politika tal-konsumatur, li tiġi żviluppata bażi ta' evidenza għall-politika tal-konsumatur u jingħata sostenn għall-organizzazzjonijiet tal-konsumaturi, billi jitqiesu wkoll il-htigijiet speċifiċi tal-konsumaturi vulnerabbli. B'madwar terz mill-baġit allokat għaċ-Ċentri Ewropej tal-Konsumaturi (ECC), in-numru ta' kuntatti ta' klienti mal-ECCs u ż-żjarat fuq is-siti web tal-ECC jibqa' jiżdied kull sena, b'111 563 kuntatt u b'aktar minn 4,6 miljun żjara fuq is-sit web fl-2016. L-inizjattivi Consumer Champion u Consumer Classroom - dan huwa sit web kollaborattiv u interattiv għall-għalliema biex jippromwovu l-edukazzjoni tal-konsumatur fl-iskejjel sekondarji — ukoll żiedu fil-popolarità b'aktar minn miljun żjara unika u b'aktar minn 32 000 utent reġistrat, fejn 18 652 minnhom huma għalliema;
- Drittijiet u rimedju: Li jiġu żviluppati u rinforzati d-drittijiet tal-konsumaturi b'mod partikolari permezz ta' azzjoni regolatorja intelliġenti u billi jitjieb l-aċċess għal rimedju sempliċi, effiċjenti, espedjenti u bi prezz baxx, inkluż is-soluzzjoni alternattiva tat-tilwim;  
  
Skont it-Tabella ta' Valutazzjoni tal-Kundizzjonijiet tal-Konsumatur, aktar minn nofs il-konsumaturi tal-Unjoni (52 %) jaqblu li hu faċli li jirrisolvu tilwimiet mal-bejjiegha u mal-fornituri tas-servizz f'korpi extra ġudizzjarji. Sa min nofs Frar 2016 il-pjattaforma l-ġdida għal soluzzjoni online għat-tilwim (ODR) irreġistrat aktar minn 258 Entità Alternattiva għal-Soluzzjoni tat-Tilwim reġistrata minn 24 Stat Membru. Din tippermetti lill-konsumaturi u lin-negozjanti jsolvu tilwim online dwar xiri domestiku u transfruntiera mingħajr ma jidhlu l-qorti. Il-pjattaforma hi mfassla biex issaħħah il-fiduċja tal-poplu fix-xiri online. Fl-ewwel sena tagħha, aktar minn ġew reġistrati aktar minn 24 000 ilment fuq il-pjattaforma. Barra minn hekk, il-kampanji ta' sensibilizzazzjoni fuq il-pjattaforma tal-ODR fl-2016 wasslu għal aktar minn 1.5 miljun żjara online;
- Infurzar: Li jingħata sostenn għall-infurzar tad-drittijiet tal-konsumatur bit-tishih tal-kooperazzjoni bejn il-korpi tal-infurzar nazzjonali u bis-sostenn tal-konsumaturi permezz ta' konsulenza. Fl-2015, il-kooperazzjoni bejn l-awtoritajiet tal-Kooperazzjoni għall-Protezzjoni tal-Konsumatur (CPC) wasslet għal kontroll ta' konformità fuq 735 sit web kummerċjali; instabu irregolaritajiet f'436 (63 %) każ. Sa Ottubru 2016, 353 minnhom ġew korretti. Ġew previsti setgħat godda għall-awtoritajiet tal-konsumatur li jippermettu koordinazzjoni aktar mill-qrib ta' azzjonijiet ta' nfurzar meta jkun hemm prattiki perikolużi li jaffettwaw il-parti l-kbira tal-konsumaturi Ewropej.

Il-programm jikkonsidra wkoll l-isfidi tas-soċjetà l-ġodda li kibru fl-importanza fl-aħħar snin. Dawn jinkludu: iż-żieda fil-kumplessità fit-teħid tad-deċiżjonijiet tal-konsumaturi, il-bżonn li nersqu lejn xejriet iżjed sostenibbli ta' konsum, l-opportunitajiet u t-theddid li għib magħha d-diġitalizzazzjoni, żieda fl-eskluzjoni soċjali u fl-għadd ta' konsumaturi vulnerabbli u t-tixjih tal-popolazzjoni.

## KUMMISSJONI

## TITOLU 33 — ĠUSTIZZJA U KONSUMATURI

## KAPITOLU 33 04 — PROGRAMM TAL-KONSUMATURI (ikompli)

## 33 04 01 (ikompli)

L-eżitu tal-implimentazzjoni tal-programm tal-konsumatur jista' jiġi intraċċat b'mod indirett fl-Indiċi tal-Kundizzjonijiet tal-Konsumatur, li jindika titjib sinifikanti fil-livell tal-Unjoni, fil-perċezzjonijiet tal-konsumatur fl-2016 meta mqabbla mal-2014. L-ikbar żidiet huma fl-għarfien u fil-fiduċja (madwar 4 %), il-konformità u l-infurzar tal-protezzjoni tal-konsumatur (madwar 3 %), kif ukoll ilmenti u soluzzjonijiet għal tilwim (madwar 2 %).

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, iridu jiżiedu mal-appropriazzjonijiet imdahhlin f'dan l-artikolu. Għal skopijiet ta' informazzjoni, daww l-ammonti huma derivati mill-kontribuzzjonijiet tal-Istati tal-EFTA mdahhlin taht l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, li jikkostitwixxu dhul assenjat bi qbil mal-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju; dawn jagħtu lok biex jiġu previsti appropriazzjonijiet korrispondenti u jiġu implimentati skont l-Anness taż-“Żona Ekonomika Ewropea” ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa ta' din it-taqsim, li tiffirma parti integrali mill-baġit ġenerali.

Kwalunkwe dhul mill-kontribuzzjonijiet mill-pajjiżi kandidati u, jekk applikabbli, mill-kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent għall-partecipazzjoni fi programmi tal-Unjoni mdahhlin fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dhul jista' jagħti lok għad-dispożizzjoni ta' appropriazzjonijiet addizzjonali, skont l-istess proporzjon bejn l-ammont awtorizzat għan-nefqa fil-ġestjoni amministrattiva u l-appropriazzjonijiet totali mdahhlin għall-programm, f'konformità mal-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju.

## Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 254/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Frar 2014 dwar programm multiannwali tal-konsumaturi għas-snin 2014-2020 (ĠU L 84, 20.3.2014, p. 42).

33 04 51 **Linja għat-tlestija tal-attivitajiet tal-Unjoni favur il-konsumaturi**

Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	100 000	p.m.	640 000	0,—	1 829 131,53

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-impenji li huma relatati mas-snin preċedenti skont id-Deciżjoni Nru 20/2004/KE. Dik id-Deciżjoni giet rrevokata mid-Deciżjoni 1926/2006/KE.

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu u l-Protokoll 32 tiegħu, għandhom jiżiedu mal-appropriazzjonijiet imdahhlin f'din l-intestatura baġitarja. Għal skopijiet ta' informazzjoni, daww l-ammonti ġejjin mill-kontribuzzjonijiet tal-Istati tal-EFTA li jaqgħu taht l-Artikolu 6 3 0 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, li jikkostitwixxu dhul assenjat f'konformità mal-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju; dawn jagħtu lok għad-dispożizzjoni ta' appropriazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taht l-Anness iż-“Żona Ekonomika Ewropea” ta' din il-parti tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-taqsim, li tiffirma parti integrali mill-baġit ġenerali.

Kwalunkwe dhul mill-kontribuzzjonijiet mill-pajjiżi kandidati u, jekk applikabbli, mill-kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent għall-partecipazzjoni fi programmi tal-Unjoni mdahhlin fil-Partita 6 0 3 1 tad-dikjarazzjoni tad-dhul jista' jagħti lok għad-dispożizzjoni ta' appropriazzjonijiet addizzjonali f'konformità mal-punti (e), (f) u (g) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju.

**KAPITOLU 33 04 — PROGRAMM TAL-KONSUMATURI** (ikompli)**33 04 51** (ikompli)*Baži ġuridika*

Id-Deciżjoni Nru 20/2004/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-8 ta' Diċembru 2003 li tistabbilixxi qafas ġenerali għall-finanzjament ta' azzjonijiet Komunitarji fl-appoġġ ta' politika tal-konsumatur għas-snin 2004 sa 2007 (ĠU L 5, 9.1.2004, p. 1).

Id-Deciżjoni Nru 1926/2006/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 li tistabbilixxi programm ta' azzjoni Komunitarja fil-qasam tal-politika tal-konsumatur (2007-2013) (ĠU L 404, 30.12.2006, p. 39).

**33 04 77** **Proġetti pilota u azzjonijiet preparatorji**

## 33 04 77 04 Proġett pilota — Tahriġ għall-SMEs dwar id-drittijiet tal-konsumatur fl-era diġitali

*Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)*

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	300 000	p.m.	500 000	0,—	0,—

*Kummenti*

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata li tkopri impenji li għad iridu jissaldaw mis-snin preċedenti skont il-proġett pilota.

*Baži ġuridika*

Proġett pilota fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

## 33 04 77 05 Proġett Pilota — Awtonomizzazzjoni u edukazzjoni tal-konsumatur dwar is-sigurtà tal-prodotti u sorveljanza tas-suq fis-Suq Uniku Diġitali

*Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)*

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	110 000	p.m.	150 000	325 000,—	0,—

KUMMISSJONI

TITOLU 33 — ĠUSTIZZJA U KONSUMATURI

**KAPITOLU 33 04 — PROGRAMM TAL-KONSUMATURI** (*ikompli*)

**33 04 77** (*ikompli*)

33 04 77 05 (*ikompli*)

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jiġu saldati mis-snin preċedenti skont il-proġett pilota.

*Bażi ġuridika*

Proġett bi prova skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

*TITOLU 34*

**AZZJONI KLIMATIKA**

KUMMISSJONI

TITOLU 34 — AZZJONI KLIMATIKA

## TITOLU 34

## AZZJONI KLIMATIKA

## Riassunt ġenerali tal-appropriazzjonijiet (2018 u 2017) u eżitu (2016)

Titolu Kapitolu	Intestatura	Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
		Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
34 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA FIL-QASAM TA' POLITIKA "AZZJONI KLIMATIKA"	27 042 400	27 042 400	26 121 675	26 121 675	25 504 600,63	25 504 600,63
34 02	AZZJONI KLIMATIKA FIL-LIVELL TAL-UE U INTERNAZZJONALI	128 115 750	69 763 000	120 602 795	76 310 000	112 547 670,92	43 001 788,50
	<i>Riżervi (40 02 41)</i>	<i>500 000</i>	<i>375 000</i>				
		128 615 750	70 138 000	120 602 795	76 310 000	112 547 670,92	43 001 788,50
	<b>Titolu 34 — Total</b>	<b>155 158 150</b>	<b>96 805 400</b>	<b>146 724 470</b>	<b>102 431 675</b>	<b>138 052 271,55</b>	<b>68 506 389,13</b>
	<i>Riżervi (40 02 41)</i>	<i>500 000</i>	<i>375 000</i>				
		<b>155 658 150</b>	<b>97 180 400</b>	<b>146 724 470</b>	<b>102 431 675</b>	<b>138 052 271,55</b>	<b>68 506 389,13</b>



## TITOLU 34

## AZZJONI KLIMATIKA

## KAPITOLU 34 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA FIL-QASAM TA' POLITIKA "AZZJONI KLIMATIKA"

Id-dettalji tal-Artikoli 1, 2, 3 u 5 jinsabu fil-Kapitolu XX 01

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016	% 2016/2018
34 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA FIL-QASAM TA' POLITIKA "AZZJONI KLIMATIKA"					
34 01 01	<i>Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u aġenti temporanji fil-qasam ta' politika "Azzjoni klimatika"</i>	5,2	18 978 550	18 187 928	17 480 978,33	92,11
34 01 02	<i>Persunal estern u nefqa manijerjali ohra b'sostenn fil-qasam ta' politika "Azzjoni klimatika"</i>					
34 01 02 01	Persunal estern	5,2	1 741 096	1 681 732	1 785 839,46	102,57
34 01 02 11	Nefqa manijerjali ohra	5,2	1 813 918	1 834 299	1 686 281,04	92,96
	Artikolu 34 01 02 — Subtotal		3 555 014	3 516 031	3 472 120,50	97,67
34 01 03	<i>Nefqa relatata ma' apparat u servizzi tat-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni fil-qasam ta' politika "Azzjoni Klimatika"</i>	5,2	1 226 836	1 135 716	1 344 483,61	109,59
34 01 04	<i>Nefqa ta' sostenn ghal operazzjonijiet u programmi fil-qasam ta' politika "Azzjoni Klimatika"</i>					
34 01 04 01	Nefqa ta' sostenn ghall-Programm ghall-Ambjent u l-Azzjoni Klimatika (LIFE) — Sotto-programm ghall-Azzjoni Klimatika	2	3 282 000	3 282 000	3 207 018,19	97,72
	Artikolu 34 01 04 — Subtotal		3 282 000	3 282 000	3 207 018,19	97,72
	<b>Kapitolu 34 01 — Total</b>		<b>27 042 400</b>	<b>26 121 675</b>	<b>25 504 600,63</b>	<b>94,31</b>

34 01 01 *Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u aġenti temporanji fil-qasam ta' politika "Azzjoni klimatika"*

Ċifri (Approprijazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
18 978 550	18 187 928	17 480 978,33

KUMMISSJONI

TITOLU 34 — AZZJONI KLIMATIKA

## KAPITOLU 34 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA FIL-QASAM TA' POLITIKA "AZZJONI KLIMATIKA" (ikompli)

**34 01 02 Persunal estern u nefqa manigerjali ohra b'sostenn fil-qasam ta' politika "Azzjoni klimatika"**

34 01 02 01 Persunal estern

Ċifri (Approprijazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
1 741 096	1 681 732	1 785 839,46

34 01 02 11 Nefqa manigerjali ohra

Ċifri (Approprijazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
1 813 918	1 834 299	1 686 281,04

**34 01 03 Nefqa relatata ma' apparat u servizzi tat-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni fil-qasam ta' politika "Azzjoni Klimatika"**

Ċifri (Approprijazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
1 226 836	1 135 716	1 344 483,61

**34 01 04 Nefqa ta' sostenn għal operazzjonijiet u programmi fil-qasam ta' politika "Azzjoni Klimatika"**

34 01 04 01 Nefqa ta' sostenn għall-Programm għall-Ambjent u l-Azzjoni Klimatika (LIFE) — Sottoprogramm għall-Azzjoni Klimatika

Ċifri (Approprijazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
3 282 000	3 282 000	3 207 018,19

Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija mahsuba li tkopri:

- l-ospitar, il-manutenzjoni, is-sigurtà, l-assigurazzjoni tal-kwalità, l-operat u s-sostenn (hardwer, softwer u servizzi) ta' sistemi tat-teknoloġija tal-informazzjoni (IT) li jsostnu l-ghanijiet tal-politika tal-klima, bħar-Reġistru Uniku tal-Unjoni, ir-Reġistru tat-Tranzazzjonijiet tal-Unjoni, il-pjattaformi tal-irkantar u sistemi tal-IT marbuta mal-implimentazzjoni tal-leġiżlazzjoni bħall-użu tal-gassijiet fluworirati b'effett ta' serra u sustanzi qerrieda tal-ożonu,

**KAPITOLU 34 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA FIL-QASAM TA' POLITIKA "AZZJONI KLIMATIKA" (ikompli)****34 01 04** (ikompli)

## 34 01 04 01 (ikompli)

- l-iżvilupp, il-manutenzjoni, l-operat u s-sostenn ta' sistemi xierqa tal-IT għall-komunikazzjoni, l-għażla, l-evalwazzjoni, il-monitoraġġ, ir-rapportar dwar il-proġetti u d-disseminazzjoni tar-riżultati tal-proġetti tal-programm LIFE,
- l-ingaġġ tal-esperti tal-IT *intra muros* biex isostnu l-iżvilupp, l-assikurazzjoni tal-kwalità, l-ittestjar u s-sigurtà ta' sistemi kritiċi tal-IT ta' sostenn għall-politika,
- l-akkwist ta' assistenza teknika u amministrattiva marbuta mal-attivitajiet ta' komunikazzjoni bhall-midja soċjali inkluż l-ingaġġ ta' esperti *intra muros*.

Hija maħsuba wkoll li ttiprovdi sostenn għall-organizzazzjoni ta' avvenimenti internazzjonali tal-klima, għal attivitajiet li l-Unjoni tiffirma parti minnhom u għal xogħol preparatorju għal ftehimiet internazzjonali futuri dwar materji marbuta mal-klima u l-ożonu li jinvolvu lill-Unjoni.

*Bażi ġuridika*

Ara l-Kapitolu 34 02.

Ir-Regolament (UE) Nru 1293/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 dwar l-istabbiliment ta' Programm għall-Ambjent u l-Azzjoni Klimatika (LIFE) u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 614/2007 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 185).

## KUMMISSJONI

## TITOLU 34 — AZZJONI KLIMATIKA

## KAPITOLU 34 02 — AZZJONI KLIMATIKA FIL-LIVELL TAL-UE U INTERNAZZJONALI

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016		% Pagamenti 2016/2018
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
34 02	AZZJONI KLIMATIKA FIL-LIVELL TAL-UE U INTERNAZZJONALI								
34 02 01	<i>Tnaqqis tal-emissjonijiet tal-gassijiet serra fl-Unjoni</i>	2	73 100 000	37 300 000	53 310 000	45 000 000	52 648 441,62	19 947 475,35	53,48
34 02 02	<i>Żieda tar-reżiljenza tal-UE għat-tibdil fil-klima</i>	2	38 000 000	19 200 000	51 730 000	19 500 000	45 519 040,—	10 373 003,89	54,03
34 02 03	<i>Governanza klimatika u informazzjoni ahjar fil-livelli kollha</i>	2	15 395 750	11 205 000	14 162 795	9 500 000	13 496 371,12	8 423 750,92	75,18
34 02 04	<i>Kontribuzzjoni għal ftehimiet klimatiċi multilaterali u internazzjonali</i>	4	920 000	920 000	900 000	900 000	883 818,18	883 818,18	96,07
34 02 05	<i>Korp Ewropew ta' Solidarjetà — Kontribuzzjoni mis-sottoprogramm LIFE għall-Azzjoni Klimatika</i>	2	p.m.	p.m.					
	Riżervi (40 02 41)		500 000	375 000					
			500 000	375 000					
34 02 51	<i>Tlestija ta' programmi preċedenti tal-azzjoni klimatika</i>	2	p.m.	p.m.	p.m.	500 000	0,—	2 010 049,85	
34 02 77	<i>Proġetti pilota u azzjonijiet preparatorji</i>								
34 02 77 01	Azzjoni preparatorja — Razzjonalizzazzjoni tal-azzjoni klimatika, adattament u innovazzjoni	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	1 234 350,16	

KUMMISSJONI  
TITOLU 34 — AZZJONI KLIMATIKA

## KAPITOLU 34 02 — AZZJONI KLIMATIKA FIL-LIVELL TAL-UE U INTERNAZZJONALI (ikompli)

Titolu Kapitulu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016		% Pagamenti 2016/2018
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
34 02 77	(ikompli)								
34 02 77 02	Proġett pilota — Użu effiċjenti tal-finanzjament tal-UE b'rabta mal-klima: l-użu tat-toroq bhala indikatur bikri tal-prestazzjoni għall-proġetti REDD+	2	p.m.	588 000	p.m.	660 000	0,—	129 340,15	22,00
34 02 77 03	Proġett Pilota — Studju dwar iċ-ċikli tal-hajja ta' vetturi elettrici, vetturi li jużaw bijokarburanti u vetturi li jużaw karburanti tradizzjonali.	2	p.m.	200 000	500 000	250 000			
34 02 77 04	Proġett pilota — Soluzzjonijiet ibbażati fuq in-natura għall-mitigazzjoni għal tniġġis tal-klima u tal-ilma f'reġjuni agricoli	2	700 000	350 000					
	Artikolu 34 02 77 — Subtotal		700 000	1 138 000	500 000	910 000	0,—	1 363 690,31	119,83
	<b>Kapitolu 34 02 — Total</b>		<b>128 115 750</b>	<b>69 763 000</b>	<b>120 602 795</b>	<b>76 310 000</b>	<b>112 547 670,92</b>	<b>43 001 788,50</b>	<b>61,64</b>
	<b>Riżervi (40 02 41)</b>		<b>500 000</b>	<b>375 000</b>					
			<b>128 615 750</b>	<b>70 138 000</b>	<b>120 602 795</b>	<b>76 310 000</b>	<b>112 547 670,92</b>	<b>43 001 788,50</b>	

## 34 02 01 Tnaqqis tal-emissjonijiet tal-gassijiet serra fl-Unjoni

Ċifri (Approprijazzjonijiet differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
73 100 000	37 300 000	53 310 000	45 000 000	52 648 441,62	19 947 475,35

## Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba li tiffinanzja miżuri biex isostnu r-rwol tal-Unjoni fl-iżvilupp, l-implimentazzjoni u l-infurzar ta' politika u leġislazzjoni fil-qasam tal-mitigazzjoni tat-tibdil fil-klima. Tinkludi l-monitoraġġ ta' integrazzjoni fl-oqsma tal-politika billi tiżviluppa, tittestja u turi approċċi ta' politika jew ġestjoni, l-aħjar prassi, soluzzjonijiet għall-klima, ittejjeb il-bażi tal-gharfien tal-mitigazzjoni effettiva tal-klima, ittejjeb il-kapaċità tagħha biex tapplika fil-prattika, tiffaċilita l-iżvilupp u l-implimentazzjoni ta' approċċi integrati u pjanijiet ta' azzjoni fil-livell lokali, reġjonali jew nazzjonali, kif ukoll il-kontribuzzjoni għall-iżvilupp u l-wiri ta' teknoloġiji, sistemi, metodi u strumenti innovattivi ta' karbonju baxx biex jiġu replikati, trasferiti jew integrati.

## KUMMISSJONI

## TITOLU 34 — AZZJONI KLIMATIKA

## KAPITOLU 34 02 — AZZJONI KLIMATIKA FIL-LIVELL TAL-UE U INTERNAZZJONALI (ikompli)

## 34 02 01 (ikompli)

Jiġu kkunsidrati l-prijoritajiet li ġejjin:

- l-iżgurar tal-implimentazzjoni tal-impenji tal-Unjoni taht il-Protokoll ta' Kyoto tal-Konvenzjoni Qafas tan-Nazzjonijiet Uniti dwar it-Tibdil fil-Klima (UNFCCC),
- l-iżvilupp ta' politiki ġodda u l-implimentazzjoni ulterjuri tal-pakkett eżistenti "Klima u Energija", il-kisba tal-miri tal-klima u energija 20/20/20 tal-istrategġija Ewropa 2020 u l-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u lill-Kumitat tar-Regjuni tat-22 ta' Jannar 2014 "Qafas ta' politika għall-klima u l-enerġija fil-perjodu ta' bejn l-2020 u l-2030"(COM (2014) 15 final) li jsostnu t-tranzizzjoni lejn ekonomija/soċjetà b'karbonju baxx u reżiljenti għall-klima,

Il-miżuri ffinanzjati minn LIFE jistgħu jiġu implimentati permezz ta' għotjiet ta' azzjoni, għotjiet tal-operat, strumenti finanzjarji, proċeduri tal-akkwist jew kwalunkwe interventzjoni ohra meħtieġa (l-Artikoli 17, 18, 21 u 22 tar-Regolament (UE) Nru 1293/2013) inkluż:

- il-kooperazzjoni mal-Eurocontrol dwar l-implimentazzjoni tas-sistema tal-Unjoni ta' negozjar ta' emissjonijiet fl-avjazzjoni,
- l-ispejjeż tal-iżvilupp, il-manutenzjoni, l-operat u s-sostenn (hardwer, softwer u servizzi) ta' sistemi ta' sostenn għall-politika, b'mod partikolari iżda mhux esklussivament ir-Registru Uniku tal-Unjoni, ir-Registru tat-Tranzazzjonijiet tal-Unjoni u s-Sistema ta' Monitoraġġ ta' Sustanzi Qerrieda tal-Ożonu (ODS) u Gassijiet Fluworurati.

Mill-anqas 81 % tar-riżorsi baġitarji għall-Programm LIFE għandhom jiġu allokati għal proġetti sostnuti permezz ta' għotjiet għal azzjoni jew, fejn ikun xieraq, strumenti finanzjarji (l-Artikolu 17(4) tar-Regolament (UE) Nru 1293/2013).

Il-kooperazzjoni ma' organizzazzjonijiet internazzjonali rilevanti u l-istituzzjonijiet u l-korpi tagħhom għandha tkun possibbli fejn meħtieġ għall-fini li jinkisbu l-oġettivi tal-azzjoni klimatika.

## Bazi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 1293/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 dwar l-istabbiliment ta' Programm għall-Ambjent u l-Azzjoni Klimatika (LIFE) u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 614/2007 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 185), u b'mod partikolari l-Artikolu 14 tiegħu.

34 02 02 **Żieda tar-reżiljenza tal-UE għat-tibdil fil-klima**

Ċifri (Approprijazzjonijiet differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
38 000 000	19 200 000	51 730 000	19 500 000	45 519 040,—	10 373 003,89

## KAPITOLU 34 02 — AZZJONI KLIMATIKA FIL-LIVELL TAL-UE U INTERNAZZJONALI (ikompli)

## 34 02 02 (ikompli)

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba li tiffinanzja miżuri biex isostnu r-rwol tal-Unjoni fl-iżvilupp, l-implimentazzjoni u l-infurzar ta' politika u leġiżlazzjoni fil-qasam tal-adattament għat-tibdil fil-klima. Din tinkludi l-monitoraġġ ta' integrazzjoni fl-oqsma tal-politika billi tiżviluppa, tittestja u turi approċċi ta' politika jew ġestjoni, l-aħjar prassi, soluzzjonijiet għall-adattament għat-tibdil fil-klima, inkluż, fejn xieraq, approċċi bbażati fuq l-ekosistema, ittejjeb il-bażi tal-għarfien tal-adattament effettiv tat-tibdil fil-klima, ittejjeb il-kapaċità ta' tagħha biex tapplika fil-prattika, tiffaċilita l-iżvilupp u l-implimentazzjoni ta' approċċi integrati ta' pjanijiet ta' strateġiji u azzjoni għall-adattament għall-impatt tat-tibdil fil-klima fil-livell lokali, reġjonali jew nazzjonali, kif ukoll il-kontribuzzjoni għall-iżvilupp u l-wiri ta' teknoloġiji, sistemi, metodi u strumenti innovattivi biex jiġu replikati, trasferiti jew integrati, billi jitqiesu l-prijoritajiet li ġejjin:

- l-iżvilupp ta' politiki ġodda u implimentazzjoni ulterjuri tal-pakkett eżistenti "Klima u Energija", il-kisba tal-miri tal-klima u energija 20/20/20 tal-istrateġija Ewropa 2020 u l-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u lill-Kumitat tar-Regjuni tat-22 ta' Jannar 2014 "Qafas ta' politika għall-klima u l-enerġija fil-perjodu ta' bejn l-2020 u l-2030"(COM (2014) 15 final) u l-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u lill-Kumitat tar-Regjuni tas-16 ta' April 2013 "L-Istrateġija ta' Adattament tal-UE għat-tibdil fil-klima" (COM (2013) 216 final) li ssostni t-tranżizzjoni lejn ekonomija u soċjetà b'karbonju baxx u reżiljenti għall-klima,
- l-isfruttar tal-kontribuzzjoni ta' bosta politiki tal-Unjoni (b'mod partikolari dawk tal-koeżjoni, l-agrikoltura, l-iżvilupp rurali, ir-riċerka u l-innovazzjoni, il-programmi dwar it-trasport u l-enerġija, l-azzjonijiet esterni, eċċ.) għall-azzjoni klimatika, b'mod partikolari permezz ta' miżuri ta' integrazzjoni u ta' adattament.
- l-iżvilupp ta' mekkaniżmi innovattivi ta' sostenn għall-isfruttar komplut tal-potenzjal ta' teknoloġiji ġodda sabiex jitnaqqas it-telf ikkawżat minn avvenimenti marbuta mat-tibdil fil-klima bħal nixfa kbira u għargħar kbir u avvenimenti klimatiċi estremi, kif ukoll sabiex tiġi żviluppata l-kapaċità tal-Unjoni għall-prevenzjoni u r-rispons għad-diżastri,
- is-sostenn għall-iżvilupp ta' għodod ta' "protezzjoni klimatika", valutazzjonijiet ibbażati fuq ir-riskji tal-programmi u miżuri sabiex jissahhu l-kapaċità ta' adattament u r-reżiljenza għat-tibdil fil-klima u metodoloġiji ta' "traċċar tal-klima" sabiex tiġi mmonitorjata n-nefqa marbuta mal-klima taht l-oġettiv ta' simplifikazzjoni "sabiex jiżdied il-proporzjon ta' simplifikazzjoni klimatika għal mill-inqas 20 % tal-baġit totali tal-Unjoni tal-futur fl-2014-20", bil-kontribuzzjoni minn politiki differenti,

Il-miżuri finanzjati minn LIFE jistgħu jiġu implimentati permezz ta' għotjiet ta' azzjoni, għotjiet tal-operat, strumenti finanzjarji, proċeduri tal-akkwist jew kwalunkwe interventzjoni oħra li tkun meħtieġa (l-Artikoli 17, 18, 21 u 22 tar-Regolament (UE) Nru 1293/2013).

Mill-anqas 81 % tar-rizorsi baġitarji għall-Programm LIFE għandhom jiġu allokati għal proġetti sostnuti permezz ta' għotjiet għal azzjoni jew, fejn ikun xieraq, strumenti finanzjarji (l-Artikolu 17(4) tar-Regolament (UE) Nru 1293/2013).

Kooperazzjoni ma' organizzazzjonijiet internazzjonali rilevanti u l-istituzzjonijiet u l-korpi ta' tagħhom għandha tkun possibbli fejn meħtieġ għall-għan li jinkisbu l-oġettivi tal-azzjoni klimatika.

## KUMMISSJONI

## TITOLU 34 — AZZJONI KLIMATIKA

## KAPITOLU 34 02 — AZZJONI KLIMATIKA FIL-LIVELL TAL-UE U INTERNAZZJONALI (ikompli)

## 34 02 02 (ikompli)

## Baži ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 1293/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 dwar l-istabbiliment ta' Programm għall-Ambjent u l-Azzjoni Klimatika (LIFE) u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 614/2007 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 185) u b'mod partikolari l-Artikolu 15 tiegħu.

34 02 03 **Governanza klimatika u informazzjoni ahjar fil-livelli kollha**

## Ċifri (Approprijazzjonijiet differenzjati)

Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
15 395 750	11 205 000	14 162 795	9 500 000	13 496 371,12	8 423 750,92

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba li tiffinanzja miżuri biex issostni r-rwol tal-Unjoni biex ittejjeb l-amministrazzjoni klimatika billi tifrex l-involvement tal-partijiet konċernati, inkluż Organizzazzjonijiet Mhux Governattivi fl-iżvilupp u l-implimentazzjoni ta' politika, il-bini tal-kapaċità, iż-żieda fis-sensibilizzazzjoni, il-promozzjoni ta' politiki/leġislazzjoni fil-qasam tal-azzjoni klimatika u għarfien dwar l-iżvilupp sostenibbli, sostenn għall-komunikazzjoni, il-ġestjoni u d-disseminazzjoni ta' informazzjoni, l-iffaċilitar tal-kondiviżjoni tal-għarfien ta' soluzzjonijiet u prattiki klimatiċi li kellhom suċċess inkluż l-iżvilupp ta' pjattaformi fost il-partijiet konċernati permezz ta' pjattaformi ta' kooperazzjoni, li jikkontribwixxu għal konformità iktar effettiva mal-leġislazzjoni klimatika u l-infurzar, b'mod partikolari billi tippromwovi l-iżvilupp u d-disseminazzjoni tal-ahjar prassi u l-approċċi tal-politika ("stejjer ta' suċċess").

Jiġu kkunsidrati l-prijoritajiet li ġejjin:

- l-iżvilupp ta' politiki godda u implimentazzjoni ulterjuri tal-pakkett eżistenti "Klima u Energija", il-kisba tal-miri tal-klima/energija 20/20/20 tal-istrategija Ewropa 2020 u l-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u lill-Kumitat tar-Reġjuni tat-22 ta' Jannar 2014 "Qafas ta' politika għall-klima u l-energija fil-perjodu ta' bejn l-2020 u l-2030" (COM (2014) 15 final) u l-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u lill-Kumitat tar-Reġjuni tas-16 ta' April 2013 "L-Istrategija ta' Adattament tal-UE għat-tibdil fil-klima" (COM (2013) 216 final) li ssostni t-tranzizzjoni lejn ekonomija u soċjetà b'karbonju baxx u reżiljenti għall-klima u l-Istrategija ta' Adattament tal-UE li ssostni t-tranzizzjoni lejn ekonomija/soċjetà b'karbonju baxx u reżiljenti għall-klima,
- il-promozzjoni ta' entitajiet mhux għall-profit primarjament attivi fil-qasam tal-azzjoni klimatika flivell Ewropew u involuti fl-iżvilupp u l-implimentazzjoni tal-politika u l-implimentazzjoni tal-politika u l-leġislazzjoni tal-Unjoni bil-ghan li tissahha il-partecipazzjoni ta' dawn l-NGOs fil-proċess ta' djalogu dwar it-tfassil tal-politika dwar l-azzjoni klimatika, fl-implimentazzjoni tagħha u fil-proċess Ewropew ta' standardizzazzjoni sabiex tiġi żgurata rappreżentanza bilanċjata tal-partijiet konċernati u l-integrazzjoni sistematika ta' aspetti relatati mal-klima.



**KAPITOLU 34 02 — AZZJONI KLIMATIKA FIL-LIVELL TAL-UE U INTERNAZZJONALI** (ikompli)**34 02 03** (ikompli)

Il-kostijiet tal-assistenza teknika għall-għażla tal-proġetti u l-monitoraġġ, l-evalwazzjoni u l-awditu ta' proġetti taht il-programm LIFE (inkluż organizzazzjonijiet mhux governattivi sostnuti permezz ta' għotjiet għall-operat) jistgħu wkoll jiġu ffinanzjati permezz ta' din l-appropriazzjoni.

Il-miżuri finanzjati minn LIFE jistgħu jiġu implimentati permezz ta' għotjiet ta' azzjoni, għotjiet tal-operat, strumenti finanzjarji, proċeduri tal-akkwist jew kwalunkwe interventzjoni oħra li hija meħtieġa (l-Artikoli 17, 18, 21 u 22 tar-Regolament (UE) Nru 1293/2013).

Mill-anqas 81 % tar-riżorsi baġitarji għall-Programm LIFE għandhom jiġu allokati għal proġetti sostnuti permezz ta' għotjiet għal azzjoni jew, fejn ikun xieraq, strumenti finanzjarji (l-Artikolu 17(4) 22 tar-Regolament (UE) Nru 1293/2013).

Kooperazzjoni ma' organizzazzjonijiet internazzjonali rilevanti u l-istituzzjonijiet u l-korpi tagħhom għandha tkun possibbli fejn meħtieġ għall-għan li jinkisbu l-oġġettivi tal-azzjoni klimatika.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolament (UE) Nru 1293/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 dwar l-istabbiliment ta' Programm għall-Ambjent u l-Azzjoni Klimatika (LIFE) u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 614/2007 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 185), u b'mod partikolari l-Artikolu 16 tiegħu.

**34 02 04** **Kontribuzzjoni għal ftehimiet klimatiċi multilaterali u internazzjonali***Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)*

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
920 000	920 000	900 000	900 000	883 818,18	883 818,18

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija intenzjonata li tkopri kontribuzzjonijiet obbligatorji u volontarji għall-għadd ta' konvenzjonijiet, protokollu u ftehimiet internazzjonali li l-Unjoni hija parti tagħhom u xogħol preparatorju għal ftehimiet internazzjonali tal-gejjieni li jinvolvu lill-Unjoni.

F'xi każijiet, kontribuzzjonijiet għal protokollu sussegwenti huma inklużi fil-kontribuzzjonijiet għall-konvenzjoni bażika tagħhom.

*Bażi ġuridika*

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 88/540/KEE tal-14 ta' Ottubru 1988 dwar il-konklużjoni tal-Konvenzjoni ta' Vjenna għall-harsien tas-saff tal-ożonu u l-Protokoll ta' Montreal dwar sustanzi li jdghajfu s-saff tal-ożonu (ĠU L 297, 31.10.1988, p. 8).

## KUMMISSJONI

## TITOLU 34 — AZZJONI KLIMATIKA

## KAPITOLU 34 02 — AZZJONI KLIMATIKA FIL-LIVELL TAL-UE U INTERNAZZJONALI (ikompli)

## 34 02 04 (ikompli)

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 94/69/KE tal-15 ta' Diċembru 1993 dwar il-konkluzjoni tal-Konvenzjoni Qafas tan-Nazzjonijiet Uniti dwar il-Kambjamenti tal-Klima (ĠU L 33, 7.2.1994, p. 11).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2002/358/KE tal-25 ta' April 2002 dwar l-approvazzjoni f'isem il-Komunità Ewropea, tal-Protokoll ta' Kyoto għall-Konvenzjoni Kwadru tan-Nazzjonijiet Uniti dwar it-Tibdil fil-Klima u t-tweġġiq kongunt tal-obbligi tiegħu (ĠU L 130, 15.5.2002, p. 1).

34 02 05 **Korp Ewropew ta' Solidarjetà — Kontribuzzjoni mis-sottoprogramm LIFE għall-Azzjoni Klimatika**

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

	Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
34 02 05	p.m.	p.m.				
Riżervi (40 02 41)	500 000	375 000				
Total	500 000	375 000				

Kummenti

Artikolu ġdid

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-kontribuzzjoni finanzjarja pprovduta mis-sottoprogramm LIFE għall-Azzjoni Klimatika lill-Korp Ewropew ta' Solidarjetà f'konformità mal-oġġettivi ġenerali u speċifiċi tiegħu.

Baži ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 1293/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 dwar l-istabbiliment ta' Programm għall-Ambjent u l-Azzjoni Klimatika (LIFE) u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 614/2007 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 185), u b'mod partikolari l-Artikolu 16 tiegħu.

Atti ta' referenza

Proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, imressqa mill-Kummissjoni fit-30 ta' Mejju 2017, li jistabbilixxi l-qafas legali tal-Korp Ewropew ta' Solidarjetà u li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 1288/2013, (UE) Nru 1293/2013, (UE) Nru 1303/2013, (UE) Nru 1305/2013, (UE) Nru 1306/2013 u d-Deciżjoni Nru 1313/2013/UE (COM(2017) 262 final).

34 02 51 **Tlestija ta' programmi preċedenti tal-azzjoni klimatika**

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	500 000	0,—	2 010 049,85

## KAPITOLU 34 02 — AZZJONI KLIMATIKA FIL-LIVELL TAL-UE U INTERNAZZJONALI (ikompli)

## 34 02 51 (ikompli)

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija intenzjonata li tkopri pagamenti fir-rigward tal-impenji pendenti li għad iridu jissaldaw minn snin preċedenti u li jirriżultaw mill-oġġettivi ġenerali tal-Programm LIFE+ b'mod partikolari fir-rigward ta' miżuri ta' sostenn għar-rwol tal-Kummissjoni biex tnedi l-iżvilupp tal-politika u l-leġiżlazzjoni u l-implimentazzjoni fil-qasam tal-azzjoni klimatika.

## Bażi ġuridika

Ir-Regolament (KE) Nru 614/2007 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Mejju 2007 rigward l-Istrument Finanzjarju għall-Ambjent (LIFE+) (ĠU L 149, 9.6.2007, p. 1).

34 02 77 **Proġetti pilota u azzjonijiet preparatorji**

## 34 02 77 01 Azzjoni preparatorja — Razzjonalizzazzjoni tal-azzjoni klimatika, adattament u innovazzjoni

## Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	1 234 350,16

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jithallsu mis-snin preċedenti taht l-azzjoni ta' thejjija.

## Bażi ġuridika

Azzjoni ta' thejjija skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

## 34 02 77 02 Proġett pilota — Użu effiċjenti tal-finanzjament tal-UE b'rabta mal-klima: l-użu tat-toroq bhala indikatur bikri tal-prestazzjoni għall-proġetti REDD+

## Ċifri (Appropriazzjonijiet differenzjati)

Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	588 000	p.m.	660 000	0,—	129 340,15

KUMMISSJONI

TITOLU 34 — AZZJONI KLIMATIKA

## KAPITOLU 34 02 — AZZJONI KLIMATIKA FIL-LIVELL TAL-UE U INTERNAZZJONALI (ikompli)

34 02 77 (ikompli)

34 02 77 02 (ikompli)

*Kummenti*

Din l-approprijazzjoni hija intenzjonata li tkopri impenji li għad iridu jissaldaw mis-snin preċedenti skont il-proġett pilota.

*Bazi ġuridika*

Proġett pilota fis-sens tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

34 02 77 03 Proġett Pilota — Studju dwar iċ-ċikli tal-hajja ta' vetturi elettrici, vetturi li jużaw bijokarburanti u vetturi li jużaw karburanti tradizzjonali.

*Ċifri (Approprijazzjonijiet differenzjati)*

Approprijazzjonijiet 2018		Approprijazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	200 000	500 000	250 000		

*Kummenti*

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-impenji li għad iridu jiġu saldati mis-snin preċedenti taht il-proġett pilota.

Dan l-istudju għandu l-għan li jqabbel l-emissjonijiet tul iċ-ċiklu tal-hajja u l-impatti ambjentali wiesgħa tat-tipi differenti ta' vetturi hfief fil-kuntest tal-kisba tad-dekarbonizzazzjoni tat-trasport.

*Approċċ***L-ewwel fażi**

L-immappjar tal-emissjonijiet CO<sub>2</sub> u NO<sub>x</sub>, kemm direttament kif ukoll indirettament, u ta' impatti ambjentali oħra tul iċ-ċiklu tal-hajja kollu ta' vetturi hfief.

It-tipi ta' vettura li għandu jiġi eżaminat għandu jinkludi iżda ma jkunx limitat għal:

- Vetturi li jużaw karburanti fossili konvenzjonali,
- Vetturi elettrici (vetturi elettrici b'batterija, vetturi elettrici ibridi rikarikabbli, vetturi elettrici b'cellola tal-karburant),
- Vetturi li jużaw bijokarburanti.

## KAPITOLU 34 02 — AZZJONI KLIMATIKA FIL-LIVELL TAL-UE U INTERNAZZJONALI (ikompli)

34 02 77 (ikompli)

34 02 77 03 (ikompli)

Definizzjoni ta' ciklu tal-ħajja:

- Preproduzzjoni,
- Produzzjoni,
- Waqt l-użu (fuq medja annwali),
- Wara l-użu.

*Baži ġuridika*

Proġett bi prova skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

34 02 77 04 Proġett pilota — Soluzzjonijiet ibbażati fuq in-natura għall-mitigazzjoni għal tniġġis tal-klima u tal-ilma freġjuni agrikoli

*Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)*

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
700 000	350 000				

*Kummenti*

Dan il-proġett pilota se juri soluzzjonijiet ibbażati fuq in-natura (artijiet mistagħdra mibnija/vaski ta' ritenzjoni) għall-mitigazzjoni tal-impatt tat-tibdil fil-klima u l-użu tal-art mill-bniedem fuq il-kwantità tal-ilma (nixfa u għargħar) u l-kwalità (nutrijenti, pestiċidi) freġjuni agrikoli. Iċ-ċiklu tal-ilma jinsab taht pressjoni fir-reġjuni agrikoli, filwaqt li l-prattiki agrikoli jiddependu mid-disponibbiltà tal-ilma. Għaldaqstant, l-enfasi ta' dan il-proġett se jkun fuq is-soluzzjonijiet li jimmitigaw il-problemi tad-disponibbiltà tal-ilma għall-utenti rurali u agrikoli, filwaqt li jiġi minimizzat l-impatt ta' Prattiki agrikoli fuq iż-żoni ta' qbid downstream. Il-mistoqsijiet għar-riċerka huma dawn li ġejjin:

- Kif jistgħu soluzzjonijiet ibbażati fuq in-natura jgħinu jimmitigaw avvenimenti idroloġiċi bħall-għargħar u n-nixfa fuq l-iskala tar-razzett?
- Kif jistgħu dawn is-soluzzjonijiet ibbażati fuq in-natura jgħinu jimmitigaw avvenimenti idroloġiċi fl-iskala taż-żona ta' qbid?
- Dawn is-soluzzjonijiet kif jikkontribwixxu biex inaqqsu t-tniġġis tal-ilma miż-żoni agrikoli, bħan-nutrijenti, il-pestiċidi, is-sedimenti u l-metalli tqal?

KUMMISSJONI

TITOLU 34 — AZZJONI KLIMATIKA

## KAPITOLU 34 02 — AZZJONI KLIMATIKA FIL-LIVELL TAL-UE U INTERNAZZJONALI (ikompli)

34 02 77 (ikompli)

34 02 77 04 (ikompli)

- X'inhuma l-ispejjeż u l-benefiċċji ekonomiċi totali tas-soluzzjonijiet proposti? X'inhuma s-servizzi l-oħra tal-ekosistema relatati ma' dawn is-soluzzjonijiet ibbażati fuq in-natura u liema miżuri politiċi/governattivi għandhom jittiehdu sabiex jisfruttawhom?

Dan il-proġett se jagħzel tliet reġjuni għall-istudju pilota. F'kull reġjun se jitwaqqfu arranġamenti ta' kollaborazzjoni mal-aġenziji lokali għar-riċerka agrikola li se jimplementaw is-soluzzjonijiet ibbażati fuq in-natura f'żoni agrikoli eżistenti monitorjati (skariku u tniġġis ta' nixxigħat tal-ewwel/it-tieni grad.) L-immudellar se jkun ibbażat fuq id-data kombinata mis-siti pilota.

- Dimostrazzjoni tat-tipi ta' proġetti pilota: Għal kull reġjun, se jinbnew 4 prototipi (total ta' 12) ta' vaski ta' ritenzjoni/artijiet mistagħdra mibnija, b'varjazzjonijiet fid-daqs u mekkaniżmi outflow u f'daqs ta' pożizzjoni/żoni ta' qbid. Il-kwantità u l-kwalità tal-ilma se jiġu mmonitorjati fl-izbokk u fl-istazzjonijiet ta' monitoraġġ eżistenti f'nixxigħat tal-ewwel jew tat-tieni grad. Sabiex jitqiesu l-effetti stagionali, il-monitoraġġ għandu għall-inqas ikopri sena, bil-potenzjal għal monitoraġġ ta' segwitu lil hinn mill-hajja tal-proġett.
- L-istudju tal-immudellar: Riżultati mill-prototipi pilota se jkunu estrapolati għal żona ta' qbid shiha permezz ta' mudellar idroloġiku. L-influwenza fuq il-kwantità (għargħar, fluss ta' bażi) u l-kwalità (nutrijenti, pesticidi, sustanzi niġġiesa, sedimenti) tal-ilma se tkun ivvalutata fl-iskala tal-magħqad tal-ilma. L-immudellar se jkun ibbażat fuq mudelli eżistenti, minkejja li se jkunu mehtieġa kalibrazzjoni u validazzjoni addizzjonali. Ir-riżultati tal-immudellar għandhom jiffokaw fuq id-densitajiet mehtieġa sabiex jinkiseb status tajjeb fl-iskala taż-żona ta' qbid.
- Il-vijabbiltà ekonomika: Il-vijabbiltà ekonomika tal-prototipi differenti se tkun ivvalutata fuq il-baży ta' kombinament tar-riżultat tad-dimostrazzjoni u tal-immudellar. Il-kostijiet u l-benefiċċji se jkunu kwantifikati, u l-mekkanizmi biex jikkumpensaw għas-servizzi addizzjonali tal-ekosistema se jkunu evalwati.

Il-pjanijiet għall-iżvilupp se jkunu bbażati fuq analizijiet reġjonali kost-benefiċċji u fuq għodod ekonomiċi, inkluż il-kost tal-pjanijiet ta' reziljenza tal-ilma. Is-soluzzjonijiet se jipprevjenu t-tniġġis u jevitaw it-tniġġis permezz tal-iskariku tal-ilma. Il-benefiċċji se jiġu mqabbli ma' għażliet alternattivi jew komplementari. L-għażla tal-proġetti pilota u tar-reġjuni se tqis il-proġetti rilevanti Interreg u tal-Unjoni oħrajn.

*Baży ġuridika*

Proġett bi prova skont it-tifsira tal-Artikolu 54(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

*TITOLU 40*

**RIŻERVI**

KUMMISSJONI  
TITOLU 40 — RIŻERVI

## TITOLU 40

### RIŻERVI

#### Riassunt ġenerali tal-appropriazzjonijiet (2018 u 2017) u eżitu (2016)

Titolu Kapitolu	Intestatura	Appropriazzjonijiet 2018		Appropriazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
		Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
40 01	RIŻERVI GHAN-NEFQA AMMINISTRATTIVA	11 138 694	11 138 694	5 769 253	5 769 253	0,—	0,—
40 02	RIŻERVI GHALL-INTERVENTI FINANZJARJI	847 616 652	496 880 703	577 723 000	333 965 000	0,—	0,—
40 03	RIŻERVA NEGATTIVA	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	<b>Titolu 40 — Total</b>	<b>858 755 346</b>	<b>508 019 397</b>	<b>583 492 253</b>	<b>339 734 253</b>	<b>0,—</b>	<b>0,—</b>



## TITOLU 40

## RIŻERVI

## KAPITOLU 40 01 — RIŻERVI GHAN-NEFQA AMMINISTRATTIVA

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016	% 2016/2018
40 01	RIŻERVI GHAN-NEFQA AMMINISTRATTIVA					
<b>40 01 40</b>	<b>Riżerva amministrattiva</b>		11 138 694	5 769 253	0,—	0
<b>40 01 42</b>	<b>Riżerva ta' kontinġenza</b>	5,2	p.m.	p.m.	0,—	
	<b>Kapitolu 40 01 — Total</b>		<b>11 138 694</b>	<b>5 769 253</b>	<b>0,—</b>	<b>0</b>

**40 01 40 Riżerva amministrattiva**

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
11 138 694	5 769 253	0,—

## Kummenti

L-approprjazzjonijiet imdahlha f'dan l-artikolu huma purament provviżorji u jistgħu jintużaw biss wara li jkunu trasferiti għal linja baġitarja oħra skont ir-Regolament Finanzjarju.

1.	Partita	15 01 04 03	Nefqa ta' appoġġ għall-Korp Ewropew ta' Solidarjetà	4 550 000
2.	Partita	19 01 04 01	Nefqa ta' sostenn għall-Istrument li jikkontribwixxi għall-Istabbiltà u l-Paċi	673 000
3.	Partita	26 01 70 22	Frankfurt am Main (DE)	5 915 694
			<b>Total</b>	<b>11 138 694</b>

## Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

**40 01 42 Riżerva ta' kontinġenza**

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
p.m.	p.m.	0,—

KUMMISSJONI  
TITOLU 40 — RIŻERVI

## KAPITOLU 40 02 — RIŻERVI GHALL-INTERVENTI FINANZJARJI

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016		% Pagame- nti 2016/ 2018
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
40 02	RIŻERVI GHALL- INTERVENTI FINANZJARJI								
<b>40 02 40</b>	<b>Approprjazzjonijiet mhux differenzjati</b>		25 000 000	25 000 000	p.m.	p.m.	0,—	0,—	0
<b>40 02 41</b>	<b>Approprjazzjonijiet differenzjati</b>		305 714 652	127 280 703	70 999 000	18 965 000	0,—	0,—	0
<b>40 02 42</b>	<b>Riżerva għal għajjuna f'emergenza</b>	9	344 600 000	344 600 000	337 800 000	315 000 000	0,—	0,—	0
<b>40 02 43</b>	<b>Riżerva għall-Fond Ewropew ta' Aġġustament għall- Globalizzazzjoni</b>	9	172 302 000	p.m.	168 924 000	p.m.	0,—	0,—	
<b>40 02 44</b>	<b>Riżerva għall-Fond ta' Solidarjetà tal-Unjoni Ewropea</b>	9	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.			
	<b>Kapitolu 40 02 — Total</b>		<b>847 616 652</b>	<b>496 880 703</b>	<b>577 723 000</b>	<b>333 965 000</b>	<b>0,—</b>	<b>0,—</b>	<b>0</b>

**40 02 40 Approprjazzjonijiet mhux differenzjati**

Ċifri (Approprjazzjonijiet mhux differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
25 000 000	p.m.	0,—

## Kummenti

L-appropriazzjonijiet fit-Titolu "Riżervi" huma maħsuba għal żewġ ċirkostanzi biss: (a) meta ma jeżisti l-ebda att bażiku għall-azzjoni kkonċernata meta l-baġit ikun stabbilit; u (b) meta jkun hemm raġunijiet serji biex wiehed jiddubita kemm l-appropriazzjonijiet ikunu xierqa jew il-possibilità li l-appropriazzjonijiet imdahhla fil-linji kkonċernati jiġu implimentati skont kundizzjonijiet konsonanti ma' ġestjoni finanzjarja soda. L-appropriazzjonijiet imdahhla f'dan l-artikolu jistgħu jintużaw biss wara t-trasferiment skont il-proċedura stabbilita fl-Artikolu 27 tar-Regolament Finanzjarju.

It-tqassim huwa kif ġej (impenji, hlasijiet):

1. Artikolu	01 03 08	Provizzjonament tal-Fond ta' Garanzija tal-EFSD	25 000 000
<b>Total</b>			<b>25 000 000</b>

## Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

**40 02 41 Approprjazzjonijiet differenzjati**

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
305 714 652	127 280 703	70 999 000	18 965 000	0,—	0,—

## KAPITOLU 40 02 — RIŻERVI GĦALL-INTERVENTI FINANZJARJI (ikompli)

## 40 02 41 (ikompli)

## Kummenti

L-appropriazzjonijiet fit-Titolu "Riżervi" huma maħsuba għal żewġ ċirkostanzi biss: (a) meta ma jeżisti l-ebda att bażiku għall-azzjoni kkonċernata meta l-baġit ikun stabbilit; u (b) fejn ikun hemm raġunijiet serji li wiehed jiddubita kemm l-appropriazzjonijiet ikunu xierqa jew il-possibilità li l-appropriazzjonijiet imdahhla fil-partiti kkonċernati jkunu implimentati skont kundizzjonijiet konsonanti ma' ġestjoni finanzjarja soda. L-appropriazzjonijiet imdahhla f'dan l-artikolu jistgħu jintużaw biss wara t-trasferiment skont il-proċedura stabbilita fl-Artikolu 27 tar-Regolament Finanzjarju.

It-tqassim huwa kif ġej (impenji, hlasijiet):

1.	Artikolu	01 04 05	Proviżjonament tal-Fond ta' Garanzija tal-EFSI	105 185 000	
2.	Artikolu	04 02 65	Korp Ewropew ta' Solidarjetà — Kontribuzzjoni mill-Fond Soċjali Ewropew	11 102 000	8 327 000
3.	Partita	05 04 60 04	Il-Korp Ewropew ta' Solidarjetà – Kontribuzzjoni mill-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali (FAEŻR)	1 800 000	1 350 000
4.	Artikolu	07 02 07	Korp Ewropew ta' Solidarjetà – Kontribuzzjoni mis-sottoprogramm għall-Ambjent ta' LIFE	1 000 000	750 000
5.	Artikolu	11 03 01	Stabiliment ta' qafas ta' governanza għall-attivitatiet tas-sajd imwettqa mill-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni f'ilmijiet ta' pajjiżi terzi	46 565 000	43 302 703
6.	Artikolu	15 05 01	Korp Ewropew ta' Solidarjetà	38 235 652	28 676 000
7.	Artikolu	19 02 01	Rispons għal kriżi u kriżijiet emergenti	20 400 000	8 000 000
8.	Artikolu	19 02 02	Appoġġ għall-prevenzjoni tal-kunflitti, il-bini tal-paċi u t-thejjija għall-kriżijiet	2 677 000	
9.	Artikolu	21 05 01	Theddid globali u transreġionali u theddid emergenti	6 250 000	
10.	Partita	22 02 03 01	Sostenn għar-riformi politiki u allinjament progressiv relatat mal-acquis tal-Unjoni	70 000 000	35 000 000
11.	Partita	23 03 01 03	Korpi Ewropej ta' Solidarjetà – Kontribuzzjoni mill-Mekkanizmu tal-Unjoni għall-Protezzjoni Civili (UCPM)	2 000 000	1 500 000
12.	Artikolu	34 02 05	Korp Ewropew ta' Solidarjetà — Kontribuzzjoni mis-sottoprogramm LIFE għall-Azzjoni Klimatika	500 000	375 000
<b>Total</b>				<b>305 714 652</b>	<b>127 280 703</b>

## Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

KUMMISSJONI  
TITOLU 40 — RIŻERVI

KAPITOLU 40 02 — RIŻERVI GHALL-INTERVENTI FINANZJARJI (ikompli)

**40 02 42 Riżerva għal għajjnuna f'emergenza**

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
344 600 000	344 600 000	337 800 000	315 000 000	0,—	0,—

*Kummenti*

L-għan tar-riżerva tal-għajjnuna għall-emergenza (EAR) huwa li tipprovdi reazzjoni rapida għall-htigijiet speċifiċi ta' għajjnuna ta' pajjiżi terzi wara li jkunu sehhew għajjiet li ma setgħux ikunu previsti meta l-baġit gie stabbilit, l-ewwel u qabel kollox għal hidmijiet umanitarji, iżda wkoll għall-ġestjoni tal-kriżijiet ċivili u għall-protezzjoni, u sitwazzjonijiet ta' pressjoni partikolari li jirriżultaw minn flussi migratorji fil-fruntieri esterni tal-Unjoni, fejn iċ-ċirkustanzi jkunu jehtieġu hekk.

L-ammont annwali tar-Riżerva huwa stabbilit għal EUR 280 000 000 (prezzijiet tal-2011) u jista' jintuza sas-sena n+1 f'konformità mar-Regolament Finanzjarju. Din ir-riżerva tiddaħhal bhala dispożizzjoni fil-baġit ġenerali tal-Unjoni. Il-porzjon tal-ammont annwali li jirriżulta mis-sena preċedenti jiddaħhal l-ewwel. Dak il-porzjon tal-ammont annwali mis-sena n li ma jintuza fis-sena n+1 jiskadi.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolament tal-Kunsill (UE, Euratom) Nru 1311/2013 tat-2 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi l-qafas finanzjarju pluriennali għas-sinjura 2014-2020 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 884).

**40 02 43 Riżerva għall-Fond Ewropew ta' Agġustament għall-Globalizzazzjoni**

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
172 302 000	p.m.	168 924 000	p.m.	0,—	0,—

*Kummenti*

L-għan ta' din ir-riżerva huwa li tkopri l-Fond Ewropew ta' Agġustament għall-Globalizzazzjoni (FEG) sabiex tippermetti lill-UE biex turi solidarjetà, u biex tappoġġa lil haddiema li jitolfu xogħolhom u persuni li jaħdmu għal rashom li l-attività tagħhom tieqaf bhala riżultat ta' bidlijiet kbar strutturali fix-xejriet dinjin minhabba l-globalizzazzjoni, bhala riżultat tal-kontinwazzjoni tal-kriżi finanzjarja u ekonomika globali indirizzata fir-Regolament (UE) Nru 1309/2013 jew bhala riżultat tal-kriżi ekonomika u finanzjarja globali ġdida u biex tipprovdi appoġġ finanzjarju għall-integrazzjoni mill-ġdid rapida tagħhom f'impjieġ sostenibbli.

Il-metodi għad-dhul tal-appropriazzjonijiet f'din ir-riżerva u għall-mobilizzazzjoni tal-Fond huma stipulati fil-Punt 13 tal-Ftehim Interistituzzjonali tat-2 ta' Diċembru 2013 bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni dwar id-dixxiplina baġitarja, il-kooperazzjoni f'materji marbuta mal-baġit u l-ġestjoni finanzjarja soda.

**KAPITOLU 40 02 — RIŻERVI GĦALL-INTERVENTI FINANZJARJI** (ikompli)**40 02 43** (ikompli)*Bażi ġuridika*

Ir-Regolament (UE) Nru 1309/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 dwar il-Fond Ewropew ta' Aġġustament għall-Globalizzazzjoni (2014-2020) u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 1927/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 855), u b'mod partikolari l-Artikolu 1 tiegħu.

*Atti ta' referenza*

Il-Ftehim Interistituzzjonali tat-2 ta' Diċembru 2013 bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni dwar dixxiplina baġitarja, dwar kooperazzjoni f'materji ta' baġit u dwar ġestjoni finanzjarja tajba (ĠU C 373, 20.12.2013, p. 1).

**40 02 44** **Riżerva għall-Fond ta' Solidarjetà tal-Unjoni Ewropea***Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)*

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		

*Kummenti*

L-għan ta' din ir-riżerva hu li tkopri l-Fond ta' Solidarjetà tal-Unjoni Ewropea f'każ ta' diżastri ewlenin jew reġjonali fl-Istati Membri jew f'pajjiżi involuti f'negozjati tal-adeżjoni mal-Unjoni. L-assistenza jinhtieg li tiġi pprovduta f'każ ta' diżastri naturali lill-Istati Membri jew pajjiżi involuti fin-negozjati tal-adeżjoni mal-Unjoni kkonċernata, bi skadenza stabbilita għall-użu tal-assistenza finanzjarja mogħtija u għandhom isiru dispożizzjonijiet għall-istati benefiċjarji biex ikun iġġustifikat l-użu tal-assistenza li jirċievu. Jinhtieg li l-assistenza miksuba li tiġi sussegwentement ikkumpensata minn pagamenti ta' terzi persuni, skont il-prinċipju ta' "min iniġġes ihallas", pereżempju, jew li tkun inġhatat lil hinn mill-valutazzjoni finali tal-ħsar, tkun irkuprata.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2012/2002 tal-11 ta' Novembru 2002 li jstabbilixxi l-Fond ta' Solidarjetà tal-Unjoni Ewropea (ĠU L 311, 14.11.2002, p. 3).

Ir-Regolament tal-Kunsill (UE, Euratom) Nru 1311/2013 tat-2 ta' Diċembru 2013 li jstabbilixxi l-qafas finanzjarju pluriennali għas-snin 2014-2020 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 884), u b'mod partikolari l-Artikolu 10 tiegħu.

KUMMISSJONI  
TITOLU 40 — RIŻERVI

**KAPITOLU 40 03 — RIŻERVA NEGATTIVA**

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016		% Pagamenti 2016/2018
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	
40 03	RIŻERVA NEGATTIVA	8							
<b>40 03 01</b>	<b>Riżerva negattiva</b>		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
	<b>Kapitolu 40 03 — Total</b>		<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>0,—</b>	<b>0,—</b>	

**40 03 01 Riżerva negattiva**

Ċifri (Approprjazzjonijiet differenzjati)

Approprjazzjonijiet 2018		Approprjazzjonijiet 2017		Eżitu 2016	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

*Kummenti*

Il-principju ta' riżerva negattiva huwa previst fl-Artikolu 47 tar-Regolament Finanzjarju. Din ir-riżerva trid tintuża qabel it-tmiem tas-sena finanzjarja permezz ta' trasferiment b'konformità mal-proċedura stabbilita fl-Artikoli 26 u 27 tar-Regolament Finanzjarju.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

**ANNESI**

KUMMISSJONI

**ŻONA EKONOMIKA EWROPEA**



KUMMISSJONI  
ŻONA EKONOMIKA EWROPEA

Skont il-Ftehim li jistabbilixxi ż-Żona Ekonomika Ewropea l-Istati EFTA (bl-eċċezzjoni tal-Iżvizzera) jiehdu sehem f'firxa wiesgħa ta' politiki tal-Unjoni koperti mis-sottointestatura 1a u l-intestaturi 2, 3, 4 u 5 tal-qafas finanzjarju pluriennali bi skambju għal kontribuzzjoni finanzjarja lejn approprjazzjonijiet operazzjonali ikkalkulati bl-applikazzjoni tal-“fattur ta' proporzjonalità”. Dan il-fattur ta' proporzjonalità huwa ugwali għas-somma tal-proporzjonijiet miksuba bid-diviżjoni tal-prodott domestiku gross bi prezzijiet tas-suq ta' kull Stat EFTA mill-prodott domestiku gross bi prezzijiet tas-suq tal-Istati Membri kollha kif ukoll tal-Istat EFTA kkonċernat.

Għall-2018 il-fattur ta' proporzjonalità hu stmat għal 2,37 % (fuq il-bażi taċ-ċifri tal-2016), jiġifieri 2,21 % għan-Norveġja, 0,12 % għall-Iżlanda u 0,04 % għal Liechtenstein.

Dawn il-kontribuzzjonijiet finanzjarji mhux se jiddahhlu b'mod formali fil-baġit; kull intestatura tal-baġit relatata ma' attivitajiet fejn l-Istati tal-EFTA jiehdu sehem se tirreferi għall-kontribuzzjoni tal-EFTA bħala partita tal-memorandum. Tabella ta' sommarju, li telenka l-intestaturi tal-baġit ikkonċernati u l-ammonti tal-kontribuzzjoni EFTA għal kull intestatura tal-baġit, hija ppubblikata bħala anness għall-baġitġenerali tal-Unjoni. Il-kontribuzzjoni sħiħa tal-EFTA għall-parti operattiva għas-sena 2018 hija stmata li tilhaq madwar EUR 382 140 961 f'approprjazzjonijiet ta' impenn. L-Istati tal-EFTA se jagħtu s-sehem tagħhom ukoll fin-nefqa amministrattiva marbuta direttament mal-implimentazzjoni ta' dawn il-politiki. Iċ-ċifri u l-intestaturi tal-baġit li jikkonċernaw il-kontribuzzjonijiet mill-Istati tal-EFTA għad iridu jiġu diskussi magħhom u b'hekk jitqiesu bħala provvizorji.

KUMMISSJONI  
ŻONA EKONOMIKA EWROPEA

Fattur ta' proporzjonalità (*)	Ir-rata ta' partecipazzjoni (!)	Linja Baġitarja	Titolu	Baġit 2018		Kontribuzzjoni tal-EFTA		Noti
				Impenji (²)	Pagamenti (²)	Impenji	Pagamenti	
		XX 01 02 01	Persunal estern li jahdem mal-istituzzjonijiet	129 908 000	129 908 000	169 020	169 020	
		XX 01 02 11	Nefqa manigerjali ohra tal-istituzzjoni	143 246 000	143 246 000	725 000	725 500	
		26 01 22 02	Akkwizzizzjoni u kiri ta' bini fi Brussell	206 785 501	206 785 501	418 434	418 434	
		26 01 22 03	Nefqa b'rabta mal-binjet fi Brussell	76 532 000	76 532 000	152 187	152 187	
		26 01 23 02	Akkwizzizzjoni u kiri ta' bini fil-Lussemburgu	42 520 000	42 520 000	84 552	84 552	
		26 01 23 03	Nefqa b'rabta mal-binjet fil-Lussemburgu	17 514 000	17 514 000	34 827	34 827	
			<b>SOTTOTOTAL — PARTI AMMINISTRATTIVA</b>	<b>616 505 501</b>	<b>616 505 501</b>	<b>1 584 020</b>	<b>1 584 020</b>	
2,37 %		01 04 51	Tlestija ta' programmi fil-qasam tal-intrapriži żgħar u medji (SMEs) (ta' qabel l-2014)	p.m.	49 900 000	p.m.	1 182 630	
0,12 %		02 01 04 01	Nefqa ta' sostenn għall-Kompetittività tal-intrapriži u l-intrapriži ż-żgħar u ta' daqs medju (Cosme)	3 500 000	3 500 000	4 200	4 200	
2,21 %		02 01 04 03	Nefqa ta' sostenn għall-programmi Ewropej tan-navigazzjoni bis-satellita	3 000 000	3 000 000	66 300	66 300	
2,33 %		02 01 04 04	Nefqa ta' sostenn għall-Programm Ewropej ta' osservazzjoni tad-dinja (Copernicus)	2 600 000	2 600 000	60 580	60 580	
2,33 %		02 01 05 01	Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u persunal temporanju fl-implimentazzjoni ta' programmi ta' riċerka u innovazzjoni — Orizzont 2020	8 326 928	8 326 928	194 017	194 017	
2,33 %		02 01 05 02	Persunal estern fl-implimentazzjoni tal-programmi ta' riċerka u innovazzjoni — Orizzont 2020	2 670 464	2 670 464	62 222	62 222	
2,33 %		02 01 05 03	Nefqa manigerjali ohra għal programmi ta' riċerka u innovazzjoni — Orizzont 2020	1 900 000	1 900 000	44 270	44 270	

KUMMISSJONI  
ŻONA EKONOMIKA EWROPEA

Fattur ta' proporzjonalità (*)	Ir-rata ta' partecipazzjoni (!)	Linja Baġitarja	Titolu	Baġit 2018		Kontribuzzjoni tal-EFTA		Noti
				Impenji (2)	Pagamenti (2)	Impenji	Pagamenti	
0,12 %		02 01 06 01	Aġenzija Eżekuttiva għall-Intrapriżi Żgħar u Medji — Kontribuzzjoni minn Programm għall-Kompetittività tal-Intrapriżi u tal-Intrapriżi żgħar u medji (Cosme)	9 488 686	9 488 686	11 386	11 386	
0,12 %		02 02 01	Promozzjoni tal-intraprenditorija u titjib tal-kompetittività u l-aċċess għas-swieq għall-intrapriżi tal-Unjoni	126 566 000	69 717 000	151 879	83 660	
0,12 %		02 02 02	Titjib tal-aċċess għal finanzjament għal intrapriżi żgħar u medji (SMEs) fil-forma ta' ekwità u dejn	214 554 000	120 850 000	257 465	145 020	
2,37 %	98,3 %	02 02 51	Tlestija ta' attivitajiet preċedenti fil-qasam tal-kompetittività u l-intraprenditorija	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	Ibbażat fuq ir-rata ta' partecipazzjoni minhabban-natura mħallta tal-linja ta' tlestija tal-Istati tal-EFTA/non-EFTA.
2,37 %		02 03 01	Operazzjoni u żvilupp tas-suq intern ta' oġġetti u servizzi	23 526 000	22 000 000	p.m.	p.m.	Azzjoni annwali soġġetta għal ftehim dwar il-partecipazzjoni tal-Istati tal-EFTA.
2,37 %		02 03 03	Aġenzija Ewropea għas-Sustanzi Kimiċi — Leġiżlazzjoni dwar is-sustanzi kimiċi	25 722 021	25 722 021	609 612	609 612	Azzjoni annwali soġġetta għal ftehim dwar il-partecipazzjoni tal-Istati tal-EFTA.
2,37 %		02 03 04	Ghodod ta' Governanza tas-Suq Intern	3 675 000	3 700 000	p.m.	p.m.	
2,33 %		02 04 02 01	Rwol ta' tmexxija fl-ispazju	184 528 490	155 310 916	4 299 514	3 618 744	
2,33 %		02 04 02 02	Titjib tal-aċċess għal finanzjament ta' riskju għal investiment fir-riċerka u l-innovazzjoni	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	
2,33 %		02 04 02 03	Żieda tal-innovazzjoni fil-intrapriżi żgħar u medji (SMEs)	43 178 448	33 405 537	1 006 058	778 349	
2,33 %		02 04 03 01	Kisba ta' ekonomija effiċjenti fir-riżorsi u reżiljenti għat-tibdil fil-klima u provvista sostenibbli ta' materja prima	63 762 546	80 820 296	1 485 667	1 883 113	

KUMMISSJONI  
ŻONA EKONOMIKA EWROPEA

Fattur ta' proporzjonalità (*)	Ir-rata ta' partecipazzjoni (!)	Linja Baġitarja	Titolu	Baġit 2018		Kontribuzzjoni tal-EFTA		Noti
				Impenji (²)	Pagamenti (²)	Impenji	Pagamenti	
2,37 %		02 04 51	Tlestija tal-programm kwadru tar-riċerka preċedenti — Is-Seba' Programm Kwadru — KE (2007 sa 2013)	p.m.	4 624 000	p.m.	109 589	
2,37 %		02 04 52	Tlestija tal-programm kwadru tar-riċerka preċedenti (ta' qabel l-2007)	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	
2,37 %		02 04 53	Tlestija tal-Programm Kwadru għall-Kompetittività u l-Innovazzjoni — il-Parti tal-innovazzjoni (2007 sa 2013)	p.m.	1 755 571	p.m.	41 607	
2,21 %		02 04 77 03	Azzjoni preparatorja fuq ir-riċerka dwar id-difiża	40 000 000	28 000 000	884 000	618 800	
2,21 %		02 05 01	Żvilupp u forniment ta' infrastrutturi u servizzi globali tar-radjunavigazzjoni bis-satelliti (Galileo) sal-2020	621 709 000	530 000 000	13 739 769	11 713 000	
2,21 %		02 05 02	Forniment ta' servizzi b'bażi satellitari b'titjib tal-prestazzjoni tal-GPS biex gradwalment ikun kopert ir-reġjun kollu tal-Konferenza Ewropea tal-Avjazzjoni Ċivili (ECAC) sal-2020 (EGNOS)	183 150 000	180 000 000	4 047 615	3 978 000	
2,21 %		02 05 11	Aġenzija Ewropea GNSS	31 338 525	31 338 525	692 581	692 581	
2,21 %		02 05 51	Tlestija ta' programmi Ewropej ta' navigazzjoni bis-satelliti (EGNOS u Galileo)	p.m.	5 000 000	p.m.	110 500	
2,33 %		02 06 01	It-twassil ta' servizzi operattivi li jistrieħu fuq osservazzjonijiet mill-ispazju u dejta in situ (Copernicus)	129 364 000	131 000 000	3 014 181	3 052 300	
2,33 %		02 06 02	Il-bini ta' kapacità awtonoma tal-osservazzjoni tad-Dinja mill-Unjoni (Copernicus)	498 227 000	474 000 000	11 608 689	11 044 200	
2,33 %		02 06 51	Tlestija tal-programm Ewropew ta' monitoraġġ tad-Dinja (GMES)	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	
2,33 %		04 01 04 02	Nefqa ta' sostenn għall-programm Impjiegi u Innovazzjoni Soċjali	3 400 000	3 400 000	79 220	79 220	
2,37 %		04 03 01 03	Moviment liberu tal-haddiema, koordinazzjoni ta' skemi tas-sigurtà soċjali u miżuri għall-migranti inkluż migranti minn pajjiżi terzi	8 929 000	6 175 000	p.m.	p.m.	Azzjoni annwali sogġetta għal ftehim dwar il-partecipazzjoni tal-Istati tal-EFTA.

KUMMISSJONI  
ŻONA EKONOMIKA EWROPEA

Fattur ta' proporzjonalità (*)	Ir-rata ta' partecipazzjoni (!)	Linja Baġitarja	Titolu	Baġit 2018		Kontribuzzjoni tal-EFTA		Noti
				Impenji (2)	Pagamenti (2)	Impenji	Pagamenti	
2,37 %		04 03 01 07	Sena Ewropea ghat-Tixjijih Attiv u s-Solidarjetà bejn il-Generazzjonijiet (2012)	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	
2,33 %		04 03 02 01	Progress — Sostenn tal-iżvilupp, l-implimentazzjoni, il-monitoraġġ u l-evalwazzjoni tal-politika tal-impjiegi u soċjali u l-leġizlazzjoni dwar il-kundizzjonijiet tax-xogħol	77 589 483	55 000 000	1 807 835	1 281 500	
2,33 %		04 03 02 02	EURES — Promozzjoni tal-mobbiltà ġeografika volontarja tal-haddiema u t-tishih tal-opportunitajiet ta' impjieg	23 734 000	20 700 000	553 002	482 310	
0,12 %		04 03 02 03	Mikrofinanzjament u Intraprenditorija Soċjali — Żieda fl-aċċess u d-disponibbiltà tal-finanzjament għal persuni legali u fiżiċi, speċjalment dawk li huma l-iktar distanti mis-suq tax-xogħol u l-intrapriżi soċjali	26 989 000	36 380 000	32 387	43 656	
2,37 %		04 03 12	Aġenzija Ewropea għas-Saħha u s-Sigurtà fuq il-Post tax-Xogħol	14 883 668	14 883 668	352 743	352 743	
2,37 %		04 03 51	Tlestija ta' Progress	p.m.	3 000 000	p.m.	71 100	
2,37 %		04 03 52	Tlestija ta' EURES	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	
2,37 %	4,53 %	04 03 53	Tlestija ta' attivitajiet oħra	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	Ibbażat fuq ir-rata ta' partecipazzjoni minhabba n-natura mħallta tal-linja ta' tlestija tal-Istati tal-EFTA/non-EFTA.
2,33 %		05 01 05 01	Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u persunal temporanju fl-implimentazzjoni ta' programmi ta' riċerka u innovazzjoni — Orizzont 2020	1 589 136	1 589 136	37 027	37 027	
2,33 %		05 01 05 02	Persunal estern fl-implimentazzjoni tal-programmi ta' riċerka u innovazzjoni — Orizzont 2020	442 216	442 216	10 304	10 304	
2,33 %		05 01 05 03	Nefqa manigerjali oħra għal programmi ta' Riċerka u innovazzjoni — Orizzont 2020	400 000	400 000	9 320	9 320	
2,33 %		05 09 03 01	Żgurar ta' provvisti suffiċjenti ta' ikel sikur u ta' kwalità għolja u prodotti oħra b'bażi bijo	235 755 857	154 885 244	5 493 111	3 608 826	

KUMMISSJONI  
ŻONA EKONOMIKA EWROPEA

Fattur ta' proporzjonalità (*)	Ir-rata ta' partecipazzjoni (!)	Linja Baġitarja	Titolu	Baġit 2018		Kontribuzzjoni tal-EFTA		Noti
				Impenji (²)	Pagamenti (²)	Impenji	Pagamenti	
2,33 %		06 01 05 01	Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u persunal temporanju fl-implimentazzjoni ta' programmi ta' riċerka u innovazzjoni — Orizzont 2020	4 754 946	4 754 946	110 790	110 790	
2,33 %		06 01 05 02	Persunal estern fl-implimentazzjoni tal-programmi ta' riċerka u innovazzjoni — Orizzont 2020	2 429 242	2 429 242	56 601	56 601	
2,33 %		06 01 05 03	Nefqa manigerjali oħra għal programmi ta' riċerka u innovazzjoni — Orizzont 2020	608 000	608 000	14 166	14 166	
2,37 %	5,09 %	06 01 06 01	Aġenzija Eżekuttiva għall-Innovazzjoni u n-Netwerks — Kontribuzzjoni mill-Facilità Nikkollegaw l-Ewropa (CEF)	14 272 055	14 272 055	17 217	17 217	Ibbażata fuq partecipazzjoni fis-CEF — ICT u l-legat ta' Marco Polo II biss
2,37 %		06 02 02	Aġenzija Ewropea tas-Sikurezza tal-Avjazzjoni	36 915 000	36 915 000	874 886	874 886	
2,37 %		06 02 03 01	Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà Marittima	54 220 716	54 220 716	1 285 031	1 285 031	
2,37 %		06 02 03 02	Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà Marittima — Miżuri kontra t-tniġġis	24 675 000	26 783 282	584 798	634 764	
2,37 %		06 02 04	L-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Ferroviji	27 757 184	27 757 184	657 845	657 845	
2,37 %		06 02 52	It-tlestija tal-programm Marco Polo	p.m.	2 680 000	p.m.	63 516	
2,37 %		06 02 53	Tlestija ta' miżuri kontra t-tniġġis	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	
2,33 %		06 03 03 01	Kisba ta' sistema tat-trasport Ewropea effiċjenti fir-riżorsi, tiffavorixxi l-ambjent, sikura u assjematika	56 835 072	105 297 459	1 324 257	2 453 431	
2,33 %		06 03 07 31	Impriza Kongunta għar-Riċerka dwar il-Gestjoni tat-Traffiku bl-Ajru tal-Ajru Uniku Ewropew (SESAR) — Nefqa ta' sostenn	3 250 683	3 250 683	75 741	75 741	
2,33 %		06 03 07 32	Impriza Kongunta għar-Riċerka dwar il-Gestjoni tat-Traffiku bl-Ajru tal-Ajru Uniku Ewropew 2 (SESAR2)	106 749 317	79 017 129	2 487 259	1 841 099	
2,33 %		06 03 07 33	Impriza Kongunta Shift2Rail (S2R) -Nefqa ta' sostenn	1 624 000	1 624 000	37 839	37 839	

KUMMISSJONI  
ŻONA EKONOMIKA EWROPEA

Fattur ta' proporzjonalità (*)	Ir-rata ta' partecipazzjoni (1)	Linja Baġitarja	Titolu	Baġit 2018		Kontribuzzjoni tal-EFTA		Noti
				Impenji (2)	Pagamenti (2)	Impenji	Pagamenti	
2,33 %		06 03 07 34	Shift2Rail (S2R) Impriża Kongunta	75 800 000	74 114 828	1 766 140	1 726 875	
2,37 %		06 03 51	Tlestija tal-programm kwadru tar-riċerka preċedenti — Is-Seba' Programm Kwadru — Komunità Ewropea (2007 - 2013)	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	
2,37 %		07 02 06	Aġenzija Ewropea għall-Ambjent	37 311 249	37 311 249	884 277	884 277	
2,33 %		08 01 05 01	Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u persunal temporanju fl-implimentazzjoni ta' programmi ta' riċerka u innovazzjoni — Orizzont 2020	94 197 536	94 197 536	2 194 803	2 194 803	
2,33 %		08 01 05 02	Persunal estern fl-implimentazzjoni tal-programmi ta' riċerka u innovazzjoni — Orizzont 2020	25 823 043	25 823 043	601 677	601 677	
2,33 %		08 01 05 03	Nefqa manigerjali oħra għal programmi ta' riċerka u innovazzjoni — Orizzont 2020	46 062 594	46 062 594	1 073 258	1 073 258	
2,33 %		08 01 06 01	Aġenzija Eżekuttiva tal-Kunsill Ewropew għar-Riċerka — Kontribuzzjoni minn Orizzont 2020	46 681 000	46 681 000	1 087 667	1 087 667	
2,33 %		08 01 06 02	Aġenzija Eżekuttiva għar-Riċerka — Kontribuzzjoni minn Orizzont 2020	64 590 426	64 590 426	1 504 957	1 504 957	
2,33 %		08 01 06 03	L-Aġenzija Eżekuttiva għall-Intrapriži Żgħira u ta' Daqs Medju — Kontribuzzjoni minn Orizzont 2020	26 327 644	26 327 644	613 434	613 434	
2,33 %		08 01 06 04	Aġenzija Eżekuttiva għall-Innovazzjoni u n-Netwerks — Kontribuzzjoni minn Orizzont 2020	6 854 609	6 854 609	159 712	159 712	
2,33 %		08 02 01 01	Tishih tar-riċerka esploratorja fil-Kunsill Ewropew għar-Riċerka	1 842 122 604	1 356 020 405	42 921 457	31 595 275	
2,33 %		08 02 01 02	Tishih tar-riċerka fit-teknoloġiji futuri u emergenti	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	
2,33 %		08 02 01 03	Tishih tal-infrastruttura Ewropea tar-riċerka, inklużi l-infrastrutturi elettronici	224 169 555	123 645 916	5 223 151	2 880 950	
2,33 %		08 02 02 01	Tmexxija fin-nanoteknoloġiji, materjali avvanzati, teknoloġija tal-lażer, bijoteknoloġija u manifatturar u processar avvanzati	524 204 453	552 233 871	12 213 964	12 867 049	

KUMMISSJONI  
ŻONA EKONOMIKA EWROPEA

Fattur ta' proporzjonalità (*)	Ir-rata ta' partecipazzjoni (!)	Linja Baġitarja	Titolu	Baġit 2018		Kontribuzzjoni tal-EFTA		Noti
				Impenji (²)	Pagamenti (²)	Impenji	Pagamenti	
2,33 %		08 02 02 02	Titjib tal-aċċess għal finanzjament ta' riskju għal investiment fir-riċerka u l-innovazzjoni	399 485 523	379 207 648	9 308 013	8 835 538	
2,33 %		08 02 02 03	Żieda tal-innovazzjoni fl-intrapriži żgħar u medji (SMEs)	46 681 093	24 901 508	1 087 669	580 205	
2,33 %		08 02 03 01	Titjib tas-saħħa u l-benessri matul il-hajja	582 802 183	439 393 124	13 579 291	10 237 860	
2,33 %		08 02 03 02	Assikurazzjoni ta' provvisti suffiċjenti ta' ikel sikur, tajjeb għas-saħħa u ta' kwalità għolja u prodotti b'bażi bijoloġika oħrajn	188 374 001	189 964 342	4 389 114	4 426 169	
2,33 %		08 02 03 03	Twettiq tat-tranzizzjoni għal sistema enerġetika affidabbli, sostenibbli u kompetittiva	336 486 398	323 232 721	7 840 133	7 531 322	
2,33 %		08 02 03 04	Kisba ta' sistema tat-trasport Ewropea effiċjenti fir-riżorsi, tiffavorixxi l-ambjent, sikura u assjematika	239 323 675	284 091 541	5 576 242	6 619 333	
2,33 %		08 02 03 05	Kisba ta' ekonomija effiċjenti fir-riżorsi u reżiljenti għat-tibdil fil-klima u provvista sostenibbli ta' materja prima	303 307 891	208 463 550	7 067 074	4 857 201	
2,33 %		08 02 03 06	Trawwim ta' soċjetajiet Ewropej inklussivi, innovattivi u riflettivi	124 102 267	125 202 494	2 891 583	2 917 218	
2,33 %		08 02 04	Tixrid tal-eċċellenza u firxa tal-partecipazzjoni	122 708 877	110 457 866	2 859 117	2 573 668	
2,33 %		08 02 05	Attivitajiet orizzontali ta' Orizzont 2020	111 640 000	109 554 259	2 601 212	2 552 614	
2,33 %		08 02 06	Xjenza mas-soċjetà u għaliha	65 082 398	53 314 382	1 516 420	1 242 225	
2,33 %		08 02 07 31	L-Impriża Kongunta tal-Inizjattiva tal-Mediċini Innovattivi 2 (IMI2) — Nefqa ta' Sostenn	5 033 678	5 033 678	117 285	117 285	
2,33 %		08 02 07 32	L-Impriża Kongunta Inizjattiva tal-Mediċini Innovattivi 2 (IMI2)	259 290 000	103 165 053	6 041 457	2 403 746	
2,33 %		08 02 07 33	Impriża Kongunta tal-Industriji b'bażi bijoloġika (BBI) — Nefqa ta' sostenn	2 223 726	2 223 726	51 813	51 813	
2,33 %		08 02 07 34	Impriża Kongunta tal-Industriji b'Bażi Bijoloġika (BBI)	110 263 312	108 914 732	2 569 135	2 537 713	
2,33 %		08 02 07 35	L-Impriża Kongunta Clean Sky 2 — Nefqa ta' sostenn	4 450 485	4 450 485	103 696	103 696	



KUMMISSJONI  
ŻONA EKONOMIKA EWROPEA

Fattur ta' proporzjonalità (*)	Ir-rata ta' partecipazzjoni (1)	Linja Baġitarja	Titolu	Baġit 2018		Kontribuzzjoni tal-EFTA		Noti
				Impenji (2)	Pagamenti (2)	Impenji	Pagamenti	
2,33 %		08 02 07 36	L-Impriza Kongunta Clean Sky 2	278 980 583	319 857 059	6 500 248	7 452 669	
2,33 %		08 02 07 37	L-Impriza Kongunta fil-qasam ta' Ċelloli tal-Fjuwil u l-Idroġenu 2 (FCH 2) — Nefqa ta' sostenn	2 288 599	2 288 599	53 324	53 324	
2,33 %		08 02 07 38	L-Impriza Kongunta fil-qasam ta' Ċelloli tal-Fjuwil u l-Idroġenu 2 (FCH 2)	73 389 716	93 126 304	1 709 980	2 169 843	
2,33 %		08 02 08	Strument għall-SMEs	481 209 870	432 882 120	11 212 190	10 086 153	
2,37 %		08 02 51	Tlestija tal-Programm Kwadru tar-riċerka preċedenti — Is-Seba' Programm Kwadru — Azzjonijiet indiretti KE (2007 sa 2013)	p.m.	596 808 563	p.m.	14 144 363	
2,37 %		08 02 52	Tlestija tal-programmi kwadru tar-riċerka preċedenti — Azzjonijiet indiretti (ta' qabel l-2007)	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	
2,33 %		09 01 04 01	Nefqa ta' sostenn għall-Facilità Nikkollegaw l-Ewropa (CEF) — Teknoloġiji tal-Infommazzjoni u l-Komunikazzjoni (ICT)	1 009 000	1 009 000	23 510	23 510	
2,33 %		09 01 04 02	Nefqa ta' sostenn għall-Programm Ewropa Kreattiva — Sottoprogramm MEDIA	1 530 900	1 530 900	35 670	35 670	
2,33 %		09 01 05 01	Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u persunal temporanju fl-implimentazzjoni ta' programmi ta' riċerka u innovazzjoni — Orizzont 2020	42 126 000	42 126 000	981 536	981 536	
2,33 %		09 01 05 02	Persunal estern fl-implimentazzjoni tal-programmi ta' riċerka u innovazzjoni — Orizzont 2020	10 989 486	10 989 486	256 055	256 055	
2,33 %		09 01 05 03	Nefqa manigerjali oħra għal programmi ta' riċerka u innovazzjoni — Orizzont 2020	11 124 000	11 124 000	259 189	259 189	
2,37 %		09 02 03	Aġenzija tal-Unjoni Ewropea dwar is-Sigurtà tan-Networks u l-Infommazzjoni (ENISA)	10 490 564	10 490 564	248 626	248 626	
2,37 %		09 02 04	Korp ta' Regolaturi Ewropej tal-Komunikazzjonijiet Elettronici (BEREC) — Uffiċċju	4 124 336	4 124 336	p.m.	p.m.	Sogġett għal ftehim dwar il-partecipazzjoni tal-Istati tal-EFTA.
2,33 %		09 03 01	Preparazzjoni ta' proġetti tal-broadband għal finanzjament pubbliku u/jew privat	333 000	314 000	7 759	7 316	

KUMMISSJONI  
ŻONA EKONOMIKA EWROPEA

Fattur ta' proporzjonalità (*)	Ir-rata ta' partecipazzjoni (!)	Linja Baġitarja	Titolu	Baġit 2018		Kontribuzzjoni tal-EFTA		Noti
				Impenji (²)	Pagamenti (²)	Impenji	Pagamenti	
2,33 %		09 03 02	Holqien ta' ambjent li jiffacilita l-investiment privat ghal proġetti fl-infrastruttura tat-telekomunikazzjoni — CEF Broadband	p.m.	18 000 000	p.m.	419 400	
2,33 %		09 03 03	Promozzjoni tal-interoperabbiltà, il-varar sostenibbli, l-operat u t-tigdid tal-infrastrutturi tas-servizzi diġitali trans-Ewropej, kif ukoll il-koordinazzjoni fil-livell Ewropew	119 345 512	81 826 000	2 780 750	1 906 546	
2,37 %		09 03 04	WiFi4EU — Appoġġ għall-iskjerament ta' Wifi lokali hieles	49 653 000	40 841 000	1 156 915	951 595	
2,37 %		09 03 51 01	Tlestija tal-programm Safer internet (2009 sa 2013)	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	
2,37 %		09 03 51 02	Tlestija ta' Safer internet plus — Promozzjoni ta' użu aktar sikur tal-internet u tat-teknoloġiji godda onlajn	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	
2,33 %		09 04 01 01	Tishih tar-riċerka fit-teknoloġiji futuri u emergenti	426 837 832	378 998 000	9 945 321	8 830 653	
2,33 %		09 04 01 02	Tishih tal-infrastruttura Ewropea tar-riċerka, inklużi l-infrastrutturi elettronici	119 448 719	136 127 000	2 783 155	3 171 759	
2,33 %		09 04 02 01	Rwol ta' tmexxija fit-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni	725 189 515	793 276 000	16 896 916	18 483 331	
2,33 %		09 04 03 01	Trawwim ta' soċjetajiet Ewropej inklużivi, innovattivi u siguri	141 434 051	144 191 000	3 295 413	3 359 650	
2,33 %		09 04 03 02	Trawwim ta' soċjetajiet Ewropej inklużivi, innovattivi u riflessivi	41 482 827	46 634 000	966 550	1 086 572	
2,33 %		09 04 03 03	Trawwim ta' soċjetajiet Ewropej sikuri	50 098 276	49 783 000	1 167 290	1 159 944	
2,33 %		09 04 07 31	L-Impriza Kongunta dwar il-Komponenti u Sistemi Elettronici għat-Tmexxija Ewropea (ECSEL) — Nefqa ta' appoġġ	1 962 124	1 962 124	45 717	45 717	
2,33 %		09 04 07 32	L-Impriza Kongunta tal-Komponenti u Sistemi Elettronici għat-Tmexxija Ewropea (ECSEL) — Nefqa ta' appoġġ	178 000 000	176 910 000	4 147 400	4 122 003	
2,37 %		09 04 51	Tlestija tas-Seba' Programm Kwadru (2007 sa 2013)	p.m.	114 632 000	p.m.	2 716 778	

KUMMISSJONI  
ŻONA EKONOMIKA EWROPEA

Fattur ta' proporzjonalità (*)	Ir-rata ta' partecipazzjoni (!)	Linja Baġitarja	Titolu	Baġit 2018		Kontribuzzjoni tal-EFTA		Noti
				Impenji (²)	Pagamenti (²)	Impenji	Pagamenti	
2,37 %		09 04 52	Tlestija tal-programm kwadru tar-riċerka preċedenti (ta' qabel l-2007)	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	
2,37 %		09 04 53 01	Tlestija tal-Programm Kwadru għall-Kompetittività u l-Innovazzjoni — Programm ta' Appoġġ għall-Politika tat-Teknoloġiji tal-Infommazzjoni u l-Komunikazzjoni (ICT PSP) (2007 sa 2013)	p.m.	6 300 000	p.m.	149 310	
2,37 %		09 04 53 02	Tlestija ta' programmi preċedenti tat-teknoloġija tal-infommazzjoni u tal-komunikazzjoni (ta' qabel l-2007)	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	
2,33 %		09 05 01	Sottoprogramm MEDIA — Jopera fuq livell transnazzjonali u internazzjonali u jipromwovi ċ-ċirkolazzjoni u l-mobbiltà transnazzjonali	109 145 000	99 000 000	2 543 079	2 306 700	
2,37 %		09 05 51	Tlestija ta' programmi preċedenti MEDIA	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	
2,33 %		10 01 05 01	Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u persunal temporanju fl-implimentazzjoni ta' programmi ta' riċerka u innovazzjoni — Orizzont 2020	139 854 849	139 854 849	3 258 618	3 258 618	
2,33 %		10 01 05 02	Persunal estern fl-implimentazzjoni tal-programmi ta' riċerka u innovazzjoni — Orizzont 2020	33 322 610	33 322 610	776 417	776 417	
2,33 %		10 01 05 03	Nefqa manigerjali ohra għal programmi ta' riċerka u innovazzjoni — Orizzont 2020	58 163 970	58 163 970	1 355 221	1 355 221	
2,33 %		10 01 05 04	Nefqa ohra għal infrastrutturi godda kbar tar-riċerka — Orizzont 2020	2 000 000	2 000 000	46 600	46 600	
2,33 %		10 02 01	Orizzont 2020 — Appoġġ xjentifiku u tekniku xprunat mill-klijent lill-politiki tal-Unjoni	27 183 960	26 500 000	633 386	617 450	
2,37 %		10 02 51	Tlestija tas-Seba' Programm Kwadru — Azzjonijiet diretti (2007 sal-2013)	p.m.	250 000	p.m.	5 925	
2,37 %		10 02 52	Tlestija tal-programm kwadru tar-riċerka preċedenti — Azzjonijiet diretti (ta' qabel l-2007)	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	
2,37 %		12 02 01	Implimentazzjoni u żvilupp tas-suq uniku għas-servizzi finanzjarji	3 700 000	4 000 000	p.m.	p.m.	Azzjoni annwali soġġetta għal ftehim dwar il-partecipazzjoni tal-Istati tal-EFTA.

KUMMISSJONI  
ŻONA EKONOMIKA EWROPEA

Fattur ta' proporzjonalità (*)	Ir-rata ta' partecipazzjoni (!)	Linja Baġitarja	Titolu	Baġit 2018		Kontribuzzjoni tal-EFTA		Noti
				Impenji (²)	Pagamenti (²)	Impenji	Pagamenti	
2,37 %		12 02 04	L-Awtorità Bankarja Ewropea (European Banking Authority - EBA)	14 459 404	14 459 404	p.m.	p.m.	Sogġett għal ftehim dwar il-partecipazzjoni tal-Istati tal-EFTA.
2,37 %		12 02 05	Awtorità Ewropea tal-Assigurazzjoni u l-Pensjonijiet tax-Xogħol (European Insurance and Occupational Pensions Authority - EIOPA)	9 257 747	9 257 747	p.m.	p.m.	Sogġett għal ftehim dwar il-partecipazzjoni tal-Istati tal-EFTA.
2,37 %		12 02 06	L-Awtorità Ewropea dwar it-Titoli u s-Swieq (European Securities and Markets Authority - ESMA)	11 636 615	11 636 615	p.m.	p.m.	Sogġett għal ftehim dwar il-partecipazzjoni tal-Istati tal-EFTA.
2,37 %		15 01 04 01	Nefqa ta sostenn għall-programm Erasmus+	11 906 700	11 906 700	282 189	282 189	
2,33 %		15 01 04 02	Nefqa ta' sostenn għall-Programm Ewropa Kreattiva — Sottoprogramm tal-Kultura	899 100	899 100	20 949	20 949	
2,33 %		15 01 05 01	Nefqa marbuta ma' uffiċjali u aġenti temporanji fl-implimentazzjoni ta' programmi ta' Riċerka u Innovazzjoni — Orizzont 2020	1 881 747	1 881 747	43 845	43 845	
2,33 %		15 01 05 02	Persunal estern fl-implimentazzjoni tal-programmi ta' riċerka u innovazzjoni — Orizzont 2020	894 886	894 886	20 851	20 851	
2,33 %		15 01 05 03	Nefqa manigerjali ohra għal programmi ta' riċerka u innovazzjoni — Orizzont 2020	1 256 023	1 256 023	29 265	29 265	
2,37 %		15 01 06 01	Aġenzija Eżekuttiva għall-Edukazzjoni, l-Awdjoviżiv u l-Kultura — Kontribuzzjoni mill-programm Erasmus+	25 846 084	25 846 084	612 552	612 552	
2,33 %		15 01 06 02	Aġenzija Eżekuttiva għall-Edukazzjoni, l-Awdjoviżiv u l-Kultura — Kontribuzzjoni mill-Programm Ewropa Kreattiva	12 177 000	12 177 000	283 724	283 724	
2,37 %		15 02 01 01	Promozzjoni tal-eċċellenza u l-kooperazzjoni fil-qasam Ewropew tal-edukazzjoni u t-taħriġ u r-relevanza tiegħu għas-suq tax-xogħol	1 979 123 300	1 857 127 000	46 905 222	44 013 910	
2,37 %		15 02 01 02	Promozzjoni tal-eċċellenza u l-kooperazzjoni fil-qasam Ewropew taż-żgħażaġh u l-partecipazzjoni taż-żgħażaġh fil-ħajja tad-demokrazija Ewropea	212 672 916	175 000 000	5 040 348	4 147 500	

KUMMISSJONI  
ŻONA EKONOMIKA EWROPEA

Fattur ta' proporzjonalità (*)	Ir-rata ta' partecipazzjoni (%)	Linja Baġitarja	Titolu	Baġit 2018		Kontribuzzjoni tal-EFTA		Noti
				Impenji (2)	Pagamenti (2)	Impenji	Pagamenti	
2,37 %		15 02 02	Promozzjoni tal-eċċellenza fl-attivitajiet tat-tagħlim u r-riċerka fl-integrazzjoni Ewropea permezz tal-Attivitajiet Jean Monnet madwar id-dinja	42 000 000	40 734 000	995 400	965 396	
2,37 %		15 02 03	Żvilupp tad-dimensjoni Ewropea fl-isport	43 000 000	35 000 000	1 019 100	829 500	
2,37 %		15 02 51	Linja għat-tlestija għal tagħlim tul il-ħajja, inkluż il-multi-lingwiżmu	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	
2,37 %		15 02 53	Linja għat-tlestija għal żgħażaġh u sport	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	
2,33 %		15 03 01 01	Azzjonijiet Marie Skłodowska-Curie — holqien, żvilupp u trasferiment ta' hilit, għarfien u innovazzjoni ġodda	885 710 765	773 448 568	20 637 061	18 021 352	
2,33 %		15 03 05	L-Istitut Ewropew tal-Innovazzjoni u t-Teknoloġija (EIT) - integrazzjoni tat-triangolu tal-għarfien tal-edukazzjoni oghla, riċerka u innovazzjoni	396 194 129	366 717 896	9 231 323	8 544 527	
2,37 %		15 03 51	Tlestija tal-programm kwadru tar-riċerka preċedenti — is-Seba' Programm Kwadru (2007–2013)	p.m.	55 000 000	p.m.	1 303 500	
2,37 %		15 03 53	Linja għat-tlestija tal-Istitut Ewropew tal-Innovazzjoni u t-Teknoloġija	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	
2,33 %		15 04 01	Tishih tal-kapaċità finanzjarja tal-SMEs u l-organizzazzjonijiet żgħar u żgħar ħafna fis-setturi kulturali u kreattivi Ewropej, u trawwim ta' politika tal-iżvilupp u mudelli ta' negozju ġodda	35 528 000	12 877 727	827 802	300 051	
2,33 %		15 04 02	Sottoprogramm Kulturali — Sostenn ta' azzjonijiet transfrontiera u l-promozzjoni taċ-ċirkolazzjoni u l-mobbiltà transnazzjonali	71 106 000	52 000 000	1 656 770	1 211 600	
2,37 %		15 04 51	Tlestija ta' programmi u azzjonijiet fil-qasam tal-kultura u l-lingwa	p.m.	2 200 000	p.m.	52 140	
2,33 %		17 01 04 02	Nefqa ta' sostenn għat-“Tielet programm għall-azzjoni tal-Unjoni fil-qasam tas-saħħa (2014-2020)”	1 500 000	1 500 000	34 950	34 950	

KUMMISSJONI  
ŻONA EKONOMIKA EWROPEA

Fattur ta' proporzjonalità (*)	Ir-rata ta' parteċipazzjoni (!)	Linja Baġitarja	Titolu	Baġit 2018		Kontribuzzjoni tal-EFTA		Noti
				Impenji (²)	Pagamenti (²)	Impenji	Pagamenti	
2,33 %		17 01 06 02	Aġenzija Eżekuttiva għall-Konsumatur, is-Sahha, l-Agrikoltura u l-Ikel — Kontribuzzjoni mit-“Tielet programm għall-azzjoni tal-Unjoni fil-qasam tas-sahha (2014-2020)”	4 406 500	4 406 500	102 671	102 671	
2,33 %		17 03 01	It-Tielet programm għall-azzjoni tal-Unjoni fil-qasam tas-sahha (2014-2020)	60 467 000	47 389 000	1 408 881	1 104 164	
2,37 %		17 03 10	Ċentru Ewropew għall-Prevenzjoni u l-Kontroll tal-Mard	54 127 178	54 127 178	1 282 814	1 282 814	
2,33 %		17 03 11	Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Ikel	76 891 362	77 758 060	1 791 569	1 811 763	
2,37 %		17 03 12 01	Kontribuzzjoni tal-UE għall-Aġenzija Ewropea għall-Medicini	8 779 541	8 779 541	208 075	208 075	
2,37 %		17 03 12 02	Kontribuzzjoni speċjali għall-prodotti mediċinali orfni	13 105 000	13 105 000	310 589	310 589	
2,37 %		17 03 51	Tlestija tal-programmi dwar is-sahha pubblika	p.m.	2 611 000	p.m.	61 881	
2,37 %		17 04 07	Aġenzija Ewropea għas-Sustanzi Kimiċi — Attivitajiet fil-qasam tal-leġiżlazzjoni dwar il-bijocidi	1 857 068	1 857 068	44 013	44 013	
2,33 %		18 01 05 01	Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u agenti temporanji fl-implimentazzjoni ta' programmi ta' Ricerka u Innovazzjoni — Orizzont 2020	2 182 755	2 182 755	50 858	50 858	
2,33 %		18 01 05 02	Persunal estern fl-implimentazzjoni tal-programmi ta' ricerka u innovazzjoni — Orizzont 2020	559 647	559 647	13 040	13 040	
2,33 %		18 01 05 03	Nefqa manigerjali ohra għal programmi ta' ricerka u innovazzjoni — Orizzont 2020	534 161	534 161	12 446	12 446	
0,12 %		18 04 01 01	Ewropa għaċ-Ċittadini — Tishih tal-kommemorazzjoni u t-titjib tal-kapaċità għall-parteeipazzjoni ċivika fil-livell tal-Unjoni	24 426 000	25 205 000	p.m.	p.m.	Sogġett għal ftehim dwar il-parteeipazzjoni tal-Istati tal-EFTA.
0,12 %		18 04 01 02	Inizjattiva taċ-Ċittadini Ewropej	740 000	840 000	p.m.	p.m.	Sogġett għal ftehim dwar il-parteeipazzjoni tal-Istati tal-EFTA.
2,33 %		18 05 03 01	Trawwim ta' soċjetajiet Ewropej sikuri	156 526 362	145 303 970	3 647 064	3 385 583	

KUMMISSJONI  
ŻONA EKONOMIKA EWROPEA

Fattur ta' proporzjonalità (*)	Ir-rata ta' partecipazzjoni (!)	Linja Baġitarja	Titolu	Baġit 2018		Kontribuzzjoni tal-EFTA		Noti
				Impenji (2)	Pagamenti (2)	Impenji	Pagamenti	
2,37 %		18 05 51	Tlestija tal-programm kwadru tar-riċerka preċedenti — Is-Seba' Programm Kwadru — KE (2007 sa 2013)	p.m.	19 519 433	p.m.	462 611	
2,37 %		18 06 51	It-tlestija ta' azzjonijiet fil-qasam tal-prevenzjoni tad-drogi u l-informazzjoni dwarhom	p.m.	121 149	p.m.	2 871	
2,37 %		19 05 20	Erasmus+ — Kontribuzzjoni għall-Istrument ta' Shubija	11 520 000	14 646 383	273 024	347 119	
2,37 %		21 01 06 01	L-Aġenzija Eżekuttiva għall-Edukazzjoni, l-Awdjoviżiv u l-Kultura — Kontribuzzjoni minn Strumenti tal-Kooperazzjoni għall-Iżvilupp (SKŻ)	2 472 000	2 472 000	58 586	58 586	
2,37 %		21 02 20	Erasmus+ — Kontribuzzjoni mill-istrument għall-kooperazzjoni fl-iżvilupp (SKŻ)	102 428 673	103 495 100	2 427 560	2 452 834	
2,37 %		22 01 06 01	Aġenzija Eżekuttiva għall-Edukazzjoni, l-Awdjoviżiv u l-Kultura — Kontribuzzjoni mill-Istrument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni	729 000	729 000	17 277	17 277	
2,37 %		22 01 06 02	L-Aġenzija Eżekuttiva għall-Edukazzjoni, l-Awdjoviżiv u l-Kultura — Kontribuzzjoni minn Strument Ewropew ta' Viċinat (SEV)	2 287 000	2 287 000	54 202	54 202	
2,37 %		22 02 04 02	Erasmus+ — Kontribuzzjoni mill-Istrument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA)	30 271 000	34 352 588	717 423	814 156	
2,37 %		22 04 20	Erasmus+ — Kontribuzzjoni mill-Istrument Ewropew tal-Viċinat (ENI)	79 733 000	99 263 450	1 889 672	2 352 544	
2,33 %		23 03 01 01	Prevenzjoni tad-diżastri u preparatezza għalihom fl-Unjoni	29 746 000	31 370 000	693 082	730 921	
2,33 %		23 03 01 02	Prevenzjoni tad-diżastri u preparatezza għalihom fpajjiżi terzi	5 729 000	5 466 903	133 486	127 379	
2,33 %		23 03 02 01	Interventi rapidi u effiċjenti ta' rispons ta' emerġenza fil-każ ta' diżastri kbar fl-Unjoni	1 500 000	1 400 000	34 950	32 620	
2,33 %		23 03 02 02	Interventi rapidi u effiċjenti ta' rispons ta' emerġenza fil-każ ta' diżastri kbar fpajjiżi terzi	10 392 000	10 000 000	242 134	233 000	

KUMMISSJONI  
ŻONA EKONOMIKA EWROPEA

Fattur ta' proporzjonalità (*)	Ir-rata ta' partecipazzjoni (!)	Linja Baġitarja	Titolu	Baġit 2018		Kontribuzzjoni tal-EFTA		Noti
				Impenji (²)	Pagamenti (²)	Impenji	Pagamenti	
2,37 %		23 03 51	Tlestija ta' programmi u azzjonijiet fil-qasam tal-protezzjoni ċivili fl-Unjoni (ta' qabel l-2014)	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	
2,33 %		26 01 04 01	Nefqa ta' sostenn għal soluzzjonijiet ta' interoperabbiltà għall-amministrazzjonijiet pubbliċi, negozji u ċittadini Ewropej (ISA²)	400 000	400 000	9 320	9 320	
2,33 %		26 03 01	Soluzzjonijiet ta' interoperabbiltà u oqfsa komuni għall-amministrazzjonijiet pubbliċi, negozji u ċittadini Ewropej (ISA²)	25 800 000	24 468 000	601 140	570 104	
2,37 %		26 03 51	Tlestija tal-programm ISA	p.m.	2 165 000	p.m.	51 311	
2,37 %	75 %	29 01 04 01	Nefqa ta' sostenn għall-programm Ewropew tal-istatistika	3 230 000	3 230 000	57 413	57 413	Abbażi tal-partecipazzjoni tal-Istati tal-EFTA li jammontaw għal 75% tal-appropriazzjonijiet, skont il-Protokoll 30 tal-Ftehim ŻEE
2,37 %	75 %	29 02 01	Forniment ta' informazzjoni statistika ta' kwalità, l-implimentazzjoni ta' metodi ġodda ta' produzzjoni ta' statistika Ewropea u tishih tas-shubija fi ħdan is-Sistema Statistika Ewropea	58 475 000	45 000 000	1 039 393	799 875	Abbażi tal-partecipazzjoni tal-Istati tal-EFTA li jammontaw għal 75% tal-appropriazzjonijiet, skont il-Protokoll 30 tal-Ftehim ŻEE
2,37 %	75 %	29 02 51	Tlestija ta' programmi statistiċi (ta' qabel l-2013)	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	Abbażi tal-partecipazzjoni tal-Istati tal-EFTA li jammontaw għal 75% tal-appropriazzjonijiet, skont il-Protokoll 30 tal-Ftehim ŻEE
2,33 %		32 01 05 01	Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u agenti temporanji fl-implimentazzjoni ta' programmi ta' Riċerka u Innovazzjoni — Orizzont 2020	2 022 348	2 022 348	47 121	47 121	



KUMMISSJONI  
ŻONA EKONOMIKA EWROPEA

Fattur ta' proporzjonalità (*)	Ir-rata ta' partecipazzjoni (!)	Linja Baġitarja	Titolu	Baġit 2018		Kontribuzzjoni tal-EFTA		Noti
				Impenji (2)	Pagamenti (2)	Impenji	Pagamenti	
2,33 %		32 01 05 02	Persunal estern fl-implimentazzjoni tal-programmi ta' riċerka u innovazzjoni — Orizzont 2020	745 660	745 660	17 374	17 374	
2,33 %		32 01 05 03	Nefqa manigerjali oħra għal programmi ta' riċerka u innovazzjoni — Orizzont 2020	1 132 000	1 132 000	26 376	26 376	
2,37 %		32 02 10	Aġenzija għall-Kooperazzjoni tar-Regolaturi tal-Energija (ACER)	13 033 117	13 033 117	p.m.	p.m.	Sogġett għal ftehim dwar il-partecipazzjoni tal-Istati tal-EFTA.
2,33 %		32 04 03 01	Twettiq tat-tranzizzjoni għal sistema enerġetika affidabbli, sostenibbli u kompetittiva	320 757 111	321 356 054	7 473 641	7 487 596	
2,37 %		32 04 51	Tlestija tas-Seba' Programm Kwadru (2007 sa 2013)	p.m.	46 165 220	p.m.	1 094 116	
2,37 %		32 04 52	Tlestija tal-programm kwadru tar-riċerka preċedenti (ta' qabel l-2007)	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	
2,37 %		32 04 53	Tlestija tal-programm "Energija intelligenti — Ewropa" (2007 sa 2013)	p.m.	13 416 634	p.m.	317 974	
2,37 %		32 04 54	Tlestija tal-programm "Energija intelligenti — Ewropa" (2003 sa 2006)	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	
0,16 %		33 01 04 01	Nefqa ta' sostenn għall-Programm tad-Drittijiet, l-Ugwaljanza u ċ-Cittadinanza	1 100 000	1 100 000	1 760	1 760	
2,33 %		33 01 04 03	Nefqa ta' sostenn għall-programm tal-Konsumaturi	1 049 600	1 049 600	24 456	24 456	
2,33 %		33 01 06 01	L-Aġenzija Ezekuttiva għall-Konsumaturi, is-Saħħa, l-Agrikoltura u l-Ikel — Kontribuzzjoni mill-programm tal-Konsumatur	1 741 400	1 741 400	40 575	40 575	
0,12 %		33 02 01	Żgurar tal-protezzjoni tad-drittijiet u l-ghoti tas-setgha liċ-ċittadini	26 451 000	18 700 000	31 741	22 440	
0,16 %		33 02 02	Promozzjoni tan-nondiskriminazzjoni u l-ugwaljanza	35 831 000	25 100 000	57 330	40 160	
2,37 %		33 02 03 01	Id-Dritt Soċjetarju	1 700 000	700 000	p.m.	p.m.	Azzjoni annwali soġġetta għal ftehim dwar il-partecipazzjoni tal-Istati tal-EFTA.

KUMMISSJONI  
ŻONA EKONOMIKA EWROPEA

Fattur ta' proporzjonalità (%)	Ir-rata ta' partecipazzjoni (%)	Linja Baġitarja	Titolu	Baġit 2018		Kontribuzzjoni tal-EFTA		Noti
				Impenji (²)	Pagamenti (²)	Impenji	Pagamenti	
2,37 %	73,21 %	33 02 51	Tlestija ta' azzjonijiet fil-qasam tad-drittijiet, iċ-ċittadinanza, u l-ugwaljanza	p.m.	1 700 000	p.m.	29 496	Ibbażat fuq ir-rata ta' partecipazzjoni minhabba n-natura mhallta tal-linja ta' tlestija tal-Istati tal-EFTA/non-EFTA.
2,33 %		33 04 01	Salvagwardja tal-interess tal-konsumaturi u titjib tas-sikurezza u informazzjoni għalihom	25 175 000	20 200 000	586 578	470 660	
2,37 %		33 04 51	Linja għat-tlestija tal-attivitajiet tal-Unjoni favur il-konsumaturi	p.m.	100 000	p.m.	2 370	
<b>TOTAL</b>				<b>16 965 512 973</b>	<b>16 154 898 636</b>	<b>382 140 961</b>	<b>367 371 910</b>	
<b>SOTTOTOTAL TAN-NEFQA AMMINISTRATTIVA</b>				<b>616 505 501</b>	<b>616 505 501</b>	<b>1 584 020</b>	<b>1 584 020</b>	
<b>GRANTOTAL</b>				<b>17 582 018 474</b>	<b>16 771 404 137</b>	<b>383 724 981</b>	<b>368 955 930</b>	

(¹) Ir-rata ta' partecipazzjoni hija ta' 100 % ta' approprijazzjonijiet jekk mhux stipulat mod iehor.

(²) Inkluzi l-approprijazzjonijiet imdahhla fir-riżerva.

(\*) The proportionality factors applied to calculate the financial contribution are based on the following participation per EEA EFTA country and per EU programme:

Programm	L-Iżlanda	Il-Liechtenstein	In-Norveġja	Fattur ta' proporzjonalità
Orizzont 2020	X	—	X	2,33 %
Erasmus+	X	X	X	2,37 %
COSME:	X	—	—	0,12 %
Copernicus	X	—	X	2,33 %
Galileo			X	2,21 %
It-Tielet Programm ta' Saħħa	X	—	X	2,33 %
Id-Drittijiet, l-Ugwaljanza u ċ-Ċittadinanza — Żgurar tal-protezzjoni tad-drittijiet u l-awtonomizzar taċ-ċittadini	X	—	—	0,12 %
Id-Drittijiet, l-Ugwaljanza u ċ-Ċittadinanza — Promozzjoni tan-nondiskriminazzjoni u l-ugwaljanza	X	X	—	0,16 %
Konsumaturi	X	—	X	2,33 %
Ewropa Kreattiva	X	—	X	2,33 %
Protezzjoni Ċivili	X	—	X	2,33 %
Faċilità Nikkollegaw l-Ewropa — Taqsima ICT	X	—	X	2,33 %
EaSI – Assi EURES	X	—	X	2,33 %
EaSI — Assi PROGRESS	X	—	X	2,33 %
ISA²	X	—	X	2,33 %
Programm Ewropew tal-Istatistika	X	X	X	2,37 %

**LISTA TAL-INTESTATURI TAL-BAĠIT MIFTUHA GHALL-PAJJIŻI KANDIDATI U, JEKK IKUN APPLIKABBLI,  
IL-PAJJIŻI POTENZJALI TAL-BALKANI TAL-PUNENT U ĊERTI PAJJIŻI MSIEHBA**



## KUMMISSJONI

## LISTA TAL-INTESTATURI TAL-BAGĠIT MIFTUHA GHALL-PAJJIŻI KANDIDATI U, JEKK IKUN APPLIKABBLI, IL-PAJJIŻI POTENZJALI TAL-BALKANI TAL-PUNENT U ĊERTI PAJJIŻI MSIEHBA

(EUR miljun)

	Stati li jirċievu							
	MK	TR	AL	BA	ME	RS	Kosovo*	Total
<b>32 04 53</b> Finalizzazzjoni tal-programm "Enerġija Intelliġenti — Ewropa" (2007-2013)	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
<b>33 02 01, 33 02 02, 33 02 51 u 33 01 04 01</b> Programm tad-Drittijiet u ċ-Ċittadinanza/Finalizzazzjoni tal-Ġlieda kontra l-vjolenza (Daphne)	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
<b>33 02 06</b> L-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għad-drittijiet Fundamentali	0,17	p.m.	0,16	p.m.	p.m.	0,18	p.m.	0,51
<b>33 01 04 03, 33 04 01 u 33 04 51</b> Il-Programm tal-Konsumaturi	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
<b>33 01 04 02, 33 03 01 u 33 03 02</b> Programm għall-Ġustizzja	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
<b>Linji baġitarji kkonċernati <sup>(1)</sup></b> Horizon 2020/Finalizzazzjoni tas-Seba' Programm Qafas ta' Riċerka — KE (mhux nukleari)	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
<b>Linji baġitarji kkonċernati <sup>(2)</sup></b> Erasmus+	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
<b>Linji baġitarji kkonċernati <sup>(3)</sup></b> Programm Ewropa Kreattiva/Tlestija tal-programm Kultura (l-2007 sal-2013)	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
<b>Linji baġitarji kkonċernati <sup>(4)</sup></b> Riċerka u Tahriġ Euratom/ Finalizzazzjoni tas-Seba' Programm Qafas ta' Riċerka — Euratom (nukleari)	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
<sup>(1)</sup> Linji baġitarji kkonċernati: 02 01 05, 02 04, 05 01 05, 05 09, 06 01 05, 06 03, 08 01 05, 08 01 06, 08 02, 09 01 05, 09 04, 10 01 05, 10 02, 15 01 05, 15 03, 18 01 05, 18 05, 32 01 05 u 32 04. <sup>(2)</sup> Linji baġitarji kkonċernati: 15 02 53, 15 02 51, 15 01 04 01, 15 01 06 01, 15 02 01 01, 15 02 01 02, 15 02 02, 15 02 03, 19 05 20, 21 01 06 01, 21 02 20, 22 01 06 01, 22 01 06 02, 22 02 04 02 u 22 04 20. It-Turkija u dik li kienet ir-Repubblika Jugosłava tal-Macedonja biss jippartecipaw fil-fergħa esterna tal-programm Erasmus +. <sup>(3)</sup> Linji baġitarji kkonċernati: 09 01 04 02, 09 05 51, 09 05 01, 15 04 01, 15 04 02, 15 04 51, 15 01 04 02 u 15 01 06 02. <sup>(4)</sup> Linji baġitarji kkonċernati: 08 01 05 11, 08 01 05 12, 08 01 05 13, 08 03, 10 01 05 11, 10 01 05 12, 10 01 05 13, 10 01 05 14 u 10 03.								

KUMMISSJONI

**OPERAZZJONIJIET TA' GHOTI U TEHID B'SELF — OPERAZZJONIJIET TA' GHOTI U TEHID B'SELF  
GARANTITI MILL-BAĠIT TAL-UNJONI (B'MOD INDIKATTIV)**

KUMMISSJONI

OPERAZZJONIJIET TA' GHOTI U TEHID B'SELF — OPERAZZJONIJIET TA' GHOTI U TEHID B'SELF GARANTITI MILL-BAGĠIT TAL-UNJONI  
(B'MOD INDIKATTIV)

### A. INTRODUZZJONI

Dan l-Anness huwa mfassal skont l-Artikolu 35(1) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

Huwa jipprovdi tagħrif dwar l-ammonti tal-operazzjonijiet ta' ghoti u tehid b'self iggarantiti mill-baġit tal-Unjoni: self għall-appoġġ tal-bilanċ tal-pagamenti, operazzjonijiet ta' tehid b'self sabiex tinghata għajnuna makrofinanzjarja lil pajjiżi terzi, tehid b'self tal-Euratom sabiex isir kontribut għall-iffinanzjar mehtieg għat-titjib tal-grad ta' effiċjenza u sigurtà ta' impjanti tal-enerġija nukleari f'ċerti pajjiżi terzi u self tal-Bank Ewropew tal-Investment f'ċerti pajjiżi terzi.

Fil-31 ta' Diċembru 2016, l-operazzjonijiet pendenti koperti mill-baġit tal-Unjoni kienu jammontaw għal EUR 83 246 950 925; minn dak it-total, EUR 53 633 721 333 kienu fl-Unjoni u EUR 29 613 229 592 kienu barra (inkluż imghax akkumulat u cifri mqarrba u rata tal-kambju tal-euro applikabbli fil-31 ta' Diċembru 2016).

## KUMMISSJONI

OPERAZZJONJIET TA' GHOTI U TEHID B'SELF — OPERAZZJONJIET TA' GHOTI U TEHID B'SELF GARANTITI MILL-BAĠIT TAL-UNJONI (B'MOD INDIKATTIV)

## B. PREŻENTAZZJONI FIL-QOSOR TAD-DIVERSI KATEGORIJI TA' OPERAZZJONJIET MUTWARJI U MUTWANTI GGARANTITI MILL-BAĠIT TAL-UNJONI

### I. FAĊILITÀ UNIKA LI TIPPROVDI ASSISTENZA FINANZJARJA TA' TERMINU MEDJU GHALL-BILANĊI TA' PAGAMENTI TAL-ISTATI MEMBRI

#### 1. *Baži ġuridika*

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 332/2002 tat-18 ta' Frar 2002 li jstabilixxi faċilità li tipprovd i għajnuna finanzjarja għal żmien medju għall-bilanċi ta' pagament tal-Istati Membri (ĠU L 53, 23.2.2002, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1360/2008 tat-2 ta' Diċembru 2008 li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 332/2002 (ĠU L 352, 31.12.2008, p. 11).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2009/102/KE tal-4 ta' Novembru 2008 li tagħti għajnuna finanzjarja tal-Unjoni lill-Ungerija għaž-żmien medju (ĠU L 37, 6.2.2009, p. 5).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2009/290/KE tal-20 ta' Jannar 2009 li tagħti għajnuna finanzjarja Komunitarja lil-Latvja għal medda medja ta' żmien (ĠU L 79, 25.3.2009, p. 39).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2009/290/KE tas-6 ta' Mejju 2009 li tagħti għajnuna finanzjarja tal-Komunità lir-Rumanija fuq medda medja ta' żmien (ĠU L 150, 13.6.2009, p. 8).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 431/2009 tat-18 ta' Mejju 2009 li jemenda r-Regolament (KE) Nru 332/2002 (ĠU L 128, 27.5.2009, p. 1).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2013/531/UE tat-22 ta' Ottubru 2013 dwar l-ghoti ta' għajnuna finanzjarja prekawzjonarja mill-Unjoni fuq terminu ta' żmien medju lir-Rumanija (ĠU L 286, 29.10.2013, p. 1).

#### 2. *Deskrizzjoni*

Skont ir-Regolament (KE) Nru 332/2002, l-Unjoni għandha s-setgħa tagħti self lill-Istati Membri li għandhom, jew li huma serjament mhedda b'diffikultajiet relatati mal-bilanċ tal-pagamenti tagħhom prezenti jew tal-movimenti tal-kapital. L-Istati Membri li ma adottawx l-euro biss jistgħu jibbenefikaw minn din il-faċilità. L-ammont pendenti ta' self kien limitat għal EUR 12 000 000 000 bhala kapital prinċipal.

Nhar it-2 ta' Diċembru 2008, il-Kunsill iddecieda li jestendi l-faċilità għal EUR 25 000 000 000.

Fl-4 ta' Novembru 2008, il-Kunsill iddecieda li jagħti assistenza finanzjarja Komunitarja lill-Ungerija fil-forma ta' self fuq terminu ta' żmien medju ta' prinċipal sa EUR 6 500 000 000 għal maturità medja massima ta' hames snin.

Fl-20 ta' Jannar 2009, il-Kunsill iddecieda li jagħti għajnuna finanzjarja Komunitarja lil-Latvja fil-forma ta' self fuq terminu ta' żmien medju ta' prinċipal sa EUR 3 100 000 000 għal maturità medja massima ta' seba' snin.

Fis-6 ta' Mejju 2009, il-Kunsill iddecieda li jagħti għajnuna finanzjarja Komunitarja lir-Rumanija fil-forma ta' self fuq terminu ta' żmien medju ta' prinċipal sa EUR 5 000 000 000 għal maturità medja massima ta' hames snin.

Fit-18 ta' Mejju 2009, il-Kunsill iddecieda jestendi l-faċilità sa EUR 50 000 000 000.

Fit-22 ta' Ottubru 2013, il-Kunsill iddecieda li jpoġġi għad-dispożizzjoni tar-Rumanija assistenza finanzjarja prekawzjonarja fuq terminu ta' żmien medju li tammonta għal massimu ta' EUR 2 000 000 000 fil-forma ta' self b'maturità medja massima ta' 8 snin. Il-faċilità skadiet fl-ahhar ta' Settembru 2015 mingħajr ma giet utilizzata b'mod shih.

#### 3. *Effett fuq il-baġit*

Billi ž-żewġ partijiet ta' dawn il-hidmiet ta' għoti u ta' tehid b'self jitwettqu skont l-istess termini, jaffettwaw il-baġit biss jekk il-garanzija tiġi attivata f'każ ta' xi nuqqas ta' inadempjenza. Fil-31 ta' Diċembru 2016 l-ammont ta' kapital pendenti taht dan l-istrument huwa ta' EUR 4 200 000 000.



KUMMISSJONI

OPERAZZJONIJIET TA' GHOTI U TEHID B'SELF — OPERAZZJONIJIET TA' GHOTI U TEHID B'SELF GARANTITI MILL-BAGĦ TAL-UNJONI  
(B'MOD INDIKATTIV)

II Garanzija tal-Unjoni Ewropea għal tehid b'self mill-Unjoni għal assistenza finanzjarja fl-ambitu tal-mekkanizmu Ewropew ta' stabbilizzazzjoni finanzjarja

1. **Baži ġuridika**

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 407/2010 tal-11 ta' Mejju 2010 li jistabbilixxi mekkanizmu Ewropew ta' stabbilizzazzjoni finanzjarja (ĠU L 118, 12.5.2010, p. 1).

L-Artikolu 122(2) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea.

Id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill 2011/77/UE tas-7 ta' Diċembru 2010 dwar l-ghoti ta' assistenza finanzjarja tal-Unjoni lill-Irlanda (ĠU L 30, 4.2.2011, p. 34).

Id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill 2011/344/UE tat-30 ta' Mejju 2011 dwar l-ghoti ta' assistenza finanzjarja tal-Unjoni lill-Portugall (ĠU L 159, 17.6.2011, p. 88).

Id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill 2011/682/UE tal-11 ta' Ottubru 2011 li temenda d-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni 2011/77/UE dwar l-ghoti ta' assistenza finanzjarja tal-Unjoni lill-Irlanda (ĠU L 269, 14.10.2011, p. 31).

Id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill 2011/683/UE tal-11 ta' Ottubru 2011 li temenda d-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni 2011/344/UE dwar l-ghoti ta' assistenza finanzjarja tal-Unjoni lill-Portugall (ĠU L 269, 14.10.2011, p. 32).

Id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill 2013/313/UE tal-21 ta' Ġunju 2013 li temenda d-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni 2011/77/UE dwar l-ghoti ta' assistenza finanzjarja tal-Unjoni lill-Irlanda (ĠU L 173, 26.6.2013, p. 40).

Id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill 2013/323/UE tal-21 ta' Ġunju 2013 li temenda d-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni 2011/344/UE dwar l-ghoti ta' assistenza finanzjarja tal-Unjoni lill-Portugall (ĠU L 175, 27.6.2013, p. 47).

Id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill 2013/525/UE tat-22 ta' Ottubru 2013 li temenda d-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni 2011/77/UE dwar l-ghoti ta' assistenza finanzjarja tal-Unjoni lill-Irlanda (ĠU L 282, 24.10.2013, p. 71).

Id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) 2016/542 tal-15 ta' Frar 2016 dwar l-ghoti ta' assistenza finanzjarja għal żmien qasir mill-Unjoni lill-Greċja (2015/1181) (ĠU L 91, 7.4.2016, p. 22).

2. **Deskrizzjoni**

L-Artikolu 122 (2) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea jiddisponi l-possibbiltà li tingħata assistenza finanzjarja mill-Unjoni lil Stat Membru li jsib ruħu f'diffikultajiet jew ikun mhedded minn diffikultajiet serji kkawżati minn, *inter alia*, ċirkostanzi eċċezzjonali li ma jkollux kontroll fuqhom.

Il-garanzija mogħtija mill-Unjoni hija għal self mogħti fuq is-swieq kapitali jew minn istituzzjonijiet finanzjarji.

Skont l-Artikolu 2(2) tar-Regolament tal-Kunsill Nru 407/2010 tal-11 ta' Mejju 2010, l-ammont pendenti ta' self jew linji ta' kreditu mogħtija lil Stati Membri taħt il-mekkanizmu Ewropew ta' stabbilizzazzjoni finanzjarja għandu jkun limitat għall-margni disponibbli taħt il-limitu tar-rizorsi proprji tagħhom għall-approprijazzjonijiet ta' pagament.

Din il-partita tikkostitwixxi l-istruttura għall-garanzija pprovduta mill-Unjoni. Għandha tippermetti li l-Kummissjoni tisservizzja d-dejn fil-każ tal-inadempjenza tad-debituri.

Sabiex tonora l-obbligi tagħha, il-Kummissjoni tista' tuża r-rizorsi tagħha fi flus biex thallas id-dejn provvizorjament. Japplika l-Artikolu 12 tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1150/2000 tat-22 ta' Mejju 2000 li jimplementa d-Deciżjoni 2007/436/KE, Euratom dwar is-sistema tar-rizorsi proprji tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 130, 31.5.2000, p. 1).

Fis-7 ta' Diċembru 2010, l-Unjoni ddecidiet li tagħmel disponibbli għall-Irlanda selfa li tammonta għal massimu ta' EUR 22 500 000 000, b'massimu ta' maturità medja ta' 7,5 snin (ĠU L 30, 4.2.2011, p. 34).

Fit-30 ta' Mejju 2011, l-Unjoni ddecidiet li tagħmel disponibbli għall-Portugall selfa li tammonta għal massimu ta' EUR 26 000 000 000 (ĠU L 159, 17.6.2011, p. 88).

## KUMMISSJONI

## OPERAZZJONIJET TA' GHOTI U TEHID B'SELF — OPERAZZJONIJET TA' GHOTI U TEHID B'SELF GARANTITI MILL-BAĠIT TAL-UNJONI (B'MOD INDIKATTIV)

Fil-11 ta' Ottubru 2011, il-Kunsill iddeċieda li jemenda d-Deciżjonijiet ta' Implimentazzjoni 2011/77/UE u 2011/344/UE billi jestendi l-maturitajiet u japplika t-tnaqqis tal-marġni tar-rata tal-imgħax għall-porzjonijiet kollha li diġà ġew żborsati (ĠU L 269, 14.10.2011, p. 31 rigward l-Irlanda (2011/682/UE) u p. 32 rigward il-Portugall (2011/683/UE)).

Fil-21 ta' Ġunju 2013, il-Kunsill iddeċieda li jemenda d-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni 2011/77/UE billi jestendi l-maturità medja tas-self u jipprovdli l-possibbiltà li jiġu estiżi l-maturitajiet tal-pagamenti parzjali fuq it-talba tal-Irlanda (ĠU L 173, 26.6.2013, p. 40).

Fil-21 ta' Ġunju 2013, il-Kunsill iddeċieda li jemenda d-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni 2011/77/UE billi jestendi l-maturità medja tas-self u jipprovdli l-possibbiltà li jiġu estiżi l-maturitajiet tal-pagamenti parzjali fuq it-talba tal-Portugall. Barra minn hekk, ġew speċifikati l-miżuri li jridu jiġu adottati mill-pajjiż, f'konformità mal-ispeċifikazzjoni fil-Memorandum ta' Fehim (ĠU L 175, 27.6.2013, p. 47).

Fil-22 ta' Ottubru 2013, il-Kunsill iddeċieda li jemenda d-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni 2011/77/UE billi jestendi d-disponibbiltà tal-assistenza finanzjarja mogħtija lill-Irlanda (ĠU L 282, 24.10.2013, p. 71).

### 3. *Effett fuq il-baġit*

Billi ż-żewġ partijiet ta' dawn il-hidmiet ta' għoti u ta' tehid b'self jitwettqu skont l-istess termini, jaffettwaw il-baġit biss jekk il-garanzija tiġi attivata f'każ ta' xi nuqqas ta' inadempjenza. Fil-31 ta' Diċembru 2016 l-ammont ta' kapital pendenti taħt dan l-istrument huwa ta' EUR 46 800 000 000.

## KUMMISSJONI

## OPERAZZJONIJIET TA' GHOTI U TEHID B'SELF — OPERAZZJONIJIET TA' GHOTI U TEHID B'SELF GARANTITI MILL-BAĠIT TAL-UNJONI (B'MOD INDIKATTIV)

## III. GARANZIJA TAL-UNJONI EWROPEA GHALL-PROGRAMMI TA' TEHID B'SELF IKKUNTRATTATI MILL-UNJONI SABIEX TIPPROVDI ASSISTENZA MAKROFINANZJARJA LIL PAJJIŻI TERZI TAL-MEDITERRAN

1. **Baži ġuridika**

Id-Deciżjoni Nru 1351/2013/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li tipprovdni assistenza makrofinanzjarja lir-Renju Haxemita tal-Ġordan (ĠU L 341, 11.12.2013, p. 4).

Id-Deciżjoni Nru 534/2014/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Mejju 2014 li tipprovdni għajnuna makrofinanzjarja lir-Repubblika tat-Tuneżija (ĠU L 151, 21.5.2014, p. 9).

Id-Deciżjoni (UE) 2016/1112 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-6 ta' Lulju 2016 dwar l-ghoti ta' assistenza makrofinanzjarja ulterjuri lit-Tuneżija (ĠU L 186, 09.7.2016, p. 1).

Id-Deciżjoni (UE) 2016/2371 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Diċembru 2016 li tipprevedi assistenza makrofinanzjarja lir-Renju Haxemita tal-Ġordan (ĠU L 352, 23.12.2016, p. 18).

2. **Deskrizzjoni**

Fil-11 ta' Diċembru 2013, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill iddecidew li jpoġġu għad-dispożizzjoni tal-Ġordan assistenza makrofinanzjarja fis-sura ta' self għal ammont massimu ta' EUR 180 000 000 u b'maturità massima ta' 15-il sena, biex ikopru l-htigijiet ta' bilanċ ta' hlas tal-Ġordan kif identifikati fil-programm tal-FMI. L-facilità nġhatat kollha f'zewġ partijiet indaqs fl-2015.

Fil-15 ta' Mejju 2014, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill iddecidew li jagħmlu disponibbli għat-Tunesija assistenza makrofinanzjarja fis-sura ta' self għal ammont massimu ta' EUR 300 000 000 u b'maturità massima ta' 15-il sena, biex ikunu koperti l-htigijiet ta' bilanċ ta' hlas tat-Tuneżija kif identifikati fil-programm tal-FMI. L-ewwel zewġ partijiet, kull wiehed ta' EUR 100 000 000, it-tnejn ġew zborżati fl-2015 u t-tielet parti f'Lulju 2017.

Fis-6 ta' Lulju 2016, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill iddecidew li jipprovdni assistenza makrofinanzjarja ulterjuri lit-Tuneżija fil-forma ta' self li tammonta għal massimu ta' EUR 500 miljun (tliet hlasijiet parzjali ta' self ta' 200, 150 u 150 miljun). L-ewwel parti ta' EUR 200 000 000 ġiet zborżata f'Ottubru 2017.

Fil-14 ta' Diċembru 2016, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill iddecidew li jipprovdni assistenza makrofinanzjarja ulterjuri lil-Ġordan fil-forma ta' self li tammonta għal massimu ta' EUR 200 miljun (zewġ hlasijiet parzjali ta' self ta' 100 miljun). L-ewwel parti ta' EUR 100 000 000 ġiet zborżata f'Ottubru 2017.

3. **Effett fuq il-baġit**

Mid-dhul fis-sehħ tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 2728/94 tal-31 ta' Ottubru 1994 li jstabbilixxi Fond ta' Garanzija għall-azzjoni esterna (ĠU L 293, 12.11.1994, p. 1), u sussegwentement tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 480/2009 (ĠU L 145, 10.6.2009, p. 10), kwalunkwe inadempjenza tiġi koperta minn dan il-Fond sal-limitu tal-ammont disponibbli.

L-effett fuq il-baġit huwa għalhekk limitat għal:

- pagament annwali wiehed lil jew, b'eċċezzjoni, mill-Fond sabiex jinżamm l-ammont immirat tiegħu ta' 9 % tal-operazzjonijiet iggarantiti,
- l-attivazzjoni tal-garanzija tal-baġit f'każ ta' inadempjenza tad-debitur.

## KUMMISSJONI

OPERAZZJONIJIET TA' GHOTI U TEHID B'SELF — OPERAZZJONIJIET TA' GHOTI U TEHID B'SELF GARANTITI MILL-BAGĦ TAL-UNJONI (B'MOD INDIKATTIV)

IV. GARANZIJA TAL-UNJONI EWROPEA GHALL-PROGRAMMI TA' TEHID B'SELF IKKUNTRATTATI MILL-UNJONI SABIEX TIPPROVDI ASSISTENZA MAKROFINANZJARJA LIL PAJJIŻI TERZI TAL-EWROPA ĊENTRALI U TAL-LVANT

1. **Bażi ġuridika**

2. **Deskrizzjoni**

3. **Effett fuq il-baġit**

Bhalissa ma hemm l-ebda self pendenti taht din it-taqsim. Is-self preċedenti ġie rimborżat kollu.

KUMMISSJONI

OPERAZZJONIJIET TA' GHOTI U TEHID B'SELF — OPERAZZJONIJIET TA' GHOTI U TEHID B'SELF GARANTITI MILL-BAGĠ TAL-UNJONI  
(B'MOD INDIKATTIV)

V. GARANZIJA TAL-UNJONI EWROPEA GHALL-PROGRAMMI TA' TEHID B'SELF IKKUNTRATTATI MILL-UNJONI SABIEX TIPPROVDI ASSISTENZA MAKROFINANZJARJA LILL-PAJJIŻI TAL-COMMONWEALTH TAL-ISTATI INDIPENDENTI U L-MONGOLJA

1. **Baži ġuridika**

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 97/787/KE tas-17 ta' Ġunju 1997, li tipprovdi għal assistenza finanzjarja eċċezzjonali lill-Armenja u l-Georgia (ĠU L 322, 25.11.1997, p. 37).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2002/639/KE tat-12 ta' Lulju 2002 li tipprovdi assistenza makrofinanzjarja supplimentari lill-Ukraina (ĠU L 209, 6.8.2002, p. 22).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2009/890/KE tat-30 ta' Novembru 2009 li tipprovdi l-għajnuna makrofinanzjarja lill-Armenja (ĠU L 320, 5.12.2009, p. 3).

Id-Deciżjoni Nru 388/2010/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-7 ta' Lulju 2010 li tipprovdi l-għajnuna makrofinanzjarja lill-Ukraina (ĠU L 179, 14.7.2010, p. 1)

Id-Deciżjoni Nru 778/2013/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Awwissu 2013 li tipprovdi assistenza makrofinanzjarja ulterjuri lill-Georgia (ĠU L 218, 14.8.2013, p. 15).

Id-Deciżjoni Nru 1025/2013/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Ottubru 2013 li tipprovdi assistenza makrofinanzjarja lir-Repubblika Kirgiża (ĠU L 283, 25.10.2013, p. 1).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2014/215/UE tal-14 ta' April 2014, li tipprovdi assistenza makrofinanzjarja lill-Ukraina (ĠU L 111, 15.4.2014, p. 85).

Id-Deciżjoni (UE) 2015/601 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' April 2015 li tipprovdi assistenza makrofinanzjarja lill-Ukraina (ĠU L 100, 17.4.2015, p. 1).

Id-Deciżjoni (UE) 2017/1565 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Settembru 2017 li tipprovdi assistenza makrofinanzjarja lir-Repubblika tal-Moldova (ĠU L 242, 20.9.2017, p. 14).

2. **Deskrizzjoni**

Fis-17 ta' Novembru 1997, il-Kunsill iddecieda li jagħti garanzija tal-Unjoni Ewropea għal operazzjoni ta' tehid u għoti b'self eċċezzjonali lill-Georgia u lill-Armenja (self lill-Georgia b'ammont massimu ta' EUR 142 000 000 bħala kapital u self lill-Armenja ta' EUR 28 000 000), b'durata massima ta' 15-il sena.

L-ewwel porzjon ta' EUR 110 000 000 thallas kollu lura lill-Georgia fl-24 ta' Lulju 1998. It-tieni porzjon ma għandux isir aktar.

Fit-12 ta' Lulju 2002, il-Kunsill iddecieda li jpoġġi għad-dispożizzjoni tal-Ukraina faċilità ta' self għal żmien twil ta' allokkazzjoni prinċipali massima ta' EUR 110 000 000 b'perjodu ta' maturità massima ta' 15-il sena, bil-għan li tiġi żgurata sitwazzjoni ta' bilanċ ta' pagamenti sostenibbli, filwaqt li tissahħaħ il-pożizzjoni ta' riżerva tal-pajjiż u tiġi ffaċilitata l-implimentazzjoni tar-riformi strutturali meħtieġa. Fl-2014 ġie żborżat l-ammont totali tal-faċilità.

Fit-30 ta' Novembru 2009, il-Kunsill iddecieda li jagħti garanzija għall-operazzjoni mutwatarja u mutwanti tal-Unjoni Ewropea għall-Armenja fil-forma ta' self fit-tul għal ammont massimu ta' EUR 65 000 000 fi prinċipal għal tul ta' żmien massimu ta' 15-il sena. L-ewwel porzjon ta' EUR 26 000 000 kien żborżat fl-2011, it-tieni u l-aħħar wieħed fl-2012.

Fis-7 ta' Lulju 2010, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill iddecidew li jpoġġu għad-dispożizzjoni tal-Ukraina faċilità ta' self għal żmien twil ta' allokkazzjoni prinċipali massima ta' EUR 500 000 000 b'perjodu ta' maturità massima ta' 15-il sena, bil-għan li tiġi assigurata sitwazzjoni ta' bilanċ ta' pagamenti sostenibbli. Il-faċilità nġhatat kollha f'zewġ partijiet indaqs fl-2014 u l-2015.

Fit-12 ta' Awwissu 2013, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill iddecidew li jagħmlu disponibbli għall-Georgia assistenza makrofinanzjarja li tammonta għal massimu ta' EUR 46 000 000 (sa EUR 23 000 000 fil-forma ta' għoti u sa EUR 23 000 000 fil-forma ta' self) b'maturità massima ta' 15-il sena. L-ewwel porzjon ta' EUR 10 000 000 thallas f'April 2015 u t-tieni porzjon ta' EUR 13 000 000 thallas f'Mejju 2017.

## KUMMISSJONI

## OPERAZZJONIJIET TA' GHOTI U TEHID B'SELF — OPERAZZJONIJIET TA' GHOTI U TEHID B'SELF GARANTITI MILL-BAGĠIT TAL-UNJONI (B'MOD INDIKATTIV)

Fit-22 ta' Ottubru 2013, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill iddeċidew li jaghmlu disponibbli għar-Repubblika Kirgiża assistenza makrofinanzjarja li tammonta għal massimu ta' EUR 30 000 000 (sa EUR 15 000 000 fil-forma ta' ghotjet u sa EUR 15 000 000 fil-forma ta' self) b'maturità massima ta' 15-il sena. L-ewwel parti ta' EUR 5 000 000 thallset fl-2015 u t-tieni parti f'April 2016.

Fl-14 ta' April 2014, il-Kunsill iddeċieda li jpoġġi għad-dispożizzjoni tal-Ukraina assistenza makrofinanzjarja fis-sura ta' self ta' ammont massimu ta' EUR 1 000 000 000 u b'maturità massima ta' 15-il sena, biex ikopri l-htigijiet urġenti ta' bilanċ ta' hlas tal-Ukraina kif identifikati fil-programm tal-FMI. L-ammont totali ta' EUR 1 000 000 000 thallset fl-2014.

Fl-15 ta' April 2015, il-Kunsill iddeċieda li jpoġġi għad-dispożizzjoni tal-Ukraina assistenza makrofinanzjarja ta' allokkazzjoni massima ta' EUR 1 800 000 000 u b'perjodu ta' maturità massima ta' 15-il sena, biex jappoġġa l-istabbilizzazzjoni ekonomika tal-Ukraina u agenda ta' riforma sostantiva. L-assistenza tikkontribwixxi biex tkopri l-htigijiet tal-bilanċ tal-pagamenti tal-Ukraina kif identifikat fil-programm tal-FMI. L-ewwel porzjon ta' EUR 600 000 000 thallas f'Lulju 2015 u t-tieni porzjon ta' EUR 600 000 000 thallas f'Marzu 2017.

Fit-13 ta' Settembru 2017, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill iddeċidew li jpoġġi għad-dispożizzjoni tal-Moldova assistenza makrofinanzjarja ta' allokkazzjoni massima ta' EUR 100 000 000 (sa EUR 40 000 000 fil-forma ta' ghoti u sa EUR 60 000 000 fis-sura ta' self u b'maturità massima ta' 15-il sena), biex jappoġġa l-istabbilizzazzjoni ekonomika tal-Moldova u agenda ta' riforma sostantiva.

### 3. Effett fuq il-baġit

Mid-dhul fis-sehh tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 2728/94 tal-31 ta' Ottubru 1994 li jistabbilixxi Fond ta' Garanzija għall-azzjoni esterna (ĠU L 293, 12.11.1994, p. 1), u sussegwentement tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 480/2009 (ĠU L 145, 10.6.2009, p. 10), kwalunkwe inadempjenza tiġi koperta minn dan il-Fond sal-limitu tal-ammont disponibbli.

L-effett fuq il-baġit huwa għalhekk limitat għal:

- pagament annwali wiehed lil jew, b'eċċezzjoni, mill-Fond sabiex jinżamm l-ammont immirat tiegħu ta' 9 % tal-operazzjonijiet iggarantiti,
- l-attivazzjoni tal-garanzija tal-baġit f'każ ta' inadempjenza tad-debitur.

KUMMISSJONI

OPERAZZJONIJIET TA' GHOTI U TEHID B'SELF — OPERAZZJONIJIET TA' GHOTI U TEHID B'SELF GARANTITI MILL-BAĠIT TAL-UNJONI  
(B'MOD INDIKATTIV)

VI. GARANZIJA TAL-UNJONI EWROPEA GHALL-PROGRAMMI TA' TEHID B'SELF IKKUNTRATTATI MILL-UNJONI SABIEX TIPPROVDI ASSISTENZA MAKROFINANZJARJA LIL PAJJIŻI TAL-PUNENT TAL-BALKANI

1. **Baži ġuridika**

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 1999/325/KE tal-10 ta' Mejju 1999, li tipprovdi assistenza makrofinanzjarja lill-Bożnija-Herzegovina (ĠU L 123 13.5.1999, p. 57).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 1999/733/KE tat-8 ta' Novembru 1999, li tipprovdi assistenza makrofinanzjarja supplementari lill-Eks-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja (ĠU L 294, 16.11.1999, p. 31).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2001/549/KE tas-16 ta' Lulju 2001, li tipprovdi assistenza makrofinanzjarja lir-Repubblika Federali tal-Jugoslavja (ĠU L 197, 21.7.2001, p. 38).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2002/882/KE tal-5 ta' Novembru 2002, li tipprovdi aktar assistenza makrofinanzjarja lir-Repubblika Federali tal-Jugoslavja (ĠU L 308, 9.11.2002, p. 25).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2002/883/KE tal-5 ta' Novembru 2002, li tipprovdi assistenza makrofinanzjarja lill-Bożnija-Herzegovina (ĠU L 308, 9.11.2002, p. 28).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2004/580/KE tad-29 ta' April 2004, li tipprovdi assistenza makrofinanzjarja lill-Albanija u li tirrevoka d-Deciżjoni 1999/282/KE (ĠU L 261, 6.8.2004, p. 116).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2008/784/KE tat-2 ta' Ottubru 2008 li tistabbilixxi passiv separat ta' Montenegro u tnaqqas proporzjonalment il-passiv tas-Serbja fir-rigward ta' self fit-tul mogħti mill-Komunità lill-Unjoni tal-Istati tas-Serbja u Montenegro (magħrufa qabel bhala r-Repubblika Federali tal-Jugoslavja) skont id-Deciżjonijiet 2001/549/KE u 2002/882/KE (ĠU L 269, 10.10.2008, p. 8).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2009/891/KE tat-30 ta' Novembru 2009 li tipprovdi għajnuna makrofinanzjarja lill-Bożnija-Herzegovina (ĠU L 320, 5.12.2009, p. 6).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2009/892/KE tat-30 ta' Novembru 2009 li tipprovdi għajnuna makrofinanzjarja lis-Serbja (ĠU L 320, 5.12.2009, p. 9).

2. **Deskrizzjoni**

Fil-10 ta' Mejju 1999, il-Kunsill iddecieda li jagħti garanzija tal-Unjoni Ewropea għal operazzjoni ta' tehid u għoti b'self għall-Bożnija-Herzegovina fil-forma ta' self fit-tul għal ammont massimu ta' EUR 20 000 000 f'kapital għal mhux aktar minn 15-il sena (BOSNJA I).

L-ewwel porzjon ta' EUR 10 000 000, għal mhux aktar minn 15-il sena, thallas lill-Bożnija-Herzegovina fil-21 ta' Dicembru 1999. It-tieni porzjon ta' EUR 10 000 000 thallas fil-2001.

Fit-8 ta' Novembru 1999, il-Kunsill reġa' ddecieda li jagħti garanzija tal-Unjoni Ewropea għal operazzjoni ta' tehid u għoti b'self għall-Eks-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja fil-forma ta' self fit-tul għal ammont massimu ta' EUR 50 000 000 f'kapital għal mhux aktar minn 15-il sena (FYROM II).

L-ewwel porzjon ta' EUR 10 000 000, għal mhux aktar minn 15-il sena, thallas lill-Eks-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja f'Jannar 2001, it-tieni porzjon ta' EUR 12 000 000 f'Jannar 2002, it-tielet porzjon ta' EUR 10 000 000 f'Ġunju 2003 u r-raba' porzjon ta' EUR 18 000 000 f'Dicembru 2003.

Fil-16 ta' Lulju 2001, il-Kunsill iddecieda li jagħti garanzija tal-Unjoni Ewropea għal operazzjoni ta' tehid u għoti b'self għar-Repubblika Federali tal-Jugoslavja (Serbja u Montenegro I) fil-forma ta' self fit-tul ta' ammont massimu ta' EUR 225 000 000 f'kapital għal mhux aktar minn 15-il sena. Is-self thallas f'porzjoni wieħed f'Ottubru 2001.

## KUMMISSJONI

## OPERAZZJONIJET TA' GHOTI U TEHID B'SELF — OPERAZZJONIJET TA' GHOTI U TEHID B'SELF GARANTITI MILL-BAGĠIT TAL-UNJONI (B'MOD INDIKATTIV)

Fil-5 ta' Novembru 2002, il-Kunsill iddeċieda li jagħti garanzija tal-Unjoni Ewropea għal operazzjoni ta' tehid u għoti b'self għall-Bożnija-Herzegovina fil-forma ta' self fit-tul għal ammont massimu ta' EUR 20 000 000 f'kapital għal mhux aktar minn 15-il sena (BOSNJA II).

L-ewwel porzjon ta' EUR 10 000 000, għal mhux aktar minn 15-il sena, thallas lill-Bożnija-Herzegovina fl-2004 u t-tieni porzjon ta' EUR 10 000 000 fl-2006.

Fil-5 ta' Novembru 2002, il-Kunsill iddeċieda li jagħti garanzija tal-Unjoni Ewropea għal operazzjoni ta' tehid u għoti b'self għas-Serbja u Montenegro (Serbja u Montenegro II) fil-forma ta' self fit-tul għal ammont massimu ta' EUR 55 000 000 f'kapital għal mhux aktar minn 15-il sena.

L-ewwel porzjon ta' EUR 10 000 000 u t-tieni porzjon ta' EUR 30 000 000, għal mhux aktar minn 15-il sena, thallsu lis-Serbja u Montenegro fl-2003 u t-tielet porzjon ta' EUR 15 000 000 thallas fl-2005.

Is-self lill-Albanija ta' EUR 9 000 000, għal tul massimu ta' hmistax-il sena, thallas fis-shuhija tiegħu fl-2006.

Fit-30 ta' Novembru 2009, il-Kunsill iddeċieda li jagħti lill-Unjoni Ewropea garanzija għal operazzjoni ta' tehid u għoti b'self għas-Serbja fix-xorta ta' għoti b'self fuq żmien twil għal ammont massimu ta' EUR 200 000 000 fi principal għal żmien massimu ta' tmien snin. L-ewwel parti ta' EUR 100 000 000 thallset fl-2011.

Fit-30 ta' Novembru 2009, il-Kunsill iddeċieda li jagħti lill-Unjoni Ewropea garanzija għal operazzjoni ta' tehid u għoti b'self għas-Serbja fix-xorta ta' għoti b'self fuq żmien twil għal ammont massimu ta' EUR 100 000 000 fi principal għal żmien massimu ta' 15-il sena. Iż-żewġ partijiet ta' EUR 50 000 000 thallsu fl-2013.

### 3. *Effett fuq il-baġit*

Mid-dhul fis-sehh tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 2728/94 tal-31 ta' Ottubru 1994 li jistabbilixxi Fond ta' Garanzija għall-azzjoni esterna (ĠU L 293, 12.11.1994, p. 1), u sussegwentement tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 480/2009 (ĠU L 145, 10.6.2009, p. 10), kwalunkwe inadempjenza tiġi koperta minn dan il-Fond sal-limitu tal-ammont disponibbli.

L-effett fuq il-baġit huwa għalhekk limitat għal:

- pagament annwali wiehed lil jew, b'eċċezzjoni, mill-Fond sabiex jinżamm l-ammont immirat tiegħu ta' 9 % tal-operazzjonijiet iggarantiti,
- l-attivazzjoni tal-garanzija tal-baġit f'każ ta' inadempjenza tad-debitur.



KUMMISSJONI

OPERAZZJONIJIET TA' GHOTI U TEHID B'SELF — OPERAZZJONIJIET TA' GHOTI U TEHID B'SELF GARANTITI MILL-BAĠIT TAL-UNJONI  
(B'MOD INDIKATTIV)

VII. GARANZIJA GĦAL TEHID B'SELF MILL-EURATOM BIEX JITTEJJEK IL-LIVELL TA' EFFIĊJENZA U TAS-SIKUREZZA TAL-IMPJANTI TAL-ENERĠIJA NUKLEARI FIL-PAJJIŻI TAL-EWROPA ĊENTRALI U TAL-LVANT U L-COMMONWEALTH TA' STATI INDEPENDENTI

1. **Bażi ġuridika**

Deċiżjoni tal-Kunsill 77/270/Euratom tad-29 ta' Marzu 1977 li tagħti l-jedd lill-Kummissjoni li tohroġ self ta' l-Euratom sabiex tikkontribwixxi għall-finanzjament ta' power stations nuklejari (ĠU L 88, 6.4.1977, p. 9).

2. **Deskrizzjoni**

Skont id-Deċiżjoni 94/179/Euratom (ĠU L 84, 29.3.1994, p. 41), l-Unjoni Ewropea testendi l-ambitu tas-self Euratom taht id-Deċiżjoni 77/270/Euratom għat-titjib tal-grad ta' effiċjenza u sikurezza tal-power stations nukleari fil-pajjiżi tal-Ewropa ċentrali u tal-Lvant u tal-Commonwealth tal-Istati Indipendenti.

L-ammont massimu ta' self Euratom għall-Istati Membri u pajjiżi terzi jibqa' stabbli għal EUR 4 000 000 000.

Fl-2000 il-Kummissjoni ddecidiet dwar self għal Kozludoy fil-Bulgarija (EUR 212 500 000) u l-aħħar pagament kien fl-2006 Fl-2000 il-Kummissjoni harġet self lil K2R4 fl-Ukrajna iżda naqqset l-ammont tas-self għall-ekwivalent EUR ta' USD 83 000 000 fl-2004. K2R4 ingħata self ta' EUR 39 000 000 (l-ewwel parti) fl-2007, USD 22 000 000 fl-2008, u USD 10 335 000 fl-2009 skont id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni tal-2004. Fl-2004 il-Kummissjoni ddecidiet dwar self għal Cernavodă fir-Rumanija (EUR 223 500 000). L-ewwel pagament ta' EUR 100 000 000 u t-tieni wiehed ta' EUR 90 000 000 inharġu fl-2005 u l-aħħar wiehed ta' EUR 33 500 000 fl-2006.

Fl-2013 il-Kummissjoni ddecidiet li tagħti self lil Energoatom, l-Ukrajna, ta' EUR 300 000 000 għall-programm ta' titjib fis-sigurtà tal-impjanti għall-enerġija nukleari. Is-self se jiġi pprovdut f'kooperazzjoni mal-Bank Ewropew għar-Rikostruzzjoni u l-Iżvilupp (BERŻ), li, b'mod parallel, se jipprovdni self iehor ta' EUR 300 miljun. Il-kundizzjonijiet li jippreċedu d-disponibbiltà inizjali tas-self ġew iwwalutati bhala totalment milhuqin fl-2015 u s-self ġie ddikjarat bhala effettiv. L-ewwel porzjon ta' EUR 50 000 000 thallas f'Mejju 2017.

3. **Effett fuq il-baġit**

Mid-dhul fis-seħh tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 2728/94 tal-31 ta' Ottubru 1994 li jistabbilixxi Fond ta' Garanzija għall-azzjoni esterna (ĠU L 293, 12.11.1994, p. 1), u sussegwentement tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 480/2009 (ĠU L 145, 10.6.2009, p. 10), kwalunkwe inadempjenza tiġi koperta minn dan il-Fond sal-limitu tal-ammont disponibbli.

L-effett fuq il-baġit huwa għalhekk limitat għal:

- pagament annwali wiehed lil jew, b'eċċezzjoni, mill-Fond sabiex jinżamm l-ammont immirat tiegħu ta' 9 % tal-operazzjonijiet iggarantiti,
- l-attivazzjoni tal-garanzija tal-baġit f'każ ta' inadempjenza tad-debitur.

Mill-1 ta' Jannar 2007, is-self mal-Bulgarija u mar-Rumanija ma baqgħux azzjonijiet esterni (ara r-Regolament (KE, Euratom) Nru 2273/2004 (ĠU L 396, 31.12.2004, p. 28)) u għaldaqstant huma koperti direttament mill-baġit tal-Unjoni u mhux aktar mill-Fond.

## KUMMISSJONI

OPERAZZJONIJIET TA' GHOTI U TEHID B'SELF — OPERAZZJONIJIET TA' GHOTI U TEHID B'SELF GARANTITI MILL-BAGĦ TAL-UNJONI (B'MOD INDIKATTIV)

## VIII. GARANZIJA TAL-UNJONI EWROPEA GĦAL SELF MILL-BANK EWROPEW TAL-INVESTIMENT LIL PAJJIŻI MEDITERRANJI

1. **Baži ġuridika**

Uhud mill-pajjiżi inklużi fil-bażijiet ġuridici ta' hawn taht illum huma Stati Membri jew jitqiesu bhala pajjiżi kandidati għall-ađeżjoni. Barra minn hekk, l-ismijiet tal-pajjiżi setgħu nbiddu wara l-adozzjoni tal-bażijiet ġuridici tagħhom.

Id-Deciżjoni tal-Kunsill tat-8 ta' Marzu 1977 (Protokoll Mediterranji).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 1278/80 tat-23 ta' Mejju 1980 dwar il-konkluzjoni ta' Protokoll temporanju bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika Soċjalista Federali tal-Jugoslavja dwar l-implimentazzjoni bil-quddiem tat-2 Protokoll għall-Ftehim ta' Kooperazzjoni. (ĠU L 130, 27.5.1980, p. 98).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill tad-19 ta' Lulju 1982 (aktar assistenza eċċezzjonali għar-rikostruzzjoni tal-Libanu).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 3183/82 tat-22 ta' Novembru 1982 dwar il-konkluzjoni ta' Protokoll ta' assistenza finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika tat-Tuneżija (ĠU L 337, 29.11.1982, p. 43).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill tad-9 ta' Ottubru 1984 (self lil hinn mill-Protokoll "Jugoslavja").

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 87/604/KEE tal-21 ta' Diċembru 1987 li tikkonċerna l-konkluzjoni tat-Tieni Protokoll dwar kooperazzjoni finanzjarja bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika Federali Soċjalista tal-Jugoslavja (ĠU L 389 31.12.1987, p.65).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 88/33/KEE tal-21 ta' Diċembru 1987 dwar il-konkluzjoni tal-Protokoll dwar il-Kooperazzjoni finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika Libaniża (ĠU L 22, 27.1.1988, p. 25).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 88/34/KEE tal-21 ta' Diċembru 1987 dwar il-konkluzjoni tal-Protokoll dwar il-Kooperazzjoni finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika tat-Tuneżija (ĠU L 22, 27.1.1988, p. 33).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 88/453/KEE tat-30 ta' Ġunju 1988 dwar il-konkluzjoni tal-Protokoll dwar il-Kooperazzjoni finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Renju tal-Marokk (ĠU L 224, 13.8.1988, p. 32).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 92/44/KEE tad-19 ta' Diċembru 1991 dwar il-konkluzjoni tal-Protokoll dwar il-Kooperazzjoni finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika tat-Tuneżija (ĠU L 18, 25.1.1992, p. 34).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 92/207/KEE tas-16 ta' Marzu 1992 dwar il-konkluzjoni tal-Protokoll dwar il-Kooperazzjoni finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika Għarbija tal-Eġittu (ĠU L 94, 8.4.1992, p. 21).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 92/208/KEE tas-16 ta' Marzu 1992 dwar il-konkluzjoni tal-Protokoll dwar il-Kooperazzjoni finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Renju Haxemita tal-Ġordan (ĠU L 94, 8.4.1992, p. 29).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 92/209/KEE tas-16 ta' Marzu 1992 dwar il-konkluzjoni tal-Protokoll dwar il-Kooperazzjoni finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika Libaniża (ĠU L 94, 8.4.1992, p. 37).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 92/210/KEE tas-16 ta' Marzu 1992 dwar il-konkluzjoni tal-Protokoll dwar il-Kooperazzjoni finanzjarja bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u l-Istat tal-Iżrael (ĠU L 94, 8.4.1992, p. 45).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 1763/92 tad-29 ta' Ġunju 1992 li jikkonċerna l-kooperazzjoni finanzjarja fir-rigward tal-pajjiżi Mediterranji kollha li mhumiex membri (ĠU L 181, 1.7.1992, p. 5), imhassar bir-Regolament (KE) Nru 1488/96 (ĠU L 189, 30.7.1996, p. 1)

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 92/548/KEE tas-16 ta' Novembru 1992 dwar il-konkluzjoni tal-Protokoll dwar il-Kooperazzjoni finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Renju tal-Marokk (ĠU L 352, 2.12.1992, p. 13).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 92/549/KEE tas-16 ta' Novembru 1992 dwar il-konkluzjoni tal-Protokoll dwar il-Kooperazzjoni finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika Għarbija tas-Sirja (ĠU L 352, 2.12.1992, p. 21).

## KUMMISSJONI

## OPERAZZJONIJIET TA' GHOTI U TEHID B'SELF — OPERAZZJONIJIET TA' GHOTI U TEHID B'SELF GARANTITI MILL-BAGĦ TAL-UNJONI (B'MOD INDIKATTIV)

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 93/408/KEE tad-19 ta' Lulju 1993 dwar il-konklużjoni ta' Protokoll dwar Kooperazzjoni finanzjarja bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika tas-Slovenja (ĠU L 189, 29.7.1993, p. 152).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 94/67/KE tal-24 ta' Jannar 1994 dwar il-konklużjoni ta' Protokoll dwar Kooperazzjoni finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika Għarbija Sirjana (ĠU L 32, 5.2.1992, p. 44).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 95/484/KEE tat-30 ta' Ottubru 1995 dwar il-konklużjoni ta' Protokoll ta' Kooperazzjoni finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ewropea u r-Repubblika ta' Malta (ĠU L 278, 21.11.1995, p. 14).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 95/485/KEE tat-30 ta' Ottubru 1995 dwar il-konklużjoni ta' Protokoll ta' Kooperazzjoni finanzjarja u teknika bejn il-Komunità Ewropea u r-Repubblika ta' Ċipru (ĠU L 278, 21.11.1995, p. 22).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 97/256/KE tal-14 ta' April 1997 li taghti garanzija Komunitarja lill-Bank Ewropew tal-Investment kontra t-telf minn self għal proġetti barra l-Komunità (il-pajjiżi tal-Ewropa Ċentrali u tal-Lvant, il-pajjiżi tal-Mediterran, il-pajjiżi tal-Amerika Latina u tal-Asja, l-Afrika t'Isfel, l-Eks-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja u l-Bożnija-Herzegovina) (ĠU L 102, 19.4.1997, p. 33).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 1999/786/KE tad-29 ta' Novembru 1999 li permezz tagħha l-Komunità tagħti garanzija lill-Bank Ewropew tal-Investment (BEI) għal telf minn self għal proġetti għar-rikostruzzjoni ta' dawk l-inhawi tat-Turkija milquta mit-terremoti (ĠU L 308, 3.12.1999, p. 35).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2000/24/KE tat-22 ta' Diċembru 1999 li tagħti garanzija lill-Bank Ewropew tal-Investment għal telf minn self li jingħata għal proġetti barra mill-Komunità (l-Ewropa Ċentrali u tal-Lvant, pajjiżi Mediterranji, dawk tal-Amerika Latina u l-Asja, kif ukoll ir-Repubblika tal-Afrika t'Isfel) (ĠU L 9, 13.1.2000, p. 24).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2000/788/KE tal-4 ta' Diċembru 2000 li temenda d-Deciżjoni 2000/24/KE biex ikun stabbilit programm speċjali ta' azzjoni tal-Bank Ewropew tal-Investment b'appoġġ għall-konsolidazzjoni u l-intensifikazzjoni tal-unjoni doganali KE-Turkija (ĠU L 314, 14.12.2000, p. 27).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2005/47/KE tat-22 ta' Diċembru 2004 li temenda d-Deciżjoni 2000/24/KE biex jittiehed in kunsiderazzjoni t-*tkabbir* tal-Unjoni Ewropea u l-Politika Ewropea tal-Viċinat (ĠU L 159 M, 13.6.2006, p. 66).

Deciżjoni tal-Kunsill 2006/1016 / KE tad-19 ta' Diċembru 2006 li tagħti garanzija Komunitarja lill-Bank Ewropew tal-Investment kontra telf minn self u garanziji għal self għal proġetti 'l barra mill-Komunità (ĠU L 414, 30.12.2006, p. 95).

Id-Deciżjoni Nru 633/2009 / KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill 13 ta' Lulju 2009 li tagħti garanzija Komunitarja lill-Bank Ewropew tal-Investment kontra telf minn self u garanziji għal self għal proġetti 'l barra mill-Komunità (ĠU L 190, 22.7.2009, p. 1).

Id-Deciżjoni Nru 1080/2011/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2011 li tagħti garanzija tal-UE lill-Bank Ewropew tal-Investment kontra telf minn self u garanziji għal self għal proġetti 'l barra mill-Unjoni u li thassar id-Deciżjoni Nru 633/2009/KE (ĠU L 280, 27.10.2011, p. 1).

Id-Deciżjoni Nru 466/2014/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' April 2014 li tagħti garanzija tal-UE lill-Bank Ewropew tal-Investment kontra telf minn operazzjonijiet ta' finanzjament li jappoġġaw proġetti ta' investment barra mill-Unjoni Ewropea (ĠU L 135, 8.5.2014, p. 1).

Il-Proposta tal-Kummissjoni COM(2016)0583 ta' l-14.9.2016 għal Deciżjoni tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li temenda id-Deciżjoni Nru 466/2014/UE li tagħti garanzija tal-UE lill-Bank Ewropew tal-Investment kontra telf minn operazzjonijiet ta' finanzjament li jappoġġaw proġetti ta' investment barra mill-Unjoni Ewropea

## 2. **Garanzija tal-baġit tal-Unjoni**

Skont id-Deciżjoni tal-Kunsill tat-8 ta' Marzu 1977, l-Unjoni tiggarantixxi self li għandu jingħata mill-Bank Ewropew tal-Investment bhala parti mill-impenji finanzjarji tal-Unjoni lejn il-pajjiżi tal-Mediterran.

## KUMMISSJONI

OPERAZZJONIJET TA' GHOTI U TEHID B'SELF — OPERAZZJONIJET TA' GHOTI U TEHID B'SELF GARANTITI MILL-BAGĠIT TAL-UNJONI (B'MOD INDIKATTIV)

Din id-Deciżjoni kienet il-baži għall-kuntratt ta' garanzija ffirmat mill-Komunità Ekonomika Ewropea u mill-Bank Ewropew tal-Investment fit-30 ta' Ottubru 1978 fi Brussell u fl-10 ta' Novembru 1978 fil-Lussemburgu li jintroduċi garanzija globali ta' 75 % tal-appropriazzjonijiet kollha disponibbli għas-self fil-pajjiżi li ġejjin: Malta, it-Tuneżija, l-Alġerija, il-Marokk, il-Portugall, (Protokoll Finanzjarju, għajnunna ta' emerġenza), it-Turkija, Ċipru, l-Eġittu, il-Ġordan, is-Sirja, l-Iżrael, il-Greċja, dik li kienet il-Jugoslavja u l-Libanu.

Il-kuntratt ta' garanzija huwa estiż għal kull Protokoll Finanzjarju ġdid.

Id-Deciżjoni 97/256/KE kienet il-baži għal kuntratt ta' garanzija bejn il-Komunità Ewropea u l-Bank Ewropew tal-Investment iffirmit fi Brussell fil-25 ta' Lulju 1997 u fil-Lussemburgu fid-29 ta' Lulju 1997 li jistabbilixxi garanzija ristretta għal 70 % tal-ammont aggregat tal-appropriazzjonijiet disponibbli, flimkien mas-somom kollha relatati.

Id-Deciżjoni 1999/786/KE kienet il-baži għal kuntratt ta' garanzija bejn il-Komunità Ewropea u l-Bank Ewropew tal-Investment iffirmit fi Brussell fit-18 ta' April 2000 u fil-Lussemburgu fit-23 ta' Mejju 2000 li jistabbilixxi garanzija ristretta għal 65 % tal-ammont aggregat tal-appropriazzjonijiet disponibbli, flimkien mas-somom kollha relatati.

Id-Deciżjoni 2000/24/KE kienet il-baži għal kuntratt ta' garanzija bejn il-Komunità Ewropea u l-Bank Ewropew tal-Investment iffirmit fi Brussell fid-19 ta' Lulju 2000 u fil-Lussemburgu fl-24 ta' Lulju 2000 li jistabbilixxi garanzija ristretta għal 65 % tal-ammont aggregat tal-appropriazzjonijiet disponibbli, flimkien mas-somom kollha relatati.

Id-Deciżjoni 2005/47/KE kienet il-baži għal kuntratt ta' garanzija ddikjarat mill-ġdid u emendat bejn il-Komunità Ewropea u l-Bank Ewropew tal-Investment iffirmit fi Brussell fit-30 ta' Awwissu 2005 u fil-Lussemburgu fit-2 ta' Settembru 2005 li jistabbilixxi garanzija ristretta għal 65 % tal-ammont aggregat tal-appropriazzjonijiet disponibbli, flimkien mas-somom kollha relatati.

Id-Deciżjoni 2006/1016/KE kienet il-baži għal kuntratt ta' garanzija bejn il-Komunità Ewropea u l-Bank Ewropew tal-Investment iffirmit fil-Lussemburgu fl-1 ta' Awwissu 2007 u fi Brussell fid-29 ta' Awwissu 2007 li jistabbilixxi garanzija ristretta għal 65 % tal-ammont aggregat ta' krediti żborżati u garanziji pprovduti fir-rigward ta' operazzjonijiet ta'finanzjament tal-BEI bit-tnaqqis tal-ammonti rimborżati, b'żieda tas-somom kollha relatati. Din id-Deciżjoni giet sostitwita bid-Deciżjoni Nru 633/2009/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill.

Id-Deciżjoni Nru 1080/2011/UE kienet il-baži għal kuntratt ta' garanzija bejn l-Unjoni Ewropea u l-Bank Ewropew tal-Investment iffirmit fil-Lussemburgu u fi Brussell fit-22 ta' Novembru 2011 li jistabbilixxi garanzija ristretta għal 65 % tal-ammont aggregat ta' krediti żborżati u garanziji pprovduti fir-rigward ta' operazzjonijiet ta'finanzjament tal-BEI bit-tnaqqis tal-ammonti rimborżati, b'żieda tas-somom kollha relatati.

Id-Deciżjoni Nru 466/2014/UE kienet il-baži ta' kuntratt ta' garanzija bejn l-Unjoni Ewropea u l-Bank Ewropew tal-Investment iffirmit fil-Lussemburgu u fi Brussell fit-22 ta' Lulju 2014 li jistabbilixxi garanzija ristretta għal 65 % tal-ammont aggregat ta' krediti żborżati u garanziji pprovduti fir-rigward ta' operazzjonijiet ta'finanzjament tal-BEI bit-tnaqqis tal-ammonti rimborżati, b'żieda tas-somom kollha relatati.

### 3. **Deskrizzjoni**

Skont il-Protokoll Finanzjarji konklużi ma' pajjiżi terzi tal-Mediterran, l-ammonti globali huma mnizzla għal self li jinghata mill-Bank Ewropew tal-Investment mill-fondi proprji tiegħu. Il-Bank Ewropew tal-Investment (BEI) jagħti self għal finijiet li jista' jikkontribwixxi għall-iżvilupp ekonomiku u soċjali tal-pajjiżi inkwistjoni (infrastrutturi tat-trasport, portijiet, provvista tal-ilma, produzzjoni u distribuzzjoni tal-enerġija, proġetti agrikoli u promozzjoni ta' impriżi żgħar u medji).

Fl-14 ta' April 1997, il-Kunsill, fuq proposta tal-Kummissjoni u wara li kkonsulta l-Parlament Ewropew, iddecieda li jgedded il-garanzija tal-Komunità lill-BEI għal self għal proġetti fil-pajjiżi tal-Mediterran li ġejjin: l-Alġerija, Ċipru, l-Eġittu, l-Iżrael, il-Ġordan, il-Libanu, Malta, il-Marokk, is-Sirja, it-Tuneżija, it-Turkija, Gaża u x-Xatt tal-Punent. Il-garanzija hija ristretta għal 70 % tal-ammont aggregat tal-appropriazzjonijiet disponibbli, flimkien mas-somom relatati kollha. Il-limitu massimu kumplessiv tal-appropriazzjonijiet disponibbli huwa ekwivalenti għal EUR 7 105 000 000, li minnhom EUR 2 310 000 000 huma għall-pajjiżi tal-Mediterrann imsemmija hawn fuq. Din kienet tkopri perjodu ta' tliet snin li jibda mill-31 ta' Jannar 1997 (b'estensjoni possibbli ta' sitt xhur).

## KUMMISSJONI

## OPERAZZJONIJET TA' GHOTI U TEHID B'SELF — OPERAZZJONIJET TA' GHOTI U TEHID B'SELF GARANTITI MILL-BAGĠ TAL-UNJONI (B'MOD INDIKATTIV)

Il-BEI huwa mistieden li jimmira li jkopri r-riskju kummerċjali fuq 25 % tas-self moghti tiegħu mill-garanziji mhux sovrani.

Il-Kunsill iddeċieda fid-29 ta' Novembru 1999 li jagħti garanzija tal-Komunità lill-BEI għal telf mis-self għal proġetti għar-rikostruzzjoni ta' żoni fit-Turkija milquta mit-terremot. Il-garanzija hija ristretta għal 65 % tal-ammont aggregat tal-appropriazzjonijiet disponibbli, flimkien mas-somom relatati kollha. Il-limitu massimu kumplessiv ta' appropriazzjonijiet disponibbli huwa ekwivalenti għal EUR 600 000 000 u kien ikopri perjodu ta' tliet snin li jibda mid-29 ta' Novembru 1999 (b'estensjoni possibbli ta' sitt xhur).

Il-BEI huwa mistieden li jimmira li jkopri r-riskju kummerċjali fuq 30 % tas-self moghti tiegħu mill-garanziji mhux sovrani. Dan il-perċentwal għandu jidded meta jkun possibbli, sakemm jippermetti s-suq.

Fit-22 ta' Diċembru 1999, fuq il-baži ta' proposta tal-Kummissjoni u wara li kkonsulta l-Parlament Ewropew, il-Kunsill iddeċieda għal darba oħra li jagħti lill-BEI il-garanzija tal-Komunità għal telf li jirriżulta minn self għal proġetti mwettqa fil-pajjiżi tal-Mediterran li ġejjin: l-Alġerija, Ċipru, l-Eġittu, Iżrael, il-Gordani, il-Libanu, Malta, il-Marokk, is-Sirja, it-Tuneżija, it-Turkija, Gaża u x-Xatt tal-Punent. Il-limitu massimu kumplessiv ta' appropriazzjonijiet disponibbli għall-pajjiżi kollha skont id-Deciżjoni 2000/24/KE huwa ekwivalenti għal EUR 19 460 000 000. Il-garanzija hija limitata għal 65 % tal-valur totali tal-appropriazzjonijiet disponibbli flimkien mal-ammonti kollha relatati. Hija tkopri perjodu ta' seba' snin mill-1 ta' Frar 2000 sal-31 ta' Jannar 2007. Billi fi tmiem dan il-perjodu, is-self moghti mill-BEI ma kienx lahaq l-ammonti totali msemmija hawn fuq, il-perjodu ġie awtomatikament estż b'sitt xhur.

Fl-4 ta' Diċembru 2000, il-Kunsill iddeċieda li jstabbilixxi programm ta' azzjoni speċjali tal-BEI bħala appoġġ għall-konsolidament u l-intensifikazzjoni tal-unjoni doganali KE-Turkija. Il-valur ta' dak is-self huwa limitat għal limitu massimu kumplessiv ta' EUR 450 000 000.

Id-Deciżjoni 2005/47/KE rristrutturat il-mandat reġjonali Mediterranju biex teskludi lil Ċipru, Malta u t-Turkija li kienu inkluzi fil-mandat tal-Viċinat tax-Xlokk.

Id-Deciżjoni 2006/1016/KE tagħti garanzija tal-Komunità lill-BEI f'każ ta' telf minn self u garanziji fuq self għal proġetti mwettqa barra mill-Komunità għal self fil-pajjiżi tal-Mediterran li ġejjin: l-Alġerija, l-Eġittu, ix-Xatt tal-Punent u Gaża, l-Iżrael, il-Gordani, il-Libanu, il-Libja (l-eliġibbiltà għandha tkun deċiża mill-Kunsill), il-Marokk, is-Sirja, it-Tuneżija. Il-limitu massimu kumplessiv ta' appropriazzjonijiet disponibbli għall-pajjiżi kollha skont id-Deciżjoni 2006/1016/KE huwa ekwivalenti għal EUR 27 800 000 000 u jkopri perjodu li jibda mill-1 ta' Frar 2007 u jintemm fil-31 ta' Diċembru 2013 b'estensjoni possibbli ta' sitt xhur. Il-garanzija Komunitarja hi ristretta għal 65 %.

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2006/1016/KE ġiet sostitwita mid-Deciżjoni Nru 633/2009/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill.

Id-Deciżjoni Nru 1080/2011/UE, li dahlet fis-seħh fit-30 ta' Ottubru 2011, żiedet l-ammont aggregat ta' krediti zborsati u garanziji pprovdu taht l-operazzjonijiet ta' finanzjament tal-BEI minn EUR 25 800 000 000 għal EUR 29 484 000 000 (EUR 2 000 000 000 għall-finanzjament ta' operazzjonijiet tal-bidla fil-klima u EUR 1 684 000 000 għat-titjib tal-operazzjonijiet marbuta mar-riskju tal-BEI).

Id-Deciżjoni Nru 466/2014/UE tagħti garanzija tal-UE lill-BIE kontra telf taht operazzjonijiet ta' finanzjament li jippoġġjaw proġetti ta' investiment barra mill-Unjoni (pajjiżi ta' qabel l-ażiżjoni, pajjiżi tal-viċinat u ta' shubija, l-Asja u l-Amerika Latina, l-Afrika t'Isfel) matul il-perjodu 2014-2020. Il-limitu massimu ta' operazzjonijiet ta' finanzjament tal-BIE m'għandux jisboq EUR 30 000 000 000 maqsumin flimitu massimu fiss ta' ammont massimu ta' EUR 27 000 000 000 u ammont addizzjonali fakultattiv ta' EUR 3 000 000 000 li għandu jiġi deċiż skont il-proċedura leġislattiva ordinarja wara l-eżercizzju ta' rieżami ta' nofs it-terminu. Il-garanzija tal-UE hija ristretta għal 65 % tal-ammont aggregat li jkun għadu dovut.

Il-Proposta tal-Kummissjoni COM(2016)0583 tal-14.9.2016 tipprevedi zieda fil-limitu globali tal-operazzjonijiet ta' finanzjament tal-BEI taht il-garanzija tal-UE matul il-perjodu 2014-2020 billi jiġi rilaxxat l-ammont addizzjonali fakultattiv ta' EUR 3 000 000 000 imsemmi fid-Deciżjoni Nru 466/2014/UE u billi jidded l-mandat il-ġdid ta' self tas-settur privat li jammonta għal EUR 2 300 000 000 għal proġetti li jindirizzaw il-kawżi primarji tal-migrazzjoni. Il-limitu globali se jilhaq ammont totali ta' EUR 32 300 000 000 u se jinqasam flimitu u sottolimiti massimi reġjonali.

## KUMMISSJONI

OPERAZZJONIJET TA' GHOTI U TEHID B'SELF — OPERAZZJONIJET TA' GHOTI U TEHID B'SELF GARANTITI MILL-BAĠIT TAL-UNJONI (B'MOD INDIKATTIV)

#### 4. *Effett fuq il-baġit*

Mid-dhul fis-seħh tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 2728/94 tal-31 ta' Ottubru 1994 li jistabbilixxi Fond ta' Garanzija għall-azzjoni esterna (ĠU L 293, 12.11.1994, p. 1), u sussegwentement tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 480/2009 (ĠU L 145, 10.6.2009, p. 10), kwalunkwe inadempjenza tiġi koperta minn dan il-Fond sal-limitu tal-ammont disponibbli.

L-effett fuq il-baġit huwa għalhekk limitat għal:

- pagament annwali wiehed lil jew, b'eċċezzjoni, mill-Fond sabiex jinżamm l-ammont immirat tiegħu ta' 9 % tal-operazzjonijiet iggarantiti,
- l-attivazzjoni tal-garanzija tal-baġit f'każ ta' inadempjenza tad-debitur,
- l-ghoti, f'serje ta' każijiet, ta' sussidji fuq ir-rata tal-imgħax ta' 2 % f'għajjnuna mhux rimborsabbli, suġġetta għall-ammonti kumplessivi stabbiliti mill-Protokollu Finanzjarji.

Is-self mal-Istati Membri l-godda m'ghadhomx azzjonijiet esterni (ara r-Regolament (KE, Euratom) Nru 2273/2004 (ĠU L 396, 31.12.2004, p. 28)) u għaldaqstant huma koperti direttament mill-baġit tal-Unjoni u mhux aktar mill-Fond.

## KUMMISSJONI

## OPERAZZJONIJIET TA' GHOTI U TEHID B'SELF — OPERAZZJONIJIET TA' GHOTI U TEHID B'SELF GARANTITI MILL-BAGĠ TAL-UNJONI (B'MOD INDIKATTIV)

## IX. GARANZIJA TAL-UNJONI EWROPEA GĦAL SELF MILL-BANK EWROPEW TAL-INVESTIMENT LIL PAJJIŻI TERZI TAL-EWROPA ĊENTRALI U TAL-LVANT U TAL-PUNENT TAL-BALKANI

1. **Baži ġuridika**

Uhud mill-pajjiżi inkluzi fil-bażijiet ġuridiċi ta' hawn taht illum huma Stati Membri jew jitqiesu bhala pajjiżi kandidati għall-adeżjoni. Barra minn hekk, l-ismijiet tal-pajjiżi setghu nbiddu wara l-adozzjoni tal-bażijiet ġuridiċi tagħhom.

Id-Deciżjoni tad-29 ta' Novembru 1989 mill-Bord tal-Gvernaturi tal-Bank Ewropew tal-Investment li tikkoncerna l-operazzjonijiet tal-Bank fl-Ungerija u l-Polonja.

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 90/62/KEE tat-12 ta' Frar 1990 skont liema l-Komunità tagħti garanzija lill-Bank Ewropew tal-Investment għal telf minn self għal proġetti fl-Ungerija u l-Polonja (ĠU L 42, 16.2.1990, p. 68).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 91/252/KEE tal-14 ta' Mejju 1991 li testendi għaċ-Ċekoslovakkja, il-Bulgarija u r-Rumanija d-Deciżjoni 90/62/KEE li tagħti garanzija tal-Komunità lill-Bank Ewropew tal-Investment għat-telf fis-self għal proġetti fl-Ungerija u l-Polonja (ĠU L 123, 18.5.1991, p. 44).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 93/166/KEE tal-15 ta' Marzu 1993 li tagħti garanzija tal-Komunità lill-Bank Ewropew tal-Investment għat-telf fis-self għal proġetti ta' investment imwettqa fl-Estonja, il-Latvja u l-Litwanja (ĠU L 69, 20.3.1993, p. 42).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 93/696/KEE tat-13 ta' Diċembru 1993 skont liema l-Komunità tagħti garanzija lill-Bank Ewropew tal-Investment għal telf minn self għal proġetti f'pajjiżi tal-Ewropa Ċentrali u tal-Lvant (il-Polonja, l-Ungerija, ir-Repubblika Ċeka, is-Slovakkja, ir-Rumanija, il-Bulgarija, l-Estonja, il-Latvja, il-Litwanja u l-Albanija) (ĠU L 321, 23.12.1993, p. 27).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 97/256/KEE tal-14 ta' April 1997 li tagħti garanzija Komunitarja lill-Bank Ewropew tal-Investment kontra t-telf minn self għal proġetti barra l-Komunità (il-pajjiżi tal-Ewropa Ċentrali u tal-Lvant, il-pajjiżi tal-Mediterran, il-pajjiżi tal-Amerika Latina u tal-Asja, l-Afrika t'Isfel, l-Eks-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja u l-Bożnija-Herzegovina) (ĠU L 102, 19.4.1997, p. 33).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 98/348/KEE tad-19 ta' Mejju 1998 li tagħti garanzija tal-Komunità lill-Bank Ewropew tal-Investment għat-telf fis-self għal proġetti fl-Eks-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja (ĠU L 155, 29.5.1998, p. 53).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 98/729/KEE tal-14 ta' Diċembru 1998 li temenda d-Deciżjoni 97/256/KEE sabiex testendi l-garanzija Komunitarja mogħtija lill-Bank Ewropew tal-Investment biex tkopri self għal proġetti fil-Bożnija-Herzegovina (ĠU L 346, 22.12.1998, p. 54).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2000/24/KEE tat-22 ta' Diċembru 1999 li tagħti garanzija lill-Bank Ewropew tal-Investment għal telf minn self li jingħata għal proġetti 'l barra mill-Komunità (l-Ewropa Ċentrali u tal-Lvant, pajjiżi Mediterranji, dawk tal-Amerika Latina u l-Asja, kif ukoll ir-Repubblika tal-Afrika t'Isfel) (ĠU L 9, 13.1.2000, p. 24).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2000/688/KEE tas-7 ta' Novembru 2000 li temenda d-Deciżjoni tal-Kunsill 2000/24/KEE sabiex testendi l-garanzija tal-Komunità mogħtija lill-Bank Ewropew tal-Investment biex tkopri s-self għal proġetti fil-Kroazja (ĠU L 285, 10.11.2000, p. 20).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2001/778/KEE tas-6 ta' Novembru 2001 li temenda d-Deciżjoni 2000/24/KEE sabiex testendi l-garanzija Komunitarja mogħtija lill-Bank Ewropew tal-Investment biex tkopri self għal proġetti fir-Repubblika Federali tal-Jugoslavja (ĠU L 292, 11.11.2001, p. 43).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2005/47/KEE tat-22 ta' Diċembru 2004 li temenda Deciżjoni 2000/24/KEE biex tikkonsidra t-tkabbir tal-Unjoni Ewropea u l-Politika Ewropea tal-Viċinat (ĠU L 159 M, 13.6.2006, p. 66).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2006/1016 / KEE tad-19 ta' Diċembru 2006 li tagħti garanzija Komunitarja lill-Bank Ewropew tal-Investment kontra telf minn self u garanziji għal self għal proġetti 'l barra mill-Komunità (ĠU L 414, 30.12.2006, p. 95).

## KUMMISSJONI

OPERAZZJONIJET TA' GHOTI U TEHID B'SELF — OPERAZZJONIJET TA' GHOTI U TEHID B'SELF GARANTITI MILL-BAĠIT TAL-UNJONI (B'MOD INDIKATTIV)

Id-Deciżjoni Nru 633/2009 / KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill 13 ta' Lulju 2009 li tagħti garanzija Komunitarja lill-Bank Ewropew tal-Investment kontra telf minn self u garanziji għal self għal proġetti 'l barra mill-Komunità (ĠU L 190, 22.7.2009, p. 1).

Id-Deciżjoni Nru 1080/2011/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2011 li tagħti garanzija tal-UE lill-Bank Ewropew tal-Investment kontra telf minn self u garanziji għal self għal proġetti 'l barra mill-Unjoni u li tassar id-Deciżjoni Nru 633/2009/KE (ĠU L 280, 27.10.2011, p. 1).

Id-Deciżjoni Nru 466/2014/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' April 2014 li tagħti garanzija tal-UE lill-Bank Ewropew tal-Investment kontra telf minn operazzjonijiet ta' finanzjament li jappoġġaw proġetti ta' investment barra mill-Unjoni Ewropea (ĠU L 135, 8.5.2014, p. 1).

Il-Proposta tal-Kummissjoni għad-Deciżjoni tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, imressqa mill-Kummissjoni fl-14 ta' Settembru 2016, li temenda d-Deciżjoni Nru 466/2014/UE li tagħti garanzija tal-UE lill-Bank Ewropew tal-Investment kontra telf minn operazzjonijiet ta' finanzjament li jappoġġaw proġetti ta' investment barra mill-Unjoni (COM(2016) 583 final).

## 2. *Garanzija tal-baġit tal-Unjoni*

Id-Deciżjoni 90/62/KEE kienet il-baġi għall-kuntratt ta' garanzija ffirmat mill-Komunità Ekonomika Ewropea u mill-Bank Ewropew tal-Investment (BEI) fl-24 ta' April 1990 fi Brussell u fl-14 ta' Mejju 1990 fil-Lussemburgu li jikkonċerna self fl-Ungerija u l-Polonja, u l-estensjoni ta' dan il-kuntratt għal self fiċ-Ċekoslovakkja, ir-Rumanija u l-Bulgarija ffirmat fil-31 ta' Lulju 1991 fi Brussell u fil-Lussemburgu.

Dan il-kuntratt ta' garanzija kien is-sugġett ta' strument iffirmit fi Brussell fid-19 ta' Jannar 1993 u fil-Lussemburgu fl-4 ta' Frar 1993 biex jibdel ir-Repubblika Federali Ċeka u Slovakkja fir-Repubblika Ċeka u r-Repubblika Slovakkja mill-1 ta' Jannar 1993.

Id-Deciżjoni 93/696/KE kienet il-baġi għall-kuntratt ta' garanzija ffirmat mill-Komunità Ekonomika Ewropea u mill-BEI fi Brussell fit-22 ta' Lulju 1994 u fil-Lussemburgu fit-12 ta' Awwissu 1994.

Id-Deciżjoni 97/256/KE kienet il-baġi għall-kuntratt ta' garanzija ffirmat bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u l-BEIfi Brussell fil-25 ta' Lulju 1997 u fil-Lussemburgu fid-29 ta' Lulju 1997.

Id-Deciżjoni 98/348/KE u d-Deciżjoni 98/729/KE kienu l-baġi għall-kuntratt ta' garanzija bejn il-Komunità Ewropea u l-BEI iffirmit fi Brussell fil-25 ta' Lulju 1997 u fil-Lussemburgu fid-29 ta' Lulju 1997.

Id-Deciżjoni 2000/24/KE kienet il-baġi għall-kuntratt ta' garanzija bejn il-Komunità Ewropea u l-BEI iffirmit fi Brussell fid-19 ta' Lulju 2000 u fil-Lussemburgu fl-24 ta' Lulju 2000.

Id-Deciżjoni 2005/47/KE kienet il-baġi għal kuntratt ta' garanzija ddikjarat mill-ġdid u emendat bejn il-Komunità Ewropea u l-BEI iffirmit fi Brussell fit-30 ta' Awwissu 2005 u fil-Lussemburgu fit-2 ta' Settembru 2005 li jstabilixxi garanzija ristretta għal 65 % tal-ammont aggregat tal-appropriazzjonijiet disponibbli, flimkien mas-somom kollha relatati.

Id-Deciżjoni 2006/1016/KE kienet il-baġi għal kuntratt ta' garanzija bejn il-Komunità Ewropea u l-BEI iffirmit fil-Lussemburgu fl-1 ta' Awwissu 2007 u fi Brussell fid-29 ta' Awwissu 2007 li tistabilixxi garanzija limitata għal 65 % tal-ammont aggregat ta' krediti zborżati u garanziji pprovduti fir-rigward tal-operazzjonijiet ta' finanzjament tal-BEI mingħajr l-ammonti rimborżati, flimkien mas-somom kollha relatati. Din id-Deciżjoni giet sostitwita mid-Deciżjoni Nru 633/2009/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill.

Id-Deciżjoni Nru 1080/2011/UE kienet il-baġi għal kuntratt ta' garanzija bejn l-Unjoni Ewropea u l-BEI iffirmit fil-Lussemburgu u fi Brussell fit-22 ta' Novembru 2011 li jstabilixxi garanzija ristretta għal 65 % tal-ammont aggregat ta' krediti zborżati u garanziji pprovduti fir-rigward ta' operazzjonijiet ta'finanzjament tal-BEI bit-tnaqqis tal-ammonti rimborżati, b'zieda tas-somom kollha relatati.



## KUMMISSJONI

## OPERAZZJONIJIET TA' GHOTI U TEHID B'SELF — OPERAZZJONIJIET TA' GHOTI U TEHID B'SELF GARANTITI MILL-BAĠIT TAL-UNJONI (B'MOD INDIKATTIV)

Id-Deciżjoni Nru 466/2014/UE kienet il-baži ta' kuntratt ta' garanzija bejn l-Unjoni Ewropea u l-BEI iffirmat fil-Lussemburgu u fi Brussell fit-22 ta' Lulju 2014 li jstabilixxi garanzija ristretta għal 65 % tal-ammont aggregat ta' krediti żborżati u garanziji provvuti fir-rigward ta' operazzjonijiet ta'finanzjament tal-BEI bit-tnaqqis tal-ammonti rimborżati, b'żieda tas-somom kollha relatati.

### 3. **Deskrizzjoni**

Bi twegiba għal sejha magħmula mill-Kunsill fid-9 ta' Ottubru 1989, il-Bord ta' Gvernaturi tal-Bank Ewropew tal-Investment (BEI) iddecieda fid-29 ta' Novembru 1989 li jawtorizza self mir-riżorsi proprji tiegħu għall-finanzjament ta' proġetti ta' investment fl-Ungerija u l-Polonja għal ammont totali li ma jaqbiżx il-EUR 1 000 000 000. Dan is-self huwa mogħti biex jiġu ffinanzjati proġetti ta' investment li jissodisfaw ir-rekwiżiti normali tal-Bank għal self mir-riżorsi proprji tiegħu.

Fl-14 ta' Mejju 1991 u fil-15 ta' Marzu 1993 il-Kunsill, waqt li aġixxa wara proposta tal-Kummissjoni u wara li kkonsulta lill-Parlament Ewropew, iddecieda li din il-garanzija għandha tkun estiża għal kull self li l-BEI jista' jagħmel f'pajjiżi oħra tal-Ewropa Ċentrali u tal-Lvant (iċ-Ċekoslovakkja, il-Bulgarija u r-Rumanija) fuq perjodu ta' sentejn għal massimu ta' EUR 700 000 000.

Fit-13 ta' Diċembru 1993 il-Kunsill, waqt li aġixxa wara proposta tal-Kummissjoni u wara li kkonsulta lill-Parlament Ewropew, iddecieda li jgedded għal tliet snin il-garanzija tal-Komunità għal EUR 3 000 000 000 f'self tal-BEI għal proġetti fil-Polonja, l-Ungerija, ir-Repubblika Ċeka, is-Slovakkja, ir-Rumanija, il-Bulgarija, l-Estonja, il-Latvja, il-Litwanja u l-Albanija.

Il-garanzija tal-baġit tkopri l-aspetti kollha tas-servizzjar tad-dejn (rimbors tal-kapital, imgħax, kostijiet relatati) konnessi ma' dawn is-self.

Wara proposta mill-Kummissjoni u wara li kkonsulta lill-Parlament Ewropew, il-Kunsill iddecieda fl-14 ta' April 1997 li jgedded il-garanzija tal-Komunità lill-BEI għal self għal proġetti fl-Albanija, il-Bulgarija, ir-Repubblika Ċeka, l-Estonja, l-Ungerija, il-Latvja, il-Litwanja, il-Polonja, ir-Rumanija, is-Slovakkja u s-Slovenja. Il-garanzija hija ristretta għal 70 % tal-ammont aggregat tal-appropriazzjonijiet disponibbli, flimkien mas-somom relatati kollha. Il-limitu massimu kumplessiv tal-appropriazzjonijiet disponibbli huwa ekwivalenti għal EUR 7 105 000 000, li minnhom EUR 3 520 000 000 huma għall-pajjiżi tal-Ewropa Ċentrali u tal-Lvant imsemmija hawn fuq. Ikopri perjodu ta' tliet snin li jibda mill-31 ta' Jannar 1997. Billi, mal-iskadenza ta' dan il-perjodu, is-self mogħti mill-BEI ma kenux laħqu l-ammonti globali msemmija hawn fuq, il-perjodu kien estiż awtomatikament b'sitt xhur.

Fid-19 ta' Mejju 1998, il-Kunsill iddecieda li jagħti garanzija tal-Komunità lill-BEI għat-telf fuq self għal proġetti fdik li kienet ir-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja. Il-garanzija hija ristretta għal 70 % tal-ammont aggregat tal-appropriazzjonijiet disponibbli, flimkien mas-somom relatati kollha. Il-limitu massimu kumplessiv tal-appropriazzjonijiet disponibbli huwa ekwivalenti għal EUR 150 000 000 għal perjodu ta' sentejn li jibda mill-1 ta' Jannar 1998. Billi, mal-iskadenza ta' dan il-perjodu, is-self mogħti mill-BEI ma kenux laħqu l-ammonti globali msemmija hawn fuq, il-perjodu ġie estiż awtomatikament b'sitt xhur.

Fl-14 ta' Diċembru 1998, il-Kunsill iddecieda li jemenda d-Deciżjoni 97/256/KE sabiex tiġi estiża l-garanzija tal-Komunità lill-BEI għal self għal proġetti fil-Bożnija u Herzegovina. Il-garanzija hija ristretta għal 70 % tal-ammont aggregat tal-appropriazzjonijiet disponibbli, flimkien mas-somom relatati kollha. Il-limitu massimu kumplessiv tal-appropriazzjonijiet disponibbli huwa ta' EUR 100 000 000 għal perjodu ta' sentejn li jibda fit-22 ta' Diċembru 1998. Billi, mal-iskadenza ta' dan il-perjodu, is-self mogħti mill-Bank Ewropew tal-Investment ma kenux laħqu l-ammonti globali msemmija hawn fuq, il-perjodu kien estiż awtomatikament b'sitt xhur.

Il-BEI huwa mistieden li jimmira li jkopri r-riskju kummerċjali fuq 25 % tas-self tiegħu mill-garanziji mhux sovrani.

Wara proposta tal-Kummissjoni u wara li kkonsulta lill-Parlament Ewropew, il-Kunsill iddecieda fit-22 ta' Diċembru 1999 li jgedded il-garanzija tal-Komunità lill-BEI għal self għal proġetti fl-Albanija, dik li kienet ir-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja, il-Bożnija-Herzegovina, il-Bulgarija, ir-Repubblika Ċeka, l-Estonja, l-Ungerija, il-Latvja, il-Polonja, ir-Rumanija, is-Slovakkja, u s-Slovenja. Il-limitu massimu kumplessiv ta' appropriazzjonijiet disponibbli għall-pajjiżi kollha skont id-Deciżjoni 2000/24/KE huwa ekwivalenti għal EUR 19 460 000 000. Il-garanzija hija ristretta għal 65 % tal-ammont aggregat tal-appropriazzjonijiet disponibbli, flimkien mas-somom relatati kollha. Ikopri perjodu ta' seba' snin li jibda mill-1 ta' Frar 2000 u jspicċa fil-31 ta' Jannar 2007. Billi, mal-iskadenza ta' dan il-perjodu, is-self mogħtija mill-BEI ma kenux laħqu l-ammonti globali msemmija hawn fuq, il-perjodu kien estiż awtomatikament b'sitt xhur.

## KUMMISSJONI

OPERAZZJONIJET TA' GHOTI U TEHID B'SELF — OPERAZZJONIJET TA' GHOTI U TEHID B'SELF GARANTITI MILL-BAĠIT TAL-UNJONI (B'MOD INDIKATTIV)

Il-BEI huwa mistieden li jimmira li jkopri r-riskju kummerċjali fuq 30 % tas-self tiegħu mill-garanziji mhux sovrani. Dan il-perċentwal għandu jiżjed meta jkun possibbli, sakemm jippermetti s-suq.

Fis-7 ta' Novembru 2000, il-Kunsill iddeċieda li jestendi l-garanzija mogħtija mill-Komunità lill-BEI għal self għal proġetti fil-Kroazja.

Fis-6 ta' Novembru 2000, il-Kunsill iddeċieda li jestendi l-garanzija mogħtija mill-Komunità lill-BEI għal self għal proġetti fir-Repubblika Federali tal-Jugoslavja.

Id-Deciżjoni 2005/47/KE ristrutturatur il-mandat reġjonali Mediterranju biex teskludi lil Ċipru, Malta u t-Turkija li kienu inklużi fil-mandat tal-Viċinat tax-Xlokk.

Id-Deciżjoni 2006/1016/KE tagħti garanzija tal-Komunità lill-BEI f'każ ta' telf minn self u garanziji fuq self għal proġetti mwettqa barra mill-Komunità għal self fil-kandidati li ġejjin: il-Kroazja, it-Turkija, dik li kienet ir-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja u l-pajjiżi kandidati potenzjali: l-Albanija, il-Bożnija-Ħerzegovina, il-Montenegro, is-Serbja, il-Kosovo. Il-limitu massimu kumplessiv ta' approprjazzjonijiet disponibbli għall-pajjiżi kollha skont id-Deciżjoni 2006/1016/KE huwa ekwivalenti għal EUR 27 800 000 000 u jkopri perjodu li jibda mill-1 ta' Frar 2007 u jintemm fil-31 ta' Diċembru 2013 b'estensjoni possibbli ta' sitt xhur. Il-garanzija Komunitarja hi limitata għal 65 %. Din id-Deciżjoni giet sostitwita mid-Deciżjoni Nru 633/2009/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill.

Id-Deciżjoni Nru 1080/2011/UE, li dahlet fis-sehħ fit-30 ta' Ottubru 2011, żiedet l-ammont aggregat ta' krediti żborżati u garanziji pprovduti taht l-operazzjonijiet ta' finanzjament tal-BEI minn EUR 25 800 000 000 għal EUR 29 484 000 000 (EUR 2 000 000 000 għall-finanzjament ta' operazzjonijiet tal-bidla fil-klima u EUR 1 684 000 000 għat-titjib tal-operazzjonijiet marbuta mar-riskju tal-BEI).

Id-Deciżjoni Nru 466/2014/UE tagħti garanzija tal-UE lill-BEI kontra telf taht operazzjonijiet finanzjarji li jappoġġaw proġetti ta' investiment barra l-Unjoni (pajjiżi ta' qabel l-adeżjoni, pajjiżi tal-viċinat u tas-shubija, l-Asja u l-Amerika Latina, l-Afrika t'Isfel) matul il-perjodu 2014-2020. Il-livell massimu tal-operazzjonijiet ta' finanzjament tal-BEI ma għandux jaqbeż it-EUR 30 000 000 000 mqassma f'limitu fiss ta' ammont massimu ta' EUR 27 000 000 000 u ammont addizzjonali fakultattiv ta' EUR 3 000 000 000 li jrid jiġi deċiż skont il-proċedura legiżlattiva ordinarja wara l-eżerċizzju ta' rieżami ta' nofs il-perjodu. Il-garanzija tal-UE hija ristretta għal 65 % tal-ammont pendenti aggregat.

Il-Proposta tal-Kummissjoni COM(2016) 583 final tal-14 ta' Settembru 2016 tippredvi żieda fil-limitu globali tal-operazzjonijiet ta' finanzjament tal-BEI taht il-garanzija tal-UE matul il-perjodu 2014-2020 billi jiġi rilaxxat l-ammont addizzjonali fakultattiv ta' EUR 3 000 000 000 imsemmi fid-Deciżjoni Nru 466/2014/UE u billi jiżjed l-mandat il-gdid ta' self tas-settur privat li jammonta għal EUR 2 300 000 000 għal proġetti li jindirizzaw il-kawżi primarji tal-migrazzjoni. Il-limitu globali se jilhaq ammont totali ta' EUR 32 300 000 000 u se jinqasam f'limiti u sottolimiti massimi reġjonali.

#### 4. Effett fuq il-baġit

Mid-dhul fis-sehħ tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 2728/94 tal-31 ta' Ottubru 1994 li jstabilixxi Fond ta' Garanzija għall-azzjoni esterna (ĠU L 293, 12.11.1994, p. 1), u sussegwentement tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 480/2009 (ĠU L 145, 10.6.2009, p. 10), kwalunkwe inadempjenza tiġi koperta minn dan il-Fond sal-limitu tal-ammont disponibbli.

L-effett fuq il-baġit huwa għalhekk limitat għal:

- pagament annwali wiehed lil jew, b'eċċezzjoni, mill-Fond sabiex jinżamm l-ammont immirat tiegħu ta' 9 % tal-operazzjonijiet iggarantiti,
- l-attivazzjoni tal-garanzija tal-baġit f'każ ta' inadempjenza tad-debitur.

Is-self mal-Istati Membri l-godda m'għadhomx azzjonijiet esterni (ara r-Regolament (KE, Euratom) Nru 2273/2004 (ĠU L 396, 31.12.2004, p. 28)) u għaldaqstant huma koperti direttament mill-baġit tal-Unjoni u mhux aktar mill-Fond.

Id-Deciżjoni Nru 1080/2011/UE, li dahlet fis-sehħ fit-30 ta' Ottubru 2011, żiedet l-ammont aggregat ta' krediti żborsati u garanziji pprovduti taht l-operazzjonijiet ta' finanzjament tal-BEI minn EUR 25 800 000 000 għal EUR 29 484 000 000 (EUR 2 000 000 000 għall-finanzjament ta' operazzjonijiet tal-bidla fil-klima u EUR 1 684 000 000 għat-titjib tal-operazzjonijiet marbuta mar-riskju tal-BEI).

## KUMMISSJONI

## OPERAZZJONIJIET TA' GHOTI U TEHID B'SELF — OPERAZZJONIJIET TA' GHOTI U TEHID B'SELF GARANTITI MILL-BAĠIT TAL-UNJONI (B'MOD INDIKATTIV)

## X. GARANZIJA TAL-UNJONI EWROPEA GĦALL-BANK EWROPEW TAL-INVESTIMENT GĦAL TELF FUQ SELF GĦAL PROĠETTI F'ĊERTI PAJJIŻI TAL-ASJA U TAL-AMERIKA LATINA

1. *Baži ġuridika*

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 93/115/KEE tal-15 ta' Frar 1993 tagħti garanzija Komunitarja lil Bank Ewropew tal-Investment għal telf li jista' jirriżulta minn self għal proġetti ta' interest reċiproku f'ċerta pajjiżi terzi (ĠU L 45, 23.2.1993, p. 27).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 96/723/KEE tat-12 ta' Diċembru 1996 skont liema l-Komunità tagħti garanzija lill-Bank Ewropew tal-Investment għal telf minn self għal proġetti ta' interest reċiproku f'ċerti pajjiżi tal-Amerika Latina u tal-Asja li magħhom il-Komunità kkonkludiet ftehim ta' kooperazzjoni (Argentina, Bolivja, Brazil, Ċili, Kolombja, Kosta Rika, Ekwador, Gwatemala, Honduras, Messiku, Nikaragwa, Panama, Paragwaj, Peru, El Salvador, Urugwaj u Venezwela; Bangladexx, Brunej, Ċina, Indja, Indoneżja, Makaw, Malasja, Pakistan, Filippini, Singapor, Sri Lanka, Tajlandja u Vjetnam) (ĠU L 329, 19.12.1996, p. 45).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 97/256/KE tal-14 ta' April 1997 li tagħti garanzija Komunitarja lill-Bank Ewropew tal-Investment kontra t-telf minn self għal proġetti barra l-Komunità (il-pajjiżi tal-Ewropa Ċentrali u tal-Lvant, il-pajjiżi tal-Mediterran, il-pajjiżi tal-Amerika Latina u tal-Asja, l-Afrika t'Isfel, l-Eks-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja u l-Bożnija-Herzegovina) (ĠU L 102, 19.4.1997, p. 33).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2000/24/KE tat-22 ta' Diċembru 1999 li tagħti garanzija lill-Bank Ewropew tal-Investment għal telf minn self li jingħata għal proġetti 'l barra mill-Komunità (l-Ewropa Ċentrali u tal-Lvant, pajjiżi Mediterranji, dawk tal-Amerika Latina u l-Asja, kif ukoll ir-Repubblika tal-Afrika t'Isfel) (ĠU L 9, 13.1.2000, p. 24).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2005/47/KE tat-22 ta' Diċembru 2004 li temenda d-Deciżjoni 2000/24/KE biex jittiehed in kunsiderazzjoni t-tkabbir tal-Unjoni Ewropea u l-Politika Ewropea tal-Viċinat (ĠU L 159 M, 13.6.2006, p. 66).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2006/1016 / KE tad-19 ta' Diċembru 2006 li tagħti garanzija Komunitarja lill-Bank Ewropew tal-Investment kontra telf minn self u garanziji għal self għal proġetti 'l barra mill-Komunità (ĠU L 414, 30.12.2006, p. 95).

Id-Deciżjoni Nru 633/2009 / KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill 13 ta' Lulju 2009 li tagħti garanzija Komunitarja lill-Bank Ewropew tal-Investment kontra telf minn self u garanziji għal self għal proġetti 'l barra mill-Komunità (ĠU L 190, 22.7.2009, p. 1).

Id-Deciżjoni Nru 1080/2011/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2011 li tagħti garanzija tal-UE lill-Bank Ewropew tal-Investment kontra telf minn self u garanziji għal self għal proġetti 'l barra mill-Unjoni u li thassar id-Deciżjoni Nru 633/2009/KE (ĠU L 280, 27.10.2011, p. 1).

Id-Deciżjoni Nru 466/2014/UE kienet il-baži għal kuntratt ta' garanzija bejn l-Unjoni Ewropea u l-Bank Ewropew tal-Investment iffirmit fil-Lussemburgu u fi Brussell fit-22 ta' Lulju 2014 li jstabbilixxi garanzija ristretta għal 65 % tal-ammont aggregat ta' krediti żborżati u garanziji pprovduti fir-rigward ta' operazzjonijiet ta' finanzjament tal-BEI bit-tnaqqis tal-ammonti rimborżati, b'żieda tas-somom kollha relatati.

Il-Proposta tal-Kummissjoni għad-Deciżjoni tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, imressqa mill-Kummissjoni fl-14 ta' Settembru 2016, li temenda d-Deciżjoni Nru 466/2014/UE li tagħti garanzija tal-UE lill-Bank Ewropew tal-Investment kontra telf minn operazzjonijiet ta' finanzjament li jappoġġaw proġetti ta' investment barra mill-Unjoni (COM(2016) 583 final).

2. *Garanzija tal-baġit tal-Unjoni*

Id-Deciżjoni 93/115/KE kienet il-baži għall-kuntratt ta' garanzija bejn il-Komunità Ewropea u l-Bank Ewropew tal-Investment (BEI) iffirmit fi Brussell fl-4 ta' Novembru 1993 u fil-Lussemburgu fis-17 ta' Novembru 1993.

Id-Deciżjoni 96/723/KE kienet il-baži għall-kuntratt ta' garanzija ffirmit bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u l-BEI fi Brussell fit-18 ta' Marzu 1997 u fil-Lussemburgu fid-26 ta' Marzu 1997.

Id-Deciżjoni 97/256/KE kienet il-baži għall-kuntratt ta' garanzija bejn il-Komunità Ewropea u l-BEI iffirmit fi Brussell fil-25 ta' Lulju 1997 u fil-Lussemburgu fid-29 ta' Lulju 1997.

## KUMMISSJONI

OPERAZZJONIJET TA' GHOTI U TEHID B'SELF — OPERAZZJONIJET TA' GHOTI U TEHID B'SELF GARANTITI MILL-BAGĦ TAL-UNJONI (B'MOD INDIKATTIV)

Id-Deciżjoni 2000/24/KE kienet il-baži għall-kuntratt ta' garanzija bejn il-Komunità Ewropea u l-BEI iffirmat fi Brussell fid-19 ta' Lulju 2000 u fil-Lussemburgu fl-24 ta' Lulju 2000.

Id-Deciżjoni 2005/47/KE kienet il-baži għal kuntratt ta' garanzija ddikjarat mill-gdid u emendat bejn il-Komunità Ewropea u l-BEI iffirmat fi Brussell fit-30 ta' Awwissu 2005 u fil-Lussemburgu fit-2 ta' Settembru 2005 li jstabbilixxi garanzija ristretta għal 65 % tal-ammont aggregat tal-appropriazzjonijiet disponibbli, flimkien mas-somom kollha relatati.

Id-Deciżjoni 2006/1016/KE kienet il-baži għal kuntratt ta' garanzija bejn il-Komunità Ewropea u l-BEI iffirmat fil-Lussemburgu fl-1 ta' Awwissu 2007 u fi Brussell fid-29 ta' Awwissu 2007 li jstabbilixxi garanzija ristretta għal 65 % tal-ammont aggregat ta' krediti zborżati u garanziji pprovduti fir-rigward ta' Operazzjonijiet ta' Ffinanzjar tal-BEI bit-tnaqqis tal-ammonti rimborżati, b'żieda tas-somma kollha relatata. Din id-Deciżjoni giet sostitwita mid-Deciżjoni Nru 633/2009/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill.

Id-Deciżjoni Nru 1080/2011/UE kienet il-baži għal kuntratt ta' garanzija bejn l-Unjoni Ewropea u l-BEI iffirmat fil-Lussemburgu u fi Brussell fit-22 ta' Novembru 2011 li jstabbilixxi garanzija ristretta għal 65 % tal-ammont aggregat ta' krediti zborżati u garanziji pprovduti fir-rigward ta' operazzjonijiet ta'finanzjament tal-BEI bit-tnaqqis tal-ammonti rimborżati, b'żieda tas-somom kollha relatati.

Id-Deciżjoni Nru 466/2014/UE kienet il-baži għal kuntratt ta' garanzija bejn l-Unjoni Ewropea u l-BEI iffirmat fil-Lussemburgu u fi Brussell fit-22 ta' Lulju 2014 li jstabbilixxi garanzija ristretta għal 65 % tal-ammont aggregat ta' krediti zborżati u garanziji pprovduti fir-rigward ta' operazzjonijiet ta' finanzjament tal-BEI bit-tnaqqis tal-ammonti rimborżati, b'żieda tas-somom kollha relatati.

### 3. *Deskrizzjoni*

Skont id-Deciżjoni 93/115/KEE l-Unjoni tigarantixxi, fuq baži ta' każ b'każ, self magħmul mill-Bank Ewropew tal-Investment (BEI) f'pajjiżi terzi li magħhom l-Unjoni Ewropea tkun ikkonkludiet ftehimiet ta' kooperazzjoni.

Id-Deciżjoni 93/115/KEE stabbilixxiet limitu massimu kumplessiv ta' EUR 250 000 000 fis-sena għal perjodu ta' tliet snin.

Fit-12 ta' Diċembru 1996, il-Kunsill ta lill-BEI garanzija tal-Komunità ta' 100 % għal self għal proġetti ta' interess reċiproku f'certi pajjiżi terzi (pajjiżi fil-fażi tal-iżvilupp fl-Amerika Latina u l-Asja) li magħhom il-Komunità kkonkludiet ftehim ta' kooperazzjoni. Din il-garanzija kienet ristretta għal limitu massimu kumplessiv ta' EUR 275 000 000 li kellhom jinghataw fl-1996 (b'estensjoni possibbli ta' sitt xhur).

Wara proposta tal-Kummissjoni u wara li kkonsulta mal-Parlament Ewropew, il-Kunsill iddecieda fl-14 ta' April 1997 li jgedded il-garanzija tal-Komunità lill-BEI għal self għal proġetti fil-pajjiżi tal-Asja u tal-Amerika Latina li ġejjin: l-Argentina, il-Bolivja, il-Brazil, iċ-Ċili, il-Kolombja, il-Kosta Rika, l-Ekwador, il-Gwatemala, il-Honduras, il-Messiku, in-Nikaragwa, il-Panama, il-Paragwaj, il-Perù, El Salvador, l-Urugwaj, il-Venezwela, il-Bangladexx, il-Brunej, iċ-Ċina, l-Indja, l-Indoneżja, il-Makaw, il-Malażja, il-Mongolja, il-Pakistan, il-Filippini, Singapor, Sri Lanka, it-Tajlandja u l-Vjetnam. Il-garanzija hija ristretta għal 70 % tal-ammont aggregat tal-appropriazzjonijiet disponibbli, flimkien mas-somom relatati kollha. Il-limitu massimu kumplessiv tal-appropriazzjonijiet disponibbli huwa ekwivalenti għal EUR 7 105 000 000, li minnhom EUR 900 000 000 huma għall-pajjiżi tal-Asja u l-Amerika Latina msemmija hawn fuq. Din kienet tkopri perjodu ta' tliet snin li jibda mill-31 ta' Jannar 1997 (b'estensjoni possibbli ta' sitt xhur).

Il-BEI huwa mistieden li jkopi r-riskju kummerċjali fuq 25 % tas-self tiegħu mill-garanziji mhux sovrani.

Il-Kunsill iddecieda fit-22 ta' Diċembru 1999 li jgedded il-garanzija tal-Komunità lill-BEI għal self għal proġetti fil-pajjiżi tal-Asja u tal-Amerika Latina li ġejjin: l-Argentina, il-Bolivja, il-Brazil, iċ-Ċili, il-Kolombja, il-Kosta Rika, l-Ekwador, il-Gwatemala, il-Honduras, il-Messiku, in-Nikaragwa, il-Panama, il-Paragwaj, il-Perù, El Salvador, l-Urugwaj, il-Venezwela, il-Bangladexx, il-Brunej, iċ-Ċina, l-Indja, l-Indoneżja, il-Laos, il-Makaw, il-Malażja, il-Mongolja, in-Nepal, il-Pakistan, il-Filippini, Singapor, il-Korea ta' Isfel, Sri Lanka, it-Tajlandja, il-Vjetnam u l-Jemen. Il-garanzija hija ristretta għal 65 % tal-ammont aggregat tal-appropriazzjonijiet disponibbli, flimkien mas-somom relatati kollha. Il-limitu massimu kumplessiv ta' appropriazzjonijiet disponibbli għall-pajjiżi kollha skont id-Deciżjoni 2000/24/KE huwa ekwivalenti għal EUR 19 460 000 000. Ikopri perjodu ta' seba' snin li jibda mill-1 ta' Frar 2000 u jispiċċa fil-31 ta' Jannar 2007. Billi, mal-iskadenza ta' dan il-perjodu, is-self mogħti mill-BEI ma kenux laħqu l-ammonti globali msemmija hawn fuq, il-perjodu kien estiż awtomatikament b'sitt xhur.

## KUMMISSJONI

## OPERAZZJONIJIET TA' GHOTI U TEHID B'SELF — OPERAZZJONIJIET TA' GHOTI U TEHID B'SELF GARANTITI MILL-BAĠIT TAL-UNJONI (B'MOD INDIKATTIV)

Il-BEI huwa mistieden li jimmira li jkopri r-riskju kummerċjali fuq 30 % tas-self tiegħu mill-garanziji mhux sovrani. Dan il-perċentwal għandu jiżjed meta jkun possibbli, sakemm jippermetti s-suq.

Id-Deciżjoni 2005/47/KE kienet il-bażi għal kuntratt ta' garanzija ddikjarat mill-ġdid u emendat bejn il-Komunità Ewropea u l-BEI iffirmit fi Brussell fit-30 ta' Awwissu 2005 u fil-Lussemburgu fit-2 ta' Settembru 2005 li jstabbilixxi garanzija ristretta għal 65 % tal-ammont aggregat tal-appropjazzjonijiet disponibbli, flimkien mas-somom kollha relatati.

Id-Deciżjoni 2006/1016/KE tagħti garanzija tal-Komunità lill-BEI f'każ ta' telf minn self u garanziji fuq self għal proġetti mwettqa barra mill-Komunità għal self fil-pajjiżi tal-Amerika Latina li ġejjin: l-Argentina, il-Bolivja, il-Brażil, iċ-Ċili, il-Kolombja, il-Kosta Rika, l-Ekwador, El Salvador, il-Gwatemala, il-Honduras, il-Messiku, in-Nikaragwa, il-Panama, il-Paragwaj, il-Perù, l-Urugwaj, il-Venezwela, u fil-pajjiżi tal-Asja li ġejjin: l-Afganistan\*, il-Bangladexx, il-Bhutan\*, il-Brunej, il-Kambodja\*, iċ-Ċina, l-Indja, l-Indoneżja, l-Iraq\*, il-Korea ta' Isfel, il-Laos, il-Malasja, il-Maldivi, il-Mongolja, in-Nepal, il-Pakistan, il-Filippini, Singapor, Sri Lanka, it-Tajwan\*, it-Tajlandja, il-Vjetnam, il-Jemen u l-pajjiżi tal-Asja ċentrali: il-Każakistan\*, il-Kirgistan\*, it-Turkmenistan\*, l-Użbekistan\* (\* l-eligibbiltà għandha tkun deciża mill-Kunsill). Il-limitu massimu kumplessiv ta' appropjazzjonijiet disponibbli għall-pajjiżi kollha skont id-Deciżjoni 2006/1016/KE huwa ekwivalenti għal EUR 27 800 000 000 u jkopri perjodu li jibda mill-1 ta' Frar 2007 u jintemm fil-31 ta' Diċembru 2013 b'estensjoni possibbli ta' sitt xhur. Il-garanzija Komunitarja hi limitata għal 65 %. Din id-Deciżjoni ġiet sostitwita mid-Deciżjoni Nru 633/2009/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill.

Id-Deciżjoni Nru 1080/2011/UE, li dahlet fis-sehħ fit-30 ta' Ottubru 2011, ziedet l-ammont aggregat ta' krediti zborzati u garanziji pprovduti taht l-operazzjonijiet ta' finanzjament tal-BEI minn EUR 25 800 000 000 għal EUR 29 484 000 000 (EUR 2 000 000 000 għall-finanzjament ta' operazzjonijiet tal-bidla fil-klima u EUR 1 684 000 000 għat-titjib tal-operazzjonijiet marbuta mar-riskju tal-BEI).

Id-Deciżjoni Nru 466/2014/UE tagħti garanzija tal-UE lill-BEI kontra telf f'operazzjonijiet ta' finanzjament li jappoġġaw proġetti ta' investiment barra l-Unjoni (pajjiżi ta' qabel l-adeżjoni, pajjiżi tal-vicinat u tas-shubija, l-Asja u l-Amerika Latina, l-Afrika t'Isfel) matul il-perjodu 2014-2020. Il-livell massimu tal-operazzjonijiet ta' finanzjament tal-BEI ma għandux jaqbeż it-EUR 30 000 000 000 mqasma f'limitu fiss ta' ammont massimu ta' EUR 27 000 000 000 u ammont addizzjonali fakultattiv ta' EUR 3 000 000 000 li jrid jiġi deciż skont il-proċedura legiżlattiva ordinarja wara l-eżerċizzju ta' rieżami ta' nofs il-perjodu. Il-garanzija tal-UE hija ristretta għal 65 % tal-ammont pendenti aggregat.

Il-Proposta tal-Kummissjoni COM(2016) 583 final tal-14 ta' Settembru 2016 tippredvi zieda fil-limitu globali tal-operazzjonijiet ta' finanzjament tal-BEI taht il-garanzija tal-UE matul il-perjodu 2014-2020 billi jiġi rilaxxat l-ammont addizzjonali fakultattiv ta' EUR 3 000 000 000 imsemmi fid-Deciżjoni Nru 466/2014/UE u billi jiżjed l-mandat il-ġdid ta' self tas-settur privat li jammonta għal EUR 2 300 000 000 għal proġetti li jindirizzaw il-kawżi primarji tal-migrazzjoni. Il-limitu globali se jilhaq ammont totali ta' EUR 32 300 000 000 u se jinqasam f'limitu u sottolimiti massimi reġjonali.

#### 4. Effett fuq il-baġit

Mid-dhul fis-sehħ tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 2728/94 tal-31 ta' Ottubru 1994 li jstabbilixxi Fond ta' Garanzija għall-azzjoni esterna (ĠU L 293, 12.11.1994, p. 1), u sussegwentement tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 480/2009 (ĠU L 145, 10.6.2009, p. 10), kwalunkwe inadempjenza tiġi koperta minn dan il-Fond sal-limitu tal-ammont disponibbli.

L-effett fuq il-baġit huwa għalhekk limitat għal:

- pagament annwali wieħed lil jew, b'eċċezzjoni, mill-Fond sabiex jinżamm l-ammont immirat tiegħu ta' 9 % tal-operazzjonijiet iggarantiti,
- l-attivazzjoni tal-garanzija tal-baġit f'każ ta' inadempjenza tad-debitur.

Id-Deciżjoni Nru 1080/2011/UE, li dahlet fis-sehħ fit-30 ta' Ottubru 2011, ziedet l-ammont aggregat ta' krediti zborzati u garanziji pprovduti taht l-operazzjonijiet ta' finanzjament tal-BEI minn EUR 25 800 000 000 għal EUR 29 484 000 000 (EUR 2 000 000 000 għall-finanzjament ta' operazzjonijiet tal-bidla fil-klima u EUR 1 684 000 000 għat-titjib tal-operazzjonijiet marbuta mar-riskju tal-BEI).

## KUMMISSJONI

OPERAZZJONIJJET TA' GHOTI U TEHID B'SELF — OPERAZZJONIJJET TA' GHOTI U TEHID B'SELF GARANTITI MILL-BAĠIT TAL-UNJONI (B'MOD INDIKATTIV)

XI. GARANZIJA TAL- UNJONI EWROPEA GHALL-BANK EWROPEW TAL-INVESTIMENT GHAL TELF FUQ SELF GHAL PROĠETTI FIL-KAWKAŽU TAN-NOFSINHAR, IR-RUSSJA, IL-BELARUS, IR-REPUBBLIKA TAL-MOLDOVA U L-UKRAINA

1. **Baži ġuridika**

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2001/777/KE tas-6 ta' Novembru 2001 li taghti garanzija tal-Komunità lill-Bank Ewropew tal-Investment ghal telf taht azzjoni speċjali tas-self ghal proġetti ambjentali magħżula fil-port tal-Bahar Baltiku tar-Russja taht id-Dimensjoni tat-Tramuntana (ĠU L 292, 9.11.2001, p. 41).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2005/48/KE tat-22 ta' Dicembru 2004 li taghti garanzija tal-Komunità lill-Bank Ewropew tal-Investment kontra t-telf taht is-self ghal ċertu tipi ta' proġetti fir-Russja, l-Ukrajna, il-Moldova u l-Belarus (ĠU L 21, 25.1.2005, p. 11). Mill-31 ta' Dicembru 2006 u skont id-deciżjoni tal-Kummissjoni C(2005)1499, ir-Russja u l-Ukrajna biss huma eliġibbli skont din id-Deciżjoni 2005/48/KE.

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2006/1016 / KE tad-19 ta' Dicembru 2006 li taghti garanzija Komunitarja lill-Bank Ewropew tal-Investment kontra telf minn self u garanziji ghal self ghal proġetti 'l barra mill-Komunità (ĠU L 414, 30.12.2006, p. 95).

Id-Deciżjoni Nru 633/2009 / KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill 13 ta' Lulju 2009 li taghti garanzija Komunitarja lill-Bank Ewropew tal-Investment kontra telf minn self u garanziji ghal self ghal proġetti 'l barra mill-Komunità (ĠU L 190, 22.7.2009, p. 1).

Id-Deciżjoni Nru 1080/2011/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2011 li taghti garanzija tal-UE lill-Bank Ewropew tal-Investment kontra telf minn self u garanziji ghal self ghal proġetti 'l barra mill-Unjoni u li thassar id-Deciżjoni Nru 633/2009/KE (ĠU L 280, 27.10.2011, p. 1).

Id-Deciżjoni Nru 466/2014/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' April 2014 li taghti garanzija tal-UE lill-Bank Ewropew tal-Investment kontra telf minn operazzjonijiet ta' finanzjament li jappoġġaw proġetti ta' investment barra mill-Unjoni Ewropea (ĠU L 135, 8.5.2014, p. 1).

Il-Proposta tal-Kummissjoni għad-Deciżjoni tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, imressqa mill-Kummissjoni fl-14 ta' Settembru 2016, li temenda d-Deciżjoni Nru 466/2014/UE li taghti garanzija tal-UE lill-Bank Ewropew tal-Investment kontra telf minn operazzjonijiet ta' finanzjament li jappoġġaw proġetti ta' investment barra mill-Unjoni (COM(2016) 583 final).

2. **Garanzija tal-baġit tal-Unjoni**

Id-Deciżjoni 2001/777/KE kienet il-baži għall-kuntratt ta' garanzija bejn il-Komunità Ewropea u l-Bank Ewropew tal-Investment (BEI) iffirmat fi Brussell fis-6 ta' Mejju 2002 u fil-Lussemburgu fis-7 ta' Mejju 2002.

Id-Deciżjoni 2005/48/KE kienet il-baži għall-kuntratt ta' garanzija bejn il-Komunità Ewropea u l-BEI iffirmat fil-Lussemburgu fid-9 ta' Dicembru 2005 u fi Brussell fil-21 ta' Dicembru 2005.

Id-Deciżjoni 2006/1016/KE kienet il-baži għal kuntratt ta' garanzija bejn il-Komunità Ewropea u l-BEI iffirmat fil-Lussemburgu fl-1 ta' Awwissu 2007 u fi Brussell fid-29 ta' Awwissu 2007 li tistabbilixxi garanzija limitata għal 65 % tal-ammont aggregat ta' krediti żborżati u garanziji pprovduti fir-rigward tal-operazzjonijiet ta' finanzjament tal-BEI mingħajr l-ammonti rimborżati, flimkien mas-somom kollha relatati. Din id-Deciżjoni giet sostitwita mid-Deciżjoni Nru 633/2009/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill.

Id-Deciżjoni Nru 1080/2011/UE kienet il-baži għal kuntratt ta' garanzija bejn l-Unjoni Ewropea u l-BEI iffirmat fil-Lussemburgu u fi Brussell fit-22 ta' Novembru 2011 li jstabbilixxi garanzija ristretta għal 65 % tal-ammont aggregat ta' krediti żborżati u garanziji pprovduti fir-rigward tal-operazzjonijiet ta' finanzjament tal-BEI bit-tnaqqis tal-ammonti rimborżati, b'zieda tas-somom kollha relatati.

Id-Deciżjoni Nru 466/2014/UE kienet il-baži għal kuntratt ta' garanzija bejn l-Unjoni Ewropea u l-BEI iffirmat fil-Lussemburgu u fi Brussell fit-22 ta' Lulju 2014 li jstabbilixxi garanzija ristretta għal 65 % tal-ammont aggregat ta' krediti żborżati u garanziji pprovduti fir-rigward ta' operazzjonijiet ta' finanzjament tal-BEI bit-tnaqqis tal-ammonti rimborżati, b'zieda tas-somom kollha relatati.

## KUMMISSJONI

## OPERAZZJONIJIET TA' GHOTI U TEHID B'SELF — OPERAZZJONIJIET TA' GHOTI U TEHID B'SELF GARANTITI MILL-BAĠIT TAL-UNJONI (B'MOD INDIKATTIV)

**3. Deskrizzjoni**

Il-Kunsill iddeċieda fis-6 ta' Novembru 2001 li jaghti garanzija tal-Komunità lill-Bank Ewropew tal-Investment (BEI) għal telf fuq azzjoni speċjali ta' ghoti ta' self għal proġetti ambjentali magħżula fil-baċir tal-Bahar Baltiku tar-Russja fl-ambitu tad-Dimensjoni tat-Tramuntana. Il-limitu massimu kumplessiv tal-krediti huwa EUR 100 000 000. Il-benefiċċji tal-BEI minn garanzija eċċezzjonali tal-Komunità huma ta' 100 %.

Fit-22 ta' Diċembru 2004, il-Kunsill iddeċieda li jaghti garanzija tal-Komunità lill-BEI għal telf fuq self għal ċerti tipi ta' proġetti fir-Russja, l-Ukraina, il-Moldova u l-Belarus. Il-limitu massimu kumplessiv tal-krediti huwa EUR 500 miljun. Il-benefiċċji tal-BEI minn garanzija eċċezzjonali tal-Komunità huma ta' 100 %.

Id-Deciżjoni 2005/48/KE kienet il-bażi ta' kuntratt ta' garanzija bejn il-Komunità Ewropea u l-BEI iffirmit fi Brussell fil-21 ta' Diċembru 2005 u fil-Lussemburgu fid-9 ta' Diċembru 2005 stabbilixiet garanzija sa 100 %.

Id-Deciżjoni 2006/1016/KE tagħti garanzija tal-Komunità lill-BEI f'każ ta' telf minn self u garanziji fuq self għal proġetti mwettqa barra mill-Komunità għal self fil-pajjiżi tal-Ewropa tal-Lvant li ġejjin: ir-Repubblika tal-Moldova, l-Ukraina, il-Belarus (l-eligibbiltà għandha tkun deċiża mill-Kunsill); fil-pajjiżi tal-Kawkażu tan-Nofsinar: l-Armenja, l-Ażerbajġan, il-Georgia u r-Russja. Il-limitu massimu kumplessiv ta' approprazzjonijiet disponibbli għall-pajjiżi kollha skont id-Deciżjoni 2006/1016/KE huwa ekwivalenti għal EUR 27 800 000 000 u jkopri perjodu li jibda mill-1 ta' Frar 2007 u jintemm fil-31 ta' Diċembru 2013 b'estensjoni possibbli ta' sitt xhur. Il-garanzija Komunitarja hi limitata għal 65 %. Din id-Deciżjoni ġiet sostitwita mid-Deciżjoni Nru 633/2009/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill.

Id-Deciżjoni Nru 1080/2011/UE, li dahlet fis-sehħ fit-30 ta' Ottubru 2011, ziedet l-ammont aggregat ta' krediti zborzati u garanziji pprovduti bl-operazzjonijiet ta' finanzjament tal-BEI minn EUR 25 800 000 000 għal EUR 29 484 000 000 (EUR 2 000 000 000 għall-finanzjament ta' operazzjonijiet tal-bidla fil-klima u EUR 1 684 000 000 għat-titjib tal-operazzjonijiet marbuta mar-riskju tal-BEI).

Id-Deciżjoni Nru 466/2014/UE tagħti garanzija tal-UE lill-BEI kontra telf f'operazzjonijiet ta' finanzjament li jappoġġaw proġetti ta' investiment barra l-Unjoni (pajjiżi ta' qabel l-adeżjoni, pajjiżi tal-vecinat u tas-shubija, l-Asja u l-Amerika Latina, l-Afrika t'Isfel) matul il-perjodu 2014-2020. Il-livell massimu tal-operazzjonijiet ta' finanzjament tal-BEI ma għandux jaqbeż it-EUR 30 000 000 000 mqasma flimitu fiss ta' ammont massimu ta' EUR 27 000 000 000 u ammont addizzjonali fakultattiv ta' EUR 3 000 000 000 li jrid jiġi deċiż skont il-proċedura leġiżlattiva ordinarja wara l-eżerċizzju ta' rieżami ta' nofs il-perjodu. Il-garanzija tal-UE hija ristretta għal 65 % tal-ammont pendenti aggregat.

Il-Proposta tal-Kummissjoni COM(2016) 583 tal-14 ta' Settembru 2016 tippredvi zieda fil-limitu globali tal-operazzjonijiet ta' finanzjament tal-BEI taht il-garanzija tal-UE matul il-perjodu 2014-2020 billi jiġi rilaxxat l-ammont addizzjonali fakultattiv ta' EUR 3 000 000 000 imsemmi fid-Deciżjoni Nru 466/2014/UE u billi jiżdied l-mandat il-ġdid ta' self tas-settur privat li jammonta għal EUR 2 300 000 000 għal proġetti li jindirizzaw il-kawżi primarji tal-migrazzjoni. Il-limitu globali se jilhaq ammont totali ta' EUR 32 300 000 000 u se jinqasam flimiti u sottolimiti massimi reġjonali.

**4. Effett fuq il-baġit**

Mid-dhul fis-sehħ tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 2728/94 tal-31 ta' Ottubru 1994 li jistabbilixxi Fond ta' Garanzija għall-azzjoni esterna (ĠU L 293, 12.11.1994, p. 1), u sussegwentement tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 480/2009 (ĠU L 145, 10.6.2009, p. 10), kwalunkwe inadempjenza tiġi koperta minn dan il-Fond sal-limitu tal-ammont disponibbli.

L-effett fuq il-baġit huwa għalhekk limitat għal:

- pagament annwali wiehed lil jew, b'eċċezzjoni, mill-Fond sabiex jinżamm l-ammont immirat tiegħu ta' 9 % tal-operazzjonijiet iggarantiti,
- l-attivazzjoni tal-garanzija tal-baġit f'każ ta' inadempjenza tad-debitur.

## KUMMISSJONI

OPERAZZJONJIET TA' GHOTI U TEHID B'SELF — OPERAZZJONJIET TA' GHOTI U TEHID B'SELF GARANTITI MILL-BAGĠIT TAL-UNJONI (B'MOD INDIKATTIV)

## XII. GARANZIJA TAL-UNJONI EWROPEA GĦAL SELF TAL-BANK EWROPEW TAL-INVESTIMENT LILL-AFRIKA T'ISFEL

1. **Baži ġuridika**

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 95/207/KE tal-1 ta' Ġunju 1995 li tagħti garanzija tal-Komunità lill-Bank Ewropew tal-Investment għal telf minn self għal proġetti fl-Afrika t'Isfel (ĠU L 131, 15.6.1995, p. 31).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 97/256/KE tal-14 ta' April 1997 li tagħti garanzija Komunitarja lill-Bank Ewropew tal-Investment kontra t-telf minn self għal proġetti barra l-Komunità (il-pajjiżi tal-Ewropa Ċentrali u tal-Lvant, il-pajjiżi tal-Mediterran, il-pajjiżi tal-Amerika Latina u tal-Asja, l-Afrika t'Isfel, l-Eks-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja u l-Bożnija-Herzegovina) (ĠU L 102, 19.4.1997, p. 33).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2000/24/KE tat-22 ta' Diċembru 1999 li tagħti garanzija tal-Komunità lill-Bank Ewropew tal-Investment għal telf minn self li jingħata għal proġetti 'l barra mill-Komunità (pajjiżi tal-Ewropa Ċentrali u tal-Lvant, pajjiżi Mediterranji, pajjiżi tal-Amerika Latina u l-Asja, kif ukoll ir-Repubblika tal-Afrika t'Isfel) (ĠU L 9, 13.1.2000, p. 24).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2005/47/KE tat-22 ta' Diċembru 2004 li temenda d-Deciżjoni 2000/24/KE biex jittieħed in kunsiderazzjoni t-tkabbir tal-Unjoni Ewropea u l-Politika Ewropea tal-Viċinat (ĠU L 159 M, 13.6.2006, p. 66).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2006/1016 / KE tad-19 ta' Diċembru 2006 li tagħti garanzija Komunitarja lill-Bank Ewropew tal-Investment kontra telf minn self u garanziji għal self għal proġetti 'l barra mill-Komunità (ĠU L 414, 30.12.2006, p. 95).

Id-Deciżjoni Nru 633/2009 / KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill 13 ta' Lulju 2009 li tagħti garanzija Komunitarja lill-Bank Ewropew tal-Investment kontra telf minn self u garanziji għal self għal proġetti 'l barra mill-Komunità (ĠU L 190, 22.7.2009, p. 1).

Id-Deciżjoni Nru 1080/2011/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2011 li tagħti garanzija tal-UE lill-Bank Ewropew tal-Investment kontra telf minn self u garanziji għal self għal proġetti 'l barra mill-Unjoni u li thassar id-Deciżjoni Nru 633/2009/KE (ĠU L 280, 27.10.2011, p. 1).

Id-Deciżjoni Nru 466/2014/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' April 2014 li tagħti garanzija tal-UE lill-Bank Ewropew tal-Investment kontra telf minn operazzjonijiet ta' finanzjament li jappoġġaw proġetti ta' investment barra mill-Unjoni Ewropea (ĠU L 135, 8.5.2014, p. 1).

Il-Proposta tal-Kummissjoni għad-Deciżjoni tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, imressqa mill-Kummissjoni fl-14 ta' Settembru 2016, li temenda d-Deciżjoni Nru 466/2014/UE li tagħti garanzija tal-UE lill-Bank Ewropew tal-Investment kontra telf minn operazzjonijiet ta' finanzjament li jappoġġaw proġetti ta' investment barra mill-Unjoni (COM(2016) 583 final).

2. **Garanzija tal-baġit tal-Unjoni**

Id-Deciżjoni 95/207/KE kienet il-baži għall-kuntratt ta' garanzija bejn il-Komunità Ewropea u l-Bank Ewropew tal-Investment (BEI) iffirmat fi Brussell fl-4 ta' Ottubru 1995 u fil-Lussemburgu fis-16 ta' Ottubru 1995.

Id-Deciżjoni 97/256/KE kienet il-baži għall-kuntratt ta' garanzija bejn il-KE u l-BEI iffirmat fi Brussell fl-25 ta' Lulju 1997 u fil-Lussemburgu fid-29 ta' Lulju 1997.

Id-Deciżjoni 2000/24/KE kienet il-baži għall-kuntratt ta' garanzija bejn il-Komunità Ewropea u l-BEI iffirmat fi Brussell fid-19 ta' Lulju 2000 u fil-Lussemburgu fl-24 ta' Lulju 2000.

Id-Deciżjoni 2006/1016/KE kienet il-baži għal kuntratt ta' garanzija bejn il-Komunità Ewropea u l-BEI iffirmat fil-Lussemburgu fl-1 ta' Awwissu 2007 u fi Brussell fid-29 ta' Awwissu 2007 li tistabbilixxi garanzija limitata għal 65 % tal-ammont aggregat ta' krediti żborżati u garanziji pprovduti fir-rigward tal-operazzjonijiet ta' finanzjament tal-BEI mingħajr l-ammonti rimborżati, flimkien mas-somom kollha relatati. Din id-Deciżjoni ġiet sostitwita mid-Deciżjoni Nru 633/2009/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill.



## KUMMISSJONI

## OPERAZZJONIJIET TA' GHOTI U TEHID B'SELF — OPERAZZJONIJIET TA' GHOTI U TEHID B'SELF GARANTITI MILL-BAĠIT TAL-UNJONI (B'MOD INDIKATTIV)

Id-Deciżjoni Nru 1080/2011/UE kienet il-baži għal kuntratt ta' garanzija bejn l-Unjoni Ewropea u l-BEI iffirmit fil-Lussemburgu u fi Brussell fit-22 ta' Novembru 2011 li jstabilixxi garanzija ristretta għal 65 % tal-ammont aggregat ta' krediti zborżati u garanziji pprovduti fir-rigward ta' operazzjonijiet ta' finanzjament tal-BEI bit-tnaqqis tal-ammonti rimborżati, b'zieda tas-somom kollha relatati.

Id-Deciżjoni Nru 466/2014/UE kienet il-baži għal kuntratt ta' garanzija bejn l-Unjoni Ewropea u l-BEI iffirmit fil-Lussemburgu u fi Brussell fit-22 ta' Lulju 2014 li jstabilixxi garanzija ristretta għal 65 % tal-ammont aggregat ta' krediti zborżati u garanziji pprovduti fir-rigward ta' operazzjonijiet ta' finanzjament tal-BEI bit-tnaqqis tal-ammonti rimborżati, b'zieda tas-somom kollha relatati.

### 3. **Deskrizzjoni**

Skont id-dispożizzjonijiet tad-Deciżjoni 95/207/KE, l-Unjoni tiggarantixxi self tal-Bank Ewropew tal-Investment (BEI) lill-Afrika t'Isfel sa ammont massimu totali ta' EUR 300 000 000.

Il-garanzija tal-baġit tkopri s-servizzjar kollu tad-dejn (rimbors tal-kapital, imgħax u kostijiet relatati) konnessi ma' dan is-self.

Wara proposta tal-Kummissjoni u wara li kkonsulta mal-Parlament Ewropew, il-Kunsill iddecieda fl-14 ta' April 1997 li jgedded il-garanzija tal-Komunità għall-BEI għal self għal proġetti fir-Repubblika tal-Afrika t'Isfel. Il-garanzija hija ristretta għal 70 % tal-ammont aggregat tal-appropriazzjonijiet disponibbli, flimkien mas-somom relatati kollha. Il-limitu massimu kumplessiv tal-appropriazzjonijiet disponibbli huwa ekwivalent għal EUR 7 105 000 000, li minnhom EUR 375 000 000 huma għar-Repubblika tal-Afrika t'Isfel. Din kienet tkopri perjodu ta' tliet snin li jibda mill-1 ta' Lulju 1997 (b'estensjoni possibbli ta' sitt xhur).

Il-BEI huwa mistieden li jimmira li jkopri r-riskju kummerċjali fuq 25 % tas-self tiegħu minn garanziji mhux sovrani.

Wara proposta tal-Kummissjoni u wara li kkonsulta mal-Parlament Ewropew, il-Kunsill iddecieda fit-22 ta' Diċembru 1999 li jgedded il-garanzija tal-Komunità għall-BEI għal self għal proġetti fir-Repubblika tal-Afrika t'Isfel. Il-garanzija hija ristretta għal 65 % tal-ammont aggregat tal-appropriazzjonijiet disponibbli, flimkien mas-somom relatati kollha. Il-limitu massimu kumplessiv ta' appropriazzjonijiet disponibbli għall-pajjiżi kollha skont id-Deciżjoni 2000/24/KE huwa ekwivalenti għal EUR 19 460 000 000. Hija tkopri perjodu li jibda mill-1 ta' Lulju 2000 u li jintemm fil-31 ta' Jannar 2007. Billi, mal-iskadenza ta' dan il-perjodu, is-self mogħti mill-Bank Ewropew tal-Investment ma kienx lahaq l-ammonti globali msemmija hawn fuq, il-perjodu kien estiz awtomatikament b'sitt xhur.

Il-BEI huwa mistieden li jimmira li jkopri r-riskju kummerċjali fuq 30 % tas-self tiegħu minn garanziji mhux sovrani. Dan il-perċentwal għandu jizdied meta jkun possibbli, sakemm jippermetti s-suq.

Id-Deciżjoni 2005/47/KE kienet il-baži għal kuntratt ta' garanzija ddikjarat mill-ġdid u emendat bejn il-Komunità Ewropea u l-BEI iffirmit fi Brussell fit-30 ta' Awwissu 2005 u fil-Lussemburgu fit-2 ta' Settembru 2005 li jstabilixxi garanzija ristretta għal 65 % tal-ammont aggregat tal-appropriazzjonijiet disponibbli, flimkien mas-somom kollha relatati.

Id-Deciżjoni 2006/1016/KE tagħti garanzija tal-Komunità lill-BEI f'każ ta' telf minn self u garanziji fuq self għal proġetti mwettqa barra mill-Komunità għal self. Il-limitu massimu kumplessiv ta' appropriazzjonijiet disponibbli għall-pajjiżi kollha skont id-Deciżjoni 2006/1016/KE huwa ekwivalenti għal EUR 27 800 000 000 u jkopri perjodu li jibda mill-1 ta' Frar 2007 u jintemm fil-31 ta' Diċembru 2013 b'estensjoni possibbli ta' sitt xhur. Il-garanzija Komunitarja hi limitata għal 65 %. Din id-Deciżjoni giet sostitwita mid-Deciżjoni Nru 633/2009/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill.

Id-Deciżjoni Nru 1080/2011/UE, li dahlet fis-seħh fit-30 ta' Ottubru 2011, ziedet l-ammont aggregat ta' krediti zborżati u garanziji pprovduti bl-operazzjonijiet ta' finanzjament tal-BEI minn EUR 25 800 000 000 għal EUR 29 484 000 000 (EUR 2 000 000 000 għall-finanzjament ta' operazzjonijiet tal-bidla fil-klima u EUR 1 684 000 000 għat-titjib tal-operazzjonijiet marbuta mar-riskju tal-BEI).

Id-Deciżjoni Nru 466/2014/UE tagħti garanzija tal-UE lill-BEI kontra telf f'operazzjonijiet ta' finanzjament li jappoġġaw proġetti ta' investment barra l-Unjoni (pajjiżi ta' qabel l-adeżjoni, pajjiżi tal-vicinat u tas-shubija, l-Asja u l-Amerika Latina, l-Afrika t'Isfel) matul il-perjodu 2014-2020. Il-livell massimu tal-operazzjonijiet ta' finanzjament tal-BEI ma għandux jaqbeż it-EUR 30 000 000 000 mqasma flimitu fiss ta' ammont massimu ta' EUR 27 000 000 000 u ammont addizzjonali fakultattiv ta' EUR 3 000 000 000 li jrid jiġi deciż skont il-proċedura legiżlattiva ordinarja wara l-eżercizzju ta' rieżami ta' nofs il-perjodu. Il-garanzija tal-UE hija ristretta għal 65 % tal-ammont pendenti aggregat.

## KUMMISSJONI

OPERAZZJONIJET TA' GHOTI U TEHID B'SELF — OPERAZZJONIJET TA' GHOTI U TEHID B'SELF GARANTITI MILL-BAGĠIT TAL-UNJONI (B'MOD INDIKATTIV)

Il-Proposta tal-Kummissjoni COM(2016) 583 tal-14 ta' Settembru 2016 tipprevedi zieda fil-limitu globali tal-operazzjonijiet ta' finanzjament tal-BEI taht il-garanzija tal-UE matul il-perjodu 2014-2020 billi jiġi rilaxxat l-ammont addizzjonali fakultattiv ta' EUR 3 000 000 000 imsemmi fid-Deciżjoni Nru 466/2014/UE u billi jiżdied l-mandat il-ġdid ta' self tas-settur privat li jammonta għal EUR 2 300 000 000 għal proġetti li jindirizzaw il-kawżi primarji tal-migrazzjoni. Il-limitu globali se jilhaq ammont totali ta' EUR 32 300 000 000 u se jinqasam f'limiti u sottolimiti massimi reġjonali.

#### 4. *Effett fuq il-baġit*

Mid-dhul fis-seħh tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 2728/94 tal-31 ta' Ottubru 1994 li jistabbilixxi Fond ta' Garanzija għall-azzjoni esterna (ĠU L 293, 12.11.1994, p. 1), u sussegwentement tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 480/2009 (ĠU L 145, 10.6.2009, p. 10), kwalunkwe inadempjenza tiġi koperta minn dan il-Fond sal-limitu tal-ammont disponibbli.

L-effett fuq il-baġit huwa għalhekk limitat għal:

- pagament annwali wiehed lil jew, b'eċċezzjoni, mill-Fond ta' 9 % tal-operazzjonijiet iggarantiti,
- l-attivazzjoni tal-garanzija tal-baġit f'każ ta' inadempjenza tad-debitur.

Id-Deciżjoni Nru 1080/2011/UE, li dahlet fis-seħh fit-30 ta' Ottubru 2011, ziedet l-ammont aggregat ta' krediti żborsati u garanziji pprovduti taht l-operazzjonijiet ta' finanzjament tal-BEI minn EUR 25 800 000 000 għal EUR 29 484 000 000 (EUR 2 000 000 000 għall-finanzjament ta' operazzjonijiet tal-bidla fil-klima u EUR 1 684 000 000 għat-titjib tal-operazzjonijiet marbuta mar-riskju tal-BEI).

KUMMISSJONI

OPERAZZJONIJIET TA' GHOTI U TEHID B'SELF — OPERAZZJONIJIET TA' GHOTI U TEHID B'SELF GARANTITI MILL-BAĠIT TAL-UNJONI  
(B'MOD INDIKATTIV)

**C. TBASSIR GĦAL OPERAZZJONIJIET ĠODDA TA' GHOTI U TEHID B'SELF FL-2017 U FL-2018**

It-tabella li ġejja tagħti indikazzjoni approssimattiva ta' operazzjonijiet possibbli ta' tehid ta' self ġdid u l-iżborż ta' self ġdid (iggarantiti mill-baġit tal-Unjoni) fl-2017 u fl-2018.

**Operazzjonijiet ta' għoti u tehid ta' self fl-2017 u fl-2018**

(f'miljuni ta' EUR)

Strument	2017	2018
A. Operazzjonijiet mutwatarji u mutwanti tal-Unjoni u tal-Euratom b'garanzija tal-baġit tal-Unjoni		
1. Assistenza makrofinanzjarja Komunitarja għal pajjiżi li mhumiex membri		
Operazzjonijiet deċiżi jew skedati:		
Il-Georgia	13	
It-Tuneżija I	100	
L-Ukrajna III	1 600	
It-Tuneżija II	200	300
Il-Ġordan II	100	100
<b>Subtotal AMF</b>	<b>1 013</b>	<b>400</b>
2. Self mill-Euratom	50	50
3. Bilanċ tal-pagamenti	0	0
4. Mekkaniżmu Ewropew ta' Stabbilizzazzjoni Finanzjarja (EFSM)	0	4 500 <sup>(1)</sup>
<b>Subtotal A</b>	<b>1 063</b>	<b>4 950</b>
B. Self tal-Bank Ewropew tal-Investiment b'garanzija mill-baġit tal-Unjoni		
1. Pajjiżi ta' qabel l-adeżjoni	1 297	1 344
2. Pajjiżi tal-viċinat u ta' shubija	2 032	1 834
3. L-Asja u l-Amerika Latina	695	633
4. Ir-Repubblika tal-Afrika t'Isfel	149	109
<b>Subtotal B</b>	<b>4 173</b>	<b>3 919</b>
<b>Grantotal</b>	<b>5 986</b>	<b>8 719</b>
<p>(<sup>1</sup>) Il-Portugall u l-Irlanda huma intitolati li jitolbu estensjoni tal-maturitajiet fuq is-self eżistenti tagħhom tal-UE. Is-self matur li jmiss tal-EFSM huma previsti fl-4 ta' April 2018 u l-Irlanda talbet estensjoni. EUR 1 100 000 000 aktar huma dovuti mill-Irlanda (500 000 000) u l-Portugall (600 000 000) fl-4 ta' Ottubru 2018.</p>		

## KUMMISSJONI

OPERAZZJONIJET TA' GHOTI U TEHID B'SELF — OPERAZZJONIJET TA' GHOTI U TEHID B'SELF GARANTITI MILL-BAGĦ TAL-UNJONI (B'MOD INDIKATTIV)

## D. OPERAZZJONIJET KAPITALI U MMANIĠĠAR TAD-DEJN

## TABELLA 1 — SELF MOGHTI

## Operazzjonijiet kapitali u mmaniġġar ta' fondi mislufa

(fmiljuni ta' EUR)

Strument u sena ta' żborż	Ekwivalenti fid-data tal-iżborż	Ammont inizjali mhallas sal-31 ta' Diċembru 2016	Ammont pendenti fil-31 ta' Diċembru 2016	Rimborzi		Ammont pendenti fil-31 ta' Diċembru		Imghax fil-31 ta' Diċembru		
				2017	2018	2017	2018	2017	2018	2019
<b>1. Euratom</b>										
1977	95,30	23,20								
1978	70,80	45,30								
1979	151,60	43,60								
1980	183,50	74,30								
1981	360,40	245,30								
1982	354,60	249,50								
1983	366,90	369,80								
1984	183,70	207,10								
1985	208,30	179,30								
1986	575,00	445,80								
1987	209,60	329,80								
2001	40,00	40,00	20,00	4,00	4,00	16,00	12,00	1,15	0,92	0,69
2002	40,00	40,00	8,25	3,25	2,50	5,00	2,50	0,01	0,00	0,00
2003	25,00	25,00	3,75	2,50	1,25	1,25		0,00	0,00	
2004	65,00	65,00	20,75	6,50	6,50	14,25	7,75	0,02	0,01	0,00
2005	215,00	215,00	146,06	22,13	22,13	123,94	101,81	0,11	0,10	0,08
2006	51,00	51,00	42,25	6,70	6,70	35,55	28,85	0,03	0,03	0,02
2007	39,00	39,00	5,85	3,90	1,95	1,95		0,01	0,00	
2008	15,80	15,80	3,30	2,20	1,10	1,10		0,05	0,01	
2009	6,90	6,90	1,23	1,23				0,03		
2010										
2011										
2012										
2013										
2014										
2015										
2016										
<b>Total</b>	<b>3 257,40</b>	<b>2 710,70</b>	<b>251,43</b>	<b>52,40</b>	<b>46,12</b>	<b>199,04</b>	<b>152,91</b>	<b>1,41</b>	<b>1,07</b>	<b>0,80</b>
<b>2. Bilanċ tal-pagamenti</b>										
2009	7 200,00	7 200,00								
2010	2 850,00	2 850,00	2 850,00	1 150,00		1 700,00	1 700,00	83,69	56,38	56,38
2011	1 350,00	1 350,00	1 350,00		1 350,00	1 350,00		43,69	43,69	
2012										
2013										
2014										
2015										
2016										
<b>Total</b>	<b>11 400,00</b>	<b>11 400,00</b>	<b>4 200,00</b>	<b>1 150,00</b>	<b>1 350,00</b>	<b>3 050,00</b>	<b>1 700,00</b>	<b>127,38</b>	<b>100,06</b>	<b>56,38</b>

KUMMISSJONI

OPERAZZJONIJIET TA' GHOTI U TEHID B'SELF — OPERAZZJONIJIET TA' GHOTI U TEHID B'SELF GARANTITI MILL-BAĠIT TAL-UNJONI  
(B'MOD INDIKATTIV)

(f'miljuni ta' EUR)

Strument u sena ta' żborż	Ekwivalenti fid-data tal-iżborż	Ammont inizjali mħallas sal-31 ta' Diċembru 2016	Ammont pendenti fil-31 ta' Diċembru 2016	Rimborżi		Ammont pendenti fil-31 ta' Diċembru		Imghax fil-31 ta' Diċembru		
				2017	2018	2017	2018	2017	2018	2019
3. Assistenza makrofinanzjarja (AMF) lill-pajjiżi terzi u għajjnuna tal-ikel lil dik li qabel kienet l-Unjoni Sovjetika										
1990	350,00	350,00								
1991	945,00	945,00								
1992	1 671,00	1 671,00								
1993	659,00	659,00								
1994	400,00	400,00								
1995	410,00	410,00								
1996	155,00	155,00								
1997	445,00	445,00								
1998	153,00	153,00								
1999	108,00	108,00								
2000	160,00	160,00								
2001	305,00	305,00								0,00
2002	12,00	12,00	2,40	2,40						0,00
2003	118,00	118,00	11,20	5,60	5,60	5,60				0,00
2004	10,00	10,00	6,00	2,00	2,00	4,00	2,00			0,00
2005	15,00	15,00								
2006	19,00	19,00	19,00	3,80	3,80	15,20	11,40			0,00
2009	25,00	25,00								
2011			154,00	44,33	44,33	109,67	65,33	5,34	3,83	3,83
2012	39,00	39,00	39,00			39,00	39,00	1,22	1,22	1,22
2013	100,00	100,00	100,00			100,00	100,00	2,00	2,00	2,00
2014	1 360,00	1 360,00	1 360,00			1 360,00	1 360,00	21,70	21,70	21,70
2015	1 245,00	1 245,00	1 245,00			1 245,00	1 245,00	6,40	6,40	6,40
2016	10,00	10,00	10,00			10,00	10,00	0,07	0,08	0,08
<b>Total</b>	<b>8 714,00</b>	<b>8 714,00</b>	<b>2 946,60</b>	<b>58,13</b>	<b>55,73</b>	<b>2 888,47</b>	<b>2 832,73</b>	<b>36,74</b>	<b>35,23</b>	<b>33,71</b>
4. L-EFSM										
2011	28 000,00	28 000,00	18 250,00		4 500,00	18 250,00	13 750,00	560,38	560,38	423,75
2012	15 800,00	15 800,00	15 800,00			15 800,00	15 800,00	489,88	489,88	489,88
2014	3 000,00	3 000,00	3 000,00			3 000,00	3 000,00	54,25	54,25	54,25
2015 (*)	5 000,00	5 000,00	5 000,00			5 000,00	5 000,00	56,25	56,25	56,25
2016 (**)	4 750,00	4 750,00	4 750,00			4 750,00	4 750,00	37,72	37,50	37,50
<b>Total</b>	<b>56 550,00</b>	<b>56 550,00</b>	<b>46 800,00</b>		<b>4 500,00</b>	<b>46 800,00</b>	<b>42 300,00</b>	<b>1 198,47</b>	<b>1 198,25</b>	<b>1 061,63</b>
(*) Is-self ta' EUR 5 000 000 000 miżjud fl-2015 jikkorrispondi għal estensjoni u rifinanzjament ta' self tal-2011 (ara 1.4.1. Noti tekniċi relatati mat-tabelli).										
(**) Id-dejn ta' EUR 4 750 000 000 dovut mill-Portugall f'April 2016 ġie estiz kif rikjest.										



KUMMISSJONI

OPERAZZJONIJIET TA' GHOTI U TEHID B'SELF — OPERAZZJONIJIET TA' GHOTI U TEHID B'SELF GARANTITI MILL-BAGĠ TAL-UNJONI  
(B'MOD INDIKATTIV)

(f'miljuni ta' EUR)

Strument u sena ta' zborż	Ekwivalenti fid-data tal-izborż	Ammont inizjali mhallas sal-31 ta' Diċembru 2016	Ammont pendenti fil-31 ta' Diċembru 2016	Rimborżi		Ammont pendenti fil-31 ta' Diċembru		Imghax fil-31 ta' Diċembru		
				2017	2018	2017	2018	2017	2018	2019
2013										
2014										
2015										
2016										
<i>Total</i>	11 400,00	11 400,00	4 200,00	1 150,00	1 350,00	3 050,00	1 700,00	127,38	100,06	56,38
3. Assistenza makrofinanzjarja (AMF) lill-pajjiżi terzi u ghajnuna tal-ikel lil dik li qabel kienet l-Unjoni Sovjetika										
1990	350,00	350,00								
1991	945,00	945,00								
1992	1 671,00	1 671,00								
1993	659,00	659,00								
1994	400,00	400,00								
1995	410,00	410,00								
1996	155,00	155,00								
1997	445,00	195,00								
1998	153,00	403,00								
1999	108,00	108,00								
2000	160,00	160,00								
2001	80,00	80,00								
2002	12,00	12,00	2,40	2,40						
2003	78,00	78,00	11,20	5,60	5,60	5,60				
2004	10,00	10,00	6,00	2,00	2,00	4,00	2,00			
2006	19,00	19,00	19,00	3,80	3,80	15,20	11,40			
2009	25,00	25,00								
2011	126,00	126,00	154,00	44,33	44,33	109,67	65,33	5,34	3,83	2,32
2012	39,00	39,00	39,00			39,00	39,00	1,22	1,22	1,22
2013	100,00	100,00	100,00			100,00	100,00	2,00	2,00	2,00
2014	1 360,00	1 360,00	1 360,00			1 360,00	1 360,00	21,70	21,70	21,70
2015	1 245,00	1 245,00	1 245,00			1 245,00	1 245,00	6,40	6,40	6,40
2016	10,00	10,00	10,00			10,00	10,00	0,07	0,08	0,08
<i>Total</i>	8 560,00	8 560,00	2 946,60	58,13	55,73	2 888,47	2 832,73	36,74	35,23	33,71

## KUMMISSJONI

## OPERAZZJONIJIET TA' GHOTI U TEHID B'SELF — OPERAZZJONIJIET TA' GHOTI U TEHID B'SELF GARANTITI MILL-BAĠIT TAL-UNJONI (B'MOD INDIKATTIV)

(f'miljuni ta' EUR)

Strument u sena ta' żborż	Ekwivalenti fid-data tal-iżborż	Ammont inizjali mħallas sal-31 ta' Diċembru 2016	Ammont pendenti fil-31 ta' Diċembru 2016	Rimborżi		Ammont pendenti fil-31 ta' Diċembru		Imghax fil-31 ta' Diċembru		
				2017	2018	2017	2018	2017	2018	2019
4. L-EFSM										
2011	28 000,00	28 000,00	18 250,00		4 500,00	18 250,00	13 750,00	560,38	560,38	423,75
2012	15 800,00	15 800,00	15 800,00			15 800,00	15 800,00	489,88	489,88	489,88
2014	3 000,00	3 000,00	3 000,00			3 000,00	3 000,00	54,25	54,25	54,25
2015 (*)	5 000,00	5 000,00	5 000,00			5 000,00	5 000,00	56,25	56,25	56,25
2016 (**)	4 750,00	4 750,00	4 750,00			4 750,00	4 750,00	37,72	37,50	37,50
Total	56 550,00	56 550,00	46 800,00		4 500,00	46 800,00	42 300,00	1 198,47	1 198,25	1 061,63

(\*) Is-self ta' EUR 5 000 miljun miżjud fl-2015 jikkorrispondi għal estensjoni u rifinanzjament ta' self tal-2011 (ara 1.4.1. Noti tekniċi relatati mat-tabelli).

(\*\*) Id-dejn ta' EUR 4 750 miljun dovut mill-Portugall f'April 2016 ġie estiż kif rikjest.



KUMMISSJONI

OPERAZZJONIJIET TA' GHOTI U TEHID B'SELF — OPERAZZJONIJIET TA' GHOTI U TEHID B'SELF GARANTITI MILL-BAGĠIT TAL-UNJONI  
(B'MOD INDIKATTIV)

**Noti tekniċi relatati mat-tabelli**

Rata tal-kambju: l-ammonti fil-kolonna 2 “Ekwivalent fid-data tal-iżborż” huma maqluba bir-rata applikabbli fid-data tal-firma. Fir-rigward tal-operazzjonijiet ta' finanzjament mill-ġdid, it-Tabella 1 turi kemm l-operazzjoni inizjali (pereż. fl-1979) kif ukoll l-operazzjoni ta' sostituzzjoni (pereż. fl-1986), bl-ammont ta' din tal-ahhar ikun maqlub bir-rata tal-operazzjoni inizjali. Id-duplikazzjoni li tirriżulta taffettwa ċ-ċifri annwali imma hija eliminata fit-totali.

L-ammonti l-ohrajn kollha huma kkonvertiti fir-rata applikabbli fil-31 ta' Diċembru 2016.

Il-kolonna 3 “Ammont inizjali mhallas sal-31 ta' Diċembru 2016”: B'referenza għall-1986 pereżempju, din il-kolonna turi t-total kumulattiv tal-ammonti kollha riċevuti sal-31 ta' Diċembru 2016 taht self iffirmat fl-1986 (it-Tabella 1), inkluż ir-rifinanzjament (li jipproduċi xi duplikazzjoni).

Il-kolonna 4 “Ammont pendenti fil-31 ta' Diċembru 2016”: dawn huma ċifri netti, mingħajr ebda duplikazzjoni minhabba l-operazzjonijiet ta' rifinanzjament. Dawn jinkisbu billi jitnaqqas it-total kumulattiv tar-rimborsi li saru sal-31 ta' Diċembru 2016 miċ-ċifra tal-kolonna 3, inklużi ripagamenti fir-rigward ta' operazzjonijiet ta' rifinanzjament (it-total mhuwiex mogħti fit-tabelli).

Kolonna 7 = kolonna 4 – kolonna 5.

AFM 2011: b'segwitu għall-ftehim ta' self iffirmat mill-Montenegro fid-9 ta' Frar 2010 skont id-Deciżjoni tal-Kunsill 2008/784/KE tat-2 ta' Ottubru 2008 li tistabbilixxi passiv separat ta' Montenegro u tnaqqas proporzjonalment il-passiv tas-Serbja fir-rigward ta' self fit-tul mogħti mill-Komunità lill-Unjoni tal-Istati tas-Serbja u l-Montenegro (magħrufa qabel bhala r-Repubblika Federali tal-Jugoslavja) skont id-Deciżjonijiet 2001/549/KE u 2002/882/KE (ĠU L 269, 10.10.2008, p.8), is-self inizjalment mogħti lis-Serbja u lill-Montenegro fl-2001, l-2003 u l-2005 ġie mibdi mill-ġdid b'data inizjali virtwali fl-2011 sabiex jiġi implimentat il-qsim tal-pajjiżi.

KUMMISSJONI

**INFORMAZZJONI DWAR STRUMENTI FINANZJARJI, SKONT IL-PUNT (E) TAL-ARTIKOLU 49(1)  
TAR-REGOLAMENT FINANZJARJU**

KUMMISSJONI

INFORMAZZJONI DWAR STRUMENTI FINANZJARJI, SKONT IL-PUNT (E) TAL-ARTIKOLU 49(1) TAR-REGOLAMENT FINANZJARJU

### Introduzzjoni

Dan l-Anness sar skont il-punt (e) tal-Artikolu 49(1) tar-Regolament Finanzjarju.

Huwa jipprovi informazzjoni kemm dwar l-istrumenti finanzjarji qabel l-2014 ġestiti mill-Kummissjoni li għandhom impatt baġitarju f'termini ta' approprjazzjonijiet ta' pagament fl-2014 'l quddiem u l-istrumenti finanzjarji 2014–2020 ġestiti mill-Kummissjoni li għandhom impatt baġitarju li jibda fl-2014 skont il-qafas finanzjarju pluriennali (QFP) 2014–2020 inklużi fil-proposti għal att bażiku.

Aktar informazzjoni kwantitattiva dwar l-istrumenti tinstab fid-Dokument ta' Hidma dwar l-istrumenti finanzjarji li jakkumpanja l-abbozz ta' baġit skont l-Artikolu 38(5) tar-Regolament Finanzjarju.

### Lista ta' strumenti finanzjarji

#### Strumenti ta' ekwità

- Faċilità għall-SMEs Innovattivi u b'Rata Għolja ta' Tkabbir permezz tal-Programm Qafas għall-Kompetittività u l-Innovazzjoni (CIP) (GIF) — Qabel l-2014
- Faċilità ta' Ekwità għal Tkabbir permezz tal-Programm għall-Kompetittività tal-Intrapriżi u l-intrapriżi żgħar u ta' daqs medju (COSME) — mill-2014 sal-2020
- Faċilità ta' Ekwità (kapital fi stadju bikri) għar-Riċerka u l-Innovazzjoni ta' Orizzont 2020 (InnovFin Ekwità) — mill-2014 sal-2020
- L-Istrument ta' Ekwità "Faċilità Nikkollegaw l-Ewropa" (Connecting Europe Facility, CEF) — mill-2014 sal-2020
- Investimenti għall-Bini ta' Kapaċità EaSI (EaSI CBI) — mill-2014 sal-2020

#### Strumenti ta' garanzija

- Il-Faċilità ta' Garanzija għall-SMEs permezz tas-CIP (SMEG07) — Qabel l-2014
- RSI (faċilità ta' garanzija pilota għall-SMEs u kumpaniji żgħar b'kapitalizzazzjoni medja xprunati mir-Rul) bis-seba' programm qafas għar-riċerka — Qabel l-2014
- Il-Faċilità Ewropea ta' Mikrofinanzjament għall-Progress (European Progress Microfinance Guarantee Facility, EPMF-G) — Qabel l-2014
- Il-Faċilità ta' Garanzija ta' Self permezz tal-Programm għall-Kompetittività tal-Intrapriżi u l-intrapriżi żgħar u ta' daqs medju (COSME) — mill-2014 sal-2020
- Is-Servizz ta' Self għar-Rul għall-SMEs u għall-Kumpaniji Żgħar b'kapitalizzazzjoni medja permezz ta' Orizzont 2020 — mill-2014 sal-2020
- Il-Programm għall-Impjiegi u l-Innovazzjoni Soċjali (EaSI) — It-tielet assi — Intraprenditorija Mikrofinanzjarja u Soċjali (EaSI-G) — mill-2014 sal-2020
- Il-Faċilità ta' Garanzija tas-Settur Kulturali u Kreattiv (Programm Ewropa Kreattiva) — mill-2014 sal-2020

## KUMMISSJONI

## INFORMAZZJONI DWAR STRUMENTI FINANZJARJI, SKONT IL-PUNT (E) TAL-ARTIKOLU 49(1) TAR-REGOLAMENT FINANZJARJU

- Erasmus+ l-Faċilità ta' Garanzija ta' Self lill-Istudenti — mill-2014 sal-2020
- It-Tieqa ta' Garanzija tal-Finanzjament Privat għall-Effiċjenza fl-Energija (Private Financing for Energy Efficiency, PF4EE) — mill-2014 sal-2020

**Strumenti ta' kondivizjoni tar-riskji**

- Il-Faċilità ta' Finanzjament għall-Kondivizjoni tar-Riskji (Risk-Sharing Finance Facility — RSFF) permezz tas-seba' programm kwadru inkluża r-RSI (faċilità ta' garanzija pilota għall-SMEs u l-kumpaniji ż-żgħar b'kapitalizzazzjoni medja xprunati mir-Rul) — Qabel l-2014
- Is-servizz ta' Self u Garanzija għar-Ricerka u l-Innovazzjoni taħt Orizzont 2020 (InnovFin Dejn) — mill-2014 sal-2020
- Instrument tad-Dejn tas-CEF stabbilit bħala strument għall-Kondivizjoni tar-Riskji (inkluż l-istrument tal-legat mill-perjodu 2007–2013: LGTT u l-faži pilota tal-bonds għall-proġetti PBI) mill-2014 sal-2020
- Il-Faċilità Finanzjarja ta' Kapital Naturali — mill-2014 sal-2020
- L-Inizjattiva tal-UE għall-SMEs — mill-2014 sal-2020 (parti ġestita indirettament mill-Kummissjoni, jiġifieri COSME/Orizzont 2020)

**Veikoli ta' Investiment Iddedikati**

- FCP-FIS tal-Mikrofinanzjament Ewropew Progress (European Progress Microfinance, EPMF FCP-FIS) — Qabel l-2014
- Il-Fond Ewropew tal-2020 għall-Energija, it-Tibdil fil-Klima u l-Infrastruttura (Marguerite) — Qabel l-2014
- Il-Fond Ewropew għall-Effiċjenza Enerġetika (European Energy Efficiency Fund, EEEF) — Qabel l-2014

**Facilitajiet Esterni (mhux ifffinanzjati esklussivament mill-Fond Ewropew għall-Iżvilupp)****Facilitajiet reġjonali**

- Faċilità ta' Investiment tal-Viċinat (NIF)
- Il-Faċilità ta' Investiment għall-Asja Ċentrali (Investment Facility for Central Asia, IFCA) u l-Faċilità ta' Investiment għall-Asja (Asia Investment Facility, AIF)
- Faċilità ta' Investiment tal-Amerika Latina (LAIF)

**Facilitajiet addizzjonali**

- Sostenn għall-Faċilità għal Shubija ta' Investiment Ewro-Mediterranja (FEMIP)
- Fond Globali għall-Effiċjenza Enerġetika u l-Energija Rinnovabbli (GEEREF)
- Taħlit tematiku (ElectriFI & AgriFI & Bidla fil-Klima)

KUMMISSJONI

INFORMAZZJONI DWAR STRUMENTI FINANZJARJI, SKONT IL-PUNT (E) TAL-ARTIKOLU 49(1) TAR-REGOLAMENT FINANZJARJU

## **Strumenti finanzjarji fil-pajjiżi tat-tkabbir**

### **Il-Balkani tal-Punent**

- Il-Facilità ta' Garanzija I skont il-Facilità ta' Żvilupp u Innovazzjoni tal-Intrapriżi tal-Balkani tal-Punent (Enterprise Development and Innovation Facility, EDIF)
- Il-Facilità ta' Garanzija II skont il-Facilità ta' Żvilupp u Innovazzjoni tal-Intrapriżi tal-Balkani tal-Punent (EDIF)
- Fond għall-Espansjoni ta' Intrapriżi (ENEF) taht il-Facilità għall-Iżvilupp u l-Innovazzjoni ta' Intrapriżi fil-Balkani tal-Punent
- Fond għall-Innovazzjoni ta' Intrapriżi (ENIF) taht il-Facilità għall-Iżvilupp u l-Innovazzjoni ta' Intrapriżi fil-Balkani tal-Punent

### **Oħrajn (mixxellanji)**

- Fond Ewropew għax-Xlokk tal-Ewropa (EFSE)
- Fond "Green for Growth" (GGF)
- Self ta' Sostenn għat-Turkija għall-Irkupru ta' SMEs

KUMMISSJONI

INFORMAZZJONI DWAR STRUMENTI FINANZJARJI, SKONT IL-PUNT (E) TAL-ARTIKOLU 49(1) TAR-REGOLAMENT FINANZJARJU

## Informazzjoni finanzjarja dwar strumenti finanzjarji

### Strumenti ta' ekwità

#### Facilità għall-SMEs Innovattivi u b'Rata Gholja ta' Tkabbir taht il-Programm Qafas tal-Kompetittività u l-Innovazzjoni" (CIP) (GIF) — Qabel l-2014

(i) **Referenza għall-att bażiku**

Id-Deciżjoni Nru 1639/2006/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-24 ta' Ottubru 2006 li tistabbilixxi Programm Kwadru għall-Kompetittività u l-Innovazzjoni (2007 sa 2013) (ĠU L 310, 9.11.2006, p. 15).

(ii) **Linji baġitarji li jikkorrispondu għall-operazzjonijiet relevanti**

L-Artikolu 01 04 51 — Ikkompletar ta' programmi fil-qasam tal-intraprizi żgħar u ta' daqs medju (SMEs) (qabel l-2014) (fin-nomenklatura tal-baġit tal-2015).

(iii) **Deskrizzjoni ġenerali tal-istrumenti finanzjarji, inklużi d-durata tagħhom u l-impatt li jhallu fuq il-baġit**

Il-Facilità għall-SMEs Innovattivi u b'Rata Gholja ta' Tkabbir (GIF) hija wahda <sup>(1)</sup> mill-istrumenti finanzjarji pprovduti taht il-programm ta' intraprenditorija u ta' innovazzjoni (EIP), li min-naha tiegħu huwa wiehed minn tliet programmi speċifiċi permezz tal-programm qafas ta' kompetittività u innovazzjoni (CIP) <sup>(2)</sup>.

L-oġettiv kumplessiv tal-istrumenti finanzjarji taht is-CIP huwa t-titjib tal-aċċess għall-finanzi għan-negozju ġdid u t-tkabbir ta' intraprizi żgħar u ta' daqs medju (SMEs) sabiex ikun sostnut l-investiment tagħhom f'attivitajiet ta' innovazzjoni, inkluża innovazzjoni ekoloġika.

Il-GIF hija implimentata mill-Fond ta' Investiment Ewropew (FEI) f'isem il-Kummissjoni. Hija għandha l-għan li żżid il-provvista ta' ekwità għall-SMEs innovattivi fl-istadji bikrija tagħhom (GIF1) u fil-fażi ta' espansjoni tagħhom (GIF2). Proposti ta' investiment minn intermedjarji finanzjarji jiġu magħżula abbażi ta' avvizz ta' implimentazzjoni (ĠU C 302, 14.12.2007, p. 8).

B'mod ġenerali l-istrumenti tas-CIP orjentati lejn is-suq (kemm il-GIF, kif ukoll l-SMEG 07) urew effiċjenza u relevanza għolja biex jindirizzaw il-kundizzjonijiet attwali tas-suq, iddominati fis-sinjori minn issikkar tal-kundizzjonijiet ta' kreditu u aċċess aktar diffiċli għall-finanzjament għall-SMEs. Il-GIF hija faċilità tal-kapital ta' riskju ffukata u mmirata fuq għadd relattivament limitat ta' kumpaniji li għandhom il-potenzjal li jiksbu tkabbir għoli, li jgħibu l-innovazzjoni lejn is-suq u li jgħolqu impjegi ta' valur miżjud għoli.

Fir-rigward tat-tul ta' żmien, il-perjodu ta' impenn għall-GIF intemm fil-31 ta' Diċembru 2013 iżda l-istrumenti se jeżistu sa meta jsir l-istralc wara l-2026.

L-impniji baġitarji totali għall-istrumenti finanzjarji CIP għall-perjodu sħiħ kienu previsti li huma EUR 1 130 miljun b'qasma oriġinali indikattiva ta' EUR 620 miljun għall-GIF (inkluża l-innovazzjoni ekoloġika) u EUR 510 miljuni għall-Facilità ta' Garanzija tal-SMEs.

<sup>(1)</sup> L-istrument l-iehor huwa SMEG 07.

<sup>(2)</sup> Id-Deciżjoni Nru 1639/2006/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-24 ta' Ottubru 2006 li tistabbilixxi Programm Kwadru għall-Kompetittività u l-Innovazzjoni (2007–2013), (ĠU L 310, 9.11.2006, p. 15).

KUMMISSJONI

INFORMAZZJONI DWAR STRUMENTI FINANZJARJI, SKONT IL-PUNT (E) TAL-ARTIKOLU 49(1) TAR-REGOLAMENT FINANZJARJU

(iv) **L-operazzjonijiet previsti, inklużi l-volumi mmirati bbażati fuq l-effett ta' ingranaġġ li jirriżulta mill-istrumenti finanzjarji eżistenti**

Ebda impenni baġitarji oħrajn ma saru mill-Kummissjoni minn tmiem il-perjodu ta' impenji, jiġifieri l-31 ta' Dicembru 2013.

L-impenji baġitarji aggregati mill-2007 sal-2013 ammontaw għal EUR 580,7 miljun. L-effett tal-ingranaġġ <sup>(1)</sup> fuq il-GIF huwa mistenni li jkun madwar 5,6 li jfisser li l-impatt tal-impenji baġitarji aggregati fuq l-ekonomija kumplessivament huwa mistenni li jilhaq it-EUR 3 252 miljun ta' finanzjament lill-SMEs benefiċjarji.

---

<sup>(1)</sup> Ikkalkulat fuq il-bażi GfReport tal-FEI "Q4 2016" (data fil-31 ta' Dicembru 2016) bhala "Daqs Intermedjarju Reali/Kapital Nett Approvat GIF" (jiġifieri: il-valur totali tal-fondi ta' kapital ta' riskju sottostanti — fi kliem iehor l-ammont totali ta' flus investiti/magħmula disponibbli lir-Riċevituri Finali — diviż bil-kontribuzzjoni approvata tal-Unjoni għal dawk li huma fondi sottostanti tal-fondi tal-kapitali ta' riskju).

## KUMMISSJONI

INFORMAZZJONI DWAR STRUMENTI FINANZJARJI, SKONT IL-PUNT (E) TAL-ARTIKOLU 49(1) TAR-REGOLAMENT FINANZJARJU

**Facilità ta' Ekwità għal Tkabbir taht il-Programm għall-Kompetittività tal-Intrapriži u tal-intrapriži żgħar u ta' daqs medju" (COSME) —2014 sa 2020****(i) Referenza għall-att bażiku**

Ir-Regolament (UE) Nru 2187/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jstabbilixxi Programm għall-Kompetittività tal-intrapriži u l-intrapriži ż-żgħar u ta' daqs medju (COSME) (2014–2020) u li jhassar id-Deciżjoni Nru 1639/2006/KE (GU L 347, 20.12.2013, p. 33).

**(ii) Linji baġitarji li jikkorrispondu għall-operazzjoni rilevanti**

L-Artikolu 02 02 02 — It-titjib tal-aċċess għall-finanzjament ta' intrapriži żgħar u medji (SMEs) fil-forma ta' ekwità u dejn.

**(iii) Deskrizzjoni ġenerali tal-istrumenti finanzjarji, inklużi d-durata tagħhom u l-impatt li jhallu fuq il-baġit**

Il-Facilità ta' Ekwità għal Tkabbir (EFG) tiffoka fuq fondi li jipprovdu kapital ta' riskju u finanzjament intermedju, bħal self subordinat u self partecipanti, għal intrapriži li jinsabu fil-fażi ta' espansjoni u tkabbir, b'mod partikolari dawk li joperaw b'mod transfruntier, filwaqt li jkollhom il-possibbiltà li jagħmlu investimenti f'intrapriži li għadhom fi stadju bikri flimkien mal-Facilità ta' Ekwità għar-Ricerka u l-Innovazzjoni (R&I) skont l-Orizzont 2020.

Fil-każ tal-ahħar, l-investiment mill-EFG ma jaqbiżx l-20 % tal-investiment totali tal-Unjoni hlief f'każijiet ta' fondi bi stadji multipli, fejn il-finanzjament mill-EFG u mill-Facilità tal-Ekwità għar-R&I se jkun ipprovdut fuq bażi *pro rata*, abbażi tal-politika ta' investiment tal-fondi. Il-Kummissjoni tista' tiddeciedi li temenda l-limitu minimu ta' 20 % fid-dawl ta' kundizzjonijiet tas-suq li jinbidlu.

L-EFG tista' tinkludi finanzjament tal-avvjament (seed funding), finanzjament informali (angel funding), finanzjament ta' kwazi-ekwità soġġetti għad-domanda tas-suq, iżda li jeskludi l-iżmembrament tal-assi (asset stripping).

L-appoġġ jingħata fil-forma ta' investimenti diretti magħmulin mill-entità fdata f'intermedjarji finanzjarji li jipprovdu finanzjament ta' ekwità jew kwaziekwità għall-SMEs jew investimenti indiretti permezz ta' fondi ta' fondi bhala parti mill-proġett Pan-Ewropew ta' fondi tal-KR.

L-objettiv ġenerali tal-politika huwa li tippovdi aċċess imsahħa għal kapital tar-riskju li għalih fl-Ewropa hemm nuqqas sinifikanti fis-suq u li tagħti sostenn lill-iżvilupp ta' suq pan-Ewropew ta' kapital ta' riskju. Dan tal-ahħar jinkiseb billi tingħata attenzjoni speċjali lil dawk il-fondi ta' kapital ta' riskju li jinvestu fuq livell transfruntier.

L-implimentazzjoni tal-EFG giet fdata f'idejn il-Fond Ewropew tal-Investiment (FEI) fuq il-baži ta' Ftehim ta' Delega ffirmat fit-22 ta' Lulju 2014.

Il-ftehim ta' delega jiżgura li l-EFG hija aċċessibbli għal firxa wiesgħa ta' intermedjarji finanzjarji sakemm dawn huma mmanigġati b'mod professjonali u indipendenti u juru l-kapaċità sabiex jappoġġaw b'suċċess l-SMEs fil-fażi tagħhom ta' tkabbir u espansjoni.

Minn perspettiva teknika, il-FEI għandu struzzjonijiet biex jinvesti fuq baži pari-passu ma' investituri pubbliċi u privati oħrajn. Ir-riċevituri aħħarja mmirati huma SMEs ta' kull daqs mingħajr fokus fuq settur speċifiku.

Il-tul ta' żmien tal-istrument ta' ekwità huwa pplanat li se jidur sal-31 ta' Diċembru 2034 (sakemm jintemmu l-ahħar operazzjonijiet).

Ir-Regolament (UE) Nru 1287/2013 jipprevedi li mhux inqas minn 60 % tal-pakkett finanzjarju totali għall-implimentazzjoni tal-programm COSME għandu jiġi allokati għall-istrumenti finanzjarji. Fuq il-baži tad-distribuzzjoni tal-ammont totali allokati għall-istrumenti finanzjarji bejn l-istrument ta' ekwità (48 %) u l-istrument ta' dejn (52 %) kif previst fid-dikjarazzjoni finanzjarja leġiżlattiva, il-pakkett baġitarju ġenerali inizjali previst għall-EFG għat-total tal-perjodu ta' pprogramazzjoni 2014–2020 jammonta għal EUR 662 miljun.



KUMMISSJONI

INFORMAZZJONI DWAR STRUMENTI FINANZJARJI, SKONT IL-PUNT (E) TAL-ARTIKOLU 49(1) TAR-REGOLAMENT FINANZJARJU

(iv) **Operazzjonijiet previsti, inklużi l-volumi mmirati bbażati fuq l-effett ta' ingranaġġ**

L-allokazzjoni baġitarja inizjali stmata għall-perjodu kollu tal-ipprogrammar hija EUR 662 miljun. <sup>(1)</sup>

L-effett tal-ingranaġġ fil-mira kif indikat fil-baži ġuridika huwa bejn 4 u 6, b'EUR 1 mill-baġit tal-Unjoni li jirriżulta f'EUR 4–6 f'investimenti ta' ekwità tul il-hajja tal-istrument finanzjarju.

Fuq il-baži tal-ingranaġġ fil-mira tal-istrument, huwa stmat li l-volumi totali tal-investment mmobilizzat ċivarjaw minn EUR 2 600 sa 3 900 miljun għad-durata kollha tal-programm.

---

<sup>(1)</sup> Dan l-ammont huwa bbażat fuq is-suppożizzjoni li d-distribuzzjoni bejn l-istrumenti finanzjarji ta' COSME hija ta' 52 % għall-facilità ta' garanzija għal self (Loan Guarantee Facility — LGF) u 48 % għal facilità ta' ekwità għal tkabbir (Equity Facility for Growth — EFG) kif previst fid-dikjarazzjoni finanzjarja leġiżlattiva, u soġġett għal tibdil, f'konformità mal-Artikolu 17 tar-Regolament (UE) Nru 1287/2013.

KUMMISSJONI

INFORMAZZJONI DWAR STRUMENTI FINANZJARJI, SKONT IL-PUNT (E) TAL-ARTIKOLU 49(1) TAR-REGOLAMENT FINANZJARJU

**Facilità ta' Ekwità (kapital fi stadju bikri) għar-Riċerka u l-Innovazzjoni ta' Orizzont 2020 (InnovFin Ekwità) — mill-2014 sal-2020****(i) Referenza għall-att bażiku**

Ir-Regolament (UE) Nru 1290/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jstabbilixxi r-regoli għal parteċipazzjoni u disseminazzjoni f'"Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020)" u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 1906/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 81).

Ir-Regolament (UE) Nru 1291/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jstabbilixxi Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li jhassar id-Deciżjoni Nru 1982/2006/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 104).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2013/743/UE tat-3 ta' Diċembru 2013 li tistabbilixxi l-programm speċifiku li jimplementa Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) u li thassar id-Deciżjonijiet 2006/971/KE, 2006/972/KE, 2006/973/KE, 2006/974/KE u 2006/975/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 965).

Ir-Regolament (UE) Nru 2015/1017 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ġunju 2015 dwar il-Fond Ewropew għall-Investimenti Strateġiċi, iċ-Ċentru Ewropew ta' Konsulenza għall-Investimenti u l-Portal Ewropew ta' Proġetti ta' Investiment u li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 1291/2013 u (UE) Nru 1316/2013 — il-Fond Ewropew għall-Investimenti Strateġiċi (ĠU L 169, 1.7.2015, p. 1).

**(ii) Linji baġitarji li jikkorrispondu għall-operazzjonijiet relevanti**

Il-Partita 08 02 02 02 — Titjib tal-aċċess għal finanzjament ta' riskju għal investiment fir-riċerka u l-innovazzjoni.

Partita 09 04 02 01 — Rwol ta' tmexxija fit-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni

Il-Partita 04 03 02 03 — Intraprenditorija Mikrofinanzjarja u Soċjali — Żieda fl-aċċess u fid-disponibbiltà tal-finanzjament għal persuni ġuridici u fiżiċi, speċjalment dawk li huma l-aktar distanti mis-suq tax-xogħol u l-intrapriżi soċjali

**(iii) Deskrizzjoni generali tal-istrument finanzjarju, inkluż il-perjodu ta' żmien tagħhom u l-impatt fuq il-baġit tagħhom**

Facilità tal-Ekwità għar-Riċerka u l-Innovazzjoni ("R&I") fil-livell tal-Unjoni hija mehtieġa sabiex tikkontribwixxi biex titjeb id-disponibbiltà ta' finanzjament ta' ekwità għal investimenti fi stadju bikri u fi stadju ta' tkabbir u biex tinghata spinta lill-iżvilupp tas-suq tal-kapital ta' riskju tal-Unjoni.

L-għan huwa li tikkontribwixxi sabiex jinghelbu n-nuqqasijiet tas-suq Ewropew tal-kapital ta' riskju u li tipprovdi ekwità u kważi ekwità biex jiġu koperti l-htigijiet ta' żvilupp u ffinanzjar ta' impriżi innovattivi, inklużi dawk soċjali, mill-istadju tat-tnissil sat-tkabbir u l-espansjoni.

Il-Facilità tal-Ekwità għar-R&I tiffoka fuq fondi fi stadju bikri ta' kapital ta' riskju li jipprovdu kapital ta' riskju u kważiekwità (inkluż kapital intermedju) għal portafolli individwali tal-impriżi. Dik il-facilità għandha wkoll il-possibbiltà li tagħmel investimenti fl-istadji tal-espansjoni u tat-tkabbir flimkien mal-Facilità ta' Ekwità għal Tkabbir (EFG) taht il-Programm għall-Kompetittività tal-Intrapriżi u l-SMEs (COSME), biex ikun żgurat sostenn kontinwu matul l-istadji tal-bidu u tal-iżvilupp ta' kumpaniji.

## KUMMISSJONI

## INFORMAZZJONI DWAR STRUMENTI FINANZJARJI, SKONT IL-PUNT (E) TAL-ARTIKOLU 49(1) TAR-REGOLAMENT FINANZJARJU

Fil-każ tal-aħhar, l-investiment mill-Faċilità ta' Ekwità għar-R&I tal-Orizzont 2020 ma jaqbiżx l-20 % tal-investiment totali tal-UE għajr f'każijiet ta' fondi f'hafna stadji, fejn il-finanzjament mill-EFG u mill-faċilità ta' Ekwità għar-R&I jiġi pprovdut fuq bażi *pro rata*, abbażi tal-politika ta' investiment tal-fondi. Bħall-EFG, il-Faċilità ta' Ekwità tevita l-kapital ta' akkwizizzjoni jew sostituzzjoni intenzjonat għall-iżmantellar ta' impriza akkwistata.

L-objettiv ġenerali tal-politika huwa li tipprovi aċċess imsaħħaħ għal kapital tar-riskju li għalih fl-Ewropa hemm nuqqas sinifikanti fis-suq u li tagħti sostenn lill-iżvilupp ta' suq pan-Ewropew ta' kapital ta' riskju.

Ftermini ta' valur miżjud tal-Unjoni, il-Faċilità tal-Ekwità għar-R&I se tikkomplimenta skemi nazzjonali li ma jistgħux jiehdu hsieb investimenti transfruntieri fir-R&Ż. In-negozjati fi stadju bikri jkollhom ukoll effett ta' dimostrazzjoni li jistgħu jibbenefikaw minnu l-investituri pubbliċi u privati madwar l-Ewropa. Għall-fażi tat-tkabbir biss huwa fil-livell Ewropew biss li tista' tintlaħaq l-iskala meħtieġa u tinkiseb il-partecipazzjoni qawwija ta' investituri privati li huma essenzjali għall-funzjonament ta' suq ta' kapital ta' riskju li jsostni lill-*nnifsu*.

L-implimentazzjoni ta' investimenti diretti taht din il-faċilità tiġi fdata f'idejn il-Fond Ewropew tal-Investiment (FEI) fil-Lussemburgu.

Il-Ftehim ta' Delegazzjoni (emenda għall-Ftehim ta' Delegazzjoni għall-faċilità ta' ekwità fi stadju bikri permezz ta' Orizzont 2020 iffirmata fil-15 ta' Ġunju 2015) mal-entità fdata jiżgura li l-faċilità ta' ekwità fi stadju bikri tkun aċċessibbli taht l-Orizzont 2020 għal firxa wiesgħa ta' intermedjarji finanzjarji sakemm dawn ikunu ġestiti b'mod professjonali u indipendenti u juru l-kapaċità sabiex isostnu b'suċċess lill-kumpaniji tal-portafoll fl-istadju bikri tagħhom ta' żvilupp u tkabbir.

Permezz ta' emenda tal-Ftehim ta' Delega iffirmata fit-22 ta' Lulju 2015, kompartiment ġdid li jiffoka fuq il-koinvestimenti ma' investitur informali, b'mod partikolari fl-oqsma tal-ICT u intrapriżi soċjali, ġie implimentat. Wiehed mill-objettivi tiegħu huwa li jiġi sfruttat il-kapital privat biex jiġi appoġġat l-iżvilupp tas-suq tal-investiment soċjali u jiġi ffaċilitat l-aċċess għall-finanzi għal intrapriżi soċjali innovattivi.

Minn perspettiva teknika, l-entità fdata, se tingħata struzzjonijiet biex tinvesti fuq bażi pari-passu ma' investituri pubbliċi u privati oħra. Ir-riċeventi aħharin mmirati huma kumpaniji fi stadju bikri (speċjalment SMEs jew kumpaniji żgħar b'kapitalizzazzjoni medja) mingħajr fokus speċifiku fuq settur.

Id-durata tal-istrument ta' ekwità mhux se jaqbeż l-2035 (sakemm jingħalqu l-aħhar operazzjonijiet).

(iv) **Operazzjonijiet previsti u volum immirat**

L-allokazzjoni baġitarja stmata prevista għall-perjodu kollu tal-ipprogrammar tammonta għal EUR 487 miljun li minnhom EUR 29 miljun jiġu mill-EaSI.

L-effett tal-ingranaġġ previst tal-Faċilità ta' Ekwità ta' Orizzont 2020 se jkun bejn wiehed u ieħor 4-6 skont it-tip ta' investiment u l-forma ta' kooperazzjoni b'fondi kapitali ta' riskju u / jew investituri ta' trasferiment tal-għarfien. Fuq il-baży tal-miri tal-ingranaġġ tal-programm, hu stmat li l-ammont totali tal-investiment ta' kapital ta' riskju mmobilizzat permezz tal-kontribuzzjoni unika tal-Orizzont 2020 u l-EaSI tvarja minn madwar EUR 1 950 miljun sa EUR 2 900 miljun għad-durata kollha tal-programm.

## KUMMISSJONI

## INFORMAZZJONI DWAR STRUMENTI FINANZJARJI, SKONT IL-PUNT (E) TAL-ARTIKOLU 49(1) TAR-REGOLAMENT FINANZJARJU

L-aħħar emenda tal-Ftehim ta' Delega bidlet l-istruttura tal-Faċilità ta' Ekwità għar-R&I bhala InnovFin (IFE) sabiex l-IFE tkun appoġġata finanzjarjament mill-kontribuzzjoni tal-Unjoni għall-Istrument Finanzjarju ta' Ekwità ta' Orizzont 2020 fuq il-bażi tal-ewwel telf u l-Fond Ewropew għall-Investimenti Strateġiċi (FEIS) u l-FEI pprovduti fuq il-bażi tat-tieni telf. Id-daqs indikattiv inizjali tal-faċilità IFE għandu jammonta għal EUR 1 018 miljun. Dan hu appoġġat mill-kontribuzzjoni inizjali tal-Unjoni għall-Istrument Finanzjarju ta' Ekwità tal-Orizzont 2020, li għandu valur indikattiv ta' EUR 458 miljun (45 %). L-ammont indikattiv inizjali tal-partecipazzjoni FEIS fl-IFE għandu jammonta għal massimu ta' EUR 270 miljun (26,5 %). L-ammont indikattiv inizjali tal-partecipazzjoni EIF fl-IFE jammonta għal massimu ta' EUR 290 miljun (28,5 %).

Il-fond ta' fondi pan-Ewropew tal-kapital ta' riskju mahluq minn din l-aħħar emenda jista' jgħin biex tiżdied l-iskala tal-fondi ta' kapital ta' riskju fl-Ewropa u l-impronta tal-industrija madwar l-Istati Membri kollha, kif ukoll biex jiġu attirati investituri privati inklużi (bhal fil-każ ta' pjattaformi ta' investiment) il-fondi tal-pensjonijiet, l-assigurazzjoni u l-fondi ta' investimenti sovrani proprji. L-għan tal-fond tal-fondi hu li nilliberaw finanzjament ibbażat fuq is-suq għall-SMEs u li jżiedu l-investimenti transfruntiera. Il-holqien tiegħu huwa parti tal-pjan ta' azzjoni tal-Unjoni tas-Swieq Kapitali.

KUMMISSJONI

INFORMAZZJONI DWAR STRUMENTI FINANZJARJI, SKONT IL-PUNT (E) TAL-ARTIKOLU 49(1) TAR-REGOLAMENT FINANZJARJU

### **Strument ta' Ekwità Facilità Nikkollegaw l-Ewropa (CEF) —2014 sa 2020**

(i) **Referenza għall-att bażiku**

Ir-Regolament (UE) Nru 1316/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jstabbilixxi l-Facilità Nikkollegaw l-Ewropa, li jemenda r-Regolament (UE) Nru 913/2010 u li jhassar ir-Regolamenti (KE) Nru 680/2007 u (KE) Nru 67/2010 (ĠU L 348, 20.12.2013, p. 129).

Ir-Regolament (UE) Nru 2015/1017 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ġunju 2015 dwar il-Fond Ewropew għall-Investimenti Strateġiċi, iċ-Centru Ewropew ta' Konsulenza għall-Investimenti u l-Portal Ewropew ta' Proġetti ta' Investiment u li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 1291/2013 u (UE) Nru 1316/2013 — il-Fond Ewropew għall-Investimenti Strateġiċi (ĠU L 169, 1.7.2015, p. 1).

(ii) **Linji baġitarji li jikkorrispondu għall-operazzjonijiet relevanti**

L-Artikolu 09 03 02 — Holqien ta' ambjent li jiffacilita l-investment privat għal proġetti fl-infrastruttura tat-telekomunikazzjoni — CEF Broadband.

(iii) **Deskrizzjoni generali tal-istrumenti finanzjarji, inklużi d-durata tagħhom u l-impatt li jhallu fuq il-baġit**

Minhabba n-nuqqasijiet attwali tas-suq fil-finanzjament ta' proġetti ta' infrastruttura u fid-dawl ta' żviluppi riċenti, b'mod partikolari t-twaqqif ta' Fond Ewropew għall-Investimenti Strateġiċi (FEIS), gie stabbilit Strument ta' ekwità permezz tas-CEF permezz tal-Programm ta' Hidma tas-CEF tal-2015 għal kontribuzzjoni għall-istrumenti finanzjarji (Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni C(2015) 8847 final). It-twaqqif tal-FEIS tejjeb hafna l-opportunitajiet ta' finanzjament disponibbli fil-forma ta' dejn u għamilha possibbli li jiġi ottimizzat l-użu ta' riżorsi skarsi tas-CEF billi parti mill-baġit disponibbli tiġi ridiretta biex tiffinanzja proġetti jżgħar u aktar riskjużi, speċjalment fil-qasam tal-broadband. L-Istrument ta' Dejn, minkejja kollox, se jibqa' l-mekkaniżmu eżekuttiv ewlieni għall-istrumenti finanzjarji taht is-CEF. Valutazzjoni ex ante tal-Istrument ta' Ekwità tas-CEF li tikkomplimenta l-valutazzjoni ex ante tal-Istrument ta' Dejn CEF mwettqa fl-2016, kkonkludiet li fond tal-ekwità fis-settur broadband jista' jiġi stabbilit bir-Regolament (UE) Nru 1316/2013.

Fil-preżent, il-kontribuzzjoni għall-Istrument ta' Ekwità CEF hi prevista għall-broadband (EUR 100 miljun) għall-istabbiliment ta' Fond ta' Investiment tal-Broadband. Il-Fond se jikkontribwixxi biex itejjeb l-introduzzjoni ta' netwerks tal-broadband skont il-kriterji ta' eligibbiltà applikabbli (b'mod partikolari, l-appogg għal proġetti innovattivi, abbażi tal-aħhar teknoloġija u b'potenzjal ta' replikabbiltà), kemm permezz ta' finanzjament dirett lil kumpaniji tas-settur privat (b'enfasi fuq kumpaniji b'kapitalizzazzjoni medja u SMEs) u shubiji pubbliċi u privati, u permezz ta' intermedjarji finanzjarji pubbliċi jew privati.

Il-Fond ta' Investiment tal-Broadband se jiġi implimentat bl-Istrument ta' Ekwità CEF billi jitwaqqaf veikolu ta' investment dedikat biex jippermetti l-gbir tal-kontribuzzjonijiet minn investituri multipli (ġestjoni diretta). Il-Fond se jiġi ġestit minn maniġer ta' fond mahtur fi process ta' għażla kompetittiv fl-2016. Il-maniġer ta' investment huwa maniġer ta' assi professjonali b'esperjenza estensiva fl-infrastruttura u, b'mod partikolari, investimenti broadband fl-Ewropa. Għall-allinjament tal-imgħax, il-maniġer tal-investment se jissottoskrivi wkoll għall-fond. Il-Fond huwa maħsub li jsir operazzjonali fl-2017.

L-użu tal-Istrument ta' Ekwità CEF fis-snin sussegwenti tal-implimentazzjoni tas-CEF jista' jiġi kkunsidrat, għas-settur tat-trasport, għal proġetti aktar riskjużi jew għal proġetti fi swieq immaturi. Fis-settur tal-enerġija, l-Istrument ta' Ekwità jista' jintuża biex jintervjeni f'każijiet ġustifikati kif xieraq biex jipprevjeni dewmien ewlieni fil-konstruzzjoni tal-proġetti ta' interess komuni.

KUMMISSJONI

INFORMAZZJONI DWAR STRUMENTI FINANZJARJI, SKONT IL-PUNT (E) TAL-ARTIKOLU 49(1) TAR-REGOLAMENT FINANZJARJU

- (iv) **L-operazzjonijiet previsti, inklużi l-volumi mmirati bbażati fuq l-effett ta' ingranaġġ li jirriżulta mill-istrumenti finanzjarji eżistenti.**

Il-Fond ta' Investiment ta' Broadband permezz tal-Istrument ta' Ekwiżità CEF jinsab fil-fażi preparatorja. L-ghan tal-operazzjonijiet ippjanati se jiddependi fuq l-eżitu tan-negozjazzjonijiet mal-investituri, b'mod partikolari l-kapaċità ta' dak il-fond li jattira l-kapital privat.

KUMMISSJONI

INFORMAZZJONI DWAR STRUMENTI FINANZJARJI, SKONT IL-PUNT (E) TAL-ARTIKOLU 49(1) TAR-REGOLAMENT FINANZJARJU

### **Investimenti għall-Bini ta' Kapacità EaSI CBI — mill-2014 sal-2020**

(i) **Referenza għall-att bażiku**

Ir-Regolament (UE) Nru 1296/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 dwar programm tal-Unjoni Ewropea għall-Impjiegi u l-Innovazzjoni Soċjali (EaSI) u li jemenda d-Deċiżjoni 283/2010/UE li tistabbilixxi Faċilità Ewropea ta' Mikrofinanzjament Progress għall-impjiegi u l-inkluzjoni soċjali (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 238).

(ii) **Linji baġitarji li jikkorrispondu għall-operazzjonijiet rilevanti**

Il-Partita 04 03 02 03 - Intraprenditorija Mikrofinanzjarja u Soċjali - Żieda fl-aċċess u d-disponibbiltà tal-finanzjament għal persuni legali u fiżiċi, speċjalment dawk li huma l-aktar distanti mis-suq tax-xogħol u l-intrapriżi soċjali.

(iii) **Deskrizzjoni ġenerali tal-istrumenti finanzjarji, inklużi d-durata tagħhom u l-impatt li jhallu fuq il-baġit**

L-EaSI Investimenti għall-Bini ta' Kapacità hija waħda mill-istrumenti finanzjarji previsti taht il-Programm tal-Unjoni Ewropea għall-Impjiegi u l-Innovazzjoni Soċjali ("EaSI"). L-objettivi ta' dan l-istrument finanzjarju huma stabbiliti fir-Regolament (UE) Nru 1296/2013, b'mod partikolari fl-Artikolu 4:

*Objettiv ġenerali*

Li jiġu promossi l-impjiegi u l-inkluzjoni soċjali billi tiżdied id-disponibbiltà u l-aċċessibbiltà tal-mikrofinanzjament għal nies vulnerabbli li jixtiequ jibdeu mikrointrapriża kif ukoll għal mikrointrapriżi eżistenti, u billi jingħata aċċess ikbar għall-finanzjament għall-intrapriżi soċjali.

*Objettivi speċifiċi taht l-Artikolu 26 tar-Regolament (UE) Nru 1296/2013:*

li tinbena l-kapacità istituzzjonali tal-fornituri tal-mikrokreditu

B'mod aktar speċifiku, l-Investimenti għall-Bini ta' Kapacità EaSI għandhom l-għan li jibnu l-kapacità istituzzjonali tal-intermedjarji finanzjarji li jkunu għadhom ma laħqux punt ta' sostenibbiltà (jiġifieri, l-ekwilibriju, il-kapacità operazzjonali, eċċ.), inkluż intermedjarji finanzjarji f'żona ġdida, jew l-intermedjarji finanzjarji li jehtieġu kapital ta' riskju biex ikomplu jespandu l-operazzjonijiet tagħhom, kemm fl-ispazju ta' mikrofinanzjament u f'dak tal-intraprenditorija soċjali. L-Investimenti għall-Bini ta' Kapacità EaSI se jiġu implimentati permezz ta' investimenti f'ekwità diretti u indiretti ta' intermedjarji finanzjarji u self bi profil ta' riskju simili tal-ekwità f'termini ta' subordinazzjoni jew il-profil tal-maturità għal intermedjarji finanzjarji li mhumiex awtorizzati li jirċievu investimenti ta' ekwità bil-liġi jew minhabba restrizzjonijiet regolatorji.

L-istrument finanzjarju għall-Bini ta' Kapacità EaSI-GIF hu implimentat mill-Fond ta' Investiment Ewropew (FEI) f'isem il-Kummissjoni. Il-Ftehim ta' Delega EaSI emendat li jintroduci t-twaqqif u l-proċess ta' implimentazzjoni tal-Investimenti għall-Bini ta' Kapacità EaSI, gie ffirmat bejn il-Kummissjoni u l-FEI fid-19 ta' Diċembru 2016.

## KUMMISSJONI

## INFORMAZZJONI DWAR STRUMENTI FINANZJARJI, SKONT IL-PUNT (E) TAL-ARTIKOLU 49(1) TAR-REGOLAMENT FINANZJARJU

L-allokazzjoni baġitarja stmata prevista għall-perjodu kollu tal-ipprogrammar tammonta għal EUR 16-il miljun. Il-kontribuzzjoni tal-Unjoni (eskluzi r-ripagamenti) tista' tiġi impenjata sal-31 ta' Diċembru 2020, madankollu, skont l-Artikolu 30(4) tar-Regolament (UE) Nru 1296/2013 "ripagamenti annwali generati minn strument finanzjarju wiehed għandhom jiġu assenjati lil dak l-istrument finanzjarju sal-1 ta' Jannar 2024".

Id-data tal-istralċ tal-istrument hija 31/12/2033.

(iv) ***L-operazzjonijiet previsti, inklużi l-volumi mmirati bbażati fuq l-effett ta' ingranaġġ li jirriżulta mill-istrumenti finanzjarji eżistenti.***

Riżultati fil-mira indikattivi huma 8-10 għall-investimenti tal-bini tal-kapaċità li jsiru lil Intermedjarji Finanzjarji u s-sottointermedjarji. Il-mira għet ibbażata fuq l-esperjenza rilevanti fl-imghoddi u l-ittestjar tas-suq.

L-effett tal-minimu tal-ingranaġġ fil-mira huwa 2 aktar mill-hajja tal-istrument finanzjarju.

Fuq il-baži tal-ingranaġġ fil-mira tal-istrument, hu smat li l-ammont totali ta' 16-il miljun użat se jiġġenera madwar EUR 32 miljun ta' investimenti magħmula lill-Intermedjarji Finanzjarji u sottointermedjarji għall-fini ta' bini ta' kapaċitajiet.



KUMMISSJONI

INFORMAZZJONI DWAR STRUMENTI FINANZJARJI, SKONT IL-PUNT (E) TAL-ARTIKOLU 49(1) TAR-REGOLAMENT FINANZJARJU

## Strumenti ta' Garanzija

### Faċilità ta' Garanzija għall-SMEs taht CIP (SMEG07) — Qabel l-2014

(i) **Referenza għall-att bażiku**

Deciżjoni Nru 1639/2006/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-24 ta' Ottubru 2006 li tistabbilixxi Programm Qafas għall-Kompetittività u l-Innovazzjoni (2007 sa 2013) (ĠU L 310, 9.11.2006, p. 15).

(ii) **Linji baġitarji li jikkorrispondu għall-operazzjonijiet rilevanti**

Artikolu 01 04 51 - Tlestija ta' programmi fil-qasam tal-intrapriżi żgħar u medji (SMEs) (qabel l-2014) <sup>(1)</sup>.

(iii) **Deskrizzjoni ġenerali tal-istrumenti finanzjarji, inklużi d-durata tagħhom u l-impatt li jhallu fuq il-baġit**

Il-Faċilità ta' Garanzija għall-SMEs (SMEG 07) hija waħda <sup>(2)</sup> mill-istrumenti finanzjarji pprovduti taht il-Programm ta' Intraprenditorija u Innovazzjoni (Entrepreneurship and Innovation Programme, EIP), li min-naħa tiegħu huwa wiehed mit-tliet programmi speċifiċi permezz tal-Programm Qafas ta' Kompetittività u Innovazzjoni (Competitiveness and Innovation Programme, CIP) <sup>(3)</sup>.

L-objettiv kumplessiv tal-istrumenti finanzjarji taht is-CIP huwa t-titjib tal-aċċess għall-finanzi għan-negozju ġdid u t-tkabbir ta' intrapriżi żgħar u ta' daqs medju (SMEs) sabiex ikun sostnut l-investiment tagħhom f'attivitajiet ta' innovazzjoni, inkluża innovazzjoni ekoloġika. SMEG 07 tikkontribwixxi għal dan l-objettiv billi tipprovdi ingranaġġ għall-istrumenti ta' dejn tal-SMEs sabiex tiżdied il-provvista ta' finanzjament b'dejn lil SMEs.

L-SMEG 07 hija mħaddma mill-Fond ta' Investiment Ewropew (FEI) fisem il-Kummissjoni. Hija tipprovdi kontrogaranzji u kogaranzji għal skemi ta' garanzija u garanzji diretti għal Intermedjarji Finanzjarji li joperaw f'pajjiżi eliġibbli.

B'mod ġenerali l-istrumenti tas-CIP orjentati lejn is-suq (kemm l-SMEG 07 kif ukoll il-GIF) urew effiċjenza u relevanza għolja biex jindirizzaw il-kundizzjonijiet attwali tas-suq, iddominati fis-sinjura riċenti minn issikkar tal-kundizzjonijiet ta' kreditu u aċċess aktar diffiċli għall-finanzjament għall-SMEs. L-SMEG07 hija strument kontroċikliku li għen riċevituri finali biex jaffaċċaw id-diffikultajiet li rriżultaw mill-kundizzjonijiet ekonomiċi mill-kriżi 'l hawn, jiġifieri biex jiksbu jew iżommu aċċess għal finanzjament biex johlqu jew iżommu l-impjiegi tul il-perjodu.

Fir-rigward tat-tul ta' żmien, il-perjodu ta' impenn għall-SMEG07 intemm fil-31 ta' Diċembru 2013 iżda l-istrument se jeżisti sa meta jsir l-istralc wara l-2026.

L-impenji baġitarji totali għall-istrumenti finanzjarji CIP għall-perjodu kollu bejn l-2007–2013 kienu previsti li huma EUR 1 130 miljun, b'qasma indikattiva oriġinali ta' EUR 620 miljun għall-GIF u EUR 510 miljun għall-Faċilità ta' Garanzija għal SMEG 07.

<sup>(1)</sup> L-artikolu 01 04 51 jinkludi wkoll: (a) azzjonijiet ta' tlestija relatati mal-programm pluriennali għall-intrapriża u l-intraprenditorija, u b'mod partikolari għall-intrapriżi żgħar u ta' daqs medju (SMEs) (2001 - 2005); (b) l-ex artikolu 01 04 04 (fin-nomenklatura tal-baġit tal-2013) — Programm Kwadru għall-Kompetittività u l-Innovazzjoni — Programm għall-Imprenditorija u l-Innovazzjoni.

<sup>(2)</sup> L-istrument l-iehor huwa l-GIF.

<sup>(3)</sup> Id-Deciżjoni Nru 1639/2006/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-24 ta' Ottubru 2006 li tistabbilixxi Programm Kwadru għall-Kompetittività u l-Innovazzjoni (2007–2013), (ĠU L 310, 9.11.2006, p. 15).

## KUMMISSJONI

## INFORMAZZJONI DWAR STRUMENTI FINANZJARJI, SKONT IL-PUNT (E) TAL-ARTIKOLU 49(1) TAR-REGOLAMENT FINANZJARJU

**(iv) L-operazzjonijiet previsti, inklużi l-volumi fil-mira bbażati fuq l-effett ta' ingranaġ li ġej mill-istrumenti finanzjarji eżistenti.**

Ebda impenni baġitarji ohrajn ma saru mill-Kummissjoni minn tmiem il-perjodu ta' impenji, jiġifieri l-31 ta' Diċembru 2013.

L-impenji baġitarji aggregati tal-SMEG 07 għall-2007-2013 ammontaw għal EUR 637,8 miljun. L-effett tal-ingranaġ<sup>(1)</sup> fuq l-SMEG07 fil-preżent huwa stmat li hu madwar 40,3 għad-durata kollha tal-programm, li jfisser li l-impatt tal-impenji baġitarji aggregati fuq l-ekonomija kumplessivament huwa mistenni li jilhaq madwar EUR 25 703 miljun f'self lill-SMEs benefiċjarji.

---

<sup>(1)</sup> Kalkolu bbażat fuq ir-rapport tal-FEI "SMEG 07", Q4 fil-31 ta' Diċembru 2016 bhala "volum ta' dejn totali rċevut mill-SMEs benefiċjarji/ammont ta' limitu ta' garanzija tal-UE".

## KUMMISSJONI

INFORMAZZJONI DWAR STRUMENTI FINANZJARJI, SKONT IL-PUNT (E) TAL-ARTIKOLU 49(1) TAR-REGOLAMENT FINANZJARJU

**RSI (ffaċilità ta' garanzija pilota għal SMEs u Kumpaniji Żgħar b'kapitalizzazzjoni medja xprunati mir-R&I) taht is-Seba' Programm Qafas (FP7) — Qabel l-2014****(i) Referenza għall-att bażiku**

Id-Deciżjoni Nru 1982/2006/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 dwar is-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea għall-attivitajiet ta' riċerka, ta' żvilupp teknoloġiku u ta' dimostrazzjoni (2007-2013) (ĠU L 412, 30.12.2006, p. 1).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2006/971/KE tad-19 ta' Diċembru 2006 dwar il-programm speċifiku 'Kooperazzjoni' li jimplimenta s-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea dwar ir-riċerka, l-iżvilupp teknoloġiku u attivitajiet ta' dimostrazzjoni (2007-2013) (ĠU L 400, 30.12.2006, p. 86).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2006/974/KE tad-19 ta' Diċembru 2006 dwar il-Programm Speċifiku: "Kapaċitajiet" li jimplimenta s-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea għal attivitajiet ta' riċerka, żvilupp teknoloġiku u dimostrazzjoni (2007 sa 2013) (ĠU L 400, 30.12.2006, p. 299).

**(ii) Linji baġitarji li jikkorrispondu għall-operazzjonijiet rilevanti**

L-Artikolu 08 02 51 (parzjali) — Ikkompletar ta' programm qafas preċedenti għar-riċerka — Is-Seba' Programm Kwadru — azzjoni indiretta KE (l-2007 sal-2013).

Fil-perjodu 2007-2013, ġie impenjat ammont totali ta' EUR 1 230,73 miljun mill-baġit ġenerali tal-Unjoni (baġit inizjali tas-Seba' Programm Kwadru flimkien ma' approprjazzjonijiet addizzjonali mill-EFTA u minn pajjiżi terzi għal dak il-programm) u dan thallas lill-Bank Ewropew tal-Investment (BEI) biex ikunu sostnuti kemm il-Faċilità ta' Finanzjament għall-Kondiviżjoni tar-Riskji (RSFF) kif ukoll l-Istrument tal-Kondiviżjoni tar-Riskji (RSI).

**(iii) Deskrizzjoni ġenerali tal-istrumenti finanzjarji, inklużi d-durata tagħhom u l-impatt li jhallu fuq il-baġit**

L-RSFF, żviluppata mill-Kummissjoni flimkien mal-BEI, ġiet stabbilita f'Ġunju 2007. L-Unjoni u l-BEI huma msieħba fil-kondiviżjoni tar-riskji għal self ipprovdut mill-BEI direttament jew indirettament lill-benefiċjarji. L-Unjoni Ewropea, permezz tar-riżorsi baġitarji tas-Seba' Programm Kwadru u l-BEI, allokat ammont totali sa massimu ta' EUR 2 000 miljun (sa massimu ta' EUR 1 000 miljun kull wieħed) għall-perjodu 2007-2013 sabiex ikopru telfiet jekk self RSFF ma jithallasx lura. Permezz ta' dawn il-kontribuzzjonijiet minghand l-UE/BEI għall-kondiviżjoni tar-riskji u l-kopertura tat-telf, il-BEI jista' jestendi l-volum tas-self ta' EUR 10 000 miljun lill-kumpaniji u lill-komunità tar-riċerka għall-investimenti tagħhom fir-riċerka, l-iżvilupp u l-innovazzjoni (RŻI).

Fil-bidu tal-2012, tnediet faċilità ta' garanzija pilota ġdida, ir-RSI (L-Istrument tal-Kondiviżjoni tar-Riskji għall-SMEs u kumpaniji żgħar b'kapitalizzazzjoni medja, sa 499 impjegat) biex jitjieb l-aċċess għall-finanzjament ta' self għal investimenti fir-RŻI. Il-faċilità ta' garanzija RSI hija parti mill-implimentazzjoni tar-RSFF imwettqa mill-Fond Ewropew tal-Investment (FEI). Għal din il-faċilità ta' garanzija pilota ta' RŻI, il-kontribuzzjoni tal-Unjoni li ġej minn FP7 (flimkien ma' approprjazzjonijiet mill-EFTA u minn pajjiżi terzi għal dak il-programm) għall-perjodu 2012/2013 ammonta għal EUR 270 miljun (barra l-ammont imsemmi hawn fuq).

**(iv) L-operazzjonijiet previsti, inklużi l-volumi fil-mira bbażati fuq l-effett ta' ingranaġġ li ġej mill-istrumenti finanzjarji eżistenti.**

Fil-perjodu 2007-2013, ġie impenjat ammont totali ta' EUR 270 miljun mill-baġit tal-UE (il-baġit inizjali tal-is-Seba' Programm Kwadru flimkien ma' approprjazzjonijiet addizzjonali mill-EFTA u minn pajjiżi terzi għas-Seba' Programm Kwadru) u dan thallas lill-BEI biex tkun sostnuta l-iskema pilota RSI.

Id-'data ta' skadenza' (durata) tal-programm hija mistennija li tkun fl-2020-2022.

L-allokazzjoni baġitarja stmata prevista għall-perjodu kollu tal-ippogrammar tammonta għal EUR 270 miljun għall-RSI.

## KUMMISSJONI

## INFORMAZZJONI DWAR STRUMENTI FINANZJARJI, SKONT IL-PUNT (E) TAL-ARTIKOLU 49(1) TAR-REGOLAMENT FINANZJARJU

L-effett tal-ingranaġġ fil-mira kif indikat fil-bażi ġuridika u fl-evalwazzjoni ex-ante huwa 8 matul il-hajja tal-istrument finanzjarju RSI.

Fuq il-bażi tal-ingranaġġ fil-mira tal-istrument RSI, ġie stmat li l-ammont totali tal-volumi ta' investimenti mobilizzati se jkun ta' madwar EUR 2 160 miljun, filwaqt li fil-fatt lahaq l-EUR 3 100 miljun għad-durata kollha tal-programm.

KUMMISSJONI

INFORMAZZJONI DWAR STRUMENTI FINANZJARJI, SKONT IL-PUNT (E) TAL-ARTIKOLU 49(1) TAR-REGOLAMENT FINANZJARJU

### **Facilità Ewropea ta' Mikrofinanzjament għall-Progress (EPMF-G) — Qabel l-2014**

(i) **Referenza għall-att bażiku**

Deċiżjoni Nru 283/2010/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Marzu 2010 li tistabbilixxi Facilità Ewropea ta' Mikrofinanzjament Progress għall-Impjiegi u l-Inklużjoni Soċjali (GU L 87, 7.4.2010, p. 1).

(ii) **Linji baġitarji li jikkorrispondu għall-operazzjonijiet rilevanti**

Artikolu 04 03 53 (parzjali) — Tlestija ta' attivitajiet oħra

(iii) **Deskrizzjoni ġenerali tal-istrumenti finanzjarji, inklużi d-durata tagħhom u l-impatt li jhallu fuq il-baġit**

L-għan tal-Facilità Ewropea ta' Mikrofinanzjament Progress (il-“Facilità”) jinqasam fi tnejn: minn naħa, iżżid id-disponibilità tal-mikrofinanzjament għall-persuni li jixtiequ jibdeu jew jiżviluppaw il-mikroimprizi tagħhom, inkluż għall-impjeg indipendenti, fis-sens li tippermetti lill-fornituri tal-mikrofinanzjament fl-Unjoni sabiex ikabbru l-volumi ta' self tagħhom lil dawn l-individwi. Min-naħa l-oħra, il-Facilità ssahha l-aċċess għall-mikrofinanzjament billi tnaqqas ir-riskju tal-fornituri ta' mikrofinanzjament. Din il-karatteristika tippermetti li l-fornituri tal-mikrofinanzjament jilhqg gruppi li normalment ma setgħux jinqadew qabel, pereżempju, għaliex persuni minn dawn il-gruppi ma setgħux jipprovdw biżżejjed kollateral jew għaliex ir-rati tal-imghax kellhom ikunu għoljin wisq biex jiġġustifikaw il-profil ta' riskju propju tagħhom.

Il-facilità għandha tipprovdi lill-Unjoni riżorsi biex jiżjed l-aċċess u d-disponibilità għal mikrofinanzjament għal:

- persuni li tilfu jew li qegħdin friskju li jtilfu x-xogħol, jew li għandhom diffikultajiet biex jidhlu jew jerggħu jidhlu fis-suq tax-xogħol, kif ukoll persuni li qegħdin jaffaċċjaw il-periklu ta' esklużjoni soċjali jew persuni vulnerabbli li jinsabu f'pożizzjoni ta' żvantaġġ fir-rigward tal-aċċess għas-suq tal-kreditu konvenzjonali u li jixtiequ jibdeu jew ikomplu jiżviluppaw il-mikroimpriza tagħhom stess, inkluż l-impjeg indipendenti,
- mikrointraprizi, speċjalment dawk fl-ekonomija soċjali kif ukoll mikrointraprizi li jimpjegaw il-persuni msemija fl-inciż ta' qabel.

Il-kontribuzzjoni finanzjarja mill-baġit ġenerali tal-Unjoni għall-Facilità għall-perjodu mill-1 ta' Jannar 2010 sal-31 ta' Diċembru 2013 tammonta għal EUR 103,6 miljun, li minnhom EUR 23,6 miljun huma previsti għall-Facilità ta' Garanzija EPMF (EPMF-G) u EUR 80 miljun għall-EPMF *Fonds Commun de Placement — Fonds d'Investissements Spécialisé* (EPMF FCP-FIS).

Il-Facilità hija implimentata billi jintużaw it-tipi ta' azzjonijiet li ġejjin, kif ikun xieraq:

- garanziji (EPMF-G),
- strumenti ta' dejn u ekwità (FCP-FIS),
- miżuri ta' sostenn, bħal attivitajiet ta' komunikazzjoni, monitoraġġ, kontroll, awditjar u evalwazzjoni, li huma direttament neċessarji għall-implimentazzjoni effettiva u effiċjenti tad-Deċiżjoni Nru 283/2010/UE u għall-ksib tal-oġġettivi tagħha.

It-tieqa ta' garanzija tal-mikrokreditu għandha tibqa' fis-seħh b'mod u effett shiħ sal-31 ta' Diċembru 2020.

(iv) **L-operazzjonijiet previsti, inklużi l-volumi fil-mira bbażati fuq l-effett ta' ingranaġġ li ġej mill-istrumenti finanzjarji eżistenti.**

Ebda impenji baġitarji oħrajn ma saru mill-Kummissjoni minn tmiem il-perjodu ta' impenn.

L-allokazzjoni baġitarja stmata għall-perjodu kollu tal-ippogrammar previst tammonta għal EUR 103,6 miljun (baġit kumulattiv ta' EPMFG u EPMF FCP-FIS).

L-effett tal-ingranaġġ fil-mira tal-facilità tal-EPMF huwa 4,83 aktar mill-hajja tal-istrumenti finanzjarji.

## KUMMISSJONI

## INFORMAZZJONI DWAR STRUMENTI FINANZJARJI, SKONT IL-PUNT (E) TAL-ARTIKOLU 49(1) TAR-REGOLAMENT FINANZJARJU

Fuq il-bażi tal-l-ingranaġġ fil-mira tal-facilità tal-EPMF, huwa stmat li l-ammont totali tal-volumi ta' self mobilizzati ghandu jkun ta' madwar EUR 500 miljun.

L-impenji baġitarji aggregati tal-EPMF-G għall-perjodu 2010–2013 jammontaw għal total ta' EUR 23,6 miljun (parti tal-Garanzija biss).

Il-volumi mmirati ta' self lil mikrointraprizi benefiċjarji huma stmati li jilhqgħ l-EUR 273,8 miljuni għall-istrument finanzjarju ta' GEPMF <sup>(1)</sup>.

---

<sup>(1)</sup> Impenji baġitarji ta' EUR 23,6 miljun immultiplikati bl-effett ta' ingranaġġ fil-mira ta' 11,6 għall-Garanzija tal-EPMF.

KUMMISSJONI

INFORMAZZJONI DWAR STRUMENTI FINANZJARJI, SKONT IL-PUNT (E) TAL-ARTIKOLU 49(1) TAR-REGOLAMENT FINANZJARJU

## **Facilità ta' Garanzija skont il-Programm għall-Kompetittività tal-Intrapriži u l-intrapriži żgħar u ta' daqs medju (COSME) — 2014 sa 2020**

### (i) **Referenza għall-att bażiku**

Regolament (UE) Nru 1287/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi Programm għall-Kompetittività tal-Intrapriži u l-intrapriži ż-żgħar u ta' daqs medju (COSME) (2014–2020) u li jhassar id-Deciżjoni Nru 1639/2006/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 33.).

### (ii) **Linji baġitarji li jikkorrispondu għall-operazzjonijiet rilevanti**

L-Artikolu 02 02 02 — It-titjib tal-aċċess għall-finanzjament ta' intrapriži żgħar u medji (SMEs) fil-forma ta' ekwità u dejn.

### (iii) **Deskrizzjoni ġenerali tal-istrumenti finanzjarji, inklużi d-durata tagħhom u l-impatt li jhallu fuq il-baġit**

Il-Facilità ta' Garanzija ta' Self (Loan Guarantee Fund — LGF) tipprovdi:

- kontragaranziji u arrangamenti oħra ta' kondivizjoni tar-riskji għal skemi ta' garanzija,
- garanziji diretti u arrangamenti oħra li jikkondividu r-riskju għal kwalunkwe intermedjarju finanzjarju iehor li jissodisfa l-kriterji ta' eliġibbiltà.

Il-LGF tikkonsisti fi:

- f'garanziji għall-iffinanzjar ta' dejn permezz ta' self, inkluż permezz ta' self ta' subordinazzjoni u self ta' parteċipazzjoni, jew lokazzjoni, jnaqqsu d-diffikultajiet partikolari li jaffaċċjaw SMEs vijabbli biex jaċċessaw finanzi jew minhabba r-riskju għoli perċepit tagħhom jew minhabba nuqqas ta' kollateral suffiċjenti disponibbli,
- it-titolizzazzjoni tal-portafolli ta' finanzjament tad-dejn tal-SME, li għandha timmobilizza l-finanzjament addizzjonali tad-dejn għall-SMEs skont arrangamenti adatti ta' kondivizjoni tar-riskju mal-istituzzjonijiet identifikati. L-appoġġ għal dawn it-tranzazzjonijiet jiddependi mill-impenn tal-istituzzjonijiet minn fejn joriġina l-finanzjament li jużaw parti sinifikanti mill-likwidità li tirriżulta jew il-kapital mobilizzat għal self ġdid lil SMEs f'perjodu ta' żmien raġonevoli. L-ammont ta' dan il-finanzjament ġdid permezz ta' dejn għandu jiġi kkalkulat skont l-ammont tar-riskju tal-portafoll iggarantit u għandu jiġi nnegozjat, flimkien mal-perjodu ta' żmien, individwalment ma' kull istituzzjoni li toriġinah.

Il-LGF tkopri, hlief għas-self fil-portafoll titolizzat, self sa EUR 150 000 u b'maturità minima ta' 12-il xahar. Il-LGF tista' wkoll tkopri self oghla minn EUR 150 000 f'każijiet fejn l-SMEs li jissodisfaw il-kriterji biex ikunu eliġibbli skont il-programm COSME ma jissodisfawx il-kriterji biex ikunu eliġibbli skont il-parti tal-SME fil-Facilità tad-Dejn tal-programm Orizzont 2020 (l-hekk imsejja Facilità ta' Garanzija għall-SMEs InnovFin), u b'maturità minima ta' 12-il xahar. Il-LGF hi mfassla b'tali mod li jkun possibbli għaliha li tirrapporta fuq l-SMEs li jkunu qed jiġu meġhuna, kemm f'termini ta' numri kif ukoll fil-volum tas-self.

L-implimentazzjoni tal-LGF kienet f'data f'idejn il-Fond Ewropew tal-Investment (FEI), fuq il-baži ta' ftehim ta' delegazzjoni ffirmat fit-22 ta' Lulju 2014.

Il-ftehim ta' delegazzjoni se jiżgura li l-LGF hija aċċessibbli għal firxa wiesgħa ta' intermedjarji finanzjarji (soċjetajiet ta' garanzija, istituti promozzjonali nazzjonali, banek kummerċjali, kooperattivi, eċċ.) li għandhom l-esperjenza fi tranzazzjonijiet finanzjarji mal-SMEs jew li għandhom il-kapaċità jidhlu fi tranzazzjonijiet finanzjarji ma' SMEs.

Minn perspettiva teknika, il-FEI jingħata struzzjoni biex jipprovdi garanziji limitati ta' portafoll lill-intermedjarji finanzjarji li se jkopru parti mit-telfiet mistennija ta' portafoll ta' tranzazzjonijiet iġġenerati godda tal-SMEs li għandhom profil ta' riskju oghla.

## KUMMISSJONI

## INFORMAZZJONI DWAR STRUMENTI FINANZJARJI, SKONT IL-PUNT (E) TAL-ARTIKOLU 49(1) TAR-REGOLAMENT FINANZJARJU

Sa fejn għandhom x'jaqsmu t-tranzazzjonijiet titolizzati, il-FEI għandu struzzjonijiet li jipprovdi kopertura ta' garanzija fuq parti tal-porzjon mezzan ta' portafoll ta' self titolizzati tal-SMEs flimkien ma' impenn mill-intermedjarju finazjarju li jibni portafoll ġdid ta' self.

Ir-riċevituri finali fil-mira skont il-garanziji limitati ta' portafoll u t-tranzazzjonijiet ta' titolizzazzjoni huma SMEs ta' kull daqs minghajr fokus speċifiku fuq settur. Il-firxa tal-prodotti finazjarji li tista' tiġi appoġġjata permezz tal-garanziji limitati hi wiesgħa hafna sabiex ma ssirx diskriminazzjoni mal-popolazzjoni tal-SMEs li għandha htigijiet ta' finazjament li jvarjaw hafna skont l-istadju tal-iżvilupp tal-kumpanija u s-settur/l-industrija li topera fih/a.

L-istrument ta' garanzija huwa ppjanat li jidur sal-31 ta' Diċembru 2034 (sakemm jintemmu l-aħħar operazzjonijiet). Ftehimiet ta' garanzija individwali li għandhom jiġu ffirmati mill-entità fdata se jkollhom perjodu ta' żmien massimu ta' għaxar snin.

Il-LGF tista' tikkontribwixxi wkoll għall-istrumenti finazjarji li se jiġu mmobilizzati taht l-inizjattiva tal-SMEs, strument kongunt li jikkombina l-fondi tal-UE taht il-COSME u/jew l-Orizzont 2020 u r-riżorsi tal-FSIE f'koperazzjoni mal-BEI u l-FEI bl-iskop li jiġi ġġenerat self addizzjonali lill-SMEs fi Stati Membri speċifiċi. Din il-kontribuzzjoni tista' tiehu l-forma ta' garanziji mhux limitati ta' portafoll jew operazzjonijiet ta' titolizzazzjoni u kopertura, il-COSME u l-FEI, il-porzjon mezzanintal-portafoll.

Regolament (UE) Nru 1287/2013 jipprevedi li mhux inqas minn 60 % tal-pakkett finazjarju totali għall-implimentazzjoni tal-programm COSME għandu jiġi allokati għall-istrumenti finazjarji. Fuq il-bażi tad-distribuzzjoni tal-ammont totali allokati lill-istrumenti finazjarji bejn l-istrument ta' ekwità (48 %) u l-istrument tad-dejn (52 %) kif previst fid-dikjarazzjoni finazjarja legiżlattiva, il-pakkett baġitarju inizjali ġenerali previst għall-LGF għall-perjodu kollu tal-ipprogrammar 2014– 2020 jammonta għal EUR 717-il miljun.

(iv) **L-operazzjonijiet previsti, inklużi l-volumi fil-mira bbażati fuq l-effett ta' ingranaġġ li ġej mill-istrumenti finazjarji eżistenti.**

L-allokkazzjoni baġitarja inizjali stmata għall-perjodu kollu tal-ipprogrammar hija EUR 717-il miljun <sup>(1)</sup>.

L-effett ta' ingranaġġ fil-mira kif indikat fil-bażi ġuridika hu bejn 20 u 30, b'EUR 1 mill-baġit tal-Unjoni li jirriżulta f'EUR 20–30 f'finazjament matul il-hajja tal-istrument finazjarju.

Fuq il-bażi tal-ingranaġġ fil-mira tal-istrument, hu stmat li l-ammont totali tal-volumi tas-self immobilizzati jvarja bejn EUR 14 300 u 21 500 miljun għad-durata kollha tal-programm.

<sup>(1)</sup> Dan l-ammont huwa bbażat fuq is-suppożizzjoni li d-distribuzzjoni ġenerali bejn l-istrumenti ġenerali tal-COSME hi 52 % għall-Facilità ta' Garanzija tas-Self (LGF) u 48 % għall-facilità tal-ekwità għat-ktabbir (EFG) kif previst fid-dikjarazzjoni finazjarja legiżlattiva u ssoġġetta għal tibdil, skont l-Artikolu 17 tar-Regolament (UE) Nru 1287/2013.



## Is-Servizz ta' Self għar-R&I għal SMEs u Kumpaniji Żgħar b'kapitalizzazzjoni medja skont l-Orizzont 2020 — 2014 sa 2020

### (i) *Referenza għall-att bażiku*

Ir-Regolament (UE) Nru 1290/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi r-regoli għal parteċipazzjoni u disseminazzjoni f'"Orizzont 2020 — Il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014–2020)" u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 1906/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 81).

Ir-Regolament (UE) Nru 1291/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014–2020) u li jhassar id-Deciżjoni Nru 1982/2006/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 104).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2013/743/UE tat-3 ta' Diċembru 2013 li tistabbilixxi l-programm speċifiku li jimplimenta Orizzont 2020 — il-Programm Kwadru għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014–2020) (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 965).

Ir-Regolament (UE) Nru 2015/1017 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ġunju 2015 dwar il-Fond Ewropew għall-Investimenti Strateġiċi, iċ-Ċentru Ewropew ta' Konsulenza għall-Investimenti u l-Portal Ewropew ta' Proġetti ta' Investiment u li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 1291/2013 u (UE) Nru 1316/2013 — il-Fond Ewropew għall-Investimenti Strateġiċi (ĠU L 169, 1.7.2015, p. 1).

### (ii) *Linji baġitarji li jikkorrispondu għall-operazzjonijiet rilevanti*

Partita 08 02 02 02 — Titjib tal-aċċess għal finanzjament ta' riskju għal investiment fir-riċerka u l-innovazzjoni.

### (iii) *Deskrizzjoni generali tal-istrumenti finanzjarji, inklużi d-durata tagħhom u l-impatt li jhallu fuq il-baġit*

Din il-facilità ta' garanzija tirnexxi u tirfina l-pilota Strument għall-Kondiviżjoni tar-Riskji (RSI) skont l-Facilità Finanzjarja għall-Qsim tar-Riskju (RSFF) fis-Seba' Programm Kwadru, u hija parti minn strument finanzjarju ta' dejn waħdieni li jappoġġa t-tkabbir tal-intrapriżi u l-attivitajiet tagħhom ta' R&I. Hi timmira SMEs xprunati mir-R&I u kumpaniji żgħar (sa 499 impjegat) li jehtieġu self ta' bejn EUR 25 000 u EUR 7,5 miljun. Self ta' iktar minn EUR 7,5 miljun jiġi kkunsidrat fuq bażi ta' każ b'każ.

Il-Fond Ewropew tal-Investment (FEI) se jimplimenta din il-facilità billi jipprovdi garanziji diretti għal intermedjarji finanzjarji bħal banek, li se jestendu s-self attwali lil riċevituri finali. Il-garanzija se tkopri sa 50 % tat-telf potenzjali tal-intermedjarji. Il-FEI joffri kontrogaranziji lill-intermedjarji finanzjarji (bħall-istituzzjonijiet ta' garanzija) li jipprovdu protezzjoni konra r-riski għall-banek li jestendu s-self għall-SMEs xprunati mir-R&I u kumpaniji żgħar.

L-SMEs xprunati mir-R&I jew kumpaniji żgħar li jixtiequ japplikaw għal self għandhom jikkuntattjaw wiehed mill-intermedjarji finanzjarji biex jiffirmaw ftehim (ara l-Proċedura ta' selezzjoni) mal-FEI. Din hija facilità xprunata mid-domanda, mingħajr allokazzjonijiet minn qabel bejn setturi, pajjiżi jew reġjuni. Madankollu, soġġetta għall-konklużjoni b'suċċess tan-negożjati, il-Kummissjoni se tinċentiva l-FEI biex jagħmel sforz partikolari biex jiżgura li proporzjon sinifikanti ta' riċevituri finali huma SMEs ekoinnovattivi u kumpaniji żgħar.

L-impatt mistenni: SMEs xprunati mir-R&I u kumpaniji żgħar b'kapitalizzazzjoni medja kapaċi jwettqu ammont kbir ta' R&I. L-indikaturi huma l-għadd ta' ftehimiet iffirmati ma' intermedjarji finanzjarji u l-għadd u l-volum ta' self magħmul.

Skeda ta' żmien indikattiva: Din il-facilità ilha disponibbli sa mill-10 ta' Ġunju 2014.

Il-proċedura tal-għażla

- Għall-intermedjarji finanzjarji: Il-FEI johroġ sejhiet għal espressjoni ta' interess, bi kriterji ta' eliġgibbiltà u ta' għażla definiti bħala parti minn kull sejha wara konsultazzjoni mad-DĠ Riċerka u Innovazzjoni.
- Għas-self: skont il-proċessi interni tal-bank intermedjarju jew istituzzjoni finanzjarja oħra li għalihom l-SME jew il-kumpanija żgħira b'kapitalizzazzjoni medja japplikaw, billi juża kriterji kummerċjali normali.

## KUMMISSJONI

## INFORMAZZJONI DWAR STRUMENTI FINANZJARJI, SKONT IL-PUNT (E) TAL-ARTIKOLU 49(1) TAR-REGOLAMENT FINANZJARJU

**(iv) L-operazzjonijiet previsti, inklużi l-volumi fil-mira bbażati fuq l-effett ta' ingranaġ li ġej mill-istrumenti finanzjarji eżistenti.**

Il-baġit totali previst għall-perjodu tal-iprogrammar 2014 –2020 għas-Servizz ta' Dejn għar-R&I tal-SMEs u Kumpaniji żgħar b'kapitalizzazzjoni medja li ġej mill-parti ta' "Aċċess għal Finanzjament ta' Riskju" ta' Orizzont 2020 huwa EUR 1 060 miljun.

L-arranġament ta' kondivizzjoni tar-riskju mal-FEI se jservi ta' ingranaġ għall-kontribuzzjoni tal-Unjoni għas-Servizz ta' Dejn għar-R&I tal-SMEs u Kumpaniji żgħar b'kapitalizzazzjoni medja b'fattur ta' mhux aktar minn 9, biex b'hekk jirriżulta f'finanzjament ta' self ta' SMEs u Kumpaniji żgħar b'kapitalizzazzjoni medja xprunati mir-R&I ta' madwar EUR 9 540 miljun għad-durata kollha tal-programm.

L-istrumenti se jikkontribwixxu wkoll għall-istrumenti finanzjarji li se jiġu użati skont l-inizjattiva kongunta tal-SME kif endorsjata mill-Kunsill Ewropew ta' Ottubru 2013. Din il-kontribuzzjoni tista' tiegħu l-forma ta' garanziji mhux limitati ta' portafoll jew operazzjonijiet ta' titolizzazzjoni u kopertura, flimkien ma' riżorsi mill-ESIF, COSME u l-FEI, il-porzjon mezzan tal-portafoll.

L-allokazzjoni stmata tal-baġit prevista għall-perjodu totali tal-iprogrammar tammonta għal EUR 1 060 miljun.

L-effett ta' ingranaġ fil-mira kif indikat mill-baži ġuridika u fl-evalwazzjoni ex-ante huwa 9 matul il-hajja tal-istrument finanzjarju.

Fuq il-baži tal-ingranaġ fil-mira tal-istrument, hu stmat li l-ammont totali tal-volumi tad-dejn immobilizzati se jkun ta' madwar EUR 9 540 miljun għad-durata kollha tal-programm.

KUMMISSJONI

INFORMAZZJONI DWAR STRUMENTI FINANZJARJI, SKONT IL-PUNT (E) TAL-ARTIKOLU 49(1) TAR-REGOLAMENT FINANZJARJU

**Programm għall-Impjiegi u l-Innovazzjoni Soċjali (EaSI) — it-Tielet Assi — Intraprenditorija Mikrofinanzjarja u Soċjali — 2014 sa 2020**

(i) **Referenza għall-att bażiku**

Ir-Regolament (UE) Nru 1296/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 dwar Programm Ewropew għall-Impjiegi u l-Innovazzjoni Soċjali tal-Unjoni (EaSI) u li jemenda d-Deċiżjoni Nru 283/2010/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Marzu 2010 li tistabbilixxi Faċilità Ewropea ta' Mikrofinanzjament Progress għall-Impjiegi u l-Inkluzjoni Soċjali (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 238.).

(ii) **Linji baġitarji li jikkorrispondu għall-operazzjonijiet rilevanti**

Il-Partita 04 03 02 03 — Intraprenditorija Mikrofinanzjarja u Soċjali — Żieda fl-aċċess u d-disponibbiltà tal-finanzjament għal persuni legali u fiżiċi, speċjalment dawk li huma l-iktar distanti mis-suq tax-xogħol u l-intrapriżi soċjali.

(iii) **Deskrizzjoni ġenerali tal-istrumenti finanzjarji, inklużi d-durata tagħhom u l-impatt li jhallu fuq il-baġit**

L-oġġettivi ta' dawn l-istrumenti finanzjarji ġew deskritti fir-Regolament (UE) Nru 1296/2013 u jistgħu jinstabu b'mod partikolari taht l-Artikolu 4:

*Objettiv ġenerali*

Li jiġu promossi l-impjiegi u l-inkluzjoni soċjali billi tiżdied id-disponibbiltà u l-aċċessibbiltà tal-mikrofinanzjament għal nies vulnerabbli li jixtiequ jibdew mikrointrapriża kif ukoll mikrointrapriži eżistenti, u billi jingħata aċċess akbar għall-finanzjament għall-intrapriži soċjali.

*Objettivi speċifiċi taht l-Artikolu 26: tar-Regolament (UE) Nru 1296/2013*

— jiżdied l-aċċess, u d-disponibbiltà ta' mikrofinanzjament għal:

— persuni vulnerabbli li tilfu jew li huma fir-riskju li jtilfu l-impjeg tagħhom, jew li għandhom diffikultà biex jidhlu jew jergħu jidhlu fis-suq tax-xogħol, jew huma friskju ta' esklużjoni soċjali, jew li huma soċjalment esklużi, u li huma f'pożizzjoni żvantaġġata fir-rigward tal-aċċess għas-suq tal-kreditu konvenzjonali u li jixtiequ jibdew jew jiżviluppaw il-mikrointrapriži proprji tagħhom;

— mikrointrapriži sew fil-fażi tal-bidu kif ukoll tal-iżvilupp, speċjalment mikrointrapriži li jimpjegaw persuni kif imsemmi fis-subinċiż ta' qabel;

— tinbena l-kapaċità istituzzjonali tal-fornituri tal-mikrokreditu;

— jiġi appoġġat l-iżvilupp tas-suq tal-investiment soċjali u jiġi ffaċilitat l-aċċess għall-finanzi għal intrapriži soċjali billi l-ekwità, il-kważi ekwità, l-istrumenti tas-self u l-ghotjiet li jistgħu jilhq u l-EUR 500 000 isiru disponibbli għall-intrapriži soċjali, li jew għandhom fatturat annwali li ma jaqbiżx it-EUR 30 miljun, jew total annwali tal-karta bilancjali li ma jaqbiżx it-EUR 30 miljun, li huma stess mhumiex intrapriża tal-investiment kollettiv.

## KUMMISSJONI

## INFORMAZZJONI DWAR STRUMENTI FINANZJARJI, SKONT IL-PUNT (E) TAL-ARTIKOLU 49(1) TAR-REGOLAMENT FINANZJARJU

Il-kontribuzzjoni tal-Unjoni (eskluzi r-ripagamenti) tista' tiġi impenjata sal-31 ta' Diċembru 2020, madankollu, skont l-Artikolu 30(4) tar-Regolament (UE) Nru 1296/2013, "ripagamenti annwali generati minn strument finanzjarju wiehed għandhom jiġu assenjati lil dak l-istrument finanzjarju sal-1 ta' Jannar 2024". Il-baġit tal-istrumenti finanzjarji tal-mikrofinanzi u tal-intrapriża soċjali se jikkonsisti f'21 % tat-total tal-baġit tal-EaSI għall-2014-2020, li huwa EUR 919 469 000 fi prezzijiet kurrenti.

Id-diviżjoni tiegħu tirrispetta l-perċentwali minimi li ġejjin:

- (a) mikrofinanzjament għall-gruppi vulnerabbli u mikrointrapriži: 45 %,
- (b) intraprenditorija soċjali: 45 %.

Il-bqija jinqasam bejn dawn it-tnejn.

(iv) ***L-operazzjonijiet previsti, inklużi l-volumi fil-mira bbażati fuq l-effett ta' ingranaġ li ġej mill-istrumenti finanzjarji eżistenti.***

Riżultati fil-mira indikattivi huma 41 000 mikroself mogħti lil riċevituri finali u 1 100 self mogħtija lil intrapriži soċjali. Il-mira għal mikrofinanzjament ġiet bbażata fuq l-esperjenza passata tal-Facilità Ewropea fil-Mikrofinanzjament għall-Progress.

Il-mira għal intrapriži soċjali ġiet bbażata fuq il-volum totali tal-garanziji u tal-fondi tal-istrumenti ffinanzjati, immultiplikati mill-ingranaġ mistenni u diviżi minn daqs ta' investiment medju ta' EUR 200 000 għal kull intrapriża soċjali.

L-allokkazzjoni baġitarja indikattiva prevista għall-perjodu kollu tal-ipprogrammar tammonta għal EUR 96 miljun (EUR 56 miljun għall-mikrofinanzjar u EUR 40 miljun għall-intraprenditorjat soċjali).

L-effett tal-minimu tal-ingranaġ fil-mira huwa 5,5 matul il-hajja tal-istrument finanzjarju għall-parti tal-garanziji. Fuq il-bażi tal-effett ta' ingranaġ fil-mira tal-istrument, hu stmat li l-ammont totali ta' 96 miljun użat għall-parti tal-garanziji jirrappreżenta madwar EUR 528 miljun għar-riċevituri finali.

**Il-Faċilità ta' Garanzija tas-Settur Kulturali u Kreattiv ("Programm Ewropa Kreattiva") — 2014 sa 2020****(i) Referenza għall-att bażiku**

Regolament (UE) Nru 1295/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jstabbilixxi l-Programm Ewropa Kreattiva (2014 sa 2020) u li jhassar id-Deċiżjonijiet Nru 1718/2006/KE, Nru 1855/2006/KE and Nru 1041/2009/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 221).

**(ii) Linji baġitarji li jikkorrispondu għall-operazzjonijiet rilevanti**

L-Artikolu 15 04 01 — Tishih tal-kapaċità finanzjarja tal-SMEs u l-organizzazzjonijiet żgħar u żgħar hafna fis-setturi kulturali u kreattivi Ewropej, u trawwim ta' politika tal-iżvilupp u mudelli ta' negozju godda

**(iii) Deskrizzjoni ġenerali tal-istrumenti finanzjarji, inklużi d-durata tagħhom u l-impatt li jhallu fuq il-baġit**

L-objettiv kumplessiv tal-Faċilità ta' Garanzija tas-Setturi Kulturali u Kreattivi huwa f'konformità ma' dawk tal-Programm Qafas Ewropew għall-Kreattività, li huwa: biex titrawwem is-salvagwardja u l-promozzjoni tad-diversità kulturali u lingwistika Ewropea. u tissaħħah il-kompetittività tas-settur kulturali u kreattiv, bl-iskop li jiġi promoss it-tkabbir intelliġenti, sostenibbli u inklużiv, b'konformità mal-Istrateġija Ewropa 2020.

L-objettiv speċifiku tal-qasam tal-Faċilità ta' Garanzija tas-Setturi Kulturali u Kreattivi huwa li jsaħħah il-kapaċità finanzjarja tas-setturi kulturali u kreattivi.

Il-kwistjonijiet li se taħdem bis-sih biex tindirizza huma:

- id-diffikultajiet għal SMEs u proġetti kulturali u kreattivi biex ikollhom aċċess għall-kreditu bankarji,
- it-tixrid u d-disseminazzjoni limitati ta' hila esperta fost l-istituzzjonijiet finanzjarji fil-qasam tal-analizi finanzjarja ta' SMEs u proġetti kulturali u kreattivi fl-Unjoni kollha.

Sabiex ikun hemm reazzjoni għal dawn il-kwistjonijiet, l-objettivi operattivi jkunu:

- li jipprovdu garanziji lil banek li jittrattaw mal-SMEs kulturali u kreattivi b'hekk jippermettulhom aċċess aktar faċli għall-kreditu tal-bank;
- li jkunu pprovduti l-kompetenza/bini ta' kapaċità għall-istituzzjonijiet finanzjarji;
- li jiżdied l-għadd ta' istituzzjonijiet finanzjarji li lesti jaħdmu ma' SMEs kulturali u kreattivi;
- li tkun massimizzata d-diversifikazzjoni ġeografika Ewropea ta' istituzzjonijiet finanzjarji li lesti jaħdmu ma' SMEs kulturali u kreattivi.

**(iv) L-operazzjonijiet previsti, inklużi l-volumi fil-mira bbażati fuq l-effett ta' ingranaġġ li ġej mill-istrumenti finanzjarji eżistenti.**

L-impenni baġitarji previsti għall-perjodu totali tal-ipprogrammar jammontaw għal EUR 121 miljun, kif ukoll massimu ta' EUR 2 miljun bhala rkupri mistennija mill-Fond ta' Garanzija ta' Produzzjoni MEDIA, b'konformità mal-Anness I tar-Regolament (UE) Nru 1295/2013. L-allokkazzjoni baġitarja stmata prevista għall-perjodu kollu tal-ipprogrammar tammonta għal EUR 123 miljun.

L-effett ta' ingranaġġ fil-mira kif indikat mill-baži ġuridika/evalwazzjoni ex-ante huwa 5,7 matul il-hajja tal-istrument finanzjarju.

Fuq il-baži tal-ingranaġġ fil-mira tal-istrument, hu stmat li l-ammont totali ta' volumi ta' self immobilizzati se jkun ta' madwar EUR 701 miljun għad-durata kollha tal-programm.

## KUMMISSJONI

INFORMAZZJONI DWAR STRUMENTI FINANZJARJI, SKONT IL-PUNT (E) TAL-ARTIKOLU 49(1) TAR-REGOLAMENT FINANZJARJU

**Erasmus+ Faċilità ta' Garanzija ta' Self lill-Istudenti — 2014 sa 2020****(i) Referenza għall-att bażiku**

Ir-Regolament (UE) Nru 1288/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi "Erasmus+": il-Programm tal-Unjoni għall-edukazzjoni, it-taħriġ, iż-żgħażaġh u l-isport u li jhassar id-Deciżjonijiet Nru 1719/2006/KE, Nru 1720/2006/KE u Nru 1298/2008/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 50)

**(ii) Linji baġitarji li jikkorrispondu għall-operazzjonijiet relevanti**

Il-Partita 15 02 01 01 (parzjali) — Il-promozzjoni tal-eċċellenza u l-kooperazzjoni f'oqsma tal-edukazzjoni u tat-taħriġ Ewropej u r-relevanza tagħhom fis-suq tax-xogħol.

**(iii) Deskrizzjoni ġenerali tal-istrumenti finanzjarji, inklużi d-durata tagħhom u l-impatt li jhallu fuq il-baġit**

L-oġġettiv tal-Faċilità ta' Garanzija ta' Self għall-Istudenti "Erasmus+ Master" (il-"Faċilità") huwa li jrawwem u jappoġġa l-mobbiltà shiha tal-programm f'livell ta' Master (it-tieni ciklu tal-edukazzjoni superjuri). Biex isir dan, il-Faċilità se tipprovdi garanziji parzjali għall-intermedjarji finanzjarji li joħorġu self b'kundizzjonijiet favorevoli lill-istudenti mill-pajjiżi partecipanti fl-Erasmus+ li jkunu qed isegwu programm shih (ta' sena jew sentejn) fil-livell ta' Masters lil hinn mill-pajjiż ta' residenza tagħhom, u lil hinn mill-pajjiż minn fejn ikunu kisbu l-kwalifika tagħhom fil-livell ta' Baċcellerat.

Il-garanziji mahruġa permezz tal-faċilità għandhom ikopru self eliġibbli ġdid għall-istudenti sa massimu ta' EUR 12 000 għal programm ta' sena fil-livell ta' Masters u sa massimu ta' EUR 18 000 għal programm ta' sentejn fil-livell ta' Masters.

Il-Faċilità għaldaqstant tirrappreżenta kontribuzzjoni diretta għall-mira tal-Unjoni u għall-Proċess ministerjali ta' Bolonja li jirduppjaw il-proporzjon ta' studenti li jtemmu perjodu ta' studju jew taħriġ barra minn pajjiżhom għal 20 % sal-2020.

Il-ġestjoni tal-Faċilità fil-livell tal-Unjoni giet fdata lill-Fond Ewropew tal-Investiment (FEI), li jikkonkludi ftehimiet, ma' intermedjarji finanzjarji bħal banek jew istituzzjonijiet nazzjonali jew reġjonali ta' self għall-istudenti. Dawn l-intermedjarji finanzjarji partecipanti min-naha tagħhom jgħaddu l-benefiċċju tal-garanzija tal-UE billi jagħmlu s-self għall-istudenti disponibbli mingħajr ebda rekwiżit ta' kollateral mill-istudent jew mill-familja u b'kundizzjonijiet favorevoli pereż. rata ta' interessi aktar baxxa mir-rata tas-suq, u salvagwardji biex l-istudenti ma jbatux li jinkludu "perjodu ta' grazzja". Il-perjodu ta' grazzja jippermetti lill-gradwati jsibu impjeg qabel jibdew ihallsu lura s-self u "vaganza mill-pagamenti" li permezz tagħha l-pagamenti lura jistgħu jiġu ffrizati jekk ikun meħtieġ bħal waqt perjodu ta' qgħad jew maternità.

Il-kapital għas-self huwa ingranat mill-intermedjarji finanzjarji partecipanti, bl-Unjoni li tkun garanti parzjali kontinadempjenzi fuq self possibbli mir-riċevituri finali. Il-hlas lura tas-self isir permezz ta' mekkaniżmi ta' self bankarji "normali", bl-informazzjoni operazzjonali u l-ipproċessar isir f'livell lokali.

Il-baži ġuridika tal-Programm Erasmus+ 2014–2020 jipprovdi għall-kontribuzzjoni totali tal-Unjoni ta' EUR 517-il miljun (3,5 % tal-baġit tal-programm), li għandu jippermetti li sa 200 000 student biex jibbenefikaw minn self appoġġat mill-Faċilità. Minhabba d-dewmien tal-bidu tal-Faċilità u l-adozzjoni kajmana mill-intermedjarji finanzjarji, l-impenni baġitarji għas-sena 2017 tnaqqsu.

Il-perjodu ta' żmien tal-istrument jestendi sal-2037 (jiġifieri il-programm se jdum fis-seħh sal-2020+ sentejn(2) skadenza tal-impenn + sa 15-il sena maturità fuq is-self tal-istudenti).

Il-faċilità tipprovdi garanziji parzjali sa 90 % tal-ewwel telfiet li jirriżultaw mill-inadempjenzi tar-riċevituri finali b'limitu tal-garanziji ta' 18 % tal-portafoll tas-self. L-ingranaġġ stmat huwa 5,7 (jiġifieri madwar EUR 3 000 miljun li għandhom jiġu pprovduti bħala kapital għas-self tal-istudenti mill-intermedjarji finanzjarji partecipanti).

KUMMISSJONI

INFORMAZZJONI DWAR STRUMENTI FINANZJARJI, SKONT IL-PUNT (E) TAL-ARTIKOLU 49(1) TAR-REGOLAMENT FINANZJARJU

(iv) **L-operazzjonijiet previsti, inklużi l-volumi fil-mira bbażati fuq l-effett ta' ingranaġ li ġej mill-istrumenti finanzjarji eżistenti.**

L-allokazzjoni baġitarja stmata għall-perjodu kollu tal-ipprogrammar jammonta għal EUR 517-il miljun.

L-effett ta' ingranaġ indikat fil-programm hu 5,7 'matul il-hajja tal-programm.

Fuq il-bażi tal-miri tal-ingranaġ tal-programm, hu stmat li l-ammont totali tal-finanzjament immobilizzat jirrappreżenta madwar EUR 3 000 miljun għad-durata kollha tal-programm.

KUMMISSJONI

INFORMAZZJONI DWAR STRUMENTI FINANZJARJI, SKONT IL-PUNT (E) TAL-ARTIKOLU 49(1) TAR-REGOLAMENT FINANZJARJU

**It-tieqa ta' Garanzija PF4EE — 2014 sal-2020****(i) Referenza għall-att bażiku**

Ir-Regolament (UE) Nru 1293/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 dwar l-istabiliment ta' Programm għall-Ambjent u l-Azzjoni Klimatika (LIFE) u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 614/2007 (ĠU L 347, 20.12.2014, p. 185), u b'mod partikolari l-Artikolu 17 (1) tiegħu.

**(ii) Linji baġitarji li jikkorrispondu għall-operazzjonijiet relevanti**

L-Artikolu 34 02 01 — It-tnaqqis tal-emissjonijiet tal-Unjoni tal-gassijiet serra.

Artikolu 34 02 02 — Iż-żieda tar-reżiljenza tal-Unjoni għat-tibdil fil-klima.

**(iii) Deskrizzjoni ġenerali tal-istrumenti finanzjarji, inklużi d-durata tagħhom u l-impatt li jhallu fuq il-baġit**

L-iskop tal-Istrument PF4EE (Finanzjament Privat għall-Effiċjenza Enerġetika) hu li jipprovdi aċċess għal finanzjament kummerċjali affordabbli għall-investimenti eliġibbli tal-effiċjenza tal-enerġija (EE) fil-mira ta' skemi żviluppati minn pajjiżi partecipanti biex jimplimentaw il-Pjanijiet ta' Azzjoni Nazzjonali għall-effiċjenza tal-Enerġija (NEEAP) tagħhom jew programmi ohra f'konformità mad-direttivi tal-UE marbuta mal-effiċjenza tal-enerġija.

L-istrument PF4EE jipprovdi lill-intermedjarji finanzjarji (i) protezzjoni tar-riskju tal-kreditu bbażat fuq il-portafoll (Facilità tal-Kondiviżjoni tar-Riskju jew RSF), kombinat ma' (ii) servizzi ta' għajnuna esperta għall-IFs sabiex tiġi appoġġjata l-implimentazzjoni tal-istrument PF4EE (iii) finanzjament fit-tul mill-BEI.

L-RSF hu mfassal biex itaffi r-riskju tal-kreditu ffaċċjat mill-Intermedjarji Finanzjarji meta jsellfu lir-riċevituri finali li jimpenjaw ruhhom għall-investimenti eliġibbli EE. Permezz ta' fondi tal-Unjoni ddepożitati bhala kont kollaterali, l-RSF se jkopri parti minn dawk imġarrba taht is-self tal-EE inkluż fil-portafoll li se jinbena mill-Intermedjarji Finanzjarji għall-finanzjament tal-investimenti tal-EE.

L-RSF jimmira li jżid l-attività tas-self u li jtejjeb il-kundizzjonijiet tal-finanzjament għar-riċevituri finali permezz, fost l-ohrajn, ta' prezzijiet aktar baxxi, data ta' maturazzjoni itwal, u rekwiżiti ehfef ta' titoli. Is-self tal-BEI għall-EE għall-Intermedjarji Finanzjarji jista' jikkumplimenta l-RSF. Self bħal dan tal-BEI għall-EE se jkun ipprovdut mill-BEI b'rati kompetittivi u b'maturazzjoni fit-tul.

Jehtieg li l-PF4EE ikun operazzjonali sakemm is-self sottostanti kopert mill-RSF jibqa' pendenti. Il-perjodu massimu li għandu jithalla skont il-RSF ser ikun ta' 20 sena. Għaldaqstant, il-PF4EE ser ikun fis-sehħ sa 20 sena wara t-tmiem tal-perjodu tal-implimentazzjoni (2042).

Ir-riċevituri jinkludu individwi privati, assoċjazzjonijiet ta' sidien ta' djar, SMEs, korporazzjonijiet u/jew istituzzjonijiet/korpi pubbliċi li jagħmlu investimenti għall-EE skont in-NEEAP ta' kull Stat Membru.

Id-daqs tas-self għall-EE mogħti lill-benefiċjarji jvarja minn EUR 40 000, li jista' jitnaqqas biex jakkomoda investimenti zghar fis-settur residenzjali, sa EUR 5 miljun u f'każijiet eċċezzjonali anki sa EUR 15-il miljun.

**(iv) L-operazzjonijiet previsti, inklużi l-volumi fil-mira bbażati fuq l-effett ta' ingranaġ li ġej mill-istrumenti finanzjarji eżistenti.**

L-implimentazzjoni tal-PF4EE bdiet fit-8/12/2014 bl-iffirmar tal-Ftehim ta' Delega.

Taht il-PF4EE madwar 6–10 ftehimiet ta' finanzjament (Self tal-BEI għall-EE u Faciitajiet ta' appoġġ għall-Kondiviżjoni tar-Riskju/Espert) jistgħu jiġu ffirmati mal-IFs matul il-perjodu 2014–2017.



KUMMISSJONI

INFORMAZZJONI DWAR STRUMENTI FINANZJARJI, SKONT IL-PUNT (E) TAL-ARTIKOLU 49(1) TAR-REGOLAMENT FINANZJARJU

Il-baġit previst li se jkun allokat lill-PF4EE bejn l-2014 u l-2017 huwa ta' EUR 80 miljun. L-effett ta' ingranaġġ antiċipat tal-BEI huwa maqsum f'sitta (6). Meta wiehed iqis li l-BEI huwa limitat bil-politiki interni tiegħu biex jiffinanzja sa 75 % tal-investimenti eligibbli tal-EE; l-effett ta' ingranaġġ tal-investment fil-mira hu maqsum fi tmienja (8).

B'segwitu tal-operazzjonijiet iffirmati fl-2015 u fl-2016 kif ukoll minhabba operazzjonijiet prospettivi, il-BEI issa jimmira li jilhaq EUR 1 000 miljun ta' investimenti godda fl-effiċjenza tal-enerġija matul il-fażi pilota tal-2014–2017 (EUR 430 miljun mill-BEI u EUR 570 miljun minn intermedjarji finanzjarji), li jkopru 10 Stati Membri.

KUMMISSJONI

INFORMAZZJONI DWAR STRUMENTI FINANZJARJI, SKONT IL-PUNT (E) TAL-ARTIKOLU 49(1) TAR-REGOLAMENT FINANZJARJU

## Strumenti ta' kondivizjoni tar-riskji

### Facilità ta' Finanzjament għall-Kondivizjoni tar-Riskji skont is-Seba' Programm Kwadru (RSFF) inkluża r-RSI (facilità ta' garanzija pilota għal SMEs u Kumpaniji Żgħar b'kaptalizzazzjoni medja xprunati mir-R&I — Qabel 1-2014

#### (i) Referenza għall-att bażiku

Deċiżjoni Nru 1982/2006/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 dwar is-Seba' Programm Qafas tal-Komunità Ewropea għall-attivitajiet ta' riċerka, ta' żvilupp teknoloġiku u ta' dimostrazzjoni (2007–2013) (ĠU L 412, 30.12.2006, p. 1).

Deċiżjoni tal-Kunsill Nru 2006/971/KE tad-19 ta' Diċembru 2006 dwar il-Programm Speċifiku Kooperazzjoni li jimplementa s-Seba' Programm Qafas tal-Komunità Ewropea dwar ir-riċerka, l-iżvilupp teknoloġiku u attivitajiet ta' dimostrazzjoni (2007–2013) (ĠU L 400, 30.12.2006, p. 86).

Deċiżjoni tal-Kunsill Nru 2006/974/KE tad-19 ta' Diċembru 2006 dwar il-Programm Speċifiku: Kapaċitajiet li jimplementa s-Seba' Programm Qafas tal-Komunità Ewropea għall-attivitajiet ta' riċerka, żvilupp teknoloġiku u dimostrazzjoni (2007–2013) (ĠU L 400, 30.12.2006, p. 299).

#### (ii) Linji baġitarji li jikkorrispondu għall-operazzjonijiet relevanti

Artikolu 08 02 51 — It-tlestija tal-programm qafas preċedenti ta' riċerka — Is-Seba' Programm Kwadru — azzjoni indiretta tal-KE (2007 sa 2013).

Fil-perjodu 2007–2013, ammont totali ta' EUR 1 230,73 miljun ġie impenjat mill-baġit ġenerali tal-Unjoni (il-baġit inizjali tas-seba' programm kwadru kif ukoll l-appropriazzjonijiet addizzjonali mill-EFTA u minn pajjiżi terzi għal dak il-programm) u mhallsa lill-BEI biex tiġi appoġġata l-Facilità tal-Finanzjament tal-Kondivizjoni tar-Riskju (RSFF), li minnhom EUR 960,73 miljun jikkorrispondu għall-RSFF u EUR 270 miljun għall-istrument għall-kondivizjoni tar-riskji (RSI).

#### (iii) Deskrizzjoni ġenerali tal-istrumenti finanzjarji, inklużi d-durata tagħhom u l-impatt li jhallu fuq il-baġit

L-objettiv ewlieni tal-RSFF huwa li jtejjeb l-aċċess għall-finanzjament bid-dejn għal investimenti fir-riċerka, l-iżvilupp u l-innovazzjoni fl-UE speċjalment minn promoturi privati. Hija tikkontribwixxi sabiex jiġu indirizzati l-bżonnijiet finanzjarji ta' proġetti u kumpaniji ta' innovazzjoni ta' kull daqs u sjieda, inklużi kumpaniji żgħar b'kaptal medju u SMEs.

L-RSFF isostni l-aċċess għall-finanzi fil-firxa kollha tar-riċerka, żvilupp, dimostrazzjoni u innovazzjoni (RŻI), minn riċerka fundamentali għal żvilupp teknoloġiku, dimostrazzjoni u innovazzjoni. L-RSFF tindirizza objettivi ta' politiki transsettorjali u bżonnijiet ta' investiment relatati b'mod li hu xprunat mid-domanda abbażi ta' "min jiġi l-ewwel, jinqeda l-ewwel".

L-RSFF, żviluppata mill-Kummissjoni flimkien mal-BEI, ġiet stabbilita f'Ġunju 2007. L-UE u l-BEI huma msieħba fil-kondivizjoni tar-riskji għal self ipprovdut mill-BEI direttament jew indirettament lill-benefiċjarji. L-Unjoni Ewropea, permezz tar-riżorsi baġitarji tas-Seba' Programm Kwadru u l-BEI, allokat ammont totali sa massimu ta' EUR 2 000 miljuni (sa massimu ta' EUR 1 000 miljun kull wiehed) għall-perjodu 2007–2013 sabiex ikopru telfiet jekk self RSFF ma jithallasx lura. Permezz ta' dawn il-kontribuzzjonijiet minghand l-UE/BEI għall-kondivizjoni tar-riskji u l-kopertura tat-telf, il-BEI jista' jestendi l-volum tas-self ta' EUR 10 000 miljun lill-kumpaniji u lill-komunità tar-riċerka għall-investimenti tagħhom fir-RŻI.

Il-benefiċjarji tal-RSFF jistgħu jkunu entitajiet Ewropej ta' riċerka intensiva (kumpaniji, proġetti singoli) kif ukoll infrastrutturi ta' riċerka. Is-self RSFF jappoġġa investimenti fir-RŻI li jkunu saru minn promoturi u benefiċjarji li jinsabu fit-28 Stat Membru u l-pajjiżi assoċjati.

Il-kondivizjoni tar-riskji bejn l-Unjoni u l-BEI inizjalment kienet saret abbażi ta' self b'self (sal-2010). Mill-2011, wara rakkomandazzjoni minn grupp indipendenti ta' esperti, il-kondivizjoni tar-riskji isir abbażi ta' portafolji, bl-ewwel telf tiegħu l-Unjoni. Il-BEI qed jassumi telf ulterjuri oghla minn ċertu limitu fil-każ li l-assorbiment tar-riskju tal-UE jkun ġie eżawrit.

## KUMMISSJONI

## INFORMAZZJONI DWAR STRUMENTI FINANZJARJI, SKONT IL-PUNT (E) TAL-ARTIKOLU 49(1) TAR-REGOLAMENT FINANZJARJU

Fil-bidu tal-2012, tnediet faċilità ta' garanzija pilota ġdida, ir-RSI (L-Istrument tal-Kondiviżjoni tar-Riskji għall-SMEs u kumpaniji żgħar b'kapitalizzazzjoni medja, b'massimu ta' 499 impjegat) biex jitjeb l-aċċess għall-finanzjament ta' self għal investimenti fir-RZI. Il-faċilità ta' garanzija RSI hija parti mill-implimentazzjoni tal-RSFF imwettqa mill-Fond Ewropew tal-Investment (FEI). Għal din il-faċilità ta' garanzija pilota tar-RZI, il-kontribuzzjoni tal-Unjoni li ġej mill-FP7 (flimkien ma' approprjazzjonijiet mill-EFTA u minn pajjiżi terzi għal dak il-programm) għall-perjodu 2012/2013 ammonta għal EUR 270 miljun.

L-ammont ta' EUR 375 miljun thallas lura mill-Faċilità ta' Finanzjament għall-Kondiviżjoni tar-Riskji (RSFF) lill-Faċilità tal-Ekwità għall-istrument Orizzont 2020.

(iv) **L-operazzjonijiet previsti, inklużi l-volumi fil-mira bbażati fuq l-effett ta' ingranaġġ li ġej mill-istrumenti finanzjarji eżistenti.**

L-allokazzjoni baġitarja stmata prevista għall-perjodu kollu tal-ipprogrammar tammonta għal EUR 960,73 miljun għall-RSFF.

L-effett tal-ingranaġġ fil-mira kif indikat fil-baži ġuridika u fl-evalwazzjoni ex-ante huwa 5 matul il-hajja tal-RSFF l-istrument finanzjarju.

Fuq il-baži tal-ingranaġġ fil-mira tal-istrument RSFF, ġie stmat li l-ammont totali tal-volumi ta' self mobilizzat se jkun ta' madwar EUR 5 000 miljun, imma li attwalment lahaq l-EUR 10 500 miljun għad-durata kollha tal-programm.

## KUMMISSJONI

INFORMAZZJONI DWAR STRUMENTI FINANZJARJI, SKONT IL-PUNT (E) TAL-ARTIKOLU 49(1) TAR-REGOLAMENT FINANZJARJU

**Is-servizz ta' Self u Garanzija għar-Riċerka u l-Innovazzjoni taht Orizzont 2020 (InnovFin Dejn) — mill-2014 sal-2020****(i) Referenza għall-att bażiku**

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2013/743/UE tat-3 ta' Diċembru 2013 li tistabbilixxi l-programm speċifiku li jimplimenta Orizzont 2020 — il-Programm Kwadru għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014–2020) (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 965).

Ir-Regolament (UE) Nru 1290/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jstabbilixxi r-regoli għal parteċipazzjoni u disseminazzjoni f'"Orizzont 2020" — Il-Programm Kwadru għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014–2020)" u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 1906/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 81).

Ir-Regolament (UE) Nru 1291/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jstabbilixxi l-Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014–2020) u li jhassar id-Deiżjoni Nru 1982/2006/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 104).

Ir-Regolament (UE) Nru 2015/1017 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ġunju 2015 dwar il-Fond Ewropew għall-Investimenti Strateġiċi, iċ-Ċentru Ewropew ta' Konsulenza għall-Investimenti u l-Portal Ewropew ta' Proġetti ta' Investiment u li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 1291/2013 u (UE) Nru 1316/2013 — il-Fond Ewropew għall-Investimenti Strateġiċi (ĠU L 169, 1.7.2015, p. 1).

**(ii) Linji baġitarji li jikkorrispondu għall-operazzjonijiet relevanti**

Partita 08 02 02 02 — Titjib tal-aċċess għal finanzjament ta' riskju għal investiment fir-riċerka u l-innovazzjoni.

Il-Partita — 08 02 03 03 — It-tiswir ta' tranżizzjoni lejn sistema tal-enerġija affidabbli, sostenibbli u kompetittiva

Il-Partita — 08 02 03 01 — Titjib fis-saħha u l-benesseri tul il-hajja

**(iii) Deskrizzjoni ġenerali tal-istrumenti finanzjarji, inklużi d-durata ta' għom u l-impatt li jhallu fuq il-baġit**

L-għan huwa li jitjeb l-aċċess għal finanzjament ta' dejn — self, garanziji, kontragaranziji u forom oħra ta' dejn u finanzjament ta' riskji — għal entitajiet pubbliċi u private u shubijiet pubbliċi-privati involuti f'attivitajiet ta' riċerka u innovazzjoni li jirrikjedu investimenti riskjużi sabiex ikollhom riżultati. Il-fokus se jkun is-sostenn għal riċerka u innovazzjoni li għandhom potenzjal għoli għal eċċellenza.

Ir-riċevituri finali fil-mira huma potenzjalment entitajiet ġuridiċi ta' kull daqs li jistgħu jissellfu l-flus u jhallsuhom lura u, b'mod partikolari, SMEs bil-potenzjal li jwettqu innovazzjoni u jikbru malajr; kumpaniji b'kapitalizzazzjoni medja u intrapriżi kbar; universitajiet u istituti ta' riċerka; infrastrutturi ta' riċerka u infrastrutturi ta' innovazzjoni; shubiji pubbliċi-privati; u strumenti jew proġetti bi skop partikolari.

Is-Servizz ta' Self u Garanzija għar-Riċerka u l-Innovazzjoni hu implimentat lejn approċċ ta' pjattaforma li joffri diversi prodotti mfassla speċifikament biex jindirizzaw htigijiet partikolari. Is-sieheb ewlieni bhala entità fdata għall-implimentazzjoni għas-Servizz ta' Self u Garanzija għar-Riċerka u l-Innovazzjoni hija l-Bank tal-Investment Ewropew (BEI).

Il-finanzjament tas-Servizz ta' Self u Garanzija għar-Riċerka u l-Innovazzjoni għandu żewġ komponenti ewlenin

— komponent *xprunat mid-domanda*, li jipprovdi self u garanziji fuq bażi ta' min jiġi l-ewwel jinqeda l-ewwel, b'sostenn speċifiku għal benefiċjarji bħal SMEs u kumpaniji b'kapitalizzazzjoni medja. Dan il-komponent għandu jikkostitwixxi rispons għat-tkabbir kostanti u kontinwu osservat fil-volum ta' self mill-RSFF, li huwa bbażat fuq id-domanda. Dan il-komponent xprunat mid-domanda se jkun sostnut mill-baġit tal-programm għall-Aċċess għall-Finanzjament tar-Riskji tal-Orizzont 2020.

## KUMMISSJONI

## INFORMAZZJONI DWAR STRUMENTI FINANZJARJI, SKONT IL-PUNT (E) TAL-ARTIKOLU 49(1) TAR-REGOLAMENT FINANZJARJU

- *immirat*, iffukar fuq politiki u setturi ewlenin li huma kruċjali sabiex jiġu indirizzati l-isfidi soċjetali, tissahhah il-kompetittività, jiġi appoġġjat tkabbir sostenibbli, li jagħmel użu baxx mill-karbonju, u inklussiv u li jiġu pprovduti oġġetti ambjentali u pubbliċi oħrajn. Dan il-komponent għandu jgħin lill-Unjoni biex tindirizza aspetti tar-riċerka u l-innovazzjoni ta' objettivi ta' politiki settorjali u se jkun sostnut minn partijiet oħra tal-Orizzont 2020, oqfsa, programmi u linji baġitarji oħra fil-baġit tal-Unjoni, reġjuni u Stati Membri partikolari li jixtiequ jikkontribwixxu bir-riżorsi proprji tagħhom (inkluż permezz tal-Fondi Strutturali) u/jew entitajiet speċifiċi (bhall-Inizjattivi Kongunti għat-Teknoloġija) jew inizjattivi.

Id-data tal-iskadenza tal-istrument hija mistennija li tkun bejn l-2027 u l-2030.

Il-baġit totali (krediti primarji) previst għall-perjodu tal-ipprogrammar 2014–2020 għall-parti xprunata mid-domanda tas-Servizz ta' Self u Garanzija għar-Riċerka u l-Innovazzjoni huwa ta' EUR 1 060 biljun. Din il-kontribuzzjoni tal-baġit Orizzont 2020 sejra, minn tal-inqas, tkun imqabbla mill-BEI permezz tar-riżorsi tagħha stess, u b'hekk tippermetti ż-żieda tal-impatt u l-kapaċità totali ta' self tas-Servizz ta' Self u Garanzija għar-Riċerka u l-Innovazzjoni b'fattur ta' tnejn.

(iv) ***L-operazzjonijiet previsti, inklużi l-volumi fil-mira bbażati fuq l-effett ta' ingranagg li ġej mill-istrumenti finanzjarji eżistenti.***

L-allokazzjoni baġitarja stmata prevista għall-perjodu kollu tal-ipprogrammar tammonta għal EUR 1 500 miljun inklużi EUR 440 miljun mill-Faċilità ta' Finanzjament għall-Kondiviżjoni tar-Riskji (RSFF) skont is-seba' programm kwadru.

L-effett ta' ingranagg fil-mira li hu indikat fil-baži ġuridika hu 12,5 matul il-ħajja tal-istrument finanzjarju.

Fuq il-baži tal-effett ta' ingranagg fil-mira tal-istrument, hu stmat li l-ammont totali tal-volumi tas-self ikun ta' madwar EUR 19 000 miljun.

KUMMISSJONI

INFORMAZZJONI DWAR STRUMENTI FINANZJARJI, SKONT IL-PUNT (E) TAL-ARTIKOLU 49(1) TAR-REGOLAMENT FINANZJARJU

**Instrument tad-Dejn tas-CEF stabbilit bhala strument għall-Kondiviżjoni tar-Riskji (inkluż l-istrumenti tal-legat mill-perjodu 2007–2013: LGTT u l-fażi pilota tal-bonds għall-proġetti PBI) mill-2014 sal-2020****(i) Referenza għall-att bażiku**

Ir-Regolament (UE) Nru 1316/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jstabbilixxi l-Faċilità Nikkollegaw l-Ewropa, li jemenda r-Regolament (UE) Nru 913/2010 u jhassar ir-Regolamenti (KE) Nru 680/2007 u (KE) Nru 67/2010 (ĠU L 348, 20.12.2013, p. 129).

Ir-Regolament (UE) Nru 2015/1017 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ġunju 2015 dwar il-Fond Ewropew għall-Investimenti Strateġiċi, iċ-Ċentru Ewropew ta' Konsulenza għall-Investimenti u l-Portal Ewropew ta' Proġetti ta' Investiment u li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 1291/2013 u (UE) Nru 1316/2013 — il-Fond Ewropew għall-Investimenti Strateġiċi (ĠU L 169, 1.7.2015, p. 1).

**(ii) Linji baġitarji li jikkorrispondu għall-operazzjonijiet relevanti**

Dan l-istrument jista' jkun kopert mil-linji baġitarji li ġejjin:

Partita 06 02 01 05 — Holqien ta' ambjent li jiffaċilita l-investiment privat għal proġetti fl-infrastruttura tat-trasport;

L-Artikolu 09 03 02 — Holqien ta' ambjent li jiffaċilita l-investiment privat għal proġetti fl-infrastruttura tat-telekomunikazzjoni – CEF broadband.

Partita 32 02 01 04 — Holqien ta' ambjent li jiffaċilita l-investiment privat għal proġetti enerġetiċi.

**(iii) Deskrizzjoni ġenerali tal-istrumenti finanzjarji, inklużi d-durata tagħhom u l-impatt li jhallu fuq il-baġit****Strumenti finanzjarji**

Skont ir-Regolament (UE) 1316/2013, l-oġġettiv tal-istrument finanzjarju taht is-CEF huwa li jiffaċilita l-aċċess tal-proġetti tal-infrastruttura għal finanzjament tal-proġett jew dak korporattiv bl-użu tal-fondi tal-UE bhala ingranagg. Huma se jghinu biex jiġu ffinanzjati proġetti ta' interess komuni b'valur miżjud ċar tal-Unjoni, u biex jiġi ffaċilitat involviment ikbar tas-settur pubbliku fil-finanzjament fit-tul ta' tali proġetti fil-qasam tat-trasport, l-enerġija u t-telekomunikazzjoni, tal-ahhar limitat għan-netwerks broadband.

Għandhom ikunu ta' benefiċċju għal proġetti bi htigijiet ta' finanzjament fuq perjodu medju sa twil u johlqu benefiċċji ikbar f'termini ta' impatt fuq is-suq, effiċjenza amministrattiva u użu tar-riżorsi.

Barra minn hekk, dawn l-istrumenti jipprovdu lill-partijiet ikkonċernati fl-infrastruttura bhal finanzjaturi, awtoritajiet pubbliċi, manijers tal-infrastrutturi, kumpaniji tal-kostruzzjoni u operaturi b'għażla ta' għodod tal-appoġġ finanzjarju tal-UE orjentati lejn suq koerenti.

Fl-2014, il-Kummissjoni, wara l-konkluzjoni tal-valutazzjoni ex ante tas-CEF prevista fl-Artikolu 14(3) tar-Regolament (UE) Nru 1316/2013, iddeidiet li twaqqaf u tniedi strument għall-kondiviżjoni tar-riskju tad-Dejn għal self u garanziji li se jipprovdi wkoll appoġġ għal proġetti ta' bonds. Il-valutazzjoni ex ante tista' tinstab hawn:

Twettqet ukoll valutazzjoni ex-ante li tikkomplimenta l-Istrument tad-Dejn CEF ex ante li tiffoka b'mod partikolari fuq l-enerġija, il-broadband u l-ICT u jista' jkun stabbilit fond ta' ekwità taht ir-Regolament (UE) Nru 1316/2013..

KUMMISSJONI

INFORMAZZJONI DWAR STRUMENTI FINANZJARJI, SKONT IL-PUNT (E) TAL-ARTIKOLU 49(1) TAR-REGOLAMENT FINANZJARJU

**L-implimentazzjoni tal-Istrument tad-Dejn tas-CEF u l-fużjoni tal-istrumenti finanzjarji l-oħra kollha taħt ir-Regolament (KE) Nru 680/2007**

CEF DI jiġi implimentat wara l-firna ta' Ftehim ta' Delega mal-BEI f'Lulju 2015. Barra minn hekk, il-ftehim jinkludi l-fużjoni tal-istrumenti eżistenti (LGTT u l-PBI) ma' strument għdid tad-dejn taħt is-CEF li daħal fis-seħh fl-1 ta' Jannar 2016.

**Impatt fuq il-baġit**

L-Artikolu 14(2) tar-Regolament (UE) Nru 1316/2013 ("ir-Regolament tas-CEF"), kif emendat bir-Regolament (UE) 2015/1017, jipprovdi li l-kontribuzzjoni tal-Unjoni għall-istrumenti finanzjarji għall-perjodu 2014-2020 ma għandhiex taqbeż it-8,4 % tal-baġit totali tas-CEF. Dan il-perċentwali jista' jiżdied għal 10 % skont ċerti kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 21(4) tar-Regolament tas-CEF.

**Tul taż-żmien taċ-CEF DI**

L-aħhar segment tal-kontribuzzjoni tal-Unjoni għas-CEFDI għandu jkun impenjat mill-Kummissjoni sal-31 ta' Diċembru 2020. L-approvazzjoni proprja tal-finanzjament tad-dejn mill-BEI għandha tkun finalizzata sal-31 ta' Diċembru 2022.

**L-Istrument għall-kondiviżjoni tar-riskji għal self u garanziji**

Is-sostenn permezz tal-finanzjament tad-dejn superjuri m'għandux jaqbeż it-30 % tal-ammont totali tad-dejn superjuri mahruġ. Il-finanzjament tad-dejn superjuri li għandu jiġi pprovdut taħt is-CEF m'għandux jaqbeż il-50 % tal-ammont totali tal-finanzjament totali tad-dejn superjuri li għandu jiġi pprovdut mill-BEI.

**Tariffi amministrattivi, tal-prestazzjoni u tal-immaniġġar tat-teżor**

Kif stabbilit fil-baži ġuridika, il-miżati amministrattivi u tal-prestazzjoni li għandhom jithallsu lill-BEI m'għandhomx jaqbeż t-2 % u t-3 % rispettivament tal-kontribuzzjoni tal-Unjoni effettivament użata għal operazzjonijiet individwali.

Skont l-Artikolu 13(5) tal-Ftehim Qafas Finanzjarju u Amministrattiv it-tariffa tal-ġestjoni tat-teżor m'għandhiex taqbeż il-1 % tal-kontribuzzjoni tal-Unjoni li tintuża effettivament biex tkopri l-operazzjonijiet matul il-perjodu tal-istrument finanzjarju.

**(iv) L-operazzjonijiet previsti, inklużi l-volumi fil-mira bbażati fuq l-effett ta' ingranaġġ li ġej mill-istrumenti finanzjarji eżistenti.**

Fir-rigward tas-*settur tal-enerġija*, is-CEF DI għandu jiffacilita l-aċċess ta' proġetti ta' interess komuni għal finanzjament tad-dejn fit-tul kemm fuq baži korporattiva u wkoll ta' finanzjament ta' proġetti. L-istrument għandu b'mod partikolari jassisti l-proġetti ta' interess komuni fejn l-istrument jista' jiffacilita l-aċċess għal kapital ta' dejn minn istituzzjonijiet kummerċjali ta' self, investituri istituzzjonali jew ta' self superjuri mill-BEI. Il-Ftehim ta' Delega jipprevedi li l-kategoriji l-oħra tal-assi tal-enerġija (eż. il-ġenerazzjoni tal-enerġija rinnovabbli, grilji tad-distribuzzjoni intelligenti) jistgħu jibbenefikaw mill-appoġġ tas-CEF DI fil-każ ta' kontribuzzjonijiet li għandhom skop speċifiku minn programmi jew korpi oħra.

Fir-rigward tas-*settur tal-broadband*, is-CEF DI għandu jiffacilita l-fluss effiċjenti ta' investimenti privati u pubbliċi biex jstimulaw l-installazzjoni u l-modernizzazzjoni ta' networks tal-broadband b'veloċità għolja f'konformità mal-miri tal-Aġenda Diġitali għall-Ewropa. Biex ikun żgurat l-aħjar valur għall-flus, u minhabba l-limiti fir-riżorsi allokati għall-broadband tas-CEF, is-CEF DI għandu jkun disponibbli għal proġetti li jiddependu mit-teknoloġija l-aktar adatta għall-proġett speċifiku, jistgħu jixprunaw mudelli innovattivi ta' negozju u juru potenzjal tajjeb għar-replikabilità. Is-CEF DI għandu b'mod partikolari jindirizza l-htigijiet speċjali ta' reġjuni suburbani, rurali, u b'densità baxxa ta' popolazzjoni u dawk inqas żviluppatti, li jridu jiġu servuti b'konnessjonijiet b'veloċità għolja. Dan jinkludi l-implimentazzjoni ta' networks tal-broadband biex jikkollegaw gżejjer, reġjuni bla baħar, reġjuni muntanjużi, reġjuni remoti u periferiċi, inklużi Stati Membri li huma gżejjer, mar-reġjuni ċentrali tal-Unjoni, u/jew azzjonijiet biex itejbu l-affidabbiltà jew il-prestazzjoni tal-konnessjonijiet bejn tali reġjuni u r-reġjuni ċentrali tal-Unjoni.

## KUMMISSJONI

## INFORMAZZJONI DWAR STRUMENTI FINANZJARJI, SKONT IL-PUNT (E) TAL-ARTIKOLU 49(1) TAR-REGOLAMENT FINANZJARJU

Fir-rigward tas-*settur tat-trasport*, is-CEF DI ghandu jservi biex iżid il-livell totali ta' investiment fl-infrastrutturi tat-trasport fl-UE matul il-perjodu 2014–2020 f'konformità mal-oġġettivi tal-politika u mal-volumi ta' investiment previsti fil-bażi ġuridika u fir-Regolament (UE) Nru 1315/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 dwar linji gwida tal-Unjoni għall-iżvilupp tan-netwerk trans-Ewropew tat-trasport u li jhassar id-Deciżjoni Nru 661/2010/UE (ĠU L 348, 20.12.2013, p. 1). Sabiex jiżgura komplimentarjetà bejn il-proġetti appoġġati bis-CEF u l-FEIS, is-CEF jiffoka fuq il-promozzjoni ta' proġetti eligibbli skont il-Linji Gwida TEN-T rispettivi, inkluża l-promozzjoni ta' inizjattivi ewlenin Ewropej bħall-użu tal-ERTMS, SESAR u l-ekologizzazzjoni tal-flotta tal-vapuri u l-investimenti fin-Netwerks ewlenin u komprensivi definiti fir-Regolament CEF u fil-Linji Gwida tat-TEN-T.

**Parametri finanzjarji u ingranaġġ**

Il-parametri tal-kondiviżjoni tar-riskji u tad-dhul ġew stabbiliti b'tali mod li jistgħu jinkisbu l-oġġettivi speċifiċi ta' politika, inkluż li jkunu fil-mira kategoriji partikolari ta' proġetti, filwaqt li jiġi ppreservat l-approċċ orjentat lejn is-suq tas-CEF DI.

L-ingranaġġ mistenni tas-CEF DI— iddefinit bħala l-finanzjament totali (jiġifieri l-kontribuzzjoni tal-Unjoni flimkien mal-kontribuzzjonijiet minn sorsi finanzjarji oħrajn) diviż bil-kontribuzzjoni tal-Unjoni — ghandu jvarja minn 6 sa 15, skont it-tip ta' operazzjonijiet involuti (livell ta' riskju, benefiċjarji mmirati, u l-finanzjament tad-dejn ikkonċernat).

Sal-lum, il-portafoll CEF DI huwa magħmul minn 11-il proġett:

- (i) 3 proġetti li qabel kienu jagħmlu parti minn portafoll LGTT (l-ikostijiet totali tal-proġett li jammontaw għal EUR 9 294,7 miljun),
- (ii) 7 proġetti li qabel kienu jagħmlu parti minn portafoll ta' IBP: Proġett (1) fis-*settur tal-Energija* (EUR 424,9 miljun fil-ikostijiet tal-proġett), 1 proġett tal-*ICT* (EUR 189,1 miljun fil-ikostijiet tal-proġett) u 5 proġetti tat-*Trasport* (EUR 3 451,6 miljun f'kostijiet tal-proġetti), u
- (iii) Proġett tat-*trasport* (1) (Moldova) inizjalment appoġġat taht l-LGTT li ġie ffinanzjat mill-ġdid taht is-CEF DI fl-2016, għal EUR 505 miljun f'kostijiet tal-proġett (l-ammont huwa fid-data ta' rfinanzjament).

Barra minn hekk, il-Kummissjoni ffirmat mal-BEI l-ewwel Garanzija tat-Tbajhir Ekologiku li min-naha tiegħu, iffirma garanzija individwali ma' bank privat f'Novembru 2016, għal ammont totali ta' EUR 150 miljun.



**Faċilità Finanzjarja ta' Kapital Naturali (NCFE) — 2014 sal-2020****(i) Referenza għall-att bażiku**

Ir-Regolament (UE) Nru 1293/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 dwar l-istabiliment ta' Programm għall-Ambjent u l-Azzjoni Klimatika (LIFE) u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 614/2007 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 185), u b'mod partikolari l-artikolu 17(1) tiegħu.

**(ii) Linji baġitarji li jikkorrispondu għall-operazzjonijiet rilevanti**

Artikolu 07 02 02 — It-twaqqif utat-telf u r-restawr tal-bijodiversità.

L-Artikolu 34 02 02 — Iż-żieda tar-reżiljenza tal-Unjoni għat-tibdil fil-klima.

**(iii) Deskrizzjoni ġenerali tal-istrumenti finanzjarji, inklużi d-durata tagħhom u l-impatt li jhallu fuq il-baġit**

Il-Faċilità Finanzjarja ta' Kapital Naturali (NCFE) se tiffinanzja investiment bil-quddiem u kostijiet operazzjonali għal proġetti pilota li jiġġeneraw id-dhul jew li jiffrankaw il-kostijiet u li jippromwovu l-konservazzjoni, ir-restawr, l-immaniġġar u t-titjib tal-kapital naturali għall-bijodiversità u l-benefiċċji tal-adattament, inklużi soluzzjonijiet ibbażati fuq l-ekosistemi għall-isfidi relatati mal-art, il-hamrija, il-forestrija, l-agrikoltura, l-ilma u l-iskart. L-NCFE jikkumbina l-finanzjament dirett u indirett ta' proġetti permezz tad-djun u l-ekwità.

Peress li l-proġetti appoġġati min-NCFE se jkunu proġetti li l-Bank Ewropew tal-Investiment (BEI) normalment ma jinwestix fihom, jew għax huma żgħar wisq jew għax ir-riskju għoli previst tagħhom hu għoli wisq, il-faċilità tinkludi mekkaniżmu tal-kondiviżjoni tar-riskji li bih il-fondi tal-Unjoni jassorbu l-ewwel telf f'każ li l-proġett ifalli. Il-mekkanizmu ta' implimentazzjoni huwa stabbilit fi Ftehim ta' Delega bejn il-Kummissjoni u l-BEI, li jiddefinixxi wkoll il-kriterji tal-eskluzjoni u l-għażla għall-proġetti, fejn jiġi żgurat li l-prijoritajiet korretti jiġu integrati fil-proċess tal-għażla u li jkun hemm kopertura ġeografika u firxa bbilanċjata fuq it-tipi ta' proġetti.

Faċilità ta' sostenn mill-esperti qed tingħata sabiex jiġi żgurat li l-proġetti jilhq stadju suffiċjenti ta' maturità għall-finanzjament. L-implimentazzjoni tal-istrument NCFE kinet f'data lill-BEI permezz ta' maniġment indirett.

Il-faċi pilota tal-NCFE tippredvi perjodu ta' programmazzjoni mill-2014 sal-2017 b'perjodu ta' implimentazzjoni sal-2019. Il-kontribuzzjoni tal-Unjoni prevista għal dan il-perjodu hija ta' EUR 60 miljun inklużi EUR 10 miljun għall-faċilità ta' Appoġġ Tekniku.

L-NCFE ser jiġi żviluppat f'zewġ fażijiet; fażi pilota ser tippermetti li jsir ittestjar tal-għażliet ta' finanzjament differenti, sabiex ikun hemm enfasi fuq l-aktar approċċi xierqa fit-tieni fażi operazzjonali.

Il-proġetti se jaqgħu f'erba' kategoriji wiesgħa :

- Pagamenti għal servizzi ta' Ekosistemi (PES): proġetti li jinvolvu pagamenti għall-flussi tal-benefiċċji li jirriżultaw mill-kapital naturali, ġeneralment tranżazzjoni volontarja bilaterali fuq skala żgħira b'xerjiet identifikat sew u bejjiegh ta' servizz ta' ekosistema. Dawn huma bbażati fuq il-prinċipju li l-benefiċjarju jhallas, fejn il-pagamenti jsiru biex jiżguraw is-servizzi kritiċi tal-ekosistemi.
- Infrastruttura Ekoloġika (IE): IE hija netwerk ippjanat b'mod strateġiku ta' zoni naturali u seminaturali b'karatteristiċi ambjentali oħra mfassal u mmaniġġjat biex jipprovdi firxa wiesgħa ta' servizzi tal-ekosistema. L-Infrastruttura Ekoloġika tinkorpora spazji ekoloġiċi (jew marittimi fil-każ tal-ekosistemi akkwatiċi) u karatteristiki fiżiċi oħrajn f'zoni fuq l-art (inkluż dawk li jinsabu mal-kosta) u f'zoni tal-baħar. Fuq l-art, l-IE teżisti f'zoni rurali u f'zoni urbani. Il-proġetti tal-IE għandhom il-potenzjal li jiġġeneraw introjtu u li jiffrankaw il-kostijiet ibbażati fuq il-forniment ta' prodotti u servizzi inkluż l-immaniġġjar tal-ilma, il-kwalità tal-arja, il-forestrija, ir-rikreazzjoni, il-kontroll tal-għargħar/l-erożjoni/in-nirien, il-pollinazzjoni u reżiljenza miżjudha għall-konsegwenzi tat-tibdil fil-klima.

## KUMMISSJONI

## INFORMAZZJONI DWAR STRUMENTI FINANZJARJI, SKONT IL-PUNT (E) TAL-ARTIKOLU 49(1) TAR-REGOLAMENT FINANZJARJU

- Kumpens għall-bijodiversità: dawn huma azzjonijiet ta' konservazzjoni intiżi biex jikkumpensaw għall-hsara residwa u inevitabbli lill-bijodiversità kkawżata minn proġetti ta' żvilupp. Dawn huma bbażati fuq il-prinċipju ta' min inigges ihallas, fejn il-kumpens isir għall-konformità jew biex jiġu mitigati r-riskji reputazzjonali. Il-proġetti mmirati lejn il-kumpens tad-danni li jsiru f'siti ta' Natura 2000 skont l-Artikolu 6(4) tad-Direttiva tal-Kunsill 92/43/KEE tal-21 Mejju 1992 dwar il-konservazzjoni tal-habitat naturali u tal-fawna u l-flora selvaġġa (ĠU L 206, 22.7.1992, p.7) mhumiex eligibbli għal finanzjament mill-NCFF.
- Investimenti favur il-bijodiversità u ta' adattament innovattivi: dawn huma proġetti li jinvolvu l-forniment tal-prodotti u s-servizzi, hafna drabi mill-SMEs, li jimmiraw li jipproteġu l-bijodiversità jew li jżidu r-reżiljenza tal-komunitajiet u ta' setturi oħrajn tan-negozju.

L-għan huwa li jiġu identifikati u ffinanzjati proġetti b'kopertura ġeografika u settorjali wiesgħa biżżejjed, filwaqt li jiġu ttestjati diversi mekkaniżmi ta' finanzjament, biex tiġi żgurata r-replikabbiltà mal-Unjoni kollha tul il-fażi operazzjonali.

(iv) ***L-operazzjonijiet previsti, inklużi l-volumi fil-mira bbażati fuq l-effett ta' ingranaġġ li ġej mill-istrumenti finanzjarji eżistenti.***

Minhabba l-fażi pilota inizjali, l-NCFF huwa mistenni li jeżegwixxi bejn disa' u 12-il operazzjoni (inklużi operazzjonijiet indiretti), jew bejn tlieta u erba' operazzjonijiet fis-sena. L-ammont għal kull operazzjoni mwettqa għal kwalunkwe investimenti individwali huwa mistenni li jkun bejn EUR 5 miljun u EUR 15-il miljun.

L-allokazzjoni tal-baġit tal-UE stmata prevista għal dan il-perjodu ta' programmazzjoni (2014–2017) hija ta' EUR 60 miljun (inklużi EUR 10 miljun għall-Facilità ta' SostennTekniku).

L-effett ta' ingranaġġ fil-mira li hu indikat fil-Ftehim ta' Delega hu 2–4 matul il-hajja tal-istrument finanzjarju (il-31 ta' Dicembru 2019).

Fuq il-bażi tal-ingranaġġ fil-mira tal-istrument, hu smat li l-ammont totali tal-investimenti u self immobilizzat se jkun ta' mill-anqas EUR 120 miljun għad-durata kollha tal-programm.

## Inizjattiva tal-UE għall-SMEs— mill-2014 sa 2020 (partiġestita indirettament mill-Kummissjoni, jiġifieri COSME/Orizzont 2020) (1) <sup>(1)</sup>

### (i) *Referenza għall-att bażiku*

Ir-Regolament (UE) Nru 1287/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 jistabbilixxi Programm għall-Kompetittività tal-Intraprizi u l-intraprizi żgħar u medji (COSME) (2014–2020) u li jhassar id-Deciżjoni Nru 1639/2006/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 33). Il-Kummissjoni stabbiliet strumenti finanzjarji bl-għan li jiffacilitaw u jtejbju l-aċċess tal-SMEs għall-finanzjament fil-fażijiet ta' għom tal-bidu, it-tkabbir u t-trasferiment li jikkumplementaw l-użu tal-istrumenti finanzjarji mill-Istati Membri għall-SMEs fil-livell nazzjonali u reġjonali.

Orizzont 2020: Ir-Regolament (UE) Nru 1291/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi Orizzont 2020 — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014–2020) u li jhassar id-Deciżjoni Nru 1982/2006/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 104).

Ir-Regolament (UE) Nru 2015/1017 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ġunju 2015 dwar il-Fond Ewropew għall-Investimenti Strateġiċi, iċ-Centru Ewropew ta' Konsulenza għall-Investimenti u l-Portal Ewropew ta' Proġetti ta' Investiment u li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 1291/2013 u (UE) Nru 1316/2013 — il-Fond Ewropew għall-Investimenti Strateġiċi (ĠU L 169, 1.7.2015, p. 1). Skont id-Deciżjoni tal-Kunsill 2013/743/UE tat-3 ta' Diċembru 2013 li tistabbilixxi l-Programm Speċifiku li jimplementa l-Orizzont 2020 — il-Programm Kwadru għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014–2020) u li thassar id-Deciżjonijiet 2006/971/KE, 2006/972/KE, 2006/973/KE, 2006/974/KE and 2006/975/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 965), il-Kummissjoni stabbiliet strumenti finanzjarji li għandhom l-għan li jiffacilitaw l-aċċess għal finanzjament ta' riskju għal riċevituri finali li jwettqu proġetti ta' riċerka u innovazzjoni.

### (ii) *Linji baġitarji li jikkorrispondu għall-operazzjonijiet rilevanti*

COSME: L-Artikolu 02 02 02 — Titjib tal-aċċess għal finanzjament għal intraprizi żgħar u medji (SMEs) f'forma ta' ekwità u dejn,

H2020: partita 08 02 02 02 — Titjib tal-aċċess għal finanzjament ta' riskju għal investiment fir-riċerka u l-innovazzjoni.

### (iii) *Deskrizzjoni generali tal-istrumenti finanzjarji, inklużi d-durata ta' għom u l-impatt li jhallu fuq il-baġit*

L-Inizjattiva tal-SME giet ipprezentata fis-27-28 ta' Ġunju 2013 fir-rapport kongunt tal-Kummissjoni u tal-BEI lill-Kunsill Ewropew, biex tikkomplementa u tuża s-sinerġiji bejn il-programmi eżistenti ta' sostenn għall-SMEs fil-livell nazzjonali u tal-Unjoni. B'mod aktar speċifiku, l-inizjattiva tal-SME hija, strument kongunt li jgħaqad il-fondi tal-UE disponibbli permezz tal-COSME u l-Orizzont 2020 u r-riżorsi tal-FEŻR-FAEŻR f'kooperazzjoni mal-BEI u mal-FEI bil-ħsieb li jiġi ġġenerat self addizzjonali għall-SMEs. Il-BEI huwa l-entità f'data bl-implimentazzjoni ta' din l-inizjattiva. Tliet tipi ta' strumenti finanzjarji jistgħu jiġu implimentati bl-Inizjattiva tal-SME u li bażikament jammontaw għal żewġ modi alternattivi ta' kif joperaw, jiġifieri:

- (a) garanziji mingħajr limitu li tipprovdi għajjnuna kapitali lill-intermedjarji finanzjarji għal portafolli godda ta' finanzjament tad-dejn lill-SMEs; kif ukoll

<sup>(1)</sup> L-Artikolu 46 tar-Regolament (UE) Nru 1303/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi dispożizzjonijiet komuni dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni, il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali u l-Fond Marittimu u tas-Sajd Ewropew u li jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet generali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni u l-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 320) jipprovdi l-qafas ta' rapportar għall-istrumenti finanzjarji b'għestjoni kondiviża inkluża — b'raba mal-Artikolu 39(10) ta' dak ir-Regolament — l-Inizjattiva għall-SMEs, li tinkludi wkoll kontribuzzjonijiet tal-FEŻR/FAEŻR. Skont l-Artikolu 111 tar-Regolament (UE) Nru 1303/2013, kull sena sal-31 ta' Mejju (fl-2017 u l-2019 sat-30 ta' Ġunju), l-awtoritajiet ta' għestjoni għandhom jipprovdu ir-rapporti ta' implimentazzjoni annwali ta' għom dwar is-sena preċedenti, li għandhom jinkludu, bħala anness, l-informazzjoni dwar l-istrumenti finanzjarji stabbiliti fl-Artikolu 46 ta' dak ir-Regolament. Dan l-Artikolu tal-aħħar jistipola wkoll li kull sena, sa mill-2016, il-Kummissjoni għandha fiżmien sitt xhur mid-data tal-iskadenza għall-prezentazzjoni tar-rapporti ta' implimentazzjoni annwali msemmija fl-Artikolu 111 ta' dak ir-Regolament, tipprovdi sommarji tad-dejta dwar il-progress li jkun sar fil-finanzjament u l-implimentazzjoni tal-istrumenti finanzjarji. Għalhekk, il-maġġorparti tad-dejta rilevanti fir-rigward tal-implimentazzjoni tal-istrumenti finanzjarji b'għestjoni kondiviża se tkun disponibbli biss fit-30 ta' Novembru kull sena, u dan huwa minnu wkoll għall-2016.

## KUMMISSJONI

## INFORMAZZJONI DWAR STRUMENTI FINANZJARJI, SKONT IL-PUNT (E) TAL-ARTIKOLU 49(1) TAR-REGOLAMENT FINANZJARJU

- (b) strumenti ta' titolizzazzjoni (b'zewġ possibbiltajiet, jiġifieri l-għażla Nru 1 strument ta' titolizzazzjoni b'kontribuzzjoni tal-Istat Membru għall-użu esklussiv mill-iStat Membru partecipanti u l-alternattiva Nru 2 strument ta' titolizzazzjoni b'bosta kontribuzzjonijiet tal-Istati Membri miġbura u użati biex jipprovdu protezzjoni fuq l-iskopertura aggregata, b'mod partikolari għas-segmenti intermedji garantiti mill-FEI).

F'termini ta' baġit, ir-Regolament (UE) Nru 1303/2013 jipprevedi limitu ta' EUR 8 500 miljun ta' FEŻR-FAEŻR aggregat li għandu jiġi impenjat bl-Inizjattiva tal-SME. F'dan ix-xenarju, il-kontribuzzjonijiet massimi korrispondenti għall-COSME u l-Orizzont 2020 jammontaw għal EUR 175 miljun kull wiehed matul il-perjodu 2014–2016.

Minn tmim l-2016, l-Inizjattiva tal-SMEs giet implimentata f'sitt Stati Membri, jiġifieri Spanja, Malta, il-Bulgarija, ir-Rumanija u l-Finlandja taht strument ta' garanzija minghajr limitu, u l-Italja taht strument ta' titolizzazzjoni (għażla nru 1).

- (iv) **L-operazzjonijiet previsti, inklużi l-volumi fil-mira bbażati fuq l-effett ta' ingranaġ li ġej mill-istrumenti finanzjarji eżistenti.**

Peress li l-finanzjament tad-dejn il-ġdid li oriġina mill-intermedjarju finanzjarju mahtur għandu jinkludi wkoll ammont daqs 20 darba tal-COSME u/jew 9 darbiet l-kontribuzzjoni tal-Orizzont 2020, dak il-porzjon tal-portafoll il-ġdid tal-Finanzjament tad-Dejn li jirriżulta mill-kontribuzzjonijiet tal-COSME u / jew l-Orizzont 2020 taht ir-Regolamenti (UE) Nru 1287/2013 u (UE) Nru 1291/2013 għandu jissodisfa rispettivament il-kriterji tal-eligibbiltà tal-COSME u / jew l-Orizzont 2020. It-tabella li ġejja turi bi skop illustrattiv il-kalkolu tal-ingranaġ fil-mira għall-Inizjattiva tal-SMEs, skont l-approċċ miftiehem għal tali kalkolu.

**Kalkolu ta' ingranaġ fil-mira għall-inizjattiva tal-SME fi Spanja**

Kopertura tar-Riskju SIUGI	Min jiehu r-riskju	Daqs Massimu tal-Kopertura tar-Riskju (EUR)	Klassifikazzjoni mmirata (mill-inqas)
Kopertura tar-Riskju Superjuri	EIB	1 974 461 538,46	Aa3
Kopertura tar-Riskju Intermedju ta' Fuq	EIF	128 769 230,77	Baa3
Kopertura tar-Riskju Intermedju tan-Nofs	Orizzont 2020	14 307 692,31	Ba1
Kopertura tar-Riskju Mezzana ta' Isfel	FSIE	85 846 153,85	Ba2
Kopertura tar-Riskju Subordinat	FSIE	658 153 846,15	Mhux klassifikat
Portafoll garantit minghajr originatur (jikkorrispondi għal 50 % minhabba rata ta' garanzija ta' 50 %)		2 861 538 461,54	
Riskju tal-originatur (riskju proprju tal-bank)		50 %	
Ammont totali tal-portafoll garantit (100 %)		5 723 076 923,08	
<b>Total FEŻR/COSME/Orizzont 2020</b>		<b>758 307 692,31,31 01</b>	
Ingranaġ fir-rigward tal-FEŻR (iżda bbażat fuq fondi tal-FEŻR, H2020, tal-BEI u tal-FEI)			7,7

KUMMISSJONI

INFORMAZZJONI DWAR STRUMENTI FINANZJARJI, SKONT IL-PUNT (E) TAL-ARTIKOLU 49(1) TAR-REGOLAMENT FINANZJARJU

## Veikoli ta' investment iddedikati

### FCP-FIS tal-Mikrofinanzjament Ewropew Progress (EPMF FCP-FIS) — Qabel l-2014

(i) **Referenza għall-att bażiku**

Id-Deciżjoni Nru 283/2010/EU tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Marzu 2010 li tistabbilixxi Faċilità Ewropea ta' Mikrofinanzjament Progress għall-Impjiegi u l-Inkluzjoni Soċjali (ĠU L 87, 7.4.2010, p. 1).

(ii) **Linji baġitarji li jikkorrispondu għall-operazzjonijiet relevanti**

Artikolu 04 03 53 (parzjali) — Tlestija ta' attivitajiet ohra

(iii) **Deskrizzjoni ġenerali tal-istrumenti finanzjarji, inklużi d-durata tagħhom u l-impatt li jhallu fuq il-baġit**

L-ghan tal-Faċilità Ewropea ta' Mikrofinanzjament Progress (il-"Faċilità") jinqasam fi tnejn: minn naħa, iżżid id-disponibilità tal-mikrofinanzjament għall-persuni li jixtiequ jibdeu jew jiżviluppaw il-mikroimprizi tagħhom, inkluż għall-impjeg indipendenti, fis-sens li tippermetti lill-fornituri tal-mikrofinanzjament fl-UE sabiex ikabbru l-volumi ta' self tagħhom lil dawn l-individwi. Min-naħa l-oħra, il-Faċilità ssahha l-aċċess għall-mikrofinanzjament billi tnaqqas ir-riskju tal-fornituri ta' mikrofinanzjament. Din il-karatteristika tippermetti li l-fornituri tal-mikrofinanzjament jilhqqu gruppi li normalment ma setgħux jinqdew qabel, pereżempju, għaliex persuni minn dawn il-gruppi ma setgħux jipprovdw biżżejjed kollateral jew għaliex ir-rati tal-imghax kellhom ikunu għoljin wisq biex jiġġustifikaw il-profil ta' riskju propju tagħhom.

Il-Faċilità tipprovdw riżorsi tal-Unjoni sabiex iżżid l-aċċess għall-mikrofinanzjament u d-disponibilità tiegħu għal:

- persuni li tilfu jew li qegħdin friskju li jtilfu x-xogħol, jew li għandhom diffikultajiet biex jidhlu jew jerggħu jidhlu fis-suq tax-xogħol, kif ukoll persuni li qegħdin jaffaċċjaw il-periklu ta' esklużjoni soċjali jew persuni vulnerabbli li jinsabu f'pożizzjoni ta' żvantaġġ fir-rigward tal-aċċess għas-suq tal-kreditu konvenzjonali u li jixtiequ jibdeu jew ikomplu jiżviluppaw il-mikroimpriza tagħhom stess, inkluż l-impjeg indipendenti,
- mikroimprizi, speċjalment fl-ekonomija soċjali, kif ukoll mikroimprizi li jhaddmu persuni msemminjin fl-inciz ta' qabel dan.

Il-kontribuzzjoni finanzjarja mill-baġit tal-Unjoni għall-Faċilità għall-perjodu mill-1 ta' Jannar 2010 sal-31 ta' Dicembru 2013 tammonta għal EUR 103,6 miljuni, li minnhom EUR 23,6 miljun għall-Faċilità ta' Garanzija Mikrofinanzjarja EPMF (EPMF-G) u EUR 80 miljun għall-EPMF Fonds Commun de Placement — Fons d'Investissements Spécialisé (EPMF FCP-FIS).

Il-Faċilità hija implimentata billi jintużaw it-tipi ta' azzjonijiet li ġejjin, kif ikun xieraq:

- garanziji (EPMF-G),
- strumenti ta' dejn U EKWITÀ (FCP-FIS),
- Miżuri ta' sostenn, bħal attivitajiet ta' komunikazzjoni, monitoraġġ, kontroll, awditjar u evalwazzjoni, li huma direttament necessarji għall-implimentazzjoni effettiva u effiċjenti tad-Deciżjoni Nru 283/2010/UE u għall-ksib tal-oġġettivi tagħha..

It-tieqa ta' garanzija tal-mikrokreditu tibqa' fis-seħh b'mod u effett shih sal-31 ta' Dicembru 2020.

L-FCP-FIS huwa mistenni jintemm fit-30 ta' April 2020.

## KUMMISSJONI

## INFORMAZZJONI DWAR STRUMENTI FINANZJARJI, SKONT IL-PUNT (E) TAL-ARTIKOLU 49(1) TAR-REGOLAMENT FINANZJARJU

**(iv) L-operazzjonijiet previsti, inklużi l-volumi fil-mira bbażati fuq l-effett ta' ingranaġ li ġej mill-istrumenti finanzjarji eżistenti.**

Ebda impenji baġitarji oħrajn ma saru mill-Kummissjoni minn tmiem il-perjodu ta' impenn.

L-allokazzjoni baġitarja stmata għall-perjodu kollu tal-ipprogrammar previst tammonta għal EUR 103,6 miljun (baġit kumulattiv ta' Garanzija EPMF u EPMF FCP-FIS).

L-effett tal-ingranaġ fil-mira tal-Facilità huwa 4,83 matul il-hajja tal-istrumenti finanzjarji (Garanzija EPMF u EPMF FCP-FIS).

Fuq il-bażi tal-l-ingranaġ fil-mira tal-Facilità, huwa stmat li l-ammont totali tal-volumi ta' self mobilizzati għandu jkun ta' madwar EUR 500 miljun.

L-impenji baġitarji aggregati tal-EPMF FCP-FIS għall-perjodu 2010 –2013 jammontaw għal total ta' EUR 80 miljun. Il-volumi mmirati ta' self lil mikrointraprizi benefiċjarji huma stmati li jilhqgħu l-EUR 226,4 miljuni għall-istrumenti finanzjarji ta' dejn u ekwità tal-EPMF (FCP-FIS) <sup>(1)</sup>.

---

<sup>(1)</sup> impenji baġitarji ta' EUR 80 miljun immultiplikati bl-effett ta' ingranaġ fil-mira ta' 2,83 għall-EPMF FCP-FIS.

KUMMISSJONI

INFORMAZZJONI DWAR STRUMENTI FINANZJARJI, SKONT IL-PUNT (E) TAL-ARTIKOLU 49(1) TAR-REGOLAMENT FINANZJARJU

## Fond Ewropew tal-2020 għall-Energija, it-Tibdil fil-Klima u l-Infrastruttura (Marguerite) — Qabel l-2014

### (i) **Referenza għall-att bażiku**

Ir-Regolament (KE) Nru 680/2007 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Ġunju 2007 li jstabbilixxi r-regoli ġenerali għall-ghoti ta' għajjnuna finanzjarja Komunitarja fil-qasam tan-netwerks trans-Ewropej tat-trasport u tal-enerġija (ĠU L 162, 22.6.2007, p. 1).

Id-Deciżjoni tal-Kunsill C(2010) 941 tal-25 ta' Frar 2010 dwar il-partecipazzjoni tal-Unjoni Ewropea fil-Fond Ewropew tal-2020 għall-Energija, it-Tibdil fil-Klima u l-Infrastruttura (il-Fond Marguerite)

### (ii) **Linji baġitarji li jikkorrispondu għall-operazzjonijiet rilevanti**

L-Artikolu 06 02 51 (parzjali) — Tlestija tal-programm Netwerks trans-Ewropej.

### (iii) **Deskrizzjoni ġenerali tal-istrumenti finanzjarji, inklużi d-durata tagħhom u l-impatt li jhallu fuq il-baġit**

Il-Fond Marguerite huwa fond tal-ekwità pan-Ewropew żviluppat fil-kuntest tal-kriżi finanzjarja u fir-rikonoxximent tal-htieġa għal investiment fit-tul b'suċċess fl-infrastruttura fl-Ewropa. Isostni l-investiment fl-infrastruttura fis-setturi tat-trasport (TEN-T), l-enerġija (TEN-E) u l-enerġija rinnovabbli fl-Istati Membri u ser jinvesti l-iktar fil-proġetti greenfield.

L-isponsors ewlenin jinkludu investituri pubbliċi fit-tul minn Franza (CDC), l-Italja (CdP), il-Ġermanja (KfW), Spanja (ICO) u l-Polonja (PKO) kif ukoll il-Bank Ewropew tal-Investiment (BEI) u l-Kummissjoni. Id-daqs tal-Fond Marguerite fl-gheluq finali huwa ta' EUR 710 miljun.

Impenji baġitarji aggregati tal-Unjoni: EUR 80 miljun mill-baġit tat-TEN-T

Riżultati mistennija:

— 30 % sa 40 % tal-impenni totali investiti fis-settur tat-Trasport,

— 25 % sa 35 % investiti fis-settur tal-Energija,

— 35 % sa 45 % investiti fis-settur tal-Energiji Rinnovabbli,

— tal-inqas 3,5 darbiet l-impenn tal-Unjoni għandu jiġi investit fi proġetti eliġibbli tat-TEN-T.

Il-Fond Marguerite għandu terminu massimu ta' 20 sena mill-gheluq inizjali (Dicembru 2009), li madankollu jista' jiġi estiż sa żewġ perjodi addizzjonali ta' sena (sa Dicembru 2031). Il-perjodu ta' investiment tal-Fond jintemm f'Dicembru 2016 (erba' snin wara l-gheluq finali) b'estensjoni possibbli sa żewġ perjodi addizzjonali ta' sena. Il-perjodu ġie estiż għal sena (Dicembru 2017).

### (iv) **L-operazzjonijiet previsti, inklużi l-volumi fil-mira bbażati fuq l-effett ta' ingranaġġ li ġej mill-istrumenti finanzjarji eżistenti.**

L-allokazzjoni baġitarja stmata prevista għall-perjodu kollu tal-ipprogrammar tammonta għal EUR 80 miljun (impenjata kompletament fl-2010).

L-ebda effett tal-ingranaġġ fil-mira ma kien indikat fil-baži ġuridika u l-ebda evalwazzjoni ex-ante ma kienet prodotta mis-servizzi tal-Kummissjoni qabel ma l-Kummissjoni ddecidiet li tinvesti fil-veikolu ta' investiment iddedikat. Madankollu konsulenti hejjew analiżi tas-suq li tivvalutata l-eżistenza ta' nuqqas ta' ekwità għal infrastruttura Ewropea għall-investituri fundaturi tal-Fond Marguerite fl-2009 għal liema servizzi tal-Kummissjoni kellha aċċess.

## KUMMISSJONI

## INFORMAZZJONI DWAR STRUMENTI FINANZJARJI, SKONT IL-PUNT (E) TAL-ARTIKOLU 49(1) TAR-REGOLAMENT FINANZJARJU

Bejn l-2009 u l-2016, il-Fond Marguerite investia ammont ta' EUR 456 miljun fit-12-il proġett (l-aktar self ta' ekwità u self mezzanin). L-ammont totali ta' ekwità pprovdut lil dawg il-proġetti lahaq l-EUR 1 842 miljun fi tmiem l-2016, filwaqt li l-ammont totali ta' investiment mobilizzat (ekwità u dejn flimkien) lahaq l-EUR 5 402 miljun <sup>(1)</sup> fi tmiem l-2016. F'din id-data, il-Kummissjoni hallset lill-Fond Marguerite EUR 43,72 miljun minn impenn ta' EUR 80 miljun.

L-effett ta' ingranaġg attwali jammonta għal 42 (proporzjon bejn ekwità totali mogħtija għal proġetti u l-ammont imħallas mill-KE = 1 842/43,72), filwaqt li l-investiment totali mobilizzat huwa ta' 123 darba il-kontribuzzjoni tal-Unjoni.

Abbażi ta' dan l-effett ta' ingranaġg, huwa stmat li għat-terminu kollu tal-programm l-ammont totali ta' kapital provdut se jkun ta' madwar EUR 3 360 miljun, jew kważi EUR 10 000 miljun ta' investiment globali mmobilizzat.

---

<sup>(1)</sup> Il-figuri li jissemmew fil-paragrafu huma estratti mir-rapport tal-EVCA — 31/12/2016 (dejta mhux awditjata).



KUMMISSJONI

INFORMAZZJONI DWAR STRUMENTI FINANZJARJI, SKONT IL-PUNT (E) TAL-ARTIKOLU 49(1) TAR-REGOLAMENT FINANZJARJU

## Fond Ewropew għall-Effiċjenza Enerġetika (EEEE) — Qabel l-2014

### (i) *Referenza għall-att bażiku*

Regolament (UE) Nru 1233/2010 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Dicembru 2010 li jemenda r-Regolament (KE) Nru 663/2009 li jstabilixxi programm li jgħin l-irkupru ekonomiku permezz tal-ghoti ta' għajna finanzjarja Komunitarja għal proġetti fil-qasam tal-enerġija (ĠU L 346, 30.12.2010, p. 5).

### (ii) *Linji baġitarji li jikkorrispondu għall-operazzjonijiet rilevanti*

L-Artikolu — 32 02 52 (parzjali) — Tlestija ta' proġetti enerġetici li jgħinu l-irkupru ekonomiku

### (iii) *Deskrizzjoni ġenerali tal-istrumenti finanzjarji, inklużi d-durata tagħhom u l-impatt li jhallu fuq il-baġit*

Fl-1 ta' Lulju 2011, ġew allokati EUR 146,3 miljun mill-Programm Ewropew tal-Enerġija għall-Irkupru (EEPR) għal Fond Ewropew ġdid għall-Effiċjenza Enerġetika — EEEF fil-forma ta' fond ta' investiment speċjalizzat (SICAV). Il-EEEEF jinvesti fl-effiċjenza enerġetika, fi proġetti tal-enerġija rinnovabbli, u fi trasport urban nadif b'mod partikolari f'żoni urbani, biex almenu jiffrankaw 20 % tal-enerġija jew inaqsu l-emissjonijiet ta' GHG/CO<sub>2</sub>.

Il-benefiċjarji jridu jkunu awtoritajiet pubbliċi jew entitajiet pubbliċi jew privati li jaġixxu f'isimhom, inklużi ESCOs <sup>(1)</sup>.

Il-EEEEF tnedja fl-1 ta' Lulju 2011 b'volum inizzjali ta' EUR 265 miljun: flimkien ma kontribuzzjoni tal-Unjoni (EUR 125 miljun f'“ishma-C” inferjuri), Il-Bank Ewropew tal-Investiment (BEI) investa EUR 75 miljun (l-aktar “ishma A” superjuri), Cassa Depositi e Prestiti SpA (CDP) EUR 60 miljun (l-aktar “ishma A” superjuri); u l-manijer tal-investiment magħżul (Deutsche Bank) EUR 5 miljuni (“ishma B” intermedji).

Il-EEEEF joffri firxa ta' prodotti finanzjarji mhux standard bħal self superjuri u subordinarju, garanziji, partecipazzjoni ekwitarja jew skemi ta' rtirar li jistgħu jithallu b'mod flessibbli ma' finanzjament standard.

Barra minn hekk, madwar EUR 20 miljun tal-finanzjament tal-Unjoni huma disponibbli għal assistenza teknika (fil-forma ta' ghotjiet) biex l-isponsors ikunu meghjunin jagħmlu l-proġetti bankabbli għall-EEEEF. Finalment, ġie stabbilit programm ta' EUR 1,3 miljun biex issir sensibilizzazzjoni dwar il-metodi ta' finanzjament u l-alternattivi għall-effiċjenza enerġetika u għall-enerġija rinnovabbli fost l-awtoritajiet nazzjonali u reġjonali li jgħestixxu l-Fondi ta' Koeżjoni jew il-Fondi Strutturali. L-EPEC <sup>(2)</sup> imexxi dan il-programm.

F'konformità mar-Regolament (UE) Nru 1233/2010, l-iskadenza għall-allokazzjoni tal-fondi tal-UE għal proġetti ta' investiment u assistenza teknika (AT) kienet il-31 ta' Marzu 2014. *Manijer tal-Fond / Investiment*

*Manijer tal-Fond/Investiment*

Deutsche Bank huwa responsabbli, jiġifieri, għall-għażla tal-proġetti u t-tmexxija ta' proċess ta' diliġenza qabel ma jiġu ppreżentati l-proġetti quddiem il-Kumitat tal-Investiment tal-EEEEF għall-parir u l-Bord ta' Amministrazzjoni għall-approvazzjoni. Deutsche Bank jamministra wkoll il-komponent tal-AT, għall-preżentazzjoni tal-proposti tat-TA lid-DĠ ENER tal-Kummissjoni għal approvazzjoni.

*Kumitat tal-Investiment*

Il-Kumitat tal-Investiment huwa responsabbli għall-valutazzjoni tal-proġetti ppreżentati lill-manijer tal-EEEEF u għall-ghoti ta' rakkomandazzjonijiet lill-Bord Manijerjali. Żewġ membri tal-BEI u membru tas-CDP huma mahtura għall-Kumitat tal-Investiment.

<sup>(1)</sup> Kumpanija ta' servizz ta' enerġija (ESCO), permezz ta' kuntratt tar-rendiment fl-użu tal-enerġija (EPC), tista' tippermetti lil awtorità pubblika sabiex timplimenta investimenti bil-quddiem (pereż. biex ittejjeb il-livelli ta' rendiment ta' binjiet pubbliċi jew biex tinstalla dwal effiċjenti fit-toroq) bla ma tiehu r-riskju finanzjarju.

<sup>(2)</sup> Iċ-Ċentru Ewropew ta' Kompetenza dwar il-PPP (European PPP Expertise Centre, EPEC) huwa inizzjattiva kongunta tal-BEI, il-Kummissjoni u l-Istati Membri u l-pajjiżi kandidati. L-EPEC jgħin sabiex tisahhah il-kapaċità tal-membri tas-settur pubbliku biex jidhru fi tranżazzjonijiet ta' Shubija Pubblika-Privata (Public Private Partnership, PPP).

## KUMMISSJONI

## INFORMAZZJONI DWAR STRUMENTI FINANZJARJI, SKONT IL-PUNT (E) TAL-ARTIKOLU 49(1) TAR-REGOLAMENT FINANZJARJU

*Bord ta' Amministrazzjoni*

Il-Bord ta' Amministrazzjoni għandu setgħat wisgħin biex jamministra u jmexxi l-EEEEF; jiddeċiedi fuq l-investimenti wara rakkomandazzjoni mill-Kumitat tal-Investment. Madankollu, ma jistax jiddeċiedi fuq kwistjonijiet kbar (bħal bidla tal-istatuti u dokumentazzjoni) bla approvazzjoni mill-Bord Superviżorju. Jirrapporta b'mod trimestrali lill-Bord Superviżorju. Dan huwa magħmul minn rappreżentanti tal-Kummissjoni (1), il-BEI (1, il-President) u CDP (1).

*Bord Superviżorju*

Id-doveri prinċipali tal-Bord Superviżorju jinkludu superviżjoni permanenti tat-tmexxija tal-EEEEF, l-għoti ta' pariri strateġiċi lill-Bord ta' Amministrazzjoni, il-proposta tal-pjan annwali ta' direzzjoni tan-negozju tal-Fond għall-approvazzjoni tal-azzjonisti, u l-approvazzjoni ta' bidliet fil-linji gwida dwar l-investimenti, eċċ. Huwa magħmul minn żewġ membri tal-Kummissjoni, wiehed tal-BEI u wiehed tas-CDP

**(iv) L-operazzjonijiet previsti, inklużi l-volumi fil-mira bbażati fuq l-effett ta' ingranaġġ li ġej mill-istrumenti finanzjarji eżistenti.**

L-allokazzjoni tal-baġit prevista għall-perjodu tal-ipprogrammar kollu tammonta għal EUR 146,3 miljun (impenjata kompletament fl-2011, EUR 125 miljun għall-EEEEF, ta' EUR 20 miljun fil-forma ta' faċilità ta' assistenza teknika (għotja) u EUR 1,3 miljun għal attivitajiet ta' sensibilizzazzjoni).

L-ebda effett ta' ingranaġġ ma kien indikat fil-baži ġuridika u l-ebda evalwazzjoni *ex ante* shiha ma kienet prodotta mis-servizzi tal-Kummissjoni qabel ma l-Kummissjoni ddeċidiet li tinvesti fil-veikolu ta' investment iddedikat, għalkemm f'kull każ ġew ippreparati pjan ta' negozju u xenarji ta' riskju.

L-EEEEF rnexxielha tisborża EUR 99,8 miljun tal-kontribuzzjoni tal-Unjoni allokati għall-proġetti sal-aħhar tal-perjodu ta' investment (il-31 ta' Marzu 2014), fejn ipprovdiet soluzzjonijiet ta' finanzjament innovattivi għal proġetti ta' użu effiċjenti tal-enerġija. Mill-31 ta' Diċembru 2016, EUR 128 miljun ġew allokati għal 12-il proġett li ġġeneraw madwar EUR 231 miljun ta' investimenti totali. Minn dawn, il-EEEEF iffirma kuntratti ma' 11-il proġett li jammontaw għal EUR 121 miljun, u diġà ġew iġġenerati EUR 224 miljun ta' investimenti finali.

L-effett ta' ingranaġġ miksub fil-31 ta' Diċembru 2016 huwa ta' 2,2. Dan huwa kkalkulat bħala l-proporzjon bejn l-ammont totali tal-investimenti appoġġati mill-EEEEF (EUR 224 miljun) u l-ammont tal-kontribuzzjoni tal-Unjoni attwalment żborsat (EUR 99,8 miljun).

Abbażi tal-pjanijiet ta' investment attwali, huwa stmat li l-ammont ta' investimenti mistenni li jsir minn riċevituri finali eliġibbli minhabba l-finanzjament se jilhaq il-EUR 561 miljun. L-EEEEF huwa miftuh għal investituri ġodda u jista' jkompli jikber.

KUMMISSJONI  
INFORMAZZJONI DWAR STRUMENTI FINANZJARJI, SKONT IL-PUNT (E) TAL-ARTIKOLU 49(1) TAR-REGOLAMENT FINANZJARJU

## **Facilitajiet esterni (mhux ifffinanzjati esklussivament mill-Fond Ewropew għall-Iżvilupp)**

### **Facilitajiet Reġjonali**

#### **Facilità ta' Investiment tal-Viċinat (NIF)**

##### **(i) Referenza għall-att bażiku**

Ir-Regolament (KE) Nru 1638/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-24 ta' Ottubru 2006 li jstabbilixxi dispożizzjonijiet ġenerali għat-twaqqif tal-Istrument Ewropew ta' Viċinat u Shubija (ĠU L 310, 9.11.2006, p.1).

Ir-Regolament (UE) Nru 232/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jstabbilixxi L-Istrument Ewropew ta' Viċinat (ĠU L 77, 15.03.2014, p. 27).

Waħda mill-prijoritajiet tal-Istrument Ewropew ta' Viċinat u Shubija (ENP), hija l-promozzjoni ta' proġetti ta' investiment f'pajjiżi Msieħba tal-Politika Ewropea tal-Viċinat, li l-kamp ta' applikazzjoni tiegħu jkopri l-Facilità ta' Investiment tal-Viċinat (NIF).

L-UE nediet l-NIF fl-2007. It-tmien Deciżjonijiet tal-Kummissjoni li ġejjin ġew adottati għal dan l-istrument matul il-perjodu 2007 - 2013 għal pakkett totali ta' EUR 777,4 miljun (EUR 467,2 miljun għal-linja baġitarja tan-Nofsinar tal-ENPI u EUR 310,2 miljun mil-linja baġitarja tal-Lvant tal-ENPI): C(2007) 6280, C(2008) 2698, C(2009) 3951, C(2009) 8985, C(2010) 4400, C(2010) 7989, C(2011) 5547, C(2012) 4533 u C(2013) 1276. Fl-2014 impenji addizzjonali ta' EUR 381,7 miljun ġew approvati: EUR 369,4 miljun fid-Deciżjoni tal-Kummissjoni C (2014) 5750 u zieda ta' EUR 12,3 miljun mid-Deciżjoni tal-Kummissjoni C (2013)5300. Fl-2015 impenji addizzjonali ta' EUR 295,0 miljun ġew approvati fid-Deciżjoni C(2015) 2748. Fl-2016 impenji addizzjonali ta' EUR 224,5 miljun ġew approvati fid-Deciżjonijiet tal-Kummissjoni C(2016) 3436 u C(2016) 8387. Dan jipprovdi għal cifri aggregati għall-perjodu 2007-2015 ta' EUR 1 068 520 334,34 għan-Nofsinar u EUR 610 125 902,58 għal-Lvant (total ta' EUR 1 678 646 236,92). Minn dan it-total, parti minnu biss komplet tiġi investita fi proġetti li jikkorrispondu mal-istrumenti finanzjarji. F'cifri aggregati għall-perjodu 2007-2016, l-istrumenti finanzjarji jikkorrispondu għal investimenti ta' EUR 146 450 000 għan-Nofsinar u EUR 38 300 000 għal-Lvant (total ta' EUR 184 750 000). Il-bilanċ bejn dan l-aħhar ammont u t-total tal-NIF aggregat imsemmi aktar 'il fuq ġie dirett permezz ta' għotjiet ta' investiment u proġetti ta' assistenza teknika.

Sa mill-bidu tal-2011, il-NIF inkludiet Tiegħa dwar it-Tibdil fil-Klima (CCW) skont il-Programm Tematiku dwar l-Ambjent u l-Immaniggar Sostenibbli tar-Rizorsi Naturali inkluża l-Energija (ENRTP) tal-Istrument tal-Kooperazzjoni għall-Iżvilupp (SKŻ) biex issostni l-implimentazzjoni tal-proġetti li jgħinu lill-pajjiżi msieħba jindirizzaw it-tibdil fil-klima permezz ta' miżuri ta' mitigazzjoni u/jew adattament. Is-CCW tal-NIF hija ġestita b'mod simplifikat u b'mod ġenerali għandha l-istess regoli u l-istess modalitajiet ta' finanzjament u implimentazzjoni bħall-NIF.

##### **(ii) Linji baġitarji li jikkorrispondu għall-operazzjonijiet rilevanti**

Il-Partita 22 04 01 02 — Pajjiżi mediterrani — It-tnaqqis tal-faqar u l-iżvilupp sostenibbli.

Il-Partita 22 04 02 02 — Shubija tal-Lvant — Tnaqqis tal-faqar u żvilupp sostenibbli.

##### **(iii) Deskrizzjoni ġenerali tal-istrumenti finanzjarji, inklużi d-durata tagħhom u l-impatt li jhallu fuq il-baġit**

Objettivi u kamp ta' applikazzjoni tal-politika

L-NIF jikkontribwixxi għall-ilhuq tal-objettivi ENP jew prijoritajiet politiċi tematiċi relatati tal-Unjoni billi jingrana finanzjament addizzjonali għar-reġjun.

## KUMMISSJONI

## INFORMAZZJONI DWAR STRUMENTI FINANZJARJI, SKONT IL-PUNT (E) TAL-ARTIKOLU 49(1) TAR-REGOLAMENT FINANZJARJU

L-oġġettiv globali tal-NIF huwa li timmobilizza aktar investimenti biex isostnu l-istabbiliment ta' żona ta' prosperità u viċinanza tajba li tinvolvi l-UE u l-pajjiżi ġirien. Flimkien ma' programmi oħrajn iffinanzjati mill-UE, l-NIF tista' trawwem tkabbir sostenibbli u inklużiv u klima favorevoli għall-investment fil-pajjiżi msiehba tagħna.

F'dan il-qafas, l-NIF tfittex li tilhaq tliet oġġettivi strateġiċi, jiġifieri:

- l-istabbiliment ta' interkonnessionijiet aħjar tal-infrastruttura tal-enerġija u t-trasport bejn l-Unjoni u l-pajjiżi ġirien u fost il-pajjiżi ġirien stess,
- l-indirizzar tal-perikli għall-ambjent komuni tagħna inkluż it-tibdil fil-klima,
- il-promozzjoni ta' tkabbir intelliġenti, sostenibbli u inklużiv, b'mod partikolari permezz ta' sostenn għal intrapriżi żgħar u medji.

L-operazzjonijiet tal-NIF ser ikomplu jappoġġaw l-implimentazzjoni tal-Pjanijiet ta' Azzjoni tal-ENP u jiffokaw fuq hames setturi ewlenin: l-Enerġija, l-Ambjent b'enfasi partikolari fuq il-mitigazzjoni tat-tibdil fil-klima u l-adattament għali, it-trasport, l-iżvilupp soċjali u l-iżvilupp tal-intrapriżi żgħar u medji.

#### *Kopertura ġeografika u riċevuti finali*

Il-Pajjiżi msiehba tal-Politika Ewropea tal-Viċinat li huma direttament eliġibbli għall-NIF huma pajjiżi tal-viċinat li ffirmaw Pjan ta' Azzjoni, mal-UE minbarra dawk li ma jikkwalifikawx minhabba l-livell ta' żvilupp tagħhom. Fuq bażi ta' każ b'każ, pajjiżi oħrajn li mhumiex direttament eliġibbli jistgħu jibbenefikaw minn interventi tal-NIF filwaqt li jitqiesu ċ-ċirkostanzi reġjonali jew speċifiċi. L-eliġibilità tagħhom se jkollha tiġi deċiża b'mod unanimu mill-Istati Membri u mill-Kummissjoni.

Riċevituri finali oħrajn ser ikunu s-settur privat u, b'mod partikolari l-SMEs. L-istituzzjonijiet finanzjarji Ewropej għall-iżvilupp kemm dawk nazzjonali kif ukoll dawk multilaterali jistgħu jkunu benefiċjarji diretti u partijiet ikkonċernati importanti tal-faċilità.

#### *Karatteristiċi tekniċi ewlenin*

Skont l-NIF, jistgħu jintużaw il-kapital ta' riskju (investimenti ta' ekwità u kważi ekwità), strumenti ta' kondivizjoni tar-riskji, garanziji, self, finanzjament iehor bhala ghotjiet ta' investment, sussidju tar-rata tal-imghax u assistenza teknika.

#### *Durata u impatt fuq il-baġit*

Id-deċiżjonijiet relatati ma' dan l-istrument huma validi għall-oqfsa finanzjarju pluriennali 2007–2013 u 2014–2020 u jistgħu jiġu estiżi aktar wara deċiżjonijiet dwar il-qafas finanzjarju pluriennali li jmiss.

Id-data finali għall-ikkuntrattar hija l-31 ta' Diċembru 2017 rigward deċiżjonijiet mill-2016. Din mhijiex id-data tad-durata tal-faċilità iżda d-data finali għall-ikkuntrattar tad-deċiżjonijiet individwali li jiffinanzjaw il-faċilità. Id-durata tal-proġetti individwali hija stabbilita fuq bażi ta' każ b'każ, skont it-tip ta' strument, b'massimu indikattiv ta' 180 xahar mid-data tad-dhul fis-seħh tal-ftehim ta' finanzjament jew, meta ma jiġi konkluż xejn, mill-adozzjoni tad-Dokument ta' Azzjoni Annwali li jiffinanzja l-NIF.

KUMMISSJONI

INFORMAZZJONI DWAR STRUMENTI FINANZJARJI, SKONT IL-PUNT (E) TAL-ARTIKOLU 49(1) TAR-REGOLAMENT FINANZJARJU

Id-dizaggregazzjoni baġitarja ta' EUR 1 678 646 236,92 bejn iż-żewġ sottoreġjuni tal-ENP hija kif ġej:

Referenza tas-CRIS	Ammont kumulat ta' impenn globali (pakkett massimu 2007 - Diċembru 2016)	Linja baġitarja
Viċinat Nofsinhar		
ENPI/2007/019548	158 000 000,00	19 08 01 01
ENPI/2011/023086	309 220 334,34	19 08 01 01
ENI/2014/037510	265 300 000,00	21 03 01 02 / 21 03 03 03
ENI/2015/38303	189 500 000,00	21 03 01 02
ENI/2016/3436	146 500 000,00	22 04 01 02
<b>Total</b>	<b>1 068 520 334,34</b>	
Viċinat Lvant		
ENPI/2007/019549	137 000 000,00	19 08 01 03
ENPI/2011/023087	173 200 000,00	19 08 01 03
ENI/2013/024746	12 300 000,00	19 08 01 03
ENI/2014/037515	104 085 902,58	21 03 02 02
ENI/2015/38314	105 540 000,00	21 03 02 02
ENI/2016/8387	78 000 000,00	22 04 02 02
<b>Total</b>	<b>610 125 902,58</b>	
<b>Lvant u Nofsinhar Totali</b>	<b>1 678 646 236,92</b>	

(iv) **L-operazzjonijiet previsti, inklużi l-volumi fil-mira bbażati fuq l-effett ta' ingranaġ li ġej mill-istrumenti finanzjarji eżistenti.**

Id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni C(2016) 3436 ġiet adottata fil-31 ta' Mejju 2016 u d-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (2016) 8387 fis-7 ta' Diċembru 2016 għal kontribuzzjoni massima fil-Lvant u fin-Nofsinhar ta' EUR 225,0 miljun inklużi fit-tabella ta' hawn fuq.

Dawn il-volumi huma biss ta' xorta indikattiva peress li l-kalkolu jinjora l-effetti taż-żmien kif ukoll dawk ta' differenzazzjoni.

L-allokkazzjoni baġitarja stmata prevista għall-perjodu kollu tal-ipprogrammar 2014–2020 tammonta għal EUR 150 miljun fis-sena, għal total ta' EUR 1 050 miljun.

L-effett ta' ingranaġ kif indikat mill-baži ġuridika u fl-evalwazzjoni *ex ante* huwa minn 4 sa 5 matul il-hajja tal-istrument finanzjarju.

Huwa stmat li t-total tal-ammont ta' EUR 1 678 miljun ta' fondi NIF għall-perjodu 2008 – 2016 jista' jimmobilizza investimenti/self minn Istituzzjonijiet finanzjarji Ewropej ta' madwar EUR 15 941 miljun. B'9,5, dan l-effett ta' ingranaġ jaqbeż bil-kbir l-effett ta' ingranaġ mistenni. Dawn l-investimenti, min-naħa tagħhom, huma mistennija jappoġġaw proġetti b'valur totali ta' madwar EUR 33 207 miljun.

## KUMMISSJONI

INFORMAZZJONI DWAR STRUMENTI FINANZJARJI, SKONT IL-PUNT (E) TAL-ARTIKOLU 49(1) TAR-REGOLAMENT FINANZJARJU

**Facilità ta' Investiment għall-Asja Ċentrali (IFCA) u l-Facilità ta' Investiment għall-Asja (AIF)****(i) Referenza għall-att bażiku**

Ir-Regolament (KE) Nru 1905/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Dicembru 2006 li jstabbilixxi strument ta' finanzjament tal-koperazzjoni għall-iżvilupp (ĠU L 378, 27.12.2006, p. 41).

Ir-Regolament (UE) Nru 233/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jstabbilixxi strument finanzjarju għall-kooperazzjoni għall-iżvilupp għall-perjodu 2014–2020 (ĠU L 77, 15.3.2014, p. 44).

Ir-Regolament (UE) Nru 236/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jstabbilixxi regoli u proċeduri komuni għall-implimentazzjoni tal-istrumenti tal-Unjoni għall-finanzjament tal-azzjoni esterna (ĠU L 77, 15.3.2014, p. 100), u b'mod partikolari l-artikolu 4(3).

Fuq il-bażi tal-ewwel riżultati mill-Facilità ta' Investiment tal-Viċinat (FIV), il-Kummissjoni pproponiet it-twaqqif ta' facilitajiet ta' investiment li jimmiraw pajjiżi li huma fir-Regolament dwar l-Istrument tal-Kooperazzjoni għall-Iżvilupp (SKŻ), għall-ewwel fl-Asja Ċentrali, l-Asja u l-Amerika Latina. Twaqqfu żewġ facilitajiet għall-Asja: il-Facilità ta' Investiment għall-Asja Ċentrali (IFCA) fl-2010 u l-Facilità ta' Investiment għall-Asja (AIF) fl-2011 għall-perjodu 2010–2013. Dawn iż-żewġ facilitajiet issawru fuq il-mudell tal-NIP u għandhom l-istess tipi ta' objettivi u kamp ta' applikazzjoni bħal dawk definiti fil-Qafas Generali tal-NIF li sar qbil dwaru f'Marzu 2008 (ara t-taqsimu dwar l-NIF).

Sal-ahħar tal-2013, ittiehdu tliet decizjonijiet għall-IFCA ffinanzjata permezz tal-baġits tal-2010, 2011 u 2013 u tliet decizjonijiet għall-AIF iffinanzjati permezz tal-baġits tal-2011 u 2012 (kongunti) u l-baġits tal-2013 u l-2014.

L-AIF inholoq mill-ġdid fl-2014 sabiex jikseb l-objettivi tar-Regolament(UE) Nru 233/2014 għall-perjodu 2014-2020 permezz ta' decizjoni ta' finanzjament ġdid ta' EUR 26 filwaqt li l-IFCA inholtot mill-ġdid sa tmiem l-2014 permezz ta' decizjoni ta' finanzjament ġdida ta' EUR 20 miljun mill-baġit tal-2015.

Fl-2016, ammont totali ta' EUR 20 miljun ġew allokati lill-IFCA u EUR 45 miljun għall-AIF.

**(ii) Linji baġitarji li jikkorrispondu għall-operazzjonijiet relevanti**

L-Artikolu 21 02 02 — Kooperazzjoni mal-Asja

L-Artikolu 21 02 03 — Kooperazzjoni mal-Asja Ċentrali

Partita 21 02 51 03 — Kooperazzjoni ma' pajjiżi fil-fażi tal-iżvilupp fl-Asja, inklużi l-Asja Ċentrali u l-Lvant Nofsani (linja ta' tlestija)

(iii) **Deskrizzjoni ġenerali tal-istrumenti finanzjarji, inklużi d-durata tagħhom u l-impatt li jhallu fuq il-baġit**

*Objettivi u kamp ta' applikazzjoni tal-politika*

L-iskop ewlieni tal-IFCA huwa li tippromwovi investimenti addizzjonali u infrastrutturi ewlenin b'enfasi prijoritarju fl-ewwel perjodu ta' implimentazzjoni dwar l-enerġija u l-ambjent. Fuq il-bażi tal-iżvilupp tal-istrategġiji tal-Asja Ċentrali, iktar tard tista' tiġi prevista estensjoni għas-setturi tat-trasport, l-SMEs, l-ilma / il-ġestjoni tal-iskart u l-infrastruttura soċjali fil-pajjiżi tal-Asja Ċentrali.

L-iskop ewlieni tal-AIF huwa li tippromwovi investimenti addizzjonali u infrastrutturi ewlenin b'enfasi prijoritarju fuq it-tibdil fil-klima u investimenti "ekoloġiċi" fl-oqsma tal-ambjent u l-enerġija u t-trasport kif ukoll fl-SMEs u l-infrastruttura soċjali. Iktar tard tista' tiġi prevista estensjoni għas-settur tat-trasport.

*Kopertura ġeografika u riċevituri finali*

Il-riċeventi finali ta' dawn iż-żewġ faċilitajiet huma l-pajjiżi ta' dawn iż-żewġ reġjuni. Riċeventi finali oħrajn se jkunu s-settur privat u, b'mod partikolari, l-SMEs.

L-istituzzjonijiet ta' finanzjament eliġibbli se jkunu l-entitajiet fdati u l-partijiet ikkonċernati importanti ta' dawn iż-żewġ faċilitajiet.

*Karatteristiċi tekniċi ewlenin*

It-tipi ta' operazzjonijiet li għandhom jiġu ffinanzjati huma dawn li ġejjin:

- kofinanzjament ta' investimenti fi proġetti tal-infrastruttura pubblika;
- finanzjament tal-ispejjeż għall-garanziji fuq is-self;
- sussidji tar-rati tal-imghax;
- assistenza teknika;
- operazzjonijiet tal-kapital ta' riskju;
- kwalunkwe mekkaniżmu iehor ta' kondivizjoni tar-riskju

Modi possibbli ta' ġestjoni ġew ċentralizzati (diretta u indiretta), ġestjoni kongunta u parzjalment decentralizzata u ġestjoni indiretta (mod ta' ġestjoni baġitarja fis-seħh għall-użu tal-fondi tal-2014).

*Durata u impatt fuq il-baġit*

L-IFCA u l-AIF kienu inizjalment stabbiliti għat-tul tal-bażi ġuridika, jiġifieri, sal-31 ta' Diċembru 2013. Filwaqt li l-AIF diġà gie rikreat fl-2014 sabiex jintlahqu l-objettivi tar-Regolament (UE) Nru 233/2014 għall-perjodu 2014–2020 l-IFCA inholqot ukoll fl-2015.

Id-dati finali għall-kuntrattar huma l-31 ta' Diċembru 2016 għall-IFCA u l-31 ta' Diċembru 2016 għall-AIF, it-tnejn li huma relatati ma' deċiżjonijiet mill-2015. Għad-deċiżjoni finanzjarja mehuda fl-2014 marbuta mal-AIF l-iskadenza għall-ikkuntrattar hija l-31 ta' Diċembru 2015. Id-durata tal-proġetti individwali hija stabbilita fuq bażi ta' każ b'każ b'massimu ta' 120 xahar mid-data tad-dhul fis-seħh tal-ftehim ta' finanzjament jew, meta ma jiġi konkluż xejn, mill-adozzjoni tad-Dokument ta' Azzjoni tal-2014 li johloq l-AIF. L-allokazzjoni baġitarja stmata prevista għall-perjodu totali tal-ipprogrammar tammonta għal EUR 340 miljun għall-AIF u inkluż EUR 140 miljun għall-IFCA.

## KUMMISSJONI

## INFORMAZZJONI DWAR STRUMENTI FINANZJARJI, SKONT IL-PUNT (E) TAL-ARTIKOLU 49(1) TAR-REGOLAMENT FINANZJARJU

Id-diżaggregazzjoni baġitarja ta' EUR 348 567 000 miljun bejn iż-żewġ reġjuni hija kif ġej:

Referenza tad-deċiżjoni	Ammont kumulat ta' impenn globali (pakkett massimu)	Linja baġitarja (fin-nomenklatura baġitarja tas-sena meta sar l-impenn)
Facilità ta' Investiment għall-Asja Ċentrali (IFCA)		
ACA/2010/021-627	20 000 000	19 10 02
ACA/2011/023-117	45 000 000	19 10 02
ACA/2013/024-950	20 567 000	19 10 02
ACA/2014/037-538	20 000 000	21 02 03
ACA/2015/038-116	40 000 000	21 02 03
ACA/2016/039-632	20 000 000	21 02 03
<b>Total</b>	<b>165 567 000</b>	
Facilità ta' Investiment għall-Asja (AIF)		
ACA/2011/022-036	15 000 000	19 10 01 01
ACA/2012/022-036	15 000 000	19 10 01 01
ACA/2013/024-917	30 000 000	19 10 01 01
ACA/2014/037-548	26 000 000	21 02 14
ACA/2014/037-548	31 000 000	21 02 02
ACA/2014/038-088	25 000 000	21 02 02
ACA/2016/038-088	20 000 000	21 02 02
ACA/2016/039-604	25 000 000	21 02 02
<b>Total</b>	<b>183 000 000</b>	

(iv) *L-operazzjonijiet previsti, inklużi l-volumi fil-mira bbażati fuq l-effett ta' ingranaġ li ġej mill-istrumenti finanzjarji eżistenti.*

(1) *IFCA*

L-impatt baġitarju mifhum bhala l-pakkett finanzjarju totali f'termini ta' impenji baġitarji għall-IFCA huwa ta' EUR 165,57 miljun. L-effett tal-ingranaġ bbażat fuq esperjenza fl-imghoddi dwar l-ingranaġ matul il-perjodu 2010-2016 għall-IFCA huwa stmat kif ġej:

— kost totali tal-proġett (*circa* EUR 970 miljun) / kontribuzzjonijiet IFCA (proġetti approvati permezz tad-Deciżjoni tal-Kummissjoni wara opinjoni pożittiva tal-Bord tal-Qafas ta' Tahlit tad-DCI: *circa* EUR 143 miljun): 6,8,

— riżorsi tal-istituzzjonijiet finanzjarji eliġibbli (*circa* EUR 605 miljun) / kontribuzzjonijiet IFCA (proġetti approvati permezz ta' Deciżjoni tal-Kummissjoni wara opinjoni pożittiva tal-Bord tal-Qafas ta' Tahlit tad-DCI): 4,2.

Dawn il-volumi huma biss ta' xorta indikattiva peress li l-kalkolu jinjora l-effetti taż-żmien kif ukoll dawk ta' differenzazzjoni.

L-allokkazzjoni baġitarja stmata prevista għall-perjodu kollu tal-iprogrammar tammonta għal EUR 140 miljun.

L-effett ta' ingranaġ fil-mira kif indikat mill-baži ġuridika u fl-evalwazzjoni ex-ante huwa 4 sa 9 matul il-ħajja tal-istrument finanzjarju.



## KUMMISSJONI

## INFORMAZZJONI DWAR STRUMENTI FINANZJARJI, SKONT IL-PUNT (E) TAL-ARTIKOLU 49(1) TAR-REGOLAMENT FINANZJARJU

Fuq il-bażi tal-ingranaġġ fil-mira tal-istrument, hu stmat li ammont totali ta' EUR 165 miljun jimmobilizza massimu ta' EUR 825 miljun f'finanzjament (volumi ta' self/investimenti) għad-durata kollha tal-programm.

## (2) AIF

L-impatt baġitarju mifhum bhala l-pakkett finanzjarju totali f'termini ta' impenji baġitarji għall-AIF huwa ta' EUR 183 miljun. L-effett tal-ingranaġġ fil-mira bbażat fuq esperjenza fl-imghoddi dwar l-ingranaġġ matul il-perjodu 2011 -2016 għall-AIF huwa stmat kif ġej:

- kost totali tal-proġett (*circa* EUR3 152 miljun) / kontribuzzjonijiet AIF (proġetti approvati permezz tad-Deċiżjoni tal-Kummissjoni wara opinjoni pożittiva tal-Bord tal-Qafas ta' Taħlit tad-DCI: *circa* EUR 142 miljun): 22,2,
- riżorsi eliġibbli ta' istituzzjonijiet finanzjarji (*circa* EUR 1 782 miljun) / kontribuzzjonijiet AIF (proġetti approvati permezz ta' Deċiżjoni tal-Kummissjoni wara opinjoni pożittiva tal-Bord tal-Qafas ta' Taħlit tad-DCI): 12,5.

Dawn il-volumi huma biss ta' xorta indikattiva peress li l-kalkolu jinjora l-effetti taż-żmien kif ukoll dawk ta' differenzazzjoni.

L-allokazzjoni baġitarja stmata prevista għall-perjodu kollu tal-ipprogrammar tammonta għal EUR 340 miljun.

L-effett ta' ingranaġġ fil-mira kif indikat mill-bażi ġuridika u fl-ewalwazzjoni *ex-ante* huwa minn 4 sa 5 darbiet matul il-hajja tal-istrument finanzjarju.

Fuq il-bażi tal-ingranaġġ fil-mira tal-istrument, hu stmat li ammont totali stmat ta' EUR 340 miljun jimmobilizza massimu ta' EUR 1 700 miljun f'finanzjament (volumi ta' self/investimenti) għad-durata kollha tal-programm.

## KUMMISSJONI

INFORMAZZJONI DWAR STRUMENTI FINANZJARJI, SKONT IL-PUNT (E) TAL-ARTIKOLU 49(1) TAR-REGOLAMENT FINANZJARJU

**Facilità ta' Investiment għall-Amerika Latina (LAIF)****(i) Referenza għall-att bażiku**

Ir-Regolament (KE) Nru 1905/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 li jstabbilixxi strument ta' finanzjament tal-koperazzjoni għall-iżvilupp (ĠU L 378, 27.12.2006, p. 41).

Ir-Regolament (UE) Nru 233/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jstabbilixxi strument finanzjarju għall-koperazzjoni għall-iżvilupp għall-perjodu 2014–2020 (ĠU L 77, 15.3.2014, p. 44).

Ir-Regolament (UE) Nru 236/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jstabbilixxi regoli u proċeduri komuni għall-implimentazzjoni tal-istrumenti tal-Unjoni għall-finanzjament tal-azzjoni esterna (ĠU L 77, 15.3.2014, p. 100), u b'mod partikolari l-artikolu 4(3).

Il-Facilità kienet inizjalment stabbilita fl-2009 permezz tar-Regolament (KE) Nru 1905/2006 DCI msemmi hawn fuq għall-perjodu 2009–2013 bil-kontribuzzjonijiet tal-Kummissjoni li jridu jiġu deċiżi kull sena. Il-LAIF giet rikreat fl-2014 sabiex jintlaħqu l-objettivi tar-Regolament (UE) Nru 233/2014 għall-perjodu 2014–2020 permezz ta' deċiżjoni ta' finanzjament ta' EUR 30 miljun.

**(ii) Linji baġitarji li jikkorrispondu għall-operazzjonijiet relevanti**

L-Artikolu 21 02 01 — Kooperazzjoni mal-Amerika Latina

Partita 21 02 51 02 — Kooperazzjoni ma' pajjiżi tal-Amerika Latina li qed jiżviluppaw (linja ta' tlestija)

Partita 21 02 51 06 — Ambjent u mmanigġjar sostenibbli tar-riżorsi naturali, inkluż l-enerġija (linja ta' tlestija)

**(iii) Deskrizzjoni ġenerali tal-istrumenti finanzjarji, inklużi d-durata tagħhom u l-impatt li jhallu fuq il-baġit**

*Objettivi u kamp ta' applikazzjoni tal-politika*

L-iskop ewlieni tal-LAIF se jkun li tippromwovi investimenti addizzjonali u fl-infrastrutturi fis-setturi tat-trasport, l-enerġija u l-ambjent (inklużi l-ilma u s-sanitazzjoni, kif ukoll l-agrikoltura u l-iżvilupp rurali) u li ssostni s-settur soċjali bhas-saħħa u l-edukazzjoni, u l-iżvilupp tas-settur privat fil-pajjiżi tal-Amerika Latina. L-LAIF se ssostni t-tkabbir tal-SMEs, billi tqiegħed għad-dispożizzjoni firxa ta' strumenti finanzjarji fl-Amerika Latina.

Il-LAIF inkludiet fl-2011, tieqa ta' tibdil fil-klima biex tappoġġa l-implimentazzjoni ta' proġetti li jgħinu lill-pajjiżi msiehba jindirizzaw it-tibdil fil-klima permezz ta' miżuri ta' mitigazzjoni u/jew adattament.

*Kopertura ġeografika u riċevituri finali*

Ir-riċevituri finali se jkunu l-pajjiżi tal-Amerika Latina elenkati fir-Regolament (KE) Nru 1905/2006 u dawk imsemmija fir-Regolament (UE) 233/2014.

Riċevituri finali oħrajn se jkunu s-settur privat u b'mod partikolari l-SMEs għal kategoriji ta' operazzjonijiet iddedikati għall-iżvilupp tas-settur privat. L-Istituzzjonijiet Finanzjarji Eliġibbli se jkunu l-entitajiet fdati u l-partijiet ikkonċernati importanti ta' dan l-istrument finanzjarju.

KUMMISSJONI

INFORMAZZJONI DWAR STRUMENTI FINANZJARJI, SKONT IL-PUNT (E) TAL-ARTIKOLU 49(1) TAR-REGOLAMENT FINANZJARJU

*Karatteristiċi tekniċi ewlenin*

It-tipi ta' operazzjonijiet li għandhom jiġu ffinanzjati skont il-LAIF huma dawn li ġejjin:

- kofinanzjament ta' investimenti fi proġetti tal-infrastruttura pubblika;
- finanzjament tal-kost għall-garanziji fuq is-self,
- sussidji tar-rati tal-imghax.
- assistenza teknika,
- operazzjonijiet tal-kapital ta' riskju,
- kwalunkwe mekkaniżmu iehor ta' kondivizjoni tar-riskju

Modi possibbli ta' ġestjoni kienu ġestjoni centralizzata (diretta u indiretta), ġestjoni kongunta, ġestjoni parzjalment decentralizzata (modi ta' ġestjoni baġitarja fis-seħh sa tmiem l-2014 għall-użu tal-fondi tal-2013), u ġestjoni indiretta (mod ta' ġestjoni baġitarja fis-seħh għall-użu tal-fondi tal-2014).

*Durata u impatt fuq il-baġit*

Il-LAIF giet stabbilita permezz tar-Regolament (KE) N 1905/2006 sal-31 ta' Diċembru 2013 u l-pakkett baġitarju ppjanat jammonta għal EUR 179,35 miljun. Kif imsemmi hawn fuq, il-LAIF giet rikreata fl-2014 sabiex jintlaħqu l-oġettivi tar-Regolament (UE) Nru 233/2014 għall-perjodu 2014-2020.

Id-data finali għall-ikkuntrattar hija l-31 ta' Diċembru 2017 rigward deċizzjonijiet mill-2016. Din mhijiex id-data tad-durata tal-facilità iżda d-data finali għall-ikkuntrattar tad-deċizzjonijiet individwali li jstabilixxu l-facilità. Id-durata tal-proġetti individwali hija stabbilita fuq bażi ta' każ b'każ, filwaqt li jkun ikkunsidrat li d-data finali tal-perjodu ta' implimentazzjoni operazzjonali tad-deċizzjoni DCI-ALA/2014/037-570 hija l-31 ta' Diċembru 2030. L-allokazzjoni baġitarja stmata prevista għall-perjodu kollu tal-programmar tammonta għal EUR 320 miljun.

Referenza tad-Deciżjoni tas-CRIS	Ammont kumulat ta' impenn globali (pakkett massimu)	Linja baġitarja (fin-nomenklatura baġitarja tas-sena meta sar l-impenn)
DCI-ALA/2009/021-734	180 400 000	19 09 01
DCI-ALA/2014/037-570	72 342 737	21 02 12 / 21 02 01
DCI-ALA/2016/037-570	52 657 263	21 02 01
DCI ENV/023-403	17 300 000	21 04 01
<b>Total</b>	<b>322 700 000</b>	

(iv) **L-operazzjonijiet previsti, inklużi l-volumi fil-mira bbażati fuq l-effett ta' ingranaġ li ġej mill-istrumenti finanzjarji eżistenti.**

Fl-2016, ġew impenjati deċizzjoni ta' finanzjament ta' EUR 50 miljun u deċizzjoni ta' finanzjament ta' EUR 2 657 263. L-impatt baġitarju mifhum bhala l-pakkett finanzjarju totali f'termini ta' impenni baġitarji għal-LAIF huwa ta' EUR 322 700 000. L-effett tal-ingranaġ bbażat fuq esperjenza fl-imghoddi dwar l-ingranaġ matul il-perjodu 2010-2016 għal-LAIF huwa stmat kif ġej:

- kostijiet totali tal-proġett (circa EUR7 538 miljun) / kontribuzzjonijiet LAIF(proġetti approvati permezz tad-Deciżjoni tal-Kummissjoni wara opinjoni pożittiva tal-Bord tal-Qafas ta' Tahlit tad-DCI: EUR 274 miljun): 27,5,

## KUMMISSJONI

## INFORMAZZJONI DWAR STRUMENTI FINANZJARJI, SKONT IL-PUNT (E) TAL-ARTIKOLU 49(1) TAR-REGOLAMENT FINANZJARJU

— Riżorsi tal-istituzzjonijiet finanzjarji Ewropej eliġibbli (*circa* EUR 3 672 miljun) / kontribuzzjonijiet tal-LAIF (proġetti approvati permezz tad-Deċiżjoni tal-Kummissjoni wara opinjoni pożittiva tal-Bord tal-Qafas ta' Tahlit tad-DCI): 13,4.

Dawn il-volumi huma biss ta' xorta indikattiva peress li l-kalkolu jinjora l-effetti taż-żmien kif ukoll dawk ta' differenzazzjoni.

L-allokazzjoni baġitarja stmata prevista għall-perjodu kollu tal-ipprogrammar tammonta b'mod indikattiv għal EUR 320 miljun.

L-effett ta' ingranaġġ fil-mira kif indikat mill-bażi ġuridika u fl-evalwazzjoni ex-ante huwa 4 sa 9 matul il-ħajja tal-istrument finanzjarju.

Fuq il-bażi tal-ingranaġġ fil-mira tal-istrument, hu stmat li ammont totali ta' EUR 322 miljun jimmobilizza massimu ta' EUR 1 600 miljun f'finanzjament (volumi ta' self/investimenti) għad-durata kollha tal-programm.

KUMMISSJONI

INFORMAZZJONI DWAR STRUMENTI FINANZJARJI, SKONT IL-PUNT (E) TAL-ARTIKOLU 49(1) TAR-REGOLAMENT FINANZJARJU

## Faċilitajiet Addizzjonali

### Sostenn għall-Faċilità Ewro-Mediterranja ta' Investiment u Shubija (FEMIP)

(i) **Referenza għall-att bażiku**

L-atti preċedenti kienu l-*Mesures d'accompagnement financières et techniques* (MEDA I u MEDAII għall-1996–2006).

L-aħħar att għall-FEMIP huwa l-Istrument Ewropew ta' Viċinat u Shubija (ENPI għall-2007–2013) li l-bażi ġuridika għalih huwa r-Regolament (KE) Nru 1638/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-24 ta' Ottubru 2006 li jstabbilixxi dispożizzjonijiet ġenerali għat-twaqqif ta' Strument Ewropew ta' Viċinat u Shubija (ĠU L 310, 9.11.2006).

(ii) **Linji baġitarji li jikkorrispondu għall-operazzjonijiet rilevanti**

Il-Partita 19 08 01 01 — Viċinat Ewropew u Partenarjat kooperazzjoni finanzjarja ma' pajjiżi tal-Mediterran (fin-nomenklatura tal-baġit tal-2013 <sup>(1)</sup>).

(iii) **Deskrizzjoni ġenerali tal-istrumenti finanzjarji, inklużi d-durata tagħhom u l-impatt li jhallu fuq il-baġit**

*Objettivi u kamp ta' applikazzjoni tal-politika*

L-objettiv tas-Sostenn għall-FEMIP huwa li jipprovdi kapital lis-settur privat tal-pajjiżi msieħba tal-Mediterran b'termini li mhumiex lokalment disponibbli.

Il-kapital ta' riskju huwa investit direttament jew indirettament sabiex (i) jagħti sostenn li s-settur privat, jiġifieri jippermetti l-holqien, ir-ristrutturar jew it-tkabir tal-intrapriżi (ii) isahhah ir-rwol tas-settur finanzjarju lokali billi jappoġġja l-holqien ta' istituzzjonijiet godda jew it-twaqqif ta' attivitajiet godda għall-benefiċċju tas-settur privat.

L-assistenza teknika hija mobilizzata sabiex issahhah l-operazzjonijiet tal-FEMIP fir-reġjun tal-Mediterran, b'enfasi speċjali fuq l-iżvilupp tas-settur privat.

*Kopertura ġeografika u riċevuti finali*

Il-FEMIP ikopri disa' Stati fin-Nofsinhar tal-Mediterran. Il-benefiċjarji tal-Faċilità tal-Kapital ta' Riskju huma s-settur privat b'mod ġenerali u l-SMEs kif ukoll l-intermedjarji finanzjarji. Il-benefiċjarji tal-assistenza teknika huma l-intrapriżi privati, l-istituzzjonijiet pubbliċi u l-intermedjarji finanzjarji.

*Karatteristiċi tekniċi ewlenin*

Din l-azzjoni bil-ghan ta' finanzjament tal-operazzjonijiet tal-kapital ta' riskju u assistenza teknika hija implimentata f'għestjoni centralizzata indiretta mal-Bank Ewropew tal-Investment.

Il-Bank Ewropew tal-Investment huwa inkarigat mit-tweqqif tal-operazzjonijiet li ġejjin:

- operazzjonijiet tal-kapital ta' riskju,
- tperazzjonijiet ta' assistenza teknika.

<sup>(1)</sup> L-aħħar kontribuzzjoni għet impenjata fl-2013, għalhekk ir-referenza għal-linja baġitarja tal-2013.

## KUMMISSJONI

## INFORMAZZJONI DWAR STRUMENTI FINANZJARJI, SKONT IL-PUNT (E) TAL-ARTIKOLU 49(1) TAR-REGOLAMENT FINANZJARJU

*Durata u impatt fuq il-baġit*

Il-FEMIP giet stabbilita għad-durata tal-Qafas Finanzjarju Pluriennali 2007–2013. Kien hemm impenn baġitarju annwali ta' EUR 32 miljun kontra l-linja baġitarja 19 08 01 01 għal kull waħda mis-seba' (7) snin ta' dak il-perjodu. Għaldaqstant, il-pakkett finanzjarju totali għall-2007-2013 huwa ta' EUR 224 miljun. (EUR 180 miljun għal operazzjonijiet ta' kapital ta' riskju u EUR 33 miljun għal assistenza teknika).

Id-data finali ta' implimentazzjoni għall-impenji tal-2013 hija l-31 ta' Diċembru 2029.

(iv) ***L-operazzjonijiet previsti, inklużi l-volumi fil-mira bbażati fuq l-effett ta' ingranaġ li ġej mill-istrumenti finanzjarji eżistenti.***

L-ebda pagament ma kien previst fl-2016 lill-FEMIP, għaliex ma kienux previsti l-ebda impenji oħra wara l-2013.

L-allokazzjoni baġitarja stmata prevista għall-perjodu kollu tal-ipprogrammar tammonta għal EUR 224 miljun.

L-effett tal-ingranaġ kif mistenni skont l-applikazzjonijiet mwettqa sal-2015 huwa 19,54.

Fuq il-bażi tal-ingranaġ fil-mira tal-istrument, hu stmat li ammont totali ta' EUR 224 miljun jimmobilizza l-volumi ta' investimenti / self ta' madwar EUR 4 376 miljun għad-durata kollha tal-programm.

KUMMISSJONI

INFORMAZZJONI DWAR STRUMENTI FINANZJARJI, SKONT IL-PUNT (E) TAL-ARTIKOLU 49(1) TAR-REGOLAMENT FINANZJARJU

## Fond Globali għall-Effiċjenza Enerġetika u għall-Enerġija Rinnovabbli (GEEREF)

### (i) **Referenza għall-att bażiku**

Ir-Regolament (KE) Nru 1905/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 li jstabbilixxi strument ta' finanzjament tal-koperazzjoni għall-iżvilupp (ĠU L 378, 27.12.2006, p. 41).

Il-GEEREF għie approvat fil-Pjanijiet ta' Azzjoni Annwali (AAPs) tal-Programm Tematiku ta' erba' snin għall-Ambjent u l-Immnigġjar Sostenibbli tar-Riżorsi Naturali inkluża l-Enerġija [ENRTP2007-2010].

Il-baži ġuridika għall-Facilità ta' Appoġġ tal-Fond Reġjonali (RFSF): Azzjoni preparatorja skont it-tifsira tal-Artikolu 54 tar-Regolament Finanzjarju.

### (ii) **Linji baġitarji li jikkorrispondu għall-operazzjonijiet rilevanti**

Partita 21 02 51 06 — Ambjent u mmaniġġjar sostenibbli tar-riżorsi naturali, inkluż l-enerġija (linja ta' tlestija)

Partita 21 02 77 14 — Fond Globali għall-Effiċjenza Enerġetika u l-Enerġija Rinnovabbli (GEEREF)

### (iii) **Deskrizzjoni ġenerali tal-istrumenti finanzjarji, inklużi d-durata tagħhom u l-impatt li jhallu fuq il-baġit**

*Objettivi u kamp ta' applikazzjoni tal-politika*

Il-GEEREF huwa veikolu ta' finanzjament innovattiv li għandu l-għan li jippromwovi l-effiċjenza enerġetika u l-enerġija rinnovabbli fil-pajjiżi fil-fażi tal-iżvilupp u l-ekonomiji fi tranżizzjoni. Filwaqt li huwa strutturat bħala fond ta' fondi, l-istrategġija tal-GEEREF hija li jinvesti f'fondi tal-ekwità privata reġjonali li l-investimenti tagħhom ser ikollhom fil-mira proġetti żgħar u medji dwar l-effiċjenza enerġetika u l-enerġija rinnovabbli, u b'hekk jgħinhom fl-iżvilupp.

L-objettivi huma biex jikkontribwixxu għall-espansjoni tat-teknoloġiji tal-enerġija rinnovabbli, l-effiċjenza enerġetika u teknoloġiji oħrajn relatati mal-enerġija nadifa għas-swieq u s-servizzi f'pajjiżi fil-fażi tal-iżvilupp u ekonomiji fi transizzjoni, bl-objettiv li jżied l-aċċess għal enerġija b'emissjonijiet baxxi tal-karbonju, sigura u affordabbli, u sabiex jiġi megħjun it-titjib taċ-ċirkostanzi ekonomiċi u soċjali ta' popolazzjonijiet nieqsa mis-servizzi jew żvantagġati, biex jittejjeg l-iżvilupp ekonomiku sostenibbli, filwaqt li tiġi promossa l-protezzjoni tal-ambjent.

*Kopertura ġeografika u riċevituri finali*

Il-kamp ta' applikazzjoni tal-GEEREF huwa li jappoġġa s-sottofondi reġjonali għall-Istati tal-Afrika ta' Taht is-Sahara, il-Karibew u l-Gżejjer Paċifiċi, il-pajjiżi tal-Politika Ewropea tal-Viċinat u r-Russja, l-Amerika Latina u l-Asja (inkluża l-Asja Ċentrali u l-Lvant Nofsani). Ser ikun hemm enfasi speċjali fuq il-qadi tal-bżonnijiet tal-pajjiżi Afrikani, tal-Karibew u tal-Paċifiku (AKP).

*Durata u impatt fuq il-baġit*

Id-data ta' tmiem tal-attivitajiet skont il-GEEREF hija t-13 ta' Diċembru 2023, kif ikkalkolata mid-data li fiha għie rreġistrat l-aħhar impenn.

Referenzi tad-Deċiżjonijiet	Ammont kumulat ta' impenn globali (pakkett massimu)	Linja baġitarja (fin-nomenklatura baġitarja tas-sena meta sar l-impenn)
DCI-ENV/2007/147331 flimkien ma' addenda b'referenza tas-CRIS 168 899 u 282 314)	81 100 000	21 04 01 / 21 02 51

## KUMMISSJONI

## INFORMAZZJONI DWAR STRUMENTI FINANZJARJI, SKONT IL-PUNT (E) TAL-ARTIKOLU 49(1) TAR-REGOLAMENT FINANZJARJU

Barra minn hekk, EUR 5 miljun huma allokati mill-Artikolu 21 04 05 biex jappoġġaw it-twaqqif ta' faċilità ta' sostenn integrata għall-GEEREF.

Fl-2014 rikostituzzjoni ta' 20 miljun għall-fond GEEREF sehhet biex jikkontribwixxi għall-inizjattiva "Energija għal kulhadd" iffinanzjata mill-Fond Ewropew għall-Iżvilupp. Ma saret ebda rikostituzzjoni fl-2015 u l-2016.

(iv) ***L-operazzjonijiet previsti, inklużi l-volumi fil-mira bbażati fuq l-effett ta' ingranaġ li ġej mill-istrumenti finanzjarji eżistenti.***

M'hemm ebda impenji addizzjonali tal-baġit ippjanati għall-GEEREF.

L-effett ta' ingranaġ fil-mira kif indikat mill-baġi ġuridika u fl-evalwazzjoni ex-ante huwa 5 matul il-ħajja tal-istrument finanzjarju.

Fuq il-baġi tal-ingranaġ fil-mira tal-istrument, hu stmat li ammont totali ta' EUR 81,1 miljun f'impenji jimmobilizza madwar EUR 405,5 miljun f'finanzjament (volumi ta' self/investimenti) għad-durata kollha tal-programm.



KUMMISSJONI

INFORMAZZJONI DWAR STRUMENTI FINANZJARJI, SKONT IL-PUNT (E) TAL-ARTIKOLU 49(1) TAR-REGOLAMENT FINANZJARJU

### **Taħlit tematiku (ElectriFI & AgriFI & it-Tibdil fil-Klima)**

(i) **Referenza għall-att bażiku**

Ir-Regolament (KE) Nru 1905/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 li jistabbilixxi strument ta' finanzjament tal-koperazzjoni għall-iżvilupp (ĠU L 378, 27.12.2006, p. 41).

Ir-Regolament (UE) Nru 233/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jistabbilixxi strument ta' finanzjament tal-kooperazzjoni għall-iżvilupp għall-perjodu 2014-2020 (ĠU L 77, 15.3.2014, p. 44). Il-baži ġuridika tal-programm tematiku "Beni u Sfidi Pubbliċi Globali" (GPGC) huwa l-Istrument ta' Finanzjament tal-Kooperazzjoni għall-Iżvilupp (DCI).

Ir-Regolament (UE) Nru 236/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jistabbilixxi regoli u proċeduri komuni għall-implimentazzjoni tal-istrumenti tal-Unjoni għall-finanzjament tal-azzjoni esterna (ĠU L 77, 15.3.2014, p. 95), b'mod partikolari l-Artikolu 4(3) tiegħu li jistabbilixxi li l-istrumenti finanzjarji jistgħu jiġu raggruppati f'faċilitajiet għal skopijiet ta' implimentazzjoni u rappurtar.

(ii) **Linji baġitarji li jikkorrispondu għall-operazzjonijiet rilevanti**

Artikolu 21 02 07 — Beni pubbliċi globali u sfidi u tnaqqis tal-faqar, żvilupp sostenibbli u demokrazija

(iii) **Deskrizzjoni ġenerali tal-istrumenti finanzjarji, inklużi d-durata tagħhom u l-impatt li jhallu fuq il-baġit**

Objettivi u ambitu tal-politika

#### **ElectriFI**

L-għanijiet tal-istrumenti finanzjarji għandhom a) inaqqsu d-distakki fl-istrutturar u l-iffinanzjar ta' investimenti li jindirizzaw in-nuqqas ta' aċċess ta' servizzi ta' elettriku u enerġija nadifa, affidabbli u affordabbli madwar id-dinja kollha bl-għan li jiġi attirat finanzjament għall-iżvilupp tas-settur u, b) jitnaqqas ir-riskju tal-investimenti biex jingibed l-interess ta' firxa usa' ta' istituzzjonijiet finanzjarji, inkluż banek kummerċjali.

#### **AgriFI**

L-objettiv ewlieni huwa l-iżvilupp ta' ktajjen ta' valur ibbażati fuq l-agrikolturaintelligenti fil-livell klimatiku inklużivi u sostenibbli. L-agrikoltura għandha l-potenzjal li tiġġenera t-ktabbir, l-impjiegi fiż-żoni rurali u tul il-katini tal-valur, u li tiġġestixxi servizzi ambjentali. Biex jiġu sfruttati bis-shiħ ġew stabbiliti tliet prijoritajiet:

1. Jinholoq l-għarfien u jiġu analizzati l-esperjenzi biex jgħinu lil dawk li jfasslu l-politika u l-investituri biex ifasslu strategiji, politiki u proġetti.
2. Jiġi ffaċilitat l-istabbiliment ta' alleanzi mal-partijiet ikkonċernati pubbliċi-privati u jissahhu l-kapaċitajiet ta' diversi operatori tul il-katina tal-valur (il-bdiewa u l-organizzazzjonijiet tagħhom, l-intrapriżi żgħar u ta' daqs medju, l-organizzazzjonijiet tas-suq eċċ.) biex titjeb il-governanza, biex ikollhom aċċess għal swieq godda u eżistenti (fil-livell nazzjonali u internazzjonali), u biex jibqgħu kompetittivi.
3. Jizjeddu l-investimenti fil-qasam tal-agrikoltura fil-katina tal-valur biex tinbeda l-fażi ta' "trasformazzjonijiet rurali" permezz ta' mekkaniżmi ta' taħlit.

#### **It-Tibdil fil-Klima**

L-objettivi tal-azzjoni huma kif ġej:

- Is-sodisfazzjon tad-domanda ta' infrastruttura b'livell baxx ta' emissjonijiet tal-karbonju u reżiljenti għat-tibdil fil-klima fl-Afrika sub-Saharjana;

## KUMMISSJONI

## INFORMAZZJONI DWAR STRUMENTI FINANZJARJI, SKONT IL-PUNT (E) TAL-ARTIKOLU 49(1) TAR-REGOLAMENT FINANZJARJU

- Li jiġu tradotti b'mod sistematiku strateġiji lokali dwar il-klima f'investimenti konkreti;
- Li jinkisbu jew jiġu massimizzati kompletament il-kobenefiċċji tal-klima ta' proġetti urbani;
- Il-bini tal-kapaċitajiet tal-gvernijiet lokali biex jimplementaw proġetti urbani li ma jagħmlux hsara lill-klima;
- Li jkun hemm partecipazzjoni fl-istrateġiji klimatiki lokali fl-Afrika sub-Saharjana, b'mod komplementari ma' inizjattivi eżistenti;
- Li jitlestha kompletament mekkaniżmu ta' b'liet b'użu baxx ta' karbonju fl-Afrika, b'konnessjoni mal-iskjerament tal-Patt tas-Sindki biex l-Afrika sub-Saharjana u inizjattivi oħra ewlenin (eż. il-programm UNCDF LoCAL, il-programm Africa4Climate, il-programm Urban LEDS, l-inizjattiva Mobilise Your City, eċċ.)

Jeżisti wkoll objettiv trasversali biex jiżgura l-kontribut tal-b'liet għall-pajjiżi biex iżommu mal-Kontribuzzjonijiet Determinati fil-Livell Nazzjonali Mahsuba (INDCs), li huma kruċjali għall-implimentazzjoni tal-Ftehim ta' Pariġi dwar it-Tibdil fil-Klima.

*Kopertura ġeografika u riċevituri finali*

L-inizjattivi tematiċi mhumiex attribwiti *a priori* għar-reġjun ġeografiku speċifiku taht l-istrument ta' finanzjament korrispondenti. Il-pajjiżi fil-mira huma pajjiżi eliġibbli skont l-istrument ta' finanzjament DCI.

*Karatteristiċi tekniċi ewlenin*

L-istrumenti finanzjarji huma implimentati ġermezz ta' ġestjoni indiretta. It-tipi ta' operazzjonijiet li għandhom jiġu ffinanzjati huma dawn li ġejjin:

- kofinanzjament ta' investimenti fi proġetti tal-infrastruttura pubblika,
- finanzjament tal-kost għall-garanziji fuq is-self,
- sussidji tar-rati tal-imghax,
- assistenza teknika,
- operazzjonijiet tal-kapital ta' riskju,
- kwalunkwe mekkaniżmu ieħor ta' kondivizjoni tar-riskju.

*Durata u impatt fuq il-baġit*

Id-data finali għall-ikkuntrattar hija l-31 ta' Diċembru 2017 rigward deċiżjonijiet mill-2016 jew emendi li saru fl-2016 għal deċiżjonijiet tal-2015. Din mhijiex id-data tad-durata tal-operazzjonijiet iżda d-data finali għall-ikkuntrattar tad-deċiżjonijiet individwali marbuta mal-inizjattivi. It-tul tal-operazzjonijiet individwali hu stabbilit fuq bażi ta' każ b'każ.

KUMMISSJONI

INFORMAZZJONI DWAR STRUMENTI FINANZJARJI, SKONT IL-PUNT (E) TAL-ARTIKOLU 49(1) TAR-REGOLAMENT FINANZJARJU

Referenzi tad-deċiżjonijiet	Ammont kumulat ta' impenn globali (pakkett massimu)	Linja baġitarja
ElectriFI		
C(2014) 9451 – 15.12.2014	74 851 742	21 02 07 02
C(2015) 9276 – 14.12.2015	57 875 236	21 02 07 02
C(2016) 8086 – 30.11.2016	60 584 234	21 02 07 02
AgriFI		
C(2015) 5789 - 11.08.2015	40 000 000	21 02 07 04
C(2016) 8598 - 13.12.2016	29 000 000	21 02 07 04
It-Tibdil fil-Klima		
C(2015) 5793 - 11.08.2015	8 000 000	21 02 07 01
<b>Total</b>	<b>270 311 212</b>	

(iv) **L-operazzjonijiet previsti, inklużi l-volumi fil-mira bbażati fuq l-effett ta' ingranaġ li ġej mill-istrumenti finanzjarji eżistenti.**

*ElectriFI*

L-operazzjonijiet previsti li jiġu ffinanzjati minn din l-Azzjoni jinkludu:

- Il-Bini/it-Titjib tal-aċċess billi jiġu installati netwerks ta' distribuzzjoni (inkluż mini-u micro-grids) u konnessjonijiet mal-grid eżistenti, ir-rinfurzar u/jew l-espansjoni tal-grilja eżistenti/netwerk tad-distribuzzjoni.
- Applikazzjonijiet ta' sorsi ta' Energija Rinnovabbli għall-ġhoti ta' servizzi moderni tal-enerġija (inkluż l-elettriku, it-tishin/ilma sħun u t-tkessih), flimkien ma' miżuri ta' effiċjenza enerġetika għal familji, negozji u/jew servizzi pubbliċi essenzjali -skejjel, sptarjiet- immexxija minn organizzazzjonijiet pubbliċi jew privati. Applikazzjonijiet prinċipalment decentralizzati (mhux kollegati mal-grilja) iżda wkoll daww konnessi mal-grilja.
- L-ibridizzazzjoni għall-ġenerazzjoni bbażata fuq il-fjuwils fossili mas-Sistemi eżistenti ta' Energija Rinnovabbli.
- L-introduzzjoni ta' metodi mtejba ta' tisjir (inklużi fran effiċjenti fl-użu tal-enerġija).
- L-inkorporazzjoni ta' Sistemi ta' Energija Rinnovabbli f'metodi ta' produzzjoni biex jippromwovu użi produttivi ta' enerġija bl-għan li tinghata spinta lill-iżvilupp ekonomiku u l-holqien tal-impjiegi.
- Attivitajiet li jimmiraw li jappoġġaw/jimplimentaw strateġiji u pjanijiet eżistenti tal-Elettrifikazzjoni Rurali/Aġenziji tal-Energija u/jew lil organizzazzjonijiet governattivi oħra li jimmanigġaw l-elettrifikazzjoni rurali u l-Effiċjenza fl-Energija.
- Attivitajiet biex titjeb l-effiċjenza enerġetika u l-enerġija sostenibbli fil-qafas regolatorju.
- Prestazzjoni mtejba ta' Operaturi fis-settur tal-enerġija (pubbliċi jew privati)/ il-Holqien tal-Utilitajiet u shubiji sostenibbli fit-tul ta' donaturi lokali ta' utilitajiet/l-Istabiliment ta' mikro utilitajiet ġestiti lokalment. Il-baži għandha tkun l-operat effiċjenti tal-grilja.

Din il-lista ta' attivitajiet ta' hawn fuq mhix eżawrjenti.

## KUMMISSJONI

## INFORMAZZJONI DWAR STRUMENTI FINANZJARJI, SKONT IL-PUNT (E) TAL-ARTIKOLU 49(1) TAR-REGOLAMENT FINANZJARJU

L-impatt baġitarju mifhum bhala l-pakkett finanzjarju totali f'termini ta' impenji globali ghal-LAIF sa tmiem l-2016 hu ta' EUR 193 311 212. Huwa stmat li investimenti ta' madwar EUR 1 400 miljun se jkunu mobilizzati fuq il-baži total tal-impenji globali.

L-effetti ta' ingranaġġ huma stmati kif ġej:

- kost totali tal-proġett (circa EUR 968 miljun) / kontribuzzjonijiet ElectriFI (proġetti approvati permezz tad-Deciżjoni tal-Kummissjoni wara opinjoni pożittiva tal-Bord tal-Qafas ta' Tahlit tad-DCI: EUR 131 miljun): 7,4
- riżorsi eliġibbli tal-istituzzjonijiet finanzjarji Ewropej (EUR 458 miljun) / kontribuzzjonijiet tal-ElectriFI (proġetti approvati permezz tad-Deciżjoni tal-Kummissjoni wara opinjoni pożittiva tal-Bord tal-Qafas ta' Tahlit DCI: EUR 131 miljun): 3,5

*AgriFI*

L-Assistenza finanzjarja u teknika mhalta se jkollha l-għan li tippromwovi l-investiment fl-azjendi żgħar u MSME fis-settur tal-agrokummerċ fejn hu mistenni li jkun hemm impatt għoli ta' żvilupp, iżda fejn ir-riskji oġġlija u/jew ir-rati baxxi ta' redditu ma jkunux jistgħu jattiraw finanzjaturi pubbliċi jew finanzjaturi kummerċjali mingħajr l-appoġġ ta' għotjiet. L-appoġġ ta' għotjiet se jkun ipprovdut biss meta jkun hemm impatt għoli ta' żvilupp, l-addizzjonalità, l-aderenza ma' standards soċjali, ambjentali u fiskali, jew meta jkunu qed jintużaw teknoloġiji innovattivi li jistgħu potenzjalment jiġu replikati.

L-impatt baġitarju mifhum bhala l-pakkett finanzjarju totali f'termini ta' impenji globali ghal-LAIF sa tmiem l-2016 hu ta' EUR 69 000 000. Huwa stmat li madwar EUR 538 miljun se jkunu mobilizzati fir-rigward ta' dan il-pakkett globali.

L-effetti ta' ingranaġġ huma stmati kif ġej:

- kost totali tal-proġett (circa EUR 234 miljun) / kontribuzzjonijiet tal-Unjoni (proġetti approvati permezz tad-Deciżjoni tal-Kummissjoni wara opinjoni pożittiva tal-Bord tal-Qafas ta' Tahlit tad-DCI: EUR 30 miljun): 7,8
- riżorsi eliġibbli tal-istituzzjonijiet finanzjarji Ewropej (EUR 31 miljun) / kontribuzzjonijiet tal-Unjoni (proġetti approvati permezz tad-Deciżjoni tal-Kummissjoni wara opinjoni pożittiva tal-Bord tal-Qafas ta' Tahlit DCI: EUR 30 miljun): 1

*It-Tibdil fil-Klima*

L-attivitajiet se jikkonsistu fi: a) l-appoġġ għall-ippjanar klimatiku tal-ibliet meta dan ikun meħtieġ, u f'dak li għandu x'jaqsam mal-Patt tas-Sindki fl-Afrika sub-Saħarjana u inizjattivi rilevanti ohra tal-UE; u b) il-preparazzjoni ta' proġetti ta' infrastruttura urbana b'livell baxx ta' emissjonijiet ta' karbonju u reżiljenti u ppjanar urban b'approċċ ta' integrazzjoni koerenti dwar il-klima. Barra minn hekk, din l-azzjoni se timmira li tappoġġa madwar 25 belt fl-Afrika fil-finanzjament ta' proġetti ta' investiment li ma jagħmlux hsara lill-klima permezz tal-ghoti ta' self li jammonta għal total ta' madwar EUR 600 000 000. L-appoġġ mill-Unjoni ta' EUR 8 000 000 huwa f'forma ta' assistenza teknika.

KUMMISSJONI

INFORMAZZJONI DWAR STRUMENTI FINANZJARJI, SKONT IL-PUNT (E) TAL-ARTIKOLU 49(1) TAR-REGOLAMENT FINANZJARJU

## Strumenti Finanzjarji fil-Pajjiżi tat-Tkabbir

### Il-Balkani tal-Punent

#### Il-Faċilità ta' Garanzija skont il-Faċilità ta' Żvilupp u Innovazzjoni tal-Intrapriżi tal-Balkani tal-Punent (EDIF)

(i) **Referenza għall-att bażiku**

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1085/2006 tas-17 ta' Lulju 2006 li jistabbilixxi l-Istrument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA), (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 82).

Ir-Regolament (UE) Nru 231/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jistabbilixxi l-Istrument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA II) (ĠU L 77, 15.3.2014, p. 11).

(ii) **Linji baġitarji li jikkorrispondu għall-operazzjonijiet rilevanti**

Il-Partita 22 02 04 01 — Programmi multinazzjonali, integrazzjoni reġjonali u kooperazzjoni territorjali

(iii) **Deskrizzjoni ġenerali tal-istrumenti finanzjarji, inklużi d-durata tagħhom u l-impatt li jhallu fuq il-baġit**

L-istrument finanzjarju tal-Unjoni Ewropea għall-Faċilità ta' Garanzija I jikkontribwixxi għall-ilhuk tal-oġġettivi ta' tishih tat-tkabbir soċjoekonomiku tal-Balkani tal-Punent.

L-oġġettivi ewlenin tiegħu huma l-holqien ta' pre-kondizzjonijiet għall-emerġenza u t-tkabbir ta' kumpaniji innovattivi u b'potenzjal għoli. L-istrument ser jiggwarantixxi portafoll ta' self tal-SMEs mahruġin minn banek kummerċjali għal għoti b' self ġdid lil SMEs. Dan ser jinvolvi titjib tal-aċċess tal-SMEs għat-tehdid b' self u potenzjalment jista' jnaqqas l-ispejjeż tat-tehdid b' self.

Skont il-Faċilità ta' Garanzija, jistgħu jintużaw garanziji tal-ewwel telf ta' self ġdid lil SMEs fil-mira b'rata ta' garanzija li tasal sa 70 % u limitu massimu tal-garanzija li jasal sa 25 % fil-portafoll globali tas-self. Ir-rata u l-limitu preċiżi tal-garanzija qed jiġu ddeterminati fuq bażi ta' każ b'każ.

Il-Kummissjoni timplimenta l-Faċilità ta' Garanzija b'gestjoni indiretta skont l-Artikolu 139 tar-Regolament Finanzjarju (permezz ta' Ftehim ta' Fiducja u Gestjoni). Bil-gestjoni indiretta, il-Kummissjoni tista' tinkariga l-kompiti ta' implimentazzjoni lill-Grupp tal-Bank Ewropew tal-Investment (BEI), inkluż il-Fond Ewropew tal-Investment (FEI). Il-Faċilità ta' Garanzija għandha tiġi implimentata b'gestjoni indiretta, bil-kompiti ta' implimentazzjoni inkarigati lill-FEI.

L-istrument inbeda fl-2013 u se jiggwarantixxi self b'maturità sal-2023. Il-kopertura ġeografika ser tkun il-Balkani tal-Punent skont ir-Regolament (UE) Nru 236/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jistabbilixxi regoli u proċeduri komuni għall-implimentazzjoni tal-istrumenti tal-Unjoni għal finanzjament ta' azzjoni esterna (ĠU L 77, 2014/03/15, p. 95).

(iv) **L-operazzjonijiet previsti, inklużi l-volumi fil-mira bbażati fuq l-effett ta' ingranaġ li ġej mill-istrumenti finanzjarji eżistenti.**

Il-pakkett finanzjarju għall-istrument taht l-IPA I jammonta għal EUR 21,9 miljuni (li minnhom EUR 1,9 miljun hija provvediment għal miżati għall-FEI bhala maniġer u EUR 20 miljun huwa l-kapital ta' garanzija) li kien imwiegħed u mħallas lill-FEI.

## KUMMISSJONI

## INFORMAZZJONI DWAR STRUMENTI FINANZJARJI, SKONT IL-PUNT (E) TAL-ARTIKOLU 49(1) TAR-REGOLAMENT FINANZJARJU

L-allokazzjoni baġitarja stmata prevista għall-perjodu kollu tal-ipprogrammar tammonta għal EUR 21,9 miljun.

L-effett ta' ingranaġġ fil-mira kif indikat fl-applikazzjoni għall-proġett mill-Facilità ta' Garanzija Imatut id-durata tal-istrument finanzjarju huwa 7.

Il-garanziji fil-Facilità ta' Garanzija I kienu ġew allokati kompletament matul l-2014, għalkemm mhux kollha kemm huma ffirmaw sal-31 ta' Diċembru 2014. Hu mistenni li ammont ta' EUR 20 miljun jingrana investiment totali ta' EUR 120 miljun, li jimplika l-fattur tal-ingranaġġ ta' mill-anqas 6.

L-impenn baġitarju aggregat ta' EUR 21,9 miljun minn IPA I ġie miżjud b'EUR 17,5 miljun bil-Programm Multibenefiċjarju taht l-IPA II. Din iż-żieda ġiet impenjata separatament (bid-denominazzjoni l-Facilità ta' Garanzija II taht il-Facilità ta' Żvilupp u Innovazzjoni tal-Intrapriżi) u tiġi rapportata separatament. Il-Ftehim ta' Delegazzjoni għall-Facilità ta' Garanzija II ġie ffirmat fit-23 ta' Diċembru 2015 u l-ewwel pagament ġie żborżat f'Jannar 2016.

KUMMISSJONI

INFORMAZZJONI DWAR STRUMENTI FINANZJARJI, SKONT IL-PUNT (E) TAL-ARTIKOLU 49(1) TAR-REGOLAMENT FINANZJARJU

## **Il-Faċilità ta' Garanzija skont il-Faċilità ta' Żvilupp u Innovazzjoni tal-Intrapriżi tal-Balkani tal-Punent (EDIF)**

### **(i) Referenza għall-att bażiku**

Ir-Regolament (UE) Nru 231/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jistabbilixxi Strument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA II) (ĠU L 77, 15.3.2014, p. 11).

### **(ii) Linji baġitarji li jikkorrispondu għall-operazzjonijiet rilevanti**

Il-Partita 22 02 04 01 —Programmi multinazzjonali, integrazzjoni reġjonali u kooperazzjoni territorjali.

### **(iii) Deskrizzjoni ġenerali tal-istrumenti finanzjarji, inklużi d-durata tagħhom u l-impatt li jhallu fuq il-baġit**

L-istrument finanzjarju tal-Unjoni għall-Faċilità ta' Garanzija II jikkontribwixxi għall-ilhuk tal-oġġettivi ta' tishih tat-tkabbir soċjoekonomiku tal-Balkani tal-Punent.

Il-Faċilità ta' Garanzija II hija l-kontinwazzjoni tal-Faċilità ta' Garanzija I; hija l-istess prodott immaniġġjat mill-FEI iżda l-mandat ġie ffirmat sabiex ikun konformi mar-Regolament Finanzjarju l-ġdid.

Bhall-predeċessur tagħha (il-Faċilità ta' Garanzija I), l-oġġettivi ewlenin tal-Faċilità ta' Garanzija II huma l-holqien ta' prekundizzjonijiet għall-emerġenza u t-tkabbir ta' kumpaniji innovattivi u b'potenzjal kbir. L-istrument se jggarantixxi portafolli ta' self tal-SMEs mahruġin minn banek kummerċjali għal għoti b'self ġdid lil SMEs. Dan se jinvolvi titjib tal-aċċess tal-SMEs għas-self u potenzjalment jista' jnaqqas il-kost tat-tehdid b'self.

Skont il-Faċilità ta' Garanzija II, jistgħu jintużaw garanziji tal-ewwel telf ta' self ġdid lil SMEs fil-mira b'rata ta' garanzija li tasal sa 70 % u limitu massimu tal-garanzija li jasal sa 25 % fil-portafoll globali tas-self. Ir-rata u l-limitu preċiżi tal-garanzija qed jiġu ddeterminati fuq bażi ta' każ b'każ.

Il-Kummissjoni timplimenta l-Faċilità ta' Garanzija II b'ġestjoni indiretta skont l-Artikolu 139 tar-Regolament Finanzjarju (permezz ta' Ftehim ta' Fiducja u Ġestjoni). Bil-ġestjoni indiretta, il-Kummissjoni tista' tinkariga l-kompiti ta' implimentazzjoni lill-Grupp tal-Bank Ewropew tal-Investment (BEI), inkluż il-Fond Ewropew tal-Investment (FEI). Il-Faċilità ta' Garanzija II għandha tiġi implimentata b'ġestjoni indiretta, bil-kompiti ta' implimentazzjoni inkarigati lill-FEI.

L-istrument tal-Faċilità ta' Garanzija II ġie ffirmat fl-2015 u se jggarantixxi self b'maturità sal-2028. Il-kopertura ġeografika se tkun il-Balkani tal-Punent skont ir-Regolament (UE) Nru 236/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jistabbilixxi regoli u proċeduri komuni għall-implimentazzjoni tal-istrumenti tal-Unjoni għal finanzjament ta' azzjoni esterna (ĠU L 77, 15.3.2014, p. 95).

### **(iv) L-operazzjonijiet previsti, inklużi l-volumi fil-mira bbażati fuq l-effett ta' ingranaġġ li ġej mill-istrumenti finanzjarji eżistenti.**

Il-pakkett finanzjarju għall-Faċilità ta' Garanzija II taht l-IPA II jammonta għal EUR 21,9 miljuni (li minnhom EUR 1,9 miljun hija provvediment għal tariffi lill-FEI bhala l-manijer u EUR 20 miljun huwa l-kapital ta' garanzija) li kien imwiegħed u mħallas lill-FEI. L-allokazzjoni baġitarja stmata prevista għall-perjodu kollu tal-ipprogrammar tammonta għal EUR 21,9 miljun.

L-effett ta' ingranaġġ fil-mira kif indikat fl-applikazzjoni għall-proġett mill-Faċilità ta' Garanzija EDIF matul id-durata tal-istrument finanzjarju huwa 7. Il-garanziji fil-Faċilità ta' Garanzija II kienu ġew allokati kompletament matul l-2014, għalkemm mhux kollha kemm huma ffirmaw sal-31 ta' Diċembru 2014. Hu mistenni li ammont ta' EUR 20 miljun jingrana investment totali ta' EUR 120 miljun, li jimplika l-fattur tal-ingranaġġ ta' mill-anqas 6.

## KUMMISSJONI

INFORMAZZJONI DWAR STRUMENTI FINANZJARJI, SKONT IL-PUNT (E) TAL-ARTIKOLU 49(1) TAR-REGOLAMENT FINANZJARJU

**Il-Fond ta' Espansjoni tal-Intrapriżi (ENEF) fil-Faċilità ta' Żvilupp u Innovazzjoni tal-Impriżi tal-Balkani tal-Punent****(i) Referenza għall-att bażiku**

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1085/2006 tas-17 ta' Lulju 2006 li jstabbilixxi l-Istrument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA), (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 82), u b'mod partikolari l-Artikolu 14(3) tiegħu.

Ir-Regolament (UE) Nru 231/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jstabbilixxi l-Istrument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA II) (ĠU L 77, 15.3.2014, p. 11).

**(ii) Linji baġitarji li jikkorrispondu għall-operazzjonijiet relevanti**

Il-Partita 22 02 04 01 — Programmi multinazzjonali, integrazzjoni reġjonali u kooperazzjoni territorjali.

**(iii) Deskrizzjoni ġenerali tal-istrumenti finanzjarji, inklużi d-durata tagħhom u l-impatt li jhallu fuq il-baġit**

L-Istrument finanzjarju tal-Unjoni għall-Faċilità ta' Garanzija (ENEF) jikkontribwixxi għall-ksib tal-oġġettivi ta' tishih tat-tkabbir soċjoekonomiku tal-Balkani tal-Punent.

L-oġġettivi ewlenin tiegħu huma l-holqien ta' prekundizzjonijiet għall-emerġenza u t-tkabbir ta' kumpaniji innovattivi u b'potenzjal għoli. L-istrument ser jiffinanzja l-iżvilupp u l-kapital ta' espansjoni f'SMEs stabbiliti b'potenzjal għoli ta' tkabbir fis-swieq rispettivi tagħhom permezz ta' pareċipazzjoni tal-ekwità. Skont l-istrument, jista' jintuża investiment ta' ekwità u kważi ekwità.

Il-Kummissjoni timplimenta l-ENEF b'ġestjoni indiretta skont l-Artikolu 139 tar-Regolament Finanzjarju. Bil-ġestjoni indiretta, il-Kummissjoni tista' tinkariga l-kompiti ta' implimentazzjoni lill-Grupp tal-Bank Ewropew tal-Investment (BEI), inkluż il-Fond Ewropew tal-Investment (FEI). Il-Faċilità għandha tiġi implimentata b'ġestjoni indiretta, bil-kompiti ta' implimentazzjoni inkarigati lill-FEI.

Fl-2016, l-ENEF ffinanzja erba' investimenti kif ġej:

— Investiment ġie ffirmat fl-2016 għal ammont ta' EUR 1,8 miljun fis-Serbja,

— Investiment ġie ffirmat fl-2016 għal ammont ta' EUR 3 miljuni fl-Eks-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja,

— Investiment ġie ffirmat fl-2016 għal ammont ta' EUR 1,3 miljun fis-Serbja,

— Investiment ġie ffirmat fl-2016 għal ammont ta' EUR 10 miljuni fil-Kroazja.

Il-BERŻ għamel sensiela ta' ftehimiet li fil-31 ta' Diċembru 2015 kienu għaddejjin minn diliġenza dovuta. Wara perjodu ta' investiment ta' massimu ta' hames snin, il-portafoll tiegħu se jiġi stralċat f'perjodu sussegwenti ta' massimu ta' hames snin. Il-kopertura ġeografika se tkun il-Balkani tal-Punent skont ir-Regolament (UE) Nru 236/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jstabbilixxi regoli u proċeduri komuni għall-implimentazzjoni tal-istrumenti tal-Unjoni għal finanzjament ta' azzjoni esterna (ĠU L 77, 15.3.2014, p. 95).



KUMMISSJONI

INFORMAZZJONI DWAR STRUMENTI FINANZJARJI, SKONT IL-PUNT (E) TAL-ARTIKOLU 49(1) TAR-REGOLAMENT FINANZJARJU

(iv) **L-operazzjonijiet previsti, inklużi l-volumi fil-mira bbażati fuq l-effett ta' ingranaġ li ġej mill-istrumenti finanzjarji eżistenti.**

Il-pakkett finanzjarju impenjat għall-ENEF jammonta għal EUR 11,0-il miljun (li minnhom EUR 1,1 miljun huwa provvediment għal tariffi lill-FEI bħala Fiducjarju għall-Kummissjoni, EUR 0,4 miljun huwa provvediment għal assistenza teknika u EUR 9,5 miljun hija l-parti tal-ekwità). Mal-EUR 10,4 miljun tħallsu lill-FEI fil-funzjoni tiegħu bħala fiducjarju f'Diċembru 2012. Dan l-ammont se jingrana investiment totali fil-fond ta' madwar EUR 55 miljun, li jimplika fattur tal-ingranaġ ta' 5 flimkien ma' koinvestimenti previsti "wiehed għal wiehed" tal-BERŻ mill-Facilità tal-Intraprenditorija Lokali, l-investiment totali jista' jilhaq l-EUR 110 miljun li jimplika fattur tal-ingranaġ ta' 10. L-EUR 0,4 miljun li jifdal jiġu zborżati wara Jannar 2018.

L-impenn baġitarju aggregat ta' EUR 11,0 miljun mill-IPA I jista' jiżdied skont il-programm multibeneficjarju IPA II soġġett għall-valutazzjoni tal-prestazzjoni tal-ENEF u l-adozzjoni tad-deċiżjonijiet finanzjarji korrispondenti.

L-allokazzjoni baġitarja stmata prevista għall-perjodu kollu tal-ipprogrammar tammonta għal EUR 11 miljun.

L-effett ta' ingranaġ fil-mira kif anticipat fl-applikazzjoni għall-proġett mill-EDIF huwa 10 matul id-durata tal-ENEF .

Fuq il-bażi tal-ingranaġ fil-mira tal-istrument, hu stmat li jsiru investimenti għall-ammont totali ta' EUR 110 miljuni għad-durata kollha tal-programm.

Hemm proġetti ppjanati fil-Kosovo, fil-Montenegro u fl-Albanija, li ġew approvati mill-Kumitat tal-Investiment tal-ENEF.

KUMMISSJONI

INFORMAZZJONI DWAR STRUMENTI FINANZJARJI, SKONT IL-PUNT (E) TAL-ARTIKOLU 49(1) TAR-REGOLAMENT FINANZJARJU

**Il-Fond ta' Innovazzjoni tal-Intrapriżi (ENIF) fil-Faċilità ta' Żvilupp u Innovazzjoni tal-Intrapriżi tal-Balkani tal-Punent****(i) Referenza għall-att bażiku**

Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1085/2006 tas-17 ta' Lulju 2006 li jstabbilixxi Strument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA) (ĠU L 210, 31.7.2006, p.82), u b'mod partikolari l-Artikolu 14(3) tiegħu.

**(ii) Linji baġitarji li jikkorrispondu għall-operazzjonijiet relevanti**

Il-Partita 22 02 04 01 — Programmi multinazzjonali, integrazzjoni reġjonali u kooperazzjoni territorjali (fin-nomenklatura baġitarja tal-2015).

**(iii) Deskrizzjoni ġenerali tal-istrumenti finanzjarji, inklużi d-durata tagħhom u l-impatt li jhallu fuq il-baġit**

L-istrument finanzjarju tal-Unjoni għall-Fond ta' Innovazzjoni tal-Intrapriżi (ENIF) jikkontribwixxi għall-ksib tal-oġġettivi ta' tishih tat-tkabbir soċjoekonomiku tal-Balkani tal-Punent. L-oġġettivi ewlenin tiegħu huma l-holqien ta' prekondizzjonijiet għall-emerġenza u t-tkabbir ta' kumpaniji innovattivi fi stadju bikri permezz ta' investimenti ta' ekwità. L-ENIF jiffinanzja kapital fil-fażi bikrija sal-fażi tal-iżvilupp u espansjoni f'SMEs innovattivi. Skont l-istrument, jista' jintuza investiment ta' ekwità u kwazi ekwità.

Il-Kummissjoni timplimenta l-ENIF b'ġestjoni indiretta skont l-Artikolu 139 tar-Regolament Finanzjarju. Bil-ġestjoni indiretta, il-Kummissjoni tista' tinkariga l-kompiti ta' implimentazzjoni lill-Grupp tal-Bank Ewropew tal-Investment (BEI), inkluż il-Fond Ewropew tal-Investment (FEI). L-istrument hu implimentat b'ġestjoni indiretta, bil-kompiti ta' implimentazzjoni inkarigati lill-FEI.

Il-FEI, bhala parti mir-responsabbiltajiet tiegħu bhala koordinatur tal-pjattaforma ġie inkarigat bl-għażla tal-Maniġer ta' Fondi tas-settur privat għall-ENIF.

Wara t-tieni għeluq tal-ENIF fl-2016, l-ammont totali tal-impenji għall-Fond huwa ta' EUR 39,9 miljun (li minnhom il-kontribuzzjoni tal-Unjoni kienet ta' EUR 12,5 miljun), li permezz tagħhom ġew iggarantiti investimenti mill-BERŻ, mid-DEG, mill-OeEB, mill-Kroazja, mill-Eks-Repubblika Jugoslava tal-Macedonja, mill-Montenegro u mill-Kosovo kif ukoll investituri privati.

L-investimenti ffirmati fl-2016 huma dawn li ġejjin:

— Drytools fis-Serbia, EUR 300 000

— Cityexpert fis-Serbia, EUR 700 000

— Agrivi fil-Kroazja, EUR 1 000 000

— Letz fl-Eks-Repubblika Jugoslava tal-Macedonja, EUR 100 000

— Bulb fil-Kroazja, EUR 2 000 000

— Cognism fl-Eks-Repubblika Jugoslava tal-Macedonja, EUR 100 000

Hemm investimenti ppjanati fis-Serbja għall-iffirmar fl-2017.

KUMMISSJONI

INFORMAZZJONI DWAR STRUMENTI FINANZJARJI, SKONT IL-PUNT (E) TAL-ARTIKOLU 49(1) TAR-REGOLAMENT FINANZJARJU

(iv) **L-operazzjonijiet previsti, inklużi l-volumi fil-mira bbażati fuq l-effett ta' ingranaġ li ġej mill-istrumenti finanzjarji eżistenti.**

Il-pakkett finanzjarju tal-ENIF jammonta għal EUR 21,2 miljun (li minnhom EUR 0,9 miljun huma provvedimenti għal tariffi lill-FEI bhala Fiduċjarju għall-Kummissjoni, EUR 6,2 miljun huma provvedimenti għal assistenza teknika u EUR 14,1 miljun hija l-parti tal-ekwità) li kienu imwieghda u mħallsa lill-FEI fil-funzjoni tiegħu bhala fiduċjarju. Sal-31 ta' Diċembru 2016 l-ammont hu meqjus bhala ekwivalenti għall-kontanti (kont fiduċjarju) fuq il-karta tal-bilanċ tad-DG NEAR u mhux bhala strument finanzjarju. Dan l-ammont hu ngranat b'investiment totali ta' madwar EUR 40 miljun, li jimplika fattur ta' ingranaġ ta' tnejn (2).

L-allokazzjoni baġitarja stmata prevista għall-perjodu kollu tal-ipprogrammar tammonta għal EUR 21,2 miljun.

L-effett ta' ingranaġ fil-mira kif anticipat fl-applikazzjoni għall-proġett mill-EDIF huwa 2 matul id-durata tal-ENIF.

L-ammont fil-mira ta' EUR 40 miljun tal-fond intlaħaq, u l-investimenti se jsiru għad-durata kollha tal-programm

L-impenn baġitarju aggregat ta' EUR 21,2 miljun mill-IPA I jista' jżied fil-futur skont il-Programm Multibenefiċjarju IPA II soġġett għall-valutazzjoni tal-prestazzjoni tal-istrument u l-adozzjoni tad-deċiżjonijiet finanzjarji korrispondenti

KUMMISSJONI

INFORMAZZJONI DWAR STRUMENTI FINANZJARJI, SKONT IL-PUNT (E) TAL-ARTIKOLU 49(1) TAR-REGOLAMENT FINANZJARJU

**Ohrajn (Mixxellanji)****Fond Ewropew għax-Xlokk tal-Ewropa (EFSE)****(i) Referenza għall-att bażiku**

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1085/2006 tas-17 ta' Lulju 2006 li jistabbilixxi Strument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA) (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 82).

Il-Fond Ewropew għax-Xlokk tal-Ewropa (EFSE), Għajna Komunitarja għar-Rikostruzzjoni, l-Iżvilupp u l-Istabilizzazzjoni (CARDS) 2006/018-264, IPA 2007/019-344, IPA 2008/020-300 u IPA 2009/021-373

Ir-Regolament (UE) Nru 231/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jistabbilixxi Strument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA II) (ĠU L 77, 15.3.2014, p. 11).

**(ii) Linji baġitarji li jikkorrispondu għall-operazzjonijiet relevanti**

Il-Partita 22 02 04 01 — Programmi multinazzjonali, integrazzjoni reġjonali u kooperazzjoni territorjali (fin-nomenklatura baġitarja tal-2015).

**(iii) Deskrizzjoni ġenerali tal-istrumenti finanzjarji, inklużi d-durata tagħhom u l-impatt li jhallu fuq il-baġit**

Il-Fond Ewropew għax-Xlokk tal-Ewropa (EFSE) huwa forma ta' shubija pubblika privata. L-għan tiegħu huwa li jattira kapital mis-settur pubbliku u b'hekk jingranaġġa fondi donaturi pubbliċi li ser jassistu fl-iżvilupp tas-settur privat fir-reġjun. L-EFSE jestendi self lil banek kummerċjali lokali u istituzzjonijiet ta' mikrofinanzjament fil-Balkani tal-Punent sabiex jergġhu jisilfu lil intraprizi mikro u żgħar u familji. Il-Fond Ewropew għall-Investiment (EIF) jamministra EFSE, dan tal-aħhar li jiġġenera impatti fuq tliet livelli differenti:

— Sostenn lil intraprizi mikro u żgħar bhala l-pedament tal-ekonomiji lokali, u b'hekk jikkontribwixxi għall-ġenerazzjoni tad-dhul u l-holqien tal-impjiegi

— Issodisfar tal-htieġa bażika ta' kenn diċenti

— Tishih tas-swieq finanzjarji lokali

L-EFSE għandu natura rotanti u għandu durata indeterminata. L-estensjoni tal-ftehimiet ta' delega sottostanti li jistabbilixxu kurazija sottostanti għall-fondi tal-IPA fl-EFSE mal-FEI kienet inkluża fl-IPA II, programm multinazzjonali tal-2015 u l-ftehim ġie ffirmat f'Diċembru tal-2016.

L-ammont totali tal-kontribuzzjonijiet tal-Unjoni għall-EFSE, jiġifieri EUR 88 968 090 jinkludi trasferimenti ta' ishma u ta' flus minn strumenti oħra matul il-perjodu 2006–2011.

**(iv) L-operazzjonijiet previsti, inklużi l-volumi fil-mira bbażati fuq l-effett ta' ingranaġġ li ġej mill-istrumenti finanzjarji eżistenti.**

Ma kien hemm l-ebda impenn għal finanzjament addizzjonali mill-IPA II tas-sottoskrizzjonijiet godda tal-ishma tal-FEIS fl-2016.

L-allokazzjoni baġitarja stmata prevista għall-perjodu totali tal-ippogrammar sal-31 ta' Diċembru 2016 hija daqs it-total tal-allokazzjoni sal-lum jiġifieri EUR 88 968 090.

L-effett ta' ingranaġġ miksub fil-EFSC fil-preżent huwa bejn wiehded u iehor 40.

Fuq il-baži tal-ingranaġġ miksub tal-EFSE, huwa smat li dan se jiġġenera madwar EUR 3 600 miljun ta' self lir-riċevituri finali eliġibbli.

KUMMISSJONI

INFORMAZZJONI DWAR STRUMENTI FINANZJARJI, SKONT IL-PUNT (E) TAL-ARTIKOLU 49(1) TAR-REGOLAMENT FINANZJARJU

### Fond “Green for Growth” (GGF)

(i) **Referenza għall-att bażiku**

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1085/2006 tas-17 ta' Lulju 2006 li jstabbilixxi Strument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA) (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 82).

Fond Green for Growth (GGF), IPA 2009/021-373

Ir-Regolament (UE) Nru 231/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jstabbilixxi Strument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA II) (ĠU L 77, 15.3.2014, p. 11).

(ii) **Linji baġitarji li jikkorrispondu għall-operazzjonijiet relevanti**

Il-Partita 22 02 04 01 — Programmi multinazzjonali, integrazzjoni reġjonali u kooperazzjoni territorjali (fin-nomenklatura baġitarja tal-2015).

(iii) **Deskrizzjoni generali tal-istrumenti finanzjarji, inklużi d-durata tagħhom u l-impatt li jhallu fuq il-baġit**

Il-missjoni tal-Fond Green for Growth, l-Ewropa tax-Xlokk, għandu jikkontribwixxi fil-forma ta' shubija pubblika-privata bi struttura ta' riskju/redditu maqsuma f'saffi, biex tissahhaħ l-effiċjenza enerġetika u jitrawmu l-enerġiji rinnovabbli fir-reġjun tax-Xlokk tal-Ewropa u t-Turkija, l-aktar bil-forniment ta' finanzjament iddedikat lin-negozji u l-familji permezz tas-shubija mal-istituzzjonijiet finanzjarji u finanzjament dirett.

L-investimenti tal-GGF jfittxu li jiksbu tnaqqis ta' 20 % fil-konsum tal-enerġija u/jew tnaqqis ta' 20 % fl-emissjonijiet ta' CO<sub>2</sub>, permezz ta':

- rifinanzjament tal-istituzzjonijiet finanzjarji (banek kummerċjali lokali, istituzzjonijiet finanzjarji li mhumiex banek bħal istituzzjonijiet mikrofinanzjarji kumpaniji ta' lokazzjoni u istituzzjonijiet finanzjarji ohra magħżula) li jipprovdu self lil unitajiet domestiċi, negozji, municipalitajiet u s-settur pubbliku għal miżuri ta' effiċjenza tal-enerġija, jew proġetti ta' enerġija rinnovabbli. L-investimenti permezz ta' istituzzjonijiet finanzjarji se jikkostitwixxu l-maġġoranza tal-investimenti tal-GGF;
- il-forniment ta' finanzjament dirett lill-istituzzjonijiet mhux finanzjarji (kumpaniji tas-servizzi tal-enerġija, kumpaniji jew proġetti tal-enerġija rinnovabbli, kumpaniji fuq skala żgħira ta' servizz u provvista tal-enerġija rinnovabbli u l-effiċjenza fl-użu tal-enerġija) li jissodisfaw il-miri tal-GGF fl-iffrankar tal-enerġija u/jew ta' emissjonijiet, u jikkonformaw mal-kriterji tekniċi tal-lista ta' esklużjoni tal-GGF.

Il-GGF għandu natura rotanti u għandu durata indeterminata. Ftehim ġdid sottostanti ta' delega li jstabbilixxi kurazija għall-fondi tal-IPA fil-GGF mal-FEI kien ġie ffirmat f'Diċembru 2016, b'allokazzjonijiet għat-tariffa tal-kurazija mill-IPA II, il-programm multinazzjonali 2015. L-ammont totali tal-kontribuzzjonijiet tal-Unjoni għall-istrument, jiġifieri EUR 38 633 232, jinkludi sottoskrizzjoni għall-ishma C.

## KUMMISSJONI

## INFORMAZZJONI DWAR STRUMENTI FINANZJARJI, SKONT IL-PUNT (E) TAL-ARTIKOLU 49(1) TAR-REGOLAMENT FINANZJARJU

**(iv) L-operazzjonijiet previsti, inklużi l-volumi fil-mira bbażati fuq l-effett ta' ingranaġ li ġej mill-istrumenti finanzjarji eżistenti.**

Hu previst finanzjament addizzjonali mill-IPA II tas-sottoskrizzjonjiet għall-ishma C il-godda fil-GGF fil-Q2 2017 fil-livell ta' EUR 20 miljun (minbarra l-EUR 1,6 miljun ta' allokkazzjoni addizzjonali lejn tariffi tal-kurazija tal-FEI sa tmiem l-2023).

L-allokkazzjoni baġitarja stmata prevista għall-perjodu totali tal-ipprogrammar sal-31 ta' Dicembru 2016 hija daqs it-total tal-allokkazzjoni sal-lum jiġifieri EUR 38 633 232.

L-effett ta' ingranaġ tal-GGF fil-preżent huwa bejn wiehed u iehor 11,42 (daqs totali tal-fond, diviż bil-kontribuzzjoni tal-Unjoni). Huwa stmat li l-effett ta' ingranaġ se jiġġenera b'aktar minn EUR 441 miljun ta' self lir-riċevituri finali eligibbli.

KUMMISSJONI

INFORMAZZJONI DWAR STRUMENTI FINANZJARJI, SKONT IL-PUNT (E) TAL-ARTIKOLU 49(1) TAR-REGOLAMENT FINANZJARJU

### **Self ta' Sostenn lit-Turkija għall-Irkupru tal-SMEs**

(i) **Referenza għall-att bażiku**

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1085/2006 tas-17 ta' Lulju 2006 li jistabbilixxi Strument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA) (ĠU L 210, 31.7.2006, p. 82).

Pakkett ta' Rispons għal Kriżi, IPA 2009/021-373

(ii) **Linji baġitarji li jikkorrispondu għall-operazzjonijiet rilevanti**

Il-Partita 22 02 51 — Tlestija tal-assistenza preċedenti ta' qabel l-adeżjoni (qabel l-2014) (fin-nomenklatura tal-baġit tal-2015).

(iii) **Deskrizzjoni ġenerali tal-istrumenti finanzjarji, inklużi d-durata tagħhom u l-impatt li jhallu fuq il-baġit**

L-objettiv globali tas-Self ta' Sostenn għall-Irkupru tal-SMEs għat-Turkija huwa li jimmitiga l-impatt tal-kriżi għall-SMEs u jikkontribwixxi għall-iżvilupp tal-ekonomija u s-settur tal-impjegi tat-Turkija. L-objettiv ewlieni huwa li jappoġġja lill-SMEs b'investimenti produttivi konkreti billi jagħti aċċess għal finanzjament tad-dejn attraenti u għal perjodi itwal. Il-kofinanzjament tas-self għandu jiġi pprovdut lil banek kummerċjali lokali li joperaw fit-Turkija (l-“intermedjarji finanzjarji”) għall-benefiċċju tal-investimenti eliġibbli mwettqa mill-SMEs. Fil-kuntest tal-azzjoni, il-Bank Ewropew tal-Investment (BEI) jestendi self mir-riżorsi tiegħu stess flimkien mas-self ta' kontribuzzjoni tal-Unjoni.

L-SMEs individwali huma eliġibbli għal finanzjament minn intermedjarju finanzjarju li juża finanzjament disponibbli permezz tal-azzjoni (kull wiehed “sottoself”) sa ammont massimu ta' EUR 5,0 miljun u ammont minimu ta' EUR 200 000 u b'maturità minima ta' erba' snin.

L-impenn finanzjarju tal-Kummissjoni għall-istrument jammonta għal EUR 30,0 miljun (li minnhom EUR 360 000 huma għal tariffi ta' ġestjoni). Huwa azzjoni ta' ġestjoni kongunta mal-BEI li jikkontribwixxi b'EUR 120,0 miljun. L-azzjoni tintemm f'Diċembru 2017. Estensjoni ta' sena (1) ġiet approvata f'Diċembru 2016 bl-għan li tagħti lill-BEI ż-żmien biex jesplora l-eżistenza tal-prekundizzjonijiet sabiex titkompla l-azzjoni permezz tat-tieni sensiela ta' sottoself, kif diġà mhejji fil-Ftehim ta' Kontribuzzjoni ffirmit mal-BEI fl-2009. It-tieni serje ta' sottoself tista' tuża l-kontribuzzjoni tal-Unjoni li thallset lura lill-BEI permezz ta' intermedjarji finanzjarji flimkien mar-riżorsi l-ġodda tal-BEI. It-tieni serje x'aktarx tinkludi estensjoni tad-data ta' tmien ta' mill-anqas tliet snin.

(iv) **L-operazzjonijiet previsti, inklużi l-volumi fil-mira bbażati fuq l-effett ta' ingranaġġ li ġej mill-istrumenti finanzjarji eżistenti.**

L-impenn tal-Unjoni għall-2009 ta' EUR 30 miljun sostna volum ta' self ta' EUR 150 miljun għaž-żewġ banek Torok parteċipanti.

L-allokazzjoni baġitarja stmata prevista għall-perjodu kollu tal-ipprogrammar tammonta għal EUR 30 miljun.

L-effett ta' ingranaġġ fil-mira kif indikat mill-baži ġuridika u fl-evalwazzjoni ex-ante huwa “1 sa10” matul il-hajja tal-istrument finanzjarju.

Fuq il-baži tal-ingranaġġ fil-mira tal-istrument, hu stmat li l-ammont totali ta' volumi ta' self immobilizzati se jkun ta' madwar EUR 300 miljun għad-durata kollha tal-programm. Fil-każ tat-tieni serje ta' sottoself b'fondi addizzjonali tal-BEI l-ingranaġġ reali tal-inizjattiva jinbidel.

KUMMISSJONI

**UFFIĊĠJU TAL-PUBBLIKAZZJONIJIET**



## DHUL

## TITOLU 4

## MIXXELLANJA TA' TAXXI TAL-UNJONI, IMPOSTI U AMMONTI DOVUTI

## KAPITOLU 4 0 — TNAQQIS MIR-RIMUNERAZZJONI

## KAPITOLU 4 1 — KONTRIBUZZJONI GHAS-SISTEMA TAL-PENSJONIJIET

Artikolu Partita	Intestatura	Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016	% 2016/2018
	KAPITOLU 4 0				
4 0 0	<i>Dhul mit-taxxa fuq is-salarji, pagi u allowances ta' uffiċjali u impjegati ohra</i>	3 897 000	3 858 000	3 749 477,25	96,21
4 0 3	<i>Dhul mill-kontribuzzjoni temporanja mis-salarji tal-membri tal-istituzzjoni, uffiċjali u haddiema ohra li huma impjegati attivament</i>	p.m.	p.m.	0,—	
4 0 4	<i>Dhul mill-imposta speċjali u mill-imposta ta' solidarjetà fuq is-salarju tal-membri tal-istituzzjoni, tal-uffiċjali u ta' aġenti ohra li għadhom jahdmu</i>	831 000	817 000	799 998,76	96,27
	KAPITOLU 4 0 — TOTAL	4 728 000	4 675 000	4 549 476,01	96,22
	KAPITOLU 4 1				
4 1 0	<i>Kontribuzzjonijiet tal-persunal lejn skema ta' pensjoni</i>	4 551 000	4 582 000	4 443 193,06	97,63
	KAPITOLU 4 1 — TOTAL	4 551 000	4 582 000	4 443 193,06	97,63
	<b>Titolu 4 — Total</b>	<b>9 279 000</b>	<b>9 257 000</b>	<b>8 992 669,07</b>	<b>96,91</b>

KUMMISSJONI  
UFFIĊĊJU TAL-PUBBLIKAZZJONIJIET

## TITOLU 4

### MIXXELLANJA TA' TAXXI TAL-UNJONI, IMPOSTI U AMMONTI DOVUTI

#### KAPITOLU 4 0 — TNAQQIS MIR-RIMUNERAZZJONI

##### 4 0 0 *Dhul mit-taxxa fuq is-salarji, pagi u allowances ta' uffiċjali u impjegati ohra*

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
3 897 000	3 858 000	3 749 477,25

##### *Kummenti*

Dan id-dhul jinkludi l-qligh kollu mit-taxxa fuq is-salarji, il-pagi u l-benefiċċji tal-uffiċjali u haddiema ohra mnaqqa kull xahar mis-salarji tal-impjegati tal-Uffiċċju.

##### *Bazi ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Impjegati għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-Kundizzjonijiet tax-Xogħol tal-Haddiema l-Ohra tal-Unjoni Ewropea.

Ir-Regolament (KEE, Euratom, KEFA) Nru 260/68 tal-Kunsill tad-29 ta' Frar 1968 li jstabbilixxi l-kundizzjonijiet u l-proċedura biex tkun applikata t-taxxa għall-benefiċċju tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 56, 4.3.1968, p. 8).

##### *Atti ta' referenza*

Il-protokoll dwar il-privileġġi u l-immunitajiet tal-Unjoni Ewropea, u l-aktar l-Artikolu 12 tiegħu.

##### 4 0 3 *Dhul mill-kontribuzzjoni temporanja mis-salarji tal-membri tal-istituzzjoni, uffiċjali u haddiema ohra li huma impjegati attivament*

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

##### *Kummenti*

Dan id-dhul huwa t-total tal-qligh mill-kontribuzzjoni temporanja allokata mill-pagi tal-uffiċjali u l-haddiema l-ohra li jkun f'impjegat li titnaqqas kull xahar mis-salarju tal-impjegati tal-Uffiċċju.

##### *Bazi ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Impjegati għall-uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej, u b'mod partikolari l-Artikolu 66a tagħhom fil-verżjoni fis-sehħ sal-15 ta' Diċembru 2003.

Il-Kundizzjonijiet tax-Xogħol tal-Haddiema l-Ohra tal-Unjoni Ewropea.

**KAPITOLU 4 0 — TNAQQIS MIR-RIMUNERAZZJONI (ikompli)****4 0 4 Dhul mill-imposta speċjali u mill-imposta ta' solidarjetà fuq is-salarju tal-membri tal-istituzzjoni, tal-uffiċjali u ta' aġenti ohra li għadhom jaħdmu**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
831 000	817 000	799 998,76

*Baži ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Impjegati għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 66a tiegħu.

Il-Kundizzjonijiet tax-Xogħol tal-Haddiema l-Ohra tal-Unjoni Ewropea.

**KAPITOLU 4 1 — KONTRIBUZZJONI GĦAS-SISTEMA TAL-PENSJONIJIET****4 1 0 Kontribuzzjonijiet tal-persunal lejn skema ta' pensjoni**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
4 551 000	4 582 000	4 443 193,06

*Kummenti*

Dan id-dhul jinkludi l-kontribuzzjonijiet kollha mnaqqsa fix-xahar mis-salarji tal-persunal tal-Uffiċċju; skont l-Artikolu 83(2) tar-Regolamenti tal-Persunal u użati biex tkun iffinanzjata l-iskema tal-pensjoni.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Impjegati għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-kundizzjonijiet tax-Xogħol tal-Haddiema l-Ohra tal-Unjoni Ewropea.



**TITOLU 6****KONTRIBUZZJONIJET GĦAL PROGRAMMI TAL-UNJONI, RIMBORS TA' NEFQA U DHUL****KAPITOLU 6 6 — RIFUŻJONIJET U KONTRIBUZZJONIJET OĦRA****6 6 0 Rifużjonijiet u kontribuzzjonijiet oħra****6 6 6 0** Rifużjonijiet assenjati u kontribuzzjonijiet oħra

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Din il-partita hija mahsuba biex skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, tircievi kwalunkwe dhul mhux previst f'partijiet oħra tat-Titolu 6 li jintuza biex jipprovi approprijazzjonijiet addizzjonali għan-nefqa finanzjarja li għaliha huwa assenjat id-dhul.



## TITOLU A2

## UFFIĊĠJU TAL-PUBBLIKAZZJONIJIET

## KAPITOLU A2 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA

## KAPITOLU A2 02 — ATTIVITAJIET SPECIFIĊI

Artikolu Partita	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016	% 2016/2018
	KAPITOLU A2 01				
<b>A2 01 01</b>	<b>Nefqa relatata ma' agenti uffiċjali u temporanji</b>				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	58 352 400	58 540 000	56 107 548,95	96,15
<b>A2 01 02</b>	<b>Persunal estern u nefqa manigerjali ohra</b>				
A2 01 02 01	Persunal estern				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	2 248 000	2 462 000	2 338 029,72	104,00
A2 01 02 11	Nefqa manigerjali ohra				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	445 000	445 000	474 247,04	106,57
	<i>Artikolu A2 01 02 — Total</i>	<i>2 693 000</i>	<i>2 907 000</i>	<i>2 812 276,76</i>	<i>104,43</i>
<b>A2 01 03</b>	<b>Nefqa fuq binjiet u nefqa relatata</b>				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	23 498 000	14 011 200	13 250 017,45	56,39
<b>A2 01 50</b>	<b>Politika u ġestjoni tal-haddiema</b>				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—	
<b>A2 01 51</b>	<b>Politika tal-infrastruttura u t-tmexxija</b>				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—	
<b>A2 01 60</b>	<b>Nefqa għad-dokumentazzjoni u għal-libreriji</b>				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	3 000	3 000	3 000,—	100,00
	<b>KAPITOLU A2 01 — TOTAL</b>	<b>84 546 400</b>	<b>75 461 200</b>	<b>72 172 843,16</b>	<b>85,36</b>
	KAPITOLU A2 02				
<b>A2 02 01</b>	<b>Produzzjoni</b>				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	2 925 000	800 000	4 169 509,68	142,55
<b>A2 02 02</b>	<b>Proservazzjoni fuq terminu twil</b>				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	4 190 000	1 900 000	2 486 998,81	59,36
<b>A2 02 03</b>	<b>Aċċess u użu mill-ġdid</b>				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	2 875 000	4 600 000	5 809 265,79	202,06
	<b>KAPITOLU A2 02 — TOTAL</b>	<b>9 990 000</b>	<b>7 300 000</b>	<b>12 465 774,28</b>	<b>124,78</b>





## TITOLU A2

## UFFIĊĠJU TAL-PUBBLIKAZZJONIJIET

## KAPITOLU A2 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA

A2 01 01 *Nefqa relatata ma' aġenti uffiċjali u temporanji*

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
58 352 400	58 540 000	56 107 548,95

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri, għall-uffiċjali u għall-haddiema temporanji li għandhom post fuq il-pjan tal-istabbiliment:

- salarji, gratifiki u pagamenti marbuta mas-salarji,
- assigurazzjonijiet kontra aċċidenti u mard u debiti ohra ta' sigurtà soċjali,
- assigurazzjoni kontra l-qgħad għall-haddiema temporanji u pagamenti mill-istituzzjoni fisem il-haddiema temporanji sabiex dawn jiksbu jew iżommu d-drittijiet tal-pensjoni fil-pajjiż tal-orijini tagħhom,
- gratifiki u għotjiet mixxellanji,
- il-kost tal-ponderazzjonijiet applikabbli għar-remunerazzjoni tal-uffiċjali u persunal temporanju u l-kost tal-ponderazzjonijiet applikat lill-parti mill-emolumenti trasferiti lejn pajjiż differenti minn dak tal-impjeg, u
- l-ispejjeż tal-ivvjaġġar dovuti lill-uffiċjali u lill-persunal temporanju (inklużi l-familji tagħhom) meta jidhlu fl-inkarigu, meta jtemmu l-impjeg jew meta jiġu trasferiti f'post ieħor tal-impjeg,
- il-gratifiki għall-insedjament u risistemazzjoni dovuti lill-uffiċjali li jkollhom jibdlu l-post tar-residenza tagħhom meta jidhlu fl-inkarigu jew meta jiġu trasferiti f'post ieħor tal-impjeg, u meta dawn itemmu l-impjeg u jirrisistemaw x'imkien ieħor,
- l-ispejjeż ta' garr dovuti lill-uffiċjali u lill-persunal temporanju li jkollhom jibdlu l-post tar-residenza meta jidhlu fl-inkarigu jew meta jiġu trasferiti f'post ieħor tal-impjeg, u meta dawn itemmu l-impjeg u jirrisistemaw x'imkien ieħor,
- il-kost ta' kull aġġustament għar-remunerazzjoni approvata mill-Kunsill matul is-sena finanzjarja,

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Impjegati għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-Kundizzjonijiet tax-Xogħol tal-Haddiema l-Ohra tal-Unjoni Ewropea.

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit generali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

KUMMISSJONI  
UFFIĊĊJU TAL-PUBBLIKAZZJONIJIET

KAPITOLU A2 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA (ikompli)

**A2 01 02 Persunal estern u nefqa manigerjali oħra**

A2 01 02 01 Persunal estern

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
2 248 000	2 462 000	2 338 029,72

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa li ġejja:

- ir-remunerazzjoni ta' persunal kuntrattwali (fis-sens tat-Titolu IV tal-Kundizzjonijiet tal-Impjieg), l-iskema ta' assigurazzjoni soċjali tal-istituzzjoni li tkopri l-persunal kuntrattwali, kif deskritt fit-Titolu IV, u l-kost tal-ponderazzjonijiet applikabbli għar-remunerazzjoni ta' dan il-persunal,
- in-nefqa mġarrba (remunerazzjoni, assigurazzjoni, eċċ.) minhabba l-użu ta' persunal estern u persunal ta' aġenzija b'kuntratti rregolati mid-dritt privat,
- il-kost ta' haddiema maċ-ċivil nazzjonali jew esperti oħra sekondati jew assenjati temporanjament mal-Uffiċċju u spejjeż supplimentari li joriġinaw mis-sekondar ta' uffiċjali ma' servizzi civili nazzjonali jew organizzazzjonijiet internazzjonali,
- il-kost ta' kwalunkwe aġġustament fir-remunerazzjoni approvat mill-Kunsill matul is-sena finanzjarja,
- il-kost tas-servizzi ta' sostenn fil-qasam tal-qari tal-provi, nefqa konnessa mal-persunal ta' aġenzija jew freelance u nefqa amministrattiva relatata.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-kundizzjonijiet tal-impjieg tal-haddiema l-oħra tal-Unjoni Ewropea.

Ir-regoli dwar in-nominazzjoni u r-remunerazzjoni u kundizzjonijiet finanzjarji oħra adottati mill-Kummissjoni.

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

A2 01 02 11 Nefqa manigerjali oħra

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
445 000	445 000	474 247,04

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa li ġejja:

- l-ispejjeż tal-ivvjaġġar, benefiċċji għall-ghajxien ta' kuljum u spejjeż ancillari jew eċċezzjonali li jkunu saru b'rabta ma' missjonijiet tal-istaff Uffiċjali u minn esperti jew uffiċjali nazzjonali jew internazzjonali li jkunu ġew sekondati,

**KAPITOLU A2 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA** (*ikompli*)**A2 01 02** (*ikompli*)**A2 01 02 11** (*ikompli*)

- ir-rimbors ta' spejjeż li jkunu saru minn persuni li jkunu qed jirrapprezentaw lill-Uffiċċju (ir-rimbors ma jkunx possibbli għal spejjeż li jkunu saru fit-twertiq ta' obbligi ta' rappreżentazzjoni minn haddiema fejn għandhom x'jaqsmu l-Kummissjoni jew istituzzjonijiet oħra tal-Unjoni),
- l-ispejjeż tal-ivvjaġġar, tal-ġhajxien u l-ispejjeż ancillari ta' esperti li jkunu qed jieħdu sehem fi gruppi ta' studju u ta' hidma, u l-ispejjeż inċidentali għall-organizzazzjoni ta' laqgħat fejn dawn ma jkunux koperti bl-infrastruttura li teżisti fil-kwartieri ġenerali tal-istituzzjonijiet jew fl-uffiċċji esterni (l-esperti jithallsu lura fuq il-baži tad-deċiżjonijiet li tiehdu mill-Kummissjoni),
- il-kostijiet ta' ospitalità u ta' ikel, li jiġi servut matul il-laqgħat interni,
- nefqa mixellanja marbuta ma' konferenzi, kungressi u laqgħat li jiehu sehem fihom jew li jorganizzahom l-Uffiċċju,
- nefqa marbuta ma' tahrig bil-hsieb li jissahhu l-hiliet tal-haddiema, u l-kapaċità u l-effiċjenza skont il-bżonnijiet tal-Uffiċċju:
- tariffi għall-esperti impjegati għall-identifikazzjoni tal-htigiet ta' tahrig, it-tfassil, l-iżvilupp u t-twertiq ta' korsijiet, u l-evalwazzjoni u l-monitoraġġ tar-riżultati,
- tariffi ta' konsulenza f'diversi oqsma, partikolarment f'metodi organizzazzjonali, immaniġġar, strateġija, kwalità u mmaniġġar tal-haddiema,
- il-kost biex wiehed jattendi għal tahrig fuq barra u biex jissieheb ma' organizzazzjonijiet professjonali rilevanti,
- in-nefqa marbuta mal-aspetti prattiċi tal-organizzazzjoni ta' dawn il-korsijiet, mal-użu tal-post, mat-trasport, mal-ispiza tal-iklet u tal-akkomodazzjoni għall-partecipanti ta' korsijiet residenzjali,
- in-nefqa għat-tahrig marbuta ma' pubblikazzjonijiet u tagħrif, ma' siti tal-internet relatati u max-xiri ta' tagħmir għat-tagħlim, mal-miżati u mal-liċenzji għal tagħlim b'distanza, ma' kotba, ma' prodotti stampati u ma' prodotti multimedjali,
- l-iffinanzjar ta' materjal pedagoġiku,
- in-nefqa fuq studji u konsultazzjoni speċjalizzati li jkunu saru minn esperti kkwalfikati hafna (individwi jew kumpanija) permezz ta' kuntratt, meta l-impjegati tal-Uffiċċju ma jkunux jistgħu jwettqu dan ix-xogħol, inkluż ix-xiri ta' studji li jkunu saru diġà,
- l-ispejjeż tal-partecipazzjoni tal-Uffiċċju fil-Bridge Forum Dialogue.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-kundizzjonijiet tal-impjeg tal-haddiema l-oħra tal-Unjoni Ewropea.

Ir-regoli dwar in-nominazzjoni u r-remunerazzjoni u kundizzjonijiet finanzjarji oħra adottati mill-Kummissjoni.

KUMMISSJONI  
UFFIĊĊJU TAL-PUBBLIKAZZJONIJIET

KAPITOLU A2 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA (ikompli)

A2 01 03 Nefqa fuq binjiet u nefqa relatata

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
23 498 000	14 011 200	13 250 017,45

Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-binjiet tal-Uffiċċju u spejjeż oħra relatati, inkluż b'mod partikolari:

- il-kost tal-assistenza teknika u loġistika, it-tahriġ u attivitajiet ġenerali oħra b'rabta ma' hardwer u softwer tal-kompjuter, tahriġ ġenerali tat-teknoloġija tal-informatika, abbonamenti għal dokumentazzjoni teknika kemm f'forma stampata u kif ukoll f'forma elettronika, persunal li jaħdem barra, servizzi tal-uffiċċju, abbonamenti f'organizzazzjonijiet internazzjonali, studji li jkopru l-aspetti tas-sigurtà u l-kontroll tal-kwalità b'rabta mat-teknoloġija tal-informatika ta' hardwer u softwer, użu, manutenzjoni u spejjeż tal-iżvilupp ta' softwer, u t-twertiq ta' proġetti tat-teknoloġija tal-informatika, hosting jew housing estern permezz tas-servizzi tad-DIGIT maqbula f'Memorandum ta' Qbil (MtQ) jew Ftehim ta' Ritrasferiment Estern (ELA, Enterprise License Agreement),
- l-investment għall-hardwer (servers) u s-softwer, l-iżvilupp u manutenzjoni relatati mal-infrastrutturi u l-applikazzjonijiet taċ-ċentru tad-dejta,
- il-kosti tax-xiri jew kiri b'lokazzjoni tal-binjiet jew il-kostruzzjoni tal-binjiet,
- kera u ċens, diversi taxxi, eċċ., b'rabta mal-għażliet tax-xiri dwar binjiet jew partijiet minn binjiet okkupati, u l-kiri ta' swali tal-konferenzi, imhażen, arkivji, garaxxijiet u faċilitajiet tal-parkeġġ,
- il-primjums tal-assigurazzjoni fuq il-binjiet jew partijiet minn binjiet okkupati mill-Uffiċċju,
- tariffi tal-ilma, gass, elettriku u tishin tal-binjiet jew partijiet minn binjiet okkupati mill-Uffiċċju,
- in-nefqa għall-manutenzjoni tal-kmamar, tal-liftijiet, tal-liftijiet, tat-tishin ċentrali u tat-tagħmir tal-arja kkundizzjonata, eċċ.; in-nefqa għal ċertu tindif perjodiku u x-xiri ta' prodotti għall-manutenzjoni, għall-hasil, għall-ibbliċjar u għad-dry cleaning; tibjid, tiswijiet u provvisti użati mill-workshops tal-manutenzjoni,
- in-nefqa marburta mat-trattament selettiv, il-ħażna u r-rimi ta' skart,
- il-kost tat-tiġdid tal-binjiet, eż alterazzjonijiet fit-tqassim, alterazzjonijiet fl-installazzjonijiet tekniċi u xogħol iehor speċjalizzat fuq serraturi, tagħmir elettriku, plumbing, tibjid, kisi tal-art, eċċ., u l-ispiża tat-tibdil tat-tagħmir tan-networks assoċjat mal-bini skont id-destinazzjoni, u l-ispiża tat-tagħmir meħtieġ,
- l-ispejjeż li għandhom x'jaqsmu mas-sigurtà fiżika u materjali ta' persuni u proprjetà, b'mod partikolari kuntratti għas-sorveljanza tal-bini, kuntratti għall-manutenzjoni ta' installazzjonijiet tas-sigurtà u x-xiri ta' oġġetti żgħar ta' tagħmir,
- l-ispejjeż li għandhom x'jaqsmu mas-saħha u s-sikurezza ta' individwi fuq ix-xogħol, b'mod partikolari max-xiri, il-kiri u l-manutenzjoni ta' tagħmir għat-tifi tan-nar, mas-sostituzzjoni ta' tagħmir għall-uffiċjali li jagħtu l-ewwel għajnuna f'każ ta' nar u l-ispejjeż ta' spezzjonijiet mandatorji,
- il-kost ta' konsulenza ġuridika, finanzjarja u teknika qabel l-akkwist, il-kera jew il-kostruzzjoni ta' binjiet,
- nefqa oħra fuq binjiet, partikolarment tariffi maniġerjali għall-binjiet b'ħafna inkwilini, kostijiet tal-kejl tal-postijiet u tariffi għall-utilitajiet (għir tal-iskart, eċċ.),

**KAPITOLU A2 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA (ikompli)****A2 01 03 (ikompli)**

- debiti għal assistenza teknika marbuta ma' rinovament maġġuri tal-binjiet,
- il-kost tax-xiri, il-kiri jew il-lokazzjoni, il-manutenzjoni, it-tiswija, l-istallazzjoni u r-rinovament ta' tagħmir u stallazzjonijiet tekniċi,
- il-kost tax-xiri, il-kera, il-manutenzjoni u t-tiswija ta' għamara,
- il-kost tax-xiri, il-kera, il-manutenzjoni u t-tiswija ta' tagħmir ta' garr,
- assigurazzjonijiet varji (partikolarment dik tar-responsabbiltà ċivili u kontra s-serq),
- in-nefqa fuq tagħmir tax-xogħol, inkluż b'mod partikolari x-xiri ta' uniformijiet (l-aktar għall-messaġġiera, xufiera u l-persunal tal-catering), ix-xiri u t-tindif tal-hwejjeġ tax-xogħol għall-persunal tal-workshop u l-persunal meħtieġ biex jagħmel xogħol li għalih tkun meħtieġa protezzjoni kontra temp hażin jew kesha, użu u hmieġ mhux normali u xiri jew rimborż tal-ispiza ta' kull tagħmir li jista' jkun meħtieġ skont id-Direttivi 89/391/KEE u 90/270/KEE,
- il-kost tal-garr, riorganizzazzjonijiet u ġestjoni dipartimentali (tehid tal-konsenji, ħzin, konsenja) b'rabta ma' tagħmir, għamara u provvisti tal-uffiċċju,
- in-nefqa biex il-binjiet ikunu attrezzati bit-telekomunikazzjonijiet, partikolarment ix-xiri, il-kiri, l-istallazzjoni u l-manutenzjoni ta' kejbils, switchboards u distributuri tat-telefown, sistemi awdjo għall-vidjokonferenzi, sistemi ta' telefownija interna u ċellulari, spejjeż tan-netwerks tad-dejta (apparat u manutenzjoni) u servizzi relatati (immaniġġar, appoġġ, dokumentazzjoni, stallazzjoni u tnehhija),
- il-kost tax-xiri, il-kiri jew leasing, u l-manutenzjoni ta' kompjuters, terminali, servers, kompjuters żgħar, apparat periferali, tagħmir ta' konnessjoni u kwalunkwe apparat elettroniku iehor, kif ukoll softwer meħtieġ,
- il-kost tax-xiri, il-kiri jew il-lokazzjoni u manutenzjoni ta' apparat għall-prezentazzjoni ta' informazzjoni f'forma stampata, eżempju printers, faks, fotokopjatriċi, skeners u mikrokopjatriċi,
- il-kost tal-istallazzjoni, konfigurazzjoni, manutenzjoni, studji, dokumentazzjoni u provvisti marbuta ma' dan l-apparat,
- il-kost tax-xiri ta' karti, envelops, provvisti tal-uffiċċju, eċċ.,
- spejjeż postali u tal-konsenja tal-posta, rapporti u pubblikazzjonijiet, u l-posta interna tal-Uffiċċju,
- spejjeż tal-abbonament u l-kost ta' komunikazzjonijiet bil-kejbil jew bir-radju (telefowns fissi u ċellulari, internet, televiżjoni, telekonferenzi u vidjokonferenzi), infiq fuq netwerks tat-trażmissjoni tad-dejta, servizzi telematiċi, eċċ., u x-xiri ta' direttorji,
- il-kost tal-istabbiliment ta' links tat-telefon u tal-kompjuter l-linji tat-trażmissjoni internazzjonali bejn is-siti tal-uffiċċji tal-istituzzjonijiet tal-Unjoni,
- nefqa operatorja ohra mhux speċifikament dispost għaliha hawn fuq.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa smat għal EUR 10 000.

KUMMISSJONI  
UFFIĊĊJU TAL-PUBBLIKAZZJONIJIET

**KAPITOLU A2 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA (ikompli)**

**A2 01 03 (ikompli)**

*Baži ġuridika*

Id-Direttiva tal-Kunsill 89/391/KEE tat-12 ta' Ġunju 1989 dwar l-introduzzjoni ta' miżuri sabiex jinkoraġġixxu t-titjib fis-sigurtà u s-saħħa tal-haddiema fuq ix-xogħol (ĠU L 183, 29.6.1989, p. 1).

Id-Direttiva tal-Kunsill 90/270/KEE tad-29 ta' Mejju 1990 dwar il-htigijiet minimi ta' saħħa u sigurtà għal xogħol b'taġħmir li għandu display screen (il-hames Direttiva individwali fit-tifsira tal-Artikolu 16(1) tad-Direttiva 89/391/KEE) (ĠU L 156, 21.6.1990, p. 14).

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

**A2 01 50 *Politika u ġestjoni tal-haddiema***

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa li ġejja:

- l-ġhajjnuna mill-Uffiċċju għall-ispejjeż taċ-ċentru ta' rikreazzjoni u għal attivitajiet oħra kulturali u sportivi fil-Lussemburgu, u kull inizjattiva mfassla biex tinkuraġġixxi l-kuntatt soċjali bejn il-haddiema ta' nazzjonalitajiet differenti,
- il-kontribuzzjoni tal-Uffiċċju għall-ispejjeż tal-facilitajiet fejn jieħdu hsieb it-tfal u għat-trasport tat-tfal,
- bhala parti minn politika favur nies b'dizabbiltà, għall-persuni li jkollhom dizabbiltà u li jkunu f'dawn il-kategoriji:
  - uffiċjali u haddiema temporanji f'impjeg attiv,
  - konjuġi ta' uffiċjali u haddiema temporanji f'impjeg attiv,
  - it-tfal dipendenti kollha fis-sens tar-Regolamenti tal-Impjegati għall-uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ikopri, fil-limiti tal-ammont li jkun iddahħal fil-baġit u wara li kull intitolament nazzjonali mogħti fil-pajjiż tar-residenza jew tal-origini jkun intalab, kull infiq mhux ta'natura medika li jkun meqjus meħtieġ, li jkun b'riżultat ta'xi dizabbiltà u li jkun iġġustifikat.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Impjegati għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-Kundizzjonijiet tax-Xogħol tal-Haddiema l-Oħra tal-Unjoni Ewropea.

## KAPITOLU A2 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA (ikompli)

A2 01 51 **Politika tal-infrastruttura u t-tmexxija**

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri n-nefqa li ġejja:

- spejjeż ta' rutina marbutin mat-tmexxija u l-konverżjoni ta' ristoranti, kafetteriji u canteens,
- hsarat li għandhom jingarru mill-Uffiċċju u dawk li jkunu ġejjin minn obbligazzjonijiet ta' terza parti, u n-nefqa marbuta ma' ċerti każijiet fejn, għall-raġunijiet ta' ekwità, il-kumpens għandu jithallas minghajr ma jkun hemm ebda talba legali.

A2 01 60 **Nefqa għad-dokumentazzjoni u għal-libreriji**

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
3 000	3 000	3 000,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri n-nefqa li ġejja:

- l-abbonamenti għas-servizzi ta' aċċess għad-dejta, għall-gazzetti u rivisti speċjalizzati; għax-xiri ta' pubblikazzjonijiet u xogħlijiet tekniċi b'rabta max-xogħol tal-Uffiċċju,
- il-kostijiet ta' abbonamenti fl-aġenziji tal-istampa (aġenziji tal-ahbarijiet u bullettini ta' stampa u informazzjoni),

## KAPITOLU A2 02 — ATTIVITAJIET SPEĊIFIĊI

A2 02 01 **Produzzjoni**

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
2 925 000	800 000	4 169 509,68

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri n-nefqa kollha relatata mal-attività ta' produzzjoni, inkluż:

- l-ispejjeż indiretti kollha tal-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, serje L u C, b'rabta mal-attivitajiet ta' produzzjoni,
- produzzjoni tal-pubblikazzjonijiet fil-forom kollha (karta, elettronici), inkluż kopubblikazzjoni,
- l-istampar mill-ġdid ta' pubblikazzjonijiet u korrezzjonijiet ta' żbalji li l-Uffiċċju jkun responsabbli għalihom,
- ix-xiri jew il-kiri ta' apparat u infrastruttura għar-riproduzzjoni ta' dokumenti f'kull forma, inklużi l-kost tal-karta u oġġetti konsumabbli oħra.

KUMMISSJONI  
UFFIĊĊJU TAL-PUBBLIKAZZJONIJIET

**KAPITOLU A2 02 — ATTIVITAJIET SPEĊIFIĊI (ikompli)**

**A2 02 01 (ikompli)**

L-ammont ta' dhul assenjat skont punt (e) tal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 3 388 000.

*Baži ġuridika*

Id-Deciżjoni 2009/496/KE, Euratom tal-Parlament Ewropew, tal-Kunsill Ewropew, tal-Kunsill, tal-Kummissjoni, tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea, tal-Qorti tal-Awdituri, tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u tal-Kumitat tar-Reġjuni tas-26 ta' Ġunju 2009 dwar l-organizzazzjoni u l-funzjonament tal-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea (ĠU L 168, 30.6.2009, p. 41).

**A2 02 02 *Proservazzjoni fuq terminu twil***

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
4 190 000	1 900 000	2 486 998,81

*Kummenti*

Din l-appropjazzjoni hija mahsuba biex tkopri n-nefqa kollha marbuta mal-attivitajiet ta' preservazzjoni fuq terminu twil, b'mod partikolari:

- l-ispejjeż indiretti kollha tal-*Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, serje L u C, b'rabta mal-attivitajiet ta' preservazzjoni fuq terminu twil,
- il-ġbir f'katalogi, inklużi l-kosti tal-analizi dokumentarja u dik parzjalment ġudizzjarja, l-indiċjar, l-ispeċifikazzjoni u l-abbozzar, ir-reġistrazzjoni tal-input u l-manutenzjoni,
- abbonamenti annwali ma' aġenziji internazzjonali fil-qasam tal-katalogar,
- ħzin elettroniku,
- preżervazzjoni fit-tul ta' dokumenti elettronici u servizzi relatati, digitizzazzjoni.

*Baži ġuridika*

Ir-riżoluzzjoni tal-Kunsill tas-26 ta' Novembru 1974 dwar l-awtomazzjoni tad-dokumentazzjoni legali (ĠU C 20, 28.1.1975, p. 2).

Ir-riżoluzzjoni tal-Kunsill tat-13 ta' Novembru 1991 dwar ir-riorganizzjoni tal-istrutturi operattivi tas-sistema CELEX (dokumentazzjoni awtomatizzata tal-liġi tal-Komunità (ĠU C 308, 28.11.1991, p. 2).

Ir-riżoluzzjoni tal-Kunsill tal-20 ta' Ġunju 1994 dwar it-tixrid elettroniku tal-liġi tal-Komunità u l-liġijiet ta' implimentazzjoni nazzjonali u fuq il-kundizzjonijiet ta' aċċess imtejjeb (ĠU C 179, 1.7.1994, p. 3).

Id-Deciżjoni 2009/496/KE, Euratom tal-Parlament Ewropew, tal-Kunsill Ewropew, tal-Kunsill, tal-Kummissjoni, tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea, tal-Qorti tal-Awdituri, tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u tal-Kumitat tar-Reġjuni tas-26 ta' Ġunju 2009 dwar l-organizzazzjoni u l-funzjonament tal-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea (ĠU L 168, 30.6.2009, p. 41).



## KAPITOLU A2 02 — ATTIVITAJIET SPECIFIĊI (ikompli)

A2 02 03 *Access u użu mill-ġdid*

Approporzjonijiet 2018	Approporzjonijiet 2017	Eżitu 2016
2 875 000	4 600 000	5 809 265,79

*Kummenti*

Din l-approporzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa kollha marbuta mal-attivitajiet ta' access u użu mill-ġdid, b'mod partikolari:

- l-ispejjeż indiretti kollha tal-*Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, serje L u C, b'rabta mal-attivitajiet ta' access u użu mill-ġdid,
- l-ghoti ta' access għal informazzjoni legali tal-Unjoni u tipi oħra ta' kontenut tal-Unjoni disponibbli online,
- il-facilitazzjoni tal-użu mill-ġdid tal-kontenut għal skopijiet kummerċjali u mhux kummerċjali,
- is-sinerġija u l-iżvilupp tal-interoperabbiltà biex biex tkun permessa il-konnessjoni tal-kontenut (content-linking) minn sorsi varji,
- manutenzjoni u żvilupp ta' siti web pubbliċi,
- l-appoġġ tal-helpdesk għall-utenti tal-websajts.
- is-servizzi ta' hażna u distribuzzjoni,
- l-akkwist u ġestjoni ta' listi ta' indirizzi,
- il-promozzjoni u kummerċjalizzazzjoni.

L-ammont ta' dhul assenjat skont punt (e) tal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 1 486 000.

*Bażi ġuridika*

Id-Deciżjoni 2009/496/KE, Euratom tal-Parlament Ewropew, tal-Kunsill Ewropew, tal-Kunsill, tal-Kummissjoni, tal-Qorti tal-Ġustizzja, tal-Qorti tal-Awdituri, tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u tal-Kumitat tar-Reġjuni tas-26 ta' Ġunju 2009 dwar l-organizzazzjoni u l-funzjonament tal-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea (ĠU L 168, 30.6.2009, p. 41).

## KAPITOLU A2 10 — RIŻERVI

A2 10 01 *Approporzjonijiet proviżorji*

Approporzjonijiet 2018	Approporzjonijiet 2017	Eżitu 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

L-approporzjonijiet imdahhlin f'dan l-artikolu huma purament proviżorji u jistgħu jintużaw biss wara t-trasferiment lejn intestatura oħra tal-baġit skont ir-Regolament Finanzjarju.

KUMMISSJONI  
UFFIĊĠJU TAL-PUBBLIKAZZJONIJIET**KAPITOLU A2 10 — RIŻERVI** (ikompli)**A2 10 01** (ikompli)*Baži ġuridika*

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

**A2 10 02** **Riżerva għall-kontinġenzi**

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
p.m.	p.m.	0,—

**L-UFFIĊĠJU EWROPEW TA' KONTRA L-FRODI**

KUMMISSJONI  
L-UFFIĊĠJU EWROPEW TA' KONTRA L-FRODI

## DHUL

## TITOLU 4

## MIXXELLANJA TA' TAXXI TAL-UNJONI, IMPOSTI U AMMONTI DOVUTI

## KAPITOLU 4 0 — TNAQQIS MINN RIMUNERAZZJONI

## KAPITOLU 4 1 — KONTRIBUZZJONIJIET GHALL-ISKEMA TAL-PENSJONI

Artikolu Partita	Intestatura	Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016	% 2016/2018
	KAPITOLU 4 0				
4 0 0	<i>Dhul mit-taxxa fuq is-salarji, pagi u allowances ta' uffiċjali u impjegati oħra</i>	3 561 000	3 582 000	3 401 662,98	95,53
4 0 3	<i>Dhul mill-kontribuzzjoni temporanja mis-salarji tal-Membri tal-istituzzjoni, uffiċjali u haddiema oħra li huma impjegati attivament</i>	p.m.	p.m.	0,—	
4 0 4	<i>Kontribut temporanju speċjali li jaffettwa r-remunerazzjonijiet tal-membri tal-istituzzjoni, tal-funzjonarji u ta' agenti oħra li għadhom jaħdmu.</i>	704 000	707 000	670 897,—	95,30
	KAPITOLU 4 0 — TOTAL	4 265 000	4 289 000	4 072 559,98	95,49
	KAPITOLU 4 1				
4 1 0	<i>Kontribuzzjonijiet tal-persunal lejn skema ta' pensjoni</i>	3 279 000	3 331 000	3 181 794,37	97,04
	KAPITOLU 4 1 — TOTAL	3 279 000	3 331 000	3 181 794,37	97,04
	<b>Titolu 4 — Total</b>	<b>7 544 000</b>	<b>7 620 000</b>	<b>7 254 354,35</b>	<b>96,16</b>

## TITOLU 4

## MIXXELLANJA TA' TAXXI TAL-UNJONI, IMPOSTI U AMMONTI DOVUTI

## KAPITOLU 4 0 — TNAQQIS MINN RIMUNERAZZJONI

4 0 0 *Dhul mit-taxxa fuq is-salarji, pagi u allowances ta' uffiċjali u impjegati oħra*

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
3 561 000	3 582 000	3 401 662,98

*Kummenti*

Dan id-dhul jinkludi d-dhul mit-taxxa fuq is-salarji, il-pagi u l-benefiċċji tal-uffiċjali u haddiema oħra, mnaqqa kull xahar mis-salarji tal-impjegati tal-Uffiċċju.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Impjegati għall-uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-kundizzjonijiet tax-xogħol tal-haddiema l-oħra tal-Unjoni Ewropea.

4 0 3 *Dhul mill-kontribuzzjoni temporanja mis-salarji tal-Membri tal-istituzzjoni, uffiċjali u haddiema oħra li huma impjegati attivament*

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Dan id-dhul jinkludi d-dhul kollu mill-kontribuzzjoni temporanja allokata mill-pagi tal-uffiċjali u l-haddiema l-oħra li jkunu f'impjeg attiv, li titnaqqas kull xahar mis-salarju tal-haddiema tal-Uffiċċju.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Impjegati għall-uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, u b' mod partikolari l-Artikolu 66a tagħhom fil-verżjoni fis-sehh sal-15 ta' Dicembru 2003.

Il-kundizzjonijiet tax-xogħol tal-haddiema l-oħra tal-Unjoni Ewropea.

4 0 4 *Kontribut temporanju speċjali li jaffettwa r-remunerazzjonijiet tal-membri tal-istituzzjoni, tal-funzjonarji u ta' aġenti oħra li għadhom jaħdmu.*

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
704 000	707 000	670 897,—

*Baži ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Impjegati għall-uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, u b' mod partikolari l-Artikolu 66a tiegħu.

Il-kundizzjonijiet tax-xogħol tal-haddiema l-oħra tal-Unjoni Ewropea.

KUMMISSJONI  
L-UFFIĊĠJU EWROPEW TA' KONTRA L-FRODI

**KAPITOLU 4 1 — KONTRIBUZZJONIJIET GHALL-ISKEMA TAL-PENSJONI**

**4 1 0 Kontribuzzjonijiet tal-persunal lejn skema ta' pensjoni**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
3 279 000	3 331 000	3 181 794,37

*Kummenti*

Dan id-dhul huwa t-total tal-kontribuzzjonijiet imnaqqa kull xahar mill-pagi tal-persunal tal-Uffiċċju skont l-Artikolu 83(2) tar-Regolamenti tal-Persunal u użat biex tkun iffinanzjata l-iskema tal-pensjonijiet.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Impjegati għall-uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-kundizzjonijiet tax-xogħol tal-haddiema l-oħra tal-Unjoni Ewropea.



KUMMISSJONI  
L-UFFIĊĠJU EWROPEW TA' KONTRA L-FRODI

## TITOLU 6

### KONTRIBUZZJONIJIET GĦALL-PROGRAMMI TAL-UNJONI, HLAS LURA TA' NFIQ U DHUL

#### KAPITOLU 6 6 — RIFUŻJONIJIET U KONTRIBUZZJONIJIET OĦRA

#### 6 6 0 *Rifużjonijiet u kontribuzzjonijiet oħra*

#### 6 6 0 0 Rifużjonijiet assenjati u kontribuzzjonijiet oħra

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

#### *Kummenti*

Din il-partita hija mahsuba biex tircievi, skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, kwalunkwe dhul li ma jidhirx f'partijiet oħra tat-Titolu 6 li jwassal għall-ghotja ta' approprijazzjonijiet addizzjonali mahsuba biex jiffinanzjaw in-nefqa li għaliha dan id-dhul ikun assenjat.





KUMMISSJONI

L-UFFIĊĠJU EWROPEW TA' KONTRA L-FRODI

## TITOLU A3

## L-UFFIĊĠJU EWROPEW TA' KONTRA L-FRODI

KAPITOLU A3 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA

KAPITOLU A3 02 — IFFINANZJAR TA' MIŻURI KONTRA L-FRODI

Artikolu Partita	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016	% 2016/2018
	KAPITOLU A3 01				
<b>A3 01 01</b>	<b>Nefqa marbuta ma' uffiċjali u agenti temporanji</b>				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	40 911 800	42 102 000	38 309 170,86	93,64
<b>A3 01 02</b>	<b>Persunal estern u nefqa manigerjali ohra</b>				
A3 01 02 01	Persunal estern				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	2 510 000	2 542 000	2 629 728,53	104,77
A3 01 02 11	Spejjeż ohra ta' ġestjoni				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	1 877 000	1 876 500	2 262 478,41	120,54
	<i>Artikolu A3 01 02 — Total</i>	<b>4 387 000</b>	<b>4 418 500</b>	<b>4 892 206,94</b>	<b>111,52</b>
<b>A3 01 03</b>	<b>Bini u nefqa relatata</b>				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	11 921 000	11 562 000	11 311 162,20	94,88
<b>A3 01 50</b>	<b>Politika tal-persunal u t-tmexxija</b>				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	3 000	3 000	50 000,—	1 666,67
<b>A3 01 51</b>	<b>Politika tal-infrastruttura u t-tmexxija</b>				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—	
<b>A3 01 60</b>	<b>Nefqa ghad-dokumentazzjoni u ghal-libreriji</b>				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	10 000	10 000	6 500,—	65,00
	<b>KAPITOLU A3 01 — TOTAL</b>	<b>57 232 800</b>	<b>58 095 500</b>	<b>54 569 040,—</b>	<b>95,35</b>
	KAPITOLU A3 02				
<b>A3 02 01</b>	<b>Kontrolli, studji, analizi u attivitajiet li huma speċifiċi għall-Uffiċċju Ewropew ta' kontra l-Frodi</b>				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	1 700 000	1 700 000	2 202 934,59	129,58
<b>A3 02 02</b>	<b>Miżuri għall-protezzjoni tal-Ewro kontra l-falsifikazzjoni</b>				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—	
<b>A3 02 03</b>	<b>Miżuri ta' informazzjoni u komunikazzjoni</b>				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	150 000	150 000	137 422,38	91,61
	<b>KAPITOLU A3 02 — TOTAL</b>	<b>1 850 000</b>	<b>1 850 000</b>	<b>2 340 356,97</b>	<b>126,51</b>

**KAPITOLU A3 03 — NEFQA LI TIRRIŻULTA MILL-MANDAT TAL-MEMBRI TAL-KUMITAT TA' SUPERVIŻJONI**  
**KAPITOLU A3 10 — RIŻERVI**

Artikolu Partita	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016	% 2016/2018
<b>A3 03 01</b>	KAPITOLU A3 03				
	<b>Nefqa li tirriżulta mill-mandat tal-Membri tal-Kumitat ta' Superviżjoni</b>				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	—	—	200 000,—	
	<b>KAPITOLU A3 03 — TOTAL</b>	—	—	200 000,—	
<b>A3 10 01</b>	KAPITOLU A3 10				
	<b>Kreditu proviżorji</b>				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—	
<b>A3 10 02</b>	<b>Riżerva għall-kontinġenzi</b>				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—	
	<b>KAPITOLU A3 10 — TOTAL</b>	p.m.	p.m.	0,—	
	<b>Titolu A3 — Total</b>	<b>59 082 800</b>	<b>59 945 500</b>	<b>57 109 396,97</b>	<b>96,66</b>
	<b>GRAN TOTAL</b>	<b>59 082 800</b>	<b>59 945 500</b>	<b>57 109 396,97</b>	<b>96,66</b>

KUMMISSJONI  
L-UFFIĊĠJU EWROPEW TA' KONTRA L-FRODI

### TITOLU A3

#### L-UFFIĊĠJU EWROPEW TA' KONTRA L-FRODI

##### KAPITOLU A3 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA

##### A3 01 01 *Nefqa marbuta ma' uffiċjali u aġenti temporanji*

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
40 911 800	42 102 000	38 309 170,86

##### *Kummenti*

Dan id-dhul huwa maħsub biex ikopri, fejn għandhom x'jaqsmu l-uffiċjali u l-haddiema temporanji li jkunu fil-pjan tal-istabbiliment:

- salarji, benefiċċji u hlasijiet marbuta mas-salarji,
- assigurazzjoni kontra inċidenti u mard u hlasijiet oħra ta' sigurtà soċjali,
- assigurazzjoni kontra l-qgħad għall-haddiema temporanji u pagamenti mill-istituzzjoni fisem il-haddiema temporanji sabiex dawn jiksbu jew iżommu d-drittijiet tal-pensjoni fil-pajjiż tal-orijini tagħhom,
- benefiċċji u għotjiet varji oħra,
- l-ispejjeż tal-ivvjaġġar li għandhom jingħataw lill-uffiċjali u lill-haddiema temporanji (inklużi l-familji tagħhom) meta jibdwew l-impjieg, meta jtemmu l-impjieg jew meta jiġu ttrasferiti f'post ieħor,
- *allowances* ta' installazzjoni jew installazzjoni mill-ġdid dovuti lill-uffiċjali u lill-haddiema temporanji li jkollhom jibdlu l-post tar-residenza tagħhom meta dawn jibdwew impjieg jew meta jiġu ttrasferiti f'post ieħor, u meta dawn itemmu l-impjieg u jmorru jgħixu xi mkien ieħor,
- spejjeż tal-ġarr dovuti lill-uffiċjali u lill-haddiema temporanji li jkollhom jibdlu l-post tar-residenza meta dawn jibdwew impjieg jew meta dawn imorru f'post ta' impjieg ġdid, u meta jtemmu l-impjieg u jmorru jgħixu xi mkien ieħor,
- il-valur tal-piżijiet applikabbli għall-hlas ta' uffiċjali u haddiema temporanji u l-valur tal-piżijiet applikabbli għall-parti mis-salarji li tiġi ttrasferita lejn pajjiż differenti għajr dak tal-impjieg,
- il-kost ta' kwalunkwe aġġornament ta' remunerazzjoni matul is-sena finanzjarja.

##### *Bażi ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Impjegati għall-uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-Kundizzjonijiet tax-Xogħol tal-Haddiema l-Oħra tal-Unjoni Ewropea.

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

## KAPITOLU A3 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA (ikompli)

A3 01 02 **Persunal estern u nefqa manigerjali oħra**

## A3 01 02 01 Persunal estern

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
2 510 000	2 542 000	2 629 728,53

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni maħsuba biex tkopri n-nefqa li ġejja:

- ir-remunerazzjoni ta' persunal kuntrattwali (fis-sens tat-Titolu IV tal-Kundizzjonijiet tal-Impjeg), inkluż dik li tkun saret disponibbli lis-segretarjat tal-Kumitat ta' Superviżjoni, l-iskema ta' assigurazzjoni soċjali tal-istituzzjoni li tkopri l-persunal kuntrattwali, kif deskritt fit-Titolu IV, u l-kost tal-ponderazzjonijiet applikabbli għar-remunerazzjoni ta' dan il-persunal,
- in-nefqa li tkun saret (salarji, assikurazzjoni, eċċ.) minħabba haddiema temporanji mqabba minn aġenziji u haddiema esterni oħra li jkunu fuq kuntratt ta' liġi privata,
- l-ispejjeż ta' haddiema inklużi f'kuntratti tas-servizz u f'subkuntrattar tekniku u amministrattiv,
- in-nefqa marbuta mas-*secondment* jew assenjazzjoni temporanja lill-Uffiċċju ta' uffiċjali fis-servizzi ċivili tal-Istati Membri u ta' esperti oħra kif ukoll spejjeż supplimentari li jirriżultaw mis-*secondment* ta' uffiċjali lill-amministrazzjonijiet nazzjonali jew lill-organizzazzjonijiet internazzjonali,
- il-kost ta' kwalunkwe aġġornament ta' remunerazzjoni matul is-sena finanzjarja.

## A3 01 02 11 Spejjeż oħra ta' ġestjoni

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
1 877 000	1 876 500	2 262 478,41

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni maħsuba biex tkopri n-nefqa li ġejja:

- l-ispejjeż ta' vvaġġar, inklużi spejjeż anċillari marbuta ma' biljetti u riservazzjonijiet, il-benefiċċji ta' sosteniment ta' kuljum u nfiq anċillari jew eċċezzjonali li jkun sar b'rabta ma' misjonijiet mill-haddiema uffiċjali tal-Kummissjoni u minn esperti jew uffiċjali nazzjonali jew internazzjonali li jkunu ġew issekondati mad-dipartimenti tal-Kummissjoni,
- ir-rimbors ta' spejjeż li jkunu saru minn persuni li jkunu qed jirrapprezentaw lill-Uffiċċju b'mod uffiċjali (ir-rimbors ma jkunx possibbli għall-ispejjeż li jkunu saru fit-twetiq ta' obbligi ta' rappreżentazzjoni minn haddiema fejn għandhom x'jaqsmu l-Kummissjoni jew istituzzjonijiet oħra tal-Unjoni),

KUMMISSJONI  
L-UFFIĊĊJU EWROPEW TA' KONTRA L-FRODI

**KAPITOLU A3 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA (ikompli)**

**A3 01 02 (ikompli)**

**A3 01 02 11 (ikompli)**

- l-ispejjeż ta' vvjaġġar, ta' għajxien u l-ispejjeż anċillari ta' esperti li jkunu qed jiehdu sehem fi gruppi ta' studju u ta' hidma, u l-ispejjeż incidentali għall-organizzazzjoni ta' laqgħat fejn dawn ma jkunux koperti bl-infrastruttura li teżisti fil-kwartieri generali tal-istituzzjonijiet jew l-uffiċċji esterni (l-esperti jithallsu lura fuq il-bażi ta' deċiżjonijiet li ttiehdu mill-Kummissjoni),
- l-ispejjeż tax-xorb, u xi kultant l-ikel, li jiġi servut matul il-laqgħat interni,
- l-ispejjeż varji marbuta ma' konferenzi, kungressi u laqgħat li jiehu sehem fihom jew li jorganizzahom l-Uffiċċju,
- l-ispejjeż biex wiehed jattendi għal taħriġ barrani u biex jissieheb ma' organizzazzjonijiet professjonali rilevanti,
- l-ispejjeż marbuta ma' taħriġ bil-ħsieb li jissahħu l-hiliet tal-haddiema, u l-kapaċità u l-effiċjenza tal-Uffiċċju:
  - tariffi għall-esperti impjegati għall-identifikazzjoni tal-htigiet ta' taħriġ, it-tfassil, l-iżvilupp u t-twettiq ta' korsijiet, u l-evalwazzjoni u s-sorveljanza tar-riżultati,
  - miżati ta' konsulenza f'diversi oqsma, partikolarment f'metodi ta' organizzazzjoni, ġestjoni, strateġija, kwalità u tmexxija tal-haddiema,
  - l-ispiża biex wiehed jattendi għal taħriġ fuq barra u biex jissieheb ma' organizzazzjonijiet professjonali rilevanti,
- in-nefqa marbuta mal-aspetti prattiċi tal-organizzazzjoni ta' dawn il-korsijiet, mal-użu tal-post, mat-trasport, mal-ispiża tal-ikel u tal-akkomodazzjoni għall-partecipanti ta' korsijiet residenzjali,
- in-nefqa għat-taħriġ marbuta ma' pubblikazzjonijiet u taħrif, ma' siti tal-internet relatati u max-xiri ta' taħmir għat-tagħlim, mal-miżati u mal-liċenzji għal taħlim b'distanza, ma' kotba, ma'prodotti stampati u ma' prodotti multimedia,
- l-iffinanzjar ta' għodda tat-tagħlim.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-Kondizzjonijiet tal-Impjeg applikabbli għall-Aġenti l-Oħra tal-Unjoni Ewropea.

Ir-Regoli dwar l-għażla u l-hlas u kundizzjonijiet finanzjarji oħra adottati mill-Kummissjoni.

**A3 01 03**

***Bini u nefqa relatata***

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
11 921 000	11 562 000	11 311 162,20

## KAPITOLU A3 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA (ikompli)

## A3 01 03 (ikompli)

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni maħsuba biex tkopri spejjeż marbuta mal-bini tal-Uffiċċju u spejjeż oħra relatati, partikolarment:

- l-ispejjeż ta' xiri jew ta' kera bl-għażla ta' xiri ta' bini jew il-kostruzzjoni ta' bini,
- kera u ċens, id-diversi taxxi u l-eżerċizzju ta' għażla ta' xiri ta' bini jew il-partijiet okkupati ta' bini, kif ukoll il-kiri ta' swali tal-konferenzi, mħażen, arkivji, garaxxijiet u faċilitajiet tal-parkeġġ,
- il-ħlas tal-primja tal-assigurazzjoni fuq il-bini jew ta' partijiet ta' bini li jintużaw mill-Uffiċċju,
- l-ispejjeż tal-konsum tal-ilma, tal-gass, tal-elettriku u tal-enerġija għat-tishin tal-bini jew tal-partijiet tal-bini okkupati mill-Uffiċċju,
- l-ispejjeż għall-manutenzjoni tal-bini, tal-liftijiet, tat-tishin ċentrali, tat-tagħmir tal-klimatizzazzjoni, eċċ.; l-ispejjeż li jirriżultaw minn operazzjonijiet ta' tindif perjodiku, inkluż ix-xiri ta' prodotti għall-manutenzjoni, għall-ħasil, għall-ħasil tal-ħwejjeġ u għad-*dry-cleaning*, eċċ kif ukoll għal tibjid, għal tiswijiet u għal provvisti użati mill-workshops tal-manutenzjoni,
- in-nefqa marbuta mat-trattament selettiv, il-ħażna u t-tneħħija ta' skart,
- xogħol ta' titjib tal-bini, eż., tibdil fit-tqassim, installazzjonijiet tekniċi u xogħol speċjalizzat ieħor ta' serraturi, ta' elettriku, ta' plumbing, ta' żebgħa, ta' bdil tal-art, eċċ., u l-ispejjeż marbuta mat-tibdil ta' cabling ta' networks, u l-infiq għal tagħmir neċessarju marbut mat-titjib tiegħu (qabel ma jiġgeddu jew jiġu konklużi kuntratti għal ammont li jeċċedi EUR 300 000, u bi skop li l-ispiza tiġi kkontrollata, l-Uffiċċju għandu jikkonsulta mal-istituzzjonijiet l-oħra dwar il-kundizzjonijiet (prezz, munita magħżula, indiċjar, perijodu ta' żmien, klawsoli oħra) miksuba minn kull waħda minnhom għal kuntratt simili),
- l-ispejjeż marbuta mas-sigurtà fiżika u materjali ta' persuni u proprjetà, b'mod partikolari kuntratti għas-sorveljanza ta' bini, kuntratti għall-manutenzjoni ta' installazzjonijiet tas-sigurtà u xiri ta' oġġetti żgħar [qabel ma jiġgeddu jew jiġu konklużi kuntratti għal ammont li jeċċedi EUR 300 000, u bl-għan li l-ispiza tiġi kkontrollata, l-Uffiċċju għandu jikkonsulta lill-istituzzjonijiet l-oħrajn dwar il-kundizzjonijiet (prezz, munita magħżula, indiċjar, perijodu ta' żmien, klawsoli oħra) miksuba minn kull waħda minnhom għal kuntratt simili],
- in-nefqa marbuta mal-indafa u s-sigurtà tal-individwi fuq il-post tax-xogħol, l-aktar ix-xiri, il-kera u l-manutenzjoni tat-tagħmir għat-tifi tan-nar, ir-riforniment tat-tagħmir tal-uffiċjali li jagħtu l-ewwel għajna f'każ ta' nar u l-ispejjeż ta' spezzjonijiet mandatorji (qabel ma kuntratti għal ammont li jaqbeż it-300 000 Euro jiġgeddu jew jintemmu, u bil-ħsieb li tkun ikkontrollata n-nefqa, l-Uffiċċju għandu jikkonsulta lill-istituzzjonijiet l-oħra dwar il-kundizzjonijiet (prezz, il-valuta li tintgħażel, l-indiċjar, il-perijodu ta' żmien, klawsoli oħrajn) miksuba minn kull wiehed minn dawn għal kuntratt simili),
- l-ispejjeż ta' konsultazzjoni legali, finanzjarja u teknika qabel l-akkwist, il-kera jew il-kostruzzjoni ta' bini,
- l-infiq l-ieħor li għandu x'jaqsam mal-bini, partikolarment l-ispejjeż tal-ġestjoni tal-bini mikri lil diversi entitajiet, l-ispejjeż marbuta ma' s'ħarriġ dwar il-qagħda tal-bini u spejjeż ta' utilità (taxxa fuq l-iskart, il-ġbir tal-iskart, eċċ.),

KUMMISSJONI  
L-UFFIĊĠJU EWROPEW TA' KONTRA L-FRODI

**KAPITOLU A3 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA (ikompli)**

**A3 01 03 (ikompli)**

- xi nfiq għall-ghajnuna teknika marbuta ma' xogholijiet ta' titjib konsiderevoli,
- ix-xiri, il-kiri jew id-depożitu ta' garanzija, il-manutenzjoni, t-tiswija, l-installazzjoni u r-riforniment ta' tagħmir u materjal tekniku,
  - ix-xiri, il-kera, il-manutenzjoni u t-tiswija ta' għamara,
  - ix-xiri, il-kera, il-manutenzjoni u t-tiswija ta' vetturi,
- l-assigurazzjonijiet varji (partikolarment dik tar-responsabbiltà ċivili u l-assigurazzjoni kontra s-serq),
- l-infiq fuq tagħmir tax-xogħol, u l-aktar:
  - ix-xiri ta' uniformijiet (l-aktar għall-messaġġiera, xufiera u haddiema fir-ristoranti u l-kafetteriji),
  - ix-xiri u t-tindif ta' hwejjeġ tax-xogħol partikolarment għan-nies li jaħdmu fil-workshops u għal dawk li għandhom jaġhmlu xogholijiet fejn jeħtieġu protezzjoni kontra l-maltemp jew il-kesha, il-wear and tear mhux normali u t-tbajja',
  - ix-xiri jew hlas lura tal-ispejjeż ta' kull tagħmir li jista' jkun meħtieġ skont il-kuntest tal-applikazzjoni tad-Direttivi 89/391/KEE u 90/270/KEE,
- l-ispejjeż ta' garr, riorganizzazzjoni u ġestjoni dipartimentali (it-twassil, il-ħażna, it-tqeghid) b'rabta ma' tagħmir, għamara u provvisti tal-uffiċċju,
- in-nefqa biex il-bini jkun mghammar b'telekomunikazzjonijiet, l-aktar ix-xiri, il-kera, it-twahhil u l-manutenzjoni ta' switchboards u distributuri tat-telefon, sistemi ta' awdjo u vidjokonferenza, telefonija interna u telefonija ċellulari, u n-nefqa fuq networks ta' data (tagħmir u manutenzjoni) u servizzi relatati (it-tmexxija, l-appoġġ, id-dokumentazzjoni, l-installazzjoni u t-tnehhija),
- ix-xiri, il-kera jew id-depożitu ta' garanzija, u l-manutenzjoni ta' kompjuters, terminali, kompjuters żgħar, apparat periferali, tagħmir ta' konnessjoni u s-softwer tal-kompjuter meħtieġ,
- ix-xiri, il-kiri jew id-depożitu ta' garanzija u l-manutenzjoni ta' tagħmir relatat mal-preżentazzjoni tal-informazzjoni f'forma stampata eż., printers, magni tal-fax, magni tal-fotokopji u mikrokopjaturi,
- ix-xiri u l-kiri ta' jew id-depożitu ta' garanzija għal typewriters, word processors u kull tagħmir elettroniku ieħor tal-uffiċċju,
- l-installazzjoni, il-konfigurazzjoni, il-manutenzjoni, l-istudji, id-dokumentazzjoni u l-provvisti marbuta ma' dan it-tagħmir,
- in-nefqa għax-xiri ta' karti, invilops, provvisti tal-Uffiċċju u provvisti oħra għall-istamperiji, u għal xi stampar li jsir fuq barra,
- l-ispejjeż ta' tariffi tal-posta u tal-konsenja postali, fuq pakketti postali u oħrajn mibgħuta bl-ajru, bil-baħar jew bil-ferrovija, u tal-posta interna tal-Uffiċċju,



**KAPITOLU A3 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA (ikompli)****A3 01 03 (ikompli)**

- it-tariffi ta' abbonament u l-ispejjeż ta' komunikazzjoni bil-kejbil jew bir-radju (telefoni fissi u ċellulari, televiżjoni, telekonferenzer, u videokonferenzer), spejjeż ta' networks tat-trażmissjoni tad-data, servizzi tal-komunikazzjoni tad-data, eċċ., u x-xiri tad-direttorji,
- l-ispejjeż tal-links tat-telefon u tal-kompjuter bejn bini differenti u tal-linji tat-trażmissjoni internazzjonali bejn il-postijiet ta' uffiċċji tal-Unjoni,
- appoġġ tekniku u loġistiku, taħriġ u attivitajiet oħra ta' interess ġenerali relatati ma' tagħmir u softwer tal-kompjuter, taħriġ ġenerali tal-kompjuter, abbonamenti għal dokumentazzjoni teknika kemm f'forma stampata jew f'forma elettronika, eċċ., haddiema tal-operazzjoni esterni, servizzi tal-Uffiċċju, abbonamenti ma' organizzazzjonijiet internazzjonali, eċċ., studji fuq assigurazzjoni tas-sigurtà u l-kwalità relatati ma' tagħmir u software tal-kompjuter, l-ispejjeż tal-użu, tal-manutenzjoni, u taż-żamma u l-iżvilupp tas-software, u tat-tweġġ ta' proġetti ta' teknoloġija tal-informatika,
- spejjeż oħra funzjonali mhux previsti speċifikament hawn fuq.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 20 000.

*Bażi ġuridika*

Id-Direttiva tal-Kunsill 89/391/KEE tat-12 ta' Ġunju 1989 dwar id-dhul ta' miżuri biex jinkuraġġixxu t-titjib fis-sigurtà u s-saħħa tal-haddiema fuq il-post tax-xogħol (ĠU L 183, 29.6.1989, p. 1).

Id-Direttiva tal-Kunsill 90/270/KEE tad-29 ta' Mejju 1990 dwar il-kriterji minimi tas-sigurtà u s-saħħa għal xogħol li jkun jinkludi l-użu ta' tagħmir bl-iskrin (il-hames Direttiva individwali fit-tifsira tal-Artiklu 16(1) tad-Direttiva 89/391/KEE) (ĠU L 156, 21.6.1990, p. 14).

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

**A3 01 50 *Politika tal-persunal u t-tmexxija***

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
3 000	3 000	50 000,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni maħsuba biex tkopri:

- il-kontribuzzjoni tal-Uffiċċju għall-ispejjeż taċ-ċentru ta' rikreazzjoni u għal attivitajiet oħra kulturali u sportivi li jinkuraġġixxu l-kuntatt soċjali bejn il-haddiema ta' nazzjonalitajiet differenti li jaħdmu fl-Uffiċċju,

KUMMISSJONI  
L-UFFIĊĠJU EWROPEW TA' KONTRA L-FRODI

**KAPITOLU A3 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA (ikompli)**

**A3 01 50 (ikompli)**

- il-kontribuzzjoni tal-Uffiċċju għall-ispejjeż tal-facilitajiet fejn jiehdu hsieb it-tfal, bhala parti minn politika favur nies b'diżabbiltà, għall-persuni li jkollhom diżabbiltà u li jkunu f'dawn il-kategoriji:
  - uffiċjali u haddiema temporanji f'impjieg attiv,
  - konjuġi ta' uffiċjali u haddiema temporanji f'impjieg attiv,
  - it-tfal dipendenti kollha skont it-tifsira tar-Regolamenti tal-Persunal.

Dan ikopri, fil-limiti tal-ammont li jkun iddahhal fil-baġit u wara li kull intitolament nazzjonali mogħti fil-pajjiż tar-residenza jew tal-orġini jkun intalab, kull infiq mhux ta'natura medika li jkun meqjus meħtieġ, li jkun b'rizultat ta'xi diżabbiltà u li jkun iġġustifikat.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Impjegati għall-uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.  
Il-kundizzjonijiet tax-xogħol tal-haddiema l-ohra tal-Unjoni Ewropea.

**A3 01 51 Politika tal-infrastruttura u t-tmexxija**

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni maħsuba biex tkopri l-ispejjeż ta' rutina marbutin mat-tmexxija u l-konverżjoni ta' ristoranti, kafetteriji u canteens.

**A3 01 60 Nefqa għad-dokumentazzjoni u għal-libreriji**

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
10 000	10 000	6 500,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni maħsuba biex tkopri l-infiq fuq il-produzzjoni u l-iżvilupp tas-sit tal-intranet tal-Kummissjoni (My IntraComm); il-hlas ta' miżati għal servizzi ta' aċċess għad-data; l-ispejjeż ta' legatura u spejjeż oħra meħtieġa għall-preservazzjoni tal-kotba u l-pubblikazzjonijiet; hlas ta' miżati għall-gazzetti, rivisti speċjalizzati; ix-xiri ta' pubbli-kazzjonijiet u xogħlijiet tekniċi marbuta max-xogħol tal-Uffiċċju.

**KAPITOLU A3 02 — IFFINANZJAR TA' MIŻURI KONTRA L-FRODI**

**A3 02 01 Kontrolli, studji, analiżi u attivitajiet li huma speċifiċi għall-Uffiċċju Ewropew ta' kontra l-Frodi**

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
1 700 000	1 700 000	2 202 934,59

**KAPITOLU A3 02 — IFFINANZJAR TA' MIŻURI KONTRA L-FRODI** (ikompli)**A3 02 01** (ikompli)*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni maħsuba biex tkopri l-infiq kollu marbut ma' miżuri kontra l-frodi li ma jkunux jaqaw taht il-responsabbiltà amministrattiva tal-Uffiċċju.

Din l-appropriazzjoni maħsuba partikolarment sabiex tippermetti:

- t-fassil, l-iżvilupp, it-titjib u t-tmexxija ta' sistemi ta' skambju ta' informazzjoni u infrastrutturi komuni, filwaqt li jiġu rrispettati l-htigijiet tal-kunfidenzjalità u tas-sigurtà,
- it-tfittxija, il-ġbir, l-eżaminazzjoni, l-użu u l-ghojta lid-dipartimenti ta' investigazzjoni nazzjonali tat-tagħrif kollu b'zonnjuż fit-tfittxija u l-lokalizzazzjoni tal-frodi (eż. permezz ta' databases),
- li jkunu appoġġati l-isforzi tal-Istati Membri, l-aktar f'każi ta' frodi transnazzjonali, fejn ikun hemm b'zonn li tittiehed azzjoni fuq livell tal-Unjoni,
- miżuri ta' ffinanzjar bil-ghan li tiżdied l-effettività tal-miżuri ta' prevenzjoni, tal-kontrolli u tal-investigazzjonijiet,
- it-tishih tal-kooperazzjoni mal-amministrazzjonijiet nazzjonali, partikolarment fil-qasam tal-ġlieda kontra-l-kuntrabandu tas-sigaretti,
- l-organizzazzjoni u l-partecipazzjoni fis-sorveljanza u l-ispezzjonijiet fuq il-post,
- li jkunu ffinanzjati l-ispejjeż ta' vvjaġġar u l-benefiċċji ta' sosteniment għall-ispetturi u l-maġistrati nazzjonali li jkunu qed jahdmu barra minn pajjiżhom b'rabta ma' zjajjar ta' kontroll, spezzjonijiet fuq il-post, laqgħat ta' koordinazzjoni u kull meta l-b'zonn ta' investigazzjoni tiġġustifikahom,
- li jkunu koperti l-ispejjeż tal-ivvjaġġar, il-benefiċċji ta' sosteniment u l-ispejjeż ancillari ta' esperti li jahdmu mal-Uffiċċju matul l-investigazzjonijiet jew biex jagħtu opinjoni professjonali fuq materja speċifika,
- li jkunu koperti l-ispejjeż ta' konferenzi, kungressi u laqgħat li l-Uffiċċju jorganizza fix-xogħol tiegħu tal-ġlieda kontra l-frodi.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 883/2013 tal-Parlament Ewropew u l-Kunsill tal-11 ta' Settembru 2013 dwar investigazzjonijiet immexxija mill-Uffiċċju Ewropew Kontra l-Frodi (OLAF) u li jhassar ir-Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (KE) Nru 1073/1999 u r-Regolament tal-Kunsill (Euratom) Nru 1074/1999 (ĠU L 248, 18.9.2013, p. 1).

Ir-Regolament (UE) Nru 1306/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 dwar il-finanzjament, il-ġestjoni u l-monitoraġġ tal-politika agrikola komuni u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 352/78, (KE) Nru 165/94, (KE) Nru 2799/98, (KE) Nru 814/2000, (KE) Nru 1290/2005 u (KE) Nru 485/2008 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 549).

*Atti ta' referenza*

L-Artikolu 325 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea.

KUMMISSJONI  
L-UFFIĊĊJU EWROPEW TA' KONTRA L-FRODI

KAPITOLU A3 02 — IFFINANZJAR TA' MIŻURI KONTRA L-FRODI (ikompli)

**A3 02 02 Miżuri għall-protezzjoni tal-Ewro kontra l-falsifikazzjoni**

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni maħsuba biex tkopri l-ispejjeż ta' inizjattivi u miżuri speċifiċi bil-għan li jiproteġu l-munita Euro kontra l-iffalsifikar tal-flus.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 883/2013 tal-Parlament Ewropew u l-Kunsill tal-11 ta' Settembru 2013 dwar investigazzjonijiet immexxija mill-Uffiċċju Ewropew Kontra l-Frodi (OLAF) u li jhassar ir-Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (KE) Nru 1073/1999 u r-Regolament tal-Kunsill (Euratom) Nru 1074/1999 (ĠU L 248, 18.9.2013, p. 1).

Ir-Regolament (UE) Nru 1306/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 dwar il-finanzjament, il-ġestjoni u l-monitoraġġ tal-politika agrikola komuni u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 352/78, (KE) Nru 165/94, (KE) Nru 2799/98, (KE) Nru 814/2000, (KE) Nru 1290/2005 u (KE) Nru 485/2008 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 549).

**A3 02 03 Miżuri ta' informazzjoni u komunikazzjoni**

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
150 000	150 000	137 422,38

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni maħsuba biex tkopri n-nefqa għal miżuri ta' taġrif u komunikazzjoni li jkunu ttiehdu mill-Uffiċċju.

L-istrategija esterna tal-Uffiċċju fuq it-taġrif u l-komunikazzjoni hija ċentrali għax-xogħol tiegħu. L-Uffiċċju twaqqaf bhala entità investigattiva indipendenti, u għalhekk għandu jkollu l-istrategija tal-komunikazzjoni tiegħu. Ix-xogħol tal-Uffiċċju hafna drabi jkun tekniku hafna biex jiftiehem mill-ewwel mill-pubbliku. L-Uffiċċju għandu jgħarraf lill-interlokutori tiegħu u lill-pubbliku kollu dwar ir-rwol u l-hidmiet tiegħu. Il-percezzjoni pubblika tax-xogħol tal-Uffiċċju hija ta' importanza kbira.

Bhala servizz tal-Kummissjoni, l-Uffiċċju jrid iqis ukoll l-iżbilanċ demokratiku li jeżisti bejn l-istituzzjonijiet tal-Unjoni u ċ-ċittadini tal-Ewropa. Il-Kummissjoni għarfet dan l-iżbilanċ u fasslet pjan ta' azzjoni biex tindirizzah.

L-istrategija tal-komunikazzjoni li l-Uffiċċju żviluppa u li se jkompli jimplementa għandha turi l-indipendenza tagħha.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 883/2013 tal-Parlament Ewropew u l-Kunsill tal-11 ta' Settembru 2013 dwar investigazzjonijiet immexxija mill-Uffiċċju Ewropew Kontra l-Frodi (OLAF) u li jhassar ir-Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (KE) Nru 1073/1999 u r-Regolament tal-Kunsill (Euratom) Nru 1074/1999 (ĠU L 248, 18.9.2013, p. 1).

Ir-Regolament (UE) Nru 1306/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 dwar il-finanzjament, il-ġestjoni u l-monitoraġġ tal-politika agrikola komuni u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 352/78, (KE) Nru 165/94, (KE) Nru 2799/98, (KE) Nru 814/2000, (KE) Nru 1290/2005 u (KE) Nru 485/2008 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 549).

## KAPITOLU A3 03 — NEFQA LI TIRRIŻULTA MILL-MANDAT TAL-MEMBRI TAL-KUMITAT TA' SUPERVIŻJONI

A3 03 01 *Nefqa li tirriżulta mill-mandat tal-Membri tal-Kumitat ta' Superviżjoni*

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
—	—	200 000,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni maħsuba biex ikopri n-nefqa kollha li tkun ġejja mill-mandat tal-membri tal-Kumitat ta' Superviżjoni, l-aktar:

- il-benefiċċji mogħtija lill-membri tal-Kumitat ta' Superviżjoni għaż-żmien li dawn ikunu ddedikaw biex iwettqu l-funzjonijiet tagħhom, kif ukoll biex ikopru l-ispejjeż tal-ivvjaġġar tagħhom u spejjeż oħra anċillari,
- l-ispejjeż li jkunu saru mill-membri tal-Kumitat ta' Superviżjoni waqt li jkunu qed jirrapprezentawh ufficjalment,
- l-infiq kollu marbut mal-hidma, bhax-xiri ta' tagħmir, kartolerija u provvisti tal-uffiċċju, l-ispejjeż marbuta mal-komunikazzjonijiet u mat-telekomunikazzjonijiet (spejjeż postali, spejjeż tat-telefon, tal-fax u tat-telegraph), spejjeż ta' dokumentazzjoni u tal-librerija, ix-xiri ta' kotba u ta' abbonamenti mal-media, l-ispejjeż ta' registrament ma' konferenzi, eċċ.,
- l-ispejjeż ta' vvjaġġar, ta' sosteniment u spejjeż anċillari ta' esperti mistiedna mill-Kumitat ta' Superviżjoni biex jieħdu sehem fi gruppi ta' studju u ta' xogħol, kif ukoll l-ispejjeż tal-organizzazzjoni ta' laqgħat mhux koperti mill-infrastruttura eżistenti (fil-kwartieri ġenerali tal-istituzzjonijiet jew l-uffiċċji esterni),
- l-ispejjeż ta' studji u konsultazzjoni speċjalizzati li jkunu ġew ikkuntrattati lil esperti kkwalifikati hafna (individwi jew kumpaniji) fejn il-membri tal-Kumitat ta' Superviżjoni ma jkunux jistgħu jagħtu dawn l-istudji biex isiru minn haddiema addattati tal-Uffiċċju.

*Bazi ġuridika*

Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 1999/352/KE, KEFA, Euratom tat-28 ta' April 1999 li twaqqaf l-Uffiċċju Ewropew ta' Kontra l-Frodi (OLAF) (ĠU L 136, 31.5.1999, p. 20), u b'mod partikolari l-Artikoli 4 u 6(3) tagħha.

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 883/2013 tal-Parlament Ewropew u l-Kunsill tal-11 ta' Settembru 2013 dwar investigazzjonijiet immexxija mill-Uffiċċju Ewropew Kontra l-Frodi (OLAF) u li jhassar ir-Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (KE) Nru 1073/1999 u r-Regolament tal-Kunsill (Euratom) Nru 1074/1999 (ĠU L 248, 18.9.2013, p. 1).

Ir-Regolament (UE) Nru 1306/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 dwar il-finanzjament, il-ġestjoni u l-monitoraġġ tal-politika agrikola komuni u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 352/78, (KE) Nru 165/94, (KE) Nru 2799/98, (KE) Nru 814/2000, (KE) Nru 1290/2005 u (KE) Nru 485/2008 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 549).

## KAPITOLU A3 10 — RIŻERVI

A3 10 01 *Kreditu proviżorji*

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

L-appropriazzjonijiet imdaħħlin f'dan il-kapitolu huma purament proviżorji u jistgħu jintużaw biss wara t-trasferiment lil kapitoli oħra skont il-proċedura stipulata għal dak il-għan fir-Regolament Finanzjarju.

KUMMISSJONI  
L-UFFIĊĠJU EWROPEW TA' KONTRA L-FRODI

**KAPITOLU A3 10 — RIŻERVI** (ikompli)

**A3 10 01** (ikompli)

*Baži ġuridika*

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

**A3 10 02** **Riżerva għall-kontinġenzi**

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
p.m.	p.m.	0,—

**UFFIĊĠJU EWROPEW GĦAS-SELEZZJONI TAL-PERSUNAL**

KUMMISSJONI  
UFFIĊĊJU EWROPEW GHAS-SELEZZJONI TAL-PERSUNAL

## DHUL

### TITOLU 4

#### MIXXELLANJA TA' TAXXI, IMPOSTI U AMMONTI DOVUTI TAL-UNJONI

#### KAPITOLU 4 0 — TNAQQIS MINN RIMUNERAZZJONI

#### KAPITOLU 4 1 — KONTRIBUZZJONI GHAS-SISTEMA TAL-PENSJONIJET

Artikolu Partita	Intestatura	Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016	% 2016/2018
	KAPITOLU 4 0				
4 0 0	<i>Dhul mit-taxxa fuq is-salarji, pagi u allowances ta' uffiċjali u impjegati ohra</i>	777 000	758 000	721 093,63	92,80
4 0 3	<i>Dhul mill-kontribuzzjoni temporanja mis-salarji tal-Membri tal-istituzzjoni, uffiċjali u haddiema ohra li huma impjegati attivament</i>	p.m.	p.m.	0,—	
4 0 4	<i>Dhul mill-imposta speċjali u mill-imposta ta' solidarjetà fuq is-salarji tal-membri tal-istituzzjoni, tal-uffiċjali u ta' agenti ohra li huma impjegati attivament</i>	151 000	149 000	140 321,92	92,93
	KAPITOLU 4 0 — TOTAL	928 000	907 000	861 415,55	92,82
	KAPITOLU 4 1				
4 1 0	<i>Kontribuzzjonijiet tal-istaff lejn l-iskema ta' pensjoni</i>	912 000	912 000	859 338,33	94,23
	KAPITOLU 4 1 — TOTAL	912 000	912 000	859 338,33	94,23
	<b>Titolu 4 — Total</b>	<b>1 840 000</b>	<b>1 819 000</b>	<b>1 720 753,88</b>	<b>93,52</b>



## TITOLU 4

## MIXXELLANJA TA' TAXXI, IMPOSTI U AMMONTI DOVUTI TAL-UNJONI

## KAPITOLU 4 0 — TNAQQIS MINN RIMUNERAZZJONI

4 0 0 *Dhul mit-taxxa fuq is-salarji, pagi u allowances ta' uffiċjali u impjegati ohra*

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
777 000	758 000	721 093,63

*Kummenti*

Dan id-dhul jinkludi d-dhul mit-taxxa fuq s-salarji, il-pagi u l-benefiċċji tal-uffiċjali u haddiema ohra mnaqqsa kull xahar mis-salarji tal-impjegati tal-Uffiċċju.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Impjegati għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-Kundizzjonijiet tax-Xogħol tal-Haddiema l-Ohra tal-Unjoni Ewropea.

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE, Euratom, KEFA) Nru 260/68 tad-29 ta' Frar 1968 li jstabbilixxi l-kundizzjonijiet u l-proċedura biex tkun applikata t-taxxa għall-benefiċċju tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 56, 4.3.1968, p. 8).

*Atti ta' referenza*

Protokoll dwar il-Privileġġi u l-Immunitajiet tal-Unjoni Ewropea, u l-aktar l-Artikolu 12 tiegħu.

4 0 3 *Dhul mill-kontribuzzjoni temporanja mis-salarji tal-Membri tal-istituzzjoni, uffiċjali u haddiema ohra li huma impjegati attivament*

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Dan id-dhul jinkludi d-dhul kollu mill-kontribuzzjoni temporanja allokata mill-pagi tal-uffiċjali u l-haddiema l-ohra li jkunu f'impjegattiv li titnaqqas kull xahar mis-salarju tal-haddiema tal-Uffiċċju.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Impjegati għall-uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej, u mod partikolari l-Artikolu 66a tagħhom fil-verżjoni fis-sehħ sal-15 ta' Diċembru 2003.

Il-kundizzjonijiet tax-xogħol tal-haddiema l-ohra tal-Komunitajiet Ewropej, u mod partikolari l-Artikolu 20(3) tagħhom fil-verżjoni fis-sehħ sat-30 ta' April 2004.

KUMMISSJONI  
UFFIĊĊJU EWROPEW GHAS-SELEZZJONI TAL-PERSUNAL

KAPITOLU 4 0 — TNAQQIS MINN RIMUNERAZZJONI (*ikompli*)

**4 0 4** *Dħul mill-imposta speċjali u mill-imposta ta' solidarjetà fuq is-salarji tal-membri tal-istituzzjoni, tal-uffiċjali u ta' aġenti oħra li huma impjegati attivament*

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
151 000	149 000	140 321,92

*Baži ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Impjegati għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, u mod partikolari l-Artikolu 66a tagħhom.

Il-Kundizzjonijiet tax-Xogħol tal-Haddiema l-Oħra tal-Unjoni Ewropea, u mod partikolari l-Artikolu 20(3) tagħhom.

KAPITOLU 4 1 — KONTRIBUZZJONI GHAS-SISTEMA TAL-PENSIJONIJIET

**4 1 0** *Kontribuzzjonijiet tal-istaff lejn l-iskema ta' pensjoni*

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
912 000	912 000	859 338,33

*Kummenti*

Dan id-dħul huwa l-qliġ kollu mill-kontribuzzjonijiet tal-haddiema tal-Uffiċċju mnaqqsa kull xahar mis-salarju tagħhom, skont l-Artikolu 83(2) tar-Regolamenti tal-Persunal, u jintuża biex tkun iffinanzjata l-iskema tal-pensjonijiet.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Impjegati għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-Kundizzjonijiet tax-Xogħol tal-Haddiema l-Oħra tal-Unjoni Ewropea.



KUMMISSJONI  
UFFIĊĠJU EWROPEW GHAS-SELEZZJONI TAL-PERSUNAL

## TITOLU 6

### KONTRIBUZZJONIJIET GHALL-PROGRAMMI TAL-UNJONI, RIFUŻJONIJIET TA' NFIQ U DHUL

#### KAPITOLU 6 6 — RIFUŻJONIJIET U KONTRIBUZZJONIJIET OĦRA

##### 6 6 0 *Rifużjonijiet u kontribuzzjonijiet oħra*

##### 6 6 0 0 Kontribuzzjonijiet assenjati oħrajn u rifużjonijiet

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

#### *Kummenti*

Din il-partita hija maħsuba biex takkomoda, skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, kull dhul li ma jidhirx f'partijiet oħra tat-Titolu 6 u li jwassal għall-għotja ta' approprjazzjonijiet addizzjonali maħsuba biex jiffinanzjaw in-nefqa li għaliha dan id-dhul ikun allokat.



KUMMISSJONI  
UFFIĊĠJU EWROPEW GHAS-SELEZZJONI TAL-PERSUNAL

### TITOLU A4

### UFFIĊĠJU EWROPEW GHAS-SELEZZJONI TAL-PERSUNAL

#### KAPITOLU A4 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA

#### KAPITOLU A4 02 — KOOPERAZZJONI INTERISTITUZZJONALI, SERVIZZI U ATTIVITAJIET INTERISTITUZZJONALI

Artikolu Partita	Intestatura	Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016	% 2016/2018
	KAPITOLU A4 01				
<b>A4 01 01</b>	<b>Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u aġenti temporanji</b>				
	Approprijazzjonijiet mhux differenzjati	10 200 800	10 337 000	9 606 761,43	94,18
<b>A4 01 02</b>	<b>Persunal estern u nefqa manigerjali ohra</b>				
A4 01 02 01	Persunal estern				
	Approprijazzjonijiet mhux differenzjati	1 501 000	1 451 000	1 264 000,—	84,21
A4 01 02 11	Nefqa ohra relatata mat-tmexxija				
	Approprijazzjonijiet mhux differenzjati	601 000	641 000	441 161,09	73,40
	<i>Artikolu A4 01 02 — Total</i>	<b>2 102 000</b>	<b>2 092 000</b>	<b>1 705 161,09</b>	<b>81,12</b>
<b>A4 01 03</b>	<b>Bini u nefqa relatata</b>				
	Approprijazzjonijiet mhux differenzjati	5 260 000	5 219 000	6 755 497,84	128,43
<b>A4 01 50</b>	<b>Politika tal-persunal u t-tmexxija</b>				
	Approprijazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—	
<b>A4 01 51</b>	<b>Politika tal-infrastruttura u t-tmexxija</b>				
	Approprijazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	50 000,—	
<b>A4 01 60</b>	<b>Stokks ghal-libreriji, xiri ta' kotba</b>				
	Approprijazzjonijiet mhux differenzjati	3 000	5 000	1 037,23	34,57
	<b>KAPITOLU A4 01 — TOTAL</b>	<b>17 565 800</b>	<b>17 653 000</b>	<b>18 118 457,59</b>	<b>103,15</b>
	KAPITOLU A4 02				
<b>A4 02 01</b>	<b>Kooperazzjoni interistituzzjonali, servizzi interistituzzjonali u attivitajiet</b>				
A4 02 01 01	Kompetizzjonijiet interistituzzjonali				
	Approprijazzjonijiet mhux differenzjati	5 700 000	6 100 000	4 611 363,89	80,90
A4 02 01 02	Konsultazzjonijiet limitati, studji u sondaġġi				
	Approprijazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—	
A4 02 01 03	Kostijiet ta' laqgħat interni				
	Approprijazzjonijiet mhux differenzjati	10 000	14 000	6 000,—	60,00
	<i>Artikolu A4 02 01 — Total</i>	<b>5 710 000</b>	<b>6 114 000</b>	<b>4 617 363,89</b>	<b>80,86</b>
	<b>KAPITOLU A4 02 — TOTAL</b>	<b>5 710 000</b>	<b>6 114 000</b>	<b>4 617 363,89</b>	<b>80,86</b>



KUMMISSJONI  
UFFIĊĊJU EWROPEW GHAS-SELEZZJONI TAL-PERSUNAL

## TITOLU A4

### UFFIĊĊJU EWROPEW GHAS-SELEZZJONI TAL-PERSUNAL

#### KAPITOLU A4 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA

##### A4 01 01 *Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u aġenti temporanji*

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
10 200 800	10 337 000	9 606 761,43

#### *Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri, għall-uffiċjali u l-haddiema temporanji li jkollhom post fuq il-pjan tal-istabbiliment:

- salarji, benefiċċji u hlasijiet marbuta mas-salarji,
- assigurazzjonijiet kontra inċidenti u mard u hlasijiet oħra ta' sigurtà soċjali,
- assigurazzjoni kontra l-qgħad għall-haddiema temporanji u hlasijiet mill-istituzzjoni f'isem il-haddiema temporanji sabiex dawn biex jiksbu jew iżommu d-drittijiet tal-pensjoni fil-pajjiż tal-orìġini tagħhom,
- benefiċċji u ghotjiet varji oħra,
- il-valur tal-piżijiet applikabbli għall-hlas ta' uffiċjali u haddiema temporanji u l-valur tal-piżijiet applikat lill-parti mis-salarji li tiġi ttrasferita lejn pajjiż differenti minn dak tal-impjeg,
- l-ispejjeż tal-ivvjaġġar li għandhom jingħataw lill-uffiċjali u lill-haddiema temporanji (inklużi l-familji tagħhom) meta jibdw l-impjeg, meta jtemmu l-impjeg jew meta jiġu trasferiti f'post ieħor,
- il-benefiċċji biex jistabilixxu ruhhom jew biex jerġgħu jistabilixxu ruhhom li għandhom jingħataw lill-uffiċjali li jkollhom jibdlu l-post tar-residenza tagħhom meta dawn jibdw impjeg jew meta jiġu trasferiti f'post ieħor, u meta dawn itemmu l-impjeg u jmorru jghixu mkien ieħor,
- l-ispejjeż ta' garr li jridu jithallsu lill-uffiċjali u lill-haddiema temporanji li jkollhom jibdlu l-post tar-residenza meta dawn jibdw impjeg jew meta dawn imorru f'post ta' impjeg gdid, u meta jtemmu l-impjeg u jmorru jghixu mkien ieħor,
- il-kost ta' kwalunkwe aġġornament ta' remunerazzjoni matul is-sena finanzjarja,
- il-koncessjonijiet u l-hlasijiet b'rati fissi u fis-sieġha għal saħra maħduma minn uffiċjali fil-kategorija AST u minn persunal lokali li ma setax jingħata *leave* kompensatorju skont il-proċeduri stabbiliti,



**KAPITOLU A4 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA (ikompli)****A4 01 01 (ikompli)**

- *allowance* ta' sussistenza ta' kuljum għaluffiċjali u persunal temporanju li jiġġustifikaw il-bżonn li jibdli l-post ta' residenza tagħhom meta jibdeu impjeg jew meta jiġu trasferiti lejn post ġdid ta' impjeg,
- l-infiq addizzjonali b'riżultat ta' ssekondar ta' uffiċjali tal-Unjoni, jiġifieri sabiex jithallsu benefiċċji u jkunu rimborsati l-ispejjeż li l-issekondar jintitolahom għalihom. Din hija maħsuba wkoll biex tkopri l-ispejjeż marbuta ma' skemi ta' tahrig speċifiku ma' amministrazzjonijiet u entitajiet tal-Istati Membri u ta' pajjiżi terzi.

*Bazi ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Impjegati għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-Kundizzjonijiet tax-Xogħol tal-Haddiema l-Ohra tal-Unjoni Ewropea.

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

**A4 01 02 *Persunal estern u nefqa manigerjali ohra*****A4 01 02 01 Persunal estern**

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
1 501 000	1 451 000	1 264 000,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

- ir-remunerazzjoni ta' persunal kuntrattwali (skont it-tifsira tat-Titolu IV tal-Kundizzjonijiet tal-Impjeg), l-iskema ta' assigurazzjoni soċjali tal-istituzzjoni li tkopri l-persunal kuntrattwali, kif deskritt fit-Titolu IV, u l-ispiża tal-piżijiet applikabbli għar-remunerazzjoni ta' dan il-persunal,
- in-nefqa li tkun saret (salarji, assigurazzjoni, eċċ.) minhabba l-impjegar ta' haddiema mqabbda minn barra li jkunu jaħdmu b'kuntratt ta' liġi privata u minhabba l-impjegar ta' haddiema temporanji,
- in-nefqa li tkun saret minhabba haddiema li jkunu ddahhlu f'kuntratti ta' servizz għal xogħol tekniku u amministrattiv, għalghajnuna addizzjonali u għall-provvista ta' servizzi ta' natura intellettuali,
- in-nefqa marbuta mas-*secondment* jew assenjazzjoni temporanja lill-Uffiċċju, ta' uffiċjali fis-servizzi ċivili tal-Istati Membri u ta' esperti ohra kif ukoll l-ispejjeż supplimentari li jirriżultaw mis-*secondment* ta' uffiċjali lill-amministrazzjonijiet nazzjonali jew lill-organizzazzjonijiet internazzjonali,
- il-kost ta' kwalunkwe aġġornament ta' remunerazzjoni matul is-sena finanzjarja,
- In-nefqa marbuta ma' servizzi ta' tradutturi u lingwisti li jaħdmu għal rashom u xogħol ta'tajping u xogħol ieħor li ma jkunx jista' jsir mis-servizz tat-Traduzzjoni.

KUMMISSJONI  
UFFIĊĊJU EWROPEW GHAS-SELEZZJONI TAL-PERSUNAL

KAPITOLU A4 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA (ikompli)

A4 01 02 (ikompli)

A4 01 02 01 (ikompli)

Baži ġuridika

Ir-Regolamenti tal-Impjegati għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-Kundizzjonijiet tax-Xogħol tal-Haddiema l-Ohra tal-Unjoni Ewropea.

Ir-regoli li jikkontrollaw l-għażla u l-hlas u kundizzjonijiet finanzjarji oħra adottati mill-Kummissjoni.

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

A4 01 02 11 Nefqa oħra relatata mat-tmexxija

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
601 000	641 000	441 161,09

Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefġiet li ġejjin:

- L-ispejjeż tal-ivvjaġġar, benefiċċji għall-ghajxien ta' kuljum u spejjeż anċillari jew eċċezzjonali li jkunu saru b'rabta ma' missjonijiet tal-istaff Uffiċjali u minn esperti jew uffiċjali nazzjonali jew internazzjonali li jkunu ġew seconded,
- ir-rimbors ta' spejjeż li jkunu saru minn persuni li jkunu qed jirrapprezentaw lill-Uffiċċju (ir-rimbors ma jkunx possibbli għal spejjeż li jkunu saru fit-twertiq ta' obbligi ta' rappreżentazzjoni minn haddiema fejn għandhom x'jaqsmu l-Kummissjoni jew istituzzjonijiet oħra tal-Unjoni),
- l-ispejjeż ta' vvjaġġar, ta' ghajxien u spejjeż anċillari ta' esperti li jkunu qed jiehdu sehem fi gruppi ta' studju u ta' hidma, u l-ispejjeż incidental għall-organizzazzjoni ta' laqgħat fejn dawn ma jkunux koperti bl-infrastruttura li teżisti fil-kwartieri ġenerali tal-istituzzjonijiet jew fl-uffiċċji esterni (l-esperti jithallsu lura fuq il-baži tad-deċizzjonijiet li ttiehdu mill-Kummissjoni),
- l-infiq varju marbut ma' konferenzi, kungressi u laqgħat li fihom jieħu sehem l-Uffiċċju,
- l-ispejjeż marbuta ma' tahrig bil-hsieb li jissahhu l-hiliet tal-haddiema, u l-kapaċità u l-effiċjenza tal-Uffiċċju:
  - mizati li jithallsu lill-esperti għall-identifikazzjoni tal-htigijiet ta' tahrig, it-tfassil, l-iżvilupp u t-twertiq ta' korsijiet, kif ukoll biex jagħmlu valutazzjoni u jimmonitorjaw ir-rizultati,
  - mizati għall-konsulenza f'diversi oqsma, l-aktar f'metodi ta' organizzazzjoni, ġestjoni, strategija, kwalità u tmexxija tal-haddiema,
  - l-ispiża biex wiehed jattendi għal tahrig barrani u biex jissieheb ma' organizzazzjonijiet professjonali rilevanti,

**KAPITOLU A4 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA (ikompli)****A4 01 02 (ikompli)****A4 01 02 11 (ikompli)**

- in-nefqa marbuta mal-aspetti prattiċi tal-organizzazzjoni ta' dawn il-korsijiet, mal-użu tal-bini u trasport u mal-ispiża tal-ikel u l-akkommodazzjoni għall-partecipanti ta' korsijiet residenzjali,
- in-nefqa għal taħriġ marbut ma' pubblikazzjonijiet u taġħrif, ma' siti tal-Internet relatati u max-xiri ta' taġħmir għat-tagħlim, mal-miżati u mal-liċenzji għal taġħlim b'distanza, ma' kotba, ma' prodotti stampati u multimedia,
- l-iffinanzjament ta' materjal edukattiv,
- il-kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali, l-ispejjeż tal-ivjaġġar u l-konċessjonijiet ta' sussistenza ta' interpreti *freelance* u oħrajn li m'humiex permanenti msejha mid-DG Interpretazzjoni għal laqgħat ta' servizz organizzati mill-Uffiċġju li ma setgħux jinqdew mill-interpreti tal-Kummissjoni (uffiċjali u persunal temporanju).

*Baži ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Impjegati għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-Kundizzjonijiet tax-Xogħol tal-Ħaddiema l-Ohra tal-Unjoni Ewropea.

Ir-regoli li jikkontrollaw l-ghazla u l-hlas u kundizzjonijiet finanzjarji oħra adottati mill-Kummissjoni.

**A4 01 03 *Bini u nefqa relatata***

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
5 260 000	5 219 000	6 755 497,84

*Kummenti*

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-bini tal-Uffiċġju u infiq iehor relatat, partikolarment:

- il-hlas ta' kera u taxxi oħra li għandhom x'jaqsmu ma' bini jew partijiet ta' bini li qed jintużaw, kif ukoll il-kera ta' swali ta' konferenzi, mhażen, garaxxijiet u faċilitajiet ta' parkeġġ,
- il-primja tal-assigurazzjoni fuq il-bini jew ta' partijiet ta' bini li jintużaw mill-Uffiċġju,
- l-ispejjeż tal-konsum ta' ilma, gass, elettriku u enerġija għat-tishin tal-bini jew partijiet tal-bini li jintużaw mill-Uffiċġju,
- l-ispejjeż għall-manutenzjoni, maħduma fuq il-baži ta' kuntratti kurrenti, tal-bini, l-liftijiet, t-tishin ċentrali, t-tagħmir tal-arja kkundizzjonata, eċċ.; l-ispejjeż li jirriżultaw minn tindif perjodiku, x-xiri ta' prodotti għall-manutenzjoni, għall-indafa, għall-ħasil tal-hwejjeż u għad-dry cleaning, eċċ., u kif ukoll għal tibjid, tiswijiet u provvisti użati mill-workshops tal-manutenzjoni,
- in-nefqa marburta mat-trattament selettiv, il-ħażna u t-tnehhija ta' skart,

KUMMISSJONI  
UFFIĊĊJU EWROPEW GHAS-SELEZZJONI TAL-PERSUNAL

KAPITOLU A4 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA (ikompli)

A4 01 03 (ikompli)

- xogħol ta' titjib tal-bini, eż. tibdil fit-tqassim, tibdil f'sistemi tekniċi u xogħol speċjalizzat iehor fuq serraturi, tagħmir tal-elettriku, plumbing, żebgħa, kisi ta' art, eċċ., u l-ispejjeż marbuta mat-tibdil ta' kejbils li għandhom x'jaqsmu ma' oġġetti li jintużaw fil-bini, u n-nefqa għat-tagħmir meħtieġ marbut mat-titjib tal-bini (qabel kuntratti għal ammont li jaqbeż it-300 000 Euro jiġġeddu jew jintemmu, u bil-hsieb li tkun ikkontrollata n-nefqa, l-Uffiċċju għandu jikkonsulta lill-istituzzjonijiet l-oħra dwar il-kundizzjonijiet (prezz, il-valuta li tintgħażel, l-indiċjar, il-perjodu ta' żmien, klawsoli oħrajn) miksuba minn kull wiehed minn dawn għal kuntratt simili),
- l-ispejjeż marbuta mas-sigurtà fiżika u materjali ta' persuni u proprjetà, l-aktar il-kuntratti marbuta mal-harsien tal-bini, kuntratti għall-manutenzjoni ta' installazzjonijiet tas-sigurtà u x-xiri ta' oġġetti żgħar ta' tagħmir (qabel ma kuntratti għal ammont li jaqbeż it-EUR 300 000 jiġġeddu jew jintemmu, u bil-hsieb li tkun ikkontrollata n-nefqa, l-Uffiċċju għandu jikkonsulta lill-istituzzjonijiet l-oħra dwar il-kundizzjonijiet (prezz, il-valuta li tintgħażel, l-indiċjar, il-perjodu ta' żmien, klawsoli oħrajn) miksuba minn kull wiehed minn dawn għal kuntratt simili),
- spejjeż marbuta mal-indafa u s-sigurtà tal-individwi fuq il-post tax-xogħol, l-aktar ix-xiri, il-kera u l-manutenzjoni ta' tagħmir għat-tifi tan-nar, ir-riforniment tat-tagħmir tal-uffiċjali li jagħtu l-ewwel għajjnuna f'każ ta' nar u l-ispejjeż ta' spezzjonijiet mandatorji (qabel ma kuntratti għal ammont li jaqbeż it-EUR300 000 jiġġeddu jew jintemmu, u bil-hsieb li tkun ikkontrollata n-nefqa, l-Uffiċċju għandu jikkonsulta lill-istituzzjonijiet l-oħra dwar il-kundizzjonijiet (prezz, il-valuta li tintgħażel, l-indiċjar, il-perjodu ta' żmien, klawsoli oħrajn) miksuba minn kull wiehed minn dawn għal kuntratt simili),
- l-ispejjeż ta' konsultazzjoni legali, finanzjarja u teknika qabel l-akkwist, il-kera jew il-kostruzzjoni ta' bini,
- spejjeż oħra fuq il-bini, l-aktar l-ispejjeż tal-ġestjoni ta' bini mikri lil diversi entitajiet, l-ispejjeż ta' stharrig dwar il-qagħda tal-bini u spejjeż ta' utilità (taxxa fuq l-iskart, il-ġbir tal-iskart, eċċ.),
- xi nfiq għall-għajjnuna teknika marbuta ma' xogħolijiet ta' titjib konsiderevoli,
- ix-xiri, l-kiri jew id-depożitu ta' garanzija, l-manutenzjoni, t-tiswija, l-installazzjoni u r-riforniment ta' tagħmir u materjal tekniku u partikolarment:
  - tagħmir (inklużi photocopiers) għall-produzzjoni, ir-riproduzzjoni u l-arkivjar ta' dokumenti f'kull għamla (karta, media elettronika),
  - tagħmir awdjoviziv, tal-librerija u għall-interpretazzjoni (kabini, headsets u unitajiet tal-iswiċċijiet għall-facilitajiet ta' interpretazzjoni simultanja, eċċ.),
  - attrezzaturi tal-canteen u tagħmir tar-restoranti,
  - għodod varji għall-workshops tal-manutenzjoni tal-bini,
  - facilitajiet meħtieġa għall-uffiċjali b'dizabbiltà,
  - kif ukoll studji, dokumentazzjoni u taħriġ marbut ma' dan it-tagħmir,
- ix-xiri, il-kiri, il-manutenzjoni, u t-tiswija ta' għamara, u partikolarment:
  - ix-xiri ta' għamara tal-uffiċċju u għamara speċjalizzata, inkluż għamara ergonomika, xkaffar għall-arkivji, eċċ.,

**KAPITOLU A4 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA (ikompli)****A4 01 03 (ikompli)**

- il-bdil ta' għamara mherrija u mkissra,
- provista ta' tagħmir speċjali għal-libreriji (indicijiet tal-karti, xkaffar, unitajiet tal-katalogar, eċċ.),
- attrezzaturi speċifiċi għall-*canteens* u ristoranti,
- il-kiri ta' għamara,
- l-ispejjeż għall-manutenzjoni u t-tiswija ta' għamara,
- ix-xiri, l-kiri, l-manutenzjoni, u t-tiswija ta' vetturi, u b'mod partikolari:
  - xiri ta' vetturi ġodda,
  - il-bdil ta' vetturi li, matul is-sena, għamtu tant mili li l-bdil tagħhom huwa ġġustifikat,
  - l-ispejjeż ta' kiri ta' karozzi għall-perijodi qosra jew twal meta d-domanda taqbeż il-kapaċità tal-flotta tal-vetturi,
  - l-ispejjeż tal-manutenzjoni, t-tiswija u l-assigurazzjoni ta' vetturi uffiċjali (xiri ta' karburant, lubrifikanti, tajers, it-tubi ta' ġewwa, provisti varji, spare parts, għodod, eċċ.),
  - għamlet differenti ta' assicurazzjoni (l-aktar dik ta' terza parti u serq),
- in-nefqa fuq tagħmir tax-xogħol, u l-aktar:
  - ix-xiri ta' uniformijiet għall-messaġġiera u x-xufiera,
  - ix-xiri u t-tindif ta' hwejjeġ tax-xogħol għan-nies li jaħdmu fil-workshops u għal dawk li għandhom jaġġamtu xogħolijiet fejn jehtieġu protezzjoni kontra l-maltemp jew il-kesha, l-wear and tear mhux normali u t-tbajja',
  - ix-xiri jew hlas lura tal-ispejjeż ta' kull tagħmir li jista' jkun meħtieġ skont il-kuntest tal-applikazzjoni tad-Direttivi 89/391/KEE u 90/270/KEE,
- l-ispejjeż ta' ġarr, ri-organizzazzjoni u ġestjoni dipartimentali (it-twassil, il-ħażna, it-tqeghid) b'rabta ma' tagħmir, għamara u provvisti tal-uffiċċju,
- in-nefqa biex il-bini jkun mghammar b'telekomunikazzjonijiet, l-aktar ix-xiri, il-kera, it-twahhil u l-manutenzjoni ta' switchboards u distributuri tat-telefon, sistemi ta' awdjo, vidjokonferenza, telefonija interna u telefonija ċellulari, u n-nefqa fuq networks ta' data (tagħmir u manutenzjoni) u servizzi relatati (it-tmexxija, l-appoġġ, id-dokumentazzjoni, l-installazzjoni u t-tnehhija),
- ix-xiri, il-kera jew id-depożitu ta' garanzija u l-manutenzjoni ta' kompjuters, terminali, kompjuters żgħar, apparat periferali, tagħmir ta' konnessjoni u s-software tal-komputer meħtieġa,
- ix-xiri, il-kera jew id-depożitu ta' garanzija u l-manutenzjoni ta' tagħmir b'rabta mal-prezentazzjoni l-informazzjoni f'għamla stampata, eż. printers, magni tal-fax, photocopiers, scanners u microcopiers,

KUMMISSJONI  
UFFIĊĊJU EWROPEW GHAS-SELEZZJONI TAL-PERSUNAL

**KAPITOLU A4 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA (ikompli)**

**A4 01 03 (ikompli)**

- ix-xiri, il-kera jew id-depożitu ta' garanzija għal typewriters u word processors u kull tagħmir elettroniku iehor li jintuża fl-uffiċċju,
- l-installazzjoni, il-konfigurazzjoni, il-manutenzjoni, l-istudji, id-dokumentazzjoni u l-provvisti marbuta ma' dan it-tagħmir,
- in-nefqa għax-xiri ta' karti, invilops, provvisti tal-uffiċċju u provvisti oħra għall-istamperiji, u għal xi stampar li jsir fuq barra,
- l-ispejjeż ta' tariffi tal-posta u tal-konsenja postali, għall-pakketti postali u oħrajn li jintbagħtu bl-ajru, bil-baħar jew bil-ferrovija, u għall-posta interna tal-Uffiċċju,
- spejjeż ta' miżati u l-ispejjeż ta' komunikazzjoni bil-cable jew bir-radju (telefons fissi u ċellulari, televixin, telekonferenza u vidjokonferenza), spejjeż ta' networks ta' trasmissjoni ta' data, servizzi tal-komunikazzjoni tad-data, eċċ., u x-xiri ta' direttorji,
- l-ispejjeż tal-links tat-telefon u tal-kompjuter bejn bini differenti u tal-linji tat-trasmissjoni internazzjonali bejn il-postijiet ta' uffiċċji tal-Unjoni,
- appoġġ tekniku u loġistiku, taħriġ u attivitajiet oħra ta' interess ġenerali relatati ma' tagħmir u softwer tal-kompjuter, taħriġ ġenerali tal-kompjuter, abbonamenti għal dokumentazzjoni teknika kemm f'forma stampata jew f'forma elettronika, eċċ., haddiema tal-operazzjoni esterni, servizzi tal-Uffiċċju, abbonamenti ma' organizzazzjonijiet internazzjonali, eċċ., studji fuq assigurazzjoni tas-sigurtà u l-kwalità relatati ma' tagħmir u software tal-kompjuter, l-ispejjeż tal-użu, tal-manutenzjoni, u taż-żamma u l-iżvilupp tas-software, u tat-twettiq ta' proġetti informatiċi.

Infiq iehor funzjonali li mhuwiex speċifikament imniżżel fuq, bħalma huma l-miżati għall-partecipazzjoni f'konferenzi (eskluzi l-ispejjeż tat-taħriġ), miżati ta' shubija f'għaqdiet kummerċjali u xjentifiċi, l-ispiża biex jiddaħhlu d-dettalji f'direttorji telefonici.

(Qabel ma kuntratti għal ammont li jaqbeż it-EUR 300 000 jiġgeddu jew jintemmu, u bil-hsieb li tkun ikkontrollata n-nefqa, l-Uffiċċju għandu jikkonsulta lill-istituzzjonijiet l-oħra dwar il-kundizzjonijiet (prezz, il-valuta li tintgħazel, l-indiċjar, il-perjodu ta' żmien, klawnsoli oħrajn) miksuba minn kull wiehed minn dawn għal kuntratt simili).

*Baži ġuridika*

Id-Direttiva tal-Kunsill 89/391/KEE tat-12 ta' Ġunju 1989 dwar id-dhul ta' miżuri biex jinkuraġġixxu t-titjib fis-sigurtà u s-saħħa tal-haddiema fuq il-post tax-xogħol (ĠU L 183, 29.6.1989, p. 1).

Id-Direttiva tal-Kunsill 90/270/KEE tad-29 ta' Mejju 1990 dwar il-kriterji minimi tas-sigurtà u s-saħħa għal xogħol li jkun jinkludi l-użu ta' tagħmir bl-iskrin (il-hames Direttiva individwali fit-tifsira tal-Artiklu 16(1) tad-Direttiva 89/391/KEE) (ĠU L 156, 21.6.1990, p. 14).

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

**A4 01 50 *Politika tal-persunal u t-tmexxija***

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
p.m.	p.m.	0,—

**KAPITOLU A4 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA (ikompli)****A4 01 50** (ikompli)*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri:

- l-ghajjnuna li tista' tinghata lil uffiċjal, *ex* uffiċjal jew is-superstiti ta' uffiċjal li jkun miet u li hu/huma f'ċirkustanzi diffiċli hafna,
- l-ghajjnuna mill-Uffiċċju għall-ispejjeż taċ-ċentru ta' rikreazzjoni u għal attivitajiet oħra kulturali u sportivi li jinkoraġġixxu l-kuntatt soċjali bejn il-haddiema ta' nazzjonalitajiet differenti li jahdmu fl-Uffiċċju,
- il-kontribuzzjoni tal-Uffiċċju għall-ghall-ispejjeż tal-facilitajiet fejn jieħdu hsieb it-tfal u għat-trasport tal-iskola,
- infiq, bhala parti minn politika favur nies b'diżabbiltà, għall-persuni li jkunu f'dawn il-kategoriji:
  - uffiċjali u haddiema temporanji f'impjieg attiv,
  - konjuġi ta' uffiċjali u haddiema temporanji f'impjieg attiv,
  - it-tfal dipendenti kollha skont it-tifsira tar-Regolamenti tal-Impjegati għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ikopri, fil-limiti tal-ammont li jkun iddahhal fil-baġit u wara li kull intitolament nazzjonali mogħti fil-pajjiż tar-residenza jew tal-orijini jkun intalab, kull spiża infiq mhux ta'natura medika li jkun meqjus meħtieġ, li jkun b'riżultat ta'xi diżabbiltà u li jkun iġġustifikat.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Impjegati għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

**A4 01 51** **Politika tal-infrastruttura u t-tmexxija**

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
p.m.	p.m.	50 000,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri:

- l-ispejjeż ta' rutina marbutin mat-tmexxija u l-konverżjoni ta' restoranti, kafetteriji u canteens,
- hsrat li għandhom jingarru mill-Uffiċċju u dawk li jkunu ġejjin minn obligazzjonijiet ta' responsabbiltà ċivili, u n-nefqa marbuta ma' ċerti każi fejn, għall-raġunijiet ta' ekwità, il-kumpens għandu jithallas mingħajr ebda talba legali.

KUMMISSJONI  
UFFIĊĊJU EWROPEW GHAS-SELEZZJONI TAL-PERSUNAL

KAPITOLU A4 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA (ikompli)

**A4 01 60** **Stokks għal-libreriji, xiri ta' kotba**

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
3 000	5 000	1 037,23

*Kummenti*

Din l-approprjazzjoni hi maħsuba biex tkopri l-infiq fuq il-produzzjoni u l-iżvilupp tas-sit tal-intranet tal-uffiċċju bhala parti mis-sit tal-intranet tal-Kummissjoni (My IntraComm), is-sottoskrizzjonijiet għal aċċess għad-dejta, l-ispejjeż ta' legatura u spejjeż oħra meħtieġa għall-preservazzjoni ta' kotba u publikazzjonijiet, infiq fuq sottoskrizzjonijiet għal gazzetti, rivisti speċjalizzati, u x-xiri ta' publikazzjonijiet u xogħlijiet tekniċi marbuta mal-attivitajiet tal-Uffiċċju.

KAPITOLU A4 02 — KOOPERAZZJONI INTERISTITUZZJONALI, SERVIZZI U ATTIVITAJIET INTERISTITUZZJONALI

**A4 02 01** **Kooperazzjoni interistituzzjonali, servizzi interistituzzjonali u attivitajiet**

*Kummenti*

Fil-qafas tal-Programm ta' Żvilupp tal-EPPO, l-Uffiċċju mmodernizza l-metodi ta' għażla tiegħu bil-għan li jissodisfa l-bżonnijiet attwali u futuri tal-istituzzjonijiet b'mod iktar kost-effettiv u effiċjenti billi:

- itejjeb l-ippjanar tal-Kompetizzjonijiet biex jagħzel il-persunal xieraq fil-waqt xieraq u jtejjeb l-użu tal-listi ta' riżerva,
- Inaqas iż-żmien tal-proċess tal-għażla,
- itejjeb b'mod konsiderevoli l-kwalità tal-proċess tal-għażla sabiex l-istituzzjonijiet ikunu jistgħu jimpjegaw l-aħjar persunal għal karriera tul il-hajja billi jagħzlu kandidati abbażi tal-kompetenzi meħtieġa biex isir ix-xogħol, u billi jipprofessjonalizzaw ix-xogħol tal-bord tal-għażla,
- jistabbilixxi immaġni pożittiva u moderna għall-Istituzzjonijiet bhala impjegaturi sabiex ikunu nistgħu jiġbdu lejhom l-aħjar persunal fil-kuntest ta' suq tal-impjiegi li iktar ma jmur iktar qed isir kompetittiv,
- jipprovdi l-facilitajiet kollha neċessarji biex jippermetti l-partecipazzjoni ta' applikanti b'diżabilità.

A4 02 01 01 Kompetizzjonijiet interistituzzjonali

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
5 700 000	6 100 000	4 611 363,89

*Kummenti*

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa li tkun saret b'riżultat tal-proċeduri involuti fl-organizzazzjoni ta' kompetizzjonijiet differenti.

L-ammont tad-dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju hu stmat li jilhaq il-EUR 50 000.



**KAPITOLU A4 02 — KOOPERAZZJONI INTERISTITUZZJONALI, SERVIZZI U ATTIVITAJIET INTERISTITUZZJONALI** (ikompli)**A4 02 01** (ikompli)

A4 02 01 01 (ikompli)

*Bazi ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, u l-aktar l-Artikoli 27 sa 31 u 33 u l-Anness III tagħhom.

A4 02 01 02 Konsultazzjonijiet limitati, studji u sondaġġi

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa fuq studji u konsultazzjonijiet speċjalizzati li jkunu ġew ikkuntrattati lil esperti kkwalifikati hafna (individwi jew kumpaniji) jekk il-Kummissjoni ma jkollhiex haddiema addattati biex jagħmlu dan ix-xogħol. Din tkopri wkoll ix-xiri ta' studji li jkunu saru diġà jew miżati ta' shubija f'istituzzjonijiet ta' riċerka speċjalizzata.

A4 02 01 03 Kostijiet ta' laqgħat interni

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
10 000	14 000	6 000,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa tax-xorb, u xi kultant l-ikel, li jiġi servut matul laqgħat interni, l-aktar il-laqgħat ta' bordijiet tal-ghażla u ta' tradutturi.

**KAPITOLU A4 03 — KOOPERAZZJONI INTERISTITUZZJONALI GĦAT-TAHRIG****A4 03 01** *L-Iskola Ewropea tal-Amministrazzjoni (EUSA)**Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa tat-taħriġ ġenerali organizzat mill-Iskola Ewropea tal-Amministrazzjoni (EUSA) bil-hsieb li jitjiebu l-hiliet tal-persunal kif ukoll il-prestazzjoni u l-effiċjenza tal-istituzzjonijiet parteċipanti, inkluż:

- tariffi għall-esperti impjegati għall-identifikazzjoni tal-htigiet ta' taħriġ, it-tfassil, l-iżvilupp u t-tweqqi ta' korsijiet, u l-evalwazzjoni u s-sorveljanza tar-riżultati,
- tariffi ta' konsulenza f'diversi oqsma, partikolarment metodi ta' organizzazzjoni, ġestjoni, strateġija, kwalità u ġestjoni tal-persunal,
- in-nefqa mġarrba fit-tfassil, il-koordinazzjoni u l-valutazzjoni tat-taħriġ organizzat mill-iskola f'għamla ta' korsijiet, seminars u lezzjonijiet (harriega/ghalliema u l-ispejjeż tal-ivvjaggar u s-sosteniment tagħhom flimkien mal-materjal tat-tagħlim),

KUMMISSJONI  
UFFIĊĠJU EWROPEW GHAS-SELEZZJONI TAL-PERSUNAL

**KAPITOLU A4 03 — KOOPERAZZJONI INTERISTITUZZJONALI GHAT-TAHRIG** (ikompli)

**A4 03 01** (ikompli)

- il-kost ta' partecipazzjoni f'tahrig minn barra, u miżati tas-shubija f'organizzazzjonijiet professjonali rilevanti,
- il-kostijiet biex l-EUSA jkollha netwerk, fuq livell Ewropew, ma' skejjel nazzjonali ta' amministrazzjoni u ma' istituti universitarji li jkunu attivi f'dan il-qasam, bil-hsieb li jkun hemm skambju ta' esperjenzi, jinstabu eżempji tal-ahjar Prattiki u jkun hemm kooperazzjoni fl-iżvilupp ta' aktar tahrig fl-amministrazzjonijiet Ewropej pubbliċi,
- in-nefqa marbuta mal-aspetti Prattici tal-organizzazzjoni ta' dawn il-korsijiet, l-użu tal-post, it-trasport, l-ikel u l-akkomodazzjoni għall-partecipanti ta' korsijiet residenzjali,
- in-nefqa għat-tahrig marbuta ma' pubblikazzjonijiet u informazzjoni, assoċjata ma' siti tal-internet relatati u x-xiri ta' tagħmir għat-tagħlim, miżati u liċenzji għal tagħlim mill-bogħod, kotba, prodotti stampati u prodotti multimedjali,
- l-iffinanzjar ta' materjal edukattiv.

*Bazi ġuridika*

Id-Deciżjoni 2005/119/KE tas-Segretarji Ġenerali tal-Parlament Ewropew, il-Kunsill, il-Kummissjoni, il-Qorti tal-Ġustizzja, il-Qorti tal-Awdituri, il-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u l-Kumitat tar-Regjuni u r-Rappreżentant tal-Ombudsman Ewropew tas-26 ta' Jannar 2005 dwar l-organizzazzjoni u t-tmexxija tal-Iskola Ewropea tal-Amministrazzjoni (ĠU L 37, 10.2.2005, p. 17).

**A4 03 01 01** Tahrig ta' ġestjoni

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
1 400 000	1 400 000	1 678 658,11

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa għat-tahrig għall-uffiċjali u haddiema ohra f'metodi ta' tmexxija (kwalità u tmexxija tal-haddiema, strateġija).

L-ammont tad-dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju hu stmat li jilhaq il-EUR 100 000.

**A4 03 01 02** Korsijiet tad-dhul fis-servizz

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
950 000	950 000	1 225 519,35

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa għat-tahrig fl-ambjent tax-xogħol tal-Istituzzjonijiet kemm għall-uffiċjali godda kif ukoll għall-haddiema li jkunu għadhom kemm ġew irreklatati

L-ammont tad-dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju hu stmat li jilhaq l-EUR 40 000.

**KAPITOLU A4 03 — KOOPERAZZJONI INTERISTITUZZJONALI GĦAT-TAĦRIĠ** (ikompli)**A4 03 01** (ikompli)

## A4 03 01 03 Tahriġ għaċ-ċertifikazzjoni

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
550 000	550 000	638 600,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa għat-tahriġ ta' thejjija għall-uffiċjali biex ikollhom ċertifikat li jkun jagħti xhieda tal-hila tagħhom li jwettqu l-obbligi ta' amministratur bil-hsieb li dawn jiġu ttrasferiti lejn grupp oghla ta' funzjoni.

L-ammont tad-dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju hu stmat li jilhaq is-EUR 16 000.

**KAPITOLU A4 10 — RIŻERVI****A4 10 01** **Approprjazzjonijiet proviżorji**

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

L-appropriazzjonijiet imdahhlin f'dan il-kapitolu huma purament proviżorji u jstgħu jintużaw biss wara t-trasferiment lil kapitoli oħra skont il-proċedura stipulata għal dak il-għan fir-Regolament Finanzjarju.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

**A4 10 02** **Riżerva ta' Kontinġenza**

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
p.m.	p.m.	0,—

KUMMISSJONI

**UFFIĊĠJU TAL-AMMINISTRAZZJONI U L-ĦLAS TAL-INTITOLAMENTI INDIVIDWALI**

KUMMISSJONI  
UFFIĊĊJU TAL-AMMINISTRAZZJONI U L-HLAS TAL-INTITOLAMENTI INDIVIDWALI

**DHUL**

**TITOLU 4**

**MIXXELANJA TA' TAXXI, IMPOSTI U AMMONTI DOVUTI TAL-UNJONI**

**KAPITOLU 4 0 — TNAQQIS MINN RIMUNERAZZJONI**

**KAPITOLU 4 1 — KONTRIBUZZJONI GHALL-ISKEMA TA' PENSJONIJJET**

Artikolu Partita	Intestatura	Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016	% 2016/2018
	KAPITOLU 4 0				
<b>4 0 0</b>	<i>Dhul mit-taxxa fuq is-salarji, pagi u allowances ta' uffiċjali u impjegati oħra</i>	1 335 000	1 399 000	1 236 047,44	92,59
<b>4 0 3</b>	<i>Hlasijiet mill-kontribuzzjoni temporanja mis-salarji tal-uffiċjali u ta' haddiema oħra li huma impjegati attivament</i>	p.m.	p.m.	0,—	
<b>4 0 4</b>	<i>Dhul mill-imposta speċjali u mill-imposta ta' solidarjetà mis-salarji tal-uffiċjali u ta' haddiema oħra li huma impjegati attivament</i>	248 000	266 000	230 707,09	93,03
	KAPITOLU 4 0 — TOTAL	1 583 000	1 665 000	1 466 754,53	92,66
	KAPITOLU 4 1				
<b>4 1 0</b>	<i>Kontribuzzjonijiet tal-istaff lejn l-iskema ta' pensjonijiet</i>	2 555 000	2 655 000	2 401 451,74	93,99
	KAPITOLU 4 1 — TOTAL	2 555 000	2 655 000	2 401 451,74	93,99
	<b>Titolu 4 — Total</b>	<b>4 138 000</b>	<b>4 320 000</b>	<b>3 868 206,27</b>	<b>93,48</b>

KUMMISSJONI  
UFFIĊĊJU TAL-AMMINISTRAZZJONI U L-HLAS TAL-INTITOLAMENTI INDIVIDWALI

## TITOLU 4

### MIXXELANJA TA' TAXXI, IMPOSTI U AMMONTI DOVUTI TAL-UNJONI

#### KAPITOLU 4 0 — TNAQQIS MINN RIMUNERAZZJONI

#### 4 0 0 *Dħul mit-taxxa fuq is-salarji, pagi u allowances ta' uffiċjali u impjegati oħra*

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
1 335 000	1 399 000	1 236 047,44

#### *Kummenti*

Dan id-dhul jinkludi d-dhul mit-taxxa fuq is-salarji, il-pagi u l-benefiċċji tal-uffiċjali u haddiema oħra mnaqqs kull xahar mis-salarji tal-impjegati tal-Uffiċċju.

#### *Baži ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Impjegati għall-uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-Kundizzjonijiet tax-Xogħol tal-Haddiema l-Oħra tal-Unjoni Ewropea.

Ir-Regolament (KEE, Euratom, KEFA) Nru 260/68 tal-Kunsill tad-29 ta' Frar 1968 li jistabbilixxi l-kundizzjonijiet u l-proċedura biex tkun applikata t-taxxa għall-benefiċċju tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 56, 4.3.1968, p. 8).

#### *Atti ta' referenza*

Il-Protokoll dwar il-privileġġi u l-immunitajiet tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 12 tiegħu.

#### 4 0 3 *Hlasijiet mill-kontribuzzjoni temporanja mis-salarji tal-uffiċjali u ta' haddiema oħra li huma impjegati attivament*

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

#### *Kummenti*

Dan id-dhul jinkludi d-dhul mill-kontribuzzjoni temporanja allokata mill-pagi tal-uffiċjali u l-haddiema l-oħra li jkunu f'impjeg li titnaqqas kull xahar mis-salarju tal-impjegati tal-Uffiċċju.

#### *Baži ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Impjegati għall-uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej, u b'mod partikolari l-Artikolu 66a tagħhom fil-verżjoni fis-sehħ sal-15 ta' Diċembru 2003.

Il-Kundizzjonijiet tax-Xogħol tal-Haddiema l-Oħra tal-Unjoni Ewropea.

KUMMISSJONI  
UFFIĊĠJU TAL-AMMINISTRAZZJONI U L-HLAS TAL-INTITOLAMENTI INDIVIDWALIKAPITOLU 4 0 — TNAQQIS MINN RIMUNERAZZJONI (*ikompli*)**4 0 4** ***Dhul mill-imposta speċjali u mill-imposta ta' solidarjetà mis-salarji tal-uffiċjali u ta' haddiema oħra li huma impjegati attivament***

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
248 000	266 000	230 707,09

*Baži ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Impjegati għall-uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 66a tagħhom.

Il-Kundizzjonijiet tax-Xogħol tal-Haddiema l-Oħra tal-Unjoni Ewropea.

## KAPITOLU 4 1 — KONTRIBUZZJONI GHALL-ISKEMA TA' PENSJONIJIET

**4 1 0** ***Kontribuzzjonijiet tal-istaff lejn l-iskema ta' pensjonijiet***

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
2 555 000	2 655 000	2 401 451,74

*Kummenti*

Dan id-dhul huwa t-total tad-dhul mill-kontribuzzjonijiet mnaqqsqa kull xahar mis-salarji tal-persunal tal-Uffiċċju skont l-Artikolu 83(2) tar-Regolamenti tal-Persunal, u wżat biex tiġi ffinanzjata l-iskema tal-pensjonijiet.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Impjegati għall-uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-Kundizzjonijiet tax-Xogħol tal-Haddiema l-Oħra tal-Unjoni Ewropea.





**TITOLU 6****KONTRIBUZZJONI GHALL-PROGRAMMI TAL-UNJONI, RIMBORSI TA' NEFQA U DHUL****KAPITOLU 6 6 — KONTRIBUZZJONIJET U RIFUŻJONIJET OĦRA****6 6 0 Kontribuzzjonijiet u rifużjonijiet oħra**

## 6 6 0 0 Kontribuzzjonijiet u rifużjonijiet assenjati oħra

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Din il-partita hija maħsuba biex tircievi, skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, kwalunkwe dhul li ma jidhirx f'partijiet oħra tat-Titolu 6 li jwassal għall-provdiment ta' approprijazzjonijiet addizzjonali maħsuba biex jiffinanzjaw in-nefqa li għaliha dan id-dhul ikun assenjat.



KUMMISSJONI  
UFFIĊĠJU TAL-AMMINISTRAZZJONI U L-HLAS TAL-INTITOLAMENTI INDIVIDWALI

## TITOLU A5

## UFFIĊĠJU TAL-AMMINISTRAZZJONI U L-HLAS TAL-INTITOLAMENTI INDIVIDWALI

## KAPITOLU A5 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA

## KAPITOLU A5 10 — RIŻERVI

Artikolu Partita	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016	% 2016/2018
	KAPITOLU A5 01				
<b>A5 01 01</b>	<b>Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u agenti temporanji</b>				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	16 186 600	16 744 000	14 386 784,71	88,88
<b>A5 01 02</b>	<b>Persunal estern u nefqa manigerjali ohra</b>				
A5 01 02 01	Persunal estern				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	11 790 000	11 261 000	17 842 682,90	151,34
A5 01 02 11	Nefqa manigerjali ohra				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	237 000	236 500	322 492,83	136,07
	<i>Artikolu A5 01 02 — Total</i>	12 027 000	11 497 500	18 165 175,73	151,04
<b>A5 01 03</b>	<b>Binjiet u nefqa relatata</b>				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	10 485 000	10 457 000	11 757 060,77	112,13
<b>A5 01 50</b>	<b>Politika tal-personal u t-tmexxija</b>				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—	
<b>A5 01 51</b>	<b>Politika tal-infrastruttura u t-tmexxija</b>				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—	
<b>A5 01 60</b>	<b>Nefqa għad-dokumentazzjoni u għal-libreriji</b>				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—	
	<b>KAPITOLU A5 01 — TOTAL</b>	<b>38 698 600</b>	<b>38 698 500</b>	<b>44 309 021,21</b>	<b>114,50</b>
	KAPITOLU A5 10				
<b>A5 10 01</b>	<b>Kreditu proviżorji</b>				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—	
<b>A5 10 02</b>	<b>Riżerva għal spejjeż mhux mistennija</b>				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—	
	<b>KAPITOLU A5 10 — TOTAL</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>0,—</b>	
	<b>Titolu A5 — Total</b>	<b>38 698 600</b>	<b>38 698 500</b>	<b>44 309 021,21</b>	<b>114,50</b>
	<b>GRAN TOTAL</b>	<b>38 698 600</b>	<b>38 698 500</b>	<b>44 309 021,21</b>	<b>114,50</b>

KUMMISSJONI

UFFIĊĊJU TAL-AMMINISTRAZZJONI U L-ĦLAS TAL-INTITOLAMENTI INDIVIDWALI

## TITOLU A5

## UFFIĊĊJU TAL-AMMINISTRAZZJONI U L-ĦLAS TAL-INTITOLAMENTI INDIVIDWALI

## KAPITOLU A5 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA

A5 01 01 *Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u aġenti temporanji*

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
16 186 600	16 744 000	14 386 784,71

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri, għall-uffiċjali u l-persunal temporanju li jkollhom post fuq il-pjan ta' stabiliment:

- salarji, gratifiki u pagamenti marbuta mas-salarji,
- assigurazzjonijiet kontra aċċidenti u mard u debiti oħra ta' sigurtà soċjali,
- assigurazzjoni kontra l-qgħad għall-haddiema temporanji u pagamenti mill-istituzzjoni fisem il-haddiema temporanji sabiex dawn biex jiksbu jew iżommu d-drittijiet tal-pensjoni fil-pajjiż tal-oriġini tagħhom,
- gratifiki u ghotjiet mixxellanji,
- il-kost tal-ponderazzjonijiet applikabbli għar-remunerazzjoni tal-uffiċjali u persunal temporanju u l-kost tal-ponderazzjonijiet applikat lill-parti mill-emolumenti trasferiti lejn pajjiż differenti minn dak tal-impjeg,
- l-ispejjeż tal-ivvjaġġar dovuti lill-uffiċjali u lill-persunal temporanju (inklużi l-familji tagħhom) meta jidhlu fl-inkarigu, meta jtemmu l-impjeg jew meta jiġu trasferiti f'post ieħor tal-impjeg,
- il-gratifiki għall-insedjament u risistemazzjoni dovuti lill-uffiċjali li jkollhom jibdlu l-post tar-residenza tagħhom meta jidhlu fl-inkarigu jew meta jiġu trasferiti f'post ieħor tal-impjeg, u meta dawn itemmu l-impjeg u jirrisistemaw xi mkien ieħor,
- l-ispejjeż ta' garr dovuti lill-uffiċjali u lill-persunal temporanju li jkollhom jibdlu l-post tar-residenza meta jidhlu fl-inkarigu jew meta jiġu trasferiti f'post ieħor tal-impjeg, u meta dawn itemmu l-impjeg u jirrisistemaw xi mkien ieħor,
- il-kost ta' kwalunkwe aġġornament ta' remunerazzjoni matul is-sena finanzjarja.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-Kundizzjonijiet tal-Impjeg tal-Haddiema l-Oħra tal-Unjoni Ewropea.

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

KUMMISSJONI  
UFFIĊĊJU TAL-AMMINISTRAZZJONI U L-HLAS TAL-INTITOLAMENTI INDIVIDWALI

**KAPITOLU A5 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA (ikompli)**

**A5 01 02 Persunal estern u nefqa manigerjali oħra**

A5 01 02 01 Persunal estern

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
11 790 000	11 261 000	17 842 682,90

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa li ġejja:

- ir-remunerazzjoni ta' persunal kuntrattwali (fis-sens tat-Titolu IV tal-Kundizzjonijiet tal-Impjeg), l-iskema ta' assigurazzjoni soċjali tal-istituzzjoni li tkopri l-persunal kuntrattwali, kif deskritt fit-Titolu IV, u l-kost tal-ponderazzjonijiet applikabbli għar-remunerazzjoni ta' dan il-persunal,
- in-nefqa mgarrba (remunerazzjoni, assigurazzjoni, eċċ.) minhabba l-uu ta' pesunal estern u persunal ta' aġenzija b'kuntratti rregolati mid-dritt privat,
- kostijiet tal-persunal inklużi f'kuntratti ta' servizzi għal subkuntrattar tekniku u amministrattiv, assistenza supplimentari u provvediment ta' servizzi ta' natura intellettuali,
- il-kost marbut mas-sekondar jew assenjazjoni temporanja lill-Uffiċċju ta' uffiċjali fis-servizzi ċivili tal-Istati Membri u ta' esperti oħra kif ukoll spejjeż supplimentari li jirriżultaw mis-sekondar ta' uffiċjali lis-servizzi ċivili nazzjonali jew lill-organizzazzjonijiet internazzjonali,
- il-kost ta' kwalunkwe aġġornament ta' remunerazzjoni matul is-sena finanzjarja.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa smat għal EUR 6 758 000.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-Kundizzjonijiet tal-Impjeg tal-Haddiema l-Oħra tal-Unjoni Ewropea.

Ir-regoli li jirregolaw in-nominazzjoni u r-remunerazzjoni u kundizzjonijiet finanzjarji oħra adottati mill-Kummissjoni.

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

A5 01 02 11 Nefqa manigerjali oħra

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
237 000	236 500	322 492,83

## KUMMISSJONI

## UFFIĊĊJU TAL-AMMINISTRAZZJONI U L-HLAS TAL-INTITOLAMENTI INDIVIDWALI

## KAPITOLU A5 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA (ikompli)

## A5 01 02 (ikompli)

## A5 01 02 11 (ikompli)

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa li ġejja:

- l-ispejjeż tal-ivvjaġġar, benefiċċji għall-ghajxien ta' kuljum u spejjeż anċillari jew eċċezzjonali li jkunu saru b'rabta ma' missjonijiet tal-istaff Uffiċjali u minn esperti jew uffiċjali nazzjonali jew internazzjonali li jkunu ġew seconded,
- ir-rimbors ta' spejjeż li jkunu saru minn persuni li jkunu qed jirrappreżentaw lill-Uffiċċju (ir-rimbors ma jkunx possibbli għal spejjeż li jkunu saru fit-twettiq ta' obbligi ta' rappreżentazzjoni minn haddiema fejn għandhom x'jaqsmu l-Kummissjoni jew istituzzjonijiet oħra tal-Unjoni),
- l-ispejjeż ta' vvjaġġar, ta' ghajxien u spejjeż anċillari ta' esperti li jkunu qed jieħdu sehem fi gruppi ta' studju u ta' hidma, u l-ispejjeż incidental għall-organizzazzjoni ta' laqgħat fejn dawn ma jkunux koperti bl-infrastruttura li teżisti fil-kwartieri generali tal-istituzzjonijiet jew fl-uffiċċji esterni (l-esperti jithallsu lura fuq il-baži tad-deċiżjonijiet li tiegħu mill-Kummissjoni),
- il-kostijiet ta' ospitalità u ta' ikel, li jiġi servut matul il-laqgħat interni,
- nefqa mixellanja marbuta ma' konferenzi, kongressi u laqgħat li jieħu sehem fihom jew li jorganizzahom l-Uffiċċju,
- nefqa fuq studji u konsultazzjonijiet speċjalizzati li jsiru b'kuntratti ma' esperti bi kwalifiki għolja (persuni naturali jew ġuridiċi) jekk l-Uffiċċju ma għandux haddiema disponibbli biex iwettqu dawn l-istudji, inklużi x-xiri ta' studji li diġà saru,
- nefqa marbuta ma' tahrig bil-hsieb li jissahħu l-hiliet tal-haddiema, u l-kapaċità u l-effiċjenza tal-Uffiċċju:
  - tariffi għall-esperti impjegati għall-identifikazzjoni tal-htigiet ta' tahrig, it-tfassil, l-iżvilupp u t-twettiq ta' korsijiet, u l-evalwazzjoni u l-monitoraġġ tar-riżultati,
  - tariffi ta' konsulenza f'diversi oqsma, partikolarment f'metodi organizzazzjonali, immaniġġar, strateġija, kwalità u mmaniġġar tal-haddiema,
  - il-kost biex wiehed jattendi għal tahrig fuq barra u biex jissieheb ma' organizzazzjonijiet professjonali rilevanti,
- in-nefqa marbuta mal-aspetti prattiċi tal-organizzazzjoni ta' dawn il-korsijiet, mal-użu tal-post, mat-trasport, mal-ispiza tal-ikliet u tal-akkomodazzjoni għall-partecipanti ta' korsijiet residenzjali,
- in-nefqa għat-tahrig marbuta ma' pubblikazzjonijiet u tagħrif, ma' siti tal-internet relatati u max-xiri ta' tagħmir għat-tagħlim, mal-miżati u mal-liċenzji għal tagħlim b'distanza, ma' kotba, ma' prodotti stampati u ma' prodotti multimedjali,
- l-iffinanzjar ta' materjal pedagoġiku.

KUMMISSJONI  
UFFIĊĠJU TAL-AMMINISTRAZZJONI U L-HLAS TAL-INTITOLAMENTI INDIVIDWALI

**KAPITOLU A5 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA (ikompli)**

**A5 01 02 (ikompli)**

**A5 01 02 11 (ikompli)**

Baži ġuridika

Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-Kundizzjonijiet tal-Impjieg tal-Haddiema l-Ohra tal-Unjoni Ewropea.

Ir-regoli li jirregolaw in-nominazzjoni u r-remunerazzjoni u kundizzjonijiet finanzjarji ohra adottati mill-Kummissjoni.

**A5 01 03 Binjiet u nefqa relatata**

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
10 485 000	10 457 000	11 757 060,77

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri l-binjiet tal-Uffiċċju u nefqa relatata, inkluż b'mod partikolari:

- il-kostijiet tax-xiri jew kiri b'lokazzjoni tal-binjiet jew il-kostruzzjoni tal-binjiet,
- kera u ċens, taxxi varji u l-eżerċizzju tal-opzjoni tax-xiri ta' binjiet jew partijiet minn binjiet okkupati, kif ukoll il-kiri ta' swali tal-konferenzi, imhażen, arkivji, garaxxijiet u faċilitajiet tal-parkeġġ,
- il-primjums tal-assigurazzjoni fuq il-binjiet jew partijiet minn binjiet okkupati mill-Uffiċċju,
- tariffi tal-ilma, gass, elettriku u tishin tal-binjiet jew partijiet minn binjiet okkupati mill-Uffiċċju,
- il-kostijiet għall-manutenzjoni, maħduma fuq il-baži ta' kuntratti kurrenti, tal-binjiet, il-liftijiet, it-tishin ċentrali, it-tagħmir tal-arja kundizzjonata, eċċ.; in-nefqa li tirriżulta minn tindif regolari, ix-xiri ta' prodotti għall-manutenzjoni, għat-tindif, għall-ħasil tal-hwejjeġ u għad-dry cleaning, eċċ., u kif ukoll għal tibjid, tiswijiet u provvisti użati mill-uffiċini tal-manutenzjoni,
- in-nefqa marbuta mat-trattament selettiv, il-ħażna u r-rimi ta' skart,
- rinovament tal-bini, eż. alterazzjonijiet fil-kompartimenti, alterazzjonijiet fl-istallazzjonijiet tekniċi u xogħol ieħor speċjalizzat fuq is-serraturi, apparat elettriku, xogħol sanitarju, tibjid, kisi tal-art, u l-kost ta' bidliet fil-kablage marbut mal-attrezzaturi, u l-kost tal-apparat neċessarju (qabel ma kuntratti ta' ammont li jaqbeż EUR 300 000 jiġgeddu jew jgħalqu, u bil-ħsieb li tkun razzjonalizzata n-nefqa), l-Uffiċċju jehtieg jikkonsulta lill-istituzzjonijiet l-oħra dwar il-kundizzjonijiet (prezz, valuta magħżula, l-indiċjar, id-durata, klawsoli oħrajn) miksuba minn kull wiehed minn dawn għal kuntratt simili),
- l-ispejjeż marbuta mas-sigurtà fiżika u materjali ta' persuni u proprjetà, l-aktar il-kuntratti marbuta mal-għassa tal-binjiet, kuntratti għall-manutenzjoni ta' installazzjonijiet tas-sigurtà u x-xiri ta' oġġetti minuri ta' tagħmir (qabel ma kuntratti ta' ammont li jaqbeż EUR 300 000 jiġgeddu jew jgħalqu, u bil-ħsieb li tkun razzjonalizzata n-nefqa), l-Uffiċċju jehtieg jikkonsulta lill-istituzzjonijiet l-oħra dwar il-kundizzjonijiet (prezz, valuta magħżula, l-indiċjar, id-durata, klawsoli oħrajn) miksuba minn kull wiehed minn dawn għal kuntratt simili),

## KUMMISSJONI

## UFFIĊĊJU TAL-AMMINISTRAZZJONI U L-HLAS TAL-INTITOLAMENTI INDIVIDWALI

## KAPITOLU A5 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA (ikompli)

## A5 01 03 (ikompli)

- spejjeż marbuta mas-saħħa u s-sikurezza tal-individwi fuq il-post tax-xogħol, l-aktar ix-xiri, il-kera u l-manutenzjoni ta' tagħmir għat-tifi tan-nar, is-sostituzzjoni ta' tagħmir għall-gwardjani tan-nirien u l-kostijiet ta' spezzjonijiet mandatorji (qabel ma kuntratti ta' ammont li jaqbeż EUR 300 000 jiġgeddu jew jgħalqu, u bil-hsieb li tkun razzjonalizzata n-nefqa, l-Uffiċċju jehtieg jikkonsulta lill-istituzzjonijiet l-oħra dwar il-kundizzjonijiet (prezz, valuta magħżula, l-indiċjar, id-durata, klawsoli oħrajn) miksuba minn kull wiehed minn dawn għal kuntratt simili),
- il-kost ta' konsulenza ġuridika, finanzjarja u teknika qabel l-akkwist, il-kera jew il-kostruzzjoni ta' binjiet,
- nefqa oħra fuq binjiet, partikolarment tariffi maniġerjali għall-binjiet b'hafna inkwilini, kostijiet tal-kejl tal-postijiet u tariffi għall-utilitajiet (ġbir tal-iskart, eċċ.),
- debiti għal assistenza teknika marbuta ma' rinovament maġġuri tal-binjiet,
- ix-xiri, il-kiri jew il-lokazzjoni, il-manutenzjoni, it-tiswija, l-installazzjoni u r-rinovament ta' tagħmir u stallazzjonijiet tekniċi,
- ix-xiri, il-kera, il-manutenzjoni u t-tiswija ta' għamara,
- ix-xiri, il-kera, il-manutenzjoni u t-tiswija ta' vetturi,
- assigurazzjonijiet varji (partikolarment dik tar-responsabbiltà ċivili u kontra s-serq),
- in-nefqa fuq tagħmir tax-xogħol, u partikolarment:
  - xiri ta' uniformijiet għall-messaġġiera u x-xufiera,
  - ix-xiri u t-tindif ta' hwejjeġ tax-xogħol għall-persunal tal-uffiċina teknika u ta' persunal meħtieġa jagħmlu xogħol li għalih ikun meħtieġ protezzjoni kontra temp hażin jew kasha, tkagħbir u hmieġ anormali,
  - xiri jew rimbors tal-kost ta' kwalunkwe tagħmir li jista' jkun meħtieġ bis-saħħa tad-Direttivi tal-Kunsill 89/391/KEE u 90/270/KEE,
- garr, riorganizzazzjonijiet u ġestjoni dipartimentali (tehid tal-konsenji, hżin, konsenja) b'rabta ma' tagħmir, għamara u provvisti tal-uffiċċju,
- in-nefqa biex il-binjiet jkunu attrezzat b'telekomunikazzjonijiet, partikolarment ix-xiri, il-kera, l-installazzjoni u l-manutenzjoni ta' panewi tal-kontrolli u distributuri tat-telefon, sistemi awdjo, ta' vidjokonferenza, ta' telefonija interna u telefonija ċellulari, u n-nefqa fuq netwerks ta' data (apparat u manutenzjoni) u servizzi relatati (immaniġġar, appoġġ, dokumentazzjoni, stallazzjoni u migrazzjoni),
- ix-xiri, il-kiri jew il-lokazzjoni ta' komputers, terminals, minikomputers, periferali, apparat ta' konnessjoni u software meħtieġ,
- ix-xiri, il-kiri jew il-lokazzjoni ta' apparat għall-prezentazzjoni ta' informazzjoni f'forma stampata, eżempju printers, faks, fotokopjatriċi, skeners u mikrokopjatriċi,



KUMMISSJONI  
UFFIĊĊJU TAL-AMMINISTRAZZJONI U L-HLAS TAL-INTITOLAMENTI INDIVIDWALI

**KAPITOLU A5 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA (ikompli)**

**A5 01 03 (ikompli)**

- ix-xiri, il-kiri jew il-lokazzjoni ta' tajpraġters, processaturi tat-testi jew kull apparat elettroniku ieħor,
- stallazzjoni, konfigurazzjoni, manutenzjoni, studji, dokumentazzjoni u provvisti marbuta ma' dan l-apparat,
- il-kost tax-xiri ta' karti, envelopes, provvisti tal-uffiċċju u provvisti oħra għall-uffiċċina tal-istampar, u ta' xi stampar li jġi esternalizzat,
- nefqa għad-debiti tal-posta u spedizzjoni għall-posta ordinarja, għar-rapporti u pubblikazzjonijiet, fuq pakketti postali u oħrajn mibghuta bl-ajru, bil-baħar jew bil-ferrovija, u bil-posta interna tal-Kummissjoni,
- debiti ta' abbonament u l-kost ta' komunikazzjonijiet bil-kejbil jew bir-radju (telefons fissi u ċellulari, teleks, telegrafu, televiżjoni, telekonferenza u vidjokonferenza), nefqa fuq netwerks ta'datatrażmissjoni, servizzi telematiċi, eċċ., u x-xiri ta' direttorji,
- il-kost ta' konnessjonijiet tat-telefon u tal-kompjuter bejn il-binjiet u linji ta' trasmissjoni internazzjonali bejn is-siti tal-uffiċċji tal-Unjoni,
- appoġġ tekniku u logistiku, taħriġ u kostijiet relatati u attivitajiet oħra ta' interess ġenerali relatati ma' apparat u softwer tal-kompjuter, taħriġ ġenerali tal-kompjuter, abbonamenti għad-dokumentazzjoni teknika kemm jekk fuq il-karta jew f'forma elettronika, eċċ., persunal operatorju estern, servizzi tal-uffiċċju, abbonamenti f'organizzazzjonijiet internazzjonali, eċċ., studji dwar is-sikurezza u l-garanzija tal-kwalità marbuta ma' apparat u softwer tal-kompjuter.
- nefqa operatorja oħra mhux speċifikament dispost għaliha hawn fuq.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa smat għal EUR 2 145 000.

*Bażi ġuridika*

Id-Direttiva tal-Kunsill 89/391/KEE tat-12 ta' Ġunju 1989 l-introduzzjoni ta' miżuri sabiex jinkoraġġixxu titjib fis-sigurtà u s-saħħa tal-haddiema fuq ix-xogħol (ĠU L 183, 29.6.1989, p. 1).

Id-Direttiva tal-Kunsill 90/270/KEE tad-29 ta' Mejju 1990 dwar il-htigijiet minimi ta' saħħa u sigurtà għax-xogħol b'taġħmir li għandu display screen (il-hames Direttiva individwali fi hdan it-tifsira tal-Artikolu 16(1) tad-Direttiva 87/391/KEE) (ĠU L 156, 21.6.1990, p. 14).

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

**A5 01 50 *Politika tal-personal u t-tmexxija***

Approprazzjonijiet 2018	Approprazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
p.m.	p.m.	0,—

KUMMISSJONI  
UFFIĊĊJU TAL-AMMINISTRAZZJONI U L-HLAS TAL-INTITOLAMENTI INDIVIDWALI

**KAPITOLU A5 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA (ikompli)**

**A5 01 50 (ikompli)**

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

- il-kontribuzzjoni tal-Uffiċċju għall-ispejjeż taċ-ċentru ta' rikreazzjoni u għal attivitajiet oħra kulturali u sportivi li jinkuraġġixxu l-kuntatt soċjali bejn il-haddiema ta' nazzjonalitajiet differenti li jahdmu fl-Uffiċċju,
- il-kontribuzzjoni tal-Uffiċċju għall-ispejjeż tal-facilitajiet fejn jiehdu hsieb it-tfal,
- infiq, bhala parti minn politika favur nies b'dizabbiltà, għall-persuni li jkunu f'dawn il-kategoriji:
  - uffiċjali u haddiema temporanji f'impjeg attiv,
  - konjuġi ta' uffiċjali u haddiema temporanji f'impjeg attiv,
  - it-tfal dipendenti kollha fis-sens tar-Regolamenti tal-Persunal.

Dan ikopri, fil-limiti tal-ammont li jkun iddahhal fil-baġit u wara li kull intitolament nazzjonali mogħti fil-pajjiż tar-residenza jew tal-orijini jkun intalab, kull infiq mhux ta'natura medika li jkun meqjus meħtieġ, li jkun b'riżultat ta'xi diżabbiltà u li jkun iġġustifikat.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Impjegati għall-uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-Kundizzjonijiet tax-Xogħol tal-Haddiema l-Oħra tal-Unjoni Ewropea.

**A5 01 51 *Politika tal-infrastruttura u t-tmexxija***

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

- spejjeż ta' rutina marbutin mat-tmexxija u l-konverżjoni ta' restoranti, kafetteriji u canteens,
- hsarat li għandhom jingarru mill-Uffiċċju u dawk li jkunu ġejjin minn obligazzjonijiet ta' responsabbiltà ċivili, u nefqa marbuta ma' ċerti każijiet fejn, għall-raġunijiet ta' ekwità, il-kumpens għandu jithallas mingħajr ma jkun hemm talba legali.

**A5 01 60 *Nefqa għad-dokumentazzjoni u għal-libreriji***

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
p.m.	p.m.	0,—

KUMMISSJONI  
UFFIĊĊJU TAL-AMMINISTRAZZJONI U L-HLAS TAL-INTITOLAMENTI INDIVIDWALI

**KAPITOLU A5 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA (ikompli)**

**A5 01 60** (ikompli)

*Kummenti*

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-produzzjoni u l-iżvilupp tas-sit intranet tal-Kummissjoni (My IntraComm), l-abbonamenti mas-servizzi ta' view-data, l-ispejjeż ta' legatura u spejjeż oħrajn meħtieġa għall-preservazzjoni ta' xoghlijiet u perjodiċi ta' referenza, in-nefqa għall-abbonamenti ma' ġurnali u ġurnali perjodiċi speċjalizzati, u x-xiri ta' pubblikazzjonijiet u xoghlijiet tekniċi konnessi mal-attivitajiet tal-Uffiċċju.

**KAPITOLU A5 10 — RIŻERVI**

**A5 10 01** *Krediti provviżorji*

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

L-approprjazzjonijiet f'dan il-kapitolu huma purament provviżorji u jistgħu jintużaw biss wara t-trasferiment lejn kapitoli oħra skont il-proċedura rilevanti stipulata fir-Regolament Finanzjarju.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

**A5 10 02** *Riżerva għal spejjeż mhux mistennija*

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
p.m.	p.m.	0,—

KUMMISSJONI

**UFFIĊĠJU GHALL-INFRASTRUTTURA U L-LOGISTIKA — BRUSSELL**

## DHUL

## TITOLU 4

## MIXXELLANJA TA' TAXXI, LEVIES U AMMONTI DOVUTI TAL-UNJONI

## KAPITOLU 4 0 — TNAQQIS MINN RIMUNERAZZJONI

## KAPITOLU 4 1 — KONTRIBUZZJONI GHAS-SISTEMA TAL-PENSJONIJIET

Artikolu Partita	Intestatura	Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016	% 2016/2018
	KAPITOLU 4 0				
4 0 0	<i>Dhul mit-taxxa fuq is-salarji, pagi u allowances ta' uffiċjali u impjegati oħra</i>	3 110 000	2 631 000	2 617 933,92	84,18
4 0 3	<i>Dhul minn kontribuzzjoni temporanja mis-salarji tal-uffiċjali u ta' haddiema oħra li huma impjegati attivament</i>	p.m.	p.m.	0,—	
4 0 4	<i>Dhul mill-imposta speċjali u mill-imposta ta' solidarjetà fuq is-salarji tal-uffiċjali u ta' haddiema oħra li huma impjegati attivament</i>	574 000	484 000	481 698,68	83,92
	KAPITOLU 4 0 — TOTAL	3 684 000	3 115 000	3 099 632,60	84,14
	KAPITOLU 4 1				
4 1 0	<i>Kontribuzzjonijiet tal-istaff għal skema ta' pensjoni</i>	5 498 000	4 751 000	4 692 105,77	85,34
	KAPITOLU 4 1 — TOTAL	5 498 000	4 751 000	4 692 105,77	85,34
	<b>Titolu 4 — Total</b>	<b>9 182 000</b>	<b>7 866 000</b>	<b>7 791 738,37</b>	<b>84,86</b>

KUMMISSJONI  
UFFIĊĊJU GHALL-INFRASTRUTTURA U L-LOGISTIKA — BRUSSELL

## TITOLU 4

### MIXXELLANJA TA' TAXXI, LEVIES U AMMONTI DOVUTI TAL-UNJONI

#### KAPITOLU 4 0 — TNAQQIS MINN RIMUNERAZZJONI

#### 4 0 0 *Dħul mit-taxxa fuq is-salarji, pagi u allowances ta' uffiċjali u impjegati oħra*

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
3 110 000	2 631 000	2 617 933,92

#### *Kummenti*

Dan id-dħul jinkludi d-dħul kollu mit-taxxa fuq is-salarji, il-pagi u l-benefiċċji tal-uffiċjali u l-haddiema l-oħra mnaqqsa kull xahar mis-salarji tal-impjegati tal-Uffiċċju.

#### *Baži ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Impjegati għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-kundizzjonijiet tax-xogħol tal-haddiema l-oħra tal-Unjoni Ewropea.

Ir-Regolament (KEE, Euratom, KEFA) Nru 260/68 tal-Kunsill tad-29 ta' Frar 1968 li jistabbilixxi l-kundizzjonijiet u l-proċedura biex tkun applikata t-taxxa għall-benefiċċju tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 56, 4.3.1968, p. 8).

#### *Atti ta' referenza*

Protokoll dwar il-privileġġi u l-immunitajiet tal-Unjoni Ewropea, u l-aktar l-Artikolu 12 tiegħu.

#### 4 0 3 *Dħul minn kontribuzzjoni temporanja mis-salarji tal-uffiċjali u ta' haddiema oħra li huma impjegati attivament*

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

#### *Kummenti*

Dan id-dħul jinkludi d-dħul kollu mill-kontribuzzjoni temporanja allokata mill-pagi tal-uffiċjali u l-haddiema l-oħra li jkun f'impjegat li titnaqqas kull xahar mis-salarju tal-impjegati tal-Uffiċċju.

#### *Baži ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Impjegati għall-uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej, u b'mod partikolari l-Artikolu 66a tagħhom fil-verżjoni fis-sehħ sal-15 ta' Diċembru 2003.

Il-kundizzjonijiet tax-xogħol tal-haddiema l-oħra tal-Unjoni Ewropea.

KAPITOLU 4 0 — TNAQQIS MINN RIMUNERAZZJONI (*ikompli*)**4 0 4** ***Dhul mill-imposta speċjali u mill-imposta ta' solidarjetà fuq is-salarji tal-uffiċjali u ta' haddiema ohra li huma impjegati attivament***

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
574 000	484 000	481 698,68

*Baži ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Impjegati għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, u l-aktar l-Artikolu 66a tagħhom.

Il-kundizzjonijiet tax-xogħol tal-haddiema l-ohra tal-Unjoni Ewropea.

## KAPITOLU 4 1 — KONTRIBUZZJONI GHAS-SISTEMA TAL-PENSIJONIJIET

**4 1 0** ***Kontribuzzjonijiet tal-istaff għal skema ta' pensjoni***

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
5 498 000	4 751 000	4 692 105,77

*Kummenti*

Dan id-dhul huwa t-total tad-dhul kollu mill-kontribuzzjonijiet imnaqqsa kull xahar mis-salarji tal-persunal tal-Uffiċċju skont l-Artikolu 83(2) tar-Regolamenti tal-Persunal, u użat biex tiġi ffinanzjata l-iskema tal-pensjonijiet.

*Atti ta' referenza*

Regolamenti tal-Persunal għall-uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-kundizzjonijiet tax-xogħol tal-haddiema l-ohra tal-Unjoni Ewropea.





**TITOLU 6****KONTRIBUZZJONIJIET GHALL-PROGRAMMI TAL- UNJONI, RIMBORŽ TA' NEFQA U DHUL****KAPITOLU 6 6 — KONTRIBUZZJONIJIET U RIFUŻJONIJIET OĦRA****6 6 0 Kontribuzzjonijiet u rifużjonijiet oħra**

## 6 6 0 0 Kontribuzzjonijiet u rifużjonijiet assenjati oħra

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Din il-partita hija maħsuba biex takkomoda, skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, kwalunkwe dhul li ma jidherx f'partijiet oħra tat-*Titolu 6* li jintuża biex jagħti approprjazzjonijiet addizzjonali biex tkun ifffinanzjata n-nefqa li għaliha dan id-dhul ikun assenjat.



## TITOLU A6

## UFFIĊĠJU GHALL-INFRASTRUTTURA U L-LOGISTIKA — BRUSSELL

## KAPITOLU A6 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA

## KAPITOLU A6 10 — RIŻERVI

Artikolu Partita	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016	% 2016/2018
	KAPITOLU A6 01				
<b>A6 01 01</b>	<b>Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u agenti temporanji</b>				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	36 511 000	30 952 000	30 424 629,50	83,33
<b>A6 01 02</b>	<b>Persunal estern u nefqa manigerjali ohra</b>				
A6 01 02 01	Persunal estern				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	28 456 000	24 592 000	33 873 679,89	119,04
A6 01 02 11	Nefqa manigerjali ohra				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	415 000	435 000	458 670,—	110,52
	<i>Artikolu A6 01 02 — Total</i>	<b>28 871 000</b>	<b>25 027 000</b>	<b>34 332 349,89</b>	<b>118,92</b>
<b>A6 01 03</b>	<b>Binjiet u nefqa relatata</b>				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	12 963 000	12 174 000	12 627 935,03	97,42
<b>A6 01 50</b>	<b>Politika tal-persunal u t-tmexxija</b>				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—	
<b>A6 01 51</b>	<b>Politika tal-infrastruttura u t-tmexxija</b>				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—	
<b>A6 01 60</b>	<b>Nefqa għad-dokumentazzjoni u għal-libreriji</b>				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—	
	<b>KAPITOLU A6 01 — TOTAL</b>	<b>78 345 000</b>	<b>68 153 000</b>	<b>77 384 914,42</b>	<b>98,77</b>
	KAPITOLU A6 10				
<b>A6 10 01</b>	<b>Kreditu proviżorji</b>				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—	
<b>A6 10 02</b>	<b>Riżerva għall-kontingenzi</b>				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—	
	<b>KAPITOLU A6 10 — TOTAL</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>0,—</b>	
	<b>Titolu A6 — Total</b>	<b>78 345 000</b>	<b>68 153 000</b>	<b>77 384 914,42</b>	<b>98,77</b>
	<b>GRAN TOTAL</b>	<b>78 345 000</b>	<b>68 153 000</b>	<b>77 384 914,42</b>	<b>98,77</b>

KUMMISSJONI  
UFFIĊĊJU GHALL-INFRASTRUTTURA U L-LOGISTIKA — BRUSSELL

## TITOLU A6

### UFFIĊĊJU GHALL-INFRASTRUTTURA U L-LOGISTIKA — BRUSSELL

#### KAPITOLU A6 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA

##### A6 01 01 *Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u aġenti temporanji*

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
36 511 000	30 952 000	30 424 629,50

#### *Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri, għall-uffiċjali u l-persunal temporanju li jkollhom postijiet fuq il-pjan ta' stabilment:

- salarji, gratifiki u pagamenti marbuta mas-salarji,
- assigurazzjonijiet kontra aċċidenti u mard u debiti oħra ta' sigurtà soċjali,
- assigurazzjoni kontra l-qgħad għall-haddiema temporanji u pagamenti mill-istituzzjoni fisem il-haddiema temporanji sabiex dawn biex jiksbu jew iżommu d-drittijiet tal-pensjoni fil-pajjiż tal-orġini tagħhom,
- gratifiki u ghotjiet mixxellanji,
- il-kost tal-ponderazzjonijiet applikabbli għar-remunerazzjoni tal-uffiċjali u persunal temporanju u l-kost tal-ponderazzjonijiet applikat lill-parti mill-emolumenti trasferiti lejn pajjiż differenti minn dak tal-impjeg,
- l-ispejjeż tal-ivvjaġġar dovuti lill-uffiċjali u lill-persunal temporanju (inklużi l-familji tagħhom) meta jidhlu fl-inkarigu, meta jtemmu l-impjeg jew meta jiġu trasferiti f'post ieħor tal-impjeg,
- il-gratifiki għall-insedjament u risistemazzjoni dovuti lill-uffiċjali li jkollhom jibdlu l-post tar-residenza tagħhom meta jidhlu fl-inkarigu jew meta jiġu trasferiti f'post ieħor tal-impjeg, u meta dawn itemmu l-impjeg u jirrisistemaw xi mkien ieħor,
- l-ispejjeż ta' garr dovuti lill-uffiċjali u lill-persunal temporanju li jkollhom jibdlu l-post tar-residenza meta jidhlu fl-inkarigu jew meta jiġu trasferiti f'post ieħor tal-impjeg, u meta dawn itemmu l-impjeg u jirrisistemaw xi mkien ieħor,
- il-kost ta' kwalunkwe aġġornament ta' remunerazzjoni matul is-sena finanzjarja.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 800 000.

#### *Bażi ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-kundizzjonijiet tal-impjeg tal-haddiema l-oħra tal-Unjoni Ewropea.

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

## KAPITOLU A6 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA (ikompli)

A6 01 02 **Persunal estern u nefqa manigerjali oħra**

## A6 01 02 01 Persunal estern

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
28 456 000	24 592 000	33 873 679,89

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri n-nefqa:

- ir-remunerazzjoni ta' persunal kuntrattwali (skont it-tifsira tat-Titolu IV tal-Kundizzjonijiet tal-Impjeg), l-iskema ta' assigurazzjoni soċjali tal-istituzzjoni li tkopri l-persunal kuntrattwali, kif deskritt fit-Titolu IV, u l-kost tal-ponderazzjonijiet applikabbli għar-remunerazzjoni ta' dan il-persunal,
- in-nefqa mgarrba (remunerazzjoni, assigurazzjoni, eċċ.) minhabba l-użu ta' persunal estern u persunal ta' aġenzija b'kuntratti rregolati mid-dritt privat,
- il-kost tal-persunal inkluż fil-kuntratti ta' servizz għas-sottokuntrattar tekniku u amministrattiv, assistenza supplementari u l-forniment ta' servizzi intellettuali,
- il-kost ta' haddiema maċ-ċivil nazzjonali jew esperti oħra sekondati jew assenjati temporanjament mal-Uffiċċju u spejjeż supplementari li joriġinaw mis-sekondar ta' uffiċjali ma' servizzi ċivili nazzjonali jew organizzazzjonijiet internazzjonali,
- il-kost ta' kwalunkwe aġġornament ta' remunerazzjoni matul is-sena finanzjarja.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa smat għal EUR 8 870 000.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-kundizzjonijiet tal-impjeg tal-haddiema l-oħra tal-Unjoni Ewropea.

Ir-regoli dwar in-nominazzjoni u r-remunerazzjoni u kundizzjonijiet finanzjarji oħra adottati mill-Kummissjoni.

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

## A6 01 02 11 Nefqa manigerjali oħra

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
415 000	435 000	458 670,—

KUMMISSJONI  
UFFIĊĊJU GĦALL-INFRASTRUTTURA U L-LOGISTIKA — BRUSSELL

**KAPITOLU A6 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA (ikompli)**

**A6 01 02** (ikompli)

**A6 01 02 11** (ikompli)

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa li ġejja:

- l-ispejjeż tal-ivvjaġġar, benefiċċji għall-ghajxien ta' kuljum u spejjeż anċillari jew eċċezzjonali li jkunu saru b'rabta ma' missjonijiet tal-istaff Uffiċjali u minn esperti jew uffiċjali nazzjonali jew internazzjonali li jkunu ġew sekondati,
- ir-rimbors ta' spejjeż li jkunu saru minn persuni li jkunu qed jirrappreżentaw lill-Uffiċċju (ir-rimbors ma jkunx possibbli għal spejjeż li jkunu saru fit-tweqqif ta' obbligi ta' rappreżentazzjoni minn haddiema fejn għandhom x'jaqsmu l-Kummissjoni jew istituzzjonijiet oħra tal-Unjoni),
- l-ispejjeż ta' vvjaġġar, ta' ghajxien u spejjeż anċillari ta' esperti li jkunu qed jieħdu sehem fi gruppi ta' studju u ta' hidma, u l-ispejjeż incidental għall-organizzazzjoni ta' laqgħat fejn dawn ma jkunux koperti bl-infrastruttura li teżisti fil-kwartieri generali tal-istituzzjonijiet jew fl-uffiċċji esterni (l-esperti jithallsu lura fuq il-bażi tad-deċiżjonijiet li tiegħu mill-Kummissjoni),
- il-kostijiet ta' ospitalità u ta' ikel, li jiġi servut matul il-laqgħat interni,
- nefqa mixellanja marbuta ma' konferenzi, kongressi u laqgħat li jieħu sehem fihom jew li jorganizzahom l-Uffiċċju,
- nefqa fuq studji u konsultazzjonijiet speċjalizzati li jsiru b'kuntratti ma' esperti bi kwalifiki għolja (persuni naturali jew ġuridiċi) jekk l-Uffiċċju ma għandux haddiema disponibbli biex iwettqu dawn l-istudji, inklużi x-xiri ta' studji li diġà saru,
- nefqa marbuta ma' tahrig bil-hsieb li jissahħu l-hiliet tal-haddiema, u l-kapaċità u l-effiċjenza tal-Uffiċċju:
  - tariffi għall-esperti impjegati għall-identifikazzjoni tal-htigiet ta' tahrig, it-tfassil, l-iżvilupp u t-tweqqif ta' korsijiet, u l-evalwazzjoni u l-monitoraġġ tar-riżultati,
  - tariffi ta' konsulenza f'diversi oqsma, partikolarment f'metodi organizzazzjonali, immaniġġjar, strateġija, kwalità u mmaniġġjar tal-haddiema,
  - il-kost biex wiehed jattendi għal tahrig fuq barra u biex jissieheb ma' organizzazzjonijiet professjonali rilevanti,
- in-nefqa marbuta mal-aspetti prattiċi tal-organizzazzjoni ta' dawn il-korsijiet, mal-użu tal-post, mat-trasport, mal-ispiza tal-ikliet u tal-akkomodazzjoni għall-partecipanti ta' korsijiet residenzjali,
- in-nefqa għat-tahrig marbuta ma' pubblikazzjonijiet u tagħrif, ma' siti tal-internet relatati u max-xiri ta' tagħmir għat-tagħlim, mal-miżati u mal-liċenzji għal tagħlim b'distanza, ma' kotba, ma' prodotti stampati u ma' prodotti multimedjali,
- l-iffinanzjar ta' materjal pedagoġiku.

**KAPITOLU A6 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA (ikompli)****A6 01 02** (ikompli)

## A6 01 02 11 (ikompli)

Bazi ġuridika

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-Kundizzjonijiet tal-Impieg tal-Haddiema l-Ohra tal-Unjoni Ewropea.

Ir-regoli dwar in-nominazzjoni u r-remunerazzjoni u kundizzjonijiet finanzjarji ohra adottati mill-Kummissjoni.

**A6 01 03 Binjiet u nefqa relatata**

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
12 963 000	12 174 000	12 627 935,03

**Kummenti**

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri l-binjiet tal-Uffiċċju u nefqa relatata, inkluż b'mod partikolari:

- il-kostijiet tax-xiri jew kiri b'lokazzjoni tal-binjiet jew il-kostruzzjoni tal-binjiet,
- kera u ċens, taxxi varji u l-eżerċizzju tal-opzjoni tax-xiri ta' binjiet jew partijiet minn binjiet okkupati, kif ukoll il-kiri ta' swali tal-konferenzi, imhażen, arkivji, garaxxijiet u faċilitajiet tal-parkeġġ,
- il-primjums tal-assigurazzjoni fuq il-binjiet jew partijiet minn binjiet okkupati mill-Uffiċċju,
- tariffi tal-ilma, gass, elettriku u tishin tal-binjiet jew partijiet minn binjiet okkupati mill-Uffiċċju,
- il-kostijiet għall-manutenzjoni, maħduma fuq il-bażi ta' kuntratti kurrenti, tal-binjiet, il-liftijiet, it-tishin ċentrali, it-tagħmir tal-arja kundizzjonata, eċċ.; in-nefqa li tirriżulta minn tindif regolari, ix-xiri ta' prodotti għall-manutenzjoni, għat-tindif, għall-ħasil tal-hwejjeġ u għad-dry cleaning, eċċ., u kif ukoll għal tibjid, tiswijiet u provvisti użati mill-uffiċini tal-manutenzjoni,
- in-nefqa marbuta mat-trattament selettiv, il-ħażna u r-rimi ta' skart,
- rinovament tal-bini, eż. alterazzjonijiet fil-kompartimenti, alterazzjonijiet fl-istallazzjonijiet tekniċi u xogħol ieħor speċjalizzat fuq is-serraturi, apparat elettriku, xogħol sanitarju, tibjid, kisi tal-art, u l-kost ta' bidliet fil-kablaġġ marbut mal-attrezzaturi, u l-kost tal-apparat neċessarju (qabel ma kuntratti ta' ammont li jaqbeż EUR 300 000 jiġġeddu jew jgħalqu, u bil-ħsieb li tkun razzjonalizzata n-nefqa), l-Uffiċċju jehtieg jikkonsulta lill-istituzzjonijiet l-oħra dwar il-kundizzjonijiet (prezz, valuta magħżula, l-indiċjar, id-durata, klawsoli oħrajn) miksuba minn kull wieħed minn dawn għal kuntratt simili),
- l-ispejjeż marbuta mas-sigurtà fiżika u materjali ta' persuni u proprjetà, l-aktar il-kuntratti marbuta mal-ghassa tal-binjiet, kuntratti għall-manutenzjoni ta' installazzjonijiet tas-sigurtà u x-xiri ta' oġġetti minuri ta' tagħmir (qabel ma kuntratti ta' ammont li jaqbeż EUR 300 000 jiġġeddu jew jgħalqu, u bil-ħsieb li tkun razzjonalizzata n-nefqa), l-Uffiċċju jehtieg jikkonsulta lill-istituzzjonijiet l-oħra dwar il-kundizzjonijiet (prezz, valuta magħżula, l-indiċjar, id-durata, klawsoli oħrajn) miksuba minn kull wieħed minn dawn għal kuntratt simili),

KUMMISSJONI  
UFFIĊĊJU GHALL-INFRASTRUTTURA U L-LOGISTIKA — BRUSSELL

**KAPITOLU A6 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA (ikompli)**

**A6 01 03 (ikompli)**

- spejjeż marbuta mas-saħħa u s-sikurezza tal-individwi fuq il-post tax-xogħol, l-aktar ix-xiri, il-kera u l-manutenzjoni ta' tagħmir għat-tifi tan-nar, is-sostituzzjoni ta' tagħmir għall-gwardjani tan-nirien u l-kostijiet ta' spezzjonijiet mandatorji (qabel ma kuntratti ta' ammont li jaqbeż EUR 300 000 jiġgeddu jew jgħalqu, u bil-hsieb li tkun razzjonalizzata n-nefqa, l-Uffiċċju jehtieg jikkonsulta lill-istituzzjonijiet l-oħra dwar il-kundizzjonijiet (prezz, valuta magħżula, l-indiċjar, id-durata, klawsoli oħrajn) miksuba minn kull wiehed minn dawn għal kuntratt simili),
- il-kost ta' konsulenza ġuridika, finanzjarja u teknika qabel l-akkwist, il-kera jew il-kostruzzjoni ta' binjiet,
- nefqa oħra fuq binjiet, partikolarment tariffi maniġerjali għall-binjiet b'hafna inkwilini, kostijiet tal-kejl tal-postijiet u tariffi għall-utilitajiet (ġbir tal-iskart, eċċ.),
- debiti għal assistenza teknika marbuta ma' rinovament maġġuri tal-binjiet,
- ix-xiri, il-kiri jew il-lokazzjoni, il-manutenzjoni, it-tiswija, l-installazzjoni u r-rinovament ta' tagħmir u stallazzjonijiet tekniċi,
- ix-xiri, il-kera, il-manutenzjoni u t-tiswija ta' għamara,
- ix-xiri, il-kera, il-manutenzjoni u t-tiswija ta' vetturi,
- assigurazzjonijiet varji,
- in-nefqa fuq tagħmir tax-xogħol, u partikolarment:
  - xiri ta' uniformijiet għall-messaġġiera u x-xufiera,
  - ix-xiri u t-tindif ta' hwejjeġ tax-xogħol għall-persunal tal-uffiċina teknika u ta' persunal meħtieġa jagħmlu xogħol li għalih ikun meħtieġ protezzjoni kontra temp hażin jew kasha, tkabir u ħmieġ anormali,
  - xiri jew rimbors tal-kost ta' kwalunkwe tagħmir li jista' jkun meħtieġ bis-saħħa tad-Direttivi tal-Kunsill 89/391/KEE u 90/270/KEE,
- garr, riorganizzazzjonijiet u ġestjoni dipartimentali (tehid tal-konsenji, hżin, konsenja) b'rabta ma' tagħmir, għamara u provvisti tal-uffiċċju,
- in-nefqa biex il-binjiet jkunu attrezzat b'telekomunikazzjonijiet, partikolarment ix-xiri, il-kera, l-installazzjoni u l-manutenzjoni ta' panewi tal-kontrolli u distributuri tat-telefon, sistemi awdjo, ta' vidjokonferenza, ta' telefonija interna u telefonija ċellulari, u n-nefqa fuq netwerks ta' data (apparat u manutenzjoni) u servizzi relatati (immaniġġjar, appoġġ, dokumentazzjoni, stallazzjoni u migrazzjoni),
- ix-xiri, il-kiri jew il-lokazzjoni ta' komputers, terminals, minikomputers, periferali, apparat ta' konnessjoni u software meħtieġ,
- ix-xiri, il-kiri jew il-lokazzjoni ta' apparat għall-prezentazzjoni ta' informazzjoni f'forma stampata, eżempju printers, faks, fotokopjatriċi, skeners u mikrokopjatriċi,



**KAPITOLU A6 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA (ikompli)****A6 01 03 (ikompli)**

- ix-xiri, il-kiri jew il-lokazzjoni ta' tajpraġters, proċessaturi tat-testi jew kull apparat elettroniku ieħor,
- stallazzjoni, konfigurazzjoni, manutenzjoni, studji, dokumentazzjoni u provvisti marbuta ma' dan l-apparat,
- il-kost tax-xiri ta' karti, envelops, provvisti tal-uffiċċju u provvisti oħra għall-uffiċina tal-istampar, u ta' xi stampar li jġi esternalizzat,
- nefqa għad-debiti tal-posta u spedizzjoni għall-posta ordinarja, għar-rapporti u pubblikazzjonijiet, fuq pakketti postali u oħrajn mibghuta bl-ajru, bil-baħar jew bil-ferrovija, u bil-posta interna tal-Kummissjoni,
- debiti ta' abbonament u l-kost ta' komunikazzjonijiet bil-kejbil jew bir-radju (telefons fissi u ċellulari, teleks, telegrafu, televiżjoni, telekonferenza u vidjokonferenza), nefqa fuq netwerks ta'datatrażmissjoni, servizzi telematiċi, eċċ., u x-xiri ta' direttorji,
- il-kost ta' konnessjonijiet tat-telefon u tal-kompjuter bejn il-binjiet u linji ta' trasmissjoni internazzjonali bejn is-siti tal-uffiċċji tal-Unjoni,
- appoġġ tekniku u logistiku, taħriġ u kostijiet relatati u attivitajiet oħra ta' interess ġenerali relatati ma' apparat u softwer tal-kompjuter, taħriġ ġenerali tal-kompjuter, abbonamenti għad-dokumentazzjoni teknika kemm jekk fuq il-karta jew f'forma elettronika, eċċ, persunal operatorju estern, servizzi tal-uffiċċju, abbonamenti f'organizzazzjonijiet internazzjonali, eċċ., studji dwar is-sikurezza u l-garanzija tal-kwalità marbuta ma' apparat u softwer tal-kompjuter.
- nefqa operatorja oħra mhux speċifikament dispot għaliha hawn fuq.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa smat għal EUR 800 000.

*Bazi ġuridika*

Id-Direttiva tal-Kunsill 89/391/KEE tat-12 ta' Ġunju 1989 dwar l-introduzzjoni ta' miżuri sabiex jinkoraġġixxu titjib fis-sigurtà u s-saħħa tal-haddiema fuq ix-xogħol (ĠU L 183, 29.6.1989, p. 1).

Id-Direttiva tal-Kunsill 90/270/KEE tad-29 ta' Mejju dwar il-htigijiet minimi ta' saħħa u sigurtà għax-xogħol b'taħmir li għandu display screen (il-hames Direttiva individwali fi hdan it-tifsira tal-Artikolu 16(1) tad-Direttiva 87/391/KEE) (ĠU L 156, 21.6.1990, p. 14).

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

**A6 01 50 *Politika tal-persunal u t-tmexxija***

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
p.m.	p.m.	0,—

KUMMISSJONI  
UFFIĊĊJU GHALL-INFRASTRUTTURA U L-LOGISTIKA — BRUSSELL

**KAPITOLU A6 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA (ikompli)**

**A6 01 50 (ikompli)**

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

- il-kontribuzzjoni tal-Uffiċċju għall-ispejjeż taċ-ċentru ta' rikreazzjoni u għal attivitajiet oħra kulturali u sportivi li jinkuraġġixxu l-kuntatt soċjali bejn il-haddiema ta' nazzjonalitajiet differenti li jahdmu fl-Uffiċċju,
- il-kontribuzzjoni tal-Uffiċċju għall-ispejjeż tal-facilitajiet fejn jieħdu hsieb it-tfal,
- in-nefqa bhala parti minn politika favur nies b'dizabbiltà, għall-persuni li jkunu f'dawn il-kategoriji:
  - uffiċjali u haddiema temporanji f'impjeg attiv,
  - konjuġi ta' uffiċjali u haddiema temporanji f'impjeg attiv,
  - it-tfal dipendenti kollha skont it-tifsira tar-Regolamenti tal-Persunal.

Dan ikopri, fil-limiti tal-ammont li jkun iddahhal fil-baġit u wara li kull intitolament nazzjonali mogħti fil-pajjiż tar-residenza jew tal-orijini jkun intalab, kull spiża infiq mhux ta'natura medika li jkun meqjus meħtieġ, li jkun b'riżultat ta'xi dizabbiltà u li jkun iġġustifikat.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Impjegati għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-kundizzjonijiet tax-xogħol tal-haddiema l-oħra tal-Unjoni Ewropea.

**A6 01 51 *Politika tal-infrastruttura u t-tmexxija***

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa li ġejja:

- spejjeż ta' rutina marbutin mat-tmexxija u l-konverzjoni ta' ristoranti, kafetteriji u canteens,
- hsarat li għandhom jingarru mill-Uffiċċju u dawk li jkunu ġejjin minn obligazzjonijiet ta' terza parti, u n-nefqa marbuta ma' ċerti każijiet fejn, għall-raġunijiet ta' ekwità, il-kumpens għandu jithallas mingħajr ma jkun hemm talba legali.

**A6 01 60 *Nefqa għad-dokumentazzjoni u għal-libreriji***

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
p.m.	p.m.	0,—

**KAPITOLU A6 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA (ikompli)****A6 01 60** (ikompli)*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni mahsuba biex tkopri n-nefqa biex isir u jkun żviluppat s-sit tal-intranet tal-Kummissjoni (My IntraComm); il-produzzjoni tar-rivista interna ta' kull xahar *Commission en direct*; il-hlas ta' miżati għal servizzi ta' access għad-data; il-hlas ta' illegar u nfiq iehor mehtieg għall-preservazzjoni tal-kotba u pubblikazzjonijiet; hlas ta' miżati għal xiri ta' gazzetti, rivisti speċjalizzati, ġurnali uffiċjali, dokumenti parlamentari, statistika kummerċjali barranija, rapporti tal-aġenziji tal-ahbarijiet u diversi pubblikazzjonijiet speċjalizzati oħrajn; ix-xiri ta' pubblikazzjonijiet u xogħlijiet tekniċi marbuta max-xogħol tal-Uffiċċju.

**KAPITOLU A6 10 — RIŻERVI****A6 10 01** *Krediti proviżorji*

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

L-appropriazzjonijiet f'dan l-artikolu huma purament proviżorji u jistgħu jintużaw biss wara t-trasferiment lejn titoli oħrajn tal-baġit skont ir-Regolament Finanzjarju.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

**A6 10 02** *Riżerva għall-kontinġenzi*

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
p.m.	p.m.	0,—

KUMMISSJONI

**UFFIĊĠJU GHALL-INFRASTRUTTURA U L-LOGISTIKA FIL-LUSSEMBURGU**

KUMMISSJONI  
UFFIĊĠJU GHALL-INFRASTRUTTURA U L-LOGISTIKA FIL-LUSSEMBURGU

**DHUL**

**TITOLU 4**

**MIXXELLANJA TA' TAXXI, LEVIES U AMMONTI DOVUTI TAL-UNJONI**

**KAPITOLU 4 0 — TNAQQIS MIR-RIMUNERAZZJONI**

**KAPITOLU 4 1 — KONTRIBUZZJONI GHALL-ISKEMA TAL-PENSJONIJIET**

Artikolu Partita	Intestatura	Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016	% 2016/2018
	KAPITOLU 4 0				
4 0 0	<i>Dhul mit-taxxa fuq is-salarji, pagi u allowances ta' uffiċjali u impjegati ohra</i>	902 000	871 000	852 575,73	94,52
4 0 3	<i>Dhul mill-kontribuzzjoni temporanja mis-salarji tal-uffiċjali u ta' haddiema ohra li huma impjegati attivament</i>	p.m.	p.m.	0,—	
4 0 4	<i>Dhul mill-imposta speċjali u l-imposta ta' solidarjeta fuq is-salarji tal-uffiċjali u ta' haddiema ohra li huma impjegati attivament</i>	167 000	156 000	157 626,81	94,39
	KAPITOLU 4 0 — TOTAL	1 069 000	1 027 000	1 010 202,54	94,50
	KAPITOLU 4 1				
4 1 0	<i>Kontribuzzjonijiet tal-persunal għall-iskema ta' pensjoni</i>	1 507 000	1 440 000	1 446 950,99	96,02
	KAPITOLU 4 1 — TOTAL	1 507 000	1 440 000	1 446 950,99	96,02
	<b>Titolu 4 — Total</b>	<b>2 576 000</b>	<b>2 467 000</b>	<b>2 457 153,53</b>	<b>95,39</b>

KUMMISSJONI  
UFFIĊĊJU GHALL-INFRASTRUTTURA U L-LOGISTIKA FIL-LUSSEMBURGU

## TITOLU 4

### MIXXELLANJA TA' TAXXI, LEVIES U AMMONTI DOVUTI TAL-UNJONI

#### KAPITOLU 4 0 — TNAQQIS MIR-RIMUNERAZZJONI

#### 4 0 0 *Dħul mit-taxxa fuq is-salarji, pagi u allowances ta' uffiċjali u impjegati oħra*

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
902 000	871 000	852 575,73

#### *Kummenti*

Dan id-dhul jinkludi d-dhul kollu mit-taxxa fuq is-salarji, il-pagi u l-benefiċċji tal-uffiċjali u haddiema oħra mnaqqsa kull xahar mis-salarji tal-impjegati tal-Uffiċċju.

#### *Baži ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Impjegati għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-Kundizzjonijiet tax-Xogħol tal-Haddiema l-Oħra tal-Unjoni Ewropea.

Ir-Regolament (KEE, Euratom, KEFA) Nru 260/68 tal-Kunsill tad-29 ta' Frar 1968 li jistabbilixxi l-kundizzjonijiet u l-proċedura biex tkun applikata t-taxxa għall-benefiċċju tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 56, 4.3.1968, p. 8).

#### *Atti ta' referenza*

Protokoll dwar il-privileġġi u l-immunitajiet tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 12 tiegħu.

#### 4 0 3 *Dħul mill-kontribuzzjoni temporanja mis-salarji tal-uffiċjali u ta' haddiema oħra li huma impjegati attivament*

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

#### *Kummenti*

Dan id-dhul jinkludi d-dhul kollu mill-kontribuzzjoni temporanja allokata mill-hlas tal-uffiċjali u l-haddiema l-oħra li jkun f'impjegat li titnaqqas kull xahar mis-salarju tal-impjegati tal-Uffiċċju.

#### *Baži ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Impjegati għall-Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej, u b'mod partikolari l-Artikolu 66a tagħhom fil-verżjoni fis-sehħ fil-15 ta' Dicembru 2003.

Il-Kundizzjonijiet tax-Xogħol tal-Haddiema l-Oħra tal-Unjoni Ewropea.

KUMMISSJONI  
UFFIĊĠJU GHALL-INFRASTRUTTURA U L-LOGISTIKA FIL-LUSSEMBURGU

**KAPITOLU 4 0 — TNAQQIS MIR-RIMUNERAZZJONI (ikompli)**

**4 0 4** *Dhul mill-imposta speċjali u l-imposta ta' solidarjetà fuq is-salarji tal-uffiċjali u ta' haddiema oħra li huma impjegati attivament*

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
167 000	156 000	157 626,81

*Baži ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Impjegati għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 66a tagħhom.

Il-Kundizzjonijiet tax-Xogħol tal-Haddiema l-Oħra tal-Unjoni Ewropea.

**KAPITOLU 4 1 — KONTRIBUZZJONI GHALL-ISKEMA TAL-PENSJONIJIET**

**4 1 0** *Kontribuzzjonijiet tal-persunal għall-iskema ta' pensjoni*

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
1 507 000	1 440 000	1 446 950,99

*Kummenti*

Dan id-dhul jinkludi l-kontribuzzjonijiet kollha mnaqqsqa kull xahar mis-salarji tal-persunal tal-Uffiċċju skont l-Artikolu 83(2) tar-Regolamenti tal-Persunal, u wżati biex tiġi ffinanzjata l-iskema tal-pensjonijiet.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Impjegati għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-Kundizzjonijiet tax-Xogħol tal-Haddiema l-Oħra tal-Unjoni Ewropea.





**TITOLU 6****KONTRIBUZZJONIJIET GHALL-PROGRAMMI TAL-UNJONI, HLAS LURA TA' NFIQ U DHUL****KAPITOLU 6 6 — RIFUŻJONIJIET U KONTRIBUZZJONIJIET OĦRA****6 6 0 Rifużjonijiet u kontribuzzjonijiet oħra**

## 6 6 0 0 Rifużjonijiet assenjati u kontribuzzjonijiet oħra

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Din il-partita hija maħsuba biex takkomoda, skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, kull dhul li ma jidherx f'partijiet oħra tat-Titolu 6 u li jwassal għall-ghotja ta' approprjazzjonijiet addizzjonali maħsuba biex jiffinanzjaw in-nefqa li għaliha dan id-dhul ikun allokat.

KUMMISSJONI  
 UFFIĊĊJU GHALL-INFRASTRUTTURA U L-LOGISTIKA FIL-LUSSEMBURGU

**NEFQA**

**Riassunt ġenerali tal-approprjazzjonijiet (2018 u 2017) u eżitu (2016)**

Titolu Kapitolu	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
<b>A7</b>	<b>UFFIĊĊJU GHALL-INFRASTRUTTURA U L-LOGISTIKA FIL-LUSSEMBURGU</b>			
A7 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA	24 763 600	24 369 000	23 988 893,57
A7 10	RIŻERVI	p.m.	p.m.	0,—
	<b>Titolu A7 — Total</b>	<b>24 763 600</b>	<b>24 369 000</b>	<b>23 988 893,57</b>
<b>GRAN TOTAL</b>		<b>24 763 600</b>	<b>24 369 000</b>	<b>23 988 893,57</b>

KUMMISSJONI  
UFFIĊĠJU GHALL-INFRASTRUTTURA U L-LOGISTIKA FIL-LUSSEMBURGU

**TITOLU A7**

**UFFIĊĠJU GHALL-INFRASTRUTTURA U L-LOGISTIKA FIL-LUSSEMBURGU**

**KAPITOLU A7 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA**

**KAPITOLU A7 10 — RIŻERVI**

Artikolu Partita	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016	% 2016/2018
	KAPITOLU A7 01				
<b>A7 01 01</b>	<b>Nefqa marbuta ma' uffiċjali u aġenti temporanji</b>				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	12 533 600	12 293 000	11 614 484,10	92,67
<b>A7 01 02</b>	<b>Persunal estern u nefqa manigerjali ohra</b>				
A7 01 02 01	Persunal estern				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	7 428 000	7 195 000	7 778 582,38	104,72
A7 01 02 11	Nefqa manigerjali ohra				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	250 000	270 000	227 210,—	90,88
	<i>Artikolu A7 01 02 — Total</i>	<b>7 678 000</b>	<b>7 465 000</b>	<b>8 005 792,38</b>	<b>104,27</b>
<b>A7 01 03</b>	<b>Binjiet u nefqa relatata</b>				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	4 552 000	4 611 000	4 368 617,09	95,97
<b>A7 01 50</b>	<b>Politika tal-persunal u t-tmexxija</b>				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—	
<b>A7 01 51</b>	<b>Politika tal-infrastruttura u t-tmexxija</b>				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—	
<b>A7 01 60</b>	<b>Nefqa għad-dokumentazzjoni u għal-libreriji</b>				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—	
	<b>KAPITOLU A7 01 — TOTAL</b>	<b>24 763 600</b>	<b>24 369 000</b>	<b>23 988 893,57</b>	<b>96,87</b>
	KAPITOLU A7 10				
<b>A7 10 01</b>	<b>Approprjazzjonijiet proviżorji</b>				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—	
<b>A7 10 02</b>	<b>Riżerva għall-kontingenzi</b>				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—	
	<b>KAPITOLU A7 10 — TOTAL</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>0,—</b>	
	<b>Titolu A7 — Total</b>	<b>24 763 600</b>	<b>24 369 000</b>	<b>23 988 893,57</b>	<b>96,87</b>
	<b>GRAN TOTAL</b>	<b>24 763 600</b>	<b>24 369 000</b>	<b>23 988 893,57</b>	<b>96,87</b>

KUMMISSJONI  
UFFIĊĊJU GHALL-INFRASTRUTTURA U L-LOGISTIKA FIL-LUSSEMBURGU

## TITOLU A7

### UFFIĊĊJU GHALL-INFRASTRUTTURA U L-LOGISTIKA FIL-LUSSEMBURGU

#### KAPITOLU A7 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA

##### A7 01 01 *Nefqa marbuta ma' uffiċjali u aġenti temporanji*

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
12 533 600	12 293 000	11 614 484,10

#### *Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri, għall-uffiċjali u l-haddiema temporanji li jkollhom post fuq il-pjan ta' stabbiliment:

- salarji, gratifiki u pagamenti marbuta mas-salarji,
- assigurazzjonijiet kontra aċċidenti u mard u debiti oħra ta' sigurtà soċjali,
- assigurazzjoni kontra l-qgħad għall-haddiema temporanji u pagamenti mill-istituzzjoni fisem il-haddiema temporanji sabiex dawn biex jiksbu jew iżommu d-drittijiet tal-pensjoni fil-pajjiż tal-oriġini tagħhom,
- gratifiki u ghotjiet mixxellanji,
- il-kost tal-ponderazzjonijiet applikabbli għar-remunerazzjoni tal-uffiċjali u persunal temporanju u l-kost tal-ponderazzjonijiet applikat lill-parti mill-emolumenti trasferiti lejn pajjiż differenti minn dak tal-impjeg,
- l-ispejjeż tal-ivvjaġġar dovuti lill-uffiċjali u lill-persunal temporanju (inklużi l-familji tagħhom) meta jidhlu fl-inkarigu, meta jtemmu l-impjeg jew meta jiġu trasferiti f'post ieħor tal-impjeg,
- il-gratifiki għall-insedjament u risistemazzjoni dovuti lill-uffiċjali li jkollhom jibdlu l-post tar-residenza tagħhom meta jidhlu fl-inkarigu jew meta jiġu trasferiti f'post ieħor tal-impjeg, u meta dawn itemmu l-impjeg u jirrisistemaw xi mkien ieħor,
- l-ispejjeż ta' garr dovuti lill-uffiċjali u lill-persunal temporanju li jkollhom jibdlu l-post tar-residenza meta jidhlu fl-inkarigu jew meta jiġu trasferiti f'post ieħor tal-impjeg, u meta dawn itemmu l-impjeg u jirrisistemaw xi mkien ieħor,
- il-kost ta' kwalunkwe aġġornament ta' remunerazzjoni matul is-sena finanzjarja.

#### *Bażi ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-Kundizzjonijiet tal-Impjeg tal-Haddiema l-Oħra tal-Unjoni Ewropea.

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

KUMMISSJONI  
UFFIĊĠJU GHALL-INFRASTRUTTURA U L-LOGISTIKA FIL-LUSSEMBURGU

**KAPITOLU A7 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA (ikompli)**

**A7 01 02 Persunal estern u nefqa manigerjali oħra**

A7 01 02 01 Persunal estern

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
7 428 000	7 195 000	7 778 582,38

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri n-nefqa li ġejja:

- ir-remunerazzjoni ta' persunal kuntrattwali (skont it-tifsira tat-*Titolu IV* tal-Kundizzjonijiet tal-*Impjieġ*), l-iskema ta' assigurazzjoni soċjali tal-istituzzjoni li tkopri l-persunal kuntrattwali, kif deskritt fit-*Titolu IV*, u l-kost tal-ponderazzjonijiet applikabbli għar-remunerazzjonijiet ta' dan il-persunal,
- in-nefqa mgarrba (ir-remunerazzjoni, l-assigurazzjoni, eċċ.) minhabba l-użu ta' persunal estern u ta' persunal ta' aġenzija b'kuntratti rregolati mid-dritt privat,
- il-kosti tal-persunal inklużi fil-kuntratti ta' servizz għas-sottokuntrattar tekniku u amministrattiv, l-assistenza supplimentari u l-forniment ta' servizzi intellettuali,
- il-kost marbut mas-sekondar jew stazzjonar temporanju ta' uffiċjali fis-servizzi ċivili nazzjonali u ta' esperti oħra lill-Uffiċċju, kif ukoll spejjeż supplimentari li jirriżultaw mis-sekondar ta' uffiċjali għas-servizzi ċivili nazzjonali jew għal organizzazzjonijiet internazzjonali,
- il-kost ta' kwalunkwe aġġornament ta' remunerazzjoni matul is-sena finanzjarja.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa smat għal EUR 4 320 000.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-Kundizzjonijiet tal-*Impjieġ* applikabbli għall-Aġenti l-Oħra tal-Unjoni Ewropea.

Ir-regoli li jirregolaw l-għażla u r-remunerazzjoni u kondizzjonijiet finanzjarji oħra adottati mill-Kummissjoni.

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

A7 01 02 11 Nefqa manigerjali oħra

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
250 000	270 000	227 210,—

KUMMISSJONI  
UFFIĊĊJU GHALL-INFRASTRUTTURA U L-LOGISTIKA FIL-LUSSEMBURGU

KAPITOLU A7 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA (ikompli)

A7 01 02 (ikompli)

A7 01 02 11 (ikompli)

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa li ġejja:

- l-ispejjeż tal-ivvjaġġar, benefiċċji għall-ghajxien ta' kuljum u spejjeż anċillari jew eċċezzjonali li jkunu saru b'rabta ma' missjonijiet tal-istaff Uffiċjali u minn esperti jew uffiċjali nazzjonali jew internazzjonali li jkunu ġew sekondati,
- ir-rimbors ta' spejjeż li jkunu saru minn persuni li jkunu qed jirrappreżentaw lill-Uffiċċju (ir-rimbors ma jkunx possibbli għal spejjeż li jkunu saru fit-tweqqif ta' obbligi ta' rappreżentazzjoni minn haddiema fejn għandhom x'jaqsmu l-Kummissjoni jew istituzzjonijiet oħra tal-Unjoni),
- l-ispejjeż ta' vvjaġġar, ta' sussistenza u spejjeż anċillari ta' esperti li jkunu qed jiehdu sehem fi gruppi ta' studju u ta' hidma, u l-ispejjeż incidental għall-organizzazzjoni ta' laqgħat fejn dawn ma jkunux koperti bl-infrastruttura li teżisti fil-kwartieri generali tal-istituzzjonijiet jew fl-uffiċċji esterni (l-esperti jithallsu lura fuq il-bażi tad-deċiżjonijiet li ttiehdu mill-Kummissjoni),
- l-ispejjeż ta' ospitalità u ikel servut matul laqgħat interni,
- l-ispejjeż varji marbuta ma' konferenzi, kungressi u laqgħat li fihom jiehu sehem l-Uffiċċju,
- nefqa fuq studji u konsultazzjonijiet speċjalizzati li jsiru b'kuntratti ma' esperti bi kwalifiki għolja (persuni naturali jew ġuridiċi) jekk l-Uffiċċju ma għandux haddiema disponibbli biex iwettqu dawn l-istudji, inklużi x-xiri ta' studji li diġà saru,
- nefqa marbuta ma' tahrig bil-hsieb li jissahhu l-hiliet tal-haddiema, u l-kapaċità u l-effiċjenza tal-Uffiċċju:
  - tariffi għall-esperti impjegati għall-identifikazzjoni tal-htigiet ta' tahrig, it-tfassil, l-iżvilupp u t-tweqqif ta' korsijiet, u l-evalwazzjoni u l-monitoraġġ tar-riżultati,
  - tariffi ta' konsulenza f'diversi oqsma, partikolarment f'metodi organizzazzjonali, immaniġġjar, strateġija, kwalità u mmaniġġjar tal-haddiema,
  - il-kost biex wiehed jattendi għal tahrig fuq barra u biex jissieheb ma' organizzazzjonijiet professjonali rilevanti,
- in-nefqa marbuta mal-aspetti prattiċi tal-organizzazzjoni ta' dawn il-korsijiet, mal-użu tal-post, mat-trasport, mal-ispiza tal-ikliet u tal-akkomodazzjoni għall-partecipanti ta' korsijiet residenzjali,
- in-nefqa għat-tahrig marbuta ma' pubblikazzjonijiet u tagħrif, ma' siti tal-internet relatati u max-xiri ta' tagħmir għat-tagħlim, mal-miżati u mal-liċenzji għal tagħlim b'distanza, ma' kotba, ma' prodotti stampati u ma' prodotti multimedjali,
- l-iffinanzjar ta' materjal pedagoġiku.

**KAPITOLU A7 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA (ikompli)****A7 01 02 (ikompli)****A7 01 02 11 (ikompli)***Baži ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-Kundizzjonijiet tal-Impjeg tal-Haddiema l-Ohra tal-Unjoni Ewropea.

Ir-regoli li jikkontrollaw l-għażla u l-hlas u kundizzjonijiet finanzjarji ohra adottati mill-Kummissjoni.

**A7 01 03 Binjiet u nefqa relatata**

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
4 552 000	4 611 000	4 368 617,09

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri l-bini tal-Uffiċċju u n-nefqa relatata, inklużi b'mod partikulari:

- il-kostijiet tax-xiri jew kiri b'lokazzjoni tal-binjiet jew il-kostruzzjoni tal-binjiet,
- kera u ċens, taxxi varji u l-eżerċizzju tal-opzjoni tax-xiri ta' binjiet jew partijiet minn binjiet okkupati, kif ukoll il-kiri ta' swali tal-konferenzi, imhażen, arkivji, garaxxijiet u faċilitajiet tal-parkeġġ,
- il-primjums tal-assigurazzjoni fuq il-binjiet jew partijiet minn binjiet okkupati mill-Uffiċċju,
- tariffi tal-ilma, gass, elettriku u tishin tal-binjiet jew partijiet minn binjiet okkupati mill-Uffiċċju,
- il-kostijiet għall-manutenzjoni, maħduma fuq il-baži ta' kuntratti kurrenti, tal-binjiet, il-liftijiet, it-tishin ċentrali, it-tagħmir tal-arja kundizzjonata, eċċ.; in-nefqa li tirriżulta minn tindif regolari, ix-xiri ta' prodotti għall-manutenzjoni, għat-tindif, għall-ħasil tal-hwejjeġ u għad-dry cleaning, eċċ., u kif ukoll għal tibjid, tiswijiet u provvisti użati mill-uffiċini tal-manutenzjoni,
- in-nefqa marbuta mat-trattament selettiv, il-ħażna u r-rimi ta' skart,
- rinovament tal-bini, eż. alterazzjonijiet fil-kompartimenti, alterazzjonijiet fl-istallazzjonijiet tekniċi u xogħol ieħor speċjalizzat fuq is-serraturi, apparat elettriku, xogħol sanitarju, tibjid, kisi tal-art, u l-kost ta' bidliet fil-kablaġġ marbut mal-attrezzaturi, u l-kost tal-apparat neċessarju (qabel ma kuntratti ta' ammont li jaqbeż EUR 300 000 jiġġeddu jew jgħalqu, u bil-ħsieb li tkun razzjonalizzata n-nefqa), l-Uffiċċju jehtieg jikkonsulta lill-istituzzjonijiet l-oħra dwar il-kundizzjonijiet (prezz, valuta magħżula, l-indiċjar, id-durata, klawnsoli oħrajn) miksuba minn kull wiehed minn dawn għal kuntratt simili),
- l-ispejjeż marbuta mas-sigurtà fiżika u materjali ta' persuni u proprjetà, l-aktar il-kuntratti marbuta mal-għassa tal-binjiet, kuntratti għall-manutenzjoni ta' installazzjonijiet tas-sigurtà u x-xiri ta' oġġetti minuri ta' tagħmir (qabel ma kuntratti ta' ammont li jaqbeż EUR 300 000 jiġġeddu jew jgħalqu, u bil-ħsieb li tkun razzjonalizzata n-nefqa), l-Uffiċċju jehtieg jikkonsulta lill-istituzzjonijiet l-oħra dwar il-kundizzjonijiet (prezz, valuta magħżula, l-indiċjar, id-durata, klawnsoli oħrajn) miksuba minn kull wiehed minn dawn għal kuntratt simili),

KUMMISSJONI  
UFFIĊĊJU GHALL-INFRASTRUTTURA U L-LOGISTIKA FIL-LUSSEMBURGU

KAPITOLU A7 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA (ikompli)

A7 01 03 (ikompli)

- spejjeż marbuta mas-saħħa u s-sikurezza tal-individwi fuq il-post tax-xogħol, l-aktar ix-xiri, il-kera u l-manutenzjoni ta' tagħmir għat-tifi tan-nar, is-sostituzzjoni ta' tagħmir għall-gwardjani tan-nirien u l-kostijiet ta' spezzjonijiet mandatorji (qabel ma kuntratti ta' ammont li jaqbeż EUR 300 000 jiġgeddu jew jgħalqu, u bil-hsieb li tkun razzjonalizzata n-nefqa, l-Uffiċċju jeħtieġ jikkonsulta lill-istituzzjonijiet l-oħra dwar il-kundizzjonijiet (prezz, valuta magħżula, l-indiċjar, id-durata, klawsoli oħrajn) miksuba minn kull wiehed minn dawn għal kuntratt simili),
- il-kost ta' konsulenza ġuridika, finanzjarja u teknika qabel l-akkwist, il-kera jew il-kostruzzjoni ta' binjiet,
- nefqa oħra fuq binjiet, partikolarment tariffi maniġerjali għall-binjiet b'hafna inkwilini, kostijiet tal-kejl tal-postijiet u tariffi għall-utilitajiet (ġbir tal-iskart, eċċ.),
- debiti għal assistenza teknika marbuta ma' rinovament maġġuri tal-binjiet,
- ix-xiri, il-kiri jew il-lokazzjoni, il-manutenzjoni, it-tiswija, l-installazzjoni u r-rinovament ta' tagħmir u stallazzjonijiet tekniċi,
- ix-xiri, il-kera, il-manutenzjoni u t-tiswija ta' għamara,
- ix-xiri, il-kera, il-manutenzjoni u t-tiswija ta' vetturi,
- assigurazzjonijiet varji (partikolarment dik ċivili u kontra s-serq),
- in-nefqa fuq tagħmir tax-xogħol, u partikolarment:
  - xiri ta' uniformijiet għall-messaġġiera u x-xufiera,
  - ix-xiri u t-tindif ta' hwejjeġ tax-xogħol għall-persunal tal-ufficina teknika u ta' persunal meħtieġa jagħmlu xogħol li għalih ikun meħtieġ protezzjoni kontra temp hażin jew kasha, tkabir u ħmieġ anormali,
  - xiri jew rimbors tal-kost ta' kwalunkwe tagħmir li jista' jkun meħtieġ bis-saħħa tad-Direttivi tal-Kunsill 89/391/KEE u 90/270/KEE,
- ġarr, riorganizzazzjonijiet u ġestjoni dipartimentali (tehid tal-konsenji, ħzin, konsenja) b'rabta ma' tagħmir, għamara u provvisti tal-uffiċċju,
- in-nefqa biex il-binjiet jkunu attrezzat b'telekomunikazzjonijiet, partikolarment ix-xiri, il-kera, l-installazzjoni u l-manutenzjoni ta' panewi tal-kontrolli u distributuri tat-telefon, sistemi awdjo, ta' vidjokonferenza, ta' telefonija interna u telefonija ċellulari, u n-nefqa fuq netwerks ta' data (apparat u manutenzjoni) u servizzi relatati (immaniġġjar, appoġġ, dokumentazzjoni, stallazzjoni u migrazzjoni),
- ix-xiri, il-kiri jew il-lokazzjoni ta' komputers, terminals, minikomputers, periferali, apparat ta' konnessjoni u software meħtieġ,
- ix-xiri, il-kiri jew il-lokazzjoni ta' apparat għall-prezentazzjoni ta' informazzjoni f'forma stampata, eżempju printers, faks, fotokopjatriċi, skeners u mikrokopjatriċi,
- ix-xiri, il-kiri jew il-lokazzjoni ta' tajpraġters, proċessaturi tat-testi jew kull apparat elettroniku ieħor,



KUMMISSJONI  
UFFIĊĠJU GHALL-INFRASTRUTTURA U L-LOGISTIKA FIL-LUSSEMBURGU

## KAPITOLU A7 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA (ikompli)

## A7 01 03 (ikompli)

- stallazzjoni, konfigurazzjoni, manutenzjoni, studji, dokumentazzjoni u provvisti marbuta ma' dan l-apparat,
- il-kost tax-xiri ta' karti, envelops, provvisti tal-uffiċċju u provvisti oħra għall-uffiċċina tal-istampar, u ta' xi stampar li jiġi esternalizzat,
- nefqa għad-debiti tal-posta u spedizzjoni għall-posta ordinarja, għar-rapporti u pubblikazzjonijiet, fuq pakketti postali u oħrajn mibgħuta bl-ajru, bil-baħar jew bil-ferrovija, u bil-posta interna tal-Kummissjoni,
- debiti ta' abbonament u l-kost ta' komunikazzjonijiet bil-kejbil jew bir-radju (telefons fissi u ċellulari, teleks, telegrafu, televiżjoni, telekonferenza u vidjokonferenza), nefqa fuq netwerks ta' datatrazmissjoni, servizzi telematiċi, eċċ., u x-xiri ta' direttorji,
- il-kost ta' konnessjonijiet tat-telefon u tal-kompjuter bejn il-binjiet u linji ta' trasmissjoni internazzjonali bejn is-siti tal-uffiċċji tal-Unjoni,
- appogg tekniku u logistiku, taħriġ u kostijiet relatati u attivitajiet oħra ta' interess ġenerali relatati ma' apparat u softwer tal-kompjuter, taħriġ ġenerali tal-kompjuter, abbonamenti għad-dokumentazzjoni teknika kemm jekk fuq il-karta jew f'forma elettronika, eċċ., persunal operatorju estern, servizzi tal-uffiċċju, abbonamenti f'organizzazzjonijiet internazzjonali, eċċ., studji dwar is-sikurezza u l-garanzija tal-kwalità marbuta ma' apparat u softwer tal-kompjuter,
- nefqa operatorja oħra mhux speċifikament dispost għaliha hawn fuq.

## Bazi ġuridika

Id-Direttiva tal-Kunsill 89/391/KEE tat-12 ta' Ġunju 1989 dwar l-introduzzjoni ta' miżuri sabiex jinkoraġġixxu titjib fis-sigurtà u s-saħħa tal-haddiema fuq ix-xogħol (ĠU L 183, 29.6.1989, p. 1).

Id-Direttiva tal-Kunsill 90/270/KEE tad-29 ta' Mejju dwar il-htigijiet minimi ta' saħħa u sigurtà għax-xogħol b'taħmir li għandu display screen (il-hames Direttiva individwali fi hdan it-tifsira tal-Artikolu 16(1) tad-Direttiva 87/391/KEE) (ĠU L 156, 21.6.1990, p. 14).

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

A7 01 50 **Politika tal-persunal u t-tmexxija**

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
p.m.	p.m.	0,—

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri:

- il-kontribuzzjoni tal-Uffiċċju għall-ispejjeż taċ-ċentru ta' rikreazzjoni u għal attivitajiet oħra kulturali u sportivi li jinkuraġġixxu l-kuntatt soċjali bejn il-haddiema ta' nazzjonalitajiet differenti li jaħdmu fl-Uffiċċju,

KUMMISSJONI  
UFFIĊĊJU GHALL-INFRASTRUTTURA U L-LOGISTIKA FIL-LUSSEMBURGU

**KAPITOLU A7 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA (ikompli)**

**A7 01 50 (ikompli)**

- il-kontribuzzjoni tal-Uffiċċju għall-ispejjeż tal-faċilitajiet fejn jieħdu hsieb it-tfal,
- in-nefqa bhala parti minn politika favur nies b'diżabbiltà, għall-persuni li jkunu f'dawn il-kategoriji:
  - uffiċjali u haddiema temporanji f'impjeg attiv,
  - konjuġi ta' uffiċjali u haddiema temporanji f'impjeg attiv,
  - it-tfal dipendenti kollha skont it-tifsira tar-Regolamenti tal-Persunal.

Dan ikopri, fil-limiti tal-ammont li jkun iddahhal fil-baġit u wara li kull intitolament nazzjonali mogħti fil-pajjiż tar-residenza jew tal-origini jkun intalab, kull infiq mhux ta'natura medika li jkun meqjus meħtieġ, li jkun b'riżultat ta'xi diżabbiltà u li jkun iġġustifikat.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Impjegati għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-Kundizzjonijiet tax-Xogħol tal-Haddiema l-Ohra tal-Unjoni Ewropea.

**A7 01 51 *Politika tal-infrastruttura u t-tmexxija***

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

- spejjeż ta' rutina marbutin mat-tmexxija u l-konverżjoni ta' ristoranti, kafetteriji u canteens,
- hsarat li għandhom jingarru mill-Uffiċċju u dawk li jkunu ġejjin minn obligazzjonijiet ta' terza parti, u n-nefqa marbuta ma' ċerti każijiet fejn, għall-raġunijiet ta' ekwità, il-kumpens għandu jithallas mingħajr ma jkun hemm talba legali.

**A7 01 60 *Nefqa għad-dokumentazzjoni u għal-libreriji***

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-produzzjoni u l-iżvilupp tas-sit intranet tal-Kummissjoni (My IntraComm), l-abbonamenti mas-servizzi ta' view-data, l-ispejjeż ta' legatura u spejjeż oħrajn meħtieġa għall-preservazzjoni ta' xogħlijiet u perjodiċi ta' referenza, in-nefqa għall-abbonamenti ma' ġurnali u ġurnali perjodiċi speċjalizzati, u x-xiri ta' pubblikazzjonijiet u xogħlijiet tekniċi konnessi mal-attivitajiet tal-Uffiċċju.

KUMMISSJONI  
UFFIĊĠJU GHALL-INFRASTRUTTURA U L-LOGISTIKA FIL-LUSSEMBURGU

**KAPITOLU A7 10 — RIŻERVI**

**A7 10 01      *Approprjazzjonijiet proviżorji***

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

L-approprjazzjonijiet imdahhlin f'dan l-artikolu huma purament proviżorji u jistgħu jintużaw biss wara t-trasferiment lejn titoli tal-baġit oħrajn skont ir-Regolament Finanzjarju.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

**A7 10 02      *Riżerva għall-kontinġenzi***

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
p.m.	p.m.	0,—

**TABELLA TAL-PERSUNAL**

**Kummissjoni**  
**Amministrazzjoni**

Grupp ta' funzjoni u grad <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>	Amministrazzjoni			
	2018		2017	
	Karigi permanenti	Karigi temporanji	Karigi permanenti	Karigi temporanji
AD 16	24	—	24	—
AD 15	190	22	190	22
AD 14	637	31	637	31
AD 13	1 734	—	1 732	—
AD 12	1 290	44	1 290	44
AD 11	888	62	797	62
AD 10	1 072	21	976	21
AD 9	1 322	10	1 298	9
AD 8	1 456	26	1 466	26
AD 7	1 320	20	1 322	20
AD 6	808	10	925	10
AD 5	901	6	883	6
Sub-total AD	11 642	252	11 540	251
AST 11	190	—	190	—
AST 10	152	10	151	10
AST 9	674	—	608	—
AST 8	584	13	584	13
AST 7	1 028	18	1 107	18
AST 6	696	19	650	19
AST 5	1 069	16	1 047	16
AST 4	850	—	861	—
AST 3	512	—	632	—
AST 2	221	13	295	13
AST 1	109	—	210	—
Sub-total AST	6 085	89	6 335	89
AST/SC 6	—	—	—	—
AST/SC 5	35	—	—	—
AST/SC 4	15	35	65	35
AST/SC 3	15	—	—	—
AST/SC 2	85	—	70	—
AST/SC 1	486	—	401	—
Sub-total AST/SC	636	35	536	35
<b>Total</b>	<b>18 363</b>	<b>376</b>	<b>18 411</b>	<b>375</b>
<b>Total kumplessiv</b>	<b>18 739</b>		<b>18 786</b>	

<sup>(1)</sup> Il-pjan ta' stabbiliment jaċċetta l-karigi ad personam li ġejjin: sa 25 uffiċjal AD 15 jistgħu jsiru AD 16; sa 21 uffiċjal AD 14 jistgħu jsiru AD 15; sa 13-il uffiċjal AD 11 jistgħu jsiru AD 14 u AST 8 wiehed jista' jsir AST 10.

<sup>(2)</sup> Il-pjan ta' stabbiliment jinkludi, skont l-Artikolu 53 tat-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika, il-karigi permanenti li ġejjin għall-Aġenzija Fornitriċi Euratom AD 15 ad personam wiehed għad-Direttur Ġenerali tal-Aġenzija, żewġ AD 14 (li wiehed minnhom għad-Deputat Direttur Ġenerali tal-Aġenzija), tlieta AD 12, AD 11 wiehed, żewġ AD 10, AST 10 wiehed, żewġ AST 8. AST 7 wiehed, disa' AST 6, AST 5 wiehed u żewġ AST 3.

### Riċerka u innovazzjoni — Ċentru Kongunt tar-Riċerka

Grupp ta' funzjoni u grad	Riċerka u innovazzjoni — Ċentru Kongunt tar-Riċerka			
	2018		2017	
	Karigi permanenti	Karigi temporanji	Karigi permanenti	Karigi temporanji
AD 16	2	—	2	—
AD 15	11	—	10	—
AD 14	70	—	70	—
AD 13	223	—	223	—
AD 12	170	—	170	—
AD 11	52	—	44	—
AD 10	57	—	49	—
AD 9	86	—	86	—
AD 8	80	—	80	—
AD 7	62	—	68	—
AD 6	49	—	48	—
AD 5	9	—	9	—
Sub-total AD	871	—	859	—
AST 11	56	—	53	—
AST 10	62	—	62	—
AST 9	153	—	153	—
AST 8	80	—	80	—
AST 7	95	—	101	—
AST 6	97	—	91	—
AST 5	139	—	121	—
AST 4	98	—	116	—
AST 3	64	—	73	—
AST 2	19	—	25	—
AST 1	5	—	5	—
Sub-total AST	868	—	880	—
AST/SC 6	—	—	—	—
AST/SC 5	—	—	—	—
AST/SC 4	—	—	—	—
AST/SC 3	—	—	—	—
AST/SC 2	1	—	1	—
AST/SC 1	7	—	8	—
Sub-total AST/SC	8	—	9	—
<b>Total</b>	<b>1 747</b>	<b>—</b>	<b>1 748</b>	<b>—</b>
<b>Total kumplessiv</b>	<b>1 747</b>		<b>1 748</b>	

## Riċerka u innovazzjoni — Azzjoni indiretta - 2

Grupp ta' funzjoni u grad	Riċerka u innovazzjoni — Azzjoni indiretta			
	2018		2017	
	Karigi permanenti	Karigi temporanji	Karigi permanenti	Karigi temporanji
AD 16	1	—	1	—
AD 15	19	—	19	—
AD 14	94	—	94	—
AD 13	238	—	238	—
AD 12	142	—	142	—
AD 11	51	—	54	—
AD 10	72	—	77	—
AD 9	105	—	110	—
AD 8	79	—	84	—
AD 7	66	—	71	—
AD 6	56	—	58	—
AD 5	30	—	34	—
Sub-total AD	953	—	982	—
AST 11	17	—	17	—
AST 10	15	—	15	—
AST 9	57	—	52	—
AST 8	46	—	42	—
AST 7	80	—	87	—
AST 6	90	—	103	—
AST 5	90	—	102	—
AST 4	73	—	76	—
AST 3	34	—	34	—
AST 2	9	—	9	—
AST 1	2	—	2	—
Sub-total AST	513	—	539	—
AST/SC 6	—	—	—	—
AST/SC 5	—	—	—	—
AST/SC 4	—	—	—	—
AST/SC 3	3	—	3	—
AST/SC 2	5	—	5	—
AST/SC 1	8	—	8	—
Sub-total AST/SC	16	—	16	—
<b>Total</b>	<b>1 482</b>	<b>—</b>	<b>1 537</b>	<b>—</b>
<b>Total kumplessiv <sup>(1)</sup></b>	<b>1 482</b>		<b>1 537</b>	

(<sup>1</sup>) Il-pjan ta' stabbiliment jaċċetta l-karigi ad personam li ġejjin: zewġ AD 15 isiru AD 16; AD 14 wiehed isir AD 15.

## Uffiċċji

## Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet (OP)

Grupp ta' funzjoni u grad	Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet (OP)			
	2018		2017	
	Karigi permanenti	Karigi temporanji	Karigi permanenti	Karigi temporanji
AD 16	1	—	1	—
AD 15	3	—	3	—
AD 14	9	—	8	—
AD 13	9	—	9	—
AD 12	14	—	14	—
AD 11	10	—	9	—
AD 10	17	—	14	—
AD 9	17	—	20	—
AD 8	14	—	13	—
AD 7	16	—	14	—
AD 6	11	—	13	—
AD 5	10	—	16	—
Sub-total AD	131	—	134	—
AST 11	22	—	20	—
AST 10	18	—	20	—
AST 9	45	—	46	—
AST 8	43	—	39	—
AST 7	69	—	63	—
AST 6	84	—	84	—
AST 5	75	—	90	—
AST 4	52	—	57	—
AST 3	27	—	38	—
AST 2	—	—	—	—
AST 1	—	—	—	—
Sub-total AST	435	—	457	—
AST/SC 6	—	—	—	—
AST/SC 5	—	—	—	—
AST/SC 4	—	—	—	—
AST/SC 3	—	—	—	—
AST/SC 2	2	—	2	—
AST/SC 1	2	—	2	—
Sub-total AST/SC	4	—	4	—
<b>Total</b>	<b>570</b>	—	<b>595</b>	—
<b>Total kumplessiv</b>	<b>570</b>		<b>595</b>	



## Uffiċċju Ewropew Kontra l-Frodi (OLAF)

Grupp ta' funzjoni u grad	Uffiċċju Ewropew Kontra l-Frodi (OLAF)			
	2018		2017	
	Karigi permanenti	Karigi temporanji	Karigi permanenti	Karigi temporanji
AD 16	1	—	1	—
AD 15	2	1	2	1
AD 14	13	—	13	—
AD 13	22	6	22	6
AD 12	21	7	21	7
AD 11	21	—	19	—
AD 10	20	1	17	1
AD 9	21	5	22	6
AD 8	17	—	15	—
AD 7	21	—	21	—
AD 6	11	—	11	—
AD 5	9	—	15	—
Sub-total AD	179	20	179	21
AST 11	6	9	6	9
AST 10	8	4	9	4
AST 9	15	2	15	2
AST 8	11	9	12	9
AST 7	13	—	15	—
AST 6	13	—	6	—
AST 5	23	—	19	—
AST 4	14	—	19	—
AST 3	7	—	12	—
AST 2	2	—	4	—
AST 1	—	—	—	—
Sub-total AST	112	24	117	24
AST/SC 6	—	—	—	—
AST/SC 5	—	—	—	—
AST/SC 4	—	—	—	—
AST/SC 3	2	—	—	—
AST/SC 2	2	—	4	—
AST/SC 1	3	—	4	—
Sub-total AST/SC	7	—	8	—
<b>Total</b>	<b>298</b>	<b>44</b>	<b>304</b>	<b>45</b>
<b>Total kumplessiv</b>	<b>342</b>		<b>349</b>	

## Uffiċċju Ewropew għas-Selezzjoni tal-Persunal (EPSO)

Grupp ta' funzjoni u grad	Uffiċċju Ewropew għas-Selezzjoni tal-Persunal (EPSO)			
	2018		2017	
	Karigi permanenti	Karigi temporanji	Karigi permanenti	Karigi temporanji
AD 16	—	—	—	—
AD 15	—	1	—	1
AD 14	2	—	1	—
AD 13	6	—	7	—
AD 12	4	—	4	—
AD 11	3	—	3	—
AD 10	3	—	3	—
AD 9	3	—	3	—
AD 8	3	—	3	—
AD 7	1	—	1	—
AD 6	1	—	1	—
AD 5	5	—	5	—
Sub-total AD	31	1	31	1
AST 11	4	—	4	—
AST 10	4	—	4	—
AST 9	7	—	7	—
AST 8	6	—	6	—
AST 7	12	—	12	—
AST 6	10	—	10	—
AST 5	12	—	12	—
AST 4	11	—	11	—
AST 3	8	—	8	—
AST 2	2	—	2	—
AST 1	—	—	—	—
Sub-total AST	76	—	76	—
AST/SC 6	—	—	—	—
AST/SC 5	—	—	—	—
AST/SC 4	—	—	—	—
AST/SC 3	—	—	—	—
AST/SC 2	1	—	1	—
AST/SC 1	—	—	—	—
Sub-total AST/SC	1	—	1	—
<b>Total</b>	<b>108</b>	<b>1</b>	<b>108</b>	<b>1</b>
<b>Total kumplessiv</b>	<b>109<sup>(1)</sup></b>		<b>109</b>	

(<sup>1</sup>) Li minnhom karigi permanenti fl-Iskola Ewropea tal-Amministrazzjoni (EUSA): tlieta AD 12, AD 11 wiehed, żewġ AD 8, AST 10 wiehed, AST 9 wiehed, AST 8 wiehed, AST 7 wiehed, AST 5 wiehed, ST 4 wiehed u żewġ AST 3.

### Uffiċċju tal-Amministrazzjoni u l-Hlas tal-Intitolamenti Individwali (PMO)

Grupp ta' funzjoni u grad	Uffiċċju tal-Amministrazzjoni u l-Hlas tal-Intitolamenti Individwali (PMO)			
	2018		2017	
	Karigi permanenti	Karigi temporanji	Karigi permanenti	Karigi temporanji
AD 16	—	—	—	—
AD 15	1	—	1	—
AD 14	5	—	5	—
AD 13	8	—	10	—
AD 12	7	—	7	—
AD 11	1	—	1	—
AD 10	4	—	4	—
AD 9	2	—	2	—
AD 8	5	—	5	—
AD 7	2	—	2	—
AD 6	—	—	1	—
AD 5	—	—	—	—
Sub-total AD	35	—	38	—
AST 11	6	—	6	—
AST 10	7	—	7	—
AST 9	14	—	15	—
AST 8	18	—	18	—
AST 7	41	—	42	—
AST 6	29	—	30	—
AST 5	6	—	7	—
AST 4	1	—	1	—
AST 3	1	—	1	—
AST 2	—	—	—	—
AST 1	—	—	—	—
Sub-total AST	123	—	127	—
AST/SC 6	—	—	—	—
AST/SC 5	—	—	—	—
AST/SC 4	—	—	—	—
AST/SC 3	—	—	—	—
AST/SC 2	2	—	—	—
AST/SC 1	—	—	—	—
Sub-total AST/SC	2	—	—	—
<b>Total</b>	<b>160</b>	—	<b>165</b>	—
<b>Total kumplessiv</b>	<b>160</b>		<b>165</b> <sup>(1)</sup>	

(<sup>1</sup>) Li minnhom 7 karigi huma ghas-Segretarjat tal-Kumitat ta' Sorveljanza tal-Uffiċċju Ewropew Kontra l-Frodi (OLAF).

## Uffiċċju għall-Infrastruttura u l-Loġistika fi Brussell (OIB)

Grupp ta' funzjoni u grad	Uffiċċju għall-Infrastruttura u l-Loġistika fi Brussell (OIB)			
	2018		2017	
	Karigi permanenti	Karigi temporanji	Karigi permanenti	Karigi temporanji
AD 16	—	—	—	—
AD 15	1	—	1	—
AD 14	7	—	7	—
AD 13	13	—	13	—
AD 12	7	—	7	—
AD 11	5	—	5	—
AD 10	9	—	8	—
AD 9	10	—	7	—
AD 8	9	—	7	—
AD 7	8	—	8	—
AD 6	9	—	9	—
AD 5	9	—	12	—
Sub-total AD	87	—	84	—
AST 11	8	—	8	—
AST 10	9	—	8	—
AST 9	14	—	14	—
AST 8	20	—	19	—
AST 7	46	—	42	—
AST 6	51	—	42	—
AST 5	98	—	72	—
AST 4	39	—	26	—
AST 3	23	—	24	—
AST 2	—	—	—	—
AST 1	1	—	—	—
Sub-total AST	309	—	255	—
AST/SC 6	—	—	—	—
AST/SC 5	—	—	—	—
AST/SC 4	—	—	—	—
AST/SC 3	—	—	—	—
AST/SC 2	—	—	—	—
AST/SC 1	—	—	—	—
Sub-total AST/SC	—	—	—	—
<b>Total</b>	<b>396</b>	<b>—</b>	<b>339</b>	<b>—</b>
<b>Total kumplessiv</b>	<b>396</b>		<b>339</b>	

## Uffiċċju għall-Infrastruttura u l-Loġistika fil-Lussemburgu (OIL)

Grupp ta' funzjoni u grad	Uffiċċju għall-Infrastruttura u l-Loġistika fil-Lussemburgu (OIL)			
	2018		2017	
	Karigi permanenti	Karigi temporanji	Karigi permanenti	Karigi temporanji
AD 16	—	—	—	—
AD 15	1	—	1	—
AD 14	3	—	3	—
AD 13	4	—	4	—
AD 12	4	—	4	—
AD 11	2	—	2	—
AD 10	3	—	2	—
AD 9	5	—	4	—
AD 8	3	—	4	—
AD 7	2	—	3	—
AD 6	2	—	3	—
AD 5	1	—	—	—
Sub-total AD	30	—	30	—
AST 11	2	—	2	—
AST 10	2	—	2	—
AST 9	8	—	8	—
AST 8	7	—	7	—
AST 7	14	—	14	—
AST 6	13	—	14	—
AST 5	18	—	19	—
AST 4	17	—	17	—
AST 3	10	—	10	—
AST 2	1	—	1	—
AST 1	—	—	—	—
Sub-total AST	92	—	94	—
AST/SC 6	—	—	—	—
AST/SC 5	—	—	—	—
AST/SC 4	—	—	—	—
AST/SC 3	—	—	—	—
AST/SC 2	3	—	2	—
AST/SC 1	1	—	2	—
Sub-total AST/SC	4	—	4	—
<b>Total</b>	<b>126</b>	<b>—</b>	<b>128</b>	<b>—</b>
<b>Total kumplessiv</b>	<b>126</b>		<b>128</b>	

**Entitajiet imwaqqfin mill-Unjoni Ewropea u li għandhom personalità ġuridika**

**Aġenziji deċentralizzati**

**Aġenziji deċentralizzati — Intrapriża u industrija**

**Aġenzija Ewropea għas-Sustanzi Kimiċi (ECHA)**

Grupp ta' funzjoni u grad	Aġenzija Ewropea għas-Sustanzi Kimiċi (ECHA)					
	2018		2017			
	Awtorizzati skont il-baġit tal-Unjoni		Kienu attwalment mimlija fil-31 ta' Diċembru		Awtorizzati skont il-baġit tal-Unjoni	
	Karigi permanenti	Karigi temporanji	Karigi permanenti	Karigi temporanji	Karigi permanenti	Karigi temporanji
AD 16	—	—	—	—	—	—
AD 15	—	—	—	1	—	1
AD 14	—	8	—	4	—	5
AD 13	—	16	—	7	—	15
AD 12	—	21	—	13	—	20
AD 11	—	34	—	17	—	34
AD 10	—	43	—	24	—	39
AD 9	—	56	—	43	—	54
AD 8	—	63	—	54	—	62
AD 7	—	64	—	69	—	64
AD 6	—	27	—	74	—	35
AD 5	—	5	—	25	—	8
Sub-total AD	—	337	—	331	—	337
AST 11	—	—	—	—	—	—
AST 10	—	1	—	—	—	—
AST 9	—	5	—	3	—	5
AST 8	—	8	—	2	—	7
AST 7	—	15	—	5	—	14
AST 6	—	18	—	11	—	15
AST 5	—	34	—	23	—	34
AST 4	—	22	—	29	—	22
AST 3	—	17	—	38	—	18
AST 2	—	1	—	11	—	5
AST 1	—	—	—	2	—	3
Sub-total AST	—	121	—	124	—	123
AST/SC 6	—	—	—	—	—	—
AST/SC 5	—	—	—	—	—	—
AST/SC 4	—	—	—	—	—	—
AST/SC 3	—	—	—	—	—	—
AST/SC 2	—	—	—	—	—	—
AST/SC 1	—	—	—	—	—	—
Sub-total AST/SC	—	—	—	—	—	—
<b>Total</b>	—	<b>458</b>	—	<b>455</b>	—	<b>460</b>
<b>Total kumplessiv</b>		<b>458</b>		<b>455</b>		<b>460</b>

## Aġenzija Ewropea GNSS (GSA)

Grupp ta' funzjoni u grad	Aġenzija Ewropea GNSS (GSA)					
	2018		2017			
	Awtorizzati skont il-baġit tal-Unjoni		Kienu attwalment mimlija fil-31 ta' Diċembru		Awtorizzati skont il-baġit tal-Unjoni	
	Karigi permanenti	Karigi temporanji	Karigi permanenti	Karigi temporanji	Karigi permanenti	Karigi temporanji
AD 16	—	—	—	—	—	—
AD 15	—	—	—	—	—	—
AD 14	—	1	—	1	—	1
AD 13	—	3	—	1	—	2
AD 12	—	6	—	5	—	5
AD 11	—	7	—	5	—	6
AD 10	—	14	—	12	—	13
AD 9	—	13	—	12	—	12
AD 8	—	32	—	30	—	30
AD 7	—	35	—	34	—	34
AD 6	—	8	—	8	—	8
AD 5	—	4	—	—	—	—
Sub-total AD	—	123	—	108	—	111
AST 11	—	—	—	—	—	—
AST 10	—	—	—	—	—	—
AST 9	—	—	—	—	—	—
AST 8	—	—	—	—	—	—
AST 7	—	—	—	—	—	—
AST 6	—	2	—	1	—	2
AST 5	—	1	—	2	—	1
AST 4	—	1	—	1	—	1
AST 3	—	1	—	—	—	—
AST 2	—	—	—	1	—	1
AST 1	—	—	—	—	—	—
Sub-total AST	—	5	—	5	—	5
AST/SC 6	—	—	—	—	—	—
AST/SC 5	—	—	—	—	—	—
AST/SC 4	—	—	—	—	—	—
AST/SC 3	—	—	—	—	—	—
AST/SC 2	—	—	—	—	—	—
AST/SC 1	—	—	—	—	—	—
Sub-total AST/SC	—	—	—	—	—	—
<b>Total</b>	—	<b>128</b>	—	<b>113</b>	—	<b>116</b>
<b>Total kumplessiv</b>		<b>128</b>		<b>113</b>		<b>116</b>

## Aġenziji decentralizzati — Impjegi, affarijiet soċjali u inkluzjoni

## Fondazzjoni Ewropea għat-Titjib tal-Kondizzjonijiet tal-Hajja u tax-Xogħol (Eurofound)

Grupp ta' funzjoni u grad	Fondazzjoni Ewropea għat-Titjib tal-Kondizzjonijiet tal-Hajja u tax-Xogħol (Eurofound)					
	2018		2017			
	Awtorizzati skont il-baġit tal-Unjoni		Kienu attwalment mimlija fil-31 ta' Diċembru		Awtorizzati skont il-baġit tal-Unjoni	
	Karigi permanenti	Karigi temporanji	Karigi permanenti	Karigi temporanji	Karigi permanenti	Karigi temporanji
AD 16	—	—	—	—	—	—
AD 15	—	1	—	—	—	1
AD 14	—	1	—	2	—	1
AD 13	2	4	—	2	1	4
AD 12	1	7	2	3	2	7
AD 11	1	5	1	5	—	5
AD 10	—	4	—	—	2	4
AD 9	—	5	1	3	1	3
AD 8	1	7	2	5	1	6
AD 7	—	6	1	7	—	7
AD 6	—	3	—	7	—	4
AD 5	—	1	—	7	—	1
Sub-total AD	5	44	7	41	7	43
AST 11	—	1	—	—	—	—
AST 10	—	1	—	2	—	2
AST 9	—	5	—	3	—	5
AST 8	—	7	—	4	—	8
AST 7	2	8	—	8	2	8
AST 6	3	2	1	5	3	1
AST 5	1	7	3	3	1	8
AST 4	—	2	—	5	1	1
AST 3	—	1	—	3	—	1
AST 2	—	1	—	4	1	—
AST 1	—	1	3	1	—	1
Sub-total AST	6	36	7	38	8	35
AST/SC 6	—	—	—	—	—	—
AST/SC 5	—	—	—	—	—	—
AST/SC 4	—	—	—	—	—	—
AST/SC 3	—	—	—	—	—	—
AST/SC 2	—	—	—	—	—	—
AST/SC 1	—	—	—	—	—	—
Sub-total AST/SC	—	—	—	—	—	—
<b>Total</b>	<b>11</b>	<b>80</b>	<b>14</b>	<b>79</b>	<b>15</b>	<b>78</b>
<b>Total kumplessiv</b>	<b>91</b>		<b>93</b>		<b>93</b>	



**Aġenzija Ewropea għas-Sahħa u s-Sigurtà fuq il-Post tax-Xogħol (EU-OSHA)**

Grupp ta' funzjoni u grad	Aġenzija Ewropea għas-Sahħa u s-Sigurtà fuq il-Post tax-Xogħol (EU-OSHA)					
	2018		2017			
	Awtorizzati skont il-baġit tal-Unjoni		Kienu attwalment mimlija fil-31 ta' Diċembru		Awtorizzati skont il-baġit tal-Unjoni	
	Karigi permanenti	Karigi temporanji	Karigi permanenti	Karigi temporanji	Karigi permanenti	Karigi temporanji
AD 16	—	—	—	—	—	—
AD 15	—	—	—	—	—	—
AD 14	—	2	—	1	—	1
AD 13	—	1	—	2	—	2
AD 12	—	2	—	1	—	2
AD 11	—	1	—	1	—	1
AD 10	—	3	—	2	—	3
AD 9	—	3	—	1	—	3
AD 8	—	7	—	7	—	5
AD 7	—	5	—	5	—	7
AD 6	—	—	—	3	—	—
AD 5	—	—	—	—	—	—
Sub-total AD	—	24	—	23	—	24
AST 11	—	—	—	—	—	—
AST 10	—	—	—	—	—	—
AST 9	—	1	—	1	—	1
AST 8	—	—	—	—	—	—
AST 7	—	1	—	—	—	—
AST 6	—	3	—	2	—	3
AST 5	—	7	—	8	—	6
AST 4	—	1	—	2	—	2
AST 3	—	3	—	2	—	4
AST 2	—	—	—	1	—	—
AST 1	—	—	—	—	—	—
Sub-total AST	—	16	—	16	—	16
AST/SC 6	—	—	—	—	—	—
AST/SC 5	—	—	—	—	—	—
AST/SC 4	—	—	—	—	—	—
AST/SC 3	—	—	—	—	—	—
AST/SC 2	—	—	—	—	—	—
AST/SC 1	—	—	—	—	—	—
Sub-total AST/SC	—	—	—	—	—	—
<b>Total</b>	—	<b>40</b>	—	<b>39</b>	—	<b>40</b>
<b>Total kumplessiv</b>	<b>40</b>		<b>39</b>		<b>40</b>	

**Aġenziji decentralizzati — Mobilità u Trasport**  
**Aġenzija Ewropea tas-Sigurtà tal-Avjazzjoni (EASA)**

Grupp ta' funzjoni u grad	Aġenzija Ewropea tas-Sikurezza tal-Avjazzjoni (EASA)					
	2018		2017			
	Awtorizzati skont il-baġit tal-Unjoni		Kienu attwalment mimlija fil-31 ta' Diċembru		Awtorizzati skont il-baġit tal-Unjoni	
	Karigi permanenti	Karigi temporanji	Karigi permanenti	Karigi temporanji	Karigi permanenti	Karigi temporanji
AD 16	—	—	—	—	—	—
AD 15	—	1	—	1	—	1
AD 14	—	26	—	5	—	25
AD 13	—	33	—	9	—	32
AD 12	—	57	—	20	—	53
AD 11	—	81	—	33	—	76
AD 10	—	103	—	73	—	98
AD 9	—	119	—	99	—	117
AD 8	—	80	—	134	—	77
AD 7	—	44	—	103	—	52
AD 6	—	13	—	52	—	20
AD 5	—	—	—	22	—	1
Sub-total AD	—	557	—	551	—	552
AST 11	—	—	—	—	—	—
AST 10	—	—	—	—	—	—
AST 9	—	1	—	—	—	1
AST 8	—	4	—	—	—	4
AST 7	—	13	—	1	—	14
AST 6	—	27	—	8	—	25
AST 5	—	34	—	22	—	33
AST 4	—	23	—	35	—	24
AST 3	—	17	—	31	—	16
AST 2	—	4	—	23	—	8
AST 1	—	—	—	5	—	1
Sub-total AST	—	123	—	125	—	126
AST/SC 6	—	—	—	—	—	—
AST/SC 5	—	—	—	—	—	—
AST/SC 4	—	—	—	—	—	—
AST/SC 3	—	—	—	—	—	—
AST/SC 2	—	—	—	—	—	—
AST/SC 1	—	—	—	—	—	—
Sub-total AST/SC	—	—	—	—	—	—
<b>Total</b>	—	<b>680</b>	—	<b>676</b>	—	<b>678</b>
<b>Total kumplessiv</b>	<b>680</b>		<b>676</b>		<b>678</b>	

**Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà Marittima (EMSA)**

Grupp ta' funzjoni u grad	Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà Marittima (EMSA)					
	2018		2017			
	Awtorizzati skont il-baġit tal-Unjoni		Kienu attwalment mimlija fil-31 ta' Diċembru		Awtorizzati skont il-baġit tal-Unjoni	
	Karigi permanenti	Karigi temporanji	Karigi permanenti	Karigi temporanji	Karigi permanenti	Karigi temporanji
AD 16	—	—	—	—	—	—
AD 15	—	1	—	—	—	1
AD 14	—	1	—	2	—	1
AD 13	1	4	—	2	1	4
AD 12	1	10	1	5	1	10
AD 11	—	14	—	10	—	14
AD 10	1	19	1	18	1	19
AD 9	—	28	—	28	—	28
AD 8	—	31	—	28	—	29
AD 7	—	26	1	16	—	26
AD 6	—	8	—	20	—	12
AD 5	—	7	—	4	—	5
Sub-total AD	3	149	3	133	3	149
AST 11	—	—	—	—	—	—
AST 10	—	1	—	—	—	1
AST 9	—	—	—	1	—	—
AST 8	—	1	—	—	—	1
AST 7	—	4	—	2	—	4
AST 6	—	19	—	10	—	15
AST 5	—	20	—	15	—	20
AST 4	—	12	—	18	—	16
AST 3	—	3	—	11	—	3
AST 2	—	—	—	2	—	—
AST 1	—	—	—	—	—	—
Sub-total AST	—	60	—	59	—	60
AST/SC 6	—	—	—	—	—	—
AST/SC 5	—	—	—	—	—	—
AST/SC 4	—	—	—	—	—	—
AST/SC 3	—	—	—	—	—	—
AST/SC 2	—	—	—	—	—	—
AST/SC 1	—	—	—	—	—	—
Sub-total AST/SC	—	—	—	—	—	—
<b>Total</b>	<b>3</b>	<b>209</b>	<b>3</b>	<b>192</b>	<b>3</b>	<b>209</b>
<b>Total kumplessiv</b>	<b>212</b>		<b>195</b>		<b>212</b>	

## Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Ferroviji (ERA)

Grupp ta' funzjoni u grad	Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Ferroviji (ERA)					
	2018		2017			
	Awtorizzati skont il-baġit tal-Unjoni		Kienu attwalment mimlija fil-31 ta' Diċembru		Awtorizzati skont il-baġit tal-Unjoni	
	Karigi permanenti	Karigi temporanji	Karigi permanenti	Karigi temporanji	Karigi permanenti	Karigi temporanji
AD 16	—	—	—	—	—	—
AD 15	—	—	—	—	—	—
AD 14	—	1	—	1	—	1
AD 13	—	—	—	—	—	—
AD 12	—	2	—	—	—	1
AD 11	—	6	—	3	—	5
AD 10	—	18	—	12	—	18
AD 9	—	32	—	25	—	33
AD 8	—	22	—	16	—	21
AD 7	—	15	—	20	—	14
AD 6	—	15	—	20	—	10
AD 5	—	—	—	—	—	—
Sub-total AD	—	111	—	97	—	103
AST 11	—	—	—	—	—	—
AST 10	—	—	—	—	—	—
AST 9	—	3	—	2	—	3
AST 8	—	5	—	1	—	5
AST 7	—	4	—	1	—	4
AST 6	—	3	—	3	—	3
AST 5	—	8	—	7	—	8
AST 4	—	9	—	6	—	9
AST 3	—	4	—	10	—	3
AST 2	—	1	—	6	—	1
AST 1	—	—	—	—	—	—
Sub-total AST	—	37	—	36	—	36
AST/SC 6	—	—	—	—	—	—
AST/SC 5	—	—	—	—	—	—
AST/SC 4	—	—	—	—	—	—
AST/SC 3	—	—	—	—	—	—
AST/SC 2	—	—	—	—	—	—
AST/SC 1	—	—	—	—	—	—
Sub-total AST/SC	—	—	—	—	—	—
<b>Total</b>	—	<b>148</b>	—	<b>133</b>	—	<b>139</b>
<b>Total kumplessiv</b>		<b>148</b>		<b>133</b>		<b>139</b>

## Aġenziji deċentralizzati — Ambjent

## Aġenzija Ewropea għall-Ambjent (EEA)

Grupp ta' funzjoni u grad	Aġenzija Ewropea għall-Ambjent (EEA)					
	2018		2017			
	Awtorizzati skont il-baġit tal-Unjoni		Kienu attwalment mimlija fil-31 ta' Diċembru		Awtorizzati skont il-baġit tal-Unjoni	
	Karigi permanenti	Karigi temporanji	Karigi permanenti	Karigi temporanji	Karigi permanenti	Karigi temporanji
AD 16	—	—	—	—	—	—
AD 15	—	1	—	—	—	1
AD 14	—	2	—	2	—	2
AD 13	1	4	—	1	1	3
AD 12	—	13	1	9	—	12
AD 11	—	12	—	8	—	11
AD 10	—	12	—	8	—	11
AD 9	—	12	—	8	—	11
AD 8	—	3	—	10	—	8
AD 7	—	1	—	11	—	3
AD 6	—	—	—	6	—	—
AD 5	—	—	—	—	—	—
Sub-total AD	1	60	1	63	1	62
AST 11	—	3	—	—	—	3
AST 10	—	4	—	2	—	4
AST 9	3	10	1	2	3	9
AST 8	—	12	2	8	—	10
AST 7	—	11	—	8	—	10
AST 6	—	11	—	6	—	10
AST 5	—	9	—	11	—	12
AST 4	—	—	—	12	—	3
AST 3	—	—	—	9	—	—
AST 2	—	—	—	4	—	—
AST 1	—	—	—	—	—	—
Sub-total AST	3	60	3	62	3	61
AST/SC 6	—	—	—	—	—	—
AST/SC 5	—	—	—	—	—	—
AST/SC 4	—	—	—	—	—	—
AST/SC 3	—	—	—	—	—	—
AST/SC 2	—	—	—	—	—	—
AST/SC 1	—	—	—	—	—	—
Sub-total AST/SC	—	—	—	—	—	—
<b>Total</b>	<b>4</b>	<b>120</b>	<b>4</b>	<b>125</b>	<b>4</b>	<b>123</b>
<b>Total kumplessiv</b>	<b>124</b>		<b>129</b>		<b>127</b>	

**Aġenzija Ewropea għas-Sustanzi Kimiċi (ECHA) — Attivitajiet fil-qasam tal-leġislazzjoni dwar il-bijoċidi**

Ara l-pjan ta' stabbiliment tal-persunal S 03 01 02 — Aġenzija Ewropea għas-Sustanzi Kimiċi

**Aġenzija Ewropea għas-Sustanzi Kimiċi (ECHA) — Attivitajiet fil-qasam tal-leġislazzjoni dwar l-importazzjoni u l-esportazzjoni ta' kimiki perikolużi**

Ara l-pjan ta' stabbiliment tal-persunal S 03 01 02 — Aġenzija Ewropea għas-Sustanzi Kimiċi

**Aġenziji decentralizzati — Netwerks tal-komunikazzjoni, kontenut u teknoloġija**

**Aġenzija Ewropea dwar is-Sigurtà tan-Netwerks u l-Infurmazzjoni (ENISA)**

Grupp ta' funzjoni u grad	Aġenzija Ewropea dwar is-Sigurtà tan-Netwerks u l-Infurmazzjoni (ENISA)					
	2018		2017			
	Awtorizzati skont il-baġit tal-Unjoni		Kienu attwalment mimlija fil-31 ta' Diċembru		Awtorizzati skont il-baġit tal-Unjoni	
	Karigi permanenti	Karigi temporanji	Karigi permanenti	Karigi temporanji	Karigi permanenti	Karigi temporanji
AD 16	—	—	—	—	—	—
AD 15	—	1	—	1	—	1
AD 14	—	—	—	—	—	—
AD 13	—	—	—	—	—	—
AD 12	—	3	—	2	—	3
AD 11	—	—	—	1	—	—
AD 10	—	5	—	2	—	5
AD 9	—	10	—	2	—	10
AD 8	—	15	—	5	—	15
AD 7	—	—	—	2	—	—
AD 6	—	—	—	13	—	—
AD 5	—	—	—	1	—	—
Sub-total AD	—	34	—	29	—	34
AST 11	—	—	—	—	—	—
AST 10	—	—	—	—	—	—
AST 9	—	—	—	—	—	—
AST 8	—	—	—	—	—	—
AST 7	—	2	—	1	—	2
AST 6	—	5	—	1	—	5
AST 5	—	5	—	2	—	5
AST 4	—	1	—	5	—	2
AST 3	—	—	—	6	—	—
AST 2	—	—	—	—	—	—
AST 1	—	—	—	—	—	—
Sub-total AST	—	13	—	15	—	14
AST/SC 6	—	—	—	—	—	—
AST/SC 5	—	—	—	—	—	—
AST/SC 4	—	—	—	—	—	—
AST/SC 3	—	—	—	—	—	—
AST/SC 2	—	—	—	—	—	—
AST/SC 1	—	—	—	—	—	—
Sub-total AST/SC	—	—	—	—	—	—
<b>Total</b>	—	<b>47</b>	—	<b>44</b>	—	<b>48</b>
<b>Total kumplessiv</b>		<b>47</b>		<b>44</b>		<b>48</b>



## Aġenziji deċentralizzati — Affarijiet marittimi u Sajd

## Aġenzija Ewropea għall-Kontroll tas-Sajd (EFCA)

Grupp ta' funzjoni u grad	Aġenzija Ewropea għall-Kontroll tas-Sajd (EFCA)					
	2018		2017			
	Awtorizzati skont il-baġit tal-Unjoni		Kienu attwalment mimlija fil-31 ta' Diċembru		Awtorizzati skont il-baġit tal-Unjoni	
	Karigi permanenti	Karigi temporanji	Karigi permanenti	Karigi temporanji	Karigi permanenti	Karigi temporanji
AD 16	—	—	—	—	—	—
AD 15	—	1	—	1	—	1
AD 14	—	—	—	—	—	—
AD 13	—	2	—	2	—	2
AD 12	—	3	—	2	—	3
AD 11	—	—	—	—	—	—
AD 10	—	3	—	3	—	3
AD 9	—	6	—	6	—	6
AD 8	—	14	—	5	—	14
AD 7	—	2	—	2	—	2
AD 6	—	—	—	1	—	—
AD 5	—	—	—	—	—	—
Sub-total AD	—	31	—	22	—	31
AST 11	—	—	—	—	—	—
AST 10	—	7	—	7	—	7
AST 9	—	3	—	3	—	3
AST 8	—	3	—	3	—	3
AST 7	—	8	—	8	—	8
AST 6	—	2	—	2	—	2
AST 5	—	6	—	6	—	6
AST 4	—	1	—	—	—	1
AST 3	—	—	—	—	—	—
AST 2	—	—	—	—	—	—
AST 1	—	—	—	—	—	—
Sub-total AST	—	30	—	29	—	30
AST/SC 6	—	—	—	—	—	—
AST/SC 5	—	—	—	—	—	—
AST/SC 4	—	—	—	—	—	—
AST/SC 3	—	—	—	—	—	—
AST/SC 2	—	—	—	—	—	—
AST/SC 1	—	—	—	—	—	—
Sub-total AST/SC	—	—	—	—	—	—
<b>Total</b>	—	<b>61</b>	—	<b>51</b>	—	<b>61</b>
<b>Total kumplessiv</b>	<b>61</b>		<b>51</b>		<b>61</b>	



## Aġenziji deċentralizzati — Suq intern u Servizzi

## Awtorità Bankarja Ewropea (ABE)

Grupp ta' funzjoni u grad	Awtorità Bankarja Ewropea (ABE)					
	2018		2017			
	Awtorizzati skont il-baġit tal-Unjoni		Kienu attwalment mimlija fil-31 ta' Diċembru		Awtorizzati skont il-baġit tal-Unjoni	
	Karigi permanenti	Karigi temporanji	Karigi permanenti	Karigi temporanji	Karigi permanenti	Karigi temporanji
AD 16	—	1	—	1	—	1
AD 15	—	1	—	1	—	1
AD 14	—	2	—	—	—	2
AD 13	—	2	—	2	—	2
AD 12	—	8	—	3	—	7
AD 11	—	12	—	6	—	12
AD 10	—	12	—	9	—	11
AD 9	—	18	—	17	—	15
AD 8	—	26	—	14	—	20
AD 7	—	20	—	29	—	21
AD 6	—	18	—	26	—	16
AD 5	—	14	—	9	—	15
Sub-total AD	—	134	—	117	—	123
AST 11	—	—	—	—	—	—
AST 10	—	—	—	—	—	—
AST 9	—	—	—	—	—	—
AST 8	—	—	—	—	—	—
AST 7	—	—	—	—	—	—
AST 6	—	3	—	—	—	1
AST 5	—	4	—	3	—	4
AST 4	—	2	—	2	—	3
AST 3	—	1	—	3	—	2
AST 2	—	1	—	1	—	1
AST 1	—	—	—	—	—	—
Sub-total AST	—	11	—	9	—	11
AST/SC 6	—	—	—	—	—	—
AST/SC 5	—	—	—	—	—	—
AST/SC 4	—	—	—	—	—	—
AST/SC 3	—	—	—	—	—	—
AST/SC 2	—	—	—	—	—	—
AST/SC 1	—	—	—	—	—	—
Sub-total AST/SC	—	—	—	—	—	—
<b>Total</b>	—	<b>145</b>	—	<b>126</b>	—	<b>134</b>
<b>Total kumplessiv</b>	<b>145</b>		<b>126</b>		<b>134</b>	

## Awtorità Ewropea tal-Assigurazzjoni u l-Pensjonijiet tax-Xoghol (EIOPA)

Grupp ta' funzjoni u grad	Awtorità Ewropea tal-Assigurazzjoni u l-Pensjonijiet tax-Xoghol (EIOPA)					
	2018		2017			
	Awtorizzati skont il-baġit tal-Unjoni		Kienu attwalment mimlija fil-31 ta' Diċembru		Awtorizzati skont il-baġit tal-Unjoni	
	Karigi permanenti	Karigi temporanji	Karigi permanenti	Karigi temporanji	Karigi permanenti	Karigi temporanji
AD 16	—	1	—	1	—	1
AD 15	—	1	—	1	—	1
AD 14	—	1	—	1	—	1
AD 13	—	4	—	3	—	3
AD 12	—	11	—	6	—	8
AD 11	—	14	—	9	—	10
AD 10	—	13	—	10	—	10
AD 9	—	15	—	10	—	12
AD 8	—	14	—	10	—	12
AD 7	—	11	—	10	—	12
AD 6	—	9	—	10	—	11
AD 5	—	2	—	5	—	4
Sub-total AD	—	96	—	76	—	85
AST 11	—	—	—	—	—	—
AST 10	—	1	—	—	—	1
AST 9	—	1	—	1	—	1
AST 8	—	3	—	2	—	2
AST 7	—	3	—	2	—	3
AST 6	—	3	—	3	—	3
AST 5	—	3	—	2	—	3
AST 4	—	2	—	1	—	2
AST 3	—	—	—	2	—	1
AST 2	—	—	—	—	—	—
AST 1	—	—	—	—	—	—
Sub-total AST	—	16	—	13	—	16
AST/SC 6	—	—	—	—	—	—
AST/SC 5	—	—	—	—	—	—
AST/SC 4	—	—	—	—	—	—
AST/SC 3	—	—	—	—	—	—
AST/SC 2	—	—	—	—	—	—
AST/SC 1	—	—	—	—	—	—
Sub-total AST/SC	—	—	—	—	—	—
<b>Total</b>	—	<b>112</b>	—	<b>89</b>	—	<b>101</b>
<b>Total kumplessiv</b>	<b>112</b>		<b>89</b>		<b>101</b>	

## Awtorità Ewropea dwar it-Titoli u s-Swieq (ESMA)

Grupp ta' funzjoni u grad	Awtorità Ewropea dwar it-Titoli u s-Swieq (ESMA)					
	2018		2017			
	Awtorizzati skont il-baġit tal-Unjoni		Kienu attwalment mimlija fil-31 ta' Diċembru		Awtorizzati skont il-baġit tal-Unjoni	
	Karigi permanenti	Karigi temporanji	Karigi permanenti	Karigi temporanji	Karigi permanenti	Karigi temporanji
AD 16	—	1	—	1	—	1
AD 15	—	1	—	1	—	1
AD 14	—	—	—	—	—	—
AD 13	—	2	—	1	—	2
AD 12	—	6	—	1	—	5
AD 11	—	9	—	3	—	8
AD 10	—	14	—	7	—	13
AD 9	—	28	—	14	—	26
AD 8	—	28	—	32	—	28
AD 7	—	26	—	30	—	26
AD 6	—	14	—	20	—	14
AD 5	—	15	—	13	—	13
Sub-total AD	—	144	—	123	—	137
AST 11	—	—	—	—	—	—
AST 10	—	—	—	—	—	—
AST 9	—	—	—	—	—	—
AST 8	—	2	—	—	—	1
AST 7	—	2	—	—	—	2
AST 6	—	3	—	—	—	3
AST 5	—	4	—	2	—	4
AST 4	—	1	—	6	—	3
AST 3	—	—	—	2	—	—
AST 2	—	—	—	1	—	—
AST 1	—	—	—	2	—	—
Sub-total AST	—	12	—	13	—	13
AST/SC 6	—	—	—	—	—	—
AST/SC 5	—	—	—	—	—	—
AST/SC 4	—	—	—	—	—	—
AST/SC 3	—	—	—	—	—	—
AST/SC 2	—	—	—	—	—	—
AST/SC 1	—	—	—	—	—	—
Sub-total AST/SC	—	—	—	—	—	—
<b>Total</b>	—	<b>156</b>	—	<b>136</b>	—	<b>150</b>
<b>Total kumplessiv</b>		<b>156</b>		<b>136</b>		<b>150</b>

## Aġenziji deċentralizzati — Edukazzjoni u kultura

## Ċentru Ewropew għall-Iżvilupp ta' Tahriġ Vokazzjonali (Cedefop)

Grupp ta' funzjoni u grad	Ċentru Ewropew għall-Iżvilupp ta' Tahriġ Vokazzjonali (Cedefop)					
	2018		2017			
	Awtorizzati skont il-baġit tal-Unjoni		Kienu attwalment mimlija fil-31 ta' Diċembru		Awtorizzati skont il-baġit tal-Unjoni	
	Karigi permanenti	Karigi temporanji	Karigi permanenti	Karigi temporanji	Karigi permanenti	Karigi temporanji
AD 16	—	—	—	—	—	—
AD 15	—	1	—	1	—	1
AD 14	—	1	—	1	—	1
AD 13	—	2	—	2	—	2
AD 12	4	4	4	4	4	4
AD 11	—	10	—	9	—	10
AD 10	—	10	—	10	—	10
AD 9	—	5	—	5	—	5
AD 8	—	5	—	5	—	5
AD 7	—	4	—	4	—	4
AD 6	—	2	—	1	—	2
AD 5	—	—	—	—	—	—
Sub-total AD	4	44	4	42	4	44
AST 11	—	1	—	1	—	1
AST 10	1	1	1	1	1	1
AST 9	1	2	—	2	—	2
AST 8	1	2	2	2	2	2
AST 7	3	7	3	7	3	7
AST 6	3	5	4	5	4	5
AST 5	—	6	2	6	1	6
AST 4	—	10	—	10	—	9
AST 3	—	—	—	—	—	—
AST 2	—	—	—	—	—	—
AST 1	—	—	—	—	—	—
Sub-total AST	9	34	12	34	11	33
AST/SC 6	—	—	—	—	—	—
AST/SC 5	—	—	—	—	—	—
AST/SC 4	—	—	—	—	—	—
AST/SC 3	—	—	—	—	—	—
AST/SC 2	—	—	—	—	—	—
AST/SC 1	—	—	—	—	—	—
Sub-total AST/SC	—	—	—	—	—	—
<b>Total</b>	<b>13</b>	<b>78</b>	<b>16</b>	<b>76</b>	<b>15</b>	<b>77</b>
<b>Total kumplessiv</b>	<b>91</b>		<b>92</b>		<b>92</b>	

## Fondazzjoni Ewropea ghat-Tahriġ (ETF)

Grupp ta' funzjoni u grad	Fondazzjoni Ewropea ghat-Tahriġ (ETF)					
	2018		2017			
	Awtorizzati skont il-baġit tal-Unjoni		Kienu attwalment mimlija fil-31 ta' Diċembru		Awtorizzati skont il-baġit tal-Unjoni	
	Karigi permanenti	Karigi temporanji	Karigi permanenti	Karigi temporanji	Karigi permanenti	Karigi temporanji
AD 16	—	—	—	—	—	—
AD 15	—	—	—	—	—	—
AD 14	—	1	—	1	—	1
AD 13	—	4	—	—	—	6
AD 12	—	14	—	8	—	14
AD 11	—	8	—	9	—	7
AD 10	—	6	—	7	—	8
AD 9	—	12	—	11	—	13
AD 8	—	9	—	10	—	5
AD 7	—	1	—	9	—	3
AD 6	—	—	—	2	—	—
AD 5	—	—	—	1	—	—
Sub-total AD	—	55	—	58	—	57
AST 11	—	3	—	—	—	3
AST 10	—	5	—	1	—	5
AST 9	—	9	—	8	—	8
AST 8	—	6	—	6	—	6
AST 7	—	4	—	4	—	4
AST 6	—	4	—	2	—	4
AST 5	—	—	—	4	—	1
AST 4	—	—	—	5	—	—
AST 3	—	—	—	1	—	—
AST 2	—	—	—	—	—	—
AST 1	—	—	—	—	—	—
Sub-total AST	—	31	—	31	—	31
AST/SC 6	—	—	—	—	—	—
AST/SC 5	—	—	—	—	—	—
AST/SC 4	—	—	—	—	—	—
AST/SC 3	—	—	—	—	—	—
AST/SC 2	—	—	—	—	—	—
AST/SC 1	—	—	—	—	—	—
Sub-total AST/SC	—	—	—	—	—	—
<b>Total</b>	—	<b>86</b>	—	<b>89</b>	—	<b>88</b>
<b>Total kumplessiv</b>		<b>86</b>		<b>89</b>		<b>88</b>

## Aġenzji deċentralizzati — Sahha u harsien tal-konsumatur

## Ċentru Ewropew għall-Prevenzjoni u l-Kontroll tal-Mard (ECDC)

Grupp ta' funzjoni u grad	Ċentru Ewropew għall-Prevenzjoni u l-Kontroll tal-Mard (ECDC)					
	2018		2017			
	Awtorizzati skont il-baġit tal-Unjoni		Kienu attwalment mimlija fil-31 ta' Diċembru		Awtorizzati skont il-baġit tal-Unjoni	
	Karigi permanenti	Karigi temporanji	Karigi permanenti	Karigi temporanji	Karigi permanenti	Karigi temporanji
AD 16	—	—	—	—	—	—
AD 15	—	1	—	—	—	1
AD 14	—	2	—	—	—	7
AD 13	—	10	—	1	—	6
AD 12	—	12	—	4	—	10
AD 11	—	18	—	4	—	16
AD 10	—	27	—	7	—	23
AD 9	—	25	—	13	—	32
AD 8	—	18	—	28	—	18
AD 7	—	13	—	1	—	13
AD 6	—	—	—	23	—	1
AD 5	—	—	—	30	—	—
Sub-total AD	—	126	—	111	—	127
AST 11	—	2	—	—	—	2
AST 10	—	4	—	—	—	4
AST 9	—	4	—	—	—	4
AST 8	—	8	—	1	—	8
AST 7	—	12	—	3	—	12
AST 6	—	16	—	4	—	16
AST 5	—	8	—	16	—	9
AST 4	—	—	—	19	—	—
AST 3	—	—	—	—	—	—
AST 2	—	—	—	5	—	—
AST 1	—	—	—	6	—	—
Sub-total AST	—	54	—	54	—	55
AST/SC 6	—	—	—	—	—	—
AST/SC 5	—	—	—	—	—	—
AST/SC 4	—	—	—	—	—	—
AST/SC 3	—	—	—	—	—	—
AST/SC 2	—	—	—	—	—	—
AST/SC 1	—	—	—	—	—	—
Sub-total AST/SC	—	—	—	—	—	—
<b>Total</b>	—	<b>180</b>	—	<b>165</b>	—	<b>182</b>
<b>Total kumplessiv</b>	<b>180</b>		<b>165</b>		<b>182</b>	

## Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Ikel (EFSA)

Grupp ta' funzjoni u grad	Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Ikel (EFSA)					
	2018		2017			
	Awtorizzati skont il-baġit tal-Unjoni		Kienu attwalment mimlija fil-31 ta' Diċembru		Awtorizzati skont il-baġit tal-Unjoni	
	Karigi permanenti	Karigi temporanji	Karigi permanenti	Karigi temporanji	Karigi permanenti	Karigi temporanji
AD 16	—	—	—	—	—	—
AD 15	—	1	—	—	—	1
AD 14	—	2	—	1	—	2
AD 13	—	2	—	1	—	2
AD 12	1	16	—	6	1	16
AD 11	—	11	—	6	—	11
AD 10	1	18	—	11	1	17
AD 9	1	43	—	27	1	42
AD 8	—	54	—	54	—	54
AD 7	1	55	4	46	1	56
AD 6	1	14	1	43	1	15
AD 5	—	5	—	12	—	6
Sub-total AD	5	221	5	207	5	222
AST 11	—	—	—	—	—	—
AST 10	—	—	—	—	—	—
AST 9	—	—	—	—	—	—
AST 8	—	3	—	—	—	3
AST 7	—	4	—	2	—	4
AST 6	—	9	—	2	—	9
AST 5	—	30	—	15	—	30
AST 4	—	23	—	40	—	23
AST 3	—	23	—	17	—	25
AST 2	—	1	—	29	—	2
AST 1	—	—	—	3	—	—
Sub-total AST	—	93	—	108	—	96
AST/SC 6	—	—	—	—	—	—
AST/SC 5	—	—	—	—	—	—
AST/SC 4	—	—	—	—	—	—
AST/SC 3	—	—	—	—	—	—
AST/SC 2	—	—	—	—	—	—
AST/SC 1	—	—	—	—	—	—
Sub-total AST/SC	—	—	—	—	—	—
<b>Total</b>	<b>5</b>	<b>314</b>	<b>5</b>	<b>315</b>	<b>5</b>	<b>318</b>
<b>Total kumplessiv</b>	<b>319</b>		<b>320</b>		<b>323</b>	

## Aġenzija Ewropea għall-Medicini (EMA)

Grupp ta' funzjoni u grad	Aġenzija Ewropea għall-Medicini (EMA)					
	2018		2017			
	Awtorizzati skont il-baġit tal-Unjoni		Kienu attwalment mimlija fil-31 ta' Diċembru		Awtorizzati skont il-baġit tal-Unjoni	
	Karigi permanenti	Karigi temporanji	Karigi permanenti	Karigi temporanji	Karigi permanenti	Karigi temporanji
AD 16	—	—	—	—	—	—
AD 15	—	3	—	2	—	4
AD 14	—	7	—	6	—	6
AD 13	—	11	—	9	—	11
AD 12	—	43	—	39	—	40
AD 11	—	43	—	37	—	40
AD 10	—	41	—	44	—	43
AD 9	—	45	—	37	—	42
AD 8	—	59	—	54	—	53
AD 7	—	65	—	54	—	61
AD 6	—	23	—	37	—	37
AD 5	—	—	—	18	—	3
Sub-total AD	—	340	—	337	—	340
AST 11	—	2	—	2	—	2
AST 10	—	7	—	5	—	6
AST 9	—	6	—	7	—	7
AST 8	—	16	—	16	—	16
AST 7	—	22	—	17	—	19
AST 6	—	42	—	39	—	43
AST 5	—	46	—	42	—	43
AST 4	—	57	—	49	—	52
AST 3	—	46	—	46	—	45
AST 2	—	7	—	27	—	23
AST 1	—	—	—	—	—	—
Sub-total AST	—	251	—	250	—	256
AST/SC 6	—	—	—	—	—	—
AST/SC 5	—	—	—	—	—	—
AST/SC 4	—	—	—	—	—	—
AST/SC 3	—	—	—	—	—	—
AST/SC 2	—	—	—	—	—	—
AST/SC 1	—	—	—	—	—	—
Sub-total AST/SC	—	—	—	—	—	—
<b>Total</b>	—	<b>591</b>	—	<b>587</b>	—	<b>596</b>
<b>Total kumplessiv</b>		<b>591</b>		<b>587</b>		<b>596</b>



## Aġenziji deċentralizzati — Affarijiet Interni

## Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta (Frontex)

Grupp ta' funzjoni u grad	Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta (Frontex)					
	2018		2017			
	Awtorizzati skont il-baġit tal-Unjoni		Kienu attwalment mimlija fil-31 ta' Diċembru		Awtorizzati skont il-baġit tal-Unjoni	
	Karigi permanenti	Karigi temporanji	Karigi permanenti	Karigi temporanji	Karigi permanenti	Karigi temporanji
AD 16	—	—	—	—	—	—
AD 15	—	1	—	—	—	1
AD 14	—	1	—	2	—	1
AD 13	—	6	—	5	—	5
AD 12	—	17	—	13	—	15
AD 11	—	17	—	8	—	11
AD 10	—	12	—	9	—	10
AD 9	—	23	—	13	—	20
AD 8	—	110	—	34	—	85
AD 7	—	72	—	30	—	65
AD 6	—	37	—	10	—	34
AD 5	—	15	—	4	—	14
Sub-total AD	—	311	—	128	—	261
AST 11	—	—	—	—	—	—
AST 10	—	—	—	—	—	—
AST 9	—	—	—	1	—	—
AST 8	—	5	—	7	—	5
AST 7	—	11	—	12	—	11
AST 6	—	16	—	21	—	16
AST 5	—	27	—	17	—	27
AST 4	—	45	—	6	—	28
AST 3	—	3	—	5	—	4
AST 2	—	—	—	—	—	—
AST 1	—	—	—	—	—	—
Sub-total AST	—	107	—	69	—	91
AST/SC 6	—	—	—	—	—	—
AST/SC 5	—	—	—	—	—	—
AST/SC 4	—	—	—	—	—	—
AST/SC 3	—	—	—	—	—	—
AST/SC 2	—	—	—	—	—	—
AST/SC 1	—	—	—	—	—	—
Sub-total AST/SC	—	—	—	—	—	—
<b>Total</b>	—	<b>418</b>	—	<b>197</b>	—	<b>352</b>
<b>Total kumplessiv</b>	<b>418</b>		<b>197</b>		<b>352</b>	

## L-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Kooperazzjoni fl-Infurzar tal-Liġi (Europol)

Grupp ta' funzjoni u grad	Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Kooperazzjoni fl-Infurzar tal-Liġi (Europol)					
	2018		2017			
	Awtorizzati skont il-baġit tal-Unjoni		Kienu attwalment mimlija fil-31 ta' Diċembru		Awtorizzati skont il-baġit tal-Unjoni	
	Karigi permanenti	Karigi temporanji	Karigi permanenti	Karigi temporanji	Karigi permanenti	Karigi temporanji
AD 16	—	—	—	—	—	—
AD 15	—	1	—	1	—	1
AD 14	—	1	—	1	—	1
AD 13	—	5	—	2	—	5
AD 12	—	11	—	7	—	11
AD 11	—	17	—	10	—	17
AD 10	—	28	—	9	—	30
AD 9	—	61	—	45	—	61
AD 8	—	100	—	77	—	97
AD 7	—	128	—	113	—	126
AD 6	—	158	—	198	—	139
AD 5	—	36	—	13	—	29
Sub-total AD	—	546	—	476	—	517
AST 11	—	—	—	—	—	—
AST 10	—	—	—	—	—	—
AST 9	—	—	—	—	—	—
AST 8	—	3	—	—	—	2
AST 7	—	5	—	3	—	5
AST 6	—	6	—	4	—	6
AST 5	—	7	—	7	—	8
AST 4	—	5	—	10	—	8
AST 3	—	3	—	2	—	3
AST 2	—	1	—	3	—	1
AST 1	—	—	—	—	—	—
Sub-total AST	—	30	—	29	—	33
AST/SC 6	—	—	—	—	—	—
AST/SC 5	—	—	—	—	—	—
AST/SC 4	—	—	—	—	—	—
AST/SC 3	—	—	—	—	—	—
AST/SC 2	—	—	—	—	—	—
AST/SC 1	—	—	—	—	—	—
Sub-total AST/SC	—	—	—	—	—	—
<b>Total</b>	—	<b>576</b>	—	<b>505</b>	—	<b>550</b>
<b>Total kumplessiv</b>		<b>576</b>		<b>505</b>		<b>550</b>

## Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għat-Tahriġ fl-Infurzar tal-Liġi (CEPOL)

Grupp ta' funzjoni u grad	L-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għat-Tahriġ fl-Infurzar tal-Liġi (CEPOL)					
	2018		2017			
	Awtorizzati skont il-baġit tal-Unjoni		Kienu attwalment mimlija fil-31 ta' Diċembru		Awtorizzati skont il-baġit tal-Unjoni	
	Karigi permanenti	Karigi temporanji	Karigi permanenti	Karigi temporanji	Karigi permanenti	Karigi temporanji
AD 16	—	—	—	—	—	—
AD 15	—	—	—	—	—	—
AD 14	—	1	—	—	—	—
AD 13	—	—	—	1	—	1
AD 12	—	—	—	—	—	—
AD 11	—	2	—	—	—	2
AD 10	—	2	—	2	—	2
AD 9	—	1	—	3	—	1
AD 8	—	—	—	—	—	—
AD 7	—	2	—	1	—	2
AD 6	—	7	—	1	—	6
AD 5	—	6	—	9	—	6
Sub-total AD	—	21	—	17	—	20
AST 11	—	—	—	—	—	—
AST 10	—	—	—	—	—	—
AST 9	—	—	—	—	—	—
AST 8	—	—	—	—	—	—
AST 7	—	—	—	—	—	—
AST 6	—	1	—	—	—	1
AST 5	—	3	—	2	—	3
AST 4	—	6	—	2	—	6
AST 3	—	1	—	4	—	1
AST 2	—	—	—	—	—	—
AST 1	—	—	—	—	—	—
Sub-total AST	—	11	—	8	—	11
AST/SC 6	—	—	—	—	—	—
AST/SC 5	—	—	—	—	—	—
AST/SC 4	—	—	—	—	—	—
AST/SC 3	—	—	—	—	—	—
AST/SC 2	—	—	—	—	—	—
AST/SC 1	—	—	—	—	—	—
Sub-total AST/SC	—	—	—	—	—	—
<b>Total</b>	—	<b>32</b>	—	<b>25</b>	—	<b>31</b>
<b>Total kumplessiv</b>		<b>32</b>		<b>25</b>		<b>31</b>

**Ċentru Ewropew għall-Monitoraġġ tad-Droga u d-Dipendenza fuq id-Droga (EMCDDA)**

Grupp ta' funzjoni u grad	Ċentru Ewropew għall-Monitoraġġ tad-Droga u d-Dipendenza fuq id-Droga (EMCDDA)					
	2018		2017			
	Awtorizzati skont il-baġit tal-Unjoni		Kienu attwalment mimlija fil-31 ta' Diċembru		Awtorizzati skont il-baġit tal-Unjoni	
	Karigi permanenti	Karigi temporanji	Karigi permanenti	Karigi temporanji	Karigi permanenti	Karigi temporanji
AD 16	—	—	—	—	—	—
AD 15	—	1	—	—	—	1
AD 14	—	1	—	1	—	1
AD 13	1	2	1	3	1	2
AD 12	4	11	3	5	4	11
AD 11	1	11	—	6	1	11
AD 10	—	13	—	2	—	13
AD 9	—	6	1	5	—	6
AD 8	—	—	1	8	—	—
AD 7	—	—	—	8	—	—
AD 6	—	—	—	2	—	—
AD 5	—	—	—	2	—	—
Sub-total AD	6	45	6	42	6	45
AST 11	1	—	—	—	1	—
AST 10	—	3	—	1	—	3
AST 9	1	7	—	3	1	7
AST 8	2	7	—	1	2	7
AST 7	—	4	1	2	—	5
AST 6	—	—	—	8	—	—
AST 5	—	—	1	6	—	—
AST 4	—	—	—	1	—	—
AST 3	—	—	—	—	—	—
AST 2	—	—	1	—	—	—
AST 1	—	—	—	—	—	—
Sub-total AST	4	21	3	22	4	22
AST/SC 6	—	—	—	—	—	—
AST/SC 5	—	—	—	—	—	—
AST/SC 4	—	—	—	—	—	—
AST/SC 3	—	—	—	—	—	—
AST/SC 2	—	—	—	—	—	—
AST/SC 1	—	—	—	—	—	—
Sub-total AST/SC	—	—	—	—	—	—
<b>Total</b>	<b>10</b>	<b>66</b>	<b>9</b>	<b>64</b>	<b>10</b>	<b>67</b>
<b>Total kumplessiv</b>	<b>76</b>		<b>73</b>		<b>77</b>	

**Aġenzija Ewropea għat-tmexxija operattiva tas-sistemi tal-IT fuq skala kbira fl-ispazju ta' libertà, sigurtà u ġustizzja (eu-LISA)**

Grupp ta' funzjoni u grad	Aġenzija Ewropea għat-tmexxija operattiva tas-sistemi tal-IT fuq skala kbira fl-ispazju ta' libertà, sigurtà u ġustizzja (eu-LISA)					
	2018		2017			
	Awtorizzati skont il-baġit tal-Unjoni		Kienu attwalment mimlija fil-31 ta' Diċembru		Awtorizzati skont il-baġit tal-Unjoni	
	Karigi permanenti	Karigi temporanji	Karigi permanenti	Karigi temporanji	Karigi permanenti	Karigi temporanji
AD 16	—	—	—	—	—	—
AD 15	—	1	—	—	—	1
AD 14	—	1	—	1	—	1
AD 13	—	2	—	2	—	2
AD 12	—	3	—	3	—	3
AD 11	—	5	—	3	—	4
AD 10	—	8	—	5	—	6
AD 9	—	13	—	9	—	10
AD 8	—	17	—	12	—	17
AD 7	—	21	—	13	—	17
AD 6	—	12	—	14	—	13
AD 5	—	11	—	10	—	14
Sub-total AD	—	94	—	72	—	88
AST 11	—	—	—	—	—	—
AST 10	—	—	—	—	—	—
AST 9	—	1	—	1	—	1
AST 8	—	2	—	1	—	2
AST 7	—	4	—	2	—	3
AST 6	—	9	—	6	—	8
AST 5	—	14	—	12	—	12
AST 4	—	11	—	12	—	14
AST 3	—	1	—	9	—	3
AST 2	—	—	—	—	—	—
AST 1	—	—	—	—	—	—
Sub-total AST	—	42	—	43	—	43
AST/SC 6	—	—	—	—	—	—
AST/SC 5	—	—	—	—	—	—
AST/SC 4	—	—	—	—	—	—
AST/SC 3	—	—	—	—	—	—
AST/SC 2	—	—	—	—	—	—
AST/SC 1	—	—	—	—	—	—
Sub-total AST/SC	—	—	—	—	—	—
<b>Total</b>	—	<b>136</b>	—	<b>115</b>	—	<b>131</b>
<b>Total kumplessiv</b>		<b>136</b>		<b>115</b>		<b>131</b>

## Uffiċċju Ewropew ta' Appoġġ fil-qasam tal-Azil (EASO)

Grupp ta' funzjoni u grad	Uffiċċju Ewropew ta' Appoġġ fil-qasam tal-Azil (EASO)					
	2018		2017			
	Awtorizzati skont il-baġit tal-Unjoni		Kienu attwalment mimlija fil-31 ta' Diċembru		Awtorizzati skont il-baġit tal-Unjoni	
	Karigi permanenti	Karigi temporanji	Karigi permanenti	Karigi temporanji	Karigi permanenti	Karigi temporanji
AD 16	—	—	—	—	—	—
AD 15	—	1	—	1	—	1
AD 14	—	—	—	—	—	—
AD 13	—	1	—	—	—	—
AD 12	—	4	—	4	—	4
AD 11	—	1	—	1	—	1
AD 10	—	11	—	6	—	9
AD 9	—	8	—	5	—	5
AD 8	—	30	—	9	—	11
AD 7	—	44	—	28	—	41
AD 6	—	16	—	5	—	11
AD 5	—	19	—	10	—	24
Sub-total AD	—	135	—	69	—	107
AST 11	—	—	—	—	—	—
AST 10	—	—	—	—	—	—
AST 9	—	—	—	—	—	—
AST 8	—	—	—	—	—	—
AST 7	—	—	—	—	—	—
AST 6	—	—	—	—	—	—
AST 5	—	5	—	2	—	3
AST 4	—	30	—	6	—	10
AST 3	—	35	—	5	—	26
AST 2	—	5	—	2	—	5
AST 1	—	4	—	2	—	4
Sub-total AST	—	79	—	17	—	48
AST/SC 6	—	—	—	—	—	—
AST/SC 5	—	—	—	—	—	—
AST/SC 4	—	—	—	—	—	—
AST/SC 3	—	—	—	—	—	—
AST/SC 2	—	—	—	—	—	—
AST/SC 1	—	—	—	—	—	—
Sub-total AST/SC	—	—	—	—	—	—
<b>Total</b>	—	<b>214</b>	—	<b>86</b>	—	<b>155</b>
<b>Total kumplessiv</b>	<b>214</b>		<b>86</b>		<b>155</b>	

## Aġenziji deċentralizzati — Servizzi lingwistiċi

## Ċentru tat-Traduzzjoni għall-Korpi tal-Unjoni Ewropea

Grupp ta' funzjoni u grad	Ċentru tat-Traduzzjoni għall-korpi tal-Unjoni Ewropea					
	2018		2017			
	Awtorizzati skont il-baġit tal-Unjoni		Kienu attwalment mimlija fil-31 ta' Diċembru		Awtorizzati skont il-baġit tal-Unjoni	
	Karigi permanenti	Karigi temporanji	Karigi permanenti	Karigi temporanji	Karigi permanenti	Karigi temporanji
AD 16	—	—	—	—	—	—
AD 15	—	—	—	—	—	—
AD 14	—	1	—	1	—	1
AD 13	1	—	1	—	1	—
AD 12	16	10	4	5	14	8
AD 11	9	3	11	5	10	4
AD 10	6	6	6	4	5	6
AD 9	4	11	5	7	4	12
AD 8	3	22	10	11	6	18
AD 7	5	19	3	16	4	18
AD 6	1	16	4	24	1	21
AD 5	—	1	—	16	—	—
Sub-total AD	45	89	44	89	45	88
AST 11	—	—	—	—	—	—
AST 10	—	—	—	—	—	—
AST 9	5	—	3	—	4	—
AST 8	1	2	3	2	2	1
AST 7	3	3	2	2	3	3
AST 6	1	5	1	2	—	4
AST 5	2	18	1	11	2	18
AST 4	1	12	3	16	2	13
AST 3	—	5	—	11	—	8
AST 2	—	—	—	5	—	1
AST 1	—	—	—	—	—	—
Sub-total AST	13	45	13	49	13	48
AST/SC 6	—	—	—	—	—	—
AST/SC 5	—	—	—	—	—	—
AST/SC 4	—	—	—	—	—	—
AST/SC 3	—	—	—	—	—	—
AST/SC 2	—	1	—	—	—	1
AST/SC 1	—	—	—	—	—	—
Sub-total AST/SC	—	1	—	—	—	1
<b>Total</b>	<b>58</b>	<b>135</b>	<b>57</b>	<b>138</b>	<b>58</b>	<b>137</b>
<b>Total kumplessiv</b>	<b>193</b>		<b>195</b>		<b>195</b>	

## Aġenziji decentralizzati — Energija

## Aġenzija għall-Kooperazzjoni tar-Regolaturi tal-Energija (ACER)

Grupp ta' funzjoni u grad	Aġenzija għall-Kooperazzjoni tar-Regolaturi tal-Energija (ACER)					
	2018		2017			
	Awtorizzati skont il-baġit tal-Unjoni		Kienu attwalment mimlija fil-31 ta' Diċembru		Awtorizzati skont il-baġit tal-Unjoni	
	Karigi permanenti	Karigi temporanji	Karigi permanenti	Karigi temporanji	Karigi permanenti	Karigi temporanji
AD 16	—	—	—	—	—	—
AD 15	—	1	—	1	—	1
AD 14	—	—	—	—	—	—
AD 13	—	—	—	—	—	—
AD 12	—	4	—	3	—	4
AD 11	—	5	—	2	—	5
AD 10	—	—	—	2	—	—
AD 9	—	5	—	3	—	4
AD 8	—	11	—	10	—	11
AD 7	—	8	—	6	—	10
AD 6	—	10	—	10	—	7
AD 5	—	11	—	11	—	11
Sub-total AD	—	55	—	48	—	53
AST 11	—	—	—	—	—	—
AST 10	—	—	—	—	—	—
AST 9	—	—	—	—	—	—
AST 8	—	—	—	—	—	—
AST 7	—	—	—	—	—	—
AST 6	—	1	—	—	—	1
AST 5	—	2	—	1	—	4
AST 4	—	4	—	4	—	4
AST 3	—	5	—	7	—	6
AST 2	—	—	—	—	—	—
AST 1	—	—	—	—	—	—
Sub-total AST	—	12	—	12	—	15
AST/SC 6	—	—	—	—	—	—
AST/SC 5	—	—	—	—	—	—
AST/SC 4	—	—	—	—	—	—
AST/SC 3	—	—	—	—	—	—
AST/SC 2	—	—	—	—	—	—
AST/SC 1	—	—	—	—	—	—
Sub-total AST/SC	—	—	—	—	—	—
<b>Total</b>	—	<b>67</b>	—	<b>60</b>	—	<b>68</b>
<b>Total kumplessiv</b>	<b>67</b>		<b>60</b>		<b>68</b>	



## Aġenziji decentralizzati — Ġustizzja

## Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għad-Drittijiet Fundamentali (FRA)

Grupp ta' funzjoni u grad	Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għad-Drittijiet Fundamentali (FRA)					
	2018		2017			
	Awtorizzati skont il-baġit tal-Unjoni		Kienu attwalment mimlija fil-31 ta' Diċembru		Awtorizzati skont il-baġit tal-Unjoni	
	Karigi permanenti	Karigi temporanji	Karigi permanenti	Karigi temporanji	Karigi permanenti	Karigi temporanji
AD 16	—	—	—	—	—	—
AD 15	—	1	—	—	—	1
AD 14	—	1	—	1	—	1
AD 13	—	2	—	1	—	2
AD 12	—	6	—	—	—	8
AD 11	—	—	—	5	—	—
AD 10	—	12	—	2	—	12
AD 9	—	12	—	7	—	11
AD 8	—	4	—	8	—	1
AD 7	—	6	—	15	—	7
AD 6	—	3	—	6	—	3
AD 5	—	—	—	—	—	—
Sub-total AD	—	47	—	45	—	46
AST 11	—	—	—	—	—	—
AST 10	—	1	—	—	—	1
AST 9	—	4	—	—	—	3
AST 8	—	3	—	3	—	3
AST 7	—	6	—	3	—	6
AST 6	—	10	—	3	—	12
AST 5	—	—	—	7	—	—
AST 4	—	1	—	8	—	1
AST 3	—	—	—	1	—	—
AST 2	—	—	—	—	—	—
AST 1	—	—	—	—	—	—
Sub-total AST	—	25	—	25	—	26
AST/SC 6	—	—	—	—	—	—
AST/SC 5	—	—	—	—	—	—
AST/SC 4	—	—	—	—	—	—
AST/SC 3	—	—	—	—	—	—
AST/SC 2	—	—	—	—	—	—
AST/SC 1	—	—	—	—	—	—
Sub-total AST/SC	—	—	—	—	—	—
<b>Total</b>	—	<b>72</b>	—	<b>70</b>	—	<b>72</b>
<b>Total kumplessiv</b>	<b>72</b>		<b>70</b>		<b>72</b>	

## Istitut Ewropew għall-Ugwaljanza bejn is-Sessi (EIGE)

Grupp ta' funzjoni u grad	Istitut Ewropew għall-Ugwaljanza bejn is-Sessi (EIGE)					
	2018		2017			
	Awtorizzati skont il-baġit tal-Unjoni		Kienu attwalment mimlija fil-31 ta' Diċembru		Awtorizzati skont il-baġit tal-Unjoni	
	Karigi permanenti	Karigi temporanji	Karigi permanenti	Karigi temporanji	Karigi permanenti	Karigi temporanji
AD 16	—	—	—	—	—	—
AD 15	—	—	—	—	—	—
AD 14	—	—	—	—	—	—
AD 13	—	1	—	1	—	1
AD 12	—	1	—	—	—	1
AD 11	—	—	—	1	—	—
AD 10	—	2	—	1	—	1
AD 9	—	3	—	2	—	3
AD 8	—	3	—	2	—	3
AD 7	—	6	—	3	—	5
AD 6	—	5	—	7	—	5
AD 5	—	—	—	4	—	2
Sub-total AD	—	21	—	21	—	21
AST 11	—	—	—	—	—	—
AST 10	—	—	—	—	—	—
AST 9	—	—	—	—	—	—
AST 8	—	1	—	—	—	—
AST 7	—	1	—	1	—	2
AST 6	—	3	—	1	—	—
AST 5	—	1	—	4	—	4
AST 4	—	—	—	—	—	—
AST 3	—	—	—	—	—	—
AST 2	—	—	—	—	—	—
AST 1	—	—	—	—	—	—
Sub-total AST	—	6	—	6	—	6
AST/SC 6	—	—	—	—	—	—
AST/SC 5	—	—	—	—	—	—
AST/SC 4	—	—	—	—	—	—
AST/SC 3	—	—	—	—	—	—
AST/SC 2	—	—	—	—	—	—
AST/SC 1	—	—	—	—	—	—
Sub-total AST/SC	—	—	—	—	—	—
<b>Total</b>	—	<b>27</b>	—	<b>27</b>	—	<b>27</b>
<b>Total kumplessiv</b>	<b>27</b>		<b>27</b>		<b>27</b>	

## Unità Ewropea tal-Kooperazzjoni Ġudizzjarja (Eurojust)

Grupp ta' funzjoni u grad	Unità Ewropea ta' Kooperazzjoni Ġudizzjarja (Eurojust)					
	2018		2017			
	Awtorizzati skont il-baġit tal-Unjoni		Kienu attwalment mimlija fil-31 ta' Diċembru		Awtorizzati skont il-baġit tal-Unjoni	
	Karigi permanenti	Karigi temporanji	Karigi permanenti	Karigi temporanji	Karigi permanenti	Karigi temporanji
AD 16	—	—	—	—	—	—
AD 15	—	—	—	—	—	—
AD 14	—	1	—	—	—	1
AD 13	—	1	—	1	—	1
AD 12	—	—	—	—	—	—
AD 11	—	3	—	—	—	—
AD 10	—	8	—	6	—	9
AD 9	—	13	—	8	—	10
AD 8	—	30	—	18	—	26
AD 7	—	32	—	9	—	30
AD 6	—	5	—	25	—	12
AD 5	—	3	—	3	—	4
Sub-total AD	—	96	—	70	—	93
AST 11	—	—	—	—	—	—
AST 10	—	—	—	—	—	—
AST 9	—	1	—	1	—	1
AST 8	—	—	—	—	—	—
AST 7	—	—	—	1	—	—
AST 6	—	4	—	9	—	3
AST 5	—	34	—	42	—	24
AST 4	—	51	—	38	—	54
AST 3	—	17	—	33	—	22
AST 2	—	6	—	2	—	11
AST 1	—	—	—	—	—	—
Sub-total AST	—	113	—	126	—	115
AST/SC 6	—	—	—	—	—	—
AST/SC 5	—	—	—	—	—	—
AST/SC 4	—	—	—	—	—	—
AST/SC 3	—	—	—	—	—	—
AST/SC 2	—	—	—	—	—	—
AST/SC 1	—	—	—	—	—	—
Sub-total AST/SC	—	—	—	—	—	—
<b>Total</b>	—	<b>209</b>	—	<b>196</b>	—	<b>208</b>
<b>Total kumplessiv</b>		<b>209</b>		<b>196</b>		<b>208</b>

### Proġetti Kongunti Ewropej

#### Impriża Kongunta Ewropea ITER — Fużjoni għall-Enerġija (F4E)

Grupp ta' funzjoni u grad	Impriża Kongunta Ewropea ITER - Fużjoni għall-Enerġija (F4E)					
	2018		2017			
	Awtorizzati skont il-baġit tal-Unjoni		Kienu attwalment mimlija fil-31 ta' Diċembru		Awtorizzati skont il-baġit tal-Unjoni	
	Karigi permanenti	Karigi temporanji	Karigi permanenti	Karigi temporanji	Karigi permanenti	Karigi temporanji
AD 16	—	—	—	—	—	—
AD 15	—	1	—	—	—	1
AD 14	3	1	—	1	1	—
AD 13	14	7	8	3	14	5
AD 12	15	17	9	1	17	13
AD 11	4	21	6	15	5	21
AD 10	—	26	2	22	—	25
AD 9	—	35	1	30	—	29
AD 8	1	40	8	43	1	40
AD 7	—	28	2	32	—	37
AD 6	1	28	—	36	—	33
AD 5	1	—	1	—	2	—
Sub-total AD	39	204	37	183	40	204
AST 11	4	—	—	—	4	—
AST 10	2	—	1	—	2	—
AST 9	3	—	1	—	3	—
AST 8	2	1	2	—	1	—
AST 7	1	1	2	—	2	1
AST 6	—	8	3	1	—	5
AST 5	—	12	—	9	—	14
AST 4	—	5	3	7	—	7
AST 3	—	1	1	10	—	—
AST 2	—	—	2	—	—	—
AST 1	—	—	—	—	—	—
Sub-total AST	12	28	15	27	12	27
AST/SC 6	—	—	—	—	—	—
AST/SC 5	—	—	—	—	—	—
AST/SC 4	—	—	—	—	—	—
AST/SC 3	—	—	—	—	—	—
AST/SC 2	—	—	—	—	—	—
AST/SC 1	—	—	—	—	—	—
Sub-total AST/SC	—	—	—	—	—	—
<b>Total</b>	<b>51</b>	<b>232</b>	<b>52</b>	<b>210</b>	<b>52</b>	<b>231</b>
<b>Total kumplessiv</b>	<b>283</b>		<b>262</b>		<b>283</b>	

**Impriza Kongunta għar-Riċerka dwar il-Ġestjoni tat-Traffiku bl-Ajru tal-Ajru Uniku Ewropew (SESAR)**

Grupp ta' funzjoni u grad	Impriza Kongunta għar-Riċerka dwar il-Ġestjoni tat-Traffiku bl-Ajru tal-Ajru Uniku Ewropew (SESAR)					
	2018		2017			
	Awtorizzati skont il-baġit tal-Unjoni		Kienu attwalment mimlija fil-31 ta' Diċembru		Awtorizzati skont il-baġit tal-Unjoni	
	Karigi permanenti	Karigi temporanji	Karigi permanenti	Karigi temporanji	Karigi permanenti	Karigi temporanji
AD 16	—	—	—	—	—	—
AD 15	—	1	—	—	—	1 <sup>(1)</sup>
AD 14	—	—	—	1	—	—
AD 13	—	—	—	—	—	—
AD 12	—	4	—	3	—	4
AD 11	—	3	—	—	—	2
AD 10	—	2	—	4	—	2
AD 9	—	3	—	1	—	3
AD 8	—	6	—	4	—	6
AD 7	—	6	—	4	—	5
AD 6	—	7	—	5	—	9
AD 5	—	1	—	10	—	1
Sub-total AD	—	33	—	32	—	33
AST 11	—	—	—	—	—	—
AST 10	—	—	—	—	—	—
AST 9	—	1	—	—	—	—
AST 8	—	—	—	—	—	1
AST 7	—	1	—	1	—	1
AST 6	—	—	—	—	—	—
AST 5	—	—	—	1	—	—
AST 4	—	2	—	—	—	1
AST 3	—	1	—	2	—	2
AST 2	—	—	—	—	—	—
AST 1	—	1	—	2	—	1
Sub-total AST	—	6	—	6	—	6
AST/SC 6	—	—	—	—	—	—
AST/SC 5	—	—	—	—	—	—
AST/SC 4	—	—	—	—	—	—
AST/SC 3	—	—	—	—	—	—
AST/SC 2	—	—	—	—	—	—
AST/SC 1	—	—	—	—	—	—
Sub-total AST/SC	—	—	—	—	—	—
<b>Total</b>	—	<b>39</b>	—	<b>38</b>	—	<b>39</b>
<b>Total kumplessiv</b>	<b>39</b>		<b>38</b>		<b>39</b>	

(<sup>1</sup>) Ir-riklassifikazzjoni ta' SESAR JU Direttur għal AD15 ad personam huwa soġġett għall-approvazzjoni tal-awtorità baġitarja.

## Istitut Ewropew tal-Innovazzjoni u t-Teknoloġija (EIT)

Grupp ta' funzjoni u grad	Istitut Ewropew tal-Innovazzjoni u t-Teknoloġija (EIT)					
	2018		2017			
	Awtorizzati skont il-baġit tal-Unjoni		Kienu attwalment mimlija fil-31 ta' Diċembru		Awtorizzati skont il-baġit tal-Unjoni	
	Karigi permanenti	Karigi temporanji	Karigi permanenti	Karigi temporanji	Karigi permanenti	Karigi temporanji
AD 16	—	—	—	—	—	—
AD 15	—	—	—	—	—	—
AD 14	—	1	—	—	—	1
AD 13	—	—	—	—	—	—
AD 12	—	1	—	—	—	—
AD 11	—	—	—	1	—	1
AD 10	—	3	—	—	—	1
AD 9	—	9	—	5	—	8
AD 8	—	9	—	5	—	5
AD 7	—	9	—	8	—	13
AD 6	—	7	—	13	—	7
AD 5	—	—	—	—	—	—
Sub-total AD	—	39	—	32	—	36
AST 11	—	—	—	—	—	—
AST 10	—	—	—	—	—	—
AST 9	—	—	—	—	—	—
AST 8	—	—	—	—	—	—
AST 7	—	—	—	—	—	—
AST 6	—	—	—	—	—	—
AST 5	—	1	—	1	—	1
AST 4	—	3	—	2	—	3
AST 3	—	1	—	1	—	1
AST 2	—	—	—	—	—	—
AST 1	—	—	—	—	—	—
Sub-total AST	—	5	—	4	—	5
AST/SC 6	—	—	—	—	—	—
AST/SC 5	—	—	—	—	—	—
AST/SC 4	—	—	—	—	—	—
AST/SC 3	—	—	—	—	—	—
AST/SC 2	—	—	—	—	—	—
AST/SC 1	—	—	—	—	—	—
Sub-total AST/SC	—	—	—	—	—	—
<b>Total</b>	—	<b>44</b>	—	<b>36</b>	—	<b>41</b>
<b>Total kumplessiv</b>		<b>44</b>		<b>36</b>		<b>41</b>

## Aġenziji Eżekuttivi

## Aġenzija Eżekuttiva għall-Intrapriżi Żgħar u Medji (EASME)

Grupp ta' funzjoni u grad	Aġenzija Eżekuttiva għall-Intrapriżi Żgħar u Medji (EASME)					
	2018		2017			
	Awtorizzati skont il-baġit tal-Unjoni		Kienu attwalment mimlija fil-31 ta' Diċembru		Awtorizzati skont il-baġit tal-Unjoni	
	Karigi permanenti	Karigi temporanji	Karigi permanenti	Karigi temporanji	Karigi permanenti	Karigi temporanji
AD 16	—	—	—	—	—	—
AD 15	—	—	—	—	—	—
AD 14	—	5	—	4	—	4
AD 13	—	7	—	5	—	7
AD 12	—	6	—	2	—	6
AD 11	—	6	—	5	—	6
AD 10	—	6	—	4	—	6
AD 9	—	16	—	13	—	13
AD 8	—	7	—	5	—	10
AD 7	—	9	—	4	—	10
AD 6	—	11	—	5	—	10
AD 5	—	27	—	32	—	20
Sub-total AD	—	100	—	79	—	92
AST 11	—	—	—	—	—	—
AST 10	—	—	—	—	—	—
AST 9	—	—	—	—	—	—
AST 8	—	—	—	—	—	—
AST 7	—	2	—	—	—	2
AST 6	—	—	—	—	—	—
AST 5	—	5	—	2	—	4
AST 4	—	6	—	12	—	9
AST 3	—	2	—	1	—	3
AST 2	—	—	—	—	—	—
AST 1	—	—	—	—	—	—
Sub-total AST	—	15	—	15	—	18
AST/SC 6	—	—	—	—	—	—
AST/SC 5	—	—	—	—	—	—
AST/SC 4	—	—	—	—	—	—
AST/SC 3	—	—	—	—	—	—
AST/SC 2	—	—	—	—	—	—
AST/SC 1	—	—	—	—	—	—
Sub-total AST/SC	—	—	—	—	—	—
<b>Total</b>	—	<b>115</b>	—	<b>94</b>	—	<b>110</b>
<b>Total kumplessiv</b>		<b>115</b>		<b>94</b>		<b>110</b>

## Aġenzija Eżekuttiva għall-Edukazzjoni, l-Awdjoviżiv u l-Kultura (EACEA)

Grupp ta' funzjoni u grad	Aġenzija Eżekuttiva għall-Edukazzjoni, l-Awdjoviżiv u l-Kultura (EACEA)					
	2018		2017			
	Awtorizzati skont il-baġit tal-Unjoni		Kienu attwalment mimlija fil-31 ta' Diċembru		Awtorizzati skont il-baġit tal-Unjoni	
	Karigi permanenti	Karigi temporanji	Karigi permanenti	Karigi temporanji	Karigi permanenti	Karigi temporanji
AD 16	—	—	—	—	—	—
AD 15	—	—	—	—	—	—
AD 14	—	7	—	2	—	5
AD 13	—	7	—	9	—	8
AD 12	—	5	—	2	—	5
AD 11	—	12	—	11	—	12
AD 10	—	15	—	9	—	11
AD 9	—	12	—	19	—	14
AD 8	—	9	—	8	—	8
AD 7	—	7	—	6	—	8
AD 6	—	5	—	6	—	7
AD 5	—	2	—	3	—	3
Sub-total AD	—	81	—	75	—	81
AST 11	—	1	—	—	—	1
AST 10	—	2	—	1	—	2
AST 9	—	—	—	1	—	—
AST 8	—	1	—	1	—	1
AST 7	—	2	—	—	—	3
AST 6	—	6	—	3	—	5
AST 5	—	11	—	11	—	9
AST 4	—	5	—	9	—	5
AST 3	—	—	—	3	—	3
AST 2	—	—	—	—	—	—
AST 1	—	—	—	—	—	—
Sub-total AST	—	28	—	29	—	29
AST/SC 6	—	—	—	—	—	—
AST/SC 5	—	—	—	—	—	—
AST/SC 4	—	—	—	—	—	—
AST/SC 3	—	—	—	—	—	—
AST/SC 2	—	—	—	—	—	—
AST/SC 1	—	—	—	—	—	—
Sub-total AST/SC	—	—	—	—	—	—
<b>Total</b>	—	<b>109</b>	—	<b>104</b>	—	<b>110</b>
<b>Total kumplessiv</b>		<b>109</b>		<b>104</b>		<b>110</b>



## Aġenzija Eżekuttiva għall-Konsumatur, is-Sahha, l-Agricoltura u l-Ikel (Chafea)

Grupp ta' funzjoni u grad	l-Aġenzija Eżekuttiva tal-Konsumaturi, is-Sahha, l-Agricoltura u l-Ikel (Chafea)					
	2018		2017			
	Awtorizzati skont il-baġit tal-Unjoni		Kienu attwalment mimlija fil-31 ta' Diċembru		Awtorizzati skont il-baġit tal-Unjoni	
	Karigi permanenti	Karigi temporanji	Karigi permanenti	Karigi temporanji	Karigi permanenti	Karigi temporanji
AD 16	—	—	—	—	—	—
AD 15	—	—	—	—	—	—
AD 14	—	1	—	1	—	1
AD 13	—	1	—	1	—	1
AD 12	—	4	—	2	—	3
AD 11	—	1	—	2	—	2
AD 10	—	—	—	—	—	—
AD 9	—	1	—	—	—	—
AD 8	—	—	—	1	—	1
AD 7	—	3	—	1	—	2
AD 6	—	2	—	1	—	2
AD 5	—	3	—	3	—	3
Sub-total AD	—	16	—	12	—	15
AST 11	—	—	—	—	—	—
AST 10	—	—	—	—	—	—
AST 9	—	—	—	—	—	—
AST 8	—	1	—	—	—	—
AST 7	—	—	—	1	—	1
AST 6	—	—	—	—	—	—
AST 5	—	1	—	—	—	1
AST 4	—	—	—	1	—	—
AST 3	—	—	—	—	—	—
AST 2	—	—	—	—	—	—
AST 1	—	—	—	—	—	—
Sub-total AST	—	2	—	2	—	2
AST/SC 6	—	—	—	—	—	—
AST/SC 5	—	—	—	—	—	—
AST/SC 4	—	—	—	—	—	—
AST/SC 3	—	—	—	—	—	—
AST/SC 2	—	—	—	—	—	—
AST/SC 1	—	—	—	—	—	—
Sub-total AST/SC	—	—	—	—	—	—
<b>Total</b>	—	<b>18</b>	—	<b>14</b>	—	<b>17</b>
<b>Total kumplessiv</b>		<b>18</b>		<b>14</b>		<b>17</b>

## Aġenzija Eżekuttiva għall-Innovazzjoni u n-Netwerks (INEA)

Grupp ta' funzjoni u grad	Aġenzija Eżekuttiva għall-Innovazzjoni u n-Netwerks (INEA)					
	2018		2017			
	Awtorizzati skont il-baġit tal-Unjoni		Kienu attwalment mimlija fil-31 ta' Diċembru		Awtorizzati skont il-baġit tal-Unjoni	
	Karigi permanenti	Karigi temporanji	Karigi permanenti	Karigi temporanji	Karigi permanenti	Karigi temporanji
AD 16	—	—	—	—	—	—
AD 15	—	—	—	—	—	—
( <sup>1</sup> )	—	7	—	7	—	7
AD 13	—	9	—	6	—	9
AD 12	—	5	—	3	—	5
AD 11	—	5	—	4	—	4
AD 10	—	5	—	3	—	4
AD 9	—	7	—	4	—	5
AD 8	—	10	—	8	—	9
AD 7	—	9	—	10	—	12
AD 6	—	2	—	1	—	2
AD 5	—	2	—	1	—	1
Sub-total AD	—	61	—	47	—	58
AST 11	—	—	—	—	—	—
AST 10	—	—	—	—	—	—
AST 9	—	—	—	—	—	—
AST 8	—	—	—	—	—	—
AST 7	—	1	—	1	—	1
AST 6	—	1	—	—	—	—
AST 5	—	2	—	2	—	2
AST 4	—	4	—	2	—	3
AST 3	—	2	—	5	—	4
AST 2	—	—	—	—	—	—
AST 1	—	—	—	—	—	—
Sub-total AST	—	10	—	10	—	10
AST/SC 6	—	—	—	—	—	—
AST/SC 5	—	—	—	—	—	—
AST/SC 4	—	—	—	—	—	—
AST/SC 3	—	—	—	—	—	—
AST/SC 2	—	—	—	—	—	—
AST/SC 1	—	—	—	—	—	—
Sub-total AST/SC	—	—	—	—	—	—
<b>Total</b>	—	<b>71</b>	—	<b>57</b>	—	<b>68</b>
<b>Total kumplessiv</b>	<b>71</b>		<b>57</b>		<b>68</b>	

(<sup>1</sup>) Il-pjan ta' stabbiliment jaċċetta l-karigi ad personam li ġejjin: uffiċjal AD 14 wiehed jista' jsir AD 15.

## Aġenzija Eżekuttiva tal-Kunsill Ewropew għar-Riċerka (ERCEA)

Grupp ta' funzjoni u grad	Aġenzija Eżekuttiva tal-Kunsill Ewropew għar-Riċerka (ERCEA)					
	2018		2017			
	Awtorizzati skont il-baġit tal-Unjoni		Kienu attwalment mimlija fil-31 ta' Diċembru		Awtorizzati skont il-baġit tal-Unjoni	
	Karigi permanenti	Karigi temporanji	Karigi permanenti	Karigi temporanji	Karigi permanenti	Karigi temporanji
AD 16	—	—	—	—	—	—
AD 15	—	—	—	—	—	—
( <sup>1</sup> )	—	6	—	2	—	6
AD 13	—	9	—	10	—	9
AD 12	—	3	—	6	—	2
AD 11	—	3	—	1	—	3
AD 10	—	19	—	4	—	10
AD 9	—	41	—	36	—	43
AD 8	—	18	—	30	—	23
AD 7	—	8	—	9	—	6
AD 6	—	15	—	14	—	16
AD 5	—	—	—	—	—	—
Sub-total AD	—	122	—	112	—	118
AST 11	—	—	—	—	—	—
AST 10	—	—	—	—	—	—
AST 9	—	—	—	—	—	—
AST 8	—	—	—	—	—	—
AST 7	—	—	—	—	—	—
AST 6	—	—	—	—	—	—
AST 5	—	—	—	—	—	—
AST 4	—	—	—	—	—	—
AST 3	—	—	—	—	—	—
AST 2	—	—	—	—	—	—
AST 1	—	—	—	—	—	—
Sub-total AST	—	—	—	—	—	—
AST/SC 6	—	—	—	—	—	—
AST/SC 5	—	—	—	—	—	—
AST/SC 4	—	—	—	—	—	—
AST/SC 3	—	—	—	—	—	—
AST/SC 2	—	—	—	—	—	—
AST/SC 1	—	—	—	—	—	—
Sub-total AST/SC	—	—	—	—	—	—
<b>Total</b>	—	<b>122</b>	—	<b>112</b>	—	<b>118</b>
<b>Total kumplessiv</b>		<b>122</b>		<b>112</b>		<b>118</b>

(<sup>1</sup>) Il-pjan ta' twaqqif jaċċetta l-karigi *ad personam* li ġejjin: uffiċjal AD14 wiehed isir AD15.

## Aġenzija Eżekuttiva għar-Riċerka (REA)

Grupp ta' funzjoni u grad	Aġenzija Eżekuttiva għar-Riċerka (REA)					
	2018		2017			
	Awtorizzati skont il-baġit tal-Unjoni		Kienu attwalment mimlija fil-31 ta' Diċembru		Awtorizzati skont il-baġit tal-Unjoni	
	Karigi permanenti	Karigi temporanji	Karigi permanenti	Karigi temporanji	Karigi permanenti	Karigi temporanji
AD 16	—	—	—	—	—	—
AD 15	—	—	—	—	—	—
AD 14	—	8	—	5	—	6
AD 13	—	11	—	10	—	11
AD 12	—	12	—	3	—	9
AD 11	—	11	—	5	—	8
AD 10	—	16	—	7	—	12
AD 9	—	25	—	16	—	19
AD 8	—	28	—	20	—	28
AD 7	—	32	—	28	—	33
AD 6	—	28	—	30	—	29
AD 5	—	—	—	12	—	2
Sub-total AD	—	171	—	136	—	157
AST 11	—	—	—	—	—	—
AST 10	—	—	—	—	—	—
AST 9	—	3	—	—	—	2
AST 8	—	3	—	2	—	2
AST 7	—	2	—	—	—	2
AST 6	—	—	—	2	—	2
AST 5	—	—	—	5	—	2
AST 4	—	—	—	1	—	—
AST 3	—	—	—	—	—	—
AST 2	—	—	—	—	—	—
AST 1	—	—	—	—	—	—
Sub-total AST	—	8	—	10	—	10
AST/SC 6	—	—	—	—	—	—
AST/SC 5	—	—	—	—	—	—
AST/SC 4	—	—	—	—	—	—
AST/SC 3	—	—	—	—	—	—
AST/SC 2	—	—	—	—	—	—
AST/SC 1	—	—	—	—	—	—
Sub-total AST/SC	—	—	—	—	—	—
<b>Total</b>	—	<b>179</b>	—	<b>146</b>	—	<b>167</b>
<b>Total kumplessiv <sup>(1)</sup></b>		<b>179</b>		<b>146</b>		<b>167</b>

(1) -pjan ta' stabbiliment jaċċetta l-karigi ad personam li ġejjin: uffiċjali sekondati jistgħu jokkupaw pożizzjoni fil-pjan ta' stabbiliment tal-aġenzija eżekuttiva fi grad oghla, sakemm dak it-tali grad ikun jikkorrispondi mal-grad tagħhom stess fil-Kummissjoni. Din l-eċċezzjoni tapplika biss fil-każ ta' uffiċjal sekondat.

TAQSIMA IV

**IL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA TAL-UNJONI EWROPEA**

IL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA TAL-UNJONI EWROPEA

**DHUL****Kontribuzzjoni tal-Unjoni Ewropea għall-finanzjament tan-nefqa tal-Qorti tal-Ġustizzja għas-sena finanzjarja 2018**

Intestatura	Ammont
Nefqa	410 025 089
Riżorsi proprji	- 55 505 000
<b>Kontribuzzjoni dovuta</b>	<b>354 520 089</b>

## RIŻORSI PROPRI

## TITOLU 4

## DHUL MINGHAND PERSUNI MARBUTA MAL-ISTITUZZJONIJIET U ORGANI OĦRA TAL-UNJONI

## KAPITOLU 4 0 — TAXXI U TNAQQIS IEHOR

## KAPITOLU 4 1 — KONTRIBUZZJONIJIET GĦALL-ISKEMA TAL-PENSIJONIJIET

Artikolu Partita	Intestatura	Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016	% 2016/2018
	KAPITOLU 4 0				
4 0 0	Rikavat mit-tassazzjoni fuq is-salarji, il-pagi u l-allowances tal-Membri tal-istituzzjoni, tal-uffiċjali, aġenti oħra u benefiċjarji ta' pensjonijiet	29 190 000	28 312 000	25 244 159,20	86,48
4 0 3	Qligħ mill-kontribuzzjoni temporanja li taffettwa l-hlas tal-membri tal-istituzzjoni, tal-uffiċjali u tal-aġenti l-oħra fis-servizz	p.m.	p.m.	0,—	
4 0 4	Prodott tat-taxxa ta' solidarjetà li jaffettwa r-remunerazzjonijiet tal-membri tal-istituzzjoni, tal-uffiċjali u tal-membri tal-persunal attivi l-oħra	7 417 000	6 172 000	4 474 812,11	60,33
	KAPITOLU 4 0 — TOTAL	36 607 000	34 484 000	29 718 971,31	81,18
	KAPITOLU 4 1				
4 1 0	Kontribuzzjoni tal-persunal għall-finanzjament tal-iskema tal-pensjonijiet	18 898 000	19 111 000	18 041 688,55	95,47
4 1 1	Trasferiment jew akkwist tad-drittijiet tal-pensjoni mill-persunal	p.m.	p.m.	1 284 932,51	
4 1 2	Kontribuzzjonijiet tal-uffiċjali u tal-aġenti temporanji li jiehdu vaganzi għal raġunijiet personali għall-iskema ta' pensjoni	p.m.	p.m.	6 583,79	
	KAPITOLU 4 1 — TOTAL	18 898 000	19 111 000	19 333 204,85	102,30
	<b>Titolu 4 — Total</b>	<b>55 505 000</b>	<b>53 595 000</b>	<b>49 052 176,16</b>	<b>88,37</b>

## TITOLU 4

## DHUL MINGHAND PERSUNI MARBUTA MAL-ISTITUZZJONIJIET U ORGANI OĦRA TAL-UNJONI

## KAPITOLU 4 0 — TAXXI U TNAQQIS IEHOR

**4 0 0** *Rikavat mit-tassazzjoni fuq is-salarji, il-pagi u l-allowances tal-Membri tal-istituzzjoni, tal-uffiċjali, aġenti oħra u benefiċjarji ta' pensjonijiet*

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
29 190 000	28 312 000	25 244 159,20

*Baži ġuridika*

Protokoll dwar il-privileġġi u l-immunitajiet tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 12 tiegħu.

Regolament Nru 422/67/KEE, Nru 5/67/Euratom tal-Kunsill tal-25 ta' Lulju 1967, li jstabbilixxi l-emolumenti tal-President u l-Membri tal-Kummissjoni u tal-President, tal-Imħallfin, tal-Avukati Ġenerali u tar-Reġistratur tal-Qorti tal-Ġustizzja, kif ukoll tal-President, tal-Membri u tar-Reġistratur tal-Qorti Ġenerali u tal-President, tal-Membri u tar-Reġistratur tat-Tribunal għas-Servizz Pubbliku tal-Unjoni Ewropea (ĠU L 187, 8.8.1967, p. 1, Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 1, Vol. 1, p. 27).

Ir-Regolament (KEE, Euratom, KEFA) Nru 260/68 tal-Kunsill, tad-29 ta' Frar 1968, li jstabbilixxi l-kundizzjonijiet u l-proċedura għall-applikazzjoni tat-taxxa għal benefiċċju tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 56, 4.3.1968, p. 8).

Regolament tal-Kunsill (UE) 2016/300 tad-29 ta' Frar 2016 li jiddetermina l-emolumenti ta' persuni f'karigi pubbliċi għolja tal-UE (ĠU L 58, 4.3.2016, p. 1).

**4 0 3** *Qligh mill-kontribuzzjoni temporanja li taffettwa l-hlas tal-membri tal-istituzzjoni, tal-uffiċjali u tal-aġenti l-oħra fis-servizz*

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Baži ġuridika*

Regolament Nru 422/67/KEE, Nru 5/67/Euratom tal-Kunsill tal-25 ta' Lulju 1967, li jstabbilixxi l-emolumenti tal-President u l-Membri tal-Kummissjoni u tal-President, tal-Imħallfin, tal-Avukati Ġenerali u tar-Reġistratur tal-Qorti tal-Ġustizzja, kif ukoll tal-President, tal-Membri u tar-Reġistratur tal-Qorti Ġenerali u tal-President, tal-Membri u tar-Reġistratur tat-Tribunal għas-Servizz Pubbliku tal-Unjoni Ewropea (ĠU L 187, 8.8.1967, p. 1, Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 1, Vol. 1, p. 27).

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej, u b'mod partikolari l-Artikolu 66a tagħhom fil-verżjoni fis-sehh sal-15 ta' Dicembru 2003.

**4 0 4** *Prodott tat-taxxa ta' solidarjetà li jaffettwa r-remunerazzjonijiet tal-membri tal-istituzzjoni, tal-uffiċjali u tal-membri tal-persunal attivi l-oħra*

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
7 417 000	6 172 000	4 474 812,11



**KAPITOLU 4 0 — TAXXI U TNAQQIS IEHOR** (ikompli)**4 0 4** (ikompli)*Baži ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea u, b'mod partikolari l-Artikolu 66a tagħhom.

Regolament Nru 422/67/KEE, Nru 5/67/Euratom tal-Kunsill tal-25 ta' Lulju 1967, li jstabbilixxi l-emolumenti tal-President u l-Membri tal-Kummissjoni u tal-President, tal-Imħallfin, tal-Avukati Ġenerali u tar-Registratur tal-Qorti tal-Ġustizzja, kif ukoll tal-President, tal-Membri u tar-Registratur tal-Qorti Ġenerali u tal-President, tal-Membri u tar-Registratur tat-Tribunal għas-Servizz Pubbliku tal-Unjoni Ewropea (ĠU 187, 8.8.1967, p. 1, Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 1, Vol. 1, p. 27).

Regolament tal-Kunsill (UE) 2016/300, tad-29 ta' Frar 2016, li jiddetermina l-emolumenti ta' persuni f'karigi pubbliċi għolja tal-UE (GU L 58, 4.3.2016, p. 1).

**KAPITOLU 4 1 — KONTRIBUZZJONIJIET GĦALL-ISKEMA TAL-PENSJONIJIET****4 1 0** *Kontribuzzjoni tal-persunal għall-finanzjament tal-iskema tal-pensjonijiet*

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
18 898 000	19 111 000	18 041 688,55

*Baži ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari, l-Artikolu 83(2) tagħhom.

**4 1 1** *Trasferiment jew akkwist tad-drittijiet tal-pensjoni mill-persunal*

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	1 284 932,51

*Baži ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 11(2) tagħhom, u l-Artikolu 48 tal-Anness VIII tagħhom.

**4 1 2** *Kontribuzzjonijiet tal-uffiċjali u tal-aġenti temporanji li jiehdu vaganzi għal raġunijiet personali għall-iskema ta' pensjoni*

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	6 583,79

*Baži ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-Kondizzjonijiet tal-Impjeg ta' Aġenti Ohra tal-Unjoni Ewropea.

IL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA TAL-UNJONI EWROPEA

## TITOLU 5

## DHUL MILL-FUNZJONAMENT AMMINISTRATTIV TAL-ISTITUZZJONI

KAPITOLU 5 0 — DHUL MILL-BEJGH TA' BENI MOBBLI U IMMOBBLI

KAPITOLU 5 1 — DHUL MILL-KERA

KAPITOLU 5 2 — DHUL MINN FONDI INVESTITI JEW MISLUFA, INTERESS BANKARJU U DHUL IEHOR

KAPITOLU 5 5 — DHUL LI JORIĠINA MILL-QLIGH FUQ L-GHOTI TA' SERVIZZI U TA' XOGHLIJET

Artikolu Partita	Intestatura	Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016	% 2016/2018
	KAPITOLU 5 0				
<b>5 0 0</b>	<b>Dhul mill-bejgh beni immobbli</b>				
5 0 0 0	Dhul mill-bejgh ta' materjal ta' trasport — Dhul allokati	p.m.	p.m.	0,—	
5 0 0 1	Dhul mill-bejgh ta' beni immobbli ohra — Dhul allokati	p.m.	p.m.	125 406,32	
	<i>Artikolu 5 0 0 — Total</i>	p.m.	p.m.	125 406,32	
<b>5 0 1</b>	<b>Rikavati mill-bejgh ta' beni immobbli</b>	p.m.	p.m.	0,—	
<b>5 0 2</b>	<b>Dhul mill-bejgh ta' pubblikazzjonijiet, materjal stampat u filmati — Dhul allokati</b>	p.m.	p.m.	40 000,—	
	<b>KAPITOLU 5 0 — TOTAL</b>	p.m.	p.m.	165 406,32	
	KAPITOLU 5 1				
<b>5 1 1</b>	<b>Dhul mill-kera u sullokazzjoni ta' proprjetà immobbli u hlas lura ta' spejjeż marbuta mal-kirjiet</b>				
5 1 1 0	Dhul mill-kera u sullokazzjoni ta' proprjetà immobbli — dhul speċjali	p.m.	p.m.	0,—	
5 1 1 1	Hlas lura ta' spejjeż tal-kera — dhul speċjali	p.m.	p.m.	0,—	
	<i>Artikolu 5 1 1 — Total</i>	p.m.	p.m.	0,—	
	<b>KAPITOLU 5 1 — TOTAL</b>	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 5 2				
<b>5 2 0</b>	<b>Dhul minn fondi investiti jew mislufa, interess bankarju u dhul ieħor li jinsab fuq il-kontijiet tal-istituzzjoni</b>	p.m.	p.m.	13,16	
<b>5 2 2</b>	<b>Interessi li jirriżultaw minn finanzjament preliminari</b>	p.m.	p.m.	0,—	
	<b>KAPITOLU 5 2 — TOTAL</b>	p.m.	p.m.	13,16	
	KAPITOLU 5 5				
<b>5 5 0</b>	<b>Dhul li joriġina minn forniture ta' servizzi u ta' xoghljiet effettwati f'isem istituzzjonijiet u korpi ohra, inkluż l-ammont ta' rimbors għal missjonijiet imħallsa f'isem istituzzjonijiet jew korpi ohra u rimborsati minnhom — Dhul allokati</b>	p.m.	p.m.	0,—	
<b>5 5 1</b>	<b>Dhul li joriġina minn partijiet terzi għall-ghoti ta' servizzi jew ta' xoghljiet magħmula fuq it-talba tagħhom — Dhul allokati</b>	p.m.	p.m.	0,—	
	<b>KAPITOLU 5 5 — TOTAL</b>	p.m.	p.m.	0,—	

## IL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA TAL-UNJONI EWROPEA

**KAPITOLU 5 7 — KONTRIBUZZJONIJIET U RESTITUZZJONIJIET OHRA MARBUTA MAL-FUNZJONAMENT AMMINISTRATTIV TAL-ISTITUZZJONI****KAPITOLU 5 8 — BENEFIĊĊJI DIVERSI****KAPITOLU 5 9 — DHUL IEHOR LI JIRRIŻULTA MIT-TMEXXIJA AMMINISTRATTIVA**

Artikolu Partita	Intestatura	Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016	% 2016/2018
5 7 0	KAPITOLU 5 7 <i>Dhul minn restituzzjoni ta' ammonti li thallsu indebitament — Dhul allokati</i>	p.m.	p.m.	27 011,05	
5 7 1	<i>Dhul intiż għal użu speċifiku bħal dhul minn fondazzjonijiet, sussidji, għotjiet u legati, inklużi dhul speċjali ta' kull istituzzjoni — Dhul allokati</i>	p.m.	p.m.	0,—	
5 7 3	<i>Kontribuzzjonijiet u restituzzjonijiet ohra marbuta mal-funzjonament amministrattiv tal-istituzzjoni — Dhul allokati</i>	p.m.	p.m.	561 459,66	
	KAPITOLU 5 7 — TOTAL	p.m.	p.m.	588 470,71	
5 8 0	KAPITOLU 5 8 <i>Dhul minn rimborsi ta' kiri — Dhul allokati</i>	p.m.	p.m.	0,—	
5 8 1	<i>Dhul minn rimborsi ta' assigurazzjonijiet miġbura — Dhul allokati</i>	p.m.	p.m.	71 370,62	
	KAPITOLU 5 8 — TOTAL	p.m.	p.m.	71 370,62	
5 9 0	KAPITOLU 5 9 <i>Dhul ieħor li jirriżulta mit-tmexxija amministrattiva</i>	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 5 9 — TOTAL	p.m.	p.m.	0,—	
	<b>Titolu 5 — Total</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>825 260,81</b>	

IL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA TAL-UNJONI EWROPEA

## TITOLU 5

## DHUL MILL-FUNZJONAMENT AMMINISTRATTIV TAL-ISTITUZZJONI

## KAPITOLU 5 0 — DHUL MILL-BEJGH TA' BENI MOBBLI U IMMOBBLI

5 0 0 **Dhul mill-bejgh beni immobbli**

## 5 0 0 0 Dhul mill-bejgh ta' materjal ta' trasport — Dhul allokati

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Dan it-titolu huwa maħsub li jirreġistra d-dhul mill-bejgh jew mill-part-exchange ta' vetturi tal-istituzzjoni. Huwa jirreġistra wkoll il-profitti mill-bejgh ta' vetturi li qed jinbidlu jew jintremew meta l-valur ikun ammortizzat kollu.

Skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dhul għandu jkun ikkunsidrat bħala dhul allokati u jagħti lok biex jiddaħhlu approprazzjonijiet addizzjonali fil-linji li jkunu ġarrew l-ispejjeż inizjali li jkunu kkawżaw id-dhul li jikkorrispondu magħhom.

## 5 0 0 1 Dhul mill-bejgh ta' beni immobbli oħra — Dhul allokati

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	125 406,32

*Kummenti*

Dan it-titolu huwa maħsub li jirreġistra d-dhul mill-bejgh jew mill-part-exchange ta' proprjetà mobbli, barra minn vetturi, tal-istituzzjoni.

Skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dhul għandu jkun ikkunsidrat bħala dhul allokati u jagħti lok biex jiddaħhlu approprazzjonijiet addizzjonali fil-linji li jkunu ġarrew l-ispejjeż inizjali li jkunu kkawżaw id-dhul li jikkorrispondu magħhom.

5 0 1 **Rikavati mill-bejgh ta' beni immobbli**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Dan l-Artikolu huwa maħsub biex jirreġistra d-dhul mill-bejgh ta' proprjetà immobbli li hija tal-istituzzjoni.

5 0 2 **Dhul mill-bejgh ta' pubblikazzjonijiet, materjal stampat u filmati — Dhul allokati**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	40 000,—

*Kummenti*

Skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dhul għandu jkun ikkunsidrat bħala dhul allokati u jagħti lok biex jiddaħhlu approprazzjonijiet addizzjonali fil-linji li jkunu ġarrew l-ispejjeż inizjali li jkunu kkawżaw id-dhul li jikkorrispondu magħhom.

## KAPITOLU 5 1 — DHUL MILL-KERA

5 1 1 **Dhul mill-kera u sullokazzjoni ta' proprjetà immobbli u ħlas lura ta' spejjeż marbuta mal-kirjiet**

## 5 1 1 0 Dhul mill-kera u sullokazzjoni ta' proprjetà immobbli — dhul speċjali

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dhul għandu jkun ikkunsidrat bħala dhul allokat u jagħti lok biex jiddaħhlu approprjazzjonijiet addizzjonali fil-linji li jkunu garrew l-ispejjeż inizjali li jkunu kkawżaw id-dhul li jikkorrispondu magħhom.

5 1 1 1 **Ħlas lura ta' spejjeż tal-kera — dhul speċjali**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dhul għandu jkun ikkunsidrat bħala dhul allokat u jagħti lok biex jiddaħhlu approprjazzjonijiet addizzjonali fil-linji li jkunu garrew l-ispejjeż inizjali li jkunu kkawżaw id-dhul li jikkorrispondu magħhom.

## KAPITOLU 5 2 — DHUL MINN FONDI INVESTITI JEW MISLUFA, INTERESS BANKARJU U DHUL IEHOR

5 2 0 **Dhul minn fondi investiti jew mislufa, interess bankarju u dhul ieħor li jinsab fuq il-kontijiet tal-istituzzjoni**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	13,16

*Kummenti*

Dan l-artikolu huwa maħsub biex jilqa' fiħ id-dhul minn fondi investiti jew mislufa, interess bankarju u dhul ieħor.

5 2 2 **Interessi li jirriżultaw minn finanzjament preliminari**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

## KAPITOLU 5 5 — DHUL LI JORIĠINA MILL-QLIGH FUQ L-GHOTI TA' SERVIZZI U TA' XOGHLIJET

5 5 0 **Dhul li joriġina minn forniture ta' servizzi u ta' xogħlijiet effettwati f'isem istituzzjonijiet u korpi oħra, inkluż l-ammont ta' rimbors għal missjonijiet imħallsa f'isem istituzzjonijiet jew korpi oħra u rimborsati minnhom — Dhul allokat**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

## IL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA TAL-UNJONI EWROPEA

## KAPITOLU 5 5 — DHUL LI JORIGINA MILL-QLIGH FUQ L-GHOTI TA' SERVIZZI U TA' XOGHLIJET (ikompli)

## 5 5 0 (ikompli)

## Kummenti

Skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dhul għandu jkun ikkunsidrat bħala dhul allokat u jagħti lok biex jiddaħhlu approprazzjonijiet addizzjonali fil-linji li jkunu garrew l-ispejjeż inizjali li jkunu kkawżaw id-dhul li jikkorrispondu magħhom.

5 5 1 **Dhul li jorigina minn partijiet terzi għall-ghoti ta' servizzi jew ta' xogħlijiet magħmula fuq it-talba tagħhom — Dhul allokat**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

## Kummenti

Skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dhul għandu jkun ikkunsidrat bħala dhul allokat u jagħti lok biex jiddaħhlu approprazzjonijiet addizzjonali fil-linji li jkunu garrew l-ispejjeż inizjali li jkunu kkawżaw id-dhul li jikkorrispondu magħhom.

## KAPITOLU 5 7 — KONTRIBUZZJONIJIET U RESTITUZZJONIJIET OHRA MARBUTA MAL-FUNZJONAMENT AMMINISTRATTIV TAL-ISTITUZZJONI

5 7 0 **Dhul minn restituzzjoni ta' ammonti li thallsu indebitament — Dhul allokat**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	27 011,05

## Kummenti

Skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dhul għandu jkun ikkunsidrat bħala dhul allokat u jagħti lok biex jiddaħhlu approprazzjonijiet addizzjonali fil-linji li jkunu garrew l-ispejjeż inizjali li jkunu kkawżaw id-dhul li jikkorrispondu magħhom.

5 7 1 **Dhul intiż għal użu speċifiku bħal dhul minn fondazzjonijiet, sussidji, għotjiet u legati, inkluzi dhul speċjali ta' kull istituzzjoni — Dhul allokat**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

## Kummenti

Skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dhul għandu jkun ikkunsidrat bħala dhul allokat u jagħti lok biex jiddaħhlu approprazzjonijiet addizzjonali fil-linji li jkunu garrew l-ispejjeż inizjali li jkunu kkawżaw id-dhul li jikkorrispondu magħhom.

**KAPITOLU 5 7 — KONTRIBUZZJONIJIET U RESTITUZZJONIJIET OHRA MARBUTA MAL-FUNZJONAMENT AMMINISTRATTIV TAL-ISTITUZZJONI** (ikompli)

**5 7 3 Kontribuzzjonijiet u restituzzjonijiet ohra marbuta mal-funzjonament amministrattiv tal-istituzzjoni — Dhul allokati**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	561 459,66

*Kummenti*

Skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dhul ghandu jkun ikkunsidrat bhala dhul allokati u jaghti lok biex jiddahhlu approprjazzjonijiet addizzjonali fil-linji li jkunu garrew l-ispejjeż inizjali li jkunu kkawżaw id-dhul li jikkorrispondu magħhom.

**KAPITOLU 5 8 — BENEFIĊĠI DIVERSI**

**5 8 0 Dhul minn rimborsi ta' kiri — Dhul allokati**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dhul ghandu jkun ikkunsidrat bhala dhul allokati u jaghti lok biex jiddahhlu approprjazzjonijiet addizzjonali fil-linji li jkunu garrew l-ispejjeż inizjali li jkunu kkawżaw id-dhul li jikkorrispondu magħhom.

**5 8 1 Dhul minn rimborsi ta' assigurazzjonijiet miġbura — Dhul allokati**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	71 370,62

*Kummenti*

Skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dhul ghandu jkun ikkunsidrat bhala dhul allokati u jaghti lok biex jiddahhlu approprjazzjonijiet addizzjonali fil-linji li jkunu garrew l-ispejjeż inizjali li jkunu kkawżaw id-dhul li jikkorrispondu magħhom.

**KAPITOLU 5 9 — DHUL IEHOR LI JIRRIŻULTA MIT-TMEXXIJA AMMINISTRATTIVA**

**5 9 0 Dhul ieħor li jirriżulta mit-tmexxija amministrattiva**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Dan l-artikolu huwa maħsub biex jilqa' fiħ id-dhul l-ieħor li jirriżulta mit-tmexxija amministrattiva.

IL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA TAL-UNJONI EWROPEA

**TITOLU 9****DHUL IEHOR****KAPITOLU 9 0 — DHUL IEHOR**

Artikolu Partita	Intestatura	Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016	% 2016/2018
<b>9 0 0</b>	KAPITOLU 9 0				
	<b>Dhul iehor</b>	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 9 0 — TOTAL	p.m.	p.m.	0,—	
	<b>Titolu 9 — Total</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>0,—</b>	
	<b>GRAN TOTAL</b>	<b>55 505 000</b>	<b>53 595 000</b>	<b>49 877 436,97</b>	<b>89,86</b>



**TITOLU 9****DHUL IEHOR****KAPITOLU 9 0 — DHUL IEHOR****9 0 0***Dhul ieħor*

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

IL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA TAL-UNJONI EWROPEA

## NEFQA

## Riassunt ġenerali tal-appropriazzjonijiet (2018 u 2017) u eżitu (2016)

Titolu Kapitolu	Intestatura	Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
<b>1</b>	<b>PERSUNI MARBUTA MAL-ISTITUZZJONI</b>			
1 0	MEMBRI TAL-ISTITUZZJONI	34 608 700	33 493 500	30 329 098,12
1 2	UFFIĊJALI U AĠENTI TEMPORANJI	254 579 000	249 717 500	225 901 709,22
1 4	PERSUNAL IEHOR U SERVIZZI ESTERNI	23 740 000	22 985 500	20 649 295,78
1 6	SPEJJEŻ OHRA LI JIKKONĊERNAW IL-PERSUNI MARBUTA MAL-ISTITUZZJONI	6 236 500	6 140 000	5 989 075,59
	<b>Titolu 1 — Total</b>	<b>319 164 200</b>	<b>312 336 500</b>	<b>282 869 178,71</b>
<b>2</b>	<b>BINI, GHAMARA, TAGHMIR U SPEJJEŻ DIVERSI TA' OPERAT</b>			
2 0	BINI U SPEJJEŻ MARBUTA	64 492 389	61 288 000	64 742 188,16
2 1	IPPROĊESSAR TA' DATA, TAGHMIR U PROPRIJETÀ MOBBLI: XIRI, KIRI U MANUTENZJONI	21 670 000	20 944 000	21 519 393,96
2 3	SPEJJEŻ TAL-AMMINISTRAZZJONI ATTWALI	1 377 500	1 336 000	1 157 473,20
2 5	INFIQ FUQ LAQGĦAT U KONFERENZI	522 000	521 500	498 003,91
2 7	INFORMAZZJONI: XIRI, ARKIVJAR, PRODUZZJONI U DIFFUŻJONI	2 740 000	2 859 000	2 477 929,47
	<b>Titolu 2 — Total</b>	<b>90 801 889</b>	<b>86 948 500</b>	<b>90 394 988,70</b>
<b>3</b>	<b>SPEJJEŻ LI JIRRIŻULAW MINN MISSJONIJET SPEĊIFIĊI TAL-ISTITUZZJONI</b>			
3 7	SPEJJEŻ PARTIKOLARI TA' ĊERTA ISTITUZZJONIJET U TA' ĊERTA KORPI	59 000	59 000	7 000,—
	<b>Titolu 3 — Total</b>	<b>59 000</b>	<b>59 000</b>	<b>7 000,—</b>
<b>10</b>	<b>SPEJJEŻ OHRA</b>			
10 0	APPROPRIJAZZJONIJET PROVVIŻORJI	p.m.	p.m.	0,—
10 1	RIŻERVA TA' KONTINĠENZA	p.m.	p.m.	0,—
	<b>Titolu 10 — Total</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>0,—</b>
	<b>GRAN TOTAL</b>	<b>410 025 089</b>	<b>399 344 000</b>	<b>373 271 167,41</b>

## TITOLU 1

## PERSUNI MARBUTA MAL-ISTITUZZJONI

## KAPITOLU 1 0 — MEMBRI TAL-ISTITUZZJONI

## KAPITOLU 1 2 — UFFIĊJALI U AĠENTI TEMPORANJI

Artikolu Partita	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016	% 2016/2018
	KAPITOLU 1 0				
<b>1 0 0</b>	<b>Pagi u jeddijiet oħrajn</b>				
1 0 0 0	Pagi u allowances				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	29 748 000	29 148 000	26 253 205,77	88,25
1 0 0 2	Jeddijiet marbuta mad-dhul fis-servizz, it-trasferiment u t-tmiem tas-servizz				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	1 287 600	422 000	1 335 000,—	103,68
	<i>Artikolu 1 0 0 — Total</i>	31 035 600	29 570 000	27 588 205,77	88,89
<b>1 0 2</b>	<b>Benefiċċji tranżitorji</b>				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	2 691 600	3 042 000	2 155 679,60	80,09
<b>1 0 4</b>	<b>Missjonijiet</b>				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	342 000	342 000	322 281,52	94,23
<b>1 0 6</b>	<b>Tahriġ Professjonali</b>				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	539 500	539 500	262 931,23	48,74
<b>1 0 9</b>	<b>Fond proviżorju</b>				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—	
	<b>KAPITOLU 1 0 — TOTAL</b>	34 608 700	33 493 500	30 329 098,12	87,63
	KAPITOLU 1 2				
<b>1 2 0</b>	<b>Pagi u jeddijiet oħra</b>				
1 2 0 0	Pagi u allowances				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	251 616 000	246 665 000	223 279 267,85	88,74
1 2 0 2	Sahra mhallsa				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	701 200	685 000	646 971,89	92,27
1 2 0 4	Jeddijiet marbuta mal-dhul fis-servizz, it-trasferiment u t-tmiem is-servizz				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	2 031 800	2 137 500	1 975 469,48	97,23
	<i>Artikolu 1 2 0 — Total</i>	254 349 000	249 487 500	225 901 709,22	88,82
<b>1 2 2</b>	<b>Benefiċċji mat-tmiem bikri tas-servizz</b>				
1 2 2 0	Kumpens fil-każ ta' rtirar mill-impjeg fl-interess tas-servizz				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	230 000	230 000	0,—	

## IL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA TAL-UNJONI EWROPEA

**KAPITOLU 1 2 — UFFIĊJALI U AĠENTI TEMPORANJI (ikompli)****KAPITOLU 1 4 — PERSUNAL IEHOR U SERVIZZI ESTERNI****KAPITOLU 1 6 — SPEJJEŻ OHRA LI JIKKONĊERNAW IL-PERSUNI MARBUTA MAL-ISTITUZZJONI**

Artikolu Partita	Intestatura	Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016	% 2016/2018
<b>1 2 2</b>	(ikompli)				
1 2 2 2	Kumpens għall-waqfien definittiv minn funzjoni u sistema speċjali ta' rtirar għall-uffiċjali u aġenti temporanji				
	Approprijazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—	
	<i>Artikolu 1 2 2 — Total</i>	230 000	230 000	0,—	
<b>1 2 9</b>	<b>Fond proviżorju</b>				
	Approprijazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—	
	<b>KAPITOLU 1 2 — TOTAL</b>	<b>254 579 000</b>	<b>249 717 500</b>	<b>225 901 709,22</b>	<b>88,74</b>
	<b>KAPITOLU 1 4</b>				
<b>1 4 0</b>	<b>Aġenti oħra u persuni esterni</b>				
1 4 0 0	Aġenti oħra				
	Approprijazzjonijiet mhux differenzjati	7 988 200	7 323 500	6 174 871,76	77,30
1 4 0 4	<b>Perijodi ta' formazzjoni u skambji ta' persunal</b>				
	Approprijazzjonijiet mhux differenzjati	895 300	808 000	682 000,—	76,18
1 4 0 5	Servizzi esterni oħrajn				
	Approprijazzjonijiet mhux differenzjati	245 000	242 500	221 640,—	90,47
1 4 0 6	Servizzi esterni fil-qasam lingwistiku				
	Approprijazzjonijiet mhux differenzjati	14 611 500	14 611 500	13 570 784,02	92,88
	<i>Artikolu 1 4 0 — Total</i>	<b>23 740 000</b>	<b>22 985 500</b>	<b>20 649 295,78</b>	<b>86,98</b>
<b>1 4 9</b>	<b>Kreditu proviżorju</b>				
	Approprijazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—	
	<b>KAPITOLU 1 4 — TOTAL</b>	<b>23 740 000</b>	<b>22 985 500</b>	<b>20 649 295,78</b>	<b>86,98</b>
	<b>KAPITOLU 1 6</b>				
<b>1 6 1</b>	<b>Spejjeż marbuta mal-amministrazzjoni tal-persunal</b>				
1 6 1 0	Spejjeż diversi għar-reklutaġġ tal-persunal				
	Approprijazzjonijiet mhux differenzjati	180 500	197 000	150 825,61	83,56
1 6 1 2	Tahriġ professjonali				
	Approprijazzjonijiet mhux differenzjati	1 739 500	1 689 500	1 603 192,11	92,16
	<i>Artikolu 1 6 1 — Total</i>	<b>1 920 000</b>	<b>1 886 500</b>	<b>1 754 017,72</b>	<b>91,36</b>

## IL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA TAL-UNJONI EWROPEA

## KAPITOLU 1 6 — SPEJJEŻ OĦRA LI JIKKONĊERNAW IL-PERSUNI MARBUTA MAL-ISTITUZZJONI (ikompli)

Artikolu Partita	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016	% 2016/2018
<b>1 6 2</b>	<b>Missjonijiet</b>				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	498 500	391 500	358 719,60	71,96
<b>1 6 3</b>	<b>Interventi favur il-persunal tal-istituzzjoni</b>				
1 6 3 0	Servizz soċjali				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	20 000	20 000	5 917,50	29,59
1 6 3 2	Relazzjonijiet soċjali bejn il-membri tal-persunal u interventi soċjali oħra				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	350 000	264 500	257 340,83	73,53
	<i>Artikolu 1 6 3 — Total</i>	370 000	284 500	263 258,33	71,15
<b>1 6 5</b>	<b>Attivitajiet marbuta mal-persuni kollha li jahdmu mal-istituzzjoni</b>				
1 6 5 0	Servizz mediku				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	212 000	297 000	112 586,24	53,11
1 6 5 2	Ristoranti u canteens				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	88 000	88 000	79 993,70	90,90
1 6 5 4	Ċentru polivalenti għat-tfulija				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	2 990 000	3 085 000	3 399 500,—	113,70
1 6 5 5	Nefqa tal-PMO għall-amministrazzjoni ta' fajlijiet tal-persunal tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	118 000	86 500	0,—	
1 6 5 6	Skejjel Ewropej				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	40 000	21 000	21 000,—	52,50
	<i>Artikolu 1 6 5 — Total</i>	3 448 000	3 577 500	3 613 079,94	104,79
	<b>KAPITOLU 1 6 — TOTAL</b>	<b>6 236 500</b>	<b>6 140 000</b>	<b>5 989 075,59</b>	<b>96,03</b>
	<b>Titolu 1 — Total</b>	<b>319 164 200</b>	<b>312 336 500</b>	<b>282 869 178,71</b>	<b>88,63</b>

IL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA TAL-UNJONI EWROPEA

## TITOLU 1

## PERSUNI MARBUTA MAL-ISTITUZZJONI

## KAPITOLU 1 0 — MEMBRI TAL-ISTITUZZJONI

## 1 0 0 Pagi u jeddijiet oħrajn

## 1 0 0 0 Pagi u allowances

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
29 748 000	29 148 000	26 253 205,77

## Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri, għall-Membri tal-istituzzjoni:

- il-pagi bażiċi,
- l-allowances ta' residenza,
- l-allowances tal-familja, jiġifieri l-allowance għad-dar, l-allowance għat-tfal u l-allowances għall-iskola,
- l-ispejjeż inkorsi għal attivitajiet ta' rappreżentanza u ta' xogħol,
- kontribuzzjoni ta' assigurazzjoni ta' min ihaddem (0,87 %) kontra r-riskji ta' mard professjonali u ta' incidenti, kontribuzzjoni ta' assigurazzjoni ta' min ihaddem (3,4 %) kontra r-riskji ta' mard,
- il-benefiċċju tat-twelid,
- il-benefiċċji previsti f'każ ta' mewt ta' membru tal-istituzzjoni,
- il-hlas ta' koeffiċjenti korrettivi li jeffettwa l-pagi bażiċi, l-allowances ta' residenza, l-allowances tal-familja, it-trasferiment lejn pajjiż barrani ta' parti mis-salarju tal-membri tal-istituzzjoni (applikazzjoni analoga tal-Artikolu 17 tal-Anness VII tar-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea).

## Bażi ġuridika

Regolament Nru 422/67/KEE, Nru 5/67/Euratom tal-Kunsill tal-25 ta' Lulju 1967, li jstabbilixxi l-emolumenti tal-President u l-Membri tal-Kummissjoni u tal-President, tal-Imħallfin, tal-Avukati Ġenerali u tar-Registratur tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Komunitajiet, kif ukoll tal-President, tal-Membri u tar-Registratur tal-Qorti ta' Ġenerali u tal-President, tal-Membri u tar-Registratur tat-Tribunal għas-Servizz Pubbliku tal-Unjoni Ewropea (ĠU 187, 8.8.1967, p. 1, Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 1, Vol. 1, p. 27), u b'mod partikolari mill-Artikoli 3, 4, 4a, 11 u 14 tiegħu.

Regolament tal-Kunsill (UE) 2016/300, tad-29 ta' Frar 2016, li jiddetermina l-emolumenti ta' persuni f'karigi pubbliċi għolja tal-UE (ĠU L 58, 4.3.2016, p. 1).

**KAPITOLU 1 0 — MEMBRI TAL-ISTITUZZJONI** (ikompli)**1 0 0** (ikompli)

## 1 0 0 2 Jeddijiet marbuta mad-dhul fis-servizz, it-trasferiment u t-tmiem tas-servizz

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
1 287 600	422 000	1 335 000,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri:

- l-ispejjeż tal-vjaġġ tal-Membri tal-istituzzjoni (inklużi l-membri tal-familja) meta jidhlu fis-servizz jew meta jitilqu mill-istituzzjoni,
- allowances tas-sistemazzjoni u sistemazzjoni mill-ġdid tal-Membri tal-istituzzjoni meta jidhlu fis-servizz jew meta jitilqu,
- l-ispejjeż tal-garr tal-Membri tal-istituzzjoni meta jidhlu fis-servizz jew meta jitilqu mill-istituzzjoni.

*Baži ġuridika*

Regolament Nru 422/67/KEE, Nru 5/67/Euratom tal-Kunsill tal-25 ta' Lulju 1967, li jistabbilixxi l-emolumenti tal-President u l-Membri tal-Kummissjoni u tal-President, tal-Imhallfin, tal-Avukati Ġenerali u tar-Registratur tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Komunitajiet, kif ukoll tal-President, tal-Membri u tar-Registratur tal-Qorti ta' Ġenerali u tal-President, tal-Membri u tar-Registratur tat-Tribunal għas-Servizz Pubbliku tal-Unjoni Ewropea (ĠU 187, 8.8.1967, p. 1, Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 1, Vol. 1, p. 27).

Regolament tal-Kunsill (UE) 2016/300, tad-29 ta' Frar 2016, li jiddetermina l-emolumenti ta' persuni f'karigi pubbliċi għolja tal-UE (ĠU L 58, 4.3.2016, p. 1).

**1 0 2** **Benefiċċji tranżitorji**

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
2 691 600	3 042 000	2 155 679,60

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri l-benefiċċji tranżitorji, il-benefiċċji tal-familja kif ukoll il-koeffiċjenti korrettivi tal-pajjiżi ta' residenza tal-membri tal-istituzzjoni wara jispicċalhom is-servizz.

*Baži ġuridika*

Regolament Nru 422/67/KEE, Nru 5/67/Euratom tal-Kunsill tal-25 ta' Lulju 1967, li jistabbilixxi l-emolumenti tal-President u l-Membri tal-Kummissjoni u tal-President, tal-Imhallfin, tal-Avukati Ġenerali u tar-Registratur tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Komunitajiet, kif ukoll tal-President, tal-Membri u tar-Registratur tal-Qorti ta' Ġenerali u tal-President, tal-Membri u tar-Registratur tat-Tribunal għas-Servizz Pubbliku tal-Unjoni Ewropea (ĠU 187, 8.8.1967, p. 1, Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 1, Vol. 1, p. 27).

## IL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA TAL-UNJONI EWROPEA

## KAPITOLU 1 0 — MEMBRI TAL-ISTITUZZJONI (ikompli)

## 1 0 2 (ikompli)

Regolament tal-Kunsill (UE) 2016/300, tad-29 ta' Frar 2016, li jiddetermina l-emolumenti ta' persuni f'karigi pubbliċi gholja tal-UE (ĠU L 58, 4.3.2016, p. 1).

1 0 4 **Missjonijiet**

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
342 000	342 000	322 281,52

*Kummenti*

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż tat-trasport, ir-rimbors ta' spejjeż ta' kuljum tal-missjoni kif ukoll l-ispejjeż relatati jew eċċezzjonali li jinqalgħu fit-twettiq ta' missjoni.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

*Baži ġuridika*

Regolament Nru 422/67/KEE, Nru 5/67/Euratom tal-Kunsill tal-25 ta' Lulju 1967, li jstabbilixxi l-emolumenti tal-President u l-Membri tal-Kummissjoni u tal-President, tal-Imħallfin, tal-Avukati Ġenerali u tar-Reġistratur tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Komunitajiet, kif ukoll tal-President, tal-Membri u tar-Reġistratur tal-Qorti ta' Ġenerali u tal-President, tal-Membri u tar-Reġistratur tat-Tribunal għas-Servizz Pubbliku tal-Unjoni Ewropea (ĠU 187, 8.8.1967, p. 1, Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 1, Vol. 1, p. 27) u b'mod partikolari l-Artikolu 6 tiegħu

Regolament tal-Kunsill (UE) 2016/300, tad-29 ta' Frar 2016, li jiddetermina l-emolumenti ta' persuni f'karigi pubbliċi gholja tal-UE (ĠU L 58, 4.3.2016, p. 1).

1 0 6 **Tahriġ Professjonali**

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
539 500	539 500	262 931,23

*Kummenti*

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż ta' partecipazzjoni tal-membri tal-istituzzjoni f'korsijiet tal-lingwi jew seminars ta' tahriġ professjonali.

1 0 9 **Fond proviżorju**

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
p.m.	p.m.	0,—



**KAPITOLU 1 0 — MEMBRI TAL-ISTITUZZJONI** (ikompli)**1 0 9** (ikompli)*Kummenti*

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-impatt ta' kwalunkwe aġġornament fir-remunerazzjonijiet matul is-sena tal-baġit.

Din l-approprijazzjoni għandha natura purament proviżorja u ma tistax tiġi applikata hlief wara li tkun ġiet riferuta għal artikoli jew sezzjonijiet oħra ta' dan il-kapitolu skont id-dispożizzjonijiet tar-Regolament Finanzjarju.

*Bażi ġuridika*

Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

**KAPITOLU 1 2 — UFFIĊJALI U AĠENTI TEMPORANJI***Kummenti*

Ġie applikat tnaqqis standard ta' 2,5 % għall-approprijazzjonijiet imdaħħla f'dan il-kapitolu.

**1 2 0 Pagi u jeddijiet oħra****1 2 0 0** Pagi u allowances

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
251 616 000	246 665 000	223 279 267,85

*Kummenti*

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

- il-paga bażika tal-uffiċjali u l-persunal temporanju,
- il-benefiċċji tal-familja, li jinkludu l-allowance għad-dar, l-allowance għat-tfal, l-allowances għall-iskola tal-uffiċjali u l-persunal temporanju,
- l-allowances għat-trasferiment u għar-residenza barra l-pajjiż tal-uffiċjali u l-persunal temporanju,
- l-ispejjeż ta' segreterjat tal-uffiċjali tal-kategorija AST impjegati bhala tajpisti short-hand, operaturi tat-telex, tajpisti, segretarji ta' Direttorat jew segretarji prinċipali,
- il-kontribuzzjoni ta' min iħaddem tal-kopertura tar-riskji ta' mard (3,4 % tal-paga bażika); il-kontribuzzjoni tal-aġenti tiżdied għal 1,7 % tal-paga bażika,

## IL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA TAL-UNJONI EWROPEA

KAPITOLU 1 2 — UFFIĊJALI U AĠENTI TEMPORANJI (*ikompli*)1 2 0 (*ikompli*)1 2 0 0 (*ikompli*)

- il-kontribuzzjoni ta' min iħaddem tal-assigurazzjoni kontra l-inċidenti u l-mard ikkaġunat mix-xogħol (0,5 % tas-salarju bażiku) u l-ispejjeż addizzjonali li jirriżultaw mill-applikazzjoni tad-dispożizzjonijiet rilevanti tar-Regolamenti tal-Persunal,
- ir-riskju ta' qgħad tal-aġenti temporanji,
- il-hlasijiet li għandhom isiru mill-istituzzjoni favur l-aġenti temporanji sabiex jistabbilixxu jew iżommu d-drittijiet tal-pensjoni fil-pajjiż tal-orijini tagħhom,
- il-benefiċċji tat-twelid u, fil-każ ta' mewt ta' uffiċjal, tal-hlas tal-emolumenti globali tal-mejjet sa' l-aħħar tat-tielet xahar ta' wara mewtu, kif ukoll l-ispejjeż tat-trasport tal-mejjet sal-post tal-orijini tiegħu,
- l-ispejjeż tal-vjaġġ fil-każ ta' leave annwali ta' uffiċjali u persunal temporanju, għar-raġel/mara tiegħu/tagħha u l-persuni dipendenti, mill-post tax-xogħol sal-post tal-orijini,
- il-kumpens fil-każ ta' tkeċċija ta' uffiċjal bi prova minhabba inkapaċità manifesta, il-kumpens ta' xoljiment ta' kuntratt ta' persunal temporanju mill-istituzzjoni, il-kisba mill-ġdid tad-drittijiet għal pensjoni ta' ex membri awżiljari li jiġu mahtura Aġenti Temporanji jew Uffiċjali,
- il-kazijiet ta' koeffiċjenti korrettivi applikabbli għall-paga tal-uffiċjali u tal-aġenti awżiljari u għall-overtime,
- l-allowances tal-akkomodazzjoni u tat-trasport,
- l-allowances b'rata fissa tax-xogħol,
- l-allowances b'rata fissa għat-trasport intern,
- allowances għas-servizz kontinwat jew standby fuq il-post tax-xogħol u/jew id-dar.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolament tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikoli 62, 64, 65, 66, 67, 68 kif ukoll is-Sezzjoni I tal-Anness VII tiegħu, 69 kif ukoll l-Artikolu 4 tal-Anness VII tiegħu, l-Artikolu 18 tal-Anness XIII tiegħu, l-Artikolu 72 tiegħu, l-Artikolu 73 tiegħu u l-Artikolu 15 tal-Anness VIII tiegħu, l-Artikoli 70, 74 u 75, l-Artikolu 8 tal-Anness VII u l-Artikolu 34 tiegħu.

**KAPITOLU 1 2 — UFFIĊJALI U AĠENTI TEMPORANJI** (*ikompli*)**1 2 0** (*ikompli*)1 2 0 0 (*ikompli*)

Il-Kondizzjonijiet tal-Impjeg ta' Aġenti Ohra tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikoli 28a, 42, 47 u 48 tiegħu.

Regolamenti kongunti dwar l-assigurazzjoni kontra r-riskji tal-mard tal-uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej, u b'mod partikolari l-Artikolu 23 tiegħu.

1 2 0 2 Sahra mhallsa

Approporzjonijiet 2018	Approporzjonijiet 2017	Eżitu 2016
701 200	685 000	646 971,89

*Kummenti*

Din l-approporzjoni hija maħsuba biex tkopri l-allowances b'rata fissa u l-hlas bis-siegha tas-sahra li jkunu ġew maħduma mill-uffiċjali u aġenti kif ukoll mill-aġenti lokali u li ma jkunux setgħu ġew ikkumpensati, skont ir-regoli stabbiliti, permezz ta' time off in lieu.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari tal-Artikolu 56 u l-Anness VI tagħhom.

1 2 0 4 Jeddijiet marbuta mal-dhul fis-servizz, it-trasferiment u t-tmiem is-servizz

Approporzjonijiet 2018	Approporzjonijiet 2017	Eżitu 2016
2 031 800	2 137 500	1 975 469,48

*Kummenti*

Din l-approporzjoni hija maħsuba biex tkopri:

- l-ispejjeż tal-vjaġġ dovuti għall-aġenti (inklużi l-membri tal-familja) meta jidhlu fis-servizz jew mill-persunal li jitlaq,
- l-allowances ta' sistemazzjoni, sistemazzjoni mill-ġdid dovuti lill-aġenti li jehtieġu jittrasferixxu r-residenza tagħhom jew li jidhlu fis-servizz, kif ukoll is-sistemazzjoni ġdida f'lokalità oħra wara t-tmiem definittiv tas-servizz,
- l-ispejjeż tal-garr imġarrba mill-aġenti li jehtieġu jittrasferixxu r-residenza tagħhom wara li jidhlu fis-servizz u s-sistemazzjoni ġdida f'lokalità oħra wara t-tmiem definittiv tas-servizz,
- l-allowances temporanji ta' kuljum tal-aġenti li juru li kienu obbligati jibdlu r-residenza wara d-dhul fis-servizz tagħhom.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

## IL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA TAL-UNJONI EWROPEA

## KAPITOLU 1 2 — UFFIĊJALI U AĠENTI TEMPORANJI (ikompli)

1 2 0 (ikompli)

1 2 0 4 (ikompli)

*Baži ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea u b'mod partikolari l-Artikoli 20 u 71 tiegħu u l-Artikoli 5, 6, 7, 9 u 10 tal-Anness VII tagħhom.

1 2 2 **Benefiċċji mat-tmiem bikri tas-servizz**

1 2 2 0 Kumpens fil-każ ta' rtirar mill-impjeg fl-interess tas-servizz

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
230 000	230 000	0,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija intiza li tkopri l-allowances li għandhom jithallsu lill-uffiċjali li jġu assenjati stat mhux attiv wara miżura ta' tnaqqis tan-numru tal-impjegji tal-istituzzjoni, lill-uffiċjali b'impjegji fil-grad AD16, AD15 jew AD14 li jġu irtirati fl-interess tas-servizz, u lil uffiċjali mqieghda fuq leave fl-interess tas-servizz għal htigiet ta' organizzazzjoni marbuta mal-akkwist ta' kompetenzi godda fi hdan l-istituzzjonijiet.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikoli 42c u 50 tagħhom, u l-Anness IV tagħhom.

1 2 2 2 Kumpens għall-waqfien definittiv minn funzjoni u sistema speċjali ta' rtirar għall-uffiċjali u aġenti temporanji

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija intiza li tkopri:

- l-allowances li għandhom jithallsu skont ir-Regolamenti tal-Persunal jew regolamenti oħra,
- il-kontribuzzjoni ta' min ihaddem għall-assigurazzjoni kontra r-riskji ta' mard tal-persuni li jirċievu allowances,
- ir-rilevanza tal-koeffiċjenti korretturi applikabbli għal bosta allowances.

*Baži ġuridika*

Ir-Regoli tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikoli 64 u 72 tagħhom.

**KAPITOLU 1 2 — UFFIĊJALI U AĠENTI TEMPORANJI** (*ikompli*)**1 2 9 Fond proviżorju**

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-impatt ta' kwalunkwe aġġornament fir-remunerazzjonijiet matul is-sena tal-baġit.

Din l-appropriazzjoni hija purament proviżorja u tista' tintuża biss wara t-trasferiment tagħha għal intestaturi oħrajn skont ir-Regolament Finanzjarju.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 65 tagħhom.

Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

**KAPITOLU 1 4 — PERSUNAL IEHOR U SERVIZZI ESTERNI****1 4 0 Aġenti oħra u persuni esterni****1 4 0 0 Aġenti oħra**

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
7 988 200	7 323 500	6 174 871,76

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

- il-paga kif ukoll il-kontribuzzjoni ta' min iħaddem fis-sistema tas-sigurtà soċjali tal-aġenti awżiljari, l-interpreti awżiljari, aġenti lokali u tradutturi awżiljari,
- il-ħlas u l-ispejjeż tal-konsulenti speċjali, inkluż il-ħlas tal-eżaminatur mediku,
- l-ispejjeż konnessi mal-impjeg eventwali ta' aġenti b'kuntratt.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

## IL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA TAL-UNJONI EWROPEA

## KAPITOLU 1 4 — PERSUNAL IEHOR U SERVIZZI ESTERNI (ikompli)

1 4 0 (ikompli)

1 4 0 0 (ikompli)

*Baži ġuridika*

Il-Kondizzjonijiet tal-Impjeg ta' Aġenti Ohra tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 4 u t-Titolu V tagħhom, kif ukoll l-Artikolu 5 u t-Titolu VI tagħhom.

1 4 0 4 **Perijodi ta' formazzjoni u skambji ta' persunal**

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
895 300	808 000	682 000,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

- l-ispejjeż konnessi mas-sekondar fis-servizzi tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea ta' uffiċjali ta' Stati Membri jew ta' esperti nazzjonali ohra,
- għotjiet lil studenti li jiehdu sehem f'taħriġ intern fis-servizzi tal-istituzzjoni.

1 4 0 5 **Servizzi esterni ohrajn**

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
245 000	242 500	221 640,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż ta' persunal estern fejn tali xogħol ma setgħax jiġi mwettaq mill-persunal tal-istituzzjoni.

1 4 0 6 **Servizzi esterni fil-qasam lingwistiku**

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
14 611 500	14 611 500	13 570 784,02

**KAPITOLU 1 4 — PERSUNAL IEHOR U SERVIZZI ESTERNI** (*ikompli*)**1 4 0** (*ikompli*)1 4 0 6 (*ikompli*)*Kummenti*

Dawn l-appropriazzjonijiet huma maħsubin biex ikopru:

- l-ispejjeż konnessi mal-attivitajiet deċiżi mill-Kumitat Interistituzzjonali tat-Traduzzjoni u tal-Interpretazzjoni, intiż sabiex jippromwovi l-koperazzjoni interistituzzjonali fil-kuntest lingwistiku,
- il-pagament tal-interpreti esterni (*freelance*) mid-Direttorat Ġenerali tal-Interpretazzjoni tal-Kummissjoni,
- il-hlas tal-aġenti interpreti tal-konferenzi,
- il-hlas ta' servizz ta' operatori għall-konferenzi b'kuntratt u ta' impjeg okkażjonali,
- is-servizzi supplementari fil-kuntest tal-korrezzjoni tat-testi, u b'mod partikolari tal-ispejjeż, tal-hlas ta' assigurazzjoni, tal-ġarr, tas-soġġorn u tal-missjoni tal-qarrejja tal-provi esterni kif ukoll tal-ispejjeż amministrattivi u dawk relatati,
- l-ispejjeż li johorġu mis-servizzi ta' tradutturi indipendenti jew temporanji jew għal xogħlijiet ta' ttajpar u oħrajn magħmula barra mill-istituzzjoni għad-dipartiment tat-traduzzjoni.

Il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea għandha tagħmel hilitha biex tikkoopera mal-istituzzjonijiet l-oħra, permezz ta' fehim interistituzzjonali, sabiex tiġi evitata duplikazzjoni mhux meħtieġa tal-isforzi fit-traduzzjoni ta' dokumenti proċedurali, u b'hekk tiżgura aktar iffrankar għall-baġit ġenerali tal-Unjoni.

**1 4 9** *Kreditu proviżorju*

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-impatt ta' kwalunkwe aġġornament fir-remunerazzjonijiet matul is-sena tal-baġit.

Din l-appropriazzjoni hija purament proviżorja u tista' tintuża biss wara t-trasferiment tagħha għal artikoli jew partiti oħrajn ta' dan il-Kapitolu skont ir-Regolament Finanzjarju.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikoli 65 u 65A tagħha u l-Anness XI tagħhom.

Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

## IL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA TAL-UNJONI EWROPEA

## KAPITOLU 1 6 — SPEJJEŻ OĦRA LI JIKKONĊERNAW IL-PERSUNI MARBUTA MAL-ISTITUZZJONI

1 6 1 **Spejjeż marbuta mal-amministrazzjoni tal-persunal**

## 1 6 1 0 Spejjeż diversi għar-reklutaġġ tal-persunal

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
180 500	197 000	150 825,61

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija intiża li tkopri l-ispejjeż għall-organizzazzjoni tal-proċedura ta' selezzjoni tal-persunal organizzata direttament mill-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea, kif ukoll in-nefqa marbuta mat-trasferiment u mal-eżami mediku tal-kandidati.

Fkazzjiet li huma debitament iġġustifikati minn htigijiet operattivi u wara konsultazzjoni mal-Uffiċċju Ewropew għas-Selezzjoni tal-Persunal, dan jista' jintuża għal kompetizzjonijiet organizzati mill-Istituzzjoni nnifisha.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

## 1 6 1 2 Tahriġ professjonali

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
1 739 500	1 689 500	1 603 192,11

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-organizzazzjoni ta' korsijiet ta' tahriġ professjonali u ta' aġġornament, inklużi l-korsijiet tal-lingwi, fuq bażi interistituzzjonali.

Hija tkopri wkoll l-ispejjeż konnessi mal-materjal edukattiv u tekniku.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 24a.

1 6 2 **Missjonijiet**

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
498 500	391 500	358 719,60



**KAPITOLU 1 6 — SPEJJEŻ OHRA LI JIKKONĊERNAW IL-PERSUNI MARBUTA MAL-ISTITUZZJONI (ikompli)****1 6 2** (ikompli)*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż tat-trasport, il-hlas tal-allowance ta' kuljum waqt il-missjoni kif ukoll l-ispejjeż relatati jew dwak eċċezzjonali li jinqalghu matul il-missjoni.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikoli 11, 12 u 13 tal-Anness VII tiegħu.

**1 6 3** **Interventi favur il-persunal tal-istituzzjoni**

## 1 6 3 0 Servizz soċjali

Approprazzjonijiet 2018	Approprazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
20 000	20 000	5 917,50

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-interventi ta' għanjuna lill-uffiċjali li jinsabu f'ċirkostanzi partikolarment diffiċli.

Hija maħsuba wkoll, fil-kuntest ta' politika favurihom, għall-persuni b'diżabbiltà li ġejjin:

- l-Uffiċjali u l-aġenti temporanji f'servizz attiv,
- in-nisa/l-irġiel tal-uffiċjali u tal-aġenti temporanji f'servizz attiv,
- it-tfal dipendenti kollha skont ir-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Ikopri l-hlas lura, fil-limiti tal-possibilitajiet tal-baġit u wara li jintużaw id-drittijiet kollha eventwalment permessi fuq livell nazzjonali fil-pajjiż ta' residenza jew ta' oriġini, l-ispejjeż li mhumiex mediċi, magħrufa bħala neċessarji u li jirriżultaw minn diżabbiltà u debitament iġġustifikati.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 76.

## 1 6 3 2 Relazzjonijiet soċjali bejn il-membri tal-persunal u interventi soċjali ohra

Approprazzjonijiet 2018	Approprazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
350 000	264 500	257 340,83

## IL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA TAL-UNJONI EWROPEA

## KAPITOLU 1 6 — SPEJJEŻ OHRA LI JIKKONĊERNAW IL-PERSUNI MARBUTA MAL-ISTITUZZJONI (ikompli)

1 6 3 (ikompli)

1 6 3 2 (ikompli)

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex:

- tinkoraġġixxi u ssostni finanzjarjament kull inizzjattiva intiża li tippromwovi r-relazzjonijiet soċjali bejn l-aġenti tad-diversi nazzjonalitajiet, bħal sussidji lill-klabbs, għaqdiet sportivi u kulturali tal-persunal,
- tkopri l-interventi u sussidji l-oħra favur aġenti u l-familji tagħhom.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

**1 6 5 Attivitajiet marbuta mal-persuni kollha li jaħdmu mal-istituzzjoni**

1 6 5 0 Servizz mediku

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
212 000	297 000	112 586,24

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż konnessi mal-eżami mediku annwali tal-uffiċjali kollha, inkluż l-analiżi u l-eżamijiet mediċi mitluba fil-kuntest ta' dan l-eżami u l-ispejjeż u t-tmexxija taċ-ċentru mediku.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 59 u l-Artikolu 8 tal-Anness II tagħhom.

1 6 5 2 Ristoranti u canteens

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
88 000	88 000	79 993,70

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri x-xiri u l-manutenzjoni tat-tagħmir għar-restaurant u l-cafeteria kif ukoll parti mill-ispejjeż tat-thaddim tagħhom.

Din tkopri wkoll l-ispejjeż għat-trasformazzjoni u tar-rinnovament tal-installazzjonijiet tar-ristoranti u canteens.

## KAPITOLU 1 6 — SPEJJEŻ OĦRA LI JIKKONĊERNAW IL-PERSUNI MARBUTA MAL-ISTITUZZJONI (ikompli)

1 6 5 (ikompli)

1 6 5 2 (ikompli)

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

1 6 5 4 Ċentru polivalenti għat-tfulija

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
2 990 000	3 085 000	3 399 500,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-kontribuzzjoni tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea għaċ-Ċentru għat-Tfulija Bikrija u ċ-ċentru ta' studji fil-Lussemburgu.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

1 6 5 5 Nefqa tal-PMO għall-amministrazzjoni ta' fajlijiet tal-persunal tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
118 000	86 500	0,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija intiża li tkopri n-nefqa sostnuta taht il-ftehimiet ta' servizz bejn l-Uffiċċju tal-Amministrazzjoni u l-Flas tal-Intitolamenti Individwali (PMO) u l-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea.

1 6 5 6 Skejjel Ewropej

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
40 000	21 000	21 000,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija intiża li tkopri l-kontribuzzjoni tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea għall-Iskejjel Ewropej tat-Tip II akkreditati mill-Bord tal-Gvernaturi tal-Iskejjel Ewropej, jew ir-rimbors tal-kontribuzzjoni mhallsa mill-Kummissjoni fisem il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea għall-Iskejjel Ewropej tat-Tip II akkreditati mill-Bord tal-Gvernaturi tal-Iskejjel Ewropej, konformement mal-ftehim ta' servizz konkluz mal-Kummissjoni. Din tkopri l-ispejjeż tal-ulied tal-persunal li jaqgħu taht ir-Regolamenti tal-Persunal fis-servizz tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea li huma rreġistrati fl-iskejjel imsemmija.

IL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA TAL-UNJONI EWROPEA

## TITOLU 2

## BINI, GĦAMARA, TAGĦMIR U SPEJJEŻ DIVERSI TA' OPERAT

## KAPITOLU 2 0 — BINI U SPEJJEŻ MARBUTA

## KAPITOLU 2 1 — IPPROCĊESSAR TA' DATA, TAGĦMIR U PROPRIJETÀ MOBBLI: XIRI, KIRI U MANUTENZJONI

Artikolu Partita	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016	% 2016/2018
	KAPITOLU 2 0				
<b>2 0 0</b>	<b>Proprietà immobbli</b>				
2 0 0 0	Kera				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	9 762 000	9 710 000	4 211 358,73	43,14
2 0 0 1	Kiri/xiri				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	33 838 389	32 133 000	39 053 669,38	115,41
2 0 0 3	Akkwist ta' proprietà immobbli				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—	
2 0 0 5	Bini ta' proprietà immobbli				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—	
2 0 0 7	Sistemazzjoni tal-uffiċċji				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	1 112 000	895 000	2 803 868,99	252,15
2 0 0 8	Studji u assistenza teknika marbuta mal-proġetti tal-proprjetà				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	1 496 000	1 100 000	1 332 894,48	89,10
	<i>Artikolu 2 0 0 — Total</i>	46 208 389	43 838 000	47 401 791,58	102,58
<b>2 0 2</b>	<b>Spejjeż marbuta mal-bini</b>				
2 0 2 2	Tindif u manutenzjoni				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	7 896 000	7 423 000	7 581 674,55	96,02
2 0 2 4	Konsum ta' enerġija				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	2 518 000	2 485 000	2 140 661,34	85,01
2 0 2 6	Sigurtà u sorveljanza bini				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	7 520 000	7 232 000	7 196 463,22	95,70
2 0 2 8	Assigurazzjonijiet				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	137 000	99 000	107 386,58	78,38
2 0 2 9	Spejjeż oħra fuq bini				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	213 000	211 000	314 210,89	147,52
	<i>Artikolu 2 0 2 — Total</i>	18 284 000	17 450 000	17 340 396,58	94,84
	<b>KAPITOLU 2 0 — TOTAL</b>	<b>64 492 389</b>	<b>61 288 000</b>	<b>64 742 188,16</b>	<b>100,39</b>
	KAPITOLU 2 1				
<b>2 1 0</b>	<b>Tagħmir, spejjeż operattivi u servizzi marbuta mal-ipproċessar ta' data u ta' mat-telekomunikazzjonijiet</b>				
2 1 0 0	Xiri, xoghlijiet, manutenzjoni tat-tagħmir u tas-software				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	7 125 500	6 604 000	7 167 066,04	100,58

## IL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA TAL-UNJONI EWROPEA

**KAPITOLU 2 1 — IPPROĊESSAR TA' DATA, TAGHMIR U PROPRIJETÀ MOBBLI: XIRI, KIRI U MANUTENZJONI (ikompli)**  
**KAPITOLU 2 3 — SPEJJEŻ TAL-AMMINISTRAZZJONI ATTWALI**  
**KAPITOLU 2 5 — INFIQ FUQ LAQGĦAT U KONFERENZI**

Artikolu Partita	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016	% 2016/2018
<b>2 1 0</b>	<i>(ikompli)</i>				
2 1 0 2	Servizzi esterni għall-użu, l-holqien u l-manutenzjoni tas-software u tas-sistemi				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	11 680 000	11 185 000	11 305 568,89	96,79
2 1 0 3	Telekomunikazzjonijiet				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	400 000	687 000	295 472,75	73,87
	<i>Artikolu 2 1 0 — Total</i>	19 205 500	18 476 000	18 768 107,68	97,72
<b>2 1 2</b>	<b>Għamara</b>				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	629 500	657 500	678 815,91	107,83
<b>2 1 4</b>	<b>Materjal u installazzjonijiet tekniċi</b>				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	303 000	225 000	542 347,71	178,99
<b>2 1 6</b>	<b>Vetturi</b>				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	1 532 000	1 585 500	1 530 122,66	99,88
	<b>KAPITOLU 2 1 — TOTAL</b>	21 670 000	20 944 000	21 519 393,96	99,31
	<b>KAPITOLU 2 3</b>				
<b>2 3 0</b>	<b>Kartolerija (Stationery), oġġetti tal-uffiċċju u oġġetti tal-uffiċċju oħrajn</b>				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	660 000	690 000	693 999,94	105,15
<b>2 3 1</b>	<b>Hlasijiet finanzjarji</b>				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	20 000	20 000	10 087,75	50,44
<b>2 3 2</b>	<b>Spejjeż legali u danni</b>				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	130 000	70 000	14 150,—	10,88
<b>2 3 6</b>	<b>Spejjeż postali</b>				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	144 000	157 000	111 000,—	77,08
<b>2 3 8</b>	<b>Spejjeż amministrattivi oħrajn</b>				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	423 500	399 000	328 235,51	77,51
	<b>KAPITOLU 2 3 — TOTAL</b>	1 377 500	1 336 000	1 157 473,20	84,03
	<b>KAPITOLU 2 5</b>				
<b>2 5 2</b>	<b>Spejjeż għal riċevimenti u rappreżentazzjoni</b>				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	142 000	147 000	138 000,—	97,18
<b>2 5 4</b>	<b>Laqgħat, kongressi, konferenzi u żjarat</b>				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	380 000	374 500	360 003,91	94,74

IL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA TAL-UNJONI EWROPEA

**KAPITOLU 2 5 — INFIQ FUQ LAQGHAT U KONFERENZI (ikompli)****KAPITOLU 2 7 — INFORMAZZJONI: XIRI, ARKIVJAR, PRODUZZJONI U DIFFUŻJONI**

Artikolu Partita	Intestatura	Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016	% 2016/2018
<b>2 5 7</b>	<b>Informatika ġuridika</b>				
	Approprijazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—	
	<b>KAPITOLU 2 5 — TOTAL</b>	<b>522 000</b>	<b>521 500</b>	<b>498 003,91</b>	<b>95,40</b>
	<b>KAPITOLU 2 7</b>				
<b>2 7 0</b>	<b>Konsultazzjonijiet, analiżi u studji ta' xorta limitata</b>				
	Approprijazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—	
<b>2 7 2</b>	<b>Infiq ta' dokumentar, tal-librerija u tal-arkivjar</b>				
	Approprijazzjonijiet mhux differenzjati	1 971 000	1 615 000	1 545 734,26	78,42
<b>2 7 4</b>	<b>Produzzjoni u pubblikazzjoni ta' informazzjoni</b>				
<b>2 7 4 0</b>	<b>Il-Ġurnal Uffiċjali</b>				
	Approprijazzjonijiet mhux differenzjati	150 000	450 000	493 750,—	329,17
<b>2 7 4 1</b>	<b>Pubblikazzjoni ta' natura ġenerali</b>				
	Approprijazzjonijiet mhux differenzjati	430 000	637 500	292 135,34	67,94
<b>2 7 4 2</b>	<b>Spejjeż oħra ta' informazzjoni</b>				
	Approprijazzjonijiet mhux differenzjati	189 000	156 500	146 309,87	77,41
	<i>Artikolu 2 7 4 — Total</i>	<b>769 000</b>	<b>1 244 000</b>	<b>932 195,21</b>	<b>121,22</b>
	<b>KAPITOLU 2 7 — TOTAL</b>	<b>2 740 000</b>	<b>2 859 000</b>	<b>2 477 929,47</b>	<b>90,44</b>
	<b>Titolu 2 — Total</b>	<b>90 801 889</b>	<b>86 948 500</b>	<b>90 394 988,70</b>	<b>99,55</b>

## TITOLU 2

## BINI, GĦAMARA, TAGĦMIR U SPEJJEŻ DIVERSI TA' OPERAT

## KAPITOLU 2 0 — BINI U SPEJJEŻ MARBUTA

2 0 0 **Proprjetà immobbli**

## 2 0 0 0 Kera

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
9 762 000	9 710 000	4 211 358,73

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-kera tal-bini okkupat mill-istituzzjoni.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

## 2 0 0 1 Kiri/xiri

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
33 838 389	32 133 000	39 053 669,38

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri r-rimborsi li għandhom jingħataw għall-bini li huwa s-suġġett ta' kuntratti ta' kiri/xiri.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

## 2 0 0 3 Akkwist ta' proprjetà immobbli

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
p.m.	p.m.	0,—

## 2 0 0 5 Bini ta' proprjetà immobbli

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Din il-partita hija maħsuba biex tiġbor fiha kull iskrizzjoni eventwali ta' kreditu intiż għall-bini ta' proprjetà immobbli.

## 2 0 0 7 Sistemazzjoni tal-uffiċċji

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
1 112 000	895 000	2 803 868,99

## IL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA TAL-UNJONI EWROPEA

## KAPITOLU 2 0 — BINI U SPEJJEŻ MARBUTA (ikompli)

2 0 0 (ikompli)

2 0 0 7 (ikompli)

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

- l-eżekuzzjoni ta' xogħlijiet differenti ta' titjib b'mod partikolari t-tqeghid ta' strutturi diviżorji, purtieri, wajers, tibjid, twapet, manutenzjoni tal-art, suffetti u installazzjonijiet tekniċi relatati magħhom,
- l-ispejjeż marbuta max-xogħlijiet li jirriżultaw minn studji u assistenza.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

2 0 0 8 Studji u assistenza teknika marbuta mal-proġetti tal-proprjetà

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
1 496 000	1 100 000	1 332 894,48

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż marbuta mal-istudji u l-assistenza teknika marbuta ma' proġetti tal-proprjetà ta' firxa kbira.

2 0 2 **Spejjeż marbuta mal-bini**

2 0 2 2 Tindif u manutenzjoni

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
7 896 000	7 423 000	7 581 674,55

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż tal-manutenzjoni u tat-tindif skont il-kuntratti kurrenti, tal-kera, tal-bini u tal-intallazzjonijiet tekniċi, kif ukoll l-ispejjeż għax-xogħol u l-materjal meħtieġ għall-manutenzjoni ġenerali (tibjid, tiswija, eċċ.) tal-binjiet okkupati mill-istituzzjoni.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

2 0 2 4 Konsum ta' enerġija

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
2 518 000	2 485 000	2 140 661,34



**KAPITOLU 2 0 — BINI U SPEJJEŻ MARBUTA** (ikompli)**2 0 2** (ikompli)

2 0 2 4 (ikompli)

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż tal-konum tal-ilma, tal-gass, tal-elettriku u tal-enerġija tal-heating.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal 120 000 EUR.

2 0 2 6 Sigurtà u sorveljanza bini

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
7 520 000	7 232 000	7 196 463,22

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija intiża li tkopri essenzjalment l-ispejjeż ta' sorveljanza tal-bini okkupati mill-Istituzzjoni.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

2 0 2 8 Assigurazzjonijiet

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
137 000	99 000	107 386,58

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-premijums stabbiliti fil-poloż ta' assigurazzjoni ta' proprjetà immobbli okkupata mill-istituzzjoni.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

2 0 2 9 Spejjeż oħra fuq bini

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
213 000	211 000	314 210,89

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż l-oħra kurrenti li ma jaqgħux taħt l-artikoli l-oħra ta' dan il-kapitlu, b'mod partikolari taxxi fuq it-triq, drenagg, ġbir ta' iskart, materjal għas-sinjali eċċ.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

## IL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA TAL-UNJONI EWROPEA

## KAPITOLU 2 1 — IPPROĊESSAR TA' DATA, TAGHMIR U PROPRIJETÀ MOBBLI: XIRI, KIRI U MANUTENZJONI

## 2 1 0 Tagħmir, spejjeż operattivi u servizzi marbuta mal-ipproċessar ta' data u ta' mat-telekomunikazzjonijiet

## 2 1 0 0 Xiri, xoghlijiet, manutenzjoni tat-tagħmir u tas-softwer

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
7 125 500	6 604 000	7 167 066,04

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri x-xiri, it-tiġdid, il-kiri, it-tiswija u l-manutenzjoni tal-apparati u l-installazzjonijiet kollha marbutin mal-ipproċessar ta' data, ma' sistemi tal-uffiċċju elettronici u mat-telefonija (inklużi magni tal-fax u tagħmir ta' video-konferenzi u ta' multimedia), kif ukoll tagħmir u faċilitajiet ta' interpretazzjoni, bhall-kabini, il-kuffji tal-widna, l-iswitching units għal faċilitajiet ta' interpretazzjoni simultanja.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

## 2 1 0 2 Servizzi esterni għall-użu, l-holqien u l-manutenzjoni tas-softwer u tas-sistemi

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
11 680 000	11 185 000	11 305 568,89

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri x-xoghlijiet ta' analiżi u ta' programmar ta' studji tal-informatika.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

## 2 1 0 3 Telekomunikazzjonijiet

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
400 000	687 000	295 472,75

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż relatati mat-telekomunikazzjonijiet, bħalma huma l-abbonamenti u l-ispejjeż tal-komunikazzjonijiet telefoniċi (fissi u mobbli).

Hija tkopri wkoll l-ispejjeż relatati mas-sistemi ta' trażmissjoni ta' informazzjonijiet.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal 50 000 EUR.

2 1 2 **Għamara**

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
629 500	657 500	678 815,91

**KAPITOLU 2 1 — IPPROĊESSAR TA' DATA, TAGHMIR U PROPRIJETÀ MOBBLI: XIRI, KIRI U MANUTENZJONI (ikompli)****2 1 2** (ikompli)*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri:

- ix-xiri ta' ghamara supplementari,
- it-tibdil ta' parti mill-ghamara li ghandha mill-anqas hmistax-il sena u tal-ghamara li ma tistax tisewwa,
- il-kiri ta' ghamara,
- l-ispejjeż u t-tiswija tal-ghamara.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

**2 1 4** *Materjal u installazzjonijiet tekniċi*

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
303 000	225 000	542 347,71

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri:

- ix-xiri ta' tagħmir tekniku,
- it-tiġdid ta' apparati tekniċi, u b'mod partikolari l-materjal awdjoviziv, ta' arkivjar, ta' biblijoteka, kif ukoll diversi għodod għall-kmamar għax-xogħol ta' manutenzjoni fil-bini u tagħmir ta' ikkupjar, ta' tixrid u ta' posta,
- il-kera tal-materjal u tal-installazzjonijiet tekniċi,
- il-manutenzjoni u t-tiswija ta' materjal u tat-tagħmir imsemmi f'dan l-Artikolu.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

**2 1 6** *Vetturi*

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
1 532 000	1 585 500	1 530 122,66

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri:

- ix-xiri tal-mezzi ta' vetturi,

## IL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA TAL-UNJONI EWROPEA

## KAPITOLU 2 1 — IPPROĊESSAR TA' DATA, TAGHMIR U PROPRIJETÀ MOBBLI: XIRI, KIRI U MANUTENZJONI (ikompli)

## 2 1 6 (ikompli)

- it-tibdil ta' vetturi li l-aktar li ntużaw aktar minn 120 000 km,
- l-ispejjeż tal-kera u l-użu ta' vetturi mikrija,
- il-manutenzjoni, ta' tiswija, tal-iggaragġjar, tal-ipparkjar, tal-hlas għall-użu tal-awtostradi u tal-assigurazzjoni għal vetturi tas-servizz.

L-ammont tad-dhul assenjat taht l-Artikolu 21(3) tar-Regolament finanzjarju huwa stmat li jkun 47 000 EUR.

## KAPITOLU 2 3 — SPEJJEŻ TAL-AMMINISTRAZZJONI ATTWALI

2 3 0 **Kartolerija (Stationery), oġġetti tal-uffiċċju u oġġetti tal-uffiċċju oħrajn**

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
660 000	690 000	693 999,94

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-akkwist tal-materjal tal-uffiċċju u tal-fornimenti tal-uffiċċju li ġejjin:

- karta xerox, fotokopji u riċevuti,
- karta u oġġetti tal-uffiċċju,
- fornituri għar-riproduzzjoni ta' dokumenti,
- fornituri għas-servizzi ta' ċirkulazzjoni u għall-posta,
- fornituri għar-reġistrazzjoni awdjo,
- materjal stampat u formuli,
- fornituri għat-tagħmir informatiku u tal-uffiċċju,
- fornituri oħra u materjal mhux mnizzel fl-inventarju.

L-ammont tad-dhul assenjat taht l-Artikolu 21(3) tar-Regolament finanzjarju huwa stmat li jkun EUR 2 000.

2 3 1 **Hlasijiet finanzjarji**

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
20 000	20 000	10 087,75

**KAPITOLU 2 3 — SPEJJEŻ TAL-AMMINISTRAZZJONI ATTWALI (ikompli)****2 3 1** (ikompli)*Kummenti*

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż bankarji (kummissjonijiet, agios, spejjeż oħra), kif ukoll spejjeż finanzjarji oħra.

L-interess bankarju li jakkumula fuq il-kont tal-istituzzjoni jitniżżel bhala dhul.

**2 3 2** *Spejjeż legali u danni*

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
130 000	70 000	14 150,—

*Kummenti*

Din l-approprjazzjoni hija intiża li tkopri, b'mod partikolari, l-onorarji tal-avukati li l-istituzzjoni għandha thallas bhala korrispettiv ta' servizzi professjonali li hija tibbenefika minnhom jew bhala rimbors ta' spejjeż li hija għandha ssostni sabiex teżegwixxi deċiżjoni ġudizzjarja, kif ukoll id-danni dovuti.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

**2 3 6** *Spejjeż postali*

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
144 000	157 000	111 000,—

*Kummenti*

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

**2 3 8** *Spejjeż amministrattivi oħrajn*

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
423 500	399 000	328 235,51

*Kummenti*

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

- l-assigurazzjonijiet diversi (b'mod partikolari r-responsabbiltà ċivili, serq, riskji relatati mal-makkinarju ta' pproċessar tal-kliem (*word-processing*), riskji elettronici),
- ix-xiri, l-manutenzjoni u t-tindif, prinċipalment ta' togi tal-Imħallfin, uniformijiet tal-purtinara u tax-xufiera, hwejjeġ tax-xogħol tal-persunal responsabbli mir-riproduzzjoni ta' dokumenti u l-persunal tal-manutenzjoni,

## IL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA TAL-UNJONI EWROPEA

## KAPITOLU 2 3 — SPEJJEŻ TAL-AMMINISTRAZZJONI ATTWALI (ikompli)

## 2 3 8 (ikompli)

- l-ispejjeż varji tal-laqgħat interni,
- l-ispejjeż tal-immaniġġar u l-manutenzjoni tal-materjal, tal-ghamara u tal-fornituri tal-uffiċju,
- l-ispejjeż ta' tmexxija mwettaq minn persuni li jagħtu s-servizzi,
- l-ispejjeż l-oħra ta' thaddim li mhumiex stabbiliti b'mod speċjali fit-titoli preċedenti.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

## KAPITOLU 2 5 — INFIQ FUQ LAQGĦAT U KONFERENZI

2 5 2 **Spejjeż għal riċevimenti u rappreżentazzjoni**

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
142 000	147 000	138 000,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż li johorġu mill-obbligi tal-istituzzjoni fil-qasam ta' riċevimenti u ta' rappreżentanza kif ukoll l-ispejjeż għal riċevimenti u rappreżentazzjoni tal-membri tal-persunal.

2 5 4 **Laqgħat, kongressi, konferenzi u żjarat**

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
380 000	374 500	360 003,91

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri prinċipalment l-organizzazzjoni, bil-kollaborazzjoni tal-Ministeri tal-Ġustizzja, ta' seminars u attivitajiet oħra ta' taħriġ fis-sede tal-istituzzjoni għall-membri tal-ġudikatura u tal-professjoni legali mill-Istati Membri.

Il-laqgħat mal-membri tal-qrati superjuri nazzjonali u ma' speċjalisti fil-Liġi tal-Unjoni huma meħtieġa sabiex jiġi ffaċilitat l-iżvilupp tal-ġurisprudenza tal-istituzzjoni fl-istess hin ma' dak tal-qrati nazzjonali fi kwistjonijiet marbuta tal-liġi tal-Unjoni.

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri wkoll l-ispejjeż tal-ivvjaġġar u tas-soġġorn tal-partecipanti u spejjeż oħra ta' organizzazzjoni.

Fl-aħħar nett, din l-appropriazzjoni hija wkoll intiża sabiex tissusidja ż-żjarat ta' gruppi ta' vizitaturi li ma humiex professjonisti fid-dritt, u b'mod partikolari l-istudenti.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

## KAPITOLU 2 5 — INFIQ FUQ LAQGĦAT U KONFERENZI (ikompli)

2 5 7 **Informatika ġuridika**

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri talba eventwali ta' hlas tal-ispejjeż li l-Kummissjoni tista' tindirizza lill-istituzzjonijiet l-oħra f'dak li jikkonċerna s-servizz informatiku ġuridiku (tkabbir u distribuzzjoni tal-bażi ta' *data* (database) interistituzzjonali).

## KAPITOLU 2 7 — INFORMAZZJONI: XIRI, ARKIVJAR, PRODUZZJONI U DIFFUŻJONI

2 7 0 **Konsultazzjonijiet, analiżi u studji ta' xorta limitata**

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
p.m.	p.m.	0,—

2 7 2 **Infiq ta' dokumentar, tal-librerija u tal-arkivjar**

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
1 971 000	1 615 000	1 545 734,26

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

- ix-xiri ta' harġiet editorjali, dokumenti u pubblikazzjonijiet oħra, kif ukoll tal-emendi tal-volumi eżistenti,
- ir-riċerka u x-xiri ta' *data* elettronika fi hdan id-dokumentazzjoni ġuridika,
- it-tagħmir ta' materjal speċjali għall-biblijoteka,
- l-ispejjeż tal-abbonament ma' gazzetti, perjodiċi mhux speċjalizzati u pubblikazzjonijiet diversi,
- l-ispejjeż ta' abbonament mal-aġenziji tal-istampa,
- spejjeż ta' legatura u ta' konservazzjoni tax-xoghlijiet tal-biblijoteka,
- spejjeż ta' konsultazzjoni ta' ċerti bażijiet ta' *data* ġuridiċi esterni,
- il-kontribuzzjoni tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea għall-ispejjeż ta' konservazzjoni u żamma tal-arkivji storiċi tal-Unjoni fl-Istitut Universitarju Ewropew ta' Firenze,
- ix-xoghlijiet ta' analiżi ta' deċiżjonijiet ġudizzjarji u ta' alimentazzjoni għad-databases.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

## IL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA TAL-UNJONI EWROPEA

## KAPITOLU 2 7 — INFORMAZZJONI: XIRI, ARKIVJAR, PRODUZZJONI U DIFFUŻJONI (ikompli)

2 7 4 **Produzzjoni u pubblikazzjoni ta' informazzjoni**

## 2 7 4 0 Il-Ġurnal Uffiċjali

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
1 50 000	4 50 000	4 93 750,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż tal-pubblikazzjoni ta' materjal f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

## 2 7 4 1 Pubblikazzjoni ta' natura ġenerali

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
4 30 000	6 37 500	2 92 135,34

*Kummenti*

B'mod partikolari, din l-appropriazzjoni hija intiża li tkopri l-ispejjeż tal-istampar u diffużjoni tar-rapporti tal-ġurisprudenza tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea, kif ukoll tar-repurtorju tal-ġurisprudenza tal-Unjoni.

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri wkoll l-ispejjeż tar-rapport annwali tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea u ta' kotba ohra ta' preżentazzjoni li l-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea tqiegħed għad-dispożizzjoni tal-pubbliku.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

## 2 7 4 2 Spejjeż ohra ta' informazzjoni

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
1 89 000	1 56 500	1 46 309,87

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija intiża li tkopri x-xiri u l-pubblikazzjoni ta' xogħlijiet ta' interess ġenerali tad-dritt tal-Unjoni, l-ispejjeż l-ohra tad-disseminazzjoni ta' informazzjoni, tal-komunikazzjoni u tal-ispejjeż ta' fotografija. Hija wkoll intiża li tintuża sabiex tiffacilita l-organizzazzjoni ta' laqgħat mal-ġurnalisti, mal-edituri ta' rivisti legali jew ma' riċerkaturi ta' pajjiżi terzi.

L-appropriazzjonijiet korrispondenti qabel kienu jaqgħu taht l-Artikolu 2 5 6.



## TITOLU 3

## SPEJJEŻ LI JIRRIŻULAW MINN MISSJONIJIET SPEĊIFIĊI TAL-ISTITUZZJONI

## KAPITOLU 3 7 — SPEJJEŻ PARTIKOLARI TA' ĊERTA ISTITUZZJONIJIET U TA' ĊERTA KORPI

Artikolu Partita	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016	% 2016/2018
	KAPITOLU 3 7				
<b>3 7 1</b>	<b>Spejjeż partikolari tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea</b>				
3 7 1 0	Spejjeż ġudizzjarji				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	59 000	59 000	7 000,—	11,86
3 7 1 1	Kumitat tal-arbitraġġ stabbilit fl-Artikolu 18 tat-trattat li jst-abbilixxi l-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—	
	<i>Artikolu 3 7 1 — Total</i>	59 000	59 000	7 000,—	11,86
	<b>KAPITOLU 3 7 — TOTAL</b>	59 000	59 000	7 000,—	11,86
	<b>Titolu 3 — Total</b>	<b>59 000</b>	<b>59 000</b>	<b>7 000,—</b>	<b>11,86</b>

IL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA TAL-UNJONI EWROPEA

## TITOLU 3

## SPEJJEŻ LI JIRRIŻULAW MINN MISSIONIJET SPEĊIFIĊI TAL-ISTITUZZJONI

## KAPITOLU 3 7 — SPEJJEŻ PARTIKOLARI TA' ĊERTA ISTITUZZJONIJIET U TA' ĊERTA KORPI

3 7 1 *Spejjeż partikolari tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea*

## 3 7 1 0 Spejjeż ġudizzjarji

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
59 000	59 000	7 000,—

*Kummenti*

Din l-approprjazzjoni hija biex tiġi żgurata l-operazzjoni normali tal-ġustizzja fil-każijiet kollha ta' ammissjoni għall-ghanjuna legali u għall-ispejjeż kollha tax-xhieda u tal-esperti, tal-aċċessi jew tal-ittri rogatorji, tal-ispejjeż tal-avukati u tal-ispejjeż l-oħra li jkunu jridu eventwalment jithallsu mill-istituzzjoni.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

## 3 7 1 1 Kumitat tal-arbitraġġ stabbilit fl-Artikolu 18 tat-trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
p.m.	p.m.	0,—

## TITOLU 10

## SPEJJEŻ OHRA

## KAPITOLU 10 0 — APPROPRIJAZZJONIJIET PROVVIŻORJI

## KAPITOLU 10 1 — RIŻERVA TA' KONTINĠENZA

Artikolu Partita	Intestatura	Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016	% 2016/2018
	KAPITOLU 10 0	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 10 0 — TOTAL	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 10 1	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 10 1 — TOTAL	p.m.	p.m.	0,—	
	<b>Titolu 10 — Total</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>0,—</b>	
	<b>GRAN TOTAL</b>	<b>410 025 089</b>	<b>399 344 000</b>	<b>373 271 167,41</b>	<b>91,04</b>

IL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA TAL-UNJONI EWROPEA

**TITOLU 10****SPEJJEŻ OHRA****KAPITOLU 10 0 — APPROPRIJAZZJONIJIET PROVVIŻORJI**

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
p.m.	p.m.	0,—

**KAPITOLU 10 1 — RIŻERVA TA' KONTINGENZA**

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
p.m.	p.m.	0,—

## IL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA TAL-UNJONI EWROPEA

## PERSUNAL

## Taqsima IV — Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea

Grupp ta' funzjoni u grad	2018		2017	
	Karigi permanenti	Karigi temporanji	Karigi permanenti	Karigi temporanji
	AD 16	5	—	5
AD 15	12	3	10	1
AD 14	61 <sup>(1)</sup>	56 <sup>(1)</sup>	64 <sup>(1)</sup>	57 <sup>(1)</sup>
AD 13	101	—	101	—
AD 12	99 <sup>(2)</sup>	86	99 <sup>(2)</sup>	86
AD 11	64	97	50	97
AD 10	189	45	158	44
AD 9	151	3	164	2
AD 8	111	1	133	1
AD 7	114	28	122	28
AD 6	6	—	6	—
AD 5	35	—	35	—
Sub-total AD	948	319	947	316
AST 11	12	—	10	—
AST 10	15	1	17	1
AST 9	39	—	35	—
AST 8	46	15	50	15
AST 7	41	38	41	38
AST 6	81	36	58	36
AST 5	129	22	118	22
AST 4	73	59	107	59
AST 3	107	26	109	27
AST 2	13	5	13	5
AST 1	1	—	2	—
Sub-total AST	557	202	560	203
AST/SC 6	—	—	—	—
AST/SC 5	—	—	—	—
AST/SC 4	—	—	—	—
AST/SC 3	—	3	—	3
AST/SC 2	34	—	34	—
AST/SC 1	—	—	—	—
Sub-total AST/SC	34 <sup>(3)</sup>	3 <sup>(3)</sup>	34 <sup>(3)</sup>	3 <sup>(3)</sup>
<b>Total</b>	<b>1 539 <sup>(4)</sup></b>	<b>524</b>	<b>1 541 <sup>(4)</sup></b>	<b>522</b>
<b>Total kumplessiv</b>	<b>2 063 <sup>(5)</sup></b>		<b>2 063 <sup>(5)</sup></b>	

<sup>(1)</sup> Li minnhom AD 15 wiehed ad personam.<sup>(2)</sup> Li minnhom AD 14 wiehed ad personam.<sup>(3)</sup> F'dan l-istadju, l-istituzzjoni ma tinsabx f'pożizzjoni li tivvaluta bi preċiżjoni l-ghadd ta' pożizzjonijiet neċessarji.<sup>(4)</sup> mhux inkluża r-riżerva ta' kontinġenza, minghajr allokazzjoni ta' approprjazzjonijiet, għall-uffiċjali kkollokati mal-Membri tal-Qorti tal-Ġustizzja jew tal-Qorti Ġenerali [6 AD 12, 12 AD 11, 20 AD 10, 15 AD 7, 11 AST 6, 17 AST 5, 21 AST 4, 8 AST 3].<sup>(5)</sup> Ċerti karigi okkupati part-time jistghu jiġu kkompensati bin-nomina ta' membri oħra tal-persunal fil-limitu tal-karigi mhux okkupati li jkun għad fadal skont il-grupp ta' funzjoni.

TAQSIMA V

**IL-QORTI TAL-AWDITURI**

**DHUL****Kontribuzzjoni tal-Unjoni Ewropea għall-finanzjament tan-nefqa tal-Qorti tal-Awdituri għas-sena finanzjarja 2018**

Intestatura	Ammont
Nefqa	146 015 591
Riżorsi proprji	- 21 169 000
<b>Kontribuzzjoni dovuta</b>	<b>124 846 591</b>

IL-QORTI TAL-AWDITURI

## RIŻORSI PROPRI

## TITOLU 4

## ID-DHUL MINN PERSUNI LI JAĦDMU MAL-ISTITUZZJONIJIET U KORPI OĦRA TAL-UNJONI

## KAPITOLU 4 0 — TAXXI U DEDUZZJONIJIET MIXXELLANJI

## KAPITOLU 4 1 — KONTRIBUZZJONIJIET GĦALL-ISKEMA TAL-PENSIJONI

Artikolu Partita	Intestatura	Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016	% 2016/2018
	KAPITOLU 4 0				
4 0 0	Rikavati mit-taxxa fuq is-salarji, pagi u gratifiki ta' Membri tal-istituzzjoni, uffiċjali, haddiema oħra u persuni li jirċievu pensjoni	11 334 000	10 826 000	10 435 078,72	92,07
4 0 3	Rikavati mill-kontribuzzjoni temporanja mis-salarji tal-Membri tal-istituzzjoni, uffiċjali u haddiema oħra f'impjeg attiv	p.m.	p.m.	0,—	
4 0 4	Rikavati minn imposta speċjali fuq is-salarji tal-Membri tal-istituzzjoni, uffiċjali u haddiema oħra f'impjeg attiv	2 000 000	1 850 000	1 904 882,48	95,24
	KAPITOLU 4 0 — TOTAL	13 334 000	12 676 000	12 339 961,20	92,55
	KAPITOLU 4 1				
4 1 0	Kontribuzzjonijiet tal-persunal għall-iskema tal-pensjoni	7 835 000	7 618 000	7 735 099,57	98,72
4 1 1	Trasferiment jew akkwist tad-drittijiet tal-pensjoni mill-persunal	p.m.	p.m.	59 071,73	
4 1 2	Kontribuzzjonijiet għall-iskema tal-pensjonijiet tal-uffiċjali u tal-persunal temporanju fuq vaganza minħabba raġunijiet personali	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 4 1 — TOTAL	7 835 000	7 618 000	7 794 171,30	99,48
	<b>Titolu 4 — Total</b>	<b>21 169 000</b>	<b>20 294 000</b>	<b>20 134 132,50</b>	<b>95,11</b>



## TITOLU 4

## ID-DHUL MINN PERSUNI LI JAĦDMU MAL-ISTITUZZJONIJIET U KORPI OĦRA TAL-UNJONI

## KAPITOLU 4 0 — TAXXI U DEDUZZJONIJIET MIXXELLANJI

**4 0 0 Rikavati mit-taxxa fuq is-salarji, pagi u gratifiki ta' Membri tal-istituzzjoni, uffiċjali, haddiema oħra u persuni li jirċievu pensjoni**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
11 334 000	10 826 000	10 435 078,72

*Baži ġuridika*

Protokoll dwar il-privileġġi u l-immunitajiet tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 12 tiegħu.

Ir-Regolament Nru 422/67/KEE, Nru 5/67/Euratom tal-Kunsill tal-25 ta' Lulju 1967 li jstabbilixxi l-emolumenti tal-President u l-Membri tal-Kummissjoni u tal-President, tal-Imħallfin, tal-Avukati Ġenerali u tar-Registratur tal-Qorti tal-Ġustizzja, tal-President, tal-Membri u tar-Registratur tal-Qorti Ġenerali u tal-President, il-Membri u r-Registratur tat-Tribunal għas-Servizz Pubbliku tal-Unjoni Ewropea (ĠU 187, 8.8.1967, p. 1).

Ir-Regolament (KEE, Euratom, KEFA) Nru 260/68 tal-Kunsill tad-29 ta' Frar, 1968, li jstabbilixxi l-kondizzjonijiet u l-proċedura għall-applikazzjoni tat-taxxa għall-benefiċċju tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 56, 4.3.1968, p. 8).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE, Euratom, KEFA) Nru 2290/77 tat-18 ta' Ottubru 1977 li jstabbilixxi l-emolumenti tal-Membri tal-Qorti tal-Awdituri (ĠU L 268, 20.10.1977, p. 1).

Regolament tal-Kunsill (UE) 2016/300 tad-29 ta' Frar 2016 li jiddetermina l-emolumenti ta' persuni f'karigi pubbliċi għolja tal-UE (ĠU L 58, 4.3.2016, p. 1).

**4 0 3 Rikavati mill-kontribuzzjoni temporanja mis-salarji tal-Membri tal-istituzzjoni, uffiċjali u haddiema oħra f'impjeg attiv**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Baži ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej, u b'mod partikolari l-Artikolu 66a tagħhom fil-verżjoni fis-seħh sal-15 ta' Dicembru 2003.

Ir-Regolament Nru 422/67/KEE, Nru 5/67/Euratom tal-Kunsill tal-25 ta' Lulju 1967 li jstabbilixxi l-emolumenti tal-President u l-Membri tal-Kummissjoni u tal-President, tal-Imħallfin, tal-Avukati Ġenerali u tar-Registratur tal-Qorti tal-Ġustizzja, tal-President, tal-Membri u tar-Registratur tal-Qorti Ġenerali u tal-President, il-Membri u r-Registratur tat-Tribunal għas-Servizz Pubbliku tal-Unjoni Ewropea (GU 187, 8.8.1967, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE, Euratom, KEFA) Nru 2290/77 tat-18 ta' Ottubru 1977 li jstabbilixxi l-emolumenti tal-membri tal-Qorti tal-Awdituri (ĠU L 268, 20.10.1977, p. 1).

## IL-QORTI TAL-AWDITURI

## KAPITOLU 4 0 — TAXXI U DEDUZZJONIJIET MIXXELLANJI (ikompli)

**4 0 4 Rikavati minn imposta speċjali fuq is-salarji tal-Membri tal-istituzzjoni, uffiċjali u haddiema oħra f'impjieg attiv**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
2 000 000	1 850 000	1 904 882,48

Baži ġuridika

Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 66a tagħhom.

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE, Euratom, KEFA) Nru 2290/77 tat-18 ta' Ottubru 1977 li jstabbilixxi l-emolumenti tal-membri tal-Qorti tal-Awdituri (ĠU L 268, 20.10.1977, p. 1).

Regolament tal-Kunsill (UE) 2016/300 tad-29 ta' Frar 2016 li jiddetermina l-emolumenti ta' persuni f'karigi pubbliċi għolja tal-UE (ĠU L 58, 4.3.2016, p. 1).

## KAPITOLU 4 1 — KONTRIBUZZJONIJIET GĦALL-ISKEMA TAL-PENSIJONI

**4 1 0 Kontribuzzjonijiet tal-persunal għall-iskema tal-pensjoni**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
7 835 000	7 618 000	7 735 099,57

Baži ġuridika

Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 83(2) tagħhom.

**4 1 1 Trasferiment jew akkwist tad-drittijiet tal-pensjoni mill-persunal**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	59 071,73

Baži ġuridika

Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 4, l-Artikolu 11(2) u (3) u l-Artikolu 48 tal-Anness VIII tagħhom.

**4 1 2 Kontribuzzjonijiet għall-iskema tal-pensjonijiet tal-uffiċjali u tal-persunal temporanju fuq vaganza minhabba raġunijiet personali**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

Baži ġuridika

Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-Kondizzjonijiet tal-Impjieg ta' Haddiema Ohra tal-Unjoni Ewropea.

## TITOLU 5

## DHUL PROVENJENT MILL-OPERAT AMMINISTRATTIV TAL-ISTITUZZJONI

KAPITOLU 5 0 — RIKAVATI MILL-BEJĠH TA' BENI MOBBLI (PROVVISTA TA' OĠĠETTI) U BENI IMMOBBLI

KAPITOLU 5 1 — RIKAVATI MINN LOKAZZJONI

KAPITOLU 5 2 — DHUL MINN INVESTIMENTI JEW SELFJET MOGHTIJA, IMGĦAX BANKARJU U MGĦAX IEHOR

KAPITOLU 5 5 — DHUL MILL-PROVVISTA TA' SERVIZZI U XOGHLIJET

Artikolu Partita	Intestatura	Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016	% 2016/2018
	KAPITOLU 5 0				
<b>5 0 0</b>	<b>Rikavati mill-bejġh ta' beni mobbli (provvista ta' oġġetti)</b>				
5 0 0 0	Rikavati mill-bejġh ta' vejikoli — Dhul assenjat	p.m.	p.m.	0,—	
5 0 0 1	Rikavati mill-bejġh ta' beni mobbli oħra — Dhul assenjat (ex Artikolu 5 0 0)	p.m.	p.m.	0,—	
	<i>Artikolu 5 0 0 — Total</i>	p.m.	p.m.	0,—	
<b>5 0 1</b>	<b>Rikavati mill-bejġh ta' beni immobbli</b>	p.m.	p.m.	0,—	
<b>5 0 2</b>	<b>Rikavati mill-bejġh ta' pubblikazzjonijiet, xogħlijiet stampati u films — Dhul assenjat</b>	p.m.	p.m.	0,—	
	<b>KAPITOLU 5 0 — TOTAL</b>	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 5 1				
<b>5 1 1</b>	<b>Rikavati minn lokazzjoni u sullokazzjoni ta' beni immobbli u r-rimborz ta' debiti marbuta mal-lokazzjonijiet</b>				
5 1 1 0	Rikavati mill-lokazzjoni u sullokazzjoni ta' beni immobbli — Dhul assenjat	p.m.	p.m.	0,—	
5 1 1 1	Rimborz ta' debiti b'rabta mal-lokazzjonijiet — Dhul assenjat	p.m.	p.m.	0,—	
	<i>Artikolu 5 1 1 — Total</i>	p.m.	p.m.	0,—	
	<b>KAPITOLU 5 1 — TOTAL</b>	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 5 2				
<b>5 2 0</b>	<b>Dhul minn investimenti jew selfjet mogħtija, imġax bankarju u mġax iehor fuq il-kontijiet tal-istituzzjoni</b>	p.m.	p.m.	0,—	
<b>5 2 2</b>	<b>Imġax rikavat minn prefinanzjament</b>	p.m.	p.m.	0,—	
	<b>KAPITOLU 5 2 — TOTAL</b>	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 5 5				
<b>5 5 0</b>	<b>Rikavati mill-provvista ta' servizzi u xogħlijiet magħmula għal istituzzjonijiet jew korpi oħra, inkluż rifużjonijiet minn istituzzjonijiet jew korpi oħra tal-gratifikati tal-missjoni mħallas f'isimhom — Dhul assenjat</b>	p.m.	p.m.	0,—	
<b>5 5 1</b>	<b>Dhul minn partijiet terzi fir-rigward ta' servizzi fornuti jew xogħlijiet imwettqa fuq talba tagħhom — Dhul assenjat</b>	p.m.	p.m.	0,—	
	<b>KAPITOLU 5 5 — TOTAL</b>	p.m.	p.m.	0,—	

## IL-QORTI TAL-AWDITURI

**KAPITOLU 5 7 — KONTRIBUZZJONIJIET U RIFUŻJONIJIET OĦRA B'RABTA MAL-OPERAT AMMINISTRATTIV TAL-ISTITUZZJONI****KAPITOLU 5 8 — KUMPENS MIXXELLANJU****KAPITOLU 5 9 — DHUL IEHOR MILL-OPERAZZJONIJIET AMMINISTRATTIVI**

Artikolu Partita	Intestatura	Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016	% 2016/2018
	KAPITOLU 5 7				
5 7 0	<i>Dhul provenjent mir-rimborż ta' ammonti li ma kellhomx jithallsu — Dhul assenjat</i>	p.m.	p.m.	131 669,97	
5 7 1	<i>Dhul individwat ghal skop speċifiku, bhal introjtu mill-fondazzjonijiet, sussidji, rigali u legati, inkluż id-dhul individwat speċifiku ghal kull istituzzjoni — Dhul assenjat</i>	p.m.	p.m.	0,—	
5 7 3	<i>Kontribuzzjonijiet u rifużjonijiet oħra b'rabta mal-operat amministrattiv tal-istituzzjoni — Dhul assenjat</i>	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 5 7 — TOTAL	p.m.	p.m.	131 669,97	
	KAPITOLU 5 8				
5 8 0	<i>Dhul provenjent mill-gratifikati tal-kiri — Dhul assenjat</i>	p.m.	p.m.	0,—	
5 8 1	<i>Dhul minn pagamenti tal-assigurazzjoni riċevuti — Dhul assenjat</i>	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 5 8 — TOTAL	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 5 9				
5 9 0	<i>Dhul ieħor mill-operazzjonijiet amministrattivi</i>	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 5 9 — TOTAL	p.m.	p.m.	0,—	
	<b>Titolu 5 — Total</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>131 669,97</b>	

## TITOLU 5

## DHUL PROVENJENT MILL-OPERAT AMMINISTRATTIV TAL-ISTITUZZJONI

## KAPITOLU 5 0 — RIKAVATI MILL-BEJGH TA' BENI MOBBLI (PROVVISTA TA' OĠĠETTI) U BENI IMMOBBLI

5 0 0 **Rikavati mill-bejgh ta' beni mobbli (provvista ta' oġġetti)**

## 5 0 0 0 Rikavati mill-bejgh ta' vejikoli — Dhul assenjat

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Din il-partita hija intenzjonata biex tirreġistra d-dhul mill-bejgh definittiv jew bhala parti bi skambju ta' vejikoli tal-istituzzjoni.

B'konformità mal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dhul għandu jitqies bhala assenjat u jwassal għall-inkluzjoni ta' approprijazzjonijiet addizzjonali fil-partiti li garrbu n-nefqa inizjali li wasslet għad-dhul korrispondenti.

## 5 0 0 1 Rikavati mill-bejgh ta' beni mobbli oħra — Dhul assenjat (ex Artikolu 5 0 0)

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Din il-partita hija intenzjonata biex tirreġistra d-dhul mill-bejgh jew mit-tpartit ta' beni mobbli apparti minn vejikoli tal-istituzzjoni.

B'konformità mal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dhul għandu jitqies bhala assenjat u jwassal għall-inkluzjoni ta' approprijazzjonijiet addizzjonali fil-partiti li garrbu n-nefqa inizjali li wasslet għad-dhul korrispondenti.

5 0 1 **Rikavati mill-bejgh ta' beni immobbli**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Dan l-Artikolu huwa maħsub biex jirreġistra d-dhul mill-bejgh ta' proprjetà immobbli li hija tal-istituzzjoni.

5 0 2 **Rikavati mill-bejgh ta' publikazzjonijiet, xoghlijiet stampati u films — Dhul assenjat**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

## IL-QORTI TAL-AWDITURI

## KAPITOLU 5 0 — RIKAVATI MILL-BEJGH TA' BENI MOBBLI (PROVVISTA TA' OĠĠETTI) U BENI IMMOBBLI (ikompli)

## 5 0 2 (ikompli)

## Kummenti

B'konformità mal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dhul għandu jitqies bhala assenjat u jwassal għall-inkluzjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fil-partiti li garrbu n-nefqa inizjali li wasslet għad-dhul korrispondenti.

Dan l-artikolu jinkludi wkoll dhul mill-bejgh ta' tali prodotti f'format elettroniku.

## KAPITOLU 5 1 — RIKAVATI MINN LOKAZZJONI

## 5 1 1 Rikavati minn lokazzjoni u sullokazzjoni ta' beni immobbli u r-rimborz ta' debiti marbuta mal-lokazzjonijiet

## 5 1 1 0 Rikavati mil-lokazzjoni u sullokazzjoni ta' beni immobbli — Dhul assenjat

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

## Kummenti

B'konformità mal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dhul għandu jitqies bhala assenjat u jwassal għall-inkluzjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fil-partiti li garrbu n-nefqa inizjali li wasslet għad-dhul korrispondenti.

## 5 1 1 1 Rimborz ta' debiti b'rabta mal-lokazzjonijiet — Dhul assenjat

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

## Kummenti

B'konformità mal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dhul għandu jitqies bhala assenjat u jwassal għall-inkluzjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fil-partiti li garrbu n-nefqa inizjali li wasslet għad-dhul korrispondenti.

## KAPITOLU 5 2 — DHUL MINN INVESTIMENTI JEW SELFJET MOGHTIJA, IMGHAX BANKARJU U MGHAX IEHOR

## 5 2 0 Dħul minn investimenti jew selfjet mogħtija, imghax bankarju u mghax ieħor fuq il-kontijiet tal-istituzzjoni

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

**KAPITOLU 5 2 — DHUL MINN INVESTIMENTI JEW SELFJET MOGHTIJA, IMGHAX BANKARJU U MGHAX IEHOR** (ikompli)**5 2 0** (ikompli)*Kummenti*

Dan l-artikolu huwa intenzjonat biex jirreġistra dhul minn investimenti jew selfjet moghtija, imghax bankarju u mghax iehor fuq il-kontijiet tal-istituzzjoni.

**5 2 2** *Imghax rikavat minn prefinanzjament*

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Dan l-artikolu huwa intenzjonat biex jirreġistra dhul mill-imghax rikavat minn prefinanzjament.

**KAPITOLU 5 5 — DHUL MILL-PROVVISTA TA' SERVIZZI U XOGHLIJET****5 5 0** *Rikavati mill-provvista ta' servizzi u xoghljiet maghmula għal istituzzjonijiet jew korpi oħra, inkluż rifużjonijiet minn istituzzjonijiet jew korpi oħra tal-gratifikasi tal-missjoni mħallas f'isimhom — Dhul assenjat*

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

B'konformità mal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dhul għandu jitqies bhala assenjat u jwassal għall-inkluzjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fil-partiti li garrbu n-nefqa inizjali li wasslet għad-dhul korrispondenti.

**5 5 1** *Dhul minn partijiet terzi fir-rigward ta' servizzi fornuti jew xoghljiet imwettqa fuq talba tagħhom — Dhul assenjat*

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

B'konformità mal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dhul għandu jitqies bhala assenjat u jwassal għall-inkluzjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fil-partiti li garrbu n-nefqa inizjali li wasslet għad-dhul korrispondenti.

## IL-QORTI TAL-AWDITURI

## KAPITOLU 5 7 — KONTRIBUZZJONIJIET U RIFUŻJONIJIET OĦRA B'RABTA MAL-OPERAT AMMINISTRATTIV TAL-ISTITUZZJONI

5 7 0 **Dhul provenjent mir-rimborż ta' ammonti li ma kellhomx jithallsu — Dhul assenjat**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	131 669,97

## Kummenti

B'konformità mal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dhul għandu jitqies bhala assenjat u jwassal għall-inkluzjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fil-partiti li garrbu n-nefqa inizjali li wasslet għad-dhul korrispondenti.

5 7 1 **Dhul individwat għal skop speċifiku, bhal introjtu mill-fondazzjonijiet, sussidji, rigali u legati, inkluż id-dhul individwat speċifiku għal kull istituzzjoni — Dhul assenjat**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

## Kummenti

B'konformità mal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dhul għandu jitqies bhala assenjat u jwassal għall-inkluzjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fil-partiti li garrbu n-nefqa inizjali li wasslet għad-dhul korrispondenti.

5 7 3 **Kontribuzzjonijiet u rifużjonijiet oħra b'rabta mal-operat amministrattiv tal-istituzzjoni — Dhul assenjat**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

## Kummenti

B'konformità mal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dhul għandu jitqies bhala assenjat u jwassal għall-inkluzjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fil-partiti li garrbu n-nefqa inizjali li wasslet għad-dhul korrispondenti.

## KAPITOLU 5 8 — KUMPENS MIXXELLANJU

5 8 0 **Dhul provenjent mill-gratifiki tal-kiri — Dhul assenjat**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—



**KAPITOLU 5 8 — KUMPENS MIXXELLANJU** (*ikompli*)**5 8 0** (*ikompli*)*Kummenti*

B'konformità mal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dhul għandu jitqies bhala assenjat u jwassal għall-inklużjoni ta' approprazzjonijiet addizzjonali fil-partiti li garrbu n-nefqa inizjali li wasslet għad-dhul korrispondenti.

**5 8 1** ***Dhul minn pagamenti tal-assigurazzjoni riċevuti — Dhul assenjat***

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

B'konformità mal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dhul għandu jitqies bhala assenjat u jwassal għall-inklużjoni ta' approprazzjonijiet addizzjonali fil-partiti li garrbu n-nefqa inizjali li wasslet għad-dhul korrispondenti.

**KAPITOLU 5 9 — DHUL IEHOR MILL-OPERAZZJONIJIET AMMINISTRATTIVI****5 9 0** ***Dhul ieħor mill-operazzjonijiet amministrattivi***

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Dan l-artikolu huwa intenzjonat biex jirreġistra dhul ieħor mill-operazzjonijiet amministrattivi.

IL-QORTI TAL-AWDITURI

**TITOLU 9****DHUL MIXXELLANJU****KAPITOLU 9 0 — DHUL MIXXELLANJU**

Artikolu Partita	Intestatura	Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016	% 2016/2018
<b>9 0 0</b>	KAPITOLU 9 0				
	<i>Dhul mixxellanju</i>	p.m.	p.m.	6 964,81	
	KAPITOLU 9 0 — TOTAL	p.m.	p.m.	6 964,81	
	<b>Titolu 9 — Total</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>6 964,81</b>	
	<b>GRAN TOTAL</b>	<b>21 169 000</b>	<b>20 294 000</b>	<b>20 272 767,28</b>	<b>95,77</b>

**TITOLU 9****DHUL MIXXELLANJU****KAPITOLU 9 0 — DHUL MIXXELLANJU****9 0 0**      *Dhul mixxellanju*

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	6 964,81

*Kummenti*

Dan l-artikolu huwa intenzjonat biex jirregistra d-dhul mixxellanju.

IL-QORTI TAL-AWDITURI

## NEFQA

## Riassunt ġenerali tal-appropriazzjonijiet (2018 u 2017) u eżitu (2016)

Titolu Kapitolu	Intestatura	Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
<b>1</b>	<b>PERSUNI LI JAĦDMU MAL-ISTITUZZJONI</b>			
1 0	MEMBRI TAL-ISTITUZZJONI	12 515 200	11 300 000	11 090 744,74
1 2	UFFIĊJALI U PERSUNAL TEMPORANJU	106 599 800	103 632 000	97 629 003,38
1 4	PERSUNAL IEHOR U SERVIZZI ESTERNI	5 745 000	5 101 000	4 993 167,34
1 6	NEFQA OHRA RELATATA MA' PERSUNI LI JAĦDMU MAL-ISTITUZZJONI	6 440 000	6 238 000	5 704 793,07
	<b>Titolu 1 — Total</b>	<b>131 300 000</b>	<b>126 271 000</b>	<b>119 417 708,53</b>
<b>2</b>	<b>BINJIET, BENI MOBBLI, APPARAT U NEFQA OPER- ATORJA MIXXELLANJA</b>			
2 0	BINJIET U KOSTIJET RELATATI	2 929 591	3 216 000	4 842 581,41
2 1	IPPROĊESSAR TA' DATA, APPARAT U BENI MOBBLI: XIRI, KERA U MANUTENZJONI	8 649 000	8 333 000	9 046 407,09
2 3	NEFQA AMMINISTRATTIVA KURRENTI	555 000	438 000	392 549,70
2 5	LAQGĦAT U KONFERENZI	706 000	676 000	630 293,26
2 7	INFORMAZZJONI: AKKWIZIZZJONI, ARKIVJAZZJONI, PRODUZZJONI U DISTRIBUZZJONI	1 876 000	2 306 000	1 737 194,66
	<b>Titolu 2 — Total</b>	<b>14 715 591</b>	<b>14 969 000</b>	<b>16 649 026,12</b>
<b>10</b>	<b>NEFQA OHRA</b>			
10 0	APPROPRJAZZJONIJET PROVIŻORJI	p.m.	p.m.	0,—
10 1	RIZERVA TA' KONTINGENZA	p.m.	p.m.	0,—
	<b>Titolu 10 — Total</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>0,—</b>
	<b>GRAN TOTAL</b>	<b>146 015 591</b>	<b>141 240 000</b>	<b>136 066 734,65</b>

## TITOLU 1

## PERSUNI LI JAĦDMU MAL-ISTITUZZJONI

## KAPITOLU 1 0 — MEMBRI TAL-ISTITUZZJONI

## KAPITOLU 1 2 — UFFIĊJALI U PERSUNAL TEMPORANJU

Artikolu Partita	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016	% 2016/2018
	KAPITOLU 1 0				
<b>1 0 0</b>	<b>Rimunerazzjoni u intitolamenti oħra</b>				
1 0 0 0	Rimunerazzjoni, gratifiki u pensjonijiet				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	9 228 000	9 107 000	8 815 107,93	95,53
1 0 0 2	Intitolamenti mad-dhul fis-servizz u mat-tluq minnu				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	591 800	164 000	525 914,29	88,87
	<i>Artikolu 1 0 0 — Total</i>	9 819 800	9 271 000	9 341 022,22	95,12
<b>1 0 2</b>	<b>Gratifiki temporanji</b>				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	2 279 400	1 613 000	1 454 267,81	63,80
<b>1 0 3</b>	<b>Pensjonijiet</b>				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—	
<b>1 0 4</b>	<b>Missjonijiet</b>				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	336 000	336 000	224 000,—	66,67
<b>1 0 6</b>	<b>Tahriġ</b>				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	80 000	80 000	71 454,71	89,32
<b>1 0 9</b>	<b>Approprjazzjoni proviżorja</b>				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—	
	<b>KAPITOLU 1 0 — TOTAL</b>	12 515 200	11 300 000	11 090 744,74	88,62
	KAPITOLU 1 2				
<b>1 2 0</b>	<b>Rimunerazzjoni u intitolamenti oħra</b>				
1 2 0 0	Rimunerazzjoni u gratifiki				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	105 206 800	102 261 000	96 457 035,32	91,68
1 2 0 2	Sahra mhallsa				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	398 800	401 000	363 928,92	91,26
1 2 0 4	Intitolamenti marbuta mad-dhul fis-servizz, it-trasferimenti u t-tluq mis-servizz				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	838 800	817 000	635 347,59	75,74
	<i>Artikolu 1 2 0 — Total</i>	106 444 400	103 479 000	97 456 311,83	91,56
<b>1 2 2</b>	<b>Gratifiki mat-terminazzjoni kmieni tas-servizz</b>				
1 2 2 0	Gratifiki f'każ ta' rtirar mix-xogħol fl-interessi tas-servizz				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	155 400	153 000	172 691,55	111,13

## IL-QORTI TAL-AWDITURI

**KAPITOLU 1 2 — UFFIĊJALI U PERSUNAL TEMPORANJU (ikompli)****KAPITOLU 1 4 — PERSUNAL IEHOR U SERVIZZI ESTERNI****KAPITOLU 1 6 — NEFQA OHRA RELATATA MA' PERSUNI LI JAĦDMU MAL-ISTITUZZJONI**

Artikolu Partita	Intestatura	Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016	% 2016/2018
<b>1 2 2</b>	<i>(ikompli)</i>				
1 2 2 2	Gratifikati għall-persunal li s-servizz tagħhom ikun ġie tterminat u sistema speċjali ta' rtirar għall-uffiċjali u l-persunal temporanju				
	Approprijazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—	
	<i>Artikolu 1 2 2 — Total</i>	155 400	153 000	172 691,55	111,13
<b>1 2 9</b>	<b>Approprijazzjoni proviżorja</b>				
	Approprijazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—	
	<b>KAPITOLU 1 2 — TOTAL</b>	106 599 800	103 632 000	97 629 003,38	91,58
	<b>KAPITOLU 1 4</b>				
<b>1 4 0</b>	<b>Persunal iehor u persuni esterni</b>				
1 4 0 0	Persunal iehor				
	Approprijazzjonijiet mhux differenzjati	3 818 600	3 216 000	3 230 488,72	84,60
1 4 0 4	Tahriġ intern u skambji ta' persunal				
	Approprijazzjonijiet mhux differenzjati	1 349 000	1 323 000	1 155 977,78	85,69
1 4 0 5	Servizzi esterni oħra				
	Approprijazzjonijiet mhux differenzjati	109 400	104 000	74 700,84	68,28
1 4 0 6	Servizzi esterni fil-qasam lingwistiku				
	Approprijazzjonijiet mhux differenzjati	468 000	458 000	532 000,—	113,68
	<i>Artikolu 1 4 0 — Total</i>	5 745 000	5 101 000	4 993 167,34	86,91
<b>1 4 9</b>	<b>Approprijazzjoni proviżorja</b>				
	Approprijazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—	
	<b>KAPITOLU 1 4 — TOTAL</b>	5 745 000	5 101 000	4 993 167,34	86,91
	<b>KAPITOLU 1 6</b>				
<b>1 6 1</b>	<b>Nefqa relatata mal-amministrazzjoni tal-persunal</b>				
1 6 1 0	Nefqa mixxellanja għar-reklutaġġ				
	Approprijazzjonijiet mhux differenzjati	40 000	42 000	40 980,—	102,45
1 6 1 2	Tahriġ ulterjuri għall-persunal				
	Approprijazzjonijiet mhux differenzjati	750 000	750 000	676 552,20	90,21
	<i>Artikolu 1 6 1 — Total</i>	790 000	792 000	717 532,20	90,83
<b>1 6 2</b>	<b>Missjonijiet</b>				
	Approprijazzjonijiet mhux differenzjati	3 450 000	3 450 000	3 145 756,05	91,18
<b>1 6 3</b>	<b>Assistenza għall-persunal tal-istituzzjoni</b>				
1 6 3 0	Servizz soċjali				
	Approprijazzjonijiet mhux differenzjati	35 000	40 000	13 000,—	37,14

**KAPITOLU 1 6 — NEFQA OHRA RELATATA MA' PERSUNI LI JAĦDMU MAL-ISTITUZZJONI (ikompli)**

Artikolu Partita	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016	% 2016/2018
<b>1 6 3</b>	(ikompli)				
1 6 3 2	Relazzjonijiet soċjali bejn il-membri tal-persunal u nefqa ohra fuq il-protezzjoni soċjali				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	72 000	73 000	70 581,33	98,03
	<i>Artikolu 1 6 3 — Total</i>	107 000	113 000	83 581,33	78,11
<b>1 6 5</b>	<b>Attivitajiet relatati mal-persuni kollha li jaħdmu mal-istituzzjoni</b>				
1 6 5 0	Servizz mediku				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	177 000	177 000	78 008,08	44,07
1 6 5 2	Ristoranti u kantins				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	125 000	120 000	73 915,41	59,13
1 6 5 4	Ċentru għat-Tfal Żgħar				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	1 466 000	1 406 000	1 456 000,—	99,32
1 6 5 5	Nefqa tal-PMO għall-amministrazzjoni ta' kwistjonijiet dwar il-persunal tal-Qorti tal-Awdituri				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	325 000	180 000	150 000,—	46,15
	<i>Artikolu 1 6 5 — Total</i>	2 093 000	1 883 000	1 757 923,49	83,99
	<b>KAPITOLU 1 6 — TOTAL</b>	<b>6 440 000</b>	<b>6 238 000</b>	<b>5 704 793,07</b>	<b>88,58</b>
	<b>Titolu 1 — Total</b>	<b>131 300 000</b>	<b>126 271 000</b>	<b>119 417 708,53</b>	<b>90,95</b>

## IL-QORTI TAL-AWDITURI

## TITOLU 1

## PERSUNI LI JAĦDMU MAL-ISTITUZZJONI

## KAPITOLU 1 0 — MEMBRI TAL-ISTITUZZJONI

1 0 0 **Rimunerazzjoni u intitolamenti oħra**

## 1 0 0 0 Rimunerazzjoni, gratifiki u pensjonijiet

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
9 228 000	9 107 000	8 815 107,93

*Kummenti*

Din l-approprijazzjoni hija intenzjonata biex tkopri s-salarji u l-gratifiki tal-Membri tal-Qorti tal-Awdituri kif ukoll l-effett tal-ponderazzjonijiet applikabbli għar-rimunerazzjoni u għat-trasferiment ta' parti mir-rimunerazzjoni fi Stat Membru li mhuwiex il-post tal-impjeg.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE, Euratom, KEFA) Nru 2290/77 tat-18 ta' Ottubru 1977 li jstabbilixxi l-emolumenti tal-membri tal-Qorti tal-Awdituri (ĠU L 268, 20.10.1977, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikolu 2 tiegħu.

Regolament tal-Kunsill (UE) 2016/300 tad-29 ta' Frar 2016 li jiddetermina l-emolumenti ta' persuni f'karigi pubbliċi għolja tal-UE (ĠU L 58, 4.3.2016, p. 1).

## 1 0 0 2 Intitolamenti mad-dhul fis-servizz u mat-tluq minnu

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
591 800	164 000	525 914,29

*Kummenti*

Din l-approprijazzjoni hija intenzjonata biex tkopri:

- spejjeż tal-ivvjaġġar dovuti lill-Membri tal-Qorti tal-Awdituri mad-dhul fis-servizz jew mat-tluq minnu,
- gratifiki ta' installazzjoni u ta' risistemazzjoni dovuti lill-Membri tal-Qorti tal-Awdituri mad-dhul fis-servizz jew mat-tluq minnu,
- spejjeż tal-garr dovuti lill-Membri tal-Qorti tal-Awdituri mad-dhul fis-servizz jew mat-tluq minnu.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE, Euratom, KEFA) Nru 2290/77 tat-18 ta' Ottubru 1977 li jstabbilixxi l-emolumenti tal-membri tal-Qorti tal-Awdituri (ĠU L 268, 20.10.1977, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikolu 6 tiegħu.

Regolament tal-Kunsill (UE) 2016/300 tad-29 ta' Frar 2016 li jiddetermina l-emolumenti ta' persuni f'karigi pubbliċi għolja tal-UE (ĠU L 58, 4.3.2016, p. 1).



**KAPITOLU 1 0 — MEMBRI TAL-ISTITUZZJONI** (ikompli)**1 0 2** *Gratifikati temporanji*

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
2 279 400	1 613 000	1 454 267,81

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija intenzjonata biex tkopri l-gratifikati temporanji u gratifikati tal-familja għall-Membri tal-Qorti tal-Awdituri wara t-terminazzjoni tas-servizz.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE, Euratom, KEFA) Nru 2290/77 tat-18 ta' Ottubru 1977 li jstabbilixxi l-emolumenti tal-membri tal-Qorti tal-Awdituri (ĠU L 268, 20.10.1977, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikolu 8 tiegħu.

Regolament tal-Kunsill (UE) 2016/300 tad-29 ta' Frar 2016 li jiddetermina l-emolumenti ta' persuni f'karigi pubbliċi għolja tal-UE (ĠU L 58, 4.3.2016, p. 1).

**1 0 3** *Pensjonijiet*

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija intenzjonata biex tkopri l-pensjonijiet tal-irtirar u għall-invalidità tal-ex Membri tal-Qorti tal-Awdituri u l-pensjonijiet tas-superstiti għar-romol u għall-iltiema tagħhom.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE, Euratom, KEFA) Nru 2290/77 tat-18 ta' Ottubru 1977 li jstabbilixxi l-emolumenti tal-Membri tal-Qorti tal-Awdituri (ĠU L 268, 20.10.1977, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikoli 9, 10, 11 u 16 tiegħu.

Regolament tal-Kunsill (UE) 2016/300 tad-29 ta' Frar 2016 li jiddetermina l-emolumenti ta' persuni f'karigi pubbliċi għolja tal-UE (ĠU L 58, 4.3.2016, p. 1).

**1 0 4** *Missjonijiet*

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
336 000	336 000	224 000,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija intenzjonata biex tkopri spejjeż tal-ivvjaġġar, gratifikati għas-sussistenza u nefqiet addizzjonali jew eċċezzjonali mgarrba waqt il-qadi ta' missjoni.

Ammont tad-dhul assenjat b'konformità mal-Artikolu 21(3)(e) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

## IL-QORTI TAL-AWDITURI

## KAPITOLU 1 0 — MEMBRI TAL-ISTITUZZJONI (ikompli)

## 1 0 4 (ikompli)

*Baži ġuridika*

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE, Euratom, KEFA) Nru 2290/77 tat-18 ta' Ottubru 1977 li jistabbilixxi l-emolumenti tal-membri tal-Qorti tal-Awdituri (ĠU L 268, 20.10.1977, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikolu 7 tiegħu.

Regolament tal-Kunsill (UE) 2016/300 tad-29 ta' Frar 2016 li jiddetermina l-emolumenti ta' persuni f'karigi pubbliċi għolja tal-UE (ĠU L 58, 4.3.2016, p. 1).

1 0 6 **Tahrig**

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
80 000	80 000	71 454,71

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija intenzjonata biex tkopri l-kostijiet tal-partecipazzjoni tal-Membri tal-Qorti tal-Awdituri f'korsijiet tal-lingwa u korsijiet oħra ta' tahrig vokazzjonali.

1 0 9 **Approprjazzjoni proviżorja**

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija intenzjonata biex tkopri l-effett ta' aġġornamenti li jstgħu jsiru għas-salarji u l-pensjonijiet.

Din l-appropriazzjoni għandha karattru purament proviżorju u tista' tintuża biss wara t-trasferiment tagħha lejn titoli oħra b'konformità mar-Regolament Finanzjarju.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal- 25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

## KAPITOLU 1 2 — UFFIĊJALI U PERSUNAL TEMPORANJU

*Kummenti*

Ġie applikat tnaqqis standard ta' 3 % għall-appropriazzjonijiet imdahhla f'dan il-kapitolu.

KAPITOLU 1 2 — UFFIĊJALI U PERSUNAL TEMPORANJU (*ikompli*)1 2 0 **Rimunerazzjoni u intitolamenti oħra**

## 1 2 0 0 Rimunerazzjoni u gratifiki

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
105 206 800	102 261 000	96 457 035,32

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija prinċipalment intenzjonata biex tkopri, għal uffiċjali u persunal temporanju li jikkupaw post imniżżel fit-tabella tal-persunal:

- salarji u gratifiki relatati mas-salarji,
- assigurazzjoni kontra mard, incidenti u mard okkupazzjonali u kontribuzzjonijiet oħra għas-sigurtà soċjali,
- il-kontribuzzjonijiet mill-istituzzjoni għall-assigurazzjoni kontra mard,
- gratifiki u għotjiet varji,
- il-pagament tal-kostijiet tal-ivvjagġar ta' uffiċjali u persunal temporanju, u tal-konjuġi u d-dipendenti tagħhom, mill-post tal-impjeg għall-post tal-orijini,
- l-effett tal-ponderazzjonijiet applikabbli għar-rimunerazzjoni u għat-trasferiment ta' parti mir-rimunerazzjoni fi Stat Membru li mhux il-post tal-impjeg,
- il-provvediment ta' benefiċċju tal-qgħad għal persunal temporanju u pagamenti mill-istituzzjoni li jikkostitwixxu jew biex iżzommu d-drittijiet tal-pensjoni għal persunal temporanju fil-pajjiż ta' oriġini tagħhom,
- il-gratifika mogħtija lil uffiċjali taħt prova li jitkeċċew minhabba li kien evidenti li ma kienux adatti,
- il-kumpens imħallas fil-każ ta' kancellazzjoni ta' kuntratt ta' membru temporanju tal-persunal mill-istituzzjoni,
- gratifiki għal dmirijiet kontinwi l-hin kollu jew bix-xift jew għal dmirijiet ta' meta persuna tibqa' disponibbli fuq ix-xogħol u/jew mid-dar.

Ammont tad-dhul assenjat b'konformità mal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-Kondizzjonijiet tal-Impjeg ta' Haddiema Oħra tal-Unjoni Ewropea.

## 1 2 0 2 Sahra mħallsa

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
398 800	401 000	363 928,92

## IL-QORTI TAL-AWDITURI

KAPITOLU 1 2 — UFFIĊJALI U PERSUNAL TEMPORANJU (*ikompli*)1 2 0 (*ikompli*)1 2 0 2 (*ikompli*)*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija intenzjonata biex tkopri s-sahra maħduma fil-kondizzjonijiet imniżżla mid-dispożizzjonijiet imsemmija hawn fuq.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 56 tagħhom u l-Anness VI għalihom.

1 2 0 4 Intitolamenti marbuta mad-dhul fis-servizz, it-trasferimenti u t-tluq mis-servizz

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
838 800	817 000	635 347,59

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija intenzjonata biex tkopri:

- l-ispejjeż tal-ivvjaġġar dovuti għal uffiċjali jew persunal temporanju (inklużi l-familji tagħhom) mal-bidu tal-qadi tal-funzjonijiet tagħhom jew mat-tluq tagħhom mill-istituzzjoni jew mat-trasferiment tagħhom, li jinvolvi bidla fil-post tal-impjeg,
  - il-gratifikasi tal-installazzjoni/risistemazzjoni u spejjeż ta' garr dovuti għal uffiċjali u persunal temporanju li jkollhom jibdlu l-post tar-residenza tagħhom qabel ma jibdeu jaqdu dmirijietom jew meta jiġu assenjati għal post ġdid ta' impjeg u meta finalment jitilqu mill-istituzzjoni u jmorru joqogħdu xi mkien ieħor,
  - il-gratifikasi għas-sussistenza għal kull jum mogħtija lil uffiċjali u persunal temporanju li jagħtu evidenza li se jkollhom jibdlu l-post tar-residenza tagħhom qabel ma jibdeu jaqdu dmirijietom jew meta jiġu assenjati għal post ġdid ta' impjeg.

Ammont tad-dhul assenjat b'konformità mal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-Kondizzjonijiet tal-Impjeg ta' Haddiema Ohra tal-Unjoni Ewropea.

**KAPITOLU 1 2 — UFFIĊJALI U PERSUNAL TEMPORANJU (ikompli)****1 2 2 Gratifiki mat-terminazzjoni kmieni tas-servizz****1 2 2 0** Gratifiki f'każ ta' rtirar mix-xogħol fl-interessi tas-servizz

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
155 400	153 000	172 691,55

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija intenzjonata biex tkopri l-gratifiki mogħtija lil uffiċjali li jingħataw status ta' nonattivi wara tnaqqis fin-numru ta' postijiet fl-istituzzjoni, jew lil uffiċjali anzjani li jokkupaw post eżekuttiv li jkollhom jirtiraw fl-interess tas-servizz.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikoli 41 u 50 tagħhom u l-Anness IV għalihom.

**1 2 2 2** Gratifiki għall-persunal li s-servizz tagħhom ikun gie tterminat u sistema speċjali ta' rtirar għall-uffiċjali u l-persunal temporanju

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija intenzjonata biex tkopri:

- il-gratifiki li jridu jiġu mħallsa b'konformità mar-Regolamenti tal-Persunal jew ma' Regolamenti oħra,
- il-kontribuzzjoni minn min iħaddem għall-assigurazzjoni kontra mard għal riċevituri ta' gratifiki,
- l-effett tal-ponderazzjonijiet applikabbli għal diversi gratifiki.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikoli 64 u 72 tagħhom.

**1 2 9 Appropriazzjoni proviżorja**

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija intenzjonata biex tkopri l-kost ta' kwalunkwe aġġornament fir-rimunerazzjoni.

## IL-QORTI TAL-AWDITURI

## KAPITOLU 1 2 — UFFIĊJALI U PERSUNAL TEMPORANJU (ikompli)

## 1 2 9 (ikompli)

Din l-appropriazzjoni għandha karattru purament proviżorju u tista' tintuża biss wara t-trasferiment tagħha lejn artikoli jew partiti oħra ta' dan il-kapitolu b'konformità mar-Regolament Finanzjarju.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikoli 65 u 65a tagħhom u l-Anness XI għalihom.

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal- 25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

## KAPITOLU 1 4 — PERSUNAL IEHOR U SERVIZZI ESTERNI

1 4 0 **Persunal ieħor u persuni esterni**

## 1 4 0 0 Persunal ieħor

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
3 818 600	3 216 000	3 230 488,72

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija prinċipalment intenzjonata biex tkopri n-nefqa li ġejja:

- ir-remunerazzjoni ta' persunal ieħor, b'mod partikolari staff b'kuntratt, konsulenti speċjali (fit-tifsira tal-Kondizzjonijiet tal-Impjeg ta' Haddiema Oħra tal-Unjoni Ewropea), il-kontribuzzjonijiet għas-sigurtà soċjali tal-istituzzjonijiet fir-rigward ta' tali persunal u l-effett tal-ponderazzjonijiet applikabbli għar-rimunerazzjoni tagħhom,
- it-tariffi tal-persunal mediku u paramediku mhallsa taht l-iskema ta' prestazzjoni ta' servizz u, f'każijiet speċjali, l-impjeg ta' persunal temporanju.

Ammont tad-dhul assenjat b'konformità mal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-Kondizzjonijiet tal-Impjeg ta' Haddiema Oħra tal-Unjoni Ewropea.

## 1 4 0 4 Tahriġ intern u skambji ta' persunal

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
1 349 000	1 323 000	1 155 977,78

**KAPITOLU 1 4 — PERSUNAL IEHOR U SERVIZZI ESTERNI** (ikompli)**1 4 0** (ikompli)

1 4 0 4 (ikompli)

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija intenzjonata biex tkopri:

- nefqa relatata mas-sekondar jew l-assenjazzjoni temporanja lill-Qorti tal-Awdituri ta' uffiċjali l-ewwel nett minn Stati Membri, jew minn Stati ohra, u ma' esperti ohra jew ma' spejjeż relatati ma' xoghol ta' konsulenza fuq terminu qasir,
- ir-rimborz ta' spejjeż addizzjonali mgarrba minn uffiċjali tal-Unjoni b'riżultat ta' skambji,
- l-ispiża ta' perjodi ta' tahrig intern tal-Qorti tal-Awdituri.

1 4 0 5 Servizzi esterni ohra

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
109 400	104 000	74 700,84

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija intenzjonata biex tkopri r-reklutaġġ ta' persunal temporanju, bl-esklużjoni ta' tradutturi temporanji.

1 4 0 6 Servizzi esterni fil-qasam lingwistiku

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
468 000	458 000	532 000,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija intenzjonata biex tkopri:

- nefqa relatata mal-miżuri decizi mill-Kumitat Interistituzzjonali tat-Traduzzjoni u l-Interpretazzjoni (KITI) bl-ghan li jipprovwu l-kooperazzjoni interistituzzjonali fil-qasam lingwistiku,
- it-tariffi, il-kontribuzzjonijiet ghas-sigurtà soċjali, l-ispejjeż tal-ivvjaġġar u l-gratifikati ghas-sussistenza ta' interpreti freelance u ta' interpreti ohra li mhumiex permanenti,
- il-kostijiet marbuta max-xoghol ta' tradutturi freelance jew temporanji jew ma' ttajjar u xoghol ieħor esternalizzat mis-Servizz tat-Traduzzjoni.

Ammont tad-dhul assenjat b'konformità mal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

## IL-QORTI TAL-AWDITURI

## KAPITOLU 1 4 — PERSUNAL IEHOR U SERVIZZI ESTERNI (ikompli)

1 4 9 **Approprjazzjoni proviżorja**

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata biex tkopri l-kost ta' kwalunkwe aġġornament fir-rimunerazzjoni.

Għandha karattru purament proviżorju u tista' tintuża biss wara t-trasferiment tagħha lejn artikoli jew partiti oħra ta' dan il-kapitolu b'konformità mar-Regolament Finanzjarju.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikoli 65 u 65a tagħhom u l-Anness XI għalihom.

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal- 25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

## KAPITOLU 1 6 — NEFQA OĦRA RELATATA MA' PERSUNI LI JAHD MU MAL-ISTITUZZJONI

1 6 1 **Nefqa relatata mal-amministrazzjoni tal-persunal**

## 1 6 1 0 Nefqa mixxellanja għar-reklutaġġ

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
40 000	42 000	40 980,—

*Kummenti*

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata biex tkopri l-kostijiet tar-reklamar, tal-konvokazzjoni tal-kandidati, tal-kiri ta' kmamar u kiri ta' tagħmir għall-kompetizzjonijiet u għal proċeduri oħra tal-għażla organizzati direttament mill-Qorti tal-Awdituri u spejjeż imġarrba mill-kandidati minhabba l-ivvjaġġar u eżaminazzjonijiet mediċi.

Ammont tad-dhul assenjat b'konformità mal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

## 1 6 1 2 Tahriġ ulterjuri għall-persunal

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
750 000	750 000	676 552,20

*Kummenti*

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata biex tkopri l-organizzazzjoni fuq bażi interistituzzjonali ta' korsijiet ta' tahriġ ulterjuri inklużi korsijiet tal-lingwi u seminars dwar il-ġestjoni u l-kontroll finanzjarji u l-hlas għar-reġistrazzjoni għal seminars simili organizzati fl-Istati Membri.



**KAPITOLU 1 6 — NEFQA OHRA RELATATA MA' PERSUNI LI JAHD MU MAL-ISTITUZZJONI** (ikompli)**1 6 1** (ikompli)**1 6 1 2** (ikompli)

Hija tkopri wkoll it-tariffi tas-shubija ta' ċerti korpi professjonali li x-xoghol tagħhom huwa rilevanti għall-attivitajiet tal-Qorti tal-Awdituri.

Din l-appropriazzjoni tkopri wkoll ix-xiri ta' tagħmir għat-tagħlim u tagħmir tekniku għat-taħriġ tal-persunal.

Ammont tad-dhul assenjat b'konformità mal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

Baži ġuridika

Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 24a tagħhom.

**1 6 2** **Missjonijiet**

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
3 450 000	3 450 000	3 145 756,05

Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija intenzjonata biex tkopri nefqa fuq spejjeż tal-ivvjaġġar, inklużi kostijiet anċillari relatati ma' biljetti u riservazzjonijiet, l-ispejjeż ta' gratifiki tal-missjonijiet u spejjeż anċillari jew eċċezzjonali mġarrba b'riżultat ta' missjonijiet mill-uffiċjali tal-Qorti tal-Awdituri u minn persunal ieħor u fir-rigward ta' esperti jew uffiċjali nazzjonali jew internazzjonali sekondati lill-Qorti u ta' persuni f'taħriġ.

Ammont tad-dhul assenjat b'konformità mal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

Baži ġuridika

Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikoli 11, 12 u 13 tal-Anness VII għalihom.

**1 6 3** **Assistenza għall-persunal tal-istituzzjoni****1 6 3 0** Servizz soċjali

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
35 000	40 000	13 000,—

Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija intenzjonata biex tkopri l-għajjnuna lill-persunal f'ċirkustanzi partikolarment diffiċli.

## IL-QORTI TAL-AWDITURI

## KAPITOLU 1 6 — NEFQA OĦRA RELATATA MA' PERSUNI LI JAĦDMU MAL-ISTITUZZJONI (ikompli)

1 6 3 (ikompli)

1 6 3 0 (ikompli)

Din l-appropriazzjoni hija intenzjonata wkoll għall-kategoriji ta' persuni li għejjin bhala parti minn politika biex tassisti persuni b'diżabbiltà:

- uffiċjali u persunal temporanju fimpjeg attiv,
- konjuġi ta' uffiċjali u persunal temporanju fimpjeg attiv,
- it-tfal kollha li huma dipendenti fi hdan it-tifsiriet tar-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Hija tkopri r-rimborż, sal-punt permess mill-baġit u wara li jkunu ġew użati l-intitolamenti nazzjonali fil-pajjiż tar-residenza jew tal-origini, ta' spejjeż (li mhumiex spejjeż mediċi) rikonoxxuti bhala necessarji, li jirizultaw mid-diżabbiltà u li jkunu appoġġati minn evidenza dokumentata.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 76 tagħhom.

1 6 3 2 Relazzjonijiet soċjali bejn il-membri tal-persunal u nefqa oħra fuq il-protezzjoni soċjali

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
72 000	73 000	70 581,33

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija intenzjonata biex:

- tinkoraġġixxi u tappoġġa finanzjarjament kwalunkwe proġett immirat lejn l-inkoraġġiment ta' kuntatti soċjali bejn persunal ta' nazzjonalitajiet differenti, bħal sussidji għal klabbs tal-persunal, assoċjazzjonijiet kulturali u assoċjazzjonijiet sportivi,
- tkopri assistenza u sussidji oħra għall-persunal u għall-familji tagħhom.

Ammont tad-dhul assenjat b'konformità mal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

1 6 5 **Attivitajiet relatati mal-persuni kollha li jaħdmu mal-istituzzjoni**

1 6 5 0 Servizz mediku

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
177 000	177 000	78 008,08

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija intenzjonata biex tkopri l-kost tal-eżaminazzjoni medika annwali tal-persunal kollu, inklużi kwalunkwe eżaminazzjoni medika u test rikjest sussegwentement.

Ammont tad-dhul assenjat b'konformità mal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

## KAPITOLU 1 6 — NEFQA OHRA RELATATA MA' PERSUNI LI JAHD MU MAL-ISTITUZZJONI (ikompli)

1 6 5 (ikompli)

1 6 5 0 (ikompli)

*Bazi ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 59 tiegħu u l-Artikolu 8 tal-Anness II għalihom.

1 6 5 2 Ristoranti u kantins

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
125 000	120 000	73 915,41

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija intenzjonata biex tkopri n-nefqa operazzjonali tar-ristoranti u l-kafetteriji.

Din l-appropriazzjoni hija intenzjonata wkoll biex tkopri l-konverżjoni u t-tigdid tat-tagħmir fir-ristorant u l-kafetteriji sabiex jikkonformaw mal-istandards nazzjonali tas-saħħa u s-sigurtà attwalment fis-sehħ.

Ammont tad-dhul assenjat b'konformità mal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

1 6 5 4 Ċentru għat-Tfal Żgħar

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
1 466 000	1 406 000	1 456 000,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija intenzjonata biex tkopri l-kontribuzzjoni tal-Qorti tal-Awdituri għaċ-Ċentru għat-Tfal Żgħar u għaċ-ċentru ta' studji fil-Lussemburgu.

Ammont tad-dhul assenjat b'konformità mal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

1 6 5 5 Nefqa tal-PMO għall-amministrazzjoni ta' kwistjonijiet dwar il-persunal tal-Qorti tal-Awdituri

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
325 000	180 000	150 000,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija intenzjonata biex tkopri n-nefqa mgarrba taħt il-ftehimiet ta' servizz bejn il-Kummissjoni (PMO) u l-Qorti tal-Awdituri.

## IL-QORTI TAL-AWDITURI

## TITOLU 2

## BINJIET, BENI MOBBLI, APPARAT U NEFQA OPERATORJA MIXXELLANJA

## KAPITOLU 2 0 — BINJIET U KOSTIJET RELATATI

## KAPITOLU 2 1 — IPPROĊESSAR TA' DATA, APPARAT U BENI MOBBLI: XIRI, KERA U MANUTENZJONI

Artikolu Partita	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016	% 2016/2018
	KAPITOLU 2 0				
<b>2 0 0</b>	<b>Binjiet</b>				
2 0 0 0	Kiri				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	175 000	175 000	149 790,11	85,59
2 0 0 1	Lokazzjoni b'opzjoni ta' xiri				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—	
2 0 0 3	Akkwizizzjoni ta' beni immobbli				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—	
2 0 0 5	Kostruzzjoni ta' binjiet				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—	
2 0 0 7	Sistemazzjoni tal-bini				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	143 591	220 000	194 398,85	135,38
2 0 0 8	Studji u assistenza teknika b'rabta ma' proġetti ta' bini				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	210 000	210 000	88 583,78	42,18
	<i>Artikolu 2 0 0 — Total</i>	528 591	605 000	432 772,74	81,87
<b>2 0 2</b>	<b>Nefqa fuq binjiet</b>				
2 0 2 2	Tindif u manutenzjoni				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	1 250 000	1 250 000	1 374 068,61	109,93
2 0 2 4	Konsum ta' enerġija				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	850 000	915 000	819 000,—	96,35
2 0 2 6	Sigurtà u sorveljanza tal-binjiet				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	165 000	310 000	2 140 000,—	1 296,97
2 0 2 8	Assigurazzjoni				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	96 000	96 000	43 413,65	45,22
2 0 2 9	Nefqa ohra fuq binjiet				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	40 000	40 000	33 326,41	83,32
	<i>Artikolu 2 0 2 — Total</i>	2 401 000	2 611 000	4 409 808,67	183,67
	<b>KAPITOLU 2 0 — TOTAL</b>	<b>2 929 591</b>	<b>3 216 000</b>	<b>4 842 581,41</b>	<b>165,30</b>
	KAPITOLU 2 1				
<b>2 1 0</b>	<b>Apparat, kostijiet operatorji u servizzi relatati mal-ipproċessar tad-data u mat-telekomunikazzjoni</b>				
2 1 0 0	Xiri, xogħol fuq u manutenzjoni tal-apparat u tas-software				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	2 228 000	2 242 000	2 328 196,62	104,50

**KAPITOLU 2 1 — IPPROĊESSAR TA' DATA, APPARAT U BENI MOBBLI: XIRI, KERA U MANUTENZJONI (ikompli)**  
**KAPITOLU 2 3 — NEFQA AMMINISTRATTIVA KURRENTI**  
**KAPITOLU 2 5 — LAQGĦAT U KONFERENZI**

Artikolu Partita	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016	% 2016/2018
<b>2 1 0</b>	(ikompli)				
2 1 0 2	Servizzi esterni għall-operat, l-implimentazzjoni u l-manutenzjoni tas-software u s-sistemi				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	4 792 000	4 694 000	5 558 803,38	116,00
2 1 0 3	Telekomunikazzjoni				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	472 000	472 000	354 000,—	75,00
	<i>Artikolu 2 1 0 — Total</i>	7 492 000	7 408 000	8 241 000,—	110,00
<b>2 1 2</b>	<b>Għamara</b>				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	250 000	74 000	71 594,88	28,64
<b>2 1 4</b>	<b>Apparat tekniku u installazzjonijiet</b>				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	300 000	215 000	170 187,68	56,73
<b>2 1 6</b>	<b>Vejikoli</b>				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	607 000	636 000	563 624,53	92,85
	<b>KAPITOLU 2 1 — TOTAL</b>	8 649 000	8 333 000	9 046 407,09	104,59
	<b>KAPITOLU 2 3</b>				
<b>2 3 0</b>	<b>Kartolerija, fornimenti tal-uffiċċju u affarijiet mixxellanji konsumabbli</b>				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	90 000	100 000	99 705,71	110,78
<b>2 3 1</b>	<b>Imposti finanzjarji</b>				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	20 000	20 000	20 000,—	100,00
<b>2 3 2</b>	<b>Spejjeż ġuridiċi u danni</b>				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	200 000	100 000	80 000,—	40,00
<b>2 3 6</b>	<b>Posta u debiti ta' konsenja</b>				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	27 000	30 000	18 610,88	68,93
<b>2 3 8</b>	<b>Nefqa amministrattiva oħra</b>				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	218 000	188 000	174 233,11	79,92
	<b>KAPITOLU 2 3 — TOTAL</b>	555 000	438 000	392 549,70	70,73
	<b>KAPITOLU 2 5</b>				
<b>2 5 2</b>	<b>Spejjeż għar-Rappreżentanza</b>				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	233 000	233 000	231 145,72	99,20
<b>2 5 4</b>	<b>Laqgħat, kongressi u konferenzi</b>				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	131 000	101 000	86 779,89	66,24
<b>2 5 6</b>	<b>Nefqa fuq id-disseminazzjoni ta' informazzjoni u fuq il-partecipazzjoni f'avvenimenti pubbliċi</b>				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	17 000	17 000	12 367,65	72,75



## TITOLU 2

## BINJIET, BENI MOBBLI, APPARAT U NEFQA OPERATORJA MIXXELLANJA

## KAPITOLU 2 0 — BINJIET U KOSTIJET RELATATI

2 0 0 **Binjiet**

## 2 0 0 0 Kiri

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
175 000	175 000	149 790,11

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija intenzjonata biex tkopri n-nefqa fuq kirjiet fil-Lussemburgu, fi Brussell, u fi Strasburgu.

Ammont tad-dhul assenjat b'konformità mal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

## 2 0 0 1 Lokazzjoni b'opzjoni ta' xiri

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija intenzjonata biex tkopri tariffi ta' kuntratti ta' kera fit-tul u nefqa oħra simili dovuta mill-istituzzjoni taħt kuntratti ta' lokazzjoni b'opzjoni ta' xiri.

Ammont tad-dhul assenjat b'konformità mal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

## 2 0 0 3 Akkwizizzjoni ta' beni immobbli

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija intenzjonata biex tkopri l-finanzjament, permezz ta' pagamenti annwali, tax-xogħol ta' estensjoni tal-bini tal-Qorti tal-Awdituri fil-Lussemburgu (Kirchberg).

## 2 0 0 5 Kostruzzjoni ta' binjiet

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Din il-partita hija intenzjonata għal kwalunkwe dhul ta' approprjazzjonijiet għall-kostruzzjoni ta' binjiet.

## IL-QORTI TAL-AWDITURI

## KAPITOLU 2 0 — BINJIET U KOSTIJET RELATATI (ikompli)

## 2 0 0 (ikompli)

## 2 0 0 7 Sistemazzjoni tal-bini

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
143 591	220 000	194 398,85

*Kummenti*

Din l-approprijazzjoni hija intenzjonata biex tkopri:

- diversi tipi ta' xogħol ta' sistemazzjoni, inklużi b'mod partikolari l-installazzjoni ta' diviżjonijiet, purtieri, kejbils, żbigh, kisi tal-hitana, kisi tal-art, soqfa mdendlin u l-installazzjonijiet tekniċi relatati,
- nefqa relatata ma' xogħol li jirriżulta minn studji u minn assistenza teknika fir-rigward ta' proġetti ta' bini fuq skala kbira.

Ammont tad-dhul assenjat b'konformità mal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

## 2 0 0 8 Studji u assistenza teknika b'rabta ma' proġetti ta' bini

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
210 000	210 000	88 583,78

*Kummenti*

Din l-approprijazzjoni hija intenzjonata biex tkopri n-nefqa relatata ma' studji u ma' assistenza teknika b'rabta ma' proġetti ta' bini fuq skala kbira.

Ammont tad-dhul assenjat b'konformità mal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

2 0 2 **Nefqa fuq binjiet**

## 2 0 2 2 Tindif u manutenzjoni

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
1 250 000	1 250 000	1 374 068,61

*Kummenti*

Din l-approprijazzjoni hija intenzjonata biex tkopri:

- kostijiet ta' manutenzjoni u ta' tindif tal-bini, lifts, tishin ċentrali, tagħmir għall-kondizzjonar tal-arja, installazzjonijiet elettrici u alterazzjonijiet u tiswijiet għalihom,
- ix-xiri ta' prodotti ta' manutenzjoni, tal-ħasil, tal-ħasil tal-ħwejjeġ, tal-ħasil fix-xott, u ta' kwalunkwe provvista meħtieġa għall-manutenzjoni.



**KAPITOLU 2 0 — BINJIET U KOSTIJET RELATATI** (ikompli)**2 0 2** (ikompli)

2 0 2 2 (ikompli)

Qabel iġġedded jew tikkonkludi kuntratti, l-istituzzjoni tikkonsulta mal-istituzzjonijiet l-oħra dwar it-termini li kull waħda minnhom tkun kisbet (prezz, munita magħżula, indiċjar, durata, klawsoli oħrajn), b'konsiderazzjoni dovuta lejn l-Artikolu 70 tar-Regolament Finanzjarju.

Ammont tad-dhul assenjat b'konformità mal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

2 0 2 4 Konsum ta' enerġija

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
850 000	915 000	819 000,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija intenzjonata biex tkopri kostijiet tal-konsum tal-ilma, tal-gass u tal-elettriku, u tat-tishin.

Ammont tad-dhul assenjat b'konformità mal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

2 0 2 6 Sigurtà u sorveljanza tal-binjiet

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
165 000	310 000	2 140 000,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija intenzjonata biex tkopri nefqa mixxellanja relatata mas-sigurtà tal-bini, speċjalment il-kuntratt għas-sorveljanza tal-binjiet, ix-xiri u l-manutenzjoni ta' tagħmir għat-tifi tan-nar u ta' tagħmir għall-uffiċjali għas-sigurtà, eċċ.

Qabel iġġedded jew tikkonkludi kuntratti, l-istituzzjoni tikkonsulta mal-istituzzjonijiet l-oħra dwar it-termini li kull waħda minnhom tkun kisbet (prezz, munita magħżula, indiċjar, durata, klawsoli oħrajn), b'konsiderazzjoni dovuta lejn l-Artikolu 70 tar-Regolament Finanzjarju.

Ammont tad-dhul assenjat b'konformità mal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

2 0 2 8 Assigurazzjoni

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
96 000	96 000	43 413,65

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija intenzjonata biex tkopri l-primjums pagabbli fuq il-poloż ta' assicurazzjoni relatati mal-binjiet okkupati mill-istituzzjoni, inklużi l-koperturi għall-beni mobbli u għax-xogħlijiet tal-arti.

## IL-QORTI TAL-AWDITURI

## KAPITOLU 2 0 — BINJIET U KOSTIJET RELATATI (ikompli)

2 0 2 (ikompli)

2 0 2 8 (ikompli)

Ammont tad-dhul assenjat b'konformità mal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

2 0 2 9 Nefqa oħra fuq binjiet

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
40 000	40 000	33 326,41

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija intenzjonata biex tkopri nefqa oħra attwali fuq binjiet li mhijiex inkluża fl-artikoli l-oħra ta' dan il-kapitolu, b'mod partikolari d-drenaġġ, il-ġbir tal-iskart, taxxi tat-triq, sinjali, eċċ.

Ammont tad-dhul assenjat b'konformità mal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

## KAPITOLU 2 1 — IPPROĊESSAR TA' DATA, APPARAT U BENI MOBBLI: XIRI, KERA U MANUTENZJONI

2 1 0 *Apparat, kostijiet operatorji u servizzi relatati mal-ipproċessar tad-data u mat-telekomunikazzjoni*

2 1 0 0 Xiri, xogħol fuq u manutenzjoni tal-apparat u tas-software

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
2 228 000	2 242 000	2 328 196,62

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija intenzjonata biex tkopri n-nefqa operazzjonali li ġejja:

- xiri, kiri u manutenzjoni ta' apparat u software tal-kompjuters u ta' provvisti u dokumentazzjoni oħra,
- kejbils tal-kompjuters.

Ammont tad-dhul assenjat b'konformità mal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

2 1 0 2 Servizzi esterni għall-operat, l-implimentazzjoni u l-manutenzjoni tas-software u s-sistemi

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
4 792 000	4 694 000	5 558 803,38

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija intenzjonata biex tkopri n-nefqa fuq persunal estern u għal xogħol esternalizzat, inklużi s-servizzi tal-“helpdesk”.

**KAPITOLU 2 1 — IPPROĊESSAR TA' DATA, APPARAT U BENI MOBBLI: XIRI, KERA U MANUTENZJONI** (ikompli)**2 1 0** (ikompli)

2 1 0 2 (ikompli)

Ammont tad-dhul assenjat b'konformità mal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

2 1 0 3 Telekomunikazzjoni

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
472 000	472 000	354 000,—

*Kummenti*

Din l-approprijazzjoni hija intenzjonata biex tkopri n-nefqa kollha relatata mat-telekomunikazzjoni bhal tariffi ta' abbonament, linji tat-telefown, tariffi ta' komunikazzjoni, tariffi ta' manutenzjoni u x-xiri, tiġdid, tiswija u manutenzjoni ta' installazzjonijiet u ta' apparat tat-telefown.

Ammont tad-dhul assenjat b'konformità mal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

**2 1 2** **Għamara**

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
250 000	74 000	71 594,88

*Kummenti*

Din l-approprijazzjoni hija intenzjonata biex tkopri x-xiri jew il-kiri ta' għamara addizzjonali, il-manutenzjoni jew it-tiswija tagħha u s-sostituzzjoni ta' għamara qadima jew b'xi hsara.

Ammont tad-dhul assenjat b'konformità mal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

**2 1 4** **Apparat tekniku u installazzjonijiet**

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
300 000	215 000	170 187,68

*Kummenti*

Din l-approprijazzjoni hija intenzjonata biex tkopri nefqa fuq ix-xiri, is-sostituzzjoni, il-kiri, il-manutenzjoni u t-tiswijiet ta' apparat tekniku u ta' makkinarju tal-uffiċċji.

Ammont tad-dhul assenjat b'konformità mal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

## IL-QORTI TAL-AWDITURI

## KAPITOLU 2 1 — IPPROĊESSAR TA' DATA, APPARAT U BENI MOBBLI: XIRI, KERA U MANUTENZJONI (ikompli)

2 1 6 **Vejikoli**

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
607 000	636 000	563 624,53

*Kummenti*

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata biex tkopri x-xiri jew il-kiri ta' vejikoli bix-xufiera jew mingħajr xufiera, (inklużi taksis) u l-kostijiet operazzjonali li jirriżultaw mill-użu tagħhom.

Ammont tad-dhul assenjat b'konformità mal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

## KAPITOLU 2 3 — NEFQA AMMINISTRATTIVA KURRENTI

2 3 0 **Kartolerija, fornimenti tal-uffiċċju u affarijiet mixxellanji konsumabbli**

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
90 000	100 000	99 705,71

*Kummenti*

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata biex tkopri n-nefqa fuq kartolerija u fornimenti tal-uffiċċju.

Ammont tad-dhul assenjat b'konformità mal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

2 3 1 **Imposti finanzjarji**

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
20 000	20 000	20 000,—

2 3 2 **Spejjeż ġuridici u danni**

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
200 000	100 000	80 000,—

*Kummenti*

Din l-approprjazzjoni hija intenzjonata biex tkopri kwalunkwe nefqa u tariffa li l-Qorti tal-Awdituri jista' jkollha ġġarrab.

Ammont tad-dhul assenjat b'konformità mal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

**KAPITOLU 2 3 — NEFQA AMMINISTRATTIVA KURRENTI (ikompli)****2 3 6 Posta u debiti ta' konsenja**

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
27 000	30 000	18 610,88

*Kummenti*

Ammont tad-dhul assenjat b'konformità mal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

**2 3 8 Nefqa amministrattiva oħra**

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
218 000	188 000	174 233,11

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija intenzjonata biex tkopri:

- il-kost ta' assigurazzjoni fuq il-bagalji tal-persunal fuq missjoni,
- ix-xiri ta' uniformijiet tas-servizz għall-messaġġiera u għax-xufiera, u lbies tax-xogħol ieħor,
- l-ispiza ta' trattamenti (għall-ikel u x-xorb) u ta' xi affarijiet żgħar tal-ikel serviti okkażjonalment waqt laqgħat interni,
- l-ispejjeż tal-ġarr u tat-trattament ta' tagħmir, għamara u fornimenti tal-uffiċċju,
- nefqa operazzjonali oħra li mhijiex imsemmija b'mod speċifiku fit-titoli preċedenti u kostijiet relatati mal-manutenzjoni u t-tiswija ta' tagħmir,
- spejjeż żgħar,
- attivitajiet tal-EMAS, inkluża l-promozzjoni, u l-iskema tal-Qorti tal-Awdituri ta' kumpens għal emissjonijiet ta' karbonju.

Ammont tad-dhul assenjat b'konformità mal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

**KAPITOLU 2 5 — LAQGHAT U KONFERENZI****2 5 2 Spejjeż għar-Rappreżentanza**

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
233 000	233 000	231 145,72

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija intenzjonata biex tkopri spejjeż tal-obbligi tal-Qorti tal-Awdituri fir-rigward tar-rappreżentanza.

Ammont tad-dhul assenjat b'konformità mal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

**2 5 4 Laqgħat, kongressi u konferenzi**

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
131 000	101 000	86 779,89

## IL-QORTI TAL-AWDITURI

## KAPITOLU 2 5 — LAQGĦAT U KONFERENZI (ikompli)

## 2 5 4 (ikompli)

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija intenzjonata biex tkopri spejjeż tal-ivvjaġġar, tas-sussistenza u spejjeż incidentali ta' esperti li jiehdu sehem fil-gruppi ta' studju u fi gruppi ta' hidma, u l-kost tal-organizzazzjoni ta' tali laqgħat bħal dawn sakemm dawn ma jkunux koperti mill-infrastruttura eżistenti.

Hija intenzjonata wkoll biex tkopri l-kost tal-organizzazzjoni u tal-partecipazzjoni f'konferenzi, f'kongressi u f'laqgħat.

Ammont tad-dhul assenjat b'konformità mal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

2 5 6 *Nefqa fuq id-disseminazzjoni ta' informazzjoni u fuq il-partecipazzjoni f'avvenimenti pubbliċi*

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
17 000	17 000	12 367,65

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija intenzjonata biex tkopri l-kost tal-organizzazzjoni ta' granet għall-istudju fuq l-attivitajiet tal-Qorti tal-Awdituri, għall-benefiċċju ta' għalliema universitarji, edituri ta' ġurnali speċjalizzati jew ta' viżitaturi speċjalisti oħra mill-Istati Membri. Din l-appropriazzjoni hija intenzjonata wkoll biex tkopri nefqa mixxellanja relatata mal-politika ta' informazzjoni u ta' komunikazzjoni tal-Qorti.

Ammont tad-dhul assenjat b'konformità mal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

2 5 7 *Servizz Kongunt ta' Interpretazzjoni tal-Konferenzi*

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
325 000	325 000	300 000,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija intenzjonata biex tkopri l-hlas tal-kostijiet tal-interpretazzjoni.

## KAPITOLU 2 7 — INFORMAZZJONI: AKKWIŻIZZJONI, ARKIVJAZZJONI, PRODUZZJONI U DISTRIBUZZJONI

2 7 0 *Konsultazzjonijiet, studji u stħarriġiet limitati*

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
296 000	576 000	436 327,67

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija intenzjonata biex tippermetti li studji jiġu kuntrattati lill-esperti kkwalifikati fl-oqsma tal-awditjar kif ukoll f'dawk ta' natura amministrattiva.

**KAPITOLU 2 7 — INFORMAZZJONI: AKKWIZIZZJONI, ARKIVJAZZJONI, PRODUZZJONI U DISTRIBUZZJONI (ikompli)****2 7 0** (ikompli)

Fil-qafas tal-awditi tagħha, il-Qorti tal-Awdituri tehtieg li tikkuntratta studji u analizijiet tekniċi (pereżempju analizijiet kimiċi, fiżiċi, stastistiċi) lil esperti esterni. Din l-appropriazzjoni tinkludi wkoll l-kost tal-awditjar tal-Qorti tal-Awdituri minn awditur indipendenti li r-rapport tiegħu huwa ppubblikat f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Ammont tad-dhul assenjat b'konformità mal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

**2 7 2 Nefqa għad-dokumentazzjoni, għal-librerija u għall-arkivjazzjoni**

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
405 000	405 000	390 000,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija intenzjonata biex tkopri:

- l-akkwizizzjoni ta' kotba, dokumenti u publikazzjonijiet oħra mhux perjodiċi u aġġornamenti għal volumi eżistenti,
- apparat speċjali għal-librerija,
- il-kost ta' abbonamenti għal ġurnali, perjodiċi u diversi bullettini,
- il-kost ta' abbonamenti għal aġenziji tal-istampa jew għal databases informattivi esterni,
- tariffi ta' aċċess għal ċerti databases esterni,
- il-kost tal-legatura u taż-żamma f'kondizzjoni tajba tal-kotba tal-librerija,
- il-kost tas-servizzi tal-arkivjazzjoni u l-akkwizizzjoni ta' riżorsi tal-arkivjazzjoni fuq midja ta' sostituzzjoni.

Ammont tad-dhul assenjat b'konformità mal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

**2 7 4 Produzzjoni u distribuzzjoni****2 7 4 0** Ġurnal Uffiċjali

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
150 000	350 000	200 000,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija intenzjonata biex tkopri l-kost tal-publikazzjonijiet mill-Qorti tal-Awdituri f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

## IL-QORTI TAL-AWDITURI

## KAPITOLU 2 7 — INFORMAZZJONI: AKKWIZIZZJONI, ARKIVJAZZJONI, PRODUZZJONI U DISTRIBUZZJONI (ikompli)

2 7 4 (ikompli)

2 7 4 0 (ikompli)

Ammont tad-dhul assenjat b'konformità mal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

2 7 4 1 Pubblikazzjonijiet ta' natura ġenerali

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
1 025 000	975 000	710 866,99

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija intenzjonata biex tkopri:

- il-kostijiet tal-pubblikazzjoni u tad-distribuzzjoni tar-rapporti u tal-opinjoni adottati mill-Qorti tal-Awdituri skont it-tieni subparagrafu tal-Artikolu 287(4), u l-Artikolu 325(4) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,
- il-kostijiet ta' attivitajiet tal-komunikazzjoni li jikkoncernaw xogħol tal-awditjar u l-attivitajiet tal-Qorti tal-Awdituri (b'mod partikolari l-websajt, materjal awdjoviziv, dokumentazzjoni), inklużi l-kostijiet tar-relazzjonijiet mal-istampa u ma' partijiet interessati oħra.

Ammont tad-dhul assenjat b'konformità mal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.



## TITOLU 10

## NEFQA OHRA

## KAPITOLU 10 0 — APPROPJAZZJONIJIET PROVIŻORJI

## KAPITOLU 10 1 — RIŻERVA TA' KONTINĠENZA

Artikolu Partita	Intestatura	Appropjazzjonijiet 2018	Appropjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016	% 2016/2018
	KAPITOLU 10 0	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 10 0 — TOTAL	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 10 1	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 10 1 — TOTAL	p.m.	p.m.	0,—	
	<b>Titolu 10 — Total</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>0,—</b>	
	<b>GRAN TOTAL</b>	<b>146 015 591</b>	<b>141 240 000</b>	<b>136 066 734,65</b>	<b>93,19</b>

IL-QORTI TAL-AWDITURI

**TITOLU 10****NEFQA OHRA****KAPITOLU 10 0 — APPROPJAZZJONIJIET PROVIŻORJI**

Appropjazzjonijiet 2018	Appropjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
p.m.	p.m.	0,—

**KAPITOLU 10 1 — RIŻERVA TA' KONTINGENZA**

Appropjazzjonijiet 2018	Appropjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
p.m.	p.m.	0,—

## PERSUNAL

## Taqsima V — Il-Qorti tal-Awdituri

Grupp ta' funzjoni u grad	Il-Qorti tal-Awdituri			
	Postijiet permanenti		Postijiet temporanji (1)	
	2018	2017	2018	2017
Li mhumiex kategoriji			1	1
AD 16				
AD 15	11	11		
AD 14	40 (2)	40 (2) (5)	30	30
AD 13	38	38 (5)	2	2
AD 12	67 (9)	54 (3) (5)	5	5
AD 11	50 (9)	44 (5)	31	31
AD 10	38 (8) (9)	56 (5)	2	2
AD 9	82 (9)	60		
AD 8	89 (9)	71 (5)		
AD 7	58 (8) (9)	76 (5)		
AD 6	58 (9)	69 (6)		
AD 5	7 (9)	17 (4)		
Total AD	538	536	71	71
AST 11	7	7		
AST 10	6 (8)	7	1	1
AST 9	23 (9)	14 (5)	1	1 (5)
AST 8	14 (9)	18 (4) (5)	1	1 (5)
AST 7	20 (8) (9)	26 (5)	26	26 (5)
AST 6	24 (9)	19		
AST 5	37 (9)	31 (5)	2	2
AST 4	22 (9)	32 (5)	23 (9) (10)	25
AST 3	12 (9)	11 (5) (6)	5 (9)	7 (7)
AST 2	3 (9)	5 (5)		0 (7)
AST 1	0 (8)	2 (5)		
Total AST	168	172	59	63
AST/SC 6				
AST/SC 5			6 (10)	2
AST/SC 4			2 (9)	1 (7)
AST/SC 3			2 (9)	3 (7)

## IL-QORTI TAL-AWDITURI

Grupp ta' funzjoni u grad	Il-Qorti tal-Awdituri			
	Postijiet permanenti		Postijiet temporanji <sup>(1)</sup>	
	2018	2017	2018	2017
AST/SC 2	2 <sup>(8)</sup>	4	5 <sup>(8)</sup>	1 <sup>(7)</sup>
AST/SC 1				
Total AST/SC	2	4	15	7
<b>Total kumplessiv</b>	<b>708 <sup>(11)</sup></b>	<b>712 <sup>(11)</sup></b>	<b>145</b>	<b>141</b>

<sup>(1)</sup> Il-grad reali li fih huma okkupati l-postijiet assenjati lill-kabinetti se jsegwi l-istess kriterji tal-iggradar bhal dawk għall-uffiċjali rekrutati qabel l-1 ta' Mejju 2004.  
<sup>(2)</sup> Li minnhom wiehed AD15 *ad personam*.  
<sup>(3)</sup> Li minnhom wiehed AD14 *ad personam*.  
<sup>(4)</sup> Trasformazzjoni ta' post wiehed fis-26 ta' April 2016.  
<sup>(5)</sup> Riklassifikazzjonijiet tal-grad għall-2017.  
<sup>(6)</sup> Kancellazzjoni ta' disa' postijiet (2017).  
<sup>(7)</sup> Trasformazzjoni ta' erba' postijiet (2017).  
<sup>(8)</sup> Trasformazzjoni ta' erba' postijiet fl-1 ta' Frar 2017.  
<sup>(9)</sup> Riklassifikazzjonijiet tal-grad għall-2018.  
<sup>(10)</sup> Trasformazzjoni ta' erba' postijiet (2018).  
<sup>(11)</sup> Mhux inkluża r-riżerva virtwali, minghajr allokkazzjoni ta' approprjazzjonijiet, għal uffiċjali sekondati fil-Kabinetti.

TAQSIMA VI

**KUMITAT EKONOMIKU U SOĊJALI EWROPEW**

IL-KUMITAT EKONOMIKU U SOĊJALI EWROPEW

**DHUL****Kontribuzzjoni tal-Unjoni Ewropea għall-finanzjament tan-nefqa tal-Kumitat  
Ekonomiku u Soċjali għas-sena finanzjarja 2018**

Intestatura	Ammont
Nefqa	135 630 905
Riżorsi proprji	- 11 928 082
<b>Kontribuzzjoni dovuta</b>	<b>123 702 823</b>

## RIŻORSI PROPRI

## TITOLU 4

## DHUL MINN PERSUNI LI JAĦDMU MAL-ISTITUZZJONIJIET U KORPI OĦRA TAL-UNJONI

## KAPITOLU 4 0 — TAXXI U TNAQQIS VARJI

## KAPITOLU 4 1 — KONTRIBUZZJONIJIET GĦALL-ISKEMA TAL-PENSIJONIJIET

Artikolu Partita	Intestatura	Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016	% 2016/2018
	KAPITOLU 4 0				
4 0 0	Rikavat minn tassazzjoni fuq is-salarji, pagi u allowances tal-Membri tal-istituzzjonijiet, uffiċjali, aġenti oħra u persuni li jirċievu pensjoni	5 312 917	5 013 628	4 955 680,—	93,28
4 0 3	Rikavat mill-kontribuzzjoni temporanja mis-salarji tal-Membri tal-istituzzjoni, uffiċjali u aġenti oħra fis-servizz	p.m.	p.m.	0,—	
4 0 4	Rikavat mill-imposta speċjali fuq is-salarji tal-Membri tal-istituzzjonijiet, uffiċjali u aġenti oħra fis-servizz	1 048 002	983 267	977 534,—	93,28
	KAPITOLU 4 0 — TOTAL	6 360 919	5 996 895	5 933 214,—	93,28
	KAPITOLU 4 1				
4 1 0	Kontribuzzjonijiet tal-persunal għall-iskema tal-pensjonijiet	5 567 163	5 304 342	5 272 313,—	94,70
4 1 1	Trasferiment jew xiri ta' drittijiet tal-pensjonijiet mill-persunal	p.m.	p.m.	279 711,—	
4 1 2	Kontribuzzjonijiet għall-iskema tal-pensjoni mill-uffiċjali u mill-persunal temporanju fuq liv għal raġunijiet personali	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 4 1 — TOTAL	5 567 163	5 304 342	5 552 024,—	99,73
	<b>Titolu 4 — Total</b>	<b>11 928 082</b>	<b>11 301 237</b>	<b>11 485 238,—</b>	<b>96,29</b>

IL-KUMITAT EKONOMIKU U SOĊJALI EWROPEW

## TITOLU 4

## DHUL MINN PERSUNI LI JAĦDMU MAL-ISTITUZZJONIJET U KORPI OĦRA TAL-UNJONI

## KAPITOLU 4 0 — TAXXI U TNAQQIS VARJI

**4 0 0** *Rikavat minn tassazzjoni fuq is-salarji, pagi u allowances tal-Membri tal-istituzzjonijiet, uffiċjali, agenti oħra u persuni li jirċievu pensjoni*

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
5 312 917	5 013 628	4 955 680,—

*Baži ġuridika*

Il-Protokoll dwar il-Privileġġi u l-Immunitajiet tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari l-Artikolu 12 tiegħu.

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE, Euratom, KEFA) Nru 260/68 tad-29 ta' Frar 1968 li jistipula l-kundizzjonijiet u l-proċedura għall-applikazzjoni tat-taxxa għall-benefiċċju tal-Unjoni Ewropea (ĠU L 56, 4.3.1968, p. 8).

**4 0 3** *Rikavat mill-kontribuzzjoni temporanja mis-salarji tal-Membri tal-istituzzjoni, uffiċjali u agenti oħra fis-servizz*

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Baži ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej, u b'mod partikolari l-Artikolu 66a tagħhom fil-verżjoni fis-seħh sal-15 ta' Diċembru 2003.

**4 0 4** *Rikavat mill-imposta speċjali fuq is-salarji tal-Membri tal-istituzzjonijiet, uffiċjali u agenti oħra fis-servizz*

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
1 048 002	983 267	977 534,—



**KAPITOLU 4 0 — TAXXI U TNAQQIS VARJI** (ikompli)**4 0 4** (ikompli)*Baži ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari l-Artikolu 66a tagħhom.

**KAPITOLU 4 1 — KONTRIBUZZJONIJIET GĦALL-ISKEMA TAL-PENSIJONIJIET****4 1 0** *Kontribuzzjonijiet tal-persunal għall-iskema tal-pensjonijiet*

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
5 567 163	5 304 342	5 272 313,—

*Baži ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari l-Artikolu 83(2) tagħhom.

**4 1 1** *Trasferiment jew xiri ta' drittijiet tal-pensjonijiet mill-persunal*

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	279 711,—

*Baži ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 4, l-Artikolu 11(2) u (3) u l-Artikolu 48 tal-Anness VIII tagħhom.

**4 1 2** *Kontribuzzjonijiet għall-iskema tal-pensjoni mill-uffiċjali u mill-persunal temporanju fuq liv għal raġunijiet personali*

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

IL-KUMITAT EKONOMIKU U SOĊJALI EWROPEW

## TITOLU 5

## DHUL DOVUT MILL-OPERAT AMMINISTRATTIV TAL-ISTITUZZJONI

KAPITOLU 5 0 — RIKAVAT MILL-BEJGH TA' PROPRJETÀ MOBBLI (FORNIMENT TA' PRODOTTI) U PROPRJETÀ IMMOBBLI

KAPITOLU 5 1 — RIKAVAT MINN KIRI

KAPITOLU 5 2 — DHUL MINN INVESTIMENTI JEW SELF MOGHTI, INTERESSI TAL-BANK JEW OHRAJN

KAPITOLU 5 5 — DHUL MILL-FORNIMENT TA' SERVIZZI U XOGHLIJET

Artikolu Partita	Intestatura	Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016	% 2016/2018
	KAPITOLU 5 0				
<b>5 0 0</b>	<b>Rikavat mill-bejgh ta' proprjetà mobbli (forniment ta' prodotti)</b>				
5 0 0 0	Rikavat mill-bejgh ta' vetturi — Dhul assenjat	p.m.	p.m.	0,—	
5 0 0 1	Rikavat mill-bejgh ta' proprjetà mobbli oħra — Dhul assenjat	p.m.	p.m.	111,—	
	Artikolu 5 0 0 — Total	p.m.	p.m.	111,—	
<b>5 0 1</b>	<b>Rikavati mill-bejgh ta' beni immobbli</b>	p.m.	p.m.	0,—	
<b>5 0 2</b>	<b>Rikavat mill-bejgh ta' pubblikazzjonijiet, xogħlijiet stampati u films — Dhul assenjat</b>	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 5 0 — TOTAL	p.m.	p.m.	111,—	
	KAPITOLU 5 1				
<b>5 1 0</b>	<b>Rikavat mill-kiri ta' għamara u ta' tagħmir — Dhul assenjat</b>	p.m.	p.m.	0,—	
<b>5 1 1</b>	<b>Rikavat minn kiri u sullokazzjoni ta' proprjetà immobbli u ħlasijiet marbuta mal-kirjiet</b>				
5 1 1 0	Rikavat mill-kiri u sullokazzjoni ta' proprjetà mobbli — Dhul assenjat	p.m.	p.m.	1 505 391,—	
5 1 1 1	Rimbors ta' ħlasijiet marbuta mal-kirjiet — Dhul assenjat	p.m.	p.m.	0,—	
	Artikolu 5 1 1 — Total	p.m.	p.m.	1 505 391,—	
	KAPITOLU 5 1 — TOTAL	p.m.	p.m.	1 505 391,—	
	KAPITOLU 5 2				
<b>5 2 0</b>	<b>Dhul minn investiment jew self mogħti, interessi tal-bank jew oħrajn fuq il-kontijiet tal-istituzzjoni</b>	p.m.	p.m.	51,—	
	KAPITOLU 5 2 — TOTAL	p.m.	p.m.	51,—	
	KAPITOLU 5 5				
<b>5 5 0</b>	<b>Rikavat mill-forniment ta' servizzi u xogħlijiet għal istituzzjonijiet jew korpi oħra, inklużi r-restituzzjonijiet minn istituzzjonijiet jew korpi oħra ta' allowances għal missjonijiet imħallsa f'isimhom — Dhul assenjat</b>	p.m.	p.m.	2 081 782,—	
<b>5 5 1</b>	<b>Dhul minn partijiet terzi minħabba servizzi jew xogħol provdut fuq it-talba tagħhom — Dhul assenjat</b>	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 5 5 — TOTAL	p.m.	p.m.	2 081 782,—	

## IL-KUMITAT EKONOMIKU U SOĊJALI EWROPEW

**KAPITOLU 5 7 — KONTRIBUZZJONIJIET U RESTITUZZJONIJIET OHRA MARBUTA MAL-OPERAT AMMINISTRATTIV TAL-ISTITUZZJONIJI****KAPITOLU 5 8 — KUMPENS VARJU****KAPITOLU 5 9 — DHUL IEHOR MILL-OPERAT AMMINISTRATTIV**

Artikolu Partita	Intestatura	Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016	% 2016/2018
	KAPITOLU 5 7				
5 7 0	<i>Dhul li ġej mill-ħlas lura ta' ammonti mhallsa ħazin — Dhul assenjat</i>	p.m.	p.m.	10 942,—	
5 7 1	<i>Dhul allokat għal skop speċifiku, bħal dhul minn fondazzjonijiet, sussidji, rigali u laxxitu, inkluż id-dhul speċifiku allokat għal kull istituzzjoni — Dhul assenjat</i>	p.m.	p.m.	0,—	
5 7 3	<i>Kontribuzzjonijiet u restituzzjonijiet ohra marbuta mal-operat amministrattiv tal-istituzzjoni — Dhul assenjat</i>	p.m.	p.m.	313 025,—	
	KAPITOLU 5 7 — TOTAL	p.m.	p.m.	323 967,—	
	KAPITOLU 5 8				
5 8 0	<i>Dhul li ġej minn indennizzi konnessi mal-kiri — Dhul assenjat</i>	p.m.	p.m.	0,—	
5 8 1	<i>Dhul minn ħlasijiet ta' assigurazzjoni riċevuti — Dhul assenjat</i>	p.m.	p.m.	9 671,—	
	KAPITOLU 5 8 — TOTAL	p.m.	p.m.	9 671,—	
	KAPITOLU 5 9				
5 9 0	<i>Dhul ieħor mill-operat amministrattiv</i>	p.m.	p.m.	4 517,—	
	KAPITOLU 5 9 — TOTAL	p.m.	p.m.	4 517,—	
	<b>Titolu 5 — Total</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>3 925 490,—</b>	

## TITOLU 5

## DHUL DOVUT MILL-OPERAT AMMINISTRATTIV TAL-ISTITUZZJONI

## KAPITOLU 5 0 — RIKAVAT MILL-BEJGH TA' PROPRJETÀ MOBBLI (FORNIMENT TA' PRODOTTI) U PROPRJETÀ IMMOBBLI

5 0 0 **Rikavat mill-bejgh ta' proprjetà mobbli (forniment ta' prodotti)**

## 5 0 0 0 Rikavat mill-bejgh ta' vetturi — Dhul assenjat

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Din l-entrata hija mahsuba biex jiġi registrat dhul li ġej mill-bejgh jew tpartit parzjali ta' vetturi li huma proprjetà tal-istituzzjoni.

B'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dhul għandu jiġi kunsidrat bhala dhul assenjat u dan iwassal għall-inklużjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li kienu responsabbli għan-nefqa inizjali li rriżulta fid-dhul korrispondenti.

## 5 0 0 1 Rikavat mill-bejgh ta' proprjetà mobbli oħra — Dhul assenjat

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	111,—

*Kummenti*

Din l-entrata hija mahsuba biex jiġi registrat dhul li ġej mill-bejgh jew tpartit parzjali ta' proprjetà mobbli, minbarra vetturi, li huma proprjetà tal-istituzzjoni.

B'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dhul għandu jiġi kunsidrat bhala dhul assenjat u dan iwassal għall-inklużjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li kienu responsabbli għan-nefqa inizjali li rriżulta fid-dhul korrispondenti.

5 0 1 **Rikavati mill-bejgh ta' beni immobbli**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Dan l-Artikolu huwa mahsub biex jirreġistra d-dhul mill-bejgh ta' proprjetà immobbli li hija tal-istituzzjoni.

5 0 2 **Rikavat mill-bejgh ta' pubblikazzjonijiet, xogħlijiet stampati u films — Dhul assenjat**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

B'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dhul għandu jiġi kunsidrat bhala dhul assenjat u dan iwassal għall-inklużjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li kienu responsabbli għan-nefqa inizjali li rriżulta fid-dhul korrispondenti.

## KAPITOLU 5 1 — RIKAVAT MINN KIRI

## 5 1 0 Rikavat mill-kiri ta' għamara u ta' tagħmir — Dhul assenjat

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

## Kummenti

B'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dhul għandu jiġi kunsidrat bħala dhul assenjat u dan iwassal għall-inklużjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li kienu responsabbli għan-nefqa inizjali li rriżulta fid-dhul korrispondenti.

## 5 1 1 Rikavat minn kiri u sullokazzjoni ta' proprjetà immobbli u hlasijiet marbuta mal-kirjiet

## 5 1 1 0 Rikavat mill-kiri u sullokazzjoni ta' proprjetà mobbli — Dhul assenjat

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	1 505 391,—

## Kummenti

B'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dhul għandu jiġi kunsidrat bħala dhul assenjat u dan iwassal għall-inklużjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li kienu responsabbli għan-nefqa inizjali li rriżulta fid-dhul korrispondenti.

## 5 1 1 1 Rimbors ta' hlasijiet marbuta mal-kirjiet — Dhul assenjat

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

## Kummenti

B'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dhul għandu jiġi kunsidrat bħala dhul assenjat u dan iwassal għall-inklużjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li kienu responsabbli għan-nefqa inizjali li rriżulta fid-dhul korrispondenti.

## KAPITOLU 5 2 — DHUL MINN INVESTIMENTI JEW SELF MOGHTI, INTERESSI TAL-BANK JEW OHRAJN

## 5 2 0 Dhul minn investiment jew self mogħti, interessi tal-bank jew oħrajn fuq il-kontijiet tal-istituzzjoni

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	51,—

## IL-KUMITAT EKONOMIKU U SOĊJALI EWROPEW

## KAPITOLU 5 5 — DHUL MILL-FORNIMENT TA' SERVIZZI U XOGĦLIJET

**5 5 0 Rikavat mill-forniment ta' servizzi u xogħlijiet għal istituzzjonijiet jew korpi oħra, inklużi r-restituzzjonijiet minn istituzzjonijiet jew korpi oħra ta' allowances għal missjonijiet imħallsa f'isimhom — Dhul assenjat**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	2 081 782,—

*Kummenti*

B'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dhul għandu jiġi kunsidrat bhala dhul assenjat u dan iwassal għall-inklużjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li kienu responsabbli għan-nefqa inizjali li rriżulta fid-dhul korrispondenti.

**5 5 1 Dhul minn partijiet terzi minħabba servizzi jew xogħol provdut fuq it-talba tagħhom — Dhul assenjat**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

B'konformità mal-Artikolu 18 tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dhul għandu jiġi kunsidrat bhala dhul assenjat u dan iwassal għall-inklużjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li kienu responsabbli għan-nefqa inizjali li rriżulta fid-dhul korrispondenti.

## KAPITOLU 5 7 — KONTRIBUZZJONIJET U RESTITUZZJONIJET OHRA MARBUTA MAL-OPERAT AMMINISTRATTIV TAL-ISTITUZZJONIJI

**5 7 0 Dhul li ġej mill-ħlas lura ta' ammonti mħallsa ħazin — Dhul assenjat**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	10 942,—

*Kummenti*

B'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dhul għandu jiġi kunsidrat bhala dhul assenjat u dan iwassal għall-inklużjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li kienu responsabbli għan-nefqa inizjali li rriżulta fid-dhul korrispondenti.

**5 7 1 Dhul allokati għal skop speċifiku, bhala dhul minn fondazzjonijiet, sussidji, rigali u laxxitu, inkluż id-dhul speċifiku allokati għal kull istituzzjoni — Dhul assenjat**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

B'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dhul għandu jiġi kunsidrat bhala dhul assenjat u dan iwassal għall-inklużjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li kienu responsabbli għan-nefqa inizjali li rriżulta fid-dhul korrispondenti.

**KAPITOLU 5 7 — KONTRIBUZZJONIJIET U RESTITUZZJONIJIET OĦRA MARBUTA MAL-OPERAT AMMINISTRATTIV TAL-ISTITUZZJONIJI** (ikompli)**5 7 3 Kontribuzzjonijiet u restituzzjonijiet oħra marbuta mal-operat amministrattiv tal-istituzzjoni — Dħul assenjat**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	313 025,—

*Kummenti*

B'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul għandu jiġi kunsidrat bħala dħul assenjat u dan iwassal għall-inklużjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li kienu responsabbli għan-nefqa inizjali li rriżulta fid-dħul korrispondenti.

**KAPITOLU 5 8 — KUMPENS VARJU****5 8 0 Dħul li għej minn indennizzi konnessi mal-kiri — Dħul assenjat**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

B'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul għandu jiġi kunsidrat bħala dħul assenjat u dan iwassal għall-inklużjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li kienu responsabbli għan-nefqa inizjali li rriżulta fid-dħul korrispondenti.

**5 8 1 Dħul minn hlasijiet ta' assigurazzjoni riċevuti — Dħul assenjat**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	9 671,—

*Kummenti*

B'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dħul għandu jiġi kunsidrat bħala dħul assenjat u dan iwassal għall-inklużjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li kienu responsabbli għan-nefqa inizjali li rriżulta fid-dħul korrispondenti.

**KAPITOLU 5 9 — DħUL IEHOR MILL-OPERAT AMMINISTRATTIV****5 9 0 Dħul ieħor mill-operat amministrattiv**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	4 517,—





**TITOLU 9****DHUL VARJU****KAPITOLU 9 0 — DHUL VARJU**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

IL-KUMITAT EKONOMIKU U SOĊJALI EWROPEW

## NEFQA

## Riassunt ġenerali tal-appropriazzjonijiet (2018 u 2017) u eżitu (2016)

Titolu Kapitolu	Intestatura	Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
<b>1</b>	<b>PERSUNI LI JAHD MU MAL-ISTITUZZJONI</b>			
1 0	MEMBRI TAL-ISTITUZZJONI U DELEGATI	20 898 223	20 530 405	20 186 752,—
1 2	UFFIĊJALI U PERSUNAL TEMPORANJU	69 699 962	67 942 054	64 124 889,—
1 4	PERSUNAL IEHOR U SERVIZZI ESTERNI	5 487 289	5 401 927	4 488 570,—
1 6	INFIQ IEHOR RELATAT MA' PERSUNI LI JAHD MU MAL-ISTITUZZJONI	1 979 791	2 007 248	1 873 897,—
	<b>Titolu 1 — Total</b>	<b>98 065 265</b>	<b>95 881 634</b>	<b>90 674 108,—</b>
<b>2</b>	<b>BINI, GHAMARA, TAGHMIR U NFIQ VARJU GHALL-OPERAT</b>			
2 0	BINI U NEFQIET RELATATI	20 566 028	20 348 390	20 490 331,—
2 1	PROĊESSAR TA' DATA, TAGHMIR U GHAMARA: XIRI, KIRI U MANUTENZJONI	6 174 228	6 138 123	6 181 204,—
2 3	INFIQ AMMINISTRATTIV KURRENTI	580 001	513 359	620 979,—
2 5	ATTIVITAJIET OPERATTIVI	8 382 339	8 906 132	7 383 042,—
2 6	KOMMUNIKAZZJONI, PUBBLIKAZZJONIJET U AKKWIST TA' DOKUMENTAZZJONI	1 863 044	2 019 700	1 629 802,—
	<b>Titolu 2 — Total</b>	<b>37 565 640</b>	<b>37 925 704</b>	<b>36 305 358,—</b>
<b>10</b>	<b>INFIQ IEHOR</b>			
10 0	APPROPRJAZZJONIJET PROVIŻORJI	p.m.	p.m.	0,—
10 1	RIZERVA TA' KONTINGENZA	p.m.	p.m.	0,—
10 2	RIZERVA GHALL-AKKWIST TA' BINI	p.m.	p.m.	0,—
	<b>Titolu 10 — Total</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>0,—</b>
	<b>GRAN TOTAL</b>	<b>135 630 905</b>	<b>133 807 338</b>	<b>126 979 466,—</b>

## TITOLU 1

## PERSUNI LI JAĦDMU MAL-ISTITUZZJONI

## KAPITOLU 1 0 — MEMBRI TAL-ISTITUZZJONI U DELEGATI

## KAPITOLU 1 2 — UFFIĊJALI U PERSUNAL TEMPORANJU

Artikolu Partita	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016	% 2016/2018
	KAPITOLU 1 0				
<b>1 0 0</b>	<b>Allowances u pagamenti speċifiċi</b>				
1 0 0 0	Allowances u pagamenti speċifiċi				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	96 080	96 080	96 059,—	99,98
1 0 0 4	Allowances għall-ivvjaġġar u għas-sussistenza, attendenza għall-laqqgħat u nfiq assoċjati				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	20 247 625	19 889 612	19 561 194,—	96,61
1 0 0 8	Allowances għall-ivvjaġġar u s-sussistenza, attendenza għall-laqqgħat u nfiq assoċjati tad-delegati tal-Kummissjoni Konsultattiva dwar il-Bidliet Industrijali.				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	488 098	479 468	472 382,—	96,78
	<i>Artikolu 1 0 0 — Total</i>	20 831 803	20 465 160	20 129 635,—	96,63
<b>1 0 5</b>	<b>Tahriġ addizzjonali, korsijiet tal-lingwa u tahriġ ieħor</b>				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	66 420	65 245	57 117,—	85,99
	<b>KAPITOLU 1 0 — TOTAL</b>	20 898 223	20 530 405	20 186 752,—	96,60
	KAPITOLU 1 2				
<b>1 2 0</b>	<b>Rimunerazzjoni u jeddijiet oħra</b>				
1 2 0 0	Rimunerazzjoni u allowances				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	68 987 962	67 296 213	63 810 198,—	92,49
1 2 0 2	Hin wara x-xogħol imħallas				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	35 000	34 000	12 422,—	35,49
1 2 0 4	Jeddijiet mad-dhul fis-servizz, trasferiment u t-tluq mis-servizz				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	378 000	425 000	285 090,—	75,42
	<i>Artikolu 1 2 0 — Total</i>	69 400 962	67 755 213	64 107 710,—	92,37
<b>1 2 2</b>	<b>Allowances fil-każ ta' terminazzjoni bikrija tas-servizz</b>				
1 2 2 0	Allowances għall-persunal irtirat mix-xogħol jew li jingħata l-livell-interess tas-servizz				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	299 000	186 841	17 179,—	5,75
1 2 2 2	Allowances għall-persunal li jitwaqqaf mis-servizz u skema speċjali tal-irtirar għall-uffiċjali u għall-persunal temporanju				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—	
	<i>Artikolu 1 2 2 — Total</i>	299 000	186 841	17 179,—	5,75

## IL-KUMITAT EKONOMIKU U SOĊJALI EWROPEW

KAPITOLU 1 2 — UFFIĊJALI U PERSUNAL TEMPORANJU (*ikompli*)

## KAPITOLU 1 4 — PERSUNAL IEHOR U SERVIZZI ESTERNI

## KAPITOLU 1 6 — INFIQ IEHOR RELATAT MA' PERSUNI LI JAĦDMU MAL-ISTITUZZJONI

Artikolu Partita	Intestatura	Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016	% 2016/2018
<b>1 2 9</b>	<b>Approprijazzjoni proviżorja</b>				
	Approprijazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 1 2 — TOTAL	69 699 962	67 942 054	64 124 889,—	92,00
	KAPITOLU 1 4				
<b>1 4 0</b>	<b>Persunal ieħor u persuni esterni</b>				
1 4 0 0	Persunal ieħor				
	Approprijazzjonijiet mhux differenzjati	2 378 121	2 261 081	2 152 749,—	90,52
1 4 0 4	Apprendistat għal-lawreati, għotjiet u skambju ta' uffiċjali				
	Approprijazzjonijiet mhux differenzjati	826 385	845 920	653 179,—	79,04
1 4 0 8	Jeddijiet mad-dhul fis-servizz, trasferiment u t-tluq mis-servizz				
	Approprijazzjonijiet mhux differenzjati	65 000	66 000	29 791,—	45,83
	<i>Artikolu 1 4 0 — Total</i>	3 269 506	3 173 001	2 835 719,—	86,73
<b>1 4 2</b>	<b>Servizzi esterni</b>				
1 4 2 0	Servizzi addizzjonali għas-servizz tat-traduzzjoni				
	Approprijazzjonijiet mhux differenzjati	1 411 075	1 411 075	885 000,—	62,72
1 4 2 2	Pariri ta' esperti b'konnessjoni ma' hidma leġislattiva				
	Approprijazzjonijiet mhux differenzjati	731 708	742 851	717 851,—	98,11
1 4 2 4	Kooperazzjoni interistituzzjonali u servizzi esterni fil-qasam tal-ġestjoni tal-persunal				
	Approprijazzjonijiet mhux differenzjati	75 000	75 000	50 000,—	66,67
	<i>Artikolu 1 4 2 — Total</i>	2 217 783	2 228 926	1 652 851,—	74,53
<b>1 4 9</b>	<b>Approprijazzjoni proviżorja</b>				
	Approprijazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 1 4 — TOTAL	5 487 289	5 401 927	4 488 570,—	81,80
	KAPITOLU 1 6				
<b>1 6 1</b>	<b>Infq marbut mal-immaniġġar tal-persunal</b>				
1 6 1 0	Infq ta' reklutaġġ				
	Approprijazzjonijiet mhux differenzjati	43 500	50 000	17 050,—	39,20
1 6 1 2	Tahriġ professjonali addizzjonali				
	Approprijazzjonijiet mhux differenzjati	578 200	580 000	554 401,—	95,88
	<i>Artikolu 1 6 1 — Total</i>	621 700	630 000	571 451,—	91,92

## KAPITOLU 1 6 — INFIQ IEHOR RELATAT MA' PERSUNI LI JAĦDMU MAL-ISTITUZZJONI (ikompli)

Artikolu Partita	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016	% 2016/2018
<b>1 6 2</b>	<b>Missjonijiet</b>				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	398 191	438 988	354 000,—	88,90
<b>1 6 3</b>	<b>Attivitajiet relatati mal-persuni kollha li jaħdmu mal-istituzzjoni</b>				
1 6 3 0	Servizzi soċjali				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	50 000	40 000	113 500,—	227,00
1 6 3 2	Kuntatti soċjali bejn membri tal-persunal u miżuri soċjali oħra				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	164 900	171 535	150 389,—	91,20
1 6 3 4	Servizzi mediċi				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	120 000	116 725	59 557,—	49,63
1 6 3 6	Ristoranti u l-kantins				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—	
1 6 3 8	Ċentri għat-tfal żgħar u skejtel materni approvati				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	625 000	610 000	625 000,—	100,00
	<i>Artikolu 1 6 3 — Total</i>	959 900	938 260	948 446,—	98,81
<b>1 6 4</b>	<b>Kontribuzzjoni għal Skejtel Ewropej akkreditati</b>				
1 6 4 0	Kontribuzzjoni għal Skejtel Ewropej tat-Tip II akkreditati				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—	
	<i>Artikolu 1 6 4 — Total</i>	p.m.	p.m.	0,—	
	<b>KAPITOLU 1 6 — TOTAL</b>	<b>1 979 791</b>	<b>2 007 248</b>	<b>1 873 897,—</b>	<b>94,65</b>
	<b>Titolu 1 — Total</b>	<b>98 065 265</b>	<b>95 881 634</b>	<b>90 674 108,—</b>	<b>92,46</b>

IL-KUMITAT EKONOMIKU U SOĊJALI EWROPEW

## TITOLU 1

## PERSUNI LI JAĦDMU MAL-ISTITUZZJONI

## KAPITOLU 1 0 — MEMBRI TAL-ISTITUZZJONI U DELEGATI

## 1 0 0 Allowances u pagamenti speċifiċi

## 1 0 0 0 Allowances u pagamenti speċifiċi

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
96 080	96 080	96 059,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-allowances u l-pagamenti li jsiru lill-Membri tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew, inklużi allowances għal dmirijiet speċjali u allowances oħra, primjums ta' assigurazzjoni, inkluża assigurazzjoni għall-mard, l-incidenti u għajnunha għall-ivvjaġġar, u miżuri speċifiċi għall-Membri li għandhom diżabilità.

L-ammont ta' dhul allokati skont il-punti (a) sa (h) tal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 1 000.

## 1 0 0 4 Allowances għall-ivvjaġġar u għas-sussistenza, assistenza għal-laqqgħat u nfiq assoċjati

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
20 247 625	19 889 612	19 561 194,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri pagamenti lill-Membri tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u s-sostituti tagħhom kif stabbilit fir-regoli attwali dwar ir-rimbors ta' spejjeż tat-trasport u allowances għall-ivvjaġġar u l-laqqgħat.

L-ammont ta' dhul allokati skont il-punti (a) sa (h) tal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 1 000.

## 1 0 0 8 Allowances għall-ivvjaġġar u s-sussistenza, assistenza għal-laqqgħat u nfiq assoċjati tad-delegati tal-Kummissjoni Konsultattiva dwar il-Bidliet Industrijali.

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
488 098	479 468	472 382,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri pagamenti lid-delegati tal-Kummissjoni Konsultattiva dwar il-Bidliet Industrijali u s-sostituti tagħhom kif stabbilit fir-regoli attwali dwar ir-rimbors ta' spejjeż tat-trasport u allowances għall-ivvjaġġar u l-laqqgħat.

L-ammont ta' dhul allokati skont il-punti (a) sa (h) tal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 1 000.

**KAPITOLU 1 0 — MEMBRI TAL-ISTITUZZJONI U DELEGATI (ikompli)****1 0 5 Taħriġ addizzjonali, korsijiet tal-lingwa u taħriġ ieħor**

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
66 420	65 245	57 117,—

*Kummenti*

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba li tissusidja parti mill-miżati ta' reġistrazzjoni għall-korsijiet tal-lingwa jew seminars ta' taħriġ vokazzjonali ieħor li jattendu l-membri tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u d-delegati tal-Kummissjoni Konsultattiva dwar il-Bidliet Industrijali (ĊĊMI).

**KAPITOLU 1 2 — UFFIĊJALI U PERSUNAL TEMPORANJU***Kummenti*

Ġie applikat tnaqqis standard ta' 4,5 % għall-approprijazzjonijiet imdaħhla f'dan il-kapitolu.

**1 2 0 Rimunerazzjoni u jeddijiet oħra****1 2 0 0 Rimunerazzjoni u allowances**

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
68 987 962	67 296 213	63 810 198,—

*Kummenti*

Din l-Approprjazzjoni hija prinċipalment maħsuba biex tkopri, għal uffiċjali u persunal temporanju li għandu post li hemm provvediment għalih fil-pjan tat-twaqqif.

- salarji, allowances u pagamenti relatati ma' salarji,
- assigurazzjoni għall-mard, incidenti u mard relatat max-xogħol u hlasijiet tas-sigurtà soċjali,
- Il-kontribuzzjoni tal-istituzzjoni lill-Iskema Kongunta tal-Assigurazzjoni għall-Mard,
- rata fissa ta' allowances għal xogħol wara l-ħin,
- allowances oħrajn u għotjiet, inkluż l-allowance tal-liv tal-ġenituri jew tal-familja,
- pagament ta' spejjeż tal-ivvjagġar għal uffiċjali jew persunal temporanju, l-irġiel jew in-nisa tagħhom u persuni dipendenti fuqhom mill-post tax-xogħol tagħhom għall-post ta' orijini tagħhom,

## IL-KUMITAT EKONOMIKU U SOĊJALI EWROPEW

KAPITOLU 1 2 — UFFIĊJALI U PERSUNAL TEMPORANJU (*ikompli*)1 2 0 (*ikompli*)1 2 0 0 (*ikompli*)

- l-impatt tal-koeffiċjenti korrettivi ta' salarji applikabbli għal remunerazzjoni u għall-parti ta' emolumenti trasferiti lejn pajjiż differenti minn dak fejn qiegħed l-impjieg,
- assigurazzjoni għal diżokkupazzjoni għal persunal temporanju u pagamenti magħmula mill-istituzzjoni biex jippermettu lil persunal temporanju li jikkostitwixxu jew iżommu drittijiet għal pensjoni fil-pajjiż ta' oriġini tagħhom,
- l-indennità ta' licenzjament li tingħata lil haddiema fuq perijodu ta' prova meta dawn jiġu licenzjati għal raġunijiet ta' inkompetenza,
- hlas mill-istituzzjoni meta twaqqaf il-kuntratt ta' membru tal-persunal temporanju.
- l-effetti tal-aġġoranamenti tar-rimunerazzjoni matul is-sena.

L-ammont ta' dhul allokat skont il-punti (a) sa (h) tal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 1 000.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-Kundizzjonijiet tal-Impjieg tal-Aġenti l-Ohra tal-Unjoni Ewropea.

1 2 0 2 Hin wara x-xogħol imħallas

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
35 000	34 000	12 422,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri l-pagament ta' xogħol wara l-hin skont id-dispożizzjonijiet hawn fuq imsemmija.

Hija mahsuba wkoll biex tkopri l-effetti tal-aġġoranamenti tar-rimunerazzjoni matul is-sena.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari l-Artikolu 56 u l-Anness VI tagħhom.

Il-Kundizzjonijiet tal-Impjieg tal-Aġenti l-Ohra tal-Unjoni Ewropea.



**KAPITOLU 1 2 — UFFIĊJALI U PERSUNAL TEMPORANJU (ikompli)****1 2 0** (ikompli)**1 2 0 4** Jeddijiet mad-dhul fis-servizz, trasferiment u t-tluq mis-servizz

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
378 000	425 000	285 090,—

*Kummenti*

Din l-approprjazzjoni hija mahsuba biex tkopri:

- spejjeż tal-ivvjaġġar allokat għal uffiċjali u persunal temporanju (inklużi l-familji tagħhom) li deklin fis-servizz jew li qed jispicċaw mis-servizz jew li qed jiġu trasferiti f'post tax-xogħol iehor,
- allowances tal-ewwel sistemazzjoni/sistemazzjoni mill-ġdid u spejjeż ta' garr allokat għal uffiċjali u persunal temporanju obbligati li jibdlu l-post tar-residenza tagħhom biex jibdew jaħdmu, meta jiġu trasferiti f'post tax-xogħol ġdid jew meta fl-aħhar jispicċaw mill-istituzzjoni u jmorru jgħixu xi mkien iehor,
- allowance ta' sussistenza għal kull ġurnata għal uffiċjali u persunal temporanju li jipprovdu evidenza li se jkollhom jibdlu l-post tar-residenza tagħhom biex jibdew jaħdmu, jew meta jiġu trasferiti għal post tax-xogħol ġdid,
- l-effetti tal-aġġoranamenti tar-rimunerazzjoni matul is-sena.

L-ammont ta' dhul allokat skont il-punti (a) sa (h) tal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 1 000.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-Kundizzjonijiet tal-Impjeg tal-Aġenti l-Ohra tal-Unjoni Ewropea.

**1 2 2** **Allowances fil-każ ta' terminazzjoni bikrija tas-servizz****1 2 2 0** Allowances għall-persunal irtirat mix-xogħol jew li jingħata l-liv fl-interess tas-servizz

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
299 000	186 841	17 179,—

## IL-KUMITAT EKONOMIKU U SOĊJALI EWROPEW

## KAPITOLU 1 2 — UFFIĊJALI U PERSUNAL TEMPORANJU (ikompli)

1 2 2 (ikompli)

1 2 2 0 (ikompli)

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija intenzjonata biex tkopri l-allowances għall-uffiċjali li jingħataw status ta' nonattivi wara tnaqqis fin-numru ta' haddiema fl-istituzzjoni, għall-uffiċjali li jingħataw il-liv fl-interessi tas-servizz jew għall-uffiċjali anzjani f'kariga eżekuttiva għolja li jkunu rtiraw fl-interess tas-servizz.

Tkopri wkoll il-kontribuzzjoni ta' min ihaddem lill-assigurazzjoni għall-mard u l-impatt tal-koeffiċjenti korrettivi li japplikaw għal dawk l-allowances.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari l-Artikolu 41, 42c u 50 u l-Anness VI tagħhom.

1 2 2 2 Allowances għall-persunal li jitwaqqaf mis-servizz u skema speċjali tal-irtirar għall-uffiċjali u għall-persunal temporanju

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

- l-allowances li jithallsu taħt il-kundizzjonijiet stabbiliti fid-dispożizzjonijiet fuq imsemmija,
- il-kontribuzzjonijiet ta' min ihaddem għall-assigurazzjoni għall-mard għal persuni li jirċievu l-allowances,
- l-impatt tal-koeffiċjenti korrettivi tas-salarji li japplikaw għad-diversi allowances.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari l-Artikoli 64 u 72 tagħhom.

1 2 9 **Appropriazzjoni proviżorja**

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
p.m.	p.m.	0,—

**KAPITOLU 1 2 — UFFIĊJALI U PERSUNAL TEMPORANJU (ikompli)****1 2 9** (ikompli)*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni kienet maħsuba li tkopri l-effetti ta' kwalunkwe aġġornamenti fis-salarji li jiġi deċiż mill-Kunsill matul is-sena finanzjarja u għet inkluża fil-partiti tal-baġit 1 2 0 0, 1 2 0 2 u 1 2 0 4.

Hija purament proviżorja u tista' tintuża biss wara t-trasferiment tagħha għal intestaturi oħra bi qbil mar-Regolament Finanzjarju.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari l-Artikolu 65 u l-Anness XI tagħhom.

**KAPITOLU 1 4 — PERSUNAL IEHOR U SERVIZZI ESTERNI****1 4 0** *Persunal ieħor u persuni esterni***1 4 0 0** Persunal ieħor

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
2 378 121	2 261 081	2 152 749,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

- ir-rimunerazzjoni ta' persunal ieħor inklużi persunal b'kuntratt u persunal lokali u konsulenti speċjali (fit-tifsira tal-Kundizzjonijiet tal-Impjeg ta' impjegati oħra tal-Komunitajiet Ewropej), il-kontribuzzjonijiet ta' min ihaddem għall-iskemi varji ta' sigurta u l-impatt tal-koeffiċjenti korrettivi tas-salarju applikabbli għar-rimunerazzjoni ta' dan l-persunal jew it-terminazzjoni tal-allowances stabbiliti fil-kuntratt,
- l-onorari ta' persunal mediku u paramediku mhallsa skont l-arranġamenti għall-proviżjoni ta' servizzi, u f'kazijiet speċjali, l-impjeg ta' persunal temporanju impjegat f'agenzija,
- ir-rimunerazzjoni u l-kontijiet ta' operatori tal-konferenzii u edituri multimedjali li jintużaw matul perijodi fejn ix-xogħol ikun eċċessiv jew f'kazijiet speċjali.
- rata fissa ta' allowances għal xogħol wara l-hin,
- il-hlas għal xogħol wara l-hin skont l-Artikolu 56 tar-Regolamenti tal-persunal u l-Anness VI tagħhom.
- allowances oħrajn u għotjiet, inkluż l-allowance tal-liv tal-ġenituri jew tal-familja,

## IL-KUMITAT EKONOMIKU U SOĊJALI EWROPEW

## KAPITOLU 1 4 — PERSUNAL IEHOR U SERVIZZI ESTERNI (ikompli)

1 4 0 (ikompli)

1 4 0 0 (ikompli)

- hlas mill-istituzzjoni meta twaqqaf il-kuntratt ta' membru tal-persunal,
- l-effetti tal-aġġoranamenti tar-rimunerazzjoni matul is-sena,
- il-hlas ta' primjums ta' assigurazzjoni għall-inċidenti jew mewt.

L-ammont ta' dhul allokati skont il-punti (a) sa (h) tal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 1 000.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-Kundizzjonijiet tal-Impjeg tal-Aġenti l-Ohra tal-Unjoni Ewropea.

1 4 0 4 Apprendistat għal-lawreati, għotjiet u skambju ta' uffiċjali

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
826 385	845 920	653 179,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

- allowance, spejjeż tal-ivvjaġġar u dawk relatati mal-missjoni għall-apprendisti, u assigurazzjoni għall-mard u inċidenti waqt il-korsijiet,
- infiq li ġej minn ċaqliq bejn il-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u s-settur pubbliku fl-Istati Membri jew fpajjiżi ohra speċifikati fir-regoli,
- il-kontribuzzjoni, fuq skala limitata, sabiex jithejjew proġetti ta' ricerka fl-oqsma ta' hidma tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew li huma ta' interess partikolari għall-integrazzjoni Ewropea,
- l-ispiza ta' programmi intiżi biex jedukaw liż-żgħażaġh fl-ispirtu Ewropew,
- l-effetti tal-aġġoranamenti tar-rimunerazzjoni matul is-sena,
- il-hlas ta' primjums ta' assigurazzjoni għall-inċidenti jew mewt.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-Kundizzjonijiet tal-Impjeg tal-Aġenti l-Ohra tal-Unjoni Ewropea.

**KAPITOLU 1 4 — PERSUNAL IEHOR U SERVIZZI ESTERNI** (ikompli)**1 4 0** (ikompli)

## 1 4 0 8 Jeddijiet mad-dhul fis-servizz, trasferiment u t-tluq mis-servizz

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
65 000	66 000	29 791,—

*Kummenti*

Din l-approprjazzjoni hija mahsuba biex tkopri:

- spejjeż tal-ivvjaġġar allokat għall-persunal (inklużi l-familji tagħhom) li deklin fis-servizz jew li qed jispicċaw mis-servizz jew li qed jiġu trasferiti f'post tax-xogħol ieħor,
- allowances tal-ewwel sistemazzjoni/sistemazzjoni mill-ġdid u spejjeż ta' ġarr allokat għal persunal obbligati li jibdlu l-post tar-residenza tagħhom biex jibdeu jaħdmu, meta jiġu trasferiti f'post tax-xogħol ġdid jew meta fl-aħħar jispicċaw mill-istituzzjoni u jmorru jghixu xi mkien ieħor,
- allowance għas-sussistenza għal kull ġurnata għal persunal li jipprovdu evidenza li se jkollhom ibiddu l-post tar-residenza tagħhom biex jibdeu jaħdmu, jew meta jiġu trasferiti għal post tax-xogħol ġdid,
- id-differenza bejn il-kontribuzzjonijiet imħallsa mill-persunal lil skema ta' pensjonijiet fi Stat Membru u dawk imħallsa lill-iskema tal-Unjoni f'każ li kuntratt jiġi ridefinit,
- l-effetti tal-aġġornamenti tar-rimunerazzjoni matul is-sena.

L-ammont ta' dhul allokat skont il-punti (a) sa (h) tal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 1 000.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-Kundizzjonijiet tal-Impjeg tal-Aġenti l-Ohra tal-Unjoni Ewropea.

**1 4 2** *Servizzi esterni*

## 1 4 2 0 Servizzi addizzjonali għas-servizz tat-traduzzjoni

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
1 411 075	1 411 075	885 000,—

## IL-KUMITAT EKONOMIKU U SOĊJALI EWROPEW

## KAPITOLU 1 4 — PERSUNAL IEHOR U SERVIZZI ESTERNI (ikompli)

1 4 2 (ikompli)

1 4 2 0 (ikompli)

*Kummenti*

Din l-approprijazzjoni hija intiża biex tkopri nfiq fuq xogħol magħmul minn kuntratturi tat-traduzzjoni esterni u servizzi oħra relatati mat-traduzzjoni esternalizzata.

Hija tkopri wkoll infiq fuq xogħol fdat f'idejn iċ-Ċentru għat-Traduzzjoni għall-korpi tal-Unjoni Ewropea u l-attivitajiet ta' kooperazzjoni interistituzzjonali kollha fil-qasam tal-lingwa.

L-ammont ta' dhul allokati skont il-punti (a) sa (h) tal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 1 000.

1 4 2 2 Pariri ta' esperti b'konnessjoni ma' hidma legiſlattiva

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
731 708	742 851	717 851,—

*Kummenti*

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri pagamenti lill-esperti tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew kif stabbilit fir-regoli attwali dwar ir-rimbors ta' spejjeż tat-trasport u allowances għall-ivvjaġġar u l-laqqgħat.

L-ammont ta' dhul allokati skont il-punti (a) sa (h) tal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 1 000.

1 4 2 4 Kooperazzjoni interistituzzjonali u servizzi esterni fil-qasam tal-ġestjoni tal-persunal

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
75 000	75 000	50 000,—

*Kummenti*

Din l-approprijazzjoni għandha tkopri l-attivitajiet kollha ta' kooperazzjoni interistituzzjonali fil-qasam tal-ġestjoni tal-persunal.

L-approprijazzjoni għandha tkopri wkoll kull servizz estern marbut mal-ġestjoni tal-persunal.

L-ammont ta' dhul assenjat skont il-punti (a) sa (h) tal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 1 000.

**KAPITOLU 1 4 — PERSUNAL IEHOR U SERVIZZI ESTERNI (ikompli)****1 4 9 Approprjazzjoni proviżorja**

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni kienet maħsuba li tkopri l-effetti ta' kwalunkwe aġġornament fis-salarji li jiġi deciz mill-Kunsill matul is-sena finanzjarja u giet inkluża fil-partiti tal-baġit 1 2 0 0, 1 2 0 2 u 1 2 0 4.

Hija purament proviżorja u tista' tintuża biss wara t-trasferiment tagħha għal intestaturi oħra bi qbil mar-Regolament Finanzjarju.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari l-Artikolu 65 u l-Anness XI tagħhom.

Il-Kundizzjonijiet tal-Impjeg tal-Aġenti l-Oħra tal-Unjoni Ewropea.

**KAPITOLU 1 6 — INFIQ IEHOR RELATAT MA' PERSUNI LI JAĦDMU MAL-ISTITUZZJONI****1 6 1 Infiq marbut mal-immanigġar tal-persunal****1 6 1 0 Infiq ta' reklutaġġ**

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
43 500	50 000	17 050,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

- infiq ta' organizzazzjoni ta' kompetizzjonijiet kif hemm imsemmi fl-Artikolu 3 tad-Deċiżjoni 2002/621/KE u spejjeż ta' vjaġġar u sussistenza għal applikanti msejha għal intervisti u eżamijiet mediċi,
- l-ispejjeż ta' organizzazzjoni ta' proceduri biex jintgħażel persunal temporanju, persunal kuntrattwali u persunal lokali.
- il-ħlas ta' servizzi ta' konsulenza għall-għażla tal-persunal maniġerjali (ċentri ta' valutazzjoni),
- il-ħlas ta' primjums ta' assigurazzjoni fuq mewt aċċidentali.

F'każijiet ġustifikati kif xieraq minhabba eżiġenzi operattivi, u wara li jiġi kkonsultat l-Uffiċċju għall-Għażla tal-Persunal tal-Komunitajiet Ewropej, l-istituzzjoni tista' tuża wħud minn dawn l-appropriazzjonijiet biex torganizza l-kompetizzjonijiet tagħha stess.

L-ammont ta' dhul allokati skont il-punti (a) sa (h) tal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 1 000.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari l-Artikoli 27 sa 31 u 33 tagħhom u l-Anness III tagħhom.

## IL-KUMITAT EKONOMIKU U SOĊJALI EWROPEW

## KAPITOLU 1 6 — INFIQ IEHOR RELATAT MA' PERSUNI LI JAHD MU MAL-ISTITUZZJONI (ikompli)

1 6 1 (ikompli)

1 6 1 0 (ikompli)

Id-Deciżjoni 2002/620/KE tal-Parlament Ewropew, il-Kunsill, il-Kummissjoni, il-Qorti tal-Ġustizzja, il-Qorti tal-Awdituri, il-Kumitat Ekonomiku u Soċjali, il-Kumitat tar-Reġjuni u l-Ombudsman Ewropew tal-25 ta' Lulju 2002 li waqqfet l-Uffiċċju għall-Ghażla tal-Persunal tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 197, 26.7.2002, p. 53) u d-Deciżjoni 2002/621/KE tas-Segretarji Ġenerali tal-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni, ir-Reġistratur tal-Qorti tal-Ġustizzja, is-Segretarji Ġenerali tal-Qorti tal-Awdituri, il-Kumitat Ekonomiku u Soċjali u l-Kumitat tar-Reġjuni, u r-Rappreżentant tal-Ombudsman Ewropew tal-25 ta' Lulju 2002 dwar l-organizzazzjoni u l-hidma tal-Uffiċċju għall-Ghażla tal-Persunal tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 197, 26.7.2002, p. 56).

1 6 1 2 Tahriġ professjonali addizzjonali

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
578 200	580 000	554 401,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

- l-organizzazzjoni ta' korsijiet ta' tahriġ u ta' tahriġ mill-ġdid kif ukoll korsijiet tal-lingwi għall-persunal, fuq bażi interistituzzjonali. Xi whud mill-appropriazzjonijiet, f'xi każijiet ġustifikati kif xieraq, jistgħu jintużaw biex ikopru l-organizzazzjoni ta' korsijiet fi hdan l-istituzzjoni,
- l-infiq relatat max-xiri jew mal-produzzjoni ta' materjal pedagogiku, u għall-studji speċifiċi magħmula minn speċjalisti sabiex jiġu mfassla u implimentati programmi ta' tahriġ,
- korsijiet ta' tahriġ professjonali li jqajmu kuxjenza dwar kwistjonijiet relatati mal-persuni b'diżabilità u miżuri ta' tahriġ b'konnessjoni mal-ugwaljanza fl-opportunitajiet u fil-pariri dwar il-karrieri, speċjalment fir-rigward tal-profilu tal-hiliet,
- nefqiet għall-missjonijiet.

L-ammont ta' dhul allokati skont il-punti (a) sa (h) tal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 1 000.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċċjali tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari l-Artikolu 24a tagħhom.

Il-Kundizzjonijiet tal-Impjeg tal-Aġenti l-Ohra tal-Unjoni Ewropea.

1 6 2 **Missjonijiet**

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
398 191	438 988	354 000,—



**KAPITOLU 1 6 — INFIQ IEHOR RELATAT MA' PERSUNI LI JAHD MU MAL-ISTITUZZJONI** (ikompli)**1 6 2** (ikompli)*Kummenti*

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż għat-trasport, il-hlas ta' allowance għas-sussistenza ta' kuljum, kif ukoll in-nefġiet addizzjonali jew eċċezzjonali li jkunu saru waqt missjoni.

L-ammont ta' dħul allokat skont il-punti (a) sa (h) tal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 1 000.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari l-Artikolu 71 tagħhom u Artikoli 11, 12 u 13 tal-Anness VII tagħhom.

Il-Kundizzjonijiet tal-Impjeg tal-Aġenti l-Ohra tal-Unjoni Ewropea.

**1 6 3** *Attivitajiet relatati mal-persuni kollha li jaħdmu mal-istituzzjoni*1 6 3 0 *Servizzi soċjali*

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
50 000	40 000	113 500,—

*Kummenti*

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— bhala parti minn politika interistituzzjonali favur persuni b'diżabilità li jaqgħu taht il-kategoriji li ġejjin:

— uffiċjali u aġenti temporanji fis-servizz,

— il-konjuġi għall-Uffiċjali u l-aġenti temporanji fis-servizz,

— it-tfal dipendenti kollha kif imfisser fir-Regolamenti tal-Persunal ta' uffiċjali tal-Unjoni Ewropea,

— ir-rimbors, skont il-limitu massimu tal-baġit, meta d-drittijiet (entitlements) nazzjonali mogħtija fil-pajjiż ta' residenza jew ta' oriġini jkunu ntużaw kollha, tal-infiq (mhux mediku) rikonoxxut bhala necessarju li jirriżulta minn diżabilità li huwa ġġustifikat b'evidenza dokumentata u li mhuwiex rifuż mill-Iskema Kongunta ta' Assigurazzjoni għall-Mard,

— azzjoni li ttiehdet fir-rigward għall-Uffiċjali u l-aġenti l-ohra li jsibu rwieħhom f'sitwazzjonijiet partikolarment diffiċli,

## IL-KUMITAT EKONOMIKU U SOĊJALI EWROPEW

## KAPITOLU 1 6 — INFIQ IEHOR RELATAT MA' PERSUNI LI JAHD MU MAL-ISTITUZZJONI (ikompli)

1 6 3 (ikompli)

1 6 3 0 (ikompli)

- l-interventi ta' natura medikosocjali (pereżempju, l-għajnuniet għall-familja, il-kura tat-tfal morda, l-għajnunata psikoloġika jew il-medjazzjoni),
- il-lista ta' spejjeż tas-servizz soċjali.

L-ammont ta' dhul allokati skont il-punti (a) sa (h) tal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 1 000.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari t-tielet subparagrafu tal-Artikolu 9(3) u l-Artikolu 76 tagħhom.

1 6 3 2 Kuntatti soċjali bejn membri tal-persunal u miżuri soċjali oħra

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
164 900	171 535	150 389,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tinkoraġġixxi u ssostni finanzjarjament kull inizjattiva intiża li tippromwovi r-relazzjonijiet soċjali bejn il-persunal tal-istituzzjoni u biex jiġi żviluppat il-benesseri fuq ix-xogħol.

Hija tkopri wkoll l-ghoti ta' sussidju favur il-kumitat tal-persunal biex ikun jista' jiehu sehem fil-ġestjoni u l-monitoraġġ tal-korpi ta' natura soċjali bħal klabbijiet, għaqdiet sportivi, attivitajiet kulturali, rikreazzjoni, eċċ.

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba wkoll biex issostni finanzjarjament il-miżuri ta' natura soċjali adottati mill-istituzzjoni b'kollaborazzjoni stretta mal-Kumitat tal-Persunal (l-Artikolu 1e tar-Regolamenti tal-Persunal).

Hija tkopri wkoll il-partecipazzjoni finanzjarja tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew biex jissussidja l-promozzjoni tal-attivitajiet soċjali, sportivi, pedagogiċi u kulturali taċ-ċentru interistituzzjonali Ewropew ta' Overijse.

Din l-appropriazzjoni tkopri wkoll l-implimentazzjoni ta' pjan tat-trasport għall-persunal biex jithegġeġ l-użu tat-trasport pubbliku, jitnaqqas l-użu tal-karozzi individwali u tiċċekken il-marka tal-karbonju.

1 6 3 4 Servizzi mediċi

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
120 000	116 725	59 557,—

**KAPITOLU 1 6 — INFIQ IEHOR RELATAT MA' PERSUNI LI JAHD MU MAL-ISTITUZZJONI (ikompli)****1 6 3** (ikompli)

1 6 3 4 (ikompli)

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba sabiex tkopri n-nefġiet għall-operat tas-servizz mediku, inkluż ix-xiri ta' materjal u prodotti farmaċewtiċi, eċċ., in-nefġa għal eżamijiet mediċi ta' prevenzjoni, l-infiq li ġej mill-operat tal-Kumitat għad-Diżabilità u l-infiq fuq servizzi provduti minn speċjalisti mediċi esterni meqjusa neċessarji mill-uffiċjali mediċi.

Tkopri wkoll l-infiq għax-xiri ta' ċerti għodod tax-xogħol meqjusa bhala neċessarji għal raġunijiet mediċi.

L-ammont ta' dħul allokat skont il-punti (a) sa (h) tal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 1 000.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari l-Artikolu 59 tagħhom u l-Artikolu 8 tal-Anness II tagħhom.

1 6 3 6 Ristoranti u l-kantins

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri l-infiq tal-operat tar-ristoranti.

1 6 3 8 Ċentri għat-tfal żgħar u skejġel materni approvati

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
625 000	610 000	625 000,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri l-kontribuzzjonijiet tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew għan-nefġiet taċ-ċentru tal-Unjoni ta' teħid hsieb it-tfal u ta' ċentri oħra ta' teħid hsieb it-tfal għal matul il-jum u ċentri għal wara l-iskola.

L-ammont ta' dħul allokat skont il-punti (a) sa (h) tal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju mill-kontribuzzjonijiet tal-ġenituri huwa stmat li hu EUR 1 000.

## IL-KUMITAT EKONOMIKU U SOĊJALI EWROPEW

## KAPITOLU 1 6 — INFIQ IEHOR RELATAT MA' PERSUNI LI JAHD MU MAL-ISTITUZZJONI (ikompli)

**1 6 4 Kontribuzzjoni għal Skejjel Ewropej akkreditati**

## 1 6 4 0 Kontribuzzjoni għal Skejjel Ewropej tat-Tip II akkreditati

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba li tkopri l-kontribuzzjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew għall-Iskejjel Ewropej tat-Tip II akkreditati mill-Bord tal-Gvernaturi tal-Iskejjel Ewropej jew ir-rimborż lill-Kummissjoni tal-kontribuzzjoni għall-Iskejjel Ewropej tat-Tip II akkreditati mill-Bord tal-Gvernaturi tal-Iskejjel Ewropej imħallsa mill-Kummissjoni fisem u għan-nom il-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u abbażi tal-ftehim ta' mandat u servizz iffirmat mal-Kummissjoni. Hija tkopri wkoll l-ispejjeż għat-tfal tal-persunal tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew li jattendu Skola Ewropea tat-Tip II.

## TITOLU 2

## BINI, GHAMARA, TAGHMIR U NFIQ VARJU GHALL-OPERAT

## KAPITOLU 2 0 — BINI U NEFQIET RELATATI

Artikolu Partita	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016	% 2016/2018
	KAPITOLU 2 0				
<b>2 0 0</b>	<b>Bini</b>				
2 0 0 0	Kirjiet				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	2 176 467	2 169 393	2 044 785,—	93,95
2 0 0 1	Pagamenti ta' ċnus annwali u nfiq simili				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	12 212 997	12 049 281	12 347 970,—	101,11
2 0 0 3	Akkwist ta' bini				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—	
2 0 0 5	Il-kostruzzjoni ta' bini				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—	
2 0 0 7	Sistemazzjoni fil-bini				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	398 289	397 114	566 368,—	142,20
2 0 0 8	Infiq iehor relatat mal-bini				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	57 020	56 852	51 740,—	90,74
2 0 0 9	Approprjazzjoni proviżorja li tkopri l-investiment fil-proprjetà tal-istituzzjoni				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—	
	<i>Artikolu 2 0 0 — Total</i>	14 844 773	14 672 640	15 010 863,—	101,12
<b>2 0 2</b>	<b>Infiq iehor relatat mal-bini</b>				
2 0 2 2	It-tindif u l-manutenzjoni				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	2 670 606	2 662 728	2 785 393,—	104,30
2 0 2 4	Il-konsum tal-enerġija				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	790 311	807 921	690 000,—	87,31
2 0 2 6	Sigurtà u sorveljanza				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	2 173 362	2 125 372	1 953 325,—	89,88
2 0 2 8	Assigurazzjoni				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	86 976	79 729	50 750,—	58,35
	<i>Artikolu 2 0 2 — Total</i>	5 721 255	5 675 750	5 479 468,—	95,77
	<b>KAPITOLU 2 0 — TOTAL</b>	<b>20 566 028</b>	<b>20 348 390</b>	<b>20 490 331,—</b>	<b>99,63</b>

## IL-KUMITAT EKONOMIKU U SOĊJALI EWROPEW

**KAPITOLU 2 1 — PROĊESSAR TA' DATA, TAGHMIR U GĦAMARA: XIRI, KIRI U MANUTENZJONI**  
**KAPITOLU 2 3 — INFIQ AMMINISTRATTIV KURRENTI**  
**KAPITOLU 2 5 — ATTIVITAJIET OPERATTIVI**

Artikolu Partita	Intestatura	Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016	% 2016/2018
	KAPITOLU 2 1				
<b>2 1 0</b>	<b>Tagħmir, nefqiet għall-operat u servizzi relatati mal-ipproċessar ta' data u t-telekomunikazzjonijiet</b>				
2 1 0 0	Ix-xiri, l-isservisjar u l-manutenzjoni ta' tagħmir u software, u xogħol relatat				
	Approprijazzjonijiet mhux differenzjati	1 590 905	1 549 824	1 723 915,—	108,36
2 1 0 2	Għajjuna minn barra b'raba mal-operat, l-iżvilupp, u l-manutenzjoni ta' sistemi ta' software				
	Approprijazzjonijiet mhux differenzjati	1 907 138	1 901 512	2 079 300,—	109,03
2 1 0 3	Telekomunikazzjonijiet				
	Approprijazzjonijiet mhux differenzjati	1 375 469	1 368 534	1 169 734,—	85,04
	<i>Artikolu 2 1 0 — Total</i>	4 873 512	4 819 870	4 972 949,—	102,04
<b>2 1 2</b>	<b>Għamara</b>				
	Approprijazzjonijiet mhux differenzjati	145 073	144 819	80 466,—	55,47
<b>2 1 4</b>	<b>Tagħmir u installazzjonijiet tekniċi</b>				
	Approprijazzjonijiet mhux differenzjati	1 067 343	1 082 549	1 067 113,—	99,98
<b>2 1 6</b>	<b>Vetturi</b>				
	Approprijazzjonijiet mhux differenzjati	88 300	90 885	60 676,—	68,72
	<b>KAPITOLU 2 1 — TOTAL</b>	6 174 228	6 138 123	6 181 204,—	100,11
	KAPITOLU 2 3				
<b>2 3 0</b>	<b>Kartolerija, provvisti għall-uffiċċju u oġġetti għall-konsum diversi</b>				
	Approprijazzjonijiet mhux differenzjati	169 683	177 359	160 239,—	94,43
<b>2 3 1</b>	<b>Tariffi finanzjarji</b>				
	Approprijazzjonijiet mhux differenzjati	6 000	6 000	6 000,—	100,00
<b>2 3 2</b>	<b>Nefqiet legali u danni</b>				
	Approprijazzjonijiet mhux differenzjati	150 000	95 000	224 147,—	149,43
<b>2 3 6</b>	<b>Servizzi postali u hlasijiet marbuta mal-kunsinna</b>				
	Approprijazzjonijiet mhux differenzjati	91 350	90 000	81 000,—	88,67
<b>2 3 8</b>	<b>Infiq għar-rilokazzjoni u nfiq amministrattiv ieħor</b>				
	Approprijazzjonijiet mhux differenzjati	162 968	145 000	149 593,—	91,79
	<b>KAPITOLU 2 3 — TOTAL</b>	580 001	513 359	620 979,—	107,07
	KAPITOLU 2 5				
<b>2 5 4</b>	<b>Laqgħat, konferenzi, kungressi, seminars u avvenimenti oħra</b>				
2 5 4 0	Infiq varju għal-laqgħat interni				
	Approprijazzjonijiet mhux differenzjati	238 800	255 000	271 912,—	113,87

**KAPITOLU 2 5 — ATTIVITAJIET OPERATTIVI (ikompli)****KAPITOLU 2 6 — KOMMUNIKAZZJONI, PUBBLIKAZZJONIJIET U AKKWIST TA' DOKUMENTAZZJONI**

Artikolu Partita	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016	% 2016/2018
<b>2 5 4</b>	<i>(ikompli)</i>				
2 5 4 2	Infq għall-organizzazzjoni u l-partecipazzjoni f'seduti u avvenimenti oħra				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	604 789	617 132	410 848,—	67,93
2 5 4 4	Nefqiet għall-organizzazzjoni tal-hidma tal-Kummissjoni Konsultattiva dwar il-Bidliet Industrijali (CCMI)				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	50 000	50 000	7 958,—	15,92
2 5 4 6	Spejjeż relatati mal-obbligazzjonijiet tal-istituzzjoni għall-ospitalità u r-rappreżentazzjoni				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	90 000	99 000	50 000,—	55,56
2 5 4 8	Interpretazzjoni				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	7 398 750	7 885 000	6 642 324,—	89,78
	<i>Artikolu 2 5 4 — Total</i>	8 382 339	8 906 132	7 383 042,—	88,08
	<b>KAPITOLU 2 5 — TOTAL</b>	8 382 339	8 906 132	7 383 042,—	88,08
	<b>KAPITOLU 2 6</b>				
<b>2 6 0</b>	<b><i>Kommunikazzjoni, informazzjoni u pubblikazzjonijiet</i></b>				
2 6 0 0	Kommunikazzjoni				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	789 880	831 000	618 799,—	78,34
2 6 0 2	Pubblikazzjonijiet u l-promozzjoni tagħhom				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	457 660	482 000	439 045,—	95,93
2 6 0 4	Il-Ġurnal Uffiċjali				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	115 786	250 000	173 250,—	149,63
	<i>Artikolu 2 6 0 — Total</i>	1 363 326	1 563 000	1 231 094,—	90,30
<b>2 6 2</b>	<b><i>Akkwist ta' tagħrif, dokumentazzjoni u arkivjar</i></b>				
2 6 2 0	Studji, riċerka u seduti				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	250 000	205 000	203 246,—	81,30
2 6 2 2	Infq għad-dokumentazzjoni u għal-librerija				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	157 700	158 700	104 657,—	66,36
2 6 2 4	Infq għall-arkivjar u hidma relatata				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	92 018	93 000	90 805,—	98,68
	<i>Artikolu 2 6 2 — Total</i>	499 718	456 700	398 708,—	79,79
	<b>KAPITOLU 2 6 — TOTAL</b>	1 863 044	2 019 700	1 629 802,—	87,48
	<b>Titolu 2 — Total</b>	<b>37 565 640</b>	<b>37 925 704</b>	<b>36 305 358,—</b>	<b>96,65</b>

IL-KUMITAT EKONOMIKU U SOĊJALI EWROPEW

## TITOLU 2

## BINI, GĦAMARA, TAGĦMIR U NFIQ VARJU GĦALL-OPERAT

## KAPITOLU 2 0 — BINI U NEFQIET RELATATI

*Kummenti*

Kull darba li l-approprijazzjoni tkun maħsuba sabiex tkopri nfiq relatat max-xiri jew il-konkluzjoni ta' kuntratt għall-forniment ta' tagħmir jew għall-proviżjoni ta' servizzi, l-istituzzjoni tikkonsulta mal-istituzzjonijiet l-oħra dwar il-kundizzjonijiet li jkunu għabu.

*Bażi ġuridika*

Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal- 25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1), b'mod partikolari l-Artikolu 60 tiegħu.

**2 0 0 Bini**

## 2 0 0 0 Kirjiet

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
2 176 467	2 169 393	2 044 785,—

*Kummenti*

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri l-kera ta' bini u hlasijiet ta' kiri għal-laqgħat li jinżammu f'bini li mhux okkupat b'mod permanenti.

L-ammont ta' dħul allokat skont il-punti (a) sa (h) tal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 1 000.

## 2 0 0 1 Pagamenti ta' ċnus annwali u nfiq simili

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
12 212 997	12 049 281	12 347 970,—

*Kummenti*

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-pagamenti ta' ċnus annwali u nfiq ieħor simili dovut mill-istituzzjoni minhabba l-obbligazzjonijiet tagħha ta' ċnus u xiri.

L-ammont ta' dħul allokat skont il-punti (a) sa (h) tal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 1 000.



**KAPITOLU 2 0 — BINI U NEFQIET RELATATI** (ikompli)**2 0 0** (ikompli)**2 0 0 3** Akkwist ta' bini

Approporzjonijiet 2018	Approporzjonijiet 2017	Eżitu 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Din l-approporzjoni hija maħsuba biex tkopri l-akkwist ta' proprjetà immobbli. Is-sussidji li jirrigwardaw l-artijiet u l-iżvilupp tagħhom jiġu trattati skont ir-Regolament Finanzjarju.

L-ammont ta' dhul allokat skont il-punti (a) sa (h) tal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 1 000.

**2 0 0 5** Il-konstruzzjoni ta' bini

Approporzjonijiet 2018	Approporzjonijiet 2017	Eżitu 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Din l-approporzjoni hija maħsuba biex jilqa' l-approporzjoni possibbli għall-konstruzzjoni ta' bini.

**2 0 0 7** Sistemazzjoni fil-bini

Approporzjonijiet 2018	Approporzjonijiet 2017	Eżitu 2016
398 289	397 114	566 368,—

*Kummenti*

Din l-approporzjoni hija maħsuba biex tkopri t-tweġiq ta' xogħlijiet ta' sistemazzjoni, li jinkludu r-rinovazzjoni (eż biex jitnaqqas il-konsum tal-enerġija skont l-iskema ta' Mmanigġjar u Awditjar Ekoloġiċi (EMAS) u nefqiet speċifiċi bħal mogħdija ta' kejbils u sigurtà u xogħol relatat mar-ristoranti, kif ukoll infiq iehor direttament marbut ma' din is-sistemazzjoni, speċjalment l-onorarji tal-periti jew tal-ingeniera.

L-ammont ta' dhul allokat skont il-punti (a) sa (h) tal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 1 000.

**2 0 0 8** Infiq iehor relatat mal-bini

Approporzjonijiet 2018	Approporzjonijiet 2017	Eżitu 2016
57 020	56 852	51 740,—

## IL-KUMITAT EKONOMIKU U SOĊJALI EWROPEW

**KAPITOLU 2 0 — BINI U NEFQIET RELATATI** (*ikompli*)**2 0 0** (*ikompli*)2 0 0 8 (*ikompli*)*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

- l-infiq relatat mal-bini li mhuwiex speċifikament previst f'Artikoli oħra ta' dan il-Kapitolu, speċjalment għas-servizzi ta' konsultazzjoni ta' inġenjerija u arkitettonika marbuta ma' proġetti ta' tagħmir tal-bini u miżati legali marbuta mal-"l-għażla ta' xiri" għall-bini,
- is-servizzi ta' konsulenza tal-EMAS,
- studji oħra għal proġetti ta' bini.

L-ammont ta' dħul allokat skont il-punti (a) sa (h) tal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 1 000.

2 0 0 9 Appropriazzjoni proviżorja li tkopri l-investiment fil-proprjetà tal-istituzzjoni

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri kull investiment fil-proprjetà tal-istituzzjoni.

Hija purament proviżorja u tista' tintuża biss wara t-trasferiment tagħha għal intestaturi oħra bi qbil mar-Regolament Finanzjarju.

**2 0 2** ***Infiq ieħor relatat mal-bini***

2 0 2 2 It-tindif u l-manutenzjoni

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
2 670 606	2 662 728	2 785 393,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa għall-manutenzjoni tal-bini, tal-lifts, tas-sistemi tat-tishin u tal-arja kkundizzjonata, tal-bibien li jirreżistu n-nar, kif ukoll għas-sistemi għall-qerda tal-ġrieden, għat-tibjid mill-ġdid u għal xogħol ta' tiswija, u l-manutenzjoni tad-dehra minn barra tal-bini u l-ambjenti tagħhom, inkluż n-nefqi marbuta mal-istudji, l-analisi, l-awtorizzazzjonijiet, u l-konformità mal-istandards tal-EMAS, il-kontrolli, eċċ.

L-ammont ta' dħul allokat skont il-punti (a) sa (h) tal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 5 000.

**KAPITOLU 2 0 — BINI U NEFQIET RELATATI** (ikompli)**2 0 2** (ikompli)**2 0 2 4** Il-konsum tal-enerġija

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
790 311	807 921	690 000,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri b'mod partikolari n-nefqiet għall-konsum tal-ilma, l-gass, l-elettriku u nefqiet oħra għall-enerġija.

L-ammont ta' dhul allokat skont il-punti (a) sa (h) tal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 1 000.

**2 0 2 6** Sigurtà u sorveljanza

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
2 173 362	2 125 372	1 953 325,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex essenzjalment tkopri n-nefqiet tal-persunal b'kompiti ta' ħarsien u sorveljanza tal-Membri, il-persunal u l-bini.

L-ammont ta' dhul allokat skont il-punti (a) sa (h) tal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 1 000.

**2 0 2 8** Assigurazzjoni

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
86 976	79 729	50 750,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri l-hlasijiet tal-poloż tal-assigurazzjoni.

L-ammont ta' dhul allokat skont il-punti (a) sa (h) tal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 1 000.

**KAPITOLU 2 1 — PROĊESSAR TA' DATA, TAGHMIR U GHAMARA: XIRI, KIRI U MANUTENZJONI***Kummenti*

Kull darba l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri infiq relatat max-xiri jew il-konkluzjoni ta' kuntratt għall-forniment ta' tagħmir jew għall-proviżjoni ta' servizzi, l-istituzzjoni tikkonsulta mal-istituzzjonijiet l-oħra dwar il-kundizzjonijiet li huma għabu.

## IL-KUMITAT EKONOMIKU U SOĊJALI EWROPEW

## KAPITOLU 2 1 — PROĊESSAR TA' DATA, TAGĦMIR U GĦAMARA: XIRI, KIRI U MANUTENZJONI (ikompli)

## 2 1 0 Tagħmir, nefqiet għall-operat u servizzi relatati mal-ipproċessar ta' data u t-telekomunikazzjonijiet

## 2 1 0 0 Ix-xiri, l-isservisjar u l-manutenzjoni ta' tagħmir u software, u xogħol relatat

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
1 590 905	1 549 824	1 723 915,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri nfiq għax-xiri, il-kiri, l-kura, il-konfigurazzjoni u l-manutenzjoni ta' materjal u software tal-istituzzjoni u xogħlijiet relatati.

Hija tkopri wkoll l-ispejjeż assoċjati ma' ftehimiet dwar il-livell ta' servizz konkluzi ma' istituzzjonijiet tal-Unjoni (eż. għall-użu ta' sistemi ta' informazzjoni) u u l-fatturazzjoni mill-ġdid ta' servizzi ohra (notevolment għall-akkwist tal-IT).

L-ammont ta' dhul allokati skont il-punti (a) sa (h) tal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 1 000.

## 2 1 0 2 Għajnuna minn barra b'rabta mal-operat, l-iżvilupp, u l-manutenzjoni ta' sistemi ta' software

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
1 907 138	1 901 512	2 079 300,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispiza ta' assistenza minn barra minn fornituri ta' servizzi u konsulenti ta' proċessar ta' data b'rabta mal-operat taċ-ċentru ta' pproċessar ta' data u n-netwerk, il-produzzjoni, l-iżvilupp u l-manutenzjoni ta' sistemi ta' informazzjoni, l-appoġġ għall-utenti inkluż l-Membri, it-tweġġ ta' studji, u t-tfassil u l-input ta' dokumentazzjoni teknika.

L-ammont ta' dhul assenjat skont il-punti (a) sa (h) tal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 1 000.

## 2 1 0 3 Telekomunikazzjonijiet

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
1 375 469	1 368 534	1 169 734,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-abbonamenti u t-tariffi tal-kejbil u tar-radju (telefonija fissa u mobbli, u t-televiżjoni) kif ukoll il-hlasijiet relatati man-netwerks għat-trażmissjoni tad-dejta u mas-servizzi telematiċi. Hija tkopri wkoll il-kofinanzjament tat-tagħmir għall-membri u d-delegati, li permezz tiegħu dawn ikunu jistgħu jirċievu d-dokumenti tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew f'format elettroniku, inkluż l-ispejjeż marbuta mat-tagħmir terminali.

L-ammont ta' dhul allokati skont il-punti (a) sa (h) tal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 1 000.

**KAPITOLU 2 1 — PROĊESSAR TA' DATA, TAGĦMIR U GĦAMARA: XIRI, KIRI U MANUTENZJONI (ikompli)****2 1 2 Għamara**

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
145 073	144 819	80 466,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri x-xiri, il-kiri, il-manutenzjoni u t-tiswija tal-għamara inkluż ix-xiri ta' għamara ergonomika u t-tibdil ta' għamara mkagħbra u mkissra.

B'rabta max-xoghlijiet tal-arti, hija maħsuba wkoll biex tkopri kemm in-nefġiet tal-akkwist u x-xiri ta' materjal speċifiku u l-infiq kurrenti relatata magħhom fost l-ohrajn it-tqegħid fi gwarniċ, ir-restawr, it-tindif, l-assikurazzjoni kif ukoll in-nefġiet tat-trasport meta jkun hemm bżonn.

L-ammont ta' dhul allokat skont il-punti (a) sa (h) tal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 1 000.

**2 1 4 Tagħmir u installazzjonijiet tekniċi**

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
1 067 343	1 082 549	1 067 113,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri x-xiri, il-kiri, il-manutenzjoni u t-tiswija ta' tagħmir tekniku mobbli u fiss u installazzjonijiet, partikolarment fl-oqsma ta' pubblikazzjoni, l-arkivjar, is-sigurtà, il-kantins, il-bini, is-servizzi telefoniċi, swali tal-konferenzi u s-settur awdjoviziv.

L-ammont ta' dhul allokat skont il-punti (a) sa (h) tal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 1 000.

**2 1 6 Vetturi**

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
88 300	90 885	60 676,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri x-xiri, il-manutenzjoni, l-użu, it-tiswija ta' vetturi (flotta ta' karozzi u roti) u l-kiri ta' karozzi, taksis, kowċis, trakkijiet, bix-xufier u mingħajr xufier, inkluż il-poloż tal-assigurazzjoni meħtieġa.

L-ammont ta' dhul allokat skont il-punti (a) sa (h) tal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 1 000.

## IL-KUMITAT EKONOMIKU U SOĊJALI EWROPEW

## KAPITOLU 2 3 — INFIQ AMMINISTRATTIV KURRENTI

2 3 0 **Kartolerija, provvisti għall-uffiċċju u oġġetti għall-konsum diversi**

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
169 683	177 359	160 239,—

*Kummenti*

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri x-xiri ta' karti, envelops, provvisti għall-uffiċċju, provvisti għall-istampar u għall-hwienet tax-xogħol tal-fotokopis u n-nefqa għal xogħol ta' stampar li jsir barra.

L-ammont ta' dhul allokati skont il-punti (a) sa (h) tal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 1 000.

2 3 1 **Tariffi finanzjarji**

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
6 000	6 000	6 000,—

*Kummenti*

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri t-tariffi bankarji (kummissjonijiet, aġġi, tariffi diversi) u tariffi finanzjarji oħra, inklużi n-nefġiet ancillari għall-iffinanzjar tal-bini.

L-ammont ta' dhul allokati skont il-punti (a) sa (h) tal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 1 000.

2 3 2 **Nefġiet legali u danni**

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
150 000	95 000	224 147,—

*Kummenti*

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— l-ispejjeż kollha li jiġu mill-involvement tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew f'każijiet quddiem il-qorti tal-Unjoni u l-qorti nazzjonali, l-ispejjeż għas-servizzi legali u x-xiri ta' xogħlijiet legali u taġmir, u kull nefqa oħra legali, spejjeż tal-qorti jew ta' barra mill-qorti li s-Servizz Legali jikkontribwixxi lejhom,

— id-danni, l-imghax kif ukoll id-djun relatati skont it-tifsira tal-Artikolu 11(3) tar-Regolament Finanzjarju.

L-ammont ta' dhul allokati skont il-punti (a) sa (h) tal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 1 000.

**KAPITOLU 2 3 — INFIQ AMMINISTRATTIV KURRENTI (ikompli)****2 3 6 *Servizzi postali u ħlasijiet marbuta mal-kunsinna***

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
91 350	90 000	81 000,—

*Kummenti*

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri t-tariffi postali, l-ipproċessar u l-kunsinna ta' oġġetti permezz tas-servizzi postali jew permezz ta' kumpaniji privati tal-ġarr.

**2 3 8 *Infiq għar-rilokazzjoni u nfiq amministrattiv ieħor***

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
162 968	145 000	149 593,—

*Kummenti*

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

- l-ispejjeż kollha relatati max-xogħolijiet ta' rilokazzjoni u manutenzjoni li jsiru minn kumpaniji ta' rilokazzjoni jew minn persunal temporanju appuntat minn aġenziji esterni,
- l-assikurazzjoni mhux speċifikament imsemmija f'punt ieħor,
- ix-xiri u l-kura tal-uniformijiet tal-uxxieri, tax-xufiera u l-haddiema tar-rilokazzjonijiet, tal-haddiema fis-servizzi mediċi u dawk f'diversi servizzi tekniċi,
- spejjeż operattivi oħra li mhumiex stipulati b'mod speċifiku f'xi punt ieħor.

L-ammont ta' dhul allokat skont il-punti (a) sa (h) tal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 1 000.

**KAPITOLU 2 5 — ATTIVITAJIET OPERATTIVI****2 5 4 *Laqgħat, konferenzi, kungressi, seminars u avvenimenti oħra*****2 5 4 0 *Infiq varju għal-laqgħat interni***

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
238 800	255 000	271 912,—

*Kummenti*

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri n-nefġiet relatati max-xorb, u ta' kultant ikliet ħfief jew ikliet servuti waqt laqgħat interni.

## IL-KUMITAT EKONOMIKU U SOĊJALI EWROPEW

## KAPITOLU 2 5 — ATTIVITAJIET OPERATTIVI (ikompli)

2 5 4 (ikompli)

2 5 4 0 (ikompli)

L-ammont ta' dhul allokati skont il-punti (a) sa (h) tal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 1 000.

2 5 4 2 Infiq għall-organizzazzjoni u l-partecipazzjoni f'seduti u avvenimenti oħra

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
604 789	617 132	410 848,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri nefqiet, inklużi spejjeż ta' rappreżentazzjoni kif ukoll l-infiq ta' partecipazzjoni ta' partecipanti esterni, relatati ma' (a) avvenimenti organizzati mill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew (b) kontribuzzjonijiet globali fil-każ li dan l-avveniment jiġi organizzat ma' partijiet terzi u (c) spejjeż marbuta mas-sottokuntrattar tal-organizzazzjoni jew parti mill-organizzazzjoni ta' avveniment.

Tkopri wkoll infiq li ġej minn (a) zjarat minn delegati ta' gruppi b'interess soċjoprofessionali fil-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew, (b) il-partecipazzjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew fl-attivitajiet tal-Assoċjazzjoni Internazzjonali tal-Kunsilli Ekonomiċi u Soċjali u Istituzzjonijiet Simili u (c) l-attivitajiet tal-Assoċjazzjoni tal-eks Membri tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew.

L-ammont ta' dhul allokati skont il-punti (a) sa (h) tal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 1 000.

2 5 4 4 Nefqiet għall-organizzazzjoni tal-hidma tal-Kummissjoni Konsultattiva dwar il-Bidliet Industrijali (CCMI)

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
50 000	50 000	7 958,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri spejjeż għall-operat tal-Kummissjoni Konsultattiva dwar il-Bidliet Industrijali (CCMI), hliet għall-ispejjeż għall-ivvjaġġar u allowances tal-membri tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u d-delegati tas-CCMI.

L-ammont ta' dhul allokati skont il-punti (a) sa (h) tal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 1 000.

2 5 4 6 Spejjeż relatati mal-obbligazzjonijiet tal-istituzzjoni għall-ospitalità u r-rappreżentazzjoni

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
90 000	99 000	50 000,—



**KAPITOLU 2 5 — ATTIVITAJIET OPERATTIVI (ikompli)**

2 5 4 (ikompli)

2 5 4 6 (ikompli)

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri spejjeż relatati mal-obbligazzjonijiet tal-istituzzjoni għall-ospitalità u r-rappreżentazzjoni.

L-ammont ta' dhul allokat skont il-punti (a) sa (h) tal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 1 000.

2 5 4 8 Interpretazzjoni

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
7 398 750	7 885 000	6 642 324,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri l-infiq għas-servizzi tal-interpreti (kemm dawk indipendenti kif ukoll dawk offruti minn xi istituzzjoni oħra) pprovduti lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew, inklużi l-onorarji, l-ispejjeż tal-ivvjaġġar u l-allowance għas-sussistenza tagħhom.

L-ammont ta' dhul allokat skont il-punti (a) sa (h) tal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 1 000.

**KAPITOLU 2 6 — KOMMUNIKAZZJONI, PUBBLIKAZZJONIJIET U AKKWIST TA' DOKUMENTAZZJONI**2 6 0 **Kommunikazzjoni, informazzjoni u pubblikazzjonijiet**

2 6 0 0 Kommunikazzjoni

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
789 880	831 000	618 799,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż marbuta mal-inizjattivi ta' komunikazzjoni u l-informazzjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew kemm jekk huma relatati mal-iskopijiet kif ukoll mal-attivitajiet tal-Kumitat, attivitajiet ta' informazzjoni mmirati lejn il-pubbliku ġenerali, jew organizzazzjonijiet soċjoprofessionali, rappurtaġġ mill-mezzi tax-xandir tal-konferenzi, kungressi u seminars jew l-organizzazzjoni u r-rappurtaġġ mill-mezzi tax-xandir ta' avvenimenti pubbliċi importanti, inizjattivi kulturali jew attivitajiet oħra varji tal-Kumitat, inkluż il-premju għas-soċjetà ċivili organizzata. Hija tkopri wkoll il-materjali, is-servizzi, oġġetti għall-konsum u provvisti marbuta ma' dawn l-avvenimenti.

L-ammont ta' dhul allokat skont il-punti (a) sa (h) tal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 1 000.

## IL-KUMITAT EKONOMIKU U SOĊJALI EWROPEW

## KAPITOLU 2 6 — KOMMUNIKAZZJONI, PUBBLIKAZZJONIJIET U AKKWIST TA' DOKUMENTAZZJONI (ikompli)

## 2 6 0 (ikompli)

## 2 6 0 2 Pubblikazzjonijiet u l-promozzjoni tagħhom

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
457 660	482 000	439 045,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba li tkopri n-nefġiet tal-pubblikazzjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew fuq il-mezzi kollha tax-xandir.

L-ammont ta' dhul allokati skont il-punti (a) sa (h) tal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 1 000.

## 2 6 0 4 Il-Ġurnal Uffiċjali

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
115 786	250 000	173 250,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri l-ispejjeż ta' stampar għall-pubblikazzjonijiet f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, kif ukoll ta' pustaġġ u nefġiet assoċjati.

L-ammont ta' dhul allokati skont il-punti (a) sa (h) tal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 1 000.

2 6 2 **Akkwist ta' taġrif, dokumentazzjoni u arkivjar**

## 2 6 2 0 Studji, riċerka u seduti

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
250 000	205 000	203 246,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri s-seduti mal-esperti fl-oqsma speċifiċi u l-kuntratti għal studji ma' esperti kwalifikati u ma' istituti ta' riċerka.

## 2 6 2 2 Infiq għad-dokumentazzjoni u għal-librerija

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
157 700	158 700	104 657,—

## KAPITOLU 2 6 — KOMMUNIKAZZJONI, PUBBLIKAZZJONIJIET U AKKWIST TA' DOKUMENTAZZJONI (ikompli)

2 6 2 (ikompli)

2 6 2 2 (ikompli)

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri:

- it-tkabbir u t-tigdid ta' xoghlijiet ta' riferenza generali u l-aġġornament tal-volum ta' kotba tal-librerija,
- l-abbonament f'ġurnali, perjodiċi, u aġenziji ta' taġġir u l-pubblikazzjoni taġġirhom u s-servizzi online, inklużi d-drittijiet tal-awtur għar-riproduzzjoni u t-tixrid permezz tal-kitba jew elettronikament ta' dawn l-abbonamenti u l-kuntratti tas-servizz għall-analiżi tal-istampa u artikoli mehudin mill-istampa,
- l-abbonamenti jew il-kuntratti tas-servizzi għall-forniment ta' taqsiert u ta' analiżi tal-kontenut ta' perjodiċi jew il-ħzin fuq mezzi optiċi ta' artikoli mehudin minn dawn il-perjodiċi,
- l-użu ta' bażijiet ta' data esterni ta' dokumenti u ta' statistiċi, (minbarra materjal tal-kompjuters u nefqiet għat-telekomunikazzjoni),
- l-obbligi li jassumi l-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew fil-qafas tal-kooperazzjoni internazzjonali u/jew interistituzzjonali,
- ix-xiri jew il-kiri ta' materjali speċjali, inkluż il-faċilitajiet u/jew is-sistemi elettriċi, elettronici jew informatiċi għal-librerija, għad-dokumentazzjoni u sistemi u taġġir multi-medjatiku, kif ukoll ta' servizzi esterni għall-akkwist, l-iżvilupp, l-installazzjoni, l-użu u l-manutenzjoni ta' dawn il-faċilitajiet u sistemi,
- in-nefqiet għas-servizzi marbuta mal-attivitatijiet tal-librerija b'mod partikolari dawk provduti lill-utenti taġġir (tiftix, analiżi), is-sistema tal-amministrazzjoni tal-kwalità, eċċ.,
- il-materjal u t-taġġir għal-legatura u għall-konservazzjoni għal-librerija, għad-dokumentazzjoni u għal-librerija tal-midja,
- in-nefqiet, inklużi għall-materjal għall-pubblikazzjonijiet interni (brochures, studji, eċċ.) inkluż taġġir għall-komunikazzjoni (bulletini, vidjos, CD-ROMs, eċċ.),
- ix-xiri ta' dizżjunarji u glossarji u xoghlijiet ohra għas-servizzi lingwistiċi.

L-ammont ta' dħul allokat skont il-punti (a) sa (h) tal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 1 000.

2 6 2 4 Infiq għall-arkivjar u hidma relatata

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
92 018	93 000	90 805,—

## IL-KUMITAT EKONOMIKU U SOĊJALI EWROPEW

## KAPITOLU 2 6 — KOMMUNIKAZZJONI, PUBBLIKAZZJONIJIET U AKKWIST TA' DOKUMENTAZZJONI (ikompli)

2 6 2 (ikompli)

2 6 2 4 (ikompli)

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

- in-nefġiet għal-legatura ta' *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, u diversi brochures,
- in-nefġa għas-servizz tal-arkivjar estern, inkluż l-għażla, il-klassifikazzjoni u r-rikklassifikazzjoni, in-nefġa tas-servizzi tal-arkivjar, ix-xiri u t-trasferiment tal-arkivji fuq diversi mezzi (mikrofilm, diski, cassettes, eċċ.), ix-xiri, il-kiri u l-manutenzjoni ta' materjali speċjali (elettriċi, elettronici, u kompjuterizzati) u n-nefġa għall-pubblikazzjoni fuq il-mezzi kollha tax-xandir (brochures, CD-ROMs, eċċ.).

L-ammont ta' dhul allokati skont il-punti (a) sa (h) tal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 1 000.

## TITOLU 10

## INFIQ IEHOR

KAPITOLU 10 0 — APPROPJAZZJONIJIET PROVIŻORJI

KAPITOLU 10 1 — RIŻERVA TA' KONTINGENZA

KAPITOLU 10 2 — RIŻERVA GHALL-AKKWIST TA' BINI

Artikolu Partita	Intestatura	Appropjazzjonijiet 2018	Appropjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016	% 2016/2018
	KAPITOLU 10 0	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 10 0 — TOTAL	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 10 1	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 10 1 — TOTAL	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 10 2	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 10 2 — TOTAL	p.m.	p.m.	0,—	
	<b>Titolu 10 — Total</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>0,—</b>	
	<b>GRAN TOTAL</b>	<b>135 630 905</b>	<b>133 807 338</b>	<b>126 979 466,—</b>	<b>93,62</b>

IL-KUMITAT EKONOMIKU U SOĊJALI EWROPEW

**TITOLU 10****INFIQ IEHOR****KAPITOLU 10 0 — APPROPJAZZJONIJIET PROVIŻORJI**

Appropjazzjonijiet 2018	Appropjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
p.m.	p.m.	0,—

**KAPITOLU 10 1 — RIŻERVA TA' KONTINGENZA**

Appropjazzjonijiet 2018	Appropjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
p.m.	p.m.	0,—

**KAPITOLU 10 2 — RIŻERVA GHALL-AKKWIST TA' BINI**

Appropjazzjonijiet 2018	Appropjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
p.m.	p.m.	0,—

## IL-PERSUNAL

## Taqsimha VI — Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew

Grupp ta' funzjoni u grad	2018		2017	
	Karigi permanenti	Karigi temporanji	Karigi permanenti	Karigi temporanji
	Li mhumiex kategoriji	—	1	—
AD 16	1	—	1	—
AD 15	5	—	6	—
AD 14	18	1	20	1
AD 13	29	3	33	3
AD 12	41	—	41	—
AD 11	22	1	22	1
AD 10	29	2	21	2
AD 9	52	7	38	7
AD 8	47	—	49	—
AD 7	29	2	35	2
AD 6	21	2	28	2
AD 5	19	2	17	2
Sub-total AD	313	20	311	20
AST 11	5	—	6	—
AST 10	6	—	8	—
AST 9	20	—	16	—
AST 8	28	—	25	—
AST 7	40	3	40	3
AST 6	48	2	49	2
AST 5	56	5	54	5
AST 4	45	2	45	2
AST 3	32	3	42	3
AST 2	—	—	3	—
AST 1	1	—	—	—
Sub-total AST	281	15	288	15
AST/SC 6	—	—	—	—
AST/SC 5	—	—	—	—
AST/SC 4	—	—	—	—
AST/SC 3	13	—	13	—
AST/SC 2	11	3	9	3
AST/SC 1	11	—	5	—
Sub-total AST/SC	35	3	27	3
<b>Total</b>	<b>629</b>	<b>39</b>	<b>626</b>	<b>39</b>
<b>Total kumplessiv</b>	<b>668</b>		<b>665</b>	

TAQSIMA VII

**KUMITAT EWROPEW TAR-REĠJUNI**



## DHUL

**Kontribuzzjoni tal-Unjoni Ewropea għall-finanzjament tan-nefqa  
tal-Kumitat tar-Regjuni għas-sena finanzjarja 2018**

Intestatura	Ammont
Nefqa	96 100 540
Riżorsi proprji	- 9 231 349
<b>Kontribuzzjoni dovuta</b>	<b>86 869 191</b>

IL-KUMITAT TAR-REGJUNI

## RIZORSI PROPRI

## TITOLU 4

## DHUL DOVUT MINN PERSUNI LI JAĦDMU MAL-ISTITUZZJONIJIET U KORPI OĦRA TAL-UNJONI

## KAPITOLU 4 0 — TAXXI U TNAQQIS VARJU

## KAPITOLU 4 1 — KONTRIBUZZJONIJIET GĦALL-ISKEMA TAL-PENSIJONIJIET

Artikolu Partita	Intestatura	Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016	% 2016/2018
	KAPITOLU 4 0				
4 0 0	Rikavat minn tassazzjoni tas-salarji, pagi u allowances tal-Membri tal-istituzzjoni, uffiċjali, aġenti oħra u persuni li jirċievu pensjoni	4 073 564	3 711 179	3 663 748,—	89,94
4 0 3	Rikavat mill-kontribuzzjoni temporanja mis-salarji tal-Membri tal-istituzzjoni, uffiċjali u aġenti oħra fis-servizz	p.m.	p.m.	227,—	
4 0 4	Rikavat mill-imposta speċjali fuq is-salarji tal-Membri tal-istituzzjoni, uffiċjali u aġenti oħra fis-servizz	811 250	742 064	729 635,—	89,94
	KAPITOLU 4 0 — TOTAL	4 884 814	4 453 243	4 393 610,—	89,94
	KAPITOLU 4 1				
4 1 0	Kontribuzzjonijiet tal-istaff għall-iskema tal-pensjonijiet	4 346 485	4 148 349	3 909 212,—	89,94
4 1 1	Trasferiment jew xiri ta' drittijiet tal-pensjonijiet mill-istaff	p.m.	p.m.	45 595,—	
4 1 2	Kontribuzzjonijiet għall-iskema tal-pensjoni mill-uffiċjali u mill-istaff temporanju fuq liv għal raġunijiet personali	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 4 1 — TOTAL	4 346 485	4 148 349	3 954 807,—	90,99
	<b>Titolu 4 — Total</b>	<b>9 231 299</b>	<b>8 601 592</b>	<b>8 348 417,—</b>	<b>90,44</b>

## TITOLU 4

## DHUL DOVUT MINN PERSUNI LI JAĦDMU MAL-ISTITUZZJONIJIET U KORPI OĦRA TAL-UNJONI

## KAPITOLU 4 0 — TAXXI U TNAQQIS VARJU

**4 0 0** *Rikavat minn tassazzjoni tas-salarji, pagi u allowances tal-Membri tal-istituzzjoni, uffiċjali, aġenti oħra u persuni li jirċievu pensjoni*

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
4 073 564	3 711 179	3 663 748,—

Baži ġuridika

Il-Protokoll dwar il-Privileġġi u l-Immunitajiet tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 12 tiegħu.

Ir-Regolament (KEE, Euratom, KEFA) Nru 260/68 tal-Kunsill tad-29 ta' Frar 1968 li jistipula l-kundizzjonijiet u l-proċedura għall-applikazzjoni tat-taxxa għall-benefiċċju tal-Unjoni Ewropea (ĠU L 56, 4.3.1968, p. 8).

**4 0 3** *Rikavat mill-kontribuzzjoni temporanja mis-salarji tal-Membri tal-istituzzjoni, uffiċjali u aġenti oħra fis-servizz*

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	227,—

Baži ġuridika

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej, u b'mod partikolari l-Artikolu 66a tagħhom fil-verżjoni fis-seħh sal-15 ta' Dicembru 2003.

**4 0 4** *Rikavat mill-imposta speċjali fuq is-salarji tal-Membri tal-istituzzjoni, uffiċjali u aġenti oħra fis-servizz*

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
811 250	742 064	729 635,—

Baži ġuridika

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari l-Artikolu 66a tagħhom.

## KAPITOLU 4 1 — KONTRIBUZZJONIJIET GHALL-ISKEMA TAL-PENSIJONIJIET

**4 1 0** *Kontribuzzjonijiet tal-istaff għall-iskema tal-pensjonijiet*

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
4 346 485	4 148 349	3 909 212,—

## IL-KUMITAT TAR-REGJUNI

## KAPITOLU 4 1 — KONTRIBUZZJONIJIET GĦALL-ISKEMA TAL-PENSIJONIJIET (ikompli)

## 4 1 0 (ikompli)

Baži ġuridika

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari l-Artikolu 83(2) tagħhom.

4 1 1 **Trasferiment jew xiri ta' drittijiet tal-pensjonijiet mill-istaff**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	45 595,—

Baži ġuridika

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari l-Artikolu 11(2) u l-Artikoli 17 sa 48 tal-Anness VIII tagħhom.

4 1 2 **Kontribuzzjonijiet għall-iskema tal-pensjoni mill-uffiċjali u mill-istaff temporanju fuq liv għal raġunijiet personali**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

Baži ġuridika

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari l-Artikoli 40(3) u 83(2) tagħhom.

Il-Kundizzjonijiet tal-Impjieg ta' Haddiema Oħra tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari l-Artikoli 41 u 43 tagħhom.

## TITOLU 5

## DHUL DOVUT MILL-OPERAT AMMINISTRATTIV TAL-ISTITUZZJONI

KAPITOLU 5 0 — RIKAVAT MILL-BEJGH TA' PROPRIETÀ MOBBLI U PROPRIETÀ IMMOBBLI

KAPITOLU 5 1 — RIKAVAT MINN KIRI

KAPITOLU 5 2 — DHUL MINN INVESTIMENTI JEW SELF MOGHTI, INTERESSI TAL-BANK JEW OHRAJN

KAPITOLU 5 5 — DHUL MILL-FORNIMENT TA' SERVIZZI U XOGHOL

Artikolu Partita	Intestatura	Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016	% 2016/2018
	KAPITOLU 5 0				
<b>5 0 0</b>	<b>Rikavat mill-bejgh ta' proprjetà mobbli</b>				
5 0 0 0	Rikavat mill-bejgh ta' vetturi — Dhul assenjat	p.m.	p.m.	0,—	
5 0 0 1	Rikavat mill-bejgh ta' vetturi — Dhul assenjat	p.m.	p.m.	0,—	
	<i>Artikolu 5 0 0 — Total</i>	p.m.	p.m.	0,—	
<b>5 0 1</b>	<b>Rikavati mill-bejgh ta' beni immobbli</b>	p.m.	p.m.	0,—	
<b>5 0 2</b>	<b>Rikavat mill-bejgh ta' pubblikazzjonijiet, xoghlijiet stampati u films — Dhul assenjat</b>	p.m.	p.m.	0,—	
	<b>KAPITOLU 5 0 — TOTAL</b>	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 5 1				
<b>5 1 0</b>	<b>Rikavat mill-kiri ta' għamara u ta' materjal — Dhul assenjat</b>	p.m.	p.m.	0,—	
<b>5 1 1</b>	<b>Rikavat mill-kiri u s-subkiri ta' proprjetà immobbli u r-rimbors ta' hlasijiet marbuta mal-kirjiet</b>				
5 1 1 0	Rikavat mill-kiri u sullokazzjoni ta' proprjetà mobbli — Dhul assenjat	p.m.	p.m.	0,—	
5 1 1 1	Rimbors ta' hlasijiet marbuta mal-kirjiet — Dhul assenjat	p.m.	p.m.	0,—	
	<i>Artikolu 5 1 1 — Total</i>	p.m.	p.m.	0,—	
	<b>KAPITOLU 5 1 — TOTAL</b>	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 5 2				
<b>5 2 0</b>	<b>Dhul minn investiment jew self moghti, interessi tal-bank jew ohrajn fuq il-kontijiet tal-istituzzjoni</b>	50	866	48,—	96,00
<b>5 2 2</b>	<b>Imghax minn prefinanzjament</b>	p.m.	p.m.	0,—	
	<b>KAPITOLU 5 2 — TOTAL</b>	50	866	48,—	96,00
	KAPITOLU 5 5				
<b>5 5 0</b>	<b>Rikavat mill-forniment ta' servizzi u xogħol għal istituzzjonijiet jew korpi ohra, inklużi r-restituzzjonijiet minn istituzzjonijiet jew korpi ohra ta' allowances għal missjonijiet imħallsa f'isimhom — Dhul assenjat</b>	p.m.	p.m.	0,—	
<b>5 5 1</b>	<b>Dhul minn partijiet terzi minhabba servizzi jew xogħol provdut fuq it-talba tagħhom — Dhul assenjat</b>	p.m.	p.m.	0,—	
	<b>KAPITOLU 5 5 — TOTAL</b>	p.m.	p.m.	0,—	

## IL-KUMITAT TAR-REGJUNI

**KAPITOLU 5 7 — KONTRIBUZZJONIJIET U RESTITUZZJONIJIET OĦRA MARBUTA MAL-OPERAT AMMINISTRATTIV TAL-ISTITUZZJONI****KAPITOLU 5 8 — KUMPENS VARJU****KAPITOLU 5 9 — DHUL IEHOR MILL-OPERAT AMMINISTRATTIV**

Artikolu Partita	Intestatura	Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016	% 2016/2018
5 7 0	KAPITOLU 5 7 <i>Dhul li ġej mill-hlas lura ta' ammonti mhallsa hażin — Dhul assenjat</i>	p.m.	p.m.	0,—	
5 7 1	<i>Dhul allokat għal skop speċifiku, bħal introjtu minn fundazzjonijiet, sussidji, rigali u laxxitu, inkluż id-dhul speċifiku allokat għal kull istituzzjoni — Dhul assenjat</i>	p.m.	p.m.	0,—	
5 7 3	<i>Kontribuzzjonijiet u restituzzjonijiet oħra marbuta mal-operat amministrattiv tal-istituzzjoni — Dhul assenjat</i>	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 5 7 — TOTAL	p.m.	p.m.	0,—	
5 8 0	KAPITOLU 5 8 <i>Dhul li ġej minn indennizzi konnessi mal-kiri — Dhul assenjat</i>	p.m.	p.m.	0,—	
5 8 1	<i>Dhul minn hlasijiet ta' assigurazzjoni riċevuti — Dhul assenjat</i>	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 5 8 — TOTAL	p.m.	p.m.	0,—	
5 9 0	KAPITOLU 5 9 <i>Dhul iehor mill-operat amministrattiv</i>	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 5 9 — TOTAL	p.m.	p.m.	0,—	
	<b>Titolu 5 — Total</b>	<b>50</b>	<b>866</b>	<b>48,—</b>	<b>96,00</b>

## TITOLU 5

## DHUL DOVUT MILL-OPERAT AMMINISTRATTIV TAL-ISTITUZZJONI

## KAPITOLU 5 0 — RIKAVAT MILL-BEJGH TA' PROPRJETÀ MOBBLI U PROPRJETÀ IMMOBBLI

5 0 0 **Rikavat mill-bejgh ta' proprjetà mobbli**

## 5 0 0 0 Rikavat mill-bejgh ta' vetturi — Dhul assenjat

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Din il-partita hija maħsuba biex jiġi registrat dhul li ġej mill-bejgh jew tpartit parzjali ta' vetturi li huma proprjetà tal-istituzzjoni.

B'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dhul għandu jiġi kunsidrat bhala dhul assenjat u dan iwassal għall-inklużjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li kienu responsabbli għan-nefqa inizjali li rriżulta fid-dhul korrispondenti.

## 5 0 0 1 Rikavat mill-bejgh ta' vetturi — Dhul assenjat

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Din il-partita hija maħsuba biex jiġi registrat dhul li ġej mill-bejgh jew tpartit parzjali ta' proprjetà mobbli, minbarra vetturi, li hija proprjetà tal-istituzzjoni.

B'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dhul għandu jiġi kunsidrat bhala dhul assenjat u dan iwassal għall-inklużjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li kienu responsabbli għan-nefqa inizjali li rriżulta fid-dhul korrispondenti.

5 0 1 **Rikavati mill-bejgh ta' beni immobbli**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Dan l-Artikolu huwa maħsub biex jirreġistra d-dhul mill-bejgh ta' proprjetà immobbli li hija tal-istituzzjoni.

5 0 2 **Rikavat mill-bejgh ta' pubblikazzjonijiet, xogħlijiet stampati u films — Dhul assenjat**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

B'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dhul għandu jiġi kunsidrat bhala dhul assenjat u dan iwassal għall-inklużjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li kienu responsabbli għan-nefqa inizjali li rriżulta fid-dhul korrispondenti.

Dan l-artikolu jinkludi wkoll dhul mill-bejgh ta' dawn il-prodotti minn mezz elettroniku.

## IL-KUMITAT TAR-REGJUNI

## KAPITOLU 5 1 — RIKAVAT MINN KIRI

5 1 0 **Rikavat mill-kiri ta' għamara u ta' materjal — Dhul assenjat**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

B'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dhul għandu jiġi kunsidrat bhala dhul assenjat u dan iwassal għall-inklużjoni ta' approprijazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li kienu responsabbli għan-nefqa inizjali li rriżulta fid-dhul korrispondenti.

5 1 1 **Rikavat mill-kiri u s-subkiri ta' proprjetà immobbli u r-rimbors ta' hlasijiet marbuta mal-kirjiet**

## 5 1 1 0 Rikavat mill-kiri u sullokazzjoni ta' proprjetà mobbli — Dhul assenjat

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

B'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dhul għandu jiġi kunsidrat bhala dhul assenjat u dan iwassal għall-inklużjoni ta' approprijazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li kienu responsabbli għan-nefqa inizjali li rriżulta fid-dhul korrispondenti.

## 5 1 1 1 Rimbors ta' hlasijiet marbuta mal-kirjiet — Dhul assenjat

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

B'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dhul għandu jiġi kunsidrat bhala dhul assenjat u dan iwassal għall-inklużjoni ta' approprijazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li kienu responsabbli għan-nefqa inizjali li rriżulta fid-dhul korrispondenti.

## KAPITOLU 5 2 — DHUL MINN INVESTIMENTI JEW SELF MOGHTI, INTERESSI TAL-BANK JEW OHRAJN

5 2 0 **Dhul minn investiment jew self moghti, interessi tal-bank jew ohrajn fuq il-kontijiet tal-istituzzjoni**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
50	866	48,—

*Kummenti*

Dan l-artikolu huwa maħsub biex jirregistra dhul minn investiment jew self moghti, interessi tal-bank jew ohrajn fuq il-kontijiet tal-istituzzjoni.



**KAPITOLU 5 2 — DHUL MINN INVESTIMENTI JEW SELF MOGHTI, INTERESSI TAL-BANK JEW OHRAJN** (ikompli)**5 2 2 Imgħax minn prefinanzjament**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Dan l-artikolu huwa maħsub biex jirreġistra dhul minn interess fuq prefinanzjament.

**KAPITOLU 5 5 — DHUL MILL-FORNIMENT TA' SERVIZZI U XOGHOL****5 5 0 Rikavat mill-forniment ta' servizzi u xogħol għal istituzzjonijiet jew korpi oħra, inklużi r-restituzzjonijiet minn istituzzjonijiet jew korpi oħra ta' allowances għal missjonijiet imħallsa f'isimhom — Dhul assenjat**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

B'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dhul għandu jiġi kunsidrat bħala dhul assenjat u dan iwassal għall-inklużjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li kienu responsabbli għan-nefqa inizjali li rriżulta fid-dhul korrispondenti.

**5 5 1 Dhul minn partijiet terzi minhabba servizzi jew xogħol provdut fuq it-talba tagħhom — Dhul assenjat**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

B'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dhul għandu jiġi kunsidrat bħala dhul assenjat u dan iwassal għall-inklużjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li kienu responsabbli għan-nefqa inizjali li rriżulta fid-dhul korrispondenti.

**KAPITOLU 5 7 — KONTRIBUZZJONIJET U RESTITUZZJONIJET OĦRA MARBUTA MAL-OPERAT AMMINISTRATTIV TAL-ISTITUZZJONI****5 7 0 Dhul li ġej mill-ħlas lura ta' ammonti mħallsa hażin — Dhul assenjat**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

## IL-KUMITAT TAR-REGJUNI

**KAPITOLU 5 7 — KONTRIBUZZJONIJIET U RESTITUZZJONIJIET OHRA MARBUTA MAL-OPERAT AMMINISTRATTIV TAL-ISTITUZZJONI** (ikompli)**5 7 0** (ikompli)*Kummenti*

B'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dhul għandu jiġi kunsidrat bħala dhul assenjat u dan iwassal għall-inklużjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li kienu responsabbli għan-nefqa inizjali li rriżulta fid-dhul korrispondenti.

**5 7 1** ***Dhul allokat għal skop speċifiku, bħal introjtu minn fundazzjonijiet, sussidji, rigali u laxxitu, inkluż id-dhul speċifiku allokat għal kull istituzzjoni — Dhul assenjat***

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

B'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dhul għandu jiġi kunsidrat bħala dhul assenjat u dan iwassal għall-inklużjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li kienu responsabbli għan-nefqa inizjali li rriżulta fid-dhul korrispondenti.

**5 7 3** ***Kontribuzzjonijiet u restituzzjonijiet ohra marbuta mal-operat amministrattiv tal-istituzzjoni — Dhul assenjat***

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

B'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dhul għandu jiġi kunsidrat bħala dhul assenjat u dan iwassal għall-inklużjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li kienu responsabbli għan-nefqa inizjali li rriżulta fid-dhul korrispondenti.

**KAPITOLU 5 8 — KUMPENS VARJU****5 8 0** ***Dhul li ġej minn indennizzi konnessi mal-kiri — Dhul assenjat***

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

B'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dhul għandu jiġi kunsidrat bħala dhul assenjat u dan iwassal għall-inklużjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li kienu responsabbli għan-nefqa inizjali li rriżulta fid-dhul korrispondenti.

**KAPITOLU 5 8 — KUMPENS VARJU (ikompli)****5 8 1 Dhul minn fhasijiet ta' assigurazzjoni riċevuti — Dhul assenjat**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

B'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dhul għandu jiġi kunsidrat bħala dhul assenjat u dan iwassal għall-inklużjoni ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li kienu responsabbli għan-nefqa inizjali li rriżulta fid-dhul korrispondenti.

Dan l-artikolu jinkludi wkoll rimbors minn kumpaniji ta' assigurazzjoni tas-salarji ta' uffiċjali involuti f'incidenti.

**KAPITOLU 5 9 — DHUL IEHOR MILL-OPERAT AMMINISTRATTIV****5 9 0 Dhul ieħor mill-operat amministrattiv**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Dan l-artikolu huwa mahsub li jirregistra dhul ieħor mill-operat amministrattiv.

IL-KUMITAT TAR-REGJUNI

**TITOLU 9**  
**DHUL VARJU**

**KAPITOLU 9 0 — DHUL VARJU**

Artikolu Partita	Intestatura	Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016	% 2016/2018
<b>9 0 0</b>	KAPITOLU 9 0				
	<i>Dhul varju</i>	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 9 0 — TOTAL	p.m.	p.m.	0,—	
	<b>Titolu 9 — Total</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>0,—</b>	
	<b>GRAN TOTAL</b>	<b>9 231 349</b>	<b>8 602 458</b>	<b>8 348 465,—</b>	<b>90,44</b>

**TITOLU 9****DHUL VARJU****KAPITOLU 9 0 — DHUL VARJU****9 0 0**      *Dhul varju*

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Dan l-artikolu huwa mahsub biex jirregistra dhul varju.

IL-KUMITAT TAR-REGJUNI

## NEFQA

## Riassunt ġenerali tal-appropriazzjonijiet (2018 u 2017) u eżitu (2016)

Titolu Kapitolu	Intestatura	Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
<b>1</b>	<b>PERSUNI LI JAHDMU MAL-ISTITUZZJONI</b>			
1 0	MEMBRI TAL-ISTITUZZJONI	8 876 750	9 207 955	8 727 075,—
1 2	UFFIĊJALI U PERSUNAL TEMPORANJU	52 670 000	50 088 423	46 991 691,—
1 4	STAFF IEHOR U SERVIZZI ESTERNI	9 165 135	8 972 191	8 103 005,—
1 6	INFIQ IEHOR RELATAT MA' PERSUNI LI JAHDMU MAL-ISTITUZZJONI	1 705 661	1 780 661	1 746 258,—
	<b>Titolu 1 — Total</b>	<b>72 417 546</b>	<b>70 049 230</b>	<b>65 568 029,—</b>
<b>2</b>	<b>BINI, GHAMARA, TAGHMIR U NFIQ VARJU GHALL-OPERAT</b>			
2 0	BINI U NEFQIET RELATATI	15 524 008	15 275 750	15 288 517,—
2 1	PROĊESSAR TA' DEJTA, XIRI, KIRI U MANUTENZJONI TA' TAGHMIR U GHAMARA	4 453 946	4 261 583	4 146 077,—
2 3	NEFQA AMMINISTRATTIVA	339 354	338 409	317 834,—
2 5	LAQGHAT U KONFERENZI	803 900	803 292	794 395,—
2 6	GHARFIEN SPEĊJALIZZAT U INFORMAZZJONI, AKKWIST, ARKIVJAR, PRODUZZJONI U DISTRIBUZZJONI	2 561 786	2 566 682	3 235 771,—
	<b>Titolu 2 — Total</b>	<b>23 682 994</b>	<b>23 245 716</b>	<b>23 782 594,—</b>
<b>10</b>	<b>INFIQ IEHOR</b>			
10 0	APPROPRJAZZJONIJET PROVIŻORJI	p.m.	p.m.	0,—
10 1	RIZERVA TA' KONTINGENZA	p.m.	p.m.	0,—
10 2	RIZERVA GHALL-AKKWIST TA' BINI	p.m.	p.m.	0,—
	<b>Titolu 10 — Total</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>0,—</b>
	<b>GRAN TOTAL</b>	<b>96 100 540</b>	<b>93 294 946</b>	<b>89 350 623,—</b>

## TITOLU 1

## PERSUNI LI JAĦDMU MAL-ISTITUZZJONI

## KAPITOLU 1 0 — MEMBRI TAL-ISTITUZZJONI

## KAPITOLU 1 2 — UFFIĊJALI U PERSUNAL TEMPORANJU

Artikolu Partita	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016	% 2016/2018
<b>1 0 0</b>	<b>KAPITOLU 1 0</b>				
	<b>Salarji, allowances u pagamenti</b>				
1 0 0 0	Salarji, allowances u pagamenti				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	115 000	115 000	444 000,—	386,09
1 0 0 4	Allowances għall-ivvjaġġar u għas-sussistenza, attendenza għall-laqgħat u nfiq assoċjati				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	8 746 750	9 077 955	8 258 075,—	94,41
	<i>Artikolu 1 0 0 — Total</i>	8 861 750	9 192 955	8 702 075,—	98,20
<b>1 0 5</b>	<b>Korsijiet għall-membri tal-istituzzjoni</b>				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	15 000	15 000	25 000,—	166,67
	<b>KAPITOLU 1 0 — TOTAL</b>	8 876 750	9 207 955	8 727 075,—	98,31
<b>1 2 0</b>	<b>KAPITOLU 1 2</b>				
	<b>Rimunerazzjoni u jeddijiet ohra</b>				
1 2 0 0	Rimunerazzjoni u allowances				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	52 161 000	49 549 423	46 759 866,—	89,65
1 2 0 2	Sahra bi hlas				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	60 000	61 000	21 882,—	36,47
1 2 0 4	Jeddijiet mad-dhul fis-servizz, it-trasferiment u t-tluq mis-servizz				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	249 000	278 000	209 943,—	84,31
	<i>Artikolu 1 2 0 — Total</i>	52 470 000	49 888 423	46 991 691,—	89,56
<b>1 2 2</b>	<b>Allowances fil-każ ta' terminazzjoni bikrija tas-servizz</b>				
1 2 2 0	Allowances għal staff li qed jirtira fl-interess tas-servizz				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	200 000	200 000	0,—	
1 2 2 2	Staff li jitwaqqaf mis-servizz u skema speċjali tal-irtirar				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—	
	<i>Artikolu 1 2 2 — Total</i>	200 000	200 000	0,—	

## IL-KUMITAT TAR-REGJUNI

KAPITOLU 1 2 — UFFIĊJALI U PERSUNAL TEMPORANJU (*ikompli*)

## KAPITOLU 1 4 — STAFF IEHOR U SERVIZZI ESTERNI

## KAPITOLU 1 6 — INFIQ IEHOR RELATAT MA' PERSUNI LI JAĦDMU MAL-ISTITUZZJONI

Artikolu Partita	Intestatura	Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016	% 2016/2018
<b>1 2 9</b>	<b>Approprijazzjoni proviżorja</b>				
	Approprijazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 1 2 — TOTAL	52 670 000	50 088 423	46 991 691,—	89,22
	KAPITOLU 1 4				
<b>1 4 0</b>	<b>Staff ieħor u persuni esterni</b>				
1 4 0 0	Staff ieħor				
	Approprijazzjonijiet mhux differenzjati	2 753 231	2 518 975	2 734 112,—	99,31
1 4 0 2	Servizz ta' interpretazzjoni				
	Approprijazzjonijiet mhux differenzjati	4 113 347	4 021 000	3 740 880,—	90,94
1 4 0 4	Apprendistat għal-lawreati, għotjiet u skambju ta' uffiċjali				
	Approprijazzjonijiet mhux differenzjati	842 970	817 816	681 800,—	80,88
1 4 0 5	Servizzi supplimentari għas-servizz tal-kontabilità				
	Approprijazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—	
1 4 0 8	Jeddijiet mad-dhul fis-servizz, trasferiment u t-tluq mis-servizz u spejjeż oħra għas-servizzi lill-persunal tul il-karriera tagħhom				
	Approprijazzjonijiet mhux differenzjati	100 000	75 000	70 000,—	70,00
	Artikolu 1 4 0 — Total	7 809 548	7 432 791	7 226 792,—	92,54
	KAPITOLU 1 4 2				
<b>1 4 2</b>	<b>Servizzi esterni</b>				
1 4 2 0	Servizzi addizzjonali għas-servizz ta' traduzzjoni				
	Approprijazzjonijiet mhux differenzjati	935 587	1 118 200	538 668,—	57,58
1 4 2 2	Assistenza minn esperti b'konnessjoni ma' xogħol konsultattiv				
	Approprijazzjonijiet mhux differenzjati	420 000	421 200	337 545,—	80,37
	Artikolu 1 4 2 — Total	1 355 587	1 539 400	876 213,—	64,64
	KAPITOLU 1 4 9				
<b>1 4 9</b>	<b>Approprijazzjoni proviżorja</b>				
	Approprijazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 1 4 — TOTAL	9 165 135	8 972 191	8 103 005,—	88,41
	KAPITOLU 1 6				
<b>1 6 1</b>	<b>Infiq marbut mal-immaniġġar tal-istaff</b>				
1 6 1 0	Infiq mixxellanju għar-reklutaġġ				
	Approprijazzjonijiet mhux differenzjati	40 000	40 000	45 000,—	112,50
1 6 1 2	Tahriġ addizzjonali, tahriġ mill-ġdid u tagħrif għall-persunal				
	Approprijazzjonijiet mhux differenzjati	435 136	435 136	391 608,—	90,00
	Artikolu 1 6 1 — Total	475 136	475 136	436 608,—	91,89



## KAPITOLU 1 6 — INFIQ IEHOR RELATAT MA' PERSUNI LI JAĦDMU MAL-ISTITUZZJONI (ikompli)

Artikolu Partita	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016	% 2016/2018
<b>1 6 2</b>	<b>Missjonijiet</b>				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	395 000	395 000	452 500,—	114,56
<b>1 6 3</b>	<b>Attivitajiet relatati mal-persuni kollha li jaħdmu mal-istituzzjoni</b>				
1 6 3 0	Servizzi soċjali				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	20 000	20 000	7 000,—	35,00
1 6 3 2	Politika soċjali interna				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	31 000	31 000	34 680,—	111,87
1 6 3 3	Mobbiltà/Trasport				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	60 000	60 000	55 000,—	91,67
1 6 3 4	Servizzi mediċi				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	124 525	124 525	100 300,—	80,55
1 6 3 6	Ristoranti u Kantins				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—	
1 6 3 8	Ċentri għat-tfal żgħar u skejjel materni approvati				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	600 000	675 000	660 170,—	110,03
	<i>Artikolu 1 6 3 — Total</i>	835 525	910 525	857 150,—	102,59
<b>1 6 4</b>	<b>Kontribuzzjoni għal Skejjel Ewropej akkreditati</b>				
1 6 4 0	Kontribuzzjoni għal Skejjel Ewropej tat-Tip II akkreditati				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—	
	<i>Artikolu 1 6 4 — Total</i>	p.m.	p.m.	0,—	
	<b>KAPITOLU 1 6 — TOTAL</b>	<b>1 705 661</b>	<b>1 780 661</b>	<b>1 746 258,—</b>	<b>102,38</b>
	<b>Titolu 1 — Total</b>	<b>72 417 546</b>	<b>70 049 230</b>	<b>65 568 029,—</b>	<b>90,54</b>

## IL-KUMITAT TAR-REGĠJUNI

## TITOLU 1

## PERSUNI LI JAĦDMU MAL-ISTITUZZJONI

## KAPITOLU 1 0 — MEMBRI TAL-ISTITUZZJONI

## 1 0 0 Salarji, allowances u pagamenti

## 1 0 0 0 Salarji, allowances u pagamenti

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
115 000	115 000	444 000,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż tal-uffiċċju tal-membri li jintalbu jwettqu xogħol u jassumu responsabbiltajiet fi hdan il-Kumitat Ewropew tar-Regġjuni jew li aġixxew bhala relaturi, l-ispejjeż għall-ġhoti ta' assigurazzjoni kontra l-mard u l-aċċidenti, l-ispejjeż tal-ġhoti ta' laissez-passers tagħhom kif ukoll biex tiffinanzja l-proġett pilota dwar l-ispejjeż ta' tagħmir tal-kompjuter u tat-telekomunikazzjoni u s-servizzi lill-membri.

## 1 0 0 4 Allowances għall-ivvjaġġar u għas-sussistenza, attendenza għal-laqqgħat u nfiq assoċjat

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
8 746 750	9 077 955	8 258 075,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri hlasijiet lill-membri tal-Kumitat Ewropew tar-Regġjuni u s-sostituti tagħhom kif stabbilit fir-regoli attwali dwar ir-rimborż tal-ispejjeż tat-trasport u l-allowances għall-ivvjaġġar u l-laqqgħat. Din l-appropriazzjoni tista' wkoll tkopri l-ispejjeż tat-trasport u l-allowances għall-ivvjaġġar u l-laqqgħat tal-osservaturi jew is-sostituti tagħhom tal-pajjiżi applikanti li jippartecipaw fil-hidma tal-Kumitat Ewropew tar-Regġjuni.

L-ammont ta' dhul allokati skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 1 000.

1 0 5 *Korsijiet għall-membri tal-istituzzjoni*

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
15 000	15 000	25 000,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri parti mill-miżata ta' registrazzjoni għall-korsijiet tal-lingwa jew seminars ta' taħriġ vokazzjonali oħra li jattendu l-membri u s-sostituti tal-Kumitat Ewropew tar-Regġjuni kif ukoll għax-xiri ta' materjal ta' awtoistruzzjoni fil-lingwi b'konformità mar-Regolament Nru 003/2005.

**KAPITOLU 1 2 — UFFIĊJALI U PERSUNAL TEMPORANJU***Kummenti*

Ġie applikat tnaqqis standard ta' 6,0 % għall-appropriazzjonijiet imdahhla f'dan il-kapitolu.

**1 2 0 Rimunerazzjoni u jeddijiet oħra**

## 1 2 0 0 Rimunerazzjoni u allowances

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
52 161 000	49 549 423	46 759 866,—

*Kummenti*

Dan il-Punt huwa prinċipalment mahsub biex ikopri, għal uffiċjali u staff temporanju li għandu post li hemm provvediment għalih fil-pjan tat-twaqqif:

- salarji, allowances tal-familja, tal-espatrijazzjoni u tar-residenza barra mill-pajjiż u pagamenti relatati ma' salarji,
- il-kontribuzzjoni tal-istituzzjoni lill-Iskema Kongunta tal-Assigurazzjoni għall-Mard (assigurazzjoni għall-mard, incidenti u mard relatat max-xogħol),
- rata fissa ta' allowances għal xogħol wara l-ħin,
- allowances u għotjiet varji oħra,
- pagament ta' spejjeż tal-ivvjaġġar għal uffiċjali jew staff temporanju, l-irġiel jew in-nisa tagħhom u persuni dipendenti fuqhom mill-post tax-xogħol tagħhom għall-post ta' oriġini tagħhom,
- l-impatt tal-koeffiċjenti korrettivi ta' salarji applikabbli għal remunerazzjoni u għall-parti ta' salarji trasferiti lejn pajjiż differenti minn dak fejn qiegħed l-impjeg,
- assicurazzjoni għal diżokkupazzjoni għal staff temporanju u pagamenti magħmula mill-istituzzjoni biex jippermettu lil staff temporanju li jikkostitwixxu jew iżommu drittijiet għal pensjoni fil-pajjiż ta' oriġini tagħhom,
- l-indennità ta' licenzjament li tinghata lil haddiema fuq perijodu ta' prova meta dawn jiġu licenzjati għal raġunijiet ta' inkompetenza,
- hlas mill-istituzzjoni meta twaqqaf il-kuntratt ta' membru tal-istaff temporanju.

L-ammont ta' dhul allokati skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 3 000.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea

Il-Kondizzjonijiet tal-Impjeg ta' Haddiema Oħra tal-Unjoni Ewropea.

## IL-KUMITAT TAR-REGJUNI

## KAPITOLU 1 2 — UFFIĊJALI U PERSUNAL TEMPORANJU (ikompli)

## 1 2 0 (ikompli)

## 1 2 0 2 Sahra bi hlas

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
60 000	61 000	21 882,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-hlas ta' sahra skont id-dispożizzjonijiet hawn fuq imsemmija.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari l-Artikolu 56 u l-Anness VI tagħhom.

Il-Kundizzjonijiet tal-Impjeg ta' Haddiema Ohra tal-Unjoni Ewropea.

## 1 2 0 4 Jeddijiet mad-dhul fis-servizz, it-trasferiment u t-tluq mis-servizz

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
249 000	278 000	209 943,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

- spejjeż tal-ivvjaġġar allokati għal uffiċjali u staff temporanju (inklużi l-familji tagħhom) li deklin fis-servizz jew li qed jispiċċaw mis-servizz jew li qed jiġu trasferiti f'post tax-xogħol ieħor,
- allowances tal-ewwel sistemazzjoni/sistemazzjoni mill-ġdid u spejjeż ta' garr allokati għal uffiċjali u staff temporanju obbligati li jibdli l-post tar-residenza tagħhom biex jibdew jaħdmu, meta jiġu trasferiti f'post tax-xogħol ġdid jew meta fl-aħhar jispiċċaw mill-istituzzjoni u jmorru jgħixu xi mkien ieħor,
- allowance ta' sussistenza għal kull ġurnata għal uffiċjali u staff temporanju li jipprovdu evidenza li se jkollhom jibdli l-post tar-residenza tagħhom biex jibdew jaħdmu, jew meta jiġu trasferiti għal post tax-xogħol ġdid.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea

Il-Kondizzjonijiet tal-Impjeg ta' Haddiema Ohra tal-Unjoni Ewropea.

**KAPITOLU 1 2 — UFFIĊJALI U PERSUNAL TEMPORANJU (ikompli)****1 2 2 Allowances fil-każ ta' terminazzjoni bikrija tas-servizz**

## 1 2 2 0 Allowances għal staff li qed jirtira fl-interess tas-servizz

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
200 000	200 000	0,—

*Kummenti*

Din l-approprijazzjoni hija mahsuba biex tkopri allowances dovuti lil uffiċjali:

- li huma meqjusin bħala li mhumiex attivi fis-servizz b'konnessjoni ma' miżuri sabiex jitnaqqas in-numru ta' haddiema fl-istituzzjoni,
- li għandhom impjeg ta' grad AD 16 jew AD 15 li rtiraw fl-interess tas-servizz.

Tkopri wkoll il-kontribuzzjoni ta' min ihaddem lill-assigurazzjoni għall-mard u l-impatt tal-koeffiċjenti korrettivi li japplikaw għal dawn l-allowances.

## 1 2 2 2 Staff li jitwaqqaf mis-servizz u skema speċjali tal-irtirar

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Din l-approprijazzjoni hija mahsuba biex tkopri:

- l-allowances li jithallsu skont ir-Regolamenti tal-Persunal jew ir-Regolament (KEFA, KEE, Euratom) Nru 3518/85,
- il-kontribuzzjonijiet ta' min ihaddem għall-assigurazzjoni għall-mard għal persuni li jirċievu l-allowances,
- l-impatt tal-koeffiċjenti korrettivi tas-salarji li japplikaw għad-diversi allowances.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari l-Artikoli 64 u 72 tagħhom.

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEFA, KEE, Euratom) Nru 3518/85 tat-12 ta' Diċembru 1985 li jintroduċi miżuri speċjali biex ikun itterminat is-servizz ta' uffiċjali tal-Unjoni Ewropea bħala riżultat tal-adeżjoni ta' Spanja u l-Portugall (ĠU L 335, 13.12.1985, p. 56)

**1 2 9 Approprijazzjoni proviżorja**

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
p.m.	p.m.	0,—

## IL-KUMITAT TAR-REGJUNI

## KAPITOLU 1 2 — UFFIĊJALI U PERSUNAL TEMPORANJU (ikompli)

## 1 2 9 (ikompli)

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba li tkopri l-effetti ta' kwalunkwe aġġustament fis-salarji li jiġi deċiż mill-Kunsill matul is-sena finanzjarja.

Din l-appropriazzjoni hija purament proviżorja u tista' tintuża biss wara t-trasferiment tagħha għal intestaturi oħra bi qbil mar-Regolament Finanzjarju.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari l-Artikoli 65 u 65(a) tagħhom u l-Anness XI tagħhom.

## KAPITOLU 1 4 — STAFF IEHOR U SERVIZZI ESTERNI

1 4 0 *Staff ieħor u persuni esterni*

## 1 4 0 0 Staff ieħor

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
2 753 231	2 518 975	2 734 112,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

- ir-rimunerazzjoni, inkluż is-sahra, ta' staff ieħor inklużi staff b'kuntratt, aġenti provviżorji u konsulenti speċjali (fit-tifsira tal-Kundizzjonijiet tal-Impjeg ta' Haddiema Oħra tal-Unjoni Ewropea), il-kontribuzzjonijiet ta' min ihaddem għall-iskemi varji ta' sigurtà soċjali, l-allowances tal-familja, tal-espatrijazzjoni u tal-ivvjaġġar mill-post tal-impjeg għall-pajjiż tal-orijini u l-impatt tal-koeffiċjenti korrettivi tas-salarju applikabbli għar-rimunerazzjoni ta' dan l-istaff jew it-terminazzjoni tal-allowances stabbiliti fil-kuntratt,
- l-onorarji ta' staff mediku u paramediku mhallsa skont l-arranġamenti għall-provvediment ta' servizzi, u f'kazijiet speċjali, l-impjeg ta' staff temporanju impjegat f'aġenzija.

L-ammont ta' dhul allokati skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 13 000.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea

Il-Kundizzjonijiet tal-Impjeg ta' Haddiema Oħra tal-Unjoni Ewropea.

**KAPITOLU 1 4 — STAFF IEHOR U SERVIZZI ESTERNI (ikompli)****1 4 0** (ikompli)

## 1 4 0 2 Servizz ta' interpretazzjoni

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
4 113 347	4 021 000	3 740 880,—

*Kummenti*

Dan l-approprijazzjoni huwa maħsub biex ikopri nfiq marbut mas-servizzi ta' interpretazzjoni.

Din l-approprijazzjoni tkopri l-kontijiet, il-kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali, l-ispejjeż tal-ivvjaġġar u allowances għas-sussistenza għall-interpreti li jiġu impjegati.

## 1 4 0 4 Apprendistat għal-lawreati, għotjiet u skambju ta' uffiċjali

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
842 970	817 816	681 800,—

*Kummenti*

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

- hlas ta' għotjiet ta' flus għat-traineeships, spejjeż tal-ivvjaġġar għat-trainees u nfiq ieħor relatat mal-programm tat-traineeships u trainee alumni tal-istituzzjoni (bħall-assigurazzjoni għall-mard u l-incidenti waqt is-soġġorn tagħhom),
- infiq li ġej minn ċaqliq tal-persunal bejn il-Kumitat Ewropew tar-Regjuni u s-settur pubbliku fl-Istati Membri jew fpajjiżi oħra speċifikati fir-regoli;
- il-kontribuzzjoni, fuq skala limitata, sabiex jithejjew proġetti ta' riċerka fl-oqsma ta' hidma tal-Kumitat Ewropew tar-Regjuni li huma ta' interess partikolari għall-integrazzjoni Ewropea.

## 1 4 0 5 Servizzi supplimentari għas-servizz tal-kontabilità

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri servizzi li jirrigwardaw servizzi ta' żvilupp, implimentazzjoni, pariri u konsultazzjoni fis-Sistemi tal-IT tal-kontabilità u dawk finanzjarji.

## 1 4 0 8 Jeddijiet mad-dhul fis-servizz, trasferiment u t-tluq mis-servizz u spejjeż oħra għas-servizzi lill-persunal tul il-karriera tagħhom

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
100 000	75 000	70 000,—

## IL-KUMITAT TAR-REGJUNI

KAPITOLU 1 4 — STAFF IEHOR U SERVIZZI ESTERNI (*ikompli*)1 4 0 (*ikompli*)1 4 0 8 (*ikompli*)*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni għandha l-għan li tkopri l-ispejjeż għas-servizzi marbuta mal-identifikar u l-hlas tal-intitolamenti tal-uffiċjali, l-aġenti temporanji u persunal ieħor tal-Kumitat Ewropew tar-Regjuni. Peress li dawn is-servizzi jistgħu jinkludu, fost affarijiet oħra, servizzi offruti mill-Uffiċju tal-PMO tal-Kummissjoni Ewropea, il-kooperazzjoni interistitutuzzjonali ser titjeb u ser ikun hemm benefiċċju b'riżultat tad-daqs tal-ekonomiji, li jwasslu għall-iffrankar. Dawn is-servizzi jistgħu jinkludu dawn li ġejjin:

- trasferiment tad-drittijiet tal-pensjoni minn u lejn il-pajjiż tal-orijini;
- kalkolu tad-drittijiet tal-pensjoni;
- identifikazzjoni u hlas tal-allowances ta' sistemazzjoni mill-ġdid;
- ġestjoni ta' fajls marbuta mal-benefiċċji tal-qgħad u l-hlas tal-benefiċċji lil dawk li jikkwalifikaw għalihom.

Hija mahsuba wkoll biex tkopri l-infiq għall-provvediment ta' servizzi orizzontali oħra relatati mar-Riżorsi Umani lill-uffiċjali, l-impjegati temporanji u l-aġenti oħra tal-Kumitat Ewropew tar-Regjuni (u l-membri tal-familja tagħhom) matul il-karriera tagħhom, bħall-ftuħ tal-aċċess għall-persunal tal-Kumitat Ewropew tar-Regjuni għall-attivitajiet organizzati mill-Welcome Office tal-Kummissjoni Ewropea u l-ġestjoni tal-fajls għall-ġestjoni amministrattiva tal-expatrijati marbuta mal-Protokoll Nru 7 dwar il-privileġġi u l-immunitajiet tal-Unjoni Ewropea.

F'każ li t-trattament ta' proċessi oħrajn mhux strateġiċi tar-riżorsi umani b'impatt finanzjarju (bħall-istabbiliment ta' drittijiet individwali skont id-dispożizzjonijiet tal-Anness VII tar-Regolamenti tal-Persunal) jiġi esternalizzat, in-nefqa relatata għandha tkun koperta wkoll minn din l-appropriazzjoni.

Sabiex jinholqu aktar ekonomiji tal-kobor, il-provvediment ta' dawn is-servizzi, bħala regola, ser jibda jsehħ permezz ta' kooperazzjoni interistitutuzzjonali msahħa.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea

Il-Kondizzjonijiet tal-Impjieġ ta' Haddiema Oħra tal-Unjoni Ewropea.

1 4 2 **Servizzi esterni**

1 4 2 0 Servizzi addizzjonali għas-servizz ta' traduzzjoni

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
935 587	1 118 200	538 668,—



**KAPITOLU 1 4 — STAFF IEHOR U SERVIZZI ESTERNI (ikompli)****1 4 2** (ikompli)

1 4 2 0 (ikompli)

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri nfiq fuq xogħol magħmul minn kuntratturi tat-traduzzjoni esterni: it-traduzzjoni freelance għall-24 lingwa uffiċjali tal-UE kif ukoll lejn lingwi li mhumiex tal-UE ssir minn kuntratturi b'kuntratti qafas, hlief fil-każ ta' wħud mil-lingwi li mhumiex tal-UE, fejn ma jeżistux proċeduri simili.

Din tkopri wkoll l-infiq fuq xogħol fdat f'idejn iċ-Ċentru tat-Traduzzjoni għall-Korpi tal-Unjoni Ewropea fil-Lussemburgu u l-attivitajiet ta' kooperazzjoni interistituzzjonali kollha fil-qasam tal-lingwa.

1 4 2 2 Assistenza minn esperti b'konnessjoni ma' xogħol konsultattiv

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
420 000	421 200	337 545,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri hlas lil esperti u kelliema kwalifikati fl-oqsma speċifiċi tagħhom li jippartecipaw fl-attivitajiet tal-Kumitat Ewropew tar-Regjuni, u b'hekk ikunu qed jiġu implimentati r-regoli li jirregolaw dawn l-ispejjeż.

**1 4 9** **Appropriazzjoni proviżorja**

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba li tkopri l-effetti ta' kwalunkwe aġġustament fis-salarji li jiġi deciż mill-Kunsill matul is-sena finanzjarja.

Din l-appropriazzjoni hija purament proviżorja u tista' tintuża biss wara t-trasferiment tagħha għal instaturati ohra bi qbil mar-Regolament Finanzjarju.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari l-Artikoli 65 u 65(a) tagħhom u l-Anness XI tagħhom.

Il-Kondizzjonijiet tal-Impjeg ta' Haddiema Ohra tal-Unjoni Ewropea.

## IL-KUMITAT TAR-REGJUNI

## KAPITOLU 1 6 — INFIQ IEHOR RELATAT MA' PERSUNI LI JAĦDMU MAL-ISTITUZZJONI

1 6 1 **Infq marbut mal-immaniggar tal-istaff**

## 1 6 1 0 Infq mixxellanju għar-reklutaġġ

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
40 000	40 000	45 000,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-infq mixxellanju għar-reklutaġġ bħal:

- infq relatat mal-organizzazzjoni ta' kompetizzjonijiet miftuhin u/jew interni, proċeduri ta' għażla u/jew reklutaġġ għall-kategoriji kollha tal-persunal (uffiċjali, aġenti temporanji, aġenti kuntrattwali, konsulenti speċjali, esperti nazżjonali sekondati), inklużi l-ispejjeż għall-ivvjaġġar u s-sussistenza għall-applikanti li jiġu mgħajta għat-testijiet orali jew bil-miktub, eżamijiet mediċi, eċċ.,
- infq marbut mal-assigurazzjoni tal-kandidati hawn fuq imsemmija,
- infq relatat mal-proċeduri ta' għażla għal pożizzjonijiet maniġerjali, inklużi ċ-ċentri tal-valutazzjoni,
- publikazzjoni ta' avvizi ta' reklutaġġ jew ta' postijiet vakanti fil-mezzi tax-xandir adegwati,
- eċċ.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari l-Artikoli 27 sa 31 u 33 tagħhom u l-Anness III tagħhom.

Id-Deciżjoni 2002/620/KE tal-Parlament Ewropew, tal-Kunsill, tal-Kummissjoni, tal-Qorti tal-Ġustizzja, tal-Qorti tal-Awdituri, tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali, tal-Kumitat Ewropew tar-Regjuni u tal-Ombudsman Ewropew tal-25 ta' Lulju 2002 li tistabbilixxi Uffiċċju għas-Selezzjoni tal-Persunal tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 197, 26.7.2002, p. 53) u d-Deciżjoni 2002/621/KE tas-Segretarjat Ġenerali tal-Parlament Ewropew, il-Kunsill, il-Kummissjoni, ir-Registatur tal-Qorti tal-Ġustizzja, is-Segretarjat Ġenerali tal-Qorti tal-Awdituri, il-Kumitat Ekonomiku u Soċjali, il-Kumitat Ewropew tar-Regjuni, u r-Rappreżentant tal-Ombudsman Ewropew tal-25 ta' Lulju 2002 dwar l-organizzazzjonijiet u l-hidma tal-Uffiċċju għas-selezzjoni tal-persunal tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 197, 26.7.2002, p. 56).

## 1 6 1 2 Tahriġ addizzjonali, tahriġ mill-ġdid u taħrif għall-persunal

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
435 136	435 136	391 608,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

- l-organizzazzjoni ta' korsijiet ta' tahriġ u tahriġ mill-ġdid, inklużi l-korsijiet tal-lingwa, li jiġu organizzati fil-livell intern u offriti fuq baži interistituzzjonali jew ipprovduti minn partijiet interessati esterni,

**KAPITOLU 1 6 — INFIQ IEHOR RELATAT MA' PERSUNI LI JAHD MU MAL-ISTITUZZJONI** (ikompli)**1 6 1** (ikompli)

1 6 1 2 (ikompli)

- l-organizzazzjoni ta' seminars għall-persunal u l-manigment,
- kisba ta' għarfien espert estern fil-qasam tal-ġestjoni tar-riżorsi umani,
- l-iżvilupp u l-użu tal-persunal, għodod professjonali jew għodod għall-iżvilupp organizzattiv għall-uffiċjali u l-persunal temporanju u persunal ieħor tal-Kumitat Ewropew tar-Regjuni;
- l-infiq relatat max-xiri jew mal-produzzjoni ta' materjal pedagogiku,
- korsijiet ta' taħriġ professjonali li jżidu l-għarfien dwar kwistjonijiet relatati mal-persuni b'diżabilità u miżuri ta' taħriġ b'rabta mal-opportunitajiet indaqs jew mal-pariri dwar il-karrieri, speċjalment fir-rigward tal-profilu tal-hiliet.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari l-Artikolu 24a tagħhom.

**1 6 2** **Missjonijiet**

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
395 000	395 000	452 500,—

*Kummenti*

Din l-approprjazzjoni hija mahsuba biex tkopri l-ispejjeż għat-trasport, il-hlas ta' allowance għas-sussistenza ta' kuljum u spejjeż oħra previsti mill-Gwida għall-missjonijiet tal-Kumitat Ewropew tar-Regjuni li jkunu saru waqt missjoni.

L-ammont ta' dhul allokati skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 2 000.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari l-Artikolu 71 tagħhom u l-Artikoli 11 sa 13 tal-Anness VII tagħhom.

Il-Kondizzjonijiet tal-Impjeg ta' Haddiema Oħra tal-Unjoni Ewropea.

**1 6 3** **Attivitajiet relatati mal-persuni kollha li jaħdmu mal-istituzzjoni**

1 6 3 0 Servizzi soċjali

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
20 000	20 000	7 000,—

## IL-KUMITAT TAR-REĠJUNI

## KAPITOLU 1 6 — INFIQ IEHOR RELATAT MA' PERSUNI LI JAĦDMU MAL-ISTITUZZJONI (ikompli)

1 6 3 (ikompli)

1 6 3 0 (ikompli)

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

- bhala parti minn politika interistituzzjonali favur persuni b'diżabilità, dawk l-individwi li jaqghu taħt il-kategoriji li ġejjin:
  - l-uffiċjali u l-aġenti temporanji jew kuntrattwali fis-servizz,
  - il-konjuġi tal-uffiċjali u l-aġenti temporanji jew kuntrattwali fis-servizz,
  - it-tfal dipendenti kif imfisser fir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea,
  - ir-rimbors, skont il-limitu massimu tal-baġit, meta l-intitolamenti nazzjonali kollha mogħtija fil-pajjiż ta' residenza jew ta' oriġini jkunu ntużaw kollha, tal-infiq mhux mediku li jitqies bhala meħtieġ, li jirriżulta minn diżabilità, li jkun iġġustifikat kif jisthoqq u li mhuwiex kopert mill-Iskema Kongunta ta' Assigurazzjoni għall-Mard,
- azzjoni li ttiehdet fir-rigward tal-uffiċjali u l-aġenti l-oħra individwali li jsibu ruħhom f'sitwazzjonijiet partikolarment diffiċli.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 76 ta'ghom (inklużi d-dispożizzjonijiet korrispondenti tal-Artikoli 30 u 98 tal-Kondizzjonijiet tal-Impjeg applikabbli għall-aġenti l-oħra tal-Unjoni Ewropea).

1 6 3 2 Politika soċjali interna

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
31 000	31 000	34 680,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tiżviluppa azzjonijiet soċjali kollettivi lejn il-membri tal-persunal (u l-familji ta'ghom) u biex tinkoraġġixxi u ttiprovdi appoġġ finanzjarju għal skemi li jippromovu l-kuntatt soċjali bejn l-istaff ta' nazzjonalitajiet differenti (inklużi l-membri tal-persunal ta' kuntratturi esterni impjegati b'mod regolari fil-bini tal-Kumitat), pereżempju sussidji għall-klabbs, assoċjazzjonijiet sportivi u għaqdiet kulturali tal-persunal, eċċ.

Tkopri wkoll l-iffinanzjar ta' ghotja għall-Kumitat tal-Persunal, infiq mhux previst għal azzjonijiet soċjali fir-rigward tal-persunal u l-kontribuzzjoni tal-Kumitat Ewropew tar-Regġuni lejn l-attivitajiet soċjali, sportivi, edukattivi u kulturali taċ-Centru Interistituzzjonali Ewropew f'Overijse.

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba wkoll biex tiffinanzja azzjonijiet għall-appoġġ ta' opportunitajiet indaqs fil-Kumitat Ewropew tar-Regġuni u biex tkopri għajnuna għall-persunal apparti għajnuna li taqa' taħt l-artikoli l-oħra fil-kapitolu preżenti.

## KAPITOLU 1 6 — INFIQ IEHOR RELATAT MA' PERSUNI LI JAHD MU MAL-ISTITUZZJONI (ikompli)

1 6 3 (ikompli)

1 6 3 2 (ikompli)

*Baži ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari l-Artikolu 9(3) u l-Artikoli 10b u 24b tagħhom.

1 6 3 3 Mobbiltà/Trasport

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
60 000	60 000	55 000,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri l-miżuri previsti fil-pjan ta' mobbiltà bhall-appoġġ għat-theġġig tal-użu tat-trasport pubbliku, is-servizzi tar-roti, eċċ.

1 6 3 4 Servizzi mediċi

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
124 525	124 525	100 300,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba sabiex tkopri l-ispejjeż għall-operat tas-servizz mediku fis-sitt postijiet tax-xogħol, inkluż ix-xiri ta' materjal u prodotti farmaċewtiċi, eċċ., in-nefqa għal eżamijiet mediċi ta' prevenzjoni (inkluż l-ispejjeż ta' tariffi ta' laboratorji esterni), l-infiq li ġej mill-operat tal-Kumitat għad-Diżabilità u l-infiq fuq servizzi provduti minn speċjalisti mediċi esterni meqjusa neċessarji mill-uffiċjali mediċi.

Hija tkopri wkoll l-infiq għax-xiri ta' ċerti għodod tax-xogħol meqjusa bhala meħtieġa għal raġunijiet mediċi u nfiq ieħor li jsir fil-kuntest tal-politika tas-saħħa preventiva tal-istituzzjoni, inkluża l-organizzazzjoni ta' kampanji ta' sensibilizzazzjoni għall-persunal dwar suġġetti soċjomedici ta' interess ġenerali kif ukoll fokus fuq il-prevenzjoni ta' riskji psikosoċjali fuq il-post tax-xogħol, prevenzjoni u appoġġ rigward il-burn outs, u ottimizzazzjoni tal-informazzjoni nutrizzjonali.

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba sabiex tkopri ukoll l-ispejjeż ta' kwalunkwe servizzi mediċi li ma jstgħux jiġu pprovduti internament b'mod adegwat u li huma esternalizzati, possibbilment permezz ta' kooperazzjoni interistituzzjonali msahħa.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari l-Artikolu 59 tagħhom u l-Artikolu 8 tal-Anness II tagħhom.

## IL-KUMITAT TAR-REGJUNI

## KAPITOLU 1 6 — INFIQ IEHOR RELATAT MA' PERSUNI LI JAHD MU MAL-ISTITUZZJONI (ikompli)

**1 6 3** (ikompli)

## 1 6 3 6 Ristoranti u Kantins

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-infiq tal-operat tar-ristoranti u l-kantins.

## 1 6 3 8 Ċentri għat-tfal żgħar u skejjel materni approvati

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
600 000	675 000	660 170,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-kontribuzzjonijiet tal-Kumitat Ewropew tar-Regjuni għall-ispejjeż ta' ċentri għat-tfal żgħar u ċentri oħra ta' kura matul il-ġurnata u wara l-iskola mhaddma mill-istituzzjonijiet tal-UE jew approvati minnhom, jew kull infiq ieħor iġġenerat għall-finijiet tal-facilitajiet tal-kura tat-tfal.

**1 6 4 Kontribuzzjoni għal Skejjel Ewropej akkreditati**

## 1 6 4 0 Kontribuzzjoni għal Skejjel Ewropej tat-Tip II akkreditati

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-kontribuzzjoni tal-Kumitat lill-Iskejjel Ewropej tat-Tip II akkreditati mill-Bord tal-Gvernaturi tal-Iskejjel Ewropej jew ir-rimbors lill-Kummissjoni tal-kontribuzzjoni lill-Iskejjel Ewropej tat-Tip II akkreditati mill-Bord tal-Gvernaturi tal-Iskejjel Ewropej imħallas mill-Kummissjoni fisem u għan-nom il-Kumitat u abbażi tal-Ftehim ta' Mandat u Servizz iffirmit mal-Kummissjoni. Ser tkopri l-ispiża għat-tfal tal-persunal tal-Kumitat irreġistrati fi Skola Ewropea tat-Tip II.

## TITOLU 2

## BINI, GHAMARA, TAGHMIR U NFIQ VARJU GHALL-OPERAT

## KAPITOLU 2 0 — BINI U NEFQIET RELATATI

Artikolu Partita	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016	% 2016/2018
	KAPITOLU 2 0				
<b>2 0 0</b>	<b>Bini u nefqiet relatati</b>				
2 0 0 0	Kirjiet				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	1 640 339	1 612 135	1 560 113,—	95,11
2 0 0 1	Pagamenti ta' ċnus annwali				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	8 981 466	8 920 578	8 459 496,—	94,19
2 0 0 3	Akkwist ta' proprjetà immobbli				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—	
2 0 0 5	Il-kostruzzjoni ta' bini				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—	
2 0 0 7	Sistemazzjoni fil-bini				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	198 469	198 469	1 136 288,—	572,53
2 0 0 8	Infiq iehor relatat mal-bini				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	83 288	42 090	166 804,—	200,27
2 0 0 9	Approprjazzjoni proviżorja li tkopri l-investiment fil-proprjetà tal-istitutazzjoni				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—	
	<i>Artikolu 2 0 0 — Total</i>	10 903 562	10 773 272	11 322 701,—	103,84
<b>2 0 2</b>	<b>Infiq iehor relatat mal-bini</b>				
2 0 2 2	Tindif u manutenzjoni				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	2 350 907	1 971 327	1 957 244,—	83,25
2 0 2 4	Il-konsum tal-enerġija				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	606 470	598 137	510 000,—	84,09
2 0 2 6	Sigurtà u sorveljanza tal-bini				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	1 602 638	1 877 540	1 461 447,—	91,19
2 0 2 8	Assigurazzjoni				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	60 431	55 474	37 125,—	61,43
	<i>Artikolu 2 0 2 — Total</i>	4 620 446	4 502 478	3 965 816,—	85,83
	<b>KAPITOLU 2 0 — TOTAL</b>	<b>15 524 008</b>	<b>15 275 750</b>	<b>15 288 517,—</b>	<b>98,48</b>

## IL-KUMITAT TAR-REGJUNI

**KAPITOLU 2 1 — PROĊESSAR TA' DEJTA, XIRI, KIRI U MANUTENZJONI TA' TAGHMIR U GHAMARA**  
**KAPITOLU 2 3 — NEFQA AMMINISTRATTIVA**

Artikolu Partita	Intestatura	Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016	% 2016/2018
	KAPITOLU 2 1				
<b>2 1 0</b>	<b>Tagħmir, nefqiet għall-operat u servizzi relatati mal-ipproċessar ta' dejta u t-telekomunikazzjonijiet</b>				
2 1 0 0	Xiri, kura u manutenzjoni ta' tagħmir u software, u xogħol relatat				
	Approprijazzjonijiet mhux differenzjati	1 220 505	1 220 505	1 212 224,—	99,32
2 1 0 2	Assistenza minn barra marbuta mal-operazzjoni, l-iżvilupp u l-manutenzjoni ta' sistemi ta' software				
	Approprijazzjonijiet mhux differenzjati	1 853 131	1 850 184	1 854 316,—	100,06
2 1 0 3	Telekomunikazzjonijiet				
	Approprijazzjonijiet mhux differenzjati	191 205	189 627	150 530,—	78,73
	<i>Artikolu 2 1 0 — Total</i>	<b>3 264 841</b>	<b>3 260 316</b>	<b>3 217 070,—</b>	<b>98,54</b>
<b>2 1 2</b>	<b>Għamara</b>				
	Approprijazzjonijiet mhux differenzjati	95 402	95 657	54 934,—	57,58
<b>2 1 4</b>	<b>Tagħmir u installazzjonijiet tekniċi</b>				
	Approprijazzjonijiet mhux differenzjati	1 020 845	836 091	810 962,—	79,44
<b>2 1 6</b>	<b>Vetturi</b>				
	Approprijazzjonijiet mhux differenzjati	72 858	69 519	63 111,—	86,62
	<b>KAPITOLU 2 1 — TOTAL</b>	<b>4 453 946</b>	<b>4 261 583</b>	<b>4 146 077,—</b>	<b>93,09</b>
	KAPITOLU 2 3				
<b>2 3 0</b>	<b>Kartolerija, provvisti għall-uffiċċju u oġġetti għall-konsum diversi</b>				
	Approprijazzjonijiet mhux differenzjati	126 752	127 253	112 527,—	88,78
<b>2 3 1</b>	<b>Tariffi finanzjarji</b>				
	Approprijazzjonijiet mhux differenzjati	1 500	1 500	2 000,—	133,33
<b>2 3 2</b>	<b>Nefqiet legali u danni</b>				
	Approprijazzjonijiet mhux differenzjati	30 000	30 000	30 000,—	100,00
<b>2 3 6</b>	<b>Servizzi postali u hlasijiet marbuta mal-kunsinna</b>				
	Approprijazzjonijiet mhux differenzjati	65 975	65 975	64 000,—	97,01
<b>2 3 8</b>	<b>Infq amministrattiv ieħor</b>				
	Approprijazzjonijiet mhux differenzjati	115 127	113 681	109 307,—	94,94
	<b>KAPITOLU 2 3 — TOTAL</b>	<b>339 354</b>	<b>338 409</b>	<b>317 834,—</b>	<b>93,66</b>



**KAPITOLU 2 5 — LAQGHAT U KONFERENZI**  
**KAPITOLU 2 6 — GĦARFIEN SPEĊJALIZZAT U INFORMAZZJONI, AKKWIST, ARKIVJAR, PRODUZZJONI U**  
**DISTRIBUZZJONI**

Artikolu Partita	Intestatura	Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016	% 2016/2018
	KAPITOLU 2 5				
<b>2 5 4</b>	<b>Laqgħat, konferenzi, kungressi, seminars u avvenimenti ohra</b>				
2 5 4 0	Spejjeż ta' laqgħat organizzati fi Brussell				
	Approprijazzjonijiet mhux differenzjati	141 250	141 442	141 000,—	99,82
2 5 4 1	Partijiet terzi				
	Approprijazzjonijiet mhux differenzjati	72 800	72 000	66 990,—	92,02
2 5 4 2	Organizzazzjoni ta' avvenimenti (fi Brussell jew f'postijiet decentralizzati) fi shubija mal-awtoritajiet lokali u reġjonali, mal-assoċjazzjonijiet tagħhom u mal-istituzzjonijiet Ewropej l-ohra				
	Approprijazzjonijiet mhux differenzjati	439 850	439 850	479 105,—	108,92
2 5 4 6	Spejjeż għar-rappreżentazzjoni				
	Approprijazzjonijiet mhux differenzjati	150 000	150 000	107 300,—	71,53
	<i>Artikolu 2 5 4 — Total</i>	803 900	803 292	794 395,—	98,82
	<b>KAPITOLU 2 5 — TOTAL</b>	<b>803 900</b>	<b>803 292</b>	<b>794 395,—</b>	<b>98,82</b>
	KAPITOLU 2 6				
<b>2 6 0</b>	<b>Komunikazzjoni u pubblikazzjonijiet</b>				
2 6 0 0	Relazzjonijiet mal-istampa (Ewropea, nazzjonali, reġjonali, lokali jew speċjalizzata) u konkluzjoni ta' shubbijiet mal-midja awdjoviziva, bil-miktub jew fuq ir-radju				
	Approprijazzjonijiet mhux differenzjati	682 210	682 210	927 441,—	135,95
2 6 0 2	Edizzjoni u distribuzzjoni ta' mezzi ta' informazzjoni stampati, awdjovizivi, elettronici jew ibbażati fuq il-web (Internet/Intranet)				
	Approprijazzjonijiet mhux differenzjati	774 471	774 471	977 654,—	126,24
2 6 0 4	Il-Ġurnal Uffiċjali				
	Approprijazzjonijiet mhux differenzjati	54 731	120 000	114 000,—	208,29
	<i>Artikolu 2 6 0 — Total</i>	1 511 412	1 576 681	2 019 095,—	133,59
<b>2 6 2</b>	<b>Akkwist ta' dokumentazzjoni u arkivjar</b>				
2 6 2 0	Għarfien speċjalizzat u studji esterni				
	Approprijazzjonijiet mhux differenzjati	500 000	449 410	511 080,—	102,22
2 6 2 2	Infq għal dokumentazzjoni u għal-librerija				
	Approprijazzjonijiet mhux differenzjati	90 730	81 647	98 969,—	109,08
2 6 2 4	Infq għall-arkivjar				
	Approprijazzjonijiet mhux differenzjati	140 700	140 000	137 427,—	97,67
	<i>Artikolu 2 6 2 — Total</i>	731 430	671 057	747 476,—	102,19



**TITOLU 2****BINI, GĦAMARA, TAGĦMIR U NFIQ VARJU GĦALL-OPERAT***Kummenti*

Fl-2017, is-servizzi kongunti taż-żewġ kumitati, taht it-Titolu 2, irrappreżentaw ammont ta' EUR 24 622 424 għall-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u EUR 18 512 104 għall-Kumitat Ewropew tar-Reġjuni.

**KAPITOLU 2 0 — BINI U NEFQIET RELATATI****2 0 0 Bini u nefqiet relatati**

## 2 0 0 0 Kirjiet

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
1 640 339	1 612 135	1 560 113,—

*Kummenti*

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri l-kera ta' bini u hlasijiet ta' kiri għal-laqgħat li jinżammu f'bini li mhux okkupat b'mod permanenti.

## 2 0 0 1 Pagamenti ta' ċnus annwali

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
8 981 466	8 920 578	8 459 496,—

*Kummenti*

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-pagamenti ta' ċnus annwali u nfiq ieħor simili dovut mill-istituzzjoni minhabba l-obbligazzjonijiet tagħha ta' ċnus u xiri.

L-ammont ta' dhul allokat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 1 000.

## 2 0 0 3 Akkwist ta' proprjetà immobbli

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-akkwist ta' proprjetà immobbli. Is-sussidji li jirrigwardaw l-artijiet u l-iżvilupp tagħhom se jiġu trattati bi qbil mar-Regolament Finanzjarju.

## IL-KUMITAT TAR-REGJUNI

## KAPITOLU 2 0 — BINI U NEFQIET RELATATI (ikompli)

## 2 0 0 (ikompli)

## 2 0 0 5 Il-kostruzzjoni ta' bini

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Dan il-Punt huwa maħsub biex jilqa' l-appropriazzjoni possibbli għall-kostruzzjoni ta' bini.

## 2 0 0 7 Sistemazzjoni fil-bini

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
198 469	198 469	1 136 288,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri t-tweġġ ta' xogħlijiet ta' sistemazzjoni, inkluża r-renovazzjoni (eż. biex jitnaqqas il-konsum tal-enerġija taħt l-iskema EMAS) u xogħol speċifiku bħal mogħdija ta' kejbils u sigurtà u xogħol relatat mar-ristoranti, kif ukoll infiq iehor marbut ma' din il-hidma, speċjalment l-onorarji tal-periti jew tal-ingeniera.

## 2 0 0 8 Infiq iehor relatat mal-bini

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
83 288	42 090	166 804,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-infiq relatat mal-bini li mhuwiex speċifikament previst f'artikoli oħra ta' dan il-kapitolu, speċjalment għal:

- servizzi ta' konsulenza ta' inginerija u arkitettura b'rabta mal-proġetti ta' tagħmir tal-bini u miżati legali marbuta mal- "l-għażla tax-xiri" għall-bini,
- is-servizzi ta' konsulenza tal-EMAS,
- studji oħra għal proġetti ta' bini.

## 2 0 0 9 Appropriazzjoni proviżorja li tkopri l-investiment fil-proprjetà tal-istituzzjoni

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
p.m.	p.m.	0,—

**KAPITOLU 2 0 — BINI U NEFQIET RELATATI** (ikompli)**2 0 0** (ikompli)

2 0 0 9 (ikompli)

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri kull investiment fil-proprjetà tal-istituzzjoni.

Din l-appropriazzjoni hija purament proviżorja u tista' tintuża biss wara t-trasferiment tagħha għal intestaturi oħra f'konformità mar-Regolament Finanzjarju.

**2 0 2** ***Infiq ieħor relatat mal-bini***

2 0 2 2 Tindif u manutenzjoni

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
2 350 907	1 971 327	1 957 244,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa għall-manutenzjoni tal-bini, tal-lifts, tas-sistemi tat-tishin u tal-arja kkundizzjonata, tal-bibien li jirreżistu n-nar, kif ukoll għas-sistemi għall-qerda tal-ġrieden, għat-tibjid mill-ġdid u għal xogħol ta' tiswija, u l-manutenzjoni tad-dehra minn barra tal-bini u l-ambjenti tagħhom, inkluż n-nefġiet marbuta mal-istudji, l-analiżi, l-awtorizzazzjonijiet u l-konformità mal-istandards u l-kontrolli eċċ. tal-iskema tal-ekogestjoni u l-verifika (EMAS).

2 0 2 4 Il-konsum tal-enerġija

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
606 470	598 137	510 000,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri b'mod partikolari n-nefqa għall-konsum tal-ilma, gass u elettriku u spejjeż oħra għall-enerġija.

2 0 2 6 Sigurtà u sorveljanza tal-bini

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
1 602 638	1 877 540	1 461 447,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex essenzjalment tkopri n-nefqa tal-persuni għas-sigurtà u s-sorveljanza tal-Membri, tal-persunal u tal-bini.

## IL-KUMITAT TAR-REGJUNI

## KAPITOLU 2 0 — BINI U NEFQIET RELATATI (ikompli)

## 2 0 2 (ikompli)

## 2 0 2 8 Assigurazzjoni

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
60 431	55 474	37 125,—

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-hlasijiet tal-poloż tal-assigurazzjoni.

## KAPITOLU 2 1 — PROĊESSAR TA' DEJTA, XIRI, KIRI U MANUTENZJONI TA' TAGHMIR U GHAMARA

## 2 1 0 Tagħmir, nefqiet għall-operat u servizzi relatati mal-ipproċessar ta' dejta u t-telekomunikazzjonijiet

## 2 1 0 0 Xiri, kura u manutenzjoni ta' tagħmir u software, u xogħol relatat

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
1 220 505	1 220 505	1 212 224,—

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri nfiq relatat max-xiri, mal-kiri, mal-kura u l-manutenzjoni ta' materjal u software tal-istituzzjoni u xoghlijiet relatati.

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba wkoll biex tkopri l-ispejjeż marbuta ma' ftehimiet fil-livell ta' servizz konkluzi ma' istituzzjonijiet Ewropej (eż. għall-użu ta' sistemi ta' informazzjoni, partikolarment mal-Kummissjoni għas-Sysper, EU Learn, ABAC u applikazzjonijiet oħra relatati) u re-invoicing ta' servizzi oħra (notevolment għall-akkwist tal-IT).

## 2 1 0 2 Assistenza minn barra marbuta mal-operazzjoni, l-iżvilupp u l-manutenzjoni ta' sistemi ta' software

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
1 853 131	1 850 184	1 854 316,—

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqiet għall-assistenza esterna li kumpaniji ta' servizzi u ta' konsulenti ta' proċessar ta' dejta joffru għat-thaddim taċ-ċentri tal-ipproċessar u tan-netwerk, il-produzzjoni, l-iżvilupp u l-manutenzjoni tal-applikazzjonijiet, l-appoġġ lill-utenti inkluż lill-Membri, it-twettiq ta' studji, u t-tfassil u l-input ta' dokumentazzjoni teknika.

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba wkoll biex tkopri l-ispejjeż marbuta mal-iżvilupp u l-manutenzjoni tas-sistemi ta' informazzjoni speċifiċi dwar il-Kumitat Ewropew tar-Regjuni.

## 2 1 0 3 Telekomunikazzjonijiet

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
191 205	189 627	150 530,—

**KAPITOLU 2 1 — PROĊESSAR TA' DEJTA, XIRI, KIRI U MANUTENZJONI TA' TAGHMIR U GĦAMARA (ikompli)****2 1 0** (ikompli)

2 1 0 3 (ikompli)

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-abbonamenti u t-tariffi tal-kejbil u tar-radju (telefonija fissa u mobbli, u t-televiżjoni) kif ukoll il-hlasijiet relatati man-netwerks għat-trażmissjoni tad-dejta u mas-servizzi telematiċi.

L-ammont ta' dhul allokat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 10 000.

**2 1 2** **Għamara**

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
95 402	95 657	54 934,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri x-xiri, il-kiri, il-manutenzjoni u t-tiswija tal-għamara inkluż ix-xiri ta' għamara ergonomika u t-tibdil ta' għamara mkagħbra u mkissra.

Għax-xogħlijiet tal-arti, din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri kemm in-nefġiet tal-akkwist u x-xiri ta' materjal speċifiku u l-infiq kurrenti relatata magħhom fost l-oħrajn it-tqegħid fi gwarniċ, ir-restawr, it-tindif, l-assigurazzjoni kif ukoll in-nefġiet tat-trasport meta jkun hemm bżonn.

**2 1 4** **Tagħmir u installazzjonijiet tekniċi**

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
1 020 845	836 091	810 962,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri x-xiri, il-kiri, il-manutenzjoni u t-tiswija ta' tagħmir u installazzjonijiet tekniċi, speċjalment:

- it-tagħmir u l-installazzjonijiet tekniċi diversi, fissi jew mobbli, relatati mal-pubblikazzjoni, l-arkivjar, is-sigurtà, ir-ristoranti u l-bini, eċċ.,
- it-tagħmir b'mod partikolari għall-istampar, għall-arkivjar, għas-servizz telefoniku, għar-ristoranti, għall-hwienet tal-istaff, għas-sigurtà, għall-konferenzi, għas-settur awdjoviżiv, eċċ.,
- il-manutenzjoni u t-tiswija ta' tagħmir tekniku u installazzjonijiet tal-kmamar ta' laqgħat u konferenzi interni.

## IL-KUMITAT TAR-REGJUNI

## KAPITOLU 2 1 — PROĊESSAR TA' DEJTA, XIRI, KIRI U MANUTENZJONI TA' TAGHMIR U GHAMARA (ikompli)

2 1 6 **Vetturi**

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
72 858	69 519	63 111,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri x-xiri, il-manutenzjoni, l-użu, it-tiswija ta' vetturi (flotta ta' karozzi u roti) u l-kiri ta' karozzi, taxis, kowċis, trakkijiet, bix-xufier u mingħajr xufier, inkluż il-poloż tal-assigurazzjoni meħtieġa.

## KAPITOLU 2 3 — NEFQA AMMINISTRATTIVA

2 3 0 **Kartolerija, provvisti għall-uffiċċju u oġġetti għall-konsum diversi**

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
126 752	127 253	112 527,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri x-xiri ta' karti, envelops, provvisti għall-uffiċċju, provvisti għall-istampar u għall-hwienet tax-xogħol tal-fotokopji u n-nefqa għal fitt mix-xogħol ta' stampar li jsir barra.

2 3 1 **Tariffi finanzjarji**

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
1 500	1 500	2 000,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri t-tariffi bankarji (kummissjonijiet, aġġi, tariffi diversi) u tariffi finanzjarji oħra, inklużi n-nefġiet ancillari għall-iffinanzjar tal-bini.

2 3 2 **Nefġiet legali u danni**

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
30 000	30 000	30 000,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

- in-nefġiet kollha li jirriżultaw mill-involvement tal-Kumitat Ewropew tar-Regjuni f'każijiet quddiem il-qrati tal-Unjoni u l-qrati nazzjonali, in-nefġiet għas-servizzi legali u x-xiri ta' xogħlijiet u tagħmir legali, u kull nefqa oħra legali, spejjeż tal-qorti jew ta' barra mill-qorti,
- id-danni, l-imghax kif ukoll id-djun relatati msemmija fl-Artikolu 11(3) tar-Regolament Finanzjarju.



## KAPITOLU 2 3 — NEFQA AMMINISTRATTIVA (ikompli)

2 3 6 **Servizzi postali u ħlasijiet marbuta mal-kunsinna**

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
65 975	65 975	64 000,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri t-tariffi postali, l-ipproċessar u l-kunsinna ta' oġġetti permezz tas-servizzi postali jew permezz ta' kumpaniji privati tal-ġarr.

2 3 8 **Infiq amministrattiv ieħor**

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
115 127	113 681	109 307,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

- l-assigurazzjoni mhux speċifikament imsemmija f'punt ieħor,
- ix-xiri u l-kura tal-uniformijiet tal-bewwieba, tax-xufiera u l-ħaddiema tar-rilokazzjonijiet, tal-ħaddiema fis-servizzi mediċi u dawk f'diversi servizzi tekniċi,
- l-ispejjeż kollha relatati max-xogħlijiet ta' rilokazzjoni u manutenzjoni li jsiru minn kumpaniji ta' rilokazzjoni jew minn staff temporanju appuntat minn aġenziji esterni,
- spejjeż varji għall-operat, bħad-dekorazzjonijiet, id-donazzjonijiet, eċċ.

## KAPITOLU 2 5 — LAQGHAT U KONFERENZI

2 5 4 **Laqgħat, konferenzi, kungressi, seminars u avvenimenti oħra**

2 5 4 0 Spejjeż ta' laqgħat organizzati fi Brussell

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
141 250	141 442	141 000,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispiża ta' ilma, kafè u te għall-interpreti u l-partecipanti matul laqgħat statutorji u attivitajiet tematiċi oħra organizzati fil-bini tal-Kumitat Ewropew tar-Regjuni kif ukoll waqt is-sessjonijiet organizzati fi Brussell. Din l-appropriazzjoni tkopri wkoll kultant ikliet ħfief jew ikliet servuti waqt laqgħat interni taħt il-kondizzjonijiet stabbiliti mis-Segretarju Ġenerali. Barra minn hekk, din l-appropriazzjoni tipprevedi baġit limitat għall-Kabinett tal-President u s-segretarjati tal-gruppi politiċi, għax-xiri ta' kafè, te u xarbiel oħra li joffru għall-vizitaturi esterni.

## IL-KUMITAT TAR-REGJUNI

## KAPITOLU 2 5 — LAQQHAT U KONFERENZI (ikompli)

## 2 5 4 (ikompli)

## 2 5 4 1 Partijiet terzi

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
72 800	72 000	66 990,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-hlas tal-ispejjeż tal-ivvjaġġar u tal-akkomodazzjoni flukanda ta' partijiet terzi li jippartecipaw fl-attivitajiet tal-Kumitat Ewropew tar-Regjuni.

## 2 5 4 2 Organizzazzjoni ta' avvenimenti (fi Brussell jew f'postijiet decentralizzati) fi shubija mal-awtoritajiet lokali u reġjonali, mal-assoċjazzjonijiet tagħhom u mal-istituzzjonijiet Ewropej l-oħra

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
439 850	439 850	479 105,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri nefqiet, inklużi nefqiet ta' rappreżentazzjoni u loġistiċi, marbuta ma'

- l-organizzazzjoni mill-Kumitat Ewropew tar-Regjuni ta' avvenimenti, ta' natura ġenerali jew speċifika, biex jippromovi l-hidma politika u konsultattiva tiegħu; dawn l-avvenimenti jsiru fi Brussell jew f'postijiet decentralizzati, normalment fi shubija mal-awtoritajiet lokali u reġjonali, mal-assoċjazzjonijiet tagħhom u mal-istituzzjonijiet Ewropej l-oħra,
- il-partecipazzjoni tal-Kumitat Ewropew tar-Regjuni f'kongressi, konferenzi, colloquia, seminars jew simpożji organizzati minn partijiet terzi (istituzzjonijiet Ewropej, awtoritajiet lokali u reġjonali, l-assoċjazzjonijiet tagħhom, eċċ.).

## 2 5 4 6 Spejjeż għar-rappreżentazzjoni

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
150 000	150 000	107 300,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri spejjeż relatati mal-obbligazzjonijiet tal-istituzzjoni għar-rappreżentazzjoni.

Hija tkopri ukoll l-ispejjeż relatati mar-rappreżentazzjoni ta' ċerti uffiċjali li jkunu qegħdin jaġixxu f'isem l-istituzzjoni.

**KAPITOLU 2 6 — GĦARFIEN SPEĊJALIZZAT U INFORMAZZJONI, AKKWIST, ARKIVJAR, PRODUZZJONI U DISTRIBUZZJONI****2 6 0 Komunikazzjoni u pubblikazzjonijiet**

2 6 0 0 Relazzjonijiet mal-istampa (Ewropea, nazzjonali, reġjonali, lokali jew speċjalizzata) u konklużjoni ta' shubijiet mal-midja awdjoviżiva, bil-miktub jew fuq ir-radju

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
682 210	682 210	927 441,—

*Kummenti*

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefċiet ta':

- ir-riċeviment ta' ġurnalisti lokali u reġjonali fi Brussell matul il-laqgħat tal-Kumitat Ewropew tar-Regjuni u l-avvenimenti organizzati minnu,
- il-komunikazzjonijiet pubbliċi u inizjattivi ta' informazzjoni tal-Kumitat Ewropew tar-Regjuni għall-promozzjoni ta' avvenimenti jew azzjonijiet organizzati minnu, inklużi kwalunkwe servizzi u materjali awdjoviżivi relatati,
- shubijiet medjatiċi u appoġġ għall-monitoraġġ tal-produzzjoni medjatika.

2 6 0 2 Edizzjoni u distribuzzjoni ta' mezzi ta' informazzjoni stampati, awdjoviżivi, elettronici jew ibbażati fuq il-web (Internet/ Intranet)

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
774 471	774 471	977 654,—

*Kummenti*

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż għall-produzzjoni ta' kontenut fuq il-web, il-midja soċjali, diġitali u stampat. Barra minn hekk, din se tkopri l-ispejjeż relatati biex jitkejjel l-impatt tal-azzjonijiet ta' komunikazzjoni tal-Kumitat Ewropew tar-Regjuni.

L-Istrategija dwar il-Komunikazzjoni Diġitali tal-Kumitat Ewropew tar-Regjuni kif ukoll l-Istrategija ta' Komunikazzjoni 2015-2020 tal-Kumitat Ewropew tar-Regjuni u l-pjani annwali tiegħu, ser ikunu xprun ewlieni għal dan il-għan.

Din l-approprijazzjoni se tkopri, fost affarijiet oħra, aktar diġitizzazzjoni ta' pubblikazzjonijiet, it-titjib tal-impatt ta' kontenut ibbażat fuq il-midja soċjali u għodod ta' monitoraġġ tal-internet, iż-żamma u t-titjib tas-sit web tal-Kumitat Ewropew tar-Regjuni kif ukoll għadd ta' azzjonijiet innovattivi.

2 6 0 4 Il-Ġurnal Uffiċjali

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
54 731	120 000	114 000,—

*Kummenti*

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż ta' stampar għall-pubblikazzjonijiet f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, kif ukoll ta' pustaġġ u nefċiet marbuta ma' dan.

## IL-KUMITAT TAR-REGJUNI

## KAPITOLU 2 6 — GĦARFIEN SPEĊJALIZZAT U INFORMAZZJONI, AKKWIST, ARKIVJAR, PRODUZZJONI U DISTRIBUZZJONI (ikompli)

2 6 2 **Akkwist ta' dokumentazzjoni u arkivjar**

## 2 6 2 0 Għarfien speċjalizzat u studji esterni

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
500 000	449 410	511 080,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-kuntratti ma' esperti kwalifikati u ma' istituti ta' ricerka.

## 2 6 2 2 Infiq għal dokumentazzjoni u għal-librerija

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
90 730	81 647	98 969,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

- it-tkabbir u t-tigdid ta' xogħlijiet ta' riferenza ġenerali u l-aġġornament tal-volum ta' kotba tal-librerija,
- abbonamenti għal gazzetti, perjodiċi, aġenziji tal-informazzjoni, il-pubblikazzjonijiet u s-servizzi onlajn tagħhom, inklużi l-miżati għad-drittijiet tal-awtur għall-ikkuppjar u d-distribuzzjoni f'format stampat jew elettroniku ta' dawn il-pubblikazzjonijiet,
- l-abbonamenti jew il-kuntratti tas-servizzi għall-forniment ta' taqsiriet u ta' analiżi tal-kontenut ta' perjodiċi jew il-ħażna fuq mezzi optiċi ta' artikoli meħudin minn dawn il-perjodiċi,
- l-użu ta' bażijiet ta' dejta esterni ta' dokumenti u ta' statistiċi, (minbarra materjal tal-kompjuters u nefqiet għat-telekomunikazzjoni),
- l-obbligi li jassumi l-Kumitat Ewropew tar-Regjuni fil-qafas tal-kooperazzjoni internazzjonali u/jew interistituzzjonali,
- ix-xiri jew il-kiri ta' tagħmir speċjali, inkluż tagħmir u/jew sistemi elettrici, elettronici jew informatici għal-librerija (tradizzjonali jew ibridi), kif ukoll ta' servizzi esterni għall-akkwist, l-iżvilupp, l-installazzjoni, l-użu u l-manutenzjoni ta' dan it-tagħmir u dawn is-sistemi,
- in-nefqiet għas-servizzi marbuta mal-attivitatiet tal-librerija b'mod partikolari dawk pprovduti lill-utenti tagħha (tiftix, analiżi), is-sistema tal-amministrazzjoni tal-kwalità, eċċ.,
- il-materjal u t-tagħmir għal-legatura u għall-konservazzjoni għal-librerija, għad-dokumentazzjoni u għal-librerija tal-midja,
- ix-xiri ta' dizżjunarji u glossarji u xogħlijiet oħra ta' referenza għad-Direttorat tat-Traduzzjoni.

**KAPITOLU 2 6 — GHARFIEN SPEĊJALIZZAT U INFORMAZZJONI, AKKWIST, ARKIVJAR, PRODUZZJONI U DISTRIBUZZJONI** (ikompli)

2 6 2 (ikompli)

2 6 2 4 Infiq għall-arkivjar

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
140 700	140 000	137 427,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa għas-servizz tal-arkivjar estern, inkluż l-għażla, il-klassifikazzjoni u r-riklassifikazzjoni, in-nefqa tas-servizzi tal-arkivjar, it-trasferiment tal-arkivji fuq diversi mezzi (mikrofilm, diski, "cassettes", eċċ), ix-xiri, il-kiri u l-manutenzjoni ta' materjali speċjali (elettronici, kompjuterizzati u elettrici, kotba u rivisti) inklużi s-servizzi esterni relatati u n-nefqa għall-pubblikazzjoni fuq il-mezzi kollha tax-xandir ("brochures", CD-ROMs, eċċ.).

2 6 4 **Infiq fuq il-pubblikazzjoni, it-tagħrif u s-sehem f'avvenimenti pubbliċi; attivitajiet ta' tagħrif u ta' komunikazzjoni**

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
318 944	318 944	469 200,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-infiq għall-attivitajiet politiċi u ta' informazzjoni tal-membri tal-Kumitat fl-eżerċizzju tal-mandat Ewropew tagħhom:

- il-promozzjoni u t-tishih tar-rwol tal-membri tal-Kumitat Ewropew tar-Reġjuni permezz tal-attivitajiet tal-gruppi politiċi tagħhom;
- l-ghoti ta' informazzjoni liċ-ċittadini dwar ir-rwol tal-Kumitat Ewropew tar-Reġjuni bhala rappreżentant istituzzjonali tal-awtoritajiet lokali u reġjonali tal-Unjoni Ewropea.

*Bażi ġuridika*

Regolament (Kumitat Ewropew tar-Reġjuni) Nru 008/2010 dwar l-iffinanzjar tal-attivitajiet politiċi u ta' informazzjoni tal-membri tal-Kumitat Ewropew tar-Reġjuni.

IL-KUMITAT TAR-REGJUNI

**TITOLU 10****INFIQ IEHOR****KAPITOLU 10 0 — APPROPJAZZJONIJIET PROVIŻORJI****KAPITOLU 10 1 — RIŻERVA TA' KONTINĠENZA****KAPITOLU 10 2 — RIŻERVA GHALL-AKKWIST TA' BINI**

Artikolu Partita	Intestatura	Appropjazzjonijiet 2018	Appropjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016	% 2016/2018
	KAPITOLU 10 0	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 10 0 — TOTAL	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 10 1	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 10 1 — TOTAL	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 10 2	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 10 2 — TOTAL	p.m.	p.m.	0,—	
	<b>Titolu 10 — Total</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>0,—</b>	
	<b>GRAN TOTAL</b>	<b>96 100 540</b>	<b>93 294 946</b>	<b>89 350 623,—</b>	<b>92,98</b>

**TITOLU 10****INFIQ IEHOR****KAPITOLU 10 0 — APPROPJAZZJONIJIET PROVIŻORJI**

Appropjazzjonijiet 2018	Appropjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Din l-appropjazzjoni hija purament proviżorja u tista' tintuża biss wara t-trasferiment tagħha għal kapitoli oħra tal-baġit skont ir-Regolament Finanzjarju.

**KAPITOLU 10 1 — RIŻERVA TA' KONTINGENZA**

Appropjazzjonijiet 2018	Appropjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
p.m.	p.m.	0,—

**KAPITOLU 10 2 — RIŻERVA GĦALL-AKKWIST TA' BINI**

Appropjazzjonijiet 2018	Appropjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
p.m.	p.m.	0,—

IL-KUMITAT TAR-REGJUNI

**PERSUNAL****Taqsimha VII — Kumitat Ewropew tar-Regjuni**

Grupp ta' funzjoni u grad	2018		2017	
	Karigi permanenti	Karigi temporanji	Karigi permanenti	Karigi temporanji
	Li mhumiex kategoriji	—	1	—
AD 16	—	—	—	—
AD 15	6	—	6	—
AD 14	25	3	25	3
AD 13	21	2	20	2
AD 12	28	3	26	2
AD 11	21	1	22	2
AD 10	26	4	23	4
AD 9	39	3	35	3
AD 8	53	5	55	3
AD 7	22	4	29	6
AD 6	15	14	14	14
AD 5	2	—	1	—
Sub-total AD	258	39	256	39
AST 11	5	—	5	—
AST 10	5	—	5	—
AST 9	10	—	9	—
AST 8	15	1	14	1
AST 7	24	2	21	2
AST 6	31	1	30	1
AST 5	50	6	49	6
AST 4	29	4	36	3
AST 3	1	1	1	2
AST 2	—	1	—	1
AST 1	—	—	—	—
Sub-total AST	170	16	170	16
AST/SC 6	1	—	1	—
AST/SC 5	—	—	—	—
AST/SC 4	—	—	—	—
AST/SC 3	—	—	—	—
AST/SC 2	6	—	6	—
AST/SC 1	—	—	—	—
Sub-total AST/SC	7	—	7	—
<b>Total</b>	<b>435</b>	<b>56</b>	<b>433</b>	<b>56</b>
<b>Total kumplessiv</b>	<b>491</b>		<b>489</b>	



*TAQSIMA VIII*

**L-OMBUDSMAN EWROPEW**

L-OMBUDSMAN EWROPEW

**DHUL****Kontribuzzjoni tal-Unjoni Ewropea għall-finanzjament tan-nefqa tal-Ombudsman  
Ewropew għas-sena finanzjarja 2018**

Intestatura	Ammont
Nefqa	10 837 545
Riżorsi proprji	- 1 290 851
<b>Kontribuzzjoni dovuta</b>	<b>9 546 694</b>

## RIŻORSI PROPRI

## TITOLU 4

RIĊEVUTI ĠEJJIN MINN PERSUNI MARBUTA MAL-ISTITUZZJONIJIET U ORGANIZZAZZJONIJIET OĦRA  
TAL-UNJONI

## KAPITOLU 4 0 — TAXXI U TNAQQIS DIFFERENTI

## KAPITOLU 4 1 — KONTRIBUZZJONIJIET LEJN SKEMA TA' PENSJONI

Artikolu Partita	Intestatura	Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016	% 2016/2018
	KAPITOLU 4 0				
4 0 0	<i>Qligħ minn tassazzjoni fuq salarji, pagi u allokazżjonijiet tal-Membri tal-istituzzjoni, uffiċjali, impjegati oħrajn u persuni li jirċievu pensjoni</i>	641 445	671 423	534 298,01	83,30
4 0 3	<i>Rikavati mill-kontribuzzjoni temporanja mis-salarji ta' Membri tal-istituzzjoni, l-uffiċjali u haddiema oħra f'impjieg attiv</i>	p.m.	p.m.	0,—	
4 0 4	<i>Qligħ mill-imposta speċjali u mill-imposta ta' solidarjetà fuq ir-remunerazzjonijiet tal-Membri tal-istituzzjoni, tal-funzjonarji u ta' aġenti oħra li għadhom jaħdmu</i>	80 564	103 069	91 613,39	113,72
	KAPITOLU 4 0 — TOTAL	722 009	774 492	625 911,40	86,69
	KAPITOLU 4 1				
4 1 0	<i>Kontribuzzjonijiet tal-persunal lejn skema ta' pensjoni</i>	568 842	575 930	495 130,02	87,04
4 1 1	<i>Trasferimenti jew rifiżjonijiet tad-drittijiet għall-pensjoni mill-haddiema</i>	p.m.	p.m.	0,—	
4 1 2	<i>Kontribuzzjonijiet għall-iskema tal-pensjonijiet tal-uffiċjali u tal-persunal temporanju fuq vaganza minhabba raġunijiet personali</i>	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 4 1 — TOTAL	568 842	575 930	495 130,02	87,04
	<b>Titolu 4 — Total</b>	<b>1 290 851</b>	<b>1 350 422</b>	<b>1 121 041,42</b>	<b>86,85</b>

L-OMBUDSMAN EWROPEW

## TITOLU 4

## RIĊEVUTI ĠEJJIN MINN PERSUNI MARBUTA MAL-ISTITUZZJONIJIET U ORGANIZZAZZJONIJIET OĦRA TAL-UNJONI

## KAPITOLU 4 0 — TAXXI U TNAQQIS DIFFERENTI

4 0 0 *Qliġ minn tassazzjoni fuq salarji, pagi u allokkazzjonijiet tal-Membri tal-istituzzjoni, uffiċjali, impjegati oħrajn u persuni li jirċievu pensjoni*

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
641 445	671 423	534 298,01

*Baži ġuridika*

Il-Protokoll dwar il-privileġġi u l-immunitajiet tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 12 tiegħu.

Ir-Regolament Nru 422/67/KEE, Nru 5/67/Euratom tal-Kunsill tal-25 ta' Lulju 1967, li jstabbilixxi s-salarji tal-President u tal-Membri tal-Kummissjoni, tal-President, tal-Imħallfin, tal-Avukati Ġenerali u tar-Registratur tal-Qorti tal-Ġustizzja, tal-President, tal-Membri u tar-Registratur tal-Qorti Ġenerali kif ukoll tal-President, tal-Membri u tar-Registratur tat-Tribunal għas-Servizz Pubbliku tal-Unjoni Ewropea (ĠU 187, 8.8.1967, p. 1).

Ir-Regolament (KEE, Euratom, KEFA) tal-Kunsill Nru 260/68 tad-29 ta' Frar 1968 li jstabbilixxi l-kundizzjonijiet u l-proċedura biex tkun applikata t-taxxa għall-benefiċċju tal-Unjoni Ewropea (ĠU L 56, 4.3.1968, p. 8).

Id-Deciżjoni 94/262/KEFA, KE, Euratom tal-Parlament Ewropew tad-9 ta' Marzu 1994 fuq ir-regolamenti u kundizzjonijiet ġenerali li jgġvernaw l-eżekuzzjoni tad-dmirijiet tal-Ombudsman (ĠU L 113, 4.5.1994, p. 15), u partikolarment l-Artikolu 10(2) u (3) tagħha.

Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2016/300 tad-29 ta' Frar 2016 li jiddetermina l-emolumenti ta' persuni f'karigi pubbliċi għolja tal-UE (ĠU L 58, 4.3.2016, p. 1).

4 0 3 *Rikavati mill-kontribuzzjoni temporanja mis-salarji ta' Membri tal-istituzzjoni, l-uffiċjali u haddiema oħra f'impjeg attiv*

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Id-dispożizzjonijiet rigward il-kontribuzzjoni temporanja kienu japplikaw sat-30 ta' Ġunju 2003. Għalhekk din il-linja se tkopri d-dhul kollu li jirriżulta mill-ammont li jifdal tal-kontribuzzjoni temporanja mis-salarji tal-Membri tal-Kummissjoni, l-uffiċjali u aġenti oħra li qegħdin f'impjeg attiv.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej, b'mod partikolari l-Artikolu 66a tagħhom fil-verżjoni fis-seħh sal-15 ta' Dicembru 2003.

Ir-Regolament tal-Kunsill Nru 422/67/KEE, Nru 5/67/Euratom tal-25 ta' Lulju 1967 li jstabbilixxi l-emolumenti tal-President u tal-Membri tal-Kummissjoni, tal-President, tal-Imħallfin, tal-Avukati Ġenerali u tar-Registratur tal-Qorti tal-Ġustizzja, tal-President, tal-Membri u tar-Registratur tal-Qorti Ġenerali, kif ukoll tal-President, tal-Membri u tar-Registratur tat-Tribunal għas-Servizz Pubbliku tal-Unjoni Ewropea (ĠU 187, 8.8.1967, p. 1).

**KAPITOLU 4 0 — TAXXI U TNAQQIS DIFFERENTI** (*ikompli*)**4 0 4** **Qligħ mill-imposta speċjali u mill-imposta ta' solidarjetà fuq ir-remunerazzjonijiet tal-Membri tal-istituzzjoni, tal-funzjonarji u ta' agenti oħra li għadhom jaħdmu**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
80 564	103 069	91 613,39

*Baži ġuridika*

Il-Protokoll dwar il-privileġġi u immunitajiet tal-Unjoni Ewropea u b'mod partikolari l-Artikolu 12 tiegħu.

Ir-Regolament Nru 422/67/KEE, Nru 5/67/Euratom tal-Kunsill tal-25 ta' Lulju 1967, li jstabbilixxi s-salarji tal-President u tal-Membri tal-Kummissjoni, tal-President, tal-Imħallfin, tal-Avukati Ġenerali u tar-Regjistratur tal-Qorti tal-Ġustizzja, tal-President, tal-Membri u tar-Regjistratur tal-Qorti Ġenerali kif ukoll tal-President, tal-Membri u tar-Regjistratur tat-Tribunal għas-Servizz Pubbliku tal-Unjoni Ewropea (ĠU 187, 8.8.1967, p. 1).

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea b'mod partikolari Artikolu 66a tagħhom u Kundizzjonijiet tax-Xogħol ta' Agenti oħra tal-Unjoni Ewropea.

Id-Deċiżjoni 94/262/KEFA, KE, Euratom tal-Parlament Ewropew tad-9 ta' Marzu 1994 fuq ir-regolamenti u kundizzjonijiet ġenerali li jiggvernaw l-eżekuzzjoni tad-dmirijiet tal-Ombudsman (ĠU L 113, 4.5.1994, p. 15), u partikolarment l-Artikolu 10(2) u (3) tagħha.

Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2016/300 tad-29 ta' Frar 2016 li jiddetermina l-emolumenti ta' persuni f'karigi pubbliċi għolja tal-UE (ĠU L 58, 4.3.2016, p. 1).

**KAPITOLU 4 1 — KONTRIBUZZJONIJIET LEJN SKEMA TA' PENSJONI****4 1 0** **Kontribuzzjonijiet tal-persunal lejn skema ta' pensjoni**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
568 842	575 930	495 130,02

*Baži ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 83(2) tagħhom.

**4 1 1** **Trasferimenti jew rifużjonijiet tad-drittijiet għall-pensjoni mill-haddiema**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Baži ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea b'mod partikolari l-Artikolu 4, l-Artikolu 11(2) u (3) u l-Artikolu 48 tal-Anness VIII tagħhom.

L-OMBUDSMAN EWROPEW

KAPITOLU 4 1 — KONTRIBUZZJONIJIET LEJN SKEMA TA' PENSJONI (*ikompli*)**4 1 2 Kontribuzzjonijiet għall-iskema tal-pensjonijiet tal-uffiċjali u tal-persunal temporanju fuq vaganza minhabba raġunijiet personali**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Baži ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea b'mod partikolari l-Artikolu 40(3) tagħhom, u l-Artikolu 17 tal-Kundizzjonijiet tax-Xogħol ta' Aġenti ohra tal-Unjoni Ewropea.

## TITOLU 5

## DHUL PROVENJENT MILL-OPERAT AMMINISTRATTIV TAL-ISTITUZZJONI

KAPITOLU 5 0 — RIKAVATI MILL-BEJGH TA' BENI MOBBLI (PROVVISTA TA' OĠĠETTI) U BENI IMMOBBLI

KAPITOLU 5 1 — RIKAVATI MINN LOKAZZJONI U KIRI

KAPITOLU 5 2 — DHUL MINN INVESTIMENTI JEW SELFJET MOGHTIJA, IMGĦAX BANKARJI U IMGĦAX IEHOR

Artikolu Partita	Intestatura	Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016	% 2016/2018
	KAPITOLU 5 0				
<b>5 0 0</b>	<b>Rikavati mill-bejgh ta' beni mobbli (provvista ta' oġġetti)</b>				
5 0 0 0	Rikavat mill-bejgh ta' vetturi — Dhul assenjat	p.m.	p.m.	0,—	
5 0 0 1	Rikavati mill-bejgh ta' beni mobbli oħra — Dhul assenjat	p.m.	p.m.	0,—	
5 0 0 2	Rikavati mill-provvista ta' oġġetti lil istituzzjonijiet jew korpi oħra — Dhul assenjat	p.m.	p.m.	0,—	
	<i>Artikolu 5 0 0 — Total</i>	p.m.	p.m.	0,—	
<b>5 0 1</b>	<b>Rikavati mill-bejgh ta' beni immobbli</b>	p.m.	p.m.	0,—	
<b>5 0 2</b>	<b>Rikavati mill-bejgh ta' pubblikazzjonijiet, xoghlijiet stampati u films — Dhul assenjat</b>	p.m.	p.m.	0,—	
	<b>KAPITOLU 5 0 — TOTAL</b>	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 5 1				
<b>5 1 0</b>	<b>Rikavati mill-kiri ta' għamara u apparat — Dhul assenjat</b>	p.m.	p.m.	0,—	
<b>5 1 1</b>	<b>Rikavati minn lokazzjoni u sullokazzjoni ta' beni immobbli u r-rimbors ta' debiti marbuta mal-lokazzjonijiet</b>				
5 1 1 0	Rikavati mill-lokazzjoni u sullokazzjoni ta' beni immobbli — Dhul assenjat	p.m.	p.m.	0,—	
5 1 1 1	Rimbors ta' debiti b'rabta mal-lokazzjonijiet— Dhul assenjat	p.m.	p.m.	0,—	
	<i>Artikolu 5 1 1 — Total</i>	p.m.	p.m.	0,—	
	<b>KAPITOLU 5 1 — TOTAL</b>	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 5 2				
<b>5 2 0</b>	<b>Dhul minn investimenti jew selfjet mogħtija, imġax bankarju u imġax ieħor fuq il-kontijiet tal-istituzzjoni</b>	p.m.	p.m.	0,—	
	<b>KAPITOLU 5 2 — TOTAL</b>	p.m.	p.m.	0,—	

L-OMBUDSMAN EWROPEW

**KAPITOLU 5 5 — DHUL MILL-FORNIMENT TA' SERVIZZI U XOGHLIJET****KAPITOLU 5 7 — KONTRIBUZZJONIJIET U RIFUŻJONIJIET OĦRA B'RABTA MAL-OPERAT AMMINISTRATTIV TAL-ISTITUZZJONI****KAPITOLU 5 8 — KUMPENS MIXXELLANJU****KAPITOLU 5 9 — DHUL IEHOR MILL-OPERAZZJONIJIET AMMINISTRATTIVI**

Artikolu Partita	Intestatura	Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016	% 2016/2018
	KAPITOLU 5 5				
5 5 0	<i>Rikavati mill-provvista ta' servizzi u xoghljiet magħmula għal istituzzjonijiet jew korpi oħra, inkluż rifużjonijiet minn istituzzjonijiet jew korpi oħra tal-gratifikati tal-missjoni mhallas f'isimhom — Dhul assenjat</i>	p.m.	p.m.	0,—	
5 5 1	<i>Dhul minn terzi fir-rigward ta' servizzi jew xoghljiet fornuti fuq talba tagħhom — Dhul assenjat</i>	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 5 5 — TOTAL	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 5 7				
5 7 0	<i>Dhul provenjent mir-rimbors ta' ammonti li ma kellhomx jithallsu — Dhul assenjat</i>	p.m.	p.m.	0,—	
5 7 1	<i>Dhul individwat għal skop speċifiku, għal introjtu mill-fondazzjonijiet, sussidji, rigali u legati, inkluż id-dhul individwat speċifiku għal kull istituzzjoni — Dhul assenjat</i>	p.m.	p.m.	0,—	
5 7 2	<i>Rimbors ta' nefqa fuq il-protezzjoni soċjali mgarrba f'isem istituzzjoni oħra</i>	p.m.	p.m.	0,—	
5 7 3	<i>Kontribuzzjonijiet u rifużjonijiet oħra b'rabta mal-operat amministrattiv tal-istituzzjoni — Dhul assenjat</i>	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 5 7 — TOTAL	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 5 8				
5 8 0	<i>Dhul minn pagamenti b'rabta ma' lokazzjonijiet — Dhul assenjat</i>	p.m.	p.m.	0,—	
5 8 1	<i>Dhul minn pagamenti tal-assigurazzjoni rċevuti — Dhul assenjat</i>	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 5 8 — TOTAL	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 5 9				
5 9 0	<i>Dhul ieħor mill-operazzjonijiet amministrattivi</i>	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 5 9 — TOTAL	p.m.	p.m.	0,—	
	<b>Titolu 5 — Total</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>0,—</b>	



## TITOLU 5

## DHUL PROVENJENT MILL-OPERAT AMMINISTRATTIV TAL-ISTITUZZJONI

## KAPITOLU 5 0 — RIKAVATI MILL-BEJGH TA' BENI MOBBLI (PROVVISTA TA' OĠĠETTI) U BENI IMMOBBLI

5 0 0 **Rikavati mill-bejgh ta' beni mobbli (provvista ta' oġġetti)**

## 5 0 0 0 Rikavat mill-bejgh ta' vetturi — Dhul assenjat

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Din il-Partita hija maħsuba biex tirreġistra d-dhul mill-bejgh jew mill-xiri bi tpartit ta' vetturi tal-istituzzjonijiet. Hija żżomm ukoll rekord tal-profitti mill-bejgh ta' vetturi li qed jiġu mibdula jew mormija meta l-valur ikun deprezzat għal kollox.

Skont il-punti (a) u (b) tal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dhul għandu jiġi kkunsidrat bhala dhul assenjat u jagħti lok li jiddaħhlu approprjazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li kien fihom in-nefqa inizjali li twassal għad-dhul korrispondenti.

## 5 0 0 1 Rikavati mill-bejgh ta' beni mobbli oħra — Dhul assenjat

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Din il-partita hija maħsuba biex tirreġistra d-dhul mill-bejgh jew mill-part-exchange ta' proprjetà mobbli, apparti ta' vetturi tal-istituzzjonijiet. Hija żżomm ukoll rekord tal-profitti mill-bejgh ta' tagħmir, stallazzjonijiet, materjali, u apparat xjentifiku u tekniku li qed jiġi mibdul jew mormi meta l-valur ikun deprezzat għal kollox.

Skont il-punti (a) u (b) tal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dhul għandu jiġi kkunsidrat bhala dhul assenjat u jagħti lok li jiddaħhlu approprjazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li kien fihom in-nefqa inizjali li twassal għad-dhul korrispondenti.

## 5 0 0 2 Rikavati mill-provvista ta' oġġetti lil istituzzjonijiet jew korpi oħra — Dhul assenjat

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Skont il-punt (e) tal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dhul għandu jitqies bhala dhul assenjat u jagħti lok li jiddaħhlu approprjazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li kien fihom in-nefqa inizjali li wasslet għad-dhul korrispondenti.

L-OMBUDSMAN EWROPEW

**KAPITOLU 5 0 — RIKAVATI MILL-BEJGH TA' BENI MOBBLI (PROVVISTA TA' OĠĠETTI) U BENI IMMOBBLI (ikompli)****5 0 1 Rikavati mill-bejgh ta' beni immobbli**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Dan l-Artikolu huwa mahsub biex jirreġistra d-dhul mill-bejgh ta' proprjeta' immobbli li hija tal-istituzzjoni.

**5 0 2 Rikavati mill-bejgh ta' publikazzjonijiet, xoghlijiet stampati u films — Dhul assenjat**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Skont il-punt (h) tal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dhul għandu jitqies bhala dhul assenjat u jagħti lok li jiddahhlu approprjazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li kien fihom in-nefqa inizjali li wasslet għad-dhul korrispondenti.

Dan l-Artikolu għandu wkoll dhul mill-bejgh ta' prodotti mahżuna fuq mezz elettroniku.

**KAPITOLU 5 1 — RIKAVATI MINN LOKAZZJONI U KIRI****5 1 0 Rikavati mill-kiri ta' għamara u apparat — Dhul assenjat**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Skont il-punt (a) tal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dhul għandu jitqies bhala dhul assenjat u jagħti lok li jiddahhlu approprjazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li kien fihom in-nefqa inizjali li wasslet għad-dhul korrispondenti.

**5 1 1 Rikavati minn lokazzjoni u sullokazzjoni ta' beni immobbli u r-rimbors ta' debiti marbuta mal-lokazzjonijiet****5 1 1 0 Rikavati mil-lokazzjoni u sullokazzjoni ta' beni immobbli — Dhul assenjat**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Skont il-punt (a) tal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dhul għandu jitqies bhala dhul assenjat u jagħti lok li jiddahhlu approprjazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li kien fihom in-nefqa inizjali li wasslet għad-dhul korrispondenti.

**KAPITOLU 5 1 — RIKAVATI MINN LOKAZZJONI U KIRI (ikompli)****5 1 1** (ikompli)**5 1 1 1** Rimbors ta' debiti b'rabta mal-lokazzjonijiet— Dhul assenjat

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Skont il-punt (a) tal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dhul għandu jitqies bhala dhul assenjat u jaghti lok li jiddaħhlu approprazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li kien fihom in-nefqa inizjali li wasslet għad-dhul korrispondenti.

**KAPITOLU 5 2 — DHUL MINN INVESTIMENTI JEW SELFJET MOGHTIJA, IMGHAX BANKARJI U IMGHAX IEHOR****5 2 0** *Dhul minn investimenti jew selfjet mogħtija, imghax bankarju u imghax iehor fuq il-kontijiet tal-istituzzjoni*

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Dan l-Artikolu huwa mahsub biex jirreġistra dhul minn investimenti jew self mogħti, imghax bankarju u imghax iehor kreditat lil jew iddebitat mill-kontijiet tal-istituzzjonijiet.

**KAPITOLU 5 5 — DHUL MILL-FORNIMENT TA' SERVIZZI U XOGHLIJET****5 5 0** *Rikavati mill-provvista ta' servizzi u xogħlijiet magħmula għal istituzzjonijiet jew korpi oħra, inkluż rifużjonijiet minn istituzzjonijiet jew korpi oħra tal-gratifikati tal-missjoni mhallas f'isimhom — Dhul assenjat*

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Skont il-punt (e) tal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dhul għandu jitqies bhala dhul assenjat u jaghti lok li jiddaħhlu approprazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li kien fihom in-nefqa inizjali li wasslet għad-dhul korrispondenti.

**5 5 1** *Dhul minn terzi fir-rigward ta' servizzi jew xogħlijiet fornuti fuq talba tagħhom — Dhul assenjat*

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

L-OMBUDSMAN EWROPEW

**KAPITOLU 5 5 — DHUL MILL-FORNIMENT TA' SERVIZZI U XOGHLIJET** (ikompli)**5 5 1** (ikompli)*Kummenti*

Skont il-punt (a) tal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dhul għandu jitqies bhala dhul assenjat u jagħti lok li jiddaħħlu approprazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li kien fihom in-nefqa inizjali li wasslet għad-dhul korrispondenti.

**KAPITOLU 5 7 — KONTRIBUZZJONIJIET U RIFUŻJONIJIET OHRA B'RABTA MAL-OPERAT AMMINISTRATTIV TAL-ISTITUZZJONI****5 7 0** *Dhul provenjent mir-rimbors ta' ammonti li ma kellhomx jithallsu — Dhul assenjat*

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Skont il-punt (c) tal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dhul għandu jitqies bhala dhul assenjat u jagħti lok li jiddaħħlu approprazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li kien fihom in-nefqa inizjali li wasslet għad-dhul korrispondenti.

**5 7 1** *Dhul individwat għal skop speċifiku, għal introjtu mill-fondazzjonijiet, sussidji, rigali u legati, inkluż id-dhul individwat speċifiku għal kull istituzzjoni — Dhul assenjat*

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Skont il-punt (d) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dhul għandu jitqies bhala dhul assenjat u jagħti lok li jiddaħħlu approprazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li kien fihom in-nefqa inizjali li wasslet għad-dhul korrispondenti.

**5 7 2** *Rimbors ta' nefqa fuq il-protezzjoni soċjali mgarrba f'isem istituzzjoni ohra*

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Dan l-Artikolu maħsub biex jirreġistra d-dhul mill-pagamenti tan-nefqa fuq il-welfare imgarrba f'isem istituzzjoni ohra.

**KAPITOLU 5 7 — KONTRIBUZZJONIJIET U RIFUŻJONIJIET OĦRA B'RABTA MAL-OPERAT AMMINISTRATTIV TAL-ISTITUZZJONI**  
(ikompli)

**5 7 3 Kontribuzzjonijiet u rifiżjonijiet oħra b'rabta mal-operat amministrattiv tal-istituzzjoni — Dhul assenjat**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

F'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dhul għandu jitqies bhala dhul assenjat u jagħti lok li jiddaħhlu approprjazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li kien fihom in-nefqa inizjali li twassal għad-dhul korrispondenti.

**KAPITOLU 5 8 — KUMPENS MIXXELLANJU**

**5 8 0 Dhul minn pagamenti b'rabta ma' lokazzjonijiet — Dhul assenjat**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Skont il-punt (g) tal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dhul għandu jitqies bhala dhul assenjat u jagħti lok li jiddaħhlu approprjazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li kien fihom in-nefqa inizjali li wasslet għad-dhul korrispondenti.

**5 8 1 Dhul minn pagamenti tal-assigurazzjoni rċevuti — Dhul assenjat**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Skont il-punt (f) tal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dhul għandu jitqies bhala dhul assenjat u jagħti lok li jiddaħhlu approprjazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li kien fihom in-nefqa inizjali li wasslet għad-dhul korrispondenti.

**KAPITOLU 5 9 — DHUL IEHOR MILL-OPERAZZJONIJIET AMMINISTRATTIVI**

**5 9 0 Dhul ieħor mill-operazzjonijiet amministrattivi**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Dan l-Artikolu huwa maħsub biex jirreġistra dhul ieħor minn operazzjonijiet amministrattivi



**TITOLU 6****KONTRIBUZZJONIJIET U RESTITUZZJONIJIET FIL-QAFAS TAL-FTEHIMIET U TAL-PROGRAMMI TAL-UNJONI****KAPITOLU 6 6 — KONTRIBUZZJONIJIET OHRA U RESTITUZZJONIJIET****6 6 0 Kontribuzzjonijiet ohra u restituzzjonijiet****6 6 0 0 Kontribuzzjonijiet ohra u restituzzjonijiet maghmula — riċevuti mahruġa**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Dan l-oġġett hu intenzjonat biex jiġi rrekordjat, skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, kwalunkwe dhul li mhux previst f'partijiet ohra ta' Titolu 6 u li huwa użat biex jipprovdi approprjazzjonijiet addizzjonali sabiex ikun iffinanzjat l-infiq li għalih hu assenjat dan id-dhul.

L-OMBUDSMAN EWROPEW

## TITOLU 9

## DHUL IEHOR

## KAPITOLU 9 0 — DHUL IEHOR

Artikolu Partita	Intestatura	Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016	% 2016/2018
9 0 0	KAPITOLU 9 0				
	<i>Dhul iehor</i>	p.m.	p.m.	396,24	
	KAPITOLU 9 0 — TOTAL	p.m.	p.m.	396,24	
	<b>Titolu 9 — Total</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>396,24</b>	
	<b>GRAN TOTAL</b>	<b>1 290 851</b>	<b>1 350 422</b>	<b>1 121 437,66</b>	<b>86,88</b>



**TITOLU 9****DHUL IEHOR****KAPITOLU 9 0 — DHUL IEHOR****9 0 0**      *Dhul ieħor*

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	396,24

*Kummenti*

Dan l-Artikolu hu intenzjonat biex jirrekordja dhul ieħor.

L-OMBUDSMAN EWROPEW

## NEFQA

## Riassunt ġenerali tal-appropriazzjonijiet (2018 u 2017) u eżitu (2016)

Titolu Kapitolu	Intestatura	Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
<b>1</b>	<b>INFIQ RELATAT MA' PERSUNI LI JAHD MU MAL-ISTITUZZJONI</b>			
1 0	MEMBRI TAL-ISTITUZZJONI	478 500	481 880	557 797,24
1 2	UFFIĊJALI U PERSUNAL TEMPORANJU	6 950 483	6 978 883	6 294 766,34
1 4	PERSUNAL IEHOR U SERVIZZI ESTERNI	856 078	856 078	626 392,20
1 6	INFIQ IEHOR RELATAT MA' PERSUNI LI JAHD MU MAL-ISTITUZZJONI	359 000	373 000	438 076,09
	<b>Titolu 1 — Total</b>	<b>8 644 061</b>	<b>8 689 841</b>	<b>7 917 031,87</b>
<b>2</b>	<b>BINI, GHAMARA, TAGHMIR U NFIQ GHAL OPERAT IEHOR</b>			
2 0	BINI U NFIQ ASSOĊJAT	1 042 984	1 000 000	824 214,04
2 1	IPPROĊESSAR TAD-DEJTA, TAGHMIR U GHAMARA: XIRI, KIRI, U MANUTENZJONI	275 000	275 000	544 693,90
2 3	INFIQ AMMINISTRATTIV KURRENTI	409 200	399 300	432 066,80
	<b>Titolu 2 — Total</b>	<b>1 727 184</b>	<b>1 674 300</b>	<b>1 800 974,74</b>
<b>3</b>	<b>INFIQ RIŻULTAT MINN FUNZJONIJIET ĠENERALI MHARRĠA MILL-ISTITUZZJONI</b>			
3 0	LAQGHAT U KONFERENZI	245 000	280 000	241 189,73
3 2	GHELM U INFORMAZZJONI: AKKWIST, ARKIVJU, PRODUZZJONI U DISSEMINAZZJONI	202 000	242 000	187 369,14
3 3	STUDJI U SUSSIDJI OHRA	17 800	17 800	20 300,—
3 4	INFIQ RELATAT MAL-FUNZJONI TAL-OMBUDSMAN	1 500	1 500	1 350,—
	<b>Titolu 3 — Total</b>	<b>466 300</b>	<b>541 300</b>	<b>450 208,87</b>
<b>10</b>	<b>INFIQ IEHOR</b>			
10 0	APPROPRJAZZJONIJIET PROVIŻORJI	p.m.	p.m.	0,—
10 1	RISERVA TA' KONTINGENZA	p.m.	p.m.	0,—
	<b>Titolu 10 — Total</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>0,—</b>
	<b>GRAN TOTAL</b>	<b>10 837 545</b>	<b>10 905 441</b>	<b>10 168 215,48</b>

## TITOLU 1

## INFIQ RELATAT MA' PERSUNI LI JAHD MU MAL-ISTITUZZJONI

## KAPITOLU 1 0 — MEMBRI TAL-ISTITUZZJONI

## KAPITOLU 1 2 — UFFIĊJALI U PERSONAL TEMPORANJU

Artikolu Partita	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016	% 2016/2018
	KAPITOLU 1 0				
<b>1 0 0</b>	<b>Salarji, allokazzjonijiet u pagamenti relatati mas-salarji</b>				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	433 500	436 880	406 302,28	93,73
<b>1 0 2</b>	<b>Allokazzjonijiet temporanji</b>				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	124 000,—	
<b>1 0 3</b>	<b>Pensjonijiet</b>				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	8 000	8 000	2 935,32	36,69
<b>1 0 4</b>	<b>Spejjeż ta' Missjonijiet</b>				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	35 000	35 000	22 579,64	64,51
<b>1 0 5</b>	<b>Korsijiet tal-lingwi u pproċessar tad-dejta</b>				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	2 000	2 000	1 980,—	99,00
<b>1 0 8</b>	<b>Allokazzjonijiet u nfiq waqt dhul u hrug mis-servizz</b>				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—	
	<b>KAPITOLU 1 0 — TOTAL</b>	<b>478 500</b>	<b>481 880</b>	<b>557 797,24</b>	<b>116,57</b>
	KAPITOLU 1 2				
<b>1 2 0</b>	<b>Rimunerazzjoni u titoli oħra</b>				
<b>1 2 0 0</b>	<b>Rimunerazzjoni u allokazzjonijiet</b>				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	6 887 483	6 915 883	6 216 931,06	90,26
<b>1 2 0 2</b>	<b>Overtime imhallas</b>				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	3 000	3 000	0,—	0
<b>1 2 0 4</b>	<b>Jeddijiet mad-dhul, trasferiment u tluq mis-servizz</b>				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	60 000	60 000	77 835,28	129,73
	<b>Artikolu 1 2 0 — Total</b>	<b>6 950 483</b>	<b>6 978 883</b>	<b>6 294 766,34</b>	<b>90,57</b>
<b>1 2 2</b>	<b>Allokazzjonijiet meta jsir tluq kmieni mis-servizz</b>				
<b>1 2 2 0</b>	<b>Allokazzjonijiet għal persunal irtirat fl-interessi tas-servizz</b>				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—	
<b>1 2 2 2</b>	<b>Allokazzjonijiet għal persunal li s-servizz tiegħu ġie tterminat u skema ta' rtirar speċjali għal uffiċjali u persunal temporanju</b>				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—	
	<b>Artikolu 1 2 2 — Total</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>0,—</b>	
	<b>KAPITOLU 1 2 — TOTAL</b>	<b>6 950 483</b>	<b>6 978 883</b>	<b>6 294 766,34</b>	<b>90,57</b>

L-OMBUDSMAN EWROPEW

**KAPITOLU 1 4 — PERSUNAL IEHOR U SERVIZZI ESTERNI****KAPITOLU 1 6 — INFIQ IEHOR RELATAT MA' PERSUNI LI JAHD MU MAL-ISTITUZZJONI**

Artikolu Partita	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016	% 2016/2018
	KAPITOLU 1 4				
<b>1 4 0</b>	<b>Persunal ieħor u persuni esterni</b>				
1 4 0 0	Persunal ieħor				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	694 078	694 078	466 617,53	67,23
1 4 0 4	Boroż ta' tahrig għall-gradwati, għotjiet u skambju ta' uffiċjali				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	162 000	162 000	159 774,67	98,63
	<i>Artikolu 1 4 0 — Total</i>	856 078	856 078	626 392,20	73,17
	<b>KAPITOLU 1 4 — TOTAL</b>	856 078	856 078	626 392,20	73,17
	KAPITOLU 1 6				
<b>1 6 1</b>	<b>Infiq relatat mal-management tal-persunal</b>				
1 6 1 0	Nfiq fuq reklutaġġ				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	5 000	10 000	1 573,54	31,47
1 6 1 2	Aktar tahrig				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	130 000	95 000	189 680,70	145,91
	<i>Artikolu 1 6 1 — Total</i>	135 000	105 000	191 254,24	141,67
<b>1 6 3</b>	<b>Miżuri li jassistu l-persunal tal-istituzzjoni</b>				
1 6 3 0	Benessri Soċjali				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—	
1 6 3 1	Mobilità				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	7 000	7 000	0,—	0
1 6 3 2	Kuntratti Soċjali bejn il-membri tal-persunal u miżuri soċjali oħra				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	7 000	6 000	5 704,05	81,49
	<i>Artikolu 1 6 3 — Total</i>	14 000	13 000	5 704,05	40,74
<b>1 6 5</b>	<b>Attivitajiet relatati mal-persuni kollha li jaħdmu mal-istituzzjoni</b>				
1 6 5 0	L-Iskejjel Ewropej				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	210 000	255 000	241 117,80	114,82
	<i>Artikolu 1 6 5 — Total</i>	210 000	255 000	241 117,80	114,82
	<b>KAPITOLU 1 6 — TOTAL</b>	359 000	373 000	438 076,09	122,03
	<b>Titolu 1 — Total</b>	<b>8 644 061</b>	<b>8 689 841</b>	<b>7 917 031,87</b>	<b>91,59</b>

## TITOLU 1

## INFIQ RELATAT MA' PERSUNI LI JAĦDMU MAL-ISTITUZZJONI

## KAPITOLU 1 0 — MEMBRI TAL-ISTITUZZJONI

1 0 0 *Salarji, allokazżjonijiet u pagamenti relatati mas-salarji*

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
433 500	436 880	406 302,28

*Kummenti*

Din l-approprijazzjoni hi intenzjonata biex tkopri salarji, allokazżjonijiet u pagamenti ohra relatati ma' salarji tal-Ombudsman, il-kontribuzzjonijiet tal-istituzzjonijiet lejn assikurazzjoni kontra aċċident u mard kaġunat mix-xogħol, il-kontribuzzjonijiet tal-istituzzjonijiet kontra assigurazzjoni tal-mard, ghotjiet għal twelid, allokazżjonijiet pagabbli fil-każ ta' mewt, viżiti medikali annwali eċċ.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolament Nru 422/67/KEE, Nru 5/67/Euratom tal-Kunsill tal-25 ta' Lulju 1967, li jstabbilixxi s-salarji tal-President u tal-Membri tal-Kummissjoni, tal-President, tal-Imħallfin, tal-Avukati Ġenerali u tar-Regjistratur tal-Qorti tal-Ġustizzja, tal-President, tal-Membri u tar-Regjistratur tal-Qorti Ġenerali kif ukoll tal-President, tal-Membri u tar-Regjistratur tat-Tribunal għas-Servizz Pubbliku tal-Unjoni Ewropea (ĠU 187, 8.8.1967, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikoli 4a, 11 u 14 tiegħu.

Id-Deciżjoni 94/262/KEFA, KE, Euratom tal-Parlament Ewropew tad-9 ta' Marzu 1994 fuq ir-regolamenti u kundizzjonijiet ġenerali li jirregolaw it-twertiq tal-obbligi tal-Ombudsman (ĠU L 113, 4.5.1994, p. 15).

Ir-Regolament tal-Kunsill 2016/300 tad-29 ta' Frar 2016 li jiddetermina l-emolumenti ta' persuni f'karigi pubbliċi għolja tal-UE (ĠU L 58, 4.3.2016, p.1).

1 0 2 *Allokazzjonijiet temporanji*

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
p.m.	p.m.	1 24 000,—

*Kummenti*

Din l-approprijazzjoni hi intenzjonata biex tkopri allokazżjonijiet ta' moviment, allokazżjonijiet tal-familja u d-differenzi bejn il-pajjiżi ta' residenza.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolament Nru 422/67/KEE, Nru 5/67/Euratom tal-Kunsill tal-25 ta' Lulju 1967, li jstabbilixxi s-salarji tal-President u tal-Membri tal-Kummissjoni, tal-President, tal-Imħallfin, tal-Avukati Ġenerali u tar-Regjistratur tal-Qorti tal-Ġustizzja, tal-President, tal-Membri u tar-Regjistratur tal-Qorti Ġenerali kif ukoll tal-President, tal-Membri u tar-Regjistratur tat-Tribunal għas-Servizz Pubbliku tal-Unjoni Ewropea (ĠU 187, 8.8.1967, p. 1), u partikolarment l-Artikolu 7 tiegħu.

L-OMBUDSMAN EWROPEW

**KAPITOLU 1 0 — MEMBRI TAL-ISTITUZZJONI** (ikompli)**1 0 2** (ikompli)

Id-Deciżjoni 94/262/KEFA, KE, Euratom tal-Parlament Ewropew tad-9 ta' Marzu 1994 rigward ir-regolamenti u l-kundizzjonijiet generali li jirregolaw it-tweġġiq tal-obbligi tal-Ombudsman (ĠU L 113, 4.5.1994, p. 15).

Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2016/300 tad-29 ta' Frar 2016 li jiddetermina l-emolumenti ta' persuni f'karigi pubbliċi għolja tal-UE (ĠU L 58, 4.3.2016, p.1).

**1 0 3** **Pensjonijiet**

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
8 000	8 000	2 935,32

*Kummenti*

Il-pensjonijiet tal-irtirar ta' ex Ombudsmen, kif ukoll il-pensjonijiet tas-sopravissuti tar-romol u l-orfni u l-ippeżar applikat fir-rigward tal-pajjiżi ta' residenza tagħhom, għandhom jithallsu mill-Kummissjoni. Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri dawk l-ispejjeż li mhumiex koperti mill-Kummissjoni, b'mod partikolari l-kontribuzzjoni tal-Ombudsman għall-iskema tal-assigurazzjoni tal-mard tal-Unjoni.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolament Nru 422/67/KEE, Nru 5/67/Euratom tal-Kunsill tal-25 ta' Lulju 1967, li jistabbilixxi s-salarji tal-President u tal-Membri tal-Kummissjoni, tal-President, tal-Imħallfin, tal-Avukati Ġenerali u tar-Regjistratur tal-Qorti tal-Ġustizzja, tal-President, tal-Membri u tar-Regjistratur tal-Qorti Ġenerali kif ukoll tal-President, tal-Membri u tar-Regjistratur tat-Tribunal għas-Servizz Pubbliku tal-Unjoni Ewropea (ĠU 187, 8.8.1967, p. 1), u partikolarment l-Artikoli 8, 9, 15 u 18 tiegħu.

Id-Deciżjoni 94/262/KEFA, KE, Euratom tal-Parlament Ewropew tad-9 ta' Marzu 1994 fuq ir-regolamenti u kundizzjonijiet generali li jirregolaw it-tweġġiq tal-obbligi tal-Ombudsman (ĠU L 113, 4.5.1994, p. 15).

Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2016/300 tad-29 ta' Frar 2016 li jiddetermina l-emolumenti ta' persuni f'karigi pubbliċi għolja tal-UE (ĠU L 58, 4.3.2016, p.1).

**1 0 4** **Spejjeż ta' Missjonijiet**

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
35 000	35 000	22 579,64

*Kummenti*

Din l-approprijazzjoni hi maħsuba biex tkopri l-ispejjeż tal-ivvjaġġar, l-allokazzjonijiet ta' sussistenza ta' kuljum waqt il-missjonijiet u nfq addizzjonali jew eċċezzjonali waqt missjonijiet.

**KAPITOLU 1 0 — MEMBRI TAL-ISTITUZZJONI** (ikompli)**1 0 4** (ikompli)

L-ammont tad-dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa smat għal EUR 1 000.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolament Nru 422/67/KEE, Nru 5/67/Euratom tal-Kunsill tal-25 ta' Lulju 1967, li jstabbilixxi s-salarji tal-President u tal-Membri tal-Kummissjoni, tal-President, tal-Imhallfin, tal-Avukati Ġenerali u tar-Reġistratur tal-Qorti tal-Ġustizzja, tal-President, tal-Membri u tar-Reġistratur tal-Qorti Ġenerali kif ukoll tal-President, tal-Membri u tar-Reġistratur tat-Tribunal għas-Servizz Pubbliku tal-Unjoni Ewropea (ĠU 187, 8.8.1967, p. 1), u partikolarment l-Artikolu 6 tiegħu.

Id-Deciżjoni 94/262/KEFA, KE, Euratom tal-Parlament Ewropew tad-9 ta' Marzu 1994 fuq ir-regolamenti u kundizzjonijiet ġenerali li jirregolaw it-tweqqif tal-obbligi tal-Ombudsman (ĠU L 113, 4.5.1994, p. 15).

Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2016/300 tad-29 ta' Frar 2016 li jiddetermina l-emolumenti ta' persuni f'karigi pubbliċi għolja tal-UE (ĠU L 58, 4.3.2016, p.1).

**1 0 5** *Korsijiet tal-lingwi u pproċessar tad-dejta*

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
2 000	2 000	1 980,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hi intenzjonata biex tkopri spejjeż relatati ma' attendenza għal korsijiet tal-lingwi jew seminars għal taħriġ professjonali ieħor.

**1 0 8** *Allokazzjonijiet u nfiq waqt dhul u fruġ mis-servizz*

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hi intenzjonata biex tkopri spejjeż ta' vjaġġar minhabba l-Ombudsman (inkluż il-familja tiegħu jew tagħha) meta jibda jew itemm id-doveri mal-istituzzjoni, allokazzjoni għal installazzjoni jew tluq minhabba li l-Ombudsman ikun ser jibda jew itemm id-doveri mal-istituzzjoni u spejjeż ta' garr minhabba li l-Ombudsman ikun ser jibda jew itemm id-doveri mal-istituzzjoni.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolament Nru 422/67/KEE, Nru 5/67/Euratom tal-Kunsill tal-25 ta' Lulju 1967, li jstabbilixxi s-salarji tal-President u tal-Membri tal-Kummissjoni, tal-President, tal-Imhallfin, tal-Avukati Ġenerali u tar-Reġistratur tal-Qorti tal-Ġustizzja, tal-President, tal-Membri u tar-Reġistratur tal-Qorti Ġenerali kif ukoll tal-President, tal-Membri u tar-Reġistratur tat-Tribunal għas-Servizz Pubbliku tal-Unjoni Ewropea (ĠU 187, 8.8.1967, p. 1), u partikolarment l-Artikolu 5 tiegħu.

## L-OMBUDSMAN EWROPEW

## KAPITOLU 1 0 — MEMBRI TAL-ISTITUZZJONI (ikompli)

## 1 0 8 (ikompli)

Id-Deċiżjoni 94/262/KEFA, KE, Euratom tal-Parlament Ewropew tad-9 ta' Marzu 1994 fuq ir-regolamenti u kundizzjonijiet ġenerali li jirregolaw it-tweġġiq tal-obbligi tal-Ombudsman (ĠU L 113, 4.5.1994, p. 15).

Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2016/300 tad-29 ta' Frar 2016 li jiddetermina l-emolumenti ta' persuni f'karigi pubbliċi għolja tal-UE (ĠU L 58, 4.3.2016, p.1).

## KAPITOLU 1 2 — UFFIĊJALI U PERSUNAL TEMPORANJU

1 2 0 **Rimunerazzjoni u titoli oħra**

## 1 2 0 0 Rimunerazzjoni u allokazżjonijiet

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
6 887 483	6 915 883	6 216 931,06

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija l-aktar intenzjonata biex tkopri, għal uffiċjali u persunal temporanju, li għandhom provdut post tax-xogħol li jinsab fil-pjan stabbilit:

- salarji, benefiċċji u hlasijiet marbuta mas-salarji,
- assikurazzjoni kontra mard, aċċidenti, u aċċidenti fuq il-post tax-xogħol u hlas iehor relatat mas-sigurtà soċjali,
- rata fissa fuq hin eċċessiv ta' xogħol,
- benefiċċji u ghotjiet oħra,
- pagament għal spejjeż ta' vjaġġar lill-uffiċjali u persunal temporanju, il-konjuġi tagħhom u d-dipendenti tagħhom mill-post fejn huma impjegati sal-post tal-orijini tagħhom,
- L-impatt tad-differenzi fis-salarji applikabbli għar-rimunerazzjoni u għal parti tas-salarji trasferiti ġewwa pajjiż li mhux l-istess pajjiż fejn jinsab il-post tax-xogħol,
- Assikurazzjoni kontra l-qgħad għal persunal temporanju u pagamenti mill-istituzzjoni għal persunal temporanju biex tikkostitwixxi jew iżomm id-dritt għal pensjoni tagħhom fil-pajjiżi tal-orijini tagħhom.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-Kundizzjonijiet tax-Xogħol tal-Aġenti l-Oħra tal-Unjoni Ewropea.



**KAPITOLU 1 2 — UFFIĊJALI U PERSUNAL TEMPORANJU (ikompli)****1 2 0** (ikompli)

## 1 2 0 2 Overtime imhallas

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
3 000	3 000	0,—

*Kummenti*

Din l-approprjazzjoni hi intenzjonata għal pagament ta' overtime skont il-previżjonijiet imsemmija hawn fuq.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea b'mod partikolari l-Artikolu 56 u l-Anness VI tagħhom.

Il-Kundizzjonijiet tax-Xogħol tal-Aġenti l-Ohra tal-Unjoni Ewropea.

## 1 2 0 4 Jeddijiet mad-dhul, trasferiment u tluq mis-servizz

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
60 000	60 000	77 835,28

*Kummenti*

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

- pagament għal spejjeż ta' vjaġġar lill-uffiċjali u persunal temporanju, (inkluż il-konjuġi tagħhom) li ser jidhlu jew temmu is-servizz jew ġew trasferiti lejn post ta' impjieg ieħor,
- allokkazzjoni ta' installazzjoni/re-installazzjoni u spejjeż ta' garr lill-uffiċjali u persunal temporanju li huma obbligati jbiddu l-post ta' residenza meta jibdew id-doveri tagħhom, meta jsir trasferiment lejn post ġdid ta' impjieg u meta fl-aħhar ihallu l-istituzzjoni u jissetiljaw xi mkien ieħor,
- allokkazzjoni ta' sussistenza ta' kuljum għall-uffiċjali u persunal temporanju li jipprovdu xiehda li għandhom ibiddu l-post ta' residenza tagħhom meta jibdew dmirijiethom jew meta jittrasferixxu lejn post ġdid ta' impjieg,
- kumpens lill-uffiċjal taht prova li jiġi mkeċċi minhabba li x-xogħol tiegħu hu ovvjament inadegwat,
- kumpens għal membru ta' persunal temporanju li l-kuntratt tiegħu jiġi tterminat mill-istituzzjoni.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-Kundizzjonijiet tax-Xogħol tal-Aġenti l-Ohra tal-Unjoni Ewropea.

L-OMBUDSMAN EWROPEW

KAPITOLU 1 2 — UFFIĊJALI U PERSUNAL TEMPORANJU (*ikompli*)1 2 2 **Allokazzjonijiet meta jsir tluq kmieni mis-servizz**

## 1 2 2 0 Allokazzjonijiet għal persunal irtirat fl-interessi tas-servizz

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hi intenzjonata biex tkopri l-allokazzjoni mhallsa lill-uffiċjali:

- assenjati stat mhux-attiv marbuta ma' azzjoni biex isir tnaqqas fil-postijiet vakanti fl-istituzzjoni,
- fil-pussess ta' grad AD16 jew AD15 li jkunu rtirati fl-interess tas-servizz.

Din tkopri ukoll il-kontribuzzjoni ta' min ihaddem għal assikurazzjoni tal-mard u l-impatt tad-differenzi applikabbli għal dawn l-allokazzjonijiet.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea b'mod partikolari l-Artikolu 41 u 50 u l-Anness VI tagħhom.

## 1 2 2 2 Allokazzjonijiet għal persunal li s-servizz tiegħu ġie tterminat u skema ta' rtirar speċjali għal uffiċjali u persunal temporanju

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

- l-allokazzjonijiet pagabbli taht ir-Regolamenti tal-Persunal, ir-Regolament (KEFA, KEE, Euratom) Nru 3518/85 jew ir-Regolament (KE, Euratom, KEFA) Nru 2688/95,
- il-kontribuzzjoni ta' min ihaddem lejn assikurazzjoni kontra l-mard għar-riċipjenti ta' dan l-allokazzjoni,
- l-impatt tad-differenzi fis-salarji applikabbli lejn diversi allokazzjonijiet.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea b'mod partikolari l-Artikoli 64 u 72 tagħhom.

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEFA, KEE, Euratom) Nru 3518/85 tat-12 ta' Diċembru 1985 li jintroduci miżuri speċjali biex jitermina s-servizz ta' uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej bħala riżultat tal-adeżjoni ta' Spanja u l-Portugal (ĠU L 335, 13.12.1985, p. 56) u r-Regolament tal-Kunsill (KEFA, KEE, Euratom) Nru 2688/95 tas-17 ta' Novembru 1995 li jintroduci miżuri speċjali biex jitermina is-servizz ta' uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej bħala riżultat tal-adeżjoni tal-Awstrija, l-Finlandja u l-Isvezja (ĠU L 280, 23.11.1995, p. 1).

## KAPITOLU 1 4 — PERSUNAL IEHOR U SERVIZZI ESTERNI

1 4 0 **Persunal ieħor u persuni esterni**

## 1 4 0 0 Persunal ieħor

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
694 078	694 078	466 617,53

*Kummenti*

Din l-approprjazzjoni hi l-aktar intenzjonata biex tkopri dan li ġej:

- ir-rimunerazzjoni ta' persunal ieħor li jinkludi persunal lokali u b'kuntratt u esperti speċjali (fil-kuntest tal-kundizzjonijiet tax-xogħol tal-haddiema l-oħra tal-Unjoni Ewropea), il-kontribuzzjonijiet varji ta' min ihaddem għal skemi tas-sigurtà soċjali u l-impatt tad-differenzi fis-salarji applikabbli għar-rimunerazzjoni ta' dan il-persunal,
- hlas lill-persunal taħt l-arrangament għal proviżjoni ta' servizzi u, f' każijiet speċjali, l-ingaġġ ta' aġenti tal-persunal temporanji.

*Baži ġuridika*

Il-Kundizzjonijiet tax-Xogħol tal-Aġenti l-Oħra tal-Unjoni Ewropea.

## 1 4 0 4 Boroż ta' tahrig għall-gradwati, għotjiet u skambju ta' uffiċjali

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
162 000	162 000	159 774,67

*Kummenti*

Din l-approprjazzjoni hija mahsuba biex tkopri:

- allokazzjoni, spejjeż relatati ma' vjaġġar u missjoni, u assikurazzjoni kontra aċċidenti u mard waqt il-korsijiet,
- spejjeż li jqumu miċ-ċaqliq ta' persunal bejn l-Ombudsman u s-settur pubbliku fl-Istati Membri u pajjiżi oħra speċifikati fir-regoli.

*Baži ġuridika*

Id-Deciżjoni tal-Ombudsman Ewropew li tikkonċerna l-boroż ta' tahrig u d-deċiżjoni tal-Ombudsman Ewropew li tikkonċerna uffiċjali internazzjonali, nazzjonali u reġjonali jew lokali ssekondati għall-uffiċċju tal-Ombudsman Ewropew.

L-OMBUDSMAN EWROPEW

## KAPITOLU 1 6 — INFIQ IEHOR RELATAT MA' PERSUNI LI JAĦDMU MAL-ISTITUZZJONI

1 6 1 *Infq relatat mal-management tal-persunal*

## 1 6 1 0 Nfiq fuq reklutaġġ

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
5 000	10 000	1 573,54

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

- spejjeż rigward l-organizzazzjoni ta' kompetizzjonijiet provduti fl-Artikolu 3 tad-Deciżjoni 2002/621/KE u spejjeż ta' vjaġġar u sussistenza għal applikanti li ġew imsejha għal-intervisti u eżamijiet mediċi,
- l-ispejjeż għall-organizzazzjoni tal-proċeduri biex jintgħazlu uffiċjali u persunal ieħor.

F'każijiet ġustifikati u fejn hemm bżonn u wara konsultazzjoni mal-Uffiċċju Ewropew għall-Għażla tal-Persunal, din l-appropriazzjoni tista' tiġi uttilizzata għal kompetizzjonijiet organizzati unikament mill-istituzzjoni stess.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, u l-aktar l-Artikoli 27 sa 31 u 33 u l-Anness III tagħhom.

Id-Deciżjoni 2002/620/KE tal-25 ta' Lulju 2002 tal-Parlament Ewropew, il-Kunsill, il-Kummissjoni, il-Qorti tal-Ġustizzja, il-Qorti ta l-Awdituri, Il-Kumitat Ekonomiku u Soċjali, il-Kumitat tar-Regġuni u l-Ombudsman Ewropew tistabbilixxi Uffiċċju għas-Selezzjoni tal-Persunal tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 197, 26.7.2002, p. 53) u Deciżjoni 2002/621/KE tal-25 ta' Lulju 2002 tas-Segretarji Ġenerali tal-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni, ir-Registratur tal-Qorti tal-Ġustizzja, is-Segretarji Ġenerali tal-Qorti tal-Awdituri, il-Kumitat Ekonomiku u Soċjali u l-Kumitat tar-Regġuni u r-rappreżentant tal-Ombudsman Ewropew fuq l-organizzazzjoni u l-operat tal-Uffiċċju għall-Għażla tal-Persunal tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 197, 26.7.2002, p. 56).

## 1 6 1 2 Aktar taħriġ

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
1 30 000	95 000	189 680,70

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

- in-nefqa għat-taħriġ għat-titjib tal-hiliet tal-persunal u tal-prestazzjoni u l-effiċjenza tal-istituzzjoni,
- tkopri nfiq fuq spejjeż ta' trasport, il-pagament ta' allokkazzjoni ta' hlas ta' kuljum relatata ma' missjoni u spejjeż addizzjonali jew eċċezzjonali li jsiru waqt ir-rappreżentazzjoni ta' missjoni, li jinkludu spejjeż addizzjonali relatati ma' riservazzjonijiet ta' biljetti (minbarra l-Artikolu 3 0 0).

**KAPITOLU 1 6 — INFIQ IEHOR RELATAT MA' PERSUNI LI JAHD MU MAL-ISTITUZZJONI (ikompli)****1 6 1** (ikompli)

1 6 1 2 (ikompli)

*Baži ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, u l-aktar l-Artikolu 24a tiegħu.

Il-Kundizzjonijiet tax-Xogħol tal-Aġenti l-Ohra tal-Unjoni Ewropea.

**1 6 3 Miżuri li jassistu l-persunal tal-istituzzjoni**

1 6 3 0 Benessri Soċjali

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri:

— għall-kategoriji ta' persuni li ġejjin, bħala parti mir-regolament interistituzzjonali biex tassiti l-persuni b'diżabilità:

— uffiċjali u persunal temporanju f'impjiegi attivi,

— konjuġi ta' uffiċjali u persunal temporanju f'impjiegi attivi,

— it-tfal dipendenti kollha skont it-tifsira tar-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea,

hłas lura, skont il-limiti tal-baġit u ladarba kwalunkwe hlasijiet nazzjonali li jkunu intitolati għalih fil-pajjiż ta' residenza jew tal-orijini jkunu eżawsti, ta' nfiq mhux medikali li jitqies neċessarju, li jirriżulta minn diżabilità, ikun ġustifikat, u ma jkunx kopert mill-Iskema ta' Assikurazzjoni Aġġunta tas-Sahħa,

— azzjoni meħuda fir-rispett ta' uffiċjali u aġenti oħra li qegħdin f'sitwazzjonijiet partikolarment diffiċli.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari it-tielet subparagrafu tal-Artikolu 9(3), u l-Artikolu 76 tagħhom.

Id-Deciżjoni tal-Ombudsman Ewropew tal-15 ta' Jannar 2004 li taddotta r-regoli dwar l-assistenza soċjali għal uffiċjali u aġenti oħra tal-uffiċċju tal-Ombudsman Ewropew.

## L-OMBUDSMAN EWROPEW

## KAPITOLU 1 6 — INFIQ IEHOR RELATAT MA' PERSUNI LI JAĦDMU MAL-ISTITUZZJONI (ikompli)

## 1 6 3 (ikompli)

## 1 6 3 1 Mobilità

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
7 000	7 000	0,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tiffinanzja l-iskema li tappoġġja l-użu ta' trasport pubbliku fil-postijiet tax-xogħol varji.

## 1 6 3 2 Kuntratti Soċjali bejn il-membri tal-persunal u miżuri soċjali oħra

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
7 000	6 000	5 704,05

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hi intenzjonata biex tinkoraġġixxi u tipprovdi għajnuna finanzjarja lejn skemi li jippromwovu kuntratti soċjali bejn persunal b'nazzjonalitajiet differenti, eżempji sussidji lil għaqdiet soċjali, assoċjazzjonijiet, attivitajiet kulturali, eċċ. u biex issir kontribuzzjoni għal spejjeż ta' attivitajiet organizzati mill-kumitat tal-persunal (kulturali, attivitajiet leġġeri, ikliet, eċċ.).

Din tkopri wkoll il-parteciġazzjoni finanzjarja f'attivitajiet interistituzzjonali soċjali.

1 6 5 **Attivitajiet relatati mal-persuni kollha li jaħdmu mal-istituzzjoni**

## 1 6 5 0 L-Iskejjel Ewropej

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
210 000	255 000	241 117,80

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

- il-kontribuzzjoni tal-Ombudsman Ewropew lill-Iskejjel Ewropej tat-Tip II akkreditati mill-Bord tal-Gvernaturi tal-Iskejjel Ewropej, jew
- ir-rimbors lill-Kummissjoni tal-kontribuzzjoni lill-Iskejjel Ewropej tat-Tip II akkreditati mill-Bord tal-Gvernaturi tal-Iskejjel Ewropej imħallas mill-Kummissjoni f'isem u għan-nom l-Ombudsman Ewropew u abbażi tal-Ftehim ta' Mandat u Servizz iffirmat mal-Kummissjoni.

Din tkopri l-ispiza għat-tfal tal-persunal tal-Ombudsman Ewropew irreġistrati fi Skola Ewropea tat-Tip II.

**KAPITOLU 1 6 — INFIQ IEHOR RELATAT MA' PERSUNI LI JAHD MU MAL-ISTITUZZJONI** (*ikompli*)**1 6 5** (*ikompli*)1 6 5 0 (*ikompli*)*Bażi ġuridika*

Deċiżjoni tal-Kummissjoni C(2013) 4886 tal-1 ta' Awwissu 2013 dwar l-implimentazzjoni tal-kontribuzzjoni tal-UE mhallsa fuq bażi prorata lill-iskejjel akkreditati mill-Bord tal-Gvernaturi tal-Iskejjel Ewropej skont in- numru ta' tfal tal-persunal tal-UE rreġistrati, li tiegħu post id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni C(2009) 7719 kif emendata bid-Deċiżjoni tal-Kummissjoni C(2010) 7993 (ĠU C 222, 2.8.2013, p. 8).

L-OMBUDSMAN EWROPEW

## TITOLU 2

## BINI, GĦAMARA, TAGĦMIR U NFIQ GĦAL OPERAT IEHOR

KAPITOLU 2 0 — BINI U NFIQ ASSOĊJAT

KAPITOLU 2 1 — IPPROĊESSAR TAD-DEJTA, TAGĦMIR U GĦAMARA: XIRI, KIRI, U MANUTENZJONI

KAPITOLU 2 3 — INFIQ AMMINISTRATIV KURRENTI

Artikolu Partita	Intestatura	Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016	% 2016/2018
<b>2 0 0</b>	KAPITOLU 2 0 <b>Bini</b>				
2 0 0 0	Kera				
	Approprijazzjonijiet mhux differenzjati	1 042 984	1 000 000	824 214,04	79,02
	<i>Artikolu 2 0 0 — Total</i>	1 042 984	1 000 000	824 214,04	79,02
	KAPITOLU 2 0 — TOTAL	1 042 984	1 000 000	824 214,04	79,02
<b>2 1 0</b>	KAPITOLU 2 1 <b>Tagħmir, spejjeż operattivi u servizzi relatati mal-proċess tad-dejta u telekomunikazzjonijiet</b>				
2 1 0 0	Xiri, manutenzjoni ta' tagħmir u software, u xogħol relatat				
	Approprijazzjonijiet mhux differenzjati	240 000	240 000	481 091,55	200,45
	<i>Artikolu 2 1 0 — Total</i>	240 000	240 000	481 091,55	200,45
<b>2 1 2</b>	<b>Għamara</b>				
	Approprijazzjonijiet mhux differenzjati	15 000	15 000	47 564,85	317,10
<b>2 1 6</b>	<b>Vetturi</b>				
	Approprijazzjonijiet mhux differenzjati	20 000	20 000	16 037,50	80,19
	KAPITOLU 2 1 — TOTAL	275 000	275 000	544 693,90	198,07
<b>2 3 0</b>	KAPITOLU 2 3 <b>Spejjeż tal-operat</b>				
2 3 0 0	Stationery, fornimenti tal-uffiċċju u konsumabbli oħrajn				
	Approprijazzjonijiet mhux differenzjati	11 000	14 000	7 944,66	72,22
2 3 0 1	Posta fuq korrispondenza u spejjeż ta' konsenji				
	Approprijazzjonijiet mhux differenzjati	5 000	7 000	2 105,50	42,11



**KAPITOLU 2 3 — INFIQ AMMINISTRATTIV KURRENTI** (*ikompli*)

Artikolu Partita	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016	% 2016/2018
<b>2 3 0</b>	<i>(ikompli)</i>				
2 3 0 2	Telekomunikazzjonijiet				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	11 000	8 000	8 858,15	80,53
2 3 0 3	Imposti finanzjarji				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	700	700	290,—	41,43
2 3 0 4	Infiq iehor				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	4 000	4 000	2 913,49	72,84
2 3 0 5	Spejjeż legali u danni				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	15 000	15 000	14 600,—	97,33
	<i>Artikolu 2 3 0 — Total</i>	46 700	48 700	36 711,80	78,61
<b>2 3 1</b>	<b>Traduzzjoni u interpretazzjoni</b>				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	215 000	215 000	294 000,—	136,74
<b>2 3 2</b>	<b>Sapport għall-attivitajiet</b>				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	147 500	135 600	101 355,—	68,72
	<b>KAPITOLU 2 3 — TOTAL</b>	409 200	399 300	432 066,80	105,59
	<b>Titolu 2 — Total</b>	<b>1 727 184</b>	<b>1 674 300</b>	<b>1 800 974,74</b>	<b>104,27</b>

L-OMBUDSMAN EWROPEW

## TITOLU 2

## BINI, GĦAMARA, TAGĦMIR U NFIQ GĦAL OPERAT IEHOR

## KAPITOLU 2 0 — BINI U NFIQ ASSOĊJAT

2 0 0 **Bini**

2 0 0 0 Kera

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
1 042 984	1 000 000	824 214,04

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hi intenzjonata bhala hlas f'somma shiha lill-Parlament Ewropew għall-uffiċini li l-Parlament Ewropew jipprovi lill-Ombudsman Ewropew fil-bini tagħhom ġewwa Strasburg u Brussell. Din tkopri l-kera u hlas iehor relatat ma' assikurazzjoni, ilma, dawl, heating, tindif u manutenzjoni, sigurtà u sorveljanza u kif ukoll infig iehor fuq il-bini li jinkludi, tibdil, tiswija jew rinnovazzjoni tal-uffiċini konċernati.

*Bażi ġuridika*

Arranġament amministrattiv bejn l-Ombudsman u l-Parlament Ewropew.

## KAPITOLU 2 1 — IPPROĊESSAR TAD-DEJTA, TAGĦMIR U GĦAMARA: XIRI, KIRI, U MANUTENZJONI

*Kummenti*

B'konnessjoni mal-akkwist pubbliku, l-istituzzjoni ser tikkonsulta l-istituzzjonijiet l-oħra fuq il-pattijiet kuntrattwali li kull waħda minnhom kisbet.

2 1 0 **Tagħmir, spejjeż operattivi u servizzi relatati mal-proċess tad-dejta u telekomunikazzjonijiet**

2 1 0 0 Xiri, manutenzjoni ta' tagħmir u software, u xogħol relatat

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
240 000	240 000	481 091,55

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hi maħsuba biex tkopri nfiq fuq:

- l-akkwist, kera, manutenzjoni ta' tagħmir u żvilupp ta' software,
- assistenza b'konnessjoni mal-operat u l-manutenzjoni tas-sistemi tal-ipproċessar tad-dejta,

**KAPITOLU 2 1 — IPPROĊESSAR TAD-DEJTA, TAGĦMIR U GĦAMARA: XIRI, KIRI, U MANUTENZJONI** (*ikompli*)**2 1 0** (*ikompli*)**2 1 0 0** (*ikompli*)

- operazzjonijiet tal-proċess tad-dejta fdati lil terza persuni u nfiq iehor fuq is-servizz tal-proċess tad-dejta,
- ix-xiri, il-kiri, iż-żamma u l-manutenzjoni tat-tagħmir ta' telekomunikazzjoni u spejjeż oħra li jirrigwardaw it-telekomunikazzjoni (netwerks tax-xandir, switchboards tat-telefon, handsets u tagħmir simili, magni tal-fax, sistemi tat-telex, spejjeż ta' stallazzjoni, eċċ.).

L-ammont ta' dhul assenjat skont Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju hu stmat għal EUR 1 000.

**2 1 2** **Għamara**

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
15 000	15 000	47 564,85

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hi mahsuba biex tkopri l-akkwist, kiri, manutenzjoni u tiswija ta' għamara, li tinkludi l-akkwist ta' għamara ergonomika, it-tibdil ta' għamara mkissra u li tinsab fi stat mhux tajjeb u magni tal-uffiċċju.

**2 1 6** **Vetturi**

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
20 000	20 000	16 037,50

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hi intenzjonata biex tkopri l-akkwist, manutenzjoni, użu u tiswija tal-vetturi (vetturi tas-servizz) u l-kiri ta' vetturi, taxis, coaches u trakkijiet, inkluz u mingħajr xufiera, li jinkludu l-kopertura ta' assigurazzjoni u l-pagament ta' multi eventwali.

**KAPITOLU 2 3 — INFIQ AMMINISTRATTIV KURRENTI****2 3 0** **Spejjeż tal-operat***Kummenti*

B'konnessjoni mal-akkwist pubbliku, l-istituzzjoni ser tikkonsulta ma' istituzzjonijiet oħra fuq it-termini kuntrattwali miksuba.

**2 3 0 0** Stationery, fornimenti tal-uffiċċju u konsumabbli oħrajn

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
11 000	14 000	7 944,66

## L-OMBUDSMAN EWROPEW

## KAPITOLU 2 3 — INFIQ AMMINISTRATTIV KURRENTI (ikompli)

2 3 0 (ikompli)

2 3 0 0 (ikompli)

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hi intenzjonata biex tkopri l-infiq ta' karti, enveloppi, fornimenti tal-uffiċċju, fornimenti għal-hanut ta' stampar u workshops ta' riproduzzjoni, eċċ.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju hu stmat għal EUR 1 000.

2 3 0 1 Posta fuq korrispondenza u spejjeż ta' konsenji

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
5 000	7 000	2 105,50

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hi intenzjonata biex tkopri spejjeż għal posta, proċessar u konsenji bis-servizz tal-posta jew kumpaniji ta' konsenja privati.

2 3 0 2 Telekomunikazzjonijiet

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
11 000	8 000	8 858,15

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hi intenzjonata biex tkopri abbonamenti u spejjeż għal kajbil u komunikazzjonijiet bir-radio (telefonija fissa u mobbli, u televiżjoni) kif ukoll infiq fuq networks tat-trażmissjoni tad-dejta u servizzi telematiċi.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju hu stmat għal EUR 5 000.

2 3 0 3 Imposti finanzjarji

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
700	700	290,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hi intenzjonata biex tkopri spejjeż bankarji (kummissjoni, agios u spejjeż oħra) u spejjeż finanzjarji oħra, li jinkludu spejjeż konnessi ma' ffinanzjar tal-bini.

**KAPITOLU 2 3 — INFIQ AMMINISTRATTIV KURRENTI** (*ikompli*)**2 3 0** (*ikompli*)**2 3 0 3** (*ikompli*)

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 10 000.

**2 3 0 4** Infiq iehor

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
4 000	4 000	2 913,49

*Kummenti*

Din l-approprjazzjoni hi intenzjonata biex tkopri:

- assikurazzjoni mhux speċifikament provduta f'oġġett iehor,
- spejjeż operattivi oħra, bħal xiri tal-pjan ta' hinijiet ta' trains u ajruplani, il-pubblikazzjoni ta' avvizi ta' bejgh ta' tagħmir mhux ġdid ġewwa gazzetti, eċċ.,
- kontijiet ta' Stampar fi Brussell u Strasburgu.

**2 3 0 5** Spejjeż legali u danni

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
15 000	15 000	14 600,—

*Kummenti*

Din l-approprjazzjoni hija mahsuba biex tkopri:

- l-ispejjeż kollha li jirriżultaw mill-involviment tal-Ombudsman f'każijiet li jitressqu quddiem il-qrati tal-Unjoni u dawk nazzjonali, l-ispiża tas-servizzi legali, u kwalunkwe spiża oħra legali, fil-qorti jew barra l-qorti,
- id-danni, l-interessi u kwalunkwe dejn relatat fi hdan it-tifsira tal-Artikolu 11(3) tar-Regolament Finanzjarju,

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li jilhaq l-EUR 5 000.

**2 3 1** **Traduzzjoni u interpretazzjoni**

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
215 000	215 000	294 000,—

L-OMBUDSMAN EWROPEW

**KAPITOLU 2 3 — INFIQ AMMINISTRATTIV KURRENTI** (*ikompli*)**2 3 1** (*ikompli*)*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hi maħsuba biex tkopri l-ispejjeż tas-servizzi supplimentari kollha, b'mod partikolari t-traduzzjoni u l-ittajpar tar-rapport annwali u dokumenti oħra, interpreti kuntrattwali u okkażjonali u spejjeż oħra assoċjati.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li huwa EUR 5 000.

**2 3 2** **Sapport għall-attivitajiet**

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
147 500	135 600	101 355,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hi maħsuba biex tkopri l-ispejjeż maniġerjali globali, pagabbli lill-Parlament Ewropew biex ikopri l-ispejjeż tal-hin ta' xogħol tal-impjegati lill-Parlament Ewropew talli jipprovdi servizzi ġenerali bħal kontabbiltà, rendikont intern, servizz mediku, eċċ.

Din hija intiża wkoll biex tkopri l-ispejjeż tal-ghoti ta' servizzi interistituzzjonali li ma jkunux diġà koperti minn linja oħra baġitarja.

## TITOLU 3

## INFIQ RIŻULTAT MINN FUNZJONIJET ĠENERALI MĦARRĠA MILL-ISTITUZZJONI

## KAPITOLU 3 0 — LAQGĦAT U KONFERENZI

## KAPITOLU 3 2 — GĦELM U INFORMAZZJONI: AKKWIST, ARKIVJU, PRODUZZJONI U DISSEMINAZZJONI

## KAPITOLU 3 3 — STUDJI U SUSSIDJI OĦRA

Artikolu Partita	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016	% 2016/2018
3 0 0	KAPITOLU 3 0 <b>Infiq għal missjonijiet mill-persunal</b>				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	165 000	165 000	171 434,29	103,90
3 0 2	<b>Spejjeż ta' rappreżentazzjoni</b>				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	3 000	7 000	1 028,40	34,28
3 0 3	<b>Laqgħat b'mod ġenerali</b>				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	50 000	81 000	41 934,10	83,87
3 0 4	<b>Laqgħat Interni</b>				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	27 000	27 000	26 792,94	99,23
	<b>KAPITOLU 3 0 — TOTAL</b>	<b>245 000</b>	<b>280 000</b>	<b>241 189,73</b>	<b>98,44</b>
	KAPITOLU 3 2				
3 2 0	<b>Akkwist ta' informazzjoni u għelm</b>				
3 2 0 0	Nefqa għad-dokumentazzjoni u għal-libreriji				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	8 000	8 000	6 127,53	76,59
3 2 0 1	Nefqa fuq ir-riżorsi tal-arkivji				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	15 000	15 000	14 952,—	99,68
	<b>Artikolu 3 2 0 — Total</b>	<b>23 000</b>	<b>23 000</b>	<b>21 079,53</b>	<b>91,65</b>
3 2 1	<b>Produzzjoni u disseminazzjoni</b>				
3 2 1 0	Komunikazzjoni u pubblikazzjonijiet				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	179 000	219 000	166 289,61	92,90
	<b>Artikolu 3 2 1 — Total</b>	<b>179 000</b>	<b>219 000</b>	<b>166 289,61</b>	<b>92,90</b>
	<b>KAPITOLU 3 2 — TOTAL</b>	<b>202 000</b>	<b>242 000</b>	<b>187 369,14</b>	<b>92,76</b>
	KAPITOLU 3 3				
3 3 0	<b>Studji u sussidji</b>				
3 3 0 0	Studji				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	17 800	17 800	20 300,—	114,04

L-OMBUDSMAN EWROPEW

**KAPITOLU 3 3 — STUDJI U SUSSIDJI OĦRA (ikompli)****KAPITOLU 3 4 — INFIQ RELATAT MAL-FUNZJONI TAL-OMBUDSMAN**

Artikolu Partita	Intestatura	Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016	% 2016/2018
<b>3 3 0</b>	(ikompli)				
3 3 0 1	Ir-relazzjonijiet mal-Ombudsman nazzjonali/regjonali u entitajiet simili oħra u appoġġ għall-attivitajiet tan-Netwerk Ewropew tal-Ombudsman				
	Appropriazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—	
	<i>Artikolu 3 3 0 — Total</i>	17 800	17 800	20 300,—	114,04
	<b>KAPITOLU 3 3 — TOTAL</b>	17 800	17 800	20 300,—	114,04
	<b>KAPITOLU 3 4</b>				
<b>3 4 0</b>	<b>Infiq relatat mal-funzjoni tal-Ombudsman</b>				
3 4 0 0	Infiq ieħor				
	Appropriazzjonijiet mhux differenzjati	1 500	1 500	1 350,—	90,00
	<i>Artikolu 3 4 0 — Total</i>	1 500	1 500	1 350,—	90,00
	<b>KAPITOLU 3 4 — TOTAL</b>	1 500	1 500	1 350,—	90,00
	<b>Titolu 3 — Total</b>	<b>466 300</b>	<b>541 300</b>	<b>450 208,87</b>	<b>96,55</b>



## TITOLU 3

## INFIQ RIŻULTAT MINN FUNZJONIJIET ĠENERALI MĦARRĠA MILL-ISTITUZZJONI

## KAPITOLU 3 0 — LAQGHAT U KONFERENZI

3 0 0 *Infij għal missjonijiet mill-persunal*

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
165 000	165 000	171 434,29

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hi intenzjonata biex tkopri nfiq fuq spejjeż ta' trasport, il-pagament ta' allokkazzjoni ta' hlas ta' kuljum relatata ma' missjoni u spejjeż addizzjonali jew eċċezzjonali li jsiru waqt ir-rappreżentazzjoni ta' missjoni, li jinkludu spejjeż addizzjonali relatati ma' riservazzjonijiet ta' biljetti.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li huwa EUR 5 000.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 71 u l-Artikoli 11, 12 u 13 tal-Anness VII tagħhom.

3 0 2 *Spejjeż ta' rappreżentazzjoni*

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
3 000	7 000	1 028,40

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hi intenzjonata biex tkopri spejjeż relatati mal-obbligazzjonijiet tal-istituzzjoni fejn jikkoncerna riċevimenti, spejjeż ta' rappreżentazzjoni u x-xiri ta' oġġetti, għall-iskop biex jiġu offruti, li jirrapreżentaw lill-Ombudsman.

3 0 3 *Laqgħat b'mod ġenerali*

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
50 000	81 000	41 934,10

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hi intenzjonata biex tkopri l-ivvjaġġar, spejjeż ta' sussistenza u f' każ ta' incidenti, lill-esperti u persuni oħra mistiedna biex jieħdu sehem f'kumitati, gruppi ta' studju jew laqgħat ta' xogħol, kif ukoll spejjeż konċernati (kiri ta' kmamar, bżonn ta' interpretazzjoni, eċċ.).

L-OMBUDSMAN EWROPEW

**KAPITOLU 3 0 — LAQGĦAT U KONFERENZI (ikompli)****3 0 4 Laqgħat Interni**

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
27 000	27 000	26 792,94

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hi intenzjonata biex tkopri l-ispejjeż relatati mal-organizzazzjoni tal-laqgħat interni tal-istituzzjoni.

**KAPITOLU 3 2 — GHELM U INFORMAZZJONI: AKKWIST, ARKIVJU, PRODUZZJONI U DISSEMINAZZJONI****3 2 0 Akkwist ta' informazzjoni u għelm****3 2 0 0 Nefqa għad-dokumentazzjoni u għal-libreriji**

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
8 000	8 000	6 127,53

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri:

- l-estensjoni u tiġdid tas-sezzjoni ġenerali u ż-żamma tal-istokk tal-librerija aġġornat,
- abbonamenti għall-gazzetti u perjodiċi u aġenziji tal-aħbarijiet u tal-pubblikazzjonijiet tagħhom, li jinkludu hlas tal-*copyrights* għar-riproduzzjoni u disseminazzjoni ta' dan imsemmi hawn fuq, bil-miktub u/jew bil-forma elettronika u kuntratti għas-servizzi tal-istampa u artikoli,
- abbonamenti jew kuntratti għas-servizzi għal-provizjoni ta' summarji u analiżi tal-kontenut tal-perjodiċi jew il-hażna ta' artikoli bl-optical media mehuda minn dawn il-perjodiċi,
- l-użu estern ta' databases dokumentarji u statistiċi (hardware tal-kompjuter u hlas għat-telekomunikazzjoni aċċettat),
- l-akkwist jew il-kiri ta' librerija speċjali, materjal ta' dokumentazzjoni u tal-media li jinkludu faċilitajiet u sistemi tal-kompjuter elettrici u elettronici, kif ukoll servizz minn barra għall-akkwist, żvilupp, installazzjoni, użu u manutenzjoni ta' dawn il-faċilitajiet u sistemi,
- l-ispiza għas-servizzi relatati ma' attivitajiet li jikkonċernaw il-librerija, b'mod partikolari negozjar mal-konsumaturi (mistoqsijiet, analiżi) u sistema maniġerjali ta' kwalità, eċċ.,
- tagħmir li jgħaqqad u jippreserva xogħol tal-librerija, dokumentazzjoni u librerija tal-media,
- l-akkwist ta' dizżjunarji, glossarji u xogħol ieħor għas-servizzi tal-Ombudsman Ewropew.

**KAPITOLU 3 2 — GHELM U INFORMAZZJONI: AKKWIST, ARKIVJU, PRODUZZJONI U DISSEMINAZZJONI** (ikompli)**3 2 0** (ikompli)**3 2 0 1** Nefqa fuq ir-riżorsi tal-arkivji

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
15 000	15 000	14 952,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri:

- l-ispiza ta' servizzi esterni għall-operazzjoni ta' arkivjar, li tinkludi l-għażla, filing u refiling fid-depożitorji, l-ispiza tas-servizzi ta' arkivjar, l-akkwist u l-użu ta' riżorsi ta' arkivji fuq media sostituta (microfilms, discs, cassettes, eċċ.), l-akkwist, kiri u manutenzjoni ta' faċilitajiet speċjali (elettronici, kompjuterizzati u elettriċi) u nfiq fuq pubblikazzjonijiet dwar il-media kollha (fuljetti, CD-ROM, eċċ.),
- l-ispiza ta l-ipproċessar tal-karti tal-Ombudsman li ġew akkumulati waqt l-eżerċizzju tal-hidma fl-uffiċċju u li ġew mogħtija lura fil-forma ta' donazzjonijiet legali, lill-Parlament Ewropew, lill-Arkivji Storici tal-Unjoni Ewropea (HAEU) jew lill-assocjazzjoni jew fondazzjoni taht ir-regoli stabbiliti.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolament (KE) Nru 1049/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-30 ta' Mejju 2001 dwar l-aċċess pubbliku għad-dokumenti tal-Parlament Ewropew, tal-Kunsill u tal-Kummissjoni (ĠU L 145, 31.5.2001, p. 43), u l-miżuri ta' implimentazzjoni adottati mill-Uffiċċju tal-Ombudsman.

**3 2 1** **Produzzjoni u disseminazzjoni****3 2 1 0** Komunikazzjoni u pubblikazzjonijiet

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
179 000	219 000	166 289,61

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hi mahsuba biex tkopri nfiq fuq pubblikazzjoni u informazzjoni, u b'mod partikolari:

- spejjeż ta' stampar tal-pubblikazzjonijiet f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea,
- l-ispiza ta' stampar u riproduzzjoni, fil-lingwi uffiċjali, ta' pubblikazzjonijiet varji (rapport annwali, eċċ.),
- materjal stampat (b'metodi tradizzjonali u elettronici) biex jippromwovu informazzjoni dwar l-Ombudsman (pubblicità u miżuri biex issir promozzjoni dwar il-prinċipju tal-Ombudsman Ewropew lill-pubbliku in ġenerali),
- spejjeż ohra konnessi mal-politika ta' informazzjoni tal-istituzzjoni (symposia, seminars, parteċipazzjoni feventi pubbliċi, eċċ.).

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li huwa EUR 1 000.

## L-OMBUDSMAN EWROPEW

## KAPITOLU 3 3 — STUDIJI U SUSSIDJI OĦRA

3 3 0 **Studji u sussidji**

## 3 3 0 0 Studji

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
17 800	17 800	20 300,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hi intenzjonata biex tkopri l-iffinanzjar ta' studji u/jew servejs li ġew mogħtija bhala kuntratt lill-esperti kwalifikati u istituti ta' ricerka, kif ukoll l-ispejjeż ta' pubblikazzjoni ta' dawn l-istudji u spejjeż oħra assoċjati magħhom.

## 3 3 0 1 Ir-relazzjonijiet mal-Ombudsman nazzjonali/regjonali u entitajiet simili oħra u appoġġ għall-attivitajiet tan-Netwerk Ewropew tal-Ombudsman

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hi intenzjonata biex tkopri nfiq magħmul biex issir promozzjoni fir-relazzjonijiet u biex tissahħaħ il-koperazzjoni bejn l-Ombudsman Ewropew u l-Ombudsman nazzjonali/regjonali u korpi oħra simili.

Tista' tkopri b'mod partikolari, kontribuzzjonijiet finanzjarji għal proġetti fl-attivitajiet tan-Netwerk Ewropew tal-Ombudsman (minbarra l-Partita 3 2 1 0).

Hi wkoll intenzjonata biex tkopri kull kontribuzzjoni relatata ma' gruppi ta' viżitaturi għand l-Ombudsman.

## KAPITOLU 3 4 — INFIQ RELATAT MAL-FUNZJONI TAL-OMBUDSMAN

3 4 0 **Infiq relatat mal-funzjoni tal-Ombudsman**

## 3 4 0 0 Infiq iehor

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
1 500	1 500	1 350,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hi intenzjonata biex tkopri nfiq li jirriżulta min-natura speċjali tad-dmirijiet tal-Ombudsman bħal relazzjonijiet ma' Ombudsman nazzjonali u organizzazzjonijiet internazzjonali ta' Ombudsman u abbonamenti għal organizzazzjonijiet internazzjonali.

## TITOLU 10

## INFIQ IEHOR

## KAPITOLU 10 0 — APPROPJAZZJONIJIET PROVIŻORJI

## KAPITOLU 10 1 — RISERVA TA' KONTINGENZA

Artikolu Partita	Intestatura	Appropjazzjonijiet 2018	Appropjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016	% 2016/2018
	KAPITOLU 10 0	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 10 0 — TOTAL	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 10 1	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 10 1 — TOTAL	p.m.	p.m.	0,—	
	<b>Titolu 10 — Total</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>0,—</b>	
	<b>GRAN TOTAL</b>	<b>10 837 545</b>	<b>10 905 441</b>	<b>10 168 215,48</b>	<b>93,82</b>

L-OMBUDSMAN EWROPEW

**TITOLU 10****INFIQ IEHOR****KAPITOLU 10 0 — APPROPJAZZJONIJIET PROVIŻORJI**

Appropjazzjonijiet 2018	Appropjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti**Bażi ġuridika*

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

**KAPITOLU 10 1 — RISERVA TA' KONTINĠENZA**

Appropjazzjonijiet 2018	Appropjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Din l-appropjazzjoni hi intenzjonata biex tkopri nfiq mhux previst li jirriżulta minn deċiżjonijiet baġitarji meħuda waqt is-sena finanzjarja.

## PERSUNAL

## Taqsimha VIII — Ombudsman Ewropew

Grupp ta' funzjoni u grad	2018		2017	
	Karigi permanenti	Karigi temporanji	Karigi permanenti	Karigi temporanji
	AD 16	—	1	—
AD 15	2	—	2	—
AD 14	1	—	1	—
AD 13	4	—	4	—
AD 12	—	1	—	1
AD 11	1	1	1	1
AD 10	4	2	4	2
AD 9	2	1	2	1
AD 8	3	1	3	1
AD 7	6	1	4	1
AD 6	6	1	7	—
AD 5	—	1	1	2
Sub-total AD	29	10	29	10
AST 11	—	—	—	—
AST 10	—	—	—	—
AST 9	—	1	—	1
AST 8	—	1	—	1
AST 7	2	1	1	1
AST 6	4	—	5	—
AST 5	2	3	2	3
AST 4	3	3	3	3
AST 3	4	1	4	1
AST 2	—	—	—	—
AST 1	—	—	—	—
Sub-total AST	15	10	15	10
AST/SC 6	—	—	—	—
AST/SC 5	—	—	—	—
AST/SC 4	—	—	—	—
AST/SC 3	1	—	1	—
AST/SC 2	—	—	—	—
AST/SC 1	—	—	—	—
Sub-total AST/SC	1	—	1	—
<b>Total</b>	<b>45</b>	<b>20</b>	<b>45</b>	<b>20</b>
<b>Total kumplessiv</b>	<b>65</b>		<b>65</b>	

TAQSIMA IX

**IL-KONTROLLUR EWROPEW GHALL-PROTEZZJONI TAD-DATA**



## IL-KONTROLLUR EWROPEW GHALL-PROTEZZJONI TAD-DATA

## DHUL

**Kontribuzzjoni tal-Unjoni Ewropea għall-finanzjament tan-nefqa tal-Kontrollur  
Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data għas-sena finanzjarja 2018**

Intestatura	Ammont
Nefqa	14 449 068
Riżorsi proprji	- 1 434 000
<b>Kontribuzzjoni dovuta</b>	<b>13 015 068</b>

IL-KONTROLLUR EWROPEW GHALL-PROTEZZJONI TAD-DATA

## RIŻORSI PROPRI

## TITOLU 4

## ID-DHUL MINN PERSUNI LI JAĦDMU MAL-ISTITUZZJONIJIET U KORPI OĦRA TAL-UNJONI

## KAPITOLU 4 0 — TAXXI U DEDUZZJONIJIET MIXXELLANJI

## KAPITOLU 4 1 — KONTRIBUZZJONIJIET GHALL-ISKEMA TAL-PENSIJONI

Artikolu Partita	Intestatura	Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016	% 2016/2018
	KAPITOLU 4 0				
4 0 0	Rikavati mit-taxxa fuq is-salarji, pagi u allokkazzjonijiet ta' Membri tal-istituzzjoni, uffiċjali u aġenti oħra	705 000	659 000	444 767,22	63,09
4 0 3	Hlasijiet tal-kontribuzzjoni temporanja mis-salarji tal-membri tal-istituzzjoni, uffiċjali u aġenti oħra li huma impjegati attivament	p.m.	p.m.	0,—	
4 0 4	Rikavati mill-imposta speċjali u l-imposta ta' solidarjeta fuq is-salarji tal-Membri tal-istituzzjoni, ta' uffiċjali u ta' aġenti oħra f'impjeg attiv	123 000	112 000	87 827,59	71,40
	KAPITOLU 4 0 — TOTAL	828 000	771 000	532 594,81	64,32
	KAPITOLU 4 1				
4 1 0	Kontribuzzjonijiet tal-persunal għall-iskema tal-pensjoni	606 000	546 000	392 036,07	64,69
4 1 1	Trasferimenti jew rifużjonijiet tad-drittijiet għall-pensjoni mill-persunal	p.m.	p.m.	0,—	
4 1 2	Kontribuzzjonijiet għall-iskema tal-pensjonijiet tal-uffiċjali u tal-persunal temporanju fuq vaganza minħabba raġunijiet personali	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 4 1 — TOTAL	606 000	546 000	392 036,07	64,69
	<b>Titolu 4 — Total</b>	<b>1 434 000</b>	<b>1 317 000</b>	<b>924 630,88</b>	<b>64,48</b>

## TITOLU 4

## ID-DHUL MINN PERSUNI LI JAĦDMU MAL-ISTITUZZJONIJIET U KORPI OĦRA TAL-UNJONI

## KAPITOLU 4 0 — TAXXI U DEDUZZJONIJIET MIXXELLANJI

4 0 0 **Rikavati mit-taxxa fuq is-salarji, pagi u allokazzjonijiet ta' Membri tal-istituzzjoni, uffiċjali u aġenti oħra**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
705 000	659 000	444 767,22

*Baži ġuridika*

Il-Protokoll dwar il-privileġġi u l-immunitajiet tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 12 tiegħu.

Ir-Regolament (KEE, Euratom, KEFA) Nru 260/68 tal-Kunsill tad-29 ta' Frar 1968 li jstabbilixxi l-kondizzjonijiet u l-proċedura għall-applikazzjoni tat-taxxa għall-benefiċċju tal-Unjoni Ewropea (ĠU L 56, 4.3.1968, p. 8).

Id-Deciżjoni Nru 1247/2002/KE tal-Parlament Ewropew, tal-Kunsill u tal-Kummissjoni tal-1 ta' Lulju 2002 dwar ir-regolamenti u l-kondizzjonijiet ġenerali li jirregolaw il-qadi tad-dmirijiet tal-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data (ĠU L 183, 12.7.2002, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2016/300 tad-29 ta' Frar 2016 li jiddetermina l-emolumenti ta' persuni f'karigi pubbliċi għolja tal-UE (ĠU L 58, 4.3.2016, p. 1).

4 0 3 **Hlasijiet tal-kontribuzzjoni temporanja mis-salarji tal-membri tal-istituzzjoni, uffiċjali u aġenti oħra li huma impjegati attivament**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Baži ġuridika*

Il-Protokoll dwar il-privileġġi u l-immunitajiet tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 12 tiegħu.

Ir-Regoli tal-Persunal ta' Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej, u b-mod partikolari l-Artikolu 66a tagħhom fil-verżjoni fis-sehħ sal-15 ta' Diċembru 2003.

Id-Deciżjoni Nru 1247/2002/KE tal-Parlament Ewropew, tal-Kunsill u tal-Kummissjoni tal-1 ta' Lulju 2002 dwar ir-regolamenti u l-kondizzjonijiet ġenerali li jirregolaw il-qadi tad-dmirijiet tal-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data (ĠU L 183, 12.7.2002, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2016/300 tad-29 ta' Frar 2016 li jiddetermina l-emolumenti ta' persuni f'karigi pubbliċi għolja tal-UE (ĠU L 58, 4.3.2016, p. 1).

## IL-KONTROLLUR EWROPEW GHALL-PROTEZZJONI TAD-DATA

## KAPITOLU 4 0 — TAXXI U DEDUZZJONIJIET MIXXELLANJI (ikompli)

**4 0 4 Rikavati mill-imposta speċjali u l-imposta ta' solidarjeta fuq is-salarji tal-Membri tal-istituzzjoni, ta' uffiċjali u ta' aġenti oħra f'impjeg attiv**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
123 000	112 000	87 827,59

*Baži ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 66a tiegħu.

Id-Deciżjoni Nru 1247/2002/KE tal-Parlament Ewropew, tal-Kunsill u tal-Kummissjoni ta' l-1 ta' Lulju 2002 dwar ir-regolamenti u l-kondizzjonijiet ġenerali li jirregolaw il-qadi tad-dmirijiet tas-Superviżur Ewropew tal-protezzjoni tad-Data (ĠU L 183, 12.7.2002, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2016/300 tad-29 ta' Frar 2016 li jiddetermina l-emolumenti ta' persuni f'karigi pubbliċi għolja tal-UE (ĠU L 58, 4.3.2016, p. 1).

## KAPITOLU 4 1 — KONTRIBUZZJONIJIET GHALL-ISKEMA TAL-PENSIJONI

**4 1 0 Kontribuzzjonijiet tal-persunal għall-iskema tal-pensjoni**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
606 000	546 000	392 036,07

*Baži ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 83(2) tiegħu.

**4 1 1 Trasferimenti jew rifiżjonijiet tad-drittijiet għall-pensjoni mill-persunal**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Baži ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 4, l-Artikolu 11(2) u (3), u l-Artikolu 48 tal-Anness VIII tiegħu.

**4 1 2 Kontribuzzjonijiet għall-iskema tal-pensjonijiet tal-uffiċjali u tal-persunal temporanju fuq vaganza minhabba raġunijiet personali**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

## TITOLU 5

## DHUL PROVENJENT MILL-OPERAT AMMINISTRATTIV TAL-ISTITUZZJONI

KAPITOLU 5 0 — RIKAVATI MILL-BEJGH TA' BENI MOBBLI (PROVVISTA TA' OĠĠETTI) U BENI IMMOBBLI

KAPITOLU 5 1 — RIKAVATI MINN LOKAZZJONI U KIRI

KAPITOLU 5 2 — DHUL MINN INVESTIMENTI JEW SELFJET MOGHTIJA, IMGĦAX BANKARJI U IMGĦAX IEHOR

Artikolu Partita	Intestatura	Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016	% 2016/2018
	KAPITOLU 5 0				
<b>5 0 0</b>	<b>Rikavati mill-bejgh ta' beni mobbli (provvista ta' oġġetti)</b>				
5 0 0 0	Rikavat mill-bejgh ta' vetturi — Dhul assenjat	p.m.	p.m.	0,—	
5 0 0 1	Rikavati mill-bejgh ta' beni mobbli oħra — Dhul assenjat	p.m.	p.m.	0,—	
5 0 0 2	Rikavati mill-provvista ta' oġġetti lil istituzzjonijiet jew korpi oħra — Dhul assenjat	p.m.	p.m.	0,—	
	<i>Artikolu 5 0 0 — Total</i>	p.m.	p.m.	0,—	
<b>5 0 1</b>	<b>Rikavati mill-bejgh ta' beni immobbli</b>	p.m.	p.m.	0,—	
<b>5 0 2</b>	<b>Rikavati mill-bejgh ta' pubblikazzjonijiet, xoghlijiet stampati u films — Dhul assenjat</b>	p.m.	p.m.	0,—	
	<b>KAPITOLU 5 0 — TOTAL</b>	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 5 1				
<b>5 1 0</b>	<b>Rikavati mill-kiri ta' għamara u apparat — Dhul assenjat</b>	p.m.	p.m.	0,—	
<b>5 1 1</b>	<b>Rikavati minn lokazzjoni u sullokazzjoni ta' beni immobbli u r-rimbors ta' debiti marbuta mal-lokazzjonijiet</b>				
5 1 1 0	Rikavati mil-lokazzjoni u sullokazzjoni ta' beni immobbli — Dhul assenjat	p.m.	p.m.	0,—	
5 1 1 1	Rimbors ta' debiti b'rabta mal-lokazzjonijiet— Dhul assenjat	p.m.	p.m.	0,—	
	<i>Artikolu 5 1 1 — Total</i>	p.m.	p.m.	0,—	
	<b>KAPITOLU 5 1 — TOTAL</b>	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 5 2				
<b>5 2 0</b>	<b>Dhul minn investimenti jew selfjet mogħtija, imġax bankarju u imġax ieħor fuq il-kontijiet tal-istituzzjoni</b>	p.m.	p.m.	0,—	
	<b>KAPITOLU 5 2 — TOTAL</b>	p.m.	p.m.	0,—	

## IL-KONTROLLUR EWROPEW GHALL-PROTEZZJONI TAD-DATA

**KAPITOLU 5 5 — DHUL MILL-FORNIMENT TA' SERVIZZI U XOGHLIJET****KAPITOLU 5 7 — KONTRIBUZZJONIJIET U RIFUŻJONIJIET OĦRA B'RABTA MAL-OPERAT AMMINISTRATTIV TAL-ISTITUZZJONI****KAPITOLU 5 8 — KUMPENS MIXXELLANJU****KAPITOLU 5 9 — DHUL IEHOR MILL-OPERAZZJONIJIET AMMINISTRATTIVI**

Artikolu Partita	Intestatura	Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016	% 2016/2018
	KAPITOLU 5 5				
5 5 0	<i>Rikavati mill-provvista ta' servizzi u xoghljiet magħmula għal istituzzjonijiet jew korpi oħra, inkluż rifużjonijiet minn istituzzjonijiet jew korpi oħra tal-allokkazzjonijiet tal-missjoni mhallsa f'isimhom — Dhul assenjat</i>	p.m.	p.m.	0,—	
5 5 1	<i>Dhul minn terzi fir-rigward ta' servizzi jew xoghljiet fornuti fuq talba tagħhom — Dhul assenjat</i>	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 5 5 — TOTAL	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 5 7				
5 7 0	<i>Dhul provenjent mir-rimbors ta' ammonti li ma kellhomx jithallsu — Dhul assenjat</i>	p.m.	p.m.	0,—	
5 7 1	<i>Dhul individwat għal skop speċifiku, għal introjtu mill-fondazzjonijiet, sussidji, rigali u legati, inkluż id-dhul individwat speċifiku għal kull istituzzjoni — Dhul assenjat</i>	p.m.	p.m.	0,—	
5 7 2	<i>Rimbors ta' nefqa fuq il-protezzjoni soċjali mgarrba f'isem istituzzjoni oħra</i>	p.m.	p.m.	0,—	
5 7 3	<i>Kontribuzzjonijiet u rifużjonijiet oħra b'rabta mal-operat amministrattiv tal-istituzzjoni — Dhul assenjat</i>	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 5 7 — TOTAL	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 5 8				
5 8 0	<i>Dhul minn pagamenti b'rabta ma' lokazzjonijiet — Dhul assenjat</i>	p.m.	p.m.	0,—	
5 8 1	<i>Dhul minn pagamenti tal-assigurazzjoni rċevuti — Dhul assenjat</i>	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 5 8 — TOTAL	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 5 9				
5 9 0	<i>Dhul ieħor mill-operazzjonijiet amministrattivi</i>	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 5 9 — TOTAL	p.m.	p.m.	0,—	
	<b>Titolu 5 — Total</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>0,—</b>	

## TITOLU 5

## DHUL PROVENJENT MILL-OPERAT AMMINISTRATTIV TAL-ISTITUZZJONI

## KAPITOLU 5 0 — RIKAVATI MILL-BEJGH TA' BENI MOBBLI (PROVVISTA TA' OĠĠETTI) U BENI IMMOBBLI

## 5 0 0 Rikavati mill-bejgħ ta' beni mobbli (provvista ta' oġġetti)

## 5 0 0 0 Rikavat mill-bejgħ ta' vetturi — Dhul assenjat

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Din il-partita hija maħsuba biex tirreġistra d-dhul mill-bejgħ jew mill-xiri bi tpartit ta' vetturi tal-istituzzjonijiet. Iżżomm ukoll rekord tal-profitti mill-bejgħ ta' vetturi li qed jiġu mibdula jew mormija meta l-valur ikun deprezzat għal kollox.

Skont il-punti (a) u (b) tal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dhul għandu jiġi kkunsidrat bhala dhul assenjat u jagħti lok li jiddaħhlu approprjazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li kien fihom in-nefqa inizjali li twassal għad-dhul korrispondenti.

## 5 0 0 1 Rikavati mill-bejgħ ta' beni mobbli ohra — Dhul assenjat

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Din il-partita hija maħsuba biex tirreġistra d-dhul mill-bejgħ jew mill-part-exchange ta' proprjetà mobbli, apparti ta' vetturi tal-istituzzjonijiet. Iżżomm ukoll rekord tal-profitti mill-bejgħ ta' tagħmir, stallazzjonijiet, materjali, u apparat xjentifiku u tekniku li qed jiġi mibdul jew mormi meta l-valur ikun deprezzat għal kollox.

Skont il-punti (a) u (b) tal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dhul għandu jiġi kkunsidrat bhala dhul assenjat u jagħti lok li jiddaħhlu approprjazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li kien fihom in-nefqa inizjali li twassal għad-dhul korrispondenti.

## 5 0 0 2 Rikavati mill-provvista ta' oġġetti lil istituzzjonijiet jew korpi ohra — Dhul assenjat

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Skont il-punt (e) tal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dhul għandu jitqies bhala dhul assenjat u jagħti lok li jiddaħhlu approprjazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li kien fihom in-nefqa inizjali li wasslet għad-dhul korrispondenti.

## IL-KONTROLLUR EWROPEW GHALL-PROTEZZJONI TAD-DATA

## KAPITOLU 5 0 — RIKAVATI MILL-BEJGH TA' BENI MOBBLI (PROVVISTA TA' OĠĠETTI) U BENI IMMOBBLI (ikompli)

5 0 1 **Rikavati mill-bejgh ta' beni immobbli**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Dan l-Artikolu huwa mahsub biex jirreġistra d-dhul mill-bejgh ta' proprjetà immobbli li hija tal-istituzzjoni.

5 0 2 **Rikavati mill-bejgh ta' publikazzjonijiet, xoghlijiet stampati u films — Dhul assenjat**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Skont il-punt (h) tal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dhul għandu jitqies bhala dhul assenjat u jagħti lok li jiddahhlu approprjazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li kien fihom in-nefqa inizjali li wasslet għad-dhul korrispondenti.

Dan l-Artikolu għandu wkoll dhul mill-bejgh ta' tali prodotti mahżuna fuq mezz elettroniku.

## KAPITOLU 5 1 — RIKAVATI MINN LOKAZZJONI U KIRI

5 1 0 **Rikavati mill-kiri ta' għamara u apparat — Dhul assenjat**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Skont il-punt (a) tal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dhul għandu jitqies bhala dhul assenjat u jagħti lok li jiddahhlu approprjazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li kien fihom in-nefqa inizjali li wasslet għad-dhul korrispondenti.

5 1 1 **Rikavati minn lokazzjoni u sullokazzjoni ta' beni immobbli u r-rimbors ta' debiti marbuta mal-lokazzjonijiet**

## 5 1 1 0 Rikavati mil-lokazzjoni u sullokazzjoni ta' beni immobbli — Dhul assenjat

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Skont il-punt (a) tal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dhul għandu jitqies bhala dhul assenjat u jagħti lok li jiddahhlu approprjazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li kien fihom in-nefqa inizjali li wasslet għad-dhul korrispondenti.



## IL-KONTROLLUR EWROPEW GHALL-PROTEZZJONI TAD-DATA

## KAPITOLU 5 1 — RIKAVATI MINN LOKAZZJONI U KIRI (ikompli)

## 5 1 1 (ikompli)

## 5 1 1 1 Rimbors ta' debiti b'rabta mal-lokazzjonijiet— Dhul assenjat

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

## Kummenti

Skont il-punt (a) tal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dhul ghandu jitqies bhala dhul assenjat u jaghti lok li jiddaħhlu approprazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li kien fihom in-nefqa inizjali li wasslet ghad-dhul korrispondenti.

## KAPITOLU 5 2 — DHUL MINN INVESTIMENTI JEW SELFJET MOGHTIJA, IMGHAX BANKARJI U IMGHAX IEHOR

## 5 2 0 Dhul minn investimenti jew selfjet moghtija, imghax bankarju u imghax iehor fuq il-kontijiet tal-istituzzjoni

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

## Kummenti

Dan l-Artikolu huwa mahsub biex jirregistra dhul minn investimenti jew self moghti, imghax bankarju u imghax iehor kreditat lil jew iddebitat mill-kontijiet tal-istituzzjonijiet.

## KAPITOLU 5 5 — DHUL MILL-FORNIMENT TA' SERVIZZI U XOGHLIJET

## 5 5 0 Rikavati mill-provvista ta' servizzi u xoghlijiet magħmula għal istituzzjonijiet jew korpi oħra, inkluż rifużjonijiet minn istituzzjonijiet jew korpi oħra tal-allokkazzjonijiet tal-missjoni mhallsa f'isimhom — Dhul assenjat

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

## Kummenti

Skont il-punt (e) tal-Artikolu 21(3)(e) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dhul ghandu jitqies bhala dhul assenjat u jaghti lok li jiddaħhlu approprazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li kien fihom in-nefqa inizjali li wasslet ghad-dhul korrispondenti.

## 5 5 1 Dhul minn terzi fir-rigward ta' servizzi jew xoghlijiet fornuti fuq talba tagħhom — Dhul assenjat

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

## IL-KONTROLLUR EWROPEW GHALL-PROTEZZJONI TAD-DATA

KAPITOLU 5 5 — DHUL MILL-FORNIMENT TA' SERVIZZI U XOGHLIJET (*ikompli*)5 5 1 (*ikompli*)*Kummenti*

Skont il-punt (a) tal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dhul għandu jittqies bhala dhul assenjat u jagħti lok li jiddaħħlu approprazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li kien fihom in-nefqa inizjali li wasslet għad-dhul korrispondenti.

## KAPITOLU 5 7 — KONTRIBUZZJONIJIET U RIFUŻJONIJIET OHRA B'RABTA MAL-OPERAT AMMINISTRATTIV TAL-ISTITUZZJONI

5 7 0 *Dhul provenjent mir-rimbors ta' ammonti li ma kellhomx jithallsu — Dhul assenjat*

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Skont il-punt (c) tal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dhul għandu jittqies bhala dhul assenjat u jagħti lok li jiddaħħlu approprazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li kien fihom in-nefqa inizjali li wasslet għad-dhul korrispondenti.

5 7 1 *Dhul individwat għal skop speċifiku, għal introjtu mill-fondazzjonijiet, sussidji, rigali u legati, inkluż id-dhul individwat speċifiku għal kull istituzzjoni — Dhul assenjat*

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Skont il-punt (d) tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dhul għandu jittqies bhala dhul assenjat u jagħti lok li jiddaħħlu approprazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li kien fihom in-nefqa inizjali li wasslet għad-dhul korrispondenti.

5 7 2 *Rimbors ta' nefqa fuq il-protezzjoni soċjali mgarrba f'isem istituzzjoni ohra*

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Dan l-Artikolu maħsub biex jirreġistra d-dhul mill-pagamenti tan-nefqa fuq il-welfare imgarrba f'isem istituzzjoni ohra.

## IL-KONTROLLUR EWROPEW GHALL-PROTEZZJONI TAD-DATA

**KAPITOLU 5 7 — KONTRIBUZZJONIJIET U RIFUŻJONIJIET OĦRA B'RABTA MAL-OPERAT AMMINISTRATTIV TAL-ISTITUZZJONI**  
(ikompli)**5 7 3 Kontribuzzjonijiet u rifiżjonijiet oħra b'rabta mal-operat amministrattiv tal-istituzzjoni — Dhul assenjat**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

F'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dhul għandu jitqies bħala dhul assenjat u jagħti lok li jiddaħhlu approprjazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li kien fihom in-nefqa inizjali li twassal għad-dhul korrispondenti.

**KAPITOLU 5 8 — KUMPENS MIXXELLANJU****5 8 0 Dhul minn pagamenti b'rabta ma' lokazzjonijiet — Dhul assenjat**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Skont il-punt (g) tal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dhul għandu jitqies bħala dhul assenjat u jagħti lok li jiddaħhlu approprjazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li kien fihom in-nefqa inizjali li wasslet għad-dhul korrispondenti.

**5 8 1 Dhul minn pagamenti tal-assigurazzjoni rċevuti — Dhul assenjat**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Skont il-punt (f) tal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dhul għandu jitqies bħala dhul assenjat u jagħti lok li jiddaħhlu approprjazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li kien fihom in-nefqa inizjali li wasslet għad-dhul korrispondenti.

**KAPITOLU 5 9 — DHUL IEHOR MILL-OPERAZZJONIJIET AMMINISTRATTIVI****5 9 0 Dhul ieħor mill-operazzjonijiet amministrattivi**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Dan l-Artikolu huwa maħsub biex jirreġistra dhul ieħor minn operazzjonijiet amministrattivi

IL-KONTROLLUR EWROPEW GHALL-PROTEZZJONI TAD-DATA

## TITOLU 9

## DHUL MIXXELLANJU

## KAPITOLU 9 0 — DHUL MIXXELLANJU

Artikolu Partita	Intestatura	Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016	% 2016/2018
9 0 0	KAPITOLU 9 0				
	<i>Dhul mixxellanju</i>	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 9 0 — TOTAL	p.m.	p.m.	0,—	
	<b>Titolu 9 — Total</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>0,—</b>	
	<b>GRAN TOTAL</b>	<b>1 434 000</b>	<b>1 317 000</b>	<b>924 630,88</b>	<b>64,48</b>

**TITOLU 9****DHUL MIXXELLANJU****KAPITOLU 9 0 — DHUL MIXXELLANJU****9 0 0** *Dhul mixxellanju*

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Dan l-artikolu huwa mahsub biex jirċievi dhul mixxellanju.

IL-KONTROLLUR EWROPEW GHALL-PROTEZZJONI TAD-DATA

## NEFQA

## Riassunt ġenerali tal-appropriazzjonijiet (2018 u 2017) u eżitu (2016)

Titolu Kapitolu	Intestatura	Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
<b>1</b>	<b>INFIQ RELATAT MAL-PERSUNI LI JAHDMU FL-ISTITUZZJONI</b>			
1 0	MEMBRI TAL-ISTITUZZJONI	769 275	922 815	848 268,68
1 1	PERSUNAL TAL-ISTITUZZJONI	6 454 300	6 199 045	4 959 928,40
	<b>Titolu 1 — Total</b>	<b>7 223 575</b>	<b>7 121 860</b>	<b>5 808 197,08</b>
<b>2</b>	<b>BINI, TAGHMIR U NFIQ RELATAT MAT-THADDIM TAL-ISTITUZZJONI</b>			
2 0	BINI, TAGHMIR U NFIQ RELATAT MAT-THADDIM TAL-ISTITUZZJONI	3 430 747	2 780 000	2 425 080,18
	<b>Titolu 2 — Total</b>	<b>3 430 747</b>	<b>2 780 000</b>	<b>2 425 080,18</b>
<b>3</b>	<b>BORD EWROPEW GHALL-PROTEZZJONI TAD-DATA</b>			
3 0	NEFQA B'RABTA MAL-FUNZJONAMENT TAL-BORD	3 794 746	1 422 875	546 906,96
	<b>Titolu 3 — Total</b>	<b>3 794 746</b>	<b>1 422 875</b>	<b>546 906,96</b>
<b>10</b>	<b>INFIQ IEHOR</b>			
10 0	APPROPRJAZZJONIJIET PROVIŻORJI	p.m.	p.m.	0,—
10 1	RIZERVA TA' KONTINGENZA	p.m.	p.m.	0,—
	<b>Titolu 10 — Total</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>0,—</b>
	<b>GRAN TOTAL</b>	<b>14 449 068</b>	<b>11 324 735</b>	<b>8 780 184,22</b>

## TITOLU 1

## INFIQ RELATAT MAL-PERSUNI LI JAĦDMU FL-ISTITUZZJONI

## KAPITOLU 1 0 — MEMBRI TAL-ISTITUZZJONI

## KAPITOLU 1 1 — PERSUNAL TAL-ISTITUZZJONI

Artikolu Partita	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016	% 2016/2018
	KAPITOLU 1 0				
<b>1 0 0</b>	<b>Remunerazzjoni, allokazżjonijiet u drittijiet oħra tal-membri</b>				
1 0 0 0	Remunerazzjoni u allokazżjonijiet				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	684 881	667 290	649 943,50	94,90
1 0 0 1	Drittijiet marbuta mad-dhul fi u t-tluq mis-servizz				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—	
1 0 0 2	Allokazzjonijiet proviżorji				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	171 131	119 931,18	
1 0 0 3	Pensjonijiet				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—	
1 0 0 4	Approprjazzjoni proviżorja				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—	
	<i>Artikolu 1 0 0 — Total</i>	684 881	838 421	769 874,68	112,41
<b>1 0 1</b>	<b>Infiq ieħor relatat mal-Membri</b>				
1 0 1 0	Tahriġ tal-persunal				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	25 000	25 000	4 000,—	16,00
1 0 1 1	Missjonijiet, ivvjaġġar fuq xogħol u infiq incidentali				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	59 394	59 394	74 394,—	125,26
	<i>Artikolu 1 0 1 — Total</i>	84 394	84 394	78 394,—	92,89
	<b>KAPITOLU 1 0 — TOTAL</b>	<b>769 275</b>	<b>922 815</b>	<b>848 268,68</b>	<b>110,27</b>
	KAPITOLU 1 1				
<b>1 1 0</b>	<b>Remunerazzjoni, allokazżjonijiet u drittijiet oħra għall-Uffiċjali u l-aġenti temporanji</b>				
1 1 0 0	Remunerazzjoni u allokazżjonijiet				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	5 427 553	5 185 664	3 953 190,36	72,84
1 1 0 1	Jeddijiet mad-dhul fis-servizz, mat-trasferiment u mat-tluq mis-servizz				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	50 000	50 000	0,—	0
1 1 0 2	Hin supplementari imhallas				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—	
1 1 0 3	Għotjiet għal assistenza speċjali				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—	

## IL-KONTROLLUR EWROPEW GHALL-PROTEZZJONI TAD-DATA

## KAPITOLU 1 1 — PERSUNAL TAL-ISTITUZZJONI (ikompli)

Artikolu Partita	Intestatura	Approporzjonijiet 2018	Approporzjonijiet 2017	Eżitu 2016	% 2016/2018
<b>1 1 0</b>	<i>(ikompli)</i>				
1 1 0 4	Allokazzjonijiet u kontribuzzjonijiet mixxellanji mat-tmiem bikri mis-servizz				
	Approporzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—	
1 1 0 5	Approporzjoni proviżorja				
	Approporzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—	
	<i>Artikolu 1 1 0 — Total</i>	5 477 553	5 235 664	3 953 190,36	72,17
<b>1 1 1</b>	<b>Persunal Iehor</b>				
1 1 1 0	Persunal b'kuntratt				
	Approporzjonijiet mhux differenzjati	349 366	349 000	550 151,53	157,47
1 1 1 1	Spiza relatata ma' apprendistati u skambju ta' persunal				
	Approporzjonijiet mhux differenzjati	250 000	237 000	136 428,—	54,57
1 1 1 2	Servizzi u xogħol li għandu jingħata b'kuntratt lil aġenti esterni				
	Approporzjonijiet mhux differenzjati	52 748	52 748	34 202,—	64,84
	<i>Artikolu 1 1 1 — Total</i>	652 114	638 748	720 781,53	110,53
<b>1 1 2</b>	<b>Infiq iehor relatat mal-persunal</b>				
1 1 2 0	Spejjeż għall-missjonijiet, spejjeż għall-ivvjagġar u spejjeż ohra anċillari				
	Approporzjonijiet mhux differenzjati	135 000	135 000	132 398,—	98,07
1 1 2 1	Spejjeż għar-reklutaġġ				
	Approporzjonijiet mhux differenzjati	6 789	6 789	6 789,—	100,00
1 1 2 2	Tahriġ tal-persunal				
	Approporzjonijiet mhux differenzjati	80 000	80 000	78 500,—	98,12
1 1 2 3	Servizz soċjali				
	Approporzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—	
1 1 2 4	Servizz mediku				
	Approporzjonijiet mhux differenzjati	14 844	14 844	7 422,—	50,00
1 1 2 5	Ċentru tal-Unjoni ta' teħid hsieb it-tfal u ċentri oħrajn ta' teħid hsieb it-tfal matul il-jum u ċentri ta' wara l-iskola				
	Approporzjonijiet mhux differenzjati	80 000	80 000	50 000,—	62,50
1 1 2 6	Relazzjonijiet bejn il-membri tal-persunal u interventi soċjali oħrajn				
	Approporzjonijiet mhux differenzjati	8 000	8 000	10 847,51	135,59
	<i>Artikolu 1 1 2 — Total</i>	324 633	324 633	285 956,51	88,09
	<b>KAPITOLU 1 1 — TOTAL</b>	<b>6 454 300</b>	<b>6 199 045</b>	<b>4 959 928,40</b>	<b>76,85</b>
	<b>Titolu 1 — Total</b>	<b>7 223 575</b>	<b>7 121 860</b>	<b>5 808 197,08</b>	<b>80,41</b>



## TITOLU 1

## INFIQ RELATAT MAL-PERSUNI LI JAĦDMU FL-ISTITUZZJONI

## KAPITOLU 1 0 — MEMBRI TAL-ISTITUZZJONI

## 1 0 0 Remunerazzjoni, allokazżjonijiet u drittijiet oħra tal-membri

## 1 0 0 0 Remunerazzjoni u allokazżjonijiet

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
684 881	667 290	649 943,50

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri:

- il-finanzjament tas-salarji u l-allokazżjonijiet tal-membri, kif ukoll l-impatt tal-koefiċenti ta' korrezzjoni applikabbli għar-remunerazzjoni u għall-parti tal-emolumenti trasferiti lejn pajjiż ieħor minn dak tal-impjeg,
- il-kontribuzzjoni tal-istituzzjoni (0,87 %) lejn l-assigurazzjoni kontra r-riskji ta' incident u ta' mard professjonali,
- il-kontribuzzjoni tal-istituzzjoni (3,4 %) lejn l-assigurazzjoni kontra l-mard,
- l-ghotjiet għat-twelid,
- l-allokazżjonijiet f'każ ta' mewt.

## Bażi ġuridika

Id-Deciżjoni Nru 1247/2002/KE tal-Parlament Ewropew, tal-Kunsill u tal-Kummissjoni tal-1 ta' Lulju 2002 dwar ir-regolamenti u l-kondizzjonijiet generali li jirregolaw il-qadi tad-dmirijiet tal-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data (ĠU L 183, 12.7.2002, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2016/300 tad-29 ta' Frar 2016 li jiddetermina l-emolumenti ta' persuni f'karigi pubbliċi għolja tal-UE (ĠU L 58, 4.3.2016, p. 1).

## 1 0 0 1 Drittijiet marbuta mad-dhul fi u t-tluq mis-servizz

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
p.m.	p.m.	0,—

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri l-ispejjeż ta' ivvjaġġar tal-membri (inklużi tal-familji tagħhom) hekk kif jidhlu fis-servizz jew ihallu s-servizz, l-allokazżjonijiet ta' installazzjoni jew ta' installazzjoni mill-ġdid hekk kif jidhlu fi jew ihallu istituzzjoni u r-rimborż tal-ispejjeż relatati mat-traslokazzjoni hekk kif jidhlu fi jew ihallu l-istituzzjoni.

## IL-KONTROLLUR EWROPEW GHALL-PROTEZZJONI TAD-DATA

## KAPITOLU 1 0 — MEMBRI TAL-ISTITUZZJONI (ikompli)

1 0 0 (ikompli)

1 0 0 1 (ikompli)

*Baži ġuridika*

Id-Deciżjoni Nru 1247/2002/KE tal-Parlament Ewropew, tal-Kunsill u tal-Kummissjoni tal-1 ta' Lulju 2002 dwar ir-regolamenti u l-kondizzjonijiet ġenerali li jirregolaw il-qadi tad-dmirijiet tal-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data (ĠU L 183, 12.7.2002, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2016/300 tad-29 ta' Frar 2016 li jiddetermina l-emolumenti ta' persuni f'karigi pubbliċi għolja tal-UE (ĠU L 58, 4.3.2016, p. 1).

1 0 0 2 Allokazzjonijiet proviżorji

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
p.m.	171 131	119 931,18

*Kummenti*

Din l-approprijazzjoni hija mahsuba biex tkopri l-allokazzjonijiet proviżorji, l-allokazzjonijiet tal-familja kif ukoll il-koefiċenti korrettiv applikat fir-rigward tal-pajjiżi ta' residenza ta' membri preċedenti tal-istituzzjoni.

*Baži ġuridika*

Id-Deciżjoni Nru 1247/2002/KE tal-Parlament Ewropew, tal-Kunsill u tal-Kummissjoni tal-1 ta' Lulju 2002 dwar ir-regolamenti u l-kondizzjonijiet ġenerali li jirregolaw il-qadi tad-dmirijiet tal-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data (ĠU L 183, 12.7.2002, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2016/300 tad-29 ta' Frar 2016 li jiddetermina l-emolumenti ta' persuni f'karigi pubbliċi għolja tal-UE (ĠU L 58, 4.3.2016, p. 1).

1 0 0 3 Pensjonijiet

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Din l-approprijazzjoni hija mahsuba biex tkopri l-pensjonijiet għall-irtir u l-koefiċenti korrettiv applikat fir-rigward tal-pajjiżi ta' residenza ta' membri tal-istituzzjoni kif ukoll il-pensjonijiet tar-romol u tal-iltiema u l-koefiċenti korrettiv applikat fir-rigward tal-pajjiżi ta' residenza tagħhom.

## IL-KONTROLLUR EWROPEW GHALL-PROTEZZJONI TAD-DATA

## KAPITOLU 1 0 — MEMBRI TAL-ISTITUZZJONI (ikompli)

1 0 0 (ikompli)

1 0 0 3 (ikompli)

*Bazi ġuridika*

Id-Deciżjoni Nru 1247/2002/KE tal-Parlament Ewropew, tal-Kunsill u tal-Kummissjoni tal-1 ta' Lulju 2002 dwar ir-regolamenti u l-kondizzjonijiet generali li jirregolaw il-qadi tad-dmirijiet tal-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data (ĠU L 183, 12.7.2002, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2016/300 tad-29 ta' Frar 2016 li jiddetermina l-emolumenti ta' persuni f'karigi pubbliċi għolja tal-UE (ĠU L 58, 4.3.2016, p. 1).

1 0 0 4 Approprjazzjoni proviżorja

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Din l-approprjazzjoni hija mahsuba biex tkopri l-effett ta' kwalunkwe aġġornament fir-remunerazzjoni u l-pensjonijiet.

Din l-approprjazzjoni hija purament proviżorja u tista' tintuża biss wara t-trasferiment tagħha lejn intestaturi oħra f'konformità mar-Regolament Finanzjarju.

1 0 1 **Infiq ieħor relatat mal-Membri**

1 0 1 0 Tahriġ tal-persunal

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
25 000	25 000	4 000,—

*Kummenti*

Din l-approprjazzjoni hija mahsuba biex tkopri l-infiq relatat mal-korsijiet tal-lingwi, seminars u korsijiet ta' tahriġ professjonali.

1 0 1 1 Missjonijiet, ivvjaġġar fuq xogħol u infiq incidentali

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
59 394	59 394	74 394,—

*Kummenti*

Din l-approprjazzjoni hija mahsuba biex tkopri l-ispejjeż ta' ivvjaġġar, l-allokazzjonijiet ta' sussistenza ta' kuljum matul missjoni u spejjeż addizzjonali jew eċċezzjonali li jsiru matul missjoni.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

## IL-KONTROLLUR EWROPEW GHALL-PROTEZZJONI TAD-DATA

## KAPITOLU 1 0 — MEMBRI TAL-ISTITUZZJONI (ikompli)

1 0 1 (ikompli)

1 0 1 1 (ikompli)

*Baži ġuridika*

Id-Deciżjoni Nru 1247/2002/KE tal-Parlament Ewropew, tal-Kunsill u tal-Kummissjoni tal-1 ta' Lulju 2002 dwar ir-regolamenti u l-kondizzjonijiet ġenerali li jirregolaw il-qadi tad-dmirijiet tal-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data (ĠU L 183, 12.7.2002, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2016/300 tad-29 ta' Frar 2016 li jiddetermina l-emolumenti ta' persuna f'karigi pubbliċi għolja tal-UE (ĠU L 58, 4.3.2016, p. 1).

## KAPITOLU 1 1 — PERSUNAL TAL-ISTITUZZJONI

1 1 0 **Remunerazzjoni, allokazżjonijiet u drittijiet oħra għall-Uffiċjali u l-aġenti temporanji**

1 1 0 0 Remunerazzjoni u allokazżjonijiet

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
5 427 553	5 185 664	3 953 190,36

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

- is-salarji ta' baži għall-Uffiċjali u l-aġenti temporanji,
- l-allokazżjonijiet għall-familja, inklużi l-allokazżjonijiet għall-kap tal-familja, l-allokazżjonijiet għat-tfal dipendenti u l-allokazżjonijiet għall-edukazzjoni,
- l-allokazżjoni għall-espatriazzjoni u r-residenza barranija,
- il-kontribuzzjoni tal-istituzzjoni lejn assigurazzjoni għall-mard u lejn assigurazzjoni kontra incidenti u mard konness max-xogħol,
- il-kontribuzzjoni tal-istituzzjonijiet lejn l-istabbiliment ta' fond speċjali tal-qgħad,
- il-hlasijiet li għandhom isiru mill-istituzzjoni għal persunal temporanju sabiex ikunu kostitwiti jew miżmuma drittijiet għal pensjoni fil-pajjiżi ta' oriġini tagħhom,
- l-impatt tal-koefiċenti korrettiv applikabbli għar-remunerazzjoni u l-proporzjon ta' emolumenti trasferiti lejn pajjiż iehor minn dak tal-impjeg,

## IL-KONTROLLUR EWROPEW GHALL-PROTEZZJONI TAD-DATA

## KAPITOLU 1 1 — PERSUNAL TAL-ISTITUZZJONI (ikompli)

1 1 0 (ikompli)

1 1 0 0 (ikompli)

— l-ghotjiet ghat-twelid,

— l-ispejjeż ta' ivvjaġġar b'rata fissa mill-post ta' impjieg sal-post ta' oriġini,

— l-allokazzjonijiet għall-kera u t-trasport, u l-allokazzjonijiet għall-ospitalità b'rata fissa,

— l-allokazzjonijiet għall-ivvjaġġar b'rata fissa,

— l-allokazzjoni speċjali għall-uffiċjal tal-kontijiet u l-amministraturi ta' kontijiet ta' imprest.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea u l-Kondizzjonijiet tal-Impjieg ta' Agenti Ohra tal-Unjoni Ewropea.

1 1 0 1 Jeddijiet mad-dhul fis-servizz, mat-trasferiment u mat-tluq mis-servizz

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
50 000	50 000	0,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-spejjeż ta' ivvjaġġar ta' uffiċjali u persunal temporanju (inklużi l-membri tal-familji tagħhom) li jidhru fi jew jitolqu s-servizz jew għal riorganizzazzjoni ġeografika (Artikoli 20 u 71 u Artikolu 7 tal-Anness VII), allokkazzjonijiet għal persunal obligat jibdel il-post ta' residenza tiegħu wara li jibda x-xogħol, li jtemm is-servizz tiegħu jew li jiġi trasferit għal post tax-xogħol ġdid (Artikoli 5 u 6 tal-Anness VII), l-ispejjeż ta' ġarr (Artikoli 20 u 71 u Artikolu 9 tal-Anness VII), u u allokkazzjonijiet temporanji ta' kuljum għal persunal li jipprovdi ġustifikazzjoni li kien obligat jibdel il-post ta' residenza tiegħu wara li beda x-xogħol (Artikoli 20 u 71 u l-Artikolu 10 tal-Anness VII).

*Baži ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

1 1 0 2 Hin supplementari imhallas

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
p.m.	p.m.	0,—

## IL-KONTROLLUR EWROPEW GHALL-PROTEZZJONI TAD-DATA

## KAPITOLU 1 1 — PERSUNAL TAL-ISTITUZZJONI (ikompli)

1 1 0 (ikompli)

1 1 0 2 (ikompli)

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-hlas ta' hin supplimentari skont il-kondizzjonijiet previsti fid-dispożizzjonijiet imsemmija hawn fuq.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 56 tiegħu u l-Anness VI tiegħu.

1 1 0 3 Ghotjiet għal assistenza speċjali

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-intervenzjonijiet li jsiru favur uffiċjali u agenti oħra li jkunu f'sitwazzjonijiet partikolarment diffiċli.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Persunal ta' Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 76 tiegħu.

1 1 0 4 Allokazzjonijiet u kontribuzzjonijiet mixxellanji mat-tmiem bikri mis-servizz

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

- l-allokazzjonijiet li għandhom jithallsu lill-persunal mogħti statut mhux attiv jew irtirat fl-interess tas-servizz,
- il-kontribuzzjoni ta' min ihaddem għall-assigurazzjoni għall-mard fil-każ ta' dawk li jirċievu l-allokazzjonijiet imsemmija hawn fuq,
- l-impatt tal-koefiċenti korrettiv applikabbli għall-allokazzjonijiet imsemmija hawn fuq u l-impatt ta' kwalunkwe aġġornament fir-remunerazzjoni li l-Kunsill jista' jilhaq ftehim dwaru matul is-sena finanzjarja.

## IL-KONTROLLUR EWROPEW GHALL-PROTEZZJONI TAD-DATA

## KAPITOLU 1 1 — PERSUNAL TAL-ISTITUZZJONI (ikompli)

1 1 0 (ikompli)

1 1 0 4 (ikompli)

*Baži ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikoli 41, 50, 64, 65, 72 tiegħu, u l-Anness IV tiegħu.

1 1 0 5 Approprjazzjoni proviżorja

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri l-effett ta' kwalunkwe aġġornament fir-remunerazzjoni.

Din l-appropriazzjoni hija purament proviżorja u tista' tintuża biss wara t-trasferiment tagħha lejn intestaturi oħra f'konformità mar-Regolament Finanzjarju.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 65 u 65a tiegħu u l-Anness IX tiegħu.

1 1 1 **Persunal Ieħor**

1 1 1 0 Persunal b'kuntratt

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
349 366	349 000	550 151,53

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri l-ispiza li jkollha x'taqsam mal-użu ta' aġenti kuntrattwali.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

*Baži ġuridika*

Il-Kondizzjonijiet tal-Impjeg ta' Aġenti Oħra tal-Unjoni Ewropea.

## IL-KONTROLLUR EWROPEW GHALL-PROTEZZJONI TAD-DATA

## KAPITOLU 1 1 — PERSUNAL TAL-ISTITUZZJONI (ikompli)

## 1 1 1 (ikompli)

## 1 1 1 1 Spiża relatata ma' apprendistati u skambju ta' persunal

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
250 000	237 000	136 428,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-allokkazzjonijiet, l-ispejjeż ta' vjaġġar u ta' missjoni tal-apprendisti, kif ukoll l-assigurazzjoni kontra l-incidenti u l-mard matul l-apprendistat.

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba wkoll biex tkopri l-ispejjeż relatati mal-iskambji tal-persunal bejn il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data u s-settur pubbliku tal-Istati Membri u l-pajjiżi tal-EFTA li huma membri taż-Żona Ekonomika Ewropea (ZEE), kif ukoll l-organizzazzjonijiet internazzjonali.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

## 1 1 1 2 Servizzi u xogħol li għandu jingħata b'kuntratt lil aġenti esterni

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
52 748	52 748	34 202,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri s-servizzi mwettqa minn persuni mhux konnessi mal-istituzzjoni b'mod partikolari l-persunal temporanju.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

1 1 2 ***Infiq iehor relatat mal-persunal***

## 1 1 2 0 Spejjeż għall-missjonijiet, spejjeż għall-ivvjaġġar u spejjeż oħra aċċillari

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
135 000	135 000	132 398,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż relatati mat-trasport, il-ħlas tal-allokkazzjonijiet ta' sussistenza ta' kuljum matul missjoni u spejjeż aċċillari jew eċċezzjonali li jsiru matul missjoni.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.



## IL-KONTROLLUR EWROPEW GHALL-PROTEZZJONI TAD-DATA

KAPITOLU 1 1 — PERSUNAL TAL-ISTITUZZJONI (*ikompli*)1 1 2 (*ikompli*)1 1 2 0 (*ikompli*)*Baži ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 71 tiegħu u l-Artikoli 11, 12 u 13 tal-Anness VII tagħhom.

1 1 2 1 Spejjeż għar-reklutaġġ

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
6 789	6 789	6 789,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż tal-organizzazzjoni tal-konkorsi previsti fl-Artikolu 3 tad-Deċiżjoni 2002/621/KE kif ukoll l-ispejjeż ta' invjaġġar u ta' sussistenza tal-kandidati li jattendu l-eżamijiet orali u l-eżamijiet mediċi.

Din l-appropriazzjoni tkopri wkoll l-ispejjeż tal-organizzazzjoni ta' proceduri għall-għażla tal-aġenti temporanji u l-aġenti kuntrattwali.

F'kazijiet ġustifikati kif jisthoqq minn htigijiet funzjonali u wara li jiġi kkonsultat l-Uffiċċju għall-Għażla tal-Persunal, din l-appropriazzjoni tista' tintuża għal kompetizzjonijiet organizzati mill-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

*Baži ġuridika*

Ir-Regoli tal-Persunal ta' Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikoli 27 sa 31 u 33 tagħhom u l-Anness III għalihom.

Id-Deċiżjoni 2002/620/KE tal-Parlament Ewropew, tal-Kunsill, tal-Kummissjoni, tal-Qorti tal-Ġustizzja, tal-Qorti tal-Awdituri, tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali, tal-Kumitat u tar-Regjuni u tal-Ombudsman Ewropew tal-25 ta' Lulju 2002 li tistabbilixxi Uffiċċju għas-Selezzjoni tal-Persunal tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 197, 26.7.2002, p. 53).

Id-Deċiżjoni 2002/621/KE tal-Parlament Ewropew, tal-Kunsill, tal-Kummissjoni, tal-Qorti tal-Ġustizzja, tal-Qorti tal-Awdituri, tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali, tal-Kumitat u tar-Regjuni u tal-Ombudsman Ewropew tal-25 ta' Lulju 2002 li tistabbilixxi Uffiċċju għas-Selezzjoni tal-Persunal tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 197, 26.7.2002, p. 56).

1 1 2 2 Taħriġ tal-persunal

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
80 000	80 000	78 500,—

## IL-KONTROLLUR EWROPEW GHALL-PROTEZZJONI TAD-DATA

## KAPITOLU 1 1 — PERSUNAL TAL-ISTITUZZJONI (ikompli)

1 1 2 (ikompli)

1 1 2 2 (ikompli)

*Kummenti*

Din l-approprijazzjoni hija mahsuba biex tkopri l-organizzazzjoni ta' korsijiet ta' tahrig professjonali u ta' tahrig mill-ġdid, inklużi korsijiet tal-lingwi organizzati fuq bażi interistituzzjonali, esterna u interna.

Din l-approprijazzjoni tkopri wkoll l-ispejjeż relatati mat-tagħmir edukattiv u tekniku.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 24a, tagħhom.

1 1 2 3 Servizz soċjali

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Din l-approprijazzjoni hija mahsuba biex tkopri, bhala parti minn politika interistituzzjonali biex tghin lill-persuni b'diżabbiltà (uffiċjali u aġenti temporanji f'impjeg attiv, il-konjuġi u t-fal dipendenti tagħhom fit-tifsira tar-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea), ir-rimbors, fi hdan il-limiti tar-rizorsi disponibbli fil-baġit u wara li jkunu intużaw l-intitolamenti nazzjonali fil-pajjiż ta' residenza jew ta' oriġini, ta' spejjeż mhux mediċi, li jkunu rikonoxxuti bhala neċessarji bhala riżultat tad-diżabbiltà u li jkunu ġustifikati kif jisthoqq.

1 1 2 4 Servizz mediku

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
14 844	14 844	7 422,—

*Kummenti*

Din l-approprijazzjoni hija mahsuba biex tkopri l-ispejjeż relatati mal-eżaminazzjoni medika annwali għall-uffiċjali u l-aġenti l-oħra intitolati għaliha, inkluż l-analiżi u l-eżamijiet mediċi mitluba in konnessjoni ma' dik l-eżaminazzjoni.

1 1 2 5 Ċentru tal-Unjoni ta' tehid hsieb it-tfal u ċentri oħrajn ta' tehid hsieb it-tfal matul il-jum u ċentri ta' wara l-iskola

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
80 000	80 000	50 000,—

## IL-KONTROLLUR EWROPEW GHALL-PROTEZZJONI TAD-DATA

## KAPITOLU 1 1 — PERSUNAL TAL-ISTITUZZJONI (ikompli)

1 1 2 (ikompli)

1 1 2 5 (ikompli)

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri l-kontribuzzjoni tal-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data fl-ispejjeż relatati maċ-ċentru tal-Unjoni ta' tehid hsieb it-tfal u ċentri oħrajn ta' tehid hsieb it-tfal matul il-jum u ċentri ta' wara l-iskola.

1 1 2 6 Relazzjonijiet bejn il-membri tal-persunal u interventi soċjali oħrajn

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
8 000	8 000	10 847,51

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba:

- biex tkopri it-tkegħiġ ta' u l-appoġġ finanzjarju għal skemi għall-promozzjoni tal-kuntatti soċjali bejn il-persunal ta' nazzjonalitajiet differenti, bħal per eżempju sussidji għal klabb, assoċjazzjonijiet, attivitajiet kulturali tal-persunal, kif ukoll biex issir kontribuzzjoni lejn l-infiq relatat ma' ċentru permanenti tad-divertiment (attivitajiet kulturali u sportivi, eċċ.),
- biex tikkontribwixxi għall-ispejjeż ta' attivitajiet organizzati mill-Kumitat tal-Persunal (attivitajiet kulturali, attivitajiet ta' divertiment, ikliet, eċċ.).

Din l-appropriazzjoni tkopri wkoll l-implimentazzjoni ta' pjan tat-trasport għall-persunal biex jitkegħeġ l-użu tat-trasport pubbliku, jitnaqqas l-użu tal-karozzi individwali u tiċċekken il-marka tal-karbonju.



## TITOLU 2

## BINI, TAGHMIR U NFIQ RELATAT MAT-THADDIM TAL-ISTITUZZJONI

## KAPITOLU 2 0 — BINI, TAGHMIR U NFIQ RELATAT MAT-THADDIM TAL-ISTITUZZJONI

2 0 0 *Kirjiet, piżijiet u nfiq iehor immobiljari*

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
1 403 747	926 000	922 000,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-hlas, fuq bażi pro rata tal-Kirjiet u tal-piżijiet relatati mal-assigurazzjoni, l-ilma, l-elettriku, it-tishin, it-tindif u l-manutenzjoni, is-sigurtà u s-sorveljanza u infiq iehor mixxellanju tal-bini, inkluż infiq assoċjat mal-konverżjoni, it-tiswiġa u r-rinnovazzjoni tal-uffiċċji in kwistjoni.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

*Baži ġuridika*

Ftehim ta' kooperazzjoni amministrattiva bejn il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data u l-istituzzjoni li ttipprovdi l-uffiċċji.

2 0 1 *Infiq relatat mat-thaddim u l-attivitajiet tal-istituzzjoni*2 0 1 0 *Taghmir*

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
420 000	420 000	667 500,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

- it-taghmir (xiri u kiri), l-ispejjeż operattivi u ta' manutenzjoni, is-servizzi relatati mal-informatika inklużi l-ghajjnuna fl-operazzjoni u l-manutenzjoni ta' sistemi tal-ipproċessar u l-iżvilupp ta' software,
- l-operazzjonijiet informatiċi fdati lil partijiet terzi u infiq iehor relatat ma' servizzi informatiċi, inklużi l-iżvilupp u l-manutenzjoni tal-website,
- l-infiq relatat max-xiri, il-kiri, iż-żamma u l-manutenzjoni tat-taghmir ta' telekommunikazzjoni u infiq iehor relatat mat-telekommunikazzjoni, inklużi l-ispejjeż relatati mal-kommunikazzjoni bit-telefon, it-telegraf u t-telex u permezz tat-trasmissjoni elettronika ta' data,

## IL-KONTROLLUR EWROPEW GHALL-PROTEZZJONI TAD-DATA

## KAPITOLU 2 0 — BINI, TAGĦMIR U NFIQ RELATAT MAT-THADDIM TAL-ISTITUZZJONI (ikompli)

2 0 1 (ikompli)

2 0 1 0 (ikompli)

- ix-xiri, is-sostituzzjoni u l-manutenzjoni ta' installazzjonijiet u tagħmir, kemm tekniku (ta' sigurtà, eċċ.) kif ukoll amministrattiv (makkinarju tal-uffiċċju bħal fotokopjatriċi, kalkulatori, eċċ.),
- ix-xiri, il-manutenzjoni u s-sostituzzjoni ta' ghamara,
- kwalunkwe punt ieħor relatat mat-tagħmir tal-bini u l-ispejjeż anċillari.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

2 0 1 1 Fornimenti

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
15 000	15 000	11 250,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

- ix-xiri ta' karti, envelops, u fornimenti tal-uffiċċju għas-servizzi ta' riproduzzjoni,
- il-posta, l-ispejjeż postali, l-ispejjeż għall-kunsinni permezz ta' servizz tal-courier, il-pakketti u d-distribuzzjoni lill-pubbliku ġenerali.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

2 0 1 2 Infiq ieħor relatat mal-operazzjoni

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
215 000	130 000	158 250,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

- l-ispejjeż ġenerali ta' ġestjoni pagabbli lill-istituzzjoni li tipprovdi servizzi ġenerali bħall-amministrazzjoni ta' kuntratti, salarji u allokazzjonijiet, eċċ., fisem il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data,
- infiq amministrattiv ieħor kurrenti (piżijiet finanzjarji, spejjeż legali, eċċ.).

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

## IL-KONTROLLUR EWROPEW GHALL-PROTEZZJONI TAD-DATA

## KAPITOLU 2 0 — BINI, TAGHMIR U NFIQ RELATAT MAT-THADDIM TAL-ISTITUZZJONI (ikompli)

## 2 0 1 (ikompli)

## 2 0 1 3 Spejjeż ta' traduzzjoni u interpretazzjoni

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
825 000	825 000	382 500,—

*Kummenti*

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż kollha relatati mat-traduzzjoni u l-interpretazzjoni u spejjeż ancillari ohra.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

*Bażi ġuridika*

Ftehim ta' kooperazzjoni amministrattiva bejn il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data u l-istituzzjoni li tipprovdi s-servizz.

## 2 0 1 4 Infiq għall-pubblikazzjoni u l-informazzjoni

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
158 000	127 000	112 000,—

*Kummenti*

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-infiq relatat mal-pubblikazzjoni u l-informazzjoni, u b'mod partikolari:

- l-ispejjeż tal-istampar ta' publikazzjonijiet f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea,
- l-ispejjeż tal-istampar u tar-riproduzzjoni ta' publikazzjonijiet diversi fil-lingwi uffiċjali,
- il-materjal informattiv dwar il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data,
- kull spiza ohra relatata mal-politika ta' informazzjoni tal-istituzzjoni (simpozi, seminarji, il-partecipazzjoni f'avvenimenti pubbliċi, eċċ.),
- l-infiq relatat ma' kampanji pubbliċitarji u ta' informazzjoni dwar l-oġettivi, l-attivitajiet u r-rwol tal-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data,
- l-infiq relatat maż-żjarat ta' gruppi lil-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

## IL-KONTROLLUR EWROPEW GHALL-PROTEZZJONI TAD-DATA

## KAPITOLU 2 0 — BINI, TAGHMIR U NFIQ RELATAT MAT-THADDIM TAL-ISTITUZZJONI (ikompli)

## 2 0 1 (ikompli)

## 2 0 1 5 Infiq relatat mal-attivajiet tal-istituzzjoni

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
144 000	144 000	171 580,18

## Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

- l-ispejjeż ta' riċeviment, ta' rappreżentazzjoni u ta' xiri ta' artikoli ta' rappreżentazzjoni,
- l-ispejjeż għal-laqgħat,
- l-ispejjeż ta' stedina, inklużi l-ispejjeż ta' ivvjaġġar, ta' sussistenza u infiq iehor relatat, ta' esperti u persuni oħra mistiedna biex jiehdu sehem fi gruppi ta' studju jew laqgħat ta' hidma,
- l-iffinanzjar ta' studji u/jew sħarriġ fdati b'kuntratt lil esperti kwalifikati u istituti tar-riċerka,
- l-infiq relatat mal-librerija tal-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data, inkluż b'mod partikolari x-xiri ta' kotba u CD-ROMs, is-sottoskrizzjoni għal perjodiċi u aġenziji tal-istampa, kif ukoll spejjeż oħra relatati.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

## 2 0 1 6 Attivitajiet oħra relatati mal-partijiet interessati esterni

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
250 000	193 000	0,—

## Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri:

- l-ispejjeż riservati għall-promozzjoni ta' skambji u t-tishih ta' kooperazzjoni mal-partijiet interessati esterni fosthom attivajiet jew kwalunkwe attivajiet oħra mfassla apposta marbuta mal-implimentazzjoni tal-istrategija tal-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data;
- infiq fuq laqgħat;
- l-ispejjeż tal-istedina, inkluż allokazzjonijiet tal-ivvjaġġar u għas-sussistenza u spejjeż relatati oħrajn, għal esperti u persuni oħra mistidnin jiehdu sehem fi gruppi ta' studju jew laqgħat ta' hidma;
- il-finanzjament ta' studji u/jew sħarriġ mogħti b'kuntratt lill-esperti kwalifikati u l-istituti ta' riċerka.



## TITOLU 3

## BORD EWROPEW GHALL-PROTEZZJONI TAD-DATA

## KAPITOLU 3 0 — NEFQA B'RABTA MAL-FUNZJONAMENT TAL-BORD

Artikolu Partita	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016	% 2016/2018
	KAPITOLU 3 0				
<b>3 0 0</b>	<b>Remunerazzjoni, allokazżjonijiet u intitolamenti oħrajn tal-President</b>				
3 0 0 0	Remunerazzjoni u allokazżjonijiet				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—	
3 0 0 1	Drittijiet marbuta mad-dhul fi u t-tluq mis-servizz				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—	
3 0 0 2	Allokazzjonijiet proviżorji				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—	
3 0 0 3	Pensjonijiet				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—	
	<i>Artikolu 3 0 0 — Total</i>	p.m.	p.m.	0,—	
<b>3 0 1</b>	<b>Remunerazzjoni, allokazżjonijiet u drittijiet oħra għall-Uffiċjali u l-aġenti temporanji</b>				
3 0 1 0	Remunerazzjoni u allokazżjonijiet				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	1 196 482	562 375	303 339,45	25,35
3 0 1 1	Intitolamenti għad-dhul fis-servizz, it-tluq minnu u għat-trasferiment				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	50 000	25 000	0,—	0
3 0 1 2	Allokazzjonijiet u kontribuzzjonijiet mixxellanji b'rabta ma' waqfien bikri tas-servizz				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—	
	<i>Artikolu 3 0 1 — Total</i>	1 246 482	587 375	303 339,45	24,34
<b>3 0 2</b>	<b>Persunal ieħor</b>				
3 0 2 0	Persunal b'kuntratt				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	81 205	79 119	71 645,32	88,23
3 0 2 1	Spiza relatata ma' apprendistati u skambju ta' persunal				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	250 000	250 000	64 000,—	25,60
3 0 2 2	Servizzi u xogħol li għandu jingħata b'kuntratt lil aġenti esterni				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	52 748	p.m.	0,—	0
	<i>Artikolu 3 0 2 — Total</i>	383 953	329 119	135 645,32	35,33
<b>3 0 3</b>	<b>Nefqa oħra b'rabta mal-persunal tal-Bord</b>				
3 0 3 0	Spejjeż għall-missjonijiet, spejjeż għall-ivvjaġġar u spejjeż oħra ancillari				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	20 000	15 000	4 190,72	20,95
3 0 3 1	Spejjeż tar-reklutaġġ				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	3 500	10 500	0,—	0

## IL-KONTROLLUR EWROPEW GHALL-PROTEZZJONI TAD-DATA

## KAPITOLU 3 0 — NEFQA B'RABTA MAL-FUNZJONAMENT TAL-BORD (ikompli)

Artikolu Partita	Intestatura	Approporzjonijiet 2018	Approporzjonijiet 2017	Eżitu 2016	% 2016/2018
<b>3 0 3</b>	(ikompli)				
3 0 3 2	Tahriġ ulterjuri				
	Approporzjonijiet mhux differenzjati	15 867	10 990	2 840,47	17,90
3 0 3 3	Servizz mediku				
	Approporzjonijiet mhux differenzjati	2 944	891	891,—	30,26
3 0 3 4	Ċentru tal-Unjoni li jiehdu hsieb it-tfal u ċentri oħrajn ta' teħid hsieb it-tfal matul il-jum u ċentri ta' wara l-iskola				
	Approporzjonijiet mhux differenzjati	32 000	16 000	0,—	0
	<i>Artikolu 3 0 3 — Total</i>	74 311	53 381	7 922,19	10,66
<b>3 0 4</b>	<b><i>Infiq relatat mal-operat u l-attivitajiet tal-Bord</i></b>				
3 0 4 0	Laqgħat tal-bord				
	Approporzjonijiet mhux differenzjati	560 000	p.m.	0,—	0
3 0 4 1	Spejjeż ta' traduzzjoni u interpretazzjoni				
	Approporzjonijiet mhux differenzjati	580 000	p.m.	0,—	0
3 0 4 2	Infiq għall-pubblikazzjoni u l-informazzjoni				
	Approporzjonijiet mhux differenzjati	45 000	45 000	0,—	0
3 0 4 3	Tagħmir u servizzi tat-teknoloġija tal-informazzjoni				
	Approporzjonijiet mhux differenzjati	650 000	385 000	100 000,—	15,38
3 0 4 4	Spejjeż tal-ivvjaġġar għall-esperti esterni				
	Approporzjonijiet mhux differenzjati	35 000	20 000	0,—	0
3 0 4 5	Konsulenza u studji esterni				
	Approporzjonijiet mhux differenzjati	150 000	p.m.	0,—	0
3 0 4 6	Infiq relatat mal-attivitajiet tal-Bord Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data				
	Approporzjonijiet mhux differenzjati	70 000	3 000	0,—	0
	<i>Artikolu 3 0 4 — Total</i>	2 090 000	453 000	100 000,—	4,78
	<b>KAPITOLU 3 0 — TOTAL</b>	<b>3 794 746</b>	<b>1 422 875</b>	<b>546 906,96</b>	<b>14,41</b>
	<b>Titolu 3 — Total</b>	<b>3 794 746</b>	<b>1 422 875</b>	<b>546 906,96</b>	<b>14,41</b>

## TITOLU 3

## BORD EWROPEW GHALL-PROTEZZJONI TAD-DATA

## KAPITOLU 3 0 — NEFQA B'RABTA MAL-FUNZJONAMENT TAL-BORD

## 3 0 0 Remunerazzjoni, allokazżjonijiet u intitolamenti ohrajn tal-President

## 3 0 0 0 Remunerazzjoni u allokazżjonijiet

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
p.m.	p.m.	0,—

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba sabiex tkopri:

- il-finanzjament ta' salarji u allokazżjonijiet tal-Membri, u l-impatt tal-koeffiċjent korrettiv applikabbli għar-remunerazzjoni u għas-sehem ta' emolumenti trasferiti lejn pajjiż li mhuwiex il-pajjiż tal-impjeg,
  - il-kontribuzzjonijiet tal-istituzzjonijiet (0,87 %) għall-assigurazzjoni kontra l-inċidenti u l-mard okkupazzjonali,
  - il-kontribuzzjonijiet tal-istituzzjonijiet (3,4 %) għall-assigurazzjoni kontra l-mard,
  - għotjiet għall-wild,
  - allokazżjonijiet li jithallsu f'każ ta' mewt.

## Bazi ġuridika

Ir-Regolament Nru 422/67/KEE, Nru 5/67/Euratom tal-Kunsill tal-25 ta' Lulju 1967 li jstabbilixxi l-emolumenti tal-President u l-Membri tal-Kummissjoni u tal-President, tal-Imhallfin, tal-Avukati Ġenerali u tar-Registratur tal-Qorti tal-Ġustizzja, tal-President, il-Membri u r-Registratur tal-Qorti Ġenerali kif ukoll tal-President, tal-Membri u r-Registratur tat-Tribunal għas-Servizz Pubbliku tal-Unjoni Ewropea (ĠU 187, 8.8.1967, p. 1).

## 3 0 0 1 Drittijiet marbuta mad-dhul fi u t-tluq mis-servizz

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
p.m.	p.m.	0,—

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba sabiex tkopri l-ispejjeż tal-ivjaġġar għall-Membri (inklużi l-familji tagħhom) meta jidhlu jaħdmu mal-Bord jew jitolquh, l-allokazżjonijiet għar-residenza u r-risistemazzjoni għall-Membri li jidhlu jaħdmu mal-Bord jew li jitolquh u l-ispejjeż ta' tnehhija għal Membri li jidhlu jaħdmu mal-Bord jew li jitolquh.

## IL-KONTROLLUR EWROPEW GHALL-PROTEZZJONI TAD-DATA

## KAPITOLU 3 0 — NEFQA B'RABTA MAL-FUNZJONAMENT TAL-BORD (ikompli)

3 0 0 (ikompli)

3 0 0 1 (ikompli)

*Baži ġuridika*

Ir-Regolament Nru 422/67/KEE, Nru 5/67/Euratom tal-Kunsill tal-25 ta' Lulju 1967 li jstabbilixxi l-emolumenti tal-President u l-Membri tal-Kummissjoni u tal-President, tal-Imħallfin, tal-Avukati Ġenerali u tar-Registratur tal-Qorti tal-Ġustizzja, tal-President, il-Membri u r-Registratur tal-Qorti Ġenerali kif ukoll tal-President, tal-Membri u r-Registratur tat-Tribunal għas-Servizz Pubbliku tal-Unjoni Ewropea (ĠU 187, 8.8.1967, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikolu 5 tiegħu.

3 0 0 2 Allokazzjonijiet proviżorji

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Din l-approprijazzjoni hija mahsuba sabiex tkopri allokazzjonijiet tranżitorji, allokazzjonijiet tal-familja u koeffiċjent korrettiv applikat fir-rigward tal-pajjiži ta' residenza tal-eks Membri tal-bord.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolament Nru 422/67/KEE, Nru 5/67/Euratom tal-Kunsill tal-25 ta' Lulju 1967 li jstabbilixxi l-emolumenti tal-President u l-Membri tal-Kummissjoni u tal-President, tal-Imħallfin, tal-Avukati Ġenerali u tar-Registratur tal-Qorti tal-Ġustizzja, tal-President, il-Membri u r-Registratur tal-Qorti Ġenerali kif ukoll tal-President, tal-Membri u r-Registratur tat-Tribunal għas-Servizz Pubbliku tal-Unjoni Ewropea (ĠU 187, 8.8.1967, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikolu 7 tiegħu.

3 0 0 3 Pensjonijiet

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Din l-approprijazzjoni hija mahsuba sabiex tkopri l-pensjonijiet ta' ritirar u l-koeffiċjent korrettiv applikat fir-rigward tal-pajjiži ta' residenza tal-Membri tal-bord kif ukoll il-pensjonijiet tas-superstiti ta' romol u orfni u l-koeffiċjent korrettiv applikat fir-rigward tal-pajjiži ta' residenza tagħhom.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolament Nru 422/67/KEE, Nru 5/67/Euratom tal-Kunsill tal-25 ta' Lulju 1967 li jstabbilixxi l-emolumenti tal-President u l-Membri tal-Kummissjoni u tal-President, tal-Imħallfin, tal-Avukati Ġenerali u tar-Registratur tal-Qorti tal-Ġustizzja, tal-President, il-Membri u r-Registratur tal-Qorti Ġenerali kif ukoll tal-President, tal-Membri u r-Registratur tat-Tribunal għas-Servizz Pubbliku tal-Unjoni Ewropea (ĠU 187, 8.8.1967, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikoli 8, 9, 15 u 18 tiegħu.

## KAPITOLU 3 0 — NEFQA B'RABTA MAL-FUNZJONAMENT TAL-BORD (ikompli)

3 0 1 **Remunerazzjoni, allokazzjonijiet u drittijiet ohra għall-Uffiċjali u l-aġenti temporanji**

## 3 0 1 0 Remunerazzjoni u allokazzjonijiet

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
1 196 482	562 375	303 339,45

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba sabiex tkopri:

- is-salarji bażiċi ta' uffiċjali u ta' persunal temporanju,
- l-allokazzjonijiet tal-familja, inklużi l-allokazzjoni tal-kap tal-familja, l-allokazzjoni għat-tfal dipendenti u l-allokazzjoni għall-edukazzjoni,
- l-allokazzjoniet għall-espatrijazzjoni u r-residenza barra l-pajjiż,
- il-kontribuzzjoni tal-istituzzjoni għall-assigurazzjoni kontra l-mard u għall-assigurazzjoni kontra l-inċidenti u l-mard okkupazzjonali,
- il-kontribuzzjoni tal-istituzzjoni għat-twaqqif tal-Fond Speċjali għall-Qgħad,
- il-hlasijiet li saru mill-istituzzjoni sabiex tippermetti lill-persunal temporanju jikkostitwixxi jew iżomm id-drittijiet għall-pensjoni fil-pajjiż ta' oriġini tiegħu,
- l-impatt tal-koeffiċjent korrettiv applikabbli għar-remunerazzjoni u s-sehem ta' emolumenti trasferiti lejn pajjiż li mhux dak tal-impjeg,
- ghotjiet għall-wild,
- spejjeż tal-ivjaġġar b'rata fissa mill-post ta' impjeg għall-post ta' oriġini,
- allokazzjonijiet għall-kiri u t-trasportar u allokazzjonijiet b'rata fissa għad-divertiment,
- allokazzjonijiet ffissati għall-ivjaġġar,
- l-allokazzjoni speċjali mogħti lil uffiċjali tal-kontabbiltà u lil amministraturi ta' kontijiet imprest.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-Kondizzjonijiet tal-Impjeg ta' Aġenti Ohra tal-Unjoni Ewropea.

## IL-KONTROLLUR EWROPEW GHALL-PROTEZZJONI TAD-DATA

## KAPITOLU 3 0 — NEFQA B'RABTA MAL-FUNZJONAMENT TAL-BORD (ikompli)

## 3 0 1 (ikompli)

## 3 0 1 1 Intitolamenti għad-dhul fis-servizz, it-tluq minnu u għat-trasferiment

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
50 000	25 000	0,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri n-nefqa relatata mal-ispejjeż tal-ivjaġġar ta' uffiċjali u persunal temporanju (inklużi l-membri tal-familji tagħhom) li jibdeu jew jitolqu s-servizz jew wara riallokazzjoni ġeografika (Artikoli 20 u 71 u l-Artikolu 7 tal-Anness VII), allokkazzjonijiet għal persunal obligat jibdel il-post ta' residenza tiegħu wara li jibda x-xogħol, li jtemm is-servizz tiegħu jew li jiġi trasferit għal post tax-xogħol ġdid (l-Artikoli 5 u 6 tal-Anness VII), l-ispejjeż ta' tneħhija (Artikoli 20 u 71 u l-Artikolu 9 tal-Anness VII), u allokkazzjonijiet temporanji ta' kuljum għal persunal li jipprovdi ġustifikazzjoni li kien obligat jibdel il-post ta' residenza tiegħu wara li beda x-xogħol (Artikoli 20 u 71 u l-Artikolu 10 tal-Anness VII).

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

## 3 0 1 2 Allokkazzjonijiet u kontribuzzjonijiet mixxellanji b'rabta ma' waqfien bikri tas-servizz

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri:

- l-allokkazzjonijiet li jridu jithallsu lill-persunal assenjat status ta' inattiv jew irtirat fl-interessi tas-servizz,
- il-kontribuzzjonijiet tal-impjegatur għall-assigurazzjoni kontra l-mard għar-riċevituri tal-allokkazzjonijiet msemmija aktar 'il fuq,
- l-impatt tal-koeffiċjent korrettiv applikabbli għall-allokkazzjonijiet msemmija aktar 'il fuq u l-impatt ta' kwalunkwe aġġornament fir-remunerazzjoni maqbula mill-Kunsill matul is-sena finanzjarja.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikoli 41, 50, 64, 65 u 72 tiegħu u l-Anness IV tiegħu.

## IL-KONTROLLUR EWROPEW GHALL-PROTEZZJONI TAD-DATA

## KAPITOLU 3 0 — NEFQA B'RABTA MAL-FUNZJONAMENT TAL-BORD (ikompli)

3 0 2 **Persunal ieħor**

## 3 0 2 0 Persunal b'kuntratt

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
81 205	79 119	71 645,32

*Kummenti*

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż relatati mal-użu ta' persunal b'kuntratt.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

*Bażi ġuridika*

Il-Kondizzjonijiet tal-Impjeg ta' Aġenti Ohra tal-Unjoni Ewropea.

## 3 0 2 1 Spiża relatata ma' apprendistati u skambju ta' persunal

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
250 000	250 000	64 000,—

*Kummenti*

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-allokkazzjonijiet, l-ispejjeż ta' vvjaġġar u ta' missjoni tal-apprendisti, kif ukoll l-assigurazzjoni kontra l-incidenti u l-mard matul l-apprendistat. Hija maħsuba wkoll biex tkopri l-ispejjeż relatati mal-iskambji tal-persunal bejn il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data u l-pajjiżi tal-Istati Membri u l-pajjiżi tal-EFTA li huma membri taż-Żona Ekonomika Ewropea (ŻEE), kif ukoll l-organizzazzjonijiet internazzjonali.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

## 3 0 2 2 Servizzi u xogħol li għandu jinghata b'kuntratt lil aġenti esterni

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
52 748	p.m.	0,—

*Kummenti*

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri s-servizzi kollha mwettqa minn persuni mhux konnessi mal-istituzzjoni b'mod partikolari l-persunal temporanju.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

## IL-KONTROLLUR EWROPEW GHALL-PROTEZZJONI TAD-DATA

KAPITOLU 3 0 — NEFQA B'RABTA MAL-FUNZJONAMENT TAL-BORD (*ikompli*)3 0 3 **Nefqa oħra b'rabta mal-persunal tal-Bord**

## 3 0 3 0 Spejjeż għall-missjonijiet, spejjeż għall-ivvjaġġar u spejjeż oħra anċillari

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
20 000	15 000	4 190,72

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa tal-ispejjeż tat-trasport, il-hlas tal-allokkazzjonijiet ta' sussistenza ta' kuljum u l-ispejjeż anċillari jew eċċezzjonali mgarrba fit-twertiq tal-missjoni.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

*Baži ġuridika*

Ir-Regoli tal-Persunal ta' Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej, u b'mod partikolari l-Artikolu 71 tagħhom u l-Artikoli 11 sa 13 tal-Anness VII tagħhom.

## 3 0 3 1 Spejjeż tar-reklutaġġ

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
3 500	10 500	0,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż tal-organizzazzjoni tal-konkorsi previsti fl-Artikolu 3 tad-Deċiżjoni 2002/621/KE kif ukoll l-ispejjeż ta' ivvjaġġar u ta' soġġorn tal-kandidati li jattendu l-eżamijiet ta' reklutaġġ u l-eżamijiet mediċi.

Din l-appropriazzjoni tkopri wkoll l-ispejjeż tal-organizzazzjoni ta' proceduri għall-għażla tal-aġenti temporanji u l-aġenti kuntrattwali.

F'każijiet ġustifikati kif jisthoqq minn htigijiet funzjonali u wara li jiġi kkonsultat l-Uffiċċju Ewropew għas-Selezzjoni tal-Persunal, din l-appropriazzjoni tista' tintuża għal kompetizzjonijiet organizzati mill-Bord tal-Protezzjoni tad-Data stess.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

*Baži ġuridika*

Ir-Regoli tal-Persunal ta' Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikoli 27 sa 31 u 33 tagħhom u l-Anness III għalihom.

Id-Deċiżjoni 2002/620/KE tal-Parlament Ewropew, tal-Kunsill, tal-Kummissjoni, tal-Qorti tal-Ġustizzja, tal-Qorti tal-Awdituri, tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali, tal-Kumitat u tar-Regjuni u tal-Ombudsman Ewropew tal-25 ta' Lulju 2002 li tistabbilixxi Uffiċċju għas-Selezzjoni tal-Persunal tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 197, 26.7.2002, p. 53).



## IL-KONTROLLUR EWROPEW GHALL-PROTEZZJONI TAD-DATA

## KAPITOLU 3 0 — NEFQA B'RABTA MAL-FUNZJONAMENT TAL-BORD (ikompli)

## 3 0 3 (ikompli)

## 3 0 3 1 (ikompli)

Id-Deciżjoni 2002/621/KE tal-Parlament Ewropew, tal-Kunsill, tal-Kummissjoni, tal-Qorti tal-Ġustizzja, tal-Qorti tal-Awdituri, tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali, tal-Kumitat u tar-Regjuni u tal-Ombudsman Ewropew tal-25 ta' Lulju 2002 li tistabbilixxi Uffiċċju ghas-Selezzjoni tal-Persunal tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 197, 26.7.2002, p. 56).

## 3 0 3 2 Tahriġ ulterjuri

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
15 867	10 990	2 840,47

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri korsijiet ta' tahriġ professjonali u ta' tahriġ mill-ġdid interni jew esterni, inklużi korsijiet tal-lingwi organizzati fuq bażi interistituzzjonali, fuq bażi esterna jew interna.

Din l-appropriazzjoni tkopri wkoll l-ispejjeż relatati mat-tagħmir edukattiv u tekniku.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

## Bażi ġuridika

Ir-Regoli tal-Persunal ta' Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 24a, tagħhom.

## 3 0 3 3 Servizz mediku

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
2 944	891	891,—

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri spejjeż relatati mal-eżamijiet mediċi annwali għall-uffiċjali u agenti oħra li lilhom ikunu dovuti, inklużi analiżi u eżamijiet mediċi mitluba f'konnessjoni ma' tali eżami.

## 3 0 3 4 Ċentru tal-Unjoni li jiehdu hsieb it-tfal u ċentri oħrajn ta' tehid hsieb it-tfal matul il-jum u ċentri ta' wara l-iskola

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
32 000	16 000	0,—

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri s-sehem tal-Bord Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data fl-ispiza relatata maċ-ċentru tal-Unjoni li jiehdu hsieb it-tfal u ċentri oħrajn li jiehdu hsieb it-tfal matul il-jum u ċentri ta' wara l-iskola

## IL-KONTROLLUR EWROPEW GHALL-PROTEZZJONI TAD-DATA

KAPITOLU 3 0 — NEFQA B'RABTA MAL-FUNZJONAMENT TAL-BORD (*ikompli*)3 0 4 **Infiq relatat mal-operat u l-attivitajiet tal-Bord**

## 3 0 4 0 Laqgħat tal-bord

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
560 000	p.m.	0,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż tal-ivjaġġar u ta' sussistenza u spejjeż incidentali ta' esperti u persuni oħra mistidnin jiehdu sehem f'kumitati, fi gruppi ta' studju jew laqgħat ta' hidma, u infiq relatat iehor (kiri ta' akkomodazzjoni, htigijiet ta' interpretazzjoni, servizzi alimentari, eċċ)

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

## 3 0 4 1 Spejjeż ta' traduzzjoni u interpretazzjoni

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
580 000	p.m.	0,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż kollha ta' interpretazzjoni u traduzzjoni u spejjeż relatati oħra.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

*Baži ġuridika*

Ftehim ta' kooperazzjoni amministrattiva bejn il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data u l-istituzzjoni li tipprovd s-servizz.

## 3 0 4 2 Infiq għall-pubblikazzjoni u l-informazzjoni

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
45 000	45 000	0,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-infiq relatat mal-pubblikazzjoni u l-informazzjoni, u b'mod partikolari:

- l-ispejjeż tal-istampar ta' publikazzjonijiet f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea,
- l-ispejjeż tal-istampar u tar-riproduzzjoni ta' publikazzjonijiet diversi fil-lingwi uffiċjali,
- il-materjal informattiv dwar il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data,

## IL-KONTROLLUR EWROPEW GHALL-PROTEZZJONI TAD-DATA

## KAPITOLU 3 0 — NEFQA B'RABTA MAL-FUNZJONAMENT TAL-BORD (ikompli)

3 0 4 (ikompli)

3 0 4 2 (ikompli)

— kull spiza oħra relatata mal-politika ta' informazzjoni tal-istituzzjoni (simpozi, seminarji, il-parteeċipazzjoni favvenimenti pubbliċi, eċċ.),

— l-infiq relatat ma' kampanji pubbliċitarji u ta' informazzjoni dwar l-oġġettivi, l-attivitajiet u r-rwol tal-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data,

— l-infiq relatat maż-żjarat ta' gruppi lil-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

3 0 4 3 Tagħmir u servizzi tat-teknoloġija tal-informazzjoni

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
650 000	385 000	100 000,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— it-tagħmir (xiri u kera), l-ispejjeż operattivi u ta' manutenzjoni, is-servizzi relatati mal-informatika inklużi l-għajjnuna fl-operazzjoni u l-manutenzjoni ta' sistemi tal-ipproċessar u l-iżvilupp ta' software,

— l-operazzjonijiet tal-informatika fdati lil partijiet terzi u infiq iehor relatat ma' servizzi informatiċi, inklużi l-iżvilupp u l-manutenzjoni tal-websajt,

— l-infiq relatat max-xiri, il-kiri, iż-żamma u l-manutenzjoni tat-tagħmir ta' telekomunikazzjoni u infiq iehor relatat mat-telekomunikazzjoni, inklużi l-ispejjeż relatati mal-kommunikazzjoni bit-telefon, it-telegraf u t-telex u permezz tat-trasmissjoni elettronika ta' data.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

3 0 4 4 Spejjeż tal-ivvjaġġar għall-esperti esterni

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
35 000	20 000	0,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri l-ispejjeż tal-istedina, inkluż tal-ivvjaġġar u ta' sussistenza u spejjeż relatati oħrajn, esperti u persuni oħra mistidnin jiehdu sehem fi gruppi ta' studju jew laqgħat ta' hidma.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

## IL-KONTROLLUR EWROPEW GHALL-PROTEZZJONI TAD-DATA

## KAPITOLU 3 0 — NEFQA B'RABTA MAL-FUNZJONAMENT TAL-BORD (ikompli)

## 3 0 4 (ikompli)

## 3 0 4 5 Konsulenza u studji esterni

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
150 000	p.m.	0,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-iffinanzjar ta' studji, servizzi ta' konsulenza u/jew sħarriġ li ngħataw b'kuntratt lill-esperti kwalifikati u istituti ta' riċerka

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

## 3 0 4 6 Infiq relatat mal-attivitajiet tal-Bord Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
70 000	3 000	0,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri:

- l-ispejjeż ta' riċevimenti, ta' rappreżentazzjoni u ta' xiri ta' artikoli ta' rappreżentazzjoni,
- organizzazzjoni ta' seminars, workshops jew programmi oħrajn ta' taħriġ komuni għal membri tal-awtoritajiet tal-protezzjoni tad-*data* mill-Istati Membri, għal membri tal-awtoritajiet tal-protezzjoni tad-*data* minn pajjiżi terzi u għal esperti rilevanti oħra tal-Protezzjoni tad-*data* mistiedna mill-Bord Ewropew għall-Protezzjoni tad-*data*,
- attivitajiet biex jiġu promossi l-iskambju ta' informazzjoni u prattiki bejn l-awtoritajiet għas-sorveljanza tal-protezzjoni tad-*data*,
- attivitajiet biex jiġi promoss l-għarfien tal-protezzjoni tad-*data*,
- attivitajiet biex jiġu promossi l-iskambju ta' informazzjoni u d-dokumentazzjoni dwar il-liġi tal-protezzjoni tad-*data* u l-prattika mal-awtoritajiet għas-sorveljanza tal-protezzjoni tad-*data* mad-dinja kollha,
- spejjeż ta' konsultazzjoni ta' ċerti bażijiet ta' *data* ġuridici esterni,
- infiq relatat mal-librerija tal-Bord Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data*, inkluż b'mod partikolari x-xiri ta' kotba u CD-ROMs, is-sottoskrizzjoni għal perjodiċi u aġenziji tal-istampa, kif ukoll spejjeż oħra relatati.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

## IL-KONTROLLUR EWROPEW GHALL-PROTEZZJONI TAD-DATA

## TITOLU 10

## INFIQ IEHOR

## KAPITOLU 10 0 — APPROPJAZZJONIJIET PROVIŻORJI

## KAPITOLU 10 1 — RIŻERVA TA' KONTINGENZA

Artikolu Partita	Intestatura	Appropjazzjonijiet 2018	Appropjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016	% 2016/2018
	KAPITOLU 10 0	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 10 0 — TOTAL	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 10 1	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 10 1 — TOTAL	p.m.	p.m.	0,—	
	<b>Titolu 10 — Total</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>0,—</b>	
	<b>GRAN TOTAL</b>	<b>14 449 068</b>	<b>11 324 735</b>	<b>8 780 184,22</b>	<b>60,77</b>

IL-KONTROLLUR EWROPEW GHALL-PROTEZZJONI TAD-DATA

**TITOLU 10****INFIQ IEHOR****KAPITOLU 10 0 — APPROPJAZZJONIJIET PROVIŻORJI**

Appropjazzjonijiet 2018	Appropjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal- 25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

**KAPITOLU 10 1 — RIŻERVA TA' KONTINGENZA**

Appropjazzjonijiet 2018	Appropjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Din l-appropjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-infiq mhux previzibbli li jirriżulta mid-deċiżjonijiet baġitarji meħuda fil-kors tas-sena finanzjarja.

## IL-KONTROLLUR EWROPEW GHALL-PROTEZZJONI TAD-DATA

## IL-PERSUNAL

## Taqsimta IX — Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Dejta

Grupp ta' funzjoni u grad	2018		2017	
	Karigi permanenti	Karigi temporanji	Karigi permanenti	Karigi temporanji
	AD 16	1	—	1
AD 15	—	—	—	—
AD 14	3	—	3	—
AD 13	1	—	1	—
AD 12	3	—	3	—
AD 11	5	—	5	—
AD 10	8	—	2	—
AD 9	7	—	12	—
AD 8	4	—	2	—
AD 7	10	—	5	—
AD 6	5	—	7	—
AD 5	—	—	—	—
Sub-total AD	47	—	41	—
AST 11	1	—	1	—
AST 10	—	—	—	—
AST 9	1	—	1	—
AST 8	1	—	1	—
AST 7	2	—	2	—
AST 6	3	—	2	—
AST 5	3	—	4	—
AST 4	2	—	2	—
AST 3	—	—	—	—
AST 2	—	—	—	—
AST 1	2	—	—	—
Sub-total AST	15	—	13	—
AST/SC 6	—	—	—	—
AST/SC 5	—	—	—	—
AST/SC 4	1	—	1	—
AST/SC 3	1	—	1	—
AST/SC 2	—	—	—	—
AST/SC 1	—	—	—	—
Sub-total AST/SC	2	—	2	—
<b>Total</b>	<b>64</b>	<b>—</b>	<b>56</b>	<b>—</b>
<b>Total kumplessiv</b>	<b>64</b>		<b>56</b>	

TAQSIMA X

**SERVIZZ EWROPEW GHALL-AZZJONI ESTERNA**



**DHUL****Kontribuzzjoni tal-Unjoni Ewropea għall-finanzjament tan-nefqa ta' Servizz Ewropew ta' Azzjoni Esterna għas-sena finanzjarja 2018**

Intestatura	Ammont
Nefqa	678 499 138
Riżorsi proprji	- 48 900 000
<b>Kontribuzzjoni dovuta</b>	<b>629 599 138</b>

SERVIZZ EWROPEW GHALL-AZZJONI ESTERNA

## RIZORSI PROPRI

## TITOLU 4

## ID-DHUL MINN PERSUNI LI JAHDMU MAL-ISTITUZZJONIJIET U KORPI OĦRA TAL-UNJONI

## KAPITOLU 4 0 — TAXXI U TNAQQIS VARJU

## KAPITOLU 4 1 — KONTRIBUZZJONIJIET GHALL-ISKEMA TAL-PENSIJONI

Artikolu Partita	Intestatura	Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016	% 2016/2018
	KAPITOLU 4 0				
4 0 0	<i>Rikavati mit-taxxi fuq is-salarji, il-pagi u l-allowances ta' uffiċjali, aġenti oħra u persuni li jirċievu pensjoni</i>	24 450 000	21 267 000	22 327 520,66	91,32
4 0 4	<i>Rikavati mill-imposta speċjali u l-imposta ta' solidarjetà fuq is-salarji tal-Membri tal-istituzzjoni, tal-uffiċjali u ta' aġenti oħra fis-servizz attiv</i>	4 196 000	4 045 000	3 826 408,82	91,19
	KAPITOLU 4 0 — TOTAL	28 646 000	25 312 000	26 153 929,48	91,30
	KAPITOLU 4 1				
4 1 0	<i>Kontribuzzjonijiet tal-persunal għall-iskema tal-pensjoni</i>	20 254 000	18 321 000	18 855 137,74	93,09
4 1 1	<i>Trasferiment jew xiri tad-drittijiet għall-pensjoni mill-persunal</i>	p.m.	p.m.	0,—	
4 1 2	<i>Kontribuzzjonijiet għall-iskema tal-pensjoni minn uffiċjali fuq leave abbażi ta' raġunijiet personali</i>	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 4 1 — TOTAL	20 254 000	18 321 000	18 855 137,74	93,09
	<b>Titolu 4 — Total</b>	<b>48 900 000</b>	<b>43 633 000</b>	<b>45 009 067,22</b>	<b>92,04</b>

## TITOLU 4

## ID-DHUL MINN PERSUNI LI JAHD MU MAL-ISTITUZZJONIJIET U KORPI OHRA TAL-UNJONI

## KAPITOLU 4 0 — TAXXI U TNAQQIS VARJU

4 0 0 *Rikavati mit-taxxi fuq is-salarji, il-pagi u l-allowances ta' uffiċjali, aġenti oħra u persuni li jirċievu pensjoni*

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
24 450 000	21 267 000	22 327 520,66

*Kummenti*

Il-Protokoll dwar il-privileġġi u l-immunitajiet tal-Unjoni Ewropea, u partikolarment l-Artikolu 12 tiegħu.

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE, Euratom, KEFA) Nru 260/68 tad-29 ta' Frar 1968 li jstabilixxi l-kondizzjonijiet u l-proċedura għall-applikazzjoni tat-taxxa għall-benefiċċju tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 56, 4.3.1968, p. 8).

4 0 4 *Rikavati mill-imposta speċjali u l-imposta ta' solidarjetà fuq is-salarji tal-Membri tal-istituzzjoni, tal-uffiċjali u ta' aġenti oħra fis-servizz attiv*

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
4 196 000	4 045 000	3 826 408,82

*Kummenti*

Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari l-Artikolu 66a tagħhom.

## KAPITOLU 4 1 — KONTRIBUZZJONIJIET GHALL-ISKEMA TAL-PENSJONI

4 1 0 *Kontribuzzjonijiet tal-persunal għall-iskema tal-pensjoni*

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
20 254 000	18 321 000	18 855 137,74

*Kummenti*

Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari l-Artikolu 83(2) tagħhom.

4 1 1 *Trasferiment jew xiri tad-drittijiet għall-pensjoni mill-persunal*

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikoli 4 u 11 tagħhom u l-Artikolu 48 tal-Anness VIII tagħhom.

SERVIZZ EWROPEW GHALL-AZZJONI ESTERNA

KAPITOLU 4 1 — KONTRIBUZZJONIJIET GHALL-ISKEMA TAL-PENSJONI (*ikompli*)4 1 2 **Kontribuzzjonijiet għall-iskema tal-pensjoni minn uffiċjali fuq leave abbażi ta' raġunijiet personali**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 40(3) tal-Anness VIII tagħhom.

## TITOLU 5

## DHUL MILL-OPERAT AMMINISTRATTIV TAL-ISTITUZZJONI

## KAPITOLU 5 0 — RIKAVATI MILL-BEJGH TA' BENI MOBBLI U IMMOBBLI

## KAPITOLU 5 1 — RIKAVAT MINN KIRI

## KAPITOLU 5 2 — DHUL MINN INVESTIMENTI JEW SELF, IMGHAX BANKARJU U IMGHAX IEHOR

## KAPITOLU 5 5 — DHUL MIR-RIKAVATI TA' GHOTI TA' SERVIZZI U TA' XOGHLIJET EFFETTWATI

Artikolu Partita	Intestatura	Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016	% 2016/2018
	KAPITOLU 5 0				
<b>5 0 0</b>	<b>Rikavati minn bejgh ta' proprjeta' mobbli</b>				
5 0 0 0	Rikavati mill-bejgh ta' vetturi — Dhul allokati	p.m.	p.m.	161 814,96	
5 0 0 1	Rikavati mill-bejgh ta' beni mobbli — Dhul allokati	p.m.	p.m.	111 710,31	
5 0 0 2	Dhul ġej minn fornimenti li saru f'istituzzjonijiet jew entitajiet ohra — Dhul allokati	p.m.	p.m.	14 568,29	
	<i>Artikolu 5 0 0 — Total</i>	p.m.	p.m.	288 093,56	
<b>5 0 1</b>	<b>Rikavati mill-bejgh ta' beni immobbli</b>	p.m.	p.m.	0,—	
<b>5 0 2</b>	<b>Rikavat minn bejgh ta' pubblikazzjonijiet, xoghljiet stampati u films</b>	p.m.	p.m.	0,—	
	<b>KAPITOLU 5 0 — TOTAL</b>	p.m.	p.m.	288 093,56	
	KAPITOLU 5 1				
<b>5 1 0</b>	<b>Rikavati mill-kiri ta' ghamara u tagħmir</b>	p.m.	p.m.	0,—	
<b>5 1 1</b>	<b>Rikavati minn kiri u sullokkazzjoni ta' proprjeta' immobbli u rimbors ta' hlasijiet konnessi mal-kiri</b>				
5 1 1 0	Rikavat minn kiri u sullokkazzjonijiet ta' proprjeta' immobbli — Dhul allokati	p.m.	p.m.	1 125 429,60	
5 1 1 1	Rimborz tal-ispejjeż tal-kiri — Dhul allokati	p.m.	p.m.	2 321 407,93	
	<i>Artikolu 5 1 1 — Total</i>	p.m.	p.m.	3 446 837,53	
	<b>KAPITOLU 5 1 — TOTAL</b>	p.m.	p.m.	3 446 837,53	
	KAPITOLU 5 2				
<b>5 2 0</b>	<b>Dhul minn investimenti jew self mogħti, imghax bankarju u imghax iehor fil-kontijiet tal-istituzzjonijiet</b>	p.m.	p.m.	54 901,13	
	<b>KAPITOLU 5 2 — TOTAL</b>	p.m.	p.m.	54 901,13	
	KAPITOLU 5 5				
<b>5 5 0</b>	<b>Dhul mill-forniment ta' servizzi u xoghljiet imwettqa għall-istituzzjonijiet jew korpi oħrajn, inkluż ir-rifużjonijiet ta' allowances għall-missjonijiet minn istituzzjonijiet jew korpi oħrajn imħallsin f'isimhom — Dhul allokati</b>	p.m.	p.m.	25 070 477,06	
<b>5 5 1</b>	<b>Dhul li ġej minn partijiet terzi għall-forniment ta' servizzi jew xoghljiet magħmula fuq talba tagħhom — Dhul allokati</b>	p.m.	p.m.	4 931 901,88	
	<b>KAPITOLU 5 5 — TOTAL</b>	p.m.	p.m.	30 002 378,94	

## SERVIZZ EWROPEW GHALL-AZZJONI ESTERNA

**KAPITOLU 5 7 — KONTRIBUZZJONIJIET U RIFUŻJONIJIET OĦRAJN MARBUTIN MAL-OPERAT AMMINISTRATTIV TAL-ISTITUZZJONI****KAPITOLU 5 8 — KUMPENS VARJU****KAPITOLU 5 9 — DHUL IEHOR LI JIRRIŻULTA MILL-ĠESTJONI AMMINISTRATTIVA**

Artikolu Partita	Intestatura	Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016	% 2016/2018
	KAPITOLU 5 7				
5 7 0	<i>Dhul mir-rifużjoni ta' somom li ma kinux imhallsin kif suppost — Dhul allokati</i>	p.m.	p.m.	3 260 531,91	
5 7 1	<i>Dhul destinat għal skop speċifiku, bħad-dhul minn fondazzjonijiet, sussidji, rigali u benefiċċji oħrajn, inkluż id-dhul allokati speċifikament għal kull istituzzjoni — Dhul allokati</i>	p.m.	p.m.	0,—	
5 7 2	<i>Rifużjoni tan-nefqa fuq il-welfare li saret għan-nom ta' istituzzjoni oħra — Dhul allokati</i>	p.m.	p.m.	0,—	
5 7 3	<i>Kontribuzzjonijiet u rifużjonijiet oħrajn marbutin mal-operat amministrattiv tal-istituzzjoni — Dhul allokati</i>	p.m.	p.m.	32 449,74	
5 7 4	<i>Dhul li jfiegħ mill-kontribuzzjoni tal-Kummissjoni lill-Servizz Ewropew ta' Azzjoni Esterna (SEAE) għal delegazzjonijiet tal-Unjoni — Dhul Assenjat</i>	p.m.	p.m.	185 923 296,01	
	KAPITOLU 5 7 — TOTAL	p.m.	p.m.	189 216 277,66	
	KAPITOLU 5 8				
5 8 0	<i>Kumpens varju - Dhul allokati</i>	p.m.	p.m.	0,—	
5 8 1	<i>Dhul mill-ħlasijiet mahruġa mill-kumpaniji tal-assigurazzjoni</i>	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 5 8 — TOTAL	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 5 9				
5 9 0	<i>Dhul ieħor li jirriżulta mill-ġestjoni amministrattiva</i>	p.m.	p.m.	212 639,11	
	KAPITOLU 5 9 — TOTAL	p.m.	p.m.	212 639,11	
	<b>Titolu 5 — Total</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>223 221 127,93</b>	

## TITOLU 5

## DHUL MILL-OPERAT AMMINISTRATTIV TAL-ISTITUZZJONI

## KAPITOLU 5 0 — RIKAVATI MILL-BEJGH TA' BENI MOBBLI U IMMOBBLI

5 0 0 **Rikavati minn bejgh ta' proprjetà mobbli**

## 5 0 0 0 Rikavati mill-bejgh ta' vetturi — Dhul allokat

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	161 814,96

*Kummenti*

B'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dhul jista' jitqies bhala dhul allokat u jwassal ghad-dhul ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fuq il-linji li kien fihom l-infiq inizjali li wassal ghad-dhul li jikkorrispondi mieghu.

## 5 0 0 1 Rikavati mill-bejgh ta' beni mobbli — Dhul allokat

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	111 710,31

*Kummenti*

B'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dhul jista' jitqies bhala dhul allokat u jwassal ghad-dhul ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fuq il-linji li kien fihom l-infiq inizjali li wassal ghad-dhul li jikkorrispondi mieghu.

## 5 0 0 2 Dhul ġej minn fornimenti li saru f'istituzzjonijiet jew entitajiet oħra — Dhul allokat

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	14 568,29

*Kummenti*

B'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dhul jista' jitqies bhala dhul allokat u jwassal ghad-dhul ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fuq il-linji li kien fihom l-infiq inizjali li wassal ghad-dhul li jikkorrispondi mieghu.

5 0 1 **Rikavati mill-bejgh ta' beni immobbli**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Dan l-artikolu huwa mahsub li jinkludi d-dhul mill-bejgh ta' proprjetà immobbli tal-istituzzjoni.

5 0 2 **Rikavat minn bejgh ta' pubblikazzjonijiet, xoghlijiet stampati u films**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

## SERVIZZ EWROPEW GHALL-AZZJONI ESTERNA

## KAPITOLU 5 0 — RIKAVATI MILL-BEJGH TA' BENI MOBBLI U IMMOBBLI (ikompli)

## 5 0 2 (ikompli)

## Kummenti

B'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dhul jista' jitqies bhala dhul allokat u jwassal ghad-dhul ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fuq il-linji li kien fihom l-infiq inizjali li wassal ghad-dhul li jikkorrispondi miegħu.

## KAPITOLU 5 1 — RIKAVAT MINN KIRI

## 5 1 0 Rikavati mill-kiri ta' għamara u tagħmir

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

## Kummenti

B'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dhul jista' jitqies bhala dhul allokat u jwassal ghad-dhul ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fuq il-linji li kien fihom l-infiq inizjali li wassal ghad-dhul li jikkorrispondi miegħu.

## 5 1 1 Rikavati minn kiri u sullokazzjoni ta' proprjetà immobbli u rimbors ta' hlasijiet konnessi mal-kiri

## 5 1 1 0 Rikavat minn kiri u sullokazzjonijiet ta' proprjetà immobbli — Dhul allokat

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	1 125 429,60

## Kummenti

Skont il-punt (g) tal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dhul għandu jitqies bhala dhul assenjat u jagħti lok li jiddaħhlu approprjazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li kien fihom in-nefqa inizjali li wasslet ghad-dhul korrispondenti.

## 5 1 1 1 Rimborz tal-ispejjeż tal-kiri — Dhul allokat

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	2 321 407,93

## Kummenti

Skont il-punt (a) tal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dhul għandu jitqies bhala dhul assenjat u jagħti lok li jiddaħhlu approprjazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi li kien fihom in-nefqa inizjali li wasslet ghad-dhul korrispondenti.

## KAPITOLU 5 2 — DHUL MINN INVESTIMENTI JEW SELF, IMGHAX BANKARJU U IMGHAX IEHOR

## 5 2 0 Dhul minn investimenti jew self mogħti, imghax bankarju u imghax ieħor fil-kontijiet tal-istituzzjonijiet

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	54 901,13



## KAPITOLU 5 5 — DHUL MIR-RIKAVATI TA' GHOTI TA' SERVIZZI U TA' XOGHLIJET EFFETTWATI

5 5 0 **Dhul mill-forniment ta' servizzi u xoghljiet imwettqa għall-istituzzjonijiet jew korpi oħrajn, inkluż ir-rifużjonijiet ta' allowances għall-missjonijiet minn istituzzjonijiet jew korpi oħrajn imhallsin f'isimhom — Dhul allokat**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	25 070 477,06

## Kummenti

Skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju dan id-dhul għandu jitqies bhala dhul assenjat u jirriżulta fid-dhul ta' approprijazzjonijiet addizzjonali fl-intestaturi bl-infiq inizjali u li jirriżulta fid-dhul korrispondenti.

5 5 1 **Dhul li ġej minn partijiet terzi għall-forniment ta' servizzi jew xoghljiet magħmula fuq talba tagħhom — Dhul allokat**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	4 931 901,88

## KAPITOLU 5 7 — KONTRIBUZZJONIJIET U RIFUŻJONIJIET OĦRAJN MARBUTIN MAL-OPERAT AMMINISTRATTIV TAL-ISTITUZZJONI

5 7 0 **Dhul mir-rifużjoni ta' somom li ma kinux imhallsin kif support — Dhul allokat**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	3 260 531,91

## Kummenti

B'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju dan id-dhul jista' jitqies bhala dhul allokat u jwassal għad-dhul ta' approprijazzjonijiet addizzjonali fuq il-linji li kien fihom l-infiq inizjali li wassal għad-dhul li jikkorrispondi miegħu.

5 7 1 **Dhul destinat għal skop speċifiku, bħad-dhul minn fondazzjonijiet, sussidji, rigali u benefiċċji oħrajn, inkluż id-dhul allokat speċifikament għal kull istituzzjoni — Dhul allokat**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

## Kummenti

B'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju dan id-dhul jista' jitqies bhala dhul allokat u jwassal għad-dhul ta' approprijazzjonijiet addizzjonali fuq il-linji li kien fihom l-infiq inizjali li wassal għad-dhul li jikkorrispondi miegħu.

5 7 2 **Rifużjoni tan-nefqa fuq il-welfare li saret għan-nom ta' istituzzjoni oħra — Dhul allokat**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

## SERVIZZ EWROPEW GHALL-AZZJONI ESTERNA

**KAPITOLU 5 7 — KONTRIBUZZJONIJIET U RIFUŻJONIJIET OHRAJN MARBUTIN MAL-OPERAT AMMINISTRATTIV TAL-ISTITUZZJONI**  
(ikompli)**5 7 2** (ikompli)*Kummenti*

B'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju dan id-dhul jista' jitqies bhala dhul allokati u jwassal ghad-dhul ta' approprijazzjonijiet addizzjonali fuq il-linji li kien fihom l-infiq inizjali li wassal ghad-dhul li jikkorrispondi mieghu.

**5 7 3** **Kontribuzzjonijiet u rifiżjonijiet oħrajn marbutin mal-operat amministrattiv tal-istituzzjoni — Dhul allokati**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	32 449,74

*Kummenti*

B'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dhul jista' jitqies bhala dhul allokati u jwassal ghad-dhul ta' approprijazzjonijiet addizzjonali fuq il-linji li kien fihom l-infiq inizjali li wassal ghad-dhul li jikkorrispondi mieghu.

**5 7 4** **Dhul li jfiġġ mill-kontibuzzjoni tal-Kummissjoni lill-Servizz Ewropew ta' Azzjoni Esterna (SEAE) għal delegazzjonijiet tal-Unjoni — Dhul Assenjat**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	185 923 296,01

*Kummenti*

Dan id-dhul ġej minn kontribuzzjoni tal-Kummissjoni lis-SEAE biex tkopri l-ispejjeż ġestiti lokalment tal-persunal tal-Kummissjoni li jaħdem mad-delegazzjonijiet tal-Unjoni, inkluż il-persunal tal-Kummissjoni ffinanzjat mill-Fond Ewropew għall-Iżvilupp (FEŻ), u nfiq iehor relatat ma', inter alia attivitajiet ta' stampa u informazzjoni.

Skont l-Artikolu 21(2) u (3) tar-Regolament Finanzjarju, kull dhul se jintuża biex jipprovdi approprijazzjonijiet addizzjonali għall-Partita 3 0 0 5 tad-dikjarazzjoni tan-nefqa f'din it-Taqsima.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 196 466 000.

**KAPITOLU 5 8 — KUMPENS VARJU****5 8 0** **Kumpens varju - Dhul allokati**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

**KAPITOLU 5 8 — KUMPENS VARJU (ikompli)****5 8 0** (ikompli)*Kummenti*

B'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju dan id-dhul jista' jitqies bhala dhul allokat u jwassal ghad-dhul ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fuq il-linji li kien fihom l-infiq inizjali li wassal ghad-dhul li jikkorrispondi miegħu.

**5 8 1** *Dhul mill-hlasijiet mahruġa mill-kumpaniji tal-assigurazzjoni*

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

B'konformità mal-punt (f) tal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dhul jista' jitqies bhala dhul allokat u jwassal ghad-dhul ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fuq il-linji li kien fihom l-infiq inizjali li wassal ghad-dhul li jikkorrispondi miegħu.

**KAPITOLU 5 9 — DHUL IEHOR LI JIRRIŻULTA MILL-ĠESTJONI AMMINISTRATTIVA****5 9 0** *Dhul ieħor li jirriżulta mill-ġestjoni amministrattiva*

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	212 639,11

SERVIZZ EWROPEW GHALL-AZZJONI ESTERNA

## TITOLU 6

## KONTRIBUZZJONIJIET U RIFUŻJONIJIET TAHT IL-FTEHM U L-PROGRAMMI TAL-UNJONI

## KAPITOLU 6 1 — RIFUŻJONI TA' NEFQA VARJA

## KAPITOLU 6 6 — KONTRIBUZZJONIJIET U RIFUŻJONIJIET OHRAJN

Artikolu Partita	Intestatura	Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016	% 2016/2018	
6 1 2	KAPITOLU 6 1					
	<i>Rifużjoni ta' nefqa li saret speċifikament waqt il-prestazzjoni ta' hidma fuq talba jew għal konsiderazzjoni — Dhul allokati</i>	p.m.	p.m.	0,—		
	KAPITOLU 6 1 — TOTAL	p.m.	p.m.	0,—		
6 6 0	KAPITOLU 6 6					
	<i>Kontribuzzjonijiet u rifużjonijiet oħrajn</i>					
	6 6 0 0	Kontribuzzjonijiet u rifużjonijiet oħrajn allokati — Dhul allokati	p.m.	p.m.	0,—	
	6 6 0 1	Kontribuzzjonijiet u rifużjonijiet oħrajn mhux allokati	p.m.	p.m.	0,—	
		<i>Artikolu 6 6 0 — Total</i>	p.m.	p.m.	0,—	
		KAPITOLU 6 6 — TOTAL	p.m.	p.m.	0,—	
<b>Titolu 6 — Total</b>		<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>0,—</b>		

## TITOLU 6

## KONTRIBUZZJONIJIET U RIFUŻJONIJIET TAHT IL-FTEHIM U L-PROGRAMMI TAL-UNJONI

## KAPITOLU 6 1 — RIFUŻJONI TA' NEFQA VARJA

6 1 2 **Rifużjoni ta' nefqa li saret speċifikament waqt il-prestazzjoni ta' hidma fuq talba jew għal konsiderazzjoni — Dħul allokat**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

B'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju dan id-dħul jista' jitqies bħala dħul allokat u jwassal għad-dħul ta' approprijazzjonijiet addizzjonali fuq il-linji li kien fihom l-infiq inizjali li wassal għad-dħul li jikkorrispondi miegħu.

## KAPITOLU 6 6 — KONTRIBUZZJONIJIET U RIFUŻJONIJIET OĦRAJN

6 6 0 **Kontribuzzjonijiet u rifużjonijiet oħrajn**

## 6 6 0 0 Kontribuzzjonijiet u rifużjonijiet oħrajn allokat — Dħul allokat

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

B'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju dan id-dħul jista' jitqies bħala dħul allokat u jwassal għad-dħul ta' approprijazzjonijiet addizzjonali fuq il-linji li kien fihom l-infiq inizjali li wassal għad-dħul li jikkorrispondi miegħu.

## 6 6 0 1 Kontribuzzjonijiet u rifużjonijiet oħrajn mhux allokat

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Din il-partita hija maħsuba sabiex takkomoda kwalunkwe dħul mhux previst f'partijiet oħra tat-Titolu 6 li ma jintużax, skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju.



## TITOLU 7

## MGHAX TA' INADEMPJENZA U PENALI

## KAPITOLU 7 0 — MGHAX TA' INADEMPJENZA U MGHAX FUQ PENALI

7 0 0 **Mghax ta' inadempjenza**

## 7 0 0 1 Mghax ta' inadempjenza iehor

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	1 474,49

*Baži ġuridika*

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikolu 78(4) tiegħu.

7 0 9 **Mghax iehor**

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Baži ġuridika*

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1), u b'mod partikolari l-Artikolu 78(4) tiegħu.

SERVIZZ EWROPEW GHALL-AZZJONI ESTERNA

**TITOLU 9**  
**DHUL VARJU**

**KAPITOLU 9 0 — DHUL VARJU**

Artikolu Partita	Intestatura	Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016	% 2016/2018
<b>9 0 0</b>	KAPITOLU 9 0				
	<i>Dhul varju</i>	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 9 0 — TOTAL	p.m.	p.m.	0,—	
	<b>Titolu 9 — Total</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>0,—</b>	
	<b>GRAN TOTAL</b>	<b>48 900 000</b>	<b>43 633 000</b>	<b>268 231 669,64</b>	<b>548,53</b>



**TITOLU 9****DHUL VARJU****KAPITOLU 9 0 — DHUL VARJU****9 0 0**      *Dhul varju*

Sena finanzjarja 2018	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016
p.m.	p.m.	0,—

SERVIZZ EWROPEW GHALL-AZZJONI ESTERNA

## NEFQA

## Riassunt ġenerali tal-appropriazzjonijiet (2018 u 2017) u eżitu (2016)

Titolu Kapitolu	Intestatura	Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
<b>1</b>	<b>PERSUNAL FIL-KWARTIERI ĠENERALI</b>			
1 1	RIMUNERAZZJONI U INTITOLAMENTI OHRA MARBUTA MAL-PERSUNAL STATUTORJU	136 183 000	131 855 000	126 152 990,—
1 2	RIMUNERAZZJONI U INTITOLAMENTI OHRA MARBUTA MAL-PERSUNAL ESTERN	26 232 000	20 991 250	20 480 619,—
1 3	NEFQA OHRA MARBUTA MAL-ĠESTJONI TAL-PERSUNAL	2 636 000	2 077 000	2 150 063,—
1 4	MISSJONIJET	8 527 000	8 452 000	8 120 178,—
1 5	MIŻURI GHALL-ASSISTENZA TAL-PERSUNAL	1 501 000	1 311 000	1 467 225,—
	<b>Titolu 1 — Total</b>	<b>175 079 000</b>	<b>164 686 250</b>	<b>158 371 075,—</b>
<b>2</b>	<b>NEFQA FIL-BINI, TAGHMIR U DIK OPERAZZJONALI FIL-KWARTIERI ĠENERALI</b>			
2 0	BINI U SPEJJEŻ RELATATI	30 754 538	32 174 000	31 214 828,—
2 1	SISTEMI TAL-KOMPJUTER, TAGHMIR U GHAMARA	34 870 000	33 028 000	24 146 935,—
2 2	NEFQA OPERATTIVA OHRA	8 978 000	6 833 000	6 626 587,—
	<b>Titolu 2 — Total</b>	<b>74 602 538</b>	<b>72 035 000</b>	<b>61 988 350,—</b>
<b>3</b>	<b>DELEGAZZJONIJIET</b>			
3 0	DELEGAZZJONIJIET	428 817 600	423 258 750	595 744 365,—
	<b>Titolu 3 — Total</b>	<b>428 817 600</b>	<b>423 258 750</b>	<b>595 744 365,—</b>
<b>10</b>	<b>SPEJJEŻ OHRAJN</b>			
10 0	APPROPRJAZZJONIJIET PROVIŻORJI	p.m.	p.m.	0,—
10 1	RIŻERVA TA' KONTINGENZA	p.m.	p.m.	0,—
	<b>Titolu 10 — Total</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>0,—</b>
	<b>GRAN TOTAL</b>	<b>678 499 138</b>	<b>659 980 000</b>	<b>816 103 790,—</b>

## TITOLU 1

## PERSUNAL FIL-KWARTIERI ĠENERALI

## KAPITOLU 1 1 — RIMUNERAZZJONI U INTITOLAMENTI OHRA MARBUTA MAL-PERSUNAL STATUTORJU

## KAPITOLU 1 2 — RIMUNERAZZJONI U INTITOLAMENTI OHRA MARBUTA MAL-PERSUNAL ESTERN

Artikolu Partita	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016	% 2016/2018
	KAPITOLU 1 1				
<b>1 1 0</b>	<b>Rimunerazzjoni u intitolamenti ohra marbuta mal-persunal statutorju</b>				
1 1 0 0	Salarji Baziċi				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	104 707 400	100 591 000	96 352 478,—	92,02
1 1 0 1	Drittijiet taht ir-Regolamenti tal-Persunal marbutin mal-post tax-xoghol okkupat				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	479 200	555 000	414 748,—	86,55
1 1 0 2	Drittijiet taht ir-Regolamenti tal-Persunal marbutin maċ-ċirkostanzi personali tal-membri tal-persunal				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	27 016 400	26 684 000	25 579 722,—	94,68
1 1 0 3	Kopertura għas-sigurtà soċjali				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	3 980 000	4 025 000	3 806 042,—	95,63
1 1 0 4	Żidiet tal-gholi tal-ħajja u aġġornamenti				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—	
	<i>Artikolu 1 1 0 — Total</i>	136 183 000	131 855 000	126 152 990,—	92,63
	<b>KAPITOLU 1 1 — TOTAL</b>	<b>136 183 000</b>	<b>131 855 000</b>	<b>126 152 990,—</b>	<b>92,63</b>
	KAPITOLU 1 2				
<b>1 2 0</b>	<b>Rimunerazzjoni u intitolamenti ohra marbuta mal-persunal estern</b>				
1 2 0 0	Persunal bil-kuntratt				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	12 985 200	8 430 250	8 344 670,—	64,26
1 2 0 1	Esperti nazzjonali mhux militari ssekondati				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	3 423 800	3 771 000	3 745 196,—	109,39
1 2 0 2	Apprendistati				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	420 000	421 000	358 460,—	85,35
1 2 0 3	Servizzi esterni				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—	
1 2 0 4	Persunal tal-Aġenziji u konsulenti speċjali				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	200 000	200 000	260 637,—	130,32
1 2 0 5	Esperti militari nazzjonali ssekondati				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	9 203 000	8 169 000	7 771 656,—	84,45
	<i>Artikolu 1 2 0 — Total</i>	26 232 000	20 991 250	20 480 619,—	78,07

SERVIZZ EWROPEW GHALL-AZZJONI ESTERNA

**KAPITOLU 1 2 — RIMUNERAZZJONI U INTITOLAMENTI OHRA MARBUTA MAL-PERSUNAL ESTERN (ikompli)****KAPITOLU 1 3 — NEFQA OHRA MARBUTA MAL-ĠESTJONI TAL-PERSUNAL****KAPITOLU 1 4 — MISSJONIJIET****KAPITOLU 1 5 — MIŻURI GHALL-ASSISTENZA TAL-PERSUNAL**

Artikolu Partita	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016	% 2016/2018
<b>1 2 2</b>	<b>Approprjazzjoni proviżorja</b>				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 1 2 — TOTAL	26 232 000	20 991 250	20 480 619,—	78,07
	KAPITOLU 1 3				
<b>1 3 0</b>	<b>Nefqa relatata mal-amministrazzjoni tal-persunal</b>				
1 3 0 0	Reklutaġġ				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	100 000	35 000	37 797,—	37,80
1 3 0 1	Tahriġ				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	1 201 000	1 201 000	899 159,—	74,87
1 3 0 2	Jeddijiet mad-dhul fis-servizz, t-trasferiment jew il-hruġ mis-servizz.				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	1 335 000	841 000	1 213 107,—	90,87
	Artikolu 1 3 0 — Total	2 636 000	2 077 000	2 150 063,—	81,57
	KAPITOLU 1 3 — TOTAL	2 636 000	2 077 000	2 150 063,—	81,57
	KAPITOLU 1 4				
<b>1 4 0</b>	<b>Missjonijiet</b>				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	8 527 000	8 452 000	8 120 178,—	95,23
	KAPITOLU 1 4 — TOTAL	8 527 000	8 452 000	8 120 178,—	95,23
	KAPITOLU 1 5				
<b>1 5 0</b>	<b>Miżuri għall-assistenza tal-persunal</b>				
1 5 0 0	Servizzi soċjali u assistenza tal-persunal				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	198 000	191 000	304 553,—	153,81
1 5 0 1	Servizz mediku				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	715 000	520 000	554 910,—	77,61
1 5 0 2	Ristoranti u kantins				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—	
1 5 0 3	Skejjel materni u faċilitajiet li jiehdu hsieb it-tfal				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	568 000	600 000	607 762,—	107,00
1 5 0 4	Kontribuzzjoni lill-Iskejjel Ewropej tat-Tip II akkreditati				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	20 000			
	Artikolu 1 5 0 — Total	1 501 000	1 311 000	1 467 225,—	97,75
	KAPITOLU 1 5 — TOTAL	1 501 000	1 311 000	1 467 225,—	97,75
	<b>Titolu 1 — Total</b>	<b>175 079 000</b>	<b>164 686 250</b>	<b>158 371 075,—</b>	<b>90,46</b>

**TITOLU 1****PERSUNAL FIL-KWARTIERI ĠENERALI****KAPITOLU 1 1 — RIMUNERAZZJONI U INTITOLAMENTI OHRA MARBUTA MAL-PERSUNAL STATUTORJU***Kummenti*

L-approprijazzjonijiet f'dan il-kapitolu huma vvalutati abbażi tal-organigramma għall-SEAE għas-sena finanzjarja.

**1 1 0 Rimunerazzjoni u intitolamenti oħra marbuta mal-persunal statutorju****1 1 0 0 Salarji Bażiċi**

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
104 707 400	100 591 000	96 352 478,—

*Kummenti*

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri salarji bażiċi għal uffiċjali u persunal temporanju li għandhom kariga prevista fil-pjan ta' stabbiliment u kumpens previst skont l-Anness IV tar-Regolament tal-Persunal.

L-approprijazzjoni se tintuża b'konformità shiha mad-dispożizzjonijiet tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2010/427/UE tas-26 ta' Lulju 2010 li tistabbilixxi l-organizzazzjoni u l-funzjonament tas-Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna (ĠU L 201, 3.8.2010, p. 30), u b'mod partikolari l-Artikolu 6(9) tagħha. L-iżbilanci eżistenti fil-kompożizzjoni tal-persunal tas-SEAE f'termini tal-proporzjon tad-diplomatiċi mill-Istati Membri u l-persunal regolari tal-UE f'ċerti karigi se jiġu indirizzati bi qbil mal-impenji li hadet il-Viċi President/Rappreżentant Għoli fl-ittra tagħha tat-13 ta' Settembru 2016 lill-Parlament.

Ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(2) u (3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-Kundizzjonijiet tal-Impjeg ta' Aġenti Ohra tal-Unjoni Ewropea.

**1 1 0 1 Drittijiet taht ir-Regolamenti tal-Persunal marbutin mal-post tax-xogħol okkupat**

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
479 200	555 000	414 748,—

*Kummenti*

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri primarjament, għal uffiċjali u persunal temporanju li għandhom post tax-xogħol previst fil-pjan ta' stabbiliment:

— allokazzjonijiet segretarjali,

## SERVIZZ EWROPEW GHALL-AZZJONI ESTERNA

## KAPITOLU 1 1 — RIMUNERAZZJONI U INTITOLAMENTI OHRA MARBUTA MAL-PERSUNAL STATUTORJU (ikompli)

1 1 0 (ikompli)

1 1 0 1 (ikompli)

- allokazzjonijiet għall-akkomodazzjoni u għat-trasport,
- allokazzjonijiet fissi tal-ivvjaġġar lokali,
- allokazzjonijiet għal xogħol bix-shift jew dmir ta' standby fuq il-post tax-xogħol tal-uffiċjal jew id-dar,
- allokazzjonijiet oħra u hlasijiet lura,
- sahra.

Ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(2) u (3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

*Bazi ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-Kundizzjonijiet tal-Impjieg ta' Aġenti Oħra tal-Unjoni Ewropea.

1 1 0 2 Drittijiet taht ir-Regolamenti tal-Persunal marbutin maċ-ċirkostanzi personali tal-membri tal-persunal

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
27 016 400	26 684 000	25 579 722,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri primarjament, għal uffiċjali u persunal temporanju li għandhom post tax-xogħol previst fil-pjan ta' stabbiliment:

- allokazzjonijiet għall-espatriazzjoni u r-residenza barranija,
- allokazzjonijiet tal-familja, wild dipendenti u edukazzjoni,
- allokazzjonijiet għal liv tal-genituri jew tal-familja,
- pagament ta' spejjeż tal-ivvjaġġar għal uffiċjali jew persunal temporanju, il-konjuġi tagħhom u persuni dipendenti fuqhom mill-post tax-xogħol tagħhom għall-post ta' origini tagħhom,
- fil-każ ta' mewt ta' uffiċjal jew dipendenti minn uffiċjal, il-kostijiet imġarrba skont l-Artikolu 75 tar-Regolamenti tal-Persunal għat-trasport tal-ġisem,
- allokazzjonijiet u għotjiet varji.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(2) u (3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal: p.m.

**KAPITOLU 1 1 — RIMUNERAZZJONI U INTITOLAMENTI OHRA MARBUTA MAL-PERSUNAL STATUTORJU (ikompli)****1 1 0** (ikompli)

1 1 0 2 (ikompli)

*Baži ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-Kundizzjonijiet tal-Impjeg ta' Aġenti Ohra tal-Unjoni Ewropea.

1 1 0 3 Kopertura għas-sigurtà soċjali

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
3 980 000	4 025 000	3 806 042,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija prinċipalment mahsuba biex tkopri uffiċjali u persunal temporanju li għandhom post tax-xogħol previst fil-pjan ta' stabbiliment:

- assigurazzjoni għall-mard, incidenti u mard relatat max-xogħol u imposti tas-sigurtà soċjali,
- ir-riskji tal-qgħad għall-aġenti temporanji kif ukoll il-hlasijiet li saru mill-istituzzjoni biex jippermettu lill-persunal temporanju biex jikkostitwixxu jew iżommu d-drittijiet tal-pensjoni fil-pajjiż ta' oriġini tagħhom.

Ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(2) u (3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-Kundizzjonijiet tal-Impjeg ta' Aġenti Ohra tal-Unjoni Ewropea.

1 1 0 4 Żidiet tal-gholi tal-hajja u aġġornamenti

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri, għal uffiċjali u persunal temporanju li għandhom post tax-xogħol previst fil-pjan ta' stabbiliment, l-impatt tal-koeffiċjenti korrettivi applikabbli għar-remunerazzjoni u għall-parti mill-emolumenti trasferita f'pajjiż li mhux il-pajjiż fejn jinsab l-impjeg.

Ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(2) u (3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

## SERVIZZ EWROPEW GHALL-AZZJONI ESTERNA

## KAPITOLU 1 1 — RIMUNERAZZJONI U INTITOLAMENTI OHRA MARBUTA MAL-PERSUNAL STATUTORJU (ikompli)

1 1 0 (ikompli)

1 1 0 4 (ikompli)

Baži ġuridika

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-Kundizzjonijiet tal-Impjieg ta' Aġenti Ohra tal-Unjoni Ewropea.

## KAPITOLU 1 2 — RIMUNERAZZJONI U INTITOLAMENTI OHRA MARBUTA MAL-PERSUNAL ESTERN

1 2 0 **Rimunerazzjoni u intitolamenti ohra marbuta mal-persunal estern**

1 2 0 0 Persunal bil-kuntratt

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
12 985 200	8 430 250	8 344 670,—

Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija intenzjonata biex tkopri r-rimunerazzjoni ta' persunal bil-kuntratt (skont it-tifsira tal-Kundizzjonijiet tal-Impjieg ta' Aġenti Ohra tal-Unjoni Ewropea), il-kontribuzzjonijiet ta' min ihaddem għad-diversi skemi tas-sigurtà soċjali u l-impatt taż-żidiet tal-gholi tal-hajja applikabbli għar-rimunerazzjoni ta' dan il-persunal.

Din l-appropriazzjoni tkopri wkoll l-ispiza tal-20 aġent kuntrattwali involuti fl-attivitajiet ta' komunikazzjoni strateġika.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(2) u (3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 1 109 000.

Baži ġuridika

Il-Kundizzjonijiet tal-Impjieg ta' Aġenti Ohra tal-Unjoni Ewropea.

1 2 0 1 Esperti nazzjonali mhux militari ssekondati

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
3 423 800	3 771 000	3 745 196,—

Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri l-allowances u l-ispejjeż amministrattivi fir-rigward ta' esperti nazzjonali ssekondati li ma jagħmlux parti mill-Persunal Militari tal-Unjoni Ewropea.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21 (2) u (3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 330 000.



## KAPITOLU 1 2 — RIMUNERAZZJONI U INTITOLAMENTI OHRA MARBUTA MAL-PERSUNAL ESTERN (ikompli)

1 2 0 (ikompli)

1 2 0 1 (ikompli)

Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni tar-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà tal-4 ta' Frar 2014, li tistabilixxi r-regoli applikabbli għall-Esperti Nazzjonali ssekondati mas-Servizz Ewropew ta' Azzjoni Esterna.

1 2 0 2 Apprendistati

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
420 000	421 000	358 460,—

## Kummenti

Din l-approprijazzjoni għandha l-għan li tkopri l-ispejjeż li għandhom x'jaqsmu mal-istadji amministrattivi, li huma indirizzati lill-universitajiet u li għandhom l-għan li jipprovdu idea ġenerali tal-għanijiet u l-problemi tal-Unjoni, li jispjegaw it-thaddim tal-istituzzjonijiet u li jippermettu li l-għarfien miksub jiġi kkonsolidat permezz ta' esperjenza ta' xogħol fid-dipartimenti tas-SEAE.

Din tkopri l-ghotja ta' boroż ta' studju u spejjeż ohra marbuta ma' dawn (suppliment għal persuni responsabbli jew apprendisti, persuni b'diżabbiltà, assigurazzjonijiet tal-hajja, eċċ , it-hlas lura tal-ispejjeż tal-vjaġġ li jkun sar minhabba programm ta' taħriġ, b'mod partikolari fil-bidu jew fl-aħħar tal-programm ta' taħriġ, kif ukoll l-ispejjeż tal-organizzazzjoni tal-avvenimenti li għandhom x'jaqsmu mal-programmi ta' taħriġ bħal żjarat, spejjeż ta' lqigh u riċeviment. L-approprijazzjoni tkopri wkoll l-ispejjeż ta' evalwazzjoni sabiex ittejjeb il-programm ta' taħriġ u ta' azzjonijiet ta' komunikazzjoni u ta' tixrid ta' tagħrif.

L-ghazla tal-aljivi tkun ibbazata fuq kriterji trasparenti, oġġettivi u tirrifletti bilanċ ġeografiku.

Ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(2) u (3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

1 2 0 3 Servizzi esterni

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
p.m.	p.m.	0,—

## Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri s-servizzi kollha mwettqa minn persuni mhux konnessi mal-istituzzjoni u b'mod partikolari:

- persunal temporanju għal servizzi varji,
- persunal addizzjonali għal-laqgħat,
- esperti fil-qasam ta' Kundizzjonijiet tax-xogħol.

Ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(2) u (3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

## SERVIZZ EWROPEW GHALL-AZZJONI ESTERNA

KAPITOLU 1 2 — RIMUNERAZZJONI U INTITOLAMENTI OHRA MARBUTA MAL-PERSUNAL ESTERN (*ikompli*)1 2 0 (*ikompli*)

## 1 2 0 4 Persunal tal-Aġenziji u konsulenti speċjali

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
200 000	200 000	260 637,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba primarjament biex tkopri r-rimunerazzjoni ta' persunal tal-aġenziji, aġenti temporanji u konsulenti speċjali, inkluż fil-qasam tal-PSDK/PESK, il-kontribuzzjonijiet ta' min ihaddem għad-diversi skemi tas-sigurtà soċjali u l-impatt taż-żidiet tal-gholi tal-hajja applikabbli għar-rimunerazzjoni ta' dan il-persunal.

Ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(2) u (3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

*Baži ġuridika*

Il-Kondizzjonijiet tal-Impjeg ta' Aġenti Ohra tal-Unjoni Ewropea.

## 1 2 0 5 Esperti militari nazzjonali ssekondati

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
9 203 000	8 169 000	7 771 656,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tiffinanzja r-rimunerazzjoni tal-esperti nazzjonali militari mibghuta biex jaġixxu bħala Persunal Militari tal-Unjoni Ewropea taħt il-PSDK/PESK.

Ammont ta' dhul allokat skont l-Artikolu 21(2) u (3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

*Baži ġuridika*

Id-Deciżjoni tar-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà tal-4 ta' Frar 2014, li tistabilixxi r-regoli applikabbli għall-Esperti Nazzjonali ssekondati mas-Servizz Ewropew ta' Azzjoni Esterna.

1 2 2 **Approprjazzjoni proviżorja**

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-effett ta' kwalunkwe aġġornamenti fis-salarji matul is-sena finanzjarja.

Din l-appropriazzjoni hija proviżorja u tista' tintuża biss wara li tiġi trasferita għall-intestaturi xierqa ta' dan il-kapitolu.

**KAPITOLU 1 2 — RIMUNERAZZJONI U INTITOLAMENTI OHRA MARBUTA MAL-PERSUNAL ESTERN (ikompli)****1 2 2 (ikompli)**

Ammont ta' dhul allokati skont l-Artikolu 21(2) u (3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

*Bażi ġuridika*

Il-Kondizzjonijiet tal-Impjeg ta' Aġenti Ohra tal-Unjoni Ewropea.

**KAPITOLU 1 3 — NEFQA OHRA MARBUTA MAL-ĠESTJONI TAL-PERSUNAL****1 3 0 *Nefqa relatata mal-amministrazzjoni tal-persunal*****1 3 0 0 Reklutaġġ**

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
100 000	35 000	37 797,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

- nefqa għall-organizzazzjoni ta' kompetizzjonijiet previsti fl-Artikolu 3 tad-Deċiżjoni 2002/621/KE kif ukoll l-ispejjeż għall-ivvjaġġar u għas-sussistenza għal applikanti msejha għal intervisti u eżamijiet mediċi,
- spejjeż għall-organizzazzjoni ta' proċeduri għas-selezzjoni ta' persunal temporanju, awżiljarju u lokali.

F'każijiet ġustifikati kif dovut mill-htigiet tal-operat, u wara konsultazzjoni mal-Uffiċċju Ewropew għas-Selezzjoni tal-Persunal, din l-appropriazzjoni tista' tintuża għal kompetizzjonijiet organizzati mill-istituzzjoni nnifisha.

Ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(2) u (3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikoli 27 sa 31 u 33 tagħhom u l-Anness III tagħhom.

Id-Deċiżjoni 2002/620/KE tal-Parlament Ewropew, tal-Kunsill, tal-Kummissjoni, tal-Qorti tal-Ġustizzja, tal-Qorti tal-Awdituri, tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali, tal-Kumitat tar-Regġuni u tal-Ombudsman Ewropew tal-25 ta' Lulju 2002 li tistabbilixxi l-Uffiċċju għas-Selezzjoni tal-Persunal tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 197, 26.7.2002, p. 53) u d-Deċiżjoni 2002/621/KE tas-Segretarjat Ġenerali tal-Parlament Ewropew, il-Kunsill, il-Kummissjoni, ir-Registatur tal-Qorti tal-Ġustizzja, is-Segretarjat Ġenerali tal-Qorti tal-Awdituri, il-Kumitat Ekonomiku u Soċjali u l-Kumitat tar-Regġuni, u r-Rappreżentant tal-Ombudsman Ewropew tal-25 ta' Lulju 2002 dwar l-organizzazzjonijiet u l-ħidma tal-Uffiċċju għas-Selezzjoni tal-Persunal tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 197, 26.7.2002, p. 56).

## SERVIZZ EWROPEW GHALL-AZZJONI ESTERNA

## KAPITOLU 1 3 — NEFQA OHRA MARBUTA MAL-ĠESTJONI TAL-PERSUNAL (ikompli)

## 1 3 0 (ikompli)

## 1 3 0 1 Tahriġ

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
1 201 000	1 201 000	899 159,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

- nefqa li saret għal tahriġ addizzjonali u tahriġ mill-ġdid, inkluż korsijiet tal-lingwa li saru fuq bażi interistituzzjonali, spejjeż tal-korsijiet, il-kost tal-ghalliema u l-kostijiet loġistiċi, bħal kiri tal-kmamar u tagħmir, kif ukoll spejjeż mixellanji relatati, bħal ikel u xorb, l-ispejjeż ta' attendenza fil-korsijiet, konferenzi u laqgħat taht it-termini ta' referenza tal-Persunal Militari tal-Unjoni Ewropea,
- il-hlasijiet għar-registrazzjoni tal-uffiċjali għal seminars u konferenzi.

Ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(2) u (3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 24a tagħhom.

Il-Kundizzjonijiet tal-Impjeg ta' Aġenti Ohra tal-Unjoni Ewropea.

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2001/80/PESK tat-22 ta' Jannar 2001 dwar l-istabbiliment tal-Persunal Militari tal-Unjoni Ewropea (ĠU L 27, 30.1.2001, p. 7).

Id-Deciżjoni tar-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà tal-4 ta' Frar 2014, li tistabilixxi r-regoli applikabbli għall-Esperti Nazzjonali ssekondati mas-Servizz Ewropew ta' Azzjoni Esterna.

## 1 3 0 2 Jeddijiet mad-dhul fis-servizz, t-trasferiment jew il-hruġ mis-servizz.

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
1 335 000	841 000	1 213 107,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

- l-ispejjeż tal-ivvjaġġar allokati għal uffiċjali, persunal temporanju u dak kuntrattwali (inklużi l-familji tagħhom) li dehlin fis-servizz jew li qed jispiċċaw minnu,
- allokazzjonijiet għall-installazzjoni/s-sistemazzjoni mill-ġdid u l-ispejjeż ta' ġarr dovuti lill-uffiċjali u lill-persunal temporanju u dak bil-kuntratt obligati li jibdlu l-post tar-residenza tagħhom mad-dhul fis-servizz, mat-trasferiment għal post ġdid ta' impjeg u mat-tmiem tas-servizz u s-sistemazzjoni mill-ġdid f'post ieħor,

**KAPITOLU 1 3 — NEFQA OHRA MARBUTA MAL-ĠESTJONI TAL-PERSUNAL** (*ikompli*)**1 3 0** (*ikompli*)**1 3 0 2** (*ikompli*)

- allokazzjoni għas-sussistenza ta' kuljum li għandha tithallas lil uffiċjali u lil persunal temporanju u dak bil-kuntratt li jagħtu prova li huma kellhom ibiddlu l-post ta' residenza tagħhom mad-dhul fis-servizz jew mat-trasferiment għal post ġdid ta' impjieġ,
- għotja tat-terminazzjoni tal-impjieġ (*severence grant*) għal uffiċjali taħt prova li jkunu tkeċċew minhabba li kien ċar li ma kinux adegwati,
- kumpens fil-każ tat-terminazzjoni mill-istituzzjoni tal-kuntratt ta' membru temporanju tal-persunal bil-kuntratt.

Ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(2) u (3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-Kundizzjonijiet tal-Impjieġ ta' Aġenti Ohra tal-Unjoni Ewropea.

**KAPITOLU 1 4 — MISSJONIJET****1 4 0** **Missjonijiet**

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
8 527 000	8 452 000	8 120 178,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri:

- l-ispejjeż ta' missjonijiet imġarrba mir-Rappreżentant Għoli u mill-persunal li jakkumpanjah, b'mod partikolari għassiesa tal-Kummissjoni,
- spejjeż għall-missjonijiet u l-ispejjeż għall-ivvjaġġar relatat mal-impjieġ tal-uffiċjali u l-persunal temporanju u dak bil-kuntratt u konsulenti speċjali tal-SEAE, flimkien mal-ispejjeż għat-trasport, il-hlas ta' allokazzjonijiet għas-sussistenza ta' kuljum waqt missjoni u l-ispejjeż anċillari jew dawk speċjali konnessi mal-missjonijiet,
- spejjeż tal-missjoni li saru taħt it-termini ta' referenza tal-Persunal Militari tal-Unjoni Ewropea,
- spejjeż ta' missjonijiet minn esperti nazzjonali ssekondati mas-SEAE,
- spejjeż ta' missjonijiet tal-konsulenti speċjali tar-Rappreżentant Għoli u invjati Speċjali,
- l-ispejjeż ta' missjonijiet ta' kandidati li jghaddu u jiġu msejha għal tahrig qabel ma jibdedw ix-xogħol,
- l-ispejjeż tal-missjonijiet tal-President tal-Kumitat Militari.

## SERVIZZ EWROPEW GHALL-AZZJONI ESTERNA

## KAPITOLU 1 4 — MISSIONIJIET (ikompli)

**1 4 0** (ikompli)

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(2) u (3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 85 000.

*Bazi ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikoli 11, 12 u 13 tal-Anness VII tagħhom.

Deċiżjoni tar-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà dwar ir-regoli applikabbli għal missjoni tal-persunal tas-SEAE.

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2001/80/PESK tat-22 ta' Jannar 2001 dwar l-istabbiliment tal-Persunal Militari tal-Unjoni Ewropea (ĠU L 27, 30.1.2001, p. 7).

Id-Deċiżjoni tar-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà tal-4 ta' Frar 2014, li tistabilixxi r-regoli applikabbli għall-Esperti Nazzjonali ssekondati mas-Servizz Ewropew ta' Azzjoni Esterna.

## KAPITOLU 1 5 — MIŻURI GHALL-ASSISTENZA TAL-PERSUNAL

**1 5 0** *Miżuri għall-assistenza tal-persunal*

## 1 5 0 0 Servizzi soċjali u assistenza tal-persunal

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
198 000	191 000	304 553,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

- miżuri mehuda biex jghinu lill-uffiċjali u lill-persunal ieħor f'sitwazzjonijiet partikolarment diffiċli,
- spejjeż għal kuntatti soċjali bejn membri tal-persunal,
- rimbors parzjali lill-persunal tal-ispejjeż għall-użu tat-trasport pubbliku biex imorru x-xogħol. Din il-miżura hija maħsuba bhala inċentiv biex jintuża t-trasport pubbliku.

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba għall-kategoriji li ġejjin ta' persuni b'dizabbiltà bhala parti minn politika biex tghin lid-dizabbli:

- uffiċjali fis-servizz,
- il-konjuġi ta' uffiċjali fis-servizz,
- it-tfal dipendenti kollha skont it-tifsira tar-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

**KAPITOLU 1 5 — MIŻURI GĦALL-ASSISTENZA TAL-PERSUNAL** (ikompli)**1 5 0** (ikompli)

1 5 0 0 (ikompli)

Din tippermetti r-rimbors ta' in-nefqa mhux mediku li huwa meqjus neċessarju, li jirriżulta minn dizabbiltà u li huwa debitament sostanzjat, la darba kwalunkwe drittijiet nazzjonali mogħtija fil-pajjiż ta' residenza jew ta' oriġini jkunu intużaw kollha.

Ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(2) u (3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikoli 24 u 76 tagħhom.

1 5 0 1 Servizz mediku

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
715 000	520 000	554 910,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri b'mod partikolari:

— l-ispejjeż operattivi tal-kmamar għall-morda, l-ispiza għall-oġġetti tal-konsum, il-kura medika u l-mediċini fl-iskola materna, in-nefqa fuq eżamijiet mediċi u n-nefqa relatata mal-Kumitati tal-Invalidità u r-rimbors tal-ispiza ta' nuċċalijiet,

— in-nefqa għax-xiri ta' ċerti għodod tax-xogħol meqjusa bhala meħtieġa għal raġunijiet mediċi.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(2) u (3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal: p.m.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 59 tagħhom u l-Artikolu 8 tal-Anness II tagħhom.

1 5 0 2 Ristoranti u kantins

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri r-remunerazzjoni għas-servizzi provduti mill-operatur tar-ristoranti u l-kantins.

Ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(2) u (3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

## SERVIZZ EWROPEW GHALL-AZZJONI ESTERNA

## KAPITOLU 1 5 — MIŻURI GHALL-ASSISTENZA TAL-PERSUNAL (ikompli)

## 1 5 0 (ikompli)

## 1 5 0 3 Skejjel materni u faċilitajiet li jiehdu hsieb it-tfal

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
568 000	600 000	607 762,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hi mahsuba biex tkopri l-kontribuzzjoni tal-SEAE għall-ispejjeż taċ-Ċentru għall-Kura tat-Tfal Żgħar u crèches u faċilitajiet għall-kura tat-tfal oħra (li jridu jithallsu lill-Kummissjoni u/jew il-Kunsill).

Id-dhul mill-kontribuzzjoni tal-ġenituri u minn kontribuzzjonijiet minn organizzazzjonijiet li jimpjegaw lill-ġenituri tirriżulta fi dhul allokat.

Ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(2) u (3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

## 1 5 0 4 Kontribuzzjoni lill-Iskejjel Ewropej tat-Tip II akkreditati

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
20 000		

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija intiża biex tkopri l-kontribuzzjoni tal-Kumitat għall-Iskejjel Ewropej tat-Tip II akkreditati mill-Bord tal-Gvernaturi tal-Iskejjel Ewropej jew ir-rimborż lill-Kummissjoni tal-kontribuzzjoni lill-Iskejjel Ewropej tat-Tip II akkreditati mill-Bord tal-Gvernaturi tal-Iskejjel Ewropej imhallas mill-Kummissjoni f'isem l-EEAS u abbażi tal-ftehim ta' Mandat u Servizz iffirmit mal-Kummissjoni. Hija tkopri l-kost għal tfal tal-persunal tal-EEAS li jattendu Skola Ewropea tat-Tip II.



## TITOLU 2

## NEFQA FIL-BINI, TAGHMIR U DIK OPERAZZJONALI FIL-KWARTIERI ĠENERALI

## KAPITOLU 2 0 — BINI U SPEJJEŻ RELATATI

## KAPITOLU 2 1 — SISTEMI TAL-KOMPJUTER, TAGHMIR U GHAMARA

Artikolu Partita	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016	% 2016/2018
	KAPITOLU 2 0				
<b>2 0 0</b>	<b>Bini</b>				
2 0 0 0	Hlasijiet tal-kera u t-twellija annwali				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	17 739 538	18 698 000	18 488 653,—	104,22
2 0 0 1	Akkwist ta' proprjetà immobbli				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—	
2 0 0 2	Xogħol ta' stallazzjoni u sigurtà				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	337 000	235 000	150 817,—	44,75
	<i>Artikolu 2 0 0 — Total</i>	18 076 538	18 933 000	18 639 470,—	103,11
<b>2 0 1</b>	<b>Nefqa relatata ma' bini</b>				
2 0 1 0	Tindif u manutenzjoni				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	4 715 000	4 956 000	4 651 002,—	98,64
2 0 1 1	Ilma, gass, elettriku u tishin				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	1 383 000	1 410 000	1 545 729,—	111,77
2 0 1 2	Sigurtà u sorveljanza tal-bini				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	6 420 000	6 700 000	6 259 736,—	97,50
2 0 1 3	Assigurazzjoni				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	40 000	45 000	31 753,—	79,38
2 0 1 4	Nefqa oħra relatat mal-bini				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	120 000	130 000	87 138,—	72,62
	<i>Artikolu 2 0 1 — Total</i>	12 678 000	13 241 000	12 575 358,—	99,19
	<b>KAPITOLU 2 0 — TOTAL</b>	<b>30 754 538</b>	<b>32 174 000</b>	<b>31 214 828,—</b>	<b>101,50</b>
	KAPITOLU 2 1				
<b>2 1 0</b>	<b>Sistemi tal-kompjuter u telekomunikazzjoni</b>				
2 1 0 0	Teknologija tal-informazzjoni u komunikazzjoni				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	14 291 000	13 030 000	11 665 781,—	81,63
2 1 0 1	Kriptografija utknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni ta' kunfidenzjalità għolja				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	15 190 000	15 760 000	8 985 112,—	59,15

## SERVIZZ EWROPEW GHALL-AZZJONI ESTERNA

**KAPITOLU 2 1 — SISTEMI TAL-KOMPJUTER, TAGHMIR U GHAMARA (ikompli)**  
**KAPITOLU 2 2 — NEFQA OPERATTIVA OĦRA**

Artikolu Partita	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016	% 2016/2018
<b>2 1 0</b>	<i>(ikompli)</i>				
2 1 0 2	Sigurtà tat-teknoloġġja tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni sal-livell "ristrett UE"				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	3 786 000	2 588 000	2 377 569,—	62,80
2 1 0 3	Kontromiżuri tekniċi ta' sigurtà				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	1 250 000	1 250 000	633 231,—	50,66
	<i>Artikolu 2 1 0 — Total</i>	<b>34 517 000</b>	<b>32 628 000</b>	<b>23 661 693,—</b>	<b>68,55</b>
<b>2 1 1</b>	<b>Ghamara, apparat tekniku u trasport</b>				
2 1 1 0	Ghamara				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	153 000	155 000	346 734,—	226,62
2 1 1 1	Tagħmir u installazzjonijiet tekniċi				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	105 000	150 000	16 502,—	15,72
2 1 1 2	Trasport				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	95 000	95 000	122 006,—	128,43
	<i>Artikolu 2 1 1 — Total</i>	<b>353 000</b>	<b>400 000</b>	<b>485 242,—</b>	<b>137,46</b>
	<b>KAPITOLU 2 1 — TOTAL</b>	<b>34 870 000</b>	<b>33 028 000</b>	<b>24 146 935,—</b>	<b>69,25</b>
	<b>KAPITOLU 2 2</b>				
<b>2 2 0</b>	<b>Konferenzi, kungressi u laqgħat</b>				
2 2 0 0	Organizzazzjoni ta' laqgħat, konferenzi u kungressi				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	515 000	500 000	513 186,—	99,65
2 2 0 1	Spejjeż tal-ivjaġġar tal-esperti				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	50 000	50 000	13 365,—	26,73
	<i>Artikolu 2 2 0 — Total</i>	<b>565 000</b>	<b>550 000</b>	<b>526 551,—</b>	<b>93,19</b>
<b>2 2 1</b>	<b>Informazzjoni</b>				
2 2 1 0	Nefqa għad-dokumentazzjoni u għall-biblijoteka				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	955 000	765 000	822 464,—	86,12
2 2 1 1	Stampi mis-satellita				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	450 000	450 000	450 000,—	100,00
2 2 1 2	Pubblikazzjonijiet ġenerali				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	40 000	41 000	17 339,—	43,35
2 2 1 3	Informazzjoni Pubblika u avvenimenti pubbliċi				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	495 000	295 000	585 663,—	118,32
2 2 1 4	Kapaċità ta' Komunikazzjoni Strategika				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	800 000			
	<i>Artikolu 2 2 1 — Total</i>	<b>2 740 000</b>	<b>1 551 000</b>	<b>1 875 466,—</b>	<b>68,45</b>

## SERVIZZ EWROPEW GHALL-AZZJONI ESTERNA

## KAPITOLU 2 2 — NEFQA OPERATTIVA OĦRA (ikompli)

Artikolu Partita	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016	% 2016/2018
<b>2 2 2</b>	<b>Servizzi tal-lingwa</b>				
2 2 2 0	Traduzzjoni				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	0,—	
2 2 2 1	Interpretazzjoni				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	520 000	450 000	497 760,—	95,72
	<i>Artikolu 2 2 2 — Total</i>	520 000	450 000	497 760,—	95,72
<b>2 2 3</b>	<b>Nefqa varja</b>				
2 2 3 0	Provvisti għall-uffiċċji				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	340 000	340 000	507 516,—	149,27
2 2 3 1	Hlasijiet postali				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	155 000	155 000	160 633,—	103,63
2 2 3 2	Nefqa għal studji, sondaġġi u konsultazzjonijiet				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	40 000	40 000	0,—	0
2 2 3 3	Kooperazzjoni interistituzzjonali				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	3 600 000	3 082 000	2 475 893,—	68,77
2 2 3 4	Rilokazzjonijiet				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	120 000	120 000	123 536,—	102,95
2 2 3 5	Hlasijiet finanzjarji				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	5 000	5 000	6 648,—	132,96
2 2 3 6	Nefqa u spejjeż legali, danni u kumpens				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	293 000	80 000	82 521,—	28,16
2 2 3 7	Spejjeż operattivi oħra				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	150 000	10 000	0,—	0
	<i>Artikolu 2 2 3 — Total</i>	4 703 000	3 832 000	3 356 747,—	71,37
<b>2 2 4</b>	<b>Prevenzjoni tal-Kunflitti u Servizzi għall-Appoġġ tal-Medjazzjoni (kontinwazzjoni)</b>				
2 2 4 0	Prevenzjoni tal-Kunflitti u Servizzi għall-Appoġġ tal-Medjazzjoni (Kontinwazzjoni)				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	450 000	450 000	370 063,—	82,24
	<i>Artikolu 2 2 4 — Total</i>	450 000	450 000	370 063,—	82,24
	<b>KAPITOLU 2 2 — TOTAL</b>	<b>8 978 000</b>	<b>6 833 000</b>	<b>6 626 587,—</b>	<b>73,81</b>
	<b>Titolu 2 — Total</b>	<b>74 602 538</b>	<b>72 035 000</b>	<b>61 988 350,—</b>	<b>83,09</b>

SERVIZZ EWROPEW GHALL-AZZJONI ESTERNA

## TITOLU 2

## NEFQA FIL-BINI, TAGHMIR U DIK OPERAZZJONALI FIL-KWARTIERI ĠENERALI

## KAPITOLU 2 0 — BINI U SPEJJEŻ RELATATI

2 0 0 **Bini**

## 2 0 0 0 Hlasijiet tal-kera u t-twellija annwali

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
17 739 538	18 698 000	18 488 653,—

*Kummenti*

Din l-approprijazzjoni hija mahsuba biex tkopri fi Brussell il-kera u t-taxxi fuq il-bini okkupat mill-SEAE u l-kera għall-kmamar tal-laqgħat, mahżen u spazji għall-parkeġġ.

Hija mahsuba wkoll biex tkopri il-hlasijiet annwali tat-twellija għal binjiet jew partijiet minn binjiet taht ċnus eżistenti jew ċnus li qed jithejjew.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(2) u (3) tar-Regolament Finanzjarju huwa smat għal EUR 985 000.

## 2 0 0 1 Akkwist ta' proprjetà immobbli

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Din l-approprijazzjoni hija mahsuba biex tkopri l-akkwist ta' proprjetà immobbli.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(2) u (3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

## 2 0 0 2 Xogħol ta' stallazzjoni u sigurtà

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
337 000	235 000	150 817,—

*Kummenti*

Din l-approprijazzjoni hija mahsuba biex tkopri hidma ta' sistemazzjoni, inkluzi:

- studji dwar l-adattar u l-estensjoni tal-bini tal-istituzzjonijiet,
- hidma fuq l-istallazzjonijiet f'bini għall-iskopijiet tas-sigurtà fiżika u materjali tal-persuni u l-proprjetà,

**KAPITOLU 2 0 — BINI U SPEJJEŻ RELATATI** (*ikompli*)**2 0 0** (*ikompli*)2 0 0 2 (*ikompli*)

— is-sistemazzjoni u t-trasformazzjoni tal-bini skont il-htigiet operattivi,

— l-adattament tal-bini u l-installazzjonijiet tekniċi biex jiġu sodisfatti l-htigiet ta' saħħa u sigurtà u l-istandards fis-seħħ.

Ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(2) u (3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

*Bażi ġuridika*

Id-Direttiva tal-Kunsill 89/391/KEE tat-12 ta' Ġunju 1989 dwar l-introduzzjoni ta' miżuri biex jinkoraġġixxu titjib fis-saħħa u s-sigurtà tal-haddiem fuq il-post tax-xogħol (ĠU L 183, 29.6.1989, p. 1).

**2 0 1** ***Nefqa relatata ma' bini***

2 0 1 0 Tindif u manutenzjoni

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
4 715 000	4 956 000	4 651 002,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri l-ispejjeż ta' tindif u manutenzjoni li ġejjin:

— it-tindif tal-uffiċċji, il-hwienet tax-xogħol u l-imhażen (inklużi purtieri, purtieri tax-xibka, twapet, persjani, eċċ.),

— sostituzzjoni ta' purtieri, purtieri tax-xibka u twapet użati,

— żebgħa,

— manutenzjoni mixxellanja,

— tiswijiet ta' installazzjonijiet tekniċi,

— provvisti tekniċi,

— kuntratti għall-manutenzjoni ta' apparat tekniku varju (arja kkondizzjonata, tishin, rimi ta' skart, liftijiet, tagħmir tas-sigurtà u kmamar ta' safe-speech).

Ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(2) u (3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

## SERVIZZ EWROPEW GHALL-AZZJONI ESTERNA

## KAPITOLU 2 0 — BINI U SPEJJEŻ RELATATI (ikompli)

## 2 0 1 (ikompli)

## 2 0 1 1 Ilma, gass, elettriku u tişhin

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
1 383 000	1 410 000	1 545 729,—

*Kummenti*

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż għall-ilma, il-gass, l-elettriku u t-tişhin.

L-ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2) u (3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 45 000.

## 2 0 1 2 Sigurtà u sorveljanza tal-bini

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
6 420 000	6 700 000	6 259 736,—

*Kummenti*

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefċiet għall-manutenzjoni u s-sorveljanza tal-binjiet okkupati mis-SEAE.

L-ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2) u (3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 280 000.

## 2 0 1 3 Assigurazzjoni

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
40 000	45 000	31 753,—

*Kummenti*

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-primjums fuq kuntratti konklużi ma' kumpanniji tal-assigurazzjoni għall-binjiet okkupati mill-EEAS u l-assigurazzjoni ta' responsabbiltà pubblika li tkopri min iżur il-bini.

Ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(2) u (3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

## 2 0 1 4 Nefqa oħra relatat mal-bini

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
120 000	130 000	87 138,—

**KAPITOLU 2 0 — BINI U SPEJJEŻ RELATATI** (*ikompli*)**2 0 1** (*ikompli*)2 0 1 4 (*ikompli*)*Kummenti*

Din l-approprjazzjoni hija mahsuba biex tkopri kull nefqa oħra kurrenti relatata mal-binjiet (inklużi l-binjiet ta' Cortenberg u l-ER) li mhux provdut għalihom fl-artikoli l-oħra ta' dan il-kapitolu, b'mod partikolari l-ispejjeż ta' tnehhija ta' skart, tagħmir tas-sinjali, stħarriġ minn korpi speċjalizzati, eċċ.

Ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(2) u (3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

**KAPITOLU 2 1 — SISTEMI TAL-KOMPJUTER, TAGHMIR U GHAMARA****2 1 0** **Sistemi tal-kompjuter u telekomunikazzjoni**

2 1 0 0 Teknologija tal-informazzjoni u komunikazzjoni

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
14 291 000	13 030 000	11 665 781,—

*Kummenti*

Din l-approprjazzjoni hija mahsuba biex tkopri n-nefqa għal informazzjoni mhux klassifikata u teknoloġija tal-komunikazzjoni, b'mod partikolari nefqa relatata ma':

- ix-xiri jew il-kiri ta' tagħmir jew softwer għal sistemi u applikazzjonijiet tal-kompjuter,
- assistenza u t-taħriġ provdut minn kumpanniji ta' servizzi u konsulenza relatati mal-kompjuter għall-operat u l-iżvilupp ta' sistemi tal-kompjuter u applikazzjonijiet inkluż l-appoġġ għall-utenti,
- servizz u manutenzjoni għal tagħmir tal-kompjuters kif ukoll tas-softwer tas-sistemi u applikazzjonijiet,
- provvedituri ta' servizzi ta' komunikazzjoni,
- il-prezz ta' komunikazzjoni u trażmissjoni tad-data.

Ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(2) u (3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

2 1 0 1 Kriptografija utknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni ta' kunfidenzjalità għolja

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
15 190 000	15 760 000	8 985 112,—

## SERVIZZ EWROPEW GHALL-AZZJONI ESTERNA

## KAPITOLU 2 1 — SISTEMI TAL-KOMPJUTER, TAGHMIR U GĦAMARA (ikompli)

2 1 0 (ikompli)

2 1 0 1 (ikompli)

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa għal kriptografija u teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni ta' sigurtà għolja, b'mod partikolari nefqa relatata ma':

- ix-xiri jew il-kiri ta' tagħmir jew softwer għal sistemi sikuri u applikazzjonijiet ta' kompjuter,
- assistenza u t-taħriġ provdut minn kumpanniji ta' servizzi u konsulenza relatati mal-kompjuter għall-operat u l-iżvilupp ta' sistemi tal-kompjuter u applikazzjonijiet inkluż l-appoġġ għall-utenti — servisjar u manutenzjoni ta' tagħmir sigur tal-kompjuter u applikazzjonijiet tas-softwer,
- abbonament għal servizzi tal-komunikazzjoni sigura,
- il-prezz tal-komunikazzjonijiet u t-trażmissjonijiet ta' data siguri.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(2) u (3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 50 000.

2 1 0 2 Sigurtà tat-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni sal-livell "ristrett UE"

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
3 786 000	2 588 000	2 377 569,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri nefqa biex tiġi żgurata s-sigurtà ta' informazzjoni sal-livell "ristrett UE", b'mod partikolari nefqa għal dak l-għan relatata ma':

- ix-xiri jew il-kiri ta' apparat jew softwer,
- assistenza u t-taħriġ provdut minn kumpanniji ta' servizzi u konsulenza relatati mal-kompjuter għall-operat u l-iżvilupp ta' sistemi sikuri tal-kompjuter u applikazzjonijiet inkluż l-appoġġ għall-utenti,
- il-manutenzjoni u l-isservissjar tal-apparat tal-kompjuters kif ukoll tas-softwer tas-sistemi u applikazzjonijiet,
- abbonament għal servizzi tal-komunikazzjoni,
- il-prezz tal-komunikazzjonijiet u t-trażmissjonijiet ta' data.

Ammont ta' dhul allokat skont l-Artikolu 21(2) u (3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.



**KAPITOLU 2 1 — SISTEMI TAL-KOMPJUTER, TAGHMIR U GHAMARA (ikompli)****2 1 0** (ikompli)**2 1 0 3** Kontromiżuri tekniċi ta' sigurtà

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
1 250 000	1 250 000	633 231,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri nefqa biex tiġi żgurata s-sigurtà ta' informazzjoni permezz ta' kontromiżuri tekniċi ta' sigurtà, partikolarment nefqa għal dak il-ghan marbuta ma':

- ix-xiri jew il-kiri ta' apparat jew software għat-tfittxija tal-bini fil-kwartieri ġenerali, f'delegazzjonijiet u f'bini użat għal konferenzi u laqgħat,
- assistenza u taħriġ ipprovduti minn kumpanniji speċjalizzati ta' servizzi, ditti tal-manifattura u konsulenza għall-operat u l-iżvilupp ta' tali tagħmir jew software, inkluż appoġġ lill-utenti,
- il-manutenzjoni u l-issevissjar ta' tagħmir bħal dan, u software ta' sistemi u applikazzjonijiet,
- l-ispiża tat-trasportazzjoni ta' tagħmir ta' tfittxija tal-bini,
- l-akkwist, it-trasport u l-installazzjoni ta' tagħmir speċifiku meħtieġ għal kmamar safe-speech,
- l-ispejjeż tal-missjoni mgarrba mill-persunal meħtieġ għall-knis tal-bini jew l-ekwipaġġar ta' kmamar safe-speech,
- l-akkwist jew il-kiri ta' sistemi tas-sigurtà għall-binjiet tas-SEAE.

Ammont ta' dhul allokati skont l-Artikolu 21(2) u (3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

**2 1 1** **Ghamara, apparat tekniku u trasport****2 1 1 0** Ghamara

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
153 000	155 000	346 734,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

- ix-xiri jew sostituzzjoni ta' ghamara u ghamara speċjalizzata,

## SERVIZZ EWROPEW GHALL-AZZJONI ESTERNA

## KAPITOLU 2 1 — SISTEMI TAL-KOMPJUTER, TAGĦMIR U GĦAMARA (ikompli)

2 1 1 (ikompli)

2 1 1 0 (ikompli)

- il-kiri ta' għamara waqt il-missjonijiet u l-laqgħat barra mill-bini tal-SEAE,
- il-manutenzjoni u t-tiswija tal-għamara.

Ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(2) u (3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

2 1 1 1 Tagħmir u installazzjonijiet tekniċi

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
105 000	150 000	16 502,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

- ix-xiri jew is-sostituzzjoni ta' tagħmir tekniku mobbli u fiss mixxellanji u installazzjonijiet, partikolarment b'rabta mal-arkivjar, sigurtà, konferenzi, canteens u bini,
- assistenza teknika u supervizjoni, partikolarment b'rabta ma' konferenzi u canteens,
- il-kiri ta' tagħmir u installazzjonijiet tekniċi u l-ispiza taz-żamma fi stat tajjeb, il-manutenzjoni u t-tiswija ta' tali tagħmir u installazzjonijiet tekniċi.

Ammont ta' dhul allokat skont l-Artikolu 21(2) u (3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

2 1 1 2 Trasport

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
95 000	95 000	122 006,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri, fost l-oħrajn:

- il-kiri jew l-akkwist ta' vetturi tas-servizz,
- l-ispiza għall-kiri ta' karożzi meta jkun impossibbli li jsir użu mill-mezzi ta' trasport disponibbli għas-SEAE, partikolarment waqt il-missjonijiet,
- l-ispiza għall-operar u l-manutenzjoni ta' karożzi tas-servizz (xiri ta' fjuwil, tajers, eċċ.).

Ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(2) u (3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

**KAPITOLU 2 2 — NEFQA OPERATTIVA OĦRA****2 2 0 Konferenzi, kongressi u laqgħat****2 2 0 0** Organizzazzjoni ta' laqgħat, konferenzi u kongressi

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
515 000	500 000	513 186,—

*Kummenti*

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri għajnuna għal:

- l-organizzar informali ta' laqgħat tal-Kunsill tal-Affarijiet Esteri u laqgħat informali oħra,
- organizzar ta' laqgħat ta' djalogu politiku fil-livelli ministerjali u ta' uffiċjali anzjani,
- l-organizzazzjoni ta' konferenzi u kongressi,
- laqgħat interni, inkluż fejn necessarju l-ispejjeż ta' ikel u xorb servut f'okkażjonijiet speċjali,
- hlas ta' obbligi li jaqgħu fuq l-istituzzjoni fil-forma ta' spejjeż ta' riċeviment u rappreżentanza,
- attivitajiet relatati mal-protokoll.

Ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(2) u (3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

**2 2 0 1** Spejjeż tal-ivjaġġar tal-esperti

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
50 000	50 000	13 365,—

*Kummenti*

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri allowances ta' vvjaġġar u għal manteniment ta' kuljum għal esperti mistiedna għal laqgħat jew mibgħuta fuq missjoni mis-SEAE.

Ammont ta' dhul allokati skont l-Artikolu 21(2) u (3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

**2 2 1 Informazzjoni****2 2 1 0** Nefqa għad-dokumentazzjoni u għall-biblijoteka

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
955 000	765 000	822 464,—

## SERVIZZ EWROPEW GHALL-AZZJONI ESTERNA

## KAPITOLU 2 2 — NEFQA OPERATTIVA OĦRA (ikompli)

2 2 1 (ikompli)

2 2 1 0 (ikompli)

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

- l-ispejjeż ta' aċċess għal databases esterni dokumentattivi u statistiċi inkluż għad-data ġeografika,
- l-abbonamenti għal gazzetti, perjodiċi, servizzi li jfornu analiżi tal-kontenut tagħhom u pubblikazzjonijiet oħra onlajn; din l-appropriazzjoni tkopri wkoll kwalunkwe spejjeż ta' drittijiet tal-awtur li jirriżultaw mir-riproduzzjoni u ċ-ċirkolazzjoni ta' tali pubblikazzjonijiet f'forma stampata u/jew elettronika,
- ix-xiri ta' kotba u xoghlijiet oħra f'forma stampata u/jew elettronika għal-liberija,
- l-ispejjeż ta' abbonamenti għal aġenziji ta' ahbarijiet permezz tat-teleprinter,
- illegal ta' kotba u spejjeż oħra essenzjali għall-preservazzjoni ta' kotba u perjodiċi.

Ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(2) u (3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

*Bażi ġuridika*

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2001/80/PESK tat-22 ta' Jannar 2001 dwar l-istabbiliment tal-Persunal Militari tal-Unjoni Ewropea (ĠU L 27, 30.1.2001, p. 7).

2 2 1 1 Stampi mis-satellita

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
450 000	450 000	450 000,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż sabiex jinkisbu stampi mis-satellita għas-SEAE bil-għan li jiġu evitati l-kriżijiet u li jkun hemm ġestjoni tal-kriżijiet.

Ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(2) u (3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

2 2 1 2 Pubblikazzjonijiet ġenerali

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
40 000	41 000	17 339,—

**KAPITOLU 2 2 — NEFQA OPERATTIVA OHRA (ikompli)****2 2 1** (ikompli)

2 2 1 2 (ikompli)

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż tat-tnejn, il-pubblikazzjoni fil-lingwi uffiċjali tal-Istati Membri, b'mezzi tradizzjonali (karta jew mikrofilm) jew metodi elettronici, u d-disseminazzjoni ta' publikazzjonijiet tal-SEAE, inkluż dawk pubblikati f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(2) u (3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

2 2 1 3 Informazzjoni Pubblika u avvenimenti pubbliċi

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
495 000	295 000	585 663,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

- servizzi awdjovizivi biex jinfuraw lill-pubbliku dwar il-politika estera tal-Unjoni u l-azzjoni tar-Rappreżentant Gholi,
- l-iżvilupp u t-thaddim tal-websajt tas-SEAE,
- in-nefqa fuq pubbliċità u l-promozzjoni ta' publikazzjonijiet u avvenimenti pubbliċi relatati mal-attivitajiet tal-istituzzjoni inkluża l-ġestjoni anċillari u l-ispiża infrastrutturali,
- nefqa fuq l-informazzjoni taht il-PSDK/PESK,
- l-ispiża tal-informazzjoni mixxellanja u attivitajiet marbuta mar-relazzjonijiet pubbliċi inkluż oġġetti promozzjonali.

Ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(2) u (3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

2 2 1 4 Kapacità ta' Komunikazzjoni Strateġika

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
800 000		

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

- l-ghodod ta' komunikazzjoni strateġika, inkluż l-aċċess għal ghodod online u grafiċi,
- il-kuntratti mogħtija għall-gharfien esperti fil-qasam tal-komunikazzjoni strateġika, inkluż l-istharrig tal-opinjoni,

## SERVIZZ EWROPEW GHALL-AZZJONI ESTERNA

## KAPITOLU 2 2 — NEFQA OPERATTIVA OHRA (ikompli)

2 2 1 (ikompli)

2 2 1 4 (ikompli)

- l-appoġġ għall-pluraliżmu lingwistiku tal-prodotti tal-komunikazzjoni strateġika,
- l-involvement u ż-żamma ta' netwerk ta' speċjalisti li jiġġieldu d-diżinformazzjoni fl-Istati Membri u fil-pajjiżi tal-  
viċinat, kif ukoll l-iskambju tal-aħjar prattiki,
- it-taħriġ u l-bini tal-kapaċità interna f'termini ta' hiliet fil-komunikazzjoni strateġika, kif ukoll il-ġestjoni tal-gharfien  
fost il-persunal tal-UE.

2 2 2 **Servizzi tal-lingwa**

2 2 2 0 Traduzzjoni

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hi maħsuba biex tkopri n-nefqa marbuta mas-servizzi ta' traduzzjoni pprovduti lill-SEAE mis-Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill u mill-Kummissjoni.

Ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(2) u (3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

2 2 2 1 Interpretazzjoni

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
520 000	450 000	497 760,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri s-servizzi pprovduti lill-SEAE mill-interpreti tal-Kummissjoni.

Hija maħsuba wkoll biex tkopri s-servizzi pprovduti lill-SEAE mill-interpreti tal-Kummissjoni fl-okkażjoni ta' laqgħat tal-Kumitat Politiku u ta' Sigurtà u l-Kumitat Militari u ta' laqgħat ohra miżmuma b'mod speċifiku fil-qafas tal-PSDK/PESK.

Ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(2) u (3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

*Bażi ġuridika*

Id-Deciżjoni Nru 111/2007 tas-Segretarju Ġenerali tal-Kunsill/Rappreżentant Għoli għall-Politika Estera u ta' Sigurtà Komuni li tikkonċerna l-interpretazzjoni għall-Kunsill Ewropew, il-Kunsill u l-korpi preparatorji tiegħu.

**KAPITOLU 2 2 — NEFQA OPERATTIVA OHRA (ikompli)****2 2 3 Nefqa varja****2 2 3 0** Provvisti għall-uffiċċji

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
340 000	340 000	507 516,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri:

- ix-xiri ta' karti,
- fotokopji u miżati,
- karti u provvisti għall-uffiċċji (provvisti għall-hidma ta' kuljum),
- materjal stampat,
- provvisti għal dispaċċ ta' posta (inviolopsijiet, karti għat-tgeżwir, pjanċi għall-magna tal-franking),
- provvisti għall-hwienet tax-xogħol għar-riproduzzjoni ta' dokumenti (linka għall-istampaturi, pjanċi tal-offset, films u kimika għat-thejjija tal-pjanċi).

Ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(2) u (3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

**2 2 3 1** Hlasijiet postali

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
155 000	155 000	160 633,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri l-hlasijiet postali.

Ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(2) u (3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

**2 2 3 2** Nefqa għal studji, sondaġġi u konsultazzjonijiet

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
40 000	40 000	0,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri l-ispiza ta' studji u konsultazzjonijiet ikkummissjonati lil esperti kwalifikati sew.

Ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(2) u (3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

**2 2 3 3** Kooperazzjoni interistituzzjonali

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
3 600 000	3 082 000	2 475 893,—

## SERVIZZ EWROPEW GHALL-AZZJONI ESTERNA

## KAPITOLU 2 2 — NEFQA OPERATTIVA OHRA (ikompli)

2 2 3 (ikompli)

2 2 3 3 (ikompli)

*Kummenti*

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa tal-attivitajiet interistituzzjonali, notevolment il-kost tal-Uffiċċji tal-Kummissjoni u l-persunal amministrattiv tal-Kunsill li jimmanigġja l-persunal, il-binjiet u l-arkivji tas-SEAE.

Ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(2) u (3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

2 2 3 4 Rilokazzjonijiet

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
120 000	120 000	123 536,—

*Kummenti*

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa għar-rilokazzjoni u t-trasport ta' tagħmir.

Ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(2) u (3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

2 2 3 5 Hlasijiet finanzjarji

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
5 000	5 000	6 648,—

*Kummenti*

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-hlasijiet finanzjarji, inkluż hlasijiet bankarji.

Ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(2) u (3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

2 2 3 6 Nefqa u spejjeż legali, danni u kumpens

Approprijazzjonijiet 2018	Approprijazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
293 000	80 000	82 521,—

*Kummenti*

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

— l-ispejjeż li l-SEAE jista' jiġi obbligat iħallas mill-Qorti tal-Ġustizzja u l-Qorti Ġenerali u l-ispiża għall-impjeg ta' avukati minn barra biex jirrappreżentaw lill-SEAE fil-qorti,



**KAPITOLU 2 2 — NEFQA OPERATTIVA OHRA (ikompli)****2 2 3** (ikompli)**2 2 3 6** (ikompli)

- spejjeż ta' konsultazzjoni ta' avukati minn barra,
- id-danni u l-kumpens li għalih jista' jkun responsabbli l-SEAE.

Ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(2) u (3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

**2 2 3 7** Spejjeż operattivi ohra

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
150 000	10 000	0,—

*Kummenti*

Din l-approprjazzjoni hija mahsuba biex tkopri:

- l-ispejjeż ta' xiri ta' lbies tax-xogħol għall-persunal tas-servizz tal-konferenzi u tal-persunal tas-servizz tas-sigurtà, tagħmir tax-xogħol għall-persunal tal-hanut tax-xogħol u persunal tas-servizzi interni u t-tiswija u l-manutenzjoni ta' lbies tax-xogħol,
- il-kontribut tal-SEAE lejn in-nefqa ta' xi assoċjazzjonijiet li l-attivitajiet tagħhom huma direttament relatati ma' dawk tal-istituzzjonijiet tal-Unjoni,
- infiq operattiv ieħor mhux previst b'mod speċjali taħt it-titoli preċedenti,
- approvazzjonijiet tas-sigurtà personali għall-persunal tas-SEAE,
- ix-xiri ta' uniformijiet u accessorji, b'mod partikolari għall-persunal tas-sigurtà responsabbli mill-bini ta' Cortenberg u l-bini ER.

Ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(2) u (3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

**2 2 4** **Prevenzjoni tal-Kunflitti u Servizzi għall-Appoġġ tal-Medjazzjoni (kontinwazzjoni)****2 2 4 0** Prevenzjoni tal-Kunflitti u Servizzi għall-Appoġġ tal-Medjazzjoni (Kontinwazzjoni)

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
450 000	450 000	370 063,—

*Kummenti*

Din l-approprjazzjoni hija mahsuba biex tkopri:

- l-iskjerament tal-persunal tal-Unjoni b'appoġġ għal proċessi ta' medjazzjoni u djalogu,

## SERVIZZ EWROPEW GHALL-AZZJONI ESTERNA

## KAPITOLU 2 2 — NEFQA OPERATTIVA OHRA (ikompli)

2 2 4 (ikompli)

2 2 4 0 (ikompli)

- l-ikkuntrattar ta' esperti interni ta' medjazzjoni u djalogu kif ukoll l-aċċess għal servizzi esterni ta' appoġġ għall-medjazzjoni, filwaqt li jitqies ix-xogħol li jkun qiegħed isir min-Nazzjonijiet Uniti u organizzazzjonijiet ohrajn fl-istabbiliment ta' rosters,
- involviment fl-immaniġġjar tal-gharfien, inkluż l-organizzazzjoni ta' workshops u analizi ta' kunflitti, u l-iżvilupp u l-pubblikazzjoni ta' studji ta' tagħlimiet, l-aħjar prattiċi u linji gwida,
- taħriġ u bini tal-kapaċità interni b'konnessjoni ma' twissijiet bikrija, analizi tal-kunfilitti u medjazzjoni u djalogu għall-persunal tal-Unjoni fil-kwartieri generali, il-persunal tal-Unjoni skjerat f'missjonijiet, l-EUSRs, il-kapijiet tad-delegazzjonijiet u l-persunal tagħhom.

Ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(2) u (3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

## TITOLU 3

## DELEGAZZJONIJIET

## KAPITOLU 3 0 — DELEGAZZJONIJIET

Artikolu Partita	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016	% 2016/2018
	KAPITOLU 3 0				
<b>3 0 0</b>	<b><i>Delegazzjonijiet</i></b>				
3 0 0 0	Rimunerazzjoni u intitolamenti għall-persunal statutorju				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	118 350 400	116 124 000	110 840 629,—	93,65
3 0 0 1	Persunal estern u servizzi minn barra				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	72 090 600	68 517 000	64 380 868,—	89,31
3 0 0 2	Nefqa oħra marbuta mal-persunal				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	27 633 600	27 961 000	25 703 219,—	93,01
3 0 0 3	Binjiet u spejjeż assoċjati				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	168 022 000	165 623 750	169 514 191,—	100,89
3 0 0 4	Nefqa amministrattiva oħra				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	42 721 000	45 033 000	40 336 078,—	94,42
3 0 0 5	Il-kontribut tal-Kummissjoni għad-delegazzjonijiet				
	Approprjazzjonijiet mhux differenzjati	p.m.	p.m.	184 969 380,—	
	<i>Artikolu 3 0 0 — Total</i>	428 817 600	423 258 750	595 744 365,—	138,93
	<b>KAPITOLU 3 0 — TOTAL</b>	428 817 600	423 258 750	595 744 365,—	138,93
	<b>Titolu 3 — Total</b>	<b>428 817 600</b>	<b>423 258 750</b>	<b>595 744 365,—</b>	<b>138,93</b>

SERVIZZ EWROPEW GHALL-AZZJONI ESTERNA

**TITOLU 3****DELEGAZZJONIJIET****KAPITOLU 3 0 — DELEGAZZJONIJIET****3 0 0 Deleazzjonijiet****3 0 0 0 Rimunerazzjoni u intitolamenti għall-persunal statutorju**

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
118 350 400	116 124 000	110 840 629,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hi maħsuba biex tkopri n-nefqa li ġejja li saret fost id-deleazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea barra l-Unjoni u deleazzjonijiet lil organizzazzjonijiet internazzjonali li qeghdin barra l-Unjoni fir-rigward ta' uffiċjali u persunal temporanju li jkollhom pozizzjoni pprovdut għaliha fil-pjan ta' stabbiliment:

- salarji bażiċi, benefiċċji u hlasijiet marbuta mas-salarji,
- assigurazzjoni kontra l-inċidenti u l-mard u hlasijiet oħra ta' sigurtà soċjali,
- assigurazzjoni kontra l-qgħad għall-haddiema temporanji u hlasijiet biex iwaqqfu jew iżommu għalihom id-drittijiet tal-pensjoni fil-pajjiż tal-orijini tagħhom,
- allokkazzjonijiet u għotjiet mixxellanji,
- sahra,
- kemm jiġu jiswew il-koeffiċjenti korrettivi meta applikati għar-rimunerazzjoni,
- il-kost ta' kwalunkwe aġġornament għar-rimunerazzjoni matul is-sena finanzjarja.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(2) u (3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-kundizzjonijiet tal-Impjeg ta' Aġenti Oħra tal-Unjoni Ewropea.

Ir-regoli li jikkontrollaw l-għażla, il-hlas u kundizzjonijiet finanzjarji oħra adottati mis-SEAE.

**3 0 0 1 Persunal estern u servizzi minn barra**

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
72 090 600	68 517 000	64 380 868,—

**KAPITOLU 3 0 — DELEGAZZJONIJIET** (ikompli)**3 0 0** (ikompli)

3 0 0 1 (ikompli)

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hi maħsuba biex tkopri n-nefqa li saret mid-delegazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea minn barra l-Unjoni u delegazzjonijiet mal-organizzazzjonijiet internazzjonali li qegħdin fl-Unjoni.

— ir-rimunerazzjoni ta' persunal lokali u/jew bil-kuntratt, u spejjeż tas-sigurtà soċjali u benefiċċji li jinġarru minn min iħaddem,

— il-kontribuzzjonijiet ta' min iħaddem għall-kopertura supplimentari tas-sigurtà soċjali għall-persunal lokali,

— is-servizzi ta' persunal ta' aġenzija u freelance.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(2) u (3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal: p.m.

*Bażi ġuridika*

Il-Kundizzjonijiet tal-Impjeg ta' Aġenti Ohra tal-Unjoni Ewropea.

3 0 0 2 Nefqa ohra marbuta mal-persunal

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
27 633 600	27 961 000	25 703 219,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hi maħsuba biex tkopri n-nefqa li saret mid-delegazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea minn barra l-Unjoni u delegazzjonijiet mal-organizzazzjonijiet internazzjonali li qegħdin fl-Unjoni.

— in-nefqa relatata mal-ippustjar ta' Esperti ta' Grad Inferjuri (gradwati mill-Università) u trainees fid-delegazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea,

— in-nefqa tas-seminars organizzati għad-diplomati żgħażaġħ mill-Istati Membri u pajjiżi terzi,

— in-nefqa dwar l-issekondar jew post temporanju ta' uffiċjali mill-Istati Membri lid-delegazzjonijiet,

— l-allokkazzjonijiet ta' stallazzjoni u ta' ristabiliment dovuti lill-membri tal-persunal obbligati li jbiddu l-post ta' residenza tagħhom meta jibdeu dmirjiethom jew meta jittrasferixxu lejn post ġdid ta' impjeg u finalment meta jhallu l-istituzzjoni u jirristabilixxu ruħhom x'imkien ġdid,

## SERVIZZ EWROPEW GHALL-AZZJONI ESTERNA

KAPITOLU 3 0 — DELEGAZZJONIJIET (*ikompli*)3 0 0 (*ikompli*)3 0 0 2 (*ikompli*)

- l-spejjeż tal-ivvjaġġar dovuti lill-membri tal-persunal (inkluż il-familji tagħhom) meta jibdedw jaqdu dmirijiethom, meta jittrasferixxu lejn post ieħor ta' impjeg jew meta jitilqu mill-istituzzjoni,
- l-ispejjeż tal-ġarr dovuti lill-membri tal-persunal li kienu obbligati li jbiddu l-post ta' residenza tagħhom meta jibdedw dmirijiethom, meta jittrasferixxu lejn post ġdid ta' impjeg u meta fl-aħhar jitilqu mill-istituzzjoni u jistabilixxu ruħhom xi mkien ieħor,
- fil-każ ta' mewt ta' membru tal-persunal tas-SEAE jew ta' persuna dipendenti, l-ispejjeż imġarrba skont l-Artikolu 75 tar-Regolamenti tal-Persunal għat-trasport tal-ġisem,
- kostijiet u gratifiki mixxelanji li jikkonċernu persunal, inklużi konsultazzjonijiet ġuridici,
- nefqa li ġejja minn proċeduri ta' reklutaġġ ta' uffiċjali, aġenti temporanji, persunal bil-kuntratt u persunal lokali, inklużi spejjeż ta' pubblikazzjoni, vjaġġar u spejjeż ta' sussistenza u assigurazzjoni għall-inċidenti għal kandidati li jkunu msejha għal eżamijiet u intervisti, spejjeż konnessi mal-organizzazzjoni ta' testijiet għal reklutaġġ ta' gruppi u eżamijiet mediċi ta' qabel ir-reklutaġġ,
- il-kisba, is-sostituzzjoni, il-konverżjoni u l-manutenzjoni ta' tagħmir ta' natura medika installati fid-delegazzjonijiet,
- spejjeż relatati mal-ispiza ta' eżamijiet mediċi annwali ta' uffiċjali, persunal b'kuntratt u persunal lokali, inklużi analiżi u testijiet imwettqa bħala parti minn eżamijiet bħal dawn, il-kosti ta' konsultanti mediċi u dentali u l-kosti marbuta mal-politika dwar l-AIDS fuq ix-xogħol,
- attivitajiet u inizjattivi kulturali sabiex jinkoraġġixxu kuntatti soċjali bejn persunal espatrijat u persunal lokali,
- il-benefiċċju fiss mogħti lill-uffiċjali li regolarment ikollhom spejjeż ta' rappreżentazzjoni minhabba dmirijiethom, u r-rimbors ta' spejjeż magħmula minn uffiċjali awtorizzati biex jirrappreżentaw lill-Kummissjoni u/jew is-SEAE fl-interess tas-servizz u minhabba dmirijiethom (fil-każ ta' delegazzjonijiet ġewwa t-territorju tal-Unjoni, parti mill-ispejjeż tal-akkomodazzjoni jkunu koperti mill-benefiċċju fiss għar-rappreżentazzjoni),
- nefqa fuq l-ivvjaġġar, benefiċċji għas-sussistenza ta' kuljum għal missjonijiet u spejjeż incidental jew eċċezżjonali li jsiru b'konnessjoni ma' missjonijiet minn uffiċjali tal-Kummissjoni u persunal ieħor,
- nefqa fuq spejjeż ta' vjaġġar u konċessjonijiet tal-ghixien ta' kuljum għal kandidati li jghaddu u jiġu msejha għal tahrig qabel jibdedw fil-kariga tagħhom,
- nefqa fuq spejjeż ta' vjaġġar u gratifiki għas-sussisteza għal kull jum għal esperti mistiedna għal laqgħat mid-delegazzjonijiet,
- in-nefqa tal-ispejjeż tal-ivvjaġġar, l-allowances għas-sussistenza ta' kuljum u assigurazzjoni marbuta ma' evak-wazzjonijiet mediċi,
- in-nefqa li ġejja minn sitwazzjonijiet ta' krizi, fosthom l-ivvjaġġar, l-akkomodazzjoni u allokazzjonijiet għas-sussistenza ta' kuljum,
- in-nefqa fuq tahrig ġenerali u dak tal-lingwa imfassal biex itejjeb il-hiliet tal-persunal u l-prestazzjoni tal-istituzzjoni,
- miżati għall-esperti impjegati biex jidentifikaw il-htigijiet tat-tahrig, ifasslu, jiżviluppaw u jattendu korsijiet u jevalwaw u jsegwu r-riżultati,

**KAPITOLU 3 0 — DELEGAZZJONIJIET** (*ikompli*)**3 0 0** (*ikompli*)**3 0 0 2** (*ikompli*)

- miżati għal konsulenti f'diversi oqsma, b'mod partikolari f'metodi ta' organizzazzjoni, ippjanar, ġestjoni, strategija, assigurazzjoni tal-kwalità u ġestjoni perosnali,
- nefqa maghmula fit-tiswir, l-organizzazzjoni u l-valutazzjoni tat-taħriġ organizzat mill-istituzzjoni fil-forma ta' korsijiet, seminars u konferenzi (l-ispejjeż tal-ivvjaġġar tal-ghalliema/kelliema fil-korsijiet u l-ispejjeż tas-sussistenza tagħhom, u l-materjali tat-tagħlim),
- in-nefqa marbuta mal-aspetti prattiċi u loġistiċi tal-organizzazzjoni tal-korsinijiet li jinkludu l-kera tal-bini, it-trasport u t-tagħmir għat-taħriġ u seminars lokali u reġjonali kif ukoll spejjeż relatati, bħal dawk għall-ikel u x-xorb,
- l-ispiza tal-partecipazzjoni f'konferenzi u simpożja, u abbonamenti f'assocjazzjonijiet professjonali u xjentifiċi,
- in-nefqa fit-taħriġ marbuta ma' pubblikazzjonijiet u informazzjoni, siti tal-internet assoċjati u x-xiri ta' għodod għat-tagħlim, abbonamenti u licenzji għal tagħlim mil-bogħod, kotba, u prodotti tal-istampa u dawk multimedjali,
- l-ispejjeż assoċjati mal-programm ta' skambju diplomatiku, bħal pereżempju l-ivvjaġġar u l-ispejjeż tal-istallazzjoni, skont ir-Regolamenti tal-Persunal.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(2) u (3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 120 000.

**3 0 0 3** Binjiet u spejjeż assoċjati

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
168 022 000	165 623 750	169 514 191,—

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hi maħsuba biex tkopri n-nefqa li saret mid-delegazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea minn barra l-Unjoni u delegazzjonijiet mal-organizzazzjonijiet internazzjonali li qegħdin fl-Unjoni.

- konċessjonijiet għal akkomodazzjoni temporanja u konċessjonijiet ta' kuljum għal uffiċjali, aġenti temporanji u aġenti kuntrattwali,
- fir-rigward tal-kera u spejjeż oħra fuq il-bini għad-delegazzjonijiet barra l-Unjoni:
  - għall-bini kollu jew partijiet tal-bini okkupati mill-uffiċċji tad-delegazzjonijiet barra l-Unjoni jew minn uffiċjali li jaħdmu barra l-Unjoni: kirjiet (li jinkludu akkomodazzjoni temporanja) u taxxi, primjums ta' assigurazzjoni, tiġdid u tiswijiet kbar, nefqa ta' rutina dwar is-sigurtà tal-persuni u l-oġġetti (magni ciper, kaxxaforti, zbarri tat-twieqi, eċċ.),
  - għall-bini kollu jew partijiet tal-bini okkupati mill-uffiċċji tad-delegazzjonijiet barra l-Unjoni u r-residenzi tad-delegati: spejjeż tal-ilma, il-gass, l-elettriku u karburant, manutenzjoni u tiswijiet, tqandil, tiġdid u spejjeż oħra ta' rutina (taxxi lokali għall-manutenzjoni tat-toroq u l-ġbir tal-iskart u x-xiri ta' sinjali u tabelli);

## SERVIZZ EWROPEW GHALL-AZZJONI ESTERNA

## KAPITOLU 3 0 — DELEGAZZJONIJIET (ikompli)

3 0 0 (ikompli)

3 0 0 3 (ikompli)

— fir-rigward tal-kera u spejjeż ohra fuq bini ġewwa t-territorju tal-Unjoni:

— għall-bini kollu jew partijiet tal-bini okkupati mill-uffiċċji tad-delegazzjonijiet: kera; imposti tal-ilma, il-gass, l-elettriku u l-enerġija għat-tishin; primjums tal-assigurazzjoni; manutenzjoni u tiswijiet; tiġdid u tiswijiet kbar; nefqa dwar is-sigurtà, partikolarment kuntratti għas-sorveljanza u l-kiri u l-mili mill-ġdid tat-tagħmir għat-tifi tan-nar; ix-xiri u l-manutenzjoni ta' tagħmir tat-tifi tan-nar u l-bdil ta' tagħmir ta' uffiċjali volontarji tat-tifi tan-nar; l-ispiża ta' spezzjonijiet statutorji, eċċ.,

— għall-bini jew partijiet tal-bini okkupati mill-uffiċjali: rimbors tan-nefqa dwar is-sigurtà tal-binja;

— nefqa magħmula mill-kisba ta' art għall-bini u bini (xiri jew alternattiva ta' xiri-twellija) jew il-bini ta' uffiċċji jew akkomodazzjoni ohra, inkluż l-ispejjeż ta' studji preliminari u diversi miżati.

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012, tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (GU L 298, 26.10.2012, p. 1) introduċa fl-Artikolu 203 il-possibilità għall-istituzzjonijiet biex jiffinanzjaw l-akkwiżizzjoni ta' proprjetà permezz ta' self. Din il-partita tkopri kostijiet iġġenerati mit-tali self (kapital u imghax) għall-akkwiżizzjoni ta' proprjetà għad-delegazzjonijiet.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(2) u (3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 26 770 000.

3 0 0 4 Nefqa amministrattiva ohra

Appropriazzjonijiet 2018	Appropriazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
42 721 000	45 033 000	40 336 078,—

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hi maħsuba biex tkopri n-nefqa li saret mid-delegazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea minn barra l-Unjoni u delegazzjonijiet mal-organizzazzjonijiet internazzjonali li qegħdin fl-Unjoni.

— ix-xiri, il-kiri, it-twellija, il-manutenzjoni u t-tiswija tal-għamara u t-tagħmir, b'mod partikolari awdjoviziv, li jarkivja, jistampa, tal-librerija, tal-interpretazzjoni u t-tagħmir speċjalizzat tal-uffiċċju (photocopiers, reader-printers, magni tal-faks, eċċ.) kif ukoll il-kisba ta' dokumentazzjoni u provvisti marbuta ma' dan it-tagħmir,

— ix-xiri, il-manutenzjoni u t-tiswija ta' tagħmir tekniku bħal generaturi, kondizzjonaturi tal-arja, eċċ., u l-istallazzjoni ta' tagħmir għall-facilitajiet tal-benesseri fid-delegazzjonijiet,

— ix-xiri, il-bdil, il-kiri, it-twellija, il-manutenzjoni u t-tiswija ta' vetturi, inklużi l-ghodod,

— primjums tal-assigurazzjoni għall-vetturi,



**KAPITOLU 3 0 — DELEGAZZJONIJIET** (*ikompli*)**3 0 0** (*ikompli*)3 0 0 4 (*ikompli*)

- ix-xiri ta' kotba, dokumenti u pubblikazzjonijiet ohra mhux perjodiċi, inklużi aġġornamenti u abbonamenti ta' gazzetti, perjodiċi u diversi pubblikazzjonijiet, u l-ispiza tal-legatura u spejjeż ohra għall-preservazzjoni tal-perjodiċi,
- l- abbonament għal aġenziji tal-ahbarijiet,
- ix-xiri ta' karti, envelopes, provisti tal-uffiċċju u provisti għar-riproduzzjoni, u xi stampar ikkuntrattat lill-fornituri tas-servizz minn barra,
- it-trasport u r-rilaxx mid-dwana ta' tagħmir, ix-xiri u tindif ta' uniformijiet għall-messaġġiera, xufiera, eċċ., diversi tipi ta' assigurazzjoni (b'mod partikolari responsabilità fil-konfront ta' terzi u kontra s-serq), nefqa għall-laqgħat interni (xorb, ikel servut f'okkażjonijiet speċjali),
- l-ispiza ta' studji, surveys u konsultazzjonijiet konnessi mal-operazzjoni amministrattiva tad-delegazzjonijiet u kull spiza ohra operattiva mhux speċifikatament koperta mill-partiti l-oħra ta' dan l-artikolu,
- spejjeż postali u tal-konsenja għall-posta, għar-rapporti u l-pubblikazzjonijiet, il-pakketti postali u oħrajn mibgħuta bl-ajru, bil-bahar jew bil-ferrovija,
- l-ispiza tal-posta diplomatika,
- kull nefqa għall-għamara u attrezzaturi għall-akkomodazzjoni residenzjali disponibbli għall-uffiċjali,
- ix-xiri, il-kiri jew t-twellija ta' tagħmir għall-ipproċessar tad-data (kompjuters, terminals, mini-kompjuters, peripherals, apparat ta' kuntatt) bis-softwer mehtieg,
- is-servizzi mogħtija b'kuntratt, per eżempju għall-iżvilupp, il-manutenzjoni u l-appoġġ ta' sistemi tat-teknoloġija tal-informatika fid-delegazzjonijiet,
- ix-xiri, il-kiri jew it-twellija ta' tagħmir għar-riproduzzjoni tal-informazzjoni fuq karta, bħal stampanti u skeners,
- ix-xiri, il-kiri jew it-twellija ta' exchanges tat-telefown u swiċċboards u tagħmir għat-trasmissjoni tad-data bis-softwer mehtieg,
- imposti ta' abbonament u spejjeż fissi għall-komunikazzjoni bil-cable jew bir-radju (telefown, telegrafu, telex, faks), nefqa għan-netwerks għat-trasmissjoni tad-data, servizzi telematiċi, eċċ., u x-xiri ta' direttorji,
- l-ispiza ta' stallazzjoni, konfigurazzjoni, manutenzjoni, appoġġ, għajnuna, dokumentazzjoni u provisti għal dan it-tagħmir,
- kull nefqa għal operazzjonijiet ta' sigurtà attiva f'delegazzjonijiet f'emergenzi,
- l-ispejjeż finanzjarji kollha, inkluż spejjeż tal-banek,

## SERVIZZ EWROPEW GHALL-AZZJONI ESTERNA

## KAPITOLU 3 0 — DELEGAZZJONIJIET (ikompli)

3 0 0 (ikompli)

3 0 0 4 (ikompli)

- għal kontijiet tal-flus akkont, aġġornamenti fejn ittiehdu l-miżuri kollha mehtieġa mill-uffiċjal li jawtorizza biex jiehu hsieb is-sitwazzjoni u fejn l-ispiża aġġornata ma tistax tiġi rreġistrata f'linja speċifika tal-baġit,
- aġġornamenti f'sitwazzjoni fejn pretensjoni shiha jew parti minnha tiġi kkanċellata wara li tkun tniżżlet fuq il-kontijiet bhala dhul (partikolarment fiċ-ċirkostanza ta' tpattija ta' dejn),
- aġġornamenti f'kazijiet fejn il-VAT ma ngabritx u fejn mhuwiex aktar possibbli li jiġi rreġistrat l-ammont fil-linja li kopriet in-nefqa ewlenija,
- għal kwalunkwe imghax fuq il-każi ta' hawn fuq, fejn ma tkunx tista' titniżżel ma' linja baġitarja speċifika oħra,

Din il-partita hija wkoll mahsuba biex takkomoda, jekk mehtieġ, approprjazzjoni biex tkopri kull telf li jirriżulta mill-likwidazzjoni jew il-waqfien ta' attivitajiet ta' banek li magħhom l-Kummissjoni għandha kontijiet għall-iskopijiet ta' hlasijiet bil-quddiem.

Din il-partita tista' tiffinanzja spejjeż magħmula mid-delegazzjonijiet fil-qafas tal-kooperazzjoni lokali mal-Istati Membri, notevolment fil-kuntest ta' kriżi.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(2) u (3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 9 360 000.

*Baži ġuridika*

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2010/427/UE tas-26 ta' Lulju 2010 li tistabbilixxi l-organizzazzjoni u l-funzjonament tas-Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna (ĠU L 201, 3.8.2010, p. 30) u b'mod partikolari l-Artikolu 5(10) tagħha.

3 0 0 5 Il-kontribut tal-Kummissjoni għad-delegazzjonijiet

Approprjazzjonijiet 2018	Approprjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
p.m.	p.m.	184 969 380,—

*Kummenti*

Kwalunkwe dhul mill-Kummissjoni u mill-Fond Ewropew għall-Iżvilupp (FEŻ) li jikkontribwixxi għall-kost tad-delegazzjonijiet li jirriżultaw mill-preżenza tal-persunal tal-Kummissjoni fid-delegazzjonijiet jista' jwassal biex approprjazzjonijiet addizzjonali jsiru disponibbli skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju.

Din l-approprjazzjoni hi mahsuba biex tkopri n-nefġiet li ġejjin tal-persunal tal-Kummissjoni, inkluż il-persunal tal-Kummissjoni ffinanzjat mill-FEŻ imqiegħed fid-delegazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea barra l-Unjoni u delegazzjonijiet lil organizzazzjonijiet internazzjonali li jinsabu fl-Unjoni:

- salarji u nefqa marbuta mas-salarji ta' aġenti lokali (u persunal tal-aġenziji),
- is-sehem min-nefqa koperti bil-partita 3 0 0 0 (Rimunerazzjoni u intitolamenti ta' persunal statutorju), 3 0 0 1 (Persunal estern u servizzi minn barra), 3 0 0 2 (Nefqa oħra marbuta mal-persunal), 3 0 0 3 (Bini u spejjeż assoċjati) u 3 0 0 4 (Nefqa amministrattiva oħra) għal tali l-persunal.

**KAPITOLU 3 0 — DELEGAZZJONIJIET** (*ikompli*)**3 0 0** (*ikompli*)**3 0 0 5** (*ikompli*)

Barra minn hekk, din l-appropriazzjoni tista' tkopri nfiq ieħor, bħal attivitajiet li jirrigwardaw gurnali u informazzjoni, eżegwiti abbażi ta' ftehimiet fil-livell ta' servizz konkluzi ma' istituzzjonijiet oħra.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(2) u (3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal: p.m.

SERVIZZ EWROPEW GHALL-AZZJONI ESTERNA

**TITOLU 10****SPEJJEŻ OHRAJN****KAPITOLU 10 0 — APPROPJAZZJONIJIET PROVIŻORJI****KAPITOLU 10 1 — RIŻERVA TA' KONTINGENZA**

Artikolu Partita	Intestatura	Appropjazzjonijiet 2018	Appropjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016	% 2016/2018
	KAPITOLU 10 0	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 10 0 — TOTAL	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 10 1	p.m.	p.m.	0,—	
	KAPITOLU 10 1 — TOTAL	p.m.	p.m.	0,—	
	<b>Titolu 10 — Total</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>0,—</b>	
	<b>GRAN TOTAL</b>	<b>678 499 138</b>	<b>659 980 000</b>	<b>816 103 790,—</b>	<b>120,28</b>

**TITOLU 10****SPEJJEŻ OHRAJN****KAPITOLU 10 0 — APPROPJAZZJONIJIET PROVIŻORJI**

Appropjazzjonijiet 2018	Appropjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

L-appropjazzjonijiet imdahhla f'dan il-kapitolu huma proviżorji u jstgħu jintużaw biss wara li jkunu trasferiti għal kapitoli oħra skont ir-Regolament Finanzjarju.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

**KAPITOLU 10 1 — RIŻERVA TA' KONTINĠENZA**

Appropjazzjonijiet 2018	Appropjazzjonijiet 2017	Eżitu 2016
p.m.	p.m.	0,—

*Kummenti*

Din l-appropjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa mhux prevista li tirriżulta mid-deċiżjonijiet baġitarji meħuda matul is-sena finanzjarja.

SERVIZZ EWROPEW GHALL-AZZJONI ESTERNA

## PERSUNAL

## Taqsima X — Servizz Ewropew tal-Azzjoni Esterna

Grupp ta' funzjoni u grad	2018		2017	
	Karigi permanenti	Karigi temporanji	Karigi permanenti	Karigi temporanji
	AD 16	6	—	6
AD 15	23	—	23	—
AD 14	172	—	155	—
AD 13	162	—	176	—
AD 12	190	—	210	—
AD 11	78	—	64	—
AD 10	70	—	63	—
AD 9	83	—	71	—
AD 8	79	—	76	—
AD 7	43	—	55	—
AD 6	29	—	34	—
AD 5	8	—	17	—
Sub-total AD	943	—	950	—
AST 11	24	—	32	—
AST 10	26	—	27	—
AST 9	61	1	60	—
AST 8	76	—	64	1
AST 7	87	—	90	—
AST 6	84	—	82	—
AST 5	111	—	102	—
AST 4	64	—	66	—
AST 3	41	—	58	—
AST 2	12	—	25	—
AST 1	4	—	4	—
Sub-total AST	590	1	610	1
AST/SC 6	—	—	—	—
AST/SC 5	—	—	—	—
AST/SC 4	—	—	—	—
AST/SC 3	9	—	1	—
AST/SC 2	33	—	29	—
AST/SC 1	19	—	20	—
Sub-total AST/SC	61	—	50	—
<b>Total</b>	<b>1 594</b>	<b>1</b>	<b>1 610</b>	<b>1</b>
<b>Total kumplessiv</b>	<b>1 595<sup>(1)</sup></b>		<b>1 611</b>	

(1) L-Artikolu 41 tar-Regolamenti tal-Persunal se jiġi applikat fuq massimu ta' 6 membri tal-persunal bhala riżultat tat-tnaqqis ta' karigi taht il-Ftehim Interistituzzjonali tat-2 ta' Diċembru 2013 bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni dwar dixxiplina baġitarja, dwar kooperazzjoni f'materji ta' baġit u dwar gestjoni finanzjarja (ĠU C 373, 20.12.2013, p. 1).